



HANDBOUND  
AT THE  
  
UNIVERSITY OF  
TORONTO PRESS









2625

# BIBLIOTHECA SINICA

---

DICTIONNAIRE BIBLIOGRAPHIQUE

DES OUVRAGES

RELATIFS A L'EMPIRE CHINOIS

PAR

HENRI CORDIER

MEMBRE DE L'INSTITUT

DEUXIÈME ÉDITION

SUPPLÉMENT ET INDEX :

FASCICULE I<sup>ER</sup>

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

1922



~~975068~~



I  
BIBLIOTHECA SINICA

---

DICTIONNAIRE BIBLIOGRAPHIQUE

DES OUVRAGES

RELATIFS A L'EMPIRE CHINOIS

PAR

HENRI CORDIER

MEMBRE DE L'INSTITUT

DEUXIÈME ÉDITION

SUPPLÉMENT

TOME I

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

1924

Z  
3101  
C82

9/5068

# BIBLIOTHECA SINICA

PAR

HENRI CORDIER



4  
2050

## DIVISIONS DE L'OUVRAGE

---

PREMIÈRE PARTIE. — LA CHINE PROPREMENT DITE.

DEUXIÈME PARTIE. — LES ÉTRANGERS EN CHINE.

TROISIÈME PARTIE. — RELATIONS DES ÉTRANGERS AVEC LES CHINOIS.

QUATRIÈME PARTIE. — LES CHINOIS CHEZ LES PEUPLES ÉTRANGERS.

CINQUIÈME PARTIE. — LES PAYS TRIBUTAIRES DE LA CHINE.

---



## PREMIÈRE PARTIE

# LA CHINE PROPREMENT DITE

### I. — OUVRAGES GÉNÉRAUX.

Col. 7.

#### — Relation de la Chine.

— Voir dans *Labor evangelico*, . . . por el P. P. Pastells, III, p. 448 : Mapa de China qui acompaña la carta, que el P. Matteo Ricci, Religioso de la Compañia de Jesús, residente en la ciudad de Xanquin, escribió al factor Juan Bta. Román, el día 28<sup>de</sup> Septiembre de 1584. — La lettre de Ricci à Roman est publiée pp. 448 seq., probablement traduite en espagnol de l'italien par le P. Antonio Sanchez, compagnon de voyage de Juan Baptista Roman, facteur des îles Philippines à Macao, qui appelle Ricci : «Matheo Risi y Saliano.» Major dans son édition de Mendoza (p. LXXIX) avait déjà constaté l'identité ; la lettre a été retrouvée par le P. Pastells dans l'Archivio General de Indias à Séville. Le P. Tacchi-Venturi l'a reproduite d'après lui, dans *Opere storiche del P. Matteo Ricci*, II, 36/49. Sur Juan Bautista Román, cf. Pastells, Index, p. 142, et en particulier les deux lettres écrites de Macao par Román à Philippe II les 25 et 27 juin 1584 et éditées par le P. Pastells, *ibid.* : II, 520/522. (Pelliot.)

#### — G. Ludwig. — Descriptio nova Chinae.

Sa confond avec le Luis Jorge de la col. 25. Il s'agit d'une carte de Chine, intitulée, *Chinae, olim Sinarum regionis, noua descriptio.* | auctore Ludovico Giorgio, et qui se trouve avec la date de 1584, dans l'atlas d'Ortelius. Cette carte est reproduite dans Sven Hedin, *Southern Tibet*, I, pl. XXIV. (Pelliot.)

Col. 18.

— \* Reprblicas || del Mvndo. || Divididas en tres partes. || Ordenadas por F. Hieronimo || Roman, frayle professo de la Orden de S. Augustin, y su Coro- || nista general . . . Tercera parte. || . . . || En Salamanca. || En casa de Iuan Fernandez. || M.D.XCV. in-fol., 6 ff. n. ch. + 271.

Colophon : En Salamanca, || En casa de Iuan Fernandez, || 1594.

(RELATION DE LA CHINE.)

«Segunda impresión . . . *La Republica del Reyno de la China* comienza al fol. 110, vto., y el capítulo primero lo consagra casi integramente á Li Ma-houng, el célebre corsario que atacó á Manila en 1574; en el segundo habla de Fr. Martin de Rada, agustino que pasó á China y fué quien acerca de este Imperio dió noticias al P. González de Mendoza, con las que pudo escribir su *Historia de la China*. Precisamente á este autor es á quien más signe ROMAN en todo lo que escribe á propósito del mencionado pais.» (Retana, 41.)

Román est également l'auteur de la *Chronica de la Orden de los ermitanos del glorioso Padre Sancto Augustin.* . . . Salamanca, 1569, in-fol.

— \* Fr. Antonio San Roman. — *Historia General della Yndia Oriental.* Valladolid, 1603, in-fol., 14 ff + pp. 804 + 1 f. + 8 ff.

J. Brer, Cat. 619, n<sup>o</sup>. 5627 a, M, 150.

Col. 20.

— Nouvelle | Histoire | de la Chine, | ov | la mort de la Reyne | Mere dv Roy de la Chine | lequel est aujourd'hui, les Ceremonies qui se firent à ses Funerailles, & les dernieres guerres que les Chinois | ont eues contre les Tartares sont | fidèlement racontées. | avec | le progrez que depuis | peu de temps les Peres de la Compagnie de Jesus | ont fait faire à la Religion Chrestienne | en ces quartiers là. | Traduite d'Espagnol en François. Par | J. J. Bellefleur Percheron | *Marque* | A Paris, | chez la Veufue Charles Chastellain, rue | S. Jacques à la Constance, deuant S. Yues |

(HISTOIRE DE LA CHINE.)

M.DC.XXII. || avec privilege du roy. || 5 ff. pré. n. ch. + pp. 459 + 4 ff. n. ch.

Ex. avec un titre différent vu en 1921, chez le libraire Chamonal, Paris. (Cat. 8, N<sup>o</sup> 547) par Pelliot.

Col. 23.

PIERRE D'AVITY,

SEIGNEUR DE MONTMARTIN.

— Les || Estats, Empires, || et Principavtez ||  
dv Monde. || Representez par la || Descrip-  
tion des Paÿs, || mœurs des habitans, ||  
Richesses des Prouinces, || les forces, le  
gouvernement, || la Religion, et les Princes  
qui ont gouverné || chacun Estat || Avec  
L'origine de toutes les || Religions, et de  
tous les || Cheualiers et ordres || Militaires ||  
Par le Sr. D. T. V. Y. gentilhomē || ord<sup>re</sup>. de  
la Chambre du Roy || A Paris, || Chez Pierre  
Chevalier rüe St. Iacques, à l'en- || seigne  
Saint Pierre || pres les Mathurins || 1615.  
in-4, front. grav., 9 ff. n. ch. pré. +  
pp. 1467.

— Les || Estats. Empires. || Et Principavtez ||  
dv Monde. || Representez par la || Descrip-  
tion des Paÿs. || mœurs des habitans. ||  
Richesses des Prouinces. || les forces, le  
gouvernement || la Religion, et les Princes  
qui ont gouverné || chacun Estat. || Avec  
L'origine de toutes les || Religions et de  
tous les || Cheualiers et ordres || Militaires. ||  
Par le Sr. D. T. V. Y. gentilhomē || ord<sup>re</sup>  
de la Chambre du Roy || A Paris, || Chez  
Pierre Chevalier || rüe St. Iacques à l'en-  
seigne Saint Pierre || pres les Mathurins ||  
1619, in-4, 9 ff. n. ch. p. l. pré. + pp. 1467.

Front. gravé; Ispar Isac fecit.

XV De l'Estat du Roy de la Chine, f. 847. — XXVI. De l'Estat  
du Roy du Japon, f. 888. — XXVII. De l'Estat du Roy de  
Brame, ou de Pegu, f. 896.

Bib. Nat., G. 1038. Réserve.

— Les || Estats, || Empires, Royavmes, || et ||  
Principavtez || dv Monde, || . . . Par le sieur  
D. T. V. Y. . . . || Et depuis exactement  
reuve, corrigee et || augmentee en ceste  
nouvelle edition, d'un grand nombre de  
tres-curieuses recherches || de tous lesdits  
Estats, Genealogies & Maisons Imperiales,  
Royales, & Souueraines y || adioustees de  
nouveau, sans iusques à maintenant auoir  
esté mises en lumiere. || A Paris, || Chez  
Pierre Chevalier, rüe S. Iacques, || à  
l'Image saint Pierre. || — M.DC.XXV. || Avec  
Privilege dv Roy. In-folio.

Front. gravé; Crisp de Pas in. — Avec un Plan de Paris.

Bib. Nat., Inv. G. 504.

(D'AVITY.)

— Les || Estats, || Empires, et || Principav-  
tez dv Monde, || . . . Dernière edition. ||  
Reueuë & augmentee par le Sieur D. T. V. Y.  
Gentil-homme || ordinaire de la Chambre  
du Roy. || [vig.] A Geneve. || Par Iaqves  
Stoer. || M.D.C.XLVIII. in-8, 12 ff. n. ch. tit.,  
ded., tab. + pp. 1869 + 20 ff. n. ch. tab.

Bib. Nat., Inv. G. 3157.

— Les || Estats || Empires, royavmes, || et ||  
Principavtez dv Monde. || Representez par  
l'ordre, & veritable description des Pays,  
Mœurs des Peuples, || Forces, Richesses,  
Gouuernemens, Religions, Princes, Magis-  
trats & Souue- || rains qui ont gouverné  
& gouvernent auourd'huy chèque Estat,  
selon que || le tout subsiste à présent,  
apres la mort des Princes, & les change-  
mens qui || sont arriuez à l'occasion des  
guerres dernieres. || Illvstré de l'Instity-  
tion de tovttes les Religions, || Compagnies  
regulieres, Monasteres, Conuents, Ordres,  
Seminaires & Societés, || tant de l'un que  
de l'autre sexe, avec quels voeux, en  
quel temps, sous || quels Papes, Monarques,  
Republiques & Souuerainetez, elles || ont  
commencé par le Monde jusqu'à ce jour. ||  
Avec la noble et celebre origine de tovs  
les Ordres || Militaires & de Cheualerie de  
toute la Chrestienté, tant Anciens que  
Modernes, leurs statuts, || armes, deuises,  
& sous quels Empereurs, Roys & Sou-  
uerains ils ont esté || establis & continués  
dans les Estats jusqu'a présent. || Par le  
Sieur D. T. V. Y. Gentil-homme Ordinaire  
de la Chambre du Roy. || Exactement  
reuev, corrigé et avgmté en ceste der-  
niere || Edition, Enrichy d'un grand nombre  
de tres-curieuses recherches de tous lesdits  
Estats, || & Genealogies des Maisons Impe-  
riales, Royales, & Souueraines. || [Vignette]  
A Geneve, || Pour Iean Antoine & Samuel  
De Tournes. || — M.DC.LXV. in-folio. 4 ff.  
n. ch. faux tit., tit., ep. et tab. + pp. 930  
à 2 col. + 14 ff. n. ch. à 2 col. p. l. table  
générale.

— The || Estates, Empires, & Principallities ||  
of the World, || Represented by ſ descriptions  
tion of Countries, maners || of Inhabitants,  
Riches of Pro- || uinces, forces, Govern-  
ment, || Religion; and the Princes || that  
haue governed || in euery Estate. || With  
the begiining of all Mi- || litarie and  
Religious Orders. || Translated out of  
French || by Edw : Grimstone, || Sargeant  
at || Arms. || London || Printed by Adam ||

(D'AVITY.)



Islip : for Mathewe : || Lownes; and Iohn : ||  
Bill. || 1615, in-fol. 8 ff. n. ch. + pp. 1234.

Titre gravé sig. Ren. Elstracke.

British Museum 581. k. 18.

— \* Wereld spiegel waer in vertoont word  
de beschrijvinge der Rijken, Staten ende  
Vorstendommen des gantsen Aertbodems  
door D. T. V. Y. Amsterdam, 1621, in-fol.,  
cartes et portraits.

Cat. Fred. Muller, 1910, n° 371, vélin, tit. et faux-titre doublés,  
flor. 30.

— Archontologia cosmica, || sive || Imperio-  
rvm, || Regnorvm, Princi- || patvm, rerum-  
que publica- || rvn omnivm per Totvm  
Terrarum Orbem || Commentarii luculent-  
tissimi, || . . . Opera & studio Jo. Lvdivici  
Gotofredi, || qui eos primo gallice per  
D. T. V. Y. . . . conscriptos : Nuper verò  
ex nouissimo & auctio- || re exemplari  
Parisiensi in sermonem Latinum conuertit,  
nouisque accessionibus || locupletauit, &  
in tres Libros diuisit, || . . . [Marque] ||  
Francofvrti, || Sumptibus Matthaei Mer-  
riani. || Anno M.DC.XXXVIII. in-fol., front.  
grav., pl. et cartes.

Bib. Nat., G. 505.

— Neuwe || Archonto- || logia || cosmica, || Das  
ist || Beschreibung aller Käy- || serthumben ||  
Königreichen vnd Re- || publicken der  
gantzten Welt || die keinen Höhern er-  
kennen : || . . . Alles . . . || verfasst  
Durch Johann Ludwig Gottfried. || . . .  
vnd verlegt von || Mattheo Merian. ||  
[Marque] || Getruckt zu Franckfurt am  
Mayn || in Wolfgang Hoffmans || Buch-  
truckerey || im Jahr nach Christi Geburt ||  
M.DC.XXXIII. in-fol., pp. 760 s. les ff. pré-  
et la tab., front. grav. : Ioachimo Sandrart  
designauit., pl.

Gottfried = Jean Philippe Abelin.

Bib. Nat., G. 506.

— Le Monde . . . || par Pierre d'Avity Sei-  
gneur de Montmartin, || Gentilhomme ordi-  
naire de la Chambre du Roy || [fig.] ||  
A Paris. || Chez Claude Sonnius, ruë saint  
Iacques, à l'Escu de Basle, & au || Compas  
d'or. || — M.DC.XXXVII. || Avec Approbation  
& Priuilege du Roy. 7 tomes formant  
5 vol. in-fol.

Bib. Nat., G. 1744/1748.

— Le Monde ou la Description Générale de  
ses quatre Parties . . . Composé par Pierre  
d'Avity, seigneur de Montmartin . . . se-  
conde Edition.

(D'AVITY.)

Le Vol. II de la Collection a pour titre: Description générale de  
l'Asie. Première Partie du Monde avec tous ses empires,  
royaumes, estats, et Reypbliques. . . . Faicte par Pierre  
d'Avity. . . . A Paris, chez Claude Sonnius, & De.ys Bechet.  
M.DC.XLIII, in-fol.

— Nouveau || Theatre || du Monde, || con-  
tenant || les Estats. Empires, || Royavmes  
et Principavtez, . . . Par le Sieur D. T.  
V. Y. Gentil-homme ordinaire de la  
Chambre du Roy. || Avec vn nouveau Sup-  
plement. || A Paris. Chez Pierre Menard.  
Libraire Iuré en l'Vniuersité de Paris, ||  
ruë de la Bouclerie, au bon Pasteur.  
— M.DC.LV. || Avec Priuilege du Roy.  
in-folio, 4 ff. n. ch. + pp. 1414 + 1 f. n. ch.  
avert. au lecteur.

Chine, p. 1085. — Pegu, p. 1120. — Japon, p. 1147.

Bib. Nat., Inv. G. 99. Réserve.

— Nouveau Theatre || du Monde, || con-  
tenant || les Estats, Empires, || Royavmes  
et Principavtez, || . . . Par le Sieur D. T.  
V. Y. . . . || Avec un nouueau Supplement. ||  
A Paris, || Chez Avgvstin Covrbé, Marchand  
Libraire, au Palais, en la Gallerie || des  
Merciers, à la Palme. || — M.DC.LV. || Avec  
Priuilege du Roy, in-fol.

Bib. Nat., Inv. G. 1755.

— Le Monde . . . || Composé premierement  
par Pierre Davity . . . ; Et dans cette ||  
Nouvelle Edition, Reueu. Corrigé & aug-  
menté, tant pour les Descriptions || Geo-  
graphiques, que pour l'Histoire, iusques  
à nostre temps. || Par Iean Baptiste de  
Rocoles, Conseiller & Aumosnier du  
Roy, || & Historiographe de sa Majesté.  
[Marque] || A Troyes, & || a Paris, ||  
Chez Denys Bechet, au Compas d'Or. ||  
et || Lovis Billaine, à S. Augustin. || ruë  
S. Iacques. || — M.DC.LX. || Avec Approba-  
tion & Priuilege du Roy. 7 tomes en 6 vol.  
in-fol.

Bib. Nat., G. 512.517.

— A la citation : «De Backer, III, col. 754» ajouter la date 1641  
et col. 817.

Col. 45.

ÉTIENNE DE SILHOUETTE.

— Idée générale du gouvernement et de  
la morale des Chinois (tirée des ouvrages  
de Confucius) et réponse à trois critiques,  
par M. D. S. \*\*\*\* [Paris, 1731]. in-4.

Le nom de l'auteur est donné p. 37 de la «Réponse».

Col. 53.

— Intrâdes-Tal, || om || Orsakerna. hvarföre  
Chinas || Natural-Historia år sô || litet be-  
kant; || hållet för || Kongl. Vetenskaps Aca-

(ÉTIENNE DE SILHOUETTE.)

demien, Den 29 September 1773, Af Johan Abraham Grill, Abrahamsson, Bruks-Patron. [Vig.] Stockholm, Tryckt i Framl. Direct. L. Salvii Tryckeri, 1773, in-8, pp. 14.

Col. 56.

Ан lieu de обмачать lire обмачать.

Col. 59.

— Крагчайшее, etc.

Выбранное изъ Китайской государственной географіи, коя напечатана въ Китайскомъ языкѣ при нынѣшнемъ Ханѣ Кянъ-Лунѣ.

Cf. Klaproth, *Abhandl. über die Sprache und Schrift der Uiguren*, p. 7.

Col. 69.

### MALPIÈRE.

La 2<sup>e</sup> édition de *La Chine* de De Malpière a été publiée. J'en ai vu un exemplaire (1921) m'écrivit M. Pelliot. En réalité, les planches et leurs explications sont celles mêmes de la 1<sup>re</sup> édition (exemplaires restés sans doute en feuilles), et on s'est borné à changer l'ordre des planches, à imprimer des titres et des tables pour les 4 volumes, et à mettre en tête une introduction de Bazin, réellement écrite à la demande des « nouveaux éditeurs de M. de Malpière »; cette introduction est de 50 pages de dimension petit in-folio (mais de pliage in-4 comme le montrent les signatures).

Col. 79/80, 3027.

— La Chine et les Chinois par Auguste Borget. (*Œuvres complètes de Balzac*, XXII. — *Œuvres diverses*, Paris, 1879, pp. 327/360).

Cet article de Balzac a paru dans *La Législation*, 14, 15, 17 et 18 oct. 1842; le grand romancier était l'ami de Borget auquel il a dédié la *Messe de l'Athée*.

Col. 89.

— China und die Chinesen Land und Volk. — Geschildert nach den besten neuen Arbeiten. Mit 35 Stahlstichen. Zweite umgearbeitete Auflage. — Stuttgart. Gebrüder Scheitlin. 1859.

Le titre gravé porte:

— China Land und Volk [grav.: Kin-shan am Yang-tsching-Kiang] Stuttgart, Gebrüder Scheitlin, gr. in-8 carré, pp. 293.

— Lyu-Payo Der Wolfsohn. — Abenteuer, Natur- und Sittenschilderungen, Kriegs- und Friedensbilder aus dem Reiche der Mitte. Mit Benutzung von W. Dalton's Wolfsboy herausgegeben von Johannes Ziethen. Mit sechs Tonbildern und 100 in den Text gedruckten Abbildungen. Leipzig. Verlag von Otto Spamer. — 1859, in-8, pp. 306.

Col. 90.

— VREEMDE LANDEN EN VOLKEN, Hun toestand en ontwikkeling, godsdienst en staatswezen, behoeften en hulbronnen, gewoonten en zeden, beschreven naar de

(MALPIÈRE — DIVERS.)

nieuwste bronnen. — Derde Deel. CHINA. — Met Vier-en-Twintig Staalgravuren en eene Kaart. — Amsterdam, Gebroeders Kraay. 1861.

Le titre gravé de cette troisième partie est:

— CHINA, beschreven naar de nieuwste bronnen, door A. van Otterloo. [grav.: De Yang-tse-kiang]. Amsterdam, Gebroeders Kraay, 1861, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 392.

Col. 91.

— Notice sur les Voyages et les Travaux de M. le Comte Stanislas d'Escayrac de Lauture . . . par V. A. Malte-Brun . . . — Paris, Imprimerie de E. Martinet, MDCCLXIX, gr. in-8, pp. 20, 1 port. photog.

Extrait [sur grand papier] du *Bulletin de la Société de Géographie* (Février 1869).

### FERD. VON RICHTHOFEN.

Col. 96, 97, 3028, 3180.

— China. (*Bot. Soc. Geogr. Madrid*, III, 1877, pp. 339—340.) à propos de la publication du premier volume de l'ouvrage de Richthofen sur la Chine.

— Ferdinand v. Richthofen's Vorlesungen über Allgemeine Siedlungs- und Verkehrsgeographie. Bearbeitet und herausgegeben von Dr. Otto Schlüter Privatdozent an der Universität Berlin. — Mit 4 Tafeln in Lichtdruck. Berlin 1908. Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), in-8, pp. 16\* + 351.

Notices: *Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 287. — *Mitt. k. k. Geog. Ges. Wien*, LI, Bd., 1908, pp. 492/3, par N. Krebs. — *Geog. Zeitschrift*, Leipzig, XV, 1909, pp. 414/415, par F. Ilahn.

— Mitteilungen des Ferdinand von Richthofen-Tages 1911. Mit einer Tafel. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1912, in-8, pp. vi-78.

Zur Einführung. Von Otto Schlüter, pp. VI. — Das südwestliche China. Auf Grund der Hauptergebnisse der ersten Abteilung des III. Bandes von F. v. Richthofen's «China». Nach einem Vortrag, gehalten vor dem F. v. Richthofen-Tag 1910 von E. Tiessen, pp. 1/37. — Die geologische Entwicklung Chinas. Von Fritz Frech, pp. 38/61. — Aus der Werkstatt des Kartographen. Von M. Groll in Berlin. Mit einer Karte, pp. 62/70. — Ferdinand Freiherr von Richthofen als preußischer Staatsbeamter. Von Otto Baschin, pp. 71/78.

Notice: *Zeitschrift d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1912, pp. 154/155, par Georg Wegener.

— Mitteilungen des Ferdinand von Richthofen-Tages 1912. Ferdinand von Richthofen: 1. Chinas Binnenverkehr. Vortrag vor dem Deutschen Geographentag in Breslau. 2. Aus den Japan-Tagebüchern. — Berlin 1912. Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), in-8, pp. 195.

Vorwort de Tiessen.

Notice: *Mitt. k. k. Geog. Ges. Wien*, Bd. LVI, 1913, pp. 461/465, par F. M.

(VON RICHTHOFEN.)

Col. 3180.

## — Ferdinand von Richthofen's Tagebücher aus China.

Notices: *Mitt. k. k. Geog. Ges. Wien*, LI. Bd., 1908, pp. 77/78, par C. Diener. — *Geogr. Zeit.*, Leipzig, XIV, 1908, pp. 221/25, par Georg Wegener.

— L. v. Lóczy. — Ferdinand von Richthofen's Tagebücher aus China. Angewählt und herausgegeben von Dr. E. Tiessen. (*Petermanns Mitt.*, 1908, VIII, pp. 191/194.)

— Le Journal de voyage en Chine de F. de Richthofen. Par L. de Lóczy. (*La Géographie*, 15 oct. 1908, pp. 253/256.)

— Ferdinand von Richthofen's Diaries from China. (*Scottish Geog. Mag.*, XXIV, 1908, pp. 310/317.) By Maria M. Ogilvie Gordon.

— Ferdinand von Richthofen als akademischer Lehrer. Von Alfred Philippson. (*Geogr. Zeitsch.*, Leipzig, 1920, pp. 257/272.)

Né à Carlsruhe en Silésie, 5 mai 1833.

— Nécrologie. — Le baron Ferdinand de Richthofen. (*Bull. Soc. Geogr. Lyon*, XX, 1905, pp. 250/251.)

— Ferdinand von Richthofen's Bedeutung für die Geographie. Von Alfred Hettner. (*Geogr. Zeitsch.*, Leipzig, XII, 1906, pp. 1/11.)

— Obituary. — Von Richthofen. By A. W. G. (*National Geogr. Magazine*, Washington, XVII, 1906, p. 51.)

— Nekrologie. — Dr. phil. et méd. Ferdinand Freiherr von Richthofen. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, pp. 88, 228, 232, portrait. Par Sieger.)

— Ferdinand v. Richthofen's Chinawerk. Von Prof. Dr. Lajos v. Lóczy, Budapest. (*Petermanns Mitt.*, 1913, II, pp. 256/257.)

— Richthofen's China. By W. R. Carles. (*Geogr. Journal*, June, 1913, pp. 562/569.)

— Atlas von China. Orographische und Geologische Karten von Ferdinand von Richthofen zu des Verfassers Werk China. Ergebnisse eigener Reisen und darauf gegründeter Studien. Zweite Abteilung: Das Südliche China (zum dritten Textband gehörig). Bearbeitet von Dr. M. Groll . . . Dietrich Reimer (Ernst Vohsen) in Berlin, 12 col. de texte + pl. 27/54 in-fol. oblong, s. d. [1912].

— M. Groll. — Kiepert's Anteil an Richthofen's Atlas von Südchina. (*Zeitschr. Ges. Erdk.* Berlin, 1915, pp. 639/640.)

— Paul Lemoine. — Chine du Nord et Chine du Sud d'après les derniers volumes de F. von Richthofen. (*Annales de Géographie*, 15 janvier 1913, pp. 98/103.)

— Zur Vollendung des Chinawerkes von Ferdinand Freiherrn v. Richthofen. I. Die Schlußbände im Rahmen des ganzen Werkes. Von Prof. Dr. W. Volz, Erlangen. II. Beobachtungen über Wassernutzung in China. Von Ernst Boerschmann, Kgl. Baurat. III. Reiseskizze aus Süd-China. Von H. Simotomai. IV. Ein alter Seeverkehr zwischen Abessinien und Süd-China bis zum Beginn unserer Zeitrechnung. Von Dr. A. Herrmann, Charlottenburg. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 497/561, carte dans le texte.)

— Süd-China nach Ferd. von Richthofen. Von Max Friederichsen. (*Geogr. Zeitsch.*, Leipzig, 1915, pp. 394/407.)

(VON RICHTHOFEN.)

Col. 97.

## — China. By John Henry Gray, 1878.

Notice: *Nature*, XVII, 1877/78, p. 481.

Col. 99.

— \*China. By Sir Robert K. Douglas. Fourth Edition. Brought up to date by Ian C. Hannah. London: T. Fisher Unwin.

Notice: *Lond. and China Express*, Feb. 23, 1912.

Col. 102.

— China. . . From the French of G. Eug. Simon, 1887.

Notice: *Nature*, XXXVII, 1887/88, pp. 263/270.

— \*The Land of the Pigtail. By Mrs. Bryson. Sunday School Union, 57 and 59, Ludgate Hill, E. C.

Notice: *Lond. and China Express*, June 2, 1905.

Col. 103.

Nécrologie. — James Dyer Ball, Par H. C. (*T'oung Pao*, Mars 1918/1919, p. 53.) † 21 février 1913.

Col. 104/105.

## — Chinese Researches by A. Wylie, 1897.

On lit dans le Catalogue 437 de M. Nijhoff, La Haye, Mai 1918, No. 78:

«La partie IV contient deux articles, intitulés tous les deux : Chinese language and literature. Le 1er est écrit par A. Wylie, le 2e a été trouvé parmi les papiers de M. W. On l'a attribué d'abord à celui-ci, puis à M. Cordier, jusqu'à ce qu'enfin il s'est démontré que M. Carpenter en est l'auteur. Voir la note manuscrite de l'éditeur J. Thomas à la fin.»

— Story of China and Japan Embracing their Geographical positions, enormous resources, wealth, emperors and courts, governments and people, manners and customs, how the people of these great nations live and die and maintain in oriental splendor the China and Japan of To-day, Together with A sketch of Corea and the Coreans, and the causes leading to the Conflict of 1894, by James Hyde Clark, From choicest Chinese, Japanese and Korean Literature extant. Assisted by Chang Wong, of China, and K. Taton, of Japan, Both residing in the United States. — Elaborately illustrated. — Oriental Publishing Co. In-4, pp. 416, titre, preface, contents, table illustrations, carte de Chine.

Au verso du titre: Press of Alfred M. Slocum Co. Philadelphia, Pa.

Col. 106.

— China. Schilderungen aus Leben und Geschichte, Krieg und Sieg. Ein Denkmal den Streitern und der Weltpolitik.

(DIVERS.)

Herausgegeben von Joseph Kürschner. Mit 30 farbigen Kunstblättern, 1 Gedenkblatt, 716 Textillustrationen und 2 Karten. Leipzig. Verlag von Hermann Zieger, s. d. [1901], in-fol.

Publié en livraisons.

Col. 106/107.

— En Chine par Maurice Courant, 1901.

Notice: *A travers le Monde*, VII, 1901, p. 303.

— Die Ostasiaten. — Ein Vortrag von E. Baelz, Professor an der Kaiserlichen Universität zu Tokio, Japan. — Stuttgart, Konrad Wittwer, 1901, in-8, pp. 59.

— Chez les Chinois par Louis Dupont. — Ouvrage orné de nombreuses illustrations. — Paris, Société française d'Imprimerie et de Librairie (ancienne Maison Lecène, Oudin et C<sup>ie</sup>) 15 rue de Cluny, s. d. [1902], in-8, pp. 158 + 1 f. n. ch. tables.

Col. 3092/3093.

CARNEGIE INSTITUTION OF WASHINGTON.  
1903/1904.

— RESEARCH IN CHINA in three volumes and Atlas. — Volume one in two parts. — Part one Descriptive Topography and Geology by Bailey Willis, Eliot Blackwelder, and R. H. Sargent. Washington, D. C. Published by the Carnegie Institution of Washington, April, 1907, in-4, pp. xiv-353-xvi, 51 pl., cartes, ill.

Part I.

Preface. — Chap. I. Topographic Surveys, by R. H. Sargent. — Section I. Northeastern China. — Chap. II. Stratigraphy of Shan-Tung, by Eliot Blackwelder. — Chap. III. Structural Geology of Shan-Tung, by Bailey Willis. — Chap. IV. Physiography of Shan-Tung, by Bailey Willis. — Chap. V. Reconnaissance in Southwest Liau Tung, by Eliot Blackwelder. — Section II. Northwestern China. — Chap. VI. Stratigraphy of Western Chi-li and Central Shan-si, by Bailey Willis and Eliot Blackwelder. — Chap. VII. Structural Geology of the Ning-shan Basin, by Bailey Willis. — Chap. VIII. Structural Geology of the Wu-tai District, by Bailey Willis. — Chap. IX. Observations in Central Shan-si, by Eliot Blackwelder and Bailey Willis. — Chap. X. Quaternary: Huang-t'a Formation of Northwestern China, by Bailey Willis. — Chap. XI. Physiography of Northwestern China, by Bailey Willis. — Section III. Central China: — Chap. XII. Stratigraphy of the Middle Yang-tzi Province, by Eliot Blackwelder. — Chap. XIII. Structural Geology of the Middle Yang-tzi Province, by Bailey Willis. — Chap. XIV. Geology of Central Shen-si, by Bailey Willis and Eliot Blackwelder. — Chap. XV. Physiography of Southern Shen-si, by Bailey Willis. — Appendix. — Topographic Data.

— Research in China . . . — Volume one in two parts. — Part two Petrography and Zoology by Eliot Blackwelder. — Syllabary of Chinese Sounds by Friedrich Hirth. Washington, D. C. . . . June 1907, in-4, pp. iv + pp. ch. 357/528 + pp. ch. xvii/xxiv (index), pl. 52/63.

Notice: *Geog. Journal*, July 1909, pp. 73/74, by J. W. G.

(CARNEGIE INSTITUTION.)

— Research in China. — Volume Two. Systematic Geology by Bailey Willis. Washington . . . July 1907, in-4, 2 ff. n. ch. + pp. 133 + v, 8 pl.

— Research in China . . . — Volume Three. — The Cambrian Faunas of China. By Charles D. Walcott. — A Report on Ordovician Fossils collected in Eastern Asia in 1903/04. By Stuart Weller. — A Report on Upper Paleozoic Fossils collected in China in 1903/04. By George H. Girty. Washington . . . 1913, in-4, pp. vi-375, 29 pl.

— Research in China 1903/1904. Geographical and Geological Maps Bailey Willis, Geologist in Charge. Published by the Carnegie Institution of Washington, 1906, in-fol.

— China. By Hon. John W. Foster Author of «American Diplomacy in the Orient» . . . (*National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, pp. 463/478; cartes.)

E. H. PARKER.

Col. 107 et 3030.

— China. Her History, Diplomacy, and Commerce, from the earliest Times to the present Day by E. H. Parker Professor of Chinese at the Victoria University of Manchester; . . . With Maps. — Second Edition. London, John Murray, 1917, in-8, pp. xxx-419.

Renferme les nouveaux chapitres: XVI, *Law*; XVII, *Language and Literature*; XVIII, *The Rise of the Chinese Republic*.

La première édition a paru en janvier 1901; réimprimé en 1901; seconde édition, avril 1917.

Notices: *Lond. and China Express*, Aug. 22, 1917. — *Journ. R. As. Soc.*, Jan. 1918, pp. 169-171, by W. P. Y. — *Edinb. Rev.*, Jan.-April 1912, pp. 190/212.

— John Chinaman and a few others. By E. H. Parker . . . Second Edition. London, John Murray, 1902, pet. in-8, pp. xx-380, ill.

First Edition . . . November 1901. — Second Edition . . . September 1902. — Third Edition, January, 1909.

Notice: *Nature*, LXV, Nov. 1901 to April 1902, pp. 436/437.

— \* New and revised edition. — New-York, 1909, pet. in-8, pp. x-360.

— John Chinaman and a few others. By E. H. Parker . . . London, John Murray, 1909, in-8, pp. xx-380, ill.

I. Births, Marriages, and Deaths. — II. The Hand of God. — III. The Innocents abroad. — IV. Kings, Popes, Premiers, and Philosophers. — V. «Kows»-Missionary and other. — VI. Piracies and Murders. — VII. For Ways that are dark. — VIII. Viceroys and Governors. — IX. Religion and Missionaries. — X. Humanitas. — XI. Army and Navy. — XII. Pseudo-Chinamen. — XIII. Distinguished Foreigners. — XIV. Raising the Wind. — XV. Police and their Masters. — XVI. Personal.

(PARKER.)

— \* E. Harper Parker. — *Ancient China simplified*. London, Chapman and Hall, 1908.

Notices: *Revue indochinoise*, Juin 1909, pp. 619/620. Par Ed. Chavannes; Extr. du *T'oung Pao*. — *Times Weekly Ed. Lit. Sup.*, Dec. 18, 1908. — *The Academy*, Oct. 10, 1908.

— Notes by Professor E. H. Parker. (*New China Review*, I, March 1919, pp. 88/92; July 1919, pp. 321/327; Dec. 1919, pp. 623/630).

— Portrait de E. H. Parker. (*New China Review*, Feb. 1920, front.)

Col. 3032.

— The Far East. By Archibald Little, 1905.

Notice: *National Geog. Mag.*, Washington, XVII, 1906, p. 178, by A. W. G.

— Die Völker Chinas . . . Von Dr. Alfred Forke, 1907.

Notice: *Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXIX, 1906/1907, p. 526.

— Chinese Life and Customs by Paul Carus Illustrated by Chinese Artists. Chicago, The Open Court Publishing Co., 1907, in-8, pp. vi + 1 f. n. ch. + pp. 114.

— En Chine Mœurs & Coutumes, Sites & Monuments. — Conférence de M. Lucien Tignol. (Résumé). (*Bull. Soc. Géog. Marseille*, 1908, pp. 379/384.)

— Résumé de la Conférence de M. Tignol sur la Chine [11 Mars 1907]. (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXVIII, 1907, pp. 70/72.)

— Wu Ting-fang. — China. [*Lu: Interracial problems*. Ed. by G. Spiller]. London, 1911, 123/132.

#### HENRI CORDIER.

— Henri Cordier. — China. (*Catholic Encyclopedia*, III, pp. 663/688, ill. et carte.)

— Chine par Henri Cordier. (*Grande Géographie Bong illustrée* . . . publiée sous la direction d'Onésime Reclus . . . III, 1913, pp. 213/274, carte.)

— Henri Cordier . . . — Mélanges d'histoire et de géographie orientales Tome I. — Paris. Jean Maisonneuve et fils. — 1914, in-8, pp. 317 + 1 p. n. ch.

I. Jean de Mandeville. — II. Discours d'ouverture à l'École des Langues Orientales. — III. Voyage de Montferri en Chine. — IV. Travaux historiques sur la Chine. — V. Les débuts de la Compagnie royale de Suède. — VI. Le colonel Sir Henry Yule. — VII. Relations de l'Europe et de l'Asie avant et après le voyage de Vasco de Gama. — VIII. Mémoire sur la Chine par F. Renouard de Sainte-Croix. — IX. Deux documents tirés des papiers du Général Deccaux. — X. Relations de la Grande Bretagne avec la Birmanie. — XI. La première Légation de France en Chine (1847.) — XII. L'expulsion de M. M. Hue et Gabet du Tibet (1846). — XIII. Les Français aux îles Liou K'ieou.

— Tome II. — Paris, *Ibid.*, 1920, in-8, pp. 322 + 1 p. n. ch.

(DIVERS. — CORDIER.)

I. L'Asie centrale et orientale et les Etudes chinoises. — II. Les Chinois de Turgot. — III. Itinéraire de Marco Polo en Perse. — IV. La situation en Chine. — V. Delhi. — VI. L'Islam en Chine. — VII. A la recherche d'un passage vers l'Asie par le N. O. et le N. E. — VIII. Le Tibet, la Chine et l'Angleterre. — IX. Les Fouilles en Asie centrale. — X. Les Fouilles en Asie centrale. — XI. Les Douanes impériales maritimes chinoises. — XII. Les Douanes impériales maritimes chinoises. — XIII. Alouquerque. — XIV. Général de Beylié. — XV. Invasion mongole au Moyen Age. — XVI. Sculpture sur pierre en Chine. — XVII. Bagdad. — XVIII. Art bouddhique. — XIX. Turks et Bulgares.

Notices: *New China Review*, III, Feb. 1921, p. 78. — *Journ. R. As. Soc.*, July 1921, pp. 451/455, par L. C. Hopkins. — *Geog. Rev.*, N. Y., Oct. 1921.

— Portrait de Henri Cordier. (*New China Review*, April 1920, front.)

— Henri Cordier . . . La Chine. Payot & Cie, Paris, 1921, in-12, pp. 138, carte.

No. 8 de la *Collection Payot*, Directeur: George Batault.

— \* T. Hodgson Liddell. — China: its marvel and mystery. London, Allan, 1909, pp. xiii-203, pl.

— The Chinese by John Stuart-Thomson Illustrated from Photographs. London, T. Werner Laurie, in-8, pp. 441.

Notices: *London & China Express*, Suppl., 5 nov. 1909, p. 5. — Cf. Lionel Giles, *Ibid.*, Nov. 19, 1909. — *Ibid.*, 18. Nov. 1910.

— \* The Chinese by John Stuart Thomson . . . Published by the Bobbs-Merrill Company of Indianapolis, 1909, in-8, pp. 441.

— Gossip about China. (*United Empire*, April 1910, p. 304.)

— Peeps at Many Lands CHINA by Lena E. Johnston. With twelve full-page illustrations in colour by Norman H. Hardy. London, Adam and Charles Black, 1909, in-8, pp. vii-88.

— \* C. C. Brown. — Children of China, 1909, in-8, pp. 96, 6d.

— China by Mortimer Menpes Text by Sir Henry Arthur Blake, G. C. M. G. London, Adam and Charles Black, 1909, in-4, pp. vii-138 + 1 p. n. ch.

— Things seen in China by J. R. Chitty With fifty illustrations. London, Seeley and Co., 1909, in-16, pp. 252.

Notice: *Lond. & China Express*, Nov. 6, 1908.

— J. R. Chitty. — En Chine Choses vues. — Traduit de l'anglais par Ligné-Philippon. Paris, Vuibert, s. d. [1910]. in-8, pp. 214 + 1 f. n. ch. tab.

I. Premières Impressions. — II. La Vie de Famille. — III. La Vie sociale. — IV. La Vie commerciale. — V. La Chine artistique, littéraire, agricole. — VI. La Vie religieuse.

Notices: *A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 23. — *Revue indochinoise*, Avril 1911, p. 417.

— W. Gilbert Walshe. — China. (*Encyclopedia of Religion and Ethics* ed. by J. Hastings, Edinb., III, 1910, pp. 549/552.)

— Les Pays d'Asie à l'exposition universelle & internationale de Bruxelles Par Henri Froidevaux. (*Bull. Com. Aste franç.*, Oct. 1910, pp. 432/434.)

(CORDIER. — DIVERS.)

— Chinese Hotch Potch, Profusely Illustrated, by William R. Kahler, M. J. I. . . Reprinted from «the Union», Shanghai, 1910, in-8, pp. 214, ill.

Printed by *The Shanghai Mercury*, Limited.

Notice: *Journ. N. C. B. R. A. S.*, XLII, 1911, p. 240.

— China and the Far East Clark University Lectures Edited by George H. Blakeslee Head of the Department of History, Clark University. New-York, Thomas Y. Crowell, s. d. [1910], in-8, pp. xxii-455.

— Gleanings from Fifty Years in China by the late Archibald Little . . . Revised by Mrs. Archibald Little. London, Sampson Low, 1910, in-8, pp. xvi + 1 f. n. ch. + pp. 330, ill.

I. Trade and Politics. — II. Travel. — III. Drama and Legend. — IV. Religion and Philosophy.

Notice: *Imp. & As. Quart. Rev.*, April 1911, pp. 422/424, by E. H. Parker.

— Dix Ans aux Pays du Dragon Par le Docteur J. J. Matignon . . . Avec nombreuses figures. Paris, A. Maloine, 1910, in-12, pp. 358 + 1 f. n. ch. tab.

Visions de guerre: La Défense de la Légation de France de Pékin. — Mon Premier Thé. — A propos de la Bataille de Moukden.

Impressions de Globe Trotteur: Moukden et ses Tombes. — La Femme en Corée. — La Sanction pénale en Chine. — L'art industriel en Chine.

Souvenirs para-médicaux: Les Aveugles en Extrême-Orient. — La Médecine en Extrême-Orient. — Les Préliminaires de Mariage en Chine. — La Mère et l'Enfant en Chine. — Les Bains au Japon. — La Galanterie officielle au Japon.

Notices: *A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 87. — *Bul. Soc. Géog. Com.*, avril 1910, p. 288, par Paul Labbé. — *Bul. Soc. Géog. Com. Bordeaux*, 1910, p. 79 par P. C. d'A.

— \* Matgioi (A. de Pouvourville). — La Chine des Lettrés. Leur caste. Leur histoire, leur influence. Leur religion. Leurs philosophies. Leur morale, leur politique. Leurs œuvres. In-8, Paris, 1910.

— \* W. A. Cornaby. — China and its People. Christian Literature Society for India, 1910, in-8, pp. 79.

— \* C. R. Stratton. — Picturesque China; or, the Flowery Kingdom; being a full and fascinating Description of China and its Peculiar People. With a great Number of Superb Illustrations. Philadelphia, 1910, in-8, pp. v-17/256.

— China. Das Reich der Mitte einst und jetzt. Nach seinen Reisen und Studien geschildert von Dr. Joseph Lauterer. Mit 154 Abbildungen nach chinesischen Originalen sowie nach photographischen Naturaufnahmen. Leipzig, Verlag von Otto Spamer, 1910, in-8, pp. vi + 1 f. n. ch. + pp. 412.

Notice: *Ltbt., Petermanns Mitt.*, 1909, p. 240.

(DIVERS, 1910.)

— China as I saw it A Woman's Letters from the Celestial Empire by A. S. Roe. With 39 illustrations. London: Hutchinson & Co., in-8, pp. vii + 1 f. n. ch. + pp. 331.

Notice: *Lond. & China Express*, April 1, 1910.

— \* Descriptive Sociology; Chinese. By E. T. C. Werner. Williams & Norgate, 1910.

Notice: *Journ. N. C. B. R. A. Soc.*, Vol. XLVII, 1916, p. 141. By S. C.

— La Chine Moderne par Edmond Rottach Ancien Chargé de Cours à l'Académie des Langues du Houpé. — 20 photographures hors texte une carte. — Paris, Pierre Roger, s. d. [1911], pet. in-8, pp. 270.

Collection «Les Pays Modernes».

Notices: *Rev. des Sciences polit.*, Mai-Juin 1912, pp. 495/496, par G. Lagny. — *Lond. & China Express*, Aug. 11, 1911. *Bul. Soc. Géog.*, Marseille, 1911, p. 283.

— A. Conrady. — China. [*In: Weltgeschichte*, hrsg. v. J. v. Pflugk-Harttung. Bd. 3]. Berlin, Ullstein & Co., 1910, 457/567 mit 6 Taf. u. 1 Karte.

— \* S. M. Perlmann. — Hassinim, «Les Chinois». London, Hayehoody, 1911, in-16, pp. 275.

— \* H. A. Giles. — The Civilization of China. 1911, in-8, pp. 256.

Home University Library.

— \* August Strindberg. — Kina och Japan. — Stockholm, Björck et Börjesson, 1911, in-8, pp. 86, fig.

Notice: *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, Tom. XII, No. 9, Hanoi, 1912, p. 112. Par Léonard Aourousseau.

— August Strindberg. — Kinesiska Språkets Härkomst. — Stockholm, 1912. — Tryckt med aluminiumplattor i 200 ex. hvaraf 100 för Bokhandeln. in-4, pp. 16 autog. — Andra Samlingen, in-4, pp. 11.

Un second titre autog. marque: «Bilage till Kina och Japan.»

— Lettres de Chine. — I. La Chine Religieuse. — II. La Chine Administrative. — III. La Chine Commerciale. Par le Marquis de Barthélemy. (*Revue Indochinoise*, Août 1911, pp. 136/150.)

— Bibliothèque des «Conférences». — No. 32. — La Chine par M.-L. des Gerbes-Conférence avec projections 43 vues photographiques. — Deuxième édition revue et corrigée. — Paris, Maison de la Bonne Presse, 5 rue Bayard, in-16, pp. 48.

(DIVERS, 1910/1911.)

— La Bibliothèque de mes Petits. — J. Gauvin — en Chine. Paris, Soc. française d'Imprimerie et de Librairie (Lecène, Oudin et C<sup>ie</sup>), s. d. [1911], haut in-8, pp. 16, ill.

Imprimé à Poitiers.

— Der Chinese in der Öffentlichkeit und der Familie, wie er sich selbst sieht und schildert, in 82 Zeichnungen nach chinesischen Originalen, erläutert von M. von Brandt. — Verlag von Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), Berlin, gr. in-8 oblong, pp. VIII-165, [1911].

Notices: *Zeit. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1912, pp. 231-232, von H. Hülle. — *Deutsche Rundschau f. Geog.*, XXXV, 1912-1913, p. 336, von J. Stadtmann. — *Geog. Zeitsch.*, Leipzig, XVIII, 1912, pp. 417/418, von Georg Wegener.

— Peeps at many Lands. The Far East China, Korea, & Japan by Frank Elias, Author of «First Voyages retold from Hakluyt», etc. Containing thirty-two full-page illustrations in colour by various artists. London, Adam and Charles Black, 1911, in-8, pp. VIII-213.

— China's Story in Myth, Legend, Art, and Annals by William Elliot Griffis . . . Boston and New York, Houghton Mifflin Co., 1911, pet. in-8, pp. XII + 1 f. n. ch. + pp. 302. — London, Constable.

Notice: *Lond. & China Express*, Aug. 18, 1911, p. 586.

— \* Asiaticus. — China. (*Kol. Tijdsch.*, 5<sup>de</sup> Jg., No. 7, Sept. 1912).

— China. (*Tijdsch. v. h. Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1912, No. 3, pp. 390/392.)

Conférence de Georg Wegener à Berlin.

— China's Treasures. By Frederick Mc. Cormick, Author of «Present Conditions in China» in the National Geographic Magazine. (*The National Geographic Magazine*, Washington, October, 1912, pp. 996/1040; illustrations.)

#### CHINA YEAR BOOK.

— The China Year Book 1912 by H. T. Montague Bell, B. A. Formerly Editor of the «North-China Daily News» and H. G. W. Woodhead, M. J. I. Editor of the «Peking and Tientsin Times». London, George Routledge & Sons, in-8, pp. XXXVI-463.

Notice: *Lond. & China Express*, Feb. 16, 1912.

— The China Year Book 1913. With a Commercial Map of China, a Portrait of the President, H. E. Yuan Shih-kai, etc. By H. T. Montague Bell . . . and

H. G. W. Woodhead . . . London, George Routledge & Sons, in-8, pp. xv-728 + 1 f. n. ch.

Notice: *Lond. & China Express*, March 14, 1913.

— \* The China Year Book, 1914. By H. G. W. Woodhead and H. T. Montague Bell. London, George Routledge & Sons, in-8.

Notice: *Lond. & China Express*, May 29, 1914.

— \* The China Year book, 1916. With a map of Mongolia. By H. T. Bell and H. G. W. Woodhead. London: G. Routledge & Sons, [1917], in-8, pp. xx-730. Map.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, p. 213, by A. S.

— The China Year Book 1919/1920. With a Map of Mongolia. By H. T. Montague Bell . . . and H. G. W. Woodhead . . . London, George Routledge & Sons, in-8, pp. XVIII-762.

Notices: *London & China Express*, Sept. 25, 1919, p. 573. — *United Empire*, Oct. 1919, p. 481.

— \* The China Year Book 1921/1922 . . . By H. G. W. Woodhead . . . Tientsin Press.

Notice: *Lond. & China Express*, Jan. 5, 1922.

— China's New Day. A Study of Events that have led to its coming by Isaac Taylor Headland, D. D. Published by the Central Committee on the United Study of Missions West Medfort, Massachusetts, s. d. [1912], pet. in-8, pp. 263.

— \* China, Social and economic conditions. (*Ann. of the Amer. Acad. of Political and Social Science*, XXXIX, Jan. 1912, No. 128) Philadelphia, 1912, in-8, pp. 187.

— \* Esther Singleton. — China, as described by great writers. New York, Dodd, Mead & Co., 1912, in-8, pp. XVI-387, grav.

— \* Maurer, J. H. — The Far East. Reading, 1912.

— Les deux plus grands Etats du Monde. [Chine]. (*Union géogr. du Nord de la France, Douai*, XXXIII, 1912, pp. 212/213.)

— Chine. Par Gustave Regelsperger. (*Bull. Soc. Géog. comm.*, Février 1912, pp. 112/116; Avril 1912, pp. 262/264.)

— \* China as it really is. E. Nash, 1912, in-8, pp. 201.

— La Chine «Empire des Fleurs». (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 381/382; ill.)

— \* Carlo Pini: La Vecchia Cina. I. Et-nografia e sociologia. II. Religione e filosofia. Firenze, 1913, in-8, pp. 319.

Notices : *T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 785/786, par Maurice Courant. — *Journ. R. As. Soc.*, Jan. 1914, p. 225, par J. Dyer Ball. — *Journ. As.*, Sept.-Oct. 1915, pp. 353/354, par R. Petrucci.

Réunion d'articles publiés de 1880 à 1910.

— \* Les trois empires asiatiques : Russie, Chine, Japon. Par R. de Bonand, Paris, Challamel, in-16, pp. 312, phot. hors texte.

Notice : *Revue indochinoise*, Avril 1913, p. 184. — *Asie française*, Mars 1913, p. 148.

— Instantanés d'Extrême-Asie par Henri Mylès, Paris, Sansot, 1913, in-16, pp. 277.

Notice : *Revue des Sciences Politiques*, Nov.-Déc. 1913, pp. 444/445. Par C. Robert Muller.

— Det Nya Kina af Erik Nyström — Förra Delen med 98 bilder. — Stockholm, P. A. Norstedt, s. d. [1913], in-8, pp. xiii + 1 f. n. ch. + pp. 296. — Senare Delen med 100 bilder och en Järvägs-karta öfver Kina. — Ibid., [1914], in-8, 1 f. n. ch. + pp. 311.

— Conférence de M. J. Silvestre sur la Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, XXXV, 1913, pp. 112/114.)

Séance du 21 mai 1913

Notice : *Ymer*, 1914, pp. 371/373, par B. Karlgren.

— Chine. Par Jacques Léotard, secrétaire général de la Société de Géographie. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 100/104.)

— La Chine. — Supplément illustré du *Temps* du 6 Juillet 1913, in-fol., pp. 16.

— Our Neighbors: The Chinese by Joseph King Goodrich Sometime Professor in the Imperial College, Kyoto. With 16 illustrations from Photographs. Chicago, Browne & Howell Company 1913, pet. in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 279.

— \* W. J. Oudendijk. — China en de Chineezen. (*Tropisch Nederland*, 2<sup>e</sup> Jg. No. 2, Febr. 1914.)

— \* B. L. Frhr. v. Mackay. — China, die Republik der Mitte. Stuttgart, J. G. Cotta, 1914, in-8, pp. 295. Mit 19 Nachb. chin. Originale.

— P. de Maynard. La Chine agricole, industrielle et commerciale. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, Mai-Déc. 1914, pp. 278/296).

— Det Himmelska Riket och «de främmande Djäflarne». — Några erinringar af en «Fan Kwai». — Stockholm, C. E. Fritzes, s. d. [1914], in-8, pp. 235.

— The Uplift of China by Arthur H. Smith, D. D. . . . New Edition revised and partly re-written. London, United Council for Missionary Education, 1914, pet. in-8, pp. 160.

— The Chinese People. A Handbook on China [With Maps and Illustrations] by the Venerable Arthur Evans Moule, D. D. Missionary to the Chinese from 1861. Formerly Archdeacon in Mid-China,

(DIVERS, 1913/1914.)

Rector of Burwarton with Cleobury North . . . London, Society for Promoting Christian Knowledge, 1914, in-8, pp. xiv-469.

Notice : *Bul. Assoc. amicale franco-chinoise*, Janvier 1914, pp. 63/65, par A. Vissière. — *Toung Pao*, Déc. 1913, pp. 794/795, par Ed. Chavannes. — *Journal N. C. B. R. A. S.*, vol. XLV, 1914, pp. 146/147. — *Lond. & China Express*, Suppl., Dec. 12, 1913, p. 1.

— \* Harding, Gardner Ludwig. — Present day China. New York, 1916.

— China an Interpretation by James W. Bashford Bishop of the Methodist Episcopal Church Resident in China. The Abingdon Press New York, Cincinnati, s. d. [1916], in-8, pp. 620, ill.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 229/232, by  $\Phi$

— \* Oscar A. H. Schmitz. — Das verborgene China. (*Der Tag*, 8. Juni 1917).

— The Encyclopaedia Sinica by Samuel Couling, M. A. (Edin.) lately Honorary Secretary and Editor North-China Branch Royal Asiatic Society. Part I. Shanghai: Kelly and Walsh, 1917, in-4, pp. viii-296. Part II. Ibid., 1917, in-4, pp. ch. 297 à 633.

— The Encyclopaedia Sinica by Samuel Couling, M. A. (Edin.) lately Honorary Secretary and Editor North-China Branch Royal Asiatic Society. London: Oxford University Press, 1917, in-4, pp. viii-633 à 2 col.

Le titre seul est imprimé à Oxford; l'ouvrage est sorti des presses de Chang-Hai et la paru en deux livraisons: Shanghai: Kelly and Walsh, limited, 1917, pp. viii-296, 297 à 633. *Vide Supra*.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 233/294, by E. H. Fraser; XLIX, 1918, pp. 193/195 by M. — *Journ. Roy. As. Soc.*, Jan. 1918, pp. 115/146, by E. H. Parker. — *Bul. of the School of Oriental Studies*, 1918, pp. 142/146, by E. D. Ross, A. Waley and Z. L. Yih. — *Lond. & China Express*, March 20, 1918. — *Bul. Ecole fr. Ext.-Orient*, XVII, 1917, pp. 16/19, par N. Péri.

— \* J. A. Nederbragt. — China: een econ.-geogr. overzicht. (*T. v. Econ. G.*, Haag, IX, 1918, No. 9, Carte.)

— Chinese puzzledon. — Charles Kliene, F. R. G. S. (*Journal N. C. B. R. A. Soc.*, vol. XLIX, 1918, pp. 144/159.)

— Bibliothèque d'histoire et de politique. — LA CHINE par Georges Maspero Administrateur des Services civils de l'Indo-Chine. Paris, Delagrave, 1918, in-18, pp. 453 + 1 p. n. ch. tab.

Notices : *T'oung Pao*, Mars 1918/1919, p. 53, par H. C[ordier]. — *Bul. Ecole fr. Ext.-Orient*, XVIII, 1918, pp. 34/35, par P. Ancourt. — *Revue indochinoise*, nov.-déc. 1919, pp. 443/447, par M. G. Dufresne.

— China. Von Dr. Eduard Erkes, Privatdozent für Chinesisch an der Universität Leipzig. Friedrich Andreas Perthes, Gotha, 1919, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 168, carte.

(DIVERS, 1914/1919.)



Perthes' Kleine Völker- und Länderkunde zum Gebrauch im praktischen Leben. Siebenter Band.

Notices: *Bol. R. Soc. Geog. Ital.*, Feb. 1921, p. 84. — *La Géographie*, XXXV, Mai 1921, p. 546, par Cl. Madrolle. — *Ostasiatische Zeit.*, Okt. 1917—März 1918, pp. 302/303, par Hänisch.

— China of the Chinese. By E. T. C. Werner H. B. M. Consul, Foochow (retired); Barrister-at-Law, Middle Temple. London, Sir Isaac Pitman, 1919, in-16, pp. xv-309, ill. et carte.

Notices: *Lond. & China Express*, Sept. 4. 1919. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, 1920, pp. 201/203, by D. Mac G. — *New China Review*, II, April 1920, pp. 220/221.

— Modern China. A Political Study by Sih-gung Cheng, M. A., B. Sc. (Écon.) Fellow of the Royal Economic Society. Oxford, at the Clarendon Press, 1919, in-8, pp. vii-380.

Notices: *Lond. & China Express*, Nov. 20, 1919, p. 668. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. 51, 1920, pp. 184/185, par M. — *T'oung Pao*, Août 1920/1921, pp. 292/293, par H. C[ordier].

— La République chinoise. (*Le Temps*, Supp. ill. — Septembre 1919, in-fol., pp. 16 à 3 col.)

— [Festschrift für Friedrich Hirth zu seinen 75. Geburtstag, 1920.] — *Ostasiatische Zeitschrift* . . . herausgegeben von Otto

(DIVERS, 1919.)

Kümmel, William Cohn, Erich Haenisch 1919/1920. Achter Jahrgang. Oesterheld & Co., Berlin, gr. in-8, pp. vi-402, pl., ill., 1 carte.

Recueil en l'honneur de F. Hirth: en tête son portrait et, pp. 1/6: Verzeichniss der Schriften Friedrich Hirth's.

— La Chine à travers les ages hommes et choses. — Précis. — Index biographique. — Index bibliographique. 1920, in-8, pp. 547.

[Imprimerie de Iljen Hien.]

Par le P. L. Wieger dont il termine la série des grands ouvrages.

Notice: *T'oung Pao*, Août 1920/1921, pp. 295/296, par H. C[ordier].

— Emile Hovelacque, Inspecteur général de l'Instruction Publique. — Les Peuples d'Extrême-Orient. La Chine. Paris, E. Flammarion, s. d. [1920], in-12, pp. 286.

*Bibliothèque de Philosophie scientifique* dirigée par le Dr. Gustave Le Bon.

Notices: *T'oung Pao*, XX, No. 2, Mars 1920/1921, pp. 157/163. Par P. Pelliot. — *La Géographie*, Déc. 1920, p. 526.

— A French Impressionist on China. (*The Times Lit. Sup.*, Aug. 26, 1920, p. 542.)

La Chine par Emile Hovelacque.

— Pierre Basset. — La Chine. Les Peuples d'Extrême-Orient, par Emile Hovelacque. (*Larousse mensuel*, Nov. 1920, pp. 283/285.)

(DIVERS, 1920.)

## II. — GÉOGRAPHIE.

### OUVRAGES DIVERS.

#### A. — Géographie ancienne.

— Voir F. S. Couvreur, col. 3295

— Index de la section géographique de la grande Encyclopédie chinoise. *T'ou-chou-tsi-tch'eng* [圖書集成]. Par C. Waerber. — 1907. St. Pétersbourg, gr. in-8, pp. 30.

*Mém. de l'Acad. Imp. des Sciences de St.-Pétersbourg, Classe historico-philologique*. Vol. VIII., No. 4. — Texte en russe; caractères chinois. — Titre en russe et en français.

— Bogdan Richter. — O najstarszych geografjach chińskich (z 4 mapami i figurami w tekście) (Notes on the ancient Geography of China). (*Przeegląd geograficzny Revue polonaise de Géographie*, Varsovie, T. I, fasc. 3—4, pp. 232/269).

(GÉOGRAPHIE ANCIENNE.)

#### B. — Chine Moderne.

##### MONTAGNES.

— L. Gallois. — La Structure de l'Asie orientale d'après les travaux récents. (*Annales de Géog.*, 1905, pp. 245/258.)

— Sur le tremblement de terre des Tien-chan le 22 Déc. 1910 (4 Janvier 1911) entre Verny et Issyk-Koul. Par Charles Bogdanovitch. Carte [en russe]. (*Bull. Comité Géol. Russie*, 30, 1911, pp. 329/419.)

— Fritz Frech. — Der Gebirgsbau Süchinas und Indoasiens nach Volz. (*Peterm. Mitt.*, 62. Jg., 1916, Mai-Heft, S. 180/182.)

Notice: *Tijdsch. van het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1919, no. 4, pp. 508/504.

(CHINE MODERNE. — MONTAGNES.)

- \* E. Tietjens. — The holy mountain of China. (*Sierra Club B. San Francisco* X, 1917, 2.)
- T'ai Chan. — Voir Chan Toung.
- T'ien Chan. — Voir Asie centrale.

## DIVERS.

## COURS D'EAU.

- Comment les Chinois tirent plusieurs profits de leurs Canaux. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 30/31.)
- The wonderful canals of China. By F. H. King. (*The National Geographic Magazine*, Washington, October 1912, pp. 931/958; cartes et illustrations.)
- \* Robert Brunhuber. — An Hinterindiens Riesenströmen. Berlin, Ledermann, (1912), in-8, pp. 120, 1 carte.
- \* D. J. Wijnkoop. — Nieuwe stroomingen in China. (*De Nieuwe Tijd*, April 1912.)
- \* Konrad Bouterwek. Das Land der meridionalen Stromfurchen im indo-chinesisch-tibetanischen Grenzgebiet. Eine orhydrographische Studie auf Grund neuerer Forschungen. (*Mitt. Geogr. Ges., München*, 1918/1919, 2, pp. 161/341. Bibliog., 4 cartes h. t.)

Notice: *La Géographie*, Février 1921, p. 194, par J. N.

## FLEUVES.

1<sup>o</sup> LE TCHOU KIANG. SI KIANG 珠江, 西江, etc.

- Les ports et escales du Delta cantonais. (*Bul. écon. Indo-Chine*, 1904, pp. 1283/1294.)

D'après les rapports de M. Gaston Liébert, consul à Hongkong.

- La Vallée du Si-Kiang (Itinéraire de Lang-són à Canton). Par Charles B. Maybon. (*Revue indo-chinoise*, 30 avril 1908, pp. 559/574; 15 Mai 1908, pp. 647/668.)
- La Vallée du Si-Kiang (Itinéraire de Lang-són à Canton). Par Charles B. Maybon. (*Annales de la Société de Géographie commerciale* [Section indo-chinoise] fasc. 2, Septembre 1908, pp. 1/37.) 2 cartes, fig. plan.
- La vallée du Si-Kiang (Itinéraire de Lang-són à Canton). [Par H. Deseille, Inspecteur des Chemins de fer de l'Indo-Chine]. S. l. n. d., in-4, pp. 48 + 1 carte.

[*Annales de la Société de Géographie*. — Hanoi.]

(DIVERS. — COURS D'EAU. — FLEUVES.)

— Le Yun-nan et le Si-Kiang. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 Sept. 1909, pp. 186/187.) Maybon et Deseille.

— Das Si-Kiang-Tal im südlichen China. Von —gt. (*Mitt. k. k. geog. Ges. Wien*, LIII. Bd. 1910, pp. 654/655.)

— Henri Jacoubet. — De Lang-són à Canton par la Rivière de l'Ouest (*Journal de Voyage*. — 2 au 15 juin 1907). (*Revue bleue*, 1912, 6 janvier, pp. 19/22; 13 janvier, pp. 54/58; 20 janvier, pp. 86/91.)

— Le canal de Sseu-ngen Communication entre le bassin du Si-Kiang et celui du Yang-tseu. Par le Capitaine P. A. Lapieque. (*La Géographie*, 15 Juillet 1912, pp. 11/17; fig.)

— La vie fluviale dans la région de Canton par M. Raymond Bel. (*Tour du Monde*, XIX, 1913, pp. 385/396; ill.)

— The Tsokiang; or Water Transport Conditions between Tonkin, Lungehow, and Nanning. — Published by Order of the Inspector General of Customs. — Shanghai, Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, 1920, in-4, pp. 23, carte.

Par Pierre Bouïnais. — Maritime Customs — II. — Special Series: No. 33. — Notice: *T'oung Pao*, Août 1920/1921, p. 293, par H. C.

2<sup>o</sup> LE MIN KIANG. 閩江

— Im Quellgebiet des Minflusses. Provinz Fokiën, China. Von Dr. W. Limpricht. (*Mitt. Sem. für Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1914, Jahrg. XVII, pp. 1/17, 14 Abb.)

3<sup>o</sup> LE TSIEN-TANG KIANG. 錢塘江

— \* A visit to the Hangchow Bore. By Dr. Charles Keyser Edmunds. Maps and Illustrations. (*Popular Sc. Monthly*, 72, 1908, pp. 97/115, 224/243.)

— \* Report on the Hydrology of the Hangchow Bay and the Chien Tang Estuary.

Publié en 1921 par le Whang poo Conservancy Board.

— The Hangchow Bore by G. T. Moule. (*New China Review*, Aug. 1921, pp. 289/301.)

A paper read before the Hangchow Missionary Association, June, 1921.

4<sup>o</sup> LE TA KIANG, 大江, ou YANG-TSEU KIANG, 揚子江; Fleuve Bleu des Européens.

— Exploration du fleuve Yang-tse-Kiang en Chine. Par Ch. Pigeard, Capitaine de vaisseau. (*Revue Maritime et Coloniale*, T. 5, Juillet 1862, pp. 549/560.)

— Le Yang-Tsé-Kiang. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 392.)

(MIN. — T'SIEN TANG. — YANG TSEU.)

— Navigation à vapeur sur le Haut Yang tse, par le P. S. Chevalier. Col. 127.

Notice: *Miss. Cath.*, XXXI, 24 Nov. 1899, pp. 563/564).

— Extrait d'un Rapport de M. le Capitaine de frégate Lefèvre, commandant le Croiseur le *Bugeaud*, relatif à la navigation de ce bâtiment sur le Yang-tse-kiang pendant la crise du mois de juillet 1901. (*Annales hydrog.*, 1901, pp. 16/17.)

— Hofmeyer. — Yangtsefahrt eines Deutschen Linienschiffes 1901. (*A. d. Hydr.*, 1901, XXIX, pp. 387/391).

— \* A. Kniep. — Der Yang-tzi-kiang von Tschung-king-fu bis Wan-hien und von Wan-hien bis Tschang-fu. (*Beitr. z. Geophysik*, 1904, VII). Voir col. 3036.

— The Yangtse Pilot's Companion. 1904. G. Gundry, pet. in-12.

### HOURST.

Col. 128, 2171, 3034, 3041, 3182.

— Une canonnière française sur le haut Yang-Tsé. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 12.)

*L'Oly* commandée par le lieutenant Hourst.

— La Mission du lieutenant Hourst sur le Haut Yang-Tsé 1901/1902. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 181/182; carte.)

— Notice sur la navigation des fleuves à rapides, par M. Hourst, Lieutenant de vaisseau, commandant la canonnière *l'Oly*. (*Annales hydrographiques*, 1904, pp. 1/25.)

Sert de préliminaire aux *Instructions nautiques sur le cours du Haut Yang-tse*.

— Seconde Mission Hourst, 1904. — Col. 2171.

Notices: *Bull. Soc. Géog. Lyon*, XX, 1905, pp. 270/271, par M. Z. — *A travers le Monde*, XI, 1905, p. 63.

— No. 858. — État-Major général de la Marine. — Service hydrographique . . . — Instructions nautiques. — Chine. — Haut Yang-tse-Kiang et Affluents par M. Hourst, Lieutenant de vaisseau, commandant la canonnière *l'Oly* (1902/1903). Paris, Imprimerie Nationale, 1904, in-8, pp. 198.

— No. 858 bis. Annexe aux Instructions nautiques. No. 858. — Haut Yang-tse-Kiang. — Croquis des Rapides entre Tchang et Sui-fou. — Paris, Imprimerie nationale, 1904, in-8, 32 pl.

Levés faits en 1902/1903 à bord de la canonnière *l'Oly* commandée par M. Hourst, lieutenant de vaisseau, assisté de MM. Bramaud du Boncheron, Térissi, Monnot, enseignes de vaisseau, Marquis, lieutenant d'infanterie coloniale; C. Plant, pilote. — Echelle 1/12500.

— La navigation française sur le Yang tseu. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, XXI, 1906, pp. 142/143.)

— \* Glimpses of the Yangtse Gorges. By Cornell Plant, the Pilot. Shanghai: Kelly & Walsh.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 210/211.

— Obituary. — Captain S. C. Plant. (*Geogr. Journal*, June 1921, p. 477; † fév. 1921.)

..

(HOUST.)

— En descendant les Rapides du Haut Yang-tse-kiang. Par M<sup>me</sup> Bons d'Anty, (*A travers le Monde*, XI, 1903, pp. 97/100, carte et ill.)

— Entdeckung der Quellen des Jangtsekiang. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 186.) Comte de Lesdain.

— Giuseppe de' Luigi. La Regione dello Yang-z-chang. (*L'Esplorazione commerciale*, Milano, 1 Aprile 1907, pp. 97/108.)

— Hochwasser im Jangtsekiang. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, pp. 573/574.)

— Deutsche Flußschiffahrt in fremden Erdteilen. Von Arthur Dix. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, pp. 20/39.)

Deutsche Schifffahrt auf dem Jangtse, pp. 21/28.

— \* Jób v. Kompolthy auf dem Jangtse-kiang. Von Gyula v. Halász. Illustrations. (*Abrégé B. S. Hongroise G.*, 36, 1908, pp. 117/128.)

— Archibald John Little. Néologie par Henri Cordier. (*Toung Pao*, Décembre 1908, p. 707.)

Né à Londres en 1838; † 5 nov. 1908, au Haven, Falmouth.

— Der Yangtsekiang als Weltverkehrsstraße. — Von Dr. Georg Wegener (Berlin) (Auszug). (*Cte.-rendu 9e Cong. Int. Géog.*, Genève 1908, III, pp. 235/259.)

— Fahrt auf dem Jangtse-Kiang. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, pp. 227/228.)

Par la canonnière allemande «Vaterland» sous le commandement du Capitaine-lieutenant Toussaint, dans l'été 1907.

— Les compagnies de navigation du Yang-tseu. (*Revue indochinoise*, Avril 1909, p. 395.)

— Meures contre les pirates du Yang-tseu. (Rapport du vice roi Touan-fang.) (*Revue indochinoise*, Mai 1909, pp. 507/508.)

— Steam Navigation on the Upper Yang-tse. (*Geogr. Journal*, August 1910, p. 218.)

— Etablissement d'un Service régulier de Vapeurs sur le Haut Yang-Tsé-Kiang. Par Louis Serve. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 181/182, carte et fig.)

### POLIGNAC ET AUDEMARD.

— Reconnaissance du Ya-long-kiang. (Dépêche du comte Charles de Polignac [Ning Yanfu, 15 avril].) (*La Géographie*, 15 Juin 1910, pp. 454/455.)

— French Explorations of the Upper Yang-tse and Yalong. (*Geogr. Journal*, Dec. 1910, p. 731.)

Comte de Polignac, Cap. Audemard, Jacques Faure.

— Exploration hydrographique du Ya-long et du Yang-tseu supérieur (Planche I). Par L. Audemard, capitaine de frégate. (*La Géographie*, 15 Juillet 1911, pp. 1/30; fig.)

— Reconnaissance du Haut Yang Tseu par MM. de Polignac et Audemard. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, 2e série, 1911, pp. 154/156.)

— The Upper Yangtse and Yalong. (*Geogr. Journal*, Feb. 1911, pp. 211/212.)

A propos de l'article du Comte de Polignac dans le n° de Novembre 1910 de la *Géographie*.

— Chine. — Cartes itinéraires d'I tch'ang à Yun Nan fou et Li Kiang par le Yang Tseu Kiang et la Vallée du Kien Tch'ang. — Voyage du Comte Ch. de Polignac Levés du capitaine de frégate Audemard. — Index géographique. Paris

(POLIGNAC ET AUDEMARD.)

Imprimerie Nationale. — Augustin Chalamel MDCCLXXXIII, in-4, pp. 12, 17 cartes.

Notice: *Bul. Soc. Géog. com.*, Août 1913, p. 567, par Victor Deville.

— Dr. A. Legendre. — Le Massif du Ya-long (Chine occidentale) entre le 28° et le 30° parallèle. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1911, No 6, pp. 503/505.)

— Joseph Dautremer, Consul de France, Chargé de Cours à l'École des Langues Orientales. — La grande artère de la Chine. — Le Yangtseu. E. Guilmoto, Paris, 1911, in-8, pp. 304, ill. et carte.

Notices: *Lond. & China Express*, April 21, 1911. — *Quinzaine coloniale*, 25 sept. et 10 oct. 1911, par C. M. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1911, pp. 1176—1182, by W. Perceval Yetts. — *Revue Indochinoise*, Oct. 1911, p. 442, par E. Gallois. — *Bul. Géog. hist. et desc.*, 1911, p. 447, par Henri Cordier. — *T'oung Pao*, Mai 1911, p. 274, par Henri Cordier.

— La navigation française sur le Yang-tsen. Par J. Dautremer. (*Bull. Soc. Géog. comm.*, Nov. 1911, pp. 754/756.)

— Les inondations de la vallée du Yang-tseu. (*Asie française*, Octobre 1911, p. 469.)

— \* *Handbuch der Yangtsefahrt*. Hrsg. v. Reichsmarineamt. Berlin, Mittler & Sohn, 1911, in-8, pp. 492 et 35 vues et 75 cartes.

— Die Yantse in Südechina. Von L. Bouchal. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LV, 1912, pp. 70, 71.)

D'après le rapport de F. W. Leuschner dans les *Mitt. d. Deutschen Ges. f. Natur- u. Völkerk. Ostasiens*.

— Mission hydrographique du Haut Yang tsé kiang (1911/1913). — Étude sur le régime du Haut Yang tsé kiang par M. le lieutenant de vaisseau Dupuy-Dutemps. (*Annales hydrog.*, 1913, pp. 425/435, 19 pl.) — (1911/1912.) — Déterminations de positions géographiques par M. l'enseigne de vaisseau Sire. (*Ibid.*, pp. 437/448, 15 pl.)

— Mission hydrographique du Haut Yang Tsé Kiang (1911/1913). — Étude sur le régime du Haut Yang Tsé Kiang par M. le Lieutenant de vaisseau Dupuy-Dutemps. — (Extrait des *Annales hydrographiques*, 1913.) Paris, Imprimerie Nationale, 1913, in-8, pp. 15 + 20 pl.

— Prof. Keilhack über die Schlammführung des Jangtse. (*Geog. Zeitsch. Leipzig*, 1915, p. 53.)

— The Mekong-Salween divide as a geographical Barrier. F. Kingdon Ward. (*Geogr. Journal*, July 1921, pp. 49/56, carte.)

— Exploration de F. Kingdon Ward sur les fleuves du Tibet oriental. (*Ann. de Géogr.*, 1914, pp. 92/93.)

F. Kingdon Ward. — Through the Lutz Country to Menkong.

— Wasser und Sinkstoffmengen des Yangtse. Von W. Halbfass. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, p. 292.)

(YANG TSEU.)

— *Annales de la Société de Géographie Commerciale* (Section indochinoise). — Sur le haut Yang-tseu Guide du Voyageur par Capitaine P. A. Lapicque avec une carte. Hanoi-Haiphong, Imprimerie d'Extrême-Orient. — 1912, in-8, pp. 16.

Décembre 1912.

— Sur le Haut Yang-tseu Guide du Voyageur par Capitaine P. A. Lapicque avec une carte. Hanoi-Haiphong. Imprimerie d'Extrême-Orient, 1912, in-8, pp. 16, carte.

Ext. de la *Revue Indochinoise*, No. 12, Décembre 1912.

— Note au sujet de la Navigation du Haut Yangtze par P. A. Lapicque Capitaine au Long Cours. Hanoi-Haiphong, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1917, in-8, pp. 9.

Ext. du *Bulletin économique de l'Indochine*, N. S., No. 124, Mai-Juin 1917, pp. 234/241.

— La navigation du haut Yang tseu. (*Asie française*, Juill.-Sept. 1917, pp. 141/142.)

Etude de M. Lapicque, capitaine au long cours dans le *Bull. Econ. Indochine*, Mai-Juin 1917.

— La Navigation à vapeur sur le haut Yang-tse-kiang. (*Asie franç.*, Déc. 1920, pp. 429/430.)

— Steam Navigation on the Upper Yang-tse (*Geogr. Journal* December 1917, p. 459.)

— Navigation française sur le Yangtsé. (*Bull. écon. Indochine*, 1918, pp. 715/716.)

— A trip up the Yang-tze Kiang. (*New China Review*, I, August 1919, pp. 397/411.)

#### RIVIÈRE DE WOU SOUNG.

Houang Pou.

— Les travaux d'amélioration du Whang-Pu. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1908, p. 387.)

— The Whang poo Conservancy. By Mr. H. von Heidenstam. (*The National Review*, 24 May 1913.)

— \* W. Bryan & H. von Heidenstam. — The Future Development of the Shanghai Harbour. Report to the Whangpoo Conservancy. With Comments by W. F. Tyler, Coast Inspector.

— \* F. von Heidenstam. — Preliminary Project for the Regulation of the Soochow Creek. Report to the Whangpoo Conservancy Board.

— \* Report on the Hydrographic of the Whangpoo [by Mr. H. von Heidenstam] Shanghai, Juli 1916.

Notice: *Journ. N. C. B. R. A. S.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 224/226. By W. F. T. — *Ymer*, 1917, p. 94, par Axel Wallén.

— \* Whangpoo Conserwancy Board. — Report on the Yangtse Estuary. Shanghai 1917.

Notice: *Ymer*, 1919, p. 217. Par Axel Wallén.

(WOU SOUNG.)

— River Problems in China. — Herbert Chatley, D. SC. (Engr.) Lond., M. Inst. C. E. Ire. Engineering Department, Whangpoo Conservancy Board. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX-1918, pp. 1/12.)

— River Problems in China. (*Geog. Journal*, April 1919, pp. 283/284.)

A propos de l'article du Dr. Herbert Chatley dans le *Journ. N. C. B. R. A. S.*, vol. XLIX, 1918.

— Historique du projet d'amélioration du cours du Whampou jusqu'en mai 1907. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1908, pp. 478/479.)

## 5° LE HOUANG HO.

— Das Rätsel des Matschu . . . Von Wilhelm Filchner, 1907. — Voir col. 2027.

Notice: *Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 47.

— Seen in Nordost-Tibet und das Matschu-Problem. Von Wilhelm Filchner. (*Zeitschft. Ges. Erdk. Berlin*, 1908, pp. 18/35.)

-- Der Hwang-ho. Versuch einer Monographie nach Filchners und Tafels Forschungen. Von Dr. Albert Herrmann. (*Zeitschft. Ges. Erdk. Berlin*, 1916, pp. 79/94.)

— First Steamer on the Middle Hwang-ho. (*Geogr. Journal*, Dec. 1912, p. 643.)

(HOUANG HO.)

— \* Die Laufänderungen des Gelben Flusses in historischer Zeit. Von Dr. Jakob Menauer. Nürnberg: C. Koch, 1912, pp. vi-72, 4 cartes.

— The Hwang-ho and its Changes. (*Geogr. Journal*, February 1914, p. 203.)

A propos de l'ouvrage de Menauer.

— The great Weal: or a Christmas Journey to the Huangho mouth. — By Rev. J. Huston Edgar, F. R. G. S. (*Journ. N. C. B. R. A. S.*, XLV, 1914, pp. 46/56; cartes.)

— Le Fleuve Jaune, «Chagrin de la Chine». Par V. Forbin. (*La Nature*, 6 Août 1921, pp. 88/90, 3 fig.)

## 7° LE YUN HO.

— P. A. Lapicque. — A propos des Projets américains sur le Grand Canal. Hanoi, La Revue Indochinoise, 1916, in-8, pp. 11, ill., carte hors texte.

— \* Herstel van het Groote of Keizerskanaal in China. — Chinese scheepvaart op den Jangtsékiang. (*Tijdsch. v. Econ. Geogr.*, 5<sup>te</sup> Jg., No. 9, 15 Sept. 1917.)

— Un voyage au long cours sur le Canal Impérial. Par T. de la Taille, S. J. (*Rel. de Chine*, Juillet-Oct. 1920, pp. 361/372, ill., carte.)

(YUN HO.)

# MER. — PUBLICATIONS POUR EN FACILITER LA NAVIGATION, ETC.

## DIVERS.

— Guide pour la navigation le long des côtes de Chine, traduit du *Chinese Commercial Guide*, par M. Gustave Durand, lieutenant de vaisseau à bord de la corvette à vapeur *l'Archimède*, en station dans les mers de Chine; mars 1845. (Dépôt de la Marine.) (*Annales marit. et colon.*, 1846, Vol. 95, pp. 729/775.)

— Routes entre l'Australie et la Chine. Traduit du journal anglais *The Navy* par E. Dussaud, lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et coloniale*, XLVI, Août 1875, pp. 628/632.)

— \* Instrucciones náuticas en los mares de China. Madrid, [Tip. de «El Correo»], 1884, in-4, pp. xi + 137 et 2 cartes.

Publication du Dépôt hydrographique. — Retana, 2117.

(DIVERS.)

— \* Carta de la Costa y Mar de China entre el cabo de Batangan y el canal de Formosa, con parte de la isla de Luzon, segun los datos más recientes. Madrid, 1885, 97 × 60 cent.

Publication du Dépôt hydrographique. — Retana, 2182.

— \* A. G. Findlay. — Directory for the Navigation of the Indian Archipelago and the Coast of China, Third Edition, London, 1889, in-8, pp. 48, 1478. 21 s.

— Note sur la détermination, par transport du temps, de la longitude de Chin-wantao (golfe du Petchili). Remarque sur la longitude de Tehefou, par M. le lieu-

(DIVERS.)

tenant de vaisseau Pirot, officier des montres, à bord du Croiseur le *Friant*. (*Annales hydrog.*, 1901, pp. 36/39.)

— The China Coaster's Tide Book and Nautical Manual. 1904, in-12.

— Hydrographic Surveys of the Chinese Customs Service. By E. A. R. (*Geogr. Journal*, December 1918, pp. 393/394.)

TYPHONS.

— Typhon des 21 et 22 août essuyé à Hoi-Hao (île de Haïnan) par le *Kersaint*, commandé par M. Martel, capitaine de frégate. (Extrait de la feuille de quatre semaines [Observations météorologiques du *Kersaint*, du 13 août au 9 septembre 1900].) (*Annales hydrog.*, 1901, pp. 111/112, 1 pl.)

— Note sur un typhon essuyé le 3 août 1901, au mouillage de la baie de Samsah (Côte orientale de Chine) par le Croiseur le *Descartes*, commandé par M. Lespinasse de Saune, capitaine de vaisseau. (*Annales hydrog.*, 1901, pp. 114/116.)

— L'Atmosphère en Extrême-Orient pendant les six mois froids, son état normal, ses perturbations. — Avis aux Navigateurs par le Père Aloys Froc, S. J., Directeur de l'Observatoire de Zi-ka-wei. (*Annales hydrographiques*, 1901, pp. 117/197, 7 pl.)

— L'Atmosphère en Extrême-Orient pendant les six mois chauds, son état normal, ses

(TYPHONS.)

perturbations. — Avis aux Navigateurs par le Père Aloys Froc, S. J., Directeur de l'Observatoire de Zi-ka-wei. (*Annales hydrographiques*, 1902, pp. 169/237, 7 pl.)

— Les tempêtes dans la province maritime du Fou-kien (Chine). Br. in-8, pp. 8.

A la fin : L. F. [roc], S. J. — Imp. Joseph Polleunis, Ixelles. Extrait de la *Revue des Questions scientifiques*, octobre 1907.

— Zi-ka-wei Observatory. — The Typhoon of July 28<sup>th</sup> 1915 (The Changhai Typhoon) and its effects at Shanghai by Louis Froc, S. J. — Printed at the T'u-se-wè Orphanage Press, Shanghai, 1915, in-4, pp. 40, 3 pl., 1 carte.

Notice: *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 144/6.

— A propos de notre observatoire de Zi-ka-wei. Signaux des typhons pour les côtes de Chine. (Extraits traduits du *Shipping and Engineering*, 13 juillet 1917.) (*Rel. de Chine, Kiang-nan*, Janv.-Avril 1918, p. 62.)

— Zi-ka-wei Observatory Atlas of the Tracks of 620 typhoons 1893—1918 by Louis Froc, S. J., Director, Zi-ka-wei Observatory. — Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè wè Zi-ka-wei-Chang-hai, 1920, in-4, pp. 4 + 21 cartes + 1 p. n. ch. + 2 pl.

Notices: *Annales de Géographie*, 15 juillet 1921, pp. 314/316, par Jules Sion — Typhoons of the Far East. (*Geog. Journ.*, April 1921, p. 312.)

Voir CLIMAT ET MÉTÉOROLOGIE, *Observatoire de Zi-ka-wei*.

ILES DIVERSES.

— L'île Pratas. (*Revue indochinoise*, Juin 1909, pp. 607/609.)

— La question des îles Pratas. (Sud de la province du Kouang-toung.) (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, p. 456.)

— Voir FORMOSE, PESCADORES, HAÏ NAN, etc.

(ILES DIVERSES.)

CARTES PUBLIÉES PAR L'AMIRAUTÉ ANGLAISE.

Col. 143/162.

NO. OF CHART	TITLE	SCALE IN INCHES	SIZE IN INCHES	DATE OF PUBLICATION	LAST NEW EDITION	NET-PRICE s. d.
776	Tsien mun to Tra ko island, including the interior channels and off-lying islands . . . . .	m=1.0	38×25	1. X. 1892	9. IV. 1913	3 0
	Pakhoi anchorage . . . . .	m=1.3				
3349	Approach to Kwang chau wan	m=1.8	39×26	1. X. 1903	XII. 1906	3 0
3486	Kwang chau wan and River Matsché . . . . .	m=1.8	39×26	29. IV. 1905		3 0
2212	Tien pak to Maçao . . . . .	m=0.2	38×25	21. II. 1911	11. XII. 1912	3 0
	Hui ling san harbour . . . . .	m=1.5				
	Namo Harbour . . . . .	m=1.5				
	Shito bay . . . . .	m=1.5				
	Macao Harbour . . . . .	m=1.4				

(CARTES DE L'AMIRAUTÉ ANGLAISE.)

NO. OF CHART	TITLE	SCALE IN INCHES	SIZE IN INCHES	DATE OF PUBLICATION	LAST NEW EDITION	NET-PRICE s. d.
3681	Kap sing mun to Boca Tigris— southern Sheet . . . . .	$m=1\cdot5$	48×25	21. VII. 1914		4 0
3682	Kap sing mun to Boca Tigris— northern Sheet . . . . .	$m=1\cdot5$	38×25	17. III. 1914		3 0
3588	Canton River Delta . . . . .	$m=0\cdot8$	38×25	18. XII. 1906	26. II. 1913	3 0
3646	Whampoa to Canton — Sheet 1	$m=6\cdot0$	38×26	18. II. 1908	11. VII. 1913	3 0
3647	« « « — Sheet 2	$m=6\cdot0$	39×26	18. II. 1908	16. IV. 1913	3 0
3620	Canton harbour . . . . .	$m=12\cdot1$	39×26	5. III. 1907		3 0
3218	Pe Kiang or North River. — Sam shui to Shao Chau fu (Shiu kuan). . . . .	$m=0\cdot7$	39×26	12. X. 1901	22. XI. 1918	3 0
	Lien chau river . . . . .	$m=1\cdot2$				
	Sketch of First Rapid . . .					
1015	The Si Kiang or West River — above Wu chau fu to Long chau fu . . . . .	$m=0\cdot4$	38×26	8. II. 1900		3 0
3632	Wan chu chau (Stonecutters island) to Brother Points . .	$m=6\cdot0$	45×26	31. III. 1908	31. XII. 1915	4 0
3280	Hongkong Waters — West. .	$m=6\cdot0$	39×26	21. IX. 1903	2. II. 1920	3 0
3279	« « — East . .	$m=6\cdot0$	39×26	23. I. 1903	31. XII. 1915	3 0
1459	Hongkong Harbour. . . . .	$m=12\cdot0$	39×25	19. IX. 1916	19. XII. 1919	3 0
3429	East Lamma Channel . . . . .	$m=4\cdot7$	39×26	26. VIII. 1904		3 0
3385	Aberdeen Harbour . . . . .	$m=10\cdot0$	26×19	18. III. 1904		2 0
3605	Hongkong to Mirs Bay . . . .	$m=1\cdot1$	38×25	11. II. 1908	31. XII. 1915	3 0
3612	Port Shelter and Rocky Harbour	$m=4\cdot6$	33×26	20. II. 1907	VIII. 1907	3 0
3474	Mirs Bay . . . . .	$m=2\cdot0$	39×26	30. IX. 1905		3 0
3386	Long Harbour and Approaches	$m=6\cdot0$	39×26	20. XI. 1903	V. 1904	3 0
3329	Tolo Harbour and adjacent anchorage . . . . .	$m=5\cdot0$	45×26	29. VIII. 1903		4 0
3544	Starling Inlet, Crooked Harbour, and Double Haven . . . . .	$m=6\cdot0$	46×26	20. III. 1906		4 0
3459	Samchau Inlet . . . . .	$m=5\cdot9$	26×19	30. X. 1904		2 0
3715	Plans on the south-east coast of China: — . . . . .		39×25	19. XI. 1908		3 0
	Chauan Bay . . . . .	$m=2\cdot0$				
	Challum Bay anchorage . .	$m=2\cdot0$				
1968	Formosa Island and Strait . .	$m=0\cdot1$	38×25	6. V. 1907	13. III. 1912	3 0
1961	Pescadores (Hōko) Islands . .	$m=0\cdot7$	38×25	23. VII. 1907		3 0
2376	Harbours in Formosa: — . . .		26×19	5. VI. 1868	XII. 1905	2 0
	Tansui kō (Tamsui Harbour)	$m=4\cdot0$				
	Port Ta kau (Takō kō). . .	$m=8\cdot2$				

NO. OF CHART	TITLE	SCALE IN INCHES	SIZE IN INCHES	DATE OF PUBLICATION	LAST NEW EDITION	NET-PRICE s. d.
1641	Harbours and anchorages on the coast of Formosa: — . . . . .		26×18	15. VII. 1898	12. VI. 1912	2 0
	Tankan road (Toko hakuchi) . . . . .	<i>m</i> = 4·0				
	Toapanraa anchorage . . . . .	<i>m</i> = 2·5				
3658	Formosa, Northern Portion—Auran road to So o wan . . . . .	<i>m</i> = 0·5	38×25	15. X. 1907		3 0
	So o wan (Suas Bay) . . . . .	<i>m</i> = 4·0				
2618	Kiirun kō (Kelung Harbour) . . . . .	<i>m</i> = 5·0	26×19	14. II. 1899	XII. 1904	2 0
3585	Approaches to the Wusung River . . . . .	<i>m</i> = 2·0	33×26	19. VII. 1910	17. IX. 1915	3 0
3522	General Chart of the Yang tse kiang and its tributaries . . . . .	<i>d</i> = 2·3	38×25	13. XI. 1905	X. 1909	3 0
1288	Plans in the Yang tse kiang:—Se yun kau Creek to Silver Island . . . . .	<i>m</i> = 2·1	38×25	7. VII. 1906	25. IX. 1914	3 0
	Chin kiang fu and Silver Island . . . . .	<i>m</i> = 5·9				
3181	Plans of Anchorages in the Yang tse kiang:— . . . . .		25×19	21. III. 1902		2 0
	Wu hu Anchorage . . . . .	<i>m</i> = 4·6				
3350	The Po yang Lake . . . . .	<i>m</i> = 0·5	38×25	8. IV. 1913		3 0
	Chang kiang and Loan Kiang . . . . .	<i>m</i> = 0·5				
	Kan Kiang to Nien yu tan . . . . .	<i>m</i> = 0·5				
	Ning Kiang above Chang Chun hsien . . . . .	<i>m</i> = 0·5				
140	Kan-kiang—Hankau to An lu fu . . . . .	<i>m</i> = 0·5	25×18	26. VIII. 1913		2 0
3274	Tung Ting lake and Siang Kiang . . . . .	<i>m</i> = 0·2	38×25	8. VII. 1914		3 0
	Liu cha po crossing . . . . .	<i>m</i> = 5·0				
	Sha nie kan . . . . .	<i>m</i> = 5·0				
	Chang sha . . . . .	<i>m</i> = 2·0				
	Yuen kiang—Chang teh to Chien chi chu . . . . .	<i>m</i> = 0·2				
	Taiping canal . . . . .	<i>m</i> = 0·5				
	Yang tse kiang—Compton reach to Ichang . . . . .	<i>m</i> = 0·5				
3781	Ichang to Chung king — Sheet 1 . . . . .	<i>m</i> = 2·0	25×18	21. X. 1913		2 0
3782	“ “ “ “ — Sheet 2 . . . . .	<i>m</i> = 2·0	25×18	21. X. 1913		2 0
3783	“ “ “ “ — Sheet 3 . . . . .	<i>m</i> = 2·0	25×18	21. X. 1913		2 0
3784	“ “ “ “ — Sheet 4 . . . . .	<i>m</i> = 2·0	25×18	21. X. 1913		2 0
3032	Yang tse kiang — Sheet 6: Kwei chau fu to Chung king fu . . . . .	<i>m</i> = 0·5	39×26	5. VII. 1900	31. X. 1913	3 0



NO OF CHART	TITLE	SCALE IN INCHES	SIZE IN INCHES	DATE OF PUBLICATION	LAST NEW EDITION	NET-PRICE s. d.
3785	Ichang to Chung king—Sheet 5	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3786	« « « « —Sheet 6	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3787	« « « « —Sheet 7	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3788	« « « « —Sheet 8	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3789	« « « « —Sheet 9	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3790	« « « « —Sheet 10	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3791	« « « « —Sheet 11	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3792	Ichang to Chung king—Sheet 12	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3793	« « « « —Sheet 13	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3794	« « « « —Sheet 14	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3795	« « « « —Sheet 15	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3796	« « « « —Sheet 16	$m=2\cdot0$	25×18	21. X. 1913		2 0
3037	Kialing kiang or Chung king Siao-ho—Chung king to Pao Ning . . . . .	$m=0\cdot5$	25×18	27. V. 1914		2 0
3480	Shantung Promontory to Naga- saki, including Yellow Sea (Hwang Hai) . . . . .	$d=4\cdot2$	38×25	20. XI. 1905	8. II. 1911	3 0
1256	Gulfs of Pe Chili and Liau Tung, and northern portion of the Yellow Sea . . . . .	$m=0\cdot1$	38×25	1. V. 1862	29. III. 1911	4 0
	Hope Sound . . . . .	$m=0\cdot4$				
	Entrance and Bar of the Li Tsin ho . . . . .	$m=1\cdot0$				
	Entrance to the Ta San ho or Ta ko ho . . . . .	$m=1\cdot0$				
	Entrance and Bar of the Yang kiao ko . . . . .	$m=0\cdot2$				
3735	Cape Yatau to Tau Tsui head	$m=0\cdot5$	32×25	31. VIII. 1909		3 0
3554	Tau Tsui head to Shitau bay	$m=1\cdot0$	44×25	5. V. 1906		4 0
3491	Shitau bay to North-East Pro- montory . . . . .	$m=1\cdot0$	38×25	7. XI. 1905		3 0
3468	Plans on the coast of Shan- tung: — . . . . .		26×18	31. XII. 1904	XII. 1905	2 0
	Malan (Actaeon) and Lungyen (Swallow) coves . . . . .	$m=3\cdot0$				
	Yangyuchih (Rocky) bay . .	$m=3\cdot0$				
	Litau bay . . . . .	$m=3\cdot0$				
	Aylen (Chiayiiwang) bay . .	$m=2\cdot8$				
	Wangkia bay . . . . .	$m=3\cdot0$				
3457	Litau bay to Chu tau (Eddy Island), including Wei hai wei Harbour . . . . .	$m=1\cdot0$	38×25	31. XII. 1904		3 0

NO. OF CHART	TITLE	SCALE IN INCHES	SIZE IN INCHES	DATE OF PUBLICATION	LAST NEW EDITION	NET-PRICE s. d.
3378	Rocky Point to Temple Head	$m=1.1$	26×19	21. IX. 1903		2 0
2991	Entrance to Liau River, including Newchwang. . . . .	$m=2.0$	38×25	16. XI. 1909	IV. 1910	3 0
	Liau river above Newchwang	$m=0.9$				
2833	Fort head to Kinchau, including Kwang tung (Society) Bay	$m=0.7$	38×25	9. I. 1912		3 0
3763	Ryojun kō (Port Arthur) . . .	$m=8.9$	26×19	7. VI. 1911	27. VII. 1917	2 0
3694	Dairen wan (Ta lien hwan). .	$m=2.5$	38×26	1. VIII. 1908	30. III. 1917	3 0
3388	Terminal head to Hai yung tau, including Elliot and Blonde groups . . . . .	$m=0.7$	38×25	21. XII. 1903	IX. 1906	3 0
2847	Hai yung tau including Thornton haven . . . . .	$m=3.1$	24×18	10. X. 1861	I. 1908	2 0

From Section IX, pp. 103/112 of «Catalogue of Admiralty Charts, Plans, and Sailing Directions 1921. Corrected to 1<sup>st</sup> January 1921.» London, in-4, pp. 320, cartes.

## LIVRES PUBLIÉS PAR L'AMIRAUTÉ ANGLAISE.

Col. 3040.

- China Sea Pilot, Vol. I. Containing Directions for the approaches to the China Sea, by Malacca and Singapore Straits, and including the West Coast of Sumatra; 1<sup>st</sup> edition, 1916 . . 3 s 0
- Vol. II. Containing Directions for the approaches to Singapore and the China Sea, from the Indian Ocean, by Sunda, Banka, Gaspar, Carimata, Rhio, Berhala and Durian Straits; 1<sup>st</sup> edition, 1915 3 s 0
- Vol. III. Containing Directions for the Navigation of the main route, and the Western Shore of the China Sea, between Singapore Strait and Hongkong; 1<sup>st</sup> edition, 1912 . . . . . 4 s 0
- Vol. IV. Containing Directions for the Navigation of the Eastern Shore of the China Sea, between Singapore Strait and the North End of Luzon, including the dangerous ground outlying it; 1<sup>st</sup> edition, 1912 . . . . . 3 s 0
- Vol. V. For the Coast of China from Pedro Blanco to the Amunoyoku Kan (Yalu River), and the West Coast of Korea, including Pratas Island and Reef, the North Coast of Luzon, Babuyan and Batan Islands, Formosa Island and Quelpart Island; 1<sup>st</sup> edition, 1912 . . 4 s 6
- Yangtse Kiang Pilot, containing a Description of, and Sailing Directions for, the Yang tse Kiang, from the Wusung river to the highest navigable point, including the Han Kiang, the Kialing Kiang, and the Min Kiang; 1<sup>st</sup> edition, 1914 . . . . . 4 s 0

## CARTES PUBLIÉES PAR L'HYDROGRAPHIE FRANÇAISE.

Col. 3039/3042.

		FORMAT.	ECH. EN MILL.
4839	Hong Kong. — Passe de Fotaumun . . . . .	1	$m=60$
	Levés anglais. — Edit. de nov. 1913		
5408	Baie Mirs. — Levé anglais. 1901/1904. . . . .	1	$m=46$
2237	Ile Namoa; entrée de la rivière Han et port de Swatau; baie Hope et baie Hai Mun . . . . .	1	$m=16$
	Levés anglais. 1844—1865. — Édit. de sept. 1907.		
5419	Abords du port d'Amoy . . . . .	1	$m=49$
	Levé anglais. 1903/1904.		

(LIVRES DE L'AMIRAUTÉ ANGLAISE. — CARTES DE L'HYDROGRAPHIE FRANÇAISE.)

		FORMAT.	ECH. EN MILL.
5342	Port d'Amoy . . . . . Levé anglais. 1903.	1	m = 137
5464	Ile de Formose (Taiwan), partie Sud. — Rades de Seiko-O et de Mararao . . . . .	1	m = 5
5310	Canal des Pescadores . . . . . Levés japonais. 1895/1903. — Édit. de juillet 1914.	1	m = 12
5470	Ile de Formose (Taiwan), partie Nord. — Rade de Haipo. — Rade de Hoirenkan . . . . . Levés japonais. 1896—1909.	1	m = 5
5533	Haut Yang-Tse-Kiang, de Itchang à Pantouo (30 feuilles) . . . Pouyen, ens. de vaisseau, 1910—1911.	1	m = 185
5511	Haut Yang-Tse-Kiang, du Sin long T'an à Tchong King (19 feuilles) . . . . . Hourst et Dupuy-Dutemps, lieut. de vaisseau. 1902—1913.	1/2	m = 74
5282	Haut Yang-Tse entre Itchang et Suifou et ses affluents en amont de Tchong-King (18 feuilles) . . . . . Hourst et Audemard, lieutenants de vaisseau. 1901—1905. — Édit. de nov. 1907.	1/2	m = 37
5510	Haut Yang-Tse et Yalong, de Suifou à Tseu-li-kiang (37 feuilles) . . . Audemard, cap. de frégate. 1910.	1/2	m = 49

D'après le «Catalogue des cartes, plans, instructions nautiques, mémoires, etc., qui composent l'hydrographie française au 1<sup>er</sup> Janvier 1920. Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCXX», in-8, No. 318.

#### OUVRAGES PUBLIÉS PAR L'HYDROGRAPHIE FRANÇAISE.

Col. 3042.

311	Mers de Chine. — De l'entrée Nord du détroit de Malacca aux atterrages Sud de Hong kong. — Iles Anamba et Natuna. In-8, 1919 . . . . .	4 fr.	951 bis.	Annexe aux Instructions n° 951. — Haut Yang-Tseu-Kiang. — Croquis des rapides. In-8, 1912 . . . . .	1 fr.
301	Grand Archipel d'Asie (partie méridionale). In-8, 1916 . . . . .	3 fr.	910	Mer Jaune et golfe du Petchili. — De l'entrée du Yang-tse-kiang (chenal de Shawuishan) à la pointe S. O. de la Corée. In-8, 1909 . . . . .	4 fr.
933	Grand Archipel d'Asie. Parties N. O. et N. E. de Bornéo et îles Philippines. In-8, 1910 . . . . .	8 fr.	981	Mer du Japon y compris la côte Ouest de Kiusliu, le détroit de Corée et le golfe de Tartarie. In-8, 1914 . . . . .	6 fr.
316	Mers de Chine. — Des atterrages de Hong-kong au Yang-tse inclusivement, côte Ouest de Taiwan (Formose), du cap Nansha à la pointe Petou. In-8, 1919 . . . . .	4 fr.	982	Côte Est du Japon et Sibérie orientale y compris la Mer intérieure du Japon et les archipels et îles détachées dans le Sud et le S. W. du Japon. In-8, 1914 . . . . .	6 fr.
951	Haut Yang-Tseu-Kiang et principaux affluents. In-8, 1912 . . . . .	4 fr.			

#### OUVRAGES DE GÉOGRAPHIE GÉNÉRALE, ATLAS, CARTES.

— Some Contributions to the Geographical and Cartographical Literature of the Indo-Chinese Frontier Territories, by D. Hassenstein, in-fol.

(Translated from an Article in Dr. A. Petermann's *Mitteilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt*, No. VI, 1882.)

Suivi de :

— Memorandum on a Note in Herr Hassenstein's Paper (page 2), with reference to the Himalayan and Tibetan Mountain System, and to the relation of Consul

Baber's T'ai-yang Ch'iao or Sun-bridge Mountains to that System. By Trelawney Saunders, in-fol., p. 17.

Carte.

Col. 192.

— The Cities and Towns of China A Geographical Dictionary by G. M. H. Playfair His Britannic Majesty's Consul at Foochow, Second Edition. Shang Haï, Kelly & Walsh, 1910, in-8, pp. XII-582 à 2 col. + LXXVI + 1 f. n. ch. add. & corrig.

— Notes on Playfair's «The Cities and Towns of China» by C. M. (*New China Review*, III, April 1921, pp. 92/95.)

— Nécrologie. — G. M. H. Playfair par H. C. (*T'oung pao*, Oct. et Déc. 1916, p. 556.)

∴

— L. Richard. — Géographie de l'Empire de Chine, 1905. — Voir col. 3044.

Notices: *Ann. Sciences Polit.*, 15 janvier 1908, pp. 133/136, par Ed. Clavery. — *Revue indochinoise*, 15 janvier 1907, pp. 67/68 par Henri Russier.

— L. Richard's (夏之時) Comprehensive Geography of the Chinese Empire and Dependencies 中國坤輿詳誌 Translated into English, revised and enlarged by M. Kennelly, S. J. (甘沛樹) — Shanghai T'u sewei Press. — 1908, in-8. pp. XVIII-713, cartes.

Notices: *Geog. Journal*, Feb. 1909, p. 200, par A. J. S. — *Lond. & China-Express*, June 12, 1908.

— Kennelly's Edition of Richard's Comprehensive Geography, By Thos. W. Kingsmill. (*Journal N. C. B. R. A. S.*, XXXIX, 1908, pp. 163/174.)

— A List of the Cities, Towns and Open Ports of China and Dependencies 1° Arranged under the respective Provinces, and 2° In their Alphabetical order. — Extracted from «Richard's Comprehensive Geography of the Chinese Empire», and corrected up to-date by M. Kennelly, S. J. (甘沛樹) — Shanghai T'usewei Press. 1908, in-8, pp. VII-82 + 1 f. n. ch. er.

∴

— Géographie ancienne et moderne de la Chine par F. S. Couvreur S. J. Hien Hien, Imprimerie de la Mission catholique 1917, in-8, pp. 1 n. ch. + pp. 424.

Avec la carte des neuf provinces de Yu le Grand, la carte du Tch'ouen ts'ieou et du Tso Tchouan et la carte de la Chine actuelle.

Notice: *Journ. As.*, Juillet-Sept. 1920, pp. 157/158, par P. Masson-Oursel.

— Countries on the East of China. By H. Porter Smith. (*Notes and Queries on Ch. & Japan*, IV, April 25, 1870, p. 48.)

— Les voies de pénétration dans la Chine occidentale. Par M. le vicomte de Bizemont. (*Bull. Soc. Géogr.*, Rochefort, t. V, 1883/1884, p. 219/256.)

(OUVRAGES DE GÉOGRAPHIE GÉNÉRALE, ATLAS, CARTES.)

— Notes on the Geography of the Chinese Empire, etc. — Hongkong: Printed by the «South China Morning Post» 1904, in-8, pp. 48.

Préface signée T. K. D.

— Place names in Eastern Asia. By H. G. (*National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, p. 136.)

— Ник. Вячеслав. Богояленский . . . — Западный Застѣнный Китай — . . . С.-Пет., 1906, in-8, pp. VI-418.

— Summary of Geographical Observations taken during a Journey from Kashgar to Kowloon (1907-1908) by Cecil Clementi, M. A., . . . Assistant Colonial Secretary, Hongkong. — Hongkong: Printed by Noronha & Co., 1911, in-fol., 3 ff. n. ch. tit., etc. + pp. 112.

— \* La Chine septentrionale. Albert Disière. (*Ass. des Licenciés sortis de l'Université de Liège*, Bull., Avril 1911?)

— Une question de frontière entre la Chine et la Birmanie. (*Asie française*, Février 1911, pp. 88.)

— \* A de Pouvoirville. Aux frontières chinoises du Sud. (*La Revue*, 15 août, [1911]).

— P. Barbedette. — La Chine méridionale. (*Bul. Soc. Géog. Alger*, 1911, pp. 84/102.)

— Chinese Frontiers of India. By Archibald Rose, C. I. E., F. R. G. S., British Consul, T'eng-yüeh, Yun-nan. (*Geogr. Journal*, March 1912, pp. 193/223; fig.)

— \* Die chinesische Stadt. Eine siedlungskundliche Studie. Von Ernst Tiessen. (*Deutsche G. Blätter*, 35, 1912, pp. 1/19.)

— The Far Eastern Question in its geographical Setting. By Percy M. Roxby, Professor of Geography in the University of Liverpool, Albert Kahn Travelling Fellow, 1912/1913. Published by the Geographical Association, No. 1, Marine Terrace, Aberystwyth. — Oswestry: Canton Press, in-8, pp. 36, carte.

— \* Some Aspects of the Geography of China. By P. M. Roxby. (*G. Teacher*, 8, 1915, pp. 1/5.)

— I muraglioni della Cina. Par Carlo Puini. (*Riv. G. Italiana*, 22, 1915, pp. 481/489.)

— China's Geography: Historical and Social. By Sih-Gung Cheng. (*Scottish Geog. Mag.*, 1918, pp. 281/294, carte et ill.)

(Lecture delivered at Edinburgh, Feb. 28, 1918.)

— \* G. van Gelder. — Het romaniseeren van Chineseche airdrjkskundige namen. (*Tijdsch. v. Econ. Geog.*, 10<sup>de</sup> Jg., No. 10, Octobre 1919.)

— \* A Geography of Asia. — Joseph Martin. London: Macmillan, 1919.

Notice: *Geogr. Journal*, July 1920, pp. 66. By B. C. W.

(OUVRAGES DE GÉOGRAPHIE GÉNÉRALE, ATLAS, CARTES.)

— Certaine notes or references taken out of a large map of China brought home by M. Thomas Candish 1588. (*Hakluyt's Collection*, New ed., IV, 1811, pp. 356/357.)

— \* W. S. Ayrton. — Twenty-five MS. Maps of the Yanz-Tze from Hankow to Nanking, made on a Tour in 1881, bound together in a leather volume.

Cat. Probsthain, No. IV, Lond., 1904.

— Lettre de M. de Rosny. — Traduction d'une carte chinoise. — Paris, le 13 novembre 1882. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, t. IV, 1882/1883, p. 243.)

— Karte von Ost-China mit Spezialdarstellungen der Provinzen Tschili und Schantung, des Unteren Peiho-Laufes sowie Plänen von Peking, Tientsin, Taku, Tsingtau, Schanghai, Kanton und Hongkong. Bearbeitet von P. Krauss. — Preis 80 Pfennig. — Leipzig und Wien, Verlag des Bibliographischen Instituts, 1900, 1 feuille.

— K. Ahlenius. — En kinesisk Världskarta, col. 1099.

Carte de Verbiest. *Ymer*, 1903, pp. 330/331.

— \* Lorentzen. Die chinesische Weltkarte Ferdinand Verbiest, von 1674. (*Globus*, t. 87, Brunswick, 1905, pp. 157/159.)

— Extrait du *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* (Avril—Juin 1903). — Les deux plus anciens spécimens de la Cartographie chinoise. Hanoi, F.-H. Schneider, 1903, gr. in-8, pp. 35 + 1 f. n. ch., 4 pl.

— Landkarten von China. Von Franz Woas, Wiesbaden. (*Petermanns Mitt.*, 1907, X, pp. 242/243.)

— Old Map of Siberia. (*Geog. Journ.*, April 1908, p. 442).

Contient la Muraille de Chine et la Mer de Chine.

— \* Carte de la Chine Orientale par le Commandant Friquegnon. Échelle 1:2,000,000, 9 feuilles. Hanoi, Service Géographique de l'Indo-Chine, 1908.

— \* Atlas of the Chinese Empire, containing separate maps of the Eighteen Provinces of China Proper and the four great Dependencies, together with an index to all the names on the maps, and a list of all Protestant Mission Stations. Specially prepared by Mr. Edward Stanford for the China Inland Mission. London, The China Inland Mission, 1908.

Notice: *Lond. & China Express*, Oct. 2, 1908.

— \* A map of China prepared for the China Inland Mission. Scale 1:3,000,000 or 1 inch to 47.3 stat. miles. Two sheets.

(OUVRAGES DE GÉOGRAPHIE GÉNÉRALE, ATLAS, CARTES.)

London: Edward Stanford, 1908. Price 12 s. 6 d.

— \* A Map of China prepared for the China Inland Mission. Scale 1:3,000,000 or 1 inch to 47.3 stat. miles. Two sheets. London, China Inland Mission and Edward Stanford, Ltd., 1913.

— \* Karte von Ost-China. Herausgegeben von der Kartographischen Abteilung der Königl. Preuss. Landesaufnahme. Maßstab 1:1,000,000. Feuilles: Mukden; Peking. Berlin, R. Eisenschmidt, 1909. — Voir col. 3045.

— E. N. — Au sujet de la cartographie des provinces du Kouei-tcheou et du Sseu-tch'ouan. (*Ann. de Géog.*, XVIII, 1909, pp. 74/77.)

— \* Über neuere chinesische Kartographie. Von Dr. M. Groll, Carte (*Z. Ges. E. Berlin* [1910], pp. 261/264.)

— M. Groll. — Zur Kartographie Chinas. (*Petermanns Mitt.*, — 1910, p. 38.)

— Aus der Werkstatt des Kartographen. Von M. Groll. (*Mitt. F. von Richthofen-Tages*, 1911, pp. 62/70, carte.)

— \* Map of China, showing Railways, Telegraphs, and Treaty Ports. Compiled in the Geographical Section, General Staff. Scale 1:5,000,000 or 1 inch to 78.9 stat. miles. London, Edward Stanford, Sifton Praed & Co., and Fisher Unwin, 1910.

— \* Map of China, showing Railways, Telegraphs, and Treaty Ports. Scale 1:5,000,000 or 1 inch to 78.9 stat. miles. Size 22 by 26 inches. Compiled in the Geographical Section, General Staff, War Office, 1913. London Agents, Edward Stanford, Ltd.; Sifton, Praed & Co.; T. Fisher Unwin.

— \* Hoebels Karte von China: 1:4,500,000. Verlag S. Schropp. Berlin, 1910.

Notices: *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, p. 191. Von H. H. — *Geog. Zeitschrift. Leipzig*, XVII, 1911, p. 244, par M. Groll. — *Mitt. k. k. geog. Ges. Wien*, LIII, Bd., 1910, p. 659, par F. M. — *Revue indochinoise*, Avril 1911, p. 419.

— \* A Historical Sketch of Cartography in China previous to her modern intercourse with the Occident. By T. Ogawa. Maps. [In Japanese]. (*J. Tōkyō G. S.*, 22, 1910, pp. 407/418, 512/518, 599/610.)

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES, N° 35. — P. J. de Moidrey, S. J. (馬德賚). — Carte des préfectures de Chine et de leur

(OUVRAGES DE GÉOGRAPHIE GÉNÉRALE, ATLAS, CARTES.)

- population chrétienne en 1911. Chang-hai Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè 1913, in-8, pp. 16 de texte et carte.
- Note sulla storia della cartografia cinese. — Memoria di G. Vacca. (*Riv. Geog. Ital.*, XVIII, 1911, pp. 113/126 . . .)
- Pognon et Audemard, voir col 3278.
- Father Matteo Ricci's Chinese World-maps, 1584/1608. J. F. Baddeley. (*Geograph. Journal*, October 1917, pp. 254/270, planches.)
- The relationships of the Ricci Maps. E. Heawood. (*Geogr. Journal*, Oct. 1917, pp. 271/276.)
- Father Matteo Ricci's Chinese World-maps, 1584—1608. J. F. Baddeley. — The relationships of the Ricci Maps. — E. Heawood (From «*The Geographical Journal*» for October 1917), in-8, pp. ch. 254/276.
- Translations from the Chinese World Map of Father Ricci. Lionel Giles, M. A., D. Litt. (*Geogr. Journal*, December 1918, pp. 367/385; *ibid.*, Jan. 1919, pp. 19/30.)
- Translations from the Chinese World Map of Father Ricci. Lionel Giles, M. A., D. Litt. (From «*The Geographical Journal*» for December 1918 and January 1919), in-8.
- \* Paolo Revelli. — In Cina. (*Rivista del Touring*, XVII [1917], pp. 191/200.)
- Il padre Matteo Ricci e le carte speciali della Cina nelle collezioni di Ortelio e di Mercatore. Memoria del dott. Giuseppe Caraci. (*Boll. Reale Soc. geog. italiana*, Nov.-Dic. 1918, pp. 815, 851.)
- Another Jesuit World-Map made in China. (*Geogr. Journal*, February 1919, pp. 124/125.)
- Carte d'Adam Schall. — D'après le *Korea Magazine* de Sept. 1918.
- \* The New Map of China; Far Eastern Geographical Establishment, Shanghai. Special limited edition.
- Notice: *New China Review*, I, October 1919, p. 546.
- \* The New Atlas and Commercial Gazetteer of China. Edited by E. J. Dingle. 22 large topographical Maps, with special maps of Productions, Railways (China), Railways (Manchuria), Forestry (China), Forestry (Manchuria), Geology, Mining (all in 5 colours), and 18 bilingual Coloured Graphs, giving a complete comparative survey of China's Home and Foreign Trade. Together with 525 pages, containing over 1 $\frac{1}{4}$  million words of letterpress in English.
- Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 191/193, par M. — *New China Review*, No. 1, March 1919, pp. 101/105.
- Postal Map of China. — Published by the Directorate General of Posts 1918. — Price 50 cents.
- Enclosure to «Report on the Working of the Chinese Post Office» for the Sixth Year of Chung-hua Min-kuo (1917) and 7th issue of The Postal Guide.
- 中華郵政輿圖 Atlas postal de la Chine—China Postal Album showing the Postal Establishments and Postal Routes in each Province. Peking, Directorate General of Posts, 1919, gr. in-folio.
- Série de 47 cartes y compris la carte-index préparée par Jacot-Guillarmoz, Ingénieur Topographe.
- Notice: *T'oung Pao*, Déc. 1918 1919, pp. 435/436. Par H. C[ordier].
- Grande Muraille.
- De la «Grande Muraille» Dynastie des Ts'in: = Ts'in-Che-Hoang-Ti. Le lettré Fou-Cheng. Le Général: Moung T'ien. La «Grande Muraille». Par Dr. Adolf Razlág. (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, L, 1907, pp. 333/338.)
- The Great Wall of China by William Edgar Geil. . . . With numerous illustrations. London, John Murray, 1909, in-8, pp. xviii-351.
- Notices: *Lond. & China Express*, Dec. 3, 1909. — *Geog. Journal*, May 1910, pp. 584/585. — *Journ. Roy. As. Soc.*, July 1910, pp. 976/978, by L. C. H[opkins]. — *T'oung Pao*, Déc. 1910, pp. 690/691, par H. C[ordier].
- A Wonder of the World. (*United Empire*, June 1910, pp. 443/414.)
- La passe de Nan-kau et la Grande Muraille. Par Ch. Hubert. (*Bull. Soc. Géog. Est*, XXXII, 1911, pp. 199/212.)

— F. G. Clapp. — Along and across the Great Wall of China. (*Geog. Review.*, IX, 1920, pp. 221/249, ill., carte.)

Extraits traduits dans le *Mouvement Géographique*, 24 Oct. 1920.

— \* Map of the Great Wall of China. Ech. 1 : 2,000,000° et 2 cartons : Ancient extension of the Great Wall in North-western Kansu. The palisade, an Extension of the Great Wall in Manchuria, 1 : 4,000,000.

#### DESCRIPTION PARTICULIÈRE DES PROVINCES.

— Etat actuel des provinces du Yang-tze-kiang. (*Rev. mar. et coloniale*, XI, Août 1864, pp. 759/767.)

Hankow, le 15 février 1864.

— \* The Provinces of China, together with a History of the first year of H. I. M. Hsuan Tung, and an Account of the Government of China. With a preface by Colonel C. D. Bruce. Shanghai : National Review Office, 1910, in-8, pp. vi-188.

Notice : *Lond. & China Express*, Feb. 3, 1911.

— Eighteen Capitals of China by William Edgar Geil. . . . With 139 illustrations. London, Constable, 1911, in-8, pp. xx-429.

Notice : *Lond. & China Express*, Nov. 10, 1911.

— \* Prof. Eliot, *The Popular Science Monthly*.

Cf. The Physiological Divisions of China. (*Scottish Geog. Mag.*, 1913, p. 433).

— Variétés sinologiques, No. 35. — P. J. de Moidrey, S. J. (馬德賚) — Carte des préfectures de Chine et de leur population chrétienne en 1911. Chang-hai Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè 1913, in-8, pp. 16 et carte.

#### 1° TCHE LI 直隸

— Notes sur les inondations et la navigabilité des Rivières du Tchily nord par R. Griffon Ingénieur conseil de la Direction des Chemins de fer chinois. — Péking. — 1893, in-8, pp. 37, carte.

Tientsin, 29 décembre 1892.

— Aux Champs d'Or de Jehol. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 56.)

De *Peterm. Mitt.*

— De Tien-Sin à Pékin. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 277.)

— O. Franke. — Beschreibung des Jehol-Gebietes, 1902. — Voir col. 209, 3047.

(TCHE LI.)

Notice : *Deutsche Rundschau f. Geog.*, XXV, 1902/1903, p. 47.

— Les Paysans du Tchi-li. Par le D. Pierre Richard. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 233/236, ill.)

— Une Excursion à travers la province chinoise du Pe-tchi-li. (*A travers le Monde*, XI, 1905, p. 357.)

Du *Geogr. Journal*. — Voyage du Rev. John Hedley. — Voir col. 348.

— Die Erzeugnisse der Provinz Tschili. Zusammengestellt auf Grund der im 30. Jahre Kuang-hsü (1904) vom General-gouverneur eingeforderten Berichte der Departements und Kreise. Von Dr. Hauer. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XI, Erste Abt., Berlin 1908, pp. 210/264.)

— Six mois sur les routes du Tche-li. Par Louis Poullier, S. J. (*Chine, Ceylan, Madagascar*, Mars 1912, pp. 7/36, fig.)

— Die neue Karte von Tschili und Schantung 1 : 200,000. Von Dr. Max Groll, Berlin. (*Petermanns Mitt.*, 1909, VIII, pp. 203/204, 1 pl.)

— \* Forests and Chihli Floods. D. Y. Lin.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 191/192. By N. S.

— Voir *Research in China*, col. 3263

#### TOMBEAUX DES MING.

Col. 210.

— Emile Dard. — Au Tombeau des Mings. (*Revue hebdomadaire*, 25 juin 1910, pp. 512/520.)

— Les tombeaux des Ming. Par Ch. Hubert. (*Bull. Soc. Géog. Est*, XXXII, 1911, pp. 107/115, plan.)

— Les sépultures impériales des Ming. (Che-san ling.) Par MM. G. Bouillard et le Commandant Vaudescaal. (*Bull. Ecole française Ext.-Orient*, tome XX, n° 3, 1920, pp. 128, 44 pl.)

Notice par Pealliot, *T'sung Pao*, I, 1922.

#### TOMBES IMPÉRIALES DES TS'ING.

Col. 210, 3048.

— Ministère de l'Instruction Publique et des Beaux-Arts. — Annales du Musée Guimet. — Tome trente-unième Première partie. — *Si-ling* Etude sur les tombeaux de l'Ouest de la dynastie des Ts'ing. Par E. Fonsagrives Chef de bataillon d'Infanterie coloniale, Officier de la Légion d'Honneur, Officier de l'Instruction publique. Avec illustrations et planches en chromotypographie. Paris Ernest Leroux. — 1907, in-4, pp. 180.

— Les Sépultures impériales de la Chine. Par Gisbert Combaz Professeur à l'Institut

(TOMBEAUX DES MING. — TOMBES DES TS'ING.)

des Hautes Etudes de l'Université nouvelle de Bruxelles. Des Presses de Vromant et C<sup>e</sup>, imprimeurs, 3 rue de la Chapelle, Bruxelles — 1907, in-8, pp. 85, ill.

Tiré à part des *Annales de la Société d'archéologie de Bruxelles*, tome XXI, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> livraisons 1907, pp. 381/462.

Notice: *Revue Indo-chinoise*, Janv. 1909, p. 84, par Ed. Chavannes, d'après le *T'oung Pao*, Mai 1908, p. 268.

— Les Si-ling ou tombeaux de l'Ouest. Par Ch. Hubert. (*Bull. Soc. Géog. Est*, 33<sup>e</sup> année, 1912, pp. 16/37.)

## PE KING. 北京

Col. 212.

— Ladyjensky.

*J. As.*, 1893, I, 327/328.

— Au lieu de *Kwo Tze Tien*, lire *Kwo Tsze Kien*.

— L'incendie de la caserne allemande de Peking. (*L'Illustration* 5 Sept. 1868, 2 gravures.)

— Гипсометрическія и географическія опредѣленія точекъ, основанныя на наблюденіяхъ, сдѣланныхъ въ 1868—1872 годахъ въ 12-ти разныхъ путешествіяхъ по сѣверному Китаю, Монголіи, Манчжуріи, Приамурскому и Уссурийскому краю, архимадритомъ Палладіемъ, капитаномъ Пржевальскимъ, гг. Ломоносовымъ, Моисинимъ и Д-ромъ Фритше, обработано и на карту положено Д-ромъ Фритше (*Зап. И. Р. Геогр. Общ.*, по общ. геогр., 1875, t. v., p. 213/252).

— Cf. aussi *Изв. И. Р. Геогр. Общ.* 1879, XV, 100—107.

— Rules of the Peking Club. 1878, in-8, pp. 13.

— Original Map of the Hill Country north and west of Peking from surveys of Dr. O. F. von Möllendorff drawn by Dr. Richard Kiepert. — Scale 1 : 333.333. — Berlin, Dietrich Reimer, 1881.

Titre imprimé en anglais pour la carte:

— Aufnahmen im Gebirgslande nördlich und westlich von Peking, von Dr. O. F. von Möllendorff, 1874—1879.

Inserée dans la *Zeitschr. d. Ges. f. Erdk.* Bd. XVI.

— Conférence faite au théâtre de Charleville, par M. Ch. Guyon. Quelques jours à Pékin. (14 Mars.) (*Bull. Union géogr. Nord France, Douai*, II, 1881, pp. 348/350.)

— Des Tramways électriques à Pékin et à Séoul. Par Villetard de Lagnérie. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 198/199.)

— Des tramways électriques à Pékin et à Séoul. Par Villetard de Lagnérie. (*Bull. Soc. Géog. de l'Aisne, Laon*, N<sup>o</sup> 35, Juill.-Sept. 1898, pp. 1187/1188.)

Extr. de *A travers le Monde*.

— Les deux Villes de Pékin. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 213, plan.)

— \* W. Grube. — Peking und die «Gesandtschaftsstraße». (*Koloniale Zeitschrift*, 1900, pp. 186/9.)

(PE KING.)

— Compte rendu par Ed. Chavannes : Wilhelm GRUBE, *Zur Peking Volkskunde*, 1901. (*Revue de l'Hist. des Religions*, XLVI, 1902, pp. 124/125.) — Voir col. 219.

— Nekrologie. Prof. Dr. Wilhelm Grube (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 136.) — *Journ. As.*, Sept.-Oct. 1908, pp. 353/354. — *T'oung Pao*, Juillet 1908, p. 477.

Né le 17 août 1855 à St. Pétersbourg; mort le 3 Juillet 1908 à Berlin.

— La Mendicité à Pékin. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 278/279.)

— La capitale de la Chine. Pékin ou Si-Ngan-Fou? (*A travers le Monde*, VII, 1901, pp. 110/111.)

— Account of a Visit to the Summer Palace of the Empress Dowager of China, June 21<sup>st</sup>, 1902, by R. W. Swallow. (*Manchester Géog. Soc.*, 1903, pp. 28/32.)

— Acht Monate in Peking. Eindrücke und Studien aus der Zeit nach den chinesischen Wirren. Vortrag gehalten am 5. April 1905 in der Münchner Orientalischen Gesellschaft von Prof. Dr. A. Conrady. Halle a. S., 1905, in-8, pp. 19.

I. Heft. — *Der Orient*, herausgegeben von Hugo Grothe.

— \* Little (Mrs. A.) — Round about my Peking Garden. With illustrations. Philadelphia, 1906, in-8, pp. II-284.

— Pé-King en 1908. Par Ch. Hubert. (*Bull. Soc. Géog. Est*, 33<sup>e</sup> année, 1912, pp. 107/136, plan; pp. 249/274; *ibid.*, 34<sup>e</sup> année, 1913, pp. 119/147; pp. 219/239; *ibid.*, 35<sup>e</sup> année 1914, pp. 5/27.)

— Projet d'une Université Impériale [à Pékin]. (*Revue indo-chinoise*, 15/30 Sept. 1908, p. 447.)

D'après le *North China Herald*.

— \* Plan de Pékin. Echelle 1 : 15.000. Paris: Service Géographique de l'Armée [1908].

— Population of Peking. (*Geogr. Journal*, Dec. 1908, p. 620.)

D'après Rockhill.

— Un service de voitures automobiles à Pékin. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, p. 43.)

— 京師地志指南 Guide to Peking and its Environs by Fei-Shi, Author of «A Trip to Anhui». Published by the Tientsin Press, Tientsin, China, 1909, in-8, pp. VI-139, 3 plans et ill.

— \* Headland (I. T.). — Court Life in China. The Capital: its Officials and People. With illustrations. New York, 1909, in-8, pp. 372.

— Peking und Umgegend nebst einer kurzen Geschichte der Belagerung der Gesandtschaften (1900) von Boy-Ed und Dr. M. Krieger Oberleutnant. — Zweite Auflage mit 3 Karten und 44 Abbildungen. Heckners Verlag, Wolfenbüttel 1910,

(PE KING.)



in-8, 2 ff. prél. n. ch. + pp. 182, ill. et plans.

Notice: *Petermanns Mitt.*, 1909, Ltbt., pp. 240/241, par M. v. Brandt.

— Promenade dans Pékin et ses environs. Conférence de M. Gourdon. (*Union géogr. du Nord de la France, Douai, XXXI, 1910, pp. 58/62*)

— La Fontaine de Jade. (*A travers le Monde, XVI, 1910, p. 72.*)

Du *Journal de Genève*. — Au Palais d'Été.

— Note sur le *Chouen tien che pao*  
順天時報 par Ed. Chavannes.  
(*T'oung Pao, 1911, pp. 286/289.*)

— Two Years in the Forbidden City by the Princess Der Ling First Lady in Waiting to the Empress Dowager. — Illustrated from Photographs. — T. Fisher Unwin, s. d., 1911, in-8, pp. ix + 2 ff. n. ch. + pp. 383.

Préface par Thomas F. Millard. — Princess Der Ling, fille de Yu keng, ministre de Chine à Paris, épouse 21 Mai 1907, Thaddeus C. White, américain.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 93/94, par E. M. — *Lond. & China Express*, April 12, 1912, pp. 273/274.

— \* Der Ling. — Zwei Jahre am Hofe von Peking. Aus dem Englischen von Elisabeth Hyne. Heinrich Minden, Dresden und Leipzig, 1915.

— Louis Carpeaux. — Pékin qui s'en va. (*La Nouvelle Revue, 1912, 1<sup>er</sup> mai, pp. 47/60; 15 mai, pp. 185/200; 1<sup>er</sup> juin, pp. 371/384; 15 juin, pp. 487/502; 1<sup>er</sup> juillet, pp. 97/107; 15 juillet, pp. 243/253; 1<sup>er</sup> août, pp. 382/406; 15 août, pp. 536/549; 1<sup>er</sup> sept., pp. 118/127; 15 sept., pp. 244/270.*)

Notices: *Bul. Soc. Géog. com. Paris*, avril 1913, pp. 290/291, par Paul Labbé. — *Bul. Soc. Géog. Lille*, 1<sup>er</sup> janv. 1913, pp. 110/111. — *Bul. Soc. Géog. Marseille, XXXVII, 1913, pp. 292/293.*

— Louis Carpeaux. — Pékin qui s'en va. Paris, A. Maloine, s. d. [1913], in-12, pp. 360.

Préface de J. Claretie. — 12 pl. hors texte.

— E. J. Cooper. — A Visit to Peking (*China's Millions, London, XIV, 1906, 11/12.*)

— \* Friedrich Perzynski. — Peking, eine Reise. (*Die Neue Rundschau, July 1913.*)

— A National Museum for Peking. (*Journ. Central Asian Soc.*, II, 1915, Pt. I, pp. 49/50.)

— L'haussmannisation de Pékin. (*Asie française, Bull., Janvier-Mars 1915, p. 31.*)

— Pékin et ses palais en avril 1901. — Avec 16 vues de sites et monuments, par Stanislas Millot Lieutenant de vaisseau. — Paris, Ernest Leroux, 1916, in-8, pp. 45.

Notice: *Journ. R. As. Soc.*, July 1916, p. 631, by W. P. Y[ettis].

— The First Peking Prison. — Translated by Chen chi Chow tsuei chi Lin shu

(PE KING.)

ming Woo tseng yu. — Published by The First Peking Prison Peking, China, 1916, in-8, pp. ii-77 + 1 f. n. ch.

Imp. de Vaugirard.

— \* Pencil Speakings from Peking. By A. E. Grantham. London, George Allen & Unwin, 1918, gr. in-8, pp. 295.

Notice: *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1919, pp. 269/274. By A. E. H. — *Lond. & China Express*, Aug. 7, 1918, pp. 431/432.

— \* H. P. N. Muller. — Peking en Omme- landen. (*Indië, 2<sup>de</sup> Jg., No. 26, Sept. 1918.*)

— Pékin. — Les Processions du Saint-Sacrement. (*Miss. Cath., 25 avril 1919, p. 196.*)

— Recensement de Pékin. (*Miss. Cath., 11 juillet 1919, p. 328.*)

— Prospect Hill [景山] Peking. Etching by Major W. Perceval Yetts. (*New China Review, August 1919.*)

— André Duboscq. — Sous le Ciel de Pékin. — Paris, George Crès et Cie, MCMXIX, in-16, pp. 161.

Tiré à 800 ex. numérotés sur vergé d'Arches.

— \* Historisch-topografische beschrijving van Peking (J. J. L. Duyvendak) 27 Maart 1920. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genoots.* 1920, p. 426.)

— \* The Pageant of Peking. Photographs by Donald Mennie. With an Introduction by Putnam Weale. Shanghai, A. S. Watson & Co., 1920.

Notices: *New China Review*, III, April 1921, pp. 146/150. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1921, pp. 209/210, by O. I.

— \* Peking: A Historical and Intimate Description of its chief Places of Interest. By Juliet Bredon. With Maps, Plans and Illustrations. Shanghai, Kelly & Walsh, 1920, in-8, pp. xvi-478.

Notices: *New China Review*, II, April 1920, pp. 216/218. — *Lond. & China Express*, May 6, 1920, p. 232. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 196/197, par M.

— Peking, the City of the Unexpected. By James Arthur Muller. (*The National Geog. Mag.*, 1920, xxxviii, pp. 335/355.)

— \* Peking Dust by Ellen N. La Motte. New York, the Century Co., in-12, pp. 240, ill.

— Taine. — L'Université nationale de Pékin. (*Revue économique de l'Indochine, 1920, Oct.*)

— Une grève des Professeurs de l'Université de Peking. (*Asie franç., Sept.-Oct, 1921, p. 391.*)

#### PEKING ORIENTAL SOCIETY.

Col. 222.

— C. C. Stuhlmann, Imp. Chin. Mar. Cust., 59 ans, † à Goslar, Allemagne, le 5 février 1909.

(PE KING : OR. SOC.)

## ANCIEN CIMETIÈRE CATHOLIQUE.

Col. 222/223.

Voir MISSIONS CATHOLIQUES, col. 1028.

- Villetard de Laguérie. — Le Cimetière Catholique de Pékin. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> mai 1903, pp. 212/219.)

## PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.

- *Bulletin catholique de Pékin*. — Voir MISSIONS CATHOLIQUES.
- *La Politique de Pékin* Directeur-Fondateur A. Monestier — Paraît chaque dimanche. Le No. \$ 0-50. Première Année No. 1, 19 Avril 1914, pet. in-fol., pp. 24 à 3 col.

Recto p. 1: Titre. — Portrait du Président Yuan Cheu-k'ai.

- \* *The Chinese Social and Political Science Review*, Vol. 1, No. 1, April 1916. Peking.

Notice: *New China Review*, No. 1, March 1919, pp. 96,97, par A. Vissière.

- *Sacerdos in Sinis*. — Voir MISSIONS CATHOLIQUES.

- *Bulletin Médical franco-chinois*. Pékin Rue des Légations, in-8, pp. 54 + pp. 38 texte chinois.

1<sup>re</sup> Année. No. 1, Juillet-Octobre 1920.

- *La Chine*. Revue bi-mensuelle illustrée-rédigée par un Comité franco-chinois. Tome 1<sup>er</sup> Août 1921—Janvier 1922. Pékin Albert Nachbaur, éditeur 16 Kan Yu Hutung — 1921.

No. 1, 15 août 1921. — Couverture et dessins de J. Ruedolf, in-4, 2 ff. n. ch. + pp. 71.

No. 2, 4 Septembre 1921, pp. ch. 72/149. Imprimerie Na-che-Pao, [Nachbaur] Pékin.

— Morrison of Peking. By « An Old China Hand ». (*Daily Mail*. — Réimp. dans *The Bangkok Times Weekly Mail*, Sept. 23, 1910).— Morrison of Peking. (*Lond. & China Express*, Aug. 26, 1910). D'après le *Daily Mail*.— Morrison of Peking. Correspondent and political adviser. (*London & China Express*, June 3, 1920, pp. 287/288.)— Obituary. Dr. George Ernest Morrison. By A. E. Hippisley. (*Geogr. Journal*, August 1920, pp. 149/150).Born Victoria, Australia, the 4<sup>th</sup> February 1862 — died Sidmonth May 30, 1920.

## T'ÏEN TSIN 天津

— Tien-Tsin. Par Alf. Perrenoud. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 281/284; ill.)— La Ville actuelle de Tien-tsin et l'Œuvre du Gouvernement militaire provisoire. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 366.)2<sup>o</sup> CHAN TOUNG 山東

- Voir *Research in China*, col 3263.

(PEKING. — T'ÏEN TSIN. — CHAN TOUNG.)

- \* Alex. Armstrong. In a Mule Litter to the Tomb of Confucius, London, 1896, in-12, pp. viii-147, ill.

— A travers la presqu'île de Chan-Toung. (*A travers le Monde*, VII, 1901, p. 64.)*Petermanns Mit.*, M. Walter Anz.

- A. Tingle. — Sounding Stones at Ch'ufu, Shantung. (*Nature*, London, LXXIII, 1906, pp. 261/309.)

- \* Beiträge zur Volkskunde Süd-Schantungs. Von P. Georg M. Stenz, S. V. D. Herausgegeben und eingeleitet von A. Conrady. R. Voigtländers Verlag, Leipzig, 1907, in-8, pp. iv-1116, pl.

Notices: *Journal Roy. As. Soc.*, April 1911, pp. 551/553. By J. Dyer Ball. — *Anthropos*, IV/2, Mars-Avril 1907, pp. 545/546, par le P. Wg. M. Ibler.— La Société de Géographie du Chang tong [sic]. (*Revue indochinoise*, 31 août 1908, p. 275).D'après l'*Echo de Tientain*.— A. A. Fauvel. Nécrologie par H. C[ordier] (*T'oung Pao*, Décembre 1909, pp. 700/704). — Par E. Peyralbe. (*Soc. Géog. comm.*, Bull., Janv. 1910, p. 70). — (*Bul. Ass. amicale franco-chinoise*, II, janv. 1910, pp. 70/73).

- Lion and Dragon in Northern China by R. F. Johnston . . . District Officer and Magistrate, Weihaiwei. With Map and Illustrations. London, John Murray, 1910, in-8, pp. xiv-461.

Notices: *Lond. & China Express*, 18 nov. 1910. — *Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, Jan. 1911, pp. 198/202, par Arthur G. Leonard. — *T'oung Pao*, Déc. 1910, pp. 691/693, par H. C[ordier]. — *Geog. Journ.*, March 1911, pp. 306/307. — *Journ. R. As. Soc.*, April 1911, pp. 531/535, par J. Dyer Ball. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, 1911, pp. 235/237. — *United Empire*, II, March 1911, pp. 198/199, by E. C.— Promenades archéologiques en Chine à travers le Chantoung antique. (*Asie française*, Août 1911, pp. 364/366.)

- \* Wilhelm Schüler. — Abriß der neueren Geschichte Chinas unter besonderer Berücksichtigung der Provinz Schantung. Gekrönte Preisschrift, herausgegeben von der Abteilung Tsingtau der Deutschen Kolonialgesellschaft. Karl Curtius, Berlin, in-8, pp. viii-380.

- Shantung. The Sacred Province of China in some of its aspects being a collection of articles relating to Shantung, including brief histories with statistics, etc, of the Catholic and Protestant Missions and life-sketches of Protestant Martyrs, Pioneers, and Veterans connected with the Province Compiled and edited by Robert Coventry Forsyth English Baptist Mission Shantung, China — Shanghai, Christian Literature Society, 1912, gr. in-8, pp. viii/427, ill.

Introduction by Rev. Arthur H. Smith.

(CHAN TOUNG.)

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 112/113, par G. G. W.

— Catering to the Tourist in China. (*Bull. Geog. Soc. Philadelphia*, Vol. XI, No. 3, July, 1913, pp. 67/68.)

— Chinesische Volksgebräuche beim *T'chi jü*, Regenbitten. Von P. A. Volpert, S. V. D., Missionär, Schantung. (*Anthropos*, XII—XIII, 1, 2, Jänner—April, 1917—1918, pp. 144/151.)

— Volksgebräuche bei der Neujahrsfeier in Ost-Schantung (China). Von P. Ant. Volpert. — Bikwo, Ost-Schantung. (*Anthropos*, XII—XIII, 5, 6, Sept.—Dez, 1917—1918, pp. 1118/1119.)

### T'AI CHAN.

— Height of T'ai Shan. By Sylvanus P. Thomson. — Voir col. 3051.

— Der T'ai-schan und seine Kultstätten. Von P. A. Tschepe, S. J., Jentschoufu, 1906, in-8, pp. 124. Mit 35 Illustr. — Voir col. 3050.

Notice: *Journ. N. C. B. R. A. Soc.*, XI, 1909, pp. 119/122, by C. M.

— Le T'ai Chan Essai de monographie d'un culte chinois. — Appendice. — Le Dieu du Sol dans la Chine antique par Edouard Chavannes. Paris, Ernest Leroux, 1910, in-8, pp. 591, plan, fig.

Forme T. XXI de la Bibliothèque d'Études des Annales du Musée Guimet.

Notices: *Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jhrg. XIII, 1910, pp. 354/358, par O. Franke. — *Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, X, Juillet-Sept. 1910, pp. 627/629, par H. Maspero. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1910, pp. 1377/1381, par J. Dyer Ball. — *Imp. d'Asiat. Quart. Rev.*, Jan. 1911, pp. 184/186, par E. H. Parker. — *Rev. de l'Hist. des Religions*, LXIII, Janv.-Fév., 1911, pp. 73/78, par C. Blanchet. — *Journ. N. C. Br. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 102/104.

— Le T'ai chan par Prof. Ed. Chavannes par A. C. Moule, et note de M. Chavannes. (*T'oung Pao*, Juillet 1911, pp. 425/429.)

— T'ai shan. By Rev. A. C. Moule. (*Journ. N. C. B. R. A. S.*, Vol. XLIII, 1912, pp. 3/31, planches.)

— Shrines of History. Peak of the East. — T'ai Shan! — F. Ayscough. (*Journ. N. C. B. R. A. S.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 57/70, planche.)

### TCHÉ-FOU 芝罘 (Yen-t'ai 煙臺)

— Le Port de Tchê-Fou. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 388.)

— Le port de Tchêfou. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1910, p. 329.)

— La décadence de Tchêfou. (*Asie française*, Octobre 1911, p. 470.)

— J. W. H. Ferguson. — Hollandsche waterbouwkunde in China [Haven van Chefoo]. (*Econ. Stat. Ber.*, 4<sup>de</sup> Jg., bl. 1057, 1919.)

(T'AI CHAN. — TCHÉ-FOU.)

### WEI-HAI-WEI 衛海威

— Le Présent et l'Avenir de Wei-hai-wei. Par C. Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 333/334, carte.)

— Wei-hai-wei. (*Revue indo-chinoise*, 15 Oct. 1905, pp. 1427/1428.

Ext. de *Rangoon-Gazette*, du 28 Août 1905.

— Ouei-hai-oueï. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc 1909, pp. 536/537.)

— \* Weihaiwei. Report on the Census, 1911. (Colonial Reports. — Miscellaneous, No. 78, 1911.) London, 1911, pp. 22.

### KIAO TCHEOU 膠州

— La Baie de Kiao-tchéou et son Hinterland. (*A travers le Monde* IV, 1898, pp. 30/31.)

D'après le Dr. Friedrich Hirth; analyse d'une conférence faite à la Section de Munich de la Société Coloniale allemande. — Voir col. 220.

— Kiao-Tchéou. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 88.)

De la *Deutsche Kolonialzeitung* et *Petermann's Mitteilungen*.

— Kiao-Tchéou. La nouvelle colonie allemande en Chine. Son développement. — Son avenir. Par A. Drahe. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 361/364; cartes et ill.)

— Les Montagnes du territoire allemand de Kiao-Tchéou. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 384.)

Des *Mitt. d. deutschen und österr. Alpenvereins* (Vienne).

— Le territoire allemand de Kiao-tchéou. Développement de la Colonie. Par J. Franconie. (*Bull. Soc. Géog. comm. du Havre*, 1<sup>re</sup> 02/1903, pp. 54/59.)

Traduction de deux articles parus dans la *Deutsche Kolonialzeitung* (Février 1902) sous le nom du capitaine Märker. — Voir col. 235.

— Chine. — Kiao-Tchéou. (*Bull. Soc. Géog. Dunkerque*, No. 29, Sept. 1905, pp. 306/307.)

— Statistisches von Kiautschou. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, pp. 419/420.)

— Les Allemands au Chan-tong Opinions Chinoises à ce sujet. Par C. D. (*Revue indo-chinoise*, 30 Juin 1906, pp. 983/984.)

Traduit du «Nanfango» de Changhai.

— \* Fr. Behme u. M. Krieger. — Führer durch Tsingtau und Umgebung. 3. Auflage, pp. 222, 120 Abb., 12 Karten und 1 Plan. Wolfenbüttel, Heckner 1906. — 4. Aufl., 1910.

Notice: *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, pp. 649/650. Par W. C. Korthals.

— Les Allemands à Kiao-tchéou. (*Bull. Com. Asie franç.*, février 1908, p. 76.)

— \* Kiautschou: das deutsche Schutzgebiet in Ostasien. Von Hans Weicker. Berlin: A. Schall, 1908, pp. 240. Plan et illustrations.

— Kiautschou und sein Aufschwung. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 84.)

— Ein Observatorium in Tsingtau. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 186.)

175.000 marks donnés par l'empereur pour sa construction; Dr. Meyermann nommé directeur.

— Observatorium in Tsingtau. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 521.)

Pose de la première pierre le 11 Juin 1910.

— Zahl der Deutschen in Schantung. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 469.)

(WEI-HAI-WEI. — KIAO TCHEOU.)

- Deutschlands Handelsbeziehungen zu seinen Kolonien im Jahre 1908. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 515.)
- Les Allemands au Chan-tong. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1909, pp. 74/75.)
- \*Telegraphische Bestimmung der Länge von Tsingtau, im Reichs-Marine-Amt bearbeitet. Plan et Illustrations. (*Ann. Hydrographie*, 37 (1909), pp. 1/7.)
- La Colonie allemande de Kiao-tcheou. Par \*\*\* (Traduction). (*Revue indo-chinoise*, Avril 1910, pp. 315/324.)
- \* Deutsche Kulturaufgaben in China. Beiträge zur Erkenntnis nationaler Verantwortlichkeit. Herausgegeben von Paul Rohrbach. Berlin-Schöneberg 1910. Buchverlag der « Hilfe ».
- Notice: *Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, p. 144.
- Les principaux produits de l'exportation de Ts'ing-tao. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1910, pp. 345/346.)
- \* Das Kiautschougebiet. Von Georg Wegener. (Sonderabdruck aus « Das Deutsche Kolonialreich », zweiter Band.) Leipzig und Wien, 1910, pp. 499/542. Plans, Cartes, Ill., etc.
- Le territoire de Kiao-tchéou. Par Raymond Perraud. (*Asie franç.*, Déc. 1910, pp. 505/507.)
- Tsingtau. Von Professor Dr. Albrecht Penck. (*Meereskunde*, V<sup>ter</sup> Jhrg., 12 Heft, pp. 36.)
- Meereskunde*. . . Herausgegeben vom Institut für Meereskunde zu Berlin. . . V. Jhrg. Berlin 1911, Siegfried Mittler, in-8.
- Entwicklung, Methoden und Probleme der Geographie der deutschen Kolonien. Von Carl Uhlig. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, pp. 361/378.)
- Discours prononcé le 12 Janvier 1911 à Tübingen.
- Les défenses allemandes de Tsing-tao. (*Asie française*, Juin 1912, p. 252.)
- Die Entwicklung des Kiautschougebietes. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912/1913, p. 91.)
- \* Eine Reise durch die deutschen Kolonien. VI. Band. Kiautschau. Mit 2 Karten und 111 Abbildungen. Berlin, Verlag « Kolonie und Heimat », 1912, in-8, pp. 72.
- Notice: *Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXV, 1912/1913, p. 143.
- Le vol. est de Rudolf Wagner.
- \* Die Stadtanlage von Tsingtau. Von Bökemann. Carte, Plan, et Illustrations. (*Kol. Monatsblätter*, 15, 1913, pp. 465/487.)
- \* E. Ohlmer. — Tsingtau, sein Handel und sein Zollsystem. Hamburg, Friedrichsen, 1914, pp. 44.
- Le commerce de Kiao-tchéou en 1912. (*Asie française*, Janvier 1914, pp. 39/40.)
- Les Allemands à Kiao-tcheou. Par D. Mus. (*Rev. indochinoise*, Août 1914, pp. 141/146.)
- Trade of German China. (*Bull. Geog. Soc. Philadelphia*, Oct. 1914, p. 49.)
- L'industria a Tsingtau. (*Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1<sup>o</sup> Ottobre 1914, pp. 1112/1113.)
- De la «Deutsche Kolonialzeitung» Berlin, no. 32, 1914.
- \* W. Schrameier. Aus Kiautschous Verwaltung: die Land-, Steuer- und Zollpolitik, 1914, in-8, pp. vii-255.
- \* W. Schrameier. — Kiautschou, seine Entwicklung und Bedeutung. (Schr. D.-Chines. Verb., Nr. 1). Berlin, Karl Curtius, in-8, pp. 96, 18 ill. et 1 carte.
- \* H. Schmitthenner. — Kiautschou. (*G. Z.*, XX, 1914, XII, 657/670, grav.)
- Tsing-Tau. (*Journ. Central Asian Soc.*, II, 1915, Pt. I, p. 52.)
- Tsing-tao et la ruine de la culture allemande en Extrême-Orient, par M. Daniel Bellet. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> mars 1915, pp. 121/149.)
- \* P. D. Fischer. — Ferdinand von Richthofen und die Schantung-Gesellschaften. (*China-Archiv*, I, 3, März 1916.)
- With H. M. S. *Triumph* at Tsingtau. By Arthur B.-W. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 199, April 1916, pp. 577/594.)
- Le développement de Kiao-tchéou. Sous le régime japonais. (*Asie française*, Oct.—Déc., 1917, p. 195.)
- \* Th. Loesener. — Die Pflanzenwelt des Kiautschau-Gebietes. Dresden, o. J., pp. 206, 10 pl., in-8. Voir col. 3083.
- La valeur de Tsin-Tao. (*La Géographie*, XXXIII, Janvier 1920, pp. 53/54.)
- Board of Trade Journal*.
- \* Der Kampf um Tsingtau. Von Konteradmiral Waldemar Vollerthun. Leipzig, Hirzel.
- Notice: *The Times Literary Supplement*, Jan. 13, 1921.
- \* E. Michelsen. — Ein Rückblick auf Tsingtaus Entwicklung.
- \* Fritz Wertheimer. — Deutsche Leistungen und deutsche Ausgaben in China.
- \* Könecker. — Fünfzehn Jahre Kiautschou.
- Telegrams received by the Chinese Delegation in support of their stand on the Shantung Question, in-8, pp. 37.
- Imprimerie de Vangirard [1919].
- Voir QUESTIONS CONTEMPORAINES.

## 3° CHAN SI 山西

Col. 3051.

— Y-Tau, Noktila.

Compte rendu par A. M. Поздуревъ dans *Журналъ Минист. Народ. просвѣт.*, mars 1894, pp. 171/183; analyse par Immanuel dans *Petermann's Mitl.*, 1894, *Literaturberichte*, pp. 103/104.

— A. H. S. Landor. — Journey to the Sacred Mountain of Siao-outai-shan in China. (*Fortnightly Rev.*, LXII, 393; réimp. *Eclectic Mag.*, CXXIII, 596 et *Littell's Living Age*, CCIII, 143.)

— Scenes from the inner life of China : Feasting with a provincial Governor. (*Manchester Geog. Soc.*, 1903, pp. 167/169). By R. W. Swallow.

— A Journey to Wu Tai Shan, one of the Meccas of Buddhism. By Prof. R. W. Swallow. (*Manchester Geog. Soc.*, 1903, pp. 173/182.)

— A Glimpse at Western China : The Province of Shansi. By R. W. Swallow. (*Journ. Manchester Geog. Soc.*, 1907, pp. 49/59.)

— Dmitri Pokotilov. Néerologie par H. Clordier]. (*T'oung Pao*, Mai 1908, p. 266). † à Peking, 7 Mars 1908.

— Zur kulturhistorischen Stellung der chinesischen Provinz Shansi. Beobachtungen auf einer Reise von T'ai-yüan nach Hsian im Februar 1909. Von Prof. Dr. Berthold Laufer, Ch'eng-tu fu, Szechuan (19. April 1909). (*Anthropos*, V, fasc. 1, Jan.-Feb. 1910, pp. 181/203.)

— Eine Durchwanderung der Wutaischan-Ketten. Von Dr. W. Limpricht in Shanghai. (*Mitt. des Sem. für Oriental. Sprachen*, Jahrgang XVI, *Ost-Asiat. Studien*, Berlin, 1913, pp. 141/176; fig.)

— Wu-t'ai-shan and the Dalai Lama by Christopher Irving. (*New China Review*, May 1919, pp. 151/163.)

— Le Monastère de la Montagne «Ou-tai» en révolution. Extrait par l'Éditeur des «Siao-siao Chou» (小小說) du livre intitulé «Liang-shan-Po». (*Bul. Soc. Etudes Indochinoises de Saigon*, No. 70, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> sem. 1919, pp. 21/37, 2 pl.)

Traduit du Chinois par Maurice Verdeille.

— Voir *Research in China*, col. 3263

## 4° HO NAN 河南

— P<sup>e</sup> Giovanni Bonardi. — Agricoltura e prodotti agricoli della Provincia del

(CHAN SI. — HO NAN.)

Honan (Cina). (*L'Esplorazione commerciale*, Milano, 18 Marzo 1912, pp. 90/96.)

— \* Fried. Perzynski. — Reise durch Ho-nan. (*Die Neue Rundschau*, Aug. 1913.)

— \* Lung Men. The Door of the Dragon. Two volumes of photographs presented to the library N. C. B. R. A. S. by Mr. Charles Freer, of Detroit, at whose instance they were taken.

Notice: *Journ. N. C. B. R. A. S.*, XLIII, 1912, p. 111. By F. W. A. Voir ARCHÉOLOGIE et ART.

— Vues du Honan. Publiées par le Chemin de Fer de Lung-hai. Premier volume. January, 1920.

Notices: *New China Review*, II, October 1920, pp. 507/508. — *Journ. N. C. B. R. A. S.*, LI, 1920, p. 193.

## 5° KIANG SOU 江蘇

— Das chinesische Holland in Mittelchina. Eine geographisch-geschichtliche Studie. Von P. Albert Tschepe. (*Mitt. des Sem. f. orient. Sprachen*, Jahrg. XII, *Ostasiat. Studien*, Berlin 1909, pp. 157/198.)

Hia ho 下河 «rechts vom Kaiserkanal zwischen Jang tcheou

揚州 und Hoai-ngan 淮安

— \* P. Henry Dugout, S. J. Mission du Kiang-nan. Province du Kiang-sou. Carte du Siu Tcheou Fou occidental, 1913/1914, 1 : 200.000.

KIANG NING 江寧 ou 南京 NAN KING :

— L'exposition de Nankin. (*Asie française*, Août 1910, p. 364.)

— Les Tombeaux des «Ming». Par le Dr P. Richard. (*A travers le Monde*, XIX, 1913, pp. 401/404; ill.)

SOU-TCHEOU 蘇州

— \* Rev. H. C. Du Bose. — « Beautiful Soo ». A Handbook to Soochow, the Capital of Kiang Su. Second revised edition. Illustrated and plan. 1911, in-8.

Voir Col. 242.

CHANG HAI (ville chinoise). 上海

— Shanghai. Par Liou-Sy-Tchang, Secrétaire à la Légation Impériale de Chine à Bruxelles. (*Chine et Belgique*, 1<sup>ère</sup> année, 3<sup>e</sup> livr., Juin 1905, pp. 75/82.)

— Scianghai. (*Bol. Soc. Geog. Ital.*, Vol. XLIV, 1906, pp. 778/787.)

D'après le rapport du *Vettor Pisani*.

— Une exécution capitale à Changhai. (*Revue indo-chinoise*, 30 Juin 1907, pp. 888/890.)

Extrait de l'*Echo de Chine*.

(KIANG SOU. — KIANG NING. — SOU TCHOU. — CHANG HAI.)

— Plan showing Work in Vicinity of Gough Island.

Shanghai Trade Report, 1908.

— Historie Shanghai by C. A. Montalto de Jesus. — Shanghai, The Shanghai Mercury, 1909, in-8, pp. xxviii-257 + 3 ff. n. ch. index, ill. et plan.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 123/124, by G. L. — *T'oung Pao*, Mars 1910, pp. 142/143, par H. C[ordier].

— Le port de Changhaï. Par Fauvel. (*Bull. Soc. Géog. comm. Paris*, Sept. 1910, pp. 569/593; Oct. 1910, pp. 625/647.)

— \* Carte de Shanghai.

Notice: *Revue indo-chinoise*, Juill.-Août 1912, p. 155. — De l'*Echo de Chine*.

— Some notes on the History and Folklore of old Shanghai. By Rev. A. P. Parker, D. D. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVII, 1916, pp. 85/102.)

— Shanghai — A Handbook for Travellers and Residents to the chief objects of interest in and around the Foreign Settlements and Native City By Rev. C. E. Darwent, M. A. Minister of Union Church, Shanghai. With Map and 64 Illustrations. Kelly and Walsh, Shanghai, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. xx-222.

Printed by Hazell, Watson & Viney, London.

Notice: *New China Review*, II, Oct. 1920, pp. 508/511.

— The History of Shanghai by G. Lanning — S. Couling. Part I. Printed and Published for the Shanghai Municipal Council by Kelly & Walsh, limited, 1921, in-8, pp. ii + 1 f. n. ch. + pp. 504 + 1 f. n. ch.

Notices: *T'oung Pao*, 1920/1921, pp. 364/366, par Henri Cordier. — *New China Review*, III, April 1921, pp. 150/155. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 214/219, by M. — *Lond. & China Express*, June 30, 1921, p. 331.

### TSOUNG MING 崇明

— Observations d'une éclipse de Lune dans l'Isle de Çummin. (*Observations ... du P. Gouye, Mém. de l'Acad. des Sciences*, VII, 1729, p. 791).

— De la latitude et de la longitude de l'Isle de Çummin. (*Ibid.*, pp. 792/793.)

— Plan showing two surveys (1908 and 1842) of the channel to the northward of Tsungming Island.

Shanghai Trade Report, 1908.

### 6° NGAN HOUEI 安徽

— Rapport du gouverneur du Ngan-houei au sujet des troubles de Ngan-K'ing. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1909, p. 74).

— La famine du Ngan-hoei. (*Asie française*, Juillet 1911, pp. 333/334.)

### 7° KIANG SI 江西

— Le Lac Poyang (Chine). D'après la *Rangoon Gazette*. Par V. Fournier. (*Revue indo-chinoise*, 30 Avril 1906, pp. 633/634.)

(TSOUNG MING. — NGAN HOUEI. — KIANG SI.)

— A travers le Kiang-Si (Chine) — de Yao Tchou à Kien-Tchang. (*Miss. Cath.*, 1916, pp. 118/119, 130/131.)

L. de Mgr. Clerc-Renaud, vic. ap. du Kiang Si oriental.

— Kiangsi Native Trade and its Taxation. — Stanley Wright (Chinese Customs Service). Shanghai, 1920, in-8, pp. ii + 1 p. n. ch. + pp. 203-LXXIV-XIII, fig.

Notices: *New China Review*, II, Oct. 1920, pp. 506/507. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, p. 203, par M.

— King Te tchen, voir PORCELAINE.

### 8° TCHE KIANG 浙江

— La Baie de San-Moun (*A travers le Monde*, V, 1899, pp. 197/198, carte.)

— La Province du Tché-Kiang. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 45/46, carte.)

Extrait de l'étude du Dr. Mario Carli. — Voir col. 251.

— Le Tche-Kiang. Par Gaston Richard. (*Bull. Soc. Géog. comm. le Havre*, 1900/1901, pp. 39/45.)

A propos du livre de Mario Carli.

— Northeastern Chekiang, China: Notes on Human Adaptation to environment by Thomas Goodechild Church Missionary Society, Hangchow. (*Bul. American Geog. Soc.*, XLIII, 1911, pp. 801/826.)

— Im Garten von China. Von Dr. W. Limpricht in Schanghai. (*Mitt. des Seminars für Orient. Sprachen*, Jahrg. XVI, *Ostasiat. Studien*, Berlin, 1913, pp. 114/140, fig.)

— \* Alluvial Chekiang. By C. Pape, Wehsien, 1913, pp. 20. Sketch-maps and Illustrations.

### HANG-TCHEOU 杭州

— Au Pays de la Soie. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 88.)  
De *The Sunday Record Herald*, de Chicago.

— Hangchow The « City of Heaven » with a Brief Historical Sketch of Soochow By Frederick D. Cloud Vice-Consul, U. S. A., s. d., [1906], in-8, pp. ix-110, ill.

Presbyterian Mission Press, Shanghai. — Voir col. 3055.

— Notes on Hangchow Past and Present by G. E. Moule, D. D. Second Edition 1907, in-8, pp. ii + 1 f. n. ch. + pp. 64, 3 cartes ou plans.

Notice par Henri Cordier, *T'oung Pao*, Juillet 1908, pp. 482/483. — Voir col. 252.

— A l'ombre des Cyprès. — Un cimetière de mission en Chine. (*Miss. Cath.*, 29 Oct. 1915, pp. 520/522; ill.)

Tombeaux au cimetière de Kang-po (près de Ning po) du Général Le Brethon et du capitaine d'artillerie Tardif de Moidrey; et de plusieurs officiers français.

Par un lazariste du Tche Kiang.

(TCHE KIANG. — HANG-TCHEOU.)

— A travers le Tche Kiang (Chine). — De Ning-po à Chao-shing. *Miss Cath.*, 1916, pp. 298/300.

Lettre du P. J. B. Lepers, Lazariste.

— \* R. F. Fitch. — Hangchow Itineraries, with 6 Maps and 6 Illustrations.

— « The Wonder of the Capital » Roughly translated by A. C. Moule. (*New China Review*, III, February 1921, pp. 12/17. Oct. 1921, pp. 356/367.)

### NING PO 寧波

— De la latitude et de la longitude de Nimpo. (*Observations...* du P. Goÿe, *Mém. de l'Acad. des Sciences*, VII, 1729, p. 788).

— Epidémie d'influenza à Ning-po. (*Miss Cath.*, 24 Janv. 1919, p. 40.)

### ILES CHOUSAN (Tcheou chan 舟山) [Ting-Hai 定海]

#### Iles Chousan, P'OU-TOU 普陀山

— L'île du Démon et l'île du Bon Dieu, in-8, pp. 30, carte [1896].

— Krieger. — Puta, Chinas heilige Insel. (*Kol. Rdsch.*, Berlin, 1909, pp. 762/770.)

— Le monastère de la Kouan-yin qui ne veut pas s'en aller. Par N. Peri et H. Maspero. (*Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, IX, Oct.-Déc. 1909, pp. 797/807.)

— Le Monastère de Kouan-yin qui ne veut pas s'en aller. Par N. Peri et H. Maspero, Pensionnaires de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1909, gr. in-8, pp. 11.

Ext. du Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient (Tome IX, No 4, Oct.-Déc. 1909.)

— 普陀山 P'u t'o shan. Die Heilige Insel der 觀音 Kuan Yin, der Göttin der Barmherzigkeit. Mit 208 Bildern und 33 Tafeln. Berlin 1911, Georg Reimer, in-4, pp. xvii-203.

Die Baukunst und religiöse Kultur der Chinesen... von Ernst BOERSCHMANN. Band I.

Notices: T'oung Pao, Déc. 1911, pp. 755/757, par Ed. Chavannes. — *Mitt. des Seminars f. orient. Sprachen*, XV, *Ostasiatische Studien*, 1912, pp. 206/208. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 151/154, par R. F. J.

— Dans l'Archipel des Chu-San : Pu-Tu, l'île des Pagodes ou la Terre de Bouddha. Par François Mizande. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 265/268; 273/276; carte et illustrations.)

— Putoshan. A Draught at the well-springs of Chinese buddhist Art. — By Arthur Stanley, Curator of the Shanghai Museum. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVI, 1915, pp. 1/18, pl.)

(NING PO. — ILES CHOUSAN.)

### 9° FOU KIEN 福建

— Foochow et la rivière Min. (*Bull. Soc. Géogr.*, Rochefort, t. VI, 1884/1885, pp. 249/270.)

— Xán-fu, ó las tres prefecturas del N. O. de Fu-Kien, Situación física y astronómica : limites : extensión : población, por el Fr. Gregorio Valencia. (*El Correo Sino-Annamita*, XXXIII, 1905, pp. 186/239, carte.)

— \* Eine Reise in der chinesischen Provinz Fu-Kien. Von E. Behaghel. Carte et Illustrations. (*Globus*, 94 (1908), pp. 245/252, 265/269, 277/283.)

— \* Rev. P. W. Pitcher. — In and About Amoy. Illustrated. 1909, in-8.

— Construcción de los edificios en las prefecturas de Coän-çiu y Chia-çiu, Fú-Kien sur, China. Por el P. Fr. Gregorio Arnáiz. O. P. (*Anthropos*, V, Hft. 5 et 6, Sept.-Déc. 1910, pp. 907/933; fig.)

Voir col. 3056.

— Lettre de Chine. — Une province isolée. Hongkong, janvier. Par Jean Rodés. (*Asie française*, février 1911, pp. 68/70).

### T'AI WAN (Formose).

#### 1° Ouvrages divers.

— Les îles Saghalien, Yeso et Formose. — Notes sur l'île de Saghalien. Traduit de l'anglais par A. Serpette et A. Duchet, Lieutenants de vaisseau. (*Rev. mar. et colon.*, XLIII, Oct. 1874, pp. 56/73.)

Extraits de l'étude du colonel Veninkof, publiée dans le *Foyenni Sbornik*, reproduite dans le *Journ. Roy. Geog. Soc.*, 1872.

— Les îles Saghalien, Yeso et Formose. — Les côtes Est, Nord-Est et Ouest de Yeso. Traduit par A. Duchet, Lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et coloniale*, XLIII, Oct. 1874, pp. 73/84.)

Renseignements donnés par M. le Commandant H.-C. Saint-John au *Journ. Roy. Geog. Soc.* (1872) de la navigation accomplie par lui en 1871 à bord de la *Sylvia*.

— Les îles Saghalien, Yeso et Formose. — Remarques sur Formose et sur ses produits. Traduit par G. Baudens, Lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et colon.*, XLIII, Oct. 1874, pp. 84/97.)

Extr. du rapport de M. Legendre, consul des Etats-Unis à Amoy, fait en 1871 — et de Notes of a Journey in Southern Formosa, publiées par M. J. Thomson dans le *Journ. Roy. Geog. Soc.*, 1873.

— Jean Dargène — Le feu à Formose Roman chinois — Paris Librairie de la Nouvelle Revue... — 1889, in-12, pp. 326.

(FOU KIEN. — T'AI WAN.)

— \* Formosa. Apuntes para un estudio por Don Juan Mengarini, Ex-Secretario de la Real Sociedad Geográfica de China, Oficial de Administración de las Aduanas Imperiales Marítimas de China. Manila, Imp. de la Revista Mercantil de José de Loyzaga, 5 S. Jacinto y S. Vicente 24, 1895, in-8, pp. 109, carte.

Publié par le périodique de Manille *El Comercio*. — Retana, 3689. — Voir col. 266.

— L'île de Formose : son passé et son avenir. D'après un article du Rév. W. Campbell. [*The Scottish Geog. Magazin*, Août 1896]. (*A travers le Monde*, II, 1896, p. 360.) — Voir col. 266.

— American Ascent of Mount Morrison, Formosa. (*Geogr. Journal*, Dec. 1909, pp. 679/680). — Voir col. 267.

— The Ascent of Mt. Morrison (Niitaka Yama). — By Julean H. Arnold. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XI, 1909, pp. 44/68, fig., 2 cartes.)

— The tea trade of Formosa. (*Board of Trade Journal*, London, vol. XXIV, no. 139, February 1898, pp. 181/183.)

D'après l'agent consulaire américain à Tamsui, J. W. Davidson.

— The Island of Formosa . . . By James W. Davidson. 1903. — Voir col. 261.

Notices: *T'oung Pao*, Série II, Vol. IV, N° 4, Oct. 1903, pp. 353/355. Par H. Cordier. — *National Geog. Mag.*, Washington, XIV, 1903, pp. 468/471, ill.

Der Anfschwung Formosas. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, — XXVIII, 1905/1906, p. 566.)

— A Formose. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 Déc. 1906, pp. 1892/1893.)

D'après le « Taiyo ».

— Le budget de Formose. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1907, pp. 219/220.)

*Echo de Chine*.

— Japon. — L'île de Formose. (*Bull. Soc. Géog. Dunkerque*, N° 33, Mars 1907, pp. 40/42.)

— L'île de Formose. Une Colonie se suffisant à elle-même. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 30 Juin 1907, pp. 887/888.)

D'après le *Japan Times*.

— Les îles Lequios (Formose et Riu-Kiu) et Ophir par J. Denucé « L'Imprimerie » Vanderauwera & Cie, Bruxelles 59, Rue de la Montagne, 59. — 1907, in-8, pp. 31.

Ext. du *Bulletin de la Société Royale Belge de Géographie*, 1907, No. 6.

— Troupes indigènes aux Philippines. Par R. K. (*Revue indo-chinoise*, 30 Juillet 1908, pp. 79/94; 15 août 1908, pp. 184/195.)

Note concernant la police militaire de Formose, pp. 191/195.

— Formosa Volkszählung (*Geogr. Zeitschr.*, Leipzig, XV, 1909, p. 171.)

— Le sucre à Formose. Par L. Perruchot. (*La Géographie*, 15 Janvier 1909, pp. 69/70.)

Consular Report, No. 4083.

— La récolte des sucres à Formose. (*Bull. écon. Indochine*, No. 122, Nov.-Déc. 1916, pp. 812/813.)

De l'*Echo de Chine*, Novembre 1916.

(FORMOSE.)

— L'île Formose Conférence de M. Halot. (*Bull. Soc. normande Géog. Rouen*, XXXI, 1909, pp. 177/201.)

Séance du Samedi 20 mars 1909.

— L'île de Formose. Par Joseph Dautremer, Consul de France. (*Bull. Soc. Géog. comm. Paris*, Mars 1913, pp. 164/171.)

— L'île Formose. Par A. Allix. (*La Géographie*, 15 Août 1913, pp. 132/134.)

Cf. *Mitt. z. k. Geog. Ges. Wien*, 1912, pp. 600/639.

— Descripción geografica de la Isla de Formosa por Fr. José M. Alvarez, O. P. (*Bol. R. Soc. Geog.*, Madrid, LVII, 1915, pp. 208/234, 452/473; LVIII, p. 319. LX, 1918, pp. 34, 314/358 et 445, pp. 65 et 319. 1916, LXI, 1919, pp. 385/417, 481/503.)

— \* F. A. C. Halkema. — Het « Schoone eiland » [= Formosa] in het verre Oosten. (*Koloniaal Tijdsch.*, 8<sup>ste</sup> Jg., blz. 978, e. v., 1919.)

— \* Th. Moll. — Het artikel van den heer F. A. C. Halkema : Het schoone eiland in het oosten [Formosa]. (*Koloniaal Tijdsch.*, 9<sup>de</sup> Jg., blz. 679 en 483, 1920.)

— A short lived Republic (Formosa, May 24<sup>th</sup> to June 3<sup>rd</sup>, 1895). By Hosea B. Morse, LL. D. (*New China Review*, No. 1, March 1919, pp. 23/37.)

— Formosa. — By Old Cathay. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 158/161.)

— Formosa the Beautiful. By Alice Ballantine Kiryassoff. Illustrated with photographs by the official photographer of the Government of Taiwan and from the Chief of the Camphor Department. (*National Geographic Magazine*, XXXVII, 1920, pp. 247/292.)

## 2° Histoire naturelle.

— Icones Plantarum Formosanarum nec non et Contributiones ad Floram Formosanam or Icones of the Plants of Formosa, and Materials for a Flora of the Island, based on a Study of the Collections of the Botanical Survey of the Government of Formosa. By Bunzō Hayata, Rigakuhakushi. Volume V. Published by the Bureau of Production Industries Government of Formosa. Taihoku, in-4, pp. vi-358, 17 pl.

Publié, 15 November 1915.

— The Camphor of Formosa. [Foreign Office, Annual Series, No. 2,021] (*Board of Trade Journal*, London, vol. XXIV, no. 139, February 1898, p. 215.)

— Le risorse minerarie di Formosa. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1<sup>o</sup> aprile 1914, pp. 442/443.)

— Exploitations forestières à Formose. (*Bull. écon. Indochine*, No. 120, Juillet-Août 1916, pp. 547/548.)

Du *Japan Weekly Chronicle*, no. 757.

(FORMOSE.)



3<sup>o</sup> Ethnographie.

— C. Imbault-Huart. — Les Sauvages de Formose, in-8, pp. 32.

No. 47. — *Bibliothèque illustrée des Voyages autour du Monde par terre et par mer*. Directeur : C. Simoud. [Plon, 1898.]

— Les Montagnards de l'île Formose. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 128.)

Des *Petermann's Mitt.*; voir col. 274.

— Zur Ethnologie der Inselkette zwischen Luzon und Formosa. Von Otto Scheerer in Tōkyō. (Mit 6 Tafeln.) (*Mitt. Deutsch. Ges. f. Nat. u. Völk. Ostasiens*, Tōkyō, 1906, Bd. XI, Teil 1, pp. 1/31.)

— Les Coupeurs de Têtes à Formose. Par G. Labadie-Lagrange. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 390/391.)

— Les derniers Anthropophages de Formose. Par M. Zaborowski. (*Bul. et Mém. Soc. Anth. Paris*, 1908, pp. 486/487.)

— \* The Special Population Census of Formosa, 1905. Report of the Committee of the Formosa Special Census Investigation. Tokyo, 1909, pp. vi-210. Sketch-maps and Diagrams.

— The Peoples of Formosa. By Julean H. Arnold American Consul to Formosa. With Four Plates. (*Smithson. Miscel. Col.*, Vol. 52, No. 1860, pp. 287/293.)

— La Conquête des parties insoumises de Formose. (*Asie française*, Sept. 1910, p. 408.)

— La Conquête des parties insoumises de Formose. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 398.)

— Über die Wildenstämme der Insel Formosa. Von Dr. jur. W. Müller (Yokohama). (*Zeitschft. f. Ethnologie*, 1910, Hft. II, pp. 228/241.)

— Die Wildenstämme auf Formosa. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912/1913, pp. 235/236.)

De la *Zeitsch. f. Ethn.*

— Etudes Anthropologiques. — Les Aborigènes de Formose (premier fascicule) par R. Torii. (*Journal of the College of Science, Tokyo*, XXVIII, Art. 6; publié le 23 Décembre 1910.)

Notice : *Toung Pao*, Mars 1911, pp. in-4, pp. 17/103/104. Par Ed. Chavannes.

— Études Anthropologiques. Les Aborigènes de Formose (2<sup>e</sup> Fascicule) par R. Torii, avec 7 planches. (*Journal College Science Tokyo*, XXXII, Art. 4, Jan. 16<sup>th</sup>, 1912, pp. 75.)

— Die Eingeborenen Formosas. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, pp. 90/91.)

— Fr. J. M. Alvarez, O. P. — Formosa. — Los salvajes y la colonización japonesa. (*Bol. R. Soc. Geog. Madrid*, 1911, pp. 31/43, grav.)

— Rapport sur la surveillance des aborigènes dans l'île de Formose. Traduit par G. Giraud. (*Revue indochinoise*, Avril 1912, pp. 396/425; tableaux.)

(FORMOSE.)

L'original est en anglais.

Compte rendu: *Rev. Troupes coloniales*, Juill.-Déc. 1912, pp. 104/109.

— Gli Ataiali di Formosa. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1<sup>o</sup> Febbraio 1916, pp. 133/136.)

— \* Shinji Isji. — The Life of the Mountain People in Formosa. (*Folklore*, London, 1917, June.)

4<sup>o</sup> Langue.

— Over een Woordenboek der Formosaansche taal. (*Tijdschft. v. Neerl. Ind.*, I. Deel, 1840, pp. 632/647.)

— H. C. von der Gabelentz. — Über die formosanische Sprache und ihre Stellung in dem malaiischen Sprachstamm. (*Zeitschft. d. Deutschen Morgen. Ges.*, XIII, 1859, pp. 59/102.)

5<sup>o</sup> Voyages.

— P. Cultru Chargé du Cours d'histoire coloniale à la Sorbonne. — Un Empereur de Madagascar au XVIII<sup>e</sup> siècle Benyowszky. Paris, Augustin Challamel, 1906, in-8 carré, pp. 246, carte.

Voir col. 3058.

— \* Benjowsky, M. A. von. — Begebenheiten u. Roisen. Dtsch. von Ebeling mit e. Auszug aus Hippolitus Stefanows Tagebuch über s. Reise von Kamtschatka nach Makao. Neue verb. Aufl. Homburg 1797. 2 Bde. Cat. 348, Hiersemann, Leipzig, 1908.

— Isla Formosa. — Carta de D. Fernando de Silva, Gobernador de las islas Filipinas escrita al Rey con fecha 30 de Julio de 1626, dando cuenta de la jornada que por su mandado hizo Antonio Carreño de Valdes à la isla Formosa, y del puerto que descubrio y fortificó, tomando posesión en nombre de S. M. Por Cesáreo Fernández Duro. (*Bol. Soc. Geogr. Madrid*, XII, 1882, pp. 142/177.)

Carte.

— \* Stöpel, Dr. K. Th. — Eine Reise in das Innere der Insel Formosa und die erste Besteigung des Niitakayama (Mount Morrison). Buenos Aires 1905. In-8, pp. 106, 1 carte.

Notice: *Mitt. k. k. Geog. Ges. Wien*, LI. Bd., 1908, pp. 140/141. Par L. Bouchal.

— A Formose. (*Revue indo-chinoise*, N<sup>o</sup> 93, 15 nov. 1908, p. 674.)

D'ap. un récit de M. Walter Clifton, directeur de la Formosa Mercantile Co.

— Aus Formosa. Ergebnisse einer Studienreise im Jahre 1909. Von Dr. Amerigo Hofmann, k. k. Oberforstkommisär in Wien, gewesener Professor an der kaiserlichen Universität zu Tokio. Mit 8 Ab-

(FORMOSE.)

bildungen auf 5 Tafeln. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LV, 1912, pp. 600/638.)

- \* Sketches from Formosa. By Rev. W. Campbell. London: Marshall Brothers [1915], pp. 394. Map and illustrations.

### 6° Les Etrangers à Formose.

#### JAPONAIS.

- Les Japonais à Formose. Par G. Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 334/335, 342/343.)
  - Die Entwicklung Formosas unter japanischer Herrschaft. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXV, 1902/1903, pp. 180/181.)
  - Les Progrès de Formose sous la domination japonaise. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 136).
- Du *Scottish Geographical Magazine*, Edimbourg.

- J. H. de Reus, Consul der Nederlanden. Formosa onder Japans bestuur. (*Tijdschrift v. het K. Nederl. Aardrijksk. Genoot.* Amsterdam, 2<sup>e</sup> Ser., XX, 1903, pp. 86/96.)
- Comment les Japonais réprimèrent naguère une Insurrection chinoise à Formose. Par F. Hedde. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 54/55.)

- Formose, première colonie japonaise par M. Réginald Kann. (*Tour du Monde*, 1907, pp. 601/624.)

- La colonisation japonaise à Formose. Par A. Halot. (*Bull. Soc. Géog. comm. Le Havre*, 1909, pp. 146/177.)

Conférence faite à la Société le 19 Mars 1908.

- Shinji Ishii. — «The silent War in Formosa». (*Asiatic Quart. Review*, July 1913, pp. 77/93.)
- Japan på Formosa. (*Ymer*, 1920, pp. 237/238)

### 10° HOU PÉ 湖北

- La triple ville d'Han-Kaou. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 329/331, ill.)
- China. — Report on the Physical, Commercial, Social and General Conditions of Ichang and Neighbourhood. Edited at the Foreign Office and the Board of Trade. — Presented . . . November 1908. — London, 1908 [Cd. 3728/7], Price Three pence, in-8, pp. 24, une carte.

No. 671. *Miscellaneous Series*. Diplomatic and Consular Reports. By Consul H. A. Little.

- Les progrès industriels de Hankow. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1909, pp. 928/931.)
- Der Hwai-jang Schan im Mittleren China als ein Ausläufer des Tsin-ling Schan. — [Von] Naomasa Yamasaki, Tokio. (*Atti del X Congresso internazionale di Geografia* Roma MCMXIII. Pubblicati dal Segretario Generale. Con illustrazioni e carte. Roma 1915, pp. 1299/1301.)

(FORMOSE. — HOU PÉ.)

- Wu-Han: The Heart of China. By Percy M. Roxby, Lecturer in Geography in the University of Liverpool. (*Scottish Geog. Mag.*, 1916, pp. 266/279, cartes et ill.)

Wu-Han = Han K'ou, Han Yang et Wou Tch'ang.

- Old-World stories of Hanyang Re-told by W. Arthur Cornaby. (*New China Review*, II, December 1920, pp. 517/537.)

Lecture delivered at the U. C. Literary Guild, Hankow, October 8, 1920.

### 11° HOU NAN 湖南

- A Visit to Heng-shan (Hunan). (*N. C. Herald*, Jan. 9, 1869, pp. 88/90.)

- Capitaine F. Harfeld. — Itinéraires dans le Hou Nan nord occidental et dans le Kiangsi occidental. (*Bul. Soc. roy. Belge de Géographie*, 1907, pp. 289/348, carte.)

- Capitaine Harfeld. — Dans la « Province fermée » du Hounan. (Scènes des Cités et des campagnes.) Conférence du 17 avril 1907. (*Ctes-rendus Soc. roy. Belge de Géog.*, pp. 76/91.)

- Itinéraires dans le Hou-Nan et le Kiang-Si, par M. le capitaine P. Harfeld. Par Frédéric Lemoine. (*La Géographie*, 15 avril 1908, pp. 332/334.)

- Contribution à la géographie du Hou Nann. — Par le commandant F. Harfeld (Bruxelles). (*Cte-rendu 9<sup>e</sup> Cong. Int. Géog.*, Genève 1908, III, pp. 181/205; fig. et carte.)

- Formation d'une société d'éclairage électrique (Tch'ang-cha). (*Bull. Ass. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, p. 405.)

Houei-pao, 25 février [1909].

- Les troubles de Tchang-cha. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1910, pp. 190/192.)

- Les troubles du Hou nan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1910, p. 254)

- Erich Haensch. — Reise zu dem Jao-Stamme in der Provinz Hunan, China. (*Zeitschf. f. Ethnologie*, XLIV, 1912, Heft II, pp. 404/405.)

- \* A. C. Reed. — Changsha and the Chinese. (*The Sc. Monthly*, New-York, II, 1916, pp. 239/259 ill.)

- Vorläufige Übersicht über die Vegetationsstufen und -formationen von Kweitschou und Hunan. Von Dr. Heinrich Handel-Mazzetti. (*Ak. Wiss. Wien, Math.-naturw. Kl. Sitzb.*, Abt. I, 128. Bd., 4 Heft, 1919, pp. 331/349.)

### 12° KOUANG TOUNG 廣東

- Publication de la Revue indo-chinoise. Notice sur le Kouang-Toung. Rédigée par l'Etat-major des troupes de l'Indo-Chine (Août 1900). — Hanoi, F. H. Schneider,

(HOU NAN.)

Imprimeur-Editeur, 1900, in-4, pp. 76 + 1 table + 5 cartes.

— Nouveau port à ouvrir dans le Kouang-tong (Canton). (*Bull. Assoc. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, p. 406.)

*Houei pao*, 7 avril 1909. [Chang-tang-wan, près Macao.]

— Pakhoi. Von Liang Lan-hsün. (Erschienen in Hongkong, Winter 1905.) Aus dem Chinesischen übersetzt und mit Erläuterungen versehen von Th. Metzethin. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ost-Asiat. Studien*, Jahrg. XIV, 1911, pp. 57/98.)

— Le territoire de Kou-louen. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1911, pp. 301/302.)

— Notes on the height and weight of the Hoko people of the Kwangtung Province, South China. By G. Duncan Whyte, M. B. Edin., D. T. M. & H. (Cantab.) Swatow, China. (*Journ. Roy. Anthropol. Institute*, XLI, 1911, pp. 278/300; fig.)

Voir ANTHROPOLOGIE.

— Caves in southern China. (*Geogr. Journal*, February 1912, pp. 156/157.)

By Dr. G. D. Thomson, of Canton.

— Höhlen in Südechina. Von —W—. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LVI, 1913, pp. 65/66.)

Rapport du Dr G. D. Thomson.

— Les rivalités d'influence dans le Quang-Toung. Par H. G. (*Revue indo chinoise*, Mars 1913, pp. 319/326.)

Résumé de l'article de M. R. Mell dans l'*Ostasiatische Lehrzeitung*.

— Chine. La piraterie à Canton. (*Revue indo-chinoise*, Août 1913, pp. 237/238.)

— Les Races du Kouang-tong et leur Évangélisation. (*Les Nouvelles religieuses*, 15 déc. 1919, pp. 745/748; 1920, 1<sup>er</sup> janvier, pp. 770/772; 1<sup>er</sup> juillet, pp. 314/316; 15 juillet, pp. 338/340; 1<sup>er</sup> août, pp. 361/363.)

— L'émigration des Races du Kouang-tong à l'étranger par M. Fabre, des Missions étrangères de Paris, missionnaire du vicariat de Canton. (*Miss. Cath.*, 4 Juin 1920, p. 260.)

Du *Bull. cath. de Pékin*.

— L'émigration des races du Kouang-tong à l'étranger. (*La Géographie*, Juillet-Août 1920, p. 138.)

— Une visite aux «Mei-fa». Traduction du «*Koang-tong-sin-liao-Tchai*» 廣東新聊齋. (*Bull. Soc. Etudes Indochinoises de Saïgon*, No. 70, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> sem. 1919, pp. 13/19.)

Traduit du chinois par Maurice Verdeille.

## CANTON, 廣州 Kouang tcheou.

— Rapport sur l'état sanitaire de Canton du 30 octobre 1900 au 1<sup>er</sup> octobre 1901, par M. le Dr Mas, Médecin-Major de

(KOUANG TOUNG.)

2<sup>e</sup> classe des Troupes coloniales, Médecin du Consulat de France. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, V, 1902, pp. 380/384.)

— Les huit sites de Canton. Traduit par P. Aucourt. (*Revue indo-chinoise*, 15 Juillet 1908, pp. 66/68.)

— Notes et documents Impressions de Canton. Par Gabriel Noll. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1914, pp. 99/118.)

Tiré du *Bull. de la Soc. des Etudes indo-chinoises*.

## SWATOW, 汕頭 Chan-t'ou.

— Le commerce du riz et du paddy à Swatow en 1911, 1912, et pendant le premier trimestre de 1913. Par Feer, vice-consul de France. (*Bull. écon. Indochine*, N° 102, Mai-Juin 1913, pp. 450/453.)

## ПАК-ХОИ, 北海 Pe-hai.

— Rapport médical sur l'état sanitaire de la ville chinoise de Pakhoï (Août 1900 à Juillet 1901), par M. le Dr Rey, Médecin Aide-Major de 1<sup>re</sup> classe des Troupes coloniales, Médecin du Consulat de France. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, V, 1902, pp. 384/391.)

— La décadence du port de Pakhoi. (*Revue indochinoise*, Janvier 1910, p. 92.)

## KOUANG-TCHEOU WAN 廣州灣

— Mouvement de la navigation et du commerce extérieur de Kouang-tchéou-wan en 1907. (*Bull. Com. Asie franç.*, Août 1908, pp. 336/337.)

— République Française Liberté-Egalité-Fraternité. Gouvernement Général de l'Indochine, Territoire de Kouang-tchéou-wan Budget de l'Exercice 1912 (et suivants) (annexe du Budget Général). Saïgon. Imprimerie Nouvelle Albert Portail, in-4.

## HAI NAN 海南. 瓊州 Kioung tcheou fou.

— Capt. J. Calder. Notes on Hainan and its aborigenes. (*China Review*, 1882, vol. XI.)

— Hainan par H. Cons. (*Union géogr. Nord France, Douai*, V, 1884, pp. 113/117.)

## CLAUDIUS MADROLLE.

Voir col. 311.

— L'île d'Haï-nan. — Aperçu du voyage. (1896). Par M. C. Madrolle. (*Bull. Soc. Et. indo-chin. de Saïgon*, 1897, 1<sup>er</sup> fascicule, pp. 110/119.)

Notes sur Haï-Nan. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 23.)

D'après Claudius Madrolle.

— Mission Madrolle à Haï-Nan. Lettre de Lea-mouï, 2 déc. 1907. (*La Géographie*, 15 avril 1908, p. 329; 15 fév. 1908, p. 138; 15 mai 1908, p. 410.)

— La mission Madrolle [dans l'île de Hainan]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Décembre 1907, p. 490.) Lettre de Hoi-hao, 17 nov. 1907.

(HAI NAN.)

— La Mission Madrolle dans l'île de Hainan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, pp. 96/97.)

Lettre de M. Beauvais, vice-consul de France à Hoi-hao.

— Hai-nan, par M. C. Madrolle. Par Frédéric Lemoine. (*La Géographie*, 15 février 1909, pp. 160/164.) Avec une carte.

— Conférence de M. Cl. Madrolle sur l'île de Hai-nan au Comité de l'Asie française le Vendredi 19 Mars 1909. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1909, pp. 94/101, carte.)

— Cl. Madrolle. — Hai-nan. Le Pays et ses Habitants. — Conférence du 19 février 1909 Texte extrait du « Bulletin du Comité de l'Asie Française ». — Comité de l'Asie française, Paris, s. d. [1909], in-8, pp. 26, carte.

— M. Madrolle's Researches in Hainan. (*Geog. Journal*, June 1909, pp. 718/719).

— L'île de Hai-Nan. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 368.)

Au *Globe* (Genève), lecture de M. Carl Jeremiassen, missionnaire; voir col. 310.

— Notice sur l'île de Hai-nan. (*Rev. indo-chin.*, 1<sup>er</sup> sem. 1900, pp. 333/337, 387/388.)

— Notice sur l'île de Hai nan, gr. in-8, pp. 20/V.

Hanoi, F. H. Schneider. — Extrait de la *Revue indo-chinoise*, No. 152, 154, 156.

— Notice sur l'île de Hainan. Par E. Breault, Ingénieur civil des Mines. (*Revue indo-chinoise*, 15 Oct. 1905, pp. 1357/1377; *ibid.*, 30 Oct. 1905, pp. 1464/1480; carte.)

— Notes d'histoire sur l'île d'Hai-nan. Par Baulmont, Lieutenant de l'infanterie coloniale. (*Revue indo-chinoise*, 15 Octobre 1906, pp. 1517/1525; *ibid.*, 30 Octobre 1906, pp. 1626/1637, cartes; *ibid.*, 15 Nov. 1906, pp. 1697/1702.)

— Bericht über eine Reise in das Innere der Insel Hainan. Von M. Diehr. — Mit einer Kartenskizze. (*Mitt. des Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XI, Erste Abt., Berlin 1908, pp. 189/209, carte.)

Notice: *T'oung Pao*, Mai 1909, pp. 230,231, par Cl. Madrolle.

— Strzoda. — Eine neue Hai-nan-Sammlung. (*Amtl. Ber. Kunstsamml.*, Berlin, XXXI, 1910, pp. 208/212.)

— Die Li auf Hainan und ihre Beziehungen zum asiatischen Kontinent. Von Walter Strzoda (Soochow). (*Zeitschrift f. Ethnologie*, 43 Jhrg., 1911, Hft. II, pp. 193/236.)

— Island of Hainan. (Hirth and Rockhill, *Chau Ju-kua*, 1912, pp. 175/190.)

(HAI NAN.)

— Le commerce de Hoihao (Ile d'Hainan) en 1912. Par Dufaure de la Prade, Vice-Consul de France. (*Bull. écon. Indochine*, N° 102, Mai-Juin 1913, pp. 402/420.)

— Production et commerce du tissu d'ananas dans l'île d'Hainan. (*Bull. écon. Indochine*, No. 103, Juillet-Août 1913, pp. 778/781.)

— Les tissus d'ananas. (*Bull. Soc. languedocienne Géogr. Montpellier*, XXXVI, 1913, pp. 317/318.)

— \* F. Heger. Die Ureinwohner der Insel Hainan. (*Mitt. Anth. Ges. Wien*, XLIV, 1914.)

— Alte Jesuitengräber auf Hainan. Von Hans Bragard (Hoihao). (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin, 1917, XX, pp. 1/19; Abb. 12.)

— \* The Isle of Palms. Sketches of Hainan. M. M. M. Editor.

Notice: *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. LI, 1920, pp. 188/189. By M.

— The Hainanese Miao (Mirs). M. M. Moninger. (*Journ. N. C. B. R. A. S.*, LII, 1921, pp. 40/50, fig.)

### 13° KOUANG SI 廣西

— Dutreuil de Rhins. [Travaux de M. Creuse, missionnaire en Chine.] (*Cte. rendu Soc. Géog.*, 1882, pp. 158/159.) — Voir col. 313.

— Notice sur le Kouang-Si [Extrait de la *Revue indo-chinoise*]. S. l. n. d. [F. H. Schneider. Hanoi], in-4, pp. 46 + 1 table + 2 cartes.

Voir col. 314.

— Scènes affreuses au Kouang-si, le Pays des Affamés. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 268.)

— Fin des Troubles du Kouang-si. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 406/407.)

— Dix ans sur les frontières du sud de la Chine et du Tonkin de 1896 à 1906. — Mémoire justificatif de la créance de M. G. Bertrand, Ingénieur Conseil de S. E. le Maréchal Sou. — Paris, 1906, in-8, pp. xvi-180.

Une seconde brochure renferme les pièces annexes.

— Lieutenant François. — Trois mois au Kouang-Si. — Voir col. 315, 2174, 3063, 3182.

Notice: *A travers le Monde*, XII, 1906, p. 135.

— Le Kouang-Si. Par E. P. (*Revue indo-chinoise*, 15 Juillet 1906, pp. 1082/1084.)

— \* Roderick Macdonald, M. D. By His Wife. Robert Culley.

Notice: *London & China Express*, March 6, 1908.

Wesleyan Miss. assassiné sur le Sainam par les pirates dans le Si kiang en juillet 1906.

— Une panique au Kouang-si. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1910, pp. 95/94.)

Signé Tchang Ming Ky, Kouei-lin, le 8 Novembre 1909.

(KOUANG SI.)

- Note sur le canal de Hing-ngan 興安 (Kouang-si). Par le Capitaine P. A. Lapicque. (*Bull. Ec. fr. Ext. Orient*, Juill.-Déc. 1911, pp. 425/428; fig.)
- Massacre dans le Kouang-si. (*Asie française*, Janv. 1921, p. 42.)

### LOUNG TCHOU 龍州

- Voir TSO KIANG, col. 3276
- Situation économique de la Région de Long-Tchéou pendant l'année 1900. (*Bull. écon. Indo-Chine*, 1901, pp. 1075/1083.)
- D'après le rapport du Consul de France.
- Extrait du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* (Juillet-Décembre 1907).
- Notes sur les coutumes des Indigènes de la région de Long-tcheou par J. Beauvais Consul de France à Hoi-hao . . . Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1907, gr. in-8, pp. 31.
- Documents géographiques, historiques et linguistiques sur la ville et la région de Long-tcheou. Par J. Beauvais, Consul de France. (*Revue indo-chinoise*, 31 Août 1908, pp. 215/231; 15—30 Sept., pp. 413/428; 15—30 Oct., pp. 543/556; 15 Nov., pp. 631/641; 30 Nov., pp. 734/744; 15 Déc., pp. 790/805; 31 Déc., pp. 884/893; Fév. 1909, pp. 106/130.)
- Extrait de la *Revue indo-chinoise*. — Août 1908—Mars 1909. — Documents géographiques, historiques et linguistiques sur la ville et la région de Long-tcheou par J. Beauvais, Consul de France. Hanoi-Haiphong, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1909, gr. in-8, pp. 132, cartes.

Ces Documents sont suivis pages 117/129 de « Radiments du dialecte des T'ou-jen (Thô) de la région de Long-tcheou » notés en qu'c-ngâ

Notice: *T'oung Pao*, Oct. 1909, p. 534, par Ed. Chavannes.

### NAN NING 南甯

- Voir TSO KIANG, col. 3276
- La tuerie des lépreux de Nan-Ning. Lettre. (*Asie française*, Mars 1913, pp. 139/141.)

### 14<sup>o</sup> YUN NAN 雲南

- Edmond C. Browne. — Yunan. (*Calcutta Review*, Vol. 84, 1887, pp. 130/138).
- La Haute Vallée du Mékong. — Le Prince Henri d'Orléans et M. Roux. [Par M. Emile Roux.] (*A travers le Monde*, I, 1895, pp. 405/406; portr., carte et fig.) — Voir col. 346/347.
- Taly-Fou, 11 juin 1895.
- Vers le Yun-Nan. La route de Lao-Kay à Mong-Tsé. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 260.)

(KOUANG SI. — YUN NAN.)

- Notice géographique, climatologique & économique sur Sémao. (*Bull. écon. Indo-chine*, 1<sup>er</sup> déc. 1899, pp. 672/680; 1<sup>er</sup> janvier 1900, pp. 31/41.)

Ext. d'un rapport du Dr. Guide. Cf. *Bull. écon.*, No. 18, 1<sup>er</sup> déc. 1899, p. 672.

- Notes sur le Yun-nan (Chine), par M. le D<sup>r</sup> Delay, Médecin de 1<sup>re</sup> classe des Colonies, détaché à la mission d'études des chemins de fer en Chine. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, III, 1900, pp. 145/171.)
- Quelques notes sur Yun-nan sen, poste consulaire au Yunnan, par M. le D<sup>r</sup> Delay. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, VIII, 1905, pp. 102/105.)
- Voyage dans le Yun-Nan. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 200.)
- Du *Geographical Journal*; voyage de Fred. W. Carey. — Voir col. 318.
- L'Exploration des Etats Chans du Yun-Nan. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 360.)
- Du *Geog. Journal*; F. W. Carey.
- Le Yun-Nan et les visées de la France sur cette province. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 221,222, carte.)
- Exploration au Yun-nan. Par M. A. Leclère Ingénieur en chef des Mines. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Le Havre*, 1900/1901, pp. 181/188). — Col. 320.
- Conférence faite à Paris, au *Congrès national des Sociétés françaises de Géographie*, le 22 août 1900.
- Quelques notes sur Ssé-mao (Chine), par M. le D<sup>r</sup> Ortholan, Médecin de 1<sup>re</sup> classe des Colonies. (*Annales d'hyg. et de méd. colon.*, IV, 1901, pp. 205/210.)
- Quelques notes médicales sur Ssé-mao (Chine), par M. le D<sup>r</sup> Sautarel, Médecin Aide-Major de 1<sup>re</sup> classe des Troupes coloniales. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, V, 1902, pp. 179/184.)
- Au Pays Jaune. La pénétration française au Yun-nan. Par E. Cochelin. (*Revue d'Europe*, Janvier 1902, pp. 59/69.)
- Yunnan. By Captain C. H. D. Ryder. (*Report Brit. Ass. Science*, Belfast 1902, pp. 678/679.)
- Exploration in Western China. By C. H. D. Ryder, 1903. — Col. 321, 356.
- Notice: *T'oung Pao*, Déc. 1903, pp. 424/425, par Ed. Chavannes.
- Au Yunnan. Par M<sup>me</sup> Courtellemont. (*Bull. Soc. Géog. Toulouse*, XXII<sup>e</sup> année, 1903, pp. 299/300.)
- De l'*Echo de Chine*.
- Gervais Courtellemont. — Voyage au Yunnan. — Ouvrage accompagné de 23 gravures et de deux cartes. Paris Librairie Plon . . . — 1904, in-16, pp. XIII-298 + 1 f. n. ch.
- Notice: *Bull. Soc. Géog. Lyon*, XX, 1905, pp. 94/95, par M. Z.
- Voyage au Yunnan et aux Régions Tibétaines. Par le Lieutenant Grillières. (*Bull. Soc. Géog. Alger*, IX, 1904, pp. 746/751.)

(YUN NAN.)

— C. Sainson. — *Nan tchao ye che*, 1904; voir col. 3064.

Notice: *T'oung Pao*, 1904, pp. 478/481, par Ed. Chavannes.

Col. 320.

— Voyage de M. Litton, dans l'Ouest du Yunnan. Traduit par Ed. Clavery. (*Annales Coloniales*, 1<sup>er</sup> Mai 1904, pp. 209/214.)

— Journey on upper Salwin, October-December 1905. By George Forrest. (*Geogr. Journal*, Sept. 1908, pp. 239/266.)

Voyage avec Litton.

#### ARCHIBALD LITTLE.

— Across Yunnan & Tonking. By Archibald Little. — Part I. Between two Capitals. Part II. Yunnanfu to the Coast. — Chungking, 1904, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 33 à 2 col., carte.

Sur la couverture extérieure: Shanghai: Printed at the «North China» Herald Office, 1905.

— Across Yunnan: A Journey of Surprises Including an Account of the Remarkable French Railway Line now completed to Yunnan-fu. — By Archibald Little . . . Edited by Mrs. Archibald Little. With many illustrations and Map. London, Sampson Low, 1910, pet. in-8, pp. 163.

Notices: *London & China Express*, May 6, 1910. — *Geog. Journal*, June 1910, pp. 710/711, par H. R. D. — *Bul. Ass. Am. franco-chinoise*, Vol. II, Juillet 1910, pp. 295/296, par Georges Soulié.

— Mrs. Archibald J. Little. — Through Yunnan to Tonquin: A Journey of Surprises. (*Journ. Manchester Geog. Soc.*, 1905, pp. 159/160.)

— From Yunnanfu to Mengtse, with a Peep into the Dreaded Nanti. By Mrs. Archibald Little. (*The Far East*, Vol. I, 1906, pp. 327/344.)

— From Monday to Saturday or from Mengtse to Hanoi. By Mrs. Archibald Little. (*Ibid.*, pp. 345/350.)

— La Campagne chinoise (Note sur le Yunnan.) Par Fernand Ganesco. (*Revue indo-chinoise*, 15 Janvier 1907, pp. 18/23.)

— Notes sur Ko-Kieou et la région des Mines Province Chinoise du Yunnan, Voyage effectué du 4 au 14 avril 1906. Par J. Jonery. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, 1907, pp. 187/195, itinéraire.)

— Les Thai et le Royaume Thai du Sud-Ouest Chinois. Par F. de W. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1907, pp. 1754/1755.)

D'après l'*Echo de Chine*.

— Au Yunnan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, pp. 122/123.) Voyage de M. Morrison, correspondant du *Times*, à Peking.

(YUN NAN.)

— La province du Yunnan. Par George Soulié, vice-consul de France à Yunnan-fou. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 Sept. 1908, pp. 322/345; *Ibid.*, 15—30 Oct. 1908, pp. 557/566.)

— La Province du Yunnan par George Soulié, vice-consul de France à Yunnan-fou. — Une carte. Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1908, gr. in-8, pp. 34 + 1 p. n. ch. table.

*Annales de la Société de Géographie commerciale* (section indo-chinoise), Novembre 1908, Fasc. 3.

Analyse: *Revue des Sciences Politiques*, Mai-Juin 1912, p. 506, par M. Courant].

— Notice sur le Yunnan. Par G. Soulié, vice-consul de France. (*Soc. de Géog. comm.*, Paris, Mars 1909, pp. 195/206; Avril 1909, pp. 256/277.)

— La Transformation du Yunnan. (*Soc. Géog. comm.*, Nov. 1908, pp. 707/709.)

Lettre d'Hanoi.

— Le commerce de Sseu-mao et de Teng-yue. Par Raphaël Réau. (*Bull. Soc. Géog. comm.*, Avril 1908, pp. 241/252.)

Rapport consulaire.

— Yunnan et Kouang-si. (*Revue indo-chinoise*, 30 avril 1908, pp. 624/625.)

D'après *Hongkong Daily Press*.

Rapport consulaire.

#### H. R. DAVIES.

— Yün-nan the Link between India and the Yangtze by Major H. R. Davies, 52nd Oxfordshire Light Infantry. Cambridge: at the University Press, 1909, in-8, pp. XII-431, carte et ill.

Preface. — 41 chapitres. — Appendix I. Physical description of Yün-nan; II. The area, population and inhabitants of Yün-nan; III. The climate and products of Yün-nan; IV. Commercial prospects of the Yün-nan railway; V. The line of the proposed railway; VI. Possible alternatives discussed; VII. The French Railway into Yün-nan; VIII. The tribes of Yün-nan; IX. Note on the Map; X. Itinerary. — Index. — Table of Vocabularies and Map of Yün-nan in pocket of cover.

Notices: *T'oung Pao*, Déc. 1909, pp. 709/719, par H. Cordier]. — *Bul. Asie française*, Janv. 1911, pp. 44, art. de H. Brenier. — *J. As.*, Mars-Avril 1909, pp. 323/325, par C. Sainson. — *Geog. Journ.*, July 1909, p. 75, par H. L. C. — *Mitt. k. k. Geog. Ges. Wien*, Bd. LIII, 1909, p. 493, par Fehlinger.

— Yunnan, the Link between India and the Yangtze. By C. D. B. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XI, 1909, pp. 116/117.)

— Un livre anglais sur le Yun-nan et l'Exploration française de la Province par H. Brenier . . . Extrait du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient*, No. de janvier 1910. Hanoi-Haiphong, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1910, gr. in-8, pp. 29.

Notice: *Revue indo-chinoise*, Mars 1911, p. 307, par G. Regelsperger, ext. de la *Quinzaine coloniale*.

(YUN NAN.)

— Yun-nan et Kouang-si Frontières indo-chinoises. — Journal de route (Octobre 1901—Juillet 1903). — Par M. J. Dautremere. (*Bull. Ass. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, pp. 327/360).

## FRITZ WEISS.

— Von Bhamo nach Tengyüe. Von Fritz Weiss. — Mit 4 Tafeln. — (*Mitt. des Seminars f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XII, *Ostasiat. Studien*, Berlin, 1909, pp. 110/123.)

— Von Tengyüe über Talifu und Yunnanfu zum Yangtse. Von F. Weiss. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XIII, 1910, pp. 18/48; ill.)

— Die Provinz Yunnan, ihre Handels- und Verkehrsverhältnisse. Von F. Weiss. — Hierzu 3 Steindrucktafeln. (*Mitt. des Seminars für Orient. Sprachen*, Jahrg. XV, *Ostasiat. Studien*, 1912, pp. 1/57.)

— Dans les Marches tibétaines autour du Dokerla Novembre 1906—Janvier 1908, par Jacques Bacot. — Avec une carte et des gravures hors texte. Paris, Plon — 1909, in-16, pp. III-215 + 1 p. n. ch.

Notice: *Revue indo-chinoise*, Janv. 1910, pp. 98/102, par Maurice Zimmermann. — Ext. de la *Quinzaine coloniale*.

— Un coin de la jeune Chine. — Notes de voyage au Yunnan. Par M. le Dr A. Chopard, Ancien médecin principal de la Compagnie des Chemins de fer de l'Indo-Chine. (*Bul. Soc. Géog. Marseille*, 1909, pp. 257/273.)

— Une Ville française au Yunnan. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 134.)

— La Cité chinoise de Mong-tzé, Marché des Européens dans la Chine méridionale. Par le Dr Paul Chazarain-Wetzel. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 377/380, ill.)

— The Reaches of the Upper Salween. By Archibald Rose, British Consul, Tengyueh. (*Geogr. Journal*, Dec. 1909, pp. 608/613.)

## Sketch Map.

— Streifzüge durch Kwangsi und Yunnan. Von W. von Dewall. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XIII, 1910, pp. 49/99; carte.)

— L'assemblée provinciale du Yunnan. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1910, pp. 91/92.)

— Le long du chemin de fer du Yunnan, par le capitaine Am. Aymard. (*Tour du*

*Monde*, XVII, 1911, pp. 565/576, 577/588, 589/600, 601/612, 613/624; ill. et carte.)

## Voir CHEMINS DE FER.

— Le transit du Yunnan à travers le Tonkin. (*Bull. Soc. Géog. Est*, XXXII, 1911, pp. 284/285.)

— Renseignements commerciaux sur la province du Yunnan, 1910, par M. H. Lépice, vice-consul de France. (*Bul. écon. Indo-chine*, Mai-Juin 1911, pp. 398/421.)

— Le Yunnan. (*Bull. Soc. Géog. Lille*, 1911, 2<sup>e</sup> sem., pp. 349/359.) Ext. du rapport de M. Henri Lépice.

— Deux Lettres de M. le Commandant V. Dincher (Mission au Yun-nan) à M. Henri Cordier. (*Ctes. rendus Ac. Insc. et B. L.*, Août-Sept. 1910, pp. 482/485.)

Tali, 11 juin 1910. — Colombo, 30 juillet 1910.

— Une Mission à Taa Li. Par le Commandant Dincher, du 3<sup>e</sup> Tirailleurs Algériens. (*La Dépêche Coloniale*, 30 sept. 1910, pp. 227/238.)

— Yunnan. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, p. 491.)

Rapport du Commandant Dincher à l'Académie des I. et B. L., d'après la *Revue française de l'Étranger*, 1911, 1.

— La Chine abordable. Par Léon Hautefeuille. (*Revue indo-chinoise*, Février 1911, pp. 101/110.)

— \* An Hinterindiens Riesenströmen. Von Dr. Robert Brunhuber. Berlin: Dr. Franz Ledermann [1911], pp. 120. Carte et Illustrations.

— Le Paupérisme au Yunnan. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 96.)

De l'*Echo des Deux Mondes*, de Chicago.

— Lettre du Yunnan. Le développement économique au Yunnan Par Kaoul Baudé. (*Bull. Soc. Géog. comm.*, Oct. 1911, pp. 686/687.)

## G. CORDIER.

— \* Un Voyage à Yunnanfou. Guide par G. Cordier, Directeur des Écoles françaises de Yunnanfou. Hanoï, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1911.

Notice: *Asie française*, Décembre 1911, p. 572.

— Le Yunnan. Par G. Cordier. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1915, pp. 403/436; planches; janv.-fév. 1916, pp. 99/134, pl.; mai-juin 1916, pp. 371/398, pl.; juillet-août 1916, pp. 61/102, pl.)

— Le Musée de Yunnanfou. Par Georges Cordier, Directeur des Écoles françaises de Yunnanfou. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Tome XV, No. 3, pp. 25/38; 2 planches.)

— Les personnages célèbres au Yunnan. Par G. Cordier. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1920, pp. 157/179).

— Zur Geschichte der Erforschung Yunnans. Von —W. (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, Bd. LV, 1912, pp. 669/670.)

— The Penetration of Yun-nan. By Arthur Purdy Stout. (*B. S. G. Philadelphia*, X, Jan. 1912, pp. 1/35; map and illustrations.)

Avec une Bibliographie.

— \*The Penetration of Yunnan. By Arthur Purdy Stout, F. R. G. S. Reprint from «The Bulletin of the Geographical Society of Philadelphia», pp. 35, Illustrations, Map and Bibliog.

Notice : *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 98/100. By W. S. R.

— Histoire de la pénétration au Yun-nan. Par I. Assada. (*La Géographie*, 15 Mars 1912, pp. 204/206.)

A propos de A. Purdy Stout.

— Importations allemandes au Yunnan. Par le Commandant Cousin. (*Bull. Soc. Géogr. Alger*, XVII, 1912, pp. 119/126.)

Conférence faite à la Société de Géographie, en séance de section économique le 8 février 1912.

— Le général Tsaï ngao et son oeuvre au Yunnan. Par \*\*\*. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1913, pp. 637/644.)

— La République du Yunnan. (*Bull. Soc. Géog. Est*, 33<sup>e</sup> année 1912, pp. 338/339.)

A propos du Résumé de la conversation de M. Farjencel avec le général Tsaï, prés. de la Rép. au Yunnan paru dans le *Courrier d'Haiphong*.

— Impressions de Yunnanfou. Par Ch. Patris. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1913, pp. 563/580; planches.)

— La ligne française du Yunnan et ses environs immédiats. Essai de description géographique par Ch. Patris. Hanoi-Haiphong Imprimerie d'Extrême-Orient. — 1913, gr. in-8, pp. 20, 1 pl.; 1 carte.

Fait partie des *Annales de la Société de Géographie commerciale* (Section indo-chinoise) Août 1913.

— Mission A.-F. Legendre. — Au Yunnan et dans le Massif du Kin-Ho (Fleuve d'Or) par le D<sup>r</sup> A.-F. Legendre Médecin principal des Troupes coloniales. — Avec 20 gravures et une carte. Paris, Plon, 1913, in-16, pp. xiv-433 + 1 p. n. ch.

Notices : *Bul. Soc. Géog. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 293/294. — *Bul. Soc. Géog. Bordeaux*, 1913, pp. 409/410. — *Boll. R. Soc. Geog. Roma*, 1 Set. 1914, pp. 1044/1046. — *La Géographie*, 15 mars 1914, pp. 228/229. — *Bul. Soc. Géog. Lyon*, 1914, pp. 112/115, par I. A. — *United Service*, Jan. 1914, p. 94.

— Exploration du D<sup>r</sup> A.-F. Legendre dans le Yun-nan. (*La Géographie*, Août-Décembre 1914, pp. 125/127.)

Lettre de Yun-nan-fou, 19 juin 1914.

— P.-Louis Rivière. — Une Excursion au Yunnan. (*La Revue hebdomadaire*, 12 avril 1913, pp. 260/278; 19 avril 1913, pp. 378.

(YUN NAN.)

— Une excursion au Yun-nan, par M. Louis Rivière, ancien Conseiller-légiste du Gouvernement siamois. (*La Géographie*, 15 février 1914, pp. 136/146.)

F. KINGDON WARD.

— Across the Chung-tien plateau. By F. Kingdon Ward, B. A., F. R. G. S. (*Geogr. Journal*, November 1913, pp. 461/466, fig.)

— Wanderings of a Naturalist in Tibet and Western China. By F. Kingdon Ward (With Illustrations). (*Scottish Geog. Mag.*, 1913, pp. 341/350.)

— Notes on a journey across Tsa-rung, F. Kingdon Ward. (*Geogr. Journal*, January 1916, pp. 45/51.)

— Glacial Phenomena on the Yun-nan — Tibet Frontier. F. Kingdon Ward, B. A. Read at the Afternoon Meeting of the Society, 16 March 1916. (*Geogr. Journal*, July 1916, pp. 55/68; ill. et carte.)

— G. Frey. F. K. Wards Forschungen im Grenzgebiet von Jünnan und Tibet. (*Zeitschft. Ges. Erdk.*, Berlin 1916, pp. 631/632.)

D'après *The Geog. Journ.*, 1916, pp. 55/68.

— The Hydrography of the Yunnan-Tibet Frontier Lieut. F. Kingdon Ward, B. A. (*Geographical Journal*, November 1918, pp. 288/299; fig.)

— The Valleys of Kham F. Kingdon Ward. Read at the Meeting of the Society, 17 May 1920. (*Geogr. Journal*, Sept. 1920, pp. 183/195; fig.)

— Nécrologie. — Henri Leduc. Par H. C. (*T'oung Pao*, Mars 1918/1919, pp. 51/52.)

— Bericht von A. K. Gebauer über den bisherigen Verlauf seiner zweiten Expedition. (*Mitt. k. k. Geog. Ges. Wien*, Bd. LVII, 1914, pp. 273/274.)

De Töng-yueh.

— La structure et le relief du Yun-nan oriental d'après MM. Deprat et Mansuy. Par Jules Sion, Prof.-adj. à l'Université de Montpellier. (*Ann. de Géogr.*, 1914, pp. 236/244.)

Voir GÉOLOGIE, col.

— Yun-nan and the West river of China. E. C. Wilton. Read at the Meeting of the Society, 22 January 1917. (*Geogr. Journal*, June 1917, pp. 418/440; cartes dans le texte.)

— Zoological Explorations in Yunnan Province, China. By Roy Chapman Andrews American Museum of Natural History. (*The Geog. Rev.*, New York, VI, 1918, pp. 1/18, carte, 11 photos.)

— Traveling in China's Southland. By Roy Chapman Andrews American Museum

(YUN NAN.)



of Natural History. (*The Geog. Rev.*, New York, VI, 1918, pp. 133/146, 7 photos.)

— Drainage Evolution on the Yunnan-Tibet Frontier. By W. M. Davis. (*Geographical Review*, VII, 1919, pp. 413/415.)

— Un fétiche yunnanais: le fiel du bananien (*Asie française*, Avril 1921, p. 167.)

— \* Ou-Houa-Chan. — L'afforestation au Yunnan. (*Éveil écon. de l'Indochine*, Mai 1920.)

— \* Video. — Le Yunnan. (Une parenthèse.) (*Moniteur d'Indochine*, Oct. 1920.) (Population, agriculture) (*Ibid.*, Mai 1920.) — (Sous Sol) (*Ibid.*, Oct. 1920.) (Tourisme) (*Ibid.*, Nov. 1920.)

— H. HANDEL-MAZZETTI, voir VOYAGES.

APPENDICE. — *Les routes de la Chine par les Indes et l'Indo-Chine.*

Col. 321/348, 3064/3066.

DOUDART DE LAGRÉE & FRANCIS GARNIER.

Col. 329/332.

— *Bibliotheca Indosinica*, col. 2521/2526.

— Exploration du Mé-Kong. (*Revue mar. et coloniale*, XXII, Janvier 1868, pp. 222/226.)

Rapport de M. de Lagrée: Luang-phâ-bang, 24 Mai 1867; extraits du *Courrier de Saïgon*; détails sur le monument de Mouhot à Luang-phâ-bang.

— Exploration du Mé-Kong. — Mort de M. le commandant de Lagrée. (*Revue mar. et coloniale*, XXIII, Juillet 1868, pp. 761/762.)

M. Pelliot a fait entrer à la Bib. nat. les deux éditions de la traduction chinoise du voyage de Lagrée et de Garnier. (Coll. Pelliot A, nos. 90 et 310) et une à la Bib. de l'École d'Ext. Orient.

— Voyage d'exploration en Indo-Chine. Par Francis Garnier, Lieutenant de vaisseau, Chef de la mission scientifique du Mékong. I. Cambodge. — Ruines d'Angkor. (*Revue mar. et coloniale*, XXV, Avril 1869, pp. 805/824.)

— Notice sur Ernest-Marc-Louis de Gonzague Doudart de La Grée, capitaine de frégate, Chef de la mission d'exploration du Mé-Kong (1866—1867—1868). Par De Villemerceuil, Capitaine de frégate. (*Revue mar. et coloniale*, XXX, Oct.-Nov.-Déc. 1870, pp. 238/266.)

— Nécrologie. — Francis Garnier. Par Aug. Trève, Capitaine de vaisseau. (*Revue mar. et colon.*, XLI, Avril 1874, pp. 252/260.)

T. T. COOPER.

Col. 332/335.

— Mr. T. T. Cooper on trade with Western China. (*North-China Daily News*, 16<sup>th</sup> Feb. 1875.

London, 18<sup>th</sup> October 1874. — To the Chairman of the Chamber of Commerce, Shanghai.

(LAGRÉE & GARNIER.)

JEAN DUPUIS.

Col. 333/337, 3064/3065.

— *Bibliotheca Indosinica*, col. 2517/2522.

— \* Jean Dupuis, explorateur du Tonkin. — Le Tonkin de 1872 à 1886. Histoire et Politique. — Paris, Challamel, 1910, pp. 579.

Notice: *Bull. Soc. Géog. Est*, XXXII, 1911, pp. 103/104 et pp. 195/196, par B. A.

— M. Jean Dupuis. Nécrologie. (*Bull. Soc. Géog. Est*, 33<sup>e</sup> année, 1912, p. 355.)

— Les hommes d'action au XIX<sup>e</sup> siècle. — Le Français: Jean Dupuis. Par Eugène Boileau, Inspecteur primaire [et] L. Narcisse. (*Bull. Soc. Géog. de l'Aisne, Laon*, 1912, pp. 102/108.)

— Jean Dupuis †. — (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1913, n<sup>o</sup> 2, p. 255.)

— Henri Cordier. (*La Géographie*, 15 janvier 1913, pp. 77/78; réimp. *T'oung Pao*, Mars 1913, pp. 133/134.)

OUVRAGES DIVERS.

— Routes entre la Chine et l'Inde, par J. Dutreuil de Rhins. (*Bull. Soc. Géog.*, janvier 1881, pp. 5/60.)

Col. 339.

Au lieu de „Kaфoppa“ lire „Kaфapova“.

— River of Golden Sand, by W. Gill . . . Col. 342.

Notice: *Nature*, XXII, 1880, pp. 26/28.

— Across Chrysé . . . Col. 343.

Notice: *Nature*, XXVIII, 1883, pp. 361/364.

— Colquhoun's und Wahab's Reise durch das südliche China. (*Globus*, XLIII, 1883, pp. 27/28.) — Col. 343.

— Les Hauts Faits de L'Armée Coloniale ses héros par F. Bertout de Solières. — Annam, Cote d'Ivoire, Chine, Dahomey, Guyane, Madagascar, Maroc, Ouadai, Sahara, Sénégal, Soudan, Tehad, Tonkin, Tunisie, etc. Rouen, J. Girieud, 1912, in-8, pp. 209.

VOIR GÉOLOGIE.

15<sup>o</sup> KOUEI TCHEOU. 貴州

— R. K. Douglas. — Quaint customs in Knei Chow. (*Cornhill Magazine*, 1872. Vol. XXV.)

— La conférence du lieutenant Noiret [Mission Bons d'Anty]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, pp. 8/11.) — Voir col. 3342.

Konei-tcheou. — Carte.

— Le Kouei-tchéou. Essai sur le commerce extérieur de la province, par M. de Mecquenem. (*Bull. Géogr. hist. et descr.*, 1909, n<sup>o</sup> 3, pp. 384/395.)

Avec deux tableaux.

(OUVRAGES DIVERS. — KOUEI TCHEOU.)

— Notes ethnographiques sur les Tribus de Kouy-tcheou (Chine). Par le P. Aloys Schotter, Missionnaire de la Soc. des Miss. Etrangères, Hin-y fou, Kouy-tcheou [Suite]. (*Anthropos*, Bd. VI, fasc. 2, Mars-Avril 1911, pp. 318/344.)—Voir col. 13361.

— Province de Kouei-Tcheou. — Carte dressée par le R. P. Bousquet. — Échelle 1 : 500.000<sup>e</sup>, 6 feuilles.

Publié par le Service géographique de l'Indochine.

— \* Dr. Heinrich Handel-Mazzetti. Vorläufige Übersicht über die Vegetationsstufen und -formationen von Kweitschou und Hunan. (*Akad. Wiss. Wien, Math.-natur. Kl. Sitzungsber.*, Abt. 1, 128. Bd., 4. Hft., 1919, pp. 331/349.

— Les brigands au Koei-tcheou. (*Asie française*, Janv. 1921, pp. 42/43.)

— The Highways and byways of Kweichow. Emily G. Kemp. (*Journal N. C. B. R. A. S.*, LII, 1921, pp. 156/185; ill.)

### 16° CHEN SI. 陝西

— Notes on a Journey through Shensi Eric Teichman, H. B. M. Consular Service. (*Geogr. Journal*, December 1918, pp. 333/351; planches et carte.)

— Voir *Research in China*, col. 3263.

### 17° KAN SOU. 甘肅

— Kan Sou. Par Ed. Chavannes. (*Grande Encyclopédie*, XXI.)

— Sur les Salar, cf. lettre de Koekhill, avec un vocabulaire, *J. R. As. Soc.*, 1892, pp. 598/602.

— Les grottes des Mille Bouddhas par M. Charles-Eudes Bonin. (*Acad. Ins. et Belles Let., Ctes. rendus* 1901, I, pp. 209/217.)

Voir PELLIOU et STEIN: T'ien Chan Nan Lou.

— A Trip to the Kokonor. — From our Siningfu Correspondent. (*N. C. Herald*, Janv. 2, 1909, pp. 29/30.)

Dr. Geil and Mr. Dello of Lanchau.

— [Présentation du *Touen-houang che che yi chou*, par M. Ed. Chavannes]. (*Ctes. rendus, Acad. des Ins. et Belles Let.*, Juin 1910, pp. 245/246.)

— \* W. Filehner. — Karte der chinesischen Provinz Kan-su. Maßstab 1 : 1,000.000. Nebst Text. Berlin, 1910, 88·5 × 100·5 cm.

— A Mountain Lake in Kansu. (*Geogr. Journal*, June 1911, pp. 661/662.)

Récit envoyé par M. David P. Ekvall, missionnaire.

— A visit to Labrang Monastery, South-west Kan-su, North-west China. By Major

George Pereira, C. M. G., D. S. O. (*Geogr. Journal*, Oct. 1912, pp. 415/420; fig.)

— The Road from Haining-fu (Sining) to Kanchou-fu. (*Geogr. Journal*, February, 1912, pp. 155/156.) O. R. Coales. Voir col.

— A census of Tun-huang by Lionel Giles. (*T'oung Pao*, Oct. 1915, pp. 468/488.)

416 A. D. — Stein Collection.

— La vie chinoise dans la province de Kan-sou (Chine). Par le P. J. Dols, C. M. I., missionnaire au Kan-sou. (*Anthropos*, X-XI, 1, 2, Jänner-April 1915/1916, pp. 68/74, fig.; *ibid.*, 3, 4, Mai-August 1915/1916, pp. 466/503, fig. et planches; *ibid.*, 5, 6, Sept.-Dec. 1915/1916, pp. 726/757, pl.; *ibid.*, XII-XIII, 1, 2, Jänner-April 1917/1918, pp. 236/262, fig. et pl.; *ibid.*, 5, 6, Sept.-Dec. 1917/1918, pp. 958/1013, ill. et pl.)

— Routes in Kan-su. Eric Teichman, B. A. (*Geogr. Journal*, December 1916, pp. 473/479; carte.)

— Travels of a Consular Officer in North-West China by Eric Teichman, . . . of His Britannic Majesty's Consular Service in China. With Original Maps of Shensi and Kansu and illustrated by Photographs taken by the Author. Cambridge, At the University Press, 1921, in-8, pp. XIII-219.

Notices: *Geog. Journ.*, Dec. 1921, pp. 458/459, by W. R. C. —  *Lond. & China Express*, Aug. 4, 1911, p. 399.

— De Chineesche provincie Kan-soe. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1917, n° 1, pp. 123/125.)

### REGINALD FARRER.

— On the Eaves of the World by Reginald Farrer. In two volumes. With illustrations and a Map. London, Edward Arnold, 1917, 2 vol. in-8, pp. XII-311, VIII-328.

« The expedition of which these two volumes tell the first half of the tale was definitely planned (though long dreamed of) in 1913, and got going on February 7, 1914. Its object was to explore thoroughly, in the interests of horticulture and forestry, the whole of the Kansu-Tibet Border, from South to North ».

Notices:  *Lond. & China Express*, Jan. 23, 1918, p. 50. —  *Geog. Journ.*, Feb. 1918, pp. 121/122, par W. R. Carles.  *Geog. Rev.*, March 1920, pp. 218/219, par Cyrus C. Adams.

— The Kansu Marches of Tibet. Reginald Farrer. (*Geogr. Journal*, February 1917, pp. 106/124, ill.)

Read at the Meeting of the Society, 20 November 1916.

— My second year's journey on the tibetan border of Kansu Reginald Farrer. (*Geogr. Journal*, June 1918, pp. 341/359; planches.)

Read at the Meeting of the Society, 11 March 1913.

— Obituary. Reginald Farrer. By F. K. W. (*Geogr. Journal*, January 1921, pp. 69/70)

— Notes on Kansu. — George E. King, M. B. Ch. B. Lanchowfu, Kansuh. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 185/188.)

— Les fouilles paléontologiques du Sinn kia keou et environs (Kansou N. E.). Pièce in-8, pp. 4.

Tchao kia tch'a, 20 août 1920, par E. Licent, S. J.

— Feuilles paléontologiques. Par Emile Licent, S. J. (*China, Ceylon, Madagascar*, Juin 1921, pp. 103/114, port. et carte.)

— Un explorateur français en Chine: Le R. P. Licent, S. J., Docteur ès-Sciences. (*Relat. de Chine*, Juillet 1921, p. 582.)

De l'*Echo de Chine*. — *Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1919, pp. 268/269.)

### 18° SE T'CHOUAN. 四川

— \* E. C. Pottinger. — A recent Survey in Western China. (*Proc. R. Artillery J.*, 1900, XXVII.)

— \* C. C. Manifold and C. G. W. Hunter. — Narrative of part of a voyage from Peking to Ssu-chuan. (*Journ. United Service Inst. India*, 1903, XXXII.)

— La mission Manifold et le problème de la liaison du Sseu-tch'ouan avec la Chine. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, XX, 1905, pp. 257/258.)

Du *Geographical Journal*.

— \* Overzicht der geographie en geologie van het «Roode Bekken» in de provincie Se-tsjoean (Midden China). Door E. C. Abendanon. Cartes et illustrations. (*Ts. K. Nederland. Aardr. Genoots.*, XXV, 1908, pp. 470/512.) Voir col. 3068.

— Das Kloster Labrang Gomba in Tibet. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, pp. 376/377.)

— Mount Omei. (R. F. Johnston, *From Peking to Mandalay*, Lond., 1908, pp. 43, 50, 53, 54/81, 82/111, 117, 124, 127, 159, 411, 414, 418, 419, 420, I/XII.)

#### A. F. LEGENDRE.

— A travers la région alpestre du Sseu-tch'ouan occidental (Vallées du Ngan-ning, Ya-long et Ta-tou-hô). Par le D. A. F. Legendre. (*La Géographie*, 15 Mai 1908, pp. 368/378.)

— Nouvelle exploration du D. A. F. Legendre dans le Sseu-tch'ouan. Lettre datée de Tch'eng-tou-Fou, 7 mars 1908. (*La Géographie*, 15 Mai 1908, pp. 382/384.)

— A. F. Legendre. — Voyages d'exploration dans l'Extrême-Ouest Chinois (région alpestre Setchouennaise). (*Revue des Trouves Coloniales*, I, 1910, pp. 119/138.)

— La plaine de Tchentou (Sze-tchouen). Par le D. Legendre. (*Bull. Soc. Géog. Est*, XXXI, 1910, pp. 258/260.)

Des *Ann. Soc. météor.*

— A. F. Legendre. — Sur le climat de Tchentou. (Paris, *C. R. Ass. franç. avanc.*

(SE T'CHOUAN.)

*Sc.*, XXXIX [Toulouse], 1910, pp. 329/341.)

— A. F. Legendre. — Le «Royaume fleuri» ou Province des Quatre Fleuves [Sa Tch'ouan] (Chine Occidentale). (*Revue gén. Sc.*, Paris, XVI, pp. 947/955, carte.)

— Explorations dans la Chine occidentale (Kien-tch'ang-Lolotie et massif des Ouapao-chan). Par A. Legendre. (*La Géographie*, 15 Avril 1911, pp. 249/262.)

— Mission du docteur Legendre. Lettre à M. Henri Cordier, de Ning-yuen-fou, le 12 janvier 1911. (*La Géographie*, 15 Avril 1911, pp. 307/308.)

— Journeys in Western Sechuan. (*Geographical Journal*, August 1908.)

Voyages du Capitaine d'Ollone et du D. Legendre. Extrait de la *Géographie*.

— E. N. — Au sujet de la cartographie des provinces du Kouei-tcheou et du Sseu-tch'ouan. (*Annales de Géog.*, 15 janvier 1909, pp. 74/77.)

Par E. Noiret — Voir col. 3338.

— The Death of Mr. J. W. Brooke in Western China. (*Geogr. Journal*, Sept. 1909, pp. 340/341.)

— Mr. J. W. Brooke's Journeys in Western Sze-chuan. By C. H. Meares. (*Geogr. Journal*, Dec. 1909, pp. 614/618.)

Map.

— Utilisation d'un volcan. (*Union géogr. du Nord de la France Douai*, XXX, 1909, pp. 109/113.)

Art. de Ly-chao-pee dans le *Bull. Soc. Géog. comm. Bordeaux*, 15 mai 1909.

Volcan dans les montagnes du Sse-tchouan.

#### WEISS.

— \* Rundreise des kaiserlich deutschen Konsulatsverwesers von Chengtu-Chun-king Weiss in Sze-chuan (West-China). (Ta-chien-lu—Tai-ling—Dang-ling pass—Romi-Changu—Tapao-shan pass—Ta-chien-lu. Echelle 1 : 500.000.) *Petermann's Mitteilungen*, Jahrgang 1910, II, Tafel 12. Gotha: Justus Perthes, 1910.

Carte.

— Reise durch die Eingeborenenstaaten in Westszechuan. Von Weiss, kaiserlich deutschen Konsul a. i. in Tschengtu-Tschungking. (Mit Karte und 4 Lichtbildern.) (*Petermann's Mitt.*, 1910, Vol. II, pp. 67/71.)

— Reiseweg des deutschen Konsuls Weiss durch den Süden von Ssu-chuan (Chengtu-Chien-chang). Echelle 1 : 2.500.000. (*Petermann's Geogr. Mitteilungen*, Jahrgang 1914, Juni, Tafel 39. Gotha: Justus Perthes, 1914.)

— Wirtschaftliche Verhältnisse des Chien-changtals in Szechuan. Von Konsul

(SE T'CHOUAN.)

- Weiss, Chengtu. (Mit Karte.) (*Petermann's Mitt.*, Juni 1914, pp. 310/315.)
- \* Von O Pien Ting nach Ma Pien Ting durch Lololand. Von Frau Konsul Weiss. (*Zeitsch. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1915, pp. 73/91.)
- Die Goldlagerstätten von Wali und Tsai Tse Ti im Chienchangtal. Von Fritz Weiss, Stavanger. (*Petermann's Mitt.*, 1918, pp. 255/260, ill.)
- Carte : Routenskizzen der Durchquerung der Yalungschleife von Pei-yen-ching bis Lichou. Aufgenommen von Konsul Weiss im Oktober 1910.
- Echelle : 1 : 150 000.
- Populous and beautiful Szechuan. A Visit to the Restless Province of China, in which the Present Revolution Began. By Rollin T. Chamberlin. (*National Geogr. Mag. Washington*, XXII, 1911, pp. 1094/1119; ill. et carte.)
- La Cité chinoise de Tchentou, ville principale du Se-Tchouen. Par Henry Asselin. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, pp. 113/116; ill.)
- Au Se-Tchouen : la plaine et la ville de Tching-tou. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 349/350, carte.)
- Confit entre Tchentou et Tchongking. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 513/514.)
- Voyage au Sseu-tch'ouan et aux marches orientales du Tibet. Par G. Ch. Toussaint. (*La Géographie*, 15 juillet 1912, pp. 7/10.)
- Cremer. — Bericht über eine Reise in der chinesischen Provinz Szetschuan. (*Zeit. Berger*, Berlin, LXI, 1913, Abb., 1/446 mit 5 Taf.)
- Omei San : the Sacred Mountain of West China. By E. T. Shields, M. D. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLIV, 1913, pp. 100/109.)
- Mythical and Practical in Szechwan. By James Hutson. (*The National Review*, 6 sept. 1913, pp. 237/238; 13 sept., pp. 269/271; 20 sept., pp. 301/302; 4 oct., pp. 363/364; 11 oct., pp. 395/397; 18 oct., pp. 425/426, 441/442; 25 oct., pp. 457/458; 1 nov., pp. 488/489; 8 nov., pp. 516/517; 15 nov., pp. 549/550.)
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, p. 147, by L. K.
- En Chine. — Notes commerciales sur le Ze-Tchuen et ses débouchés actuels. Par le Cap. P. A. Lapieque. (*Bull. Soc. Géog. commerciale*, Mai 1914, pp. 324/339.)
- Hong-kong, décembre 1913.
- W. STÖTZNER.
- Expedition in die chinesische Provinz Szetschuan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIX, 1913, pp. 702/703.)
- (SE T'CHOUAN.)
- Sous la direction de l'ethnologue Walter Stötzner, l'ornithologue D. Weigold, l'entomologiste Funke et Dr. Israel, météorologiste.
- Expedition von W. Stötzner nach Szetschuan. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1914, p. 569.)
- Stötznerschen Sse-tchuan-Expedition. (*Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XX, 1914, p. 346.)
- Lettre de Fritz Secker datée de Tchengtou, Avril 1914.
- Die Stötznersche Szetschuanexpedition. (*Petermann's Mitt.*, Juni 1914, pp. 26/27.)
- Cf. Juni 1914, p. 344.
- Cf. Fr. Secker, *Ostasiat. Lloyd*, 1914, Nr. 2, 8, 14 et 19.
- Die Stötznersche Szetschuan-Expedition im Innern Chinas. (*Geogr. Zeitsch.*, Leipzig 1915, pp. 231/232.)
- Die Stötznersche Szetschuanexpedition. (*Petermann's Mitt.*, Juni 1917, p. 190.)
- Die Stötznersche Szetschuan-Expedition. Von Dr. Ing. Otto Israel, Dresden. (Mit 3 Karten.) (*Petermann's Mitt.*, 1919, pp. 57/63, 94/100.)
- Dr. Limpricht's Tätigkeit während Stötzners Szetschuanexpedition. (*Petermann's Mitt.*, Aug. 1915, p. 316.)
- Madrolle. Le Mont O-Mei Lieu de Pèlerinage Bouddhique — Haut Fleuve Bleu — Soui-fou — Teh'ong-K'ing. — Librairie Hachette, 1914, pet. in-8, pp. 16.
- Expeditions in Western China curtailed by the War. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1915, p. 240.)
- France : Dr. Segalen, Comte de Voisins, capitaine Lartigue.
- Autriche : Dr. von Handel-Mazzetti.
- Note sur les courants commerciaux et le commerce du Kien-tch'ang. Par Jonery, Agent commercial de la C<sup>ie</sup> Française des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan. (*Bull. écon. Indo-chine*, N<sup>o</sup> 113, Mai-Juin 1915, pp. 333/354, 2 cartes.)
- Notizie sulla provincia di Secuan. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1<sup>o</sup> Novembre 1915, pp. 1185/1187.)
- V. Chieri.
- \* Deux ans au Se-Tchouan (Chine centrale), par Ch. de Vitis (abbé Vigneron). Orné de nombreuses gravures et d'une carte. Paris, P. Téqui, in-12. — Voir col. 352.
- Notice : *Miss. Cath.*, 23 juillet 1915, p. 360.
- The Country and some Customs of the Szechwan Mantze. — Rev. J. H. Edgar. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 42/56.)
- \* The Early History of Chengtu. From the Chou to the close of the Shu Han Dynasty. By Rev. T. Torrance, pp. 18.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVIII, 1917, p. 221. By I. M.
- \* H. v. Handel-Mazzetti: Übersicht über die Vegetationsstufen und -formationen von Jünnan und S.-W.-Szetschwan. (*Abh. Akad. Wiss. Wien*, 1916/1917;
- (SE T'CHOUAN.)

S.-A. Akad. Anzeiger, Wien, Nr. 18 u. 24, 20 u. 6 S.)

— v. Handel-Mazzetti. — Die österreichische Expedition nach Südwestchina. (*Petermann's Mitt.*, 1918, p. 31.)

Kweiyang, 30 Jani 1917.

Voir VOYAGES.

— Reise im westlichen Szetschwan 1914. Von Dr. Limpricht, Tientsin. (Mit Karte.) (*Petermann's Mitt.*, 1919, pp. 131/137, 173/180, 203/212.)

— Coales' Reisen im nordwestlichen Szetschwan. (*Petermann's Mitt.*, 1920, p. 31.)

Cf. *Ibid.* 1919.

— W. Behrmann. — Reise an der Grenze von China und Tibet. (*Zeitsch. Ges. f. Erdk.* Berlin, 1919, pp. 189/190.)

D'après le *Geog. Journ.*, 1919, p. 228: voyage d'Oliver Coales.

— Troubles dans le Se-Tchouen. (*Asie franç.*, Janv. 1921, p. 42.)

— Situation actuelle du Se-tchouen. (*Asie franç.*, Fév. 1921, p. 74.)

— The Eden of the Flowery Republic. By Dr. Joseph Beech. (*The Nation*.

(SE TCH'OUAN.)

*Geog. Mag.*, 1920, XXXVIII, pp. 355/374.)

— Voyage à Songp'an et au Thibet. Par A. Bodard. (*Asie française*, Mai 1921, pp. 184/189; carte.)

— La Propriété, l'Impôt et les Corvées dans les Marches tibétaines par A. Bodard. (*L'Asie française*, 1921, pp. 368/370.)

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES. N° 43. — 四川西境及北境圖 Carte du Se-Tch'ouan occidental levée en 1908/1910 par le R. P. François Roux 祿方濟 de la Société des Missions étrangères de Paris et récompensée par la Société de Géographie de Paris. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè — 1915, in-8, pp. 35 + 1 f. n. ch. er., cartes.

(SE TCH'OUAN.)

### III. — NOMS.

— The name China by Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, N° 5, Décembre 1912, pp. 719/726.)

Notice: *Bul. Ecole F. E. O.*, XIII, 1913, pp. 33/36, par Léonard Aourousseau.

— L'origine du nom de « Chine » par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, N° 5, Décembre 1912, pp. 727/742.)

(NOMS.)

Notice: *Bul. Ecole F. E. O.*, XIII, 1913, pp. 33/36, par Léonard Aourousseau.

— Encore à propos du nom de « Chine ». Par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Juillet 1913, pp. 427/428.)

— Origin of the Name « China ». (*Geog. Journal*, Sept. 1913, pp. 294/295.)

Laufer-Pelliot.

— Yule-Cordier. — Cathay and the Way thither. — London, Hakluyt Society, I, 1915, pp. 1-7.

(NOMS.)

### IV. — ETHNOGRAPHIE ET ANTHROPOLOGIE.

Voir FORMOSE, col.: 3321/3322.

#### Ouvrages divers. — Études comparées.

— Contribution à la bibliographie ethnographique de la Chine par Henri Cordier. (*Rev. d'Ethnographie et des Traditions populaires*, 1<sup>re</sup> année, N° 4, 4<sup>e</sup> trim. 1920, pp. 295/305; 2<sup>me</sup> année, N° 5, 1<sup>er</sup> trim. 1921, pp. 56/61.)

— Marquis d'Hervey de Saint-Denys. — Mémoire sur l'ethnographie de la Chine centrale et méridionale d'après un ensemble de documents inédits, tirés des anciens écrivains chinois. (*Revue orient. et américaine*, XII, 1874, p. 109, carte.)

— A Question on assimilation and on the eyes of Mongolians. By Hyde Clarke. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, Vol. VI, 1877, p. 194.)

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)

— Zaborowski. — L'âge de la pierre en Chine et l'origine chinoise de la crémation des cadavres. (*Matériaux pour l'Hist. prim. et nat. de l'Homme*, IX, 1878, pp. 439/443.)

— On the Brainweights of some Chinese and Pelew Islanders. By Dr. Crochley Clapham. (*Journ. Anthrop. Institute*, London, VII, 1878, pp. 89/94.)

— Reginald A. Smith. — The Stone Age in Chinese Turkestan. (*Man*, London, 1911, N° 52, with pl.)

— Ethnological Hints afforded by the Stimulants in use among Savages and among the Ancients. By A. W. Buckland. (*Journ. Anthrop. Institute*, London, VIII, 1879, pp. 239/254.)

— M. Much. — Über die Priorität des Eisens oder der Bronze in Ostasien. (*Mitt. Anthrop. Ges. Wien*, IX, 1880, pp. 214/9.)

— B. Hagen. — Einiges über Wachstumsverhältnisse ostasiatischer Völker. (*Mitt. Anthrop. Ges. Wien*, XIX, 1889, pp. 31/2.)

— Observations on the Natural Colour of the Skin in certain Oriental Races. By Dr. Beddoe . . . (*Journ. Anthrop. Inst.*, London, XIX, 1890, pp. 257/263.)

— Life History of an Aghori Fakir; with Exhibition of the Human Skull used by him as a Drinking Vessel, and Notes on the similar use of Skulls by other Races. By Henry Balfour. (*Journ. Anthrop. Institute*, XXVI, 1897, pp. 340/357, 2 pl.)

— \* W. Grube. — Vorläufige Notiz über eine neuerworbene chinesische Sammlung. (*Ethnologisches Notizblatt*, 1899, Vol. II, Heft I, pp. 3/5.)

— Stanislaw Poniatowski. — Przyczynek do kraniologii Chinczyków. Warszawa (*Spraw. Tow. Nauk.*, II, 1900, 143/180.)

— Curiosités de l'ethnographie chinoise. (*A travers le Monde*, VII, 1901, pp. 30/31.)

∴

— Georg Perthes. — Über den künstlich mißgestalteten Fuß der Chinesin im Hinblick auf die Entstehung der Belastungsdeformitäten. (*Arch. Klin. Chir.*, Berlin, LXVII, 1902, 620/651.)

— Hans Virchow. — Weitere Mitteilungen über Füße von Chinesinnen. (*Zeitschrift. Ethn.*, Berlin, XXXVII, 1905, 546/568, mit 4 Taf.)

— Hans Virchow. — Über das nach Form zusammengesetzte Skelett des Fußes einer

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)

Chinesin. (*Korr. Bl. D. Ges. Anthr.*, Braunschweig, XLII, 1911, 115/117.)

— H. Virchow. — Über das nach Form zusammengesetzte Skelett des Fußes einer Chinesin. (*Mitt. Anthrop. Ges. Wien*, XLII, 1912.)

— \* Hans Virchow. — Der Fuß der Chinesin: Anatomische Untersuchung. Mit 7 farbigen Tafeln und 38 Figuren im Text. Herausgegeben mit Unterstützung der Rudolf-Virchow-Stiftung. Bonn 1913, Verlag von Friedrich Cohen.

Notice: *Mitt. Anthrop. Ges. Wien*, XXXIV, 1914, Heft III u. IV, pp. 227/229, par R. Pösch.

— J. Clark. — The distorted feet of a Chinese Female. (*Aberdeen Proc. Univ. Anat. Anthr. Soc.*, 1904/1906, 1906, 40/45, with pl.)

— James Frankel. — Über den Fuß der Chinesin. (*Zs. orthopäd. Chir.*, Stuttgart, XIV, 1905, 339/356.)

— Kotondo Hasebe. — Der verkrüppelte Fuß der Chinesinnen. (*Zs. Morph.*, Stuttgart, XIV, 1912, pp. 453/494, mit 9 Taf.)

∴

— F. Birkner. — Beiträge zur Rassenanatomie der Chinesen. (*Arch. Anthr.*, Braunschweig, N. F., IV, 1905, 1/40 mit 20 Taf.; *Korr. Bl. D. Ges. Anthr.*, München, XXXV, 1904, 144/148.)

— F. Birkner. — Haut und Haare bei sechs Chinesenköpfen. (*Arch. Anthr.*, XXXIII, 1906, 142/148.)

— W. Woods Smythe. — The inheritance of acquired character. (*Nature*, London, LXXII, 1905, 152.)

— Note sur l'Anthropologie des Chinois, par Emile Guimet. — Extrait des *Archives d'Anthropologie criminelle*, no. 157. — Janvier 1907, pièce in-8, pp. 2. [Lyon, 6 Mai 1906.]

— Zur Förderung wissenschaftlicher insbesondere ethnologischer Arbeiten in China. (*Geogr. Zeitschrift*, Leipzig, XI, 1905, p. 296). 16.000 Mk. ont été votés au Reichstag pour ces études dont devait s'occuper le Prof. Adolf Fischer, de l'ambassade allemande à Peking.

— Adolf Fischer. — Neuerwerbungen aus China. (*Zeitschrift f. Ethnologie*, 1908, Heft III, pp. 447/449.)

— Sir William Turner. — Contributions to the craniology of the Natives of Borneo, the Malays, the Natives of Formosa, and the Tibetans. (Edinburgh, *Trans. R. Soc.*, XLV, 1907, 781/818, avec 5 pl.)

— \* Henri Casnot. — De la tache bleue congénitale mongolique. Thèse. Paris, 1909, in-4, pp. 70.

— Edward P. Leavy. — The congenital pigmentation of Mongolians. (*Lancet*, London, CLXXIV, 1908, 1237.)

— A. H. Crook. — Measurements of the Chinese. [Abstract]. (*Nature*, London, LXXVIII, 1908, 607.)

— E. H. J. Schuster. — Description of three Chinese Brains presented by Dr. F. W. Mott, F. R. S., to the Museum of the Royal College of Surgeons. (*J. Anat. Physiol.*, London, XLII, 1908, 351/376; XLIII, 1908, 59/79.)

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)

— Sydney J. Cole. — Remarks on some points in the fissuration of the cerebrum (illustrated by three Chinese Brains). (*J. Anat. Physiol.*, London, XLVI, 1911, pp. 54/68.)

— \* E. Baelz. Die Menschenrassen Ostasiens und ihren Zusammenhang mit anderen Rassen. (*Mitt. Anthrop. Ges. Wien*, XXXIX, 1909.)

— Dr. Hans Gaupp. — Vorläufiger Bericht über anthropologische Untersuchungen an Chinesen und Mandshuren in Peking. (*Zeitschft. f. Ethnolog.*, 1909, Heft V, pp. 730/734.)

Notice par L. L.[aloy], *L'Anthropologie*, XXI, N° 1, Janv.-Fév. 1910, pp. 106/107.

— Alt-Kulturelles erläutert durch Neu-Chinesisches. Von C. F. Lehmann-Haupt. (*Zeitschft. f. Ethnol.*, 1909, Heft V, pp. 635/643.)

— W. Fox. — Gardinenhalter von China. (*Ethnologica*, Leipzig, I, 1909, p. 233.)

— Etude préliminaire d'un cas de croisement entre un Chinois et une Yucatèque. Par M. Jorge Engerrand. (Communiquée par M. le Dr Georges Hervé.) (*Bul. et Mém. de la Soc. d'Anthr. de Paris*, 1910, pp. 264/266, 1 pl.)

— Note sur deux enfants nés d'un Chinois et d'une Mexicaine de race blanche. Par Jorge Engerrand. (*Revue Anthropologique*, 1912, pp. 122/125, 1 fig.)

— Notes et documents. Enquête sur la question des métis V. — Dans l'Inde. Par G. Labadie-Lagrave. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1913, pp. 559/562.)

Tiré du *Tour du Monde*.

— Ernst Börschmann. — Ein vorgeschichtlicher Fund aus China (Provinz Schantung). (*Zeitschft. f. Ethnolog.*, 1911, Heft I, pp. 153/160.)

— Mission d'Ollone 1906—1909: — Langues des Peuples non chinois de la Chine, par le Commandant d'Ollone, le Capitaine de Fleurette, le Capitaine Lepage, le Lieutenant de Boyve. — Ouvrage comprenant quarante-cinq vocabulaires avec une carte hors texte — Paris, Ernest Leroux, 1912, gr. in-8, pp. 244 + 1 f. n. ch. tab.

Notices: *Asie française*, Janv. 1913, pp. 46/48, par A. Vissière. — *Bul. Soc. Géog. Com. Paris*; réimp. *Revue indo-chinoise*, Sept 1912, pp. 282/283. — *Anthropos*, IX, 3, 4, Mai-Aug. 1914, pp. 686/687, par P. F. Hestermann, S. V. D.

Voir VOYAGES.

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)

— Leopold Katscher. — Die Urbbevölkerung Chinas. (*Wiss. Rdsch.*, Leipzig, 1911—1912, 232/236.)

— Kurz. — Zwei Chinesengehirne. Ein Beitrag zur Rassenanatomie. (*Zs. Morph.*, Stuttgart, XVI, 1913, 281/328.)

— A Chinese Phallic Stone. By Staff-Surgeon Kennett H. Jones, M. B., F. Z. S., R. N. (*Man*, 1913, No. 41, pp. 69/70.)

— Vorlagen aus der ostasiatischen Abteilung des Museums für Völkerkunde. Von F. W. K. Müller. (*Zeitschft. f. Ethnol.*, 1912, Heft III u. IV, pp. 662/667.)

— Smithsonian Miscellaneous Collections, Volume 60, Number 16. Remains in Eastern Asia of the Race that peopled America (With Three Plates). By Dr. A. Hrdlička Curator of the Division of Physical Anthropology, U. S. National Museum. Washington, December 31, 1912, in-8, pp. 5.

— A. Hrdlička. — American Race-affinities in Eastern Asia. (*Geogr. Journal*, July 1913, pp. 76/77.)

— Hans Virchow. — Althinesischer Schädel. (*Zeitschft. f. Ethnologie*, 1913, Heft III, pp. 640/644, fig.)

— Anthropologische Untersuchungen an der Schädelbasis. (Aus dem Anthropologischen Institut der Universität Zurich. Direktor: Prof. Dr. Schlaginhaufen.) Von Dr. Adolf Schultz, Zürich. (Mit 15 Abbildungen.) (*Archiv für Anthropologie*, Bd. XVI, pp. 1/103.)

— Vorläufiger Bericht über Reisen und Studien in China, 1912. Von Herbert Mueller (Peking). (*Zeitschft. f. Ethnologie*, 1913, Heft III, pp. 405/420.)

— L'Age du Bronze en Chine. Par A. de Mortillet. (*Revue Anthropologique*, 1913, pp. 397/415, 12 fig.)

— History of the Finger-Print System by Berthold Laufer. — From the Smithsonian Reports for 1912, pages 631/652. (With Plates 1/7.) Washington, Government Printing Office, 1913, in-8.

— Concerning the History of Finger Prints. — B. Laufer. — Reprinted from *Science*, N. S., Vol. XLV, No. 1169, pages 504/505, May 25, 1917, in-8, pp. iv.

Voir JURISPRUDENCE.

— Further Descriptions of Stone Implements from Yunnan. By J. Coggin Brown, M. Sc., F. G. S. [With Plates xxv/xxx.] Presented

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)

at the First Indian Science Congress, January 17<sup>th</sup>, 1914. Published with the permission of the Director, Geological Survey of India. (*Journ. and Proc. As. Soc. Bengal*, Vol. X, Nos. 7/8, July and August 1914, pp. 265/274.)

Cf. *Ibid.*, Vol. V, N. S., No. 8, 1909, pp. 299/305.

— Stone implements on the Upper Yangtze and Min rivers. J. Huston Edgar. (*Journ. N. C. B. R. A. S.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 85/87, planche.)

— Notes sur la Morphologie de l'Encéphale des Asiatiques. Par le Docteur A. Marie, Médecin en chef de l'Asile de Villejuif. (*L'Ethnographie*, 15 Janvier 1914, pp. 81/87.)

— Les Premiers Cours d'Anthropologie par Georges Hervé. (*Revue Anthropologique*, Juillet-Août 1914, pp. 255/260.)

— Cours d'histoire naturelle de l'homme (deuxième race). Peuples de l'Asie Orientale. Onzième leçon : les Chinois. Par L.-F. Jauffret. (*Ibid.*, pp. 261/276.)

— Zur alchinesischen Plastik. Erläuterung einiger Neuzugänge im Münchener Ethnographischen Museum. Von L. Scherman. Mit 22 Abbildungen. Sitzungsberichte der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-philologische und historische Klasse. Jahrgang 1915, 6. Abhandlung. München, 1915, pet. in-8, pp. 62.

Notice par O. Franke : *Ostasiat. Zeit.*, 4. Jhrg., Okt.-Dez. 1915, pp. 216/217.

— Zu der Frage nach Alter und Herkunft der sog. japanischen Dolmen. Von A. Conrady. (*Ostasiat. Zeit.*, 4. Jhrg., Jan.-März 1916, pp. 229/247.)

— \*Totemic Traces among the Indo-Chinese. (Reprinted from the *Journal of American Folk-lore*, Oct.-Dec. 1917.)

Notice : *Journ. N. C. B. R. A. S.*, I, 1919, pp. 193/195. Par J. Ch. T.

— V. Giuffrida-Ruggeri Ord. di Antropologia nella R. Università di Napoli — Prime Linee di un' antropologia sistematica dell'Asia (con le tabelle della statura, indice cefalico e indice nasale del viv.) — Estratto dall'*Archivio per l'Antropologia e la Etnologia*, Volume XLVII — 1917 — Firenze, Tipografia di M. Ricci — 1919; br. gr. in-8, pp. 87.

— A Note on Head-flattening by E. T. C. Werner H. B. M. Consul, Foochow (retired).

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)

(*New China Review*, No. 1, March 1919, pp. 19/22.)

— Gouvernement général de l'Indochine. Enseignement Supérieur d'Indochine. — Cours d'ethnographie indochinoise — Professeur aux élèves de l'École supérieure d'Agriculture et de Sylviculture par le Lieutenant-Colonel Bonifacy . . . Hanoi-Haiphong, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1919, in-8, pp. 110-v, fig.

Notice : *Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, XIX, No. 5, 1919, pp. 26/29, par H. Maspero.

— \* Herr O. Jaekel. Über eine alchinesische Darstellung eines neandertaloiden Menschen. (*Zeitsch. d. Deutsch. geol. Ges. Berlin*, Bd. 73, Nr. 1—3, 1921, p. 2.)

#### TAMBOURS DE BRONZE.

Col. 365 et 3070. — *Bib. Indosinica*, Col. 1780/1781.

— Alte Metalltrommeln aus Südost-Asien. — Mit Unterstützung der Gesellschaft zur Förderung deutscher Wissenschaft, Kunst und Literatur in Böhmen, herausgegeben von Franz Heger, k. u. k. Regierungsrath, Leiter der anthropologisch-ethnographischen Abteilung am k. k. naturhistorischen Hofmuseum in Wien. Nebst einem Band mit 45 Tafeln. — Leipzig 1902. Kommissions-Verlag von Karl W. Hiersemann, gr. in-4, 3 ff. n. ch. p. l. tit., et l'avert. + pp. 245 à 2 col. + 1 f. n. ch. Inhalt. Druck von W. Hamburger, Wien. — Pub. à M. 100. — Tafelband, gr. in-4, 45 planches.

Notice : *Mitt. k. k. Geog. Ges. Wien*, XLV. 1902, pp. 354/355, par L. Bouchal.

— E. W. Coehell. — Chinese Bronze Drums. (*Connoisseur*, London, XV, 1914, 39.)

— Anciens tambours de bronze. Par H. Parmentier, Architecte diplômé, Chef du Service archéologique de l'École française d'Extrême-Orient. (*Bul. de l'École française d'Extrême-Orient*, T. XVIII, n° 1, 1918, pp. 30, 9 pl.)

Notice : *Revue de l'Hist. des Religions*, Juillet-Oct. 1919, p. 173, par P. Masson-Oorsel.

— Anciens tambours de bronze. Par H. Parmentier, Architecte diplômé par le Gouvernement Chef du Service archéologique de l'École française d'Extrême-Orient, Hanoi Imprimerie d'Extrême-Orient, 1918, gr. in-8, pp. 30, 9 planches.

Fait partie du *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient*, T. XVIII, N° 1.

(OUVRAGES DIVERS. — ÉTUDES COMPARÉES.)



**Miao Tseu 苗子**

Voir Col. 367/369, 3071/3072.

— Voir pl. XLV de F. Heger, *Alte Metalltrommeln*, 1902, représentant des Miao-tseu du Kouei-tcheou d'après un MS. chinois illustré.

— \* TORII RYŪZO 鳥居龍藏. — *Rapport sur une enquête au sujet des populations Miao 苗族調查報告* (publication de la *Section ethnographique de l'Académie des Sciences à l'Université de Tôkyo*, 40<sup>e</sup> année Meiji, 1907; in-8, de 3 + 19 + 4 + 285 + 5 + 25 pages; 1 carte et XLIV planches hors texte).

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1918, pp. 274/275. Par Ed. C. [havanues.] — Voir col. 3071.

— *Les Miaos*. (*Bull. Soc. Géog. Est*, XXX, 1909, pp. 241-246.) — Du lieutenant d'infanterie coloniale Noiret dans le *Bull. du Comité de l'Asie française*.

— Capitaine de Fleurette. — *Chez les Miao-Tseu autonomes du Kouei-Tchéou* reconnaissance au Kin-Ilo, traversée de la Mongolie méridionale. (*La Géographie*, 15 Avril 1910, pp. 298/299.)

— Über chinesische Miao tsch-Albums. Von F. Jaeger. (*Ostasiat. Zeit.*, IV. Jhrg., Jan.-März 1916, pp. 266/283; V. Jhrg., 1916/1917, pp. 81/89.)

— Dictionnaire Miao-tseu français, précédé d'un Précis de Grammaire Miao-tseu et suivi d'un Vocabulaire français-miaotseu par F. M. Savina, de la Société des Missions Etrangères de Paris. Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient. — 1917, gr. in-8, pp. xxii-246.

Forme le No. 2 du Tome XVI du *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient*.

Notice : *Revue Hist. des Religions*, Mai-Juin 1918, pp. 378, 379, par P. Masson-Oursel.

**Hakka 客家**

Col. 369/371, 3072.

Col. 371, 3072.

— J. Dyer Ball. — *Hakka Made Easy*. Part I. 1896, pet. in-4.

— — *Easy Sentences in the Hakka Dialect*. Third Edition. 1912, in-8.

Col. 370.

— \* Hak-Ka, Syuk, wa Phò Hok, . . . Second Edition. 1899, pet. in-8.

Col. 3072.

— \* D. Mac Iver. — *A Hakka Index to the Chinese-English Dictionary of H. A. Giles and to the Syllabic Dictionary of S. Wells Williams*, 1904, in-8.

(MIAO TSEU. — HAK-KA.)

— \* *An English-Chinese Dictionary in the Vernacular of the Hakka People in the Canton Province* by Rev. D. Mac Iver, M. A., English Presbyterian Mission, Wukin-fu (via Swatow). — The American Presbyterian Mission Press, Shanghai, 1905.

Notice : *Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, April 1908, pp. 391, 392, by E.-H. Parker.

— \* D. Mac Iver. — *A Hakka Syllabary*. 1909, in-12.

— *Der Hakkadialect* (Lautlehre, Silbenlehre und Betonungslehre). Von Johann Heinrich Vömel. (*T'oung Pao*, Décembre 1913, pp. 597/696).

— *Die Ureinwohner der Insel Hainan*. Vortrag von Franz Heger. [Monatsversammlung am 12. November 1913]. (*Mitt. Anthropol. Ges. Wien, Sitzungsber.*, XXXIV. Bd., 1914, Heft III u. IV, pp. 6/9.)

— Contribution à l'étude anthropologique des Chinois Hak-ka de la province de Moncay (Tonkin) par le Dr Louis Vaillant, Médecin Major des Troupes coloniales. (*L'Anthropologie*, T. XXX, N° 1/2, juin 1920, pp. 83/109).

**Lolos 猓猓 ou 羅羅 et Sifan.**

Voir col. 371/373, 3072/3073.

— *The Lolo Character of Western China*. By Hyde Clarke. (*Report British Ass. Adv. Science*, Southampton, 1882, pp. 607/608. — Voir col. 3072.

PAUL VIAL.

— Yun-nan — Nadokouseu par Paul Vial, Missionnaire apostolique. Extrait des *Annales de la Société des Missions Etrangères*. 1905, in-8, pp. 48, ill.

Sur le titre une figure : M. P. Vial et deux Chrétiens Lolos. Vannes. — Imprimerie Lafolye frères, 2 place des Lices.

— *Dictionnaire Français-Lolo, Dialecte Gni*. Tribu située dans les sous-préfectures de Lóu nân teheōu 路南州 Lóu leang teheōu 陸涼州 Kóiang-si teheōu 廣西州 Province du Yunnan par Paul Vial Missionnaire Apostolique au Yunnan... Hongkong, Imprimerie de la Société des Missions Etrangères, 1909, in-8, pp. (103) + 1 p. n. ch. + pp. 350.

Les pp. (103) comprennent : la Préface, les Notions préliminaires, et la grammaire; les pp. 350 renferment le Dictionnaire.

Notice : *T'oung Pao*, pp. 706/709, 1909, par Henri Cordier.

(LOLOS ET SI FAN.)

— \* Catéchisme en texte lolo. Publié par P. Vial. Hongkong, 1909, in-8, pp. 72.

— A travers la Chine inconnue — Chez les Lolos, par M. Paul Vial, des Missions étrangères de Paris, missionnaire au Yun-nan. (*Miss. Cath.*, 9 Novembre 1917, pp. 537/538; 16 Nov. 1917, pp. 545/547; ill.)

— Dans les derniers recoins de la Chine inconnue. — Chez les Lolos noirs. — De Yuéshi à Tchaokia par M. Valtat, des Missions Étrangères de Paris, missionnaire au Kien-tchang (Chine). (*Miss. Cath.*, 23 avril 1915, pp. 202/204; carte; *ibid.*, 30 avril 1915, pp. 214/216, ill.)

— On the Lolos and other Tribes of Western China. By Augustine Henry. (*Report Brit. Ass. Adv. Science*, Belfast, 1902, pp. 765/766.) — Voir col. 373 et 3072.

— \* Ryoza Torii. — Caractères physiques des tribus Lolo du Sud de la Chine. (Tokyo, *Journ. Sc.*, XXII, 1907, 441/445.) [En japonais].

#### ALFRED LIÉTARD.

— Notions de grammaire lo-lo (Dialecte A-hi). Par M. Alfred Liétard, Missionnaire apostolique à Djo-kou-la (Yun-nan). (*Bull. Ecole fr. Ext. Orient*, IX, N° 2, Avril-Juin 1909, pp. 285/314.)

Notice : *Miss. Cath.*, 4 mars 1910, p. 108.

— Notions de grammaire lo-lo, Dialecte A-hi, par Alfred Liétard, de la Société des Missions étrangères de Paris. (*T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 627/663.)

— Note sur les dialectes Lolo. Par M. Alfred Liétard, de la Société des Missions étrangères de Paris. (*Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, IX, N° 3, Juillet-Sept. 1909, pp. 549/572.)

— Essai de dictionnaire lolo-français, Dialecte A-hi par Alfred Liétard, de la Société des Missions étrangères de Paris. (*T'oung Pao*, Mars 1911, pp. 1/37; Mai, pp. 123/156; Juillet, pp. 316/346; Oct. 1911, pp. 544/558.)

— Vocabulaire français-lolo, Dialecte A-hi par Alfred Liétard . . . (*T'oung Pao*, Mars, 1912, pp. 1/42.)

— Essai de Dictionnaire lolo-français Reproduisant le dialecte parlé par la tribu des « A-Hi » suivi d'un Vocabulaire français-lolo (A-Hi) par Alfred Liétard de la Société des Missions étrangères de Paris, Missionnaire apostolique au Yun-nan (Chine). — Extrait du « *T'oung*

*pao* », Vol. XII et XIII. — E. J. Brill, Leide. — 1912, in-8, pp. 194.

— \* Alfred Liétard. — Au Yun-nan, les Lo-lo p'ò. Une tribu des Aborigènes de la Chine méridionale. *Anthropos* — Bibliothek, Bd. I, 5, Heft, Münster i. W. 1913. Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung.

Notice : *Mitt. Anthropol. Ges. Wien*, XXXIV. Bd., I. u. II. Heft, 1914, pp. 73/74. Par F. Heeger.

— Paul Boell. — Nécrologie par H. C. (*T'oung Pao*, Mai 1909, p. 229). — Col. 373.

Paul Victor Boell, † à Toulon le 28 février 1909, dans sa 51<sup>e</sup> année.

— Les Lolos . . . par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Déc. 1907.) — Voir col. 3073.

Notices : *Geog. Journal*, May 1905, p. 565. — *Bul. Com. Asie française*, Sept. 1908, p. 396, par C. M. [adrolle].

— Des groupes ethniques Lolo et Xa (Les Montagnards du Tonkin) par le Colonel Diguët. — Chap. VIII. (*Revue Coloniale*, Janv. 1908, pp. 28/37.)

— Quelques peuplades Lo-lo par Cl. Madrolle 馬 — Extrait du *T'oung Pao*, Série II, Vol. IX, N° 4. — E.-J. Brill, Leide, 1908, in-8, pp. 50, carte.

— A travers la Chine inconnue. — Chez les Lolos. Par M. de Guébriant des Missions étrangères de Paris, Missionnaire au Su-tchuen méridional. (*Miss. Cath.*, XL, 1908, 3 avril, pp. 164/166; 10 avril, pp. 172/173; 24 avril, pp. 199/203; 1<sup>er</sup> mai, pp. 207/209; 8 mai, pp. 221/224.)

— J. W. Brooke. (*Geog. Journ.*, Feb. 1909, pp. 222/223.)

Massacré le 29 déc. 1908, par les Lolos.

— Mission Brooke. (*La Géographie*, 14 juillet 1909, p. 51).

— Die Ermordung des englischen Forschungsreisenden J. W. Brooke durch die Lolos. Von — er. (*Mitt. k. k. geog. Ges. Wien*, LIII. Bd., 1910, pp. 231/232.)

#### A.-F. LEGENDRE.

— Far West chinois. Races aborigènes. — Les Lolos. — Étude ethnologique et anthropologique. Par le Dr. A. F. Legendre, Médecin-Major de 1<sup>ère</sup> Classe des troupes coloniales. (*T'oung Pao*, 1909, juillet, pp. 340/380; oct., pp. 399/444; déc., pp. 603/665.)

Tirage à part : E.-J. Brill, Leide, 1909, in-8, pp. 151, 1 pl. et tableaux.

Notice : *Bul. Soc. Géog. Lyon*, 1911, pp. 78/81, par M. Z. [immermann].

— Extrait des *Bulletins et Mémoires de la Société d'Anthropologie de Paris*. (Séance du 17 Février 1910). — Les Lolos (Étude

anthropologique). M. le Dr A. F. Legendre, . . . in-8, ch. p. 77/94, 3 pl.

Réimp. du *T'oung Pao*, avec l'addition d'illustrations.

— Les Lolos. Par A.-F. Legendre. (*Bul. Com. Asie franç.*, Nov. 1909, pp. 487—496.)

Paris, 14 novembre 1909.

— Le Far-West chinois — Kientchang et Lolotie Chinois — Lolos-Sifans Impressions de voyage, Etude géographique, sociale et économique par le Dr A.-F. Legendre, Médecin-Major de 1<sup>re</sup> classe des troupes coloniales, chargé d'une mission de trois années à Tchentou (Setchouan). Ouvrage accompagné d'une carte et de gravures. Paris, Librairie Plon, 1910, in-16, 1 f. n. ch. + pp. 471.

Notices : *Bul. Soc. Géog. Lyon*, 1912, pp. 98 99, par M. Z. [immermann]. — *Bul. Soc. Géog. Lille*, 1913, p. 247.

— Far West Chinois. — Kientchang. Les Lolos. Par le Dr A.-F. Legendre. (*Revue de l'Ecole d'Anthropologie*, 1910, pp. 185/205, 7 fig.)

— The Lolos of Kientchang, Western China. [With 4 plates.] By Dr. A. F. Legendre. (*Annual Report of . . . the Smithsonian Inst. . . , year ending June 30, 1911*, pp. 569/586).

Trad. de la *Revue de l'Ecole d'Anthropologie* 1910, XX, pp. 185/205.

— Les Lolos (Etude anthropologique) par M. le Dr A. Legendre. (*Bul. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1910, pp. 77/94, 3 pl.)

— Far West Chinois. — Aborigènes : Lolos. Par M. le Dr A.-F. Legendre. (*Bul. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1910, pp. 520/522.)

— Les Lolos. Par M. le Dr A.-F. Legendre. (*Bul. Soc. Géog. Est*, XXXI, 1910, pp. 221/225).

Réimp. du *Bul. de la Soc. d'Anthropologie*.

Col. 3073.

— Mission d'Ollone 1906—1909. — Ecritures des Peuples non chinois de la Chine, Quatre Dictionnaires Lolo et Miao Tseu dressés par le Commandant d'Ollone avec le concours de Monseigneur de Guébriant Evêque du Kien Tch'ang. Ouvrage contenant 9 Planches, 103 Tableaux et une Carte hors texte. Paris, Ernest Leroux, 1912, gr. in-8, pp. 301 + 1 f. n. ch. table.

Notices : *Asie française*, Janv. 1913, pp. 46/48, par A. Vissière. — *Miss. Cath.*, 21 mars 1913, p. 144. — *Asiatic Rev.*, Feb. 1914, pp. 261/3, par E. H. Parker.

— La Traversée du pays des Lolos par le Capitaine d'Ollone. (*Bul. Soc. Géog.*, Lyon, 1907, pp. 203/204).

— Stèle de Sa Lien, constitution des grands fiefs lolos, par M. le Commandant d'Ollone.

(LEGENDE. — DIVERS.)

(*Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1910, pp. 229/245, fig.)

— La légende du déluge chez les Lolos. (*Bul. Soc. Géog. Est*, XXXI, 1910, pp. 254—255).

— La légende du déluge chez les Lolos (racontée par le Capitaine de Fleurette, de la Mission d'Ollone.) (*Revue Indochinoise*, avril 1911, pp. 400/401).

— La légende du déluge chez les Lolos. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 79).

— Conférence de M. Pierre Duchesne-Fournet le 26 novembre 1909. (*Bul. Com. Asie française*, Janv. 1910, pp. 24/32, fig.)

Du Tonkin à Hankeou, par le Yunnan et le Sen-tchouan.

— Le Serment des 37 tribus lolos. Par Fernand Farjenel. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1910, pp. 574/584.)

Note de M. Chavannes et fac-simile. — Note de M. Senart, Président.

— Le Serment des 37 tribus lolos par M. Fernand Farjenel. — Extrait du *Journal Asiatique* (Mai-Juin 1910). Paris. Imprimerie nationale, MCMX, in-8, pp. 12 + 1 f. n. ch.

Le f. n. ch. renferme : Note n'ayant pas figuré dans le *Journal Asiatique*.

— Mr. Fergusson's Map of the Lolo Country. (*Geog. Journal*, Oct. 1910, pp. 438/439, map.)

— Lolo Objects in the Public Museum Milwaukee — Frederick Starr — [Reprinted from Vol. I, Part 2, of the *Bulletin of the Public Museum of the City of Milwaukee*] — [Issued July, 1911, in-8, pp. ch. 209/220, 8 pl.]

Mr. Starr a donné un facsimile à 50 ex. d'un Ms. lolo.

— Beiträge zur Ethnographie der Lolo. Katalog der Sammlung Weiss im kgl. Museum für Völkerkunde zu Berlin. Von Herbert Mueller. (*Baessler-Archiv*, III, 1913, pp. 38/68, 2 pl., 1 carte.)

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1912, pp. 664/665, par Ed. Chavannes.

— Les désignations ethniques Houei-houei et Lolo. Par A. Vissière. (*Journ. Asiatique*, Janv.—Fév. 1914, pp. 175/182.)

### Man-tseu.

Col. 373/374, 3074.

— \* The Marches of the Mantze. By J. H. Edgar. London : China Inland Mission, 1908, in-8, pp. VIII-68, ill.

(DIVERS. — MAN-TSEU.)

**Mo so 磨些**

Col. 374.

— J. Monpeyrat, Administrateur des Services civils. — Notes sur les Mousseux de la province de Muong-sing (Haut-Laos Occidental). (*Revue indo-chinoise*, 30 nov. 1905, pp. 1614/1623.)

— Les Mossos (Ch. Eudes Bonin, *Les Royaumes des Neiges, Etats Himalayens*). Paris, 1911, pp. 281/296. — Voir col. 374.

— Les Mo-sos: Mo-sié 麼些 par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 663/688, Figures.)

Tirage à part: E.-J. Brill, 1908, in-8, pp. 28, 2 planches.

— Henri Cordier. — Les Mo-sos. (*Journal des Savants*, Mars 1911, pp. 129/134.)

— Documents historiques et géographiques relatifs à Li-Kiang. Par Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Oct. 1912, pp. 565/653, fig.)

— Collection de l'Institut ethnographique international de Paris. — Les Mo-so — Ethnographie des Mo-so, leurs religions, leur langue et leur écriture. Par J. Bacot. Avec les Documents historiques et géographiques relatifs à Li-Kiang par Ed. Chavannes, Membre de l'Institut. Ouvrage contenant 41 planches de gravures hors texte et une carte [fig.] — Leide — E.-J. Brill, 1913, gr. in-8, pp. VI + 1 f. n. ch. + pp. 218.

Notice: *T'oung Pao*, XIV, Oct. 1913, pp. 488/490, par Ed. Chavannes.

— The Nichols Mo-so Manuscript. By Berthold Laufer. (*Geographical Review*, I, 1916, pp. 274/285.)

— The Nichols Mo-so Manuscript. By Berthold Laufer, Ph. D., Field Museum of Natural History, Chicago [Reprinted from *The Geographical Review*, April 1916, Vol. I], in-8, pp. ch. 274/285.

**Iu Tseu.**

Col. 374.

— \* The Yu or Yan Lo Tribe of South China. By A. L. Nairn, 1910, pp. 36/11.

Presented by the Author. — Typewritten. — *Geog. Journal*.

**T'ou Jen (Thô).**

Cf. *Bib. Indosinica*, col. 1782, 1787, 1789, 1790.

— Race indigène ou Tou-jen du Kouang-Si par Mgr. Lavest, Préfet apostolique

(MO SO. — IU TSEU. — T'OU JEN.)

du Quang-si. (*Revue indo-chinoise*, 15 nov. 1905, pp. 1570/1582.)

— Rudiments d'un vocabulaire du dialecte des T'ou-jen (Thô) de la région de Long-teheu. Par J. Beauvais, Consul de France. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1909, pp. 330/342.)

**Li sou.**

— Vocabulaire Lyssou, recueilli à Tsékou sur les rives du Lan-tsan-kiang, Lakiou ou Haut-Mékong, par le Père Alexandre Biet, Missionnaire apostolique au Thibet, accompagné de notes, d'une introduction et d'un vocabulaire lyssou-français par M. le Marquis de Croizier. (*Mém. Soc. Acad. Indo-Chinoise*, I, 1879, pp. 22/41.)

Voir col. 360.

— Vocabulaire Lyssou, recueilli à Tsékou sur les rives du Lan-tsan-kiang, Lakiou ou Haut-Mékong, par le Père Alexandre Biet, Missionnaire apostolique au Thibet, accompagné de notes, d'une introduction et d'un vocabulaire lyssou-français par M. le Marquis de Croizier . . . — Saint-Quentin, Typ. et lith. Jules Moureau, in-4, pp. 20.

— The land of the crossbow. By George Forrest. (*Nat. Geogr. Mag. Washington*, XXI, 1910, pp. 132/156; ill.)

— Lisu (Yawyin) Tribes of the Burma-China Frontier. By Archibald Rose and J. Coggin Brown . . . Calcutta: Printed at the Baptist Mission Press, and published by The Asiatic Society, 1, Park Street, 1910, gr. in-4, 9 pl.

*Memoirs of the Asiatic Society of Bengal*, Vol. III, No. 4, pp. 249/277.

**Populations diverses.**

Col. 359/367, 3069/3071.

— Notice ethnographique sur quelques races du Yunnan. (*Bul. écon. Indochine*, 1<sup>er</sup> juillet 1899, pp. 427/429.)

Par M. Gaide, Médecin des Colonies.

— Notice ethnographique sur les principales races indigènes de la Chine méridionale (Yun-nan en particulier) et du nord de l'Indo-Chine, par M. le Dr L. Gaide. . . Ex-Médecin du Consulat de France de Sse-mao (Chine). (*Ann. d'hyg. et de médecine colon.*, V, 1902, pp. 449/494.)

— Notice ethnographique sur les principales races indigènes du Yunnan et du Nord de l'Indo-Chine précédée de renseignements généraux sur la province du

(LI SOU — POPULATIONS DIVERSES.)

Yunnan et principalement sur la région des Sip Song Pan-Na. Par le Docteur Gaide. . . (*Revue indo-chinoise*, 1905, 15 avril, pp. 471/480; 30 avril, pp. 544/552, 15 mai, pp. 646/657; 30 mai, pp. 707/716; 15 juin, pp. 787/793; 30 juin, pp. 838/854.)

— Les Tchouang, esquisse anthropologique, par M. E.-T. Hamy. — Extrait du *Bulletin du Museum d'Histoire naturelle*. — 1905, n° 1, p. 7, in-8, pp. 3.

Imprimerie nationale. — Mars 1905.

— Notes sur les coutumes des indigènes de la région de Long-tcheou. Par M. J. Beauvais, Consul de France à Hoi-hao, Correspondant de l'École française d'Extrême-Orient. (*Bul. Ecole franç. Ext. Orient*, VII, juillet-déc. 1907, pp. 265/295.)

— Essai de Dictionnaire Diao<sub>3</sub>-Français Reproduisant la langue parlée par les tribus Thai de la haute Rivière de l'Ouest, (西江) suivi d'un Vocabulaire Français-Diao<sub>3</sub>, par Jos. Esquirol et Gust. Williatte, de la Société des Missions Etrangères. Hongkong, Imprimerie de la Société des Missions Etrangères. 1908, in-8, pp. LVI-669.

Notices : *T'oung Pao*, Juillet 1909, pp. 385/386, par H. C. [ordier]. — *Bul. Ecole Franç. Ext. Orient*, IX, No. 2, Avril-Juin 1909, pp. 394/397, par Ed. Huber.

— Les deux frères (Conte Diôy), par M. G. Williatte, des Missions étrangères de Paris, Missionnaire au Kouï-tchéou (Chine). (*Miss. Cath.*, 11 Juin 1920, pp. 271/273.)

— Notes Ethnographiques sur les Tribus du Kouy-teheou (Chine). Par le P. Aloys Schotter, Missionnaire de la Soc. des Miss. Etrangères, Hin-y-fou, Kouy-teheou. (*Anthropos*, III, 1908, fasc. 3, pp. 397/425; IV, fasc. 2, Mars-Avril 1909, pp. 318/353; fig.)

— Les Barbares soumis du Yunnan, Chapitre du Tien hi 滇繫 Traduit par MM. G. Soulié, vice-consul de France à Yunnan-fou, et Tchang Yi-Teh'ou, 張翼樞 répétiteur à l'École Pavie, Annoté par le Commandant Bonifacy, Correspondant de l'École Française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole fr. Ext.-Orient*, Janv.-Juin 1908, pp. 149/176 [carte, 1 : 2,000,000]; Juillet-Déc. 1908, pp. 333/379.)

— Extrait du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient*. Janvier-Juin et Juillet-Décembre 1908. — Les Barbares soumis

du Yunnan, traduction de Georges Soulié, Vice-Consul de France à Yunnan-Fou, [et] Tchang Yi-tch'ou Répétiteur à l'École Pavie. Notes du C<sup>t</sup> Bonifacy. . . Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1908, gr. in-8, pp. 75, carte.

— From Peking to Mandalay, A Journey from North China to Burma through Tibetan Ssuch'nan and Yunnan, By R. F. Johnston. . . With Map and Illustrations. London, John Murray, 1908, in-8, pp. XII-460.

Chap. XV. Ethnology of the Chinese Far West, pp. 265/292.

— The tribes of North-Western Se-chuan. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1908, pp. 594/597.)

Avec une carte, p. 648, voyages en 1906 et 1907 de W. N. Fergusson, l'un des agents de la British and Foreign Bible Society à Tch'engtou.

— Les tribus du nord-ouest du Sseu-tch'ouan. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 janvier 1909, pp. 68,69.)

— Yün-Nan. . . By Major H. R. Davies, 1909. — Voir col. 3332.

The Tribes of Yün-Nan, pp. 332/398.

— Les Populations autochtones du Yunnan. Par le Dr Paul Chazaraïn-Wetzel. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 145/148; illustr.)

— Etudes anthropologiques sur les Chinois du Se tchouen. Par M. le Dr A. Legendre. (*Bul. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1910, pp. 158/165.)

— Étude anthropologique sur les Chinois du Se-tchouen. — Anthropométrie. (*Ibid.*, 1911, pp. 102/124.)

— Les populations du Yunnan (Extrait de la communication du Dr. Legendre à la *Géographie*). (*Revue indo-chinoise*, Février 1913, pp. 214/217.)

— G. Duncan Whyte. — Notes on the height and weight of the Hoklo people of the Kwangtung Province. South China. (London, *J. R. Anthropol. Inst.*, XLI, 1911, 278/300.) — Voir col. 3325.

— Voyage d'exploration au Yunnan central et septentrional. Populations : Chinois et autochtones. Par M. A.-F. Legendre. (*Bul. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1913, pp. 447/457.) — Conférence Broca, 13 mars 1913.

— Die Li auf Hainan und ihre Beziehungen zum asiatischen Kontinent. Von Walter Strzoda (Soochow). (*Zeitschrift. f. Ethnologie*, 1911, Heft II, pp. 193/236.)

— \* Among the Tribes in South-West China. By Samuel R. Clarke, For Thirty-three years a Missionary in China. China Inland Mission, London, Philadelphia. . .

- Morgan & Scott, 1911, pp. xviii-316, cartes et ill.
- Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 94/95, by J. W. W. — *Lond. & China Express*, May 5, 1911.
- Au Yun-nan, Min-kia 民家 et La-ma jen 那馬人 Par le P. A. Liétard, du Sém. des Miss. Etr. de Paris (Yunnan). (*Anthropos*, Bd. VII, Heft 4, 5, Juli-Oktober 1912, pp. 677/705.)
- \* The Tribespeople of Kweichow, by J. R. Adam, Anshunfu, Kweichow; fig. (*China's Millions*, Vol. XL, January 1914).
- \* Another Tour among the Tribes People, by J. R. Adam, Anshunfu, Kweichow; fig. (*Ibid.*, February 1914).
- J. Coggin Brown. — The A-ch'ang (Maingtha) tribe of Hobsa-Lahsa, Yunnan. (Calcutta, *Journ. As. Soc. Bengal*, IX, 1913, 137/148 with maps.)
- (POPULATIONS DIVERSES.)
- L'enfance chez les Chinois de la Province de Kan Sou. Par le P. J. Dols, de la Congr. de Scheut, Ts'ing-choei, Kan-sou, Chine. (*Anthropos*, III, Heft 4, pp. 761/770.)
- La vie chinoise dans la province de Kan-sou (Chine). Par le P. J. Dols, C. M. I., Missionnaire au Kan Sou. (*Anthropos*, X/XI, 1915/1916, 466/503, 726/727; XII/XIII, 1917/1918, 236/262.)
- Les Races du Kouangtong et leur Évangélisation. (*Les Nouvelles religieuses*, 15 déc. 1912, pp. 745/748.)
- Heklo, voir KOUANG TOUNG, col.
- \* The History, Customs and Religion of the Ch'iang: an Aboriginal People of West China. By Rev. Thomas Torrance. Shanghai: Printed by the *Shanghai Mercury*, pp. 36.
- Notice : *New China Review*, II, October 1920, pp. 503/504.
- (POPULATIONS DIVERSES.)

## V. — CLIMAT ET MÉTÉOROLOGIE.

- Col. 374/388, 2410, 3073/3076.
- Department of the Interior. Weather Bureau. — Special Report of the Director of the Philippine Weather Bureau. — The Cyclones of the Far East by Rev. José Algué, S. J., Director of the Philippine Weather Bureau, Manila Observatory. — Second (revised) edition. — Manila: Bureau of Public Printing. 1904, in-4, pp. 283.
- First edition, 1897.
- Notice : *Edinburgh Rev.*, Jan.-April 1905, pp. 216/236.
- Voir TYPHONS, col. 3283.
- Rainfall in Formosa and some of the Effects on the Island and Mainland of China. By J. Thomson. (*Report Brit. Ass. Adv. Science*, Edinburgh, 1892, pp. 811/812).
- Deux chutes de grêle à trois mille ans de distance. Par Louis Toucher, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1912, pp. 206/209.)
- Deux chutes de grêle à trois mille ans de distance par le R. P. Louis Toucher, de la Compagnie de Jésus. (*Miss. Cath.*, 4 Déc. 1914, pp. 587/588.
- \* Rainfall in China, 1900/1911. By Co-Ching-Chu. (*Monthly Weather Review*, 44, 1916, pp. 276/281; illustrations.)
- (DIVERS.)
- Some Chinese Contributions to Meteorology. By Co-ching Chu. (*Geographical Review*, V, Jan.-June 1918, pp. 136/139.)
- \* Hélioscope polariseur, par le Père S. Chevalier. (*Bulletin astronomique*, Tome XXIII, Octobre 1906.)
- \* Ephémérides des planètes (461) Saskia et (495) Eulalia. (*Astronomische Nachrichten*, n° 4129, par le R. P. P. Tsutsishashi.)
- \* Éphéméride de la planète (500) Selimur. (*Astronomische Nachrichten*, n° 4136, par le R. P. P. Tsutsishashi.)
- Notes on Temperatures in high Altitudes on the Tibetan Border. — By Rev. J. Huston Edgar, F. R. G. S. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, 1914, pp. 57/64.)
- \* A meteorologist in China. By C. E. P. Brooks. (*Q. J. R. Meteor. S.*, 43, 1917, pp. 1/14; ill.)
- Note sur la climatologie de Pak-hoi (Quang-toung). (*Bul. écon. de l'Indo-Chine*, 1900, pp. 424/432.)
- Par M. Gaston Liébert, consul.
- (DIVERS.)

## — Climatologie de Yunnan-sen Année 1903

D'après les observations relevées au Consulat général et résumées par M. Le Lay, météorologiste titulaire. (*Bul. écon. Indo-Chine*, 1904, pp. 646/650.)

— Notes sur le climat de Quang-tchéou-wan (Chine méridionale) par M. le D. Broquet. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, X, 1907, pp. 183/186.)

— \* Notes on the Climate of Eastern Asia. By Prof. Alfred J. Henry. (*Monthly Weather Rev.*, 36 (1908), pp. 364/368.)

— La Station climatique de Kou-ling en Chine. (*A travers le Monde*, XI, 1905, p. 15.)

## — Sur le climat de Tchentou (Setchouen).

Par M. le Docteur Legendre (Première partie). (*Annuaire de la Société météorologique de France*, Janv.-Fév.-Mars 1910, pp. 20/33.)

## — Sur le climat de Tchentou (Setchouen).

Par le D<sup>r</sup> A.-F. Legendre. (Deuxième partie.) (*Ann. Soc. Météorol. de France*, Oct. 1910, pp. 285/300.)

— Notes sur le climat de Tchentou (Chine), par M. le D<sup>r</sup> J. Legendre. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XII, 1909, pp. 101/107.)

— Données sur le climat de la Mantchourie et de la Chine. (*Ann. de Géogr.*, 15 Mai 1912, pp. 271/278)

Col. 379/380.

— \* Meteorological Observations made at the Hong Kong Observatory in the year 1907. Hong Kong, 1908.

— \* Meteorological Observations made at the Hong Kong Observatory in the year 1908. Hong Kong, 1909.

— On the Meteorology of South-Eastern China in 1886. By William Doberek, Ph. D., . . . Government Astronomer, Hongkong Observatory. [From the *Quarterly Journal of the Royal Meteorological Society*, Vol. XIV, No. 67, July 1888], in-8, pp. ch. 217/221.

OBSERVATOIRE MÉTÉOROLOGIQUE ET  
MAGNÉTIQUE DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS  
A ZI-KA-WEI.

Col. 384.

— Observatoire de Zi-ka-wei près Changhai, Chine. — L'inclinaison des vents sur l'horizon 3<sup>e</sup> note. — Première année d'Observations 1886. — Par le P. Marc Dechevrens S. J. Directeur de l'Observatoire. — Zi-ka-wei, Typographie de la Mission catholique à l'Orphelinat de Tou-sè-wè. — 1887, in-4, pp. 35.

(DIVERS. — OBSERVATOIRE DE ZI-KA-WEI.)

Col. 384.

— Observatoire de Zi-ka-wei près Changhai, Chine. — Mouvements des couches élevées de l'atmosphère à Zi-ka-wei, déterminés par la direction des Cirri. — Par le P. Marc Dechevrens S. J. Directeur de l'Observatoire. — Zi-ka-wei, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de Tou-sè-wè. — 1885, in-4, pp. 15.

S. CHEVALIER.

— \* Résumé des observations solaires faites à l'Observatoire de Zô-sè durant le 1<sup>er</sup> semestre de l'année 1905, par le P. S. Chevalier. (*Atti della Pontificia Accademia Romana dei Nuovi Lincei*, anno LIX.)

— \* Sur la cause du trouble des images solaires au foyer d'un réfracteur, par suite d'une exposition prolongée au soleil, par le Père S. Chevalier. (*Bulletin astronomique*, Tome XXIII, Mars 1906.)

— \* Taches solaires en 1905. Note sur leur distribution en longitude (faits et conséquences), par le Père S. Chevalier. (*Bulletin astronomique*, Tome XXIII, Novembre 1906.)

— \* On the brightness of the inner edge of the penumbra in Sun-Spots, by R. S. Chevalier. (*Astrophysical Journal*, Vol. XXIV, Nov. 1906.)

— Observatoire de Zi-ka-wei. — La comète Morehouse par le R. P. St. Chevalier S. J. Directeur de l'Observatoire de Zô-sè — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè — 1909, in-8, pp. 6, 4 pl.

— Passage de la Comète de Halley sur le disque du Soleil. Observations faites à l'Observatoire de Zô-sè. [Sig. S. Chevalier, S. J., Zô-sè, 24 Mai 1910]. — Observations magnétiques des 17, 18, 19 Mai 1910 Lu-kia-pang (près Chang-hai). [Zi-ka-wei, 25 Mai 1910]. Pièce in-4, pp. 4.

Voir col. 1458.

— S. Chevalier, S. J. — Comètes observées durant l'année 1911 — Comète Brooks (1911 c) — Comète Borrelly (1911 e) — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome VII, 1911 [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. c. 8, 5 pl.

(OBSERVATOIRE DE ZI-KA-WEI. — CHEVALIER.)

- S. Chevalier, S. J. — Etude photographique de la photosphère solaire — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome VIII, 1912. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. c. 24 + 15 pl.
- Étude photographique des diamètres polaire et équatorial du Soleil (1905 à 1910) par le R. P. S. Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. 38\*, 1 pl.
- Étude photographique de l'amas d'étoiles Messier 67 N. G. C. 2682—1900, 0 ( $8^h 45^m 58^s - 12^o 11' 6''$ ) par le R. P. S. Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome VIII, 1912. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. B 20, 1 pl.
- Étude photographique de l'amas d'étoiles Messier 46 N. G. C. 2437. — 1900, 0 ( $7^h 37^m 9^s, 71 - 14^o 35' 57'', 7$ ) par le R. P. S. Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome IX, 1913. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. D. 43, 1 pl.
- Étude photographique des taches solaires. — Par le R. P. S. Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome IX, 1913. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. B 42, 27 pl.
- I. Appendice à l'étude photographique des diamètres polaire et équatorial du Soleil. — Étude de l'influence de la dispersion atmosphérique. — II. Quelques mesures photographiques des diamètres de Saturne par le R. P. S. Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome IX, 1913. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. C. 13.
- Amas d'étoiles Messier 22 N. G. C. 6656, par le R. P. S. Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome X, 1915. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. C. 51, 5 pl.
- Diamètre et Forme du disque lunaire par le R. P. S. Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome X, 1915. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. B 28 + 1 f. n. ch., 2 pl.
- Recherches sur les taches solaires. — 1<sup>o</sup> Dissymétrie des taches solaires par rapport au méridien central. 2<sup>o</sup> Effet Wilson. Elargissement relatif des pénombres voisines du bord et dépression du centre des taches par le R. P. Stanislas Chevalier, S. J. — Extrait des Annales de l'Observatoire de Zô-sè. Tome XI, 1916. [Imprimerie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Chang-hai], in-4, pp. B 24 + 1 p. n. ch.
- Un service météorologique en Extrême-Orient Par Guy de la Haye. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1910, pp. 528/532; fig.)
- Observatoire de Zi-ka-wei. — Annales de l'Observatoire astronomique de Zô-sè (Chine) fondé et dirigé par les missionnaires de la Compagnie de Jésus... — Tome II. Année 1906. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1908, in-4, pp. II-62, 6 pl.

Col. 386.

- Zi-ka-wei Observatory — Typhoon Highways in the Far East by R. F. Louis Froc S. J. Member of the Shanghai Meteorological Society. — N<sup>o</sup> 1 Across the South End of Formosa Strait. — Zi-ka-wei, Printed at the Catholic Mission Press T'ou-sè-wè Orphan Asylum, 1896. Kelly & Walsh, Shanghai, in-4, pp. 40 + 1 p. n. ch.
- Zi-ka-wei Observatory near Shanghai, China — The «Itlis» Typhoon July 22/25, 1896. By the Rev. Louis Froc, S. J. — Zi-ka-wei, Printed at the Catholic Mission Press T'ou-sè-wè Orphan Asylum, 1896. Kelly & Walsh, Shanghai, in-4, pp. 27-xviii + 1 p. n. ch.
- Zi-ka-wei Observatory. — The Typhoon of July 28<sup>th</sup> 1915 (The Changhai Typhoon) and its Effects at Shanghai by Louis Froc, S. J. — Printed at the T'ou-sè-wè Orphanage Press. Shanghai, 1915, in-4, pp. 40, 3 pl., 12 fig.
- Observatoire de Zi-ka-wei — Note de Sismologie — Le tremblement de terre du Kan-Sou (Chine) 16 décembre 1920 par le R. P. E. Gherzi, S. J. — Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè Zi-ka-wei, Chang-hai, 1921, in-4, pp. 14, pl.



— Observatoire de Zi-ka-wei — Appendice au Bulletin météorologique de 1910. — Louis Froc, S. J. La pluie en Chine durant une période de onze années 1900/1910 — Première Partie — Les Observations — 1912 — Chang-Hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè, in-4, pp. 62, 3 pl.

— Observations magnétiques faites à l'Observatoire de Lukiapang. Changhai, Imprimerie de la Mission Catholique, à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè, cahiers in-4.

T. I, Année 1908, publiée en 1911.  
 T. II, » 1909, » » 1914.  
 T. III, » 1910, » » 1915.  
 T. IV, » 1911, » » 1916.  
 T. V,  
 T. VI,  
 T. VII, » 1914, » » 1921.

— Service hydrographique de la Marine . . . L'Atmosphère en Extrême-Orient Son Etat normal, ses perturbations par le R. P. Louis Froc, S. J. Directeur de l'Observatoire de Zi-ka-wei — Deuxième édition. Paris, Imprimerie Nationale, 1920, in-8, pp. 291, 37 cartes.

— La Météorologie en Chine et au Japon. (*La Nature*, 1981, I, pp. 118, 119).

— J. de Moidrey, S. J. — Manuel élémentaire de météorologie — Imprimerie de T'ou-sè-wè Zi-ka-wei près Chang-hai 1914, in-8, [en chinois].

— Observatoire de Zi-ka-wei — Études sur le Magnétisme terrestre 1874/1908 résumées par J. de Moidrey S. J. — Fascicule I. — Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè près Chang-Hai, 1918, in-4, pp. 128.

— A quoi peut servir un Observatoire magnétique. — Par J. de Moidrey, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juill.-Oct. 1919, pp. 201/205.)

— L'Observatoire de Zi-ka-wei. Par Henri Gauthier, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1919, pp. 137/146; fig.)

— L'Observatoire de Zi-ka-wei. Extrait des *Relations de Chine*, Janvier-Avril 1919, 17<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup> 1, gr. in-8, pp. 12.

Par le P. Henri Gauthier.

— Observatoire de Zi-ka-wei. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Janv.-Avril 1920, p. 325.)

— Observatoire de Zi-ka-wei. Revue mensuelle, in-4.

Paraît par fascicule.

(OBSERVATOIRE DE ZI-KA-WEI.)

— Projet de réforme du Calendrier Grégorien ou, plus exactement, projet d'addition à la réforme grégorienne du Calendrier Julien, par le P. Henry Dugout de la Compagnie de Jésus. Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, près Chang-Hai (Chine), 1917, in-12, pp. 28.

« L'idée d'une Réforme du Calendrier Grégorien n'est pas nouvelle : les dix ou douze dernières années ont vu, à ma connaissance, naître au moins une quarantaine de projets, des provenances les plus diverses » (1).

(1) « Parmi ces projets, il en est un qu'étant donné ma situation, on ne m'en voudra pas de mentionner ici : c'est celui du R. P. Dominique Gandar, S. J., mort missionnaire en Chine le 17 octobre 1910. Son projet, dont les premières lignes datent de 1896, et qu'il remettait encore à jour quelques mois avant sa mort, partait d'un principe différent du mien : appuyé sur Cornelius à Lapede, (*Comment. in Matth.*, XXVII, n<sup>o</sup> 35 ; édition 1858, p. 535, col. 2), il fixait Pâques au 27 avril, date probable (?) de la Résurrection du Christ, et aboutissait à un résultat assez voisin de celui que je propose : Pâques à date fixe et le 1<sup>er</sup> jour de l'an non compté dans les 52 semaines de l'année. »

— Observatoire de Zikawei — La Température en Chine et à quelques stations voisines d'après des observations quotidiennes compilées par H. Gauthier, S. J. Directeur de l'Observatoire météorologique (XLVIII-784 pages et XIX diagrammes hors texte) — Extrait. Introduction. — Appendice. — Imprimerie de la Mission Catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè près Changhai, 1918, in-4, pp. XLVIII + App. pp. 755 à 784.

— — Tome I. Introduction. — Tableaux quotidiens (Janvier-Avril). Ibid., 1918, in-4, pp. XLVIII + pp. 248.

— — Tome II. Tableaux quotidiens (Mai-Septembre). Ibid., 1918, in-4, pp. ch. 249 à 564.

— — Tome III. Tableaux quotidiens. (Octobre-fin). — Appendice. Ibid., 1918, in-4, pp. ch. 565 à 794.

Notice : *Journ. N. C. Br. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 217/219, par N. S. — *Les Etudes*, 20 mars 1919, pp. 762/764, par Louis des Brandes.

#### CALENDRIER.

Voir col. 386, 3074.

— Observatoire de Zi-ka-wei. — Calendrier Annuaire pour 1907 (5<sup>e</sup> Année) — Prix : 1 dollar. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè. — 1907, in-16, pp. 157 + 67\*.

— pour 1908 (6<sup>e</sup> année) . . . Ibid., 1907, in-16, pp. 188 + 67\*.

— pour 1909, 34<sup>e</sup> année de Koang-siu et 1<sup>e</sup> année de Siuen-t'ong (7<sup>e</sup> année).

(OBSERVATOIRE DE ZI-KA-WEI. — CALENDRIER.)

- Ibid., 1908, in-16, pp. 173 + 32 pl. + pp. 67\*.
- pour 1910, 2<sup>e</sup> année de Siuen-t'ong (8<sup>e</sup> année). Ibid., 1909, pp. 120 + 30 pl. + pp. 68\*.
- pour 1911, 3<sup>e</sup> année de Siuen-t'ong (9<sup>e</sup> année). — Prix : 1 dollar et demi.
- Ibid., 1910, in-16, pp. 171 + 30 pl. + pp. 68\*.
- pour 1912 (10<sup>e</sup> année) . . . Ibid., 1911, in-16, pp. 170 + 1 p. n. ch. + 30 pl. + pp. 71\*.
- pour 1913 (11<sup>e</sup> année). Ibid., 1912, in-16, pp. 128 + 28 pl. + pp. 71\*.
- pour 1914 (12<sup>e</sup> année). Ibid., 1913, in-16, pp. 150 + 1 p. n. ch. + 28 pl. + pp. 71\*.
- pour 1915 (13<sup>e</sup> année). Ibid., 1914, in-16, pp. iv-147 + 1 p. n. ch. + 28 pl. + pp. 71\*.
- pour 1916 (14<sup>e</sup> année). Ibid., 1915, in-16, pp. iv-174 + 28 pl. + pp. 71\*.

Notice : *Miss. Cath.*, 1916, pp. 95/96.

(CALENDRIER.)

- pour 1917 (15<sup>e</sup> année). Prix : 2 dollars. Ibid., 1916, in-16, pp. iv-120.
  - pour 1918 (16<sup>e</sup> année). Ibid., 1917, in-16, pp. iv-174 + 16 pl. + pp. ch. 63\*/70\* (Table générale des 16 années du Calendrier-Annuaire).
  - pour 1919 (17<sup>e</sup> année). Ibid., 1918, in-16, pp. iv-173 + 1 p. n. ch. + 17 pl. + pp. 111\*.
- Notices : *Études*, 20 mars 1919, pp. 762/764, par Louis des Brandes.  
— *New China Review*, No. 1, March 1919, p. 110.
- pour 1920 (18<sup>e</sup> année). Ibid., 1920, in-16, pp. vi-182 + 16 pl. + pp. 111\* + 1 p. erratum.
  - pour 1921 (19<sup>e</sup> année). Ibid., 1920, in-16, pp. iv-128 + 16 pl. + pp. 111\*.

Notice : *New China Review*, III, Feb. 1921, pp. 75/76.

..

- The *Astronomical and Meteorological Magazine* Vol. VI, No. XI. May, 1921. Published by the *Astronomical Society of China*, in-4, pp. 164 + 7 ff. [en chinois].

(CALENDRIER.)

## VI. — HISTOIRE NATURELLE.

### Divers.

Col. 388.

- Cuthbert Collingwood. — Né Christmas day 1826, † Octobre 1908.
  - A Naturalist in Western China, with Vasculum, Camera, and Gun; being some account of eleven years' travel, exploration, and observation in the more remote parts of the Flowery Kingdom, by Ernest Henry Wilson; with an introduction by C. S. Sargent. London: Methuen & Co., Ltd. 1913. 2 vol. in-8, illust.
- Notices : *Lond. & China-Express*, Jan. 30, 1914. — *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, p. 151, par A. S.
- A Beginning of the Study of the Flora and Fauna of Soochow and Vicinity. — N. Gist Gee Soochow, China. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 170/184.)
  - Notes on the Agriculture, Botany and the Zoology of China. — B. W. Skvortzow. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 49/107; fig. et planches; LI, 1920,

(DIVERS.)

pp. 135/158; LII, 1921, pp. 79/111, avec une bibliographie, pp. 104/111.)

Voir AGRICULTURE et ECONOMIE RURALE.

### Zoologie.

- \* L. Edme Billardon de Sauvigny. — Histoire naturelle des Dorades de la Chine. Paris, 1780, in-fol., fig. col.
- Quérard.
- Description of a Collection of Fishes made at Chusan and Ningpo in China, by Dr. G. R. Playfair, Surgeon of the *Phlegethon*, War Steamer, during the late Military Operations in that country. By J. M' Clelland, Bengal Medical Service. (*The Calcutta Journal of Natural History*, IV, 1844, pp. 390/413, pl.)
  - Mittheilungen über den Biber, wohl richtiger Die Fisch- und Meeroter, aus chinesischen schriftstellern nach Stanislas Julien von J. F. Brandt. (*Mém. Ac. Imp. Sciences. St. Pétersbourg*, 6<sup>e</sup> Sér., Sciences naturelles, T. VII, 1855, pp. 357/360.)

(ZOOLOGIE.)

— Untersuchungen über die Verbreitung des Tigers (*Felis Tigris*) und seine Beziehungen zur Menschheit. Ein Sendschreiben an den Herrn Baron A. v. Humboldt von J. F. Brandt. — (Gelesen am 28. März 1856.) (*Mém. Ac. Imp. Sciences St.-Pétersbourg*, 6<sup>e</sup> Série, Sciences naturelles, T. VIII et dernier, 1859, pp. 145/239.)

§ 9. Beziehungen des Tigers zu den Chinesen, pp. 218/223. (Sur le Tigre [en chinois *hou 虎*] Extrait de l'Encyclopédie *Khe-tchi-king-youen*, livr. 82, fol. 7) par Stanislas Julien, pp. 219/223.)

Anhang. — Kurze naturhistorische und geographische Notizen über den Tiger nach chinesischen Quellen von Prof. Wassiljew, pp. 237/239.)

— Robert Swinhoc. — Ornithology of Amoy. (*Journ. Asiat. Soc. Bengal*, XXIX, 1860, pp. 240/265.)

— Extrait du *Journal de l'Anatomie et de la Physiologie* de M. Ch. Robin. (N<sup>o</sup> 6, Novembre et Décembre 1870/1871.) — Sur des cyprins monstrueux (*C. auratus*) venant de Chine. Par Georges Pouchet, in-8, pages ch. 561/569, 1 pl.

#### H. E. SAUVAGE.

Col. 419.

— H. E. Sauvage. — Notice sur quelques poissons d'espèces nouvelles ou peu connues provenant des mers de l'Inde et de la Chine. (*Nouv. Archives Mus. Hist. Nat. Paris*, VIII, 1873, pp. 49/62.)

— Sur quelques Batraciens de Chine par M. H. E. Sauvage. (*Bul. Soc. Philom. Paris*, 7<sup>e</sup> Sér., I, 1876/1877, pp. 115/118.)

— Note sur quelques *Cyprinidae* et *Cobitidinae* d'espèces inédites provenant des eaux douces de la Chine, par M. H. E. Sauvage. (*Bul. Soc. Philom. Paris*, II, 1877/1878, pp. 86/90.)

— Sur une collection de poissons de Swatow, par M. H. E. Sauvage. (*Bul. Soc. Philom. Paris*, 7<sup>e</sup> Sér., T. V, 1880/1881, pp. 104/107.)

Adressé au Muséum d'Histoire naturelle par A. Fauvel.

#### C.-F. ANCEY.

— C.-F. Ancey. — Coquilles de la Chine centrale, nouvelles ou peu connues. (*Le Naturaliste*, II, 1882, pp. 44 seq.)

— C.-F. Ancey. — Descriptions de deux nouvelles espèces d'Hélix du Thibet. (*Le Naturaliste*, 1883, p. 485.)

(SAUVAGE. — ANCEY.)

— C.-F. Ancey. — Contributions à la Faune malacologique de la région Indo-Thibétaine. (*Ann. de Malac.*, I, 1884, pp. 381/397.)

— C.-F. Ancey. — Sur les Mollusques des parties centrales de l'Asie (Chine et Thibet) récoltés par M. l'Abbé A. David. (*Naturalista Siciliano*, 1883, pp. 141 seq.; 163 seq.; 209 seq.; 266 seq.)

— Sur divers mollusques terrestres de la Chine et du Japon. Par C. F. Ancey. (*Journ. de Conchyl.*, 1906, pp. 12/23.)

..

— Description du nouveau genre *Heudeia*, par H. Crosse. (*Journ. de Conchyl.*, 1885, pp. 43/45.)

— Note sur la Faune conchyliologique terrestre et fluviatile de l'île d'Hainan (Chine). Par P. Fischer. (*Journ. de Conchyl.*, 1890, pp. 96/110; 1891, pp. 221/222; 1892, 313/315.)

— Nouveaux hôtes au Muséum. — Chameau et Moutons d'Asie. (*A travers le Monde*, I, 1895, p. 216.)

Envoyés par MM. Chaffanjon, Gay et Mangini, du Turkestan. — Voir col. 436.

#### PIERRE HEUDE, S. J.

Col. 419/421, 3075/3076.

— Diagnoses Molluscorum novorum in Sinis collectorum auctore R. P. M. Heude. (*Journ. de Conchyl.*, 1889, pp. 40/50, 225/229.)

Col. 420.

— Note sur quelques Cerfs de Chine, par le père Heude, missionnaire en Chine. (*Bul. Soc. Philom. Paris*, 7<sup>e</sup> Sér., T. VI, 1881/1882, pp. 183/189.)

— Mémoires concernant l'Histoire naturelle de l'Empire chinois par des Pères de la Compagnie de Jesus. Tome V. — Premier Cahier. 1901, gr. in-4, pp. 43 et 11 pl. Chang hai, Imprimerie de la Mission Catholique à l'Orphelinat de Tou-sè-wè.

Notes sur quelques Ursidés peu ou point connus. — Essai sur les Bovidés sauvages de l'Indo-Chine française. — Remarques comparatives sur les prémolaires inférieures. — Remarques sur un article du Dr. Ameghino. — Crânes de quelques herbivores. Par le P. Heude.

— — Tome V. — Troisième cahier. Les Oiseaux du Musée de Zi-ka-wei. — Chang hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'orphelinat de Tou-sè-wè. — 1912, gr. in-4, pp. 98.

(HEUDE.)

- — Tome V. — Troisième cahier. Les Oiseaux du Musée de Zi-ka-wei. Planches 1 à 13 (1<sup>er</sup> fascicule). Ibid., 1914.
- — Tome V. — Troisième Cahier. Les Oiseaux du Musée de Zi-ka-wei. Pages 101 à 109. — Planches 14 à 30 (2<sup>e</sup> fascicule). Ibid., 1916.
- — Tome V. — Troisième Cahier. Les Oiseaux du Musée de Zi-ka-wei. Pages 111 à 121. — Planches 31 à 45 (3<sup>e</sup> fascicule). Ibid., 1918.

Le 5<sup>e</sup> fascicule est en préparation. Par le P. F. Courtois.

- Mémoires concernant l'histoire naturelle de l'Empire chinois par des Pères de la Compagnie de Jésus. — Tome VI. — Premier cahier. L'Herbier de Zikawei Herborisations dans le Kiang-sou en 1918 pp. 1—136 et planches 1 à 23. — Chang-Hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de Tou-sè-wè. — 1920, gr. in-4.

« La flore du Kiang-sou a déjà été l'objet d'importantes publications. Les récoltes anglaises sont cataloguées dans l'Index Florae Sinensis. M. Matsuda a donné dans *The Botanical Magazine* (de Tokyo) un certain nombre de plantes provenant de Ou-si, de Sou-tcheou et de Chang-hai (nos. 287, 299, 305, 334 et 335). Le Bulletin de Géographie botanique (1916, pp. 126/143) contient une liste d'environ 500 espèces récoltées au bord du Ta Hou en 1913. Dans le *Repertorium* de Fedde, Mgr. H. Lévêillé a décrit des nouveautés, extraites de l'herbier du P. d'Argy; mais il faut surtout citer du même auteur deux travaux beaucoup plus considérables, qui résument et systématisent tout ce qui a été fait jusqu'ici pour la Botanique du Kiang-sou. L'un est le 'Catalogus Plantarum Provinciae chinensis Kiang-sou hucusque cognitarum' paru en 1916 dans les 'Memorias de la real Academia de Ciencias y Artes' de Barcelone; l'autre est une 'Flore de Chang-hai et du Kiang-sou' éditée en manuscrit vers la fin de 1917. »

- On Heude's Collection of Pigs, Sika, Serows, and Gorals in the Sikawei Museum, Shanghai. By Arthur de Carle Sowerby. (*Proc. Zool. Soc.*, 1917, Pt. I, pp. 7/26.)

- Die fossilen Säugetiere Chinas nebst einer Odontographie der recenten Antilopen. Von Max Schlosser. (Mit 14 Tafeln und 32 Textfiguren.) (*Abh. d. Math.-Physik. Cl. d. Königl. Bayer. Ak. d. Wiss.*, XXII. Bd., I. Abt., 1903, pp. 221).

- Ueber Reptilien und Batrachier aus Guatemala und China in der zoologischen Staats-Sammlung in München nebst einem Anhang über seltene Formen aus anderen Gegenden. Von Dr. Franz Werner Privatdozent an der Universität Wien. (Mit einer farbigen Tafel.) — Aus den *Abh. der Königl. Bayer. Ak. d. Wiss.*, II. Kl., XXII. Bd., II. Abt. — München, 1903, in-4, pp. ch. 343 à 384.

(HEUDE. — DIVERS.)

- Научные результаты Корейско-Сахалинской экспедиции Императорского Русского Географического Общества 1900/1901 гг. — П. Ю. Шмидтъ. — Рыбы Восточныхъ Морей Россійской Имперіи. — P. Schmidt. Pisces Marium Orientalium Imperii Rossici. — Съ 6 таблицами и 31 рисункомъ въ текстѣ. — Изданіе Имп. Русс. Геог. Общества. — С.-Пет., Тип. М. Стасюлевича, 1904, gr. in-4, pp. xi-466, 6 pl.

Avec une Bibliographie.

- \* João Maria Antonio da Silva. — Repositorio de Noçoes de Botanica applicada, e Productos vegetaes mais conhecidos e Usados na Chine, tanto na Economia domestica como na Therapeutica e nas Artes. Extrahidas e compiladas de diversas obras. Hongkong, Noronha & Co., 1904, in-8.

- \* Gerydus (The life history) Chinensis, Felder, Butterfly, Destroyers in Southern China. (From the «*Trans. Entom. Soc. London*» May 20<sup>th</sup> 1905.) 8 pp. et gravures.

R. LYDEKKER.

Col. 425/426, 3077.

- R. Lydekker. — Le Cerf de Pékin. (*Rev. Sci.*, Paris, Série 4, XVIII, 2<sup>e</sup> sem., 1902.)

Ext. de l'article de Lydekker de *Knowledge*, Août 1902.

- Some Tibetan Animals. By R. Lydekker. (*Annual Report . . . Smithsonian Institution for the year ending June 30, 1904*, Washington, 1905, pp. 429/435.)

Reprinted from *Knowledge and Illustrated Scientific News*, London, Sept. 1904.

- Note on the Wild Ass of Mongolia. By R. Lydekker. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1904, Vol. I, pp. 431/432, 2 pl.)

- R. Lydekker. — Note on a sketch of a Deer from Hainan. (*Proc. Zool. Soc.*, 1904, Vol. II, pp. 178/179.)

- R. Lydekker. — Exhibition of the skin of a Wild Cat from Sze-chuen. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. III, pp. 433/434.)

- The Szechuen and Bhutan Takins. By R. Lydekker. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. IV, pp. 795/802.)

- On two Chinese Serow-Skulls. By R. Lydekker. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. IV, pp. 940/944.)

(LYDEKKER.)

- On a New Race of Deer from Sze-chuen. By R. Lydekker. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1909, Pt. III, pp. 588/590.)
- On the Skull of a Black Bear from Eastern Tibet, with a Note on the Formosan Bear. By R. Lydekker. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1909, Pt. III, pp. 607/610.)
- Description of a new Cyprinoid Fish, *Hemibarbus Joiteni*, from the Pei Ho, Tientsin China, 1904. By David Starr Jordan and Edwin Chapin Starks. (*Smithsonian Institution, Miscellan. Collections*, 45, Oct.-Dec. 1903, pp. 241/242.)
- Liste des mollusques récoltés par M. H. Mansuy en Indo-Chine et au Yun-nan et description d'espèces nouvelles. Par Ph. Dautzenberg et H. Fischer. (*Journ. de Conchyl.*, 1905, pp. 343/471; 1908, pp. 169/217, 252.)
- Contributions à la Faune fluviatile de l'Extrême-Orient. (Chine et Indo-Chine.) Par A. Bavay et Ph. Dautzenberg. (*Journ. de Conchyl.*, 1910, pp. 1/21.)
- Walther Schoenichen. — Die Säugetierfauna von Tibet. (*Natur u. Kultur*, München, II, 1905, 231/6.)
- Th. Noack. — Bären aus der Mongolei. (*Zool. Anz.*, Leipzig, XXVIII, 1905, 748.)
- Hilzheimer. — Neue chinesische Säugetiere. (*Zool. Anz.*, Leipzig, XXIX, 1905, 297/299.)
- M. Hilzheimer. — Eine kleine Sendung chinesischer Säugetiere. (Magdeburg, *Mus. Nat. Heimatkunde, Abh. u. Bericht*, I, 1906, pp. 165/184, pl. II/IV.)
- R. Wilhelm. — Ausgewählte Kapitel aus der chinesischen Zoologie. (*Zs. Miss. Kunde*, Heidelberg, XXI, 1906, pp. 328/339.)
- Über einige, zum Teil seltene Schildkröten aus Südchina von Kustos F. Siebenrok. (Mit 1 Doppeltafel und 3 Textfiguren.) (Vorgelegt in der Sitzung am 19. Dezember 1907.) (*Sitzgeber. Kais. Ak. Wiss. Wien, Math.-Naturw. Kl.*, Jhrg. 1907. Dez., pp. 1741/1776.)
- Mammals from the Shantung Peninsula, N. China. By Oldfield Thomas. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. I, pp. 5/10.)
- IX. List of Mammals from the Mongolian Plateau. By Oldfield Thomas. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. I, pp. 104/110.)
- X. List of Mammals from the Provinces of Chih-li and Shan-si, N. China. By Oldfield Thomas. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. III, pp. 635/646.)
- XI. On Mammals from the Provinces of Shan-si and Shen-si, Northern China. By Oldfield Thomas. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. IV, pp. 963/983.)
- XIII. On Mammals from the Provinces of Kan-su and Sze-chwan, Western China. By Oldfield Thomas. (*Proc. Zool. Soc. London*, 1911, Pt. I, pp. 158/180.)
- XIV. On Mammals from Southern Shen-si, Central China. By Oldfield Thomas. (*Proc. Zool. Soc.*, 1911, II, pp. 687/695.)
- XV. On Mammals from the Provinces of Sze-chwan and Yunnan, Western China. By Oldfield Thomas. (*Ibid.*, 1912, I, pp. 127/141.)
- A new Jerboa from China. By Oldfield Thomas. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, II, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, pp. 307/308.)
- A Collection of Mammals from Northern and Central Manchuria. By Oldfield Thomas. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, IV, 8<sup>th</sup> Ser., 1909, pp. 500/505.)
- Three new Asiatic Mammals. By Oldfield Thomas. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, V, 8<sup>th</sup> Ser., 1910, p. 534.)
- Murina lanosa*. — *Mogera hainana*. — *Tragulus versicolor*.
- A new Chinese Mole of the Genus *Scaptochirus*. By Oldfield Thomas. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, V, 8<sup>th</sup> Ser., 1910, pp. 350/351.)
- Oldfield Thomas. — A Collection of small Mammals from China. (*Proc. Zool. Soc. London*, 1910, Pt. III, pp. 635/638.)
- New Rodents from Sze-chwan collected by Capt. F. M. Bailey. By Oldfield Thomas. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, VIII, 8<sup>th</sup> Ser., 1911, pp. 727/729.)
- On Mammals from Central Asia, collected by Mr. Douglas Carruthers. By Oldfield

OLDFIELD THOMAS.

Col. 426/427, 3077.

(OLDFIELD THOMAS.)

(OLDFIELD THOMAS.)

- Thomas. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, IX, 1912, 8<sup>th</sup> Ser., pp. 391/408.)
- On a Collection of Small Mammals from the Tsin-ling Mountains, Central China, presented by Mr. G. Fenwick Owen to the National Museum. By Oldfield Thomas. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, X, 1912, 8<sup>th</sup> Ser., pp. 395/408.)
  - On Insectivores and Rodents collected by Mr. F. Kingdon Ward in N. W. Yunnan. By Oldfield Thomas. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, IX, 1912, 8<sup>th</sup> Ser., pp. 513/519.)
  - New Species of *Crocidura* and *Petaurista* from Yunnan. By Oldfield Thomas. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, IX, 1912, 8<sup>th</sup> Ser., pp. 686/688.)
  - Second List of Small Mammals from Western Yunnan, collected by Mr. F. Kingdon Ward. By Oldfield Thomas. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, XIV, 1914, 8<sup>th</sup> Ser., pp. 472/475.)
- G.-A. BOULENGER.
- Col. 433, 3077.
- Descriptions of a new Frog and a new Snake from Formosa. By G. A. Boulenger. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, II, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, pp. 221/2.)
  - Description of a new Snake from Yunnan. By G. A. Boulenger. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, II, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, p. 244.)
- Tropidonotus johannis.*
- Descriptions of Four new Frogs and a new Snake discovered by Mr. H. Sauter in Formosa. By G. A. Boulenger. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, IV, 8<sup>th</sup> Ser., 1909, pp. 492/495.)
- J. D. DE LA TOUCHE.
- Col. 3078.
- Note sur des exemplaires du «*Microhierax Melanoleucus*» Blyth (*Microhierax chinensis* A. Dav.) obtenus vivants au Fokien, dans le sud-est de la Chine par J. D. de la Touche. (*Ornis*, X, 1899, pp. 183/186.)
  - The Collection of Birds in the Shanghai Museum. By J. D. D. La Touche, C. M. Z. S., M. B. O. U. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XI, 1909, pp. 69/107.)
- Further Notes on the Birds of China. By J. D. D. La Touche. (*The Ibis*, 10<sup>e</sup> Sér., I, 1913, pp. 263/283.)
  - The Spring Migration at Chinwangtao in North-East Chihli. By J. D. D. La Touche. (*The Ibis*, 10<sup>e</sup> Sér., II, 1914, pp. 560/586.)
- Cf. Bulletin of the British Ornithologists' Club*, XXIX, 1912, pp. 124/160 sur l'île de Shaweishan.
- Further Notes on the Birds of the Province of Fohkien in South-East China. By J. D. D. La Touche. (*The Ibis*, 10<sup>e</sup> Sér., V, 1917, pp. 557/564.)
- Notice: Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, p. 165.
- Notes on the Birds of North-East Chihli, in North China. By J. D. D. La Touche. (*The Ibis*, 11<sup>e</sup> Sér., II, 1920, pp. 629/671, 880/920; III, 1920, pp. 3/48.)
- .
- On a Collection of Birds made in Mongolia by Dr. Donaldson Smith and Messrs. J.-E. and G.-L. Farnum. By R. Bowdler Sharpe. (*Ornis*, XI, 1900/1901, pp. 155/172.)
  - Sur une petite collection faite par le Père Hugh dans la province du Shen-si et d'autres parties de la Chine septentrionale par R. Bowdler Sharpe. (*Ornis*, XI, 1900/1901, pp. 173/185.)
  - Description d'une Cécidomyie nouvelle de Chine. [Dipt.] Par J.-J. Kieffer et A. Trotter. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1900, pp. 233/234.)
  - Description de deux nouveaux *Eriophyes* de Chine (*Acar.*) Par le Dr A. Trotter. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1900, pp. 179/181.)
  - Sur la *Chrysis shanghaiensis* Smith [Hymén.] Par R. du Buysson. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1901, pp. 29/30.)
  - Observation sur un Lépidoptère du Nganhoei (Chine) communiquée par M. l'abbé J. de Joannis. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1901, pp. 228/229.)
  - Descriptions de quelques Longicornes de Mouy-Tsé. Par L. Fairmaire. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1902, pp. 243/246.)
  - Descriptions de Coléoptères de Mouy-Tsé. Par L. Fairmaire. (*Ibid.*, pp. 266/269.)
  - Descriptions de Coléoptères recueillis en Chine par M. de Latouche. (*Ibid.*, pp. 316/318.)

— Sur un *Japyx* gigantesque du Thibet [*Thysanoures*]. Par E.-L. Bouvier. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1905, pp. 30/32.)

Envoyé par le P. Soulié.

— Notes sur les *Carabidae* du Yunnan. Par Maurice Maindron. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1906, pp. 215/217, 225/226, 250/251.)

— Deux nouveaux Malacodermes de Chine. [Col.] par Maurice Pic. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1906, pp. 217/218.)

CH. OBERTHÜR.

— Note sur des aberrations mélaniennes de Lépidoptères Rhopalocères thibétains par Ch. Oberthür. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1904, pp. 174/175.)

— Description d'une nouvelle aberration de *Daimio Sinica* Feld. [*Lép. Rhopal.*] Par Ch. Oberthür. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1907, pp. 92/93.)

— Observations sur les espèces sino-thibétaines du genre *Euthalia* et description des formes nouvelles. [*Lép. Rhop.*] Par Ch. Oberthür. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1907, pp. 257/262.)

— Observations sur des Lépidoptères de l'île Formose. Par Ch. Oberthür. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1908, p. 330.)

— Description de deux Lépidoptères nouveaux de l'île Formose par Ch. Oberthür. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1909, pp. 48/49.)

— Ostasienfahrt Erlebnisse und Beobachtungen eines Naturforschers in China, Japan und Ceylon von Dr. Franz Doflein Privatdozent der Zoologie an der Universität München und II. Conservator der K. Bayer. Zoologischen Staatssammlung. Mit zahlreichen Abbildungen im Text und auf 18 Tafeln sowie mit 4 Karten. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1906, in-8, pp. XIII-511.

J. C. KERSHAW.

Col. 3078.

— \* J. C. Kershaw, F. Z. S. — Butterflies of Hongkong and South-East China. 1907, gr. in-4.

— \* On the Egg-cases and early stages of some South China Cassidae by J. C. W. Kershaw and Frederick Muir (from the

(OBERTHÜR.)

*Trans. Entomological Society of London*, Sept. 26<sup>th</sup>, 1907.)

— \* On the Metamorphoses of two Hemiptera. Heteroptera from Southern China [by] J. C. W. Kershaw and G. W. Kirkaldy (From the *Trans. of Entom. Soc. London*, June 5, 1908.)

∴

— On some rare Species of the Genus *Larvivera* from China. By Ernest Hartert. (*The Ibis*, 9<sup>e</sup> Sér., I, 1907, pp. 621/623.)

— Description of a new Cyprinoid Fish, *Acheilognathus signifer*, from Korea, with a Synopsis of all the known *Rhodeinae*. By L. S. Berg. (St. Petersburg.) (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, XIX, 7<sup>th</sup> Ser., 1907, pp. 159/163.)

— Description of a new Cyprinoid Fish, *Paraleucogobio notacanthus*, from N. China. By L. S. Berg (St. Petersburg). (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, XIX, 7<sup>th</sup> Ser., 1907, pp. 163/164.)

— Description of a new Species of *Eulota* from Formosa. By G. K. Gude. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, XIX, 7<sup>th</sup> Ser., 1907, pp. 164/165.)

C. TATE REGAN.

Col. 3078/79.

— Descriptions of Three new Fishes from Yunnan, collected by Mr. J. Graham. By C. Tate Regan. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, XIX, 7<sup>th</sup> Ser., 1907, pp. 63/64.)

— Descriptions of Three new Freshwater Fishes from China. By C. Tate Regan. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, I, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, pp. 109/111, 1 pl.)

— Descriptions of new Freshwater Fishes from China and Japan. By C. Tate Regan. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, I, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, pp. 149/153.)

— Descriptions of Three new Cyprinoid Fishes from Yunnan, collected by Mr. John Graham. By C. Tate Regan. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, II, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, pp. 356/357.)

— Descriptions of new Fishes from Lake Candidius, Formosa, collected by Dr. A. Moltrecht. By C. Tate Regan. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, II, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, pp. 358/360.)

(KERSHAW. — TATE REGAN.)

- Fishes from Yunnan, collected by Mr. John Graham, with Description of a new Species of *Barilius*. By C. Tate Regan. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, XIII, 1914, 8<sup>th</sup> Ser., pp. 260/261.)
- The Duke of Bedford's Zoological Exploration in Eastern Asia. — VIII. A Collection of Freshwater Fishes from Corea. By C. Tate Regan. (*Proc. Zool. Soc. Lond.*, 1908, Pt. I, pp. 59/63.)

- Notes on a small Collection of Mammals from the Province of Kan-su, China. By Marcus Ward Lyon, jr. Assistant Curator, Division of Mammals, U. S. National Museum. (*Smithson. Miscel. Col.*, Vol. L, No. 1725, 1907, pp. 133/139, 2 pl.)

Sent by Mr. W. W. Simpson, of Taocheo, Kan-su.

- Poissons d'eau douce de Formose. Description d'une espèce nouvelle de la famille des Cyprinidés, par M. le docteur Jacques Pellegrin. (*Bul. Muséum nat. d'Hist. Nat.*, 1908, 6, pp. 262/265.)
- A Collection of Bats from Formosa. By Augusta Årnback-Christie-Linde, Zoological Institute, University of Stockholm. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, II, 8<sup>th</sup> Ser., 1908, pp. 235/8.)
- \* Shooting in China. By T. R. Jernigan. Shanghai: Methodist Publishing House, 1908, in-8, pp. 313, with 11 full-page illustrations.

Notice: *London & China Express*, Supp.; Nov. 13, 1908, p. 1.

- \* Chinese Game Birds. By T. R. Jernigan.
- \* Chinese Game Mammals. By T. R. Jernigan.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVI, 1915, pp. 145/146. Par J. H. T.

- Coléoptères Lampyrides rapportés de Kouy-Tcheou, région de Pin Fa (Chine), par les P. Cavalerie et Fortunat, nommés et décrits par Ernest Olivier. (*Bul. Muséum nat. d'Hist. nat.*, 1909, 5, pp. 247/250.)
- The Birds of Manchuria. By Collingwood Ingram. (*The Ibis*, 9<sup>e</sup> Sér., III, 1909, pp. 422/469.)
- The Bird Collection in the Shanghai Museum. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XI, 1909, p. 115.)
- Additional Notes on the Birds of Hainan. By W. R. Ogilvie-Grant. (*Proc. Zool. Soc. London.*, 1909, Pt. II, pp. 572/579.)

(DIVERS.)

- Further Notes on the Birds of the Island of Formosa. By W. R. Ogilvie-Grant. (*The Ibis*, 9<sup>th</sup> Ser., VI, 1912, pp. 643/657.)
- A Polyglot List of Birds in Turki, Manchu and Chinese. Edited with Identifications, Notes and Indices by E. Denison Ross, Ph. D. Calcutta: Printed at the Baptist Mission Press . . ., 1909, gr. in-4, chif. 253 à 340 + pp. 14 pour l'index chinois.

*Memoirs of the Asiatic Society of Bengal*, Vol. II, No. 9, pp. 258/340.

Notices: *T'oung Pao*, Juillet 1909, pp. 388/389, par Ed. C[havannes] — *Wiener Zeits. f. d. K. des Morgenl.*, 1910, pp. 316/318, par M. Hartmann.

- *Neotetracus sinuensis*, a new Insectivore of the Family *Erinaceidae*. By E.-L. Trouessart. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, IV, 8<sup>th</sup> Ser., 1909, pp. 389/391.)

- Description of a new Lycoenid from Formosa. By Hamilton H. Druce. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, IV, 8<sup>th</sup> Ser., 1909, p. 416.)

- Descriptions of Four new Cyprinoid Fishes from High Asia. By Dr Erich Zugmayer, of the Zoological Museum, Munich. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, IV, 8<sup>th</sup> Ser., 1909, pp. 432/435.)

- New *Unionidae* from East Asia. By Dr F. Haas, Senckenberg Museum, Frankfurt-a.-M. (*Ann. and Mag. Nat. Hist.*, VI, 8<sup>th</sup> Ser., 1910, pp. 496/499.)

- Comparaison du crâne de la marmotte d'Eragny avec un crâne d'une marmotte du Thibet. Par A. Laville. (*Bul. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1910, pp. 517/518, 1 f.)

- \* List of Wenchow Butterflies collected during 1910/1913. By C. T. Bowring.

- A trip into Central China, and a new variety of deer. By A. E. Leatham. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 188, July 1910, pp. 57/64.)

- Les Grillons recherchés pour le chant et le combat. Etude traduite du chinois par M. Gaston Bradier. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 395/400.)

Pékin, 8 Août 1910.

- Voyage de M. le Dr Louis Vaillant dans l'Asie centrale (Mission Pelliot). Reptiles et Batraciens, par M. F. Mocquard. (*Bul. Mus. Hist. Nat.*, 1910, 3, pp. 145/154.)

(DIVERS.)



— Mission Pelliot-Vaillant dans l'Asie centrale. Collections recueillies par M. le Dr Vaillant. Par M. R. du Buysson. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, N° 4, 1911, pp. 217/219.)

Insectes : Hyménoptères, Vespides, Chrysidiides.

— Descriptions de deux *Dolichus* nouveaux du Yunnan. [*Col. Carabidae*] par Maurice Maindron. (*Bul. Soc. entomol. France*, 1910, pp. 15/17.)

— Notes on the Forficularia. — XIX. On little-known Earwigs from Formosa. By Malcolm Burr. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, VIII, 8<sup>th</sup> Ser., 1911, pp. 51/54.)

— On some new Opiliones from Japan and the Loo-Choo Islands. By S. Hirst. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, VIII, 8<sup>th</sup> Ser., 1911, pp. 625/636.)

— \* Figures and Descriptions of the Fishes of Japan, including Riukiu Islands, Bonin Islands, Formosa, Kurile Islands, Korea, and Southern Sakhalin. By Shigeho Tanaka, Instructor in Zoology, Science College, University of Tokyo. Tokyo, 1911, gr. in-8.

— On some Birds observed in the Vicinity of Wei Hai Wei, North-East China. By Staff-Surgeon K. H. Jones. (*The Ibis*, 9<sup>th</sup> Ser., V, 1911, pp. 657/695.)

— Les Oiseaux de Zi-ka-wei. (*Calendrier-Annuaire*, 1911, pp. 94/101.)

— Wild Life in China or Chats on Chinese Birds and Beasts. By George Lanning, Ex-Principal of the Shanghai Public School. — Shanghai : « The National Review » Office, 1911, in-8, pp. xvi-255.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 97/98, par A. S.

— Chinese Pigeon whistles. (*National Geogr. Mag. Washington*, XXIV, 1913, p. 715.)

— On a new Genus of Cyprinoid Fishes from High Asia. By Dr. Erich Zugmayer, München. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, IX, 1912, 8<sup>th</sup> Ser., p. 682.)

— Description of three New Species of Siphonaptera, — by the Hon. N. Charles de Rothschild. (*Through Shên-Kan*, 1912, pp. 194/203.)

— Araneidae of the Clark Expedition to Northern China — by H. R. Hogg. (*Through Shên-Kan*, 1912, pp. 204/218.)

(DIVERS.)

— \* J. P. Maxwell. — Snakes and Snakebite in the Fukien Province. (*The China Medical Journal*, July 1912, N° 4.)

ARTHUR DE CLARE SOWERBY.

— Mammals collected in Shansi, Shensi and Kansu — by A. de Sowerby. (*Through Shên-Kan*, 1912, pp. 171/185.)

— Invertebrates Collected on the Expedition — by A. de C. Sowerby. (*Through Shên-Kan*, 1912, pp. 186/193.)

— Fur and Feather in North China, by Arthur de Clare Sowerby . . . — With 30 line drawings by the author and 43 photographs. — 1914, The Tientsin Press, Tientsin, North China, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 190.

Notices : *Lond. & China Express*, May 28, 1915. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 139/141, by G. L.

— Recent research upon the Mammalia of North China by Arthur de Clare Sowerby. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVII, 1916, pp. 53/82.)

— \* A Sportsman's Miscellany. — By Arthur de Clare Sowerby, F. Z. S., F. R. G. S., Member of the Biological Society of Washington . . . . . Tientsin : The Tientsin Press, 1917.

Notices : *London & China Express*, Nov. 7, 1917, *Suppl.*, pp. 1/2. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 184/185, par G. L.

— Sport and Science on the Sino-Mongolian frontier, by Arthur de Clare Sowerby . . . London : A. Melrose, Ltd., 1918, in-8, pp. xvi-295, front. (port.), plates.

Notice : *Geog. Review*, Jan. 1922, pp. 148/149.

— Note on a new Species of Pueras Pheasant found in the Province of Anhwei or Ngan-Hwei, China. By Rev. F. Courtois, S. J. (*The Ibis*, 10<sup>e</sup> Sér., I, 1913, pp. 14/16.)

— The Birds of Hong Kong, Macao, and the West River or Si Kiang in South-East China, with special reference to their Nidification and Seasonal Movements. By Lieut. R. E. Vaughan, R. N., and Staff-Surgeon K. H. Jones. (*The Ibis*, 10<sup>e</sup> Sér., I, 1913, pp. 17/76, 163/201, 351/384.)

— Bemerkungen über türkische Falknerrei. Von Albert v. Le Coq. (*Baessler-Archiv*, IV, 1913, pp. 1/13, 14 fig. dans le texte.)

(SOWERBY.)

- Nachtrag. (*Ibid.*, VI, 1917, pp. 114/117, figures.)
- Faucon au Turkestan.
- Check List of Birds of the Lower Yangtse Valley from Hankow to the Sea. Compiled by Lacy I. Moffett and N. Gist Gee. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 111/143.)
- \* A Key to the Birds of the Lower Yangtze Valley. By N. Gist Gee and Lacy L. Moffet, Shanghai Mercury, 1917.
- Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLIX, 1918, p. 165. By M.
- Sur une collection de Reptiles et de Batraciens rassemblée par M. le Dr Legendre dans les Marches Tibétaines par M. R. Despax, Préparateur au Muséum. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1913, N° 4, pp. 179/183.)
- Sur une larve de *Megalobatrachus Tschud.*, de provenance chinoise, par M. R. Despax, Préparateur au Muséum. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1913, N° 4, pp. 183/184.)
- Notes sur les Coléoptères Térédiles, par M. P. Lesne. — 11. Les *Dolichobostrychus* et *Parabostrychus* indo-malais. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1913, N° 4, pp. 190/193; fig.)
- Recueillis au Yunnan.
- Etude d'une collection d'Oiseaux montés et en peau faite par M. et M<sup>me</sup> Paul Comby, au Yunnan, par MM. A. Mene-gaux et R. Didier. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1913, N° 6, pp. 329/332.)
- Liste raisonnée des Mammifères du Sud-Ouest de la Chine, envoyés par le Père Cavalerie, par MM. E. Trouessart et M. Kollmann. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1913, N° 7, pp. 416/420.)
- Description d'une *Helix* nouvelle du Sud de la Chine, par M. A. Bavay. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1913, N° 8, pp. 603/604; pl.)
- Coquille orbiculaire.
- Wissenschaftliche Ergebnisse der Reise von Prof. Dr. G. Merzbacher im zentralen und östlichen Thian-Schan 1907/1908 — I. Vögel von A. Laubmann. . . München 1913, in-4, pp 105. *Abhand. d. K. Bayer. Ak. d. Wiss. Math.-phys. Kl.*, XXVI. Bd., 3. Abhand.
- — II. Fische von Erich Zugmayer. Mit 1 Tafel . . . München, 1913, in-4, pp. 18. *Ibid.*, 4. Abhand.
- — III. Mollusken von Aloïs Weber. Mit 4 Tafeln . . . München, 1913, in-4, pp. 26. *Ibid.*, 5. Abhand.
- — Faunen aus dem Unterkarbon des südlichen und östlichen Tian-Schan. Von Erich Krenkel in Leipzig. Mit 2 Tafeln und Profilen . . . München, 1913, in-4, pp. 43. *Ibid.*, 8 Abhand.
- A. Savio, S. J. — Les Serpents de Zi-ka-wei. (*Calendrier-Annuaire*, 1914, pp. 111/115; 2 pl.)
- The red fox of Honan. By Captain A. Hilton-Johnson. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 196, July 1914, pp. 32/38.)
- Descriptions of new Mollusca from New Caledonia, Japan, Philippines, China, and West Africa. By G. B. Sowerby. (*Annals and Mag. of Nat. Hist.*, XIV, 8<sup>th</sup> Ser., 1914, pp. 475/480.)
- *Fasciolopsis Buskii*, *F. Rathouisi*, and related Species in China. — Henry B. Ward [with two plates]. (*Trans. of American Microscopical Society*, Vol. XXIX, N° 1, pp. 16.)
- Studies from the Zoological Laboratory. The University of Nebraska.* Vol. V.
- The « Shous » or Big-horned Deer of Tibet. By Lieut.-Col. J. Manners-Smith, V. C., C. V. O., C. I. E. [Presented at the First Indian Science Congress, January 16, 1914]. [With Plates XV-XVII]. (*Journ. and Proc. As. Soc. Bengal*, Vol. X, N° 4, April 1914, pp. 117/119.)
- The Collection of Chinese Reptiles in the Shanghai Museum By Arthur Stanley, M. D., Lond., Curator of the Shanghai Museum. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 21/31.)
- Two new species of Chinese snakes by Arthur Stanley Curator of the Shanghai Museum. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLVII, 1916, pp. 83/84; planche.)
- R. Mell. — Die Chinesen und der Schmetterling. (*Natw. Wochenschr.*, Jena, XXIX, 1914, 25/27, 33/37.)
- On *Herodias eulophotes Swinhoe*. By Tom Iredale. (*The Ibis*, 10<sup>e</sup> Sér., II, 1914, pp. 541/545.)
- H. F. Wallace. — China. (*The Gun at home & abroad*, IV, *The Big Game of Asia and North America*, London, 1915, pp. 156/178.)

— Douglas Carruthers. — Central Asia. (*The Gun at home & abroad*, IV, *The Big Game of Asia and North America*, London, 1915, pp. 127/155.)

— Ford Barclay. — The Manchurian Tiger. (*The Gun at home & abroad*, IV, *The Big Game of Asia and North America*, London, 1915, pp. 225/233.)

— \* Some West China Hunting Notes. By Day Dye-Fu.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 143/144. Par J. H. T.

— \* Experiences with Man-eating Tigers in China. By the Rev. H. R. Caldwell.

Près de Fou Tcheou.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 144/145, par J. H. T.

— \* Winter Birds about Peking. By G. Lanning.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, p. 146. Par J. H. T.

— \* Ninety Common Birds of the Lower Yangtze. By Prof. Allison.

Kuling Scientific Association.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, [pp. 147/148. Par G. L.

— \* Two Hundred Common Birds of the Yangtze Valley. By H. A. Baker, Chuchow.

Kuling Scientific Association.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 147/148. par G. L.

— Freshwater Sponges from the T'ai hu (Great Lake) of the Kiangsu province, China by N. Annandale, D. Sc., F. A. S. B. (Indian Museum, Calcutta). (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 49/52.)

— Nouveaux Glytini de Chine. (Col. Longicornes) par M. Maurice Pic. (*Bul. Mus. Hist. Nat.*, 1916, pp. 180/182.)

— Land Birds and others met with at the Sea off the Coast of China in 1915. — H. E. Laver. — (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 71/82.)

— Some Notes on Land-birds, including also general remarks on the birds observed at sea on the coast of China in 1916. — H. E. Laver. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 13/37.)

— The Reindeer and its Domestication. By Berthold Laufer. Reprinted from the *Memoirs of the American Anthropologi-*

*cal Association*, vol. IV, No. 2, 1917, in-8, pp. ch. 91/147.

Notices : *T'oung pao*, Juillet 1917, pp. 235/237, par H. C[ordier]. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 163/164, par A. S.

— Le nom de la girafe dans le *Ying Yai Cheng lan*. Par Gabriel Ferrand. (*Journal Asiatique*, Juillet-Août 1918, pp. 155/158.)

— Le nom de la girafe dans le *Ying Yai Cheng Lan* par M. G. Ferrand. — Extrait du *Journal Asiatique* (Juillet-Août 1918, Paris, Imprimerie Nationale. — MDCCCXVIII, br. in-8, pp. 4.

— A New River-Dolphin from China. (With 13 Plates.) By Gerrit S. Miller, Jr. City of Washington, Smithsonian Institution, March 30, 1918, in-8, pp. 12.

*Smithsonian Miscellaneous Collections*, Volume 68, Number 9. — Publication 2486.

— Zoological Explorations in Yunnan Province . . . by R. Chapman Andrews, 1918. — Voir col. 3336.

— Zoological Explorations in Yunnan Province, China. By Roy Chapman Andrews, American Museum of Natural History. (*Geographical Review*, July 1918, pp. 1/18, 1 carte, 11 photos.)

— A List of the Birds in the Museum of the Anglo-Chinese College of Foochow China. — C. R. Kellogg. — (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 144/157.)

— \* Household Insects. By Professor C. R. Kellogg.

— The Attractions of Entomology Enhanced by a Simple Method of Preserving Insects, Etc. — Alfred Moore, B. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 162/169.)

— Les oiseaux de cage en Chine par Pierre Amédée-Pichot. (*Bul. Soc. Nat. d'Acclimatation*, Juin 1919, pp. 180/183, 1 pl.)

Renseignements envoyés par M. A. Boppe, ministre plénipotentiaire en Chine. — Cf. K.-H. Jones dans l'*Avicicultural Magazine*.

— Une baleine à Hai-men. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Janv.-Avril 1920, p. 328.)

Ext. du journal chinois de Jou-kao.

— Note sur un poisson vulnérant en l'île d'Hainan. Par le D<sup>r</sup> Esserteau. (*Bull. médical franco-chinois*, Pékin, 1<sup>re</sup> année, No. 1, Juill.-Oct. 1920, p. 39.)

— Les canards sauvages. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Janv.-Avril 1920, pp. 311/313.)

— Notes sur les Coleoptères Térédiles, par M. P. Leone. — 18. Un Bostrychide nouveau de la faune yunnanaise. (*Bul. Mus. d'Hist. Nat.*, 1920, pp. 295/297.)

— Note sur une Collection d'Oiseaux provenant de la Chine méridionale. Par M. J. Berlioz. (*Bul. Mus. d'Hist. Nat.*, 1921, pp. 268/271.)

Recueillie au Yun Nan et au Kouei Tcheou par le P. Cavalerie.

— Note sur une espèce nouvelle d'Eumolpide (Col. Chrysomélides) de la Chine méridionale, par M. J. Berlioz. (*Bul. Mus. d'Hist. nat.*, 1921, N° 5, pp. 332—333.)

— Les rhinocéros de la Chine et de l'Indochine d'après des anciens textes. Par Henri Imbert. (*Revue indochinoise*, Mars-Avril 1921, pp. 217/230; fig.)

— \* Dogs of China and Japan. By V. W. F. Collier. Wm. Heinemann.

Notice : *Lond. & China Express*, Sept. 22, 1921, p. 494.

— RESEARCH IN CHINA, Vol. I, Pt. II, voir col. 3263.

### Botanique.

— Voir AGRICULTURE et ECONOMIE RURALE.

JOHN GILBERT BAKER.

Col. 471/472.

— New Ferns from Western China. By J. G. Baker . . . Pièce in-8, pp. 3.

Reprinted from the *Journal of Botany* for June 1889. — Col. 472.

— A Contribution to the Flora of Northern China. By J. G. Baker . . . , and S. Le M. Moore, in-8, 1 pl.

Extracted from the *Linnean Society's Journal*. — *Botany*, vol. XVII. — Col. 471.

— Franchet. — *Carrierea calycina* [Se Tch'ouan]. (*Revue horticole*, 1896, p. 497.)

H. CHRIST, de Bâle.

Col. 3082, 3084.

— Filices Faurieanae par le D<sup>r</sup> H. Christ, de Bâle. II. Extrait du *Bulletin de l'Herbier Boissier*, Tome VII, N° 11, Novembre 1899, in-8, pp. 8.

Cf. *Bul.*, IX, no. 10, oct. 1896.

— Filices Faurieanae par le D<sup>r</sup> H. Christ, à Bâle. IV. (*Bul. Herbier Boissier*, II, 1902, pp. 825/832.)

— Filices Chinae centralis leg. Wilson par H. Christ, Bâle. (*Bul. Herbier Boissier*, III, 1903, pp. 508/514.)

— Filices Cavaleriana D<sup>r</sup> H. Christ (Bâle) Dessins de Gonzalve de Cordouë. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, 1<sup>er</sup> Avril 1904, pp. 105/120; fig. et planches.)

Plantes du P. L. Cavalerie.

(BAKER. — CHRIST.)

— Filices Faurieanae par le D<sup>r</sup> H. Christ, Bâle. V. Filices Formosanae; VI. Filices Japonicae. (*Bul. Herbier Boissier*, IV, 1904, pp. 609/618.)

— Les collections de Fougères de la Chine au Muséum d'histoire naturelle de Paris, par le D<sup>r</sup> H. Christ, de Bâle. (*Bul. de la Soc. botanique de France*, 1905, Mémoires, I, pp. 1/69.)

— Filices Chinae Occidentalis Auspicis James Veitch et Sons a E.-H. Wilson 1903 et 1904 collectae. Par M. H. Christ. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, 1<sup>er</sup> Avril-Mai-Juin 1906, pp. 97/142; fig.)

— Filices Cavaleriana II. Par le D<sup>r</sup> H. Christ. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, Oct.-Nov. 1906, pp. 233/246; fig.)

— Filices Esquiroliana. Par le D<sup>r</sup> H. Christ. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, Oct.-Nov. 1906, pp. 247/252.)

— Filices Yunnanenses Duclouxiana. Par le D<sup>r</sup> H. Christ. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, 1<sup>er</sup> Juin 1907, pp. 129/140.)

— Filices Chineses Leg. P. Esquirol et P. Cavalerie, 1905/1906. — D<sup>r</sup> H. Christ (Bâle). (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, 1<sup>er</sup> Juin 1907, pp. 140/151.)

— Filices coreanae novae. Auctore H. Christ (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, V, 1908, 284/285.)

— H. Christ. — Filices novae Chineses. (*Notulae system.* Paris, I, 1909, 33/58.)

— D<sup>r</sup> H. Christ. — Filices novae chinenses, in-8, pp. 27.

Ext. de *Notulae systematicae* publiées par Henri Lecomte. Tome 1, fasc. 2, 1909, pp. 33/59. Plantes envoyées par le P. F. Ducloux.

— Filices Cavaleriana III. A. R. P. Jul Cavalerie collectae et a Cl. H. Christ determinatae. (*Bull. Acad. Int. Geogr. Bot.*, Août 1909, pp. 169/278.)

— Fougères d'Extrême-Orient. Par le D<sup>r</sup> H. Christ. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, Août 1909, pp. 146/162.)

Filices Faurieanae Coreanae.

— H. Christ. — Fougères d'Extrême-Orient. I. Filices Faurieanae Coreanae. — II. Filices insulae Sagalien a P. Urb. Faurie lectae. III. Filices Cavaleriana. (Le Mans, *Bul. Acad. Int. Géogr. Bot.*, 1909, Mém., 146/162, 163/168, 169/178.)

(CHRIST.)

— Filices Michelianae. Par M. le Dr H. Christ a. R. P. Michel circa Gan-Chouen (Kouy-Tchéou) lectae, a. R. P. Esquirol, missae. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, Janvier 1910, pp. 12/16.)

— Filices novae Cavalerianae IV. Par le Dr H. Christ (de Bâle). (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, Mars-Avril-Mai 1910, pp. 137/143; fig.)

— H. Christ. — Filices Wilsonianae. (*Bot. Gaz. Chicago*, LI, 1911, 345/359 with ff.)

— Filices Wilsonianae — H. Christ. (With two Figures). Pièce in-8.

Reprinted from the *Botanical Gazette* LI, pp. 345,359, No 5 May 1911.

#### HENRI DE BOISSIEU.

(Col. 3084/3085)

— Un nouveau *Viola* de Chine par H. de Boissieu. (*Bul. Herbiier Boissier*, II, 1902, p. 333.)

Recueilli par l'abbé Farges, à Tchen-kéou-Tin, dans le Sé-tch'ouan.

— Note sur quelques Ombellifères de Chine d'après les collections du Muséum d'Histoire naturelle de Paris, par H. de Boissieu. (*Ibid.*, II, 1902, pp. 801/810.)

— Les Ombellifères de Chine d'après les collections du Muséum d'Histoire naturelle de Paris par H. de Boissieu. (*Ibid.*, III, 1903, pp. 837/856.)

— Les Ombellifères de Corée d'après les collections de M. l'abbé Faurie par H. de Boissieu. (*Ibid.*, III, 1903, pp. 953/958.)

— Les Ombellifères de Chine. D'après les collections de l'Académie internationale de Géographie botanique. Par M. Henri de Boissieu. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, Août-Septembre 1906, pp. 183/186.)

— H. de Boissieu. — Encore quelques Violariées nouvelles d'Extrême-Orient. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LV, 1908, pp. 467/470.)

— — Note complémentaire et rectificative sur des Ombellifères de Corée. (Genève, *Bul. Boissier* (Sér. 2), VIII, 1908, pp. 641/643.)

— — Un *Astragalus* de l'île de Sackhalin. (*Notulae system.* Paris, I, 1910, pp. 225/226.)

— — Un nouveau *Viola* d'Extrême-Orient du groupe des *Sylvestres*. Remarques sur les espèces voisines et sur la forme du

(BOISSIEU.)

stigmate dans le groupe. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LVII, 1910, pp. 188/191.)

— — Un nouveau *Viola* chinois du groupe des *Serpentes*. Remarques sur les *Viola* de ce groupe. (*Ibid.*, LVII, 1910, pp. 257/260.)

— — Nouvelle note sur quelques Ombellifères d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, pp. 412/414.)

— — Les Ombellifères de la mission Pelliot-Vaillant. (*Bul. Muséum*, Paris, 1910, pp. 162/166.)

— — Un *Viola* nouveau de Corée. (Paris, *Bul. Soc. Bot.*, LVIII, 1911, pp. 213/215.)

— — Sur un *Angelica* nouveau de l'île de Quelpaert. (*Ibid.*, LIX, 1912, pp. 199/201.)

#### G. KÜKENTHAL.

— Carices novae in Corea et Japonia collectae par G. Kükenthal. (*Bul. Herbiier Boissier*, II, 1902, pp. 1017/1018.)

— G. Kükenthal. — Cyperaceae yunnanenses Maireanae. (Le Mans, *Bul. Ac. Int. Géogr. bot.*, XXII, 1911, pp. 249/251.)

— — Plantae Chinenses Forrestianae . . . Description of new species of Cyperaceae. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 9/10.)

— Cyperaceae yunnanenses Maireanae Auctore Georg Kükenthal. (*Bul. Géog. bot., Acad. Int. de Bot.*, Nov.-Déc. 1912, pp. 249/251.)

..

— Filices Koreae Uchiyamae auctore Y. Yabe. — Reprinted from *The Botanical Magazine*, Tokyo, Vol. XVII, 1903, in-8, pp. ch. 63 à 69 + pp. 4.

#### HRCIOR LÉVEILLÉ.

Col. 3083/3084.

— Carex de l'herbiier de Shanghai. Par MM. Léveillé et Vaniot. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1<sup>er</sup> Janvier 1903, p. 12.)

— Onothéracées de Corée. Par M. H. Léveillé. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Janvier 1903, pp. 17/18.)

— Plantae Bodinierianae. Saxifragacées Hydrangea. Par M. H. Léveillé. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Mars 1903, pp. 114/115.)

— — *Vaniotia*, *Veronica* et *Vandellia*. Par M. H. Léveillé. (*Ibid.*, Avril-Mai 1903, p. 166.)

(KÜKENTHAL. — LÉVEILLÉ.)

- — Vacciniacées et Ericacées. Par M. H. Lèveillé. (*Ibid.*, Avril-Mai 1903, pp. 251/255.)
- — Genre Paris. Par M. H. Lèveillé. (*Ibid.*, Avril-Mai 1903, pp. 255/256.)
- — Genre Polygonatum. Par M. H. Lèveillé. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Juin 1903, pp. 261/262.)
- Carex de Corée. Par MM. Lèveillé et Vaniot. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Déc. 1903, pp. 599/600; *ibid.*, 1<sup>er</sup> Janv.-Fév. 1904, p. 15.)
- Cyperaceae (Excl. Carices) Japonicae et Coreanae a. R. P. Urb. Faurie lectae quas determinavit C. B. Clarke et edidit H. Lèveillé. (*Ibid.*, N° 183, Mai 1904, pp. 197/203.)
- Cyperaceae (Excl. Carices) a R. P. J. Cavalerie in provincia Kouy-Tcheou apud Sinenses lectae quas determinavit cl. C. B. Clarke et edidit H. Lèveillé. (*Ibid.*, N° 183, Mai 1904, pp. 204/205.)
- Cf. *Journ. Linn. Soc.*, XXXVI, 1903.
- Contribution jubilaire à la flore du Kouy-Tchéou. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LI, 1904, pp. CXLIII/CXLVI.)
- Remarques sur quelques Renonculacées chinoises. Par H. Lèveillé. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1<sup>er</sup> Févr.-1<sup>er</sup> Mars 1905, pp. VII/VIII.)
- Clef des Vitis de Chine. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Juin-1<sup>er</sup> Juillet 1905, pp. XIV/XVI.)
- Extrait des *Vignes de la Chine*, H. Lèveillé, *Bull. Soc. Agr. Sc. et Arts de la Sarthe*, 1905.
- Bouquet de Fleurs de Chine. Par Mgr. Lèveillé. S. l. n. d., in-8, pp. 11.
- Au verso du dernier f. : Le Mans, Imprimerie de l'Institut de Bibliographie Scientifique. [1905.] — Voir col. 3083.
- \* H. Lèveillé. — Liliacées, Amaryllidacées, Tridacées et Hemodoracées de Chine. (Roma, *Mem. Ac. Nuovi Lincei*, XXIII, 1905, pp. 333/379.)
- — \* Deux nouveautés sino-japonaises. (*Rev. sciences Limous.*, Limoges, XIII, 1905, pp. 6/8.)
- Novitates Sinenses auctore H. Lèveillé. (*Bul. Herbier Boissier*, VI, 1906, pp. 504/506.)
- Les Euphorbia chinois par Mgr. H. Lèveillé. (*Ibid.*, pp. 759/764.)
- Sur la présence de l'*Azolla Caroliniana*, en Chine. Par Mgr. H. Lèveillé. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1<sup>er</sup> Fév.-Mars 1906, p. 58.)
- Cyperaceae sino-japonicae a cl. C. B. Clarke determinatae et ab H. Lèveillé editae. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Févr.-Mars 1906, pp. 59/63.)
- \* H. Lèveillé. Novitates sinenses. (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, II, 1906, pp. 113/115.)
- — Novitates sinenses et japonicae. (*Ibid.*, III, 1906, pp. 20/22.)
- — Le genre *Pieris* en Chine. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LIII, 1906, pp. 202/207.)
- — Caricologie chinoise. (*Ibid.*, pp. 315/318.)
- — Nouveautés sino-japonaises. (*Ibid.*, pp. 549/551.)
- — Nouvelles espèces de la Chine. (*Ibid.*, LIV, 1907, pp. 368/371.)
- — Novitates Sinenses. (Genève, *Bul. Boissier* (sér. 2) VI, 1906, pp. 504/506.)
- — Les *Euphorbia* chinois. (*Ibid.*, pp. 759/764.)
- — Les Salicacées chinoises. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LVI, 1909, pp. 285/290.)
- — Nouveaux *Ficus* chinois. (Originaldiagn.) (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, IV, 1907, pp. 65/67.)
- — Decades plantarum novarum. I. (Originaldiagnosen). (*Ibid.*, Berlin, IV, 1907, pp. 225/227, 330/334; V, 1908, pp. 8/12.)
- — Nouvelles contributions à la connaissance des Liliacées, Amaryllidacées, Tridacées et Hémodoracées de Chine. (Roma, *Mem. Acc. Nuovi Lincei*, XXIV, 1906, pp. 339/357.)
- — Glanes d'Extrême-Orient. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, Avril-Mai 1907, pp. II/III.)
- — Nouvelles Rosacées et Rubiacées chinoises. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LV, 1908, pp. 55/59.)
- — *Solanum* et *Physalis* de Chine. (*Ibid.*, pp. 202/209.)
- — Le genre *Mucuna* en Chine. (*Ibid.*, pp. 407/409.)
- — Les *Pueraria* de Chine. (*Ibid.*, pp. 424/427.)

- — Decades plantarum novarum. VI/XII. (Originaldiagnosen.) (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, V, 1908, pp. 99/101, 194/195, 279/284); VI, 1908, pp. 110/114.)
- — *Carices novae Coreanae*. (Originaldiagnosen.) (*Ibid.*, pp. 239/241.)
- Compositae Coreanae novae a R. P. Urb. Faurie lectae et ab Eug. Vaniot et H. Lèveillé determinatae. (*Bull. Acad. Int. Géogr. Bot.*, Août 1909, pp. 139/145.)
- Le Mans, septembre 1908.
- Académie de Géographie botanique. — *Carices et Filices Sachalinenses novae* a R. P. Faurie collectae; a Dr<sup>e</sup> H. Christ et H. Lèveillé determinatae. [Le Mans, le 30 janvier 1909]. Pièce in-8, pp. 4.
- Sur la présence de l'*Arabis cebennensis* en Corée. (Le Mans, *Bul. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1909, II.)
- Ronces chinoises et japonaises. Diagnoses originales. (*Ibid.*, Mémoires, pp. 1/138.)
- Rubi sinenses, pp. 1/112.
- Deux nouveaux *Bidens* de Corée. (*Ibid.*, 1910, p. 3.)
- Plantae Taquetianae Coreanae a Dr. H. Christ determinatae. (*Ibid.*, pp. 4/11.)
- *Vitis* et *Eclipta* de Corée. (*Ibid.*, p. 11.)
- Clef des *Polygonum* de Chine et de Corée. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LVII, 1910, pp. 443/450.)
- Clef des *Artemisia* chinois et coréens. (*Ibid.*, 1910, pp. 456/459.)
- Caricologie. — Autour d'une Révision. Par Mgr. H. Lèveillé. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, Février 1910, pp. 44/52.)
- Corée, pp. 47/48; Chine, pp. 48/50.
- H. Lèveillé. — Decades plantarum novarum. XXXIII/XLV. (Originaldiagnosen.) (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, VIII, 1910, pp. 258/259, 280/286, 358/360, 401/402, 421/426, 449/452, 549/550; IX, 1910, pp. 19/21, 76/79.)
- — Les Aurantiacées du Kouy-Tchéou. (Le Mans, *Bul. Acad. Int. Géogr. bot.*, XXI, 1911, p. 236.)
- — Decades plantarum novarum. (LXXIII/LXXIX). (Originaldiagnosen.) (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin X, 1912, pp. 348/352, 369/378, 431/444, 473/476; XI, 1912, pp. 31/33, 63/67, 295/307.)
- — Curieuses nouveautés chinoises. (Le Mans, *Bul. Acad. Int. Géogr. bot.*, XXII, 1911, p. 228.)
- — *Marlea* et *Rubus*. (*Ibid.*, p. 232.)
- — Nouvelles Labiae chinoises. (*Ibid.*, p. 236.)
- — Decades plantarum novarum. CI/CXXXI. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XI, 1913, pp. 492/496, 548/552; XII, 1913, pp. 18/23, 99/103, 181/191, 281/288, 363/364, 505/507, 531/538.)
- — Quelques nouveautés chinoises. (Le Mans, *Bul. Acad. int. Géogr. bot.*, XXIV, 1913, pp. 142/146.)
- — Plantes insignes du Kouy-Teheou. (*Ibid.*, pp. 250/252.)
- Recueillis par le P. Esquirol.
- — Delectus plantarum yunnanensium a cl. E. E. Maire collectarum. (*Ibid.*, pp. 281/283.)
- — Nouveaux Conifères de Chine. (*Monde des Plantes*, Paris, 1914, pp. 19/20.)
- — *Rhododendron* nova. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XIII, 1914, pp. 147/148.)
- — *Jasmina sinensia*. (*Ibid.*, pp. 149/152.)
- — Decades plantarum novarum. CXXXII/CXXXV. (*Ibid.*, pp. 174/180); CXXXVI/CXL, (pp. 257/266); CXLI/CXLV, (pp. 337/546.)
- Novae Gynurae sinenses. Auctore H. Lèveillé. (*Bul. Géogr. bot., Acad. Int. de Bot.*, Juin-Août 1914, pp. 283/284.)
- Végétaux nouveaux de Chine. Par Mgr. Lèveillé. (*Ibid.*, Déc. 1914, pp. 288/290.)
- Compositae novae asiaticae Auctore H. Lèveillé. — Genus Gynura in Asia orientali. — Clavis specierum. (*Ibid.*, Déc. 1914, pp. 290/291.)
- Plantae novae Argyanae. Auctore H. Lèveillé. (*Ibid.*, Déc. 1914, pp. 291/292.)
- Plantes du Kiang-Sou d'après l'Herbier du P. d'Argy.
- Flora missionaria asiatica. Auctore H. Lèveillé. (*Ibid.*, Fév.-Mars 1915, pp. 13/26; Avril-Mai 1915, pp. 37/50.)
- Catalogus Plantarum Provinciae Chinesis Kiang-Sou hucusque cognitarum

elaboravit et edidit D. H. Lèveillé —  
Publicado en agosto de 1916. Barcelona,  
Lopez Robert, 1916, in-4, pp. 25.

*Memoria de la Real Academia de Ciencias y Artes, Tercera  
epoca, Vol. XII, num. 22.*

— Catalogue des Plantes du Yun-Nan avec  
renvoi aux Diagnoses originales Observa-  
tions et Descriptions d'Espèces nou-  
velles. Par H. Lèveillé Ouvrage publié  
en pleine guerre, surtout destiné aux  
grands Etablissements scientifiques avec  
nombreux Dessins inédits. — Prix de  
souscription : 35 francs — Le Mans chez  
l'Auteur : 78, rue de Flore — 1915/1916,  
in-8, pp. 299.

Au-dessus du titre : A la mémoire d'Adrien Franchet et de son  
collaborateur Delavay.

— Flore de Pékin et de Chang-Hai et des  
provinces du Tché-Li et du Kiang-Sou  
par H. Lèveillé — Manuscrit autographe  
en 12 exemplaires, in-8, pp. 112.

Au bas de la p. 112 : 30 août 1917, H. Lèveillé, Pr. de Sa S.

— Flore de Pékin et de Chang-Hai et des  
provinces du Tché-li et du Kiang-Sou  
par H. Lèveillé. — Manuscrit autographe  
en 12 exemplaires. S. l. n. d., [Le Mans?],  
in-8, pp. 225.

#### EUG. VANIOT.

Col. 3084.

— Plantae Bodinierianae. *Composées*. Par  
M. Eug. Vaniot. (*Bull. Acad. Int. Géog.  
bot.*, 1<sup>er</sup> Janvier 1903, pp. 19/33; *ibid.*,  
1<sup>er</sup> Mars 1903, pp. 116/126; *ibid.*, Avril-  
Mai 1903, pp. 241/246; *ibid.*, 1<sup>er</sup> Juill.  
1903, pp. 317/320; *ibid.*, 1<sup>er</sup> Oct.-1<sup>er</sup> Nov.  
1903, pp. 489/503.)

— — Faurieanae & Cavalerienses Labiées.  
Par M. Eug. Vaniot. (*Ibid.*, N° 183, Mai  
1904, pp. 165/192.)

— — Scrophulariaceae. Par M. Eug. Vaniot.  
(*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Février-1<sup>er</sup> Mars 1905, pp. 85/  
88.)

— Boraginacées nouvelles. (*Monde des  
Plantes*, Le Mans, 1905, XLII).

— Eugène Vaniot et H. Lèveillé. — Com-  
positae Coreanae novae a R. P. Urb.  
Faurie lectae et ab . . . determinatae. (Le  
Mans, *Bull. Acad. Int. Géog. bot.*, 1909.  
(Mém. pp. 139/145.)

(VANIOT.)

#### F. GAGNEPAIN.

— Les Zingibéracées de l'herbier Bodinier.  
Par M. F. Gagnepain. (*Bull. Acad. Int.  
Géog. bot.*, 1<sup>er</sup> Janv. 1903, pp. 35/40.)

Voir col. 3084.

— F. Gagnepain. — Deux Ampélidacées  
nouvelles. (*Notulae system.* Paris, II,  
1911, pp. 11/13.)

— — Révision des *Buddleia* d'Asie. (*Ibid.*,  
Paris, II, 1912, pp. 182/194.)

— — Les *Sophora* asiatiques: 1<sup>o</sup> Classifi-  
cation; 2<sup>o</sup> Espèces nouvelles ou litigieuses.  
(*Ibid.*, III, 1914, pp. 13/21.)

— — *Ormosia* nouveaux d'Asie. (*Ibid.*, III,  
1914, pp. 29/32.)

— — Trois *Mucuna* nouveaux d'Asie. (*Ibid.*,  
III, 1914, pp. 26/29.)

— — Boraginacées nouvelles ou peu con-  
nues d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, III, 1914,  
pp. 32/36.)

— — Deux *Crotalaria* nouveaux. (*Ibid.*, III,  
1914, pp. 36/38.)

— — Ce qu'est le *Flemingia Yunnanensis*  
Franchet. (*Ibid.*, III, 1914, pp. 109/111.)

— — Genre *Indigofera*; forme des poils; va-  
riations spécifiques; synonymes; espèces  
nouvelles. (*Ibid.*, III, 1914, pp. 111/125.)

— F. Gagnepain et Courchet. — Convol-  
vulacées asiatiques nouvelles. (*Ibid.*, III,  
1914, pp. 134/155.)

— F. Gagnepain. — Quelques *Kalanchoe*  
nouveaux d'Asie. (*Ibid.*, III, pp. 219/222.)

— Cucurbitacées nouvelles de l'Herbier du  
Muséum, par M. F. Gagnepain. (*Bul.  
Mus. Hist. Nat.*, 1918, N° 5, pp. 371/380.)

— Nouveaux *Begonia* d'Asie; quelques  
synonymes, par M. F. Gagnepain. (*Ibid.*  
1919, N° 3, pp. 194/201; N° 4, pp. 276  
283, fig.)

∴

— Die Flora der Mandshurei. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u.  
Stat.*, XXVI, 1903/1904, pp. 474/475.)

— D. Bois. — Description des plantes cul-  
tivées dans le Fruticetum des Barres  
(Paris, *Bul. Soc. bot.*, LI, 1904, CXLVI  
CLVIII.)

#### I. THÉRIOT.

— Mousses du Kouy-Teheou (Chine) récol-  
tées par Em. Bodinier et déterminées par

(GAGNEPAIN.)



J. Cardot et I. Thériot. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1<sup>er</sup> Mars 1904, pp. 81/84.)

Charleville et le Havre, le 29 nov. 1903.

— Diagnoses de quelques mousses nouvelles. Par M. I. Thériot. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> Janvier 1906, p. 40.)

Récoltées en Chine par le P. J. Cavalerie; à Hong-Kong par le P. Bodinier.

— Diagnoses d'espèces et de variétés nouvelles de Mousses (5<sup>e</sup> article). Par M. I. Thériot. (*Ibid.*, Avril-Mai-Juin 1908, pp. 250/254.)

2<sup>o</sup> Caine; pp. 231/252.

— Diagnoses d'espèces et de variétés nouvelles de Mousses (6<sup>e</sup> article). Par M. I. Thériot. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 17/24.)

2<sup>o</sup> Chine, pp. 17/20.

— I. Thériot. — Diagnose d'espèces et de variétés nouvelles de Mousses. (Le Mans, *Ibid.*, XXI, 1911, pp. 269/272.)

#### C. DE CANDOLLE.

— C. de Candolle. — Zwei neue *Piper*-Arten aus China. (Genève, *Bul. Boissier*, Sér. 2, IV, 1904, p. 1026.)

— — A revision of the Indo-Malayan species of *Cedrela*. (*Rec. Bot. Surv. Ind. Calcutta*, III, 1908, pp. 357/376.)

— — *Piperaceae novae*. (*Notulae Systematicae*, III, 1914, pp. 38/44.)

#### HENRI OLIVIER.

— Lichens du Kouy-Tchéou par M. l'Abbé H. Olivier. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, N° 183, Mai 1904, pp. 193/196.)

— Henri Olivier. — Lichens du Kouy-Tchéou. (*Monde des Plantes*, Paris, 1914, pp. 34/35.)

#### G. BONATI.

— Les *Pedicularis* du Kouy-Tchéou de l'Herbier Bodinier. Par M. G. Bonati. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, Août-Sept.-Oct. 1904, pp. 240/245.)

Voir Col. 3085.

— G. Bonati et M. Petitmengin. — Diagnoses d'espèces nouvelles. (Le Mans, *Monde des Plantes*, 1907, p. 14.)

— G. Bonati. — Les *Pédiculaires* de la Chine centrale dans l'Herbier Boissier. (Genève,

(THÉRIOT. = CANDOLLE. — OLIVIER. — BONATI.)

*Bul. Boissier* (2 sér.) VII, 1907, pp. 541/545 avec fig.)

— — Sur quelques *Pédiculaires* chinoises nouvelles. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LV, 1908, pp. 242/248, 310/314.)

— — *Plantae chinenses Forrestianae*... Enumeration and description of species of *Pedicularis*. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, N° 23, 1911, pp. 79/92, pl. 70/75.)

— — Sur quelques espèces japonaises et chinoises du genre *Scrofularia*. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LVIII, 1911, pp. 519/523.)

— — *Plantae chinenses Forrestianae*... Enumeration and Description of species of *Pedicularis*. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 37/45.)

..

— F. Stephani. — Species hepaticarum. (*Bul. Boissier*, Genève, Sér. II, IV, 1904, pp. 18/32, 153/168, 345/360, 586/601, 775/790, 973/988, 1197/1214.)

— Descriptions of some New Species, and Notes on other Chinese Plants. By W. J. Tutcher. (*Journ. Linnean Soc., Botany*, XXXVII, 1904/1906, pp. 58/70.)

— W. J. Tutcher. — Two new plants from Hongkong [*Quercus Elizabethae* and *Amorphophallus Duni*]. (*Jour. bot.* London, XLIX, 1911, pp. 273/274.)

#### MAXWELL T. MASTERS.

Col. 487.

— M. T. Masters. — Conifera of China. (Lond., *Journ. Linnean Soc.*, XXXVII, 1906, pp. 410/424.)

— — A new Chinese Conifer. [*Picea montigena*] (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, XXXIX, 1906, p. 146, fig. 56).

— — A new Chinese Conifer. [*Picea complanata*]. (*Ibid.*, pp. 146/147, fig. 57.)

— — Chinese Conifers. (*Ibid.*, pp. 212/213, fig. 82/83; p. 236; fig. 93.)

— — Chinese Conifers. [*Abies squamata* n. sp.]. (*Ibid.*, p. 299, fig. 121.)

— On the Distribution of the Species of Conifers in the several Districts of China, and on the Occurrence of the same Species in neighbouring Countries. By the late Maxwell T. Masters. (*Journ. Linn.*

(DIVERS. — MASTERS.)

*Soc., Botany*, XXXVIII, 1908, pp. 198/205.)

- \* P. Baccarini. — I funghi dello Schen Si settentrionale. (*Nuovo Giorn. bot. Ital.*, Firenze (N. S.) XII, 1905, pp. 689/698.)

L. DIELS.

Col. 486.

- Über die Pflanzengeographie von Inner-China nach den Ergebnissen neuerer Sammlungen. Von Dr. L. Diels in Berlin. (*Zeitschft. Ges. f. Erdk. Berlin*, 1905, pp. 748/756.)

— Pflanzengeographie von Inner-China. Von Diels. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, pp. 167/168.)

De la *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*.

- L. Diels, E. Ulbrich, R. Knuth, et A. Rehder. — Novitates Filchnerianae tibeticae et chinenses. (*Rep. nov. spec. regni veget.*, Berlin, II, 1906, pp. 65/67.)

- L. Diels. Botanische Ergebnisse [*In*: *Wiss. Ergebnisse der Exped. Filchner 1903/1905*, Bd. 10, Tl. I.] Berlin (E. S. Mittler & S.), 1908, pp. 245/273.)

- L. Diels. — *Plantae Chinenses Forrestianae* . . . New and imperfectly known species. (Edinb., *Notes R. Bot. Gard.*, V, 1912, pp. 161/308.)

- — Catalogue of all the Plants collected by George Forrest during his first exploration of Yunnan and Eastern Tibet in the years 1904/1906. [With a preface by G. Forrest] (Numerical Catalogue). *Ibid.*, VII, 1912, pp. 1/298. — Catalogue of the species arranged in natural order (*Ibid.*, pp. 299/320.)

- — *Diapensia purpurea* Diels, nov. spec. aus Szechuan. (Originaldiagnose). (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, 1912, pp. 419/420.)

- — Untersuchungen zur Pflanzengeographie von West-China. (*Bot. Jahrb.*, Leipzig, XLIX, 1913, pp. 55/88.)

- — *Plantae Chinenses Forrestianae* . . . Catalogue of the species arranged in natural order (continued). (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, VII, 1913, pp. 321/333); Catalogue of the species arranged in alphabetical order, pp. 334/411.)

(DIELS.)

E. HACKEL.

Col. 3083.

- Catalogue des graminées récoltées en Chine par feu les PP. E. Bodinier et d'Argy déterminées et publiées par M. E. Hackel. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1<sup>er</sup> Janvier 1906, pp. 17/22.)

- Supplementa Enumerationis Graminum Japoniae, Formosae, Coreae auctore E. Hackel. (*Bul. Herbar Boissier*, IV, 1904, pp. 522/532.)

- Une nouvelle graminée coréenne [*Festuca Fauriei*]. Par M. E. Hackel. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, Juillet-Août 1908, p. 348.)

- Eduard Hackel. — Gramineae novae, X. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XII, 1913, pp. 385/387.)

..

- O. v. Seemen. — Eine neue Hochgebirgsweide aus Ost-Tibet. (*Ibid.*, III, 1906, p. 23.)

- — Zwei neue Eichen (*Quercus cathayana* und *Qu. Wilsonii*) aus China. (*Ibid.*, pp. 53/54.)

R. A. ROLFE

- \* R. A. Rolfe. — *Dendrobium Wilsonii* n. sp. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, XXXIX, 1906, p. 185.)

- — *Pleione yunnanensis*. (*Orch. Rev.*, Lond., XIV, 1906, pp. 81/82, fig. 10.)

- — *Potentilla concolor*. [n. sp. from China]. (*Bot. Mag.*, London, CXXXIV, 1908.)

- — [Description of *Hancockia uniflora*]. (Hooker,  *Ic. Pl.*, London, XXX, 1911, t. 2945.)

- — [Descriptions of Plants]. (*Bot. Mag.*, London, CXXXVIII, 1912.)

*Styrax Wilsonii*. — *Rosa omciensis*.

- — *Cypripedium Francheti*. (*Orch. Rev.*, London, XX, 1912, pp. 358/359.)

- — [Descriptions of Plants, including *Rosa sertata* and *Catasetum microglossum*, n. spp.] (*Bot. Mag.*, London, (Ser. 4), IX, 1913, 8473, 8477, 8495, 8507, 8513, 8514, 8517, 8531.)

- — *Plantae Chinenses Forrestianae* . . . Enumeration and Description of species of

(HACKEL. — ROLFE.)

Orchideae. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 19/29; pl. 9/12.)

— — *Rosa corymbulosa* n. s. (*Bot. Mag.*, London, CXL, 1914.)

#### A. B. RENDLE.

— A. B. Rendle. — New Monocotyledons from China and Tibet. (*J. Bot.*, London, XLIV, 1906, pp. 41/46, pl. 476.)

— — *Poa szechuensis* nom. nov. [= *Pogracillima*, Rendle non Vasey]. (*Ibid.*, London, XLVI, 1908, p. 173.)

∴

— A. Pascher. — Tres novae species asiaticae generis *Gageae*. (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, II, 1906, pp. 57/59.)

#### E. H. WILSON.

— \* E. H. Wilson. — Leaves from my Chinese Note-Book. Wa-Shan to Fulin. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, XXXIX, 1906, pp. 12/13, 27/28); a sketch of the Tung Valley. (*Ibid.*, p. 60); Tatsienlu and the quest of *Mencopsis integrifolia*. (*Ibid.*, pp. 101, 138/139, 165/166, 179/180.) A Journey in Eastern Tibet. (pp. 258, 293). (*Ibid.*, pp. 331/340). Lungpan and the Kungala Pass. (*Ibid.*, pp. 402, 419). The Chinese Magnolias. (*Ibid.*, p. 234). The primulas of China. (*Ibid.*, XL, 1906, p. 191, fig. 78/80; p. 206, fig. 85/87, fig. 95, 96; p. 249, fig. 102.)

— — Chinese Rhubarb [*Rheum officinale*, Baill.] (*Chem. & Drug.*, London, LXIX, 1906, pp. 371/372).

— — T'ang-shên. (*Codonopsis Tangshen*, Oliv. With Plate.) E. H. Wilson. (*Kew, Bul. Miscel. Information*, 1907, p. 9.)

— W. B. Hemsley and E. H. Wilson. Some new Chinese Plants [collected by E. H. Wilson during 1899/1902, and 1903/1905] (*Gard. Chron.*, 1906, pp. 147/163.)

— E. H. Wilson. — Letters from China. [Extracts]. (*Ibid.*, London, (Ser. 3), XLIII, 1908, p. 121.)

— — Plant collecting in China. [Extract from a letter]. (*Ibid.*, London, (Ser. 3), XLIV, 1908, p. 394.)

— — The Chinese Flora. (London, *J. R. Hort. Soc.*, XXXIII, 1908, pp. 395/400.)

— — Plant collecting in China. [Extracts from a letter]. (*Gard. Chron.*, London, (Ser. 3), XLV, 1909, pp. 24/25.)

— Herman Spooner. — Mr. Wilson's expeditions to China [with notes on some of the plants collected by him]. (*Ibid.*, London, (Ser. 3), XLVI, 1909, pp. 161/162, 178/179.)

— E. H. Wilson. — *Cypripedium luteum* and *C. tibeticum*. (*Ibid.*, London, (Ser. 3), XLIX, 1911, pp. 402/403, figs. 178/179, and Suppl. Illustr.)

— — *Potentilla Veitchii* [and] *Lonicera nitida* [n. sp.] (*Ibid.*, L, 1911, p. 102.)

— — *Osmanthus armatus*, Diels. (*Ibid.*, pp. 113/114, fig. 54.)

— — *Juglans Cathayensis*. (*Ibid.*, p. 189, fig. 88 and Suppl. Illustr.)

— The Kingdom of Flowers. An Account of the Wealth of Trees and Shrubs of China and of What the Arnold Arboretum, with China's Help, Is Doing to enrich America. By Ernest H. Wilson. (*National Geogr. Mag. Washington*, XXII, 1911, pp. 1003/1035; illustr.)

— E. H. Wilson. — Two new Chinese Cotoneasters [*C. Amoena* and *C. Harrowiana*]. (*Gard. Chron.*, London, (Ser. 2), LI, 1912, pp. 2/3, fig. 1.)

— — *Lilium Sargentiae* [n. sp.]. (*Ibid.*, pp. 385/386.)

— — *Lilium regale* (syn. *L. myriophyllum* Hort. non Franchet). (*Ibid.*, London, (Ser. 3), LIII, 1913, p. 416, figs. 182/183.)

— — Vegetation of Western China: A series of 500 photographs with index. [With Introduction by Charles Sprague Sargent]. Boston Pub. Arnold Arboretum Harvard University, 1912, pp. 1/19, with 500 plates.

— Charles Sprague Sargent. — *Plantae Wilsonianae*; an Enumeration of the Woody Plants collected in Western China for the Arnold Arboretum of Harvard University during the years 1907, 1908, and 1910 by E. H. Wilson. [Vol. 2]. (Part 4. Boston Publications of the Arnold Arboretum No. IV, 1914, pp. 1/262.)

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 111/112. By D. M.

— A Naturalist in Western China, etc. London, Methuen, 1913, 2 vol. in-8, pp. xxxvii/251, xi/229, map and illustr.

— Alfred Cogniaux. — Note sur une Cucurbitacée nouvelle de Chine. *Herpetospermum grandiflorum*. (Bruxelles, *Bul. Soc. roy. bot.*, XLII, 1906, pp. 225/233.)

— Hemsleya nova chinensis (*H. trifoliata*) (Originaldiagnose). (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, VI, 1909, p. 304.)

— Angiolo Pucci. — Le primole cinesi. (Firenze, *Boll. Soc. Tosc. Arti*, XXXI, 1906, pp. 326/331.)

— G. Réaumont. — Les *Holboellia* de la Chine. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LIII, 1906, pp. 451/460.)

#### JULIEN CAVALERIE.

— A travers la flore du Kouy-Tchéou. Lettre du P. Julien Cavalerie. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1<sup>er</sup> Fév.-Mars 1906, pp. 94/96.)

Pin-Fa, 18 avril 1905.

— Notes sur les Renonculacées du Kouy-Tchéou. Lettre de J. Cavalerie. (*Ibid.*, Janvier 1908, pp. VII/VIII.)

Pin-Fa, 19 juillet 1907.

— Note sur quelques monocotylédones du Kouy-Tchéou. Par le R. P. J. Cavalerie. (*Ibid.*, Sept.-Octobre 1910, pp. 205/208.)

— Julien Cavalerie. — Le Zingiber noseum. (*Bul. Géog. bot., Acad. Int. de Bot.*, Juin 1911, p. 156.)

— — Les Aurantiacées du Kouy-Tchéou. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 210/211). — H. L[éveillé]. (*Ibid.*, Août-Sept. 1911, p. 236.)

— — La Flore de Gan-chouen-fou (Kouy-Tchéou, Chine). (*Ibid.*, Août-Sept. 1911, p. 231.)

— — Les Liliacées du Kouy-Tchéou. (*Ibid.*, pp. 243/248.)

— F. Krasser. — Fossile Pflanzen aus Transbaikalien, der Mongolei und Mandschurei. (Wien, *Denkschft. Ak. Wiss.*, LXXVIII, 1906, pp. 589/634, mit 4 Taf.)

(DIVERS. — CAVALERIE.)

#### R. KNUTH.

— R. Knuth. — Eine neue interessante *Androsace* (*A. Gustavi* [n. sp.]) aus Ost-Tibet. (*Rep. nov. spec. regni veget.*, Berlin, III, 1906, p. 84.)

— — Ein Beitrag zur Kenntniss der von Soulié gesammelten Primulaceen Szechauens. (*Bot. Jahrb.*, Leipzig, XXXVIII, 1907, pp. 340/342.)

— — *Primula Bonatii* n. sp. (Originaldiagnose). (*Repert. nov. sp. regni veget.*, Berlin, VIII, 1910, p. 398.)

— — Plantae chinenses Forrestianae . . . Description of new species of *Geranium*. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 31/35.)

#### J. F. DUTHIE.

— J. F. Duthie. — *Primula deflexa* n. sp. (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, XXXIX, 1906, c. 229.)

— — New species of *Deutzia*. (*Ibid.*, XL, 1906, c. 238.)

— — New species of *Nepeta*. (*Ibid.*, XL, 1906, c. 334, figs. 133, 134.)

— \* A. D. Cotton. — Marine algae from Corea. (*Kew Bul.*, Lond., 1906, pp. 366/373.)

— \* A. Brand. — Novae speciae sinicae generis *Symplocos*. (*Repert. n. sp. regni veget.*, Berlin, III, 1906, pp. 216/218.)

— \* Chinese Bread fruit. (*J. Soc. Arts*, Lond., LIV, 1906, p. 243.)

#### I. V. PALIBIN.

— Quelques espèces nouvelles de la Flore chinoise par J. W. Palibin. (*Bul. Herbier Boissier*, VI, 1906, pp. 18/22.)

— Ivan Vladimirovitch Palibin. — Notiz über Pflanzenreste am Flusse Wantzin [Mandschurei]. St. Petersburg. (*Verh. russ. mineral. Ges.*, XLIV, 1906, pp. 415/417.)

— — Fossile Pflanzen aus den Kohlenlagern von Fuschun in der südlichen Mandschurei. St. Petersburg. (*Ibid.*, pp. 419/434.)

— — Nouveaux *Astragalus* et *Oxytropis* de la Mongolie occidentale. (Genève, *Bul. Boissier*, Sér. 2, VIII, 1908, pp. 157/161, 2 pl.)

(DUTHIE. — PALIBIN.)

— I. V. Palibin et M. Ja. Galvialo. — Les Astragales nutritifs de la flore sino-mongolienne. (*Trav. sect. Troick.-Kiacht. Soc. russ. géog.*, St. Pet., XI, [1908], 1911, pp. 6/26.)

C. K. SCHNEIDER.

— Schneider, Camillo Karl. — Pomaceae sinico-japonicae novae, et adnotationes generales de Pomaceis. (Genève, *Bul. Boissier*, Sér. 2, VI, 1906, pp. 311/319; VII, 1907, pp. 50/58.)

— — Über einige wertvolle neue Laubgehölze aus China. (*Mitt. D. dendr. Ges. Bonn*, XVIII, 1909, pp. 185/187.)

— — Zwei neue *Berberis* aus Thibet. (Originaldiagnosen). (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, VI, 1909, pp. 267/268.)

— — Einige neue *Tilia* aus Ostasien. (Originaldiagnosen). (*Ibid.*, VII, 1909, pp. 200/201.)

— — Neue *Rhamnus*-Arten des Berliner botan. Museums aus Ostasien und Bemerkungen zur Systematik der Gattung *Rhamnus*. (Berlin, *Notizbl. bot. Garten*, V, 1908, pp. 75/79.)

— — Eine neue *Corylopsis* aus China. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XII, 1913, p. 379.)

— — [Letter on his Expedition to China]. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, LVI, 1914, 96.)

— Caro Massalongo. — Di una nuova specie di *Mathodeca* della China. (Firenze, *Boll. Soc. bot. ital.*, 1906, p. 141.)

D. PRAIN.

— D. Prain. — *Meconopsis* and *Cathcartia*. (*Ann. Bot.*, Oxford, XX, 1906, pp. 323/370, pl. 24/25.)

— — *Rheum inopinatum* [n. sp. from Tibet]. (*Bot. Mag.*, London, CXXXIV, 1908.)

— — A new *Meconopsis* [*M. speciosa*] from Yunnan. (Edinburgh, *Trans. Bot. Soc.*, XXIII, 1907, pp. 257/258, pl. 2.)

— Prain and Burkill. — A synopsis of the *Dioscoreas* of the old World, Africa excluded, with descriptions of new species.

(SCHNEIDER. — PRAIN.)

(Calcutta, *Journ. As. Soc. Bengal*, X, 1914, pp. 5/41.)

— New hardy Plants from China. (*Garden*, LXXI, 1907, p. 237.)

— Albert Hanford Moore. — Revision of the genus *Spilanthes*. (Boston, Mass., *Proc. Amer. Acad. Arts Sci.*, XLII, 1907, pp. 521/569.)

— F. E. Weiss. — Gutta percha from a Chinese tree, *Eucommia ulmoides* Oliver. (Manchester, *Proc. Lit. Phil. Soc.*, LI, pp. II/IV, 2 fig.)

— Curtis Gates Lloyd. — Rediscovery of *Mitremyces oriruber* [in China]. (*Myc. Notes*, Cincinnati, Ohio, XXV, 1907, p. 324.)

— C. H. Ostenfeld. — Beiträge zur Kenntnis der Algenflora des Kossogel-Beckens in der nordwestlichen Mongolei, mit spezieller Berücksichtigung des Phytoplanktons. (*Hedwigia*, Dresden, XLVI, 1907, pp. 365/420, mit 1 Tafel.)

— J. R. Drummond. — *Chlamidytes*: a new genus of Compositae [from Tibet]. (*Kew Bul.*, Lond., 1907, pp. 90/92.)

WILLIAM JACKSON BEAN.

— W. J. Bean. — *Catalpa Bungei*, C. A. Meyer. (*Kew Bul.*, Lond., 1907, p. 102.)

— — *Corylopsis Veitchiana* [n. sp. from China]. (*Bot. Mag.*, Lond., CXXXVI, 1910, t. 8349.)

— — Garden Notes on new Trees and Shrubs. XIII. New Chinese Species. (*Kew Bul.*, Lond., 1913, pp. 163/168, pl.) — XIV. A new hybrid between gooseberry and blackcurrant. [*Ribes wollense* = *R. divaricatum*, Dougl.] (*Ibid.*, Lond., 1914, pp. 49/50, with 1 pl.) — XV. Two new horsechestnuts (*t. c.*, pp. 50/51.) — XVI. A new Japanese cherry [*Prunus microlepis* var. *Smithii*, Koelme] (*t. c.*, p. 41.) — XVII. New Chinese species (*t. c.*, pp. 51/54, with 2 pl.) — XVIII. New rhododendrons (*t. c.*, pp. 201/205 with 2 pl.)

— — Chinese Trees and Shrubs. (London, *J. R. Hort. Soc.*, XL, 1914, pp. 215/225, figs. 47/54.)

(BEAN.)

- F. Knoll. — Beitrag zur Kenntnis der *Astilbe*-Arten Ostasiens. Als vorläufige Mitteilung einer monographischen Bearbeitung der Gattung *Astilbe*. (Genève, *Bul. Boissier*, Sér. 2, VII, 1907, pp. 127/135.)
- Narcisse Patouillard. — Champignons du Kouy-Tchéou. (Le Mans, *Monde des plantes*, 1907, p. 31.)
- Narcisse Patouillard et Henri Olivier. — Champignons et lichens chinois. (*Ibid.*, p. 23.)

## GEORGE FORREST.

- George Forrest. — Gentianaceae from Eastern Tibet and South-West China. [n. spp.] (*Edinb. Notes*, No. XVII, 1907, pp. 60/81, pl. 12/19.)
- — Primulaceae from Western Yunnan and Eastern Tibet. (n. sp.) (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, IV, 1908, pp. 213/239, pl. 26/43.)
- — *Cypripedium tibeticum* and *C. margaritaceum* [in their native habitats]. (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, XLVI, 1909, 419, fig. 185, suppl. illustr.)
- — *Lycoris aurea* [in China]. (*Ibid.*, XLVII, 1910, 12, fig. 16.)
- — *Androsace spinulifera*. (*Ibid.*, 27, fig. 22.)
- — *Crawfordia Trailliana*. (*Ibid.*, 44, fig. 30.)
- — *Primula sonchifolia*. (*Ibid.*, 58, fig. 35.)
- — *Rhododendron racemosum*. (*Ibid.*, 343, fig. 147.)
- — *Cornus capitata*. (*Ibid.*, XLVIII, 1910, 447/448, fig. 192.)
- — *Meconopsis Delavayi*. (*Ibid.*, L, 1911, 51/52, fig. 24.)
- — *Incarvillea lutea* growing wild in China. (*Ibid.*, 130, suppl. illustr.)
- — Chinese Primulas. *Primula membranifolia* and *P. dryadifolia*. (*Ibid.*, 208/209, fig. 100.)
- — *Primula Beesiana*, Forrest. (*Ibid.*, 242/243, fig. 110 and suppl. illustr.)
- — *Isopyrum grandiflorum*. (*Ibid.*, 391, suppl. illustr.)

(FORREST.)

- — *Saussurea gossypiphora* and *S. Leucoma* [in their Chinese habitats]. (*Ibid.*, LI, 1912, p. 85, fig. 38 and suppl. illustr.)
- — Rhododendrons in China. (*Ibid.*, 291/292, fig. 141 and suppl. illustr.)
- — *Primula vincaeflora* and *P. pinnatifida* [in their Chinese habitats]. (*Ibid.*, 320, suppl. illustr.)

## JOHN HUTCHINSON.

- John Hutchinson. — *Clematis quinquefoliata* [a new species from China.] (*Ibid.*, Ser. 3; XLI, 1907, 3.)
- — [Descriptions of Plants, including *Aster Purdomii* n. sp.] (*Bot. Mag.*, Lond., Ser. 4, IX, 1913, 8472, 8474, 8476, 8496, 8502, 8508, 8519, 8524, 8529.)

## MARCEL PETITMENGIN.

- Marcel Petitmengin. — Notes sur la flore asiatique. (*Monde des Plantes*, Paris, 1906, p. 30.)
- — Contributions à l'étude des Primulacées Sino-Japonaises. (Genève, *Bul. Boissier*, 2 Sér., VII, 1907, pp. 521/534.)
- — Sur quelques nouvelles primevères de Chine. (*Ibid.*, pp. 961/964.)
- — Nouveaux *Lysimachia* de Chine. (Le Mans, *Monde des Plantes*, 1907, p. 30.)
- — *Primula Cavaleriei* n. sp. (Le Mans, *Bul. Acad. Int. Géogr. bot.*, 1908, p. 256.)
- Notes sur la flore asiatique. (*Monde des Plantes*, Le Mans, 1906, p. XXX.)
- Primulaceae Wilsonianae. Par M. Petitmengin. (*Bull. Acad. Int. Géogr. bot.*, Sept.-Oct. 1907, pp. 215/219; fig.)
- Primulacées chinoises de l'Herbier de l'Académie Internationale de Géographie botanique. Par M. Petitmengin. (*Ibid.*, Sept.-Octobre 1907, pp. 220/225.)
- *Primula Cavaleriei* sp. nov. (*Typus in Herb. Musei Parisiensis*). Par M. Petitmengin. (*Ibid.*, Avril-Mai-Juin 1908, p. 256.)
- Revue critique Des Primulacées asiatiques. Par M. Petitmengin. (*Ibid.*, Juillet-Août 1908, pp. 334/338.)
- Marcel Petitmengin. — Primulaceae novae Sinenses. (Collections du Muséum de Paris : R. R. P. P. Ducloux, Mussot

(HUTCHINSON. — PETITMENGIN.)

et Soulié.) (Genève, *Bul. Boissier*, Sér. 2, VIII, 1908, pp. 303/370.)

..

— C. H. Wright. — The Chinese Species of *Eriocaulon*. [A note on their geographical distribution, with a key.] (*Kew Bull.*, London, 1907, pp. 3/4.)

W. B. HEMSLEY.

Col. 480/482.

— \* W. B. Hemsley. — *Corylopsis*, with a new species, *C. sinensis*. (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, XXXIX, 1906, 18/19, fig. 12.)

— — A new Chinese Lilac with pinnate leaves. — *Syringapiannitifolia*. (*Ibid.*, 68.)

— — *Primula orbicularis* n. sp. (*Ibid.*, 290, 403, fig. 164.)

— — *Senecio (Eusenecio) Faberi*. (*Ibid.*, 43.)

— — *Rhododendron aucubifolium* [A manufactured specimen.] (*Kew Bul.*, Lond., 1906, 232.)

— — *Rhododendron intricatum*, Franchet. [Newly introduced into cultivation from China.] (*Gard. Chron.*, XLI, 1907, 262, fig. 111.)

— — *Sassafras* in China. (*Sassafras Tzumu*, Hemsl. [n. comb.]) (*Kew Bul.*, Lond., 1907, 55/56.)

— — *Davidia*. [A note giving the history of the discovery of the genus and showing the conditions under which it grows in China, etc.] (*Ibid.*, pp. 301/303.)

— W. B. Hemsley and E. H. Wilson. — A new Chinese *Rhododendron* [*R. Mariesii*]. (*Ibid.*, pp. 244/246.)

— W. B. Hemsley. — *Begonia cathayana* (n. sp. from China). (*Bot. Mag.*, Lond., CXXXIV, 1908.)

— — The genus *Dipelta* [n. sp.]. (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, XLIV, 1908, 101/103, fig. 37.)

— *Cornus Macrophylla*, and some Asiatic Congeners. — W. Botting Hemsley. (*Kew, Bul. Miscel. Inform.*, 1909, pp. 329/335.)

— W. B. Hemsley. — *Gentiana Veitchiorum*, Hemsl. [n. sp. With reference to *G. ornata*,

Wall]. (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, XLVI, 1909, fig. 178, 74/75.)

— — New Chinese Rhododendrons. [*R. primulinum*, *R. Harrovianum* and *R. Benthamianum*.] (*Ibid.*, XLVII, 4/5.)

— Chinese Rhododendrons: Determinations and Descriptions of New Species. W. Botting Hemsley and E. H. Wilson. (*Kew, Bul. Miscel. Inf.*, 1910, pp. 101/120.)

— W. B. Hemsley. — [Description of *Davidia involucrata* var. *Vilmoriniana*, Hemsl. n. var.] (*Bot. Mag.*, London, CXXXVIII, 1912.)

— — The wood-oil trees [*Aleurites*] of China and Japan. (*Kew Bul.*, London, 1914, pp. 1/4.)

JULES CARDOT.

— Jules Cardot. — Mousses nouvelles du Japon et de Corée. (Genève, *Bul. Boissier*, Sér. 2, VII, 1907, pp. 709/717; VIII, 1908, pp. 331/336.)

— — Idem. (Genève, *Bul. Soc. Bot.*, I, Sér. 2, 1909, pp. 120/132; III, 1911, pp. 275/294.)

— — Notes sur des Rosacées d'Extrême-Orient. (*Notulae Systematicae*, III, 1916, pp. 224/230.)

— — Rosacées nouvelles d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, pp. 230/243, 263/271, 289/315, 345/355, 371/382.)

— Notes sur des Rosacées d'Extrême-Orient, par M. J. Cardot. (*Bul. Mus. d'Hist. Nat.*, 1916, pp. 396/409; 1917, pp. 113/129, 272/311; 1918, pp. 63/87.)

— Sur les caractères distinctifs des *Eriobotrya* (Rosacées) et genres voisins, et observations sur quelques espèces asiatiques d'*Eriobotrya*, par M. J. Cardot. (*Ibid.*, 1919, N° 3, pp. 205/207.)

— Notes sur des espèces asiatiques du genre *Photinia*, section *Euphotinia*, par M. J. Cardot. (*Ibid.*, 1919, N° 5, pp. 398/404.)

— J. Cardot. — Rosacées nouvelles d'Extrême-Orient (Suite). (*Notulae systematicae*, IV, 1920, pp. 20/32.)

..

— David White. — Age of the Plant beds in the K'ui-Chou basin. (Washington,

(HEMSLEY.)

(CARDOT.)

*Carnegie Inst. Pub. No. 54. Vol. I, Pt. 1, 1907, pp. 280/283.)*

## STEPHEN TROYTE DUNN.

— S. T. Dunn. — New Chinese Plants [from Kwantung, Hongkong, and Corea]. (*Journ. Bot., London, XLV, 1907, 402/404; XLVI, 1908, pp. 324/326.*)

— — New Chinese Plants. (*Ibid., XLVII, 1909, pp. 197/199, 375/377.*)

— A Revision of the Genus *Illigera*. Blume. By Stephen Troyte Dunn . . . (*Journ. Linn. Soc., Botany, XXXVIII, 1907/1909, pp. 290/297.*)

— A Botanical Expedition to Central Fokien [n. sp., the new Orchideae described by R. A. Rolfe]. By S. T. Dunn. (*Ibid., 1908, pp. 350/373.*)

— Botanical Explorations in Fokien. (*Geogr. Journal, February 1909, p. 213.*)

Journey of Mr. S. T. Dunn, Superintendent of the Botanical and Forestry Department of Hong Kong in 1905, recorded in the *Journal of the Linnean Society (Botany), No 267, 1908.*

— A Revision of the Genus *Actinidia*. Lindl. By Stephen Troyte Dunn . . . sometime Superintendent of the Botanical and Forestry Department, Hongkong, China. (*Journ. Linn. Soc., Botany, XXXIX, 1909/1911, pp. 394/410.*)

— A Supplementary List of Chinese Flowering Plants, 1904/1910. By Stephen Troyte Dunn . . . sometime Superintendent of the Botanical and Forestry Department, Hongkong, China. (*Ibid., pp. 411/581.*)

— The Hongkong Herbarium. S. T. Dunn. (*Kew, Bul. Miscel Inf., 1910, pp. 188/192.*)

— S. T. Dunn. — Additions to the flora of Hongkong [n. spp.] (*Journ. Bot., Lond., XLVIII, 1910, pp. 323/325.*)

— — *Primula bellidifolia*, King, and its allies [n. supp.] (Edinburgh *Notes R. Bot., Gard. No. 23, 1911, 61/64, pl. 61.*)

— — *Spatholirion*. — [n. sp.] (*Kew Bull. London, 1911, pp. 161/162.*)

— — *Dipentodon*. — A new genus of uncertain systematic position. (*Ibid., pp. 310/313, 10 figs.*)

— — A Supplementary List of Chinese flowering plants, 1904/1910. (London, *Journ. Linn. Soc. Bot., XXXIX, 1911, pp. 411/506.*)

(DUNN.)

— A Revision of the Genus *Millettia*, Wight et Arn. By Stephen Troyte Dunn . . . , sometime Superintendent of the Botanical and Forestry Department, Hongkong, China. (*Ibid., XLI, 1912/1913, pp. 123, 243.*)

— S. T. Dunn. — Some additions to the Korean flora. [n. spp.] (*Kew Bull., London, 1912, pp. 108/109.*)

— — A contribution to the flora of Hainan (China). [n. spp.] (*Ibid., pp. 366/368.*)

— — Notes on Chinese Labiatae [n. spp.]. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard., VIII, 1913, pp. 153/171.*)

## BUNZŌ HAYATA.

— On *Taiwaniana*, a New Genus of Coniferae from the Island of Formosa. By Bunzō Hayata, Tōkyō. (*Journ. Linn. Soc., Bot., XXXVII, 1904/1906, pp. 330/332.*)

— Enumeratio Plantarum In Insula Formosa sponte crescentium hucusque rite cognitarum adjectis descriptionibus et figuris specierum pro regione novarum. With 18 plates. By J. Matsumura Professor of Botany in the College of Science, Imperial University, Tōkyō and B. Hayata Assistant in the Botanical Institute, College of Science, Imperial University, Tōkyō. — 1906. (*Journ. of the College of Science, Art. XXII, 1906, in-4, pp. 702 + 2 pp. n. ch. Glossary.*)

— Materials for a Flora of Formosa Supplementary Notes to the Enumeratio Plantarum Formosandarum and Flora Montana Formosae. By B. Hayata . . . (*Ibid., Imperial University of Tokyo, XXX, Art. 1, June 20th, 1911, in-4, pp. 471.*)

— On some new Species of Coniferae from the Island of Formosa. By Bunzō Hayata (Tōkyō). (*Journ. Linn. Soc., Botany, XXXVIII, 1907, 9, pp. 297/300.*)

— Flora Montana Formosae An Enumeration of the Plants found on Mt. Morrison, the Central Chain, and Other Mountainous Regions of Formosa at Altitudes of 3000—13,000 ft. By B. Hayata, Assistant in the Botanical Institute, College of Science, Imperial University, Tokyo. — With 41 plates and 16 woodcuts. (*Journ. of the College of Science, Imperial University, Tokyo, XXV, Art. 19, 1908, in-4, pp. 260.*)

(HAYATA.)



— The Mountain Flora of Formosa and its Affinities. (*Geogr. Journal*, April 1909, pp. 497/498.)

— Relations de la Flore de Formose avec celle des pays voisins. Par Paul Lemoine. (*La Géographie*, 15 Juin 1909, pp. 446/448. à propos de :

— Hayata, *Flora montana Formosae*.

— Fasciculus I. — September, 15<sup>th</sup>, 1911. — Icones Plantarum Formosanarum nec non et Contributiones ad Floram Formosanam, or, Icones of the Plants of Formosa, and Materials for a Flora of the Island, based on a Study of the Collections of the Botanical Survey of the Government of Formosa. By B. Hayata, Rigakuhakushi. Fasciculus I. Published by the Bureau of Productive Industry, Government of Formosa Taihoku, in-4, pp. 265 + 40 pl.

44<sup>e</sup> année, 9<sup>e</sup> mois, 13<sup>e</sup> mois Meidji.

— \* Icones Plantarum Formosanarum nec non et Contributiones ad Floram Formosanam, or, Icones of the Plants of Formosa, and Materials for a Flora of the Island, based on a Study of the Collections of the Botanical Survey of the Government of Formosa. By B. Hayata. Fasciculus II, 1912. Published by the Bureau of Productive Industry. Taihoku 1912, pp. 236. Illustrations.

Voir FORMOSE.

∴

— E. A. Finet. — Orchidées de l'île Quelpaert (Corée) et de la province de Kü (Japon) recueillies en 1907 par MM. Faurie et Taquet. (*Journ. Bot. Paris*, Sér. 2, I, 1908, pp. 110/111.)

— A. Finet. — Orchidées du Su-tchuen. (*Notulae Systematicae*, I, 1910, pp. 260/261.)

Rapportées par le D. Legendre.

— Walkenier Suringar. *Azalea mollis* und *Azalea sinensis*. (*Gartenflora*, Berlin, LVII, 1908, pp. 505/517, mit 2 Taf.)

— Ernst Oestrup. — Beiträge zur Kenntniss der Diatomeenflora des Kossogolbeckens in der nordwestlichen Mongolei. (*Hedwegia*, Dresden, XLVIII, 1908, pp. 74/100, mit 2 Taf.)

— On a Collection of Plants made by H. C. Robinson and L. Wray from Gunong Tahan, Pahang. By H. N. Ridley, . . assisted by other Botanists. (*Journ. Linn. Soc., Botany*, XXXVIII, 1907/1909, pp. 301/336.)

(DIVERS.)

PAUL DANGUY.

— Liste des Plantes récoltées par le commandant de Lacoste, au cours de sa mission en Asie centrale, en 1906, par M. Paul Danguy. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1908, 2, pp. 129/132.)

— Mission Pelliot-Vaillant dans l'Asie centrale. Collections botaniques rapportées par le D<sup>r</sup> L. Vaillant. Liste des espèces, dressée par M. Paul Danguy. (*Ibid.*, N<sup>o</sup> 4, 1911, pp. 260/272; N<sup>o</sup> 5, pp. 331/346; N<sup>o</sup> 6, pp. 446/453.)

— Liste des plantes récoltées par M. le D<sup>r</sup> Bertaud du Chazaud en Mongolie, par M. Paul Danguy. (*Ibid.*, 1911, N<sup>o</sup> 7, pp. 546/558.)

— Liste des plantes récoltées dans l'Asie centrale par J. Chaffanjon, par M. Paul Danguy. (*Ibid.*, 1913, N<sup>o</sup> 7, pp. 494/509; N<sup>o</sup> 8, pp. 605/622; 1914, N<sup>o</sup> 1, pp. 27/40; N<sup>o</sup> 2, pp. 71/92, 136/150.)

Col. 480.

— Francis Blackwell Forbes, Nécrologie. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1908, pp. 476/477.)

† à Boston, États-Unis, le 21 mai 1908, à 68 ans.

— Mr. Francis B. Forbes. Necrology. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 175/176.)

— Fritz Kränzlin. — Orchidaceae quaedam Tibeticae. . . (Originaldiagnosen). (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, V, 1908, pp. 196/200.)

D. LITVINOV.

— D. Litvinov. — *Zizyphus vulgaris* Lam. Var. *spinosa* Buge. (*Schedae herb. flor. ross.*, St. Petersburg, VI, 1908, 123.)

— — *Hydrilla verticillata* (L. fil.) Casp. var. *Roxburghii* Casp. (*Ibid.*, pp. 131/132.)

— — *Carex chinganensis* sp. n. (*Ibid.*, pp. 135/136.)

— — *Alopecurus mandshuricus* sp. n. var. *glabratus* et var. *pilosus*. (*Ibid.*, St. Pet., VI, 1908, pp. 138/139.)

— — *Alopecurus longearistatus* Maxim. (*Ibid.*, p. 139.)

— — *Tripogon chinensis* Hack. var. *genuinus* Hack. (*Ibid.*, pp. 139/140.)

— — *Calamagrostis Langsdorffii* Trin. (*Ibid.*, VII, 1911, pp. 78/79.)

∴

(DANGUY. — LITVINOV.)

- Angiolo Ferdinando Pavolini. — Contributo alla flora dell' Hu-Pé. (*Nuovo Giorn. bot. ital.*, Firenze, N. S., XV, 1908, pp. 391/443.)
- A. Lingelsheim. — Eine neue *Forsythia*. (Breslau, *Jahresb. Ges. vaterl. Cultur.*, LXXXVI, [1908], 1909, *Zool. bot. Sect.*)
- Alex. Lingelsheim und Alex. Borzi. — Plantae novae Limprichtianae in Yünnan collectae. (Originaldiagnosen.) (*Rep. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XIII, 1914, pp. 385/392.)
- Julius Schuster. — Polygonaceen-Studien. (Genève, *Bul. Boissier*, Sér. 2, VIII, 1908, pp. 704/713.)
- F. N. Williams. — The Caryophyllaceae of Tibet [n. spp.] (Lond., *Journ. Linn. Soc., Bot.*, XXXVIII, 1909, pp. 395/407.)

## OTTO STAPP.

- Otto Stapp. — The Manchurian water-rice. (*Zizania latifolia* Turcz.) (*Kew Bul.*, Lond., 1909, pp. 385/390.)
- — *Callitris sinensis* [origin of the name]. (*Ibid.*, pp. 393/394.)
- — *Sarcococca humilis* [n. sp.] (*Ibid.*, 1911, p. 329.)
- — Descriptions of Plants including *Crataegus pubescens* n. f. *stipulacea* and *Ceratostigma Willmottianum* [n. sp.] (*Bot. Mag.*, Lond., CXL, 1914, 8543, 8552, 8559, 8563, 8571, 8575, 8584, 8589, 8591.)
- R. I. Lynch. — *Paeonia Veitchii* n. sp. [from China]. (*Gard. Chron.* Lond., Ser. 3, XLVI, 1909, 2, fig. 1.)
- William R. Maxon. — A new spleenwort from China. Washington D. C. Smithsonian Inst. Cont. U. S. *Nation. Herb.*, XII, 1909, 411 with pl.
- G. E. Paris. — Muscinées de l'Asie orientale. (*Rev. bryol.* Cahen, XXXVI, 1909, pp. 8/13, 88/91.)
- W. L. Komarov. — Species novae chinenses. (Originaldiagnosen.) (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, V, 1909, 145/146.)
- Ferns of Southern China. — By Edwin Bingham Copeland (From the Bureau of

(STAPP.)

- Eduction, Manila, P. I.) (*The Philippine Journal of Science*, October 1908, pp. 277/284.)
- — New species of *Cyathea*. (*Ibid.*, Bot., III, 1908 [1909], pp. 353/357.)
- Patchouli. (*Pogostemon Patchouli*, var. *suavis*, Hk. f. = *P. Cablin*, Benth.) (*Kew Bul. Miscel. Inform.*, 1908, pp. 78/82.)
- Otto E. Jennings. — *Hymenophyllum denticulatum* in Central China. (*Fern Bull. Joliet.* Ill., XVII, 1909, pp. 106/107, with text fig.)
- Robert Keller. — Über zwei neue ostasiatische Rosen. (*Bot. Jahrb.*, Leipzig, XLIV, 1909, pp. 46/47.)
- John G. Jack. — Bemerkungen über neu eingeführte Bäume und Sträucher. (*Mitt. D. dendr. Ges.* Bonn, XVIII, 1909, pp. 281/288.)

## RAYMOND HAMET.

- R. Hamet. — *Sedum Daigremontianum* n. sp. (Paris *Bul. Soc. bot.*, LVI, 1909, pp. 234/236.)
- — Über zwei neue chinesische *Sedum*. (*Bot. Jahrb.*, Leipzig, XLIV, 1910, Beibl. No. 101, pp. 31/33.)
- — Nouveautés asiatiques du genre *Sedum*. (Originaldiagnosen.) (*Rep. nov. spec. regni veget.*, Berlin, VIII, 1910, pp. 24/28.)
- — Sur deux *Sedum* nouveaux. (Originaldiagnosen.) (*Ibid.*, pp. 142/144.)
- — *Sedum Chauveaudi*, *S. Heckeli*, sp. nov. (*Notulae system.* Paris, I, 1910, pp. 137/140.)
- — Note sur deux espèces nouvelles de *Sedum*. (Originaldiagnosen.) (*Repert. nov. spec. regni veget.*, Berlin, VIII, 1910, pp. 263/266.)
- — Descriptions et Étude des affinités de 3 *Sedum* nouveaux. (Originaldiagnosen.) (*Ibid.*, pp. 311/316.)
- — Sur un nouveau *Sedum* du Thibet. (Paris *Bul. Soc. bot.*, LVII, 1911, pp. 615/617.)
- — Plantae Chineses Forrestianae . . . Enumeration and Description of species of *Sedum*. (*Edinburgh Notes R. Bot. Gard.*, V, 1912, pp. 115/122, pl. 85/86.)

(HAMET.)

— — Sur un nouveau *Sedum* de Yun-Nan. (Le Mans, *Bul. Acad. intern. géogr. bot.*, XXIV, 1912, pp. 63/70.)

— — Sur un *Sedum* nouveau récolté par le R. P. Soulié. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LIX, 1912, pp. 762/764.)

— — Enumeration of Crassulaceae collected in China by Bullock, Carles, Ducloux, Forrest (second Expedition), Hancock, Henry, Hosie, Hugh, Maire, Monbeig, Morse, Pratt, Wilson, with a comparative table, including the species of Delavay and Forrest's first expedition. (Edinburgh *Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 130/152.)

— — New species of *Sedum* preserved in the Herbaria of Kew and the British Museum. (*Kew Bul.*, London, 1913, pp. 153/158.)

— — *Sedum Carnegiei* a new species of the family Crassulaceae from the herbarium of the Carnegie Museum. (Pittsburg Pa., *Ann. Carnegie Mus.*, VIII, 1913, pp. 418/420.)

— — Enumération de quelques Crassulacées chinoises récoltées par G. N. Potanin. (*Journ. russe bot.*, St-Petersbourg, 1912, 1913, pp. 175/176.)

— Sur un nouveau *Sedum* du Yun-Nan, Par M. Raymond Hamet. (*Bul. Géog. bot., Acad. Int. de Bot.*, Janv.-Mars 1913, pp. 63/70.)

— Aperçu sur le Kouy-tchéou (Extrait d'une lettre du R. P. Jos. Esquirol). (*Bull. Acad. Int. Géog. Bot.*, Janvier 1909, p. 16.)

— La culture des Champignons en Extrême-Orient, par M. Costantin. (*Bul. Muséum nat. d'Hist. nat.*, 1909, 7, pp. 497/507.)

— Note sur le Lang-rhôa (Orchidée), par M. J. Costantin. (*Bul. Mus. d'Hist. Nat.*, 1919, pp. 218/221.)

— L. A. Dode. — *Orias*, genus novum Lythracearum. (Paris, *Bul. Soc. Bot.*, LVI, 1909, pp. 232/234.)

— — Deux genres nouveaux pour la Chine. (Paris, *Bul. Soc. dendr.*, VII, 1912, pp. 58/61.)

(HAMET. — DIVERS.)

ISAAC BAYLEY BALFOUR.

— I. B. Balfour. — *Primula Littoniana* (G. Forrest) [and] *P. Bulleyana* (G. Forrest). (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, XLVI, 1909, 15 figs. 6/11.)

— — Primulas of the Bullate Section [n. sp.]. (Edinburgh *Trans. Bot. Soc.*, XXVI, 1913, pp. 188/205, pl. 7/12.)

— — Chinese Species of *Primula*. [Summary of paper read at the *Primula* Conference, with discussion]. (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, LIII, 1913, 275.)

— — What is *Primula angustidens*. ПАХ? [With Description of *P. oblanceolata* n. sp.]. (*Ibid.*, London, Serie 3, LVI, 1914, 142/143.)

— Chinese Primulas. (*Ibid.*, Lond., Ser. 3, XLVI, 1909, 344/345, suppl. illust.)

— G. N. Collins. — A new type of Indian Corn from China. Washington D. C. U. S. Dept. Agric. Bur. Pl. Ind. *Bul.* No. 161, 1909, pp. 1/30 with pl. tables.

Col. 480.

— M. Albert-Auguste Fauvel [nécrologie]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1909, pp. 521/522.)

P. V. SIUZEV.

— P. V. Siuzev. — Enumeratio fungorum in Oriente Extremo anno 1905 collectorum. (St. Pet., *Trav. mus. bot. Ac. Sc.*, VII, 1910, pp. 102/110.)

— — Contributiones ad floram Manshuriae. Regionis floristicae manshuricae plantae spatio anni 1905 collectae. (St. Petersburg, *Ibid.*, IX, 1912, pp. 69/135.)

— Enumeration of Chinese Ferns. By Fleet-Surgeon Charles Geekie Matthew. (*Journ. Linnean Soc.*, Botany, XXXIX, 1909/1911, pp. 339/393.)

T. NAKAI.

— Polygonaceae Koreanae by T. Nakai. With 1 plate. (*Journ. of the College of Science*, Imperial University, Tokyo, XXIII, Art. 11, in-4, pp. 28). Pub. May 15<sup>th</sup>, 1908.

— Flora Koreana. Pars Prima. Auctore T. Nakai. Cum descriptionibus novarum

(BALFOUR. — SIUZEV. — NAKAI.)

- specierum et quindecim iconibus. (*Ibid.*, XXVI, Art. 1, in-4, pp. 304/π, 15 pl.). Pub. Feb. 8<sup>th</sup>, 1909.
- — Pars Secunda. Cum XX tabulis. By T. Nakai. Publ. Dec. 28<sup>th</sup>, 1911. (*Ibid.*, XXXI, Dec. 28<sup>th</sup>, 1911, in-4, pp. 573, 2 pl.)
- Aperçu sur la Flore de Corée. Par M. T. Nakai. (*Bull. Acad. Int. Géog. Bot.*, Nov.-Déc. 1910, pp. 227/228.)
- ∴
- J. Perkins. — Neue *Styracaceae* aus Ostasien. — I. — (Originaldiagnosen). (*Rep. nov. spec. regni veget.*, Berlin, VIII, 1910, pp. 82/84.)
- K. Goebel. — Archegoniatenstudien. XIII. *Monoselenium tenerum* Griffith. (*Flora Jena* N. F. I, 1910, pp. 43/97.)
- Sir Joseph Dalton Hooker. — New *Impatiens* from China. (*Kew Bull.*, London, 1910, pp. 269/275.)
- — [Descriptions of Indian and Chinese Species of *Impatiens*, mostly new]. Hooker *l.c.* Pl. London, XXX, 1911 (t. 2951/2975).
- \* Die Bedeutung der Araceen für die pflanzengeographische Gliederung des tropischen und extratropischen Ostasiens, Von A. Engler. (*Sitzb. K. Preuss. A. W.*, 1910, pp. 1259/1281.)
- A. Engler und E. Irmscher. — Plantae Chinenses Forrestianae . . . Enumeration and description of species of *Saxifraga* and *Bergeia*. (*Edinburgh Notes R. Bot. Gard.*, V, 1912, pp. 123/148, pl. 87/102.)
- Heinrich Gustav Engler und Edgar Irmscher. — Neue Arten der Gattung *Saxifraga* aus Zentralasien. (*Bot. Jahrb.*, Leipzig, L, 1914, Beibl. 114, pp. 38/45.)
- RENATO PAMPANINI.
- Renato Pampanini. — Piante nuove del Yunnan (China). (*Nuovo Giorn. bot. ital.*, Firenze (N. S.) XVII, 1910, pp. 5/32.)
- — Le piante vascolari raccolte dal R. P. C. Silvestri nell'Hupeh durante gli anni 1904/1907. (*Ibid.*, pp. 223/298, 391/432, 669/735.)
- — Alcune piante della China nuove ed ornamentali. (Firenze, *Bul. R. Soc. tosc. ort.* XXXVI, 1911, pp. 213/219.)
- — Le piante vascolari raccolte dal R. P. C. Silvestri nell'Hupeh durante gli anni 1904/1907. (*Nuovo Giorn. bot. ital.* Firenze (N. S.) XVIII, 1911, pp. 80/143, 161/223.)
- ∴
- W. R. Dykes. — Three new Chinese irises. [*I. Wilsonii*, *I. Forrestii*, and *I. Bulleyana*.] (*Gard. Chron.* London, Ser. 3, XLVII, 1910, 418, fig. 190.)
- — *Iris chrysographes* n. sp. (*Gard. Chron.* London, Ser. 3, XLIX, 1911, 362/363.)
- Frhr. von Dungern. — Dendrologisches aus dem Tian-Schan. (*Mitt. D. dendr. Ges.* Bonn, XIX, 1910, pp. 226/229.)
- N. E. Brown. — *Rehmannia elata* [n. sp. from China]. (*Bot. Mag.*, London, CXXXVI, 1910 (sub t. 8302).)
- Carlo Sprenger. — Notizen über einige Bäume und Sträucher aus Central China. (*Mitt. D. dendr. Ges.* Bonn, XIX, 1910, pp. 243/247.)
- — Bäume und Sträucher der Provinz Hupeh, China. (*Ibid.*, Bonn, XX, 1911 [1912], pp. 240/243.)

## AIMÉE CAMUS.

- F. A. Camus. — Contribution à l'étude des espèces asiatiques du genre *Junius*. (*Notulae system.* Paris, I, 1910, pp. 274/283.)
- Note de géographie botanique concernant quelques Graminées de l'Asie orientale, par M<sup>lle</sup> A. Camus. (*Bul. Mus. d'Hist. Nat.*, 1915, pp. 137/140.)
- Aimée Camus. — Note sur le genre *Mnesithea* Kunth (Graminées). (*Ibid.*, 1919, N° 1, pp. 56/59.)
- Note sur le *Lophaterum gracile* Brongn. (Graminées), par M<sup>lle</sup> Aimée Camus. (*Ibid.*, 1919, N° 6, pp. 494/496.)
- Espèces et variétés nouvelles de Graminées de l'Asie orientale par M<sup>lle</sup> Aimée Camus. (*Ibid.*, 1919, N° 7, pp. 669/672.)
- Notes sur quelques *Cymbopogon* Odorants (Graminées) par M<sup>lle</sup> Aimée Camus. (*Ibid.*, 1920, pp. 562/566.)
- ∴

— A. F. Legendre. — Far West chinois Kientchang Lolotie. (Paris, *Bul. Soc. Nat. Accl.*, LVII, 1910, pp. 35/49.)

— Note préliminaire sur quelques Végétaux fossiles du Sud-Ouest de la Chine rapportés par le D<sup>r</sup> Legendre, par M. Ferdinand Pelourde. (*Bul. Mus. Nat. d'hist. Nat.*, 1914, pp. 161/162.)

— S. Buchet. — Nouvelles espèces d'*Arisaema* Mart. (*Notulae system.* Paris, I, 1911, pp. 366/375; II, 1911, pp. 120/128.)

— [*Meconopsis integrifolia* in its Chinese habitat]. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, L, 1911 (339 Supp. Illustr.))

— K. Domin. — *Koeleria Hosseana*, eine neue hochtibetische *Koeleria*-Art. (*Repert. spec. nov. regni veget.* Berlin, X, 1911, pp. 54/55.)

— Ferdinand Esmarch. — Beitrag zur Cyanophyceenflora unserer Kolonien. (*Hamburg. Jahrb. wiss. Anst.*, XXVIII, 1910, Beih. 3, 1911, pp. 63/82.)

— Wilhelm Olbers Focke. — Plantae chinenses Forrestianae . . . Enumeration and description of species of *Rosa*. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.* No. XXIII, 1911, 65/70, pl. 6271/6278, 63/69.)

— — Species *Ruborum*. Monographiae generis *Rubi* Prodromus. Pars III. (*Bibl. bot.*, Stuttgart H., LXXXIII, 1914, pp. iv-274.)

— Paul Graebner. — Ein besonders schöner neuer *Aster*. (*Gartenflora*, Berlin, LX, 1911, pp. 218/219, mit 1 Taf.)

— H. A. Hesse. — Neue eingeführte, chinesische Pflanzen. (*Mitt. D. dendr. Ges.* Bonn, XX, 1911. [1912], pp. 244/245.)

— Boris A. Fedtchenko. — Eine neue *Cousinia* (*C. mindshelkensis*) aus dem westlichen Tianschan. (Originaldiagnose.) (*Repert. spec. nov. regni veget.* Berlin, X, 1911, p. 164.)

— Augustine Henry. — A new genus of Coniferae (*Fokienia*, Henry and Thomas). (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, XLIX, 1911, pp. 66/68, figs. 32/35.)

— — The giant cypress of Formosa [*Cupressus formosensis*]. *Ibid.*, LI, 1912, pp. 132/133, figs. 52/54.)

(DIVERS.)

## EMIL KOELME

— Emil Koelme. *Philadelphi* species ac varietates novae. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, X, 1911, pp. 126/127.)

— — Neue chinesische Arten und Formen von *Prunus* (Originaldiagn.). *Ibid.*, XI, 1912, pp. 264/267.)

— — Zwei neue chinesische *Prunus*-Varietäten. (Originaldiagn.), *Ibid.*, XI, 1913, p. 525.)

— — Neue ostasiatische *Prunus*-Arten. *Ibid.*, XII, 1913, pp. 134/135.)

..

— Heinz. Stiefelhagen. — *Scrophularia ningppöensis* Hemsl. (Berlin, *Verh. bot. Ver.*, LIII, 1911, pp. 26/28.)

— T. A. Sprague. — [Descriptions of *Arrabidaea crassa* and *Gooringia Littledalei*]. (Hooker  *Ic. Pl.*, London, XXX, 1911, t. 2933, 2944.)

— Eduard Palla. — Cyperaceae sino-coreanae et japonicae. (*Monde des Plantes*, Paris, 1910, pp. 39/40.)

— Alfred Rehder. — *Viburni* generis species varietatesque asiaticae nuper pro novis anglice descriptae. (*Repert. spec. nov. regni veget.* Berlin, IX, 1911, pp. 179/186.)

— — Neue oder kritische Gehölze. (*Mitt. D. dendr. Ges.* Bonn, XXII, 1913 [1914], pp. 254/265.)

— Gustave Beauverd. — Contribution à l'étude des Composées. (Genève, *Bul. Soc. Bot.*, sér. 2, III, 1911, pp. 253/260, 3 fig.)

## CARL CHRISTENSEN.

— Pteridophyta in insula Quelpaert a cl. P. Taquet anno 1910 lecta. A Carl Christensen determinata. (*Bul. Géog. bot.*, *Acad. Int. de Botan.*, Mars-Avril 1911, pp. 69/72.)

— Carl Christensen. — Filices Esquirolianae 1910/1911. (Le Mans, *Bul. Acad. Int. géog. Bot.*, XXIII, 1913, pp. 137/143.)

Recueillis par le P. J. Esquirol, au Kouei Tcheou.

— — Filices Purdomianae. (*Bot. Gaz.* Chicago, LVI, 1913, pp. 331/338.)

..

(CHRISTENSEN.)

- Nouvelles Labiées chinoises. (*Bul. Géog. bot., Acad. Int. de Bot.*, Oct. 1912, p. 236.)
- Curieuses nouveautés chinoises. (*Ibid.*, p. 228.)
- [*Primulus Forrestii* in its Chinese habitat]. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, LI, 1912, 240 suppl. illustr.)
- [*Primulus secundiflora* in its Chinese habitat]. (*Ibid.*, 281 suppl. ill.)
- H. J. Elwes. — The flora of Hongkong. (*Ibid.*, 202/204 port.)
- — The flora of Formosa. (*Ibid.*, LI, 1912, 25/26.)
- R. A. Dümmer. — *Gerbera hederacifolia* [n. sp. from Central China]. (*Ibid.*, 482.)
- — *Pterostyrax Henryi* Dümmer [n. sp.]. (*Ibid.*, LIII, 1913, 19.)

## WILLIAM GRANT CRAIB.

- William Grant Craib. — *Gaultheria Veitchiana* [n. sp. from W. China]. (*Gard. Chron. London*, Ser. 3, LII, 1912, 188.)
- — The Indigoferas of China [n. sp.]. (*Edinburgh Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 47/77.)
- — *Rhododendron haematocheilum* [n. sp.]. (*Gard. Chron.*, Lond., Ser. 3, LIII, 1913, 214.)
- — [Descriptions of plants including *Cotoneaster turbinata* n. sp.]. (*Bot. Mag.*, London, CXL, 1914, 8532, 8535, 8546, 8564, 8565, 8578, 8580, 8586.)
- — [Descriptions of plants including *Cotoneaster turbinata* n. sp.]. (*Bot. Mag.*, London, CXL, 1914, 8532, 8535, 8546, 8564, 8565, 8578, 8580, 8586.)
- Courtois. — Note sur une vigne chinoise. (*Paris, Bul. Soc. bot.*, LIX, 1912, pp. 197/198.)
- T. D. A. Cockerell. — The prickly pear in Western China [Letter]. (*Nature*, London, LXXX, 1912, p. 464.)

## F. FEDDE.

- F. Fedde. — *Corydalis Onobrychis*, eine neue Art aus Kaschmir, aus der Verwandtschaft der *C. astragalina*. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, X, 1912, p. 565.)
- — *Corydalis curviflora* Max. duabus varietatibus aucta. (*Ibid.*, XII, 1913, pp. 406/407.)

(CRAIB. — FEDDE.)

- — *Corydalis Eugeniae* Fedde, nov. spec. aus Szechuan. (*Ibid.*, p. 501.)
- — Ein Lerchensporn mit köpfchenförmigem Blütenstande aus S. W. Tibet (*Corydalis Schlagintweitii* spec. nov.). (*Ibid.*, XIII, 1914, pp. 303/304.)
- —
- William Purdom. — *Aesculus chinensis* in China. (*Gard. Chron.*, Lond., Serie 3, LII, 1912, 346, fig. 150/152.)
- — Plant-collecting in China. (*Ibid.*, LIV, 1913, 229/231, fig. 82/85.)
- Arturo Nannizzi. — Il Fico della China. (*Ficus pumilla* L.). (*La Vedetta agricola Siena*, III, 1912, N. 35.)
- J. A. Nieuwland. — Box-elders, real and so-called. (*Amer. Mid. Nat. Notre Dame Ind.*, II, 1911, pp. 129/142.)

- — New Plants from various places. (*Ibid.*, II, 1912, pp. 178/185.)
- Ferdinand Pax. — *Cardamine Limprichtiana* Pax n. sp. (Breslau, *Jahresber. Ges. vaterl. Cultur*, LXXXIX [1911] 1912, zool.-bot. Sect. 27.)

## W. W. SMITH.

- W. W. Smith. — New Burmo-Chinese species of *Didymocarpus*. (*Edinburgh Notes R. Bot. Gard.*, V, 1912, pp. 149/155, pl. 103/107.)
- — New species of *Craibiodendron*. (*Ibid.*, pp. 157/160, pl. 108/110.)
- — Note on *Rhododendron cyanocarpum*, Franch. (Edinburgh, *Trans. Bot. Soc.*, XXVI, 1914, pp. 274/277.)
- — A tuberous *Senecio* [*S. tuberivagus* n. sp.] from China. (*Ibid.*, pp. 279/280.)
- — Species novae plantarum in herbario horti reg. Calcutt. cognitarum (*Rec. Bot. Survey India Calcutta*, VI, No. 4, 1914, pp. 99/104.)

- J. J. Smith. — *Bulbophyllum* Thou sect. *Cirrhopetalum*. (Buitenzorg, *Bul. Jard. bot.*, Sér. 2, VIII, 1912, pp. 19/20.)

## RUDOLF SCHLECHTER.

- Rudolf Schlechter. — Plantae Chineses Forrestianae . . . Enumeration and De-

(SMITH. — SCHLECHTER.)

scription of species of Orchidaceae. (Edinburgh, *Notes R. Bot. Gard.*, V, 1912, pp. 93/113, pl. 76/84.)

— — *Plantae chinenses Forrestianae* . . . Description of new species of Asclepiadaceae. (*Ibid.*, VIII, 1913, pp. 15/18.)

— — Orchidaceae novae et criticae. Decas XXXVII. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XII, 1913, pp. 104/109; Decas XXXVIII/XXXIX, pp. 202/206, 212/216; Decas XXXIX/XLII, pp. 481/495.)

— — \* Orchideologia Sino-Japonicae Prodromus; eine kritische Besprechung der Orchideen Ostasiens. Dahlem-Berlin, 1919, (*Ibid.*, pp. 319, in-8).

∴

— G. Merzbacher. — Physiographie des Tian-Schan in ihren Beziehungen zum Klima und zur Entwicklung des Pflanzenlebens. (*Verh. D. Geogr. Tag.*, Berlin, XVIII, 1912, pp. 36/60.)

#### F. KINGDON WARD.

— F. Kingdon Ward. — Some plant formations from the arid regions of Western China. (*Ann. Bot.*, Oxford, XXVI, 1912, pp. 1105/1110.)

— — Plant collecting in Yunnan. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, LII, 1912, 1-2 figs. 1/2.)

— — Mistleto [*Viscum*] in Shensi. (*Ibid.*, 147/148, figs. 68/69.)

— — Journeys by the River of Golden Sand. (*Ibid.*, pp. 325/326, figs. 142/143.)

— — On the altitudinal limits of plants in North-West Yunnan. (*N. Phytol.*, Cambridge, XI, 1912, pp. 333/346, pl. 7/8 with map and Section in text.)

— — Plant collecting in China. A Voyage up the Han River. (*Gard. Chron.*, London, Serie 3, LIII, 1913, 129/130, figs. 58/59, 418/419.)

— — The Land of the Blue Poppy: Travels of a Naturalist in Eastern Tibet. Cambridge University Press, 1913, in-8, pp. XII-233 + XXXIX, 40 pl., 5 maps.

— — Notes on the Flora of the W. Sstich'uan mountains by F. Kingdon Ward. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVII, 1916, pp. 39/48.)

(WARD.)

#### A. K. SCHINDLER.

— A. K. Schindler. — Botanische Streifzüge in den Bergen von Ost-China. (*Bot. Jahrb.* Leipzig, XLVI, 1912, pp. 51/64 mit 4 Taf.)

— — *Lespedezae novae et criticae*, II, (Originaldiagnosen). (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, X, 1912, pp. 404/406.)

— — Das Genus *Campylotropis*. (Originaldiagn.) (*Ibid.*, XI, 1912/1913, pp. 338/347, 424/431.)

— — Einige Bemerkungen über *Lespedeza Michx.* und ihre nächsten Verwandten. (*Bot. Jahrb.*, Leipzig, XLIX, 1913, pp. 570/658.)

— — *Plantae chinenses Forrestianae* . . . Description of a new species of *Lespedeza*. (Edinburgh *Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 11/13, pl. 6/8.)

— — Two new Leguminosae. [*Campylotropis Howelli*, from China, and *Alysicarpus Brownii*, from Northern Australia.] (Edinburgh *Trans. Bot. Soc.*, XXVI, 1914, pp. 285/286.)

∴

— An Account of the Plants collected by Mr. M. P. Price on the Carruthers — Miller — Price Expedition through North-West Mongolia and Chinese Dzungaria in 1910. By M. P. Price . . . , and N. D. Simpson. (Communicated by Dr. O. Staff.) (*Journ. Linnean Soc.*, XLI, 1912/1913, pp. 385/456.)

— Remarques sur les Polygonées de l'Asie Orientale. Par M. H. Gross. (*Bul. Géog. bot., Acad. Int. de Bot.*, Janv.-Mars 1913, pp. 7/32.)

— Wilhelm Patschke. — Über die extratropischen ostasiatischen Coniferen und ihre Bedeutung für die pflanzengeographische Gliederung Ostasiens. (*Bot. Jahrb.* Leipzig, XLVIII, 1913, pp. 626/676, mit 1 Taf.)

— E. Ulbrich. — *Ranunculaceae Asiae orientalis novae vel criticae*. (*Ibid.*, XLVIII, 1913, pp. 611/625.)

#### HENRI LECOMTE.

— Henri Lecomte. — *Simaroubacées de l'Indo-Chine et de la Chine*. (*Notulae system.*, Paris, I, 1909, pp. 101/105.)

(SCHINDLER. — DIVERS. — LECOMTE.)

- — Deux *Eriocaulon* nouveaux de Corée. (*Ibid.*, pp. 191/193.)
- — Sur un *Pseudoassafra* de Chine. (*Ibid.*, II, 1912, pp. 266/270.)
- Lauracées de Chine et d'Indo-Chine par Henri Lecomte. (*Nouv. Archives du Muséum d'hist. nat.*, 5<sup>e</sup> Sér., V, 1<sup>er</sup> fasc., 1913, pp. 43/119, pl.)
- Henri Lecomte. — Sur deux *Litsea* de Chine. (Paris, *Bul. Soc. bot.*, LX, 1913, pp. 83/86.)
- — Quelques Lauracées d'Extrême-Orient. (*Notulae system.*, Paris, II, 1913, pp. 329/336.)
- Le R. P. Th. Monbeig, Missionnaire au Thibet. (*Bul. Mus. Nat. d'hist. Nat.*, 1914, p. 303.)  
Par le Prof. Lecomte.
- H. Lecomte. — Lauracées nouvelles d'Extrême-Orient. (*Notulae system.*, Paris, III, 1914, pp. 9/13.)
- — Thyméléacées d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, pp. 126/132.)
- — *Elaeagnus* nouveaux de Chine. (*Ibid.*, pp. 155/157.)
- — Santalacées de Chine et d'Indo-Chine. (*Bul. Muséum*, Paris, 1914, pp. 399/407.)
- — Sur deux *Loranthus* de Chine. (*Notulae system.*, Paris, III, 1914, pp. 47/51.)
- — Loranthacées de Chine et d'Indo-Chine. (*Ibid.*, pp. 165/176.)
- — Nouvelles Thyméléacées d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, N<sup>o</sup> 7, pp. 207/218.)
- Éleagnacées de Chine et d'Indo-Chine par Henri Lecomte. (*Bul. Mus. d'Hist. Nat.*, 1915, pp. 161/168.)

## H. TAKEDA.

- H. Takeda. — Notes on some new and critical plants from Eastern Asia. (*Kew Bull.*, London, 1912, pp. 214/223.)
- — *Cladrastis* and *Maackia*. (*Edinburgh Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 95/104, pl. 26/27.)
- Contribution to the knowledge of the Asiatic Polypodiums with special reference to Chinese Species. By H. Takeda, D. I. C., Lately Demonstrator of Botany, Royal College of Science, London. (*Ibid.*, No. XXXIX, Jan. 1915, in-8, pp. ch. 265 à 312.)
- L. Scribá. — Cladonien aus Korea. (*Hedwigia* Dresden, LIII, 1913, pp. 173/178.)
- G. Brause. — Neue Farne von Yunnan. (*Hedwigia* Dresden, LIV, 1913, pp. 199/200 mit 1 Taf.)
- August Brand. — Drei neue Arten der Gattung *Trichodesma*. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XII, 1913, pp. 504/505.)
- H. Andres. — Plantae chinenses Forrestianae, . . . Description of new species of Pirolaceae. (*Edinburgh. Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, pp. 7/8, pl. 3/5.)
- R. S. Adamson. — Plants from Western China [collected by F. K. Ward, n. spp.] (*J. Bot.*, London, LI, 1913, pp. 129/131.)
- New Chinese barberries. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, LIV, 1913, 335/336, with 1 pl. and figs. 121/122.)
- Diagnoses specierum novarum chinensium in herbario Horti Regii Botanici Edinburgensis cognitarum. I/L. (*Edinburgh. Notes R. Bot. Gard.*, VIII, 1913, 105/136.)
- Chinese Cypripediums. — (*Orch. Rev.*, London, XXI, 1913, pp. 80/83, figs. 21/22.)
- S. A. Skan. — [Description of *Gentiana stylophora*, C. B. Clarke]. (*Hooker Ic. Plant.*, London, t. 2992.)
- C. L. Shear and Neil E. Stevens. — The chestnut-blight parasite (*Endothia parasitica*) from China. (*Science New York*, N. Ser., XXXVIII, 1913, pp. 295/297.)
- W. T. Swingle. — *Citrus ichangensis*, a promising, hardy, new species from southwestern China and Assam. (*J. Agric. Research Dep. Agric.* Washington, I, 1913, pp. 1/14, pl. i ff. 1/7.)
- G. Grüning. — Plantae novae chinenses a Dr. W. Limpricht collectae. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin XII, 1913, pp. 308/313.)
- \* Eine Vegetationskizze der Taihu-Berge (Provinz Kiangsu, China) von Dr. W. Limpricht. (Sonderabdruck aus dem *Jahresbericht der Schles. Gesellschaft für vaterl. Kultur*, 1913.)

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, 1914, p. 152. By M. J. B.-R.



— Odoardo Beccari. — Asiatic Palms — Lepidocarpaceae. Supplement to Part I. The species of *Calamus*. (Calcutta Ann. R. Bot. Gard., XI, Appendix 1913, pp. 1/142, with 83 pls.)

— Matthew Young Orr. — *Aeschynanthus chorisepala*, Orr. A new Chinese species, with an account of fissuring of its leaves. (Edinburgh Notes R. Bot. Gard., VIII, 1914, pp. 223/226, pl. 144.)

— André Guillaumin. Espèce nouvelle de *Corylopsis*. (*Notulae system.*, Paris, III, 1914, pp. 25/26.)

— Reginald Farrer. — Mr. Reginald Farrer's explorations in China. (*Gard. Chron.*, London, Ser. 3, LVI, 1914, 185/213, 258/259, 287, 318/319, 347/348; fig. 126/127, 133/135.)

— Hubert Winkler. — Neue Revision der Gattung *Carpinus*. (*Bot. Jahrb.*, Leipzig, L, 1914, Suppl.-Bd., pp. 488/508.)

— Diagnoses specierum novarum in herbario Horti Regii Botanici Edinburgensis cognitarum. LI/CLII. Species Chineses. (Edinburgh Notes R. Bot. Gard., VIII, 1914, pp. 173/212.)

— Ed. Rosenstock. — Filices extremi orientis novae. (*Repert. spec. nov. regni veget.*, Berlin, XIII, 1914, pp. 120/127, 129/135.)

— D. F. Higgins. — Some ferns of Korea. (*Amer. Fern. J.*, Auburndale Mass., IV, 1914, pp. 17/19.)

#### TH. LOESENER.

— Th. Loesener. — Plantae chinenses Forrestianae . . . Description of new species of Celastraceae. (Edinburgh Notes R. Bot. Gard., VIII, 1913, pp. 1/5, pl. 1/2.)

— — Über Léveillés neue Celastraceen aus China. (Berlin, *Ber. D. bot. Ges.*, XXXII, 1914, pp. 538/543.)

— — \* Die Pflanzenwelt des Kiautschou-Gebietes. Dresden, 1918, pp. 206, ill. — Voir col. 3083.

— \* A Preliminary List of the Plants of Kiangsu Province. Compiled from various sources by Prof. N. Gist Gee, Shanghai. Commercial Press, 1915.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLIX, 1918, p. 164. By A. S.

(DIVERS. — LOESENER.)

— Eine Liste Osttürkischer Pflanzennamen. Von A. v. Le Coq. (*Baessler Archiv*, VI, 1917, pp. 118/129.)

#### BERTHOLD LAUFER.

— La Mandragore par Berthold Laufer. (*Young Pao*, Mars et Mai 1917, pp. 1/30.)

Notice: *New China Review*, I, Oct. 1919, pp. 544/545.

— Malabathron par Berthold Laufer. (*Journal Asiatique*, Juillet-Août 1918, pp. 5/49; fig.)

— — Extrait du *Journal Asiatique* (Mai-Juin 1918) Paris, Imprimerie nationale, MCCCCXVIII, in-8, p. 49.

Notice: *New China Review*, I, Oct. 1919, pp. 544/545.

— Field Museum of Natural History Publication 201, Anthropological Series, Vol. XV, No. 3 — Sino-Iranica Chinese Contributions to the History of Civilization in Ancient Iran With Special Reference to the History of Cultivated Plants and Products by Berthold Laufer Curator of Anthropology — The Blackstone Expedition — Chicago, 1919, in-8, pp. iv — pp. ch. 185 à 630.

Notices: *New China Review*, II, Feb. 1920, pp. 103/105. — *Lond. & China Express*, June 17, 1920, pp. 317/318. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1920, pp. 653/655, par L. C. Hopkins. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 193/196, par M. O. — *J. As.*, Oct.-Déc. 1921, pp. 270/293, par G. Ferrand.

..

— \* Chinese Names of Plants. By J. Matsu-mura, Sc. D., Tokyo, Maruzen Co.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLIX, 1918, pp. 187/188. By M.

— \* Yang-tseu Kia. — Les fleurs et les parfums en Chine. (*La Parfumerie moderne*, XI, No. 5, mai 1918, pp. 68/69.)

Cf. Loo (S. C.), *Essential Oil Record*.

— Le Tham Thât (*Panax repens*). Par Ch. Crevost, Directeur du Musée Agricole et Commercial. (*Bull. écon. Indochine*, Janvier-Février 1920, No. 140, pp. 107/110.)

Dans toute la Chine, sp. Yunnan.

— \* List of Plants found in Fukien Province. By J. E. Walker.

Voir col. 3340.

#### GIN SENG 人參 ou 人蔘

Racine de l'*Aralia quinquefolia*, GRAY; *Panax Ginseng*, C. A. MEYER.

— Voir Richard Cocks, *Bib. Japonica*, col. 278/279.

— Le « Ginseng » en Chine. Par V. F. (*Revue indochinoise*, 15 Mai 1907, pp. 658/659.)

D'après le *Hong Kong Daily Press*.

— Ginseng in Corea. (*Aralia quinquefolia*, Decaisne & Planch., var. *Ginseng*.) (*Kew Bul.*, 1907, pp. 73/76.)

(LAUFER. — GINSENG.)

— Le ginseng coréen. (*Bul. écon. Indo-Chine*, 1903, pp. 281/292.)

Trad. du *Corean Repository*, mai 1898, par R. Soulange-Teissier, suivi d'un rapport de M. F. Berteaux.

— \* F. T. Brumfield. — Memorandum on Chinese Ginseng, Chinese Maritime Customs, Shanghai, 1917.

### BAMBOU 竹子 *Tchou tsen.*

Col. 490.

— The Square Bamboo by D. J. Macgowan, M. D. From the *Chinese Recorder* April 1885 and April 1886. — Shanghai: American Presbyterian Mission Press, 1886, br. in-8.

### THÉ 茶 *t'cha.*

— \* F. Kottenkamp. — China und der Teehandel. Aus dem Englischen, in-12, pp. 47.

— \* Conservation de la semence de thé chez M. Solovstov, au Tchakva (Caucase) (d'après son article sur la culture du Théier, dans le *Moniteur de la Société Impériale d'Horticulture de Russie*, 1897, N° 6, pp. 305/312.)

Notice : *Revue Cultures Coloniales*, III, 1898, p. 152.

— \* Les régions théières de l'Asie subtropicale (en russe), par le professeur A. N. Krasnov. Saint-Petersbourg, 1897, in-4. Edition du département des Apanages. — 1<sup>er</sup> vol. : Japon ; 243 pages, 101 dessins et photogr., 2 cartes. — II<sup>e</sup> vol. : Chine, Inde, Ceylan, Colchide ; 371 pages, 97 dessins et photogr.

Compte-rendu : *Revue Cultures Coloniales*, III, 1898, pp. 119/120.

— Le Thé des Sept-Montagnes. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 276.)

— Le Thé de Formose. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 12.)

— Kaffe, te och rörsocker, deras ursprungliga hem och viktigaste produktionsområden. Af Karl Ahlenius. (*Ymer*, 1903, pp. 243/268 ; carte.)

— Le Thé de Formose : sa Préparation particulière et son Exportation. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 328.)

— R. B. — La Production et le Commerce du Thé en Extrême-Orient. (*Bul. écon. Indo-Chine*, 1900, pp. 480/490.)

— \* A. J. Wallis-Taylor. Tea Machinery and tea factories. London : Crosby, Lockwood & son, 1900, in-8, pp. 470, 223 illustrations.

— Le thé. Variétés cultivées. — Composition chimique. — Pays de production. (*Revue Cultures Coloniales*, VII, 1900, pp. 467/473 ; 491/498.)

Extrait de l'étude de M. Julius Kochs : Über die Gattung Thea und den chinesischen Thee dans les *Botanische Jahrbücher* d'Engler (27<sup>e</sup> vol., 5<sup>e</sup> fasc., 1900, in-8, pp. 60, 1 planche.)

(BAMBOU. — THÉ.)

— Le thé de Chine. (*Revue Indo-chinoise*, 15 Juin 1906, p. 891.) D'après la « *Rangoon Gazette* ».

— Comment les Chinois font leur Thé. Par Jacques Hardy et Charles Lenormand. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 177/179, ill.)

— Chine. — Commerce du thé avec la Russie. (*Bull. Soc. Géog. Dunckerque*, N° 52, 15 Sept. 1906, pp. 219/220.)

— Note sur la fabrication et sur le commerce des briquettes et des tablettes de thé en Chine. (*Bul. écon. Indo-Chine*, Janv.-Fév. 1909, pp. 29/44.)

D'après une note de M. R. Ch. Guernier, des Douanes chinoises à Han k'ou et des rapports de M. Ch. Chenet, Attaché Commercial à Chang haï.

— Le commerce du thé. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1909, p. 291.)

— Le commerce du thé en Chine et dans les Indes anglaises. Par Pierre Clerget. (*La Géographie*, 15 Sept. 1909, p. 188.)

— Le marché du thé à Fou-tchéou pendant l'année 1908/1909. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1909, pp. 178/180.)

Rapport de M. Louis Reynaud, gérant du consulat de Fou-tchéou, inséré au *Moniteur officiel du Commerce*, 8 Avril 1909.

— Le Commerce du Thé Chinois. Sa Décadence et les Chances de Relèvement. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 350.)

— I. La Fabrication et le Commerce des Tablettes et Briquettes de Thé en Chine. — II. L'hydraulique agricole à Madagascar. Par J. R. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 380.)

— Le thé. — Les principaux centres de production. (*Bull. Soc. Géog. Lille*, 1911, 1<sup>er</sup> sem., pp. 231/234.)

Extr. de la Cote de la Bourse de la Banque.

— Der Teehandel der Welt. Von J. St. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXV, 1912/1913, pp. 375/376.)

D'après « *The Worlds Tea Trade, The Ind. Agriculturist* », Calcutta, 1<sup>er</sup> Juillet 1912.

— Tea. Its History, Preparation, Present Position and Prospects. By H. T. Wade. (*The National Review*, 8, 15, 22, 29 Aug. ; 7 nov. 1914, etc.)

— Note sur le Thé des Etats Chans Chinois (Thé de P'ou-cul). Par Jonery, Agent commercial de la Compagnie française des Chemins de fer de l'Indo-Chine et du Yunnan. (*Bull. écon. Indo-Chine*, N° 114, Juill.-Août 1915, pp. 569/576.)

— Le thé. Sa culture, sa récolte, sa préparation par M. François Boisard, lazariste, missionnaire à Ping-Yang. (*Miss. Cath.*, 13 août 1915, pp. 394/395, ill.)

— L'exportation du thé. (*Asie française, Bull.*, Avril-Juin 1917, pp. 94/95.)

Extr. du *Bull. commercial d'Extrême-Orient*.

— Ah ! l'excellent thé de Chine ! (*Miss. Cath.*, 23 août 1918, pp. 407/408.)

— Die Teeproduktion und der Teehandel der Erde. (*Mitt. k. k. geog. Ges. Wien*, Bd. 61, 1918, pp. 96/97.)

— \* Chevalier. — Les Théiers sauvages de l'Inde anglaise et de la Chine. (*Bull. agricole de l'Institut scientifique de Saigon*, Oct. 1919.)

### Géologie et minéralogie.

Col. 509.

— Articles de Kovanko sur la géologie de la région de Peking parus en 1898 dans *Горный Журнал*, signalés *J. As.*, 1893, 1, p. 327.

— Untersuchungen von Gesteinen aus dem nordöstlichen China. (Provinz Chi-li).

(GÉOLOGIE ET MINÉRALOGIE.)

Inaugural-Dissertation der hohen philosophischen Fakultät der Universität Leipzig zur Erlangung der Doktorwürde vorgelegt von Otto Fleischmann aus Spanierhammer-Pegau 1903. Hermann Günther, in-8, pp. 65, 2 pl.

— Enrico Hillyer Giglioli. Néerologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mars 1910, p. 139).

Né à Londres 13 juin 1845, mort à Florence le 16 Décembre 1909.

#### H. YABE.

— Mesozoic Plants from Korea. By H. Yabe. (*Journal of the College of Science*, Imperial University, Tokyo, XX, Art. 8, in-4, pp. 59, 4 pl.) Pub. August 15<sup>th</sup> 1905.

— H. Yabe. — Mesozoic Plants from Korea. (*Nature*, Lond., LXXIII, 1906, p. 323.)

D'après l'article précédent.

— A Contribution to the Genus *Fusulina*, with Notes on a *Fusulina*-Limestone from Korea. By H. Yabe. With 3 Plates. (*Journ. of the College of Science*, Imperial University, Tokyo, XXI, Art. 5, in-4, p. 36.)

— On the Occurrence of the Genus *Gigantopteris* in Korea by H. Yabe, Lecturer in Geology, Science College, Imperial University of Tokyo. With 1 plate. (*Ibid.*, XXIII, Art. 9, in-4, pp. 8.) Pub. March 15<sup>th</sup>, 1908.

#### YOKOYAMA.

Col. 3091, 3092.

— Mesozoic Plants from China. By Matajiri Yokoyama, Professor of Palaeontology, Imperial University of Tokyo. With 12 plates. (*Ibid.*, XXI, Art. 9, in-4, pp. 39.) Pub. Dec. 18<sup>th</sup>, 1906.

— Palaeozoic Plants from China. By M. Yokoyama, Professor of Palaeontology, Imperial University of Tokyo. With 7 plates. (*Ibid.*, XXIII, Art. 8, pp. 18.) Pub. March 28<sup>th</sup>, 1908.

Col. 3093.

— H. Keidel. — Geologische Untersuchungen im südlichen Tian-Schan nebst Beschreibung einer obercarbonischen Brachiopodenfauna aus dem Kukurtuk-Tal. (*N. Jahrb. Min., Beilagebd.*, XXII, 1906, pp. 266/384, mit 4 Taf.)

YABE. — YOKOYAMA.

— — Berichtigungen zu meinen Arbeiten über den Tian-Schan. (*Centralblatt Min.*, 1907, pp. 271/275.)

— H. Keidel und St. Richarz. — Ein Profil durch den nördlichen Teil des zentralen Tian-Schau. (München. *Abh. Ak. Wiss., math.-phys. Kl.*, XXIII, 1906, pp. 89/211, mit 5 Taf.)

#### E. C. ABENDANON.

Col. 3068.

— E. C. Abendanon. — La géologie du bassin rouge de la province du Se-Tchouan (Chine). (Liège, *Rev. univ. Mines*, 1906, XIV, pp. 225/243; XVI, pp. 61/98; XXV, pp. 34/125, 237/287.)

— — Die Geologie des Roten Beckens der Provinz Sz-Tschwan in China. (Berlin, *Monatsber. D. geol. Ges.*, 1907, pp. 197/203.)

— — Overzicht der geographie en geologie van het «Roode Bekken» in de Provincie Se-Tsjoean (Midden-China). (Amsterdam, *Tijdschr. K. Ned. Aardr. Gen.*, Ser. 2, XXV, 1908, pp. 470/512, avec carte et pl.)

— — Structural Geology of the middle Yang-Tzi-Kiang Gorges. (*J. Geol.*, Chicago, Ill., XVI, 1908, pp. 587/616, with map, fig. dans le texte.)

— Cambrian Faunas of China. By Charles D. Walcott. From *Proceedings United States National Museum*, vol. XXX, pp. 563/595, in-8. (Washington, 1906.) — Col. 3091.

— Notice par A. H. F., *Geolog. Mag.*, Sept. 1906, pp. 424/425.

— Geologists in China. (*National Geog. Mag. Washington*, XVIII, 1907, pp. 640/644.)

Expédition géologique en Chine 1903/1904; 2 vol. de la Carnegie Institution.

— Voir *Research in China*, col. 3092.

#### J. DEPRAT et H. MANSUY.

Col. 3089/3090.

— Résultats de la Mission géologique et minière du Yunnan méridional (Septembre 1903 — Janvier 1904). Note sur la Géologie de la région de Po-si, Lou-nan, Mi-leu, Tou-dza, A-mi-tchéou par M. Cou-nillon, Géologue au service des Mines de l'Indo-Chine. — (Extrait des *Annales des Mines*, livraison d'Avril 1907) — Paris, H. Dunod & E. Pinat, 1907. in-8, pp. 20.

ABENDANON. — DEPRAT ET MANSUY.

- (Idem.) Résultats paléontologiques par H. Mansuy, Géologue au Service des Mines de l'Indo-Chine. — (*Ibid.*) — Paris, H. Dunod & E. Pinat, 1907, in-8, pp. 27.
- (Idem.) Note sur quelques empreintes végétales des gîtes de charbon du Yunnan méridional par M. R. Zeiller, Inspecteur général des Mines, Membre de l'Institut. — (*Ibid.*) — Paris, H. Dunod & E. Pinat, 1907, in-8, pp. 27, 1 pl.
- Mémoires du Service géologique de l'Indo-Chine. Volume I. Fascicule I. Étude géologique du Yun-nan oriental par J. Deprat et H. Mansuy, Géologues du Service géologique de l'Indo-Chine. 1<sup>re</sup> partie. Géologie générale par J. Deprat, Docteur ès-sciences, Géologue principal du Service géologique de l'Indo-Chine. — Hanoi — Haiphong, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1912, in-fol., pp. XIII + 370 + 20 planches avec notes explicatives.  
Notice : *Revue indo-chinoise*, Sept. 1913, pp. 375/403, par Ch. Patris.
- — Atlas . . . in-folio, 44 planches.
- — Volume I. Fascicule II. Étude géologique du Yun-nan oriental par J. Deprat et H. Mansuy . . . II<sup>e</sup> partie. Paléontologie par H. Mansuy. — *Ibid.*, 1912, in-folio, pp. 146 + 1 tab. + 25 pl.
- — Volume I. Fascicule III. (Idem.) — III<sup>e</sup> partie. Étude des Fusulinidés de Chine et Indo-Chine et Classification des Calcaires à Fusulines. Par J. Deprat . . . — *Ibid.*, 1912, in-folio, pp. 76 + 1 tab. + 9 pl.
- — Volume I. (Idem.) Carte géologique au 1 : 200000<sup>e</sup>. Par J. Deprat . . . — *Ibid.* [1912], in-folio, pp. 6, cartes.
- Une mission géologique au Yunnan (*Bull. Soc. Géol. Est*, XXXI, 1910, p. 257.)  
J. Deprat et H. Mansuy.
- Jules Sion. — La Structure et le relief du Yun-nan oriental d'après MM<sup>rs</sup> Deprat et Mansuy. (*Annales de Géographie*, 15 Mai 1914, pp. 236/244.)
- ..
- Albert Tafel. — Vorläufiger Bericht über seine Studienreise in Nordwest-China und Ost-Tibet. (Berlin, *Zeit. Ges. Erdk.*, 1908, pp. 377/395.)
- \* Alfred Lanick. — Beiträge zur Petrographie von West-Schantung. Diss. Leipzig, Weida i. Th. (Druck von Thomas & Hubert, 1908, in-8, pp. 51.)
- Journeys through Korea (First Contribution). By B. Koto, Professor of Geology, Science College, Imperial University, Tokyo. (*Journal of the College of Science*, XXVI, Art. 2, pp. 207, 36 pl.) Pub. June 15<sup>th</sup>, 1909.
- On Nepheline-basalt from Yingé-mên, Manchuria. By B. Kotô, with 2 Plates. (*Journal College Science Tokyo*, XXXII, Art. 6, June 7<sup>th</sup> 1912, pp. 14.)
- A. Hassam. — Geological and Mining Notes on China. (London, *Trans. Inst. M. E.*, XXXVI, 1909, pp. 353/364.)
- Karl Futterers geologische Studien in Zentralasien. Von Prof. Dr. L. v. Lóczy, Budapest. (*Petermanns Mitt.*, 1909, XII, pp. 349/351, 2 cartes.)
- \* Durch Asien: Erfahrungen, Forschungen und Sammlungen während der von Dr. Holderer unternommenen Reise. Band II: Geologische Charakter-Bilder; 2. Teil. Auf Grund der von Dr. Futterer hinterlassenen . . . Materialien bearbeitet von Dr. K. Andrée. Berlin: Dietrich Reimer, 1909, pp. xxxiv und 294. Carte et Illustrations.
- Beiträge zur Kenntnis der Eiszeit in der nordwestlichen Mongolei und einigen ihrer südsibirischen Grenzgebirge. Geomorphologische Studien aus den Jahren 1905, 1906, 1907 und 1909. Mit 9 Karten, 19 Tafeln und 18 Figuren im Text. Von J. G. Gräno. Helsingfors 1910. Cartes, Sections et Illustrations (*Fennia*, 28, 1909/1910, pp. 1/230.)
- Über die geologische Entwicklung Chinas. Von Prof. Dr. Fritz Frech in Breslau. (*Zeitschft. Ges. Erdk. Berlin*, 1910, pp. 504/511.) — Col. 3088.
- Fr. Frech. Die geologische Entwicklung Chinas. (*Mitt. Richthofentag*, Leipzig, 1911, pp. 38/61.)
- Grandes lignes de la géologie du pays Lolo (Se-Tehouen, Chine), par le Dr. A. F. Legendre et M. Paul Lemoine. (*Bul. Muséum nat. d'Hist. nat.*, 1910, 1, pp. 59/62, 1 pl.)
- A. F. Legendre et Paul Lemoine. Principaux résultats géologiques de la mission Legendre au Pays Lolo (Setchouan, Chine). (Paris, *Bul. Soc. géol.*, sér. 4, X, 1910, pp. 307/309.)

- Paul Gröber — Vorläufiger Bericht über die tektonischen Ergebnisse einer Forschungsreise im südlichen Tiën-Schan. (*Centrabl. Min.* Stuttgart, 1910, pp. 295/303, 338/347, mit 1 Karte.)
- — Aus den Ergebnissen einer Forschungsreise im südlichen Tiën-Schan. Habschrift., Leipzig, Druck v. B. G. Teubner, 1911, in-8, pp. 35.
- Le rôle de l'Asie dans l'industrie minérale par L. de Launay. — Extrait de la *Revue universelle des Mines*, tome XXXIII, 4<sup>e</sup> série, page 64, 55<sup>e</sup> année, 1911, in-8, pp. 11.
- Extrait de la *Revue de Métallurgie*, Février 1911.
- La Géologie et les richesses minérales de l'Asie — Historique — Industrie — Production — Avenir — Métallogénie — Sibérie — Oural — Caucase — Turkestan — Mer Egée — Asie Mineure — Perse — Inde — Insulinde — Indo-Chine — Chine — Japon, etc. Par L. de Launay Ingénieur en chef des Mines. . . — Paris, Ch. Béranger, 1911, in-8, pp. 816 + 10 pl.
- \* The Iron Ore of Korea. By K. Inouye, Map. [In Japanese]. (*J. G. Tōkyō, G. S.*, 23, 1911, pp. 97/109, 299/311.)
- \* The Iron Ore of Southern Manchuria. By K. Inouye, Map. [In Japanese]. (*Ibid.*, pp. 164/176.)
- \* General Geological Map of Korea. Compiled by K. Inouye, Scale 1 : 1,500,000 or 1 inch to 23.6 stat. miles. [Tokyo: Imperial Geological Survey, 1911.]
- \* Beiträge zur Geologie Ost-Asiens und Australiens. Mit Unterstützung des Niederländischen Ministeriums der Colonien, herausgegeben von K. Martin. (*Sammlungen des Geologischen Reichsmuseums in Leiden.*) Leiden, 1911.
- \* (Idem.) (*Ibid.*) Leiden 1915.
- \* L. Rutten. — Studien über Foraminiferen aus Ost-Asien. (*Ibid.*, Ser. I, Beitr. zur Geol. Ost-Asiens und Australiens. Bd. IX, blz. 201; 1911/1912.)
- Les glaciations quaternaires dans la Sibérie méridionale et la Mongolie occidentale. Par A. Allix. (*La Géographie*, 15 Juin 1912, pp. 431/437; fig.)
- W. Hommel. — Über indisches und chinesisches Zink. (*Zs. angew. Chem.*, Leipzig, XXV, 1912, pp. 97/100.)
- Aus den wissenschaftlichen Ergebnissen der Merzbacherschen Tian-Schan-Expedition. Geologische Untersuchungen im Chalyktau, Temurlyktau, Dsungarischen Alatau (Tian-Schan) von Kurt Leuchs. Mit 8 Tafeln und 18 Textfiguren. — München, 1912, in-4, pp. 95.
- Abband. d. k. Bayer. Ak. d. Wiss. Math.-phys. Kl., XXV Bd., 3 Taf.
- Etudes glaciaires dans le Caucase, le Tian-chan et l'Altai. (*Ann. de Géogr.*, 1913, pp. 107/109.)
- Etude géologique du Yunnan. Par Paul Lemoine. (*La Géographie*, 15 Juillet 1913, pp. 47/50.)
- A propos de: Kurt Leuchs.
- Kurt Leuchs. — Ergebnisse neuer geologischer Forschung im Tian-Schan. [Sammelreferat]. (*Geol. Rdsch.*, Leipzig, IV, 1913, pp. 15/42.)
- — Beiträge zur Geologie des westlichen Kwenlun und Westtibets, nach Zugmayers Beobachtungen. (Berlin, *Zeit. D. geol. Ges.*, LXV, 1913, Monatsber., pp. 173/185.)
- Notes on Turquois in the East. By Berthold Laufer, Associate Curator of Asiatic Ethnology, Chicago, U. S. A. July, 1913, in-8, pp. 11 + 1 f. n. ch. + pp. 71 + 8 pl.
- Field Museum of Natural History. Publication 169. Anthropological Series. Vol. XIII, No. 1.
- Notices: *T'oung Pao*, XIV, Oct. 1913, pp. 486/487 par Ed. Chavannes. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, p. 149, by A. S.
- Turquois-mines in Russian Turkistan By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Décembre 1913, pp. 807/808.)
- \* Round the World for Gold : A Search for Minerals from Kansas to Cathay. By Herbert W. L. Way. With Illustrations and Maps. London: Sampson Low, Marston & Co.
- Notice: *Lond. & China Express*, Jan. 3, 1913, *Suppl.*, p. 2.
- The Geologic History of China and its Influence upon the Chinese People. By Prof. Eliot Blackwelder, University of Wisconsin. [With 9 plates]. (*Annual Report of the Smithsonian Inst.*, . . . year ending June 30, 1913, pp. 385/396.)
- Rep. from the *Popular Science Monthly*, Feb. 1913, pp. 105/124.
- J. Blayac. — La géologie du Yunnan. (*Revue Sci.*, Paris, LI, 1913, pp. 551/555.)

- Contributions to the Geology of the Province of Yünnan in Western China: I. Bhamo-Têng-Yüeh Area. — II. Petrology of Volcanic Rocks of Têng-Yüeh District. (*Records of the Geological Survey of India*, XLIII, 1913, Part 3). — III. Stratigraphy of Ordovician and Silurian Beds of Western Yünnan, with Provisional Palaeontological Determinations. (*Ibid.*, Part 4). — IV. Country around Yünnan Fu. (*Ibid.*, XLIV, 1914, Part 2). — V. Geology of Parts of the Salween and Mekong Valleys. (*Ibid.*, XLVII, 1916, Part 4).

By J. Coggin Brown.

- The Mines and Mineral Resources of Yunnan, with short accounts of its agricultural Products and Trade. By J. Coggin Brown, . . . Assistant Superintendent, Geological Survey of India. (*Memoirs of the Geological Survey of India*, XLVII, Part I, 1920, pp. 201, 8 pl., carte.

- The Standard Oil Concessions. (*The Chinese Review*, Vol. I, April 1914, p. 52.)

*Far Eastern Review*, February Issue.

- Oil Deposits. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, p. 116.)

- Le pétrole de Sseu-tch'ouan. (*Revue indochinoise*, Mars-Avril 1921, pp. 264/271.)

- Horn. — Über die Geologie des Kiautschaugebietes. (Berlin, *Zeit. d. geol. Ges.*, LXVI, 1914, pp. 202/213.)

- Die geologische Erforschung Chinas. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, p. 410.)

Chef de l'expédition suédoise: Prof. J. G. Andersson, suédois.

Ext. de *Die Erde*, 1914, p. 196.

- J. G. Andersson. Geologische Untersuchungen im Innern Chinas. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1920, pp. 157/158.)

- Recherches géologiques et paléontologiques en Chine. Par S. Reizler. (*La Géographie*, XXXIII, N° 5, Mai 1920, pp. 428/450.)

Travaux du prof. J. G. Andersson.

- A trip to Tayeh District. One of the Richest Iron Ore Deposits in China. By P. Wong-Quincey. (*The Chinese Review*, Vol. I, July 1914, pp. 161/162; 1 planche.)

Hou Pe.

- Der ostasiatische Landstufenbau als Ausdruck oberflächlicher Zerrung. Von Prof. Dr. Wilhelm Volz, Erlangen. Carte et 3 ill. (*Petermanns Mitt.*, Okt. 1914, pp. 174/178.)

- Der Gebirgsbau Südehinas und Indosiniens nach Volz. Von Prof. Dr. Fritz

- Frech, Breslau. (*Ibid.*, Mai 1916, pp. 180/182.)

- Over de fossiele flora van Brunssum, Swalmen, Reuver, Tegelen en Cromer. Par J. van Baren. (*Tijdsch. v. het. kon. ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1915, n° 4, pp. 519/524.)

- On a large Meteorite which fell in the sea near Video, Chusan Archipelago, on the 13th February, 1915. — By W. F. Tyler. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVI, 1915, pp. 101/116; pl.)

- Matsumoto (Hikoshichirô). — On some fossil Mammals from Ho-nan, China. Ext. de *Sciences Reports of the Tohoku Imperial University*, 2<sup>e</sup> Série, Géologie, vol. II, No. 1, 1915.

Notice par M. B[oule]: *L'Anthropologie*, Janv.-Avril, 1917, p. 165.

Il y avait un sacrum humain . . . « Cette découverte est intéressante surtout pour les espoirs qu'elle fait naître pour l'avenir. Elle nous prouve qu'il y a des restes d'Hommes fossiles dans le Pleistocène chinois. »

- Considérations générales sur les formes structurales de la Chine sud-occidentale et des Marches Thibétaines. Note par A. F. Legendre. (*Ctes. rendus Acad. Sciences*, Vol. 161, 1915, pp. 737/740.)

- Mission A. F. Legendre—Massif Sino-Thibétain. Provinces du Setchouen, du Yunnan et Marches Thibétaines. — Contribution à l'étude géologique de ce massif. Préliminaires Géographiques par le Docteur A. F. Legendre. Description Géologique des itinéraires par le Dr A. F. Legendre et P. Lemoine Etudes des roches éruptives par le Colonel Azema Etude des plantes rhétiennes par Fernand Pelourde. Résultats géologiques par Paul Lemoine. — Préface de M. Charles Rabot Secrétaire de la Société de Géographie. — Avec reproductions photographiques, cartes, figures et 3 cartes géologiques en couleurs. — Paris, Emile Larose, libraire-éditeur — 1916, in-8, pp. III-249 + 1 p. n. ch. tab.

Notices: *Geog. Journ.*, Dec. 1917, pp. 454/455, par W. R. C. — *Bot. R.-Soc. Geog. Ital.*, Janv. 1917, p. 73.

- F. K. Ward. — Glacial phenomena on the Yun-Nan Tibet frontier. (*Geog. Journ.*, XLVIII, July 1916, pp. 55/68, ill.)

- Glacial Phenomena on the Yun-nan Tibet Frontier. By F. Kingdon Ward, 2nd Lieut., R. O. I. A. (*Geog. Journal*, Nov. 1916, p. 437)

Bhamo, Upper Burma, 9 Sept. 1916.

— Le Crétacé et l'Eocène du Tibet central, par Henri Douvillé. (*Palaeontologia Indica*, Vol. V, Memoir N° 3 (1916), pp. 52, 16 pl.)

— F. R. Cowper Reed. — Ordovician and Silurian Fossils from Yunnan. (*Ibid.*, Vol. VI, Memoir No. 3 (1917), pp. 69, pl. 8.)

— L'étain au Yunnan. Par M. Flayelle, Consul de France à Mongtse. (*Bull. écon. Indo-Chine*, N° 126, 1917, pp. 516/522.)

— Au pays de l'étain Kokiou (Yunnan). (Notes recueillies par le Docteur Jarland Médecin-Major de 1<sup>re</sup> classe des Troupes coloniales). (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1921, pp. 371/400; pl. et carte.)

Mongtseu-Kokiou, 1<sup>er</sup> Déc. 1920.

— Le cuivre à Formose. (*Bull. écon. Indo-Chine*, N° 127, 1917, pp. 685/686.)

*Réforme Economique*, N° 15, Juillet 1917.

— Le Wolfram dans le district de Swatow. (*Bull. écon. Indo-Chine*, N° 134, 1919, p. 114.)

*Bull. comm. Ext.-Orient*, N° 2, Oct. 1918.

— L'industrie du Zinc au Japon (Suite et fin). 3<sup>e</sup> partie. — Les Mines de Zinc en Corée, en Sibérie, en Mandchourie et en Chine. Par Ch. Chenet Attaché Commercial de l'Indo-Chine pour les pays d'Extrême Orient. (*Bull. écon. Indo-Chine*, N° 135, 1919, pp. 229/259; carte et plan.)

— M. H. Loveman. — A connecting link between the geology of the Northern Shan States and Yunnan. (*Journal of Geology*, avril-mai 1919, pp. 204/211.)

— Les fouilles paléontologiques du Sinn kia keou et environs (Kan Sou N. E.). Pièce in-8, pp. 4.

Tehao kia teh'a, 20 Août 1920, par E. Licent, S. J.

— Beobachtungen über Flugsandbildungen. (Mit 5 Textfiguren.) Von Herrn F. Solger. (*Zeitschr. Deutschen Geolog. Ges.*, Berlin, Bd. 72, Nr. 6/7, 1920, pp. 168/180.)

— Die Geschichte der chinesischen Gebirge. (Mit 6 Textfiguren.) Von Herrn Solger. (*Ibid.*, Bd. 72, Nr. 8/10, 1920, pp. 210/231.)

#### TREMBLEMENTS DE TERRE.

— Heftiges Erdbeben in Formosa. (*Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XII, 1906, p. 294.)

17 Mars.

— \* Preliminary Note on the Formosa earthquake of March 17, 1906. By Dr. F. Omori. With Maps and Illustrations. (*B. Imp. Earthquake Investigation Com.*, I, 1907, pp. 53/69.)

(TREMBLEMENTS DE TERRE.)

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 28. — Catalogue des Tremblements de terre signalés en Chine d'après les sources chinoises (1767 avant J.-C. — 1895 après J.-C.) par le R. P. Pierre Hoang, du Clergé de Nanking. — Chang-hai. Imprimerie de la Mission catholique à l'orphelinat de T'ou-sé-wè, 1909, in-8, pp. vi-298 + 1 f. n. ch. errata.

— *Idem.* N° 28<sup>bis</sup>. — *Idem.* Livre second, œuvre posthume refondue et complétée par les soins des PP. J. Tobar, S. J. et H. Gauthier, S. J., *Ibid.*, 1913, in-8, pp. xxvii-423, carte hors texte.

— Erdbeben in China. Von Dr. S. v. J. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII Bd., 1909/1910, pp. 33/34.)

— Die Beziehungen zwischen den tektonischen und seismischen Verhältnissen Ostasiens. Von Prof. Dr. E. Rudolph. (*C. R. IX<sup>e</sup> Congrès Int. G.*, II, 1910, pp. 201/213.)

— \* Destructive earthquakes in China. By Noah Fields Drake. Sketch-map and Diagrams. (*B. Seismological S. America*, II, 1912, pp. 40/91, 124/133.)

Notice: *Petermanns Mitt.*, 1918, I, pp. 147/148, par K. Sapper.

— Famine et tremblements de terre dans la Chine septentrionale. (*Asie française*, Mars 1921, pp. 118/120.)

JADE (Pierre de Yu 玉石), JADÉITE, NÉPHRITE.

Col. 520/522, 3093/3094.

— A. Damour et Fischer. — Notice sur la distribution géographique des haches et autres objets préhistoriques en jade néphrite et en jadéite, dans *Rev. archéolog.* de 1878. (Aussi un abrégé dans Cartailhac, *Matériaux pour l'hist. primitive de l'homme*, 2<sup>e</sup> série, IX, 1878, pp. 502/512.)

— Hermann von Schlagintweit-Sakünlünski. Über Nephrit nebst Jadeit und Saussurit im Kün-lün Gebirge. (*Ausland*, 1874, pp. 181/187.)

— Землевъдъние К. Риттера, Восточный Туркестанъ, 1<sup>re</sup> partie, pp. 82/97: канень юй, et les remarques de Grigor'ev, *ibid.*, pp. 368/377.

— Field Museum of Natural History. Publication 154. Anthropological Series. Vol. X. — JADE. A Study in Chinese Archaeology and Religion by Berthold Laufer. — 68 Plates, 6 of which are

(JADE, JADÉITE, NÉPHRITE.)

colored, and 204 Text-figures. — The Mrs. T. B. Blackstone Expedition. Chicago, U. S. A., February 1912, in-8, pp. xiv-370.

Notices: *T'oung Pao*, Juillet 1912, pp. 434/446, par P. Pelliot.  
— *Journ. R. As. Soc.*, Jan. 1913, pp. 220/223, par L. C. Hopkins. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 167/169, par F. W. A.

— \* Berthold Laufer. — Two Chinese Imperial Jades (4 fig.). (*Fine Arts Journal*, Chicago, June 1915.)

— A. C. Haddon. Jade in Chinese secular Life and Religion. (*Nature*, London, XC, 1913, p. 630/631.)

— R. L. Hobson. — Jade. (*Burlington Mag.*, Lond., XXIII, 1913, pp. 108/112 with pl.)

— Kimpei Takeuchi. — The Chinese Appreciation of Jade. (*Ibid.*, London, XXIII, 1913, pp. 140/146 with 2 pl.)

— Les prétendus jades de Sou-tcheou (Kan-Sou) par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 258/260.)

— Old carved Jade. (*Connoisseur*, London, XXXVIII, 1914, p. 105.)

— Ian Bouverie Maxwell. — Chinese Jade. (*Burlington Mag.*, London, XXV, 1914, pp. 294/298, with 2 pl.)

— Dr G. Gieseler. — Le Jade dans le culte et les rites funéraires en Chine sous les dynasties Tcheou et Han. (*Revue Archéologique*, Juillet-Août 1916, pp. 61/118.)

Tirage à part: Paris, Ernest Leroux, 1916, in-8, pp. 58.

LOESS 黄土 *Houang t'ou* (Terre jaune.)

Col. 522/523, 3094.

— Chine septentrionale et Asie Centrale: Le Loess. (*Union géogr. du Nord de la France, Douai*, XXIV, 1903, p. 162.)

Du *Bulletin of the American Geogr. Society*, No. 4, Oct. 1902.

— The Origin of Loess. (*Geogr. Journal*, October 1913, pp. 403/404.)

— Johannes Weigell. Das Alter des Löss. (*Petermanns Mitt.*, 1920, Avril-Mai, pp. 90/91.)

#### MINES.

Col. 523/524, 3094.

— Les Mines de houille de la province chinoise du Chan-si. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 311.)

— Les Mines de la province de Pe-Tchi-Li par Villetard de Laguerie. (*Ibid.*, V, 1899, p. 71.)

— Les Mines de Ko-Tchéou par M. de Mathusieulx. (*Ibid.*, V, 1899, p. 84.)

— Les richesses minières du Yun-Nan et leur exploitabilité. (*Ibid.*, VII, 1901, p. 207.)

— \* E. T. Williams. — Recent Chinese Legislation relating to Commercial, Railway and Mining Properties. Shanghai, 1904.

(LOESS. — MINES.)

— Les richesses minières de la province de Kiangsi. Par Brienne, secrétaire-général. (*Union géogr. du Nord de la France, Douai*, XXV, 1904, p. 236.)

De la *China Gazette*.

— Goldfunde in der chinesischen Provinz Schantung. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, p. 331.)

— J. M. Maclaren. — The Tibetan Gold-fields. (*Mining J. London*, LXXI, 1907, pp. 825/826, carte.)

— Ingénieurs de mines en Chine (De *l'Echo de Chine*). (*Revue Indo-chinoise*, 15 Janvier 1906, pp. 72/73.)

— Notes sur Ko-Kieou et la région des Mines Province Chinoise du Yunnan. Voyage effectué du 4 au 14 avril 1906. Par J. Jonery. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, N° 138, 1907, pp. 187/195, carte.)

— Mining Industry in Kansu. Exploration in Tibetan Frontier. (*Geogr. Journal*, April 1910, p. 449.)

D'après la Société Belge d'Etudes coloniales.

— \* Tin-Production in the Province of Yunnan, China. By W. F. Collins. [A Paper discussed at a meeting of the Institution of Mining and Metallurgy, at the Rooms of the Geological Society, Burlington House, Piccadilly, W., on Thursday, December 16, 1909, at eight o'clock p. m.] [London, 1910.] pp. 14. Plan, Sections, and Diagrams.

— Mineral Enterprise in China by William F. Collins . . . Lately Vice-chairman Peking Chamber of Commerce. London, William Heinemann, s. d. [1918], in-8, pp. xi/308, cartes.

Notice: *Geographical Journ.*, Oct. 1918, pp. 259/260, par L. W. L.

— La question des Mines du Yunnan. Par Jean Rodés. (*Asie française*, Mai 1911, pp. 216/219.)

— \* China. Memorandum on Chinese Mines. (*Diplomatic and Consular Reports, Miscellaneous Series*, No. 680, London, 1911, pp. 12.)

— Les ressources minières de la Chine. (*Bull. Soc. Géog. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1912, p. 179.)

— Idem. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, 2<sup>e</sup> série, 1913, 1<sup>er</sup> semestre, pp. 86/87.)

D'après *Le Mouvement géographique de Bruxelles*, N° du 4 mai 1913.

— The New Mining regulations. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, pp. 99/108.)

— Chine. — Règlement minier du 11 mars 1914. (*Annales des Mines*, XI<sup>e</sup> Sér., VII, 2<sup>e</sup> liv. 1919, pp. 283/290.)

Cf. *Ibid.*, 1904, 10<sup>e</sup> Sér., VI, p. 118; 1907, 10<sup>e</sup> Sér., XIII, p. 373.

— Les mines du Yunnan. (*La Géographie*, 1918/1919, N° 7, p. 506.)

— Le mouvement industriel et minier de la Chine en 1917. Par Ch. Chenet, Attaché Commercial de l'Indo-Chine pour les pays d'Extrême-Orient. (*Bull. écon. Indo-Chine*, N° 136, 1919, pp. 402/456.)

(MINES.)



— \* Chenet — Les mines de zinc en Corée, en Sibérie, en Mandchourie et en Chine. (*Eveil économique de l'Indo-Chine*, 1919, Septembre.)

— La question minière en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 434/435.)

*Echo de Chine*, 5 Déc. 1919.

— \* The Examination of Mines in China by E. M. Di Villa, Consulting Mining Engineer. Printed by the North China Daily Mail, Tientsin, 1919, pp. 108 with Index.

Notice: *New China Review*, I, December 1919, p. 641/642.

— Une concession minière à l'Angleterre au Kouang-toung. (*Asie française*, Mars 1920, pp. 120/121.)

— Les ressources minières de la Chine. (*Asie française*, Mars 1921, p. 121.)

— L'exploitation des mines de Pou-chan par les Japonais. (*Asie française*, Avril 1921, pp. 168/169.)

### CHARBON.

Col. 524/528, 3094.

— Le charbon en Chine. Par H. Gay Lussac. Lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et coloniale*, XXXIX, Décembre, 1873, pp. 745/747.)

— Nécrologie. — André Leclère. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Vol. XVI, N° 5, Décembre 1915, p. 692.) — (*La Géographie*, Déc. 1915, p. 496.)

† au Mans, 15 Oct. 1915.

— Les Charbonnages de Kaiping par le Cap. Raoul Pontus. (*Chine et Belgique*, 1<sup>ère</sup> année, 3<sup>e</sup> livr., Juin 1905, pp. 65/74; ill.)

— \* Memorandum on the K'ai P'ing Mining Case. Peking, 1908. Printed at the Lazarist Press, in-12, pp. 96.

Par Sir Walter Hillier, conseiller du Wai-Wou-pou.

— P. A. Volpert. — Eine chinesische Kohlenzeche. (*Kol. Rdsch.*, Berlin, 1909, pp. 474/482.)

— La production de la houille [en Chine]. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1909, p. 395.)

— Les gisements de charbon. (*Ibid.*, Juillet 1909, p. 719.)

A propos de: Les ressources minérales de la Chine, de M. Bailey Willis

— Les charbonnages dans le Nord de la Chine. (*Ibid.*, Février 1910, pp. 178/184.)

— W. A. Moller. — The Coalfields between Shan Hai Kuan and Mukden (North China). (London, *Trans. Inst. M. E.*, XXXVIII, 1910, pp. 460/474, pl.)

— Charbonnages de K'ai p'ing. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1911, p. 81.)

(CHARBON.)

— Commandant P. Ducret. — La plus ancienne exploitation houillère. (*Bul. Soc. Franç. Ingénieurs coloniaux*, N° 60, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trim. 1911, pp. 269/272.)

— Kohlenförderung in China. (*Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XVIII, 1912, p. 51.)

De *Export*, 1911, p. 880.

— \* The Coal and Mineral Resources of Shansi Province, China. Analytically examined by Erik T. Nyström. Stockholm. P. A. Norstedt & Sons, 1912, Map and Illustrations, in-8, pp. 97.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 154/155, by A. S.

— Noah T. Williams. — Notes on the Geology of Shansi, and the Coal Industry in Northern China. (*Manchester Trans. Geol. Soc.*, XXXIII, 1913, pp. 228/247, pl.)

— Importations de charbons à Swatow en 1913 et pendant le premier trimestre 1914. Par le Vice-Consul de France, H. Féer. (*Bull. écon. Indochine*, N° 108, Mai-Juin 1914, pp. 367/368.)

— China's Coal Supply. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, pt. III, p. 59.)

— La produzione carbonifera della Cina nel 1914. (*Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1<sup>o</sup> Giugno 1915, p. 692.)

— Les ressources de la Chine en combustible. (*Asie française*, Juill.-Sept., 1917, p. 142.)

Tiré de la *Far Eastern Review*.

— Les ressources de la Chine en combustible. Par G. Giraud. (Adapté du *Far Eastern Review*.) (*Bull. écon. Indochine*, N° 124, 1917, pp. 242/249.)

— Le risorse di carbone della Cina. (*Boll. della R. Soc. Geog. italiana*, Vol. VI, Num. 11/12, 1917, pp. 851/852.)

Traduit de l'*Asie française*, no 170, 1917.

— China's petrified Sun-rays. — Herbert Chatley, D. Sc. (London). (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. LI, 1920, pp. 45/50.)

Read before the Society, February 26th, 1920.

— La production et le commerce des charbons en Chine. Par Ch. Chenet, Attaché commercial de l'Indochine pour les pays d'Extrême-Orient. (*Bull. écon. Indochine*, n° 144, Sept.-Oct. 1920, pp. 573/624.)

Notice: *La Géographie*, Avril 1921, p. 420, par Chassigneux.

— L'industrie minière au Japon en 1919. — Le charbon. Par Ch. Chenet, Attaché commercial de l'Indochine pour les pays d'Extrême-Orient. (*Bull. écon. Indochine*, n° 145, Nov.-Déc. 1920, pp. 788/813.)

Formose, Corée.

— \* Ch. Chenet. — La production et le commerce des charbons en Chine. (*Eveil économique de l'Indochine*, 1920, Décembre.)

(CHARBON.)

## VII. — POPULATION.

Col. 527/532, 3095/3096.

— Population de la Chine par le P. Hallerstein. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1917, pp. 363/364.)

Col. 530.

— Au lieu de: Zakarov, lire: T. Zaharov.

— Superficie et population de la Chine. Par A. L. (*Bull. Soc. Bretonne Géogr. Lorient*, N° 97, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trim. 1905, pp. 283/284.)

Voir col. 3096.

Col. 3096.

— An Inquiry into the Population of China. By William Woodville Rockhill. (*Annual Report . . . Smithsonian Institution for the year ending June 30, 1904*. Washington, 1905, pp. 659/676.)

Reprinted from *Smithsonian Miscellaneous Collection*. (Quarterly Issue.) Vol. 47, Dec. 10, 1904.)

Notice: *T'oung Pao*, 1905, pp. 122/124. par Ed. Chavannes.

— The 1910 Census of the population of China by W. W. Rockhill. (*T'oung Pao*, Mars 1912, pp. 117/125.)

Cf. *B. American G. S.*, XLIV, 1912, pp. 668/678.

— Choses de Chine. La population de la Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 Fév. 1908, p. 232.)

— Population de la Chine. Chiffres donnés par le *Tou-tche-pou*. Par A. V[issière]. (*Ibid.*, 15 Juillet 1908, p. 69.)

Tiré du *Bull. Assoc. franco-chinoise*.

— Die Bevölkerung Chinas. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 516.)

(POPULATION.)

— Bevölkerungszahl und Bevölkerungsverhältnisse von China. (*Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XVI, 1910, pp. 223/224.)

Communication du Prof. Renouf, de l'Université impériale de Tientsin.

— La population de la Chine [Rapport attribué à M. Nakahashi, président de la Osaka Shosen Kwaisha]. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 89/90.)

De l'*Echo de Chine*.

— La population de la Chine. Par C. E. Tanant (Communiqué par M. Henri Cordier). (*La Géographie*, 15 Février 1912, pp. 103/104.)

— La population de la Chine. (*Soc. de Géogr. de Lyon, Bull.*, V, Fasc. 1, 1912, p. 88.)

— Un recensement officiel de la population de la Chine. (*Asie française*, Octobre 1912, pp. 449/450.)

— Volkszählung in China. Von Sp. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1912, pp. 534/535.)

— Volkszählung in China. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVIII, 1912, pp. 643/644.)

De la *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1912.

— Kinas Folkmängd. (*Ymer*, 1912, p. 395.)

Tiré de la *Zeitsch. d. Ges. f. Erdkunde*.

— Recensement de la population chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1914, pp. 370/371.)

— Pékin. — Population totale de la République chinoise. (*Miss. Cath.*, 9 Mai 1919, p. 221.)

— De verbreiding van den Mensch. (*Tijdsch. van het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1919, No 4, pp. 519/521.)

Agglomération chinoise. — A propos des derniers ouvrages de Vidal La Blache dans *Ann. Géogr.*

— La popolazione della Cina. (*Boll. I. Soc. Geog. italiana*, Nov. 1920, p. 362.)

Dall'*Annuario dell'Amministrazione delle Poste cinesi per 1919*.

(POPULATION.)

## VIII. — GOUVERNEMENT.

Col. 531/546, 3097/3099.

Col. 533.

— \* Тайцынъ гурунъ и Ухери Коли, то есть всѣ законы и установленія китайск. (а нынѣ манжур.) правительства. Перевелъ съ Манжр. на Росс. яз. А. Леонтьевъ. з Т. Спб. при Имп. Ак. Наукъ. 1781/1783, in-8.

(Mejov, *Bibl. Asie*, No. 1977.)

Col. 537.

— Choix de Documents . . . par S. Couvreur . . . 4<sup>e</sup> édition. Ho kien fou, 1906, in-8.

(GOUVERNEMENT.)

— Letters to a Chinese Official being a western view of eastern Civilization by William Jennings Bryan. London and New York, Harper & Brothers 1906, pet. in-8, pp. viii-97.

H. B. MORSE.

— The Trade and Administration of the Chinese Empire by Hosea Ballou Morse A. B., Harvard, Member of the Royal Asiatic Society, England; Commissioner of Customs and Statistical Secretary, Inspectorate-General of Customs, China.

(MORSE.)

With Illustrations, Maps and Diagrams. Longmans, Green, and Co., London . . . 1908, in-8, pp. ix + 3 ff. n. ch. + pp. 451.

Notices: *Lond. & China Express*, May 1, 1908. — *Journ. N. C. Br. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 187/189, by F. E. Hinckley. — *Times Lit. Sup.*, Sept. 18, 1908.

— The Trade and Administration of China by Hosea Ballou Morse sometime Commissioner of Customs and Statistical Secretary, Inspectorate General of Customs . . . With illustrations, map and diagrams. Revised edition Longmans, Green & Co., New York, Bombay, and Calcutta 1913, in-8, pp. XII-466.

Notice: *Lond. & China Express*, April 25, 1913.

— \* The Trade and Administration of China. By Hosea Ballou Morse, L. L. D. Third revised edition. Kelly & Walsh, Shanghai 1921. — London, Longmans, Green & Co.

Notices: *New China Review*, III, June 1921, pp. 240/241. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 198/202, par M. — *Lond. & China Express*, March 31, 1921, p. 156.

..

— Devoirs du Gouvernement chinois vis-à-vis du peuple. (*Revue indo-chinoise*, 15/30 Oct., 1908, pp. 589/590.)

D'après l'*Echo de Chine-Che pao*.

— [Chine.] Décrets impériaux. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1909, pp. 718/719.)

17<sup>e</sup> jour de la 3<sup>e</sup> lune (6 mai 1909).

— \* Sovremennaja političeskaja organizatsiia Kitaia par Brunnert et Gagelstrom, avec la participation de Kolesof, premier interprète de la Légation russe à Péking. — Péking 1910, gr. in-8, pp. 532.

Notice: *T'oung Pao*, Déc. 1910, pp. 698/694.

— Present Day Political Organization of China by H. S. Brunnert and V. V. Hagelstrom Student-Interpreters of the Imperial Russian Legation, Peking revised by N. Th. Kolessoff Chinese Secretary of the Imperial Russian Legation, Peking. Translated from the Russian with the authors' sanction by A. Belchenko H. I. R. M. Consul at Foochow; and E. E. Moran, Ph. B. (Yale) of the Chinese Imperial Maritime Customs Service. Shanghai: Kelly & Walsh, 1912, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. IV-571-LXXXI.

Notices: *T'oung Pao*, 1912, pp. 511/512, par Ed. Chavannes. — *Lond. & China Express*, Aug. 30, 1912. — *Mitt. des Seminars f. orient. Sprachen*, XVI, *Ostasiatische Studien*, Berlin, 1913, pp. 182/183, par A. Forke. — *J. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 150/151, by Hardy Jewett.

— Thronbericht des Reichsausschusses betreffend die Vorlage weiterer Abschnitte der Regulative für den Reichsausschuß und Änderungen der bereits früher vor-

gelegten Abschnitte. (Regierungsamtsblatt vom 26. August 1909). Übersetzung von Dr. Hauer. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XIII, 1910, pp. 210/244.)

— Tso-Tschun-Tschou. — Geschichte der chinesischen Staatsverfassung und Verwaltung bis zu den modernen Reformen. (*Zs. vergl. Rechtswiss.*, Stuttgart, XXIII, 1910, pp. 382/419.)

— Die örtliche Selbstverwaltung der Präfecturen, Subpräfecturen, Distrikte und Kreise. Von G. Pernitsch. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Jahrg. XIV, Berlin, 1911, pp. 369/374.)

— Das Beratungsamt (Hui-i-ting). Von G. Pernitsch (1910). (*Mitt. des Seminars f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Jahrgang XVI, Berlin, 1913, pp. 61/65.)

— How China ought to be governed by John Coming (Assumed Name.) — Written before the Russo-Japan War, and Modified to Suit the present Republican Regime. — Singapore: Kelly & Walsh — Published March, 1914, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. x + VIII + 1 f. n. ch. + pp. 162.

— Nouvelles réformes administratives. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1914, pp. 368/370.)

— Die neun Gebote des chinesischen Kaisers nach Chu hi 朱熹. Von Dr. Franz Kuhn. (*Mitt. d. Sem. für Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin, 1917, Jahrg. XX, pp. 115/141.)

— Some side-lights on Chinese squeezes. By L. C. Arlington. (*New China Review*, No 1, March 1919, pp. 94/95.)

— \* H. Vinacke. — Modern Constitutional Development in China, in-8, 1920, pp. 280.

— \* River, Lake and Land Conservancy in portions of the provinces of Anhui and Kiang Su, North of the Yangtze River. By C. D. Jameson.

#### COUR IMPÉRIALE.

— La Garde de la Cour chinoise. (*Revue indo-chinoise*, 15 Mars 1908, pp. 388/389.)

Extrait de l'*Echo de Chine*.

— \* J. T. Headland. — Court Life in China. The Capital: its Officials and People. New-York, 1909, in-8, pp. 372.

— [Réglement fixant les prérogatives du Régent chinois.] (*Bul. École Ext. Orient.*, Avril-Juin 1909, pp. 414/416.)

— Die Verwaltungsreformen in China. I. Die Pekinger Zentralregierung. Von

- Dr. Hauer. (*Mitt. d. Seminars für Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Jahrg. XII, Berlin, 1909, pp. 1/25.)
- Cérémonial de la Cour et coutumes du peuple de Pékin. Récit traduit du chinois par M. G. Douin Enseigne de Vaisseau (Suite.) (*Bull. Ass. amic. franco-chinoise*, Juillet 1910, pp. 215/237.)
- (Idem.) *Ibid.*, Oct. 1910, pp. 347/368.
- Albert Maybon. — La Vie secrète de la Cour de Chine. — Paris, Félix Juven, s. d. [1910], in-8, pp. 299 + 3 ff. n. ch. tables.
- Une proclamation électorale aux environs de Sou-tchéou. (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Oct. 1913, p. 286.)  
Adressé par le P. Firmin Sen, de Tseng-za, 8 déc. 1912.
- Notes sur la Géographie politique et l'Administration de la République Chinoise. VIII. Par A. Vissière. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Janvier 1914, pp. 32/36.)
- La réorganisation administrative des provinces. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1914, pp. 125/127.)
- Prince K'ing 慶. Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1916, p. 393.)

## CONSTITUTION.

- Chine Rescrit impérial du 13<sup>e</sup> jour de la 7<sup>e</sup> lune (1<sup>er</sup> Septembre 1906) sur l'utilité d'une constitution Gouvernementale. (*Revue indo-chinoise*, 30 Octobre 1906, pp. 1669/1670.)  
D'après l'*Echo de Chine*.
- Les travaux de la constitution chinoise. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, pp. 112/116.)
- La Constitution. (*Revue indo-chinoise*, 30 Juillet 1908, pp. 132/133.)  
D'après l'*Echo de Chine*.
- La constitution chinoise. (*Bull. Com. Asie franç.*, Octobre 1908, p. 426.)
- [Rapport sur la constitution chinoise, 27 août]. (*Bull. Ecole Franç. Ext. Orient*, IX, N<sup>o</sup> 1, Janv.-Mars 1909, pp. 184/202.)
- Un Parlement chinois. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1909, p. 213.)  
Extr. du *North China Herald*.
- La convocation des Chambres [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, p. 442.)
- \* Constitution Building in China. By L. R. O. Bevan, M. A., LL.B., Vice-Principal of the Imperial University, Shansi. Reprinted from «The North-China Daily News» and «The North-China Herald». Shanghai, North-China Daily News & Herald, 1910.  
Notice: *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, p. 241.
- \* R. O. Bevan. — The New Chinese Constitution. (*China Mission Year Book*, Shanghai, 1911.)

(CONSTITUTION.)

- Grundelemente der neuen chinesischen Staatsform nach russischen Quellen zusammengestellt von Ritter v. Ursyn-Pruszyński, Oberst, Kommandant des k. u. k. Ulanenregiments Nr. 13. Wien, Teschen, Leipzig, Karl Prochaska, 1911, in-8, pp. 41.
- L'Ouverture du Sénat chinois. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 351.)
- L'agitation constitutionnelle [en Chine]. (*Asie française*, Janvier 1911, p. 35.)
- Les étapes du mouvement constitutionnel en Chine. Par Albert Maybon. (*Asie française*, Avril 1911, pp. 172/179.)
- Marco Guseo Interprete ufficiale de lingua cinese alla Legazione del Messico in Pechino. — Le Riforme Cinesi Costituzione cinese. — Assemblea nazionale. — Abolizione della schiavitù. — Agosto del 1910. Milano, Fratelli Bocca, 1911, in-8, pp. 89 + 3 pp. n. ch. + pp. 71 texte chinois.

Texte chinois — Imprimerie des Lazaristes à Pékin Peit'ang.

- A Survey of Constitutional Development in China by Hawking L. Yen, Ph. D. New York, Columbia University Longmans, Green & Co., London: P. S. King & Son, 1911, in-8, pp. 136.

Studies in History, Economics and Public Law Edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, Volume XL, Number 1, Whole Number 104.

Notice: *Lond. & China Express*, Oct. 6, 1911, p. 2.

- \* «Huafêng Lao Jên.» Letters on the Chinese Constitution. By Sir Francis Piggott. (Kelly & Walsh, Ltd., 1913, in-8, pp. 69.)

Notice: *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, Volume XLV, pp. 155/156, by F. S. A. B.

- A Study of Constitutionalism. By K'ang Yu-wei. (*The National Review*, 1913, 30 Aug., pp. 203/204; 6 sept., pp. 236/237; 13 sept., pp. 271/272.)

Traduit de *Puh Jen*, magazine mensuel de K'ang Yeou-wei.

- La Chine et le mouvement constitutionnel (1910/1911) par Jean Rodes. — Paris, Librairie Félix Alcan. — 1913, in-16, pp. 257.

Bibliothèque d'Histoire contemporaine.

Notice: *La Revue politique internationale*, Mai 1914, pp. 501/506. Par Edmond Perrin.

- \* Tsien Tai. — Le Pouvoir législatif en Chine. Paris, 1914.

— Chine. — La nouvelle constitution. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1914, pp. 533/534.)— The New Constitution in China. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, p. 58.)

(CONSTITUTION.)

— The amended provisional Constitution. (*The Chinese Review*, Vol. 1, July 1914, pp. 163/165.)

— The Amended Provisional Constitution. By Dr. Frank J. Goodnow, Constitutional Adviser to the President. (*Journal of the American Asiatic Association*, August 1914, pp. 206/210.)

*Peking Daily News*, May 14, 1914.

— The Parliament of the Republic in China. By Dr. Goodnow. (*Ibid.*, pp. 210/217.)

— Dr. Goodnow's Comments on the new Constitution. (*The Chinese Review*, Vol. 1, July 1914, pp. 166/169.)

*Peking Gazette*.

— Le régime des capitulations et la réforme constitutionnelle en Chine. Thèse de doctorat présentée pour l'obtention du grade de Docteur en Sciences politiques et diplomatiques par Louis Ngaosiang Tchou Licencié en Sciences politiques et diplomatiques. Cambridge : at the University Press 1915, in-8, pp. VIII-230, Portraits du Roi Albert 1<sup>er</sup> et de Yuan-Shi-Kai.

Au recto du faux-titre: Université Catholique de Louvain École des Sciences politiques et sociales.

— La réouverture du Parlement. (*Asie française*, Juillet-Septembre 1916, pp. 135/136.)

— \* M. T. Z. Tyau. — China's New Constitution and International Problems, with Introductory Note to part I by His Excellency Paul S. Reinsch. Shanghai, 1918, gr. in-8, pp. xv-286.

— The legal obligations arising out of Treaty Relations between China and other States, with prefaces by J. Macdonnell and Wu Ting-fang. Shanghai. *Commercial Press*, 1917, in-8, pp. XXII-304.

— The Constitutionalist Government or The South Western Provinces Federation. (*Far Eastern Pol. Science Rev.*, I, No. 1, Sept. 1919, pp. 47/60.)

— The Provisional Constitution of the Republic of China—Passed at Nanking in 1912. (*Ibid.*, pp. 126/135.)

— \* Modern Constitutional Development in China. By Harold M. Vinacke. Princeton University Press. London : Milford, in-8, 1920, pp. 280.

Notice: *The Times Literary Supplement*, Jan. 27, 1921.

#### FONCTIONNAIRES.

Col. 540.

— The Chinese Government. A Manual of Chinese Titles, categorically arranged and explained, with an Appendix. By William

(CONSTITUTION.)

Frederick Mayers . . . . Third Edition. Revised by G. M. H. Playfair, H. B. M. Consul, Ningpo. — Shanghai. . . Kelly & Walsh, 1897, in-8, pp. vi + 2 ff. n. ch. + pp. 196.

— List of the Higher Metropolitan and Provincial Authorities of China (with Genealogical Table of the Imperial Family) compiled by the Chinese Secretaries, H. B. M. Legation, Peking. — Corrected to September 1st. 1908 by S. F. Mayers Assistant Chinese Secretary. Shanghai : Kelly & Walsh, 1908, in-4, pp. 52.

— Choses de Chine. Classement et émoluments des hauts mandarins. (*Revue indo-chinoise*, 15 Fév. 1908, p. 231.)

— Un conseiller anglais du gouvernement chinois [Sir Walter Hillier]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1908, p. 251.)

— Personnel diplomatique. Projet d'organisation soumis au trône. Par A. V[issière]. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1908, pp. 201/202.)

Tiré du *Bull. Assoc. franco-chinoise*.

— Le Recrutement et la Moralité des Mandarins. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, pp. 245 246, ill.)

— Le prince régent et les censeurs. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1909, pp. 396/397.)

— Mort du vice-roi du Pe-tchili. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1909, p. 304.)

— La vice-royauté du Tcheli. (*Ibid.*, Décembre 1909, p. 536.)

— Le ministère des communications augmente les courriers maritimes (Pékin). (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 65/66.)

Extr. du *Houei-pao*, 17 Juillet 1909.

— Les mandarins et la presse. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1910, p. 98.)

— L'inauguration du 3 Octobre et les conseillers provinciaux [Chine]. (*Asie française*, Sept. 1910, p. 405.)

— Changements au ministère des communications. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 35/36.)

— Changements dans le haut personnel gouvernemental [chinois] (*Ibid.*, Août 1910, pp. 362/363.)

— Mandarins nouveau style. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Janvier, 1911, p. 63.)

— L'école des mandarins. Par Octave Piel, S. J. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Oct. 1911, pp. 231/233; fig.)

— 新選公文牘 Образцы новейшихъ  
Официальныхъ бумагъ и государствен-  
ныхъ актовъ на китайскомъ языкѣ. —  
Пособіе въ лекціямъ по китайскому языку  
и политической организаціи современнаго  
Китая профессора А. Б. Рудакова. — Влади-  
востокъ 1912, in-8.

*Isviestija* de l'Université orientale de Vladivostok, T. XL, N° 4, 1913.

— L'indépendance des autorités provinciales. (*Asie française*, Mars 1913, p. 138.)

— La décoration du Rang de Mérite. Par A. Vissière. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Janvier 1914, pp. 28/31.)

— Réorganisation des ministères. (*Asie française*, Janvier 1914, p. 38.)

(FONCTIONNAIRES.)

- Chine. — Le programme du cabinet. — La question des fonctionnaires. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1914, pp. 119—127.)  
 — Mort mystérieuse d'un haut fonctionnaire [Tchao Ping-chun, tou-tou du Tcheli]. (*Asie française*, Février 1914, pp. 75/76.)

## REVENU.

- Ertrag der Grundsteuer in China. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 468.)  
 — \* The Land Tax in China. By Han Liang Huang, Ph. D. New-York, Columbia University, pp. 180.  
 Notices : *Studies Columbia*. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 226/227. By M.  
 — Chinas auswärtige Schuld. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, pp. 417/418.)  
 — Un représentant financier de la Chine en Europe [Tebong Tsing-tao]. (*Asie française*, Février 1914, p. 76.)  
 — Un emprunt pour travaux hydrauliques. (*Ibid.*, Jan. 1914, p. 39.)  
 — The System of Taxation in China in the Tsing Dynasty, 1644—1911. By Shao-kwan Chen, Ph. D., New York, Columbia University, 1914, in-8, pp. 117.

*Studies in History, Economics and Public Law* edited by the Faculty of Political Science of Columbia University. Volume LIX, Number 2, whole Number 143.

Notice : *Lond. & China Express*, Nov. 27, 1914.

- Srinivāsa R. Wagel. — Finance in China. Shanghai, 1914, in-8, p. 503.  
 Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVI, 1915, pp. 150/151. Par H. C. Morris.  
 — La Réforme de l'Impôt foncier. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1915, pp. 342/343.)  
 — Chinese Finance under the Republic. By A. P. Winston. (*Quart. Journ. Econ.*, Aug. 1916, pp. 738/779.)  
 — \* T. W. Overlach. — Foreign Financial Control in China. New York, 1919.  
 — Public Debts in China by Feng-hua Huang, Ph. D. New York, Columbia University, 1919, in-8, pp. 105.

*Studies in History, Economics and Public Law* edited by Columbia University, Vol. 85, No 2.

Notice : *Young Pao*, Août 1920/1921, p. 291, par H. C[ordier].

(REVENU.)

- Essai sur les Emprunts intérieurs de la Chine. — Thèse pour le doctorat en droit, par Hou Wen Ping. — Université de Changhai. — « L'Aurore ». — Imprimerie de Zi-Ka-Wei, Changhai, 1920. — Br. in-8, pp. 47/13. Texte français et chinois.

## LI-KIN 釐金, 釐捐

- Les Likin. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1910, p. 346.)

## POSTES.

Voir TROISIÈME PARTIE.

- I. Prince King. — II. Opium Agreement. — III. Chinese Loan. — IV. Transfer of the Chinese Post Office to the Central Government. — Peking, April 27, May 8, May 19, 22, 3. (*Young Pao*, Oct. 1911, pp. 568/575.)

From the *Times'* Own Correspondents.

## GABELLE.

- Décret impérial relatif à l'Administration de la gabelle. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1910, p. 391.)  
 — La surintendance du monopole de la gabelle. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, pp. 442/443.)  
 — La réforme de la gabelle. (*Asie française*, Février 1914, pp. 73/74.)  
 — Alex. Hosie. — The Salt Production and Salt Revenue of China. (*Nineteenth Century*, London, LXXV, 1914, pp. 1119/1143.)  
 — The Salt Gabelle. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, pp. 110/111.)  
 Article of Mr. Alex. Hosie in the *Nineteenth Century* of May.  
 — Salt Gabelle. (*Ibid.*, Vol. I, June 1914, pp. 115/116.)  
 — La gabelle chinoise. Par Raoul Baudé. (*Bull. Soc. Géog. comm. Paris*, Juin 1914, pp. 398/403.)

## EXAMENS.

- Les Examens littéraires en Chine. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 86/87.)

(LI-KIN. — POSTES. — GABELLE. — EXAMENS.)

## IX. — JURISPRUDENCE.

- A bibliographical Introduction to the Study of Chinese Law. By Charles Sumner Lobingier, Ph. D., L. L. M., Judge of the United States Court for China. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, 1914, pp. 110/123.)

- Comment on applique la Justice en Chine. Par le Lieutenant-Colonel Verraux. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 81/84, ill.)

(JURISPRUDENCE.)

- Herbert Mueller. — Über die Natur des Völkerrechts und seine Quellen in China. Einleitende Bemerkungen zu einer Bearbeitung des Li-fan-yan-tse-li. (*Zs. Völkerrecht*, Breslau, III, 1908, pp. 192/205.)

- Le régime des Cours mixtes. (*Revue indo-chinoise*, 31 déc. 1908, p. 903.)

(JURISPRUDENCE.)

— The Principles of Chinese Law and Equity. By E. H. Parker. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 10/43.)

— Un exemple de procédure [à Changhaï]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1910, pp. 204/205.)

Extrait du *Times*.

— Thronbericht des Reichsausschusses, betreffend die laut Beschluß zu erbittende Allerhöchste Bestätigung des Gesetzes, betreffend das Urheberrecht. (Regierungsamtsblatt vom 25. Dezember 1910.) Übersetzung von Dr. Hauer. (*Mitt. d. Sem. f. orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Jahrg. XIV, Berlin, 1911, pp. 326/337.)

— Thronbericht des Reichsausschusses, betreffend die laut Beschluß zu erbittende Allerhöchste Bestätigung der Transportregulative. (Regierungsamtsblatt vom 19. Februar 1911.) Übersetzung von Dr. Hauer. (*Ibid.*, pp. 338/350.)

— Wörterverzeichnis technischer Ausdrücke im Prozeßkostenverfahren. Von Dr. Hauer. (*Ibid.*, pp. 351/353.)

— A. Dastre. — Des empreintes digitales comme procédé d'identification. (Paris, *Ctes. rendus Acad. Sciences*, CXLV, 1907, pp. 28/47.)

— Harris H. Wilder. — Zur körperlichen Identität bei Zwillingen. (*Anat. Anz.*, Jena, XXXII, 1908, pp. 193/200.)

— History of the Finger-Print System. By Berthold Laufer. [With 7 plates.] (*Annual Report of . . . the Smithsonian Inst. . . . , year ending June 30, 1912*, pp. 631/652.)

— (Idem.) From the Smithsonian Report for 1912, Pages 631/652 (with plates 1/7, Publication 2220), Washington Government Printing Office 1913, in-8.

Notices: *T'oung Pao*, XIV, Oct. 1913, pp. 490/491, par Ed. Chavannes. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 147/148, par A. S.

— Concerning the History of Finger-prints. — B. Laufer. — In-8, pp. 4.

Reprinted from *Science*, N. S., Vol. XLV, No. 1169, Pages 504, 505, May 25, 1917.

— \* Das Justizwesen in China. By F. Holzhauser, Tsingtau, Deutsch-chinesische Hochschule, 1912. Sold by Max Noebler, Shanghai.

Notice: *N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 166/167.

— China's Corporation Regulations. — Translation of Mandate promulgated

January 1, 1914. — *The Far Eastern Review*, Shanghai, 1915. — Br. in-12, pp. 32.

— Concise Statistics of the Supreme Court of the Chinese Republic. (From the first to the sixth year). — First Edition. — Published by the Registrar's Department of the Supreme Court. — Peking, 1918. Br. in-4, pp. 81.

— Judgments of the High Prize Court of the Republic of China, with an Appendix containing Prize Court Rules, detailed Rules of the High Prize Court, Regulations governing capture at sea, and Regulations governing the safekeeping of captured property in the naval Warehouse. — (Translation.) — Peking, the High Prize Court, 1919. — Printed by the «Peking Leader» Press. — In-8, pp. 146.

— A Brief Account of the Reorganization of the Supreme Court of China, by a Member of the Supreme Court of China. — February 1919. — Br. in-8, texte anglais et chinois.

— The Supreme Court Regulations of China. — (Translation.) — Published by the Supreme Court, Peking, 1919. — Br., in-8, pp. 80.

Renferme une traduction anglaise du règlement de la Cour Suprême du 29 mai 1919.

— The Chinese Supreme Court Decisions. Translated by F. T. Cheng. — Published by the Supreme Court, Peking 1920. — Br. in-8, pp. ix-36/40.

Voir: Jurisprudence de la Cour Suprême. Par G. Padoux, Conseiller du Gouvernement Chinois. (*La Politique de Peking*, 11 avril et 9 mai 1920.)

— Law and other Reforms in China. By E. H. Parker. (*Asiatic Rev.*, July 1919, pp. 441/445.)

— Appendice VII. — Règlement provisoire pour les Tribunaux supérieurs et ceux qui leur sont subordonnés de la République chinoise. — Traduit par la Commission de la Codification des lois et publié par le Ministère de la Justice, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 31. [1919.]

Traduction du Règlement Impérial du 6 décembre 1907.

— Appendix VII. — Provisional Regulations of the High Courts and their Subordinate Courts of the Chinese Republic. — Translated by the Law Codification Commis-

- tion and published by the Ministry of Justice, in-8, 1 f. n. ch. + p. 24.
- Imprimerie de Vaugirard [1919]. Traduction anglaise du Règlement Impérial du 6 décembre 1907.
- The Enemy Trading Act and various Regulations Re Enemy Property. — Printed by the Bureau of Engraving and Printing. — Peking, 1919. — Br. in-8, pp. 34/35.
- Texte chinois et anglais de la loi interdisant le commerce avec l'ennemi du 17 mai 1918 et de divers règlements sur le même sujet.
- Appendix VI. — The Law of the Organization of the Judiciary of the Chinese Republic. — Translated by the Law Codification Commission and Published by the Ministry of Justice, in-8, 1 f. n. ch. + p. 33.
- Imprimerie de Vaugirard [1919]. Traduction anglaise de la loi du 7 février 1910.
- Appendice VI. — Loi sur l'organisation judiciaire de la République chinoise. — Traduit par la Commission de la Codification des Lois et publié par le Ministère de la Justice, in-8, pp. II-43.
- Imprimerie de Vaugirard [1919]. Traduction française de la loi du 7 février 1910.
- Appendix IX. — The Regulations of the Arbitration Court of the Chinese Republic. — Translated and published by Ministry of Justice, in-8, pp. 11.
- Imprimerie de Vaugirard [1919]. Traduction du règlement du 28 janvier 1913.
- Law Reform in China by Wang Chung-hui, D. C. L. (Chairman of the Codification Commission of the Chinese Government and former Minister of Justice.) Published for the China National Defence League in Europe le Comité démocratique chinois en France The Central Union of the Chinese Students in Great Britain by George Allen & Unwin, s. d. [1919], in-12, pp. 16.
- Letters from a Chinese Magistrate. — Reprinted from the *Peking & Tientsin Times*, March 1920, in-12, pp. 143.
- Critique du fonctionnement de l'administration locale chinoise. Parne sous forme d'articles séparés dans la *Peking Gazette* au cours de l'année 1914.
- Essai sur l'esprit du Droit sino-annamite. Par Tran van Chuong Docteur en Droit. — Paris, Librairie générale de Droit & de Jurisprudence, 1922, in-8, pp. 223.
- Faculté de Droit de l'Université de Paris — Essai sur l'esprit du Droit sino-
- annamite — Thèse pour le doctorat l'acte public pour les matières ci-après sera présenté et soutenu le Jeudi 2 mars 1922 à 2 heures par Tran van Chuong — Président : M. Ripert, professeur. Suffragants MM. Senn, chargé de Cours, Cordier, membre de l'Institut. — Ibid.

## DROIT CRIMINEL.

— La réhabilitation du rotin. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1915, pp. 343/345.)

— Mouvement en faveur de l'abolition des tortures judiciaires en Chine. Par P. G. (*Revue indo-chinoise*, 15 Juin 1905, pp. 823/824.)

Extr. de *China Overland trade report*, 15 Mai 1905.

— Une exécution capitale en Chine. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 358/359.)

— H. Betz. — Chinesische Strafrechtsfälle. (*Zs. vergl. Rechtswiss.*, Stuttgart, XXI, 1908, pp. 393/424.)

— Souvenirs de Chine : les Prisons. Par H. de La Rochefoucauld. (*A travers le Monde*, XX, 1914, pp. 118/119.)

— La Justice au Yamen (Tribunal). Par le P. E. Chevestrier, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Avril 1910, pp. 541/549, fig.)

— \* Les Punitons des Chinois, d'après l'anglais, par H. Dohrn, avec 21 illustrations et 1 frontispice. Traduit par L. Mettée, expert et traducteur juré près la Cour-d'Appel.

*Ms. de 50 pages y compris 51 gravures; à la suite plusieurs extraits de journaux, gr. in-8, demi-chag. noir.*

Cat. N° 87, Oct. 1917, Jean Schemit, Paris, N° 14488.

— The Draft Code of Criminal Procedure of China (1910). — Translated by F. T. Cheng. — Published by the Ministry of Justice. — Peking, 1919. — Br. in-8, pp. 142.

— Le nouveau code pénal [Chine]. (*Revue indo-chinoise*, Février 1911, pp. 186/187.)

— The Provisional Criminal Code of the Republic of China. — Translated by the Law Codification Commission. Published by the Ministry of Justice. — Peking, 1919. — Br. in-8, pp. 130.

Traduction du Code provisoire du 10 mars 1912.

— Appendix V. The Provisional Criminal Code of the Republic of China. Translated by T. T. Yuen & Tachuen S. K. Loh, in-8, pp. II + 1 p. n. ch. + pp. 102 + 1 f. n. ch. [1915],

Imprimerie de Vaugirard [1919].

— The Criminal Code of the Republic of China. (Second revised draft); — Published by the Law Codification Commission. — Peking, 1919. — Br. in-8, pp. 122.



— Code pénal de la République de Chine (second projet révisé). — Publié par la Commission de Codification — Pékin. Février 1920. — Imprimerie du Pei-t'ang, in-4, pp. xii-145.

Notice : *Asie française*, Mars 1921, p. 130.

— The Police Offence Law of the Republic of China. — Published by Ministry of Interior, Peking. — Translated by Jermyn C. H. Lynn. Printed by the "Peking Gazette" Press.

Loi du 7 novembre 1915. Textes chinois et anglais.

— Rules for the Government and Administration of Prisons. — Ministry of Justice. Order No. 284 1st. Dec., 1902. — Printed by the Printing Department of Russian Orthodox Mission in Peking. — Br. in-12, pp. 24.

Traduction du Règlement sur les Prisons du 1<sup>er</sup> décembre 1913.

— Appendix XII. — Rules for the Government and Administration of Prisons in China. — Ministry of Justice. Order No. 284, 1st. Dec. 1902, in-8, pp. 24.

Imprimerie de Vaugirard [1919].

— Appendix XIII. — Provisional Regulations for the Detention Houses. — (Promulgated on the 28th of January, the 2nd Year of the Republic of China.) In-8, pp. 13.

Imprimerie de Vaugirard [1919].

— Appendix XIV. — The first Peking Prison. — 1916, in-8, pp. ii-77.

Imprimerie de Vaugirard [1919].

Second titre :

— The first Peking Prison. Translated by Chen chi Chow tsuei chi Lin shu ming Woo tseng yu. — Published by The First Peking Prison. Peking, China, 1916.

— Dr. Ern. Martin. — Le chatiment et les supplices chez les Chinois. (*La Science moderne*, 16 déc. 1893, pp. 392/394, 2 fig.)

— Un Progrès. — La Guillotine et la peine de mort en Chine, — Abolition des supplices. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 244.)

— \* Wang-in-Hoai. — Gerichtliche Medizin der Chinesen. Nach der holländischen Uebers. v. C. F. M. de Grijs hrsg. v. H. Breitenstein. Leipzig (Th. Grieben), 1908, in-8, pp. vii-174.

#### DROIT COMMERCIAL.

— \* E. T. Williams. — Recent Chinese Legislation relating to commercial, railway and mining enterprises. Shanghai, 1905, pp. 145.

(DROIT COMMERCIAL.)

— Translation of the Chinese Bankruptcy Code of 1905. By Chang Nieh-yün (張籛雲). With an Editorial by J. H. Teesdale. — Shanghai: Printed at the American Presbyterian Mission Press. — 1907, pet. in-8, pp. 33.

Texte chinois au verso; traduction anglaise au recto des pages. — 69 articles.

— The Ordinance for the general Regulation of Traders of the Chinese Republic. — Translated by the Law Codification Commission and published by the Ministry of Justice. — S. l. n. d. — Br. in-8, pp. 16.

Renferme la traduction de l'ordonnance sur le commerce du 2 mars 1914.

— Appendix VIII. — Commercial Associations Ordinance of the Chinese Republic. — Translated and published by Ministry of Justice, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 63.

Imprimerie de Vaugirard [1919].

#### FAMILLE ET SUCCESSION.

— J. J. M. de Groot. — Adoption (Chinese). (*Encyclop. of Religion and Ethics ed.* by J. Hastings, Edinb., I, 1908, p. 107.)

— \* Kinyer T. T. Wang. — Über Ehescheidung und Verwandtes in China. (*In: Rechtswissenschaftliche Beiträge. Juristische Festgabe zu Josef Kohlers 60. Geburtstag.*) Stuttgart, F. Enke, 1909, pp. 197/202.

— Männergesellschaft und Altersklassen im alten China. Mit Exkursen über urzeitliche Arbeitsdifferenzierung der Geschlechter und Mutterrecht bei den Chinesen. Von Martin Quistorp. (*Mitt. Sem. für Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1915, Jahrg. XVIII, pp. 1/60.)

— Exogamy in China. — H. P. Wilkinson, B. C. L. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. LII, pp. 112/136.)

— The Marriage Maker — Charles Klienc, F. R. G. S. — (*Ibid.*, 1921, pp. 139/155.)

Read before the Society on 23rd December, 1920.

— \* Chinese Family and Commercial Law. By G. Jamieson, M. A., C. M. G., Barrister-at-Law, formerly H. B. M. Consul-General at Shanghai. Kelly & Walsh, Shanghai, 1921.

Notices : *Lond. & China Express*, Sept. 8, 1921, p. 466. — *New China Rev.*, III, Oct. 1921, p. 402.

(FAMILLE ET SUCCESSION.)

## PROPRIÉTÉ TERRITORIALE.

- \* Kokhanovski. — Propriété foncière en Chine. Vladivostok, 1909, in-8.
- Theodor Sternberg. — Der Geist des chinesischen Vermögensrechte. Ein konstruktiv-vergleichender Versuch. (Mit besonderer Berücksichtigung des Genossenschaftswesens.) (*Zs. vergl. Rechtswiss.*, Stuttgart, XXVI, 1911, pp. 143/153.)
- La Propriété, l'Impôt et les Corvées dans les Marches Tibétaines. (*Asie française*, Sept.-Oct. 1921, pp. 368/370.)
- Étude transmise par M. A. Bodard, Consul de France, à Tchentou.

## DROIT INTERNATIONAL.

- Nouvelles études d'histoire du droit par Rodolphe Dareste. Paris, Larose, 1902, in-8, pp. VIII-376. La Chine, pp. 284/300.
- Notice : *Rev. historique*, T. XCVI, Vol. supp. 1908, pp. 130/131, par Ch. Lécirvain.
- \* Ma-Do-Yün. — Der Eintritt des chinesischen Reiches in den völkerrechtlichen Verband. Diss. Berlin, 1907.
- Une loi chinoise sur la naturalisation. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1909, p. 176.)
- Loi sur la nationalité [chinoise]. (*Revue indo-chinoise*, Août 1909, pp. 812/818.)
- Traduction de la nouvelle loi chinoise.

— Die Reformen des chinesischen Reiches in Verfassung, Verwaltung und Rechtsprechung mit Rücksicht auf die entsprechenden Einrichtungen Europas. —

(PROPRIÉTÉ TERRITORIALE. — DROIT INTERNATIONAL.)

Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde genehmigt von der Juristischen Fakultät der Königlichen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin und zugleich mit den angehängten Thesen öffentlich zu verteidigen am 18. Dezember 1909, 12 Uhr von Tso Tschun Tschou aus Süttschu (China) . . . Berlin 1909, Emil Ebering, in-8, pp. 91 + 2 ff. n. ch.

- La Chine et la grande guerre européenne au point de vue du droit international d'après les documents officiels du Gouvernement chinois par D<sup>r</sup> Nagao Ariga Conseiller juridique auprès de la Présidence de la République chinoise auteur de : « La Guerre Sino-Japonaise au point de vue du droit international » et de « La Guerre Russo-Japonaise au point de vue continental et le droit international ». — Ouvrage accompagné d'une préface par M. Paul Fauchille Directeur de la *Revue générale de droit international public*, Membre de l'Institut de droit international Membre correspondant de l'Institut américain de droit international Membre associé de l'Académie royale de Belgique — Paris, A. Pedone, éditeur — 1920, in-8, pp. 342.

Première partie: La Neutralité de la Chine. — Deuxième partie: La rupture des relations diplomatiques. — Troisième partie: La Guerre.

(DROIT INTERNATIONAL.)

## X. — HISTOIRE.

## Chronologie.

Col. 557/571, 3101/3102.

Col. 562.

- Essai sur les Hiéroglyphes. — Traduit de Warburton, 1744.

Traduit par Antoine Léonard des Malpeines; les remarques de la Chronologie sont de Nic. Freret.

Col. 569.

- Fritsche. — On chronology.

Notice par F. O-S. dans *Zapiski* de la section orientale de la Société d'Archéologie, II, pp. 161/162.

Col. 570.

- Nouvelle note sur la Chronologie chinoise de l'an 238 à l'an 87 av. J.-C. (*J. As.*, IX<sup>e</sup> Sér., X, 1897, pp. 539/544.) Par Ed. Chavannes.

(CHRONOLOGIE.)

- Der chinesische Kalender. Von Dr. J. Wiese in Berlin. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXIX, 1906/1907, pp. 352/359.)

— Note by A. C. Moule. (*New China Review*, III, October 1921, p. 394.) Chinese Calendar.

## CYCLE DES DOUZE ANIMAUX.

Col. 3101.

- \* Franz Boll. — Sphaera. Neue griechische Texte und Untersuchungen zur Geschichte der Sternbilder. Leipzig, B. G. Teubner, 1903, in-8, pp. XII-564, 6 pl. hors texte.

Notice : *T'oung Pao*, 1904, pp. 208/212, par Ed. Chavannes.

(CYCLE DES DOUZE ANIMAUX.)

- Ed. Chavannes, Col. 3101.
- Der Cyclus der zwölf Tiere auf einem alttürkistanischen Teppich von Berthold LAUFER. (*T'oung Pao*, Mars 1909, pp. 71/73.) Avec note additionnelle par Ed. Chavannes, pp. 73/75, et 2 gravures.
- The Sexagenary Cycle Once More by E. Laufer. (*T'oung pao*, Mai 1914, pp. 273/279.)
- Le Cycle des douze Animaux et le symbolisme cosmologique des Chinois par Léopold de Saussure. (*Journal Asiatique*, Janv.-Mars 1920, pp. 55/58, fig.)
- VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 29. — Concorde des Chronologies néoméniques chinoise et européenne par le Rév. Père P. Hoang, Du clergé de Nanking — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1910, in-8, pp. II-XV-569.

Notices : *T'oung Pao*, Mars 1911, pp. 98/101, par Ed. Chavannes. — *Imp. & As. Quart. Rev.*, Janvier 1911, pp. 176/179, par E. H. Parker.

- Extrait d'une concordance des Chronologies néoméniques chinoise et européenne. Par P. Pierre Hoang. (*Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, VII., Juill.-Déc. 1907, pp. 364/377.)
- VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 52. — *Mélanges sur la Chronologie chinoise*. I. Notes concernant la Chronologie chinoise, par les PP. Havret et Chambeau S. J. II. Prologomènes à la Concordance néoménique, par le P. Hoang, du clergé de Nankin. — Changhai, Imprimerie de la Mission catholique à l'orphelinat de T'ou-sè-wè. 1920, in-8, pp. 3\* + x + 1 f. n. c. + pp. 320.

Notice : *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, vol. LI, 1920, p. 189.

— Chinese and Western Chronology. By E. T. C. Werner. (*New China Review*, II, August 1920, pp. 419/421.)

### Origine et Antiquité des Chinois.

- \* Fried. Hirth. — Chinese Origins. (*The New Encyclopaedia Britannica*, 11th Ed., Vol. 6, pp. 191 seq.)
- Origin of the Chinese. By John Ross. (*The Chinese Review*, June 1914, pp. 86/89.)
- \* Rev. J. Ross. — The Origin of the Chinese People. With a Preface by H. A. Giles, 1916, in-8, pp. xx-189, carte et ill.

I. Chinese People Autochthonous. — II. Education. — III. Reproduction of Script.

- The Creation. The Real Situation of Eden and The Origin of the Chinese. By Tse Tsan Tai 安聖謝泰纘. With Portrait, Map, and Tables . . . . Hongkong : Kelly & Walsh, 1914, in-8, 5 ff. n. ch. + pp. 35 + 5 ff. n. ch.

(ORIGINE ET ANTIQUITÉ DES CHINOIS.)

- A Reply to "The Japan Chronicle" by Tse Tsan Tai. — Published by Kelly & Walsh, Hongkong, 1914. — Reprinted from "The Japan Chronicle" dated 9th December, 1915, in-8, pp. 5.

- Proofs of the Deluge and a Reply to Alfred. H. Crook . . . by Tse Tsan Tai . . . English Edition Published by Kelly & Walsh . . . 1914. — Chinese Edition. (Containing Proofs of the Deluge). Published by Tsun Wan Yat Po, Hongkong, 1917. — Reprinted from "The South China Morning Post", dated 12th November, 1917, in-8, pp. 8.

- Tse Tsan Tai 泰纘謝 His Political and Journalistic Career. A brief Record by Chesney Duncan [Editor "Hongkong Telegraph" (1895) . . .]. — Reprinted from Present Day Impressions of the Far East and Prominent and Progressive Chinese. At Home and Abroad. — Published by The Globe Encyclopaedia Company, London, England, 1917, in-8, pp. 8.

- China in Time of the Deluge. — Origin of Crustaceans of Tai Hu-Lake of China. — China the «Shinar» of Genesis. — A Reply to Notes of the Royal Asiatic Society by Tse Tsan Tai . . . — English Edition. Published by Kelly & Walsh . . . 1914. — Chinese Edition (Containing Proofs of the Deluge). Published by Tsun Wan Yat Po, Hongkong, 1917. — Reprinted from «The Shanghai Times» dated 4th July, 1918, in-8, 2 p.

- Truth of the Bible and the Dean of Lincoln's Disbelief. — [Reprinted from the «Hongkong Daily Press», of April 30th, 1919.] [By Tse Tsan Tai], pp. 4, in-8, à 2 col.

- Origine des Chinois. Théories étrangères par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Vol. XVI, N° 5, Décembre 1915, pp. 575/603.)

Tirage à part, in-8, Leide, 1915, pp. 31. — Réimp. dans l'*Hist. gén. de la Chine* de H. Cordier.

Notice par M. Boule, l'*Anthropologie*, pp. 485/486.

— Der Ursprung der Chinesen. Eine Antwort an Henri Cordier. Von Eduard Erkes und Bruno Schindler. (*Ostasiat. Zeit.*, IV, Jahrg., Jan.-März 1916, pp. 317/321.)

- \* The Origins of the Chinese. E. T. Williams. Reprinted from the *American Journal of Physical Anthropology*, Vol. I, No. 2, pp. 183/211, Washington, 1918.

Notice : *New China Review*, III, February 1921, pp. 76/77.

(ORIGINE ET ANTIQUITÉ DES CHINOIS.)

**Histoire générale.**

Col. 580/590, 3101/3103.

- Extraits des Historiens chinois. Par M. le Roux des Hautes-Rayes, Professeur Royal. ([Goguet], *De l'Origine des Loix*, III, Paris, 1758, pp. 313/346.)

Col. 585.

La Bibliothèque de Kazan renfermait un manuscrit (aujourd'hui à Pétersbourg) de l'*Histoire* de Mailla décrit dans la *Revue de l'Extrême-Orient*, II, 1883, pp. 402/408.)

Col. 587.

- KIA TSEU HOUEI KI du P. de la Charme.

Un Ms. de cette traduction avait été rapporté de Peking par Kovalevski qui en cite un fragment dans *Монгольская Хроника*, II, 293/295, mais ce Ms. n'a sans doute pas passé ensuite, comme la plupart de ceux que possédait Kovalevski, dans la Bibliothèque de l'Université de Kazan, car il n'en est pas fait mention dans la *Revue de l'Extrême-Orient*, II, 399 et seq. (PELLIOT.)

Col. 591.

- The Chinese Reader's Manual . . . By the late William Frederick Mayers . . . — Reprinted from the Edition of 1874. — London; Probsthain—Shanghai, American Presbyterian Mission Press, 1910, in-8, pp. xvi-444.

Voir col. 590.

- Boulger. — A Short History of China.

Article de D. Pozdniev, dans *Ж. М. Н. П.*, juin 1891, pp. 374/400; juillet 1894, pp. 1/8.

- A Sketch of Chinese History by Rev. F. L. Hawks Pott, D. D. (London, T. Fisher Unwin.) — Voir col. 3103.

Notices : *Revue indo-chinoise*, 30 Décembre 1906, pp. 1978/1979. Par H. R. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, p. 199, by J. C. F.

- — Third Edition. Shanghai, Kelly & Walsh.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, p. 155, by M.

- Mis de la Mazelière. — Quelques notes sur l'histoire de Chine. — Avec huit gravures et une carte. Paris, Plon, 1901, in-8, pp. 96 + 2 pp. n. ch. tab.

Notice : *Revue critique*, 27 janvier 1902, pp. 61/63.

- Die Entwicklung Asiens von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart, von Dr. Albrecht Wirth. — Mit einer Karte von Asien. — Frankfurt a. Main, Moritz Diesterweg, 1901, in-4, pp. 75.

- \* Alex. Krausse. — The Far East: its History and its Question, with Chronology of Landmarks, Treaties and Conventions, and Bibliography as Appendix. Second Edition. With Index. 1903, in-8, pp. xvi-372, 2 cartes dans une poche, 6 cartes et 5 plans.

(HISTOIRE GÉNÉRALE.)

- The Imperial History of China. Being a History of the Empire as compiled by the Chinese Historians. By Rev. J. Maegowan, London Missionary Society... — Second Edition. — Shanghai: Printed at the American Presbyterian Mission Press. — 1906, gr. in-8, pp. xi-651, ill. — Col. 593.

Notice : *Revue critique*, 28 nov. 1898, pp. 377/379.

- Five Thousand Years of John Chinaman, by J. Dyer Ball, M. R. A. S., &c. Hongkong: Kelly & Walsh, 1906, in-8, pp. 33-v.

This Lecture was first delivered to the Odd Volumes Society in the City Hall, Hongkong, on the 22d November 1904. After which it was repeated at the Literary Club, Union Church, Hongkong, on the 9th Feb. 1905; and again at the Y. M. C. A. on the 11th Oct. 1905.

- La Question d'Extrême-Orient par Édouard Driault. — Paris, Félix Alean, 1908, in-8, pp. 391.

*Bibliothèque d'Histoire contemporaine.*

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1908, pp. 276/277. Par H. C[ordier].

- Proceedings of the Central Asian Society. — Some Aspects of Asiatic History by the Right Hon. Sir Alfred Lyall, G. C. I. E. Delivered February 9, 1910, London Central Asian Society, 1910, in-8, pp. 22.

- The Civilization of China by Herbert A. Giles M. A., LL. D. Professor of Chinese in the University of Cambridge, and sometime H. B. M. Consul at Ningpo. London, Williams & Norgate, s. d. [1911], in-12, pp. 256.

*Horne University Library of Modern Knowledge.* — New York Henry Holt & Co.

- China's Story in Myth, Legend, Art, and Annals by William Elliot Griffis formerly of the Imperial University of Tokyo. London, Constable & Co., Boston and New York, Houghton Mifflin Company, 1911, in-8, pp. xii + 1 f. n. ch. + pp. 302, ill.

- Eastern Asia a History being the second edition of a Brief History of Eastern Asia entirely rewritten by Ian C. Hannah, M. A. Trin. Coll. Camb.; Master of the English School, Tientsin, 1897/1899. President of King's College, Nova Scotia, 1904/1906. — T. Fisher Unwin, London, Leipzig, 1911, in-8, pp. 327.

Notice : *Journ. R. As. Soc.*, July 1911, pp. 868/873, by W. Percival Yetts.

— La Chine ancienne et moderne. Par A. Monestier. (*Revue indo-chinoise*, Août 1911, pp. 201/204.)

De l'*Echo de Chine*.

(HISTOIRE GÉNÉRALE.)

— China, Past and Present. By Richard Kalisch. (*Journ. Manchester Geog. Soc.*, 1911, pp. 109/135.)

— Abriß der neueren Geschichte Chinas unter besonderer Berücksichtigung der Provinz Schantung von Lic. Wilhelm Schüler. — Gekrönte Preisschrift, herausgegeben von der Abteilung Tsingtau der Deutschen Kolonialgesellschaft. Verlag von Karl Curtius, Berlin W., s. d. [1912], in-8, pp. VIII-380, cartes.

— \* H. Hackmann. China. (*Jahresb. der Geschichtswissenschaft*, XXXV, Jg. 1912, pp. 1099/1911.)

— Chinesische Geschichte von Dr. Heinrich Hermann. Rheinische Mission, Stuttgart, 1912. Verlag von D. Gundert, in-8, pp. VII-519.

— \* China, Japan, Korea und neueste Geschichte Ostasiens. Von Max von Brandt.

II. *Weltgeschichte*, begründet von Hans F. Helmut. Zweite Auflage, hgg. von Armin Tille. Leipzig, 1913.

— 英文中國歷史 Outlines of Chinese History by Li Ung Bing edited by Professor Joseph Whiteside (Soochow University). With Coloured Maps and Illustrations. — Shanghai, The Commercial Press, 1914, in-8, pp. III-644-XX.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 176/179, by M.

— An Outline History of China. Part I. From the Earliest Times to the Manchu Conquest A. D. 1644 by Herbert H. Gowen . . . Lecturer on Oriental History at the University of Washington. London: T. Werner Laurie, s. d. [1915], in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 208, ill.

— — Part II. From the Manchu Conquest to the Recognition of the Republic A. D. 1913 . . . in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 216, ill.

Notice : *Lond. & China Express*, May 7, 1915, p. 325.

— The Same. — Boston, Sherman French & Co., 1913 & 1917.

Notices : *Journ. R. As. Soc.*, Jan. 1914, pp. 218/219, by J. Dyer Ball. — *Ibid.*, April 1918, pp. 341/345, by A. E. H. — *Petermanns Mitt.*, Juillet 1915, p. 284, par E. Tiessen.

— Annals & Memoirs of the Court of Peking (from the 16th to the 20th Century). By E. Backhouse and J. O. P. Bland . . . Illustrated. London, William Heinemann, s. d. [1914], in-8, pp. x-531.

Ming and Manchu Dynasties.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 298/299, par Henri Cordier. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 126/127, by Anon. — *Geog. Journ.*, Nov. 1914, p. 493. — *Lond. & China Express*, Jan. 30, 1914.

(HISTOIRE GÉNÉRALE.)

— A Short Sketch of Chinese History. By John Hilditch. (*Journ. Manchester Geog. Soc.*, 1916, pp. 43/54, 4 ill.)

Being Portion of an Address on «War as a Preserver of Chinese Arts».

— \* Synopsis of Chinese History, and Friendly Books on Far Cathay. Compiled by Florence Ayscough.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVIII, 1917, p. 220. By I. M.

— \* Clodion. — La sinologie française et les travaux historiques sur la Chine. (*Revue économique de l'Indo-Chine*, 1920, Octobre.)

— \* Pyau Ling. — Beiträge zur neuesten Geschichte Chinas. Berlin, 1917, in-8.

— \* Histoire résumée de tous les pays de l'Europe, des Etats-Unis, de la Chine et du Japon, et des provinces françaises, par Daniel Jackson. Paris, Fischbacher, 1920, in-8, pp. 143, avec 4 tableaux, notes et Appendice. — Prix 4 fr.

— Henri Cordier Membre de l'Institut. — Histoire générale de la Chine et de ses relations avec les Pays étrangers depuis les temps les plus anciens jusqu'à la chute de la Dynastie manchoue. — I. Depuis les temps les plus anciens jusqu'à la chute de la Dynastie T'ang (907 après J.-C.). — Librairie Paul Geuthner, Paris, 1920, in-8, pp. 574.

— — II. Depuis les Cinq Dynasties (907) jusqu'à la chute des Mongols (1368). — *Ibid.*, in-8, pp. 434.

— — III. Depuis l'avènement des Ming (1368) jusqu'à la mort de Kia K'ing (1820). — *Ibid.*, in-8, pp. 428.

— — IV. Depuis l'avènement de Tao Kouang (1821) jusqu'à l'époque actuelle. — *Ibid.*, 1921, in-8, pp. 427. — Index alphabétique pp. 333/425.

— Une nouvelle Histoire de la Chine. Par J. de la Servière, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, pp. 535/540); à propos de l'Histoire générale de la Chine, par Henri Cordier. — *The New China Review*, Déc. 1921, pp. 429/441.

— Chinese Historians. (*The Times Literary Sup.*, March 9, 1922, pp. 145/146.)

### Histoire particulière.

Col. 595.

— Georgievski.

Art. de A. Pozdnieiev dans *Zapiski* de la section orientale de la société d'Archéologie.

— Early Chinese History by H. J. Allen, 1906. Voir col. 3103.

Notices : *Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, April 1907, pp. 391/392, by E. H. Parker. — *Journ. R. As. Soc.*, Jan. 1908, pp. 196/197.

(HISTOIRE PARTICULIÈRE.)

Obituary. — Mr. Herbert James Allen. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, p. 144.) — *T'oung Pao*, Mars 1912, pp. 129/130, par Henri Cordier. Né en 1841 à Cawnpore; † 20 Fév. 1912, à Tenby.

— Ancient China simplified. By Edward Harper Parker, M. A., (Manc.) Professor of Chinese at the Victoria University of Manchester. London, Chapman & Hall, 1908, in-8, pp. xxxi-332.

Notices : *Bul. Com. Asie franç.*, Nov. 1908, p. 492, par A. Vissière. — *London & China Express*, Nov. 6, 1908.

— The Ancient History of China to the end of the Chou Dynasty by Friedrich Hirth, Ph. D. Professor of Chinese, Columbia University in the City of New-York. — New-York, The Columbia University Press, 1908, in-8, pp. xx-383.

Notices : *Bul. Ecole franç. Est. Orient*, VII, juillet-décembre 1907, pp. 391/392, par C. B. Maybon. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1908, pp. 1159/1161, par S. W. Bushell. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 198/199. — *London & China Express*, March 6, 1908. — *Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, July 1908, pp. 197/202, par E. H. Parker. — *T'oung Pao*, 1908, pp. 606/609, par Ed. Chavannes; réimp. *Revue indo-chinoise*, Juin 1909, pp. 619/620.

### SE-MA TS' IEN.

Col. 603/604, 3104.

— Les Mémoires historiques de Se-ma Ts'ien traduits et annotés par Edouard Chavannes, Professeur au Collège de France. Publication encouragée par la Société asiatique. — Tome premier. — Paris, Ernest Leroux, 1895, in-8, pp. CCXXIX-367.

— — Tome second (Chapitres V/XII). *Ibid.*, 1897, in-8, pp. 621.

— — Tome troisième. Première Partie. (Chapitres XIII/XXII.) *Ibid.*, 1898, pp. 200. — Deuxième Partie. (Chapitres XXIII/XXX.) *Ibid.*, 1899, pp. 201 à 710.

— — Tome quatrième. (Chapitres XXXI/XLII.) *Ibid.*, 1901, in-8, pp. 559.

— — Tome cinquième. (Chapitres XLIII/XLVII.) *Ibid.*, 1905, in-8, pp. 544 + 1 f. n. ch. p. l. tab.

— A propos de la controverse Pelliot — Farjanel. Quelques jugements portés à l'étranger sur divers travaux de M. Ed. Chavannes. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1911, pp. 412/415.)

— F. Farjanel. — Etudes sinologiques. — Les Mémoires de Seu-ma Ts'ien traduits par M. Chavannes, in-folio, pp. 7 à 3 col.

Tiré de *L'Echo de Chine*.

— — (Idem.) Critique à propos d'un travail de M. Chavannes. (*L'Echo de Chine*, 11 Novembre 1909, pp. 925/932, à 3 col.)

(SE-MA TS' IEN.)

— M. Chavannes' edition of Ssu-ma ch'ien. By Rev. G. G. Warren. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLVII, 1916, pp. 12/38.)

— O. Franke. — Edouard Chavannes. (*Ostasiat. Zeit.*, 6 Jhrg., Apr.-Sept. 1917, pp. 87/94.)

— Edouard Chavannes. — B. Laufer Field Museum of Natural History, Chicago — Reprinted from the *Journal of the American Oriental Society*, Vol. XXXVIII, 1918, pp. 202/205, in-8.

— Nécrologie. — Edouard Chavannes. Par N. Peri. (*Bull. Ecole fr. Est-Orient*, t. XVIII, no. 10, 1918, pp. 73/75.)

— Obituary. — Edouard Chavannes. (*Journ. N. C. B. R. A. S.*, L, 1919, pp. 241/244.)

— Nos morts. — Edouard Chavannes. Par B. C[de Caix]. (*Asie française*, *Bull.*, Janv.-Avril, 1918, pp. 6/8.)

— Edouard Chavannes, par M. Cordier. (*Journal Asiatique*, Mars-Avril 1918, pp. 197/248.)

— Edouard Chavannes par M. Henri Cordier Membre de l'Institut, Extrait du *Journal Asiatique* (Mars-Avril 1918). Paris, Imprimerie Nationale — MDCCCXXVIII, in-8, pp. 52. [Notice par L. C. Hopkins, *Journ. R. As. Soc.*, April 1919, pp. 265/266.] — Réimp. avec portrait, *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> Sér., XVIII, N<sup>o</sup> 1 et 2, Mars-Mai 1917, pp. 114/147, Leide, 1918, in-8, pp. 35; quelques ex. sur Hollande. — Edouard Chavannes (5 Oct. 1865 — 29 Janv. 1918) in-8, pp. 5; Signé A. Foucher, Océan Indien, Octobre 1918; extrait de *l'Annuaire de l'Ecole des Hautes Etudes*. — Louis de la Vallée Poussin. Obituary Notice Edouard Chavannes. (*Bul. of the School of Oriental Studies, London Institution*, 1918, pp. 147/151.) — Edouard Chavannes, par G. Huet (*Revue des Traditions populaires*, XXXII, Mars-Avril 1918, p. 96). — Edouard Chavannes par Henri Cordier. (*Journal des Savants*, Mars-Avril 1918, pp. 101/104; *Revue historique*, Mars-Avril 1918, pp. 412-414.) — Edouard Chavannes. By the Editor [S. Couling]. (*New China Review*, 1919, pp. 7/10, portrait.) — Felix Guirand. Chavannes (Edouard). (*Larousse mensuel*, Août 1918, pp. 523/524, portr.) — Edouard Chavannes (1865—1918) par Paul Pelliot. (*Bull. archéol. du Musée Guimet*, fasc. 1, 1921, pp. 11—15.)

— Discours de M. Senart, Président de la Société Asiatique, aux obsèques de Chavannes. (*Journ. Asiat.*, Janv.-Fév. 1918, pp. 192/195). — Lettres du Ministre de Chine à Paris, Hoo Wei-teh, et du Ministre de l'Instruction publique à Peking, sur Chavannes. (*T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 242/243.)

— Funérailles de M. Edouard Chavannes, le jeudi 31 janvier 1918, par L. C. Hopkins. (*Journ. R. As. Soc.*, April 1918, pp. 560/562.)

— [Discours de Héron de Villefosse, Président de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 1<sup>er</sup> Fév. 1918.] (*Comptes rendus séances Ac. I. et B. L.*, 1918, pp. 47/48.)

— Institut de France — Académie des Inscriptions et Belles-Lettres — Funérailles de M. Edouard Chavannes. Membre de l'Académie le jeudi 31 janvier 1918, in-4, pp. 22 [Paris, Typ. de Firmin-Didot.]

— Discours de M. Héron de Villefosse, Président de l'Académie. — Discours de M. Maurice Croiset au nom du Collège de France. — Discours de M. Senart au nom de la Société asiatique.

— La part de l'indianisme dans l'œuvre de Chavannes par Sylvain Lévi. (*Bull. arch. Musée Guimet*, fasc. 1, pp. 17/23.)

— Trois figures Edouard Chavannes — Raphaël Petrucci — Victor Segalen par H. d'Ardenne de Tizac. (*Ibid.*, fasc. 1, pp. 25/30.)

— \* Theodor Bönner. — Übersetzung des zweiten Teiles der 24 Biographie Sseu-ma Ts'ien (Kia-i), 1908.

Notice : *T'oung Pao*, 1908, pp. 603/604, par Ed. Chavannes.

— Aus den Plänen der Kämpfenden Reiche 戰國策 nebst den entsprechenden Biographien 列傳 des Se-ma Ts'ien. — Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde der hohen philosophischen

(SE-MA TS' IEN.)

Fakultät der Universität Leipzig vorgelegt von Dr. Med. Franz Hübötter, Arzt aus Berlin. — Berlin 1912, Wilhelm Rohr, in-8, pp. xx-103 + pp. 20 texte + 1 f. ch. Lebenslauf.

— Szë-ma Ts'ien und die babylonische Astrologie. Von C. Bezold. (*Ostasiat. Zeitschrift.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 42/49.)

∴

— \* De Moor. — Essai sur les légendes chinoises concernant Fo-hi, Kong-Kong, Niuva, Shin-nong et Tchi-yeou. Précédé d'un coup d'œil sur la religion primitive des Chinois et sur l'introduction du christianisme en Chine. 1901, in-8, pp. 58.

— Das Eingreifen der westlichen Nomaden in Chinas älteste Geschichte. Von P. Albert Tschepe. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Jahrg. XIV, 1911, pp. 108/120.)

— Three Sites in Hunan connected with the Classical Legendary History of China. — By Rev. G. G. Warren. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLIII, 1912, pp. 44/62, avec une lettre de Jno. H. Kingsmill, planche.)

## 2° CHANG ou YIN.

— The Sovereigns of the Shang Dynasty, B. C. 1766/1154. By L. C. Hopkins. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Jan. 1917, pp. 69/89.)

Voir *Antiquités*, Ecaillés de Tortue.

## 3° TCHEOU.

— The Calendar of the Muh T'ien tsz Chuen by Léopold de Saussure. (*New China Review*, II, December 1920, pp. 513/516.)

— La relation des voyages du roi Mou (au X<sup>e</sup> siècle avant J.-C.), par M. Léopold de Saussure. (*Journ. As.*, Avril-Juin 1921, pp. 247/280.)

Cf. le *Mow t'ien tseu tchouan*, 穆天子傳

— Le voyage du roi Mou au Turkestan oriental. Par Léopold de Saussure. (*Journ. As.* Juill.-Sept. 1920, pp. 151/156.)

— Le voyage de Mou Wang et l'hypothèse d'Ed. Chavannes par Léopold de Saus-

(CHANG. — TCHEOU.)

sure. (*T'oung Pao*, Janvier 1920/1921, pp. 19/31.)

Voir Si Wang Mou, dans H. Cordier, *Hist. gén. de la Chine*, I, pp. 122/125. — Cf. Pelliot, *T'oung Pao*, Janv. 1922, pp. 98/102.

— Kwan-tsz by Professor E. H. Parker. (*New China Review*, III, February 1921, pp. 1/11; Déc. 1921, pp. 405/413.)

— What we may learn from ancient Chinese Statesmen. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, Jan. 1909, pp. 100/130.)

— Le « Congrès de la Paix » en Chine en 546 avant J.-C. Par Henri Doré. (*Les Etudes*, 5 Juillet 1918, pp. 77/82.)

— The first League of Nations by Rev. G. G. Warren. (*New China Review*, I, August 1919, pp. 356/367.)

B. C. 546. — Cf. Legge, *Chinese Classics*, V, Pt. II, p. 528.

Col. 608/609.

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 30. — *Histoire du Royaume de Tsin* 晉 (1106/452). — Par le P. Albert Tschepe, S. J. 彭亞伯. Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1910, in-8, pp. xvii-437, 1 table.

— — N° 31. — *Histoire du Royaume de Han* 韓 (423/225). Idem., pp. ix-164 + 1 tableau.

Appendice I. Sur les Tartares et autres peuplades que les Chinois trouvèrent en Chine, et avec lesquels ils eurent de longues guerres, pp. 157/162. — App. II. Quelques mots sur les dignités du royaume de Tsin, pp. 163/164.

## 4° TS'IN.

Col. 611/612.

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 27. — *Histoire du Royaume de Ts'in* 秦 (777/207 avant J.-C.) par le P. Albert Tschepe, S. J. 彭亞伯 — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1909, in-8, pp. 2-2-18-388-II, Carte.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 140/142, par M.

## 5° HAN.

— Introduction to the Translation of the Han Annals. By H. H. Howorth. (*Journal Anthropol. Institute*, Vol. III, 1874, pp. 396/401.)

— Das Dschong Lun des Tsui Schi. Eine Konfuzianische Rechtfertigung der Dikta-

(TCHEOU. — TS'IN.)

tur aus der Han-Zeit. (2. Jahrh. n. Chr.).  
Von Dr. Franz Kuhn. Verlag d. Kgl. Akademie der Wissenschaften Berlin 1914.

Aus den *Abhandlungen der Kgl. Preuß. Akad. d. Wissenschaften*, 1914, Phil.-Hist. Klasse No. 4, pp. 27.

— The date of Kanishka by Ramesh Chandra Majumdar, M. A., Calcutta. (*Indian Antiquary*, Nov. 1917, pp. 261/271.)

Col. 622.

— The Tomb of K'ung Ming; transférer col. 615, *Trois Royaumes*.

### LIANG.

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 33. — Tombeau des Liang, Famille Siao, 1<sup>ère</sup> partie Siao Chouen-tche par le P. Mathias Tchang, S. J. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè — 1912, in-8, pp. XIII-108, 2 cartes hors texte et ill.

Notices : *T'oung Pao*, Oct. 1912, pp. 662/664, par Ed. Chavannes.

— *Asie française*, fév. 1913, pp. 103/104, par A. M.

### T'ANG.

— Kao Tsong. (*Grande Encyclopédie*, XXI, pp. 420/421.)

— Kao Tsou. (*Ibid.*, XXI, p. 421.)

Par Ed. Chavannes.

— Extrait du *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* (Tome X, N° 4. Oct.-Déc. 1910). — Le Protectorat général d'Annam sous les T'ang, Essai de Géographie historique (Premier article) par H. Maspero, Pensionnaire de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1910, gr. in-8, pp. 64 + 1 f. n. ch. er., carte.

— Le royaume de Wou et de Yue 吳越 par Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Vol. XVII, Mai 1916, pp. 129/264.)

### YOUEN.

Col. 619/620, 2765/2779.

— René Pinon. — Le péril jaune au XIII<sup>e</sup> siècle. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> mars 1905, pp. 143/175.)

— Inscriptions et pièces de chancellerie chinoises de l'époque mongole. — Extrait du *T'oung-pao*, Série II, Vol. V, N° 4 et Vol. VI, N° 1. — E. J. Brill, Leide, 1905, in-8, pp. 134. — Seconde Série. — Extrait du *T'oung-pao*, Série II, Vol. IX, N° 3. — *Ibid.*, 1908, in-8, pp. 134, 30 pl.

*T'oung pao*, 1904, pp. 357/447; 1905, pp. 1/42; 1908, pp. 297/428.

— Voir col. 2770.

(LIANG. — T'ANG. — YOUEN.)

— A Table of the Emperors of the Yüan dynasty. By A. C. Moule. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, 1914, p. 124, tableau.)

### MING, 明紀.

Col. 622.

— La Chine sous les Ming par H. Castonnet Des Fosses . . . — Extrait des *Annales de l'Extrême Orient et de l'Afrique*. — Paris, Challamel aîné, 1887, gr. in-8, pp. 33.

— Extrait du *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* (Oct.-Déc. 1903) — Les Saintes Instructions de l'empereur Hong-Wou (1368/1398 publiées en 1587 et illustrées par Tchong Houa-min. Hanoi, F.-H. Schneider, 1903, gr. in-8, pp. 15, 1 pl.

— Au Berceau de la dynastie des Ming — Lettre du P. Dannié, de la Compagnie de Jésus. (*Miss. Cath.*, 19 Janv. 1912, pp. 26/27.)

### CONQUÊTE DE LA CHINE PAR LES MANDCHOUS.

Col. 623/631.

— \* M. Martini. — Het verwoest Sina, door den Wreedden Tartar. Vervaatende de schrickelycke landt-verdervende oorlogh, by de Tartars in't Ryck van Sina aangevangen. 't Amsterdam, 1660, in-12, carte et 12 pl.

Cat. Fred. Muller, Amst., 1910, N° 2454, flor. 12.)

— The Manchu Conquest of China. By F. W. Williams, Assistant Professor of Modern Oriental History, Yale University in-8, pp. ch. 152 à 167.

Reprinted from *The Journal of Race Development*, Vol. 4, No 2, November 1913, pp. 152/167.

### LA DYNASTIE TS'ING 大清朝

1<sup>o</sup> Période Chouen Tche . . . . . 順治  
(1644—1662)

2<sup>o</sup> Période K'ang Hi . . . . . 康熙  
(1662—1722)

3<sup>o</sup> Période Young Tchêng . . . . . 雍正  
(1723—1736)

4<sup>o</sup> Période K'ien Loung . . . . . 乾隆  
(1736—1796)

5<sup>o</sup> Période Kia K'ing . . . . . 嘉慶  
(1796—1820)

6<sup>o</sup> Période Tao Kouang . . . . . 道光  
(1820—1851)

(MING. — TS'ING.)



- 7<sup>e</sup> Période *Hien Foung* . . . . . 咸豐  
(1851—1862)
- 8<sup>e</sup> Période *T'oung Tche* . . . . . 同治  
(1862—1875)
- 9<sup>e</sup> Période *Kouang Siu* . . . . . 光緒  
(1875—1908)
- 10<sup>e</sup> Période *Siouen T'oung* . . . . . 宣統  
(1909—1912)

— China and the Manchus by Herbert A. Giles M. A., LL. D. Professor of Chinese in the University of Cambridge, and sometime H. B. M. Consul at Ningpo. Cambridge: at the University Press 1912, in-16, 1 f. n. ch. + pp. 148, 2 ill. et 1 carte.

The Cambridge Manuals of Science and Literature.

Notices : *Revue de l'Hist. des Religions*, Juillet-Octobre 1915, pp. 207/208, par P. Masson-Oursel. — *Lond. & China Express*, Octobre 11, 1912.

— The Manchus. By E. H. Parker. (*Contemporary Review*, Jan.-June 1912, pp. 529/540.)

— Sépultures impériales, voir col. 210, 634.

— Note on the sepultures of the first Emperors of the Ch'ing Dynasty in Manchuria. (*Encyclopaedia Sinica*, 1917, pp. 342/343.)

— La Dinastia Manchú | en China | Historia de la última dinastia imperial | y en particular | de sus relaciones con el cristianismo | y la civilización europea | por el P. Enrique Heras | de la Compañía de Jesus. | Tomo I. | Los fundadores | Xum-chi (1644—1661) Kang-hi (1662—1722). | Barcelona, s. d. [vers 1918], in-8, pp. 509 + index bibliographique.

Doit avoir 3 volumes.

### CHOUEN TCHE.

— Journal d'un bourgeois de Yang-tcheou (1645). Traduit par P. Aucourt Professeur à l'Ecole Pavie. (*Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, VII, Juill.-Déc. 1907, pp. 297/312.)

— Documents impériaux chinois aux Archives du Vatican. Par H. G. Fromm. (*Miss. Cath.*, 17 Févr. 1911, pp. 77/78.)

De l'*Univers* du 29 janvier.

— Letters from a Chinese Empress and a Chinese Eunuch to the Pope in the year 1650. By E. H. Parker. (*Contemporary Review*, Jan.-June 1912, pp. 79/83.)

— The Romance of an Emperor by R. F. Johnston, C. B. E., M. A. (*New China*

(CHOUEN TCHE.)

*Review*, II, February 1920, pp. 1/24, April 1920, pp. 180/194.)

### K'ANG HI.

— Réflexions politiques sur les Européens, extraites d'un écrit de Khang-hi, Empereur de Chine. (*Mélanges-Extraits des Etudes de Théologie, de Philosophie et d'Histoire*. Paris, Julien, Lanier & C<sup>ie</sup>., 1857, II, pp. 5 à 14.)

D'après un Ms. du P. Gaubil.

T'OU LI-CHEN.

Col. 637.

— Путешествие . . . 1788.

Cette traduction de Leontiev a dû avoir une première édition en 1782. — La relation de T'ou Li-chen fut intégralement traduite et commentée en 1741 par Яковъ Пассовъ, dont le travail fut publié par Müller dans les livraisons de juillet-décembre 1764 des Ежемесячные сочинения. (Pelliot). Voir G. Cahen, *Relat. de la Russie*, pp. CLXVI—CLXVIII.

Col. 638.

— Litterae patentes . . . 1802.

Voir col. 918, pièce 5.

— Kang-Hi, par Ed. Chavannes. (*Grande Encyclopédie*, XXI, pp. 396/397.)

— Bruchstücke aus der Geschichte Chinas unter der Mandschu-Dynastie von E. Haenisch. II. Der Aufstand des Wu San-Kuei, aus dem Shêng-wu-chi übersetzt. (*T'oung Pao*, Mars 1913, pp. 1/130; cartes.)

### K' IEN LOUNG.

Col. 640.

— Monument des Tourgouths.

Cf. aussi Müller, *Samml. russ. Gesch.*, I, 327/3848.

Col. 641.

### CONQUÊTES DE K' IEN LOUNG.

— Jean Monval. — Les Conquêtes de la Chine. Une Commande de l'Empereur de Chine en France au XVIII<sup>e</sup> Siècle. (*La Revue de l'Art ancien et moderne*, XVIII, Juillet-Déc. 1905, pp. 147/160.)

— \* H. Hymans. — Une phase de l'histoire de l'Art en Chine. (*Bulletin de l'Acad. royale d'archéol. de Belgique*, 5<sup>e</sup> série, I [1898], pp. 55/72.)

— Les Conquêtes de l'Empereur de la Chine par Henri Cordier. (*Mémoires concernant l'Asie Orientale*, I, 1913, pp. 1/18, 4 pl.)

(K'ANG HI. — T'OU LI CHEN. — K' IEN LOUNG.)

- Der chinesische Feldzug in Ili im Jahre 1755 (mit zwei zeitgenössischen französischen Kupferstichen). Von Erich Hänisch. (*Ostasiat. Zeitschrift.*, 7. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1918, pp. 57/86.)
- [M. Ishida, Librarian, Dr. G. E. Morrison Library; Assistant in the Institute of History, Tokyo Imperial University. — Concerning a Series of Copper Engravings, known as «The Victories of the Emperor K'ien lung» in Jungaria and Chinese Turkestan, prepared in Paris. — Extracted from the Tōkyō-Gakuhō, Reports of the Investigations of the Oriental Society (Tokyo), Vol. IX, No. 3, sept. 1919.]

Traduction Ms. du texte original en japonais, imprimé.

- Les «Conquêtes de l'empereur de la Chine» par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Août 1920/1921, pp. 183/274.)

En 1890, il a été fait à Chang-Hai une réédition des 16 estampes. (Pelliot.)

- \* A. Vissière. — Le sceau des Indices de l'empereur K'ien-long. (*Bul. de l'Ass. amicale franco-chinoise*, V, 2.)

- Kien Long par Ed. Chavannes. (*Grande Encyclopédie*, XXI, pp. 528/529.)

### TAO KOUANG.

Col. 643.

- Life of Taou-kwang . . . by Rev. C. Gützlaff . . . 1852.

Notice : *Calcutta Review*, XVII, 1852, pp. 254/270.

### HIEN FOUNG.

INSURRECTION DES T'AI P'ING

### 太平(長毛賊).

- Recent Events in China. (*Calcutta Review*, Vol. 22, 1854, pp. 97/142.)

Books of the Tae-ping-wang Dynasty. Shanghai, 1853.

- L'insurrection des Taë-pings en Chine. (*Revue mar. et coloniale*, VI, Sept. 1862, pp. 37/51; carte.)

Extr. d'une lettre de Shang-hai, 27 mai 1862.

Col. 651.

- The Story of Chinese Gordon. New York: R. Worthington, 1884, in-8, pp. 407, 2 cartes, 2 portraits.

- Le Corps franco-chinois et la révolte des T'ai ping 1861/1865. Par le Capitaine

(TAO KOUANG. — HIEN FOUNG.)

Baulmont. (*Revue indo-chinoise*, 31 Juillet 1907, pp. 1036/1043; *Bul. Soc. Géog. Rochefort*, XXX, 1908, pp. 37/42.)

- General Gordon: a Personal Reminiscence. By the Right Hon. Viscount Esher. (*Nineteenth Century*, June 1908, pp. 926/935.)

- Chinese Map of Su-chou used by General Gordon. (*Geogr. Journ.*, February 1916, p. 81; pl.)

- The Life of Sir Halliday Macartney K. C. M. G. Commander of Li Hung chang's Trained Force in the Taeping Rebellion, Founder of the First Chinese Arsenal, for Thirty Years Councillor and Secretary to the Chinese Legation in London by Demetrius C. Boulger. With a foreword by Sir James Crichton-Browne, M. D. LL. D., F. R. S. and numerous illustrations. London: John Lane, MCMVIII, in-8, pp. XXI + 1 f. n. ch. + pp. 515, ill.

— Un ancêtre des révolutionnaires chinois [Yong Jeng-fou]. Par Koué Kia-zéon. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 109/110.)

De l'*Echo de Chine*.

KOUANG SIU, né le 14 août 1871.

— Une Révolution de palais à Pékin. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 350/351.)

- Edouard Chavannes. — L'Empereur Koang-Siu. (*La Semaine Politique et Littéraire*, 27 Octobre 1900, pp. 1137/1147.)

- Recollections of a Chinese Official: With some Sidelights on Recent History. — Edited and arranged. — Shanghai: Reprinted from the *North-China Herald*. — 1903, br. gr. in-8, pp. 26 à 2 col., Portrait et fig. dans le texte.

Par Shên Tun-ho.

— La dynastie tartare-mandchoue et le droit de succession au trône dans l'empire chinois. Par G. Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, VII, 1901, pp. 118/119; 125/126; 134/135.)

— Cinquante années d'histoire de la Chine. Par M. Poulet. (*Revue indo-chinoise*, 15 Mai 1905, pp. 675/678.)

Extr. du *Rangoon Gazette* N° 115.

- Proceedings of the Central Asian Society. — Chinese expansion historically reviewed by Baron Suyematsu. London Central Asian Society 1905, in-8, pp. 35.

— A. Vissière. — Un Quatrain de l'Empereur de Chine. (*Bul. Soc. Franco-Jap.*, Mars 1907, N° 6, pp. 5/10.)

Par Kouang-Siu. — Voir col. 3107.

— La Fête de l'Empereur Kouang-Siu. (*Revue indo-chinoise*, 31 août 1907, p. 1194.)

D'après l'*Echo de Chine*.

(T'AI P'ING. — KOUANG SIU.)

— La mort des souverains chinois. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1908, pp. 475/476.)

— La Politique chinoise Etude sur les Doctrines des Partis en Chine 1898-1908 par Albert Maybon. Paris, V. Giard & E. Brière, 1908, in-12, pp. 365.

*Collection des Doctrines politiques.* Publiée sous la direction de A. Mater XVII.

— \* Albert Maybon. — La Vie secrète de la Cour de Chine. Paris, Juven, 1910, in-16, ill.

Notices : *Revue indo-chinoise*, Décembre 1910, pp. 639/642; Reproduites de l'*Asie française*; de la *République*, par G. W.; de la *Dépêche coloniale*, 9 juillet 1910, par Albert de Pourville; de l'*Année coloniale*, 6 août 1910, par Emile Nolly. — *Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1910, p. 332. — *Bul. Ass. am. franco-chinoise*, II, Juillet 1910, pp. 296/297, par Georges Ducrocq. — *Lond. & China Express*, July 1, 1910.

— La Cour mandchoue. Par Albert Maybon. (*Revue Indo-Chinoise*, 15 Déc. 1908, pp. 761/772; tableau généalogique.)

Extrait de *La Politique Chinoise*, par M. Albert Maybon, Paris, Giard et Brière.

— Les Funérailles de Kuang-Su, Empereur des Chinois. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 190/191.)

— La Chine en deuil. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Avril 1909, pp. 291/312.)

Mort de l'Empereur Kouang-siu.

Mort de l'Impératrice douairière.

Décrets funèbres et sépultures impériales, etc.

Extr. en grande partie de l'*Echo de Chine*, sous la signature de M. A. Monestier.

— Revue des faits qui se sont passés durant la 34<sup>e</sup> année Kouang-siu. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1909, pp. 393/395.)

— En Chine : La fin d'un Règne et l'aurore d'un autre. Par Francis Mury, Membre du Conseil supérieur des Colonies. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 89/92, ill.)

— Funérailles de l'empereur Kouang-Siu. Par Marcel van Lerberghe. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1909, pp. 704/712.)

De l'*Echo de Chine*.

— Аркадій-Петровъ. — Китай за послѣднее Десятилѣтіе. (Соціально-Политическій Очеркъ). Съ 28-ю портретами китайскихъ общественныхъ и политическихъ Дѣятелей. — А. Д. Полова, С. Пет., 1910, in-8, pp. xi-232 + 1 f. n. ch.

— La mort de l'impératrice douairière. (*Asie française*, Février 1913, p. 96.)

Loung-Yu, veuve de Kouang-Siu, morte le 22 février, à Pékin.

#### EVÈNEMENTS DE 1900/1901.

Col. 2580/2599, 3208/3209.

— Kang-Yu-wei's latest work. (*North China Daily News*, 1900, April 18, pp. 696/698; April 25, pp. 742/745; May 2, pp. 789/790; *North China Herald*, May 2, 1900, pp. 783/784.)

— The Revolt of the « Boxers » in China. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiatic Quart. Rev.*, July-Oct. 1900, pp. 57/62.)

— The Chinese Problem and its Solution. By Taw Sein Ko. (*Imp. & As. Quart. Rev.*, July-Oct. 1900, pp. 73/81.)

— The Chinese Imbroglia and how to get out of it. By E. H. Parker. (*Ibid.*, pp. 252/277.)

(KOUANG SIU.)

— \* G. Gipps. — The Fighting in North China (up to the Fall of Tientsin City). Shanghai, 1901, pet. in-4, carte et pl.

— \* Wen Ching. — The Chinese Crisis from within; edited by Rev. G. M. Reith. London, Richards, 1901, pet. in-8.

Col. 2589.

— The Siege of the Peking Legations being the Diary of the Rev. Roland Allen, M. A. Chaplain to the Right Rev. C. P. Scott, D. D., Lord Bishop in North China; for five years Acting Chaplain to H. B. M.'s Legation in Peking. With Maps and Plans. London, Smith Elder & Co., 1901, in-8, pp. x + 1 f. n. ch. + pp. 304.

Col. 2587.

— China and the Powers, by H. C. Thomson. 1902.

Notice : *Edinburgh Review*, July-Oct. 1902, pp. 210/235.

— Peking, August 1900. By Colonel G. K. Scott Moncrieff, C. I. E., R. E. (*Blackwood's Mag.*, Nov. 1905, pp. 627/638.)

— Under the Old Flag. Recollections of military Operations in the War for the Union, the Spanish War, the Boxer Rebellion, etc. By James Harrison Wilson Brevet-Major-General U. S. A.; late Major-General U. S. V., Engineer and Inspector-General on Grant's Staff, Commander third Cavalry Division, Army of the Potomac, Commander Cavalry Corps M. D. M., etc. New York and London, D. Appleton & Company MCMXII, 2 vol. in-8, pp. xvi-580, ix-582, 2 port.

— A Manchu heroine. By A. Georgette Bowden-Smith. (*Contemporary Review*, Jan.-June 1913, pp. 560/564.)

— Boxer Indemnities. (*The Chinese Review*, June 1914, p. 116.)

— The Boxer Rebellion. A Political and Diplomatic Review by Paul H. Clements, Ph. D. Sometime Fellow in International Law, Columbia University Lecturer at Columbia on Far Eastern Politics and Diplomacy. New York, Columbia University, 1915, in-8, pp. 243.

*Studies in History, Economics and Public Law Edited by the Faculty of Political Science of Columbia University*, Volume XLVI. [Number 3. — Whole Number 160.]

TS'EU HI.

— Albert Perquer. — L'Impératrice douairière de Chine. — Extrait du *Correspondant*. — Paris, De Soye, 1900, in-8, pp. 32.

(EVÈNEMENTS DE 1900/1901.)

— Les Dames européennes chez l'Impératrice de Chine. Par Michel Delines. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 145/148; *ibid.*, pp. 249/251, ill.)

— K. A. Carl. — With the Empress Dowager of China. London, 1906, pp. xv-306.

— Letters from China. With particular reference to the Empress Dowager and the Women of China by Sarah Pike Conger (Mrs. E. H. Conger). With eighty illustrations from photographs and a map. Hodder & Stoughton, London, MCMIX, in-8, pp. xv-392.

Notice : *London & China Express*, Dec. 10, 1909.

— L'impératrice Tseu-hi. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, pp. 17/19.)

— The late Empress of China. By E. J. Dillon. (*The Fortnightly Review*, Jan. 1909, pp. 19/34.)

— L'impératrice douairière Tsheu-hi. Par Maurice Courant. (*Annales des Sciences politiques*, 15 mars 1909, pp. 257/261.)

— \* Philip W. Sergeant. — The Great Empress Dowager of China, with Appendix, Index. 1910, in-8, pp. xiii-314, front. et 15 ill. hors texte.

Notice : *Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, Jan. 1911, pp. 183/184.

— \* Lady Blennerhasset. Tzū-Hsi, impératrice-régente de Chine, 1835/1909. (*Deutsche Rundschau*, Okt. [1911].)

— \* Tseu-hsi, Impératrice des Boxers. Paris, Nilsson, 1911.

Signé Lié-Sou. — Par George Soulié.

— \* G. Soulié. — Ts'eu-Hsi, impératrice des Boxers. Paris, 1911, in-8, pp. 204.

Les Femmes illustres.

— Tseu-Hi et sa Cour en exil (Août 1900). (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 41/44, ill.)

— Dr J. J. Matignon. — Une Grande Souveraine Chinoise. — L'Impératrice Tseu-Si. (*La Nouvelle Revue*, 1<sup>er</sup> Mai 1914, pp. 3/18; 15 Mai 1914, pp. 237/247.)

— China under the Empress Dowager being the History of the Life and Times of Tzū Hsi Compiled from State Papers and the Private Diary of the Comptroller of her Household by J. O. P. Bland and E. Backhouse. Illustrated. London, William Heinemann, MCMX, in-8, pp. xv-525.

Notices : *London & China Express*, Oct. 7, 1910; Nov. 11, 1910. — *Dublin Review*, July-Oct. 1911, pp. 403/406, by E. S. H. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, pp. 241/242, by W. E. L. — *Asie française*, Déc. 1912, pp. 535/540, par Gaston Bradier.

(TS'EU HI.)

— (Idem.) New and revised cheaper edition. Illustrated. London, William Heinemann, s. d. [1914], in-8, pp. xxvi-322.

First printed October 1910. — New Impressions, November, December, 1910; February, May, July, December 1911; April 1912; New and Revised Cheaper Edition, September 1914.

Notice : *London & China Express*, Oct. 30, 1914.

— J. O. Bland & E. Backhouse. — Tseu-Hi Impératrice douairière (la Chine de 1835 à 1909) d'après les Papiers d'État, les Mémoires secrets, les Correspondances. Ouvrage illustré de deux fac-similés en couleurs, 24 Planches en noir et d'un Plan de Pe-king. Paris, Hachette, 1912, in-8, pp. vii-349.

Traduit en français par E. Buisson.

Notice : *Asie française*, Déc. 1912, pp. 535/540, par Gaston Bradier.

— \* Kina under sista änkekeysarinnan af J. O. P. Bland och E. Backhouse. Öfvers. af Elias Grip. Stockholm, P. A. Norstedt, in-8.

— \* J. O. P. Bland und E. Backhouse. — China unter der Kaiserin Witwe. 2. Aufl., 1913.

— Portrait de Sir E. Trelawny Backhouse. (*New China Review*, Oct. 1919, front.)

### SIOUEN T'OUNG.

— Le statut du nouveau régent. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1908, p. 528.)

— La disgrâce de Yuan-Chi-Kai. (*ibid.*, Janvier 1909, pp. 40/41.)

— La succession au trône de Chine. Par Maurice Courant. (*Ann. Sc. pol.*, 15 Janvier 1910, pp. 56/66.)

— \* The Provinces of China, together with a History of the first year of H. I. M. Hsuan Tung, and an Account of the Government of China. With a Preface by Colonel C. D. Bruce. Maps. Shanghai, National Review Office, 1910, in-8, pp. vi-188. — Voir col. 3301.

— L'éducation de l'Empereur (Décret rendu par l'Impératrice mère). (*Asie française*, Août 1911, pp. 379/380.)

— La condamnation des Mandchous. Par G. Giraud, Commis des Services Civils. (*Revue indo-chinoise*, Août 1911, pp. 206/207.)

Traduit du *Peking and Tientsin Times*.

Article de M. J. O. P. Bland, dans la *National Review*.

— \* Mary Hooker. — Behind the Scenes in Peking. London: John Murray, 1910, in-8, pp. 209.

Notice : *United Empire*, II, February 1911, p. 136; *Imp. & As. Quart. Rev.*, April 1911, pp. 417/419.

— Two Years in the Forbidden City. By Princess Der Ling. 1912. — Voir col. 3305.

(SIOUEN T'OUNG.)

— Siuan-t'ong 諭上. Derniers Décrets Impériaux (1<sup>er</sup> Septembre 1911 — 12 Février 1912). La Révolution, L'abdication du Prince Regent. — Yuan Che-k'ai au pouvoir. — L'abdication. — Proclamation de la République. — Traduits du chinois par Fernand Roy, Préface de Jean Frédet Rédacteur en chef de l'Echo de Chine. — Kelly & Walsh, Ltd., Shanghai, Hongkong, Singapore, Yokohama. Seuls Concessionnaires. Shanghai. Imprimerie de la Presse orientale, 1912, in-8, 8 ff. n. ch. [préf.; ind. des fonctionnaires] + pp. 142.

Préface de Jean Frédet, Rédacteur en chef de « l'Echo de Chine. » 50 vol. ont été numérotés de 1 à 50 et signés par l'auteur.

Notice : *Bul. Ecole franç. Ext. Orient*, XII, No. 9, 1912, p. 110, par Léonard Arousseau.

— L'abdication de l'Empereur. — Décrets impériaux 25<sup>e</sup> jour de la 12<sup>e</sup> lune (12 février). (*Revue indo-chinoise*, Mars 1912, pp. 320/323.)

De l'Echo de Chine.

— R. F. Johnston. — Political Sovereignty in China. (*Nineteenth Century*, July 1912, pp. 44/53.)

— La fin d'une dynastie. Lettre du Père Kennely. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1912, pp. 468/474.)

1<sup>er</sup> Mars 1912.

— L'Abdication de l'Empereur de Chine et la République chinoise. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 63.)

— The Passing of the Manchus by Percy Horace Kent, M. A. (Oxon.) Barrister-at-Law, Legal Adviser to the Taotai of Industries in the Province of Chihli . . . etc. With illustrations and maps. London, Edward Arnold, 1912, in-8, pp. xi-404.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 169/171. — *Lond. & China Express*, 29 Nov. 1912.

— \* Recent Events and present Policies in China. By J. O. P. Bland. London : W. Heinemann, 1912, pp. xi-482. Map and Illustrations.

Notice : *United Empire*, IV, Jan. 1913, pp. 86/87, by E.C.

— Some Problems of Government in Europe and Asia (III) China. By Lord Cromer. (*Nineteenth Century*, May 1913, pp. 1161/1168.)

— La famille impériale depuis l'abdication. (*Asie française*, Février 1914, p. 76.)

## RÉVOLUTION ET RÉPUBLIQUE.

### SOUN YAT-SEN.

— Sun-Yat-Sen, le chef du parti réformiste. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1908, pp. 384/385.)

— \* Sun-Yat-Sen. (*Courrier européen*, Paris, 25 nov. (1911?)

— \* Dr. Sun Yat Sen and the chinese revolution. By J. Ellis Barker. (*Fortnightly Rev.*, Londres, Nov. [1911?].)

(SOUN YAT-SEN.)

— La démission de Sun Yat-sen. Traduit par P. Aucourt. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1912, pp. 323/324.)

Du *Hongkong Weekly Press*, 26 févr. 1912.

— Une cérémonie traditionaliste. (*Ibid.*, Juin 1912, p. 603.)

Soun au tombeau des Ming.

— Sun Yat sen El fundador de la Republica de China por Mariano Ponce con prólogo de Teodoro M. Kalaw — Manila-Imp. de la Vanguardia y Taliba . . . 1912, in-8, pp. xxiv-99, pl.

— Sun Yat Sen and the Awakening of China. By James Cantlie, M. A., M. B., F. R. C. S. Dean of the College of Medicine, Hong Kong, 1889—1896 and C. Sheridan Jones. London, Jarrold & Sons, [1912], in-8, pp. 294, ill.

Notice : *Lond. & China Express*, June 28, 1912.

— Le voyage du Dr. Sun-Yat-Sen [au Japon]. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1913, pp. 340/344.)

— Chine. Dernier appel de Sun Yat sen à Yuan Che Kai. (*Ibid.*, Août 1913, pp. 235/237.)

— La Lutte entre le Midi et le Nord de la Chine : Sun-Yat-Sen et Yuan-Shi-Kai. Par Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, XIX, 1913, pp. 373/375; portr. de Yuan-Shi-Kai.)

— Notes sur la Chine. Sun-Yat-sen et la crise. — Les Allemands en Chine; leur influence — La Révolte du Yunnan. Traduit par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1916, pp. 329/335.)

— Sun Yat-sen, président de la Chine méridionale. (*Asie française*, Mai 1921, pp. 219/220.)

### YOUEN CHE-K'AI.

— Yuan-Che-K'ai, président du Wai-wou-pou. Par le comte Louis Dumonceau, Membre du comité de la Chambre de Commerce Sino-Belge. (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1908, pp. 790/791.)

*Echo de Tientsin*.

— Yuan-Che-k'ai, espoir de la Chine. (*Ibid.*, 15 août 1908, pp. 203/204.)

D'après *South China M. P.* et *Avenir du Tonkin*.

— Le successeur de Yuan Chih Kai. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, pp. 79.80.)

— La disgrâce de Yuan Che K'ai. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1909, pp. 237/231.)

— Francis Mury. — Youan Chi Kai et le Parti mandchou. (*Nouvelle Revue*, 15 Avril 1909, pp. 455/462.)

— La disgrâce de Yuan-Chen-Kai. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1910, pp. 492/495.)

Sien-hsien, 16 janvier 1909.

— The Fall of Yuan Shih-kai. By Lancelot F. Lawton and H. Hobden. (*The Fortnightly Review*, March 1910, pp. 420/434.)

— Chine. — Yuan Chi Kai et les chrétiens. (*Miss. Cath.*, 24 Nov. 1911, p. 557.)

Ext. de *la Croix*.

— Yuan-tschik-kai, Chinas Diktator, und der Schauplatz der Revolution, Hankau. Persönliche Erinnerungen von Graf Vay de Vaya A.-S.-M., A.-P. (*Deutsche Revue*, Dez. 1911, pp. 265/269.)

— \* F. Challaye. La république chinoise et la dictature de Youan-Chi-Kai. (*Revue du Mois*, 10 janvier.)

— Le cabinet de Yuan-che Kai Traduit par P. Aucourt, Professeur, attaché à la Résidence Supérieure. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1912, pp. 99/100.)

Du *Hong-Kong Daily News*, 11 Déc. 1911.

(YOUEN CHE-K'AI.)

— Un nouvel appel à l'amiral Chu. Lettre du Général Li Yuan-hong. Traduit par P. Aucourt. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 100/102.) Du *Hong-Kong Weekly Press*, 6 Nov. 1911.

— La rivoluzione cinese e Yuan-Ci-Kai. (Con 7 illustrazioni.) Enrico Caviglia. (*Nuova Antologia*, Roma, 1 agosto, 1912, pp. 432/449.)

— Youan Chi Kai et le « Conseil national ». (*Asie française*, Mars 1913, pp. 137/138.)

— Chronique de l'Extrême-Orient. I. Chine. Les idées de Yuan Che Kai. Par René Surugne. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1913, pp. 681/683.)

— Chine. — Yuan-Che-Kai et l'opposition. — Le Problème de Elections présidentielles. Par René Surugne. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 103-111.)

— Yuan-Che-Kai et l'opposition. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 103/106.)

— Chine. — Les idées de Yuan-Che-Kai. — La cherté de la vie à Hongkong. — Le fouet à Shanghai. — La terreur en Chine. Par René Surugne. (*Ibid.*, Juin 1913, pp. 681/686.)

— The Chinese Republic and Yuan-Shih-K'ai. By Stephen Harding. (*Dublin Review*, Vol. 153, July-Oct. 1913, pp. 112/126.)

— \* Pékin et la Chine. Le président Yuen et Kang Yon wei. Funérailles de l'empereur Konang-Su. Ly-Yuan-Houng, vice-président de la République de Chine, à Pékin. (*Bull. catholique de Pékin*, Janvier 1914.)

— Yüan's « Coup d'Etat ». By E. H. Parker. (*Asiatic Review*, Jan. 1914, pp. 47/53.)

— Yüan Shi-K'ai and his tasks once more. By E. H. Parker. (*Ibid.*, 15 May 1914, pp. 473/484.)

Cf. *The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, p. 111.

— La réaction de Youan Chi Kai. (*Asie française*, Mars 1914, pp. 121/122.)

— La dictature de Youan Chi Kai. (*Ibid.*, Avril 1914, p. 163.)

— Yuan Shih-K'ai, Dictator. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, pp. 109/110.)

Paper by Mr. J. O. P. Bland in the « National Review » for May.

— Formal Betrothal of the President's Son and the Vice-President's Daughter. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, p. 117.) *Peking Daily News*.

— L'évolution de la république. (*Asie française*, Juin 1914, p. 258.)

— President Yuan Shih-kai at the Altar of Heaven. By Frederick Moore. (*Far Eastern Review*, Feb. 1915, pp. 349/354, 14 fig.)

— Youan Chi Kai, grand prêtre du Ciel. (*Asie française*, Avril-Juillet 1915, pp. 75/77.)

Extrait du *Times*.

— Youan chi Kai empereur de Chine. (*Ibid.*, Août-Décembre 1915, pp. 89/95.)

— How President Yuan became Emperor. By Frances Aldridge. (*Fortnight. Review*, Feb. 1916, pp. 317/325.)

— Yuan-She-Kai Empereur. — L'évolution politique de la Chine de 1907 à nos jours. Par Raoul du Vaure. (*Le Correspondant*, 25 Mai 1916, pp. 577/618.)

— Yüan Shi-K'ai as Hwang-Ti. By E. H. Parker. (*Asiatic Review*, April 1, 1916, pp. 245/259.)

Avec un portrait du 76<sup>e</sup> descendant de Confucius, né en février 1871; créé Prince le 31 Décembre 1915, son fils est né en Octobre 1906.

— Les funérailles de Youan Chi Kai. (*Asie française*, Avril-Juin 1916, p. 99.)

Extr. du *Times* de Pékin.

— Programme des révolutionnaires chinois. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 30 avril 1908, pp. 625/626.)

D'après *l'Echo de Chine et Sin-che-Ki*. (*Les Temps nouveaux*) publié à Paris par des étudiants chinois.

— Le parti révolutionnaire [en Chine]. (*Ibid.*, 15 mai 1908, pp. 707/708.)

— Propagande révolutionnaire à T'ien-tsin. (*Ibid.*, Janvier 1909, p. 73.)

— Les Ko-ming-tang et les Pao-honang-tang. (*Ibid.*, Février 1909, p. 172.)

#### ALBERT MAYBON.

— Le mouvement révolutionnaire en Chine, par M. Albert Maybon. (*L'Action Nationale*, Juillet 1909, pp. 574/587.)

— La Révolution chinoise. Par Albert Maybon. (*Asie française*, Février 1912, pp. 59/63.)

— Idem. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 9/16.)

— Albert Maybon. — Le Règne des Mandchous. (*Mercure de France*, 1<sup>er</sup> juin 1912, pp. 495/518.)

— — La République chinoise. [Avant l'insurrection — L'Insurrection — La République — La mêlée des partis — Les forces gouvernementales et la force révolutionnaire. — La restauration de l'Etat.] Avec une Préface de Stephen Pichon. — Armand Colin, Paris, 1914, in-18, pp. XIX-268.

Notices : *Asie française*, Mai 1914, pp. 220/223, par Gaston Bradier. — *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1914, pp. 110/112, par I. A. — *A travers le Monde*, XX, 1914, p. 247. — *Revue indo-chinoise*, Juillet 1914, p. 137.

— Lieutenant Bonnard. — Un épisode de la Lutte contre les Réformistes. — Opérations autour de Hoang-Su-Phi en 1908. (*Revue des Troupes Coloniales*, I, 1909, pp. 528/546.)

— Capitaine Hugues. — Opérations contre les Réformistes chinois (1908—1909). (*Ibid.*, II, 1909, pp. 97, 220, 348, 422.)

— Le Prince K'ing. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1910, pp. 566/568.)

— La transformation de la Chine. — Les origines du mouvement réformiste. Les édits impériaux et leurs résultats. Par Rouire. (*Rev. des Deux-Mondes*, 1<sup>er</sup> Mars, 1910, pp. 180/208.)

— Le Mouvement constitutionnel en Chine. Par Fernand Farjenel. (*Rev. pol. et parl.*, Paris, Août 1910, pp. 311/329.)

— Les règlements de la nouvelle Assemblée et la séance inaugurale [Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, pp. 440/442.)

Tsen-tcheng-yuan.

— Deux votes de la nouvelle assemblée. Convocation du Parlement en 1913. (*Asie franç.*, *Bull.*, Nov. 1910, pp. 487/489.)

— L'agitation pour la Constitution. (*Asie française*, Déc. 1910, pp. 544/545.)

JEAN RODES.

— La Chine nouvelle, par Jean Rodés. Paris, Félix Alcan, 1910, in-16, pp. 329.

*Bibliothèque d'Histoire contemporaine.*

Notices : *Revue indo-chinoise*, Avril 1911, p. 417. — *La Géographie*, 15 déc. 1909, p. 389, par G. Regelsperger. — *Mercur de France*, 16 mai 1910, pp. 330/335, par Carl Siger. — *London & China Express*, 26 nov. 1909. — *Bull. Ass. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 83, par A. Viissière.

— La Chine et le mouvement constitutionnel (1910/1911) par Jean Rodés. — Paris, Librairie Félix Alcan. — 1913, in-16, pp. 257.

Suite de la *Chine nouvelle*.

Notices : *London & China Express*, July 11, 1913. — *Revue Critique*, 25 avril 1914, p. 396, et 15 déc. 1919, p. 471, par R. G. — *Bull. Soc. Géog. Lyon*, 1914, pp. 109/110, par I. A. — *The Yellow Peril, United Empire*, IV, 1913, pp. 825/826.

— Dix ans de politique chinoise. — Le Céleste Empire avant la Révolution par Jean Rodés. — Paris, Librairie Félix Alcan. — 1914, in-16, pp. vi-237 + 1 f. n. ch.

*Bibliothèque d'Histoire contemporaine.*

Notices : *London & China Express*, July 24, 1914. — *Revue Critique*, 15 déc. 1919, p. 471, par R. G.

— Jean Rodés. — Dix ans de politique chinoise. — La fin des Mandchous. — Paris, Félix Alcan. — 1919, in-16, pp. 268.

*Bibliothèque d'Histoire contemporaine.*

Notices : *Rev. des Sciences politiques*, XLIII, 15 déc. 1920, pp. 779/780, par J. Triouillier. — *United Empire*, Feb. 1920, p. 74.

— Jean Rodés. — Scènes de la vie révolutionnaire en Chine (1911/1914). Paris Plon. — 1917, in-18, pp. 301 + 1 p. n. ch. tab.

Notice : *London & China Express*, Jan. 2, 1918.

— Lettre de Chine. — La crise chinoise. De l'Empire à la République. Par Jean Rodés. (*Asie française*, Janvier 1912, pp. 6/8.) Changhaï, 1<sup>er</sup> janvier.

— En Chine. — La Révolution à Canton. Par Jean Rodés. (*Ibid.*, Mars 1912, pp. 106/109.)

— Evolution et révolution en Chine. Conférence faite le 22 mai, par M. Jean Rodés. (*Ibid.*, Juin 1912, pp. 213/219.)

— Mission de M. Jean Rodés en Chine. (*La Géographie*, 15 Janvier 1914, pp. 68/69.)

— L'Anarchie chinoise et la Guerre. Par Jean Rodés. (*L'Asie française, Bull.*, Avril-Juin 1917, pp. 67/69.)

..

— L'agitation pour la constitution. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1911, pp. 300/301.)

— Causes et Conséquences de la Révolution chinoise. Conférence de M. Ly-Chao-Pée. (*Union géographique du Nord de la France, Douai*, XXXII, 1911, pp. 220/223.)

— Les révolutionnaires. (*Asie française*, Mai 1911, pp. 253/254.)

— \* P. Rohrbach. Le mouvement réformiste en Chine. (*Preussisch. Jahrbuch.*, août [1911].)

— Une révolte au Sen-tchouan. (*Asie française*, Septembre 1911, pp. 423/426.)

(JEAN RODES.)

— \* E. Bouchery. Le mouvement révolutionnaire chinois. (*Econ. Eur.*, 20 Octobre [1911].)

— \* Pierre Leroy-Beaulieu. — La Révolte de la Chine Centrale. (*Saturday Review*, 21 Octobre [1911].)

— — Les troubles en Chine. (*Econ. Fr.*, 21 Octobre [1911].)

— \* La Dynastie mandchoue et la révolution chinoise. (*Economist*, 21 Octobre [1911].)

— \* La Révolte chinoise. (*Nation*, 26 Octobre [1911].)

— La Révolution chinoise. (*Asie franç.*, Octobre 1911, pp. 450/455.)

— La crise qui s'approche. (*Revue indo-chinoise*, Novembre 1911, pp. 542/544.)

Du *Pekin Times*.

— La Révolution chinoise. (*Ibid.*, Novembre 1911, pp. 544/548.)

Traduit du *Hong-Kong Daily Press*, par G. Giraud.

— \* La Révolution chinoise. — J. Saintoyant. (*Quest. dipl. et col.*, Paris, 16 nov. [1911?])

— Kö-ming-fang-lio (革命方略). Plan d'action du parti révolutionnaire chinois. Traduit par P. Aucourt, Professeur, interprète de langue chinoise à la Residence supérieure au Tonkin. (*Revue indo-chinoise*, Novembre 1911, pp. 487/508.)

— Le Plan d'Action du Parti Révolutionnaire Chinois. (*Revue indo-chinoise*, novembre 1911.) (*Revue Troupes Coloniales*, Janvier-Juin 1912, pp. 118/120.)

— Plan de la Révolution chinoise. Comité Central de l'Union Chinoise. (*La Grande Revue*, Paris, 10 Xbre 1911, pp. 480/496.)

— Les progrès de la Révolution en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Décembre 1911, pp. 666-667.)

— \* La Révolution chinoise. (*Quinz. col.*, Paris, 10 déc. [1911?])

— Le Mouvement révolutionnaire en Chine. — La République chinoise? (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 341; carte.)

— The Chinese Revolution By Arthur Diósy (*Contemporary Review*, July-December 1911, pp. 704/711.)

— The Reform Movement in China. By the Rev. W. S. Pakenham-Walsh, M. A. Principal of St. Mark's College, Foochow. Price, threepence. London Printed and published at the Operative Jewish Converts' Institution, s. d. [1911], pet. in-8, pp. 40.

— La Révolution chinoise. Par le Comte A. de Pourville. (*La Revue*, Paris, 15 Janv. 1912, pp. 192/201.)

— La Révolution chinoise. Par \*\*\*. (*Etudes*, 20 Janvier 1912, pp. 173/189.)

— Chine. — Les décrets de la fin d'octobre. Par Simbad. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1912, pp. 91/99.)

De l'*Avenir du Tonkin*, 4/8 Décembre 1911.)

— Les Chances de la Révolution chinoise. Par Chang-Chou, (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 102/105.)

Du *Courrier Européen*, 10 Nov. 1911.

— Montesquieu et la Révolution chinoise. (*Ibid.*, Février 1912, pp. 191/193.)

Du *Journal de Pékin*, 4 et 5 Janvier.

— Paul Pelliot. — La Chine et la Révolution. (*La Revue du Foyer*, 1<sup>er</sup> mars 1912, pp. 403/440.)

Conférence donnée au Foyer le 22 janvier 1912. — Port. de l'auteur et illustrations.

(DIVERS.)

— La République chinoise et la Paix universelle — Portrait de M. Anatole France pris au Banquet du 14 Mars 1912 — Banquet Sino-Français du 14 Mars 1912 pour fêter la République Chinoise — The Chinese Republic and Universal Peace, br. in-8, pp. 23.

Phot. Chusseau-Flaviens d'Anatole France sur la couverture. — Portrait de Hain Jou-kia en tête.  
Le texte est en anglais.

— La révolution au Yunnan — Notes journalières. Par G. Cordier. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1912, pp. 269/303.)  
— Pierre Khorat. — Psychologie de la Révolution chinoise. (*Revue des Deux Mondes*, 15 mars 1912, pp. 295/330.)

Khorat = Commandant Ibos.

— Chine La révolution chinoise L'attitude des puissances. — Les dépendances extérieures et la révolution — Le drapeau de la République. — Une cérémonie traditionaliste — Le féminisme et la révolution chinoise — Les colonies chinoises de l'Asie méridionale (*Asie française*, Mars 1912, pp. 124/126.)

— Vue d'ensemble sur la révolution chinoise Par M. Alexandre Guasco, secrétaire général du Conseil central de Paris de l'Œuvre de la Propagation de la Foi. (*Miss. Cath.*, 12 avril 1912, pp. 169/172.)

— Proceedings of the Central Asian Society — The Chinese Revolution Present Conditions and future Outlook by Mr. Alfred E. Hippisley Late Commissioner of Chinese Maritime Customs Read April 24, 1912 London Central Asian Society, 1912, in-8, pp. 19.

— Télégramme du vice-président Li Yuen-hong au président Sun Yat-sen et aux principales autorités républicaines, au sujet de la nécessité de la fondation d'un gouvernement unique. (Tiré du *Sinwanpao* du 7 Mars.) (*Revue indo-chinoise*, Avril 1912, pp. 430/432.)

De l'*Echo de Chine*.

— Enseigne de vaisseau X. — La bataille de Hankéou, 27 octobre—25 novembre 1911. — (*Revue de Paris*, 1<sup>er</sup> Mai 1912, III, pp. 210/224.)

— \*\*\* Les perspectives d'avenir pour la République chinoise. (*Saturday Review*, 11 Mai 1912.)

— Quelques opinions sur la révolution chinoise. (*Asie française*, Mai 1912, pp. 200/201.)

— La révolution et les colonies chinoises de l'Asie méridionale. (*Ibid.*, Mai 1912, p. 203.)

— Manifeste du Président à l'Armée après l'émeute de Pékin. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 509/510.)

— La République Chinoise et le Lamaisme Par Marcel van Lerbeghe. (*Ibid.*, Mai 1912, pp. 514/517.)

Du *Journal de Pékin*.

— Constitution provisoire de la République Chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 518/522.)

Le 10 Mars de la 1<sup>re</sup> année de la République chinoise.

Traduit par Giraud du *Hong-Kong Daily Press*.

— \* Dr. Wilhelm. — Psychologie de la Révolution chinoise. (*Österr. Rundschau*, 15. Mai 1912.)

— Han Jou-kia et Louis Laloy. Histoire de la Révolution chinoise. (*Grande Revue*, 25 Mai 1912, pp. 225/243.)

— A Revolutionary aftermath. Some Experiences of a Military Riot in China. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 191, June 1912 pp. 863/874.)

— Le Féminisme et la Révolution chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1912, p. 604.)

— La Révolution et la République Chinoise. (*Ibid.*, Juin 1912, pp. 610/612.)

Traduit par G. Giraud du *Kobe Herald*, 30 Mai 1912.

— \* M. von Brandt. Contribution à l'histoire de la Révolution chinoise. (*Deutsche Rundschau*, Juin 1912.)

— The Chinese Revolution. By E. H. Parker. (*Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, July 1912, pp. 1/20.)

— The Chinese Republic. By E. H. Parker. (*The Asiatic Quart. Rev.*, Oct. 1913, pp. 256/262.)

— Republican China. By E. H. Parker. (*Asiatic Review*, Oct. 1, 1915, pp. 262/270.)

— E. H. Parker. — The Floundering of China. (*Ibid.*, Oct. 2, 1916, pp. 263/269, 2 ill.)

— The Present Position in China. By Professor E. H. Parker. (*Ibid.*, Oct. 1920, pp. 578/584.)

— Li Yüan-hung's Presidency. By E. H. Parker. (*Ibid.*, Jan. 1, 1917, pp. 46/53.)

— Robert Machray. — The Great Republic of China. (*The Fortnightly Review*, July 1912, pp. 128/137.)

— La Révolution chinoise. — Détails complémentaires. — Emprunt, etc. (*Revue indo-chinoise*, Juill.-Août 1912, pp. 113/125.)

Du *Kobé Herald*, du 7 au 15 Juillet 1912. Traduit par G. Giraud ; et de l'*Echo de Tientsin*, de Juillet 1912.

— Autour de la Révolution. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1912, pp. 452/467 ; fig.)

Lettres des PP. Lémour, Dannie, Conturier, Roberfroid, Marivint, René Lecointre, Desnos.

— La république et la morale. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 247/252.)

— Chine. — La reconnaissance de la République. (*Ibid.*, Sept. 1912, pp. 242/247.)

— L'exécution du Général Tchang-Tcheng-Hou. (*Ibid.*, Sept. 1912, pp. 252/255.)

— L'anarchie en Chine. — La Révolution et la République Chinoise. (*Ibid.*, Sept. 1912, pp. 255/257.)

Traduit du *North China Daily News*, 14, 15, 16, 17 août 1912. Traduit par G. Giraud, Commiss des Services Civils.

— The Truth about the Republic in China. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 192, Sep. 1912, pp. 413/417.)

— La Révolution chinoise et la situation actuelle de l'ancien empire. Résumé de la conférence faite par le Dr. Legendre au Comité de l'Asie française, le 29 Juin 1912. (*Asie française*, Septembre 1912, pp. 362/365.)

— Dr A. Legendre. — La révolution chinoise. (*Revue de Paris*, 15 février 1913, pp. 878/894.)



— A. Corbett-Smith. — Some Aspects of Chinese Reform. (*Nineteenth Century*, Sept. 1912, pp. 615/626.)

— E. J. Dillon. — The Dismemberment of China. (*Ibid.*, Oct. 1912, pp. 645/664.)

— A propos de la Révolution. — I. Lettre de Nankin. Par un Nankinois, Mars 1912. — II. Lettres de Kouo-yang. — Un mois aux mains des brigands, Kouo-yang, 10 février 1912. Par J. Dannie, S. J. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, pp. 514/523; fig.)

— La République chinoise et ses réformes. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1912, pp. 548/550.)

Du *North China Daily Press*, du 5 au 12 nov. 1912.

— La République chinoise et les Puissances. (*Ibid.*, Déc. 1912, pp. 550/552.)

Du *North China Daily News*, du 6 au 9 nov. 1912.

— La République chinoise et la Mongolie. (*Ibid.*, Déc. 1912, pp. 555/558.)

Du *North China Daily Press*, du 20 au 30 Nov. 1912.

— La future assemblée nationale. (*Asie française*, Décembre 1912, p. 530.)

— La Chine en révolution. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 33<sup>e</sup> année 1912, pp. 90/92.)

— La Révolution en Chine. Par le Commandant F. Cousin. (*Bull. Soc. Géog. Alger*, XVII, 1912, pp. 254/271.)

— \* Geo. Lanning. — Old Forces in New China. Together with an Appendix dealing with the Story of the Chinese Revolution down to June 1912. And a new Map showing the Natural Resources of China. 1912, gr. in-8.

— \* A. J. Brown. — The Chinese Revolution. New York, 1912.

— La Révolution chinoise serait-elle une Réaction. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 36.)

— Die Revolution in China ihr Ursprung und ihre Wirkung Von Dr. Vosberg-Rekow . . . Berlin, 1912, J. Guttentag, in-8, pp. 132.

Schriften der Deutsch-Asiatischen Gesellschaft, Nr. 6.

Notice : *Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXVI, 1913/1914, p. 377, par II.

— \* Caught in the Chinese Revolution: A Record of Risks and Rescue. By Ernest F. Borst-Smith. Illustrated. T. Fisher Unwin, London, 1912, in-8.

Notice : *Lond. & China Express*, May 3, 1912, *Suppl.*, p. 2.

— Empires of the Far East a Study of Japan and of her Colonial Possessions of China and Manchuria and of the Political Questions of Eastern Asia and the Pacific by Lancelot Lawton. London,

Grant Richards, 1912, 2 vol. in-8, pp. x-731, VII, pp. ch. 733/1598, carte.

Notices : *Lond. & China Express*, Oct. 18, 1912. — *Revue indo-chinoise*, Mai 1913, p. 594.

— China's Revolution 1911—1912. A Historical and Political Record of the Civil War by Edwin J. Dingle. With 2 Maps and 36 illustrations. T. Fisher Unwin, London, Leipsic: 1912, in-8, pp. 304.

Notices : *Lond. & China Express*, Septembre 20, 1912. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 104/106, by A. S. — *The Athenaeum*, Sept. 28, 1912.

#### EDMOND ROTTACH.

— Edmond Rottach. — A Péking la veille de la révolution. — (*Revue de Paris*, 1912, I, pp. 212/224.)

— — A Nanking. (*Ibid.*, II, pp. 874/894.)

— — La Chine en révolution. Paris, Librairie académique Perrin et C<sup>ie</sup>, 1914, in-16, pp. xvii-268 + 1 f. n. ch.

Notice : *Revue polit. intern.*, Mai 1914, pp. 501/506, par Edmond Perrin.

— Edmond Rottach. — Le Désordre chinois. (*Revue bleue*, 30 Mai 1914, pp. 676/678.)

#### FERNAND FARJENEL.

— L'avenir de la République [chinoise]. Par Fernand Farjenel. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 523/524.)

De l'*Echo de Chine*.

— A travers la Révolution chinoise. Mes séjours dans le sud et dans le nord. L'évolution des Mœurs. Entretiens avec les chefs des partis. L'emprunt constitutionnel. — Le Coup d'Etat. par Fernand Farjenel, Professeur au Collège libre des Sciences sociales. — Avec treize gravures et une carte. Paris, Plon, 1914, in-16, pp. v-401.

Notices : *Revue indo-chinoise*, Juillet 1914, pp. 136/137, par G. B. — *Bull. Soc. Géog. comm.*, Avril 1914, pp. 311/312, par G. B.

— Through the Chinese Revolution. My Experiences in the South and North the Evolution of Social Life Interviews with Party Leaders An unconstitutional Loan — the Coup d'Etat By Fernand Farjenel Professor at the « Collège libre des Sciences sociales ». Translated from the French by Dr. Margaret Vivian. London, Duckworth and Co, in-8, pp. xii-352.

Notices : *Lond. & China Express*, Déc. 22, 1915. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 149/151, by B.

— Fernand Farjenel. — L'échec de la restauration monarchique en Chine. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> juin 1916, pp. 640/662.)

∴

- Das Revolutionäre China von Erich von Salzman, Hauptmann A. D. . . . Mit 61 Abbildungen auf 31 Tafeln meist nach Originalaufnahmen des Verfassers, einer Übersichtskarte und drei Kartenskizzen. — Dietrich Reimer (Ernst Vohsen) in Berlin, 1913, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 171.
- \* J. Henningsen. — Kina under Forvandlingens Tegn. Kopenhagen, Gyldendal, 1913, in-8, pp. 351, ill.
- \* H. Borel. — De Chineesche Republiek (Lezing). Leiden, 1913.
- La noblesse républicaine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 88/89.)
- The Chinese Revolution : its effects on Burma. By Sir J. George Scott, K. C. I. E. (*United Empire*, IV, Jan. 1913, pp. 32/37.)
- Les élections chinoises et la crise de demain. Par Robert de Caix. (*Asie française*, Mars 1913, pp. 108/110.)
- Les élections à la présidence de la République. Par René Surague. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1913, pp. 335/337.)
- Les débuts de la révolution dans les provinces chinoises par Maurice Courant. (*Revue des Sciences Politiques*, XXIX, II, Mars-Avril 1913, pp. 199/220.)
- La future présidence de la République. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1913, pp. 477/480.)
- La République chinoise. Par Jacques Léotard, secrétaire général de la Société de Géographie. (*Bull. Soc. Géog. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 98/100.)
- \* La Chine parlementaire. A. Gervais. (*Revue bleue*, Paris, 17 mai, 1913?)
- La révolution chinoise en six portraits. — Le Général Li-Yuan-hung — Le Danton Chinois (Huang-Hsing) — Le Général Yin-Chang — Yuan-che Kai — Tong-shao-Yi — Le Dr. Sun-Yat-Sen. Par Putnam Weale. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1913, pp. 669/680.)
- \* The Fight for the Republic in China. By B. L. Putnam Weale. London; Hurst and Blackett. — New York, Dodd, Mead and Co., 1917.
- Notices : *London & China Express*, Feb. 6, 1919, p. 91. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 198/199, by F. L. H. P.
- The Fight for the Republic in China. By Professor E. H. Parker. (*The Asiatic Review*, Jan. 1919, pp. 8/14.)
- A propos de B. L. Putnam Weale.
- The Altar Fire or the Story of the Chinese Revolution by Putnam Weale. Methuen & Co, London, s. d. [1917], pet. in-8, pp. vi-312.
- Le Problème des Elections présidentielles. Par René Surague. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1913, pp. 106/111.)
- Extr. du *Peking and Tientsin Times*.
- Chine. — Les troubles dans la vallée du Yang-Tseu — Dernier appel de Sun Yat Sen à Yuan Che Kai — La piraterie à Canton — La liberté de la presse et la république chinoise. Par René Surague. (*Revue indo-chinoise*, Août 1913, pp. 231/238.)
- La révolution chinoise. Par L. G. (*Rel. de Chine*, Oct. 1913, pp. 239/239.)
- Chine. — Après l'insurrection sudiste. (*Revue indo-chinoise*, Octobre 1913, pp. 515/517.)
- (Idem.) — Les incidents sino-japonais de Nankin et de Changli — La Politique intérieure — Le Confucianisme religion d'Etat. Par C. Mus. (*Ibid.*, pp. 515/523.)
- China revolutionized. By John Stuart Thomson. Illustrated with photographs and Maps. Indianapolis, The Bobbs-Merrill Company Publishers, s. d. [1913], in-8, pp. 590.
- London, T. Werner Laurie, [1913], in-8, pp. 590.
- Notices : *London & China Express*, Sept. 5, 1913. — *Jour. R. As. Soc.*, Oct. 1914, pp. 1122/1124, by J. Dyer Ball.
- The Flowery Republic. By Frederiek Mc. Cormick, Special Correspondent at Peking . . . With special illustrations by the Author and from Photographs and the Chinese Press; Maps, etc. London: John Murray, 1913, in-8, pp. xiv-489.
- Notice : *London & China Express*, June 6, 1913.
- Present conditions in China. By Frederiek Mc Cormick. (*National Geographic Magazine*, Washington, Dec. [1911], pp. 1120/1138.)
- R. Fleming Johnston. — The Religious Future of China. (*Nineteenth Century*, Nov. 1913, pp. 908/923.)
- The Passing of the Dragon the Story of the Shensi Revolution and Relief Expedition by J. C. Keyte, M. A. With numerous illustrations. Hodder and Stoughton, London, New York, Toronto, s. d. [1913], in-8, pp. xii-311.
- The Second Revolution in China, 1913. My Adventures of the Fighting around Shanghai, the Arsenal, Woosung Forts, by St. Piero Rudinger. The only Foreign War Reporter during the Chinese Civil War 1913, in-8, pp. xii-177, portrait, 39 ill. et 4 plans.
- Au verso du titre : Shanghai : *Shanghai Mercury*, 1914.
- The Suicide of the National Assembly. By Liang Ch'i-chao. (*The National Review*, 4 Oct. 1913, pp. 361/362.)
- Translated from the *Yung Yen*.
- The « People's Will ». — An Exposure of the Political Intrigues at Peking against the Republic of China. By Authority of The Republican Government of China. — « Rebellion to tyrants is obedience to God ». — 1916, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 29 + 2 f. + pp. 20 texte chinois.
- P. 21 : Facsimile of Yuan Shih-kai's Oath of Office.
- The So-called People's Will. A Comment on the Secret Telegrams of the Yuan Government by Liang Chi-chao . . .

Shanghai, 1916, gr. in-8, pp. 16 + 16 pages texte chinois.

— L'installation du Président de la République chinoise. — Lettre du ministre des Affaires étrangères, M. Lou Tseng-Tsiang à Mgr Jarlin, vicaire apostolique de Pékin. Pékin, 9 Octobre 1918. (*Miss. Cath.*, 14 Nov. 1918, pp. 541/542; fig.)

— Chine. — L'élection présidentielle. Par XX. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1918, pp. 661/663.)

— Le devenir de la Chine. Par Gabriel Noll. (*Ibid.*, pp. 611/615.)

— Chine. — Coup d'œil rétrospectif sur la situation en Chine. — L'élection présidentielle par XX. (*Ibid.*, pp. 657/663.)

— Chine. — L'élection présidentielle. (*Ibid.*, pp. 663/666.)

— Chine. — L'élection présidentielle. Le 18 Brumaire chinois. — Problèmes urgents. [Par C. Mus.]. (*Ibid.*, pp. 663/673.)

— Le 18 Brumaire chinois. (*Ibid.*, pp. 666/669.)

— \* B. L. Frhr. v. Mackay. — China, die Republik der Mitte. Ihre Probleme und Aussichten. Mit 19 Nachbildungen chinesischer Originale. Cotta, Stuttgart und Berlin, 1914, pp. vii-264.

— Intronisation du Président de la République. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1914, pp. 322/325; portr. et fig.)

— The Wenchow Riot. (*The Chinese Review*, Vol. I, April 1914, pp. 57/58.)

— "North China Herald" of Shanghai.

— Un nouveau cabinet. (*Asie française*, Mai 1914, pp. 211/212.)

— The Chinese Republic After Two Years' Trial. Letter from Fred. Brown to the Editor. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, p. 118.)

— La question des sphères d'influence économique. (*Asie française*, Juin 1914, pp. 237/258.)

— La loi sur l'Élection du Président de la République. (*Revue indo-chinoise*, Janv.-Fév. 1915, pp. 171/173.)

— Chine. — République ou Monarchie? Par C. Mus. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1915, pp. 342/348.)

— J. O. P. Bland. — The Restoration of Monarchy in China. (*The Edinburgh Review*, January 1916, pp. 100/120.)

— Dans la Chine nouvelle. — I. Scènes et épisodes de la grande révolution. Par Léopold Gain. (*Études*, 20 Février 1916, pp. 487/515.) — II. Vers l'Empire. (*Ibid.*, 5 Mars 1916, pp. 626/641.) — II. Vers l'Empire, 2. — L'essai loyal et les premiers troubles. — III. Le gouvernement personnel. — IV. L'Empire proclamé. (*Ibid.*, 5 Avril 1916, pp. 91/114.)

Chang-Hai, le 1<sup>er</sup> février 1916.

— Chine. — La troisième révolution. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1916, pp. 345/353.)

— \* W. Schüler. — Die monarchische Bewegung in China. (*China-Archiv*, I, 4, April 1916; I, 5, Mai 1916.)

— Political Situation in China. By Gilbert Reid. (*Open Court*, May 1916, pp. 308/312.)

— L'avortement de la restauration chinoise. (*Asie française*, Juill.-Sept. 1917, pp. 127/129.)

— L'exil de Tchang Hsiou. (*Ibid.*, Oct.-Déc. 1917, p. 193.)

— \* J. H. de Reus. — Verslag — China over 1915. (*Economische Verlagen*, 10<sup>de</sup> Jg. 1917.)

— La lutte du Nord et du Sud en Chine. (*Asie française*, Mai-Sept. 1918, pp. 104/108.)

— The Far East Unveiled An Inner History of Events in Japan and China in the Year 1916 by Frederic Coleman... Cassell & Co., London, etc., 1918, in-8, pp. xiii-304.

Notice: *London & China Express*, Sept. 4, 1918, p. 488.

— La situation dans le Hou-nan. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1919, pp. 269/270.)

*Politique de Pékin*, 28 Sept. 1919.

— China at the Peace Conference. (*Far Eastern Pol. Science Rev.*, I, No. 1, Sept. 1919, pp. 85/94.)

— 10 Octobre. (*Ibid.*, No. 3, Nov. 1919, pp. 1/5.)

— Mort de l'ex-président Fong Koué Tchang. (*Asie française*, Mai 1920, p. 165.)

— La défaite du parti Anfo. (*Ibid.*, Juill.-Août 1920, p. 290.)

— La décomposition de la Chine du Sud. (*Ibid.*, p. 290.)

— La Chine révolutionnaire au vingtième siècle. — L'autobiographie de Soumé Tcheng. Par Louis Jalabert. (*Les Études*, 5 Août 1920, pp. 297/307.)

A propos de : Souvenirs d'Enfance et de Révolution, par Soumé Tcheng, transcrits par B. Van Verste. Paris, Payot, 1920.

— Fin des luttes intestines. (*Asie française*, Nov. 1920, p. 382.)

— Une Conférence des trois Grands-Toukous. (*Ibid.*, Mai 1921, p. 219.)

— Les bruits de restauration monarchique. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1921, p. 390.)

— \* Martin Maier-Hugendubel. — Die Revolution in China. Mit einer Vorrede von Prof. B. von Wurster in Tübingen. Johannes Blanke, Konstanz (Baden), Emmishofen (Schweiz), in-4, pp. 32.

### Biographie.

Col. 666/681, 3107/3109.

— Men who have helped China. (*N. China Herald*.)

II. Marco Polo (April 6, 1906). — III. Chu Fu-tsze (April 20, 1906). — IV. Matteo Ricci (May 4, 1906). — V. The Emperor Kang Hsi (May 18, 1906). — VII. Tseng Kuo-fan (June 15, 1906). — VIII. Anson Burlingame (June 29, 1906).

— Notices biographiques de quelques illustres écrivains de Pékin. Par Nguyễn-vân-Tò. (*Revue indo-chinoise*, 15 Août 1906, pp. 1226/1235.)

— The Makers of Cathay. By C. Wilfrid Allan. Printed and Published by the Presbyterian Mission Press, Shanghai, 1909, in-8. pp. ii + 1 f. n. ch. + pp. v-242, 4 ill.

Confucius. — Mencius. — Chin Shih Huang. Ti. — Chu-Ko Liang. — Fa shien and Shuan Tsang. — Li Shih-Min. — Li Tai-Peh and Tu Fu. — Han Yü. — Wang-an Shih. — Chu She. — Kublai Khan. — Wen Tien Shiang and Lu Shiu-Fu. — Hung Wu. — Wu San-kouel. — Koxinga. — K'ang She. — Ch'ien Lung. — Tseng-Kouo-Fan. — Li Hung-chang.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, p. 124, par J. C. F.

— Biographies chinoises Traduction G. Douin (Suite). II. [sic] Tseng Kouo-fan (Suite).

- IV. P'eng Yu-lin. (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 24/49.)
- P. D. Bergen. — The Sages of Shantung: Confucius and Mencius. Reprint. London, Probsthain, 1913, in-8, pp. 24.

### CONFUCIUS 孔夫子.

— Voir col. 667/670, 1418/1414, 3107 et SILHOUETTE, col. 10.

Col. 668.

— Il y a à la Bibliothèque de Kazan un Ms. russe de 16 feuillets renfermant sur 4 ff. une Vie de Confucius et sur 12 ff. une traduction de 81 maximes tirées des œuvres de Confucius. C'est une traduction, mais de quelle langue. En russe, il existe deux biographies du philosophe; l'une faite par Cheglov (Черглов) d'après l'ouvrage du P. Complet: *Confucius Sinarum Philosophus*, 1687; l'autre traduit par Verevkin (Веревкин) sur un original français et imprimée à St-Petersbourg, 1790, in-8. (*Rev. de l'Ext. Orient*, II, 1883, p. 400.)

— Josephus Pela. — The Philosophical Library; being a curious collection of the most rare and valuable Manuscripts and Printed Works, both ancient and modern, which treat of moral, metaphysical, theological, historical and philosophical enquiries after truth. London, 1818, 2 vol. in-8.

Contents; Vol. 1. The Life and Morals of Confucius; The Life and Morals of Epicurus; The Life of Isocrates and Morals of Isocrates; The Morality of the East extracted from the Koran of Mohamed. — Vol. 2. The Morality of the New Testament; The Political Mischiefs of Popery; A Catalogue of . . . Relics of the Roman Catholic Church.

According to W. E. A. Axon in *Notes and Queries* Feb. 20, 1869, p. 168, the name Josephus Tela was a pseudonym of Joseph Webb.

— The Moral Aphorisms and Terseological Teachings of Confucius. To which is added a short sketch of his life. By M. R. K. Wright. Battle Creek, Mich.: Printed for the Author, 1870, in-16, pp. 62, Portrait.

— Emm. de Curzon. — La Réforme sociale. — Confucius. — M. Le Play. (*Revue de France*, XLV, Paris, 1881, 15 janvier, pp. 300/321; 1<sup>er</sup> février, pp. 477/496.)

— Marius Deshumbert. Confucius: His Life and Doctrine . . . Translated from the French by Captain E. M. Perceval. R. A. Williams & Norgate: London, 1897, in-8, pp. 30.

— Kufon, la Mecque des chinois. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 398/399.)

— Zeitfragen des christlichen Volkslebens. Band XXIX, Heft 8. — Konfuzius der Heilige Chinas in christlicher Beleuchtung nach chinesischen Quellen und Dr. Faber: «Der Lehrbegriff des Kon-

fuzius» von Missionar J. Flad. — Stuttgart, Chr. Belser, 1904, in-8, pp. 91.

— \* A. Tschepe. Heiligtümer des Konfuzianismus im K'ü-Fu und Tschou-Hien. Jentschoufu 1906, in-8, pp. 8, 132. Mit 63 Illustr. u. 3 Karten. — Studien u. Schilder. aus China, Bd. 2.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 189/194, by T. W. Kingsmill. — *Asiat. Quart. Rev.*, April 1908, pp. 399/400, by E. H. Parker.

— Voyage au pays de Confucius & de ses disciples. Par le P. Tschepe, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Avril 1910, pp. 533/540; fig.)

— Robert Saitschick. — Kungfutse, der «Meister» der Religion Chinas. (*Hochland*, München, IX, 1912, pp. 15/38.)

— Otto Messing. — K'ung (Konfuzius) und seine Lehre. (*Zeitschrift. f. Ethnol.*, 1912, Heft VI, pp. 887/903.)

— Confucius and his Portraits by Dr. Berthold Laufer. With illustrations. (Reprinted from «the Open Court», March and April 1912.) Chicago. The Open Court Publishing Company, 1912, in-8, pp. 40.

Notice: *Journ. R. As. Soc.*, Jan 1913, pp. 224/225, by J. Dyer Ball.

— \* Confucius and New China. By Wang Ching Tao. Shanghai. *Commercial Press*. 50 cents.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, p. 181. By M.

— Karl Klügmann. — Aus dem religiösen Leben der Chinesen. Am Grabe des Konfuzius. Auf dem Taishan. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 284/295.)

— Die Staatsidee des Konfuzius und ihre Beziehung zur konstitutionellen Verfassung. Von Ching dao Wang (Februar 1907 bis Dezember 1911 Lektor am Seminar für Orientalische Sprachen in Berlin). (*Mitt. des Seminars für Orient. Sprachen*, Jahrgang XVI, *Ostasiat. Studien*, Berlin 1913, pp. 1/49.)

— \* Dr. K. Stübe. — Das Zeitalter des Confucius, N° 75 de la «Sammlung gemeinverständlicher Vorträge und Schriften aus dem Gebiet der Theologie und Religionsgeschichte.» Tübingen, Mohr (Paul Siebeck), 1913, in-8, pp. 54.

Notices: *Revue de l'Histoire des Religions*, Juillet-Août 1913, pp. 111/112. Par P. Masson-Oursel. — *Revue Critique*, 4 Juillet 1914, p. 19, par A. L.

— Bulletin des Missions Chine: la Défaite de Confucius. Par Alexandre Brou. (*Les*

*Etudes*, 20 Novembre 1917, pp. 493/506).

— Some incidents in Confucius' days by Prof. E. H. Parker. (*New China Review*, I, August 1919, pp. 389/396.)

— Lu in Confucius early years by Arthur Morley. (*Ibid.*, II, August 1920, pp. 341/365.)

**CH'IU CHIN 秋 僅**, † 1907.

— The life of Ch'iu Chin. Translated from the Chinese by Lionel Giles. (*T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 211/226; carte.)

Col. 671.

**HO KOUAN.**

Lire **和 壬申**, Giles, *Biog. Dict.*, No. 658. — Stevens a confonda **工申** k'ouen avec **珣** chen. (PELLIOT.)

Col. 671.

**K'OUNG MING.**

C'est le tseu de TCHOU-KO LIANG, **諸葛亮**; cf. Giles, *Biog. Dict.*, No. 459.

**LEOU KI.**

— Leou ki **婁 機** et sa famille par Ed. Chavannes. (*T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 193/202; portrait.)

Lettré de l'époque des Soung, † 1209.

**LI HOUNG-TCHANG 李瀚章.**

Voir col. 672/673, 3107.

— Li Hung Chang. — By Demetrius C. Boulger. (*Contemporary Review*, Vol. LXX, 1896, pp. 18/29.)

— La Fortune de Li Hung-Chang. — Prévoyance... et Concussion. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 359.)

— Li-Hung-Chang. — Un Crésus chinois. — Quatre milliards ou cent-vingt millions? Par Villetard de Lagnérie. (*Ibid.*, VIII, 1902, pp. 6/7.)

— Дихунчанъ или Политическая Исторія Китая за послѣднія 40 лѣтъ. — Сочинение Лянцичао. — Перевели съ китайскаго А. Н. Вознесенскій и Чжанчинтунъ. Съ предисловіемъ Чжанчинтуна. — С.-Петербург., 1905, in-8, pp. XV + 2 ff. n. ch. + pp. 346, Portrait.

— Biographies chinoises Traduction G. Douin (Suite) II. Li Hong-tchang. (*Bull. Ass. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, pp. 361/395.)

— Le Journal de Li-Hung-Chang. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1912, pp. 537/547, Fév. 1913, pp. 210/214.)

Extraits publiés par l'Observateur, traduits par H. G.

(BIOGRAPHIE : DIVERS.)

— Memoirs of the Viceroy Li Hung Chang with an Introduction by Hon. John W. Foster. London, Constable and Company. 1913, in-8, pp. xxvii-314, portrait.

— The Same : Boston and New York, Houghton, Mifflin Co.

Notices : *Contemporary Review*, Jan.-June 1914, pp. 448/450. — *Dublin Review*, Jan.-April 1914, pp. 387 389, by E. S. H. — *London & China Express*, Dec. 5, 1915. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, pp. 169 170.

— \* Memoiren des Vizekönigs Li Hung-tschang. Ins Deutsche übertragen von Gräfin M. von Hagen. Berlin 1915. Karl Siegismund, in-8, pp. 243.

Notice par W. Schüler, *Ostasiat. Zeitschrift.*, 5 Jhrg., 1916/1917, pp. 190/195.

— \* Li Hung-Chang's Scrap Book. Compiled and edited by Sir Hiram E. Maxim. With Portrait of Li Hung-chang and Illustrations. London: Watts and Co. 1913.

Notice : *London & China Express*, June 27, 1913, Suppl., p. 1.

— Makers of the Nineteenth Century Edited by Basil Williams — Li Hung-Chang by J. O. P. Bland. London, Constable & Company, 1917, in-8, pp. vi + 1 f. n. ch. + pp. 327.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1818, pp. 179/182, by M. — *London & China Express*, Dec. 5, 1917.

— Li Hung-chang. By E. H. Parker. (*Asiatic Review*, Jan. 1, 1918, pp. 49/60.)

A propos de : «Makers of the Nineteenth Century : Li Hung-chang», by J. O. P. Bland.

**LIANG K'I-TCHAO 梁啓超.**

Né 23 Février 1873, à Hiong tseu, dans l'estuaire du Si Kiang, Konang Toung.

— Un maître de la jeune Chine : Liang K'i-tch'ao par Pascal M. d'Elia, S. J. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1917, pp. 247/294.)

— Henri Cordier. — M. Liang K'i-tchao, la Chine et le Japon. (*Le Correspondant*, 25 août 1919, pp. 626/644.)

— \* Die Anfänge der chinesischen Geschichtschreibung. Von A. Rosthorn. Wien, bei Alfred Hölder, 1920, pp. 28.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1921, p. 662. By A. Waley.

**LI LIEN-YING.**

— Li Lien-ying. Nécrologie. (*T'oung Pao*, Mai 1911, pp. 259/261.)

Extr. du *Times Weekly Edition*, April 14, 1911.

**SIU HIA-K'O.**

— On Hsü Hsia-K'o, **徐霞客** (1586/1641) Explorer and Geographer by

(BIOGRAPHIE : DIVERS.)

V. K. Ting. (*New China Review*, III, October 1921, pp. 325/337.)

Read before the Wên Yu Hui (文友會), Peking, June 14, 1921.

TAO YOUEN-MING 陶淵明.

— Tau Jüan-ming (365/428). Leben und Dichtungen. Von Anna Bernhardt in Tientsin (China). (*Mitt. d. Seminars für Orient. Sprachen*, Jahrg. XV, *Ostasiat. Studien*, 1912, pp. 58/117.)

Col. 679.

TCHOUNG HEOU.

Au lieu de 宗顏宰厚 lire ||崇|.

TCHANG TCHE-TOUNG 張之洞.

Voir col. 677, 3108.

— *North China Herald*, Mai 9, 1900.

Col. 677.

— La traduction de l'ouvrage de Tchang Tche-toung, avait paru dans le dernier trimestre de 1898, de l'*Echo de Chine*, avant d'être publiée à part.

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 26. — 篇學勸 *K'üen-hio p'ien* Exhortations à l'Étude par S. Exc. Tchang Tche-tong, Vice-Roi du Hou-Koang, actuellement Grand Secrétaire d'État et Membre du Grand Conseil. — Nouvelle édition enrichie du texte chinois par le Père Jérôme Tobar, S. J. — Changhai, Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1909, in-8, pp. iv-197, Portrait.

« Le *K'üen-hio-p'ien* a été réfuté par deux lettrés progressistes Ho Ki-wo 何啟沃 et Hou Li-yuen 胡禮垣 au cinquième livre de leur ouvrage *Siu-tcheng-tchen-t'üen* 新政真詮. Jugement vrai du nouveau gouvernement. Le titre du livre est *K'üen-hio-p'ien chou-heou* 勸學篇書後. Post-scriptum aux Exhortations à l'étude. » (Tobar, éd de 1909, p. IV.)

Le *North China Herald* de Chang-hai, Nos. du 5 et du 26 Sept. 1908 publia l'exposé de quelques exhortations du *K'üen-hio-p'ien*. Le *Chinese Recorder* donna à partir du fascicule de Nov. 1908, la traduction faite par le Rev. S. I. Woodbridge.

— \* « Learn » by Chang Chih-tung, viceroy of Liang-hu, translated by Rev. S. I. Woodbridge, with an Introduction by Rev. Griffith John, D.D. Printed at the *Shanghai Mercury Office*.

— La mort de Tchang Tche tong. (*Bull. Com. Asie française*, Oct. 1909, pp. 414/416).

— Reminiscences of a Chinese Viceroy's Secretary Being the Opinions and Re-

(BIOGRAPHIE : DIVERS.)

collections of a Secretary on the Staff of the late Viceroy Chang Chih-tung for over twenty years translated by « Ardsheal ». I. The Viceroy's Yamên at Nanking. — II. Loyal to the Manchus. — III. A reminiscence of P'êng yü-lin. — IV. The folly of playing « follow my leader. » — V. A far-sighted statesman. — VI. A man of the first order. — VII. The bumptiousness of the literati. — VIII. Degeneration. — IX. A man of great excellence. — X. The teaching of Confucius. — XI. The new arithmetic. — XII. An improved Mencius. — XIII. Formalism. — XIV. Outward success. — XVI. The new altruism. — XVII. Public and private interests. — XVIII. Judgment. — XIX. An upright but unpractical functionary. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, 1914, pp. 91/109; XLVI, 1915, pp. 61/76.)

TSAI SOUNG-POUO.

— Le général Tsai-Song-Pouo sa vie, son œuvre. Par XXX. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1916, pp. 407/416; portrait.)

Né au Hou Nan, en 1881.

TSE TSAN-TAI.

— Tse tsan tai 泰續謝. His Political and Journalistic Career. A brief record by Chesney Duncan. . . . Reprinted from *Present Day Impressions of the Far East and Prominent and Progressive Chinese At home and abroad*. — Published by The Globe Encyclopaedia Company. London. England. 1917, in-8, pp. 8, portrait.

WANG NGAN-CHE 王安石.

— Publications du « Siècle ». — Un essai loyal de socialisme en Chine par Félix Leseur. — Communication faite à la Société d'Economie Industrielle et Commerciale. — Prix : 50 Centimes. — Paris, Guillaumin, 1894, in-12, pp. 24.

Communication faite le vendredi 19 Oct. 1894. — Avant-propos d'Yves Guyot.

— ВАНЪ-АНЪ-ШИ и его Реформы. XI в. — Приватъ-доцента А. И. Иванова. — С.-Пет., Тип. М. М. Стасюлевича, 1909, in-8, pp. vi-216 + 1 f. cr.

Forme le No. 29 des publications de la Faculté des langues orientales de l'Université impériale de St-Petersbourg.

Notice : *Bul. Ass. am. franco-chinoise*, Juillet 1909, pp. 411/412, par J. Dautremer.

(BIOGRAPHIE : DIVERS.)

— Camille Aymard. — Une expérience Bolcheviste en Chine il y a mille Ans. (*La Revue de France*, 1<sup>er</sup> Février 1922, pp. 537/552.)

WANG WEN-CHAO.

— Wang Wen-chao 王文韶. Nécrologie par H. C. [ordier] (*T'oung Pao*, Mars 1909, p. 91.)

Col. 681.

Y HIANG.

Livre Y HANG avec les anciens missionnaires, ou YI HING, 義行; cf. Giles, *Biog. Dict.*, No. 902, dont les dates 672/717 doivent être corrigées en 683/727. (Pelliot.)

YOUEN CHE-K'AI.

Voir RÉVOLUTION ET RÉPUBLIQUE col. 3490.

### Antiquités.

#### 1<sup>o</sup> ÉPIGRAPHIE.

— A Study of Chinese Inscriptions. I. Notes on the earliest Chinese Inscription found at Buddhagayâ in India. By J. Takakusu, M. A. Ph. D. (*The Hansei Zasshi*, Vol. XII, No 5, pp. 20/29.)

— Inscripción China del Arizona. Por M. M. (*Bot. Soc. Geog. Madrid*, V, 1878, pp. 59/62.)

Inscription formée d'hiéroglyphes, reconnue par le Comte Foucher de Caseil [sic] pour être composée de caractères chinois, trouvée en 1875 par Wheeler, guidé par le colon Decker, dans une vallée de roches basaltiques de l'Arizona, à 25 kil. de Acuña.

— Une inscription du royaume de Nan-Tchao. Par Ed. Chavannes. (*J. As.*, IX<sup>e</sup> Sér., XVI, 1900, pp. 381/450.)

— Trois inscriptions relevées par M. Sylvain Charria. Note par M. Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Déc. 1906, pp. 671/701.)

Tirage à part : Leide, 1906, in-8 pp. 33, 3 pl.

— Note sur l'inscription du Rocher Rouge. Par le Lieutenant Lepage. (*Bull. Ec. fr. Ext. Orient.*, VIII, Janv.-Juin 1908, pp. 233/235.)

Cf. Chavannes, *T'oung Pao*, 1906, pp. 696/698.

— L'inscription en caractères inconnus du Rocher Rouge par le Capitaine Lepage (Mission d'Ollone). (*T'oung Pao*, Juillet 1910, pp. 391/404; fig.)

— Note sur l'inscription joutchen de K'ien-tcheou. Par Ed. Chavannes. (*T'oung Pao*, 1908, pp. 263/265.)

— Quatre Inscriptions du Yunnan (Mission du Commandant d'Ollone). — Extrait du *Journal Asiatique* (Juillet-Août 1909).

(DIVERS. — ANTIQUITÉS: ÉPIGRAPHIE.)

Paris, Imprimerie nationale, MDCCCXCIX, in-8, pp. 48, 8 pl.

*J. As.*, X<sup>e</sup> Sér., XIV, 1909, pp. 5/46.

— Note additionnelle sur l'inscription de Che-tch'eng (971 p. C.). (*Ibid.*, Nov.-Déc. 1909, pp. 511/514.)

Cf. *J. As.*, Juillet-Août 1909.

— Une inscription du Yunnan (Mission d'Ollone) traduite par M. Chavannes Etude critique par Fernand Farjenel. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1910, pp. 1077/1102.)

Notice par E. H. Parker, *Imp. & As. Quart. Rev.*, April 1911, p. 404.

— L'inscription funéraire de Ts'ouan Pao-tseu. Réponse à M. Farjenel par Edouard Chavannes. (*Ibid.*, Janv. 1911, pp. 75/108.)

— (Idem.) Reponse a M. Farjenel by Edouard Chavannes. [From the *Journal of the Royal Asiatic Society*, January 1911], in-8, pp. 34.

— A propos de la controverse Pelliot-Farjenel. Quelques jugements portés à l'étranger sur divers travaux de M. Ed. Chavannes. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1911, pp. 412/415.)

— Note sur des inscriptions arabes, persanes et chinoises du Chen-si, du Ho-nan et du Chau-toung, par M. Philippe Berthelot, Secrétaire d'Ambassade. (*Acad. Insc. et Belles-Lettres, Ctes rendus* 1905, pp. 186/204, fig.)

— \* Epigraphische Denkmäler aus China. Herausgegeben von O. Franke und B. Laufer. I. Teil. Lamaistische Klosterinschriften aus Peking, Jehol und Si-ngan. 81 Tafeln nebst Einleitung in 2 Mappen. Berlin, 1914, Dietrich Reimer, in-folio oblong, pp. 7 n. ch.

Notices par Eduard Erkes, *Ostasiat. Zeit.*, IV Jhrg., Jan.-März 1916, p. 328. — *Jour. As.*, Juillet-Août 1914, pp. 177/191, par Paul Pelliot. — *T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 286/287, par Ed. Chavannes.

— \* Herbert Mueller. — Denkmalschutz u. Denkmalspflege in China. (*China-Archiv*, I, pp. 7/9.)

— The Wu Pan Tablet an amateur study in chinese Epigraphy. — By Rev. G. G. Warren. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVI, 1915, pp. 77/100; pl.)

— L'épigraphie des bronzes rituels de la Chine ancienne, par M. R. Petrucci. (*Journal Asiatique*, Janv.-Février 1916, pp. 5/76; planches.)

(ÉPIGRAPHIE.)

— A Chinese Inscription from Ceylon, (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLV, pp. 171/172.)

Tcheng Ho. — Cf. *Spolia Zeylanica*.

- The Method of Making Ink Rubbings.  
— Arthur Stanley Curator of the Shanghai Museum. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 83/84, planche.)

## 2° NUMISMATIQUE.

Col. 688/694, 3109/3110.

Voir le chap. consacré aux MONNAIES, POIDS ET MESURES.

### S. BIRCH.

- S. B.[irch]. — Tin Medal from Cha Poo, in the Province of Che Keang. (*Numismatic Chronicle*, VII, 1845, p. 43.)  
— S. Birch. — Sycee Silver. (*Ibid.*, pp. 173/179.)  
— — Chinese Bank-Note. (*Ibid.*, XII, April 1849 — Jan. 1850, pp. 169/171.)

### JOHN WILLIAMS.

- Some account of « Tseen Shih too », a Chinese Work on Coins, in the Library of the Numismatic Society of London. By John Williams. (*Numismatic Chronicle*, XIII, 1851, pp. 143/166, 1 pl.)  
— Account of « Kin ting tseen luh ». (Idem.) (*Ibid.*, XIV, 1852, pp. 155/175, 1 pl.)  
— An Epitome of Chinese Numismatics. By John Williams. (*Ibid.*, XVI, 1854, pp. 43/76.)  
— John Williams. — Notice of three Chinese Silver Medals. (*Ibid.*, N. S., I, 1861, pp. 241/245.)  
— — Account of a Collection of Chinese Coins in the possession of W. H. Black, Esq., F. S. A. and of others in the possession of Captain Archer. (*Ibid.*, March 1864, pp. 34/39.)  
— — On an example of Chinese Paper Currency of the Ming Dynasty. (*Ibid.*, December 1864, pp. 255/262.)  
— —  
— W. B. Dickinson. — On Chinese Knife Money. (*Ibid.*, N. S., 1862, pp. 213/218, 1 pl.)  
— Terrien de Lacouperie. — Paper-Money of the Ninth Century and Supposed Leather Coinage of China. (*Ibid.*, 1882, pp. 334/341.)

(NUMISMATIQUE: BIRCH. — WILLIAMS.)

— Numismatique annamite . . . par Désiré Lacroix, 1900. — Col. 694.

Notice : *J. As.*, IXe Sér., XVII, 1901, pp. 361/371, par Édouard Chavannes.

- Catalogus der Munten en Amuletten van China, Japan, Corea en Annam, behorende tot de Numismatische Verzameling van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen door H. N. Stuart. Batavia, Landsdrukkerij [&] 's Gravenhage, M. Nijhoff, 1904, gr. in-8, pp. xxiv-227.

Notice : *Globus*, LXXXVI, p. 384.

### J. SILVESTRE.

- J. Silvestre. — Notice sur les Monnaies de la Chine et Dépendances. (*Bul. Soc. Géog. Rochefort*, XXVIII, 1906, pp. 1/24, 4 pl.)  
— — Notice sur les Médailles de la Chine et Dépendances. (*Administration des Monnaies et Médailles — Rapport au Ministère des Finances*, 1907, pp. 319/332, ill.)  
— — (Idem.) (*Bul. Soc. Géog. Rochefort*, XXX, 1908, pp. 3/16, 7 pl.)

### H. A. RAMSDEN.

- \* H. A. Ramsden. — Chinese Historical Amulet Coin. (*Numismatist*, August 1909.)  
— — \* Foreign Money in China. (*Ibid.*, February 1910.)  
— — \* Modern Chinese Copper Coins. (*Ibid.*, June 1910.)  
— — \* Tsih Moh Knife Coins. (*American Journal of Numismatics*, Small Series, October 1910.)  
— — \* Monnaies en formes de couteau du petit type, fabriquées pour Tsi Moh. (*Ibid.*, XLIV, 1910, pp. 158/163, pl. 20.)  
Tsi Moh, place de commerce de l'ancien état de Tsi, au N. E. du golfe de Kiao-tcheou.  
— — \* Carapace Money of China. (*Ibid.*, April 1911.)  
— — \* Pictorial Characters on Ancient Chinese Coins. (*Numismatist*, June 1911.)  
— — \* Some Rare and Unpublished Chinese Coins. (*Spinks Numismatic Circular*, September 1911.)  
— — \* Paper Money of China. (*Mehl's Numismatic Monthly*, October 1911.)  
— — \* Papiergeld in China. (*Berliner Münzblätter*, Okt. 1911.)

(SILVESTRE. — RAMSDEN.)



- — Chinese openwork amulet coins. London, E. L. Morice, 1912, in-8, pp. 60, with 4 pl.
- — \* Quelques monnaies chinoises rares et inédites. (*Num. Circular*, 1912, 13732/737, fig.)
- Manuals of Far Eastern Numismatics. — No. 2. Chinese early Barter and undescribed Money. By H. A. Ramsden, F. R. N. S. President of the Yokohama Numismatic Society . . . — Jun Kobayagawa Co. Numismatic & Philatelic Publishers, Yokohama, Japan, 1912, in-8, 2 ff. n. ch., tit., tab., etc. + pp. 34, 65 fig. dans le texte et 3 pl. hors texte.
- Manuals: No. 1. Chinese Paper Money. — No. 3. Chinese Spade Coins.
- \* H. A. Ramsden, Quelques monnaies chinoises, rares et inédites. (*Num. Circular*, 1913, pp. 911/914, 9 fig.)
- Les monnaies de la ville de Nieh, à laquelle correspond l'actuel Wu Hsiang, dans le Shansi. Ces pièces, de forme analogue à celle d'une cloche, portent des idéogrammes très anciens.
- New Coin Issues for China. By H. A. Ramsden. (*The Numismatic and Philatelic Journal of Japan*, Jan. 1913, pp. 9/11.)
- \* H. A. Ramsden. Erreurs dans la formation des idéogrammes *An Yang*; monnayage primitif de cette antique cité chinoise. (*Ibid.*, I, n<sup>os</sup> 3 et 6, mars et juin 1913.)
- — \* Amulettes monétaires coréennes. (*Ibid.*, n<sup>o</sup> 3, 4, mars-avril 1913. [En japonais].)
- — \* Amulettes monétaires chinoises avec l'inscription *Japon*. (*Ibid.*, n<sup>o</sup> 5, mai 1913.)
- — \* Papier-monnaie chinois avec la reproduction d'une piastre d'argent espagnole. (*Ibid.*, n<sup>o</sup> 6, juin 1913.)
- — \* Sceaux pour l'impression des billets de banques particulières en Chine; signification de ces sceaux. (*Ibid.*, juillet 1913.)
- — \* Monnaies chinoises récentes. (*Ibid.*, II, Août 1913.)
- — \* Monnaies et amulettes magiques de Corée. (*Ibid.*, août et octobre 1913.)
- — \* Emission de monnaies militaires pour la province chinoise de Sze Chuen. (*Ibid.*, sept. 1913.)
- — \* Le monnayage de *cauris* dans l'ancienne Chine. (*Ibid.*, Nov. 1913.)
- Une monnaie turco-chinoise. Par Allotte de la Fuÿe. (*Journal Asiatique*, Jouv.-Fév. 1910, pp. 189/190.)  
Collection Edouard Blanc.
- Monnaies d'Extrême-Orient chinoises, coréennes, japonaises et annamites. — Notice explicative par le P. Pacifique Chardin Missionnaire franciscain en Chine, de la collection réunie par lui durant son séjour dans la province de Chan-toung (1890—1900) et appartenant à M. Jules Scrive-Loyer. Lille, René Giard, 1912, in-8, pp. vii-77, fig. dans le texte.  
Lille, Imprimerie L. Danel.
- G. Vissering and W. A. Roest. — On Chinese Currency. Preliminary Remarks about the monetary Reform in China. Amsterdam, J. H. de Bussy, Second Edition, 1912, in-8, pp. 215.
- Oriental Numismatics — A Catalog [*sic*] of the Collection of Books relating to the Coinage of the East presented to the Essex Institute Salem, Massachusetts by John Robinson — Compiled by the Donor — Salem, Massachusetts Printed for the Compiler 1913, in-8, pp. 102, pl.
- \* M. Funke. — Essai sur la numismatique chinoise antique. (*Der Numismatiker*, 1913, N<sup>o</sup> 7.)
- \* A. E. Ahrens. Nouvelles monnaies chinoises. (*Blätter f. Münzfr.*, 1913, pp. 5379/5381, fig.) [Dollar et p. de 20 cents à l'effigie du D<sup>r</sup> Sun-Yat-Sen; dollars à l'effigie du président Yuan-Shi-Kai et du général Lee; pièces de 1 mace 4, 4 candareens et de 10 cash, etc.]
- \* F. A. Chalfant, Ancient Chinese coinage. Reprint. In-4, pp. 21, ill., London, Probsthain, 1913.
- \* The Stewart Lockhart Collection of Chinese Copper Coins, North China Branch Royal Asiatic Society, Extra Volume. Shanghai, Kelly & Walsh.
- Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVII, 1916, pp. 152/153. By S.  
Voir col. 693/694.
- A note on three Chinese Gold Coins. By Sir J. Stewart Lockhart, K. C. M. G. (*New China Review*, III, October 1921, pp. 386/388.)
- Une monnaie de Youen Che-k'ai; cf. G. Ros, *N. C. B. R. As. Soc. Journ.*, 1917, p. 143; autres monnaies frappées au Yun-nau

(RAMSDEN.)

(DIVERS.)

par T'ang Chi-yao; cf. Tracey Woodward, *New China Review*, Juin 1921, p. 229 avec 1 pl. — Voir Albert Pichon, dans le rapport de Mong Tsen, 1919, p. 1328.

— Coins of the Republic of China. — Dr. Giuseppe Ros. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 118/144, fig. et planches.)

— Herbert Mueller. Numismatische Miszellen. 1. Über « Jade-Münzen ». 2. Zur Geschichte des « Käscht ». Mit 25 Abbildungen auf Tafeln. Leipzig, Verlag von Otto Harrassowitz, 1919, in-8, pp. 19, 4 pl.

Aus den *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen*, Berlin, Band XXII, Abt. 1.

— T'ang Chi-yao Coins by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S. (*New China Review*, III, June 1921, pp. 229/232; pl.)

— A Gold Coin of the Ming Dynasty by A. M. Tracey Woodward. (*Ibid.*, August 1921, pp. 273/280; pl.)

### 3<sup>o</sup> OUVRAGES DIVERS.

Col. 694/696, 3110.

— Monuments en Chine. (*Bull. Ass. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, pp. 400/401.)

— La conservation des monuments chinois. (*Bull. Com. Asie française*, Août 1909, p. 355.)

— (Idem.) (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 308.)

— \* Adolf Fischer. — Fälscherwesen in Japan und China. (*Orientalisches Archiv*, Leipzig, III, 1.)

— Vandalismus in China. (*Ostasiat. Zeitschrift*, 2. Jhrg., 3, Okt.-Dez. 1913, pp. 350/351.)

Lettres de B. de Almêida et de Herbert Mueller.

— China's Monuments. By Frederick Mc. Cormick. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 129/188.)

— Frederick Mc. Cormick. — Representations made to China by the "China Monuments" Society (Peking). November 29, 1913. (*Ostasiat. Zeitschrift*, 3 Jhrg., 1, April-Juni 1914, p. 103.)

— \* Vandalism in China. (*Hong Kong Telegraph*, 30-9-1918). Documents of a Japanese.

..

— Sur les Antiquités des Babyloniens, des Egyptiens et des Chinois. ([Goguet], *De l'Origine des Loix*, III, Paris, 1758, pp. 273/296.)

— Chinese Seals found in Ireland. By W. Lockhart, M. D. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, Vol. II, 1873, pp. 135/136.)

A propos du vol. de Mr. Geitzy sur les sceaux chinois trouvés en Irlande. — Voir col. 695.

— Relics from Chinese Tombs. Communicated by C. H. Read, F. S. A., President of the Anthropological Institute. (*Man*, 1901, No. 15, pp. 17/18.)

— (Idem.) (See *Man*, 1901, No. 15). By Dr. S. W. Bushell, C.M.G. (*Man*, 1901, No. 54, pp. 67/68.)

### EDOUARD CHAVANNES.

— Le Défilé de Long-Men dans la province de Ho-nan, par Edouard Chavannes.

(OUVRAGES DIVERS.)

(*Jour. As.*, IX<sup>e</sup> Sér., XX, 1902, pp. 133/158, 6 fig.)

— Ed. Chavannes. — Compte rendu de : Clarence CARY, *Archaic and other Chinese Bronzes*, 1906. (*T'oung Pao*, 1906, pp. 400/401.)

— Voyage de M. Chavannes en Chine. (*T'oung Pao*, N<sup>o</sup> 4, Oct. 1907, pp. 561/565; N<sup>o</sup> 5, Déc. 1907, pp. 709/710.)

— [Rapport préliminaire du voyage d'Ed. Chavannes en Chine.] (*Bull. École franç. Ext.-Orient*, VII, Juillet-Déc. 1907, pp. 436/439.)

— Note préliminaire sur les résultats archéologiques de la mission accomplie en 1907 dans la Chine du Nord, par M. Édouard Chavannes, Membre de l'Académie. (*Ctes. rendus Ac. Insc. et B. Let.*, Mars 1908, pp. 187/203, 14 pl.)

— (Idem.) in-8, pp. 17, 14 pl.

Extrait des *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1908, p. 187.

— Voyage archéologique dans la Mandchourie et la Chine septentrionale. Conférence de M. Édouard Chavannes, Membre de l'Institut, faite le 27 Mars 1908. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1908, pp. 135/142.)

Réimp. dans le *T'oung Pao*, 1908, pp. 503/528.

— Idem. Conférence. Faite le 27 Mars 1908 au Comité de l'Asie française par M. Ed. Chavannes, Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France. — Extrait du *Ibid.* — Paris, Comité de l'Asie française, 1908, in-8, pp. 30, ill.

— Voyage archéologique de M. Ed. Chavannes dans la Mandchourie et la Chine du Nord. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, 2<sup>e</sup> série, 1908, pp. 179/180.)

— Un faux archéologique chinois, par M. Édouard Chavannes. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1908, pp. 501/510, pl.)

— Lettre de M. A. Vissière à M. L. Finot, Rédacteur du Journal Asiatique. Paris, 27 novembre 1908. (*Ibid.*, Nov.-Déc. 1908, pp. 455/465.)

Sur un faux archéologique chinois.

Notice : *Bull. École franç. d'Ext. Orient*, Avril-Juin 1909, pp. 379/387, par P. Pelliot.

— F. Farjenel. — Etudes sinologiques. — Critique à propos d'un travail de M. Chavannes. (*L'Écho de Chine*, 11 novembre 1909, pp. 925/932, à 3 col.)

— Ed. Chavannes. — Compte rendu de : *Collection of Chinese bronze Antiques*, 1910. (*T'oung Pao*, 1911, p. 435.)

— Publications de l'École française d'Extrême-Orient. Vol. XIII. — Mission

(CHAVANNES.)

archéologique dans la Chine Septentrionale par Édouard Chavannes . . . — Ouvrage publié sous les auspices du Ministère de l'Instruction publique et de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. — Tome I. Première Partie. La Sculpture à l'époque des Han. — Paris, Ernest Leroux, 1913, in-8, pp. 290. — Deuxième Partie. La Sculpture bouddhique. — Paris, Ernest Leroux, 1915, in-8, pp. ch. 291/614, planches CCCCLXXXIX/DXLIII, DXLIV/DLXXXVII.

Plus deux cartables in-4 : Planches. Première Partie I à CCLXXXVI. Paris, Ernest Leroux, 1909. — Deuxième Partie CCLXXXVII à CCCCLXXXVIII. *Ibid.*, 1909.

— [Note sur les 488 planches de sa Mission.] (*T'oung Pao*, 1909, pp. 538/547.)

Notices : *J. As. Janv.-Fév.* 1914, pp. 208/212, par P. Pelliot. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 135/139, par G. G. W. — Besprochen von O. Franke. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen*, XIII, 1910, pp. 359/361.) — *Ostasiat. Zeitschrift.*, 6 Jhrg., 3/4, Okt. 1917—März 1918, pp. 297/299, par Herbert Mueller. — *Journ. des Savants*, Mars-Avril 1919, pp. 73/84, par Henri Cordier.

— Archäologische Entdeckungen in China. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 380.)

Résultats de la mission de Chavannes.

— Archaeological Survey of the Environs of China's Ancient Capitals. By V. Alexeieff, of the University of St. Petersburg. (*Journal North China Br. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 1/9.)

— Sur l'archéologie de l'Extrême-Orient : Les documents de la Mission Chavannes par Raphael Petrucci, Collaborateur scientifique à l'Institut de Sociologie. — (Extrait de la *Revue de l'Université de Bruxelles*) Avril-Mai 1910. — Liège, Imprimerie *La Meuse*, 1910, in-8, pp. ch. 481/509.

— Sur l'archéologie de l'Extrême-Orient : Les Documents de la Mission Chavannes par Raphael Petrucci Collaborateur scientifique à l'Institut de Sociologie. — (Extrait de la *Revue de l'Université de Bruxelles*) Avril-Mai 1910. — Liège, Imprimerie *La Meuse*, 1910, in-8, pp. 33.

— Mission Edouard Chavannes (Chine septentrionale, 1907) par Jean Lartigue. (*Bull. arch. Musée Guimet*, fasc. 1, pp. 37/44.)

— Ed. Chavannes. — [Mission japonaise archéologique et bibliographique à Peking en 1910.] (*T'oung pao*, Mai 1911, pp. 286/289.)

— — Epitaphes de deux princesses turques de l'époque des T'ang. (Dans : *Festschrift für Vilhelm Thomsen* . . .) Leipzig, O. Harrassowitz, 1912, pp. 78/87, avec 2 pl.)

— Note sur de prétendus bas-reliefs de l'époque des Han. Par Ed. Chavannes.

(CHAVANNES.)

(*T'oung Pao*, Décembre 1913, pp. 809/814; 5 planches hors texte.)

— Bulletin Archéologique du Musée Guimet. Fascicule I. — Salle Edouard Chavannes. — Missions Edouard Chavannes (1907), Victor Segalen, Gilbert de Voisins et Jean Lartigue (1915), Victor Segalen (1917). Paris et Bruxelles, Librairie nationale d'art et d'histoire G. Van Oest & Cie, Editeurs. — 1921, in-4, pp. 72, 4 pl.

— Idem. Fascicule II. — Asie Centrale et Tibet. — Missions Pelliot et Bacot (Documents exposés au Musée Guimet). *Ibid.*, pp. 38, 4 pl.

Notice : *New China Review*, Aug. 1921, pp. 321/322.

BERTHOLD LAUFER.

— B. Laufer. — Chinesische Altertümer in der römischen Epoche der Rheinlande. 1905.

Notice : *T'oung Pao*, 1905, pp. 511/512, par Ed. Chavannes.

— Publication of the East Asiatic Committee of the American Museum of Natural History. — The Jacob H. Schiff Chinese Expedition. — Chinese Pottery of the Han Dynasty. — By Berthold Laufer. — Leiden, E. J. Brill, 1909, in-8, pp. xvi-339, 65 pl.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1910, pp. 300/302, par Ed. Chavannes — *Bul. Ecole française Ext. Orient*, Oct.-Déc. 1910, pp. 696/703, par Léonard Arousseau. — *London & China Express*, March 11, 1910. — *Anthropos*, VII, Jul.-Okt. 1912, pp. 817/818, par P. F. Hestermann, S. V. D.

Cf. Berthold Laufer, Kunst und Kultur Chinas im Zeitalter der Han. (*Globus*, Vol. XCVI, 8 et 15 Juillet 1909.)

Rep. : *American Anthropologist*, V, 12, No. 3.

— Chinese Grave — Sculptures of the Han Period by Berthold Laufer. Ten Plates and Fourteen Text-Figures. London, E. L. Morice. — New York, F. C. Stechert & Co. — Paris, E. Leroux, 1911, in-8, pp. 45.

Printed for the Author by W. Drugulin, Leipzig.

Dédié à Ed. Chavannes.

Notices : *T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 753/755, par Ed. Chavannes. — *J. Asiat.*, Mars-Avril 1912, p. 379, par Paul Pelliot. — *Anthropos*, VII, Jul.-Okt., 1912, p. 818, par P. F. Hestermann, S. V. D. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, p. 176, by A. S.

— Field Museum of Natural History. Publication 162. Anthropological Series. Vol. XII, No. 1. — Chinese Pottery in the Philippines by Fay-Cooper Cole with postscript by Berthold Laufer. — The Robert F. Cummings Philippine Expedition. — George A. Dorsey Curator,

(LAUFER.)

- Department of Anthropology Chicago, U. S. A. July 1912, in-8, pp. 47, 22 pl.  
 Notice : *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 144/145, par A. A. M.
- Five newly discovered bas-reliefs of the Han period by Berthold Laufer. (With Four Plates.) (*T'oung Pao*, Mars 1912, pp. 107/112.)
- Catalogue of a Collection of Ancient Chinese Snuff-Bottles. In the possession of Mrs George T. Smith Chicago. By Berthold Laufer. Chicago, Privately Printed 1913, in-8, pp. 63 + 1 f. n. ch.
- Nécrologie. — Frank H. Chalfant †. By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Mars 1914, pp. 165/166.)  
 Né 29 Mai 1862, Mechanicsburgh, Pennsylvania; † 14 janvier 1914.
- Field Museum of Natural History Publication 177, Anthropological Series, Vol. XIII, No. 2. — *Chinese Clay Figures*, Part I. Prolegomena on the History of Defensive Armor by Berthold Laufer Associate Curator of Asiatic Ethnology. 64 Plates and 55 Text-figures. The Mrs T. B. Blackstone Expedition. Chicago 1914, in-8, pp. ch. 73 à 315.
- Notices : *Man*, 1916, No. 21, pp. 29/30, by L. A. Waddell. — (*Journ. R. As. Soc.*, July 1915, pp. 569/575, by L. C. Hopkins. — *Ostasiat. Zeit.*, 3. Jhrg., Hft. 4, Jan-März 1915, par O. Franke. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 130/135, par M. — *Asiatic Rev.*, April 1, 1915, pp. 333/336, by H. L. J.
- Chinese Clay Figures. [By Lionel Giles]. (*London & China Express*, Feb. 5, 1915.)
- To the Editor *London & China Express*. By B. Laufer. (*Ibid.*, March 12, 1915.)
- (Idem.) By Lionel Giles. (*Ibid.*, March 19, 1915.)
- Dr. Otto Jaekel. — Herkunft chinesischer Stilfiguren von primitiven Vasenreliefs. (*Zeitschft. f. Ethn.*, 1908, Heft VI, pp. 932/942.)
- — Ein babylonischer Stierlöwe aus China. Mit 13 Abb. (*Ostasiat. Zeitschft.*, I, 1912-1913, pp. 79/91.)
- J. G. Granö. — Archäologische Beobachtungen von meinen Reisen in den nördlichen Grenzgegenden Chinas in den Jahren 1906 und 1907. Helsingfors, Société Finno-Ougrienne, 1909, in-8, pp. 54.
- — Über die geographische Verbreitung und die Formen der Altertümer in der Nordwestmongolei. *Ibid.*, 1910, in-8, pp. 56.
- — Archäologische Beobachtungen von meiner Reise in Südsibirien und der Nordwestmongolei im Jahre 1909. *Ibid.*, 1910, in-8, pp. 68.
- Etudes de sculpture bouddhique. Par M. J. Ph. Vogel, Du Service archéologique de l'Inde anglaise, Correspondant de l'Ecole française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, Juill.-Déc. 1908, pp. 487/500. Avec gravures.)
- Note sur une jonque de bronze découverte aux environs de Peking par le capitaine Lepage. (*T'oung Pao*, Décembre 1909, pp. 730/731.)
- \* N. W. Kühner. — Histor. Skizze der Entwicklung der Grundlagen der chines. materiellen und geistigen Kultur im Zusammenhang mit der Darlegung der Rolle, die letztere im Leben der anderen Völker im Fernen Orient spielt. Teil I: Einleitung, Überblick der Quellen. Vladivostok, 1909, in-4 — [en russe].
- Inhalt: Sachliche Denkmäler (Bauten der Mandchrischen Dynastie, Altchinesische Bronzeindustrie, Chinesischer Buchdruck, Landkarten, Münzen etc.); Schriftliche Denkmäler (Klassische Bücher etc.); Dynastien-Geschichten; Chroniken etc. etc.
- The Bishop Collection — Investigations and Studies in Yade — Catalogue — New York, Privately Printed, 1906, 2 vol. in-fol., pp. xvi-277, xii-293.
- Portrait de H. R. Bishop en tête du premier vol. — Orné de planches en couleurs hors texte et de fig. dans le texte. — On lit sur le f. avant le faux-titre dans chaque vol.
- «The Executors of the Estate of Heber R. Bishop certify that this edition of 'Investigations and Studies in Jade — Catalogue' consists of one hundred copies printed on American hand-made paper, ninety-eight of which are for presentation and two for copyright.
- «After printing, the type was distributed and all materials used in the preparation of the work were destroyed, by direction of the Executors.»
- Voir dans le T. I: Jade in China-Introduction by Stephen W. Bushell *Yü Shuo*. A Discourse on Jade (Chinese Text) by T'ang Jung-tso. With translation by S. W. Bushell — *Yü T'sao T'ou*, Illustrations of the Manufacture of Jade by Li Shih-ch'nan with Chinese Manuscript. Notes translated by S. W. Bushell.
- Il existe un exemplaire de ce magnifique ouvrage dans la Bibliothèque de l'Institut de France.  
 Voir col. 3094.
- BUSHELL BOWL.
- The Ancient Chinese Bowl in the South Kensington Museum. By E. H. Parker. (*Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, July 1909, pp. 127/146.)
- The Ancient Chinese Bowl in the South Kensington Museum by E. H. Parker. (*T'oung Pao*, Octobre 1909, pp. 445/494.)
- Avec 2 planches.
- The Ancient Chinese Bowl in the South Kensington Museum. — E. H. Parker.
- (LAUFER. — DIVERS.) (DIVERS. — BUSHELL BOWL.)

(*Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, Oct. 1909, pp. 364/370.)

Latin translation by the Rev. Hoang Pêh-luh (i. e. Père Pierre Hoang), after the decipherment into modern script of the Metropolitan graduate and School Superintendent T'ang Wei-chi.

Dr. Bushell's Translation of the same inscription as published upon pp. 85, 86, of his «Chinese Art», Vol. 1.

— The Chinese bronze known as the «Bushell Bowl» and its inscription. By L. C. Hopkins, I. S. O. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1912, pp. 439/457; 8 plates.)

— The Bushell Bowl. By L. C. Hopkins. (*Journ. R. As. Soc.*, July 1912, pp. 732/733.)

— (Idem.) By H. Gipperich. (*Ibid.*, Oct. 1912, pp. 1091/1092.)

— (Idem.) By L. C. Hopkins. (*Ibid.*, Oct. 1912, p. 1093.)

— The Bushell platter or the Tsin Hou P'an, By John C. Ferguson. (*Ibid.*, January 1915, pp. 113/118.)

— \* Lo Tchen-yu 羅振玉. — *Ming-cha chan che-che pi-lou 鳴沙山右室秘錄*. «Les Textes cachés des grottes de la montagne Ming-cha (Touen-houang)». Ed. revue et corrigée. — Extr. du *Kouo-ts'ouei hio-pao 國粹學報*, V, (1909), VIII, appendice; pp. 20.

Notice : *Bull. Ecole française Ext.-Orient*, T. XII, No. 9, Hanoi, 1912, pp. 103/106. Par Léonard Arousseau.

— \* *Kou-hio houei-k'an 古學彙刊*. «Recueil d'études sur l'antiquité». *Pien* I, p'ien 1 et 2; II, 1 et 2; III, 1 et 2; 6 fascicules. — Chang-hai, Kouo-ts'ouei hio-pao chö 國粹學報社; juin, août et octobre 1912; février, avril et juin 1913.

Notices : *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, T. XII, No. 9, Hanoi, 1912, pp. 89/99; T. XIII, No. 7, 1913, pp. 26/51. Par Léonard Arousseau.

— \* *Kouo-hio ts'ong-k'an 國學叢刊*. «Recueil d'érudition nationale», 3<sup>e</sup> fascicule. — Pékin, 1912.

Notice : *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, T. XII, No. 9, Hanoi, 1912, pp. 100/103. Par Léonard Arousseau.

Cf. Chavannes, *T'oung Pao*, XII, No. 5, Déc. 1911, pp. 743/746. Par Lo Tchen-yu, Wang Kouo-wei, etc.

— \* *Che-che pi-pao 石室秘寶*. «Les trésors cachés des grottes (de Touen-houang)». — Publication de la Ts'ouen Kou-hio houei 存古學會. «Société pour la conservation des études de l'antiquité». — Pékin, Chang-hai, Yeou-teheng chou-kiu 有正書局; 2 vol. sans pagination, reprod. phot.

(LO TCHEN-YU)

Notice : *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, T. XII, No. 9, Hanoi, 1912, pp. 103/106. Par Léonard Arousseau.

— Recherches archéologiques et linguistiques dans la Chine occidentale. Par M. le Commandant d'Ollone. br. in-8, pp. 16, ill.

Extrait des *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1910, p. 250.

— Recherches archéologiques et linguistiques dans la Chine Occidentale par M. le Commandant d'Ollone. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 250, 266, ill.)

— Collection of Chinese Bronze Antiques. The Shimbi Shoin, Tokyo, MCMX, in-fol.

Recueil de planches avec explication en chinois et anglais.

### ÉCAILLES DE TORTUE, OS GRAVÉS, ETC.

— La divination par l'écaille de tortue dans la haute antiquité chinoise (d'après un livre de M. Lo Tchen-yu). Par Edouard Chavannes. (*Journal Asiatique*, Xme Sér., T. XVII, Janvier-Février 1911, pp. 127/137.)

— La divination par l'écaille de tortue dans la haute antiquité chinoise (d'après un livre de M. Lo Tchen-yu) par M. Edouard Chavannes. — Extrait du *Journal Asiatique* (Janvier-Février 1911). Paris, Imprimerie Nationale. — MDCCCXCI, in-8, pp. 15.

— Chinese Writing in the Chou dynasty in the light of recent discoveries. By L. C. Hopkins, I. S. O. (*Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1911, pp. 1011/1038; planches.)

Notice : *J. N. C. B. R. As. Soc.* XLIV, 1913, pp. 191/192, par S. C. [ouling].

— A Royal Relic of Ancient China. By L. C. Hopkins and B. L. Hobson. B. A. With Plate. (*Man*, 1912, No. 27, pp. 49/52.)

— A funeral elegy and a family tree inscribed on bone. By L. C. Hopkins, I. S. O. (*Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1912, pp. 1021/1028; 3 pl.)

— Dragon and alligator: being notes on some ancient inscribed bone carvings. By L. C. Hopkins, I. S. O. (*Ibid.*, July 1913, pp. 545/552; III plates.)

— The Archives of an oracle: Notes on the text. By L. C. Hopkins. (*Ibid.*, Jan. 1915, pp. 49/61; April 1915, pp. 289/303.)

— Pictographic reconnaissances. Being discoveries, recoveries, and conjectural raids in archaic chinese writing. By L. C. Hopkins. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 773/813.)

— Idem. Part II. Being discoveries, recoveries, and conjectural raids in archaic

(ÉCAILLES DE TORTUE, OS GRAVÉS, ETC.)

- chinese writing. By L. C. Hopkins. (*Ibid.*, April 1918, pp. 387/431; 1 planche.)
- Idem. Part III. By L. C. Hopkins. (*Ibid.*, July, 1919, pp. 369/388, planche.)
- Idem. Part IV. By L. C. Hopkins. (*Ibid.*, Jan. 1922, pp. 49/75, pl.)
- Working the Oracle by Lionel C. Hopkins, I. S. O. (*New China Review*, May 1919, pp. 111/119; July 1919, pp. 249/261, pl.)
- The Honan Relics: a New Investigator and some Results. By L. C. Hopkins. (*Journ. R. As. Soc.*, January 1921, pp. 29/45, pl.)

D'après **王國維** Wang Kouo-wei, de Hai ning tcheou, **海寧州**, Tche Kiang.

- The Oracle-bones from Honan. By Samuel Couling, M. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, 1914, pp. 65/75, 2 plates.)

Read before the Society February 20, 1914.

- Frühgeschichtliche Orakelknochen aus China. (Sammlung Wirtz im Museum für Völkerkunde zu Berlin.) Von Anna Bernhardt. (*Baessler-Archiv*, IV, 1913, pp. 14/28, 14 fig. dans le texte.)
- Anna Bernhardt. — Über frühgeschichtliche chinesische Orakelknochen, gesammelt von Prof. Dr. Wirtz, Tsingtau. (*Zeitschrift. f. Ethnol.*, 1913, Hft. II, pp. 232/238; fig.)
- Mitteilungen zur Kritik der frühgeschichtlichen chinesischen Orakelknochen. Von Herbert Mueller, Peking. (*Ibid.*, Hft. VI, pp. 939/941.)
- \* Prehistoric China, Part I. Oracle Records from the Waste of Yin. By James Mellon Menzies, B. A. Sc. (Toronto). Shanghai: Kelly & Walsh, 1917, in-8, 224 pl.

Notices: *Journal Royal Asiatic Society*, January 1918, pp. 146-148. By L. C. Hopkins. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 215/217, by S. C. Couling.

- C. Leonard Woolley. — Some ancient local Pottery from Chinese Turkestan. (*Man*, London, 1911, No. 83, with pl.)
- Chinese Bell. (*Connoisseur*, London, XXXI, 1911, 258.)
- Société franco-japonaise de Paris. — Chronique d'Archéologie Extrême-orient-

(ECAILLES DE TORTUE, OS GRAVÉS, ETC.)

tale par M. Raphaël Petrucci. — Extrait du *Bulletin XXIII/XXIV*. — Septembre-Décembre 1911. — Paris, Bibliothèque de la Société, 59, Avenue du Bois de Boulogne, 1911, in-8, pp. 13.

- VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 33. — Tombeau des Liang, Famille Siao 1<sup>ère</sup> partie Siao Chouen-tche par le P. Mathias Tchang, S. J. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission Catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè. — 1912, in-8, pp. XIII-108, 2 cartes hors texte et ill.
- R. L. Hobson. — A Silver Cup of the Yüan Dynasty. (*Burlington Mag.*, London, XXII, 1912, pp. 153/158, with pl.)
- \* Dr. E. Erkes. Ahnenbilder und buddhistische Skulpturen aus Altchina (article du Jahrbuch des Städt. Museums für Völkerkunde zu Leipzig, Band V, 1913, pp. 26/32, avec 5 planches hors texte représentant 18 monuments).
- Notice: *T'oung pao*, Mai 1914, pp. 291/297. Par Ed. Chavannes.
- Beiträge zur Kenntnis der Han-Skulpturen von Herbert Mueller. (*T'oung Pao*, Juillet 1913, pp. 371/386; 6 planches.)
- A Chinese Pedigree on a tablet-disk. By L. C. Hopkins. (*J. R. As. Soc.*, Oct. 1913, pp. 905/910.)

#### VICTOR SEGALÉN.

- Nouvelle mission archéologique et géographique en Chine. (*La Géographie*, 15 Novembre 1913, p. 334.)
- Mission du Comte Gilbert de Voisins, du docteur Victor Segalén, et de M. l'enseigne de vaisseau Jean Lartigue.
- Rapport de M. Victor Segalén sur les Résultats archéologiques de la Mission Voisins, Lartigue et Segalén, in-8, pp. 7.
- Extrait des *Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1914, p. 553.
- Premier Exposé des résultats archéologiques obtenus dans la Chine occidentale par la Mission Gilbert de Voisins, Jean Lartigue et Victor Segalén (1914). (*Journal Asiatique*, Mai-Juin 1915, pp. 467/486; 12 planches hors texte.)
- Idem. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1915, pp. 281/306; fig. et planches.)
- Idem. (*Ibid.*, Mai-Juin 1916, pp. 369/424; fig.)
- Idem. (Extrait du *Journal Asiatique*. Paris, Imprimerie Nationale. — MDCCCXVI, in-8, pp. 48, itinéraire et 19 pl.)

(DIVERS. — SEGALÉN.)

— Recent discoveries in ancient Chinese Sculpture. — Victor Segalen. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 145/162; planches.)

— Sépultures des dynasties chinoises du Sud (époque des Nan-pei-tch'ao, V<sup>e</sup> et VI<sup>e</sup> s. ap. J.-C.), par M. le Dr Victor Segalen. (*Bull. Ac. Insc. et Belles-Lettres*, Juill.-Août 1917, pp. 241/259, 12 fig.)

— Victor Segalen (1878/1919) par Paul Vitry. (*Bull. arch. Musée Guimet*, fasc. 1, pp. 31/35.)

— Mission Victor Segalen, Gilbert de Voisins et Jean Lartigue (Chine Occidentale, 1914) par Jean Lartigue. (*Ibid.*, pp. 45/53.)

— Mission Victor Segalen (Région de Nankin, 1917). Par Jean Lartigue. (*Ibid.*, pp. 55/59.)

— Liste des clichés archéologiques de la Mission Victor Segalen, Gilbert de Voisins et Jean Lartigue. (*Ibid.*, pp. 60/72.)

∴

— Les pierres gravées du Chê King chān 石經山 et le Yün Kiū ssé 雲居寺 par le Commandant Vaudesca. (*Journal Asiatique*, Mars-Avril 1914, pp. 375/459.)

#### JOHN C. FERGUSON.

— An Examination of Chinese Bronzes, *Ku t'ung ch'i k'ao*. By John C. Ferguson. [With 14 plates]. (*Annual Report of the Smithsonian Inst.*, . . . year ending June 30, 1914, pp. 587/592.)

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, p. 152, by S. Couling.

— Early chinese Bronzes by John C. Ferguson, Ph. D. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 1/11; planches.)

— Four Examples of Chinese bronze Statuary. — J. C. Ferguson, Ph. D. (*Ibid.*, XLVIII, 1917, pp. 163/170; planches.)

— Institut de France. — La Sculpture sur pierre en Chine par M. Henri Cordier . . . Lu dans la séance publique annuelle du 20 novembre 1914. Paris, Firmin-Didot, MDCCCXCIV, in-4, pp. 18.

— La Sculpture sur pierre en Chine par M. Henri Cordier membre de l'Académie. (*Ctes. rendus Acad. Inscr. et B. L.*, Novembre 1914, pp. 670/682.)

(FERGUSON.)

— Hamilton Bell. — T'ang Pottery and its late classic affinities. (*Burlington Mag.*, London, XXVI, 1914, pp. 4/15, with 3 pl.)

— Rapport sommaire sur une mission archéologique au Tchö-Kiang. Par Henri Maspero, Membre de l'Ecole française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole française d'Ext.-Orient*, XIV, in-8, 1914, gr. in-8, pp. 75, 20 pl.)

Notice: *Revue de l'Hist. des Religions*, Mars-Avril 1917, pp. 268, 269, par P. Masson-Oursel.

— Chinese Pottery and Porcelain An Account of the Potter's Art in China from Primitive Times to the Present Day by R. L. Hobson, B. A. Assistant in the Department of British and Mediaeval Antiquities and Ethnography, British Museum . . . Forty Plates in Colour and Ninety-six in Black and White. Vol. I. Pottery and Early Wares. Cassell and Co., London . . ., 1915, in-4, pp. xxx-227.

Bibliography, pp. xxvii-xxx.

— — Vol. II. Ming and Ch'ing Porcelain. *Ibid.*, pp. xvi-326.

Tiré à 1500 exemplaires.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 139/142, par F. W. A.

— \* Chinese, Korean and Japanese Potteries; descriptive catalogue of Loan Exhibition of selected examples. The Chinese and Korean authenticated by R. L. Hobson, B. A., of the British Museum, London, and the Japanese by Edward S. Morse, M. A., of the Museum of Fine Arts, Boston, All exhibited under the auspices of the Japan Society at the Galleries of M. Knoedler & Co., New-York, March, 2—21, 1914. With illustrations in colour and half-tone, and with a report on early Chinese potteries compiled from original sources by Rose Siekler Williams.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVI, 1915, pp. 139/142. Par F. W. A.

#### Dr G. GIESELER.

— Dr G. Gieseler. — La tablette Tsong du Tchou-li. (*Revue Archéologique*, Sept.-Oct. 1915, pp. 126/154.)

— — Idem. Paris, Ernest Leroux, 1915, in-8, pp. 30.

Extrait de la *Revue Archéologique*, 1915, II, pp. 126/154.

— — Le Jade dans le Culte et les Rites Funéraires en Chine sous les dynasties

(DIVERS. — GIESELER.)

- Tcheou et Han. (Extrait de la *Revue Archéologique*, 1916, IV, pp. 61/128.)  
 Tirage à part, broch. in-8, pp. 58, fig.
- \* Exhibition of early Chinese Pottery and Sculpture 1916. By S. C. Bosch-Reitz. The Metropolitan Museum of Art, New York, 1916.
- \* Expedition to the Far East. By C. W. B. (*Univ. Pennsylvania Museum Journal*, 7, 1916, pp. 97/118, ill.)
- The Beginnings of Buddhist Art and other Essays in Indian and Central-Asian Archaeology by A. Foucher of the University of Paris. Revised by the Author and translated by L. A. Thomas and F. W. Thomas with a Preface by the Latter. Paris, Paul Geuthner, MCMXVII, in-8, pp. xvi-316, ill.
- Notice : *Journ. des Savants*, Mars-Avril 1919, pp. 73/84, par Henri Cordier.
- \* Chinese Pottery of the Han, Tang and Sung Dynasties. Parish-Watson & Co., New York, 1917.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, p. 217.
- Siberian Bronzes and Chinese Jade. By Sir C. Hercules Read. With Plate (*Man*, 1917, No. 1, pp. 1/4.)
- Chinesische Bronzen von Otto Kümmel. (*Ostasiat. Zeitschft.*, 6. Jhrg., 3/4, Okt. 1917-März 1918, pp. 267/278; 7. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1918, pp. 126/131.)
- Die Plastik in den Höhlen von Yün-kang, Lung-Mên und Kung-Hsien. Von Th. Klee. (*Ibid.*, 7. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1918, pp. 31/56.)
- The Eumorfopoulos Collection. — I. By Sir C. Hercules Read. — An early Chinese Bronze. (*Burlington Magazine*, Jan. 1919, pp. 10/15.) — II. By R. L. Hobson. — Han Pottery I. (*Ibid.*, Feb. 1919, pp. 69/74.) — III. (*Ibid.*, March 1919, pp. 100/106.) — IV. Pottery, from Han to T'ang. (*Ibid.*, June 1919, pp. 231/237.) — V. T'ang Pottery. (*Ibid.*, July 1919, pp. 231/237.) — VI. T'ang Pottery. (*Ibid.*, August 1919, pp. 67/68.)
- An ancient monument by Rev. Benjamin L. Ansell DD. (*New China Review*, I, July 1919, pp. 233/236.)
- Monument de pierre à Pao Ying, sur le Grand Canal de l'époque des Han.
- Chinese Ideas of Antiques. Rev. J. Hutson. — I. Copper Ware. II. Porcelain. III. Ancient Lutes. IV. Precious stones. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. LI, 1920, pp. 51/80.)

(DIVERS.)

(DIVERS.)

## XI. — RELIGION.

### Ouvrages généraux. — Mélanges.

Col. 702.

- The Religions of China. — By James Legge. 1880.

Il y a une traduction hollandaise de C. Beets, Utrecht, 1882, 3 ff. 50, intitulée : De Godsdiensden van China.

- \* Ch. Hardwick. — Christ and other Masters, Part III., Religions of China and Oceanica, Cambridge, 1858, in-8, pp. 208.

Confucianism, Taoism, Chinese Buddhism.

- Compte rendu du Congrès scientifique international des Catholiques tenu à Paris du 1<sup>er</sup> au 6 avril 1891. Le Chàng-tí et le T'ien dans l'Antiquité. Par M. Paul Antonini. Paris, Alphonse Picard, 1891, in-8, pp. 32.

(OUVRAGES GÉNÉRAUX. — MÉLANGES.)

J. J. M. DE GROOT.

Col. 704, 3110.

- THE RELIGIOUS SYSTEM OF CHINA... By J. J. M. de Groot... — Volume VI. — Book II. ON THE SOUL AND ANCESTRAL WORSHIP, Part IV. *The War against Spectres*. — Part V. *The Priesthood of Animism*. Late E. J. Brill, Leyden, 1910, gr. in-8, pp. vi + pp. 929 à 1341 + 1 f. n. ch. index, pl.

Notices : *Bul. Ecole franç. Ext. Orient*, Avril-Juin 1909, pp. 395/397, par Ed. Huber. — Janv.-Juin 1911, pp. 208/213, par Léonard Aurousseau.

- Ed. Chavannes. — Compte rendu de : J. J. M. DE GROOT, *Religious System of China*. (*Revue de l'Hist. des Religions*, XXXVII, 1898, pp. 81/89.)

— \* H. Barel. — De Nederlandsche Sinologie. [Dr. J. J. M. De Groot : *The Religious System of China*]. (*De Gids*, 76<sup>ste</sup> Jg., No. 8, Aug. 1912.)

(DE GROOT.)



— \* The Religion of the Chinese. By J. J. M. De Groot. Ph. D. The Macmillan Company, pp. 230, with Index.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 122-123. By C. M. — *Lond. & China Express*, April 1910.

— \* J. J. M. de Groot. — Religion in China. Universism: A Key to the study of Taoism and Confucianism. (*American Lectures on the History of Religions*. Series of 1910/1912. New York 1912.)

— — Idem. New York and London: Putnam, 1912, in-8, pp. 327.

Notice: *Revue de l'Histoire des Religions*, Juillet-Août 1913, p. 111. Par C. Blanchet.

— — Universismus. Die Grundlage d. Religion u. Ethik, d. Staatswesens u. d. Wissenschaften Chinas. Mit 7 Tafeln. Berlin, 1918, gr. in-8, pp. VIII-404.

Notice: *Journ. Asiat.*, Juillet-Sept. 1920, pp. 158/165, par P. Pelliot.

— «Universismus» von Erich Schmitt. (*Ostasiat. Zeitschrift.*, 6. Jhg., 3/4, Okt. 1917—März 1918, pp. 279/289.)

∴

— A Fair and Dispassionate Discussion of the Three Doctrines accepted in China. From Liû Mî, a Buddhist Writer. By James Legge, Professor of Chinese, University of Oxford. (*Trans. Ninth Int. Cong. Orient.* London, 1892, II, pp. 563/582.)

#### W. GRUBE.

— \* W. Grube. — Sammlung chinesischer Volksgötter aus Amoy. (*Ethnologisches Notizblatt*, Vol. I, 1895, Heft 2, pp. 27/33.)

— \* Die Huldigungsfeier der acht Genien für den Gott des langen Lebens, ein chinesischer Schattenspieltext. (*Boas Memorial Volume*, New-York, 1906.)

— Religionsgeschichtliches Lesebuch in Verbindung mit W. Grube (Berlin), K. Geldner (Marburg), M. Winternitz (Prag) und A. Mez (Basel). Herausgegeben von A. Bertholet (Basel). — Tübingen, J. C. B. Mohr, 1908, in-8, pp. xxviii/401.

Die Religion der alten Chinesen von Wilhelm Grube, pp. 1/69.

— Religion und Kultus der Chinesen von Wilhelm Grube. Leipzig, Rudolf Haupt, 1910, pet. in-8, pp. vii/220, 8 pl.

Notices: *T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 747/748, par Ed. Chavannes. — *Anthropos*, VI, Hft. 6, p. 1054, par P. F. Hestermann.

(GRUBE.)

Col. 703.

— Ed. Chavannes. — Compte rendu de: R. DVOŘÁK, *Chinas Religionen*, 1895. (*Revue de l'Hist. des Religions*, XXXII, 1895, pp. 303/307; XLVIII, 1903, pp. 71/74.)

E. H. PARKER.

— China and Religion By Edward Harper Parker, M. A. (Manc.) Professor of Chinese at the Victoria University, Manchester. London, John Murray, 1905, in-8, pp. xxv + 1 f. n. ch. + pp. 317, ill.

Notice: *Revue indo-chinoise*, 15 fév. 1906, pp. 230/231; tiré du *Bul. du Comité de l'Asie française*.

— Idem. Popular Edition. London, John Murray, 1910, in-8, pp. xxv + 1 f. n. ch. + pp. 317, ill.

Notice: *Lond. & China Express*, 25 Feb. 1910.

— Studies in Chinese Religion by E. H. Parker, M. A. Professor of Chinese at the Victoria University of Manchester. Fourteen illustrations. London, Chapman & Hall, 1910, in-8, pp. x + 1 f. n. ch. + pp. 308.

Notice: *Lond. & China Express*, Nov. 11, 1910.

∴

— Rev. Ll. Lloyd. — [A roadside Temple in China.] (*Church Mission. Intell.*, London, LVI, 1905, p. 926.)

Col. 703.

— Etudes sur les Mœurs religieuses et sociales de l'Extrême-Orient par Sir Alfred C. Lyall Ancien Lieutenant — Gouverneur des Provinces unies (Inde). Tome II Première Partie. — Traduit de l'anglais avec l'autorisation de l'auteur. Paris, Albert Fontemoing, 1907, in-8, pp. xxxix-359.

Préface de l'Auteur. — Préface du Traducteur. — I. Lettres de Vamadeo Shastri. — II. Les Rapports entre l'Église et l'État en Chine. — III. La Religion Naturelle dans l'Inde.

— — Tome II. Deuxième Partie... Ibid., 1908, in-8, pp. 484.

IV. Le Rameau d'Or. — V. Origine et Interprétation des Religions primitives. — VI. L'Histoire et la Fable. — VII. La Domination européenne et la Situation politique en Asie. — VIII. Race et Religion. — Errata.

Forment les Vols. XVI et XVII de la *Bibliothèque de l'Histoire du Droit et des Institutions*.

— Images d'Extrême-Orient. Par Louis de la Vallée Poussin. (*Études*, 5 août 1909, pp. 371/378.)

Sur la traduction de Lyall, par R. de Kérallain.

— \* A Chinese Statesman's View of Religion. By Chas. Johnston. (*The Hibbert Journal*, Oct. 1908.)

— H. J. Allen — The connexion between Taoism, Confucianism and Buddhism in early days. (Oxford, *Trans. Third Intern. Congress Relig.*, 1908, I, pp. 115/119.)

(PARKER. — DIVERS.)

— The Original Religion of China by John Ross, D. D. Missionary of the United Free Church of Scotland, Manchuria. Edinburgh and London, Oliphant Anderson & Ferrier, 1909, in-16, pp. 327.

Notice : *London & China Express*, Jan. 14, 1910.

— Religion of Confucius. By John Ross. (*The Chinese Review*, Vol. I, July 1914, pp. 125/133.)

LÉON WIEGER.

— C. T. S. Lectures on the History of Religions. — The Religion of China by Rev. L. Wiegier. London, Catholic Truth Society, s. d. [1909], in-8, pp. 32, One Penny.

N° 2 du Vol. I de la Collection.

— Christus. Manuel d'histoire des Religions, par Joseph Huby, professeur au scolasticat d'Ore Place, Hastings, avec la collaboration de Mgr. A. Le Roy et de MM. L. de Grandmaison, C. Crivelli, L. Wiegier, J. Dahlmann, A. Carnoy, L. de la Vallée-Poussin, C. Martindale, J. Mac Neill, E. Böminghaus, A. Mallon, A. Condamin, E. Power, J. Nikel, A. Brou et P. Rousselot. 6<sup>e</sup> mille. Paris. Gabriel Beauchesne, 1916, in-16, pp. xx-1318.

I. L'étude des religions, par L. de Grandmaison, directeur des *Études et des Recherches de Science religieuse*. — II. Les populations de culture inférieure, par Mgr A. Le Roy, évêque d'Alinda, supérieur général des Pères du Saint-Esprit. — III. La religion des anciens Mexicains, par Camille Crivelli. — IV. La religion des Chinois, par le P. L. Wiegier, S. J., missionnaire au Tcheli. — V. La religion du Japon, par le P. J. Dahlmann, S. J., missionnaire à Tokio. — VI. La religion des Perses, avec une introduction sur la religion des indoeuropéens, par A. Carnoy, professeur à l'Université de Louvain. — VII. Bouddhisme et religions de l'Inde, par L. de la Vallée-Poussin, professeur à l'Université de Gand. — VIII. La religion des Grecs, par J. Huby, professeur au scolasticat d'Ore Place, Hastings. — IX. La religion des Romains, par C. Martindale, maître es arts de l'Université d'Oxford. — X. La religion des Celtes, par J. Mac Neill, professeur à University College, Dublin. — XI. La religion des anciens Germains, par E. Böminghaus, professeur au collège de Feldkirch (Autriche). — XII. La religion des Egyptiens, par A. Mallon, professeur à l'Institut biblique, Rome. — XIII. La religion des Babyloniens et des Assyriens, par A. Condamin, professeur au scolasticat d'Ore Place, Hastings. — XIV. L'Islam, par E. Power, docteur de l'Université de Beyrouth. — XV. La religion d'Israël, par Johannes Nikel, professeur à l'Université de Breslau. — XVI. La religion chrétienne : 1. Le Nouveau Testament, par P. Rousselot, professeur à l'Institut catholique de Paris, et J. Huby ; 2. Le Christianisme et l'âme antique, par P. Rousselot et J. Huby ; 3. Le Christianisme au moyen âge, par P. Rousselot et J. Huby ; 4. Le Christianisme de la Renaissance à la Révolution, par A. Brou et P. Rousselot ; 5. La religion catholique au XIX<sup>e</sup> siècle, par L. de Grandmaison et P. Rousselot.

— Histoire des Croyances religieuses et des Opinions philosophiques en Chine depuis l'Origine, jusqu'à nos jours. L. Wiegier, S. J. 1917, in-8, pp. 722 + 2 ff. n. ch.

Première Période : Thésisme antique depuis l'origine, jusqu'en 500 avant J. C. — Deuxième Période : Philosophie et Politique

(WIEGER.)

de 500 avant J. C., à 65 après J. C. — Troisième Période : Bouddhisme et Taoïsme de l'an 65 à l'an 1000. — Quatrième Période : Rationalisme et Indifférentisme depuis l'an 1000, jusqu'à nos jours. — Epilogue — Appendice. La Littérature chinoise. Esquisses.

Leçons rédigées à la demande de l'Institut Catholique de Paris.

Notice : *Revue de l'Hist. des Religions*, LXXX, N° 6, Nov.-Déc. 1917, pp. 356/358, par P. Masson-Oursel.

— Les religions de la Chine à l'Institut Catholique de Paris. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 47, Janvier 1920, p. 30.)

— Dictionnaire apologétique de la Foi Catholique. Quatrième édition refondue sous la direction de A. d'Alès, prof. à l'Institut catholique de Paris. — Paris, G. Beauchesne, éditeur, 1911, gr. in-8.

Voir Vol. I, Articles du P. Wiegier sur les religions de la Chine.

— Les Temples égyptiens primitifs identifiés avec les Temples actuels chinois par Le Général H. Frey de l'Armée coloniale. — Paris, Ernest Leroux, 1909, in-8.

Tiré à 50 exemplaires numérotés.

— \* O. Franke. — Die religionswissenschaftliche Literatur über China seit 1909. (*Archiv f. Religionswissenschaft*, XVIII.)

— — Das religiöse Problem in China. (*Ibid.*, Leipzig, XVII, 1914, pp. 165/196.)

— \* Das religiöse Problem in China. Von O. Franke in Hamburg. (Extrait de *Archiv f. Religionswissenschaft*, Bd. XVII). Leipzig et Berlin, 1914, B. G. Teubner, pp. 32, in-8.

— \* The Religions of Eastern Asia. By Horace Grant Underwood, D. D., of Söul, Korea. New York: The Macmillan Company, 1910; London, Macmillan & Co., 1910, in-8, pp. 267.

Notice : *London & China Express*, 20 May 1910.

— 城隍 *Tsch'öng huang*, der Schutzgott der Städte in China. Von P. A. Volpert, S. V. D., Jen dsehou fu, Südschantung, China. (*Anthropos*, V, Heft 5 et 6, Sept.-Déc. 1910, pp. 991/1026.)

— Le T'ai Chan Essai de Monographie d'un Culte chinois Appendice Le Dieu du Sol dans la Chine antique par Edouard Chavannes. Paris, Ernest Leroux, 1910, in-8, pp. 591, carte, ill. dans le texte et hors texte.

Forme le T. XXI de la Bibliothèque d'Études des Annales du Musée Guimet. — Voir col. 61.

— Louis Touchier. — L'esprit religieux des Chinois. (*Études . . . par des Pères*

(DIVERS.)

de la C. de J., 20 Déc. 1910, pp. 788/803.)

Kouang-ping fou, Sept. 1910. [Tche-li S. E.]

— R. Stübe. — Religion und Kultus der Chinesen. (*Zs. Religionspsycholog.*, Halle a. S., III, 1910, pp. 316/350.)

— C. D. Snell. — The Primitive Faith of China. (*Church Mission. Rev.*, London, LXI, 1910, pp. 513/519.)

— W. Schüler. — Die Kultushandlungen der heutigen chinesischen Staatsreligion. (*Zs. Miss.-Kunde*, Heidelberg, XXVI, 1911, pp. 84/87.)

— [Anton Seitz.] — Alt-Chinas Gottesglaube. (*Zs. Miss. Wiss.*, Münster, I, 1911, pp. 123/137.)

— Joh. Warneck. — Die Urreligion Chinas. (*Allg. Miss.-Zs.*, Berlin, XXXVIII, 1911, pp. 393/413.)

— Einige Beispiele für die gegenseitige Durchdringung der drei chinesischen Religionen von Ernst Boerschmann. (*Zs. Ethn.*, Berlin, XLIII, 1911, pp. 429/435.)

— The great Summer Festival of China as observed in Foochow: a Study in Popular Religion. — By Lewis Hodous. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 69/80.)

— The Three Religions of China Lectures delivered at Oxford by the Rev. W. E. Soothill . . . (Late Principal of the Shansi Imperial University, President designate of the United Universities' proposed Central-China University) . . . Hodder & Stoughton, London, New York, Toronto, s. d. [1913], in-8, pp. xi-324, front.

« These Lectures were delivered during the Long Vacation of 1912, in Queen's College, Oxford, under the auspices of the Board for the Training of Missionaries, a Board established by the Continuation Committee of the Edinburgh Missionary Conference held in 1910. »

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 171/172, by A. P. P. — *London & China Express*, April 11, 1913, p. 239.

— \* Die Religion und Philosophie Chinas, aus den Originalurkunden übersetzt und herausgegeben von Richard Wilhelm. — Tsingtau.

Notice : *Journal Asiatique*, Mars-Avril 1913, pp. 491/494. Par P. Masson-Oursel.

— \* History of Religions. Vol. I: China, Japan, Egypt, Babylonia, Assyria, India, Persia, Greece, Rome. By George Foot Moore. New York, 1913.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, July 1915, pp. 545/551. By A. Berriedale Keith.

— \* C. R. S. Mead. — Quests Old and New. (Taoism, Buddhism, Christianity, Bergson, Eucken, etc.) 1913, gr. in-8.

— Programme d'études sur l'ancienne religion chinoise. Par Marcel Granet. (*Revue de l'Histoire des Religions*, Mars-Avril 1914, pp. 228/239.)

— Marcel Granet. — Programme d'études sur l'ancienne religion chinoise. Paris, Ernest Leroux, 1914, in-8, pp. 13.

Ext. de la *Revue de l'Histoire des Religions*.

— La liberté des cultes en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1914, pp. 398/399.)

*Echo de Chine*, 28 février 1914.

— \* Religionen und Heilige Schriften. Von H. Hackmann, ord. Professor der Religionsgeschichte an der Universität Amsterdam. Berlin, 1914. Verlag von Karl Curtius. pp. 43.

Notice : *Ostasiat. Zeitschrift*, 4 Jhrg., 1/2, April-Sept. 1915, pp. 139/141, par Hans Haas.

— Chinas religiöse Entwicklung im Zusammenhang mit seiner Geschichte. Von Eduard Erkes. (*Ostasiat. Zeitschrift*, 4 Jhrg., Hft. 1/2, April-Sept. 1915, pp. 58/66.)

— The eight Immortals. By W. Perceval Yetts. (*Journ. Roy. As. Soc.*, October 1916, pp. 773/807; portraits.)

— \* Nathan Söderblom. — Das Werden des Gottesglaubens. Untersuchungen über die Anfänge der Religion. Deutsche Bearbeitung, herausgegeben von Rudolf Stübe. Leipzig, 1916.

Notice par Bruno Schindler, *Ostasiat. Zeitschrift*, IV. Jhrg., Jan.-März 1916, pp. 322/326.

Voir col. 3111.

— \* H. Favorin. — Die Volksreligion der Chinesen (Finn). (*Terra*, Helsingfors, 1916, pp. 101/122, ill.)

— \* B. K. Sarkar. — Chinese Religion through Hindu Eyes. A Study in the Tendencies of Asiatic Mentality. 1916, gr. in-8.

— Nécrologie. — Emile Guimet par H. C. [ordier]. (*T'oung Pao*, Oct.-Déc. 1917, pp. 380/382.)

— The Historical Development of Religion in China by W. J. Clennell, H. M. Consular Service. T. Fisher Unwin, London, s. d. [1917], in-8, pp. 260.

« Substance, somewhat expanded and revised, of an address delivered on the 8th and 9th of Dec. 1913, to the students of the Caermarthen Presbyterian College. »

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 208/209, by Ada Hodges. — *Asiatic Rev.*, July 2, 1917, pp. 80, 82, by E. H. Parker.

— \* B. Schindler. — Das Priestertum im alten China. I. Teil. Königtum und

Priestertum. Einleitung und Quellen. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde der hohen philosophischen Fakultät der Universität Leipzig. Oktav, geb. Druck der Spamerschen Druckerei, Leipzig, 1918, in-8, pp. XII-101.

Notice : *Ost. Zeit.*, April-Sept. 1921, pp. 153/157, par Alfred Forke.

— Over Chineesche Oorlogsgoden Rede uitgesproken bij de opening zijner lessen als Lector in het Chineesch aan de Rijks-Universiteit te Leiden op 19 Maart 1919 door J. J. L. Duyvendak. — E. J. Brill, Leiden, 1919, in-8, pp. 37.

— A Study in early Chinese Religion by Arthur Morley. (*New China Review*, May 1919, pp. 176/208.) — Section II. Ancestral Worship. (*Ibid.*, July 1919, pp. 262/281.) — Section III. (*Ibid.*, Aug. 1919, pp. 372/384.)

— La Religion et les Religions d'après un des plus grands Lettrés contemporains. Par Pascal M. d'Elia, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Janv.-Avril 1920, pp. 278/287; ill.)

D'après Liang K'i-tch'ao.

— The Shaman or Wu 巫. A Study in Graphic Camouflage by L. C. Hopkins. (*New China Review*, II, October 1920, pp. 423/439; pl.)

— The Cult of Military Heroes in China by R. F. Johnston, C. B. E., M. A. (*Ibid.*, III, February 1921, pp. 41/64; April 1921, pp. 79/91.)

— \* Religious Persecution in China: A Historical Study of the Relations Between Church and State. By H. K. Wright. (*Chinese Recorder*, June, 1921.)

Notice : *New China Review*, August 1921, pp. 323/324.

— Die nichtchristlichen Kulturreligionen in ihrem gegenwärtigen Zustand. Von D. Dr. Carl Clemen ord. Professor an der Universität Bonn. Erster Teil: Die japanischen und chinesischen Nationalreligionen. Der Jainismus und Buddhismus. B. G. Teubner, Leipzig und Berlin, 1921, in-16, pp. 123.

*Aus Natur und Geisteswelt*, p. 533.

— L'ennemi des Chinois. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, pp. 521/527; ill., *ibid.*, Octobre 1921, pp. 595/589: ill.)

## Jou kiao 儒教.

— Le Dieu du Sol dans la Chine antique. (Ed. Chavannes, *Le T'ai chan*, 1910, Appendice, pp. 437/525.) — Voir col. 3309.

(DIVERS. — JOU KIAO.)

— \* Fried. Hirth. — Confucius and the Chinese. (*The Unity of Religions*, edited by Drs. Randall and Smith. New York, 1910.)

— Henri Cordier. — Le Confucianisme et le Shinto. (*Revue du Clergé français*, 1<sup>er</sup> février 1911, pp. 257, 273.)

Fait partie de la série : *Où en est l'histoire des Religions?*

— 封神演義 *Fêng-shên-yên-i*. Die Metamorphosen der Goetter, Historisch-mythologischer Roman aus dem Chinesischen. Übersetzung der Kapitel 1 bis 46 von Wilhelm Grube. Durch eine Inhaltsangabe der Kapitel 47 bis 100 ergänzt, eingeleitet und herausgegeben von Herbert Mueller. — E. J. Brill, Leiden, 1912, 2 Bd. in-fol., pp. xxiv-304, 305/657 + 1 f. n. ch., une pl. en couleur.

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1912, pp. 509/511, par Edouard Chavannes.

— The State Religion of China during the Manchu dynasty. By E. T. Williams, M. A. — A Paper read at the Austro-Hungarian Legation, Peking, January 22nd, 1913. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLIV, 1913, pp. 11/45; 8 pl.)

— Confucianism as the State Religion. (*The National Review*, 11 Oct. 1913, pp. 392/393.)

Pétition adressée par la Confucian Association au Parlement, signée par Liang K'i-tchao, etc.

— Chine. — Le Confucianisme religion d'Etat par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Octobre 1913, pp. 522/523.)

— Le Confucianisme religion d'Etat. (*Rel. de Chine*, Kiang Nan, Avril 1914, pp. 421/423.)

— Le retour offensif de la vieille Chine. Le Confucianisme redevenu religion d'Etat. Par Albert Perrot, S. J. (*Les Etudes*, 20 Mai 1914, pp. 461/480; juillet 1914, pp. 425/438, fig.)

— Le Dieu Wei-t'o 韋馱天. Par Noël Peri, Membre de l'Ecole française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole française Extr.-Orient*, t. XVI, n° 3, 1916, pp. 41/56.)

— La nouvelle Chine et le culte de Confucius. Par Alexandre Brou. (*Rel. de Chine*, Kiangnan, Janv.-Avril 1918, pp. 3/15; portr. et ill.)

Réimp des *Etudes*

## Tao kiao 道教

Col. 714.

Il y a à la Vaticane un Ms. latin de Visdelou cité par Neumann, voir col. 1101, intitulé : « De religione Tao-Su anno 1725 mense Septembris, a Joanne Francisco Fouquet, Eleutheropolitano, emendatus Romae 15 Septembris 1736 ». Cf. Sommervogel, s. v. Visdelou, col. 842.

(JOU KIAO. — TAO KIAO.)

## — Bibliographie du Taoïsme.

Le travail de Marceron, a paru en 1898 et 1901, et forme les parties 1 et 2 du T. XV des *Publications du Comité sino-japonais*.

— \* W. Grube. — Vorläufiges Verzeichnis einer taoistischen Bildersammlung. Original-Mitteilungen aus der ethnologischen Abteilung der Königl. Museen zu Berlin, Jahrg. I, 1885, Heft 1, pp. 16/38.

— Δ. Μελλισσηρός. — Ο Ταοϊσμός. — Patras, 1892, 1 feuille à 3 col.

Ext. du Εμπροκίου Παρκιρητηού, de Patras.

— Wu Wei. A Phantasy on the Philosophy of Lao Tse, by Henri Borel. Translated by Meredith Lanson. London, Luzac & Co., in-8, pp. vi-69.

— Ed. Chavannes. — Compte rendu de : Henri BOREL, Lao Tse. (*Revue critique*, 17 octobre 1904, pp. 261/262.)

— \* The Rhythm of Life. Based on the Philosophy of Lao-Tse. By Henri Borel. Translated from the Dutch by M. E. Reynolds. London, John Murray, in-16, 1921?

The Wisdom of the East Series.

— Lao-Tzeu et le Brâhmanisme. Par E. Guimet. S. l. n. d., in-8, pp. 16.

Tiré à part des *Actes du II. Congrès International d'Histoire des Religions*, Bâle 1904.

— Taoism. By E. H. Parker. (*Imp. & As. Quart. Rev.*, Oct. 1906, pp. 311/333.)

— Miscellaneous Notes. By E. H. Parker. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 174/175.)

— J. J. M. de Groot. — On the Origin of the Taoist Church. (Oxford, *Trans. Third Int. Congress Rel.*, 1908, I, pp. 138/149.)

— \* Lao-Tseu, notice historique (tirée des *Mémoires historiques* de Sse-ma-tsién). Trad. par J. Besse. Paris, 1909, pet. in-8, pp. 167.

— Frederic Henry Balfour. Nécrologie par H. Cordier. (*T'oung Pao*, Juillet 1909, p. 381.)

† à Florence le 22 Mai 1909 âgé de 63 ans.

— Henri Cordier. — Taoism. (*Catholic Encyclopedia*, pp. 446/448.)

— Lao-tseu par M. Henri Cordier. (*Ann. Musée Guimet*, Bibl. de vulgarisation, T. 36, 1911, pp. 31/68.)

— Wilhelm Schüler. — Aus einem taoistischen Kloster. (*Zs. Miss.-kunde* Heidelberg, XXIV, 1909, pp. 265/269.)

— \* H. Hackmann. — China, Religionen, Taoismus. (*Jahresberichte der Geschichtswissenschaft*, Berlin, Weidmann, 1911.)

(TAO KIAO.)

— Die Mönchsregeln des Klostertaoismus. Von H. Hackmann. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 142/170, 1 pl.)

— Kritische Betrachtung über Lau-tsze und seine Lehre. — Inaugural Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde, genehmigt von der Philosophischen Fakultät der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin. Von Moses Chiu aus Amoy in China. — Tag der Promotion: 14. Januar 1911, in-8, pp. 83 + 2 ff. n. ch.

Moses Chiu, chinois, né 19 Mai 1879 à Amoy.

— Dr. L. Wieger S. J. — Taoïsme Tome I. — Bibliographie générale I. Le Canon (Patrologie.) II. Les Index officiels et privés. — 1911, in-8, pp. 336.

Notices : *Rev. de l'Hist. des Religions*, Janv.-Fév. 1913, pp. 89/90, par C. Blanchet. — *Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1912, pp. 43/44, par C. B. M. — *Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 153/154. — *T'oung Pao*, 1912, pp. 126/127, par Edouard Chavannes. — *London & China Express*, July 12, 1912, Supp., p. 1. — *Miss. Cath.*, 16 Août 1912, pp. 395/396. — *Journ. Roy. As. Soc.*, 1913, pp. 457/458, par J. Dyer Ball. — *Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1912, pp. 141/156, par Paul Pelliot. — *T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 749/753, par Ed. Chavannes.

— — Tome II. Les Pères du Système taoïste 老子 Lao-tzeu 列子 Lie-tzeu 莊子 Tchoang-tzeu. Texte revu sur les anciennes éditions taoïstes, traduit d'après les commentaires et la tradition taoïstes, 1913, in-8, pp. 521.

Notices : *Asie française*, Avril 1914, pp. 174/176, par A. M. — *Bul. Ecole franç. Ext.-Orient*, XIII, 1913, pp. 27/29, par H. Maspero. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 127/132, par C. B. M.

— Chinese Philosophy. By H. L. Joly. (*Asiatic Review*, July 1, 1914, pp. 110/113.)

Notice sur les Pères Taoïstes de Wieger.

— Über das taoistische Pantheon der Chinesen, seine Grundlagen und seine historische Entwicklung. Von Herbert Mueller. (*Zeitschrift. f. Ethn.*, 1911, Hft. III u. IV, pp. 393/428.)

— Anhang. Einige Beispiele für die gegenseitige Durchdringung der drei chinesischen Religionen. Von Ernst Boerschmann. (*Ibid.*, pp. 429/435.)

— Variété. — Les Origines du Taoïsme. — Wen-tchang, le dieu de la littérature. — Koei-sing, le protecteur des lettres. — Tsao-kiun ou le prince du foyer. — Ts'an-niu ou la déesse du ver à soie. — Teou-chen, les esprits de la petite vérole. — Tchong-koei, le tueur de lutins. — Koaning, la miséricordieuse déesse. — T'ien-fei ou T'ien-heou, la reine du ciel,

(TAO KIAO.)

patronne des nautonniers. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, pp. 529/546; fig.)

— \* Tsumaki Naoyoshi. — Dōkyō no Kenkyū, « Etudes sur le taoïsme ». — Tōyō gakuho, I, 1, pp. 1/56; I, 2, pp. 20/51; II, 1, pp. 58/75.

Notice : *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, T. XII, N° 9, Hanoi 1912, pp. 108/109. Par Léonard Arousseau.

— On the Sources of Chinese Taoism. By Richard Wilhelm, Dr. Theol. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, 1914, pp. 1/12.)

— Taoistische Klöster im Lichte des Universalismus. Von Dr. Erich Schmitt. (*Mitt. Sem. für Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1916, Jahrg. XIX, pp. 76/104.)

— The Eight Immortals of the Taoist Religion Peter C. Ling. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLIX, 1918, pp. 53/75.)

— Le Jet des Dragons par Edouard Chavannes. (*Mémoires concernant l'Asie orientale*, III, 1919, pp. 53/220, 11 pl.)

— Taoist Tales by Major W. Perceval Yetts. (*New China Review*, March 1919, pp. 11/18, pl.; May 1919, pp. 169/175.)

— Taoist Tales. — A Rejoinder by W. Perceval Yetts. (*Ibid.*, III, February 1921, pp. 65/68.)

— The Chinese Isles of the Blest. By Major W. Perceval Yetts, in-8, pp. ch. 35/62.

Reprinted from « Folk-Lore », March 1919.

— A T'ang manuscript of the *Sou Shên chi* [搜神記] by Lionel Giles. (*New China Review*, III, October 1921, pp. 378/385; Dec. 1921, pp. 460/468.)

Cf. Yetts, *New China Review*, III, p. 65.

— The operations and manifestations of the Tao exemplified in history or the Tao confirmed by history 12th Essay in Huai Nan Tzū — Evan Morgan. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. LII, 1921, pp. 1/39.)

Read before the Society.

### TAO TE KING 道德經

— Fernando Sainz. — Introducción al libro chino de Lao Tsze 老子. (*El Correo Sino-Annamita*, XXIII, 1889 et seq.)

— Tao-Te-King de Yan-tsu. (*Ibid.*, pp. 100/158.)

(TAO KIAO.)

Col. 3114.

— Wisdom of the East *The Sayings of Lao tzū* translated from the Chinese, with an Introduction by Lionel Giles, M. A. (Oxon.) Assistant at the British Museum. Second Impression. London, John Murray, 1906, in-16, pp. 54.

*The Wisdom of the East Series* Edited by L. Cranmer-Byng Dr. S. A. Kapadia.

— \* Lao-Tze e sua doutrina segundo Tao-te-king (Conferencia realizada no Gremio Militar de Macau em 3 de janeiro de 1909) [por] M. Silva Mendes. Macau, 1908.

— \* Lao Tsze's Buch vom Höchsten Wesen und vom Höchsten Gut, traduit du chinois avec une introduction et des notes par Julius Grill. Tübingen, Verlag von J. C. B. Mohr, 1910, in-8, pp. 208.

Notice : *Revue Hist. des Religions*, Mars-Avril 1911, p. 238. Par C. Blanchet.

— Zur mandshurischen Übersetzung des Tao-të-King. Von Julius Grill. (*Z. D. M. G.*, 65. Band, IV. Heft, 1911, pp. 759/770.)

Col. 725.

— \* The Canon of Reason and Virtue, Being Lao-tze's Tao Teh King, Chinese and English. By Paul Carus (Chicago, 1913).

Notice : *London & China Express*, Suppl., Oct. 31, 1913, p. 9.

— L'œuvre sinologique du Dr Paul Carus. Par P. Masson-Oursel. (*Revue de l'histoire des Religions*, Tome LXIX, N° 3, Mai-Juin 1914, pp. 414/417.)

Col. 3114.

— The Simple Way Lao tze (The «Old Boy») A New Translation of the *Tao-Teh-King* with Introduction and Commentary by Walter Gorn Old, M. R. A. S. Popular Edition — London, Philip Wellby, 1905, pet. in-8, pp. ix + 1 f. n. ch. + pp. 186.

One shilling net.

— The Simple Way. A new translation of the *Tao-Teh-King*, by Walter Gorn Old. With Introduction and Commentary. Third Edition. London, W. Rider, 1913, in-8, pp. 198.

— Tao Teh Ch'ing The Simple Way, or The Path of Virtue. By Laotze. Translated by W. Gorn Old And with Introductory Note by W. Loftus Hare. London, C. W. Daniel . . . *The Oriental Classics* No. 2, s. d. [1907], in-16, pp. 40.

Broché 4 d.; cloth 1 sh.

(TAO TE KING.)

— The Tao-Têh King. A Translation of the Chinese Classic by E. H. Parker (Professor of Chinese at the Owens College). Reprinted from the « Dublin Review ». Price 1s. 6d. London: Luzac & Co., s. d., in-8, pp. 40.

— Autour d'une traduction sanscrite du Tao tö King par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Juillet 1912, pp. 351/430.)

— The Inner Life and the Tao-Teh-King by C. H. A. Bjerregaard Librarian, New-York Public Library. New-York, The Theosophical Publishing Co. of New-York 1912, in-8, 3 ff. n. ch. tit., tab., prof. + pp. 225 + III.

— Notice: *Journ. R. As. Soc.*, Jan. 1914, pp. 219/221, by J. Dyer Ball.

— \* Lao Tzu. Tao Teh King. A Tentative Translation from the Chinese by Dr. Isabella Mears. Portrait, 1916, in-12.

### KAN YING PIEN.

— \* The Kan Ying Pien, 感應篇. With full Introduction, the Text, Translation, and Notes. By Rev. James Webster. Shanghai, 1918.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 205/206. By L. A. L. — *Neo China Review*, No. 1, March 1919, pp. 109/110.

### Fo Kiao 佛教 (Bouddhisme).

Col. 729.

— Dans les *Mines de l'Orient*, Abel Rémusat a publié en 1814 le début du 滿漢西蕃揖要 *Man han si fan tsai yao* (sur lequel cf. col. 757, *A Buddhist Repertory*, etc.) (Pelliot).

Col. 736.

— Das buddhistische Sâtra . . . von A. Schiefner, 1852.

Réimp. dans *Mél. Asiat.*, I, 435/454.

Col. 738.

— Lire. — очеркъ древнго, par Palladius.

Col. 739.

— J. Edkins.

Au lieu de 壹 lire 壹.

V. P. VASILIEV.

Col. 740/741.

— Буддизмъ, 1858.

«C'est par erreur que l'ouvrage de l'archevêque de Yaroslav figure ici au milieu de l'article relatif au *Bouddhisme* de Vasiliev. Bretschneider s'est trompé en disant que l'*Introduction* de Burnouf « traite principalement du Bouddhisme du Sud »:

(KAN YING PIEN. — FO KIAO.)

le 1er volume de l'*Introduction*, le seul qui ait jamais paru, porte au contraire sur le Bouddhisme du Sud. La traduction allemande de la 1ère partie de Vasiliev n'est pas due à Schiefner, qui y a mis seulement une préface de 2 pages, mais est, je crois, due à Benfey, qui toutefois ne l'a pas signée. La 2e partie de Vasiliev n'a jamais paru, même en russe. Quant à la 3e, elle a paru en russe, non en 1873, mais en 1869; c'est la traduction de l'*Histoire du Bouddhisme dans l'Inde* de Târanâtha, et c'est à la suite de cette publication de 1869 que Schiefner publia la *Herrn Professor Wassiljew Vorrede* de la col. 740. De son côté, A. Schiefner avait publié, indépendamment de Vasiliev, le texte tibétain de Târanâtha en 1868 et une traduction en allemand en 1869 sous les titres suivants: (Pelliot.)

— Исторія Буддизма въ Индіи, сочиненіе — Таранатъ, по тибетскимъ рукописямъ издалъ Акад. А. Шифнеръ. S<sup>t</sup> Pétersbourg, 1868, in-8, pp. x + 220.

— Târanâtha's Geschichte des Buddhismus in Indien, aus dem tibetischen übersetzt von Anton Schiefner. St. Petersburg, 1869, in-8, pp. XII + 346.

Col. 743.

— Beal. — Legend of Sakya Buddha. — 1875.

Au lieu de 續集 lire 集.

Col. 745/746.

— Th. Benfey. (*Mél. As.*, III.)

Au lieu de *Vetalapañcaviṅcati*, lire *Vetalapañcaviṅcati*; est une recension mongole du Siddhi-kūr (Pelliot).

Col. 755.

Lire 堤 et non 埏.

Col. 759.

Il y a une 2e édition de *Croix et Swastika en Chine* par le P. L. Gaillard, in-8, 1904, pp. X-250.

— Carlo Puiui. — Le Origini della Vita. — *Pratitya samutpâda sūtra*. — *Çali sambhava sūtrâ*. (*Rivista degli Studi Orientali*, Anno I, Vol. I, fasc. 3, pp. 453/486.)

— The word Bonze. By S. (*Notes and Queries on Ch. & Japan*, IV, Aug. 1st, 1870, p. 74.)  
Batavia, June 1870.

— Buddhism in the British Provinces of little Tibet. By Colonel Edward Paske. Late Deputy. — Commissioner of Kangra, Punjab. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, Vol. VIII, 1879, pp. 195/210.)

— Chinese Translations of Sanskrit Texts. By F. Max Müller. (*Ind. Antiq.*, X, 1881, pp. 121/122.)

Col. 1568.

— On some Chinese Rolls with Buddhist Legends and Representations. — Communicated to the Society of Antiquaries by A. W. Franks . . . Westminster: Print-

(VASILIEV. — DIVERS.)

ed by Nichols & Sons, 1892, in-4, pp. 6, 1 pl.

From *Archaeologia*, Vol. LIII.

— Deux traductions chinoises du Milinda-pañha par Édouard Specht. — Paris, Ernest Leroux, MCCCXCIII, in-8, pp. 25.

Sur le faux-titre : Mélanges sinologiques II. Introduction de Sylvain Lévi.

— Buddhist sects in Japan. By C. de Harlez. (*Dublin Review*, CXVI, Jan. 1895, pp. 25/45.)

— Albert Tissandier. — Les Lohans donnés au Musée du Louvre par Mgr Favier. (*La Nature*, 1899, 2<sup>e</sup> sem., pp. 369/370, 1 grav.)

— Chez les Lamas du Se-Tchonen. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 224.)

Du *Geogr. Journal*.

— Le Svastika par M. L. de Milloué. (*Conférences faites au Musée Guimet*, XXXI, pp. 83/103.)

— A remnant of Buddha's body. By Perceval Landon. (*Nineteenth Century*, L, Aug. 1901, pp. 236/243.)

— H. Franke. — Die vorbuddhistische Religion Tibets. (*Allg. Mission Zs.*, Berlin, XXVIII, 1901, pp. 579/584.)

— Albrecht Weber. Nécrologie par G. Schlegel. (*T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> Sér., II, N<sup>o</sup> 5, Déc. 1901, p. 388.)

Né en 1825; † 30 Nov. 1901.

Col. 762.

— \* Lalitavistara. Leben und Lehre des Çākya-Buddha. Textausgabe mit Varianten-, Metren- und Wörterverzeichnis von Dr. S. Lefmann. — Halle a. S., 1902/1908, 2 vol., pp. 448, xxvi + 1 + 260.

— Chinese Buddhism. By E. H. Parker. (*Imp. & As. Quart. Rev.*, Oct. 1902, pp. 372/390.)

H. HACKMANN.

— H. Hackmann. — Das Buddhistenkloster Tien-dong in der chinesischen Provinz Che-kiang. (*Zs. Miss.-Kunde*, Heidelberg, XVII, 1902, pp. 173/178.)

— — Ein Heiliger des chinesischen Buddhismus und seine Spuren im heutigen China. (*Ibid.*, XVIII, 1903, pp. 65/72.)

— — Pai Chang Ch'ing Kuei, the Rules of Buddhist Monastic Life in China. (Oxford, *Trans. Third Int. Cong. Relig.*, 1908, I, p. 137.)

— *Pai Chang Ch'ing Kuei*, The Rules of Buddhist Monastic Life in China by

(DIVERS. — HACKMANN.)

H. Hackmann. (*T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 651/662.)

百丈清規.

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1909, pp. 100/101, par Sylvain Lévi.

— H. Hackmann. — Buddhism as a Religion: its historical Development and its present Conditions. London, Probsthain, 1909, in-8, pp. 328.

— Buddhism as a Religion: its historical Development and its present Conditions. By H. Hackmann, Lic. Theol. From the German, revised and enlarged by the Author. Probsthain & Co., London, 1910, in-8, pp. XIII-315.

Notices : *Journ. Asiatique*, Mai-Juin 1910, pp. 552-553, par L. Finot. — *Asiatic Quart. Rev.*, 1910, XXX, pp. 205/208, par B.

— Die Schulen des chinesischen Buddhismus. Von H. Hackmann. (*Mitt. d. Sem. f. orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Jahrg. XIV, 1911, pp. 232/266.)

∴

— \* H. Leder. Über den Buddhismus in Tibet. (*Mitt. Anthropol. Ges. Wien*, XXXIII, 1903.)

— J. W. Davey. — Buddhism of Tibet. (*Period. Acc. Morav. Mission.*, Lond., VI, 1905, pp. 5/23.)

ED. CHAVANNES.

— Fables et Contes de l'Inde extraits du Tripiṭaka chinois. — Extrait du tome I des *Actes du XIV<sup>e</sup> Congrès International des Orientalistes*. — Paris, Ernest Leroux, 1905, in-8, pp. 63.

Avalent paru, pp. 84/145, dans la 5<sup>e</sup> Sect., 1<sup>ère</sup> partie des *Actes*, 1905. — Notice par Paul Pelliot, *Bul. Ecole franç. Ext.-Orient*, VI, Juillet-Déc. 1906, pp. 401/402.

— Cinq Cents Contes et Apologues extraits du Tripiṭaka chinois et traduits en français par Edouard Chavannes. . . . Publiés sous les auspices de la Société asiatique. — Paris, Ernest Leroux, 1910/1911, 3 vol. in-8, pp. xx-428 + 1 f. n. ch., 449 + 1 f. n. ch., 395 + 1 f. n. ch.

— Zwei Sanskritwörter in Chavannes's « Cinq cents Contes et Apologues ». Von Johannes Hertel. (*Zeitschft. d. Deutsch. Morg. Ges.*, 67. Bd., Hft. I, pp. 125/123.)

— Les Contes indiens et orientaux dans la littérature chinoise. Par René Basset. (*Revue des Traditions populaires*, Sept. 1912, pp. 441/448.)

A propos des *Cinq cents Contes* de Chavannes.

(CHAVANNES.)



— Les Classiques de l'Orient. — Contes et légendes du Bouddhisme chinois traduits du Chinois par Edouard Chavannes . . . Préface et vocabulaire de Sylvain Lévi, Professeur au Collège de France Bois dessinés et gravés par Andrée Karpelès. Editions Bossard, Paris, 1921, in-8, pp. 220 + 1 f. n. ch.

Vol. IV de *Les Classiques de l'Orient*, Collection publiée sous le patronage de l'Association française des Amis de l'Orient et la direction de Victor Goloubew.

Tiré à 1500 ex. + 140 sur vélin d'Arches + 15 sur vélin d'Arches, imprimé en deux encres.

— Fables chinoises du III<sup>e</sup> au VIII<sup>e</sup> siècle de notre ère (d'origine hindoue) traduites par Edouard Chavannes . . . versifiées par M<sup>me</sup> Edouard Chavannes ornées de 46 dessins par Andrée Karpelès. Editions Bossard, Paris, s. d. [1921], pet. in-8, pp. 95.

Tiré des 500 *Contes et Apologues* d'Ed. Chavannes. — Précédé de *Notes sur le Bouddha* par M<sup>me</sup> Chavannes, d'après A. Foucher.

— Seng-houei 僧會 † 280 p. C. par Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Mai 1909, pp. 199/212.)

— L'exposition d'art bouddhique au Musée Cernuschi par Edouard Chavannes. (*Ibid.*, Mai 1913, pp. 261/286; planche.)

— Une version chinoise du conte bouddhique de Kalyānamkara et Pāpamkara. (*Ibid.*, Oct. 1914, pp. 469/500.)

Cf. Pelliot et Huart, *J. As.*, Janv.-Fév. 1914; *T'oung Pao*, Mai 1914.

..

Col. 752.

— Das Kloster Kumbum in Tibet. Von W. Filchner, 1906. — Voir col. 2926/2927.

— \* Karutz. — Von Buddhas heiliger Fußspur. (*Globus*, 11. u. 18. Jan. 1906, pp. 21/25, 45/49.)

Notice par Ed. Chavannes, *T'oung Pao*, 1906, pp. 157/158.)

— Die « persischen » Kalenderausdrücke im chines. Tripitaka. Von F. W. K. Müller. (*Sitzber. K. P. A. d. W.*, 1907, I, pp. 458/465.

— \* J. Dyer Ball. Is Buddhism a Preparation or a Hindrance to Christianity in China? Canton, 1907, in-8, pp. 35.

— Les Josticks ou Baguettes du Culte de Bouddha. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, p. 235.)

D'après le *Bulletin des Sciences pharmacologiques*.

(DIVERS.)

## SYLVAIN LÉVI.

— Aṣvaghōṣa, le Sūtrālakṣara et ses sources, par M. Sylvain Lévi. (*Journ. Asiat.*, Juill.-Août 1908, pp. 57/184.)

Notice : *Bul. Ecole Fr. Ext.-Orient*, IX, N<sup>o</sup> 1, Janv.-Mars 1909, pp. 166/169, par P. Pelliot.

Cf. Edouard Huber.

— Observations sur une langue précanonique du bouddhisme, par M. S. Lévi. (*Ibid.*, Nov.-Déc. 1912, pp. 495/514.)

— \* Sylvain Lévi, Autour du Bāveru-jātaka. (*Annuaire de l'Ecole pratique des Hautes Etudes*, Section hist. et phil., 1913/1914.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 791/792, par Ed. Chavannes.

— Le catalogue géographique des Yakṣa dans la Mahāmāyūrī, par M. Sylvain Lévi. (*Journ. Asiat.*, Janv.-Févr. 1915, pp. 19/138.)

— Sur la récitation primitive des textes bouddhiques, par M. Sylvain Lévi. (*Ibid.*, Mai-Juin 1915, pp. 401/447.)

— Quelques titres énigmatiques dans la hiérarchie ecclésiastique du Bouddhisme indien, par M. M. Sylvain Lévi et Edouard Chavannes. (*Ibid.*, XI<sup>e</sup> Sér., V, 1915, pp. 193/223.) Additions et rectifications. (*Ibid.*, VI, 1915, pp. 307/310.)

— Les seize Arhat protecteurs de la Loi, par Sylvain Lévi et Edouard Chavannes, (Premier article). (*Journal Asiatique*, Juillet-Août 1916, pp. 5/50; (Second article). *Ibid.*, Sept-Oct. 1916, pp. 189/304.)

— Les Saintes Ecritures du bouddhisme Comment s'est constitué le Canon sacré par M. Sylvain Lévi. (*Conférences faites au Musée Guimet*, XXXI, pp. 105/129.)

— The Four Buddhist Āgamas in Chinese, a Concordance of their Parts and of the corresponding counterparts in the Pāli Nikāyas. By Prof. M. Anesaki, 1908, in-8, pp. 149.

*Trans. Asiat. Soc. of Japan*, XXXV, Pt. 3.

Notice : *Journ. As.*, Nov.-Déc. 1909, pp. 529/530, par Sylvain Lévi.

— Pag sam jon zang. — Part I. — History of the Rise, Progress and Downfall of Buddhism in India, by Sumpa Khan-po yece pal jor, the great historiographer and chronologist of Tibet. — Edited with a list of Contents and an Analytical Index in English. By Çri Sarat Chandra Das . . . Calcutta : Published by the Presidency Jail Press, 1908, in-8. — Part II. — His-

(SYLVAIN LÉVI.)

tory of Tibet from early Times to 1745  
A. D. . . . . Ibid., 1908, in-8.

— \* L. de La Vallée Poussin. — Bouddhisme,  
Opinions sur l'histoire de la dogmatique.  
Paris, Beauchesne, 1909, in-16, pp. VIII-  
417.

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1909, p. 535, par Ed. Chavannes.

— Note. By Professor L. de la Vallée Poussin « The fear of deer  
does not prevent from sowing . . . » (*Bull. School Oriental  
Studies, London Institution*, Vol. I, Pt. III, 1920, p. 185.)

— Henry de la Vallée Poussin. Néerologie par H. Cordier.  
(*T'oung Pao*, Série II, Vol. IV, N° 4, Oct. 1903, p. 351.)

† 30 août 1903, à Pe-king.

#### A. FOUCHER.

— Le « grand miracle » du Buddha à Grâ-  
vastî, par M. A. Foucher. (*Journ. Asiat.*,  
Janv.-Févr. 1909, pp. 5/78, planches.)

— A. Foucher. — La Madone bouddhique.  
(*Fondation Eugène Piot. — Monuments et  
Mémoires . . .* 1910, 2<sup>e</sup> fasc., T. XVII,  
pp. 255/275, 2 pl.)

1<sup>er</sup> pl. trouvée à Yar Khoté le 13 juillet 1905, déposée au *Kgl.  
Museum für Völkerkunde*, Berlin. — 2<sup>e</sup> pl., Hâriti de l'oasis  
de Domoko, E. de Khotan, trouvée par Stein, en mars 1908.

— Fondation Eugène Piot. — La Madone  
bouddhique par A. Foucher. — Extrait  
des *Monuments et Mémoires* publiés par  
l'Académie des Inscriptions et Belles-  
Lettres. Deuxième fascicule du Tome  
XVII. — Paris, Ernest Leroux, 1910,  
gr. in-4, pp. 23, ill. et 2 pl.

— La découverte des reliques du Bouddha. Par B. C. (*Revue  
indo-chinoise*, Janvier 1910, pp. 47/57.)

— Les débuts de l'art bouddhique, par  
M. A. Foucher. (*Journal Asiatique*, Janv.-  
Févr. 1911, pp. 55/79.)

— L'origine grecque de l'image du Bouddha  
par A. Foucher. (*Conférences faites au  
Musée Guimet en 1912*, Paris, Hachette,  
pp. 231/272; 12 planches.)

Forme le tome trente-huit de la *Bibliothèque de vulgarisation  
des Annales du Musée Guimet*.

— The Beginnings of Buddhist Art and  
other Essays in Indian and Central-Asian  
Archaeology by A. Foucher of the Uni-  
versity of Paris Revised by the Author  
and translated by L. A. Thomas and  
F. W. Thomas with a Preface by the  
Latter. Paris, Paul Geuthner, MCMXVII,  
in-8, pp. XVI-316.

Notices : *Journ. R. As. Soc.*, April 1919, pp. 241/246, by M Long-  
worth Dames. — *Journal des Savants*, Mars-Avril 1919, pp. 73 84;  
réimp. dans les *Mémoires d'hist. et de géog. orient.*, II, 1920,  
pp. 296/312, par Henri Cordier.

(FOUCHER.)

— \* Jules Bloch: Tamoul *vāddyar*: sans-  
krit *upādhyāya*. (*Indogermanische For-  
schungen*, Vol. XXV, 1909, pp. 239/240.)

Notice : *T'oung Pao*, Décembre 1909, pp. 719/720. Par Edouard  
C[havannes].

#### O. FRANKE.

— O. Franke. — Die Ausbreitung des  
Buddhismus von Indien nach Turkistan  
und China. (*Arch. Religionswiss.*, Leipzig,  
XII, 1909, pp. 207/220.)

— Ein buddhistischer Reformversuch in  
China von O. Franke. (*T'oung Pao*,  
Décembre 1909, pp. 567/602.)

— Zur Frage der Einführung des Bud-  
dhismus in China. Von O. Franke. (*Mitt.  
d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XIII,  
1910, pp. 295/305.)

Notice : *Bul. Ecole fr. Ext.-Orient*, Juillet-Sept. 1910, pp. 629/  
636, par H. Maspero.

— Une nouvelle édition du Tripiṭaka chinois. Par C. Blanchet  
(*T'oung Pao*, Mai 1910, pp. 315/318.)

— Le Congrès bouddhiste de Shanghai. Par C. Blanchet. (*Revue  
de l'histoire des Religions*, Mai-Juillet 1913, pp. 397/398.)

— J. J. M. de Groot. — China (Buddhism  
in). (*Encyclopedia of Religion and Ethics  
ed. by J. Hastings*, Edinb., III, 1910,  
pp. 552/556.)

— Alphabetical List of the Titles of Works  
in the Chinese Buddhist Tripiṭaka. Being  
an Index to Bunyiu Nanjio's Catalogue  
and to the 1905 Kioto Reprint of the  
Buddhist Canon. Prepared by E. D. Ross,  
Archaeological Dept. of India, Calcutta,  
Government Printing Office, 1910, in-4,  
pp. XCVII.

Notices : *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1911, pp. 560/562. By  
L. A. Waddell. — *T'oung Pao*, Oct. 1910, pp. 535/536, par  
Ed. Chavannes.

— Note on Buddhist Local Worship in  
Muhammadan Central Asia. By M. Aurel  
Stein. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1910,  
pp. 839/845.)

This note, in Hungarian, was contributed to the *Emlékkönyv*  
presented to Prof. I. Goldziher, Budapest, in honour of his  
sixtieth birthday, June 22, 1910.

— Breves estudios sobre un Manual de  
Preces budhistas. (*El Correo Sino-Anna-  
mita*, XXXVII, 1910, pp. 85/371.)

— Bouddhisme chinois Extraits du Tripi-  
taka, des Commentaires, Tracts, etc. Par  
le P. Léon Wieger S. J. Tome I. Vinaya,  
Monachisme et Discipline. (Hīnayāna,  
Véhicule inférieur.) 河間府 Impri-

(FRANKE.)

merie de la Mission catholique 1910, in-8, pp. 479.

Notices : *Journ. R. As. Soc.*, Avril 1911, p. 562, par L. A. W. — *Imp. & As. Quart. Rev.*, Jan. 1911, pp. 175/176, par E. H. Parker.

— D<sup>r</sup> Léon Wiegner S. J. *Bouddhisme. Tome II. Les vies chinoises du Buddha. 1913*, in-8, pp. 453 + 1 f. n. ch.

Renferme 釋迦如來應化錄 Récit de l'apparition sur terre, du Buddha des Sakya. — Compilé par Pao-tch'eng, moine chinois, au temps des Ming. — Appendice I. Illustrations de la Vie du Buddha, dessinées et gravées par un artiste chinois, pour le compte de U-fong, prince de la famille mandchoue alors régnante, en l'an 1808. — App. II. Spécimens des principales vies citées page 2, non traduites.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 287/290, par Ed. Chavannes. — *Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, XIII, 1913, pp. 29/33, par H. Maspero.

— L. Davrout S. J. — *Le Bouddhisme d'après un livre récent* — Bruxelles, Société Belge de Librairie, 1911, in-8, pp. 15.

Ext. de la *Revue Apologétique*, N° 1 du 16 Mai 1911.

A propos de l'ouvrage du P. L. Wiegner.

— *Le bouddhisme chinois*. Par Gabriel Chambeau. (*Études*, 5 Juin 1911, pp. 697/707.)

A propos du *Bouddhisme chinois*, du R. P. Léon Wiegner.

#### NOËL PÉRI.

— A propos de la date de Vasubandhu. Par Noël Péri, Pensionnaire de l'École française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, Juill.-Déc. 1911, pp. 339/390.)

— Idem. — Extrait du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* (Tome XI, Nos 3/4. Juillet-Décembre 1911). — Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1911, gr. in-8, pp. 52 + 1 f. n. ch. er.

— *Hāriti la Mère-de-Démons*. Par N. Péri. (*Bull. Ecole franç. d'Ext. Orient*, Tome XVII, N° 3, 1917.)

Notice : *Bul. of the School of Oriental Studies*, 1918, p. 131.

— \* Sasaki Gesso 佐佐木月樵. — *Shina jōdo-kyō-shī 支那淨土教史*, « Histoire de la doctrine du Sukhāvati en Chine ». — Tōkyō, Mugazam-bō, 1913; 2 vol. in-8, I, pp. 4/6/366; II, pp. 6/367 à 694/20.

Notice : *Bull. Ecole fr. Ext.-Orient*, XIII, N° 7, 1913, pp. 68/69. Par N. Péri.

— \* Ogiwara Unrai 荻原雲來. — *Bon-Kan taiyaku Bukkyō jiten 梵漢對譯佛教禽典* (Dictionnaire bouddhique sanscrit chinois). — Tōkyō, Heigo

shuppan sha, 1915; in-8, pp. 4/11/245/60/208/168.

Notice : *Bull. Ecole fr. Ext.-Orient*, XV, N° 4, 1915, pp. 51/52. Par N. Péri.

— *Les Femmes de Çākya-Muni* par Noël Péri, membre de l'École française d'Extrême-Orient. Hanoi Imprimerie d'Extrême-Orient — 1918, gr. in-8, pp. 37.

Forme le N° 2, Tome XVIII, du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient*.

— Notes on the disposal of buddhist dead in China. By W. Perceval Yetts. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1911, pp. 699/725: planches.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1911, p. 747, par Ed. Chavannes.

— \* *Buddhism: a Study of the Buddhist Norm*. By Mrs. Rhys Davids, M. A. The Home University Library of Modern Knowledge.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, Jan. 1913, pp. 201/209. By M. H. Bode.

— *The Religion of the Samurai A Study of Zen Philosophy and Discipline in China and Japan* by Kaiten Nukariya Professor of Kei-o-gi-jiku University and of Sō-tō-shū Buddhist College, Tokyo. London, Luzac & Co., 1913, in-8, pp. xxii-253.

*Luzac's Oriental Religions Series*. Vol. IV.

#### HENRI MASPERO.

— *Le songe et l'ambassade de l'empereur Ming* Etude critique des sources par M. H. Maspero Pensionnaire de l'École française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, X, Janv.-Mars 1910, pp. 95/130.)

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1910, pp. 536/537, par Ed. Chavannes.

— Idem. — Extrait du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* (Tome X, N° 1, Janv.-Mars 1910). — Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1910, gr. in-8, pp. 36.

Notice : *Bul. Ass. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 426/428, par A. Vissière.

— *Communautés et moines bouddhistes chinois au II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles* par H. Maspero. (*Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, X, Janv.-Mars, pp. 222/232.)

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1910, pp. 536/537, par Ed. Chavannes.

— Idem. — Extrait du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* (Tome X, N° 1, Janv.-Mars 1910). — Hanoi, Imprimerie

- merie d'Extrême-Orient, 1910, gr. in-8, pp. 11.
- H. Maspero. — Sur la date et l'authenticité du *Fou fa tsang yin yuan tchouan* [付法藏因緣傳], in-8, pp. 21.

## PAUL PELLIOU.

- Deux titres bouddhiques portés par des Religieux nestoriens par Paul Pelliot. — Extrait du *T'oung Pao*, Vol. XII. — E. J. Brill, Leide — 1911, in-8, pp. 9.
- Apocryphes bouddhiques en Asie centrale et en Chine. (*Revue hist. des Religions*, Sept.-Oct. 1911, pp. 266/267.)
- Les 國師 Kouo-che ou « Maîtres du Royaume » dans le Bouddhisme chinois par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Décembre 1911, pp. 671/676.)
- (Idem.) — Extrait du *T'oung Pao*, Vol. XII. — E. J. Brill, Leide — 1911, in-8, pp. 8.
- Les noms propres dans les traductions chinoises du *Milindapañha*, par M. Paul Pelliot. (*Journal Asiatique*, Sept.-Oct. 1914, pp. 379/419.)
- Quelques transcriptions apparentées à Çambhala dans les textes chinois par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, XX, N° 2, Mars 1920/1921, pp. 73/85.)
- « Meou-tseu ou les doutes levés », traduit et annoté par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Décembre 1918/1919, pp. 255/433.)
- (Idem.) — Extrait du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> Série, Vol. XIX, N° 5, Décembre 1918/1919. — E. J. Brill, Leide — 1920, in-8, pp. 179.

- Bibliotheca Buddhica. XIV. — Kuan-ši-im Pusar. Eine türkische Übersetzung des XXV. Kapitels der chinesischen Ausgabe des Saddharmapuṇḍarika. Herausgegeben und übersetzt von W. Radloff. Mit vier Beilagen und zwei Tafeln. — St.-Petersbourg, 1911, in-8, pp. VIII-119.

Imprimé par ordre de l'Académie Impériale des Sciences. Février 1911.

- Une visite aux monastères bouddhiques de Kieou-hoa-chan par Gabriel Chambeau. (*Études*, 20 Mars 1912, pp. 785/798; *ibid.*, 5 Avril 1912, pp. 34/52.)
- The Chinese Madonna in the Field Museum. By Berthold Laufer. (*The Open Court*, Jan. 1912, pp. 1/6, 1 pl.)

(PELLIOT.)

- Origin of the word Shaman by Berthold Laufer Reprinted from the *American Anthropologist* (N. S.) Vol. 19, No. 3, July-September, 1917, in-8, pp. ch. 361/371.

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 235/237, par H. C [ordier].

— Religieuses bouddhiques. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 136.)

Du *Geographical Journal*.

— A propos du 2500<sup>e</sup> Anniversaire de l'Extase de Bouddha. Par Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 173/174; ill.)

- \* Trois manuscrits de l'époque des T'ang récemment publiés au Japon par M. Naitō Torajirō.

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1912, pp. 482/507. Par P. Pelliot.

- \* The Diamond Sutra (Chin-Kang-Ching) or Prajna-Paramitā. Translated from the Chinese with an Introduction and Notes by W. Geimmell. London, Kegan Paul, 1912, in-8, pp. xxxii-117.

- The secret of Kanishka by J. Kennedy. (*Journ. R. As. Soc.*, July 1912, pp. 665/688; October 1912, pp. 981/1019.)

- Sidelights on Kanishka. The introduction of Buddhism into China... By J. Kennedy. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1913, pp. 369/378.)

- Kwan Yin. Die Göttin der Gnade. Von Henri Borel. Autorisierte Übersetzung aus dem Holländischen Von Dr. Alfred Reuss, 1912, pet. in-8, pp. 72 + 1 p. errata.

Druck : Deutsch-Ostafrikanische Rundschau.

- \* Albert Grünwedel. — Altbuddhistische Kultstätten in Chinesisch-Turkistan. Bericht über archäologische Arbeiten von 1906 bis 1907 bei Kuča Qarašahr und in der Oase Turfan. (Königl. preuß. Turfan-Expeditionen.) Berlin, G. Reimer, 1912, in-4, pp. iv-371 mit 1 Taf.

- — A. Grünwedel. — Eine weibliche Inkarnation in Tibet. (*Arch. Religionswiss.*, Leipzig, XVII, 1914, pp. 437/454.)

- Die Geschichten der vierundachtzig Zauberer (Mahāsiddhas) aus dem Tibetischen übersetzt von Albert Grünwedel. (*Baesler-Archiv*, V, 1916, pp. 137/228, 10 fig. dans le texte.)

- Indices von Hans Jürgensen. (*Ibid.*, VI, 1917, pp. 130/139.)

- One of the World's Literary Masterpieces 西遊記. A Mission to Heaven A Great

(PELLIOT.)

Chinese Epic and Allegory by Ch'iu Ch'ang Ch'un A Taoist Gamaliel who became a Nestorian Prophet and Advisor to the Chinese Court. Translated by Timothy Richard Chancellor and Director of the Shansi : Government University 1901/1911. — Published at the Christian Literature Society's Depot, Shanghai, 1913, in-8, pp. xxxix-362-viii ; ill.

Au f. suivant ce premier titre, le second :

— A Journey to Heaven being a Chinese Epic and Allegory dealing with the Origin of the Universe : The Evolution of Monkey to Man : The Evolution of Man to the Immortal : and Revealing the Religion, Science, and Magic, which moulded the Life of the Middle Ages of Central Asia And which underlie the civilization of the Far East to this day by Ch'iu Ch'ang Ch'un. A. D. 1208—1288 Born 67 years before Dante.

— \* The New Testament of Higher Buddhism. By Timothy Richard, D. D. Edinburgh, T. & T. Clark. Shanghai, Kelly & Walsh.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII. 1911, pp. 234/235.

— Buddhist China by Reginald Fleming Johnston . . . With Illustrations. London : John Murray, 1913, in-8, pp. xvi-403.

Notices : *London & China Express*, Suppl., Dec. 12, 1913. — *Bul. Ecole Ext.-Orient*, XIV, 1914, pp. 74/75, par H. Maspero. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 136/138, par T. R. — *Journ. R. As. Soc.*, April 1914, pp. 478/483, par W. Perceval Yetts. — *United Empire*, March 1914, p. 277.

— \* Victor Collin. — Les crânes humains dans l'art lamaïque. (*Bull. de l'Ass. amicale franco-chinoise*, V, 2.)

— \* La vie et les paroles merveilleuses de Bouddha Gaudama de Kapilavastu, par Pierre Rey. (*France d'Indo-Chine*, Oct.-Nov. 1913 ; Déc. 1914.)

— \* Prajñā Pāramitā. — Die Vollkommenheit der Erkenntnis. Nach indischen, tibetischen und chinesischen Quellen von Max Walleser. Quellen der Religionsgeschichte 6. Band. Göttingen, 1914. (Vandenhoeck & Ruprecht), in-8, pp. 164.

Notice par O. Franke, *Ostasiat. Zeit.*, IV. Jhrg., Okt.-Dez. 1915, pp. 207/210, Jan.-März 1916, pp. 330/313.

— Paramartha's *Life of Vasubandhu* and the date of Kaniska. By F. W. Thomas. (*J. R. As. Soc.*, July 1914, pp. 748/751.)

— \* The Vaisesika Philosophy according to the Dasapadarthasastra : Chinese text,

with introduction, translation, and notes by H. Ui. Edited by F. W. Thomas 1917, in-8.

Notice : *London & China Express*, Aug. 7, 1918, p. 432.

— « The hand treatise », a work of Aryadeva. By F. W. Thomas and H. Ui. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1918, pp. 267/310.)

— Victor Segalen. — Notes de voyage — Bouddhisme chinois. (*Le Temps*, 22 juin 1914.)

— \* The Gods of Northern Buddhism. Their History, Iconography and Progressive Evolution through the Northern Buddhist Countries. By Alice Getty ; with a General Introduction on Buddhism translated from the French of J. Deniker, Docteur ès-Sciences, and with Illustrations from the Collection of Henry H. Getty. (Oxford : *At the Clarendon Press* : 1914), in-4, pp. 196. With ten plates in colour and fifty four in black and white.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 120/124. By R. F. Johnston.

— The so-called « Mahapadana » Suttanta and the date of the Pali Canon. By L. A. Waddell, LL. D., C. B. (*J. R. As. Soc.*, July 1914, pp. 661/680.)

— A New Poem of Asvaghosa. By F. W. Thomas. (*J. R. As. Soc.*, July 1914, pp. 752/753.)

— Note on the name Kusa. By A. von Staël-Hoestein. (*Ibid.*, pp. 754/762, fig.)

— Some Buddhist Fragments from Chinese Turkestan in Sanskrit and « Khotanese ». By J. N. Reuter. (*Journ. Soc. Finno-Ougrienne*, XXX, 1913/1918, pp. 37, 9 pl.)

Recueillis par le Baron Gustaf Mannerheim lors d'un voyage en Asie centrale en 1906/1908.

#### M. W. DE VISSER.

— The Boddhisattwa Ti Tsang (Jizo) in China and Japan. By M. W. de Visser. (*Ostasiat. Zeit.*, 2. Jhrg., 2, Juli-Sept. 1913, pp. 179/192 ; 3, Okt.-Dez. 1913, pp. 266/305 ; 3. Jhrg., 1, April-Juni 1914, pp. 61/92 ; 3, Okt.-Dez. 1914, pp. 326/327.)

Tirage à part : Oesterheld & Co., Berlin, 1915, in-4, pp. 181-iv. — Erste Sonderveröffentlichung der *Ostasiatischen Zeitschrift*.

— The Arhats in China and Japan. By M. W. de Visser. (*Ibid.*, 7. Jhrg., 1/2. April-Sept. 1918, pp. 87/102 ; April-Sept. 1920/1921, pp. 116/144.)

- Die Pfauenkönigin (K'ung-tsiou ming-wang, Kujaku myō-ō) in China und Japan. Von M. W. de Visser. (*Ibid.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 370/387.)
- \* James Troup. Illustrations of Buddhism from Japanese Pictures. London, 1914.
- Etudes bouddhiques. Par Edouard Huber, Professeur à l'École française d'Extrême-Orient. — I. Les fresques inscrites de Turfan. — II. Cūḍāmaha. — III. Le roi Kaniška dans le Vinaya des Mūla-sarvāstivādins, gr. in-8, pp. 19.
- En tête une notice nécrologique et une bibliographie par L. Finot. Fait partie du *Bull. Ecole française Extrême-Orient*, Quatorzième année, T. XIV, N° 1, 1914.
- The Date of Vasubandhu «in the Nine Hundreds». By J. Takakusu. (*J. R. As. Soc.*, Oct. 1914, pp. 1013/1016.)
- So-sor-thar-pa; or, a Code of Buddhist Monastic Laws: Being the Tibetan version of Prātimokṣa of the Mūla-sarvāstivāda School, Edited and translated by Mahāmahopādhyāya Satis Chandra Vidyabhusana, M. A., Ph. D., M. R. A. S., F. A. S. B. (*Journ. and Proc. Asiatic Soc. Bengal*, Vol. XI, Nos. 3 & 4, March & April 1915, pp. 29/139.)
- \* Witte. — Zur Propaganda des japanischen Buddhismus in China und zur Propaganda der Religionen überhaupt. (*Die Christliche Welt*, Marburg, Nr. 27, 1915.)
- Le Yuan Jen Louen par M. Paul Massou-Oursel. (*Journ. Asiatique*, Mars-Avril 1915, pp. 299/354.)
- 原人論**
- \* A. Forke. — Katalog des Pekinger Tripitaka der Königlichen Bibliothek zu Berlin. Berlin, 1916, in-4.
- Forme Bd. I. de : Die ostasiatischen Sammlungen der Kgl. Bibliothek zu Berlin.
- Religions orientales Première Serie. — Le Bouddhisme contemporain par Alfred Roussel Professeur de sanscrit à l'Université de Fribourg (Suisse). Paris, Pierre Téqui, 1916, pet. in-8, pp. ix-520.
- Les scènes figurées de la vie du Buddha d'après des peintures tibétaines par J. Hackin. (*Mémoires concernant l'Asie orientale*, II, 1916, pp. 1/116, 18 pl.)
- Über die chinesische Version von Aśvaghoṣas Buddhacarita. 佛所行讚 Fo-so-hing-tsan. Von Else Wohlgenuth. (*Mitt. Sem. für Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1916, Jahrg. XIX, pp. 1/75.)
- \* Buddha and the Gospel of Buddhism. By Ananda Coomaraswamy, D. Sc., with illustrations in colour by Abamindro Nath Tagore. C. I. E. and Nanda Lal Bose and thirty-two reproductions in black and white from photographs. (London: George G. Harrap & Co., 1916.)
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 198/203. By E. F. J.
- The Vows of Amida. A comparative Study. — Rev. J. W. Inglis, M. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 1/11.)
- \* Chinese Religion through Hindu Eyes. A Study in the Tendencies of Asiatic Mentality, by Benoy Kumar Sarkar, with an introduction by Dr. Wu Ting Fang. Shanghai, *The Commercial Press*, 1916.
- Notice : *Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 193/195. By H. C.
- Le culte de la Croix dans le Bouddhisme en Chine, au Nepal et au Thibet. Par P. Saintyves. (*Revue Hist. des Religions*, Janv.-Février 1917, pp. 1/52; figures.)
- Buddhistische Bilder aus der Glanzzeit der Tanguten. Von Anna Bernhardt. (*Ostasiat. Zeitschft.*, VI. Jahrg., 3/4, Okt. 1917, März 1918, pp. 141/160.)
- Le Parinirvāna et les funérailles du Buddha. — Examen comparatif des textes, par M. Przyluski. (*Journal Asiatique*, Mai-Juin 1918, pp. 485/526; Nov.-Déc. 1918, pp. 401/456.) — II. Vêtements de religieux et Vêtements de rois. (*Ibid.*, Mai-Juin 1919, pp. 365/430.) — Les éléments rituels dans les funérailles du Buddha. (*Ibid.*, Janv.-Mars 1920, pp. 5/54.)
- Idem. Par Jean Przyluski. — Première Partie. — Extrait du *Journal Asiatique* (1918/1920). Paris, Imprimerie Nationale, MDCCLXXX, in-8, pp. 216.
- Le grand pèlerinage bouddhique de Lang-chan et les cinq montagnes de Tong-teheou by Henri Doré S. J. (*New China Review*, March 1919, pp. 41/56;

May 1919, 120/144; July 1919, 282/298; Oct. 1919, 457/479; Dec. 1919, 588/603; Feb. 1920, 44/68, pl.)

— A chinese « Temple of the Cross » by Christopher Irving. (*Ibid.*, I, October 1919, pp. 522/533; planche.)

— A Buddhist Apologetic by Harrison K. Wright, M. A. (*Ibid.*, December 1919, pp. 562/587.)

— \* Louis Finot. La Marche à la Lumière (Bodhiçaryāvātāra). [Les classiques de l'Orient], Paris, Bossard, 1920, in-8, 166 pages + 1 f. n. ch., ill.

Notice : *T'oung Pao*, Août 1920/1921, pp. 294/295. Par P. Pelliot.

— The Temple of the Cross. (*New China Review*, II, August 1920, pp. 421/422.)

— Hymns to Kuan-yin. By A. D. Waley. (*Bull. School Oriental Studies, London Institution*, Vol. I, Part III, 1920, pp. 145/146.)

— Literary History of Sanskrit Buddhism (From Winternitz, Sylvain Levi, Huber). By G. K. Nariman . . . — Bombay: D. B. Taraporevela. — 1920, in-8, pp. XIII-382 + 1 f. n. ch.

— Altbuddhistische Räuchergefäße aus Ostturkistan. Von A. v. Le Coq. (*Berlin Museen*, April-Mai 1921, pp. 87/89.)

— Beatrice Lane Suzuki. — The Bodhisattvas. (*The Eastern Buddhist*, July 1921, pp. 131/139.)

— L. Adams Beck. — Shinran, the Founder of the Shinshu. (*Ibid.*, pp. 140/146.)

— \* Beschrijving van den Koan Iem Tempel Tiao-Kak-Sie te Cheribon. Door J. L. J. F. Ezerman. Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen Populair-wetenschappelijke Serie, No. II, pp. 62, 24 pl.

Notice : *J. R. As. Soc.*, October 1921, pp. 639/640. By C. O. Blagden. Temple dédié à Konan Yin à Chéribon (Java).

— Art et Religion. — L'Art bouddhique par Henri Focillon. Illustré de vingt-quatre planches hors texte. Henri Laurens, 1921, in-8, pp. XVI-164.

— An Introduction to Mahāyāna Buddhism With especial Reference to Chinese and Japanese Phases by William Montgomery Mc. Govern, Ph. D. Lecturer on Japanese and Chinese at the School of Oriental

Studies (University of London); Priest of the Nishi Honganji, Kyoto, Japan . . . London, Kegan Paul . . . 1922, in-8, pp. IV + 1 f. n. ch. + pp. 233.

### Christianisme.

HISTOIRE GÉNÉRALE. — ORIGINE. — MÉLANGES.

Col. 767.

— Examen de la Question . . . (*J. des Sçavans*, Août 1760, pp. 509/526.)

Par l'abbé Etienne Mignot.

— Histoire du Christianisme de la Chine, depuis le septième siècle jusqu'au dix-septième. (*Ibid.*, Février 1761, pp. 101/118.)

Par le même.

— Recherches sur les Chrétiens . . . par de Guignes.

Trad. en allemand : Untersuchung über die im VII. Jahrh. in Sina sich aufhaltenden Christen. Greifswald, 1769 (Pelliot).

Col. 768.

— Lettre de M. Reinaud Membre de l'Institut, concernant les antiquités chrétiennes de la Chine [adressée à M. Lenormant, rédacteur en chef du *Correspondant*]. (*Le Correspondant*, XV, 1846, pp. 759/764.)

Cf. *Géographie d'Aboulféda*, Int., p. CD et seq. Supprimer col. 845 la Lettre à Reinaud (Pelliot).

— Compte rendu de : W. BARTHOLD, *Geschichte des Christentums in Mittel-Asien*, 1891. (*Revue de l'Hist. des Religions*, XLV, 1902, p. 123, par Ed. Chavannes.)

— \* E. A. Gordon. — Messiah, the Ancestral Hope of the Ages, « the Desire of all Nations », as proved from the Records on the sun-dried Bricks of Babylonia, the Papyri and Pyramids of Egypt, the frescoes of the Roman Catacombs and on the Chinese incised Memorial Stone at Cho'ang, gr. in-8, 1909, pp. v-212, with Index, 2 cartes, 40 pl. dont 30 col.

Contents : I. King-Kiao-Pei, or the Speaking Stone. — II. The Gazelle of Eridu, or the Turanian Christ. — III. Four great Khâns, or the Divine Law-giver. — IV. The Lotus of the Pyramids, or the Funeral of Jacob. — V. The King's Highway.

Notice by Rev. A. H. Sayce (of Oxford) in the *Expository Times* of Oct., 1910.

— \* A Chinese Appeal to Christendom Concerning Christian Missions. By Liu Shao-Yang. Issued for the Nationalist Press Association, Limited. London: Watts & Co., 1911.

Notice : *Lond. & China Express*, April 21, 1911, pp. 1/2, suppl.

— \* Léon Joly. — Le Christianisme et l'Extrême-Orient. — Paris, P. Lethielleux, 2 vol. in-12, pp. 407, 308.

Notice : *United Empire*, III, February 1912, p. 179.

— Christianity and the Chinese. By J. Wong-Quincey. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, pp. 67/74.)

— Chrétiens d'Asie centrale et d'Extrême-Orient par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Déc. 1914, pp. 623/644, 1 pl.)

— Christians at Chên-chiang fu by A. C. Moule and Lionel Giles. (*Ibid.*, Vol. XVI, No. 5, Décembre 1915, pp. 627/686; tableau, 2 cartes.)

— Le Christianisme en Chine et en Asie centrale sous les Mongols par M. Henri Cordier, Membre de l'Institut. (*Ibid.*, Mars et Mai 1917, pp. 49/113.)

Tirage à part : Brill, Leide, 1918, in-8, pp. 67; quelques ex. sur papier fort.

— Lettre du cardinal Gasparri : Du Vatican, 9 Juin 1920 à l'Union Catholique Chinoise du Kiang-nan (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, p. 581)

— Christ in the «Li Tai shên Hsien T'ung Chien». — E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (retired). (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. LII, 1921, pp. 186/191; fig.)

#### APOSTOLAT APOCRYPHE DE ST. THOMAS.

— The Connection of St. Thomas the Apostle with India. By W. R. Philipps. (*Indian Antiq.*, XXXII, 1903, pp. 1/15, 145/160.)

— Calamina : (*Ibid.*, XXXIII, pp. 31/32.)

— St. Thomas and Gondophernes. By J. F. Fleet . . . (*Journ. R. As. Soc.*, April 1905, pp. 223/236.)

— India and the Apostle Thomas. An Inquiry, with a Critical Analysis of the *Acta Thomae* by A. E. Medlycott Bishop of Tricomia. London, David Nutt, 1905, in-8, pp. xviii-303, ill.

Notice : *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1906, pp. 1020/1029, par J. Kennedy.

— \* Joseph Dahlmann, S. J. — Die Thomaslegende und die ältesten historischen Beziehungen des Christentums zum fernen Osten im Lichte der indischen Altertumskunde (107. Ergänzungsheft zu den «Stimmen aus Maria-Laach»). Freiburg im Breisgau, Herdersche Verlagshandlung, 1912, pp. 174.

— \* Karl Heck (Lehramtspraktikant in Radolfzell). — Hat der heilige Apostel

(APOSTOLAT APOCRYPHE DE ST. THOMAS.)

Thomas in Indien das Evangelium gepredigt? Eine historische Untersuchung. 1911, pp. 44.

Notice par R. Garbe, *Ostasiat. Zeit.*, I. Jahrg., Okt. 1912 pp. 360/365.

#### MANICHÉENS.

Mo-ni 夫尼 et 摩尼.

Col. 772.

— Au lieu de 摩 lire 摩

— Ein manichäisch-ugurisches Fragment aus Idikut-Schahri. Von A. von Le Coq. (*Sitzungsber. Preuß. Ak. Wiss., Phil.-hist. Kl.*, 1908, Bd. I, pp. 398/414.)

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1908, pp. 273/274, par Ed. C[havannes].

— Türkische Manichaica aus Chotscho. I. Von A. von Le Coq. (*Abh. kön. Preuß. Ak. Wiss., Phil.-hist. Kl.*, 1911, *Anhang*, Abh. VI, pp. 59, 4 pl.)

— \* A. von Le Coq. Fragment einer manichäischen Miniatur mit uigurischem Text aus der Ruinenstadt Idikut-Schahri bei Turfan (Ost-Turkistan).

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 714/715. Par Ed. Chavannes.

— Ein christliches und ein manichäisches Manuskriptfragment in türkischer Sprache aus Turfan (Chinesisch-Turkistan). Von Dr. phil. A. von Le Coq. (*Sitzber. kön. Preuß. Ak. Wiss., Phil.-hist. Kl.*, XLVIII, 1909, pp. 1202/1218, 2 pl.)

— Chuastuanift, ein Sündenbekenntnis der manichäischen Auditores. Gefunden in Turfan (Chinesisch-Turkistan). Von Dr. A. von Le Coq. (*Abhandl. kön. preuß. Ak. Wiss., Phil.-hist. Kl.* 1910, *Anhang*, Abh. IV, pp. 43, tab.)

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1911, p. 97, par Ed. Chavannes.

— Dr. Stein's turkish Khuastuanift from Tunhuang, being a confession prayer of the Manichaeen auditores Edited and Translated by A. von Le Coq. (*Journal Roy. Asiat. Soc.*, April 1911, pp. 277/314; 2 planches.)

— Chuastuanit, das Bußgebet der Manichäer. Herausgegeben und übersetzt von W. Radloff. — St. Petersburg, Buchdruckerei d. kais. Akad. der Wiss., 1909, in-8, pp. vi-51 + 1 pl.

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1909, pp. 718/719, par Ed. Chavannes.

(MANICHÉENS.)



— Dr. W. Radloff. Nachträge zum Chuastuanit (Chuastuanvt), dem Bußgebete der Manichäer (Hörer). St. Petersburg. Buchdruckerei der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften . . . 1911, in-4, pp. 867/896.

Extrait du *Bulletin de l'Académie Impériale des Sciences de St. Pétersbourg.*

— Quelques termes techniques bouddhiques et manichéens, par M. Robert Gauthiot. (*Journal Asiatique*, Juill.-Août 1911, pp. 49/67.)

— Un traité manichéen retrouvé en Chine traduit et annoté par MM. Ed. Chavannes et P. Pelliot. — (*Journal Asiatique*, Nov.-Déc. 1911, XVIII, pp. 499/617.)

Notices : *Bul. Ecole franç., Extr. Orient*, XII, Hanoi, 1912, pp. 53/63, par Léonard Anrousseau. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, p. 155, par D. Mac G.

— Idem. (Deuxième partie.) (*Journal Asiatique*, Janvier-Février 1913, pp. 99/199; Mars-Avril 1913, pp. 261/394, 2 pl.)

— Idem. Extrait du *Journal Asiatique*. (Novembre-Décembre 1911). Paris, Imprimerie Nationale, MDCCLXXII, in-8, pp. 121. — (Deuxième Partie.) *Ibid.* (Janvier-Février et Mars-Avril 1913). Paris, Imprimerie Nationale, MDCCLXXIII, in-8, pp. ch. 123/360.

— Mo-ni et Manichéens par Paul Pelliot. (*Journal Asiatique*, Mars-Avril 1914, pp. 461/470.)

Réponse à l'abbé Nau, *Ibid.*, Sept.-Oct. 1913, pp. 451/453.

— \* Haneda Tei 羽田享, *Shinshutsu P'o-sseu Kiao ts'an King'ni tsuite* 新出波斯教殘經二就乙. — Tōyō gakuhō 東洋學報 II, II, pp. 227/246.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, T. XII, N° 9, Hanoi, 1912, p. 63, Par Léonard Anrousseau.

— Ein Doppelblatt aus einem manichäischen Hymnenbuch (Maḥrnamag). Von F. W. K. Müller. (*Abh. kön. preuß. Akad. Wiss., Phil.-hist. Kl.* 1912, Abt. V, pp. 40, 2 pl.)

— \* C. Salemann. — Manichaica V: Beiträge zur christlich-soghdischen Grammatik, No. 1/6. St. Petersburg, Ak., 1913, gr. in-8.

— Die Herkunft der manichäischen Schrift. Von Prof. Dr. Mark Lidzbarski, (*Sitzb. kön. preuß. Akad. Wiss.*, 1916, pp. 1213/1222.)

(MANICHÉENS.)

— Les Ecritures manichéennes par Prosper Alfarié. (*Revue Histoire des Religions*, Janv.-Février 1918, pp. 51/125; Mars-Avril 1918, pp. 225/285; Mai-Juin 1918, pp. 345/365; Nov.-Déc. 1918, pp. 213/242.)

Manichéens en Chine, pp. 237/242.

— Les Ecritures manichéennes. — I. Vue générale par Prosper Alfarié Docteur ès-lettres. (Publication encouragée par la Société Asiatique). — Paris, Emile Nourry, 1918, in-8, pp. III-154. — II. Etude analytique, *Ibid.*, in-8, pp. 240.

Notice : *Journ. des Savants*, Sept.-Oct. 1921, pp. 193/204; Nov.-Déc. 1921, pp. 247/257, par Paul Monceaux.

#### PIERRE DE SI-NGAN FOU ET NESTORIANISME.

Col. 772.

Le Ms. fr. 14688, de la Bib. Nat., est du P. Greslon et la traduction de la partie syriaque est reproduite par le P. H. Havret, *Siècle chrétienne*, IIIe Partie, pp. 75/77.

— Transumptum lapidis antiquissimi ante annos 994 erecti, hoc anno 1625 inventi, latine factum a quodam Soc. Jesu, fere de verbo ad verbum. (H. Havret, *Siècle chrétienne*, IIIe Partie, Com. partiel, pp. 67/71.)

La plus ancienne traduction latine envoyée du Chan Si au Père Mascarenhas, assistant de Portugal, par le P. J. Rho, et conservé précieusement au dépôt des Archives de la Compagnie. — Voir Havret, *Ibid.*, IIe Partie, pp. 325/326.

Col. 774.

— Les deux articles du *Journal des Savants* sont de l'abbé Etienne Mignot (Pelliot).

— La version de Castorano a été publiée par le P. da Civezza dans *Le Missioni francescane in Palestina e in altre regioni della Terra*. Florence, N° du 28 février 1893, pages 90/100.

Col. 779.

— Legge. — The Nestorian Monument . . . 1888.

Notice : *China Review*, XVI, pp. 384/386, par E. J. Eitel.

— Inscriptio descriptiva y laudatoria de la propagacion en China de la Religion Excelsa con un prólogo, compuesta por el monje sirio Kin-ting. (*Correo Sino-Annamita*, XXII, 1888, pp. 155/178.)

Dans une lettre du Fr. Paulino Bassó, des Frères prêcheurs, de Fou Tcheou, 8 mai 1888, adressée au P. Provincial.

Col. 780.

— C. de Harlez. — Le Christianisme en Chine au VII<sup>e</sup> siècle. (*La Controverse et le Contemporain*, 15 janvier 1889, pp. 21/36.)

Cf. Havret, *Siècle chrétienne*, II, p. 367.

(PIERRE DE SI-NGAN FOU ET NESTORIANISME.)

— J. Takakusu. — « Messiah », 1896.

Cf. aussi Takakusu, *A Record of the Buddhist Religion*, pp. 223-224.)

— The Nestorian Monument An ancient Record of Christianity in China with reference to the Expedition of Frits. V. Holm. . . . Edited by Dr. Paul Carus. Containing: Mr. Holm's account of how the replica was procured, the original Chinese Text of the Inscription, A. Wylie's English Translation, and Historical Notes on the Nestorians. — Illustrated. — Reprinted from « the Open Court » of January, 1909, with numerous additions. Chicago, The Open Court Publishing Company, 1909, in-8, pp. 42.

Pages 21,34: The Holm-Nestorian Expedition to Siam MCMV. By Frits V. Holm.

Communicated to the XV. International Congress of Orientalists at Copenhagen, August 19, 1908, to the Anthropological Society of Washington, the Explorers' Club of New York, West Point Military Academy, John Hopkins University, etc. during 1909.

— A. von Wening and William Heimann. — Das Nestorianer-Denkmal von Sian-fu (« Der Stein himmlischer Verehrung ») und die Holmsche Expedition von 1907 und 1908. (*Oriental Archiv*, Leipzig, III, 1912, pp. 19/24, mit 3 Taf.)

— Le Nestorianisme et l'Inscription de Kara-balgassoun par Ed. Chavannes. — Extrait du *Journal Asiatique*. Paris, Imprimerie nationale, MDCCCXCVII, in-8, pp. 48.

Ext. du N° de Janvier-Février 1897.

— E. H. Parker. — Professor Herbert Giles and the Nestorian « Spooks ». (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, July 1907, pp. 175/176.)

— Nestorianism in China. By Mr. W. J. Lewis [British and Foreign Bible Society]. (*Chinese Recorder*, XXVI, pp. 251/260.)

Read at the Shanghai Missionary Association.

— The Nestorian Tablet. — The Exploits of Mr. Frits von Holm. (*Shanghai Times*, 26 Feb. 1908.)

Réimp. dans le *T'oung Pao*.

— La stèle nestorienne de Si-ngan-fou. Par M. Henri Cordier. (*La Géographie*, 15 Mai 1908, p. 410.)

Reproduction de la stèle par M. Fritz V. Holm, correspondant de la *Tribune* de Londres.

— Kunabara Shitsuzo. — Stèle de Si-ngan fou [en japonais].

Cf. *Bul. Ecole franç. Ext. Orient*, X, 1910, p. 731.

— Antichi monumenti della diffusione del cristianesimo nell'Estremo Oriente Comunicazione e note del socio prof. G. L. Bertolini. (*Boll. Reale Soc. Geogr. ital.*, 1° Novembre 1916, pp. 908/921, fig.)

(PIERRE DE SI-NGAN FOU ET NESTORIANISME.)

A propos d'un facsimile de l'inscription de Si ngan envoyée par Holm des Etats-Unis. — Cf. Prof. Orazio Marucchi, dans *Il Corriere d'Italia* du 7 janvier 1916.

— The Christian Monument at Hsi-an-fu (as described by Father Havret, S. J.). By A. C. Moule, B. A. Trinity College, Cambridge. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 76/115; fig.)

— Deux titres bouddhiques portés par des religieux nestoriens par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Décembre 1911, pp. 664/670.)

Notice: *Bul. Ecole F. Ext. Orient*, XII, N° 9, 1912, pp. 106/107, par Léonard Arousseau. Voir col. 3551.

— Nestorian Relics in North Kiangsu. By B. C. Patterson. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 118/119.)

— The Christian Monument at Hsi-an-fu. (*Journ. North-China B. R. As. Soc.*, Vol. XLIV, 1913, pp. 195/200.)

— L'expansion nestorienne en Asie par F. Nau. (*Ann. Musée Guimet*, Bibl. de Vulgarisation, t. 40, 1913, pp. 193/383; fig.)

— H. Leclercq. — Chine. (*Dict. d'Archéologie chrétienne*, Fasc. XXVIII, 1912, col. 1353/1385.)

— Alopen and Siladitya. By George A. Grierson. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Jan. 1913, p. 144.)

— Nestorian Christian Charms and their archaic Elements and Affinities. By L. A. Waddell. (*The Asiatic Quart. Rev.*, April 1913, pp. 293/309.)

— The Nestorian Share in buddhist translation. — Rev. J. W. Inglis, M. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 12/15.)

— The Nestorian Monument in China by P. Y. Saeki Professor at the Waseda University Tokyo. With an Introductory Note by Lord William Gascoyne-Cecil and a Preface by the Rev. Professor A. H. Sayce. Society for Promoting Christian Knowledge, London, 1916, in-8, pp. x + 1 f. n. ch. + pp. 342, ill.

Notices: *Lond. & China Express*, Aug. 30, 1916, pp. 546,547. — *Contemporary Rev.*, July-Dec. 1916, pp. 390/393. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 189,192, par M. — *Journ. R. As. Soc.*, Jan. 1917, pp. 189/191, by W. P. Y. — *Asiatic Review*, July 1, 1916, pp. 82,86, by E. H. Parker.

— Notes on the Nestorian Monument at Sianfu. By Lionel Giles, M. A., D. Litt. (*Bulletin of The School of Oriental Studies, London Institution*, 1917, pp. 93/96; 1918, pp. 16/29; I, Pt. III, 1920, pp. 39/49; I, Pt. IV, pp. 15/26.)

Notice: *New China Review*, III, June 1921, p. 241.

Note by A. C. Moule. (*Ibid.*, August 1921, pp. 310/311.)

(PIERRE DE SI-NGAN FOU ET NESTORIANISME.)

## I. — MISSIONS CATHOLIQUES.

1<sup>o</sup> OUVRAGES DIVERS.

- \* L'Eglise catholique en Chine (1<sup>re</sup> feuille).  
— Carte à l'échelle du 1 : 3,000,000 et imprimée en quatre couleurs. — Dimensions : 74 sur 104 centimètres.

Notice : *Miss. Cath.*, 21 Juin 1912, pp. 299/300.

- — \* (2<sup>e</sup> feuille). — Idem.

Col. 784.

- Histoire des Indes, de Jean Pierre Maffee Berga-mesque, de la société de Jesus. [petite vignette] Où, il est traité de leur découverte, navigation & conquête faite tant par les Portugais que Castillans. Ensemble de leurs mœurs, ceremonies, loix, gouvernemens, & reduction à la Foy Catholique. Traduit par F. A. D. L. B. Chanoine & Archidiaque de Perigueux. Dedié à Monseigneur le Prince Dauphin. [Marque au monogramme de la C. de J., avec cette légende : Laudabile nomen Domini] à Lyon. Par Jean Pillehotte, à l'enseigne du nom de Jesu. [filet] M.DCIII. Avec Privilege du Roy. In-8, 2 fne. + pp. 953 (1) + 23 fne. Signat.: A<sup>10</sup> + B — QQQ<sup>s</sup> + RRR<sup>4</sup>, 1004 pp. e. ou non.

Col. 794.

- Avvisi della Cina, et Giapone del Fine dell'anno 1587.

\* Anvers, Plantin, 1588, pp. 63. (*L'Abeille bibliographique*, 1914, N<sup>o</sup> 117.)

Col. 809.

- Du royaume de Chine. Par le P. Nicolas Trigault, de la Compagnie de Jésus. Traduction nouvelle par Jean Lavoix. (*Union géographique du Nord de la France, Douai*, XXIX<sup>e</sup> année, 1908, pp. 3/47; 65/106; 129/174; 193/221.)

Col. 810/811.

- Entrata nella Cina . . . Napoli, L. Scoriggio, 1622.

Il y a une autre édition italienne du même éditeur, parue en 1622, où le titre est assez différent; cf. G. Caraci, dans *Riv. geogr. ital.*, 1918, pp. 24/25.

Col. 816.

- \* P. Nicolai Trigautii progressus et incrementi fidei ac Xtianae Religionis

(MISSIONS CATHOLIQUES.)

apud Sinas lib. V. cap. 5. Novae stationes felici eventu fundantur in Xensi et Xansi provinciis.

Ms. des Archives de la Compagnie. — Voir Havret, *Stèle chrétienne*, II, pp. 68 seq.

Col. 814/817.

- Lettere . . . degl'anni 1625. 1626. 1627, aggiontava la dichiarazione.

Voir col. 773, *Dichiaratione di una Pietra antica*.

Col. 821.

— Une lettre du P. J. Le Favre du 17 août 1673 est citée dans la préface de la *Dissertatio historico-theologica* de 1700. (Pelliot.)

- Bref inédit du Pape Sixte V à l'Empereur Wan-li. (Planchet, *Missions de Chine*, 3<sup>e</sup> année, 1919, pp. 362/369.)

Par le P. Ruggieri. — D'après *Opere Storiche del P. M. Ricci*. Publié par Henri Cordier, *Imprimerie Sino européenne en Chine* — Voir Col. 1038. Traduction du P. Wieger en français.

- \* Copia de vna Carta, escrita por el R. P. Francisco Picolomini, General de la Compañia de Iesvs al P. Francisco Franco de la misma Compañia, y Provincial de Aragon, sobre los grandes, y gloriosos progressos de la Religion Christiana en los Reynos de China. — (*A la fin*.) Con licencia. En Seuilla por Iuan Gomez de Blas. Año 1651, in-4, 2 ff. n. ch.

- \* (Idem.) — Madrid, por Diego Diaz, Año M.DC.L., in-4, 2 ff. n. ch.

Maggs Bros., London, 1921, N<sup>o</sup> 413 [772].

- Copie d'une lettre du pere Matthias de Maya, touchant l'estat present des Missions du Japon, & de la Viceprovince de la Chine, écrite de Macao le troisième de Janvier de l'année 1656. Pièce in-4 de 2 ff. (4 pages ch.)

En haut de la p. 1, titre nt supra. — Au bas de la p.: Le 3. de Janvier 1656 . . . Matthias de Maya.

Bib. Nat., Recueil Thoisy, 272, in-1, f. 462.

- \* Gustosa relacion y alegres nuevas para toda la Christiandad, de los successos felicissimos que tiene al presente nuestra santa Fè, y Religion Católica, comunicando sus luzes en las mas remotas partes de la tierra, y Indias, en las dilatadissimas Provincias Gentiles de China, y Islas de Japon; con algunas gloriosas muertes, y Christianos triunfos, nuevamente sucedidos en aquellas partes. Valencia, 1661, pet. in-4, pp. 8.

Maggs Bros., London, N<sup>o</sup> 403, 1921, p. 135.

- \* Labor Evangelica, ministerios apostolicos de los obreros de la Compañia

(MISSIONS CATHOLIQUES.)

de Iesvs, fvdacion, y progressos de sv provincia en las Filipinas, Historiados por el Padre Francisco Colín, Provincial de la misma Compañia, Calificador del Santo Oficio, y sv Comissario en la gobernation de Samboanga, y sv distrito. Parte primera. Sacada de los manuscritos del Padre Pedro Chirino, el primero de la Compañia que passó de los Reynos de España a estas Islas, por orden, y a costa de la Catholica, y Real Magestad. En Madrid, por Ioseph Fernandez de Buendia, Año M.DC.LXIII, in-folio, 11 f. n. ch. + pp. 820 à 2 col. + 12 ff. n. ch., front. et carte grav. par Marcos de Orozco.

Le P. P. Murillo Velardo a continué cette histoire.

Traduit en allemand par le P. Jos. Kropff, S. J., et inséré dans le *Neue Weltbott* du P. Stöcklein, t. XXVI et dans le t. XXVII, les num. 534 et 535. (Sommervogel.)

F. Colín, né à Ripoll (Catalogne) 15 juillet 1592; † dans la maison du noviciat, près de Manille, le 6 mai 1660.

— Labor evangélica de los Obreros de la Compañia de Jesús en las Islas Filipinas por el P. Francisco Colín de la misma Compañia. — Nueva edición ilustrada con copia de notas y documentos para la crítica de la Historia general de la Soberanía de España en Filipinas por el Padre Pablo Pastells, S. J. — Barcelona. — 1904, Imprenta y Litografía de Henrich y Compañia in comandita, 3 vol. gr. in-8, pp. XIX-239/639 + 1 p. n. ch., 725, 831.

— \* Copia de Carta del Emperador de la China, escrita a nuestro santissimo Padre Benedicto XIV. Pidiendo a Su Santidad una Princesa de Europa en Matrimonio, con la solemne Promessa (entre otras) de establecer una mutua correspondencia con Su Santidad. Traducida del idioma Chino al Castellano, por el Padre Secretario de Indias de la Compania de Jesus, residente en la Corte Romana, este año de 1748. Madrid, 1748, pet. in-4, pp. 4.

Maggs Bros., London, No. 403, 1921, p. 145.

Col. 849.

— Corrections et Additions à la Bibliothèque de la Compagnie de Jésus — Supplément au « De Backer — Sommervogel » par Ernest M. Rivière, S. I. — Premier fascicule — Toulouse, Chez l'Auteur, 7 rue Boulbonne, 1911, in-4, pp. x + 1 f. n. ch. + col. 1/38. — Second fascicule. — Ibid., 1912, col. 45/312. — Troisième fascicule. — Ibid., 1913, col. 317/534. — Quatrième fascicule. — Tou-

louse, Chez l'Auteur, 9 rue Montplaisir, 1914/1917 col. 537/908.

Col. 850.

— Death Blow . . . 1870.

Giles en attribue la traduction au Dr. Nevins de Tchefon. (*Glossary of Reference.*) — Voir Havret, *Siècle chrétienne*, II, pp. 284 seq.

#### VARIÉTÉS SINOLOGIQUES.

Col. 857/859.

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 24. — Synchronismes chinois — Chronologie complète et concordance avec l'ère chrétienne de toutes les dates concernant l'histoire de l'Extrême-Orient (Chine, Japon, Corée, Annam, Mongolie, etc.) (2357 avant J.-C. — 1904 après J.-C.) Par le P. Mathias Tchang, S. J. — Chang-hai. Imprimerie de la Mission catholique Orphelinat de T'ou-sè-wè. — 1905, in-8, pp. LXXXIV-530.

— — N° 25. — Quelques mots sur la Politique chinoise par le P. Simon Kiong, S. J. (龔古愚) avec Appendices sur les fourrures et soieries par le P. F. Courtois, S. J. (昧永年). Chang-hai, Ibid., — 1906. In-8, pp. iv-120.

— — N° 26. — 篇學勸 *K'iuén-hio-p'ien* Exhortations à l'Étude par S. Exc. Tchang Tchong-tong Vice-Roi du Hou-Koang actuellement Grand Secrétaire d'Etat et Membre du Grand Conseil. — Nouvelle édition enrichie du texte chinois par le Père Jérôme Tobar S. J. — Ibid., 1909. In-8, pp. iv-198.

— — N° 27. — *Histoire du Royaume de Ts'in* 秦 (777/207 av. J. C.) par le P. Albert Tschepe, S. J. 彭亞伯. Ibid., In-8, pp. 2 + 388-II, carte.

— — N° 28. — Catalogue des Tremblements de Terre signalés en Chine d'après les sources chinoises (1767 avant J. C. — 1895 après J. C.) par le R. P. Pierre Hoang, du Clergé de Nan-King. Ibid. In-8, pp. vi-298, 1 f. er.

— — N° 28<sup>bis</sup>. — Catalogue . . . par le P. Hoang . . . Livre second, Œuvre posthume refondue et complétée par les soins des PP. J. Tobar, S. J. et H. Gauthier, S. J. — Ibid., 1913. In-8, pp. XXVII-423.

# BIBLIOTHECA SINICA

---

DICTIONNAIRE BIBLIOGRAPHIQUE

DES OUVRAGES

RELATIFS A L'EMPIRE CHINOIS

PAR

HENRI CORDIER

MEMBRE DE L'INSTITUT

DEUXIÈME ÉDITION

SUPPLÉMENT ET INDEX

FASCICULE II<sup>ME</sup>

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

1923



- — N° 29. — Concordance des Chronologies néoméniques chinoise et européenne par le Rév. Père P. Hoang, du Clergé de Nanking. Ibid., 1910. In-8, pp. II-XV-569.
- — N° 30. — *Histoire du Royaume de Tsin 晉* (1106/452). Par le P. Albert Tschepe, S. J. — Ibid., 1910. In-8, pp. XXII-437, tableau.
- — N° 31. — *Histoire du Royaume de Han 韓* (423/225). Par le P. Albert Tschepe, S. J. Ibid., 1910. In-8, pp. IX-164, table.
- — N° 32. — *Recherches sur les Superstitions en Chine* par le P. Henri Doré S. J. 1<sup>ère</sup> Partie. Les Pratiques superstitieuses, Tome 1<sup>er</sup>. — Ibid., 1911. In-8, pp. XII-VI-146, fig. col. — Tome 1<sup>er</sup>, N° 2. Ibid., 1911. In-8, pp. ch. 147 à 216.
- — N° 33. — Tombeau des Liang, Famille Siao. 1<sup>ère</sup> Partie, Siao Choen-tche par le P. Mathias Tehang, S. J. — Ibid., 1912. In-8, pp. XIV-108.
- — N° 34. — *Recherches sur les Superstitions en Chine . . .* 1<sup>ère</sup> Partie. Les Pratiques superstitieuses. Tome II, N° 3. Ibid., 1912. In-8, pp. IX ch. 229/322. — Tome II, N° 4. Ibid., 1912. In-8, pp. 323/488.
- — N° 35. — P. J. de Moidrey, S. J. (馬德賚). — Carte des Préfectures de Chine et de leur population chrétienne en 1911 中國各府天主教圖. Ibid., 1913. In-8, pp. 16, carte.
- — N° 36. — *Recherches sur les Superstitions en Chine* par le P. Henri Doré S. J. — La Lecture des Talismans chinois Explication de ceux qui ont paru dans la première partie des « Recherches ». Tome V. Ibid., 1913. In-8, pp. XIV-III-92.
- — N° 37. — Le Père Simon A. Cunha S. J. (Ou li Yu-chan) 吳歷漁山. — L'Homme et l'Œuvre artistique par les PP. M. Tehang et P. de Prunelé S. J. — Ibid., 1914, In-8, pp. IV-VIII-53, ill.
- — N° 38. — La Hiérarchie catholique en Chine, en Corée et au Japon (1307/1914). — Essai par le Père Joseph de Moidrey. Ibid., 1914. In-8, pp. II-301.
- — N° 39. — *Recherches sur les Superstitions en Chine . . .* II<sup>e</sup> Partie. Le Panthéon chinois. Tome VI. Ibid., 1914. In-8, pp. XII-196.
- — N° 40. — Notice historique sur les T'oan 團 ou Cercles du Siu-tcheou-fou 徐州府 particulièrement sur ceux du district de Ou-toan 五段. — Par le P. Etienne Zi (徐) S. J. Ibid., 1914. In-8, pp. II-129, ill. et carte.
- — N° 41. — *Recherches sur les Superstitions en Chine . . .* II<sup>e</sup> Partie. Le Panthéon chinois (Suite). Tome VII. Ibid., 1914. In-8, pp. v-ch. 197/298.
- — N° 42. — *Idem*. Tome VIII. Ibid., 1914. In-8, pp. VII-ch. 299/462.
- — N° 43. — 四川西境及北境圖 Carte du Se-Teh'ouan occidental levée en 1908/1910 par le R. P. François Roux 祿方濟 de la Société des Missions étrangères de Paris et récompensée par la Société de Géographie de Paris. Ibid., 1915. In-8, pp. 35 + 1 f. n. ch. er. carte.
- — N° 44. — *Recherches sur les Superstitions en Chine . . .* II<sup>e</sup> Partie. Le Panthéon chinois (Suite). Tome IX. Ibid., 1915. In-8, pp. X-ch. 463/680.
- — N° 45. — *Idem* (Suite). — Tome X. Ibid., 1915. In-8, pp. VII ch. 681/859.
- — N° 46. — *Idem* (Suite). — Tome XI. Ibid., 1916. In-8, pp. XI-ch. 861/1052.
- — N° 47. — Kiao-ou ki-liao 教務紀略 «Résumé des Affaires religieuses» publié par ordre de S. Exc. Tcheou Fou. — Traduction, Commentaire & Documents diplomatiques Appendices contenant les plus récentes décisions par le P. Jérôme Tobar, S. J. — Ibid., 1917. In-8, pp. IX-252.
- Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918; pp. 165 169, by C. E. C.
- — N° 48. — *Recherches sur les Superstitions en Chine . . .* II<sup>e</sup> Partie. Le Panthéon chinois (fin). Tome XII. Ibid., 1918. In-8, pp. VIII-ch. 1053/1286.
- — N° 49. — *Idem*. III<sup>e</sup> Partie. Popularisation du Confucéisme, du Bouddhisme et du Taoïsme en Chine. Tome XIII. Ibid., 1918. In-8, pp. XV-261.

— N° 50. — Dictons et Proverbes des Chinois habitant la Mongolie Sud-ouest par le R. P. Joseph Van Oost Missionnaire de Scheut aux Ortos. *Ibid.*, in-8, pp. 2 n. ch. + 356.

— N° 52. — Voir col. 3469.

— Note envoyée au Congrès de Nancy sur l'utilité pour les Sociétés de Géographie de chercher des collaborateurs chez les missionnaires par le chanoine Christophe. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, III, 1879/1880, p. 453/459.)

Asie centrale, Tartarie, Inde, Chine, pp. 457 458.

— Les Chrétiens en Chine. (*A travers le Monde*, II, 1896, p. 196.)

— Personal Reminiscences touching Christian Missionaries in China, Corea, Burma, etc. By a Non-Catholic. (*Dublin Review*, Vol. 120, 1897, pp. 351/372.)

Signé: E. H. Parker.

— \* D'Addosio. — Notes historiques sur les Missions de Chine depuis l'origine jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. Pékin, in-8, pp. 96.

— En Chine. Une visite à la Mission catholique de Si-Ka-Oueï. Par Hélène de Harven. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 273 276; ill.)

— Les Missions en Chine. (*Ibid.*, p. 280.)

De *Politiken*, de Copenhague.

— La Vie des Missionnaires en Chine. (*A travers le Monde*, VII, 1901, p. 228.)

D'après M. Gaston Donnet.

— La France au dehors. — Les Missions Catholiques Françaises au XIX<sup>e</sup> siècle. Par Valérien Groffier. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, XVIII, p. 209/230.)

A propos de l'ouvrage du P. J.-B. Piolet; voir col. 867.

— Les nouveaux prêtres au Kiang-Nan. — Une erreur réparée. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1906, p. 11.)

— Progrès de la civilisation et l'Œuvre des Ecoles en Chine. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 20 Juillet 1906, pp. 337/339.)

— Aperçu général des œuvres de la Congrégation des Sœurs de Saint Paul de Chartres en Extrême-Orient. (*Ibid.*, 16 Novembre 1906, p. 543.)

— \* K. Hedén. Religionernajämte folkens liv och den Kristna Missionen hos Negerer, Hinduer, Kineser, Japaner. In-8, Stockholm, 1907.

— Chanoine Léon Joly. — Le Christianisme et l'Extrême-Orient. — I. Missions Catholiques de l'Inde, de l'Indo-Chine, de la Chine, de la Corée. Paris, P. Lethielleux, s. d. [1907], pet. in-8, pp. 407. — II. Mission catholique du Japon. *Ibid.*, s. d. [1907], pet. in-8, pp. 308.

— \* Aug.-M. Colombel, S. J. — Histoire de la Mission du Kiang Nan. Zi-ka-wei, 1900/1905, 5 vol., lithog.

— J. de la Servière, S. J. Docteur ès Lettres, Professeur d'Histoire ecclésiastique au

Séminaire de théologie de Zi-ka-wei. — Histoire de la Mission du Kiang-Nan. — Jésuites de la Province de France (Paris) (1840/1899). — Tome I. Jusqu'à l'établissement d'un vicaire apostolique jésuite (1840/1856), in-8, pp. ix-358-22, carte.

— Idem. — Tome II. Mgr. Borgniet (1856/1862). Mgr. Languillat (1864/1878), in-8, pp. 322-52 + 1 f. n. ch.

Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè-wè Zi-ka-wei près Chang-hai, Chine.

En préparation :

— Idem. — Tome III. Episcopat de Mgr. Garnier (1878/1898). Mgr. Simon (1899).

— La Mission du Kiang-Nan. — Courte histoire de soixante-cinq ans. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1907, pp. 1/12; Avril 1907, pp. 66/74.)

— Histoire de trois familles chrétiennes au temps des Boxeurs. Par Marc Tou, S. J. — La famille Liou. — La famille Tsoei. — La famille Chenn. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1907, pp. 533/542.)

— Pas de reconnaissance officielle. — Par un Père du Collège. — Hsien-hsien, 2 Janvier 1907. (*Ibid.*, pp. 549/550.)

— [A Zi-ka-wei.] Bénédiction et pose de la première pierre de l'église St. Ignace. Zi-ka-wei, 15 octobre 1906. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1907, pp. 173/195.)

— Protectorat des Missions Catholiques en Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 sept. 1907, pp. 1279/1280.)

Traduit de l'*Echo de Chine*.

— Les noces d'or de la Mission (1857/1907). Par Henri Maquet, S. J. Evêque d'Amathonte, Vic. apost. du Tche-li sud-est. (*Chine Ceylan Madagascar*, Décembre 1907, pp. 7/19.)

Hsien-hsien. 1<sup>er</sup> avril 1907. — Portraits des vicaires apostoliques.

— Un Procès sensationnel en Chine. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 49 51.)

— Les ateliers. — Hsien-hsien, 6 janvier 1907. Par un Frère coadjuteur. (*Ibid.*, p. 63, 64.)

— Personnel de la Mission [de Hsien-hsien]. (*Ibid.*, p. 64.)

— La Sainte-Enfance au Tche-li Sud-est. (*Ibid.*, p. 66.)

— Les Missions et leur Protectorat, par J.-L. de Lanessan, Ancien gouverneur général de l'Indo-Chine, Ancien ministre de la Marine. Paris, F. Alcan, 1907, in-8, pp. vii-232.

Notice : *Revue d'hist. diplom.*, Janvier 1908, pp. 147/153. Par M.-A. de Pitteurs.

*Bibliothèque d'histoire contemporaine.*

— La Hiérarchie catholique en Chine, en Corée et au Japon. — Par le P. Pfister, S. J. revue et mise au point par le P. J. de Moidrey, S. J. (Circulation privée). — Imprimerie de l'orphelinat de T'ou-sè-wè. Chang-hai, 1908, in-8, pp. 76 + 1 f. n. ch. err.

Le travail du P. Pfister avait été lithographié en 1881. Voir col. 3569.



— La hiérarchie catholique et la hiérarchie mandarinale. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1908, pp. 154/175; Mai 1908, pp. 203/204.)

— Un décret impérial en faveur des chrétiens. — Du P. Guimbretière. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1908, pp. 74/76.) 22<sup>e</sup> jour de la 8<sup>e</sup> lune (29 sept. 1907).

— A l'orphelinat de T'ou-sé-wé. 28 Décembre 1907. (*Ibid.*, p. 90.)

— Catéchuménat des Ames du Purgatoire. Par H. Frenken, S. J. (*Ibid.*, Avril 1909, pp. 269/270.)

— The Catholic Church in China from 1860 to 1907 by Rev. Bertram Wolfertan, S. J. London and Edinburgh, Sands and Co., St. Louis, Mo., B. Herder, 1909, in-8, pp. xxxvii-470, carte.

Notice : *London & China Express*, Dec. 10, 1909.

— \* Decreta quartae Synodi regionalis, anno 1906 Pekini habitae. Pekin, Imprimerie des Lazaristes, 1909, in-8, pp. 16.

— Hommage aux Missionnaires. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1909, p. 368.)

Paroles prononcées à Leeds (Angleterre) par Sir Robert Hart. Extrait de la *China Gazette*.

— Robert Hart über die Missionen in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 574.)

— Documents importants [chinois trouvés au Vatican]. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, p. 206.)

— Méthode de l'Apostolat moderne en Chine par le R. P. Louis Kervyn, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie (Scheut) Missionnaire au Tchéli-nord-est (Mongolie Orientale). Hongkong Imprimerie de la Société des Missions — Etrangères 1911, gr. in-8, 5 ff. n. ch. déd., préf., etc., tab. des matières + pp. xxi + 894 sur 2 col.

— Les Missions catholiques en Chine. Conférence faite par M. Édmond Rottach à l'École Sociale le Samedi 11 février. (*Asie française*, Mars 1911, pp. 146/147.)

— La guérison d'un petit servent de Messe par Notre-Dame de Lourdes. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, pp. 162/163.)

— L'institution de la Sainte Famille Dirigée par les Auxiliaires du Purgatoire (1899/1910). — Extrait de Notes communiquées par les Supérieures. (*Ibid.*, pp. 173/182; fig.)

— Séminaires. (*Ibid.*, pp. 206/207.)

— Petites-filles et grand'mères. Par Gervais Olivier, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1912, pp. 197/205; fig. et pl.)

— L'œuvre de l'église catholique en Chine. Par Joseph de la Servière, S. J. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, pp. 497/513; fig.)

Article paru dans la *Oxford and Cambridge Review*, du 1<sup>er</sup> Juin 1912.

— Progrès du catholicisme en Chine. (*Rel. de Chine*, Janvier 1912, p. 62.)

— Deux documents. — Souvenir de l'ancienne mission. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Janvier 1912, pp. 280/282.)

— L'intervention des missionnaires dans les procès des chrétiens en Chine. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 164/172.)

— L'hospice Saint-Joseph Sa fondation et ses débuts par A. H. (*Ibid.*, Janvier 1914, pp. 294/304, fig.)

— Le Pèlerinage de N.-D. Auxiliatrice à Mou-yeou-dang (Hai-men.) Par H. Doré, S. J. (*Ibid.*, pp. 301/310, fig.)

— Conversion et guérison obtenues par la médaille miraculeuse par J. Loh-pa-long. (*Ibid.*, pp. 311/317, fig.)

— Une fête de charité à Tong-ka-dou Par Viator. (*Ibid.*, pp. 318/321, fig.)

— La crise des missions françaises en Chine. Par Albert Maybon. (*Asie française*, Juin 1914, pp. 234/237.)

— Se-tehoan. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, p. 496.)

— Chrétiens d'Asie Centrale et d'Extrême-Orient, par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Décembre 1914, pp. 623/644; planche.)

— Idem. — Extrait du *T'oung-pao*, 2<sup>e</sup> Série, Vol. XV, N<sup>o</sup> 5, Décembre 1914. — Librairie et imprimerie ci-devant E. J. Brill, Leide, 1914, in-8, pp. 24. 1 pl.

#### HENRI CORDIER.

— Henri Cordier. — Martyrs in China. (*Catholic Encyclopedia*, pp. 746/748.)

— La suppression de la Compagnie de Jésus et la Mission de Peking par M. Henri Cordier, Membre de l'Institut. (*T'oung Pao*, Juillet 1916, pp. 273/347; Oct. et Déc. 1916, pp. 561/623.)

— Idem. — Extrait du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> Série, Vol. XVII, N<sup>o</sup> 4, Octobre 1916. E. J. Brill, Leide, 1918, in-8, pp. 141.

— Les Correspondants de Bertin, Secrétaire d'État au XVIII<sup>e</sup> siècle, par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 227/257.)

I. Raux.

— — (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 465/472.)

II. Grammont.

— — (*Ibid.*, Déc. 1913, pp. 497/536.)

III. De Guignes.

— — (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 307/338.)

IV. Pierre Poivre.

— — (*Ibid.*, Mars 1915, pp. 27/60.)

V. James Hutton.

— — (*Ibid.*, Mai 1915, pp. 229/235.)

VI. Antoine Court de Gébelin.

— — (*Ibid.*, Oct. et Déc. 1917, pp. 295/379.)

VII. Michel Benoist. — VIII. François Bourgeois.

— Le Christianisme en Chine et en Asie centrale sous les Mongols, par M. Henri Cordier, Membre de l'Institut. — Extrait du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> Série, Vol. XVIII.

Nos. 1 et 2, Mars-Mai 1917. — E. J. Brill, Leide, 1918, in-8, pp. 67.

Il y a des ex. sur papier de Hollande.

— L'Université française de Chang-hai. Par Henri Cordier, de l'Institut. (*Asie française*, Oct. 1918—Janv. 1919, pp. 141/143.)

— Henri Cordier. — La France, la Chine et le Vatican. (*Le Correspondant*, 10 août 1918, pp. 479/502.)

Cf. *La Croix*, Mardi 13 août 1918. — *Le Figaro*, Dimanche 18 août 1918, article de Julien de Narfon.

— La question de la nonciature apostolique en Chine. (*Les Nouvelles religieuses*, 1er Sept. 1918, pp. 517/518.)

A propos de l'article de Henri Cordier, dans le *Correspondant*, du 10 août 1918.

— Le Pape et le Président de la République Chinoise. (*Miss. Cath.*, 5 Février 1915, pp. 61/63; portr. de Mgr. Jarlin et de Yuen Che Kai, ill.)

— \* Dr. P. Adelhelm Jann. — Die katholischen Missionen in Indien, China und Japan. Ihre Organisation und das portug. Patronat vom 15. bis ins 18. Jh. (540 p.) Paderborn 1915.

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 47. — La Chine & les religions étrangères. — *Kiao-Ou Ki-liao* 教務紀略 «Résumé des Affaires religieuses» publié par ordre de S. Exc. Tcheou Fou. — Traduction, Commentaire & Documents diplomatiques Appendices contenant les plus récentes décisions par le P. Jérôme Tobar, S. J. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission Catholique à l'Orphelinat de T'ou-Sé-Wé. — 1917, in-8, pp. xi-252.

— Enumération des communautés de femmes et d'œuvres de charité établies à Chang-hai. (*Miss. Cath.*, 27 Juillet 1917, p. 352.)

— Une Crèche de Noël au pays des pagodes Conte vrai. Par XXX, (*Ibid.*, 20 Déc. 1918, p. 611.)

— Les Vierges Présentandines du Kiang Nan. (*Rel. de Chine*, Kiang Nan, Janv.-Avril 1919, pp. 158/164, fig.)

— Patres Patriae † Pastorale des Cardinaux, Archevêques et Evêques à la France (7 Mai 1919). — Précédée des Instructions de Saint Remi à Clovis & de la Lettre de Clovis aux Evêques des Gaules Francis Vetch, Éditeur. — Pékin, Imprimerie du Pe t'ang MCMXIX.

Broché à la manière chinoise avec doubles feuillets.

— Missions-Bibliothek. — Handbuch der katholischen Missionen. Von Bernard Arens S. J. Mit zwei Bildern und 67 Tabellen. — Freiburg im Breisgau, 1920, Herder & Co., in-8, pp. xix-418, portraits.

(DIVERS.)

PLANCHET.

— J. M. Planchet Missionnaire Lazariste. — Les Missions de Chine et du Japon. — Quatrième Année. — Pékin, Imprimerie des Lazaristes. 1921, in-8, pp. viii-521.

Première année, 1916, pp. viii-492. — Deuxième année, 1917, pp. xvi-448. — Troisième année, 1919, pp. viii-492.

Notices : *Miss. Cath.*, 1916, p. 70. — 18 Oct. 1918, p. 504. — 18 Avril 1919, p. 191. — *New China Review*, N° 1, March 1919, pp. 97/99, par A. Vissière.

— A Study of Roman Catholic Missions in China, 1692/1744, by Hollis W. Hering, M. A. (*New China Review*, III, April 1921, pp. 107/126; June 1921, pp. 198/212.)

— Nouvelles méthodes d'enseignement en Chine. — Le «Nanyang Collège». — 1<sup>o</sup> Nom. — But — Titre officiel. — Historique. — 2<sup>o</sup> Enseignement. — Administration intérieure du collège. — Elèves, etc. . . : Par Pierre Ancel, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1910, pp. 669 676, fig.)

— Nouvelles scolaires — Nanyang Collège. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1913, p. 40.)

— Notre œuvre d'enseignement supérieur et secondaire. — I. L'Université l'Aurore de Changhaï. — II. Le Collège Saint-Ignace de Zi-ka-wei. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 183/196.)

— Université l'Aurore. (*Ibid.*, Oct. 1912, p. 550.)

— Nouvelles scolaires — Université l'Aurore. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 41/42.)

De l'*Echo de Chine*, 3 juillet [1912].

— Le mouvement scolaire en Chine. — L'Université l'«Aurore». (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 107.)

Portrait de Ma-Siang-Pei, fondateur de l'«Aurore».

— Chang-hai. — Un ancien élève de l'Aurore. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 205/206.)

— Université l'Aurore. Règlements et Programme. 1916, Chang-hai, 55, Avenue Dubail, in-8, pp. 131.

— Une Université française en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Octobre 1918, pp. 69/83, illustrations.

*l'Aurore*.

— Université l'Aurore. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1919, pp. 196/198.)

— Université l'«Aurore». (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, pp. 326/327.)

— Le mouvement scolaire en Chine. — Une conférence à l'Aurore. Du P. Tosten, 20 Déc. 1912. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 108/109.)

Faite par le R. P. S. Chevallier, Directeur de l'Observatoire astronomique de Zô-sè, le 15 Déc. 1912.

— Notes sur le collège Saint-François-Xavier de Chang-ha (Hong-keu) sous la direction des Frères de Marie (1893/1910). (Extraits d'un rapport du Frère Norbert.) (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 234/239.)

— Nouvelles scolaires. — Ecole Saint-François-Xavier. (*Rel. de Chine*, Janvier 1913, p. 41.)

De l'*Echo de Chine*, 3 Juillet [1912].

— Le mouvement scolaire en Chine. — Ecole Saint-François Xavier. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, pp. 107/108.)

— Ecole Saint-François-Xavier de Hong-Keu. (*Ibid.*, Oct. 1913, p. 284.)

(DIVERS.)

- Le Collège Saint-François-Xavier du Tsi-ning (Chan-tong). (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 491/492.)
- A l'hospice Saint-Joseph. (*Ibid.*, p. 493.)
- Le Collège de Zi-ka-wei. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Octobre 1905, pp. 614/622.)
- Fête au collège de Zi-ka-wei. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, p. 327.) De l'*Echo de Chine*, 18 nov.
- Au collège de Zi-ka-wei. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1920, p. 327.)
- L'inauguration de la grande salle de l'école externe à Zi-ka-wei. (*Ibid.*, pp. 327/328.)
- Le 70<sup>e</sup> anniversaire du Collège de Zi-ka-wei. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 463/469; ill.)
- Association amicale des anciens Elèves du Collège de Zi-ka-wei. (*Ibid.*, Avril 1921, p. 515.)
- L'association des anciens élèves de Zi-ka-wei [Extrait de l'*Echo de Chine*]. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1907, pp. 53/56.)
- Nouvelles scolaires. — Collège de Zi-ka-wei. Demandes d'admission au Collège. (*Rel. de Chine*, Janvier 1913, pp. 42/43.)
- Mars 1910—Juillet 1910. — Collège « Saint Ignace » de Zi-ka-wei. — Deuxième année de l'Empereur Sié-tong, 1<sup>er</sup> semestre, in-8.
- Se continue.
- Collège « Saint Ignace » de Zi-ka-wei. — Prospectus. — A. M. D. G. — Collège de Zi-ka-wei près Chang-hai (Chine.) — 1913, in-8.
- Texte chinois.
- A. M. D. G. — Collège Saint Ignace de Zi-ka-wei Fondé en 1850 trentième année de l'empereur Dao-Koang. — Février 1913—Janvier 1914. — Imprimerie de T'ou-sè-wè-Zi-ka-wei, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 27 + pp. 51 texte chinois.
- Collège « Saint Ignace » de Zi-ka-wei. — Prospectus. — A. M. D. G. — Collège de Zi-ka-wei près Changhai (Chine). 1916, in-8.
- Le mouvement scolaire en Chine. — Fête patronale au Collège de Zi-ka-wei. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 106.)
- Echo de Chine*, 24 juin.
- Nouvelles scolaires. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 131.)
- Le mouvement scolaire en Chine — Lettre du P. Kennely, 30 octobre 1912. Un Collège sino-allemand à Canton. (*Ibid.*, p. 105.)
- Le mouvement scolaire en Chine. — Statistique scolaire de la Chine. (*Ibid.*, p. 106.)
- Nouvelles scolaires. — Etablissements dirigés par les Mères Auxiliatrices — Sen-Mou-Yeu (Zi-ka-wei). — Institution Saint-Joseph (Changhai). — Ecole de la Providence. (*Ibid.*, Janvier 1913, p. 43.)
- Les Auxiliatrices du Purgatoire. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1921, p. 185.)
- Arrivées à Sien-hsien le 23 Juin 1921.
- Les Missions catholiques en Chine. (*A travers le Monde*, VI 1900, p. 246.)
- Missions et Missionnaires dans le Sud de la Chine. (*Ibid.*, pp. 318/319.)
- L'ordination. [dans l'église de Tong-ka-dou, Chang-hai]. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Octobre 1905, pp. 623/626.)
- Un bon larron. Par Viator. (*Ibid.*, pp. 627/629.)
- Lettre de Zi-ka-wei, 19 nov. 1907. (*Miss. Cath.* XXXIX, 20 Déc. 1907, p. 604.)
- Nombre des catholiques de Chine.
- Statistique et Œuvres de la Mission. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1907, pp. 65/66.)
- Empire chinois. — Accroissement des chrétiens en 1907. (*Miss. Cath.*, XL, 28 Fév. 1908, p. 101.)
- Etat comparatif des Catéchumènes et des Païens au Kiang-Nan. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1908, pp. 130/131.)
- Observatoire de Zi-ka-wei. — Notes statistiques sur les Missions catholiques en Chine 1907. — (Circulation privée). — Chang-hai, Imprimerie de l'orphelinat de T'ou-sè-wè, 1908, in-8, pp. 28.
- Par le P. J. de Moidrey, S. J.
- La première République et les missionnaires. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1909, p. 429.)
- Extrait de l'*Anti-Dépêche* de Montauban.
- Dispensaires et baptêmes d'enfants à Changhai. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1910, pp. 443/447, fig.)
- Extrait du compte rendu des œuvres des religieuses Auxiliatrices du Purgatoire.
- Visiteurs à Zi-ka-wei. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1910, p. 490.)
- M. Beau, Sven Eddin, Paul Pelliot, etc.
- Les nouveaux prêtres de l'année 1910. (*Ibid.*, Avril 1911, p. 65; fig.)
- Les Jésuites en Chine. — La Mission du Kiang-Nan. Par A. Brou. (*Ibid.*, Avril 1909, pp. 257/264.)
- Les « Bons Fusils » ou Chrétiens chinois. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 271.)
- De l'*Echo de Chine*.
- Bulletin des Missions. Les missions de Chine et les réformes scolaires. Par Alexandre Brou. (*Etudes*, 5 Novembre 1911, pp. 389/410.)
- Idem. II. Chine, par Alexandre Brou. (*Ibid.*, 5 Juin 1912, pp. 680/685.)
- Idem. La Chine républicaine et le christianisme. Par A. Brou. (*Ibid.*, 5 Avril 1913, pp. 78/104.)
- Bulletin des Missions Japon, Chine, Egypte, Arménie. Par Alexandre Brou. (*Ibid.*, 20 Septembre 1913, pp. 789/807.)
- Bulletin des Missions. Histoire des Missions de Chine. Par Alexandre Brou. (*Ibid.*, 5/20 Novembre 1915, pp. 257/272.)
- Dugout. — Moidrey. — Rochemonteix. — J. de la Servière.
- La Conversion de la Chine par le R. P. Alexandre Brou, de la Compagnie de Jésus. (*Miss. Cath.*, 16 Nov. 1917, pp. 512/544; 23 Nov. 1917, pp. 556/557.)

— Bulletin des Missions. — La grande misère de Chine. — La famine. — Chine et Amérique par Alex. Bron. (*Études*, 20 avril 1921, pp. 212/220.)

— Jeune Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, p. 347.)

De l'*Echo de Chine*, par M. Monestier.

— Où est le danger. — Sien-hsien, 10 Janvier 1912. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1912, p. 40.)

— La nouvelle Chine. — Les Missions. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1912, p. 553.)

— La situation en Chine. — Tientsin, le 3 janvier 1913. Par A. P. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 101/104; fig.)

— Au village chrétien de T'ou-sé-wé. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 159/162; fig.)

— Prières demandées aux chrétiens par le gouvernement chinois. (*Ibid.*, pp. 172/174; fig.)

— Le R. P. Bernard Vaughan à Changhai. (*Ibid.*, pp. 185/194; fig.)

— Un service rendu à un compatriote. (*Ibid.*, pp. 204/205.)

— Changhai, 4 mai. — Fête de Jeanne d'Arc. (*Ibid.*, p. 206)

*Echo de Chine*, 7 Mai 1913.

— Extrait de l'*Echo de Tien tsin* (17 Août 1913) — Rapport annuel de la Mission de Pékin et Tcheli Nord. (*Miss. Cath.*, 19 Sept. 1913, pp. 448/449.)

— Zô-ce, Montagne de la Sainte-Mère. [Récit envoyé de Tchong-King par le chrétien Tong-Cheou-jen, communiqué par le P. Lévesque et publié par le *Chen sin pao*.] (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1913, p. 285.)

— Brioux. Récit de son voyage en Extrême-Orient. [Les RR. PP. Jésuites à Zi-ka-wei Kiang-Nan.] (*Miss. Cath.*, 10 Juillet 1914, p. 328.)

— Les Jésuites de Zi-ka-wei. Par M. Brioux de l'Académie française. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, pp. 488/490.)

Extr. du *Gaulois*, 28 Juin 1914.

— Distributions de prix. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1918, p. 68.)

— Les catéchistes volontaires de Tong-ka-dou. (*Ibid.*, pp. 62/63.)

— Un anniversaire à Hang-tcheon. Extraits du *Petit Messenger de Ning-po*, Mai 1917. (*Ibid.*, Juillet-Octobre 1918, pp. 132/134.)

— De accentu in latinorum verborum pronuntiatione observando. — Imprimerie de T'ou-sé-wé Zikawei. — Chang-hai, s. d. [1916], in-12, pp. 9.

— Paroles prononcées par M. Hiong-ping-sau païen, ancien premier ministre à une réunion à Pékin. Traduit de la *Revue Catholique* (N° Décembre 1917) publiée à Zi-ka-wei en chinois. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Octobre 1918, p. 132.)

— Une Œuvre de haut enseignement pour les jeunes païennes. — L'Étoile du Matin de Zi-ka-wei. (*Ibid.*, pp. 84/95; fig.)

— Idem. Brochure gr. in-8, pp. 14; illustrations.

Extrait des *Rel. de Chine*, Juillet-Octobre 1918, 16<sup>e</sup> année, N° 2.

— Etat des missions catholiques de Chine. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, p. 255.)

Extr. du *Bull. cath.* de Pékin.

— Les Missionnaires de Chine au service de la France. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 47, Janvier 1920, pp. 12/18.)

— Vides et remplacements. (*Ibid.*, pp. 19/21.)

— Constructions et Œuvres. (*Ibid.*, N° 47, Janvier 1920, p. 81.)

— Une Histoire de boys. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1920, pp. 295/296.)

— Un Visiteur apostolique. (*Chine Ceylan Madagascar*, Janvier 1920, p. 32.)

Mgr. de Guébriant.

(DIVERS.)

— Ta-ming-fou s'accroît et s'embellit. (*Ibid.*, Avril-Juillet 1920, p. 107; illustration.)

— Une « dispute » philosophique en Chine. (*Ibid.*, pp. 108/109.)

— Aux Directeurs de l'enseignement dans les provinces. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1920, pp. 325/326.)

— Visite d'un Ministre chinois au Collège de Ta-ming-fou. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, pp. 109/110.)

— Aura-t-on des religieuses au Tche-li sud-est? (*Ibid.*, pp. 110/111; illustration.)

— Un hommage bien mérité. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juill.-Oct. 1920, p. 389.)

— Tableau des œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1917 à Juillet 1918). (*Ibid.*, Janv.-Avril 1919, p. 147.)

— Les Fêtes des Nouveaux Prêtres. (*Ibid.*, pp. 179/184; fig.)

— Un nouveau centre de pèlerinage. (*Ibid.*, p. 198.)

Ts'ing-chan-K'iao.

— Arrêté du Ministre de l'Instruction publique en France accordant l'équivalence du baccalauréat français aux certificats d'études secondaires, délivrés par l'Université « l'Aurore ». (*Miss. Cath.*, 18 juillet 1919, p. 340.)

— Le Kiang-sou durant l'année apostolique 1918/1919 d'après les Relations des Missionnaires. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juill.-Oct. 1919, pp. 206/210.)

— Idem. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1920, pp. 354/358.)

— Terrible incendie à l'orphelinat de T'ou-sé-wei. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, p. 314.)

— L'Eglise de Chine à la fin de 1919. — Chang-hai, Juillet 1920. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1920, pp. 337/339.)

D'après l'*Osservatore Romano* du 18 Août 1920.

— Le Petit Séminaire du Sacré-Cœur à Zi-ka-wei. Par A. Durand, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1921, pp. 395/408; ill.)

— Une école en famille à Yang-chow. (*Ibid.*, p. 453.)

— La famine. Par G. G. s. j. (*Ibid.*, pp. 417/419; ill.)

— Visite au Seng-mou-yen. (*Ibid.*, p. 455.)

16 Septembre.

— L'apostolat de la prière. Lettre du P. X. (*Ibid.*, Avril 1921, p. 514.)

— Petite Chronique de Chine. (*Ibid.*, Juillet 1921, pp. 555/558; ill.)

— Futur Synode. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1921, p. 185.)

## 2<sup>o</sup> QUESTION DES RITES.

Col. 869.

— Notre chronologie de la question des rites est reproduite dans *Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 60/62. — Corriger: 1700; lettres des Miss. étr., 20 avril, au lieu de 10 avril. — 1705, 29 juin, 2 août, 3 août, 28 août, 17 déc., lire 1706.

Col. 871.

— Scriptum || P. Francisci Furtado, || Vice-Provincialis Sinensis, || ad P. Antonium Rubinum || Visitatorem Japoniae & Chinae, || Et ad Praepositum Generalem Societatis Jesu, || Missum die 8. Febr. 1640. || cui titulus est: || Respuesta à 12. preguntas que propuso el P. Fr. || Juan Batista de Morales de l'Orden de Santo || Domingo de Manila, à los Padres de la Compañia de Jesus que trabajan en la predicacion || del santo Evangelio en el Reyno de la grand || China, anno 1640. id est: || Responso ad duodecim quaestiones, quas propo || suit P. Fr. Joannes Baptista de Morales ex Or- || dine S. Dominici Manilensis, Patribus

(QUESTION DES RITES.)

Socie-tatis Jesu laborantibus in praedicatione sancti Evangelii in amplissimo Sinarum Regno, an-no 1640. S. l. n. d., pet. in-8, pp. 42.

— Quaesita Missionariorum Chinae.

L'ex. de Pelliot est in-4, pp. 12. A la p. 11, on a : Romae, Ex Typographia Sacrae Congregationis de Propaganda Fide, MDCLXIX.

Les Quaesita occupent 54 pages avec pagination spéciale dans les *Constitutiones Apostolicae* de 1676 [cf. col. 826].

— Responsa || Sacrae Congregationis Universalis Inquisitionis || a SS. D. N. Alexandro VII. || approbata, || ad quaesita missionariorum || Soc. Jesu apud Sinas Anno Domini 1656, in-4, 4 ff. n. e. Romae, Ex Typographia Sacrae Congregationis de Propaganda Fide, MDCLXIX.

— Le mémoire du P. Lopez, rédigé en chinois en 1681, repris en 1686 et traduit alors en latin par le P. Jean François a Leonissa, est donné à peu près intégralement en latin dans l'*Apologia pro Decreto* et en français dans les *Anciens mémoires de la Chine* [cf. col. 883 et 884].

— \* Quaesita Missionariorum Chinae, seu Sinarum, Sacrae Congregationi de Propaganda Fide exhibita, cum Responsis ad ea decreto eiusdem Sacrae Congregationis approbatis. Rome, 1669, 6 ff. imp.

No 553, p. 169, du *Cat. des Ms. espagnols* . . . par Morel-Fatio, Bib. Nat., 1892.

Cette édition de 1669 est reproduite dans le T. I. des *Tratados* de Navarrete (Pelliot).

LA MORALE PRATIQUE DES JÉSUITES.

Col. 871/872.

[I] La morale pratique des Jesuites, Premier volume. Où elle est représentée en plusieurs Histoires, arrivées dans toutes les parties du monde. Extrait, Ou de Livres tres-autorisez & fidelement traduits, ou de memoires tres-seurs & indubitables. [vignette] MDC.LXXXIII. s. l., in-12, 1 f° bl. + 1 f° p. le titre + 16 fnc. (table, préface) + pp. 287.

[II] La morale pratique Des Jesuites, Second Volume Divisé en sept Parties. Où l'on represente leur conduite dans la Chine, dans le Japon, dans l'Amérique, & dans l'Éthiopie. Le tout tiré de livres tres-autorisez, ou de pieces tres-authentiques. [vignette] M.DC.LXXXII. s. l., in-12, pp. 416 + 7 fnc. (table et fautes à corriger), + 1 f. bl. 1 planche repliée à la p. 393.

— Une autre édition porte : M.DC.LXXXIII.

[III] Morale pratique des Jesuites. Troisième Volume. Contenant La Justification

des deux premiers Volumes de cette Morale. Contre Le livre faussement intitulé, Défense des Nouveaux Chrétiens & des Missionnaires de la Chine, du Japon & des Indes. Avec la Réponse à la II. Partie de cette Défense qui vient de paroître. [vignette] M.DC.LXXXIX. s. l., in-12, pp. 606 + 5 fnc. (table et fautes à corriger).

[IV] Morale pratique des Jesuites. tome quatrième. Seconde édition. [vignette] M.DCC.XVIII. in-12, 1 f° p. le titre + 6 fnc. (préface) + 3 fnc. (table) + pp. 478 (la 1<sup>ère</sup> feuille ne donne que 10 f<sup>os</sup> et la dernière 11).

[V] *Faux-titre*: Morale pratique des Jesuites. tome cinquieme. — *Titre*: Histoire de la persecution De deux Saints Evêques par les Jesuites : l'un Dom Bernardin de Cardenas, Evêque du Paraguay dans l'Amérique Meridionale. l'autre Dom Philippe Pardo Archevêque de l'Eglise de Manile Metropolitaine des Isles Philippi-nes dans les Indes Orientales. [vignette] M.D.C.XCI. s. l., in-12, pp. 452. (Le f° du f<sup>x</sup> titre ne compte pas dans la 1<sup>ère</sup> feuille; la dernière feuille [1/2 feuille] n'a que 5 f<sup>os</sup>; 1 f° reporté p. le faux-titre?)

[VI] Histoire des differens entre les Missionnaires Jesuites d'une part Et ceux des ordres de S<sup>t</sup> Dominique et de S<sup>t</sup> Francois de l'autre. touchant Les cultes que les Chinois rendent A leur maitre Confucius, A leurs Anecestres Et à l'Idole Chin-Hoan. Seconde édition. [vignette] A Nancy, Chez Nicolai 1735. In-12, pp. xxiv + pp. 406. (La dernière feuille ne donne que 11 f<sup>os</sup>).

[VII] *Faux-titre*: Morale pratique des Jesuites. tome septième. — *Titre*: Suite de l'histoire des differens entre les Jesuites de la Chine, et les Missionnaires des Ordres de S<sup>t</sup> Dominique & de S<sup>t</sup> François ce qui comprend La seconde & la troisième Partie de ces Differens. Seconde édition. [vignette] M.DCC.XVI. In-12, 6 fnc. (f<sup>x</sup> titre, titre, avvert. table) + pp. 432.

[VIII] *Faux-titre*: Morale pratique des Jesuites. tome huitième. — *Titre*: De la Calomnie; ou instruction du procès entre les Jesuites et leurs adversaires, sur la matiere de la calomnie. Seconde

edition. [vignette] | M.DCC.XVI. | in-12,  
pp. XVI + 2 fnc. (tables) + pp. 612. (La  
1<sup>re</sup> feuille ne donne que 10-f<sup>os</sup>).

Je dois la description de cet exemplaire à M. André Salles :  
les t. 1, 2, 3, 5 sont sans aucune indication de lieu ; les t.  
4, 6, 7, 8, d'une édition postérieure, d'impression semblable,  
t. 6 de 1735, mentionnent seul l'éditeur Nicolai et le lieu Nancy.

Col. 872.

— Lettre d'un Missionnaire || de la Comp. de  
Jesus, || écrite de la Chine à M. . . S. I.  
n. d., in-12, pp. 58 + 1 f. n. ch.

Au recto du f. n. ch. : A Paris, || Chez Jean Anisson Directeur  
de || l'Imprimerie Royale, rue de la Harpe, || à la Fleur-de-Lis  
de Florence. || M.DC.XCVII.

— Histoire || des Différens ||

L'ex. de Pelliot porte sur un 1<sup>er</sup> feuillet *Morale pratique des  
Jésuites, Tome sixième*, puis au feuillet suivant : *Histoire ||  
des Différens ||* etc., s. l., M.DC.XCII, in-4, pp. XL + 2 ff. n.  
c. + 406 p. + 1 f. err.

— Suite de l'histoire . . .

*Idem, Tome septième*, puis au feuillet suivant : *Suite de l'histoire  
etc. Seconde édition*, s. l. MDCXXVI, 4 ff. pour titre et avert.,  
+ 2 ff. n. ch. p. table, + 432 pages.

Col. 873.

— La || bonne foy || des || Anciens Jesuites ||  
missionnaires || de la Chine || sur || L'Ido-  
latrie des Chinois dans le || culte qu'ils  
rendent à Con-fucius & aux Morts, ||  
démontrée || Par des Extraits fidèles des  
Livres des || RR. Peres Athanase Kirchere,  
|| Nicolas Trigaut, Alexandre de || Rhodes  
& autres, envoyés à un ami || avec quelques  
reflexions sur les nou-||veaux sentimens  
des RR. PP. Jesuites. S. l. n. d., in-12,  
pp. 22.

Col. 874.

— Ristretto, etc.; Breve Ristretto, etc.

Les Jésuites avaient fait paraître coup sur coup quatre brochures :

1<sup>o</sup> *Notizie intorno all'uso delle voci Cinesi Tien & Xanti . . .*

2<sup>o</sup> *Ristretto delle Notizie . . .*

3<sup>o</sup> *Notizie circa l'uso delle Tabelle colle parole Cinesi : KING  
TIEN, COELUM COLITO.*

4<sup>o</sup> *Breve Ristretto delle notizie già dedotte . . .*

C'est à répondre successivement à ces quatre brochures qu'est  
consacrée une grande partie de la *Continuatio Historiae Cultus  
Sinesisium* [cf. col. 882].

Il y a aux Missions Etrangères un ex. du *Ristretto* et du *Breve  
Ristretto*. L'ex. du *Ristretto* a appartenu au P. Foucquet ;  
dans le titre, il y a « presentato » et non « representato ». Le  
second est en XVI pages (et non XXIX qui putût amené par  
les XXIX pages du *Ristretto*).

Col. 876.

— «Les *Notae in Observationes* et les *Breves Notationes* sont  
imprimées dans l'*Historia cultus sinensium* [cf. col. 881]. Les  
*Notae in Observationes* sont la réponse de Charriot aux *Obs-  
ervationes in Mandatum 26 martii 1693 Remi D. Curali Maigrot,  
Vicarii Apostolici in Provincia Fokiensi Regni Sinarum, à  
Societate Jesu exhibitae, mense february 1698*, œuvre du P. Dez ;  
ces *Observationes* sont le « grand Traité de quatre-cents pages »  
dont il est question col. 886 ; elles sont imprimées plus ou  
moins exactement aux pages 81-388 de *De Ritu Sinensium  
ergo Confucium*, éd. en 388 pages [cf. col. 882], et j'en possède

(QUESTION DES RITES.)

une copie manuscrite du temps, en 689 pages, exécutée pour  
la Congrégation de la Propagande. Quant aux *Breves Notationes*,  
elles sont la réponse de Maigrot au « nouveau traité en plus  
de deux cents pages » du P. Dez, intitulé *Observationes Resi-  
duales* [cf. col. 882], et dont un mss. est indiqué ici même.

«Le Dr G. E. Morrison possédait 3 vol. de documents sur la  
question des rites, réunis par le chanoine Ghiselli ; ils ont  
été acquis depuis, avec toute la bibliothèque de Morrison, par  
le baron Iwasaki (cf. *J. Ch. Br. R. A. S.*, p. 90», Pelliot).

— Expositio Facti.

Elle répond à l'ouvrage suivant :

— *Sinarum Quaesita proponenda in Sacra  
Congregatione S. Officii 1699.*

Les Jésuites, à qui l'Assesseur du Saint Office communiqua ces  
*Quaesita* en Octobre 1699, y répondirent d'abord brièvement  
en italien par des *Informationi e Suppliche* [cf. col. 887], puis  
plus longuement en latin par l'*Expositio facti*.

L'*Expositio Facti*, que je possède, est in-12, 5 ff. n. c. + pp. 223  
(Pelliot).

— Documenta controversiam etc.

Autre éd., même titre, s. l. n. d., in-8, pp. 257 sans l'index  
(Pelliot).

— Acte de protestation signifié aux sieurs ||  
Syndic, Doyen, & Docteurs de la Faculté  
de Theologie de Paris, le || dix-huitième  
jour d'Octobre 1700. par le Pere le Gobien  
de la Com-||pagnie de Jesus, tant en son  
nom, que comme se faisant fort du || Pere  
Louis le Comte de la même Compagnie.  
Pièce in-4, s. l. n. d., pp. 4.

Col. 879.

— Conformité || des || cérémonies || etc.

Contient entre autres le texte italien, avec traduction française,  
de la réponse de J. Fr. a Leonissa sur les rites chinois, datée  
de Rome, 19 juillet 1699.

Pelliot a vu un ex. en 202 pages (au lieu de 212), et où le titre  
était *Conformité || des cérémonies ||* etc.

Il possède en outre :

— Conformité || des ceremonies || chinoises ||  
avec || l'idolatrie grecque || et romaine. ||  
Pour servir de confirmation [sic] à l'Apolo-  
gie des Dominicains Missionnaires || de  
la Chine. || Par un Religieux Docteur &  
Professeur en Theologie. || Vignette || sur  
l'imprimé || A Cologne, || Chez les Heritiers  
de Corneille || d'Edmond, 1700. || Avec  
Approbation & Permission des Superieurs.  
|| in-12, pp. 119.

Cette édition donne seulement les textes en français, au lieu de  
les reproduire selon le cas, comme l'édition en 212 pages,  
également en italien, en portugais ou en latin.

La lettre du roi de Portugal du 31 août 1699, adressée au cardinal  
Casanate dans les diverses éditions de la *Conformité*, est la  
même qui est donnée dans la *Lettre à Monsieur \*\*\* touchant  
les honneurs*, etc. [cf. col. 889], comme adressée au cardinal  
Barberini.

— Ajouter :

— Recueil Des Pieces des Differens || de  
Messieurs des Missions Etrangères, || et  
des || Religieux de l'Ordre || de S. Domi-  
nique, || touchant || le Culte qu'on rend à

(QUESTION DES RITES.)

la Chine au Philophe Confucius. A Cologne. Chez Jean Le Sincère, MDCC. pp. 138 + 1 f. p. l'approb.

Est aux Miss. Etrang., AD 11. C'est en réalité une édition de la *Conformité*; je ne sais si le *Recueil* a comporté autre chose; c'est ce *Recueil* qui est indiqué col. 889. (Pelliot.)

Col. 880.

— Lettre de M<sup>r</sup> de Lionne Evêque de Rosalie aux RR. PP. Jesuites. Touchant la Décision du S. Siege, sur la grande affaire des Cérémonies Chinoises. M. DCCVI. in-12, pp. 18.

— A Paris ce 29 Juin 1706.

— Lettre de M<sup>r</sup> l'Abbé de Lionne, Evêque nommé de Rosalie, Vicair apostolique de la Province de Suchuen dans la Chine; a Monsieur Charlot, Directeur du Seminaire des Mis-sions Etrangères de Paris, A Canton. A present Procureur General en Cour de Rome des Missions des Evêques François dans les Indes. — M. DCC, in-12, 4 ff. n. ch. + pp. 173.

— \* Abbate di Lionne, Vescovo nom. di Rosalia, e vicario apostol. della prov. di Suchuen nella Cina. Lettera al Sig. Charlot, Direttore del Seminario delle Missioni forastiere di Parigi, in Canton, et al presente Procuratore Generale nella Corte di Roma per le Missioni de' Vescovi Francesi nell'Indie. Sans lieu, 1701. 6 ff., pp. 336.

Cette lettre peut servir de réponse au livre du P. Le Tellier : La Défense des Nouveaux Chrétiens.

Col. 882.

— De Ritibus Sinensium erga Confucium Philosophum, et Progenitores Mortuos Alexandri Papae VII. Decreto permissis. Adversus librum inscriptum, Historia cultus Sinensium, &c. Leodii. M. DCC, in-12, pp. 388 + 3 ff. n. ch.

Col. 882/883.

— Status quaestionis.

Même titre. Editio secunda auctior. Bruxellis, apud Danielelem Wattier . . . M. DCC, pet. in-8, 1 f. n. c. + pp. 116 dont les 99 premières sont sur deux colonnes.

Missions étrangères.

Col. 883.

— Raccolta di varie.

Se confond avec la dernière partie des *Memorie istoriche* [cf. col. 887].

— Apologia pro Decreto.

Donne en gros en latin les mêmes documents que les *Anciens Mémoires* donnent en français. Parmi les pièces communes aux deux ouvrages, noter que :

(QUESTION DES RITES.)

1<sup>o</sup> Les *Réponses* du P. de Paz sont extraites de l'ouvrage in fol. imprimé à Manille en 1680 [cf. *Bibl. Indosin.*, col. 1942].

2<sup>o</sup> Le traité du P. Sarpetri sur les rites, avait paru en français dès 1690 dans la 2<sup>e</sup> partie de la *Défense des nouveaux chrétiens* [cf. col. 873]. Le texte original, en espagnol, achevé à Canton le 29 juil. et 1668, était intitulé *Breve Noticia de algunos fundamentos que hay para permitir à los cristianos chinos el culto de Confucio y difuntos*; le P. Couplet le rapporta en Europe. Pour un ms. de cet original espagnol, cf. [Ocio], *Reseña biográfica*, II, Index, p. 1.

— Dans les *Anciens Mémoires*, les chiffres 191/202 sont répétés par erreur dans la pagination. (Pelliot.)

Col. 884.

— De Sinensium . . . Brancati . . .

Pour un ms. au moins partiel de ce traité, cf. col. 1063. Le P. Brancati avait remis son œuvre à Navarrete le 25 juin 1669.

— De Sinensium . . . Jacobi Le Favre.

Le Favre fit deux traités en réponse aux doutes de Navarrete, un premier, court, en 1668, et un second, détaillé, en 1669; tous deux sont imprimés ici. Pour un ms., cf. col. 1063.

— Ajouter:

Pour une série de manuscrits relatifs principalement aux discussions de Canton en 1668/1669, voir le recueil de mss. qui appartenait à Panthier et est décrit col. 1063; ce recueil paraît constituer aujourd'hui le ms. espagnol 551 de la Bibliothèque Nationale. (Pelliot.)

Col. 885.

— Lettre du R. Pere Louis le Comte, de la Compagnie de Jesus. A Monseigneur le Duc du Maine, sur les cérémonies de la Chine. A Paris, MDCC, in-12, pp. 190.

— Lettera al serenissimo

Autre éd., pp. 182 + 1 f. addizione [Baer, 619, no 5443, M. 30].

— Lettre de Messieurs des Missions étrangères au Pape, sur les idolatries et les superstitions chinoises. A Cologne, Chez les Heritiers de Corneille d'Egmond. M. DCC, in-12, pp. 178.

La p. 178 est marquée par erreur E 78.

Les pages 1/155 répondent au contenu de toute l'édition en 213 pages; les pages 156/178 sont occupées par la « Lettre de M. Louis de Cicé » [Miss. Etr., AD 11].

— Epistola ad Summum Pontificem Innocentium XII scripta a Directoribus Seminarii Parisiensis Missionum ad Exteros; De idolatricis ac superstitionis cultibus Sinarum s. l. n. d., in-12, p. 282.

Même contenu que les éd. franç. en 235 et 213 pages [Miss. Etr. AD 3].

— Lettre de Messieurs des Missions Etrangères au Pape sur les idolatries et sur les superstitions chinoises s. l. n. d., in 12, pp. 135.

Même contenu que dans l'éd. en 213 pages; Pelliot a l'éd. en 135 pages.

Col. 886.

— Lettre de Messieurs, etc.

Cette Lettre est datée « A Paris ce 10 avril 1700 »; lire 20 avril.

(QUESTION DES RITES.)

Col. 888.

— Lettre que M<sup>rs</sup> des Missions étrangères ont proposé au R<sup>me</sup> Pere general des Jesuites, d'écrire en commun au Pape Depuis que le Certificat de l'Empereur de la Chine a paru. 2 ff. in-4 n. ch., s. l. n. d.

Se termine : Le R<sup>me</sup> P. General des Jesuites a refusé de signer la Lettre, & M<sup>rs</sup> des Missions Etrangères n'ont pas laissé de la présenter au Pape.

— Sentiment || d'un || juriconsulte envoyé à son Amy, || sur la contestation || d'entre Messieurs les Missionnaires || Etrangers, & les PP. Jesuites. || Touchant les Cérémonies || Chinoises. || M.DCC, in-12, pp. 34.

Col. 888/889.

— Histoire apologetique. . . . Idem, MDCC, in-12, pp. 217, s. l'avert — Idem, MDCC, pet. in-4, pp. 84, s. l'av.

Col. 889.

— Reflexions || generales || sur la lettre || Qui paroît sous le nom || de Messieurs du Seminaire || des Missions Etrangères, Touchant les Cérémonies Chinoises. || M.DCC, in-12, pp. 21.

— Reflexions générales sur la lettre Qui paroît sous le nom de Messieurs du Séminaire des Missions Etrangères, touchant les Cérémonies chinoises, s. l., MDCC, in-12, pp. 19 sans le titre.

— Réponse à la lettre . . . , MDCC, in-12.

Pelliot a un exemplaire, sans feuille de titre, donnant en 159 pages la Réponse et la Réponse à l'addition.

Pour la Lettre à Monsieur \*\*\* Docteur de Sorbonne, cf. col. 889 (Pelliot).

— Lettre de M. Louis de Cicé . . .

Autre éd., s. l., MDCC, in-12, pp. 31.

— Lettre de M. Louis de Cicé . . .

Autre édition, même titre, mais avec faute « les superstition », in-12, pp. 32 + 2 f. n. ch.

— Lettre || ad un'abate . . .

Des extraits de ces 2 lettres occupent les pp. 111-130 des *Reflexions sur l'Écrit intitulé Protestation* . . . [cf. col. additions à 913].

— Recueil || des pieces || présentées || par les PP. Jesuites || a la || S. Congregation. || Pour répondre à l'Écrit intitulé, || *Questions de la Chine*, &c. || 1. Instruction, ou Supplique. || 2. Addition sur l'autorité des Livres Chi-nois citez par M. de Leonissa. || 3. Contr'exposé, ou Exposé du fait par les || PP. Jesuites. || M.DCC, in-12, 6 ff. n. ch. + pp. 240.

(QUESTION DES RITES.)

— Lettre || sur les progresz || de || la religion || a la Chine. || A Monsieur l'abbé de \*\*. S. l. n. d., in-12, pp. 48.

— Lettre à Monsieur \*\*\* Docteur de Sorbonne . . . , MDCC, s. l., in-12, pp. 58.

Autre édition : a. l., in-12, 6 ff. n. ch. + pp. 47.

Col. 890.

— Lettre || a || Madame || de Lionne, || sur le libelle des Jesuites, || Contre M<sup>r</sup> l'Éveque de Rosalie, || son Fils. S. l. n. d., pet. in-8, pp. 36.

Avec les lettres de l'abbé de Lionne.

— Lettre || de || Madame || de || Lionne || aux Jesuites. S. l. n. d., in-12, pp. 36.

— Datée : A Paris ce 23 d'Avril 1701.

— Lettre à Madame de Lionne, etc., pp. 84.

Tous les exemplaires que j'ai vus, m'écrit Pelliot, portent un frontispice gravé « Le tribunal des Cérémonies appelé en Chinois Li-Pou » ; dans la partie droite de la gravure est représenté le P. Grimaldi tenant une feuille déployée où on lit : « Non novi hominem. Je ne connois point l'homme ».

— Id., in-8, 16 pages :

Paraît être la première édition.

— Lettre de Madame de Lionne.

— Id., s. l. n. d., in-12, pp. 21.

— Libellus Memorialis PP. Societ. Jesu. Ad Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Assessorem S. Officii, ad dilucidanda quaedam puncta ab eo proposita mense Martis an. 1700, s. l. n. d., in-12, pp. 20.

Donné, aux pp. 13/20, les 42 articles des *Praezes* discutées à Canton en 1668 par les 23 missionnaires emprisonnés, et qui doivent faire le fond des *Acta Cantoniensia*. De passages de la p. 5, il semble résulter que le *Libellus* est dû à des Italiens et a été imprimé à Rome.

Col. 895.

— Lettre d'un Docteur de l'Ordre de S. Dominique.

Mon ex., dit Pelliot, est conforme sauf que :

1<sup>o</sup> La 1<sup>re</sup> lettre n'a d'approbation que de Bruxelles et non de Liège.

2<sup>o</sup> La 3<sup>e</sup> lettre porte : A Cologne. Chez les héritiers de Corneille d'Égmond. MDCC. Est bien en 29 pages.

3<sup>o</sup> A l'exemplaire est joint (fortuitement ? mais ayant absolument même apparence.) *La bonne foy des anciens jésuites*.

— Ajouter les éditions suivantes :

Lettre d'un Docteur . . . s. l., MDCC, in-12, pp. 102. S. appr., etc.

II. Lettre, pp. 44.

III. Lettre, pp. 34 + appr. de Bruxelles, 4 juillet 1700.

IV. Lettre, appr. en est de Bruxelles, 4 juillet 1700 comme par la III.

Miss. Etr. AD 11, l'ex. n'a que les 4 premières lettres.

(QUESTION DES RITES.)



— Lettre d'un Docteur . . . s. l. MDCC., pp. 74 + 1 f. d'appr.

II. Lettre . . . A Cologne, chez les héritiers de Corneille d'Egmond, MDCC, pp. 31.

III. Lettre . . . id., id., pp. 25.

IV. Lettre . . . id., id., pp. 16.

V. Lettre . . . s. l., MDCC, pp. 25.

VI. Lettre . . . s. l., MDCC, pp. 27. 44.

VII. Lettre . . . s. l. n. d., pp. 47. 53.

Les Lettres VI et VII continuent la pagination de la Ve. Est aux Miss. Etr., AD 11.

— Septième et dernière Lettre d'un docteur touchant les Assemblées de la Faculté de Théologie de Paris, tenues en Sorbonne sur les opinions des Jésuites touchant la Religion, les Cultes, & la Morale des Chinois; ou Réponse à la préface du prétendu Journal desaites Assemblées. . . . A Liege. — M.DCCL, in-12, pp. 126 + addition, pp. 4.

Col. 896.

— Remarques d'un Docteur en Théologie, sur la protestation des Jésuites. avec une Réponse au nouveau libelle de ces Peres contre la censure de Sorbonne. S. l. n. d., pièce in-8, pp. 30.

Avant le *Journal historique* ajouter :

— Lettre d'un docteur sur ce qui se passe dans les assemblées de la Faculté de Théologie de Paris. A Cologne, chez \*\*\* MDCC, 5 ff. n. c. + pp. 44.

La très longue préface du *Journal historique des Assemblées* . . . en 282 pages cite cet ouvrage pour le réfuter.

— Avant le *Journal historique* en 282 pages, ajouter cette édition que possède Pelliot :

II. Lettre, id., 1 f. n. c. + pp. 39.

III. Lettre, id., pp. 48.

IV. Lettre, id., pp. 66.

V. Lettre, id., pp. 90.

VI. Lettre, id., pp. 114 + 2 ff. d'err. pour les 6 Lettres [Miss. Etrang. AD 11].

— Journal historique des assemblées tenues en Sorbonne, Pour condamner les Mémoires de la Chine, &c. Première lettre A un chanoine de M\*\*\* s. l., M.DCC., petit in-8, pp. 10 + 26.

Suite du Journal . . . Seconde Lettre . . . s. l., MDCC, pp. 24.

Ibid. Troisième Lettre . . . Bruxelles, s. d., pp. 43 + 1 f. err.

Ibid. IV. Lettre . . . A Bruxelles, MDCC, pp. 53.

Ibid. V. Lettre . . . A Bruxelles, MDCC, pp. 51.

Ibid. VI. Lettre . . . s. l. n. d., pp. 45.

Ibid. VII. Lettre . . . s. l. n. d., pp. 92 (comprend aussi la Censure, la Protestation et l'Opposition).

(QUESTION DES RITES.)

— Censure de la Sacree Faculte de Théologie de Paris Portée contre les Propositions etc., s. l. n. d., in-folio, pp. 4.

— Après Censure de la Faculté de Théologie, ajouter (Pelliot).

— Censure de la sacrée Faculté de Théologie de Paris, Portée contre les Propositions extraites des Livres intitulés etc., s. l. n. d., in-12, pp. 16 en français et latin sur 2 col.

2 ex. aux Miss. Etr. AD 11. L'un est suivi de :

— Réponse de cent trente deux docteurs de la Faculté de Théologie de Paris, sur les Questions de la Chine, Dressées en l'an 1699 . . . , s. l. n. d., in-12, pp. 50 sur 2 col. en latin et français.

Suivi de :

— In mandatum Ill. D. Maigrot, s. l. n. d., in-12, pp. 63.

— Remarques d'un docteur en Théologie . . . Autre éd., in-12, pp. 28. Est aux Miss. Etrang., AD 11.

— Journal historique des Assemblées, tenues en Sorbonne, Pour condamner les Mémoires de la Chine. &c. Première Lettre A un Chanoine de M\*\*\*. MDCC, in-8, pp. 26.

— Suite du Journal historique des Assemblées, tenues en Sorbonne. Pour condamner les Mémoires de la Chine, &c. Seconde Lettre A un Chanoine de M\*\*\*. M.DCC, in-8, pp. 24 + pp. 10 + 1 f. er.

— Suite du Journal historique des Assemblées tenues en Sorbonne. Pour condamner les mémoires de la Chine, &c. Troisième Lettre à un Chanoine de M . . . A Bruxelles. S. l. n. d., in-8, pp. 43.

— Suite du Journal historique des Assemblées tenues en Sorbonne Pour condamner les Mémoires de la Chine, &c. IV. Lettre. A un Chanoine de M\* A Bruxelles. MDCC, in-8, pp. 53.

— Journal historique des Assemblées tenues en Sorbonne Pour condamner les Mémoires de la Chine, &c. V. Lettre, A un Chanoine de M\* A Bruxelles. M.DCC, in-8, pp. 51.

— Suite du Journal historique des Assemblées tenues en Sorbonne, Pour condamner les Mémoires de la Chine. VI. Lettre A un Chanoine de M\*\*\*. in-8, pp. 45.

(QUESTION DES RITES.)

— Suite du Journal historique des Assemblées tenues en Sorbonne. Pour condamner les *Memoires de la Chine*, &c. VII. Lettre A un Chanoine de M\*\*\*, in-8, pp. 92.

— Censure de la Sacrée Faculté de Theologie de Paris, Portée contre les Propositions extraites des Livres intitulés *Nouveaux Memoires sur l'Etat present de la Chine. Histoire de l'Edit de l'Empereur de la Chine. Lettre des Cérémonies de la Chine*. S. l. n. d., pet. in-8, pp. 16 à 2 col.

— Censure de la Sacrée Faculté de Theologie de Paris, Portée contre les Propositions extraites des Livres intitulés *Nouveaux Memoires sur l'Etat present de la Chine. Histoire de l'Edit de l'Empereur de la Chine. Lettre des Cérémonies de la Chine*. Pièce in-4. S. l. n. d., pp. 8.

— Censura Sacrae Facultatis Theologiae Parisiensis lata in propositiones excerptas ex Libris, quorum haec est inscriptio. *Nouveaux Memoires sur l'Etat present de la Chine. Histoire de l'Edit de l'Empereur de la Chine. Lettre des Cérémonies de la Chine*. Pièce in-4, pp. 8.

A le fin : Parisiis, Apud Ludovicum Josse, Eminentissimi D. D. Cardinalis de Noailles, Archiepiscopi Paris. Typographum 1700.

Col. 897.

— Réponse aux remarques de M\*\*\* sur la protestation du Pere le Gobien. M.V.CC. [sic.]. S. l., pièce in-12, pp. 33.

Ajouter 8 f. n. c. + pp. 98.

— Censure de quelques propositions . . .

— Noels de la Chine, s. l. n. d., in-12, pp. 8.

Ce sont des chansons contre les Jésuites, composées au lendemain de la censure du 19 octobre 1700.

Col. 898.

— Jugement d'un grand nombre de docteurs des Universitez de Castille et d'Arragon Sur les Propositions censurées en Sorbonne le 18. d'Octobre. 1700. Pour servir de Réponse au Livre de M<sup>r</sup>. Du Pin intitulé Défense de la Censure, &c. A Liege, De l'Imprimerie de Guillaume Henry Streel, Imprimeur de son Altesse Serenissime. 1701. — Avec Permission des Superieurs, in-12, pp. 45.

(QUESTION DES RITES.)

Col. 899.

— \* Acta de Sinensium ritibus etc.

Voici la collation d'après l'exemplaire de Pelliot :

— De Sinensium ritibus politicis Acta seu Appendix ad scripta R. P. Sarpetri Theologi ex Sancti Dominici Ordine, Missionarii Sinensis. De Deo uno, vivo ac vero a Veteribus Sinis per duo annorum millia cognito Adversus scripta P. Longobardi S. J. vignette Parisiis, Apud Nicolaum Pepie, viâ San-Jacobaeâ, ad insigne S. Basilii. M.DCC. cum privilegio regis. in-8, pp. 82.

Col. 900.

— Priere pour l'église de la Chine. S. l. n. d., in-12, pp. 34.

Col. 901.

— Lettre de M. Marin Labbé nommé par le S. Siege Eveque de Tilopolis, et Coadjuteur au Vicariat Apostolique de la Cochinchine au Pape, Sur le Certificat de l'Empire de la Chine, et Sur la nécessité de condamner sans delai toutes les Superstitions Chinoises. A Anvers, Chez les Heritiers de Jean Keerberg. M.D.CCII. Avec Approbation, in-12, 2 ff. n. ch. + pp. 127 + 1 f. n. ch. er.

— Lettre de M. Marin Labbé nommé par le S. Siege eveque de Tilopolis, et Coadjuteur au Vicariat Apostolique de la Cochinchine au Pape, Sur le Certificat de l'Empereur de la Chine et Sur la nécessité de condamner sans delai toutes les superstitions Chinoises. A Anvers, Chez les Heritiers de Jean Keerberg. M.D.CCII. Avec Approbation, in-8 (comp. l'avert.), pp. 93.

— Particvla Epistolae P. Aluari Benaunte ex Ordine S. Augustini olim Prouin-cialis Philippinarum, nunc verò Episcopi Ascalonen-sis, & Vicarij Apostolici Prouinciae Kiang si in Regno Sinarum. Ex Vrbe Hangan-fu 27. Novembris 1700. Ad Sacram Congregationem de Propaganda Fide. S. l. n. d., Pièce in-4, pp. 8.

— Particvla Epistolae.

Le titre de cette réédition dit « Hangan-fu » ; la traduction française faite d'après l'édition originale de Rome et insérée dans la *Réponse aux Nouveaux Ecrits* porte « Nan-Chan-fou » ; il faut en réalité lire « Nan-ngan-fu » (et « Nan-ngan-fou »), au Kiang-si.

(QUESTION DES RITES.)

Col. 902.

— *Cu kin kim tien kieu.*

C'est la traduction latine de l'ouvrage chinois du P. Bouvet dont il est question dans Cordier, *L'imprim. sino-européenne*, n° 39, et qui se trouve à la Bibl. Nat. (cf. Courant, *Cat. des livres chin.*, nos 7161/7162). L'ouvrage chinois fut condamné à Canton en 1705 par Mgr. de Tournon qui le croyait imprimé sans autorisation : mais il paraît bien que le Légat s'était trompé, et que cet ouvrage chinois existait seulement en manuscrit (voir la lettre du P. A. Thomas du 20 avril 1707 dans *L'Etat présent de l'Eglise de la Chine*, pp. 226 230. (Pelliot.)

Col. 903.

— Lettre à un Prélat . . .

Autre éd., s. l. n. d., in-12, pp. 39. Miss. ét.

— \* *Relazione del viaggio dall'isola di Tenariff nell Canarie sino à Pondisceri nella costa di Coromandel di C. T. Maillard di Tournon, patriarcha d'Antiochia, e visitatore apostolico . . . à i regni della Cina e dell'Indie orientali.* Roma, Gaetano Zenobj. 1704. Av. 7 tableaux indiquant pour chaque jour le vent, sa force, l'état de la mer, longitude, latitude, etc., in-4.

La dédicace est signée Gio. Jacomo Fatinelli.

Mart. Nijhoff, à La Haye. — Catal. N° 445. 1919.

— \* Lettre de M. le cardinal de Tournon, Patriarche d'Antioche, envoyé dans la Chine par N. S. P. le Pape, à M. l'Evêque de Conon, Vicaire Apostolique dans la Chine, par le consoler dans la prison où il étoit pour ordre de l'Empereur à Péquin chez les Jésuites. Avec un bref du Pape à M. l'évêque de Conon, qui lui a été porté par M. le cardinal de Tournon, s. l., 29 août 1708, texte latin-français, pp. 20 (*L'Abeille bibliogr.*, 1914, n° 116).

Col. 904/905.

— Appendice || *Alla Censura del Libello intitolato || Considerazioni, || In Risposta ad un Dottor Sorbonico Autore d'altro || Libello intitolato : || Difesa del Giudizio formato dalla Sede apostolica &c. || Intorno a' Riti, e Cerimonie Cinesi.* S. l. n. d., in-4, pp. 28.

— Manifesto pubblicato a' Cavalieri, ed agli Uomini || d'Onore per iscarico dell' Imputazione di Religion contaminata, aggravante la Chiesa, e Cristianità di Scio. S. l. n. d., in-4, pp. 12.

— \* *Difesa del Giudizio . . . da un religio italiano.* In Torino, MDCCIX. A spese di Gio : Battista Fontana Libraro, in-4, pp. 136 [mais la p. 136 est numérotée 134 par erreur], avec grande planche

(QUESTION DES RITES.)

pliée représentant un sacrifice à Confucius.

Miss. Etrang., U. 4.

Col. 906.

Pour l'*Apologia* et les *Osserrazioni*, cf. Jenkins, *Jesuits in China*, p. 6. Pour ces 2 mêmes ouvrages et pour *La Verità e l'Innocenza*, cf. Cat. 413 de Maggs Bros, 1921, N° 872.

Col. 908.

— Reflexions sur || les affaires présentes de la Chine. || Erit traduit de l'Italien. A Paris, Et se vend a Liege, chez J. F. Broncart, || Imprimeur & Marchand-Libraire, || en Souverain Pont. 1710, pet. in-8, pp. 40.

— \* *Aleune riflessioni.* S. l. n. d. (1709), in-fol., 9 ff.

Katal. XLII, J. Halle, Munich. [1909.]

— *Aleune riflessioni . . .*

Un texte italien de ce titre occupe 22 pages dans le *Acta causae rituum, Pars altera*; c'est la traduction (ou plus probablement l'original du morceau latin qui le précède dans les *Acta* et qui est intitulé *Animadversiones quaedam in presentem Statum Controversiae Sinensis*. Doit être de Fatinelli.

Col. 908/909.

L'éd. princeps des *Acta causae rituum* est de Rome, 1704 (cf. Jenkins, *Jesuits in China*, p. 6). Cf. aussi les *Addenda* aux col. 911 et 912.

Les *Acta Causae Rituum* ont 54 pages; il faut y ajouter un f. blanc (pp. 55 56), puis :

— *Actorum causae rituum et caeremoniarum Sinensium Pars altera.* pp. n. ch. 57/318.

1. *Actus Appellationis Illustrissimi, & Reverendissimi Domini, Fr. Alvari Benavente, Episcopi Ascalonensis, Vicarii Apostolici in Regno Sinarum, die 13. Aprilis 1707, à Decreto, & Executione Decreti, de quo infra, ad Sanctam Apostolicam Sedem.*

— Item Italicè.

2. *Defensio Decreti Sacrae Congregationis, in causa Sinarum Anno 1704. die 20 Novembris emanati; quae est Responsio ad Objectiones contra idem factas.*

3. *Epistola, cum Relatione de Eventu Legationis Apostolicae in Chinam.*

4. *Notae in Notas adjectas Decreto Legati de Latere Turnonii, edito Nankini 25. Januar. 1707. juxta decisionem Clement. XI. 20. Novembr. 1704.*

5. *Animadversiones quaedam, in praesentem Statum Controversiae Sinensis.*

— Item Italicè.

Il faut ajouter à la collection, pp. n. ch. 321/341.

— *Libellus supplex || summo pontifici, Clementi IX. || à P. Provana, S. J. Nomine Patrum ejusdem || Societatis. Evangelii Praeconum || apud Sinas, oblatum, || Anno 1709.*

L'exemplaire qui renferme cette collection appartient au Séminaire des Missions étrangères et m'a été signalé par M. Pelliot.

— *Epistola, || Cum || Relatione De Eventu Legationis || Apostolicae || In || Chinam,*

(QUESTION DES RITES.)

Scripta à P. P. || Missionariis || Pekino  
Ad Praepositum || Generalem S. J. Anno  
1706. 1. Novembris. || Cum Licentia  
Ordinaria, || Pragae || Impressa. pet. in-8.  
sans pag. [74 pp. n. ch.]

Voir *Acta Causae Rituum*, col. 3594.

Col. 911.

— Mémorial envoyé en Europe . . .

Le texte latin de ce *Mémorial*, daté de Pékin, 1er nov. 1706, occupe 73 pages dans les *Acta causae rituum, Pars altera*, avec une feuille de titre spéciale indiquant qu'il fut imprimé à Prague [cf. col. 3594] ; mais il y a de grandes divergences entre les textes latin et français.

— Réflexions sur les cultes . . .

D'après les *Jésuites convaincus d'Obstination*, p. 26/27, c'est la traduction d'un écrit italien de Fatinelli ; elle est due à l'académicien de Tourneil, qui a écrit la préface. Cet écrit de Fatinelli doit être les *Alcune riflessioni* [cf. col. 908].

— Decretum Feria V. die 25. Septembris  
1710. Decret le Jundy 25. Septembre  
1710, in-12, pp. 10 ; en latin et en français  
sur 2 col. Imprimé d'après l'ex. de la  
Camera Apostolica de Rome, 1710.

Miss. Etr. A. D. 11.

— Décret de nostre S. P. . . . pp. 161.

Donne en réalité, en latin et en trad. française, tout le contenu des *Acta Causae rituum*, éd. de Rome, en 4 rubriques seulement.

— Avant «Reponse | de | Mrs des Missions | —», ajouter :

— Protestation || des Jésuites, || à l'occasion  
du dernier Décret sur || les Affaires de  
la Chine. || Avec || des Réflexions || Sur la  
Protestation de Messieurs des || Missions  
Etrangères || s. l. n. d., in-12, pp. 7 + 134,  
les 134 pages ont un titre spécial :

— Réflexions sur l'Écrit intitulé : Prote-  
station de Messieurs des Missions Étran-  
gères ; la p. 126 est chiffrée par erreur  
226.

Telle est l'éd. que possède Pelliot. L'*Abeille bibliographique*, 1914, n° 130, indiquait un exemplaire des *Protestation et Réflexions* s. l. n. d., in-12, pp. 12 + 127.

Col. 912.

— Mém. pour Rome. éd. de 1709.

Les pages 167/260 sont en réalité occupées par le texte latin et la trad. française des *Acta causae rituum*, d'après l'édition de Rome en 4 rubriques [cf. col. 908].

— Mémoires || pour Rome, || sur l'état || de  
la religion || chrétienne || dans la Chine ||  
s. l., MDCCIX, in-12, pp. 240 (contient  
6 mémoires, avec annexes).

— Mémoires . . . s. l., 1710, pp. 117 +  
1 f. n. c. (7<sup>e</sup> mémoire).

— Ibid. s. l., 1710, pp. 107 + 1 f. n. c.  
(8<sup>e</sup> mémoire).

(QUESTION DES RITES.)

— Ibid. s. l., 1710, pp. 155 + table  
(9<sup>e</sup> mémoire).

Ex. des Miss. Etr., AD 3.

— Mémoires pour Rome, sur l'Etat de la  
Religion chrétienne dans la Chine. In-4,  
S. l. n. d., pp. 19, 15, 14, 24, 19, 11.

— Mémoires || pour Rome, || sur l'état || de  
la religion chrétienne || dans || la Chine. ||  
1710, in-12, pp. 117 + 2 ff. n. ch.

Renferme le Septième Mémoire.

— Mémoires || pour Rome, || sur l'état || de  
la Religion || chrétienne || dans || la Chine ||  
1710, in-12, pp. 107.

Renferme le Huitième Mémoire, pp. 74. + une addition.

— Mémoires || pour Rome, || sur l'état || de  
la Religion || chrétienne || dans || la Chine. ||  
IX. || 1710, in-12, pp. 155.

Renferme le neuvième Mémoire.

— Supplement || des Memoires pour Rome ||  
Sur l'état de la Religion Chrétienne ||  
dans la Chine, in-12, 4 ff. n. ch. + pp. 83.

Col. 913.

— Giov. Pell. Dandi. — Morte dell'E. S.  
C. T. Maillard de Tournon . . . Forli,  
Stamp. de' Fasti, 1712, 4 ff. n. ch. +  
pp. 56.

Cat. XLIII, J. Halle, Munich.

— L'état present || de l'église || de la Chine, ||  
Adressé || a Monseigneur || l'évêque de  
\*\*\*, S. l. n. d., in-12, 5 ff. n. ch. + pp. 308.

— L'Etat présent . . .

Contient en particulier (p. 183/230, le texte fort important de la longue lettre adressée de Pékin à Mgr. de Tournon le 20 avril 1707 par le P. Antoine Thomas.

— Vera ac sincera Historia actorum Pa-  
triarchae Antiocheni, Tartaro-Sinici Im-  
peratoris Kemli, Generalis Praefecti  
Macaensis, et Plurium Episcoporum,  
Vicariorum Apostolicorum, Presbyterorum  
Saecularium, Regularium, praesertim  
Societatis Jesu in Sinarum Imperio, et  
civitate Macaensi circa Sinenses ritus,  
et Lusitanum patronatum. Auctore quo-  
dam Sinensi Missionario, veritatis amante,  
Original Manuscrit, in-4, pp. 205, circa  
1707.

Heffer, Cat. 199 (1921), £ 9.9 s.

Col. 914.

— Relazione . . .

L'attribution à Fatinelli se trouve également dans Ripa, *Storia*, I, 328.

(QUESTION DES RITES.)

— Verba || Per || Sanctissimum Dominum nostrum Clementem || Papam XI. || Habita in Consistorio secreto fer. IV. 14. Octobris 1711. de Obitu Cardinalis de Tournon. || Ab Joh. Bortonio || Elegiacis numeris concinnata. || *Vignette* || Neap. Typis Felicis Mosca. M DCCXII, in-4, 8 ff. n. ch.

Miss. Etr., Y 6.

— Philosophia Sinica . . .

C'est un ms. des trois traités qui se trouve à la Bibl. Nat., Collect. Bréquigny, vol. 15 17, sous le titre de *Doctrinae sinicae brevis indagatio* [cf. *infra*, col. 1084]. Ce manuscrit ne reproduit pas certaines fautes de l'édition imprimée, et par suite en est sans doute indépendant.

— \* C. Th. Maillard de Tournon. — Oracion funebre que predico Diego de Gorospe y Rola, obispo de la Nueva Segovia, en las exequias del Señor C. Th. Maillard de Tournon, visitador general en la India Oriental, imperio de la China y sus adjacentes, que hizo a su costa el general D. Thomas de Endaya, maestro de campo de las islas Filipinas. Con 1 lámina, grab. en cobre. Manila, 1711, in-4, 14 ff.

Medina, la imprenta en Manila.

— \* Charles Majel. — Oraison funebre de l'emin. Charles Thomas Maillard, cardinal de Tournon, legat apostol. dans la Chine et des Indes Orientales, prononcée dans la chapelle du Pape le 27. nov. 1711. Avec des Réflexions et Explications, qui donnent une idée de la persécution et de la mort de ce pieux Cardinal. Suiv. la copie impr. à Rome 1712. In-12, pp. 120.

L'Oraison (en franç. et en latin) s'étend jusqu'à la p. 47, l'Explication pp. 48/107; on y trouve aussi la lettre du Pape Clement XI. à Louis Appiani du 22 août 1711 et son discours du 14 oct. 1711 en l'honneur de Tournon, et l'acte sur la mort de Tournon par Jos. Corn. Macao 8 juin 1710. A la fin pp. 108/117 la lettre du P. Paul de Vandôme capucin au P. Franc. M. de Tours touchant le différent entre les Jésuites et les Capucins de Pondichéri d. 30 oct. 1702.

— La legazione di Tournon Lieto inizio e lugubre fine di essa. (*Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 126 seq.)

— Oratio Sanctissimi DD. Nostri || Clementis Papae Undecimi, habita in publico Consistorio die decimâ-quartâ Octobris 1711. || in honorem piae memoriae Eminentissimi & Reverendissimi Caroli-Thomae || Maillard de Tournon, Patriarchae || Antiocheni, ad opus Missionis apud Sinas Legati || Apostolici, qui post quinquennium amissae libertatis, || in Urbe Macao Sinarum à Jesuitis custoditus diem || conclusit ultimum. Pièce in-4, s. l. n. d., pp. 7.

(QUESTION DES RITES.)

Les pages 5/7 renferment la traduction française imprimée dans un corps plus petit:

— Discours de Nostre S. Pere le Pape || Clement Onzième, prononcé au Consistoire tenu le 14 Oc-tobre 1711. en l'honneur de feu Eminentissime, & Reverendissime Cardinal Charles-Thomas-Maillard || de Tournon, Patriarche d'Antioche. Legat || de Sa Sainteté aux Missions de la Chine. mort à Macao, || après cinq années de prison sous la garde des Jesuites.

Col. 915.

— Lettera || Scritta da Monsignor Assessore del S. Offizio || al P. Generale della Compagnia de Giesù || li 11. octobre 1710. d'ordine della Santità di N. S. || etc.. Rome, Imprim. de la Camera Apostolica, in-4, pp. 7.

Ce sont les lettres au général des Jésuites et aux chefs des autres grands ordres, avec leurs réponses; ces mêmes textes se retrouvent in-12 dans l'édition de 1715 (?) de *Acta causae rituum* [cf. col. 909].

Miss. Etr. U 4.

Col. 916.

— \* Diverse lettere . . . quelle missioni.

— Sommario di diverse Lettere e Documenti dell' anno 1706 sino al 1722 . . . quelle missioni per verificare l'operato da medesimi missionari per al esecuzione, in-4, ms., ff. 186, circa 1722.

Heffer, Cat. 199, 1921, n° 96.

— Relation abrégée, etc.

— Extraits des Relations . . . pp. 48 sans les Errata. + bref de 1713, pp. 5 + lettre de Jean de Sainte-Croix, pp. 13.

Les Dominicains des Philippines ont une copie du texte original espagnol. D'après [Ocio] *Reseña biográfica* (II, 407), la trad. italienne a été imprimée, et c'est sur elle que fut faite la traduction française, dont les deux éditions auraient paru à Lyon.

— Bref || de nostre S. Pere || le pape || Clement XI. || aux religieux de l'Ordre des FF. [Prêcheurs de la Province || des Philippines, || Dans lequel il loue les Missionnaires Do-minicains de la Chine sur leur fidé-lité à soutenir l'autorité & la juris-|| diction du Cardinal de Tournon, & || les congratule d'avoir souffert avec || un courage & une constance invin-cibles, les prisons, les exils, & plusieurs autres maux pour les intérêts de l'Eglise. || A. || M.DCC. XIII., in-8, pp. 7.

C'est le *Bref* joint aux *Extraits des Relations*; même disposition typographique; mais imposé en 7 pages, le titre et son verso comptant pour les 2 premières pages.

(QUESTION DES RITES.)

Col. 917.

- Sanctissimi D. N. Domini Clementis Divina Providentia Papae XI. Praeceptum super omnimoda, absoluta, integra et inviolabili observatione eorum, quae alias a Sanctitate sua in causa Rituum seu Ceremoniarum Sinensium decreta fuerunt. Cum reiectione quarumcumque rationum seu excusationum ad ejusmodi Decretorum executionem declinandam allatarum ac praescriptione formulae juramenti hae in praestandi, Rome, 1715, pp. 20 (*L'Abeille bibliogr.*, 1914, n° 116).

Col. 917/918.

- Informatio pro veritate 1717. (Voir *Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 287 seq.)

Col. 920.

- Lettre du P. de Goville Jesuite, Ancien Missionnaire de la Chine, contenant sa déclaration au sujet des faits calomnieux, qui lui sont imputés par l'Auteur des Anecdotes sur l'état présent de la Religion dans la Chine. S. l. n. d., Pièce in-4, pp. 8.
- La Question des Rites chinois par M. Henri Cordier. (*Ann. du Musée Guimet . . . Conférences faites au Musée Guimet en 1914 . . .* Paris, Imp. Nat. . . . MDCCCXVI, pp. 141/171.)

Col. 924.

- Memorie Storiche dell' Eminentiss. Monsignor Cardinale de Tournon, esposte con monumenti rari ed autentici non più dati alla luce. Venise, Giuseppe Bettinelli, 1762, 8 vol. in-8.

Robert C. Jenkins, *The Jesuits in China*, 1894, donne le contenu de ces 8 volumes, pp. 3-6.

- Impostvrae CCXVIII.

Au lieu de : VI. s. d. pp. XI-XLIV, lire VI. Pekini, 12 sept. 1764, pp. XI-XLIV; cf. *T'oung Pao*, 1920 1921, p. 268.

Col. 925.

- Chinois (Rites). Par J. Brucker. (*Dictionnaire de Théologie Catholique . . .* sous la direction de A. Vacant . . . et E. Mangenet. Paris, Letouzey et Ané, 1905, II, col. 2364/2391.)
- Journal d'un Docteur de Sorbonne (1697/1700). — Communication de M. A.

(QUESTION DES RITES.)

Gazier. (*Comité des Travaux hist. et scientif. Bul. phil. et hist.*, Année 1916, pp. 58/117.)

Par Noël Varet, Chanoine de Saint-Jacques de l'Hôpital. — Parle des controverses relatives à la question des rites.

Tirage à part, Paris, Imp. Nat., MDCCCXVIII, pp. 64.

- \* Annales de la Société des soi-disant Jésuites . . . , par E. R. de Philibert (= abbé J. Ant. Gazonnes). Paris, 1764/1771, 5 vol. in-4.

Il y a au t. II une série de documents concernant la question des rites.

- Commentaire historique de la bulle *Ex quo singulari* sur les rites chinois. 3 vol. dactylogr., avec add., mss. de l'auteur anonyme [est de l'abbé E. C. Lesserteur]; composé après 1899.

Se trouve à la Bibl. des Miss. Etrang.

- Fr. Coelestinus Ybáñez O. F. M. Vic. Apost. Shen-si Sept. — Supplementum ad Directorium Missionariorum. — Decreta SS. Congregationum De Superstitionibus in Siniis et Regnis adjacentibus ordine alphabetico disposita. — Pekini Typis Petang. — 1916, in-8, pp. VII-241.

- von P. Anton Huonder. Xaverius-Verlag. Aachen, in-8, pp. 47. — Der Chinesische Riten-Streit.

*Abhand. aus Missionskunde u. Missionsgeschichte*, 22. Hft.

Notice : *Etudes*, 5 juillet 1922, pp. 107/108. Par Louis Chervoillot.

### 3° LETTRES ÉDIFIANTES, PUBLICATIONS PÉRIODIQUES, ANNALES, ETC.

Col. 926.

Un ex. des *Lettres . . .* 1702, chez Josse, in-12, existait en 1921, chez le libraire Chadenat, à Paris.

Col. 931.

Dans la lettre du P. J. P. Gozani au P. J. Suarez, de K'ai-foung, 5 nov. 1704 [Voir *Bib. Sinica*, col. 931] imprimée, pp. 31 seq. des *Lettres édifiantes*, XVIII, 1781, se trouve la note suivante sur laquelle M. Pelliot attire mon attention :

« Les originaux des pièces dont on parle ici furent trouvés dans les archives du Collège de Péking, le 30 juillet, veille de S. Ignace, de l'année 1704. Les Jésuites de la Chine ont fait imprimer ces pièces à Péking même, après en avoir montré les originaux à un Vicaire apostolique & au Secrétaire de M. l'Evêque de Péking.

Voici le catalogue de ces pièces, qui sont écrites en Portugais.

1° Lettre du R. P. Dominique Navarrette, Jacobin, écrite le 29 de septembre 1669, au R. P. Antoine de Govea, Vice-Provincial de la Compagnie de Jésus à la Chine. Cette lettre est imprimée en François à la page 275 de la première édition de l'éclaircissement donné à M. le Duc du Maine, sur les honneurs que les Chinois rendent à Confucius & aux morts.

2° Copie de quelques points arrêtés dans une assemblée des Pères de la Compagnie de Jésus en la ville de Nam-tcheou, capitale de la province de Tchek-kiam, au mois d'avril de l'année 1642. Cette pièce est imprimée en François, dans le même éclaircissement, page 278.

(LETTRES ÉDIFIANTES, ETC.)

30 Réponse du R. P. Antoine Govea, Vice-Provincial des Jésuites de la Chine, sur les deux précédents écrits du R. P. Navarrette, Jacobin. Cette pièce est imprimée en François dans le même éclaircissement, page 284.

40 Lettre du R. P. Dominique-Marie de Saint-Pierre, Jacobin, écrite le 4 d'octobre 1669, au R. P. Antoine de Govea, Vice-Provincial de la Compagnie de Jésus à la Chine. Cette pièce est imprimée en François dans le même éclaircissement à la fin de l'Histoire de l'Edit de l'Empereur de la Chine en faveur de la Religion chrétienne chez Anisson en 1698.

50 Lettre du R. P. Michel de Angolis, de l'Ordre de S. Augustin, Gouverneur de l'Evêché de Macao, au R. P. Antoine de Govea, Vice-Provincial de la Compagnie de Jésus à la Chine, sur la fuite du R. P. Navarrette de sa prison de Canton.

60 Attestation donnée le 16 décembre 1680, par le Seigneur Dom Vasco Barbosa de Mello, contre quelques faussetés rapportées dans les livres du même Père Navarrette. Ces deux dernières pièces n'ont point encore été traduites en français, imprimées en Europe.

Je n'ai jamais rencontré ce volume imprimé à Péking et il n'est pas cité par Sommervogel.

Col. 957/980.

## ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI.

— Annales de la Propagation de la Foi Recueil périodique des lettres des évêques et des missionnaires des Missions des Deux Mondes et de tous les documents relatifs aux missions et à l'Œuvre de la Propagation de la Foi Collection Faisant suite aux Lettres édifiantes. — Tome soixante-quinzième Lyon et Paris 1903, in-8, pp. 480.

— Lettre de M. Conrad, de Scheut, miss. à San-tsouo-t'a. — Férocité des païens chinois, pp. 151/152.

— Lettre de Mgr. Verhaeghen, vicaire apostolique. — Besoins de la Mission du Houpi (Chine), pp. 309/310.

— Lettre du R. P. Florent de Preter, de Scheut. — San-tsouo-ta. — Etonnante force d'âme des bandits chinois, pp. 395/396.

— Lettre du R. P. Daems, de Scheut. — Tsing-tchéou. — Progrès de la Mission du Kan-sou, pp. 470/471.

### LXXVI, Lyon, 1904 :

— Lettre de M. Cavalerie, de la Soc. des Missions étrangères de Paris. — Visite aux Chouy-kia. — Conversions. — (Vicariat apostolique du Kouy-tchéou), pp. 23/38, ill.

— Lettre de Mgr. Maquet, S. J. vicaire apostolique. — Tien-tsin, 18 août 1903. — La mission du Tché-li Sud-Est, pp. 70/71.

— Nécrologie. — Mgr. Anzer, vicaire apostolique du Chan-tong méridional, p. 77 ; portrait.

Né à Weinrieth, dioc. de Ratisbonne, 16 mai 1851 ; † à Rome 24 nov. 1903.

— Lettre de Mgr. Reynaud, lazariste, vicaire apostolique. — Un Martyr au Tché-kiang Chine, pp. 87/97, portrait et ill.

Le P. André Tsu.

— Un évêque missionnaire décoré par l'empereur de Chine, p. 150.

Mgr Lavest, préfet apostolique du Kouang-si.

— Une visite pastorale au Thibet par Mgr. Giraudeau, des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique, pp. 190/213, carte et illustrations.

— Les Missionnaires lazaristes en Chine, p. 238.

— Lettre de Mgr. Lavest, des Missions étrangères de Paris, préfet apostolique du Kouang-si ; de Nanning, Distinctions officielles accordées à plusieurs missionnaires du Kouang si, pp. 238/239.

— Lettre du R. P. Steyaert, de Scheut, au T. R. P. Van Hecke, sup. général. — Le missionnaire en voyage, pp. 312/314.

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1904.)

— Lettre du R. P. Claeys, de Scheut, au T. R. P. Van Hecke, sup. général. — Hia-ing-tse, Fleurs du martyre en Mongolie, pp. 389/390.

Les PP. Van Merhaeghe et Bongaerts.

— Lettre de Mgr. Marc Chatagnon, vicaire apostolique du Su-tchuen méridional. — Sin-fou, Coup d'œil sur les événements d'Extrême-Orient, p. 469.

### LXXVII, Lyon et Paris, 1905 :

— Lettre de M. Christophe Monnier, procureur à Kouang-tcheng-tse. — Le 20 octobre 1904. — Meurtre d'un missionnaire de la Société des Missions étrangères de Paris, pp. 18/19.

Ernest-Louis Trécul, né à la Bazoches-Gouët, 9 janvier 1879 ; tué à Ta-tsing-chan, 16 oct. 1904.

— La Congrégation belge du Cœur immaculé de Marie et le Séminaire de Scheut-lez-Bruxelles, pp. 83/99 ; portr. et ill.

— Lettre de Mgr. Giraudeau, vicaire apostolique du Thibet. — Ta-tsien-lou, 27 septembre 1904. — Les Anglais au Thibet, pp. 145/146.

— Lettre du R. P. Van Poeck, de Scheut. — Juen-Teou-Keou. — Difficultés de l'apostolat au Kansou, pp. 146/147.

— Lettre de M. Montanar. — Conversions au Kouang-tong, pp. 147/148.

— La Congrégation des Lazaristes et leur apostolat dans les Missions étrangères, pp. 243/256 ; portr. et ill.

Par M. Alfred Milon, secrétaire général de la Congrégation.

— Massacre de missionnaires au Thibet, p. 257.

Henri-Georges Mussot, né 26 juin 1854 à Onge (Hte Saône), des Missions étrangères Paris.

Pierre-Marie Bourdonnec, né 18 juin 1859 à Ploumilliau (Côtes du Nord), Missions étrangères Paris.

Jean-André Soulié, né 7 oct. 1858, à Saint-Juéry (Aveyron), des Missions étrangères Paris.

Massacrés à Bathang.

— Lettre de Mgr. Lalouyer, des Missions étrangères Paris, vicaire apostolique de la Mandchourie septentrionale, pp. 258/268 ; ill.

— Lettre de Mgr. Marc Chatagnon, des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique du Su-tchuen méridional. — Sui-fou, 22 janvier 1905. — La situation en Chine, pp. 309/311.

— Lettre du R. P. Van de Velde, missionnaire belge en Mongolie. Cérémonie à Péking (18 nov. 1904), pp. 311/313.

— Nécrologie. — Mgr. Favier lazariste, vicaire apostolique du Tché-li septentrional, p. 318.

— Lettre du R. P. Rutten, de Scheut. — Souvenirs de la persécution en Mongolie, pp. 392/393.

— Lettre du R. P. Joseph Jansen, de Scheut. — N. D. des Pins. Un jubilé sacerdotal d'évêque en Mongolie, pp. 393/394.

Mgr. Abels.

— Nécrologie. — Mgr. Odoric Rizzi franciscain, vicaire apostolique du Chensi septentrional (Chine), pp. 399/400.

Né dans le diocèse d'Udine, le 28 avril 1853 ; † le 22 mars.

— Un martyr au Thibet. — Extrait d'une lettre de Mgr. Giraudeau, vicaire apostolique du Thibet, pp. 429/430.

Le P. Soulié, tué à Bathang le 3 avril.

— La Société du Verbe Divin, pp. 432/453 ; portr. et ill.

Missions de Chine ; pp. 436/445.

### LXXVIII, Lyon, Paris, 1906 :

— Massacre de missionnaires au Thibet, p. 44.

RR. PP. Dubernard et Bourdonnec, massacrés à Tse Kou.

— Nécrologie. — Mgr. Géraud Bray, lazariste, vicaire apostolique du Kiang-si septentrional, p. 76.

Orig. du dioc. de St-Flour ; mort à l'âge de 80 ans.

— Les quatre missionnaires martyrs du Thibet, p. 82 ; portraits.

MM. Mussot, Dubernard, Soulié, Bourdonnec.

— Lettre de Mgr. Chatagnon, des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique. — Sui-fou, 8 oct. 1905, pp. 104/118 ; ill.

— Massacre de missionnaires en Chine, pp. 267/269.

Cinq frères maristes de l'école de Nan tchang.

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1905/1906.)

- L'Institut lombard des Missions étrangères de Milan, pp. 246/266; portr. et ill.  
Mission de Chine, pp. 259/264; carte.  
— Missions des Frères Mineurs. Par le R. P. Léonard, d'Estaires, procureur général des missions franciscaines, pp. 328/353, cartes, ill. et portrait.  
Missions de Chine, pp. 334/341.  
— Lettre des évêques missionnaires du nord de la Chine aux Censeils centraux de l'Œuvre de la Propagation de la Foi. — Péking, 16 mai 1906, pp. 385/386.  
Mgrs. Jarlin, Bruguière, Abels, Van Aertselaer, Maquet, Geurts, Bermyn, Menicatti, Cheulot.  
— Lettre de Mgr. Mérel, des Missions étrangères de Paris, préfet apostolique. — La lèpre en Chine, pp. 450/456; ill.

## LXXIX, Lyon [et] Paris, 1907 :

- Missions des RR. PP. Dominicains, pp. 24/38; cartes, ill.  
Mission de Chine, pp. 26/30.  
— La Compagnie de Jésus et les Missions, pp. 75/88; ill.  
— Mœurs chinoises et le catholicisme en Chine. Par Mgr. Chataignon des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique du Su-tchuen méridional, pp. 89/98; ill.  
— Les missionnaires et la science Par M. Guasco, secrétaire général du Conseil central de l'Œuvre de la Propagation de la Foi à Paris, pp. 124/134; ill.  
Armand David.  
— Nécrologie. — Mgr. Jules Bruguière lazariste, vicaire apostolique du Tché-ly Sud-Ouest, p. 142.  
Né à Nant (dioc. de Redez) 12 août 1850; mort à Tchang-ting-feu en oct. 1906.  
— Nécrologie. — Mgr. Fenouil, évêque titulaire de Ténédos, vicaire apostolique du Yun-nan, p. 214.  
Né à Rudelle (Lot) 18 nov. 1821; mort à Yunnansen, 10 janvier 1907.  
— Les Salésiens de Dom Bosco et les Missions étrangères, pp. 219/231; ill.  
Mission de Macae, pp. 230/231.  
— Corée. — Depuis la guerre russo-japonaise. Par Mgr. Mutel de la Sec. des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique de la Corée, pp. 235/244; ill.  
— Les missionnaires et la science Par M. Guasco, secrétaire général du Conseil central de l'Œuvre de la Propagation de la Foi à Paris, pp. 266/282; fig.  
Mission du Kiang-Nan, pp. 266/269.  
Variétés sinologiques, p. 273.  
— Asie. — Le Clergé indigène dans les pays de missions, pp. 283/284.  
— Coup d'œil sur la Chine par Mgr. Hefman ancien vicaire apostolique du Chansi méridional, pp. 407/422; ill.

## LXXX, Lyon [et] Paris, 1908 :

- La Chine moderne et le Catholicisme par Mgr. Marc Chataignon, des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique du Su-tchuen méridional. A MM. les Dir. des Conseils centraux de l'Œuvre de la Prop. de la Foi. — Soui-Feu, 5 sept. 1907, pp. 12/20; ill.  
— Les Missionnaires et la science Par M. A. Guasco, secrétaire général du Conseil Central de Paris de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, pp. 50/65; ill.  
— Lettre du R. P. van de Velde au R. P. van Hecke, sup. gén. des Missionnaires de Scheut-lez-Bruxelles. — Une translation de reliques en Mongolie, pp. 67/68.  
Reates des PP. van Merhaeghe et Bongaerts, martyrs, conservés à Sia-ing-tze; transportés à Saint Jacques de San-tao-ho.  
— Premières pages du journal d'un jeune missionnaire belge en Mongolie Par le R. P. Vincka de la Soc. du Cœur immaculé de Marie de Scheut-lez-Bruxelles, pp. 76/80; ill.  
— Progrès du catholicisme en Chine Lettre de Zi-ka-wei, 19 nov. 1907, pp. 135/136.

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1907/1908.)

- Travaux des missionnaires lazaristes en Chine, p. 136.  
— Les Boxeurs dans le Midi de la Chine en 1907. — Meurtres d'un missionnaire lazariste et de chrétiens chinois dans le vicariat apostolique du Kiang-si méridional, pp. 177/186; portrait et ill. Antoine Canduglia; 25 sept. 1907.  
— Un évêque chinois par M. Alexandre Guasco, sec. gén. du Conseil Central de Paris de l'Œuvre de la Prop. de la Foi, pp. 271/284; portrait.  
Mgr. Grégoire Lopez.  
— Un petit coin de Corée Par M. Antoine Gombert des Missions étrangères de Paris, pp. 292/306; ill.  
— Lettre des vicaires apostoliques de la seconde région ecclésiastique de la Chine aux Censeils centraux de l'Œuvre de la Propagation de la Foi. — Si-ngan-feu, 15 mars 1908, pp. 337/338.  
Mgrs. Otto, Shang, Passerini, Temmer, Fiorentini, Giesen, Goette, Ferlaak, Picker.  
— Les chemins de fer en Chine, pp. 355/356.  
Du *Mémorial diplomatique*.

- Au Séminaire indigène de Canton. — Lettre de M. Régis Gervais des Missions étrangères de Paris. Canton, le 28 mars 1908, pp. 388/398; ill. et portr.  
— Décret de béatification ou de déclaration du martyr des Vénérables Serviteurs de Dieu Etienne-Théodore Cuénot, évêque de Metellopolis, Jean-Pierre Néel, Pierre-François Néron, Théophane Vénard missionnaires apostoliques, et leurs compagnons mis à mort en haine de la foi par les païens, pp. 423/425.  
Jean-Pierre Néel, Français, décapité en Chine; Vénérable François de Capillas, dom. esp. mart. en Chine.

## LXXXI, Lyon [et] Paris, 1909 :

- Pages de gloire Trente-trois nouveaux Bienheureux (Par M. Launay), pp. 173/187.  
Jean-Pierre Néel, né 18 oct. 1832, à Ste. Catherine-sur-Rivière, dép. du Rhône; décapité à Kai-tcheon, 18 février 1862, p. 175; pp. 180/182; fig.  
— Lettre des évêques et chefs des Missions de la Chine méridionale à MM. les Directeurs de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, p. 260.  
Signée J. Salvator Masot, vicaire apostolique Fo Kien, Fr. Isidore Clemente, vicaire apostolique Amoy, Jean-Marie Mérel, préfet apostolique Canton, Domenico Pezzoni, vicaire apostolique Hong-Kong, C. Héraud, dél. par Mgr. Lavest préfet apostolique du Kuang-si.  
— Les premiers contacts des Chinois et des Russes et le rôle des missionnaires au traité de Nertschinsk. Par M. Alexandre Guasco sec. gén. du Conseil Central de Paris de l'Œuvre de la Prop. de la Foi, pp. 263/274; portrait.  
— Béatification de trente quatre Martyrs, p. 275.  
François Fernandez de Capillas né en 1605 à Vacherin del Camp (Vieille-Castille) dominicain, au Fo-Kien; martyr à Fougan, 15 janvier 1648.  
— Une Distribution de Prix à Hong-Kong. Par M. Guéneau, Missions étrangères de Paris, pp. 278/280.  
Discours de Sir Lugard, gouverneur.  
— Etude de mœurs chinoises. Pendant une visite pastorale. — Vicariat apostolique du Kan-sou septentrional Lettre de Mgr. Hubert Otto des Missions belges de Scheut, vicaire apostolique du Kan-sou septentrional, pp. 291/308; portr., carte et ill.  
— Le nouveau prêtre Noïse et sa sœur rachetée. Lettre du prêtre Moïse Kiang envoyée par M. Gervais, de Canton, pp. 422/424; ill.  
— Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste, miss. à Wentchow (Tché-Kiang). — Une église à Jeanne d'Arc en Chine, p. 428.

## LXXXII, Lyon [et] Paris, 1910 :

- Lettre de Mgr. Choulet vicaire apostolique de la Mandchourie méridionale à M. Chargeboeuf, directeur au séminaire des Missions étrangères de Paris. — Moukden, 15 septembre 1909. — Meurtre d'un missionnaire en Mandchourie pp. 26/27; portrait.  
Pierre-Marie-Georges Saffroy, né à Vic-sur-Seille (dioc. de Nancy) en 1877; mort le 15 oct. 1909.  
— Nécrologie. — Mgr. Carlassare, des Mineurs Franciscains, vicaire apostolique du Hou-pé oriental, p. 69.  
Né à Montecchie (dioc. de Vicence) 25 juin 1844, mort à Hankeou le 23 juillet.

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1909/1910.)



— Touchante histoire d'une famille chrétienne du Chen-si (Chine). — Lettre d'un Missionnaire franciscain du Chen-si septentrional, pp. 75/80.

— Roses du Sun-ning et Joies du retour par M. Jean Joachim Fouque des Missions étrangères de Paris, missionnaire au Kouang-tong, pp. 173/176; ill.

— Vingt-cinq années d'apostolat au Kouang-si (Chine). Par M. Fleury Poulut des Missions étrangères de Paris, pp. 219/234; portr. et ill.

— Progrès et besoins de la mission du Hou-pé méridional. — Lettre de Mgr. Everaerts, franciscain, pp. 280/281.

— Nécrologie. — Mgr. Pérez et les RR. PP. Gonzales et Augustin, augustins espagnols, missionnaires au Hou-nan septentrional (Chine), p. 284.

Leur jonque chinoise coulée par une canonnière anglaise.

— Les Fleurs et les Fruits du Martyre en Mongolie. — I. Au Pays des Ortos Lettre de Mgr. Bermy des Missions de Scheut, vicaire apostolique de la Mongolie Sud-Ouest. — II. En Mongolie orientale. — Lettre d'un missionnaire de la Congrégation belge de Scheut, pp. 304/316; ill.

— Les premières impressions d'un missionnaire. — Lettre de M. Joseph Cadars des Missions étrangères de Paris missionnaire en Corée, pp. 387/404; ill.

— Nécrologie. — Mgr. Lavest des Missions étrangères de Paris, préfet apostolique de Konang-si (Chine), p. 427.

Né à Clermont en 1843.

### LXXXIII, Lyon [et] Paris, 1911:

— Les premières impressions d'un missionnaire. Lettre de de M. Joseph Cadars des Missions étrangères de Paris missionnaire en Corée. II. Mes premières joies, pp. 14/31; ill.

— Le progrès en Chine. — Extrait d'une lettre adressée par le R. P. René Jouon, à M. le chanoine Robert, directeur du *Petit Messager des Missions*, pp. 65/66.

— Communions quotidiennes en Mongolie, pp. 66/67.

Lettre du R. P. Conrad Eyck, de Scheut, datée de Si-wan-tzeu.

— Nécrologie. — Mgr. Ferrant, lazariste, vicaire apostolique du Kiang-si septentrional, p. 69; portrait.

Paul-Léon Ferrant, né à Werwicu (dioc. de Cambrai) 2 juillet 1859; † 5 nov. 1910 à Shanghai.

— Les vrais Chinois au Kiang-si méridional (Chine). — Lettre de M. Bonanate lazariste, pp. 94/101; ill.

— Morts glorieuses. I. Le Meurtre de M. Méritot de la Société des Missions Etrangères de Paris missionnaire au Yun-nan, pp. 173/175; portrait.

Raymond Méritot, né en 1881, diocèse de Versailles; tué 20 déc. 1910.

— Morts glorieuses. — II. Trois missionnaires morts au service des pestiférés de Chine, pp. 175/178; portraits.

Jean François Roullès, né en 1873 dans le diocèse de Quimper, mort à Kharbin.

Elie-Jean-François Delpal, mort le 27 janvier 1911.

Jules-Louis Mutillod, né en 1876 dans le diocèse d'Annecy, mort le 1er février 1911.

— Un nouveau vicariat apostolique en Chine. Lettre de Mgr. Chatagnon, vicaire apostolique du Su-tchuen méridional, pp. 209/210; portraits.

Kientchang. — Mgr. de Guébriant.

— Nécrologie. — M. Fleureau, pro-préfet apostolique et supérieur du séminaire de Canton, p. 213.

Né 8 mai 1845; mort 29 déc. 1910 à Hongkong.

— Une paroisse modèle en Mongolie. — Lettre du R. P. Van Eyck des Missions étrangères de Scheut, pp. 219/227; ill.

Si-Wan-tzeu.

— Curieuse et édifiante histoire. Par M. Cyprien Aroud lazariste, missionnaire au Tché-Kiang, pp. 228/236; ill.

— Un Bonze dévot à Marie. — Lettre du R. P. Vigile Cavadini des Frères Mineurs à Mgr Gratien Gennaro, vicaire apostolique du Hou-pé Oriental, pp. 231/234; ill.

— Mongolie Magnifique efflorescence de la religion catholique dans la plaine de T'oumet. — Lettre du R. P. Bénoni De Wilde des Missions belges de Scheut-lez-Bruxelles missionnaire aux Ortos (Mongolie Sud-Ouest), pp. 295/308; ill.

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1910/1911.)

— Du haut de ma Tour. Par M. Régis Gervais des Missions étrangères de Paris, missionnaire à Canton, pp. 353/358; ill.

— Le courage des Chinois catholiques au Chan-si. — Lettre du R. P. Ricci franciscain, missionnaire au Chan-si septentrional, pp. 389/406; ill.

— Un Sacre épiscopal en Corée, p. 422; portrait.

Mgr. Demange vicaire apostolique Corée méridionale, sacré le 11 juin 1911 par Mgr. Mutel dans la cathédrale de Séoul.

— Nécrologie. — Mgr. Césaire Schang, franciscain, vicaire apostolique du Chan-tong oriental (Chine), p. 427.

### LXXXIV, Lyon [et] Paris, 1912 :

— L'année apostolique 1911, pp. 7/16.

Chine, Mandchourie, Corée.

Par Alexandre Guasco, Sec. Gén. du Conseil central de Paris de l'Œuvre de la Propagation de la Foi.

— En Corée. — Espoir que l'on peut fonder sur la Femme chrétienne Par M. Gombert des Missions étrangères de Paris, pp. 17/29; ill.

— Merveilleux progrès du Christianisme en Chine, p. 59.

— La Révolution en Chine, pp. 59/60.

De la « Croix ».

— Progrès des Missions mongoles, pp. 60/61.

Lettre du R. P. Albert Botty, des missionnaires belges de Scheut.

— Nécrologie. — Mgr. Schang des Mineurs Franciscains, vicaire apostolique du Chan-tong oriental (Chine), pp. 67/68; portrait.

Né à Cappel, (dioc. de Metz), 31 juillet 1835; mort 8 septembre 1911.

— Causes et Conséquences de la Révolution de la Chine. Par M. Compagnon Directeur au Séminaire des Missions étrangères de Paris, pp. 75/86; ill.

— Le Meurtre de M. Castanet au Kien-Tchang (Chine occidentale), pp. 133/135.

Lettre de Mgr. de Guébriant.

— Converti par les Boxeurs. — Lettre du R. P. Albert Watterwald de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Tché-li Sud-Est. Communiquée par le R. P. Desmarquest, S. J., pp. 225/231; ill.

— Une excursion apostolique en Chine. Lettre de M. Trémorin lazariste, missionnaire au Tché-ly central, pp. 291/305; ill.

— Nécrologie. — Mgr. Casimir Vie de la Congrégation des lazaristes vicaire apostolique du Kiang-si oriental (Chine), p. 358; portrait.

Né 22 septembre 1852 à Graissac (dioc. de Rodez); mort 2 juin 1912, en Chine.

— Une réception d'évêque en Chine. Arrivée à Tien-tsin de Mgr. Dumond, vicaire apostolique du Tché-li maritime, pp. 335/390; ill.

Echo de Tien-tsin, 12 juillet 1912.

— Horribles ravages d'un typhon en Chine. [Communication de Mgr. Reynaud, vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental], 1912, p. 422.

### LXXXV, Lyon [et] Paris, 1913 :

— Horribles ravages d'un typhon en Chine [par Mgr. Reynaud], p. 69.

— Prodigieuse efflorescence de conversions. — Lettre du R. P. O. Conard des missionnaires belges de Scheut, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 75/82; ill.

— Cause principale des lenteurs de l'Évangélisation. — Lettre de Mgr. Demange des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique de Taikou (Corée), pp. 174/183; ill.

— Dix années d'apostolat dans l'Est du Kouang-tong. — Lettre de M. Thuillière des Missions étrangères de Paris, pp. 184/196; ill.

— En Chine. — Après le typhon [Lettre de M. Aroud, lazariste, de Wenchow], p. 213.

— Au pays du bienheureux Clot. — Lettre de Mgr. Fatiguet lazariste, vicaire apostolique du Kiang-si septentrional, pp. 234/252; ill.

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1912/1913.)

- Prières publiques officielles en Chine, p. 280.
- Echo de Tien-tsin*, 1er mai 1913.
- Compte rendu annuel du Séminaire des Missions étrangères de Paris, pp. 281/282.
- Nécrologie. — M. A. Desgodins, Doyen des missionnaires de la Société des Missions étrangères de Paris, missionnaire au Thibet, p. 285; portrait.
- Né 18 octobre 1826 à Manhoules (Meuse); mort à Padong (Inde Anglaise) 14 mars 1913.
- Prières publiques officiellement demandées aux missionnaires par le Gouvernement Chinois, pp. 354/355.
- Cérémonie présidée par Mgr Jarlin le 21 avril 1913, dans la cathédrale de Pékin.
- Progrès du catholicisme dans la Mission de Canton (Chine). — Lettre de Mgr. Mérel des Missions étrangères de Paris, préfet apostolique du Kouang-tong, pp. 395/399; ill.
- Progrès de la Mission de Pékin, pp. 426/427.
- Extr. de l'*Echo de Tien-tsin*, 17 août 1913.

## LXXXVI, Lyon [et] Paris, 1914 :

- Fleurs du martyre en Mongolie. Lettre du R. P. Van Dorpe des Missions belges de Schent, missionnaire en Mongolie centrale, pp. 27/37; pl. et ill.
- Le nouveau Président de la République chinoise, p. 59.
- Yuan-Che-K'ai.
- Surprenante guérison d'un Chinois muet. [Lettre de M. Verhaeren, lazariste, de Si-ho-ing], pp. 59/61.
- Un mandarin chrétien. [Lettre du R. P. Conard, missionnaire belge de Schent, de Hata (Mongolie)], pp. 61/63.
- Nécrologie. — Mgr. Guichard, des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique du Kouy-tchéou, pp. 69/70; portrait.
- François-Mathurin Guichard; né diocèse de Luçon 18 nov. 1841; mort à Kouy-yang-fou, 23 octobre 1913.
- Les Tartares du Hou-pé et les Pères franciscains. — Lettres du R. P. Marcel Sterkendries franciscain, missionnaire au Hou-pé méridional, pp. 75/83; ill.
- King-chow, 28 mai et 18 juin.
- Une église à Jeanne d'Arc en Chine [Lettre de M. Aroud, lazariste, missionnaire au Tché-Kiang oriental, de Wentchou], p. 137.
- Initiatives fécondes et Progrès de la Foi au Tché-li maritime. — Lettre de M. L. Morel missionnaire lazariste au Tché-li maritime, pp. 180/188; carte et ill.
- Une lettre du Vice-Président de la République chinoise [Li Young Koung] [au T. K. P. Pacifique Monza, général des Frères Mineurs], p. 210.
- Un hommage aux Religieuses missionnaires en Chine [par Pchang-Kien, ministre de l'Industrie et du Commerce du Céleste Empire], pp. 210/211.
- Progrès de la mission du Tché-li sud-est. [Lettre de Mgr Maquet, S. J., de Ho-Kien-fou], pp. 273/279.
- Assassinat d'un missionnaire au Thibet, p. 292.
- Jean-Théodore Monbeig, né à Salies de Béarn (B. P.) en 1875.
- Histoire d'une conversion. — Lettre de M. Vincent Lebbe lazariste, missionnaire à Tien-tsin, pp. 293/304; ill.
- Hommages rendus par le Gouvernement chinois à un Evêque missionnaire français [Mgr Louis Fatiguet], pp. 350/353.
- Cérémonie à l'hôpital Saint-Vincent, à Pékin.
- Fan-ti-ngay.
- De France en Corée. — Journal de route d'un missionnaire. Par M. Cadars des Missions étrangères de Paris, pp. 388, 404; ill.
- Procès de béatification de martyrs chinois. [Chrétiens tués par les Boxeurs en haine de la foi en 1900], p. 425.
- Mgr. Jarlin dans le *Bull. Catholique de Pékin*, Juin 1914.

## LXXXVII, Lyon [et] Paris, 1915 :

- Assassinat d'un missionnaire au Thibet, p. 8/10; portrait.
- Jean-Théodore Monbeig, né 22 oct. 1875, à Salies-de-Béarn; tué le 11 juin 1914 à Fon-pi-keou entre La-sul-tang et Litang. Obsèques dans la cathédrale de Ta tsien-lou le 8 juillet.

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1914/1915.)

- Développement des écoles et collèges catholiques en Chine. [Lettre du R. P. Michel de Maynard, des Mineurs franciscains, missionnaire au Chen-si], pp. 63/65.
- Une courageuse campagne et un beau succès des catholiques de la Chine. — Lettre de M. Cotta, lazariste, missionnaire au Tché-li maritime, pp. 79/92; ill.
- Les orphelinats de Mongolie. — Lettre de Mgr. Herbert Otto, de la Société des Missionnaires de Schent-lez-Bruxelles, de Léan-tchou-fou, p. 137.
- Le Pape et le Président de la République Chinoise, pp. 147/150; ill.
- Benoit XV et Yuan-Che-K'ai.
- Une retraite dans un village chinois. — Lettre de M. Alfred Jarreau, des Missions étrangères de Paris, missionnaire au Kouang-tong, pp. 151/171; ill.
- Un nouveau vicariat apostolique en Chine, pp. 203/204.
- Portrait de Mgr Rayssac, vicaire apostolique de Tchao-tcheou (Kouang-toung), p. 145.
- Nécrologie. — Mgr. Alphonse Bermyn, de la Congrégation du Cœur-Immaculé de Marie de Schent-lez-Bruxelles, vicaire apostolique de la Mongolie Sud-Ouest, p. 215.
- Né à St. Paul de Flandres (dioc. de Gand) 3 janvier 1853; mort 16 février 1915.
- Histoire d'un pain. — Lettre de M. André Defebvre, lazariste, missionnaire au Tché-Kiang oriental, pp. 236/241; ill.
- Le nouveau préfet apostolique du Kan-son méridional (Chine), p. 167.
- Le R. P. Constant Daems, de Schent, qui remplace le R. P. Terlaak.
- Une excursion apostolique mouvementée. — Lettre du R. P. Venance Quichard, des Mineurs Franciscains, missionnaire au Chan-tong oriental, de Tsing-tchéou-fou, pp. 272/274.
- Au Kan-son méridional (Chine). — Rapport du R. P. Constant Daems de la Congrégation du Cœur-Immaculé de Marie, de Schent-lez-Bruxelles, préfet apostolique du Kan-son méridional, pp. 305/310.
- Mort d'une sainte religieuse missionnaire, pp. 348/349.
- Sœur Archenault des Filles de la Charité; morte le 16 avril 1915 à Hang-tchéou.
- Le portier d'un séminaire chinois — Lettre de M. V. Fernando, lazariste, missionnaire dans l'Archipel Chusan (Tché-Kiang), de Ting-hai, pp. 349/350.
- Un sacre épiscopal en Mandchourie. — Lettre de M. Joseph Sage, de Moukden, pp. 350/353.
- Mgr. Vincent-François Sage; coadjuteur de Mgr. Choulet, vicaire apostolique de la Mandchourie méridionale.
- Le catholicisme en Mongolie. — Temps héroïques. Par le R. P. Albert Botty ancien supérieur général de la Congrégation belge du Cœur-Immaculé de Marie, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 381/397; ill.
- Croyances superstitieuses chinoises. Lettre de M. Lepers, lazariste, de Hai-men, 2 juin 1915, pp. 421/422.
- Nécrologie. — Mgr. Dunand, des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique du Su-tchuen occidental (Chine), p. 424.
- Marie-Julien Dunand, né 23 janvier 1841 à Saint Jean-de-Belleville, dioc. de Moutiers, (Savoie); mort 4 août 1915 dans sa mission.

## LXXXVIII, Lyon [et] Paris, 1916 :

- Une tournée en pays de brigands. — Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste, de Wen-tchéou (Chine), pp. 61/62.
- Merveilleuse floraison du catholicisme en Mongolie. — Lettre du R. P. Albert Botty, missionnaire en Mongolie Sud-Ouest (Ortos), de Ching-Chow, pp. 63/64.
- Une consécration épiscopale en Mongolie. Lettre du R. P. Albert Botty, de la Congrégation belge de Schent, missionnaire en Mongolie orientale, Notre-Dame des Pins (Mongolie), 23 janvier 1916, pp. 203/205; portraits.
- Mgr Louis Van Dyck, élu évêque des Ortos.

— Chez les planteurs de thé du Kiang-Son. — Lettre du R. P. Hermand, de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Kiang-Nan, p. 205/206.

— Progrès et besoins de la Mission du Su-tchuen méridional (Chine). — Lettre de Mgr Marc Chatagnon, des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique du Su-tchuen méridional

(ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1915/1916.)

à MM. les Présidents et Membres des Conseils centraux de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, pp. 217/220.

— Brigandages au Kan-sou. — Lettre du R. P. Constant Daems de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, préfet apostolique du Kan-sou méridional, pp. 221/224.

— Le catholicisme en Mongolie. — Une conversion d'officier. — Lettre du R. P. Albert Botty missionnaire en Mongolie orientale, pp. 225/232.

— Toujours l'infanticide en Chine. Par M. Jean Rodes, p. 263. Extr. de l'*Asie française*.

— A travers le Tche-Kiang (Chine). — De Ning-po à Chao-Shing. — Lettre de M. J.-B. Lepers lazariste, missionnaire au Tché-Kiang oriental, pp. 282/287.

— En Corée. — Scènes de la vie de mission. — Lettre de M. Joseph Cadars, des Missions étrangères de Paris, missionnaire au Tai-Kou, pp. 288/298.

— Progrès de la Foi en Chine, p. 330.

D'après le *Bulletin catholique* de Pékin.

— Fleur des Bois ou les Méaventures d'une Fiancée chinoise. Par M. Georges Thiollière des Missions étrangères de Paris, missionnaire du vicariat apostolique de Swatow, pp. 346/360; ill.

### LXXXIX, Lyon [et] Paris, 1917:

— Deux jubilés de sacerdoce et d'apostolat, p. 60.

M. Gourdon, à Tchong-king.

— Merveilleuse moisson de jeunes âmes pour le Ciel. — Lettre d'un missionnaire lazariste du Tché-ly sud occidental (Chine), pp. 74/86.

— La situation religieuse et politique au Su-tchuen (Chine). — Lettre de Mgr. Chatagnon des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique du Su-tchuen méridional. A MM. les Membres des Conseils centraux de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, pp. 87/90; ill.

— Agée de cinq ans. — Lettre de Mgr. Demange des Missions étrangères de Paris, premier vicaire apostolique de Tai-kou (Corée), pp. 152/156.

— L'infanticide en Chine. — Lettre de Mgr François Aguirre des Frères-Prêcheurs, vicaire apostolique du Fo-kien, Fou-tchéou, 26 janvier 1917; pp. 207/214; ill.

Traduite de l'espagnol.

— Progrès de la foi au Tché Kiang (Chine). — Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste, de Wen-tchéou, pp. 245/246.

— Conversion d'un bandit chinois «in extremis», pp. 246/248. Du R. P. Léopold Gain, S. J.

— Nécrologie. — Mgr. Auguste Coquet, lazariste, vicaire apostolique du Tché-li sud-ouest (Chine), p. 255; portrait. Né en 1847, dioc. de Soissons; mort le 4 février 1917 à Tchangting-fou.

— Chine. — Les catéchistes du Tché-Kiang. — Lettre de M. Cyprien Aroud lazariste, missionnaire à Wen-tchéou, pp. 273/278.

— Chine. — Surprises providentielles. — Lettre de M. Charles Rey des Missions étrangères de Paris [Ka-yn, au N. E. de Canton], pp. 279/283.

— Esquisses mongoles par le R. P. Albert Botty ancien supérieur général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-lez-Bruxelles, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 284/290.

— Le Brigandage en Mongolie. — Lettre du R. P. Van de Velde, de la Congrégation belge de Scheut, de Hokiao, p. 314.

— Nécrologie. — R. P. Charles Sédille de la Compagnie de Jésus, ancien provicaire et supérieur de la mission du Kiang-nan, p. 319. Né à Gisors (dioc. d'Evreux) 2 juillet 1835; mort 5 Mars 1917.

— Paques lolotes. Par M. Paul Vial des Missions étrangères de Paris, missionnaire au Yun-nan, pp. 336/343.

— L'infanticide en Chine, p. 379.

Du *Missionary Review of the World*.

### LXXXX, Lyon [et] Paris, 1918:

— Chine. — Une extrême-onction. — Lettre d'un Missionnaire lazariste du Tché-Kiang oriental (Chine), pp. 21/30.

— Mongolie. — Mademoiselle Petit-Papillon. Par le R. P. Albert Botty ancien supérieur général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 31/37.

— La future cathédrale de Ghirin (Mandchourie). — Lettre de M. Edmond Gérard, des Missions étrangères de Paris, missionnaire en Mandchourie septentrionale, pp. 57/58.

— Chine. — Premières impressions d'apostolat. — La Saint-Joseph dans une ferme des environs de Pékin (10 Mars 1917). Par le R. P. Pierre-Xavier Mertens de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Tché-li sud-est, pp. 75/83.

— Mongolie. — Munie des Sacrements de l'Eglise. Par le R. P. Albert Botty ancien supérieur général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 126/129.

— Lettre de Mgr. Hubert Otto, de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, vicaire apostolique du Kan-sou septentrional, pp. 153/155.

— L'évêque de Pékin reçu par le Président de la République chinoise. pp. 156/157.

Mgr. Jarlin et Foung-kou-tchang.

— Nécrologie. — R. P. Steeneman, supérieur de la Mission d'Illi (Turkestan chinois), p. 159.

Né à Bois-le-Duc (Pays-Bas) 5 février 1853, Jean-Baptiste Steeneman est mort le 20 février 1918.

— La communion quotidienne en Chine. — Lettre du R. P. Mertens, missionnaire jésuite du Tché-li Sud-Est, pp. 199/200.

— Les dîners chinois. — Lettre d'un lazariste, missionnaire au Tché-kiang oriental, de Ning-po, pp. 200/202.

— Progrès du catholicisme en Mongolie. — Lettre du R. P. Botty, des missionnaires belges de Scheut, Notre-Dame des Pins, pp. 202/203.

— Nécrologie. — Mgr. Passerini, vicaire apostolique du Chen-si méridional, p. 206.

Né à Zinasco Vecchio (diocèse de Vigevano) le 7 janvier 1866; mort fin Avril 1918,

— La peste en Mongolie. — Lettre du R. P. Remi Verhaeghe, procureur des Pères de Scheut, pp. 247/248.

— Un évêque de plus en Chine. — Lettre du R. P. Léopold Gain, de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Kiang-Nan, de Chang-hai, p. 249.

Mgr. Lécroart.

— Chine. — Un Drame dans une plaine du Kiang-si. — Lettre de Mgr Louis Fatiguet lazariste, vicaire apostolique du Kiang-si septentrional, pp. 273/280.

### LXXXXXI, Lyon [et] Paris, 1919:

— Corée. — Une journée d'évêque missionnaire en tournée pastorale — Lettre de Mgr. Demange des Missions étrangères de Paris, premier vicaire apostolique de Tai-Kou (Corée), pp. 14/21.

— Mongolie. — Scènes de la vie de mission. — Pauvres petites fiancées. Par le R. P. Albert Botty ancien supérieur général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 22/29.

— Chine. — Quelques motifs d'espérer. Par M. Ph. Clément lazariste, curé de la paroisse Saint Michel à Pékin, pp. 67/71.

— Procès de béatification de martyrs d'Extrême-Orient, pp. 88/89. Siméon Berneux, décapité à Séoul, 8 mars 1866.

Antoine Daveluy, martyrisé à Séoul le 30 mars 1866.

— La situation religieuse dans un coin de la province de Pékin. [Rapport de Mgr. Lécroart], pp. 90/92.

— Chine. — Guérison inespérée obtenue par l'intercession d'un prêtre indigène martyr [Augustin Tchaou]. Lettre de M. Vincent Lebbe lazariste, missionnaire au Tché-Kiang oriental, pp. 114/120.

— La liberté religieuse en Chine. — Lettre de M. Hübrecht, lazariste, curé de l'église Saint-Louis, à Tien-tsin, pp. 138/139.

— Scènes de la vie mongole. — Une affaire de brigandage. — Lettre du R. P. Albert Botty de la Congrégation du Cœur-Immaculé de Marie de Scheut, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 166/172.

— Mongolie. — Enthousiasme et Déception d'un nouveau Curé. — Lettre du R. P. Soenen de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire à Sartji (Mongolie sud-ouest), pp. 248/252.

— Asie. L'orphelinat de Wenchow (Tché-Kiang oriental), p. 275.  
 — Sa Grandeur Mgr. Reynaud décoré par le Gouvernement chinois, pp. 276/278.

Epi d'Or de seconde classe.

— Nécrologie. — Le T. R. P. Albert Botty, ancien supérieur général de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-lez-Bruxelles, missionnaire en Mongolie orientale, pp. 283/284. Mort le 14 mai 1919 à Notre-Dame des Pins (Mongolie).

— Nécrologie. — Dom Maur Veychard, abbé de la Trappe de Notre-Dame de la Consolation, de Yang-Kia-ping, vicariat apostolique de Pékin, pp. 284/285.

### LXXXXII, Lyon [et] Paris, 1920 :

— Mongolie orientale. — Les débuts d'une Mission. Par le R. P. Albert Botty, ancien supérieur général de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-lez-Bruxelles, pp. 16/23.

— Chine. — Débuts de la Chrétienté de Nienpéhsien dans le district de Sining-fou (Kansou septentrional). Par le R. P. Albert de Smedt de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-lez-Bruxelles, pp. 65/70.

— Nécrologie. — Mgr. Giesen, vicaire apostolique du Chan-tong septentrional, p. 91.

Mgr. Ephrem Giesen, franciscain, né à Amsterdam, 16 octobre 1868, mort à Tsingtao le 6 août 1919.

— Nécrologie. — Mgr. Henri Maquet, vicaire apostolique du Tché-ly sud-est (Chine), p. 92.

Né à Juvigny-sur-Loison (dioc. de Verdun), 30 novembre 1843, mort à Sien-hsien en décembre 1919.

— Chine. — « Grand-Père, fais ta Mission ». Par M. Matthé lazarisite, missionnaire au Kang-si méridional, pp. 117/120.

— L'infanticide en Chine. — Par le R. P. Pierre Mertens, jésuite, missionnaire au Tché-ly sud-est, pp. 185/186.

— Les Religieuses missionnaires en Mandchourie. — Lettre de Mgr. Lalouyer des Missions étrangères de Paris, vicaire apostolique de la Mandchourie septentrionale, pp. 186/187.

Sœurs Franciscaines missionnaires de Marie-Immaculée.

— Les Religieuses missionnaires en Mandchourie. — Lettre de M. Edmond Gérard, missionnaire à Changchun, p. 187.

Sœurs Franciscaines missionnaires de Marie-Immaculée.

— Chine. — Centenaire du Bienheureux Clément célébré à Ou-tchang par Mgr. de Guébriant. Par le T. R. P. Ruten missionnaire de la Mongolie centrale, secrétaire de Mgr. de Guébriant dans sa visite apostolique de la Chine, aujourd'hui supérieur général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, pp. 216/221.

— Erection d'un nouveau vicariat en Chine, p. 232.

Shiu-chow confié aux RR. PP. Salésiens de Dom Bosco.

— L'infanticide en Mongolie. Lettre du R. P. Maurice de Clippele de la Congrégation belge du Cœur-Immaculé de Marie, missionnaire à Cheulaousouhaï (Mongolie centrale), pp. 266/269.

— Chine. — Adoption de missionnaires. Une lettre du Pape, pp. 280/281.

A Mgr. Fabrègues, vicaire apostolique du Tché-ly central.

### LXXXXIII, Lyon [et] Paris, 1921 :

— Chine. — Un miracle du diable. Par M. Watthé lazarisite, missionnaire au Kiang-si méridional, pp. 12/17.

— Noël de Mongolie. Lettre du R. P. Van Oost de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire aux Ortos, pp. 18/23.

— Chine. — La famine au Tché-ly. — Lettre de Mgr. Fabrègues, lazarisite, vicaire apostolique du Tché-ly central, pp. 40/41.

— Nécrologie. — Mgr. Fabiano Landi, évêque titulaire de Ténare, vicaire apostolique du Hou-pé nord-ouest, p. 46.

Né à Radda, diocèse de Fiesole, Italie, 10 mars 1872, mort 30 juin 1920.

— Chine. — Le Passage d'un Typhon à Haimen. — Lettre de M. Louis Pech de la Congrégation de la Mission, missionnaire à Hai-men (Tché-kiang oriental), pp. 55/60.

— La Famine en Chine. — Extrait d'une lettre de Mgr. Lécroart, jésuite, vicaire apostolique du Tché-ly sud-est, pp. 89/91.

ANNALES DE LA PROPAGATION DE LA FOI : 1920/1921.)

— La Consécration des Familles au Sacré-Cœur dans le Tché-ly. Lettre du R. P. Gasperment, jésuite du Séminaire de Tchankia-tchouang (Tché-ly sud-est), pp. 91/93.

Col. 1010.

— Annales de la Congrégation de la Mission ou Recueil de Lettres édifiantes écrites par les prêtres de cette Congrégation et par les Filles de la Charité paraissant tous les trois mois. A Paris, rue de Sèvres 95, in-8, Bib. Nat., 8° H, 101.

### LXVIII, Paris, rue de Sèvres 95, 1903 :

Lettre de Mgr. Favier à sa mère. Pékin, 13 oct., pp. 60/61.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant à la sœur Berkeley, Fille de la Charité, à Ning Po. Nan-tchang, 24 juillet 1902, pp. 61/65.

Kiang-si orient. — Lettre de Mgr. Vic, vicaire apostolique, à M. Fr. Gattringer, prêtre de la Mission, à Vienne (Autriche). Kouei-khi, 18 août 1902, pp. 65/67.

Tché-kiang. — Lettre de M. Cyprien Aroud, prêtre de la Mission, à M. Boscat, visiteur de la province de Chine. Wentchow (Oueng-tchou), 4 juin 1902, pp. 67/69.

Lettre de M. Boscat, visiteur de la province à M. Milou, sec. général. Shanghai, le 24 déc. 1902, pp. 181/182.

Kiang-si mérid. — Lettre de M. Th. Festá, prêtre de la Mission, à M. Boscat, visiteur à Shang-hai. Ning tou, le 14 nov. 1902, pp. 182/183.

Tché-Kiang. — Lettre de M. P. Faveau, prêtre de la Mission, à M. N. . . Tchutchi, 27 nov. 1902, pp. 184/186.

Lettre de M. J.-B. Lepère, à M. A. Fiat, sup. gén., Haymen, 21 nov. 1902, pp. 186/189.

Chine. — Tableau général de l'Etat des Missions des Lazaristes et des résultats obtenus pendant l'exercice 1901/1902, pp. 284/286.

Tableau spécial de l'Etat de l'œuvre de la Sainte Enfance et des résultats obtenus pendant l'exercice 1901/1902, p. 287.

Lettre de M. de Jenlis, prêtre de la Mission, à M. A. Fiat, sup. gén. Shang-hai, 16 avril 1903, pp. 287/288.

Tché-ly sept. — Pékin. — Lettre de M. Guilloux, prêtre de la Mission, à M. A. Fiat. Pékin 26 avril 1903, pp. 288/289.

Lettre de M. Paul Dumond, prêtre de la Mission, à M. Angell, à Paris. Pao Ting fou, 3 mars 1903, pp. 289/290.

Tché-Kiang. — Lettre de M. Lonat, Hang Tcheou, 2 mars 1903, au Directeur des Missions Catholiques [8 mai 1903] pp. 290/292.

Tché-Ly sept. — Pékin. — Les œuvres, pp. 409/411.

Kiang-si. — Etat comparatif de la province de Kiang-si en 1870 et en 1902, pp. 441/413.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrants à M. Angell à Paris. Kiu Kiang, 23 juin 1903, pp. 413/415.

Kiang-si mérid. — Lettre de Mgr. Coqset, vicaire apostolique, à M. A. Fiat, Sup. gén. Ki-ngan, 11 juillet 1903, pp. 415/416.

Lettre de M. Festa, prêtre de la Mission, à Mgr. Coqset. Ning tou, 20 juin 1903, pp. 416/418.

Tché-Kiang. — Lettre de M. Lonat, à M. Boscat. Hou-tchou, 12 juillet 1903, pp. 418/419.

### LXIX, Paris, rue de Sèvres 95, 1904 :

Les œuvres à Pékin. — Lettre de M. Boscat, prêtre de la Mission, visiteur, à M. Milou, secrétaire général. Shang Hai, le 23 sept. 1903, pp. 49/58.

Tableau général de l'Etat des Missions des Lazaristes . . . 1902/1903, pp. 50/51.

Pékin. — Le résumé des œuvres dans les vicariats apostoliques des lazarisites en Chine, pp. 185/186.

Un Martyr au Tché Kiang. — M. André Tsou, lazarisite chinois; portrait. Lettre de Mgr. Reynaud, pp. 186/194.

(ANN. CONG. MISSION : 1903/1904.)

Souvenir de M. Pierro Nié, lazariste chinois, et de M. Claudius Chavanne, lazariste français, victime de la guerro des Boxers, en 1903, pp. 190/193.

Tché-ly orient. — Lettre de Mgr. Geurts, vicaire apostolique Young ping fon, 10 oct. 1903, pp. 194/196.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Bray, 1er oct. 1903, pp. 197/198.

Lettre de Mgr. Ferrant, à M. Mengnot, assistant de la Congrégation, à Paris. Nan tchang, 1er nov. 1903, pp. 198/200.

Kiang-si mérid. — Lettre de M. Canduglia à M. Gattringer, prêtre de la Mission, à Graz (Autriche). Nan Kang, 19 nov. 1903, pp. 200/201.

Lettre de M. Pérès, prêtre de la Mission, au même, à Graz. Kihan (ou Ki Ngan), 28 nov. 1903, pp. 202/205.

Lettre de Mgr. Favier. Pékin, 17 avril 1904, p. 333.

D'après les *Missions Catholiques*, 27 mai 1904.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant à M. Angeli, à Paris. Kiu Kiang, 7 mars 1904, pp. 333/331.

Kiang-si orient. — Lettre de Mgr. Vic à M. François Gattringer, à Graz. Fou Tcheou, 14 fév. 1904, pp. 335/336.

Tché-Kiang. — Séminaire pour les jeunes missionnaires enrôlés. Lettre de Mgr. Reynaud au Directeur des *Missions Catholiques*, de Ning Po, pp. 337/338.

A Pékin [d'après les *Missions Catholiques*, 25 sept. 1903, sur l'École française de Pékin], pp. 448/450.

Kia Shing [Inauguration du Séminaire de St. Vincent de Paul, 25 janvier 1904], pp. 450/451.

### LXX, 1905, Paris, rue de Sèvres, 95 :

Lettre de Mgr. Favier à M. Milon. Pékin, le 27 sept. 1904, pp. 81/83.

Etat de la Mission de Pékin et de Tche-ly nord au 15 août 1903 et au 15 août 1904, pp. 83/86.

Kiang-si mérid. — Lettre de M. Boscat à M. Milon Shang Hai, le 1er août 1904, pp. 87/90.

Lettre de Mgr. Coqset. Kihan, 4 oct. 1904, pp. 90/91.

Lettre à M. Ciceri à Shang Hai sur la mort du P. Louis Boscat par les étudiants de Kiashing, 28 déc. 1904, pp. 230/231.

Kiang-si mérid. — Lettre de M. Pérès. Ki Ngan, 11 août 1904, pp. 232/233.

Kiang-si orient. — Lettre de M. François Dauverchain à M. Angeli, à Paris. Yao Tcheou, 1904, pp. 233/234.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant à M. le Sup. gén. Nan tchang, 7 nov. 1904, pp. 235/236.

Lettre de M. Fatiguet, prêtre de la Mission, à M. Fiat. Kiu Kiang, 10 janv. 1905, pp. 237/238.

Tché-Kiang. — Lettre de M. Louat à M. Fiat. Kang Tchon, 30 juillet 1904, pp. 238/242.

Mort de Mgr. Favier [4 avril], pp. 339/341.

Henri Cény. — Récit de voyage de Paris à Pékin. Pékin, 15 juillet 1904, pp. 342/350.

Tche-ly orient. — Lettre de Mgr. Geurts. Young ping fon, 19 nov. 1904, pp. 350/354.

Tché-Kiang. — Lettre de M. Barberet à M. Fiat. Ting hai (îles Chusan) séminaire Saint Vincent, 10 mars 1905, pp. 354/356.

Lettre de Mgr. Reynaud. Ning Po, fête de l'Epiphanie, 1905, pp. 356/358.

Compte-rendu des Missions 1903—1904, pp. 481/484.

Lettre de M. Ducoulombier. Pékin, 14 fév. 1905, p. 485.

Kiang-si orient. — Lettre de M. Clerc Renand. King té tcheng, 1904, pp. 485/487.

Kiang-si mérid. — Lettre de Mgr. Coqset à M. Fiat. Ning-tou, 12 juin 1905, pp. 487/490.

Cartes de Chine, p. 480; du Tche-li et plan de Peking (1905), p. 488; du Kiang Si, p. 489; du Tche Kiang, p. 490.

### LXXI, 1906, Paris, rue de Sèvres, 95 :

Kiang-si. — Mort de Mgr. Gérard Bray, d'après les *Missions Catholiques*, pp. 67/68, portrait.

Lettre de Mgr. Ferrant. Kieou-Kiang, 29 sept. 1905, pp. 68/69.

L'Émeute de Nan Tchang (Chine), p. 129.

Tche-ly orient. — Visite à Mgr. Geurts. Chan Hai kouan, 10 oct. 1905, pp. 204/211.

Tche Kiang. — Lettre de la sœur Faurie à la sœur N., à Paris. Tso-fou-pang, maison des Sacrés Cœurs, 15 nov. 1905, pp. 211/212.

Lettre de la sœur Calcagni à la Sœur N., à Paris. Ning Po, Maison de Jésus-Enfant, 17 nov. 1905, pp. 212/216.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant, à M. Mengnot. Nantchang, 10 fév. 1906, p. 391.

Massacres de Nan Tchang.

Lettre de Mgr. Ferrant à M. Fiat. Kiu Kiang, 1er mars 1906, pp. 392/393.

Extraits de l'*Echo de Chine*, pp. 393/403.

Lettre de Mgr. Ferrant à M. Guilloux, proc. des lazaristes à Shang Hai. Kiu Kiang, 27 fév. 1906, pp. 403/406. Portr. des PP. Lacruche et Salavert.

Lettre de M. Rossignol, prêtre de la Mission, à M. Fiat. Kiu Kiang, 28 fév. 1906, pp. 406/408.

Tché-Kiang. — Lettre de M. Barberot, prêtre de la Mission. Séminaire Saint-Vincent, Ting hai, 29 mars 1906, pp. 409/410.

4e Synode provincial du nord de la Chine, 5 mai 1906—17 mai 1906, pp. 515/516.

Règlement de l'affaire de Nan tchang (Kiang si), p. 516.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant à M. Mengnot. Nan tchang, 2 fév. 1906, pp. 517/533.

### LXXII, 1907, à Paris, rue de Sèvres, 95 :

Tableau des Missions de 1894 à 1905, pp. 36/42.

Résumé, pp. 42/45.

Kiang-si sept. — L'affaire de Nan-Tchang. — I. Lettre de Mgr. Ferrant. Kiu Kiang, 8 sept. 1906, pp. 45/46. — II. Origine des événements de Nan Tchang, 22/25 fév. 1906, pp. 46/52. — III. Le suicide du Mandarin, p. 53. — IV. Le Drame de Nan-Tchang; les massacres, pp. 53/58.

Tche-ly S. O. — Les derniers jours de Mgr Bruguière, vicaire apostolique. — Lettre de Mgr. Vic, Sur le Yang Tse kiang, 7 nov. 1906, en vue de Nan King, pp. 196/200.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant, pp. 200/202.

L'affaire de Nan Tchang. — IV. Le drame de Nan Tchang; les massacres, pp. 202/208, 368/387.

Tché-Kiang. — Extrait du rapport de Mgr. Reynaud, 1er sept. 1905, pp. 209, 217.

Tche-ly orient. — Lettre de M. Ortunans, prêtre de la Mission, à M. Léon Forestier, assistant de la Congrégation, à Paris. T'soun-hoa-tcheou, 25 janv. 1907, pp. 387/389.

La première œuvre des Missions ou les prêtres indigènes dans le vicariat apostolique du Tche Kiang. Lettre de Mgr. Reynaud, Ning Po, janvier 1907, pp. 389/394.

De France en Chine Récit de voyage. Lettre de la sœur Calcagni, Fille de la Charité, à la sœur N. . . , à Paris, pp. 394/403.

### LXXIII, 1908, à Paris, rue de Sèvres, 95 :

Les troubles du Kiang-si mérid. — Massacre d'un missionnaire.

I. Pressentiments et causes du désastre, pp. 21/31. — II. Lettres des Missionnaires. — 1. Lettre de M. H. Lecaille, prêtre de la Mission, à M. Fiat. . . Shanghai, le 9 oct. 1907, pp. 31/34. — 2. Lettre du même à M. Guilloux, visiteur prov. des Lazaristes en Chine, à Shang-hai. Ki ngan, 3 oct. 1907, pp. 34/37. — 3. Lettre de M. A. Schottey, prêtre de la Mission, à M. Fiat. . . Shanghai, 17 oct. 1907, pp. 37/41. — III. Renseignements sur les Boxeurs du Kiang-si, leurs superstitions et leurs pratiques [d'après l'*Echo de Chine*, 18 et 19 oct. 1907, pp. 41/49, par A. Monestier]. — IV. Récit détaillé des troubles du Kiang-si mérid. — 1. Meurtre du P. Canduglia, pp. 50/54. — 2. Fuite du P. Lecaille, pp. 54/57. — 3. Meurtres et destructions, pp. 57/62. — V. Responsabilités, pp. 62/66, par A. Monestier.

Tche-li sept. — Lettre de M. Antoine Cotta, prêtre de la Mission, à M. G. Pouchet, de la même Cong. à Paris. Tien Ko Tchoang, 20 nov. 1907, pp. 491/495.

Kiang-si. — Lettre de M. Dauverchain à M. Fiat. Kiu Kiang, 19 fév. 1908, pp. 495/498.

Kiang-si orient. — Lettre de M. L. Clerc-Renaud à M. Fiat. King Te Tchong, 21 fév. 1903, pp. 498/500.  
 Photographie du sacre de Mgr. Ciceri, p. 609.  
 Tche-ly sept. — Lettre de M. Cény, prêtre de la Mission. Shu Kwo Tcheong, 11 mai 1908, pp. 610/611.  
 Tche-Kiang. — Tso-Fou-Pang. Lettre de Sœur Faure, 29 avril 1908, pp. 611/613.

#### LXXIV, 1909, à Paris, rue de Sèvres 95 :

Kiang-si mérid. — Lettre de M. Schirm, prêtre de la Mission, à M. Guichard, de la même Congrégation à Paris. Nan Kang, le 4 oct. 1908, pp. 98/100.  
 [Mort de Kouang Sin et de Tseu Hi], pp. 100/102.  
 Etat des Missions de la Congrégation de la Mission en Chine, pp. 271/274.  
 Tche Kiang. — Ning Po. — Lettre de Mgr. Reynaud, Extrait des *Missions Catholiques*, pp. 275/279.  
 Lettre de M. Cyprien Aroud, Wentchow, 2 janvier 1909, aux *Missions Catholiques*, (19 fév. 1909), pp. 279/281.  
 Tche-ly S. O. — Lettre de M. P. Aubé, prêtre de la Mission, aux élèves du Séminaire interne des Lazaristes, à Paris. Kia Tcheouang, 25 janvier 1909, pp. 468/475.  
 Notes statistiques sur les Missions catholiques en Chine.  
 Kiang-si orient. — Lettres de Mgr. C. Vic, à M. Emile Rougé, prêtre de la Mission à Paris. — I-yang, 2 janvier 1909, p. 476.  
 Fu Chow ki, 20 janvier 1909, pp. 476/478.  
 Chine. — Adresses, pp. 666.

Tche-li sept. — Lettre de M. Fabrègues, prêtre de la Mission, à M. Fiat. Pao ting fou, 19 juillet 1909, pp. 667/668.  
 Notes historiques sur le district de Pao Ting fou, pp. 668/676.  
 Lettre de M. Cotta, prêtre de la Mission, à M. Milon, Secr. général. Sunian, 22 mai 1909, pp. 676/678.

#### LXXV, 1910, Paris, rue de Sèvres 95 :

Etat général des œuvres religieuses 1908/1909, pp. 44/54.  
 Sur le Séminaire de Cha La Eul, pp. 50/54.  
 Quelques nouvelles du Tche-ly nord, pp. 54/55.  
 Les noces d'or du Vicariat du Tche-ly sud-ouest. Par Mgr. Coqset, pp. 55/76.  
 Réimp. d'une brochure publiée à l'Imprimerie des Lazaristes de Péking, 1909.  
 Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant à M. Fiat, Kou-ling, près Kiu Kiang, 5 août 1909, pp. 77/79.  
 Kiang-si orient. — Lettre de M. Henri Crapez, aux *Missions Catholiques* (N° du 19 nov. 1909), p. 79.  
 Erection du vicariat du Tche-li central, p. 210.  
 Les considérations actuelles de l'évangélisation de la Chine, par H. Ferrière, pp. 210/217.  
 Tirées de la *Semaine religieuse* de Paris (18 déc. 1909) et empruntées en partie à la *Semaine religieuse* de Rome.  
 Les conversions en Chine, p. 217.  
 Les Deux Séminaires de la Congrégation de la Mission en Chine, pp. 217/221.  
 Souvenirs de la guerre des Boxeurs en 1900, pp. 221/224.  
 Sur l'Enseigne Paul Henry; par J. Mantenay, dans *l'Univers*, du 20 janvier 1910.  
 Tche-ly sept. — La paroisse de Chouang-chou-tze, pp. 224/229.  
 Tche-ly orient. — Lettre de François Willemon, prêtre de la Mission, à M. Fiat. Young-ping-fou, 24 nov. 1909, pp. 229/235.  
 Kiang-si mérid. — Lettre de M. Félix Bonanate, prêtre de la Mission, à Mgr. Ciceri. Yang-kio-choei, 23 nov. 1909, pp. 235/237.  
 Nouvelles générales, pp. 402/408.  
 Les progrès de la foi à Pékin, pp. 408/411.  
 Lettre du frère A. Maes, lazariste, directeur de l'imprimerie de la Mission catholique, à Pékin, à M. Milon, Secr. général, à Paris. Pékin, 27 mars 1910, pp. 411/415.

(ANN. CONG. MISSION: 1909/1910.)

Erection du Vicariat du Tche-ly central, pp. 416/420.  
 Lettre du frère A. Denis à M. Milon, à Paris. Pao-ting-fou, 26 fév. 1910, pp. 420/421.  
 Tche-kiang. — Lettre de M. Ibarruthy, pp. 421/423.  
 D'après les *Missions Catholiques* (N° du 17 déc. 1909).  
 Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Ferrant à M. Angeli, prêtre de la Mission, à Paris. Nan-chang, 8 fév. 1910, pp. 423/424.  
 Lettre de M. Gustave Théron, prêtre de la Mission, à M. Milon. Chang kao hien (Kiang-si sept.), 24 fév. 1910, pp. 424/427.  
 Kiang-si mérid. — Lettre de M. J.-M. Pères à M. Fiat. Ki-han, 25 fév. 1910, pp. 427/429.  
 Kiang-si orient. — Lettre de M. Louis Scialdone, à M. Veneziani, à Paris. Chang Tsin, 2 nov. 1909, pp. 429/434.  
 Liste chronologique des principaux ouvrages imprimés par l'imprimerie des Lazaristes au Peitang, à Pékin, pp. 532/540.  
 Cf. 1906, p. 478.  
 Tche-li central. — Lettre de J. B. Corset. Pao-ting-fou, 22 mai 1910, pp. 567/571.  
 D'après les *Missions Catholiques* (N° du 19 août 1910).  
 Tche-li orient. — Bénédiction de la cathédrale de Young ping fou [mardi 7 juin 1910], pp. 571/576.  
 Tche-li sept. — Lettre de Mgr. Barone, Rome, pp. 576/580.  
 Erection d'un nouveau vicariat au Tche-Kiang, pp. 580/582.  
 Kiang-si orient. — Lettre de M. Clerc-Renaud à M. Fiat. King-te-tcheng, 5 fév. 1910, pp. 583/585.

#### LXXVI, 1911, à Paris, rue de Sèvres 95 :

Division en deux provinces des établissements de la Cong. de la Mission en Chine, pp. 59/60.  
 La correspondance avec les Missions de Chine, pp. 61/62.  
 Situation des Missions des lazaristes 30 juin 1909—30 juin 1910, p. 62.  
 Mort de Mgr Ferrant, pp. 62/64. — Portrait.  
 Lettre de M. Clement Zigenhorn, prêtre de la Mission, à M. Fiat. Ling Kiang, 24 mars 1910, pp. 64/65.  
 [Nomination, 10 mai 1910, de M. Paul Faveau au vicaire apostolique du Tche Kiang occid.], p. 65.  
 L'esprit public en Chine, pp. 189/191.  
 D'après *L'Univers*, 16 déc. 1910, par Louis Lafarge.  
 Procure générale de Shang Hai, pp. 191/205, par Maurice Bouvier. Shang-hai, 24 août 1910.  
 Statistique des œuvres, pp. 205/206.  
 Tche-ly sept. — Lettre de M. Henri Cény, prêtre de la Mission, à M. Milon, sec. gén. — Cho chow (Tchono-tcheou), 16 nov. 1910, pp. 207/209.  
 Il y a quarante ans à T'ien tsin par Henry Bordeaux, pp. 210/219; ill.  
 D'après le *Patriote*, de Pau (N° du 6 janvier 1911).  
 Division du Tche Kiang. — Ning Po-Hang Tcheou, pp. 219/222.  
 Quelques renseignements sur le nouveau vicariat du Tche Kiang occid., pp. 222/224.  
 Note de Mgr. Faveau.  
 Lettre de la sœur Sainte-Claire Deville. Hiang Tcheou, 21 janvier 1911, pp. 224/225.  
 Ch. R. — Pékin, pp. 358/363.  
 Tchê-ly sept. — M. Joseph Bégassat par F. G., pp. 364/368.  
 D'après le *Bulletin du Petit Séminaire de Bourges*, Janvier 1911.  
 Tche Kiang orient. — Lettre de M. Cyprien Aroud, à M. Fiat. Wentchow, 1er août 1910, pp. 369/371.  
 Lettre de M. Louaj à M. Fiat. Shao-shing, 6 avril 1911, pp. 371/373.  
 [Nomination de M. Louis Fatiguet, comme évêque d'Aspendus et vicaire apostolique du Kiang si sept., 24 février 1911, p. 373].  
 Renseignements sur l'administration des Postes et Télégraphes en Chine, p. 577.  
 D'après une brochure de Tou-sé-wè, pp. 577/586.

(ANN. CONG. MISSION: 1911.)

Tche Kiang occid. — Lettre de M. J. B. Tisserand, prêtre de la Mission, à M. Angeli, à Paris. Chû-Chow, 16 juin 1911, pp. 498/500.

Lettre de M. Dauverchain. Kiu Kiang, 13 juin 1911, pp. 500/504. Sacre de Mgr. Fatiguet.

Lettre de M. Dauverchain à M. Fiat. Kien tchang, 18 mai 1911, pp. 504/509. Jubilé de Mgr. Vic (14 mai).

La province des Filles de la Charité en Chine par la sœur Calcagni, pp. 509/514; LXXVII, pp. 86/104, 357/375.

#### LXXVII, 1912, à Paris, rue de Sèvres 95 :

Les origines de la Révolution, pp. 69/72.

Lettres de Mgr. Fatiguet, Kiukiang, 21 et 24 oct. 1911, pp. 72/73.

Lettre de M. Montéil, prêtre de la Mission, à M. Bouvier, procureur à Shanghai. Nan chang, 1er nov. 1911, pp. 73/76.

— Articles de l'*Echo de Chine*, 11 nov. 1911 [occupation par les Kemitang de Ning Po, 5 nov. 1911, et de Chang-Hai, 3 nov. 1911], pp. 76/80.

Kiang-si sept. Lettre de M. Th. Zigenhorn, prêtre de la Mission, à M. Fiat. A bord du *Kiang Foo*, sur le fleuve Bleu, vers Kinkiang, 4 Oct. 1911, pp. 80/83.

La Chine et les Missions Catholiques par Mgr. de Guébriant, pp. 83/86. Reproduit du *Correspondant*.

Les Evénements généraux, pp. 222/232.

Résultats généraux des Missions pour 1911, pp. 232/239.

Tche Kiang orient. — Ning Po, pp. 239/242.

Shao Shing. — Lettre de M. Louat à M. Fiat, pp. 242/245.

Lettre de M. Salon, laz., miss. à Ping Yang, près Wen Tcheou, pp. 245/246. D'après les *Missions Catholiques*, 9 fév. 1912.

Lettre de M. Clerc-Renaud, King te tcheng, 2 janvier 1912, p. 246. D'après les *Missions Catholiques*, 9 fév. 1912.

Les Lazaristes portugais en Chine, pp. 248/255.

Les ressources, pp. 347/348.

La Révolution en Chine, pp. 349/352.

Lettre de Mgr. Fabrègues. Pao Ting fou, 21 mars 1912, pp. 352/354.

Lettre de Mgr. A. Coqset. Tchong Ting fou, 16 mars 1912, pp. 354/355. Erection du vicariat apostolique du Tche li maritime, p. 355.

Statistique en 1910, pp. 503/506.

Sacre de Mgr. Dumond, vicaire apostolique de T'ien Tsin [Peking, 30 juin 1912]. Lettre de M. Cotta, pp. 507/511.

Lettre de T'ien Tsin par Vincent Lebbe, 20 juillet 1912, pp. 511/514.

Tche Kiang orient. — Lettre de M. Louat. Song ho, 10 janvier 1912, pp. 514/518.

Kiang-si sept. — Lettre de M. Rossignol. Kiu Kiang, 28 janvier 1912, pp. 518/519.

Kiang-si orient. — Mort de Mgr. Vic, pp. 519/522. Lettre de M. Jean Bouvier.

Nouvelles générales, pp. 522/525.

#### LXXVIII, 1913, à Paris, rue de Sèvres 95 :

Tche-Kiang orient. — Lettre de Mgr. Reynaud [cyclone], pp. 102/106.

Récit de M. Boisard. Ping Yang, 5 sept. 1912, pp. 106/109.

Vicariat du Tche-Li maritime, pp. 264/281.

Lettre de M. Morel, Tche-Li maritime, pp. 273/281.

D'après les *Missions Catholiques* du 13 déc. 1912.

Tche-li S. O. — Lettre de Tchong Ting fou, 25 oct. 1912, pp. 282/285. Jubilé épiscopal de Mgr. Coqset.

Kiang-si, pp. 285/287.

Sacre de Mgr. Louis Clerc-Renaud, vicaire apostolique du Kiang-si oriental [3 nov. 1913] par M. François Dauverchain, à Yao Tcheou, pp. 287/290.

(ANN. CONG. MISSION: 1912/1913.)

Lettre de M. J. M. Planchet, Prêtre de la Mission. Pékin, 24 avril 1913, pp. 390/394.

Tche-Kiang orient. — Lettre de M. Cyprien Aroud, à M. Fiat. Wentchow, 2 mai 1913, pp. 394/397.

Chemin de fer à Ningpo, pp. 397/398.

D'après le *Petit Messager de Ning Po*, déc. 1912.

Kiang si orient. — Lettre de Mgr. Clerc-Renaud, vicaire apostolique à M. Fiat. . . Kientchang fou, 12 avril 1913, pp. 398/401.

Notice historique sur les séminaires du Kiang si (1846—1849); du Kiang si sept. (1879—1886); du Kiang si orient. (1886—1912), par Henri Crapez, pp. 401—413.

Evénements généraux de Chine, pp. 550/552.

L'insurrection du Sud de la Chine, pp. 552/554.

Tché-Kiang. — Lettre de M. Meyrat, lazariste, à M. Méout, assistant à Paris. Kia Shing (Tche Kiang), le 31 juillet 1913, pp. 554/558.

Kiang si. — Lettre de M. Rossignol, à M. Milton, Sec. gén., Kiu Kiang, 17 juillet 1913, pp. 558/561; et Kiu Kiang, 1er août 1913, pp. 561/563.

#### LXXIX, 1914, à Paris, rue de Sèvres, 95 :

Evénements généraux, pp. 56 seq.

Election du Président de la République, etc.

Statistiques, 1912, pp. 71/75.

L'Hôpital général de Shang hai, pp. 75/78.

D'après le *Petit Messager de Ning Po*, 6 sept. 1913. — Lettre de Shanghai, 28 oct. [Incendie], pp. 77/78.

Tche Kiang occid. — Lettre de M. G. Deymier, Prêtre de la Mission, Hang chow, 23 nov. 1912, pp. 78/84.

Kiang-si sept. — Lettre de Mgr. Fatiguet, 10 janvier 1913, pp. 85/103.

D'après les *Annales de la Propagation de la Foi*.

Nouvelles générales — Le Jour de l'an chez le Président de la République, p. 215/217.

D'après le *Bulletin Catholique de Pékin*, février 1914.

L'étude du français dans le vicariat de Pékin, pp. 247/250. Du même.

De Pékin par le transsibérien à bon marché, pp. 250/251.

De l'*Echo de Chine*.

Statistique générale, p. 252.

Chez les Filles de la Charité, pp. 252/254.

Les Catéchistes, par F. H., pp. 254/258.

Histoire succincte du vicariat du Tche-li sept., pp. 250/266.

Progrès de la Mission de Pékin, pp. 266/267.

Notice sur M. Paul Joseph Ouang, lazariste chinois (1837—1913) pp. 268/273.

Tche-li maritime, pp. 273/274.

D'après l'*Echo de Tientsin*, 29 nov. 1913.

Nouvelles générales, pp. 390 seq.

Lettre de Cotta, T'ien Tsin, 5 mars 1914 [sur la liberté des cultes en Chine], pp. 390/403.

[Note] d'après l'*Echo de Chine*, 21 mars 1914, pp. 403/404.

Les troubles intérieurs. Le «Loup blanc», pp. 405/407.

D'après l'*Echo de Chine*, 21 mars 1914.

Œuvre de la «Sainte Enfance», pp. 407/412.

D'après le *Petit Messager de Ning Po*, février 1914.

L'école normale du Si T'ang, à Pékin, pp. 413/416.

D'après le *Bulletin catholique de Pékin*, mai 1914.

Kiang-si sept. — Lettre de M. J. B. Rossignol. Kiukiang, 28 mai 1914, pp. 417/421.

Progrès des Missions des Lazaristes dans le Sud, pp. 421/422.

#### LXXX, 1915, à Paris, rue de Sèvres 95 :

Lettre de M. Desrumaux au P. Villette, Sup. gén., 25 nov. 1914 pp. 545/546.

(ANN. CONG. MISSION: 1914/1915.)

## LXXXI, 1916, à Paris, rue de Sèvres 95 :

- Mort de M. Bouvier, proc. gén. des Missions en Chine [† 3 sept. 1915], pp. 266/267.  
De l'*Echo de Chine*, 4 sept. 1913.  
Lettre de M. Cyprien Aroud à son frère Pierre Aroud, pp. 267/274.  
Vicariat du Kiang-si mérid. — Lettre de la sœur Merle à ma sœur Chesnelong, assistante. Ki-han, 10 juillet 1915, pp. 274/278.  
Lettre de Mgr. Ciceri, Ki-an fu, 18 sept. 1915, p. 278.  
Les œuvres catholiques, pp. 494/496.  
Vicariat du Tché-li S. O. Sacre de Mgr. de Vienne, pp. 496/499.  
Lettre de M. Segond, prêtre de la Mission, à M. Villette, Sup. gén., Shanghai, 10 oct. 1915, pp. 500/501.  
Lettre de la sœur Lebrun, Shanghai, 24 nov. 1915, p. 501.  
Lettre de la sœur Henry, fille de la Charité, à la Mère Maurice, Sup. gén., Shang Hai, Maison centrale, 5 avenue Dubail, 4 mars 1916, pp. 502/505.  
Lettre de la sœur Gilbert à la Mère Maurice, Ning Po, 11 fév. 1916, pp. 506/507.  
Tché-ly méridio-occid. — Rapport de M. Baroudi, pp. 746 seq.  
Extrait du *Bulletin catholique de Pékin*.  
Lettre de la sœur Guerlain, de Teheng Ting fou, pp. 757/758.  
Tche Kiang orient. — Extrait du *Petit Messager de Ning Po* sur les sœurs indigènes du Purgatoire, pp. 758/760.  
Lettre de M. Marques, prêtre de la Mission, à M. Villette, Sup. gén. Cheng Hsien, 17 mai 1916, pp. 761/763.

## LXXXII, 1917, à Paris, rue de Sèvres 95 :

- Extrait d'une lettre de la sœur Henry à la Mère Maurice, Shanghai, 25 avril 1910, pp. 151/153.  
Lettre de M. Cyprien Aroud à Mgr. Reynaud, Wengtheou, 30 juin 1916, pp. 153/164.  
Extrait du *Petit Messager de Ning Po*.  
Kiang-si orient. — [Mort de M. F. Dauverchain], pp. 164/166.  
Extrait du *Petit Messager de Ning Po* et du *Bul. cath. de Pékin*.  
Lettre de N. . . , prêtre de la Mission, au Sec. gén., pp. 412/419.  
Lettre de la sœur Lebrun, visitatrice, à la Mère Maurice, A bord du Kiang Yü, sur le Yang Tse, 19 nov. 1916, pp. 724/733.  
[Nécrologie de Mgr. Coqset], pp. 733/735.  
Us et Coutumes chinois, pp. 918/940.  
D'après le *Petit Messager de Ning Po*.  
Kiang si orient. — L. de M. Theunissen, à M. Bourzeix, prêtre de la Mission, Kienchang ki, 18 mai 1917, pp. 940/942.

## LXXXIII, 1918, à Paris, rue de Sèvres 95 :

- Province sept. — Lettre de M. Bruno, prêtre de la Mission, à M. Veneziani, assistant de la Cong., 6 août 1917, pp. 204/206.  
La journée du 12 juillet 1917, pp. 206/212.  
D'après le *Bulletin catholique de Pékin*, août 1917.  
Relation sur les inondations du vicariat de Teheng Ting fou en 1917 par Mgr. de Vienne, vicaire apostolique, pp. 212/217.  
Lettre de sœur Levallois à M. Louwyck, vicaire général, Shuntchiu, Maison de la Médaille miraculeuse, 6 août 1917, pp. 217/218. — [Notice sur M. Jaladien, pp. 218/221.]  
D'après le *Bulletin catholique de Pékin*.  
Province mérid. — Lettre de M. Pandelé, à M. Kieffer, Directeur du Séminaire interne, Kia Shing, 23 sept. 1917, pp. 221/228.  
Lettre de la sœur Sainte-Claire Deville, à M. Louwyck, vicaire général, Wenchow (Hôpital Jean Gabriel), 11 sept. 1917, pp. 223/224.  
Kiang-si mérid. — Lettre de M. de Jenlis, prêtre de la Mission, à M. Crapez, prêtre de la Mission, Tai ho, 6 juillet 1917, pp. 229/234.  
Province sept. — Lettre de M. Desrumeaux, visiteur, à M. Louwyck, Chala, 30 nov. 1917, pp. 571/579.

(ANN. CONG. MISSION : 1917/1918.)

- Vicariat du Tche-li sept. — Lettre de la sœur Lebrun, p. 579.  
Vicariat du Tche-li S. O. Lettre de sœur Guerlain à la Mère Maurice, Tcheng ting fou, 15 juillet 1917, pp. 579/580.  
Vicariat du Tche-Li maritime. — Lettre de Mgr. Dumond, vicaire apostolique, à M. Louwyck, T'ien tsin, 5 oct. 1917, pp. 580/581.  
Lettre de M. Hubrecht, curé de St. Louis, à T'ien tsin, à M. Robert, 25 nov. 1917, pp. 581/584.  
Province mérid. — Kiang-si sept. — Notes sur M. Lefebvre, Kion Kiang, 27 oct. 1917, pp. 584/590.  
Tche-kiang orient. — Quarante ans sur le front [D. Procaci], pp. 590/593.  
Extrait du *Petit Messager de Ning Po*.  
L'Église catholique en Chine autrefois et aujourd'hui par M. Clément, prêtre de la Mission, pp. 786/800.  
Extrait du *Bulletin catholique de Pékin*.  
Frère Maes, pp. 800/802.  
Extrait du *Bulletin catholique de Pékin*.  
Lettre de M. Desrumeaux à M. Louwyck, Chala, 22 oct. 1917, pp. 803/804 et 21 déc. 1917, pp. 804/805.  
Un nouvel hôpital à Pékin, pp. 836/808.  
De l'*Echo de T'ien tsin* et Lettre de sœur Reynal.  
Lettre de M. Lamers, prêtre de la Mission, à M. Verdier, vicaire général, Singapour, 8 avril 1918, pp. 1096/1099 [Naufrage].  
Lettre de Mgr. de Vienne, 8 mai 1918, pp. 1099/1101.  
Kiang-si sept. — Lettre de M. Théron, à M. Verdier, Juichowsu, 17 oct. 1917, pp. 1101/1103.

Col. 1010.

## — Mémoires de la Congrégation de la Mission.

Une nouvelle édition expurgée a été publiée récemment à Paris.

Col. 1022.

## — El Correo Sino-Annamita.

Voir *Bibliotheca Indosinica*, III, col. 1981/2044.

Col. 1023/1026.

## Chine Ceylan Madagascar. — Lettres des Missionnaires français de la Compagnie de Jésus (Province de Champagne). — Abbeville, F. Paillart, in-8, pp. 125 à 264.

## — — N° 18. — Mars 1905.

Le culte de la Sainte Vierge au Tche-li Sud-Est, par Albert Vinchon, S. J. Rapport présenté au Congrès marial de 1904, pp. 125/133. — Une fleur du Séminaire [François Tchenu], par Jules Bataille, S. J., pp. 131/137. — Une statue de Confucius, par Célestin Cézard, S. J., pp. 133/144. — Echos et nouvelles, pp. 145/169.

— Mission de Ceylan, pp. 173/209.

— Mission de Madagascar, pp. 213/264.

## — — N° 19. — Juin 1905.

Les méfaits du mouton, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 269/275. — L'arsenal de Tee-tcheou, par Philippe Leurent, S. J., pp. 276/280. — Sans souci des cahots, par Elie Hopsomer, S. J., pp. 281/289. — Echos et nouvelles, pp. 290/295. — Un ancien missionnaire. — M. Leboncq (1828—1905), par J. D., pp. 296/306.

— Mission de Ceylan, pp. 309/342.

— Mission de Madagascar, pp. 345/416.

## — — N° 20. — Septembre 1905.

Le vieux et le nouveau Wei-tsouan, par Henri Lécruart, S. J., pp. 421/433. — La Chine se transformera-t-elle? par Paul

(MÉM. CONG. MISSION.)



Jubaru, S. J., pp. 434/436. — Mouvement de conversions. — I. Rapport du P. Neveux, pp. 437/441. — II. Lettre du P. Siao, pp. 441/442. — III. Du P. Jung à Mgr. Maquet, pp. 442/443. — IV. Du P. Héraulle à Mgr. Maquet, pp. 443/444. — V. Souvenir d'un ancien Elève, p. 444. — VI. Extraits de quelques lettres de Mgr. Maquet, p. 445. — VII. L'apostolat de la prière, p. 446. — Echos et nouvelles, pp. 447/460.

— Mission de Ceylan, pp. 463/474.

— Mission de Madagascar, pp. 477/523.

### — — N° 21. — Janvier 1906.

Vieilles connaissances. — Récit adressé au P. Cordier, ancien missionnaire à Koang-ping-fou. A l'occasion de son jubilé de 25 ans de Chine, par Raphaël Gaudissart, S. J., pp. 7/18. — Le Baccalauréat en Chine. Protocole des Examens. — Emotions des candidats, par Albert Perrot, S. J., pp. 19/23. — Le diable sonneur de cloches, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 24/41. — Les chrétiens chinois et la prière. Extrait d'une lettre au Rédacteur de la *Semaine religieuse* du diocèse d'Amiens, par Alphonse Damerval, S. J., pp. 42/49. — Echos et nouvelles, pp. 50/55. — Etat de la Mission en 1905, pp. 55/56.

### — — N° 21<sup>bis</sup>. — Juillet 1906.

— Mission de Ceylan, pp. 61/112.

— Mission de Madagascar, pp. 115/188.

### — — N° 22. — Décembre 1906.

Le P. Dameival en Mongolie, pp. 193/212. — Les premières grandes manœuvres de l'armée chinoise, par Jules Bataille, S. J. et Henri Maquet, S. J., vicaires apostoliques, pp. 213/218. — Gerbes de Ruth. Rapports à Mgr. Maquet sur la dernière année apostolique. — I. Rapport sur le Tsai-kien, par Joseph Siao, S. J., pp. 219/222. — II. Rapport sur le Hsien-hsien, par Victor Simonel, S. J., pp. 222/228. — III. Rapport sur le Chenn-tcheou, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 228/231. — IV. Rapport sur le Fou-tcheng, par Jean Baptiste Thoret, S. J., pp. 231/232. — L'Ecole française de Tai-ming-fou, par Henri Viot, S. J., pp. 233/240. — Echos et nouvelles, pp. 241/249. — Etat de la Mission en 1906, p. 250.

— Mission de Ceylan, pp. 253/294.

— Mission de Madagascar, pp. 297/388.

### — — N° 23. — Mars 1907.

Un bel autel, par Paul Jubaru, S. J., pp. 393/396. — La vie de collège en Chine, par Elie Hopsomer, S. J., pp. 397/413. — Les Ecoles de villages, par Philippe Leurent, S. J., pp. 414/419. — Echos et nouvelles, pp. 420/442.

— Mission de Ceylan, pp. 445/459.

— Mission de Madagascar, pp. 463/528.

### — — N° 24. — Juin 1907.

Le réveil de la Chine et les gardes champêtres, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 533/537. — Histoire de trois familles chrétiennes au temps des Boxeurs, par Marc Tou, S. J., pp. 538/542. — Echos et nouvelles, pp. 543/552.

— Mission de Ceylan, pp. 555/570.

— Mission de Madagascar, pp. 573/620.

### — — N° 25. — Décembre 1907.

Les Noces d'Or de la Mission (1857/1907), par Henri Maquet, S. J., Evêque d'Amathonte, vicaire apostolique du Tche-li sud-est, pp. 7/19. — Concile protestant en Chine, par Paul Jung, S. J., pp. 20/22. — Programmes et examens, par Albert Perrot, S. J., pp. 23/27. — Par Henri Viot, S. J., pp. 27/32. — Par Paul Jung, S. J., pp. 32/33. — Par Albert Perrot, S. J., p. 33. — Par Albert Wetterwald, S. J., pp. 35/38. — Une encyclopédie des choses de Chine [Extrait des *Etudes*, 20 nov. 1907], par Joseph Brucker, S. J., pp. 39/48. — Echos et nouvelles, pp. 49/66. — Etat de la Mission en 1907, p. 67. — Appendice, pp. 67, 68.

— Mission de Ceylan, pp. 71/114.

— Mission de Madagascar, pp. 119/226.

### — — N° 26. — Septembre 1908.

Une Société contre l'infanticide, traduit par Auguste Finck, S. J., pp. 233/236. — Expédition en Manchourie, par Alphonse d'Amerval, S. J., pp. 237/251. — Le District de Chenn-tcheou, par

Albert Wetterwald, S. J., pp. 252/256. — Le présent et l'avenir de King-tcheou, par Célestin Cézard, S. J., Rapport à Mgr. Maquet sur cette section (1907), pp. 257/258. — Echos et nouvelles, pp. 259/270.

— Mission de Ceylan, pp. 273/298.

— Mission de Madagascar, pp. 301/343. — (Chine, pp. 344/316.)

### — — N° 27. — Juin 1909.

La Question mandchou-chinoise, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 351/357. — Examens nouveau modèle, par Paul Jubaru, S. J., pp. 358/365. — Les villages de Chine, par Célestin Cézard, S. J., pp. 366/374. — La vieille Chine, par Louis Tourcher, S. J., pp. 375/383. — Une Académie de leçons de choses, par Séraphin Rivat, S. J., pp. 384/391. — Le frère Hérouard, notice nérologique, par Emile Becker, S. J., pp. 392/396. — Echos et nouvelles, pp. 397/404. — Etat de la Mission en 1908, p. 405.

— Mission de Ceylan, pp. 409/428.

— Mission de Madagascar, pp. 431/467.

### — — N° 28. — Mars 1910.

Des Sœurs de Sainte Agnès, par Raphaël Gaudissart, S. J., pp. 475/477. — De la Sorcellerie à l'Apostolat, par Louis Debeyer, S. J., pp. 478/485. — L'aumône sur gages, par Elie Hopsomer, S. J., pp. 486/491. — La disgrâce de Yuan-Chen-Kai, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 492/495. — Echos et nouvelles, pp. 497/510. — Etat de la Mission en 1909, p. 511.

— Mission de Ceylan, pp. 515/542.

— Mission de Madagascar, pp. 545/598.

— Table des Matières, pp. 599/602. — Renseignements, p. 603.

### — — N° 29. — Mission de Chine, Juin 1910.

Un baptême dans une pagode, par Jules Bataille, pp. 5/8. — Héroïque martyr, par Louis Ghestin, S. J., pp. 9/10. — Journal d'un curé de campagne, par Philippe Leurent, S. J., pp. 11/35. — Echos et nouvelles, pp. 36/48. — Dernières nouvelles, p. 49.

### — — N° 30. — Mission de Ceylan, Juillet 1910, pp. 51/80.

### — — N° 31. — Mission de Madagascar, Septembre 1910, pp. 83/136.

### — — N° 32. — Mission de Chine, Janvier 1911.

Prémices d'un prêtre chinois, par Joseph Nissen, S. J., pp. 139/143. — L'esprit religieux des Chinois, par Louis Tourcher, S. J., pp. 144/155. — Ce qu'on imprime à Sien-Hsien, par Jean Debeauvais, S. J., pp. 156/171. — Echos et nouvelles, pp. 172/183. — Le R. P. Poullier, visiteur de la Mission, pp. 184/189. — Mission du Tche-li sud-est. Progression du nombre des chrétiens de 1857 à 1910, p. 190. — Etat de la Mission en 1910, pp. 191/192.

### — — N° 33. — Mission de Ceylan, Février 1911, pp. 195/224.

### — — N° 34. — Mission de Madagascar, Mars 1911, pp. 227/272.

### — — N° 35. — Mission de Chine, Mai 1911.

Noms de famille chinois, par Louis Tourcher, S. J., pp. 275/279. — Un Tchou-Pinn, par Gervais Olivier, S. J., pp. 280/286. — Un homme terrible, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 287/291. — La réforme scolaire, par Léon Davrou, S. J., pp. 292/309. — Vers la Constitution, pp. 310/320. — Echos et nouvelles, pp. 321/336.

### — — N° 36. — Mission de Ceylan, Juin 1911, pp. 339/376.

### — — N° 37. — Mission de Madagascar, Juillet 1911, pp. 379/424.

— — N° 38. — Mission de Chine, Octobre 1911.

Journal d'un Curé de Campagne (Suite), par Philippe Leurent, S. J., pp. 427/443. — Libri Sacra fames, par Léon Wiegler, S. J., pp. 444/456. — Echos et nouvelles, pp. 457/464. — Etat de la Mission en 1911, p. 464.

— — N° 39. — Mission de Ceylan, Novembre 1911, pp. 467/494.

— — N° 40. — Mission de Madagascar, Décembre 1911, pp. 497/526.

— — N° 41. — Mars 1912.

Six mois sur les routes du Tche-li, par Louis Poullier, S. J., pp. 7/36. — Echos et nouvelles, pp. 37/44.

— Mission de Ceylan, pp. 47/64.

— Mission de Madagascar, pp. 67/96.

— — N° 42. — Juin 1912.

Six mois sur les routes du Tche-li, par Louis Poullier, S. J., pp. 101/122. — *Flores Martyrum*, par Raphaël Gaudissart, S. J., pp. 123/125. — Par Joseph Siao, S. J., pp. 126/141. — Echos et nouvelles, pp. 142/156.

— Mission de Ceylan, pp. 159/180.

— Mission de Madagascar, pp. 183/192.

— — N° 43. Septembre 1912.

Petites-filles et grand'mères, par Gervais Olivier, S. J., pp. 197/205. — Deux chutes de grêle à trois mille ans de distance, par Louis Tourcher, S. J., pp. 206/209. — Echos et nouvelles, pp. 210/216.

— Mission de Ceylan, pp. 219/242.

— Mission de Madagascar, pp. 245/288.

— — N° 44. — Décembre 1913.

En vingt-cinq ans, par O. Neveux, S. J., pp. 289/295. — La mort d'un missionnaire par Paul Jubaru, S. J., pp. 296/298. — La Chine nouvelle. — Les élections en Chine et les catholiques, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 299/300. — Echos et nouvelles, pp. 301/304. — Etat de la Mission au 1er juillet 1913, p. 305.

— Mission de Ceylan, pp. 307/328.

— Mission de Madagascar, pp. 329/376.

— — N° 45. — Mars 1914.

Premières journées en Chine, par L. Van den Bussche, S. J., pp. 377/381. — Un mois en mission, par Louis Ghestin, S. J., pp. 382/393. — Sous la protection de Saint Joseph, Alertes. — Ruines et relèvement, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 394/411. — Un Japonais en colère, par Joseph Nissen, S. J., pp. 412/418. — Echos et nouvelles, pp. 419/427.

— Mission de Ceylan, pp. 428/463.

— Mission de Madagascar, pp. 464/513. Table des Matières, pp. 514/516.

— — N° 46. — Juin 1914.

Première année de mission, par Ch. Petit, S. J., pp. 1/13. — Les démarches du docteur Schmidin en Chine, par X. \*\*\*, pp. 14/24. — Echos et nouvelles, pp. 25/29.

— Mission de Ceylan, pp. 30/41.

— Mission de Madagascar, pp. 42/76.

— *Chine Ceylan Madagascar*. — Lettres des Missionnaires français de la Compagnie de Jésus (Province de Champagne) — Nouvelle série N° 47. — Janvier 1920. — Procure des Missions, 73 rue des Stations Lille. — 1920; in-8.

(CHINE, CEYLAN, MADAGASCAR: 1911/1914.)

A nos Lecteurs, pp. v/vi. Le nouvel évêque. Mgr. H. Lécroart, pp. 7/11. — Les missionnaires de Chine au service de la France, pp. 12/18. — Vides et remplacements, pp. 19/21. — Les défunts. Le R. P. Emile Becker, pp. 22/27. — Le P. Séraphin Couvreur, p. 27. — Le P. Marc Tou, pp. 27/28. — Echos et nouvelles pp. 29/32. — Etat de la Mission du Tche-li sud-est au 1er juillet 1914 et au 1er juillet 1918, pp. 33.

— Mission de Ceylan, pp. 35/53.

— Mission de Madagascar, pp. 55/80.

— — N° 48. — Avril-Juillet 1920.

Coup d'œil d'ensemble sur la Mission du Tche-li sud-est (1918—1919), par Henri Lécroart, Evêque d'Anchialos, vicaire apostolique du Tche-li sud-est, pp. 83/85. — Les rescapées de Jenn-Kiou, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 86/92. — Première messe et réceptions, pp. 93/94. — Les Chinois revenus de France, par Elie Hopsomer, S. J., pp. 95/96. — Un apostolat auprès des Chinois de France, par J. D., pp. 97/98. — Le P. Alcide Cordier, par J. D., pp. 99/102. — Echos et nouvelles, pp. 103/113.

— Mission de Ceylan, pp. 115/133.

— Mission de Madagascar, pp. 135/160.

— — N° 49. — Octobre 1920.

Première visite pastorale de Mgr. Lécroart, par Pierre Mertens, S. J., pp. 163/170. — Scènes de la vie de collège en Chine, par Emmanuel Aizier, S. J., pp. 171/175. — La révolution chinoise et la tresse, par Albert Perrot, S. J., pp. 176/183. — Echos et nouvelles, pp. 184/189.

— Mission de Ceylan, pp. 191/213.

— Mission de Madagascar, pp. 215/232.

— — N° 50. — Décembre 1920.

Le pays des dix-mille calamités, pp. 235/246. — La vie à Tam-ming-fou, par Philippe Leurent, S. J., pp. 247/252. — Echos et nouvelles, pp. 253/254. — Etat de la Mission du Tche-li sud-est au 1er juillet 1920, p. 255.

— Mission de Ceylan, pp. 257/275.

— Mission de Madagascar, pp. 277/296.

— — N° 51. — Mars 1921.

La famine au Tche-li sud-est, pp. 5/21. — Les péripéties d'une construction, par Pierre Mertens, S. J., pp. 25/29. — Echos et nouvelles, pp. 30/33.

— Mission de Ceylan, pp. 35/57.

— Mission de Madagascar, pp. 59/80.

— — N° 52. — Juin 1921.

Encore la famine, par Léon Desbuquois, S. J., pp. 83/95. — La terreur militaire, par Albert Wetterwald, S. J., pp. 96/101. — La moisson blanchit, par Henri Lécroart, S. J., p. 102. — Fouilles paléontologiques, par Emile Licent, S. J., pp. 103/114. — Echos et nouvelles, pp. 115/117.

— Mission de Ceylan, pp. 119/137.

— Mission de Madagascar, pp. 139/160.

— — N° 53. — Septembre 1921.

Reconnaissance, par Henri Lécroart, S. J., vicaire apostolique du Tche-li sud-est, pp. 163/164. — Le Collège de Ta-ming-fou, par Léon Desbuquois, pp. 165/172. — Petit Bouton de rose, par Raphaël Gaudissart, S. J., pp. 173/176. — Les méthodes visuelles dans l'Enseignement de la Théologie et de la Philosophie, par Pierre-Xavier Mertens, S. J., pp. 177/179. — Les enfants et le prêtre, par Maurice Cannepin, S. J., pp. 180/181. — Echos et nouvelles, pp. 182/185.

— Mission de Ceylan, pp. 187/207.

— Mission de Madagascar, pp. 209/240.

— — N° 54. — Décembre 1921.

Le Bilan de la famine, par Henri Lécroart, S. J., vicaire apostolique, pp. 213/246. — Maître Song de bonze devenu catéchiste, par Pierre X. Mertens, S. J., pp. 247/256. — Visite aux chrétiens, par Etienne Jacquart, S. J., pp. 257/260. — Le P. Louis Duquesne, pp. 261/262. — Echos et nouvelles, pp. 263/268. — Etat de la Mission du Tche-li sud-est au 1er Juillet 1921, p. 269.

(CHINE, CEYLAN, MADAGASCAR: 1920/1921.)

— Mission de Ceylan, pp. 271/291.

— Mission de Madagascar, pp. 293/318.

Table des Matières, pp. 319/320.

Col. 1026/1028.

— *Relations de Chine*, Avril 1905, Kiang-Nan, pp. 467/530.

Un curieux document. — Préface de l'« Abrégé des doctrines religieuses », écrites par S. E. Tcheou-Fou, vice-roi actuel de Nan-Kin, pp. 467/469. — Relation annuelle du P. Lémour. Section de Ngan-King. — I. L'Apostolat auprès des païens. — II. La Sainte-Enfance, pp. 470/478. — Impressions de missionnaires. Lettre du P. Dannie au R. P. Supérieur, pp. 479/488. — Extrait d'une lettre du P. Moisan, pp. 488/489. — De Marseille à Chang-hai [suite], par M., pp. 490/508. — Le voyage de Monseigneur Paris, pp. 509/510. — Variété. La Cigale ayant chanté tout l'été, par Louis Hermand, pp. 511/517. — Le savetier et le financier. Conte chinois, extrait des cent dialogues comiques publiés sous la dynastie des Yuen (1280—1333 de notre ère). Traduction du P. C. de Bussy, S. J., pp. 518/523. — Echos et nouvelles, pp. 524/530.

— — Juillet 1905, Kiang-Nan, pp. 531/594.

Relation du P. Desnos District de Leou-Fang, pp. 531/535. — Extrait d'une lettre du P. Gibert, pp. 536/539. — Nos bons vieux. Lettre du P. Crochet, pp. 540/546. — Choses et autres. — Extraits de différentes lettres des P. Ach. Durand et R. Rodet, S. J., pp. 547/562. — Silhouettes chinoises. Lettre du P. Ch. Barraud, pp. 563/571. — Lettre du P. Biès, pp. 572/574. — Les Salines de Yang-Yé, par A. R., pp. 575/579. — Variété. Proverbes chinois. Dictionnaires populaires sur la pluie et le beau temps recueillis au Kiang-Nan, pp. 580/584. — Echos et nouvelles, pp. 585/592. — Une grande fête, p. 593. — Nécrologie. Le R. P. Jean Lemoigne, p. 594.

— — Octobre 1905, Kiang-Nan, pp. 595/658.

Sur le Canal Impérial. De Tchen-Kiang à Sou-tsién, pp. 595/604. — A T'ou-Sé-Wé. Nos Orphelins. (Extraits de lettres du P. de Lappart et du P. Durand), pp. 605/613. — Le Collège de Zi-ka-wei, pp. 614/622. — L'Ordination, pp. 623/626. — Un bon larron, par Viator, pp. 627/629. — Relation annuelle du P. de la Sayette. District de Siao-so, Hai-men, pp. 630/636. — Relation annuelle du P. Xavier David. District de Nan-siu-tcheou (Section de Yng-tcheou-fou), pp. 637/639. — Relation annuelle du P. Mouton. District de Yng-chang (Lou-ngan), pp. 640/644. — Echos et nouvelles, pp. 645/650. — Nécrologie. Le R. P. Henri de la Sayette, pp. 651/654.

— — Janvier 1906, Kiang-Nan, pp. 3/64.

Un désastre. Le Typhon du 1er Septembre, par L. T., pp. 3/10. — Les nouveaux prêtres au Kiang-Nan. Une erreur réparée, p. 11. — Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1904 à Juillet 1905). Etat comparatif de la mission de 1847 à 1905, p. 12. — Lettre du P. Jean Ancel à un jeune cousin, pp. 13/20. — Lettres du P. Gibert à sa Famille, pp. 21/26. — Les Petites Sœurs des Pauvres. Extrait d'une lettre du F. Eugène Beaucé à son frère, pp. 27/30. — Le « Wei-pao », journal de Zi-ka-wei. Note du F. Van Hée, pp. 31/36. — Les Chinois et leurs morts, par le P. Guimbretière, S. J., pp. 37/42. — Une nouvelle île. Lettre du P. Pierre au P. Recteur, pp. 43/49. — Bibliographie, pp. 50/52. — Départ de missionnaires pour la Mission du Kiang-Nan, p. 53. — Echos et nouvelles, pp. 54/56. — Nécrologie [le P. René Barbotin], p. 57. — Une vocation de missionnaire. Le P. Jean Ancel (1868—1905), pp. 58/64.

— — Avril 1906, Kiang-Nan, pp. 65/128.

Siu-tcheou-fou occidental. Rapport annuel du P. Gain, pp. 65/73. — Lettre du R. P. J. Crochet, pp. 74/77. — Impressions de voyage. Extrait de plusieurs lettres du P. Biseul, pp. 78/83. — Choses et autres. Lettre du P. Barraud, pp. 84/89. — Le Progrès en Chine. Lettre du P. de Vibraye, pp. 90/93. — Variété. — Collège de Zi-ka-wei. Un Congé à Changhai. L'Askold, par P. Ancel, pp. 94/99. — Lettre du P. Dannie. Les Paysans du Kouo-yang, pp. 100/105. — Décorations et insignes chinois, pp. 106/112. — Le désastre de Wang-sou. Lettre du P. Pierre à Monseigneur, pp. 113/115. — Echos et nouvelles, pp. 116/126. — Nécrologie. Le P. Augustin Colombel, pp. 127/128.

— — Juillet 1906, Kiang-Nan, pp. 129/192.

Voyage dans le Sud du Ngan-hoei. Lettre du P. Jean Aucler à sa famille (Novembre 1904), pp. 129/149. — Lettres du P. Dannie.

(RELATIONS DE CHINE: 1905/1906.)

— I. Conscrits du Kouo-Yang. — II. Le premier de l'an au Kouo-Yang, pp. 150/160. — Les Ouvroirs des religieuses Auxiliaires à Zi-ka-wei, pp. 161/169. — L'administration chinoise, l'enseignement, etc. Extrait de différentes lettres. — I. Du P. Allain, pp. 170/175. — II. Du P. de Vibraye, pp. 175/179. — Catéchuménat Saint-Antoine de Padoue. Relation du P. Bondou. Missionnaire au T'ang-chan-hien, pp. 180/182. — Les troubles du Ho-chan. — Lettre du P. Lémour à Monseigneur, pp. 183/188. — Echos et nouvelles, pp. 189/192.

— — Octobre 1906, Kiang-Nan, pp. 193/256.

Un catéchuménat de vieux dans le district de Pei-hien, par J. Van Dosselaere, S. J., pp. 193/195. — Au Fong-hien. Lettre du P. de Bodman, pp. 196/200. — Au Pays d'Yng-tcheou-fou. Lettre du P. G. Desportes à un futur missionnaire, pp. 201/206. — Lettre du P. J. Dannie au P. J. Ducaud, pp. 207/211. — Les monnaies chinoises, par Louis Hermand, pp. 212/222. — La lanterne merveilleuse, par Sévère Bizeul, S. J., pp. 223/227. — Un voyage à Ts'ong-ming par le P. A. Durand, pp. 228/244. — En route pour la Chine. Extrait du journal de bord du P. de Geloës, Octobre-Novembre 1904, pp. 245/252. — Départ de missionnaires pour la Mission du Kiang-Nan, p. 253. — Echos et nouvelles, pp. 254/256.

— — Janvier 1907, Kiang-Nan, pp. 1/64.

La Mission du Kiang-Nan. Courte histoire de soixante-cinq ans, pp. 1/13. — La Sainte-Enfance à Ngan-King. Relation annuelle du P. Lémour, pp. 14/17. — L'ordination de 1906, p. 18. — Inondations au Siu-tcheou-fou. Lettre du P. Dannie, pp. 19/23. — Extrait d'une lettre du P. Bondou, pp. 23/24. — Extrait d'une lettre du P. Richard, p. 25. — Extraits de lettres du P. Gibert à sa famille, pp. 25/29. — Lettre du P. Pierre au Directeur des *Relations de Chine*, p. 29. — Au pays du diable. Le diable convertisseur, par Pierre Ancel, pp. 30/37. — Les métiers chinois. — I. Le tailleur de pierres. — II. Le Forgeron, par S. Bizeul, S. J., pp. 38/45. — Chronique musicale, par Louis Hermand, S. J., pp. 46/51. — Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1905 à Juillet 1906). Etat comparatif de la Mission de 1847 à 1906, p. 52. — L'association des anciens élèves de Zi-ka-wei, pp. 53/56. — Echos et nouvelles, pp. 57/64.

— — Avril 1907, Kiang-Nan, pp. 65/128.

La Mission du Kiang-Nan. Courte histoire de soixante-cinq ans (Suite.), pp. 65/74. — Visite de la section de Tchang-tcheou par Monseigneur Paris (Mars-Avril 1906.), pp. 75/100. — Le Clergé indigène dans la mission du Kiang-Nan. Notes d'un vice missionnaire, par D. Gandar, S. J., pp. 101/110. — Une école... Normale! Lettre du P. Dannie, pp. 111/114. — Correspondance. La famine au Yng-tcheou-fou (province du Ngan-hoei). Du P. J. B. Rouxel, pp. 115/121. — Nécrologie. Le P. Victor Leveillé, pp. 122/123. — Le Frère Charles Hennet, pp. 123/124. — Echos et nouvelles, pp. 125/128.

— — Juillet 1907, Kiang-Nan, pp. 129/192.

Les Catéchuménats. — I. Catéchuménat des Ames du Purgatoire. Relation du P. Van Dosselaere à Monseigneur, pp. 129/132. — II. Une journée au Catéchuménat de Sainte-Agnès au Fong-hien. Lettre du P. C. de Bodman, pp. 132/135. — Aux prises avec la langue chinoise, du P. Guimbretière, pp. 136/140. — L'art symbolique en Chine, par le P. L. Hermand, pp. 141/169. — A Zi-ka-wei. Une visite mandarinale (F. Chevestrier), pp. 170/171. — Un concours de jeux (P. Chevestrier), pp. 171/172. — Cinquantaine de Chine du P. Léveillé (du P. Ancel, 19 août 1906), pp. 172/173. — Bénédiction et pose de la première pierre de l'église St. Ignace, pp. 173/175. — A l'Observatoire (P. Froc), pp. 175/176. — Le Typhon d'Hong-Kong et les Observatoires des Jésuites (Extrait du *Times* du 9 octobre), par Robert Brown, S. J., pp. 176/178. — L'Observatoire astronomique de Zo-cé et la presse (De l'*Echo de Chine* 14 décembre 1906), pp. 179/181. — Coutumes chinoises. Du P. de Geloës, pp. 182/190. — Echos et nouvelles, pp. 191/192.

— — Octobre 1907, Kiang-Nan, pp. 193/256.

Le district de Yng-chan. Relation annuelle à Monseigneur, pp. 193/205. — Au Fong-Yang-Fou. Lettre du P. Crochet, pp. 206/213. — Des catéchistes! Lettre du P. de Bodman au Directeur des « Relations », pp. 214/218. — Un voyage d'agrément. Les auberges, l'installation. Lettre du P. Zi, pp. 219/222. — Les mendiants du Kouo-Yang pendant la famine, par J. Dannie, S. J., pp. 223/224. — A travers la Chine par Henri Villard, pp. 229/243. — Le district de Ho-chan en 1905—1906. — Relation du P. Gratien, pp. 244/246. — Nécrologie. Le Frère Paul Beauchef. — Lettre du R. P. Rodet, pp. 247/248. — Echos et nouvelles, pp. 249/252. — Table des matières, pp. 253/255. — A nos Lecteurs, p. 256.

(RELATIONS DE CHINE: 1906/1907.)

— — Janvier-Avril 1908, Kiang-Nan. —  
Deuxième série. Revue trimestrielle.  
— Nos 1/2, in-8, pp. 3/96.

L'Œuvre des Catechumènes. Appel d'un missionnaire, par Léop. Gain, S. J., pp. 3/6. — Catechuménat St-Antoine de Padoue, du P. Charles Bondon, pp. 7/8. — Succès apostolique inattendu, du P. Firmin Sen, pp. 9/21. — La pêche à la ligne ou l'histoire de T'ang-Sou-tsong, par le P. Pierre, pp. 22/26. — Fong-Yang-fou, par J. Crochet, S. J., pp. 27/39. — L'ouvrier en Chine, par S. Bizeul, S. J., pp. 40/46. — A Nan-King. Lettre du P. Allain, pp. 47/53. — Un homme heureux, du P. Dannie, pp. 54/57. — Un sous-préfet, du P. J. B. Rouxel, pp. 58/64. — Attentat révolutionnaire, par P. Lémour, pp. 65/71. — Le patriotisme en Chine. Lettre du P. Jubaru, pp. 72/73. — Un décret impérial en faveur des chrétiens, du P. Guimbretière, pp. 74/76. — Missions et visites annuelles. Lettre du P. J. Véné, pp. 77/82. — Départ de missionnaires, p. 83. — Les nouveaux missionnaires au Collège de Zi-ka-wei, du P. Hamon, p. 84. — Echos et nouvelles, pp. 85/90. — Nécrologie. Dernier voyage et mort du R. P. Louail, Supérieur de la Mission du Kiang-nan. (D'après les notes du F. Arvier), pp. 91/94. — Le Frère Mathias Kouo. Lettre du P. Eugène Rouxel au R. P. Supérieur, pp. 94/95.

— — Juillet 1908, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 3, pp. 97/144.

Excursion au Japon, du P. E. Chevrestier, pp. 97/109. — Le progrès en Chine. Illusions sur illusions, par J. Dannie, pp. 110/114. — Au district de Leou-fang. Relation du P. Desnos à Monseigneur, pp. 115/121. — Administration d'une chrétienté. Les Ecoles, du P. G. Gibert à sa famille, pp. 122/124. — Les catéchistes. Lettre du P. Bastard, pp. 125/129. — Etat comparatif des Chrétiens et des Païens au Kiang-Nan, p. 130. — Etat comparatif des Catechumènes et des Païens au Kiang-Nan, p. 131. — Les Congréganistes de Tsong-Ming. Lettre du P. Le Chevallier, pp. 132/134. — Nécrologie. Le P. Louis Ménez, S. J. (14 avril 1871—28 mars 1908), pp. 135/137. — Le R. P. Adigard, S. J., par C. L. M., p. 138 (de la *Semaine religieuse* de Quimper). — Echos et nouvelles, pp. 139/144.

— — Octobre 1908, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 4, pp. 145/192.

Les brigands à Yang-leou-wan, par P. Lémour, pp. 145/149. — A Nan-King. Extraits de lettres du P. Allain, pp. 150/157. — Le cinquantenaire de N. D. de Lourdes. Lettre du P. Durand à sa famille, pp. 158/161. — L'anniversaire de naissance d'un missionnaire. Lettre du P. Hamont, pp. 162/164. — Un patronage en Chine. Lettre du P. Maujay, pp. 165/171. — Les écoles à Ho-chan. Relation du P. Gratien à Monseigneur, pp. 172/173. — Visites réciproques. Marins italiens à Zi-ka-wei, du P. Chevrestier, pp. 174/175. — Deux visites à un croiseur italien, du F. Beauce, pp. 176/178. — La tuberculose en Chine, du P. Bizeul, pp. 179/184. — Nécrologie. Le R. P. Paul Acher-Dubois, par E. Rafin, prêtre, pp. 185/187 (de la *Semaine religieuse* de Luçon). — Echos et nouvelles, pp. 188/192.

— — Janvier 1909, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 5, pp. 193/256.

Une Société contre l'infanticide. Appel au peuple du Kiang-si, traduit par Auguste Finck, S. J., pp. 193/196. — L'infanticide. Extrait d'une lettre du P. Chevallier-Chantepie, pp. 196/198. — L'apostolat à Ou-yuen-hien. Extraits de lettres du P. de Barrau, pp. 199/202. — Le catechuménat St-Joseph, année 1907/1908. Lettre du P. de Lapparent, pp. 203/205. — Pendant le choléra. Journal du P. G. Ducoux, pp. 206/216. — Le 15 août des Scolastiques à Zang-zoh, près Sou-tsen, par G. Maujay, S. J., pp. 217/221. — Tableau des conversions pendant l'année apostolique (Juillet 1907 à Juillet 1908), p. 222. — Mission du Kiang-Nan, carte, p. 223. — Bâtisseur au Siu-tcheou-fou. Extrait d'une lettre du P. Bastard, pp. 224/226. — Une visite du mandarin. Lettre du P. Hermand à sa mère, pp. 227/232. — Persecution au nouveau centre de Houkaze (1907/1908), du P. Albert Tschepe, pp. 233/238. — Jubilé de Notre Dame de Lourdes à Kouo-Yang (1908), par J. Dannie, S. J., pp. 239/243. — Départ de nouveaux missionnaires, p. 244. — Lettre du P. Le Biboul à Monseigneur, pp. 245/247. — Nécrologie. Le P. Sendou. Lettre du P. Poirier à Monseigneur, pp. 248/250. — Echos et nouvelles, pp. 251/256.

— — Avril 1909, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 6, pp. 257/320.

Les Jésuites en Chine. La mission du Kiang-Nan, par A. Brou, pp. 257/264. — L'Académie scientifique au Collège Saint-Ignace de Zi-ka-wei, par C. M. Vanara, S. J., pp. 265/268. — Catechu-

ménat des Ames du Purgatoire, par H. Frenken, S. J., pp. 269/270. — L'enseignement, moyen d'apostolat. Extrait d'une lettre du P. Maujay, pp. 271/273. — Extrait d'une lettre du P. Robert-froid aux Apostoliques de Turnhout, pp. 274/276. — Les Petites Sœurs des pauvres à Changhaï. Une prise d'habit, par E. Beauce, S. J., pp. 277/280. — Les nouveaux missionnaires et le Collège de Zi-ka-wei, par Albert M. Robinet, S. J., pp. 281/290. — La Chine en deuil. Mort de l'empereur Kouang siu. — Mort de l'Impératrice Donarière, etc., pp. 291/312. — Variété. Quelques mots sur l'Opium, par S. Bizeul, S. J., pp. 313/318. — Echos et nouvelles, pp. 319/320.

— — Juillet 1909, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 7, pp. 321/368.

Une visite princière à Zi-ka-wei (17 octobre 1908), par E. Chevrestier, S. J., pp. 321/327. — Le patronage des petits maçons à Zi-ka-wei, par G. Maujay, pp. 328/332. — Voyage homérique du P. de Grandmaison, par J. Dannie, S. J., pp. 333/338. — Les Joséphites-Maristes. Notes sur une œuvre de catéchistes dans la mission du Kiang-Nan, par G. M., pp. 339/345. — Comment s'attrape une peste, par René Desnos, S. J., pp. 346/358. — Le cocher chinois, par Viator, pp. 359/361. — Variétés. — I. Le lait végétal. — II. Fromage de haricots (Teou-fou), par S. Bizeul, S. J., pp. 362/365. — Echos et nouvelles, pp. 366/368.

— — Octobre 1909, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 8, pp. 369/432.

La chrétienté de Siao-hien. Lettre du P. Bastard au procureur de la mission, pp. 369/371. — Une excursion apostolique. Lettre du P. Monti à ses anciens élèves de Notre Dame de Bon-Secours, à Jersey, pp. 372/379. — En district. Lettres du P. Hermand à sa famille, pp. 380/385. — Lettre aux élèves de Marneffe, par P. Chouan, pp. 385/392. — Visite à T'ou-sé-wé. Lettre du P. Dugout aux élèves de Marneffe, pp. 393/397. — Une visite à Fong-Yang-fou. Lettre du P. Crochet, pp. 398/406. — Les névécies à Sou-song. Lettre du P. Colvez, pp. 407/411. — Les brigands du Siu-tcheou-fou, par le P. L. Gain, pp. 412/416. — Notes sur la nouvelle organisation des Ecoles en Chine, par J. Tobar, S. J., pp. 417/425. — Nécrologie. Le P. Pierre Arnaud, pp. 426/427. — Echos et nouvelles, pp. 428/432.

— — Janvier 1910, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 9, pp. 433/496.

La section de Ngan-K'ing. Relation annuelle du P. Lémour à Monseigneur, pp. 433/442. — Dispensaires & baptêmes d'enfants à Changhaï [Extrait du compte-rendu des œuvres des religieuses Auxiliatrices du Purgatoire], pp. 443/447. — Un voyage, du P. Gibert à sa famille, pp. 448/451. — Carte de la Mission du Kiang-Nan, p. 452. — Au jour le jour. Lettre du P. Chevrestier, pp. 453/456. — Voyage au pays de Confucius & de ses disciples, par le P. Tschepe, S. J., pp. 457/465. — L'enfant en Chine. Nombre d'enfants. Aux champs. A l'école. En famille (du P. Bizeul), pp. 466/479. — Les nouveaux missionnaires, p. 480. — Départ de missionnaires, p. 481. — Tableau des œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1908 à Juillet 1909), p. 482. — Année agricole et année apostolique, par J. Dannie, S. J., pp. 483/486. — Nécrologie. Le P. Paul Marie Besnard (1854—1909), par J. Dannie, S. J., pp. 487/489. — Echos et nouvelles, pp. 490/496.

— — Avril 1910, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 10, pp. 497/560.

De France en Chine. Extrait de plusieurs lettres du P. de la Servière à sa famille, pp. 497/511. — Relations annuelles à Monseigneur. Relation du P. E. Moreau, pp. 512/513; relation du P. Gasnier, pp. 514/515; relation du P. Le Chevallier, pp. 515/518. — A Ou-si. Extraits de quelques lettres du P. Ch. Baumert, pp. 519/521. — A Hai-men, du P. H. Moisan, pp. 522/524. — Du P. Poirier, p. 525. — Un service météorologique en Extrême-Orient, par Guy de la Haye, pp. 526/532. — Voyage au pays de Confucius & de ses disciples, par le P. Tschepe, S. J. [Suite], pp. 533/540. — La justice au Yamen (Tribunal), par le P. Chevrestier, pp. 541/549. — La distillation, par Sévère Bizeul, S. J., pp. 550/554. — Nécrologie. Le P. Séraphin Speranza, par P. Ancel, S. J., pp. 555/558. — Echos et nouvelles, pp. 559/560.

— — Juillet 1910, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 11, pp. 561/624.

De France en Chine. Extrait de plusieurs lettres du P. de la Servière à sa famille (Suite et fin), pp. 561/569. — Relations annuelles à Monseigneur. — Relation du P. J. Crochet, pp. 570/572. — Relation de la Sainte-Enfance, par S. Verdier, S. J., pp. 572/574. — Émeute à Ngan-King, par P. Lémour, S. J.,

pp. 574/575. — Yao-wan, par J. Thomas, S. J., pp. 576/577. — Relation du P. Ferrard, pp. 577/579. — Relation du P. Colvez, S. J., pp. 579/581. — Soei-ning. Le pays, l'apostolat, par H. Chevallier-Chantepeie, S. J., pp. 582/594. — La Sainte Enfance. Lettre du P. Jonon, pp. 595/600. — L'inondation de la plaine de Hai-tcheou. Lettre du P. Verdier, pp. 601/603. — Lettre du P. Doré, pp. 604/606. — Esther. Lettre du P. Froc à un de ses amis, pp. 607/611. — Nécrologie. Le P. Pierre Wang, Prêtre du clergé séculier du diocèse de Nan-King, par Henry Dugout, S. J., pp. 612/614. — Changhaï—Paris. Itinéraires et Tarifs au début de l'année 1910, p. 615. — Echos et nouvelles, pp. 616/624.

— — Octobre 1910, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 12, pp. 625/688.

Vingt-cinquième anniversaire de l'évangélisation du Siu-tcheou-fou (1884—1909). Lettre du P. L. Gain à Monseigneur, pp. 625/639. — Les œuvres protestantes à Hoai-yuen. Lettre du P. Crochet, pp. 631/638. — Hoai-yuen catholique. Relation annuelle, par J. B. Rouxel, S. J., pp. 639/640. — L'apostolat dans le bas Fleuve bleu. Lettre du P. L. Hermand à un ami, pp. 641/648. — Lettre du P. Hermand aux élèves de Marneffe, pp. 649/653. — Lettre du P. Hermand aux élèves de Jersey, pp. 654/663. — Tribulations d'un Missionnaire. Lettre du P. Dannie, pp. 664/668. — Nouvelles méthodes d'enseignement en Chine. Le « Nan-yang Collège ». — 1° Nom. But. Titre officiel. Historique. — 2° Enseignement. Administration intérieure du collège. Elèves etc. . . . par Pierre Ancel, S. J., pp. 669/676. — Sinologie et sinologue, par A. Haouïsée, S. J., pp. 677/680. — Echos et nouvelles, pp. 681/683. — Table des matières du troisième volume, pp. 684/688.

— — Janvier 1911, Kiang-Nan, Troisième série, Revue trimestrielle. — N° 1, in-8, pp. 1/64.

Départ des missionnaires, p. 2. — Tableau des œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1909 à Juillet 1910), p. 3. — Œuvres spéciales. Changhaï et ses environs. En dehors de Changhaï dans les sections, p. 4. — Progrès des Missions catholiques en Chine de 1889 à 1909, par Ed. Moreau, p. 5. — Retour de vacances. Un district inondé. Lettre du P. Gauchet, p. 6/14. — Inauguration de l'église St. Ignace à Zi-ka-wei. Relation du P. Haouïsée, pp. 15/21. — Note du P. Froc sur les opérations militaires à l'Observatoire les 22 et 23 octobre, pp. 21/22. — Histoire d'un congréganiste et de son père, par le P. J. Le Chevallier, pp. 23/28. — La conversion d'un ancien mandarin militaire, par Firmin Sen, S. J., pp. 29/31. — Croquis de Chine. Chez les vieux chrétiens. Une fête patronale à Kin-ka-hang, par Joseph de la Serrière, pp. 32/35. — Ma mule et la comète, par le P. J. Dannie, pp. 36/38. — Variété. Payodins, par Louis Van Hée, S. J., pp. 39/43. — Xavier Monton (1852—1908). — Les premières années 1870—1871, pp. 44/53. — Nécrologie. Le P. Joachim Chevalier. (1841—1910), pp. 54/56. — Le P. Auguste Pierre (1856—1910), pp. 57/59. — Les treize nouveaux prêtres de l'année 1910, p. 60. — Echos et nouvelles, pp. 61/64.

— — Avril 1911, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 2, pp. 65/128.

Les nouveaux prêtres de l'année 1910, pp. 67/68. L'Œuvre des catéchuménats. Lettre du P. L. Gain, pp. 69/74. — Croquis de Chine. Autour de Daug-mon-ghiao, par Joseph de la Serrière, pp. 75/82. — Le P. Hermand aux élèves de Marneffe, p. 83/89. — Métiers chinois. Maçons et maçonnerie, par S. Bizeul, S. J., pp. 90/101. — Nécrologie. Le P. Dominique Gandar, par Henry Dugout, S. J., pp. 102/108. — Le P. Jean Vénéil, pp. 108/110. — Xavier Monton (1852/1908) (Suite) — La vocation, pp. 111/115. — Variété. — L'élevage des canards, par S. Bizeul, S. J., pp. 116/118. — Les nouveaux missionnaires de 1910, p. 119. — Echos et nouvelles, pp. 119/128.

— — Juillet 1911, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 3, pp. 129/208.

La famine. Extrait d'une lettre du P. Allain au Directeur des Missions catholiques, pp. 129/131. — Lettre du P. L. Gain, ministre de la section, pp. 131/132. — Ça et là, par L. Tournade, pp. 133/134. — I. Niug-Kono-fou. Relation annuelle du P. Lequelliec (1910—1911), pp. 134/141. — II. Section de Ou-hou. Extrait de la relation annuelle du P. Bizeul, pp. 141/142. — III. Siu-tcheou-fou occidental. Extrait de la relation annuelle du P. Bondon, pp. 142/143. — IV. Ma-tsing (même section), du P. Ferrand, pp. 144/145. — V. Progrès au Siu-tcheou-fou occidental. Extrait d'une relation du P. de Bodman, pp. 145/146. — VI. Tseng-ming. Extrait de la relation annuelle du P. Le Chevallier, pp. 146/150. — VII. Les Ecoles de la

(RELATIONS DE CHINE : 1910/1911.)

Sainte Enfance à Ngan-King. Extrait de la relation annuelle du P. Lémour, pp. 150/152. — La question des catéchistes. Extrait de la relation annuelle du P. Lémour, pp. 153/156. — Chez les pêcheurs, par Joseph de la Serrière, pp. 157/161. — La guérison d'un petit servant de Messe par Notre-Dame de Lourdes, pp. 162/163. — L'intervention des missionnaires dans les procès des chrétiens en Chine, pp. 164/172. — L'institution de la Sainte Famille. Dirigée par les Auxiliaires du Purgatoire (1899—1910). — Extrait de Notes communiquées par les Supérieures. — I. Œuvres européennes. — II. Œuvres chinoises, pp. 173/182. — Notre Œuvre d'enseignement supérieur et secondaire. — I. L'Université l'Aurore de Changhaï. — II. Le Collège Saint-Ignace de Zi-ka-wei, pp. 183/196. — Nécrologie. Le P. Pierre de Mathan (1866—1909), pp. 197/199. — Le frère Clément Helg, par Henry Dugout, S. J., pp. 200/202. — Echos et nouvelles, pp. 203/208.

— — Octobre 1911, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 4, pp. 209/276.

La famine. — I. Lettre du Père Dannie, pp. 209/213. — II. Lettre du P. Dannie au Père Bornand, pp. 214/215. — III. Le Comité de secours (Rapport à Sa Grandeur Mgr. Paris), par J. Dannie, S. J., pp. 216/217. — De San-Koan-miao à Ou-yuen. Lettre du P. de Bodman à sa famille, pp. 218/230. — L'école des mandarins, par Octave Piel, S. J., pp. 231/233. — Notes sur le Collège Saint-François-Xavier de Changhaï (Hong-Kou) sous la direction des Frères de Marie (1893—1910). Extraits d'un rapport du Frère Norbert, pp. 234/239. — La vie au Ngan-hoei. Petites histoires. (Extraits de diverses lettres du Père de la Taille à sa famille) pp. 240/246. — Superstitions chinoises pour les enfants, par le Père H. Doré, S. J., pp. 247/253. — Une excursion à No-ziang chez le Père Hermand, par René Jonon S. J., pp. 254/257. — La vie au Siu-tcheou-fou. Lettre du P. de Geloos au Père B., pp. 258/267. — Une double adoption. Lettre du Père Beaumont, pp. 268/270. — Nécrologie. Le Père Trdry (2 août 1910), pp. 271/272. — Le Père de Vibraye, pp. 272/274. — Echos et nouvelles, pp. 275/276.

— — Janvier 1912, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 5, pp. 277/352.

Départ de missionnaires, p. 277. — Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1910 à Juillet 1911), p. 278. — Œuvres spéciales. Changhaï et ses environs en dehors de Changhaï, p. 279. — Deux documents. Souvenir de l'ancienne mission, pp. 280/282. — Les inondations. La famine. Lettre du Père Thomas au Directeur des « Relations », pp. 283/285. — Lettre du Père Dannie à Monseigneur, pp. 285/289. — Mangeurs de terre, par S. Bizeul, pp. 289/290. — Lettre du Père Hermand à Mme de C., pp. 291/292. — Le catéchuménat des prisons. Lettre du Père Beaucé, pp. 293/294. — Variétés, Notes du Père Kennely, pp. 295/304. — Le système monétaire en Chine. [Extrait de l'*Echo de Chine*], pp. 305/311. — Quelques documents sur la Révolution en Chine, pp. 312/340. — Nécrologie. Le Père Henri Grémillon, pp. 341/343. — Le Père Joseph Zao, pp. 343/344. — Le Père Simon Se, p. 344. — Le Père Julien Tsu, p. 345. — Les nouveaux missionnaires, p. 346. — Echos et nouvelles, pp. 347/352.

— — Avril 1912, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 6, pp. 353/432.

Remerciements, par L. Tournade, pp. 353/354. — A Sou-tsen. Lettre du Père Platel, pp. 355/359. — A bâtons rompus. Lettre du Père Hermand, pp. 360/367. — Souvenir de Mgr. de Laimbeckhoven, pp. 368/369. — Le mouvement révolutionnaire de Chine vu de Changhaï. Lettre du Père Haouïsée, pp. 370/384. — Quelques épisodes de la Révolution dans le Kiang-Nan. Du Père Gibert à son frère, pp. 385/387. — Du Père Couturier, pp. 388/394. — Du Père Dannie, pp. 394/397. — Du Père de la Taille à sa famille, pp. 397/401. — Du Père Ancel à sa famille, pp. 401/402. — Du Père Le Boisselier, pp. 402/403. — Variété. — Le dentiste chinois, pp. 404/405. — La propagande protestante en Chine, p. 406. — Nécrologie. — Le Père Henri Poirier, pp. 407/409. — Le Père Vincent Saen, pp. 409/411. — Le Père Perrin, pp. 411/425. — Echos et nouvelles, pp. 426/432.

— — Juillet 1912, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 7, pp. 433/496.

A Changhaï par transsibérien. Extraits du carnet de route du P. E. Macé, pp. 433/443. — Deux bons chrétiens. — I. Barthélemy Zi-pin-ze mort à Zi-ka-wei, le 14 décembre 1911, à 47 ans, pp. 444/449. — II. André Tsang, administrateur de la chrétienté de Tsang-ka-len, pp. 449/451. — Autour de la Révolution. Du Père Lémour, pp. 452/454. — Du Père Dannie, pp. 454/457. — Des Pères Couturier et Roberford, pp. 457/458. — Révolte de soldats à Nankin. (Extraits d'une lettre du Père Gain), pp. 458/461. — Du Père Marivint, pp. 461/462. — Du Père René

(RELATIONS DE CHINE : 1911/1912.)

Lecointre à sa famille, pp. 462/465. — Du Père Desnos, pp. 465/467. — La fin d'une dynastie. Lettre du Père Kennedy, pp. 468/474. — Nécrologie. — Le Père François Storr, pp. 475/478. — Le Père Perrin (Suite), par S. Bizeul, S. J., pp. 479/483. — Lettres du Père Crochet, pp. 484/485. — Le Père Paul Maynier, pp. 486/488. — Le Père Gast, pp. 489/490. — Echos et nouvelles, pp. 491/496.

— — Octobre 1912, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 8, pp. 497/559.

L'Œuvre de l'église catholique en Chine, par Joseph de la Servière, S. J., pp. 497/513. — A propos de la Révolution. — I. Lettre de Nankin, par un Nankinois, pp. 514/516. — II. Lettres de Kouo-Yang, par J. Dannie, S. J., pp. 517/523. — A côté de la Révolution. Histoires de queues, par Am. Robinet, pp. 524/528. — Variété. — Les Origines du Taoïsme, etc., pp. 529/546. — Nécrologie. Le Père Bies, par H.-N. Doré, S. J., pp. 547/549. — Echos et nouvelles, pp. 550/555. — Départs de missionnaires, p. 556. — Appel à nos lecteurs, par L. Tournado, p. 557. — Table des matières, pp. 558/559.

— — Janvier 1913, Kiang-Nan, Quatrième série. Revue trimestrielle. — 11<sup>e</sup> année. — N° 1, pp. 1/64.

Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1911—Juillet 1912), p. 2. — Œuvres spéciales. Changhai et ses environs. En dehors de Changhai dans les sections, p. 3. — Les nouveaux missionnaires, p. 4. — Tsing-Yang Origine du Pèlerinage de N. D. de Lourdes, par Et. Chevestrier, S. J., pp. 5/15. — Souvenirs de la Révolution, par L. G., pp. 16/25. — Au jour le jour. Extraits des lettres du Père Hermand, pp. 26/29. — Histoires de brigands. Lettre du Père Rodet, pp. 30/33. — Nouvelles scolaires, pp. 40/43. — Variété. — Curage, drainage et drague nécessaires, par J. Dannie, S. J., pp. 44/48. — Nécrologie. Le Père Sévère Bizeul, S. J., pp. 49/55. — Le Père Célestin Frin (1834—1911), pp. 55/59. — Echos et nouvelles, pp. 60/64.

— — Avril 1913, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 2, pp. 65/136.

Une belle récompense, p. 65. — Tsing-Yang. La Fête du Patronage de N. D. (Lettre du P. Chevestrier à un scolastique de Zi-ka-wei), pp. 66/69. — Un demi-siècle de services à la France, pp. 70/72. — Enfants de cœur et apprentis, par A. Savio, S. J., pp. 73/76. — Le Ministre. Lettre du P. Hermand à Madame de C. . . , pp. 77/87. — Relations annuelles. — I. Section de Ngan-King, par P. Lémour, S. J., pp. 88/90. — II. Section de Tchen-Kiang, district de Nankin, par Léop. Gain, S. J., pp. 91/92. — III. Siu-Tcheou-fou occidental, district de Fong-hien sept., par J. Couturier, S. J., pp. 92/95. — IV. District de Fong-hien méridional, par R. Lecointre, S. J., pp. 95/96. — V. District du T'ang-Chan septentrional, par F. Marivint, S. J., pp. 96/97. — VI. District de Ou-yuen, par C. de Bodman, S. J., pp. 97/98. — Une visite au Ming-tseng-tsang. — Lettre du P. Firmin Sen, pp. 99/100. — La situation en Chine, par A. P., pp. 101/104. — Le mouvement scolaire en Chine, pp. 105/109. — Comment l'eau vient à la rivière, par Henry Dugout, S. J., pp. 110/113. — Une réception de notables à Tong-ka-dou (2 janvier 1913), par A. Haouisée, S. J., pp. 114/123. — Merci à Saint François Xavier. Lettre du P. Dannie, pp. 124/126. — Variété. — II. L'instruction publique au Kouo-Yang en l'an ter de la République, par J. Dannie, S. J., pp. 127/130. — Echos et nouvelles, pp. 131/136.

— — Juillet 1913, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 3, pp. 137/208.

Relations annuelles (Suite). — VII. Section de Se-tcheou, District de Ou-ho, par Paul de Geloës, S. J., pp. 137/138. — VIII. Siu-tcheou-fou oriental, District de Yen-t'ou, par L. Richard, S. J., pp. 138/139. — IX. Ou-si, par L. Hermand, S. J., pp. 140/141. — X. Changhai. Cathédrale de Tong-ka-dou, par J. Piet, S. J., pp. 141/142. — Notre-Dame de Tsing-yang. Lettre du P. Chevestrier, pp. 143/144. — Une Noûvaine de Baptêmes de Bébes, par J. Dannie, S. J., pp. 145/147. — Un Catechuménat d'Instituteurs primaires, par P. Gumbrière, S. J., pp. 148/151. — Un naufrage. Lettre du Père Mignan au P. Procureur, pp. 152/154. — Chez les protestants, par X., pp. 155/158. — Au village chrétien de T'oussé, pp. 159/162. — Correspondance. Lettre du P. Macé à un ancien condisciple, pp. 163/166. — La situation politique. Lettre de Chine, par A. P. (Extrait de La Croix, 10 juin 1913), pp. 167/171. — Prières demandées aux chrétiens par le Gouvernement chinois, pp. 172/174. — Portiques chinois, pp. 175/184. — Variété. Le R. P. Bernard Vaughan à Changhai, pp. 185/194. — Population chrétienne du Kiang-Nan 1900/1912, pp. 195/198. — Nécrologie. Le P. André Loizeau de Grandmaison, pp. 199/202. — Echos et nouvelles, pp. 203/208.

(RELATIONS DE CHINE: 1912/1913.)

— — Octobre 1913, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N° 4, pp. 209/288.

Départ de Missionnaires pour le Kiang-Nan, p. 209. — Au district. La vie de tous les jours. — I. Lettre du P. Hermand, pp. 210/218. — II. Extraits d'une lettre du P. Chevallier-Chantepeie, pp. 218/219. — III. Extraits d'une lettre du P. de Geloës, pp. 219/222. — La Révolution à Tsong-Miog. (Lettre du P. Robinet), pp. 223/229. — La Charité à Changhai. Les Petites Sœurs des Pauvres, par Viator, pp. 230/232. — La Révolution chinoise, par L. G., pp. 233/239. — Les événements de Chine et la Mission du Kiang-Nan, par C. V., pp. 240/244. — Quelques détails sur la Révolution. Extrait d'une lettre du P. Monti, pp. 245/256. — Les Forces navales étrangères dans le port de Changhai, le 1<sup>er</sup> août 1913, p. 257. — La France en Chine. La protection de la France, par Viator, pp. 258/259. — Libres ou esclaves? Par Etienne Chevestrier, S. J., pp. 260/263. — L'opium au Kouo-yang, par J. Dannie, S. J., pp. 264/267. — Nécrologie. Le P. Pierre Lémour (1859—1912), par R. D., pp. 268/283. — Echos et nouvelles, pp. 284/288.

— — Janvier 1914, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 12<sup>e</sup> année. — N° 5, pp. 289/352.

Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1912 à Juillet 1913), p. 289. — Œuvres spéciales Changhai et ses environs. En dehors de Changhai dans les sections, p. 290. — La Vente de Charité, p. 291. — Le Saint-Père et l'Œuvre de la Sainte Enfance, pp. 292/293. — L'hospice Saint-Joseph. Sa fondation et ses débuts, par A.-H., pp. 294/304. — Esprit nouveau en Chine, par A. Lapparent, S. J., pp. 305/306. — Le Pèlerinage de N. D. Auxiliatrice à Mou-yeou-dang (Hai-men), par H. Doré, S. J., pp. 307/310. — Conversion et guérison obtenues par la médaille miraculeuse. Récit d'un ami, par J. Loh-pa-hong, pp. 311/317. — Une fête de charité à Tong-ka-dou, par Viator, pp. 318/321. — Intronisation du Président de la République, pp. 322/325. — Portiques chinois (Suite), par Lonis Hermand, S. J., pp. 326/333. — La Langue chinoise. Ce qu'en pense la «Jeune Chine», par H. Tosten, S. J., pp. 334/335. — La Question scolaire. — I. Ecoles du Gouvernement au Kiang-sou. Dépenses pendant l'année 1912, pp. 336/339. — II. La question des Ecoles chrétiennes dans les districts. Du P. Gauchet (Yng tcheou-fou), p. 339. — Du P. J. Thomas (Siu-tcheou-fou occidental), p. 339/340. — Du P. Le Chevallier (Tsong-ming, juillet 1913), pp. 340/342. — Pagode de Confucius, par J. Dannie, S. J., pp. 343/346. — Echos et nouvelles, pp. 347/352.

— — Avril 1914, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 12<sup>e</sup> année. — N° 6, pp. 353/424.

Portrait de St.-François-Xavier, d'après une peinture ancienne, p. 353. — Conversions dans l'île de Sancian, par J. de la Servière, S. J., pp. 354/360. — Les affaires de Lou-ngan. — I. Lettre du P. Gibert à Monseigneur, pp. 361/366. — II. Lettre du P. Allain à Monseigneur, pp. 366/367. — III. Lettre du P. de la Taille à Monseigneur, pp. 367/368. — IV. Lettre du P. Altain, pp. 368/372. — Catechuménat St.-Joseph. Relation de 1913, par C. de Bodman, S. J., pp. 373/375. — La Charité à Changhai. Les Auxiliaires du Purgatoire en Chine, par L. Gain, S. J., pp. 376/394. — M. Conty à Changhai, par J. de la Servière, S. J., pp. 395/397. — La liberté des cultes en Chine, pp. 398/399. — La situation en Chine, par X., pp. 400/401. — Au pays des vieilles. Extraits de lettres du P. Hermand, pp. 402/407. — Visite aux chrétiens à domicile, par J. Dannie, S. J., pp. 408/412. — Sur le tard. Lettre du Père L. Gain, pp. 413/416. — Nécrologie. Le P. Xavier David (1860—1913), pp. 417/420. — Echos et nouvelles, pp. 421/424.

— — Juillet 1914, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 12<sup>e</sup> année. — N° 7, pp. 425/496.

Le Retour offensif de la vieille Chine. Le Confucianisme redevenu religion d'Etat, par Albert Perrot, S. J. (Publié dans les *Etudes*, 20 mai 1914), pp. 426/438. — La Charité à Changhai. — III. Enfants abandonnés ou volés, pp. 439/444. — Débuts au Fong-yang-fou, par J. Crochet, pp. 445/451. — Au Siu-tcheou-fou. Lettre du P. Thomas au P. de la Servière, pp. 452/459. — Au district. La vie de tous les jours. Lettre du P. Auguste Savio, pp. 460/464. — Du P. Eugène Rouxel, pp. 464/466. — Du P. Gibert à sa famille, pp. 466/469. — Du P. Rouxel, p. 469. — Du P. Chevestrier, pp. 470/472. — Du P. Mignan au P. de Barran, pp. 472/474. — Du P. Michelin, p. 475. — Du P. Bonay, p. 475. — Ce qu'on dit de l'École française de médecine à Changhai. Une Faculté française de médecine pour Changhai,

(RELATIONS DE CHINE: 1913/1914.)

par Maurice Courant, pp. 476/478. — La création d'une école de médecine à Changhaï etc., pp. 478/484 [*Echo de Chine, le Temps, etc.*]. — La situation en Chine, par R. D., pp. 485/487. — Les Jésuites de Zi-ka-wei, par Briens, de l'Académie française [Extrait du *Gaouïto*, 28 juin 1914], pp. 488/490. — Echos et nouvelles, pp. 491/496.

— — Octobre 1917, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 12<sup>e</sup>—15<sup>e</sup> année. N<sup>o</sup> 8, pp. 497/564.

A nos bienfaiteurs, p. 497. — Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1915 à Juillet 1916), p. 498. — L'Eglise catholique en Chine depuis la guerre. — I. Situation de l'Eglise en Chine. — II. Le confucianisme et le culte des héros nationaux. — III. Quelques obstacles à l'apostolat, par J. de la Servière, S. J., pp. 499/504. — Statistiques des Missions de Chine, pp. 504/505 [Du R. P. de Moidrey]. — La déclaration de guerre de la Chine à l'Allemagne et la tentative de Restauration. — I. Les Evénements, pp. 506/511. — II. Répercussion de l'incident à travers la Mission. Du P. Thomas, pp. 511/515. — Du P. Richard, p. 513. — Du P. Le Biboul, p. 514. — Du P. Ancel, p. 514. — Du P. Thomas, pp. 514/515. — Du P. Contarier, p. 515. — Du P. Ancel, pp. 515/516. — Du P. Contarier, pp. 516/517. — Du P. Thomas, p. 517. — La Charité à Changhaï. — IV. Par L. Gain, S. J., pp. 518/523. — Découverte d'une atèle impériale en l'honneur du F. Castiglione, par L. Le Boisselier, pp. 524/527. — Retour en Chine par l'Amérique, par H. Dugout, S. J., pp. 528/539. — Variété. Bienfaits et méfaits des sauterelles à Tai-tao-leon, par R. Lecomte, S. J., pp. 540/541. — Nécrologie. La R. P. Ludovic Platel, pp. 542/546. — Le Père Etienne Monti, pp. 546/550. — Le Père Pierre Bernard, par L. Gain, S. J., pp. 550/553. — Echos et nouvelles, pp. 554/562. — Table des matières, pp. 563/564.

— — Janvier-Avril 1918, Kiang-Nan. — Cinquième série. Revue trimestrielle. — 16<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 1, pp. 1/68.

La nouvelle Chine et le culte de Confucius, par Alexandre Bron, pp. 3/15. — Les catéchuménats. — I. St. Joseph de Ou-yuen. Lettre du P. de Bodman, pp. 16/19. — II. Soei-ning. Extrait d'une lettre du P. Chevallier-Chantepeie, pp. 19/21. — Au milieu des brigands. Du P. Ancel, pp. 22/23. — Du P. Couturier, pp. 23/24. — Du P. Michelin, p. 24. — Du P. Hermand, pp. 24/27. — Du P. de Geloës, p. 27. — Du P. Hermand, p. 28. — Du P. Le Biboul, pp. 28/30. — Du P. Ancel, pp. 30/31. — Du P. Hermand, pp. 31/32. — Retour en Chine par l'Amérique. II. Par H. Dugout, S. J., pp. 33/47. — Variété. Fiançailles à la vieille mode chinoise, par J. Dannié, pp. 48/52. — Le mariage, nouveau style, pp. 53/55. — Nécrologie. Les Pères Tobar et Jeannière, pp. 56/59. — Le R. P. Charles Sédille, par Léop. Gain, S. J., pp. 60/61. — Echos et nouvelles, pp. 62/68.

— — Juillet-October 1918, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — N<sup>o</sup> 2, pp. 69/136.

Une Université française en Chine, pp. 69/83. — Une Œuvre de haut enseignement pour les jeunes païennes. L'Etoile du Matin de Zi-ka-wei, pp. 84/95. — Histoire d'une Chrétienté. Lettre du Père J. Crochet, pp. 96/104. — Une excursion apostolique. Lettre du P. Hermand à Monseigneur, pp. 105/108. — Retour en Chine par l'Amérique, par H. Dugout, S. J., pp. 109/120. — La France qui rayonne. Un sacre épiscopal à Changhaï [Extrait de *la Croix*, 11 juin 1918], par J. D., pp. 121/122. — Monsieur Beppe à Changhaï, pp. 123/128. — La Section d'Yng-tcheou-fou depuis le commencement de la guerre, par J. Dannié, S. J., pp. 129/131. — Echos et nouvelles, pp. 132/136.

— — Janvier-Avril 1919, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 17<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 1, pp. 137/200.

L'Observatoire de Zi-ka-wei, par Henri Gauthier, S. J., pp. 137/146. — Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1917 à Juillet 1918), p. 147. — Autour de l'Armistice, pp. 148/157. — Les Vierges Présentandines du Kiang-Nan, pp. 158/164. — Le nouvel autel de Zi-ka-wei, par J. de la Servière, S. J., pp. 165/167. — Au pays des 10.000 calamités, par L. Hermand, S. J., pp. 168/175. — Les premières Noces d'Or de Compagnie en Chine, par L. Gain, S. J., pp. 176/178. — Les Fêtes des Nouveaux Prêtres, pp. 179/184. — A l'Orphelinat de Tou-sé-wei. Lettre du P. J. Hermand à sa mère, pp. 185/187. — « Forcez-les à entrer » (L'apostolat auprès des pauvres à Changhaï), par Léop. Gain, S. J., pp. 188/190. — Nécrologie. Le Père Laurent Li, par G. L., pp. 191/192. — Le

Père Raoul Beaugendre, par L. G., pp. 193/195. — Echos et nouvelles, pp. 196/200.

— — Juillet-October 1919, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 17<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 2, pp. 201/264.

A quoi peut servir un Observatoire magnétique, par J. de Moidrey, S. J., pp. 201/205. — Le Kiang-sou durant l'année apostolique 1918—1919 d'après les Relations des Missionnaires, pp. 206/210. — Catéchuménat Saint-Joseph d'On-yuen 1918, par C. de Bodman, S. J., p. 211. — La Chine et le Traité de paix, par J. S., pp. 212/214. — Section de Hai-men et de Nan-t'ong, par Paul Beauce, S. J., pp. 215/231. — Le choléra en Chine, par A. R., S. J., pp. 232/236. — Un voyage mouvementé. (Lettre du P. Duconx), pp. 237/239. — A propos du suicide, par P. G., S. J., pp. 240/243. — Les Tours funéraires, par J. de Moidrey, S. J., p. 244. — Variété. La pisciculture en Chine, pp. 245/249. — Nécrologie. Le R. P. Joseph de Barrau, pp. 250/254. — Le Fr. Emilien Liger, p. 254. — Echos et nouvelles, pp. 255/264.

— — Janvier-Avril 1920, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 18<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 1, pp. 265/328.

Due in Altum, par A. Brou, S. J., pp. 265/267. — Saint François Xavier et la Chine, par J. de la Servière, S. J., pp. 268/275. — Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique (Juillet 1918 à Juillet 1919), p. 276. — [Œuvres de la Mission]. Chang-hai et ses environs. En dehors de Chang-hai dans les Sections, p. 277. — La Religion et les Religions d'après un des plus grands Lettrés contemporains, par Pascal M. d'Elia, S. J., pp. 278/287. — Au pays des 10.000 calamités (Suite), par L. Hermand, S. J., pp. 288/294. — Une histoire de boys, pp. 295/296. — Au District. Lettre du P. de Geloës, pp. 297/301. — Lettre du P. J. Duconx, pp. 301/303. — Lettre du P. Le Biboul, pp. 303/304. — Lettre du P. Desnos, pp. 304/305. — Mitte operarios, par L. H., S. J., pp. 306/308. — Variété. Les tables tournantes en Chine, par H. Doré, S. J., pp. 309/311. — Les canards sauvages, pp. 311/313. — Terrible incendie à l'Orphelinat de Tou-sé-wei, p. 314. — [Perte du paquebot l'*Afrique*, p. 315]. — Nécrologie. Le P. Georges Fournier, pp. 316/324. — Echos et nouvelles, pp. 325/328.

— — Juillet-October 1920, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 18<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 2, pp. 329/392.

Le R. P. Léon Tournade 1850—1920, par Henry Reverdy, pp. 329/336. — L'Eglise de Chine à la fin de 1919, pp. 337/339. — L'incendie de l'Orphelinat de Tou-sé-wei, par J. M. H., S. J., pp. 340/345. — La Chine et le Traité de Versailles, par L. Gain, S. J., pp. 346/353. — Le Kiang-sou durant l'année apostolique 1918—1919, d'après les Relations des Missionnaires, pp. 354/358. — Derniers vœux du P. Lefebvre au Collège de Zi-ka-wei. Fête organisée par ses élèves païens, pp. 359/360. — Un voyage au long cours sur le Canal Impérial, par T. de la Taille, S. J., pp. 361/372. — Monsieur le Curé se fait rouler, par L. Hermand, S. J., pp. 373/379. — Nécrologie. Le P. Georges Fournier (Suite), par E. Chevrestier, S. J., pp. 380/388. — Echos et nouvelles, pp. 389/392.

— — Janvier 1921, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 19<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 1, pp. 393/456.

A nos Bienfaiteurs, par la Rédaction, pp. 393/394. — Le Petit Séminaire du Sacré-Cœur à Zi-ka-wei, par A. Durand, S. J., pp. 395/408. — Départ de Missionnaires, p. 409. — Tableau des Œuvres pendant l'année apostolique 1919—1920 (1<sup>er</sup> Juillet au 30 Juin), p. 410. — Œuvres de la Mission Chang-hai et ses environs. En dehors de Chang-hai dans les sections, p. 411. — Le fondateur de la Chrétienté de Chang-hai. Le P. Lazare Cattaneo, d'après le P. Pfister, pp. 412/416. — La Famine, par G. G., S. J., pp. 417/419. — Nos Visiteurs. Monsieur le Ministre de France à Zi-ka-wei, p. 420. — La mission Painlevé à Chang-hai, pp. 420/422. — Les Salésiens à Chang-hai, pp. 422/424. — Les Marins français à Nankin. Lettre du P. Ancel, pp. 424/427. — Questions scolaires en Chine (1919—1920), par P. Ancel, S. J., pp. 428/432. — Au District. — I. Les quatre saisons, par H. Chevallier-Chantepeie, S. J., pp. 433/436. — Lettre du P. T. de la Taille, pp. 437/438. — Du P. L. Hermand, pp. 439/440. — Variété chinoise. Les trois premiers de l'an [Extrait de l'*Echo de Chine*], pp. 441/442. — Nécrologie. Le Père Jules Le Chevallier (1852—1920), par Henry Dugout, S. J., pp. 443/451. — Echos et nouvelles, pp. 452/456.

— — Avril 1921, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 19<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 2, pp. 457/520.

Le « Père des typhons », par H. G., S. J., pp. 457/459. — Mgr. della Chiesa, premier évêque de Pékin, pp. 460/462. — Le 70<sup>e</sup> anniversaire du Collège de Zi-ka-wei, pp. 463/469. — Les problèmes actuels de la Chine d'après des Chinois, par Jean de la Brousse, pp. 470/478. — Un Jubilaire, par Ed. Chevestrier, S. J., pp. 479/483. — Au pays des 10.000 calamités (Suite et fin), par L. Hermand, S. J., pp. 484/491. — La mission de Shiu-hing, par J. de M., S. J., pp. 492/495. — Sympathies françaises à Nankin, par P. Ancel, S. J., pp. 496/498. — Le Français au Siu-Tcheou-fou. Lettre du P. Dannie, pp. 498/499. — Au District. — I. Les quatre saisons, par P. Chevallier-Chantepie, S. J., pp. 500/504. — Lettre du P. Crochet, pp. 504/507. — Lettre du P. de la Taille, pp. 507/508. — Variété. Diagnostic des médecins chinois, pp. 509/513. — Echos et nouvelles, pp. 514/520.

— — Juillet 1921, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 19<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 3, pp. 521/584.

L'Ennemi des Chinois, pp. 521/527. — La Dévotion au Sacré-Cœur en Chine et au Kiang-Nan au XVIII<sup>e</sup> siècle, par L. Hermand, S. J., pp. 528/535. — Après la Vente de Charité, p. 534. — Une nouvelle Histoire de la Chine, par J. de la Servière, S. J., pp. 535/540. — Un million de gagné, par J. de M., p. 541. — Missionnaires d'autrefois Croquis historiques. Le Père François Sambiasi, pp. 542/547. — Le Père Alvare de Semedo, d'après le P. Pfister, pp. 547/550. — Le Bon Samaritain, par L. H., S. J., pp. 551/554. — Petite Chronique de Chine, pp. 555/558. — A propos de calamités, par L. Hermand, S. J., pp. 559/561. — Au District. Les quatre saisons (suite et fin), par H. Chevallier-Chantepie, S. J., pp. 562/565. — Lettre du P. Joseph Tsang, pp. 565/569. — Lettre du Père Lecoindre, pp. 569/571. — Lettre du P. Ancel, pp. 571/574. — Paganisme, par Jean de la Brousse, pp. 575/580. — Echos et nouvelles, pp. 581/584.

— — Octobre 1921, Kiang-Nan, Revue trimestrielle. — 19<sup>e</sup> année. — N<sup>o</sup> 4, pp. 585/648.

L'Ennemi des Chinois (fin), pp. 585/589. — Missionnaires d'autrefois Croquis historiques. P. Jean de Rocha, pp. 590/591. — P. Alphonse Vagnoni. D'après le P. Pfister, pp. 592/597. — Une Ecole de Français préparatoire à l'Aurora à Yang-tcheou, par Paul Beaucé, S. J., pp. 598/602. — Histoires peu édifiantes. Lettre du Père Hermand, pp. 603/611. — Études chinoises modernes, par H. Tosten, S. J., pp. 612/616. — Missionnaire en procès, par M. T. de la Taille, S. J., pp. 617/622. — Cinq jours aux mains des brigands, par H. Chevallier-Chantepie, S. J., pp. 623/627. — Au District. Du P. J. Ducoux, pp. 628/630. — Du P. de Geloës, pp. 630/632. — Echos et nouvelles, pp. 633/638. — Table des matières, pp. 639/641. — Table analytique des articles, pp. 642/644. — Table analytique des illustrations, pp. 645/648.

— *L'Ecole en Chine.* — Trait d'Union des Educateurs Catholiques de Chine. Zika-wei près Chang-hai, Chine, in-8.

Le P. René Jeannié, S. J., avait fondé et dirigeait un recueil mensuel intitulé *L'Ecole en Chine*, Revue pédagogique pour les missionnaires éducateurs, qui avait remplacé une petite revue scolaire lithographiée lancée en septembre 1910 par les professeurs du Collège de Zi-ka-wei, sous le titre les *Ephémérides* qui dura jusqu'en 1914. En juin 1915 parut un numéro spécimen de *L'Ecole en Chine* dont la publication commença régulièrement en septembre 1915 et dont le dernier numéro qui est de juin 1917 termine la deuxième année. La publication de cette revue interrompue par la mort le 23 août 1917 de son directeur et principal rédacteur devait être reprise ultérieurement.

— Vicariat Apostolique du Tché-Kiang Oriental-Chine. — *Le Petit Messager de Ning-Po.* N<sup>o</sup> 1, Ning-po, Janvier 1914, in-8, dactylog., pp. 24.

Mensuel.

(RELATIONS DE CHINE: 1921. — DIVERS.)

— *Bulletin religieux du Vicariat Apostolique du Tchely Central.* N<sup>o</sup> 1. Pao-Ting-Fou, Mission Catholique, in-8, pp. 20.

— Vicariatus Apostolicus Tche-Ly Centralis. *Memoranda.* Pao-Ting Fou, Misso Catholica. Annus I., Vol. I. Januarii 1914. Num. 2.

— *Le Bulletin catholique de Pékin* paraissant le 1<sup>er</sup> de chaque mois. 1<sup>ère</sup> année. Pékin. Imprimerie des Lazaristes du Pei-t'ang, 1914, in-8.

Mensuel.

— Du *Chechepao.* Pékin. — Une nouvelle revue catholique chinoise. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, p. 496.)

— *Sacerdos in Sinis.* Pekini Typographiae Lazaristarum in P'è-t'ang, in-8, mensuel.

Annus I. — 15. Decembris 1917. — Num. 1. Mensuel.

— *L'Ami des Missionnaires du Kiang-Si* Septentrional. Redaction. Mission Catholique. Kiu Kiang, in-8.

1<sup>ère</sup> année. N<sup>o</sup> 2. — Juillet-Octobre 1918.

— Congrégation de la Mission dite des Lazaristes fondée par Saint Vincent de Paul. *Une Mission de Chine. Le Tchely Central.* N<sup>o</sup> 1, Mai 1920. — Mission Catholique Pao ting fou (Chi) Chine, in-8, pp. 12.

— *Petit Echo de Saint Michel.* Eglise Saint Michel Rue des Légations Pékin, in-8, pp. 8.

Vu n<sup>o</sup> 55, Mai 1921. — Mensuel. — Bulletin de l'Eglise des Légations à Peking.

— \* *L'Echo du Chan-Toung Oriental.* Organe des Franciscains de la Mission du Chan Toung oriental.

In-16; paraît tous les deux mois à Tche Fou.

— \* *La Vérité.*

Supplément français du *Tsoung Che Pao* 崇實叛, paraissant le vendredi de chaque semaine. Mission Catholique, Tch'oung King, Se Tch'ouan.

— Journaux et Revues Catholiques de Chine. (Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 455/463.)

— Voir PE KING, Publications périodiques, col. 59.

#### 4<sup>o</sup> VTES DES MISSIONNAIRES CATHOLIQUES.

— Le Séminaire de Cha La Eul. (*Ann. Cong. Mission*, 1910, pp. 50/54.)

COMPAGNIE DE JÉSUS.

Col. 1036.

— Catalogus || Patrum || Societatis Jesu, || qui post obitum S. Francisci || Xaverii

(CATALOGUS PATRUM, S. J.)



primo saeculo, sive ab anno 1581. usque ad 1681. in Imperio Sinarum Jesu-Christi fidem propagarunt. Ubi singulorum nomina, patria, ingressus, praedicatio, mors, sepultura, libri Sinice editi recensentur. [fleuron] M.DC.LXXXVI. in-4, pp. 48.

S. l. ni nom d'imprimeur, sans doute imprimé à Paris. — Praefatio, 2 p. — 105 noms.

Col. 1037.

— A. M. D. G. — Catalogus Patrum ac Fratrum S. J. qui Evangelio Christi propagando in Sinis adlaboraverunt. — Pars secunda: 1842—1908. Addito Catalogo Sacerdotum Saecularium Missionis Nankinensis. — Chang-hai Ex typographia Missionis catholicae in Orphanotrophio T'ou-sè-wè — 31 dec. 1908, in-8, pp. vi-127, front. grav., 2 cartes.

Introduction. — Praefatio. — Index chronologicus Sociorum Missionis Kiang-nan. — Index alphabeticus Sociorum Missionis Kiang-nan. — Index chronologicus Sociorum Missionis Tche-li. — Appendices : I. Conspectus Sociorum Missionis Kiang-nan. — II. Moyenne de Vie des PP. et FF. de la Mission du Kiang-nan. — III. Elenchus Vic. Apost., Visit., et Super. Missionis Kiang-nan. — IV. Conspectus Operum Missionis Kiang-nan [a P. Edm. Moreau, S. J.]. — V. Conspectus Sociorum Missionis Tche-li. — VI. Elenchus Vic. Apost., Visit., et Super. Missionis Tche-li. — VII. Conspectus Operum Missionis Tche-li. — Catalogus Sacerdotum Cleri Nankinensis [a P. Petro Hoang]. — Tableau du Clergé chinois du Kiang-nan par sous-préfecture (Hien) d'origine [par le P. Joseph de Moidrey, S. J.].

L'Introduction est signée du P. Ignace Henri Dugout.

— A. M. D. G. Notices Biographiques et Bibliographiques De tous les membres de la C<sup>ie</sup> de Jésus qui ont vécu en Chine pour y prêcher l'Évangile depuis la mort de S<sup>t</sup> François-Xavier jusqu'à la suppression de la Compagnie, par le R. P. Louis Pfister, de la même Compagnie. Chang-hai 1868—1875, in-8, pp. xiii-1157-xx, lithog.

442-XX biographies. — N'a pas été mis dans le commerce.

— \* Louis Pfister. Catalogue des Martyrs de la Compagnie de Jésus. Zi-ka-wei, 1882, lithog.

— A. M. D. G. — Nos Martyrs. — Catalogue des pères et frères de la Compagnie de Jésus, qui, dans les fers ou dans les tourments, ont sacrifié leur vie pour leur foi ou leur vocation. — Paris, Typographie M.-R. Leroy, 185, rue de Vanves, 1905, in-4, pp. 89 + 2 ff. n. ch., Carte.

Préface signée : Jersey, 15 juillet 1905, Ignace Henri Dugout, S. J.

— A. M. D. G. — Martyrologium Societatis Jesu. — Catalogus Patrum ac Fratrum Societatis Jesu qui ab instituta Societate usque ad hunc diem in suppliciis aut carceribus pro fide aut vocatione vitam

(CAT. PATRUM, S. J.)

suam posuerunt, a P. Henrico Dugout, E. S., confectus, Editio altera. — Imprimerie de T'ou-sè-wè Zi-ka-wei (Chang-hai. Chine). — Anno Restitutae Societatis saeculari 7 Aug. 1914, gr. in-4, pp. iii-103.

Première édition publiée en 1905 en français, sous le titre *Nos Martyrs*.

Col. 1038.

— 1<sup>a</sup> Martii 1909 — Catalogus librorum lingua sinica scriptorum qui prostant in Orphanotrophio T'ou-sè-wè. — Ex typographia Missionis catholicae in Orphanotrophio T'ou-sè-wè Zi-ka-wei prope Changhai, 1909, in-12, pp. 221.

— Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-se-we. Zi-ka-wei, près Chang-hai (Chine), Janvier 1910, in-12, pp. 16.

— Publications de Tou-sè-wè. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1911, pp. 63/64.)

— Catalogue des Ouvrages européens. — Janvier 1911, in-12, pp. 10.

— Novembre 1908 — Catalogue des livres imprimés à Ho-kien-fou (Chine). Mission catholique du Tcheu-li S. E. 1908, in-8, pp. 19.

— Août 1920 — Catalogue des livres imprimés à Sienhsien Hokienfou (Chine) (Livres sino-européens) — Mission catholique du Tcheu-Li S. E. 1920, pièce in-12, pp. 6.

— Alte Jesuitengräber auf Hainan. Von Hans Bragard (Hoi hau). (*Mitt. Sem. für Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin 1917, Jahrg. XX, pp. 1/19; Abb. 12.)

Voir col. 312 et 328.

— Publications sur l'histoire de la Compagnie de Jésus Par Joseph Brucker. (*Études*, 20 août 1912, pp. 542/564; 5 oct. 1913, pp. 85/107).

— Monumenta historica Societatis Jesu, Mon. Xaveriana.

Valignano, etc. — Voir: Xavier, François de.

Acher-Dubois, Paul, né 23 oct. 1864; arrivé 24 oct. 1901; † 30 avril 1908 à Chang-hai, âgé de 43 ans.

— Nécrologie. — Le R. P. Paul Acher-Dubois. Par E. Rafin, prêtre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1908, pp. 185/187, portrait.)

Extrait de la *Semaine Religieuse de Luçon*.

Adigard, Sylvain, né à Sarzeau (Morbihan), 26 août 1839; † à Chang Hai, 23 sept. 1907.

— Le R. P. Sylvain Adigard, S. J. Nécrologie. Par C. L. M. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Juillet 1908, p. 138, portrait.)

Extrait de la *Semaine religieuse de Quimper*.

(ACHER-DUBOIS. — ADIGARD.)

**Aizier.** — Scènes de la vie de collège en Chine. Par Emmanuel Aizier, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Octobre 1920, pp. 171/175; fig.)

**Allain, Hyacinthe.** — Lettre de Nan-King. (*Rel. de Chine*, Kiangnan, Juillet 1906, p. 189.)

— Lettre du P. Allain. — Nan-King, 16 août 1906. (*Ibid.*, Janvier 1907, pp. 59/60.)

— A Nan-King. — Lettre du P. Allain. Nan-King, 21 janvier 1908. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 47/53.)

— A Nan-King. — Extraits de lettres du P. Allain. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 150/157.)

— Lettre. Une éclipse de lune. — Superstitions. — Zi-ka-wei, 6 août. (*Ibid.*, Oct. 1908, p. 190.)

— Lettre de Nan-sou-tcheou (Ngan-hosi). (*Miss. Cath.*, 9 déc. 1910, p. 581.)

— La famine dans l'Yng-tcheou-fou (Ou-hou, 3 sept. 1910). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1911, p. 62.)

— Lettre. — Yng-tcheou-fou, Ngan-hoei, 27 décembre 1910. (*Ibid.*, Avril 1911, p. 127.)

— Lettre de Lin-hoan-tsi (Kiang-Nan), 18 janvier 1911. (*Miss. Cath.*, 7 avril 1911, p. 160.)

— Lettre. — Suites de l'inondation à Lin-hoan. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, p. 207.)

— Lettre. — Lin-hoan-tsi, 13 avril. (*Ibid.*)

— La famine. — Extrait d'une lettre du P. Allain au Directeur des Missions Catholiques. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 129/131.)

Lin-hoan-tsi, 21 fév. 1911.

— La famine au Kiang-Nan (Chine). — Lettre du R. P. Allain, de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Kiang-nan. (*Miss. Cath.*, 28 avril 1911, p. 195.)

— Lettre. — Lin-hoan-tsi, 17 mai 1912. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, pp. 552/553.)

— Lettre du P. Allain. — Lou-Ngan, 11 août 1916. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 558/560.)

Col. 1040.

**Amiot.**

— Joseph Amiot Et les Derniers Survivants de la Mission française à Pékin (1750—1795) — Nombreux Documents inédits avec Carte — Par le P. Camille de Rochemonteix de la Compagnie de Jésus. Paris, Alphonse Picard, 1915, in-8, pp. LXIII-563.

Notice : *La Géographie*, XXXV, Mai 1921, p. 546, par L.

— Voir col. 3574, II. Cordier, *Suppression de la C. de J.*

**Anecl, Pierre**, né le 17 mai 1877; arrivé 5 déc. 1903.

— Variété. — Collège de Zi-ka-wei. — Un congé à Changhai. — L'Askold. Par P. Ancel. [5 octobre 1905]. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1906, pp. 94/99.)

— Un orage. — 8 juillet. (*Ibid.*, Juillet 1907, p. 192.)

— Lettre de Chang-hai, 29 juin 1909. (*Miss. Cath.*, 6 août 1909, p. 379; fig.)

— Lettre. Un début au Pou-tong (Né-ghiao, 3 janvier 1911). (*Ibid.*, avril 1911, p. 125.)

— Né-ghiao. — Extrait d'une lettre du Père Ancel. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Juillet 1913, p. 205.)

— Au milieu des brigands. — Résumé des lettres du P. Ancel, Tai-tao-leou, 27 juillet; du P. Couturier, 20/26 juillet; du P. Michelin, T'ai-ping, 8/10 sept. 1917; du P. Hermand, Kao-lieou le brigand, 11/15 octobre; du P. de Geloës, Yentou-les-palais, 15 octobre; du P. Her-

(AMIOT. — ANCEL.)

mand à Monseigneur, Yao-wan, 16 octobre; du P. Le Biboul, 13 octobre; du P. Ancel, Tai-tao-leou, 26 nov.; du P. Hermand, Kao-lieou, 25 nov. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1918, pp. 22/32; portr. et ill.)

— Questions scolaires en Chine (1919—1920). Par P. Ancel, S. J., (*Ibid.*, Janv. 1921, pp. 428/432.)

— Lettre du P. Ancel. (*Ibid.*, pp. 453/455.) Nankin, 18 et 30 octobre.

— Sympathies françaises à Nankin. Par P. Ancel, S. J. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 496/497.)

— Lettre du P. Ancel. (*Ibid.*, p. 518.)

Nankin, 12 nov. 1920.

— Lettre du P. Ancel. Nankin, Décembre 1920. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 635/637.)

**Arnaud, Pierre**, né 29 juillet 1874; arrivé 18 oct. 1906; † à Changhai le 5 décembre 1908. — Portrait.

— Nécrologie. — Le P. Pierre Arnaud. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 426/427.)

**Arnous-Rivière, Léon**, né 16 avril 1870; arrivé 18 oct. 1906.

— Lettre. Au Ning-koua-fou. (*Ibid.*, pp. 428/429.)

— Lettre. — Choeitong, 15 novembre 1909. (*Ibid.*, Avril 1910, p. 559.)

— Lettre. — Yng-chan, 23 février 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 494/495.)

— Lettre. — Yn-chan, 19 mars. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 259/260.)

Attimis. — Voir col. 1052/1053.

— \* *Relação summaria da Prizam, Tormentes, e glorioso Martyrio dos veneraveis padres Antonio Joseph, Portuguez, e Tristram de Attimis, Italiano, ambos da Companhia de Jesus, da Vice-Provincia da China.* Lisboa, 1751, pet. in-8, p. 38.

Maggs Bros., London, No 403, 1921, p. 145.

Col. 1053.

**Attiret, Jean Denis.**

— Un Artiste comtois à la Cour de Chine au XVIII<sup>e</sup> siècle Le Frère Attiret (1702—1768) Par M. Georges Gazier, Conservateur de la Bibliothèque de Besançon. — Extrait des *Mémoires de la Société d'Emulation du Doubs* (8<sup>e</sup> série, tome VI, 1911). — Besançon, Imp. Dodivers, 1912, in-8, pp. 26.

Bib. Nat., 8<sup>o</sup> Ln<sup>27</sup> 56539.

Notice : *Miss. Cath.*, 28 fév. 1912, p. 312.

— Extrait d'une lettre du Père Amiot du 1 mars 1769, de Peking, contenant l'éloge du Frère Attiret, & le précis de l'état de la Peinture chez les Chinois. (*Journal des Sçavans*, Juin 1771, pp. 406/420.)

— Jean Bouchot. — Un Franc-Comtois Peintre du Fils du Ciel. Jean-Denis Attiret (1702—1768). (*La Chine*, 1922, 15 juillet, pp. 1063/1073; 1<sup>er</sup> août, pp. 1105/1126, 14 pl. guerre des Eleuthes.

— Lettres inédites du frère Attiret publiées par Ch. Weiss. (*Le Franc-Comtois*, fév.-juin 1843.)

Voir CONQUÊTES DE K'ÏEN LONG, col. 3483. Pelliot, p. 189 seq.;

(ARNAUD. — ATTIRET.)

suivant lequel le nom chinois d'Attiret serait **王致誠** Wang Tche-tch'eng.

**Barbotin, René**, né 10 juillet 1870; arrivé 5 déc. 1903; † 11 sept. 1905, à Chang-Hai.

— Nécrologie. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1906, p. 57. Portrait.)

**Barrau, Joseph de**, né 26 avril 1852; arrivé 29 oct. 1888.

— L'apostolat à Ou-yuen-hien. — Extraits de lettres du P. J. de Barrau, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 199/202, fig.)

— Nécrologie. — Le R. P. Joseph de Barrau. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 250/254; portrait.)

**Barraud, Charles**, né 31 déc. 1858; miss. au Kiang-Nan 30 oct. 1898; † à Chang-Hai, 17 juillet 1916.

— Lettre du P. Ch. Barraud, S. J. Chrétienté du Sacré Cœur, près de T'ai-hou-hien, 10 nov. 1904. (*Ibid.*, Juillet 1905, pp. 563/571.)

— Choses & autres. — Lettre du P. Barraud. (*Ibid.*, Avril 1906, pp. 84/89.)

— Lettre du P. Ch. Barraud. Kong-Kiao, 25 février. (*Ibid.*, Janvier 1907, pp. 57/58.)

**Bastard, Joseph**. — Col. 1054.

— Lettre. — Mat-sin, 6 avril 1907. (*Ibid.*, pp. 250/251.)

— Lettre du P. Bastard. — Ma-tsin, 16 août. (*Ibid.*, Avril 1907, pp. 126/127.)

— Lettre du P. Bastard. — La famine. — Ma-tsin, 17 décembre 1906. (*Ibid.*, pp. 127/128.)

— Lettre de Ma-tsin, le 18 mai 1905. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 125/127.)

— La procédure en Chine. Par J. Bastard, S. J. (*Ibid.*, pp. 127/129.)

— Bâtisseur au Siu-tcheou-fou. Extrait d'une lettre du P. J. Bastard. Siu-tcheou-fou, 24 janvier 1908. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 221/226, fig.)

— La chrétienté de Siao-hien. — Lettre du P. Bastard au procureur de la mission. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 269/371.)

**Bataille, Jules**, né 19 janvier 1856; arrivé 19 mars 1895.

— Une fleur du Séminaire. Par Jules Bataille, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1905, pp. 134/137.)

François Tchenn.

— Un baptême dans une pagode. Par Jules Bataille, S. J. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 5/8.)

Fan Kia-Kata, 15 décembre 1909.

— Un mandarin à notre hospice. — Fan-Kia-Kata, 23 janvier. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 419/421.)

**Baumert, Charles**, né 19 mars 1865; arrivé 2 février 1900.

— Lettres. — Loyeu, 14 décembre 1909. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, pp. 618/619.) — Ou-si, 13 janvier 1910. (*Ibid.*, pp. 619/620.)

— Extraits de quelques lettres du P. Ch. Baumert, S. J. — Ou-si, 5 décembre 1909. — Lo-yen, 14 décembre. — (*Ibid.*, Avril 1910, pp. 519/521.)

— Lettre. — Ousi, 29 sept. 1910. (*Ibid.*, Janvier 1911, p. 61.)

— Lettre. — Ousi, 3 oct. 1910. (*Ibid.*, pp. 61/62.)

— Une double adoption. Lettre du Père Baumert. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 268/270; fig.)

Ou-si, 3 avril 1911.

— Lettre. — Ou-si, en route pour une extrême-onction. (*Ibid.*, Oct. 1910, p. 682.)

— Notre-Dame de Lourdes en Chine. — Lettre du R. P. C. Baumert, de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Kiang-Nan. (*Miss. Cath.*, 22 mars 1912, pp. 133/134; fig.)

— Les retraites fermées en Chine. — Tsang-ka-len, 7 mars 1912. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1912, pp. 494/496.)

**Beaucé, Eugène**, né 30 avril 1878; arrivé 5 déc. 1903.

— Deux visites à un croiseur italien. — Du F. Beaucé. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 176/178.)

Marco Polo.

— Le catéchuménat des prisons. Lettre du Père Beaucé. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 293/294.)

— Le collège de Zi-ka-wei pendant la révolte. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 428/430.)

— Section de Hai-men et de Nan-t'ong. Par Paul Beaucé, S. J. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 215/231, ill.)

— Une Ecole de Français préparatoire à l'Aurore à Yang-Tcheou. Par Paul Beaucé, S. J. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 598/602; ill.)

**Beaugendre, R.**, né 5 avril 1845; arrivé 18 déc. 1878; voir col. 1054.

— Nécrologie. — Le Père Raoul Beaugendre. Par L. G. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1919, pp. 193/195, portrait et fig.)

**Becker, Pierre Emile**, **萬光被** né à Metz, 19 déc. 1836; Supérieur régulier de la Mission du Tchely S. E. de 1884 à 1894, et 1901 à 1909; † à Hien Hien, le dimanche 28 avril 1918; voir col. 1054.

— Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 497/499.

— Les Défunts. — Le R. P. Emile Becker. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 47, Janvier 1920, pp. 22/27.)

— Lettre de Hsien hsien, 26 déc. 1905. (*Ibid.*, Déc. 1906, pp. 241/242.)

— Lettre de Hsien-hsien, 3 août 1906. Mort du Père Jean Baptiste Heitzler. (*Ibid.*, p. 219.)

— Lettre de Hsien-hsien, 26 octobre 1905. (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 439/440.)

— Jubilé. (*Ibid.*, Juin 1907, p. 543.)

— Aux élèves du collège d'Antoing (Belgique). Par le R. P. Becker. (*Ibid.*, Sept. 1908, pp. 259/260.)

Hsien-hsien, 5 mars 1908.

— Lettre. Ventre affamé à des oreilles. — Sien-hsien, 26 mai 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 397/398.)

**Benoist, Michel**.

— « La grande carte de Chine accompagnée de notices que fit le P. Benoist par ordre de K'ien-long en 1761 et dont il est question dans une lettre du 12 septembre 1764 (*Rev. Extr. Or.*, III, 248/250) fut ensuite revue par **何國宗** Ho Kouo-toung (l'un des compagnons des Jésuites cartographes au Turkestan chinois) et par le célèbre érudit Ts'ien Ta-hin (1728/1804), et finalement publiée, sous le titre de **地球圖說** *Ti k'ieou t'ou chouo*, dans le *Wen siuan leou ts'oung chou* de Jouan Yuan » (Pelliot).

**Berton, Emile**, né 12 déc. 1850; arrivé 26 oct. 1882.

— Lettre. — Ning-Kouo-Fou, 18 juillet 1912. (*Rel. de Chine*, Janvier 1913, p. 60.)

**Besnard, Paul Marie**, né à Lisieux, 16 août 1854; arrivé 24 nov. 1890.

— Nécrologie. — Le P. Paul-Marie Besnard (1854—1909). Par J. Dannie, S. J. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Janvier 1910, pp. 487/489, portrait.)

**Bies, Jacques**, né au Luxembourg, 27 janvier 1838; arrivé 10 déc. 1868.

— Lettre du P. Biès [Tse-tcheou, 27 novembre 1904]. (*Ibid.*, Juillet 1905, pp. 572/574.)

— Nécrologie. Le Père Bies. Par H.-N. Doré, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1912, pp. 547/549.)

- Bizeul, Sévère**, né à Blain (Loire Infre) le 21 janvier 1848, † 31 mars 1912 à Chang-hai.
- Nécrologie. — Le Père Sévère Bizeul, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 49/55; fig. et portr.)
  - Impressions de voyage. — Extrait de plusieurs lettres du P. Bizeul. (*Ibid.*, Avril 1906, pp. 78/83.)
  - Lettre. Inauguration de l'église de Choen-Ngan. (*Ibid.*, Juillet 1908, p. 142.)
  - L'enfant en Chine. — Nombre d'enfants. — Aux champs. — A l'école. — En famille. (Du P. Bizeul.) (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 466/479, fig.)
  - Ça et là. — II. — Section de Ou-hou. Extrait de la relation annuelle du P. Bizeul. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 141/142.)
  - Les inondations. — La femme. — Mangeurs de terre. Par S. Bizeul. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 289/290.)
- Bouvet, Louis**; voir col. 1057.
- Lettre du P. L. Bouvet. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 516/517.)
- Fête à T'ou-Sè-wè.
- Bodman, Conrad de**, né en Allemagne, le 7 mai 1866; arrivé 20 déc. 1892.
- Au Fong-hien. — Lettre du P. C. de Bodman, S. J. (*Ibid.*, Octobre 1906, pp. 196/200.)
  - Des Catéchistes! — Lettre du P. C. de Bodman au Directeur des « Relations ». Fong-hien, Janvier 1907. (*Ibid.*, Oct. 1907, pp. 214/217.) Lettre du P. L. Gain, S. J. (*Ibid.*, pp. 217/218.)
  - Lettre. — Fruits d'un catéchuménat. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 140/141.)
  - Le Catéchuménat de Sainte-Agnès. — Année 1907/1908. (*Ibid.*, Avril 1909, pp. 319/320.)
  - Ça et là. — V. — Progrès au Siu-tcheou-fou occidental. Extrait d'une relation du P. de Bodman. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 145/146.)
  - De San-koan-miao à Ou-yuen. Lettre du Père de Bodman à sa famille. (*Ibid.*, Octobre 1911, pp. 218/230; fig.)
- Octobre 1910.
- Le catéchuménat Saint-Joseph. — Ou-yuen, 1911. (*Ibid.*, Juillet 1912, pp. 491/492.)
  - Relations annuelles. — VI. — District de Ou-yuen. Par C. de Bodman, S. J. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 97/98.)
  - Catéchuménat Saint-Joseph. — Relation de 1913. Par C. de Bodman, S. J. (*Ibid.*, Avril 1914, pp. 373/375.)
  - Bénédiction de l'église de Hieou-ning (Sect. de Hœi-tcheou). — Lettre du P. de Bodman. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 557/558.)
  - Les catéchuménats. — I. Saint-Joseph de Ou-yuen. Lettre du Père de Bodman, pp. 16/19. — II. Soei-ning. Extrait d'une lettre du P. Chevallier-Chantepeie, pp. 19/21. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1918, pp. 16/21.)
  - Nouvelle chrétienté. — Lettre du P. C. de Bodman. — Chan-K'eng, 3 octobre 1916. (*Ibid.*, pp. 65/67; du 25 janv. 1917, pp. 67/68.)
  - Catéchuménat de Saint-Joseph de Ou-yuen. Lettre du P. de Bodman. (*Ibid.*, Juillet-Octobre 1918, p. 136.)
  - Catéchuménat Saint-Joseph d'Ou-yuen 1918. Par C. de Bodman, S. J. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, p. 211.)
- Bonay, Emile**, né 9 juillet 1873; arrivé 20 déc. 1892.
- Lettre. — Lai-ngan-hien, section de Tai ping fou. (*Ibid.*, Juillet 1909, pp. 367/368.)
  - Lettre. — A propos de cerneil. (*Ibid.*, Avril 1910, p. 560.)
  - Lettre. — Yao-wan, 13 décembre 1912. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 131/132.)
  - La vie de tous les jours. Du P. Bonay. Siu-tcheou-fou oriental, 12 octobre 1913. (*Ibid.*, Juillet 1914, p. 475.)
- Bondon, Charles**, né 3 juillet 1865; arrivé 23 nov. 1891.
- District de Tang-chan-hien. — Les catéchuménats. Par le P. Ch. Bondon. (*Ibid.*, Octobre 1905, pp. 645/647.)
  - Catéchuménat Saint-Antoine de Padoue. — Relation du P. Bondon. Missionnaire au T'ang-chan-hien. (*Ibid.*, Juillet 1906, pp. 180/182.)
  - Idem. — Du P. Charles Bondon. — Tai-chang-hien 1907. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 7/8.)
  - Apostolat dans une prison. (D'après une conversation du P. Bondon), 14 août 1907. (*Ibid.*, Oct. 1908, p. 191.)
  - Ça et là. — III. — Siu-tcheou-fou occidental. Extrait de la relation annuelle du P. Bondon. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 142/143.)
  - Lettre. — 18 mars. (*Ibid.*, p. 206.)
- Bornand, Pierre**, né aux Indes néerlandaises, à Batavia, 9 mai 1868; † 31 déc. 1916, à l'hôpital Sainte-Marie de Chang Hai.
- Nécrologie. — Le Père Pierre Bornand. Par L. Gain, S. J. (*Rel. de Chine*, Octobre 1917, pp. 550/553, portraits.)
  - Apostolat auprès des marins. (*Ibid.*, p. 554.)
- Bornet, Paul**, né 3 août 1869; arrivé 15 oct. 1904.
- Succès sportifs. — Tai-ming-fou, 22 mai 1910. (*Chine Ceylan Madagascar*, Janvier 1911, pp. 176/177, phot.)
  - Les écoles centrales des Sections. (*Ibid.*, Oct. 1920, pp. 185/186.)
- Bortolazzi, Christophe**, né à Venise 6 nov. 1856; arrivé 5 nov. 1879.
- Lettre. — Zong-Ming, 6 mai 1913. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1913, pp. 207/208.)
- Boucher, Henri**.
- Lettre de Kao-licou, 8 déc. 1905. (*Ibid.*, Juillet 1906, p. 190.)
  - Lettre. — Tokio, 17 mars. (*Ibid.*, Juillet 1911, p. 206.)
- Bourgeois, F. X.**
- Son nom chinois est Tch'ao Cheng-sieou et non Tch'ao Tsi-ko. (Cf. T'oung Pao, 1916, p. 274 et 1920/1921, p. 195.) (Pellicot.)
- Bouvet, Joachim**.
- Lettre du P. Bouvet de Pekin, 30 octobre 1707, dans *L'Etat présent de l'Eglise de la Chine*, pp. 303/308.
  - « Un grand nombre de documents se rapportant aux travaux du P. Bouvet sur le Yi king se trouvent tant à la Bibliothèque Vaticane, dans les papiers provenant du P. Fouquet, qu'à la Biblioteca Vittorio-Emanuele, dans le Fondo Gesuitico. » (Pellicot.)
- Boym, Michel**.
- « Un atlas Mss. | de Chine, en chinois et en latin, dû à Boym, se trouve à la Bibliothèque Vaticane, Borgia Cinese 531; le titre est : Magni Catay | Quod olim serica, et modo Sinarum est Monarchia | Quindecim Regnorum | Octodecim geographicae Fabulae. » (Pellicot.)
- Brousse, Jean de la**.
- Les problèmes actuels de la Chine d'après des Chinois. Par Jean de la Brousse. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 470/478.)
  - Paganisme. Par Jean de la Brousse. (*Ibid.*, Juillet 1921, pp. 575/580; ill.)
- 18<sup>e</sup> jour de la 8<sup>e</sup> lune.
- Bureau, Auguste**.
- Lettre. — Kong-Kiao, 18 janvier 1913. (*Ibid.*, Juillet 1913, p. 203.)
  - Lettre. (*Miss. Cath.*, 5 nov. 1915, p. 531, ill.)
  - Un accident. — Du P. Bureau. Kong-Kiao, 6 mars 1916. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1918, pp. 63/64.)
  - Lettre de Kung-K'iao (Kiang-Nan) à Mgr. Th. Robert, de Nantes. (*Miss. Cath.*, 9 nov. 1917, pp. 532/533.)
- Cannepin, Maurice**, miss. au Ts'ing fong, Tche li S. E.
- Du « un » à l'heure. — Sien-hsien, 12 novembre 1910. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mai 1911, pp. 330/331.)
  - Toujours la peste. — Sien-hsien, 18 mars 1911. (*Ibid.*, Oct. 1911, p. 460.)
  - Les épreuves du photographe en Chine. (*Ibid.*, p. 460.)
  - En pays neuf. — Kai-tcheou, Mai 1912. (*Ibid.*, Sept. 1912, pp. 212/214; fig.)
  - La misère. — Kai-tcheou, Juin 1912. (*Ibid.*, p. 214.)
  - Les soldats de la république. — Kai-tcheou, juin 1912. (*Ibid.*, pp. 214/215.)
  - Habits louchés et habits volés. — Kai-tcheou, juin 1912. (*Ibid.*, p. 215.)

- Quelques baptêmes. — Kai-tcheou, 23 octobre. (*Ibid.*, Mars 1914, p. 424.)
- Des sapèques! des sapèques. (*Ibid.*, pp. 424/425.)
- Lettres. — Esquisses jaunes. — I. Comment on ouvre une chrétienté en Chine. (*Miss. Cath.*, 16 août 1918, pp. 388/389; 23 août 1918, pp. 401/402). — II. Comment on bâtit une église. (*Ibid.*, 30 août 1918, pp. 416/418; 6 sept. 1918, pp. 429/431.) — III. Visite d'un village chinois en détresse. (*Ibid.*, 13 sept. 1918, pp. 441/443; 20 sept. 1918, pp. 454/455.) — IV. La mendicité en Chine; lettre du R. P. Van Oost, de Schent. (*Ibid.*, 27 sept. 1918, pp. 465/467.)
- P. Cannepin. — Pluie de catéchumènes. — Décembre 1918. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, pp. 104/105.)
- Lettres. — Les Petits Chinois. (*Miss. Cath.*, 5 nov. 1920, pp. 521/524; ill.; 12 nov. 1920, pp. 535/536.)
- P. Cannepin, S. J. — Une mauvaise affaire qui tourne bien. Février 1920. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, p. 106.)
- Le pays des dix mille calamités. (*Ibid.*, Déc. 1920, p. 240.)
- Les enfants et le prêtre. Par Maurice Cannepin, S. J. (*Ibid.*, Sept. 1921, pp. 180/181; ill.)
- Tsing-fong, mars 1921.
- Après les blés. Par le P. Cannepin. (*Ibid.*, p. 185.)
- Mai 1921.
- Castiglione, Giuseppe, 郎世寧, Lang Che-ming**, né à Milan, 19 juillet 1688; arrivé à Peking, 22 déc. 1715; † 16 juillet 1766.
- Henri Cordier, *Conquêtes*, Mém. conc. l'Asie centrale, I. — Col. 3482.
- Pelliot, *Conquêtes*. — Col. 3483 et *T'oung Pao*, p. 186, 1920/1921.
- *Documenti . . . sul Malteo Ripa*, 1904, pp. 14 seq.
- Découverte d'une stèle en l'honneur du F. Castiglione. Par L. Le Boisselier. (*Rel. de Chine*, Oct. 1917, pp. 524/527.)
- Cf. P. Ducarme, *Chaziste*, dans le *Bulletin catholique de Pékin*, du 1er mars 1915.
- *La Chine*, 1er août 1922, p. 1120, reproduit d'après la *Politique de Chine* un portrait de Hsian-Fei 香如, concubine musulmane de K'ien Loung, par le frère Castiglione.
- Cattaneo, Lazare**, voir col. 1059.
- Le fondateur de la Chrétienté de Chang-Haï. — Le P. Lazare Cattaneo. D'après le P. Pfister. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1921, pp. 412/416, ill.)
- Le père Lazare Cattaneo. — Le Fondateur de la Chrétienté de Chang-haï. Par Al. Pfister, S. J. (*J. de la Servière*, S. J.). (*New China Review*, III, Octobre 1921, pp. 350/355.)
- Cézar, Célestin**.
- Le présent et l'avenir de King-tcheou. Par Célestin Cézar, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1908, pp. 257/258.)
- Rapport à Mgr. Maquet (1907).
- Les villages de Chine. Par Célestin Cézar, S. J. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 366/374.)
- Chenn, 沈 Louis**, frère coadjuteur chinois, né 6 mai 1872; † 27 janvier 1921.
- Mort. (*Ibid.*, Mars 1921, p. 33.)
- Chevalier, Joachim**, né le 19 nov. 1841; † 1er août 1910.
- Nécrologie. Le P. Joachim Chevalier (1841—1910). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1911, pp. 54/56; portr.)
- Chevalier, Stanislas**, né 22 oct. 1852; arrivé 24 oct. 1883.
- Nommé membre de la Société des Spectrokopisti Italiani. (*Ibid.*, Juillet 1911, p. 207.)
- Lettre. — Zo-cé. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, p. 86.)
- Chevallier-Chantepie, Henri**, né 29 juillet 1868; arrivé 2 janvier 1904.
- Soei-ning. — Le pays, l'apostolat. Par H. Chevallier-Chantepie, S. J. Juillet 1909. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 582/594; fig.)
- Lettre. — Soei-ning. — La religion de la peur. (*Ibid.*, p. 624.)
- Lettre. — Guéri par le baptême. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 123/124.)
- Lettre. — Une fillette jetée aux chiens. (*Ibid.*, p. 124.)
- Au District. — La vie de tous les jours. — II. Extraits d'une lettre du P. Chevallier-Chantepie. Soei-ning, 15 juillet 1913, (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 218/219.)
- Lettre du P. H. Chevallier-Chantepie. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 555/556.)
- Lettre. — Soei-ning, 24 janvier. — Les grèves scolaires. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1920, pp. 390/391.)
- Les quatre saisons. Par H. Chevallier-Chantepie, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1921, pp. 432/436; Avril 1921, pp. 560/564.)
- Les quatre saisons (suite et fin). Par H. Chevallier-Chantepie, S. J. — Lettre du P. Joseph Tsang [Kiang-yn 16 mai]. — Lettre du Père Lecoindre [le Choléra au Tong-chan hien]. — Lettre du P. Ancel [Nankin, 26 mai]. (*Ibid.*, Juillet 1921, pp. 562/574; ill.)
- Du P. Chevallier-Chantepie. (*Ibid.*, Avril 1921, p. 520.)
- Soei-ning, 9 février 1921.
- Cinq jours aux mains des Brigands. Par H. Chevallier-Chantepie, S. J. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 623/627; ill.)
- Chevestrier, Etienne**, né 3 août 1879; arrivé 6 nov. 1905.
- A Zi-ka-wei. — Une visite mandarinale. (Par le F. Chevestrier.) (*Ibid.*, Juillet 1907, pp. 170/171.)
- [A Zi-ka-wei.] — Un concours de jeux. (P. Chevestrier.) (*Ibid.*, pp. 171/172.)
- Excursion au Japon. — Du P. E. Chevestrier. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 97/109.)
- Visites réciproques. — Marins italiens à Zi-ka-wei. — Du P. Chevestrier. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 174/175.)
- Le *Marco Polo*, 1er avril.
- Une visite princière à Zi-ka-wei (17 octobre 1908). Par E. Chevestrier, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1909, pp. 321/327.)
- Prince Yu-Lang.
- Au jour le jour. — Lettre du P. Chevestrier. — Zi-ka-wei, 23 juin 1909. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 453/456.)
- Comment nos chrétiens se préparent à la mort. — Tsing-yang, 17 novembre 1911. (*Ibid.*, Juillet 1912, p. 493.) — Une conversion à Changhaï. (*Ibid.*, pp. 493/494.)
- Ts'ing-yang Origine du Pèlerinage de N. D. de Lourdes. Par Et. Chevestrier, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 5/15; fig.)
- Tsing-yang. — La Fête du Patronage de N. D. (Lettre du P. Chevestrier à un scolastique de Zi-ka-wei) 2 décembre 1912. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 66/69; fig.)
- Lettre. — Tsing-yang, 8 novembre 1912. (*Ibid.*, pp. 133/134.)
- Notre-Dame de Tsing-yang. — Lettre du P. Chevestrier Tsing-Yang, 22 avril 1913. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 143/144; portrait.)
- Libres ou esclaves? Par Etienne Chevestrier, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 260/263.)
- [Lettre]. Du P. Estienne Chevestrier. — Ts'ing-yang, 10 avril 1913. (*Ibid.*, pp. 287/288.)
- La Sainte-Enfance. (*Ibid.*, Janvier 1914, pp. 351/352.)
- La vie de tous les jours. — Du P. Chevestrier. Tsing-yang, 2 avril 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 470/472.)
- Un Jubilaïc. Par Et. Chevestrier, S. J. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 479/483; portr. et ill.)
- Le P. Mathieu Kin.
- Chouan**.
- En district. — Lettre aux élèves de Marneffe. Par le P. Chouan. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 385/392.)
- Collas, Jean Paul Louis**. — Voir col. 1061.
- Lettre de J. P. Collas. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1917, pp. 362/363.)

**Colvez, Pierre**, né 25 nov. 1857; arrivé 28 oct. 1889.

— Lettre. — Fidélité au septième commandement. Sou-song. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1908, p. 192.)

— Les médecins à Sou-song. — Lettre du P. Colvez. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 407/411.)

— Relation annuelle à Monseigneur. — Relation du P. Colvez, S. J. — Sou-song, 1909 (section de Ngan-king). (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 579/581.)

**Contancin, Cyr.** — Voir col. 1062.

— Il P. Cirico Contancin. (*Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 603/604.)

**Cordier, Alcide**, né 20 oct. 1844, en France; S. J.; miss. au Tche Li S. E.; arrivé 8 nov. 1880; † à Hien Hien, 12 nov. 1915.

— Le P. Alcide Cordier. Par J. D. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, pp. 99/102, fig.)

— Vieilles connaissances. — Récit adressé au P. Cordier, ancien missionnaire à Koang-ping-fou. A l'occasion de son Jubilé de 25 ans de Chine, par Raphaël Gandissart, S. J. Tchao-kiat-tchoang, 31 juillet 1905. (*Ibid.*, Janvier 1906, pp. 7/18.)

— Lettres. — Hsien-hsien, 8 mai et 7 septembre 1906. (*Ibid.*, Déc. 1906, p. 248.)

Col. 1063.

**Couplet, Philippe.**

— Le *Recueil de Lettres* de la collection Pauthier (No 303) a passé à la Bibliothèque Nationale. (No 551 du *Cat. des Ms. espagnols et des Ms. portugais*, par M. Alfred Morel-Fatio, Paris, Imp. Nat., MDCCCXCII, pp. 165/167.)

**Couturier, J.**

— Relations annuelles. — III. Siu-Tcheou-Fou occidental, district de Fong-hien septent. Par J. Couturier, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, pp. 92/95.)

— Lettre. — Au Siu-Tcheou fou occidental, 20 janvier 1913. (*Ibid.*, Juillet 1913, p. 208.)

— Des retraites fermées au pays des brigands. Liu-tcheou-fou, Juillet 1913. (*Ibid.*, Janvier 1914, pp. 348/349.)

**Couvreur, Séraphin**, né 14 janvier 1835; arrivé 30 avril 1870; † 19 nov. 1919.

— Les Défunts. — Le P. Séraphin Couvreur. (*Chine Ceylan Madagascar*, No 47, Janvier 1920, p. 27.)

— Nécrologie. — Séraphin Couvreur. Par H. [fordier]. (*T'oung Pao*, Juillet-Octobre 1918—1919, pp. 253/254.)

**Covillard, Maurice.**

— Lettre. — District de Ou-ho, Juillet 1909. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, p. 616.)

**Cray, Paul du**, né 11 août 1856; arrivé 16 nov. 1893; † 25 juillet 1903, à T'ien Tsin. — Voir col. 1067.

— Lettre. Sectionnement dans la Mission. — Tien-tsin, 21 février 1907. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1907, p. 550.)

— Le R. P. Paul du Cray. — Nécrologie. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 508/509.)

**Crochet, Jules**, né 21 juin 1857; arrivé 18 déc. 1878.

— Lettre du P. J. Crochet, S. J. [Soei-ning, 4 février 1905]. (*Relations de la Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1905, pp. 540/546.)

— Lettre du R. P. J. Crochet. — Fong-yang-fou, le 31 octobre 1905. (*Ibid.*, Avril 1906, pp. 74/77.)

— Lettre de Fong-yang-fou, 22 octobre. (*Ibid.*, Juillet 1906, p. 191.)

— Au Fong-yang-fou. — Lettre du P. J. Crochet. (*Ibid.*, Oct. 1907, pp. 206/213.)

— Fong-yang-fou. Par J. Crochet, S. J. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 27/39.)

— Une visite à Fong-yang-fou. — Lettre du P. Crochet. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 398/406.)

Fong-yang-fou, 4 novembre 1908.

— Relations annuelles à Monseigneur. — Relation du P. J. Crochet, S. J. — Fong-yang-fou, 30 Juin 1909. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 570/572.)

— Lettre. — Fong-yang-fou, Novembre 1909 et 10 janvier 1910. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 617/618.)

— Lettre. — Fong-yang, 31 décembre 1911. (*Ibid.*, Juillet 1912, pp. 492/493.)

— Débuts au Fong-yang-fou. Par J. Crochet, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 445/451; fig.)

Fong-yang-fou, 15 février 1914.

— Histoire d'une Chrétienté. — Lettre du Père J. Crochet. (*Ibid.*, Juillet-Octobre 1918, pp. 96/104; fig.)

— Crochet, le P. — Lettre. — Yang-tcheou, 31 mai. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1919, pp. 199/200.)

— Lettre du P. Crochet. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 504/507.)

Kao-yeou, 3 novembre.

**Cunha, Simon Xavier a.**, né au Kiang-Nan, 1631; † 24 fév. 1718, à Chang-Hai.

— Pfister, p. 156.

— Notice sur le Père Acunha. Par P. de Prunelé S. J. (*Ostasiat. Zeitschrift*, 2. Jhg., 3., Okt.-Dez. 1913, pp. 319/325; ill.)

— VARIÉTÉS SINOLOGIQUES N° 37. — Le Père Simon A. Cunha S. J. (Ou li yu-chan) 吳歷漁山. — L'homme et l'œuvre artistique par les PP. M. Tchang et P. de Prunelé S. J. — Chang-hai. Imprimerie de T'ou-sè-wè. — 1914, in-8, pp. VIII-53; ill.

**Damerval, Alphonse**, né à Friville-Escarbotin (Somme) 8 août 1849; arrivé 5 déc. 1903; † 31 juillet 1908, à Hien-Hien.

— Lettre de Hsien-hsien, 16 octobre. L'influence japonaise. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1905, p. 161/162.)

— Les chrétiens chinois et la prière. — Extrait d'une lettre au Rédacteur de la Semaine Religieuse du diocèse d'Amiens. Par Alphonse Damerval, S. J. Hsien-hsien, 2 juin 1905. (*Ibid.*, Janvier 1906, pp. 42/49.)

Portrait du P. Damerval.

— Lettre. Janvier 1906. L'année chinoise. (*Ibid.*, Déc. 1906, p. 242.)

— Lettre. Retraites. — Zi-ka-wei, 1er février. (*Ibid.*, Juin 1907, p. 551.)

— Lettre. — Troubles au Midi. — Zi-ka-wei, 24 janvier 1907. (*Ibid.*, Juin 1907, p. 551.)

— \* Les Doléances d'un vieux missionnaire sur les Tribulations d'un vieux chanoine. Tournai et Paris, Casterman, fr. 0.75.

Par le P. Damerval S. J.

— Nécrologie. — Le P. Alphonse Damerval. (*Chine Ceylan Madagascar*, No 26, Septembre 1908, pp. 344/346.)

**Dannic, Joseph.** — Voir col. 1064.

— Lettre du P. J. Dannic, S. J., au R. P. Supérieur. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1905, pp. 479/488.)

— Lettre du P. Dannic. — Kouo-yang, Oct. 1904. (*Ibid.*, Oct. 1905, pp. 648/649.)

— Lettre du P. Dannic. — Les Paysans du Kouo-yang. (*Ibid.*, Avril 1906, pp. 100/105.)

— Lettres du P. Dannic. — I. Conserits du Kouo-yang. — II. Le premier de l'An au Kouo-yang. (*Ibid.*, Juillet 1906, pp. 150/160.)

— Au pays d'Yng-tcheou-fou. Lettre du P. J. Dannic au P. J. Ducoux. — [Po-tcheou, 1er décembre.] (*Ibid.*, Octobre 1906, pp. 207/211.)

— Inondations au Siu-tcheou-fou. — Lettres des PP. Dannic, Bondon, Richard, Gibert, et Pierre, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1907, pp. 19/29.)

- Les mendiants du Kouo-yang pendant la famine. Par J. Dannic, S. J., 17 mai 1907. (*Ibid.*, Oct. 1907, pp. 223/228.)
- Un homme heureux. — Du P. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 54/57.)
- Le progrès en Chine — Illusions sur illusions. — Novembre 1907. Par J. Dannic. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 110/114.)
- Lettre. L'abondance après la famine, Kouo-yang, 1er déc. 1907. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 255/256.)
- Jubilé de Notre-Dame de Lourdes à Kouo-yang (1908). Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 239/243.)
- Voyage homérique du P. de Grandmaison. Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1909, pp. 333/338.)
- Année agricole et année apostolique. Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 483/486.)
- Tribulations d'un missionnaire. — Lettre du P. J. Dannic. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 664/668.)
- Ma mule et la comète. Par le Père J. Dannic. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 36/38.)
- La famine. — Lettre du P. Dannic. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 66/68.)
- La famine. — I. Lettre du Père Dannic. Kouo-yang, 10 février 1911. — II. Lettre du Père Dannic au Père Bornand. — Kouo-yang, 7 avril 1911. — III. Le Comité de secours (Rapport à Sa Grandeur Mgr. Paris). (*Ibid.*, Octobre 1911, pp. 209/217; fig.)
- Les inondations. — La famine. — Lettre du Père Dannic à Monseigneur. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 285/289; fig.)
- Kouo-yang, 1er septembre 1911.
- Merci à Saint François-Xavier. — Lettre du P. Dannic. — Kouo-yang, 4 décembre 1912. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 124/126.)
- II. — L'instruction publique au Kouo-Yang en l'an 1er de la République. Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 127/130.)
- Une Neuvaine de Baptêmes de Bébés. — Kouo-Yang, le 1er février. Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 145/147; fig.)
- Pagode de Confucius. Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1914, pp. 343/346, fig.)
- Visite aux Chrétiens à domicile. Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Avril 1914, pp. 408/412.)
- Kouo-Yang, 31 octobre 1913.
- Lettre du P. Dannic au P. Deaugendre 30 avril 1914. — Un remède musulman. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 560/561.)
- Du P. Dannic. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1918, pp. 64/65.)
- La section d'Yng-tcheou-fou depuis le commencement de la guerre. Par J. Dannic, S. J. (*Ibid.*, Juillet-Octobre 1918, pp. 129/131.)
- Lettre du P. Dannic. (*Ibid.*, Janvier 1921, p. 452.)
- Yang-tcheou-fou, 21 avril.
- Le Français au Siu-Tcheou-fou. — Lettre du P. Dannic. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 498/499.)
- Lettre du P. Dannic. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 519/520.)
- Siu-Tcheou-fou.
- David, Victor.**
- Lettre. — Ecoles nouvelles. — Tche-tcheou-fou, le 27 mai 1907. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 191/192.)
- Lettre. — Tche-tcheou-fou, 9 mai 1908. (*Ibid.*, Janvier 1910, p. 490.)
- Lettre. — Tche-tcheou-fou, 19 février. (*Ibid.*, Oct. 1910, p. 681.)
- David, Xavier, né à Adriers (Vienne), 8 août 1860; arrivé 4 déc. 1894; † 1913.**
- Nécrologie. — Le P. Xavier David (1860—1913). (*Ibid.*, Avril 1914, pp. 417/420; portrait.)
- Extrait d'une Lettre du R. P. Crochet adressée au frère du P. Xavier David et publiée dans la *Semaine Religieuse* de Poitiers.
- Relation annuelle du P. Xavier David. — District de Nansiu-tcheou (Section de Yng-tcheou-fou). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1905, pp. 637/639.)
- Lettre du Kiang-Nan (*Miss. Cath.*, 17 déc. 1909, pp. 605/606.)
- Lettre du Kiang-Nan à M. l'abbé E. David, curé de Yanzay (diocèse de Poitiers). (*Ibid.*, 26 mai 1911, p. 245.)
- Lettre de Hoai-Yuen (Kiang-Nan), le 20 avril 1912, à son frère, M. David, curé de Yanzay (dioc. de Poitiers). (*Ibid.*, 19 juillet 1912, p. 339.)
- Davrout, Léon, né 29 janvier 1875; arrivé 7 nov. 1906.**
- Accueil à un débutant. Par le P. Davrout. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1908, pp. 266/267.)
- Wei-tsounn, 20 oct. 1907.
- Journées d'examens. — Tai-ming-fou, 1er février 1910. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 45/48, fig.)
- Vers la montagne. — Tai-ming-fou, 10 mai 1910. (*Ibid.*, Mai 1911, pp. 323/327.)
- Fléaux sur fléaux. — Tai-ming-fou, 12 janvier 1911. (*Ibid.*, p. 327.)
- Rivé à sa brouette. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 462/463.)
- La nouvelle Chine. — L'Émeute et le Pillage de Tien-tsin. — Lettre du R. P. Léon Davrout, de la Compagnie de Jésus, Tien-tsin, 5 mars 1912. (*Miss. Cath.*, 29 mars 1912, pp. 145/146.)
- Une nuit d'horreur. — Tien-tsin, 5 mars 1912. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1912, pp. 150/151.)
- Après l'émeute. — Tien-tsin, 8 mars. (*Ibid.*, pp. 151/152.)
- Lettre. — En témoins. — Tai-ming-fou, 8 novembre 1912 [pour 1911]. (*Ibid.*, Mars 1912, p. 39.)
- A Pékin. — Tai-ming-fou, 28 mars 1912. (*Ibid.*, Déc. 1913, pp. 302/304; fig. et portr. de Yuan-chi-kai.)
- Debeauvais, Jean, né 9 nov. 1847; arrivé 2 déc. 1907.**
- A l'assaut d'un train. Par le P. Debeauvais. (*Ibid.*, Sept. 1908, p. 267.)
- Tien-tsin, 26 nov. 1907.
- Ce qu'on imprime à Sien-hsien. Par Jean Debeauvais, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 156/171; phot.)
- Un nouveau Vicariat apostolique. — Sien-hsien, 2 avril 1910. (*Ibid.*, p. 175.)
- Un mot d'enfant. — 10 avril 1910. (*Ibid.*, pp. 175/176.)
- Une leçon de transformisme. — 15 avril 1910. (*Ibid.*, p. 176.)
- Essais de zèle. — Sien-hsien, juillet 1912. (*Ibid.*, Sept. 1912, p. 215.)
- Un jeune maître. (*Ibid.*, Octobre 1920, p. 186.)
- Koang-ping-fou.
- Le pays des dix mille calamités. (*Ibid.*, Déc. 1920, pp. 236/237.)
- Nouveau Supérieur. (*Ibid.*, Sept. 1921, p. 182.)
- Jean Debeauvais S. J., supérieur.
- Debesse, Augustin, né 25 fév. 1851; arrivé 26 oct. 1882.**
- Lettre de Ts'ing-chan-kiao. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1906, pp. 254/256.)
- Debeyer, Louis, né 28 fév. 1853; arrivé 17 nov. 1899.**
- Lettre de Hsion-hsien, 31 janvier. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1906, pp. 244/246.)
- De la sorcellerie à l'apostolat. Par Louis Debeyer, S. J. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 478/485.)
- 26 octobre 1909, fig.
- Desbuquois, Léon.**
- Ames naturellement chrétiennes. [Ta-ming-fou, Juin 1920]. (*Ibid.*, Déc. 1920, p. 253.)
- Païen baptisé par un païen. — Ta-ming-fou, Juin 1920. (*Ibid.*, p. 253.)
- Pour suivre sa vocation. — Ta-ming-fou, Juin 1920. (*Ibid.*, p. 254.)
- Apostolat de banlieue. Par Léon Desbuquois, S. J. (*Ibid.*, Juin 1921, pp. 93/95; fig.)
- Ta-ming-fou, 31 mars 1921.
- Le collège français de Ta-ming-fou. Par Léon Desbuquois, S. J. (*Ibid.*, Sept. 1921, pp. 165/172; fig.)
- Desportes, Gustave, né 20 août 1862; arrivé 10 nov. 1897.**
- Au pays d'Yng-tcheou-fou. — Lettre du P. G. Desportes, S. J.,

à un futur missionnaire. [Fei-ho-keou, 29 novembre]. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Octobre 1906, pp. 201/206.)

**Desreumaux, Edouard.**

- Le prix des enfants à K'ai tchéou. — 20 janvier 1914. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 46, Juin 1914, p. 23.)
  - Le nouvel an chinois. — Sien-hsien, 9 février 1913. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 421/422.)
  - Infanticides et superstitions. — Ta-ming-fou, 5 octobre 1913. (*Ibid.*, pp. 422/423.)
  - Les méfaits du change. — Tien-tsin, août 1920. (*Ibid.*, Déc. 1920, p. 254.)
  - A la Procure de Tien-tsin. Par le P. Desreumaux. (*Ibid.*, Décembre 1921, pp. 266/267.)
- Juin 1921.

**Desnos, René, né 21 mars 1862; arrivé 19 mars 1900.**

- Relation du P. Desnos District de Leon-Fang. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1905, pp. 531/535.)
  - Lettre de Ngan-King, 16 avril. (*Ibid.*, Juillet 1906, pp. 191/192.)
  - Au district de Leon-fang. — Relation du P. Desnos à Monseigneur. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 115/121.)
  - Lettre. — Progrès à Ngan-King. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 188/189.)
  - Comment s'attrappe une psöite. — Par René Desnos, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1909, pp. 346/358.)
- Tong-tcheng, 21 déc. 1908.

- Du P. Desnos au P. Richard. (*Ibid.*, pp. 366/367.) 1er déc. 1908.
- Lettre. — Tong-tcheng, 24 juillet 1911. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 350/351.)
- Lettre. — Anking, 10 sept. 1919. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 262/264.)
- Lettre. — (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, pp. 304/305.)
- Lettre du P. Desnos. Tong-tch'eng, 4 mai. (*Ibid.*, Juillet 1921, pp. 538.)

**Doré, Henri. — Voir col. 1068.**

- Lettre. — La famine. — Kao-lieu, 1er mars 1910. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 622/623.) Kao-lieu, 8 mars 1910. (*Ibid.*, pp. 623/624.)
- L'inondation de la plaine de Hai-tcheou. — Lettre du P. H. M. Doré, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 604/606.)
- Lettre à un missionnaire. — Kao-lieou, 20 août 1910. (*Ibid.*, Avril 1911, p. 122.)
- Le confucianisme. (*Ibid.*, Janvier 1914, p. 349.)
- Jou-Kao, 6 et 21 avril 1917. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1918, p. 63.)
- Lettre de Tong-ka-dou, 22 mars. (*Ibid.*, p. 389.)
- Lettre. (*Miss. Cath.*, 16 juillet 1920, p. 328.)

**Dorville, Albert de, né à Bruxelles; † fév. 1662.**

Voir TIBET.

— \* Documents sur Albert Dorville de Bruxelles, missionnaire de la Compagnie de Jésus. Extrait des *Analectes pour servir à l'histoire ecclésiastique de la Belgique*, 3<sup>e</sup> série, VII, Louvain, 1911, 85 pages.

**Ducoux, Joseph.**

- Pendant le choléra. — Journal du P. G. Ducoux, 16 août 1907, etc. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1909, pp. 206/216.)
  - Un voyage mouvementé. — (Lettre du P. Ducoux). Juillet 1919. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 237/239.)
  - Lettre. — Hai-men, 21 mars. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, p. 328.)
  - Lettre. — Hai-men, 26 mai. (*Ibid.*, pp. 301/303.)
  - Lettre. — Hai-men, 29 novembre 1919. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1920, pp. 391/392.)
  - Lettre du P. J. Ducoux. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 628/630.)
- Hai-men, 23 avril 1921.

(DESREUMAUX. — DUCOUX.)

— Lettre du P. J. Ducoux, Hai-men, 10 février 1921. (*Ibid.*, Juillet 1921, p. 584.)

— Lettre du P. J. Ducoux, 11 mars 1921 et 26 mars. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 633/634.)

**Dugout, Henri, né 18 sept. 1875; arrivé 16 oct. 1908.**

- Visite à T'ou-sé-wé. — Lettre du P. Dugout aux élèves de Marneffe. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 393/397.)
- Comment l'eau vient à la rivière. — Par Henry Dugout, S. J. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 110/113; fig.)
- Lettre Péi-hien (Kiang-sou), 21 avril 1913. (*Miss. Cath.*, 30 mai 1913, pp. 256/257.)
- Lettre de Zi-ka-wei. (*Ibid.*, 3 oct. 1913, p. 472.)
- Lettre de P'ei-hien, 7 février. Dans le nord du Ngan-hoei et dans le Siu tcheoufou. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, p. 495.)

— \* Henri Dugout S. J. *Martyrologium Societatis Jesu, Catalogus Patrum ac Fratrum Societatis Jesu, qui ab instituta usque ad hunc diem in suppliciis aut carceribus pro fide aut vocatione vitam suam posuerunt, editio altera. Imprimerie de T'ou-sé-wé, Zi-ka-wei (Chang-haï), 1914, gr. in-4, pp. iv-103.*

- Lettre du P. H. Dugout. — Pei-hien. (*Rel. de Chine*, Oct. 1917, p. 554.)
  - Retour en Chine par l'Amérique. Par H. Dugout, S. J. (*Ibid.*, pp. 528/539, ill.)
  - Idem. II. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1918, pp. 33/47; ill.)
  - Idem. — (*Ibid.*, Juillet-Octobre 1918, pp. 109/120; fig.)
  - Les œuvres à Sou-tsaï, 5 juin. Par le P. Dugout. (*Ibid.*, pp. 134/135.)
  - Lettre. — Yang-ka-ghiao, 21 juin. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 260/261.)
  - Une distinction honorifique. (*Ibid.*, Avril 1921, p. 514.)
- Prix Honnequin de la Soc. de Topographie de France au R. P. H. Dugout, S. J.

**Duplain, Pierre, né 8 nov. 1853; arrivé 8 avril 1880.**

— Nécrologie. — Le F. Pierre Duplain. Mort 29 juillet 1908. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 26, Sept. 1908, p. 344.)

**Duquesne, Louis, né 12 fév. 1859 à Arras; arrivé 5 déc. 1903; † 12 août 1921, à Hien-Hien.**

- Lettre de Hsien-hsien, 3 août 1906. (*Ibid.*, Mars 1907, p. 431.)
- Décès. (*Ibid.*, Sept. 1921, p. 182.)
- Le P. Louis Duquesne. Nécrologie. (*Ibid.*, Décembre 1921, pp. 261/262; portrait.)

**Durand, Achille, né 12 mai 1871; arrivé 22 oct. 1902.**

- Extraits de différentes lettres des P. Ach. Durand et R. Rodet S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1905, pp. 547/562.)
- Lettre du P. Durand. — Les orphelins de T'ou-sé-wé à Dang-Wei. (*Ibid.*, Janvier 1907, pp. 58/59.)
- Le cinquantenaire de N. D. de Lourdes. — Lettre du P. Durand à sa famille. — Daug-Koh, 4 mai 1908. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 158/161.)
- Lettre. — Zang-zoh, 1er Janvier 1909. (*Ibid.*, Juillet 1909, p. 367.)
- Lettre à sa famille. — Fête du 2 mai à Dang-Koh. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 492/493.)

**Ecrepont.**

— Arrivée de nouveaux missionnaires. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, p. 110.)

le P. Ecrepont.

— Le Collège de Sien-hsien. Par le P. Ecrepont. (*Ibid.*, Mars 1921, pp. 31/32.)

(DUGOUT. — ECREPONT.)



- Un voyage à Tien-tsin. Par le P. Ecrepont. (*Ibid.*, Décembre 1921, pp. 263/264.)
- Tien-tsin, Mai 1921.
- A la recherche d'une jambe. — Voyage du P. Ecrepont. (*Ibid.*, p. 265.)
- Juillet 1921.
- Faure, Jacques Le**, voir col. 1068.
- Portrait gravé du R. P. Jacques le Faure, in-4, s. d.
- Se vend à Paris, chez Langlois, rue St. Jacques à la Victoire.
- Dans sa *Galerie illustrée de la Cie. de Jésus*, III, 1893, le P. Alfred Hamy a donné une réduction de cette gravure, mais elle porte au bas : Chez Nolin, rue St. Jacques, à la Place des Victoires, avec Privilège du Roy.
- Ferrand, Leo**, né 18 août 1871; arrivé 8 nov. 1904.
- Relation annuelle à Monseigneur. — Relation du P. L. Ferrand, S. J. — Ma-tsin, octobre 1909. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, pp. 577/579; fig.)
- Lettre de Ma-Tsing (Kiang-Nan), 20 mai 1910, à M. Fouquet, curé au Chambon, par Preuille (Indre et Loire). (*Miss. Cath.*, 28 octobre 1910, p. 508.)
- Ça et là. — IV. Ma-tsing (même section). Du P. Ferrand. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, pp. 144/145; fig.)
- Finek, Augustin**, né 6 oct. 1844; arrivé 4 avril 1874.
- Lettres de Tai-ming-fou, 9 février et 11 décembre 1906. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, p. 434.)
- Lettre. Le chemin de fer et la Mission. — Tai-ming-fou, 12 mars 1907. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 54/55.)
- Fouquet, J. F.** — Voir col. 1068/1070.
- « Un grand nombre de MSS. de Fouquet se trouvent dans le Fonds Borgia Latino de la Bib. Vaticana 508/523, 542/544, 553/554, 566/567, 576, 586, 588 et dans le Fonds Borgia Chinoise; enfin des notes ou morceaux de Fouquet se trouvent également dans les copies des mass. de Visdelou, et il est l'auteur de Vat. Latin 12852 et 12870 » (Pelliot).
- Fournier, Georges**.
- Lettre. — Nan-siu-tcheou, 8 nov. 1912. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, pp. 132/133.)
- Nécrologie. — Le P. Georges Fournier. Par E. Chevestrier, S. J. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, pp. 316/324; portrait; Juill.-Oct. 1920, pp. 380/388, portrait.)
- Frin, Célestin**, né 30 déc. 1834; arrivé 4 déc. 1894.
- Nécrologie. — Le Père Célestin Frin (1834—1911). (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 55/59; portr.)
- Frin, Julien**, né en 1839, à St. Brienc; S. J.; parti en 1869 pour le Kiang-Nan; † à Wou Hou, 27 mars 1918.
- Froc, Louis**. — Voir col. 1070.
- Esther. — Lettre du P. L. Froc à un de ses amis. — Zi-kawei, 11 avril 1910. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, pp. 607/611; fig.)
- Le « Père des typhons » [le P. Louis Froc] par H. G., S. J. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 457/459.)
- Gaillard, Louis**. — Voir col. 1071.
- A Jesuit upon China. By E. H. Parker. (*Imp. & As. Quart. Rev.*, July-Oct. 1901, pp. 362/381.)
- Gaillard, Nankin.
- Gain, Léopold**, né 25 mars 1852; arrivé 22 nov. 1876. — Voir col. 1071.
- Siu-tcheou-fou occidental. — Rapport annuel du P. L. Gain, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1906, pp. 65/73.)
- La vie au Siu-tcheou-fou (Chine). Par le R. P. Gain de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Kiang-Nan. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 5 octobre 1906, pp. 477/479; 12 oct., pp. 487/489.)
- L'œuvre des catéchumènes. — Appel d'un missionnaire. Par Léop. Gain, S. J. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 3/6.)
- Les brigands du Siu-tcheou-fou. Par le P. L. Gain. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 412/416.)
- Lettre. Une épidémie. — Siu-tcheou-fou, 12 février 1909. (*Ibid.*, pp. 429/430.)
- Vingt-cinquième anniversaire de l'évangélisation du Siu-tcheou-fou (1884—1909). — Lettre du P. L. Gain à Monseigneur. — (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 625/630; fig.)
- L'œuvre des catéchuménats. — Lettre du P. L. Gain. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 69/74; fig.)
- Lettre. (*Ibid.*, pp. 126/127.)
- La famine. — Lettre du P. L. Gain, ministre de la section. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 131/132.)
- Lettre. — 20 mars. (*Ibid.*, pp. 205/206.)
- Après la prise de Nankin, 15 décembre 1911. — (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 426/427.)
- Lettre, Nankin, 12 janvier 1912. (*Ibid.*, pp. 427/428.)
- Lettre au P. de la Servière. Nankin, 20 février 1912. (*Ibid.*, Oct. 1912, p. 553.)
- Souvenirs de la révolution. Par le P. L. Gain. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 16/25; fig.)
- Relations annuelles. — II. Section de Tchen-Kiang, district de Nankin. Par Léop. Gain, S. J. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 91/92.)
- Lettre. — Sun-Kiang, 25 mars 1913. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 203/204.)
- Lettre à M. l'abbé Mauviel. — Sung-Kiang-fu le 25 mars 1913. (*Ibid.*, pp. 206/207.)
- La charité à Changhai. I. Les Auxiliaires du Purgatoire en Chine. II. Le Couvent du Sen-mou-yeu. III. Maison Saint Joseph de Yang-king-pang. IV. La Sainte Famille à Hong-keu. Par L. Gain, S. J. (*Ibid.*, Avril 1914, pp. 376/394; fig.)
- Sur le tard — Lettre du Père L. Gain. (*Ibid.*, pp. 413/416; fig.)
- Un Bon Larron par le R. P. Léopold Gain, de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Kiang-Nan. (*Miss. Cath.*, 17 sept. 1915, pp. 454/456.)
- Lettre. (*Ibid.*, 1916, pp. 148/149.)
- Conversion du chef de brigands P'ang-San-kié, 4 sept. 1915.
- Lettre. (*Ibid.*, pp. 570/572.)
- Hospice St. Joseph, Chang-Hai.
- Lettre. — L'Evangile au pays de Confucius. — Le Salut d'une âme dû à une vitre brisée. (*Ibid.*, 6 juillet 1917, pp. 313/314; ill.)
- La Charité à Changhai. IV. Par L. Gain, S. J., (*Rel. de Chine*, Oct. 1917, pp. 518/523; fig.)
- Lettre du Père Gain. — Pèlerinage de Zô-sé. (*Ibid.*, p. 556.)
- Du P. Gain. — Inauguration du K'i-ming (*Ibid.*, Janv.-Avril 1918, p. 64.)
- Lettre. — Un évêque de plus en Chine. — Sacre de Mgr Lécroart. (*Miss. Cath.*, 31 mai 1918, pp. 253/254; portraits.)
- Les premières Noces d'or de Compagnie en Chine. Par L. Gain, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1919, pp. 176/178; fig.)
- « Forcez-les à entrer ». (L'apostolat auprès des pauvres à Changhai.) Par Léop. Gain, S. J. (*Ibid.*, pp. 188/190.)
- A propos du suicide. Par P. G., S. J. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 240/243; ill.)
- Les fêtes de Sainte Jeanne d'Arc. Du P. Gain. (*Ibid.*, Avril 1921, p. 516.)
- Gandar, Dominique**, né le 8 février 1829, au village de Saint-Epvre, près de Metz; † 17 oct. 1910, à l'infirmerie de Yang-King-pang (Chang Hai). — Voir col. 1071.
- Le clergé indigène dans la mission du Kiang-Nan. — Notes d'un vieux Missionnaire. Par D. Gandar, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1907, pp. 101/110.)
- Nécrologie. — Le P. Dominique Gandar. Par Henry Dugout, S. J. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 102/108; portr.)

**Gasnier, Eugène**, né 17 juin 1844; arrivé 24 oct. 1885.

— [Relations annuelles à Monseigneur]. — Relation du P. Gasnier. — Kieng-pin-hien, 30 juillet 1909. (*Ibid.*, Avril 1910, pp. 514/515).

**Gasperment, Alphonse**, né 15 juin 1872; arrivé 7 nov. 1906.

— Sept nouveaux prêtres. — Mai 1919. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 47, Janvier 1920, pp. 31/32.)

— Consécration des familles au Sacré-Cœur. (*Ibid.*, Octobre 1920, pp. 184/185.)

**Gast, Guillaume**, né en Allemagne, 19 janvier 1873; arrivé 6 nov. 1893; † 3 mars 1912, à Ste. Croix, au N. O. de Tsoung-Ming.

— Lettre. — Apostolat à Hlai-men. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan Oct. 1908, pp. 190/191.)

— Nécrologie. — Le Père Gast. (*Ibid.*, Juillet 1912, pp. 489/490.)

**Gaubil, Antoine**. — Voir col. 1072.

— **Henri Cordier**. — **Gaubil, Antoine**. (*Catholic Encyclopedia*, p. 393.)

**Gauchet, Louis**, né 21 juillet 1873; arrivé 20 sept. 1907.

— Lettre. — Nan-sin-tcheou, 6 décembre 1910. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1911, p. 121.)

— Retour de vacances. — Un district inondé. Lettre du P. Gauchet. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 6/14, fig.)

— Lettre de Ing-tcheou, 15 fév. 1916. (*Miss Cath.*, 1916, pp. 172/173.)

**Gaudissart, Raphaël**. — Voir col. 1072.

— Nommé recteur du Séminaire-Collège. Résidence de Hsien-hsien à la place du P. Seneschal. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, p. 440.)

— Des sœurs de Sainte Agnès. Par Raphaël Gaudissart, S. J. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 475/477.)

Sien-hsien, 13 nov. 1909. Fig.

— Pieuse mort du P. Finck. — Sien-hsien, 5 juillet 1911. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 457/458.)

— **Flores Martyrum**. Par Raphaël Gaudissart et Joseph Siao, S. J. (*Ibid.*, Juin 1912, pp. 123/141.)

— Les derniers jours du P. Louis Tonreher. — Sien-hsien, le 17 décembre 1913. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 425/427; portrait.)

† 18 décembre 1913 à Sien-hsien.

— Scènes de mœurs chinoises. — Volés par les brigands; volés par les gendarmes. Relation par le R. P. Gaudissart, jésuite, missionnaire à K'ai-tcheou (Tché-ly sud-est). (*Miss. Cath.*, 12 juillet 1919, pp. 346/347; 25 juillet 1919, pp. 356/357.)

— Bénédiction d'une cloche à Kai-tcheou. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, pp. 106/107.)

— Petit bouton de Rose. Par Raphaël Gaudissart, S. J. (*Ibid.*, Sept. 1921, pp. 173/176.)

**Gauthier, Henri**, directeur de l'Observatoire de Zi-ka-wei, né 25 oct. 1870; arrivé 6 nov. 1905.

— Reçoit la médaille Henri d'Orléans de la Soc. de Géographie commerciale de Paris. (*Miss. Cath.*, 27 février 1920, p. 101.)

**Geloës, Paul de**, né en Hollande, le 1er nov. 1857; arrivé 8 nov. 1904.

— En route pour la Chine. — Extraits du journal de bord du P. de Geloës. Octobre, Novembre 1904. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Octobre 1906, pp. 245/252.)

— Lettre à M l'abbé Bersihand, curé de Trescalun. Yao-Wan, 17 janvier 1907. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 88/90.)

Extrait du *Petit Messager des Missions*, Nantes.

— La vie au Siu-tcheou-fou. Lettre du Père de Geloës au Père B. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1911, pp. 258/267.)

Changhai, 28 août 1911.

— Lettre de Ou-ho, 19 janvier 1912. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 431/432.)

— Relations annuelles (Suite.) — VII. Section de Se-tcheou, District de Ou-ho, par Paul de Geloës, S. J. — VIII. Siu-tcheou fou Oriental. District de Yen-t'ou, par L. Richard, S. J. — IX. Ou-si, par L. Hermand, S. J. — X. Changhai. — Cathédrale de Tong-ka-dou, par J. Piet, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 137/142; fig.)

— Au District. — La vie de tous les jours. — III. Extraits d'une lettre du P. de Geloës. Se-tcheou, 13 avril 1913. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 219/222; fig.)

— Lettre. — Yen-t'ou, 10 janvier. — Yang tcheou, 4 février 1919. — Yenteou, 21 février. (*Ibid.*, Juillet-Octobre 1919, pp. 256/259.)

— Lettre de Yen-t'ou, août 1919. (*Ibid.*, Janvier-Avril 1920, pp. 297/301; ill.)

— Le Bon Samaritain. Par L. H., S. J. (*Ibid.*, Juillet 1921, pp. 551/554; portrait du P. Paul de Geloës.)

— Lettre du P. de Geloës. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 630/632; ill.)

— Lettre du P. de Geloës. Yen-t'ou, 14 mars 1921. (*Ibid.*, pp. 634/635.)

**Gerbillon, Jean-François**. — Voir col. 1072.

— **Th. Coursiers**. — **Jean-François Gerbillon**. (? Bar-le-Duc, 1843, pp. 236/263.)

**Ghestin, Anatole**, né 3 janvier 1873; arrivé 2 déc. 1907.

— Conversion de cinq gros villages — près de 6000 personnes. Mouts'ouenn, 2 décembre 1913. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1914, p. 425.)

**Ghestin, Louis**, né 25 déc. 1864; arrivé 17 nov. 1899.

— La vie d'un missionnaire de district. — Fou-tcheng, 25 octobre 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 502/503.)

— Héroïque martyre. Par Louis Ghestin, S. J. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 9/10.)

Ou-i, 25 décembre 1909.

La vierge Fou-ta-kou, du Chenn-tcheou, martyrisée à Ta-lien-touenn, en juin 1900.

— Les filets se rompent. — Sien-hsien, 30 septembre 1909. (*Ibid.*, p. 36.)

— Grâces inopinées. — Sien-hsien, 10 février 1910. (*Ibid.*, pp. 36/37.)

— Ce que les Chinois pensent des Russes. — Sien-hsien, 10 février 1910. (*Ibid.*, p. 37.)

— Un mois en mission. Par Louis Ghestin, S. J. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 382/393; fig.)

— Remèdes chinois et baptêmes d'enfants. Sien-hsien, 1er juillet 1913. (*Ibid.*, N° 46, Juin 1914, pp. 26/27.)

— Atrocités du brigandage. (*Ibid.*, Juin 1921, pp. 115/116.)

Wei-hsien, mars 1921.

**Gibert, Gustave**, né 14 déc. 1862; arrivé 2 janvier 1904.

— Extrait d'une lettre du P. G. Gibert, S. J. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1905, pp. 536/539.)

— Lettres du P. Gibert à sa famille. Tchang-lin-wei-tsé, 24 oct. 1904. (*Ibid.*, Janvier 1906, pp. 21/26.)

— Lettre. (*Ibid.*, Juillet 1906, p. 190.)

— Lettre du P. Gibert à sa famille. Lin-hoan-tsi, 14 déc. 1906. (*Ibid.*, Avril 1907, pp. 123/126.)

— Lettre à sa famille. 19 juin 1906. (*Ibid.*, Juillet 1907, p. 191.)

— Lettre à sa famille, Lin-hoan-tsi, 27 mai 1907. (*Ibid.*, pp. 251/252.)

— Lettre. Lin-hoan-tsi, 9 avril 1907. (*Ibid.*, Oct. 1907, p. 249.)

— Administration d'une chrétienté. — Les Ecoles. — Du P. G. Gibert à sa famille. — Ling-hoan-tsi, 2 novembre. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 122/124.)

— Lettre à sa famille. — Lin-hoan-tsi, 4 mai 1908. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 141/142.)

— Lettre à sa famille. Le premier de l'an chinois. — Lin-hoan-tsi, 2 février 1908. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 251/252.)

— Lettre à sa famille. (*Ibid.*, Avril 1909, p. 320.) Sur le lac Hong-tché, 2 août 1908; Ou-ho, 5 août.

- Lettre à sa famille. Lin-hoan-tsi, 30 oct. 1908; 15 déc. 1908; 1er janvier 1909. (*Ibid.*, Juillet 1909, p. 366.)
- Un voyage. — Da P. Gibert à sa famille. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 448/461; fig.)
- Lettres de Lin-hoan-tsi, 12 janvier 1909; Ou-ho-hien, 2 février 1909; Tchen-kiang, 15 février 1909; Nan-king, 2 juin 1909.)
- Lettre à sa famille. — Nan-king, 23 sept. 1909. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 125/126.)
- Quelques épisodes de la révolution dans le Kiang-Nan. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 385/403; fig.)
- Extr. de lettres des PP. Gibert, Couturier, Dannié, de la Taille, Ancel, Le Boisselier.
- Lettre à sa famille. Ho-chan, 10 janvier 1913. (*Ibid.*, Janvier 1914, pp. 350/351.)
- Les affaires de Lou-ngan. — I. Lettre du P. Gibert à Monseigneur. Lou-ngan, 27 février 1914. Un Episode du drame de Lou-ngan. — II. Lettre du P. Allain à Monseigneur. Lou-ngan, 1er février 1914. — III. Lettre du P. de la Taille à Monseigneur. Lou-ngan, 1er février 1914. — IV. Lettre du P. Allain. Lou-ngan, 2 février 1914. (*Ibid.*, Avril 1914, pp. 361/372; portr. du P. Joseph Rich.)
- La vie de tous les jours. Du P. Gibert à sa famille. Les affaires du Loup-Blanc. Ho-chan, 17 mars 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 466/469.)
- Lettre. Les événements de Loungan. — Détails complémentaires. (*Ibid.*, pp. 493/494.)
- Massacre du P. Rich.
- Lettre. Ho-chan, 19 février 1914. (*Ibid.*, p. 494.)
- Gissinger, Valentin**, né en Allemagne, le 9 juin 1865; arrivé 3 déc. 1898.
- Partout des catéchumènes, même chez les musulmans. — King-tcheou, 31 mars 1909. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1910, pp. 499/500.)
- Catéchumènes et Musulmans. Par le P. Gissinger. (*Ibid.*, Sept. 1908, pp. 260/262.)
- King-tcheou, 7 janvier 1908.
- Voleurs d'enfants . . . volés. Par le P. Valentin Gissinger. (*Ibid.*, Mars 1921, p. 32.)
- Ingéniense évasion. Par le P. Valentin Gissinger. (*Ibid.*, pp. 32/33.)
- Grandmaison, André Loizeau de**, né à Tours le 1er août 1866; arrivé 20 sept. 1907.
- Nécrologie. — Le P. André Loizeau de Grandmaison. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1913, pp. 199/202; portrait.)
- Gratien, Romain**, né 22 avril 1867; arrivé 11 nov. 1896.
- Le district de Ho-chan en 1905/1906. — Relation du P. R. Gratien, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1907, pp. 244/246.)
- Les Ecoles à Ho-chan. — Relation du P. Gratien à Monseigneur. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 172/173.)
- Grémillon, Henri**, né le 1er avril 1850, à Châteauneuf sur Loire (Loiret); † 20 février 1911, à Changhaï. — Voir col. 1074.
- Nécrologie. — Le Père Henri Grémillon. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 341/343; portrait.)
- Greslon, Adrien**. — Voir col. 1074.
- \* Les Lettres annuelles de la vice-province de la Compagnie de Jésus en Chine, année 1669, par Adrien Greslon. Extrait des *Annales de la Société d'émulation pour l'étude de l'histoire et des*

(GISSINGER. — GRESLON.)

### *Antiquités de la Flandre*, 1<sup>er</sup> fascicule, 1912. Bruges, 61 pages.

- Guimbretière, Pierre**, né 1<sup>er</sup> juillet 1877; arrivé 8 nov. 1904.
- Lettre. Un obstacle à la conversion. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1908, pp. 86/88.)
- Un catéchuménat d'Instituteurs primaires. — Koang-ts'u'en, 20 mars 1913. Par P. Guimbretière, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 148/151; fig.)
- Hamann, Valentin**.
- Nécrologie. — Le Fr. Valentin Hamann, 3 juillet 1831— 17 mars 1914. (*Chine Ceylan Madagascar*, N<sup>o</sup> 46, Juin 1914, pp. 28/29.)
- Hamon, René**, né 25 juillet 1881; arrivé 20 sept. 1907.
- Les nouveaux missionnaires au collège de Zi-ka-wei. — Du P. Hamon. — 8 octobre 1907. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier-Avril 1908, p. 84.)
- L'anniversaire de naissance d'un missionnaire. — Lettre du P. Hamon. — Changhaï, 8 oct. 1907. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 162/164.)
- Le P. Sen, âgé de 70 ans.
- La procession de la Fête-Dieu à Zi-ka-wei. (*Ibid.*, Oct. 1912, pp. 550/551.)
- Haouisée, Auguste**, né 1<sup>er</sup> oct. 1877; arrivé 5 déc. 1903.
- Lettre. Mouvement scolaire. 12 février 1907. (*Ibid.*, Janvier-Avril 1908, p. 86.)
- Lettre. — Zi-ka-wei, 28 juin 1909. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 493/494.)
- Inauguration de l'église St Ignace à Zi-ka-wei. — Relation du P. Haouisée. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 15/22; fig.)
- Lettre. — 12 Juillet 1910. (*Ibid.*, Avril 1911, p. 121.)
- Un orateur populaire chrétien à Changhaï. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 207/208.)
- Le mouvement révolutionnaire de Chine vu de Changhaï. — Lettre du Père Haouisée. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 370/384; fig.)
- Lettre. — Tong-Ka-dou, 18 juillet 1912. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 60/61.)
- Une Réception de Notables à Tong-Ka-dou (2 janvier 1913). Par A. Haouisée, S. J. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 114/123; fig.)
- Havret, Henri**. — Voir col. 1075.
- Au Siu-tcheou-fou. [Notes du R. P. Henri Havret en 1900.] (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 452/455.) Lettre du P. Thomas, au P. de la Servière, 26 avril 1914. (*Ibid.*, pp. 455/459; fig.)
- Haynin, Jean de**, ou **De Hennin**, né à Ath, 14 juillet 1633; † à Macao, le 29 mai 1682.
- La Correspondance inédite du P. Jean de Haynin d'Ath Missionnaire de la Compagnie de Jésus en Chine au XVII<sup>e</sup> siècle par H. Bosmans, S. J. — Louvain, Bureau des Analectes. — Imprimerie P. Smeesters, 1908, in-8, pp. 32.
- Ext. des *Analectes pour servir à l'histoire ecclésiastique de la Belgique*, 3<sup>e</sup> série, IV, 1908.
- Lettre inédite. (*Missions Belges*, Janvier 1907, Bruxelles.)
- Heck, Louis van**.
- Lettre de Nan-Thoug (Kiang-nan). (*Miss. Cath.*, 27 mars 1914, p. 147.)
- Helg, Clément**, né 5 mars 1858, à Ionschwil, district de Anterrogembourg, canton de St Gall (Suisse), arrivé 23 nov. 1901; † à Zi-ka-wei le 14 déc. 1910.
- Nécrologie. — Le Frère Clément Helg. Par Henry Dugout, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, pp. 200/202; portrait.)
- Hennet, Charles**, né à Paris, 30 mai 1877; entré dans la Cie de Jésus, 15 mars 1897; † à Chang-hai 26 sept. 1906.

(GUIMBRETIERE. — HENNET.)

- Le Frère Charles Hennet. — Nécrologie. (*Ibid.*, Avril 1907, pp. 123/124.)
- Héraulle, Charles**, né 4 oct. 1865; arrivé 22 sept. 1903. — Voir col. 1075.
- Lettre. La vie au district. — 3 janvier 1907. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1907, p. 548.)
- Une tournée au district. — Koang-fou, 25 février. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 43/44.)
- Retraites de vacances. — Sien-hsien, 19 mars 1910. (*Ibid.*, p. 44.)
- Un fidèle serviteur. — Sien-hsien, 7 avril 1910. (*Ibid.*, Janvier 1911, p. 175.)
- La peste. — Sien-hsien, 26 février 1911. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 458/460.)
- Lettre. — Le mot d'ordre. — Sien-hsien, 2 décembre 1911. (*Ibid.*, Mars 1912, p. 40.)
- La mort [du R. P. Louis Toucher de Warize]. Sien-hsien, 20 décembre. (*Ibid.*, Mars 1914, p. 427; fig.)
- Herbigny, Henri d'**, né 21 juin 1876; arrivé 11 nov. 1908.
- Dix minutes trop tard. — Sien-hsien, 16 janvier 1910. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 41/42.)
- Le «Ko-teou». — Sien-hsien, 18 janvier 1910. (*Ibid.*, p. 42.)
- Un qui ne meurt pas comme il a vécu. — Sien-hsien, 19 janvier 1910. (*Ibid.*, p. 42.)
- Pratiques protestantes. — Sien-hsien, 21 janvier 1910. (*Ibid.*, pp. 42/43.)
- Le paganisme se ranime. — Sien-hsien, 24 février 1910. (*Ibid.*, p. 43.)
- Étonnements de mandarins. — Sien-hsien, 21 février 1910. (*Ibid.*, p. 43.)
- Singulier remède contre la Kleptomanie. — Sien-hsien, 20 février 1910. (*Ibid.*, p. 43.)
- Sécheresse, famine et guerre. (*Ibid.*, Oct. 1920, pp. 187/188.)
- Mouvement de conversion. Par le P. H. d'Herbigny. (*Ibid.*, Décembre 1921, p. 266.)
- Juillet 1921.
- Hermand, Louis**, né 20 janvier 1873; arrivé 5 déc. 1903. — Voir col. 1075.
- La cigale ayant chanté tout l'été, 15 août 1904. Par Louis Hermand. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1905, pp. 511/517.)
- Lettre. Zi-ka-wei, 7 janvier 1906. (*Ibid.*, Juillet 1907, p. 192.)
- Une visite du mandarin. — Lettre du P. L. Hermand à sa mère. Ou-si, 25 juin 1908. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 227/232; fig.)
- En district. — Lettres du P. Hermand à sa famille. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 380/385.)
- L'apostolat dans le bas Fleuve Bleu. — Lettre du P. L. Hermand à un ami. — (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 641/648; fig.)
- Chrétienté de Saint-Michel de Wang-ka-ba-leu.
- Lettre du P. Hermand aux élèves de Marneffe. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 649/653.)
- Lettre du P. Hermand aux élèves de Jersey. (*Ibid.*, pp. 654/663; fig.)
- Le P. Hermand aux élèves de Marneffe. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 83/89; fig.)
- Une excursion à Ne-ziang chez le Père Hermand. Par René Jouon, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 254/257; fig.)
- Les inondations. — La famine. — Lettre du Père Hermand à Mme de C. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 291/292.)
- Ou-si, Septembre 1911.
- Les inondations dans la vallée du Yang-tse Ou-si, 11 septembre 1911. (*Ibid.*, pp. 348/349.)
- A batons rompus. — Lettre du Père Hermand. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 360/367; fig.)
- Ou-si, Septembre 1912 [sic] pour 1911.
- Au district. — La vie de tous les jours. — I. Lettre du P. Hermand. — Les Iles, 20 novembre 1912. (*Ibid.*, Octobre 1913, pp. 210/218; fig.)
- Au jour le jour. — Extraits des lettres du Père Hermand. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 26/29; fig.)
- Le ministre. — Lettre du P. Hermand à Madame de C. . . Septembre 1912. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 77/87; fig.)
- Au pays des vieilles. — Extraits des lettres du P. Hermand, S. J., (*Ibid.*, Avril 1914, pp. 402/407.)
- Lettres du Kiang-Nan. (*Miss. Cath.*, 1916, pp. 109/110.) Chez les Planteurs de thé du Kiang Sou.
- Une excursion apostolique. — Lettre du P. Hermand à Monseigneur. — Yao-wan, le 1er mars 1918. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Octobre 1918, pp. 105/108; carte.)
- Au pays des 10.000 calamités. Par L. Hermand, S. J., (*Ibid.*, pp. 168/175; Juillet-Déc. 1920, pp. 225/246, 288/294; fig.; Avril 1921, pp. 484/491; fig.)
- Monsieur le Curé se fait rouler. . . Sin-tcheou oriental. Par L. Hermand, S. J. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1920, pp. 378/379.)
- Lettre de Yaowan, 30 août. (*Ibid.*, p. 391.)
- Lettre du P. Hermand. (*Ibid.*, Janvier 1921, pp. 439/440.)
- Histoires peu édifiantes. Lettre du Père Hermand. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 603/611; ill.)
- Yao-Wan 29 novembre.
- La Dévotion au Sacré-Cœur en Chine et au Kiang-Nan au XVIII<sup>e</sup> siècle. Par L. Hermand, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1921, pp. 528/533; ill.)
- A propos de calamités. Par L. Hermand, S. J. (*Ibid.*, pp. 559/561; fig.)
- Hérouard, Marie Valentin**, né 14 sept. 1838, à Méru, dioc. de Beauvais, † 27 janv. 1908, à Hien-Hien.
- Le Frère Hérouard. — Notice nécrologique. Par Emile Becker, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1909, pp. 392/396.)
- Le F. Marie Hérouard. Nécrologie par Mgr. Maquet. (*Ibid.*, Sept. 1908, p. 259.)
- Tchang-kia-tchoang, 28 janv. 1908.
- Hernault, J.**
- A l'Orphelinat de Tou-sé-wei. — Lettre du P. J. Hernault à sa mère. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1919, pp. 185/187; fig.)
- Heude, Pierre.** — Voir col. 1076.
- H. Fischer. — Le R. P. Heude. — Nécrologie. (*Journ. de Conchyl.*, 1904, pp. 372/376.)
- Hilt, François**, né 13 déc. 1846; arrivé 17 nov. 1881.
- Encore la peste. — Montagne Saint-Joseph, 7 février 1911. (*Chine Ceylan Madagascar*, Oct. 1911, pp. 460/461.)
- Hoang, Pierre**, né à H'ai men en 1830; † 8 oct. 1909.
- Pierre Hoang 黃伯祿 *Houang Pe-lou* (斐默 *Fei mei*). Nécrologie par H. Cor-dier. (*T'oung Pao*, Mars 1910, pp. 139/141.)
- Hopsomer, Elie.** — Voir col. 1076.
- Sans fouci des cahots. Par Elie Hopsomer, S. J. [Fong-kia-tchoang, 23 août 1904]. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1905, pp. 281/289.)
- Lettre. — Immeubles vendus au détail. Hsien-hsien, 21 février 1907. (*Ibid.*, Déc. 1907, p. 53.)
- Lettre. — L'Esprit souffle où il veut. — Hsien-hien, 21 mars 1907. (*Ibid.*, pp. 53/54.)
- Lettre. — De l'utilité des éponges et des chapelets solides. — Hsien-hsien, 16 juillet 1907. (*Ibid.*, p. 54.)
- Lettre de Hsien-hsien, 17 mai (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 423/424)
- Lettre 31 juillet. (*Ibid.*, pp. 424/426.)
- Lettre du 15 février et 1er septembre. (*Ibid.*, pp. 426/428.)
- La peine de mort. — Sien-hsien, 19 juillet 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 403/404.)

— Revolution dans l'air. Par le Père Hopsomer. (*Ibid.*, Sept. 1908, p. 260.)

Hsien-hsien, 23 sept. 1907.

— Une fatigue comme on en aime. — Ki-tcheou, 13 novembre 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, p. 404.)

— La pluie et la poussière en Chine. — Sien-hsien, 18 juillet 1908. (*Ibid.*, pp. 402/403.)

— L'aumône sur gages. Par Elie Hopsomer, S. J. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 486/491.)

Ki-tcheou, 26 janvier 1909; fig.

— La patience vient à bout de tout. — Sien-hsien, 29 septembre 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 501/502.)

— Persévérance et générosité. — Ki-tcheou, 26 janvier 1910. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 37/38.)

— A quoi mène le jeu. — Ki-tcheou, 30 janvier 1910. (*Ibid.*, p. 38.)

— La police et ses exploits. — Ki-tcheou, 5 février. (*Ibid.*, pp. 38/40.)

— Guérison inattendue. — Sien-hsien, 19 février 1910. (*Ibid.*, p. 40.)

— La religion de fer et ses héros. — Sien-hsien, 2 mai 1910. (*Ibid.*, Mai 1911, p. 333.)

— Comme des fourmis. — Tien-tsin, 14 octobre 1910. (*Ibid.*, p. 334.)

— Tien-tsin et ses merveilles. — Tien-tsin, 16 octobre 1910. (*Ibid.*, pp. 334/335.)

— La peste, la terreur, les précautions. — Sien-hsien, 6 février 1911. (*Ibid.*, pp. 335/336.)

— Lettre. — Menaces de famine. — Hong-shui, 20 octobre 1911. (*Ibid.*, Mars 1912, pp. 40/41.)

— Lettre. — Un billet de divorce. — Sinu-tcheang, 15 novembre 1911. (*Ibid.*, pp. 41/42; fig.)

— Lettre. — La femme chinoise en colère. (*Ibid.*, pp. 42/43.)

H, J. M.

— L'incendie de l'orphelinat de T'ou-sè-wei. Par J. M. H., S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juill.-Oct. 1920, pp. 340/345; ill.)

Incarville, Pierre d'. — Voir col. 1076/1078.

— Voyage à la Chine au XVIII<sup>e</sup> siècle du P. Pierre d'Incarville publié avec des notes par M. Henri Cordier, Membre de l'Institut. — (Extrait du *Bulletin de la Section de Géographie*, 1917). Paris, Imprimerie Nationale. MDCCCXIX, in-8, pp. 32, fig.

— Quelques lettres du P. d'Incarville, missionnaire en Chine. (*Bulletins de la Soc. de l'Hist. de Normandie*, T. IX, 1904, pp. 73/79.)

— Quatre lettres publiées par P. Le Verdier dont la femme était l'arrière-nièce du P. d'Incarville, adressées : deux à sa sœur, Mme Rondeaux, et deux à son neveu Rondeaux de Sêtry.

Le P. d'Incarville qui est bien Pierre Nicolas [Voir col. 1077] eut deux frères : Jean Nicolas le Chéron, sieur de la Saile du Bois, et Jean le Chéron, sieur d'Épreville, et deux sœurs, dont l'une fut carmélite, et l'autre, Marie Magdeleine, mariée à Marin Rondeaux, marchand à Rouen, mère de Jean Marin Joseph Claude Rondeaux de Sêtry, conseiller à la Cour des Comptes, Aides et Finances de Normandie, archéologue et botaniste.

— E. Izambert. — Le P. d'Incarville, étude botanique et biographique. (*Bull. de la Société d'études diverses de l'arrondissement de Louviers*, I, année 1893, p. 40.)

(HOPSOMER. — INCARVILLE.)

Jacquart, Etienne.

— Visite aux Chrétientés. Par Etienne Jacquart, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Décembre 1921, pp. 257/260; ill.)

Jeannière, René, né en 1873, en France; S. J., miss. au Kiang-Nan; † à Chang Hai, 23 août 1917.

— Nécrologie. — René Jeannière par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1916, p. 627.)

— Planchet, *Missions de Chine*, 1919, pp. 474/475.

Joïon.

— Lettre. — Changhai, 23 décembre 1909. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1910, pp. 559/560.)

— Dix-sept cents petits Chinois moribonds baptisés par une Religieuse. — Lettre du R. P. René Johon, de la Compagnie de Jésus, missionnaire à Chang-hai. (*Miss. Cath.*, 17 juin 1910, pp. 278/281; fig.)

— La Sainte-Enfance. — Lettre du P. René Jouon, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, pp. 595/600; fig.)

— Lettre de Chang-hai, 30 août 1910. (*Miss. Cath.*, 4 nov. 1910, p. 521.)

— Lettre du Kiang-Nan, à M. le chanoine Robert, directeur du *Petit Messager des Missions*. (*Ibid.*, 7 oct. 1910, p. 473.)

— Lettre. — La fête de Notre Dame Auxillatrice à Zo-cé. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1911, pp. 122/123.)

— Lettre de Chang-hai. (*Miss. Cath.*, 2 août 1912, p. 364.)

— Lettre. — L'ouverture du mois de Marie à Dang-mou-ghiao. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1913, p. 205.)

— Une tournée pastorale au Kiang-Nan (Chine). — Lettre du R. P. Joïon, de la Compagnie de Jésus. (*Miss. Cath.*, 10 octobre 1913, pp. 481/484; fig.)

— Lettre à Mgr. Robert, de Nantes. (*Ibid.*, 16 février 1917, p. 77.)

— Lettre de Chang-hai. (*Ibid.*, 27 juillet 1917, p. 352.)

Jubaru, Paul, né 3 fév. 1862; arrivé 11 déc. 1911.

— La Chine se transformera-t-elle? [Hsien-hsien, 11 février 1905], par Paul Jubaru, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1905, pp. 434/436.)

— Lettre de Kai-tchéou (Tché-li sud-est). (*Miss. Cath.*, 24 fév. 1911, p. 89.)

— L'honneur d'être en Chine. — (Lettre à un ancien élève de l'École apostolique de Vitoria.) (*Chine Ceylan Madagascar*, Mai 1911, pp. 321/322.)

— Ce qu'on voit en temps de choléra. — Kai-tcheou, 6 novembre 1910. (*Ibid.*, pp. 322/323.)

— Lettre de Hsien-hsien, 5 juin 1905. (*Ibid.*, Déc. 1906, p. 241.)

— Un bol autel. — Par Paul Jubaru, S. J. Hsien-hsien, 5 juin. (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 393/396.)

— Lettre du 29 juillet 1906. (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 435/436.)

— Le patriotisme en Chine. — Lettre du P. Jubaru. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1908, pp. 72/73.)

2 avril 1908. — D'après *La Croix*, du 15 mai.

— Lettre de Hien-hien (Tché-li sud-est), 2 avril 1908. (*Miss. Cath.*, XL, 22 mai 1908, p. 244.)

— Le Patriotisme. Par le P. Jubaru. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1908, pp. 262/264.)

Hsien-hsien, 2 avril 1908.

Affaire du *Tatsu Maru*.

— La queue menacée. — Sien-hsien, 18 décembre 1909. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1910, pp. 505/506.)

— Plus de diplômés. — Sien-hsien, décembre 1909. (*Ibid.*, pp. 506/507.)

— Seul! — Kai-tcheou, 3 août 1910. — (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 178/179.)

— Jésuite, employé des postes et pharmacien. — Kai-tcheou, 6 septembre 1910. (*Ibid.*, pp. 179/181.)

— L'évangélisation à barque. — Kai-tcheou, 8 octobre 1910. (*Ibid.*, p. 181.)

— La République et ses conséquences à Ta-ming-fou. Ta-ming-fou, 29 février. (*Ibid.*, Juin 1912, pp. 152/153.)

(JACQUART. — JUBARU.)

- Lettre. — Ta-ming-fou, 21 février 1912. (*Ibid.*, p. 153.)
- Lettre. — Ta-ming-fou, 29 février 1912. (*Ibid.*, p. 154.)
- Lettre. — Ta-ming-fou, 8 mars. (*Ibid.*, pp. 154/155.)
- Lettre. — Ta-ming-fou, 9 mars. (*Ibid.*, p. 155.)
- Encore les brigands. — Septembre 1913. (*Ibid.*, Déc. 1913, p. 303.)
- La Victoire. — Des PP. Paul Jubaru, Desreumeaux et Petit. — Novembre 1918. (*Ibid.*, N° 47, Janvier 1920, pp. 29/30.)
- Guerre, sécheresse et famine. — Sien-hsien, 23 juillet. (*Ibid.*, Oct. 1920, p. 189.)
- Le pays des dix mille calamités. (*Ibid.*, Décembre 1920, pp. 236; 237; 238; 239; 244/245.)
- L'à-propos de la charité. (*Ibid.*, Juin 1921, pp. 116/117.)

**Jung, Paul.**

- Symptômes de révolution. — Tai-ming fou, 14 juillet 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 401/402.)
- Un fleuve en marche. — Kai-tcheou, 31 octobre 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 503/504.)
- Les chemins de fer chinois et les vols. — Linn-ming-koan, 15 mars 1910. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 44/45.)
- Un trou difficile à boucher. — Kai-tcheou, 29 mai 1910. (*Ibid.*, Janvier 1911, p. 177.)
- Inspection et promesses. — Kai-tcheou, 12 juin 1910. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 177/178.)
- Un noyé embarrassant. — Kai-tcheou, avril 1912. (*Ibid.*, Sept. 1912, pp. 211/212.)
- Fleurs du Céleste Empire. — Touchante histoire de Stanislas Wang. Par le R. P. Jung, de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Tchéli sud-est. (*Miss. Cath.*, 5 juillet 1918, pp. 317/319; ill.)
- Lettre. — La joie dans la souffrance. — Histoire d'une petite Chinoise malade. (*Ibid.*, 8 nov. 1918, pp. 534/535, ill.; 15 nov. 1918, pp. 546/548, ill.)
- Une grande ville chinoise qui s'ouvre à la Foi. — Relation du R. P. Paul Jung, jésuite, missionnaire à Tai-ning-fou (Tebely Sud-Est). (*Ibid.*, 25 avril 1919, pp. 198/200; ill.; 2 mai 1919, pp. 210/212, ill.; 9 mai 1919, pp. 223/225; 16 mai 1919, pp. 233/235; ill.; 23 mai 1919, pp. 248/249.)

**Tai-ming-fou.**

- Procédés de la bienfaisance officielle. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1921, p. 115.)
- Ta-ming-fou, février 1921.
- Un enfant perdu. Par le P. Jung. (*Ibid.*, Sept. 1921, pp. 182/183.)
- Ta-ming-fou, Mai 1921.
- En Chine il n'y a pas d'heure. Par le P. Jung. (*Ibid.*, Déc. 1921, p. 267.)
- Août 1921.

**Kennelly, Martin**, né en Irlande, 22 nov. 1859; arrivé 20 oct. 1885.

- Notes du Père Kennelly. — Lutte des puissances dans le mouvement d'éducation de la Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, p. 295.)

Ext. de l'*Echo de Chine*, 4 mai 1911.

- Idem. — Le sel au Kiang-sou. (*Ibid.*, pp. 295/296.)
- Idem. — Changhai, centre scientifique et littéraire. (*Ibid.*, pp. 296/297.)

Ext. de l'*Echo de Chine*, 4 juillet 1911.

- Idem. — Cadeaux de la Chine au roi George V. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, p. 297.)
- Idem. — Le chemin de fer Tien-tsin—Pou-kou. (*Ibid.*, pp. 297/298.)
- Idem. — Le prince King démissionne mais reste quand même. (*Ibid.*, pp. 298/299.)
- Idem. — Manœuvres de l'armée chinoise. (*Ibid.*, p. 299; fig.)

(JUNG. — KENNELLY.)

- Idem. — L'empereur de Chine va commencer ses classes. (*Ibid.*, p. 300.)
- Idem. — Prérégative du Trône. (*Ibid.*, p. 300.)
- Idem. — Les postes chinoises. (*Ibid.*, p. 300.)
- Idem. — Notable chrétien élu président du Conseil chinois de Changhai. (*Ibid.*, p. 301.)

**Nicolas Tsu.**

- Idem. — Le progrès en Chine. (*Ibid.*, pp. 301/302; fig.)
- Idem. — Suffragettes japonaises. (*Ibid.*, pp. 302/303.)
- Idem. — La fortune de l'ancienne Impératrice de la Chine. (*Ibid.*, p. 303.)
- Idem. — Parties politiques à Pékin. (*Ibid.*, pp. 303/304.)
- Idem. — Mandchous et Chinois. (*Ibid.*, p. 304.)

**Kieffer, Frère François-Xavier**, né 5 mars 1866; arrivé 29 juin 1896.

- Lettre de Tai-ming-fou, 25 décembre 1905. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, pp. 437/438.)
- Occupations des Frères. — Tai-ming-fou, 30 juillet 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, p. 404.)
- Les récoltes. — Tai-ming-fou, 10 juin 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, p. 507.)
- Un Jubilé (le F. F. X. Kieffer). (*Ibid.*, Juin 1921, p. 115.)

**Laimbeckhoven.** — Voir col. 1079.

- Souvenir de Mgr. de Laimbeckhoven. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1912, pp. 368/369; fig.)

**Lamoureux, Léon**, né 12 mars 1866; arrivé 5 déc. 1908.

- Pèlerinage de Notre-Dame Auxiliatrice, à Zé-sé, 9 juin. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, p. 90.)

**Lapparent, Joseph de.** — Voir col. 1080.

- A T'ou-sé-wé. — Nos Orphelins. — (Extraits de lettres du P. de Lapparent et du P. Durand). (*Ibid.*, Octobre 1905, pp. 605/619.)
- Lettre. — Zi-ka-wei. (*Ibid.*, Oct. 1908, p. 191.)
- Le Catéchuménat Saint-Joseph. Année 1907—1908. — Lettre du P. de Lapparent. — Ou-yuen, 25 juin 1908. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 203/205.)
- Idem. 1908—1909. — Ou-yuen, 14 juin 1909. (*Ibid.*, Janvier 1910, p. 491.)
- Lettre. — Changhai, 28 février 1913. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 134/136.)

**La Rivière, Alphonse**, né en France, 21 déc. 1846; miss. au Kiang-Nan; arrivé 24 oct. 1883; † Changhai, 10 oct. 1915.

- Lettre. — Le Premier de l'An chinois. — Ou-hou, 9 février 1907. (*Ibid.*, Oct. 1908, p. 189.)

**Le Biboul, Pascal**, né 7 nov. 1862; arrivé 28 oct. 1889.

- Lettre du P. Le Biboul à Monseigneur. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 245/247.)
- Lettre. — Fonghsien, 7 nov. 1919. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, pp. 303/304; ill.)

**Le Bolsseller, Louis**, miss. dans l'île de Tsoung-ming, né 12 mai 1881; arrivé 6 nov. 1905.

- Lettre du Kiang-Nan. (*Miss. Cath.*, 17 févr. 1911, p. 76.)
- Ses débuts à Tsong-ming, 7 nov. 1910. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, pp. 203/204.)

**Le Chevallier, Jules**, voir col. 1081.

- Lettre. Inondation et désastres dans l'île de Tsong-ming (Kiang-Nan), 4 sept. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 10 nov. 1905, pp. 529/531.)
- Lettre du P. Le Chevallier. — Tsoung-ming, 26 Mars. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1905, pp. 647/648.)
- Idem. — Tsong-ming. (*Ibid.*, Janvier 1907, pp. 60/61.)

(KIEFFER. — LE CHEVALLIER.)

- Idem. (*Ibid.*, p. 64.)
- Les congréganistes de Tsong-ming. — Lettre du P. Le Chevallier. — Tsong-ming, le 18 février 1907. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 132/134.)
- Lettre. A Tsong-ming. Relèvement des ruines. (*Ibid.*, Oct. 1908, p. 188.)
- Lettre. — Ile de Tsong-min, 3 sept. 1908. (*Ibid.*, Janvier 1909, p. 254.)
- Lettre au P. Félix. — Ile de Tsong-ming, 10 juin 1909. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 491/492.)
- [Relations annuelles à Monseigneur]. — Relation du P. Le Chevallier. — Ile de Tsong-min, district du Hoso oriental. (*Ibid.*, Avril 1910, pp. 515/518.)
- Lettre. Tsong-ming, Juillet 1909. — (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 616/617.)
- Histoire d'un congréganiste et de son père. Par le P. J. Le Chevallier. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 23/28; fig.)
- Lettre à une bienfaitrice. — Tsong-ming, Notre-Dame de Lourdes, 11 octobre 1910. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 119/120.)
- Ça et là. VI. Tsong-ming. Extrait de la relation annuelle du P. Le Chevallier. — (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 146/150.)
- Sur les Congrégations d'hommes à Tsong-ming. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 430/431.)
- Lettre du P. Le Chevallier. — Ile de Tsong-ming. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 556/557.)
- Nécrologie. — Le Père Jules Le Chevallier (1852—1920). Par Henry Dugout, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1921, pp. 443/451; portr. et ill.; carte de l'île de Tsong-ming.)
- Lecointre, René**, né 7 mai 1871; arrivé 17 nov. 1905.
- Relations annuelles. — IV. District de Fong-hein [sic] méridional. Par R. Lecointre, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, pp. 95/96.)
- Lécroart, Henri**, né 4 nov. 1864; arrivé 11 déc. 1901; sacré 2 fév. 1918, vic. ap. Tché-li Sud-Est, év. d'Anchialos.
- Le vieux et le nouveau Wei-taoun. Par Henri Lécroart, S. J., (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1905, pp. 421/433.)
- La France qui rayonne. — Un sacre épiscopal à Changhaï. Par J. D. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Octobre 1918, pp. 121/122; portr.)
- Sacre de Mgr. Lécroart, S. J.
- Un coin de la province de Pékin. — La Situation religieuse au Tché-ly sud-est. (*Miss. Cath.*, 6 déc. 1918, pp. 577/578; ill.)
- Lettre. — Un Coup d'œil sur la Mission du Tché-ly Sud-Est. (*Ibid.*, 2 janv. 1920, pp. 6/7.)
- Le nouvel évêque: Mgr. H. Lécroart. (*Chine Ceylan Madagascar*, Janvier 1920, n° 47, pp. 7/11; portr.)
- Mgr. Lécroart. — Cent mille Chrétiens. Juillet 1919. (*Ibid.*, p. 32.)
- Coup d'œil d'ensemble sur la mission du Tché-li Sud-Est (1918—1919), par Henri Lécroart, évêque d'Anchialos, Vicaire apostolique du Tché-li sud-est. (*Ibid.*, Avril-Juillet 1920, pp. 83/85.)
- Mgr. Lécroart. — Une croisade de prières. (*Ibid.*, p. 111.)
- Première visite pastorale de Mgr. Lécroart. Par Pierre Mertens, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1920, pp. 163/170; fig.)
- Lettre. — 10 août. (*Miss. Cath.*, 8 oct. 1920, p. 472.)
- Lettre. — Chine. — Pitié pour les Affamés! (*Ibid.*, 3 déc. 1920, pp. 565/567.)
- Le pays des dix mille calamités. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1920, pp. 241/244.)
- La moisson blanchit. Par Henri Lécroart, S. J. (*Ibid.*, Juin 1921, p. 102.)
- Ta-ming-fou, 29 mars 1921.
- Le bilan de la famine. Par Henri Lécroart, S. J., Vicaire apostolique. (*Ibid.*, Déc. 1921, pp. 243/246.)
- Sien-hsien, Sept. 1921.
- Ledra, Auguste**, né 12 nov. 1852 en France; miss. au Kiang-Nan; arrivé 17 nov. 1887; † à Chang Haï, 6 nov. 1917.
- Lettre du P. Ledra. — 8 mai. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1907, pp. 63/64.)

(LECOINTRE. — LEDRU.)

**Lefebvre.**

- Derniers vœux du P. Lefebvre au Collège de Zi-ka-wei. — Fête organisée par ses élèves païens. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Oct. 1920, pp. 359/360.)
- Le Gall, Stanislas**, né 14 oct. 1858, Vendée; miss. au Kiang-Nan; arrivé 3 déc. 1877; † à Chang Haï, 27 juin 1916.
- Lémour, Pierre**, né 7 avril 1859; arrivé 20 déc. 1892.
- Relation annuelle du P. Lémour, S. J. Section de Ngan-king. I. L'apostolat auprès des païens. — II. La Sainte-Enfance. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1905, pp. 470/478.)
- Les troubles du Ho-chan. — Lettre du P. Lémour à Monseigneur. — Ngan-king, le 6 février 1906. (*Ibid.*, Juillet 1906, pp. 183/188.)
- La Sainte-Enfance à Ngan-king. — Relation annuelle du P. Lémour. (*Ibid.*, Janvier 1907, pp. 14/17.)
- Attentat révolutionnaire. Par le P. Lémour, S. J. (*Ibid.*, Janvier-Avril 1908, pp. 65/71.)
- Ngan-king, le 6 juillet 1907.
- Assassinat du gouverneur Ngen-Min.
- Les brigands à Yang-leou-wan. Par P. Lémour. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 145/149.)
- Lettre. — Tong-tchen, 2 oct. 1908. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 252/254.)
- Lettre. Ngan-king, 17 avril 1909. (*Ibid.*, Oct. 1909, p. 431.)
- La section de Ngan-K'ing. — Relation annuelle du Père Lémour à Monseigneur. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 433/442; fig.)
- Relation annuelle à Monseigneur. — Emeute à Ngan-king. — Par le P. Lémour, S. J. — Novembre 1909. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 574/575; fig.)
- Lettre. — Ngan-king, 15 février 1910. (*Ibid.*, pp. 621/622.)
- Ça et là. — VII. Les Ecoles de la Sainte-Enfance à Ngan-king. Extrait de la relation annuelle du P. Lémour. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 150/152; fig.)
- La question des catéchistes. — Extrait de la relation annuelle du P. Lémour. (*Ibid.*, pp. 153/156.)
- Ngan-king, 1909—1910.
- Lettre. A Ngan-king. — 26 juillet 1911. (*Ibid.*, Oct. 1911, p. 275.)
- Relations annuelles. — I. Section de Ngan-king. Par le P. Lémour, S. J. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 88/90.)
- Nécrologie. — Le P. Pierre Lémour (1859—1912). Par R. D. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 268/283; portr. et ill.)
- Leong, Vincent**, S. J., missionnaire à Shin-hing (Chine).
- Lettre au P. Pedro Chang à Enghien (Belgique). (*Miss. Cath.*, 13 mars 1914, p. 124.)
- Le Quellec, Marie**, né 9 oct. 1855; arrivé 20 oct. 1885.
- Ça et là. — I. Ning-kouo-fou. Relation annuelle du P. Le Quellec (1910—1911). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, pp. 134/141; fig.)
- Leroux, Charles**, né 3 juin 1867; arrivé 22 sept. 1903.
- Lettre. 2 octobre. Une visite à Pékin. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1905, pp. 164/167.)
- Leurent, Philippe**, voir col. 1081.
- Lettre de Hsien-hsien, 23 janvier. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1906, pp. 242/243.)
- Lettres de Hsien-hsien, 4 février, 9, 10, 11, 12 juillet, 30 sept. 1906. (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 428/430.)
- Lettre. Ce qu'on voit en fait de progrès. 12 février 1907. (*Ibid.*, Juin 1907, pp. 548/549.)
- Lettre. Retour de Mgr. Maquet. — Tchang-hing-tounn, 17 oct. 1907. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 61/62.)
- Journal d'un curé de campagne. Par Philippe Leurent, S. J. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 11/35.)
- Kou-tcheng, 31 mai.
- Idem. [Suite]. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 427/443; fig.)
- Le pays des dix mille calamités. (*Ibid.*, Déc. 1920, pp. 235/236; 237/238.)

(LEFEBVRE. — LEURENT.)

— La vie à Ta-ming-fou. Par Philippe Leurent, S. J. (*Ibid.*, pp. 247/252.)

**Léveillé, Victor**, voir col. 1081 et 3128.

— [A Zi-ka-wei]. Cinquantaine de Chine du P. Léveillé. (Du P. Ancel, le 10 août 1906). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1907, pp. 172/173.)

— Lettre du P. Léveillé. — Kiang-Yu. (*Ibid.*, Janvier 1907, p. 59.)

**Levêque, Alfred**, voir col. 1081.

— Lettre du P. Levêque. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1921, p. 453.)

Zô-sé, 20 mai et 11 octobre.

— Lettre du P. Levêque, Zo-sé, 2 juin 1921. (*Ibid.*, Octobre 1921, pp. 637/638.)

**Li, Laurent**, né 12 août 1840.

— Nécrologie. — Le Père Laurent Li. Par G. L. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1919, pp. 191—192; portr.)

— Publication nouvelle de l'imprimerie de Tou-se-we. (*Ibid.*, Janvier 1912, p. 351.)

Le *Hoei pao* a cessé de paraître par suite de la mort du Père Laurent Li.

**Li, Simon**, né 23 fév. 1856.

— Lettre à Mgr. Maquet. — Mort édifiante d'une vierge chrétienne. — Han-tan, 4 juin 1907. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1907, pp. 55/57.)

**Lieou, Raymond**, né en Chine le 16 déc. 1867; ordonné prêtre à Zi-ka-wei, le 27 juin 1906, par Mgr. Paris, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, p. 440.)

**Liger, Emilien**, né 4 juillet 1852; arrivé 3 déc. 1877; † 20 mars 1919.

— Nécrologie. — Le Fr. Emilien Liger. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juill.-Oct. 1919, p. 254.)

**Louail, Jean-Marie**, né 11 oct. 1855; arrivé 26 oct. 1882; † 31 août 1907, à Paris.

— Dernier voyage et mort du R. P. Louail, Supérieur de la Mission du Kiang-Nan. — (D'après les notes du F. Arvier.) (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1908, pp. 91/94; portr.)

**Macé, E.**

— A Changhaï par Transsibérien. Extraits du carnet de route du P. E. Macé. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1912, pp. 433/443; fig.)

— Lettre à un ancien condisciple. — Mao-ka-tsen, 24 oct. 1912: (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 163/166; fig.)

**Madrey, S. J.**, miss. au Kiang-Nan.

— Lettre de Zi-ka-wei. Statistique des missions de Chine. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 15 février 1907, p. 75.)

**Maldonado, Jean-Baptiste**, né à Mons, le 15 oct. 1634; † au Cambodge, 5 août 1699.

— \* Correspondance de Jean-Baptiste Maldonado de Mons, missionnaire belge au Siam et en Chine, au XVII<sup>e</sup> siècle par H. Bosmans, S. J. Louvain, Bureaux des Analectes; Typographie et lithographie de Joseph Van Linthout, imprimeur de l'Université catholique, 1910, in-8, pp. 104 + 1 f. n. ch.

« On y a 28 lettres de Maldonado, toutes inédites, à l'exception des deux signalées par Sommervogel n° 2 et qui ont été ici reproduites. On y trouve encore cinq lettres du P. Gio. Paolo Oliva, deux du P. Pierre Van Hamme, deux du P. Filippo de Marini, deux du P. Antoine Thomas et deux actes signés par les missionnaires en résidence à Siam. » (E. M. Rivière, 4<sup>e</sup> fasc., col. 565.)

**Mao, Joseph.**

— Collège de Zi-ka-wei. — 12 décembre 1907. — 13 février 1908.

Lettre de Mao K'ing-fan, le 13 de la 12<sup>e</sup> lune (16 janvier). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1908, pp. 139/140.)

— Lettre du P. J. Mao. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 514/515.)

Wou-sih, Déc. 1920.

**Maquet, Mgr. Henri**, né à Juvigny-sur-Loison (dioc. de Verdun), 30 nov. 1843; évêque d'Amathonte, vicaire apostolique du Tchéli Sud-Est, † 23 déc. 1919, à Hien-hien.

— Nécrologie. — Henri Maquet. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Déc. 1918—1919, p. 434.)

— Idem. — Monseigneur Henri Maquet, Jésuite, évêque titulaire d'Amathonte, vicaire apostolique du Tchéli Sud-Est (Chine). (*Miss. Cath.*, 9 Janvier 1920, p. 22.)

— Obsèques épiscopales. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, pp. 103/104; ill.)

— Lettre de Hsien-hsien, 14 août 1904. (*Ibid.*, Mars 1905, pp. 145/146.)

— Lettre de Pékin, 12 mai, au E. P. Desmarquest. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 13 juillet 1906, p. 328.)

— Lettre de Hsien-Hsien (Tché-li Sud-Est). (*Ibid.*, 28 déc. 1906, p. 617/618.)

Portrait de Mgr. Maquet, p. 617.

— Lettre de Pékin, 12 mai. Le Synode de Pékin. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1906, pp. 248/249.)

— Lettres de Tai-ming-fou, 1<sup>er</sup> février, 12 juin 1906. (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 422/423.)

— Lettres de Hsien-hsien, Août 1906. (*Ibid.*, p. 423.)

— Lettre de Hsien-hsien, 11 déc. 1906. A propos du P. Seneschal. (*Ibid.*, p. 439.)

— La Sainte-Enfance et son bilan. Décembre 1906. (*Ibid.*, Juin 1907, p. 544.)

— Lettre à M. l'abbé Noisette, du diocèse de Verdun. (Extrait de la *Semaine Religieuse*.) Hsien-hsien, Août 1906. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1907, pp. 544/545.)

— Voyage en Europe de Mgr. Maquet. (*Ibid.*, Déc. 1907, p. 49.)

— Lettre à M. le chanoine Weber, de Verdun. Ce qu'il faut penser des troubles en Chine. — Sien-hsien, 10 juin 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, p. 497.)

Publiée dans la *Semaine religieuse* de Verdun.

— Œuvres nouvelles. — Sien-hsien, 13 août 1909. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1910, pp. 497/498.)

— Belle mort d'un séminariste. — Sien-hsien, 24 sept. 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, p. 397.)

— Lettre de Sien-sien, 15 oct. 1910. (*Miss. Cath.*, 2 déc. 1910, p. 568.)

— Presque empoisonné. — Sien-hsien, 20 février 1910. (*Chine Ceylan Madagascar*, Janvier 1911, p. 172.)

— Lettre de Sien-hsien, 13 oct. 1911. (*Miss. Cath.*, 8 déc. 1911, pp. 580/581; fig.)

— Lettre. — Pour la vieillesse. — Sien-hsien, 13 oct. 1911. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1912, p. 43.)

— Lettre de Ho-Kien-Fou. (Tché-ly Sud-Est.) (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> mai 1914, pp. 203/210.)

**Marivint, Fortunat.**

— Relations annuelles. — V. District du T'ang-Chan septentrional. Par F. Marivint, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, pp. 96/97.)

**Martini, Martin**, voir col. 1083.

— Montuclat. — Martin Martini, le Père de la Géographie chinoise. (*La Chine*, N° 9, 1<sup>er</sup> janvier 1922, pp. 1/16.)

**Mathan, Pierre de**, né 23 oct. 1866; † au Yang-King-Pang, Changhaï, 4 nov. 1909.

— Nécrologie. — Le P. Pierre de Mathan (1866—1909). Par Henry Dugout, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, pp. 197/199; portr.)

**Mathieu, Gabriel**, né 20 juillet 1857; arrivé 15 nov. 1891; rentré en Europe.



— Méthode d'apostolat. Par le P. Mathieu. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1908, pp. 264/265.)

Hsien-hsien, 24 janvier 1908.

— Un apostolat auprès des Chinois en France. Par J. D. (*Ibid.*, Avril-Juillet 1920, pp. 97/98.)

**Maujay, Gabriel**, né 22 janvier 1879; arrivé 8 nov. 1904.

— Un patronage en Chine. — Lettre du P. Maujay. — Zi-ka-wei, 5 avril 1908. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1908, pp. 165/171.)

— Le 15 août des Scolastiques à Zang-zôh, près Sou-tseu. Par G. Maujay, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 217/221; fig.)

— L'enseignement, moyen d'apostolat. — Extrait d'une lettre du P. Maujay. (*Ibid.*, Avril 1909, pp. 271/273.)

— Le patronage des petits maçons à Zi-ka-wei. Par G. Maujay. (*Ibid.*, Juillet 1909, pp. 328/332.)

Février 1909.

— Lettre. La jeune Chine. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 430/431.)

**Maya, Mathias de**, né à Atalaya (Portugal); procureur général de la prov. du Japon; † en mer vers 1670.

— Copie d'une lettre du père Matthias de Maya, touchant l'état présent des Missions du Japon, & de la Viceprovinde de la Chine, écrite de Macao le troisième de Janvier de l'année 1656. Pièce in-4 de 2 ff. (4 pages ch.)

En haut de la p. 1, titre ut supra. — Au bas de la p. 4: Le 3. de Janvier 1656... Matthias de Maya.

Bib. Nat., Recueil Thoisy, 272, in-4, f. 462.

**Maynier, Paul**, né 17 janvier 1874, à Niort; † 31 déc. 1911 à Yao-wan.

— Nécrologie. — Le Père Paul Maynier. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1912, pp. 486/488.)

— Lettre. — Pitcheou, 2 février 1910. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 620/621.)

— Lettre. — Siu-tcheou-fou oriental, Pitcheou, 16 janvier 1911. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 127/128.)

**Ménez, Louis**, né 14 avril 1871; arrivé 23 nov. 1900; † 28 mars 1908, à P'ei hien.

— Le P. Louis Ménez, S. J. (14 avril 1871 à 28 Mars 1908). Nécrologie. Par C. L. M. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1908, pp. 135/137; portr.)

**Mertens, Pierre-Xavier**, miss. au Tchéli Sud-Est.

— Premières impressions d'apostolat. — La Saint Joseph dans une ferme chinoise (19 mars 1917). (*Miss. Cath.*, 10 août 1917, pp. 378/380; ill.; 17 août 1917, pp. 389/391; ill.)

— Lettre. (*Ibid.*, 18 janv. 1918, pp. 28/29.)

Ext. des *Etudes*.

— Premières impressions d'apostolat. — La Semaine Sainte dans un village chinois par le R. P. Pierre-Xavier Mertens, de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Tchéli Sud-Est. (*Miss. Cath.*, 22 mars 1918, pp. 138/140; ill.; 29 mars 1918, pp. 149/150; ill.; 5 avril 1918, pp. 160/162; ill.; 12 avril 1918, pp. 172/174.)

— Lettre. — L'infanticide en Chine. (*Ibid.*, 19 déc. 1919, p. 605.)  
Des *Etudes*.

— Une grande Ville chinoise qui s'ouvre à la Foi. — Epilogue: Achevement de la cathédrale de Tai-ming-fou, par le R. P. Mertens, jésuite, missionnaire du Tchéli Sud-Est. (*Miss. Cath.*, 30 juillet 1920, pp. 356/357; 6 août 1920, pp. 368/369; ill.)

— Chronique théâtrale de Ta-ming-fou. (*Chine Ceylan Madagascar*, Oct. 1920, p. 186.)

— Famine, sécheresse et guerre. Ta-ming-fou, 24 juillet 1920. (*Ibid.*, pp. 188/189.)

— Lettre. — La Famine en Chine. (*Miss. Cath.*, 1er oct. 1920, pp. 458/459.)

— Le pays des dix mille calamités. (*Chine Ceylan Madagascar*, Décembre 1920, p. 238.)

— Les péripéties d'une construction. Par Pierre Mertens, S. J., (*Ibid.*, Mars 1921, pp. 25/29.)

Ta Ming fou.

— Le supplice des confessions. — Par le P. Mertens. (*Ibid.*, p. 30.)

— Vers la conversion. (*Ibid.*, Juin 1921, p. 115.)

Ta-ming-fou, mars 1921.

— Les méthodes visuelles dans l'Enseignement de la Théologie et de la Philosophie. Par Pierre-Xavier Mertens, S. J., professeur de Théologie. (*Ibid.*, Sept. 1921, pp. 177/179; ill.)

Extr. du *Bull. cath. de Pékin*, avril et mai 1921.

— La légende dorée en Chine. Une visite pastorale en Chine. L'Eglise conquérante par la liturgie. Par Pierre-Xavier Mertens, Missionnaire au Tchéli-Sud-Est. (*Les Etudes*, 5 nov. 1918, pp. 283/308; *ibid.*, 5 Déc. 1918, pp. 582/594.)

— La légende dorée en Chine. Comment progresse l'évangélisation. — Par Pierre-Xavier Mertens, Missionnaire du Tchéli-Sud-Est. (*Ibid.*, 5 Oct. 1919, pp. 55/67.)

— La légende dorée en Chine. Maître Song, bonze du Bouddha et catéchiste de Jésus-Christ. — Monographie d'une conversion. Par le P. Pierre-Xavier Mertens. (*Ibid.*, 20 juillet 1921, pp. 142/165; Déc. 1921, pp. 247/256; ill.; 5 août 1921, pp. 317/329. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1922, pp. 5/18; ill.)

— La légende dorée en Chine. Scènes de la vie de Mission au Tchéli Sud-Est par le P. Pierre Mertens, S. J. et plusieurs autres missionnaires jésuites français avec Préface de S. G. Monseigneur Lécroart, vicaire apostolique du Tchéli Sud-Est. — Société Saint-Augustin, Lille [et] Paris, 1920, in-8, pp. ix-310, port. de Mgr. Lécroart et ill.

— Des baptêmes. Par le P. Mertens. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1921, p. 184.)

Ta-ming-fou, 23 mai 1921.

— Une fête des écoles. Par le P. Mertens. (*Ibid.*, Sept. 1921, p. 184.)

Ta-ming-fou, Mai 1921.

— Le bon théâtre. Par Pierre-Xavier Mertens, S. J. (*Ibid.*, Mars 1922, pp. 30/33; ill.)

**Michelin, Jules**, né 4 août 1869; arrivé 18 oct. 1906.

— La vie de tous les jours. Du P. Michelin, T'ai-p'ing-fou, 17 oct. 1913. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, p. 475.)

**Mignan, Désiré**, né 25 déc. 1850; arrivé 14 nov. 1880.

— Un naufrage. — Lettre du P. Mignan au P. Procureur. Tong-Lieou, 29 avril 1913. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1913, pp. 152/154.)

— La vie de tous les jours. Du P. Mignan au P. de Barrau. Tong-Lieou, 30 avril 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 472/474.)

— Le Ministère apostolique dans l'Onest. Holiki, 20 juin 1898 [sic.]. Par le P. Mignan. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1919, p. 198.)

— Lettres du P. Mignan; Tong-Lieou; Choei-tong. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 561/562.)

— Lettre du P. Mignan. Tong-Lieou, 19 mars. (*Ibid.*, Oct. 1921, p. 638.)

**Moldrey, Joseph de**, né 3 déc. 1858; arrivé 30 oct. 1898.

— La mission de Shiu-hing. Par J. de M., S. J. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 492/495; ill. et carte.)

— Un million de gagné. Par J. de M. (*Ibid.*, Juillet 1921, p. 541.)

**Moisan, Hyacinthe**, né 15 déc. 1845, en France, miss. au Kiang Nan; arrivé 24 oct. 1883; † à Chang Hai, 27 oct. 1917.

- Extrait d'une lettre du P. H. Moisan [S. J.]. (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Avril 1905, pp. 488/489.)
- Lettre du P. Henri Moisan, Ancien missionnaire de Hai-men. (*Ibid.*, Avril 1910, pp. 522/524.)
- A l'embouchure du Fleuve Bleu. — Lettre du R. P. Moisan, de la Compagnie de Jésus, Ancien missionnaire au Kiang-Nan. (*Miss. Cath.*, 8 nov. 1912, pp. 530/532; fig.)
- Monti, Etienne**, né à Mesvres, Saône et Loire, 1er fév. 1880; arrivé 16 oct. 1908; † à Paris.
- Une excursion apostolique. — Lettre du P. Monti à ses anciens élèves de Notre-Dame de Bon-Secours, à Jersey. (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Oct. 1909, pp. 372/379.)
- Zi-ka-wei, 29 avril 1909.
- Lettre. — Zi-ka-wei, 8 juin 1909. (*Ibid.*, Janv. 1910, pp. 494/496.)
- Lettre. Siu-tcheou-fou. — Histoire de brigands. (*Ibid.*, Oct. 1911, p. 276.)
- Une rentrée contrariée par les typhons. Zi-ka-wei, 5 sept. 1911. (*Ibid.*, Janv. 1912, p. 345.)
- Episodes de famine au Siu-tcheou-fou. (*Ibid.*, p. 349.)
- Des notables chrétiens à Changhaï. (*Ibid.*, pp. 349/350.)
- Quelques détails sur la Révolution. — Extraits d'une lettre du P. Monti-Zi-ka-wei, 1er août 1913. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 245/256; fig.)
- Nécrologie. — Le Père Etienne Monti. Par L. Gain, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 546/550; portr.)
- Moreau, Edmond**, né 23 avril 1861; arrivé 5 nov. 1879.
- Relations annuelles à Monseigneur. — Relation du P. E. Moreau. — Paroisse de Zi-ka-wei. (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Avril 1910, pp. 512/513.)
- Morlseaux.**
- Les Chinois et la communion. — Koa-kia-tchoang, 19 août (*Chine Ceylan Madagascar*, Mai 1911, pp. 831/832.)
- Le lancement d'un missionnaire. — Tai-ming-fou, 12 déc. 10. (*Ibid.*, Mai 1911, p. 332.)
- Mouton, Xavier**, né 10 fév. 1852, à La Haye-Descartes; arrivé 9 déc. 1875; † 30 août 1908.
- Relation annuelle du P. Mouton. — District de Yng-chang (Lou-ngan). (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Oct. 1905, pp. 640/644.)
- Le district de Yng-chang. — Relation annuelle à Monseigneur. (*Ibid.*, Oct. 1907, pp. 193/205.)
- Lettre. Hieou-ning, 20 oct. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 85/86.)
- Xavier Mouton (1852—1908). (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 44/53; fig.; avril 1911, pp. 111/115, portr.)
- \* Xavier Mouton. Ancien Zouave de Charette, Jésuite-Missionnaire au Kiang-Nan. Par les Pères Debesse et Carré. Paris, Gabriel Beauchesne, 1913?, in-8, pp. VIII-266.
- Neveux, Omer**, né à Bertincourt (Pas de Calais), le 18 août 1853; arrivé 7 nov. 1886; † 21 août 1913, à Ta-ming-fou; voir col. 1084.
- La mort d'un missionnaire. Par Paul Juharu, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1913, pp. 296/298; portr. et ill.)
- Mouvement de conversions. — I. Rapport du P. Neveux. — II. Lettre du P. Siao. — III. Du P. Jung à Mgr. Maquet [Kai-tcheou, 27 déc. 1904.] — IV. Du P. Héranulle à Mgr. Maquet [Tai-ming-fou, 1er Janv. 1905]. — V. Souvenir d'un ancien Elève. — VI. Extraits de quelques lettres de Mgr. Maquet [12 janvier 1905]. — VII. L'Apostolat de la prière [par le P. Seneschal]. (*Ibid.*, Sept. 1905, pp. 437/446.)
- Lettres de Tai-ming-fou, 22 sept. et Nov. 1905. (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 432/433.)
- Mort de Li-Kiou-pon. Par le P. Neveux. (*Ibid.*, Sept. 1908, p. 262.)
- Tai-ming-fou, 16 février 1908.
- Les premières communions. — Kiao-tchoang, 21 janvier 1910. (*Ibid.*, Janvier 1911, p. 172.)

(MONTI. — NEVEUX.)

- Grands et petits voleurs. — 25 janvier 910. (*Ibid.*, pp. 172/174.)
- Les conversions ne s'achètent pas. — Tai-ming-fou, 3 février 1910. (*Ibid.*, p. 174.)
- Jubilé (des PP. Omer Neveux et Clotaire Baudoux). (*Ibid.*, Mars 1912, p. 43.)
- Mission de Chine. En vingt-cinq ans. — Par O. Neveux, S. J., Ta-ming-fou, 3 février 1913. (*Ibid.*, Déc. 1913, pp. 289/295; fig.)
- Nissen, Joseph**, né 23 avril 1867; arrivé 15 oct. 1904.
- Lettre. — La vie en barque sur le fleuve Bleu. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1905, pp. 162/163.)
- Lettre. — Chinoiseries. — Tai-ming-fou, 16 juillet 1907. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 58/60.)
- Prémices d'un prêtre chinois. Par Joseph Nissen, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 139/143; phot.)
- Sien-hsien, Sept. 1910.
- Un Japonais en colère. Par Joseph Nissen, S. J. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 412/418; fig.)

NOËL, François, col. 1084.

## — Doctrina.

Ce Ms. occupe les vols. 15/17 de la Collection Bréguigny. C'est un Ms. complet des trois traités imprimés à Prague en 1711 qui forment la *Philosophia Sinica* (cf. col. 914/915). (Pelliot.)

**Noury, Jean**, né 1er mai 1873; arrivé 21 nov. 1901.

- Lettre de Nan-sin-tcheou (Kiang-Nan). (*Miss. Cath.*, XXXIX, 2 août 1907, p. 364.)

**Olivier, Gervais.**

- Aux anciens élèves du Collège Saint Joseph de Lille, ses anciens condisciples. — Tchang-kia-tchoang, 21 nov. 1909. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1910, p. 48.)
- Un tcheou-pinn. Par Gervais Olivier, S. J. (*Ibid.*, Mai 1911, pp. 280/286.)
- Baptême de vieilles. — Wei-tsonnn, 17 janvier 1911. (*Ibid.*, pp. 332/333.)

**Panzi, Joseph.**

- Son nom chinois est P'an T'ing-chang; cf. T'oung Pao, 1920/1921, p. 188.
- Henri Cordier. — Giuseppe Panzi Peintre italien à Peking (XVIII<sup>e</sup> siècle). (*Mélanges Emile Picot*, I, 1913, pp. 429/443.)

**Paris, Prosper**, né 1er sept. 1846, à Nantes; arrivé 24 oct. 1883; évêque de Silandus (Lydie) et vicaire apostolique du Kiang-Nan, 6 avril 1900.

- Le voyage de Monseigneur Paris. (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Avril 1905, pp. 509/510.)
- Lettre à M. le Supérieur du petit séminaire de Guérande. (*Ibid.*, Juillet 1906, pp. 189/190.)
- Lettre à M. Bonyer, supérieur du Petit séminaire de Guérande (Shanghai, Kiang-Nan). (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 26 oct. 1906, pp. 509/510.)
- Visite de la section de Tchang-tcheou, par Monseigneur Paris. — (Mars-Avril 1906.) (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Avril 1907, pp. 75/100.)
- Lettre de Chang-Haï. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 435.)

**Parrenin, Dominique**, voir col. 1085.

« Pour sa mort, l'inscription chinoise est d'accord avec l'inscription latine, qui indique le 29 sept. 1741. » (Pelliot.)

Il y a à Paris au Muséum d'hist. nat. (*Cat. des Mss.* N° 2009 un Ms. du P. P. en 8 pen : Traité d'anatomie humaine, etc., en mandchou; adaptation par le P. Parrenin de ouvrages de Thomas Bartholin (1616—1689) et de Pierre Dionis (1663—1718). En tête, lettres d'envoi du P. Parrenin à Messieurs de l'Académie des Sciences, datée de Pékin, 1723.

« Un Ms. de cette traduction a été donné à la Bibliothèque royale de Copenhague en 1906; la fondation Carlsberg en entreprit

(NISSEN. — PARRENIN.)

une reproduction qui n'a jamais été achevée ni éditée, quoique toutes les planches en aient été exécutées. Cf. *Gads danske Magazin*, 1906—1907, p. 531; *Ugskrift for Laeger*, 1907, p. 507; le journal danais *Politiken* du 15 mai 1907; aussi *Skand. Archiv für Physiologie*, 18e vol. [1906]. » (Pelliot.)

— J. Brucker, *Catholic Encyclopedia*, XV, p. 508.

**Payen, Georges**, né 15 avril 1862; arrivé 26 oct. 1904.

— \* P. G. Payen, S. J. [Chine]. — Casus de Baptismo in missionibus ac potissimum in Sinis. Zy-Ka-Wei, Imprimerie de la Mission catholique, 1920. In -8, pp. XII-196.

Notice : *Etudes*, 20 oct. 1921, pp. 237/238. Par P. Castillon.

**Petit, Charles**.

— Mission de Chine. — Première année en mission. — Par Ch. Petit, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 46, Juin 1914, pp. 1/13; fig.)

— Scènes familiales. — 4 juillet 1913. (*Ibid.*, pp. 27/28.)

**Pérard, Pierre**, né 6 mai 1870; arrivé 10 oct. 1905.

— Lettre de Hsien-hsien, 25 janvier. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1906, pp. 243/244.)

— Lettre. Une belle procession. — Hsien-hsien, 17 juin 1906. (*Ibid.*, Juin 1907, pp. 545/546.)

— Les bagages du missionnaire. Déc. 1906. (*Ibid.*, pp. 546/547.)

— Lettre. En caravane de Hsien-hsien à Tai-ming-fou, 10 oct. 1906. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 51/53.)

— Ministère et équitation. Par le P. Pérard. (*Ibid.*, Sept. 1908, pp. 267/269.)

Tai-ming-fou, 27 janv. 1908.

— Une église dans la petite Europe. — Tsi-kia-tchoang, 16 oct. 1910. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 181/182.)

— A des musiciens il faut une tribune. — Tsi-kia-tchoang, 25 oct. 1910. (*Ibid.*, pp. 182/183.)

— Brebis perdue et retrouvée. — Ou-kiao, Mars 1912. (*Ibid.*, Sept. 1912, pp. 210/211.)

— Les Suites d'un oubli. — Ou-kiao, Mars 1912. (*Ibid.*, p. 211.)

— Le pays des dix mille calamités. (*Ibid.*, Déc. 1920, pp. 239/240.)

— Un qui n'oublie pas. Par le P. Pérard, Mai 1921. (*Ibid.*, Sept. 1921, p. 184.)

— Après la famine. Par le P. Pérard. (*Ibid.*, pp. 184/185.)

Mai 1921.

**Perrot, Albert**, né 26 avril 1869; arrivé 22 sept. 1903.

— Lettre du Tchéli Sud-Est. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 5 janvier 1906, p. 5.)

— Lettre de Kai-tcheou, Oct. 1906. La Chine et la question sociale. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, pp. 436/437.)

— Lettre du Tchéli Sud-Est. (*Miss. Cath.*, 10 fév. 1911, p. 64.)

— La Révolution en Chine. — Lettre du P. Perrot, S. J., de la mission du Tchéli Sud-Est au P. Desmarquet, Tien-tsin, 9 nov. 1911. (*Ibid.*, 1er déc. 1911, pp. 573/574.)

— Lettre. — Rassurez-vous! — Tien-tsin, 9 nov. 1911. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1912, pp. 37/38.)

— Lettre. — Le gâchis. — Tien-tsin, 20 nov. 1911. (*Ibid.*, pp. 38/39.)

— Lettre. La révolution vue de Tien-tsin. — Tien-tsin, 31 janv. 1912. (*Ibid.*, Juin 1912, pp. 142/143.)

— Lettre. — Tien-tsin, 6 février. (*Ibid.*, p. 143.)

— L'incendie et le pillage de Tien-tsin. 5 mars 1912. (*Ibid.*, pp. 143/147.)

— Lettre. — Tien-tsin, 8 mars. (*Ibid.*, p. 147.)

— Lettre. — Tien-tsin, 12 mars. (*Ibid.*, pp. 147/148.)

— Lettre. — Tien-tsin, 21 mars. (*Ibid.*, p. 148.)

— Lettre. — Tien-tsin, 8 mai. (*Ibid.*, pp. 148/150.)

— Lettre. — Tien-tsin, 18 mai. (*Ibid.*, p. 150.)

(PAYEN. — PERROT.)

**Perrin, Félix**, né 21 nov. 1858, à Quintin (Côtes du Nord). Arrivé 4 oct. 1885; † 11 mai 1911, à Houai-youen.

— Lettre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1911, p. 63.)

— Nécrologie. — Le Père Perrin. Par S. Bizenl, S. J. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 411/425; *ibid.*, Juillet 1912, pp. 479/485; portr. et fig.)

**Piel**.

— Lettre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1913, p. 60.)

Tchen-Kiang, 6 octobre.

**Pierre, Auguste**, né 5 juillet 1856; arrivé 4 oct. 1885; † 1910

— Une nouvelle île. — Lettre du P. Pierre au P. Recteur. — P'ou-tong, Juillet 1905. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1906, pp. 43/49.)

— Le désastre de Wang-Souo. — Lettre du P. A. Pierre, S. J. à Monseigneur. (*Ibid.*, Avril 1906, pp. 113/115.)

— La pêche à la ligne ou l'histoire de T'ang-sou-tseung. Par le P. Pierre. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1908, pp. 22, 26.)

— Nécrologie. — Le P. Auguste Pierre (1856—1910). (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 57/59; portr.)

— Dernière lettre. — Près Sou-tseu, 17 août 1910. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 204/205.)

**Platel, Louis**, né 17 août 1840; S. J., miss. au Kiang-Nan; † 6 mars 1914, à Chang Hai [Yang king pang].

— Nécrologie. — Le R. P. Ludovic Platel. Par L. Gain, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 542/546; portr.)

— A Sou-tseu. Lettré du Père Platel. (*Ibid.*, Avril 1912, pp. 355/359; fig.)

Zi-ka-wei, 10 août 1911.

**Poirier, Henri**, né 5 sept. 1869; arrivé 8 nov. 1904; † 18 fév. 1911.

— Nécrologie. — Le Père Henri Poirier. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1912, pp. 407/409; portr.)

— A l'embouchure du Fleuve Bleu. — Lettre du R. P. H. Poirier, de la Compagnie de Jésus, missionnaire à Hai-men (Kiang-nan.) (*Miss. Cath.*, 12 nov. 1909, pp. 541/542.)

— Lettre du P. Poirier, S. J. — Hai-men, juillet 1909. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Avril 1910, p. 525.)

**Poullier**.

— Le R. P. Poullier, visiteur de la mission. (*Chine Ceylan Madagascar*, Janvier 1911, pp. 184/189.)

— Six mois sur les routes du Tcheli [Suite]. Par Louis Poullier, S. J. (*Ibid.*, Juin 1912, pp. 101/122; fig.)

**Prémare, Joseph Henri de**, voir col. 1088.

— J. Brucker, *Catholic Encyclopedia*, XII, p. 387.

**Prévot, Jules**, né 18 janvier 1853, Meuse; S. J.; miss. au Tcheli S. E.; † à Chang Hai, 15 fév. 1916. — Voir col. 1088.

**Prunelé, de**, né 18 fév. 1881; arrivé 16 oct. 1908.

— Lettre. — Zi-ka-wei, 17 déc. 1912. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1914, p. 351.)

— Lettre du P. de Prunelé. (*Ibid.*, Janvier 1921, pp. 455/456.) Fengshien (Sinchowfu) 20 sept. 1920.

**Pruvot, frère Joseph**, né à Camon (Somme), 5 sept. 1840; arrivé 19 mars 1875; † Hien-hien, 29 mai 1909; créateur de l'imprimerie de Hien Hien. — Voir col. 1088.

Mort. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1910, p. 509.)

**Puget, Xavier**, né 3 août 1870; arrivé 6 nov. 1905.

— Lettre à M. le chanoine Robert. — Fan-Tchang, 15 mai 1912. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1913, pp. 63/64.)

— Lettre. Chan-Keon, 13 juin 1913. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1914, pp. 349, 350.)

**Régis, Jean-Baptiste**, voir col. 1089.

— J. Brucker, *Catholic Encyclopedia*, XII, pp. 720/721.

**Reimsbach**, né 19 mai 1856; arrivé 19 nov. 1892.

— Lettre de Fan-Kia-Kata. 21 juillet 1906. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, pp. 430/431.)

(PERRIN. — REIMSBACH.)

**Rich, Joseph**, né 2 avril 1854; arrivé 22 nov. 1876; miss. au Kiang Nan; † à Lou ngan, le 25 janvier 1914.

**Ricci, Matteo**, voir col. 1090—1092.

— J. Brucker, *Catholic Encyclopedia*, XIII, pp. 34/40.

— Il primo sinologo P. Matteo Ricci per Lodovico Nocentini. — Firenze, Successori Le Monnier, 1882, gr. in-8, pp. 59.

*Publicazioni del R. Istituto di Studi Superiori pratici e di perfezionamento in Firenze.* — Sezione di Filosofia e Filologia. — Accademia orientale. — Voir col. 1091.

— Sur les lettres du P. Ricci, voir Pastells, *Labor evangelica*, III, 1904, p. 452 n., d'après le P. Tobar et le P. Pfister.

— P. Matheus Ricci S. J. *Relação escripta pelo seu Companheiro P. Sabatino de Ursis S. J.* — Publicação commemorativa do Terceiro Centenario da sua Morte (11 de Maio de 1910) mandada fazer pela Missão portuguesa de Macau. Roma Tipografia Enrico Voghera. — MDCCCXX, in-8, pp. 67, portr.

Préface signée: Valerio Aleixo Cordeiro, et datée: Roma, 11 de Maio de 1910. — Cette relation fut envoyée au P. Antonio Mascarenhas, assistant des Provinces de Portugal et Colonies. — L'original est conservé dans les Archives de la Compagnie de Jésus.

Voir *Revue des Questions scientifiques*, LXVIII, Octobre 1910, pp. 602, 604.

— Antonio Ricci Riccardi. — Il P. Matteo Ricci D. C. D. G. e la sua Missione in Cina (1578—1610). — Onoranze nazionali nel III Centenario dalla sua morte. Firenze, Tipografia Barbèra, 1910, in-4, pp. 100 + 1 f. n. ch.; tab., portr. et ill.

Suivi d'un essai bibliographique sur les voyageurs en Chine.

— Onoranze nazionali al P. Matteo Ricci D. C. D. G. — (1552—1610). Pièce in-8, de 2 ff. n. ch., s. l. n. d.

Pièce de vers imprimée au verso du 1<sup>er</sup> f. dont le recto porte le titre ci-dessus et au recto du f. 2, intitulée *Lo Scingino* et signée MARIA RICCI PATERNÒ CASTELLO.

— \* L'Apostolato del P. Matteo Ricci D. C. D. G. in Cina secondo i suoi scritti inediti. Lettura del P. Pietro Tacchi Venturi D. M. C. tenuta all'Accademia di religione cattolica in Roma, il 12 di maggio 1910. Secunda edizione. Roma, *Civiltà cattolica*, 1910.

Cf. *Rev. des Questions scientifiques*, LXX, Oct. 1914, p. 661.

— Joseph Brucker. — Le Père Mathieu Ricci. (*Études*, 5 juillet 1910, pp. 5/27; 20 juillet, pp. 185/208; 20 sept. 1910, pp. 751/779.)

— Giovanni Vacca. — L'opera di Matteo Ricci (1552—1610). (*Nuova Antologia*, Sett.-Ottob. 1910, pp. 265/275.)

Lu à l'Université de Macerata le 11 mai 1910 pour le troisième centenaire de la mort de Ricci.

— Atti del VII Congresso Geografico

(Rich. — Ricci.)

Italiano Palermo, 30 aprile—6 maggio 1910. — La identificazione della Cina con il Cataio dovuta al P. Matteo Ricci (n. Macerata 1552 — m. Pechino 1610), Geografo e Apostolo della Cina. Memoria del Prof. Ettore Ricci. — Palermo, Stabilimento tipografico Virzi, 1911, in-8, pp. 14.

— Ibid. — Gli Itinerari del P. Matteo Ricci attraverso la Cina. Memoria del Prof. Ettore Ricci. Palermo, Stabilimento Tipografico Virzi, 1911, in-8, pp. 6.

— Opere Storiche del P. Matteo Ricci S. I., edite a cura del Comitato per le onoranze nazionali con prolegomeni note e tavole dal P. Pietro Tacchi Venturi, S. I. — Volume primo. *I Commentarj della Cina.* — Macerata, Filippo Giorgetti, 1911, gr. in-8, pp. LXVIII-650; portr. et pl., cartes.

Un second titre au 2<sup>e</sup> f.: P. Matteo Ricci S. I. — *I Commentarj della Cina dall'autografo inedito.* — Macerata, F. Giorgetti, 1911.

— Au recto du dernier f.: Finito di stampare oggi 10 ottobre 1911 in Macerata nello Stabilimento Tipografico F. Giorgetti, Edizione di cinquecento esemplari.

— Idem. — Volume secondo. Le Lettere dalla Cina. — Macerata Premiato Stabilimento Tipografico Avv. Filippo Giorgetti, 1913, in-8, pp. LXXII-570 + 2 ff. n. ch.; portr.

Tiré à 500 exemplaires.

— Elenco dei nomi di alcuni personaggi cinesi col catalogo delle opere cinesi del P. Ricci compilati dal Dott. Giovanni Vacca. (*Opere storiche del P. Matteo Ricci*, II, 1913, pp. 541/548.)

— Pour le centenaire du P. M. Ricci. — Publications du P. Tacchi Venturi, du marquis Ricci Riccardi, de M. Laufer, etc. Par Joseph Brucker. (*Études*, 20 avril 1912, pp. 215/229.)

— Publications sur l'histoire de la Compagnie de Jésus. Par Joseph Brucker. (*Études*, 5 octobre 1913, pp. 85/107.)

VI. Matthieu Ricci, pp. 100/102. — VII. Ferdinand Verbiest, pp. 102/104.)

— Le Juif Ngai, informateur du P. Mathieu Ricci, par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Janvier 1920—1921, pp. 32/39.)

Tirage à part, in-8.

— H. Bosmans. — L'œuvre scientifique de Mathieu Ricci, S. J. (1552—1610), in-8, pp. 16.

Extrait de la *Revue des Questions scientifiques*, Janvier 1921. [Louvain.]

— Il Padre Matteo Ricci e la sua opera

(Ricci.)

geografica, di G. Caraci. (*Rivista geografica italiana*, Firenze, n. 5/10, 1921.)

Voir col. 3299.

— Arthur Waley. — Ricci and Ch'i-ch'ang. (*Bul. of the School of Oriental Studies*, Vol. II, Part II, 1922, pp. 342/343.)

Cf. Christian Art by B. Laufer, *Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprache*, 1910.

— «西字奇蹟 *Si tseu ki tsi*. Cet ouvrage sur les caractères occidentaux n'était connu que de nom (cf. Cordier, *Imprim. sino-europ.*, n° 241). Mais un exemplaire s'en trouve à la Bibl. Vaticane, Racc., Gen. Oriente, III, 231 (12). C'est un opuscule de 6 ff., en chinois, avec transcription sur colonnes parallèles en lettres latines. Et ces 6 ff. sont identiques aux trois morceaux de 1605 à 2 ff. par morceau) qui n'ont été signalés jusqu'ici que dans le recueil de modèles de tablettes d'encre de Chine intitulé *Teh'eng che mo yuan*; cf. Laufer, *Christian Art in China*, pp. 8/11; *T'oung Pao*, 1920—1921, pp. 2/5. » (Pelliot.)

**Richard, Louis**, né 22 août 1868; arrivé 22 oct. 1902.

— Les suites de la révolution. Siu-tcheou-fou occidental, Juillet 1913. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1914, pp. 347/348.)

— Lettre. Yen-t'ou, 16 février 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, p. 495.)

**Rivat, Séraphin**, né 20 juin 1868; arrivé 23 oct. 1903.

— Une académie de leçons de choses. Par Séraphin Rivat, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1909, pp. 384/391.)

**Robinet, Albert M.**, né 25 fév. 1880; arrivé 6 nov. 1905.

— Les nouveaux missionnaires & le collège de Zi-ka-wei. Par Albert M. Robinet, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1909, pp. 281/290.)

— Lettre. — Tsong-Ming, 10 sept. 1912. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 61/62.)

— Lettre. — Tsong-Ming, 8 nov. 1912. (*Ibid.*, Avril 1913, p. 133.)

— La révolution à Tsong-Ming. (Lettre du P. Robinet.) Mai 1913. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 223/229; fig.)

**Roberfroid, Joseph**, né 31 janv. 1874; arrivé 6 nov. 1893.

— Superstition. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1907, pp. 191/192.)

— Extrait d'une lettre du P. J. Roberfroid aux Apostoliques de Turnhout. (*Ibid.*, Avril 1909, pp. 274/276.)

— Lettre. Kiang-in, Juillet 1909. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 431/432.)

— Quelques documents sur la révolution en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, pp. 312/340; portr. de Sun-ya-tseng, de Yuen-che-kai; fig.)

Extrait de lettres de missionnaires; les PP. Roberfroid, Beaucé, Gain.

— Lettre du P. Roberfroid. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1921, p. 452.)

P'i-tcheou, 4 mars.

**Rocha, Jean de**, né à Prado, Portugal, en 1566; † à Hang Tcheou, Mars 1623.

— Missionnaires d'autrefois Croquis historiques. — P. Jean de Rocha [*Lo Iou-wang hoai-tchong*]. P. Alphonse Vagnoni [*Kao I-tche tsée-cheng*]. — D'après le P. Pfister. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Octobre 1921, pp. 590/597.)

**Rodet, Raymond**, né 1<sup>er</sup> janv. 1858; arrivé 20 déc. 1892.

— Histoires de brigands. Lettre du Père Rodet. (*Rel. de Chine*, Janvier 1913, pp. 30/39; fig.)

Hieou-Ning, 25 août 1912.

— Lettre. Hieou-ning; 2 mars 1913. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Janvier 1914, p. 351.)

(RICCI. — RODET.)

**Rollin, Jules**, né 16 déc. 1861; arrivé 13 juin 1903; voir col. 1093.

— Deux visites. — Sien-hsien, 26 juin 1908. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1909, pp. 400/401.)

**Rougemont, François de**, né en 1624; arrivé en 1659; † 4 nov. 1676, à Tchang-chou.

— Lettres inédites de François de Rougemont Missionnaire belge de la Compagnie de Jésus en Chine, au XVII<sup>e</sup> siècle publiées par Henri Bosmans, S. J. — Louvain, Bureaux des Analectes, 1913, in-8, pp. 34.

**Rouxel, Eugène**, né 18 juillet 1847; S. J.; arrivé 23 nov. 1891; miss. au Kiang-Nan; † à Chang Hai, 4 oct. 1914.

— Lettre du P. Rouxel. — Ou-hou, 24 oct. 1904. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1905, pp. 649/650.)

— Le Frère Mathias Kouo. Lettre du P. Eugène Rouxel au R. P. Supérieur. — Ou-hou, le 12 février 1908 (*Ibid.*, Janvier-Avril 1908, pp. 94/95.)

Nécrologie. — Mort 11 février 1908, à Wou-hou.

— La vie de tous les jours. — Lettre du P. Eugène Rouxel. Wu-hu, le 4 mars 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 464/466.)

— Idem. — Du P. Rouxel. Ou-hou, 31 mars. (*Ibid.*, p. 469.)

**Rouxel, Jean-Baptiste**, né 24 avril 1856; arrivé 20 déc. 1892.

— La famine au Yng-tcheou-fou (province du Ngan-hoei). Lettre du P. J. B. Rouxel, S. J. (*Ibid.*, Avril 1907, pp. 115/121.)

— Un sous-préfet. — Du P. J.-B. Rouxel, S. J. (*Ibid.*, Janvier-Avril 1908, pp. 58/64.)

— Hoi-yuen catholique. — Relation annuelle. — Par J.-B. Rouxel, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 639/640; fig.)

**Ruggieri, Michel**, né Spinazzola, royaume de Naples, en 1543; arrivé 1581; † 11 mai 1607, à Salerne.

Facsimile du Bref de Sixte V dans Henri Cordier, *L'Imprimerie Sino-européenne en Chine*, 1901.

— (Marzo 1590) Breve di Sisto V a Van Li Imperatore della Cina. (*Opere stor. del P. Matteo Ricci*, II, 1913, pp. 490/495.)

Lettre du P. Ruggieri, trad. en français par le P. Wieger, puis en italien avec le facsimile donné par H. Cordier. Cf. *Proteomeni* N. 6, pp. LX seq.

**Sanchez, Alonso**, né à Mondejar, Alcarria, 1547; reçu dans la Compagnie 20 juin 1565, à 20 ans, à Alcalá de Henares où il mourut le 27 mai 1593, âgé de 50 ans.

— Viaje del Padre Alonso Sanchez al Reyno de la China, y Ciudad de Macan, y su reduccion a la Corona de Castilla. (*Labor evangélica* por el P. P. Pastells, 1904, I, pp. 265/284.)

— Prosigue la Relacion de loque negoció el Padre Alonzo Sanchez en Macan, y ponense las cartas del Patriarca de Etiopia, Obispo de Iapon, y del Obispo, y Capitan mayor de Macan. (*Ibid.*, pp. 285/296.)

— Buelta del Padre Alonso Sanchez a Manila. (*Ibid.*, pp. 297/308.)

— Segundo viage del Padre Alonso Sanchez a Macan, arribada a Malaca, y Buelta a Manila. (*Ibid.*, pp. 309/325.)

D'autres lettres donnent les autres voyages de Sanchez en Espagne, à Rome, etc.

(ROLLIN. — SANCHEZ.)

**Samblaso, Francesco**, né à Cosenza, royaume de Naples; † 1649, à Canton, enterré à Macao.

— « Il y a à la Vaticane, Fonds Borgia, Chiese 529, un exemplaire assez endommagé d'une carte imprimée, de 1m 11 sur 0m 76, intitulée *K'ouen yu ts'uan l'ou* et qui représente le globe terrestre en projection aplatie aux pôles. Un cartouche ménagé dans la partie inférieure de la carte montre que nous avons ici affaire à une œuvre jusqu'ici inconnue de Sambiaso. Cette œuvre ne se confond pas avec la mappemonde de projection semblable qui est conservée à l'Ambrosiana et qu'on a attribuée à Ricci mais qui, à en juger par la reproduction assez médiocre qui en a été publiée, n'est autre que la carte mise en tête du *Tche fang wai ki* d'Aleni » (Pelliot.)

— Missionnaires d'Autrefois Croquis historiques. — Le Père François Sambiaso [*Pi Fang-tsi Kin-leang*]. — Le Père Alvare de Semedo [*Lou T'e-tchao Kiyuen.*] D'après le P. Pfister. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, pp. 542/550.)

**Savio, Auguste**, né 13 oct. 1882; arrivé 24 oct. 1901.

— Enfants de cœur et apprentis. Par A. Savio, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, pp. 73/76; fig.)

— La vie de tous les jours. — Lettre du P. Auguste Savio. Sen-Mou-dang, Haimen, 25 février 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 460/464.)

**Sayette, Henri de la**, voir col. 1093, 8128.

— Relation annuelle du P. de la Sayette. — District de Siao-so, Hai-men. [29 juillet 1904.] (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1905, pp. 630/636.)

**Schall von Bell, Johann Adam**, voir col. 1094/1095.

— Voir dans *Astronomische Beobachtungen an der k. k. Sternwarte zu Prag in den Jahren 1905—1909* — . . . herausgegeben von Dr. Ladislaus WEINEK, Prag, 1912, in-4, Pl. 1, portrait en noir de Schall reproduit en noir par Karl Bellmann, à Prague, d'après Athanase Kircher. — Pl. 2, reproduction en trois couleurs par K. Bellmann, d'un portrait à l'huile de Schall, conservé à l'Observatoire de Prague.

— Dans les *Analecta Vindobonensia* de A. F. Kollar, Vienne, 1761, T. I, on a réimprimé, p. 1294, les portraits de l'empereur Chouen Tché et du P. Schall, les mêmes qui ont été donnés dans le Livre VII des *Commentaires* de Pierre Lambeck (Lambecius), seconde édition par Kollar, Vindobonae, 1781: il est probable qu'ils avaient paru dans la première éd. de ce dernier recueil: ils m'ont été signalés par Pelliot et sont peut-être dans le catalogue de S. Endlicher.

— J. Brucker, *Catholic Encyclopedia*, XIII, pp. 520/523.

**Scherer, François**, né 16 déc. 1860; arrivé 5 nov. 1879.

— Lettre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1910, pp. 682/683.)

**Se, Simon**, né en 1845; † 9 février 1911 à Tong-ka-dou.

— Le Père Simon Se. — Nécrologie. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, p. 344.)

**Sédille, Charles**, né à Gisors [Eure], 2 juillet 1835; † à Chang-hai, le 4 mars 1917.

— Nécrologie. — R. P. Charles Sédille, de la Compagnie de Jésus, ancien provicaire et supérieur régulier de la mission du Kiang-Nan. (*Miss. Cath.*, 8 juin 1917, pp. 275/276; portr.)

— Nécrologie. — Le R. P. Charles Sédille. Par Léop. Gain, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier-Avril 1918, pp. 60/61; portr.)

**Semedo, Alvaro de**, né en 1585, à Nizza, diocèse de Portalegre: arrivé en Chine en 1613; † à Macao, le 6 mai 1658.

Voir Pfister, col. 3637.

**Sen, Firmin**, né en Chine, 25 sept. 1845.

— Succès apostolique inattendu. — Du P. Firmin Sen, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier-Avril 1908, pp. 9/21.)

— Lettre. Les nouvelles écoles. — Kiang-yn, 21 février. (*Ibid.*, Juillet 1908, p. 144.)

— Lettre. — Tai-ka-kou. — Région des lacs, 1er février 1910. (*Ibid.*, Juillet 1910, p. 620.)

(SAMBIASO. — SEN.)

— La conversion d'un ancien mandarin militaire. Par Firmin Sen, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 29/31; fig.)

— Lettre. — Sou-tsen, 3 juillet. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 351/352; fig.)

— Bénédiction de l'église de Taang-kiang (sect. de Soutseu). (Lettre du P. Firmin Sen, 18 janvier 1913). (*Ibid.*, Juillet 1913, p. 207.)

— Une visite au Ming-tseng-tsang. — Lettre du P. Firmin Sen. (*Ibid.*, Avril 1913, pp. 99/100; fig.)

— Lettre du P. Firmin Sen. (*Lo-zeh*, 17 juin 1913). (*Ibid.*, Oct. 1913, p. 284.)

**Sen, Joseph**, né en Chine, 21 août 1868.

— Lettre. — Taen-pon (P'ou-tong), le 17 mai. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, pp. 554/555.)

**Sen-dou.**

— Le P. Sen-dou. — Nécrologie. — Lettre du P. Poirier à Monseigneur. — Jou-Kao, 15 sept. 1908. — Mao-ka-tseu, 21 sept. (*Rel. de Chine*, Janvier 1909, pp. 248/250.)

**Servièrre, Joseph, de la.**

— De France en Chine. — Extrait de plusieurs lettres du P. de la Servièrre à sa famille. — A bord du « Tourane », 12 sept. 1909. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1910, pp. 497/511; fig.; *ibid.*, Juillet 1910, pp. 561/569.)

— Croquis de Chine. — Chez les vieux chrétiens. — Une fête patronale à Kin-Ka-hang. Par Joseph de la Servièrre. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 32/35.)

— Croquis de Chine. — Autour de Dang-Mou-ghiao. Par Joseph de la Servièrre. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 75/82; fig.)

Dang-mou ghiao Pou-tong, 9 nov. 1910.

— Croquis de Chine. — En Pays neuf. — Par J. de la Servièrre. (*Études*, 5 sept. 1911, pp. 630/659; *ibid.*, 20 sept. 1911, pp. 810/836.)

— J. de la Servièrre. S. J. — Croquis de Chine. — Paris, Gabriel Beauchesne, 1912, in-8, pp. 200; carte et ill.

Notice: *Miss. Cath.*, 7 juin 1912, pp. 275/276.

— Chez les pêcheurs. Par Joseph de la Servièrre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, pp. 157/161; fig.)

Ou-si, samedi 16 juin 1910.

— Conversions dans l'île de Sancian. Par J. de la Servièrre, S. J. (*Ibid.*, Avril 1914, pp. 354/360; fig. et portr. de St. François-Xavier.)

— L'Église catholique en Chine depuis la guerre. Par J. de la Servièrre, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1917, pp. 499/505.)

— P. de la Servièrre. — Changhai, 3 déc. 1917. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1918, p. 68.)

— Le nouvel autel de Zi-ka-wei. Par J. de la Servièrre, S. J. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1919, pp. 165/167; fig.)

— Saint François-Xavier et la Chine. Par J. de la Servièrre, S. J. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1920, pp. 268/275, portr. et ill.)

D'après les *Monumenta Xaveriana*.

— Saint François-Xavier et la Chine. Par Le Rév. Père Joseph de la Servièrre, S. J. (*New China Review*, II, Avril 1920, pp. 197/206.)

**Siao.**

— Lettre de Tchang-Kia-tchoang, 13 juillet 1906. La Chine Nouvelle. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, pp. 434/435.)

**Sichelbart.**

— Voir Pelliot, *Conquêtes*, p. 193; H. Cordier, *Conquêtes*, p. 5 col. 3482.

**Speranza, Séraphin**, né 3 mars 1853, près de Campobasso (Italie centrale): entra dans la Compagnie de Jésus le 3 mars 1869; part pour la Chine en 1877; d'abord à Tsoung-ming, puis à Tchang-tcheou, † à Ou-si en Juillet 1909.

— Le P. Séraphin Speranza. Nécrologie par P. Ancel, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1910, pp. 555/558.)

— Lettre. Installation à Zeng-ze-Ousi, 9 nov. (*Ibid.*, Juillet 1908, p. 144.)

(SEN. — SPERANZA.)

**Storr, François**, né 1<sup>er</sup> mars 1859 à Gemünd (Wurtemberg); † 24 mai 1912, au Yang-king-pang.

— Nécrologie. — Le Père François Storr. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1912, pp. 475/478; fig.)

**Stumpf, Bernard Kilian**, né à Würzburg, 14 sept. 1655; arrivé 1694; † à Peking, 24 juillet 1720.

— Il P. Kiliano Stumpf. (*Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 573/584).

**Suen, Vincent**, né 10 juin 1868, à Song-Kia (Ngan-hoei); † 1911 au Siu-tcheou-fou.

— Nécrologie. — Le Père Vincent Suen. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1912, pp. 409/411; portr.)

**Taille, Tim. de la**, né 14 sept. 1871; arrivé 2 fév. 1907.

— La vie au Ngan-hoei. — Petites histoires (Extraits de diverses lettres du Père de la Taille à sa famille). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1911, pp. 240/246.)

— Lettre du P. T. de la Taille. (*Ibid.*, Janv. 1921, pp. 437/438.)

— Lettre du P. de la Taille. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 507/508.)

— Missionnaire en procès. Par M. T. de la Taille, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1921, pp. 617/622.)

Kao-Lieou, 1<sup>er</sup> mars.

**Taranzano, Charles**, né 20 avril 1866; arrivé 2 fév. 1902.

— Lettre. Octobre 1905. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1906, p. 241.)

— Chiffres qui font réfléchir. — Ning-tsin, 2 fév. 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, p. 393.)

— P. Taranzano, S. J. — Emouvante érection. — 9 fév. 1920. (*Ibid.*, Avril-Juillet 1920, pp. 107/108.)

Eglise de Ta-ming-fou.

— Un spectacle miraculeux. Par le P. Taranzano. (*Ibid.*, Déc. 1921, pp. 267/268.)

Ta-ming-fou, Août 1921.

**Tchang, J.**

— Lettre. — T'ou-chan, au Sin-tcheou-fou oriental, 27 déc. 1910. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1911, p. 125.)

— Un bain forcé. T'ou-chan. (Sin-tcheou-fou oriental), 19 mars 1911. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 347/348.)

**Terenz, Jean**, né à Constance «en Bade», non en Suisse. — Voir col. 1096.

**Thomas, Antoine**, né 25 janv. 1644; arrivé 1685; † 29 juillet 1709, à Peking.

— \* Lettres inédites de P. Antoine Thomas: de Goa, 28 novembre 1680, dans les *Missions belges*, Janvier et Février 1908. Bruxelles, 18 pages; de Peking, 8 sept. 1688, dans *Archiv für die Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik*, I, Leipzig, 1909, pp. 36/42.

— Lettre inédite d'Antoine Thomas. (*Missions belges de la Compagnie de Jésus*, t. X, Bruxelles, 1908, pp. 12/23, 60/65.)

**Thomas, Joseph**, né 12 janvier 1863; arrivé 19 mars 1900.

— Lettre. Les Grands Couteaux au Pi-tcheou. — Yao-Wan, Mars 1908. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1908, pp. 142/143.)

— Relations annuelles à Monseigneur — Yao-Wan. Par le P. J. Thomas, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 576/577; fig.)

— Les inondations. — La famine. — Lettre du Père Thomas au Directeur des « Relations ». (*Ibid.*, Kiang-Nan, Janvier 1912, pp. 283/285; fig.)

— Lettre. Yao-wan, 2 juillet 1912 (*Ibid.*, Oct. 1912, p. 551.)

— Lettre. Sin-tcheou-fou oriental, Juillet 1913. (*Ibid.*, Janvier 1914, p. 347.)

(STORR. — THOMAS.)

— M. E. Sancian, le 9 décembre. Par le R. P. Thomas. (*Ibid.*, Janvier-Avril 1919, pp. 198/199.)

**Tobar, Jérôme**, né 30 sept. 1855 en Espagne; miss. au Kiang-Nan; † à Chang-Hai, 3 sept. 1917.

— Nécrologie. — Jérôme Tobar. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1916, p. 626.)

— Nécrologie. — Les Pères Tobar et Jeannière. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1918, pp. 56/59; portr.)

— Planchet, *Missions de Chine*, 1919, pp. 474/475.

**Torrente, Stanislas**, voir col. 1096.

« La date du 10 nov. 1681 donnée par Costa est fautive; la pierre tombale a nettement 30 (le nom du mois est effacé). » (Pelliot.)

**Tosten, Henri**, né 9 déc. 1872; arrivé 22 oct. 1902.

— Lettre. — Un bon jardinier. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1911, pp. 124/125.)

— Etudes chinoises modernes. Par H. Tosten, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1921, pp. 612/616.)

**Tou, Marc**, né en Chine 1<sup>er</sup> avril 1869; miss. du Tchéli-Sud-Est. — Ordonné prêtre à Zi-ka-wei le 27 juin 1906, par Mgr. Paris, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, p. 440.)

— Les Défunts. — Le P. Marc Tou. (*Ibid.*, n° 47, Janvier 1920, pp. 27/28.)

**Tourcher, Louis**, né 28 janvier 1866; arrivé 19 avril 1902.

— La vieille Chine. Par Louis Tourcher, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1909, pp. 375/383.)

Sien-hsien, sept. 1908.

— L'esprit religieux des Chinois. Par Louis Tourcher, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 144/155.)

Kouang-ping-fou, Sept. 1910.

— Lettre. — Nordistes et Sudistes. — Sien-hsien, 1<sup>er</sup> janvier 1912. (*Ibid.*, Mars 1912, p. 40.)

**Tournade, Léon**, né à Champeix (Puy de Dôme), 10 juin 1850; miss. du Kiang-Nan; procureur à Paris; † jeudi, 29 avril 1920.

— Léon Tournade. Nécrologie par H. C[ordier] (*T'oung Pao*, Janvier 1920/1921, p. 71.)

— Le R. P. Léon Tournade 1850—1920. Par Henry Reverdy. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juill.-Oct. 1920, pp. 330/336; portr.)

— Lettre. Inondations et désastres dans l'île de Wang-sou. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 24 nov. 1905, p. 555.)

**Tsang, André.**

— Deux bons chrétiens. — I. Barthélemy Zi-pin-ze. Mort à Zi-ka-wei, le 14 décembre 1911, à 47 ans. — II. André Tsang, administrateur de la chrétienté de Tsang-ka-leu. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1912, pp. 444/451; portr. d'A. Tsang.)

**Tsang, Joseph**, né en Chine, 11 avril 1872.

— Lettre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, p. 207.)

— Lettre. Tou-chan, 22 avril. (*Ibid.*)

— Tsang Joseph, le P. — Lettre. — Kiang-yn, 10 mai. (*Ibid.*, Janv.-Avril 1919, p. 199.)

**Tschepe, Albert**, né 20 déc. 1844; arrivé 19 nov. 1870.

— Persécution au nouveau centre de Houkaze (1907—1908.) — Du P. Albert Tschepe. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1909, pp. 233/238.)

— Voyage au pays de Confucius & de ses disciples. Par le P. Tschepe, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 457/465; fig. et portr.)

**Tsu, Simon**, né en Chine, 30 oct. 1868.

— L'association des catholiques de Changhai, par le P. Simon Tsu. — Loyeu, 22 mars. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1919, p. 200.)

— Lettre. — Loyeu, 22 mars. (*Ibid.*, Juill.-Oct. 1919, pp. 261/262.)

— Du P. Simon Tsu. (*Ibid.*, Avril 1921, p. 520.)

Heuzen, 26 mai 1920.

— Du P. Simon Tsu. (*Ibid.*, p. 515.)

Heuzen, 6 déc. 1920.

Ouverture de la nouvelle église de Sai-ka ts'en.

(TOBAR. — TSU.)

**Tsu, Julien**, né en 1845; † 21 oct. 1911.

— Nécrologie. — Le Père Julien Tsu. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, p. 345.)

**Twrdy, Jean**, né 24 mars 1846; arrivé 7 sept. 1867; † 2 août 1910.

— Nécrologie. — Le Père Twrdy (2 août 1910). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1911, pp. 271/272.)

**Vanara, Candide M.**, né 10 mars 1879; arrivé 5 déc. 1903.

— L'académie scientifique au Collège Saint-Ignace de Zi-ka-wei. Par C. M. Vanara, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1909, pp. 265/268.)

**Vandenbussche, Lucien**.

— Premières impressions d'un Missionnaire nouveau-venu en Chine par le R. P. Lucien Vandenbussche, de la Compagnie de Jésus. (*Miss. Cath.*, 13 février 1914, pp. 76/81; grav.)

Sienhsien (Tchéli-Sud-Est), le 24 oct. 1913.

— Premières journées en Chine. Par L. Vanden Bussche, S. J. Sien-hsien, 2 et 13 oct. et 27 nov. 1913. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1914, pp. 377/381; portr. et ill.)

— Lettre. Impressions d'un jeune missionnaire à son arrivée en Chine. (*Miss. Cath.*, 31 juillet 1914, pp. 366/368; ill.)

**Van Dosselaere, Julien**, né 27 sept. 1855; arrivé 11 oct. 1881; voir col. 1098.

— Les catéchuménats. — I. Catéchuménat des Ames du Purgatoire. Relation du P. Van Dosselaere à Monseigneur. — Pei-hien, 16 déc. 1906. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1907, pp. 129/132.) — II. Une journée au Catéchuménat de Sainte-Agnès au Fong-hien. Lettre du P. C. de Bodman. (*Ibid.*, pp. 132/135.)

— Un catéchuménat de vieux dans le district de Pei-hien. Par J. Van Dosselaere, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1906, pp. 193/195.)

— Lettre. Un baptême en barque. (*Ibid.*, Janvier 1909, p. 256.)

**Van Hée, Louis**, né en Belgique, 13 mars 1873; arrivé 20 déc. 1892.

— Pagodins. Par Louis Van-Hée, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1911, pp. 39/43; fig.)

**Vaillière, Emmanuel de la**, né 22 mars 1873; arrivé 22 oct. 1902.

— Lettre. — 1er déc. 1908. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1909, p. 367.)

**Velasquez, Raphaël**, † 24 janvier 1921.

— Mort. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1921, p. 33.)

**Vénel, Jean**, né 4 mars 1851; arrivé 14 nov. 1880.

— Nécrologie. — Le P. Jean Vénel. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1911, pp. 108/110; portr.)

— Missions et visites annuelles. — Lettre du P. J. Vénel. — Ile de T'song-ming, 19. sept. 1907. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Janvier-Avril 1908, pp. 77/82.)

**Verblest, Ferdinand**. — Voir col. 1099.

— J. Brucker. (*Catholic Encyclopedia*, XV, pp. 346/348.)

— Epistola || Reverendi Patris || Ferdinandi Verbiest, || Viceprovincialis || Missionis Sinensis, || Societatis Jesu, || Anno M.DC. LXXVIII. die XV. Augusti, ex || Curia Pekinensi in Europam ad Socios missa. S. l. n. d., in-4, pp. 20.

Voir col. 831.

— Epistola R. P. Ferdinandi Verbiest, viceprovincialis Missionis Sinensis S. J. ad socios missa. Pekini, 15 augusti 1678. — 8 ff. double.

N. a. lat. 2069.

— \* Elogium Reverendi Patris Ferdinandi Verbiest Societatis Jesu, Rectoris Collegii Pekinensis et Praefecti tribunalis mathe-

matici in eadem aula, festinato compendio scriptum a Patre Antonio Thomas ejusdem Tribunalis Praefecto Vicario. S. l. n. d., ni nom d'imprimeur.

« Cette petite plaquette fort rare n'est pas signalée dans la *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus* de Sommervogel. Le texte original latin n'a jamais été réédité, mais on en a publié des traductions en diverses langues, notamment en allemand, dans la *Neue Welt Bott* de Stöcklein, t. 2, Augsburg et Gratz, 1798, pp. 8/13.

« J'ai édité moi-même un second récit des funérailles de Verbiest, par Thomas : *Lettre datée de Péking le 8 septembre 1688. Archiv für die Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik*, t. 1, Leipzig, Vogel, 1909, pp. 36/42. » (H. Bosmans, *Ferdinand Verbiest, Directeur de l'Observatoire de Péking*.)

— \* Lorentzen. — Die chinesische Weltkarte Ferdinand Verbiest, von 1674. (*Globus*, t. 87, Brunswick, 1905, pp. 157/159.) Voir col. 1099.

— \* Em. Rabbaeg. — Zendeling e Sterrekundige of P. Ferdinand Verbiest, S. J. Pitthem, J. Veys (1911).

— Documents relatifs à Ferdinand Verbiest. — Les Lettres annuelles de la vice-province de la Compagnie de Jésus en Chine. Année 1669, par Adrien Grelon, publiées par Henri Bosmans, S. J. — Bruges, Imprimerie de L. de Plancke, 1912, in-8, pp. 49, 2 pl.

Extrait des *Annales de la Société d'Émulation pour l'étude de l'histoire et des antiquités de la Flandre*, 1er fascicule, année 1912.

— Ferdinand Verbiest, Directeur de l'Observatoire de Péking (1623—1688) par H. Bosmans, S. J. — Extrait de la *Revue des Questions scientifiques*, Janvier-Avril 1912. — Louvain, Imprimerie Fr. Ceuterick, 1912, in-8, pp. 170; ill.

— Le problème des relations de Verbiest avec la Cour de Russie, par H. Bosmans, S. J. Bruges Imprimerie L. de Plancke, 1 rue Sainte-Claire. — 1913, in-8, pp. 31.

Extrait des *Annales de la Société d'Émulation pour l'étude de l'histoire et des antiquités de la Flandre*, fascicules 3/4, année 1913, pp. 195/223.

— Les écrits chinois de Verbiest, par H. Bosmans, S. J. — Extrait de la *Revue des Questions scientifiques*, Juillet 1913, — Louvain, Imprimerie François Ceuterick, 60 rue Vital Decoster. — 1913, in-8, pp. 31.

— \* Albert Gueluy, missionnaire de Schent. — Un mandarin belge, Ferdinand Verbiest, Missionnaire et Astronome. (*Bul. de la Société belge d'Etudes coloniales*, t. 18, Bruxelles, 1911, pp. 825/841.)

— \* Un mandarin belge, Ferdinand Verbiest, missionnaire et astronome (1623—1688), par le R. P. Gueluy, missionnaire de



Scheut. — Brochure in-12 de 20 pages. — Paris, Librairie Challamel.

Notice : *Miss. Cath.*, 23 février 1912, p. 96.

— Société d'Emulation de Bruges Mélanges, VII. — Ferdinand Verbiest écrivain chinois par Louis Van Hee, S. J. — Bruges, Imprimerie de L. de Plancke, 1913, in-8, pp. 69.

— Lofrede op P. Ferdinand Verbiest uitgesproken te Pitthem door P. J. Van Mierlo, Sr., S. J. op 10 Augustus 1913. — Brugge Boekdrukkerij G. Barbiaux — De Gheselle, Waalschestraat 22. — 1913, in-8, pp. 30 + 1 f. n. ch.

— A la Mémoire de l'Astronome Verbiest, S. J. directeur de l'observatoire de Péking La Société Belge d'Astronomie 1623—1688 Bruxelles Veuve Ferdinand Larcier, Editeur, 26/28 rue des Minimes. 1913, in-8, pp. 37.

**Verdier, Joseph**, né 8 févr. 1877; arrivé 18 oct. 1906.

— Relations annuelles à Monseigneur. — Relation de la Sainte Enfance. Par J. Verdier, S. J. — Chou-yang, 1<sup>er</sup> juillet 1909. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, pp. 572/574.)

— L'inondation de la plaine de Hai-tcheou. — Lettre du P. J. Verdier, S. J. — Kao-lieou, 23 août 1909. (*Ibid.*, pp. 601/603.)

**Vibraye, Joseph Henault de**, né 8 mai 1873; arrivé 2 janv. 1904.

— Nécrologie. — Le Père de Vibraye. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1911, pp. 272/274; portr.)

**Villard, Henri**.

— A travers la Chine. Par Henri Villard. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1907, pp. 229/243.)

**Vinchon, Albert**, voir col. 1100.

— Le culte de la Sainte Vierge au Tcheli Sud-Est. Par Albert Vinchon, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1905, pp. 125/133.)

Rapport présenté au Congrès Marial de 1904.

— Lettre. — Le Confucianisme ne veut pas mourir. — 17 janv. 1907. (*Ibid.*, Juin 1907, p. 550.)

— Lettre. — Les écoles et le gouvernement chinois. — Hsien-hsien, 2 juillet 1907. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 57/58.)

— De singuliers auxiliaires. — Ta-ming-fou, 29 sept. 1912. (*Ibid.*, Déc. 1913, pp. 302/303.)

**Viot, Henri**, voir col. 1100.

— L'école française de Tai-ming-fou. Par Henri Viot, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1906, pp. 233/240.)

— Lettre de Tai-ming-fou, Déc. 1905. (*Ibid.*, Mars 1907, pp. 433/434.)

— Lettre. Toujours la réforme scolaire. — Tai-ming-fou, 16 janv. 1907. (*Ibid.*, Juin 1907, p. 550.)

— Lettre. — Inauguration d'une statue de Notre-Dame de Lourdes. — Tai-ming-fou, 24 oct. 1907. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 62/63.)

— Lettre. — Nouveautés. — Tai-ming-fou, 25 oct. 1907. (*Ibid.*, p. 63.)

— La crise de l'enseignement. — Tai-ming-fou, 9 juin 1908. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 398/399.)

— La Chine en deuil. — Janvier 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, p. 498.)

— Inspection. — 10 janvier 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 498/499.)

— Examens. — 11 janvier 1909. (*Ibid.*, p. 499.)

— La rentrée des classes. — 12 février 1909. (*Ibid.*, p. 499.)

(VERBIEST. — VIOT.)

Visdelou, *Claude de*, voir col. 1100/1101.

« Les mss. de Visdelou, Fouquet et Maigrot décrits par Neumann (col. 1101) sont ceux qui sont conservés dans les archives de Lisbonne, mais ce ne sont ni des originaux, ni même des copies faites sur les originaux. Les mss. de Visdelou avaient été envoyés à Rome, peut-être à la Propagande. Fouquet les fit copier en même temps que quelques autres œuvres vers 1736, et légua ces copies au pape, qui les fit placer à la Vaticane le 15 mars 1741. Dans ce lot provenant de Fouquet, aujourd'hui numéroté Vat. Lat 12851 à 12870 (mais 12868—12869 sont une copie du traité de Maigrot), deux volumes seulement (Lat. 12862 et 12867), sont les originaux envoyés de l'Inde; encore ne sont-ils que partiellement autographes. C'est après l'entrée des copies à la Vaticane en 1741 que les mss. de Lisbonne ont été à leur tour exécutés d'après elles, à une date jusqu'ici indéterminée; ce sont donc des copies de copies. » (Pelliot.)

**Wang, Pierre**, né 3 janvier 1830; mort 8 oct. 1909 à Zi-ka-wei.

— Le P. Pierre Wang Prêtre du clergé séculier du diocèse de Nan-King. Nécrologie par Henry Dugout, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, pp. 612/614; portr.)

**Wetterwald, Albert**, né 8 janvier 1860; arrivé 4 déc. 1894.

— Lettre de Hsien-hsien, 14 avril. Une préfecture désensorcelée. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1905, pp. 146/149.)

— Lettre de Hsien-hsien, 14 juillet. Fin d'un fumeur d'opium. (*Ibid.*, pp. 149/152.)

— Lettre de Hsien-hsien, 16 juillet. Histoire de brigands. (*Ibid.*, Mars 1905, pp. 152/156.)

— Lettre de Sinn-tchoang, 30 juillet. Le vernis chinois. (*Ibid.*, Mars 1905, pp. 156/158.)

— Les méfaits du mouton [Hsien-hsien, 8 février 1905]. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Ibid.*, Juin 1905, pp. 269/275.)

— Le district de Chenn-tcheou. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Ibid.*, Sept. 1908, pp. 252/256.)

27 juillet 1906. Rapport présenté à Mgr. Maquet.

— Rapports à Mgr. Maquet sur la dernière année apostolique. — I. Rapport sur le Tsai-kien, par Joseph Siao, S. J. — II. Rapport sur le Hsien-hsien, par Victor Simonel, S. J. — III. Rapport sur le Chenn-tcheou, par Albert Wetterwald, S. J. — IV. Rapport sur le Fou-tcheng, par Jean-Baptiste Thoret, S. J. — (*Ibid.*, Déc. 1906, pp. 219/232.)

— Lettre de Hien-hien (Tché-li Sud-Est) au R. P. Desmarquest. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 30 Mars 1906, p. 148.)

— Lettres de Hsien-hsien, Août 1906. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, pp. 431/432.)

— Lettre. Embellissements. — 29 sept. 1906. (*Ibid.*, Juin 1907, p. 548.)

— Lettre. — En pleine évolution. — 8 janvier 1907. (*Ibid.*, p. 548.)

— Lettre. — Les croyances du peuple chinois. — Hsien-hsien, 2 août 1907. (*Ibid.*, Déc. 1907, pp. 60/61.)

— A propos d'un verbe. Par le P. Wetterwald. (*Ibid.*, Sept. 1908, pp. 265/266.)

Hsien-hsien, 4 oct. 1907.

— Une église au lieu de deux. — Toan-kia-ou, 5 février 1910. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 40/41.)

— A ceux qui croiraient encore les missions stériles. — Sien-hsien, 18 février 1910. (*Ibid.*, p. 41.)

— Des amateurs de chant grégorien. — Cheu-Kia-ying, 16 février 1910. (*Ibid.*, p. 41.)

— De glacière en glacière. — Sien-hsien, 14 février 1910. (*Ibid.*, p. 41.)

— Un homme terrible. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Ibid.*, Mai 1911, pp. 287/291.)

Jenn-Kiou, 15 août 1910.

— Lettre. — Chenn-fou-hao. — Jenn-Kiou, 1<sup>er</sup> mai 1910. (*Ibid.*, pp. 327/328.)

— Accroissement du clergé indigène. — Jenn-kiou, 4 août 1910. (*Ibid.*, pp. 328/329.)

— Désireux d'avoir leur église. — Sien-hsien, 31 décembre 1910. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 461/462.)

— Une église témoin d'une défense héroïque. (*Ibid.*, p. 462.)

— Echec au maire. (*Ibid.*, p. 462.)

(VISDELOU. — WETTERWALD.)

- Les saints mois. — Jenn-Kiou, 1er juin 1910. (*Ibid.*, p. 462.)  
 — La Chine nouvelle. — Les élections en Chine et les catholiques. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Ibid.*, Déc. 1913, pp. 299/300; ill.)  
 Jenn'kiou, 20 février 1913.  
 — Inique exécution d'un prêtre. — Sien-hsien, 16 juillet 1912. (*Ibid.*, p. 301.)  
 — Lettre. — 26 septembre 1912. (*Ibid.*, pp. 301/302.)  
 — Sous la protection de Saint Joseph. — Alertes. — Ruines et relèvement. 21 février 1912. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 394/411; fig. et portr.)  
 — La liberté religieuse en Chine. 24 janvier 1914. (*Ibid.*, n° 46, Juin 1914, pp. 25/26; fig.)  
 — Les rescapées de Jenn-Kiou. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Ibid.*, Avril-Juillet 1920, pp. 86/92; ill.)  
 — Première Messe et réceptions. (*Ibid.*, pp. 93/94.)  
 — La terreur militaire. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Ibid.*, Juin 1921, pp. 96/101.)  
 Ho-kien-fou.

**Wibaux, Henri**, né 22 juin 1846; arrivé 17 nov. 1881.

- Lettre. — La joie parfaite. — Ou-Kiao, 12 avril 1907. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1907, p. 55.)  
 — Ligue contre le péché mortel. — Sien-hsien, 17 oct. 1910. (*Ibid.*, Mai 1911, pp. 329/330.)

**Wieger, Léon**, né 9 juillet 1856; arrivé 15 oct. 1887.

- Libri sacra fames. Par le R. P. Wieger de la Compagnie de Jésus, missionnaire au Tché-ly Sud-Est (Chine). (*Miss. Cath.*, 20 oct. 1911, pp. 499/502; *ibid.*, 27 oct. 1911, pp. 513/516; [*ibid.*, 3 nov. 1911, p. 522].)

**Wonner, Paul**, né 27 avril 1867; arrivé 22 sept. 1903.

- Lettre de Tai-ming-fou, Février 1906. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1906, p. 246.)  
 A propos du P. Hoeffel.  
 — Lettre de Hsien-hsien, 18 août 1906. Enterrement du P. Hoeffel. (*Ibid.*, Déc. 1906, pp. 247/248.)  
 — Extrait d'une lettre aux Apostoliques de Thieu. (*Ibid.*, Déc. 1906, p. 248.)  
 — Chiffres consolants. — Déc. 1906. (*Ibid.*, Juin 1907, pp. 547/548.)  
 — Maladie de Mgr. Maquet. — Tai-ming-fou, 27 avril 1909. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 500/501.)

**Xavier, Saint-François de**, voir col. 1102.

- Henri Cordier, *Bib. Japonica, pass.*

— Monumenta Xaveriana ex autographis vel ex antiquioribus exemplis collecta — Tomus primus Sancti Francisci Xaverii epistolae aliaque scripta complectens quibus praemittitur ejus vita A. P. Alexandro Valignano S. J. ex India Romam missa. Matrini, Augustini Avrial 1899—1900, in-8, pp. xxxii-1030.

Fait partie des : Monumenta historica Societatis Jesu nunc primum edita e patribus ejusdem Societatis.

— Monumenta Xaveriana ex autographis vel ex antiquioribus exemplis collecta — Tomus secundus — Scripta varia de Saucto Francisco Xaverio. Matrini, Typis Gabrielis Lopez del Horno, 1912, in-8, pp. 1062 + 1 f. n. ch.

- Sur la tombe de Saint François Xavier. (*Miss. Cath.*, 3 déc. 1915, pp. 577/578; ill.)

(WETTERWALD. — ST. F. XAVIER.)

**Zao, Joseph**, né 16 mars 1879, district de Né-ghiao au Pou-tong.

- Nécrologie. — Le Père Joseph Zao. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, pp. 343/344; portr.)

**Zi (Stu), Simon**, né 2 nov. 1870.

- Un voyage d'agrément. — Les auberges, l'installation. — Lettre du P. Zi. — T'ong-chan, 19 octobre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1907, pp. 219/222.)

- Du P. Simon Zi. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 518/519.)  
 10 décembre.

**Zi (Stu), Etienne**, né 4 janvier 1851.

- Lettre. Ou-toan, 8 janvier 1905. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1908, pp. 143/144.)

## CONGRÉGATION DES MISSIONS ÉTRANGÈRES.

Col. 1105.

— Ordo Divini Officii recitandi sacrique peragendi juxta Kalendarium ecclesiae universalis nuperrime reformatum et ad tramitem novissimarum Rubricarum ad usum Societatis Missionum ad exteros attento Kalendario Perpetuo reviso et approbato die 19 Dec. 1913. — Anno Domini 1921. — Hongkong, Typis Societatis Missionum ad Exteros 1920, in-12, 1 f. n. ch. + pp. xiii-78 + 1 f. n. ch. suivi de la Nécrologie du 5 mai 1919 au 5 mai 1920, pp. vii et de l'Etat, pp. 78 + 5 ff. n. ch. adresses télégraphiques.

- Pages 65/78 on trouve : Noms indigènes des missionnaires de la Corée, de la Chine et de l'Indo-Chine [avec les caractères].  
 Publication annuelle.

— État de la Société des Missions étrangères de Paris au 25 octobre 1921, in-12, pp. 63.

Publication annuelle.

Col. 1105/1106.

— Société des Missions étrangères. Compte-rendu des travaux de 1920. Paris, Séminaire des Missions-étrangères. — 1921, in-8, pp. 163.

Le dernier compte-rendu examiné est celui de 1920.

— Extrême-Orient. — Compte rendu annuel des travaux apostoliques accomplis en 1911, par les membres de la Société des Missions étrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 5 avril 1912, p. 161.)

Col. 1106.

— Mémorial de la Société des Missions étrangères. Par Adrien Launay de la même Société. — *Première Partie* avec supplément 29 juillet 1658—15 mars 1912. État de la Société des M.-É. — Missions et Etablissements communs. —

(ZAO. — ZI. — MISS. ET.)

Ordre par diocèses. — Morts. — Noms chinois et annamites des missionnaires. Table alphabétique avec additions et rectifications. — Paris, Séminaire des Missions-étrangères, 128 rue du Bac. — 1912, gr. in-8, pp. XIX-1015.

Vannes, Imprimerie Lafolye Frères.

— *Deuxième Partie*. 1658—1913. Notices biographiques. — Bibliographies. — Notes bio-bibliographiques. — Biographies. — Additions et Rectifications. — Titres archiépiscopaux des archevêques et évêques de la Société. — Noms chinois, annamites et malais des missionnaires. (Complément de la Liste de la Première Partie.) Paris, Séminaire des Missions étrangères, 128 rue du Bac. — 1916, gr. in-8, pp. XXII-659.

— *Annales de la Société des Missions étrangères et de l'Œuvre des Partants*. Première année. Paris aux Bureaux de l'Œuvre des Partants, 26 rue de Babylone. — Séminaire des Missions étrangères, 128 rue du Bac, 1898, in-8.

Paraissant tous les deux mois; le dernier n° paru est le n° 146, Juillet-Août 1922. — Continue.

— *Œuvre des Partants*. — Bulletin trimestriel. Paris, aux Bureaux de l'Œuvre, 26 rue de Babylone, in-8.

Le premier n° est d'octobre 1888. — Continué par les *Annales de la Société des Missions étrangères*:

1<sup>re</sup> Année n° 1, Janvier 1922. — Bulletin de la Société des Missions-Étrangères de Paris. Hongkong, Imprimerie de Naza-reth, br. in-8, pp. 44.

Trimestriel.

Col. 1108.

### ADRIEN LAUNAY.

Voir *supra* *Mémorial*, col. 3688.

— *Société des Missions étrangères*. — Histoire de la Mission du Thibet par Adrien Launay. Société Saint-Augustin Desclée, de Brouwer et Cie. Lille-Paris, 2 vol. in-8, pp. VIII-470 + 1 p. n. ch.-440.

— *Corrections et Observations*. — Table alphabétique et analytique, in-8, pp. 19 à 2 col.

— *Société des Missions-étrangères*. — Histoire des Missions de Chine par Adrien Launay. — Mission du Kouang-si. Paris, Victor Lecoffre, 1903, in-8, pp. VII-XVIII-447, carte.

— *Supplément à l'Histoire de la Mission*

(ADRIEN LAUNAY.)

du Kouang-Si. Négociations relatives au martyr d'Auguste Chapdelaine par Adrien Launay de la Société des Missions étrangères. S. l. n. d. [Vannes, Lafolye, 1908], in-8, pp. 38.

— *La Mission de Mandchourie*, par le P. A. Launay. Tours, Alfred Manne, s. d. [1905] in-8, pp. 157 + 1 p. n. ch.

— *Société des Missions-étrangères*. — Histoire des Missions de Chine, par Adrien Launay de la Société des Missions-Étrangères. Mission du Kouy-tcheou. I, 1907; II, 1908; III, 1908, 3 vol. in-8, pp. XXXIX-545 + 2 ff. n. ch.; II, pp. 619 + 1 f. n. ch. er.; pp. 534 + 1 f. n. ch.; tab., carte dressée par P. Bousquet, dessinée par A. Launay.

— *Table alphabétique et analytique*. — Supplément à l'histoire de la Mission du Kouy-tcheou. S. l. n. d., in-8, pp. 46 à 2 col.

— Lettre de M. le Docteur Vallet, médecin de l'hôpital de Chung-King et gérant du Consulat de France, à un missionnaire du Su-tchuen oriental. (*Miss Cath.*, 17 déc. 1920, p. 593.)

— *La Mission Catholique au Yun-Nan*. (*A travers le Monde*, II, 1896, pp. 81/83.)

— *Our Relations to our Chinese Fellow-workers*. By Rev. J. E. Walker Foochow. (*Chin. Rec.*, XXXVI, June 1905, pp. 271/276.)

— *Quelques documents sur l'Inde française*, provenant des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale, analysés par M. G. Saint-Yves. (*Bull. de Géogr. hist. et desc.*, 1907, N° 2, pp. 277/292.)

Voir entre autres sur les premiers missionnaires des Missions étrangères.

— *La Société des Missions étrangères*. (*Miss. Cath.*, 2 mars 1917, pp. 106/107.)

— *Les Ecoles protestantes et catholiques du Su-tchuen*. (*Ibid.*, 3 mai 1918, p. 208.)

Extrait des *Annales de la Société des Missions Étrangères de Paris*.

— *Nouvelles de Tai-Kou (Corée)*. (*Miss. Cath.*, 2 mai 1919, p. 208.)

**Alazard, Joseph Benjamin Louis**, né à Lassourts (Aveyron) le 27 nov. 1887; parti le 10 déc. 1913; Yun-nan; † 22 août 1914, à T'oung-Tch'ouan.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1914, pp. 211/213.)

**Arlas, Dominique**, né à Chéreaute (dioc. de Bayonne) 9 nov. 1879; parti le 21 août 1904; Se Tch'ouan occid.; † 1<sup>er</sup> avril 1913.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1913, pp. 389/391.)

**Assézat, Louis**, né 6 sept. 1878, à Conbon (Hte Loire); parti le 30 juillet 1902 pour le Tibet; † 3 mai 1906.

Notice: (*Cte. rendu*, 1906, pp. 324/325.) — Voir Launay, *Mémorial*, II, p. 11.

**Aubazac, Marie-Louis-Félix**, né à Saugues (Hte Loire) le 1<sup>er</sup> mars 1871; parti pour la Mission de Canton le 21 nov. 1894; † à Canton le 20 juin 1919.

Notice: (*Cte. rendu*, 1919, pp. 235/236.)

**Bally, Joseph**, né à Vivans (Loire), le 7 avril 1853; parti pour le Se-Tch'ouan occidental le 1<sup>er</sup> septembre 1870; provicaire en 1909; Supérieur de la mission par intérim en 1915; † à Fentcheou le 3 août 1918.

(LAUNAY. — BAILLY.)

- Baldit, Pierre-Jules-Odilon**, né 15 avril 1872 à Bauret (Hte Loire); parti 24 sept. 1898; Kouang-Toung. — Voir col. 1109.  
— Lettre de Tong-tchan (Kouang-toung), le 26 février 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 7 juillet 1905, p. 315.)  
Sur le Cambodge.  
— Lettre de Tong-tchan (Kouang-toung), 23 mars 1905. (*Ibid.*, 11 août 1905, p. 375.)  
— Lettre de Tong-tchan (Kouang-toung), 9 juin 1913. (*Ibid.*, 8 août 1913, p. 376.)
- Bareth, Aimé-Jean-Joseph**, né à Senones (Vosges) le 29 juin 1860; parti pour la Mandchourie le 21 nov. 1883; en Mandchourie méridionale en 1893; † à Sha-ling le 14 déc. 1919.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1920, pp. 137/139.)
- Barmasse, Joseph**, né 3 nov. 1878 à Valtournanche (Vallée d'Aoste); parti pour le Kouang-Toung 27 avril 1904; † 22 juillet 1905.)  
Notice: (*Cte. rendu*, 1905, pp. 376/377.)
- Barnabé, Germain**, né le 4 février 1869 au Vigne-Haut, paroisse de Peyrusse (dioc. de Rodez); parti 29 août 1894; Yunnan; † 26 février 1908.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1908, pp. 337/343.) — Launay, *Mémorial*, II, p. 24.
- Barnier, Rémi**, né à Lussat (Puy-de-Dôme) le 25 juillet 1860; parti le 10 sept. 1884; Kouang-Toung; † 20 juillet 1913.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1914, pp. 152/155.) — Launay, *Mémorial*, II, p. 24.)
- Barrès, Albert-Valentin**, né à Montagnol (Aveyron) le 14 février 1879; parti pour le Kouang-Si le 30 juillet 1902; † à Hong-Kong le 19 février 1920.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1920, pp. 145/146.)
- Barry, Honoré-François**, né 16 juin 1851, à Chaspuzac (Hte. Loire); parti 14 déc. 1876 pour le Se-Tch'ouan mérid.; † 17 oct. 1907, à O-mei-hien.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1907, pp. 432/437.) — Launay, *Mém.*, II, p. 28.
- Baudounet, François-Xavier**, né 25 sept. 1859 à Mostuéjols (Aveyron); parti 19 nov. 1884; Taikou, Corée; † 27 mai 1915.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1915, pp. 238/245.)
- Bazin, Séraphin-Michel**, né à Voullégon (Deux-Sèvres) le 11 juin 1840; parti 15 fév. 1865; (Kouei Tchou); † 26 juin 1914, à Mou you sa. — Voir col. 1110.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1914, pp. 204/207.)
- Béal, Antoine**, né à Bertignat (Puy de Dôme), 10 fév. 1843; parti 15 juillet 1867 pour le Kouang-Toung; † 11 fév. 1904, à Nazareth, Hongkong.  
Notice par Fleureau. (*Cte. rendu*, 1904, pp. 360/366.) — Launay, *Mém.*, II, p. 31.
- Behr, Gustave**, né à Paris, le 9 juin 1882; parti 25 avril 1906; Tibet; † 26 mai 1908, noyé dans le Yang Tseu.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1909, pp. 305/307.)
- Bénézet, Jean-Auguste**, né à Villeneuve-sur-Lot (Lot-et-Garonne) le 12 juin 1848; parti pour le Se Tch'ouan méridional le 5 novembre 1873; † à Soui-fou le 26 juin 1918.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1918, pp. 182/184.)
- Beraud, Jean-François**, né 30 déc. 1847, à Châteauroux (Htes. Alpes); parti 17 juillet 1872 pour le Se Tch'ouan méridional; † 12 nov. 1906.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1906, pp. 398/403.) — Launay, *Mém.*, II, p. 37.
- Bérenger, Joseph-René-Désiré**, né à Saint-Pierre-des-Landes (Mayenne) le 10 août 1885; parti pour le Kouei-tcheou le 10 novembre 1910; † à Tong tse le 16 juillet 1920.
- Berthaud, Paul Marie**, né 12 fév. 1884, à Nantes; Miss. Et. de Paris; parti 18 nov. 1908 pour le Kouang Si; † à Enghien les Bains, 6 juillet 1914.
- Bertreux.**  
— Shin-lou-ti. — Au Pays du Dragon. — Illustrations de Shin-lou-ti. Paris (VI<sup>e</sup>) Maisonneuve, 1922, gr. in-8, pp. 381 + 1 f. n. ch., carte.
- Besnier, Jean-Marie-Pierre**, né 21 juin 1882, à Saint-Germain-du-Pinel (Ille et Vilaine); parti 14 avril 1908 pour le Kouang-Si; † 29 septembre 1911 à Wou-Tchéou.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1912, pp. 376/377.) — Launay, *Mém.*, II, p. 45.
- Besombes, Alexandre**, né 24 mars 1885, à Courbevoie (Seine); parti 10 juillet 1907 pour le Se-tch'ouan méridional; † 29 avril 1911 à Soui-Fou.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1911, pp. 349/353.) — Launay, *Mém.*, II, p. 45.
- Bouchard, Victor Donatien Marie**, né 31 mai 1852, à la Chapelle sur Erdre (Loire inférieure); parti 1<sup>er</sup> sept. 1880.  
— Lettre du Su-tchuen occidental à M. le Chanoine Robert, de Nantes. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 10 août 1906, pp. 376/377.)  
— Lettre de Tsung king shien (Su-tchuen occidental). (*Miss. Cath.*, 14 mars 1919, pp. 124/125.)
- Boucheré, Nicolas-Marie**, né 5 février 1846, à Woippy, près Metz; parti 5 août 1869 pour le Se-tch'ouan méridional; † 15 janvier 1912 à Woippy.  
Notices. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 398/402.) — Launay, *Mém.*, II, pp. 75/76.
- Bouillon, Camille**, né 19 déc. 1869, à Vielle-Adour (Htes. Pyrénées); parti 19 juillet 1893; Corée.  
— Lettre de Seoul. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 173.)
- Boulo, Jean-Marie**, né à Férel (Morbihan) le 1<sup>er</sup> janvier 1889; parti le 15 avril 1914; Séoul; † 23 avril 1915.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1915, pp. 236/237.)
- Bourdonnée, Pierre Marie**, né le 18 juin 1859, au Gollot, dioc. de Saint-Brieuc; parti le 8 nov. 1889, pour le Tibet; † 22 ou 23 juillet 1905, assassiné.  
Notices. (*Cte. rendu*, 1907, pp. 401/407.) — Launay, *Mém.*, II, p. 79.
- Bourlès, Jean-François-Louis-Marie**, né 20 octobre 1873, à Guimilian; parti 26 juillet 1899 pour la Mandchourie septentrionale; † 13 janvier 1911 à Kharbine.  
Notices. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 345/351.) — Launay, *Mém.*, II, pp. 84/85.
- Boussac, Jules**, né 6 nov. 1844 au hameau de la Crouzié (Tarn); parti 15 mars 1868; Kouang-Toung; † 6 août 1913.  
Notice: (*Cte. rendu*, 1913, pp. 416/417.)
- Bret, Louis Eusèbe Armand**, né le 17 déc. 1858, à Dijon; parti 12 avril 1882; Corée; † 25 oct. 1908, à Wén San. — Voir col. 1114.  
Notices. (*Cte. rendu*, 1909, pp. 322/329.) — Launay, *Mém.*, II, pp. 89/90.  
— Lettre de Hensan (Corée), 10 sept. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 17 nov. 1905, p. 540.)
- \* *Elementa Litteraturae. Nova editio emendata.* — Typis Societatis Missionum ad Exteros. Hongkong, 1890, in-12, pp. 84.
- \* *Elementa Rhetoricae. Nova editio emendata.* — Typis Societatis Missionum ad Exteros. Hongkong, 1890, in-12, pp. 90.
- Bretenières, Simon Marie Just Ranfer de**, né 28 fév. 1838 à Châlon-sur-Saône; parti 15 juillet 1864; Corée; martyrisé 8 mars 1866 à Sai-nam-to (Corée). — Voir col. 1114/1115.
- Pour la Foi... — Un témoin de Jésus-Christ au XIX<sup>e</sup> siècle. — Just de Bretenières Martyrisé en Corée, le 8 mars 1866. — C. Appert Professeur à l'École Saint-François de Sales de Dijon. — Librairie Emmanuel Vitte, Lyon [et] Paris, 1910, pet. in-8, pp. 372; portr. et ill.  
Notice: *Le Bien Public*, Dijon, 1910, 25 juillet.
- \* *De Séoul à Bretenières. Documents*

- concernant le retour dans la terre natale des restes du serviteur de Dieu Just Ranfer de Bretenières (31 août—9 novembre 1911). — Imprimerie Barbier, L. Marchal Sr, 5 rue Docteur-Chaussier (Place Darcy), Dijon, 1911, in-8, pp. 33.
- Corée. — Translation des restes du Vénérable Just de Bretenières, des Missions Etrangères de Paris, mort pour la foi, en Corée, le 8 mars 1866. Retour à Dijon en France. (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> déc. 1911, p. 569.)
- Launay, *Mém.*, II, pp. 90/91.
- \* Lettre à Mgr. l'évêque d'Autun, Chalon et Mâcon, sur J. de Bretenières, martyr en Corée, par A.-M. Compain, chanoine honoraire d'Autun et archiprêtre de Saint-Pierre de Chalon. — Imprimerie Sordet-Montalan. Chalon-sur-Saône, 1867, in-32, pp. 47.
- \* Just de Bretenières, martyr en Corée, 1838—1866, par la C<sup>tesse</sup> de Courson [avec portrait, d'après un tableau de Baudran]. *Les Contemporains*, n° 948, 5 rue Bayard, Paris, in-4, pp. 16.
- \* Idem [en anglais], par le P. Slattery; 2<sup>e</sup> éd., par le P. Dunn.
- Cadars, Joseph-François**, né 27 sept. 1878, à Ledas et Penthiès (Tarn); parti 18 nov. 1908; Corée.
- Lettre de Séoul. (*Miss. Cath.*, 25 juin 1909, p. 305.)
- Une Tournée apostolique en Corée. Par M. Joseph Cadars des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Keiryang-natjyou par Mokpo (Chosen). (*Miss. Cath.*, 7 avril 1911, pp. 164/165; 14 avril, pp. 173/176, fig.; 21 avril, pp. 189/192, fig.; 28 avril, pp. 200/202, fig.; 5 mai, pp. 211/213, fig.)
- Un Sacre Episcopal en Corée. — Lettre de M. Joseph Cadars, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 8 sept. 1911, pp. 421/423; portr.)
- Mgr. Demange**, des Miss. Etrangères de Paris, premier Vicaire Apostolique de la Corée méridionale.
- Pour mon Ecole. — Lettre de M. Cadars, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire en Corée méridionale. (*Ibid.*, 20 octobre 1911, pp. 493/496; fig.)
- Lettre de Kei-ryang, 1<sup>er</sup> janvier 1912. (*Ibid.*, 2 février 1912, p. 51.)
- Nouveaux chrétiens. — En Corée par M. Joseph Cadars, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 26 janvier 1912, pp. 40/41; 2 février, pp. 55/59, fig.; 9 février, pp. 68/71, fig.; 16 février, pp. 82/83; 23 février, pp. 90/93; 1<sup>er</sup> mars, pp. 102/106, fig. et portr.)
- Tout seul par M. Cadars, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire en Corée. (*Ibid.*, 7 février 1913, pp. 62/65.)
- Au Secours! Lettre de M. Cadars, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire en Corée. (*Ibid.*, 21 mars 1913, p. 134.)
- Ma fille adoptive. — Lettre de M. Joseph Cadars, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Taikou (Corée). Keiryang, par Natjyou (Chosen), 28 juin 1913. (*Ibid.*, 29 août 1913, pp. 411/412; portr.)
- Un voyage à Quelpart. Par M. Cadars, des Missions étrangères de Paris, missionnaire à Taikou (Corée). (*Ibid.*, 10 oct. 1913, pp. 488/489; 17 oct., pp. 500/501, fig.; 24 oct., pp. 509/513, fig.; 31 oct., pp. 522/525, fig.; 7 nov., pp. 534/537, fig.; 14 nov., pp. 548/550, fig.; 21 nov., pp. 558/560, fig.; 28 nov., p. 569.)
- De France en Corée. — Journal de route d'un missionnaire par M. Cadars, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 7 août 1914, pp. 380/383, ill.; 14 août, pp. 394/396; 21 août, pp. 405/408; 28 août, pp. 413/417, ill.; 4 sept., pp. 425/428, ill.)
- Lettre de Tien-tsin. (*Ibid.*, 9 juillet 1915, p. 328; ill.)
- Lettre de Tai-kou (Corée). (*Ibid.*, 1916, pp. 189/192, 201/208, 213/215, 225/227, 238/239.)
- Lettre. (*Ibid.*, 1916, pp. 438/440, 450/452, 462/464, 475/477; ill.)
- Lettre du 18 nov. 1916. (*Ibid.*, 1916, p. 617.)
- Croquis Coréens. — Chez les insulaires de Tjinto par le lieutenant Cadars, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire du vicariat apostolique de Taikou. (*Ibid.*, 25 janvier 1918, pp. 43/45, ill.; 1<sup>er</sup> février, pp. 54/56, ill.; 8 février, pp. 66/68, ill.)
- Variétés. — Les Chaussettes du Père Alary par M. Joseph Cadars, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire en Corée. (*Ibid.*, 19 sept. 1919, pp. 454/455.)
- Corée. — Retour à Keiryang d'un Missionnaire mobilisé par le R. P. Joseph Cadars, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Keiryang (vicariat apostolique de Taikou). (*Ibid.*, 23 janvier 1920, pp. 42/43, ill.; 30 janvier, pp. 54/56, portr., ill.; 6 février, pp. 65/68, ill.; 13 février, pp. 78/80, ill.; 20 février, pp. 91/93, ill.; 27 février, pp. 101/104, ill.; 5 mars, pp. 113/115; 12 mars, pp. 125/128; ill.)
- Mon Eglise. — Par M. Joseph Cadars, des Missions étrangères de Paris, missionnaire à Keiryang (vicariat apostolique de Taikou, en Corée). (*Ibid.*, 13 oct. 1920, pp. 488/489, ill.; 22 oct., pp. 498/499, ill.; 29 oct., pp. 511/513.)
- Cadart, Etienne Louis Joseph**, né 15 sept. 1881, à Wirevignes; parti 16 août 1905 pour le Se-tch'ouan méridional; † 20 oct. 1912 à Tch'eng-tou.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 501/503.)
- Callery, Joseph Gaëtan Pierre Maxime Marie**, né à Turin, 25 juin 1810; parti 21 mars 1835; Corée; resté à Macao. Voir col. 1116.
- Voyage sur les cotes de la Chine, fait en 1838, par M. Callery, missionnaire. Lettre adressée à M. Dubois, Supérieur du Séminaire des Missions Etrangères, à Paris. Macao, 26 octobre 1838. (*Nouv. Ann. des Voyages*, LXXXII, 1839, pp. 137/182.)
- Canelle, Maurice-Joseph**, né à Doignies (Nord), le 4 novembre 1884; parti pour la Corée le 30 novembre 1910; † à Senlis, 16 juin 1918, des suites de ses blessures.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1918, pp. 181/182.)
- Lettre de Corée. (*Miss. Cath.*, 19 mai 1911, p. 232.)
- Carrère, Jean-Baptiste-Marie**, né dans la paroisse Notre-Dame à Bayonne (Basses-Pyrénées), le 22 janvier 1876; parti pour la Mandchourie méridionale le 30 juillet 1902; † à Anglet (Basses-Pyrénées), 30 janvier 1916.
- Carton, Jean Marie**, né le 16 mai 1848, à La Renaudie (Canton de Courpières, Puy-de-Dôme); parti le 4 sept. 1878 pour le Se-Tch'ouan occidental; † 29 janvier 1906 à Montbeton.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1906, pp. 311/313.)
- Castanet, Pierre-Ferdinand**, né 23 nov. 1867 à Bordeaux (Gironde); parti 29 oct. 1891 pour le Kien-Tchang; † 4 nov. 1911 à Tie-Tsiang-Tsen.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 382/389.) Par J. de Guébriant, vicaire apostolique du Kien-Tchang.
- Le Meurtre de M. Castanet au Kien-tchang (Chine Occidentale). — Lettre de Mgr. de Guébriant, Vicaire apostolique du Kien-tchang. (*Miss. Cath.*, 19 janvier 1912, pp. 25/26.)
- Meurtre de M. Castanet, missionnaire à Houi-li-tchéou. Funérailles et réparations. Cérémonie du 8 mars. Mgr. de Guébriant, M. Bons d'Anty, etc. (*Ibid.*, 15 août 1913, p. 389.)
- Cavalerie, Pierre-Julien**, né 4 janvier 1869, à Roussennac (Aveyron); parti 15 août 1894; Kouei Tcheou. — Voir col. 3107.
- Persécution et pillage au Kony-tchéou. Lettre de Pin-fa, 20 juin 1906. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 21 sept. 1906, pp. 445/446.)
- Cazaban, Bernard**, né 13 sept. 1873 à Bordères, Basses-Pyrénées; parti 31 juillet 1901; Se Tch'ouan oriental.
- Lettre de Lan-tchouan. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 389.)
- Chaffanjon, Jean-Rollin**, né 21 juillet 1856, à Cleppé (Loire); parti 29 oct. 1879; miss. à Kay-tchéou (Kouei-tcheou). Voir col. 1117.

- Lettre. (*Miss Cath.*, XXXIX, 21 juin 1907, pp. 289/293.)  
Récit de la mort des martyrs du Kouei-tcheou 1862, du Vén. Néel et ses compagnons.
- Lettre. Kay-tchéou (Kouei-tcheou) 23 oct. 1907. (*Miss. Cath.*, 14 fév. 1908, pp. 73/75.)
- Une nouvelle station au Kouy-tchéou. Lettre de M. Chaffanjon, des Missions Etrangères de Paris. (Kay-tchéou, 25 novembre 1907.) (*Ibid.*, XL, 27 mars 1908, pp. 146/147.)
- Lettre, 10 juin 1909. (*Ibid.*, 3 sept. 1909, p. 425; fig.)
- Lettre. Le Séminaire du Kouy-tchéou (Chine). (*Ibid.*, 6 mars 1914, pp. 111/113; grav.)
- Champeyrol, Joseph Antoine Marie Victor**, né 3 nov. 1884, à Bordeaux, parti 11 mai 1910.
- Lettre. — Kouy-tchéou. — Les Soucis du Missionnaire de Tchâ-tso. (*Miss. Cath.*, 6 août 1920, pp. 363/364.)
- Chanès, Henri**. Voir col. 1117.
- Au tombeau du Père Chanès. — Lettre de M. Nicoulean des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Miss. Cath.*, 9 sept. 1910, pp. 423/424.)
- Chareyre, Hippolyte-Cyprien**, né à Mazan (Ardèche) le 8 février 1851; parti pour le Yun-Nan le 5 novembre 1873; au Se-Tch'ouan méridional; † le 15 octobre 1918. — Voir col. 1118.
- Chatagnon, Marc**, né à Cellieu (Loire) le 14 février 1839; parti pour le So Tch'ouan méridional le 16 mars 1863; provicarsire en 1885; Evêque de Chersonèse et Vicaire apostolique le 25 janvier 1887; † à Soui-fou le 26 novembre 1920. — Voir col. 1118.
- Lettre de Sui-fou, 22 janvier 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 14 avril 1905, pp. 169/171.)
- Au Su-tchuen méridional. — Jubilé de la Mission. — Un nouveau vicariat. — Lettre de Mgr. Marc Chatagnon, des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique du Su-tchuen méridional, à Messieurs les Membres des Conseils Centraux de l'œuvre de la Propagation de la Foi. (*Ibid.*, 10 mars 1911, pp. 110/113; portr. et fig.)
- La Révolution Chinoise au Su-tchuen. — Lettre de Mgr. Chatagnon des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique du Su-tchuen méridional. Soui-fou, 6 février 1912. (*Ibid.*, 26 avril 1912, pp. 193/194.)
- La situation au Su-tchuen. Lettre de Mgr. Chatagnon, des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique du Su-tchuen méridional. — Sui-fou, 6 avril 1913. (*Ibid.*, 16 mai 1913, pp. 229/230.)
- Lettre de Sui-fou (Su-tchuen méridional). (*Ibid.*, 19 sept. 1913, p. 449.)
- Lettre de Sui-Fou, 28 déc. 1915. (*Ibid.*, 1916, pp. 98/99.) Portraits de Mgr. Fayolle.
- Lettre. (*Ibid.*, 1916, pp. 482/483.)
- Chargebœuf, Joseph-Marie-Etienne**, né à Andelat (Cantal) le 6 sept. 1867; parti pour la Corée le 26 nov. 1890; Directeur du Séminaire le 31 déc. 1900; à Tai-kou en 1912; † à Tai-kou le 22 avril 1920.
- Notice: (*Cte. rendu*, 1920, pp. 114/117.)
- Lettre de Mokpo (Corée). (*Miss. Cath.*, 19 sept. 1913, pp. 449/450.)
- Chayrol**.
- Lettre de Kouy-yang-fou (Kouy-tchéou). (*Miss. Cath.*, 29 nov. 1912, p. 569.)
- Chipot, Charles-Henri**, né à Gérardmer (Vosges), le 7 mai 1886; parti pour la Mandchourie méridionale, 17 nov. 1909; † à T'ien-Tsin le 17 mai 1917.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1917, pp. 226/229.)
- Choulet, Marie-Félix**. Voir col. 1120.
- Meurtre d'un Missionnaire en Mandchourie. — Lettre de Mgr. Choulet, vicaire apostolique de la Mandchourie méridionale, à M. Chargebœuf, directeur au Séminaire des Missions Etrangères de Paris. — Moukden, 15 sept. 1909. (*Miss. Cath.*, 15 oct. 1909, pp. 493/494; portr.)
- Pierre-Marie-Georges Saffroy, né en 1877 à Vic-sur-Seille (diocèse de Metz); † à Moukden, le 14 sept. 1909.
- Lettre. — Moukden. (*Ibid.*, 1er janv. 1915, pp. 7/8; ill.)
- Chouvellon, Célestin-Félix**, né 19 décembre 1849, à Usson; voir col. 1120.
- (CHAMPEYROL. — CHOUVELLON.)
- Lettre. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 184.)
- Lettre. (*Ibid.*, 1916, pp. 481/482.)
- Lettre au Séminaire des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 3 oct. 1919, p. 473; portr.)
- Clauzet, Anthony-Léon**, né à Bourriannes-Jaleyrac (Cantal), le 9 octobre 1875; parti pour le Kouang-toung le 3 août 1898; † à Bourriannes le 15 février 1918.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1919, pp. 139/143.)
- Colffard, Louis-Jean-Marie-Joseph**, né 6 oct. 1885, à St. Laurent des Antels (Maine et Loire); parti 1er déc. 1909, pour le Kouang-Toung.
- Lettre à M. le Chan. Besnier. (*Miss. Cath.*, 13 janvier 1911; pp. 15,16.)
- Lettre. (*Ibid.*, 13 juin 1919, pp. 282/283.)
- Lettre. (*Ibid.*, 9 avril 1920, p. 173.)
- Collas, Charles-Justin-Aimé**, né à Anjeux (Hte Saône), le 19 sept. 1851; parti pour le Se-Tch'ouan oriental 16 déc 1875; miss. en Mandchourie en 1879, au Kouang-Toung en 1882, à Canton en 1914; † à Kiang-Kong (Canton) le 5 juin 1916.
- Colomban, Eudore de**, Pseud., voir Gervais, Régis.
- Conrardy, Lambert-Louis-Dieudonné**, né 12 juillet 1841, à Liège; parti 19 juin 1872; quitte 1874.
- Nécrologie. — M. Conrardy, apôtre des lépreux de Molokai et de Canton. (*Miss. Cath.*, 12 février 1915, p. 84.)
- Costenoble, Henri-Désiré**, né 5 avril 1876, à Steenweck (Nord); parti 1er août 1900.
- Lettre de Longtcheou (Kouang-si), 20 juin 1905. (*Miss. Cath.* XXXVII, 29 sept. 1905, pp. 458/459.)
- Corbel, Jean-François**, né 16 nov. 1865, à Plélo (Côtes du Nord), parti 10 déc. 1890 pour la Mandchourie. — Voir col. 1121.
- Lettre de Phuc-Nhac (Tonkin maritime). (*Miss. Cath.*, XXXIX, 13 déc. 1907, p. 596.)
- Crétn, Denis-Emile**, né 3 août 1863 à Mervans, Autun; Missions étrangères de Paris; parti 3 nov. 1886 pour le Se-Tch'ouan occid.; † à Montbeton, 28 avril 1914.
- Curlier, Jean-Jules-Léon**, né 13 sept. 1863, à Gillois (Jura); parti 1er mai 1889, pour la Corée.
- Lettre de Seoul. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 196.)
- Dangy, Auguste-Omer-Amédée**, né 4 février 1847, à Chatellerault (Vienne); parti 29 juillet 1874; Se-Tch'ouan oriental. Voir col. 1123.
- Lettre de Cha-pin-pa (Su-tchuen oriental), 24 déc. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 9 mars 1906, pp. 110/111.)
- Darris, Alphonse-Marie-Pierre-Daniel**, né 3 août 1877, à Ségouffelle (Gers); parti 30 juillet 1902; Kouei-Tcheou. Voir col. 1123.
- Lettre du Kouy-Tchéou (Tou-Yün). (*Miss. Cath.*, XXXVII, 1er déc. 1905, pp. 565,567.)
- Lettre du Kouy-Tchéou. (*Ibid.*, 8 déc. 1911, p. 580.)
- Lettre de Kouy-Yang, 18 février 1914. (*Ibid.*, 26 juin 1914, p. 305; portr.)
- Lettre de Kouy-Yang (Kouy-Tchéou) le 19 juin. (*Ibid.*, 7 août 1914, p. 376.)
- Lettre de Kouy-Yang (Kouy-Tchéou) 24 mars 1915. (*Ibid.*, 23 juillet 1915, p. 352.)
- Lettre de Kouy-Yang, 16 déc. (*Ibid.*, 16 février 1917, p. 77.)
- Lettre de Kouy-Yang. (*Ibid.*, 1er mars 1918, p. 99.)
- Deguette, Victor-Marie**. Voir col. 1124.
- \* M. Deguette de la Société des Missions Etrangères, missionnaire apostolique en Corée, par M. Poinsnel, missionnaire de la même mission. — Imprimerie de Pitrat aîné, Lyon, 1891, in-8, pp. 24.
- Déjean, Louis Léonard**, né 21 juin 1846 à Bordeaux (Gironde); parti 3 août 1869; † 7 mai 1906; voir col. 1124.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1906, pp. 329/335.)
- (CLAUZET. — DÉJEAN.)

**Delmas, François Casimir**, né 6 oct. 1866, à St. Juéry (Aveyron); parti 11 déc. 1889, pour le Japon mérid.; 28 déc. 1896, directeur; supérieur de Bièvres.

— Lettre. — Assassinat d'un missionnaire au Thibet. (*Miss. Cath.*, 30 oct. 1914, pp. 517/518; portr.)

**Jean-Théodore Monbeig**, des Miss. Etrangères de Paris, né 22 oct. 1875 à Salies de Béarn; † 11 juin à Fou-pi-keoh, près Litang.

— Extrait du Compte-rendu annuel des travaux apostoliques exécutés par les membres de la Société. (*Ibid.*, 27 juillet 1917, p. 352.)

— Introduction de la cause de béatification de missionnaires et de néophytes coréens et annamites. Par M. Delmas, sup. du Séminaire des Missions Etrangères, 11 déc. 1918. (*Ibid.*, 27 déc. 1918, p. 618; portrait de Simon-Marie-Antoine-Just Ranfer de Bretenières, martyrisé à Séoul, 8 mars 1866.)

**Deiorme, Hippolyte**, né à Tence (Hte. Loire) le 25 août 1864; parti 30 oct. 1888; Se Tch'ouan mérid.; † 29 mai 1909.

Notice. (*Cte. rendu*, 1909, pp. 355/358.)

**Delpal, Elie-Jean-François**, né 17 mars 1872 à Ségur, paroisses de Saint-Etienne de Viauxresque, dioc. de Rodez (Aveyron); parti 28 juillet 1897 pour la Mandchourie septentrionale; † 27 janvier 1911 à Hon-Lan.

Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 357/359.)

**Demange, Florian Jean-Baptiste**, né 25 avril 1875, à Saulxures, Alsace; parti 3 août 1899; Corée; Evêque d'Adras en 1911; Vicaire apostolique de Tai-Kou.

— Pour les moissonniers. Par Mgr. Demange des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique de Taikou (Corée). (*Miss. Cath.*, 13 sept. 1912, pp. 441/444; fig.; *ibid.*, 20 sept. 1912, pp. 453/456; fig.)

— Une première Visite dans la Corée méridionale. Par Mgr. Demange, des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique de Taikou. (*Ibid.*, 13 juin 1913, pp. 284/286; 20 juin, pp. 296/298; 27 juin, pp. 310/311; 4 juillet, pp. 322/323.)

— Lettre. (*Ibid.*, 26 sept. 1913, pp. 457/459; fig.)

— Lettre. — Au pays du Calme Matin. — Evêque mobilisé et démobilisé... Les séminaires coréens. (*Ibid.*, 19 février 1915, pp. 88/89; ill.)

— Lettre. — Agée de cinq ans. (*Ibid.*, 12 janv. 1917, pp. 15/16.)

— Lettre. — Le Catholicisme au pays du Calme Matin. (*Ibid.*, 10 août 1917, pp. 374/376; ill.)

— Lettre de Taikou (Corée). (*Ibid.*, 10 oct. 1919, pp. 485/486; portrait de M. Robert, curé de la cathédrale.)

— Une Cérémonie à bord par Mer. Demange, des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique de Taikou (Corée). (*Ibid.*, 13 février 1920, p. 83.)

— Discours à la réunion des Dames de l'Œuvre des Partants, à Paris. (*Ibid.*, 11 juin 1920, p. 271.)

**Deneux, Eugène-Aristide-Joseph**, né 26 juillet 1873, à Westre'hem (Pas-de-Calais); parti 23 juillet 1902; Corée.

— Lettre de Chemulpo (Corée). (*Ibid.*, 17 sept. 1909, p. 449.)

— Lettre de Tchémulpo (Corée). (*Ibid.*, 27 février 1914, p. 102.)

**Deronin, Etienne-Pierre-Marie**, né à Rennes (Ille et Vilaine) le 23 avril 1869; parti pour le Se-Tch'ouan oriental le 27 juillet 1893; † à Tch'oung-K'ing le 26 février 1920.

Notice. (*Cte. rendu*, 1920, pp. 147/149.)

**Desgodins, Auguste**, né à Manheulles (diocèse de Verdun), le 16 oct. 1826; parti 15 juillet 1855; Tibet; † à Padong (Indes anglaises) 14 mars 1913. Voir col. 1125.

Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 377/389.)

— M. Desgodins et la Mission du Thibet. (*Miss. Cath.*, 23 mai 1913, pp. 249/252; portr.)

— Nécrologie. — M. Auguste Desgodins, doyen des missionnaires de la Société des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Thibet. (*Ann. Prop. Foi*, T. LXXXV, 1913, N° 509, p. 285; portr.)

— Auguste Desgodins. — Nécrologie par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Décembre 1913, pp. 783/784.)

— Nécrologie. — L'abbé Auguste Desgodins par Henri Cordier. (*La Géographie*, 15 janvier 1914, p. 72.)

(DELMAS. — DESGODINS.)

**Deshayes, Albert-Victor**, né 25 oct. 1871 à Cerisy-la-Salle, diocèse de Coutances (Manche); parti 26 août 1896 pour la Corée; † 2 février 1910 à Gensan.

Notice. (*Cte. rendu*, 1910, pp. 331/335.)

**Désolmes, Félix-Bonnet**, né 7 nov. 1845, à Usson (diocèse de Lyon); Missions Etrangères de Paris; parti 3 août 1870 pour le Se-Tch'ouan oriental; † à Montheton, 25 sept. 1919.

**Devise, Emile-Pierre**, né 14 juillet 1871, à Lempis (Ardèche); parti 29 août 1894, pour la Corée.

— Lettre d'Azan. (*Miss. Cath.*, 30 mars 1917, p. 147.)

**Devred, Emile-Alexandre-Joseph**, né 7 janvier 1877, à Roncourt (Nord); parti 15 nov. 1899; Corée.

— Lettre de Séoul. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 27 oct. 1905, pp. 509/510.)

**Dorlé, Pierre-Henri**, né 23 sept. 1839, à St. Hilaire de Talmont (Vendée). Voir col. 1125.

— The Life of Henry Dorlé, Martyr. By the Abbé Ferdinand Baudry. Translated by Lady Herbert... London, Burns, Oates & Co., s. d., in-16, pp. XI-100.

**Doncet, Camille-Eugène**, né à Chevron (Tarentaise) le 16 nov. 1853; parti pour la Corée 25 janvier 1877; provicaire; à Séoul en 1911, lors de la création de ce vicariat apostolique; † à Séoul le 19 avril 1917. Voir col. 1125.

Notice. (*Cte. rendu*, 1917, pp. 211/219.)

**Doncel, Jules-Elmire**, né le 20 sept. 1866 à St. Louet-sur-Seulles (diocèse de Bayeux); parti 14 sept. 1892 pour le Tibet.

— Lettre de Padong, par Darjeeling-Kalimpong, 5 août 1893. (*Miss. Cath.*, XXV, 22 sept. 1893, pp. 445/446.)

— Lettre de Padong (Thibet), 9 juillet 1907. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 30 août 1907, p. 412.)

— Lettre de Padong, 18 sept. 1915. — L'Évangile au Thibet. (*Ibid.*, 29 oct. 1915, pp. 518/519.)

— Lettre de Padong. (*Ibid.*, 9 février 1917, p. 65.)

**Douspis, Antoine-Adrien**, né à Monistrol-sur-Loire (Hte-Loire) le 8 nov. 1871; parti pour la mission de Canton le 27 juillet 1898; à Swatow en 1914; † à Hong-Kong le 4 oct. 1917.

Notice. (*Cte. rendu*, 1919, pp. 135/139.)

— Lettre sur la Mission de Swatow (Kouang-toung). (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 11 mai 1906, pp. 217/218.)

— Pour une Ecole de Catéchistes à Swatow. — Lettre de M. Antoine Douspis, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 29 sept. 1911, pp. 457/459; fig.)

— Lettre de Swatow, 25 mars 1916. (*Ibid.*, 1916, pp. 231/232.)

**Doussine, Jean-Edouard**, né 6 février 1874 à Saint-Vincent, dioc. de Bayonne (Basses-Pyrénées); parti 28 juillet 1897 pour le Se-tch'ouan méridional; † 7 avril 1911 à Lou-Chan.

Notice. (*Cte. rendu*, 1911, pp. 344/349.)

— Lettre de Lou-chan-hien (Su-tchuen mérid.) (*Miss. Cath.*, 17 mars 1911, p. 124.)

**Drouhot, Louis**, né à Dijon (Côte d'Or), le 17 février 1883; parti pour le Kouei-tcheou le 18 nov. 1908; † à Tong-tse le 17 janvier 1920.

Notice. (*Cte. rendu*, 1920, pp. 141/142.)

— Lettre du Kony-tchéou (Chine). (*Miss. Cath.*, 21 sept. 1917, p. 449.)

**Druais, Joseph Marie**, né paroisse de La Teilhais, commune de Guer (Morbihan), 25 oct. 1879; parti pour le Kouang Toung, 11 oct. 1895; † à Montbeton (Tarn-et-Garonne) 10 fév. 1914.

Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 198/199.)

— Fleur de brousse par M. Joseph Druais, des Missions Etrangères de Paris, Canton. (*Miss. Cath.*, 14 mai 1909, p. 232.)

Extr. de la *Semaine religieuse*, de Vannes.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 11 juin 1909, pp. 280/281.)

— Lettre. (*Ibid.*, 29 juillet 1910, p. 353.)

**Dubernard, Jules-Etienne**, né à Ussel (Corrèze) le 8 août 1840; parti le 15 mars 1864 pour le Tibet; † 26 juillet 1905; voir col. 1126.

Notice. (*Cte. rendu*, 1906, pp. 295/302.)

(DESHAYES. — DUBERNARD)

**Dubois, Jean-Marcel**, né 1<sup>er</sup> mars 1879, à Blagnac (Gironde); parti 12 nov. 1902; Se Tch'ouan méridional.

— Lettre da Su-tchuen méridional. (*Miss. Cath.*, 8 oct. 1909, pp. 484/485.)

— Lettre de Jen-cheou (Su-tchuen méridional). (*Ibid.*, 29 mai 1914, p. 257.)

— Lettre de Tsin-hien (près Tchong-King). Brigandages et famille en Chine. (*Ibid.*, 18 juin 1915, p. 291.)

— Lettre de Tsin-hien (Su-tchuen mérid.). (*Ibid.*, 30 juillet 1915, p. 364.)

— Lettre. (*Ibid.*, 1916, p. 122.)

La famine au Se Tch'ouan.

— Lettre. — Guerre civile et piraterie dans la province du Su-tchuen. (*Ibid.*, 16 mai 1919, pp. 231/232; portraits.)

— Lettre. (*Ibid.*, 9 janvier 1920, pp. 17/18.)

**Ducœur, Maurice François**, né 31 oct. 1878, à Nanton (Saône-et-Loire); parti 24 juillet 1901; Kouang Si; évêque de Barbalisse, 1910; Vicaire apostolique du Kouang Si.

— Kouang-si (Chine). — Récit du sacre à Nan-ning, de Mgr. Ducœur. (*Miss. Cath.*, 6 oct. 1911, pp. 472/473; fig.)

D'après *Le Petit Messager du Kouang-si*.

— Massacre de lépreux en Chine. Lettre de Mgr. Ducœur, des Missions Etrangères de Paris, préfet apostolique du Kouang-si. (*Miss. Cath.*, 31 janvier 1913, pp. 49/50.)

— Nouvelles du Kouang-Si. — Extrait d'une lettre de Mgr. Ducœur, Vicaire apostolique du Kouang-Si, à M. P. François Marsal au sujet du massacre des lépreux de Nan-ning. (*La Géographie*, 15 mars 1913, pp. 229/230.)

— Inondations au Kouang-si (Chine). — Lettre de Mgr. Ducœur, des Missions Etrangères de Paris, préfet apostolique. (*Miss. Cath.*, 21 nov. 1913, pp. 554/555; fig.)

— Lettre. — Le Catholicisme au Kouang-si (Chine). (*Ibid.*, 8 fév. 1918, pp. 63/64.)

**Dunand, Marie-Julien**, né le 23 janv. 1841, à Saint-Jean de Belleville (Savoie); parti le 3 août 1869; Vicaire apostolique du Se Tch'ouan occid.; † 4 août 1915, à Tch'eng-tou; voir col. 1126.

Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 163/169.)

— Lettre de Tien-tsuén, 21 mars 1905. (*Ibid.*, XXXVII, 9 juin 1905, p. 269.)

— Lettre de Tchen-tou, 30 août 1907. (*Ibid.*, XXXIX, 15 nov. 1907, pp. 545/546.)

— Lettre de Tchen-tou. (*Ibid.*, 3 sept. 1915, p. 425.)

— Nécrologie. — Mgr. Dunand, des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique du Su-Tchuen occid. (*Miss. Cath.*, 17 sept. 1915, p. 456.)

**Dupuis, Jules**, né à Virges (Meuse), le 5 septembre 1846; parti pour le Se-Tch'ouan occidental, le 16 août 1871; † à Tch'eng-tou le 11 mai 1919.

**Dury, Louis-Marie-Aimé**, né à Rivoire (Rhône), le 4 septembre 1874; parti pour le Se-Tchouan occidental, le 26 juillet 1899; † à Lausanne le 13 sept. 1919.

**Dutertre, Léon-Pierre**, né le 3 janv. 1866, à Céaucé (Orne); parti 26 nov. 1890 pour la Corée; † à Keui-san, 11 mars 1904.

Notice : (*Cte. rendu*, 1904, pp. 373/380.)

**Esslinger, Ignace**, né 3 avril 1839; parti 15 septembre 1865 pour le Kouei-Tcheou; † 21 nov. 1910; voir col. 1127.

Notice. (*Cte. rendu*, 1910, pp. 404/405.)

**Eyrissou, Dieudonné Blaise**, né à Avignon (Vaucluse), le 21 juin 1852; parti pour le Se-Tch'ouan occidental, le 16 déc. 1915; † à Lin Chouei, Avril 1916.

**Fabre, Jean-Alfred**, né 28 déc. 1878, à St. Urceize (Cantal); parti 5 août 1903, pour le Kouang-Toung.

— Une léproserie modèle. — Le Lazaret chinois de Shek-lung près Canton par M. Alfred Fabre, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Kouang-toung. (*Miss. Cath.*, 4 oct. 1918, pp. 472/473; 11 oct., pp. 485/486, ill.; 18 oct., pp. 502/503.)

**Farges, Paul**, né à Quiricy (Tarn et Garonne), le 10 fév. 1844; parti 15 déc. 1867; Se-Tch'ouan oriental; † 20 déc. 1912.

Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 361/363.)

(DUBOIS. — FARGES.)

**Faucon, Théodore-Joseph-Louis**, né 23 mars 1869, à Sèvres; Missions Etrangères de Paris; parti 19 juillet 1893 pour le Se-Tch'ouan oriental; † à Fong-tou-hien, 19 juillet 1914.

**Faurie, Jean-Baptiste**, né 17 mars 1875, à Dunières (Haute-Loire); parti 1<sup>er</sup> août 1900 pour la Corée; † 22 fév. 1910 à Paris.

Notice. (*Cte. rendu*, 1910, pp. 335/338.)

**Faurie, Louis**. — Voir col. 1127.

— \* Mgr. Faurie, Vicaire apostolique du Kouy Tcheou, 1824—1871. [Portrait]. *Les Contemporains*, n° 461, 5 rue Bayard. — Paris, in-8, pp. 16.

— Inauguration du Monument à la Mémoire de Mgr. Louis-Simon Faurie évêque (in partibus) d'Apollonie, Vicaire apostolique de Kouy-tcheou par Sa Grandeur Monseigneur Guilbert Archevêque de Bordeaux. Sous la Présidence d'honneur de M. le Comte Cardez à Monséjour (Gironde). Le Dimanche 7 octobre 1888. Bordeaux, Imprimerie Bonnard, 1888, in-8, pp. 15.

Compte-rendu par l'abbé S. Légière, Vicaire de Sainte-Marie La Bastide-Bordeaux.

**Fayolle, Jean-Pierre-Marie**, né 25 avril 1865, à Duerne (Rhône); parti 13 nov. 1889, pour le Se Tch'ouan mérid.; évêque de Lampas, 15 juillet 1909, coadj. au Se Tch'ouan mérid.; Vic. apostolique, 1920.

— Le Sacre de Mgr. Fayolle, Coadjuteur du Su-tchuen mérid (*Miss. Cath.*, 4 mars 1910, pp. 99/100; fig.)

A Souifou le 24 oct. 1909.

— Lettre de Souifou. (*Ibid.*, 24 oct. 1919, pp. 508/509.)

**Fenouil, Jean-Joseph**, voir col. 1128; parti le 16 sept. 1847; † 10 janvier 1907.

Notice. (*Cte. rendu*, 1907, pp. 326/335.)

**Féron, Stanislas**, né à Domfront (Orne), le 22 fév. 1827; parti le 23 janvier 1856, pour la Corée; échappe au massacre de 1866; arrivé à Pondichéry en 1870; † à Viriour, 3 juin 1903.

Notice. (*Cte. rendu*, 1904, pp. 319/323.) — Voir Henri Cordier, *Hist. des Relat. de la Chine*, I, 267, 274, 275.

**Ferrand, Auguste-Pierre-Victor-Flavien**, né 6 juillet 1844, à Cubières, Lozère; parti 14 déc. 1876, pour le Kouang Toung; † 26 sept. 1906, au Sanatorium de Hongkong.

Notice par Fourquet. (*Cte. rendu*, 1906, pp. 386/393.)

**Ferrand, Philippe-Claudius**, né 19 juin 1868, à Crémieu (Isère); parti 25 nov. 1891, pour Nagasaki.

— Lettre de Fusan. (*Miss. Cath.*, 6 avril 1917, p. 159.)

**Fleureau, Désiré-Amable-Alexandre**, né le 26 mai 1845, à Montigny, près Chilleurs-aux-Bois (Loiret); parti le 4 mai 1881, pour le Kouang-Toung; pro-préfet apostolique du Kouang-Toung; † 25 déc. 1910 à Hong-Kong; voir col. 1127.

Notice. (*Cte. rendu*, 1911, pp. 303/314.)

— Nécrologie. — M. Fleureau, Pro-préfet apostolique et supérieur du séminaire de Canton par M. Gervais, de Canton, le 29 déc. 1910. (*Miss. Cath.*, 3 fév. 1911, p. 59, et portrait.)

— \* Le R. P. Fleureau, ancien vicaire de Saint-Paterne d'Orléans, missionnaire et pro-préfet apostolique, supérieur du séminaire de Canton (Chine) [avec portrait]. Imprimerie du Palais, A. Foucher, La Rochelle, in-8, pp. 21.

**Fleury, François**, né à la Tessouale (Maine et Loire), le 28 septembre 1869; parti pour le Se-Tch'ouan oriental, le 15 août 1894; † à Chouï-ya-tong le 14 sept. 1919.

**Fourquet, Antoine-Jean-Pierre**, né 6 mars 1872, à Eus (Pyrénées orientales); parti 8 avril 1896, pour le Kouang Toung.

(FAUCON. — FOURQUET.)



- Lettre : Progrès de l'enseignement en Chine. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 23 nov. 1906, pp. 553/555.)
- Lettre de Canton. (*Ibid.*, 21 mai 1915, p. 245.)
- Franelet, Jean-Baptiste-Aimé-François**, né 20 oct. 1822, à Toges (Ardennes); parti 9 août 1848, pour la Mandchourie; passe au Se T'chouan occid. 1864; quitte en 1867.
- Voyage du R. P. A. Franelet, Missionnaire apostolique, de Niéou tchouang (Chine) à Nicolaïeff, par le Songari. (*Nouv. Ann. des Voyages*, 1863, III, pp. 143/189.)
- Ext. des *Annales de la Prop. de la Foi*, n° 204. — Cette lettre était adressée à l'abbé Cuif, curé de la Croix-aux-Bois, près de Vouziers (Ardennes). — Voir *Bibl. Sinica*, col. 971.
- Gaillard, Nicolas Léon**, né 27 oct. 1877 au Pavillon, commune de Contouvre, près Roanne (Loire); parti 30 juillet 1902; miss. au Se T'ch'ouan occid.; † 19 avril 1907, à T'ch'eng tou.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1908, pp. 306/309.)
- Gallay, Léon**, né 25 octobre 1871; parti 15 août 1894, pour le Se-tch'ouan méridional; † 19 juillet 1912, à Lou-Chan-Hien.
- Notice : (*Cte. rendu*, 1912, pp. 483/485.)
- Gauthier, Jean**. — Voir col. 1129.
- Lettre à Mgr. de Guébriant, Vicaire apostolique de Canton. — Piraterie dans la Mission de Canton. (*Miss. Cath.*, 20 août 1920, pp. 389/390.)
- Gaztelu, Joseph de**, né 2 déc. 1852, à Bayonne (Basses-Pyrénées); parti le 16 déc. 1875, pour le Se-Tch'ouan mérid.; † 11 nov. 1910 à Hong-Kong.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1911, pp. 296/302.)
- Genty, Marie-Joseph Auguste**, né 6 janvier 1880, à La Boissière (Jura); parti 25 avril 1905, pour le Kouang-Toung.
- Lettre de Canton. (*Miss. Cath.*, 13 sept. 1918, p. 437.)
- Gérard, Edmond-Léon-Augustin**, né 6 juillet 1874, à St. Denis (Seine); parti 26 juillet 1899, pour la Mandchourie sept.
- Lettre. — Incendie d'une mission mandchoue. (*Miss. Cath.*, 30 mars 1917, p. 145.)
- Lettre. — Un rayon de soleil en Mandchourie. (*Ibid.*, 28 sept. 1917, p. 459; portr. de Mgr. Laloyer, Vicaire apostolique de la Mandchourie sept.)
- Pose de la première pierre de la cathédrale de Ghirin.
- Lettre de Chang-chun (Mandchourie sept.). (*Ibid.*, 1er nov. 1918, p. 520.)
- Lettre. (*Ibid.*, 20 juin 1919, p. 292; portr.)
- Lettre. (*Ibid.*, 19 sept. 1919, p. 448.)
- Lettre. (*Ibid.*, 30 avril 1920, pp. 210/211.)
- Gérardin, Joseph**, né 13 janvier 1841, à Baccarat (Meurthe); parti 15 fév. 1865, pour le Kouang Toung; † 29 août 1906.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1906, pp. 374/377.)
- Gervais, Jean-François-Régis**, né 3 déc. 1873, à Lantriac (Hte Loire); parti 16 nov. 1898 pour le Kouang-Toung; quitte la Société; pseud. Eudore de Colomban.
- Lettre sur Macao. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 24 nov. 1905, pp. 555/556.)
- Lettre. Les Ouailles de la mission de Pai-tam. (*Ibid.*, XXXVIII, 6 juillet 1906, pp. 315/316.)
- Lettre. (*Ibid.*, 17 août 1906, pp. 385/387.)
- Lettre. (*Ibid.*, XXXIX, 25 janv. 1907, p. 40.)
- Notes d'argent de Mr. Auguste Joseph Lanoue, parti pour Chine en 1881.
- Lettre. Canton, 19 mars 1907. Ordinations sacerdotales et Baptême de cloche à Canton. (*Ibid.*, 3 mai 1907, pp. 205/206.)
- Lettre de Canton. (*Ibid.*, 5 juillet 1907, p. 316.)
- Troubles et Massacres en Chine. Lettre communiquée par Mgr. Mérel, préfet apostolique du Kouang-toung. (*Ibid.*, 25 oct. 1907, p. 505.)
- Lettre de Canton, 29 sept. 1907. (*Ibid.*, 8 nov. 1907, p. 531.)
- Lettre de Canton. (*Ibid.*, 29 janvier 1909, p. 54; fig.)
- Impressions et Souvenirs d'un Missionnaire Chinois. Lettres de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris. — Canton, 20 déc. et 21. déc. 1908. (*Miss. Cath.*, 18 juin 1909, pp. 297/299; 25 juin, pp. 309/311; 2 juillet, pp. 321/323, fig.; 9 juillet pp. 330/334, fig.; 16 juillet, pp. 346/347; 23 juillet, pp. 357/359, fig.; 30 juillet, pp. 369/371, fig.)
- Idem. Par M. Gervais des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Kouang-toung. (*Ibid.*, 8 sept. 1911, pp. 429/431; 15 sept., pp. 439/442, fig.; 22 sept., pp. 451/453, fig.)
- L'œuvre de la presse en Chine par M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Ibid.*, 5 nov. 1909, pp. 529/530; fig.)
- Canton, 17 mai 1909.
- A propos de Madame Nénuphar. — Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 4 fév. 1910, pp. 49/52; fig.)
- Canton, 24 déc. 1909.
- Parmi les Pics par M. Gervais, des Missions Etrangères de Paris, Missionnaire au Kouang-toung (Chine). (*Ibid.*, 24 juin 1910, pp. 294/297, fig.; 1er juillet, pp. 306/309, fig.; 8 juillet, pp. 320/322, fig.; 15 juillet 1910, pp. 331/333, fig.)
- Lettre de Canton, 4 fév. 1911. (*Ibid.*, 24 mars 1911, pp. 135/136; portr.)
- Mes Heures et mes Jours. — Par M. Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Ibid.*, 31 mars 1911, pp. 145/148; fig. et portr.)
- Lettre de Canton, 1er mai 1911. (*Ibid.*, 2 juin 1911, p. 256.)
- Journées Rouges. — Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Ibid.*, 16 juin 1911, pp. 277/279; fig.)
- Le Dimanche en Chine. — Lettre de M. Gervais, missionnaire à Canton. (*Ibid.*, 27 oct. 1911, pp. 505/507; fig.)
- La Révolution en Chine. — Lettre de M. Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. Canton, le 9 novembre 1911. (*Ibid.*, 8 déc. 1911, p. 577.)
- Lettre de Canton, 21 oct. 1911. (*Ibid.*, 24 nov. 1911, p. 557.)
- Lettre de Canton, 26 oct. (*Ibid.*, 1er déc. 1911, pp. 568/569.)
- Profonde détresse d'un Missionnaire [Stéphane Cellard] au Kouang-toung. — Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Ibid.*, 15 déc. 1911, pp. 590/591; portr.)
- Lettre de Canton, 30 nov. 1911. (*Ibid.*, 29 déc. 1911, p. 616.)
- Lettre de Canton, 1er janvier 1912. (*Ibid.*, 26 janvier 1912, p. 39.)
- La Révolution en Chine. — Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris. Canton, 2 fév. (*Ibid.*, 8 mars 1912, pp. 109/110.)
- La Chine nouvelle. — Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Kouang-toung. (*Ibid.*, 23 février 1912, pp. 85/87; portr.)
- Esquisses jaunes. — Voyage autour de l'horizon cantonnais. Par M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Ibid.*, 22 mars 1912, pp. 139/142, fig.; 29 mars, pp. 150/153, fig.; 5 avril, pp. 161/165, fig.; [19 avril, p. 188]; 26 avril, pp. 198/201, fig.; 3 mai, pp. 210/213, fig.; 10 mai, pp. 223/226, fig.; 17 mai, pp. 236/237, fig.; 24 mai, pp. 248/250; 31 mai, pp. 262/264; 21 juin, pp. 293/294, fig.; 23 juin, pp. 308/310, fig.; 12 juillet, pp. 330/331, fig.; 19 juillet, pp. 343/345, fig.; 26 juillet, pp. 358/359; 2 août, pp. 371/372; 16 août, pp. 391/392, fig.; 23 août, pp. 401/405, fig.)
- Une Réception à l'Evêché de Canton (Chine). — Lettre de M. Gervais, Canton, 30 mai 1912. (*Ibid.*, 5 juillet 1912, pp. 316/317; portrait de Sun-Yat-sen, et fig.)
- Pour les Mandchoux, s. v. p. — Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. Canton, le 21 août. (*Ibid.*, 27 sept. 1912, pp. 457/458; fig.)
- Lettre. — Canton, 24 déc. 1912. (*Ibid.*, 7 février 1913, p. 66.)
- Un an après. Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 24 janvier 1913, pp. 37/39; fig.)
- Canton.
- Futur prêtre. Lettre de M. Gervais, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 14 mars 1913, pp. 122/123; 2 portraits d'A-yao.)
- Lettre. (*Ibid.*, 25 avril 1913, pp. 195/196; portr.)

— A la lorgnette. Par M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton (Chine). (*Ibid.*, 27 juin 1913, pp. 304/306, fig.; 4 juillet, pp. 317/318, fig.; 11 juillet, pp. 334/336; 18 juillet, pp. 340/342, fig.; 25 juillet, pp. 353/356, fig.; 1<sup>er</sup> août, pp. 365/366; 8 août, pp. 376/379, fig.; 15 août, pp. 394/396; 22 août, pp. 402/404, fig.; 29 août, pp. 414/417; 5 sept., pp. 428/429; 12 sept., pp. 438/440, fig.; 19 sept., pp. 452/453, portr.; 26 sept., pp. 461/464, fig.)

— Lettre de Canton. (*Ibid.*, 27 juin 1913, pp. 303/304; portrait de M. Druais, Supérieur du Séminaire de Canton.)

— Graves nouvelles de Canton. — Lettre de M. Gervais, des Missions Etrangères de Paris, Canton, 2 août 1913. (*Ibid.*, 29 août 1913, p. 413.)

— Lettre de Canton, 7 août 1913. (*Ibid.*, 5 sept. 1913, p. 423.)

— Lettre de Canton, 17 oct. 1913. (*Ibid.*, 14 nov. 1913, p. 546.)

— Mes devanciers. — Lettre de M. Régis Gervais, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Ibid.*, 7 nov. 1913, pp. 529/531.)

— Lettre. Centenaire de la naissance de Mgr. Guillemain (16 mars 1914). (*Ibid.*, 3 avril 1914, pp. 157/159; portrait de Mgr. Guillemain et vue de la Cathédrale de Canton.)

— Lettre de Canton. Dieu aidant! Un nouveau Vicariat Apostolique en Chine. (*Ibid.*, 5 février 1915, pp. 63/65; portrait de Mgr. Adolphe Rayssac, vicaire apostolique de Tchao-tcheou.)

— Lettre de Hong-Kong. (*Ibid.*, 11 juin 1915, p. 279.)

— Lettre. — Mes deux introducteurs. (*Ibid.*, 13 août 1915, pp. 390/393; ill. et portr.)

— Choses vues par M. Régis Gervais, des Missions Etrangères, missionnaire au Swatow (province de Kouang-Toung). (*Ibid.*, 1916, pp. 8/11, 21/24, 30/33, 41/45, 54/56, 66/67; ill.)

— Lettre de Teng-hai, 22 déc. 1915. (*Ibid.*, 1916, pp. 87/90.)

— Lettre [sur Tchao-tcheou]. (*Ibid.*, pp. 134/136.)

**Ginestet, Léon-Marcellin**, né à Drnelle (Aveyron), le 9 juillet 1875; parti pour le Se-Tch'ouan occidental, le 5 août 1903; † à Su-lin le 7 sept. 1917.

Notice. (*Cte. rendu*, 1918, pp. 132/133.)

**Girard**, missionnaire à Changchoun.

— Lettre. — Mort de Mgr. Sage. † 20 sept. 1917, à Moukden. (*Miss. Cath.*, 7 déc. 1917, p. 581.)

**Girardeau, Pierre-Philippe**, né 17 mars 1850, à St. Mars de Coutais (Loire infre); parti 11 juillet 1878; Tibet; 1891 pro-vicaire; 15 fév. 1897, évêque de Tinade, cead., administrateur; 9 sept. 1901, Vicaire apostolique — Voir col. 1130.

— Extrait d'une lettre [Mort du P. Soulié]. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 1<sup>er</sup> sept. 1905, pp. 409/410.)

— Lettre de Ta-Tsien-lou (Thibet), 10 déc. 1905 à M. le Chanoine Robert, directeur du *Petit Messager* de Nantes. (*Ibid.*, XXXVIII, 20 avril 1906, p. 185.)

— Lettre à M. le Chanoine Robert, dir. du *Petit Messager des Missions*. (*Ibid.*, 9 nov. 1906, pp. 531/532.)

— Lettre du Thibet. (*Ibid.*, 23 juin 1911, p. 291.)

— Lettre de Ta-Tsien-lou. (*Ibid.*, 1916, p. 292.)

— Lettre de Ta-Tsien-lou à Mgr. Robert, de Nantes. (*Ibid.*, 16 nov. 1917, p. 544.)

— Erection dans le presbytère de Ta-Tsien-lou d'un oratoire public à Notre-Dame de Lourdes (voeu fait pendant la révolution de 1911, par Mgr. Girardeau, vicaire apostolique du Thibet. (*Ibid.*, 26 avril 1918, p. 196.)

— Lettre. — La situation politique et religieuse au Thibet. (*Ibid.*, 18 oct. 1918, pp. 493/494; ill.)

— Lettre au *Petit Messager des Missions* (de Nantes). (*Ibid.*, 21 mars 1919, p. 136.)

— Lettre à Mgr. Robert, de Nantes. (*Ibid.*, 14 nov. 1919, p. 545.)

**Gire, Jacques-Joseph**. — Voir col. 1130.

— Journal d'un Missionnaire en Chine pendant la Révolution par M. Gire, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 7 juin 1912, pp. 269/272, fig.; 14 juin, pp. 284/285, fig.; 21 juin, pp. 295/297; 28 juin, pp. 306/308, fig.)

**Gorostarnz, Marie-Félix-Charles de**, né 6 oct. 1860, à Saint-Vincent de Tyresse (diocèse d'Aire). Ordonné prêtre, 19 mai 1883, entre au Séminaire des Missions Etrangères, 13 sept. 1884, part

pour le Yun-nan, 7 oct. 1885. Nommé évêque du Yun-nan avec le titre d'évêque d'Aila, 10 déc. 1907. — *Miss. Cath.*, 6 mars 1908, p. 111.

— Lettre de Yun-nan-fou. (*Ibid.*, 28 sept. 1917, p. 461.)

**Gourdin, Edouard-François**, né 10 mars 1838, à Fay-St Quentin (Oise); parti 16 août 1863 pour le Se-Tch'ouan méridional; † 27 août 1912 à Soui-fou.

Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 497/500) — Portrait. (*Miss. Cath.*, 1906, p. 111.)

**Goutagny, Fleury**, né 1<sup>er</sup> déc. 1832, à Chazelles-sur-Lyon; parti 10 juillet 1859, pour le Kouang-toung; † 30 sept. 1905, à Canton.

Notice par Fleureau. (*Cte. rendu*, 1905, pp. 391/397.)

**Grandjean, Paul-Célestin**, né 5 oct. 1862, à Besançon; parti 2 nov. 1887, pour le Tibet, 1907; pro-vicaire.

— Lettre. — Troubles graves au Thibet. (*Miss. Cath.*, 21 mai 1915, p. 244.)

**Gréa, Félix-Séraphin**, né 29 oct. 1840, au village de Charnay, dioc. de Saint-Claude; parti 17 sept. 1865; † 8 janv. 1908; prov. du Kouci-Tcheou.

Notice. (*Cte. rendu*, 1908, pp. 289/294.)

**Guébriant, Jean-Baptiste-Marie Budes de**, né 11 déc. 1860, à Paris, paroisse St Thomas d'Aquin; parti 7 oct. 1885, pour le Se T'ch'ouan mérid.; 1894 pro-vicaire; évêque d'Eurée, Vicaire apostolique du Kien-tchang, 1910; Vicaire apostolique de Canton en 1916; Supérieur du Séminaire et de la Société, en 1921. — Voir col. 1130.

— Dans les rapides du Yalong (Chine). Par Mgr. de Guébriant des Missions Etrangères de Paris, Vicaire apostolique du Kien-tchang. (*Miss. Cath.*, 21 oct. 1910, pp. 499/501, fig.; 28 oct., pp. 510/512, fig.; 4 nov., pp. 523/524, fig. et portr.)

Transmis par Mgr. Chatagnon, Vicaire apostolique du Su-tchen méridional.

— L'action française dans le Kien-tchang. Lettre de Mgr. de Guébriant au capitaine Audemard; Niég-Yuen-fou, 19 fév. 1911. (*La Géographie*, 15 mai 1911, p. 406.)

— Conférence de Mgr. de Guébriant. — L'œuvre française au Kien-tchang. (*Asie française*, bull., Juin 1911, pp. 262/266.) 21 juin 1911.

— En péril. Mgr. de Guébriant et ses Missionnaires. Par le commandant d'Ollone. (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> déc. 1911, pp. 574/576.) Extrait du *Gaulois*.

Nouvelles de Mgr. de Guébriant : La révolution en Chine. Extrait d'une lettre de Mgr. de Guébriant à son frère, datée de Yunnan, le 23 nov. 1911. (*La Géographie*, 15 fév. 1912, pp. 139/140.)

— Nouvelles de Mgr. de Guébriant. (*La Géographie*, 15 janvier 1913, p. 64.)

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 292.)

— Hommages aux Missionnaires — Guébriant. Par Albert de Pourville. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> juin 1917, pp. 257/258; portr.)

Extrait de la *Dépêche coloniale* du 22 mai 1917.

— Cérémonie de la prise de possession du vicariat apostolique de Canton par Mgr. de Guébriant. (*Miss. Cath.*, 8 juin 1917, p. 268.)

— Lettre. — Le Catholicisme à Canton. (*Ibid.*, 25 oct. 1918, pp. 505/508; ill.)

— La Piraterie au Kouang-toung (Chine méridionale). Cinq mois de captivité chez les brigands 21 janvier—9 juin 1918. — Relation du diacre Petrus Leung. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> nov. 1918, pp. 523/526; portr.)

— Lettre. — Canton, Août 1918. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Juillet-Octobre 1919, p. 256.)

— MONSEIGNEUR DE GUÉBRIANT, Vicaire apostolique en Chine, nommé Visiteur des Missions catholiques en Chine et pays adjacents. (*Miss. Cath.*, 12 déc. 1919, p. 593; portr.)

— Voyage en Chine. (*Ibid.*, 11 juin 1920, p. 271.)

— Félicitations de la Sacrée Congrégation de la Propagande à Mgr. le Visiteur apostolique de la Chine (Mgr. de Guébriant). Rome, 31 mai 1920. (*Ibid.*, 9 juillet 1920, pp. 313/314.)

**Guéneau, Paul Gilles**, né 27 nov. 1853, à Angers; parti 16 avril 1879; Collège général; 1888, maison de Nazareth, Hongkong.

— Une Distribution de Prix à Hong-kong. — Lettre de M. Guéneau, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 21 mai 1909, pp. 242/244; fig.)

— L'orphelinat de « la Pagode » au Fo-kien. Tenu par les Religieuses de Saint-Paul de Chartres par M. Guéneau, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 28 fév. 1913, pp. 100/104; fig.)

— Idem. Lettre de M. Guéneau, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 16 mai 1913, pp. 230/231.)

— Lettre de la maison de Nazareth (Hong Kong). 1<sup>er</sup> déc. 1913. (*Ibid.*, 16 janvier 1914, p. 28.)

— Lettre de Nazareth (Hong Kong, Pok-fu-lum), 4 janvier 1914. (*Ibid.*, 20 mars 1914, p. 138; grav.)

**Guichard, François-Mathurin**, né à Bois-de-Céné (Vendée), le 18 nov. 1841; parti 15 fév. 1865; Vicaire apostolique du Kouei Tchou; † 21 oct. 1913. — Voir col. 1130.

Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 334/343.)

— Le 25<sup>e</sup> anniversaire de la Consécration épiscopale de Mgr. Guichard, coadjuteur du Kouy-tchéou (Chine). (*Miss. Cath.*, 5 août 1910, pp. 361/363; fig. et portr.)

— Nécrologie. — Mgr. François-Mathurin Guichard, évêque de Toron et Vicaire apostolique du Kouy-tchéou, par M. Garnier, Directeur au Séminaire des Missions Etrangères de Paris, 23 oct. 1913. (*Ibid.*, 31 oct. 1913, p. 527.)

**Guillaume, Charles-Alphonse**, né 26 mai 1844, à Gerheviller (Meurthe et Moselle); Missions Etrangères; parti de Marseille, 9 juin 1872; miss. au Kouang-Toung. — Voir col. 1130.

— Portrait. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 591.)

**Guillemin, Zephyrin**. — Voir col. 1131.

— Eudore de Colomban. — Hommes et choses d'Extrême-Orient (1<sup>ère</sup> série). Zéphyrin Guillemin évêque de Cybistra, Préfet apostolique de Canton (1814—1886). Macao 1919, Imprimerie de l'Orphelinat de l'Immaculée-Conception, in-8, pp. 488 + 2 ff. n. ch.; tab., fig.

Par Régis Gervais.

**Guillot, Joseph-Jacques**, né dans la paroisse de Vinz-Faverges, commune de Faverges (Hte. Savoie), le 12 sept. 1887; parti pour la Corée, le 11 mai 1910; tué à l'ennemi devant Verdun le 13 mai 1916.

Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 234/237.)

**Guinand, Pierre-Jean**, né en 1872, diocèse de Lyon; parti 1895; Seoul.

— Le clergé indigène en Corée. Par M. Guinand des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 12 août 1910, pp. 380/382, fig.; 19 août, pp. 390/392, fig. et portr.; 26 août, pp. 401/404, fig.)

— Sur les bords du Yalou (Corée) par M. Guinand, des Missions Etrangères de Paris, directeur du Séminaire de Ryong-san, près Séoul. (*Ibid.*, 8 mai 1914, pp. 221/223, portr.; 15 mai, pp. 233/235, fig.)

— Lettre de Ryong-San, près Séoul (Corée). (*Ibid.*, 23 mai 1914, pp. 256/257.)

— Lettre de Ryong-San. (*Ibid.*, 19 fév. 1915, p. 89.)

**Hinard, Flamand-Victor-Fleur-Joseph**, né à Belval (Coutances, Manche) le 26 mai 1850; parti pour la Mandchourie, le 30 juin 1875; Directeur du Séminaire de Paris, en 1891; † à Paris, le 15 mars 1917. — Voir col. 1132.

Notice. (*Cte. rendu*, 1917, pp. 194/198.)

— Nécrologie. — M. Hinard, Directeur du Séminaire des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 23 mars 1917, p. 144; 30 mars, p. 156.)

Miss. en Mandchourie pendant 26 ans (1875—1891).

**Henry, Emile-Adrien**, né à Rollainville (Saint-Dié, Vosges) 14 sept. 1879; parti pour le Se-Tch'ouan occidental, le 14 nov. 1906; † à Epinal, le 8 juin 1916.

Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 237/239.)

**Jarreau, Alfred-François-Eugène**, né 10 oct. 1873, à St. Jouin sous Châtillon (Deux-Sèvres); parti 3 août 1904, pour le Kouang-Toung.

(GUICHARD. — JARREAU.)

— Une retraite jubilaire dans un Village Chinois [Ngao-Kou-ling, Kouang-Toung]. (*Miss. Cath.*, 22 janvier 1915, pp. 42/45, ill. et portr.; 29 janvier, pp. 57/60, ill.; 5 février, pp. 66/69, ill.; 12 février, pp. 79/81, ill. et portr.)

— Lettre. — Tribulations et Espérances de la Mission de Ngao-Kou-ling. (*Miss. Cath.*, 23 mai 1919, pp. 247/248, ill.; 30 mai, pp. 260/261, ill.; 6 juin, pp. 271/272, ill.; 13 juin, pp. 283/285, ill.)

**Joyau, Louis-Alphonse-Marie**, né 5 février 1877, à Geneston, Canton d'Aigrefeuille (Loire infre); parti le 1<sup>er</sup> août 1900, pour la Corée; † 12 janvier 1907.

Notice. (*Cte. rendu*, 1907, pp. 345/350.)

**Junier, Jean-Louis**, né 8 août 1857 à Yssingaux (Haute-Loire); parti 8 nov. 1882 pour le Se-Tch'ouan occidental; † 20 déc. 1911. à Teh'eng-Tou.

Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 390/391.)

**Kammerer, Charles**, né 16 avril 1866, à Massevaux; parti 23 déc. 1889; miss. au Kouang-Toung; † à Pakhoi, 17 mai 1915.

**Kleinpeter, Jules**, né 15 juillet 1867, à Strasbourg; parti 6 décembre 1893.

— Lettre de Séoul (Corée). (*Miss. Cath.*, 16 août 1912, p. 388.)

**Labrunie, François-Joseph**, né à Noailhac (Corrèze) le 29 janvier, 1882; parti pour le Kien-tchang, le 17 avril 1912; provicaire en 1918; † à Ning-Ynan-fou, le 4 août 1920.

Notice. (*Cte. rendu*, 1919, pp. 156/159.)

**Lacquois, Isidore-Clément**, né 25 déc. 1874 à St. Martin du Fouiloux (Deux-Sèvres); parti 30 juillet 1902, pour la Mandchourie septentrionale.

— Fondation d'Œuvres sociales en Mandchourie. — Lettre de M. Lacquois, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 19 août 1910, pp. 388/389.)

— Lettre. — Une intéressante mission mandchoue. (*Ibid.*, 12 avril 1918, pp. 169/170.)

— Lettre. — Ashihe, via Kharbine, 3 mars 1918. — Une intéressante mission mandchoue. (*Ibid.*, 12 juillet 1918, pp. 325/327.)

— Lettre. (*Ibid.*, 21 mars 1919, p. 136.)

**Lacrouts, Marcel**, né 8 mai 1871, à Bordes (Basses Pyrénées); parti 29 août 1894, pour la Corée.

— Evangélisation de l'île de Quelpaert (Corée). — Lettre de M. Lacrouts, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 3 déc. 1909, pp. 577/579; fig.)

T'jyei-tjyou, 5 oct. 1909.

**Lalouyer, Pierre-Marie-François**, né 12 mars 1850, à Acigné (Ille et Vilaine); parti 16 juillet 1873, pour la Mandchourie. — Voir col. 1134.

— Premier Missionnaire mort de la peste en Mandchourie. — Lettre de Mgr. Lalouyer, Vicaire Apostolique, Collège Saint-Joseph, 18 janvier 1911. (*Miss. Cath.*, 10 février 1911, pp. 61/62.)

Bonrlès.

— Les Missionnaires victimes de la Peste en Mandchourie. — Lettre de Mgr. Lalouyer, des Missions Etrangères de Paris, Vicaire Apostolique de la Mandchourie septentrionale. — Procure de Kouan-tcheng-tze, 8 février 1911. (*Ibid.*, 3 mars 1911, pp. 97/98; portr.)

Mutillod, † 1<sup>er</sup> février 1911.

— Lettre de Ghirin, 14 juin 1918. (*Ibid.*, 23 août 1918, p. 400.)

— Lettre. — L'Apostolat en Mandchourie. (*Ibid.*, 19 mars 1920, pp. 136/137.)

**Lamy, Eugène**, né à Prez-sous-Lafanche (Hte. Marne), 1<sup>er</sup> nov. 1841; parti 15 sept. 1865; Kouei-Tcheou; † 1<sup>er</sup> fév. 1909.

Notice. (*Cte. rendu*, 1909, pp. 336/339.)

**Landes, Pierre-Jean**, né à La Salvétat-Peyrales (Aveyron), le 8 août 1837; parti pour le Se-Tch'ouan orient, le 15 sept. 1867; † à Teh'oung k'ing 19 nov. 1915.

Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 210/213.)

**Lanoue, Auguste Joseph**, né le 5 août 1857, à Amencourt (Hte. Saône); parti 9 nov. 1881; Kouang Toung; † 9 août 1908.

Notice. (*Cte. rendu*, 1909, pp. 314/317.)

**Lavest, Joseph-Marie**, né 23 mai 1852, à Lapeyronsens, commune de Courpière (Puy-de-Dôme); parti le 1<sup>er</sup> sept. 1880, pour le

(JOYAU. — LAVEST.)

- Kouang-si; évêque de Sophène, Préfet apostolique du Kouang-si, le 26 avril 1900; † le 23 août 1910, à Hong-Kong. — Voir col. 1135.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1910, pp. 813/826.)
- La situation du Kouang-si depuis 1890. Par J. M. Lavest, Evêque, Vicairé apostolique du Kouang-si. (*Revue indo-chinoise*, 30 sept. 1904, pp. 381/412; carte.)
- Lettre de Nanning (Kouang-si), le 5 mai 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 28 juillet 1905, p. 352.)
- Lettre de Nanning, 18 nov. 1905. (*Ibid.*, XXXVIII, 19 janvier 1906, pp. 27/28.)
- Lettre du Kouang-si. Une léproserie imposée par la Providence. (*Ibid.*, 7 sept. 1906, pp. 421/422.)
- Lettre. Un coup d'œil sur la mission du Kouang-si (Chine). (*Ibid.*, XXXIX, 17 mai 1907, pp. 229/230.)
- Un cri de détresse pour la Mission du Kouang-Si (Chine). Lettre de Mgr. Lavest, des Missions Etrangères de Paris, Préfet apostolique. (*Ibid.*, XL, 6 mars 1908, pp. 109/110.)
- Nouveau cri de détresse pour la Mission du Kouang-si. Lettre de Mgr. Lavest, des Missions Etrangères de Paris, Préfet apostolique du Kouang-si. (*Ibid.*, 8 mai 1908, pp. 217/218.)
- Lettre de Hongkong, 9 déc. 1909. (*Ibid.*, 21 janv. 1910, p. 27.)
- Nécrologie. — Mgr. Lavest, des Missions Etrangères de Paris, Préfet apostolique du Kouang-si (Chine). (*Ibid.*, 9 sept. 1910, p. 432.)
- Léard, Antoine**, né à Jarrier (Savoie), le 24 juillet 1853; parti pour le Tibet, le 29 octobre 1879; † à Len tse, le 8 fév. 1920. — Voir col. 1135.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1920, pp. 142/145.)
- Léauté, Joseph-Paul-Marie**, né 29 oct. 1880, à Montbeil (Loire infre); parti 11 nov. 1903, pour le Kouang-Toung.
- Lettre. (*Miss. Cath.*, 15 oct. 1915, p. 498.)
- Lettre. (*Ibid.*, 2 mars 1917, pp. 91/100.)
- Lebel, Gaston-Alphonse-Joseph-Auguste**, né 21 avril 1878, à Hernalval-les-Vaux, près Lisieux (Calvados); parti 26 août 1906; Manchourie sept.; † 11 fév. 1908 à Karbine.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1908, pp. 330/335.)
- Lecomte, Dositheé-Adolphe**, né 11 fév. 1849, à Moulay (dioc. de Laval, Mayenne); parti 16 déc. 1874; Supérieur de la maison de Nazareth, Hong Kong; † 13 juin 1911, Hong Kong.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1911, pp. 357/364.)
- Le Gac, Charles-Joseph-Auge**, né à Vitré (Ille-et-Vilaine), le 26 fév. 1876; parti 23 nov. 1898; Séoul; † 26 mai 1914, at Kat teung i.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1914, pp. 180/181.)
- Le Garrec, Jean-Marie**, né 6 avril 1871, à Glomel (Saint-Brieuc, Côtes du Nord); parti 29 août 1894, pour le Yun-nan; † 23 fév. 1912, à Toulouse.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 414/418.)
- Le Guilleher, Jean-Marie**, né le 4 avril 1828, à Ploëzal, arrondissement de Guingamp; parti pour la Chine, 19 avril 1853; † 22 janvier 1907, au Yun nan.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1907, pp. 359/362.)
- Leparoux, Camille-Delphin-Etienne**, né 27 mars 1867, à Ligugé (Vienne); parti 29 oct. 1890, pour le Yun nan.
- Lettre de Liou-ia-lin (Yun-nan). (*Miss. Cath.*, XXXVII, 11 août 1905, p. 375.)
- Letort, Aristide**, né 15 fév. 1844, à Brie (Ille-et-Vilaine); parti pour la Manchourie mérid., 31 janvier 1872; † 13 août 1904, à Hai tcheng. — Voir col. 1136.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1905, pp. 313/319.)
- Lévêque, Emile-Onésime-Joseph-Marie**, né 4 août 1880, à Nantes; parti 3 août 1904, pour le Kouang-Toung.
- Des ateliers de métiers à Canton (Chine). Lettre de M. Emile Lévêque, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Miss. Cath.*, 1er oct. 1909, pp. 469/470; fig.)
- Lettre. — Deux nouvelles missions au Kouang Toung. (*Ibid.*, 18 juillet 1919, pp. 345/346.)
- Liétard, Alfred**, né 31 déc. 1872, à Vieux-Condé (Nord); parti 29 juillet 1896, pour le Yun-Nan; † 5 juillet 1912, à Tchao-T'ong. — Voir col. 1136.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 480/482.)
- Lettre de Djo-kou-la (Yun-nan), 5 mars 1907. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 3 mai 1907, p. 207.)
- Lettre. — Incendie et détresse au Yun-nan (Chine). (*Ibid.*, XXXIX, 31 mai 1907, pp. 254/255.)
- Lorain, Jules-Victor**, né à Nomécourt (Hte. Marne), 7 fév. 1847; parti 16 août 1871; Se Tch'ouan oriental; † 10 fév. 1913, à Tch'oung K'ing.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 369/372.)
- Magnac, Flavien-Antoine**, né à Boo-Silhen (Hautes-Pyrénées), le 11 août 1841; parti pour le Se Tch'ouan oriental, le 15 août 1866; † à Hiang Pao-tang, le 28 fév. 1919.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1919, pp. 201/203.)
- Maire, Edouard Ernest**.
- La famine au Yun-nan (Chine). Lettre. Yun-nan-sen, 20 juin 1907. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 11 oct. 1907, pp. 482/484.)
- Episodes de la Révolution au Yun-nan. — Lettre de M. Edouard-Ernest Maire, des Missions Etrangères de Paris, provicairé apostolique du Yun-nan. (*Ibid.*, 29 mars 1912, pp. 146/148.)
- Marchand, né au Mesnil (Maine-et-Loire)**, le 2 oct. 1867; parti pour le Kouei tcheou, le 29 oct. 1891; † à Hong kong, le 16 fév. 1920.
- Marill, Louis**, né 25 août 1879, à Perpignan (Pyrénées-Orient.); parti 26 avril 1905, pour la Manchourie sept.; † 29 juillet 1911, près de Kouan-Tcheng-Tze.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 369/370.)
- Martin, Léon-François**, né à Trélazé (Maine-et-Loire), le 24 mars 1866; parti pour la Corée, le 25 nov. 1891; au Kouei-tcheou en 1896; † à Gan-pin, le 14 sept. 1919.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1920, pp. 125/127.)
- Martinet, Jean-Baptiste**, né le 6 sept. 1844, à Pouilly (Meuse); parti 6 juillet 1870, pour la Chine; procureur-général à Hong-kong où il est † 7 février 1905. — Voir col. 1138.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1905, pp. 299/305.)
- Mathern, Charles-Albert**, né à Saint-Pierre-Bois (Bas-Rhin), le 28 juin 1853; parti pour le Se-Tch'ouan méridional, le 29 nov. 1877; † à Houan-Kiang, le 4 oct. 1918.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1918, pp. 192/193.)
- Mathon, Hubert-Alexandre**, né à Ariethod (Jura), le 12 août 1863; parti pour le Yun-Nan, le 2 nov. 1887; Directeur du Séminaire des Missions Etrangères en 1896; † à Paris, le 18 janvier 1918. — Voir col. 1138.
- Manpoint, Pierre-Théophile-Xavier**, né à Saint-Clément-des-Lèves (Maine-et-Loire), le 5 mars 1839; parti pour le Se-Tch'ouan occident., le 15 août 1866; à † Chefang, 18 août 1916.
- Maurice, Henri-Marie-Joseph**, né 13 mars 1881, à Herbignac (Loire infre); parti 11 nov. 1903, pour le Kouang-Si.
- Lettre de Nanning (Kouang-si), 9 juillet 1906. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 2 nov. 1906, p. 521.)
- Mayzac**.
- Lettre de Hai-yuen (Kouang-si). (*Miss. Cath.*, 15 août 1913, p. 389.)
- Meng, Jean-Marie-Georges**, né à Saint-Germain-sur-Ille (Ille-et-Vilaine), le 21 mars 1874; parti pour la Corée, le 26 juillet 1899; † à Marseille, le 17 mars 1918, à l'Hôpital militaire.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1918, pp. 163/167.)
- Ménier, Louis**, né à Corseul (Côtes du Nord), le 27 mars 1839; parti le 2 déc. 1874; Se-Tch'ouan oriental; † 9 janvier 1915, à Tien-Tche.
- Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 222/226.)
- Mérel, Jean-Marie**, né 18 sept. 1854, à Vay (Loire infre); parti 26 oct. 1881, pour le Kouang-Si; 1882, au Kouang-Toung; 20 avril 1901, évêque d'Orcisto; Préfet Apostolique du Kouang-Toung; Vic. Ap.; démissionnaire 1914; archevêque de Craina en 1921. — Voir col. 1139.
- Lettre. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 4 août 1905, p. 364.)

- Lettre de Canton, 9 mars. (*Ibid.*, 16 avril 1909, p. 183.)
- Lettre du 3 mai. (*Ibid.*, 7 juin 1912, p. 267.)
- La Léproserie de Canton. — Lettre de Mgr. Mérel, des Missions Etrangères de Paris, Préfet Apostolique de Kouang-tong. (*Ibid.*, 30 mai 1913, pp. 253/256.)
- Lettre de Canton, 8 nov. (*Ibid.*, 12 déc. 1913, pp. 593/594.)
- Compte rendu annuel sur les travaux de la mission du Kouang-tong. (*Ibid.*, 30 oct. 1914, p. 523; portrait du général Long, pacificateur de la province de Canton.)

**Mérigot, Raymond-Lindor-Arthur**, né 23 janvier 1881, à Saint-Léger en Yvelines (Seine-et-Oise); parti 2 août 1905, pour le Yun-nan; tué 20 déc. 1910.

— Le Meurtre d'un Missionnaire au Yun-nan. — Lettre de Mgr. de Gorostaran, Vicaire Apostolique, Yun-nan-sen, 25 déc., Noël, 1910. (*Miss. Cath.*, 10 février 1911, p. 61.)

— Le Meurtre de M. Mérigot, missionnaire au Yun-nan. — Lettre de Mgr. Gorostaran, Vicaire Apostolique du Yun-nan. Yun-nan-sen, 7 janvier 1911. (*Ibid.*, 24 février 1911, pp. 85/87; portr.)

— Lettre de Yun-Pé (Yun-nan), le 1er juin 1910, à M. Lequin, Directeur au Séminaire des Missions Etrangères. (*Ibid.*, 14 oct. 1910, p. 484.)

**Michel, Pierre-Paul**, né à Châteauroux-les-Alpes (Hautes Alpes), 16 janv. 1849; parti 17 juillet 1872; Kouei-Tcheou; † 4 juin 1914. Notice. (*Cte. rendu*, 1914, pp. 189/194.)

**Mirambeau, Léon**; né 23 février 1872, à Ruffiac, diocèse d'Agen (Lot-et-Garonne); parti 4 août 1897, pour le Kouang-Toung; † 17 octobre 1910, à Hong-Kong.)

Notice. (*Cte. rendu*, 1910, pp. 402/404.)

**Mollat, Antoine-Joseph**; né 24 sept. 1885, à St Christophe (Cantal); parti 1er déc. 1909 pour le Kouang-Toung.

— Lettre à Mgr. Delmont. (*Miss. Cath.*, 1er mars 1912, p. 101.)

**Molleron, Jean-Marie**, né à Saint-Germain au Mont-d'Or (Rhône), le 12 juillet 1854; parti pour le Se-Tch'ouan Occidental, le 22 oct. 1883; † à Toulouse, le 10 juin 1920. — Voir col. 1139.

**Monbelg, Jean-Théodore**, né à Salies-de-Béarn (Basses-Pyrénées), le 22 oct. 1875; parti pour le Tibet, 26 juillet 1899; assassiné 11 juin 1914, à Lithang.

Notice. (*Cte. rendu*, 1914, pp. 197/199.)

— Assassinat d'un missionnaire français. (*Asie française*, Juin 1914, p. 259.)

— Assassinat d'un missionnaire au Thibet. (*Miss. Cath.*, 10 juillet 1914, p. 325.)

**Monnier, Jean-Christophe**, né 30 janvier 1856, à Saint-Ferréol d'Auroure; parti le 10 nov. 1880; Provicaire de la Mandchourie septentrionale; † 24 mai 1910, à Kharbin. — Voir col. 1139.

Notice. (*Cte. rendu*, 1910, pp. 377/381.)

**Moreau, Louis**, né à Migaud, commune de Sauzelles (Creuse), 24 juin 1844; parti le 18 janvier 1870; Se-Tch'ouan méridional; † 7 août 1913.

Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 418/421.)

**Motel, Joseph-Marie**, né 15 janvier 1880, au village de La Bigottais, près Campel (Ille-et-Vilaine); parti pour le Kouei-Tcheou, 5 août 1903; † à Vitry-le-François (Marne), 11 sept. 1915, infirmier militaire.

Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 201/204.)

— Planchet. (*Miss. de Chine*, 1919, pp. 472/474.)

— **Ruault**, Georges, Missions Etrangères de Paris, Supérieur du Séminaire de Kouy-yang (Kouy-tcheou). Une âme d'apôtre. (Joseph-Marie Motel; né à la Bigottais (Ille-et-Vilaine), 15 janvier 1880; mort à Vitry-le-François, 11 sept. 1915). (*Miss. Cath.*, 21 sept. 1917, pp. 445/448; portr. et ill.)

**Mussot, Georges-Henri**, né à Ouge (Hte Saône), le 26 juin 1854; parti pour le Tibet, 19 janvier 1881; † 5 avril 1905 fusillé à Batang.

Notice par Mgr. Girardeau. (*Cte. rendu*, 1905, pp. 345/349.)

**Mutel, Mgr.** — Voir col. 1140.

— Lettre de Cérée. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 19 oct. 1906, p. 496.)

(MÉRIGOT. — MUTEL.)

**Mutilled, Jean-Louis**, né 3 septembre 1876, à Marclaz, près Thonon (Haute-Savoie); parti 31 juillet 1901, pour la Mandchourie septentrionale; † 1er février 1911, à Si-Ki-tchang (province de Tsi-Tsi-Kar.)

Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 359/363.)

— Nouveaux Missionnaires morts de la Peste en Mandchourie. — Lettre de M. Mutilled, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire en Mandchourie septentrionale. (*Miss. Cath.*, 24 fév. 1911, p. 87). — Lettre de Mgr. Lalouyer, Vicaire Apostolique (*Miss. Cath.*, 24 fév. 1911, p. 88.)

Delpal, † le 27 janvier 1911.

**Néel, Jean-Pierre.** — Voir col. 1141.

— Triduum à Lyon en l'honneur du Bienheureux Néel, par V. Groffier. (*Miss. Cath.*, 10 déc. 1909, pp. 592/593.)

**Nicoulean, Léon-Georges-Henri**, né 12 janvier 1875, à Belmont d'Aveyron; parti 5 avril 1899, pour le Kouang-Toung.

— Lettre. Une ordination à Canton. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 27 juillet 1906, pp. 349/350.)

— Ravages d'une Inondation et Destruction d'une Chrétienté en Chine. — Lettre de M. Nicoulean des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 16 août 1912, pp. 386/387.)

Kouang-tong.

**Oster, Mathias**, né à Haspescheid (Moselle), le 17 janvier 1845; parti 16 déc. 1875; Yun nan; † 12 oct. 1914, à Yun nan.

Notice. (*Cte. rendu*, 1914, pp. 217/220.)

**Oudot, Gustave-Jules-Paul**, né à Mancenans (Doubs), 8 avril 1865; parti 28 nov. 1888; Seoul; † 31 oct. 1913.

Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 429/431.)

**Ouillon, Jean-Marie**, né 6 avril 1879, à Grazac (Hte Loire), parti 23 juillet 1902; Hong-kong.

— Décoré de l'Epi d'Or de 3e classe par le Gouvernement de la République chinoise. (*Miss. Cath.*, 12 sept. 1919, p. 438.)

**Parmantier, Jean-Baptiste-Nicolas-Séraphin**, né 0 déc. 1863, à Hurbache (Vosges); parti 13 nov. 1889, pour le Se Tch'ouan occid.; 21 août 1899, Directeur à Paris.

— Lettre. Paris, 23 oct. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 3 nov 1905, pp. 517/518.)

**Perrier, Paul-François-Augustin**, né aux Bouchoux (Jura), le 11 oct. 1870; parti pour le Se-Tch'ouan oriental, le 15 août 1894; † à Lausanne, le 7 sept. 1916.

Notice : (*Cte. rendu*, 1919, pp. 121/128.)

**Piard, Albert-Alexis-Jean**, né 14 mars 1876, à Cherbourg (Mauche); parti 31 juillet 1901, pour le Se Tch'ouan mérid.

— Une Visite à l'Hospice de Soui-fou. — Lettre de M. Albert Piard, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 26 nov. 1909, pp. 565/568; fig.)

**Podechard, Simon**, né à Beaune (Côte d'or), le 23 juillet 1836; parti pour le Se Tch'ouan oriental, le 17 juillet 1872; † à Toulouse, 7 avril 1917.

**Poinsot, Paul-Marie-Nicolas-Auguste**, né 18 avril 1862, à Isômes (Hte Marne); parti 7 oct. 1885, pour le Kouei Tcheou; † 2 juin 1909, à Kouei Yang. — Voir col. 1143.

— Une âme d'apôtre. — Le P. Paul Poinsot par le chanoine Ch. Rondot. 1912, Lepitre-Jobard, Langres, in-8, pp. 139 + 1 p. n. ch.; portr.

Notice. (*Miss. Cath.*, 21 fév. 1913, p. 95.)

— Au cœur de la Chine. Par M. Poinsot, des Missions Etrangères de Paris, Missionnaire au Kouy-tchéou. (*Ibid.*, 5 mars 1909, pp. 113/116; fig.)

**Pontvianne, Jean**, né 15 déc. 1850, à Yssingaux (Hte Loire); parti 29 juillet 1874, pour le Se Tch'ouan occid.; 1894, provicaire; † 18 déc. 1908, à Tch'eng tou. — Voir col. 1143.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 1er janvier 1909, p. 5.)

**Poulhazan, Clot-Simon**, né 14 déc. 1884, à Primelin (Finistère); parti 19 avril 1911, pour le Kouang-Toung.

— Lettre de Lu-chou. (*Miss. Cath.*, 26 janvier 1917, p. 40.)

(MUTILLED. — POULHAZAN.)

**Preynat, Jean-Benoît-Élie**, né 23 août 1870, à Saint-Martin en Coaillex (Loire); parti 15 août 1894; Kouei Tchou; † 9 juin 1909, à Ti fan tcheou.

Notice. (*Cte. rendu*, 1909, pp. 379/383.)

— La mission de Tin-fan au Kouy-tcheou. Par M. Preynat des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 7 avril 1905, pp. 160/161; 14 avril, pp. 177/179.)

**PrLOUR, Léon**, né 13 janv. 1883, à La Moynerie-en-Cesson (Ille et Vilaine); parti le 28 oct. 1906, pour la Mandchourie sept.; † 6 août 1907, à Karbine.

Notice. (*Cte. rendu*, 1907, pp. 427/431.)

**Raelot, Jean-Baptiste**, né à Montureux-les-Gray. Ille. Saône, le 5 sept. 1865; parti le 4 avril 1888; Procureur à Chang-Hai; † 26 janvier 1912 à Chang-Hai.

Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 344/347.)

**Rault, Gilbert-François-Marie**, né 18 mars 1879, à Gausson, Côtes du Nord; parti 12 nov. 1902, pour le Kouang-Toung. — Voir col. 1145.

— Lettre de Niao-pin (Kouang-toung). (*Miss. Cath.*, 15 janvier 1915, p. 29.)

**Rayssac, Adolphe**, né 4 nov. 1866, à Lunan (Lot); parti 23 déc. 1889, pour le Kouang-Toung; 1914, évêque de Cotyoeum, Vicaire Apostolique du Swatow.

— Lettre de Swatow, 8 mars 1915. (*Miss. Cath.*, 23 avril 1915, pp. 195/196.)

— Lettre de Tchao-tcheou. (*Miss. Cath.*, 2 juillet 1915, p. 316.)

— Lettre. — Les inondations en Chine. (*Ibid.*, 10 sept. 1915, pp. 433/434; ill.)

— Lettre de Swatow, 10 nov. 1915. (*Ibid.*, 1916, p. 7.)

— Lettre de Swatow, 23 février 1916. (*Ibid.*, p. 210.)

— Lettre de Swatow, 18 oct. 1916. (*Ibid.*, pp. 591/593.)

— Lettre de Swatow à Mgr. Robert, de Nantes. (*Ibid.*, 8 février 1918, p. 64.)

— Tremblement de terre en Chine. Par Mgr. Rayssac, Vicaire apostolique de Swatow. (*Ibid.*, 19 avril 1918, p. 183.)

— Lettre. — Swatow, 27 mars. — Tremblement de terre en Chine. (*Ibid.*, 24 mai 1918, p. 240; ill.)

— Lettre de Swatow. (*Ibid.*, 27 sept. 1918, p. 459.)

— Lettre. (*Ibid.*, 31 janvier 1919, p. 53.)

— Lettre. — Nouvelles de Chine. — Le R. P. Roudière décoré de la Légion d'honneur. (*Ibid.*, 5 sept. 1919, pp. 423/424.)

**Renault, Paulin**, né à Thilay (Ardennes), le 3 juin 1846; parti le 8 août 1870; Kouang-Si; † 16 juin 1913.

Notice. (*Cte. rendu*, 1913, pp. 400/408.)

— Lettre de Kouy-lin-fou (Kouang-Si), 22 avril, à M. l'abbé Marnas. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 22 juin 1906, pp. 291/292.)

— \* Le P. Paulin Renault, de la Congrégation des Missions-Etrangères, Pro-préfet du Kouang-si (Chine) 1846—1913. — Imprimerie Albert Antiaux, 37 rue de l'Arquebuse et 18, rue de Clèves, Charleville, 1913, in-8, pp. 16.

**Rey, Charles**, né 9 avril 1866, à Lyon; parti 1er mai 1889, pour le Kouang-Toung. — Voir col. 1145.

— Chez les Hac-Ka du Kouang-tong (Chine). par M. Charles Rey, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 11 oct. 1912, pp. 489/491, fig. et portr.; 18 oct., pp. 499/502, fig.; 25 oct., pp. 511/513, fig.)

— Lettre de Chao-tchin (Kouang-tong) à son frère. (*Ibid.*, 15 nov. 1912, p. 545; portr.)

— Lettre de la mission des « Bambous épineux » (Kouang-tong). (*Ibid.*, 7 nov. 1913, p. 533.)

— Une promenade instructive. Par M. Charles Rey des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Kouang-tong. (*Ibid.*, 5 déc. 1913, pp. 582/584, fig.; 12 déc., pp. 594/597, fig.; 19 déc., pp. 610/611.)

— Lettre. — Deux surprises providentielles. [Ka-yn, au N. E. de Canton.] (*Ibid.*, 8 janvier 1915, pp. 15/16.)

(PREYNAT. — REY.)

— Lettre. Le surnaturel en pays de mission. (*Ibid.*, 14 mai 1915, pp. 229/232; ill.)

— Relation. — A travers le Kouang-tong oriental (Chine). — La séve monte. (*Ibid.*, 1er mars 1918, pp. 102/104, ill.; 8 mars, pp. 112/114, ill.; 15 mars, pp. 126/127, ill.)

— Esquisses jaunes. — Le pot-au-feu de trois petits Chinois, par M. Charles Rey, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Swatow. (*Ibid.*, 26 avril 1918, pp. 201/202; 3 mai, pp. 214/215.)

— A Dieu va! Par M. Charles Rey, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Swatow. (*Ibid.*, 18 oct. 1918, pp. 496/497.)

— Coup paré! Par M. Charles Rey, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Swatow. (*Ibid.*, 27 déc. 1918, pp. 619/620; portr.)

— Lettre. Vicariat apostolique de Swatow (Chine). — Autour d'une Idée. (*Ibid.*, 24 oct. 1919, pp. 506/508.)

— Mœurs chinoises. — La Fin d'une Noce par M. Charles Rey, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire du vicariat apostolique de Swatow. (*Ibid.*, 14 nov. 1919, pp. 548/550.)

**Ridel, Félix-Clair**. — Voir col. 1145/1146.

— Lettre de Monseigneur F. C. Ridet, Vicaire apostolique de Corée. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, I, Janvier 1876, pp. 278/282.)

Notre-Dame des Neiges (Léao-tong), 25 août 1875.

**Robert, Achille-Paul**, né 21 oct. 1853, à Villers sur Saulnot (Hte Saône); parti 25 janvier 1877, pour la Corée. — Voir col. 1147.

— Lettre de Taïkou (Corée), 19 fév. 1906. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 11 mai 1906, p. 219.)

— Un Jubilé Apostolique. — Le 6<sup>e</sup> anniversaire du P. Achille Robert, curé de la cathédrale de Taïkou (Corée). (*Ibid.*, 26 déc. 1913, pp. 619/621; portr.)

— Lettre de Taïkou (Corée). (*Ibid.*, 28 janvier 1914, p. 41.)

— Lettre de Taïkou. (*Ibid.*, 1916, p. 214.)

— Lettre de Taïkou (Corée). (*Ibid.*, 25 oct. 1918, p. 509.)

**Robert, Léon-Gustave**, né 24 mars 1866, à Villers sur Saulnot (Hte Saône); parti 14 nov. 1888, pour Hongkong; 1891, procureur à Chang-Hai; 1903, procureur général à Hongkong. — Voir col. 1147.

— Lettre du 6 août. (*Miss. Cath.*, 5 sept. 1913, p. 423.)

— Décoré de l'Epi d'Or de 3<sup>e</sup> classe par le Gouvernement de la République chinoise. (*Ibid.*, 12 sept. 1913, p. 438.)

— Articles de l'*Echo de Chine* et de la *Dépêche coloniale* à son sujet. (*Miss. Cath.*, 25 juin 1920, p. 294.)

**Ronati, Jean-Baptiste**, né à Boisset (Hte Loire), le 30 avril 1884; parti pour le Kouei-tcheou, le 17 juillet 1872; † à Kouei-yang, le 22 oct. 1919.

Notice. (*Cte. rendu*, 1920, pp. 127/129.)

**Rossillon, Jean-Joseph**, né 7 mai 1877, à Chessenaz (Hte Savoie); parti 13 nov. 1901; Kouangtong.

— Lettre. — L'Evangile au Loui-tchéou (Chine). (*Miss. Cath.*, 4 mai 1917, pp. 205/207.)

**Rouhouse, Jacques-Victor-Marius**, né 6 juin 1870, à St. Etienne (Loire); parti 15 août 1895 pour le Se Tch'ouan occid.; 1916, évêque d'Égée, Vicaire apostolique.

— Un Sacre d'évêque au Su-tchuen (Chine occid.). (*Miss. Cath.*, 16 fév. 1917, pp. 74/76.)

Consécration épiscopale de Mgr. Rouhouse, à Tch'engtong, le 1er oct. 1916.

**Roudière, François-Félix-Marie**, né 13 sept. 1861, à Elne (Pyrénées orient.); parti 8 avril 1884, pour le Kouang Toung; curé de Tchao Tchou.

— Sa belle conduite pendant l'insurrection. (Extr. de *l'Univers*). (*Miss. Cath.*, 10 janv. 1919, p. 18; portr.)

— Un missionnaire français décoré de la Légion d'honneur. (*Rel. de Chine*, Juill.-Oct. 1919, p. 255.)

**Rouquette, Césaire-Prospér**, né à Gorses (Lot), le 26 avril 1880; parti 5 août 1903; Séoul; † 25 déc. 1914.

Notice. (*Cte. rendu*, 1915, pp. 217/219.)

(RIDEL. — ROUQUETTE.)

**Rousseau, Léon-Pierre-Victor-Eugène**, né à Saint-Maurice-des-Nonnes (Vendée), le 29 décembre 1873; parti pour le Se Tch'ouan occid., le 28 juillet 1897; † à Tch'eng-tou, le 8 août 1917.

Notice. (*Cte. rendu*, 1918, pp. 129/131.)

**Roux, Vincent-Joseph**, né à Saint-Vincent-des-Landes (Loire Inférieure), le 25 déc. 1840; parti pour le Kouei-tcheou, le 3 août 1869; † à Tchen-lin, le 25 déc. 1917. — Voir col. 1148.

— Lettre de Tchen-lin (Kouy-tcheou) à M. Roche, prêtre du diocèse de Nantes. (*Miss. Cath.*, 26 oct. 1917, p. 508.)

**Ruault, Georges-Joseph-Emile**, né 17 mars 1881, à Paris; parti 16 août 1905, pour le Kouei Tcheou.

— Lettre. Une page glorieuse des Annales chinoises. — Anniversaire du quadruple martyre de Tsin-gay. (*Miss. Cath.*, 26 juillet 1918, pp. 351/352.)

**Rué, Louis**, né le 24 mai 1874, au Creusot (Saône et Loire); parti 5 mai 1897; Kouang si; † 31 mars 1908, à Hongkong, au sanatorium.

Notice. (*Cte. rendu*, 1908, pp. 346/350.)

**Saffroy, Pierre-Marie-Georges**, né 29 déc. 1877, à Vic-sur-Seille (Lorraine); parti 13 nov. 1901; Mandchourie mérid.; † 14 sept. 1909.

Notice. (*Cte. rendu*, 1909, pp. 364/367.)

**Sage, Vincent-François-Joseph**, né 15 juillet 1879, à Bourg-Argental (Loire); parti 22 juillet 1903, pour la Mandchourie méridionale; Evêque de Cuse et coadjuteur, 20 juillet 1914; † 20 sept. 1917, à Monkden.

Notice. (*Cte. rendu*, 1917, pp. 190/193.)

— Lettre. Un Sacre épiscopal en Mandchourie. (*Miss. Cath.*, 18 juin 1915, pp. 289/290; portr.)

— Nécrologie. — Mgr. Vincent Sage, des Missions Etrangères de Paris, coadjuteur du vicariat apostolique de la Mandchourie méridionale, évêque tit. de Cuse. (*Ibid.*, 5 oct. 1917, p. 479.)

**Samoy, Jules**, né 6 nov. 1861, à Lauwe (Bruges, Belgique); parti 15 déc. 1886; Mandchourie sept.; † 27 sept. 1913.

Notice. (*Cte. rendu*, 1914, pp. 157/160.)

**Saucet, Hippolyte-Joseph**, né 5 avril 1877, à St. Sauveur des Landes (Ille et Vilaine); parti 14 nov. 1906, pour la Corée.

— Une tournée de Mission en Corée. Lettre de M. Hippolyte Saucet, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, XL, 15 mai 1908, pp. 229/230.)

**Saulner, Joseph-Marie**, né à Damvant (Suisse), le 27 nov. 1886; parti pour le Kien-tchang, le 30 août 1916; † à Te tchang ou, le 22 mai 1920.

Notice. (*Cte. rendu*, 1920, pp. 151/153.)

**Seguin, François-Lazare**, né 16 fév. 1868, à Ménessarve (Côte d'Or); parti 31 août 1892, pour le Kouei-Tcheou; 28 fév. 1907 évêque de Pinara; coadj. au Kouei Tcheou; Vicaire apostolique 1913.

— Promu à l'épiscopat et nommé coadjuteur de l'évêque de la province de Kouei-tcheou. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 19 avril 1907, pp. 183/184.)

**Ségaret, Marie-Armand-Isidore**, né 10 janvier 1872, à Vesins (Aveyron); parti 4 août 1897 pour le Kouang Si.

— Lettre du Kouang-si. (*Miss. Cath.*, 29 avril 1910, p. 195.)

**Sleard, Jean-Baptiste**, né 21 mai 1882, à Toulouse; parti 28 oct. 1906 pour le Kouang Toung.

— Lettre de Luc-fung-yen (Kouang-tong). (*Miss. Cath.*, 3 oct. 1913, p. 471.)

— Lettre de Swatow. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> oct. 1915, p. 472.)

**Sifferlen, Victor-Maurice**, né 31 oct. 1875, à Gewenheim, Strasbourg; parti 1<sup>er</sup> août 1900, pour le Kouang Si; † à Si Lin, 14 juin 1915.

**Soullé, Jean-André**, né à Saint-Juéry (Aveyron), le 7 oct. 1858; parti 7 oct. 1885, pour le Tibet; assassiné le 14 avril 1905.

Notice d'après la *Revue religieuse du diocèse de Rodez* (*Cte. rendu*, 1905, pp. 349/356), par Mgr. Girardeau.

**Taponnier, Hippolyte-Marie**, né 4 mars 1865, à Archamps, dioc. d'Anney (Haute-Savoie); parti 30 oct. 1888, pour le Yun-nan; † 9 sept. 1911, à Y-O-Fong.

Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 370/373.)

**Taquet, Emile-Joseph**, né 30 oct. 1873, à Hecq (Nord); parti 28 oct. 1897; missionnaire à Quelpart (Corée).

— Lettre, 18 fév. 1911. (*Miss. Cath.*, 12 mai 1911, pp. 222/223.)

**Têtu, Alphonse**, né à Mervans, dioc. d'Autun, 3 juin 1846; parti le 6 nov. 1872, pour le Se Tch'ouan occid.; † 4 janvier 1907, à Tseung king tcheou (Tch'eng Teu).

Notice. (*Cte. rendu*, 1907, pp. 339/344.)

**Thibault, Jean-Henri**, né à Le Lion d'Angers (Maine et Loire), le 18 oct. 1856; parti pour le Kouei-tcheou, le 1<sup>er</sup> sept. 1880; † en Sept. 1918.

**Thiollère, Georges-Joseph**, né 29 janvier 1878 à Tarentaise (Loire); parti 13 nov. 1901, pour le Kouang Toung.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 1916, pp. 154/156, 166/168, 177/179.) Fleur des Bois ou les Méaventures d'une Fiancée chinoise.

— Vicariat apostolique de Swatow. — L'Eglise du Pot. — Relation par M. Georges Thiollère, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Swatow (Chine). (*Ibid.*, 5 déc. 1919, pp. 584/585; 12 déc. 1919, pp. 596/598.)

**Thirion, Charles**, né à Mackern-Saint-Avoid (Moselle), le 5 mars 1872; parti pour le Kouei-tcheou, le 29 juillet 1896; † à Tinfan, le 8 août 1919.

Notice. (*Cte. rendu*, 1919, pp. 239/242.)

**Thomas, Eugène-Nicolas**, né 26 juillet 1876, à Cany-Barville (Seine infre); parti 23 juillet 1902, pour le Kouang Toung.

— Lettre de Sancian (Kouang toung). (*Miss. Cath.*, XXXVII, 26 mai 1905, p. 245.)

**Tintet, Léon**, né à Ger (Basses-Pyrénées), le 18 juin 1860; parti pour le Tibet, le 2 nov. 1887; † à Bathang, le 30 juillet 1920.

Notice. (*Cte. rendu*, 1920, pp. 153/156.)

**Tourneux, Victor Louis**, né 14 sept. 1879 à Rougé (Loire infre); parti le 5 août 1903, pour la Corée.

— Lettre de Baksantong à Mgr. Robert de Nantes. (*Miss. Cath.*, 18 janvier 1918, p. 28.)

— Idem. (*Ibid.*, 28 juin 1918, p. 305.)

**Tournier, François-Joseph**, né 27 sept. 1876, à Passonfontaine, dioc. de Besançon (Doubs); parti 23 juillet 1902, pour la Corée; † le 5 janvier 1910, à Gensan.

Notice. (*Cte. rendu*, 1910, pp. 327/330.)

**Trécul, Ernest-Louis-Auguste**, né à la Bazoches-Gouët (Eure-et-Loir), 9 janvier 1879; parti le 22 juillet 1903, pour la Mandchourie mérid.; † 16 oct. 1904, assassiné. — Voir col. 1150.

Notice. (*Cte. rendu*, 1904, pp. 437/441, d'après la *Voix de Notre-Dame de Chartres*.)

**Usureau, René-Dominique-Auguste**, né 27 nov. 1860, à Chemillé (Maine et Loire); parti 7 oct. 1885, pour le Se Tch'ouan mérid.; † 12 août 1894, à Mien lin hien (Se Tch'ouan mérid.). — Voir col. 1150.

— Henri Alliot Curé de Maulévrier (M.-et-L.) — Un apôtre du Su-Tchuen à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. — René Usureau ami intime et collaborateur très dévoué du Père de Guébriant à ses débuts. — En vente chez l'Auteur : 0 fr. 75. Angers, Imp. F. Gaultier & A. Thébert, 4 rue Garnier, 1917, in-18, pp. 72; portr.

Notice. (*Miss. Cath.*, 16 mai 1919, p. 239.)

**Vaux, Auguste**, né 26 fév. 1869 à Chartrier-Ferrière (Corrèze); parti 9 nov. 1892, pour le Kouang Toung.

— Lettre. Une église chinoise à Marie Reine des Cœurs. (*Miss. Cath.*, 3 juillet 1914, pp. 315/316.)

— Construction d'une église à Hô-Pô (Swatow), par M. Auguste Vaux, des Missions Etrangères de Paris. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> août 1919, pp. 364/365.)

**Veyrac, Joseph-Basile-Casimir**, né 31 déc. 1868, à La Besse, commune de Villefranche de Panat; parti 15 août 1894; Se Tch'ouan mérid.; † 6 juin 1908.

Notice. (*Cte. rendu*, 1908, pp. 359/363.)

Verrolles, Mgr. — Voir col. 1150.

— Extrait du Discours prononcé dans l'église cathédrale de Metz, par Monseigneur Verrolles, Evêque de Colomby, Vicaire apostolique de la Mandchourie, le 22 fév. 1846. Metz, Typ. de Dembourg et Gangel, in-8, pp. 16.

Vial, Paul-Félix-Angèle, né à Voiron (Isère), le 3 janvier 1855; parti pour le Yun Nan, le 29 oct. 1879; † à Tsin Chan Keou, le 7 déc. 1917. — Voir col. 1151.

Notice. (*Cte. rendu*, 1918, pp. 136/141.)

— Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 504/509.

— Nécrologie. — M. Paul-Félix Vial, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Yunnan. (*Miss. Cath.*, 8 fév. 1918, p. 71.)

Vinçot, Jacques-Pierre, né à Plaine-Haute (Saint Brienc, Côtes du Nord), le 10 août 1825; parti 13 mars 1851, pour le Se Tch'ouan orient.; rentré en 1888; † 28 oct. 1904, à Montbeton. — Voir col. 1151.

Notice. (*Cte. rendu*, 1905, pp. 320/324.)

Vuillemot, Joseph, né 7 mai 1865, à La Marre (Saint Claude, Jura); parti 23 déc. 1889, pour la Mandchourie mérid.; † 6 mars 1912, à Moukden.

Notice. (*Cte. rendu*, 1912, pp. 431/437.)

Wilhelm, Nicolas-Joseph-Marie, né 24 janv. 1860, à Speicherren (Lorraine); parti 28 mars 1883; 1888, Corée.

— Pages coréennes. — Une nuit d'épouvantement, par M. Joseph-Marie Wilhelm, des Missions Etrangères de Paris. (*Miss. Cath.*, 8 déc. 1911, pp. 584/586.)

Willatte, Gustave-Joseph, né 8 mai 1872 à Auberchicourt (Nord); parti 26 août 1896, pour le Kouei Tcheou. — Voir col. 1151.

— Lettre. — Vicariat apostolique du Kouei-tchéou. — L'Ecole des Séminaristes Dioc. (*Miss. Cath.*, 15 août 1919, pp. 399/400.)

#### CONGRÉGATION DE LA MISSION (LAZARISTES).

1151/1182, 3130.

Col. 1151/1152.

— Répertoire historique de la Congrégation de la Mission ou Congrégation des Lazaristes . . . . . depuis l'origine jusqu'à la XXVII<sup>e</sup> Assemblée générale en 1914 ou Table générale des Annales de la Congrégation de la Mission. — Deuxième édition (Tomes 1 à 78). Paris, à la Procure de la Congrégation de la Mission, 95 rue de Sèvres, 1914, in-8, pp. VII-200.

— Mémoires de la Congrégation de la Mission (Lazaristes). — La Congrégation de la Mission en Chine. — Nouvelle édition revue, corrigée et continuée. Tome I. — Paris, à la Procure de la Congrégation de la Mission, Rue de Sèvres 95. — 1911, in-8, pp. 425. — Tome II. — La Mission française de Pékin. — Ibid., 1912, pp. VIII-663, grav. — Tome III. — Les Vicariats apostoliques. Ibid., 1912, pp. 757.

(VERROLLES. — CONGRÉG. DE LA MISSION [LAZARISTES].)

Préface de A. Milon, Secrétaire général de la Congrégation qui a édité et continué l'ouvrage. — Ouvrage non mis dans le commerce. — Cartes, plans, grav. — Voir col. 1010.

Préface et Table des Matières reproduites dans les *Ann. de la Cong. de la Mission*, vol. 77, 1912, pp. 585/595. La 1<sup>re</sup> édition s'arrêtait à 1862; la seconde va jusqu'en 1900. La première édition était due à M. Gabriel Perboyre, prêtre de la Mission, né en 1808, à Catus (Lot); † en 1880, à Montolieu, Aude, cousin du martyr.

— Catalogue des Prêtres, Clercs et Frères de la Congrégation de la Mission qui ont travaillé en Chine depuis 1697. — Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1911, pet. in-8, pp. 63.

— Éphémérides historiques de la Congrégation de la Mission et des Filles de la Charité par un Prêtre de la Mission. Paris, Maison-Mère de la Congrégation de la Mission, 95 rue de Sèvres, 1914, in-8, pp. VIII-541.

Imprimerie W. Vorssolmans, Zundert (Hollande).

— Some Irish Vincentians in China. In the Eighteenth and Nineteenth Centuries by Rev. Patrick Boyle, C.M. — Browne & Nolan, Dublin, 1918, pet. in-8, pp. 63.

Robert Hanna. — Michael Dowling. — Thomas K. Fitzpatrick. — Patrick Moloney. — Louise O'Sullivan.

— \* Les Missions Lazaristes en Chine, par Dom Maternus Spitz, O. S. B. (*Catholic Missions*, 1920, pp. 102/105.)

— Ning-Po. — Les Pères lazaristes et les Sœurs de Saint-Vincent. Par F. G. (*Revue mar. et coloniale*, XXXVIII, Sept. 1873, pp. 1170/1174.)

— Chine. Statistique des sept grandes missions chinoises évangélisées par les Lazaristes en 1906/1907. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 27 déc. 1907, p. 616.)

— Decreta Tertiae Synodi regionalis Pekini habitae, a die 8 Maii ad diem 26 Maii 1892. Pekini, typis Pe-t'ang, 1894, in-8, pp. 76.

— Vicariat du Kiang-si oriental (Chine) Mouvement religieux et œuvres de cette Mission. — A Paris, à la Procure de la Mission, 95 rue de Sèvres, 1899, in-8, pp. 96, front.

Par Mgr. Casimir Vic.

— Noces d'or du Vicariat du Tche-ly Sud-ouest 14 déc. 1858 — 14 déc. 1908. Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1909, in-8, pp. IV-19.

— Vicariatus Apostolicus Tche-ly Centralis. — Adjumenta pro Regimine Missionum. — Pao-Ting-Fou, 1914, in-8, pp. XVIII-610.

Pekini. — Typis Pei-t'ang.

Publié par Mgr. Fabrègues.

— Congrégation des Prêtres de la Mission dite des Lazaristes Fondée par Saint

(CONGRÉG. DE LA MISSION [LAZARISTES].)



Vincent de Paul. — Vicariat Apostolique de Pékin & Tche-Ly Nord. — Etat de la Mission — du 1<sup>er</sup> Juillet 1919 au 30 Juin 1920 — in-4, pp. 139, carte, etc.

∴

— J. M. J. — Apostolicae Facultates earumque Commentarius. — Pekini, Typis Pe-t'ang, 1885, in-8, pp. 81 + 1 p. n. ch.

— Tsao ouan k'o. — Cheung lou Chan koung. — Les Prières du Matin et du Soir Le Chemin de la Croix Traduction française par Un Prêtre de la Mission. — Péking, Typographie du Pe-t'ang, 1894, in-8, pp. 162.

— 早晚課 *Tsao ouan k'o* 聖路善工 *Cheung lou chan koung*. — Les Prières du Matin et du Soir Le Chemin de la Croix Traduction française. Par un Lazariste — (Nouvelle édition. Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1909, in-12, pp. 172.

— 要理問答 *Yao li ouen ta*. Catéchisme des vérités les plus nécessaires, Mot à mot et traduction française (Nouvelle édition). Pékin. Imprimerie des Lazaristes. Pei-t'ang, 1903, in-12, pp. XVI-315.

— De Urbanitate statui clericali Contentanea seu Compendium Urbanitatis ad usum Cleri accommodatum. — Pekini, Typis Pei-t'ang. — 1913, in-16, pp. 125.

— 省察撮要 [*Sing tcha tsoui yao*]. Examen de conscience abrégé en français et en chinois. Pékin, Imprimerie des Lazaristes du Pei-t'ang. — 1917, in-12, pp. 7.

— Méthode abrégée d'Harmonium. Permettant de pouvoir apprendre et accompagner le plain-chant, sans maître, et après un ou deux mois d'exercice. Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1919, in-8, pp. 22.

∴

— Kiang-si septentrional. — Lettre de Kiu-kiang, 9 mai 1911. (*Miss. Cath.*, 16 juin 1911, pp. 279/280.)

— Jugement porté par le ministre de l'Industrie et du Commerce du Céleste Empire, Pehang Kien, sur les religieuses françaises à Chang hai. (*Ibid.*, 6 mars 1914, p. 113.)

— La Guerre et les Missionnaires. III. Chez les Lazaristes. (*Ibid.*, 18 déc. 1914, p. 603.)

Du *Petit Messager de Ning po*.

(CONGRÉG. DE LA MISSION [LAZARISTES].)

— Merveilleuse Moisson de jeunes âmes pour le ciel. (*Miss. Cath.*, 1916, pp. 595/596, 609/611.)

— Petite Corbeille d'histoires racontées en latin et en français, à l'usage des Séminaristes par un Prêtre de la Mission. — Pékin, Imprimerie du Pei t'ang, 1916, in-16, pp. xv-128.

— A Basket of Short Stories in Latin, French, English and Chinese for the use of the Seminarists by a Lazarist Father. — . . . . Part Second English and China Versions. Peking, Printed at the Pei t'ang, 1918, in-16, pp. 62/115.

— Scènes de la Vie chinoise. — Les pompiers de N. . . . ing-po par un missionnaire lazariste du Tché-kiang. (*Miss. Cath.*, 23 mars 1917, pp. 143/144.)

— Une extrême onction. (Lettre d'un missionnaire lazariste du Tché-kiang oriental (Chine). (*Ibid.*, 14 sept. 1917, pp. 433/436; vue de Shao-hing.)

— Lettre d'un missionnaire lazariste du Tché-kiang oriental, de Ning-po. (*Ibid.*, 16 août 1918, pp. 386/387.)

— R. C. M. (*Ibid.*, 7 mars 1919, p. 119.)

Extr. du *Petit Messager* de Ning-po.

— Visite du premier magistrat de Wenchow au Pou-io-dan (Sanghai). (*Miss. Cath.*, 11 juillet 1919, p. 328.)

— Intronisation solennelle du Sacré Cœur de Jésus dans la paroisse de Ning po (27 juin). (*Ibid.*, 21 nov. 1919, pp. 556/557.)

— C'est un Oiseau qui vient de France! (Extrait du *Petit Messager de Ning-po*.) (*Miss. Cath.*, 26 nov. 1920, p. 559.)

Appiani, Louis Antoine. — Voir col. 1153.

— Ludovico Appiani. (*Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 619/621.)

Aroud, Cyprien, né en 1876; arrivé en Chine 1899; Tchekiang oriental.

— Lettre de Wen-tchow (Tche-Kiang). (*Miss. Cath.*, XXXVII, 21 avril 1905, pp. 184/185.)

— Lettre de Wenchow (Tchékiang), 17 déc. 1905. (*Ibid.*, XXXVIII, 9 fév. 1906, p. 65.)

— Lettre de Wenchow (18 mai), Tche-Kiang. (*Ibid.*, XXXIX, 28 juin 1907, p. 304.)

— Lettre de Wenchow (Tché-Kiang), 2. janvier 1909. (*Ibid.*, 19 fév. 1909, pp. 88/89.)

— Une Eglise à Jeanne d'Arc en Chine. Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste missionnaire à Wenchow (Tche-kiang). (*Ibid.*, 30 juillet 1909, pp. 361/362.)

— Les œuvres hospitalières de Ning-po. — Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste, directeur du district de Wenchow. (*Ibid.*, 22 oct. 1909, pp. 506/507.)

Ning-Po, 23 sept. 1909.

— Une Eglise à Jeanne d'Arc en Chine. — Lettre de M. Aroud, lazariste, missionnaire au Tché-kiang. (*Ibid.*, 19 nov. 1909, pp. 554/555.)

Wenchow, 10 oct. 1909.

— Lettre de Wenchow (Tché-Kiang). (*Ibid.*, 17 fév. 1911, p. 76.)

— Magnifique Mouvement de Conversion au Tche-Kiang (Chine). Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste. — Wenchow, 13 avril 1911. (*Ibid.*, 26 mai 1911, pp. 243/244.)

— Touchante et consolante Tournée pastorale Au Tché-kiang (Chine). Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste. (*Ibid.*, 1er déc. 1911, pp. 571/572; fig.)

— Une Eglise à Jeanne d'Arc en Chine. — Lettre de M. Cyprien Aroud, lazariste, missionnaire au Tché-Kiang. (*Ibid.*, 15 déc. 1911, pp. 589/590.)

— Lettre de Wenchow (Tché-Kiang), fin Décembre 1911. (*Ibid.*, 16 fév. 1912, p. 76.)

(CONGRÉG. DE LA MISSION [LAZARISTES.] — APPIANI.)

- Horribles ravages d'un typhon en Chine. Premiers détails par M. Cyprien Aroud, lazariste, missionnaire au Tché-Kiang orient. (*Ibid.*, 4 oct. 1912, pp. 470/471.)
- Lettre de Wenchow (Tché-Kiang). (*Ibid.*, 31 janvier 1913, p. 52.)
- Idem. (*Ibid.*, 28 fév. 1913, p. 99.)
- Idem. (*Ibid.*, 27 juin 1913, p. 303.)
- La question scolaire en Chine. — Lettre de M. Aroud, lazariste, missionnaire au Tché-Kiang. (*Ibid.*, 22 août 1913, pp. 399/400.)
- Lettre de Wentcheu (Tché-Kiang orient.). (*Ibid.*, 19 déc. 1913, p. 605.)
- Lettre de Seu-aa (Tché-Kiang orient.), 17 mars 1914. (*Ibid.*, 15 mai 1914, p. 232.)
- Lettre de Wentchow (Tché-Kiang orient.). (*Ibid.*, 7 août 1914, pp. 375/376.)
- Lettre de Wen-tchéou. (*Ibid.*, 28 mai 1915, p. 256.)
- Lettre du Tché-Kiang. (*Ibid.*, 20 août 1915, pp. 399/400.)
- Lettre de Wen Tchou. (*Ibid.*, 1916, pp. 64/65.)
- Lettre de Wen Tchou. (*Ibid.*, 1916, p. 365.)
- Lettre. — Les catéchistes du Tché-Kiang orient. (Chine). (*Ibid.*, 9 mars 1917, pp. 117/119.)
- Lettre de Yong-ko-djæ. (*Ibid.*, 23 mars 1917, p. 136.)
- Lettre de Wenchow. (*Ibid.*, 6 sept. 1918, p. 425.)
- Idem. (*Ibid.*, 21 fév. 1919, pp. 87/88.)
- Ext. du *Petit Messenger* de Ning-po.
- Lettre de Wenchow. (*Miss. Cath.*, 14 mars 1919, p. 124.)
- Extr. du *Petit Messenger* de Ning-po.
- Lettre de Wenchow. (*Miss. Cath.*, 21 mars 1919, p. 136.)
- Lettre. — Tché-Kiang orient. — La crèche païenne de Wenchow. (*Ibid.*, 8 août 1919, pp. 374/376; ill.)
- Barrué, Louis**, né en 1884, dioc. de Meaux; lazariste; parti en 1902 pour le Tche Li sept.; † à Pe King, 13 juin 1918.
- Bégassat, Marie-Joseph-Jean-Baptiste**, né 20 déc. 1878, à Ourouërles-Bourdélins, lazariste, 28 mai 1904; Kiang Si sept., 1904; rentré en France; † à Bourges, 25 sept. 1909.
- Ann. Cong. Mission*, 1911, pp. 364/368, d'après le *Bulletin du Petit Séminaire de Bourges*, janvier 1911.
- Boscat, Louis**, né en 1848; arrivé en Chine en 1880; Kiang Si mérid.; † 27 déc. 1904. — Voir col. 1153.
- Bouvier, Maurice**, né en 1862, dans l'Orne; lazariste; parti pour la Chine en 1902; † à Chang-Hai, 3 sept. 1915.
- Bonanate, Félix**, né en 1881, en Italie; arrivé en Chine en 1902; Kiang-si mérid.
- Une Mission nouvelle au Kiang-si. Lettre de M. Félix Bonanate, lazariste, miss. au Kiang-si mérid. (*Miss. Cath.*, XL, 17 janvier 1908, pp. 25/26.)
- Bray, Géraud**, né à Siran, canton de Larquebrou, dioc. de St. Flour; 1848, lazariste; 1870 Vicaire apostolique du Kiang Si, évêque de Legione; † à 80 ans, 25 sept. 1905, à Kieou kiang. — Voir col. 1154.
- Briand, François**, né en 1863; arrivé en Chine en 1889; Kiang si sept.
- Lettre. Nouvelles du Kiang-si orient. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 12 oct. 1906, p. 484.)
- Lettre sur le Kiang-si orient. (*Ibid.*, XXXIX, 16 août 1907, pp. 386/387.)
- Buck, Adolphe**, né en 1866; arrivé 1906; Procureur du Tché-Kiang orient.
- Lettre. — Sa Grandeur Mgr. Reynaud décoré par le Gouvernement chinois. (*Miss. Cath.*, 4 juillet 1919, pp. 313/315; portr.)
- Chanet, Louis**, né en 1879; arrivé 1903; Tche-li occid.
- Lettre de Kia-tchouang (Tche-ly occid.), 13 juin. (*Miss. Cath.*, 6 sept. 1912, p. 426.)
- Dans les montagnes du Tché-li occid. par M. Chanet, lazariste. (*Ibid.*, 30 nov. 1917, pp. 572/574; 7 déc. 1917, pp. 586/587.)
- Cicéri, Nicolas**, né en 1854; arrivé 1878; Vicaire apostolique du Kiang-si mérid.; évêque de Dansara.
- Lettre. — Le Séminaire du Kiang-si mérid. (*Miss. Cath.*, 1er août 1919, pp. 362/363.)
- Lettre. (*Ibid.*, 30 janvier 1920, p. 53.)
- Clément, Philibert**, né 1868; arrivé 1910; curé de St. Michel de Pékin.
- Lettre. — En Chine. — La Journée du 12 juillet à Pékin. (*Miss. Cath.*, 12 oct. 1917, pp. 481/483; portrait de Ly-yuen-hong et ill.)
- Lettre. — Terribles inondations en Chine. (*Ibid.*, 23 nov. 1917, p. 555.)
- Lettre. — Une paroisse européenne à Pékin. — L'église et la paroisse St. Michel. (*Ibid.*, 21 déc. 1917, p. 609; 28 déc., pp. 618/619; ill.)
- Lettre. — 27 avril. (*Ibid.*, 19 juillet 1918, p. 340.)
- Lettre. — Le Saint Sacrement à Pékin. (*Ibid.*, 27 sept. 1918, pp. 457/458; ill.)
- Clerc-Renaud, Jean-Louis**, né en 1866; arrivé 1893; Vicaire apostolique du Kiang si orient.; évêque d'Elée. — Voir col. 1154.
- Lettre de Kinté-tcheng (Kiang-si orient.), 21 déc. 1904. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 2 juin 1905, pp. 257/258; 1 grav.)
- Lettre de Kinté-tcheng (Kiang-si orient.). (*Ibid.*, 21 juillet 1905, p. 340.)
- Lettre de Kin-feh-tcheng, 2 janvier 1912. (*Ibid.*, 9 fév. 1912, p. 64.)
- Les Porcelainiers chinois. — Lettre de Mgr. Clerc-Renaud, lazariste, Vicaire apostolique du Kiang-si orient. (Chine). King-teh-chen, 28 août 1912. (*Ibid.*, 4 oct. 1912, pp. 469/470.)
- Sacre de Mgr. Jean Louis Clerc-Renaud le 3 novembre dans la Chapelle des Filles de la Charité de Yao-tchéou (Kiang-si orient.). (*Ibid.*, 30 mai 1913, p. 256; portr.)
- Des *Annales de la Congrégation de la Mission*.
- Besoins de la Mission du Kiang-si oriental. — Lettre de Mgr. Clerc-Renaud, lazariste, Vicaire apostolique. (*Miss. Cath.*, 4 juillet 1913, pp. 313/314.)
- Lettre de Kintechen, 17 août 1913. (*Ibid.*, 26 sept. 1913, pp. 460/461.)
- Le Culte de la Sainte Eucharistie dans les missions de Chine par Mgr. Clerc-Renaud. (*Ibid.*, 28 août 1914, pp. 418/420.)
- Lourdes. — Congrès Eucharistique International 22—26 juillet 1914. — Le Culte de la Sainte Eucharistie dans les Missions de Chine par Mgr. Clerc-Renaud, Lazariste, Evêque d'Elée, Vicaire apostolique du Kiang-si oriental Paris, Procure générale des Lazaristes . . . 1914, in-8, pp. 16; portr.
- Noticc. (*Miss. Cath.*, 25 sept. 1914, p. 464.)
- Lettre. — Pressant appel d'un Evêque de Chine. (*Ibid.*, 26 fév. 1915, pp. 97/98.)
- Lettre. — 13 sept. 1915. — La situation en Chine. (*Ibid.*, 29 oct. 1915, pp. 517/518; ill.)
- Lettre. En tournée pastorale. (*Ibid.*, 31 déc. 1915, pp. 631/633; ill.)
- A travers le Kiang-si. — Voir col., infra.
- Lettre de Fou-tchow, 14 avril 1916. (*Ibid.*, 1916, p. 242.)
- Lettre de Fu-chew-ki, 20 juillet 1916. (*Ibid.*, 1916, pp. 409/410.)
- Inondations.
- Lettre de Iao Chow ki, 17 sept. 1916. (*Ibid.*, 1916, p. 520.)
- Inondations.
- Lettre. — A travers le Kiang-si (Chine). — De Yao-chow à Kien-tchang. (*Ibid.*, 30 mars 1917, pp. 154/155, carte; 6 avril, pp. 164/165; 13 avril, pp. 174/176, ill.)
- Lettre de Fu-chew-ki, 20 juin. — La Situation religieuse et politique dans la Chine centrale. (*Ibid.*, 24 août 1917, p. 399.)

— Lettre de Fu-chow-ki, 30 mars 1919. — Il est urgent de bâtir! (*Ibid.*, 27 juin 1919, pp. 301/302.)

**Clet, Jean-François-Régis.** — Voir col. 1155.

— Soldat du Christ. — Le bienheureux François-Régis Clet Martyrisé en Chine (1748—1820). Par G. de Montgesty . . . Paris (VI<sup>e</sup>), P. Lethielleux, s. d. [1906], in-8, pp. xvi-304; portr.)

G. de Montgesty = M.-G. Larigaldie, Cong. de la Mission.

— Centenaire célébré à Paris rue de Sèvres, le 17 fév. 1920. (*Miss. Cath.*, 19 mars 1920, p. 137.)

— Centenaire du Bienheureux Clet célébré à Han-K'ou par Mgr. de Guébriant par le R. P. Rutten, Missionnaire de la Mongolie centrale, Secrétaire de Mgr. de Guébriant dans sa visite apostolique de la Chine. (*Miss. Cath.*, 21 et 28 mai 1920, pp. 248/249.)

Du *Bull. Cath. de Pékin.*

**Coqset, Auguste**, né en 1847, dioc. de Soissons; lazariste; parti en 1875 pour la Chine; Vicaire apostolique du Kiang-si mérid., puis du Tche-li Sud-Ouest; évêque de Cordica; † à Tcheng ting, 2 fév. 1917. — Voir col. 1158.

— Célébration du 25<sup>e</sup> anniversaire de sa consécration épiscopale, le 16 oct. 1912, par la mission de Tcheng-ting-fou. (*Miss. Cath.*, 10 janvier 1913, p. 15.)

— Nécrologie. — Mgr. Auguste Coqset. Lazariste, Vicaire apostolique du Tchéli Sud-Ouest (Chine). (*Ibid.*, 27 avril 1917, p. 203.)

**Corset, Jean-Baptiste**, né en 1874; arrivé 1898; Tche-li central.

— Au Thibet. — Lettre de M. Corset, lazariste à Pao-ting-fou (Chine). (*Miss. Cath.*, 7 juillet 1911, pp. 317/320; fig.)

**Cotta, Antoine**, égyptien, né en 1872; arrivé 1906; Tche li sept.

— Un sacre épiscopal à Pékin. — Lettre de M. Cotta, lazariste. (*Miss. Cath.*, 30 août 1912, pp. 410/413; fig. et portr.)

Mgr. Paul Dumond, 1<sup>er</sup> évêque de T'ien tsin.

**Cottin, Antoine**, né en 1873, diocèse de Bordeaux; parti en 1898, pour la Chine; † à Hang Tcheou, août 1919.

**Crapez, Henri**, né en 1881; arrivé 1904, Kiang-si orient.

— Lettre de Sin-cheng (Kiang-si orient.). (*Miss. Cath.*, 19 nov. 1909, p. 556.)

**Dauverchain, François**, né en 1842; arrivé en 1879, au Kiang-si orient.

— Lettre du Kiang-si mérid. (*Miss. Cath.*, 2 avril 1909, p. 160; fig.)

Sacre de Mgr. Ciceri.

**Defebvre, André**, né en 1886; arrivé 1904, au Tchéli-Kiang orient.

— Lettre. Histoire d'un pain. (*Miss. Cath.*, 7 mai 1915, pp. 217/219; ill.)

**Delafosse, Clovis**, né en 1883; arrivé en 1910, à Chao-hing (Tché-Kiang orient.).

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 30 avril 1915, p. 209.)

**Delaligae, Jean**, né en 1879, diocèse de Lyon; parti en 1905 pour la Chine; † à Kao Kia tchonang, 16 janvier 1919.

**Dumond, Paul**, né à Lyon, 2 avril 1864; arrivé au Tchéli-li, 1887; 24 déc. 1899 évêque de Rhinocolure, Premier Vicaire apostolique du Tchéli Nord-Est. — Voir col. 1160.

— Lettre de Tientsin, 27 nov. (*Miss. Cath.*, 20 déc. 1912, pp. 603/604.)

**Fabrègues, Joseph**, né à Montpellier, 26 nov. 1872; missionnaire au Tchéli-li; 22 fév. 1910, évêque d'Alali et Vicaire apostolique du Tchéli central.

— Sacre de S. G. Mgr. Fabrègues. — Tchéli-ly central (Chine). (*Miss. Cath.*, 19 août 1910, pp. 385/388; fig.)

Pao-ting-fou, 22 mai 1910.

— Lettre. — Tchéli-ly Central. — Un appel aux catholiques — Une lettre du Pape. (*Ibid.*, 13 août 1920, pp. 373/376; ill.)

(CLET. — FABRÈGUES.)

— Lettre. — Terrible famine en Chine. (*Ibid.*, 17 sept. 1920, pp. 433/434.)

— Lettre. — La famine en Chine. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> oct. 1920, pp. 457/458.)

— Idem. (*Ibid.*, 22 oct. 1920, pp. 494/495.)

**Fatiguet, Elisée-Louis**, né à Bordeaux, 21 déc. 1855; arrivé 1886, 20 sept.; évêque d'Aspendus et Vicaire Apostolique du Kiang-Si sept.

— Lettre de Kiu-Kiang (Kiang-Si sept.), le 25 nov. 1910. (*Miss. Cath.*, 13 janvier 1911, p. 16.)

**Faure, Sœur**, Supérieur de la mission des Sacrés Cœurs de Tso fou pang (Tche Kiang).

— Lettre de Tso fou pang (Tche Kiang), 1<sup>er</sup> mars 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 19 mai 1905, pp. 232/233.)

— Lettre de Tso fou pang, 8 sept. 1905. (*Ibid.*, XXXVIII, 12 janvier 1906, pp. 14/15.)

— Lettre. (*Ibid.*, 19 oct. 1906, p. 497.)

— Lettre de Tso fou pang. (*Ibid.*, XXXIX, 16 août 1907, p. 387.)

— Lettre, 1<sup>er</sup> déc. 1907. (*Ibid.*, XL, 17 janvier 1908, p. 26.)

— Lettre de Tso fou pang, 28 nov. 1908. (*Ibid.*, 22 janvier 1909, p. 39.)

— Lettre de Tso fou pang, 16 juin 1909. (*Ibid.*, 6 août 1909, p. 378.)

— Lettre de Tso fou pang. (*Ibid.*, 28 janvier 1910, p. 40.)

— Lettre de Tso fou pang. (*Ibid.*, 3 février 1911, p. 51.)

**Ferrando, M. V.**, italien; né 1886; arrivé 1910, missionnaire dans l'archipel des Chusan.

— Lettre. — Visite au Séminaire de Ting-hai. (*Miss. Cath.*, 4 juin 1915, p. 269.)

**Ferrant, Paul-Léon**, né à Werwicq, au diocèse de Cambrai, 2 juillet 1859; Lazariste, 1880; Coadjuteur de Mgr. Bray, 2 oct. 1898; Vicaire Apostolique du Kiang-Si sept., 1905; † à Chang-Hai, 5 nov. 1910. — Voir col. 1161.

*Ann. Cong. Mission*, 1911, pp. 62/64. — Portrait.

— Lettre de Nan-tchang, 10 oct. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 29 déc. 1905, p. 615.)

— Lettre de Nanchang, 19 avril 1909. (*Ibid.*, 11 juin 1909, p. 281.)

— Nécrologie. — Mgr. Ferrant Lazariste, Vicaire Apostolique du Kiang-Si sept. (*Ibid.*, 25 nov. 1910, pp. 563/564; portr.)

**Festa, Thomas**, né en 1861, en Italie; parti en 1885 pour le Kiang-Si mérid.; † Sept. 1918.

**Flandin, Constant**, né en 1876, diocèse de Marseille; parti en 1906, pour le Tchéli Sud-Ouest; † 23 avril 1918.

**Fleury, Louis**, suisse, né en 1883; arrivé 1909; Tchéli-li maritime.

— Lettre. — Étonnante histoire d'un lama mongol. — Du culte de Boudha promu au sacerdoce catholique. (*Miss. Cath.*, 25 déc. 1914, p. 615; ill.)

**Fraser, J. M.**, Missionnaire à Ning-Po.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 28 mars 1913, p. 147.)

— Lettre. (*Ibid.*, 6 août 1915, p. 377.)

— Lettre. — Édit du sous-préfet de Sien-Kiu [en faveur de la religion]. (*Miss. Cath.*, 3 déc. 1915, p. 580.)

— Accident. (*Ibid.*, 1916, p. 124.)

— Lettre de Sao-Kang. (*Ibid.*, 26 janvier 1917, pp. 40/41.)

**Garnier, Henri.**

— Henri Garnier, Missionnaire Apostolique. — Chez les paysans du Nord de la Chine. — Souvenirs de Mission. — Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1920, pet. in-8, pp. viii-260 + 1 p. n. ch.; ill.

**Gâté, Louis**, né en 1883; arrivé en 1904; Clerc au Séminaire de Kia-Shing.

(FATIGUET. — GÂTÉ.)

- Lettre de Pao-ting-fou, 17 août 1913. (*Miss. Cath.*, 26 sept. 1913, p. 461.)
- Geurts**, né 9 déc. 1862. — Voir col. 1161.
- Echos du Lointain Orient, Chanhaikouan, 10 oct. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 2 février 1906, pp. 49/52.)
- Gilbert**, Sœur Victoire. — Voir col. 1161—1162.
- Lettre du Tche Kiang. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 11 janvier 1907, p. 15.)
- Lettre. L'hôpital Saint-Joseph de Ning Po. (*Ibid.*, 10 mai 1907, pp. 218/220.)
- Lettre. (*Ibid.*, 2 août 1907, pp. 361/363.)
- Le choléra à Ning Po. Lettre. Ning Po, 7 sept. 1907. (*Ibid.*, 11 oct. 1907, pp. 431/432.)
- Lettre 24 déc. (*Ibid.*, XL, 24 janvier 1908, p. 41.)
- Lettre, 15 janvier 1908. (*Ibid.*, 28 février 1908, p. 100.)
- Lettre. (*Ibid.*, 3 avril 1908, p. 159.)
- L'hôpital Saint-Joseph de Ning Po. (*Ibid.*, 12 février 1909, pp. 73/75; fig.)
- Lettre, 1<sup>er</sup> mai. (*Ibid.*, 2 juillet 1909, pp. 316/317.)
- Lettre, 17 juillet 1909. (*Ibid.*, 3 sept. 1909, p. 426.)
- Lettre de Ning Po. (*Ibid.*, 26 nov. 1909, p. 569.)
- Lettre de Ning Po, 27 déc. 1909. (*Ibid.*, 28 janvier 1910, p. 40.)
- Lettre, 9 juin 1910. (*Ibid.*, 8 juillet 1910, p. 318.)
- Lettre. (*Ibid.*, 30 déc. 1910, p. 614; fig.)
- Lettre. 24 sept. 1911. (*Ibid.*, 17 nov. 1911, pp. 543/544.)
- Lettre de Ning Po. (*Ibid.*, 17 janvier 1913, p. 30.)
- Les œuvres des Filles de la Charité à Ning-Po (Chine). (*Ibid.*, 1916, p. 51.)
- Lettre de Sœur Gilbert.
- Lettre de Sœur Gilbert. (*Ibid.*, p. 470.)
- Lettre de Ning-Po, 26 oct. 1916. (*Ibid.*, pp. 567/568.)
- Lettre de Ning-Po. (*Ibid.*, 30 nov. 1917, p. 569; ill.)
- Lettre. — 27 nov. 1917. (*Ibid.*, 8 fév. 1918, p. 76.)
- Lettre. — L'hôpital Saint-Joseph de Ning-Po (Chine). (*Ibid.*, 7 juin 1918, p. 267.)
- Lettre. — Tché-Kiang oriental. — Les Pauvres de Ning-Po. (*Ibid.*, 30 janvier 1919, pp. 50/51.)
- Lettre. — Ning-Po, 25 juillet 1919. — La famille de Sœur Gilbert. (*Ibid.*, 3 oct. 1919, pp. 469/470; ill.)
- Lettre. — La Famille de Sœur Gilbert. (*Ibid.*, 24 sept. 1920, pp. 447/449; ill.)
- Guerlain**, Sœur, de Tcheng-ting-fou (Tché-ly meridio-occidental.)
- Lettre. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 8 nov. 1907, pp. 533/534.)
- Lettre à Mr. le général Libermann. — Tcheng-ting-fou, 28 sept. 1917. — Terribles inondations en Chine. (*Ibid.*, 11 janvier 1918, pp. 15/16.)
- Extrait de lettre à Mr. le général Libermann. (*Ibid.*, 11 oct. 1918, p. 484.)
- Hermet**, *Cyprien*, né en 1851, diocèse de Rodez; lazariste; parti en 1913, pour la Chine; † à Peking, 26 avril 1919.)
- Hubrecht**, *Alphonse*, né en 1883; arrivé 1909; Professeur au Séminaire de Cha-la; curé de St. Louis à T'ien-Tsin.
- Lettre de Tien-tsin. (*Miss. Cath.*, 7 sept. 1917, pp. 424/425.)
- Lettre de Tien-tsin. (*Ibid.*, 8 nov. 1918, p. 532.)
- Huc**, *Evariste-Régis*. — Voir col. 1163.
- Henri Cordier. — Huc, Evariste Régis. (*Catholic Encyclopedia*, p. 510.)
- The Expulsion of Huc and Gabet from Lhasa. (*Geogr. Journal*, July 1910, p. 103.)
- D'après Henri Cordier.
- ibarruthy**, *Bernard*, né en 1859; arrivé en 1882, au Tche-Kiang orient.
- Un épisode de l'insurrection des Boxeurs au Tché-Kiang. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 5 juillet 1907, pp. 313/314.)
- Lettre. — Vierges du purgatoire de Chao-Ching. (*Ibid.*, 11 juin 1915, p. 280; ill.)
- Lettre de Chu Chow. (*Ibid.*, 1916, p. 100.)
- Jaladieu**, *Célestin*, né à Gaycre, dioc. d'Albi, 28 fév. 1878; parti en 1902, pour le Tché-li Sud-Ouest; † à Tchen Ting, 2 juin 1917.
- Jarlin**, *Stanislas*, né à Cette, 20 janvier 1856; arrivé à Chang Hai, 4 nov. 1886; Tché-li Nord; évêque de Farbeto; Vicaire apostolique du Tché-li Nord. — Voir col. 1163.
- Chine. — Mgr. Jarlin, évêque de Péking, reçu en audience par Yuan Che kai. (*Miss. Cath.*, 5 avril 1912, p. 161.)
- A commencé le procès d'information pour la béatification et la canonisation de tous les Chrétiens du vicariat tués par les Boxeurs en 1900. (*Ibid.*, 3 juillet 1914, p. 317.)
- Du *Bull. Cath.* de Pékin, Juin 1914.
- Jaurias**, Sœur *Hélène* de. — Voir col. 1163.
- L'Héroïne du Pé-tang — Hélène de Jaurias Sœur de Charité par Henri Mazeau. Avec une Lettre — Préface de L'Amiral de Cuverville, Ancien Chef d'Etat — Major général de la Marine, Sénateur du Finistère. Paris, Victor Retaux, 1905, in-12, pp. xvii-366; portr.
- Notice : *Miss. Cath.*, XXXVII, 7 juillet 1905, p. 324.
- Jenlis**, *René* de, né 1876; arrivé en 1903 au Kiang-si mérid.
- Lettre de Tai-ho-ki (Kiang-si mérid.), 28 avril. (*Miss. Cath.*, 3 juillet 1914, p. 318; grav.)
- Lacroix**, *Pierre*, né en 1886, à Tulle; parti en 1912, pour la Chine; † à Peking, mars 1919.
- Lefebvre**, *Emile-Jean-Baptiste-Joseph*, né à Tourcoing (Nord), 25 fév. 1848; lazariste, 7 juillet 1870; arrivé à Chang Hai, le 11 déc. 1870; † 1<sup>er</sup> mars 1917, à Kieou-Kiang.
- Ann. Cong. Mission*, 1918, pp. 584/590.
- Legrand**, *Pierre*, né en 1884; arrivé 1902; curé de Hou Tcheou (Tché-kiang occid.).
- Lettre. — Visites pastorales dans le Tché-kiang occid. (*Miss. Cath.*, 31 oct. 1919, pp. 517/519.)
- Lemoine**, *Idelfonse*, né en 1880, dioc. de Lille; lazariste; parti en 1906, pour le Tché-li Sud-Ouest; † 30 avril 1918.
- Lepers**, *Jean-Baptiste*, né 1864; arrivé 1891; miss. de Ning-po et Pro-vicaire du Tché-kiang oriental.
- Lettre. — 40 ans de Mission, 35 ans d'épiscopat. (*Miss. Cath.*, 16 mai 1919, pp. 229/230.)
- Lettre de Haimen, 2 juin 1915. (*Ibid.*, 13 août 1915, p. 388.)
- Lettre. — L'île du Bon Dieu (Tchou-san). (*Ibid.*, 20 juillet 1917, pp. 339/341; carte.)
- Lettre. — Jubilé d'une Mission chinoise. (*Ibid.*, 19 avril 1918, pp. 181/182; ill.)
- Voir Tche-kiang. — Col. 3317.
- Le Port**, Sœur, Sup. des Filles de la Charité de N. D. des Neiges à Kianfou (Kiang-Si mérid.)
- Lettre du Kiang-si mérid. (*Miss. Cath.*, 5 mars 1920, p. 112; ill.)
- Lettre. (*Ibid.*, 8 oct. 1920, p. 473.)
- Lescos**, *Daniel*, né en 1877, Gironde; parti en 1904, pour le Tché-li Sud-Ouest; † 12 janv. 1917.
- Lettre. — Un admirable chef de famille. (*Miss. Cath.*, 17 juillet 1914, pp. 337/339; ill. et portr.)
- Louat**, *Pierre*, né en 1865; arrivé 1888, au Tche-Kiang orient.
- Voir col. 1164.

- Lettre de Hang-tcheou (Tché-Kiang), 21 nov. 1905. (*Ibid.*, XXXVIII, 12 janvier 1906, pp. 13/14.)  
Mission de Hang-tcheou.
- Lettre de Hang-tcheou (Tché-Kiang). (*Ibid.*, 8 juin 1906, p. 268.)
- Lettre de Hang-tcheou (Tché-Kiang), 8 sept. 1907. (*Ibid.*, XXXIX, 6 déc. 1907, p. 581.)
- Lettre de Shaoshing (Tché-Kiang). (*Ibid.*, 23 février 1912, pp. 89/90.)
- Maignaud**, Missionnaire Apostolique à Tè-ngan-hien, près Kieou-Kiang (Kiang-si sept.).
- Lettre, 3 février. (*Miss. Cath.*, 15 mars 1912, p. 125.)
- Marie Marthe**, Sœur, Fille de la Charité, Supérieure de l'Hôpital Notre-Dame des Anges.
- Lettre de Kiou Kiang (Kiang Si sept.), 1<sup>er</sup> nov. 1906. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 11 janvier 1907, p. 15.)
- Lettre de Kiou Kiang. (*Ibid.*, 8 nov. 1907, pp. 534/535.)
- Maury**, Etienne, missionnaire à Kia-tchoang (Tché-li Sud-Ouest).
- Lettre. — Kia Tchoang, 17 juillet 1919. — Retour en Chine. (*Miss. Cath.*, 10 oct. 1919, pp. 483/484.)
- Lettre. — La Mission de Kia-tchoang. — La Famine. — Le Choléra. (*Ibid.*, 19 nov. 1920, pp. 542/544.)
- Montaigne**, Paul, né en 1883; arrivé en 1907, au Tché-li centr.
- Lettre à Mgr. Fabrègues, à Paris. — La Famine en Chine [Pao-ting-fou, le 23 août 1950]. (*Miss. Cath.*, 22 oct. 1920, pp. 493/494.)
- Morel**, Louis, né en 1884; arrivé en 1903; Tché-li sept.; Supérieur du Séminaire de T'ien-tsin.
- Lettre. (*Miss. Cath.*, 13 sept. 1912, p. 437.)
- Intelligentes et fructueuses initiatives. — Lettre de M. L. Morel, Lazariste, missionnaire au Tché-li maritime. (*Ibid.*, 13 déc. 1912, pp. 598/599.)
- Mullener**, Jean, né à Brème, 4 oct. 1673; part pour la Chine 1697; missionnaire au Se-Tch'ouan Nord et Est; évêque de Myriopolis; Vicaire Apostolique du Se-Tch'ouan, 1716; administrateur du Hou-Kouang et du Kouei-Tcheou; † 17 déc. 1742; enterré à Tch'eng-tou. — Voir col. 1165, 3190.
- Müllener. (*Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, p. 589.)
- Mustel**, Charles, né en 1858, à Langres; parti en 1881, pour le Tche-Kiang orient.; † Chang-Hai, 9 juin 1914.
- Ouang**, Joseph-Michel, prêtre chinois; curé de Kin-Houa-fou (Tche-Kiang occid.).
- Lettre. (*Miss. Cath.*, 27 juin 1919, p. 303.)  
Sur Kinboafa.
- Lettre au R. P. Brennan, S. J., de Sydney. (*Ibid.*, 26 sept. 1919, p. 461.)
- Lettre adressée au R. P. Joseph Brennan, dir. de l'Œuvre de la Prop. de la Foi dans l'archidiocèse de Sydney (Australie). (*Ibid.*, 5 sept. 1919, p. 424; ill.)
- Lettre. — Statistique de ses œuvres. (*Ibid.*, 13 août 1920, p. 378.)
- Ouang**, Paul-Joseph, † 7 fév. 1913, à Peking.
- Notice. (*Ann. Cong. Mission*, 1914, pp. 268/273; portr.)
- Pandelé**, J.
- Lettre de Kia-shing (Tché-kiang). (*Miss. Cath.*, 22 mars 1918, p. 137; ill.)
- Lettre. — Tché-kiang occid. — La Mission de Kianshan. (*Ibid.*, 17. sept. 1920, pp. 434/435.)
- Pech**, Louis, né en 1880; parti 1905; Haimen, Tche-kiang orient.
- Lettre de Niowain. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 353.)
- Lettre. — Chine. — Le passage d'un typhon à Hai-men. (*Ibid.*, 26 nov. 1920, pp. 553/555.)
- (MAIGNAUD. — PECH.)
- Pedrinl**, Theodor. — Voir col. 1165.
- Pedrini, Theodor. (*Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 589/594.)
- Facsimile de lettres de Pedrini dans Vincenttis.
- Perboyre**, Jean-Gabriel. — Voir col. 1165 et 3130.
- G. de Montgesty. — Témoin du Christ. — Le Bienheureux Jean-Gabriel Perboyre (1802—1840). Paris (VI<sup>e</sup>), P. Lethielleux, s. d. [1905], in-8, pp. xvi-250 + 1 p. n. ch.; grav.
- G. de Montgesty = M.-G. Larigaldie.
- Pères**, Jean-Marie, né en 1855, Morbihan; parti en 1881, pour le Kiang-Si mérid.; † à Kin Yan, Juin 1917.
- Lettre. — 22 oct. 1916. (*Miss. Cath.*, 19 janvier 1917, p. 29.)
- Planchet**, Jean-Marie, né en 1870; parti 1894, pour le Tché-li sept.
- Lettre de Pékin, 13 sept. (*Miss. Cath.*, 15 oct. 1915, p. 498.)
- En Chine. — Ere de prospérité pour le catholicisme. — Lettre de M. Planchet, missionnaire lazariste. — Pékin, 24 avril 1913. (*Ibid.*, 23 mai 1913, pp. 241/242.)
- Lettre de Pékin, 3 août 1913. (*Ibid.*, 22 août 1913, p. 401.)
- Lettre de Pékin. (*Ibid.*, 21 août 1914, p. 399.)
- Lettre de Pékin. (*Ibid.*, 2 nov. 1917, p. 521.)
- Lettre. (*Ibid.*, 31 déc. 1920, p. 617.)
- J. M. Planchet Missionnaire Lazariste — Les Missions de Chine et du Japon — 1916 — Première Année — Pékin Imprimerie des Lazaristes 1916, in-8, pp. 492-III, carte ecclésiastique de Chine.
- J. M. Planchet Missionnaire Lazariste — Les Missions de Chine et du Japon — 1917 — Deuxième Année — Paris, Imprimerie des Lazaristes, 1917, in-8, pp. XIII-447, carte ecclésiastique du Japon.
- J. M. Planchet Missionnaire Lazariste — Les Missions de Chine et du Japon — Troisième Année — Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1919, pet. in-8, pp. VIII-491,
- — Quatrième année. *Ibid.*, in-8, pp. VIII-521.
- Voir col. 3576.
- Les Missions des Lazaristes en Chine en 1851 et 1852. — Rapport de Visite. — (Journal de M. Poussou, Assistant de la Congrégation de la Mission, envoyé extraordinaire dans nos missions de Chine, d'Abyssinie et de Syrie en 1851 et 1852, in-4, pp. 58.
- Transcription du Ms. original écrit au crayon, conservé aux archives du Secrétariat de la Congrégation de la Mission, 95 rue de Sèvres, à Paris.
- J. M. Planchet. — Missionnaire Lazariste — Documents sur les Martyrs de Pékin pendant la persécution des Boxeurs.
- (PEDRINI. — PLANCHET.)

- Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1920, gr. in-8, pp. 404; ill.
- J. M. Planchet. — Idem, 1922, in-8, pp. xix-418.
- Pouzi, *Joseph*, né en 1857, à Tarente; lazariste; missionnaire au Tche-Li sept.; † à Toung Tang, 16 août 1917.
- Raux, *Nicolas-Joseph*. — Voir col. 1180.
- Les Correspondants de Bertin, Secrétaire d'Etat au XVIII<sup>e</sup> siècle, par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 227/257.)
- I. RAUX.
- Reynal, *Marie-Madeleine*, Fille de la Charité. — Supérieure du Jentscut'ang; née 7 août 1872, à St. Cyprien (Dordogne); arrivée en Chine en 1907; † 24 mars 1919.
- Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 511/512.
- Lettre de Po King. (*Miss. Cath.*, 1916, p. 448.)  
Sur le Jen Tseu T'ang.
- Reynaud, *Paul-Marie*. — Voir col. 1180.
- J. M. J. V. — Une autre Chine par Mgr. P. M. Reynaud C. M. Evêque titulaire de Fussulan Vicaire Apostolique du Tché-kiang (Chine). — Abbeville, C. Paillart, 1897, in-8, pp. 158 + 1 p. n. ch. tab., pl.
- La Chine nouvelle — Conférence faite à la Société de Géographie de Lille, le Dimanche 3 décembre 1905, par Mgr. P.-M. Reynaud, Evêque de Fussulan, Vicaire apostolique du Tché-Kiang. — Extrait du Bulletin de la Société de Géographie de Lille (Février 1906). Lille, Imprimerie L. Danel, 1906, in-8, pp. 9, 1 pl.
- \* Reynaud. — Catholic China: the Celestial Empire as viewed by a Catholic Bishop. Dublin, 1919, pp. 27.
- Catholic Mission Series*, n° 3.
- Lettre. Lyon, 25 oct. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 3 nov. 1905, p. 518.)
- Lettre. (*Ibid.*, p. 519.)
- Le clergé indigène au Tché-Kiang. Lettre. (*Ibid.*, XXXIX, 1<sup>er</sup> mars 1907, pp. 97/99.)
- Chez les Filles de la Charité de Ningpo. (*Ibid.*, 29 janvier 1909, pp. 52/53.)
- Le Jubilé épiscopal de Mgr. Reynaud, Vicaire apostolique du Tché-Kiang (Chine). — Lettre de M. Ibarruthy, lazariste. (*Ibid.*, 17 déc. 1909, pp. 601/602; fig. et portr.)
- La Révolution en Chine. Les « Ke-min-tang » ou réformistes. — Lettre de Mgr. Reynaud, lazariste, Vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental. (*Ibid.*, 10 nov. 1911, pp. 523/530.)
- Lettre de Chao-shing, Tché-Kiang. 4 avril 1912. (*Ibid.*, 26 avril 1912, p. 196.)
- La famine. — Nouvel et pressant appel, de Mgr. Reynaud. — Chaohing, 17 avril 1912. (*Ibid.*, 10 mai 1912, pp. 217/218.)
- Une nouvelle épreuve pour le Tché-Kiang. Nécrologie de M. Lonat, supérieur de la mission du Chao-Sing. — Lettre de Mgr. Reynaud, lazariste, Vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental, 14 mai 1912. (*Ibid.*, 28 juin 1912, pp. 301/302.)
- Horribles Ravages d'un typhon en Chine. Télégramme de Mgr. Reynaud, Vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental, Ning-po, 16 sept. (*Ibid.*, 20 sept. 1912, p. 447.)
- Les deux désastres du Vicariat apostolique de Mgr. Reynaud. — Lettre de Mgr. Reynaud, lazariste, Vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental. (*Ibid.*, 11 oct. 1912, pp. 481/482.)
- Lettre de Ning-Po, 12 oct. 1912. (*Ibid.*, 8 nov. 1912, p. 533.)
- Aux Pays ravagés par la famine et le typhon. — Lettre de Mgr. Reynaud, lazariste, Vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental. (*Ibid.*, 25 oct. 1912, pp. 505/506; fig.)
- Lettre de Ning-Po, 22 oct. 1912. (*Ibid.*, 22 nov. 1912, p. 555.)
- Hier, aujourd'hui et demain au Tché-Kiang. Lettre de Mgr. Reynaud, lazariste, Vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental. (*Ibid.*, 5 déc. 1913, pp. 579/581.)
- Les trente années d'épiscopat de Mgr. Reynaud [Vicaire apostolique du Tché-Kiang oriental]. (*Ibid.*, 2 oct. 1914, pp. 471/472.)
- Lettre. — Ning-po, 6 avril 1918. — Appel en faveur des inondés et des affamés du nord de la Chine. (*Ibid.*, 21 juin 1918, pp. 290/291.)
- Hommage aux missionnaires. — Grande générosité d'un évêque français en faveur des inondés de Tien-tsin. [Extr. du *La-tcheou-je-pao*, journal de Shang-hai.] (*Miss. Cath.*, 19 juillet 1918, pp. 339/340.)
- Mgr. Reynaud.
- Lettre. (*Ibid.*, 7 nov. 1919, p. 534.)  
Du *Petit Messager* de Ning-po.
- Le Missionnaire du Pape. — Trois importants documents en vue d'une « croisade féconde ». — Supplique de Mgr. Reynaud au Souverain Pontife. Paris, 17 nov. 1919. — Réponse de Notre Saint Père le pape Benoît XV. — Appel de Mgr. Reynaud pour la Conversion de la Chine. (*Miss. Cath.*, 9 janvier 1920, pp. 13/16.)
- Lettre. — Une Audience du Saint-Père. (*Ibid.*, 5 Mars 1920, pp. 109/111.)
- Lettre. — Une Jonque chinoise au Vatican. (*Ibid.*, 26 mars 1920, pp. 145/146.)
- Lettre. — Chinois décorés par Notre Saint-Père le Pape. (*Ibid.*, 4 juin 1920, pp. 235/256.)
- Le Président de la République chinoise décore Mgr. Reynaud. (*Ibid.*, 23 mai 1919, p. 245.)  
De l'*Echo de Chine*.
- Lettre. — Adoption de Prêtres chinois. (*Miss. Cath.*, 3 sept. 1920, pp. 409/410; portr.)
- Ricaud, *Seur*, voir col. 1180.
- L'hôpital Saint Joseph de Ning Po. Lettre. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 8 sept. 1905, pp. 421/422.)
- Lettre de Ning Po, 8 mars. (*Ibid.*, XXXVIII, 27 avril 1906, p. 175.)
- L'Orphelinat de Ning Po. (*Ibid.*, 12 oct. 1906, pp. 483/484.)
- Lettre de Paris, 31 mai 1909. (*Ibid.*, XXXIX, 7 juin 1907, p. 267.)
- Lettre de Hang Tcheou, 22 déc. 1908. (*Ibid.*, 5 février 1909, p. 23.)
- Richenet, *Jean-François*, né en 1759; arrivé en 1800; procureur à Macao; rentré en France, 1815; † à Paris, 19 juillet 1836. — Voir col. 1180.
- Note sur la mission des Lazaristes en Chine par l'abbé Richenet, de la Congrégation de la Mission. (*T'oung Pao*, XX, N° 2, Mars 1920—1921, pp. 117/129.)
- Rossignol, *Jean-Baptiste*, né en 1871; arrivé en 1896; missionnaire à Kieou-Kiang (Kiang-Si sept.).
- Lettre, 12 déc. 1911. (*Miss. Cath.*, 12 janvier 1912, pp. 15/16.)
- Lettre de Kiu-Kiang (Kiang-Si sept.), le 25 mars 1912. (*Ibid.*, 31 mai 1912, p. 255.)
- Lettre de Kin-Kiang (Kiang-Si sept.). (*Ibid.*, 20 déc. 1912, p. 604.)

— Lettre de Kin-Kiang, 25 juillet 1913. (*Ibid.*, 5 sept. 1913, p. 423.)

— Lettre de Kiou-Kiang (Kiang-si sept.), le 25 fév. 1914. (*Ibid.*, 3 avril 1914, p. 161.)

— Lettre de Kiu-Kiang, 23 mai 1914. Hommages rendus par le Gouvernement chinois à un Evêque missionnaire français. (*Ibid.*, 5 juin 1914, pp. 265/266.)

A Mgr. Louis Fatiguet par Ly-Choen, Gouverneur Militaire Généralissime des armées du Kiang-Si.

**Rougier, Sœur Thérèse**, Supérieure de l'Orphelinat de Notre-Dame des Anges de Kieou Kiang.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 29 nov. 1907, pp. 568/569.)

— Lettre. (*Ibid.*, 16 avril 1909, p. 183.)

— Lettre, 19 juin 1909. (*Ibid.*, 20 août 1909, p. 400.)

**Roussez, Emile**, né en 1883 à Cambrai; parti en 1909, pour le Tcheli S.-O.; † à Tchao-Tcheou, 6 mars 1914.

**Salute-Claire Deville**, Sœur, fille de la Charité de Saint-Vincent-de-Paul, Supérieure de l'hôpital Jean-Gabriel, à Wentcheou.

— Lettre de Wentcheou, 27 janvier. (*Miss. Cath.*, 27 février 1914, p. 102.)

— Lettre. — Les filles de la Charité à Wen-chow (Chine). (*Ibid.*, 27 août 1915, pp. 409/410.)

— Lettre de Wenchow, 26 oct. 1915. (*Ibid.*, 10 déc. 1915, p. 593.)

— Lettre de Wen Tchow. (*Ibid.*, 1916, pp. 327/328.)

— Lettre. — Les Filles de la Charité à Wenchow (Chine). (*Ibid.*, 9 fév. 1917, pp. 63/64.)

— Lettre. — La mission de Wen-tchow. (*Ibid.*, 26 oct. 1917, p. 507.)

**Salon, Jean**, né en 1880; arrivé 1905; missionnaire à P'ing-Yang près Wen-Tchéou.

— Lettre ouverte à l'Enfant Jésus. (*Ibid.*, 9 février 1912, p. 65.)

**Scherjon, Guillaume**, hollandais, né en 1877; arrivé 1902, au Tchéli-Li oriental.

— Ly Ts'uen par le R. P. Scherjon, lazariste, missionnaire à Chien-Chang-ing, Tchéli-ly oriental. (*Ibid.*, 14 mars 1919, pp. 125/126; ill.)

**Schirm, Bernard**, né en 1881, dioc. de Valence; parti en 1906, pour le Kiang-Si mérid.; † à Nan Ngan, juin 1919.

**Scialdone, Louis**, italien; né en 1880; arrivé en 1903; Kiang-Si oriental.

— Chez les Taoistes (Chine). — Lettre de M. Louis Scialdone, missionnaire lazariste au Kiang-Si oriental. (*Miss. Cath.*, 23 juin 1911, pp. 289/290.)

**Souignion, Sœur**, Fille de la Charité.

— Lettre de Kiou Kiang (Kiang Si sept.). (*Miss. Cath.*, 3 mars 1911, p. 100.)

— Lettre de Kion Kiang. (*Ibid.*, 28 juillet 1911, p. 353.)

**Tamet, Antoine**, né 1854; arrivé 1882.

— \* **Monsieur Antoine Tamet**, provicaire du Kiang-si orient. (1854—1913). Notes et souvenirs. — En vente à la Maison-Mère des Lazaristes, rue de Sèvres, 95, Paris, in-16.

Notice: *Miss. Cath.*, 11 janvier 1918, p. 23.

**Teh'ou, Martin**, né en 1871 en Chine; lazariste; † à Pe King, 17 oct. 1918.

**Thières, Joachim**, né en 1871; arrivé en 1898 au Kiang-Si sept.

— Lettre de Kiou-kiang, 16 juillet 1915. (*Miss. Cath.*, 17 sept. 1915, p. 448.)

**Ting, Léon**, né en 1880, prêtre chinois du district de Chûchow (Tché kiang occid.).

— Lettre au R. P. Brennan, jésuite. (*Miss. Cath.*, 22 août 1919, p. 401.)

(ROUGIER. — TING.)

— Lettre. — Tchéli-kiang occid. — Reconnaissance d'un Prêtre chinois. (*Ibid.*, 13 fév. 1920, p. 77.)

**Tisserand, Jean-Baptiste**, né en 1875; arrivé en 1902 au Tchéli-kiang occid.

— Lettre de Kin-tchéou (Tché-Kiang). (*Miss. Cath.*, 25 mars 1910, p. 136.)

— Lettre de Chu-Chow (Tché-Kiang). (*Ibid.*, 9 juin 1911, p. 269.)

— Lettre de Chu-Chow (Tché-Kiang occid.). (*Ibid.*, 31 oct. 1913, pp. 521/522; portr.)

— Lettre de Chu-Chow (Chine), 19 janvier 1914. Un enterrement et une fête de Noël au Tchéli-Kiang. (*Ibid.*, 27 fév. 1914, pp. 98/99.)

— Progrès du catholicisme en Chine. — Lettre de M. Tisserand, lazariste, missionnaire à Chu-Chow. (*Ibid.*, 13 juin 1913, pp. 277/278.)

— Lettre de Chu-Chow (Tché-Kiang occid.). (*Ibid.*, 17 juillet 1914, pp. 339/340.)

**Tokarski.**

— Lettre du 20 mai 1916. (*Miss. Cath.*, 1916, pp. 301/302; ill.)

La Mission de Pékin.

— Lettre de Pékin, 28 juin 1916. (*Ibid.*, 1916, pp. 399/400.)

Mort et Funérailles de Youen Che-k'ai.

**Valette, Jean**, né en 1879, diocèse d'Albi; parti en 1903, pour le Tchéli-S.-O.; † mars 1918.

**Van Oyen.**

— Bienvenue à M. Van Oyen, nouveau missionnaire. (*Miss. Cath.*, 28 mars 1919, p. 148.)

Extrait du *Felit Messenger* de Ning-Po.

**Verhaeren, Hubert**, hollandais, né en 1877; arrivé en 1902, au Tchéli-sept.

— Lettre de Si-ho-ing (Tché-li sept.). (*Miss. Cath.*, 19 sept. 1913, p. 449.)

**Verrière, Joseph**, né en 1867, à Lyon; parti en 1897, pour le Kiang-Si mérid.; † à Chang-Hai, 2 août 1914.

**Vic, Casimir**, né le 22 sept. 1852, à Graissac (diocèse de Rodez), † à Kia-hing, le 2 juin 1912; évêque de Metellopolis et premier Vicaire Apostolique du Kiang-Si oriental, 11 juillet 1885.

— Nécrologie. — Mgr Casimir Vic de la Congrégation des Lazaristes, Vicaire Apostolique du Kiang-Si oriental (Chine). (*Miss. Cath.*, 5 juillet 1912, pp. 323/324; portr.)

**Vienne, Mgr. Jean de**, Vicaire Apostolique du Tchéli-Sud-Est; né en 1877; arrivé 1901.

— Lettre de Tchen-ting-fou. (*Miss. Cath.*, 5 oct. 1917, p. 473.)

— Lettre. — Terribles Inondations en Chine. (*Ibid.*, 23 nov. 1917, pp. 554/555.)

— La Maison de la Miséricorde à Cheng-ting-fou. — Relation de S. G. Mgr. de Vienne, lazariste, Vicaire Apostolique du Tchéli-Sud-Ouest. (*Ibid.*, 18 avril 1919, pp. 185/188; ill.)

— Lettre de Cheng-ting-fou, 27 mars 1919. — Retraites fermées. (*Ibid.*, 6 juin 1919, pp. 265/266.)

**Villette**, Proc. Gén. des Lazaristes, Paris.

— Lettre. — Massacre de missionnaires en Chine [à Nan-tchang, 25 février 1906]. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 6 avril 1906, pp. 157/158.)

— Tableau statistique des œuvres existant dans les provinces de la Chine desservies par les Lazaristes. (*Ibid.*, 26 nov. 1909, p. 569.)

**Vincent, Ernest.**

— Une paroisse chinoise par M. Ernest Vincent, lazariste, missionnaire au Tchéli-sept. (*Miss. Cath.*, 29 nov. 1912, pp. 573/575; *ibid.*, 6 déc. 1912, pp. 583/585.)

**Waelen, Alexandre**, né en 1851, en Hollande; parti en 1878, pour le Tchéli-oriental; † à Cha-la, 11 déc. 1917.

**Wagensperg, Sœur**, Supérieure de la Maison de l'Immaculée Conception.

— Lettre de Pékin, 6 nov. 1911. (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> déc. 1911, p. 569.)

(TISSERAND. — WAGENSBERG.)

Wathé, Henri, né en 1878; arrivé en 1903 au Kiang-Si sept.

- Henry Wathé, Missionnaire Apostolique.
- Fleurs et Epines du Kiang-Si (Chine).
- Préface de Henry Bordeaux... 56 gravures — 2 cartes. — En vente : Chez M<sup>me</sup> Veuve Wathé, à Houtkerque... s. d. [1919], in-8, pp. xvi-272.

Imp. à Lyon, chez J. Perroud.

Notice : *Etudes*, 5 mars 1922, p. 632, par M. H.

— Fleurs et Epines du Kiang-Si par le R. P. Wathé, missionnaire lazariste. (*Miss. Cath.*, 16 janvier 1920, pp. 28/30; 23 janvier, pp. 46/47; 30 janvier, pp. 56-57; 6 février, pp. 69/71; 13 février, pp. 80/83; 20 février, pp. 93/95; 27 février, pp. 104/106; 5 mars, pp. 117/119; 12 mars, pp. 129/131; 19 mars, pp. 142/143; 26 mars, pp. 153/155; 2 avril, pp. 166/167; 9 avril, pp. 177/179; 16 avril, pp. 189/191; 23 avril, pp. 202/203; 30 avril, pp. 214/215; 7 mai, pp. 225/227; 14 mai, pp. 238/239, ill.; 21 et 28 mai, pp. 249/251, ill.; 4 juin, pp. 261/263, portrait de M. René Lou-tseung-tsiang, min. aff. étr. de Chine, délégué à la Conférence de la paix; 11 juin, pp. 274/275; 18 juin, pp. 285/287, ill.; 25 juin, pp. 297/299, portr.; 2 juillet, pp. 309/311; 9 juillet, pp. 321/323, ill.; 16 juillet, pp. 333/335; 23 juillet, pp. 345/347, carte du Kiang-si; 30 juillet, pp. 357/359, ill.; 6 août, pp. 369/371; 13 août, pp. 382/383; 20 août, pp. 392/395; 27 août, pp. 405/407, ill.; 3 sept., pp. 418/419; 10 sept., pp. 429/430; 17 sept., pp. 441/443, ill.; 24 sept., pp. 453/455; 1<sup>er</sup> oct., pp. 465/467; 8 oct., pp. 477/479; 15 oct., pp. 489/491.)

— Nos Missions de Chine par Henry Bordeaux de l'Académie française. (*Ibid.*, 31 déc. 1920, pp. 614/617; portr. de M. Henry Wathé.)

Introduction au Kiang-Si de Henri Wathé.

— Les Boueries de mon Ami Lo-ta-mien par le R. P. Henri Wathé, lazariste, missionnaire au Kiang-Si mérid. (*Ibid.*, 7 nov. 1919, pp. 538/539.)

— Lutte pour une Ame! Par M. Henry Wathé, lazariste, missionnaire au Kiang-Si mérid. [Suite]. (*Ibid.*, 3 oct. 1919, p. 473.)

— Justice et conscience. Par le R. P. Henry Wathé, lazariste, missionnaire au Kiang-Si mérid. (Chine). (*Ibid.*, 19 déc. 1919, pp. 610/611.)

Wittib, Charles, né en 1869, en Autriche; parti en 1893, pour le Tche-Kiang oriental; † à Ning-Po, 21 déc. 1914.

Zigenhorn, hollandais, né en 1882; arrivé en 1909 au Kiang-Si septentrional.

— Eches de la Révolution chinoise. — I. Les Filles de la Charité pendant la guerre civile du Kiang-Si. Lettre de M. Zigenhorn, prêtre de la Missiou, missionnaire au Kiang-Si sept. — II. Troubles et pacification au Kouy-tchéou. Lettre de M. Darris, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire au Kouy-tchéou. (*Miss. Cath.*, 17 oct. 1913, pp. 493/496; fig.)

#### FRANCISCAINS.

- El Seraphin || Custodio || De la M. N. y M. L. Ciudad || de Manila Metropoli || de Philipinas || S. Francisco, || Cuyos Prodigios en su conservacion, y || defensa escribió || Fr. Miguel de S. Bernardo, Predicador, || á instancia || De el Señor D. Iuan Manuel Perez de || Tagle Marques de las Salinas &c. || Quien los dedica || Al M. R. P. Fr. Iuan Rino de Brozas, Ministro Provincial de su Provincia de || S. Gregorio de los Menores Descalzos de || Philipinas, y China &c. — || Impreso en dicha Ciudad: en el Convento || de N<sup>ra</sup>. Señora de los Angeles, || Año de 1736, in-8, pp. 48 n. ch. + 237 + 3 n. ch.

Les Chinois en 1603. — Retana, N<sup>o</sup> 252, donne le facsimile du titre. — La seconde édition est de 1785 et la troisième de 1854.

(WATHÉ. — FRANCISCAINS.)

- \* El Seraphin Custodio || de la || M. N. y S. L. Ciudad de Manila, || Metrópoli de Filipinas, || S. Francisco, || cuyos prodigios en su conservacion y defensa || escribió Fr. Miguel de San Bernardo, || Predicador: á instancia del Sr. D. Juan Manuel || Perez de Tagle, Marqués de las Salinas &c. || Quien los dedica || Al M. R. P. Fr. Juan Rino de Brozas, Ministro || Provincial de su Provincia de S. Gregorio de los || Menores Descalzos de Filipinas, y China, etc. || Reimpreso en Sampaloc con las licencias || necesarias Año de 1785: || 3<sup>a</sup> edición. || Manila: Imprenta de los Amigos del Pais, || á cargo de D. M. Sanchez. || 1854, in-8, pp. 136.

Retana, 860.

- Analecta Franciscana sive Chronica aliaque varia Documenta ad historiam Fratrum Minorum spectantia edita a Patribus Collegii S. Bonaventurae adiuvantibus aliis Patribus ejusdem Ordinis. — Tomus I. — Ad Claras Aquas (Quaracchi) prope Florentiam ex Typographia Collegii S. Bonaventurae. — MDCCLXXXV, gr. in-8, pp. ix-450 + 1 f. n. ch. — II, 1887. — III, 1897. — IV, 1906. — V, 1912. — VI, 1917.

— Archivum Franciscanum historicum. — Periodica publicatio trimestris cura PP. Collegii D. Bonaventurae. 1908, Ad Claras Aquas prope Florentiam (Quaracchi presso Firenze. Annus I. Fasc. 1, in-8. — Annus XIII = Tomus XIII. 1920, in-8. — Annus XIV, fasc. I/III, Jan.-Julius; fasc. IV, October, 1921, in-8).

— Fr. Lorenzo Pérez, O. F. M. — Los Franciscanos en el Extremo Oriente (Noticias bio-bibliográficas). (*Archivum Franciscanum*, I, fasc. II et III, 1908, pp. 241/247; fasc. IV, pp. 536/543; II, fasc. I, 1909, pp. 47/62; fasc. II, pp. 232/239; fasc. IV, pp. 548/560. III, fasc. I, pp. 39/46; IV, fasc. I, pp. 50/61; fasc. III, pp. 482/503.)

— Un cenno dell'antica Missione francescana in Cina e di quatro missionari marchigiani dei tempi recenti, pel P. Candido Mariotti, O. F. M. Quaracchi presso Firenze, tipografia del Collegio di S. Bonaventura, 1911, in-8, iv-96 pages.

— Contre-coup de la Révolution Portugaise à Macao. — Expulsion des Franciscaines Missionnaires de Marie. — Récit d'une Religieuse. (*Miss. Cath.*, 30 juin 1911, pp. 304/307.)

(FRANCISCAINS.)



— *Collección China Volumen I.* — P. José Iruarrizaga, O. F. M. Mis. Ap. en Shensi sept., China. — *Primeros Franciscanos en China Apuntes históricos (1246—1456).* Madrid, Gabriel López del Horno, 1914, in-8, pp. 61 + 1 p. n. ch. index.

— P. Pacifique-Marie Chardin, O. F. M. Ancien Missionnaire au Chan-Tong. — *Les Missions franciscaines en Chine. Notes géographiques et historiques.* Paris, Auguste Picard, 1915, in-8, pp. x-254.

Rentré en France; Vicaire à St. Acheul, Amiens.

— *Atlas des Missions Franciscaines en Chine.* — 1915. — Paris, Procure des Missions Franciscaines, in-fol.

Onze cartes : I. Carte générale de la Chine. — II. Vicariat du Chan-tong sept. — III. Chan-tong oriental. — IV. Chan-si sept. — V. Chan-si mérid. — VI. Chen-si sept. — VII. Chen-si central. — VIII. Hou-pé Nord-Ouest. — IX. Hou-pé mérid. — X. Hou-pé oriental. — Hou-nan mérid.

Echelle : 1 : 1.000.000<sup>ème</sup>. — Gravé par R. Hausermann, Cartographe. — Imp. par Monroq, à Paris.

— P. Lorenzo Perez, O. F. M. — *Origen de las Misiones Franciscanas en el Extremo Oriente.* — Extracto del «*Archivo Ibero-Americano*», Núms. I, II, IV, V, VII, IX—XI, XIII, XV, XVIII. Madrid, G. López del Horno, 1916, in-8, pp. 290 + 1 p. n. ch.

— P. Lorenzo Pérez, O. F. M. — *Cartas y Relaciones del Japon.* — I. *Cartas de San Pedro Bautista.* — Extracto del «*Archivo Ibero-Americano*», núms. XII y XVI—XVII. Madrid, G. López del Horno, 1916, in-8, pp. 154.

— *Cartas de China.* — *Documentos inéditos sobre Misiones franciscanas del siglo XVII publicados por primera vez el P. Otto Maas, O. F. M. Sevilla, J. Santigosa, 1917, in-8, pp. vii-190 + 1 p. n. ch.*

*Cartas y relaciones del P. Antonio de Santa Maria (27 lettres).* — *Cartas del P. Agustín de San Pascual (11 lettres).*  
Lettres tirées de l'Archive du Convent franciscain de Pastrana, province de Guadalajara.

— *Cartas de China (Segunda Serie).* — *Documentos inéditos sobre Misiones de los siglos XVII y XVIII publicados por primera vez el P. Otto Maas, O. F. M. Sevilla, Izquierdo y Co., 1917, in-8, pp. viii-221 + 1 p. err.; carte.*

*Cartas del P. Bernardino de la Encarnación (7 lettres).* — *Cartas y Relaciones del P. Pedro de la Pinnela (22 lettres).* — *Cartas y Relaciones del P. Jaime Tarín (18 lettres).* — *Apendices (15).* — *Index analytique.*

*Du convent de Pastrana et d'un ms. intitulé Historia de la Provincia de San Gregorio en China, 1711.*

(FRANCISCAINS.)

— *Etat de la Mission du Chen-si central du 1<sup>er</sup> juillet 1918 au 30 juin 1919.* (*Miss. Cath.*, 9 juillet 1920, p. 317.)

— Girolamo Golubovich. — *Biblioteca bibliografica della Terra Santa.*

Voir MOYEN-ÂGE, *Voyages.*

**Aguirrezaba, Marien**, né en Espagne; missionnaire au Chen-Si sept.; † à Tung-shing-tsaï, 4 juin 1917.

**Airaines, Roch (Auguste Pascal) Lescureux**, diocèse d'Amiens, né en 1852, parti 1885.

**Angeletti, Pacifique**, né en 1879, en Italie; parti en 1905, pour le Chan-Si sept.; † à Tai-Yonen-fou, 20 janvier 1919.

**Antonelli, Martin**, né en Italie; missionnaire au Chan-Si sept.; † à Tai-Youen-fou, 23 mars 1914.

**Apollinaire.**

— Lettre de Che-fou (Chan-toung), 26 février 1906. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 8 juin 1906, p. 268.)

— Lettre de Chang-y (Chan-Toung oriental). (*Ibid.*, 1916, pp. 445/446.)

**Bonaventure.**

— Lettre de Poshing. (*Miss. Cath.*, 9 février 1917, p. 65.)

**Brollo, Basilio.** — Voir col. 1185.

— Voir lettres dans Vincentii.

**Bugard.**

— Lettre de Vic-Bigoire, le 8 juin 1910. (*Miss. Cath.*, 17 juin 1910, p. 281.)

Sur le Chan-toung oriental.

**Carlassare, Epiphane**, né à Montecchio, diocèse de Vicence, 25 juin 1844; missionnaire 1870; évêque de Madaure, 14 sept. 1884; † à Tzen-tao, 23 juillet 1909.

— *Nécrologie.* — Mgr. Carlassare des Mineurs Franciscains, Vicaire Apostolique du Hou-pé oriental. (*Miss. Cath.*, 29 oct. 1909, p. 527.)

**Castorano, Carlo-Orazio.** — Voir col. 1187.

— Il P. Castorano; i manoscritti e carte di lui. (*Documenti... sul Matteo Ripa, 1904, pp. 109 seq.*)

— Appunti, riassuntivi o complementari, sulle figure più risaltanti nei Ms. Castorano. (*Documenti... sul Matteo Ripa, 1904, pp. 547 seq.*)

— Il P. Fr. Carlo da Castorano. (*Documenti... sul Matteo Ripa, 1904, pp. 567/578.*)

«*Castorano était un terrible écrivain; on a à la Vaticane dans les fonds Vatican et Borgia, un grand nombre de livres provenant de lui et qu'il a couverts d'annotations. En outre, on y possède, sous les nos Vat. Lat. 12849 et 12850, les registres de baptêmes etc., tenus par Castorano à partir de 1702 tant à Tong-tch'ang-fou qu'à Lin-ts'ing-tcheou (au Chan-tong); dans le premier de ces mss. se trouve également le récit du curieux voyage de Castorano et de ses trois compagnons de Rome à Amoy en 1698—1700 par Vienne, Moscou, Ispahan, Shiraz, Surat et Malacca. En ce qui concerne la *Parva Eticubratio*, il a dû y avoir plus de quatre exemplaires. Le libraire Chadenat avait en 1920 un exemplaire qui ne doit pas être celui de Panthier. D'autre part, il y a au Vatican deux exemplaires, Vat. Lat. 12871 et Vat. Borgia Lat. 538; il n'est pas exact qu'un exemplaire provenant du Vatican ait été apporté en France lors des campagnes d'Italie et restitué en 1815; Rémusat dit d'ailleurs formellement (*Mél. asiat.*, II, 72) que l'exemplaire qu'il vit à Paris provenait de la Propagande. A vrai dire, tout le fonds Borgia n'est passé de la Propagande à la Vaticane qu'en 1902, et on pourrait supposer par suite que l'exemplaire vu par Rémusat est l'actuel Vat. Borgia Lat. 538; il est surprenant cependant que ce manuscrit ne porte pas le cachet de la Bibliothèque Nationale. Si on ajoute l'exemplaire*

(AGUIRREZABA. — CASTORANO.)

du British Museum, ou arrive à 5 ou 6 exemplaires de la *Parva Elucubratio*.

« Castorano est en outre l'auteur d'un *Catalogus Codicum Sinicorum qui in Apostolica Bibliotheca Vaticana conservantur*. Il sera question plus loin de sa Grammaire et de son Dictionnaire. »

« Castorano se disait Carolus Horatii; il n'était donc pas Charles-Horace, mais Charles, fils d'Horace. » (Pelliot.)

**Chiesa, Bernardino della.** — Voir col. 1190.

— **Fra Bernardino della Chiesa.** (*Documenti... sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 547/567.)

Était évêque d'Argoli lorsqu'il partit pour la Chine, fin Oct. 1680, avec Basilio Brollo, Giovan Francesco (de Nicolais), da Leonessa et 2 autres franciscains.

— Un grand-oncle du pape Benoît XV évêque de Pekin. (*Miss. Cath.*, 29 oct. 1920, pp. 510/511.)

*Bull. cath. de Pékin.*

— Mgr. della Chiesa, premier évêque de Pekin. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1921, pp. 460/462.)

Traduit de *l'Osservatore Romano*, du 9 déc. 1920.

— **Bernardin della Chiesa, O. F. M., Premier Evêque de Pékin 1696—1721.** (Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 464/472.)

Reproduit une partie retrouvée de la dalle funéraire de B. della Chiesa.

**Clavel, Anselme.**

— Lettre de Hoang-hien (Chan-tong oriental). (*Miss. Cath.*, 27 février 1914, p. 101; grav.)

**Cormerais, Marcel.**

— Progrès de la foi au Chan-tong oriental. Lettre du R. P. Marcel Cormerais, franciscain. (*Miss. Cath.*, 25 juillet 1913, p. 350; fig.)

— Plante la croix à Fushan (Chan-tong oriental) envoyé par Mgr. Wittner. (*Ibid.*, 9 janvier 1914, p. 16; grav.)

— Lettre de Chefou (Chan-tong oriental). (*Ibid.*, 26 juin 1914, p. 305; grav.)

— Lettre de Chefou (Chan-tong oriental). (*Ibid.*, 10 juillet 1914, pp. 337/338.)

— Lettre de Che-fou. (*Ibid.*, 1916, p. 150; photog.)

— Lettre. — Mission du Chan-tong oriental. (*Ibid.*, 12 nov. 1920, pp. 530/531.)

**Doria, Honorat**, né en 1879, en Italie; frère mineur; parti en 1867, pour le Chan-Si sept.; † à T'ai-Youen, 22 août 1918.

— Lettre de Ou-tchang-fou (Hou-pé oriental), le 9 nov. 1915. — Solennelle célébration d'un Jubilé sacerdotal en Chine. (*Miss. Cath.*, 24 déc. 1915, pp. 615/616; ill.)

Noces d'or sacerdotales du R. P. Didace Lera.

**Escalona, Francisco de Jesus**, né à Escalona, province de Tolède; † à Manille, en 1659 ou 1660. — Voir col. 1191.

— **P. Lorenzo Perez, O. F. M.** — **Fr. Francisco de Jésus de Escalona y su Relacion de China.** — *Extractum ex Periodico Archivum Franciscanum Historicum*, Vol. VIII—IX, An. 1915—1916. — *Typis Collegii S. Bonaventurae ad Claras Aquas prope Florentiam (Quaracchi presso Firenze)*. — 1916, in-8, pp. 71.

**Everaerts, Modeste**, né à Anvers, 3 déc. 1845; parti pour la Chine, 1873; évêque de Tadama, 24 déc. 1904 et Vicaire Apostolique du Hou-Pé S.-O.

— Inondations désastreuses et famine en Chine. — Lettre de Mgr. Everaerts, franciscain, Vicaire Apostolique du Hou-Pé mérid. (*Miss. Cath.*, 24 déc. 1909, pp. 613/615; fig.)

(CHIESA. — EVERAERTS.)

— Lettre d'Ichang (Hou-Pé Mérid.), le 6 avril 1910. (*Ibid.*, 20 mai 1910, p. 233.)

— La Révolution en Chine. — I. Dans le Centre. Lettre de Mgr. Modeste Everaerts, franciscain, Vicaire Apostolique du Hou-Pé mérid. King-chow, 22 mars 1912. — II. Dans le Nord. Lettre de Mgr. Fabrègue, lazariste, Vicaire Apostolique du Tchéli central. (Pao-ting-fou). (*Ibid.*, 17 mai 1912, pp. 229/232; fig.)

— La Pacification de Kinchow (Chine) et ses conséquences providentielles pour la conversion des Tartares. — Lettre de Mgr. Modeste Everaerts, franciscain, Vicaire Apostolique du Hou-Pé mérid. (*Ibid.*, 2 août 1912, pp. 361/364; fig.)

**Frédéric, Louis-Marie**, Directeur du Grand Séminaire de Tché-fou.

— Lettre de Ché-fou, 19 nov. 1915. — Nouvelles du Chan-tong. — Un Grand Séminaire chinois et une géole de condamnés à mort. (*Miss. Cath.*, 17 déc. 1915, pp. 601/603; ill.)

**Generoso de Nino**, missionnaire. à Kou-tcheng.

— Lettre. — Hou-Pé Nord-Ouest. — Centenaire du Bienheureux Clet. (*Miss. Cath.*, 11 juin 1920, pp. 268/270; ill.)

**Giesen, Ephrem, 申永福**, né à Amsterdam, 16 oct. 1868; frère mineur 3 oct. 1886; ordonné 18 mars 1893; mission du Chan-si; évêque de Palto, Vicaire apostolique du Chan-tong sept., sacré à Peking, 16 nov. 1903; † à Tsing-Tao, 6 août 1919.

— Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 496/497.

— Remise par Tcheou-Tsou-Tchi, gouverneur du Chantoung des insignes de l'Ordre national de l'Épi fleurissant du riz à Mgr. Ephrem Giesen, Frère Mineur, évêque de Paltus, en sa résidence épiscopale de Tsinanfou le 27 février. (*Miss. Cath.*, 15 mai 1914, p. 233.)

— Nécrologie. — Sa Grandeur Mgr. Giesen. (*Ibid.*, 5 déc. 1919, pp. 586/587; portr.)

**Goette, Capistran**, né en 1859, aux États-Unis; franciscain; parti en 1885 pour le Hou Nan mérid.; † à Siamutsun, 1er août 1919.

**Gorges, Basile de (Louis Papin)**, diocèse de Nantes; né en 1819; parti 1883.

**Groendel, Winfrid**, né en Hollande; frère mineur; missionnaire au Chan Toung sept.; † à Tsi Nan fou, 26 oct. 1914.

**Gulehard, Venance.**

— Lettre de Tsing-tchéou-fou. (Chan-toung). (*Miss. Cath.*, 9 avril 1915, p. 173.)

**Harmel, Paul Victor**, voir **Val des Bois, Gonzalves Marie du**.

**Hendriks, Prudence**, né en 1870, en Hollande; frère mineur; parti en 1901, pour le Chan Si mérid.; † à Tchaou Kia lung, 28 août 1917.

**Hennion**, procureur des missions franciscaines.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 19 mars 1909, p. 136; portr.)

Sur Mgr. Gabriel Maurice, Vicaire apostolique du Chen-si sept.; portr.

— Lettre du Hou-pé oriental. (*Ibid.*, 29 août 1913, p. 414; portr. de Mgr. Gratien Gennaro, Vicaire apostolique du Hou-pé oriental.)

**Henri.** — Voir col. 1193.

— Lettre de Tché-fou (Chan-tong oriental). (*Miss. Cath.*, XXXVII, 26 mai 1905, pp. 214/245.)

**Hofman, Jean**, Mgr.; né à Wörden, 12 juin 1834, dioc. de Harlem; parti en 1870, pour la Chine; † en Hollande, 26 oct. 1917; ancien Vicaire apostolique du Chan Si mérid. et évêque de Telmesse; démissionnaire en 1901. — Voir col. 1193.

— Planchet, *Missions de Chine*, 1919, pp. 466/467; portr.

**Iliceto, Stefano da.**

— **Stefano da Iliceto.** (*Documenti... sul Matteo Ripa*, 1904, p. 584.)

(FRÉDÉRIC. — ILICETO.)

**Iliceto, Giov. Battista da.**

— **Giov. Battista da Iliceto.** (*Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 584/589.)

Un des quatre compagnons de Castorano dans le voyage en Chine.

**Kaspers, Chrysalogue**, né en 1884, en Hollande; parti en 1911, pour le Chan Si mérid.; † à Luan fou, 7 juillet 1919.

**Keizers, Longin**, né en 1874, en Hollande; parti en 1904, pour le Chan Si mérid.; † à Ma tch'ang, 1er août 1919.

**Lallemand, Ch.**, professeur à l'Institution de St. P. Fourrier, de Lunéville.

— Lettre du Chan-tong oriental. (*Miss. Cath.*, 31 déc. 1909, pp. 628/629; fig.)

**Landi, Mgr.**, né à Radda, dioc. de Fiesole, 10 mars 1872; évêque de Ténare et Vicaire apostolique du Houpé Nord-Ouest, 27 mai 1904; † 30 juin 1920.

— Lettre du Houpé Nord-Ouest. (*Miss. Cath.*, 1er mars 1912, p. 101.)

— Lettre de Lao-ho-kou (Houpé sept.). (*Ibid.*, 10 avril 1914, p. 172; grav.)

— Nécrologie. Mgr. Fabiano Landi, évêque titulaire de Ténare, Vicaire apostolique du Houpé Nord-Ouest. (*Ibid.*, 12 nov. 1920, p. 539.)

**Lescreux, Auguste Pascal**, voir *Roch d'Airaines*.

**Marani, Ange**, né en Italie; missionnaire au Chan Si sept.; † à Tai Youen fou, 28 février 1914.

**Marotta, Bienvenu**, né en 1870; parti en 1902, pour le Chan Si sept.; † à Tai Youen fou, 5 mars 1919.

**Marquet, Dominique**, né en 1853 en France; parti en 1881, pour le Chan-Si mérid.; † à Alexandrie, 15 nov. 1917.

**Massi, Eugène**, né à Monte Prandone, 13 août 1875; en Chine, 21 janvier 1903; évêque de Joppé et Vicaire Apostolique du Chan-Si sept., 15 février 1910.

— Lettre de Tai-yuen-fou, 1er oct. 1913. (*Miss. Cath.*, 23 janvier 1914, pp. 38/39.)

— Lettre. (*Ibid.*, 21 janvier 1919, pp. 40/41.)

**Masson.** — Voir col. 1196.

— Lettre de Makiatan (Chan-tong oriental), 7 avril 1907, à Mme la Comtesse de Dumast. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 16 août 1907, p. 386.)

— Lettre de Tsingchowfu (Chan-tong oriental), le 10 janvier 1910. (*Ibid.*, 13 mai 1910, p. 221.)

**Maynard, Michel de.**

— Lettre de Ching-Chow-fou (viâ Tsing-tau, Chantong oriental). (*Miss. Cath.*, XXXVII, 19 mai 1905, pp. 233.)

— Quelques épisodes de la Révolution au Chen-si (Chine) par le R. P. Michel de Maynard, franciscain, missionnaire au Chen-si central. (*Miss. Cath.*, 10 avril 1914, pp. 173/176, fig.; 17 avril, pp. 186/189, fig.; 24 avril, pp. 198/201, fig.; 1er mai, pp. 212/215, fig.; 8 mai, pp. 225/228, fig.; 22 mai, pp. 247/249, portr.; 12 juin, pp. 281/284, portr.; 19 juin, pp. 298/300, portr. et ill.)

— Lettre du Chen-si. (*Ibid.*, 18 sept. 1914, pp. 449/450; ill.)

**Merkelbach, Bède**, né en Belgique; missionnaire au Hou Pe mérid.; † à I tchang, 9 juillet 1914.

**Mérona, Amédée-Pierre de**, né en 1859, en France; parti en 1885, pour le Chan Tong oriental; † à Port Saïd, 6 nov. 1918. — Voir col. 1196.

**Mondaini, Jean-Fellerin**, né à Verucchio (dioc. de Rimini), 15 janv. 1868; Chine, 1891; évêque de Synao et Vicaire apostolique du Hou Nan mérid., 22 février 1902.

— Insurrection et Persécution au Hon-Nan (Chine.) — Lettre de Mgr. Mondaini, franciscain, Vicaire apostolique du Hon-Nan mérid. (*Miss. Cath.*, 27 mai 1910, pp. 241/242.)

— Lettre de Hang-chou-fou, 1er sept. 1910, au R. P. Hennion, procureur des Missions franciscaines. (*Ibid.*, 16 déc. 1910, pp. 591/592.)

**Monza, Pacifique**, général des Frères mineurs.

— Lettre de Li-Young-Koung, vice-prés. de la République chinoise. (*Ibid.*, 20 février 1914, p. 89.)

**Murphy, Francis**, missionnaire au Hou-pé.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 19 juillet 1912, p. 339)

Publiée par un journal catholique de Dublin; relation d'un entretien avec le général Li-Yuen-Hong.

**Nettuno, Pie de (Dominique Trovarelli)**, diocèse d'Albano, né 1855.

**Noyé, Edmond**, (Chan-tong oriental).

— Lettre. — Une intéressante chrétienté chinoise [Tcheng-Kiatun]. (*Miss. Cath.*, 22 oct. 1915, p. 506.)

**Papin, Louis**, voir *Gorges, Basile de*.

**Pazzi, Mère Marie-Madeleine de.**

— La Peste au Chan-tong (Chine). — Lettre de la Rév. Mère Marie-Madeleine de Pazzi, Provinciale des Franciscaines missionnaires de Marie en Chine. (*Miss. Cath.*, 23 avril 1911, pp. 195/196.)

**Pédédieu, Urbain**, né en 1846, en France; parti en 1889, pour le Chan-Si mérid.; † à Bordeaux, 15 déc. 1917.

**Péloquin, Bonaventure.**

— Lettre de Che-fou. (*Miss. Cath.*, 23 janvier 1920, p. 41.)

**Perez y Perez, Louis**, né à Tuda de Sayago (dioc. de Zamora), 30 mai 1846; aux Philippines, 24 mai 1869; en Chine, en 1880; évêque de Corico et premier Vicaire apostolique du Hou Nan sept., 10 mars 1896; † 15 avril 1910, avec les PP. Benoît Gonzalez et Augustin de la Paz, leur barque coulée par une canonnière anglaise.

— Nécrologie. — Mgr. Pérez et les RR. PP. Gonzalez et Augustin. Missionnaires au Hou-nan sept. (Chine). (*Miss. Cath.*, 29 avril 1910, p. 204.)

**Piéboung, Ephrem**, professeur à l'Ecole Normale catholique de Tai-yuen-fou.

— Lettre. — Au Pays de Confucius. — Les Ecoles Catholiques du Chansi sept. (*Miss. Cath.*, 20 avril 1917, pp. 189/190; 27 avril, pp. 197/198; ill.)

**Piñuela, Pedro.** — Voir col. 1199.

Piñuela. Son nom chinois est 石鐸球 *Che To-tou*; « nous avons la plupart de ses œuvres chinoises. »

Pour ce qui est de son *Catalogo . . . a 1700*, Fouquet l'a connu, car dans Vat. Borgia Cin. 376, en marge d'une liste des missionnaires franciscains, il note: « Ex Catalogo a R. P. Piñuela edito ab initio usque ad annum 1700, numerabat Religiosos 52. missio seraphica. » (Pellicot.)

**Polydore.**

— Lettre du Hou-pé mérid. à M. Guasco. (*Miss. Cath.*, 1er août 1913, p. 364; fig.)

**Ruytegem, Wenceslas van**, né en 1884, en Belgique; parti en 1913, pour le Hou Pe mérid.; † à Itchang, 9 juin 1917.

— Planchet, *Missions de Chine*, 1919, pp. 476/477.

**Saint Zacharie, Marie de.**

— Au Pays des Lamas. — Extraits du Journal de la Rév. Mère Marie de Saint-Zacharie, sup. des Franciscaines missionnaires de Marie du Thibet. (*Miss. Cath.*, 8 juin 1917, pp. 269/270, carte; 15 juin, pp. 286/287; 22 juin, pp. 298/299; 29 juin, pp. 309/311.)

**Santa Maria Caballero, Antonio de**, né à Baltanás, prov. de Palencia, 20 avril 1602; franciscain au Couvent du Calvaire de Salamanque, 24 mars 1618; en 1618 part avec 29 missionnaires pour les Philippines; arrivé à Fou Tcheon, 23 juin 1633; † à Canton, 13 mars 1669. — Voir col. 1202 et Osea, col. 1195.

« Son nom est le plus souvent écrit 栗安當 *Li Ngan-tang*. » (Pellicot.)

— Bibliographie par le P. L. Pérez, *Archicium Franciscanum Historicum*, II, pp. 548/560; III, pp. 39/46; IV, pp. 50/61, 482/503.

— P. Lorenzo Pérez, O. F. M. — Relación de la Persecución en China. (1664—1666) por Fr. Antonio de Santa Maria. — Extracto del Archivo Ibero-Americano núms. VI, VIII y IX. — Madrid, Gabriel López del Horno, 1915, in-8, pp. 80.

— Lorenzo López. — Los Franciscanos en el Extremo Oriente. (*Archivum Franciscanum*, II, fasc. IV, 1909, pp. 548/560; III, fasc. I, pp. 39/46; IV, fasc. I, pp. 50/61; III, pp. 482/503.)

**Sarre, Cyrille.**

— La Peste Pulmonaire au Chan-tong. — Lettre du P. Cyrillus Sarre. (*Miss. Cath.*, 18 août 1911, pp. 387/389.)

**Schang, Césaire**, né à Cappel (diocèse de Metz), le 31 juillet 1835, † 9 sept. 1911, à Tchê-fou; évêque de Vaga, premier Vicaire apostolique du Chan Toung oriental, 6 mai 1894.

— Nécrologie. — Mgr. Schang, des Mineurs Franciscains, Vicaire apostolique du Chan-tong oriental (Chine). (*Miss. Cath.*, 22 sept. 1911, p. 455; 29 sept., pp. 467/468; portr.)

**Schmucker, Adalbert**, né 1878; sacré évêque d'Elearchia, Vicaire apostolique du Chan Toung Nord, 29 juin 1921.

— Une consécration épiscopale. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1921, p. 185.)

A Tsi-nan-fou; Mgr. Schmucker.

**Serravalle, Giov. Battista da.** — Voir col. 1204.

— Il P. Giov. Battista da Serravalle. (*Documenti... sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 621/622.)

**Sette, Etienne**, né 1867 en Italie; † à Rome 25 sept. 1918.

**Tcheng, Jean-Joseph**, né en Chine; missionnaire au Chen Si central; † à Toung Youen fang, 4 nov. 1914.

**Timmer, Odoric**, né à Haarem, le 18 déc. 1859; évêque de Drusipare et Vicaire apostolique du Chan Si mérid.; 20 juillet 1901.

— Lettre. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, janvier 1911, p. 63.)

**Trovarell, Dominique**, voir *Nettuno Pie de*.

**Val des Bols, Gonzalves Marie du (Paul-Victor Harmel)**, diocèse de Reims, † au Chan Toung, 1890.

**Van Eekeren, Léon**, né en 1877, en Hollande; parti en 1905, pour le Chan Si mérid.; † à Pe kia tcheouang, 8 juin 1917.

**Van der Klein, Louis**, né en 1863, en Hollande; parti en 1889, pour le Chan Si mérid.; † à Ha tchang, 24 oct. 1917.

**Vielle, Henri.** — Voir Col. 1206.

— Lettre de Tchê-fou. (Chantong oriental). (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 9 février 1906, pp. 64/65.)

— La Peste au Chan-tong (Chine). — Lettre du R. P. Henri Vielle, des Mineurs Franciscains, missionnaire au Chan-tong oriental. (*Ibid.*, 7 avril 1911, pp. 157/159; fig.)

— Lettre. (*Ibid.*, 3 déc. 1920, pp. 570/571.)

**Vuyst, Clement de**, né en Belgique; missionnaire au Hou Pe; † à Houa li hin, 14 juillet 1916.

#### DOMINICAINS.

Col. 1207/1212, 3131.

— *Reseña biográfica* || de los Religiosos de la || Provincia del Santísimo Rosario || de Filipinas || desde su fundacion hasta nuestros dias || por || un Religioso de la misma provincia || y mandada dar á luz de orden de || Ntro. M. R. P. Provincial Fr. Santiago Payá || Parte Primera ||

(SARRE. — DOMINICAINS.)

Comprende desde 1587 á 1650 | Con las licencias necesarias || Manila | Establecimiento tipográfico del real colegio de Santo Tomás || 1891, grand in-8, 2 ff. n. c. + pp. 526 + 9.

— *Reseña biográfica* . . . Parte segunda || comprende desde 1658 á 1700 || 1891, grand in-8, pp. 497 + 6.

Est par le P. Hilario Maria Ocio (cf. Retana, *Aparato bibliográfico*, n° 3067).

— Compendio de la «*Reseña biográfica de los Religiosos de la Provincia del Santísimo Rosario de Filipinas desde su fundacion hasta nuestros dias*», Manille, *ibid.*, 1895, grand in-8, pp. 1240 + LXVIII + 167.

Ce résumé porte non seulement sur la partie publiée de la *Reseña*, mais aussi sur la partie de 1700 à nos jours qui est demeurée inédite (cf. Retana, *Aparato*, n° 3630).

M. Pelliot a eu l'obligeance de dépouiller cet ouvrage pour moi.

**Aduarte, Diego.**

— *Reseña*, I, pp. 148/172.

**Aguirre, Mgr. François**, de l'Ordre des Frères Prêcheurs; né à Elgoibar, Guipuzcoa, 22 février 1863; Vicaire Apostolique du Fou-Kien, 13 déc. 1911, évêque de Botrys.

— Les Tartares de Fou-tchéou. — Lettre de Mgr. François Aguirre, Dominicain, évêque titulaire de Botrys, Vicaire apostolique du Fo-kien. Fou-tchéou, le 5 sept. 1912. (*Miss. Cath.*, 6 déc. 1912, pp. 579/580, fig. et portr.)

— Une grande Mission Dominicaine chinoise. — Lettre de Mgr. Aguirre, Vicaire apostolique du Fo-kien. (*Miss. Cath.*, 26 déc. 1913, pp. 614/616; portraits de la mission de Fogan.)

— Lettre de Guchen. (*Miss. Cath.*, 12 février 1915, p. 78.)

— Lettre de Fou-tchéou. (*Ibid.*, 2 nov. 1917, p. 521.)

— Lettre. — Fou-tchéou, 26 janvier 1917. L'infanticide en Chine. (*Ibid.*, 27 avril 1917, pp. 193/195; ill.)

— Lettre. — En Chine. — Sauvons les petites filles abandonnées. (*Ibid.*, 28 février 1919, pp. 97/99; ill.)

**Alarcon, Pedro**, arrivé en Chine en 1678; † 15 sept. 1685.

— *Reseña*, II, pp. 59/61.

**Alcala, Pedro**, † 14 sept. 1705.

— *Reseña*, II, pp. 23/24.

**Angel de S. Antonio**, de son nom de famille, *Cochl.* — Voir col. 1207.

— *Reseña*, I, pp. 352/358.

**Alonso, dominicain.**

— Lettre de Fou-tchéou (Fo-Kien), le 30 avril 1912. (*Miss. Cath.*, 31 mai 1912, p. 255.)

**Astudillo, Juan**, † 13 août 1734.

— *Reseña*, II, pp. 433/434.

**Benavides, Michel de**, accompagna Jean de Castro en Chine (1590—1591); † 26 juillet 1605, selon *Reseña*, I, pp. 64/69. — Voir col. 1207.

**Bottigli di S. Antolue, Timothée**, † à Lan-K'i, 1er oct. 1662.

— Voir col. 1207.

— *Reseña*, I, p. 461.

**Caballero, Juan** — y Esquibel, † 7 mars 1736.

— *Reseña*, II, pp. 426/433.

(ADUARTE. — CABALLERO.)

**Caballero, Juan** — y Esquibel, † 26 juillet 1738.  
— *Reseña*, II, pp. 473/474.

**Calderon, Miguel**, né à Oviedo, 4 déc. 1803; arrivé à Manille, 2 mars 1825; au Fou-Kien, 1835; évêque de Bodona, 1840; Vicaire Apostolique, 30 déc. 1849; † 14 février 1883, à Souei-nin.  
— Col. 1207.

— El Ilmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Miguel Calderon, Vicario apostólico de Fo-kieng y Obispo de Bodona «in partibus» † en 14 de Febrero de 1883. (*El Correo Sino-Annamita*, XVII, 1883, pp. 5/29.)

Manila, 25 de Junio de 1883.

**Canal, Alexandre**, né à SanFelice de Valdesato, diocèse d'Oviedo; en Chine, 12 nov. 1876; évêque d'Ascalon et Vicaire Apostolique d'Amoy, 23 nov. 1898; † à Amoy, 30 oct. 1898. — Voir col. 1207.

**Cantero, Francisco**, † 19 sept. 1712.  
— *Reseña*, II, pp. 407, 426.

**Capillas**. — Voir col. 1207.  
— *Reseña*, I, pp. 392/393. — Béatifié en 1909 ou 1910.

**Castro, Juan de**, né à Burgos, premier Provincial des Philippines; part des Philippines pour la Chine en mai 1590; revient en mars 1591.  
— *Reseña*, I, pp. 57/63.

**Chaves, Pedro de**, arrivé au Fou-kien, en 1637; † à Manille, 16 janvier 1660.  
— *Reseña*, I, pp. 425/426.

**Cobo, Jean de**, arrivé aux Philippines en 1588; passe au Japon en 1592; † 1593. — Voir col. 1207.  
— *Reseña*, I, 113/120.

**Collantes, Domingo**, 1783. — Voir *Bib. Japonica*, col. 352.

**Coltell, José**, † 3 janvier 1888. — Voir col. 1207/1208.

— Necrologia del V. P. Fr. José Coltell, ex-Vicario Provincial de Fo-kien, muerto el 3 de Enero del presente año en el pueblo de Kê-sên. Foo-chow 1 de Febrero de 1888. (*El Correo Sino-Annamita*, XXII, 1888, pp. 103/122.)

**Croquer, Thomas**, déjà en Chine en 1688; † 1729. — Col. 1208.  
— *Reseña*, II, pp. 243/245.

**Diaz, Antonio**, exilé de Chine en 1707.  
— *Reseña*, II, pp. 465/466.

**Diaz, Francisco**, né le 4 oct. 1606.  
— *Reseña*, I, pp. 393/411.

**Franco, Cayo**, Fou-kien Nord.

— Lettre. — Chine. — Un missionnaire sans église. (*Miss. Cath.*, 2 avril 1920, pp. 159/160.)

**Gandullo, Luis**, se rend en Chine en 1593; † avant 1612.  
— *Reseña*, I, pp. 121/137.

**García, Juan**. — Voir col. 1208.  
— *Reseña*, I, pp. 411/414.

**Gonzalez, Hilaire**, né en 1892, en Espagne; parti en 1917, pour Amoy; † à Amoy, 12 janvier 1918.

**Gonzalez de St. Pierre, François**, né 22 août 1730.  
— *Reseña*, II, pp. 10/11.

**Gutierrez, Isidore-Clemente**, né 4 avril 1853, à Monte Hermoso, en Espagne; évêque d'Angilas; Vicaire Apostolique d'Amoy, 7 août 1899; † à Amoy, 10 août 1915.

(CABALLERO. — GUTTIEREZ.)

**Heras, Etienne Sanchez de las**, né à Pampelune, 3 août 1851; évêque de Zarai, Vicaire apostolique d'Amoy, 1895; † 21 juillet 1896, à Amoy. — Voir col. 1210.

— Breves Apuntes para la necrologia del Malogrado Sr. D. Fr. Estéban Sánchez de la Heras, Vicario apostolico de Emuy, por el P. Fr. Mariano Jimeno. (*El Correo Sino-Annamita*, XXX, 1897, pp. 151/158.)

**Kiang, Dominique**.

— Visite d'un Prêtre indigène chinois au Conseil de l'Œuvre de la Propagation de la Foi. Par Al. Le Roy. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 8 mars 1907, pp. 109/112.)

**Labrador**.

— Lettre. — Le Collège Saint-Dominique de Fou-tchéou. (*Miss. Cath.*, 16 janvier 1920, p. 27.)

**Leonardo, Philippe**, 費里白, *Fei-Li-po*; † 1677, à Lan-k'i.  
— *Reseña*, II, pp. 10/11.

**Lopez, Grégoire**. — Voir col. 1208.  
— *Reseña*, I, pp. 433, 436.

Mgr. Lopez n'est pas mort en 1692, mais le 27 février 1691.

— Gregory Lopez, Bishop by The Rev. A. C. Moule. (*New China Review*, I, October 1919, pp. 480/487.)

— Gregory Lopez, Bishop (an Apology). By A. C. Moule. (*New China Review*, III, April 1921, pp. 138/139.)

**Lopez, André**, arrivé en Chine en 1677; † 1683.  
— *Reseña*, II, p. 44.

**Lujan, Francisco**, arrivé en Chine en 1670; † 1710.  
— *Reseña*, II, pp. 170/173.

**Mario, Joseph**, né en 1870, en Espagne; parti en 1895 pour le Fou-kien; † à Chao wou, 11 avril 1918.

**Martínez, Bartolomé**, est en Macao en 1612 avec Mayor; en 1626 à Formose; † 1629.  
— *Reseña*, I, pp. 335/337.

**Masot, Salvatore**, † 17 mars 1911, à Valence. — Voir col. 1209.  
— Néologie. — Mgr. Masot des Frères-Prêcheurs, Vicaire apostolique du Fo-kien (Chine). Par le R. P. Sautel, des Frères-Prêcheurs, ancien missionnaire en Chine. (*Miss. Cath.*, 7 avril 1911, p. 167.)

**Mayor, Thomas**; † en 1612, à Macao.  
— *Reseña*, I, pp. 313/314.

Quétif et Echart attribuent à Mayor deux ouvrages en chinois, à savoir un *Simbolo de la Fe* et un « Livre sur Notre-Dame du Rosaire ». Un exemplaire du *Simbolo de la Fe en lengua y letra China* . . ., imprimé à Binodoc en 1607, se trouve à Vienne (Endlicher, *Verzeichniss*, CVI). D'autre part l'*Expositio facti* [cf. col. 876], pp. 41/42, dit que Mayor est l'auteur d'un « *Ky voe K'ium ly Pien lán*, hoc est, *Lectus facitibus phitosophia* » (= 氣物窮理使覽?), imprimé en chinois à Manille en 1607; serait-ce là le titre chinois du *Simbolo de la Fe* ? Ou s'agirait-il d'un ouvrage demeuré inconnu à Quétif et Echart ? (Pelliot.) — Voir col. 805 et 3122.

**Morales, Jean-Baptiste**. — Voir col. 1209.  
— *Reseña*, I, pp. 358/369.

— La Vie || du grand apotre || de la Chine || le venerable Pere || Jean-Batiste || de Moralès, || Profès du Couvent || de saint Paul d'Exiga.in-8, pp. 109.

**Muñoz, Pedro**, † Octobre 1729.  
— *Reseña*, II, pp. 379/387.

(HERAS. — MUÑOZ.)

Navarrete, Domingo-Fernandez, né à Peñañiel; arrivé à Fogan, le 3 nov. 1658; † 1689. — Voir col. 1209.  
— *Reseña*, I, pp. 455/459.

Neva, Dominique da, † fin 1606 ou début 1607.  
— *Reseña*, I, pp. 108/110.

Polanco, Juan, † 2 déc. 1671.  
— *Reseña*, II, pp. 1/3.

Ricci, Victor. — Voir col. 1209.  
D'après *Reseña*, I, pp. 461/464; il est † le 17 février 1685.

Rodríguez, Emanuel, † à Meu Yang, 11 juillet 1653.  
— *Reseña*, I, p. 467.

Rosario, Arcadio del, † 18 mai 1686.  
— *Reseña*, II, pp. 21/23.

Santo Domingo, Petro de, arrivé en Chine en 1661 ou peu après; déjà de retour aux Philippines en 1663.  
— *Reseña*, II, p. 10.

Santo Tomás, Juan de, déjà en Chine en 1680; † 1683.  
— *Reseña*, II, p. 215.

Sanz, Pierre Martyr. — Voir col. 1210/1211.  
Moidrey, *Hérarchie catholique*, pp. 73/74.

Col. 1211, *De illustrissimis*, pp. 376. «Les pp. 279/376 contiennent en réalité un second ouvrage : De PP. || Francisco Gillo || De Federich || et || Mattheo Alonso || Leziniana || Ord. Praedic. || in Tunquino pro Religione Christiana || gladio percussis || Commentarius». (Pelliot.)

— La Christiandad de Fogan . . . Manila 1748.

*Retana*, 283, donne le facsimile du titre et d'une figure. — Voir col. 839/840.

— \* La Christiandad de Fogan. || en la Provincia || de Fokien, || en el Imperio || de China, || cruelmente perseguida || del impio || Cheu-Hio-kien, || Virrey de dicha Provincia. || Relacion diaria || de las prisiones, carceles, || y Tormentos que desde el dia 25. de Junio de 1746. han || padecido los cinco Missioneros de nuestro Padre Santo || Domingo, que la cuidaban, y muchos Christianos de || uno, y otro sexo, con una breve noticia del Martyrio || del Venerable Señor || Don Frai Pedro Martyr Sanz, || Obispo Mauricastrense, Vicario Apostolico de Fokien, || y Administrador de las Provincias de Chekiang, || y Kiank-Sy. || Escrita en la carcel || por el Illus<sup>mo</sup> y Reverendissimo Señor || Don Frai Francisco Serrano, || Obispo Tipasitano, y à el presente Vicario Apostolico || de dicha Provincia de Fokien, uno de los cinco Religio- || sos Dominicicos de la Provincia del Santissimo Ro- || sario de Philipinas, condenados || à deguello. || Y al fin la declaracion laudatoria || de N. SS.<sup>mo</sup> P. Benedicto XIV. pronunciada en 16. || de Septiembre de 1748. || Impreso en Manila, y por su original en Sevilla, con las licencias neces- || sarias,

(NAVARRETE. — SANZ.)

en la Imprenta Real del Correo Viejo. [1749?], in-4, pp. 70 à 2 col.

Segunda edición. — *Retana*, p. 452.

— \* Relacion de la persecucion, que padecieron los christianos, y cinco religiosos del Orden de Predicadores en la provincia de Fokien, imperio de la China; con el martirio de Pedro Sanz, obispo Mauric., y uno de los cinco. Y un apendice a dicha relacion; y la declamacion de Benedicto XIV pronunciada 1748 sobre el martirio de Senor Sanz. Impreso en Manila, Reimpreso en Valencia, en la Imprenta de Jos. Garcia, 1750, pp. 84, in-4.

— \* Persecucion contra la religion Christiana, y martirio que padecieron en la provincia de Fokien en la China cinco religiosos dominicos. Valencia, 1778, pet. in-4.

*Maggs Bros.*, London, N° 403, 1921, p. 146.

— \* *Reseña historica de la vida y martirio de los cinco mártires dominicos, misioneros de China solemnemente beatificados por Leon XIII, 1893. Manila 1893, pet. in-8.*

— \* Cayetano Garcia Cienfuegos. — *Reseña histórica de la vida y martirio de los VV. Sres. Sanz y Serrano y PP. Alcover, Rojo y Díaz. Madrid, 1893, in-8, pp. 363, 1 fig.*

*Retana*, 3337.

— \* R. A. (J.) — Héros dominicanos. Los cinco mártires dominicos españoles beatificados en Roma el 14 de Mayo de 1893. Barcelona, «La Hormiga de Oro», 1893, in-8, pp. 16, 1 fig.

*Retana*, 3399. — Il y a des ex. en grand papier.

— \* Solemnes cultos que á los gloriosísimos mártires Dominicicos españoles Pedro Mr. Sanz [etc.], dedican sus hermanos los Dominicicos de Manila. [Manila] Imp. de Sto. Tomás, 1893.

Une f. pliée qui contient le programme des fêtes. — *Retana*, 3424.

— \* Solemnes cultos que á los gloriosísimos mártires Dominicicos españoles Pedro M. Sanz, [etc.], dedican sus hermanos los Dominicicos de Manila. [Manila.] Partier, [1893.]

Grand placard, imprimé et lithographié en plusieurs teintes et en or. — *Retana*, 3425.

— \* Triduo solemne que en honor de los Dominicicos españoles, misioneros de

(SANZ.)

Filipinas, Bto. Pedro Mártir Sanz, [etc.], celebrará [en Madrid] la Orden de Predicadores. Madrid, Imp. de L. Aguado [1893].

Grand placard à deux teintes et or. — *Retana*, 3428.

**Sanz, Ramon B.**

— Fo-kien, El P. Fr. Ramon B. Sanz al P. Provincial. — Haisan, 28 de Marzo de 1890. (*El Correo Sino-Annamita*, XXIV, 1890, pp. 47/58.)

**Sarpetri, Dominique-Marie, 白道明, Po-Tao-ming**; † à Kin-houa en 1682; selon Le Comte, *Nouv. Mém.*, III, 84; mais le jour de Pâques, 1683, selon *Reseña*, II, pp. 9/10. — Voir col. 1211.

**Serrano, Francisco.** — Voir col. 1212.

— \* † || Relacion || del Martyrio de los VV. PP. || el Illmo. y Rmo. || Sr. D. Fr. Francisco Serrano, || Obispo Tipasitano, y Vicario Apostolico || de la Provincia de Fo-Kien: || Fr. Juan de Alcober, || Fr. Joachin Royo, || Fr. Francisco Diaz, || Del Sagrado Orden de Predicadores, || y Misioneros Apostolicos en el Imperio de China; || con otros sucessos pertenecientes à la persecucion, || que en varias Provincias de aquel Imperio se experimenta contra la Religion Christiana. || Dase noticia de la persecucion || de los Illmos. Sres. Obispos Portinense, y de || Nam-Kim, ambos de la Seraphica Orden de N. P. || S. Francisco, y de las prisiones, y tormentos, || que en ellas han padecido otros Religiosos || de la misma Orden. || Dase assimismo noticia de la perse-||ucion, que en la provincia de Nam-kin han pa-decido los Missionarios de la Sagrada Compañia de || Jesus con la muerte à manos de Infieles de los || RR. PP. Antonio Joseph Enriquez, || y Tristano de Atimis. || Segun las noticias, que en varias Cartas han dado || los dichos quatro VV. Martyres, y otros Missioneros de aquel Imperio. || Con licencia en Sevilla en la Imprenta de Francisco || Sanchez Reciente, Impresor de la Regia Medica || Sociedad: Por su Original impresso en Manila || año de 1749. [1750?], in-4, pp. 51.

A la fin du texte: FR. FRANCISCO PALLAS. — Segunda edición: la primera en Manila, 1749. — *Retana*, 453.

— \* † || Relacion || del Martyrio de los VV. PP. || El Illmo y Rmo Señor || D. Fr. Francisco Serrano || Obispo Tipasitano, y Vicario Apostolico || de la Provincia de Fo-Kien: || Fr. Ivan de Alcober, || Fr. Ioachin Royo, || Fr. Francisco Diaz, || del Sagrado Orden de Predicadores, || y Misioneros Apostolicos en el Imperio

(SANZ. — SERRANO.)

de || China; con otros sucessos pertenecientes à la || persecucion, que en varias Provincias de || aquel Imperio, se experimenta || contra la Religion || Christiana. || Segvn las noticias, qve || en varias Cartas han dado los dichos quatro || VV. Martyres, y otros Missioneros || de aquel Imperio. || Con las Licenc. necessar. en el Colleg. y Universid. || de S<sup>to</sup> Thom. de Manila, Año de 1749, in-4, pp. 1 u. ch. + 65.

A la fin: FR. FRANCISCO PALLÁS, || Provinc. de Santo Domingo en Philipinas.

*Retana*, N° 286.

**Sierra, Tomás** — de la Magdalena; tué avant d'aborder en Chino dans la nuit du 30 au 31 déc. 1630.

— *Reseña*, I, pp. 388/385.

**Torre, Antonio de la.** Etait en Chine en même temps que P. de Chaves.

— *Reseña*, I, p. 425.

**Trigueros, Manuel**, arrivé en Chine en 1680; † 1693.

— *Reseña*, II, pp. 207/208.

**Valie, Raymond del.** Est mort le 23 déc. 1683 selon *Reseña* I, pp. 450/454. — Voir col. 1212.

**Varo, Francisco**, arrivé en Chine en déc. 1649.

— *Reseña*, I, pp. 469/471.

**Ventallol, Majin**, arrivé en Chine en 1680 ou 1681; † 3 janvier 1732.

— *Reseña*, II, pp. 194/195; cf. Moidrey, *Hierarchie*, 73.

**Verge, Jayme**, arrivé au Fou-kien après 1661 et avant 1664; † à Manille, en 1687.

— *Reseña*, II, pp. 3/4.

**Zea, Francisco.** — Voir col. 1212.

— El. P. Burnó al P. Procurador de las Misiones. Necrologia del virtuoso y anciano P. Zea. Emuy, 10 de Junio de 1875. (*El Correo Sino-Annamita*, X, 1875, pp. 58/73.)

## MISSIONS ÉTRANGÈRES DE MILAN.

Col. 1212—1214.

— Henri Cordier. — Hong-Kong, Vicariate Apostolic of. (*Catholic Encyclopedia*, pp. 450/451.)

**Andreioletti, Cèlestin**, né en 1887, diocèse de Bergame; parti en 1910, pour Hong-kong; † à Hong-kong, 10 juillet 1916.

**Briceo, G.**, Procureur des Missions Étrangères de Milan.

— Lettre de Hankow (Ho-nan sept.), le 23 mai 1911. (*Miss. Cath.*, 30 juin 1911, p. 303.)

**Gabordi, Pietro**, né en 1866, diocèse de Milan; parti en 1890, pour Hong-kong; † à Solbiato (Como), 5 déc. 1919.

**Marchetti, Agostino**, né en 1888, en Italie; parti en 1915, pour le Ho-Nan sept.; † à Hank'ou, 10 mai 1918.

**Menicatti, Giov.**, né à Milan, 18 sept. 1866; arrivé 1889; évêque de Tanis et Vicaire Apostolique du Ho-Nan sept., 12 sept. 1903.

— Lettre. — Des Catéchistes! des Catéchistes!! (*Miss. Cath.*, 24 avril 1914, pp. 194/195; portr. et fig.)

(SIERRA. — MISS. ÉTRANG. DE MILAN. — MENICATTI.)

— Mgr. Menicatti, des Missions Etrangères de Milan, Vicaire Apostolique du Honan sept. et la faminc. (*Ibid.*, 5 sept. 1919; p. 424; ill.)

Ranzini, *Albin*, né en 1855, à Milan; parti 1885; missionnaire au Ho-Nan; † à Milan, 10 oct. 1915.

### MISSIONS BELGES.

— \* *Facultates Vicariatus Apostolici Mongoliae occid.-merid. Typis Pei t'ang, 1903, in-16, pp. 16.*

— Mongolie centrale. — Lettre d'un missionnaire belge de Scheut. (*Miss. Cath.*, 11 juillet 1913, p. 328.)

— Les Noces d'Or du Séminaire belge des Missions Etrangères de Scheut-lez-Bruxelles. (*Ibid.*, 18 déc. 1914, pp. 604/605; vue du Séminaire.)

— Un Coup d'œil sur les Missions de Scheut [en Chine]. (*Ibid.*, 26 sept. 1919, pp. 466/467; 3 oct., p. 479; 10 oct., pp. 489/490; 17 oct., pp. 499/500.)

— \* *The Missionary Society of Scheut-lez-Bruxelles, par Dom Maternus Spitz, O. S. B. (Catholic Missions, 1920, pp. 129/131.)*

Abels, *Conrad*. — Voir col. 1214.

— Lettre. — Mes chrétiens se perdent! Une aumône peut les sauver! Pitié pour eux! (*Miss. Cath.*, 9 mai 1919, pp. 221/223, portr.; 16 mai, pp. 236/237.)

— Lettre. — Notre-Dame des Pins, 25 août 1919. — Soyez bénis! (*Ibid.*, 7 nov. 1919, pp. 532/533; ill.)

Anlec, *Jules*, né en 1869, en Flandre orientale; parti en 1896, pour la Mongolie S.-O.; † de la peste à Kang-Kiun-Jao-tsen, 4 janvier 1918. — Voir col. 1214.

— Lettre de Tai-fou (Mongolie Sud-Ouest) au R. P. Van Becke, Supérieur Général des Missionnaires belges. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 13 avril 1906, pp. 172/173.)

Arkens, *Joseph*.

— Lettre de Chabornoor (Mongolie Centrale) au R. P. Van Hecke, Supérieur Général des Missionnaires belges de Scheut. (*Miss. Cath.*, 30 juillet 1909, pp. 363/364.)

— Lettre de Chabornoor (Mongolie Centrale). (*Ibid.*, 7 nov. 1913, p. 533; fig.)

— Lettre. (*Ibid.*, 24 oct. 1919, p. 509.)

Extrait de la *Revue des Missions de Scheut*.

Bermyn, *Alphonse*, né à St. Paul-Waes (Flandre orientale), 2 août 1853; parti en 1878, pour la Mongolie; † à Kalgan, 16 février 1913; Vicaire Apostolique de la Mongolie S.-O. et évêque de Stratonicée, 15 avril 1901. — Voir col. 1214.

— Lettre de Lia-han-ing (Mongolie occid.), 29 janvier 1906. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 18 mai 1906, pp. 229/231.)

— Lettre de Scheut-lez-Bruxelles. (*Ibid.*, 26 avril 1912, p. 196.)

— Lettre. (*Ibid.*, 2 mai 1913, p. 207.)

— Nécrologie. — Mgr. Alphonse Bermyn, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-lez-Bruxelles, Vicaire Apostolique de la Mongolie Sud-Ouest. (*Ibid.*, 26 février 1915, p. 108.)

Botty, *Allert*, né en 1875, à Roclengne-sur-Geer, diocèse de Liège; Congrégation de Scheut 1893; parti en 1899, pour la Mongolie orientale; † à Songchou-tsonci-tseu, 14 mai 1919; ancien Supérieur Général, démissionnaire 1913, Procureur à Scheut.

— Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 509/510.

— Lettre de Palakai (Mongolie Sud-Ouest Ordos) au R. P. Van Hecke. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 26 janvier 1906, pp. 39/40.)

— Brigands de Mongolie par le R. P. Botty, des Missionnaires belges de Scheut. (*Ibid.*, 29 sept. 1911, pp. 461/463; fig.)

— Lettre de Scheut-lez-Bruxelles. (*Ibid.*, 27 oct. 1911, pp. 509/510.)

— Chine et Congo. — Tableau des travaux apostoliques des missionnaires belges [de Scheut] au Congo, en Chine et en Mongolie par le R. P. Botty. (*Ibid.*, 12 avril 1912, pp. 176/177.)

— Lettre de Sung-chu-tsoei-tzeu, par Chinchow-fu (Mongolie orientale). (*Ibid.*, 29 nov. 1912, p. 569.)

— Lettre. — Les Vierges Catéchistes. — Missionnaires de la Mongolie orientale. (*Ibid.*, 14 août 1914, pp. 385/387.)

— Lettre de Chin-tcheou-fou (Mandchourie), le 27 déc. 1914. (*Ibid.*, 12 février 1915, pp. 77/78.)

— Lettre. — Merveilleuse Floraison du Catholicisme en Mongolie. (*Ibid.*, 21 mai 1915, pp. 241/242; ill.)

— Le catholicisme au pays de Gengis Khan. — Temps héroïques. Par le R. P. Botty, ancien Supérieur Général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, Missionnaire en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 25 juin 1915, pp. 306/308, ill.; *ibid.*, 2 juillet, pp. 317/320, ill.)

— Plus! Toujours plus! Par le R. P. Albert Botty, de la Congrégation de Scheut, missionnaire en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 8 oct. 1915, pp. 486/489; ill.)

— En Mongolie orientale. — Bilan spirituel d'une année par le R. P. Albert Botty, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie, de Scheut. (*Ibid.*, 19 nov. 1915, pp. 559/561; ill.)

— Lettre de Notre-Dame des Pins (Mongolie), 23 janvier 1916. (*Ibid.*, 1916, pp. 99/100.)

Une consécration épiscopale (Mgr. Louis Van Dyck) en Mongolie. Photographie, p. 97.)

— Lettre. (*Ibid.*, 1916, pp. 174/175, 186/187; ill.)

Une Conversion d'officier.

— Lettre. (*Ibid.*, pp. 196/200.)

Une Chrétienté de bel avenir.

— Lettre. (*Ibid.*, pp. 211/212.)

Madame Montagne d'Argent.

— Lettre. (*Ibid.*, pp. 222/224.)

Tao'-ki, le « petit espègle ». — Dans un hôpital de Belgique.

— Lettre. (*Ibid.*, pp. 486/488, 497/499.)

— Esquisses mongoles. Par le R. P. Albert Botty, ancien Supérieur-Général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-lez-Bruxelles, missionnaire en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 26 janvier 1917, pp. 44/45; 2 février, pp. 56/58; 9 février, pp. 68/69; 23 février, pp. 94/95.)

— Lettre. — Scènes de la Vie mongole. — Une affaire corsée. (*Ibid.*, 27 juillet 1917, pp. 349/351; ill.)

— Lettre. — Scènes de la Vie mongole. (*Ibid.*, 7 sept. 1917, pp. 426/427, ill.; 14 sept., pp. 441/442; 21 sept., pp. 452/453; 28 sept., pp. 466/467; 5 oct., pp. 477/478; 12 oct., pp. 490/492; 19 oct., pp. 497/498; ill.)

— Lettre. — Le Catholicisme en Mongolie. — Cinquante ans après. (*Ibid.*, 1er mars 1918, pp. 97/99; ill.)

— Lettre. — Notre-Dame des Pins, 1er février. — Scènes de famine en Mongolie. (*Ibid.*, 22 mars 1918, pp. 133/136.)

— Lettre. — La Peste en Mongolie. (*Ibid.*, 24 mai 1918, pp. 242/243.)

— Lettre. — Notre-Dame des Pins, 15 janvier 1918. — Scènes de la Vie mongole. — Pour se venger. — I. Suicides de vengeance. (*Ibid.*, 14 juin 1918, pp. 282/284, ill.; 21 juin, p. 293, ill.; 28 juin, pp. 306/308, ill.)

— Encore un bon larron par le R. P. Botty, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut, missionnaire en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 25 oct. 1918, pp. 513/515.)

— Lettre de Notre-Dame des Pins, 1er sept. 1918. (*Ibid.*, 22 nov. 1918, p. 556.)

— Lettre de Chin-chow-fu. (*Ibid.*, 7 mars 1919, p. 112.)

— Scènes de la Vie mongole. — Véridiques histoires de brigands. — Relation du R. P. Albert Botty, de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 18 avril 1919, pp. 130/191; 25 avril, pp. 202/203; 2 mai, pp. 212/213; 9 mai, pp. 225/226.)

— Les Martyrs de Tsing-yeul et de Ta-sou-tai. — Episodes de la persécution des Boxeurs. — Relation du R. P. Botty, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut, missionnaire en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 27 juin 1919, pp. 309/311; 4 juillet, pp. 322/323, ill.; 11 juillet, pp. 332/334.)

— Scènes de la Vie mongole. — Relation par le R. P. Botty, de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, décédé le



14 mai en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 12 sept. 1919, pp. 439/440, ill.; 19 sept., pp. 453/454, ill.; 26 sept., pp. 462/465; 3 oct., pp. 476/478; 10 oct., pp. 490/491; 17 oct., pp. 501/503; 24 oct., pp. 511/513.)

— Nécrologie. — Le T. R. P. Albert Botty, ancien Supérieur-Général de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire à Notre-Dame des Pins (Mongolie orientale). (*Ibid.*, 1er août 1919, pp. 370/371; portr.)

#### Braam.

— Au pays des Ortos. Par les RR. PP. Braam et Van Oost de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-les-Bruxelles. (*Miss. Cath.*, 6 janvier 1911, pp. 8/11, fig.; 13 janvier, pp. 17/21, fig.; 20 janvier, pp. 29/34, fig.; 27 janvier, pp. 45/47, fig.; 3 février, pp. 52/53; 10 février, pp. 66/68, fig.; 17 février, pp. 78/81, fig.)

#### Brou, Adolphe.

— Lettre de Tereson (Mongolie centrale). (*Ibid.*, 3 mars 1911, p. 100.)

#### Clippelle, Maurice de.

— Lettre de Chela ou sou-hao. (*Miss. Cath.*, 30 mai 1919, p. 257.)

— Relation. — L'infanticide en Mongolie. (*Ibid.*, 2 juillet 1920, pp. 303/304.)

#### Conard, Oscar. — Voir col. 1214.

— Lettre de Hata (Mongolie orientale). (*Miss. Cath.*, 3 oct. 1913, p. 472.)

— Relation du R. P. Oscar Conard. (*Ibid.*, 1916, pp. 273/274, 286/287.)

#### La grande forêt impériale de Mongolie.

— Lettre. — Scènes de la vie de mission. — En Mongolie. (*Ibid.*, 4 mai 1917, pp. 214/215; 11 mai, pp. 226/227; 18 mai pp. 238/239.)

— **Coneu, Adam-Henri**, né en 1878, en Belgique; parti en 1904, pour la Mongolie centrale; † en 1914, à Si wan tseu.

#### Conrardy.

— Lettre de Mongolie. (*Miss. Cath.*, 8 oct. 1909, p. 485.)

— Lettre du Kouang-tong. (*Ibid.*, 11 avril 1913, p. 172.)

Lépreux.

#### Cools, Armand.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, 1916, pp. 145/147.)

— Lettre de Mongolie orientale. (*Ibid.*, 1916, pp. 361/363.)

— Lettre. — Esquisses mongoles. — Mes nouveaux chérubins. (*Ibid.*, 2 mars 1917, pp. 97/99.)

— Lettre, 12 nov. 1917. — La Famine en Mongolie. (*Ibid.*, 1er février 1918, pp. 51/52.)

— **Coster, François de**, né en 1882, en Belgique; parti en 1907, pour la Mongolie centrale; † à Halakeou, 15 février 1915.

#### Daems, Préfet apostolique du Kan Sou. — Voir col. 1215.

— Lettre de Si-houo-hien (Kan-sou). (*Miss. Cath.*, 10 oct. 1913, p. 485.)

— Lettre de Tsing-chow, 31 janvier. (*Ibid.*, 19 mars 1915, p. 136.)

— Lettre. — (*Ibid.*, 1916, pp. 111/112.)

#### Brigandages au Kan sou.

— Lettre de Tsin-tchéou, 4 juin 1916. (*Ibid.*, 1916, p. 353.)

— Lettre de Tsin-tchéou. (*Ibid.*, 18 mai 1917, p. 233.)

— Lettre. — 13 juin 1919, au R. P. Steyaert. (*Ibid.*, 31 oct. 1919, p. 521; ill.)

— **De Bœck, François**, né en 1863, en Flandre orientale; Cong. de Scheut; parti en 1889, pour la Mongolie Sud-Ouest; † de la peste à Kiang Kiun Jao tseu, 26 déc. 1918.

— **De Brabander, César**, né en 1857, en Belgique; Cong. de Scheut; parti en 1882, pour la Mongolie centrale; † à Scheut, en 1919.

— **Deken, Constant de**. — Voir col. 1215.

— Le R. P. Dedeken. (*A travers le Monde*, II, 1896, pp. 197/198; portr.)

— **Delaere, Aug.-Joseph**, né en 1888, en Belgique; Cong. de Scheut; parti en 1912, pour le pays des Ortos; † 1914, chez les Ortos.

— **Delos, Victor-Joseph**, né en 1883, en Belgique; Cong. de Scheut; parti en 1908; † à Anvers, en 1914.

#### Dols.

— Une excursion au Kan-sou. Par le R. P. Dols de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut-les-Bruxelles. Missionnaire au Kan-Sou mérid. (Chine). (*Miss. Cath.*, 23 avril 1909, pp. 198/200, fig.; 30 avril, pp. 210/212, fig.)

#### Devloo.

— Lettre. — Mongolie orientale. — Pour une petite Eglise, s. v. p. (*Miss. Cath.*, 17 sept. 1920, pp. 435/436; ill.)

#### Eyck, Conrad.

— Lettre de Sy-wan-tzeu (Mongolie centrale). (*Miss. Cath.*, 11 nov. 1910, pp. 530/531.)

— **Frison, Jean-François**, né en 1889, en Belgique; parti en 1915, pour la région des Ordos; † à Eul chen seu, 3 juin 1916.

— **Geyens, Auguste**, né en 1886, en Belgique; Cong. de Scheut; parti en 1913, pour la Mongolie Sud-Ouest; † à Kang-fang ing-tseu, 31 mars 1919.

— **Groote, Hubert-Raymond de**, né en 1879, en Belgique; parti en 1905, pour la Mongolie centrale; † à Si-wan-tseu, en 1914.

— **Guisset, Martin**, né à Champion (Namur), 13 juillet 1836; Congrégation de Scheut, 26 avril 1866; † 26 avril 1919, à Nan-hao-tseu, Mongolie.

Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 510/511.

#### Hustin, Arthur.

— Lettre de Koei-Hoa-t'cheng (Ville Blene), Mongolie centrale, au T. R. P. Van Hecke, Supérieur Général des Missions de Scheut-lez-Bruxelles. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 12 oct. 1906, pp. 484/485.)

#### Jansen, Joseph. — Voir col. 1216.

— Lettre de Notre-Dame des Pins, le 12 oct. 1904 (Mongolie orientale). (*Miss. Cath.*, XXXVII, 16 juin 1905, p. 250.)

Portrait de Mgr. Abels, p. 280.

#### Janssens, Louis.

— Lettre. — La Pauvreté mongole. (*Miss. Cath.*, 18 juillet 1919, pp. 337/338.)

— Lettre. — Maison hantée. (*Ibid.*, 13 août 1920, pp. 380/381.)

#### Kerkhofs.

— Lettre de Léang-tchéou (Kan-sou), 15 sept. 1905. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 16 mars 1906, pp. 123/124.)

#### Kervyn, Louis.

— Lettre de Notre-Dame des Pins (Mongolie orientale) au R. P. Van Hecke, Supérieur Général des Missionnaires belges de Scheut. (*Ibid.*, 21 sept. 1906, p. 447.)

— Lettre de Lao-hou-keou (Mongolie orientale). (*Ibid.*, 1er déc. 1911, pp. 569/570; fig.)

— \* Méthode de l'Apostolat moderne en Chine, par le R. P. Louis Kervyn, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie (Scheut-lez-Bruxelles). In-4 de 920 pages. En vente soit à l'Imprimerie de Nazareth, à Hongkong, soit à la librairie Lecoffre, Paris.

Notice. (*Miss. Cath.*, 23 février 1912, p. 95.)

- Physiologies et Caractéristiques des anciens Chrétiens en Chine par le R. P. Kerynn, du Séminaire de Scheut-lez-Bruxelles, missionnaire en Mongolie orientale. (*Miss. Cath.*, 17 janvier 1913, pp. 33/35; 24 janvier, pp. 45/47; 31 janvier, pp. 57/59, fig.; 7 février, pp. 70/71; 14 février, pp. 78/82, fig.; 21 février, pp. 93/95, fig.; 28 février, pp. 106/108.)
- Lettre (Mongolie orientale). (*Ibid.*, 26 nov. 1915, p. 568.)
- Lettre du R. P. Joseph Sien, missionnaire en Mongolie orientale. (*Miss. Cath.*, 26 juillet 1918, p. 353.)
- Lettre. — Nouvelles fondations en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 15 août 1919, pp. 387/388.)
- Lambrechts, Louis**, né en 1878, en Belgique; Congrégation de Scheut; parti en 1902, pour la Mongolie Sud-Ouest; † à Siao-K'iao-pan, 3 février 1919.
- Leessens, Désiré**, né en 1861, en Hollande; parti en 1888, pour l'Ili; † à Manassé, 21 février 1915.
- Lettre de Manassé (Ili) au R. P. Van Hecke, Supérieur. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 8 nov. 1907, p. 533.)
- Mandervelt, Jean**.
- Lettre de Notre-Dame des Pins, 9 février 1917. — Esquisses mongoles. — Les vieux chérubins de l'hospice Janssen. (*Miss. Cath.*, 6 avril 1917, pp. 158/159.)
- Meester, Maurice de**. — Voir col. 1216.
- Lettre de Kien-tchang (Mongolie orientale), le 15 février. (*Miss. Cath.*, 20 mars 1914, p. 137.)
- Mullie, Joseph**, curé de Chenn-tsing (Mongolie orientale).
- Lettre. — Mongolie orientale. — Une nouvelle Œuvre. (*Miss. Cath.*, 5 sept. 1919, pp. 422/423.)
- Lettre de Mongolie orientale. (*Ibid.*, 5 mars 1920, pp. 112 113; ill.)
- Otto, Hubert**, né à Bruxelles, 12 sept. 1850; arrivé à Si wan tseu, 30 avril 1876; évêque d'Assura, 20 juin 1890; Vicaire apostolique du Kan Sou.
- Lettre de Léan-tchou-fou (Kan sou sept.). (*Miss. Cath.*, 13 nov. 1914, p. 544.)
- Lettre. Un petit Mot qui en dit long! (*Ibid.*, 23 avril 1920, pp. 193/194.)
- Renderis, Arnold**, né en 1885, en Hollande; Cong. de Scheut; parti en 1910, pour la Mongolie centrale; † à Haong iang t'an, mars 1919.
- Rutten, Joseph**.
- Lettre de Mongolie centrale. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 7 juillet 1905, pp. 314/315.)
- Lettre de Si-ing-tze (Mongolie centrale) à S. G. Mgr. Rutten, évêque de Liège. (*Ibid.*, 28 oct. 1910, p. 509.)
- Nommé Supérieur général des Missionnaires de Scheut. (*Ibid.*, 2 juillet 1920, p. 304; portr.)
- Schipman, André**.
- Lettre de Notre-Dame des Pins (Mongolie orientale), 10 janvier 1912. (*Miss. Cath.*, 9 février 1912, p. 65.)
- Schœnen, Achille**, missionnaire à Sartji (Mongolie Sud-Ouest).
- Lettre. — (*Miss. Cath.*, 19 mars 1920, p. 137.)
- Lettre. — Sartji, 20 mars 1919. — Mongolie. — Enthousiasme et Déception d'un nouveau Curé. (*Ibid.*, 20 juin 1919, pp. 289/291.)
- Schutter, C. de**.
- Scènes de la vie mongole. — Chez mes Néophytes par le R. P. C. de Schutter, de la Congrégation de Scheut, missionnaire en Mongolie Sud-Ouest (Ortos). (*Miss. Cath.*, 5 nov. 1915, pp. 532/533; 12 nov., pp. 545/546.)
- Seys, Albert**.
- Lettre de Kin-kia-tien (Mongolie orientale). (*Miss. Cath.*, 23 juillet 1920, p. 341.)
- Selosse, Albert**, né en 1882, en Belgique; parti 1907, pour le Kan Sou; † à Leang Tcheou, 18 juillet 1915.
- Sien**, missionnaire en Mongolie orientale.
- Lettre. — Mongolie orientale. — Une intéressante mission. (*Miss. Cath.*, 29 oct. 1920, pp. 508/509.)
- Snlerings, Henri**, né en 1876, en Hollande; parti en 1900, pour la Mongolie Sud-Ouest; † à Houang yang mao tseu, 1er janvier 1918.
- Steeneman, J.**, né à Bois-le-Duc, 5 fév. 1853; prêtre de Scheut.
- Nécrologie. — R. P. Steeneman, supérieur de la mission d'Ili (Turkestan chinois). (*Miss. Cath.*, 1er mars 1918, p. 108.)
- Swinkels, Hub.-Ant.**, né en 1885, en Hollande; Cong. de Scheut; parti en 1912; † 1914 chez les Ortos.
- Tchao, Marc**.
- Mort de M. Marc Tchao, le 2 juillet, prêtre de la Mongolie orientale, tué d'un coup de feu à Choucits'iuenzekeou (Mandchourie). (*Miss. Cath.*, 17 déc. 1920, p. 593.)
- Tyberdheijn, Georges**, né en 1879 en Belgique; Cong. de Scheut; parti en 1912 pour la Mongolie centrale; † à Pei hoo keou, 6 juin 1919.
- Van Belle, Cyrille**.
- Lettre de Chine. (*Miss. Cath.*, 14 juin 1912, p. 281.)
- Van Cauwenbergh**.
- Lettre de San-tsouo-t'a (Mongolie orientale), 25 mars. (*Miss. Cath.*, XXXIX, 5 juillet 1907, p. 316.)
- Progrès de la foi en Mongolie. — Lettre du R. P. van Cauwenbergh, de la Congrégation belge de Scheut, missionnaire en Mongolie orientale. (*Miss. Cath.*, 17 déc. 1909, pp. 603/604; fig.)
- Vanderstraete, Achille**, né en 1878, en Belgique; parti en 1915, pour la Mongolie orientale; † à Kien-tch'ang, 7 sept. 1919.
- Van de Velde, A.**
- Lettre au R. P. Van Hecke (Mongolie Sud-Ouest). (*Miss. Cath.*, XXXIX, 8 nov. 1907, p. 533.)
- Sépulture des restes des PP. van Merhaeghe et Bongaerts, martyrs de 1900, à San-tao-ho.
- En Mongolie. — Lettre du R. P. Van de Velde, des Missionnaires belges de Scheut-lez-Bruxelles, à sa sœur religieuse carmélite. (*Ibid.*, 19 mars 1909, pp. 133/135.)
- Lettre de la Mongolie Sud-Ouest. (*Ibid.*, 1916, pp. 313/315.)
- Mission d'Ho kiao, lisière du Gobi.
- Lettre. — Sur la lisière du grand désert de Gobi. — Une mission bien éprouvée. (*Ibid.*, 25 mai 1917, pp. 241/242; ill.)
- Van Dorpe, Frantz**.
- Lettre. Brigandage en Mongolie. (*Miss. Cath.*, 4 sept. 1914, pp. 423/425.)
- Van Durme, Marcel**.
- Lettre. — Progrès du Catholicisme en Mongolie. — Un beau coup de filet. (*Miss. Cath.*, 24 août 1917, pp. 397/398; ill.)
- Lettre de Chan-wan-tzeu, 16 janvier. (*Ibid.*, 26 avril 1918, p. 196.)
- Lettre. — Le catholicisme en Mongolie. — Merci! (*Ibid.*, 23 août 1918, pp. 397/398; ill.)
- Lettre. — Merci! (*Ibid.*, 18 juillet 1919, p. 333.)
- Van Dyck, Louis**, Vicaire apostolique de la Mongolie Sud-Ouest (Ortos). — Voir col. 1216.
- Lettre. (*Miss. Cath.*, 23 déc. 1910, p. 605.)
- Lettre de Eul Che se king ti, 15 sept. 1916. (*Ibid.*, 1916, pp. 518/519.)
- Lettre au T. R. P. Mortier, Supérieur Général des missionnaires belges de Scheut. — La peste en Mongolie. (*Ibid.*, 15 mars 1918, p. 122.)
- Van Eecke**. — Voir col. 1217.
- Lettre du Kan-Sou sept. (*Ibid.*, 17 juillet 1914, p. 340.)
- Van Hove, Jean-Louis**, né en 1877, en Belgique; parti en 1903; † chez les Ortos, en 1914.

**Van Lantschoot, Cyrille.**

— Episodes de la Révolution chinoise en Mongolie. — Lettre du R. P. Cyrille van Lantschoot. (*Miss. Cath.*, 15 mars 1912, pp. 125/128; fig.)

**Van Obbergen-Groenwout, Ernest,** né en 1875, en Belgique; Congrégation de Scheut; parti en 1898, pour la Mongolie orientale; † à Song-chou-tsouei-tseu, 14 avril 1919.

— Lettre de Mongolie au R. P. Van Hecke. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 11 mai 1906, p. 220.)

— Lettre de Chan-Heou (Mongolie orientale). (*Ibid.*, 28 janvier 1910, pp. 40/41.)

— Lettre. — Un désastre à Notre-Dame des Pins (Mongolie orientale). (*Ibid.*, 5 oct. 1917, pp. 472/473.)

**Van Oost, Joseph.** — Voir col. 1217.

— Lettre de Mongolie. (*Miss. Cath.*, 25 août 1911, pp. 402/403; fig.)

— Lettre. (*Ibid.*, 1916, pp. 161/162.)

Journées révolutionnaires en Mongolie.

— Lettre de Mongolie Sud-Ouest, 30 mai 1916. (*Ibid.*, 1916, p. 329.)

— Lettre. (*Ibid.*, p. 411.)

— Un Jour de Fête à Palakai (Mongolie), par le R. P. Van Oost, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Schentles-Bruxelles, missionnaire aux Ortos. (*Ibid.*, 7 février 1919, pp. 66/69; ill.)

— Le Peintre-Décorateur au T'oumct, par le R. P. Van Oost, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Schent, missionnaire aux Ortos (Mongolie). (*Ibid.*, 21 nov. 1919, pp. 562/563; 28 nov., pp. 571/572, fig.; 5 déc., pp. 581/583; ill.)

— Lettre. — Mission des Ortos. — Sorcier ou Farcenr. (*Ibid.*, 8 oct. 1920, pp. 470/472.)

**Van Ostade, Liévin,** né en 1849, en Belgique; Congrégation de Scheut; parti en 1878, pour le Kan-Sou; † à Toumen-tseu, en mars 1919.**Van Peer, François.**

— Lettre de P'inglo (Ortos). (*Ibid.*, 9 juin 1911, p. 268.)

— Lettre de P'inglo (Ortos). (*Ibid.*, 28 juillet 1911, pp. 353/354.)

**Van Roo, Gustave.**

— En Mongolie. — Lettre du R. P. Gustave Van Roo, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie de Scheut, missionnaire en Mongolie orientale. (*Ibid.*, 13 déc. 1912, pp. 594/595; fig.)

**Verhaeghe, Remi,** Procureur des missions belges de Mongolie et du Kan-sou.

— Lettre de Shang-hai. (*Miss. Cath.*, 2 nov. 1917, pp. 520/521.)

— Lettre de Mongolie. (*Ibid.*, 5 juillet 1918, p. 316.)

— Lettre de Shang-hai. (*Ibid.*, 24 janvier 1919, p. 41.)

**Verhaert.**

— Mongolie orientale. — Jehol par le R. P. Verhaert, de la Congrégation belge du Cœur Immaculé de Marie, missionnaire à Pakeou. (*Ibid.*, 25 juin 1920, pp. 296/297.)

**Vleeschouwer,** missionnaire au Kan-sou méridional.

— Lettre. — Kan-Sou mérid. — Le Petit Jen-Wa. (*Miss. Cath.*, 3 sept. 1920, p. 425; ill.)

**Vries, Ghisbert de,** né en 1886, en Hollande; Congrégation de Scheut; parti 1911, pour le Kan-Sou; † 1914, au Kan-Sou.**Wang, Benoit.**

— La peste en Mongolie. — Lettre du Bachelier et catéchiste Benoit Wang; Siao-Noor, 31 janvier 1918; avec les réflexions des RR. PP. Lefevre et Vereenooghe. (*Miss. Cath.*, 10 mai 1918, p. 219.)

**Weys, Louis.**

— Sur les Montagnes du Kan-sou (Chine). — Lettre du R. P. Louis Weys, des Missionnaires belges de Schent. (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> sept. 1911, pp. 409/411; fig.)

**Wilde, Bénémi de.**

— Lettre de Jenn-san-iao-tzeu (Ortos), le 30 oct. 1910. (*Miss. Cath.*, 31 mars 1911, p. 143.)

— Lettre de Mongolie Sud-Ouest. (*Ibid.*, 8 déc. 1911, p. 581.)

**Wolf, Jul.-Louis-Charles de,** né en 1875, en Belgique; parti en 1899; † chez les Ortos, à Kang-fou, 3 déc. 1915.

— Lettre. — (Œuvre recommandée par le R. P. Botty. (*Miss. Cath.*, 8 août 1919, pp. 373/374.)

**Wynant, Omer-Alph.,** né en 1884, en Belgique; Congrégation de Scheut; parti en 1912; † chez les Ortos en 1914.**Zech, Etienne.**

— Une intéressante Mission Mongole. — Lettre du R. P. Etienne Zech, de Scheut-lez-Bruxelles, missionnaire aux Ortos. (*Miss. Cath.*, 22 nov. 1912, p. 554.)

## PRÊTRES DE STEYL.

Col. 1218/1219, 3131.

**Anzer.** — Voir col. 1218.

— Nécrologie. — Bischof Johann Baptist v. Anzer, Apostolischer Vikar von Süd-Schantung. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903—1904, p. 282.)

Voir H. Cordier, *Hist. des Relat. de la Chine*, III, pp. 74, seq.

**Janssen,** Supérieur du Séminaire de Steyl.

— Extraits d'une lettre sur la mission du Chan-Tong mérid. (*Miss. Cath.*, XXXVII, 15 sept. 1905, p. 435.)

## SÉMINAIRE DE ST. PIERRE ET DE ST. PAUL.

Col. 1212/1214.

**Capettini, Antoine-Marie.**

Consacré évêque, le 8 sept., dans l'église de l'Immaculée Conception de T'ong-yuen-fang (Chensi central). (*Miss. Cath.*, 20 février 1920, p. 88.)

**Passerini, Pio-Giuseppe,** né à Zinasco, 7 janvier 1866; parti en 1888, pour la Chine; Vicaire Apostolique du Chen-Si mérid.; évêque d'Acaothie; † à Han-tchong, 16 avril 1918.

— Nécrologie. — Mgr. Passerini, Vicaire Apostolique du Chen-Si mérid. (*Miss. Cath.*, 10 mai 1918, p. 227.)

— Célébration du 25<sup>e</sup> anniversaire de son ordination sacerdotale le 25 déc. 1913. (*Ibid.*, 16 janvier 1914, p. 23.)

## TRAPPE.

Col. 1219/1220.

— Das Trappistenkloster Yang-Kia-ping, westlich von Peking. Von Oberleutnant Detloff v. Berg. (*Petermanns Mitt.*, 1907, IX, pp. 201/204.)

— La Trappe chinoise de Yang-Kia-Pinn. Par M. A. Limagne, Directeur de l'Institution Saint-Joseph à Montluçon (Allier). (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> avril 1910, pp. 153/156, fig.; 8 avril, pp. 166/168, portr.; 15 avril, pp. 173/175, fig.; 22 avril, pp. 188/189, fig.; 29 avril, pp. 196/197, fig.; 6 mai, pp. 210/212, fig.; 13 mai, pp. 224/225, fig.)

— A. Limagne. — Les Trappistes en Chine. — Paris, J. De Gigord, 1911, in-8, pp. VIII-83, ill. hors texte.

Avait paru dans les *Missions Catholiques*.

Notices : *Miss. Cath.*, 9 déc. 1910, p. 587. — *Petermanns Mitt.*, 1913, I, p. 147, par A. Forke.

— Providentielle conversion d'un Jeune Lama. — Lettre d'un trappiste du couvent de Notre-Dame de la Consolation près Péking (Chine), au T. R. P. Abbé de Notre-Dame de Septfonds (Allier). (*Miss. Cath.*, 7 avril 1911, pp. 162/164; portr.)

— Nécrologie. — Dom Maur Veychard Abbé de la Trappe de Notre-Dame de la Consolation de Yang-kia-ping (Vicarier apostolique de Pékin). (*Ibid.*, 22 août 1919, pp. 406/407.)

## DIVERS.

Col. 1220/1221.

**Hospital, Juventius**, né à Palencia (Espagne), 4 février 1870; évêque de Caune et Vicaire apostolique du Hou Nan sept.

— **Hmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Juventio Hospital, O. E. S. A.** Obispo de Cauna, Vicario Apostolico de Hunan. — *Notas y Escenas de Viaje Cartas del Extremo Oriente Misiones Agustiniánas de China. Ilustradas con 58 grabados. Prólogo del R. P. Fr. Gaudencio Castrillo De la misma Orden.* — Con las debidas licencias. — Luis Gili, Barcelona, 1914, in-8, pp. VIII-216.

**Jean Damascène Sallutti de la Conception**, Augustin, évêque de Peking, 2 avril 1780; † à Peking 16 sept. 1781.

— H. Cordier, *Suppression de la Cir. de Jésus*, 1916, pass. — Voir col. 3574.

— Pelliot, *Conquêtes de K'ien Loung*, p. 192 seq. — Voir col. 3483.

**Kiang, Dominique**, prêtre chinois.

— Lettre de Fou-tchéou (Fokien), 20 janvier 1908. (*Miss. Cath.*, XL, 3 avril 1908, p. 159.)

**Kiang, Moïse.**

— Le nouveau Prêtre Moïse et sa sœur rachetée. Lettres du prêtre Moïse Kiang et d'A-tsap, sœur de Moïse Kiang. (*Miss. Cath.*, 6 août 1909, pp. 373/374; fig.)

**Li, André**, prêtre indigène.

— Lettre en latin, de Tsing-soci-ho, 28 juillet 1910 (Mongolie centrale). (*Miss. Cath.*, 7 oct. 1910, pp. 473/474; fig.)

**Liao, Paul**, prêtre indigène.

— Lettre en latin, le 28 juillet 1910, de Tsing-soei-ho (Mongolie centrale). (*Miss. Cath.*, 7 oct. 1910, pp. 473/474; fig.)

**Price, Thomas F.**, Premier Supérieur de la Mission Américaine en Chine, fondée par le Séminaire de Maryknoll, 1918; né en 1860, à Wilmington (N. Caroline); † 12 sept. 1919, à l'hôpital de Hongkong.

— Planchet. (*Missions de Chine*, 1921, pp. 500/502; portr.)

— *Mitte operaries*. . . Par L. H., S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janv.-Avril 1920, pp. 306/308.)

† du P. Thomas Price, de la Société des Missions Etrangères d'Amérique, le 12 sept. 1919 à l'hôpital français de Hongkong. Société fondée par le R. J. A. Walsh.

— Arrivée de la Mission Irlandaise en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, pp. 581/582.)

Les PP. Blowick, Galvin et Macpolin.

**Ripa, Matteo**, né à Eholi, province de Salerne, 29 mai 1682; d'une famille noble de Brindisi; rentré de Chine à Naples en 1724. — Voir col. 844, 1220.

— R. Istituto orientale in Napoli. — Documenti e Titoli sul privato fondatore dell'attuale R. Istituto (antico « Collegio dei Cinesi » in Napoli) Matteo Ripa sulle Missioni in Cina nel Secolo XVIII e sulla costituzione e consistenza patrimoniale della antica fondazione per Gherardo de Vincentiis prof. anziano nell'Istituto. Napoli Stab. tipog. del cav. Gennaro Salvati e successivamente Tip. Melfi & Joele (palazzo Maddaloni a Toledo) 1904, in-4, pp. 14/662.

(DIVERS.)

Faux-titre. — Parte prima. — Matteo Ripa l'opera sua di artista e missionario in Cina. La questione dei Riti Cinesi dal 1700 al 1750 preistoria e primi inizi della fondazione. — Documenti inediti biografici, storici, politici con introduzione e con note critico-illustrative e copiosi facsimili. — Edizione in estratto di soli Cento esemplari numerati.

Renferme une quantité de lettres inédites avec des facsimiles.

Il a été tiré 368 pages seulement du second volume des *Documenti e Titoli sul . . . Matteo Ripa* de Vincentiis. M. Pelliet a bien voulu m'en donner communication; les pièces de ce volume sont surtout relatives au Collège des Chinois.

Le P. Ripa est le premier Européen qui ait fait exécuter des gravures sur pierre en Chine. M. Pelliet en possède un album: Quelques-unes de ces planches ont été reproduites en Angleterre en couleurs; elles ont été détruites en 1829.

**Su, Mathias**, prêtre indigène.

— Lettre de Pé-ho-tchoang (Pao-ting-fou). (Tché-ly central), 24 janvier 1911. (*Miss. Cath.*, 3 mars 1911, p. 100.)

— Lettre de Pé-ho-tchoang (Tché-li central). (*Ibid.*, 27 février 1914, pp. 101/102; grav.)

**Tchen.**

— Solennité à Notre-Dame de Paris en l'honneur de Paul Tchen, martyrisé en Chine. (*Miss. Cath.*, 6 août 1920, p. 365.)

**Maurice, Louis**, frère mariste.

— Lettre. (*Miss. Cath.*, XXXVIII, 6 avril 1906, p. 158.)

Massacré à Nan-tchang, 25 février 1906.

— Les Joséphistes-Maristes. — Notes sur une œuvre de catéchistes dans la mission du Kiang-Nan. Par G. M. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1909, pp. 339/345.)

— Les fondations des Petits Frères de Marie en Chine. — Lettre du frère Louis-Eraste, de l'Institut des Petits Frères de Marie de Saint-Genis-Laval. (*Miss. Cath.*, 1er oct. 1909, pp. 471/472; fig.)

— Les Œuvres des Petits Frères de Marie [en Chine]. (*Ibid.*, 15 août 1919, p. 388.)

Extr. du *Bull. de l'Institut*.

— Le Juvénat mariste de Pékin. (*Miss. Cath.*, 29 mai 1914, pp. 253/254.)

— Une école normale catholique à Péking. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, p. 582.)

Du *Bulletin catholique de Péking*.

— Chez les Frères Maristes. — Par le P. P. Jubaru. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1922, p. 38.)

Tientsin, 8 déc. 1921.

— Les Petites Sœurs des Pauvres. — Extrait d'une lettre du F. Eugène Beaucé à son frère. — Zi-ka-wei, 14 mai. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1906, pp. 27/30.)

— Les Petites Sœurs des Pauvres à Changhaï. — Une prise d'habit. Par E. Beaucé, S. J. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Avril 1909, pp. 277/280.)

— La Charité des Pauvres. — Extrait d'une lettre d'une Petite Sœur des Pauvres à sa famille. — 18 janvier 1913. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Oct. 1913, pp. 285/286.)

— La Charité à Changhaï. Les Petites Sœurs des Pauvres. Par Viator. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Oct. 1913, pp. 230/232.)

— Chine [les Petites Sœurs des Pauvres]. (*Miss. Cath.*, 17 avril 1914, pp. 184/185.)

— Un Jubilé chez les Sœurs de Saint-Paul-de-Chartres à Hongkong. (*Miss. Cath.*, 8 janvier 1909, pp. 13/15.)

**Adèle**, Sœur, Cong. St. Paul de Chartres.

— Lettre de Chemalpo, 9 sept. 1917. (*Miss. Cath.*, 1er février 1918, p. 53.)

**Marie-Donatienne**, Sœur, rel. de St. Paul de Chartres.

— Lettre de Taikou à Mgr. Th. Robert, de Nantes. (*Miss. Cath.*, 10 août 1917, p. 378.)

— Lettre de Pagoda-Anchorage à Mgr. Robert, de Nantes. (*Ibid.*, 7 sept. 1917, p. 425.)

(DIVERS.)

— Lettre de Taïkou (Corée) à Mgr. Robert, de Nantes. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> nov. 1918, p. 520.)

— Lettre. — Taïkou, le 14 février 1919. — Pauvres Petites! (*Ibid.*, 23 mai 1919, pp. 243/244; ill.)

— Lettre de Taïkou. (*Ibid.*, 2 janv. 1920, p. 8; ill.)

— Lettre. — Corée. — La Sainte-Enfance de Taïkou. (*Ibid.*, 29 oct. 1920, pp. 505/508; ill.)

**Marie-Hélène**, Sœur, de St. Paul de Chartres.

— Lettre de Chemulpo. (*Ibid.*, 12 sept. 1919, p. 438.)

∴

**Cogliolo**, visiteur des missions salésiennes.

— Lettre de Macao. (*Miss. Cath.*, 11 nov. 1910, p. 530.)

**Olive**, Ludovic, Premier Salésien † en Chine. Né à Marseille en 1862; † 18 sept. 1919 à Canton.

— Planchet, *Missions de Chine*, 1921, pp. 502/503.

**Pedrazzini**.

— Lettre de Macao à Don Albéra, Supérieur général des Salésiens de Turin. (*Miss. Cath.*, 23 janvier 1914, pp. 40/41.)

∴

— Journal de voyage des Missionnaires Salésiens partis pour la Mission du Kouang-tong. (*Miss. Cath.*, 14 nov. 1919, pp. 545/547; 21 nov., pp. 560/562; 28 nov., pp. 569/570; 5 déc., pp. 585/586; 12 déc., pp. 598/599; 19 déc., pp. 608/610; 26 déc., pp. 618/619.)

∴

— \* Antonelli. Un Martire in Cina: il B. Giovanni da Triora. Roma, Tip. Salustiana, 1900.

— Les ouvroirs des religieuses auxiliatrices à Zi-ka-wei. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1906, pp. 161/169.)

— \* De France en Extrême-Orient, par l'abbé Laurent Lemoine, ancien missionnaire, vicaire à Plumaugat (Côtes du Nord. — Préface de M. J. Gahier, avocat, docteur en droit. — En vente: Imprimerie Fr. Simon à Rennes, in-8, pp. xvi-206; ill.

**Fernani**, Dom., missionnaire de Macao.

— Pèlerinage à Sancian. (*Miss. Cath.*, 28 avril 1911, p. 197.)

Du *Bulletin Salésien*.

— Les Religieuses de l'Immaculée Conception à Canton. — Rapport de Sœur Marie de Lourdes à Mgr. Mérel, préfet apostolique du Kouang-tong. (*Miss. Cath.*, 8 mars 1912, pp. 110-113; fig.)

— Jubilé d'une Congrégation chinoise. (*Ibid.*, 1916, pp. 315/316.)  
25<sup>e</sup> anniversaire de l'Institut des Sœurs indigènes du Purgatoire, à Ning-Po.

— \* O. M. Taaffe. — A Fruitful Life: Olivia Mary Taaffe, 1832/1918. 1918, pp. 127.

*Catholic Mission Series*.

— \* A. O'Sullivan. — Tipperary's Gift to China: three apostolic lives, 1863—1898. Sister Alice O'Sullivan, Father Patrick Moloney, Sister Mary Vincent Ryan. Dublin, 1919, pp. 128.

*Catholic Mission Series*.

(DIVERS.)

— Un dispensaire et une école de filles païennes. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1922, p. 37.)

— En Chine il faut des Sœurs. (*Ibid.*, Mars 1922, pp. 37/38.)

## II. MISSIONS PROTESTANTES.

### 1<sup>o</sup> OUVRAGES DIVERS.

Col. 1221/1279.

— \* Directory of Protestant China Missions in China, edited by the China Continuation Committee, 1921.

Col. 1301.

— Accounts from the Missions. — Canton. (*Indo-Chinese Gleaner*, I, May 1817, p. 13.)

— Accounts from the Missions. — China. (*Ibid.*, III, February 1818, p. 67.)

— Illustrations of scripture, from eastern sentiments, manners, and customs. (*Ibid.*, V, August 1818, pp. 165/170.)

— On the Logos. By Amicus. (*Ibid.*, VIII, April 1819, pp. 82/83.)

— \* I. H. Barnes. — Behind the Great Wall, The Story of the C. E. Z. M. S. Work in China. Second Edition, in-8, pp. viii-179; ill. London, N. D.

— \* Foochow Missionary Difficulty. — Report of the case of Chow Chang Kung, Liu King Ching, &c., versus Rev. J. R. Wolfe, Hongkong, 1879, in-4, pp. 82.

— \* Records of the General Conference of Protestant Missionaries of China, held at Shanghai, 7—20 May 1890, gr. in-8, pp. lxxviii-744 with Index and Statistical Tables. 1890.

Contains papers by Y. J. Allen, J. C. Gibson, A. Williamson, J. Edkins, W. H. Murray, J. Dudgeon, Timothy Richard, W. A. P. Martin, H. Blodget, J. Ross, F. A. Steven, F. Hartmann, &c.

— Achikalata wa Paolo Jua ndumitume kwa wa Korinti. — London: British and Foreign Bible Society. — 1891, in-32, pp. 54.

The Epistles of St. Paul the Apostle to the Corinthians in Yao.

— Sâi-thù Pâu-lô só-kia kâi tsu-sin Hui-lip-pí chi Hui-lí-mŭng Poih-phien. Èk-tso Tiè-chiu pèh-ŭe phoi-ŭ Tshuân-tsu. Sùu<sup>n</sup>-Thâu: Loi-pâi-tŭng, Houng-soh-hun, in. 1894, in-8, pp. 59.

Au verso du 1<sup>er</sup> f. blanc: Phil to Philem (Tie-chiu Dialect). Printed for the British and Foreign Bible Society at the English Presbyterian Mission Press, Swatow, 1894.

— Ma-hoh Ch'uen Fuk Yam Shue. — Taai Ying Kwok Shing-shue Kung-ooi. 1894, in-8, pp. 75.

Au verso du titre: The Gospel of Mark in Cantonese Colloquial. Published by the British and Foreign Bible Society 1894.

First edition, 500 copies, Shanghai, 1882. Second edition, revised, 1000 copies, London, 1894.

(MISSIONS PROTESTANTES.)

- \* Rev. Jas. Johnston. — China and Formosa, the Story of the Mission of the Presbyterian Church of England. In-8, pp. xvi-400 with Index, 4 cartes et ill. 1897.
- \* Records of the West China Missionary Conference at Chungking, Jan., 1899, in-8, pp. viii-208, avec 2 cartes. 1899.
- Femmes Missionnaires en Chine. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 224.)
- De la *Deutsche Kolonialzeitung*.
- \* Rev. G. H. Bondfield and J. Dyer Ball. — A History of the Union Church, Hongkong, edited by Rev. C. H. Hickling. 1903.
- \* M. I. Bryson. — Cross and Crown: Stories of the Chinese Martyrs. London Missionary Society, 1904, pp. 207. — Col. 1252.
- \* W. S. Pattenham-Walsh. — Some Typical Christians of South China. 1905, in-8.
- \* O. Schultze. — Lebensbilder aus der chinesischen Mission. Basel, 1905, in-8, pp. 144; ill.
- Letters from an Old Missionary to his Nephew. (*Chin. Rec.*, XXXVI, April 1905, pp. 159/168.)
- Revivals: with Special Reference to the Mission Schools and Colleges of China. By Rev. James Ware, Shanghai. (*Ibid.*, May 1905, pp. 215/225.)
- The Canadian Mission Press, Chen-tu. By a Friend and Well-wisher. (*Ibid.*, July 1905, pp. 352/355.)
- The Social Relationships of Missionaries with the Chinese. By Rev. Gilbert Reid, D. D. (*Ibid.*, Sept. 1905, pp. 431/438.)
- West China Advisory Board. By Rev. Geo. E. Hartwell, B. A., B. D. (*Ibid.*, pp. 439/442.)
- The Necessity and Importance of Reform in the Method of Teaching the Written Language. By Rev. W. M. Hayes, D. D. (*Ibid.*, pp. 454/457.)
- The Educational Outlook in China. By Bishop J. W. Bashford, D. D. (*Ibid.*, Oct. 1905, pp. 506/515.)
- The Religion that China Must Accept. By Rev. Charles E. Ewing, American Board Mission. (*Ibid.*, pp. 483/486.)
- Reform in China. Some Thoughts on our Relations to the Chinese. By Rev. J. Sadler, L. M. S., Amoy. (*Ibid.*, pp. 493/499.)
- Letters from an Old Missionary to his Nephew. [No. IV.] (*Ibid.*, July 1905, pp. 323/338; Nov. 1905, pp. 547/555.)
- Pentatonic Music and Kindred Matters. By Rev. C. S. Champness. (*Ibid.*, Nov. 1905, pp. 559/562.)
- The Mission Day School. By Dr. Elliott I. Osgood, Chu-cheo. (*Ibid.*, pp. 566/572.)
- In the Light of History and in View of Existing Conditions, what are some of the Defects of Modern Evangelistic Methods in China, and what the Remedy? By Rev. R. F. Fitch, Ningpo. (*Ibid.*, Dec. 1905, pp. 595/609.)
- Le Prosélytisme protestant en Chine. Trois versions nouvelles de la Bible en chinois. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 228.)
- Church Praise Department, Note by Composer. (*Chin. Rec.*, XXXVII, Feb. 1906, pp. 92/94.)
- The Shantung Union College. **廣文學堂** (Located at Weihsien, Shantung province). (*Ibid.*, pp. 95/6.)
- The Recognition of the Mission Schools by the Chinese Government. By Rev. Lindenmeyer, Basel Mission, Kia-ying-chen. (*Ibid.*, pp. 96/99.)
- On the Use of «Ni 'in Prayer. By Rev. W. H. Gillespie, I. P. Mission, Manchuria. (*Ibid.*, March 1906, pp. 120/124.)
- Statistics of Missions and Churches whose Head-quarters are at Hangchow for the year 乙巳, ending January 24 1906. By G. E. Moule. (*Ibid.*, pp. 143/146.)
- The Friends' Foreign Mission Associations's New Boys' High School at Chungking. By Well Wisher. (*Ibid.*, p. 151.)
- Seekers After God Amongst the Chinese. By the Rev. I. Genähr. (*Ibid.*, Sept. 1906, pp. 471/477.)
- How can we best meet the New Conditions which are coming into Ascendancy in China? By Dr. E. J. Osgood, Chu-cheo. (*Ibid.*, pp. 485/495.)
- The Question of Union. — I. A General Statement. By Rev. J. B. Cochran, A. P. M., Hwai-Yuen. — II. A Possible Plan. By Rev. A. Sydenstricker, S. P. M., Chinkingang. — III. Some Objections. By Rev. R. M. Mateer, A. P. M., Wei-hsien. (*Ibid.*, June 1906, pp. 305/313.)
- Bible and Tract Distribution to Japanese Soldiers in Manchuria. (*Ibid.*, pp. 313/316.)
- The Missionary's Book-Bill. By Rev. F. W. Bible, A. P. M., Hangchow. (*Ibid.*, July 1906, pp. 372/375.)
- The Bible and Missions. By Bishop James W. Bashford, D. D. (*Ibid.*, pp. 375/383.)
- Seekers After God Amongst the Chinese. By the Rev. I. Genähr. [Concluded from p. 477, Sept. number]. (*Ibid.*, Oct. 1906, pp. 548/555.)
- A Message for the Times. By Rev. E. Box. (*Ibid.*, Nov. 1906, pp. 600/614.)
- Sunday School Organization in China. By Rev. W. C. White, C. M. S., Foochow. (*Ibid.*, Dec. 1906, pp. 667/672.)
- Psalmody in Foochow. By Rev. C. S. Champness, M. E. Mission, Foochow. (*Ibid.*, pp. 674/679.)
- Vernacular Schools and Vernacular Education. By Rev. P. W. Pitcher, Amoy. (*Ibid.*, pp. 681/689.)
- \* J. C. Hoare, Bishop of Victoria. The Contribution of the Church of China to the Body of Christ. 1907.

*Mankind and the Church.*

- \* China Centenary Missionary Conference: Addresses, Public and Devotional. Published by the Conference Committee. Shanghai: Methodist Publishing House and Presbyterian Mission Press, 1907, pp. 192.

Notice: *Chin. Rec.*, February 1908, pp. 108/109, by H.

- \* Records of the China Centenary Missionary Conference, held at Shanghai, April 25 to May 8 1907. Shanghai, Centenary Conference Committee, 1907, pp. 823.

Notice: *China Rec.*, January 1908, pp. 50/51.

- \* W. Kirton. — A Silent War, or the Great Famine in Kiangpeh. 1907, in-8; ill.)
- \* F. W. Baller. — An Analytical Vocabulary of the New Testament (in the Mandarin Dialect), prepared for the use of Junior Members of the China Inland Mission. 2nd ed., revised and enlarged, 1907, pet. in-4.

— \* J.W. Bashford. — China and Methodism. Cincinnati, 1907. In-8, pp. 118.

— A Mission in China. By W. E. Soothill. Oliphant, Anderson and Ferrier, 1907, in-8, pp. 308. — Voir col. 3132.

Notice : *Lond. & China Express*, Supp., 5 July 1907, p. 2.

— Retrospect and Prospect. By Rev. S. Isett Woodbridge, Editor, « Chinese Christian Intelligencer ». (*Chin. Rec.*, XXXVIII, January 1907, pp. 1/6.)

— « Present Opportunities » or a Plea on Behalf of the Confucian Teacher. By Rev. E. Morgan. (*Ibid.*, pp. 6/15.)

— The Missionary's Personal Relation to the Chinese Under Present Conditions. By Rev. E. L. Mattox, Hangchow. (*Ibid.*, pp. 16/22.)

— A Chinese National Church. By Rev. William N. Brewster, (*Ibid.*, February 1907, pp. 63/68.)

— Letters from an Old Missionary to his Nephew. (*Ibid.*, pp. 68/81.)

— Letters from an Old Missionary to his Nephew. VIII. On Work. (*Ibid.*, March 1907, pp. 138/145; April 1907, pp. 200/205.)

— Teaching the Blind in China. By a Worker. (*Ibid.*, pp. 106/112.)

— New Literature for New China. By Rev. John Ross, D. D. Moukden. (*Ibid.*, XXXVIII, March 1907, pp. 134/137.)

— Denominational Distinctions in Mission Work. By Rev. Arnold Foster, B. A., London Mission, Wuchang. (*Ibid.*, pp. 125/133; April 1907, pp. 190/199.)

— The Era of Preaching in Sinim. By Hampden C. Dubose, D. D. (*Ibid.*, April 1907, pp. 181/189.)

— Native Helpers. By John A. Anderson, M. D., C. I. M. (*Ibid.*, April 1907, pp. 206/211.)

— Some of the Greatest Needs of Christian Missions. By Rev. T. Richard, D. D., Litt. D. (*Ibid.*, pp. 211/212.)

— Conversion by the Million. By Rev. Timothy Richard, Litt. D., D. D. (*Ibid.*, Oct. 1907, pp. 540/542.)

— \* Some forces in Modern China by the Rev. Dr. Timothy Richard. (*Contemporary Review*, Londres, Dec. 1916?)

— \* A Mission to Heaven by Dr. Timothy Richard, Shanghai 1913. The Christian Literature Society.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLV, pp. 168/169. By J. C. F.

— Statistics of Missions and Churches whose Headquarters are at Hangchow, for the Year 丙午 ending february 12th, 1907. With letter from G. E. Moule. (*Chin. Rec.*, XXXVIII, April 1907, pp. 213/215.)

— Paul the Roman Citizen. By Rev. J. E. Walker, Shaowu. (*Ibid.*, May 1907, pp. 253/256.)

— The Intellectual Life of the Missionary. By Rev. J. Menzies. (*Ibid.*, pp. 257/264.)

— Chinese Translation of Western Literature. By Rev. J. C. Garritt, D. D., Nanking. (*Ibid.*, June 1907, pp. 297/306.)

— Thoughts on Revival. By Philemon. (*Ibid.*, pp. 307/317.) [*The Baptist Missionary Review*].

— The Mighty Problem and the Grand Opportunities in China. By Rev. A. A. Fulton, D. D., Canton (*Chin. Rec.*, XXXVIII, June 1907, pp. 318/322.)

— Educational Institutions of the Methodist Episcopal Church in China. By J. A. S. (*Ibid.*, pp. 325/327.)

— The Lesser Unity. By Rev. George A. Clayton, W. M. S. (*Ibid.*, July 1907, pp. 357/366.)

— The Religious Tract Society of London in China. (*Ibid.*, pp. 367/371.)

— Lessons Being Learned. By Mathetes. (*Ibid.*, August 1907, pp. 424/426.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— Should the Denominational Distinctions of Christian Lands be perpetuated in Mission Fields? By Mr. D. E. Hoste, China Inland Mission. (*Ibid.*, pp. 427/430.)

*American Journal of Theology*, April 1907.

— Plans of the Evangelistic Committee of the Centenary Conference. (*Chin. Rec.*, XXXVIII, Sept. 1907, pp. 489/494.)

— How to Attract and Help Educated Chinese. By Rev. A. H. Smith, D. D. (*Ibid.*, Oct. 1907, pp. 527/531.)

— Notes on Some Helps to the Historical Study of the Life of Christ. By Rev. D. Willard Lyon, M. A. (*Ibid.*, pp. 531/536.)

— Are Foreign Beverages a Menace to the Far East? By Rev. J. E. Walker, D. D. Shaowu. (*Ibid.*, pp. 536/540.)

— What a Secretary can do for the Association? By J. A. S. (*Ibid.*, pp. 550/553.)

[Educational].

— Co-operation. By Rev. R. E. Chambers, D. D., Canton. (*Chin. Rec.*, Nov. 1907, pp. 573/582.)

— On Keeping in Touch with Chinese Thought. By Rev. J. C. Garritt, D. D., Nanking. (*Ibid.*, pp. 582/589; 644/649.)

— Chinese Celebration of the Centenary of the Arrival of Morrison at Canton. By Rev. R. E. Chambers, D. D. (*Ibid.*, pp. 626/629.)

— Concile protestant en Chine. Par Paul Jung, S. J. Tai-ming-fou, 11 juillet 1907. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1907, pp. 20/22.)

— The Supreme Object of Mission Work. By Rev. G. L. Gelwicks, A. P. M., Hunan. (*Chin. Rec.*, XXXVIII, Dec. 1907, pp. 637/644.)

— \* R. Boyd. — Manchuria, and our Mission there. W. Strain & Sons, Belfast, 1908.

— \* F. S. Webster. — Round the World in a Hundred Days. A Visit to China's Missions. London, R. Scott, 1908, pp. 159.

— L'œuvre des missions protestantes américaines dans l'île de Hai-nan. Par XXX. (*Revue indo-chinoise*, 15 avril 1908, pp. 479/485.)

— \* G. Reid. — The Nineteenth and Twentieth Reports of the Mission among the Higher Classes in China. Shanghai, 1908, pet. in-8, pp. 74; 4 ill.

— Recent Progress in the Preparation of Christian Literature by Rev. Donald Macgillivray, Shanghai. (*Chin. Rec.*, January 1908, pp. 15/20.)

— Educational Mission Work in and near Amoy. By Rev. H. W. Oldham, Changpu. (*Ibid.*, June 1908, pp. 310/316.)

— The Revival in Manchuria. By Rev. G. H. Bondfield. (*Ibid.*, pp. 330/336.)

— W. H. Gillespie. — Revival in Manchuria. (*Ibid.*, pp. 339/342.)

— The Revival in Manchuria by Dr. Walter Phillips, Newchwang. (*Ibid.*, Sept. 1908, pp. 523/526.)

— Evangelistic Work in Hunan. By Rev. Gilbert G. Warren. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 548/553.)

— The Training and Qualifications of the Literary Worker. By F. W. Baller. (*Ibid.*, Nov. 1908, pp. 609/615.)

— \* Religion in Tientsin, by Frederick Brown, Methodist Publishing House, Shanghai, 1908; ill., pp. viii-62; ill.

Notice : *Chin. Rec.*, August 1908, p. 462.

— \* Frederick Brown. — China's Dayspring after Thirty Years, with Forewords by Sir Robert Hart and Rev. F. B. Meyer, and Introduction by Rev. T. A. Seed. 1914, in-8, carte et ill.

— \* Missionaries in China, by a Candid Friend, s. d., gr. in-8.

(OUVRAGES DIVERS.)

- \* A. R. Kelley. — The Great Chinese Awakening. 1909, pp. 240.  
Finsbury Library.
- \* Hongkong and New Territories. — Evangelization Society Report for the year 1909.
- \* Mrs. A. Foster. — Chinese Schoolgirls in the Valley of the Yangtse. London, Missionary Society, 1909, pp. 93.
- The Missionary Outlook by Rev. A. H. Smith. (*Chin. Rec.*, January 1909, p. 10.)
- The 清明節. — An Eastertide Suggestion. By W. S. Pakenham Walsh, B. A. (*Ibid.*, May 1909, pp. 269/274.)
- \* In and about Amoy. By Rev. Philip Wilson Pitcher, M. A. The Methodist Publishing House, Shanghai.  
Notice : *Chin. Rec.*, July 1909, pp. 411/412, by J. D.
- \* A Modern Pentecost in South China. By W. N. Brewster, Hinghua. — Methodist Press, Shanghai.  
Notice : *Chin. Rec.*, Oct. 1909, pp. 588/589.
- \* A. B. C. F. M. in North China, 1909.  
Notice : *Chin. Rec.*, Oct. 1909, p. 589.
- \* China and the Gospel. An Illustrated Report of the China Inland Mission, 1909, in-8, pp. 175.
- \* Very Far East. Letters from China. By C. Winifred Lechmere Clift. London, Marshall Bros., Ltd., 1909, pp. 242.  
Notice : *London & China Express*, Supp., 18 february 1910, p. 1.
- \* The Story of the American Board: an account of the first hundred years of the American Board of Commissioners for Foreign Missions. By William E. Strong. Boston, etc.: The Pilgrim Press, 1910, pp. xvi-524. Maps and Illustrations.
- \* Rev. J. W. Inglis. — The Divine Name in Ancient China. Shanghai, 1910, in-8, pp. 21.
- Les œuvres protestantes à Hoai-Yuen. — Lettre du P. Crochet. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Oct. 1910, pp. 631/633; fig.)  
Fong-yang, 15 janvier 1910.
- \* One Hundred and Fifty Days in China. By Rev. G. Currie Martin, M. A. B. D., London Missionary Society, 1910, pp. 95.  
Notice : *London & China Express*, oct. 7th 1910, Suppl., pp. 1/2.
- \* W. A. Cornaby. — The Call of Cathay. London, 1910, pp. 316.  
*W. M. M. S. Centenary Series.*
- \* M. Broomhall. — Concerning Hunan and Changsha. China Inland Mission, 1910, pp. 16.
- \* The China Mission Year Book. Shanghai, 1911, etc.
- \* The China Mission Year Book 1912. Edited by Rev. G. H. Bondfield, Shanghai: Christian Literature Society.  
Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 113/114.  
By M.
- \* M. C. Fenwick. — The Church of Christ in Corea. London, Hodder & Stoughton, 1911, pp. 134.
- \* Lin, *Shao Yang*, pseud. — A Chinese Appeal to Christendom concerning Christian Missions. London, Watts & Co., 1911, pp. 319.
- \* J. Perry. — Twenty Years a Corea Missionary. London, 1912, pp. 72.
- \* J. A. S. Batty. — Our Opportunity in China. S. P. G., 1912, pp. 117.
- \* The Price of Missionary Leadership. Rev. S. M. Zwemer, D. D. (*Men and Missions*, Nov. 1912, pp. 12/16.)
- \* The Responsibility of the Chinese Church towards the New China. Rev. W. Nelson Bitton (L. M. S.). (*The East and the West*, Oct. 1912, pp. 431/438.)
- \* A Fresh Look at China. Arthur H. Smith, D. D. (*The Missionary Herald*, Nov. 1912, pp. 490/493.)
- \* The Chungking Institute. A. Warburton Davidson. (*Our Missions*, Oct. 1912, pp. 119—121.)
- \* Self-help in Our Educational Institution. (*The Republican Advocate*, Dec. 7th 1912, pp. 1413/1415.)
- \* How can we Promote the Cause of Unity and Co-operation on the Mission Field. Rev. W. A. Stanton, D. D. (*The Baptist Missionary Review*, Nov. 1912, pp. 429/437.)
- \* Constituent Elements of a Christian University. Rev. E. H. Cressy, Kihwa, China. (*The Japan Evangelist*, January 1913, pp. 30/34.)
- \* «Starving Celestials and How We Fed them». J. Heywood Horsburgh, M. A. Marshall Brothers, Ltd., London, Edinburgh, and New York.
- \* Marshall Broomhall. — Faith and Facts as illustrated in the history of the China Inland Mission. London, Morgan & Scott, 1913, pp. 78.
- The Jubilee Story of the China Inland Mission With Portraits Illustrations & Map. By Marshall Broomhall, M. A. Editorial Secretary. London, Morgan & Scott . . . China Inland Mission . . . MCMXV, in-8, pp. xiii + 2 ff. n. ch. + pp. 386.  
Notice : *London & China Express*, 28 May, 1915.
- \* F. Brown. — China's Dayspring after thirty years. London, Murray & Evenden, 1913, pp. 263.
- \* N. Bitton. — Our Heritage in China. London Missionary Society, London, 1913, pp. 111.



— Über die Verbreitung des Christentums im fernen Osten. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, p. 91.)

Envoi d'un million de bibles en Chine; 365.000 en Corée; 305.000 au Japon.

— Les protestants au Ngan-hoei. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1911, p. 63.)

— La propagande protestante en Chine. (*Ibid.*, Avril 1912, p. 406.)

— \* G. Lanning. — Old Forces in New China. An effort to exhibit the fundamental relationship of China and of the West in their true light. Together with an appendix dealing with the Story of the Chinese Revolution, down to the end of June 1912, and a new map showing the natural resources of China. Shanghai, 1912, in-8, pp. x-407.

— China's New Day A Study of Events that have led to its coming. By Isaac Taylor Headland, D. D. . . . Published by The Central Committee on the United Study of Missions West Medford, Massachusetts, s. d. [1912], in-8, pp. 263; ill.

— Congrès tenu par les ministres protestants les 15, 16, 17 mai à Changhaï sous l'impulsion de l'Éducation Association de Chine. (*Rel. de Chine*, Janvier 1913, pp. 62/63.)

— Chez les protestants. Par X. (*Ibid.*, Kiang-Nan, Juillet 1913, pp. 155/158.)

— \* Wesleyan Missionary Society. Our Medical Missions. A Record of Work in China, etc., 1914, etc.

— \* E. W. Wallace. — The New Life in China. (*United Council for Missionary Education* 1914, pp. 114.)

— \* F. W. Leuschner. — Die Jautz in Südchina. (*Mitt. G. Ges. Jena*, XXXI, 1913, pp. 68/120.) Jena, 1913, G. Fischer.

Notice : *Petermanns Mitt.*, 1914, p. 156, par M. Hammer (Kiel).

— **情世** *Schi Tshing*. Bilder aus dem chinesischen Volks- und Missionsleben. Von Martin Maier-Hugendubel. Stuttgart 1913. J. F. Steinkopf, in-8, pp. VIII-291.

— La « Société de littérature chrétienne pour la Chine » par René Jeannière. (*Études*, 5 juillet 1913, pp. 64/76.)

— \* Missionskort over Syd-Manchuriet med Specialkort over Manchuriet met omli-gende Egne samt Korte oplysninger vedrorende D. M. S. s Missionsmark. Kopenhagen, 1913.

Notice : *Petermanns Mitt.*, Juillet 1915, p. 285, par H. Hertzberg.

— \* Survey of the Missionary Occupation of China. By Thos. Cochrane. Shanghai, The Christian Literature Society for

China, 1913, pp. 372. [A folio atlas accompanies this volume.]

— \* C. Wilfrid Allan. — Our Entry into Hunan. London, Methodist Publishing House, 1914, pp. 250.

*Every Age Library.*

— \* E. M. E. Baring Gould. — In the Year One in the Far East. C. M. S., 1914, pp. 104.

— \* N. Bitton. — The Regeneration of New China. United Council for Missionary Education. London, 1914.

— \* Handbook of the China Mission, 1914, gr. in-8.

— \* A. H. Smith. — The Uplift of China. United Council for Missionary Education. 1914, pp. 160.

— \* John Mac Gowan. — Beside the Bamboo. Sketches of Chinese Life. London Missionary Society, 1914, in-8, pp. 191.

— The Christianizing of China by Edwin A. Pratt. With Map. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1915, pet. in-8, pp. 109; carte.

— \* M. N. Trollope, Bishop in Corea. The Church in Corea. London, Mowbray, 1915, pp. 132.

— \* R. Giesel. — Fuidschu. Im Kampfe um eine stolze (Umschlag: große) Stadt. Berlin, Buchhand. d. Berliner evangel. Missionsgesellschaft, 1916, pp. 126; ill.

— \* Mandarin and Missionary in Cathay. Seeley, Service & Co., 1917, pp. 268.

By Rev. E. F. Borst-Smith, F. R. G. S. Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 221/222. By I. M.

— \* Association of Prayer and Work for Corea. Leaflets. Croydon, 1917, etc., in-16.

— \* A. M. Cable. — The Fulfilment of a Dream of Pastor Hsi's; the story of the work in Hwochow. China Inland Mission, 1917, pp. 268.

— \* C. E. Scott. — China from Within. Impressions and Experiences. New York, 1917, pp. 327.

— \* The English Church Mission in Corea. A. R. Mowbray, 1917, pp. 80.

— \* Carpenter. — A Cloud in the East and what it means to the West — and to you. Salvation Army, 1917, pp. 78.

- \* G. Hawker. — Open the Window Eastward. Women's Missionary Work in China. Carey Press, 1917, pp. 170.
- \* M. E. Darley. — Cameos of a Chinese City. Zenana Missionary Society, 1917, pp. 210.
- A case of Ritualism. — Evan Morgan. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 128/143.)
- \* A. E. Glover. — A Thousand Miles of Miracle in China. Glasgow, 1918, pp. 372.
- My Chinese Days — Gulielma F. Alsop — Illustrated from Photographs. Boston, Little, Brown and Co., 1918, in-8, pp. xi-271.
- \* Letters to a Missionary, by R. F. Johnston. London, Watts & Co., 1918, Kelly & Walsh.
- Notices : *New China Review*, I, August 1919, pp. 444/447. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 229/233, by T.
- \* Reply letters by S. P. Smith to R. F. Johnston's Letters to a Missionary. Commercial Press, Shanghai, 1919, pp. 63.
- Notices : *New China Review*, II, February 1920, p. 107. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, p. 190.
- \* F. W. S. O'Neill. — The Call of the East: Sketches from the history of the Irish Mission to Manchuria, 1869—1919. J. Clarke, 1919, pp. 129.
- \* S. Pollard. — The Story of the Miao. H. Hooks, 1919, pp. 191 [Farrington Library].
- \* F. H. Hallett. — China looking West. Church Missionary Society, 1919, pp. 60.
- Le protestantisme en Chine face au catholicisme. (*Nouvelles religieuses*, 2e année, 1er juillet 1919, pp. 409/414.)
- Protestantisme. (*Rel. de Chine*, Kiang Nan, Juillet-Oct. 1919, p. 261.)
- Les missions protestantes allemandes en Extrême-Orient. (*Asie française*, Décembre 1919, p. 314.)
- \* M. Entwistle. — The Book of a Chinese Baby. United Council for Missionary Education, 1920, pp. 59.
- \* F. H. Hallett. — The C. M. S. Western China Mission. C. M. S., 1920, pp. 39.
- \* F. Deville Walker. — Talks on a Chinese City. United Council for Missionary Education, 1920, in-4.
- \* Dorothy F. Wilson. — Stories of Adventure in China. *Ibid.*, pp. 64.
- \* H. H. Cynn. — The Rebirth of Korea... Soc. prom. Christ. Knowl., 1920, pp. 277.
- \* L. Lloyd. — Chinese Pie. Stories and Articles. 1920, pp. 62.
- \* A. P. Stokes. — A Visit to Yale-in-China, June 1920. An account of Changsha and of the conditions and needs of Ya-li. New Haven, Conn., 1920, pp. 49.
- \* Methodist Church. Missionary Society. Our West China Mission. Toronto, 1920, pp. 475.
- L. Desbuquois, S. J. — Visite aux Protestants. — Kai-tchoen, Avril 1920. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, pp. 111/112.)
- Propagande protestante. (*Ibid.*, Juin 1921, p. 116.)
- \* Tosao. — En kinesisk bibelkvinnas livshistoria. Marie Monsen. Bemyndigad översättning från norskan av Ann-Hellén Sandgren. Stockholm : Evangeliska Försterlandsstiftelsens Förlagsexp. 1921, pp. 80.
- \* Kinas studenter och missionen. E. Folke. (*Svensk Missionstidskrift*, 1921, pp. 222/234.)
- \* The Christian Occupation of China. A Report of the General Missionary Survey made by the Committee on Survey and Occupation of the China Continuation Committee. Shanghai : Mission Book Co., 1922.
- Etudes*, 5 février 1923, pp. 340/358, par A. Brou.
- \* China, Captive or Free? A Study of China's Entanglements. — By Rev. Gilbert Reid, A. M., D. D. New York, Dodd, Mead & Co., 1921.
- Notice : *New China Review*, III, October 1921, pp. 402/403.
- Flood Control As an Aid to Relief from Famine in China. (*Geographical Review*, vol. XII, January 1922, pp. 139/140.)
- A propos de l'article du Dr K. Edmunds, President of Canton Christian College, dans *the Trans-Pacific* (June, July, August, October 1921) et *Asia* (June 1921) sur la famine en Chine.
- Les Missions protestantes en Chine. — Quelques chiffres. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1922, p. 39.)
- Les protestants. Par le P. Jung. (*Ibid.*, Juin 1922, pp. 115/116.)
- Le protestantisme en Chine. Du P. Mertens. (*Ibid.*, Sept. 1922, p. 192.)
- Protestants de Ta ming fou. (*Ibid.*, pp. 192/193.)

## 2° THE « TERM » QUESTION.

Col. 1279/1294.

- On the Revision of the Mandarin New Testament. By the Rev. Frank Madeley, Sianfu, Shensi. (*Chin. Rec.*, March 1908, pp. 135/142.)
- The Revised Mandarin Version of the New Testament. By Rev. A. Sydenstricker. (*Ibid.*, April 1908, pp. 194/197.)
- The Revised Mandarin Version. Second Paper. By Rev. A. Sydenstricker. (*Ibid.*, May 1908, pp. 266/269.)
- Notes on the Union Version of the N. T. By James W. Inglis. (*Ibid.*, p. 276.)

- Louis Byrde. — The Mandarin New Testament. (*Ibid.*, June 1908, pp. 337/338.)  
 — Lessons learned in Translating the Bible into Mandarin. By Rev. C. W. Mateer. (*Ibid.*, Nov. 1908, pp. 603/609.)

#### 4° VIES DES MISSIONNAIRES.

Col. 1336/1350.

- \* R. C. Forsyth. — The China Martyrs of 1900. A complete Roll of the Christian Heroes martyred in China in 1900, with Narratives of Survivors, with Index, and 144 portraits and other illustrations, in-8, pp. XII-516.

**Ament, William Scott**, né en 1852, à Owosso, Southern Michigan.  
 — In Memoriam : Rev. William Scott Ament, D. D. Missionary of the American Board in Peking. (*Chin. Rec.*, May 1909, pp. 276/281; portr.)

**Ashmore, William**, né à Putnam, près Zanesville, Ohio, le jour de Noël 1824; † à Toledo, Ohio, 21 avril 1909. — Voir col. 1301.  
 — In Memoriam : Rev. Wm. Ashmore, D. D. By George H. Waters. (*Chin. Rec.*, August 1909, pp. 460/462; portr.)

**Blakie, Garden, M.-A.**, né à Edimbourg, Oct. 1875; † 23 mai 1908.  
 Notice : *Chin. Rec.*, Dec. 1908, pp. 697/698; portr.

**Borst-Smith, Ernest F.**

- Caught in the Chinese Revolution a Record of risks and rescue by Ernest F. Borst-Smith. Illustrated. T. Fisher Unwin, London, Leipsic, 1912, in-8, pp. 125.

**Burdon, John Shaw**, né à Glasgow; † 5 janvier 1907, âgé de 80 ans, à Royston.

— In Memoriam : John Shaw Burdon. (*Chin. Rec.*, Nov. 1907, pp. 594/601.)  
 D'après C. D. S. dans *Church Missionary Review*.

**Chandler, D. W.**, † 21 déc. 1908, at Ann Arbor, Michigan.

— In Memoriam : Rev. D. W. Chandler. By Rev. F. Ohlinger. (*Chin. Rec.*, Mars 1909, pp. 157/158.)

**Clinton, T. A. P.**, † 18 janvier 1909.

— In Memoriam : Mr. T. A. P. Clinton. By Rev. T. J. Preston, Changteh. (*Chin. Rec.*, May 1909, pp. 282/283; portr.)

**Chang.**

- \* In Quest of God. By Marshall Broomhall. China Inland Mission.

Life Story of Pastors Chang and Ch'u.

Notice : *Lond. & China Express*, June 30th., 1921.

**Christie, Dugald.** — Voir col. 1266, 1349.

- \* Thirty years in Moukden, 1883—1913. Being the experiences and recollections of Dugald Christie. Edited by his wife. London : Constable & Co., 1914, pp. XIV-304. Sketch-map, Plan, and Illustrations.

**Corbett, Hunter**, arrivé en Chine en 1863 à Chang-hai; transféré à Tchê-fou, 8 janvier 1864.

- \* Hunter Corbett : Fifty-six Years a Missionary in China. James R. E. Craighead. New York, Revell, 1921, ill., pp. 224.

(VIES DES MISSIONNAIRES. — CORBETT.)

**Cornwell, George**, né à Peekskill, New York, 13 janvier 1866; † du choléra à Tchêfou, 26 août 1909; American Presbyterian Mission.

— In Memoriam : Rev. George Cornwell. By Mr. J. McMullan. (*Chin. Rec.*, Dec. 1909, pp. 704/707.)

**Couling, Samuel**, né à Londres en 1859; arrivé en Chine Déc. 1884.

— Samuel Couling, M. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 250/252.)

— Samuel Couling. Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. 1922, pp. 365/366.)

**Crawford, T. P.** — Voir col. 1304.

- \* Fifty Years in China. An Eventful Memoir of T. P. Crawford, D. D. By L. S. Foster. Bayless-Pullen Co., Nashville, Tenn. Illustrated, pp. 377.

Notice : *Chin. Rec.*, May 1909, pp. 290/291, by X.

**Edwards, S. Florence.**

- \* E. G. Kemp. — Reminiscences of a Sister, S. Florence Edwards of Taiyuan fu. Carey Press, 1920, in-4, pp. 127.

**Eitel, E. J.**

— Ernest John Eitel, Ph. D. — An Appreciation. By Rev. T. W. Pearce. (*Chin. Rec.*, April 1909, pp. 214/219; portr.)

**Gibson, Agnes.**

- \* My Father's Business, a brief life of Agnes Gibson, C. I. M., by Marian H. Fische, with preface by Rev. J. Stuart Holden, M. A., in-8, pp. VIII-80; portr. and ill.

Notice : *Chin. Rec.*, April 1909, p. 228.

**Gilmour, James.** — Voir col. 1307.

- \* W. K. Greenland. — Gilmour of Mongolia. Morgan & Scott, 1920, in-16, pp. 62. *New Missionary Series*.

— \* W. G. Berry. — James Gilmour of Mongolia. R. T. S., 1908, pp. 32.

**Goforth, J.**

- \* Rosalind Goforth. — A Little Book of Praise in Darkened Days. An account of the missionary work of J. Goforth. Marshall Bros., 1916, pp. 83.

— Chinese Diamonds for the King of Kings. Rosalind Goforth. Toronto : Evangelical Publishers, 1920, pp. 117.

**Graves, R. H.** — Voir col. 1308.

- \* Fifty Years in South China. — Report of Jubilee Celebration held at Canton, China, Sept. 25th and 26th, 1906, in Honor of R. H. Graves, in-8.

**Hartwell, Mrs. C.** (Hannah Louisa Plimpton), née à Sturbridge, Mass., U. S. A., 30 juin 1823; épouse en 1858 Lyman B. Peet, mort en 1878; épouse 1885, C. Hartwell, mort en 1905; † 13 nov. 1908.

— In Memoriam : *Chin. Rec.*, Mars 1909, pp. 158/159.

(CORNWELL. — HARTWELL.)

Hill, David. — Voir col. 1313.

— \* W. T. A. Barber. — David Hill, an Apostle to the Chinese. Library of Missionary Biography, 1906, pp. 128.

Hodge, Sydney R., né en 1859; † à Kuling, 21 juillet 1907.

— In Memoriam. — I. Rev. Sydney R. Hodge, Wesleyan Mission, Hankow. By Dr. C. J. Davenport. (*Chin. Rec.*, XXXVIII, Dec. 1907, pp. 660/662.)

Hsi.

— Un Chrétien chinois : Le Pasteur Hsi (du nord de la Chine). Par M<sup>me</sup> Howard Taylor née Géraldine Guinness . . . Genève, Société « Atar », s. l. n. d., pet. in-8, pp. xi-275 + 1 portr., 1 f. n. ch., tab., carte.

Préface signée : R. Saillens. — Col. 1311.

Jackson, Arthur.

— \* A. J. Costain. — Life of Dr. Arthur Jackson of Manchuria. Hodder & Stoughton, 1911, pp. 188.

Jenkins, Herbert Stanley.

— \* R. Glover. — Herbert Stanley Jenkins, Medical Missionary, Shensi, China. Carey Press, 1914, pp. 154.

Jenkins, Mrs. H. M., née Lewis Co., N. Y.; † 18 oct. 1907.

— [In Memoriam.] H. Mrs. H. M. Jenkins, A. B. M. U., Shaoshing. By Mrs. M. J. Farnham. (*Chin. Rec.*, XXXVIII, Dec. 1907, pp. 662/663)

John, Griffith. — Voir col. 1313/1314 et 3134.

— In Memoriam : Dr. Griffith John. By T. R. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, p. 126; portr.)

— \* W. G. Berry. — Griffith John of China. R. T. S., 1908, pp. 32.

Johnston, Jessie M.

— \* A Brief Sketch of the Life of Jessie M. Johnston, for eighteen years a missionary in Amoy. By her sisters, Meta and Lena, with a preface by her mother. Published by T. French Downie, Warwick Lane, London.

Notice : *Chin. Rec.*, April 1908, pp. 223/224.

Joseland, Mrs. Frank P., né en 1864, à Barnard Castle, Durham; † 24 nov. 1908, à Kou lang sou.

— In Memoriam : Mrs. Frank P. Joseland. By Rev. J. Sadler. (*Chin. Rec.*, January 1909, pp. 45/46.)

Lechler, Rudolph, Mission de Bâle; arrivé à Hongkong, 19 mars 1847; † 29 mars 1908, à Kornwestheim, Wurtemberg.

— In Memoriam : Rev. R. Lechler. By C. R. Hager, M. D. (*Chin. Rec.*, Nov. 1908, pp. 628/630.)

Li, Y. S.

— In Memoriam : Dr Y. S. Li. By the Rev. and Mrs. J. Woodberry. (*Chin. Rec.*, Sept. 1908, pp. 505/510, portr.)

(HILL. — LI.)

Lowrie, Mrs. A. P.

— Stèle en son honneur à Pao ting fou. (*Chin. Rec.*, Nov. 1909, p. 613.)

— A Memorial to Mrs. A. P. Lowrie. (*Ibid.*, p. 654, portr.)

Maegowan, John, voir col. 1315.

— Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. 1922, p. 365.)

Mao.

— A chinese St. Francis or the life of brother Mao by C. Campbell Brown author of « China in Legend and Story », etc. Illustrated Hodder and Stoughton, London, New York, Toronto, s. d. [Chuan-chow-fu, 1911.] in-12, preface, contents, illustrations, pp. xiv + 2 p. non chiffrées + 264.

Marshall, Elsie.

— \* « For his Sake » : Record of a Life consecrated to God and devoted to China; Extracts from the Letters of Elsie Marshall, martyred at Hwa-Sang, August 1, 1895, portrait and 5 illustrations. (*Rel. Tract Soc.*, 1896, in-8.)

Martin, W. A. P. — Voir col. 1316.

— Nécrologie. — W. A. P. Martin par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1916, pp. 624/625.)

Mateer, Calvin W., né 9 janvier 1836, à Mechanicsburg, Penn.; parti 3 juillet 1863; † 28 sept. 1908, à Tsing-Tao.

— In Memoriam of Rev. Calvin W. Mateer, D. D., LL. D. By Dr. Chauncey Goodrich. (*Chin. Rec.*, January 1909, pp. 35/44.)

— The Rev. C. W. Mateer. D. D. — An Appreciation by Rev. F. W. Baller. (*Ibid.*, Nov. 1908, pp. 630/633.)

— A Tribute to Dr Mateer. By Dr. W. A. P. Martin. (*Ibid.*, Dec. 1908, pp. 694/695.)

— Portrait de Calvin W. Mateer, D. D. (*Ibid.*, Nov. 1908, p. 588.)

— \* D. W. Fisher. — Calvin Wilson Mateer, forty-five years a Missionary in Shantung, China. Philadelphia, 1911, pp. 342.

Milne, Mrs. — Voir col. 1317.

— Memoir of Mrs. Milne. (*Indo-Chinese Gleaner*, VIII, April 1819, pp. 103/115.)

Mitchell, Dr Isabel.

— \* F. W. S. O'Neill. — Dr. Isabel Mitchell of Manchuria. J. Clarke, 1917, pp. 222.

Morrison, Robert. — Voir col. 1318.

Robert Morrison, fils du célèbre Dr Morrison, sinologue, † à Newbury, 15 mars 1911, à 85 ans; avait appartenu au service diplomatique.

Moule, Georges Evans, né à Gillingham, Dorchester, Janvier 1828, † 3 mars 1912, à Auckland Castle.

— T. R. Georges Evans Moule. Nécrologie, par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mars 1912, pp. 130/131.)

— In Memoriam : George Evans Moule. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 81/84.)

— \* A Retrospect of Sixty Years, by the Rt. Rev. Bishop Moule, D. D. On sale at the Presbyterian Mission Press.

Notice : *Chin. Rec.*, Feb. 1908, pp. 103/105, by W. N. B. — Portrait, *Ibid.*, p. 60.

(LOWRIE. — MOULE.)

— A Short Memoir of George Evans Moule by his brother Handley Bishop of Durham together with a Memoir and Verses by the Venerable A. E. Moule, D. D., and a Letter from the Right Reverend H. J. Molony, D. D., Bishop in Chekiang. Dorchester, Henry Ling; London, Simpkins Marshall & Co., 1912, in-8, pp. 36 + 1 p. n. ch.; portr.

**Moule, Arthur Evans.** — Voir col. 1319.

— Half a Century in China Recollections and Observations by the Venerable Arthur Evans Moule, B. D., Rector of Burwarton; sometime Archdeacon in Mid-China . . . . etc. With Illustrations and Map. Hodder and Stoughton, London, s. d. [1911], in-8, pp. XII-343.

Notice : *Lond. & China Express*, avril 7th., 1911, pp. 258/259.

— Poems, 1907-1913. By Arthur Evans Moule, D. D. . . . Dorchester, Henry Ling, 1913, in-8, pp. 39.

— Occasional Prayers in a Dorset Village. 1915, in-8, pp. 30.

Bennett Brothers, Printers, Salisbury.

Collected by A. C. Moule.

— Arthur Evans Moule. — Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 238/239.)

— In Memory of Arthur Evans Moule. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 244/246.)

**Oldham, Mrs. H. W.**, † 4 oct. 1908.

Notice : *Chin. Rec.*, Dec. 1908, p. 697, par Rev. John Watson.

**Pearce, Mrs. T. W.**, fille de John Gittins; née en 1852, à Wrexham, Denbighshire, North Wales; épouse 24 mai 1882, Rev. Pearce, L. M. S.; † 23 mai 1909.

— In Memoriam : Mrs. T. W. Pearce. By Rev. G. H. Bondfield. (*Chin. Rec.*, August 1909, pp. 462/464.)

**Peill, Arthur D.**, né à Madagascar.

— J. Peill. — The Beloved Physician of Tsang Chou : Life Work and Letters of Dr. A. D. Peill. 1909, in-8, pp. 312.

— \* The Beloved Physician and Others. Edited by J. Peill of Madagascar : with Notes on some later Incidents. Ill. London : London Missionary Society, 1922, pp. 159.

A reprint of some letters of Dr. Arthur D. Peill, with supplementary material including a concluding chapter on the introduction of the new Wong script.

Notice : *Chin. Rec.*, Oct. 1908, pp. 578/579, par W. N. B.

**Pollard, Samuel.**

— \* Samuel Pollard. — W. A. Grist. London : Henry Hooks and Cassell & Company, [1920], pp. 384 + XI; ill.

Notice : *Geogr. Journal*, May 1921, pp. 387/389. By W. E. S.

— \* S. Pollard. — TIGHT CORNERS IN CHINA. 1913, pp. 166.

*Farrington Library.*

— \* S. Pollard. — In Unknown China : A Record of the Observations, Adventures

and Experiences of a Pioneer Missionary During a Prolonged Sojourn Amongst the Wild and Unknown Nosu Tribe of Western China. pp. 324; maps, ills., index. J. B. Lippincott Co., Philadelphia, Seeley, Service & Co., London, 1921.

Notices : *Geographical Review*, Vol. XII, January 1922, pp. 148/149.

— *Geogr. Journal*, May 1921, pp. 387/389, by W. E. S.

**Richard, Timothy**, † 17 avril 1919, à Hendon Cottage Hospital.

— Voir col. 1322.

— Conversion by the Million. Shanghai, 1907, 2 vol.

— Forty-five years in China Reminiscences by Timothy Richard, D. D., Litt. D. With 18 illustrations. London, T. Fisher Unwin, s. d. [1916], in-8, pp. 384.

Notices : *Lond. & China Express*, nov. 1st., 1916. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 197/207, by B.

— Dr. Timothy Richard. (*Contemporary Review*, July-Dec. 1917, pp. 112/114.)

A propos de *Forty Five Years in China*.

— Portrait du Rév. Timothy Richard. (*New China Review*, July 1919.)

— Timothy Richard, D. D. China Missionary Statesman and Reformer by the Rev. B. Reeve With an appreciation by the Rev. Richard Glover, D. D. Twenty illustrations. London S. W. Partridge & Co., s. d. [1912], in-8, pp. 160.

— A Modern Mission Trip in China. By the Rev. Dr. Timothy Richard. (*The Times Weekly Edition, Supp.*, July 24, 1908.)

Shanghai, June 9.

Réimp. dans *The Lond. & China Express*, 31 juillet 1908.

— Nécrologie. — Timothy Richard. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mars 1918/1919, p. 51.)

— Obituary — Timothy Richard. By Evan Morgan. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 247/248.)

— Obituary. — Dr. Timothy Richard. (*Lond. & China Express*, 1er mai 1919, p. 265.)

**Ricketts, Miss Catharine Maria**, arrivée à Swatow, 29 nov. 1878; † 28 déc. 1907.

— John C. Gibson. — In Memoriam : Catharine Maria Ricketts. (*Chin. Rec.*, April 1908, pp. 217/221.)

**Rijnhart.** — Voir col. 1322.

Dr. Rijnhart disparut mystérieusement; sa femme s'était remariée avec Mr. Moyes; elle mourut au Canada en 1908, trois semaines après la naissance d'un fils.

**Robertson, Cecil.**

— \* F. B. Meyer. — Memorials of Cecil Robertson of Sianfou, Medical Missionary. Carey Press, 1916, pp. 181.

**Ross, John.**

— Nécrologie. — John Ross. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mai 1915, p. 290.)

Seabury, Warren Bartlett, † à Kou ling, 1907.

— \* The Vision of a Short Life. A Memorial of Warren Bartlett Seabury, one of the founders of the Yale Mission College in China. By his father. Cambridge (U. S. A.), The Riverside Press, 1909.

Notice: *Chin. Rec.*, Sept. 1909, pp. 526/527.

Smith, A. H. — Voir col. 3135.

— To China and Back, being a Diary kept out and home, 1859, in-8, pp. 60.

Stevenson, John W.

— \* M. Broomhall. — John W. Stevenson. Morgan & Scott, 1919, pp. 95.

Stewart, Robert and Louisa.

— \* Stewart, Robert and Louisa, Missionaries in Fuh Kien, China. A Memoir, by M. E. Watson and E. Stock, 1895, in-8, pp. 242, with map and illustrations.

Taylor, Hudson. — Voir col. 1325 et 3135.

— \* Hudson Taylor and the China Inland Mission: the Growth of a Work of God. With Portrait and Map. By Dr. and Mrs. Howard Taylor. London: Morgan & Scott; Shanghai, 1918, pp. xi (1)-640, front. (portr.), carte, in-8.

Première édition: 1911, gr. in-8.

Notices: *New China Review*, May 1919, pp. 230/232. — *Lond. & China Express*, February 6th., 1919.

— Edité en français par le pasteur Delattre de Moncontant, 3 vol.

— \* F. H. Taylor and M. G. Guinness. — Hudson Taylor in Early Years. London, Morgan & Scott, 1911, pp. 511.

— \* Hudson Taylor och Kina Inlandmissionen. Howard Taylor. Isammandrag återgivet av Emma Beskow. Upsala: J. A. Lindblads Förlag, 1921, pp. 315.

Tomlin, J. — Voir col. 1326.

— \* J. Tomlin. — Missionary Journals and Letters, written during eleven years' Residence among the Chinese, Siamese, Japanese, London, 1844, in-8, pp. xxiv-384, with map.

Williams, Mrs. Isabella Riggs.

— \* By the Great Wall. Letters from China. The selected correspondence of Isabella Riggs Williams, missionary of the American Board to China. 1866—1897. With Introduction by Arthur H. Smith and Foreword by Thomas Lawrence Riggs. F. H. Revell Co., 1909, pp. 400.

Notices: *Chin. Rec.*, Sept. 1909, p. 526, par P. L. C.; Nov. 1909, p. 649, by A. H. S.[mith].

(SEABURY. — WILLIAMS.)

Williams, S. W. — Voir col. 1327.

— The Journal of S. Wells Williams, LL. D. Edited by his son Frederick Wells Williams. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, pp. 3/232; portr. et plan.)

Wylie, A. — Voir col. 1328.

— Le catalogue de Maggs Bros., 34 & 35 Conduit Street, London, W., No. 403, 1921, pp. 155/161, donne une liste de manuscrits mis en vente d'Alexander Wylie.

Wylie, James A. — Voir col. 1328.

— Wylie Memorial Church, Liao-yang. (*Chin. Rec.*, May 1908, pp. 285/286; fig.)

5<sup>o</sup> COLLÈGES, ÉCOLES, SOCIÉTÉS, etc.

Col. 1328/1336.

— \* Canton Christian College. Bulletin. Canton, 1918, etc.

— \* The Story of the Years 1907—1908, being the short Annual Report of the Church Missionary Society.

— \* Twentieth Annual Report of the Christian Literature Society for China, 1906—1907.

Notice: *Chin. Rec.*, January 1908, p. 49, par W. N. B.

— The West China Conference at Ch'engtu by Rev. A. H. Smith, D. D. (*Ibid.*, April 1908, pp. 183/186.)

— The Second West China Missionary Conference. By Rev. J. L. Stewart, Chentu. (*Ibid.*, pp. 187/193.)

— \* Light in the East. 32nd Annual Report of the Central China Religious Tract Society, 1907. Printed at Press of the N. B. S. S., Hankow.

Notice: *Chin. Rec.*, May 1908, pp. 280/282.

— \* Report of Shantung Federation Conference Sept. 1907.

Notice: *Chin. Rec.*, May 1908, p. 282, par E. W. B.

— The Centenary Conference Appeal for Evangelistic Workers. (*Ibid.*, May 1909, pp. 274/275.)

Shanghai from April 25 to May 8.

— \* A Year's Progress, being Mr. F. S. Brockman's Report of the Y. M. C. A. work in China and Korea during 1908.

Notice: *Chin. Rec.*, April 1909, pp. 226/227.

— \* Report of the China Agency of the British and Foreign Bible Society for 1908.

Notice: *Chin. Rec.*, August 1909, pp. 468/469, by W. N. B.

— \* C. I. M. Chekiang Conference Report. January 1909, pp. 38.

Notice: *Chin. Rec.*, April 1909, p. 228.

— \* Records of the Sixth Triennial Meeting of the Educational Association of China, held May 19—22, 1909.

Notice: *Chin. Rec.*, Nov. 1909, pp. 650/651.

(COLLÈGES, ÉCOLES, SOCIÉTÉS, ETC.)

— \* China and the Gospel, an Illustrated Report of the China Inland Mission, 1908.

— \* China and the Gospel. Report of the China Inland Mission, 1909.

Notice : *Chin. Rec.*, Oct. 1909, pp. 588/589.

### 6<sup>e</sup>. MISSIONS MÉDICALES.

Col. 1336/1350.

— \* Health Hints for Missionaries to China. By H. W. Boone, M. D.; P. B. Cousland, M. B., C. M.; C. J. Davenport, F. R. C. S. Published by the Medical Missionary Association of China. For Sale at the Presbyterian Mission Press, pp. 22.

Notice : *Chin. Rec.*, January 1908, pp. 46/47.

— \* Breaking down Chinese Walls. From a Doctor's viewpoint. By Elliott I. Osgood, M. D., Missionary at Chuchoe, Anhui Province. F. H. Revell, pp. 217.

Notice : *Chin. Rec.*, May 1908, p. 277, by A. H. S.

— \* The Moukden Hospital, Manchuria (1883—1908), a Review and a Report by Dr. Dugald Christie. July 1908.

Notice : *Chin. Rec.*, January 1909, p. 49.

— Hangchow Medical Mission of the C. M. S. Report for 1907. Dr. D. Main, Dr. A. T. Kember, Mr. H. B. Morgan, Nurse Morris.

Notice : *Chin. Rec.*, June 1908, pp. 342/343.

— \* Canton Medical Missionary Society. Seventieth Annual Meeting and Report 1908.

Notice : *Chin. Rec.*, April 1909, pp. 227/228.

— Work Among the Blind by the Rev. G. A. Clayton, Hankow. (*Ibid.*, May 1909, pp. 249/255.)

— Is the Medical Missionary An Ice Breaker? By W. H. Dobson, M. D., Yeung-Kong. (*Ibid.*, May 1909, pp. 255/261.)

— A Work for the Insane in China. The John G. Kerr Refuge for Insane, Fong Tsuen, Canton. By Charles C. Selden, Ph. D., M. D. (*Ibid.*, May 1909, pp. 262/267.)

— Medical Philantropies. By Dr. W. E. Macklin, Nanking. (*Ibid.*, May 1909, pp. 267/269.)

— How Can We Best Secure the Highest Spiritual Results in Our Medical Colleges. By Dr. T. Cochrane, Peking. (*Ibid.*, June 1909, pp. 307/314.)

— The Value of following up Hospital Work. By Dr. F. A. Koller, Changsha. (*Ibid.*, June 1909, pp. 314/320.)

— The Qualifications of the Medical Missionary. By W. A. Tatchell. (*Ibid.*, pp. 321/325.)

— \* W. A. Tatchell. — Medical Missions in China in connexion with the Wesleyan Methodist Church. London, R. Culley, 1909, in-8, pp. 351.

— \* W. A. Tatchell. — Healing and Saving. The Life-Story of Philip Rees, Medical Missionary in China. London, C. H. Kelly, 1914, pp. 154.

(MISSIONS MÉDICALES.)

— — Book of Hankow. London, C. H. Kelly, 1915, pp. 125.

— \* O. L. Kilborn. — Heal the Sick. An appeal for medical missions in China. Toronto, 1910, pp. 283.

— L'Œuvre médicale des Missions Évangéliques en Chine. Par Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 188.)

— The Work of a Medical Missionary in China. (*Lancet*, London, CLXXXII, 1912, pp. 685/687.)

— Doctoring China. The Problems and Achievements of Medical Missions by Tyler Dennett. (*Asia*, Febr. 1918, pp. 110/116; ill.)

### III. MISSION ECCLÉSIASTIQUE RUSSE DE PE-KING.

Col. 1350/1353.

— Schicksale der russischen Kirche in China.

No. VI, pp. 279/296 du vol. I de *Beiträge zur Kenntniss Russlands und seiner Geschichte*. — Herausgegeben von Gustav Ewers und Moritz von Engelhart. Dorpat 1816.

D'après l'archimandrite Ambroise.

Col. 1350.

— « Оеодосій Сморгжевскій, mort à Pékin en 1758, avait composé une histoire de la mission russe; un fragment de cette histoire, retrouvé par lui dans les papiers de Timkovski, a été publié par Spasskii dans le *Sibirskii Věstnik* de 1822 sous le titre de *Объ иззуктавъ въ Кутань*. » (Pelliot.)

— Tome II, 1853. — 2<sup>e</sup> Etudes sur le bouddhisme ancien. — « Ce travail de Palladius a été traduit en allemand (à part de la traduction allemande des *Trudy*) sous le titre de *Historische Skizzen des alten Buddhismus* dans le *Russisches Archiv für wissenschaft. Kunde* d'Erman, t. XV [1856]. » (Pelliot.)

Col. 1351.

— В. Миротворецъ, *Материалы для исторіи Пекинскоу духовноу Миссіи*, dans le *Pravoslav. Sobesédnik*, sept. et oct. 1888 (parle surtout de la 10<sup>e</sup> mission religieuse). (Pelliot.)

Col. 1352.

— « Pour la bibliothèque de la Mission russe de Peking, cf. col. 1329. »

— « Pour les livres publiés en chinois par la mission russe de Peking, cf. Pozdnéev, *Mongoliya*, I, XXVII—XXVIII. »

— « Au Musée Asiatique de Pétrograd, sous le n<sup>o</sup> 37 de la collection Leont'evskii acquise en 1868, il y a un lot de documents chinois et mandchous se rapportant à la mission russe de Peking et traduits par Leont'evskii. »

— « L'ouvrage d'Adoratskii, *Pravoslavnaya Missiya* a paru dans le *Pravoslavnyi Sobesédnik*, et a été tiré à part; mais le tirage ne reproduit pas la liste des sources. Le tirage à part des deux parties forme un volume in-8 de 367 pages, + 1 f. n. c. (Pelliot.)

— « Compte-rendu de A. M. Pozdnéev dans *Zapiski* de la sect. or. de la Soc. d'arch., III, pp. 133/134. » (Pelliot.)

— Материалы для исторіи Россійскоу Духовноу Миссіи въ Пекинѣ. Изданы подъ редакцію Н. П. Веселовскаго. Выпискъ I. Съ приложеніемъ одного рисунка. С.-Петербургъ, Тип. главн. Управл. Удѣловъ, 1905, grand in-8, pp. VII + 72. (Pelliot.)

(MISSION ECCLÉSIASTIQUE RUSSE DE PE-KING.)

**Judaïsme 刀筋教.**

Col. 1353/1360.

Col. 1359.

— Père Tobar 1900.

Notice : *B. E. F. E. O.*, I, pp. 263/264 (Pelliot) et VI, p. 414.— Ph. Berthelot, dans *B. E. F. E. O.*, V, pp. 412/414.

— \* M. Ader. — D. Juden in China. Hrsg. v. E. Segal. Wilna, 1901, pp. 36.

En hébreu. — J. Jolowicz, Posen, Cat. No. 186, 1914, No. 2984, M. 2.50.

— H. Lehmpful. — Eine jüdische Kolonie in China. (*Zeitsch. Misskunde*, Heidelberg, XVIII, 1903, pp. 175/177.)— Berthold Laufer. — Zur Geschichte der chinesischen Juden. (*Globus*, Braunschweig, LXXXVII, 1905, pp. 245/247.)— Edward Isaac Ezra. — Chinesische Juden. (Ungarische Übersetzung.) (*Földr. Közlem.*, Budapest, XXXIII, 1905, 1-12.)— The Chinese Jews. By Oliver Bainbridge. (*Nation. Geogr. Mag.*, Washington, XVIII, 1907, pp. 621/632; ill.)— Les Juifs Chinois. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, p. 280.)  
Da *Nation. Geogr. Mag.*, New York.

— The Jews in China. By S. M. Perlmann. — London, 1909. — I. Narodiesky, Printer, 48 Mile End Road, E., in-8, pp. 24.

Au abridgment of the « Jews in China » appeared in « The International » November 1908.

— \* History of the Jews in China. By S. M. Perlmann. London, 1913, R. Mazin and Co., in-8, pp. 95.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., april 4th., 1913, p. 1.— S. M. Perlmann. — The Jews in China. (*N. C. Herald*, january 2, 1909, pp. 35/38.)— Anthropologische Untersuchungen an zentralasiatischen Juden. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 89.)

Observations faites par le Dr S. Weissenberg en Palestine sur des Juifs venus de l'Asie Centrale, principalement de Boukhara. Le voyage du Dr W. était payé par le fonds Rudolf Virchow.

— \* S. Weissenberg. — Die zentralasiatischen Juden in anthropologischer Beziehung. (*Mitt. Anthrop. Ges. Wien*, XLIII, 1913.)Verzeichnis der *Anthrop. Ges.* (1870—1919), 1920, dans les *Sitzb.*, p. 25.— Albert M. Hyamson. — China (Jews in). (*Encyclopedia of Religion and Ethics*, ed. by J. Hastings, Edinb., III, 1910, pp. 556/560.)— La Chine a ses Juifs, mais elle les absorbe. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 231.)

(JUDAÏSME.)

— \* Julius J. Price. — Jews in China. (*The Monist*, 1916.)

— \* I. A. Isaac. — Short Account of the Calcutta Jews, with a sketch of the Bene-Israel, the Cochin Jews, the Chinese Jews, and the Black Jews of Abyssinia. Calcutta, 1917, 5 pts.

— \* *Israel's Messenger*. Official organ of the Shanghai Zionist Association.Notice : *New China Review*, II, Dec. 1920, pp. 599/600.**Islamisme 回回教門.**

Col. 1361.

— Китайская литература Магометанъ [« travail posthume de Palladius, mis en ordre par Adoratskii et finalement publié seulement en 1909 dans les *Trudy* de la section or. de la Soc. d'arch. t. XVIII, pp. 163/496. C'est un travail beaucoup plus considérable que l'article de 40 pages publié en 1874 »]. (Pelliot.)— Arabisches aus Kanton. Von Prof. Dietrich. (*Zeitsch. d. Deutschen Morgenl. Ges.*, XIII, 1859, pp. 475/477.)— Chinese Mohammedans. By John Anderson, M. D., F. L. S., Indian Museum. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, vol. I, 1872, pp. 147/162.)— Il a été fait de l'ouvrage de Dabry de Thiersant une trad. abrégée en turc; cf. Broonhall, *Islam in China*, p. XIII.— Le travail d'Ogilvie et Zwemer, *A Classified Bibliography of Books on Islam in Chinese and Chinese-arabic*, du *Chin. Rec.*, XLVIII (1907), pp. 632/659, a été résumé et annoté par M. Ishida Mikinosuke dans le *Tōyōgaku-hō* de mai 1918 (t. VIII), pp. 308/314. (Pelliot.)— Der Aufstand der Muhamedaner im westlichen China. Von Dr. F. Marthe. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk.*, Berlin, II, 1867, pp. 142/156.)— Statement of Haji Mahomed Ali, a Mahomedan of Arabic Extraction, born in the Island of Hainan, China, regarding Mahomedans in China. (*Journ. Straits Branch Roy. As. Soc.*, June 1882, No. 9, pp. 165/166.)

Singapore, May, 1882.

— Hadji Mohammed 'Alî. Par Vâkîf. (*Revue du Monde Musulman*, III, Août-Sept. 1907, pp. 118/128.)

— \* Stanley Lane-Poole. — Studies in a Mosque, including Islam in China, &amp;c., 1893, in-8.

— Proceedings of the Central Asian Society. — Pan-islamism by Valentine Chirol November 14, 1906, London Central Asian Society, 1906, in-8, pp. 28.

(ISLAMISME.)



— Les Mosquées de Pékin par N. (*Revue du Monde Musulman*, II, Juin-Juillet 1907, pp. 570/573.)

— L'Astrologie chinoise. (*Ibid.*, II, Juin-Juillet 1907, p. 618.)

A propos de : *Termes persans dans l'astrologie bouddhique chinoise* de M. Edouard Huber.

— L'Islam chinois. Par A. L. C. (*Revue du Monde Musulman*, III, Nov.-Déc. 1907, p. 612.)

— Un Uléma — de Pékin à Constantinople. Deux envoyés du Sultan à Pékin. Par R. R. (*Ibid.*, pp. 612/617.)

— Les Voyageurs musulmans et la Chine. Par L. M. (*Ibid.*, p. 625.)

— Islam in China. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, July 1907, pp. 64/83; January 1908, pp. 139/146.) — Voir col. 3136.

— Mort du général Tang Fu-hsiang, au Kansou. (*Revue du Monde Musulman*, Février 1908, pp. 441/442.)

— La Littérature Musulmane en Chine par René Ristelhueber. (*Ibid.*, vol. IV, Mars 1908, pp. 512/515.)

— Une Bibliothèque de mosquée chinoise par L. Bouvat. (*Ibid.*, pp. 516/521.)

Trad. d'un Catalogue de la Bibliothèque de San li ho, près de Péking, rapporté par R. Ristelhueber.

— Vocabulaire sino-ture par R. R. Traduction de la préface par Creste. (*Ibid.*, pp. 523/527.)

R. R. = René Ristelhueber.

— Un Rituel musulman chinois par F. Farjenel. (*Ibid.*, pp. 528/539.)

— Calendrier musulman chinois par F. Farjenel et L. Bouvat. (*Ibid.*, pp. 549/560.)

— Un Commentaire chinois du Coran. (*Ibid.*, pp. 540/548.)

— Lettre de Chine. (*Ibid.*, pp. 605/607.)

Trad : L. Bouvat.

— Mohammedanism in Nanking. Notes on a Winter's Reading. Observations and Conversations among the Moslems. By William Bacon Pettus, Nanking. (*Chin. Rec.*, July 1908, pp. 395/402; August 1908, pp. 448/453.)

— Journaux musulmans en Chine. Par L. B. (*Revue du Monde Musulman*, VI, Déc. 1908, pp. 707/708.)

— Le protectorat des musulmans en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1908, p. 387.)

Correspondance officielle de l'Allemagne du Sud.

— Chine. (*Revue du Monde Musulman*, VI, Déc. 1908, pp. 696/697.)

— Les Musulmans de Pékin. (*Ibid.*, p. 697.)

— [Chine]. Catalogues de Livres. (*Ibid.*, pp. 697/698.)

— Ecole musulmane [de la mosquée de Niu Kiai]. (*Ibid.*, pp. 698/699; fig.)

(ISLAMISME.)

D'OLLONE.

— L'Islam au Yunnan. Extrait d'un mémoire de M. d'Ollone. (*Revue du Monde Musulman*, Février 1908, pp. 285/346.)

Notice : *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, VIII, Janvier-Juin 1908, pp. 259/263, par Ch. B. Maybon.

— L'Islam au Yun-nan. — Estampages de la Mission d'Ollone. — Le Seyyid Edjell Chams ed-Din Omar (1210—1279) et ses deux sépultures en Chine. (*Ibid.*, vol. IV, N° 2, Février 1908, pp. 284/346.)

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1908, pp. 268/272. Par Ed. C[havannes].

— Estampages de la Mission d'Ollone. Traductions faites par MM. Lepage l'abbé Creste et Houdas. (*Ibid.*, pp. 291/329.)

— Les Musulmans du Se-Tchouen. (*Ibid.*, vol. V, Mai 1908, pp. 90/94.)

D'après les renseignements de M. d'Ollone.

— Epigraphie musulmane chinoise par E. Blochet. (*Ibid.*, Juin 1908, pp. 289/291.)

Stèle de la mosquée de Pe sen, à Tch'eng tou; estampage de la Mission d'Ollone.

— Epigraphie musulmane chinoise par A. Vissière. (*Ibid.*, p. 293.)

— Les Travaux de la Mission d'Ollone. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 458/466.)

— A propos du généralissime Tong fou hsiang et des révoltes musulmanes. Par d'O. (*Ibid.*, VI, Déc. 1908, pp. 700/702; fig.)

— Mission d'Ollone. Recherches sur les Musulmans chinois. Manuscrits persans. Par L. Bouvat. (*Ibid.*, VIII, Juin 1909, pp. 219/222.)

— D'Ollone. — Recherches sur les Musulmans chinois. — Mission d'Ollone. (*Ibid.*, Déc. 1909, pp. 521/582, cartes et fig.)

Appendice :

E. Blochet. — Manuscrits persans, pp. 583/589. Cf. description succincte par M. Bouvat, *Ibid.*, Juin 1909.

A. Vissière. — Stèle de Chouang-t'a-p'ou (Traduction), p. 590. — Description officielle du Ning-ling-t'ing (Trad.), pp. 591/592.

Rapport officiel sur les événements militaires de Si-Ning [1895 et 1896]. (Trad. du cap. Lepage), pp. 593/598.

— Mission d'Ollone 1906—1909. — Recherches sur les Musulmans chinois par le Commandant d'Ollone, le Capitaine de Fleurette, le Capitaine Lepage, le lieutenant de Boyve. — Etudes de A. Vissière, Consul Général de France, Professeur à l'Ecole des Langues Orientales vivantes. Notes de E. Blochet Attaché à la Bibliothèque nationale et de divers Savants. Ouvrage orné de 91 photographies, estampages, cartes et d'une carte hors texte. — Paris, Ernest Leroux, 1911, gr. in-8, pp. XII-470 + 1 f. n. ch. tab.

Notices : *Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1911, p. 430. — *Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1913, pp. 486/488, par Cl. Huart. — *Revue critique*, 13 sept. 1913, pp. 206/207, par René Basset. — *Revue d'Ilist. diplomatique*, 1912, pp. 307/318, par A. Pommer. — *Revue de l'Ilist. des Religions*, Mai-Juin 1913, pp. 363/366, par Cl. Huart.

(D'OLLONE.)

- Collection d'ouvrages musulmans chinois. De l'origine du nom de Houei Houei porté par les Musulmans chinois. Par le commandant d'Ollone. (*Journal Asiatique*, Mars-Avril 1911, pp. 401/403.)
- Biographie du Seyyid Edjell Omar Chams Ed-din Introduteur de l'Islam au Yunnan, par le Capitaine Lepage (De la Mission d'Ollone.) (*Revue du Monde Musulman*, XI, Mai 1910, pp. 1/31.)
- Propagation de l'Islam en Chine par le Commandant d'Ollone. (*Journal Asiatique*, Mars-Avril 1912, pp. 426/428.)
- Les Musulmans chinois. Par J. Servigny. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 34<sup>e</sup> année 1913, pp. 40/45.)  
De la *Revue française*.
- D'Ollone's investigations on Chinese Moslems by Rev. G. G. Warren [concluded]. (*New China Review*, II, August, 1920, pp. 398/414.)

## A. VISSIÈRE.

- Le Seyyid Edjell Chams Ed-din Omar (1210—1279) et ses deux sépultures en Chine par A. Vissière. (*Revue du Monde Musulman*, Février 1908, pp. 330/346.)
- Idem. — Br. in-8, pp. 17.  
Extr. de la *Revue du Monde Musulman*, Février 1908.
- Quelques Papiers de la mission d'Ollone en Chino. Par A. Vissière. (*Ibid.*, VI, Déc. 1908, pp. 703/707; fig.)
- Etudes sino-mahométanes par A. Vissière. (*Revue du Monde Musulman*, VIII, Juillet-Août 1909, pp. 343/368.)
- I. Biographie du Seyyid Edjell Chams ed-Din. Traduite du *Yuan che*, histoire officielle de la dynastie mongole Yuan (Livre 125, Biographies ou *Lie tchonan*, n° 12). — II. Panégyrique du Seyyid Edjell, par Tchao Tseu-yuan.
- Idem. — Première série, III. Stèles de la chambre funéraire du Seyyid Edjell et ses temples commémoratifs à Yun-nan-fou. (*Ibid.*, X, Mars 1910, pp. 313/356; fig.)  
Cf. N° de Février 1908.
- Idem. — IV. Travaux d'hydraulique du Seyyid Edjell au Yun-nan. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 167/193.)
- Idem. — V. Analyse d'ouvrages chinois mahométans rapportés par la Mission d'Ollone. (*Ibid.*, Janvier 1911, pp. 30/63.)
- Etudes sino-mahométanes par G. Cordier et A. Vissière. — Deuxième série, I. Renseignements envoyés par M. G. Cordier sur la chambre funéraire et le temple commémoratif du Seyyid Edjell à Yun-

(VISSIÈRE.)

nan-fou. (*Ibid.*, Juillet-Août 1911, pp. 60/69; ill.)

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 100/102. By C. M.

- Idem. — II. La « Mosquée » de Ta-houasseu. — III. Les Seyyid Edjell et les Bayan dans l'histoire et l'épigraphie mahométane de Chine. (*Ibid.*, Mars 1912, pp. 164/184.)
- Etudes sino-mahométanes par A. Vissière. — IV. Association cultuelle mahométane de Chang-hai. — V. Une chanson édifiante des Chinois musulmans. (*Ibid.*, XIX, Juin 1912, pp. 228/259; fig.)
- Etudes sino-mahométanes. — VI. Stèle sino-mahométane de Tientsin par Cl. Huart et A. Vissière. (*Ibid.*, Sept. 1912, pp. 268/281.)
- Idem. — VII. L'Islamisme à Hang-tcheou par A. Vissière. Le Pont des musulmans. Les Huit pavillons. Mar Sarghis. La grande mosquée et ses stèles. Autres mosquées. Cimetière mahométan. D'après des notes et documents communiqués par le Révérend A. C. Moule (*Ibid.*, vol. XXII, Mars 1913, pp. 1/84; fig.)
- A. Vissière. — Etudes sino-mahométanes (deuxième série), avec la collaboration de MM. G. Cordier et Cl. Huart et du Révérend A. C. Moule. — Paris, Leroux, 1913; in-8, pp. 160, avec figures et 12 planches hors texte.  
Notice : *Journ. Asiatique*, Janvier-Février 1914, pp. 203/208. Par P. Pelliot.
- Etudes sino-mahométanes. — Troisième série. I. Identification de deux sépultures musulmanes voisines de la capitale du Yun-nan. Renseignements nouveaux et photographies de G. Cordier. Textes et traductions par A. Vissière. 1° Tombeau de Ma Ying. 2° Tombeau du maréchal Ma T'ien Long, de Kachgar. (*Revue du Monde Musulman*, vol. XXV, Déc. 1913, pp. 282/306; fig. et pl.)
- A. Vissière. — Les désignations ethniques *Houei-Houei* et *Lolo*. (*Journal Asiatique*, N° 1, Janvier-Février 1914, pp. 175/182.)  
Notice : *Bull. Ecole franç. Est-Orient*, XV, no. 4, 1915, p. 38. Par Léonard Arousseau.
- Etudes sino-mahométanes. — Troisième série, III. Les mosquées de Yun-nan-fou par G. Cordier. (*Revue du Monde Musulman*, vol. XXVII, Juin 1914, pp. 141/161,

(VISSIÈRE.)

planches et plan.) — IV. Inscriptions sino-mahométanes de Fou-tcheou par A. Vissière. (*Ibid.*, pp. 162/173.) — Une manifestation musulmane en Chine par J. de Mecquenem. (*Ibid.*, pp. 174/182; planche.)

— Attitude des Mahométans chinois à l'égard de la Turquie. Par A. V. (*Ibid.*, Vol. XXX, 1915, p. 403.)

— Liste des mosquées de Pékin. (*Ibid.*, VI, Déc. 1908, p. 699.)

### G. CORDIER.

— Nouveaux [sic] documents sur la révolte musulmane [sic] au Yun-nan par G. Cordier. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1909, pp. 656/675.)

— Un voyage à la Mecque par G. Cordier, Directeur des Ecoles françaises à Yun-nan-fou. (*Revue du Monde Musulman*, Juin 1911, pp. 510/513.)

Par un ahong de la région.

— Les musulmans du Yun-nan par G. Cordier. (*Ibid.*, Sept. 1913, vol. XXIV, pp. 318/326.)

— L'Islam au Yun-nan par G. Cordier. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1913, pp. 251/259; *ibid.*, Nov.-Déc. 1913, pp. 617/627.)

— Etudes sino-mahométanes. — Troisième série, II. Prières des musulmans du Yun-nan pour obtenir la pluie par G. Cordier. (*Revue du Monde Musulman*, vol. XXVI, Mars 1914, pp. 84/91; fig.) « Kaifiyât al Istiskâ » par L. B. (*Ibid.*, pp. 92/94.)

— Idem. — V. Le barrage de Song-houa-pa, œuvre du Seyyid Edjell au Yun-nan par G. Cordier. (*Ibid.*, vol. XXXIV, 1917—1918, pp. 171/176; carte.)

— Idem. — VI. Les Mosquées du Yun-nan par G. Cordier. (*Ibid.*, Mars 1920, vol. XXXVIII, pp. 85/101.)

### MARTIN HARTMANN.

Col. 1364, 3136.

— Littérature des Musulmans chinois par Martin Hartmann. (*Revue du Monde Musulman*, V, Juin 1908, p. 275/288.)

— Gloses chinoises-arabes. Par M. M. Hartmann. Par L. B. (*Revue du Monde Musulman*, Déc. 1910, pp. 537/538.)

*Sem. f. Orient. Sprache zu Berlin*, XIII, pp. 1/34.

— L'Islam en Chine. Par L. B[ouvat]. (*Revue du Monde Musulman*, Vol. XXVI, Mars 1914, pp. 360/361.)

À propos des ouvrages de M. Martin Hartmann sur l'Islam.

— Quellen und Forschungen zur Erd- und Kulturkunde — Band X — Hartmann. Zur Geschichte des Islam in China. Verlag

(CORDIER. — HARTMANN.)

von Wilhelm Helms. Leipzig 1921, in-8, pp. xxiv-152.

À la fin, pp. 149/152, Liste des caractères chinois; la préface est datée de Juin 1914.

Forme le Vol. X des *Quellen und Forschungen zur Erd- und Kulturkunde*.

Notice: *La Géographie*, Mai 1922, p. 551, par J. Nippgen.

..

— Les Musulmans du Yun-nan par George Soulié. (*Revue du Monde Musulman*, Oct. 1909, pp. 209/223.)

— Les Musulmans du Yun-nan. Par G. Soulié, Vice-consul de France au Yun-nan. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1909, pp. 1053/1062.)

— A Tchenton. Lettre, Août 1909. (*Revue du Monde Musulman*, Oct. 1909, pp. 319/322.)

— Les Mahométans du Kansou et leur dernière révolte par Charles-Eudes Bonin. (*Ibid.*, X, Février 1910, pp. 210/233; fig.)

— Chine (*Politique Musulmane* par A. Le Chatelier). (*Revue du Monde Musulman*, Sept. 1910, pp. 142/145; 2 pl. du Comm. Dincher.)

— La Turquie et les musulmans de l'Asie Centrale. (*Bull. Com. Asie franc.*, Oct. 1910, pp. 439/440.)

— Conférences de E. M. Wherry sur l'Inde et la Chine. Par L. B. (*Revue du Monde Musulman*, Nov. 1911, pp. 237/240.)

L. B. = Lucien Bouvat.

À propos de « Islam and Christianity in India and the Far East », par Rev. E. M. Wherry, Fleming H. Revell Company. — Voir col. 3136.

— \* An inscription recording the restoration of a Mosque at Hangchow in China A. D. 1452 (Printed at the Cambridge University Press, 1911; brochure in-4 non paginée de 5 pages).

Notice: *T'oung Pao*, Juillet 1911, pp. 436/437. Par Ed. Chavannes.

— La date exacte de l'inscription de 1452 dans la mosquée de Hang-tcheou par Ed. Chavannes. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 583/584.)

— F. Valentin. — Avertissement aux Musulmans chinois pour leur montrer la Turquie sous son véritable aspect. Communication d'un de nos confrères arabisants. (*Revue du Monde Musulman*, Oct. 1911, pp. 495/498.)

Trad. du journal de Pe-king, *King tou je pao*.

— Mémoire sur les Antiquités Musulmanes de Ts'iu-an-tcheou 泉州 par Greg. Arnáiz et Max van Berchem. (*T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 677/727; pl.)

— Mémoire sur les Antiquités musulmanes de Ts'iu-an-tcheou 泉州 par Greg. Arnáiz et Max van Berchem. — Extrait du

(DIVERS.)

- T'oung Pao*, vol. XII. — E. J. Brill, Leide, 1911, in-8, pp. 53; 8 pl.
- La Vie et le Nombre des Musulmans en Chine. Par P. V. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 263.)
- Proceedings of the Central Asian Society. — Pan-Islamism by Professor D. S. Margoliouth, M. A., D. Litt. Read January 12, 1912 London Central Asian Society, 1912, in-8, pp. 24.
- \* E. Sells. — Muslims in China. 1913. pp. 31.
- Islam Series.
- *The Chinese Recorder* de février 1913 est consacré à *Work among the Mohammedans in China*, et comprend outre l'article de l'éditeur les articles suivants; il y a en tête du numéro une gravure représentant l'intérieur de la mosquée de T'ien tsin et un facsimile avec traduction d'une lettre en arabe d'un mollah chinois:
- The Present Day Aspect of the Moslem Problem. — Rev. S. M. Zwemer, pp. 73/74.
- The Pillars of Islam. (An inquiry into the Religious Belief of the Chinese Mullah.) F. Herbert Rhodes, pp. 75/87.
- Chinese Mohammedanism. — W. B. Pettus, pp. 88/94.
- How Can We Best Reach the Mohammedan Women? Mrs. L. V. Söderström, pp. 94/97.
- How to Adequately Meet the Recognized Need of the Chinese Mohammedans. A Symposium, pp. 98/103.
- L'Orientalisme musulman et l'Italie moderne par Antoine Cabaton. (*Revue du Monde Musulman*, Juin 1914, vol. XXVII, pp. 1/52; pl.)
- Littérature sino-musulmane Analyse d'un recueil composé par l'archimandrite Palladius par R. Majerczak. (*Ibid.*, vol. XXVII, Sept. 1914, pp. 108/164.)
- Titre russe, col. 1361.
- The Chinese Moslem Standpoint. By James Hutson. (*The National Review*, 1914.)
- L'Islam en Chine par Mobahat. Pour traduction: Azéri. (*Revue du Monde Musulman*, vol. XXVII, Juin 1915, pp. 397/405.)
- Du Sébil-ur-Réhad, n° 285.
- MARSHALL BROOMHALL.
- Islam in China A neglected Problem With Illustrations Monumental Rubbings, Maps, etc. By Marshall Broomhall, B. A. Editorial Secretary, China Inland Mission Preface by John R. Mott, Prof. Harlan
- (DIVERS. — BROOMHALL.)
- P. Beach, M. A., Rev. Samuel M. Zwemer, D. D. Chairman and Members of Commission I. World's Missionary Conference, Edinburgh, 1910. London: Morgan & Scott. . . . China Inland Mission . . . MCMX, in-8, pp. xx-332.
- Notices: *Lond. & China Express*, Dec. 2, 1910. — *Imp. & As. Quart. Review*, April 1911, pp. 413/417, by E. H. Parker. — *Revue Indochinoise*, Avril 1911, p. 418. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, pp. 239/240. — *Revue du Monde Musulman*, Nov. 1911, pp. 228/236, par Antoine Cabaton. — *Journal des Savants*, 1913, Janvier, pp. 30/35, Février, pp. 56/67, par Henri Cordier; réimp. dans les *Mélanges d'hist. et de géog. orientales*, II, 1920, pp. 85/107.
- \* C. L. Ogilvie and S. M. Zwemer. — Classified Bibliography of Books on Islam in Chinese and Chinese Arabic. (*Chin. Rec.*, 1917.)
- L'Islam en Chine. Par Antoine Cabaton. (*Revue du Monde Musulman*, Nov. 1911, pp. 228/236.)
- A propos de: *Islam in China*. By Marshall Broomhall.
- ISAAC MASON.
- \* List of Chinese Moslem Terms. By Isaac Mason. Mission Book Co.
- Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, p. 235.
- Amplification d'une liste parue dans le *Chinese Recorder* en 1892, pp. 59/61 dans l'article de C. F. Hogg, *Mahomedanism*, voir *B. Sin.*, col. 1363.
- A Chinese Life of Mohammed. — Isaac Mason. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 159/180.)
- Read before the Society, April 29, 1913.
- \* The Arabian Prophet: A Life of Mohammed from Chinese and Arabic Sources. A Chinese-Moslem Work by Liu Chailien, translated with Appendices by Isaac Mason. Illustrations. Shanghai, 1921, in-8.
- Notices: *New China Review*, III, June 1921, pp. 237/238. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 206/208. By M. E. B. — *T'oung Pao*, Oct. 1922, par Pelliot.
- \* Isaac Masen. — The Mahomedans in China. (*China Express and Telegraph*, March 23, 1922.)
- Read on March 15, 1922, before the China Society at the School of Oriental Studies.
- \* G. F. Andrews. — The Crescent in North-West China. London, 1921.
- Die Mohammedaner in China. Von Professor Arthur Salz, z. Zt. Baden-Baden. (*Weltwirtschaftliches Archiv*, Bd. XVI, 1. Januar 1921, pp. 333/347.)
- (MASON. — DIVERS.)

## XII. — SCIENCES ET ARTS.

**Ouvrages divers.**

— W. Hoskyns-Abrahalt. — Chinese Observations of Nature. (*Nature*, London, LXXIV, 1906, 351.)

— \* Th. Hiordthall : Chinesische Alchimie (Separatabdruck aus Diergart, Beiträge aus der Geschichte der Chemie, pp. 215/224).

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1909, pp. 389/390. Par Ed. C[havannes].

— \* Descriptive Sociology. Classified and arranged by Herbert Spencer. No. IX. Chinese. By E. T. C. Werner. Edited by Henry E. Tedder. London : Williams and Norgate, 1910.

Notice : *Edinburgh Review*, vol. 213, January-April 1911, pp. 392/418.

— Baron Roger Budberg. — Zur Charakteristik chinesischen Seelenlebens. (*Globus*, Braunschweig, LXXXVIII, 1910, pp. 111/113.)

— \* Vergleichende und kritisierende Darstellung der chinesischen Philosophie (mit Anschluß der chinesischen Religionen) im Überblick von Theodor Bönner, Warstein 1909. Zu beziehen nur beim Verfasser, Dr. Bönner, Berlin-Steglitz, Peschkestr. 9.

Besprochen von A. Forke. (*Mit. d. Sem. für orient. Sprachen*, Jahrgang XIII, 1910, pp. 350/353.)

— Alte asiatische Gedankenkreise. Vergleichende und kritisierende Betrachtung vom sinologischen Standpunkt über älteste babylonische, indogermanische und chinesische Geistesbestrebungen und Geistesgebilde. Für jeden Gebildeten. Von Dr. phil. Theodor Bönner (promoviert an der Berliner Universität im Hauptfach Sinologie am 20. Juni 1908). 1912. Selbstverlag : Dr. Bönner, Berlin-Steglitz, Peschkestr. 9, in-8, pp. 268.

— La science parmi les Chinois. — Quelques aspects de la conception chinoise de l'Univers, comparée avec les connaissances scientifiques modernes. Par C. K. Edmunds, Directeur du « Canton Christian College » (*North China Herald*). Traduit par P. Aucourt, Professeur, attaché à la Résidence supérieure au Tonkin comme interprète de la langue chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1911, pp. 520/542.)

— \* Applied Science for China. Professor Smith. (*The National Review*, Dec. 7th, 1912, pp. 460/461.)

— Alchemy in China. By Prof. Herbert Chatley. (*Ibid.*, Oct. 25th, 1913, pp. 456/457.)

— \* H. Hackmann. — Der Charakter der chinesischen Philosophie. (*Der Neue Orient* I, pp. 7, 8.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— \* D. H. Hackmann. — Alchinesischer Idealismus. (*Oesterr. Monatsheft. f. d. Orient*, XLII.)

— \* New books on the religions and philosophy of China, by J. Genähr. (*The International Review of Missions*, vol. III, Janvier 1914, pp. 175/178.)

— The philosophy of Chinese Group-Action by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (retired). (*New China Review*, III, Oct. 1921, pp. 338/349.)

— Montuclat. — Découvertes des Chinois dans les arts et dans les sciences. (*La Chine*, N° 16, 15 avril 1922, pp. 621/630.)

**Sciences morales et philosophiques.**LIVRES CANONIQUES 經 *king*.

— R. Wilhelm. — Die chinesischen Klassiker. (*Zeitsch. Misskunde*, Heidelberg, XX, 1905, pp. 34/52, 73/81, 104/111, 129/139, 161/177.)

— \* H. Otto. — Étude sur les classiques chinois. Société des Missions étrangères, Hongkong, 1913, pp. 333.

— \* Paul Ernst. — Chinesische Klassiker. (*Der Tag*, 14. März 1917.)

## YI-KING 易經.

*Premier Livre Canonique du premier ordre.*

Col. 1372.

« On sait qu'au début du XVIIIe siècle, le P. Bouvet crut retrouver dans le *Yi king* des traces de la révélation primitive. Le plus curieux est qu'entre 1708 et 1715 il sut intéresser l'empereur K'ang-hi à ses recherches, lui soumettant ses chapitres au fur et à mesure de leur rédaction. Le P. Fouquet fut adjoint à Bouvet, et partagea la plupart de ses idées. Le P. de Prémare, qui y avait adhéré en partie, s'en sépara ensuite du moins en ce qui concerne le *Yi king*. Un très grand nombre de documents se rapportant à cet épisode singulier se trouvent à Rome, en particulier sous les cotes suivantes : 1° *Bibliothèque Vaticane* : Borgia, Cin. 317, 358, 365, 371, 437, 439 ; Borgia, Lat. 515 (p. 277 à la fin), 544, 565, 566 ; Estr. Or. Mss. 30 ; 2° *Bibliothèque Vittorio-Emmanuele*, Fondo Gesnitico, 1254 (3, 4, 6, 16, 17) ; 1257 (11, 30, 31). » (Pellicot.)

Col. 1373.

— J. H. Schumacher, 1763, cite de Johann Thomas Haupt, p. 56, un travail antérieur au sien, publié en 1763, sur le *Yi-king*.

(SCIENCES MORALES ET PHILOSOPHIQUES. — YI-KING.)

Col. 1376.

— Les Figures symboliques du Yi-king par M. C. de Harlez. — Extrait du *Journal Asiatique*. Paris, Imprimerie Nationale, MDCCCXCVII, in-8, pp. 67.

Ext. du n° de Mars-Avril 1897.

— La monade chinoise. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1905, pp. 1022/1029.)

Extrait de «L'histoire d'une marque de commerce, par Olin D. Wheeler.» Traduit de l'anglais par Pierre Grossin.

— Gregorio Arnáiz. — El Pat-Koà y el I-King. (*El Correo Sino-Annamita*, XXXVII, 1910, pp. 57/77.)

— Die Etruskische Bronzeleber von Piacenza in ihrer symbolischen Bedeutung. Ein Versuch von W. von Bartels. Mit zwei Abbildungen. Berlin, Julius Springer, 1910, in-8, pp. v-42 + 2 ff. n. ch.

— Die Etruskische Bronzeleber von Piacenza in ihren Beziehungen zu den acht kwa der Chinesen von W. von Bartels. Mit drei Abbildungen. Berlin, Julius Springer, 1912, in-8, 1 f. n. ch. tab. + pp. 274 + 2 pl.

### CHOU KING 書經 ou CHANG CHOU.

Second Livre Canonique du premier ordre.

Col. 1376.

— Pour la traduction du *Chou King* par le P. Benoît, cf. aussi *Lettres édifiantes (Pantheon litt., IV, 229.)*

Col. 1378.

— Le vrai nom chinois du P. Benoît est *Tsiang Yeou-jen*  
蔣友仁 (Pelliot).

— Le ДЖУНГІНЬ n'est pas le *Chou King* mais le 忠經 *Tchoung King*, ou *Livre de la Loyauté*, attribué mais à tort à Majong (pp. 79/166 A D) (Pelliot).

— 彙經 *Chou King*. Texte chinois avec une double traduction en français et en latin des annotations et un vocabulaire par S. Couvreur S. J. Ho Kien Fou, Imprimerie de la Mission catholique, 1897, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 464; 1 carte.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 152/153.

— Extracts from *Shu Ch'ing Historical Classic of China*, which is commonly regarded as one of the Classics of Confucius Translated by W. Gorn Old And with Introductory Note by W. Loftus Hare — London, C. W. Daniel. (*The Oriental Classics No. 1*, pet. in-8 carré, pp. 35.)

Paper covers 4d. — Cloth, one shilling.

(CHOU KING OU CHANG CHOU.)

— Das Kapitel Jü-Koung (禹貢) oder der Tribut des Jü. Von P. Albert Tschepe. (*Mitt. d. Sem. f. orient. Sprachen, Ost. asiat. Studien*, Jahrg. xiv, 1911, pp. 99/107.)

— A Study on Yu-Kung by Tazaki Mayasohi. Prof. Nagasaki College of Commerce.

Le vol. est imprimé entièrement en japonais, mais il y a une table en anglais.

— Le *Chou King* en caractères anciens et le *Chang chou che wen* par Paul Pelliot. (*Mémoires concernant l'Asie orientale*, II, 1916, pp. 123/177; 7 pl.)

— Some Questions concerning the texts of the *Shu-ching* by Arthur Morley. (*New China Review*, III, February 1921, pp. 18/31.)

### CHE KING 詩經.

Troisième Livre Canonique du premier ordre.

Col. 1380.

— Le Ms. du *Chi-king* du P. de la Charme de la vente Panthier appartient aujourd'hui (1922) à M. Pelliot. ;

Col. 1381.

— Le Ms. autographe d'une traduction latine du *Che King* due à Stan. Julien se trouve à la Vaticane, Est. Or. Mss. 17; il y est entré en 1859, donc du vivant de Julien. (Pelliot.)

— 詩經 *Che King*. Texte chinois avec une double traduction en français et en latin une introduction et un vocabulaire par S. Couvreur S. J. Ho Kien fou, Imprimerie de la Mission catholique, 1896, in-8, pp. xxxii-556; 1 carte.

Col. 1383.

— \* Quelques heures au coin du feu. *Che King 詩經* ou Le Livre des Vers, un des Classiques chinois, traduit par Mgr. Hubert Otto évêque titulaire d'Assura, Vicaire Apostolique du Kansou occidental, de la Congrégation du Cœur Immaculé de Marie. Hongkong, Imprimerie des Missions étrangères, 1907, pet. in-8, pp. v-216 + 1 f. n. ch.

— *Chinas Urkundenbuch und Odenbuch*. Von Dr. phil. Theodor Bönner (promovierte im Hauptfach Sinologie an Berliner Universität am 20. Juni 1908). 1910, Verlag von Dr. Bönner, pet. in-8, pp. 131.

Col. 1383.

— Nécrologie. — C. F. R. Allen. Par II. [ordier]. (*T'oung Pao* Déc. 1918—1919, p. 454.)

(CHE KING.)

— Marcel Granet, Directeur d'études à l'École des Hautes Etudes — Fêtes et Chansons anciennes de la Chine — Paris, Ernest Leroux, 1919, in-8, pp. 301 + 2 ff. n. ch. add. et tab.

*Bibl. de l'École des Hautes Etudes . . . Sciences religieuses* — Vol. 34.

Notices : *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, XIX, n° 5, 1919, pp. 65/75, par H. Maspero. — *Rev. Hist. Religions*, LXXXIII, Janvier-Avril 1921, pp. 96/98, par P. Masson-Oursel.

### LI KI 禮記.

*Quatrième Livre Canonique du premier ordre.*

— L'âge du Li-ki, ou Mémorial des Rites chinois. Par Mgr. C. de Harlez, Professeur à l'Université de Louvain. (*Trans. Ninth Int. Cong. Orient. London*, 1892, II, pp. 583/612.)

Voir col. 1384.

Col. 1384.

— *Li Ki . . .*, par S. Couvreur. Seconde édition. 1913, 2 vol. in-8.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 485/486.

### TCH'OUN TS'IEOU 春秋.

*Cinquième Livre Canonique du premier ordre.*

— Voir à la *Bibl. Nat.*, Nouv. Acq. franç., 2491/8494, 8942/8943, les papiers de Leroux-Deshauterayes. Il y a, *ibid.*, 7550, une lettre de Gaubil à Leroux-Deshauterayes datée du 12 mai 1755.

— \* *Träume aus Chinas Frühlings — Herbst* — *Annalen*, I. Abschnitt. Als Manuskript gedruckt vom *Shanghai Mercury*.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 130/131. Par C. F.

Drame d'après le *Tch'oun Ts'ieou*.

— *春秋左傳* Tch'ouen Ts'iou et Tso Tchouan Texte chinois avec traduction française par Fr. S. Couvreur S. J. Ho kien fou Imprimerie de la Mission catholique 1914, 3 vol. in-8, 1 f. n. ch. + pp. 671, 585, 828.

— The religious element in the Tso chuan. — The Rev. H. K. Wright, M. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 171/188.)

— \* V. Rosthorn. — Das Tch'un-tch'iu und seine Verfasser. (*Ak. d. Wiss. in Wien, Phil.-hist. Klasse*, 189. Bd., 5. Abh., 1919, p. 21.)

Notice : *Anthropos*, Bd. XIV/XV, Jänner-Juni 1919—1920, fasc. 1, 2, 3, p. 584.

— Das Problem des Tsch'un-ts'iu und Tung Tschung-schu's Tsch'un-ts'iu fan lu. Von

(LI KI. — TCH'OUN TS'IEOU.)

O. Franke. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin 1918, XXI, pp. 1/80.)

Notice : *Anthropos*, Bd. XIV/XV, Jänner-Juni 1919—1920, fasc. 1, 2, 3, p. 584.

— Studien zur Geschichte des konfuzianischen Dogmas und der chinesischen Staatsreligion: Das Problem des Tsch'un-ts'iu und Tung Tschung-schu's Tsch'un-ts'iu fan lu. Von O. Franke, Dr. phil., Ord. Professor für Sprache und Kultur Chinas an der Universität Hamburg. — Hamburg, L. Friedrichsen & Co., 1920, gr. in-8, pp. 2 n. ch. + pp. 329 + pp. 11 texte.

Hamburgische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde (Fortsetzung der Abhandlungen des Hamburgischen Kolonialinstitutes) Band I.

### SE CHOU 四書 ou Quatre Livres (du second ordre).

Col. 1386.

— Vers 1594, le P. Ricci avait déjà fait une traduction des *Quatre Livres* aujourd'hui perdue, mais dont il est question dans ses *Commentaires* et dans ses *Lettres*.

— Voir dans : *Petri Lambecii Hamburgensis Commentariorum de Juggstissima Bibliotheca Caesarea Vindobonensi Liber Quintus*, Vindobonae, 1778, col. 643 seq. note sur les ouvrages du P. Prosper Intorcetta.

Col. 1387/1393.

— *Sinarum Scientia Politico-Moralis; secundum authenticum exemplar, a R. ac Cl. Viro Prospero Intorcetta, Siculo e Soc. Jesu partim quidem anno Christi MDCLXVII in urbe, Quam-Cheu, Metropoli Sinensis Provinciae Quam-Tum; partim autem anno Christi MDCLXIX Goe in India intra Gangem primum in lucem editam. (Analecta Monumentorum omnis aevi Vindobonensia opera et studio Adami Francisci Kollarii . . . Vindobonae, Trattner, 1761, in-fol. col. 1210/1256.)*

— *四書* Sse Chou. Traduction portugaise des Quatre Livres, avec des Remarques de Tchou Hi.

Ms. papier chinois, 2 vol. in-12. (Stephan Endlicher, XXX, p. 121, Vienne 1837.)

Col. 1398.

— *四書* Les Quatre Livres . . . , par S. Couvreur. Seconde édition. Ho-kien-fou, 1910, in-8, pp. VII-748.

Col. 1898/1899.

— *Seu Chou . . .*, par un Missionnaire de la Congrégation du S. Cœur de Marie . . . 1896.

Par Mgr. Hubert Otto.

(SE CHOU.)

— \* Commentary on the Four Books, adapted to Modern Times. By Rev. H. M. Woods. Vol. I, Analects.

Notice : *Chin. Rec.*, Aug. 1909, pp. 469/470, by B. C. Patterson.

— Doctrine de Confucius ou les Quatre Livres de Philosophie morale et politique de la Chine. — Traduits du Chinois par M. G. Panthier. Paris, Garnier frères, s. d. [1914]. in-18, pp. xxviii-h-485 + 1 f. n. ch. tab.

1<sup>o</sup> TA HIO 大學 ou l'École des Adultes.  
*Premier Livre Canonique du second ordre.*

Col. 1399/1402.

— 大學 Thai hio. « Confuzii Philosophi Sinensium primarii Tà-Hio, i. e. Magna Scientia, sive liber primus Tetrabiblii Su Xu dicti, translatus in sermonem latinum a R. P. Philippo Coupletio S. J. Textum vero sinicum, sive characteres et voces Sinensium, manu licet invalida adposui Christianus Mentzelius M. D. Fürstenwaldia Marchicus Brand. MSS. Anno salutis nostrae 1688, aetatis meae 66. »

Ms. original de Christian Mentzel, avec une dédicace à l'empereur Léopold I, in-8. (Stephan Endlicher, Vienne, 1837, XXII, p. 120.)

Col. 1399.

— « Dans la Lettre sur les progrès de la religion à la Chine, p. 32 (*Bib. Sin.*, col. 835), il est question d'une traduction du *Tahio* due à Visdelon et envoyée en France fin 1690. J'ignore ce qu'il est advenu de ce ms., mais une autre copie de cette traduction se trouve à la Vaticane, Lat. 22853, pp. 217/284. » (Pelliot.)

— Ta-Hsiao. — Magna doctrina Confucii. Textus sinicus autographice exscriptus ab H. Geiger. München, in-8, pp. vi-20.

— Die Hohe Lehre des Confucius oder Die Kunst, Weise zu Regieren. Ein Beitrag zur Kenntnis der Sprache und Kultur China's. Von Dr. Ludwig Harald Schütz... Mit dem chinesischen Text des Ta<sup>4</sup> Hsió<sup>2</sup> und Reproduktionen von Bildern Helman's nach den chinesischen Originalen des P. Amyot. — Frankfurt a. M., Verlag von J. St. Goar, 1909, in-8, pp. 64.

Notices : *Revue Hist. des Religions*, Mars-Avril 1910, pp. 247/248, par C. Blanchet — *Anthropos*, V, fasc. 4, Juillet-Août 1910, pp. 828/829, par P. Franz Biallas, S. V. D.

2<sup>o</sup> TCHOUNG YOUNG 中庸 ou le Milieu  
*Immuable.*

*Second Livre Canonique du second ordre.*

— Voir col. 1388.

(TA HIO. — TCHOUNG YOUNG.)

— Un exemplaire du *Tchoung Young* de 1669 est à la Vaticane, Rossiani stampati, XV, pp. 422.

Col. 1402.

— « Dans la Lettre sur les progrès de la religion à la Chine, p. 32 (*Bib. Sin.*, col. 835), il est question d'une traduction du *Tchoung Young* due à Visdelon; une autre copie de cette traduction de Visdelon se trouve à la Vaticane, Lat. 12866, pp. 265/494. » (Pelliot.)

Col. 1403.

— Tchoung Young . . . par Schilling de Canstadt.

Un ex. de cette éd. lithographiée, 1 + 22 ff. se trouve à la Société Asiatique; un autre donné par Stan. Julien à Watson, est à la Vaticane, Racc. Gen. Or. II 162 (3). (Pelliot.)

— Tchoung Young . . . par Levasseur.

Ff. 1 + 21 + 1. Au bas du 21<sup>vo</sup> : « Levasseur Ing. Géom. litho. » Au <sup>vo</sup> du f. n. ch. qui suit, l'énigme graphique chinoise étudiée par Rémusat. Un ex. est à la Vaticane, Racc. Gen. Or. VI p. 99. (Pelliot.)

— Sur une traduction latine inédite du *Tchoung Young* par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1916, pp. 553/554.)

Par le P. de Ventavon.

— Zur Textkritik des Chung-yung. Von Eduard Erkes. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1917, Jahrg. xx, pp. 142/154.)

3<sup>o</sup> LOUEN YU 論語 ou Livre des Sentences.  
*Troisième Livre Canonique du second ordre.*

Col. 1404/1405, 3138.

— Wisdom of the East. The Sayings of Confucius. A new Translation of the Greater Part of the Confucian Analects with Introduction and Notes by Lionel Giles, M. A. (Oxon.) Assistant in the Department of Oriental Books and Manuscripts of the British Museum. London, John Murray, 1907, pet. in-8, pp. 132.

*The Wisdom of the East-Series*. Edited by L. Cranmer-Byng. — Dr. S. A. Kapadia.

— \* The Sayings of Confucius. Translated by L. A. Lyall, of the Chinese Customs Service. London, Longman, 1909, in-8, pp. xiv-126.

— The Analects of Confucius. By William Edward Soothill Principal of the Imperial University, Shansi . . . — 1910. Published by the Author Printed by the Fukuio Printing Company, Ltd., Yokohama, in-8, pp. v-1028 + 1 f. n. ch.; portr. de Confucius.

Traduction, texte, etc.

Notice : *Lond. & China Express*, Aug. 18th, 1911, p. 585.

(LOUEN YU.)



4° MENG TSEU 孟子 ou le Livre de Mencius.  
Quatrième Livre Canonique du second ordre.

Col. 1405/1407, 3138.

— \* W. Grube. — Mandschu — Textprobe aus der Übersetzung des Mêng-tse mit deutscher Übersetzung. (*Marksteine der Weltliteratur*, herausg. von Baensch-Drugulin, p. 85 suiv.) Leipzig, 1901.

— Die chinesische Weltanschauung. Dar- gestellt auf Grund der ethischen Staats- lehre des Philosophen MONG DSE von Heinrich Mootz. Mit sechs Abbildungen. Straßburg. Verlag von Karl J. Trübner. 1912, in-8 carré, pp. x-205 + 1 f. n. ch.

— \* Mong dsi (Mong ko). Aus dem Chinesi- schen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. Eugen Diederichs, Jena, 1916, in-8, pp. XIX-207.

Religion u. Philosophie Chinas. Band 4. Notice par Bruno Schindler, *Oriental. Zeitsch.*, 5 Jhrg., 1916-1917, pp. 181/184.

— Verse translations of Mencius. By Ivan D. Ross, M. A. (*New China Review*, IV, April 1922, pp. 88/97.)

## I LI 儀禮.

Col. 1407/1408.

— 儀禮 Cérémonial. Texte chinois et traduction par S. Couvreur S. J. Hsien Hsien. Imprimerie de la Mission catho- lique 1916, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 667.

— 禮儀 The I-Li or Book of Etiquette and Ceremonial. Translated from the Chinese with Introduction, Notes and Plans by John Steele, M. A., D. Lit. — Probsthain & Co., 1917, 2 vol. in-8, pp. xxiv-288, VII-241; ill.

Probsthain's Oriental Series vol. VIII.

Notices : *Lond. & China Express*, Dec. 5th, 1917. — *Journ. R. As. Soc.*, Janvier 1918, pp. 140/145, par E. H. Parker. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 160/163, par M. — *New China Review*, May 1919, pp. 229/230. — *Bull. Ecole franç. Ext. Orient.*, XVIII, n° 10, 1918, pp. 37/38, par P. Aucourt.

HIAO KING 孝經 ou du Respect filial.

Col. 1408/1409.

— Legge's Hsiao King. — Voir col. 1369.

Col. 1409.

— La Via della Pietà filiale. Testo giappo- nese trascritto, tradotto ed annotato da Carlo Valenziani. — Parte prima Testo riprodotto in fotolitografia. — Firenze, Smorti, 1878, in-8.

(MENG TSEU. — I LI. — HIAO KING.)

— — Parte seconda Trascrizione Tra- duzione e Note. Seconda edizione ri- veduta e corretta. — Firenze, Successori Le Monnier, 1878, in-8, pp. 78.

*Pubb. d. R. Ist. di Studi Sup.*, Sezione di Filosofia e Filologia. — Accademia orientale. — Collezione scolastica.

— Piété filiale en Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1906, pp. 1889/1890.)

*Echo de Chine.*

— \* Ivan Chen. — The Book of Filial Piety, 1908.

— 孝經 Le Livre de la Piété Filiale. Traduit par le Lieutenant P. Babé du 1<sup>er</sup> Régiment de Tirailleurs Annamites. Cholon 1911. — Bienhoa 1912. (*Bull. Soc. Et. indo-chinoises*, n° 62, 1<sup>er</sup> sem. 1912, pp. 39/115.)

## PIÉTÉ FILIALE.

— La Piété filiale et le Culte des Ancêtres en Chine par M. Henri Cordier. (*Con- férences faites au Musée Guimet*; tome XXXV, Paris, Ernest Leroux, 1910, pp. 67/101.)

Fait partie de la *Bibliothèque de Vulgarisation des Annales du Musée Guimet.*

— La Piété filiale et le Culte des Ancê- tres par M. Henri Cordier. — Paris, Ernest Leroux, 1910, in-18, pp. 35.

Extrait de la *Bibliothèque de Vulgarisation du Musée Guimet*, tome XXXV, 1910.

— Théorie et pratique de la piété filiale chez les Chinois. Par le P. Jos. Hoogers, Mongolie orientale. (*Anthropos*, V, fasc. 1, Janvier-Février 1910, pp. 1/15; fasc. 4, Juillet-Août 1910, pp. 688/702; fig.)

## OUVRAGES DIVERS.

*Dissertations sur Confucius et ses doctrines.*

— *Philosophes orthodoxes. — Philosophes hétérodoxes. — Traités de morale.*

Col. 1410/1428.

## CONFUCIUS.

Voir Col. 3503/3505.

Col. 1414.

— Принципы . . . 1888.

Notices par A. Pozdnéev dans *ZVOJRAO*, III, pp. 136/137; par A. [vanovskii] dans *J. Min. Nas. Prosv.*, Août 1888. (Pellet.)

Col. 1417.

— Confucianism in the Nineteenth Century. By Herbert A. Giles, LL. D., Professor of Chinese in Cambridge University (pp. 3/30; *Great Religions of the World*, New

(PIÉTÉ FILIALE. — OUVRAGES DIVERS. — CONFUCIUS.)

- York and London, Harper & Brothers, 1901, in-8, pp. III-301).
- The Hibbert Lectures Second Series. — Confucianism and its Rivals Lectures delivered in the University Hall of Dr. Williams's Library, London, Oct.-Dec. 1914 by Herbert A. Giles, LL. D. Professor of Chinese in the University of Cambridge. London, Williams and Norgate 1915, in-8, pp. IX-271.
- \*A. Ivanov. — *Oukaz o pojalovanij titoula Tze-se.* (Extrait des Mémoires de la section orientale de la Société russe impériale d'Archéologie; tome XIX, 1909, pp. 169/177.)  
Notice : *T'oung Pao*, Mars 1910, p. 152. Par Ed. Chavannes.
- The Confucian Reformers in Japan in the 18th century. — Dazai's exposition of doctrine. Translated by J. C. Hall. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 1/25.)
- \* Robert Cornell Armstrong. Light from the East. — University of Toronto Studies, 1914.  
Notice : *Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1916, pp. 533/535. Par R. Petrucci.  
Ecoles confucianistes du Japon.
- Considerations from Confucius. Arranged with a Foreword by R. Dimsdale Stocker. — Siegel, Hill & Co. 2 Langham Place, London W., s. d. [1910], in-32, pp. 96.  
*The Langham Booklets.*
- The Wisdom of Confucius. London: Gay and Hancock, 1909, pet. in-8, pp. VII-161.  
Introduction signée : R. Dimsdale Stocker.
- The Position and Prospects of Confucianism in China. (*The Chinese Review*, vol. 1, April 1914, pp. 50/51.)  
Paper of the Rev. Dr. P. J. Maclagan in «The International Review of Missions», April number.
- The Economic Principles of Confucius and his School Volume I by Chen Huan-chang, Ph. D., Chin Shih of 2455 A. K. (1904 A. D.) Former Secretary of the Grand Secretariat, Peking, China. New York: Columbia University Longmans, Green & Co., London: P. S. King & Son 1911, in-8, pp. xv-362.  
Foreword by Friedrich Hirth.  
*Studies in History, Economics and Public Law* edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, vol. XLIV, Whole number 112.  
Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 132/135, by C. S. M.
- Vol. II . . . 1911, pp. ch. 365/756.  
*Studies in History* . . . vol. XLV, Whole number 113.
- Notices : *Lond. & China Express*, March 8th, 1912, p. 173. — *Journ. R. As. Soc.*, April 1913, pp. 458/463, by J. Dyer Ball. — *Z. D. M. G.*, Bd. 67, IV. Hft., 1913, pp. 762/765, par R. Stübe.
- \* The Confucian Ethics. Chien Wen-hsien, M. A. (*The World's Chinese Students' Journal*, Nov. 1912, pp. 95/98.)
- Confucius and New China. Confucius' Idea of the State and its Relation to the Constitutional Government by Wang Ching-Dao. — Printed at the Commercial Press, Limited. Shanghai 1912, in-8, pp. IV-105.
- \* Ku Hung-ming. — The Universal Order of Confucius. London, 1913.
- 孔子誕跡 Origine de Confucius Exhortations du Philosophe — Traduction du Chinois par Michel Tinh Membre de la Société des Etudes Indochinoises . . . Saigon, Imprimerie Huyn-kim-Danh, 1913, pet. in-8, pp. 22 + 1 f. n. er.  
Texte chinois, traduction en français et en qu'oc ngu'.  
Par Trần quang Tinh dit Michel Tinh.
- La démonstration confucéenne. — Note sur la logique chinoise prébouddhique. Par P. Masson-Oursel. (*Revue histoire des Religions*, Janvier-Février 1913, pp. 49/54.)  
Col. 3504.
- Otto Messing. — Confuzianismus. (*Zeitsch. f. Ethnologie*, 1914, pp. 754/772, fig.)
- Das Dschong Lun [政論] des Tsui schi [崔寔]. Eine Konfuzianische Rechtfertigung der Diktatur aus der Han-Zeit (2. Jahrh. n. Chr.). Von Dr. Franz Kuhn in Berlin. (*Abh. d. kön. Preuß. Ak. d. Wiss., Phil.-hist. Kl.*, 1914, pp. 27.)  
Notice : *Journ. Asiatique*, Juillet-Sept. 1920, pp. 167/169, par P. Pelliot.
- \* Eduard Erkes. — Das «Zurückrufen der Seele» (Chao-Hun) des Sung-Yüh. Text, Übersetzung und Erläuterungen. Leipziger Dissertation. Leipzig, 1914.
- The Ethics of Confucius the Sayings of the Master and his Disciples upon the Conduct of «the Superior Man» Arranged according to the plan of Confucius with running Commentary by Miles Menander Dawson member of the Confucian Society of China. With a foreword by Wu Ting Fang late Minister to the United States from China. Prepared under the auspices of the American Institute for Scientific Research. — G. P. Putnam's Sons New York and London, 1915, in-8, pp. XXI-323; portr.  
Notice : *Journ. R. As. Soc.*, January 1917, pp. 191/192, by W. P. Y.

— La question du Confucianisme et le gouvernement de Pékin. (*Bull. Asie française*, Oct.-Déc. 1916, pp. 175/176.)

— \* R. H. Gruetzmacher. — Konfuzius, Buddha, Zarathustra. Leipzig, 1918, pp. 92.

*Lebensideale der Menschheit*, Heft 2.

— The Confucian Way of thinking of the World and God. By Dr. Lim Boon Keng (Prepared for publication and annotated by David Alec Wilson). (*The Asiatic Review*, April 1919, pp. 168/178.)

— \* Das Spruchgut K'ung-tszés und Laotszés in gedanklicher Zusammenordnung. Leipzig, 1920, pp. 244.

— \* *Cheng tsi t'ou* 聖蹟圖 « Scènes de la vie du Saint » (1 album oblong, formant le second des cahiers supplémentaires de la revue *Chen tcheou Kouo Kouang tsi*; Chang-hai, 1908).

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1910, pp. 143/145. Par Ed. Chavannes. — Cf. Vol. XIII des *Recherches sur les Superstitions en Chine* par le P. H. Doré. Le *Cheng tsi t'ou* (des vestiges illustrés du Saint, ou Vie de Confucius illustrée) fut écrit pendant la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle par le lettré Kou Siang-tcheou.

— \* Paul Louis Couchoud. — Une visite au tombeau de Confucius avec une note de Lin Tcheu et une préface de Lou Tseng-tsiang... (Extrait de : *Sages et Poètes d'Asie*). — Pékin, 1920, pp. 38 sur papier de Chine, texte français et chinois.

Collection de la « Politique de Pékin ».

— The Pu tsü-hsia tradition in Shansi by the Rev. A. W. Hummel. (*New China Review*, II, Oct. 1920, pp. 440/447.)

— An approach to the study of Confucian Ethics by William S. A. Pott. (*Ibid.*, pp. 448/455.)

— The 'natural' basis of Confucian Ethics by William S. A. Pott. (*Ibid.*, III, June 1921, pp. 192/197.)

— \* Fragments of Confucian Lore. A Selection of short quotations with the original Text. By Thos. T. H. Ferguson. Shanghai, North-China Daily News and Herald, 1920.

Notice : *New China Review*, II, Dec. 1920, pp. 600/601.

— Note on the review of « Fragments of Confucian Lore » in the *New China Review*, Dec. 1920, pp. 600/601. By Harriesc K. Wright. (*Ibid.*, III, April 1921, pp. 155/157.)

— Giuseppe Tucci. — Storia della Filosofia Cinese antica. Bologna, Nicola Zanichelli, [11 oct. 1922], in-8, pp. xii-222 + 1 f. n. ch.

— Le culte de Confucius sous la République chinoise (1911—1922). Par Henri Doré. (*Les Etudes*, 20 août 1922, pp. 433/448.)

— Le Confucéisme sous la République 1911—1122. Par R. P. Henri Doré, S. J. (*New China Review*, August 1922, pp. 298/319.)

(CONFUCIUS.)

## HAN FEI-TSEU 韓非子.

— А. Ивановъ. — Матеріалы по китайской философіи. Введение. Школа фа. — Хань Фэй-цзы. Переводъ. (Издания факультета Вост. Языковъ Импер. С. Петерб. Университета, No. 39.) St. Pétersbourg, 1912, gr. in-8, pp. LXXXVI-354/74.

Notice : *Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1913, pp. 401/423, par Paul Pelliot.

— \* Den Ädles Lag. Några grundtankar i Konfucianismen. Ingeborg Wikander. (*Svensk Missionstidskrift*, 1922 [3], pp. 118/130.)

## HAN YU 韓愈 ou HAN WEN KOUNG | 文公 (768—824 ap. J.-C.).

Col. 1418.

— Miscellanées. — Han Yu (768 à 824). Par M. Léonard Aourousseau. — I. Notice biographique. (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 50/52.) — II. Placet à l'Empereur blamant le projet de recevoir avec honneur un os de Bouddha (Traduction). (*Ibid.*, pp. 52/56.)

— Hanyu; or, the Chinese Prince of Literature. By David Alec Wilson. (*Asiatic Quart. Review*, July 1913, pp. 103/109.)

## HOUAI-NAN TSEU 淮南子 (Liu Ngan 劉安, † 122 av. J.-C.).

Col. 1418/1419.

— Hoaï-nân tzè et la musique par Louis Laloy. (*T'oung Pao*, Octobre 1914, pp. 501/530.)

— Das Weltbild des Huai-nan-tze. Ein Beitrag zur Ethnographie und Kulturgeschichte des alten China. Von Eduard Erkes. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 5. Jhrg., 1916—1917, pp. 27/80.)

— \* E. Erkes. — Das Weltbild des Huai nantze. Habil.-Schrift. Leipzig, 1917, pp. 54.

— Hwai-nan tsz, philosopher & prince by Professor E. H. Parker. (*New China Review*, I, Oct. 1919, pp. 505/521.)

— Some more on Hwai-nan-tsz's ideas by Professor E. H. Parker. (*Ibid.*, II, Dec. 1920, pp. 551/562.)

(HAN FEI-TSEU. — HAN YU. — HOUAI-NAN TSEU.)

**KOUAN TCHONG, KOUAN TSEU.**

Voir col. 1419.

— \* Le traité des influences errantes de Quangdzu, traduit du chinois par Matgioi (A. de Pourville), 1896, pet. in-8, pp. 51.

— « Prussian » *Kultur*, 2500 years ago by Professor E. H. Parker. (*Asiatic Review*, July 1918, pp. 275/288.)

— Kwan-tsz by Professor E. H. Parker (Continued from page 11). (*New China Review*, III, Dec. 1921, pp. 405/413; IV, April 1922, pp. 77/87.)

Voir col. 3478.

**LI TSEU 列子.**

Voir col. 1419/1420.

— Wisdom of the East Taoist Teachings from the Book of Lieh Tzû Translated from the Chinese, with Introduction and Notes, by Lionel Giles, M. A. . . . London, John Murray, 1912, pet. in-8, pp. 121.

*The Wisdom of the East Series*. Edited by L. Cranmer Byng [et] Dr. S. A. Kapadia.

Notices : *Journ. R. As. Soc.*, Janvier 1914, p. 222, par J. Dyer Ball. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 96/97, by C. S. M. — *Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, XV, *Ostasiat. Studien*, 1912, p. 209.

**LI SEU 季斯.**

Col. 1419.

Transférer ici *Li-sze's Memorial* et les deux titres suivants.**ME TI 墨翟, 5<sup>e</sup> s. av. J.-C.**

Col. 1420, 3139.

— L'idée de solidarité en Chine au V<sup>e</sup> siècle avant notre ère. Le Philosophe Meh-ti. Par Madame Alexandra David (Myrial). (*Bull. et Mém. Soc. Anth. Paris*, 1906, pp. 334/342.)

Notice : *Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1909, p. 144.

**SIUN TSEU 荀子.**

Col. 1420/1421.

— The philosopher Sün-tsz by Professor E. H. Parker. (*New China Review*, vol. IV, February, 1922, pp. 1/19.)

**TCHOUANG TSEU 莊子.**

Col. 1421/1422.

— \* Richard Wilhelm. — Dschuang Dsi, Das wahre Buch vom südlichen Blütenland, Nan Hua Dschen Ging. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert.

(KOUAN TCHONG. — LI TSEU. — TCHOUANG TSEU.)

Eugen Diederichs, Jena 1912, in-8, pp. iv-268. Mit einem Porträt.

Notice : *Zeit. f. Ethnol.*, 1913, Heft 1, pp. 190/191, par Otto Messing.

**TCHOU HI 朱熹.**

Voir col. 1422/1425.

Col. 1424.

— T'ung-Sü des Čeu-tsü (Cap. IX—XX). Chinesisch und Mandschuisch mit Übersetzung und Commentar. Habilitationsschrift, durch welche mit Zustimmung der philosophischen Facultät der Universität Leipzig zu seiner Mittwoch, 18. Mai 1881, 4 Uhr nachmittag im Bornierianum, I. Etage, Auditorium No. VI zu haltenden Probevorlesung ergebenst einladet Dr. Wilhelm Grube. S. l. n. d. [Leipzig, 1881], in-8, pp. 46.

— A Japanese Philosopher. By George Wm. Knox, D. D. (*Trans. of the Asiatic Society of Japan*, XX, 1893, pp. 1/133.)

— Note on Japanese Schools of Philosophy. By T. Haga. (*Ibid.*, pp. 134/148.)

— A Comment upon Shushi's Philosophy. By George Wm. Knox, D. D. (*Ibid.*, pp. 148/156.)

— Remark by Professor Inoue. (*Ibid.*, pp. 155/156.)

— Ki, Ri and Ten. By George Wm. Knox, D. D. (*Ibid.*, pp. 157/177.)

— Something more about Shushi's Philosophy. By T. Haga. (*Ibid.*, pp. 178/192.)

— Historical Development of the Shushi Philosophy in Japan, by Arthur Lloyd. (*Ibid.*, XXXIV, IV, June 1907, pp. 5/80.)

— Le Lou Chan et le philosophe Tchou hi par M. J. Dautremet. (*Bull. Ass. am. franco-chinoise*, Juillet 1910, pp. 209/214.)

— \* J. Percy Bruce. — An Introduction to the Philosophy of Chu Hsi and the Sung School. London, Probsthain, in-8.

— The Philosophy of Human Nature by Chu Hsi. Translated from the Chinese, with notes by J. Percy Bruce, M. A. (London), Author of « An Introduction to the Philosophy of Chu Hsi and the Sung School ». Probsthain & Co. . . . London, W. C., 1922, in-8, pp. xvi-444.

(TCHOU HI.)

## WANG TCH'ONG 王充.

— Voir col. 681.

— \* *Lun-Heng*: Part I. The Philosophical Essays of Wang Ch'ung: Translated from the Chinese, and annotated by Alfred Forke, Professor of Chinese at the Seminar für Orientalische Sprachen, Berlin. Leipzig, Otto Harrassowitz. — London, Luzac & Co.; Shanghai, Kelly & Walsh, 1907, in-8, pp. 577.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 180/186. By T. W. K[ingsmill]. — *Bull. Ecole franç. Ext. Orient.*, IX, 1909, pp. 377/379, par E. Huber. — *Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1912, pp. 156/171, par Paul Pelliot. — Ed. Chavannes, *T'oung Pao*, 1906, pp. 712/718.

— *Lun-Heng*. Selected Essays of the Philosopher Wang Ch'ung. Translated from the Chinese and annotated by Alfred Forke. — [Continued from *Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen* 1907, I. Abt. p. 173, referred to as II, p. . .] (*Ibid.*, Jahrg. XI, I. Abt., Berlin 1908, pp. 1/188.)

— — Part. II. Miscellaneous Essays of Wang Ch'ung. Translated from the Chinese and annotated by Alfred Forke, Professor of Chinese at the Seminar für Orientalische Sprachen, Berlin. Supplementary Volume to the *Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XIV, Berlin 1911. Georg Reimer . . . in-8, pp. vr-536.

Notices: *Journ. R. As. Soc.*, April 1913, pp. 454/456, by L. C. Hopkins. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 95/96, par C. S. M.

— Ein chinesischer Kantverehrer. Von Alfred Forke. — Vortrag, gehalten am 14. August 1908 in der Sektion « China und Japan » des Orientalistenkongresses zu Kopenhagen. — (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XII, *Ostasiat. Studien*, pp. 210/220.)

WANG YANG-MING 王陽明 1472/1528  
après J.-C.

— A Study in the Life and Philosophy of Wang Yang-Ming. By Frederick Goodrich Henke, Ph. D. The University of Nanking. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 46/64.)

— \* The Philosophy of Wang Yang-Ming (A. D. 1473—1529). Translated from the Chinese by F. Goodrich Henke, Introduction by Jr. H. Tufts. With Index. The Open Court Publishing Co., Chicago, 1916, in-8, pp. xvii-512, 2 pl.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 197/198, by M.

(WANG TCH'ONG. — WANG YANG-MING.)

## YANG TCHOU 楊朱.

Col. 1425, 3139.

— Alexandra David. — Un « Stirner » chinois. (*Mercure de France*, 1<sup>er</sup> déc. 1908, pp. 445/452.)

— — Les Théories individualistes dans la Philosophie chinoise — Yang-tchou — Paris, V. Giard & E. Brière, 1909, in-12, pp. 150.

Notices: *Revue d'Ethnog. et de Sociologie*, 1910, Nos. 5—7, pp. 176/180, par E. Burle. — *Revue des Sciences Politiques*, Mai-Juin 1912, p. 506, par M. C[ourant]. — *Bull. Ass. amicale franco-chinoise*, Juillet 1909, pp. 412/413, par A. Vissière.

— \* Yang Chu's Garden of Pleasure. Translated from the Chinese by Professor Anton Forke, Ph. D., etc. With an Introduction by Hugh Cranmer-Byng. London, John Murray, 1912.

*Wisdom of the East Series.*

Notice: *Journ. R. As. Soc.*, January 1914, p. 221. By J. Dyer Ball.

— \* Lieh Yü-k'ou. — Die Lehren der Philosophen Liä Yukou und Yang Dschu. Jena, 1911, pp. 175.

## YIN WEN-TSEU.

Voir col. 1425.

— Yin Wen-tseu 尹 00 子 par P. Masson-Oursel, Agrégé de l'Université, et Kia-Kien Tchou 朱家慳, répétiteur de Chinois à l'Ecole des Langues Orientales vivantes (Paris). (*T'oung Pao*, Déc. 1914, pp. 557/622.)

Voir col. 1426.

— Léon de Rosny. — *Tchoung-king*, le Livre sacré de la Fidélité, traduit pour la première fois du chinois. (*Revue orient. et amér.*, N. S., 1875, pp. 5, 57, 24.)

## PHILOSOPHES DIVERS. SAINT EDIT.

*Cheng yu Kouang yun.*

Col. 1426/1428.

— \* Manual da lingua sinica escripta e fallada. Primeira parte: Tradução da « Amplificação » do « Santo Decreto ». Segunda parte: Phrases usuas, dialogos e formulas de conversação. Compilado por Pedro Nolasco da Silva. Macau, 1903.

— Das heilige Edikt des Kaisers Kang Hi. Übers. von [R.] Wilhelm. (*Zeitsch. Miss.-*

(YANG TCHOU. — YIN WEN-TSEU. — PHILOSOPHES DIVERS.)

*Kunde*, Heidelberg, XIX, 1904, pp. 1/14, 33/50, 65/75.)

Col. 1428.

— The Sacred Edict. . . By F. W. Baller. . . Second Edition, revised. 1907, in-8.

— \* The Sacred Edict, Chinese Text, with English Translation of the Colloquial Rendering, by F. W. Baller. Third Edition, revised and recast in larger type. With Index. 1913, gr. in-8, pp. viii-216.

— Fourth Edition, revised, 1917, in-8.

— Le Saint Edict est donné en anglais, pp. 133/134 de *Moral Tenets* de Wiegier; voir du même *Morale et Usages populaires*.

..

— The Conduct of Life, by Ku Hung-Ming.

No. 5 of the *Wisdom of the East Series*.

Notice : *As. Q. Rev.*, April 1908, pp. 412/413, by E. H. Parker.

— Psychic Phenomena in China by Herbert A. Giles M. A., LL. D. (Aberd.), Professor of Chinese in the University of Cambridge. (*Adversaria Sinica*, 1908, pp. 145/162.)

— The Spirit of Chinese Philanthropy. A Study in Mutual Aid by Yu-Yue Tsu, Ph. D. New York: Columbia University, Longmans, Green & Co. London: P. S. King & Son 1912, in-8, pp. 122.

*Studies in History, Economics and Public Law* edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, vol. L, Number 1, whole number 125.

— Impressions sur la Philosophie chinoise. — Conférence faite à l'Institut Supérieur de Philosophie de l'Université de Louvain par Vincent Lebbe, Lazariste chinois, Directeur des Missions du Tchely maritime. — Extrait du tome III des *Annales de l'Institut Supérieur de Philosophie*. Louvain, Institut Supérieur de Philosophie, 1914, in-8, pp. 18.

— A brief History of early Chinese Philosophy by Daisetz Teitaro Suzuki, Lecturer in the Imperial University, Tokyo, . . . — Probsthain & Co., London, 1914, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 188.

*Probsthain's Oriental Series*, vol. VII.

The Contents of this book were originally published in *The Monist* (1907/1908) as three separate articles.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 290/291, par Ed. Chavannes. — *Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, XV, No. 4, 1915, pp. 22/38, par Léonard Arousseau. — *Lond. & China Express*, August 28, 1914. — *Revue Critique d'Hist.*, 27 juin 1914, p. 520, par Tu Sch. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, pp. 153/154, par C. E. C.

— Pascal Forthuny. — Au Seuil de l'Ame chinoise. Essai pour une Psychologie de l'Apprenti sinologue. Extrait du *Bulletin*

(PHILOSOPHES DIVERS.)

*de l'Association Amicale Franco-Chinoise*. Paris, Paul Dupont, 1915, in-8, pp. 18.

— \* Chinese Moral Sentiments before Confucius: A Study in the Origin of Ethical Valuations. By H. F. Rudd, published by the Christian Literature Society of Shanghai, pp. 220.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, p. 148. By A. P. P.

— The theistic import of the Sung philosophy. — J. P. Bruce, M. A. (*Ibid.*, XLIX, 1918, pp. 111/127.)

— Studies in Chinese psychology by Herbert Chatley, D. S. C. (Lond.) (*New China Review*, March 1919, pp. 71/76; May, pp. 145/150; August, pp. 368/371; Dec. pp. 621/623.)

#### MORALE.

— Les doctrines morales de la Chine (extrait de la *China Review*. Compte rendu analytique. Par G. Baudens, Lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et colon.*, XLII, Juillet 1874, pp. 392/395.)

— L'Ame chinoise. Par G. Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 302/303.)

— Les prix de vertu en Chine par M. Edouard Chavannes. (*Ctes. rendus Ac. Insc. et B. Lettres*, 1904, pp. 667/691.)

— Institut de France — Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. — Les Prix de Vertu en Chine par M. Edouard Chavannes. Lu dans la séance publique annuelle du 18 novembre 1904. Paris, Firmin-Didot, MDCCCXCV, in-4, pp. 31.

— De quelques idées morales des Chinois, par Ed. Chavannes. (*Asie franç., Bull.*, Avril-Juin 1917, pp. 85/88.)

Conférence faite à la Sorbonne le 7 juin 1916 dans une solennité organisée par le Comité « France-Chine ».

— Ed. Chavannes. — De quelques idées morales des Chinois. — Extrait de *l'Asie franç.* (Avril-Juin 1917). Paris, Comité de l'Asie franç., 1917, in-8, pp. 12.

— Idem. (*La Revue Franco-étrangère*, Juillet-Sept. 1917, pp. 230/235.)

— Dr. L. Wiegier's Moral Tenets and Customs in China. Texts in Chinese, Translated and annotated by L. Davrout, S. J. Of the Chilli S. E. Mission. With romanisation and illustrations. Ho-kien-fu, Catholic Mission Press, 1913, in-8, pp. III-604; ill.

Traduction du 4<sup>e</sup> vol. des *Rudiments* de Wiegier : *Mœurs et Usages populaires*.

Notices : *Lond. & China Express*, August 22, 1913. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 183/184.

(MORALE)

— \* La morale chinoise. Alex. David (*Les Documents du Progrès*, Paris, Avril 1913?)

— Alexandra David. — Chinesische Moral. (*Dokum. Fortschft.*, Berlin, VII, 1914, pp. 216/219.)

— The Chinese Idea of Righteousness. By Lee Teng Hwee (Member of the American Academy of Political and Social Service). An Address delivered at the Shanghai Missionary Association, on 6th May 1913. (*The National Review*, May 1913.)

— \* Ernst Victor Zenker. — Soziale Moral in China und Japan. Duncker & Humblot, München, Leipzig 1914, in-8, pp. 42.

— Moral Development of the Chinese. By Frederick Goodrich Henke. (*Pop. Science Monthly*, July 1915, pp. 78/89.)

— \* Touan Tchang-yuan, Président d'études à l'Ecole de Morale de Pékin. — La Grande Doctrine Morale de Dieu, traduit en français par le Colonel Tang-che. Pékin, 1918, pp. 97.

Collection de la «Politique de Pékin».

— \* Sind die Chinesen uns als Volk moralisch überlegen? W. Oehler. (*Evangelisches Missions-Magazin*, Febr. 1922, pp. 48/52.)

#### ÉDUCATION.

Col. 1430/1440, 3140/3141.

#### OUVRAGES DIVERS.

— Memorandum on Education in China drawn up from information afforded by the Ex-Imperial Commissioner Yeh. By C. Alabaster. (*Journ. Asiat. Soc. Bengal*, XXVIII, 1859, pp. 49/53.)

— Education and Reform in China. By R. W. Swallow, Government University, T'ai-yuen-fu, Shansi, China. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, July 1905, pp. 138/147.)

— L'Instruction en Chine. — Un Cycle scolaire de trente-trois ans. (*A travers le Monde*, XI, 1905, p. 215.)

— Règlement impérial des Ecoles chinoises (De l'Echo de Chine). (*Revue indo-chinoise*, 15 mars 1906, pp. 398/403.)

— Chine Règlement impérial de l'instruction (*Ibid.*). (*Ibid.*, 15 avril 1906, pp. 555/561.)

— Règlement impérial sur l'instruction en Chine (*Ibid.*). (*Ibid.*, 30 avril 1906, pp. 634/638.)

— Les Ecoles de villages. Par Philippe Leurent, S. J. Koutcheng, février 1906. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, pp. 414/419.)

— Règlement impérial des Ecoles chinoises. (*Revue indo-chinoise*, 30 mars 1906, pp. 477/483.)

— \* Réforme de l'Instruction en Chine. Par Maurice Courant. (*Revue pédagogique*, 15 juin 1906.)

Notice : *Revue indo-chinoise*, 30 oct. 1906, pp. 1673/1674.

— Zi-ka-wei. — La rentrée des Ecoles. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1907, p. 62.)

(ÉDUCATION.)

— La vie de collège en Chine. Lettre du P. Elie Hopsomer, S. J. Ou-i, Déc. 1905. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1907, pp. 397/413.)

Lettre adressée aux élèves de l'Ecole apostolique de Thien, près Mons (Belgique).

— Une école... normale! — Lettre du P. J. Dannie. — Konyang, 28 nov. 1906. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1907, pp. 111/114.)

— L'éducation nouvelle en Chine. Par Noel Peri. (*Revue indo-chinoise*, 30 sept. 1907, pp. 1285/1301; 15 oct. 1907, pp. 1382/1398.)

Ext. de la *Revue de Paris*, des 1er et 15 juin 1907.

— Examens nouveau modèle. Par Paul Jubaru, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1909, pp. 358/365.)

Sien-hsien, 16 février 1908.

— \* Education in the Far East. By Charles F. Thwing, LL. D. (President of Western Reserve University and Adelbert College, Cleveland). Boston and New York : Houghton, Mifflin Co.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., Dec. 3, 1909, p. 2.

— Note sur l'enseignement en Chine et au Japon. Par Noel Peri. (*Revue indo-chinoise*, Novembre 1910, pp. 429/446.)

— Government Schools in Hunan. By Rev. Brownell Gage, Changsha. (*Chin. Rec.*, XXXVIII, Dec. 1907, pp. 667/674.)

— Opinion sur l'Instruction en Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1908, p. 868.)

— L'Instruction publique à Yun-nan Fou. Par G. S. (*Ibid.*, 15 juillet 1908, pp. 1/10.)

— Recensement des écoles nouvelles. Par A. V. (*Ibid.*, p. 70.)

Tiré du *Bull. Assoc. franco-chinoise*.

— Un nouvel enseignement. (*Bull. Com. A. ie franç.*, Oct. 1908, p. 427.)

— La réforme de l'enseignement en Chine, son caractère et ses tendances. Par Ouang Ki-tseng. (*Ann. Sc. Politiques*, 15 mai 1909, pp. 396/404.)

— Notes sur la nouvelle organisation des écoles en Chine. Par J. Tobar, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1909, pp. 417/425.)

Septembre 1908.

— L'Enseignement Etranger en Chine — Pas de méthode — Pas de résultat. Par X. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1909, pp. 475/481.)

— Les livres scolaires dans les Ecoles secondaires. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1909, pp. 1141/1143.)

— \*\*\* L'éducation nouvelle en Chine. (*Questions diplom. et colon.*, 1910, t. XXX, pp. 103/116.)

— Proposal to establish in China a School for Higher Chinese Studies. By D. MacGillivray. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 120/121.)

— Fondation d'une école de sourds-muets à Hang-tcheou (Hang-tcheou). (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 66/67.)

Extr. du *Houei puo*, 28 juillet 1909.

— Opinion chinoise sur les obstacles au développement de l'instruction. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1910, pp. 71/73.)

— Livres occidentaux adoptés par l'Enseignement chinois. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 103.)

— Le vrai Caractère de l'Enseignement supérieur en Chine. (*Ibid.*, XVI, 1910, p. 372.)

(ÉDUCATION.)

- L'effort scolaire au Hounan. (*Asie française*, Août 1910, pp. 340/344.)  
Par M. Rocher, des Douanes chinoises.
- L'instruction publique [en Chine]. (*Ibid.*, p. 364.)
- L'enseignement en Chine. Par J. Legendre, Médecin des Troupes Coloniales. (*Revue indo-chinoise*, Septembre 1910, pp. 207/217.)
- L'instruction des jeunes filles (en Chine). (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 381/382.)
- L'enseignement supérieur en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXII, 1911, pp. 286/287.)  
*A travers le Monde.*
- La réforme scolaire. Par Léon Davrout, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mai 1911, pp. 292/309; fig.)
- University teaching for the Chinese. By William Gascoyne-Cecil. (*Dublin Review*, vol. 148, January-April 1911, pp. 106/110.)
- Réforme scolaire et instruction publique au Yun-nan par G. C. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1912, pp. 25/61; *ibid.*, Février 1911, pp. 143/149.)
- Les réformes scolaires en Chine par Alexandre Brou. (*Etudes*, 20 mai 1911, pp. 461/479; *ibid.*, 5 juillet 1911, pp. 25/46.)
- La discipline dans les établissements scolaires chinois. Par A. Brou. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1911, pp. 426/431.)
- \* The educational conquest of China by W. E. Soothill. (*Contemp. Review*, Londres, Oct. [1910 ?])
- A University for China. By Rev. W. E. Soothill, M. A. (President-elect, late Principal of the Shansi Imperial University.) (*United Empire*, III, July 1912, pp. 585/589.)
- La réforme de l'éducation. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, p. 550.)
- Proceedings of the Central Asian Society.  
— China and Education with special reference to the University for China by Principal W. E. Soothill. Read Nov. 8, 1911, London Central Asian Society, 1912, in-8, pp. 16.
- J. Kösters. — Das chinesisches Schulwesen. (*Zeitsch. Miss. Wiss.*, Münster, II, 1912, pp. 49/64.)
- L'Instruction d'un futur empereur de Chine en l'an 1193 par Edouard Chavannes. (*Mémoires concernant l'Asie Orientale*, I, 1913, pp. 19/64; 5 pl.)
- D'après une stèle du temple de Confucius à Sou Tcheou pour l'instruction du futur empereur Ning Tsoung.
- L'enseignement en Chine par M. le Docteur Claude Borel, Médecin aide-major de 1<sup>ère</sup> classe des troupes coloniales. (*Bull. Soc. Géog. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 192/197.)
- La question scolaire. — I. Ecoles du Gouvernement au Kiang-sou. Dépenses pendant l'année 1912. — II. La question des Ecoles chrétiennes dans les districts. Extraits de rapports adressés à Mgr. Paris par le P. Gauchet (Yng-tcheou-fou), le P. J. Thomas (Siu-tcheou-fou occidental), le P. Le Chevallier (Tsong-ming, Juillet 1913). (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1914, pp. 336/342; fig.)
- Foreign Education for Chinese Girls. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, p. 117.)
- L'éducation en Chine. Par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1914, pp. 641/642.)
- A New University for China. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, p. 58.)
- \* L'école chinoise. Louis Bourquin. (*Revue pédagogique*, Paris, Déc. [1914 ?])
- L'évolution de l'Instruction Publique. Par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1915, pp. 173/178.)
- University Education in China. (*Journ. Central Asian Soc.*, II, 1915, Pt. I, p. 49.)
- L. Desbuquois, S. J. — Les grèves d'étudiants et la solidarité — Ta-ming-fou, Mai 1920. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, p. 112.)
- La discipline dans les collèges chinois. — Ta-ming-fou, Mai 1920. (*Ibid.*, pp. 112/113.)
- Scènes de la vie de collège en Chine. Par Emmanuel Aizier, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1920, pp. 171/175; fig.)
- Address delivered at the Reception held on the occasion of the opening of the Society's new Quarters on March 30, 1920, by His Excellency Sao-Ke Alfred Sze (Minister of the Republic of China at the Court of St. James's). On China and Western Education. (*Journ. R. As. Soc.*, July 1920, pp. 397/411.)
- \* A Report of the Girls' Schools in Szechuan. Ida Bella Lewis. Shanghai: Commercial Press, 1921, pp. 99.
- \* The Report of the China Educational Commission of 1921—1922. [Printed at present for private circulation among the Mission Boards.]
- \* An Outline of a System of Schools calculated to promote Mass Education in China. Yuan Shan Djang. (*Educational Review [China]*, January 1922, pp. 30/40.)
- \* Adopting the Primary School Curriculum to fit Life's Needs. Margaret A. Frame. (*Ibid.*, pp. 41/57.)
- \* Die Folgen der Reformation im chinesisches Schulwesen. J. Zimmer. (*Evangelisches Missions-Magazin*, April 1922, pp. 110/116.)
- \* Education in Chengtu, Szechwan. George D. Hubbard. (*Educational Review [China]*, January 1922, pp. 8/29.)
- \* Ernest D. Burton. — Christian Education in China. (*Intern. Review Missions*, Juillet 1922, pp. 177/189.)
- *L'Ecole en Chine*. Zikawei. — Voir col. 3635.



— \* The Educational Directory of China, 1914. (Educational Directory of China Publishing Co., Shanghai.)

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, p. 170.

— \* Idem, 1915. (Educational Directory of China Publishing Co.)

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, p. 152. By S. C.

— \* Idem, 1916. Shanghai. Chester, Cowen & Co.

Notice : *Ibid.*, XLVIII, 1917, p. 220. By M.

— The Educational Directory and Year Book of China, 1918. A Reference Book for all interested in Western Education in China including : Part I. General Information. — Part II. Directory of University Professors, Lecturers, etc. Teachers in Schools where English is Taught; Other Connected with Western Education. — Part III. List of Universities, Colleges and Schools where English is Taught . . . Shanghai, The Educational Directory and Year Book of China. Edward Evans & Sons, in-8, pp. 149-149-96.

Fifth Annual Issue.

Notice : *Ibid.*, XLIX, 1918, pp. 190/191. By M. O.

— \* Idem, 1920. Shanghai : Edward Evans & Sons.

Notice : *Ibid.*, LI, 1920, p. 193.

— Idem, 1921. In-8, pp. 330.

Notice : *Ibid.*, LII, 1921, pp. 208/209. By M.

## 2° *San tseu king* 三字經.

Col. 1434/1438.

— 三十字 Tam Thiên Tu'. Texte chinois avec une triple traduction en annamite, français et en anglais par Michel Trân-quang-tinh et Trân-kim-ky, Membres de la Société des Etudes indo-chinoises avec la collaboration de Trân-phung-nguo'n et Nguyễn-van-tri, Lettrés. Premier tirage de 2000 exemplaires. 1919, Imprimerie Nam Tai, Saigon, in-8, pp. 150 sur 2 col.

— François Turretini. Nécrologie par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 706/707.)

Né le 20 août 1845; † 24 oct. 1908, à Cologny.

## 4° *Ts'ien tseu wen* 千字文.

Col. 1439/1440.

— L. Vanhée. — Edition spéciale du 千字文. (*T'oung Pao*, Mars 1914, pp. 188/189.)

(SAN TSEU KING. — TS'ÏEN TSEU WEN.)

## Sciences mathématiques.

Col. 1440/1462.

### MATHÉMATIQUES PURES.

Col. 1440/1443.

— Histoire des Mathématiques chez les Chinois. (Montucla, *Histoire des Mathématiques*, I, Paris, an VII, Seconde Partie, Livre IV, pp. 448/480.)

— Expressions numériques chinoises et annamites. Par V. Barbier. (*Revue indo-chinoise*, Novembre 1910, pp. 493/506.)

LOUIS VANHÉE.

— Problèmes chinois du second degré par Louis Vanhée. (*T'oung Pao*, Oct. 1911, pp. 559/562.)

— Algèbre chinoise par le Rév. Père Vanhée, S. J. (*Ibid.*, n° 2, Mai 1912, pp. 291/300.)

— Sur l'algèbre chinoise par R. Petrucci. (*Ibid.*, n° 4, Oct. 1912, pp. 559/564.)

— Les cent volailles ou l'analyse indéterminée en Chine par le Rev. Père Vanhée, S. J. (*Ibid.*, Mai 1913, pp. 203/210; Oct. 1913, pp. 435/450.)

— Notes and Queries. — 1. Un caractère curieux — 2. Le bronze et le caractère 銅. — 3. Tables de logarithmes. Par L. Vanhée. (*Ibid.*, vol. XIV, n° 4, Oct. 1913, pp. 493/495.)

— La Notation algébrique en Chine au XIII<sup>e</sup> siècle. Par L. Vanhée, S. J., in-8, pp. 14.

Extrait de la *Revue des Questions scientifiques*, Oct. 1913, pp. 574/587.

— Li-yé mathématicien chinois du XIII<sup>e</sup> siècle par le Rév. Père Vanhée, S. J. (*T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 537/568.)

— Bibliotheca mathematica sinensis Pé-fou par le Rév. Père Vanhée, S. J. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 111/164.)

— Première mention des logarithmes en Chine par Louis Vanhée, S. J. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 454/457.)

— Le Hai-tao Souan-King de Lieou par Louis Vanhée, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1920—1921, pp. 51/60.)

∴

— Chinese Mathematics. By Prof. David Eugene Smith Teachers College, Columbia University [Reprinted from *The Popular Science Monthly*, June, 1912], in-8, pp. ch. 597/601.

(MATHÉMATIQUES PURES. — VANHÉE.)

— The Development of Mathematics in China and Japan by Yoshio Mikami. With 67 figures in the text. Leipzig, B. G. Teubner, 1913, in-8, pp. x-347.

*Abhandlungen zur Geschichte der Mathematischen Wissenschaften mit Einschluß ihrer Anwendungen*, begründet von Moritz Cantor. XXX. Heft.

— The Chinese Numerals and their notational Systems. By L. C. Hopkins. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1916, pp. 315/333; Oct., pp. 737/771.)

L. GAUCHET.

— Note sur la trigonométrie sphérique de Kouo Cheou-king par L. Gauchet, S. J. (*T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 151/174.)

— Note sur la généralisation de l'extraction de la racine carrée chez les anciens auteurs chinois et quelques problèmes du 力童算術 par L. Gauchet, S. J. (*Ibid.*, Oct. 1914, pp. 531/550; fig.)

∴

— Leibniz and Fu-hsi. By Arthur Waley. (*Dull. School Oriental Studies, London Institution*, Vol. 2, Pt. 1, 1921, pp. 165/167.)

— \* Gino Loria. — Che cosa debbono le matematiche ai Cinesi? (*Bollettino della Matthesis*, anno XII, 1920, pp. 63/76.)

Principalement d'après Y. Mikami, 1912.

### SOUAN-PAN 算盤.

— Johannes Gehrman. — Das Rechenbrett der Chinesen. (*Geist des Ostens*, München, I, 1913, pp. 35/42.)

— How to use the Chinese Abacus or « Suan-p'an » (算盤). By Maiying Yoming Kwauk. (*New China Review*, III, April 1921, pp. 127/130; fig.)

### ASTRONOMIE CHINOISE.

Col. 1443/1458.

— Planisphère céleste chinois, Avec des Explications, le Catalogue alphabétique des Etoiles, & la suite de toutes les Comètes observées à la Chine, depuis l'an 613 avant J. C. jusqu'à l'an 1222 de l'Ere Chrétienne, tirées des Livres Chinois. — Par M. Deguignes le fils. — Ouvrage présenté à l'Académie Royale des Sciences, & imprimé dans le Tome X des Mémoires des Savans Etrangers. — A Paris, De l'Imprimerie de Moutard,

(L. GAUCHET. — SOUAN-PAN. — ASTRONOMIE CHINOISE.)

Imprimeur-Libraire de la Reine, de Madame, de Madame la Comtesse d'Artois, & de l'Académie Royale des Sciences, rue des Mathurins, Hôtel de Cluni. — M.DCC.LXXXII, in-4, pp. 76.

« J'ai dressé ce Planisphère céleste d'après un Ouvrage Chinois intitulé : FANG-SING-TOU-KIAI, ou *Explication de la Table de toutes les Etoiles*, fait à la Chine en 1711, par le P. Grimaldy. »

— Untersuchungen über die Ursprünglichkeit und Alterthümlichkeit der Sternkunde unter den Chinesen und Indiern und über den Einfluß der Griechen auf den Gang ihrer Ausbildung. Von Dr. P. F. Stuhr, Professor an der Königlichen Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin. — Berlin 1831. Verlag von Fr. Laue, in-8, pp. VIII + 1 f. table + pp. 181.

— Notice respecting a pair of Chinese Planispheres brought from Chusan and presented to the Society, by Capt. Sir E. Home, Bart. R. N. By Mr. Woolgar. (*Monthly Notices of the Royal Astron. Soc.*, VII, 1847, p. 191.)

JOHN WILLIAMS.

Col. 1444.

— Observations of Comets from B. C. 611 to A. D. 1640. Extracted from Chinese Annals. By John Williams. London 1871.

Notice : *Edinburgh Review*, vol. 209, January-April 1909, pp. 290/307.

— R. Wilhelm. — Chinesische Astronomie. (*Zeitsch. Miss.-Kunde*, Heidelberg, XXI, 1906, pp. 42/50.)

— The Two Zodiacs (solar and lunar). Their Origin and Connections. — A Study in the Earliest Dawn of Civilisation. By Thos. W. Kingsmill, in-8.

*Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society*, XXXVIII, 1907, pp. 165/215.

LÉOPOLD DE SAUSSURE.

Col. 3141.

— Léopold de Saussure. — Prolégomènes d'astronomie primitive comparée. (*Archives des Sciences physiques et naturelles*, Genève, 15 juin 1907.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 708/713. Par P. Puiseux. — Extrait du *Journal des Savants*, Oct. 1908.

— — Note sur les Etoiles fondamentales des Chinois. (*Archives des Sciences physiques et naturelles*, Genève, 15 juillet 1907.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 708/713. Par P. Puiseux. — Extrait du *Journal des Savants*, Oct. 1908.

— — Le texte astronomique du Yao-tien. Leyde, Brill, 1907.

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 708/713. Par P. Puiseux. — Extrait du *Journal des Savants*, Oct. 1908.

(WILLIAMS. — DE SAUSSURE.)

— L'astronomie chinoise dans l'antiquité. (*Revue générale des Sciences*, 28 février 1907, pp. 135/144.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 708/713. Par P. Puiseux. — Extr. du *Journal des Savants*, Oct. 1908.

— Le cycle de Jupiter 歲星十二次 par Léopold de Saussure. (*T'oung Pao*, Juillet 1908, pp. 455/475.)

— P. Puiseux. — Le plus ancien monument de l'astronomie chinoise. (*Journal des Savants*, Oct. 1908, pp. 512/516.)

A propos de Léopold de Saussure.

— Les origines de l'astronomie chinoise par Léopold de Saussure. (*Ibid.*, Mai 1909, pp. 121/182; Juillet 1909, pp. 255/305; Mai 1910, pp. 221/292; Oct., pp. 457/488, fig.; Déc., pp. 583/648; Juillet 1911, pp. 347/374; Juillet 1913, pp. 387/426; Déc. 1914, pp. 645/696; Mars 1920—1921, pp. 86/116, fig.; Oct. 1922, pp. 251/318, fig.)

— Le Zodiaque lunaire asiatique anté-historique par Léopold de Saussure. (*Cte.-rendu 9<sup>e</sup> Cong. Int. Géogr.*, Genève, 1908, III, pp. 52/56.)

— Le Zodiaque lunaire asiatique par Léopold de Saussure (avec 2 fig.). (*Archives des Sciences physiques et naturelles*, vol. I, Mars-Avril 1919, pp. 105/126.)

Notice : *New China Review*, III, Oct. 1921, pp. 400/401, by Herbert Chatley.

— Idem. — Genève, 1919, in-8, pp. ch. 105/126.

Extrait des *Archives des Sciences physiques et naturelles*. — Vol. I. — Mars-Avril 1919.

— The Lunar Zodiac, by Léopold de Saussure. (*New China Review*, III, Déc. 1921, pp. 458/459; fig.)

— Le Système astronomique des Chinois par Léopold de Saussure (avec 5 fig.). (Extrait des *Archives des Sciences physiques et naturelles*, vol. I, Mai-Juin 1919, pp. 186/216; *ibid.*, Déc., pp. 561/588, 11 fig.; *ibid.*, vol. II, Mai-Juin 1920, pp. 214/231, 1 fig.; *ibid.*, Sept.-Oct. 1920, pp. 325/350, 4 fig.)

— La symétrie du zodiaque lunaire asiatique. Par L. de S[aussure]. (*Journal Asiatique*, Juillet-Août 1919, pp. 141/148; fig.)

— Léopold de Saussure. — L'horométrie et le système cosmologique des Chinois. — Introduction à l'ouvrage Relations de l'Horlogerie suisse avec la Chine. — La Montre « chinoise ». Par Alfred Chapuis. Neuchâtel, Attinger frères 1919, in-4, pp. 18.

Notice : *T'oung Pao*, Janvier 1920/1921, pp. 61/68, par Paul Pelliot.

(DE SAUSSURE.)

— Le système cosmologique des Chinois. Par Léopold de Saussure. (*Revue générale des Sciences pures et appliquées*, 30 déc. 1921, pp. 729/736; fig.)

— Donald Mc. Gillivray. — The Chinese and the Comet. (*Contemp. Rev.*, London, LXXXVIII, 1910, pp. 409/412.)

— Chinese Notations of Comets. By E. H. Parker. (*Asiatic Quart. Rev.*, 1910, XXX, pp. 172/174.)

— A Chinese Sun-Dial. Prof. Dr C. du Bois-Reymond. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 85/90; fig.)

— \* Historical Eclipses (Halley Lecture). — John Knight Fotheringham, M. A., D. Litt., Clarendon Press, Oxford, 1921.

Notice : *New China Review*, III, Dec. 1921, pp. 476/477. By Herbert Chatley.

#### OBSERVATIONS EUROPÉENNES.

Col. 1451/1458.

Col. 1453.

— Observations || physiques || et mathématiques || pour servir || à l'histoire naturelle || & à la Perfection de l'Astronomie || & de la Géographie : || Envoyées de Siam à l'Académie Royale des Sciences à Paris, par les Peres Jesuites François || qui vont à la Chine en qualité de Mathématiciens du Roy : || Avec les Reflexions || de Messieurs de l'Académie, || & quelques Notes du P. Goüye, || de la Compagnie de Jesus. || A Paris, || Chez la Veuve d'Edme Martin, || Jean Boudot, || & Estienne Martin, || rue Saint Jacques, au Soleil d'or. || M.DC.LXXXVIII || Avec privilege du Roy. In-8, 3 ff. n. ch. + pp. 278 + 3 ff. n. ch.

— L'observation du passage de Vénus à Pékin. [Par M. le lieutenant de vaisseau Fleuriais. Séance du 10 mai 1875 de l'Académie des Sciences; président, M. Fremy]. (*Revue mar. et coloniale*, XLVI, Juillet 1875, pp. 57/66.)

— Rapport du secrétaire perpétuel de l'Académie des Sciences sur le passage de Vénus [M. Dumas]. (*Ibid.*, Août 1875, pp. 566/567.)

— La marine et l'observation du passage de Vénus sur le soleil (9 déc. 1874). (*Ibid.*, Sept. 1875, pp. 661/691.)

II. Mission de Pékin (M. Fleuriais, chef de la mission), pp. 673/681.

— The Astronomical and Meteorological Magazine, vol. VII, No. 3. Sept. 1921.

(OBSERVATIONS EUROPÉENNES.)

Published by the Astronomical Society of China, in-8, cahier in-8.

Mensuel.

BOUSSOLE.

Col. 1458/1460.

— Memoria sulla bussola orientale. — Letta all' Università di Pavia da Giuseppe Hager. [grav.] Pavia, dalla tipografia Bolzani. 1809, in-4, 2 ff. n. ch. + pp. 31.

— \* Fried. Hirth. — Origin of the Mariners' Compass. (*The Monist*, July 1906.)

— The Mariner's Compass. [Continued from p. 107.] By Herbert A. Giles, M. A., LL. D. (Aberd.) Professor of Chinese in the University of Cambridge. (*Adversaria Sinica*, pp. 219/222.)

— American Magnetic Research in China. (*Geogr. Journal*, June 1910, p. 722.)

D. C. Sowers.

— \* A. Schück. — Zur Entwicklung der Einteilungen der chinesischen Schiffs- und der «Gaukler» Bussole. Leipzig 1917, in-8. (*Mitt. zur Geschichte der Medizin* u. s. w. XVI, I.)

Sciences médicales.

— Chine par G. Morache. (*Dict. encyclop. des Sciences médicales*, de Dechambre. Première Série, XVI, 1876, pp. 127/224.)

— La Médecine chinoise. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 397/398.)

— Tee Han Kee. — [Chinese Medicine: Abstract.] (*British Med. J.*, London, 1905, II, pp. 1552/1653.)

— \* H. Breitenstein. — Gerichtliche Medizin der Chinesen von Wang-in-Hoai. Nach der holländischen Übersetzung des Herrn C. F. M. de Grys herausgegeben von Th. Griebens. Verlag (L. Fernan), Leipzig 1908.

Voir *Si Fouen Lou*, col. 552.

Notice : *Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, LI. Bd., 1908, p. 512. Par Dr. E. Gallina.

— Gruenhagen. — Die Grundlagen der chinesischen Medizin. (*Janus*, Leyde, XIII, 1908, pp. 1/14, 121/137, 191/205, 268/278, 328/337.)

— Gordon Moir. — Achondroplasia occurring in a Chinaman. (*Brit. Med. J.*, London, 1909, II, 516.)

— George Cheever Shattuck. — Glimpses of Medicine in the Far East. (*Ibid.*, I, 1259.)

(BOUSSOLE. — SCIENCES MÉDICALES.)

H. VORTISCH VAN VLOTEN.

— Dr. H. Vortisch- van Vloten. — Vergleiche ärztlicher Erfahrungen in West-Afrika und China. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XIII, 1909, pp. 153/157.)

— Chinesische Splenomegalie von Dr. H. Vortisch- van Vloten, Hoyùn, Kanton-provinz. (*Ibid.*, Leipzig, Bd. XVII, 1913, pp. 242/246.)

— Statistik einer chinesischen Poliklinik. Von Dr. H. Vortisch- van Vloten, Hoyùn, Kantonprovinz. (*Ibid.*, Nr. 8, 1913, pp. 253/262.)

— Dr. H. Vortisch- van Vloten. — Aus der ärztlichen Wissenschaft der Chinesen. (*Ibid.*, XIX, 1915, pp. 113/117.)

— — Land und Volk des Inneren der Kantonprovinz in hygienischer Beziehung. (*Ibid.*, pp. 641/654.)

— — Die Aussätzigen in China. (*Ibid.*, XX, 1916, pp. 141/147.)

— Chinese Medicine. (*Lancet*, London, CLXXXII, 1912, pp. 1006/1007.)

— La Médecine et les Médecins en Chine, par M. le Dr Guillemet, Médecin-Major de 2<sup>e</sup> classe des troupes coloniales. (*Annales d'hygiène et de médecine coloniales*, XV, 1912, pp. 152/175, 234/254.)

EUGÈNE VINCENT.

— Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Lyon. — L'influence française en Chine et les entreprises allemandes. Nécessité de créer en Chine une faculté française de médecine par le Dr Eugène Vincent professeur agrégé à la Faculté de Médecine de Lyon, Chirurgien honoraire des Hôpitaux civils de Lyon, Membre de l'Académie de Lyon. — Lyon, A. Rey, imprimeur de l'Académie 4, Rue Gentil, 4, 1914, in-4, pp. 43.

— La médecine en Chine au XX<sup>e</sup> siècle la vieille médecine des Chinois, les climats de la Chine, l'hygiène en Chine et l'hygiène internationale par le Dr Eugène Vincent professeur agrégé à la Faculté de Lyon, Chirurgien honoraire des Hôpitaux civils de Lyon, Membre de l'Académie de Lyon. — Avec Préface de M. le Dr Matignon. Paris, G. Steinheil,

(VORTISCH VAN VLOTEN. — VINCENT.)

1915, gr. in-8, pp. 316; préface, bibliographie, table des figures, table des matières; 30 figures dont une carte hors texte.

Notice : *Miss. Cath.*, 18 déc. 1914, p. 612.

#### JEFFERYS AND MAXWELL.

— \* W. H. Jefferys and J. L. Maxwell. — *The Diseases of China*. Philadelphia, 1910.

— \* *The Diseases of China, including Formosa and Korea*. By W. Hamilton Jefferys, A. M., M. D. (Medical Missionary in China) . . . and James L. Maxwell, M. D. (Medical Missionary in Formosa). With 5 Coloured Plates, 11 Noso-Geographical Plates, and 360 illustrations in the Text. London : Bale, Sons and Danielsson, 1914, gr. in-8, pp. xvi-716.

Notices : *Lond. & China Express*, March 31, 1911, *Suppl.*, p. 2. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, pp. 237/238, par H. S. H.

— \* Dr. S. Weissenberg. — *Medizinisches aus Zentralasien*. (S.-A. aus der *Deutschen medizin. Wochenschr.*, 1913, Nr. 29.) Leipzig 1913; pp. 6, in-8.

*Mitt. anthrop. Ges. Wien*, XLIV. Bd., 1914, VI. Heft, *Sitzb.* p. 61. — Voir des fragments d'un traité de médecine dont la dédicace est du 24 juin 575, pp. 461/467, du tome I, 2<sup>e</sup> partie, *Sculpture bouddhique, de la Mission archéologique dans la Chine Septentrionale*, par Edouard Chavannes, 1915.

— \* *Lectures on Biology*. By P. M. Bayne, M. A. Chengtu. Printed at the Canadian Methodist Mission Press.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, p. 220.

— *La médecine chinoise. — Historique*. Par le R. P. Léon Wieger S. J., docteur de l'Université de Strasbourg. (*Bull. médical franco-chinois, Pékin*, 1<sup>ère</sup> année, n° 1, Juill.-Oct. 1920, pp. 1/3.)

— *Diagnostic des médecins chinois*. (*Rel. de Chine, Kiang-Nan*, Avril 1921, pp. 509/513; fig.)

#### CHIRURGIE.

— Appendicitis in China. (*Lancet*, London, CLXXIV, 1908, 1115.)

— Kamagusu Minakata — Trepanning among ancient peoples. (*Nature*, London, XCII, 1914, pp. 535/536.)

#### ANATOMIE.

— *Ancient Anatomical Drawings preserved in Tibet*. By L. A. Waddell. (*Asiatic Quart. Rev.*, 1910, XXX, pp. 336/340.)

— F. Hübötter. — *Über die Anatomie der Chinesen*. (*Verh. d. Ges. D. Natf.*,

(JEFFERYS AND MAXWELL. — CHIRURGIE. — ANATOMIE.)

Leipzig, LXXXV, 1913, II<sub>2</sub>, 1914, pp. 325/326.)

#### MATIÈRE MÉDICALE ET PHARMACOLOGIE.

— Emile Perrot et Hurrier. — *Matière médicale et pharmacopée sino-annamite*. Paris, Vigot, 1907, 2 pl., 21 fig.

— O. Rammstedt. — *Über die chemischen Kenntnisse der Chinesen im achten Jahrhundert*. (*Apoth.-Ztg.*, Berlin, XXIV, 1909, p. 209.)

— \* Rev. G. A. Stuart. — *Chinese Materia Medica : Vegetable Kingdom*. Extensively revised from Dr. F. Porter Smith's Work. With Appendix, Index of Chinese Names and of Botanical Terms, and English Index. Shanghai : The American Presbyterian Mission Press. 1911, in-8, pp. III-558-vi.

Chinese Words printed both in Chinese and Roman characters.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 174/175, par A. S.

— Hübötter. — *Beiträge zur Kenntniss der chinesischen sowie der tibetisch-mongolischen Pharmakologie*. Berlin-Wien, Urban & Schwarzenberg, 1913, in-8, pp. 324.

— *Japanische und chinesische Apotheken und Heilmittel*. (*Pharm. Post Wien*, XLVII, 1914, pp. 459/463.)

— Emile Lutz. — *Médecine et Pharmacopée chinoises*. (Notes d'un Profane.) (*Mercur de France*, 16 mars 1918, pp. 368/373.)

#### HYGIÈNE.

— Georg Mayer. — *Hygienische Studien in China*. Leipzig (J. A. Barth), 1904, pp. VII + 167, mit 6 Taf.

— E. Jeanselme. — *Hygiène et vie matérielle en Chine*. (*Rev. gén. sci.*, Paris, XVI, 1905, pp. 195/204.)

— *Etude d'hygiène chinoise. — L'habitation*, par M. le Dr Jean Legendre. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, X, 1907, pp. 615/620.)

— E. Hagemann. — *Zur Hygiene der alten Chinesen*. (*Janus*, Leyde, XIII, 1908, pp. 468/485.)

— Baron Roger Budberg. — *Einige hygienische Prinzipien im Volksleben der Chinesen*. — (*D. med. Wochenschr.*, Leipzig, XXXVII, 1911, pp. 1707/1708.)

— *Observations sur l'hygiène des Chinois à Canton*, par M. Gauducheau, Médecin-Major de 2<sup>e</sup> classe des Troupes coloniales. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XIV, 1911, n° 1, pp. 5/26.)

(MATIÈRE MÉDICALE ET PHARMACOLOGIE. — HYGIÈNE)

- Dr. Uthemann und Dr. Fürth. — Tsingtau. Ein kolonialhygienischer Rückblick auf die Entwicklung des deutschen Kiautschougebietes. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XV, 1911, Beiheft 4, pp. 39; carte.)
- \* H. F. Tillema. — Chineezen en volksgezondheid. (*Chung Hwa Hui Tsa Chih*, 1<sup>ste</sup> Jg. No. 2/3, Dec. 1917.)

## THÉRAPEUTIQUE.

- Intoxication par des poissons de Chine, par le Dr Oudard, Médecin-Major de l'Alger. (*Arch. Méd. navale*, LXXXII, Juillet 1909, pp. 38/47.)

## FEMMES.

- Philip Rees. — Primitive Midwifery in South China. (*Lancet*, London, CLXXV, 1908, pp. 49/50.)
- Observation sur un énorme *Molluscum pendulum* du sein gauche opéré à l'hôpital de Pak-hoi (Chine du Sud) par M. le Dr Abbatucci. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XI, 1908, pp. 444/447.)
- M. Yamasaki. — Über den Beginn der Menstruation bei den Japanerinnen, mit einem Anhang über die Menarche bei den Chinesinnen, den Riukiu- und Aino-frauen in Japan. (*Zentralbl. Gynäk.*, Leipzig, XXXIII, 1909, pp. 1296/1305.)
- Shou-shi-pien. — Ein chinesisches Lehrbuch der Geburtshilfe. Aus dem chinesischen Urtext übersetzt und erläutert von Dr. med. et phil. Hübotter, Arzt in Berlin. — Urban & Schwarzenberg, Berlin [u.] Wien, 1913, in-4, pp. 94 autog.

## MALADIES TROPICALES.

- \* Far Eastern Association of Tropical Medicine. Transactions of the second biennial Congress. — Hongkong, 1912, pp. 398.
- \* E. R. Stitt. — The Diagnostics and Treatment of Tropical Diseases. London, H. K. Lewis, 1914, pp. 421.

## SIR PATRICK MANSON.

Col. 3145/3146.

- \* Sir P. Manson. — Tropical Diseases. London, Cassell, 1914, pp. 937.
- \* Idem, 1917, pp. 968.

(THÉRAPEUTIQUE. — FEMMES. — MALADIES TROPICALES.)

- Maladies des Pays chauds Manuel de Pathologie exotique par Sir Patrick Manson — Traduit de l'anglais par Maurice Guibaud Médecin de Réserve de la Marine — Deuxième édition d'après la quatrième édition anglaise entièrement revue et considérablement augmentée — Avec 241 illustrations et 7 planches en couleurs — Paris, Masson et C<sup>ie</sup> — 1908, in-8, pp. xv-814.

- The Filaria Sanguinis Hominis and certain new forms of Parasitic Disease in India, China, and Warm Countries by Patrick Manson, M. D., C. M. Amoy, China. London, H. K. Lewis, 1883, in-8, pp. viii + 2 ff. n. ch., ill.; 10 pl. + pp. 186.

Le Chap. est la réimp. d'un article inséré dans les *Pathological Society's Transactions* pour 1881, vol. XXXII.

Sir Patrick Manson, G. C. M. G., † à 77 ans, 9 avril 1922, 25 Portland Court, London, W.

- \* J. R. Mac Dill. — Tropical Surgery and Diseases of the Far East. London, H. Kimpton, 1918, in-8, pp. 302.

VARIOLE 天花 *T'ien houa*.

- Historique et pratique de la vaccine en Chine, par M. le Dr Féray. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, X, 1907, pp. 498/514.)
- Sir J. Preston Maxwell. — Small pox and vaccination in China. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1907, II, 118.)
- E. H. Parker. — Smallpox and inoculation in China. (*Ibid.*, I, pp. 88/90.)
- The introduction of Vaccination into the Far East. By Berthold Laufer. (*The Open Court*, Sept. 1911; fig.) Pièce in-8, ch. pp. 524/531.
- Peter Besenbruch. — Zur Epidemiologie der Pocken in Nordchina. (*Arch. Schiffs-hyg.*, Leipzig, XVI, 1912, pp. 48/53.)
- Le service de la vaccine à l'Institut Pasteur de Tchentou (Setchouen), par le Dr Jouveau-Dubreuil. (*Bull. médical franco-chinois*, Pékin, 1<sup>ère</sup> année, N° 1, Juillet Oct. 1920, pp. 4/11; graphiques.)
- La variolisation au Setchouan. Par H. Jouveau-Dubreuil. (*Bull. Soc. Pathologie exotique*, Paris, XIV, 1921, pp. 93/97.)

## MALADIES VÉNÉRIENNES.

- B. Scheube. — Die venerischen Krankheiten in den warmen Ländern. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, VI, 1902, pp. 147/159, 187/207.)

(MANSON. — VARIOLE. — MALADIES VÉNÉRIENNES.)

— Résultats d'une enquête relative à la morbidité vénérienne dans la division navale d'Extrême-Orient et aux moyens susceptibles de la restreindre, par M. le Dr Chastang, médecin en chef de 2<sup>e</sup> classe, médecin de la division navale d'Extrême-Orient. (*Arch. Méd. navale*, tome 101, MDCCCXIV, pp. 81/96.)

## BÉRIBÉRI.

— \* Dr. F. Grimm. — Klinische Beobachtungen über Beriberi. Verlag von F. Karger. Berlin, 1897.

Notice par Dr. Karl Däubler, *Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, I, 1897, pp. 212/214, 339.

— \* Jeanselme. — Le Bériberî. Paris, Masson.

— Le Bériberî. — Le Mal des Mangeurs de Riz. — Le Riz n'est pas le coupable. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 311.)

— \* J. Legendre. — A propos de l'Étiologie de Bériberî. (*Bull. Soc. Méd. Chir. de l'Indochine*, 1912, tome III, p. 160.)

— \* Bériberî par le Prof. Dr K. Miura, de Tokio. Vienne et Leipzig, 1913, Alfred Hölder, pp. 102.

— Voir à la suite de l'article du Dr. H. Schaumann, *Die Ätiologie der Beriberi*, *Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XVIII, 1914, pp. 232/246, une bibliographie.

— \* J.-P. Maxwell. — Beriberi in the Province of Fukien. (*China Med. Journ.*, Nov. 1915, V, XXIX, No. 6, p. 376.)

— Le Bériberî au Setchouan (Chine). Par H. Jouveau-Dubreuil. (*Bull. Soc. Pathologie exotique*, Paris, XIV, 1921, pp. 666/685.)

CHOLÉRA 霍亂 *Houo louan.*

— Dr. J. Tsuzuki. — Bericht über meine epidemiologischen Beobachtungen und Forschungen während der Choleraepidemie in Nordchina im Jahre 1902 und über die im Verlaufe derselben von mir durchgeführten prophylaktischen Maßregeln mit besonderer Berücksichtigung der Choleraschutzimpfung. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, VIII, 1904, pp. 71/82.)

— Le choléra en Chine. Par A. R., S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Oct. 1919, pp. 232/236.)

— P. Cannepin. — Le choléra, Tsing-fong, Déc. 1919. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, pp. 105/106.)

— \* Le Kaolin dans le traitement du choléra asiatique par Walker. (*The Lancet*, 6 août 1921, analysé dans la *Presse Médicale*.)

Notice : *Arch. Méd. navale*, CXI, Nov.-Déc. 1921, pp. 528/529.

(BÉRIBÉRI. — CHOLÉRA.)

## PESTE.

— Note sur la distribution géographique et sur le lieu d'origine de la peste par M. le Dr H. Bourru. Avec une lettre de M. l'abbé Desgodins, provicaire apostolique au Thibet. (*Bull. Soc. Géogr.*, Rochefort, tome IV, 1882—1883, pp. 20/25; carte des foyers de la peste au XIX<sup>e</sup> siècle dans l'Inde, la Birmanie et le Yun-nan. 1881.)

— Une théorie chinoise sur l'étiologie et la thérapie de la peste par le Dr J. A. Portengen, Médecin de 1<sup>ère</sup> classe de la Marine Royale Néerlandaise. (*Janus*, Amsterdam, 1896—1897, I, pp. 461/468.)

— Rapport médical sommaire sur l'épidémie de peste bubonique observée à Mongtze (Chine) pendant les mois de Juillet-Août 1898, par le Dr Delay . . . Attaché à la Mission d'études des Chemins de fer en Chine. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, II, 1899, pp. 250/258.)

— Peste bubonique observée à Ping-shiang (Province de Kouang-si [Chine], Avril-Mai-Juin 1898). Extrait du rapport du Dr Thoulon . . . (*Ibid.*, pp. 390/399.)

— Les épidémies pesteuses du foyer chinois de Pak-hoi, par M. le Dr Abbattucci . . . (*Ibid.*, VI, 1903, pp. 272/289.)

— Les épidémies pesteuses en Chine et à Pak-hoi en particulier, par M. le Dr Abbattucci . . . (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XIV, 1911, N<sup>o</sup> 4, pp. 691/714.)

— Théories chinoises sur la peste, par M. Rouffiandis . . . (*Ibid.*, pp. 342/347.)

— Note sur l'épidémie de peste de Foutchéou (Avril à Octobre 1902) par M. le Dr Rouffiandis. (*Ibid.*, VII, 1904, pp. 417/433; 1 pl.)

— Le péril de la peste actuelle en Chine. (Traduit de *The Lancet*, 4 février 1911.) (*Arch. de Méd. navale*, LXXXV, Mars 1911, pp. 234/237.)

— C. Marsh. Beadnell. — Chinese Remedies for plague. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1911, II, p. 1446.)

— Peste. (*Relations de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1911, p. 206.)

— \* Plague in Manchuria. By Dr. Reginald Farrar. (Reprinted from the *Proceedings of the Royal Society of Medicine*, 1911,

(PESTE.)

- vol. 5. (Epidemiological Section.) London, 1911, pp. 14. Sketchmap and Diagram.
- La peste en Chine. (*T'oung Pao*, Mai 1911, pp. 267/273.)
- D'après le correspondant de Peking du *Times*: cf. *Times Weekly Edition*, March 24th and 31st, 1911.
- La peste de Mandchourie. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 81/83.)
- D'après les *Lectures pour tous*.
- La peste de Mandchourie. Sa prophylaxie, par M. le Dr Lancelin, médecin de 1<sup>ère</sup> classe de la Marine. (*Arch. Méd. navale*, tome 98, MDCCCXII, pp. 353/374.)
- Conclusions générales des délibérations de la Conférence internationale de la peste à Moukden (Avril 1911). Traduit de l'anglais par M. le Dr L.-V.-E. Robin, médecin de 1<sup>ère</sup> classe de la Marine, professeur à l'École de Médecine de Tientsin. — Chapitre premier, Etude épidémiologique de la peste pulmonaire dans le Nord de la Chine (hiver 1910—1911). (*Ibid.*, tome 99, 1913, pp. 208/217; 285/293.) Chapitre deuxième, Résumé des caractères cliniques de la peste pulmonaire observés pendant l'épidémie de Mandchourie. (*Ibid.*, pp. 361/374; tome 101, 1914, pp. 441/448; tome 102, pp. 37/50.)
- Wolfgang Gothein. — Die Lungenpest in Ostasien auf Grund persönlicher Erfahrungen. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XVI, 1912, Beiheft 1, pp. 184/191.)
- La Peste au Tché-ly (Chine). Lettre d'un missionnaire. — Pao-ting-Fou, 29 janvier 1911. (*Miss. Cath.*, 10 mars 1911, pp. 109/110.)
- La défense contre la peste pulmonaire dans la province du Petchili par M. le Dr Chabaneix, Médecin-Major de 1<sup>ère</sup> classe des troupes coloniales. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XV, 1912, pp. 85/103.)
- Idem. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 226/229; *ibid.*, Oct. 1912, pp. 346/354.)
- \* A. Splendore. — La peste à Sin-lam, district de Heung-Shan, province de Kouang tong (Chine), surtout au point de vue de la vaccination. (*Presse médicale*, 4, VI, 1913.)
- Une épidémie de peste [au Chan-si]. (*Asie française*, Oct.-Déc. 1917, p. 194.)
- Pneumonic Plague in China. By Rodney Gilbert. (*Asia*, April 1918, pp. 337, 344.)
- From the *North-China Herald*.
- LÈPRE 大麻風 *Ta-ma-foung* ou 癩病 *Lai ping*.
- Un cas de lèpre tuberculeuse, par M. le Dr Sautarel... (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, V, 1902, pp. 306/311.)
- Leprosy in China. (*British Medical Journ.*, London, 1905, II, pp. 346/347.)
- Les lépreux à Hoi-hao par le Dr Féray, Médecin-Major de 2<sup>e</sup> classe. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1906, p. 288.)
- James L. Maxwell. — Leprosy in China. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1911, II, p. 1447.)
- Beiträge zur Medizin in China mit besonderer Berücksichtigung der Tropenpathologie. Von Dr. G. Olpp, 2. Direktor des Deutschen Instituts für ärztliche Mission. — Mit 39 Originalabbildungen. Leipzig, 1910, Johann Ambrosius Barth, in-8, pp. 144.
- Beihefte zum *Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*... Bd. XIV, 1910.

## PARASITOLOGIE.

- P. W. Bassett-Smith. — Kala-azar in the Far East. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1909, II, p. 1614.)
- Alexander C. Lambert. — Kala-azar in the Yangtse Valley. (*Ibid.*, 1910, I, p. 750.)
- La Filariose en Chine. Par le Dr Lecalvé. (*Arch. Méd. et Pharmacie navales*, tome 112, Mai-Juin 1922, pp. 251/257.)
- A propos du travail du Dr J. Preston Maxwell, du Peking Union Medical College, dans *The Philippine Journal of Science*, Sept. 1921 (72 pages, 4 fig., 24 pl. hors texte et une carte).

## FIÈVRE.

- A. F. Cole. — Spirillar Fever in China. (*Brit. Med. Journ.*, 1906, II, p. 980.)
- Dr. Fürth. — Eine Scharlachepidemie in Schantung. Ein Beitrag zur Kenntnis des chinesischen Arznei- und Seuchenwesens. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XIV, 1910, pp. 12/20.)
- Alexander C. Lambert. — Fever with an urticarial rash in the Yangtse Valley. (*Lancet*, London, CLXXVIII, 1910, 1925.)
- \* Quelques formes vagues de fièvre dans le Nord de la Chine, par Fox (A.-C.). [*R. Army Med. Corps*, 1912, Août. Analyse traduite.]
- Notice: *Arch. Méd. navale*, tome 101, MDCCCXIV, pp. 135/136.
- Fièvre épidémique observée à bord de la *Décidée* dans la vallée du Yang-tsé-



kiang par M. le Dr P.-J.-L. Charpentier. (*Arch. Méd. navale*, Nov. 1919, pp. 351/374.)

— Etude clinique sur la fièvre récurrente du Setchouen (Chine occidentale). Par Jouveau-Dubreuil. (*Bull. Soc. Pathologie exotique*, XIII, 1920, pp. 38/62.)

#### MOUSTIQUES ET PALUDISME.

— Le Paludisme à Mong-tseu (Yunnan) par M. le Dr Barbezieux, Médecin du poste consulaire. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, VIII, 1905, pp. 100/102.)

— Notes succinctes sur le paludisme, à Mongtzeu (Yun-nan). (Extr. du rapport annuel, pour 1905), par M. le Dr Ayraud. (*Ibid.*, X, 1907, pp. 281/285.)

— Moustiques et paludisme à Tchentou (Chine) par M. le Dr J. Legendre. (*Ibid.*, XI, 1908, pp. 431/442.)

— Etude comparée des Culicides de Tchentou (Chine). Par Jean Legendre, Médecin-Major des Troupes Coloniales. (*Bull. Soc. Pathologie exotique*, I, 1908, pp. 227/229.)

— Paludisme et Culicides au Petchili. Par Ch. Broquet. (*Ibid.*, VII, 1914, pp. 110/111.)

— \* L'hivernation des moustiques dans la Chine du Nord par H. I. Cazeneuve. (*Ibid.*, III, 1910, pp. 155/159.)

#### TUBERCULOSE.

Col. 1497.

— La tuberculose en Chine. — Du P. Bizeul. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1908, pp. 179/184.)

#### TÉRATOLOGIE.

Col. 1489/1490.

— Dr Ern. Martin. — Les Monstruosités animales en Chine. (*La Science moderne*, 4 nov. 1893, pp. 294/295.)

#### FOLK-LORE MÉDICAL.

— [Treatment of Diseases : evil spirits]. (*Chronicle of the Lond. Miss. Soc.*, London, LXIX, 1905, p. 40.)

— B. Jackson. [Chinese God of Diseases.] (*Our Missions*, Darlington, 1905, p. 10.)

#### ART DENTAIRE.

— Le dentiste chinois. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1912, pp. 404/405; fig.)  
[Du Dr Baratier, *Echo de Chine*, 3 juin 1911.]

(MOUSTIQUES ET PALUDISME. — ART DENTAIRE.)

#### HYDROLOGIE.

— Analyse de quelques eaux du Pet-chi-li, par M. Bloch. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, IX, 1906, pp. 563/577.)

— Analyse de l'eau du Yang-tsé et du Fleuve jaune, par M. Bloch. (*Ibid.*, X, 1907, pp. 91/93.)

— Etude sur les eaux du Yunnan (Région de Laokay à Yunnan-fou). Par le Docteur G. Barbézieux, Médecin du Consulat de France à Yunnan-fou et M. Beaudouin, Chimiste de la Société de Construction de Chemin de fer. (*Bull. Médical, Rev. indo-chinoise*, 28 fév. 1907, pp. 45/51.)

#### OBSERVATIONS EUROPÉENNES.

— \* T. Fox and T. Farquar. — On Certain Endemic Skin and other Diseases of India and Hot Climates generally, with coloured plates. London, 1876, in-8, pp. xi-288.

— B. Scheube. — Die Steinkrankheit in Canton und Bangkok. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, I, 1897, pp. 176/178.)

— Dr. Arimond. — Brief aus Kiautschou. (*Ibid.*, II, 1898, pp. 236/241.)

— Notes médicales sur la Chine, par M. le Dr Gaide, Médecin de 1<sup>ère</sup> classe des Colonies. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.* III, 1900, pp. 492/505.)

— Notes médicales recueillies à Tchen-tou, capitale de la province du Se-tchouen (Chine), par M. le Dr Bouffard, Médecin de 2<sup>e</sup> classe des Colonies. (*Ibid.*, pp. 172/183; carte.)

— Missionsarzt Dr. Wittenberg. — Ärztliche Erfahrungen aus Süd-China. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, IV, 1900, pp. 1/12.)

— K. Dove. — Das Klima der Länder der chinesischen Kriegereignisse. (*Ibid.*, V, 1901, pp. 1/6.)

— H. Luce und A. Meinecke. — Bericht über das Marinelazarettschiff « Savoia » auf dem Kriegsschauplatz in Ostasien 1900—1901. (*Ibid.*, VII, 1903, pp. 401/433.)

— Dr. Morgenroth. — Über Ruhruntersuchungen in China, im besonderen über die Bakterienarten, die bei chinesischer

(OBSERVATIONS EUROPÉENNES.)

- Ruhr gefunden und durch Blutserum agglutiniert wurden. (*Ibid.*, VIII, 1904, pp. 27/35.)
- L'école française de médecine de Tchen-Tou et l'action française au Seu-tch'ouan. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, pp. 256/257.)
- Géographie médicale de la ville de Pakhoi (Chine) par le D<sup>r</sup> Abbattucci. (*Bulletin médical*, 15 nov. 1906, pp. 244/254.)
- Prof. Martini. — Über ein Rinderpiroplasma der Provinz Schantung (China). (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XI, 1907, pp. 507/511.)
- Géographie médicale. — Le poste médical de Tchentou (Chine) par M. le D<sup>r</sup> Mouillac. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XI, 1908, pp. 5/29.)
- J. Preston Maxwell. — Diabetes Mellitus in Chinese. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1908, I, p. 926.)
- Géographie médicale. — Rapport sur le fonctionnement du poste médical consulaire de Canton pendant l'année 1906, par M. le D<sup>r</sup> Dupuy. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XI, 1908, pp. 179/199.)
- L'œuvre médicale française de Canton (Chine) par M. le D<sup>r</sup> Dupuy Médecin-Major de 2<sup>e</sup> classe des troupes coloniales. (*Ibid.*, XV, 1912, pp. 760/771.)
- Une curieuse épidémie observée à Tchentou par M. le D<sup>r</sup> Legendre. (*Ibid.*, XI, 1908, pp. 287 seq.)
- Le service médical des postes consulaires en Chine. Par D. S. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1909, pp. 20/42; *ibid.*, Février 1909, pp. 131/152.)
- Entreprises médicales en Chine. (*Ibid.*, Sept. 1909, p. 928.)
- Le croiseur l'Alger en Extrême-Orient, par le D<sup>r</sup> Oudard, Médecin de 1<sup>ère</sup> classe de la Marine. (*Arch. Méd. navale*, XCII, Sept. 1909, pp. 161/210.)
- \* Eine « Borstenkrankheit » in Südchina. (*Une « maladie des poils » dans la Chine du Sud*), par le Médecin-Major PRAHL (Tsingtau). Traduit d'un article de l'*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene* (année 1909, p. 116).
- Notice : *Arch. Méd. navale*, tome 98, MDCCCXII, pp. 150/153. Par le D<sup>r</sup> Bellet.
- Le Poste médical de Yunnan-fou (Chine), par M. le D<sup>r</sup> Feray, Médecin-Major de 2<sup>e</sup> classe des Troupes coloniales, Médecin du Consulat de France à Yun-nan-fou.
- (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XIII, 1910, n<sup>o</sup> 3, pp. 373/410.)
- Tch'ong-k'ing. — Description. — Population. — Climatologie. — Maladies les plus fréquemment observées. Par M. le D<sup>r</sup> Guillemet . . . Médecin du Consulat de France à Tch'ong-k'ing. (*Ibid.*, n<sup>o</sup> 4, pp. 561/599.)
- \* A Traveller's Study of Health and Empire. By Francis Fremantle (County Medical Officer of Health). London: John Ouseley.
- Notice : *Lond. & China Express*, August 18, 1911, pp. 586/587.
- L'œuvre médicale française à Peking, par M. le D<sup>r</sup> Hazard, Médecin-Major de 1<sup>ère</sup> classe des Troupes coloniales, Médecin de la Légation de France à Pékin. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XIV, 1911, n<sup>o</sup> 1, pp. 187/193.)
- Etude succincte sur le caractère et la nature des maladies observées du 1<sup>er</sup> janvier au 28 février 1911 à Tong-Kou (Chine). — Extrait de la situation mensuelle du Peï-ho, par M. le D<sup>r</sup> Le Page, médecin de 2<sup>e</sup> classe. (*Arch. Méd. navale*, tome 96, MCMXI, pp. 382/390.)
- Notes sur le second Congrès de Médecine tropicale tenu à Hong-Kong du 20 au 28 janvier 1912, par M. le D<sup>r</sup> Ratel, médecin de 2<sup>e</sup> classe de la marine. (*Ibid.*, tome 97, MCMXII, pp. 383/389.)
- Relation sur les blessures de guerre observées à Hankéou pendant la révolution chinoise. Novembre 1911 — Mars 1912, par M. le D<sup>r</sup> Ratel, Médecin-Major de la *Décidée* et M. le D<sup>r</sup> Lepeuple, Médecin-Major du *D'Iberville*. (*Ibid.*, tome 98, MCMXII, pp. 241/270.)
- Medical Reports from Consulates in China. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1912, I, pp. 846/847.)
- I. Studien über die Morphologie und Entwicklung der Entamoeba coli Lösch emendata Schaudinn in Japan. — II. Studien über die Ruhramöben in Japan und Nordchina von Dr. M. Akashi. Mit 2 einfachen und 2 Doppeltafeln. Leipzig, 1913, J. A. Barth, in-8, pp. 43.
- Beihfte zum *Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*. Bd. 17, 1913, Beiheft 8.
- Ce qu'on dit de l'Ecole française de médecine à Changhaï. — Une Faculté française de médecine pour Changhaï par Maurice Ceurant. (*Débats*, 27 février 1914.) — La création d'une école de médecine à Changhaï. — L'effort allemand. — Le projet du

Dr Vincent. (*Echo de Chine*, 21, 25, 27 mars 1914.) — Une école française de médecine pour Changhaï (*Le Temps*.) — Article du *Ostasiatische Lloyd*, 3 avril 1914. — Une mission franciscaine passe sous protection allemande. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, pp. 476/484; fig.)

— Walter Fischer. — Über Stuhluntersuchung bei Europäern und Chinesen in Shanghai. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XVIII, 1914, pp. 615/634.)

— Compte rendu du III<sup>e</sup> Congrès de Médecine tropicale (Far Eastern Association of tropical medicine), Saïgon, 8—15 nov. 1913, rédigé par M. le Dr Juhel, Médecin de 2<sup>e</sup> classe. (*Arch. Méd. navale*, tome 101, MCMXIV, pp. 454/474.)

— Nos postes consulaires en Extrême-Orient, par M. le Dr Clarac, Médecin Inspecteur des Troupes coloniales. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XVII, 1914, pp. 5/24.)

— Un poste médical consulaire en Chine Yunnan-fou, par M. le Dr Vadon Médecin-Major de 2<sup>e</sup> classe des troupes coloniales. (*Ibid.*, pp. 501/525.)

— Ulcère phagédénique à Tchentou (Setchouen, Chine). Par H. Jouveau-Dubreuil. (*Bull. Soc. Pathologie exotique*, VII, 1914, pp. 469/472.)

— Note sur le Trachome au Setchouen (Chine). Par H. Jouveau-Dubreuil. (*Ibid.*, XI, 1918, pp. 815/819.)

— Méningite cérébro-spinale au Setchouen (Chine Occidentale). Par H. Jouveau-Dubreuil. (*Ibid.*, XII, 1919, pp. 356/362.)

— \* Harvard Medical School of China Reports, 1911—1916. Collected by the Executive Committee, Cambridge, Mass. U. S. A., 1918.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, Vol. XLIX, 1918, p. 164. By A. S.

— Les examens de médecine à l'Aurore. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Oct. 1920, pp. 389/390.)

De l'*Echo de Chine*.

— Idem. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, pp. 582/583.)

— Un centre d'influence française en Chine. L'école de médecine de Tien-tsin, par M. le Dr Lestideau médecin de 1<sup>ère</sup> classe de la Marine. (*Arch. de Méd. et Pharmacie navales*, tome 112, Mars-Avril 1922, pp. 114/120.)

Col. 1349.

— Transactions of the Hongkong Medical Society. — Volume I. — Papers and Cases Read during the First Two Years of the Society's existence. — Edited by G. P. Jordan . . . P. Manson . . . and John C. Thomson . . . — Hongkong : Printed by Kelly and Walsh. — 1889, in-8, pp. VIII-264 + 1 p. Index.

(OBSERVATIONS EUROPÉENNES.)

— Manuel de médecine par Constant Desaint, Missionnaire apostolique de la Société des Missions-Etrangères. Cinquième édition Hongkong Imprimerie de Nazareth 1895, in-12, pp. 360.

— \* Far Eastern Association of Tropical Medicine. Transactions of the second biennial Congress, Hongkong, 1912. Hongkong, 1912, in-8, pp. 398.

— \* Harold Balme. — Chinese and Modern Medicine. 1921.

— \* Schistosomiase dans la vallée du Yang-Tsé, par A. A. Sanders et J. L. Priston. (*Journ. Roy. Naval Medical Service*, Juillet 1921.)

Notice : *Arch. Méd. Navale*, tome CXI, Nov.-Déc. 1921, pp. 527/528.

#### OUVRAGES DIVERS.

— Hydrophobia in the East. By F. H. Skrine. (*Imp. & As. Quart. Rev.*, July 1905, pp. 125/137.)

— Herbert A. Giles. — Phrenology, Physiology, and Palmistry. (*Adversaria Sinica*, Shanghai, VI, 1908, pp. 178/184.)

— \* Dr. Béla Révész. — Die rassenspsychiatrischen Erfahrungen und ihre Lehren. (*Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene*, XV, 1911, Beiheft 5, p. 194.)

— John Bell. — Cloven feet and cloven hands. (*Lancet*, London, CLXXX, 1911, p. 24.)

— \* An English-Chinese Lexicon of Medical Terms, compiled for the Terminology Committee by P. B. Cousland. 1908, in-8.

Notice by B. : *Chin. Rec.*, Mars 1909, pp. 164/165.

— Dr Lucien-Graux. — Les Caractères Médicaux dans l'écriture chinoise. — Ouvrage orné de 270 figures. Paris, A. Maloine, 1914, pet. in-8, pp. 276.

Les 270 caractères chinois écrits par Ma Si-tsan.

Notice : *Revue du Monde musulman*, XXVIII, Sept. 1914, pp. 367/368. Par L. Bouvat.

— *Bulletin Médical franco-chinois*. Pekin Rue des Légations, in-8, pp. 54 + 38 texte chinois.

1<sup>ère</sup> année. N<sup>o</sup> 1, Juillet-Oct. 1920. — N<sup>o</sup> 2, Avril-Juillet 1921, pp. 55/109 + texte chinois.

#### Agriculture ; Économie rurale ; Acclimatation.

Col. 1498.

— La dessiccation chez les Chinois. (*Revue Cultures Coloniales*, VIII, 1901, pp. 144/147.)

Tiré de l'*Allgemeine Zeitung*, de Munich. — Traduit d'un article publié dans : *De Indische Mercuur*, 1<sup>er</sup> janvier 1901.

(OUVRAGES DIVERS.)

— Ginger. By F. W. Thomas. (*Journ. R. As. Soc.*, January 1905, pp. 169/170.)

A propos d'un article sur le même sujet de J. Jolly dans le même numéro.

— L'élève du bétail de boucherie en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, p. 321.)

— La Badiane et sa culture en Indo-Chine. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 319; fig.)

— Le Lait végétal. Comment ce produit et ses sous-produits sont utilisés en Chine. (*Ibid.*, XIV, 1908, p. 230.)

— Règlement concernant les industries agricoles. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, p. 404.)

Du *Houei Pao*, 6 mars 1909.

— Instructions du ministère de l'agriculture, du travail et du commerce aux chambres de commerce (Changhai). (*Ibid.*, pp. 402/404.)

Extr. du *Houei Pao*, 8 mars 1909.

— Н. И. Кохановский. — Землеуладѣи и земледѣіе въ Китаѣ. Владивостокъ, 1909, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 156-XVII.

*Ispiestiya* de l'Université orientale de Vladivostok, tome XXIII, n° 2.

Avec un titre allemand :

N. I. Kohanovski. Dozent der Nationalökonomie und des Civil- und Handelsrechts am Oriental Institut in Wladivostock. — Grundbesitz und Landwirtschaft in China.

— L'agriculture au Sseu-tch'ouan. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1910, pp. 70/71.)

— Industrie et agriculture au Sseu-tch'ouan (Sseu-tch'ouan). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 414/415.)

Extr. du *Houei Pao*, 28 juin 1910.

— Dr. J. Legendre, Médecin-Major des troupes coloniales. L'Agriculture dans la plaine de Tchentou (Se-tchoan) Chine. (*Bull. écon. Indochine*, Sept.-Oct. 1910, pp. 584/595.)

— \* Royaume de Belgique. Premier Congrès International des Associations Agricoles et de Démographie Rurale à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1910. L'Agriculture en Chine. Rapport... présenté par M. Rodolphe van Loo. Brussels, 1910, pp. 37.

— New Plant immigrants. By David Fairchild, Agricultural Explorer in Charge of Foreign Seed and Plant Introduction, United States Department of Agriculture. (*National Geogr. Mag.*, Washington, XXII, 1911, pp. 879/907; ill.)

Bambou de Chine, Tung-oil tree of China Alfafa de Mongolie (graines), persimmon de Chine, pêche de Chine, raisin du Yang tse.

— F. H. King. — Farmers of Forty Centuries, or Permanent Agriculture in China, Korea, and Japan. Madison, Wis., Mrs. King, 1911, in-8, pp. IX-441; 248 ill.

Notices : *Lond. & China Express*, April 4, 1913. — *Petermanns Mitt.*, 1913, I, pp. 146/147, par Baetz. — *Mitt. k. k. Geogr. Ges.*, Wien, LVI, 1913, pp. 193/194, par Machatschek.

— Esprit routinier du paysan chinois. (*Asie française*, Février 1921, p. 74.)

— [Farm tools.] (*Foreign Field*, III, 1907, p. 400.)

(AGRICULTURE; ÉCONOMIE RURALE; ACCLIMATATION.)

— Beauvais, Consul de France. — La cannelure au Kouang-tong et au Kouang-si. Son intérêt pour le Tonkin. (*Bull. écon. Indochine*, Sept.-Oct. 1911, pp. 875/877.)

— Kêng tchi t'u 耕織圖. Ackerbau und Seidengewinnung in China. Ein kaiserliches Lehr- und Mahn-Buch. Aus dem Chinesischen übersetzt und mit Erklärungen versehen von O. Franke, Dr. Phil., Professor für Sprachen und Geschichte Ostasiens. Mit 102 Tafeln und 57 Illustrationen im Text. Hamburg, L. Friederichsen & Co., 1913, in-4, pp. vi + 1 f. n. ch. + pp. 194; planches.

*Abhandlungen des Hamburgischen Kolonialinstituts*, Bd. XI. — *Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen*, Bd. 8.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 306/309, par Ed. Chavannes.

— *Lond. & China Express*, May 30, 1913. — *Asiatic Review*, February 1914, pp. 263/264, by E. H. Parker. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 149/150.

— A propos du *Keng tche t'ou* par Paul Pelliot. (*Mémoires concernant l'Asie orientale*, I, 1913, pp. 65/122, 51 pl.)

## 耕織圖

— Grandes conférences de Koubaix. — La Chine agricole, industrielle et commerciale. Par le P. de Maynard, Franciscain et missionnaire apostolique en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, tome LXXI, n° 5, pp. 278/296.)

Conférence donnée le 18 février 1914.

— La Conservation du Raisin de table en Chine. (*A travers le Monde*, XX, 1914, pp. 134/135.)

— The Reindeer and its Domestication by Berthold Laufer. Reprinted from the *Memoirs of the American Anthropological Association*, vol. IV, n° 2, 1917, in-8, pp. ch. 91/147.

— Bienfaits et méfaits des santerelles à Tai-tao-leou. Par R. Lecoindre, S. J. (*Rel. de Chine*, Oct. 1917, pp. 540/541.)

— \* I. C. Davis. — Agriculture in China. (*Journ. of Geography*, Madison, no. 4, 1918.)

— Les caoutchoucs d'Hainan. (*Bull. écon. Indochine*, n° 133, 1918, pp. 1129/1130.)

*Bull. Comm. Extr.-Orient*, n° 11, vol. IV, Juillet 1918, p. 367.

— \* Aug. Chevalier. — Recherches sur les amygdalées et les pommiers des parties froides de l'Indochine et du Sud de la Chine. (*Éveil écon. de l'Indochine*, 1920, Déc.)

— L'industrie de l'arachide en Chine. [D'après *The London and China Express*, 19 février 1920.] (*Bull. écon. Indochine*, n° 146, Janvier-Février 1921, pp. 125/126.)

— De quelques ouvrages chinois donnés à la Bibliothèque de l'Institut International d'Agriculture par M. Guido Perris. (*Bull. mensuel des renseignements agricoles et des maladies des plantes*, XII, n° 9, Sept. 1921, pp. 1137/1154; ill.)

(AGRICULTURE; ÉCONOMIE RURALE; ACCLIMATATION.)

B. W. SKVORTZOW.

— Notes on the agriculture, botany and zoology of China. — B. W. Skvortzow (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 49/107; LI, pp. 135/158; LII, p. 111; LIII, 1922, pp. 189/195; fig.)

Voir LII, pp. 104/111, *Bibliography of the Botany, Zoology and Rural Economy of Manchuria.*

— The Water Plant *Euryale ferox* as a product of the Chinese. (*Journ. of the Rus. Econ. in N. Manchuria*, no. 1/2, 1919.)

— The edible honey-suckle of Manchuria. (*Ibid.*)

— On some Plants employed by the Chinese in Manchuria for various handworks. (*Ibid.*)

— The Garden Beans of Manchuria and North China and their Origin. (*Ibid.*, no. 1/2, 3/4.)

— The Varieties of Kao liang and Barley in Manchuria. (*Ibid.*, no. 3/4, 1919.)

— The value of the horse-tail in China. (*Ibid.*)

— Freshwater algae, used as food in China. (*Ibid.*)

— The Awakening of vegetation at Harbin in 1918. (*Ibid.*, no. 5/9.)

— On some Plants cultivated in South Manchuria. (*Ibid.*)

— On Agriculture and relating to the waxtrade in China. (*Ibid.*)

— The results of cultivation of some Chinese Plants at Harbin in 1919. (*Ibid.*)

— On some varieties of horu cherries growing in North Manchuria. (*Ibid.*, no. 10/12, 1919.)

— Observations on melliferous Plants in North Manchuria in 1919. (*Ibid.*)

— On the study of Chinese Vegetable Gardening in North Manchuria, 1 part with 1 plate. (*Ibid.*, no. 1/4, 1920.)

— The Awakening and Growth of the Vegetation at Harbin in 1919. (*Ibid.*)

— Varieties of Wheat growing in 1919 on the experimental station of the Manch. Rus. Econ. Sc. (*Ibid.*)

— Experiments on the cultivation of the

(AGRICULTURE; ÉCONOMIE RURALE; ACCLIMATATION.)

forage plants *Symphytum asperinum* at Harbin. (*Ibid.*)

— Weed Grass of North Manchuria and their forage qualities. (*Ibid.*)

— Apricots and Apricot Gardens at Harbin. (*Vestnik Manchuru*, no. 8, 1920.)

— On the Chinese Fruit Orchards at Ashiho. (*Ibid.*, no. 11, 1920.)

— Silk Worm Culture in Manchuria and in the Russian Far East. (*Ibid.*, no. 161, 1919.)

— Vegetable Marrows and their cultivation by the Chinese in North Manchuria. (*Journal Primorski Hosiaen*, no. 1, 1920, Vladivostok.)

— The Chinese Millet *Pai-tzu*, their varieties and their cultivation in the Far East. (*Ibid.*, 1920.)

— Poppy Culture in North Manchuria. (*Russki Golos*, no. 41, 1920, Harbin.)

— Forage Plants of Manchuria and the Russian Far East and the Russian Chinese Dictionary of forage plants and products. (Mongolian exped. Material relating to the report 1915—1918, vol. XI, applic. IV, Shanghai, 1920.)

∴

— Cotton. — Insect Problems of China. Nanking College Agriculture, 1921.

— An Agricultural Explorer in China. By David Fairchild. (*Asia*, Jan. 1921, pp. 7/13; ill.)

— \* The Economic History of China with Special Reference to Agriculture. By Mabel Ting-hua Lee, Ph. D., New York. Columbia University.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 261/263. By D. M. G.

— \* Education and Chinese Agriculture : Kenyon L. Butterfield LL. D. Shanghai, China Christian Educational Association, 1922, pp. 62.

— Le « *Zizania latifolia* » Turcz. légume cultivé en Asie Orientale. Par M<sup>lle</sup> A. Camus. (*Revue Botanique appliquée*, 30 sept. 1922, pp. 465/470.)

CANNE A SUCRE, *Holcus saccharatus* et *Sorghum saccharatum*, Kantsché 甘蔗.

Col. 1505/1506.

— La canne à sucre de Chine ou sorgho sucré. Par Léon de Roussen, Propriétaire-Agriculteur. (*Revue Cultures Coloniales*, VII, 1900, pp. 570 574; 663/666.)

Extr. du *Bull. Agricole d'Algérie et de Tunisie*, n° 4.

(CANNE A SUCRE.)

— Réau, Vice-Consul. — L'industrie et le commerce du sucre à Hongkong. (*Bull. écon. Indochine*, 1903, pp. 527/537.)

— H. Brenier. — La production et le commerce du sucre en Extrême-Orient. (*Ibid.*, pp. 538/558.)

— Swatow Sugar Industry. By E. C. Hanson, American Consul. (*Lond. & China Express*, Sept. 14, 1915.)

— Les développements de l'industrie sucrière à Formose. Par A. V. (*Bull. écon. Indochine*, n° 144, Sept.-Oct. 1920, p. 706.) *Board of Trade Journal*. (*Lond. & China Express*, Juin 1920.)

— L'industrie du sucre en Chine. — *Bull. commercial d'Extrême-Orient*, Avril 1921. (*Bull. écon. Indochine*, n° 148, Mai-Juin 1921, p. 349.)

— L'industrie du sucre en Chine. (*La Chine*, 15 juillet 1922, pp. 1087/1090.)

Extr. de l'*Echo de Chine*, 4 juillet 1922.

### CHINA GRASS.

Col. 1506/1509.

— Ramie ou ortie de Chine. (*Revue mar. et colon.*, XLI, Juin 1874, pp. 905/906.)

— La production de fibre de ramie en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 122, Nov.-Déc. 1916, p. 812.)

— Production de la ramie en Chine. (*Ibid.*, n° 124, 1917, p. 267.) Tiré du rapport de M. H. King, consul d'Angleterre à Kiukiang dans *Tropical Life*, n° 2, Février 1917.

— Ramie et fibres textiles en Chine. Par Ch. Ch. (*Bull. écon. Indochine*, n° 136, 1919, p. 488.)

— Ramie ordinaire et ramie de Chine. Par A. V. (*Ibid.*, n° 142, Mai-Juin 1920, p. 439.)

*Far Eastern Review*, Février 1920.

— Production et emplois d'une variété de ramie de Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 142, Mai-Juin 1920, pp. 441/442.)

*Lond. & China Express*, n° 2951, Février 1920.

### SOIERIES. — CULTURE DU MURIER. — VERS A SOIE.

— \* Count Dandolo. — The Art of Rearing Silk Worms, with front. and 2 plates. London, 1825, in-8, pp. xxiv-364.

— \* J. d'Homergue. — The Silk Culturist's Manual, or a Treatise on Planting and Cultivation of Mulberry Trees, Rearing of Silk Worms, &c., with a plate. Philadelphia, 1839, in-8, pp. xxxvi-408.

— Note sur la soie sauvage dans l'île de Hai-nan. Par XXX. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1908, pp. 808/812.)

— Les soies sauvages du Seu-tchouan et du Kouei-tcheou. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1909, pp. 306/307.)

D'après les renseignements de M. A. Bodard, gérant du vice consulat de France à Tchong-King.

— Le ministère de l'agriculture, du travail et du commerce adresse à toutes les provinces l'ordre de planter de l'indigo et d'élever des vers à soie (Pékin). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, pp. 404/405.)

Du *Houei Pao*, 17 mars 1909.

— Le marché de la soie en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1910, pp. 568/570.)

Tableaux des exportations pendant la saison 1909—1910, de l'Union des Exportateurs de soie de Shanghai.

— Récentes informations concernant les vers à soie (Tcho-Kiang). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, p. 413, [chiffre par erreur 414].)

Extr. du *Houei Pao*, 21 juin 1910.

(SOIERIES. — CULTURE DU MURIER. — VERS A SOIE.)

— La soie en Extrême-Orient. Introduction en Europe. — Étymologie. Par V. C. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 409/412.)

V. C. = Victor Collin [de Planey].

— Guide pour l'élevage des vers à soie sauvages par Tch'ang-ngen Préfet de Li-p'ing-fou (Kouei-tcheou). Traduit du chinois par M. Victor Collin. in-8, pp. 29.

Extr. du *Bull. de l'Assoc. amic. franco-chinoise*, vol. V, n° 1, Janvier 1913.

— O. von Falke. — Chinesische Seidenstoffe des XIV. Jahrhunderts und ihre Bedeutung für die Seidenkunst Italiens. (*Jahrb. Kunstsamm.*, Berlin, XXXIII, 1912, pp. 176/192.)

— \* Otto v. Falke. — Kunstgeschichte der Seidenweberei. Ernst Wasmuth, Berlin 1913, in-4, pp. 128, 212 Abb.; 147, 400 Abb.

1. 87 ff. Chinesische Seidenstoffe persischen Stils. — II. 50 ff. Chinesische Seidenstoffe des 14. Jahrhunderts. — III. 69 ff. Der chinesische Einfluß in Italien.

— L'élevage des vers à soie dans la vallée du Yalong (Kien tchang, Chine occidentale). Par A. F. Legendre, Médecin-Major des troupes coloniales, chargé de mission en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, N° 100, Janvier-Février 1913, pp. 80/105.)

— La Production de la soie en 1912. (*Bull. écon. Indochine*, n° 103, Juillet-Août 1913, pp. 765/766.)

Extr. du *Bull. des soies et soieries*.

— Les exportations de soies de Canton pendant l'année 1912—1913. Par Reynaud, Interprète chancelier du Consulat de France à Canton. (*Bull. écon. Indochine*, n° 105, Nov.-Déc. 1913, pp. 1115/1124.)

— China 1912. Von Dr. G. Endrisz. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXVI, 1913—1914, p. 91.)

D'après le rapport de la *Niederl. Handels-Ges.*

— La production de la fabrique lyonnaise en 1914. (*Bull. écon. Indochine*, n° 114, Juillet-Août 1915, pp. 587/591.)

Extr. du *Bull. des soies et des soieries* du 10 juillet 1915.

— La récolte des Soies en Chine (Saison 1914—1915). (*Bull. écon. Indochine*, n° 114, Juillet-Août 1915, pp. 591/592.)

— L'industrie de la soie pendant la guerre. Par P. Vergne. (*Ibid.*, n° 117, Janvier-Février 1916, pp. 119/121.)

Extr. de la *Réforme économique*.

— Zur Geschichte der Seidenweberei in Ostasien. Von Curt Glaser. (*Ostasiat. Zeit.*, IV. Jhrg., Jan.-März 1916, pp. 248/265.)

— La production et la consommation de la soie. Par Maurice Zimmermann, Chargé du cours de géographie à l'Université de Lyon. (*Bull. écon. Indochine*, n° 121, Sept.-Oct. 1916, pp. 654/658.)

Voir *Annales de Géographie*, n° 135, Mai 1916.

— Le développement des glandes des vers à soie par rapport à leur rendement. (*Bull. écon. Indochine*, n° 121, Sept.-Oct. 1916, pp. 658/661.)

Voir *Bull. des soies et des soieries*, n° 2046, Août 1916.

— \* H. J. Lulofs. — De Oudheid over zijde en China. (*Tijdschr. v. Econ. Geogr.*, Haag, 8<sup>te</sup> Jg., n° 9, 9 Sept. 1917, pp. 280/292.)

— La saison des soies en Chino (1916—1917). (*Bull. écon. Indochine*, n° 126, 1917, pp. 551/553.)

(SOIERIES. — CULTURE DU MURIER. — VERS A SOIE.)

— \* Silk-Our strongest Oriental Tie. The new demand here stimulating search for broader Production Fields. By George A. Brakeley. (*Asia*, April 1917, pp. 110/116; ill.)

— \* Economics of the Silk Industry: A Study in Industrial Organization. By Ratan C. Rawley, M. A., M. Sc., London: P. S. King & Son. 1919, pp. xvi-349.

Notice: *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1920, pp. 620/622. By H. B. M.

— Les exportations des soies grèges de Canton en 1917. (*Bull. écon. Indochine*, n° 128, 1918, pp. 149/150.)

*Bull. des soies et des soieries*, n° 2102, Sept. 1917.

— Le marché des soies à Canton en 1917-1918. (*Bull. écon. Indochine*, n° 131, 1918, pp. 723/724.)

*Bull. Chambre Commerce franç. de Canton*, n° 4, Janvier 1918.

— Amélioration de la sériciculture en Chine. Par P. Vieil. (*Bull. écon. Indochine*, n° 133, 1918, pp. 1126-1128.)

— Projet d'essai pour améliorer la sériciculture dans le Kwong-Tung. Par P. Vieil. (*Ibid.*, n° 134, 1919, pp. 109/111.)

*Bull. commerc. Extr.-Orient*, n° 5, Janvier 1919.

— L'industrie de la soie. Par P. de Comny. (*Bull. écon. Indochine*, n° 138, 1919, pp. 790/792.)

*La Réforme économique*, n° 16, Août 1919.

— L'avenir des soies de Chine serait-il menacé? (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1920, pp. 167/168.)

De l'*Echo de Chine*.

— Le développement de la sériciculture en Corée. (*Bull. écon. Indochine*, n° 141, Mars-Avril 1920, p. 284.)

*Bull. des soies et des soieries*, n° 2225, Janvier 1920, p. 4.

— La récolte de cocons sauvages en Mandchourie. Par A. V. (*Bull. écon. Indochine*, n° 142, Mai-Juin 1920, p. 440.)

*Board of Trade Journal*, n° 1214, Mars 1920.

— La production de la soie dans le monde en 1919. (*Bull. écon. Indochine*, n° 143, Juillet-Août 1920, pp. 564/565.)

*Bull. des soies et des soieries*, n° 2246, Juin 1920.

— Le marché des soies en 1919. — *Extrait du Compte rendu des travaux de la Chambre de commerce de Lyon en 1919.* (*Bull. écon. Indochine*, n° 147, Mars-Avril 1921, pp. 212/217.)

— Amélioration de la sériciculture dans la région de Shanghai. Par J. Knight, Attaché commercial pour l'Extrême-Orient, membre du Comité de la Chambre de commerce française de Chine. (*Ibid.*, n° 148, Mai-Juin 1921, pp. 268/272.)

— \* Perfectionnement de la sériciculture en Chine. (*Éveil écon. de l'Indochine*, n° 207, 1921.)

— Rapport du Comité international pour l'amélioration de la sériciculture en Chine. Par P. Vieil, Inspecteur de 1<sup>re</sup> classe des Services agricoles de l'Indochine, Président du Comité pour l'amélioration de la sériciculture en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 148, Mai-Juin 1921, pp. 273/285; fig.)

— P. Vieil. — Rapport du Comité international pour l'amélioration de la sériciculture en Chine pour 1921. (*Ibid.*, Juillet-Août 1921, pp. 441/462.)

— \* Sericulture (a translation from the Chinese). By Professor Gist Gee. M. A.

— \* G. S. Boulger. — The History of Silk (U. S.) 1920.

(SOIERIES. — CULTURE DU MURIER. — VERS A SOIE.)

## BLÉ

— Aardrijkskundige Verbreiding en productie van den Tarwebouw door H. Zondervan. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1917, no. 1, pp. 54/78.)

— Les minoteries en Chine (Y. L. Chang). (*Bull. écon. Indochine*, n° 134, 1919, p. 113.)

*Echo de Chine*, n° 4, Janvier 1919.

— \* A. W. Chernih. — The Export of North Manchurian Wheat. (*Bull. of the Depart. of Agriculture*, no. 5/6, Omsk.)

Skvortzow.

— \* Flour Mill Industry in China. (*Finance, Industry and Trade News*, no. 6, 1919, Omsk.)

Skvortzow.

— — Local Manchurian Cereals. (*Bull. of the Depart. of Agriculture*, no. 14/15, 1919, Omsk.)

Skvortzow.

RIZ 稻子 *Tao tseu.*

Col. 1526/1527.

— La Culture du Riz en Chine. Par Jacques Hardy et Charles Lenormand. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 141/142; ill.)

— La Question du riz, du maïs et des richesses minières. (*Ibid.*, XVII, 1911, p. 192.)

— Notes sur la riziculture en Italie en Espagne, en Portugal, en Egypte, etc. par M. Lam-Quan-tru Diplômé de l'École d'Agriculture coloniale de Tunis. Paris, Imprimerie de la Cour d'Appel L. Maretheux, Directeur . . . — 1914, in-8, pp. 69 + 1 p. n. ch. tab. + 25 pl.

La sélection du riz en Extrême-Orient, pp. 57/65. Par Ph. de Vilmorin.

— Un perforateur du Riz — *Schoenobius incertellus* WLK [Itten-O-Meiga]. Traduction de M. J. Lan, Ingénieur agricole, Chef des Services agricoles et commerciaux de l'Annam. (*Bull. écon. Indochine*, n° 131, 1918, pp. 533/590; planches; *ibid.*, n° 132, pp. 885/954; pl. et tableaux; *ibid.*, n° 133, pp. 1033/1104; pl. et table des matières.)

Par M. Tokunichi-Shiraki, entomologiste japonais. Formose.

— \* Culture du riz à Formose. (*Moniteur d'Indochine*, 1921, Avril.) *Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1921.

## CIRE VÉGÉTALE.

Col. 1527/1529.

— Choses de Chine. Une nouvelle cire blanche. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, p. 233.)

— Chinese Vegetable tallow [*Stillingia*

(BLÉ. — RIZ. — CIRE VÉGÉTALE.)

sebifera]. London, *Journ. R. Soc. Arts*, LIII, 1908.

— La Cire de Chine, succédané de la Cire d'abeilles. Par H. L. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 360.)  
Pe-la.

#### VERT DE CHINE.

Col. 1529.

— Chambre de Commerce de Lyon. — Rapport sur le Vert de Chine, par M. A.-F. Michel, Membre de la Chambre. — Imprimé par ordre de la Chambre. — Lyon, Imprimerie de Barret, Grande rue Longue, 27. — 1856, in-8, pp. 19.

#### COTON 棉花.

Col. 1530/1531.

— Les filatures de coton en Chine [Rapport de M. R. M. Odell, agent commercial des Etats-Unis à Shanghai]. (*Bull. écon. Indochine*, n° 115, Sept.-Oct. 1915, pp. 760/761.)

Extrait de «La Politique de Pékin».

— Les filatures de coton en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Juillet 1908, pp. 492/494.)

D'après le *Bull. écon. Indochine*.

— Le marché des cotons en Extrême-Orient pendant l'année 1915. (*Bull. écon. Indochine*, n° 121, Sept.-Oct. 1916, pp. 666/667.)

Du *Bull. commerc. d'Extr.-Orient*, n° 10, Août 1916.

— Les Etats-Unis et l'industrie cotonnière chinoise. (*Bull. écon. Indochine*, n° 121, Sept.-Oct. 1916, pp. 667/668.)

Du *Bull. commerc. d'Extr.-Orient*, n° 1, Sept. 1916.

— La culture du coton en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 128, 1918, pp. 133/146.)

Tiré du *Bull. commerc. d'Extr.-Orient*, nos 1 à 4, Sept.-Déc. 1917.

— Le développement de la culture du coton en Corée. (*Bull. écon. Indochine*, n° 129, 1918, p. 320.)

— L'industrie cotonnière en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 130, 1918, pp. 493/494.)

Art. du *N. Ch. Herald*, dans *The Agricultural Journal of India*, v. XII, Pt. IV, pp. 658/661, Calcutta, Oct. 1917.

— Le développement de la culture du coton en Corée. (*Bull. écon. Indochine*, n° 134, 1919, p. 105.)

*Explorateur français*, n° 122, Nov. 1918.

— Le coton en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 134, 1919, pp. 105/106.)

*Bull. commerc. Extr.-Orient*, n° 2, Oct. 1918.

— A. D. — De Katoenproductie van China. (*De Indische Mercuur*, Nov. 1918.)

— China's Katoenhouw, spin- en weesindustrie. (*Ibid.*, Jan. 1919.)

— Plantes et produits filamenteux et textiles de l'Indochine. Par Ch. Crevost, Inspecteur des Services agricoles et commerciaux, Directeur-Conservateur du Musée agricole et commercial de Hanoï, et Ch. Lemarié, Ingénieur-Agronome, Directeur des Services agricoles et commerciaux du Tonkin, lauréat de la Société Nationale d'Acclimatation. (*Bull. écon. Indochine*, n° 136, 1919, pp. 365/401;

(VERT DE CHINE. — COTON.)

n° 137, pp. 553/591; n° 138, pp. 675/709; n° 139, pp. 813/837, pl., fig. et phot.)

Le coton en Extrême-Orient.

— Le développement de la culture du coton en Corée. (*Bull. écon. Indochine*, Janvier-Février 1920, n° 140, pp. 116/117.)

De l'Océanie française, n° 49, Sept.-Déc. 1919, p. 96.

— \* Essais de culture du cotonnier américain en Chine — Maynard L., dans *Commerce Reports*, n° 164, p. 165. Washington, 1918.

Notice : *Bull. écon. Indochine*, n° 140, Janvier-Février 1920, pp. 124/125.

*Bull. Mensuel des renseignements agricoles et des maladies des plantes*, n° 5, Mai 1919, p. 608.

— La récolte du coton en Chine pour 1919. (*Bull. écon. Indochine*, n° 142, Mai-Juin 1920, p. 440.)

*Board of Trade Journal*, n° 1214, Mars 1920.

— La culture du coton dans le Anhwei — *Bull. commerc. d'Extr.-Orient*, Avril 1921. (*Bull. écon. Indochine*, n° 148, Mai-Juin 1921, p. 349.)

#### LAINE.

— La laine au Shantung. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1921, p. 658.)

D'après l'*Echo de Chine*, XXXIII, n° 2, 8 oct. 1921, p. 104.

CAMPBRE 潮腦 Tch'ao-nao ou 樟腦 Tchang-nao, Camphrier, *Camphora officinarum*, *Laurus camphora*.

Col. 1531.

— R. B. — Le Camphre en Extrême-Orient. (*Bull. écon. Indochine*, 1900, pp. 731/737.)

D'après le *Tropical Agriculturist*, etc.

— L'industrie du camphre à Formose. Par R. K. (*Revue indochinoise*, 15 mars 1908, pp. 343/354.)

— Le camphre en Chine. (*Ibid.*, 15 juillet 1908, p. 70.)

D'après *Hong Kong Daily Press*.

— La production du camphre à Formose. (*Revue indochinoise*, Mai 1909, pp. 508/509.)

— La fabrication du camphre à Formose. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 78/79.)

Du *Japan Times*.

— Camphre à Formose. (*Bull. écon. Indochine*, n° 136, 1919, p. 491.)

— \* Etat actuel de la production du camphre, essais de culture du camphrier. — Cayla V. dans l'*Agronomie coloniale*, *Bulletin mensuel du Jardin Colonial*, nouv. sér., an. IV, 1919-1920, n° 28, pp. 79/109 + 1 pl. hors texte. Paris, Janv.-Févr. 1920.

Notice : *Bull. écon. Indochine*, n° 143, Juillet-Août 1920, pp. 569/572.

— Le camphre à Formose. (*Asie française*, Février 1921, pp. 75/76.)

— La production du camphre à Formose. (*Bull. écon. Indochine*, n° 140, Janvier-Février 1920, pp. 118/119.)

*Le Caoutchouc et la Gutta-Percha*, n° 189, Nov. 1919, p. 10071.

— Le camphre à Formose. (*Asie française*, Déc. 1920, p. 431.)

— Les arbres producteurs de camphre. Par M. Aug. Chevalier. (*Rev. bot. appliquée*, 15 mai 1921, pp. 12/21.)

Chine, pp. 14/16.

(LAINE. — CAMPBRE.)



— La production du camphre. (*Asie française*, Juillet-Août 1921, p. 332.)

— Ch. Crevost et F. de Fénis. — Le Camphrier au Tonkin. (*Bull. écon. de l'Indochine*, Juillet-Août 1921, pp. 367/427.)

CHOU du CHAN-TOUNG, *Brassica chinensis*, Linn., *Pe ts'ai* 白菜.

Col. 1531/1532.

— Présentation du Pé-sai [sic] ou Chou de Chine. (*Brassica chinensis* L.) par M. D. Bois Assistant de la chaire de culture. — Extrait du *Bulletin du Muséum d'histoire naturelle*. — 1904, n° 7, p. 512. — Paris, Imprimerie nationale, MDCCCCV, in-8, pp. 2.

— D. Bois. — Le Pé-tsai ou Chou de Chine. (*Bull. écon. Indochine*, 1905, pp. 163/165.)

D'après le *Bulletin du Muséum d'histoire naturelle*, n° 7, 1904.)

BOIS.

Col. 1532.

— \* Chinese Forest Trees and Timber Supply. By Norman Shaw, B. A. London: T. Fisher Unwin. 1915. Map and Illustrations, in-8, pp. 351.

Notices : *Geogr. Journal*, Oct. 1915, pp. 305/306. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, p. 143, by F. S. A. B. — *Lond. & China Express*, May 7, 1915.

— \* The Industrial and Social Importance of Forestry in China. By Forsythe Sherfese. Privately printed in Peking 1916.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. XLVIII, 1917, pp. 211/212. By A. S.

— New Homes for China's Millions. The Modern Chinese Forestry Service is about to transform abandoned Barren Lands into Tree Nursery Homesteads for those of Cathay's Overcrowded Millions Who are Ready to Start a New Generation of Forest Planters. By Gertrude Emerson and Elsie F. Weil. (*Asia*, 1917, pp. 25/29; ill.)

— \* H. H. Chapman. — Forests and floods in China. Ill. (*Amer. Forestry*, no. 302, vol. 25, Washington 1919, February, pp. 835/843.)

— \* M. K. Gordieew. — The Forests of the large Hingan Mountains. (*Bull. of the Chinese Eastern Railway*, Harbin, 1920.)

Skvortzow.

— \* Ryozyō Kanehira. — Anatomical Characters and Identification of Formosan

(CHOU DU CHAN-TOUNG. — BOIS.)

Woods with Critical Remarks from the Climatic Point of View. 2 and 317 pp.; diagr., ill., bibliogr., index. Bureau of Productive Industries, Taikoku, Formosa, 1921.

Notice : *Geographical Review*, vol. XII, January 1922, pp. 152/153, By Samuel J. Record.

SOYA.

Col. 1533.

— Le Soja, sa culture, sa composition, son emploi en médecine et dans l'alimentation, par M. Bloch. (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, XI, 1908, pp. 85/122.)

Avec une bibliographie.

— Fabrication de l'huile et du tourteau de fève Soja. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1909, pp. 1046/1047.)

— Le Soja. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 62/64.)

— J. H. Holland. — Soy beans [from *Proc. Linn. Soc.*]. (London, *J. R. Soc. Arts*, LVIII, 1910, 519. — *Pharm. Journ.*, London [Ser. 4]. XXX, 1910, pp. 515/516.)

— Henri Labbé. — Le Soja et ses usages. (*Revue Scientifique*, 11 février 1911, pp. 171/176.)

— Le Soja. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 48.)

— Le Haricot Soja ou Fève de Mandchourie. Par H. L. (*Ibid.*, p. 283.)

— \* The Soya Bean of Manchuria, China (Imperial Maritime Customs). II. Special Series no. 31. Shanghai, 1911, in-4, pp. 32 avec ill. et carte.

— Le lait de Soja, sa fabrication et ses propriétés. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 80.)

— \* Li Yu-ying et L. Grandvoinet. Le Soja, Paris, 1912.

— \* A. Eggenberg. — « Soya », or the Chinese pea. (*Journal Primorki Hosiaen*, no. 7, 1913, Vladivostok.)

Skvortzow.

— \* (C. V.) Piper. — The name of the Soy bean : a Chapter in its Botanical History. (Le nom du Soja.) *Journal of the American Society of Agronomy*, VI (1914), pp. 75/84.

Notice : *Rev. botanique appliquée*, 30 septembre 1922, pp. 535/536. Par A. Guillaumin.

— Une légumineuse alimentaire chinoise. Le Soja. (*Asie française*, Mai 1914, pp. 196/198.)

— Les exportations du Soja en Mandchourie. (*Bull. écon. Indochine*, n° 115. Sept.-Oct. 1915, p. 773.)

De l'*Echo de Chine*.

— Note au sujet du tourteau de Soja employé à Swatow comme engrais. Par L. Eynard, Vice-consul de France à Swatow. (*Bull. écon. Indochine*, n° 130, 1918, pp. 475/476.)

(SOYA.)

— \* L. Rouest. — Le Soja et son lait végétal, applications agricoles et industrielles (*Bibliothèque de technique agricole moderne*), Paris, Librairie des Sciences agricoles et chez l'auteur, à Luxey (Landes), 1921. 1 vol. gr. in-8, pp. 157 et 8 fig.

Notice : *Rev. botanique appliquée*, 30 janvier 1922, pp. 34/37.  
Par A. Ch.

— \* (E. S.) Kinney and (G.) Roberts. — Soybeans (Sojas). Kentucky Agricult. Expt. *Bull.* 232, Lexington (Ky), 1921. 1 br. pp. 34.

Notice : *Rev. botanique appliquée*, 30 juin 1922, pp. 306/307.  
Par A. K.

— L'exportation du Soja entre 1912-1919. — *Bull. commerc. d'Extr.-Orient*, Avril 1921. (*Bull. écon. Indochine*, n° 148, Mai-Juin 1921, p. 348.)

— Dr Chauveau. — L'exportation du Soja de Chine. (*Moniteur d'Indochine*, Avril 1921.)

*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1921.

— La production du Soja en Mandchourie par Aug. Chevalier. (*Rev. Botanique appliquée*, 31 mars 1922, pp. 113/115.)

— Les variétés de Soya d'Extrême-Orient Origine probable du Soya. Par A. Guillaumin, Assistant du Service de Culture au Muséum d'histoire naturelle. (*Ibid.*, 30 juin 1922, pp. 254/258.)

#### BANANES.

— Le *Musa Sinensis* et le transport des bananes. [Par M. Ch. Rivière.] (*Rev. Cultures Coloniales*, X, 1902, pp. 7/9.)

— Le bananier de Chine en Algérie et en Tunisie. [Par M. Ch. Rivière.] (*Ibid.*, XIV, 1904, pp. 49/52.)

— Le bananier en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, Mai-Juin 1922, p. 361.)

D'après Aug. Chevalier et Proschowsky dans la *Rev. botanique appliquée*, n° 10, 1922.

#### CANARDS.

Col. 1533.

— L'élevage des canards. Par S. Bizenl, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Avril 1911, pp. 116/118.)

#### PORC.

— L'exportation du Porc chinois. Par Louis Serve. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 127.)

#### MOUTONS.

Col. 1533.

— La race ovine du Yunnan. Par A. Hallot, Vétérinaire-Inspecteur de 2<sup>e</sup> classe du Service des Epizooties du Tonkin. (*Bull. écon. de l'Indochine*, n° 112, Mars-Avril 1915, pp. 165/181.)

— L'élevage du mouton en Corée par Ch. Chenet. (*Ibid.*, n° 134, 1919, pp. 117/118.)

(BANANES. — CANARDS. — PORC. — MOUTONS.)

#### APICULTURE.

— L'apiculture en Asie Centrale. Par J. Halévy. (*Journ. Asiatique*, Mai-Juin 1913, pp. 720/721.)

— \* T. P. Belousov. — The Statistical Report on Apiculture in Manchuria in 1916—1917. (*Journ. The Rur. Econ. in N.-Manchuria*, no. 1-2, 1918.)

Skvortzow.

#### HORTICULTURE.

Col. 1534.

— Plan général d'un jardin chinois et habitation, exécutés à 45 lieues de la ville de Peking, appartenant à un Mandarin, levé et dessiné par M. Stornberg, jardinier, qui est resté dans ces contrées plusieurs années.

Pl. 95 et 96 de la seconde partie, 1810, de l'ouvrage de Krafft :

— Plans des plus beaux jardins pittoresques de France, d'Angleterre et d'Allemagne, et des édifices, monuments, fabriques, etc., qui concourent à leur embellissement, dans tous les genres d'architecture, tels que chinois, égyptien, anglois, arabe, moresque, etc. Dédiés aux Architectes et aux Amateurs. Par J. Ch. Krafft, Architecte, Dessinateur . . . Paris, de l'Imprimerie de Levrault, rue Mézières, n° 8, 1809, in-4 oblong.

Titre et texte en anglais, en français et en allemand.

— \* F. Bourne. — Gardening in Shanghai, 1916.

#### PISCICULTURE.

Col. 1535/1538.

— Note sur la pisciculture en Chine. Par P. Dabry, Consul de France à Han-Keou (Chine). (*Rev. mar. et col.*, X, Février 1864, pp. 243/252.)

Mémoire présenté à la Société impériale zoologique d'acclimatation, dans sa séance du 28 août 1863, et publié dans le n° de Septembre du *Bulletin*.

— La pisciculture et la pêche en Chine. (*Rev. mar. et col.*, XXXIV, Août 1872, pp. 290/291.)

Extr. de l'ouvrage de Dabry de Thiersant.

— Pol Korrigan. — Causerie sur la Pêche fluviale en Chine. Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1909, in-8, pp. 137; ill.

— Das chinesische Fischereiwesen. Von Leopold Katscher in Bern. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909—1910, pp. 350/355, 507/510.)

— La pisciculture en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Juillet-Oct. 1919, pp. 245/249.)

— The Ningpo Fisheries by C. A. S. Williams Acting Assistant Chinese Secretary, Inspectorate General of Customs, Peking.

(APICULTURE. — HORTICULTURE. — PISCICULTURE.)

(*New China Review*, I, August 1919, pp. 385/388.)

— \* Fishing from the Earliest Times, by William Radcliffe. (John Murray, London, 1921.)

Notice : *New China Review*, III, Dec. 1921, pp. 475/476.

### Industries diverses.

#### DIVERS.

Col. 1538/1541, 3149.

Col. 1539.

— Industries anciennes et modernes de l'Empire chinois par M. Stanislas Julien... 1869.

La pl. 7 manque dans tous les exemplaires.

— Utilisation du gaz des bouillères en Chine et aux Etats-Unis. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, tome XII, 1890—1891, pp. 247/251.)

— L'Industrie Chinoise sur les bords du Yang-Tsé. (*A travers le Monde*, III, 1897, pp. 69/71; ill. et carte.)

— China. Its History Arts and Literature by Captain F. Brinkley. *Keramic Art Illustrated*. London, T. C. & E. C. Jack, 1904, in-8, pp. ix-426.

Forme le Vol. IX de *Japan and China. Their History Arts and Literature*.

— Tien-tsin Mud Figures. By J. Edge-Partington. (*Man*, IV, 1904, no. 47, p. 74.)

— L'industrie du sel en Chine. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1906, pp. 1078/1079.)

Du *Hongkong Press*.

— L'organisation industrielle en Chine. D'après le Rangoon Gazette par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1906, p. 229.)

— Les petits Métiers chinois. Par le Dr P. Richard. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 25/28; ill.)

— Chinese Methods of cutting hard stones. By W. L. Hildburgh. (*Journ. Roy. Anthropol. Inst.*, XXXVII, 1907, January to June, pp. 189/195.)

— L'ouvrier en Chine. Par S. Bizeul. (*Rel. de Chine, Kiang-nan*, Janvier-Avril 1908, pp. 40/46.)

— Progrès réalisés dans le monde industriel. (*Houa Siuan sin pao.*) Par A. V[issière]. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 sept. 1908, pp. 445/446.)

*Bull. Association franco-chinoise.*

— Les surintendances de l'industrie. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1909, pp. 506/507.)

— L'évolution industrielle de la Chine. Par Daniel Bellet. (*Rev. Sciences Politiques*, Nov.-Déc. 1911, pp. 869/895.)

— La distillation. Par Sévère Bizeul S. J. (*Rel. de Chine, Kiang-nan*, Avril 1910, pp. 550/554; fig.)

— Fl. de Pr. — Distillerie en Chine (Mongolie orientale). (*La Chine*, 15 juillet 1922, pp. 1027/1033.)

— Die Industrialisierung Chinas. Von Waldemar Koch, Dr.-Ing., Dr. phil. Berlin, Julius Springer, 1910, in-8, pp. 86.

(INDUSTRIES DIVERSES.)

— Métiers chinois. — Maçons et Maçonnerie. Par S. Bizeul S. J. (*Rel. de Chine, Kiang-nan*, Avril 1911, pp. 90/101.)

— Importation de ciments à Swatow en 1911, 1912 et pendant le premier trimestre de 1913. Par H. Féer. (*Bull. écon. Indochine*, n° 103, Juillet-Août 1913, pp. 777/778.)

— Le développement industriel de la Chine. (*Bull. Soc. Géog. Toulouse*, XXX<sup>e</sup> année, 1911, pp. 235/236.)

— Le développement industriel de la Chine. (*Bull. Soc. Géog. Est*, XXXII, 1911, pp. 288/289.)

*Board of Trade Journal*, de Londres.

— Fr. Zarniko. Nordchinesische Gewerbe, Hausindustrie. (*Asien*, Berlin, XI, 1912, pp. 145/148.)

— Une exposition industrielle chinoise. (*Asie française*, Nov. 1912, pp. 494/495.)

— Le Mouvement industriel en Chine. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, 2<sup>e</sup> série, 1912, 2<sup>e</sup> sem., pp. 61/62.)

— \* Manchester Art Gallery. — Catalogue of an Exhibition of Chinese Applied Art (Bronzes, Pottery, Porcelains, Jades, Embroideries, Carpets, Enamels, Lacquers, etc.); 16 pl., with Desc. Catalogue and Introduction by W. Burton. 1913, in-4.

— Les entreprises industrielles en Chine Protection des capitaux et capitalistes. (*Bull. écon. Indochine*, n° 115, Sept.-Oct. 1915, pp. 767/769.)

— L'industrie chinoise. (*Ibid.*, n° 116, Nov.-Déc. 1915, pp. 974/977.)

— L'industrie de la tresse de paille au Chantong. Par P. de P. (*Ibid.*, n° 117, Janvier-Février 1916, pp. 126/128.)

Extr. du *Bulletin Commercial d'Extrême-Orient*.

— \* Transportation in China. By Sidney J. Powell. (The Engineering Society of China, Session 1915—1916.) Shanghai, etc. : Kelly and Walsh, 1916, pp. 18.

— Die China-Sammlung Dr. Alexander von Frey, Berlin. Von Otto Burchard. (*Ostasiat. Zeit.*, 6. Jhrg., April-Sept. 1917, pp. 23/44.)

— Les soies de porcs en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 124, 1917, pp. 268/271.)

*Bull. comm. Extr.-Orient*, n° 8, Avril 1917.

— L'industrie des soies de porc en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 139, 1919, pp. 931/934.)

Brosses pour machines, a commencé à Tientsin; Hank'ou.

— \* Household Industries in Soochow : Elizabeth A. Love.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 189/190. By N. S.

— \* Some Industries of Soochow: E. W. Jones, Ph. D.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 189/190. By N. S.

— China's Efforts in Modern Industry. By Richard Washburn Child. (*Asia*, Nov. 1918, pp. 962/967; ill.)

— Chemical Industry in Kwang-tung province — Yan Tsz Chiu. (*Ibid.*, L, 1919, pp. 133/143.)

(INDUSTRIES DIVERSES.)

— The Enchantment of the Old order. By Alice Tisdale. (*Geographical Review*, VII, 1919, pp. 11/23, 14 photogr.)

— Les desiderata de l'industrie chinoise. (*Asie française*, Février 1921, p. 74.)

— L'industrie des filets de cheveux dans le Chantong. (*Bull. écon. Indochine*, Sept.-Oct. 1921, pp. 656/657.)

D'après le *Bull. financier de l'Indochine*, n° 565, 11 oct. 1921, p. 731.

— \* Arts and Art Crafts of Ancient China. By the Literary Department of the American Woman's Club, Shanghai. Printed by the Presbyterian Mission Press, 1921.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 268/270. By F. A.

#### BERTHOLD LAUFER.

— B. Laufer. — Über den Wert der chinesischen Papier-Abklatsche. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 2. Jhrg., 3, Okt.-Dez. 1913, pp. 346/347.)

— Optical Lenses. By Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Mai 1915, pp. 169/228, 562/563.)

Notices : *Bull. Ecole fr. Extr.-Orient*, XV, 1915, pp. 41/46, par H. Maspero. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 201/205, par C. B. M.

— Burning-Lenses in India. By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Oct. 1915, pp. 562, 563.)

— B. Laufer. — Asbestos and Salamander. (*Ibid.*, N. S., XVI [1915], pp. 299/373.)

Notices : *Bull. Ecole fr. Extr.-Orient*, XV, n° 4, 1915, pp. 41/46. Par H. Maspero. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 163/164, by A. S.

— Cardan's Suspension in China. By Berthold Laufer (Extract from the Holmes Anniversary Volume). Washington 1916, gr. in-8, pp. chif. 288/292, 1 pl.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 201/205. By C. B. M.

#### MÉTAUX.

Col. 1541/1542.

— Création d'une usine métallurgique (Wou-tch'ang). (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 66.) Extr. du *Houei Pao*, 17 juillet 1909.

— Chinese Art Metal work. By Arthur Stanley, M. D., Lond., Curator of the Shanghai Museum. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 63/68; planches.)

— Les fonderies de fer et d'acier de Hanyang. (*Bull. écon. Indochine*, n° 122, Nov.-Déc. 1916, pp. 817/818.)

Du Rapport de 1915 de M. Francis A. Carl, commissaire des Douanes chinoises à Hankow.

#### VERRE.

Col. 1543/1544.

— Projet de création d'une verrerie à Hiang-Tcheou. Par L. Reynaud, Interprète-Chancelier du Consulat de France à Canton. (*Bull. écon. Indochine*, n° 107, Mars-Avril 1914, p. 222.)

Kouang Tongg, N. E. de Macao.

(MÉTAUX. — VERRE.)

#### VERNIS.

Col. 1544/1545.

— A || Treatise || of || Japaning || and || Varnishing, || Being a compleat Discovery of those Arts. || With || The best way of making all sorts of Varnish for Japan, Wood, Prints, or Pictures. || The Method of || Gilding, Burnishing, and Lackering, || with the Art of Gilding, Separating, and Refining Metals || and of Painting Mezzo-tinto Prints. || Also Rules for || Counterfeiting Tortoise-shell, and Marble, and for || Staining or Dying Wood, Ivory, and Horn. || Together with || Above an Hundred distinct Patterns for Japan-work, in || Imitation of the Indians, for Tables, Stands, Frames, Cabinets, || Boxes, &c. || Curiously Engraven on 24 large Copper-Plates. || — By George Parker, Varnisher and Japaner. || — Oxford, || Printed for, and sold by the Author, at Mr. Richard Wood's House over against the || Theater in Oxford, in the Year MDCLXXXVIII, in-fol., 3 ff. n. ch. pref., contents + pp. 84 + 24 pl.

— Le Schio-Liao. Par Lhopital, Aide-commissaire de la marine. (*Revue mar. et coloniale*, XXXVII, Avril 1873, pp. 340/341.) Vernis imperméable.

— Chinese Lacquer. (*Rhus vernicifera*, D.C.; *Rhus sylvestris*, S. et Z.) (*Kew, Bull. Miscell. Information*, 1904, pp. 7/9.)

Report on some Samples of Chinese Lacquer, by Mr. J. K. Crow. Envoyé par Augustine Henry, Itchang.

— Ouvrages laqués de Chine. Par P. Ducret, Lieutenant-Colonel d'Artillerie coloniale. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1911, pp. 10/17.)

— Egan Mew. — Old Lacquer : some examples of Chinese Work. (*Connoisseur*, London, XXIX, 1911, pp. 161/172; XXX, pp. 21/31; XXXIII, 1912, pp. 177/188.)

— Idem : some examples of Peking and Soochow carved work. (*Ibid.*, XXXIX, 1914, pp. 98/107.)

— \* P. Verneuil. L'industrie des laques d'Extrême-Orient en France. (*Bull. Soc. Encouragement ind. nationale*, Février 1921, pp. 179/192, 8 fig.)

#### COULEURS.

Col. 1545.

— La Préparation de l'indigo en Mandchourie. Par Mirabel. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 237; ill.)

(VERNIS. — COULEURS.)

## HUILE.

Col. 1546.

— L'Abassin, arbre à huile et ses nombreux emplois. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 392.)  
Tong tse chou des Chinois.

— \* J. M. Hillier. — Chinese Wood Oil. (*Aleurites Fordii* and other species.) (*Gard. Chron.*, pp. 117/119.)

— \* Chinese Wood Oil. (*Aleurites*, sp.) (*Kew Bull.*, London, 1906, pp. 398/399.)

— Quelques mots sur la fabrication et la composition du Teou-fou. (Fromage de haricots chinois), par M. Bloch, Pharmacien-major . . . (*Ann. d'hyg. et de méd. colon.*, IX, 1906, pp. 298/304.)

— Variétés. — I. Le lait végétal. — II. Fromage de haricots (teou-fou). Par S. Bizeul S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1909, pp. 362/365.)

— Note sur le commerce des oléagineux au Yunnan par Jonery Attaché Commercial de la Compagnie française des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan. (*Bull. écon. Indochine*, n° 128, 1918, pp. 108/116.)

— \* Beans and Bean Products. By Shih Chi Yen, of the Biology Department, Soochow University.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 188/189. By N. S.

— Utilisation des haricots du Yunnan dans l'alimentation. (*Bull. écon. Indochine*, n° 135, 1919, pp. 275/276.)

— \* A. W. Chernih. — The export of Manchurian Beans. (*Finance, Industry and Trade News*, No. 20, 1919, Omsk.) Skvortzov.

— L'exportation de l'huile de bois. — *Bulletin commercial d'Extrême-Orient*, Avril 1921. (*Bull. écon. Indochine*, n° 148, Mai-Juin 1921, p. 349.)

Hou-nan, Kouei-tcheou, Chen-si, Kiang-si.

## PAPIER.

Col. 1547/1549, 3150/3151.

— A. Burgerstein. — Materielle Untersuchung der von den Chinesen vor der Erfindung des Papiers als Beschreibstoff benutzten Holztäfelchen. (*Sitzb. d. k. Akad. d. Wiss. in Wien*, Phil.-hist. Kl. 170, 8, pp. 6, 1912.)

— Paper and Printing in China. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, Oct. 1908, pp. 349/357.)

— Papierindustrie en papierhandel in Oost-Azië. (*Korte Berichten v. Landb. Nijverh. en Handel*, Jg. 2, 1911—1912, blz. 294 e. v.)

— Création d'une papeterie moderne à Kongmoon. Extrait d'un rapport de M. Reynaud, Chancelier du Consulat de France à Canton. (*Bull. écon. Indochine*, n° 105, Nov.-Déc. 1913, pp. 1124/1125.)

(HUILE. — PAPIER.)

## MIROIRS MAGIQUES.

Col. 1542/1543, 3149/3150.

— \* 羅振 Lo Tchen-yu 右鏡圖錄 *Kou king t'ou lou* [« Album illustré d'anciens miroirs métalliques »]; 1916, 1 album in-folio de 1 + 3 + 17 + 34 + 23 + 1 ff.; 3 chapitres.

Notice : *T'oung Pao*, XX, n° 2, Mars 1920—1921, pp. 142/156. Par P. Pelliot.

— \* 嵩岡謙藏 Tomioka Kenzō 古鏡、研究 *Kokei no kenkyū* [« Recherches sur les anciens miroirs métalliques »]; Kyōto, 1920, in-8, 2 pl. + 8 + 4 + 3 + 416 + 17 pages + 95 pl. + 1 f. d'errata; en vente à la librairie Maruzen, 8 yen.

Notice : *T'oung Pao*, XX, n° 2, Mars 1920—1921, pp. 142/156. Par P. Pelliot.

## ORFÈVRETERIE, ARGENTERIE.

— Oriental Silverwork Malay and Chinese With over 250 Original Illustrations. A Handbook for Connoisseurs, Collectors, Students and Silversmiths by H. Ling Roth, Hon. Curator, Bankfield Museum, Halifax . . . London, Truslove & Hanson, 1910, 1 f. n. ch. + pp. 300.

— Oriental Silverwork. (*Nature*, London, LXXXVI, 1911, pp. 353/354.)

## SCULPTURE SUR BOIS.

— Holzschneidekunst in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909—1910, p. 283.)

— Chinese Wood Carving. By Arthur Stanley Curator of the Shanghai Museum. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 76/84; fig.)

— Karl Berger. — Acht farbige chinesische Holzreliefs in Münchener Privatbesitz. (*Münchener Jahrb. Kunst*, 1913, 1914, pp. 171/174 m. 4 Taf.)

— \* Dr. Berger. — Chinesische Holzreliefs. (5 Abb.) (*Zeit im Bild*, 8. Jan.)

— Ornamental carving extraordinary by L. C. Arlington. (*New China Review*, August 1921, pp. 302/303.)  
Polished carved peach-Stone.

## EMAUX CLOISONNÉS.

— Eine Studie über chinesische Emailvasen von Friedrich Lippmann. — Abdruck aus den Mittheilungen des k. k. Oesterr. Museums. — Wien, Selbstverlag des Verfassers, 1870, in-8, pp. 30 + 1 f. n. ch. + 7 pl.

— Confection des Emaux cloisonnés en Chine et au Japon. Par Jacques du Taurat. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 273/275; ill.)

(MIROIRS MAGIQUES. — EMAUX CLOISONNÉS.)

- \* J. Getz. — Catalogue of the Avery collection of ancient Chinese cloisonnés. In-8, pp. 23/72; ill. New-York, Brooklyn Institute of Arts and Sciences Museum, 1912.
- On Chinese cloisonné Enamel. — I. By R. L. Hobson. (*Burlington Magazine*, June 1912, pp. 137/142.)
- A later Ming cloisonné vase. By the Editors. (*Ibid.*, pp. 142/145, 1 pl. en couleurs.)

Vase de la collection T. J. Larkin.

- R. L. Hobson. — A note on Canton Enamels. (*Ibid.*, London, XXII, 1912, pp. 165/168.)
- A. Nachbaur. — Les émaux cloisonnés. (*La Chine*, n° 17, 1<sup>er</sup> mai 1922, pp. 683/686; fig.)

#### CONSERVES.

- Hanzawa, Jun. — Notiz über die Eierkonservierung in China. (*Centralbl. Bakt. Jena Abt.*, II, XXXVI, 1913, pp. 418/419.)
- L'industrie des conserves à Amoy. Par L. Eynard, Vice-Consul de France. (*Bull. écon. Indochine*, n° 109, Juillet-Août 1914, pp. 600/602.)

#### TEXTILES, BRODERIES, ETC.

Voir *Keng tche t'ou*, col. 3836.

- Les usines de cotonnades chinoises. Par George Johnson. (*Revue indo-chinoise*, Février 1911, p. 189.)
- Note sur le tissage aux cartons en Chine par A. van Gennep. (*T'oung Pao*, n° 5, Décembre 1912, pp. 693/698; fig.)
- Chinese Embroidery and other Art Textile Work. By Arthur Stanley, M. D., Lond. Curator of the Shanghai Museum, (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 65/75; fig.)
- A Chinese Tapestry. (*Burlington Mag.*, London, XXV, 1914, 231 with pl.)
- Studies in primitive looms. [With Plate XII.] By H. Ling Roth. (*Journ. Roy. Anthropol. Institute*, XLVI, 1916, pp. 284/308; fig.) [3. The Ainu looms, pp. 292/301.]
- Production et industrie des textiles en Chine. Par C. H. F. (*Bull. écon. Indochine*, n° 127, 1917, pp. 679/684.)
- The Pictures of Plowing and Weaving. By R. Meyer Riefstahl. (*Asia*, Dec. 1920, pp. 1059/1063; Jan. 1921, pp. 47/51; ill.)
- L'industrie de la broderie en Chine. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1921, pp. 657/658.)

D'après un rapport du consul américain de Swatow.

#### TAPIS, ÉTOFFES, ETC.

- \* Dr. G. Griffin Lewis. — The Mystery of the Oriental Rug. The Prayer Rug (TEXTILES, BRODERIES, ETC. — TAPIS, ÉTOFFES, ETC.)

and Some Advice to Purchasers of Oriental Rugs (including Chinese). With frontispiece in colour, 30 plate and text illustrations. 1914, pet. in-4.

- — The Practical Book of Oriental Rugs. With 20 Illustrations in colour, 93 in double tone, 70 designs in line chart and Map. (Including Chinese Rugs.) 4th edition revised. 1914, in-8 carré.
- \* Die nordchinesische Teppichindustrie. (*Der Neue Orient*, III, pp. 11/12.)
- Reviving an Old Chinese Art. By Frederick Moore. (*Asia*, 1917, pp. 30/32; ill.)
- Der Chinesische Teppich. Von Adolf Hackmack. Mit 26 Tafeln, 1 Landkarte und 5 Abbildungen im Text. Hamburg, L. Friedrichsen & Co., 1921, in-8, pp. x-34.
- Handbuch der Orientalischen Teppichkunde von R. Neugebauer und J. Orendi mit einer Einführung von Richard Graul. Mit 152 Teilweise ganzseitigen Textabbildungen, 1 Titelbild, 16 mehrfarbigen Tafeln, 12 Motivblättern, 1 Karte. Zweiter Neudruck 1922. Leipzig 1922, Karl W. Hiersemann, in-8, pp. xii-246.

Hiersemanns Handbücher Band IV.

- \* H. d'Ardenne de Tizac. — Les étoffes de la Chine : Tissus et broderies, 52 planches dont 16 en couleurs, 4 ff. n. ch., 4 pp. in-4 dans un portefeuille. Paris, s. d.

#### PORCELAINE ET POTERIE.

Col. 1549/1555.

- Berthold Laufer, Col. 3518.
- D'Hervey Saint-Denys. — De l'Ornementation des porcelaines de Chine. (*Revue Orient. et Amér.*, IV, 1860, p. 103; pl.)
- Alfred Jaquemart et Edmond Le Blant. — Des faïences venues de l'Orient sur la porcelaine de Chine. (*Ibid.*, p. 25.)
- A Catalogue of Blue and White Nankin Porcelain forming the Collection of Sir Henry Thompson, illustrated by the Autotype Process from Drawings by James Whistler, Esq. and Sir Henry Thompson. London: Ellis and White, 1878, in-4, pp. vii-67; 36 pl.

Préf. signée : M. Marks. — Tiré à 120 exemplaires. — Voir col. 1552.

- \* A. W. Franks. — Catalogue of a Collection of Oriental (Chinese, Japanese, Korean, &c.) Porcelain and Pottery. Second Edition, in-8, pp. xviii-246, with 25 plates of marks, &c. 1878.

- \* A. B. Meyer. — Lung-Ch'ian-yao oder altes Seladon-Porzellan, nebst einem An-

(PORCELAINE ET POTERIE.)

hange über damit in Verbindung stehende Fragen. 1889, in-4, pp. 41 with 3 plates and 24 illustrations.

- Ancient Chinese Porcelains and other Curios, belonging to Mr. George A. Hearn. — Descriptions by Hon. Chester Holcombe for many years Secretary of Legation and Acting U. S. Minister at Peking, China. Entered according to Act of Congress, in the year 1894, by George A. Hearn, in-16, pp. 177.

Col. 1554.

- The Metropolitan Museum of Art. — Hand-book of a Collection of Chinese Porcelains loaned by James A. Garland. — Compiled by John Getz. — Published by the Metropolitan Museum of Art, 1895, in-8, pp. 56; pl.

- Chinese Snuff Bottles of Stone, Porcelain, and Glass Utilized to Uprear a Fabric of Fancies concerning China and the Chinese Delivered at a Meeting of the Sette held at Limmer's Hotel, on Friday, February 1st, 1895 by Marcus B. Huish, LL. B., M. J. S. Arts-man to the Sette of Odd Volumes. To which is appended an Appendix. London, Imprinted at the Chiswick Press, MDCCCXCV, pet. in-8 carré, pp. 51; 13 pl.

Privately Printed Opuscula issued to Members of the Sette of Odd Volumes. No. XXXVII.

Tiré à 149 exemplaires.

- La Faïence dans l'Asie Centrale. Par Charles Rabot. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 156.)

- Catalogue de la Collection de Porcelaines anciennes de la Chine et du Japon appartenant à A. Revilliod de Muralt. Genève, Ch. Eggimann & Cie., s. d., in-4, 2 ff. n. ch. [int., Genève 1901], p. 192, 40 pl.

Il a été tiré de cet ouvrage 10 exempl. numérotés de 1 à 10 ornés de pl. photog. par Fréd. Boissonas.

- Chinese Porcelain by W. G. Gulland. With Notes by T. J. Larkin and four hundred and eighty-five illustrations. Second Edition. London: Chapman & Hall, 1899, in-8, pp. xxiv-270.

- Chinese Porcelain by W. G. Gulland. With Notes by T. J. Larkin and four hundred and eleven illustrations arranged chronologically. Vol. II. London: Chapman & Hall, 1902, in-8, pp. xxxviii + pp. chiff. 271/506.

- W. A. Gulland, formerly Managing Director of the China Mutual S. N. Co., † 16 May 1908, at Broadstairs.

(PORCELAINE ET POTERIE.)

- Catalogue of the Morgan Collection of Chinese Porcelains. Privately printed by order of Mr. J. Pierpont Morgan. New York, MCMIV, in-8, pp. xvii-195, 77 pl.

Tiré à 250 exempl. — Composition and Printing of the Text by the De Winne Press.

En tête: Notes par W. M. L[affan].

- — Volume Two in two Parts. Parts I and II Privately printed by order of Mr. J. Pierpont Morgan. New York, MCMXI, in-8, pp. LXXIII-145, pl. 78 à 157.

250 exempl. imprimés par Frederic Fairchild Sherman.

Historical Introduction by S. W. [Bushell] en grande partie tirée de son *Chinese Art*.

- Catalogue of the Morgan Collection of Chinese Porcelains by Stephen W. Bushell and William M. Laffan. New York, The Metropolitan Museum of Art, MCMVII, in-8.

The original catalogue of Mr. Morgan's Collection was privately printed (1904) in a limited edition; Bushell revised it (1906).

- B. Laufer. — In Memoriam J. Pierpont Morgan. With a Notice of Catalogue of the Morgan Collection of Chinese Porcelains. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 2. Jhrg., Hft. 2, Juli-Sept. 1913, pp. 222/225.)

- How to identify Old Chinese Porcelain by Mrs. Willoughby Hodgson... Chicago, A. C. McClure & Co., London: Methuen, 1907, in-8, pp. xiv-178.

- Mrs. Willoughby Hodgson. — Chinese Porcelain: Mr. William Hesketh Lever's Collection of Chinese Porcelain. (*Connoisseur*, London, XXIX, 1911, pp. 73/84.)

- A Catalogue of Chinese Porcelains collected by Mr. and Mrs. Charles P. Taft Cincinnati, Ohio. With Notes and Illustrations. Compiled and described by John Getz. New York, Privately Printed, MCMIV, in-4, pp. xxxii-127.

Tiré à 100 exempl. : De Winne Press, New York, 1904.

- \* John Getz. — Catalogue of the Macomber Collection of Chinese Pottery. Boston, 1909, in-8; fig.

— Projet d'envoi en France d'élèves céramistes chinois. Par A. [Vissière]. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1908, p. 131.)

Tiré du *Nan fang pao*.

- Chinese Porcelain Sixteenth-Century coloured illustrations with Chinese Ms. Text by Hsiang Yuan-p'ien translated and annotated by Stephen W. Bushell, C. M. G., M. D. late Physician to H. M. Legation, Peking. Eighty-three coloured

(PORCELAINE ET POTERIE.)

- plates. Oxford, at the Clarendon Press, 1908, pet. in-fol., pp. 46 impr. sur f. doubles à la manière chinoise + 83 pl. col. avec 1 f. de texte pour chaque pl. Broché à la manière chinoise.
- Le Cat. Ms. dont Bushell donne la reproduction a été présenté à la Peking Oriental Society. — Voir le *Mémoire Chinese Porcelain before the Present Dynasty* cité dans la *Bib. Sinica*, col. 221 et col. 1553.
- Description of Chinese Pottery and Porcelain being a Translation of the T'ao Shuo 陶說. With Introduction, Notes, and Bibliography by Stephen W. Bushell. Oxford, at the Clarendon Press, 1910, in-8, pp. xxxi-222.
- La lettre du P. Dentrecolles, de Jaotcheou ce 1<sup>er</sup> sept. 1712 est reproduite pp. 181/222; celle de Kim te chim, 25 janvier 1722, pp. 210/222.
- L'auteur du T'ao Shuo est Chu Yen ou Chu T'ung-ch'uan, de Hai Yen, Tche Kiang.
- Notices : *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1910, pp. 1369/1373, by J. Dyer Ball. — *London & China Express*, July 1, 1910.
- Chats on Oriental China by J. F. Blacker... Illustrated. London, T. Fisher Unwin, MCMVIII, in-8, pp. 408.
- \* J. F. Blacker. — Chats on Oriental China. 1919, in-8.
- \* Chats on Oriental China. By Mr. J. F. Blacker. T. Fisher Unwin, London, Illustrated.
- Notice : *China Express and Telegraph*, Sept. 28, 1922, p. 651.
- \* Notes on Chinese Porcelain. By F. E. Wilkinson. Shanghai : Kelly & Walsh.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, p. 127. By J. C. F.
- A Collection of Rare Old Chinese Porcelains collected by Sir William Bennett, K. C. V. O. Purchased & Exhibited by Gorer, 170 New Bond Street, London, W. May-June 1910, in-8, pp. 40; pl.
- \* E. Zimmermann. — Porzellane der Ming-dynastie in der Porzellansammlung zu Dresden. (*Mitt. Kunstsamm.* Leipzig, I, 1910, pp. 21/30 mit 1 Taf.)
- — Wann ist das chinesisches Porzellan erfunden und wer war sein Erfinder? (*Orient. Arch.*, Leipzig, II, 1911, pp. 30/34.)
- Chinesisches Porzellan. Seine Geschichte, Kunst und Technik von Prof. Dr. Ernst Zimmermann, Direktor der Königl. Porzellansammlung in Dresden. 1913, Klinkhardt & Biermann in Leipzig, 2 vol. in-4.
- I. Band : Text, pp. X-235.  
II. Band : Tafeln, pp. 31 + 140 pl. + 2 ff. n. ch.
- \* Dr. Oscar Embden. — Bemerkungen zu Professor Dr. Ernst Zimmermanns Chinesisches Porzellan. 2 Bde. 1913. München 1915. Als Manuskript gedruckt. In Kommission bei K. W. Hiersemann. Leipzig, in-8, pp. 32.
- Friedrich Perzyński. — Zur Würdigung des Chinesischen Porzellans. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 3 Jhrg., Hft. 4, Jan.-März, 1915, pp. 477/481.)
- A propos d'Ernst Zimmermann, *Chinesisch Porzellan*, 1913.
- Chinese Porcelain and Hard Stones Illustrated by two hundred and fifty four pages of Gems of Chinese Ceramic and Glyptic Art and described by Edgar Gorer [and] J. F. Blacker. London, Bernard Quaritch, 1911, 2 vol. gr. in-4.
- Tiré à 1000 exemplaires. — Il y a aussi un ttre français.
- Notices : *Times Weekly Edition Lit. Sup.*, Nov. 24, 1911. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, p. 107, by F. W. A. — *London & China Express*, Feb. 9, 1912.
- Catalogue of the Collection of Old Chinese Porcelains formed by Richard Bennett, Esq. Thornby Hall, Northampton. Purchased and Exhibited by Gorer, 170 New Bond Street, London, W., gr. in-4, pp. 79, pl. en couleurs.
- Old Chinese Porcelain and Works of Art in China Being Description and Illustrations of Articles selected from an Exhibition held in Shanghai, November 1908 by A. W. Bahr. With frontispiece and 120 plates, 12 being in colour. Cassell and Co., London, 1911, in-8, pp. 161.
- Notice : *London & China Express*, April 21, 1911. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, pp. 238/239.
- \* Burlington Fine Arts Club. Illustrated Catalogue of the Exhibition of Early Chinese Pottery and Porcelain, 1910. With an Introduction by R. L. Hobson. Atlas 4to, pp. XLII and 97, with 58 plates (16 coloured), 1911.
- L. Katscher. — Keramisches aus China. (*Himmel u. Erde*, Leipzig, XXIV, 1911, pp. 32/37.)
- Les Porcelainiers chinois. — Lettre de M. Clerc-Renaud, Lazariste, missionnaire au Kiang-si oriental. King-teh-chen, 15 janvier 1912. (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> mars 1912, pp. 97/99; fig.)
- \* Hermann Hieber. Die Porzellansammlung der sächsischen Kurfürsten. (*Frankfurter Zeitung*, 24. Mai 1913, p. 236.)
- Chinese Porcelain in the Davies Collection. (*Burlington Mag.*, London, XXIII, 1913, pp. 162/167 with pl.)
- Chinese Porcelain and Applied Art at the Manchester City Art Gallery. (*Con-*



- noisseur*, London, XXXVII, 1913, pp. 87/90.)
- Friedrich Perzyński. — Towards a grouping of Chinese Porcelain. (*Burlington Mag.*, London, XXII, 1913, pp. 309/310 with 2 pl.)
- A. H. Sayce. — The biscuit or egg-shell ware of the Sudan and China. (*Ancient Egypt*, London, I, 1914, pp. 145/147 with pl.)
- George Byron Gordon. — Chinese Ceramics. (Philadelphia Pa., *Mus. J.*, V, 1914, pp. 15/23.)
- C. W. B[ishop]. — A Pottery Statue of a Lo-han. (Philadelphia Pa., *Mus. J.*, V, 1914, pp. 129/135.)
- \* Otto Pelka. — Chinesisches Porzellan. Schmidt und Günther. Leipzig, 1914, in-8, pp. 148, 16 pl.
- Notice par William Cohn, *Ostasiat. Zeit.*, IV Jhrg., Jan.-März 1916, pp. 328/329.
- Chinesisches Porzellan von Dr. Otto Pelka. Leipzig, Schmidt & Günther 1921, in-8, pp. 148, 16 pl.
- \* Porcelaines chinoises d'imitation européenne, par II. d'Ardenne de Tizac. (*Parisia*, 3<sup>e</sup> année 1914.)

## R. L. HOBSON.

- R. L. Hobson. — Sung und Yüan Wares in a New York Exhibition. (*Burlington Mag.*, London, XXIV, 1914, p. 321 with pl.)
- Chinese Pottery and Porcelain. An Account of the Potter's Art in China from Primitive Times to the Present Day by R. L. Hobson, B. A. Assistant in the Department of British and Mediaeval Antiquities and Ethnography, British Museum . . . Forty Plates in Colour and Ninety-six in Black and White. Vol. I. Pottery and Early Wares. Cassell and Co., London . . ., 1915, in-4, pp. xxx-227.
- Bibliography, pp. xxvii-xxx.
- Vol. II. Ming and Ch'ing Porcelain. *Ibid.*, pp. xvi-326.
- Tiré à 1500 exemplaires.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 139/142, par F. W. A.
- Hobsons Werk über chinesische Töpferkunst. Von Oscar Rücker Embden. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 5 Jhrg., 1916—1917, pp. 116/137.)

R. L. Hobson's Chinese Pottery 1915.

- \* Chinese, Corean and Japanese Potteries; descriptive catalogue of Loan Exhibition of selected examples. The Chinese and

Corean authenticated by R. L. Hobson, B. A., of the British Museum, London, and the Japanese by Edward S. Morse, M. A., of the Museum of Fine Arts, Boston, All exhibited under the auspices of the Japan Society at the Galleries of M. Knoedler & Co., New York, March 2—21, 1914. With illustrations in colour and half-tone, and with a report on early Chinese Potteries compiled from original sources by Rose Sickler Williams, New York, Japan Society, 1914, in-fol., pp. 15/129.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 139/142. Par F. W. A.

— Field Museum of Natural History Publication 192 Anthropological Series vol. XV, no. 2. — The Beginnings of Porcelain in China. by Berthold Laufer Curator of Anthropology. With a Technical Report by H. W. Nichols Assistant Curator of Geology — Twelve Plates and Two Text-Figures — The Mrs. T. B. Blackstone Expedition Chicago 1917, in-8, pp. chif. 79/183.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 163/164, by A. S.

— H. L. Joly. — Chinese Porcelain. (*Asiatic Review*, April 1918, pp. 234/236.)

— Wechselbeziehungen zwischen ostasiatischer und vorderasiatischer Keramik. Von Friedrich Sarre. (*Ostasiat. Zeit.*, 8. Jhrg., 1919—1920, pp. 337/344, 1 pl.)

— Friedrich Hirths Verdienste um die Erforschung der Geschichte des chinesischen Porzellanes. Von Ernst Zimmermann. (*Ibid.*, pp. 388/394; 2 pl.)

— The World's Ancient Porcelain Center. By Frank B. Lenz. With Illustrations from Photographs by the Author. (*The Nation. Geog. Mag.*, XXXVIII, 1920, pp. 301/406.)

— Georges Lemaire. — Les grandes ventes. — La Collection Worch. (*Revue de l'Art ancien et moderne*, Nov. 1921, pp. 285/291; pl.)

Cette collection a été vendue à Paris à porter du 30 nov. 1921, à la Galerie Georges Petit.

— \* Chinese Pottery of the Han, T'ang and Sung Dynasties, owned and exhibited by Parish Watson & Co., New York, pp. 109, 16 pl. en couleurs.

Privately Printed.

— Exhibition of Old Chinese Porcelain and Works of Art. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 113/114.)

— Chinese Porcelain. By William King. Illustrated, Benn.

Notice : *The Nation & the Athenaeum*, Feb. 10, 1923, pp. 725/726.

— Art and Life in Chinese Porcelain. By A. E. Grantham. (*Asia*, Feb. 1923, pp. 122/126; ill., 148.)

— A few examples of Oriental Art, Illustrated in Colour selected from The Lar-kin Gallery, 104, New Bond Street, W., Consisting of Blue and White Famille Verte, Famille Rose, and Monochrome Porcelains, Pottery, Bronzes, Cloisonné, Hardstones, Rugs, etc. in-8, planches.

— Kingtehchen the Porcelain City. By John Knight Shryock. (*Asia*, Nov. 1920, pp. 997/1002, ill.)

— Documents d'Art. — Musée du Louvre. La Céramique Chinoise par J. J. Marquet de Vasselot et M<sup>lle</sup> M.-J. Ballot du Musée du Louvre. De l'Epoque des Han à l'Epoque des Ming (206 av. J. C.—1643). Editions Albert Morancé, pet. in-4, pp. 32, 40 pl. [1921].

— — De l'Epoque de K'ang-Hi à nos jours (1662—1911). Editions Albert Morancé, pet. in-4, pp. 30, 44 pl. [1921].

— La Céramique dans l'Art d'Extrême-Orient par Henri Rivière Recueil de cent planches en couleurs reproduisant les plus belles pièces originales choisies dans les musées et les collections privées françaises et étrangères. Préface de Charles Vignier. Albert Lévy, Paris, MCMXXI, 2 vol. in-folio.

Tiré à 300 exempl. formant 4 livraisons dont la première a paru en mars 1921. Souscription 2000 fr.

— A. L. Hetherington. — The Pottery and Porcelain Factories of China; their geographical distribution and period of activity. London : Kegan Paul, 1921, in-4, pp. 16, carte en 3 couleurs.

— The Early Ceramic Wares of China. By A. L. Hetherington. With an Introduction by R. L. Hobson Keeper of the Department of Ceramics and Ethnography, British Museum. With one hundred illustrations of which twelve are in colour. London : Benn Brothers, 1922, gr. in-8, pp. xviii-160.

50 exemplaires de luxe numérotés.

Notices : *China Express and Telegraph*, July 20, 1922, pp. 495/496. — *T'oung Pao*, n° 1, 1923, pp. 1 seq., by P. Pelliot.

— Chinesische Frühkeramik. Eine Einführung von Dr. Oscar Rucker-Embsen.

(PORCELAINE ET POTERIE.)

Mit 42 Abbildungen im Text und 46 Tafeln, davon 24 farbig, sowie einer Karte. Verlag von Karl W. Hiersemann, Leipzig, 1922, in-4, pp. xii-174, pl.

— British Museum Set C 8 15 Pictorial Postcards of Chinese Porcelain of the Ch'ing Dynasty. Printed in colours.

— Old Chinese Porcelain by Egan Mew. London : T. C. & E. C. Jack; New York : Dodd, Mead & Co., in-8 carré, pp. 100 + 4 ff. marques, 16 pl.

*Masterpieces of Handicraft*. Edited by T. Leman Hare, no. 2.

En préparation pour le printemps de 1923 :

— \* The Wares of the Ming Dynasty, by R. L. Hobson, about 8 coloured plates and 50 other illustrations, in-4.

250 exemplaires de luxe.

### Art militaire et navigation.

— The Military Establishments and Discipline of the Chinese. (*United Service Journal*, 1840, Part I, pp. 13/23.)

— F. M. Feldhaus. — Eine chinesische Stangenbüchse von 1421. (*Zeitsch. hist. Waffenk.*, Dresden, IV, 1907, p. 256.)

— The Book of War the Military Classic of the Far East. Translated from the Chinese by Captain E. F. Calthrop, R. F. A. London, John Murray, in-16, pp. 132.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1909, pp. 235/236, par Ed. Chavannes. — *London & China Express*, January 8, 1909.

— 法兵子孫 Sun Tsü on the Art of War the Oldest Military Treatise in the World. Translated from the Chinese with introduction and critical notes by Lionel Giles, M. A. Assistant in the Department of Oriental Printed Books & Mss. in the British Museum. — London, Luzac & Co., 1910, in-8, pp. LIII-204 + 1 f. n. ch. corrigenda.

Notices : *Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 425/426, par A. Vissière. — *Journ. Asiatique*, Sept.-Oct. 1910, pp. 406/408, par A. Vissière. — *Journ. R. As. Soc.*, July 1910, pp. 961/968, par J. Dyer Ball. — *London & China Express*, 20 May 1910. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Oct.-Déc. 1910, pp. 709/710, par Léonard Arousseau.

— \* Das Buch vom Kriege. Der Militär-Klassiker der Chinesen. Verdeutsch von Bruno Navarra. Anhang « Alchinesische Kriegsgesänge ». Berlin, Boll & Pickardt, 1910, in-8, pp. 80.

— Thronbericht des Reichsverteidigungs-amtes (Chün-tzë-ch'u), betreffend den Vorschlag vorläufiger Regulative für die Anstellung der Offiziere und Militärbeamten. (Regierungsamtsblatt vom 29. Nov. 1909.) Übersetzung von Dr. Hauer. (*Mitt. Sem.*

(ART MILITAIRE ET NAVIGATION.)

- f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XIII, 1910, pp. 245/260; tableau.)
- Fuerzas militares de la China. (*Bol. Soc. Geogr. Madrid*, XVII, 1884, p. 184/187.)
  - Les Examens militaires en Chine. (*A travers le Monde*, V, 1899, pp. 6/7.)
  - Examen des troupes militaires de Nanking. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1908, p. 203.)
  - Rapport au trône de Touan-fang, vice-roi des deux Kiang. — Traduction de l'*Echo de Chine*.
  - Usages militaires en Chine. Par Villetard de Laguerie. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 415.)
  - Les Chinois sont-ils militaires ? Bataillons chinois levés par l'Angleterre et par la France. Par Villetard de Laguerie. (*Ibid.*, VIII, 1902, p. 260.)
  - L'esprit militaire. (*Asie française*, Août 1911, pp. 380/381.)
  - Les Armées jaunes. — Le remarquable Moral de l'armée japonaise. — Le Chinois n'a pas l'esprit militaire. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 342/343.)
  - Réforme de l'armée chinoise. (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1905, p. 757.)
  - Extr. du *Siam Observer*, 28 avril, reproduit du *Standard* du 17 mars.
  - Impressions sur la nouvelle armée chinoise. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1906, pp. 1890/1892.)
  - « *Echo de Chine* ».
  - Cadets chinois au Prytanée militaire de La Flèche. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1908, p. 252.)
  - La réorganisation de l'armée chinoise. (*Ibid.*, Nov. 1908, p. 477.)
  - D'après le *N. Ch. Herald*.
  - Les réformes militaires et navales [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1909, p. 304.)
  - L'Organisation moderne de l'armée chinoise. Par H. L. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 193/196; ill. et carte.)
  - Conduite des nouvelles troupes à Sou-tcheou. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1910, p. 566.)
  - Source chinoise.
  - \* Vte de Montorgueil. Souvenirs de Chine (organisation militaire). (*Bull. Soc. Géog. Comm. Bordeaux*, 15 juin 1911.)
  - L'armée moderne chinoise. (*Asie française*, Oct. 1911, p. 455.)
  - L'Etat de l'armée chinoise depuis ses transformations. — La Formation des Corps d'armée et le Recrutement des Officiers. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 412.)
  - Edmond Rottach. — L'Armée dans la Révolution chinoise. (*La Revue de Paris*, 15 février 1912, pp. 741/754.)
  - Nouvelles nomenclatures militaires en Chine, par M. A. Vissière. (*Journal Asiatique*, Janvier-Février 1914, pp. 59/70.)
  - Notice : *Bull. Ecole Fr. Extr.-Orient*, XV, n° 4, 1915, pp. 40, 41, par Léonard Arousseau.
  - Le licenciement des troupes. Par un Chinois. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 112/113.)
  - De l'*Echo de Tientsin*.
  - L'armée chinoise en 1908. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1909, pp. 130/134.)
  - Extr. de la *Revue militaire des armées étrangères*, Janv. 1909.
  - Publié sous la direction du 2<sup>e</sup> bureau de l'Etat-Major de l'Armée. — Situation de l'Armée chinoise au 1<sup>er</sup> mars 1910 par le Commandant Brissaud Desmillet du 5<sup>e</sup> régiment d'infanterie ancien attaché militaire en Chine. Paris, R. Chapelot, 1910, in-8, pp. 26.
  - Les Forces chinoises en 1910. Par M. le général de Négrier. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> août 1910, pp. 567/605.)
  - Pékin, 1<sup>er</sup> mai 1910.
  - Général de Négrier. — Les Forces chinoises en 1910. — Extrait de la *Revue des Deux Mondes* du 1<sup>er</sup> août 1910. — Paris, Ch. Delagrave, s. d. [1910], in-16, pp. 81.
  - Notice : *Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, p. 452.
  - Opinion du général de Négrier sur les forces militaires de la Chine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1911, pp. 81/84.)
  - Extr. des « Forces chinoises en 1910 », art. de M. le gén. de Négrier dans la *Revue des Deux Mondes*, LVIII, pp. 567/605.
  - La situation de l'armée impériale et de la flotte à la fin du mois d'Octobre. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1911, pp. 665/666.)
  - XXX. — Observations sur les Grandes Manœuvres chinoises exécutées en 1906. (*Revue des Troupes coloniales*, 1907, I, pp. 419/432.)
  - L'armée chinoise Manœuvres de Chang-te-fu. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 30 janvier 1907, pp. 139/140.)
  - D'après le *Times*.
  - Les Manœuvres d'Automne de l'Armée Impériale Chinoise en 1908 d'après un Correspondant étranger. (*Revue des Troupes coloniales*, II, 1909, pp. 21, 159.)
  - Traduit de l'Anglais par le lieutenant-col. d'artillerie Dubois.
  - Emil S. Fischer. — Les Manœuvres d'Automne de l'Armée Impériale Chinoise en 1908. Traduction de M. le Lieutenant-Colonel d'Artillerie Dubois. (Extrait de la *Revue des Troupes coloniales*.) Paris, Henri Charles-Lavauzelle, s. d. [1910], in-12, pp. 36.
  - Bibl. Nat., 8<sup>e</sup> V. Pièce 16961.
  - Les manœuvres chinoises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1908, p. 528.)
  - A. Ressef. — Les Armées du Monde : Armée chinoise. (*La Chronique de Paris*, II, 1897, pp. 341/346, 380/382, 443/446.)
  - Général Frey. — L'Armée chinoise. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> oct. 1903, pp. 528/569.)
  - L'armée chinoise. (*Union géogr. du Nord de la France*, Dôhai, XXVII, 1906, pp. 283/289.)
  - L'armée chinoise. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1908, p. 76.)
  - \* O Exercito Chinez. Estudo de historia e d'organisação militar por Luciano José Cardeira. Conferencia realizada no Gremio Militar de Macau em 30 de Junho de 1909.
  - Antoine de Tarlé. — L'Armée chinoise.

(*Nouvelle Revue*, 15 janvier 1912, pp. 145/154.)

— L'armée chinoise du Kouang-toung. (*Revue indo-chinoise*, IV, 1900, pp. 753/755.)

— L'armée chinoise du Kouang-si. (*Ibid.*, pp. 635/637.)

— Les forces militaires de la province du Kouang-si. Par XXX. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 473/488.)

— La Situation militaire du Yunnan améliorée par les Japonais. — Nos Précautions à prendre. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 254/255.)

— L'armée chinoise du Yunnan. Par G. S. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, pp. 171/180.)

— L'armée du Yunnan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1908, pp. 158/159.)

D'après la *Revue indo-chinoise* (15 février 1908).

— L'Organisation Militaire du Yunnan. (*Revue des Troupes coloniales*, II, 1912, pp. 22/31.)

— Choses militaires du Yunnan. Par \*\*\*. (*Revue indo-chinoise*, Août 1914, pp. 209/215.)

— The Chinese as a Warrior in the Light of History. By S. G. Cheng. (*Asiatic Review*, February 15, 1916, pp. 212/226.)

Read before the China Society, January 27, 1916.

— \* *Idem*. 1916, gr. in-8, pp. 15.

— Scènes de mœurs militaires dans la Chine nouvelle Soldats ou brigands? Par Raphael Gaudissart. (*Etudes*, 20 nov. 1919, pp. 466/479.)

— Le militarisme en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1920, pp. 163/165.)

Du *Journal de Pékin*, 30 déc. 1919.

— Civil War as a Profession in China. By John O. P. Bland. (*Asia*, Nov. 1920, pp. 957/963, ill., 1010.)

— J. Bouchot. — Quelques notes sur le soldat chinois. (*La Chine*, n° 6, 1<sup>er</sup> nov. 1921, pp. 404/414.)

— Arms an the Men in China. By Rodney Gilbert. (*Asia*, Sept. 1922, pp. 725/731, ill.; pp. 752/754.)

— Der Festungskrieg im alten China. Von Alfred Forke. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919—1920, pp. 103/116.)

— Notes on Chinese Archery. By Professor Du Bois Reymond. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 32/43.)

Voir col. 1550.

— Collection Henri Moser-Charlottenfels. Armes et armures orientales. — Leipzig, Karl W. Hiersemann, 1912; 44 planches in-folio dans un cartonnage, plus un frontispice en couleurs et une préface.

(ART MILITAIRE ET NAVIGATION.)

Notice : *Journal Asiatique*, Janvier-Février 1913, pp. 213/214. Par Cl. Huart.

— Etudes sur les Etablissements militaires créés en Chine par les Etrangers (1900—1907), par le capitaine A. Sabatier, ex-commandant du génie du corps d'occupation de Chine. — Paris, Berger-Levrault, 1909, in-8, pp. VII-214, 161 ill. et 1 pl.

Extr. de la *Revue du Génie militaire*.

— Achèvement d'une école militaire à Nankin (Nankin). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, p. 414.)

Extr. du *Houei pao*, 28 juin 1910.

— E. Cholet. — L'art militaire chez les Chinois. Une doctrine bi-millénaire. Paris, Charles-Lavauzelle, 1922, in-8, pp. IX-170.

— G. T.[issandier]. Les Ballons en Chine. (*La Nature*, 4 oct. 1884, pp. 287/288, 2 fig.)

— Kumagusu Minakata. — Flying Machines in the Far East. (*Notes and Queries*. London [Ser. 10], XI, 1909, pp. 425/426.)

— Délibération des membres du Grand Conseil au sujet des aéroplanes (Pékin). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, p. 413 [chiffre par erreur 414].)

Extr. du *Houei pao*, 17 juin 1910.

— \*\*\* L'aviation chinoise. (*La Chine*, n° 1, 15 août 1921, pp. 20/25.)

#### MARINE.

Col. 1562/1563.

— La marine chinoise et sa nouvelle nomenclature, par M. A. Vissière. (*Journal Asiatique*, Nov.-Déc. 1914, pp. 639/649; tableau.)

— Les projets navals de la Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1909, p. 396.)

D'après le *N. Ch. Herald*.

— Les projets navals de la Chine. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 392.)

— \* Chinese Junks. A Book of Drawings in Black and White. By Ivon A. Donnelly. Shanghai : Kelly & Walsh.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 187/188.

Col. 1562.

— \* N. Witsen. — Aeloude en heden-daegsche scheeps-bouw en bestier. Amsterdam, 1671, in-fol., front. et pl.

Cat. Fred. Muller, 1910, no. 3839, 120 flor.

— A Description of the Royal Chinese Junk « Keying ». — Fifth edition. — Printed for the Proprietors of the Junk, and sold only on board. — London, 1848, in-12, pp. 31; ill.

Jonque à l'ancre dans l'East India Dock, à Londres.

— La Chine pays de constructions navales. (*Asie française*, Oct.-Déc. 1917, pp. 193/194.)

— Fluß- und Seegefechte nach chinesischen Quellen aus der Zeit der Chou- und Han-Dynastie und der drei Reiche.

(MARINE.)

Von Friedrich Krause, Hauptmann und Batteriechef im Fußartillerie-Regiment v. Hindersin (1. Pomm.), Nr. 2. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin, 1915, Jhrg. XVIII, pp. 61/97.)

— La construction navale en Chine. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 1916/1917, n° 5, pp. 368/369.)

*Norges Handels og Sjøfartstidende.*

— \* Timber Rafts on The Lower Yangtze. Shanghai. Statistical Department of the Inspectorate General of Customs.

By Mr. S. F. Wright.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 211/212. By M.

— A propos du mot *Sampan*. Par Noel Peri, Membre de l'Ecole française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, tome XIX, n° 5, 1919, pp. 13/19.)

— La flottille chinoise. Extrait de la *Rivista marittima* par Ch. Hédon, Chef d'escadrons d'artillerie de la marine. (*Revue mar. et coloniale*, XLVII, Nov. 1875, pp. 630/631.)

— Le *Kien-Wei*, corvette-école chinoise. (*Ibid.*, XXXVI, Février 1873, pp. 644/649.)

— Crédits pour l'organisation de l'armée navale (Pékin). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 65.)

Extr. du *Houei Pao*, 2 juin 1909.

— Préparation d'officiers pour la marine [chinoise]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1908, p. 528.)

D'après le *N. C. Herald*.

— Création d'écoles navales (Pékin). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, p. 407.)

*Houei Pao*, 6 mars 1909.

— Ouverture d'une école pour la marine de guerre (Hou-pei). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 67.)

Extr. du *Houei Pao*, 11 août 1909.

— Choix d'un port de guerre (Amoy). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 68.)

Extr. du *Houei Pao*, 6 octobre 1909.

— Das Seetransportwesen der Chinesischen Regierung. Ein Beitrag zur ostasiatischen Schifffahrtsgeschichte aus chinesischen Quellen. Von Dr. H. Bidder-Berlin, s. d., in-8, pp. 153/193.

Extr. de *Schmollers Jhrb.* XLV, 3.

— Réformes maritimes. (*Revue indo-chinoise*, 15 avril 1908, pp. 552/553.)

D'après *South China Morning Post* et *Avenir du Tonkin*.

— La reconstitution de la marine [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, p. 455.)

— Idem. (*Ibid.*, Nov. 1909, p. 501.)

— La réforme de la marine [en Chine]. (*Ibid.*, Déc. 1909, p. 536.)

#### ARSENAL DE FOU TCHEOU.

Col. 1563/1565.

— L'arsenal de Fou-tcheou. Par E. de Broutelles, Lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et coloniale*, XLII, Juillet 1874, pp. 360/361.)

A propos de la brochure de Prosper Giquel : l'*Arsenal de Fou-tcheou*.

— L'arsenal de Fou-tchéou. (*Revue mar. et coloniale*, XL, Janvier 1874, pp. 272/276.)

D'après les documents fournis par le contre-amiral Garnault et l'ingénieur Thibaudier.

(ARSENAL DE FOU TCHEOU.)

— L'Arsenal maritime de Fou-tchéou. Par M. de Mathuisieulx. (*A travers le Monde*, V, 1899, pp. 246/247.)

#### ARSENAL DE CHANGHAI.

Col. 1565.

— L'arsenal chinois de Kiangnan. Par Duchaxel, Capitaine de frégate. (*Revue mar. et coloniale*, XXXVI, Février 1873, pp. 638/644.)

— Les arsenaux chinois. (*A travers le Monde*, XI, 1905, p. 24.) *Des Neue militärische Blätter*.

— L'arsenal chinois de Kao-Chang-Miao. Traduit des *Mittheil. aus dem Geb. des Seewesens*, par R. Geck, Lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et coloniale*, XLIII, Déc. 1874, p. 962.)

— Le ministère de la guerre se propose de construire un arsenal (Pékin). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 67/68.)

Extr. du *Houei Pao*, 11 août 1909.

#### Beaux-arts.

— Collection d'objets d'art de M. Thiers léguée au Musée du Louvre. — Paris, Imprimerie Jouaust et Sigaux — MDCCCLXXXIV, gr. in-4, pp. XIII-286.

Par Charles Blanc.

Col. 1569.

— De l'expression des vœux dans l'art populaire chinois. — Extrait du *Journ. asiat.* (Sept.-Oct. 1901). Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCLXXXIV, in-8, pp. 43, 2 pl. *Ibid.*, IX<sup>e</sup> Série, XVIII, 1901, pp. 193/233.

— Edouard Chavannes Membre de l'Institut Professeur au Collège de France. — De l'expression des vœux dans l'art populaire chinois. Nombreuses illustrations dans le texte et hors texte. Editions Bossard, 43 rue Madame, Paris, 1922, in-8, pp. 43 + 14 pl. hors texte.

Publié à 9 fr.

— O. Schultze. — Der religiöse Einfluß auf die chinesische Kunst. (St. Gallen, *Mitt. Geogr. Comm. Ges.*, 1906, pp. 1/11.)

— Ostasiatische Kunst und ihr Einfluß auf Europa von Prof. Dr. Richard Graul, Direktor des Städt. Kunstgewerbemuseums in Leipzig. Mit 49 Abbildungen im Text und auf einer Doppeltafel. — B. G. Teubner, Leipzig, 1906, pet. in-8, pp. vi-88.

*Aus Natur und Geisteswelt*, 87 Bändchen.

— \* N. Th. Katanoff. — Über einige Gegenstände der chinesischen Collection des Prof. N. Th. Vysotskij. Kasan, 1908, in-8, mit 4 Tafeln.

— Les bases de l'art chinois. — Par le professeur Dr Jenö de Cholnoky (Kolozsvar).

(BEAUX-ARTS.)

(Cte. rendu 9<sup>e</sup> Cong. Int. Géogr., Genève, 1908, III, pp. 40/51; fig.)

HENRI CORDIER.

— La Chine en France au XVIII<sup>e</sup> siècle par M. Henri Cordier Membre de l'Académie. (*Ctes-Rendus de l'Acad. des Inscr. et B. Lettres*, Nov. 1908, pp. 756/770.)

— Bibliothèque des Curieux et des Amateurs. — La Chine en France au XVIII<sup>e</sup> siècle par Henri Cordier. . . . — Ouvrage illustré de seize planches hors texte. — Paris, Henri Laurens, 1910, in-4, pp. 138 + 1 f. n. ch. table des matières.

500 exempl. sur papier d'Arches + 1 sur Japon.

— Raymond Koechlin — La Chine en France au XVIII<sup>e</sup> siècle. (*Gazette des Beaux-Arts*, Août 1910, pp. 89/103.)

— André Fontaine. — L'Art français et la Chine. (*La Revue du Mois*, 10 août 1910, pp. 236/239.)

Ouvrages de M<sup>lle</sup> Belevitch-Stankevitch et de M. Henri Cordier.

— *Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, par Victor Collin. (Oct. 1910, pp. 428/429.)

— L'art chinois à Paris. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1910, pp. 614/617.)

..

— J. B[ouchot]. — La Sinomanie en France au XVIII<sup>e</sup> siècle. (*La Chine*, n<sup>o</sup> 20, 15 juin 1922, pp. 919/929.)

Suivi de : *La Chine dans « l'Esprit des Lois »*, pp. VIII-21. De l'Empire de Chine, pp. 981/940.

— Le goût chinois en France au temps de Louis XIV par M<sup>lle</sup> H. Belevitch-Stankevitch Docteur de l'Université de Paris. — Paris, Jouve & C<sup>ie</sup>, 1910, in-8, pp. XLIV-272.

Il y a des exemplaires avec des planches.

Notice : *Revue critique*, 22 sept. 1910, pp. 209/210, par J. M. V.

Col. 3153.

— ADVERSARIA SINICA by Herbert A. Giles. Nos. 2—7. — Shanghai, Kelly and Walsh, 1906—1909.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, 1909, pp. 593/600, par H. Maspero.

— — Part X. — *Ibid.*, 1913.

Notice : *London & China Express*, March 21, 1913.

— — No. 6. . . . *Ibid.*, 1908, pp. 145/188.

Psychic Phenomena in China. — Notes on Books. — Phrenology, Physiognomy, and Palmistry. — Swallowing Gold.

— — No 7. . . . *Ibid.*, 1909, pp. 185/228.

Japan's Debt to China. — The Chinese Library at Cambridge. — Textual Criticism. — Art thou the Christ. — The Mariner's Compass. — The « Taxicab » in China. — A Feast : A. D. 1908.

— — *Ibid.*, 1914, gr. in-8, pp. 438; ill.

Collection des articles précédents.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 87/90, par R. K. W., fig.; XLVI, 1915, p. 126, par S. C.

(CORDIER.)

— Extrait du *Bull. de l'Ecole franç. d'Extr.-Orient* (Tome IX, n<sup>o</sup> 3, Juillet-Sept. 1909). Les nouvelles Revues d'Art et d'Archéologie en Chine par Paul Pelliot. . . . — Hanoi, Imprimerie d'Extr.-Orient, 1909, gr. in-8, pp. 10.

— Les nouvelles Revues d'Art et d'Archéologie en Chine. Par P. Pelliot. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, Juillet-Sept. 1909, pp. 573/582.)

— Musée des Arts décoratifs — Le goût chinois en Europe au XVIII<sup>e</sup> siècle — *Catalogue* — Meubles — Tapisseries — Bronzes — Faïences — Porcelaines — Peintures & Dessins. — Juin-Oct. 1910 — Paris, Emile Lévy, 1910, in-8, pp. 158; pl.

— Collection Alfred Forgeron — Objets d'Art de la Chine et du Japon Bronze et Bois sculpté Pièces en Jade . . . . . Dont la Vente aura lieu Hôtel Drouot, Salle n<sup>o</sup> 6 Les Lundi 28 février, Mardi 1<sup>er</sup> et Mercredi 2 mars 1910 à 2 heures — M<sup>e</sup> André Desvougues Commissaire, priseur . . . M. Ernest Leroux expert . . . Préface par Hippolyte Buffenoir, in-4, pp. vii-90; 8 pl.

— Art Chinois. — Musée des Arts décoratifs. Par K. L. T. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, vol. II, Juillet 1910, pp. 267/273.)

— *Idem.* — Collections Coope, Bennett et Kiss. Par K. L. T. (*Ibid.*, pp. 273/276.)

S. W. BUSHELL.

Col. 1569/3152.

— Board of Education, South Kensington, Victoria and Albert Museum — Chinese Art by the late Stephen W. Bushell. Volume I. With 104 illustrations. Second Edition revised. London : Printed for His Majesty's Stationery Office, by Eyre and Spottiswoode . . . 1909, in-8, pp. 160.

— Victoria and Albert Museum — Chinese Art. Stephen W. Bushell. . . — Volume II. London : Printed for His Majesty's Stationery Office. 1910, in-8, pp. xiii-158.

Il y a des exemplaires en grand papier.

Notice : *Chin. Rec.*, Oct. 1909, p. 590.

— Stephen W. Bushell. — L'art chinois — Traduit de l'anglais sur la deuxième édition et annoté par H. d'Ardenne de Tizac Conservateur du Musée Cernuschi — Ouvrage illustré de 240 gravures hors texte. — Paris, Librairie Renouard,

(BUSHELL.)

H. Laurens, 1910, in-8, pp. iv-358 + 1 f. n. ch. tabl.

Notices : *Revue indo-chinoise*, Mai 1910, p. 469, par R. K. : Extrait du *Journal des Débats*. — *Revue indo-chinoise*, Oct. 1910, pp. 422/427, par Victor Collin : Extrait du *Bull. de l'Assoc. amic. franco-chinoise*. — *Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1910, pp. 408/410, par A. Vissière.

— Stephen Wootton Bushell. Nécrologie. (*Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1908, p. 354.)

Né 28 juillet 1844, mort 19 sept. 1908, à Harrow-on-the-Hill.

— Dr. S. W. Bushell. (*Geogr. Journal*, Dec. 1908, p. 630.)

Nécrologie.

— Dr. S. W. Bushell, C. M. G. Nécrologie. (*J. R. A. Soc.*, Jan. 1909, pp. 239/240.)

### OSKAR MÜNSTERBERG.

— Ostasiatisches Kunstgewerbe in seinen Beziehungen zu Europa-Bayern und Asien im XVI., XVII. und XVIII. Jahrhundert. Von Oskar Münsterberg. Mit 2 Helio- gravüren und 28 Textillustrationen. Karl W. Hiersemann, Leipzig, 1895, in-4, pp. 30 à 2 col.

Sonderabdruck aus der *Zeitschrift des Münchener Alterthums-Vereins*. Neue Folge. VI. Jhrg. 1894.

— Die Ostasiatischen Museen in Paris. Von Dr. Oscar Münsterberg, Berlin. (*Internationale Wochenschrift f. Wissenschaft, Kunst u. Technik*, 28 nov. 1908, col. 1521/1536.)

— Influences occidentales dans l'Art de l'Extrême-Orient par O. Münsterberg. — (Extrait de la *Revue des Etudes Ethnographiques et Sociologiques*, 1909.) — Paris, Paul Geuthner, 1909, gr. in-8, pp. 22 ; 31 pl.

Notices : *Bull. Soc. amic. franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 82/83, par A. Vissière ; réimp. *Anthropos*, V, Juillet-Août 1910, pp. 829/831, par P. Fr. Biallas. — *Revue indo-chinoise*, Sept. 1910, p. 311.

— Chinesische Kunstgeschichte von Oskar Münsterberg. — Band I. *Vorbuddhistische Zeit — Die Hohe Kunst — Malerei und Bildhauerei*. — Mit 15 Kunstbeilagen und 321 Abbildungen im Text. — Esslingen a. N., Paul Neff Verlag, 1910, gr. in-8, pp. xiii + 1 f. n. ch. + pp. 350. Band II. *Die Baukunst — Das Kunstgewerbe — Bronze — Töpferei — Steinarbeiten — Buch- und Kunstdruck — Stoffe — Lack- und Holzarbeiten — Glas — Glasschmelzen — Horn, Schildpatt, Bernstein und Elfenbein*. — Mit 23 farbigen Kunstbeilagen und 675 Abbildungen im Text nach mehr als 1200 Gegenständen. — *Ibid.*, 1912, gr. in-8, pp. xxi-500.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1910, pp. 303/305, par Ed. Chavannes. — *Globus*, 21 Juli 1910, p. 45, von Dr. R. Stübe. — *Lond. & China Express*, July 1. — *Rev. d'Ethn. et de Soc.*, nos 9-12, 1911, pp. 350/351, par A. Van Gennep. — *Journ. N. C. B. Roy. As. Soc.*,

XLII, pp. 245/246, by F. E. H. — *Anthropos*, VI, January-February 1911, pp. 218/219, par P. F. Hestermann. — *Lond. & China Express*, January 5, 1912. — *T'oung Pao*, Mars, pp. 132/133. — *Anthropos*, VII, July-Okt. 1912, pp. 318/314, par P. F. Hestermann. — *Journ. N. C. B. Roy. As. Soc.*, XLIII, pp. 114/115, by F. E. H. — *Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen*, XVI, *Ostasiat. Studien*, Berlin, 1913, pp. 177/181, par Ernst Boerschmann.

— R. Stübe. — Oskar Münsterbergs « Chinesische Kunstgeschichte ». (*Globus*, Braunschweig, LXXXVIII, 1910, pp. 40/45.)

— \* Oskar Münsterberg. — Vom chinesischen Kunstgewerbe. (16. Abb.) (*Westermanns Illustr. Deutsche Monatshefte*, Juli 1913.)

— — Gibt es eine autochthone chinesische Kunst? (*Korr. Bl. D. Ges. Anthr.*, Braunschweig, XLV, 1914, pp. 40/43, 46/52.)

— — Chinesische Kunst in Amerika. Sonderdruck aus « Der Cicerone », VI. Jhrg., 1914, Heft 5/6, Verlag von Klinkhardt & Biermann in Leipzig, in-4, pp. 36.

Mit 25 Abbildungen.

### OTTO KÜMMEL.

— Kümmel. — Chinesische Figurenbilder. (*Amtl. Ber. Kunstsamml.*, Berlin, XXX, 1909, pp. 192/197.)

— — Bemalte chinesische Lacke. (*Ibid.*, XXXI, 1910, pp. 270/276.)

— \* Meisterwerke chinesischer und japanischer Kunst. Sammlung Fuchs. Mit einem Geleitwort von Otto Kümmel, Stuttgart. Wilhelm Meyer-Ibschen.

Notice : *Ostasiat. Zeitsch.*, Jhrg. 1, Heft 4, Januar 1913, p. 482. Par Curt Glaser (Berlin).

— Sesshū in China. Von Otto Kümmel. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919—1920, pp. 275/283.)

— Die Kunst Ostasiens von Otto Kümmel. — Mit 168 Tafeln und 5 Textabbildungen. — Bruno-Cassirer Verlag, Berlin 1921, in-4, pp. 48 + 168 ; pl.

Die Kunst des Ostens. — Herausgegeben von William Cohn. Band IV.

..

— Adolf Fischer. — Erfahrungen auf dem Gebiete der Kunst und sonstige Beobachtungen in Ostasien. Von Adolf Fischer. (*Zeit. f. Ethnolog.*, 1909, Heft I, pp. 1/21.)

— \* Professor Adolf Fischer. Kleiner populärer Führer durch das Museum für Ostasiatische Kunst der Stadt Cöln. Cologne 1913, in-12, pp. 204.

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 301/308. Par J. Hackin.

— Christian Art in China. By Berthold Laufer. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jhrg. XIII, 1910, pp. 100/118 ; ill.)

— \* Berthold Laufer. — The Chinese Battle of the Fishes, 1 fig. (*The Open Court*, June 1913.)

— Raymond Koechlin. Les expositions d'Art Extrême-Oriental à Londres. (*Gazette des Beaux-Arts*, Oct. 1910, pp. 320/325; fig.)

— \* Collection of Chinese bronze antiques. (The shimboi shoin, Tokyo, 1910, in-folio de 52 planches en héliogravure.)

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1911, p. 435. Par Ed. Chavannes.

— Stilprinzipien der primitiven Tierornamentik bei Chinesen und Germanen von Georg Friedrich Muth. Mit 504 Abbildungen auf 68 Tafeln. Leipzig, 1911, R. Voigtländer, in-8, pp. ix-128.

Vtes Heft : *Beiträge zur Kultur- und Universalgeschichte*. Herausgegeben von Karl Lamprecht.

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1911, pp. 439/434. Par Ed. Chavannes.

— Ausstellung alter Ostasiatischer Kunst in der Königlichen Akademie der Künste zu Berlin. (*Ostasiat. Zeitsch.*, I. Jhrg., Okt. 1912, pp. 335/359.)

— A. Clutton-Brock. — Chinese and European Religious Art. (*Burlington Mag.*, London, XX, 1912, pp. 197/200 with pl.)

— \* W. von Bartels. — Die etruskische Bronzeleber von Piacenza in ihren Beziehungen zu den acht *kwa* der Chinesen. Berlin, J. Springer, 1912, in-8, pp. iv-274 mit 2 Tafeln.

#### CURT GLASER.

— Aus Museen und Sammlungen. Ausstellung alter ostasiatischer Kunst in der Königlichen Akademie der Künste zu Berlin. Von Curt Glaser (Berlin). (*Ostasiat. Zeitsch.*, Jhrg. I, Heft 3, Okt. 1912, pp. 335/359; fig.)

— \* Curt Glaser. — Die Kunst Ostasiens. Der Umkreis ihres Denkens und Gestaltens. Mit 24 Bildertafeln. Inselverlag, Leipzig, 1913, in-8, pp. viii-222.

Notice : *Ostasiat. Zeitsch.*, 2 Jhrg., 3, Okt.-Dez. 1913, pp. 360/365, par Ernst Grosse.

— Die Kunst Ostasiens. Der Umkreis ihres Denkens und Gestaltens von Curt Glaser. Zweite Auflage mit 36 Bildtafeln. Leipzig. Im Inselverlag, 1920, in-8, pp. viii-239.

— Die Entwicklung der Gewanddarstellung in der Ostasiatischen Plastik. Von Curt Glaser. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 4. Jhrg.,  $\frac{1}{2}$ , April-Sept. 1915, pp. 67/87.)

— \* Otto Fischer. — Ein Werk des Tai Wên-chin? Mit 4 Abbildungen. (*Ibid.*, I, 1912—1913, p. 471.)

(GLASER.)

— Die Entwicklung der Baumdarstellung in der Chinesischen Kunst. Von Otto Fischer. (*Ibid.*, 2. Jhrg., II, Juli-Sept. 1913, pp. 157/177.)

— Catalogue of an Exhibition of Chinese Applied Art, Bronzes, Pottery, etc. City of Manchester Art Gallery, 1913. Manchester, Falkner, 1913, in-8, pp. 104.

— Chinese Art at Manchester. By F. R. (*Athenaeum*, London, 1913, I, p. 703.)

— The China Society — Symbolism in Chinese Art by W. Perceval Yetts [Read before the Society on January, 18th, 1912], in-8, pp. 28, 22 fig. dans et hors texte.

Printed by E. J. Brill, Leyden.

Notices : *Ostasiat. Zeitsch.*, Jhrg. I, Heft 4, Jan. 1913, p. 484, par William Cohn. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, p. 156, by C. D. M.

— Friedrich Muth. — Kurze Bemerkungen zu der Frage : wie verläuft die ornamentale Entwicklung bei den Chinesen? (*Ostasiat. Zeitsch.*, 2. Jhrg., 3, Okt.-Dez. 1913, pp. 334/346.)

#### R. PETRUCCI.

— Société Franco-Japonaise de Paris — Deux Chroniques Extrême-Orientales par M. Raphaël Petrucci. — Extrait des *Bulletins*, n° XXV et XXVI-XXVII. Mars et Juin-Sept. 1912. Paris, Bibliothèque de la Société, 1912, in-8, pp. 6/7.

— \* R. Petrucci. — L'exposition d'Art bouddhique au Musée Cernuschi. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, V, 3 juillet 1913.)

— — L'Art bouddhique en Extrême-Orient d'après les découvertes récentes. (*Gazette des Beaux-Arts*, Sept. 1911, pp. 193/213.)

#### ERNEST F. FENOLLOSA.

— Epochs of Chinese & Japanese Art. An Outline History of East Asiatic Design by Ernest F. Fenollosa, Formerly Professor of Philosophy in the Imperial University of Tokio, Commissioner of Fine Arts to the Japanese Government, etc. London, William Heinemann, MCMXII, 2 vol. in-4, pp. xxxvii-204, xiv-212.

Notices : *The Athenaeum*, Oct. 26, 1912. — *London & China Express*, January 3, 1913. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1213, pp. 160/166, par John C. Ferguson. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XIII, 1913, n° 7, pp. 56/58, par N. Péri.

— Ursprung und Entwicklung der chinesischen und japanischen Kunst. Von Ernest F. Fenollosa. Ins Deutsche übertragen von Fr. Milcke. Durchgesehen und bearbeitet von Shinkichi Hara, wissenschaftl-

(PETRUCCI. — FENOLLOSA.)



lichem Assistenten am Museum für Kunst und Gewerbe in Hamburg. Erster Band. Mit 78 zum Teil farbigen Tafeln und zwei Zeichnungen im Text. Leipzig 1913. Karl W. Hiersemann, in-4, pp. xxviii, 228. — Zweiter Band. Mit 113 zum Teil farbigen Tafeln. Ibid., in-4, pp. xi-240.

— \* E. F. Fenollosa. — L'Art en Chine et au Japon (adaptation et préface par G. Migeon); avec 197 gravures en noir et 16 planches en couleur. Paris, Hachette, 1913, in-8.

Notices : *T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 792/793. Par Ed. Chavannes. *Asie française*, Juin 1914, pp. 267/268. — *Revue Critique*, 7 février, pp. 117/120, par Henri de Curzon.

∴

— \* A. Breuer. — Die Ausstellung chinesischer und japanischer Drucke im Britischen Museum. Mit 5 Abbildungen. (*Ostasiat. Zeitsch.*, I, 1912—1913, p. 221.)

— A Catalogue of Japanese & Chinese Woodcuts preserved in the Sub-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum by Laurence Binyon Assistant-Keeper in charge of the Sub-Department. Printed by order of the Trustees sold at the British Museum and by Messrs. Longmans & Co., . . . 1916, in-8 carré, pp. LII-605, fig. hors texte.

— Musée Cernuschi. — 4<sup>e</sup> Exposition des Arts de l'Asie *Art bouddhique*, Inde, Chine, Japon, Tibet. Avril-Mai-Juin 1913, in-8, pp. 13 + 2 ff. n. ch.

Par Victor Goloubew, H. d'Ardenne de Tizac.

— L'exposition d'Art bouddhique au Musée Cernuschi. — Extrait du *T'oung Pao*, vol. XIV. — E. J. Brill, Leide, 1913, in-8, pp. 28; 1 pl.

*T'oung Pao*, 1913, pp. 261/286.

— Guide illustré du Musée Guimet de Lyon Chalon-sur-Saône — 1913, in-16, pp. 191. Chine, pp. 90/154.

— Herbert Müller (Peking). — Darstellungen von Europäern in einem chinesischen Dorftempel. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 2. Jhrg., Heft 2, Juli-Sept. 1913, pp. 225/227.)

— Ausstellung chinesischer und japanischer Neuerwerbungen im Museum of Fine Arts zu Boston. Von William Cohn. (*Ostasiat. Zeitsch.*, Jhrg. I, Heft 4, Januar 1913, p. 478.)

— \* William Cohn. — Chinesische und japanische Kunst. (*Der Neue Orient*, IV, pp. 11/12.)

#### ARS ASIATICA.

— Ars Asiatica. Etudes et Documents publiés sous la direction de Victor Goloubew.

(ARS ASIATICA.)

— I. La Peinture chinoise au Musée Cernuschi Avril-Juin 1912, par Edouard Chavannes et Raphaël Petrucci — Bruxelles et Paris, G. Van Oest & C<sup>ie</sup>, 1914, gr. in-4, pp. 98 + 1 p. n. ch. (tabl.) + 47 pl.

25 exempl. sur Japon numérotés 1 à 25.

— — II. Six Monuments de la Sculpture chinoise par Edouard Chavannes Membre de l'Institut. Ibid., 1914, gr. in-4, pp. 40 + 1 p. n. ch. (tabl.) + 52 pl.

15 exempl. sur Japon numérotés 1 à 15.

— — III. Sculptures cavaïtes par Auguste Rodin, Ananda Coomaraswamy E.-B. Havell et Victor Goloubew. Ibid., 1921, gr. in-4, pp. 28 + pp. 2 n. ch. + 47 pl.

15 exempl. sur Japon numérotés 1 à 15.

Notice : *New China Review*, August 1921, pp. 320/321.

— — IV. Sculptures chames au Musée de Tourane. Par H. Parmentier, Architecte diplômé par le Gouvernement, Chef du Service archéologique de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Ibid., 1922, gr. in-4, pp. 87 + 30 pl.

∴

— Max R. Funke. — Chinesische Kunsttradition. (*Monats. Kunstw.*, Leipzig, V, 1914, pp. 106/184.)

— \* Otto Franke. — Zur Geschichte des Kêng Tschî T'u. Ein Beitrag zur chinesischen Kunstgeschichte und Kunstkritik. Mit 19 Abbildungen. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 1914—1915, p. 169.)

— \* Winifred Reed Tredwell. — Chinese Art Motives interpreted. G. P. Putnam's Sons. New York, London, 1915. With 23 Illustrations, in-8, pp. XIII-110.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, p. 151.

— Chinesische Kunstwerke in Japan und in China. Von Ernst Grosse. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 4. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1915, pp. 88/108.)

#### JOHN C. FERGUSON.

— \* Outlines of Chinese Art. — John C. Ferguson. Being the Scammon Lectures for 1918. With Index of names in Chinese and Roman Characters. Published for the Art Institute of Chicago by the University of Chicago Press, 1919, in-8, pp. 263; 96 ill.

Notices : *Journ. Roy. As. Soc.*, July 1920, pp. 368/372, by W. Perceval Yetts. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 182/184, by Arthur Stanley.

(FERGUSON.)

— An Examination of Chinese Bronzes, *Ku t'ung ch'i k'ao*. By John C. Ferguson. (*Annual Report Smithsonian Institution*, 1914, pp. 587/592); [with 14 plates].

— Chinese Art and Modern Vandals. (*The Chinese Review*, vol. I, June 1914, pp. 111/112.)  
*Times of May 2nd.*

— A Curious Chinese Plate. (*Connoisseur*, London, XXXVIII, 1914, p. 168.)

— Chinese Curios. (*Ibid.*, p. 170.)

— H. Schubart. — Das Chinesische T'ing-Stil. (*Zeitsch. Bauw.*, Berlin, LXIV, 1914, pp. 497/526, 734/760.)

— R. L. Hobson. — A new Chinese Masterpiece in the British Museum. (*Burlington Mag.*, London, XXV, 1914, pp. 69/72 with pl.)

— E. A. Voretzsch. — Chinesische Sammlungen. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 3. Jhrg., Heft 1, April-Juni 1914, pp. 93/101.)

— Chinesische Kunst bei den Hunnen. Von Zoltán V. Takács. (*Ibid.*, 4. Jhrg., Okt.-Dez. 1915, pp. 174/188.)

— Alfred Salmony (Cöln). — China. — Kenner und die Wissenschaft. (*Ostasiat. Zeitsch.*, IV. Jhrg., Okt.-Dez. 1915, pp. 201/202.)

— Stilkritische Studien zur Kunst Chinesisch-Turkestans. Von Artur Wachsberger. (*Ibid.*, III. Jhrg., Heft 3, Okt.-Dez. 1914, pp. 277/325; Heft 4, Jan.-März 1915, pp. 424/450, ill.; IV. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1915, pp. 12/57.)

Aus den Arbeiten des Kunsthistorischen Instituts der Universität Wien.

— Art Treasures of the East. (*Asia*, 1917, pp. 58/60, 63/64, 137/139, 220/221, ill.)

Col. 3547.

— The Beginnings of Buddhist Art and other Essays in Indian and Central-Asian Archaeology by A. Foucher of the University of Paris. Revised by the Author and translated by L. A. Thomas and F. W. Thomas. With a Preface by the Latter. Paris, Paul Geuthner, London, Humphrey Milford, MCMXVII, in-8, pp. xvi-316; ill.

— Early Buddhist Art by Christopher Irving. (*New China Review*, no. 1, March 1919, pp. 77/86.)

— \* P. S. Reinsch. — Artistic Past of China, 1917/1918.

— The grotesque in Chinese Art. By Gerald Willoughby-Meade. (*Asiatic Review*, April 1918, pp. 186/209.)

Read before the China Society at the School of Oriental Studies, London, on February 28, 1918.

(DIVERS.)

— Die politische Karikatur in China. Von E. Krebs. (*Ostasiat. Zeitsch.*, VIII. Jhrg., 1919/1920, pp. 268/274.)

— Vereeniging van vrienden der Aziatische Kunst | Société des Amis de l'Art asiatique. — Catalogus der Tentoonstelling van Oost-Aziatische Kunst | Catalogue de l'Exposition d'Art d'Extrême Orient. — In het Stedelijk Museum te Amsterdam van 14 sept.—15. oct. 1919 au Musée Municipal d'Amsterdam du 14 sept. au 15 oct. 1919, in-8, pp. 110 + 3 ff. n. ch. + 20 pl.

— \* Abel Bonnard. — Le goût du bibelot. Pékin, 1920, pp. 18, hors-texte.

Collection de la « Politique de Pékin ».

— Greek and Chinese Art Ideals. — Arthur Stanley Honorary Curator of the Shanghai Museum. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 13/24.)

Read before the Society, Oct. 3rd, 1919.

— O. Jaekel. — Das Problem der Chinesischen Kunstentwicklung. (*Zeitsch. f. Ethnol.*, LII—LIII, 1920/1921, pp. 493/518.)

— The Rubaiyat of Omär Khayyám. Lotus Library Publications No. 1, in-4, pl. hors texte.

Fraser & Neave, Singapore, [1921]. Les planches sont dessinées par un artiste chinois.

— Two art objects from the Collection of R. D. Abraham, Esq. (*New China Review*, Vol. III, Dec. 1921, p. 469, pl.; Vol. IV, Feb. 1922, p. 43, pl.; April 1922, p. 114, pl.; June 1922, p. 233; Oct. 1922, p. 391, pl.; Dec. 1922, pp. 468/469, 1 pl.)

— Some Elements in the Chinese Renaissance. By Ph. de Vargas, Docteur ès Lettres (Concluded). (*Ibid.*, pp. 234/247.)

Paper read before the Wen Yu Hui Peking, February 15, 1922.

— Les Arts de l'Asie. — Les Animaux dans l'Art chinois. Cinquante planches en héliogravure et en couleurs. Introduction et Notices par H. d'Ardenne de Tizac, Conservateur du Musée Cernuschi. Librairie centrale des Beaux-Arts Albert Lévy, Paris, s. d. [1923], in-fol., pp. 7, 50 pl. et table des pl., pp. 2 n. ch.

— V.-F. Weber. — « Ko-ji Hô-ten ». Dictionnaire à l'usage des Amateurs et Collectionneurs d'objets d'art japonais et chinois . . . . . Chez l'auteur, 45 Avenue de Wagram, Paris, 1923, in-fol.

En préparation.

— Spontaneity. By Dr. Zoltán de Takács. (*New China Review*, IV, Dec. 1922, pp. 464/467.)

(DIVERS.)

## PEINTURE.

— Museum of Fine Arts, Boston. — Department of Japanese Art. A Special Exhibition of Ancient Chinese Buddhist Paintings, lent by the Temple Daitokuji, of Kioto, Japan. Catalogue: Printed for the Museum by Alfred Mudge & Son, 1894, in-8, pp. 37, 1 pl.

— Chinese Pictures Notes on Photographs Made in China by Mrs. J. F. Bishop . . . Cassell and Co., London, 1900, in-8 carré, pp. vii-126.

## HERBERT A. GILES.

— An Introduction to the History of Chinese Pictorial Art by Herbert A. Giles, M. A., LL. D. (Aberd.), Professor of Chinese in the University of Cambridge. With Illustrations. Shanghai, Kelly & Walsh, 1905, in-8, pp. x + 1 f. n. ch. + pp. 178 + 1 f. n. ch.; pl.

Printed by E.-J. Brill. — Leyden.

Notice : *T'oung Pao*, 1905, p. 251.

— — Second Edition, 1918, in-8.

Notices : By H. L. Joly. (*The Asiatic Review*, January 1919, pp. 137/140.) — *New China Review*, March 1919, pp. 101/104. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, pp. 220/221.

— Art thou the Christ. By Herbert A. Giles, M. A., LL. D. (Aberd.), Professor of Chinese in the University of Cambridge. (*Adversaria Sinica*, pp. 215/218.)

Voir col. 1570.

— Christ in the « Li tai shen hsien t'ung chien. » — A Letter from Dr. H. A. Giles. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 238/246.)

— Über chinesische Malerei. — Von Frau Olga-Julia Wegener (Berlin). — Auszug. (*Cte-rendu 9e Cong. Int. Géogr.*, Genève, 1908, III, p. 39.)

— \* *Tchong kouo ming houa tsi* 中國名畫集. « Recueil des peintures célèbres de la Chine » (Revue artistique publiée à Chang-hai par la maison d'édition *Yeou tcheng chou kiu* 有正書局; cinq fascicules petit in-folio, parus d'Octobre 1908 à Mai 1909.)

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1909, pp. 515/530. Par Ed. Chavannes.

## LAURENCE BINYON.

— Painting in the Far East an Introduction to the History of Pictorial Art in Asia especially China and Japan by

(PEINTURE. — GILES.)

Laurence Binyon. London, Edward Arnold, 1908, gr. in-8, pp. xvi-287, 30 pl.

Notice : *Edinburgh Review*, July-Oct. 1910, pp. 450/476.

— — Second Edition revised throughout. London, Edward Arnold, 1913, gr. in-8, pp. xviii + 1 f. n. ch. + pp. 295, 39 pl.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 157/160, par John C. Ferguson.

— British Museum. — Guide to an Exhibition of Chinese and Japanese Paintings (Fourth to Nineteenth Century A. D.) in the Print and Drawing Gallery. Printed by order of the Trustees, 1910, in-8, pp. 46.

— — Guide to an Exhibition of Japanese and Chinese Paintings principally from the Arthur Morrison Collection. Printed by order of the Trustees, 1914, in-8, pp. 24.

Par Laurence Binyon.

— Wisdom of the East. The Flight of the Dragon. An Essay on the theory and practice of Art in China and Japan, based on original sources by Laurence Binyon. London, John Murray, 1911, pet. in-8, pp. 112.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 86/87, by F. W. A. — *Ostasiat. Zeitsch.*, I, January 1913, pp. 482/483, par Curt Glaser.

— Admonitions of the Instructress in the Palace. A Painting by Ku K'ai-chih . . in the Department of Prints and Drawings, British Museum reproduced in coloured woodcut Text by Laurence Binyon, Assistant-Keeper in the Department. London. Printed by order of the Trustees of the British Museum 1912, in-8, pp. 30 + 1 f. n. ch.

London : Printed by William Clowes and Sons.

« The present reproduction has been executed by Japanese artists : the wood blocks have been engraved by S. Sugisaki and printed in colours by Y. Urushibara. »

« This is the first time that a painting in a European Museum has been reproduced by the Japanese methods which have become famous through the illustrations to the 'Kokka', and the sumptuous publications of the Shimbi Shoin. »

Cf. *Burlington Magazine*, January 1, 1904.

Notices : *Journ. R. As. Soc.*, January 1914, pp. 215/218, by Lionel Giles. — *T'oung Pao*, Mars 1914, pp. 167/171, par Ed. Chavannes. — *Ostasiat. Zeitsch.*, 3. Jrg., I, April-Juni 1914, pp. 105/108, par Otto Fischer.

— Note sur la peinture de Kou K'ai-teche conservée au British Museum. Par Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Mars 1909, pp. 76/86.)

— Ku K'ai-chih's scroll in the British Museum. — John C. Ferguson, Ph. D. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, 1918, pp. 101/110.)

(BINYON.)

— The Art of Asia. By Laurence Binyon. Reprinted from the Transactions of the Japan Society of London, vol. XIV, in-8, pp. 23, pl.

From the *Transactions of the Japan Society*, vol. XIV. — Read at the Meeting of the 24th Nov. 1915.

— A Catalogue of Japanese & Chinese Woodcuts preserved in the Sub-Department of Oriental Print and Drawings in the British Museum by Laurence Binyon, Assistant-Keeper in charge of the Sub-Department. Printed by order of the Trustees. Sold at the British Museum . . . 1916, in-8, pp. LII-605.

#### OSCAR MÜNSTERBERG.

— Oscar Münsterberg. — Einfluß Westasiens auf ostasiatische Kunst in vorchristlicher Zeit. (*Zeitsch. f. Ethn.*, 1908, II, Heft II, pp. 257/262.)

— — Chinesische Figurenmalerei. (*Westermanns Monatssh.*, Braunschweig, CV, 1909, II, pp. 686/695.)

— Leonardo da Vinci und die chinesische Landschaftsmalerei. Von Oscar Münsterberg. Mit 13 Abbildungen im Text und auf 2 Tafeln, in-4.

Sonderabdruck aus der Zeitschrift *Orientalisches Archiv* . . . Verlag von Karl W. Hiersemann in Leipzig, pp. 92/100 à 2 col. [1910.]

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1911, p. 102, par Ed. Chavannes.

#### RAPHAEL PETRUCCI.

— Extension de l'Université libre de Bruxelles. — L'Art d'Extrême-Orient par R. Petrucci, Collaborateur scientifique à l'Institut de Sociologie. Bruxelles, Imprimerie A. Maeck-Jaminon, 1909, in-8, pp. 40.

— Raphael Petrucci — La Philosophie de la Nature dans l'Art d'Extrême-Orient illustré. D'après les Originaux des Maîtres du Paysage des VIII<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> Siècles de Quatre gravures sur bois de K. Egawa et S. Izumi. Tirées en couleurs par T. Tamura et T. Wada. Neuf héliotypies et une planche double en héliogravure. Exécutées à Tokyo par les soins de The Kokka Publishing Co. — Paris, Librairie Renouard. H. Laurens, éditeur, in-fol., pp. iv-160 + 1 p. n. ch.

Achévé d'imprimer le 28 déc. 1910 par Paul Hérissey, d'Evreux. — Tiré à 365 exemplaires numérotés.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, tome XII, n° 9, Hanoi, 1912, pp. 123/131. Par Noël Péri. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 85/96, by F. W. A. — *Ostasiat. Zeitsch.*, I, Jan. 1913, pp. 482/483, par Curt Glaser.

(MÜNSTERBERG. — PETRUCCI.)

— Les Grands Artistes. Leur Vie — Leur Œuvre — Les Peintres Chinois par Raphaël Petrucci. Etude critique illustrée de vingt-quatre planches hors texte. Paris, Henri Laurens, s. d. [1912], in-8, pp. 126 + 1 f. n. ch. [tab.].

Notices : *Revue indo-chinoise*, Avril 1913, p. 484. — *Ostasiat. Zeitsch.*, 3. Jhrg., 3, Okt.-Dez. 1914, pp. 379/380, par Otto Fischer.

— \* Chinese Painters. By Raphael Petrucci. Translated by Frances Seaver, with a biographical note by Laurence Binyon. New York, Brentano, in-8, pp. 155, 25 pl.

— Le *Kie tseu yuan houa tchouan* traduit et commenté par R. Petrucci. (*T'oung Pao*, Mars 1912, pp. 43/96, pl.; Mai, pp. 155/204; Juillet, pp. 313/350.)

Notice : *Bull. Ecole F. E. O.*, XII, 1912, p. 109, par Léonard Arousseau.

— *Kivi-tseu-yuan houa tchouan*. Les Enseignements de la Peinture du Jardin grand comme un Grain de Moutarde. Encyclopédie de la Peinture Chinoise traduction et commentaires par Raphaël Petrucci, augmentés d'une préface d'un dictionnaire biographique des peintres et d'un vocabulaire des termes techniques Illustrés d'environ cinq cents gravures. — Paris, Librairie Renouard. — Henri Laurens, éditeur, 1918, in-folio, pp. XII-519.

Tiré à 550 exemplaires numérotés. — Imprimé par E. J. Brill, Leyde, Hollande.

Petrucci + 17 février 1917, à Paris. — Chavannes a terminé la révision de l'ouvrage.

Notice : *Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1918, pp. 321/329, suivie de I. Bibliographie des publications de R. Petrucci, pp. 339/341, et de II. Legs de R. Petrucci à la Soc. Asiatique, pp. 341/345.

— Louis Laloy. — La Peinture chinoise d'après un ouvrage récent. (*Le Correspondant*, 10 mars 1923, pp. 894/906.)

— Morceaux choisis d'esthétique chinoise. Traduits et Commentés par R. Petrucci. (*Ostasiat. Zeitsch.*, I. Jhrg., Januar 1913, pp. 395/402.)

Fragments du XI<sup>e</sup> siècle : I. Discours sur la peinture par Kou Hi de la dynastie des Song. — II. Discours sur la peinture par Kou Sseu. — III. Discours sur la peinture par Sou Che [Sou T'oung-p'o], de la dynastie des Song.

— R. Petrucci. — Tchao Mong-fou Peintre chinois du XIII<sup>e</sup> et du XIV<sup>e</sup> siècle. (*Revue de l'Art ancien et moderne*, XXXIV, 1913, pp. 171/185.)

— — Kou K'ai-tche Peintre chinois du IV<sup>e</sup> siècle. (*Ibid.*, XXXV, 1914, pp. 169/182; 8 fig.)

— Une Exposition d'Œuvres d'Art d'Extrême-Orient. — Bronzes antiques, Po-

(PETRUCCI.)

teries, Jades. — Les Portraits funéraires chinois. Par Raphaël Petrucci. (*Gazette des Beaux Arts*, Août 1916, pp. 317/332.)

Exposition organisée par Mme Langweil, rue de Varenne, du 5 mai au 20 juin 1916, au profit de l'œuvre « La Renaissance des foyers en Alsace ».

— Les peintures bouddhiques de Touen-houang (Mission Stein), par M. R. Petrucci. (*Annales Musée Guimet* . . . , Conférences faites au Musée Guimet en 1914, Paris, Imp. Nat. . . — MDCCCXVI, pp. 115/140; 8pl.)

— Shōtoku Taishi. Par R. Petrucci. (*Journ. asiat.*, Mars-Avril 1916, pp. 364/365.)

† 621.

— Raphaël Petrucci. Nécrologie par Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Juillet 1916, pp. 391/393.)

..

— Sammlung Hermann Emden Hamburg. Zweiter Teil : Ostasiatische Kunst — Japan und China. Ausstellung Sonnabend, den 16. Okt. bis Montag, den 18. Okt. 1909 . . . . Versteigerung Dienstag, den 19. Okt. bis Freitag, den 22. Okt. . . . Rudolph Lepke's Kunst-Auction-Haus, Berlin, in-4, pp. 48; 36 pl.

#### MUSÉE GUIMET.

— La peinture chinoise au Musée Guimet par Tchang Yi-tchou et J. Hackin — Catalogue — Paris, Paul Geuthner, 1910, in-8, pp. 74.

Appendice par Charles Eudes Bonin.

— Annales du Musée Guimet — Bibliothèque d'Art — Tome quatrième — La Peinture chinoise au Musée Guimet par Tchang Yi-tchou et J. Hackin. — Paris, Paul Geuthner, 1910, Album in-4 oblong; 16 pl. + pp. VII-97.

— La peinture chinoise au Musée Guimet, par L. Dimier. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, vol. II, Juillet 1910, pp. 279/281.)  
Extrait de *l'Action française*, du 10 juillet 1910.

..

— Catalogue de Peintures Chinoises Anciennes et Paravents Anciens en Laque Polychrome & Champlévé de la Collection de M<sup>me</sup> F. Langweil Exposés du 5 au 30 Décembre 1911 dans les Galeries Durand-Ruel, 16 rue Laffitte. Ce Catalogue a été rédigé par M<sup>rs</sup> Tchangyi, Tchou et J. Hackin du Musée Guimet. De 10<sup>h</sup> à 6<sup>h</sup>. Dimanches et Fêtes exceptés. Paris MCMXI, in-8, pp. 37 + 1 f. n. ch.

Recto du dern. f. n. ch. : Frazier-Soye, graveur-imprimeur, 153 à 157, rue Montmartre, Paris.

— \* Three Essays on Oriental Painting. By Sei-Ichi Taki, Editor of the « Kokka ».

(MUSÉE GUIMET.)

London, Bernard Quaritch, 1910, in-8, pp. 74, with pl.

Notice : *Lond. & China Express*, Dec. 2, 1910.

— \* William Cohn. — Die Malerei in der Ostasiatischen Kunstabteilung der Berliner Museen (Sonderabdruck aus « Der Cicerone », Heft 23, 2. Jhrg., 1910). — Leipzig, in-4, pp. 31; 25 ill. dans le texte.

*Cicerone*, Leipzig, II, 1910, pp. 779/810.

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1911, pp. 431/433. Par Ed. Chavannes.

— Pictorial Art of Asia by Soissons. (*Contemporary Review*, vol. XCIX, Jan.-June 1911, pp. 571/586.)

— Early Chinese Paintings, Pottery and Bronzes. (*Athenaeum*, London, 1911, p. 665.)

— Les peintures ethnographiques de Li Long-mien. (Ch. Eudes Bonin, *Les Royaumes des Neiges* [Etats Himalayens], Paris, 1911, pp. 297/301.)

— Collection d'un Amateur — Objets d'Art, de la Corée, de la Chine et du Japon . . . dont la vente aura lieu à Paris Hôtel Drouot, Salle n° 1 du Lundi 27 au Jeudi 30 mars . . . Paris, Ernest Leroux, 1911, in-4, pp. VIII-98; pl.

878 numéros.

Collection Victor Collin de Plancy.

— \* Fans Painted by Famous Artists. The Commercial Press, Shanghai.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, p. 108.

— 1<sup>ère</sup> Année Avril 1912 n° 1 Parisia — La III<sup>e</sup> Exposition des Arts de l'Asie au Musée Municipal Cernuschi, 7 Avenue Velasquez (Parc Monceau) — Paris, rue Guersant, 45<sup>bis</sup>, gr. in-8, pp. 32; ill.

La peinture chinoise ancienne. — Les jades archaïques. — La Verrerie. — Les Jardins chinois. — Liste des Exposants.

— Musée Cernuschi. — Exposition de Peintures Chinoises anciennes Catalogue sommaire Avril-Mai-Juin 1912, in-16, pp. 88 + 3 ff. n. ch., 16 pl.

Préf. signée : Victor Goloubew, H. d'Ardenne de Tizac.

— Victor Goloubew. — Un peintre chinois du XI<sup>e</sup> siècle. — Li Long-mien. (*Gazette des Beaux-Arts*, Avril 1914, pp. 277/296.)

— Albert Maybon. — La peinture chinoise au Musée Cernuschi. (*L'Art décoratif*, 20 mai 1912, pp. 315/320, pl.)

— La Peinture en Orient et en Extrême-Orient par le Marquis de Tressan. Chine, Japon, Mésopotamie, Perse, Inde Musulmane. 100 Illustrations hors texte et dans le texte. — 4 Planches en couleurs.

(DIVERS.)

(*L'Art et les Artistes*, Numéro spécial, Octobre 1913, gr. in-8, pp. 56.)

- A Catalogue of old Chinese Paintings and Drawings, together with a complete Collection of Books on Chinese Art. London, Probsthain, 1913, in-8, pp. 26.
- H. Hackmann. — Die Malweise der Chinesen. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 65/76.)

OTTO FISCHER.

- Aus Museen und Sammlungen. Ein Werk des Tai wên-chin. Von Otto Fischer (München). (*Ostasiat. Zeitsch.*, I. Jhrg., Heft 4, Jan. 1913, pp. 471/475; fig.)
- \* Otto Fischer. — Eine Landschaftsrolle des Sesshu (8 Abbild.). (*Kunst und Künstler*, XI, 9 juin 1913.)
- China und Japan. Eine psychologische Erörterung auf dem Gebiet der Malerei. Von Otto Fischer. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 6. Jhrg., Heft 3/4, Okt. 1917—März 1918, pp. 161/179.)
- Achtzehn Stilarten der chinesischen Figurenmalerei. Von Otto Fischer. (*Ibid.*, 8. Jhrg., 1919—1920, pp. 85/102.)
- \* O. Fischer. — Chinesische Landschaftsmalerei, 1921, in-4, 51 pl. et ill.

BERTHOLD LAUFER.

— A Chinese Madonna. By Berthold Laufer. Field Museum, Chicago, in-8, pp. 8.

Reprinted from *The Open Court*, January 1912.

— Christian Art in China. By Berthold Laufer. in-8, pp. 19 et 20 pl.

Sonderabdruck aus den *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin*, Jhrg. XIII. — Abt. I. — *Ostasiat. Studien*. — Berlin 1910.

— Persische Miniaturen und Chinesische Malerei. Von B. Laufer (Chicago). (*Ostasiat. Zeitsch.*, Jhrg. I, Heft 3, Okt. 1912, pp. 391/392.)

— \* Berthold Laufer. — The Development of Ancestral Images in China. (*Journ. of Religious Psychology*, VI, April 1913.)

— The Wang Ch'uan t'u, a landscape of Wang wei. By Berthold Laufer. (Sonderabdruck aus der « Ostasiatischen Zeitschrift » [The Far East] Jhrg. I, Heft I, herausgegeben von Otto Kummel und William Cohn), in-4, pp. ch. 28/55; ill.

— Wang Chu'an 車岡川. By John

(FISCHER. — LAUFER.)

C. Ferguson. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 3. Jhrg., I, April-Juni 1914, pp. 51/60.)

— A. E. Grantham. — Wang-Ch'uan (Manoir d'un artiste chinois). (*La Chine*, n° 18, 15 mai 1922, pp. 739/753.)

— \* Wang Wei, paysagiste. — Pékin, 1922, pp. 24 et 2 fig. hors texte.

Collection de la « Politique de Pékin ».

∴

— Lewis Einstein. — Some Notes on Chinese Paintings. (*Burlington Mag.*, London, XXI, 1912, 1/2, pp. 185/193, with 2 pl.)

— Curt Glaser. — Alte ostasiatische Kunst. (*Kunst u. Künstler*, Berlin, XI, 1912, pp. 163/169.)

— Early Chinese Paintings. (*Athenaeum*, London, 1912, p. 600.)

— Smithsonian Institution — United States National Museum Bulletin 78 — The National Gallery of Art — Catalogue of a Selection of Art Objects from the Freer Collection exhibited in the new Building of the National Museum. April 15 to June 15, 1912. Washington, Government Printing Office, 1912, in-8, pp. 37 + 1 f. n. ch.

Japanese and Chinese Paintings and Painters.

— \* Otto Kummel. — Die Chinesische Malerei im Kundaikwan Sayüchöki. (*Ostasiat. Zeitsch.*, I, 1912—1913, pp. 14, 196.)

— — Chinesische Gemälde in China und Japan. (*Ibid.*, 6. Jhrg., 3/4, Okt. 1917/März 1918, pp. 289/292.)

— \* Shinkichi Hara. — Ausstellung chinesischer Gemälde in der Gallerie Commeter. (*Ibid.*, I, 1912—1913, p. 93.)

WOU TAO-TSEU.

— \* Zeichnungen nach Wu Tao-tze aus der Götter- und Sagenwelt Chinas. Herausgegeben von F. R. Martin. F. Bruckmann, München, 1913, in-folio oblong, 51 tabl. et v-12 pp. de texte.

— Zeichnungen nach Wu Tao-tze. Von William Cohn. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 4. Jhrg., Okt.-Dez. 1915, pp. 197/200.)

∴

— \* P. Carus. — Kwan Yin Pictures and their Artists. (*Open Court*, XXVII, April 1913, p. 683.)

(WOU TAO-TSEU.)

# BIBLIOTHECA SINICA

---

## DICTIONNAIRE BIBLIOGRAPHIQUE

DES OUVRAGES

RELATIFS A L'EMPIRE CHINOIS

PAR

HENRI CORDIER

MEMBRE DE L'INSTITUT

DEUXIÈME ÉDITION

SUPPLÉMENT ET INDEX

FASCICULE III<sup>ME</sup>

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

1923





— Joachim Benn. — Das Kölner Museum für ostasiatische Kunst. (*Rheinlande*, Düsseldorf, XIII, 1913, pp. 455/462.)

— Voir Simon A. Cunha, *Variétés sinologiques* no. 37, 1914, col. 3569.

— ARS ASIATICA. Etudes et Documents publiés sous la direction de Victor Goulobew. — I. La Peinture chinoise au Musée Cernuschi Avril-Juin 1912 par Edouard Chavannes et Raphaël Petrucci. Bruxelles et Paris, G. Van Oest, 1914, in-4, 1 f. n. ch. + pp. 98 + 1 f. n. ch.; 47 pl.

Notices : *Lond. & China Express*, Dec. 19, 1913. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1914, pp. 1119/1122, by W. Perceval Yetts. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 148/149, par A. S.

— \* Catalogue of a Special Exhibition of Chinese Paintings at the Metropolitan Museum of Art in New York. By J. C. Ferguson, 1914. With 15 ill.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, p. 142, par A. S.

— \* Georg Reismüller. — Chinesische Malerei. (*Bayerische Staatszeitung*, II, 13 Juli 1914.)

Zur Ausstellung in der Galerie Caspari.

— \* Garrett Chatfield Pier. — Two Chinese Paintings (2 pl.). (*Art in America*, Oct. 1914.)

— \* E. A. Strehlneck. — Chinese Pictorial Art. Illustrated by coloured and collypted reproductions from the author's collection with descriptions and notes on the History of drawing, writing, etc., translated from Standard Chinese Authors. Commercial Press, Shanghai, 1914, pp. 73.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, p. 142, par A. S.

— \* Guide to an Exhibition of Paintings, Manuscripts and other Archaeological Objects collected by Sir A. Stein in Chinese Turkestan. London, 1914, pp. 58.

— \* Catalogue of Chinese Paintings Ancient and Modern. The property of Mr. Liu Sung Fu : compiled by Florence Wheelock Ayscough, 1914.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, p. 142, par A. S.

— \* Early Chinese Painting. By William E. Gates. The Aryan Theosophical Press. Point Loma, California. 1916.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 212/213. By A. S.

— \* Chinese Paintings. By Madame Wu Hsing-fên. 1915.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, January 1917, pp. 192/194. By W. P. Y.

— The Peterson Collection of Chinese Paintings and Lyrics inspired by them. By Barbara Scott. (*Asia*, Nov. 1917, pp. 729/731, ill.)

(DIVERS.)

— \* F. W. Gookin. — Catalogue of a Loan Exhibition of ancient Chinese Paintings, Sculptures and Jade Objects from the Collection formed by Charles Lang Freer. Art Institute of Chicago, 1917, pp. 53, 9 Abb.

— \* Notes on Chinese Painting with Reproductions from my collection. By R. D. Abraham.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, p. 226. By F. A.

— T'ang and Sung Paintings : From the Collection of Vladimir G. Simkhovitch. (*Asia*, July 1918, pp. 561/568.)

Reproductions.

— Exhibition of Chinese Paintings and T'ang Sculptures. Collection Jessel. By F. A. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, p. 171.)

— A Ming Dynasty Painting. (*New China Review*, May 1919, p. 164; pl.)

— Des Devaraja des Wei-ch'ih I-seng. Von Herbert Mueller. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhr., 1919—1920, pp. 299/309; 1 pl.)

— La peinture et la gravure européennes en Chine au temps de Mathieu Ricci, par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Janvier 1920—1921, pp. 1/18.)

— Snow in Far Eastern Painting. By Kojiro Tomita. (*Asia*, Dec. 1922, pp. 969/971; ill.)

— Die chinesische Landschaftsmalerei. Orbis Pictus, Bd. 4. Vorwort v. Alfred Salmony. Berlin, E. Wasmuth, s. d., in-8, pp. 15; 48 pl.

— An Index of Chinese Artists represented in the Sub-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum by Arthur Waley Assistant in the Sub-Department. Printed by order of the Trustees Sold at the British Museum . . . 1922, in-8, pp. xi-112.

Préface de Laurence Binyon.

Notices : *T'oung Pao*, Oct. 1922, pp. 322/362, par P. Pelliot. — *Journ. R. As. Soc.*, April 1923, p. 273.

— Arthur Waley. — Ricci and Ch'i-ch'ang. (*Bul. of The School of Oriental Studies*, Vol. II, Part II, 1922, pp. 342/343.)

Cf. Christian Art by B. Laufer, *Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprache*, 1910.

— L'Art de l'Orient. — Le lavis en Extrême-Orient par E. Grosse. Traduction de Charlotte Marchand, 161 planches hors texte. Les Éditions G. Crès & Cie., Paris, in-4, pp. 43, pl.

Imp. A. Wohlfeld, Magdebourg.

Éd. française d'une collection publiée par Bruno Cassirer sous la direction de William Cohn.

(DIVERS.)

- British Museum, Set 8, Chinese Art. 15 Pictorial Postcards. Price 1 sh.

## SCULPTURE.

- E. Erkes. — Abnenbilder und buddhistische Skulpturen aus Althina. (Leipzig, *Jahrb. Mus. Völker*, V, 1911—1912, 1913, pp. 26/32 m. 5 Taf.)
- Musée des Arts décoratifs Exposition d'estampages d'anciennes sculptures chinoises du 11 janvier au 12 février 1912, pet. in-8, pp. 18.  
Paris, Imprimerie générale Labure.
- Chinese Sarcophagi. By Berthold Laufer. (*Ostasiat. Zeitsch.*, I. Jhrg., Okt. 1912, pp. 318/334.)  
Cf. J. Lamprey, *Transactions of the Royal Institute of British Architects*, 1867.
- Orbis Pictus | Weltkunst-Bücherei. Herausgegeben von Paul Westheim. — Band 5 : Asiatische Monumentalplastik. Mit einem Vorwort von Karl With. — Verlag Ernst Wasmuth A. G. Berlin, in-4, s. d., pp. 12 + 2 pp. n. ch. + 48 pl.
- — Band 12 : Chinesische Kleinplastik. Otto Burchard. — Verlag Ernst Wasmuth A. G. Berlin, in-4, pp. 10, 48 pl.
- Two early Chinese Statues. (*Burlington Mag.*, London, XXIV, 1913, pp. 109/110.)
- Victor Goloubew. — Notes sur quelques sculptures chinoises. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 2. Jhrg., Heft 3, Okt.-Dez. 1913, pp. 326/340.)
- Victor Goloubew. — Notes sur quelques sculptures chinoises avec 10 figures, in-4, pp. ch. 326/340.  
Sonderabdruck *Ostasiat. Zeitsch.*, Herausgegeben von Otto Kummel und William Cohn Jhrg. II, Heft 3, Oesterheld & Co, Verlag, Berlin 1913.
- Alexander Scott. — Buddhistic Art. (Philadelphia Pa., *Mus. J.*, V, 1914, pp. 58/61.)
- — A carved Ivory Tablet and some other examples of Buddhistic Art with Notes by Dousand Ap. (Philadelphia Pa., *Ibid.*, pp. 62/114.)
- Early Chinese Sculpture. (*Burlington Mag.*, London, XXV, 1914, pp. 40 with 2 pl.)
- Hamilton Bell. — An early bronze Buddha. (*Burlington Mag.*, London, XXV, 1914, pp. 144/153 with 2 pl.)
- C. W. B[ishop] — Two sculptured Chinese Heads. (Philadelphia Pa., *Mus. J.*, V, 1914, pp. 136/140.)
- ARS ASIATICA. II. Six Monuments de la Sculpture chinoise par Edouard Chavannes, Membre de l'Institut. Bruxelles et Paris, G. Van Oest, 1914, in-4, pp. 40 + 1 f. n. ch., 52 pl.
- \* Klas Fähräns. — Tre kinesiska Stenhufvud. (2 ill.) (*Vor Tid* Kopenhagen, Okt. 1914.)
- Die Entwicklung der Gewanddarstellung in der ostasiatischen Plastik. Von Curt Glaser. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 3. Jhrg., Heft 4, Januar-März, 1915, pp. 393/423; ill.)
- \* Curt Glaser. — Chinesische Skulpturen. Bemerkungen über die Ausstellung Perzyński. (*Kunst und Künstler*, XII, p. 4.)
- Zur altchinesischen Plastik. Erläuterung einiger Neuzugänge im Münchener Ethnographischen Museum von L. Scherman. Mit 22 Abbildungen. Vorgelegt am 3. Juli 1915. München 1915. Verlag der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften in Kommission des G. Franzischen Verlags (J. Roth), in-8, pp. 62; ill.  
Tirage à part des *Sitzungsberichte der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften, philosophisch-philologische und historische Klasse*, Jhrg. 1915, 6. Abh.
- \* J. E. L. — Introduction to the Collections of Chinese Sculpture. (9 fig.) (*Museum of Fine Arts Bulletin*, No. 78, 1915.)
- \* S. C. Bosch Reitz. — Catalogue of an Exhibition of Early Chinese Pottery and Sculpture in the Metropolitan Museum of Art, New York. With Introduction on Chinese and Corean Potteries by R. L. Hobson, and Appendix on Ceramic Wares of the Sung Dynasty by Rose Siekler Williams. With Glossary of Chinese Terms. 1916, gr. in-8, pp. xxvii-139; 142 ill. hors texte, représentant les 343 spécimens décrits.
- \* Oscar Münsterberg. — Chinesische Marmorfiguren. (4 Abb.) (*Der Kunstwanderer*, I, 1, Novemberheft, 1917.)
- 雲崗石窟. Rock-Carvings om [*sic*] the Yun-kang Caves, Selected by Shinkai Taketaro, Member of the Art Committees to the Imperial Household Nakagawa Tadayori, Engineer of the Department of Education Photographs by Yamamoto Akira & Kishi Masakatsu. Published by Bunkiyudō, Tokyo and Yamamoto Photographic Studio, Peking, 1921, 200 planches in-fol., dans un carton.  
Voir Chavannes, col. 3515/3518.

PAUL MALLON.

- Collection Paul Mallon décrite par Gaston Migeon Conservateur au Musée du Louvre

(MALLON.)

(SCULPTURE.)

Professeur à l'École du Louvre. Premier Fascicule, 58 Boulevard Flandrin, in-folio, 13 pl. dont 2 en couleurs, avec texte explicatif.

— Collection Paul Mallon décrite par Gaston Migeon [et] Alexandre Moret Conservateur des Antiquités Égyptiennes au Musée Guimet. Deuxième Fascicule avec la collaboration de Maurice Pezard, Attaché au Musée du Louvre, . . . A Paris, 58 Boulevard Flandrin et chez Paul Geuthner, in-folio, 23 pl.

— Quatorze Sculptures indiennes de la Collection Paul Mallon décrites par Victor Goloubew. A Paris, 58 Boulevard Flandrin, in-folio.

— W. R. Giles — Cave Temples in China Exquisite Sculpture Revealed in Mountain Caverns. (*Asia*, March 1918, pp. 234/236; ill.)

— Museum für Ostasiatische Kunst | Köln. Band I. Alfred Salmony. Die chinesische Steinplastik. Berlin, 1922, Verlag für Kunstwissenschaft, in-4, pp. 71 dont les pp. 25/71 sont des pl.

— H. d'Ardenne de Tizac. — Les estampages de pierres sculptées chinoises. (*Art et Décoration*, Août 1922, pp. 33/42; fig.)

#### ARCHITECTURE.

— \* W. Halfpenny. — New Designs for Chinese Temples, Triumphal Arches, Garden Seats, Palings, etc., on 14 copper plates. 1750, in-8.

— — Rural Architecture in the Chinese taste, being designs entirely new for the decoration of Gardens, Parks, Forests, insides of houses, etc. on 60 copper-plates with full instructions for workmen, also a near estimate of the charge, and hints where proper to be erected. Third Edition. — With numerous illustrations. 1755, in-8, pp. 814.

— Chinese Architecture. By Stephen W. Bushell. (*Annual Report . . . Smithsonian Institution for the year ending June 30, 1904*. Washington 1905, pp. 677/692.)

Chapter III. Chinese Art by Stephen W. Bushell.

— C. Ito. — Architecture (Chinese). (*Encyclop. of Religion and Ethics* ed. by J. Hastings. Edinb., I, 1908, pp. 693/696.)

(ARCHITECTURE.)

#### GISBERT COMBAZ.

— Les Palais impériaux de la Chine. Par Gisbert Combaz . . . Des Presses de Vromant, Bruxelles, 1909, in-8, pp. 163, 30 pl. et ill.

Tiré des *Annales de la Société d'Archéologie de Bruxelles*, tome XXI, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> livraisons 1908, pp. 425/583.

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1909, pp. 387/388, par Ed. C[havannes].

— Gisbert Combaz. — Les temples impériaux de la Chine. (*Ann. de la Soc. roy. d'Archéologie de Bruxelles*, XXVI, 1912, pp. 223/323.)

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1913, p. 339, par Ed. C[havannes].

— Der ostasiatische Einfluß auf die Baukunst des Abendlandes, vornehmlich Deutschlands, im 18. Jahrhundert von F. Laske, Professor an der Techn. Hochschule zu Berlin, Königl. Baurat. Mit 97 Abb. im Text und einer Tafel. Berlin 1909, Wilhelm Ernst & Sohn, in-8, pp. 116.

#### ERNST BOERSCHMANN.

— Architektur- und Kulturstudien in China. Von Ernst Boerschmann. (*Zeitsch. f. Ethnologie*, 1910, Heft 3 u. 4, 1910, pp. 390/426; ill.)

— Zur ostasiatischen Kunstgeschichte. Aus Anlaß eines neueren Werkes über chinesische Baukunst. Von P. Ferd. Hestermann, S. V. D., St. Gabriel-Möding. (*Anthropos*, tome VIII, fasc. 4, 5. Juillet-Oct. 1913, pp. 836/853; fig.)

A propos de :

Ernst Boerschmann, P'u T'o Shan, die Heilige Insel der Kuan Yin, der Göttin der Barmherzigkeit. Bd. 1: Die Baukunst und religiöse Kultur der Chinesen. in-4, XIX, p. 203. Mit 208 Bildern und 33 Tafeln. Berlin, Georg Reimer, 1911. — Voir col. 3317.

— Die Baukunst und religiöse Kultur der Chinesen. Berlin, 1911, Georg Reimer.

Notice : *Zeitsch. f. Ethnol.*, 1913, pp. 188/189, par Otto Messing.

— Chinese Architecture and its Relation to Chinese Culture. [With 10 plates.] By Ernst Boerschmann. (*Annual Report of the Smithsonian Institution for the year ending June 30, 1911*, pp. 539/567.)

Rep. from the *Zeitsch. f. Ethnol.*, 1910, pp. 390/426.

— Baukunst und Landschaft in China. Von Regierungsbaumeister Ernst Boerschmann. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1912, pp. 321/365; pl., plans, cartes, fig.)

— \* Ernst Boerschmann. — Gedächtnis-tempel 祠堂 Tzé Tang. Mit zahlr. Abb.

(COMBAZ. — BOERSCHMANN.)

- u. 36 Tafeln. Berlin, 1914, Georg Reimer, in-4, pp. xxiv-288, 212 Abb.; 36 pl.
- Die Baukunst und religiöse Kultur der Chinesen*. Bd. II.  
 Notices : *Ostasiat. Zeitsch.*, 7. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1918, pp. 141/143, par Max Kutschmann. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient.*, XIV, n° 9, 1914, pp. 68/72, par Léonard Arousseau. — *Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin 1915, Jhrg. XVIII, pp. 298/299. — *Anthropos*, IX, Mai-August 1914, p. 686, par P. F. Hestermann. — *Lond. & China Express*, June 19, 1914.
- Les piliers funéraires et les lions de Ya teheou fou par M. Marcel Dieulafoy. (*Ctes. rendus Ac. Insc. et B. Lettres*, 1910, pp. 362/377.)
- A. Volpert. — Die Ehrenpforten in China. (*Orient. Archiv*, Leipzig, I, 1911, pp. 140/148, 190/195, mit 4 Tafeln.)
- Portiques chinois. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1913, pp. 175/184; fig.)
- — (Suite). Par Louis Hermand, S. J. (*Ibid.*, Janvier 1914, pp. 326/333; fig.)
- \* Friedrich Mahlke. — Chinesische Dachformen, Neuer Versuch zur Wiederlegung der Zelttheorie (Sonderdruck aus « Zeitschrift für Bauwesen », 1912; in-4, 26 pages avec 74 fig. dans le texte et 3 pl. hors texte.)  
 Notice : *T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 302/303, par Ed. C[havannes].
- F. Baltzer. — Chinesische Architektur. (*Die Kunstwelt*, Berlin, III, 1913, pp. 192/198, 7 Abb.)
- \* D. J. Kavanagh. — Marvels of Chinese Architecture. Shanghai, 1915.
- Chinese Pagodas. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 45/57.)  
 Read before the Society, May 13, 1915.
- The Splendor of Chinese Architecture. By Luther Anderson. (*Asia*, June 1917, pp. 278/285.)
- Magnificence of Manchu Palaces. (*Ibid.*, Aug. 1917, pp. 449/456; ill.)
- Les Tours funéraires par J. de Moidrey, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Oct. 1919, p. 244; ill.)
- The fire-proof warehouses of Lin-an. By C. M. (*New China Review*, II, April 1920, pp. 207/210.)
- Notes on *Li-min* and *T'a-fang*. By C. M. (*Ibid.*, II, October 1920, pp. 490/491.)
- Tours Chinoises. Par Jean de la Brousse. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1922, pp. 35/46; ill.)
- — II. Les T'a, Tours Chinoises après l'introduction du Bouddhisme. Par Jean de la Brousse. (*Ibid.*, Avril 1922, pp. 110/123, ill.; Juillet, pp. 169/176; Oct. pp. 223/230, fig.)
- China. Erster Teil: Das Land der Mitte. Ein Umriß von E. Fuhmann. — Zweiter Teil: Der Tempelbau. Von Dr. B. Melchers. — China. I. Band, 1921. Folkwang-Verlag, G. m. b. H., Hagen i. W., in-4, pp. 42 + 147 pl.  
 Schriften-Serie. Geist. Kunst und Leben Asiens. Herausgegeben Karl With. Band IV u. V: China. 1921. Folkwang-Verlag. G. m. b. H., Hagen i. W.
- China. Der Tempelbau. Die Lochan von Ling-yän-si. Ein Hauptwerk buddhistischer Plastik von Bernd Melchers. China. II. Band, 1921. Folkwang-Verlag, G. m. b. H., Hagen i. W., in-4, pp. 146 n. ch. + 18 pl.

## MUSIQUE.

- \* B. T. Gilman. — On some Psychological Aspects of the Chinese Musical System. Reprint, in-8, pp. 48, with Notes. 1892, 3 sh.
- \* F. Dawes. — Chinese Music and Instruments. 1893.
- A List of the Musical and other Sound-Producing Instruments of the Chinese. By A. C. Moule, B. A. Trinity College, Cambridge. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 1/160 + 1 p. n. ch. + 13 pl.)
- Music in the Chinese Church by the Rev. F. L. Norris, Church of England Mission, Peking. (*Chin. Rec.*, April 1909, pp. 179/184.)
- Church Music. By Rev. D. Z. Sheffield, D. D. (*Ibid.*, pp. 184/189.)
- What the Missionary Can do for Church Music in China. By C. S. Champness, Wesleyan Mission, Yiyang, Hunan. (*Ibid.*, pp. 189/194.)
- A Symposium of Opinion Upon Church Music in China prepared by W. Nelson Bitton. (*Ibid.*, pp. 195/213.)
- A. Bonsey. — Chinese Hymnology and Church-Music. (*Ibid.*, May 1909, pp. 283/286.)
- Cerdannes. — La musique chinoise. (*Comœdia illustré*, 1<sup>er</sup> sept. 1909, pp. 487/488.)
- \* Beiträge zur Erforschung der chinesischen Musik nach phonographischen Aufnahmen. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde, genehmigt von der philosophischen Fakultät der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin, vorgelegt von Erich Fischer, aus Kreuz-

- lingen in der Schweiz. Tag der Promotion: 9. März 1910. Leipzig, Druck von Breitkopf & Härtel, 1910, in-8, pp. 32, 1 pl.
- Erich Fischer. — Beiträge zur Erforschung der chinesischen Musik. (*Sammelbde. intern. Musikgesch.*, Leipzig, XII, 1911, pp. 153/206, mit 2 Tafeln.)
- Les Musiciens célèbres. — La Musique chinoise par Louis Laloy. Etude critique illustrée de douze reproductions hors texte. Paris, Henri Laurens, s. d. [1910], pet. in-8, pp. 126 + 1 p. n. ch., tab. des grav.
- Notices : *Rev. Ethnog. et Soc.*, 1910, p. 180, par A. v. Gennep. — *T'oung Pao*, Mai 1910, pp. 299/300, par Ed. Chavannes. — *Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, vol. II, Juillet 1910, pp. 300/301, par A. Mancini, Directeur de l'École nationale de Musique de Caen. — *Revue indo-chinoise*, Oct. 1910, p. 428.
- The Music of China. By Thomas W. Kingsmill. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 26/56; fig., tableau.)
- La Musique en Chine par Georges Soulié, Vice-Consul de France. (Extrait du *Bulletin de l'Association Franco-Chinoise*.) Paris, Chez Ernest Leroux, 1911, in-8, pp. 119; ill.
- Paris, Imp. Paul Dupont.
- Avait paru dans le *Bull. de l'Assoc. franco-chinoise*, 1910, Janvier, pp. 13/23; Juillet, pp. 238/263; Oct., pp. 369/394.
- Essai historique sur la Musique classique des Chinois avec un Appendice relatif à la Musique coréenne. — Thèse pour le Doctorat présentée à la Faculté des Lettres de Lyon par Maurice Courant... (Extrait de l'*Encyclopédie de la Musique et Dictionnaire du Conservatoire*. [En préparation.]) Paris, Ch. Delagrave, s. d. [1912], gr. in-8, pp. ch. 77 à 241 à 2 col.
- Notices : *Anthropos*, IX, Janvier-Avril 1914, pp. 353/356, par P. Fr. Biallas, S. V. D. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XIII, 1913, pp. 52/54, par N. Péri. — *Etudes*, 20 juillet 1913,

(MUSIQUE.)

(MUSIQUE.)

### XIII. — LANGUE ET LITTÉRATURE.

#### Origines. — Études comparées.

Col. 1579.

- Le P. de Prémare a consacré à l'origine des caractères chinois un opuscule spécial, le 六書實義 *Lieuou chou che yi*, ou «Véritable sens des six [espèces de] caractères», daté de 1721 et signé du pseudonyme de 溫古子 *Wen-kou-tseu*. Rémasat en a dit un mot (*Nouv. Mém. Asiat.*, II, 274). Un exemplaire envoyé à Fourmont est à la Bibl. Nationale (Fourmont, n° XX); un autre avait été envoyé à Fréret en 1723. La Vaticane possède deux exemplaires (Borgia, Cinese, 357 [10] et 443 [4]), dont le second avait été donné à Montucci par Klapp-

(ORIGINES. — ÉTUDES COMPARÉES.)

roth en 1816. Un exemplaire se trouve à la Bibl. Vittorio Emanuele, F° Gesuitico 1257 (37). (Pelliot.)

Col. 1585.

- О Корневомъ . . . Aj. 88 pages impr. + 176 pages lithogr.
- Compte rendu par A. Pozdnéev dans *Zapiski V. O. I. R. A. O.*, III, pp. 137/138. (Pelliot.)
- Анализъ . . . 53 + 127 pages.
- Compte rendu par A. [Ivanovskij] dans *Zapiski V. O. I. R. A. O.*, III, pp. 279/285. (Pelliot.)

(ORIGINES. — ÉTUDES COMPARÉES.)

— \* Moreau de Dammartin. — Origine de la forme des caractères alphabétiques de toutes les nations, des clefs chinoises, des hiéroglyphes égyptiens etc. Paris, 1839, in-folio.

— Chinese Translations of Sanskrit Texts. [March 1861.] (Max Müller, *Chips from a German Workshop*, I, 2 ed., 1868, pp. 292/304.)

Méthode sanscrite de Julien.

— \* E. Denison Ross. — Alphabetical List of the Titles of Works in the Chinese Buddhist Tripitaka, being an Index to Bunyiu Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto reprint of the Buddhist Canon. — Calcutta, Superintendent Government Printing. 1910; in-8, pp. xcvii.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Oct.-Déc. 1910, pp. 704 707. Par Léonard Arousseau.

— The Preface to the Fan-i-ming-i, a sanskrit Chinese glossary. Translated into English by E. Denison Ross. (*T'oung Pao*, Juillet 1910, pp. 405/409.)

∴

Col. 1587.

— The Accadian Affinities of Chinese. By C. J. Ball, M. A. . . . (*Trans. Ninth Int. Cong. Orient. London*, 1892, II, pp. 677/728.)

— Chinese and Sumerian, by C. J. Ball, M. A., D. Litt. Lecturer in Assyriology in the University of Oxford. Oxford University Press; London : Humphrey Milford, 1913, in-4, pp. xxiii-151 + 14 pp. de signes.

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 300/301, par Henri Cordier. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, pp. 157/159, by R. W. — *Ostasiat. Zeitsch.*, 4. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1915, pp. 136/139, par O. Franke.

— \* Chinese and Sumerian. By L. C. Hopkins. (*Proc. Soc. Biblical Archaeology*, 1915.)

— Chinese and Sumerian by Rev. Hugh W. White, D. D. (*New China Review*, II, February 1920, pp. 37/43; planche.)

— Henry Dugout, S. J. — Atlas philologique élémentaire. — Essai de Classification géographique des langues actuellement parlées. — Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè-wè Zi-ka-wei (près Chang-hai, Chine), in-8, pp. v-104; cartes.

∴

(ORIGINES. -- ÉTUDES COMPARÉES.)

— Chinesisch-arabische Glossen. Von Martin Hartmann. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jhrg. XIII, 1910, pp. 261/294; ill.)

— Idem, in-8, pp. 34 + 2 pl.

Sonderabdruck aus den *Mitteilungen des Sem. f. Orient. Sprachen zu Berlin*. Jhrg. XIII. — Abt. I. Ostasiatische Studien, 1910.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Oct.-Déc., 1910, pp. 707/708, par Léonard Arousseau.

— C. C. Hosseus. — Siamesische Stämme in Südchina und Französisch-Indochina. (*Petermanns geogr. Mitt.*, Gotha, LVII, 1911, II, pp. 199/200.)

— The Relation of Chinese and Siamese. — W. Clifton Dodd. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 1/12.)

— \* G. V. Strong. — Common Chinese-Japanese Characters. In-8.

Col. 1588.

— A. Conrady. Zu seinem fünfundzwanzigjährigen Dozenten-jubiläum. (*Ostasiat. Zeitsch.*, IV. Jhrg., Januar-März 1916, p. 316.)

Né 28 avril 1864 à Wiesbaden.

— Über die dem Anschein nach unregelmäßige Verdoppelung des *n*-Lautes in einigen japanischen Wörtern chinesischen Ursprungs. Von Pietro Silvio Rivetta. (*Mitt. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin, 1914, Jhrg. XVII, pp. 194/205.)

— Quelques mots annamites d'origine chinoise. Par Henri Maspero, Professeur à l'Ecole française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XVI, n° 3, 1916, pp. 35/39.)

— Idem, br. gr. in-8, pp. 5.

Extrait du *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient.*, tome XVI, n° 3, 1916.

— The Kinship of the english and Chinese languages. — George Lanning, Historiographer to the Shanghai Municipal Council. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 91/114.)

— The reconstruction of ancient Chinese by Bernhard Karlgren. (*T'oung Pao*, Mars 1922, pp. 1/42.)

## Lexicographie.

DICTIONNAIRES ET VOCABULAIRES.

Col. 1591.

— «Voyez aussi les *Mélanges asiatiques*, t. Ier, p. 81.» Lire «t. II.» (Pelliot.)

(LEXICOGRAPHIE.)

ROBERT MORRISON.

Col. 1593.

— The Public | Are hereby respectfully informed, that there is now Publishing at Macao, | in China, | a | DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE; | to consist of three parts. . . The Author of the above Work, the Rev. R. MORRISON, has directed his attention to the collection of materials for it during the last ten years. . . Canton, China, November 3, 1817. . . Printed by P. Thoms, Macao.

[Prospectus du Dictionnaire de Morrison, 1 placard in-folio imprimé des 2 côtés, donnant aussi la liste des souscripteurs et des personnes chez qui on peut souscrire. A Paris, c'est chez Abel-Rémusat.] (Pelliot). — Voir col. 1593.

« Un exemplaire du Prospectus du Dictionnaire de Morrison est à la Vaticane. »

« Il y a une réimpression photolithographique du Dictionnaire de Morrison, faite à Changhai en 1879, et que Leroux (Catal. de 1902, n° 297) vendait 25 francs. Le format est très réduit; chaque page contient 4 pages de l'original; les caractères sont si petits qu'on les lit difficilement. » (Pelliot)

Col. 1603.

— А. Карманный Русско-Китайский словарь, издание Пекинской Духовной Миссии, Pékin, Impr. de la mission ecclésiast. russe, 1906, pet. in-8, pp. III + 774.

C'est une refonte très complète du dictionnaire du P. Isaïe. (Pelliot)

— \* J. A. Winn. — A Vocabulary of the Hokien Dialect, as spoken at Amoy and Singapore. Singapore 1866, in-8.

In manuscript, the Chinese is in the English type.

— \* English-Chinese Vocabulary of the Shanghai Dialect, prepared by a Committee of the Shanghai Vernacular Society. 1901, pet. in-4, à 2 col.

Col. 1599.

— \* A Syllabic Dictionary . . . by S. Wells Williams. 1903, in-4.

HERBERT A. GILES.

Col. 1611.

— Chinese-English Dictionary. By Herbert A. Giles, Professor of Chinese in the University of Cambridge, some time H. B. M. Consul at Ningpo. Second Edition, revised and enlarged. Hongkong: Kelly & Walsh. London: Bernard Quaritch. 1909—1912.

Notices: *Lond. & China Express*, juin 18, 1909; dec. 27, 1912, suppl., p. 1. By G. M. H. Playfair; february 18, 1910; sept. 16, 1910; oct. 27, 1911. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 117/119, by J. C. F.; XLV, pp. 165/167, by J. C. F.

(MORRISON. — GILES.)

— \* The Best Hundred Characters, by Herbert A. Giles, LL. D. Kelly & Walsh, 1919.

Notice: *New China Review*, I, December 1919, pp. 637/638.

— \* D. Mac Iver. — A Hakka Index to the Chinese-English Dictionary of H. A. Giles and to the Syllabic Dictionary of S. Wells Williams. 1904, in-8.

— The Character 瘰 pi. By H. A. Giles. (*New China Review*, Oct. 1920, p. 491.)

Cf. vol. II. (*Ibid.*, pp. 148/149.)

Col. 1611, 1612, 3155.

— Lexicographische Beiträge. Von E. von Zach. Heft I/IV. Peking, 1902—1906.

Notice: *Anthropos*, V, Januar-Februar 1910, pp. 291/292. Par P. Wg. M. Ibler, S. V. D.

— E. v. Zach. — Kritische Miscellen. — (*Mitt. d. Deutsch. Ges. f. Natur- u. Völkerk. Ostasiens*, XIII, Teil 1, pp. 19/40.) — Tokyo, Hōbunsha, 1910.

Notice: *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Oct.-Déc. 1910, pp. 708/709. Par Léonard Arousseau.

— Einige Verbesserungen zu Palladius' Kitaisko-Russki Slowarj von E. von Zach. — Sonderabdruck aus den « Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens », Bd. XII, Teil 1. — Wiederabdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet. — Tokyo, Druck der Hōbunsha, 1900, in-8, pp. 19.

— Notes by L. C. Arlington mostly on Giles' Dictionary. (*New China Review*, I, August 1919, pp. 440/442; Oct., pp. 534/541; Dec., pp. 630/636; 1920, Oct., pp. 491/499; 1921, February, pp. 69/73; April, pp. 140/145; June, pp. 233/236; August pp. 313/319.)

— The characters 汐 Hsi and 潮 Ch'ao. By L. C. Arlington. (*Ibid.*, vol. IV, February 1922, pp. 40/42.) — By A. C. Moule. (*Ibid.*, Oct., pp. 392/394.)

— The character 汐 Hsi. By Professor H. A. Giles, LL. D. (*Ibid.*, III, Dec. 1921, pp. 423/428; 470/473.)

— Sinological Notes by L. C. Arlington. (*Ibid.*, vol. IV, February 1922, pp. 52/61; April, pp. 134/147; Oct., pp. 408/417; Dec., pp. 505/508, 511/512.)

— Notes by Prof. E. H. Parker. (*Ibid.*, pp. 64/65.)

— Questions on some points in Giles' Dictionary by A. C. Moule. (*Ibid.*, April 1922, pp. 128/133.)

— \* The Triglot Vocabulary. English, Malay, Chinese. — American Mission Press. Singapore, 1904, in-12.

Col. 1601.

— \* An English and Cantonese Dictionary. . . By John Chalmers. . . Seventh Edition, revised and enlarged by T. K. Dealy. 1907, in-8.

(GILES.)

Col. 1604.

- \* An Alphanumeric Dictionary of the Chinese Language... By Rev. R. S. Maclay... and Rev. C. C. Baldwin. Revised Edition, 1898.

Col. 1612.

- \* An English and Chinese Dictionary... by Kwong Ki Chiu. 1913, in-8.

E. J. EITEL.

Col. 1616.

- \* A Chinese-English Dictionary in the Cantonese Dialect. By Dr. Ernest John Eitel. Revised and enlarged by Immanuel Gottlieb Genähr, of the Rhenisch Missionary Society. Hong-Kong: Kelly & Walsh, 1912.

Notices: *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1911, pp. 1172-1176. By J. Dyer Ball; Jan. 1913, pp. 223/224. — *Lond. & China Express*, oct. 7, 1910; oct. 11, 1912.

- A Chinese-English Dictionary in the Cantonese Dialect by Dr. E. J. Eitel, revised and enlarged by J. G. Genähr. Besprochen von F. Hartmann in Paderborn. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Jhrg. XIV, 1911, pp. 375/381.)

- Ernst Johann Eitel. Néerologie. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mars 1909, pp. 92/94.)

SÉRAPHIN COUVREUR.

Col. 1617.

- Dictionnaire classique de la langue chinoise. Troisième édition. Ho Kien Fou, 1911, gr. in-4.

Col. 1618.

- \* The Cantonese-Made-Easy Vocabulary... By J. Dyer Ball. 3rd edition revised and enlarged. 1908, in-8.

Col. 1618/1619.

- \* An English-Cantonese Pocket Dictionary. By J. Dyer Ball. . . Fourth Edition, 1910.

Col. 1625.

- 字典粵法 Dictionnaire Français-Cantonnais par Louis Aubazac de la Société des Missions-Etrangères de Paris, Missionnaire apostolique. — Nouvelle Edition revue et augmentée. Hongkong. Imprimerie de la Société des Missions-Etrangères 1909, in-4, pp. xxvii + 469 + x.

Notice: *T'oung Pao*, Déc. 1909, pp. 713/716, par H. C[ordier].

- Dictionnaire des Formes Cursives des Caractères chinois. Par Stanislas Millot,

(EITEL. — COUVREUR.)

Lieutenant de Vaisseau. Paris, Ernest Leroux, Editeur, 1909, in-fol., pp. 202 lith.

Notices: *Journ. R. A. Soc.*, January 1910, pp. 176/179. By Ernest Satow. — *T'oung Pao*, 1909, p. 556, par Ed. Chavannes. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, p. 123, par J. C. F. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, 1909, p. 811, par H. Maspero.

Cet ouvrage lithographié a d'abord paru en trois fascicules in-fol. autographiés en 1908.

SIR WALTER HILLIER.

- \* English-Chinese Pocket Dictionary. By Sir Walter Hillier, K. C. M. G. Shanghai, 1910.

Notice: *Lond. & China Express*, suppl., oct. 28, 1910, p. 2.

- \* An English-Chinese Dictionary of Peking Colloquial. By Sir W. Hillier, C. B. New Edition enlarged by Sidney Barton, C. M. G. and Edmund Backhouse. Shanghai, Printed at the American Presbyterian Mission Press, 1918, in-8, pp. 1030.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 196/199, by M.

- \* E. L. Woodward. — A Central China Syllabary. — Index to Soothill's and Baller's Dictionaries by number and to Giles, the new Williams, and other Wade System Dictionaries by Romanization. Locally adaptable. 1911, in-12, pp. 184.

- Д. Позднёв. — Новый иероглифический японо-корейско-китайский словарь, какъ попытка опредѣленія минимальнаго числа иероглифовъ, общихъ для трехъ языковъ. (*Записки Восточ. Отдѣленія И. Русск. Археол. Общ.*, XX, вы. II—III, 1911, pp. 77—97.)

Col. 1620.

- A Pocket Dictionary [Chinese-English] and Pekingese Syllabary. By Chauncey Goodrich. With Radical Index. 1916, pet. in-8.

- \* Petit Dictionnaire chinois-français-anglais, suivi d'une liste des caractères rangés par ordre de clefs ou radicaux, par le frère Denis, C. M. Imprimerie des Lazaristes, Pékin, 1906, in-16, pp. xxx-450.

Traduction française de *A Pocket Dictionary (Chinese-English)* de Chauncey-Goodrich.

Col. 1622.

- \* An English and Chinese Pocket Dictionary, in the Mandarin Dialect. By Mrs.

(HILLIER.)



Arnold Foster. . . Fifth Edition, 1916, pet. in-8.

Col. 1623.

— \* W. E. Soothill. — The Student's Chinese-English Pocket Dictionary, with radical index. 10th edition. 1917, pet. in-8.

Col. 1624.

— \* J. Gatzelu. — Lexique Chinois-Français. 1906, pet. in-8.

— \* Commercial Press English-Chinese Standard Dictionary, comprising 120.000 words and phrases, with translations, pronunciations, definitions, illustrations, etc., etc., with a copious Appendix. 1908, 2 vol. in-4.

Mots chinois en caractères seulement.

— \* Commercial Press English and Chinese Pronouncing Pocket Dictionary, with an Appendix by Z. T. Woo and W. Y. Hu. Revised 18th edition. 1918, in-12, pp. 1092.

Col. 1625, 3156.

— A Mandarin-romanized Dictionary of Chinese. — Rev. D. Mac Gillivray. 3rd edition. 1918, in-8.

— \* Hung Chung. — Deutsche Lektionen für chinesische Anfänger. Erstes Buch. Wuchang, 1906, in-8.

— Petit Dictionnaire Chinois-Français 華法字彙 (dialecte de Chang-hai) (上海土話) par J. de Lapparent S. J., W. Doherty S. J. — Chang-Hai, Imprimerie de la Mission Catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè. 1911, in-12, pp. vi-160 à 2 col.

Première partie. Caractères par classifques et par nombre de traits. Notice : *Miss. Cath.*, 12 janvier 1912, p. 23.

— Contributions à la connaissance du langage de Pékin par L. Woitsch. — Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1909, in-8, pp. 13; 1912, in-8, pp. 14.

— Chinese New Terms and Expressions with English Translations, Introduction and Notes. — Evan Morgan. — Published at C. L. S. Book Depot. Kelly & Walsh, Shanghai. 1913, in-16, pp. ix-296 + 2 ff. n. ch.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, pp. 159/165, by Φ.

— A Modern French-English-Chinese Dictionary. — Nouveau Dictionnaire Français

(DIVERS.)

avec Explications Anglaises et Chinoises. Chung Hwa Book Company, Ltd. Shanghai, in-12, pp. ii-477.

K. HEMELING.

Col. 3155.

— English-Chinese Dictionary of the Standard Chinese Spoken Language (官話) and Handbook for Translators, including Semitic, Technical, Modern, and Documentary Terms. By K. Hemeling, Ph. D., Commissioner of Chinese Maritime Customs. — Based on the Dictionary of the late G. C. Stent, published 1905 by the Maritime Customs. Shanghai : Statistical Department of the Inspectorate general of Customs. — 1916, in-8, pp. vi-1726, à 2 col.

Printed at the Presbyterian Mission Press, Shanghai.

Notices : *T'oung Pao*, Déc. 1920/1921, p. 364. Par H. [Jordanier]. — *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1921, pp. 630/633, by L. Giles. — *New China Review*, II, April 1920, pp. 215/216. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 197/199, by H. K. W.

— \* Capitaine Dubreuil. — *Vocabulaire Franco-Chinois*, phrases usuelles employées dans l'industrie et dans l'armée. — Pékin, 1918, pp. 36.

Collection de la « Politique de Pékin ».

— *Vocabulaire français-chinois des Sciences mathématiques, physiques et naturelles suivi d'un index anglais-français* par le P. Ch. Taranzano S. J., Professeur au Collège de Sien-hsien (Teheuli S. E.) — Préface du R. P. Wieger. Sien-hsien, Imprimerie de la Mission Catholique, in-4, pp. xii + 455 à 3 col. + 31 de pl. + 19. [English-French Index.]

— \* Greek-Chinese-English Dictionary of the New Testament. By J. Leighton Stuart, D. D. Shanghai. Presbyterian Mission Press.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 209/210.

— A. M. D. G. Petit Dictionnaire chinois-français. S. l. n. d., sans pag.

Par ordre de radicaux ; radicaux 1 à 176 ; sur 2 col.

Par Diericks.

#### DIVERS DICTIONNAIRES MANUSCRITS.

Col. 1626.

#### BASILE DE GLEMONA.

Col. 1589.

« Il y a à la Vaticane une série intéressante de Mss. du dictionnaire de Mgr Basile. Je les décris sommairement ci-après :

1<sup>o</sup> Vat. Mss. Estr. Or. 2 [ancien Sss. 371]. *Dictionarium Sinico-Latinum*. Belle copie exécutée à Canton en 1726 par Filippo

(HEMELING. — BASILE DE GLEMONA.)

Telli, puis remaniée et achevée par lui à Rome en 1733, du Dictionnaire de Mer Basile. Cette copie est précédée d'un « mode d'emploi » dû au P. Matteo Ripa. La note initiale du P. Cerrù, Rome, 25 décembre 1733, montre que lui et Ripa avaient reçu du Souverain Pontife l'ordre de faire imprimer à Canton le dictionnaire de Mer Basile; mais le projet avorta.

2<sup>o</sup> Vat. Mss. Estr. Or. 3. Autre exemplaire du *Dictionarium Sinico-Latinum*. Porte une note : « Ex dono Abbatis Mezzafalce 1732 ».

3<sup>o</sup> Vat. Mss. Estr. Or. 8. Autre exemplaire, ayant appartenu à Castorano, lequel a mis en tête sa Grammaire. Note Mss en tête fait savoir que le P. Angelus à Burgo S. Syri ord. min. observ. Ref., né le 24 mai 1673, ayant pris l'habit franciscain le 11 mars 1695, est mort à Pékin en 1724 et a été enterré en dehors de P'ing-tseu-men, devant le cimetière des Jésuites, à gauche de la route. En outre, qqs. feuilles volantes, un exemplaire d'un décret de 1730 (qui ne concerne pas les chrétiens), et une lettre de Castorano à Pedrini.

4<sup>o</sup> Borgia Cinese 392—393. Copie du dictionnaire de Basile exécutée de la main de Titsingh et, semble-t-il, d'après une copie qui avait été exécutée à Canton par un certain Joannes Langusio. Ce mss. fut acquis en 1815 à Paris pour Montucci par Klaproth, au prix de 1200 francs. Divers documents provenant de Titsingh, Klaproth et Montucci sont collés en tête.

5<sup>o</sup> Borgia Cinese 423. Dictionnaire de Basile. Provient de Montucci qui l'avait acheté finalement en 1816 pour 1000 francs, par l'intermédiaire de Klaproth, à un propriétaire rouennais. Une longue lettre de Klaproth, mise en tête, est datée du 26 nov. 1815, donne l'histoire de l'acquisition, et affirme que c'est là le mss. autographe de Basile, beaucoup plus complet que le mss. de la Vaticane alors apporté à Paris (c'est le mss. Vat. Mss. Estr. Or. 2). L'importance de cet exemplaire n'est pas douteuse, car il contient un grand nombre de textes chinois qui manquent à la recension usuelle, et l'écriture doit bien être de circa 1700. Au v<sup>o</sup> du f<sup>o</sup> 203, signature de « Don Franco de Attienza y Bañez ». Au v<sup>o</sup> de la p. 72 de l'appendice, note du crayon d'un possesseur français à propos des antels ancestraux. A la fin, des profils des approches de Macao, dessinés les 2 avril 1703 et 3 mars 1705, ainsi qu'un profil de Manille (celui-ci sur une feuille volante). Au v<sup>o</sup> de l'avant-dernier f<sup>o</sup>, noms de « Dn. Ju. Antio. Cortez de Arredondo (?) y . . . » et de Dn. Franco de Attienza y Bañez. Au v<sup>o</sup> du dernier f<sup>o</sup>, nom de « D. Emanuel Tavora (?) ».

6<sup>o</sup> Borgia Cinese 493. « *Dictionarium Sinico-Latinum* Reumi P. Basili à Glemona Itali », Cantone, Anno Domini 1722. Avec ses divers appendices. Fiche « Del Sig. Prof. Ab. Molza, Scrittore della Biblioteca Vaticana ». (Pelliot.)

Col. 1626 et suiv.

### — *Dictionnaire latin-chinois* du P. Vincent dell'Aguila, italien, XVIII<sup>e</sup> s.

Le mss. est à la mission italienne de Wou-tch'ang (*J. Ch. Br. A. S.*, XX, 285). (Pelliot.)

### — *Diccionario chino-español* de Miguel Roca (cf. col. 1201).

Un autre exemplaire est aux archives de Pastrana (cf. L. Perez, *Relación de la persecución en China*, p. 14). (Pelliot.)

— La Bibliothèque du Dr G. E. Morrison, aujourd'hui propriété du baron Iwasaki, contient un dictionnaire mss. chinois-latin dû au P. Juan Fernandez et achevé à Tchang-tô-fon en 1724 (cf. Couling, dans *J. Ch. Br. R. A. S.*, 1917, p. 89). (Pelliot.)

— Il y a un *Dictionarium Sinico-Latinum* décrit dans *Bibliotheca Marsdeniana*, p. 303. — Col. 1641.

La mission jésuite à Zikawei conserve les fiches du grand dictionnaire auquel avait longtemps travaillé le P. Zottoli en partant du *P'ei wen yun fou* et qui est resté inachevé. (Pelliot.)

Col. 1630.

### — RAUX.

Tout ce paragraphe est à reporter à la col. 2754. (Pelliot.)

Col. 1632/1633.

### — *Dictionnaire* de VARO [et cf. col. 1635].

— « Au lieu de « Fr. Thomas Hortiz », il faut sans doute lire « . . . Hortiz ». Le P. Thomas Ortiz a peut-être repris [ou seulement recopié ?] le travail de Varo. Il y a en effet dans les Archives des Indes à Séville un dictionnaire mss., un sujet duquel on lit dans le *J. A.* de nov. 1844, p. 446 : « Le diction-

naire est en espagnol et en chinois; le chinois est écrit en caractères romains. Le manuscrit a 652 pages; il est très bien écrit et a pour auteur le P. Ortiz, un des premiers missionnaires espagnols en Chine. »

— « A la Bibl. Vaticane, Borgia Cinese 420, se trouve un « *Vocabulario* | Da lingua Mandarin ordenado por el RR Pe Fr. Franco | Varo da orden Des Fregadores ». Au début, un « Ao Leitor » signé « feita nella igreja de N. Pe Sto Domingo da Cidade de fô Ning o 20 de Mayo do anno 1670 ». Ce mss. provient de Montucci, lequel l'avait acquis à Rome selon une lettre de Rome, 1er août 1811, signée Angiolo Bonelli et collée en tête de Borgia Cinese 407. D'après le *Catalogue* de Montucci (Borgia Cinese 396), n<sup>o</sup> XXX, ce serait là le mss. autographe de Varo; je n'en crois rien. Bien qu'il n'y ait pas lieu de douter de l'origine première du *Vocabulario*, la présente copie est faite sur un original qui avait subi bien des remaniements. D'abord, le *Vocabulario* n'est plus ici espagnol-chinois, mais foncièrement portugais-chinois (le chinois étant donné seulement en transcription d'après la prononciation mandarine); en outre l'espagnol, le portugais, le latin, le français s'y entremêlent. La copie est d'une première main jusqu'au milieu du D, puis une autre main continue jusqu'aux premiers mots de la lettre L; la suite manque. Le premier mot du vocabulaire est « ad » [= a simple]; le dernier mot du présent exemplaire est « Lacio. Cansado floco », et la page suivante commençait par « Ladera ». (Pelliot.)

### — *Dictionnaire* de CASTORANO.

— « Vat. Mss. Estr. Or. 4 : *Dictionarium* | Latino-italico-sinicum | Tam vocum, quam Litterarum seu Characterum vsualium Sinensium . . . à P. Fr. Carolo Horatii à Castorano . . . Opus etiam utilissimum pro DD. Mercatoribus Europæis, Gallis, Hispanis, Germanis, Moscovitis, Anglis, Holandis &c. in Imperio Sinico Contractus et Mercimonia exercentibus.

L'introduction de Charles de Castorano est datée de « Haïtien propé Pekinm die 14<sup>a</sup> Augusti Anno Dñi 1732 »; elle s'arrête à la p. 15. Les pages 17—103 sont une grammaire. Puis vient le dictionnaire, où le chinois est donné en caractères chinois et en transcription; le dictionnaire proprement dit, de langue parlée, occupe 510 ff. Dans une note finale, Castorano dit qu'il a commencé son travail en 1703, puis l'a longtemps presque interrompu pour le reprendre à Pékin en 1728. Un premier exemplaire, avec caractères chinois de sa main, fut achevé en 1731, et celui-ci, où les caractères sont écrits par un Chinois, fut achevé le 23 août 1732.

— « Vat. Mss. Estr. Or. 5. Autre exemplaire du dictionnaire de Castorano. Castorano dit avoir écrit ce « de » exemplaire partie en mer, partie à Rome où il l'acheva le 20 mai 1736. Mais il faut alors ou qu'il ait amené un Chinois avec lui, ou qu'il ait fait écrire à l'avance en Chine les phrases chinoises, car celles-ci sont de la main d'un Chinois. Cet exemplaire est entré par l'intermédiaire du cardinal Monti.

— « Castorano tenta de faire imprimer son dictionnaire. Il y a à la Vaticane un paquet d'épreuves du début du *Dictionarium Latino-italico-Sinicum*. Sur le paquet, une note porte : « Prime prove dell'infauto Dittionario Latino-italiano-Chinese, Per l'iniqua e traditio di Filippo Zenobij Incisore. » Au v<sup>o</sup> d'une épreuve de la p. 8, on lit : « Il P. Porto in S. Franca Romana. » Au v<sup>o</sup> de l'épreuve de la p. 9 : « P. Domenico da Spinello ». (Pelliot.)

### — *Autres dictionnaires chinois de la Vaticane* :

— « Vat. Borgia Cinese 398. Mss. in-folio. Dictionnaire chinois rangé phonétiquement. Commence par *châ* 雜. Les premiers feuillets seuls ont une explication, qui est en français. Inachevé.

— « Vat. Borgia Cinese 406. Mss. in-folio. Titre au dos de la reliure : *Dictionarium sinico-latinum missionis hispan. cantonensis*. Plein maroquin rouge. A appartenu à Klaproth qui en 1812 écrivait à Montucci qu'il l'avait payé 300 écus d'or. A appartenu ensuite à Montucci. Je ne sais sur quoi s'appuie la mention de la « mission espagnole » au dos de la reliure.

— « Vat. Borgia Cinese 407. Dictionnaire italien-chinois. Mss. sans caractères chinois. Est en orthographe italienne, sauf qu'il garde à la portugaise, -m final pour -ng. 3 pages d'avertissement, puis le dictionnaire, appelé par son auteur inconnu « *Vocabolario* », et qui commence, au f<sup>o</sup> 2, par « A babbuccio; confusamente; luón ti ». A appartenu à Montucci qui l'a fait relier en un seul volume, mais avait appartenu antérieurement à Sir Georges Staunton et écrit alors en 3 volumes. De Staunton, le mss. passa aux mains de gens de Rome. En tête est une lettre écrite à Rome le 1er août 1811 par un certain Angiolo Bonelli et adressée à Montucci, alors à Berlin; elle con-

cerne ce mss. et celui du dictionnaire de Varo (= Borgia Cinese 420). Le 1er volume ancien est folioté 1 (le 1<sup>er</sup> est le 2e des Avertissements) à 148; le 2e, 174 à 328; le 3e débute par le 1<sup>er</sup> 329, mais n'est pas folioté ensuite; il y a plus de 500 ff. en tout. Montucci dit que le saut de 148 à 174 résulte d'une erreur, vu qu'il n'y a pas de lacune. Mais en réalité le n<sup>o</sup> du 1<sup>er</sup> 174 représente en grande partie le même texte que le n<sup>o</sup> du 1<sup>er</sup> 148. Il a donc dû y avoir deux exemplaires de ce dictionnaire copiés de la même main, mais que le hasard de la copie amenait à folioter différemment. C'est avec des parties de ces deux exemplaires que l'unique exemplaire actuel a été constitué. Gros travail fort estimable, dont j'ignore l'auteur.

— «Vat. Borgia Cinese 408. Mss. «Vocabulaire | François-chinois | tiré d'un manuscrit appartenant | à | M. Mathieu Raper | Membre de la Société Royale de Londres, et ci-devant | Subrécargue à Canton, au service de la | Compagnie des Indes Orientales, | copié, | avec permission du Propriétaire, | à Londres, en | MDCCXLI. In-4<sup>o</sup> carré de 4 + 89 ff. Provient de Montucci qui, en tête, renvoie dans une note à la *Quarterly Review* n<sup>o</sup> 22, p. 333, où il est parlé de ce vocabulaire. Collée en tête de l'exemplaire, une lettre de Keyser frères, du 12 juillet 1811, annonçant à Montucci que, sur la demande de Barrow, M. Raper a volontiers prêté son vocabulaire qu'ils ont alors fait copier pour 25 livres. Le vocabulaire est rangé par catégories; les mots sont donnés en caractères chinois, puis en prononciation cantonaise, puis en prononciation mandarine, enfin en traduction française. Ce vocabulaire a des nomenclatures de produits qu'il vaudrait encore de dépoillier; il contient en outre (ff. 61—62) une précieuse liste des églises et autres bâtiments de Macao et (ff. 69—70) une liste des marchands hannistes. Ce vocabulaire n'a rien à voir avec le dictionnaire manuscrit provenant de Raper dont il est question aux col. 1635 et 1639, et qui est manifestement une adaptation de celui de Mer Basile.

— «Vat. Borgia Cinese 412. Mss. «Vocabulario | de | Letra China | con la | Explicacion Castellana | por el | Padre Fr. Francisco Diaz. || 1 + 91 pages. Copie très soignée. Les caractères chinois sont rangés par ordre alphabétique, commençant par **嗟**, et finissant par **旋**; à partir de la p. 79, les caractères chinois ne sont plus écrits qu'au crayon (jusqu'à ils ont été repassés à l'encre). Sur la feuille de titre, une note: «Alvaro Agustino de Liano, bibliothecario de S. M. Prusa. Berlin 6 de Abril 1816.» C'est une copie, exécutée pour Montucci, du mss. de Berlin (cf. col. 1634).

— «Vat. Borgia Cinese 421. Cahier où Montucci a collé par ordre alphabétique une épreuve de tous les caractères chinois qu'il avait fait graver sur bois, de 1810 à 1827, tant à Berlin qu'à Dresde. Une note initiale porte: «Opus inceptum die XV. Aug. 1810 — solemniter propter Napoleonicis Magni nativitate.» Montucci renvoie, pour cette gravure des caractères destinés au dictionnaire qu'il projetait, à un *Monthly Literary Advertiser*, n<sup>o</sup> 66 (10 oct. 1810), p. 80; n<sup>o</sup> 97 (10 mai 1813), p. 40; n<sup>o</sup> 114 (10 oct. 1814), p. 80. Ces caractères sont entrés à la Propagande avec la bibliothèque chinoise de Montucci, et se trouvent aujourd'hui, en tout ou en partie, à l'imprimerie du Vatican (ils y sont sans doute venus quand le «fonder Borgia» est passé de la Propagande à la Vaticane en 1902).

— «Vat. Borgia Cinese 422. «Dictionarium characterum sinicorum per prononciationem digestorum. 2 » Tel est le titre au dos de la reliure ancienne. Il s'agit d'un index des caractères chinois par ordre alphabétique, les caractères de même prononciation étant rangés par ordre de tons, 50 caractères par page. Va de

**雜** à **鬚**, les caractères étant numérotés de 1 à 9520. Imprimé en Chine sur papier chinois. 95 ff. numérotés en chinois. Montucci a acheté cet exemplaire le 10 avril 1791 à Londres, à la vente du Rev. Michael Lort; il y manquait le 1<sup>er</sup> ff., que son ami Paul Ko **柯** (Chinois) lui a refait (de manière fantaisiste) en 1792; Montucci a rétabli à nouveau ce 1<sup>er</sup> ff., exactement cette fois, en 1801, d'après l'exemplaire de Sir William Jones passé dans la bibliothèque de la Société Royale de Londres. Le présent exemplaire a un titre manuscrit

**西儒耳目資** *Si jou eul mou tseu*; c'est là le titre d'un ouvrage de Trigault paru en 1626 (cf. col. 1588, 1638, et Cordier, *L'Imprimerie sino-européenne*, n<sup>o</sup> 309), mais je n'ai pas souvenir qu'il y ait rien de commun entre les deux ouvrages, et il me paraît plutôt s'agir ici d'un de ces «index» dont parle Abel Rémusat, *Mél. Asiat.*, II, 67. Le présent exemplaire a été maculé d'un bout à l'autre par Montucci qui s'en servait pour la gravure de ses propres caractères chinois; il le marqua par une note finale: «Mibi labori hic finis die XX Februarij MDCCCXXVII Laus Deo Deiparaeque Virgini in quorum nomine incepti Die XV Augusti 1810» (en 1827, le «grand Napoléon» est oublié!). Un autre exemplaire du même ouvrage se trouve à la Vaticane, Racc. Gen. III, 275; il n'a pas de titre.

(DICTION. CHIN. : VATICANE.)

— «Vat. Borgia Cinese 424. Mss. «Dictionarium [sic] Sinico-Latinum ordine Lusitano-alphabeticò [sic] digestum.» Tel est le titre au dos de la reliure. 845 pages chiffrées; papier de Chine. Provient de Montucci, qui l'a acheté à Klapproth. Celui-ci le tenait du comte Potocki; antérieurement Bayer l'avait vu. Sur la feuille de garde, dédicace autographe: «Pour | Monseigneur | Le comte Sava Udalaislauch embassyeur | plenipotentiare De L'emp<sup>re</sup> De Russie | à la cour de Pekim | par son | tres humble et tres | obeissant seruiteur | Dominique Parrenin | jesuite | missionnaire a la Chine.» Les explications sont en latin, en portugais, en espagnol, en français. Ce dictionnaire diffère néanmoins de Vat. Borgia Cinese 420.

— «Vat. Borgia Cinese 473. Mss. **新纂古文字考** [*Sin tsouan kou wen tseu kao*], 5 chapitres. Dictionnaire chinois-portugais par clefs. La partie européenne paraît être entièrement de la main de Fouquet. En appendice, on trouve, entre autres, la même liste d'anciennes éditions chrétiennes par lieu de publication qui se trouve dans Courant, *Cat. des livres chinois*, n<sup>o</sup> 7046. Une note de Montucci montre qu'il a acquis ce dictionnaire en 1811 en même temps qu'un exemplaire de la grammaire de Varo; mais, comme il avait déjà un exemplaire de la grammaire de Varo obtenu antérieurement à Londres, il repassa ce second exemplaire à Klapproth.

— «Vat. Borgia Cinese 475. Mss. Dictionnaire chinois-latin par clefs. Sur papier chinois. Commence par un «Operis ratio et usus». Provient de Montucci. Aurait appartenu autrefois «au Cardinal Antonelli de la Propagande de Naples», puis à Sir Georges Staunton; Montucci renvoie à la *Quarterly Review*, n<sup>o</sup> 22, p. 333.

— «Vat. Borgia Cinese 503. Mss. Dictionnaire chinois-espagnol, avec caractères chinois, rangé par ordre alphabétique. 326 pages.

Commence par «**cha 嗟** *ts'ah*, interjection, suspirer»; finit par «**xún 旋** yr metiendo tornillo...». En tête, les principales prières, en transcription et en texte espagnol. A la suite, texte chinois, avec traduction espagnole, du **聖教**

**孝親解** [*Cheng kiao hiao ts'in kiai*, «Explication de la piété filiale dans la Sainte Loi (= le christianisme)», par le Dominicain **黎玉範** Li Yu-fan (je crois bien que

nous avons là, pour la première fois, le nom chinois du célèbre Jean Baptiste Morales, et que l'opuscule en question est celui-là même dont parle Quéfif et Echarid, *Scriptores*, II, 611 ss., n<sup>o</sup> 6, et dont le P. Noël Alexandre, *Apologie des Dominicains*, ch. XI, et *Conformité des cérémonies chinoises*, p. 10, a contesté, à tort sans doute, l'attribution à Morales). Puis, texte chinois, avec transcription et traduction espagnole, des dialogues chrétiens **拜客問答** *Pai k'o wen ta* (anonyme; débute

**譬如中國有一个或是秀才監生舉人或是有職官員**.)

En tête note espagnole où le «Fr. Juan Franco» inscrit que, le 23 septembre 1693, il a baptisé dans l'église de Yang-tcheou un médecin de Ngan-king, appelé Iiin. A la fin est collé un feuillet imprimé en ronge concernant l'emploi de la «pierre de serpent» (**翕毒石用法**. Débute **此石能**

**解**...; finit **宜自寶之**; ne se confond pas avec l'opuscule de Verbiest dont j'ai parlé *T'oung Pao*, 1916, 380, ni avec un autre texte contemporain qui provient aussi des missionnaires et dont j'ai retrouvé également un exemplaire). Le cahier de prières du début est forcément antérieur au 23 septembre 1693; il est vraisemblable, bien que le dictionnaire et les morceaux de la fin soient d'une autre main, que rien n'est sensiblement postérieur à cette date.

— «Vat. Mss. Estr. Or. 6. Dictionnaire sino-portugais par ordre alphabétique. Donne les caractères chinois. Contient un premier ff. de termes religieux, indépendant du dictionnaire, et écrit «anno do Senbor 1695». A appartenu à Castorano.

— «Vat. Mss. Estr. Or. 7. Caractères chinois rangés par clefs, avec leur prononciation. Les -ng sont bien marqués -ng et non -m à la portugaise. En tête, qqs ff. détachés, sans intérêt; l'un d'eux donne une «explication de alcune lettre, secondo il P. Magino».

— «Vat. Mss. Estr. Or. 22. Dictionnaire italien-chinois (avec caractères chinois). Très sommaire.

— «Vat. Mss. Estr. Or. 23. Dictionnaire chinois-italien, rangé phonétiquement de **ça à zún**». (Pelliot.)

(DICTION. CHIN. : VATICANE.)

— K. HIMLY. *Handschriftliche Vocabulare zum praktischen Gebrauch beim Dolmetscherdienst.*

Der chinesisch-deutsche Teil umfaßt 390 SS. fol. mit den chinesischen Originalcharakteren, mit Transkription und deutscher Übersetzung, nach europäischer Art alphabetisch geordnet; der deutsch-chinesische Teil, 180 SS. fol., bringt das chinesische Wort nur in Transkription. Die Vocabulare sind offenbar im täglichen Gebrauch stetig vermehrt und verbessert, ganze Begriffsgruppen außerhalb des Alphabets noch einmal zusammengetragen (wie die Körperteile, Zeitrechnung, Stundenbezeichnung). Diese Collectaneen sind sicher eine reiche Fundgrube für den Sinologen und von nicht zu unterschätzender Bedeutung für den Praktiker im Verkehr mit Chinesen. 2 starke Hfrzbd.

Cat. 332, Harrassowitz, Leipzig, 1910, 40 M.

#### MANUELS DE CONVERSATION.

Col. 1615.

— \* Chinese without a Teacher. . . . By Herbert A. Giles. 1907, in-8.

Col. 1648.

— F. S. Couvreur. — Guide de la Conversation. . . . 7<sup>e</sup> édition. 1904, in-8 oblong.

— — 9<sup>e</sup> édition. 1910, in-8, pp. 452.

— \* J. Dyer Ball. — How to speak Cantonese : Fifty Conversations in Cantonese Colloquial. Third edition, revised and corrected. 1904, gr. in-8.

— \* Chinese Merry Tales, collected and edited, by Baron Guido Vitale, Chinese Secretary to the Italian Legation. Peking, Pei t'ang Press, 1901, in-8, pp. viii-118.

— — Seconde édition, 1908.

En caractères chinois.

— \* Exercices de chinois parlé, suivis d'un vocabulaire, par Mgr. Favier, C. M. Edition revue et considérablement augmentée par E. Déhus, C. M. Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1903, in-12, pp. xii-340.

— Exercices de chinois parlé suivi d'un vocabulaire et d'appendices. — Cinquième mille. — Pékin, Imprimerie des Lazaristes. Pei t'ang, 1918, pet. in-8, pp. xii + 1 p. n. ch. + pp. 349.

— \* Dialogorum familiarum, etc. Pekini, 1905, in-16, pp. 168.

M. Guilloux, directeur des grand et petit Séminaire du Vicariat de Peking, a publié ces *Dialogues* pour l'usage des étudiants séminaristes.

— \* G. Mc Intosh. — Useful Phrases in the Shanghai Dialect (in Chinese and Roman Characters). With Index, Vocabulary and other helps. 1906, in-8.

(MANUELS DE CONVERSATION.)

— \* C. Summers. — Odds and Ends. Aids to English Conversation. 1906, in-8.

En caractères latins.

— Kiao-yi Teh'ang-t'an 交易常談 Dialogues chinois. — Guide de la Conversation à l'usage des Commerçants par A. Guérin, Consul de France, in-fol. oblong, 4 ff. n. ch. tit., er., etc. + 114 ff.

Le texte est imprimé au recto sur 4 colonnes : caractères chinois, prononciation, et texte français.

Au bas de la f. 114 : La Presse orientale, Shanghai. — La préface est datée : Tchéfou, Juillet 1910.

— \* T. C. Fulton. — Chinese-English Mandarin Phrase Book (Peking Dialect). 1911, in-8.

— \* Ū Hniu. — A Grammatical Guide in Burmese. How to speak Chinese. Rangoon, 1916, pp. 365.

— 法英中會話 Manuel de Conversation français-anglais-chinois. — Tours, Imprimerie chinoise, 6 rue de la Préfecture. 1919, in-8, pp. 94.

— A. Gasperment S. J. — 法語指南三集 Guide pour étudier la langue française à l'usage des Chinois. — Troisième livre. — Dialogues pratiques. Ho kien fou, Imprimerie de la Mission catholique. 1920, pet. in-8, pp. ii-219.

#### GRAMMAIRES, ETC.

Col. 1650.

Il est hors de doute désormais que Thevenot a imprimé une grammaire chinoise ; un exemplaire s'en trouve dans l'exemplaire de Thevenot de la bibliothèque de Berlin. Selon toute vraisemblance, cette grammaire se confond avec celle de Martini, revue par Couplet, dont une copie manuscrite est conservée à Glasgow. Cf. Pelliot, dans *T'oung Pao*, 1922, pp. 380/381, 386.

Col. 1654 et suiv.

— *Arte de la lengua mandarina* de VARO.

— « L'*Arte de la lengua mandarina* de 1703 n'est pas la grammaire de Varo telle que Varo l'avait rédigée. En réalité, le texte primitif de Varo ne paraît nous avoir été conservé que dans une copie qu'en avait faite Fouquet et qui se trouve à la Vaticane, Borgia, Latino 523. Elle occupe 30 ff., sous le titre de « Facilis et perspicua Methodus ad Linguam mandarinam addiscendam, a Reverendo Patre f. Francisco Varo Ordinis Praedicatorum in China Vicario Provinciali tradita anno Sal. 1684 ». Ce texte primitif est partie en latin, partie en espagnol. Rémusat (*Mél. As.*, II, 111) mettait à tort la rédaction de Varo au début du XVIII<sup>e</sup> siècle. Je signale que dans la suite de ce même volume se trouvent plus de 100 ff. de « Principios da lingua sinica mandarina », avec de nombreux exercices sino-portugais ; l'auteur m'en est inconnu. Dans le catalogue de livres chinois qui fait partie de sa *Parva Elucubratio*, Castorano (n<sup>o</sup> 22, lettre Z) dit que l'*Arte* de Varo fut gravé à Canton sous la direction du P. Placidus a Valsio ; je n'ai pas souvenir d'avoir rencontré cette indication dans l'*Arte* même. Rémusat la donne aussi cependant (*Mél. As.*, II, 111) ; peut-être l'a-t-il empruntée à Castorano ». (Pelliot.)

— « Au sujet des exemplaires décrits col. 1657, il y a lieu de remarquer :

(GRAMMAIRES, ETC.)

N° 1 : Il faut lire « Ad usum R. P. Johannis B. ab ilice », et il s'agit sûrement du Franciscaïn Jean-Baptiste d'Illiceto (ou Illiceto), comme l'a indiqué de Vincentiis, *Matteo Ripa*, p. 125.

N° 2 : Neumann a répété cette opinion très exagérée dans *Ostasiat. Geschichte*, p. 465.

Plusieurs autres exemplaires sont connus, pour lesquels je continue la numérotation de la *Bibl. Sin.* :

N° 11 : Un exemplaire imprimé est décrit dans la *Bibliotheca Marsdeniana*, p. 176 ; cette même bibliothèque comprenait aussi une copie manuscrite (cf. *ibid.*, p. 303). On sait que la bibliothèque de Marsden appartient aujourd'hui à la School of Oriental Studies de Londres.

N° 12 : Le Musée Asiatique de Petrograd XI 5/13, Catal. Brosset, Classe II, n° 28 a, possède un exemplaire de l'*Arte* provenant de la bibliothèque de Schilling von Canstadt. Une note mss. de 1831 parle d'un projet de traduction de l'*Arte* en russe.

N° 13 : Un très bel exemplaire de l'édition de 1703 se trouve à la Vaticane, Racc. Gen. Oriente III 246(7).

N° 14 : Il y a à la Vaticane, Borgia Chinoise 472, un exemplaire imprimé, dont les marges sont accrues par l'addition de bandes de papier européen. Il provient de Montucci. Les indications de Borgia Chinoise 262-263, 265, 473 montrent que Montucci avait reçu 6 ouvrages, dont cet exemplaire-ci de l'*Arte*, en rétribution du travail que lui avait coûté le *Catalogue général* d'une bibliothèque chinoise, inséré par lui dans le *Literary Journal, Gentleman's Magazine* et *Monthly Magazine* du 1er février 1804. Plus tard, en 1811, Montucci acquit un second exemplaire qu'il céda à Klaproth, et qui est celui dont il est question *supra*, col. 1655-1656.

N° 15 : L'exemplaire de Varo décrit par Castorano dans sa *Parva Elucubratio* n'est pas venu à la Vaticane en 1902 avec le fonds Borgia ; il se peut donc qu'il se trouve encore à la Propagande.

— Il a été question col. 1657 et 1658 d'une réimpression lithographique de Varo faite à Naples en 1835 ; de Vincentiis, *Matteo Ripa*, p. 125, dit qu'on n'en trouve pas trace à l'ancien Collège chinois, aujourd'hui Institut Oriental. En réalité, il y a eu au moins deux rééditions, dont je ne connais pas d'exemplaire complet, mais dont j'ai rencontré des exemplaires incomplets dans le Mss. Varia 54 (= Mss. 614) de la Bibliothèque Vittorio-Emmanuele. Ce « mss. » contient en effet, entre autres, les 2 imprimés suivants :

1° 利學簡徑 | 天主降生一千  
八百三十五年 | 納玻璃石板  
印 || Au v° de ce 1er f°, note chinoise correspondant au r°

du f° suivant qui dit : Grammatica | Linguae Sinensis | auctoribus | PP. Varo et De Cremona | ex Hispanico in Latinum idioma translata, et | aucta | vignette | Neapoli 1835 | Lithographice impressa. Cette page compte comme la p. 5. Puis préface, p. 7-10 ; enfin la grammaire, commençant p. 11. Les caractères chinois sont toujours donnés. Le présent exemplaire s'arrête à la p. 96, avant la fin d'une liste de verbes qui vient dans le ch. VIII, § De syntaxi verborum activorum. L'exemplaire est donc incomplet. Format in-24.

2° Un exemplaire in-8°, sans titre, également lithographié, et dont le texte proprement dit commence à la p. 7. C'est la même traduction latine que dans l'exemplaire précédent, avec quelques changements toutefois, et en particulier l'addition de quelques exemples nouveaux. Cet exemplaire, extrêmement incomplet, ne comprend que les pages 8/16 et 21/22. (Pelliot.)

Col. 1661.

— *Arte de Lengua chinica*.

Une copie de cette grammaire de Fray Juan Rodriguez, qui se trouvait aux Archives des Indes à Séville, est décrite dans *J. A.*, Nov. 1844, 446-447. (Pelliot.)

Col. 1663.

— *Arte China*.

Pour compte rendu de Neumann dans le *Canton Register*, cf. *ZDMG.*, XVIII, 294. (Pelliot.)

Col. 1669.

Intervient les 2 alinéas « Chinese Proverbs » et « Pauthier (227), Fr. 31 ».

Col. 1674.

— J. A. Summers, 申瑪士 professeur d'anglais au

(GRAMMAIRES, ETC.)

T'oung wen kouan, de Canton depuis août 1893 ; entrée dans les Douanes, août 1889.

Col. 1677.

— Notice sur la *Syntaxe nouvelle* de S. Julien, 1869 et le *Dictionnaire Français-Latin-Chinois* de Perny, 1869, par R. K. Douglas. (*The Academy*, January 15, 1871, pp. 100/102.)

Col. 1679.

— Gabelentz. — *Chinesische Grammatik*. Notice par W. Grube, *Z. D. M. G.*, vol. XXXVI, pp. 712/719.

— \* W. Grube. — Beiträge zur chinesischen Grammatik. Die Sprache des Liet-si. Bericht der Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften, philologisch-historische Klasse, 1889, pp. 155/184.

— \* W. Grube. — Hans Georg Conon v. d. Gabelentz. (*Allgemeine Deutsche Biographie*, vol. L, 1904, pp. 548/550.)

— \* Fleureau. — *Elementa grammaticae latino-sinicae ad usum tironum*. — Imprimerie de Nazareth, Hongkong, 1896, in-12, pp. 56.

— \* A. Seidel. — *Chinesische Konversations-Grammatik im Dialekt der nordchinesischen Umgangssprache*. Heidelberg, 1901, in-8, pp. xvi-304.

MAURICE COURANT.

— Maurice Courant. — Note sur l'existence, pour certains caractères chinois de deux lectures distinguées par les finales *K-N*, *T-N*, *P-M*. (*Mém. Soc. Linguistique Paris*, XII, 1903, pp. 67/72.)

— Les Clefs Etude des caractères chinois. — Extrait de *La Langue Chinoise Parlée* par Maurice Courant, Professeur près la Chambre de Commerce de Lyon. A. Rey & Cie, Editeurs, 4 rue Gentil, Lyon, in-8, pp. 11.

Angers, Imp. A. Burdin.

— Extrait. — La langue chinoise parlée — Grammaire du Kwan-hwa septentrional par Maurice Courant... — Ouvrage honoré d'une souscription de la Chambre de Commerce de Lyon. — Lyon, Alexandre Rey, 1913, in-8, pp. xxiii.

Contient la Table et la Préface.

— La langue chinoise parlée — Grammaire du Kwan-hwa septentrional par Maurice Courant, Consul de France, Professeur près la Chambre de Commerce de Lyon,

(COURANT.)

Professeur à la Faculté des Lettres de Lyon. — Ouvrage honoré d'une souscription de la Chambre de Commerce de Lyon. — Paris, Ernest Leroux... Lyon, A. Rey. . . — 1914, in-8, pp. xxvii-384.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, No. 9, 1914, pp. 75/78, par H. Maspero. — *Revue indo-chinoise*, Février 1914, pp. 249/251, par H. Maspero. — *T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 283/285, par B. Karlgren. — *Lond. & China Express*, June 12, 1914.

∴

— \* E. G. Terry. — Chinese simplified. Ngotshe, Natal, 1905, in-8, pp. 65.

— Grammaire de la langue cantonnaise par H. Varache Lieutenant d'Infanterie coloniale (breveté de langue cantonnaise et de caractères chinois). Hanoi, F.-H. Schneider, 1907, in-8 carré, pp. iv-102 + 1 f. n. ch. er.

— \* J. Steele. — The Swatow Syllabary with Mandarin pronunciations. Shanghai, 1909, in-8.

— \* Lieutenant Leblanc. — Grammaire de la langue cantonnaise. Hanoi, E. Schneider & Cie, 1910.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Sept. 1910, pp. 311/312.

— \* *King yin tseu houei* 京音字彙 « Dictionnaire de la prononciation de Pékin ». [Pékin.] Janvier 1911; 1 *pen* [58]—380 ff., un tableau hors texte.

Par Wang P'ou 璞. — Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XII, 9, 1912, p. 125.

— П. П. Шмидтъ. — Опытъ Мандаринской Грамматики съ текстами для упражненій. Пособіе къ изученію разговорнаго китайскаго языка Пекинскаго нарѣчія.

I. Лингвистическое введение въ изучение китайскаго языка. Владивостокъ, Восточнаго Института. 1914, in-8, pp. 128.

*Izvěstia de l'Institut oriental*, T. 51, No. 1.

II. Начальныя чтенія по китайскому языку. *Ibid.*, 1914, in-8, pp. v, ch. 129 à 320. *Ibid.*, T. 51, No. 2.

II. — — *Ibid.*, 1915, in-8, pp. v, ch. 321/420. *Ibid.*, T. 52, No. 1.

III. Приложенія... *Ibid.*, 1915, in-8, pp. ch. 421/484, pp. xiii avec un titre français.

*Ibid.*, T. 52, No. 2.

IV. Китайскіе тексты для упражненій. *Ibid.*, 1914, in-8, pp. 48.

*Ibid.*, T. 56, No. 1.

IV. — — *Ibid.*, 1915, in-8, pp. ch. 49/87. *Ibid.*, T. 56, No. 2.

— 級等課工文法 Exercices gradués de langue française. — Le Troisième Livre de la Jeune France en Chine par Paul Vial, m. a. Imprimerie de Nazareth, Hongkong, 1915, in-8, pp. ii-109.

Vial a composé aussi une grammaire.

— \* Gramatica Chino-Espanola. By Rev. Father P. A. Gonzalez, Augustinian Missionary of Southern Hunan (China), in-4, pp. 290. Printed by « The Central China Post », Hankow 1917.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 227/228. By Juan Mencarini.

— P. P. Bornet S. J. Essai de Syntaxe du chinois parlé. Ho kien fou. Imprimerie de la Mission Catholique, 1918, in-8, pp. ii-106-xxi.

— 初級法文文法 Grammaire française élémentaire par Tsen Tson-ming 曾仲鳴. Tours, Imprimerie chinoise, 6 rue de la Préfecture. 1920, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 62 + 1 f. n. ch.

— 新國文 Sin kouo wen ou Nouveau Manuel de langue chinoise écrite. Traduit et expliqué en français et romanisé selon les principaux dialectes par H. Lamasse, Miss. Ap. de la Société des Missions étrangères, Licencié en Droit. Hong-kong, Imprimerie de la Société des Missions Etrangères 1921, in-8, pp. 674.

— *Marlborough's Self Taught Series*. — Chinese Self — Taught by the Natural Method. With Phonetic Pronunciation. — Thimm's System. By John Darroch, Litt. D., Chairman of the Executive Committee of the Educational Association of China; General Agent of the Religious Tract Society in China. — London: E. Marlborough & Co., 1914, in-8, pp. vi-153.

Notice : *Lond. & China Express*, August 28, 1914.

— \* Dr. John Darroch. — Chinese Self Taught by the Natural Method, with Phonetic Pronunciation. Second Edition, 1916, pet. in-8.

— \* Chinese Grammar Self Taught. By John Darroch, Litt. D., O. B. E. London, Marlborough, 1922, in-8, pp. 156.

Notices : *Asiatic Review*, July 1922, pp. 503/504, par E. H. Parker. — *New China Review*, August 1922, pp. 334/336. — *Journ.*

*N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 260/261, by H. K. W. — *China Express & Telegraph*, May 14, 1922, p. 326.

Note by Dr. John Darroch. (*New China Review*, IV, Oct. 1922, pp. 420/421.)

### Chrestomathies. — Manuels.

Col. 1683.

#### — Chrestomathie chinoise.

« Cette *Chrestomathie chinoise* avait été en réalité lithographiée aux frais du Comte de Lasteyrie (cf. Société Asiatique, *Livre du Centenaire*, p. 14), et le plan en fut modifié quand la Société Asiatique la recueillit. C'est ainsi que la Bibliothèque Vaticane a non seulement (Racc. Gen. Oriente III 274) une épreuve de la pièce *Houei Lan ki*, 48 ff., et aussi (Racc. Gen. Oriente II 162 [1]) des épreuves du *T'ai chang kan ying p'ien*, du *Yin tche wen*, du *Ts'ien tseu wen*, qui ont été finalement incorporés à la *Chrestomathie*, mais aussi, occupant les pages 80/101, une portion d'une œuvre que l'édition définitive de la *Chrestomathie* a écartée. Ces épreuves des pages 80/101 contiennent en effet la reproduction lithographique des sections 5/15 du commentaire consacré à l'inscription nestorienne de Si-ngan-fou par Emmanuel Diaz junior; une planche isolée montre que l'ouvrage de Diaz devait commencer à la page 60. Je ne crois pas qu'on ait signalé jusqu'ici cette réédition avortée, et j'ignore pourquoi ce texte fut finalement rejeté. (Pelliot.)

Col. 1691.

#### — Deutsch-Chinesisches Conversationsbuch. Zweite Auflage.

Des exemplaires portent Leipzig, 1886.

Notice : *Zapiski V. O. J. R. A. O.*, II, 163—164, par A. I[vanovskii].

Col. 1688.

#### — Wên Ta P'ien, S. l. n. d., in-4, pp. 41.

Au bas de la dernière page : Waterlow and Sons, Printers, Carpenters' Hall, London Wall.

Publié antérieurement au *Tzu-erh chi*.

A. Rudakov a donné en russe à Vladivostok en 1910—1911 un Manuel pratique pour l'étude du Dialecte mandarin d'après le système de T. F. Wade.

#### — Bericht über die wissenschaftliche Thätigkeit des Herrn Prof. Wassiljew. Von A. Schiefner. (*Bull. Cl. hist.-phil. Ac. Imp. Sc. St. Pétr.*, XI, 1854, col. 300.)

Col. 1693.

#### — \* First Lessons in Chinese. By Rev. M. T. Yates. . . Fifth Edition. 1909, in-8.

Col. 1701.

#### — Notes on Chinese Documentary Style. By F. Hirth, Ph. D., Professor of Chinese, Columbia University. Shanghai, Kelly & Walsh.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 131/134. Par J. C. F.

#### — Dr. Friedrich Hirth. — Syllabary of Chinese Sounds. Extr. from Carnegie Institution of Washington. Publication No. 54, Research in China, vol. 1, part II, pp. 511/517.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VII, Juillet-Déc. 1907, p. 392. Par H. Maspero.

(CHRESTOMATHIES. — MANUELS.)

L. WIEGER.

Col. 1697/1698, 3157.

II.

— Rudiments. 10. *Textes historiques* 河間府 Imprimerie de la Mission catholique, 1903, in-16, pp. 770.

— Rudiments. *Textes historiques* 2. Ibid., 1904, in-16, pp. ch. 777/1553.

— Rudiments. 11. *Textes historiques* 3. Ibid., 1905, in-16, pp. ch. 1555/2173.

— *Textes philosophiques*. Ibid., 1906, in-16, pp. 555.

Notices : *Revue indo-chinoise*, Juin 1909, p. 618. — Ext. du *Bull. Soc. belge d'Etudes coloniales* — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VII, 1907, p. 391, par C. B. Maybon.

— *Langue écrite. Mécanisme. Phraséologie*. Ibid., 1908, in-16, pp. 431.

— Parler et Style chinois. — Rudiments par le P. Léon Wiegler S. J. Douzième volume. *Lexiques*. Ibid., 1900, in-16, pp. 223 + 206 + 197.

— \* L. Wiegler. — Chinese-Characters: their Origin, Etymology, History, Classification and Signification. A thorough Study from Chinese Documents. Translated into English by L. Davrout. With List of Radicals. 1915, 2 vol. gr. in-8, pp. III, 602, 517.

I. Etymological Lessons, Phonetic Series. — II. Chinese-English Lexicons. Chinese characters, printed both in Chinese and Roman Characters.

Notice : *Lond. & China Express*, Nov. 17, 1915.

— Une belle récompense. Lettre du R. Card. Merry del Val au R. P. Wiegler S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 65.)

A propos de ses ouvrages chinois

..

— \* Rev. H. J. Stevens. — Cantonese Apophthegms, classified, translated and commented upon. 1902, pet. in-8.

— \* Capitaine Vaudescal. — Etude élémentaire de la langue chinoise. Pékin, 1903, in-fol., pp. 317 autogr.

— Cours élémentaire de Langue chinoise par le Capitaine Louvet de l'Artillerie coloniale. Paris, Presa Esperantista Societo, 33 rue Lacépède. 1907, gr. in-8, pp. xix + 1 p. n. ch. avert. + pp. 173 + 8 pp. n. ch.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Avril 1911, p. 419.

(WIEGER.)

— One thousand useful Chinese characters. Reprinted from « The Chinese Language » by Sir Walter Hillier, K. C. M. G., C. B. Professor of Chinese, King's College University of London. London, Kegan Paul, Trench, Trübner & Co. . . 1907, in-8, pp. 55.

— The Chinese Language and how to learn it. A Manual for Beginners by Sir Walter Hillier . . . London, Kegan Paul . . ., 1907, in-8, pp. vi + 1 p. texte + 1 p. [contents] + pp. 263.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VIII, Janvier-Juin 1908, pp. 263/264, par Ch. B. Maybon. — *Lond. & China Express*, January 4, 1910.

Vol. II. Second edition, revised, 1914, in-8.

4th edition, 1916.

5th edition, 1919.

Col. 1698.

— \* J. Dyer Ball. — Cantonese made easy. . . Part I. — Third edition, revised and enlarged. 1904, gr. in-8. — Part II. — Third edition, revised and enlarged. 1907, gr. in-8.

— \* Exercices élémentaires de la langue mandarine. Chang-haï, 1880, in-8, pp. 319. (Autographié.)

Sommervogel.

Par le P. Moïse Riot S. J., † à Changhaï, 3 juillet 1886.

Col. 1704.

— \* A Course of Mandarin Lessons, based on Idiom, with Index. New edition revised. Shanghai, 1903, 2 vol. in-4.

— \* A Course of Mandarin Lessons . . . by Rev. C. W. Mateer. . . Revised Edition. 1906, 2 vol. in-4.

— — Abridged Edition. 1916, in-4, pp. 299.

— \* O. Gibson. — Easy questions for Beginners in English and Chinese. Second Edition. 1906, in-8.

Col. 1707/1708, 3157.

— A. Vissière. — Recueil de textes chinois. — Paris, Imprimerie Nationale, 1907; in-8, pp. xxxii-184.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VII, Juillet-Déc. 1907, p. 393. Par C. B. Maybon ; réimp. dans la *Revue indo-chinoise*, 15-30 sept. 1908, p. 454.

— Premières leçons de Chinois. — Langue mandarine de Pékin. — Accompagnées

(DIVERS MANUELS.)

de Thèmes et de Versions et suivies d'un exposé sommaire de la Langue écrite par A. Vissière, Consul général de France, Professeur à l'École Spéciale des Langues Orientales Vivantes de Paris. — Leide, E. J. Brill, 1909, in-8, pp. x-185, 1 pl.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, Oct.-Déc. 1909, pp. 808/809, par H. Maspero.

— A. Vissière. — Premières leçons de chinois. Langue mandarine de Pékin, Accompagnées de Thèmes et de Versions et suivies d'un exposé sommaire de la Langue écrite. Deuxième édition. — Leide, Librairie et imprimerie E. J. Brill, 1914; in-8, pp. ix-192.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XV, no. 4, 1915, p. 39. Par Léonard Arousseau.

Col. 3158.

— Manuel de Cantonnais par M. Raymond Deloustal, 1907.

Notice : *Revue indo-chinoise*, 31 juillet 1907, pp. 1049/1051.

— Über die Schreibung chinesischer Eigennamen. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907-1908, p. 187.)

— \* Method of Learning to read, write, and speak English for the use of Chinese Pupils. 1908, in-8.

— 土話指南 *T'ou-wo tse né* — Boussole du langage mandarin traduite et romanisée en dialecte de Chang-hai, s. d. [T'ou-sè-wè, 1908], in-12, 138 ff. + pp. iii.

Col. 1702.

— \* Rev. Arnold Foster. — Eight easy Lessons in Every day Chinese. 1908, pet. in-8.

— \* J. Endicott. — A Course of Lessons in Spoken Mandarin. Based on the Gouin Method. 1908, pet. in-4.

— Some Principles which should guide the Missionary in his Study of the Chinese Language. By Rev. A. Sydenstricker. (*Chin. Rec.*, July 1908, pp. 365/375.)

— \* A Manual of the Foochow Dialect.

Primer compiled by Rev. C. E. and Mrs. Champness.

Notice : *Chin. Rec.*, Oct. 1908, by W. L. B.

— \* Einige Hsieh-Hou-Yü. Von Dr. L. Woitsch. Peking, 1908, in-8, pp. 16.

Petit recueil de Calembours chinois.

(DIVERS MANUELS.)



— Zum Pekingener Suhuua. I. Teil. Von Dr. L. Woitsch. . . Peking, 1908, in-8, pp. 70.

— \* Contribution à la connaissance du langage de Pékin, par L. Woitsch. Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1909, in-8, pp. 16.

— \* Arthur H. Lay. — Chinese Characters for the use of students of the Japanese Language. Third edition. Yokohama, 1909, in-8.

Notice : *Revue française au Japon*, Sept. 1895, pp. 416/418, par T. E.

Col. 1701.

— \* P. G. von Möllendorff. — Ningpo Colloquial Handbook. Edited by Rev. G. W. Sheppard. 1910, in-8.

— Quelques mots sur l'épel du Chinois. Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè-wè, Chang-hai, 1910, in-12, pp. XII-98.

— \* N. G., frère mineur. — Notes pratiques sur la langue mandarine parlée. — Hongkong, Imprimerie de la Société des Missions Etrangères, 1911, pet. in-8, pp. 96-IV.

Notice : *Journ. asiat.*, Mai-Juin 1913, pp. 693/697. Par A. Vissière.

— An Introduction to Mandarin by Rev. J. S. Whitewright. Revised and Enlarged Shantung University Press, Weihsien, 2 parties pet. in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 209, 44 p. texte chinois [1911].

— \* A Chinese and English Handbook of Business Expressions. By L. de Gieter. T'ou Se We Press, pet. in-8, 1911.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 184/185. By M. -

— La langue parlée et la langue écrite de la Chine doivent être les mêmes. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 88/89.)

Traduit du *Sinwanpao* par l'*Echo de Chine*.

— Yamen und Presse Handbuch der neuchinesischen Schriftsprache. Eine Sammlung von Schriftstücken des amtlichen Schriftverkehrs nebst Zeitungsausschnitten mit Erläuterungen und Übersetzungen von Prof. Alfred Forke, Lehrer des Chinesischen am Seminar. I. Abteilung: Chinesischer Text. Berlin, Verlag von Georg Reimer, 1911, in-8, pp. XXIX-441.

— II. Abteilung: Deutscher Text. Ibid., in-8, pp. 326.

Forme les vols. XXI, et XXI<sub>2</sub> des *Lehrbücher des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin*.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Janvier-Juin 1911, pp. 214/215, par Léonard Arousseau. — *T'oung Pao*, Juillet 1911, p. 440, par Ed. Chavannes.

(DIVERS MANUELS.)

— Einführung in die neuchinesische Schriftsprache. Übungsstücke gesammelt und bearbeitet von Hsüeh Shen, Lektor des Chinesischen am Seminar Adolf Kammerich, kaiserl. Marinekriegsgerichtsrat. I. Teil: Grammatikalische Erläuterungen, Umschreibung, Vokabular und Übersetzung. II. Teil: Chinesischer Text. Berlin, Verlag von Georg Reimer, 1912, in-8, pp. XXVIII-210-77.

Forme le Band XXII des *Lehrbücher des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin*, herausgegeben von dem Direktor des Seminars.

— Marco Guseo, Interprete di lingua cinese della Legazione del Messico in Pechino. — Manuale pratico di Corrispondenza Cinese con annotazioni, regole, tavole, etc. Pékin, Imprimerie des Lazaristes. — Pei-t'ang 1912, gr. in-4, pp. VIII-392.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 145/146, by G. R.

— 漢語通果釋 Lehrgang der nordchinesischen Umgangssprache von Ferd. Lessing und Dr. Wilh. Othmer. I, 1. — Tsingtau 1912, in-8, pp. XII-421. — I, 2: Umschrift und Uebersetzung. — Tsingtau 1912, in-8, pp. 160.

Col. 1708.

— Progressive Exercises in the Chinese Written Language by T. L. Bullock, M. A. Professor of Chinese in the University of Oxford. Second edition, revised and enlarged. Crosby Lockwood & Son, London, 1912, in-8, pp. 305.

Printed by E. J. Brill, Leyden (Holland).

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XV, 1915, pp. 39/40 par Léonard Arousseau.

— Nécrologie. — Thomas Lowrdes Bullock. Par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mars 1915, p. 165.)

— Obituary. Mr. T. L. Bullock. — Chinese Professor at Oxford. (*London & China Express*, March 26, 1915, p. 211.)

Né en 1845; † 20 mars 1915 à Woodlawn, Oxford.

— Recueil de nouvelles expressions chinoises 新名詞彙錄 — Chang-hai, Imprimerie de T'ou se wè. — 1912, in-16, 1 f. n. ch. préf. et tab. + pp. 100.

— A Guide to Wenli Styles and Chinese Ideals. Essays, Edicts, Proclamations, Memorials, Letters, Documents, Inscriptions, Commercial Papers. Chinese Text with English Translation and Notes by Evan Morgan. — Published at Christian Literature Society for China. Shanghai. 1912, in-8, pp. VI + 1 f. n. ch. + pp. 414-46-26 + 2 + 1 f. n. ch. [col. 3951].

(DIVERS MANUELS.)

— \* The Chinese Speaker; Readings in Modern Mandarin. By Evan Morgan, Shanghai, Christian Literature Society.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 154/155.

— Colloquial Sentences With New Terms. Chinese and English Texts. By Evan Morgan. Shanghai : Kelly & Walsh, 1922, in-8, pp. III-170.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 256/257. By H. K. W. — *New China Review*, vol. IV, Oct. 1922, pp. 424/426.

— \* F. C. Cooper. — Short Readings in the Shanghai Vernacular. 1913, in-8.

En caractères chinois seulement.

— \* T. A. M. Castle. — Chinese Documentary Drafts. Hints for Beginners. 1913, gr. in-8.

— *The London Phonetic Readers* — A Cantonese Phonetic Reader by Daniel Jones, M. A. Lecturer on Phonetics at University College, London and Kwing Tong Woo, LL. B. Late Gilchrist Scholar for Chinese in the University of London. With an Introduction by Daniel Jones. London : University of London Press, s. d. [1913], pet. in-8, pp. XXII + 1 f. n. ch. + pp. 95.

Notice : *Lond. & China Express*, 4 april 1913.

— Phonetische Untersuchungen über die nordpekinesischen Sprachlaute. Von P. Jos. Mullie, Congr. von Scheut, Ch'ih-feng-chow, Jehol Gebiet, Nordchina. (*Anthropos*, Bd. VIII, Heft 2, 3, Mars-Juin 1913, pp. 436/466.)

— Zusätze, Verbesserungen und Druckfehlerkorrekturen zu P. J. Mullie : Phonetische Untersuchungen über nordpekinesische Laute. (*Ibid.*, VIII [1913] S. 436 ff.) (*Ibid.*, IX, 3, 4, Mai-August 1914, pp. 662, von P. Jos. Mullie.)

Col. 1704.

— \* F. W. Baller. — Mandarin Primer. — Ninth Edition, revised and enlarged with Supplement. 1915, gr. in-8.

— \* Idem. — Character Analysis. 1916, in-18.

— \* Lessons in Elementary Wen-li 華文釋義 by the Rev. F. W. Baller.

Notice : *Chin. Rec.*, February 1913, pp. 105/108, par Walter J. Clennell.

— \* F. W. Baller. — An Idiom a Lesson. Shanghai, 1920.

(DIVERS MANUELS.)

— Introduction to Modern Chinese by A. G. De Bruin. Late E. J. Brill Ltd. Leyden, 1914, 1915, 1917, 3 vol. in-8, pp. 136, vi-248, 276 + 1 f. n. ch.

— 集初蒙啓法華 Les Premières Lectures Enfantine Avec Traduction Chinoise A l'usage des Ecoles françaises en Chine. — Shanghai, Presse Commerciale. 1915, in-12, 1 f. n. ch. + pp. 120 + 1 f. n. ch.

Préface signée : Éd. Rocherolles.

— | 二 | | | | Les Secondes Lectures Enfantine. . . Ibid., 1916, in-12, pp. 169 + 1 f. n. ch.

— | 三 | | | | Les Troisièmes Lectures Enfantine. . . Ibid., 1916, in-12, pp. 168 + 1 f. n. ch.

Col. 3158.

— \* Rev. F. L. Hawks Pott. — Lessons in the Shanghai Dialect. Revised edition. 1917, pet. in-4.

— \* Recueil de nouvelles expressions chinoises. 新名詞彙錄. — Chang-hai, Imprimerie de T'ou-sè-we, 1912; in-12 [II], pp. 100.

Notices : *Etudes*, 20 sept. 1912, par J. de la Servière, pp. 862/863. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, p. 179, by M.

— 文華集廣 — Chrestomatie Sino-Annamite contenant 508 textes en quatre volumes par Edmond Nordemann. . . Hanoi, Imprimerie Mac-Dinh-tu, 1917, 4 vol. (pet. in-8).

Première Partie : Classiques. — Deuxième Partie, Extraits divers, Contes et légendes. — Troisième Partie, Style administratif. — Quatrième Partie, Style privé, Actes et Contrats, Variétés.

— Exercices de Chinois parlé suivis d'un Vocabulaire et d'Appendices. — Cinquième mille. — Peking, Imprimerie des Lazaristes Pei t'ang. 1918, in-12, pp. XII + 1 f. n. ch. + pp. 349.

— \* R. T. Cowles. — Inductive Course in Cantonese. Hongkong, 1918.

— \* F. E. A. Krause. — Die Aufgaben und Methoden der Sinologie, Sprache und Schrift in China und Japan. Heidelberg 1919 (Verlag der Weiss'schen Universitätsbuchhandlung), pp. 43.

Notice : *Ostasiat. Zeitschr.*, 7. Jahrg., 1/2, April-Sept. 1918, pp. 135/136, par A. Forke.

— A. Gasperment S. J. Etudes de chinois Langue mandarine. I. Grammaire. Sien-

(DIVERS MANUELS.)

hsien. Imprimerie de la Mission Catholique. 1919, pet. in-8, pp. 208 + ix pour la table.

Deuxième édition, 1919, pp. 217.

— — Idem. II. Mélanges. . . 1919, pet. in-8, pp. II-127.

Deuxième édition, 1920, pp. 131.

— — Idem. III. Dialogues. . . 1919, pet. in-8, pp. 3 + III + 232.

Deuxième édition, 1920.

— — Idem. IV. Récits. . . . 1920, pet. in-8, pp. v-174.

— Choix de Correspondance — Texte Franco-Anglais avec Traduction chinoise. — Select Correspondence — French and English Text with Chinese Translation. — Printed at the Commercial Press Ltd. Shanghai, 1920, in-12.

Par Tcheng-loh du Collège de Tze-chang, Wuchang.

— A Manual of Chinese Metaphor Being a Selection of Typical Chinese Metaphors, with Explanatory Notes and Indices. By C. A. S. Williams Acting Assistant Chinese Secretary of the Inspectorate General of Customs. . . . Author of Anglo-Chinese Glossary for Customs and Commercial Use. — Published by Order of the Inspector General of Customs by the Statistical Department of the Inspectorate General Printed by Commercial Press Limited, Shanghai. 1920, in-8, pp. xiv-320, imprimé seulement au recto des pages.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 195/198, by F. A. — *Bull. School Orient. Studies*, vol. II, Pt. II, 1922, pp. 336/338, by 瑞. — *New China Review*, III, June 1921, pp. 238/239. — *T'oung Pao*, Déc. 1922, pp. 426/439, par Pelliot.

— L'enseignement des caractères chinois. Par Lê-Thuoc Elève diplômé de l'École Supérieure de Pédagogie. (*Revue indochinoise*, Juillet-Août 1921, pp. 93/128; Sept.-Oct. 1921, pp. 275/294.)

### Ouvrages divers. — Dissertations.

— Hager. — Lettre à M. Schutz, éditeur de la Gazette littéraire de Iena. (*Magasin encyclopédique*, de Millin, IX<sup>e</sup> année, III, Paris, 1803, pp. 158/168.)

A propos d'un article anonyme paru dans cette Gazette.

Col. 1712.

— Lettre écrite de Lintz par un Orientaliste allemand, au sujet d'un orientaliste

(OUVRAGES DIVERS. — DISSERTATIONS.)

français, Célèbre par ses traductions, ses rédactions, ses éditions, ses notes, &c., &c., traduite sur l'original allemand, par F. P. J. . . . A Strasbourg, Chez Frédéric Offenherzig, Et se trouve à Paris, Chez les Marchands de Nouveautés, in-8, pp. 43.

Contre Langlès.

L'ex. de M. Pelliot donne au verso du titre en écriture du temps, la note suivante : « Cette Brochure est de M. Abel-Rémusat. Elle a été imprimée, non pas à Strasbourg, mais à Besançon, chez Chalandre, au commencement de 1815. »

— Grande Exécution d'Automne. N° I, Weston. — Pe-king, Vingtième année Kiä-king, huitième lune, jour malheureux, in-8, pp. 20.

— Idem. N° II. Langlès. — Moukden, Vingtième année Saïchounga Fengchen, neuvième lune, jour malheureux, in-8, pp. III-72.

Par J. d. Klaproth.

Col. 1710.

— Essai sur la langue. . . Par le P. Cibot. Est en réalité par les PP. chinois Ko et Yang (cf. *Rev. Extr.-Or.*, III, 644).

Col. 1713.

— Seconde lettre.

Aj. auparavant :

Lettre | adressée | à la Société Asiatique | de Paris, | Par M. Louis de L'Or, | ancien officier de cavalerie. Paris, Imprimerie de Fain, Place de l'Odéon, 1823, in-8, pp. 16.

Col. 1720.

— R. K. Douglas. — The Progress of Chinese Linguistic Discovery. (*The Times*, 20 avril 1880.) — Further Progress in Chinese Studies. (*Ibid.*, 26 août 1884.)

— A new School of Oriental Studies. (*Nature*, XL, 1889, pp. 251/252.)

— Raoul de la Grasserie. — Essai de rythmique chinoise. (*Revue de Linguistique*, XXVI, 15 juillet 1893, pp. 183/212.)

— Les Européens et la langue chinoise par Fernand Farjanel. — Extrait de la *Revue des Questions Diplomatiques et Coloniales*. — Paris, aux Bureaux de la Revue, 16 rue Cassette, 1900, in-8, pp. 8.

— \* J. G. H. Kinberg. — Novae literae Asiae orientalis. Ein neues Alphabet für China und Japan. Stockholm, 1901, gr. in-8, pp. 17.

— Results of Research in the Chinese Language. By the Rev. Joseph Edkins, D. D. (*Trans. Ninth Int. Cong. Orient. London*, 1892, II, pp. 663/676.)

(OUVRAGES DIVERS. — DISSERTATIONS.)

— On mastering the Form and Use of the most frequent Words in the Mandarin Language. By Rev. D. William Lyon. (*Chin. Rec.*, July 1903, pp. 390/395.)

— Capitaine Raoul Pontus. — Cours de Chinois. — Inauguration de la Section des Langues Orientales au Cercle Polyglotte de Bruxelles. — Bruxelles, Imprimerie M. Dekonink, 1904, in-8, pp. 22 + 1 f. n. ch. (pl.)

## L. WOITSCH.

— Zum Pekingener Suluha. I. Teil. Von Dr. L. Woitsch. — Peking, 1908, in-8, 2 ff. n. ch. tit. et avert. + pp. 56.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, 1909, p. 593, par H. Maspero.

— Einige Hsieh-Hou-Yü. Von Dr. L. Woitsch. — Peking, 1908, in-8, pp. 14.

— \* *Varia Sinica*. Herausgegeben von Dr. L. Woitsch. I. Heft. Wien, 1921.

Notice : *New China Review*, IV, April 1922, p. 160.

— \* The Chinese Language and Western Thought, by the Rev. W. Arthur Cornaby. (*China*.)

— \* *Technical Terms : English and Chinese*. Prepared by the Committee of the Educational Association of China, in-8, pp. 503.

— La langue chinoise. Par Arnold Vissière. (*Revue Indo-chinoise*, Nos 91/92, X, 15—30 oct. 1908, pp. 465/478.)

Conférence faite à l'Association amicale franco-chinoise.

— Examens de Langue Chinoise à Paris. Par A. V. (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, Juillet 1910, pp. 265/266.)

— Enseignement du Chinois à Paris. (*Ibid.*, II, Janvier 1910, pp. 57/60.)

— L'enseignement des langues orientales en Russie. Par J. Reby. (*Revue du Monde Musulman*, X, Mars 1910, pp. 357/380.)

— Wilhelm Grube. — Bausteine der chinesischen Kultur. I. II. *Grenzboten*. Berlin, LXX, 1911, III, pp. 108/121, 153/167.)

— Nécessité pour la Chine de posséder une langue commune à tout l'Empire. Par G. Giraud, Commis des Services civils. (*Revue indo-chinoise*, Août 1911, pp. 204/206.)

Traduit du *Hong Kong Daily Press*.

— Notes sur la prononciation de la langue mandarine de Pékin par R. Ch. Guernier, Diplômé de l'École spéciale des Langues Orientales Vivantes de Paris, Vice-commissaire des Donanes chinoises. — Publié par l'Association phonétique internationale 1912, in-8, pp. 19.

Imprimerie de B. G. Teubner, Leipzig.

— La Réforme de l'Alphabet. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 376.)

(WOITSCH.)

— \* A. Strindberg. — *Kinesiska språkets härkomst*. Stockholm, 1912, in-4, 2 part.

— Les Etudes Orientales, leurs leçons, leurs résultats. Par Sylvain Lévi. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1912, pp. 1/9.)

Conférence faite au Musée Guimet.

— Note à propos du caractère 銅. Par L. de Saussure. (*T'oung Pao*, Décembre 1913, pp. 808/809.)

Cf. Vanhée, Le bronze et le caractère 銅, *Ibid.*, p. 493.

— La facilité de la langue chinoise. — Etude de la Langue Chinoise orale et écrite par J. S. Harry Hirtzel. — Etablissements typographiques Judon Ciney [1913], in-8, pp. 39.

Notices : *Bol. reale Soc. Geogr.*, 10 nov. 1913, pp. 1338/1341, par P. Schiarini. — *Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 1914, p. 69, par G. V. — *Le Globe*, Nov. 1913—Janvier 1914, pp. 77/78, par Ch. Barth-Bourgeois.

— La Langue chinoise. Ce qu'en pense la « Jeune Chine ». Lettre du P. Tosten S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1914, pp. 334/335.)

— Tone Accents of two Dialects of Chinese. [A. Cantonese. B. Pekingese.] By Cornelius B. Bradley. (*Proc. Amer. Philol. Ass.*, 1914 [1915], pp. XLIV-XLVI, 2 charts.)

— The Tone Accents of two Chinese Dialects. By Dr. Cornelius Peach Bradley. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 38/44; 2 pl.)

A. Cantonese. — B. Pekingese.

— China and her Language. (*Far Eastern Review*, Dec. 1915, pp. 251/254.)

## HENRI MASPERO.

— Sur quelques textes anciens de chinois parlé. Par Henri Maspero, Membre de l'École française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XIV, N° 4, Hanoi, 1914, in-8, pp. 36.)

— The Prefix A in the Indo-Chinese Languages. By B. Laufer (Chicago). (*Journ. Roy. As. Soc.*, October 1915, pp. 757/780.)

A propos de Henri Maspero, *Bull. E. F. E. O.*, XIV, No. 4, 1914.

— Le dialecte de Tch'ang-ngan sous les T'ang. Par H. Maspero, Professeur à l'École française d'Extrême-Orient. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XX, n° 2, 1920, pp. 124.)

— Le dialecte de Tch'ang-ngan sous les T'ang par H. Maspero . . . , gr. in-8, pp. 124.

(Extrait du *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XX, n° 2, 1920.)

∴

(MASPERO.)

— Ein Vorschlag zur Lautphysiologie und Phonetik bezüglich der Transcription insbesondere im Chinesischen von Fr. Kühnert. (*T'oung Pao*, Décembre 1909, pp. 724/725.)

— Beitrag zur Phonetik des 官話. Von Jonny Heftner. (*Mitt. Sem. für Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1914, Jhrg. XVII, pp. 41/73.)

#### BERNHARD KARLGREN.

— Etudes sur la Phonologie chinoise I. — Thèse pour le Doctorat présentée à la Faculté des Lettres à Upsala et publiquement soutenue (en allemand) le 21 mai 1915, dès 10 heures du matin dans la salle 1 par Bernhard Karlgren. — Leyde et Stockholm 1915, in-8, pp. 388.

Au verso du titre : Leyde, Imprimerie orientale ci-d. E. J. Brill. — Stockholm 1915, P. A. Norstedt & Söner.

Formet dans les *Archives d'Études orientales* Publiées par J.-A. Lundell, vol. 15, 1, pp. 316; vol. 15, 2 (1916), pp. ch. 317 à 388; l'ouvrage est continué dans ce dernier fascicule par les pp. 389/469, et dans un troisième, vol. 15, 3 (1919), par les pp. 469/700.

Notices : *T'oung Pao*, Oct. 1915, pp. 565/570, par Robert Germain. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 200/201. — *New China Review*, III, February 1921, pp. 77/78.

— Archives d'Études orientales. Publiées par J.-A. Lundell, vol. 15. — Etudes sur la Phonologie chinoise par Bernhard Karlgren. Pp. 1/316. — Leyde et Stockholm 1915, in-8, pp. 316.

— — Pp. 317/469. 1916, in-8.

— — Pp. 469/700. 1919, in-8.

— A Mandarin Phonetic Reader in the Pekinese Dialect with an Introductory Essay on the Pronunciation by Bernhard Karlgren. — Stockholm 1918. Kungl. Boktryckeriet. P. A. Norstedt & Söner, in-8, pp. 187.

*Archives d'Études orientales*, publiées par J.-A. Lundell, vol. 13. Notice : *New China Review*, III, February 1921, pp. 77/78.

— Le proto-chinois, langue flexionnelle, par M. Bernhard Karlgren. (*Journ. asiat.*, Avril-Juin 1920, pp. 205/232.)

Notice : *New China Review*, August 1921, pp. 322/323.

— Der altchinesische Fragesatz und der steigende Ton. Von A. Conrady. (*Mitt. Sem. für Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1915, Jhrg. XVIII, pp. 261/297.)

— Zur Geschichte der Europäischen Sino-logie. Von Eduard Erkes und Bruno

(KARLGREN.)

Schindler. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 5. Jhrg., 1916/1917, pp. 105/115.)

— \* A. H. Mateer. — New Terms for New Ideas. — Changhai, Presbyterian Mission Press, 1917, in-4, pp. 189.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XVIII, n° 10, 1918, p. 35. Par P. Aucourt.

— \* Handbook of New Terms and Newspaper Chinese. By Mrs. A. H. Mateer. Mission Book Company, Shanghai.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 183/184. By I. M.

— The Business Policy of Learning Chinese. From a Shanghai Correspondent. (*Asia*, July 1917, pp. 382/383, ill.)

— \* A Character Study in Mandarin Colloquial. Prepared by Chauncey Goodrich.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, p. 221. By I. M.

— Notes on Chinese prosody. By Arthur Waley. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1918, pp. 249/261.)

— Chinesischer Purismus bezüglich einiger Fremdnamen. Von J. J. M. de Groot. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 137/141.)

— On the Representation of Tones in Oriental Languages. By Sir George Grierson, K. C. I. E., M. R. A. S. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1920, pp. 453/479.)

— Notes by A. C. Moule. (*New China Review*, August 1921, pp. 310/313.)

— On the Origin of the ideo-phonetic Characters. By Léopold de Saussure. (*Ibid.*, III, October 1921, pp. 389/392; IV, April 1922, pp. 148/149.)

— Notes by Lionel Giles. (*New China Review*, IV, April 1922, pp. 149/151.)

#### TRANSCRIPTION ET ROMANISATION.

Col. 1730/1732.

— \* John C. Gibson. — Learning to Read in South China : being a Plea for the Use of Romanised Vernacular in Mission Work, 1888, in-8.

— Méthode de Transcription française des sons chinois Adoptée par le Ministère des Affaires Étrangères. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1902, pp. 112/117.)

Par A. Vissière, Secrétaire-interprète. — Voir col. 1731.

— \* Manuel international de transcription des sons de la langue mandarine, compilé conformément au vœu du XII<sup>e</sup> Congrès des Orientalistes, par René Martin-Fortris,

(TRANSCRIPTION ET ROMANISATION.)

secrétaire de la Commission internationale de transcription des sons chinois. Paris, 1911, Imprimerie nationale, in-8, pp. II-80.

Notice : *Asie française*, Février 1912, p. 88. Par A. Vissière.

— La transcription des sons chinois. (*Ibid.*, Avril 1912, p. 161.) Martin Fortris.

— Transliteration. By C. M. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 108/111.)

— The use of the roman character for oriental languages. By R. Grant Brown, I. C. S. (*Journ. R. As. Soc.*, July 1912, pp. 647/663.)

— Le Nouvel Alphabet chinois. Par L. Kuentz. (*A travers le Monde*, XIX, 1913, p. 69.)

— Jos. Mullie, C. I. C. M. — La Romanisation du Chinois, in-8, pp. 8.

Extrait du *Bull. Cath. de Pékin*, Juin-Juillet 1919.

#### BIOGRAPHIES. — DIVERS.

— \* Dr. Franz Babinger. Gottlieb Siegfried Bayer (1694—1738). Ein Beitrag zur Geschichte der morgenländischen Studien im 18. Jahrhundert. Leipzig, O. Harrassowitz, 1916, in-8, pp. 85.

Notice : *T'oung Pao*, n° 5, Déc. 1920/1921, pp. 361/362. Par P. Pelliot.

— Edouard Chavannes, par Henri Maspero. (*Ibid.*, Mars 1922, pp. 43/56.)

Emmanuel Edouard Chavannes, né le 5 oct. 1865 à Lyon; † à Paris, 29 janvier 1918. — Voir col. 3476.

— Notice sur Gabriel Devéria par Ed. Chavannes. — Extrait du *Journ. asiatique* Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCC, in-8, pp. 17.

#### Col. 1703.

— Robert Kennaway Douglas. Nécrologie par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 287/290.)

— Sir Robert Kennaway Douglas. By F. Legge. (*Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1913, pp. 1093/1099.)

— Nécrologie. — Christopher Thomas Gardner. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. 1914, pp. 553/554.)

† 30 sept. 1914.

— J. F. — Retirement of Dr. Friedrich Hirth. (*Asia*, 1917, p. 49, portr.)

— \* Casimir Schnyder. — Eduard Huber, ein schweizerischer Sprachengelehrter, Sinolog und Indochinaforscher. Zürich, Art Institut Orell Füssli, 1920, in-8, pp. VIII-203, avec 40 ill. et 3 cartes.

Notice : *T'oung Pao*, n° 5, Déc. 1920/1921, p. 363. Par P. Pelliot.

— Notice biographique sur M. Klaproth. (*Nouv. Ann. des Voy.*, VIII, 3<sup>e</sup> sér., 1835, pp. 5/20.) Par Larenaudière.

— Lodovico Nacentini. Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mars 1910, pp. 137/138.)

Né à Florence le 10 oct. 1849; mort le 5 janvier 1910.

#### (BIOGRAPHIES. — DIVERS.)

— Un Orientaliste allemand Jules Klaproth. Par M. Henri Cordier. Paris, Auguste Picard, MDCCCXVII, in-8, pp. 12.

Extr. des *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1917, p. 297.

Réimp. dans les *Mélanges d'hist. et de géogr. orient.*, de Henri Cordier, IV, pp. 53/65.

— Théophile Piry. Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 240/241.)

— Alliance scientifique universelle. . . — La Vieillesse et les idées de Cicéron à son égard par Léon de Rosny. Paris, Ernest Leroux, 1900, in-8, pp. ch. 259 à 278.

Extrait des *Annales de l'Alliance Scientifique*, t. XVI.

— Nécrologie. — Léon de Rosny. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. 1914, p. 553.)

— Dr L. Bouland. — Marques des livres de MM. Lucien et Léon de Rosny. (*Bull. du Bibliophile*, 15 nov.—15 déc. 1921, pp. 288/292, fig.)

— Fr. Babinger. — Wilhelm Schott. (*Hessische Biographien*, ed. par H. Haupt, t. I, Darmstadt, 1918, pp. 251/259.)

— F. de Stoppelaar. Nécrologie par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mai 1906, p. 310.)

— William Dwight Whitney, né 9 février 1827 à Northampton, Massachussets; † à New Haven, 7 juin 1894.

#### Ecriture.

##### Col. 3160.

— La Chine préhistorique. — Etude bibliographique par Th. Mercier-Beauné. (*Bull. Soc. Etudes indo-chinoises Saïgon*, 1893, pp. 36/55; 1894, pp. 35/60.)

D'après *Prehistoric China* de Ernst Faber. (*Journ. C. B. R. As. Soc.*, 1889—1890.)

— Frank H. Chalfant. — Early Chinese Writing. . .

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VIII, 1908, pp. 264/267, par H. Maspero.

— Histoire de l'Écriture dans l'Antiquité par M. Philippe Berger. — Deuxième édition. — Paris, Imprimerie nationale, MDCCCXCII, gr. in-8.

Chapitre V. — Écriture chinoise, pp. 40/52.

— \* K. Florenz. — Die (1200) wichtigsten chinesischen Schriftzeichen, ausgewählt vom Kaiserl. Japanischen Unterrichtsministerium, laut Verordnung vom August 1900. 1903, gr. in-8, pp. 114.

##### Col. 1744.

— \* J. Dyer Ball. — How to Write Chinese. Containing general rules for writing Chinese, and particular directions for writing the Radicals. Second Edition. 1905, gr. in-8.

#### (ÉCRITURE.)

— \* How to write the Radicals. An Abridgement of the larger book « How to write Chinese. » 1905, pet. in-8.

— Stan. Millot. — Dictionnaire des Formes cursives, 1909. — Voir col. 3903.

— Über einige Besonderheiten der Schreibweise der chinesischen Schriftzeichen in Japan. Von R. Lange. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jhrg. XII., *Ostasiat. Studien*, Berlin, 1909, pp. 124/156.)

— Alfred Dobrée. — Chinese Characters: their structure and method of indexing them. (London, *Trans. and Proc. Japan Soc.*, VIII, 1909, pp. 248/268.)

— Die neuesten Versuche zur Vereinfachung der chinesischen Schriftzeichen. Von C. W. Kastler. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jhrg. XII., *Ostasiat. Studien*, Berlin, 1909, pp. 199/209.)

— The Evolution of Chinese Writing the Inaugural Lecture of the Michaelmas Term of the School of Chinese October 4th 1910 by Professor G. Owen, King's College, London. Oxford, Horace Hart, Printer to the University, s. d., in-8, pp. 32.

— \* A. Seidel. — Die chinesisch-japanische Schrift. Berlin, 1912, pp. 261.

— The New Chinese Writing. By T. F. Lam. **中國新字**. Published by T. F. Lam, London, N., pet. in-8, pp. 19/35.

Notice : *Lond. & China Express*, sept. 12, 1913.

— \* F. W. Baller. — The ABC of Chinese Writing. 1913, pet. in-8.

— Docteur Lucien-Graux. — Les Caractères Médicaux dans l'écriture chinoise. — Ouvrage orné de 270 figures. Paris, A. Maloine, 1914, in-16, pp. 276.

Notices : *T'oung Pao*, XVI, Déc. 1915, pp. 693/694, par Henri Cordier. — *Lond. & China Express*, August 28, 1914.

— Die Entwicklung der chinesischen Schrift aus ihren Grundelementen. Von Bruno Schindler. Unter Berücksichtigung der Darstellung in der chinesischen Abteilung der « Kulturhalle » der « Weltausstellung für Buchgewerbe und Graphik, Leipzig 1914 ». (*Ostasiat. Zeitsch.*, 3. Jhrg., Hft. 4, Jan.-März, 1915, pp. 451/469, 7 pl.)

— Die Prinzipien der chinesischen Schriftbildung. Von Bruno Schindler. (*Ibid.*, IV. Jhrg., Jan.-April 1916, pp. 284/315.)

— Die äußere Gestaltung der chinesischen

(ÉCRITURE.)

Schrift. Von Bruno Schindler. (*Ibid.*, 6. Jhrg., April—Sept. 1917, pp. 62/82; Okt. 1917—März 1918, pp. 213/266; ill.)

Notice : *Anthropos*, XIV—XV, 1919—1920, p. 585.

— The Origin of Chinese Writing. By E. H. Parker. (*Journ. of the Manchester Egyptian & Oriental Society* 1915—1916, pp. 49/62.)

— The Origin of Chinese Writing, by E. H. Parker. M. A. Reprinted from the *Journal of the Manchester Egyptian and Oriental Society*, 1915—1916. Manchester at the University Press. . . . Longmans, Green & Co. London, New York, Bombay, etc. 1916, in-8, pp. ch. 49/62.

— La réforme de l'écriture en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 435/436.)

*Politique de Pékin*, 16 nov. 1919.

— \* A. Rosthorn. — Die Anfänge der chinesischen Geschichtschreibung. (*Sitzb. d. Ak. d. Wiss. in Wien, Phil.-hist. Kl.*, 193 Bd., 5. Abh.) Wien, Hölder, 1920, in-8, pp. 28.

— \* L. C. Hopkins. L'écriture dans l'ancienne Chine. (Reprint from *Scientia*, January, 1920.)

— The Wind, the Phoenix, and a String of Shells. By L. C. Hopkins. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1917, pp. 377/383, pl.)

— The original hieroglyphic systems by The Rev. H. W. White, D. D. (*New China Review*, III, April 1921, pp. 131/137; planche.)

#### ESSAIS POUR REPRÉSENTER LES CARACTÈRES CHINOIS.

##### 1° IMPRIMERIE.

Col. 1745/1751.

— Note sur l'Imprimerie, Papier, Encre & Reliure des Livres chinois.

Pages 45/51 de : « Dissertation sur l'Origine et les Progrès de l'Imprimerie en Franche-Comté, Pendant le Quinzième Siècle. A Dole, De l'Imprimerie de Jos.-Fr.-Xav. Joly, Imprimeur de la Ville. — M. DCC. LXXXV », in-8, pp. VI-51 + 1 p. n. ch. p. 1. permis d'imprimer.

Par le Père Laire. — Bib. Nat. Rés. Q. 673 et Q. 3760.

— L'Imprimerie en Chine au temps présent. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 239.)

— Note on the invention of woodents by Arthur Waley. (*New China Review*, I, August 1919, pp. 412/415.)

##### 2° TÉLÉGRAPHIE.

— Les Télégraphes en Chine. (*A travers le Monde*, V, 1899. pp. 302/303.)

(IMPRIMERIE. — TÉLÉGRAPHIE.)

- Le télégraphe en Chine. Par A. E. Hüchel, Élève-administrateur. (*Revue indo-chinoise*, 15 mars 1908, pp. 389/390.)  
Extrait de l'*Ostasiatische Lloyd*.
- Les télégraphes en Chine. (*Ibid.*, 15 déc. 1908, pp. 828/829.)
- Les lignes télégraphiques de Mandchourie. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, p. 81.)

(TÉLÉGRAPHIE.)

- Eastern Telegraph Co. und die Eastern Extension Australasia and China Telegraph Co. neues Kabel. Von Groll. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 645/646.)
- La télégraphie sans fil. (*Asie française*, Oct. 1918—Janvier 1919, p. 161.)
- Le régime des télégraphes à Péking. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, p. 81.)

(TÉLÉGRAPHIE.)

## LITTÉRATURE.

**Ts'ai-tcheu-chou.**

2° HAO K'IEOU TCHOUAN.

- Tieh und Pinsing. — Ein chinesischer Familien-Roman in fünf Büchern. Von Haoh Kjö. — Deutsche Säkular-Ausgabe. — Bremen. Verlag von J. Kühnmann's Buchhandlung, 1869, in-8, pp. xxx-314.

6° SI SIANG KI.

- The Romance of the Western Pavilion. A Chinese Tale of the Eighth Century. Translated by T. Y. Leo. (*Asia*, May 1920, pp. 392/399, ill.; p. 438.)

Traduction du *Houei Tchen ki*, par le poète Youen Tchen (779—831), prototype du *Si Siang ki*.**Romans, Contes et Nouvelles.****今古奇觀 KIN KOU K'I KOUAN.**

Col. 1761.

- \* Li, Duke of Ch'ien and the poor Scholar who met a chivalrous man. A Chinese Novel, translated into English, with the full Chinese text in Peking Colloquial, by J. A. Jackson, Master at the Hanbury School, Shanghai, 1922.

Notices by Professor E. H. Parker. *Asiatic Review*, Oct. 1922, p. 692. — *Journ. N. C. E. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 259/260. — *New China Review*, IV, April 1922, pp. 159/160.

Col. 1765.

- Н. ШМИДТЪ. — Судьба Фань дэ. 房德 今古奇觀. Часть I. Оригинальный текст и переводъ его на разговорный языкъ. — Владивостокъ, типо-литог. Восточнаго Института, 1909, in-8, pp. 60.

*Исторія Восточнаго Института*, т. XXIX, вып. 4-й.

- Il y a également un titre allemand : P. Schmidt. — 房德 Fang Te's Schicksal. Eine Novelle aus der Sammlung Chin-ku ch'i kuan. 今古奇觀 Teil I. Originaltext mit einer Übersetzung in die Umgangssprache.

(TS'AI-TCHEU-CHOU. — ROMANS, CONTES ET NOUVELLES.)

- Chinesische Novellen. Deutsch von Paul Kühnel. — 1914, München bei Georg Müller, in-8, pp. xxix-368 + 1 f. n. ch. tab.

*Meisterwerke orientalischer Literaturen*. Herausgegeben von Hermann von Staden. Zweiter Band.

Il y a une bibliographie, pp. xiv/xxix.

Notices : *Ostasiat. Zeitsch.*, 3. Jhrg., Okt.-Dez. 1914, pp. 378/379, par A. Forke. — *Lond. & China Express*, July 24, 1914.

- Quand la fortune arrive. Traduit par Wou I-tai. (*La Chine*, n° 3, 15 sept. 1921, pp. 214/223.)

Traduit du *Tsin kou ki kouen*.**紅樓夢 HOUNG LEOU MENG.**

- The Secret of the « Red Chamber » by W. Arthur Cornaby. (*New China Review*, I, August 1919, pp. 329/339.)

**聊齋誌異 LIAO-TCHAI-TCHE-I.**

- \* Strange Stories from a Chinese Studio. Translated and annotated by H. A. Giles. Second edition, revised. 1909, in-8.

- \* Idem. Third edition, revised 1916, in-8.

Col. 1773.

- Vasiliev. — Chrestomathie.

*Liao-Tchai tche-i*.

- Повѣсти изъ Сборника «Ляо-джай-джи-и» перевелъ съ китайскаго А. И. Ивановъ. С.-Пет., Сенатская тип., 1909, in-8, ch. pp. 48/66.

Travaux de la Sous-Section Troitzkossawsk-Kiakhta, Section du pays d'Amour de la Société Impériale Russe de Géographie. Tome X. Livraison I-II (et dernier), 1907.

Contient : Хуань-инь. — Ли-бо-линь. — Джу-цянъ. — Као-чэнь-хуавъ. — Тушь-жэнь-юй. — Хуа-би. — Джу-ли. Notice : *Bull. Ass. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 81, par Dautremet.

- \* Alexéev. — Ляо Чжай, Диснь гары. Petrograd, 1922, in-8, pp. 159.

Premier fascicule d'une traduction partielle du *Leao tchai tche i*, paraissant dans la revue soviétique *Vesmirnaya literatura* (« Littérature universelle »).

(HOUNG LEOU MENG. — LIAO-TCHAI-TCHE-I.)



— La seconde édition du *Chinese Language*, 1914, de Sir Walter Hillier, renferme 14 contes du *Liao Tchai che i*.

— P'ou Soung-lin. — L'examen du Génie protecteur de la ville. Traduit par Hoa King-chan. (*La Chine*, n° 1, 15 août 1921, pp. 26/29.)

— — Les prunelles causent. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 2, 1<sup>er</sup> sept. 1921, pp. 134/137.)

— — La Fresque. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 3, 15 sept. 1921, pp. 224/227.)

— — Comment on plante un poirier. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 4, 1<sup>er</sup> oct. 1921, pp. 276/277.)

— — Le taoïste du Mont Lao. (*Ibid.*, n° 5, 15 oct. 1921, pp. 360/363.)

— — Le bonze de Tch'ang-Ts'ing. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 6, 1<sup>er</sup> nov. 1921, pp. 463/465.)

— — Le mariage de la Fille du Renard. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 11, 1<sup>er</sup> fév. 1922, pp. 183/189.)

— — «Élégance délicate.» Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 14, 15 mars 1922, pp. 395/411.)

— — Sorcellerie, conte chinois. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 15, 1<sup>er</sup> avril 1922, pp. 553/555.)

— Hoa King-chan. — Le lettré Yé. (*Ibid.*, n° 16, 15 avril 1922, pp. 609/613.)

— P'ou Soung-lin. — Tch'eng l'immortel. Traduit du chinois par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 17, 1<sup>er</sup> mai 1922, pp. 671/681.)

— — Ouang-tch'eng. Traduit du chinois par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 18, 15 mai 1922, pp. 729/738.)

— — Phenix Azuré. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 19, 1<sup>er</sup> juin 1922, pp. 809/816.)

— La peau maquillée, conte. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, 15 juin 1922, pp. 911/917.)

— P'ou Soung-lin. — Le Fils du Marchand. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> juillet 1922, pp. 995/1001.)

— — Le Lettré Toung. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, 15 juillet 1922, pp. 1045/1050.)

(P'OU SOUNG-LIN.)

— — Douce Fillette. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, 15 août 1922, pp. 1234/1253.)

— — L'assesseur Lou. Traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, n° 23, 1<sup>er</sup> août 1922, pp. 1167/1177.)

— — Nie «Petite Grace», traduit par Hoa King-chan. (*Ibid.*, 15 août 1922, pp. 1313/1325.)

— J. Halphen, ancien élève de l'Ecole Polytechnique. — Contes chinois traduits du Chinois. Paris, Honoré Champion, 1923, in-12, pp. 196 + 1 p. n. ch. tab.

— Romance de Mou-lan. Traduit du Chinois par Stanislas Julien. (*Revue de Paris*, XXXVII, 1832, pp. 193/195.)

— Ho-Fi van den Geelen Gordel of De Chinesche Blaauwbaard. (*Tijdschft. v. Neerl. Ind.*, I. D., 1842, pp. 552/560.)

— \* The Golden-Horned Dragon King. A mythological story in eight chapters. Translated from the Chinese by the Rev. S. I. Woodbridge. Shanghai : Printed at the *North-China Herald* Office, 1895.

Avait paru dans le *North China Herald* depuis le n° du 23 août 1895, p. 326.

— \* W. R. Hunt. — A Chinese Story-Teller, or the Changed Story. Illustrated. St. Louis, Mo., 1903, in-8, pp. 167.

— Novelita China, traducida y anotada por el P. Escalé O. P. — King-Yu-Nu apalea à su marido. (*El Correo Sino-Annamita*, XXXIV, 1906, pp. 127/151.)

— Un conte chinois du VI<sup>e</sup> siècle. Par Charles B. Maybon. (*Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, VII, Juill.-Déc. 1907, pp. 360/363.)

*Yang-sien chou cheng* 陽羨書生.

Notice : *T'oung Pao*, 1908, pp. 599/601.

— \* Chinese Merry Tales. Translated into English by Y. T. Woo. Shanghai, Presbyterian Mission Press, 1909, pp. iv-58.

— Robert K. Douglas. — An Ancient Chinese Apologue. (*Lond. & China Express*, July 16, 1909.)

— The 'Ricksha Boy. By Philippa Bridges. (*Blackwood's Mag.*, vol. 190, Dec. 1911, pp. 768/786.)

— The Yamen prisoner. By Philippa Bridges. (*Ibid.*, vol. 191, April 1912, pp. 550/573.)

— Chang : his bell. By X. (*Ibid.*, vol. 196, August 1914, pp. 268/275.)

(DIVERS.)

— Variétés. — Nouvelle de Chine. Par le Marquis de Barthélemy. (*Revue indo-chinoise*, Février 1912, pp. 176/178.)

20 décembre 1911.

Col. 3536.

— 封神演義 *Fêng-shên-yên-i*. Die Metamorphosen der Goetter. Historisch-mythologischer Roman aus dem Chinesischen. Übersetzung der Kapitel 1 bis 46 von Wilhelm Grube, durch eine Inhaltsangabe der Kap. 47 bis 100 ergänzt, eingeleitet und herausgegeben von Herbert Mueller. Band I. — Erster Halbband. — E. J. Brill, Leiden, 1912, in-4, pp. xxiv-304, front. en couleurs.

— — Band I. — Zweiter Halbband. — Ibid., 1912, in-4, pp. ch. 305 à 657.

— Chinese Fiction, Ancient and Modern. By the Rev. Charles Bone, W. M. S. (*The National Review*, 23 August 1913, pp. 178/181.)

— \* Chinesische Novellen. Aus dem Urtext übertragen von H. Rudelsberger. Zwei Bände. Leipzig, 1914 (Insel-Verlag), pet. in-8, pp. 265/307.

Notice par O. Franke, *Ostasiat. Zeitsch.*, 5. Jhrg., 1916/1917, pp. 184/189.

— Contes imités du chinois. Par Jacques de Mecquenem. Illustrations de M.-M. de Mecquenem. (*Bull. Ass. amic. franco-chinoise*, Janvier 1914, pp. 5/24.)

— \* Tales from the Arabic, Armenian, Tchetchen, Hebrew, Hindoo, Chinese, Japanese, Kartvelian, Lezgin, Sanskrit, Tartar. Translated into Esperanto, with a preface by B. Kotzin, editor of « La Ondo de Esperanto ».

Notice : *Asiatic Review*, July 1, 1914, p. 131.

— Ed. Chavannes. — Contes, voir col. 3544.

Col. 3544/3545.

— \* Alfred Döblin. — Die drei Sprünge des Wang-lun. Chinesischer Roman. Berlin 1915, S. Fischer, in-8, pp. 511.

— Tales of a Chinese Village. By William L. Hall. (*Asien*, Nov. 1918, pp. 952/955.)

— Du Village à la Cité. Par Jean Marquet. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1919, pp. 671/698.)

— George Soulié de Morant. — Les Contes Galants de la Chine. — Paris, Charpentier et Fasquelle, 1921, in-12, pp. 181 + 1 p. n. ch.

15 exemplaires sur papier du Japon numérotés.

(DIVERS.)

— La passion de Yang Kwei-fei Concubine impériale, par George Soulié de Morant. (*Mercure de France*, 1922, 1<sup>er</sup> sept., pp. 439/478; 15 sept., pp. 724/762; 1<sup>er</sup> oct., pp. 116/179.)

— \* A Chinese Idol. By Carroll Lunt. London : John Lane.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1921, p. 211. By M.

— Histoire de Fan Hsi-tcheou ou la Fidélité récompensée. Traduit par Montuclat. (*La Chine*, n° 14, 15 mars 1922, pp. 445/451.)

Traduit de la Collection chinoise des *Passions sentimentales*

情色.

Voir col. 1770.

— \* The Chinese Fairy Book. By Dr R. Wilhelm. T. Fisher Unwin, London. Illustrated.

Notice : *China Express and Telegraph*, sept. 28, 1922, p. 651.

### Théâtre.

— L'Orphelin || de || la Chine, || Tragédie. || Par M. de Voltaire, || Représentée pour la première fois à || Paris, le 20 Août 1755. || — Le prix est de trente sols. — || A Paris, || Chez Michel Lambert, Libraire, || rue & à côté de la Comédie Française, || au Parnasse. || — M.DCC.LV. In-12, pp. xi-72.

— Lieou Joei-yu. — Athalie et l'Orphelin de la Famille Tchao. (*La Chine*, n° 20, 15 juin 1922, pp. 893/909.)

Extrait de « Université de Shanghai. — Bull. de littérature et de droit ». — N° 1. — T'ou sé-wè, 1920.

— Une Soirée à Vladivostok. Par Paul Labbé. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 345/348; ill.)

— \* F. P. Laurence. — Dragon and Coronet. A Poem founded on an Antique Chinese Play. 1906, in-18 carré, pp. vi-195.

— W. Schüler. — Etwas über das chinesische Theater. (*Zeitsch. Missionskunde*, Heidelberg, XXI, 1906, pp. 353/364.)

— W. Schüler. — Das chinesische Volkstheater in religiöser Bedeutung. (*Ibid.*, Heidelberg, XXV, 1910, pp. 27/38.)

— Le théâtre chinois. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1907, p. 221.)

— Das chinesische Schauspielwesen in Süd-schantung. Von P. A. Volpert, S. V. D.,

(THÉÂTRE.)

Tschui, Südschantung. (*Anthropos*, 1910, Mars-Juin, fasc. 2, 3, pp. 367/380.)

Illustrations.

— Beauty. A Chinese Drama. Translated from the Original by Rev. J. Macgowan. London, E. L. Morice, 1911, in-16, pp. 81.

Notices : *Lond. & China Express*, Oct. 6, 1911. — *T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 748/749, par Ed. Chavannes. — *Journ. R. As. Soc.*, April 1912, pp. 525/526, by J. Dyer Ball. — *Grande Revue*, Déc. 1911.

— \* La transformation du Théâtre chinois, par le Lt. J. Coulon (Gabriel Noll). (*Revue France d'Indochine*, Saigon, Juillet 1913.)

— A. Corbett-Smith. — The Chinese Drama, Yesterday and To-day. (*The Fortnightly Review*, June 1913, pp. 1200/1212.)

— Chinesische Schattenspiele. Übersetzt von Wilhelm Grube. Auf Grund des Nachlasses durchgesehen und abgeschlossen von Emil Krebs. Herausgegeben und eingeleitet von Berthold Laufer. — Vorgelegt am 8. Juni 1912. — München 1915, in-4, pp. xxiv-442.

Abhandlungen der Königl. Bayer. Ak. d. Wissensch. Philos.-philolog. u. hist. Kl., XXVIII. Bd., 1. Abhdl.

— The Chinese Theatre. A Romantic Institution Fettering the Past and the Present in China. By Frank S. Williams. (*Asia*, April 1918, pp. 314/322; ill.)

— Notes on the Chinese Drama and Ancient Choral Dances by W. Arthur Cornaby. (*New China Review*, n° 1, March 1919, pp. 57/70.)

— J. Kessel. — Au Théâtre à Peking. (*Journ. des Débats*, 17 janvier 1920.)

— \* Edmond Gras. — Au théâtre chinois. (*Bull. des Amis du Vieux Hué*, 1921, Janvier-Mars.)

— Louis Laloy. Le Chagrin dans le Palais de Han. Drame chinois orné par René Piot et publié par la Société littéraire de France, 10 rue de l'Odéon à Paris. M.CM.XXI, in-8, pp. 76.

Tiré à 500 exemplaires dont 20 sur Chine (1 à 20) et 480 sur vélin Lafuma (21 à 500).

Voir col. 1784/1785.

— The Chinese Drama by R. F. Johnston, C. B. E., M. A. Member of the Royal Asiatic Society. . . With six illustrations reproduced from the Original Paintings by C. F. Winzer. Printed and Published by Kelly and Walsh, limited Shanghai-Hongkong-Singapore-Hankow-Yokohama, 1921, in-fol., 2 ff. n. ch. + pp. 36, relié en soie.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 257/258, by F. L. H. P.

— Le Théâtre chinois. Peintures, Sanguines

et Croquis d'Alexandre Jacovleff. Texte de Tchou-kia-kien. M. de Brunoff, Editeur, 32 rue Louis-le-Grand, Paris, 1922, in-fol., pp. 30. — Suivi de *Les Images populaires théâtrales*, 3 ff. + 1 p. Table des Matières.

— The Chinese Theatre by Chu-chia-chien. Translated from the French by James A. Graham. With illustrations from Paintings, Sketches and Crayon Drawings by Alexandre Jacovleff. John Lane the Bodley Head limited London . . . MCMXXII, in-fol., pp. 36 + 8 p. n. ch.

Notice : *China Express and Telegraph*, June 8, 1922, p. 393.

— Théâtre chinois. — Le stratagème de la Ville vide [un acte traduit du chinois]. (*La Chine*, n° 23, 1<sup>er</sup> août 1922, pp. 1097/1104.)

Epoque des Trois Royaumes : Tchou-kouo Leang.

— La nuit inquiète. (*Ibid.*, 15 août 1922, pp. 1285/1289.)

— Dancing and the Drama east and west by Stella Bloch with an Introduction by Ananda Coomaraswamy. *Orientalia*, New York, 1922, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 13; ill.

— \* Studies in the Chinese Drama. By Kate Buss. Boston, Mass., Four Seas Co.

Notice : *The Nation & the Athenaeum*, January 20, 1923.

## Poésie.

Col. 1791.

— Le Printemps, premier chant du poème chinois des Saisons, traduit en vers français, Et mêlé d'allusions au Règne de Louis XVIII. Par Charles-Léopold Mathieu, ancien Substitut au ci-devant Parlement de Nancy, Membre de plusieurs Sociétés savantes, nationales et étrangères. A Nancy, Chez Haener, Imprimeur, rue Saint-Dizier, n° 19. — 1816, in-8, pp. 28.

— Китайскія женщины-поэты. Extrait. (Occupe pp. 57/64, mais de quelle revue?) Traduit de la *Revue britannique*.

— D'Hervey Saint-Denys. — Poésies chinoises composées sous la dynastie des Thang (Li-tai-pé; Tou-fou). (*Revue Orient. et Amér.*, II, 1859, p. 285.)

Col. 1798.

— C. de Harlez. — Poésies chinoises. — Extrait du *Magasin littéraire*. Gand, Typographie A. Siffer, 1892, in-8, pp. 30.

— \* W. Grube. — Moderne chinesische Lyrik. (*Deutsche Rundschau*, 1905, vol. <sup>000</sup>, pp. 100/106.)

— Conrad Haussmann. — Alchinesische Lyrik. (*März*, München, Jhrg. 1, Bd. IV, 1907, pp. 413/424.)

— \* O. Hauser. — Die chinesische Dichtung. Mit 9 Vollb. Berlin (Marquardt), 1908, pet. in-8, pp. 64.

G. M. C. Brandes. — *Die Literatur*, Bd. 34.

— La Poésie chinoise. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 72.)  
De *Wissen und Leben*, de Zurich.

— Translation into Chinese. [By Mr. Ting Mien-ying, teacher in the Tanchow Normal School]. (*Journal N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 111/112.)

— Histoire de la Montagne de la Cloche de pierre par Sou Tong-p'o (Littérature de l'époque des Song. Traduite du chinois par M. Alex. Fontanier). (*Bull. Ass. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, pp. 396/399.)

— \* Twenty Chinese Poems. Paraphrased by Clifford Bax. With four illustrations in colour by Arthur Bowmar-Porter. W. Budd & Co. The Orpheus Press... 1910.

Notice : *Lond. & China Express*, April 29, 1910, suppl. p. 1.

— \* Charles Budd. — A Few Famous Chinese Poems. Shanghai, 1911.

— Chinese Poem. Translated by Charles Budd. Henry Frowde, Oxford University Press, London... 1912, pet. in-8, pp. 174.

Notices : *Lond. & China Express*, Sept. 6, 1912. — *Journ. R. As. Soc.*, January 1913, pp. 225/226, by J. Dyer Ball.

— \* H. Hermann. — Chinesische Gedichte. 1912.

— \* A Lute of Jade. Being Selections from the Classical Poets of China. Rendered with an Introduction by L. Cranmer-Byng.

*Wisdom of the East Series.*

#### A. FORKE.

— Yang Chu's Garden of Pleasure. Translated by Alfred Forke. London, Murray, 1912, in-12, p. 64.

— Alfred Forke. — Alchinesische Lyrik. (*D. Rev.*, Stuttgart, XXXVII, 1912, I, pp. 365/372.)

— Einige Verse des Wang Wei. Von A. Forke. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 2. Jhrg., 2, Juli-Sept. 1913, pp. 129/132.)

— A. Forke. — Chinesische Lyrik in neueren deutschen Übersetzungen. (*Ibid.*, 4. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1915, pp. 126/129.)

— Chinesische Lyrik, gesammelt und übersetzt von Elisabeth Oehler-Heimerdinger,

(FORKE.)

eingeleitet von W. Oehler. (*Geist d. Ostens*, I, 1913, pp. 108/118, 306/312, 368/376.)

— \* H. Waddell. — Lyrics from the Chinese. 1914, in-8.

Col. 2533.

— Thu-Giang. — 翹雲金 Kim, Ven, Kièou. Poème populaire annamite Adapté en Français. Paris, Augustin Challamel, 1915, pet. in-8, pp. 139 + 1 f. n. ch.

— \* The Pearl Chaplet. By the Author of « Verse and Fancy ». Foochow.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, p. 142. By I. M.

#### Po KIÜ-I 白居易.

— Aus den Gedichten Po-chü-i's. — Von Dr. L. Woitsch. — Peking, 1908, in-4, 2 ff. n. ch. p. l. tit. et l'avert. + pp. 76.

白居易. — « Der chinesische Text stützt sich auf die beiden Ausgaben 白氏長慶集 und 白香山詩集. »

— \* Ein Briefwechsel in Versen. Zwei Gedichte von Po-Chü-i und Yuan Chên. Par E. von Zach. Extrait des Mitteilungen der deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Tokyo, 1913, in-8, pp. 30.

— Thirty-eight Poems by Po Chü-i 白居易. Translated by A. D. Waley. (*Bull. of the School of Oriental Studies, London Institution*, 1917, pp. 53/78.)

— Further Poems by Po Chü-i, and an Extract from his Prose Works, together with two other T'ang Poems. Translated by Arthur Waley. (*Ibid.*, 1918, pp. 96/112.)

— Eine Dichtung Po Kiü-i's. Übersetzt von Anna Bernhaldi. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919—1920, pp. 36/41.)

— More Translations from the Chinese by Arthur Waley... London : George Allen & Unwin, s. d., in-8, pp. 109.

First published in 1919.

*Asiatic Review*, July 1919; imp. aussi séparément par la China Society.

— Notes on the « Lute-girl's song » — By A. Waley. (*New China Review*, II, Dec. 1920, pp. 591/597.)

Par Po Kiu-yi; déjà traduit par Giles, *Chinese Literature*, p. 165.

(Po KIÜ-I.)

— Mr. Waley and «the Lute Girl's song» by Prof. H. A. Giles, LL. D. (*New China Review*, August 1921, pp. 281/288.)

— «The Lute Girl's Song.» — Mr. Waley's reply to Prof. Giles. (*Ibid.*, III, Oct. 1921, pp. 376/377.)

— Arthur Waley. — The everlasting wrong. (*Bull. of the School of Oriental Studies*, vol. II, Part II, 1922, pp. 343/344.)

A. D. WALEY.

— Pre-t'ang poetry. By A. D. Waley. (*Bull. of the School of Oriental Studies, London Institution*, 1917, pp. 33/52.)

— \* Arthur Waley. — A Hundred and Seventy Chinese Poems. — London, Constable, 1918, in-8, pp. 168.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, t. XVIII, n° 10, pp. 36/37. Par P. Aucourt. — *Lond. & China Express*, sept. 4, 1918.

HERBERT A. GILES.

— A Poet of the 2nd. Cent. B. C. Professor H. A. Giles, LL. D. (*New China Review*, II, February 1920, pp. 25/36.)

枚乘 Mei Sheng.

— A re-translation by Professor H. A. Giles, LL. D. (*Ibid.*, August 1920, pp. 319/340.)

Cf. Arthur Waley, *The Statesman*, 31st May 1919, et *More Translations from the Chinese*.

— Dreams from China and Japan being Transfusions from the Japanese and Chinese Languages by Gounoské Komai. London, The Eastern Press, 1918, in-8, pp. xvi + 1 f. n. ch. + pp. 124; portr.

LI T'AI-PE 李太白.

— Le Tae-Pih. La Pêche à la ligne et son influence sur la civilisation et le progrès. Traduit de K. Li-Tai-Pé, lettré chinois. Paris [1878?], in-12, pp. 102.

— Li-tai-po. Gedichte aus dem Chinesischen übersetzt von Otto Hauser. — Zweite Auflage. — Alexander Duncker, Berlin, MCMXI, in-8, pp. x-29.

Aus fremden Gärten, I.

— Li T'ai-po. Von Anna Bernhardt. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin, 1916, Jahrg. XIX, pp. 105/138.)

Voir une liste des poèmes déjà traduits, pp. 107/108.

— A Group of Poems by Li Po. Translated by Witter Bynner and Kiang Kang-hu. (*Asia*, Febr. 1922, p. 105, portrait de Li Po.)

— Drinking Song. By Li Po. Translated by L. A. Lyall. (*New China Rev.*, IV, Dec. 1922, pp. 509/510.)

(WALEY. — GILES. — LI T'AI-PE.)

T'AO YOUAN-MING 陶淵明.

— \* Anna Bernhardt, Tau Juän-ming (365—428). *Leben und Dichtungen*. (Sonderabdruck aus den *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen*, Bd. XV, 1912, Abt. I; Berlin, 1912; in-8, pp. 61.)

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1912, pp. 508/509, par Ed. Charannes.

— T'ao Yuan-ming. Von A. Bernhardt und E. von Zach. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin, 1915, Jahrg. XVIII, pp. 179/260.)

∴

— Stray Leaves of Chinese Poetry. By Alexander H. Williams. (*Asia*, Dec. 1917, pp. 801/804.)

— \* Erwin Reiche. — Von chinesischer Lyrik. (*Frankfurter Zeitung*, Nr. 642, 1917.)

— \* Chinese Lyrics. By Pai Ta-Shun, Kelly & Walsh.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 209/211. By D. K.

W. J. B. FLETCHER.

— \* Gems of Chinese Verse. Translated into English Verse. By W. J. B. Fletcher. Shanghai, Commercial Press, 1919, pp. 242.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 195/197. By C. E. C.

— \* More Gems of Chinese Poetry. Translated into English Verse by W. J. B. Fletcher, with comparative passages from English Literature. Commercial Press. Shanghai, 1919, pp. 208.

Notices : *New China Review*, I, Dec. 1919, pp. 638/641. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 190/191.

— A Trip to Hua Kang.

From the *Chinese of Li Ta-shao*. — W. J. B. Fletcher (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, p. 192.)

— The Song of a Skirt.

From the *Chinese of Ch'in T'ao-yü*. — W. J. B. Fletcher. (*Ibid.*, p. 193.)

∴

— D. A. Wilson. — O Wine and Love and Wealth and Wrath. (*The Asiatic Review*, January 1919, p. 15.)

Voir p. 35, de *La Chine*, de Jules Arène.

— Tao Chien's Return to the Country (A Chinese Masterpiece). By David Alec Wilson. (*Asiatic Review*, January 1920, pp. 109/111.)

(T'AO YOUAN-MING. — FLETCHER.)

## FLORENCE AYS COUGH.

— \* The Mentor Department of Art. Serial Number 168.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 210/211. By M.

— \* Poetry. A Magazine of Verse [Translations of Poems from Chinese Written Wall Pictures by Mrs. Florence Ayscough and Miss Amy Lowell]. Chicago.

Notice : *Ibid.*, pp. 228/229. By M.

— Chinese Poetry and its Connotations. — Florence Ayscough. — (*Ibid.*, LI, 1920, pp. 99/134; ill.)

Read before the Society, March 26th, 1920.

— \* Fir-Flower Tablets, Poems translated from the Chinese par M<sup>me</sup> Florence Ayscough « English versions » de M<sup>lle</sup> Amy Lowell, Boston et New York, Houghton, Mifflin Company, 1921, pet. in-8, pp. xcv-227.

Notice : *T'oung Pao*, Mai et Juillet 1922, pp. 232/242. Par Paul Pelliot.

— Chinese Poetry. (*New China Review*, IV, February 1922, pp. 44/51.)

A propos de : Fir-flower Tablets : Poems translated from the Chinese by Florence Ayscough; English versions by Amy Lowell. Houghton, Mifflin Co., Boston and New York, 1921. (Kelly & Walsh.)

— Fir-Flower Tablets. By Florence Ayscough. (*New China Review*, IV, April 1922, pp. 153/155.)

— Fir-flower tablets. — J. C. Ferguson. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 70/83.)

— Gedichte von Tu Fu aus 杜詩註解 des 滄陽張 und 潛上若 übersetzt von E. von Zach. (*Ostasiat. Zeitsch.*, April-Sept. 1920—1921, pp. 1/9.)

— \* A Little Garland from Cathay. Being a Translation, with Notes, of some Poems of the Tang Dynasty (Cent. VII/IX). By T. Gaunt, M. A. Shanghai : Printed at the Presbyterian Mission Press : 1919, pp. 64.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 255/256. By H. K. W.

— \* H. Bethge. — Pfirsichblüten aus China : Nachdichtungen chinesischer Lyrik. S. d. [1920], pp. 97, 10 pl. col. par Haser.

— Comfortable words in sickness by Yüan Chên. Translation by Sir E. Trelawny Backhouse. (*New China Review*, II, April 1920, pp. 195/196.)

— Two Chinese Poems. (*The Nation & the Athenaeum*, July 16, 1921, p. 577.)

In the Days of Drought, by the poetess, Choo Shoo-chen (end of 11th cent. A. D.) — Lances and Shields, by Wang Chong (end of 13th century).

— Translating Chinese Poetry. By Witter

(Ayscough.)

Bynner. (*Asia*, Dec. 1921, pp. 993/997, ill.; pp. 1042/1043.)

— Lan-tsih. — Mrs. Elfrida Hudson. — Romance of the Second Century B. C. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 84/92; ill.)

— Ling Yin monastery poem. — Sung Chih-wên. (*Ibid.*, pp. 93/94.)

— Paillettes de Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1922, pp. 47/48; Avril 1922, pp. 124/125.)

— Collection de la « Politique de Pekin ». — L'empereur Yang-Ti. Le Sardanapale Chinois. Poésies traduites par Henri Imbert. Pekin. « Politique de Pekin », 1922, in-8, pp. 14, pliées à la chinoise.

Yang Ti 煬帝, des Souei.

— \* Chinese Shadows, by Juliet Bredon. Pei Kuan Press, Peking, 1922.

Notices : *New China Review*, vol. IV, February 1922, p. 67. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 270/271, by G. C. S.

— \* « O Mei ». Moon and other Poems. By Alan W. Simms Lee. Published by Erskine Macdonald, London.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 271/272. By F. A.

— Women and the Chinese Poets. By T. Bowen Partington. (*Asiatic Review*, January 1923, pp. 173/177.)

## Proverbes.

— Algunos Proverbios y Apotegmas chinos. (*Correo Sino-Annamita*, XXVIII, 1894, pp. 134/152.)

Par le P. Ramón Colomer, de Formose. — Texte chinois, prononciation, traduction littérale, traduction.

— Quelques proverbes chinois. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 272.)

— \* Proverbs and Maxims in the Chinese Language. By H. Dawson Grone. Shanghai, Kelly & Walsh, 1911.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 181/182. By M.

— \* R. P. Cyr. van Belle. — Proverbes et dictions populaires du Kan-sou. (*Bull. Soc. belge Etudes Coloniales*, XIX, n° 5, Mai 1912, pp. 442/453.)

— \* Proverbes chinois dans leur application à la vie courante, par un vétéran du Céleste-Empire. (*Ibid.*, Nov. 1913, Janvier 1914.) — (*Ibid.*, Juillet-Août, Sept.-Déc. 1914.)

— Variétés sinologiques n° 50. — Dictons et Proverbes des Chinois habitant la Mongolie Sud-Ouest par le R. P. Joseph van Oost Missionnaire de Scheut aux Ortos. — Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè-we, Zi-ka-wei près Chang-hai. 1918, in-8, 2 pp. n. ch. + pp. 356.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 221/223. From the *N. C. D. News*.

(PROVERBES.)

— Chinese Ditties by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (retired). (*New China Review*, III, August 1921, pp. 259/272; Oct., pp. 368/375; Dec., pp. 442/450; IV, Feb. 1922, pp. 23/31; April pp. 106/113.)

### Littérature périodique.

— Voir A. FORKE. — Yamen und Presse, col. 3921.  
— La Presse Chinoise. Par Ch. Chusseau-Flaviens. (*A travers le Monde*, VII, 1901, pp. 13/14; fig.)  
— Léon Charpentier. — Le Journalisme en Chine. (*Revue bleue*, 26 sept. 1903, pp. 414/416.)  
— Les Journaux chinois en Chine. — Leur caractère dans le passé et le présent. — Leurs tendances nationalistes. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 204.)  
— La presse chinoise en Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 avril 1908, pp. 551/552.)

D'après *Nan-fang pao* et *Echo de Chine*.

— La presse chinoise. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1908, pp. 827/828.)  
— La publicité et les réclames en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1909, p. 180.)  
— Les Journaux illustrés chinois. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 606/607.)  
— La presse chinoise : Conseils donnés au peuple. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 257/258.)

Extrait du *Che che pao*.

— Le journal indigène. Par Pol Korigan. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 409/411.)  
— La presse en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 152.)  
— Literature and Liberty. (*The National Review*, 16 August 1913, p. 147.)  
— Chine. La liberté de la presse et la république chinoise. Par René Surugne. (*Revue indo-chinoise*, Août 1913, p. 238.)  
— Chine. La presse chinoise. Ce que la Chine toucherait de l'emprunt de 1913. Le commerce extérieur de la Chine en 1912. Le développement de Hongkong. Par René Surugne. (*Ibid.*, Sept. 1913, pp. 361/366.)

— \* New Terms and New Ideas, A Study of the Chinese Newspaper by A. H. Mateer, Shanghai, Presbyterian Mission Press, 1913.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, pp. 159/165. By Ph.

— Une loi sur la presse. (*Asie franç.*, Mai 1914, p. 212.)  
— Chine. — La loi sur la presse. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1914, pp. 534/535.)  
— Jacques Boyer. — Dans l'imprimerie d'un journal chinois. (*La Nature*, 5 oct. 1918, pp. 111/112.)

— The Press of China. By J. P. Donovan Late Commissioner Chinese Postal Service. (*The Asiatic Review*, April 1919, pp. 153/167.)

### Histoire littéraire proprement dite.

— J. P. Abel-Rémusat. — Des institutions littéraires à la Chine. (*Revue de Paris*, II, 1829, pp. 18/31.)

Col. 1810/1811.

— Gems of Chinese Literature. By Herbert A. Giles, Hon. LL. D. (Aberdeen), Pro-

(LITTÉRATURE PÉRIODIQUE. — HISTOIRE LITTÉRAIRE.)

fessor of Chinese in the University of Cambridge. — Revised and greatly enlarged. Shanghai, Kelly & Walsh, Limited 1922, in-4, pp. xiv-287; portr.

Tiré à 700 exemplaires. — Notice : *New China Rev.*, IV, Dec. 1922, pp. 513/516.

— Rapport annuel fait à la Société asiatique dans la séance du 20 juin 1895 par M. Edouard Chavannes. — Extrait du *Journal asiatique*. — Paris, Imprimerie nationale, MDCCXCV, in-8, pp. 182.

*Journ. Asiat.*, IX<sup>e</sup> Sér., VI, 1895, pp. 40/217.

— \* J. Ware. — A Peep into a Chinaman's Library: Being a Popular View of Chinese Literature, with a Preface by E. T. Williams. Shanghai, 1896, in-8, pp. 104, 10 ill.

— \* C. J. Holmes. — Some Chinese Masterpieces. 1900, gr. in-8, pp. 15, 5 pl.

### WILHELM GRUBE.

Col. 1812.

— Geschichte der chinesischen Literatur. Von Dr. Wilh. Grube. 1902.

Notice : *Journ. des Savants*, 1903, pp. 275/283.

Il y a une deuxième édition : Leipzig, 1909.

— \* W. Grube. — Die Kenntnis der chinesischen Literatur im Hinblick auf ihre theoretische und praktische Bedeutung. (*Zeitsch. f. Missionskunde u. Religionswissenschaft*, 1903, vol. XVIII, pp. 193/205.)

— Die chinesische Literatur. Von Wilhelm Grube. (*Die Kultur der Gegenwart*, herausgegeben von Paul Hinneberg. — *Die Orientalischen Literaturen* . . . Des Gesamtwerkes Teil I, Abt. VII, Berlin u. Leipzig, 1906, gr. in-8, pp. 313/359.)

— In Memoriam Wilhelm Grube (17. August 1855 bis 1. Juli 1908). Als Privatdruck gedruckt. — Berlin, 1908, in-4, pp. 15.

1<sup>er</sup> f. recto : Für . . . bestimmt.

2<sup>e</sup> f. recto : In Memoriam Wilhelm Grube. Ein Gedenken der Art, des Lebens und des Schaffens dieses hervorragenden Menschen und Gelehrten für seine treuen Freunde und Schüler.

P. 15 : note signée : Berlin im Sommer 1908, HERBERT MUELLER.

P. 15 verso : Dieser Privatdruck ist gesetzt worden bei Otto v. Holtten, Berlin C, 100 Abzüge hat man hergestellt, 1908.

Il y a une bibliographie pp. 12/14.

— Nécrologie. — Le professeur Wilhelm Grube. (*T'oung Pao*, 1908, pp. 593/595.)

### MAURICE COURANT.

Col. 1831.

— Bibliothèque nationale. Département des Manuscrits. — Catalogue des livres chi-

(GRUBE. — COURANT.)

- nois, coréens, japonais, etc. Par Maurice Courant. — Cinquième fascicule n<sup>os</sup> 5665/6146. — Paris, Ernest Leroux, 1907, in-8, pp. 193/432.
- Notice : *T'oung Pao*, 1908, pp. 602/603.
- — Sixième fascicule n<sup>os</sup> 6147/6409. Ibid., 1910, in-8, pp. 434/624.
- — Septième fascicule n<sup>os</sup> 6409/6689. Ibid., 1910, in-8, pp. 625/823.
- — Huitième fascicule n<sup>os</sup> 6690/9080. Ibid., 1912, in-8, pp. 232.
- Herbert Mueller. — Nährväter in der chinesischen Literatur. (*Zeitsch. f. Ethnol.*, 1909, Hft. II, pp. 266/269.)
- \* La Chine littéraire : La littérature & la presse chinoises. Ly Chao Pée, mandarin. — Les journaux satiriques en Chine. — Commandant Harfeld (*La Revue*, Paris, 15 Mars). 1910?
- Sinologie et sinologue. Par A. Haouïsée S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1910, pp. 677/680.)
- \* Fried. Hirth. — Chinese Literature. Lectures on Literature. New York, Columbia University Press, 1911.
- \* H. Borel. — De nieuwe banen der Sinologie. (*De Gids*, 7<sup>de</sup> Jg., 1 Nov. 1911.)
- An Alphabetical Index to the Chinese Encyclopaedia 欽定古今圖書集成 *Ch'in ting ku chin t'u shu chi ch'eng* compiled by Lionel Giles, M. A. Assistant in the Department of Oriental Printed Books and Mss. in the British Museum. Printed by order of the Trustees of the British Museum. . . . 1911, gr. in-4, pp. xx-100 à 2 col. + 1 f. n. ch.
- Oxford, Horace Hart, M. A. Printer to the University.
- Notices : *T'oung Pao*, 1911, pp. 757/758, par Ed. Chavannes. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 90/91, par F. H. C. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, 1911, p. 434, par Léonard Arousseau.
- A Note on the Yung Lo Ta Tien by Lionel Giles. (*New China Review*, II, April 1920, pp. 137/153.)
- Wisdom of the East. — A Feast of Lanterns rendered with an Introduction by L. Cranmer-Byng. London, John Murray, pet. in-8, pp. 95.
- \* Wenli Styles and Chinese Ideals. A Collection of Essays and other papers from Chinese Authors, ancient and modern, with English Translations and Notes.
- Prepared by Evan Morgan, Christian Literature Society : Shanghai, 1912, in-8.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 115/117. By J. W. [Voir col. 3922.]
- \* G. Soulié. — Essai sur la littérature chinoise. 1912, pp. 391.
- Essai sur la littérature chinoise par Georges Soulié. Deuxième édition, Paris, *Mercure de France*, 1913, in-8, pp. 391.
- Notices : *Revue indo-chinoise*, Mai 1913, p. 594. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, 1912, pp. 110/111, par Léonard Arousseau.
- Katharina Zitelmann. — Die chinesische schöne Literatur. (*Preuss. Jahrb.* Berlin, CLIV, 1913, pp. 80/106.)
- Kinesisk Litteratur Essayer och översättningar av Harald Svanberg. Stockholm, P. A. Norstedt, s. d. [1913], in-8, pp. 114, front.
- One of the World's Literary Masterpieces. — Introduction to a Great Chinese Epic or religious allegory by Ch'iu Ch'ang Ch'un born A. D. 1148. — 41 years before Dante, 289 years before Spencer, 345 years before Milton. — Translated by Timothy Richard and read before the Society, March 6, 1913. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 3/10.)
- *Einzelausgabe*. Sinologische Seminare und Bibliotheken von J. J. M. De Groot. Aus den *Abhandlungen der Königl. Preuss. Akademie der Wissenschaften*, Jhrg. 1913, *Phil.-hist. Classe*. Nr. 5. — Berlin, 1913. Verlag der Königl. Akademie der Wissenschaften. — In Commission bei Georg Reimer, in-4, pp. 48.
- Jan Jakob Maria De Groot ; mort à Berlin, le 24 sept. 1921.
- \* O. Franke. — Zwei wichtige literarische Erwerbungen des Ostasiatischen Seminars in Hamburg. (*Neue Hamburger Zeitung*, 25. Juli 1914.)

## II. Das T'u schu tsi tch'eng.

- — \* Zwei wichtige literarische Erwerbungen des Seminars für Sprache und Kultur Chinas zu Hamburg. C. Boyesen, Hamburg, 1915, in-8, pp. 19.
- Ed. Chavannes. — La Sinologie. (*La Science française*, II, Paris, 1915, in-8, pp. 137/146.)
- La Science française. — La Sinologie. Par Ed. Chavannes. Paris, Librairie Larousse, s. d., in-8, pp. 14, 2 portr.



— \* Bruno Schindler. — Die Sinologie an den deutschen Universitäten. (*Leipziger Tageblatt* Nr. 321.)

— Oriental Philology. — Sinology. (*Science and Learning in France*, 1917, pp. 238/240.)

— \* Th. Tj. H. . . . Enkele bijzonderheden over de Chineezen (in N. I.) en de Chineesche gewoonten. (*Ceres*, 3<sup>de</sup> Jg., Af. 4, 17 Juli 1917.)

— Soong Tsung-Faung, Professeur à l'Université de Pékin. — La littérature chinoise contemporaine. — 1919. *Journ. de Pékin*. — Br. in-12, pp. 131.

— A little-known Chinese Writer by E. T. C. Werner H. B. M. Consul, Foochow (retired). (*New China Review*, I, August 1919, pp. 435/438.)

Wang K'ai-yün, † 1916.

## 玉 蘭 運.

— Montuclat. — Essai d'un parallèle entre la littérature chinoise et la littérature d'occident. (*La Chine*, n° 15, 1<sup>er</sup> avril 1922, pp. 509/532.)

— Société Asiatique. — Le Livre du Centenaire (1822—1922). — I: Historique de la Société, par L. Finot. — II: Cent ans d'Orientalisme en France, par des Membres de la Société Asiatique. Paul Geuthner, Paris, 1922, in-8, pp. VIII-294 + 1 p. n. ch.; tab.

XI. La Sinologie, par H. Maspero. — XII. Les Etudes japonaises, par J. Dautremet. — XIII. La Géographie, par Henri Cordier.

Notice: *T'oung Pao*, Oct. 1922, pp. 319/322.

— Henri Cordier. — Un siècle d'études asiatiques en France. — Le Centenaire de la Société asiatique. (*Le Correspondant*, 10 juillet 1922, pp. 62/91.)

## Ouvrages divers.

Col. 1801.

— Pétillon. — Allusions littéraires. 2<sup>e</sup> édition, 1909.

— \* P. Schmidt. — Das Schicksal Fan De. Erzählung aus dem Sammelwerk Zsinj-gu zi-yuan. Tl. I. (Originaltext mit russ. Übersetzung.) Vladivostok, 1909, in-8.

— « Ink remains », by An I-Chou. John C. Ferguson, Ph. D. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 13/20.)

— Bulletin of the School of Oriental Studies, London Institution. — London, 1917, in-8, pp. 130.

(OUVRAGES DIVERS.)

Notice: *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XVII, n° 6, p. 33. Par L. Finot.  
Paraît régulièrement.

## Bibliographie.

— 類書目錄 un peun chinois.

Sur la couverture, la note ms.: Catalogue des livres chinois que le Département Asiatique de St Pétersbourg a reçus de Péking, en juin 1848. Je tiens ce catalogue de l'obligeance de M. Léon Seniavine. Paris, 4 juillet 1848, Stanislas Julien de l'Institut. Passé à d'Hervey de St Denys, puis à Turretini et acheté par Pelliot en 1922.

— Carlo Valenziani. — Catalogo di libri giapponesi a cinesi acquistate di recente dalla Biblioteca Vittorio Emanuele di Roma. (*Bolletino italiano degli Studi orientali*, 25 dic. 1876, pp. 239/240, etc.)

— Catalogue de la bibliothèque Isidore Hedde Don gratuit fait à la Société de Géographie de Lyon. (*Bull. Soc. Géog. Lyon*, III, 1879—1880, pp. 190/192.)

Col. 1832.

— Extrait du *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* (Oct.-Déc. 1902). — Notes de bibliographie chinoise I. Le *Kou yi ts'ong chou*. Par Paul Pelliot professeur à l'Ecole française d'Extrême-Orient. Hanoi, F.-H. Schneider, imprimeur-éditeur, 1902, in-8, pp. 26.

— Notes de bibliographie chinoise. Par M. Paul Pelliot, professeur de chinois à l'Ecole française d'Extrême-Orient. — II. Le droit chinois. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, n° 1, Janvier-Mars 1909, pp. 123/152.) — III. L'œuvre de Lou Sin-yuan. (*Ibid.*, n° 2, Avril-Juin, pp. 211/249; Juillet-Sept., pp. 425/469.)

Voir *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, II, pp. 315/340.

— Répertoire des « Collections Pelliot A » et « B » du fonds chinois de la Bibliothèque nationale par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 697/781.)

— \* Biblioteca Filipina ó sea catálogo razonado de todos los impresos, tanto insulares como extranjeros, relativos a la historia, la ethnografía, la lingüística, la botánica, la fauna, la flora, la geología, la hidrografía, la geografía, la legislación, etc., de las Islas Filipinas, de Joló y Marianas. Por T. H. Pardo de Tavera. Washington, 1903, pp. 440.

— La Première Bibliothèque publique en Chine. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 327.)

— Bibliothèque de feu M. Edouard Specht, Membre du Conseil de la Société asiatique. . . . — Vente publique . . . les lundi 25 et mardi 26 mai 1908, rue des Bons-Enfants 28.

(BIBLIOGRAPHIE.)

- ... — Paris, Ernest Leroux, 1908, in-8, pp. 76.
- Bibliothèque de feu M. Gustave Delondre Orientaliste... — Livres chinois de feu l'abbé Perny — ... Vente publique le mercredi 27 mai 1908, rue des Bons-Enfants 28... — Paris, Ernest Leroux, 1908, in-8, pp. 28.
- A descriptive Catalogue of a unique Collection of Chinese Printed Books, Mss., Scrolls and Paintings offered for sale by Luzac & Co. Oriental Booksellers and Publishers. Compiled by Lionel Giles, M. A. (Assistant at the British Museum). London, Luzac & Co, 1908, in-8, pp. 34.
- 371 nos. — Collection Bradbrook.
- Catalogue des albums chinois et des ouvrages relatifs à la Chine conservés au Cabinet des Estampes de la Bibliothèque Nationale, par M. Henri Cordier. (*Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1909, pp. 209/262.)
- Tirage à part : Paris, Imprimerie Nationale, MDCCCIX, in-8, pp. 54.
- \* H. A. Giles. — Supplementary Catalogue of the Wade Collection of Chinese and Manchu Books in the Library of the University of Cambridge. Cambridge, 1915, gr. in-8.
- The Chinese Library at Cambridge. By Herbert A. Giles, M. A., LL. D. (Aberd.), Professor of Chinese in the University of Cambridge. (*Adversaria Sinica*, pp. 204/208; ill.)
- \* *Lu t'ing tche kien tch'ouan pen chou mou* 呂亭知見傳本書目. « Liste des livres dont les textes transmis jusqu'à nous ont été connus et vus par *Lu-t'ing.* » (Imprimé à Péking; 1909; 10 peun.)
- Notice : *T'oung Pao*, Mars 1910, pp. 146/148. Par Ed. Chavannes.
- \* *Lao che souei kin* 勞氏碎金. Un fascicule comprenant trois chapitres. Publication faite en 1909 par le possesseur du pavillon nommé *Chouang tchao leou* 雙昭樓. Titre calligraphié par *Wou Che-kien* 吳士鑑.
- Notice : *T'oung Pao*, Mai 1910, pp. 294/296. Par Ed. Chavannes.
- [Note de Chavannes sur les livres chinois examinés à Peking par les prof. Ogawa, Kano, Naitô, Tomioka et Hamada, envoyés en 1910 par l'Université de Tokyo et dont le rapport a été résumé dans les nos du 23, 24, 25, 26, 28 février et 1 mars 1911 du *Chouen t'ien che pao* 順天時報]. (*T'oung pao*, 1911, pp. 286/289.)
- Lettre de M. Paul Pelliot à M. Chavannes. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 447/450.)
- *Libri sacra fames*. Par Léon Wieger S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Oct. 1911, pp. 444/456; portr.)
- Catalogue de la Bibliothèque orientale de feu M. François Turretini... Vente publique du vendredi 24 mars au lundi 27 mars... Ernest Leroux, 1911 [Paris], in-8, pp. 56 + 4.
- 708 numéros.
- Catalogue d'une Collection de livres provenant de Deux Orientalistes... Vente publique lundi 27 mars... Ernest Leroux, 1911 [Paris], in-8, pp. 7.
- Edward E. Ayer. — Chinese, Japanese and Tibetan Books. (*T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 736/739.)
- D'après le *Chicago Record Herald*, 26 nov., 1911; articles sur les livres rapportés par Berthold Laufer.
- The discovery of a lost book by Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Mars 1912, pp. 97/106; planche.)
- Descriptive account of the Collection of chinese, tibetan, mongol, and japanese books in the Newberry Library. By Berthold Laufer, Ph. D. The Newberry Library Chicago, Illinois, in-8 [1913], pp. ix-42, 6 pl.
- Publications of the Newberry Library Number 4.
- Notes de M. L. Arousseau sur ses acquisitions de livres faites au cours de sa mission en Chine. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XII, n° 9, Hanoi, 1912, pp. 198/202.)
- \* Li Yi-chao 李翊灼. — *Touen-houang che-che king-kuan tchong wei-jou tsang king-louen tchou-tchou mou-lou* 敦煌石室經巷中未人藏經論著述目錄. « Catalogue des écrits extracanoniques (sūtras et çastras) relevés parmi les rouleaux de livres saints de la grotte de Touen-houang ». — *Yi wei waitao mou-lou fou* 疑僞外道目錄附, « Appendice : Catalogue des (manuscrits) supposés faux et (des livres saints) non bouddhiques ». — Kou-hio houei-k'an, 1912, III, II, pp. 15 ff.
- Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XII, n° 9, Hanoi, 1912, pp. 88/89. Par Léonard Arousseau.
- Catalogo delle opere giapponesi e cinesi manoscritte e stampate conservate nella biblioteca della R. Acc. dei Lincei (Fondo Caetani e fondo Corsini). Nota del prof.

- G. Vacca, presentata dal Socio I. Guidi. (*Rendiconti della R. Accad. dei Lincei*, S<sup>a</sup> Vta, vol. XXI, fasc. 5<sup>o</sup>/6<sup>o</sup>, 1912, pp. 331/340.)
- \* Miao Ts'iu-an-souen 繆荃孫. — *Ts'ing Hio-pou T'ou-chou kouan chan-pen chou-mou* 清學部圖書館善本書目. « Catalogue des ouvrages précieux de la Bibliothèque du Ministère de l'Instruction publique, des Ts'ing. » — Kou hio houei-k'an, I, 1, *king* (classiques), pp. 29; II, 1, *che* (histoire) 上, pp. 41; III, 1, *che* 下, pp. 28. Chang-hai, Juin-Août-Oct. 1912.
- Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XII, n<sup>o</sup> 9, Hanoi, 1912, pp. 63/88. Par Léonard Aourousseau.
- Chinese Books in the Bodleian Library. (*London & China Express*, Supplément, Déc. 5, 1913, pp. 5/6.)
- \* Carl V. Klinkowstroem. — Die chinesische Enzyklopädie und die europäische Wissenschaft. (*Allgemeine Zeitung*, München, 2. Mai 1914.)
- A Survey of the Work by Western Students of Chinese History. By Prof. Kenneth Scott Latourette. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 103/114.)
- The G. E. Morrison Library. — S. Couling, M. A. (*Ibid.*, XLVIII, 1917, pp. 88/90.)
- Un Orientaliste allemand : Jules Klaproth, par M. Henri Cordier, membre de l'Académie. (*Bull. Ac. Inscr. et Belles-Lettres*, Juill.-Août 1917, pp. 297/308.)
- L'Ecole française d'Extrême-Orient et sa bibliothèque, by Professor N. Peri. (*New China Review*, May 1919, pp. 209/219.)
- Recent books by a Chinese Scholar. — John C. Ferguson. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 122/132.)
- Cf. sur Lo Tchen-yu.
- Die Erschließung der chinesischen Bücherschätze der deutschen Bibliotheken. Von H. Hülle. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 199/219.)
- Zur Geschichte der chinesischen Büchersammlung der Bayerischen Staatsbibliothek. Von Georg Reismüller. (*Ibid.*, pp. 331/336.)
- De quelques ouvrages chinois donnés à la Bibliothèque de l'Institut international d'Agriculture par M. Guido Perris. (*Bull. mensuel des renseignements agricoles et des maladies des plantes*, Institut international d'Agriculture, XII, n<sup>o</sup> 9, Sept. 1921, pp. 1137/1154; 8 fig. hors texte.)
- Bibliographical terms. A. C. Moule. (*New China Review*, August 1921, pp. 254/258.)
- The Charles W. Wason Library on China by Prof. Kenneth Scott Latourette. (*Ibid.*, III, Dec. 1921, pp. 451/452.) Cleveland, Ohio.
- A rare opportunity to own a complete set of Taoist Literature. Commercial Press, limited, Shanghai, China, in-12, pp. 6 + 12 ff. chinois.
- Annonce de la reproduction de la « Chen-tung Library of Taoist Literature ».

(BIBLIOGRAPHIE.)

(BIBLIOGRAPHIE.)

## XIV. — MŒURS ET COUTUMES.

## Ouvrages divers.

## GÉNÉRALITÉS.

Col. 1843/1846.

- Norman G. Mitchell-Innes. — Birth, Marriage, and Death Rites of the Chinese. (*The Folk-Lore Journal*, V, 1887, pp. 221/245.)
- Chinese Humbug. By E. H. Parker. (*Contemporary Review*, vol. LXX, 1896, pp. 876/887.)
- [Mélanges sur la Chine] in-fol. oblong, pp. 20 autog., par le Marquis de Han, Techeou; traduit par Ly Chao-pee.
- Bib. Nat., 0<sup>a</sup> n<sup>o</sup> 534
- Quelques traits de caractère des Chinois. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 326/327.)
- Life in China. By the Rev. J.W. Heywood, of Ningpo. (*Manchester Geogr. Soc.*, 1902, pp. 38/49.)
- Dr. Krause. — Über Charakterzüge aus dem Leben der Chinesen. (*Mitt. d. Geogr. Ges. [für Thüringen] zu Jena*, XXI, 1903, pp. 105/107.)
- Séance du 14 janvier 1903.

(OUVRAGES DIVERS. — GÉNÉRALITÉS.)

(OUVRAGES DIVERS. — GÉNÉRALITÉS.)

- \* Alfred S. Dyer. — Word Pictures of Chinese Life, illustrating an Unclosed Chapter of History. Ill. — 1905, in-12.
- \* O. Reiniger. — Ein Tag in mitten chinesischer Dörfer. Frei nach dem Leben gezeichnete Bilder. Berlin, 1905, in-8, pp. 20.
- E. J. Eitel. — Social Life in China. (Adelaide, *Proc. S. Austral. Br., R. Geogr. Soc. Austral.*, VIII, 1906, pp. 1/20.)
- A. E. Claxton. — Chinese Characteristics. (*East and West*, London, IV, 1906, pp. 321/328.)
- R. J. Davidson and I. Mason. — Life in West China. London, 1906, pp. 1/248.
- \* F. Karsch-Haack. — Gleichgeschlechtliche Liebe. München [1906], pp. xvi-134.
- Letters from an Old Missionary to His Nephew. VII. On Manners [禮]. (*Chin. Rec.*, XXXVII, July 1906, pp. 363/372.)
- W. Schüler. — Die amtlichen religiösen Feiern des zweiten und achten Monats in einer chinesischen Kreisstadt. (*Zeitsch. Missionskunde*, Heidelberg, XXI, 1906, pp. 281/285.)
- Les mendiants en Chine. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 30 nov. 1907, pp. 1672/1674.)
- El Expósito de Hongkong y otras narraciones del Padre Antonio Huonder de la Compañía de Jesús. Traducidas del alemán por el Padre Vicente Gómez-Bravo de la misma Compañía, Con seis grabados. Segunda Edición. — Friburgo de Brisgovia (Alemania), B. Herder, pet. in-8, pp. 87.
- Tome XXII de Desde Lejanas Tierras-Galeria de Narraciones ilustradas dedicadas a la Juventud.

## ARTHUR H. SMITH.

Col. 1840/1841.

- \* Heräävä Kina. Arthur H. Smith. Trad. par H. Alanko. Jyväskylä : K. J. Gummerus O. Y. 1922, pp. 192.
- \* Studier och Bilder från det nya Kina. Ingeborg Wikander. Ill. Stockolm : Sveriges Kristliga Studentrörelses förlag. 1922, pp. 426.
- Notice : *Int. Rev. of Missions*, January 1923, pp. 143/144, par Sigfrid Alm.

∴

- La vie chinoise. (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXVIII, 1907, pp. 266/272.)
- Fragments d'un article de M. Régis Gervais, missionnaire au Kouang-toung, publié dans les *Missions Catholiques* en octobre 1907. — Col. 3707.

(SMITH.)

## JOHN MACGOWAN.

Col. 1843, 3164.

- Sidelights on Chinese Life . . . Philadelphia, Lippincott, 1908, in-8.
- Notice : *Asiat. Quart. Rev.*, April 1908, pp. 403/406, by E. H. Parker.
- \* Lights and Shadows of Chinese Life. By the Rev. J. Macgowan. Shanghai : *North China Herald*, Ltd. 1909, in-8, pp. 308.
- Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., January 14, 1910, pp. 6/7.
- Men and Manners of Modern China, by J. Macgowan. — With 38 illustrations. — T. Fisher Unwin, 1912, in-8, pp. 351.
- Notices : *Lond. & China Express*, Sept. 20, 1920. — *The Athenaeum*, Sept. 28, 1912.

∴

- Le cocher chinois. Par Viator. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1909, pp. 359/361.)
- La Casa Cinese. Note del dott. D. A. Mazzolani . . . (con una illustrazione). (*Bol. Soc. Geog. Ital.*, vol. XLVI, 1909, pp. 634/645.)
- Baron Roger Budberg. — Bürg- und Haftpflicht im chinesischen Volksleben. (*Globus*, Braunschweig, LXXXVIII, 1910, pp. 285/287.)
- Curious and characteristic customs of China. By Kenneth F. Junor, M. D. (*National Geog. Mag. Washington*, XXI, 1910, pp. 791/806; ill.)
- Der Chinese in der Öffentlichkeit und der Familie, wie er sich selbst sieht und schildert in 82 Zeichnungen nach Chinesischen Originalen erläutert von M. von Brandt. Verlag von Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), Berlin, s. d. [1911], in-8 oblong, pp. viii-165.

Druck von J. J. Augustin in Glückstadt.

Notice : *Lond. & China Express*, January 19, 1912.

- \* Berg- und Hüttenwesen in China. (Vortrag . . . Otto Junghann.) Berlin, D. Reimer, 1911, in-8, pp. 62.
- \* The Chinese at Home; or, The Man of Tong and his land. By J. Dyer Ball, I. S. O., M. R. A. S., M. China Br. R. A. S., &c., Hong Kong Civil Service (retired). London : The Religious Tract Society. 1911.
- Notices : *Lond. & China Express*, Nov. 10, 1911. — *Journ. R. As. Soc.*, April 1912, pp. 529/531, by Hardy Jowett.

- \* Isa Fyvie Mayo. — Old Stories and Sayings of Japan and China. London, Daniel, 1912, in-8, pp. 80.
- Les vertus chinoises. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 87/88.)

(MACGOWAN. — DIVERS.)

- L. Wieger's Moral Tenets and Customs . . . 1913. — Voir col. 3808. August, pp. 366/397; Oct., pp. 456/489; Dec., pp. 563/590.)
- Elisabeth Oehler-Heimerdinger. — Chinesischer Humor. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 540/543.)
- Coutumes chinoises. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 132.)
- Countries and Custom. (*Nature*, London, XC, 1913, pp. 544/545.)
- \* Isaac Taylor Headland. — Home Life in China. New York, Macmillan, 1913, pp. 331; ill.
- \* Idem. Methuen, 1914, pp. 319.
- Notice : *Lond. & China Express*, Nov. 27, 1914.  
Voir col. 1844.
- Old China and Young America. By Sarah Pike Conger. Illustrated. Chicago, F. G. Browne & Co., 1913, in-8, pp. 160.
- Osservazioni sulla vita nuova della Cina. — [Per] P. D. Fischer, Berlino. — (*Atti del X Congresso internazionale di Geografia*, Roma, MCMXIII. Pubblicati dal Segretario Generale Con illustrazioni e carte. Roma, 1915, pp. 1029/1034.)
- Village and Town Life in China by Y. K. Leong. . . and L. K. Tao. . . With a Preface by L. T. Hobhouse. (Martin White Professor of Sociology in the University of London.) London : George Allen & Unwin, s. d. [1915], in-8, pp. xi-155.
- Notices : *Lond. & China Express*, May 28, 1915. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 146/147, par S. C[oulting]. — *Man*, 1917, p. 52, par H. S. H.
- Chinesische Stempel. Von Anna Bernhardi. (*Baessler-Archiv*, VI, 1917, pp. 87/113, 116 fig. dans le texte.)
- A Gentleman of Old China. By Luther Anderson. (*Asia*, March 1918, pp. 209/310.)
- My Chinese Days. — Gulielma F. Alsop. — Illustrated from Photographs. Boston, Little, Brown and Co., 1918, in-8, pp. xi-271.
- Das soziale Leben der Chinesen. Auszug aus dem Vortrage des Gesandten A. Rosthorn in der Monatsversammlung am 15. April 1919. (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, Bd. 62, 1919, pp. 297/303.)
- Chinese Life on the Tibetan Foothills by the Rev. J. Hutson. — Book I : Domestic. (*New China Review*, I, July 1919, pp. 299/319; August, pp. 416/434; Oct., pp. 488/504; Dec., pp. 547/561; *ibid.*, II, Febr. 1920, pp. 69/88; April, pp. 154/179;
- «The Man in the Street» in China. Some Characteristics of the Greatest Undeveloped Market in the World of Today. By Guy Magee, Jr. (*The Nation. Geogr. Mag.*, 1920, XXXVIII, pp. 406/422.)
- Shifting Scenes on the Stage of New China. (*Ibid.*, pp. 423/428.)
- Two Notes gathered in Conversation with an old Pekinese Friend. By J. C. H. (*New China Review*, II, Oct. 1920, pp. 499/501.)
- \* A. G. de Bruin. — Het wezen van den Chinees; toegelicht uit de Chineesche litteratuur. (*Koloniaal Tijdsch.*, 9<sup>de</sup> Jg., blz. 585, 1920.)
- \* M. Burkhardt. — Chinesische Kulturstätten u. Kulturgebräuche. Mit 2 farb., 8 schwarzen Tafeln u. 43 Bildern u. Zeichn. d. Verf. Zürich, 1920, in-8, pp. 176.
- Singing Craftsmen of Peking. By Sam Dean. (*Asia*, Aug. 1921, pp. 669/675, ill., 722, 724.)
- Le brigandage. (*Asie française*, Juillet-Août 1921, p. 332.)
- \* The Chinese as they are. — J. R. Saunders, Th. D. New York and London, Revell, 1921, pp. 176; ill.
- \* E. Fuhrman. — China. Das Land der Mitte. Ein Umriss. Mit 146 Bilder tafeln. Hagen i. W., 1921, in-4.
- The Spirit of the Chinese People. — With an Essay on Civilization and Anarchy, by Ku Hung-Ming, M. A. (Edin.) — Second Edition. — The Commercial Press, Work Ltd. Peking, 1922, in-12, pp. 160.
- \* C. Silvestri. — Come si vive in Cina. Firenze, Alfanie Venturi, pp. 362; grav.

## FAMILLE.

- Herbert Mueller. — Nährväter in der chinesischen Literatur. (*Zeitsch. f. Ethnol.*, 1909, Hft. II, pp. 266/270.)
- \* H. A. — Het familieleven der Chineezzen. (*Indologenblad*, 4<sup>de</sup> Jg. No. 6, 15 Jan. 1913.)
- P. L. K. Tao. — Family Life in China. (*Sociol. Rev.*, London, VI, 1913, pp. 47/54.)
- Stammtafeln und Geschlechterkunde in China. Von Anna Bernhardi. (*Zeitsch. f. Ethnol.*, 1918, pp. 154/165.)

— Université de Genève. Faculté de Droit. — La Famille et l'institution du mariage et du divorce en Chine selon le projet de nouveau Code civil chinois avec des références aux coutumes et à la législation en vigueur. — Thèse présentée à la Faculté de Droit de l'Université de Genève par Houx Koung-Ou, licencié en Droit, de Ton-Liang (Chine). — Genève, Imprimerie Paul Richter, 1919, in-8, pp. 166.

— Multiple births among the Chinese by Berthold Laufer. (*New China Review*, II, April 1920, pp. 109/136.)

— A Note on multiple births in China by R. F. Johnston, C. B. E. (*Ibid.*, August 1920, pp. 415/418.)

— \* Marcel Granet. — La polygynie sororale et le sororat dans la Chine féodale. Paris, Leroux, 1920, gr. in-8, pp. 95.

Notice : *Rev. hist. Religions*, t. LXXXIII, Janvier-Avril 1921, pp. 98/99, par P. Masson-Oursel.

Col. 1846.

— Chinese Family Nomenclature and its supposed relation to a primitive Group-Marriage by H. P. Wilkinson, B. C. L. (*New China Review*, III, June 1921, pp. 159/191; tableau généalogique.)

— \* The Chinese Family System. By Sing Ging Su, M. A., Ph. D. International Press, New York City, 1922, in-8, pp. 112.

Notice : *New China Review*, August 1922, pp. 336/337.

#### FEMMES.

— \* A. C. Safford. — Typical Women of China. Ed. by J. Fryer. With many illust. Shanghai, 1899.

— \* R. L. McNabb. — Women of the Middle Kingdom, 1903.

— Mœurs chinoises. — Une Visite entre Femmes du monde. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 14/15.)

— Katharina Zitelmann. — Über die Stellung der Frau in Indien, China und Japan. (*Mitt. Geogr. Ges. [für Thüringen] zu Jena*, XXIII, 1905, p. 45.)

Séance du 19 février.

— Katharina Zitelmann. — Die Frau in Indien und Ostasien. (*Jahresber. d. Frankfurter Vereins f. Geogr. u. Stat.*, 1905—1906, 70. Jhrg., p. 111.)

— Die Frauenbewegung in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. und Stat.*, XXIX, 1906/1907, p. 519.)

— George-A. Lepage. — La Femme en Chine & au Japon. La Croix-Rouge au Japon. — Conférence faite le 23 mai 1907, dans les salons de l'Hôtel de Ville

de Sedan à l'occasion de la fête donnée par le Comité Sedanais de l'Association des Dames Françaises de la Croix-Rouge. — Imprimerie de Sedan, Rahon, Place Nassau 1, 1907, in-8, pp. 42.

Il a été tiré 50 exemplaires numérotés de 1 à 50. — 2 exemplaires sur papier de Hollande.

— Women and children of the East. [By Eliza R. Scidmore.] (*National Geogr. Washington*, XVIII, 1907, pp. 248/271; ill.)

— Les femmes chinoises. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1908, p. 829.)

— Motherhood in China. (*Brit. Medical Journ.*, London, 1909, II, 1816—1817.)

— Le féminisme en Chine. Par Albert Maybon. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1909, pp. 472/485.)

— Le féminisme en Chine. Par J. Manthim. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 149/150.)

*A travers le Monde.*

— Femmes Chinoises de l'Ancienne Ecole. Par Mme Bons d'Anty. (*Ibid.*, XVI, 1910, pp. 349/350; fig.)

— La femme chinoise. — Sa véritable condition. Par M. Fraser, missionnaire lazariste du Tchê-Kiang. (*Miss. Cath.*, 18 nov. 1910, pp. 546/548.)

Publié par l'*Echo de Chine*.

— Margaret Noble. — The present position of woman. [In : Inter-racial problems. Edited by G. Spiller.] London, 1911, pp. 86/99.

— \* M. E. Burton. — The Education of Women in China. 1911.

— Women of all Nations. (*National Geogr. Mag.*, Washington, XXII, 1911, pp. 49/61; ill.)

Extrait de : *Women of All Nations — their characteristics, habits, manners, customs and influence.* 2 vol. Th. Athol Joyce and N. W. Thomas, editors. Fellows of the Royal Anthr. Inst. of Gr. Britain.

— \* Vries-Brandon, R. de. — Het Oude China en zijn vrouwen. (*Vragen van den Dag*, 27ste Jg., Afl. 1, Jan. 1912.)

— Lady Blake. — The position of women in China. (*Nineteenth Century*, London, LXXII, 1912, pp. 1040/1051.)

— Hermann Fernau. — Die Liebe und die Frauen in China. (*Polit.-anthrop. Rev.*, Hildburghausen, X, 1912, pp. 46/52.)

— Pastoor A. Kortenbout. — De maatschappelijke toestand der Chineesche vrouw. (*Berichten v. d. St. Claverbond*, 1912, n° III.)

— The Changing Status for Oriental Women. By Saint Nihal Singh. (*Edinburgh Review*, vol. 216, July-Oct. 1912, pp. 163/186.)

— W. Munn. — Women in China. (*Church Mission Rev.*, London, LXIV, 1913, pp. 211/215.)

— Chinesische Frauennamen. Von Anna Bernhardi. (*Mitt. d. Sem. f. Orient.*

*Sprachen*, Jhrg. XVI, *Ostasiat. Studien*, Berlin 1913, pp. 50/60.)

— A Woman in China. By Mary Gaunt. London: T. Werner Laurie, 1914, pp. xvi-390. Illustrations [voir *Voyages*].

— \* Ed. van Biema. — Iets over Chineseesche vrouwen. (*Vragen van den Dag*, 31ste Jg., Febr. 1916.)

— The Woman of China. Her Equal Authority with Man over her Children, a Procept of Confucius, the Basis of her near-absolute Power. By Dr. Yamei-Kin. (*Asia*, April 1917, pp. 101/104, ill., 148.)

— \* Love Letters of a Chinese Lady. By Elizabeth Cooper. T. N. Foulis.

Notice: *Lond. & China Express*, January 8, 1920, pp. 21/22.

### Couvade.

Col. 1848.

— «Couvade». By H. Ling Roth. (*Report Brit. Ass. Adv. Science*, August 1891, pp. 800/801.)

Voir *B. Sinica*, col. 1848; cf. Yule's *Marco Polo*, 3rd ed., II, p. 596.

— De la «Covada» en España. Por el Prof. Dr. Telesforo de Aranzadi, Barcelona. (*Anthropos*, t. V, fasc. 4, Juli-August 1910, pp. 775/778.)

— Das sogenannte «Männerkindbett». Von Hugo Kunike. (*Zeitsch. f. Ethnol.*, 1911, Heft III u. IV, pp. 546/563.)

Avec une bibliographie qui omet le *Marco Polo*, édition Yule-Cordier, Vinson, etc.

Notice de J. D. dans l'*Anthropologie*, Mai-Août 1912, pp. 507/508.

### Petits pieds.

Col. 1848/1850, 3165.

— Die «Liga gegen die kleinen Füße». (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908—1909, pp. 426/427.)

— \* Kotondo Hasebe (de Tokio). — Der verküppelte Fuß der Chinesinnen. (*Zeitsch. f. Morphologie u. Anthropologie*, t. XIV, pp. 453/494, 1912.)

— Hans Virchow. — Skelett des künstlich deformierten Fußes einer etwa sechzig-jährigen Chinesin. (*Zeitsch. f. Ethnol.*, 1913, Heft III, p. 640.)

Notice: *T'oung Pao*, 1903, pp. 419/421. — Voir col. 1850.

— Observations sur le pied des jeunes chinoises. Par M. G. Variot et M<sup>me</sup> Chatelin, Interne des Hopitaux. (*Bull. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1914, pp. 239/248, 5 fig.)

(FEMMES. — COUVADE. — PETITS PIEDS.)

— Footbinding. By L. C. Arlington. (*New China Review*, I, March 1919, pp. 92/94.)

— Further Note on Foot-binding by L. C. Arlington. (*Ibid.*, II, April 1920, pp. 211/214.)

### ENFANTS.

— Enfants chinois. (*A travers le Monde*, I, 1895, pp. 178/179.)

— Kinderkauf in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909—1910, pp. 425/426.)

— J. de Banzemont. — Enfants Chinois. (*La Revue*, 1<sup>er</sup> mars 1913, pp. 98/105; ill.)

### NOMS.

Col. 1850.

— W. Schüler. — Die chinesischen Familiennamen. (*Zeitsch. f. Missionskunde*, Heidelberg, XXIII, 1908, pp. 1/11, 33/39.)

— Les noms propres chinois. Par H. Hell. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1910, pp. 335/342.)

— Noms de famille chinois. Par Louis Tourcher S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mai 1911, pp. 275/279.)

### EUNUQUES.

Col. 1850.

— L'eunuque du printemps éternel. Par Albert Maybon. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1910, pp. 55/61.)

### ASSOCIATIONS, ETC.

Col. 1851/1852, 3165/3166. \*

— Chinese Benevolent Institutions in Theory and Practise. By Rev. T. J. Preston. (*Chin. Rec.*, XXXVIII, May 1907, pp. 245/253.)

— The Gilds of China, with an Account of the Gild Merchant or Co-Hong, of Canton. By Hosea Ballou Morse, Sometime Statistical Secretary, Inspectorate-General of Customs, China. With 2 Illustrations. Longman and Co., London, 1909, in-8, pp. ix—92.

— The Spirit of Chinese Philanthropy. A Study in Mutual Aid by Yu-yue Tsu, Ph. D. New York, Columbia University, 1912, in-8, pp. 122.

*Studies in History, Economics and Public Law*. . . vol. L, No. 1.

— Trade Unions in China. The Gilds or «Tongs» into which all trades and business are organized. By Richard Washburn Child. (*Asia*, August 1917, pp. 466/467.)

### ESCLAVAGE.

Col. 1852.

— Abschaffung der Sklaverei in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909—1910, p. 378.)

(ENFANTS. — NOMS. — EUNUQUES. — ASSOCIATIONS, ETC.)

## EMBLÈMES, COULEURS, ETC.

Col. 1853, 3166.

- Chinese Names of Colours. By L. (*Nature*, London, LXXIII, 1906, p. 533.)
- E. H. Parker. — Chinese Names of Colours. (*Ibid.*, p. 297.) — Sang. (*Ibid.*, p. 390.) — G. Vacca. (*Ibid.*, p. 365.) — Prof. Reginald A. Fessenden. (*Ibid.*, p. 390.) — Alfred Sang (*Ibid.*); L. (*Ibid.*, p. 535.)
- Alfred Tingle. — Chinese Names of Colours. (*Ibid.*, LXXXI, 1909, p. 367.)
- An imperial Chinese sceptre. By J. G. (Philadelphia Pa., *Mus. J.*, V, 1914, pp. 24/25.)

- \* L. Sogny. — Les sceptres ou bâtons de bon augure appelés « nhu-y », en chinois : « Jou-I ». (*Bull. Amis du Vieux Hué*, 1921, n° 3.)

## OUVRAGES D'IMAGINATION.

Col. 1855/1858.

- \* Ch. Hannan. — The Captive of Pekin, or a Swallow's Wing, with 25 illustrations. London, 1897, in-8, pp. 363.
- \* Lise Boehm. — China Coast Tales. 10 parts in 6 vols., in-8. 1897—1906.  
Contents : I., No. 1, Dobson's Daughter; No. 2, Of the Noble Army, pp. 132. — II., No. 3, In the Sixties; No. 4, Playing Providence, pp. 78 and 30. — III., No. 5, Coming Home; No 6, Peter Wang, pp. 34 and 63. — IV. No. 7, Two Women; No 8, A-Kuei, pp. 42 and 91. — V., No. 9. The Acting Third Assistant, a tale of the Tientsin Massacre, pp. 100. — VI., No. 10, Formosa, a tale of the French Blockade of 1884—1885, pp. 159.  
Notice : *China Review*, XXIII, No. 1, pp. 52/53, par W. B.
- \* Les amis de mon ami Fou Than, par Léo Biran. Paris, Plon-Nourrit et C<sup>ie</sup>, in-16, pp. 329.  
Histoire des soldats français des corps d'occupation de Chine et des mille incidents de leurs séjours dans les villes chinoises.
- \* S. E. Brady. — The Jewel in the Lotus, and other Stories, in-8, pp. 213.  
Contents : The Jewel in the Lotus. — Little Mertens. — A Thing apart. — With the aid of White Poppies. — The Reason Why. — The Pride of Fu Hsing.
- \* C. Halcombe. — Children of Far Cathay, a Social and Political Novel. With Plan of Battle of Temple Mount. Hongkong, 1906, in-8, pp. 478.
- \* The Little Chinese Girl. London : Robert Culley.  
Notice : *Lond. & China Express*, Suppl. Nov. 13, 1908, p. 2.
- \* The Daughter of Heaven. By Pierre Loti and Judith Gautier. Translated by Ruth Helen Davies. Constable and Co.  
Notice : *Ibid.*, May 23, 1913.
- \* The Chartered Junk. A Tale of the Yangtze Valley. By William A. Rivers.

(EMBLÈMES, ETC. — OUVRAGES D'IMAGINATION.)

Shanghai : Kelly and Walsh, Limited.  
London : Simpkin, Marshall and Co.Notice : *Ibid.*, Dec. 16, 1910.

- \* The Red Lantern. By Edith Wherry. London and New York : John Lane.

Notice : *Ibid.*, August 25, 1911.

- \* The Yellow Pearl. By Adeline M. Teskey. Hodder and Stoughton.

Notice : *Ibid.*, Oct. 27, 1911.

Col. 1856.

- \* The Tribulations of a Chinaman. By Jules Verne. Translated by Ellen E. Frewer. New and cheaper edition. London : Sampson Low.

Notice : *Ibid.*, January 5, 1912.

- \* The Flying Boat. A Story of Adventure and Misadventure. By Herbert Strang. With illustrations. London : Henry Frowde and Hodder and Stoughton.

Notice : *Ibid.*, January 5, 1912.

- \* Junk Ahoy! A Tale of the China Seas. By W. C. Metcalfe . . . Illustrated. London : Jarrold and Sons.

Notice : *Ibid.*, January 5, 1912.

- \* A Chinese Command. A Story of Adventure in Eastern Seas. By Harry Collingwood. London : Blackie and Son.

Notice : *Ibid.*, Nov. 27, 1914.

Col. 1856.

- La Balance Chinoise. (*La Semaine littéraire*, Samedi 21 avril 1917, Genève, pp. 191/192.)

*La Balance Chinoise* parut en 1763 à Amsterdam et à Leipzig.

- \* L. De Hoyer et Ch. Damien. — *Ombres Pékinoises, roman de mœurs modernes*. — Pékin, 1917, in-4, pp. 139 et hors-texte.

24 exempl. de luxe sur papier coréen, numérotés.

Collection de la « Politique de Pékin ».

- \* Twinkletoes : a Tale of Chinatown. By Thomas Burke (Grant Richards).

Notice : *Lond. & China Express*, March 20, 1918.

- The Petals of Lao-Tze, by J. Allan Dunn . . . London, Skeffington & Son, s. d. [1919], in-8, pp. 256.

Notice : *Ibid.*, Sept. 4, 1919.

- \* Madame Prune, by Pierre Loti (translated from the French). T. Werner-Laurie.

Notice : *Ibid.*, February 5, 1920.

- \* The Bells of the Blue Pagoda : The Strange Enchantment of a Chinese Doctor.

(OUVRAGES D'IMAGINATION.)



Jean Carter Cochran. Philadelphia: Westminster Press, 1922, ill., pp. ix-280.

— \* « Kai Lung's Golden Hours. » By Ernest T. Bramah. Grant Richards.

Notice: *China Express and Telegraph*, Dec. 21, 1922.

— \* « Taian » a Novel by Oswald Arnold v. Sien. Frankfurter Societäts-Druckerei.

Notice: *Ibid.*, January 11, 1923. By G. W. T.

### Costume.

Col. 1858.

— Specimina vestitus Sinici virilis & muliebris; virilis quidem in Xun Chi, Tartarorum ac Sinarum Rege, item in Cl. ac R. Viro Joanne Adamo Schall, Coloniensi, Regis Chinese Monitore, e S. J. muliebris autem in illustri quapiam matrona Sinensi, potionem ex herba Thé decoquente; adstante puella & focum flabello excitante. (*Analecta Vindobonensia* de A. F. Kollar, 1761, in-fol., col. 1293/1302, 4 pl. dont portraits de Chouen Tchi et de Schall.)

— M. v. Brandt. — Der chinesische Fächer. (*Orient. Archiv*, Leipzig, I, 1911, pp. 87/91, 2 tab.)

— La question de la tresse. (*Asie franç.*, Déc. 1910, p. 546.)

— Das Ende des Zopfes in China. Von —th. (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, LIII. Bd., 1910, p. 654.)

— La suppression de la natte. (*Revue indo-chinoise*, Février 1911, pp. 188/189.)

— Les Chinois vont décidément couper leur queue. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 31.)

— Benj. Walker. — Pigtails. (*Notes and Queries*, London, Ser. 11, V, 1912, pp. 413/414.)

— La suppression de la natte en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1912, pp. 116/117.)

Extr. du *Petit Messager* de Ning-Po.

— Le Commerce des Cheveux en Chine. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 148.)

— La révolution chinoise et la tresse. Par Albert Perrot S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Oct. 1920, pp. 176/183; fig.)

— Débonchés offerts par la Chine aux articles d'habillement. — Conseils aux exportateurs. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1912, p. 126.)

D'après une communication du Consulat de France, à Tchefou.

— La transformation du vêtement en Chine. (*Ibid.*, 2<sup>e</sup> sem. 1913, pp. 306/307.)

— How the world is shod. (*Nat. Geogr. Mag. Washington*, XIX, 1908, pp. 649/660; ill.)

Col. 3855.

— Victoria and Albert Museum Department of Textiles. Brief Guide to the Chinese Embroideries. London: Published under the authority of His Majesty's Stationery Office, 1921, in-12, pp. 12.

First printed August 1921.

(COSTUME.)

— Broderies chinoises. Ernest Henri, Editeur, 18 rue du Mont-Cenis, Paris [1922], 3 fasc. in-fol., 36 pl. en couleurs, 2 pp. d'introduction et table.

Les 36 pl. renferment 95 motifs en couleurs.

— China Clothes Own Feet with Foreign Hose Knitting Industry Grows Apace and Its Products Cause Great Decline of Importations By Herbert M. Bratter. (*Trans-Pacific Tokyo*, September 1922, pp. 48/49, ill.)

### Alimentation.

— Nutrition Investigations among Fruitarians and Chinese at the California Agricultural Experiment Station 1899—1901. By M. E. Jaffa, M. S., Assistant Professor of Agriculture, University of California. Washington, Government Printing Office, 1901. in-8, pp. 43, 1 pl.

U. S. Department of Agriculture. Office of Experiment Stations. Bulletin n° 107.

— M. Pfeiffer. — Fleischgenuß der Chinesen. (*Zeitsch. Veterinärk.*, Berlin, XVII, 1905, pp. 488/493.)

— [Kitchen Gods]. (*Church Abroad*, London, III, 1905, p. 47.)

— F. Brunet. — The influence of diet in China on Natives and Europeans. [Abstract]. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1905, II, pp. 41/42.)

— La légende du riz dans la cuisine chinoise. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 414/415.)

— Die Chinesen als Gourmets. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909—1910, p. 283.)

A propos de l'article du lieutenant de marine italienne Betteloni dans le *Bull. de la Soc. de Géogr. italienne*.

— Earth-eating. (*Notes and Queries*, London, Sér. XI, VI, 1912, p. 514.)

— J. Witte. Kannibalismus in China. (*Zeitsch. f. Miss. u. Rel.-W.*, 1913.)

— \* James Hornell. The Indian Bêche de mer industry: its history and recent revival.

— Les Chinois et le riz de la Cochinchine française. (*Bull. Soc. languedocienne Géog.*, Montpellier, XXXVII, 1914, pp. 189/190.)

— Les œufs desséchés Lindet, dans *Comptes rendus des séances de l'Académie d'Agriculture de France*, t. III, n° 40, pp. 1116/1119, 19 déc. 1917. (*Bull. écon. Indochine*, n° 130, 1918, pp. 494/495.)

Usine américaine à Hang-tcheou; frigorifique de Clichy.

— Lettre d'un missionnaire lazariste sur le dîners chinois (Tché-kiang oriental). (*Miss. Cath.*, 1<sup>er</sup> mars 1918, pp. 99/100.)

### FAMINE.

— A Silent War or The Great Famine in Kiangpeh by Walter Kirton. Being, to some extent, a reproduction of certain articles appearing in « The North-China Daily News » and the « North-China Herald » while the author was acting as a special Correspondent for those organs in the Famine Area of Central China. — Copiously illustrated by photographs taken by the author and reproduced in

(ALIMENTATION. — FAMINE.)

- certain supplements to the «North-China Herald», Shanghai: Printed at the North-China Daily News & Herald — 1907, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 91.
- Starving Celestials and how we fed them being a story of Famine Relief in North China for Old and Young by J. Heywood Horsburgh, M. A. Marshall Brothers, London, Edinburgh & New York, s. d. [1912], in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 63.
- La famine en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1912, pp. 114/116.)
- Extr. du *Petit Messager de Ning-Po*. (Vicariat Apostolique du Tchê-Kiang Oriental, N<sup>o</sup> du 1<sup>er</sup> avril 1912.)
- La vie chère et la famine. — Rapport du P. Simon Li. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, p. 104.)
- La famine dans le Nord de la Chine. (*Asie franç.*, Déc. 1920, pp. 419/422.)
- La famine au Tchê-li Sud-Est. Par les PP. Paul Jubaru, Duquesne, Debeauvais, Taranzano, Joliet, Mertens, Louis Ghestin, Simon Li, Tsoei, Joseph Yang, Cannepin, Bornet, Desbquois, Mgr. Lécroart, Héranle, Leurent, Anatole Ghestin, Wetterwald, Desreumaux S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1921, pp. 5/24; fig.).
- \* J. P. Donovan. — The causes of the great famine in China. (*The Asiatic Review*, April 1921).
- Encore la famine. Par Albert Wetterwald S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1921, pp. 83/92; fig.).

### Mariage.

- La Polygamie en Chine. (*A travers le Monde*, III, 1897, p. 206.)
- Col. 1865.
- Le Mariage chinois au point de vue légal, par le P. Pierre Hoang, 1898.
- Notice : *Miss. Cath.*, 24 mars 1899, p. 144.
- Le Mariage en Chine dans la haute Société. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 158/159.)
- [Betrothal and Marriage.] (*Mission f.*, London, 1905, 21.)
- Un mariage chinois nouveau modèle. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 avril 1907, p. 189. D'après le *N. C. Daily News*.)
- Un grand mariage sino-mandchou. (*Asie française*, Avril 1911, p. 198.)
- Pietro Silvio Rivetta. — Il matrimonio nel diritto cinese. (Estratto dalla *Rivista italiana di sociologia*, Anno XVI, Fasc. II. — Marzo-Aprile 1912.) Roma presso la «Rivista Italiana di Sociologia» Via Venti, Settembre, 8 = Scansano, tipografia edit. degli olmi di Carlo Tessitori — 1912, in-8, pp. 46.
- Coutumes matrimoniales de la Chine antique par M. Granet. (*T'oung Pao*, N<sup>o</sup> 4, Octobre 1912, pp. 517/558.)
- Carl Dziobek. — Hochzeits-Nachfeier in China. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, 448/451.)
- Fiançailles à la vieille mode chinoise. Par J. Dannie, S. J. Suivi de : Le Mariage, nouveau style. (*Rel. de Chine*, Kiang Nan, Janvier-Avril 1918, pp. 48/55; ill.)
- Ein Beitrag zur historischen Entwicklung des Universalismus auf Grund ältester überlieferter Heiratssitten. Von Erich Schmitt. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919—1920, pp. 354/361.)
- Chinese Marriages, as regarded by the Supreme Court of the Straits Settlements. By Roland St. John Braddell. (*Straits Br. Roy. As. Soc., Journ.*, No. 83, April 1921, pp. 153/165.)
- E. J. Hardy. — Chinese Marriage Customs. (*Ind. Rev.*, Madras, VI, 1906, pp. 81/83.)
- \* My Chinese Marriage. By M. T. F. (London: John Lane, the Bodley Head.)
- Notice : *China Express and Telegraph*, nov. 9, 1922, p. 752.

### Infanticide.

- Une société contre l'infanticide. Par le P. Finck S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1908, pp. 233/236.)
- Traduit du *Pei-yang-koang-pao*, Jain 1906.
- Appel au peuple du Kiang-si. Traduit par Auguste Finck S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1909, pp. 193/196.)
- Société contre l'infanticide.
- L'infanticide. Extrait d'une lettre du P. Chevallier-Chantepie. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1909, pp. 196/198, une fig.)
- \* P. G. B. Travella : L'infanticidio e la S. Infanzia con particolare riguardo alla Cina. Milano, 1920, Ist. delle Missioni Estere. In-16, pp. 171.
- L'infanticide en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1922, pp. 195/203, fig.; Janvier-Avril 1923, pp. 25/31, ill.)

### SUICIDE.

- Swallowing Gold by Herbert A. Giles, M. A., LL. D. (Aberd.) Professor of Chinese in the University of Cambridge. (*Adversaria Sinica*, pp. 185/188.)
- [Ordeals]. (*Report of the Church Missionary Society*, London, 1905, p. 359.)
- L. Byrde. — Revenge Suicide. (*Church. Miss. Intell.*, London, LVII, 1906, 378.)
- Le Suicide en Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1907, pp. 221/223.)
- Echo de Chine.*

### Funérailles.

- Voir TOMBEAUX des Ming et des Ts'ing; col. 3302. — Do Groot, col. 3528.
- Dr. W. Eatwell. — On Chinese Burials. (*Journ. Anthropol. Inst.*, Vol. I, No. II, Oct. 1871, pp. 207/208.)
- E. Amélineau. — Les coutumes funéraires de l'Égypte ancienne comparées avec celles de la Chine.

Dans *Études de critique et d'histoire, par les Membres de la Section des Sciences religieuses de l'École des Hautes Études, 1906, 2e série, in-8, pp. 1/34.*

— Ern. Martin. — Les sépultures dans l'Extrême-Orient. (*Revue scientifique*, 9 déc. 1893, pp. 753/756.)

— Totenbräuche in Schantung von Pfarrer Wilhelm, Tsingtau. (*Mitt. Deutsch. Ges. f. Nat. u. Völkerk. Ostasiens, Tōkyō, 1906, Bd. XI, Teil 1, pp. 33/45.*)

— R. Wilhelm. — Totenbräuche in Schantung. (*Zeitsch. Missionsk., Heidelberg, XXIII, 1908, pp. 78/88, mit 2 Taf.*)

— Mrs. F. Child. — [Burial in Kwei-lin, China.] (*Church. Miss. Intell., London, LVII, 1906, 378.*)

— In Memoriam. Dr. J. L. Brandes (Met Portret), door Prof. Dr. H. Kern. (*Bijdragen tot de T., L., en Volk. v. Ned. Ind., LIX, 1, 1906, pp. 1/6.*)

Jan Laurens Andries Brandes, né 13 janvier 1857 à Rotterdam.

— L'Importance et l'Agencement des Tombeaux Chinois. Par J. Hardy et Ch. Lenormand. (*A travers le Monde, XII, 1906, pp. 409/412, ill.*)

— L'Étiquette ou la Mort : Mœurs d'Extrême-Orient. Par G. Vigna dal Ferro. (*Ibid., IV, 1898, pp. 366/367.*)

— La Mort et les Chinois. Par Jacques Davia. (*Ibid., V, 1899, pp. 150/151.*)

— Mariage de Morts au Chan-Si. (*Ibid., V, 1899, p. 191.*)

— Le Corps diplomatique et les rites mortuaires au Palais de Pékin. (*Bull. Com. Asie Franç., Janvier 1909, pp. 28/29.*)

— Au sujet des sacrifices et offrandes chinoises pour les morts. Par P. Jos. Hoogers, Congr. de Scheut, Chin-chow-fou, Mandchourie. (*Anthropos, IV, fasc. 2, Mars-Avril 1909, p. 526.*)

— Burial Customs in Sz-chuan. By Thomas Torrance. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc., XLI, 1910, pp. 57/75; ill.*)

— Burial Customs. (*Ibid., pp. 119/120.*)

— Les Préliminaires de l'Enterrement en Chine. Par le Dr J. J. Matignon, Ancien attaché à la Légation de France en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Bordeaux, 38e année, 1912, pp. 244/249; ill.*)

— Variétés sinologiques n° 33. — Tombeau des Liang, Famille Siao, 1<sup>ère</sup> partie : Siao Choen-tche par le P. Mathias Tchang S. J. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique, Orphelinat de T'ou-sè-wè. 1912, in-8, pp. XIII-108, planches et cartes.

— Le faire-part de décès du général Wou Lou-tchen. Par J. de Mecquenem. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise, Janvier 1914, pp. 36/44; fig.*)

— Alice Schalek. — Chinesische Sterbesitten. (*Welt auf Reisen, Berlin, XIV, 1914, pp. 57/60.*)

— \* Von Br., Een Chineesche begrafenis (m. aft.). (*Weekblad voor Indië, 14de Jg., No. 11, Juni 1917.*)

— Les enterrements en Chine. Par le P. E. Hopsomer. (*Chine Ceylan Madagascar, Mars 1922.*)

(FUNÉRAILLES.)

## Culte des Ancêtres et Piété filiale.

Col. 1871.

— Quelques particularités du Culte des Ancêtres en Chine par Fernand Farjenel. — Extrait du *Journal Asiatique*. — Paris, Imprimerie Nationale, MDCCCIII, in-8, pp. 16.

— The Development of ancestral images in China. By Berthold Laufer, Ph. D., Associate Curator of Asiatic Ethnology, Field Museum of Natural History, Chicago, in-8.

Reprinted from *Journal of Religious Psychology*, April 1913, Vol. VI, pp. 111/123.

## Folk-Lore, Légendes, Animaux monstrueux, Superstitions, etc.

Col. 1872/1882, 3168/3169.

— Légende de l'entrevue du Docteur Iuthsingi avec l'Esprit du Foyer. Traduit du Chinois. Par M. E. Zacquet, Membre de la Société Asiatique. — Tiré à 45 exemplaires. — Paris. Librairie grecque-latino-allemande-anglaise et départementale de J. Albert Mercklein, 11 rue des Beaux-Arts. 1835, in-8, ch. pp. 144/175 + 1 f. n. ch. errata.

— Die Überreste vorweltlicher Riesenthiere in Beziehung zu Ostasiatischen Sagen und Chinesischen Schriften. Von J. Fr. M. v. Olfers. — Gelesen in der Akademie der Wissenschaften am 13. Juni und in der öffentlichen Sitzung am 4. Juli 1839. — Mit 5 Holzschnitten. — Berlin, in der Nicolaischen Buchhandlung, 1840, in-4, pp. 31.

— Stanislas Julien. — Fables indiennes, traduites pour la première fois sur une ancienne version chinoise. (*Revue orient. et américaine, t. I, 1859, p. 20.*)

(La tête et la queue du serpent; le Perroquet et le Hibou; les deux Oies et la Tortue.)

— Euphemism and Tabu in China. By the Reverend Hilderic Friend, late of Canton, China. (*Folk-Lore Record, IV, 1881, pp. 71/91.*)

— C. Gardner. — Folk-Lore in Mongolia. (*Folk-Lore Journal, III, 1885, pp. 312/328; IV, 1886, pp. 18/45.*)

D'après G. N. Potanin.

— \* Le Spiritisme en Chine et en Indochine par M. Anastay. (Extrait du *Bulletin de la Société d'Études psychiques de*

(CULTE DES ANCÊTRES ET PIÉTÉ FILIALE.)

- Marseille ou Revue psychique du Sud-Est.*) — Imprimerie Mistral, Cavailon, br. in-8.
- M. T. Mansfield. — Chinese Legends. (*The Folk-Lore Journal*, V, 1887, pp. 124/127.)
- — Chinese Superstitions. (*Ibid.*, pp. 127/129.)
- G. Taylor. — Folk-Lore of Aboriginal Formosa. (*Ibid.*, pp. 139/153.)
- Lafcadio Hearn. — Some Chinese Ghosts. — Boston, 1887.
- Some Chinese Ghosts by Lafcadio Hearn. . . Boston, Little, Brown, and Co., 1910, in-8, pp. VIII-203.
- Préface datée : New Orleans, March 15, 1886.
- J. H. Stewart-Lockhart. — Chinese Folk-Lore. (*Folk-Lore*, I, 1890, pp. 359/368.)
- Traduit du journal quotidien chinois, *Chang Ngoi San Po*, publié à Hongkong.
- A. R. Wright. — Some Chinese Folklore. (*Folk-Lore*, XIV, 1903, pp. 292/298.)
- A. R. Wright. — Tree Worship in China. (*Folklore*, XVII, 1906, p. 190.)
- The Soul of an Idol. (*Our Missions*, Darlington, 1905, p. 30.)
- Miss M. I. Bennett. [Procession to propitiate evil spirits.] (*Church Mission. Intell.*, London, LVI, 1905, p. 58.)
- [Evil Spirits : giants in procession.] (*Report of the Church Missionary Society*, London, 1905, p. 351.)
- [Idols]. (*Ibid.*, p. 389.)
- Phrenology, Physiognomy and Palmistry. By Herbert A. Giles, M. A., LL. D. (Aberd.) Professor of Chinese in the University of Cambridge. (*Adversaria Sinica*, pp. 178/184.)
- Superstitions concernant les monnaies chinoises. Par le Lieutenant Baulmont. (*Revue indo-chinoise*, 30 mars 1906, pp. 421/426 ; tableau.)
- J. Vale. — Chinese Superstitions. London. (*China Int. Mission*, 1906, p. 48.)
- \* Chinese Superstitions. By J. Vale. London : C. I. M., Morgan and Scott. 1906. Price 6d.
- Notice : *Chin. Recorder*, XXXVII, June 1906, pp. 331/332. Par G. M.
- Soul Catching. (*Report of the Church Missionary Society*, London, 1906, p. 319.)
- P. J. Laird. — [Exorcism of an evil spirit as a cure in China.] (*Church Mission. Intell.*, London, LVII, 1906, p. 540.)
- \* Haberer. — Chinesische und japanesische Votive. (*Mitt. Anthropol. Ges. Wien*, XXXVI, 1906.)
- The Dido Story in Asia. (Pages 282/284 of *The Relations of the Chinese to* (FOLK-LORE, LÉGENDES, ANIMAUX MONSTRUEUX, ETC.)
- the Philippine Island* by Berthold Laufer, *Smithson. Miscell. Col.*, vol. 50, 1907.)
- Choses de Chine. Le bambou (Légende chinoise). (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, p. 231.)
- Die Sage von den goldgrabenden Ameisen von Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Juillet 1908, pp. 429/452.)
- \* China in Legend and Story. By C. Campbell Brown, formerly Davis scholar of Chinese at Oxford, and for ten years resident in China. Edinburgh and London : Oliphant, Anderson and Ferrier, pp. 253.
- Notice : *Chin. Rec.*, May 1908, p. 277, by A. H. S.
- Léon Wieger S. J. — Folk-Lore chinois moderne. — 河間府 Imprimerie de la Mission catholique, 1909, in-16, pp. 422.
- Pièces postérieures à la période 開元 *k'ai youen* 713/741.
- Notices : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, No. 1, Janvier-Mars 1909, pp. 171/173, par J. Przyluski. — *Bull. Ass. Amicale franco-chinoise*, Juillet 1909, p. 413, par J. Dautremet. — *Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1909, p. 365, par M. C. — *Imp. & As. Quart. Review*, Oct. 1909, pp. 408/410, par E. H. Parker. — *Ostasiat. Zeitsch.*, 4. Jhrg., 1/2, April-Sept. 1915, pp. 131/136, par H. Hackmann.
- Chinese Folk-lore. By the Rev. John Macgowan, D. D. — I. A Chapter on Fairies. (*N. C. Herald*, 1909, January 30, pp. 269/270, 292/293.) — II. The infamous Chou sin and the beautiful T'a ki. (*Ibid.*, February 13, pp. 392/395.)
- \* Chinese Folk-lore Tales. By Rev. J. Macgowan, D. D. Macmillan & Co. 1910, pp. 197.
- Notices : *Man*, 1911, No. 33, p. 48, by T. H. J. — *Revue indo-chinoise*, Juin 1911, pp. 633/634.
- \* Arnold van Gennep. — *Les rites de passage*; Paris, Nourry, 14 Rue Notre Dame de Lorette, 1909; in-8, pp. 288.
- Notice : *T'oung Pao*, Mai 1909, pp. 232/235. Par Ed. Chavannes.
- Croyances populaires au Yunnan. Par G. Cordier, Directeur de l'Ecole française de Yun-nan-fou. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1909, pp. 597/601.)
- La divination chinoise : Clef des songes. Traduit du Chinois par Georges Cordier, Directeur de l'Ecole française de Yunnan-fou. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 1033/1041; Nov., pp. 1135/1140; Déc., pp. 1241/1243; Déc. 1911, pp. 638/653; Mai 1912, pp. 484/491.)
- \* La Magie dans l'Inde antique. Par Victor Henry, 2<sup>e</sup> édition. Paris, E. Nourry, 1909, in-12, pp. XL-286. (*Bibliothèque de critique religieuse.*)
- Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1909, pp. 390/391. Par G. Coedès.
- (FOLK-LORE, LÉGENDES, ANIMAUX MONSTRUEUX, ETC.)

- Mary Hayes Davis and Chow Leung. — Chinese Fables and Folk stories. New York, American Book Co., 1909, pp. 214.
- \* Folk Songs of China by A. K. — Illustrated by H. W. G. Hayter. 1909, in-fol. oblong.
- Kumagnu Minakata. — Sneezing Superstition. (*Notes and Queries*, London [Ser. 10], XII, 1909, pp. 97/98.)
- Cinq Cents Contes . . . par Chavannes, 1910—1911. — Col. 3544/3545.
- Ed. Chavannes. — De l'expression des vœux dans l'art populaire chinois. — Voir col. 3870.
- \* V. Alexeieff. — O niekotorych glavnykh tipach kitaiskich zaklinatelnykh izobrajenii po narodnym kartinam i amuletam. (De quelques types principaux d'images chinoises d'exorcisme d'après les peintures populaires et les amulettes.) — Extrait des Mémoires de la section orientale de la Société Impériale russe d'Archéologie, t. XX, 1910, in-8, pp. 76 dont 17 planches hors texte.
- Notice : *T'oung Pao*, Mars 1911, pp. 94/96. Par Ed. Chavannes.
- Apuntes sobre las creencias de la otra vida entre los Chinos. Muerte y entierro, supersticiones y ceremonias gentílicas. Per el P. Fr. Clemente Fernandez. (*El Correo Sino-Annamita*, XXXV, 1907, pp. 612/628; XXXVII, 1910, pp. 569/577.)
- Recherches sur les Superstitions en Chine par le P. Henri Doré. 1911 et seq.
- Variétés sinologiques*, n° 32, etc. — Voir col. 3569/3570.
- \* Researches into Chinese Superstitions. By Henry Doré S. J. T'u se wei Printing Press, Shanghai, 1914.
- (Rendered into English by M. Kennelly, a Jesuit Father.)
- Notice : *London & China Express*, Sept. 25, 1914.
- Superstitions chinoises pour les enfants. Par le Père H. Doré S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1911, pp. 247/253; fig.)
- Travaux de missionnaires. Par Frédéric Bouvier. (*Les Etudes*, 5 août 1912, pp. 375/399.)
- Superstitions chinoises. Par M. Nicouleau, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire à Canton. (*Miss. Cath.*, 15 déc. 1911, pp. 595/597, fig.; 22 déc., pp. 610/611.)
- \* M. W. de Visser. — The snake in Japanese Superstition. — Berlin, 1911, in-8, ext.
- (FOLK-LORE, LÉGENDES, ANIMAUX MONSTRUEUX, ETC.)
- The Dragon in China and Japan. By Dr. M. W. De Visser. — Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling Letterkunde Nieuwe Reeks. Deel XIII N° 2. — Amsterdam, Johannes Müller, 1913, in-8, pp. XII-242 + 1 f. n. ch. er.
- Notice : *T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 304/306, par Ed. Chavannes.
- Fire and ignes fatui in China and Japan. By Dr. M. W. de Visser. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Osiat. Studien*, Berlin, 1914, Jhrg. XVII, pp. 97/193.)
- La « Vie des Saints Barlaam et Josafat » et la légende du Bouddha (Pages xxxvii/lvi, T. I des *Contes populaires de Lorraine*, par Emmanuel Cosquin, Paris, Vieweg, s. d. [1886?], in-8.)
- Cf. Yule-Cordier, *Marco Polo*, II, II, 323 seq.
- Emmanuel Cosquin, Correspondant de l'Institut [Académie des Inscriptions et Belles-Lettres]. — Les Mongols et leur prétendu rôle dans la transmission des contes indiens vers l'occident européen. — Etude de folk-lore comparé sur l'Introduction du « Siddhi-Kûr » et le conte du « Magicien et son Apprenti ». — Extrait de la *Revue des Traditions populaires* (Année 1912). — Niort, Imprimerie nouvelle G. Clouzot. — 1913, in-8, pp. 128.
- \* Zeichnungen nach Wu Tao-Tze aus der Götter- und Sagenwelt Chinas. Herausgegeben von F. R. Martin. Munich, 1913, in-fol. carré, 51 pl.
- Voir col. 3888.
- C. J. Voskamp. — Die animistischen Vorstellungen im Volksglauben der Chinesen. (*Religion u. Geistes kult.*, Göttingen, VII, 1913, pp. 207/212.)
- A. Nagel. — Heimführung einer Schattenbraut in China. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 193/195.)
- — Heimführung einer Nebenfrau in China. (*Ibid.*, pp. 256/258.)
- — Abergläubische Umherschreibungen der Chinesen. (*Ibid.*, 1914, pp. 628/635.)
- La divination par l'aiguille flottante et par l'araignée dans la Chine méridionale. Par Jean Przyłuski. (*T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 214/224.)
- Elizabeth Oehler-Heimerdinger. — Chinesische Märchen. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1914, pp. 681/687.)
- Field Museum of Natural History Publication 184, Anthropological Series vol. XV, no. 1. — The Diamond a Study in Chinese
- (FOLK-LORE, LÉGENDES, ANIMAUX MONSTRUEUX, ETC.)

- and Hellenistic Folk-lore by Berthold Laufer Curator of Anthropology. Chicago 1915, in-8, pp. 75.  
 Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1916, pp. 151/152.
- Dr Gieseler. — Le Mythe du Dragon en Chine. (*Revue Archéologique*, Juillet-Oct. 1917, pp. 104/170.)
- — Idem. Paris, Ernest Leroux, 1917, in-8, pp. 68.  
 Extrait de la *Revue Archéologique*, 1917, VI, pp. 104/170.
- The Dragon. — Rev. Lewis Hodous, D. D. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 29/41.)
- A Chapter of Folklore. — I. The Kite festival in Foochow, China by Lewis Hodous, D. D. (*Ibid.*, XLIX-1918, pp. 76/81.) — II. On a method of divination practised at Foochow by H. L. Harding. (*Ibid.*, pp. 82/85.) — III. Note on the Tu t'ien hui (都天會) held at Chinkiang on the 31st May 1917. (*Ibid.*, pp. 86/92.) — IV. The domestic Altar. James Hutson. (*Ibid.*, pp. 93/100.)
- Chinesische Volksgebräuche beim T'chi jü, Regenbitten. Von P. A. Volpert S. V. D., Missionär, Schantung. (*Anthropos*, XII/XIII, 1917—1918, pp. 144/151.)
- La Mandragore. Par Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Mars et Mai 1917, pp. 1/30.)
- \* R. Wilhelm. — Chinesische Volksmärchen. 1917, pp. 409.  
*Die Märchen der Weltliteratur*. Reihe 2.
- Sur une collection d'amulettes chinoises par Raphael Blanchard et Bui Van Quy, Médecin colonial de l'Université de Paris, Médecin à l'hôpital consulaire français de Yunnan-fou. Dessins de M<sup>lle</sup> Gilberte Zaborowska. (*Revue Anthropologique*, Mai-Juin 1918, pp. 131/172; fig.)
- Idem. Extrait de la *Revue Anthropologique*. Librairie Félix Alcan. Juillet-Août 1918, in-8, pp. ch. 131/172.
- Siamese Witchery 訂頭. By Arthur H. Sanders. (*New China Review*, I, August 1919, pp. 442/443.)
- La Tortue et le Serpent. Par L. de Saussure. (*T'oung Pao*, Juillet et Oct. 1918—1919, pp. 247/248; fig.)
- \* The Chinese Isles of the Blest, by Major W. Perceval Yetts. (Reprinted from *Folk-Lore*, March 1919.)  
 Notices : *New China Review*, I, August 1919, p. 449. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, p. 235, by M.
- (FOLK-LORE, LÉGENDES, ANIMAUX MONSTRUEUX, ETC.)
- \* A Chinese Wonder Book. Fairy Tales of China re-told by Norman Hinsdale Pitman. T. M. Dent & Sons, 1919, in-8 oblong, pp. 219.  
 Notice : *London & China Express*, Dec. 25, 1919, p. 751.
- The Land of Peach Bloom. — Charles Kliene, F. R. G. S. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 108/121.)  
 Read before the Society, 17th January 1919.
- Chinese Metaphorical Zoology. — C. A. S. Williams. (*Ibid.*, pp. 26/34.)
- Chinese Legends by T. Gaunt, M. A. (*New China Review*, I, Dec. 1919, pp. 604/620.)
- A Chinese Legend The Hay Kong Pass. Translated by the Rev. T. Gaunt. (*Ibid.*, II, Dec. 1920, pp. 544/550.)
- Folklore chinois, par P. Saintyves. (*Revue d'Ethnographie et des Traditions populaires*, 1ère année, n° 4, 4e trim. 1920, p. 264.)
- Les tables tournantes en Chine. Par H. Doré S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Janvier-Avril 1920, pp. 309/311.)
- Les tables tournantes en Chine. Par le P. Leurent. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1921, p. 31.)
- Notes by L. C. Arlington. — The Mystery of the Great State-Seal. (*New China Review*, III, Oct. 1921, pp. 395/398.)
- Chinese Ditties by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired). (*Ibid.*, August 1921, pp. 259/272; voir col. 3949, *Proverbes*.)  
 Notice : *China Express*, 31 May, 1923.
- \* Myths and Legends of China. By E. T. C. Werner. Illustrated. Harrap.  
 Notice : *The Nation & the Athenaeum*, February 10, 1923, pp. 723/724, by A. C. Haddon.
- \* Demonism Verified and Analysed. By Hugh W. White, D. D., Yenchang, Kiangsu. Shanghai : Mission Book Co. Richmond, Virginia : Presbyterian Committee of Publication, 1922.  
 Notice : *Int. Rev. of Missions*, January 1923, pp. 144/145, par H. G. Hewat.
- Ancient Tales from many lands a collection of folk stories by R. M. Fleming. With an introduction by H. J. Fleure, D. Sc. Professor of Geography and Anthropology University College of Wales, Aberystwyth London : Benn Brothers, 1922, in-8, pp. 193; preface, foreword, contents, list of illustrations, appendices.  
 Chine; voir pp. 39, 124, 142, 144.
- \* Louis Laloy. — Légendes des Immortels (d'après les auteurs chinois).  
 Notice : *Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1922, pp. 127/128. Par le Lieut.-Colonel Bonifacy.
- (FOLK-LORE, LÉGENDES, ANIMAUX MONSTRUEUX, ETC.)

— Superstitions common in Kiangsi province by Fred. R. Brown. (*New China Review*, IV, Dec. 1922, no. 6, pp. 493/504.)

Read before the Nanchang Discussion Club.

— \* Chinese Natural Philosophy and Magic, by Professor Herbert Chatley. (*Journ. Roy. Soc. of Arts*, Londres, 2 avril [1911?].)

— Magical practice in China. — Herbert Chatley, D. Sc. (Lond.) (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 16/28.)

— \* A. Dease. — Chinese Lanterns. Catholic Truth Society, 1911, etc.

— A. R. Wright. — Chinese Tree-worship and trial by ordeal. (*Folklore*, London, XXII, 1911, pp. 233/234.)

— Chants chinois. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1911, pp. 661/664.)  
Du *Journal de Pékin*.

— Chinese Legends and Lyrics by W. A. P. Martin, D. D., LL. D. . . . — Second edition — much enlarged. — Shanghai, Kelly & Walsh, 1912, pet. in-8, pp. VII-123.

Notices : *London & China Express*, June 21, 1912, Supp. — *Journ. R. As. Soc.*, January 1913, pp. 226/227, par J. Dyer Ball.

— Chansons populaires chinoises de la région Sud des Ortos, sur la lisière de la Grande Muraille, entre Ju-lin et Hoama-tch'e. Par le P. van Oost C. M. I. (Congr. de Scheut), Saratsi, Ortos. (*Anthropos*, Bd. VII, Heft 1/2, Jänner-April 1912, pp. 161/193; Heft 3, Mai-Juni, pp. 372/388; Heft 4/5, Juli-Okt., pp. 765/782; Heft 6, Nov.-Dez., pp. 893/919; fig.)

— Der ostasiatische Tierzyklus im Hellenismus. Vortrag gehalten am 9 April 1912 auf dem XVI. Internationalen Orientalisten-Kongress zu Athen von Franz Boll in Heidelberg. Mit 8 Tafeln. (*T'oung Pao*, n° 5, Déc. 1912, pp. 699/718.)

Voir col. 3468/3469.

— Ancient Chinese Spiritualism. By Professor E. H. Parker. (*Asiatic Review*, January 1923, pp. 117/123.)

## CHOUËI YANG 水羊.

Col. 1879.

— Chavannes. — *Agnus scythicus*. (*T'oung Pao*, 1907, p. 183.)

(FOLK-LORE, LÉGENDES, ANIMAUX MONSTREUX, ETC.)

— The Story of the Pinna and the Syrian Lamb. By Berthold Laufer. [Reprinted from *The Journal of American Folk-Lore*, vol. XXVIII, No. CVIII., April-June 1915.] In-8, pp. 103/128.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 201/205, by C. B. M. — *Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1917, p. 176, par Cl. H. [uart].

## FOUNG CHOUËI 風水.

Col. 1882.

— La fin du « Fong Chouei » ou la disparition des Esprits des Eaux et des Airs. Par le Cap. P. A. Lapicque. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1911, pp. 299/301.)

## Prostitution.

Col. 1882.

— Etude historique et médicale sur la prostitution dans l'Empire chinois par le Dr Er. Martin, Médecin de la Légation de France à Pékin, Membre de la Société d'Anthropologie, Chevalier de la Légion d'honneur, de l'ordre impérial d'Autriche, etc., etc. — Paris, G. Masson, éditeur. 1872, in-8, pp. 15.

— Baron Roger Budberg. — *Chinesische Prostitution*. (*Globus*, Braunschweig, LXXXVII, 1910, pp. 317/319.)

## Mobilier.

— Der Orientteppich, seine Geschichte und seine Kultur von Werner Grote-Hasenbalg. Berlin, Scarabeus-Verlag G. m. b. H. 1922, 3 vol. in-4, Bd. I, pp. XVI-228, ill. et pl. hors texte. — Bd. II, 60 pl. — Bd. III, pl. ch. 61 à 120.

— Monograph on Chinese Rugs by G. Glen Gould. . . Illustrated by Corcine Duncan. First Edition. Published by James McCreery & Co., New York, in-12, pp. 20, fig. dans le texte, 2 pl. hors texte.

— Odilon Roche. — *Les Meubles de la Chine*. — Cinquante-quatre planches accompagnées d'une préface et d'une table descriptive. Paris, A. Calavas, 80 francs.

— \* Chinese Furniture. With an Introduction. By Herbert Cescinzky. Illustrated. Benn, 50s.

Notices : *The Nation & the Athenaeum*, Dec. 9, 1922. — *China Express and Telegraph*, March 1, 1923.

## Transports.

— The Chinese Taxi-Cab. (From *The Times Engineering Supplement*, February 17.) (*The Times Weekly Edition*, February 19, 1909, p. 127, 1 fig.)

(PROSTITUTION. — MOBILIER. — TRANSPORTS.)

D'après Giles.

- H. A. Giles. — The Chinese Taxi-Cab. (*N. China Herald*, 27th March 1909, 1 fig.)
- A new Discovery : The ancient Chinese « Taxi-Cabs ». By E. H. Parker. (*Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, April 1909, pp. 380/387.)
- Herbert A. Giles. — The Chinese « Taxi-Cab ». (*Ibid.*, July 1909, pp. 184/186.)
- E. H. Parker. — The Chinese « Taxi-Cab ». (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 399/400.)
- The « Taxi-Cab » in China. By Herbert A. Giles. (*Adversaria Sinica*, pp. 223/227; ill.)
- \* F. B. Wight. — Ancient Caravan Routes of China. (*Records of the Past*, III, pp. 163/166.)
- Le transport des grains par radeaux en peaux en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 256/257.)
- Du North China Daily News.*
- Le transport des grains par radeaux en peaux en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1911, p. 401.)
- \* Transportation in interior China. By Eliot Blackwelder. (*Journal of Geography*, Mad. Wis. Nov. [1911?].)
- Das Transitsystem in China. Von Dr. Braklo. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostasiat. Studien*, Berlin, 1914, Jhrg. XVII, pp. 18/40.)
- Les routes en Chine. (*Asie française*, Sept.-Oct. 1921, p. 392.)

### Fêtes diverses. — Cérémonial, etc.

- W. Schüler. — Ein Tempeleinweihungsfest in China. (*Zeitsch. Missionsk.*, Heidelberg, XXI, 1906, pp. 110/115.)
- Das Fest der Natur in China. (*Deutsche Rundschau f. Geog. u. Stat.*, XXXI, 1908—1909, p. 376.)
- La Suppression des Processions en Chine. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 14.)
- Une fête chinoise. Par H. Hell (E. de T.). (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1910, pp. 607/609.)
- The Ch'ing Ming Festival [清明]. By Rev. Lewis Hodous. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 58/60.)
- Les trois premiers de l'an. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Janvier 1921, pp. 441/442.)
- Extr. de l'Echo de Chine.*
- La nouvelle année chinoise. Usages et coutumes par G. Bouillard. (*La Chine*, n° 11, 1<sup>er</sup> février 1922, pp. 127/182.)
- Les Pèlerinages de la Première Quinzaine de la Première Lune par G. Bouillard. (*Ibid.*, n° 12, 15 février 1922, pp. 193 seq.)
- F. Lanoë. — La danse des diables au temple de Hei-sueu. (*Ibid.*, n° 15, 1<sup>er</sup> avril 1922, pp. 557/558.)
- The Reception of Spring observed in Foochow, China. Lewis Hodous. Kennedy

(FÊTES DIVERSES. — CÉRÉMONIAL, ETC.)

School of Missions, Hartford, Connecticut. (*Journ. Amer. Orient. Soc.*, vol. 42. Parts 1 and 2. 1922, pp. 53/58.)

- The Feast of cold food by Lewis Hodous. (*New China Review*, IV, Dec. 1922, No. 6, pp. 470/473.)

Col. 1885, 3568.

- Simon Kiong. — Quelques mots sur la politesse chinoise, 1906.

Notice : *T'oung Pao*, 1906, pp. 535/536, par Ed. Chavannes.

- A. J. Jones. — Desultory Notes on Chinese Etiquette. (*Chinese Recorder*, XXXVIII, 1906, No. 10.)

### Jeux.

Col. 1885/1887, 3170.

- \* Official Catalogue of the World's Columbian Exposition, Anthropological Building, Chicago, 1893, in-8, pp. 90.

Contains an article of St. Culin on Chinese games and playing cards.

- La Loterie Hua-Hoey ou Jof des Trente-six Bêtes. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 403/404.)

- Das chinesisch-japanische Go-Spiel. Eine systematische Darstellung und Anleitung zum Spielen desselben von L. Pfaundler, Professor der Physik an der Universität Graz. Mit einem Deckelbildchen und zahlreichen erklärenden Abbildungen im Texte. Leipzig, B. G. Teubner, 1908, in-8 carré, pp. v-75.

- Francis P. Marchant. — Kite flying in the East. (*Notes and Queries*, London [S. 10], IX, 1908, p. 147.)

- \* T. R. Jernigan. Shooting in China. London 1908, Simpkin, in-8.

- \* H. F. Cheshire. — Goh or Wei Chi, the Great Military and Strategic Game of Eastern Asia, adapted for European Players : a Handbook of the Game and Full Instructions for Play. With Introduction and Critical Notes by Prof. T. Komatsubara. With Appendix, Index. 1911, in-8, pp. 157, portr., 3 pl. et 21 ill. dans le texte.

- Variétés. — Les échecs chinois. Par G. Cordier, Directeur des Ecoles françaises de Yunnan-fou. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 60/72; fig.)

- \* Sport in Five Continents. By A. E. Leatham. William Blackwood & Sons. Edinburgh and London.

Notice : *London & China Express*, Oct. 18, 1912.

- B. Greiser. — Das chinesisches Schachspiel. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 227/233.)

- Les sports en Chine. Par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1914, pp. 642/643.)

(JEUX.)



— Chinesische Schattenspiele. Herausgegeben von Wilhelm Grube und Emil Krebs. — Leipzig, Otto Harrassowitz, 1915, Druck der Katholischen Mission von Yen-chou-fu, Schantung, in-4, pp. III-754.

Sur la couverture extérieure : 燕影劇. Une version allemande de l'ouvrage a paru dans les *Abh. d. Königl. Bayr. Ak. d. Wiss.* (München, 1915).

Notices : *Anthropos*, XII—XIII, 5, 6, Sept.-Déc. 1917—1918, pp. 1145/1146, von P. Fr. Biallas. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1921, pp. 662/663, by A. Waley.

— Wilhelm Grube. — Chinesische Schattenspiele. Übersetzt von W. G. Auf Grund des Nachlasses durchgesehen und abgeschlossen von Emil Krebs. Herausgegeben und eingeleitet von Berthold Laufer. Verlag der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften, München 1915, in-4, pp. xxiv-442.

*Abh. d. Königl. Bayr. Ak. d. Wiss., Phil.-philol. und hist. Klasse*, XXVIII. Band, 1. Abhandlung. [Voir col. 3941.]

— Quelques considérations sur les jeux en Chine et leur développement synchronique avec celui de l'Empire chinois. Captain Georges Edward Mauger. (*Bull. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1915, pp. 238/281; fig.)

Tirage à part : 1917, pp. 44.

— Présentation d'un jeu d'enfants [*Pseudo-Cartes*] de Chine. Par le D<sup>r</sup> Marcel Baudouin. (*Ibid.*, pp. 189/190.)

Col. 3386.

— Sport and Science on the Sino-Mongolian Frontier. — Arthur de Carle Sowerby. London : Andrew Melrose. 1918, pp. xvi-295. Frontispiece and Plates I/XVII.

Notice : *Geogr. Journ.*, March 1920, pp. 225/226. By M. A. C. H.

— Big Game Hunting at the Eastern Tombs. By Roy Chapman Andrews. (*Asia*, Sept. 1920, pp. 795/799; ill.)

— K. T. Liou. — Le jeu de Matchang. (*La Chine*, n° 5, 15 oct. 1921, pp. 380/388; n° 6, 1<sup>er</sup> nov. 1921, pp. 424/438.)

### Monnaies, Poids et Mesures, Sociétés d'argent.

Col. 688/694, 1887/1894, 3109/3110, 3511/3515.

— Comm. A. Bardì. — La Moneta in Cina. — (*L'Esplorazione commerciale*, Milano, XI, 1896, pp. 296/298.)

— La Monnaie en Chine. D'après un rapport du Commandeur A. Bardì, ministre à Pékin. Rome, 1896. (*A travers le Monde*, II, 1896, p. 416.)

Du *Bollettino del Ministero degli Affari Esteri*.

— The Absence of Standards in China. (*Board of Trade Journal*, London, vol. XXIV, no. 139, February 1898, pp. 226/227.)

(JEUX.)

— \* A Gold Standard without a Gold Currency. 1903, pet. in-8.

— \* J. W. Jenks. — Considerations on a New Monetary System for China. *Ithaca*, 1904, in-8, pp. 87.

— Les monnaies d'argent en Indochine et en Extrême-Orient. Par le Com<sup>t</sup> P. Ducret. (*Bull. écon. Indochine*, 1905, pp. 637/660.)

— L'Unification monétaire en Chine. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 84.)

— Le système monétaire chinois. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1908, p. 133.)

D'après le *Japan Times*, *Echo de Tientsin*.

— La Circulation des Monnaies d'argent en Extrême-Orient et leur complexité fâcheuse. Par C. D. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, p. 20.)

— La réforme monétaire en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1908, pp. 476/477.)

— Réforme des poids et mesures. (*Revue indo-chinoise*, 31 déc. 1908, pp. 903/904.)

D'après l'*Annuaire de Zikav'ei*.

— Le P<sup>o</sup> lo peut-il être un poids? Par P. Pelliot. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, n° 1, Janvier-Mars 1909, pp. 153/160.)

— \* Otto Rose. — Chinesische Muenzen, 1909.

— Chine. — Législation monétaire. — Décret du 5 oct. 1908. (*Administration des Monnaies et Médailles — Rapport au Ministère des Finances*, 1909, pp. 238/239.)

— — Edit Impérial du 24 mai 1910. — Règlement organisant le système monétaire présenté au trône par le Ministre des finances, du 25 mai 1910. (*Ibid.*, 1910, pp. 266/271.)

— Le Gouvernement chinois adopte en principe le Système métrique. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 32.)

H. A. RAMSDEN.

Col. 3512/3514.

— Corean Coin Charms and Amulets. By H. A. Ramsden, F. R. N. S. . . . Jun Kobayagawa Co., Yokohama, Japan, 1910, in-8, pp. II-40, pl. et ill. dans le texte.

— Modern Chinese Copper Coins by H. A. Ramsden, F. R. N. S. President of the Yokohama Numismatic Society . . . — Reprinted from *The Numismatist*. — The Numismatist Press, Worcester, Mass., 1911, in-8, pp. 27, ill. dans le texte.

— Manuals of Far Eastern Numismatics. — No. 1. Chinese Paper Money. By H. A. Ramsden, F. R. N. S. President of the Yokohama Numismatic Society . . . —

(MONNAIES, POIDS ET MESURES, SOCIÉTÉS D'ARGENT.)

- Jun Kobayagawa Co., Yokohama, Japan, 1911, in-8, pp. 37, 2 pl. et ill. dans le texte. — Voir col. 3513.
- La réforme de la circulation monétaire [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1910, pp. 290/291.)
- La réforme monétaire [en Chine]. (*Ibid.*, Juillet 1910, p. 329.)
- Règlement d'exécution de la Loi concernant la nouvelle Monnaie Nationale Chinoise, présenté et annoté par le Ministère des Finances et sanctionné par l'Edit Impérial en date du 16<sup>e</sup> jour de la 4<sup>e</sup> lune de la 2<sup>e</sup> année du règne Siuan-t'ong. Traduit par M. Ouang Kitseng. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 400/408.)
- La situation monétaire en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1910, pp. 382/385.)
- Prochaine mise en circulation des nouvelles monnaies d'argent par le Ministère des finances (Pékin). (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, p. 415.)
- Extr. du *Houei Pao*, 8 juillet 1910.
- La réforme monétaire en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, pp. 428/432.)
- \* C.-J. Dudgeon. — Roupies, yen et cash de cuivre. (*Num. Circular*, 1910, 12394.)
- La réforme monétaire chinoise. (*Asie franç.*, Mai 1911, pp. 219/220.)
- L'emprunt pour la réforme monétaire et le développement de la Mandchourie. (*Ibid.*, Mai 1911, p. 252.)
- L'emprunt de la réforme monétaire. (*Ibid.*, Bull., Juin 1911, pp. 298/300.)
- \* Ching-Chun Wang. La nouvelle monétaire légale chinoise. (*American Rev.*, Juin 1911.)
- \*\*\* Le chaos des cours des monnaies en Chine. (*Economist*, 19 août 1911.)
- Oriental steelyards and bismars. By H. Ling Roth. (*Journ. Roy. Anthropol. Institute*, XLII, 1912, pp. 200/234; fig., 2 planches.)
- \* H. Schmidt. — Un tael de Shanghai, frappé. (*Berliner Münzbl.*, 1912, pp. 263/264; fig.)
- Ecusson aux Armes d'Angleterre avec la date de 1867 au  $\text{£}$  dragon orné de rayons.
- Le système monétaire en Chine. (Extrait de l'*Echo de Chine*.) (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1912, pp. 305/311; fig.)
- Publication de l'Institut ethnographique international de Paris. — J.-A. Decourde-manche. — Traité des Monnaies, Mesures et Poids anciens et modernes de l'Inde et de la Chine. Paris, Ernest Leroux, 1913, in-8, pp. 172.
- Notices : *Revue critique*, 28 mars 1914, p. 255, par M. G. D. — *Bull. Soc. Géog. Rochefort*, XXXV, 1913, p. 248, par J. S. — *Lond. & China Express*, Oct. 31, 1913.
- Note sur l'estimation de la longueur du degré terrestre chez les Grecs, les Arabes et dans l'Inde, par M. J.-A. Decourde-manche. (*Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1913, pp. 427/444.)
- Observation complémentaire, pp. 443/444.
- Le papier-monnaie en circulation en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n<sup>o</sup> 109, Juillet-Août 1914, p. 606.)
- De l'*Echo de Chine*.
- \* G. Vissering. — On Chinese Currency. Preliminary Remarks on the Monetary and Banking Reform in China. Vol. II. The Banking Problem. Amsterdam, J. H. de Bussy, 1914, pp. 299.
- The Currency Problem in China by Wen Pin Wei, Ph. D. New York, Columbia University, 1914, in-8, pp. 156.
- Studies in History, Economics and Public Law*, edited by the Faculty of Political Science of Columbia University [Vol. LIX]. [Number 3 — Whole Number 144.]
- Notes and comments on the new chinese national coinage law and the special regulations for its execution. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, pp. 61/66.)
- Finance in China. By Srinivas R. Wagel. North-China Daily News & Herald, Shanghai, 1914, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 503.
- Chinese Currency and Banking. By Srinivas R. Wagel, Author of Finance in China. Shanghai : North-China Daily News & Herald, 1915, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 457.
- \* Eastern Exchange Currency and Finance. By W. F. Spalding, of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation. London : Sir Isaac Pitman and Sons.
- Notice : *London & China Express*, Nov. 7, 1917.
- \* Ancient Chinese Paper Money as described in a Chinese Work on Numismatics. (*Proceedings of the American Academy of Arts and Sciences*. June 1918.)
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 206/207. By M.
- \* Mediaeval Chinese Currency. (*Museum of Fine Arts Bulletin*, Boston, Aug. 1918.)
- \* A. W. Ferrin. — Chinese Currency and Finance. Washington, 1919, pp. 57.
- U. S. A. Bureau of Foreign and Domestic Commerce. *Special Agent Series*. 186.
- Les poids, mesures et monnaies des Mers du Sud aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles par Gabriel Ferrand. — Extrait du *Journ.*

*Asiat.* (Juillet-Déc. 1920). Paris, Imprimerie nationale. — MDCCLXXXI, in-8, pp. 269 + 1 p. n. ch. table des matières.

— On Mexican Dollars by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S. (*New China Review*, III, Dec. 1921, pp. 414/422.)

— The Nyi tsye-ch'ung medallions of Anhui by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S. (*Ibid.*, IV, February 1922, pp. 20/22; planche.)

— The influence of Yüan Shih-K'ai on Chinese coins by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S. (*Ibid.*, April 1922, pp. 98/105; 3 planches.)

### Sociétés secrètes.

Col. 1894.

— Francesco Cerone. — Le Associazioni lecite e le Società segrete in Cina. (*Nuova Antologia*, LXXXVIII, Ser. IV, 16 Luglio, 1900, pp. 249/272.)

— Les Sociétés secrètes en Chine. Par G. Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 222/223; p. 230.)

— Associations, Congrégations et Sociétés secrètes chinoises. Par P. d'Enjoy. (*Revue indo-chinoise*, 15 avril 1907, pp. 440/452.)

— Albert de Pourville. — La Révolution et les Sociétés secrètes en Chine. (*La Revue de Paris*, 1<sup>er</sup> mars 1912, pp. 119/132.)

— И. Пётелинъ. Китайское общество 公議會 въ Уссурийскомъ краѣ. (Подъ ред. П. Шмидта.) (*Извѣстия Восточнаго Института*, Т. XXIX, вып. 3-й, 1909, pp. 17/34.)

— I. Petelin. Chinesische Gesellschaft Kung-i-hui im Ussuriagebiet. (Redigiert von P. Schmidt.)

— Lady Blake. — The Triad Society and the Restoration of the Ming Dynasty. (*Nineteenth Cent.*, London, LXXI, 1912, pp. 667/687.)

— Les Sociétés de «Frères Jurés» en Chine par le Commandant Favre. (*T'oung Pao*, Mars 1918/1919, pp. 1/40.)

— China and Freemasonry. (*A new Encyclopaedia of Freemasonry* . . . by Arthur Edward Waite. . . With sixteen full-page plates and other Illustrations, London, William Rider and Son, 1921, in-8, pp. 104/107.)

(SOCIÉTÉS SECRÈTES.)

### Pirates.

Col. 1900/1902.

— \* Livro de contas do chefe dos piratas Apat. Ningpo, 1855. China.

— \* Episodes of Piracy in the Eastern Seas, 1519 to 1851. By S. Charles Hill. Reprinted from the *Indian Antiquary*. Bombay, British India Press, 1920, in-8, pp. 96.

### Opium.

Col. 1903/1916.

— C. A. de Challaye. — Opportunité de la légalisation du commerce d'opium en Chine. (*Annales marit. et colon.*, 1847, vol. 100, pp. 288/301.)

— École supérieure de Pharmacie de Paris. — . . . Thèse sur l'Opium présentée et soutenue à l'École de Pharmacie de Paris le 2 février 1856. Par Mohamed Effendy Charkauy Égyptien. . . — Paris, Henri Plon, 1856, in-4, pp. 104.

Chap. XV. Consommation et Commerce de l'Opium en Chine.

— Poem on the growth of the Medical Plant *Ying Su* or Poppy. By Su-che, of the Sung Dynasty. (*N. C. Herald*, May 12, 1882, p. 503.)

蘇轍 Sou-Tché, 1039/1112, frère de Sou Toug-po.

— History of Opium, Opium Eating, and Smoking. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, vol. XXI, 1892, pp. 329/332.)

— \* Dr. W. Hector Park. — Opinions of over 100 Physicians on the Use of Opium in China. Shanghai, 1899, in-8, pp. xiv-95.

— Une Fumerie d'Opium. Par Meslay. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 118/119.)

— Société pour développer l'esprit guerrier par la suppression volontaire de l'opium. (De l'*Echo de Chine*.) (*Revue indo-chinoise*, 15 janvier 1906, pp. 68/71.)

— Importation de l'opium de l'Inde en Chine. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1906, pp. 1079/1080.)

Du *South China Morning Post*.

— La Culture du Pavot et l'Opium. Par Jacques Hardy et Ch. Lenormand. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 337/340; ill.)

— G. Olpp. — Die chronische Opiumvergiftung der Chinesen. Handelspolitik, Geschichte und Herstellung des Opiums. Art und Instrumente des chinesischen Opiumrauchers. Ätiologie. Symptomatologie. Therapie. Erfolg. Antiopiumbewegung. Statistik. (*Münchener med. Wochens.*, LIII, 1906, pp. 428/432, 474/477, 524/526.)

(PIRATES. — OPIUM.)

- La Suppression du trafic de l'opium en Chine. (*Soc. Géog. comm. Nantes*, 1907, pp. 182/184.)
- The Progress of the Anti-opium Movement among the Chinese. (*Chin. Rec.*, March 1908, pp. 143/155.)
- La question de l'opium. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, pp. 111/112.)
- La lutte contre l'opium. (*Ibid.*, Avril 1908, pp. 157/158.)

D'après le *Tcheng Tchih Kouan Pao*.

- \* *Drugging a Nation. The Story of China and the Opium Curse. A personal investigation during an extended tour of the present conditions of the opium trade in China and its effects upon the nation. By Samuel Merwin. F. H. Revell Co., 1908, pp. 212.*

Notice : *Chin. Rec.*, May 1909, pp. 289/290, by A. H. S.

- La question de l'opium. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1908, pp. 250/251.)
- La lutte contre la morphine. (*Ibid.*, Sept. 1908, pp. 387/388.)
- La lutte contre l'opium. (*Ibid.*, p. 388.)

*North China Herald*, 23 août 1908.

- Le commerce de l'opium. Edit impérial du 19 oct. 1908. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1908, p. 477.)

- China's « Black List » [黑籍]. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, January 1909, p. 99.)

Facsimile et traduction d'une notice contre l'opium envoyé du Se-tchouan par le Rev. J. Vale.

- La commission de l'opium. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, pp. 80/81.)
- La question de l'opium. (*Revue indo-chinoise*, Février 1909, pp. 174/176.)
- La commission internationale de l'opium. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1909, pp. 128/129.)

D'après le *Times*.

- Quelques mots sur l'opium. Par S. Bizeul S. J. (*Rel. de Chine, Kiang-nan*, Avril 1909, pp. 313/318.)
- La lutte contre l'opium. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1909, p. 213.)
- La question de l'opium au Se-tchouen. Par le Dr A. Legendre. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 242/244.)

- The Opium Question. By Major J. F. A. McNair. (*Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, July 1909, pp. 147/157.)

- L'Opium en Chine. (Memorandum sur l'opium — présenté à la Commission internationale de l'opium à Shanghai — Février 1909.) Traduit par Raymond de Villeneuve-la-Colette. (*Revue indo-chinoise*, Août 1909, pp. 747/766; Sept., pp. 865/880; Oct., pp. 1008/1016.)

- La Commission Internationale de l'Opium. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 1042/1046.)

- La question de l'opium [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1909, p. 501.)

- L'Opiumanie en France. — Visite à un fumeur d'Opium. Par Dr R. Millant. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 257/260; fig.)

- Les Ravages de l'Opium en Amérique. Par le Dr R. Millant. (*Ibid.*, p. 399; pp. 406/407.)

- Un Coin de Chine à Londres. — Les Fumeries d'Opium de l'East End. Par le Dr R. Millant. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 369, 372; fig.)

(OPIUM.)

- Dr Richard Millant. — « La Drogue » (Fumeurs et Mangeurs d'Opium. — Avec un hors porte en couleurs, 14 photographures et une carte.) Paris, René Roger, 1910, in-8, pp. x-420.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Avril 1911, p. 419.

- Une Entente internationale contre l'Opium. Par Francis Mury, Membre du Conseil Supérieur des Colonies. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 65/68; fig.)

- Les Chinois et l'Opium. (*Ibid.*, p. 208.)

Du *Times*.

- La question de l'opium. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1910, pp. 62/63.)

Rapport de M. Max Müller, conseiller à la légation britannique de Pékin.

- La question de l'opium. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1910, pp. 460/461.)

- Le commerce de l'opium. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1910, p. 291.)

- \* *Black Opium. By Eric Lewis, B. A. Marshall Bros.*

Notice : *Lond. & China Express*, July 1, 1910, suppl., pp. 2/3.)

- La question de l'opium. (*Asie franç.*, Août 1910, p. 364.)

- Idem. (*Ibid.*, Sept. 1910, pp. 405/406.)

- Relâchement dans la « guerre à l'opium ». (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, p. 443.)

- La prohibition de l'importation des feuilles et fleurs de chanvre indien. (*Asie franç.*, Bull., Nov. 1910, p. 484.)

- \* *La lutte contre l'opium. Charles Gide. (Rev. Econ. Intern., Bruxelles, 15—20 nov. [1910?].)*

- La question de l'opium. (*Asie franç.*, Déc. 1910, pp. 545/546.)

- La culture du Pavot (Rapport de M. King-tcheng, lecteur impérial au Trône). (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1910, pp. 617/618.)

- Der Kampf um das Opium in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. und Stat.*, XXXIII, 1910—1911, pp. 587/588.)

De la « Post ».

- La question de l'opium. (*Asie franç.*, Janvier 1911, p. 36.)

- Idem. (*Ibid.*, Mars 1911, p. 140.)

- Les dangers de l'opium. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1911, pp. 411/412.)

- L'Angleterre et la question de l'opium. (*Asie franç.*, Avril 1911, pp. 196/198.)

- \* \* \* \* La nouvelle convention sur l'opium. (*Saturday Review*, 13 mai 1911.)

- \* \* \* \* Le traité de l'opium. (*Statist.*, 13 mai 1911.)

- La culture de l'opium. (*Asie franç.*, Bull., Juin 1911, p. 300.)

- La question de l'opium. (*Ibid.*, Juillet 1911, p. 333.)

- Idem. (*Ibid.*, Oct. 1911, p. 468.)

- La Campagne contre l'Opium en Chine. — Terribles châtiments infligés aux cultivateurs d'opium. Traduit du *Kobe-Herald* par G. Giraud. Extrait d'un rapport d'un missionnaire de Kweichow (cité par le *Shang-hai Mercury*). (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1911, pp. 421/422.)

- O commercio do opio na China. (*Bol. Soc. geog. Lisboa*, 29<sup>e</sup> Sér., 1911, p. 209.)

- Où en est la Question de l'Opium? Par Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 164.)

- La Chine et le commerce de l'Opium. (*Ibid.*, p. 180.)

(OPIUM.)

- Le matériel de la fumerie d'opium et son emploi par M. le Dr E. Deyrolle. (*Bull. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1911, pp. 124/127, fig.; 1912, pp. 438/440.)
- The Work of the International Opium Conference at the Hague. By William J. Collins. (*Contemporary Review*, January-June 1912, pp. 317/327.)
- Après la conférence internationale de l'opium. (*Asie franç.*, Février 1912, pp. 63/64.)
- La deuxième conférence internationale de l'opium. Par Robert Dalcan. (*Ibid.*, Janvier 1912, pp. 16/18.)
- La culture du pavot à opium. (*Ibid.*, Avril 1912, p. 161.)
- La question de l'opium. (*Ibid.*, Mai 1912, p. 203.)
- Idem. (*Ibid.*, Juin 1912, p. 253.)
- La culture de l'opium. (*Ibid.*, Juillet 1912, pp. 288/289.)
- La question de l'opium. (*Ibid.*, Août 1912, p. 350.)
- L'opium en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 257/259.)
- Du *Hong Kong Daily Press*, 14 août 1912. Traduit par G. Giraud, Commis des Services civils.
- Les conséquences de la reprise de la culture de l'opium. (*Asie franç.*, pp. 388/389.)
- \* La question de l'opium à l'époque contemporaine par G. Thibout. Thèse pour le doctorat en médecine. Paris, G. Steinheil, 1912, pp. 341.
- Notice : *Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, p. 486.
- La question de l'opium. (*Asie franç.*, Déc. 1912, pp. 530/531.)
- La Deuxième Conférence internationale de l'Opium. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 71.)
- \* G. Miraben. — La lutte antitoxique. La Fumée divine (Opium), Paris, Giard et Brière, 1912.
- Notice : *Revue des Sciences Politiques*, Sept.-Oct. 1913, pp. 299/300. Par J. Silvestre.
- La question de l'opium. (*Asie franç.*, Janvier 1913, p. 39.)
- Opium, an unsettled question. By Theodore Cooke Taylor. (*Contemporary Review*, January-June 1913, pp. 783/786.)
- Opium : a live question. By Theodore C. Taylor. (*Ibid.*, pp. 40/48.)
- La question de l'opium. (*Asie franç.*, Février 1913, pp. 95/96.)
- La Chine républicaine et l'opium. Par Raoul Baude. (*Soc. Géogr. comm. de Paris, Bull.*, Février 1913, pp. 113/116.)
- 1<sup>er</sup> Novembre 1912.
- La Chine républicaine et l'opium. Par Raoul Baude. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1913, pp. 469/471.)
- Du *Bull. de la Soc. Géogr. comm.*
- La question de l'opium. (*Asie franç.*, Mars 1913, pp. 138/139.)
- Nouvelle interdiction de l'opium. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 132.)
- L'opium au Kouo-yang. — Kouo-yang, 12 juin 1913. Par J. Dannie S. J. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 264/267.)
- La question de l'opium en Chine : Continuation de la campagne contre la drogue. (*A travers le Monde*, XIX, 1913, p. 271.)
- \* W. G. Stirling. — Opium-smoking among the Chinese. 12mo. pp. 33. Illust. Ipoh, Federated Malay States; The Times of Malaya Press, 1913.
- La Questione dell' Oppio nell' Estremo Oriente — [Per] Domenico Mazzolani, Tripoli —. (*Atti del X Congresso internazionale di Geografia*, Roma MCMXIII. Pubblicati dal Segretario Generale. Con illustrazioni e carte. Roma, 1915, pp. 1035/1043.)
- La lutte contre l'opium. (*Asie franç.*, Avril 1914, p. 165.)
- International aspects of the Opium Question. By Joseph G. Alexander. (*The Chinese Review*, vol. I, June 1914, pp. 96/98.)
- Opium-Smoking in Shanghai. (*Ibid.*, July 1914, p. 170.)
- Peking Opium Burning. (*Ibid.*, pp. 174/175.)
- British Opium Investigation in Che-chiang. (*Ibid.*, p. 174.)
- On the Trail of the Opium Poppy a Narrative of Travel in the chief Opium — producing provinces of China by Sir Alexander Hosie, M. A., L. L. D., F. R. G. S. London, George Philip & Son, 1914, 2 vol. in-8, pp. VIII-300, ill. et cartes; 2 ff. n. ch. + pp. 308, ill. et carte.
- Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 148/149, par S. C. — *Geogr. Journ.*, June 1915, pp. 523/524, par W. R. C. — *Lond. & China Express*, Dec. 18, 1914, pp. 1/2. — *Contemporary Review*, Janvier-Juin 1915, pp. 129/130.
- Le gouvernement de Pékin et l'opium. (*Asie franç.*, Mai-Sept. 1918, p. 115.)
- La culture de l'opium. (*Ibid.*, Oct. 1918—Janvier 1919, p. 161.)
- Opiumproduktion und Handel mit besonderer Berücksichtigung Kleinasiens. (*Mit. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. 61, 1918, pp. 531/534.)
- \* T. V. Holbé. Chandoo, Alcool, ou Morphine? — Extrait de la *Revue anthropologique*, 1919, n<sup>os</sup> 3/4 (Mars-Avril), pp. 77/103.
- Notice : *Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1919, pp. 922/923. Par P. B.
- La lutte contre l'opium. (*Asie franç.*, Déc. 1919, p. 315.)
- Où en est la question de l'opium? Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Avril 1920, pp. 117/124.)
- La reprise de la culture du pavot à opium. (*Asie franç.*, Avril 1921, pp. 166/167.)
- The World Campaign against Opium. By Chao-Hsin Chu (Chinese Chargé d'Affaires in London). (*Asiatic Review*, July 1922, pp. 442/447.)
- The War Against Opium. — The International Anti-Opium Association Peking. — Tientsin. Tientsin Press Ltd., 1922. — In-8, pp. 250.
- Historique de la lutte contre l'opium avec les principaux textes administratifs et législatifs sur la matière.

Col. 3172.

- *China*. No. 1 (1908). — Correspondence respecting the Opium Question in China. [With Map.] — Presented . . . February 1908. — London [Cd. 3881]. Price 7 *d*, in-fol., pp. 48.
- — No. 2 (1908). — Despatch from His Majesty's Minister in China forwarding a General Report by Mr. Leech respecting the Opium Question in China. [In continuation of «China No. 1 (1908)»: Cd. 3881.] — Presented . . . Oct. 1908. — London [Cd. 4316]. Price 2½ *d*, in-fol., pp. 17.
- — No. 1 (1909). — Despatch from His Majesty's Minister in China forwarding a General Report by Sir Alexander Hosie respecting the Opium Question in China. [In continuation of «China No. 2 (1908)».] — Presented . . . June 1909. — London [Cd. 4702.] Price 2½ *d*, in-fol., pp. 21.
- — No. 2 (1909). — Correspondence relative to the International Opium Commission at Shanghai, 1909. — Presented . . . November 1909. — London [Cd. 4898]. Price 1½ *d*, in-fol., pp. 8.

(OPIUM.)

(OPIUM.)



## DEUXIÈME PARTIE

# LES ÉTRANGERS EN CHINE

### I. — CONNAISSANCES DES PEUPLES ÉTRANGERS SUR LA CHINE.

#### Temps anciens et moyen âge.

NOTES DIVERSES.

ALBERT HERRMANN.

— Die alten Seidenstrassen zwischen China und Syrien. Beiträge zur alten Geographie Asiens von Albert Herrmann. — I. Abteilung. Einleitung. Die chinesischen Quellen. Zentralasien nach Ssë-ma Ts'ien und den Annalen der Han-Dynastie. Mit einer Karte von Zentralasien. Berlin, Weidmann, 1910, in-8, pp. VII-129.

Heft 21 de : *Quellen und Forschungen zur alten Geschichte und Geographie*. Herausgegeben von W. Sieglin . . .

Notices : *Revue Critique*, 9 déc. 1911, p. 441, par René Dussaud. — *T'oung Pao*, Mars 1911, pp. 31/34, par Ed. Chavannes. — *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1911, pp. 1166/1168, by J. Dyer Ball.

— Die alten Seidenstrassen zwischen China und Syrien. Aus dem zweiten Buch: Zentralasien nach Ssë-ma Ts'ien und den Annalen der Han-Dynastie. — Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde der hohen philosophischen Fakultät der Georg August-Universität zu Göttingen, vorgelegt von Albert Herrmann aus Hannover. — Mit einer Karte

(TEMPS ANCIENS ET MOYEN ÂGE. — HERRMANN.)

im Maßstabe 1 : 5,000.000. — Göttingen 1910. — Druck von Herrosé & Ziemsen, G. m. b. H., Wittenberg, 1910, in-8, pp. 71 + 1 f. n. ch.

— Alte Verkehrsbeziehungen zwischen China und Vorderasien. Von Dr. Albert Herrmann, Hannover. Pièce in-4 à 2 col., ch. pp. 557/562.

Separatdruck aus *Weltverkehr und Weltwirtschaft*, März 1912.

— Die Verkehrswege zwischen China, Indien und Rom um 100 nach Chr. Geb. Originalkarte in Zweifarbendruck mit erläuterndem Text von Dr. Albert Herrmann, Charlottenburg. Leipzig, J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung 1922; br. in-8, pp. 3/8; carte.

Forme le N° 7 de *Veröffentlichungen des staatlichen Forschungsinstituts für vergleichende Religionsgeschichte an der Universität Leipzig*, herausgegeben von Prof. Dr. Hans Haas.

— Ein alter Seeverkehr zwischen Abessinien und Süd-China bis zum Beginn unserer Zeitrechnung. Von Dr. A. Herrmann, Charlottenburg. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk.* Berlin, 1913, pp. 553/561.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1913, p. 788, par P. Pelliot. — *Geogr. Journ.*, Déc. 1913, pp. 576/577.

(HERRMANN.)

— Ein alter Seeverkehr zwischen Abessinien und Süd-China bis zum Beginn unserer Zeitrechnung. Von Dr. A. Herrmann, Charlottenburg, in-8, pp. 9.  
Sonderabdruck aus der *Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin*. 1913. Nr. 7.

— \* A. Herrmann. — Die Seidenstrassen vom alten China nach dem römischen Reich. (*Mitt. d. Geogr. Ges. Wien*, 1915, 11 u. 12, pp. 472/501; carte.)

## BIBLE.

— Montuclat. — « Those from the Land of Sinim. » (*La Chine*, n° 5, 15 oct. 1921, pp. 314/318.)

## GRECS ET ROMAINS.

— Textes d'Auteurs grecs et latins relatifs à l'Extrême-Orient depuis le IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C. jusqu'au XIV<sup>e</sup> siècle recueillis et traduits par George Coedès. — Paris, Ernest Leroux, 1910, in-8, pp. xxxi-183 + 2 ff. n. ch., cartes.

Forme le T. I de *Documents historiques et géographiques relatifs à l'Indochine publiés sous la direction de MM. Henri CORDIER et Louis FINOT*.

Notice : par My (Beaudouin, Pierre Marie Mondry), *Revue Critique*, 13 juillet 1912.

— \* Parthian Stations. By Isidore of Charax. An account of the Overland Trade Route between the Levant and India in the First Century B. C. The Greek text, with a translation and commentary by Wilfred H. Schoff. Philadelphia, 1914, pp. 46. Sketch-maps and Illustrations.

Cf. *Geogr. Journ.*, Aug. 1915, pp. 158/159.

— \* The Eastern Iron trade in the Roman Empire. By Wilfred H. Schoff.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, July and October 1918, pp. 592/595. By J. K.

— \* Navigation to the Far East under the Roman Empire. By Wilfred H. Schoff.

Notice : *Ibid.*

— \* The Transcontinental Silk trade at the Christian Era. By Wilfred H. Schoff.

Notice : *Ibid.*

— The Sea-route to the Far East under the Roman Empire. (*Geogr. Journ.*, June 1918, pp. 403/404.)

A propos d'un article de M. W. H. Schoff, du Commercial Museum de Philadelphie, paru dans le *Journal of the American Oriental Society*, vol. 37, 1917, pp. 240/249.

— Note sur les anciens itinéraires chinois dans l'Orient romain. Par Paul Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Janvier-Mars 1921, pp. 139/145.)

— Montuclat. — Sur ce que Plin l'Ancien et ses contemporains connurent de la Chine. (*La Chine*, n° 8, 15 déc. 1921, pp. 563/574.)

(BIBLE. — GRECS ET ROMAINS.)

## PTOLÉMÉE.

— Les Voies de Commerce dans la *Géographie* de Ptolémée par M. Vidal de la Blache Sous-Directeur à l'Ecole Normale. — Extrait des Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Séance du 6 nov. 1896. Paris, Imprimerie Nationale, MDCCCXCVI, in-8, pp. 32.

Avec une carte de l'*Etat économique du Monde gréco-romain au II<sup>e</sup> siècle de l'ère chrétienne* et une esquisse de carte du Commerce de la Soie.

— Researches on Ptolemy's Geography of Eastern Asia (Further India and Indo-Malay Peninsula). By Colonel G. E. Gerini. London, 1909, in-8, pp. xxxi-945 et 2 cartes hors texte. Published in conjunction with the Royal Geographical Society.

Forme le vol. 1 des *Asiatic Society Monographs*, publiées par la Royal Asiatic Society.

Notice : *T'oung Pao*, 1910, pp. 296/299, par Éd. Chavannès.

— Die Ptolemäische Geographie von Ostasien. Von Paul Graf v. Teleki, Pribekfalva. (*Petermanns Mitt.*, 1910, vol. II, pp. 304/305.)

— Die alten Verkehrswege zwischen Indien und Süd-China nach Ptolemäus. Von Dr. Albert Herrmann. — Charlottenburg. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 771/787; carte dans le texte d'après Ptolémée.)

— Idem. In-8, pp. 17.

Sonderabdruck aus der *Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin*, 1913.

## COSMAS.

Col. 1922.

— The Christian Topography of Cosmas, an Egyptian Monk. Translated from the Greek, and edited, with Notes and Introduction by J. W. M<sup>e</sup> Crindle . . . London, Printed for the Hakluyt Society, MDCCCXCVII, in-8, pp. xxvii-398.

— Cosmas Indicopleustes. The Christian Topography, edited with Geographical Notes by E. O. Winstedt. Cambridge, 1909, in-8, with 14 plates.

## LES ARABES.

## LES DEUX VOYAGEURS.

— La version latine des *Anciennes Relations* par Renaudot, se trouve à la Bibl. Nat., Collection Renaudot, Nouv. Acq. Fr. 7482.

— Les Classiques de l'Orient. — Voyage du marchand arabe Sulaymân en Inde

(PTOLÉMÉE. — COSMAS. — LES ARABES.)



et en Chine rédigé en 851 suivi de remarques par Abû Zayd Hasan (vers 916). Traduit de l'arabe avec introduction glossaire et index par Gabriel Ferrand Ministre plénipotentiaire. Bois dessinés et gravés par Andrée Karpelès. Editions Bossard, 43 rue Madame, Paris, 1922, in-8, pp. 155 + 1 p. n. ch.

Vol. VII des *Classiques de l'Orient*. — 15 exempl. sur japon, 140 exempl. sur papier d'Arches, 1500 ordinaires.

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1922, pp. 399/413, par P. Pelliot.

— Un voyageur arabe en Extrême-Orient au IX<sup>e</sup> siècle de notre ère. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1915, pp. 131/144.)

Extrait de M. Gabriel Ferrand.

— P. Revelli. — I « Classiques de l'Orient » e il viaggio in India e in Cina d'un mercante arabo del secolo nono. (*Boll. R. Soc. Geogr. italiana*, Gennaio-Febbraio 1922, pp. 79/80.)

### DIVERS.

— Rev. J. Edkins. — The Persians in the Far East. (*Korean Repository*, I, 1892, p. 197.)

— Itinéraire des marchands juifs et russes qui se rencontrent dans les parages de la mer Caspienne. (*Revue du Monde musulman*, Juin 1910, pp. 273/274.)

D'après Ibn Khordadbeh, par N. Slousch.

— Relations de voyages et textes géographiques arabes, persans et turks relatifs à l'Extrême-Orient du VIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècles, traduits, revus et annotés par Gabriel Ferrand. Paris, Ernest Leroux, 1913—1914, 2 vol. in-8, pp. XII-296, 297/743.

*Documents historiques et géographiques relatifs à l'Indochine publiés sous la direction de MM. Henri CORDIER et Louis FINOT.*

Notices : *Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1914, pp. 659/662, par Cl. Huart; Juillet-Août 1918, pp. 173/177, par Cl. Huart.

— Gabriel Ferrand. — La plus ancienne mention du nom de l'île de Sumatra. Extr. du *Journ. Asiat.* (Mars-Avril 1917.) Paris, Imp. Nat., 1917, in-8, pp. 7.

∴

— \* Wisû, das « Land der Finsternis ». Von R. Hennig. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1915, pp. 448/455.)

Discusses the « Land of Darkness » of the Arab geographers.

— Chinese Records of the Arabs in Central Asia. By H. A. R. Gibb. (*Bull. School*

(DIVERS.)

*Orient. Studies*, London Institution, Vol. II, Part IV, 1923, pp. 613/622.)

RACHID EDDIN.

— Introduction à l'Histoire des Mongols de Fadl Allah Rashid Ed-din par E. Blochet. Leyden; E. J. Brill. — London: Luzac & Co., 1910, in-8, pp. 398.

Forme le vol. XII de « E. J. W. Gibb Memorial » Series.

Notices : *Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1910, pp. 166/172, par Cl. Huart. — *Bull. Ass. amic. franco-chinoise*, II, Juillet 1910, pp. 293/294, par A. Vissière.

— *Djami-el-Tévarikh*. Histoire générale du Monde par Fadl Allah Rashid Ed-din. Tarikh-i Moubarek-i Ghazani Histoire des Mongols, éditée par E. Blochet. Tome II. Contenant l'histoire des empereurs mongols successeurs de Tchinkkiz Khagan. Leyden: E. J. Brill. — Luzac & Co., 1911, in-8, pp. 72 + texte et pl.

Forme le vol. XVIII/2 de « E. J. W. Gibb Memorial » Series.

Vol. III, contenant l'histoire des Mongols de Perse, sous presse; pour paraître ensuite, vol. I, contenant l'histoire des tribus turkes et de Tchinkkiz Khagan.

### CHEMIN DE LA CHINE ET DE LA TARTARIE AU MOYEN ÂGE.

COLLECTIONS GÉNÉRALES DE VOYAGES, etc.

(Moyen âge et Temps modernes.)

— L'Extrême Orient dans la Littérature et la Cartographie de l'Occident des XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles. — Etude sur l'histoire de la géographie par Ivar Hallberg. — Göteborg, 1906. Wald. Zachrisson, in-8, pp. VIII-573.

Sur la couverture extérieure :

*Göteborg Kungl. Vetenskaps — och Vitterhets — Samhällets Handlingar* Fjärde Följden. VIII. Göteborg, Wettergren & Kerber.

Notices : *T'oung Pao*, Juillet 1909, pp. 383/385, par H. C[ordier]. — *Revue indo-chinoise*, Janvier 1909, pp. 84/85. Par E. T. [Japon et Belgique.]

— Yule-Cordier. — Cathay and the Way Thither being a Collection of Medieval Notices of China. . . New Edition. Vol. I. Preliminary Essay on the Intercourse between China and the Western Nations previous to the Discovery of the Cape Route. London, Hakluyt Society, 1915. — Vol. II. Odoric of Pordenone. Ibid., 1913. — Vol. III. Missionary Friars — Rashiduddin — Pegolotti — Marignolli. Ibid., 1914. — Vol. IV. Ibn Batuta — Benedict Goës — Index. Ibid., 1916; 4 vol. in-8, pp. XXIII-318, XII-367, XV-269, XII-359.

Notices : *Geogr. Journ.*, Nov. 1917, pp. 373/375, by C. Raymond Beazley. — *Boll. Reale Soc. Geogr.*, Marzo 1916, p. 250.

(RACHID EDDIN. — CHEMIN DE LA CHINE ET DE LA TARTARIE.)

## C. RAYMOND BEAZLEY.

— The Dawn of Modern Geography. A History of Exploration and Geographical Science from the Conversion of the Roman Empire to A. D. 900, with an Account of the Achievements and Writings of the Early Christian, Arab and Chinese Travellers and Students. By C. Raymond Beazley . . . With Reproductions of the Principal Maps of the Time. London: John Murray, 1897, in-8, pp. xvi-538.

Notice: *English Historical Review*, XII, July 1896, pp. 538/543, by Guy le Strange.

— — Part II. A History of Exploration and Geographical Science from the close of the ninth to the middle of the thirteenth century (c. A. D. 900—1260) . . . London: John Murray, 1901, in-8, pp. xix-651.

— — Vol. III. A History of Exploration and Geographical Science from the middle of the thirteenth to the early years of the fifteenth century (c. A. D. 1260—1420) . . . Oxford, at the Clarendon Press, 1906, in-8, pp. xvi-638.

## G. GOLUBOVICH.

— P. Girolamo Golubovich O. F. M. — Bibliotheca bio-bibliografica della Terra Santa e dell' Oriente francescano. — Tomo I. (1215—1300.) Quaracchi presso Firenze Tipografia del Collegio di S. Bonaventura 1906, in-8, pp. 479. — Tomo II. (Addenda al Sec. XIII, e Fonti pel Sec. XIV) con tre carte geografiche dell'Oriente francescano de' Secoli XIII—XIV. Ibid., 1913, in-8, pp. 641, 3 cartes. — Tomo III (dal 1300 al 1332). Ibid., 1919, in-8, pp. v-496.

— Bibliotheca bio-bibliografica della Terra Santa e dell'Oriente francescano. — Nuova Serie. — Documenti diretta dal P. Girolamo Golubovich O. F. M. — Acta S. Congregationis de Propaganda Fide pro Terra Sancta. — Pars I. 1622—1720. Collegit, edidit, illustravit P. Leonardus Lemmens O. F. M. — Pars II. 1721—1847 . . . Quaracchi presso Firenze Collegio di S. Bonaventura 1921—1922. 2 vol. in-8, pp. xxxii-429, xxxvi-333.

— Mappa Mundi. By A. C. M. (*New China Review*, vol. IV, February 1922, pp. 62/63.)

(BEAZLEY. — GOLUBOVICH.)

BENJAMIN DE TUDÈLE (XII<sup>e</sup> siècle).

Col. 1953/1955.

— Viajeros españoles de la edad media. — Conferencia pronunciada en la Sociedad geográfica de Madrid el día 7 de Marzo de 1882, por Don Ángel Lasso de la Vega. (*Bol. Soc. Geogr. Madrid*, XII, 1882, pp. 227/257.)

— Viajes de Benjamin de Tudela 1160—1173 por primera vez traducidos al castellano con introducción, aparato crítico y anotaciones por Ignacio González Llubera. Madrid, V. H. Sanz Calleja, 1918, in-8, pp. 182 + 1 p. n. ch., 1 facsimile, 3 cartes.

Junta para ampliacion de Estudios Centro de Estudios históricos.

## JEAN DU PLAN DE CARPIN.

Col. 1955/1960.

Col. 1956.

— Opera dilettevole.

L'exempl. de Beckford est passé dans la Bibliothèque James de Rothschild dans le Catalogue duquel la figure du titre est reproduite, T. IV, p. 464.

— Doria d'Istria. — Russes et Mongols. — Jean du Plan de Carpin. (*Revue des Deux Mondes*, 15 février 1872, pp. 800/832.)

Col. 1958.

— Fra Giovanni da Pian di Carpine nel Contado di Magione Viaggiatore e Descrittore di Tartaria e Mongolia nel Secolo XIII. — Monografia di Monsignor Francesco Liverani. — Perugia, Tip. V. Bartelli, 1876, in-8, pp. 141 + 1 f. n. ch.

## GIORGIO PULLÉ.

— Il Viaggio di Giovanni dal Piano del Carpine. — Osservazioni del Dott. Giorgio Pullé. (*Riv. geogr. ital*, XVI, 1909, pp. 249/261; 331/346.)

— Idem. — Estratto dalla *Rivista geografica italiana*. Anno XVI. — Fascicolo V/VI. — 1909. — Firenze, Tipografia di M. Ricci, 1909, in-8, pp. 30.

— Sulla biographia di Giovanni dal Piano del Carpine. — Nota del Dott. Giorgio Pullé. (*Atti e Mem. della R. Accad. di Scienze Let. ed Arti in Padova*, 1909—1910, pp. 113/121.)

— Dott. Giorgio Pullé. — Sulla biografia di Giovanni dal Piano del Carpine.

(B. DE TUDÈLE. — PLAN DE CARPIN. — PULLÉ.)

Padova, Tip. Giov. Batt. Randi, 1910, in-8, pp. ch. 113 à 121 (pp. 8).

*Atti e Memorie R. Accad. di Scienze, Let. ed Arti in Padova*, vol. XXVI, Dispensa II.

— Giorgio Pullé. — *Historia Mongalorum. Viaggio di F. Giovanni da Pian del Carpine ai Tartari nel 1245—1247.* Firenze, Tipografia G. Carnesecchi, 1913, in-8, pp. xxvii-303.

*Estratto dagli Studi Italiani de Filologia Indo-Iranica*, vol. IX. Notice : *Boll. Reale Soc. Geografia*, 10 dic. 1913, pp. 1445/1455, par Mario Longhena.

∴

— \* A. I. Malein. — *Ioann de Plano Karpini : Istoriya Mongalor. Viligelim de Rubruk : Putechestvie v vostochnyya strany.* (Jean du Plan de Carpin, Histoire des Mongols. Guillaume de Rubrouck, Voyage aux contrées orientales.) — A. S. Suvorin, St. Pétersbourg, 1911, in-4, pp. xvi-224.

— Notes sur le Voyage de Fr. Jean de Plan-Carpin (1245/1247) par H. Matrod. — Œuvre de Saint François d'Assise Maison Saint-Roch. Couvin (Belgique). — Bureau des Publications franciscaines, 6, Rue Cassette, Paris, 1912, in-8, pp. 80.

— 1245—1248. — Fr. Giovanni da Piancarpino. Note ed osservazioni per una nuova edizione critica della sua relazione sui Tartari; segue il testo della sua Prima redazione estratta da un Cod. Torinese inedito, ecc. (Golubovich, *Bibliotheca bio-bibliografica*, I, 1906, pp. 190/215.)

— 1245 s. — Fr. Benedictus Polonus : *De itinere fratrum Minorum ad Tartaros, quae frater Benedictus Polonus viva voce retulit.* (Golubovich, I, pp. 213/215.)

#### GUILLAUME DE RUBROUCK.

Col. 1961/1963.

— Henri Matrod. — *Le Voyage de Fr. Guillaume de Rubrouck (1253—1255).* Extrait des *Études franciscaines.* Couvin, Maison Saint-Roch (Belgique), 1909, in-8, pp. 127.

Imprimé par Desclée, De Brouwer et Cie, Lille, Paris, Bruges.

— \* Sven Hedin. *En medeltida resande i Asien.* (Un voyageur en Asie au Moyen âge.) Jarl Charpentier. Franciskermunken Vilhelms av Ruysbroeck resa genom Asien (1253—1255). Original översättning,

(RUBROUCK.)

jämte inledning och anmärkningar, Stockholm, 1919, Häftad 14 Kr. (Voyage du moine franciscain Vilhelm de Rijsbroeck à travers l'Asie [1253—1255].)

Traduction de l'original, avec préface et annotations.

— 1253—1255. — Fr. Willelmus de Rubruk : *Itinerarium fratris Willelmi de Rubruk de Ordine fratrum Minorum, anno gratiae M.CC.LIII. ad partes Orientales.* (Golubovich, I, pp. 229/230.)

#### MARCO POLO.

##### I. — EDITIONS.

Col. 1964/1988.

##### A. — ÉDITIONS ALLEMANDES.

Col. 3175.

— *Die Reisen des Venezianers Marco Polo im 13. Jahrhundert.* Bearbeitet und herausgegeben von Dr. Hans Lemke. Mit einem Bilde Marco Polos. Hamburg, Ernst Schultze, 1908, in-8, pp. 573.

*Bibliothek wertvoller Memoiren.* Lebensdokumente hervorragender Menschen aller Zeiten und Völker. Herausgegeben von Dr. Ernst Schultze. 1. Band.

Édition revue de la traduction de Bûrck du texte italien de Ramusio publié en 1845.

— \* Marco Polo : *Abenteuerliche Fahrten.* Neu herausgegeben von Dr. Otto St. Brandt. Mit 3 Spezialkarten. Druck und Verlag von August Scherl in Berlin, pet. in-8, pp. 309.

Notices : *Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, Bd. LVI, 1913, pp. 258/259. Von E. G. — *Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XIX, 1913, p. 531. By K. Kretschmer.

##### C. — ÉDITION ITALIENNE.

Col. 1969/1974.

— Marco Polo. *Il Milione secondo il testo della « Crusca » reintegrato con gli altri codici italiani a cura di Dante Olivieri.* — Bari, Gius. Laterza & Figli, 1912, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 317.

*Scrittori d'Italia.*

##### E. — ÉDITION ESPAGNOLE.

Col. 1975.

— *Cosmographia breue introductoria en el libro d'Marco Polo.* Seville, 1518. — See II, p. 566.

Le libraire Karl W. Hiersemann, de Leipzig, a, dans son catalogue *America*, n° 336, en 1907, n° 2323, marqué M. 11.000 un exemplaire de la *Cosmographia* avec le colophon : Elql se emprinio por Juan varela | d'salamāca en la muy noble y muy | leal ciudad de Senilla. Año de | mill y quientos y diez y ocho | año a. XVI. dias de mayo. — Fol., 4 ff. n. ch. + ff. 31 ch. snr 2 columnns.

(POLO : ÉDITIONS.)

## F. — ÉDITIONS FRANÇAISES.

Col. 1977/1981.

- Collection des Historiens occidentaux de la Chine. — Le Livre de Marco Polo citoyen de Venise, Conseiller privé et Commissaire impérial de Koubilai Khan rédigé en français sous la dictée de l'auteur en 1295 par Rusticien de Pise revu et corrigé, par Marco Polo lui-même, en 1307, publié par G. Pauthier en 1867, mis à jour et annoté par Montuclat. — Pékin, Editions de Nachbaur, 16 Kan yu hutung.

Titre et programme publiés dans *la Chine*, du 1<sup>er</sup> août 1922.

L'édition [1 vol. de 500 p. environ] comportera trois tirages qui ne dépasseront pas, en totalité, 550 exemplaires, savoir :

Série A. — Dix exempl. sur papier coréen, numérotés de — à + à la chinoise.

Série B. — Quarante exempl., sur papier des Manufactures du Honan, numérotés de 11 à 50.

Série C. — 500 exempl. sur papier pelure chinois, numérotés de 51 à 550.

- Montuclat. — Trois chapitres de Marco Polo. Albert Nachbaur, Editeur, 16 Kan yu hutung, Pékin, gr. in-8, 8 doubles feuillets.

Renferme les chapitres CXXXV, CXXXVI, CXXXVII, de Polo.

- Montuclat. — Mongols et Chinois, au temps de Marco Polo. (*La Chine*, n° 13, 1<sup>er</sup> mars 1922, pp. 193/315.)

## G. — ÉDITIONS ANGLAISES.

Col. 1981/1986.

- Ser Marco Polo Notes and Addenda to Sir Henry Yule's Edition, containing the Results of Recent Research and Discovery. By Henri Cordier. . . . With Frontispiece. London, John Murray, 1920, in-8, pp. x-161.

Notice : *Geogr. Journ.*, February 1921, pp. 143/144, par P. M. Sykes.

- Voyages and Travels of Marco Polo. With an Introduction by Henry Morley. Cassell and Company. London, Paris, New York and Melbourne. MCMIV, in-16, pp. 192, front.

- Everyman's Library edited by Ernest Rhys. — Travel and Topography. — Marco Polo's Travels with an Introduction by John Masefield. The Travels of Marco Polo the Venetian. London : Published by J. M. Dent & Co. and in New York by E. P. Dutton & Co., in-16, pp. xvi-461, s. d. [1907].

(POLO : ÉDITIONS.)

## I. — ÉDITION SUÉDOISE.

Col. 1988.

- Venetianaren Marco Polos Resor i det XIII. århundradet. Översättning samt inledning och anmärkningar av Bengt Thordeman. — Stockholm : Albert Bonniers Förlag, s. d. [1917], 2 vol. in-8, pp. xx-248, 249/490, Table généalogique des Tartares, carte.

Pages 345/480 are devoted to notes.

Notice : *Ymer*, 1919, pp. 351/353, par Hanna Rydh.

## II. — BIOGRAPHIES, etc.

Col. 1988/1991.

- *Noted Men who have helped China. II. Marco Polo.* By Dr. Gilbert REID. (*North China Herald*, April 6, 1906.)

## III. — COMMENTAIRES GÉOGRAPHIQUES, etc.

Col. 1991/1997.

- *Histoire des Établissements européens aux Indes orientales* par A. CHARDIN, suivie d'un extrait de l'article sur *Marco Polo*, de M. WALCKENAER, Membre de l'Institut; d'un extrait de la vie de Jonh [*sic*] Mandeville, par Washington Irving; et d'une notice sur le Camoens, par M<sup>me</sup> de Stael. — Paris, Rue et Place Saint-André des Arts, n° 30 — 1832, in-12, pp. 104.

Marco Polo, p. 87. — John Mandeville, p. 94.

Marco Polo, d'après la *Biographie universelle*; Mandeville, d'après l'*Histoire de Christophe Colomb*, de W. Irving.Fait partie de la *Bibliothèque populaire ou l'Instruction mise à la portée de toutes les classes et de toutes les intelligences* par MM. ARAGO . . . et AJASSON de GRANDSAGNE, chargé de la Direction.

- Notice sur l'arbre du Soleil, ou Arbre sec, décrit dans la relation des voyages de Marco Polo, par M. Roux de Rochelle. (*Bull. Soc. Géogr.*, 3<sup>e</sup> Sér., III, 1845, pp. 187/194.)

- Marco Polo's Legend concerning Bayan. By W. F. Mayers. (*Notes and Queries on China & Japan*, Nov. 1868, p. 162.)

- Notes on Col. Yule's Edition of Marco Polo's «Quinsay». — By the Rev. G. E. Moule. (*Journ. North China Br. Roy. Asiatic Soc.*, N. S., IX, 1875, pp. 1/24.)

Read before the Society on the 8th dec. 1873.

(POLO : BIOGRAPHIES, ETC. COMMENTAIRES GÉOGR., ETC.)

Col. 1994.

— PALLADIUS' *Elucidations*. — Voir Polo, II, p. 579, n° 63.

Compte-rendu dans *Magazin für die Literatur des Auslandes*, 1876, p. 345. — Mentioned by Barthold, Minaev's *Marco Polo*, p. XV.

— Om det inflytande Marco Polos reseberättelse utöfvat på Gastaldis Kartor öfver Asien. Af A. E. Nordenskiöld. (*Ymer*, 1899, pp. 33/43.)

— A. E. Nordenskiöld såsom forskare i historisk geografi och Kartografi. Af E. W. Dahlgren. (*Ibid.*, 1902, pp. 249/276.)

— Marriage of the Dead. By Kumagusu Minakata. (*Nature*, LV, 1896—1897, pp. 224/225.)

Marco Polo, I, p. 267.

— *Un capitaine du règne de Philippe le Bel*, Thibaut de Cheroy par Joseph PETIT. (*Le Moyen Age*, Paris, 1897, pp. 224/239.)

— A. Slietsov. — Маркъ Поло и его странствованія по царству Монгольскому, по Китаю и Инди, pet. in-8, pp. 83, fig. [St. Petersb., 1901.]

«Книжка за книжкой», кн. 108-я.

— Cesare-Augusto LEVI. — *Il vero Segreto di Dante e Marco Polo*. — Comunicazione al Comitato di Treviso della «Dante Alighieri» letta la sera del 17 Novembre 1905. — Treviso, Zoppelli, 1905, in-8, pp. 37.

— SYKES, Major P. Molesworth, H. B. M.'s Consulate-General, Meshed. (*Geogr. Journ.*, XXVI, Oct. 1905, pp. 462/466.)

— I. Did Marco Polo visit Baghdad? — II. Did Marco Polo visit the Tabas.

— Henri Cordier's reply, *Ibid.*, Dec. 1905, pp. 686/687.

— Marco Polo's Travels; new editions; his «Arbre Sol» not «Sun-tree», but Cypress of Zoroaster. By A. Houtum-Schindler. (*Journ. R. As. Soc.*, January 1909, pp. 154/162.)

Teheran, Oct. 20, 1908.

— *L'itinéraire de Marco Polo en Perse*, par M. Henri CORDIER, membre de l'Académie. (*Bull. Ac. Inscr. et Belles-Lettres*, Comptes-rendus, Mai 1911, pp. 298/309.)

— Marco Polo's Sinjumatu by A. C. Moule. (*T'oung Pao*, Juillet 1912, pp. 431/433.)

(POLO : DIVERS.)

— Notices of Christianity in China. Extracted from Marco Polo. By Rev. A. C. Moule. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 19/37; pl.)

Facsimile d'une page du Ms. français 1116 de la Bibl. Nat.

— Hang-chou to Shang-tu A. D. 1276 by A. C. Moule. (*T'oung Pao*, Juillet 1915, pp. 393/419.)

— MOULE, Rev. A. C. — Documents relating to the Mission of the Minor Friars to China in the thirteenth and fourteenth centuries. (*Journ. R. As. Soc.*, July 1914, pp. 533/599.)

— A. C. M[OULE]. — A Note on the Chinese Atlas in the Magliabecchian Library, with reference to Kinsay in Marco Polo. (*Ibid.*, July 1919, pp. 393/395.)

— The ten thousand bridges of Quinsai by A. C. Moule. (*New China Review*, vol. IV, February 1922, pp. 32/35.)

— \* C. Meyer-Frommhold. — Vor 600 Jahren im Reiche der Mitte. Marco Polos Berichte über seine Reise nach China, in «*Erlebtes und Erschautes*». Leipzig, 1912.

— Where Marco Polo Journeyed. (*United Empire*, III, March 1912, p. 196.)

Dr Stein Voyages.

— Karajang. By B. LAUFER (Chicago). (*Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1915, pp. 781/784.)

Cf. *Geogr. Journ.*, February 1916, p. 146.

— Das Buch des Marco Polo als Quelle für die Religionsgeschichte. Von Missionsdirektor Lic. theol. Dr. phil. J. Witte in Berlin. Hutten-Verlag, Berlin, in-8, s. d. [1916], pp. 126.

— En medeltida resande i Asien. Av Sven Hedin. (*Ymer*, 1919, pp. 338/344.)

— Marco Polo's Account of a Mongol Inroad into Kashmir Sir Aurel Stein, K. C. I. E. (*Geogr. Journ.*, August 1919, pp. 92/103.)

— C. L[anglois]. Marco Polo. (*Hist. litt. de la France*, XXXV, 1921, pp. 232/259.)

HETOUU 1<sup>er</sup>.

Col. 1998.

— 1289 s. — Fr. Giovanni o Aitone, re d'Armenia, e frate Minore ecc. Cenni biografici. (Golubovich, I, pp. 328/339.)

(HETOUU.)

- Fr. Giovanni o Aitone II. — Red'Armenia.  
— Nuovi documenti e dati storici. (Ibid.,  
II, pp. 456/465.)

HETOUM, dit l'HISTORIEN.

Col. 2000/2004.

- Golubovich, II, pp. 459/464.  
— Das Mongolenreich nach der Darstellung  
des Armeniers Haithon. Von F. E. A.  
Krause. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg.,  
1919/1920, pp. 238/267.)

GIOVANNI DA MONTE CORVINO  
et autres frères mineurs.

Col. 2004.

- The early Christian Road to China. By  
E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*,  
Oct. 1903, pp. 350/354.)  
— 1279 s. — Fr. Giovanni da Montecorvino,  
Missionario in Armenia, Persia, India e  
Cina : e primo Arcivescovo di Pekino. —  
Sue lettere dall'Oriente, ecc. (Golubovich,  
I, pp. 301/309.)  
— Fr. Giov. da Montecorvino alla Corte  
di Argun Kan : 1289. (Golubovich, II,  
pp. 440/442.)  
— Fr. Andrea (Mozzi) da Firenze. —  
Missionario in Persia e Cina. (Golubov-  
vich, II, p. 426.)  
— Fr. Gerardo da Prato e compagni Nunzi  
in Persia e in Cina. (Aprile 1278.) (Ibid.,  
pp. 426/428.)

- Documents relating to the mission of  
the Minor Friars to China in the thir-  
teenth and fourteenth centuries. By A. C.  
Moule. (*Journ. R. As. Soc.*, July 1914,  
pp. 533/599; pl.)  
— Idem. [From the *Journal of the Royal  
Asiatic Society*, July 1914.] In-8, pp. ch.  
533/599.  
— The Minor Friars in China. By A. C. M.  
(*Journ. R. As. Soc.*, July 1917, pp. 612/  
613.)  
— The early Franciscan Mission in China  
by A. C. Moule. (*New China Review*, II,  
Dec. 1920, pp. 538/543.)

Cf. The Early Franciscan Missions in China by Bishop Collins.  
(*The East and the West*, April 1904, pp. 121/142.)

(MONTE CORVINO.)

- The Minor Friars in China. By A. C.  
Moule. (*Journ. R. As. Soc.*, January  
1921, pp. 83/116.)

D'après le T. II de Golubovich.

- The Minor Friars in China by the  
Rev. A. C. Moule. [From the *Journal  
of the Royal Asiatic Society*, January  
1921.] In-8, pp. ch. 83 à 115.

A propos du Texte de Wadding.

- Cathay and the Way thither. — Some  
Notes on « Letters and Reports of  
Missionary Friars ». By A. C. Moule.  
(*New China Review*, III, June 1921,  
pp. 216/228.)

- Chrétiens d'Asie centrale et d'Extrême-  
Orient par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*,  
Dec. 1914, pp. 623/644.)

- Chrétiens d'Asie centrale et l'Extrême-  
Orient par Paul Pelliot. — Extrait du  
*T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> série, vol. XV, n<sup>o</sup> 5,  
Déc. 1914. — E.-J. Brill, Leide, 1914,  
in-8, pp. 24, 1 pl.

— Le Christianisme en Chine et en Asie centrale sous les  
Mongols, par M. Henri Cordier. Col. 3574/3575.

- « Isol » le Pisan. Par P. Pelliot. (*Journ.  
Asiat.*, Nov.-Déc. 1915, pp. 495/497.)

ODORIC DE PORDENONE.

Col. 2005/2018.

- Della Patria e della Nationalità del  
Beato Odorico da Pordenone, por V. Savi.  
(Estratto del *Nuovo Archivio Veneto*,  
tomo XI, parte II, coi tipi del Fratelli  
Visentini, Venezia, 1896.)

*Nuovo Archivio Veneto*, 1896, XI, pp. 301/325.

- Vita fratris Odorici de Utino. (*Analecta  
franciscana*, III, 1897, pp. 499/504.)

- Dr Nob. Luigi Tinti Canonico Decano  
Prof. di Teologia e pastorale nel Semi-  
nario vescovile di Portogruaro Delegato  
del Vescovo di Concordia. — Vita e Mis-  
sioni nell'Indo-Cina del Beato Odorico  
da Pordenone dei Frati Minori (1285—  
1331). (Con illustrazioni.) — Roma, Des-  
clée, Lefebvre & C<sup>i</sup>. — 1901, in-8,  
pp. 178+1 f. n. ch. ind.; ill.

Donne p. 161 une esquisse du sarcophage tel qu'il existait avant  
le XVIII<sup>e</sup> siècle; surmonté d'un buste d'Odoric, montrant le projet  
de restauration.

- Il B. Fr. Odorico da Pordenone. —  
Note critiche bio-bibliografiche. (Golubo-  
vich, III, pp. 374/394.)

(ODORIC DE PORDENONE.)

— Friar Odoric's Travels. By E. H. Parker. (*Geogr. Journ.*, August 1914, pp. 222/223.)

A propos de *Cathay and the Way thither* . . . by Henri Cordier, vol. 2.

— A life of Odoric of Pordenone by A. C. Moule. (*T'oung Pao*, Août 1920 - 1921, pp. 275/290.)

— A small contribution to the Study of the Bibliography of Odoric by A. C. Moule. (*Ibid.*, No. 5, Dec. 1920-1921, pp. 301/322.)

— Friar Odoric. (*Geogr. Journ.*, June 1922, p. 478.)

— Bibliographical Notes on Odoric (see *T'oung Pao*, 1921, pp. 301/322) by A. C. Moule. (*T'oung Pao*, Déc. 1922, pp. 387/393.)

— Un missionnaire à travers l'Asie. Le bienheureux Odoric de Pordenone. (—1331). (Georges Goyau — *Figurines franciscaines*, Paris, Henri Laurens, 1921, pp. 78/84; 1 fig.)

— Silkies by A. C. Moule. (*New China Review*, III, June 1921, pp. 213/215; ill.)

— \* Il contributo geografico del B. Odoric da Pordenone, di M. Parodi. (*Rivista di Studi missionari*, Milano, n. 1, 1921.)

— Was Odoric of Pordenone ever in Tibet? By Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Juillet 1914, pp. 405/418.)

— Idem. — Extrait du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> sér., vol. XV, n<sup>o</sup> 3, Juillet 1914. — Librairie et Imprimerie ci-devant E. J. Brill. Leide, 1914, in-8, pp. 16.

— Le nom ture du vin dans Odoric de Pordenone par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Juillet 1914, pp. 448/453.)

— Idem. — Extrait du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> sér., vol. XV, n<sup>o</sup> 3, Juillet 1914. — Librairie et imprimerie ci-devant E. J. Brill. Leide, 1914, in-8, pp. 7.

JEAN DE CORA.

Col. 2018.

— A Historico-Geographical Document of the Fourteenth Century. (*Geogr. Journ.*, March, 1908, pp. 340/341.)

C. R. Beazley. (*American Historical Review*, XII, n<sup>o</sup> 4, XIII, n<sup>o</sup> 1, July & Oct. 1907.)

JOURDAIN DE SÉVERAC.

Col. 2018/2020.

— [Epistola fratris Jordani. — 12 oct. 1321.] (Golubovich, II, pp. 69/70.)

(J. DE CORA. — J. DE SÉVERAC.)

— Epistola fratris Jordani de Ordine Predicatorum de martirio supradictorum sanctorum fratrum Minorum. — 12 oct. 1321. (*Ibid.*, p. 113.)

— C. L[anglais]. Jordan Catala. (*Hist. litt. de la France*, XXXV, 1921, pp. 260/277.)

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1922, pp. 67/68, par P. Pelliot.

— H. O[mont]. Guillaume Adam, missionnaire. — (*Hist. litt. de la France*, XXXV, 1921, pp. 277/284.)

— P. Michael Bihl, O. F. M. et A. C. Moule. — De duabus Epistolis Fr. Minorum Tartariæ Aquilonaris an. 1323. — Extractum ex Periodico « Archivum Franciscanum historicum », An. XV. — Fasc. I-II. — Typ. Collegii S. Bonaventuræ Ad Claras Aquas prope Florentiom. 1923, in-8, pp. 24.

JEAN DEI MARIGNOLI.

Col. 2020/2021.

— The Minor friars in China. By A. C. Moule. (*Journ. R. As. Soc.*, January 1917, pp. 1/36.)

I. Extracts from the Chronicle of the Right Reverend John surnamed of the Marignolli of Florence Bishop of Bisignano.

FRANÇ. BALDUCCI PEGOLOTTI.

Col. 2021/2022.

— Der Mittelalterliche Welthandel von Florenz in seiner Geographischen Ausdehnung (nach der Pratica della Mercatura des Balducci Pegolotti) von Dr. Eduard Friedmann, mit 2 Tafeln. — *Abhandlungen der k. k. Geographischen Gesellschaft in Wien*, X. Band, Nr. 1. — Wien, 1912, R. Lechner, gr. in-8, pp. VIII-114.

Die Handelsstraße nach China, pp. 10/25.

SIR JOHN DE MAUNDEVILLE.

Col. 2022/2045.

— Voir *Quarterly Review*, April 1917.

— H. Pirenne. — Mandeville (Jehan de). (*Biographie nationale publiée par l'Acad. Roy. . . de Belgique*, XIII, col. 213/323.)

— Der Wortschatz des Englischen Maundeville nach der Version der Cotton-Handschrift (Brit. Museum, London) Titus c. XVI. — Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doctorwürde bei der philosophischen Fakultät der Universität

(MARIGNOLI. — PEGOLOTTI. — MAUNDEVILLE.)

Leipzig, vorgelegt von Robert Hendon Fife, Jr. aus Charlottesville, Virginia, U. S. A. — 1902. Dr. Seele & Co., Leipzig, in-8, pp. 292.

- Early English Text Society. Original Series, no. 153. — Mandeville's Travels, Translated from the French of Jean d'Outremeuse. Edited from MS. Cotton Titus c. XVI, in the British Museum. By P. Hamelius, Professor of English Literature in the University of Liège. Vol. I : Text. London : Published for the Early English Text Society by Kegan Paul, Trench, Trübner Co., MDCCCXCIX, in-8, pp. xv-217.

IBN BATOUTAH.

Col. 2045/2047.

- Die Reise des Arabers Ibn Batūta durch Indien und China (14. Jahrhundert). Bearbeitet von Dr. Hans von Mzik. Mit 2 Karten. Hamburg, Gutenberg-Verlag, 1911, in-8, pp. 490.

*Bibliothek denkwürdiger Reisen.* 5. Band.

Notices : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912—1913, p. 332, von Dr. J. Weiß. — *Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1913, pp. 700/711, par Cl. Huart. — *Journ. R. As. Soc.*, Janvier 1913, pp. 216/219 par D. S. M.

RUY GONÇALEZ DE CLAVIJO.

Col. 2047/2048.

- Clavijo's Embassy to Timur. (*Calcutta Review*, vol. 34, 1860, pp. 251/279.)

Markham's edition.

HANS SCHILDTBERGER.

Col. 2048/2050.

- Das Itinerar des Münchener Orientreisenden Hans Schiltberger von der Zeit seines Aufbruchs aus der Heimat (1394) bis zu seiner Gefangennahme durch Tamerlan in der Schlacht bei Angora (1402). Von Joseph Bergbauer, München. (*Petermanns Mitt.*, Dez. 1914, pp. 263/265; carte.)

NICOLO DE' CONTI.

Col. 2052/2054.

- Vincenzo Bellemo. — La Cosmografia e le Scoperte geografiche nel Secolo XV e i Viaggi di Nicolò de'Conti. Padova, Tipografia del Seminario, 1908, in-8, pp. 370 + 1 f. n. ch. indice, + 1 f. errata.

(BATOUTAH. — SCHILDTBERGER. — N. DE'CONTI.)

TOSCANELLI.

Col. 2054/2057.

- Voir Henri Cordier : Henry Vignaud. (*Journ. de la Société des Américanistes de Paris*, N. S., t. XV, 1923, pp. 1/17.)

Tirage à part : 1923, in-8, pp. 17.

### Voyages dans les temps modernes.

Col. 2062/2174.

- Lettera di Giovanni da Empoli a Leonardo suo padre intorno al viaggio da lui fatto a Malacca e frammenti di altre lettere del medesimo aggiuntavi la vita di esso Giovanni scritta da Girolamo da Empoli suo zio. (*Archivio storico italiano*, Appendice, T. III, Firenze, 1846, pp. 7/91.)

FERNÃO MENDES PINTO.

Col. 2065/2070.

- Voir (col. 3567) *Labor evangélica* . . . por el P. P. Pastells, 1904, I, p. 51 n., 254 n., 267<sup>1</sup>, 268 n., 364<sup>2</sup>, 397<sup>1</sup>, 398 n.; III, 495<sup>1</sup>, 496 n.

ANTHONY JENKINSON.

Col. 2070/2071.

- Early Voyages and Travels to Russia and Persia by Anthony Jenkinson and other Englishmen. With some account of the first intercourse of the English with Russia and Central Asia by way of the Caspian Sea. Edited by E. Delmar Morgan, Member of the Hakluyt Society; and C. H. Coote, of the British Museum. London : Printed for the Hakluyt Society, MDCCCLXXXVI, 2 vol. in-8, pp. xv + 1 f. n. ch. + pp. CLXII-176, et pp. 177 à 496 + pp. 16 + 2.

Forme les vol. 72 et 73 des *Works issued by The Hakluyt Society*.

- Le Voyage d'Anthony Jenkinson dans l'Asie Centrale en 1558. Par H. Conrad, Professeur agrégé de l'Université Secrétaire-général de l'Union géographique. (*Union géogr. Nord France, Douai*, XVIII, 1897, pp. 28/42, 120/135, 224/242; XIX, 1898, pp. 57/69, 108/120.)

· BENOÎT DE GOËS.

Col. 2072/2074, 3177.

- *Cathay and the Way thither*. New Edition, IV, MDCCCXVI, in-8, pp. 167/259.

Voir Bibliographie, pp. 194/197.

(VOYAGES DANS LES TEMPS MODERNES. — JENKINSON.)



— Berigt van een || Mahometaans Koopman, || aangaande || Cambalu. || Mitsgaders de moeilijke Reys van || Benedictus Goes, || Gedaan van Lahor over Land door || Tartaryen na China, || In't Jaar 1598. en vervolgens. || Nu aldereerst uyt het Portugys vertaald, met nodige || Konst-Printen en een Register verrijkt || [grav.] || Te Leyden, || By Pieter Vander Aa, Boekverkoper, 1706. || — Met Privilegie, in-fol., pp. 17.

Carte; 2 grav. dans le texte.

— Atti del VII Congresso geografico italiano, Palermo, 30 aprile—6 maggio 1910. — La identificazione della Cina con il Cataio dovuta al p. Matteo Ricci (n. Macerata 1552 — m. Pechino 1610) Geografo e Apostolo della Cina. Memoria del Prof. Ettore Ricci. — Palermo, Virzi, 1911, in-8, pp. 14.

Itinéraire de Goes, pp. 8/10.

— Opere storiche del P. Matteo Ricci S. I. edite a cura del Comitato per le Onoranze nazionali con prolegomeni note e tavole dal P. Pietro Tacchi Venturi S. I. — Volume primo I Commentarj della Cina. Macerata, Filippo Giorgetti, 1911, gr. in-8, pp. LXVIII-650 + 3 ff. n. ch., portr., grav., cartes, facsim., etc.

Voir les trois chapitres consacrés à Goes :

Capitolo XII. Del Viaggio del fratello Benedetto di Gois della nostra Compagnia che fece per terra dall'India verso Levante, mandato da'snoi Superiori per scoprire il Gran Cataio, sino alla città regia del regno di Cascar. [Gennaio — novembre 1603], pp. 526/537.

Capitolo XIII. Il resto del viaggio del fratello Benedetto di Gois della nostra Compagnia di Cascar sino al Cataio, che ritrovò esser l'istesso che la Cina. [Dicembre 1603—novembre 1605], pp. 538/548.

Capitolo XIV. Della morte del fratello Benedetto di Gois, e come fu liberato dalle mani de' Saraceni Isac Armenio dal fratello Giovanni Fernandes, che era stato a Socceo di Pachino. [Ultimi di dicembre 1605—28 ottobre 1606], pp. 549/558.

— Bento de Goes S. J. Een Ontdekkingsreiziger in Centraal-Azië (1603—1607) door C. Wessels, in-8, pp. 46, 1 pl. monument.

Overgedrukt uit *De Studiën Tijdschrift voor Godsdienst Wetenschap en Letteren*, Afl. no 1 & 2, Jaargang 43, Deel LXXV. Uitgegeven te Nijmegen door L. C. G. Malmberg . . . 1911, pp. 72/96, pp. 229/248.

— Joseph Brucker. — Pour le Centenaire du P. M. Ricci. — Publications du P. Tacchi Venturi, du marquis Ricci Riccardi, de M. Laufer, etc. (*Études . . . par des Pères de la Compagnie de Jésus*, 20 avril 1912, pp. 215/229.)

(DE GOËS.)

DE FEYNES.

Col. 2074/2075.

— Bibl. Nat. Nlles. Acq. fr., I, 7503, Sienr de Feynes. Papier 121 ff., 128 × 75 mill. Rel. mar. olive fleurdelisée.

Col. 2075.

— The credit due to the book entitled « The Voyages and Travels of J. Albert de Mandelslo into the East Indies ». By Vincent A. Smith. (*Journ. R. As. Soc.*, April 1915, pp. 245/254.)

— The Travels of Peter Mundy, in Europe and Asia, 1608—1667. Vol. I. Travels in Europe, 1608—1628. Edited by Lt.-Col. Sir Richard Carnac Temple, Bart . . . Cambridge : Printed for the Hakluyt Society MCMVII, in-8, pp. LXIII-284 + 1 p. n. ch.

Hakluyt Society, Second Series No. XVII.

— — Vol. II. Travels in Asia, 1628—1634. Ibid., MCMXIV, in-8, pp. LXXIX-437.

Hakluyt Society, Second Series, No. XXXV.

— — Vol. III. Travels in England, India, China, etc. 1634—1638. Part I. Travels in England, Western India, Achin, Macao, and the Canton River, 1634—1637. Ibid., MCMXIX, in-8, pp. L-316.

Hakluyt Society, Second Series, No. XLV.

Notice : *Geogr. Journ.*, Juin 1920, pp. 471-472, par W. F. — *Journ. R. As. Soc.*, July 1920, pp. 364/368, par H. B. M.

— — Vol. III. . . Part II. Travels in Achin, Mauritius, Madagascar, and St. Helena, 1638. Ibid., MCMXIX, in-8, pp. VII—ch. 318/577.

Hakluyt Society, Second Series, No. XLVI.

— William Dampier, voir col. 1456/1461, 2418, *Bibliotheca Indosinica*.

Col. 2090.

— Giovanni Ghirardini, voir *Documenti . . . sul Matteo Ripa*, 1904, pp. 12 seq., note.

— Voyage à la Chine au XVIII<sup>e</sup> siècle du P. Pierre d'Incarville publié avec des notes, par M. Henri Cordier, Membre de l'Institut. (*Bulletin de la Section de Géographie du Comité des Travaux historiques et scientifiques du Ministère de l'Instruction publique et des Beaux-Arts*, Année 1917, pp. 165/194; fig.)

Voir col. 3661.

(DE FEYNES. — DIVERS.)

— Les Voyages de Pierre Blancard, Navigateur marseillais, importateur du Chrysanthème (1741—1826). (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1910, pp. 72/88, 205/225.)

Journal de Voyage.

Col. 2100.

— Voyages de Pierre Poivre de 1748 jusqu'à 1757. (Henri Cordier, *Mélanges d'Hist. et de Géogr. orientales*, III, 1922, pp. 55/137.)

Extr. de la *Revue de l'Histoire des Colonies françaises*, 1er trimestre de 1918.

— Fragments tirés du Journal de Charles de Constant (1762—1796). — Genève, Imprimerie Charles Schuchardt 1888, in-12, pp. 76.

Tiré du *Journal de Genève*, octobre-novembre 1888.

Publié par Mr. Picot, juge au Tribunal fédéral, à Lausanne, mari de la petite-fille de Charles de Constant.

— \* C. de Gujs Gen. Uitstapje in China. 1861, in-8, pp. 15.

— Travels and Adventures of an Officer's wife in India, China, and New Zealand. By Mrs. Muter, wife of Lieut. — Col. D. D. Muter, Thirteenth (Prince Albert's) Light Infantry. London, Hurst and Blackett, 1864, 2 vol. in-8, pp. xi-324, vi-314.

— \* F. J. Rendell, midshipman, Journal of his Voyages in H. M. S. S. *Liverpool*, *Serpent* and *Pelorus*, June 1864 to Sept. 1867, to the West Indies, Batavia, China and Japan. Original Mscr. Log Book. With 5 mscr. sketches of maps, 3 coats of arms in water colours and 4 photogr., in-4. Bound hf. calf, covered with cloth. 80 leaves.

Cat. K. W. Hiersemann, Leipzig, 490, 1921. Neatly written manuscript. — M. 160.

1. H. M. S. *Liverpool*, 39 guns, 2656 tons, 600 H. P., 540 men. From Port Royal (Jamaica) to Rio Grande, Habana and Plymouth, 1864. Including some observations on the war at the northern frontier of Mexico.

2. H. M. S. *Serpent*, 4 guns, 695 tons, 200 H. P., 90 men. From Sherness to Cape of Good Hope, St. Pauls, Keeling Islands and Batavia, 1865. To Labuan Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Yokohama, Shimonoseki and Nagasaki, 1866. With interesting remarks on the Japanese civil war between Chōshū and Satsuma.

3. H. M. S. *Pelorus*, 21 guns, 1464 tons, 400 H. P., 275 men. From Shanghai to Nagasaki, Osaka and Yokohama, 1867. With interesting remarks on the Japanese and their intercourse with the strangers.

Col. 2125.

— Reise der österreichischen Fregatte *Novara* . . . 1857 . . . Dr. C. v. Scherzer . . . Wien, 1865.

Compte rendu : *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. Berlin*, I, 1866, pp. 81/84. Par v. Kl.

— Der indische Ueberlandweg nach China. Von B. (*Ibid.*, II, 1867, p. 528.)

De Sudyā au Se tch'ouen.

(DIVERS.)

— Voyage en Asie par Théodore Duret. Le Japon — la Chine — la Mongolie — Java — Ceylan — l'Inde. Paris, Michel Lévy frères, 1874, gr. in-18, pp. iii-367.

La seconde partie, pp. 65/161, composée de onze chapitres est consacrée à la Chine et à la Mongolie. L'auteur était le compagnon de voyage de M. Henri Cernuschi.

— \* An Account of a Voyage to India, China, &c., in His Majesty's Ship *Caroline*, performed in the years 1803—1804—1805. Interspersed with descriptive Sketches and cursory Remarks, by an Officer of the *Caroline*. London, 1806, in-8, pp. iv-138, carte et table statist.

Col. 2107.

— Reis naar Madras en China, en terug over St<sup>e</sup> Helena, door James Wathen. — Uit het engelsch vertaald door N. Messchaert. Met platen. — In een deel compleet. — Te Dordrecht, bij A. Blussé & Zoon, 1816, in-8, pp. viii-357.

— \* A Narrative of Voyages, etc. By A. Delano. Boston, 1817.

— \* J. Boelen. — Reize naar de Oost en Westkust van Zuid-Amerika en, van daar, naar de Sandwichs-en-Philippijnsche Eilanden, China enz. gedaan, in de jaren 1826, 1827, 1828 en 1829. Te Amsterdam, bij ten Brink & de Vries. MDCCCXXXV. 3 vol. in-8.

Retana, 632.

Col. 2113.

— \* Gab. de Lurcy Lafond. — Viaggio in Cina pell' Atlantico il Mare delle Indie le Isole della Sonda e le Filippine. Prima versione italiana (di P. Veroli). Prato, tipogr. Giachetti 1842, in-8, pp. 231, 7 cartes.

— Naufrage du brick le *Kite* sur les côtes de la Chine, et relation de la captivité de son équipage et de ses passagers, écrits par M<sup>me</sup> Anne Noble. (Traduit de l'anglais.) (*Nouv. Ann. des Voyages*, LXXXI, 1841, pp. 32/56.)

— \* Viage por el Istmo de Suez, desde China á Europa, y de Europa á China, por D. Domingo Ortiz de Zárate. Con superior permiso. Manila, 1848. En la Imprenta del Colegio de Santo Tomas, por D. Manuel Rodriguez, gr. in-8, pp. 123 + 3 n. ch.

Retana, 762.

(DIVERS.)

— \* N. P. Diaz. — De Villahermosa a la China; coloquios de la vida intima. Madrid, 1858, 2 vol. in-12, pp. 330, 388.

— \* Noticias históricas, geográficas, estadísticas, administrativas y militares de las Islas Filipinas, y de un viaje á las mismas por el Cabo de Buena — Esperanza, y regreso á España por la China, la India, la Arabia, Egipto, Malta y Gibraltar, por M. Cánovas. Madrid: Imprenta y Litografía Militar de Atlas, á cargo de J. Walls, . . . 1859, in-4, pp. 98 + 2 n. ch.

Retana, 943.

Col. 2130.

— Nekrologie. — Dr. med. et phil. Adolf Bastian (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904—1905, pp. 329, 420/423, von W. Wolkenhauer, Bremen; portr.)

Mort à 79 ans à Port of Spain le 25 février 1905.

Col. 2136.

— Autour du Monde Inde, Chine, Japon, Californie, Amérique du Sud par A.-D. Carlisle. Ouvrage traduit et extrait de l'anglais par Gabriel Marcel . . . Paris, à la Librairie géographique, 16 rue du Croissant, 1876, in-12, pp. 416.

— \* M. Weppner. — The North Star and the Southern Cross, being the Personal Experiences in a Two Years' Journey round the World. 1875, 2 vol. in-8.

Inde, Chine, Japon.

Col. 2138.

— Obituary. — John Thomson. By J. S. K. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1921, p. 470.)

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos, leída en la junta general del 12 de Noviembre de 1876, por el presidente Don Francisco Coello. (*Bol. Soc. geogr. Madrid*, I, 1876, pp. 393/444.)

Asia, pp. 403/410.

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos, leída en la junta general del 10 de Mayo de 1877, por el presidente Don Francisco Coello. (*Ibid.*, II, 1877, pp. 363/427.)

Asia, pp. 373/382.

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos, leída en la junta general del 11 de Noviembre de 1877, por el presidente Don Francisco Coello. (*Ibid.*, III, 1877, pp. 385/457.)

Asia, pp. 398/409.

(DIVERS.)

— Noticias sobre las exploraciones del *Challenger* en las cercanías de los territorios pertenecientes a España, por Don José Mac-Pherson. (*Ibid.*, II, 1877, pp. 327/343.)

Mer de Chine.

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos, leída en la junta general del 12 de Mayo de 1878, por el presidente Don Francisco Coello. (*Ibid.*, IV, 1878, pp. 405/489.)

Asia, pp. 415/431.

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos leída en la junta general del 10 de Noviembre de 1878, por el capitán de navío Don Cesáreo Fernández Duro. (*Ibid.*, V, 1878, pp. 293/346.)

Asia, pp. 314/321.

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos, leída en la junta general del 4 de Mayo de 1879, por el capitán de navío Don Cesáreo Fernández Duro. (*Ibid.*, VI, 1879, pp. 267/315.)

Asia, pp. 289/290.

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos leída en la junta general de 9 de Noviembre de 1879, por el capitán de navío Don Cesáreo Fernández Duro. (*Ibid.*, VII, 1879, pp. 277/323.)

Asia, pp. 300/305.

— Memoria sobre el progreso de los trabajos geográficos, leída en la junta general de 6 de Mayo de 1880, por Don Martín Ferreiro. (*Ibid.*, VIII, 1880, pp. 378/441.)

Asia, pp. 398/405.

— \* R. N. Fowler. — A Visit to Japan, China, and India. London, 1877, in-8, pp. 294.

— \* Raimundo Lozano. — Viaje á China con algunas observaciones útiles y provechosas para los que vayan aquel [*sic*] Imperio. Manila, Imp. de Amigos del País, 1879, in-4, pp. 267.

Retana, 1685.

— Le tour du monde en 240 jours. Conférence faite le 26 avril 1882. Par M. Michel, avocat à Nice. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, IV, 1881, pp. 240/271.)

Chine, p. 257.

— Exploraciones en China. (*Bol. Soc. geogr. Madrid*, XII, 1882, p. 165.)

J. Cameron et T. W. Pigott dans le Chen-si.

(DIVERS.)

— Flora, Fauna, Avventure. — Appunti di un viaggio nell'India e nella Cina: Civiltà Cattolica, Serie XII, Vol. II, Quad. 792, pp. 688/707. Vol. III, Quad. 793, pp. 48/65; Quad. 794, pp. 179/200. Juni, Juli 1883.

Col. 2145.

— The Life of Isabella Bird (Mrs. Bishop). (*Blackwood's Mag.*, Dec. 1906, pp. 821/830.)

— Nekrologie. — Fran Isabella Bishop (Bird). (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904—1905, pp. 136/137, 279/280; portr.)

Née 15 oct. 1832 à Boroughbridge dans le Yorkshire; morte 7 oct. 1904 à Edimbourg.

Col. 2148.

— Major-General James Harrison Wilson. — Travels and Investigations in the Middle Kingdom. New York, 1888, pet. in-8, carte.

— \* New York, 1894.

Col. 2140.

— Gaston de Bezaure. — La Vraie Chine, in-8, pp. 32.

N° 32. — *Bibliothèque illustrée des Voyages autour du Monde par terre & par mer.* Directeur : C. Simond. [Plon, 1898.]

— From Hai-phong in Tong-king to Canton, overland. By A. R. Agassiz. (*Proc. R. Geogr. Soc.*, XIII, 1891, May, pp. 249/264; carte, p. 312.)

— De Pékin aux Indes Britanniques. — Voyage de M. Rockhill. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, t. XIII, 1891—1892, p. 233.)

Col. 2151.

— Dr Louis Pichon. — Un voyage au Yun-nan. — Paris, Plon, 1893, in-12.

Notice : *Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, t. XV, 1893, pp. 140/141.

Col. 2154.

— Exploration du Nan-Chan par le voyageur Russe Obroutcheff. (*A travers le Monde*, I, 1895, pp. 273/275; portr. et fig.)

#### MISSION LYONNAISE.

Col. 2160/2161.

— Notices : *Revue Cultures coloniales*, V, 1899, p. 349. — *A travers le Monde*, V, 1899, p. 63.

— Une Mission commerciale française en Chine. L'initiative de la Chambre de Commerce de Lyon. — I. Le Tonkin. (*A travers le Monde*, II, 1896, pp. 249/252; ill. et carte.) — II. Le Yun-nan. (*Ibid.*, pp. 265/268, ill.; pp. 313/316.) — III. Yun-nan-fou et les environs. (*Ibid.*, pp. 401/404; ill.)

— Le Se-Tchouen — Soui-Fou — Le Yang-Tsé — Kiating-Fou. (*Ibid.*, III, 1897, pp. 97/100, ill.; pp. 153/156; ill.) — De Tchen-Tou à Tchung-King. (*Ibid.*, pp. 265/268; ill. [chiffre par erreur 465/468].)

— De Yun-nan-Fou vers le Se-Tchouen. (*Ibid.*, III, 1897, pp. 9/12.) Voyage d'une Section de la Mission Lyonnaise.

— Dans la Chine Méridionale (suite et fin) par Al. Legrand. (*Bull. Soc. Bretonne*

(MISSION LYONNAISE.)

*Geogr. Lorient*, n° 96, 1<sup>er</sup> trim. 1905, pp. 186/207.)

Mission Lyonnaise.

— Cap<sup>ne</sup> Paul Cassou. — Souvenirs d'Extrême-Orient. Paris, André, 1898, in-12, pp. 171.

— Through Upper Burma and Western China. By John Foster Fraser. (*Trans. Asiat. Soc. Japan*, XXVI, 1898, pp. v/XXVII.)

Col. 2158/2159.

— Karl Futterer. — Durch Asien, 1901.

Notice : *Man*, 1901, pp. 43/44, by A. H. Keane.

— — Idem, 1909.

Notice : *Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, 1910, pp. 389/390, par C. Diener.

Col. 2161/2162.

— Reise über Indien und China nach Japan. . . . Wien, 1899.

Notice : *Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, XLV, 1902, pp. 162/163, par Dr Ernst Gallina.

Col. 2162.

— Marcel Monnier. — Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 239/240.)

— Nécrologie. — Marcel Monnier par Paul Labbé. (*Soc. de Géogr. comm.*, Bull., Avril-Mai-Juin 1918, p. 128.)

— Marcel Monnier par Henri Froidevaux. (*La Géographie*, 1918—1919, pp. 633/634.)

— Voyage de deux Français sur la Jonque Chinoise «Fleur de Lotus». (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 63.)

M. Brac de Bourdonnel et le propriétaire de la Jonque, qui doivent venir par la Seine au pied du Trocadéro visiter l'Exposition de 1900.

— \* China und Japan. Erlebnisse, Studien<sup>t</sup> Beobachtungen von Ernst v. Hesse-Wartegg. Zweite, vermehrte und verbesserte Auflage. Mit 61 Vollbildern, 21 in den Text gedruckten Abbildungen und einer Generalkarte von Ostasien. Verlagsbuchhandlung von J. J. Weber in Leipzig 1900, pp. 657.

Notice : *Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, XLV, 1902, pp. 314/315. Par C.

Col. 2163/2164

— Nécrologie. — Graf Eugen Zichy von Vasonykeö. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906—1907, p. 280.)

Né le 5 juillet 1837 à Mihaly en Hongrie, mort à Méran le 26 déc. 1906.

Col. 2166.

— Clive Bingham. — A Year in China 1899—1900. London, 1901.

Notice : *A travers le Monde*, VII, 1901, p. 215.

— \* O. Wachs. — Schlaglichter auf Ostasien und den Pacific. R. Schröder, Berlin, 1901. M. 1.

(MISSION LYONNAISE.)

— \* Henri Turot. — D'une gare à l'autre : Indochine, Philippines, Chine, Japon. Paris, P. V. Stock, 1901, in-18.

Notice : *A travers le Monde*, VII, 1901, p. 191.

Col. 2166.

— En Chine, par Gaston Donnet, 1901.

Notice : *Revue critique*, 7 avril 1902, pp. 277/278, par Ed. Chavannes.

— Jacques Cœur. — Lettres de Chine. — Roman d'Outre Mer. — Paris, Librairie Molière, 1902, in-18, pp. 278 + 1 p. n. ch.

— Pour aller de Paris à Pékin par le Transsibérien. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 295.)

— Compte rendu de la Conférence faite par M. Siegfried sur la Chine et les Chinois. (*Bull. Soc. Géogr. de l'Asie, Laon*, 1902, pp. 93/107.)

Col. 2167.

— G. Weulersse. — Chine ancienne et moderne, 1902.

Notices : *A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 87. — *Revue critique*, 7 avril 1902, pp. 276/277, par Ed. Chavannes.

G. L. DICKINSON.

— Letters from John Chinaman. Third Impression. London, R. Brimley Johnson, 1902, in-16, pp. 63.

By G. L. Dickinson.

« Of the following letters the first four have already appeared in the pages of the *Saturday Review*, and are reprinted here with the permission of the Editor. The remainder are now published for the first time. »

— An Essay on the Civilisations of India, China & Japan. G. Lowes Dickinson, MCMXIV. London and Toronto, J. M. Dent & Sons, pet. in-8, pp. 86.

This Essay is a Report of the author's travels as a Fellow of the Albert Kahn Travelling Fellowships and is published by direction of the Albert Kahn Trustees.

— Appearances being Notes of Travel by G. Lowes Dickinson. MCMXIV. London & Toronto, Dent, in-8, pp. x-234.

A. F. LEGENDRE.

Col. 3341, 3444, 3556.

— Le Far West Chinois. — Deux Années au Se tchouen. Récit de Voyage, Etude géographique, sociale et économique par le Dr A. F. Legendre. . . — Ouvrage accompagné d'une carte et de gravures. — Deuxième édition. Paris, Plon, 1905, in-16, pp. xvi-546 + 1 p. n. ch.

Notices : *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXI, 1906, pp. 73/75, par M. Z[immermann]. — *Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1906, p. 1172.

— Le Far West Chinois. — Kientchang et Lolotie . . . 1910. — Voir col. 3557.

Notices : *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1911, pp. 78/81, par M. Z[immermann]. — *Bull. Soc. Géogr. com. Bordeaux*, 1911, p. 47, par A. G. — *Revue indo-chinoise*, Février 1911, pp. 200/203, extr. de *La Quinzaine Coloniale*.

(DICKINSON. — LEGENDRE.)

— Mission A.-F. Legendre. — Au Yun-nan et dans le massif du Kin-ho (fleuve d'or) par le Dr A.-F. Legendre médecin principal des troupes coloniales. — Avec 20 gravures et une carte. Paris, Librairie Plon. . . 1913, in-16, pp. xii-433 + 1 f. n. ch.

Notice : *Revue critique*, 14 février 1914, pp. 136/137, par H. de Curzon.

— Exploration du Dr Legendre dans les massifs des Ou-pao-chan. Par A. Legendre. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, pp. 395/398.)

— Dr. Legendre's Explorations in Western Se chuan. (*Geogr. Journ.*, March 1909, p. 327.)

— Exploration du Dr A. F. Legendre dans la région alpestre du Sseu-tch'ouan occidental. (*La Géographie*, 15 avril 1909, pp. 286/290.)

Tch'eng-ton, le 21 février 1909.

— Dr A. F. Legendre. Lettres datées de Ning Yuen Fou, 12 janvier 1911 et de Ya Tcheou, 2 février 1911. (*T'oung Pao*, Mai 1911, pp. 282/285.)

— Exploration du Dr Legendre dans la Chine méridionale. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 15 sept. 1911, pp. 173/174.)

— Exploration dans le Yun-nan et dans le Sseu-tch'ouan. Par le Dr A. F. Legendre. (*Ibid.*, 15 oct. 1911, pp. 225/232 ; fig.)

— Lettre du Dr A. F. Legendre. Ning-Yuen-fu, Kien-tch'ang, 12 avril 1911. (*T'oung Pao*, Oct. 1911, pp. 584/586.)

— Le massif du Ya-long (Chine Occidentale) entre le 28<sup>e</sup> et le 30<sup>e</sup> parallèle, par M. le Dr Legendre. (Extrait.) (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1911, n<sup>o</sup> 6, pp. 503/505.)

— Lettre de Chine. Par le Dr A. Legendre. (*Bull. Soc. Géogr. com.*, Oct. 1911, pp. 688/689.)

— Les Missions françaises en Chine. (*Asie franç.*, Nov. 1911, pp. 479/480.)

Mission du Dr Legendre.

— Récente exploration du Dr Legendre. (Planche II.) (*La Géographie*, 15 déc. 1911, pp. 345/354.)

Mien-Ning, 31 juillet.

— Mission Legendre. (*Ibid.*, pp. 414/415.)

— La mission Legendre. (*Asie franç.*, Déc. 1911, pp. 558/559.)

Lettre de Ning-yuen-fou, 23 oct. 1911.

— Lettre du Dr A. F. Legendre à M. Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Déc. 1911, pp. 765/771.)

Mien-ning, 13 août 1911.

— L'attaque de la mission Legendre. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 33<sup>e</sup> année 1912, pp. 200/202.)

— La mission Legendre. (*Asie franç.*, Janvier 1912, pp. 39/40.)

— Dr. Legendre's Explorations in Western China. (*Geogr. Journ.*, January 1912, pp. 72/73.)

— Mission Legendre. (*La Géographie*, 15 janvier 1912, pp. 57/60.)

— Explorations du Dr A. F. Legendre dans les montagnes de la Chine occidentale. (*Ann. de Géogr.*, 15 mars 1912, p. 181.)

— Lettres du Dr A. F. Legendre à M. Henri Cordier. — I. Ning Yuen fou, 23 oct. 1911. — II. Ning Yuen fou, 15 nov. 1911. — III. Hongkong, 13 février 1912. (*T'oung Pao*, Mars 1912, pp. 114/152.)

— Dr. Legendre's Explorations in Western China. (*Geogr. Journ.*, March 1912, pp. 280/281.)

— Mission Legendre. (*La Géographie*, 15 avril 1912, pp. 299/301.)

— Retour de la mission Legendre. (*Ibid.*, 15 août 1912, pp. 109/110.)

— Exploration dans la Chine occidentale et les Marches tibétaines. Conférence de M. le docteur A.-F. Legendre, Médecin militaire, Chef de la Mission scientifique dans l'Ouest chinois. (*Bull. Soc. normande*

(LEGENDRE.)

*Géogr. Rouen*, XXXIV, 1912, pp. 191/220; carte et portr.)

Séance du Mardi 26 nov. 1912.

— Exploration dans la Chine occidentale et les Marches thibétaines. Par A.-F. Legendre. (*La Géographie*, 15 déc. 1912, pp. 365/375; carte.)

— Exploration dans la Chine occidentale et dans les Marches thibétaines. Par M. le Dr A. Legendre, Médecin Principal des troupes coloniales. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1912, pp. 334/357; carte itinéraire.)

Conférence du Jeudi 19 déc. 1912.

— Exploration dans l'Ouest chinois, par le docteur A. F. Legendre. (*La Géographie*, 15 déc. 1912, pp. 423/426 [chiffre 226 par erreur].)

— Dr Legendre in Zuidelijk China. (*Tijdsch. v. h. Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1912, No. 1, pp. 116/117.)

— L'exploration du docteur Legendre dans la Chine occidentale. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1912, pp. 174/176.)

— La Portée économique de l'Exploration du Dr Legendre dans l'Ouest-Chinois et ses conséquences possibles pour l'industrie roubaisienne. (*Ibid.*, pp. 358/359.)

— Un récit de la Mission Legendre par le capitaine Noiret et le lieutenant Dessirier. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 102/103.)

— La mission Legendre. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 33<sup>e</sup> année 1912, pp. 88/89.)

— A travers la Chine occidentale et les Marches Thibétaines. Conférence du Dr Legendre, des troupes coloniales. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Bordeaux*, 32<sup>e</sup> année 1913, pp. 113/117.)

Séance du 29 janvier 1913.

— Exploration dans la Chine occidentale et les Marches Thibétaines, par le Dr A.-F. Legendre. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 40/44.)

Résumé de la conférence faite le 6 février 1913, dans les Salons Massilia.

— Dr. Legendre and Captain Noiret in Western China. (*Geogr. Journ.*, April 1913, pp. 384/385.)

— Exploration dans la Chine occidentale et les Marches Thibétaines. Par le Dr Legendre. Par J. L. (*Union géogr. du Nord de la France, Douai*, XXXIV, 1913, pp. 22/27.)

— L'attaque de la première mission Legendre. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 35<sup>e</sup> année, 1914, pp. 44/47.)

Conférence du lieutenant Dessirier le 28 janvier 1914, à la Soc. de Géogr. de Nancy.

— Une seconde mission Legendre. (*Bull. Soc. Geogr. Est*, 35<sup>e</sup> année, 1914, pp. 89/90.)

Parti par le Transsibérien le 23 nov. 1913, avec M. Léopold Finelle, pharmacien major des troupes coloniales.

— Dr. Legendre's New Expedition. (*Geogr. Journ.*, April 1914, p. 441.)

— Nécrologie. — Mort au Champ d'Honneur Jean-Louis Dessirier. (*La Géographie*, Nov. 1915, pp. 414/415.)

† avril 1915.

Col. 2168.

— Voyage de M. Bons d'Anty au Hou-Nan et au Kouei-Tcheou. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, N<sup>o</sup> 138, 1907, pp. 202/203.)

D'après les *Annales de Géographie*, Nov. 1907.

— Mission Bons d'Anty Journal de marche III. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, pp. 97/107.)

— The Bons d'Anty Mission in South Central China. (*Geogr. Journ.*, August 1908, p. 184.)

Tiré du *Bull. du Com. Asie française*.

— Voyage de la Mission Bons d'Anty. Conférence de M. le lieutenant Noiret. (*Union géogr. du Nord de la France, Douai*, XXX, 1909, pp. 39/42.)

— Pierre Bons d'Anty. Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1916, pp. 395/396.)

Mort Mars 1917.

(LEGENDRE.)

Col. 2169.

— Explorations and Economic Conditions in Western China. By Lieut.-Col. C. C. Manifold. (*Report Brit. Ass. Science, Southport*, 1903, pp. 716/717.)

Col. 2169/2170.

— Correspondance. — Lettre de M. Grillières, Lieutenant au 4<sup>me</sup> Zouaves à M. Armand Mesplé, Alger. (*Bull. Soc. Géogr. Alger*, VIII, 1903, pp. 675/677.)

Tsenkou, le 6 sept. 1903.

Détails de son voyage.

— Voyage au Yunnan, au Yang-Tsé et au Thibet-Conférence du Lieutenant Grillières. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1904, pp. 402/415.)

— Du Yunnan au Thibet. Par M. le lieutenant Grillières. (*Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, XXI<sup>le</sup> année, 1904, pp. 1/7.)

Conférence du Lundi 4 janvier 1904 à la Société.

— Nécrologie. — Le lieutenant Grillières. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, pp. 247/248.)

Col. 2171 et 3182.

— \* Une Croisière en Extrême-Orient par le comte de Marsay. Paris, Delagrave, 1904.

Notice : *A travers le Monde*, X, 1904, p. 303.

Col. 3182.

— \* *Chine occidentale. Voyage du comte de Marsay et du comte Louis de Las-Cases (Février-Juillet 1906). Itinéraires levés par le comte de Marsay. Paris, Delagrave, 3 p. de texte, 3 cartes (chemin de fer de Lao-Kay à Yun-nan-sen, 1 : 500.000<sup>e</sup>; itinéraire de Yun-nan-sen à Houei-li-tcheou, 1 : 250.000; reconnaissance de la boucle du Yang-tsé et du Yalou-Kiang, 1 : 250.000), sur deux feuilles de 0,70 × 0,53 et 0,76 × 0,54.*

Col. 2170.

— Souvenirs d'Extrême-Asie. — Cinquième partie Chine du Sud. — Par Henri Maître, Ancien Assistant du Service civil des Douanes impériales maritimes chinoises. (*Revue indo-chinoise*, 15 décembre 1905, pp. 1722/1736; Vision d'Annam, *ibid.*, 15 janvier 1906, pp. 41/59.)

— Travels in China. By R. Logan Jack. (*Report Brit. Ass. Science, Glasgow*, 1901, pp. 726/727.)

Col. 2171.

— « Indiscretions » of Lady Susan, by Lady Susan Townley. — Thornton, Butterworth, London, s. d. [1922]; in-8, pp. 314.

Notice : *China Express and Telegraph*, Nov. 23, 1922, p. 790.

Col. 2172.

— Lettres sur le Transsibérien adressées par M. Jacques Faure à la Société de Géographie Commerciale de Nantes, faisant suite à celle parue dans notre précédent Bulletin — Vers Péking par la Sibérie (suite). (*Soc. Géogr. comm. Nantes*, 1904, pp. 45/55.)

(DIVERS.)

— Jacques Faure. Nécrologie par le Comte Charles de Pelignac. (*La Géographie*, 15 janvier 1911, pp. 79, 80.)

Mort dans une expédition de chasse dans les forêts du Canada.

— Conférences de M. Servel (24 déc. et 11 janvier) sur son séjour dans le Nord de la Chine au cours de l'année 1900. (*Bull. Soc. Bretonne Géogr. Lorient*, n° 96, 1er trim. 1905, pp. 226/228.)

Résumé par G. Le Corre.

H. HACKMANN.

Col. 2173.

— Von Omi bis Bharno, 1905.

Notices : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, pp. 596/597, par Dr. Holderer. — *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905—1906, pp. 95/96.

— \* H. Hackmann. — Welt des Ostens. Mit einer Landkarte. Karl Curtius, Berlin W., 1912, in-8, pp. XII-448.

Notices : par Fritz Jäger, *Ostasiat. Zeitsch.*, I. Jhrg., Jan. 1913, pp. 484/485. — *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVIII, 1912, p. 711, par Alfred Hettner. — *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912—1913, p. 335, von Friedrich J. Bieber.

— A German Scholar in the East. Travel Scenes and Reflections by H. Hackmann. Translated by Daisie Rommel. With 21 illustrations from the Author's Photographs. London, Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., New York : James Pott & Co. 1914, in-8, pp. XI-223.

Notice : *Lond. & China Express*, Janvier 30, 1914.

— Het Karakter van het Midden-Chineesche landschap (H. F. Hackmann) 8 Nov. 1919. (*Tijdsch. van het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1920, p. 424.)

— Pauline Gräfin Montgelas. — Ostasiatische Skizzen. 1905.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, pp. 596/597. Par W. C. Kerthals.

— — Bilder aus Süd-Asien. 1906.

Notice : *Ibid.*

— En Wagon de Pékin à Paris. Par Jean de Nettancourt-Vaubecourt. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 337/340, ill.; pp. 345/348.)

Col. 3184.

— Reise durch Inner-China und quer durch Tibet von Nord nach Süd. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, p. 227.)

Cemte de Lesdain en 1904.

— Chine. Communication de M. Maximilien Fey à la Société de Géographie Commerciale de Paris. (*Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, XXI<sup>e</sup> année 1904, pp. 103/104.)

Col. 2174.

— Félicien Challaye. — Au Japon et en Extrême-Orient, 1905.

Notices : *A travers le Monde*, XI, 1905, p. 191. — *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, p. 632, par W. C. Kerthals.

— Fortschritte der geographischen Forschungen und Reisen im Jahre 1905. Von Dr. J. M. Jüttner. 2. Asien. (*Deutsche*

(HACKMANN. — DIVERS.)

*Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905—1906, pp. 495/508.)

— Fortschritte der geographischen Forschungen und Reisen im Jahre 1906. 2. Asien, von Dr. J. M. Jüttner. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906—1907, pp. 451/460.)

Sven Hedin, Pelliot, Le Coq, Stein, etc.

— Fortschritte der geographischen Forschungen und Reisen im Jahre 1907. Von Dr. Fr. Umlauf. 2. Asien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907—1908, pp. 498/507.)

— Fortschritte der geographischen Forschungen und Reisen im Jahre 1908. Von Dr. Fr. Umlauf. 4. Asien. (*Ibid.*, XXI, 1908—1909, pp. 549/557.)

Litton, Forrest pour le cours de la Salween, Brunhuber et Schmitz, Lunet de Lajonquière, F. Bernard, d'Ollone, Legendre, Bacot, Cap. Toussaint, Jean Rodes, Diehr (Hainan), Madrolle, Koslow, Pelliot, Merzbacher, Sven Hedin, etc.

— Fortschritte der geographischen Forschungen und Reisen im Jahre 1909. Von Dr. Fr. Umlauf, 2. Asien. (*Ibid.*, XXXII, 1909—1910, pp. 548/555.)

Duc des Abruzzes, Massien, Bernard, Lajonquière, d'Ollone, Legendre, Brunhuber, Schmitz, Clark, Sewerby, Arnold, Prinz, Merzbacher, Sven Hedin, Laufer, etc.

— Fortschritte der geographischen Forschungen in Asien im Jahre 1910. Von Dr. Fritz Machatschek, Wien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910—1911, pp. 377/380.)

Le Coq, Koslow, Tachibana, Sobolew, Bacot, Carruther, Longstaff, Merzbacher, Clark, Sowers, etc.

— Tai Yuan fu to Hankow : an Overland Trip in North China. By Professor R. W. Swallow. (*Journ. Manchester Geogr. Soc.*, 1905, pp. 13/29.)

Cf. Letters of Prof. Swallow, *Ibid.*, pp. 48/49; 1906, pp. 143/144.

— W. S. Percival. — Twenty Years in the Far East. Sketches of sport, travel and adventure. London, Simpkin Marshall, 1905, pp. 365, with pl.

Col. 3183.

— Franz Doflein. — Ostasien fart . . . 1906.

Notices : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, pp. 595/596, par W. C. Kerthals. — *Revue indo-chinoise*, 15 mai 1908, p. 714, par E. Celin.

— \* A. G. Plate. — A Cruise through Eastern Seas; being a Traveller's Guide to the Far East. Map, plans and illustrations. 1906, in-8.

— E. Mathé. — De Bordeaux à Paris par la Chine, le Japon et l'Amérique. — Bordeaux, Feret, 1907, in-12, pp. 306; ill. dans le texte et hors texte.

— \* Through China to Tibet in 1906. By J. W. Brooke. [London, 1907], pp. 82.

— The Murder of Mr. J. W. Brooke by Lolos. (*Geogr. Journ.*, May 1909, p. 597.)

— Commandant Mordrelle. — Impressions sur Pékin et Schanghai. (*Revue des Troupes coloniales*, 1907, II, pp. 13/23, 87/100.)

(DIVERS.)

## MISSION D'OLLONE.

Col. 3183, 3357, 3782.

— Mission d'Ollone 1906—1909. — Les Derniers Barbares Chine—Tibet—Mongolie par le Commandant d'Ollone. — Ouvrage orné de 146 Illustrations, de 4 Cartes et d'un Portrait de l'auteur. — Pierre Lafitte & C<sup>ie</sup>, Paris, 1911, gr. in-8, pp. vr-371 + 1 f. n. ch.

Notices : *Asie franç.*, Avril 1911, pp. 203/204. — *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1911, pp. 164/167, par M. Z[immermann]. — *Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1911, p. 162. — *Études*, 20 août 1911, pp. 513/524, par Guillaume de Jerphanion. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1911, pp. 1168/1172, par J. Dyer Ball. — *Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1911, pp. 645/646, par J. Bacot. — *Geogr. Journ.*, March 1912, pp. 268/270, par E. C. Wilton. — *Revue d'Ethnologie et Sociologie*, 1912, p. 158, par A. van Gennepe. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 188/191, par C. D. B. — *Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, 1912, pp. 35/45, par le Cap. de Fleurette.

— In Forbidden China. — Thé d'Ollone Mission 1906—1909 China—Tibet—Mongolia by Vicomte d'Ollone Major in the French Army. Translated from the French of the second edition by Bernard Miall. With 126 illustrations, a map and a portrait. T. Fisher Unwin, London, Leipsic, 1912, in-8, pp. 318.

Notice : *Lond. & China Express*, May 17, 1912.

— Recherches sur les musulmans chinois. 1911. — Col. 3782.

Notice : *Asie franç.*, Avril 1912, pp. 167/168, par A. Vissière.

— Ecritures des Peuples non chinois de la Chine. 1912. — Col. 3357.

Notice : *Asiatic Review*, Feb. 1914, pp. 258/263.

— Mission d'Ollone 1906—1907. — Langues des peuples non chinois de la Chine par le Commandant d'Ollone — Le capitaine de Fleurette — Le capitaine Lepage — Le Lieutenant de Boyve, Ouvrage comprenant quarante-cinq vocabulaires avec une carte hors texte. Paris, Ernest Leroux, 1912, gr. in-8, pp. 244 + 1 p. n. ch.

— La mission du capitaine d'Ollone. Traversée du pays des Lolos. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXII, 1907, pp. 147/148.)

— Mission d'Ollone. — Rapport du lieutenant de Fleurette. (*La Géographie*, 15 février 1908, pp. 158/161.)

— Mission d'Ollone. (*Ibid.*, 15 mars 1908, pp. 247/252.)

— De Yun-nan-sen à Teh'eng-tou (Mission d'Ollone.) (*Ibid.*, 15 juin 1908, pp. 431/433.)

— Mission d'Ollone. Lettre du lieutenant de Fleurette, datée de Song Pan Ting, 13 avril 1908. (*Ibid.*, 15 juillet 1908, pp. 57/58.)

— La Mission d'Ollone dans les provinces occidentales de la Chine. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, pp. 405/406; carte.)

— La Mission d'Ollone. Par Fernand Farjencel. (*Bull. Com. Asie franç.*, Août 1908, pp. 321/325.)

— Mission d'Ollone. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, p. 420.)

— Exploration en Chine. — Rapport du Commandant d'Ollone. Pe-King, 10 oct. 1908. (*Ibid.*, 15 janvier 1909, pp. 55/58.)

— Captain d'Ollone on the Eastern Tibetan Frontier. (*Geogr. Journ.*, January 1909, p. 89.)

— Comité de l'Asie française. — Déjeuner du 20 février [1909]. Discours de M. Emile Sénart. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, pp. 50/53.)

— La Mission d'Ollone. Par Henri Cordier. (*Ibid.*, pp. 52/53.)

— Mission d'Ollone. (*La Géographie*, 15 février 1909, pp. 165/166.)

— Exploration en Chine. Rapport du capitaine d'Ollone sur sa mission en Chine. [Pe-King, 10 octobre 1908.] (*T'oung Pao*, Mars 1909, pp. 87/90.)

— Retour de la mission d'Ollone. (*La Géographie*, 15 mars 1909, pp. 245/246.)

— Réception de la Mission d'Ollone. Séance solennelle du 12 mai 1909. Présidence de M. Doumergue Ministre de l'Instruction Publique. (*Ibid.*, 15 juin 1909, pp. 481/485.)

— Le commandant d'Ollone chez les musulmans chinois et les populations non chinoises du Céleste Empire. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXX, 1909, pp. 158/161.)

— Le commandant d'Ollone chez le Grand Lama. Par P. C. (*Ibid.*, pp. 201/202.)

— Conclusion of the d'Ollone Expedition. (*Geogr. Journ.*, March 1909, p. 327.)

— La Mission d'Ollone dans la Chine occidentale, le Tibet Nord-Est et la Mongolie (1906—1909), par M. le Lieutenant des Prades de Fleurette, Membre de la Mission. (*Bull. Muséum d'hist. nat.*, 1909, 5, pp. 280/288.)

— Idem. — Extrait du *Bulletin du Muséum d'histoire naturelle*. — 1909, n<sup>o</sup> 5, p. 280. — Paris, Imprimerie nationale, MDCCCXCIX, in-8, pp. 8.

— Expedition in den Grenzgebieten von China und Tibet in den Jahren 1906—1909. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XV, 1909, pp. 476/477.)

D'Ollone, Lepage.

— Positions astronomiques de Song-pan-ting et du sommet de la boucle du Fleuve Jaune. Par le Commandant d'Ollone. (*La Géographie*, 15 juin 1910, p. 438.)

— Positions fixed by Major d'Ollone in North-Western China. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1910, p. 357.)

Extr. *La Géographie*, Juin 1910.

— La Mission d'Ollone (1906—1909), Chine occidentale, Tibet, Mongolie. — Conférence du Commandant d'Ollone. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1910, pp. 39/52.)

— \* Recherches archéologiques et linguistiques dans la Chine occidentale, par le commandant d'Ollone. — Avec photographures. A. Picard et fils, Paris, 1910, in-8, pp. 16.

— La mission d'Ollone. — Dans la Chine septentrionale. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1911, pp. 517/519.)

« Echo de Chine. »

— \* Commandant d'Ollone : Chez les nomades du Tibet. Comment ils résistent au froid. (*Revue des Deux-Mondes*.)

Notice : *Revue indo-chinoise*, Mai 1911, pp. 528/529.

— Les bijoux préférés des Tibétains.

Tiré de la *Revue Hebdomadaire*.

— Über alte Beziehungen Chinas zu Indien nnd dem Abendland. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIV, 1911—1912, pp. 39/40.)

A propos de d'Ollone.



— Mission d'Ollone. — (*Revue du Monde Musulman*, Juillet-Août 1911, p. 204.)

— La Chine méridionale et le Tibet (Mission d'Ollone). Conférence du Capitaine de Fleurelle du 11 février 1913. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1913, pp. 117/118.)

— E. H. Parker. — Two monumental works on China. (*Asiatic Review*, Febr. 1914, pp. 258/263.)  
Mission d'Ollone.

— Hélène de Harven. — En Chine. (*Revue bleue*, 24 août 1907, pp. 247/252.)

— Letters from the Far East, by Sir Charles Eliot, K. C. M. G. London, Edward Arnold, 1907, in-8, pp. vii-188; ill.)

— 28,740 Miles. Ceylon—Saigon—Angkor—Hong-kong—Manila—Shanghai—The Yang-tse and the Pe-han Peking, the Land of the Morning Calm. The Land of the Rising Sun. Transpacific. Our Ruins. Transatlantic. — N. Maisondeau Sketches and Maps by A. A. W. — 1907, printed by Herbert Clarke, 338, rue St. Honoré, Paris, in-16, pp. 177 + 1 f. n. ch. Distances.

— \* Klein Friedrich : Nordamerika und Ostasien, Reiseerinnerungen mit besonderer Berücksichtigung der österreichischen Interessen. 12 Tafeln. Leipzig, Hiersemann, 1907, 2 vol. in-8, pp. 285.

Notices : *Mitt. d. k. k. Geogr. Ges. Wien*, L, 1907, p. 514. Par F. X. Schaffer. — *Ibid.*, LIII, 1910, p. 660, par F. X. Schaffer.

— Research in China. 1907. — Col. 3263.

— Photographs from Northern China. (*Geogr. Journ.*, February 1911, p. 212.)

Venant de l'expédition envoyée par la Carnegie Institution de Washington en 1903—1904, conduite par le Dr Bailey Willis, et placées à la Smithsonian Institution.

— \* I. Mallik. — Chin-Bhraman. Travels in China. [In Bengali.] Calcutta, 1907, in-16, pp. 168.

— Queer methods of travel in curious corners of the world. By Hon. O. P. Austin Chief U. S. Bureau of Statistics. (*Nat. Geogr. Mag. Washington*, XVIII, 1907, pp. 687/715; ill.)

Wheelbarrow, etc. China.

#### GEORG WEGENER.

— Studienreise Dr. Wegeners durch Süd- und Ostasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906—1907, p. 474.)

— Über seine Reise in Mittel-China. Von Dr. Georg Wegener in Berlin. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk.*, Berlin, 1907, pp. 589/596.)

— Georg Wegener. — Meine Reisen in Innerchina. (*Jahresber. d. Württ. Ver. f. Handelsgeogr.*, Stuttgart, XXVI/XXIX, 1907—1910, pp. 81/82.)

Séance du 27 nov. 1907.

(DIVERS. — WEGENER.)

— Dr. Georg Wegener. — Über seine neueren Reisen in Innerchina. (*Mitt. d. Geogr. Ges. [für Thüringen] zu Jena*, XXVI, 1908, pp. 128/129.)

Séance du 22 déc.

— Capitaine Vaudesca. — Dix mille kilomètres en Chine par Pékin, Shanghai, Hankéou, Canton, Tchoung-king et Pékin. (*Revue des Troupes coloniales*, 1907, II, pp. 483/502; 1908, I, pp. 46/61, 169/185, 287/303, 388/411, 513/532, 630/648.)

— Capitaine Vaudesca de l'Infanterie Coloniale. — Dix mille kilomètres en Chine par Pékin, Shanghai, Hankéou, Canton, Tchoung-king et Pékin. — (Extrait de la *Revue des Troupes coloniales*.) Paris, Henri Charles-Lavauzelle, s. d. [1908], in-8, pp. 129 + 1 f. n. ch. tab., grav.

— A travers la Colombie britannique, les Montagnes Rocheuses et le Canada par Nikko, la ville sainte du Japon, et Soutchéou (Chine). Conférence de M. Alfred Bertrand. (*Le Globe*, Février-Avril 1908, pp. 157/166.)

#### PRINCE SCIPION BORGHESE.

Col. 3184.

— Luigi Barzini. — La Metà del Mondo vista da un' automobile. — Da Pechino a Parigi in sessanta giorni. — Con 126 illustrazioni originale, 13 tavole, una carta itineraria ed introduzione del Principe Scipione Borghese. Ulrico Hoepli, Milano, 1908, in-8, pp. xxix-523.

3<sup>e</sup> édition, 1908.

— Le Voyage du prince Scipion Borghese. De Pékin à Paris en automobile, par M. Luigi Barzini. (*Tour du Monde*, 1908, pp. 1/48.)

— Prince Scipion Borghese. — De Pékin à Paris, La moitié du Monde, Vue d'une automobile en soixante jours, Relation de Voyage par son Compagnon de Route Louis Barzini, Ouvrage illustré de 129 gravures et 1 carte. — Hachette et C<sup>ie</sup>, Paris, 1908, in-8, pp. xvi-448.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, p. 583, par Félix Lampe.

— \* L. Barzini. — Nell' Estremo Oriente. Milano, 1915, pp. 277.

(DIVERS. — BORGHESE.)

- De Mien ning hien à Tseu ta ti par Charles-Eudes Bonin. (*T'oung Pao*, Juillet 1908, pp. 478/480.)
- From Peking to Mandalay A Journey from North China to Burma through Tibetan Ssuch'uan and Yunnan by R. F. Johnston... District Officer and Magistrate, Weihaiwei. With Map and Illustrations. London, John Murray, 1908, in-8, pp. XII-460.

Notices : *Geogr. Journ.*, Aug. 1908, pp. 164/165. — *Lond. & China Express*, June 12, 1908. — *Revue indo-chinoise*, Mars 1909, p. 299, par H. C[ordier]., extr. du *T'oung Pao*.

## Col. 2172.

- \* A Wandering Student in the Far East. By the Earl of Ronaldshay, M. P. London : William Blackwood & Sons. 1908, 2 vol. in-8, pp. XVIII-318, VIII-360; Map and ill.

Notice : *Geogr. Journ.*, April 1909, pp. 489/490. By W. R. C.

- Impressions d'un voyageur turc [Suleïmân Chukri Bey, dit *Seyyâh* «le Voyageur»]. Par L. Bouvat. (*Revue du Monde Musulman*, vol. IV, Avril 1908, pp. 770/798.)
- \* My tour in the Far East. By Captain Charles Slack. (Reprinted from the *Territorial Service Gazette*, August 26—October 28, 1908.) London, 1908, pp. 22; Illustrations.
- Docteur Albert E. Le Play. — Notes et Croquis d'Orient et d'Extrême-Orient. — Ouvrage orné de 224 Phototypies hors texte. Paris, Moreau frères, 1908, in-8, pp. 428.

5 exempl. sur Japon. — 10 sur papier de Hollande.

- Giovanni Vacca. Lettere della Cina. (*Riv. Geogr. Ital.*, xv, 1908, pp. 44/48.)
- Dans les provinces du fond de la Chine par Emile Labarthe. (*Tour du Monde*, 1908, pp. 565/588; 1909, pp. 217/252.)

## Col. 2174.

- Mgr Vay de Vaya et de Luskod, P. A. — Empires et Empereurs traduit de l'anglais par le Marquis d'Avaray. — Paris, Emile-Paul, 1908, in-8, pp. XXIV-370.

— Journey in Western China. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1908, pp. 619/620.)

T. Smith, de Tch'eng-tou.

- The Far East revisited Essays on Political, Commercial, Social, and General Conditions in Malaya, China, Korea and

(DIVERS.)

Japan. By A. Gorton Angier, Editor of the « London and China Telegraph » and « London and China Express ». With a Preface by Sir Robert Hart... Witherby & Co., London, 1908, in-8, pp. XII-364.

Notices : *Chin. Rec.*, Jan. 1909, pp. 49/50. — *Lond. & China Express*, Dec. 11, 1908, by B. S. Gundry.

- Von Changai nach dem Altai. Von Hans Leder in Katharein bei Troppau. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908—1909, pp. 7/23, 69/79; ill.)

— Die Himalajareise des Herzogs der Abruzzen. (*Ibid.*, XXXII, 1909—1910, p. 330.)

— Von der Expedition des Hauptmanns Kozlow. (*Ibid.*, pp. 377/378.)

Fouilles de Chorechoro.

- \* Ferne Fahrt. Reisebilder aus Brasilien und Ostasien. Von Wilhelm Eichbaum-Lange. Tübingen 1909. Verlag der H. Lauppschen Buchhandlung, pp. VIII-168.

Notice : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908—1909, p. 431.

Chine, Singapore.

## E. G. KEMP.

- The Face of China — Travels in East, North, Central and Western China with some account of the new Schools, universities, missions, and the old religious sacred Places of Confucianism, Buddhism, and Taoism the whole written & illustrated by E. G. Kemp, F. R. G. S. London, Chatto & Windus MCMIX, in-8, pp. xv-276, pl. en couleurs.

Pub. à 20 s. — 100 exempl. grand papier, 425.

— — New York, 1910.

- Chinese Mettle Written and Illustrated by E. G. Kemp... Hodder and Stoughton, London, s. d. [1921], in-8, carré, pp. 227; ill. et carte.

Notice : *New China Review*, IV, February 1922, pp. 72/75.

— Conférence de Miss E. G. Kemp. [Son voyage en Chine en 1920]. (*La Géographie*, Juillet-Août 1922, pp. 253/254.)

- China, its Marvel and Mystery by T. Hodgson Liddell, R. B. A. With 40 illustrations in colour by the Author. London : George Allen & Sons, 1909, gr. in-8, carré, pp. XIII-203.

Notice : *Lond. & China Express*, 26 nov. 1909. — Voir col. 3266.

- \* Walter Volz. — Reiseerinnerungen aus Ostasien, Polynesian und Westafrika. Mit einer biographischen Einleitung von Fritz Lotmar. A. Francke, Bern, in-8, pp. 164.

(KEMP.)

Notice : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, LII. Bd., 1909, p. 486. Par Machacek.

— Nekrologie. — Dr. Walter Volz. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906—1907, pp. 472/473; portr.)

Zoologiste suisse; né à Wynau (canton de Berne) le 17 déc. 1875; élève du Prof. Dr. Th. Studer à Berne; mort le 20 avril 1907 à Bussedu, frontière de la Guinée française. — Voyages de recherches au Siam, Cochinchine, Shanghai, etc.

— Pierre Duchesne-Fournet. — A travers la Chine par le Yunnan et le Seu-tchouan — Conférence du 26 novembre 1909. Texte extrait du « Bulletin du Comité de l'Asie française ». — Comité de l'Asie française, Paris, in-8, pp. 31; ill.

— \* De vigtiste af danske foretagne Rejser og Forskninger i Asien. Af Oberst Emil Madsen. (*G. Ts., K. Danske G. S.*, XX, 1909—1910; pp. 111/117, 148/152, 196/202, 231/237, 295/301.)

— Général de Beylié de l'Etat-Major général des troupes coloniales. — Journal de Voyage en Orient et en Extrême-Orient. Avec 54 gravures dans la texte. Extrait de la « Revue des Troupes coloniales ». Paris, Henri-Charles Lavauzelle, s. d. [1908], in-8, pp. 94.

Notice : *Bull. géogr. hist. et descr.*, 1909, n° 3, pp. 406/407. Par E. Aymonier.

— A Scamper through the Far East, including a visit to Manchurian Battlefields. By Major Herbert H. Austin. ... With illustrations and Maps. London: Edward Arnold, 1909, in-8, pp. xvi-332.

— Ermordung der Forschungsreisenden Brunhuber und Schmitz. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908—1909, p. 474.)

— Mission Schmitz et Brunhuber. (*La Géographie*, 15 juillet 1909, pp. 51/52.)

— Erforschung des südwestlichen Chinas. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XV, 1909, p. 354.)

Meurtre de Brooke; de Brunhuber et Schmitz.

— Disaster to a German Expedition in Western Yunnan. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1909, p. 341.)

Meurtre des Drs Brunhuber et Schmitz.

— Die Ermordung der Forschungsreisenden Schmitz und Dr. Brunhuber. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909—1910, p. 89.)

— Exploration du haut Salouen par les Drs Brunhuber et Schmitz. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 Juillet 1912, pp. 46/48.)

— \* Dr. Robert Brunhuber. An Hinterindians Riesenströmen. Mit einem Vorwort von Sven Hedin. Mit 2 Porträts, 30 Abbildungen und 1 Karte. Berlin-Friedenau. Dr. Franz Ledermann, o. J. (1912).

Notice : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912—1913, pp. 331/332. Von Friedrich J. Bieher.

— Une Mission anglaise sur les frontières du Tibet. Par E. Dupuy. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 35/36.)  
Mission C. H. Mears; meurtre de M. J. A. Brooke.

(DIVERS.)

— « Het Daghet in den Oosten » door Henri Borel. Met 50 Afbeeldingen. — L. J. Veen. Amsterdam. MCMX, in-4, pp. viii-228.

— The New China A Traveller's Impressions by Henri Borel Official Chinese Interpreter in the Dutch East-Indies translated from the Dutch by C. Thieme With forty eight illustrations. T. Fisher Unwin, London, Leipsic 1912, in-8, pp. 282.

Notice : *Lond. & China Express*, April 12, 1912. — *Geogr. Journ.*, Aug. 1912, pp. 205/206.

— New China : A Story of Modern Travel by W. Y. Fullerton (Melbourne Hall, Leicester) and C. E. Wilson, B. A. With preface by Rev. Richard Glover, D. D. Morgan and Scott, London, MCMX, pp. xiv-261, carte et ill.

Notice : *China Rec.*, April 1910, pp. 301/302, par E. W. B.

— Jules Leclercq — Chez les Jaunes Japon — Chine — Mandchourie — Avec 16 gravures hors texte. — Paris, Plon, 1910, in-16, pp. 299 + 3 ff. n. ch. p. l. tab.

Notices : *Bull. Ass. franco-chinoise*, vol. II, Juillet 1910, pp. 297/299, par F. Valentin, Prof. au Lycée Janson de Sailly. — *Lond. & China Express*, May 20, 1910. — *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1911, pp. 75/76.

## JACQUES BACOT.

Col. 3184, 3333.

— Recent Events on the Western Chinese Frontier. (*Geogr. Journ.*, August 1908, pp. 181/182.)

Voyage de M. Jacques Bacot. Extr. du *Bull. du Com. de l'Asie franç.*

— Lettres de M. Jacques Bacot à M. Henri Cordier : Tse-Kou, 15 janvier 1910; Li-Kiang, 21 février 1910. (*T'oung Pao*, Mai 1910, pp. 312/313.)

— Lettre de M. Jacques Bacot à M. Henri Cordier. (*Ibid.*, Mars 1910, p. 162.)

Tse-Kou, 9 déc. 1909.

— Voyage de M. Jacques Bacot. (*La Géographie*, 15 mars 1910, pp. 208/209.)

Lettre de Tsé-Kou, 9 déc. 1909, à M. Henri Cordier.

— Voyage de M. Jacques Bacot. [Lettres adressées à M. Cordier : Tse-Kou, 15 janvier 1910; Li-Kiang, 21 février 1910.] (*Ibid.*, 15 mai 1910, pp. 249/250.)

— Voyage de M. Jacques Bacot. — (*Ibid.*, 15 juin 1910, pp. 460/461.)

— Mission dans la Chine occidentale et le Tibet. Conférence de M. Jacques Bacot. (*Ibid.*, 15 janvier 1911, pp. 78/79.)

— La Chine méridionale et le Tibet Conférence de M. Jacques Bacot, Explorateur. Du 27 janvier 1911. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1911, pp. 63/64; carte.)

— \* H. Bluth. — Wandervögel. Bilder und Gedanken aus Amerika und China. Berlin 1910, Wilh. Weicher, pp. 167, 6 Abb.

Notices : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910—1911, pp. 446/447. Par Dr Otto Jauker, Laibach. — *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVIII, 1912, p. 176, par D. Iläberle.

(BACOT. — DIVERS.)

- \* Giuseppe de' Luigi. — La Cina contemporanea. Viaggio e note. Milano, Treves, in-8, pp. 290, 146 ill. et 4 cartes.
- \* Sport and Travel in the Far East. By J. C. Grew. With 80 Illustrations from Photographs by the Author. London: Constable and Co., 1910, pp. xiv-264.
- Notice : *Lond. & China Express*, August 12, 1910, Suppl. pp. 4/5.
- \* R. Farial. — Viaje de un Español a tierra de China. (*España Moderna*, Julio 1910.)
- La Chine méridionale. Par F. Barbedette. (*Bull. Soc. Géogr. Alger*, XV, 1910, pp. 84/102.)
- Col. 3278.
- Nouvelle exploration dans la Chine occidentale. Par Charles de Polignac. (*La Géographie*, 15 oct. 1910, pp. 260/262.)
- Explorations dans l'Ouest chinois. Boucle sud du Yang-tseu, Cours inférieur du Ya-long. Conférence du comte Charles de Polignac. (*Ibid.*, 15 nov. 1910, pp. 369/375.)
- Eine Forschungsreise des Grafen Polignac in Westchina. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910-1911, p. 187.)
- Voyage dans l'Ouest-Chinois, par le comte Charles de Polignac. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 35<sup>e</sup> année, 1911, pp. 375/377.)
- Résumé de sa conférence le 30 oct. 1911, à la Faculté des Sciences.
- Chine. — Cartes itinéraires d'I Teh'ang à Yun nan fou et Li Kiang par le Yang tseu Kiang et la vallée du Kien tch'ang. — Voyage du comte Ch. de Polignac Levés du capitaine de frégate Audemard. — Index géographique. Paris, Imprimerie Nationale. — Augustin Challamel, éditeur, MDCCCXIII, in-4, pp. 12, 15 cartes.
- . . .
- \* A. S. Roc. — China as I saw it: A Woman's Letters from the Celestial Empire. With 32 illustrations. 1910, in-8.
- \* A. N. Arkady-Petrov. — Кирай за последнее десятилетие. — Спб., 1910, pp. 232.
- Maurice Rondet-Saint. — La grande Boucle — Notes et Croquis de l'ancien Continent et des deux Amériques. — Avec une Préface de Pierre Baudin. Paris, Plon, 1910, in-18, pp. iv-314.
- \* A Scamper Round the World. By Lady Moss. John Ousley . . .
- Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., Sept. 2, 1910, pp. 1/2.
- Voyage de MM. Sonnerly et Martin en Extrême-Orient. (*La Géographie*, 15 avril 1910, pp. 295/296.)
- Voyage de MM. Sonnerly et Martin en Birmanie et en Chine. (*Ibid.*, 15 juin 1910, p. 462.)
- Lettre datée de Yun-nan-sen, 28 mars 1910.
- Souvenirs de Chine. Par le Vte de Montgriveau. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Bordeaux*, 37<sup>e</sup> année, 1911, pp. 132/137.)
- Summary of Geographical Observations taken during a Journey from Kashgar to Kowloon (1907-1908) by Cecil Clementi, M. A. . . Assistant Colonial Secretary, Hongkong. — Hongkong : Printed by Noronba & Co, 1911, in-fol., 3 ff. n. ch. + pp. 112.
- Cecil Clementis Reise von Kaschgar nach Hongkong. Von —n. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LVI, 1913, p. 306.)
- Strange Siberia along the Trans-Siberian Railway : a journey from the Great Wall of China to the sky-scrapers of Manhattan. By Marcus Lorenzo Taft. New York : Eaton & Mains, s. d. [1911], pet. in-12, pp. 260. Illustrations.
- Ed. Ducoté. — De Moscou à Shanghai. (*Revue bleue*, 1911, Sept. 20, 30; Oct. 7.)
- \* H. Bachgarten. — Aus einem Schifftagebuch. Zwei Jahre in Japan und China. 1911, in-8.
- The Chinese at Home or the Man of Tong and his land. By J. Dyer Ball, I. S. O., M. R. A. S. M. China Br. R. A. S. etc. Hongkong Civil Service (retired) . . . London The Religious Tract Society . . . 1911, in-8, pp. xii-370; pl. hors texte.
- The Surgeon's Log : Being Impressions of the Far East. By J. Johnston Abraham. With forty-four Illustrations. London : Chapman & Hall, 1911, in-8, pp. xii-338.
- Notice : *Lond. & China Express*, Sept. 22, 1911, p. 666.
- Von Tsingtau nach Nanking. Von Dr. jur. Joachim Schulze. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen*, Jhrg. XIV; *Ostasiat. Studien*, 1911, pp. 1/56; fig. et 1 carte.)
- Reise des Dr. Joachim Schulze in den Provinzen Schantung und Kiangsu. Von M. Groll. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1912, pp. 147/148.)
- From Japan to Jerusalem. By the Right Rev. E. Graham Ingham, D. D. Sometime Bishop of Sierra Leone, Home Secretary of the Church Missionary Society. London, Church Missionary Society, 1911, in-8, pp. viii-232.
- \* F. Elias. — The Far East. China, Korea & Japan. 1911, pp. 12.
- Peeps at many Lands.
- Judith Gautier. — Les Beaux Voyages — En Chine. Merveilleuses histoires. Préface de Jean Aicard. Vincennes, 1911, in-16, pp. 117.
- Letters from China and some Eastern Sketches. By Jay Denby. Illustrated by H. W. G. Hayter. London, Murray & Evenden, s. d. [1911], in-8, pp. 438.

— Where half the World is waking up. — The old and the new in Japan, China, the Philippines, and India, reported with especial reference to American Conditions by Clarence Poe. Garden City New York, Doubleday, Page & Co., 1911, in-8, pp. xviii-276; ill.

— \* Tecuairo, Nisci. — L'Asia Centrale. Note di Viaggio e Studi di un Diplomatico Giapponese. Torino : Unione Tipografica — Editrice Torinese. 1911, in-8, pp. xx-317.

Notice : *United Empire*, II, April 1911, p. 289.

— \* From Western China to the Golden Gate : the Experiences of an American University Graduate in the Orient. By Robert Sprague. Berkeley, Cal. : Lederer, Street & Zeus Co., 1911, pp. 128. Illustrations.

— \* Sixty Years : Life and Adventure in the Far East. — By John Dill Ross. With 25 Illustrations including 3 Photogravure Plates and a Map. London : Hutchinson & Co. . . . 1911, 2 vol. in-8, pp. xv-364, xi-412.

— Henry Asselin. — Paysages d'Asie — Sibérie — Chine — Ceylan. — Paris, Hachette, 1911, in-16, pp. 234 + 1 f. n. ch. tab.

Notice : *United Empire*, II, Déc. 1911, p. 899.

— D. Bozóky. — Két év Keletáziában. 2 köt. Nagyváradon, 1911.

— Across China on foot Life in the Interior and the Reform Movement. By Edwin J. Dingle. With numerous Illustrations. Bristol, J. W. Arrowsmith, s. d. [1911], in-8, pp. xvi-446; carte.

— Voyage de Chine en France par l'Amérique. (*Revue des Troupes coloniales*, 1911, II, pp. 445/467, 644/661; 1912, I, pp. 76/100, 203/215, 311/334.)

— Eine aërologische Studienreise nach Nordchina. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910—1911, p. 492.)

Lieutenant Blau dans la plaine de Peking.

— Das Verkehrswesen Chinas. (Mit einer Karte.) Von H. F. (*Ibid.*, XXXIV, 1911—1912, pp. 335/337.)

— Through Shên-Kan the Account of the Clark Expedition in North-China 1908—1909. By Robert Sterling Clark and Arthur de C. Sowerby. Edited by Major C. H. Chepmell. T. Fisher Unwin, London, Leipsic, 1912, gr. in-8 carré, pp. 8-247.

Carte au 1 : 1.000.000. — Ill. en noir et 6 pl. en couleurs.

Notices : *London & China Express*, Déc. 13, 1912. — *The Athenaeum*, Nov. 16, 1912. — *Geogr. Journ.*, March 1913, pp. 276/277, by W. R. C.

(DIVERS.)

— Asie. Exploration du capitaine Robert Clark. (*La Géographie*, 15 mars 1910, p. 208.)

Chan-si, Chen-si, Kan-sou.

— American Expedition in North-West China. (*Geogr. Journ.*, May 1910, p. 595.)

Capt. Robert Clark.

— Commandant René Largemain. — Ecrits et Lettres — En Afrique — En France — En Chine — Après son retour — Documents réunis après la mort de l'auteur. Paris, Imprimerie Chaix, 1912, in-8, pp. 160.

— Through the Lutz Country to Menkong. By F. Kingdon Ward, F. R. G. S. (*Geogr. Journ.*, June 1912, pp. 582/592; fig.)

— De Tien-Tsin à Marseille par la Sibérie, l'Autriche et l'Italie. Par le Capitaine Casaux, de l'Infanterie coloniale. (*Revue Troupes Coloniales*, Juillet-Déc. 1912, pp. 37/67.)

Col. 3280.

— Sur le Haut Yang-tseu Guide du Voyageur par Capitaine P. A. Lapicque avec une carte Hanoi—Haiphong. Imprimerie d'Extrême-Orient. — 1912, gr. in-8, pp. 16.

*Annales de la Société de Géographie commerciale* (Section Indochinoise), Déc. 1912.

— Sur le haut Yang-tseu Guide du Voyageur. Par le Capitaine P. A. Lapicque. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1912, pp. 493/508; carte.)

— Impressions d'Extrême-Orient (Chine, Japon, Corée). Notes de voyage Communication de M. Emmanuel Sautter. (*Le Globe*, Nov. 1911 — Janvier 1912, pp. 25/27.)

— \* Dr. Hendrik P. N. Muller. — Azië gespiegeld. I. H. Honig, Utrecht, 1912.

Notice : *Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.* 1913, no. 1, pp. 115/117. Par S.

Corée, Mandchourie, Chine.

— \* J. v. Haaften. — Drie jaar in China op Wacht. Amsterdam, 1912.

— Aus chinesischen Städten. Von Leopold Katscher, London. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912—1913, pp. 154/159.)

— \* A. Paquet. Li oder im neuen Osten. (*Ibid.*, pp. 381/382.) Mandchourie, Chine, Tsingtau.

— Voyage de Mien-Ning à Tchong-King pendant la révolution chinoise, par le capitaine Noiret. (*La Géographie*, 15 déc. 1912, pp. 426 [chiffre par erreur 226]/429.)

— In the Land of the Blue Gown. — Mrs. Archibald Little. — London, Everett & Co., 1912, pet. in-8, pp. 240.

*Everett's Library.*

— \* The Heart of China. By Oliver Bainbridge.

Notice : *London & China Express*, Sept. 12, 1913, Suppl., p. 1.

(DIVERS.)

— \* Aus den Waldungen des fernen Ostens. Forstliche Reisen und Studien in Japan, Formosa, Korea und den angrenzenden Gebieten Ostasiens. Von Dr. Amerigo Hofmann, k. k. Oberforstkommisär. Mit 9 Textfiguren, 94 zum Teil farbigen Abbildungen auf 51 Kunst-drucktafeln, zumeist nach Originalaufnahmen des Verfassers, 4 farbigen Abbildungen formosanischer Holzarten in Faksimiledruck und 3 geographischen Karten. Wien 1913. Verlag Wilhelm Frick, pp. VIII-225.

Notice : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LVII, 1914, pp. 123/124. Par C. Diener.

— Three Men on a Chinese Houseboat the Story of a River Voyage by the Rev. W. Munn C. M. S. Missionary in Western China. With preface by the Right Rev. W. Wharton Cassels Bishop in Western China and eight illustrations by J. Finemore. London, Church Missionary Society, Salisbury Square, E. C. 1913, in-8, pp. 176.

— The Big Game of Central and Western China being an Account of a Journey from Shanghai to London overland across the Gobi Desert by Harold Frank Wallace. . . . With a Frontispiece, ten full-page and twelve half-page illustrations from drawings by the Author, and thirty-eight photographs. London, John Murray, 1913, in-8, pp. xviii-318.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 138/139. — *United Empire*, IV, June 1913, p. 526.

Voir col. 3388.

— A Wayfarer in China. Impressions of a Trip across West China and Mongolia. By Elizabeth Kendall. With Illustrations. London, Constable, 1913, in-8, pp. xiv-338.

Notices : *Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1 dic. 1914, p. 1364. — *Lond. & China Express*, March 21, 1913.

— Österreichische botanische Expedition nach Ostasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXVI, 1913—1914, p. 138.)

Kamillo Schneider et Dr. Freiherr von Handel-Mazzetti, de l'Institut Botanique de Vienne. Au Yunnan et au Se-tch'ouan.

Devait partir à Noel 1913.

— Die österreichische Jünnanexpedition. (*Ibid.*, p. 431.)

Kamillo Schneider, quitte Yünnanfon le 5 mars.

— Eine asiatische Expedition. (*Ibid.*, p. 189.)

Walter Stötzner, directeur de la mission, va au Se-tch'ouan, étudier au point de vue géographique, zoologique et ethnographique, accompagné du Dr Weigold, ornithologue; E. Funke, entomologiste; Dr Israël, géographe; Fritz Secker, interprète.

— Reise durch West-China und Ost-Tibet (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, p. 720.)

Stötzner, ethnographe; Funke, ethnologue; Weigold, biologiste; Secker, interprète.

— \* Fritz Secker. — Zwischen Yang-tse

und Peiho. Tsingtau, W. Schmidt, 1913, in-8, pp. 95.

— \* History of Geography. By Dr. J. Scott Keltie and O. J. Howarth. — London : Watts & Co., 1913, pp. ix-154. Facsimile maps and illustrations.

— Mission de M. Jean Rodés en Chine. (*La Géographie*, 15 nov. 1913, pp. 332/333.)

— Reiseskizze aus Süd-China. Von H. Simptomai. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk.*, Berlin, 1913, pp. 538/553.)

— \* H. Herman, Noordom, naar China en Japan. (*Marineblad*, Jg. 28, blz. 43, 1913.)

— La mission de M. Dautremere en Extrême-Orient. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Paris*, Sept. 1913, pp. 606/609.)

— Canton, Hong-Kong, Macao. Par H. Varrache. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Bordeaux*, 39<sup>e</sup> année, 1913, pp. 57/67; cartes.)

— E. H. Wilson. — A Naturalist in Western China with vasculum, camera, and gun. Methuen, 1913, 2 vol. — Voir col. 3371.

— A Woman in China by Mary Gaunt. . . . London, T. Werner Laurie, s. d. [1914], in-8, pp. xvi-390; ill.

Notices : *Lond. & China Express*, Déc. 18, 1914. — *Geogr. Journ.*, June 1915, pp. 524/525.)

— A Broken Journey. Wanderings from the Hoang-Ho to the island of Saghalien and the upper reaches of the Amur River. Sixty-one illustrations. By Mary Gaunt. London, T. Werner Laurie [1919], in-8, pp. xii-295.

Notice : *Lond. & China Express*, April 10, 1919, p. 224. — *Geogr. Journ.*, July 1919, pp. 55/57, par C. H. H.

— Two Undergraduates in the East. — By W. Carey Jeffries, B. A. — With Illustrations. — London : « Sports & Sportsmen » Ltd., 41 and 42, King Street, Covent Garden, W. C. — 1914, in-8, pp. xvi-167.

Notice : *Lond. & China Express*, August 7, 1919, pp. 542/543.

— \* J. Hospital, Bishop of Cauna. — Notas y Escenas de Viaje. Cartas del Extremo Oriente. Barcelona, 1914, pp. 216.

— \* M. B. Greaves. — Vignettes of Japan, China and America. Morland : Amersham, 1914, in-4, pp. 63.

— Through the Land of Deep Corrosions. — From Batang to Menkong. — By Rev. J. Huston Edgar, F. R. G. S. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 32/45; carte.)

— Brieux de l'Académie française. — Au Japon par Java, la Chine, la Corée. — Nouvelles Notes d'un Touriste, s. d. [1914], in-12, pp. 307.

— China revisited. By Alice Little. (*The Chinese Review*, vol. I, April 1914, pp. 17/25.)

— De Pékin aux Houillères du Chansi. Par Edmond Rottach. (*A travers le Monde*, XX, 1914, pp. 97/100; ill.)

— Notes et Documents en Chine par J. Reynier. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1914, pp. 633/640.)

Extrait d'un Rapport de voyage présenté à M. le Recteur de l'Académie de Paris, par M. J. Reynier, professeur de philosophie au Lycée d'Orléans. (*Bull. de la Société autour du Monde* [Avril 1914].)

— Souvenirs de Chine : un Camp de « Réfugiés ». Par H. de la Rochefoucauld. (*A travers le Monde*, XX, 1914, pp. 126/127.)

— \* H. Colijn. — Van een reis door China. Reisbrieven. (*Tijdsch. v. h. Binn. Bestuur.*, Dl. XLVIII, afl. 2, Aug. 1914.)

— China im neuen Gewande. Kultur und Wirtschaft im fernen Osten von Georg Schweitzer. — Berlin 1914. Verlag von Karl Siegmund, in-8, pp. 243.

— \* Sir A. Hosie. — On the Trail of the Opium Poppy. G. Philip & Son, 1914, 2 vol. — Voir col. 3994.

— \* Otto Goebel. — Über Sibirien nach Ostasien; St. Petersburg und Moskau, Tschejabinsk, Mandchuria, Wladiwostok und Dairen. (Henschels Luginsland Heft 45.) Frankfurt am Main, 1914, pp. 169.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, pp. 418/419. Par H. Schmitthenner.

### VICTOR SEGALÉN.

— Lettre du Dr Victor Segalén à M. Henri Cordier datée de Han-tchong-fou (province de Chen-si, Chine) le 20 mars 1914. (*Ctes. rendus Acad. Inscr. et B.-Lettres*, Avril-Mai 1914, pp. 218/219.)

— Lettres du Dr Ségalén communiquées par M. Henri Cordier à la séance de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres du 17 juillet 1914. (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 478/481.)

Tchao houa hien, 4 avril 1914. — Pao-ning-fou, 6 avril 1914. — Tseu t'ong hien, 20 mai 1914.

— Rapport de M. Victor Segalén sur les résultats archéologiques de la Mission Voisins, Lartigue et Segalén. (*Ibid.*, Août-Sept.-Oct. 1914, pp. 553/560.)

Ya-tcheou, 25 juin 1914.

Séance du 18 sept. 1914.

— Note sur les travaux topographiques de la mission Voisins-Segalén. — Lartigue dans la Chine occidentale, 1914. (*La Géographie*, Juillet 1915, pp. 308/310, croquis de l'itinéraire.)

— Expeditions in Western China curtailed by the War. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1915, p. 240.)

Mission Dr Segalén, Comte de Voisins, Capitaine Lartigue.

— Nécrologie. — Victor Segalén. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mars 1918—1919, p. 52.)

† 21 mai 1919.

(SEGALÉN.)

— Nécrologie. — Dr Victor Segalén [sic]. (*Bull. méd. franco-chinois*, 1<sup>ère</sup> année, n° 1, Juill.-Oct. 1920, p. 53.)

— Gilbert de Voisins. — Victor Segalén. (*La Revue de Paris*, 15 mars 1921, pp. 246/260.)

— Victor Ségalén. Par Ch. Guibier. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1921, pp. 327/330.)

— [Victor Ségalén.] Par G. Meesemaecker. (*Ibid.*, pp. 331/342.)

### A. R. COLQUHOUN.

— Archibald Colquhoun : a Memoir. By Ethel Colquhoun. (*United Empire*, February 1915, pp. 99/108; portr.)

— Obituary. — Archibald Ross Colquhoun. (*Geogr. Journ.*, February 1915, pp. 165/166.)

— Archibald Colquhoun né 1848 à bord d'un navire au large du Cap de Bonne Espérance, † 16 déc. 1914, 26 Iverna Gardens, Kensington, âgé de 66 ans.

— \* Marie von Bunsen. — Aus der Asiatischen Welt. Eine Wanderung in den Tempelbergen Chinas. (*Deutsche Rundschau*, Februar 1915.)

— An Irishwoman in China by Mrs De Burgh Daly. — Illustrated. — London, T. Werner Laurie, s. d. [1915], in-8, pp. xi-295.

— Westelijk China. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1915, n° 7, pp. 889/890.)

— 2 expéditions : Segalén au Seu-tch'ouan. — Handel-Mazzetti.

— \* Dr. Cav. Uff. D. A. Mazzolani. Verso la Cina. (Con 68 fotografie originali e una carta fuori testo.) Tripoli, 1915, tipografia Pirota e Bresciano.

Notice : *Boll. Reale Soc. Geogr.*, Gennaio 1916, pp. 66/67. Par Francesco Béguinot.

### H. VON HANDEL-MAZZETTI.

Col. 3339, 3344.

— Die österreichische Expedition nach Südwestchina. (*Petermanns Mitt.*, Juli 1914, p. 26.)

Ning-juan fu, 30. April 1914. Dr. Frh. v. Handel-Mazzetti.

Cf. *Petermanns Mitt.*, Juni 1914, p. 344.

— *Ibid.* (Dez. 1914, p. 289.)

Li kiang fu, 9 Juli 1914.

— *Ibid.* (Mai 1915, p. 193.)

Jünnanfu, 7 Dez. 1914.

— *Ibid.* (Dez. 1915, p. 482.)

Tschungtien, 19 Aug. 1915.

— Österreichische Expedition nach Südwestchina. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. 59, 1916, pp. 170/171.)

— Die österreichische Expedition nach Südwestchina unter Führung von Dr. H. von Handel-Mazzetti. (*Ibid.*, pp. 462/463.)

— Zuidwestelijk China. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1917, no. 4, pp. 611/612.)

(COLQUHOUN. — HANDEL-MAZZETTI.)

— Die österreichische Expedition nach Südwestchina. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. 61, 1918, pp. 298/299.)

— Vorläufiger Bericht über meine Forschungen in Yünnan 1914—1919. Von Dr. H. Handel-Mazzetti. (*Ibid.*, Bd. 62, 1919, pp. 385/391.)

— Forschungen in Yünnan 1914—1919 von Dr. H. Handel-Mazzetti. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1920, p. 95.)

— \* H. Handel-Mazzetti. — Neue Aufnahmen in Nordwest-Yünnan und Süd-Setchuan, pp. 12. (*Denksch. d. Ak. d. Wiss. Wien, math.-naturw. Kl. III c.*) Wien, 1919.

— \* Handel-Mazzetti in China. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1920, p. 583.)

— \* C. W. Bishop. — The Expedition to the Far East. (*The Museum J. Philadelphia*, VII, 1916, pp. 97/118; ill.)

— \* Notes from a Frontier. By T. M. Ainscough. Kelly & Walsh, Shanghai.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 142/144. By Karola Porter.

— \* En el Extremo Oriente de Tokio a Pekin por Baldomero Garcia Sagastume. Madrid, 1916.

— Doc. T. G. Halles resa till Kina. (*Ymer*, 1916, p. 272.)

— M. v. Geuns. — De ontwikkeling v. h. universitaire onderwijs in Oost- en Zuid-Azië (de Filippijnen, Japan, China, Fransch Indo-China en Britsch-Indië). 's-Grav., 1917. Av. grande carte, gr. in-8, br., T. à p.

— \* Abbé Laurent Lemoine. De France en Extrême-Orient (Marines et Croquis). Essai monographique. Rennes, Francis Simon, 1918, nouv. éd. augm., in-8, pp. xv-208, 8 grav. hors texte.

— Traveling in China's Southland. By Roy Chapman Andrews. (*Geogr. Review*, VI, 1918, pp. 133/146; fig.)

Voir col. 3336.

— \* Travels in War-Time. (*Chambers's Journ.*, January 1918.)

Col. 3386.

— Sport and Science on the Sino-Mongolian Frontier by Arthur de Carle Sowerby . . . London : Andrew Melrose, 1918, in-8, pp. xvi-295; portr. et ill.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 214/215, par G. L.

— The Wanderer on a thousand hills by Edith Wherry author of «The Red Lantern» New York : John Lane Company London : John Lane, The Bodley

Head Toronto : S. B. Gundy. MCMXVII, in-8, pp. 305.

— The Wanderer on a thousand hills by Edith Wherry author of «The Red Lantern» London : John Lane, The Bodley Head New York : John Lane Company Toronto : S. B. Gundy : MCMXVIII, in-8, pp. 305.

Notice : *Lond. & China Express*, April 17, 1918, p. 219.

— La France et le Monde \* \* L'Heure du Japon (Pacifique—Japon—Chine) par Hugues Le Roux. Paris, Plon, 1918, in-16, pp. 336.

— \* Dr. Hendrik P. N. Muller. Azië gespiegeld (Malakka en China), 290 blz., 26 platen in 3 Kaarten. — Leiden, A. W. Sijthoff's Uitg. Mij, 1918.

Notice : *Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1919, no. 2, pp. 231/232. Door F.

— Thirty thousand miles in China. Charles Keyser Edmunds, Ph. D., President of Canton Christian College and Observer-in-Charge Magnetic Survey of China, Carnegie Institution of Washington, 1906—1917. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 1/25; ill.)

— Old Tartar Trails by A. S. Kent. Illustrated with Photographs taken by the Author Shanghai North-China Daily News and Herald, limited, 1919, in-8, pp. 1 n. ch. 153 + 4 n. ch. (index), plus List of illustrations et index.

— \* Professor J. G. Anderssons forskningar i Kina (Les explorations du professeur J. G. Andersson en Chine). (*Ymer*, 1919, cah. 2/3, pp. 157/173, 6 fig.)

— Professor J. G. Anderssons samlingar av fossila däggdjur från Kina par. Carl Wiman. (*Ibid.*, 1920, pp. 76/77.)

— Professor J. G. Anderssons vetenskapliga arbeten i Kina. — En översiktlig redogörelse. Av Gunnar Andersson. Einar Lönnberg. T. G. Halle. Carl Wiman. (*Ibid.*, 1922, H. 2, pp. 129/163; fig.)

— Retour de Chine. Par André Duboscq. (*Revue écon. franç., Soc. Géogr. comm.*, 1/2, Janvier-Avril 1919, pp. 62/67.)

— Friedrich Perzyński. — Von Chinas Göttern. Reisen in China. Mit 80 Bildtafeln. — Kurt Wolf Verlag, München, s. d. [1920], pet. in-4, pp. 261 + 1 f. n. ch.

— \* Charles de Beistegui. — En Chine. Paris, Impr. de Vaugirard, 1920, in-8, pp. 31.



— De l'Oural à Pékin. Traversée des steppes Kirghises et du Turkestan chinois. Conférence du capitaine de Kerangat. (*La Géographie*, Déc. 1920, pp. 545/546.)

Séance du 5 nov. 1920.

— H. de Kerangat. — De l'Oural à Pékin par la route du thé. (*L'illustration*, 2 avril 1921, pp. 305/308.)

— Reise der Kapitänleutnant Straehler und Kapitän zur See Sachse im Januar 1916 durch China-Ost-Turkestan nach Afghanistan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1920, pp. 298/299.)

— Avaient été faits prisonniers par les Japonais.

— George Ernest Morrison, Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Janvier 1920—1921, p. 71.)

— An American in Asia. — I. Willard Straight's First Days in Peking. By Louis Graves. Illustrations from the Sketch-Book of Willard Straight. (*Asia*, Sept. 1920, pp. 757/764.) — II. William Straight's Peking Diary. (*Ibid.*, Oct., pp. 862/868, ill., 908, 910, 912.) — III. (*Ibid.*, Nov., pp. 964/972, ill.) — IV. (*Ibid.*, Dec., pp. 1079/1086, ill.) — V. Willard Straight as Consul-General at Mukden. By Louis Graves. (*Ibid.*, January 1921, pp. 14/20, ill.) — VI. Willard Straight in Far Eastern Finance. By Louis Graves. (*Ibid.*, February, pp. 160/166.) — VII. William Straight and the Chinese Currency Loan. By Louis Graves. (*Ibid.*, March, pp. 255/260, ill., 272, 274, 276, 280.) — VIII. Willard Straight and the Revolution in Peking. By Louis Graves. (*Ibid.*, April, pp. 337/343, ill.) — IX. William Straight Back Home from China. By Louis Graves. (*Ibid.*, May, pp. 432/438.)

— \* China. The Mysterious and Marvellous. By Victor Murdoch, New York, Fleming H. Revell Co.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, p. 200.

— Record of Trip in North-East Kiangsu. Chinese Maritime Customs, Special Series, No. 35, 1921.

— Slow Americans. By Paul S. Reinsch. (*Asia*, New York, March 1922, pp. 186/192, 224, 226/228; ill.)

— A Fortnight on a Cargo-boat. — I. Chungking to Hochow. By William L. Hall. (*Ibid.*, pp. 167/172, 220/221.) — II. Hochow to the River Gorges. (*Ibid.*, April, pp. 295/300, ill.) — III. Through the River Gorges to Suining. (*Ibid.*, May 1922, pp. 352/357, ill.)

— L'Ouest Chinois. La Province du Setchoan et les Marches tibétaines. Par M. le Consul A. Bodard. (*La Géographie*, Février 1922, pp. 196/222.)

Conférence faite le 16 déc. 1921, à la Séance de la Société de Géographie.

(DIVERS.)

— In the Land of Kublai Khan. Sixteen Illustrations in Full Color, Autochromes by Stephane Passet. (*National Geographic Magazine*, Washington, May 1922.)

— \* Letters from China and Japan. By John and Alice Chipman Dewey. New York. E. P. Dutton and Company.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, p. 274.

— \* R. C. and Y. B. Andrews. Camps and Trails in China. A Narrative of Exploration, Adventure and Sport in Little-Known China. Maps, ill., index. D. Appleton & Co., New York and London, 1920. pp. xxv-334.

Notice : *Geographical Review*, vol. XII, January 1922, pp. 148/149.

— On the Open Road in the Chinese Autumn. By A. E. Grantham. (*Asia*, Nov. 1922, pp. 866/870, ill.; 917/918.)

— Politics and Paleontology. By Roy Chapman Andrews. (*Asia*, May 1922, pp. 360/364, 400/401; ill.)

— The Quest of the Golden Fleace. I. The Wilds of Shensi. By Roy Chapman Andrews. (*Ibid.*, June 1922, pp. 440/446; ill. Monument Nestorien.)

— The Quest of the Golden Fleace. II. Takin on Their Rugged Peaks. By Roy Chapman Andrews. (*Ibid.*, July 1922, pp. 515/520, ill.; 568.)

— Shin-lou-ti. — Au Pays du Dragon. — Illustrations de Shin-lou-ti. — Paris, Maisonneuve et fils, 1922, gr. in-8, pp. 381; carte.

Shin-lou-ti, pseud. d'un prêtre des Missions étrangères.

— Yvonne Vernon. — Chine, Japon, Stamboul. Préface de Charles Diehl, Membre de l'Institut. . . . A. Tolmer, Paris, in-4, pp. 149 + 4 ff. n. ch., 5 grav.

Tiré à 500 exemplaires.

Col. 3340.

— Travels of a consular Officer in North-West China by Eric Teichman, C. I. E., B. A. (Cantab.) of His Britannic Majesty's Consular Service in China. With original maps of Shensi and Kansu and illustrated by photographs taken by the author. — Cambridge at the University Press 1921, in-8, pp. xiii-219; preface, contents, list

(DIVERS.)

of illustrations, list of maps, index, carte, planches hors texte.

Notices : *The Times Literary Suppl.*, August 25, 1921. — *T'oung Pao*, Mars 1922, pp. 68/69, par H. Cordier. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 263/265, par M.

— Abel Bonnard. — Dans la Chine d'Aujourd'hui (Juin-Déc. 1920). — I. Pékin. (*Revue des Deux Mondes*, 15 oct. 1922, pp. 780/805.) — II. 15 nov. — III. Le Yangtse. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> janvier 1923, pp. 168/189.) — IV. Les Villes. (*Ibid.*, 15 fév., pp. 862/882.)

— Extrait d'un journal de voyage. Par A. Saimpeyre S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1922, pp. 179/182; ill.)

— Idem (suite). (*Ibid.*, Janvier-Avril, 1923, pp. 37/46; ill.)

— Extrait d'un journal de voyage (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1922, pp. 233/245; fig.)

∴

#### GUIDES

##### CLAUDIUS MADROLLE.

Col. 2156/2157.

— La Mission Madrolle. (*Bull. Com. Asie franç.*, février 1908, p. 62.)

— Madrolle. — Chine du Nord et Vallée du Fleuve Bleu Corée. — 39 cartes et 21 plans. — 2<sup>e</sup> édition. — Paris, Hachette, 1911, in-16, pp. 12-XIX-454-24.

Notices : *Revue indo-chinoise*, Nov. 1911, p. 554. — *Asie franç.*, Déc. 1911, p. 572. — *Bull. Soc. Géogr. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1913, pp. 34/35.)

— Madrolle's Guide Books. — Northern China the Valley of the Blue River Korea. 43 Maps and Plans. — Hachette & Co., Paris [&] London, 1912, pet. in-8, pp. 12 + XXVII + 471 + 12 + 8.

Notices : *Geogr. Journ.*, June 1913, p. 580, par E. A. R. B. — *Journ. Roy. As. Soc.*, January 1914, pp. 222/223, par J. Dyer Ball.

— Madrolle. — Chine du Sud-Java. Japon, Presqu'île Malaise, Siam, Indochine, Philippines, Ports américains. — 54 Cartes ou Plans. — Deuxième édition. — Librairie Hachette, Paris. — 1916, in-12, pp. 12-XXVII/CXXXVI-520-8-8.

Notice : *La Géographie*, Mars 1921, pp. 302/303.

#### DIVERS.

— \* Publications de la Société Belge d'Études Coloniales. Renseignements à l'usage des voyageurs et des résidents en Chine. Rédigés à l'aide de documents inédits... Par Emile Hennin. (Extrait

(CLAUDIUS MADROLLE.)

du *Bulletin de la Société Belge d'Études Coloniales*, 1909—1910.) Bruxelles, 1910, pp. 328, Carte.

— Cook's Handbook for Tourists to Peking, Tientsin, Shan-hai-kwan, Mukden, Dalny, Port Arthur, and Seoul. — With Maps, Plans, and Illustrations. — London : Simpkin, Marshall & Co., Thos. Cook & Son, ... 1910, in-16, pp. 116.

— Changhaï—Paris. — Itinéraires et Tarifs au début de l'année 1910. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1910, p. 615.)

— \* Stewart. — Tourists' Guide to the Far East. Raphael's, 1912, pp. 128.

— \* The Traveller's Handbook for China. By Carl Crow, with 8 Maps and Plans and 32 Illustrations. Shanghai : Hwa-Mei Book Concern, 1913.

Notice : *Chin. Rec.*, February 1913, pp. 108/110, par G. H. B.

— Second Edition, 1916.

— Third Edition, 1921.

∴

— An Official Guide to Eastern Asia Trans-Continental Connections between Europe and Asia. — Vol. I. Manchuria & Chōsen. — Prepared by The Imperial Japanese Government Railways Tokyo, Japan. — 1913, in-16, pp. XII/LXXXVI-350.

— — Vol. II. South-Western Japan. — *Ibid.*, 1914, in-16, pp. XII/CCIV-370.

— — Vol. III. North-Eastern Japan. — *Ibid.*, 1914, in-16, pp. x-488.

— — Vol. IV. China. — *Ibid.*, 1915, in-16, pp. XVIII/CXXIV-414.

— — Vol. V. East Indies including Philippine Islands, French Indo-China, Siam, Malay Peninsula, and Dutch East-Indies. — *Ibid.*, 1917, in-16, pp. xxx-519.

Tous ces volumes renferment des gravures, des plans et des cartes.

Notices : *Geogr. Journ.*, May 1916, pp. 377/378, par C. W. C. — *Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, XVIII, 1918, p. 19, par E. Chassigneux.

— Guides Pratiques et Pittoresques en Trois Parties. — Indes, Extrême-Orient, Océanie... Marcel Cottreau et H. Le Chartier. — Indes, Extrême-Orient, Océanie. — 1<sup>re</sup> Partie : De Marseille à Colombo, 8 cartes, 12 plans, 102 gravures. — Méditerranée, Canal de Suez, Mer Rouge, Djibouti, Aden, Indes, Ceylan. —

(DIVERS.)

Paris, Librairie du Tourisme, 13 bis Boulevard du Montparnasse, in-12, pp. x-394.

— 2<sup>e</sup> Partie : De Ceylan en Océanie, 20 cartes, 12 plans, 132 gravures. — Océan Indien, Australie, Nouvelle Guinée, Tasmanie, Nouvelle Zélande, Nouvelle Calédonie, Nouvelles-Hébrides, Iles

(DIVERS.)

Salomon, Iles Fidji, Iles Tonga, Iles Samoa, Tahiti, Iles Cook, Iles Marquises, Iles Sandwich. — *Ibid.*, in-2, pp. xxvi-732.

En préparation 3<sup>e</sup> Partie : De Colombo en Indochine, Chine et Japon.

Notice : *Revue des Sciences politiques*, Janvier-Février, 1911, p. 149, par A. M.

(DIVERS.)

## II. — COMMERCE.

### Ouvrages divers.

Col. 2175/2188, 3185.

— Du commerce français en Chine et des modifications à apporter aux taxes d'importation pour aider à son développement; par M. Jules Itier, inspecteur principal des douanes, délégué des ministres du commerce et des finances auprès de la mission française en Chine. (*Annales marit. et colon.*, 1847, vol. 102, pp. 20/61, 97/161.)

— Der Thee- und Seiden-Export aus China vor, während und nach der Tai Ping-Revolution. Von —r. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. Berlin*, II, 1867, pp. 521/522.)

D'après Ti-Ping Tien-Kwoh; the History of the Ti-Ping-Revolution by Lin-Le. London 1866.

— \* Friedr. Hirth. — China als Produktionsland des Handels. (*Österr. Monatssch. f. d. Orient*, März u. April 1877.)

Col. 2183.

— La Chine industrielle et commerciale. — Conférence faite à la Société de Géographie de Lyon, le 1<sup>er</sup> mars 1888 par M. H. Castonnet Des Fosses. (Extrait du Bulletin de la Société de Géographie de Lyon.) — Lyon, Vitte & Perrussel, 1888, in-8, pp. 35.

— Der Kampf um den Ostasiatischen Handel. — Vortrag von C. Busley, Professor, Geh. Regierungsrat. — Mit 1 Karte und 18 Tabellen, in-8, pp. ch. 196/244 et les tables.

Deutsche Kolonial-Gesellschaft, Heft 6. — Berlin, 1897, Dietrich Reimer.

— La conquête du marché chinois. Conférence de M. Marcel Duhois. (*Union géogr. Nord France, Douai*, XVIII, 1897, pp. 257/264.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— F. M. Knobel. — De oeconomische ontwikkelingsgang van China. (*Tijdschft. voor Nederl. Ind.*, N. S., 1 Jaarg., 1897, pp. 491/522.)

— — China in economisch opzicht. (*Ibid.*, 2 Jaarg., 1898, pp. 376/404.)

Cf. No. 14 : *Consulaire Verslagen en Berichten* : « Economisch bericht over China 1897. »

— Een belangrijk rapport over Zuid-China. (*Tijdschft. voor Nederl. Ind.*, N. S., 2 Jaarg., 1898, pp. 930/936.)

Cf. F. J. Haver Droeze, Consulgeneraal te Hongkong in : *Consulaire Verslagen en Berichten*.

— Le Commerce Chinois en 1896. [Des *Petermanns Mitteilungen*, Gotha, 1898.] (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 280.)

— Les nouveaux services de Chine par M. D. Stapfer. — Extrait du *Bulletin de la Société scientifique de Marseille*. — Marseille, Barlatier, 1898, in-8, pp. 13, 3 pl.

Paquebots de Chine : Messageries Maritimes et P. & O.

— The Trade and Shipping on the Yangtze-Kiang. (*Board of Trade Journal*, London, vol. XXIV, no. 139, February 1898, pp. 174/179.)

— Chine. — Commerce de l'Allemagne. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, I, 1898—1899, pp. 207/210.)

— \* O. P. Austin. — Commercial China in 1899. Area, population, production, railways, telegraphs, transportation routes, foreign commerce, and commerce of the United States with China. With a map. 1899, pp. iv-148, in-4.

— Die wirtschaftliche Erschließung Chinas. (*Österr. Monatssch. f. d. Orient*, Wien, 1899, pp. 17/18.)

D'après v. Brandt : China u. seine Handelsbeziehungen.

— Le Commerce français à Shanghai. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 260.)

Rapport de M. de Bezaure.

— Ecoles de commerce Anglo-Chinoises. (*Ibid.*, p. 336.)

De la *Koloniale Zeitschrift*.

(OUVRAGES DIVERS.)

Col. 2187.

— La classe marchande et le commerce indigène en Chine. — Conférence de M. A. Hauchecorne. (*Bull. Soc. Géogr. comm. le Havre*, 1900—1901, pp. 133/157.)

Séance du 12 oct. 1900.

— Dr. Athola. — Le commerce de Ssé-mao pendant l'année 1900. (*Bull. écon. Indochine*, 1901, pp. 988/994.)

— L'importation européenne en Chine. — Ce qu'elle est, ce qu'elle doit être. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 132.)

— Coutumes commerciales en Chine. — Le Comprador et le Shroff. (*Ibid.*, VIII, 1902, p. 372.)

— Une ligne de navigation chinoise. — Commerce et mœurs commerciales de la Chine au IX<sup>e</sup> siècle. Par A. Pauchont Commis des services civils. (*Revue indo-chinoise*, 30 juin 1904, pp. 864/871; *ibid.*, 15 juillet, pp. 50/57.)

Chaudoc (Conchinchine), 11 mai 1904.

— La guerre et nos exportations dans l'Extrême-Orient Par Paul Dreyfus-Bing. (*Bull. Soc. Etudes col. et marit.*, 25<sup>e</sup> année, 1904, p. 33/36.)

— Les Progrès rapides du Commerce étranger en Chine. — Le Japon est en tête du Mouvement. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 208.)

— Central Asian Proceedings. — Our Commercial Policy in the East by General E. F. Chapman, C. B. London, Central Asian Society, 1904, in-8, pp. 16.

— Fremde Handelshäuser in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904—1905, p. 327.)

— Commerce américain avec la Chine. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 30 nov. 1906, pp. 1821/1822.)

Du Hongkong Telegraph.

— \* H. R. Burrill and R. F. Crist. — Report on Trade Conditions in China. 1906, pp. 130.

Senate Documents. 59th Congress, 1st Session, vol. 8.

Col. 3185.

— Anglo-Chinese Commerce and Diplomacy (mainly in the Nineteenth Century). By A. J. Sargent (M. A. Oxon). Oxford : at the Clarendon Press, 1907.

Notices : *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1908, pp. 1162/1164. By S. W. B. — *Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, p. 237. — *T'oung Pao*, Mars 1908, pp. 117/118, par H. C[ordier]; réimp. *Revue indo-chinoise*, Février 1909, p. 181.

— La lutte commerciale dans le Yang-tse-Kiang. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 mars 1907, pp. 415/417.)

D'après l'*Echo de Chine*.

— Commerce chinois (Thé et Soie). (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1907, p. 1755.)

D'après le «*Peking Times*» dans l'*Avenir du Tonkin*.

— Handel in Schanghai. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907—1908, p. 181.)

— \* Notes on the Chinese Government Bank, by Jules Gory, Chinese Customs. Peking, May 1908, pp. 40.

(OUVRAGES DIVERS.)

— The Trade and Administration of the Chinese Empire by Hosea Ballou Morse, A. B., Harvard. . . . With Illustrations, Maps and Diagrams. Longmans, London, 1908, in-8, pp. xi + 1 f. n. ch. + pp. 451.

Voir col. 3452/3453.

— The Gilds of China with an Account of the Gild Merchant or Co-Hong of Canton by Hosea Ballou Morse Sometime Statistical Secretary, Inspectorate General of Customs, China. With 2 Illustrations. Longmans, London, 1909, in-8, pp. ix-92.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., July 23, 1909.

— Récompenses aux Commerçants et Industriels chinois. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1908, pp. 869/870.)

D'après l'*Echo de Chine*.

— Le commerce extérieur de la Chine en 1906. Par Pierre Clerget. (*La Géographie*, 15 sept. 1908, pp. 177/182.)

— Le commerce extérieur de la Chine en 1907. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1908, pp. 428/429.)

— La crise commerciale de Tien-tsin. Par R. C[six]. (*Ibid.*, Nov. 1908, pp. 447/448.)

Tien-tsin, 1<sup>er</sup> nov. 1908.

— Le commerce de Swatow. Par E. P. (*Revue indo-chinoise*, 15 nov. 1908, n<sup>o</sup> 93, pp. 621/630.)

— Le commerce Américain en Chine. (*Ibid.*, 15 déc. 1908, pp. 829/830.)

— Ch. Chenet. — Le commerce des peaux brutes, de buffes et de vaches en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, 1908, pp. 562/569.)

— Die Geld- und Währungsverhältnisse Chinas. Von Dr. A. Serbin in Friedenau bei Berlin. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908—1909, pp. 171/175, 220/224.)

— Conseils pratiques à nos industriels et négociants. Par A. Guérin, Consul de France. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Paris*, Janvier 1909, pp. 31/46.)

Tchéfou, 18 nov. 1908.

— Conseils pratiques à nos industriels et négociants — Création de Comptoirs Franco-Chinois — Moyens de publicité, Distribution d'échantillons, Marques de fabrique spéciales pour l'Extrême-Orient — Prix de vente — Emballage — Relations directes avec les Maisons Chinoises — Les jeunes commerçants devraient étudier la langue mandarine ordinaire. Par A. Guérin, Consul de France-Tchéfou, le 18 novembre 1908. (*Soc. Géogr. comm. Nantes*, 1909, pp. 1/21.)

Rapport consulaire communiqué par le Ministre des Affaires étrangères.

— Le commerce extérieur de la Chine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1909, pp. 71/73.)

— Conseils pour développer le commerce français en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, p. 80.)

Rapport de M. A. Guérin, consul de France à Tchéfou.

— La situation commerciale à T'ien-tsin. (*Revue indo-chinoise*, Février 1909, pp. 172/174.)

— La crise commerciale en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1909, pp. 165/167.)

— Le commerce de la Chine avec l'Indochine en 1907. (*Ibid.*, pp. 176/177.)

(OUVRAGES DIVERS.)

- L'exportation de la soie à Tche-fou. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1909, pp. 505/506.)
- [Chine.] La situation commerciale. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 603/605.)
- Le mouvement commercial chinois durant les trois premiers mois de 1909. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1909, p. 305.)  
D'après la *Gazette des Douanes*.
- Le commerce des machines et appareils électriques. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1909, pp. 305/306.)  
D'après le *Bulletin commercial* de Bruxelles
- Projet de fondation de banques dans les régions des mers du Sud (Pékin). (*Bull. Ass. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, p. 406.)  
*Houei pao*, 1er mars 1909.
- Trade-routes and Communications in Northern China. (*Geogr. Journ.*, August 1909, p. 212)
- Le commerce dans la région du Yalu. (*Bull. Com. Asie franç.*, Août 1909, p. 353.)
- Le commerce de Swatow avec la France. (*Ibid.*, Sept. 1909, pp. 396/397.)  
Rapport de M. H. Feer, vice-consul de France à Swatow.
- Le commerce maritime de la Chine en 1908. Par Pierre Clerget. (*La Géographie*, 15 sept. 1909, pp. 187/188.)
- Les progrès du commerce français au Yunnan. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1909, pp. 124/15.)
- Les grands ports extra-européens et le commerce international. Par Emile Chantriot Docteur en Lettres. (*Bull. Soc. Géogr. de l'Est*, 1909, 1er trimestre, pp. 5/30.)  
Hong-Kong, Shanghai, Yokohama, etc.
- Н. И. Кокановскій. — Краткое обозрѣніе системы мѣръ и денегъ въ Китаѣ. (*Извѣстія Восточнаго Института*, Т. XXIX, 2, pp. 27/35, Vladivostok, 1909.)
- Le Commerce français en Chine; nous achetons beaucoup; nous vendons très peu. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 260.)
- Trade Routes Past and Present. — East and West. By Richard Kalisch. (*Journ. Manchester Geogr. Soc.*, 1910, pp. 1/20.)
- Albert Girard. — Les routes de commerce vers l'Extrême-Orient à la fin du XVII<sup>e</sup> et au commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle. (*Revue d'Histoire moderne et contemp.*, XIV, Sept.-Oct. 1910, pp. 332/354.)
- Les Routes de Commerce vers l'Extrême-Orient à la fin du XVII<sup>e</sup> et au commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle par A. Girard. — Extrait de la *Revue d'Histoire moderne et contemporaine*, 1910, t. XIV, pp. 332/354. — In-8, pp. 23. [Macon, Protat.]
- Les cotonnades japonaises en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1910, pp. 258/259.)
- Mouvement commercial [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1910, pp. 98/99.)
- Le commerce de T'ien-tsin. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1910, pp. 570/572.)
- Le commerce d'importation dans la Chine intérieure. Par le Docteur J. Legendre. (*Ibid.*, Juillet 1910, pp. 1/6.)
- Le commerce de Fon-tchéou. Rapport de M. Leduc, consul de France. (*Asie franç.*, Août 1910, pp. 364/365.)  
Extrait du *Moniteur officiel du Commerce*.
- La crise de Changhai. (*Asie franç.*, Bull., Nov. 1910, pp. 489/490.)
- Le commerce de la Chine avec l'étranger en 1909 Par Tanant, Officier des Douanes chinoises. (*La Géographie*, 15 déc. 1910, pp. 423/424.)  
Communiqué par M. Henri Cordier.
- Os progressos da China sob o ponto de vista economico. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 2<sup>a</sup> sér., 1910, pp. 158/159.)
- A propos d'une conférence faite à la Société de Géographie de Paris par M. Casenave, ministre plénipotentiaire.
- Les Habitudes commerciales des Chinois. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 46/47.)
- Fernand Roy. — Statuts de la Banque impériale de Chine. — Traduction. Extrait du « Bulletin de l'Association Amicale Franco-chinoise », vol. 3, n<sup>o</sup> 1. — Janvier 1911. — Paris, Paul Dupont, 1911, in-8, pp. 8.
- Les statuts ont été publiés en chinois comme annexe à un rapport au Trône, présenté par le Tou-tche-pou, ou Ministère des Finances, sur les réglemens particuliers des banques en Chine.
- Lettre de Changhai. Signée : Félicien Vin. (*Soc. de Géogr. comm. Paris, Bull.*, Février 1911, pp. 154/155.)  
Changhai, 23 janvier 1911.
- \*\*\* Le commerce extérieur en 1909 et 1910 (lettre d'Angleterre). (*Econ. Fr.*, 15 juillet 1911.)
- \* P. Dreyfus. Chine : les importations et exportations. (*Ibid.*, 16 et 23 sept. 1911.)
- Liquidation de la Compagnie asiatique de navigation. (*Asie franç.*, Sept. 1911, p. 427.)  
De Changhai à Ningpo, et sur le Yang-tseu.
- Le rachat du syndicat du Yunnan. (*Ibid.*, pp. 427/428.)
- Le commerce extérieur en 1910. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 468/469)
- La China Merchants Steamship Co. Par Jourkin. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1911, pp. 654/656.)  
Du *Journal de Pékin*.
- Le commerce étranger en Chine et la Révolution chinoise. Traduit du *Kobe Herald* par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1911, pp. 664/665.)
- Chine. — Moyens propres à développer le commerce en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 1911, 2<sup>e</sup> sem., pp. 188/189.)  
Des *Daily Consular and Trade Reports*.
- La Pénétration commerciale au Kouang-Si. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 264.)
- Aldo Peregrini. — L'attuale condizione del mercato di Hankow. (*L'Esplorazione commerciale*, Milano, 13 marzo 1912, pp. 37/38.)
- Le développement commercial et industriel de la Chine nouvelle. (*Asie franç.*, Juin 1912, pp. 252/253.)
- \* Les Grands Marchés d'Extrême-Orient (Chine et Japon). Une campagne d'Attaché commercial, par Fernand Pila, Consul de France, Attaché commercial pour les pays d'Extrême-Orient.  
Notice : *Soc. de Géogr. comm. Paris, Bull.*, Juillet 1912, pp. 495/496. Par Paul Labbé.
- Le régime des marques de fabrique et de commerce en Chine. (*Asie franç.*, Nov. 1912, p. 494)
- Habileté commerciale en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, XXXIV, 1912, pp. 127/128.)  
De la *Gazette de Francefort*.
- Envoi de volailles à l'état d'œufs. — De Swatow à Bangkok; les oies et les canards réussissent, pas les poulets; en une seule année, 41,930.035 œufs éclos.
- \* Südchina. Wirtschaftliche Verhältnisse (Nr. 16 der « Kommerziellen Berichte ». herausgegeben von k. k. österreichischen Handelsmuseum) von k. u. k. Generalkonsul Dr. Karl Bernauer in Shanghai. Wien, 1912, Kommissionsverlag Manz.  
Notice : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Ed. LVI, 1913, pp. 191/192.

- Arabic and Chinese Trade in Walrus and Narwhal ivory by Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Juillet 1913, pp. 315/370.)  
Avec un Addenda par Paul Pelliot, pp. 365/370.  
Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 150/151, by S. C.
- Wilhelm von Kries. — Seezollverwaltung und Handelsstatistik in China. (Kiel. Universität. Institut für Seeverkehr und Weltwirtschaft. Probleme der Weltwirtschaft. Schriften des Instituts. [v.] 13.) Jena: G. Fischer, 1913, pp. x-111, in-4.
- Le commerce extérieur de la Chine en 1912. (*Revue indochinoise*, Sept. 1913, pp. 363/365.)  
D'après les statistiques des Douanes.
- Le commerce de la Chine en 1912. (*Bull. économique Indochine*, n° 104, Sept.-Oct. 1913, pp. 940/946.)
- Chinese Credit. (*The National Review*, 15 nov. 1913, pp. 547/548.)
- \* Chine. Le commerce de Hoi-hao en 1912, par G. D. de la Prade, vice-consul de France. 23 pages in-8.  
Supplément n° 1063 du *Moniteur officiel du Commerce*, 4 déc. 1915.
- \* Engineering Society of China, Report and Proceeding 1913—1914.
- Les relations économiques de la France avec l'Extrême-Orient. Par Pascal Forthuny. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Janvier 1914, pp. 25/28.)
- Une concession à la Standard Oil Company. (*Asie franç.*, Mars 1914, pp. 120/121.)
- Le marché chinois. Commerce et industrie. Par Fernand Pila. (*Asie franç.*, Mai 1914, pp. 188/191.)
- Conditions générales du marché de Chine pendant le deuxième semestre 1913. Par Ch. Chenet, Attaché commercial de l'Indochine pour la Chine et le Japon. (*Bull. écon. Indochine*, n° 108, Mai-Juin 1914, pp. 246/328, tableaux.)
- Idem. (Le marché des soies; le marché du thé; suite et fin.) (*Ibid.*, n° 109, Juillet-Août 1914, pp. 545/586.)
- Le commerce en Chine des sacs et des nattes de toute nature. Par Ch. Chenet, Attaché commercial de l'Indochine à Shanghai. (*Bull. écon. Indochine*, n° 111, Janvier-Février 1915, pp. 44/66.)
- Nanking 8 per cent. Military Bonds. (*The Chinese Review*, vol. I, June 1914, p. 115.)
- Note sur le Houa fou-lou du Ming Che. Par Gabriel Ferrand. (*Journ. asiat.*, Juillet-Août 1914, pp. 157/160.)
- \* W. P. Wei. — The Currency Problem in China. New York, 1914.
- British Trade in China. (*Journ. Central Asian Soc.*, 1, 1914, Pt. III, p. 59.)
- China needs experts: and how to get them. By Chin-Chunn Wang. (*Far Eastern Rev.*, June 1915, pp. 30/33.)
- Finance in China. By Srinivasa R. Wagel. Shanghai: *North China Daily News and Herald*.  
Notice : *Lond. & China Express*, January 29, 1915, p. 81. — Voir col. 3459.
- Chinese Currency and Banking. By Srinivasa R. Wagel. Shanghai: *North China Daily News and Herald*.  
Notice : *Lond. & China Express*, July 7, 1915.
- Note sur le commerce de la soie à Canton du 1er mai 1914 au 31 Mars 1915. Par C. Crépin, Vice-Consul, Interprète chancelier du Consulat de France à Canton. (*Bull. écon. Indochine*, n° 112, Mars-Avril 1915, pp. 195/201.)
- Renseignements sur l'importation des couleurs et teintures au Yunnan. (*Ibid.*, n° 112, Mars-Avril 1915, pp. 239/242.)
- La situation économique [en Chine]. (*Asie franç.*, Avril-Juillet 1915, p. 75.)
- Trading with the Enemy in China. (*United Empire*, July 1915, p. 497.)
- Le commerce extérieur de la Chine en 1914. (*Revue indochinoise*, Juillet-Août 1915, pp. 160/164.)
- China and British Trade. (*United Empire*, Sept. 1915, p. 643.)
- Le commerce étranger de la Chine en 1914. Traduction de M. H. Manry. (*Bull. écon. Indochine*, n° 115, Sept.-Oct. 1915, pp. 774/781, tableaux.)  
Du *Far Eastern Review*.
- Enquêtes économiques en Chine. Par D. A. F. Legendre. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Oct.-Nov.-Déc. 1915, pp. 279/283.)  
Yunnan-fou, 7 juillet 1914.
- Commerce général de Ch'ong-King. Année 1914. Par Marcel Baudet, Gérant le Vice-Consulat de France. (*Bull. écon. Indochine*, n° 117, Janvier-Février 1916, pp. 75/92.)
- Le commerce du port de Swatow en 1915. Par R. Soulange Teissier, Vice-consul de France. (*Ibid.*, pp. 110/113.)
- Les achats de la Chine au dehors. (*Asie franç.*, Janvier-Mars 1916, p. 48.)
- Rapport commercial de la ligne Haiphong-Yunnanfou pour l'année 1915. (*Bull. écon. Indochine*, n° 118, Mars-Avril 1916, pp. 199/253.)
- Rapport commercial de la ligne Haiphong—Yunnanfou pour l'année 1918. (*Ibid.*, n° 139, 1919, pp. 838/893.)
- Transit Yunnan-Hongkong. (*Bull. écon. Indochine*, n° 118, Mars-Avril 1916, pp. 270/278.)
- Trade Organization and Trade Control in China. By Albert C. Muhse. (*Amer. Econ. Rev.*, June 1916, pp. 309/323.)
- \* The Tariff Probleme in China. By Chin Chu, Ph. D. New York: Columbia University, Longmans, Green & Co.  
Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 219/215. By G. L.
- \* T. M. Ainscough. — British Trade in China, 1916.
- Le commerce du thé en Chine. (*Bull. écon. Indochine*, n° 121, Sept.-Oct. 1916, pp. 664/665.)  
Du *Bulletin commercial d'Extrême-Orient* n° 1, Sept. 1916.
- Le commerce extérieur de la Chine en 1915. Par H. M. (*Bull. écon. Indochine*, n° 122, Nov.-Déc. 1916, pp. 819/825.)  
Extrait du rapport de M. E. F. Taylor, secrétaire de la statistique des Douanes chinoises.

- Le commerce extérieur de la Chine en 1917. (*Bull. écon. Indochine*, n° 134, 1919, pp. 83/98.)  
 Extr. du Rapport de M. E. F. Taylor, sec. de la Statistique des Douanes chinoises.
- Le commerce extérieur de la Chine en 1916. Traduction de H. Manry, Inspecteur des Services Agricoles et Commerciaux. (*Bull. écon. Indochine*, n° 125, 1917, pp. 361/378.)  
 Extr. du Rapport de M. E. F. Taylor, secrétaire de la Statistique des Douanes Chinoises pour l'année 1916.
- L'Exportation Française en Extrême-Orient. Rapport du Délégué Général de l'Union Nationale, M. Daltroff. (*La France Universelle, Revue d'expansion française illustrée*, 1<sup>er</sup> avril 1917, pp. 3/8.)
- Reviving the Cotton Piece-goods Trade with China. By Howard Ayres. (*Asia*, May 1917, p. 219.)
- The Ways of Chinese Business. By Richard Washburn Child. (*Asia*, July 1917, pp. 341/348; ill.)
- Profits on Investments in China. (*Ibid.*, pp. 378/379.)
- Foreign Loans and Trade with the Far East (*Ibid.*, June 1917, pp. 302/305, ill., by L. W. S.)
- Handel und Verkehrswege in China. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. China*, Bd. 60, 1917, pp. 72/78.)
- \* J. H. de Reus. — Economische toestand van China in 1916. (*Econ. Verslagen Haag*, XI, 1917, No. 3.)
- \* H. — Chinesche Kaneel, geschiedenis en gebruik. (*De Indische Mercuur*, 40<sup>ste</sup> Jg., No. 30, Juli 1917.)
- The Trade of Asia. (*Asia*, Aug. 1917, pp. 468/471; ill.)
- \* List of the Principal Foreign and Chinese Industrial Enterprises in China and Hongkong. Revised to December 31st 1917. Shanghai, 1918, in-fol., pp. 60.
- \* F. J. H. Geraets. — De spoorwegen in China en hunne economische betekenis. (*Econ. Weekbl.*, 1<sup>ste</sup> Jg., blz. 343, 1918.)
- Bank Clearings in China. By A. W. Ferrin. (*Asia*, April 1918, pp. 328, 332, 337, ill.)
- The New Chinese Loan. By John Foord. (*Asien*, Sept. 1918, pp. 729/731.)
- E. B. Kielstra. — De Java—China—Japan—lijn. (*Tijdsch. v. Econ. Geogr.*, 10<sup>de</sup> Jg., No. 1, Jan. 1919.)
- Studies in history, economics and public law edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, Volume LXXXVII. [Whole Number 199.] — The Foreign Trade of China by Chong Su See, Ph. D., published under the auspices of the China Society of America New York, U. S. A. New York Columbia University 1919; in-8, pp. 451; appendices, bibliography, et index.
- Notices : *T'oung Pao*, Août 1920—1921, pp. 291/292, par H. C. [ordier].  
 — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 199/200, par H. K. W.
- The Chinese on themselves. By E. H. Parker. (*Asiatic Review*, April 1920, pp. 316/322.)
- Notices sur *Modern China* de Sih-gung Cheng et de *The Foreign Trade of China*, by Chong Su See.
- T. W. Overlach. — Foreign Financial Control in China. New York, 1919, in-8, pp. 295.
- \* An Anglo-Chinese Glossary for Customs and Commercial Use. By C. A. S. Williams. Shanghai. Commercial Press.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 212/213. By M.
- Entrées et sorties des navires et mouvement commercial du port de Haiphong en 1917—1918. (*Bull. écon. Indochine*, n° 137, 1919, pp. 620/639; n° 138, pp. 765/780.)
- Extr. de Documents de M. F. Vidry, entrepreneur des docks de la Chambre de Commerce.
- Transit Yunnan, pp. 631 et seq.
- Le commerce extérieur de la Chine en 1918. Par H. M. (*Ibid.*, pp. 901/916.)
- Rapport sur le commerce de la Chine en 1919. Par F. S. Unwin, Secrétaire des Statistiques Inspection générale des Douanes à Shanghai [Traduction]. (*Ibid.*, n° 144, Sept.-Oct. 1920, pp. 659/683.)
- \* Commercial Handbook of China. Volume II. By Julean Arnold, American Commercial Attaché in China. Published by the Department of Commerce at Washington. 1920.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1921, pp. 194/195. By H. H. F.
- \* A. Nord. — Die Handelsverträge Chinas. Leipzig, 1920, pp. 215.
- Auslandswirtschaft in Einzeldarstellungen*, Bd. 5.
- \* Yves Guyot. — Le commerce de la Chine. Communication faite à la Société de Statistique de Paris, séance du 18 février. (*Journ. Soc. de Statistique de Paris*, Mars 1920.)
- Le métal argent en Chine. (*Asie franç.*, Mars 1920, pp. 99/100.)
- Répartition du commerce actuel en Extrême-Orient, d'après *The Board of Trade Journal*, 18 mars 1920. (*Bull. écon. Indochine*, n° 146, Janvier-Février 1921, p. 120.)
- \* Finance and Commerce. A weekly Review, devoted to the economic development of China, etc.
- Notice : *New China Review*, II, Dec. 1920, p. 599.
- Les attachés commerciaux en Extrême-Orient. (*Revue indochinoise*, Mars-Avril 1920, pp. 414/416.)
- Extr. de l'article de M. Daltroff dans le *Journal de Pékin*, du 5 février 1920.
- \* Chance and Change in China. — By A. S. Roe. London : Heinemann, 1920.
- Notice : *Lond. & China Express*, April 22, 1920, p. 211.
- \* Merchant Adventurers, 1914—1918. By F. A. Hook, London : A. and C. Black.
- Notice : *Ibid.*, June 17, 1920, p. 318.
- \* The New Financial Consortium in China. Blue Book, Miscellaneous, No. 9, 1921.

— Le Commerce de la Chine. (*L'Economiste franç.*, 1921, 29 janvier; 5, 12, 19 février.)

— Commerce sino-britannique. (*Bull. écon. Indochine*, n° 146, Janvier-Février 1921, pp. 120/121.)

— Article de M. Fernand Jacq dans la *Revue générale de l'Electricité* du 12 février 1921, sur l'Exportation des machines électriques en Chine.

Notice : *Génie Civil*, 28 mai 1921, p. 466.

— \* E. J. Dingle & F. L. Pratt. — Far Eastern Products Manual. 1921.

— The Chinese Market. (*United Empire*, May 1921, pp. 318/319.)

— Trade Conditions in China. (*Ibid.*, vol. XII, no. 5, May 1921, p. 388.)

Lettre de Tientsin.

— La situation financière de la Chine depuis 1895 jusqu' à ce jour. (*La Chine*, n° 8, 15 déc. 1921, pp. 575/585 et seq.)

— P. Raubert. — Comment s'y prendre pour développer le commerce français en Chine. (*La Chine*, n° 1, 15 août 1921, pp. 44/49.)

— Pratique du commerce d'importation. Relations avec le Commerce chinois. Par le Dr Berliner, traduit de l'allemand par J. Ralph. (*Ibid.*, n° 14, 15 mars 1922, pp. 461/481; n° 15, 1<sup>er</sup> avril 1922, pp. 491/507.)

— Dr Berliner, traduit par J. Ralph. — Pratique des affaires d'exportation. (*Ibid.*, 15 juin 1922, pp. 851/864; 1<sup>er</sup> juillet 1922, pp. 949/958.)

— Principales Places d'exportation en Chine. Par le Dr Berliner. Traduit de l'allemand par J. Ralph. (*Ibid.*, n° 16, 15 avril 1922, pp. 583/594, seq.)

— The Commercial future of China. A New Power for Good at Work. — Bankers and Merchants. By T. Bowen Partington. (*Asiatic Review*, July 1922, pp. 459/467.)

— \* Report on Commercial, Industrial and Economic Situation of China in July 1922. 1s 9d.

— Banking in China Requires Local Control Hongkong and Shanghai Banking Corporations, Success Due to Local Management. By George E. Sokolsky. (*Trans Pacific*, Tokyo, Sept. 1922, pp. 62/66; ill. et portr.)

— Last Year Momentous One in China Trade Old Stocks Were Cleared Away, Prices Reduced and Economic Situation Stabilized. By George E. Sokolsky. (*Ibid.*, pp. 71/75; ill.)

— Economic China of Today—Growth and Future Healthy Development Shown In Commerce and Industry. With Encouraging Prospects. By M. T. Z. Tyau. (*Ibid.*, Nov. 1922, pp. 46/50; ill.)

— Université de Changhai (L'Aurore). — Etude Juridique sur les Effets de Commerce chinois. — Thèse pour le doctorat en droit, par Wang Toen-Tch'ang (R. C., An XI). — Imprimerie de l'orphelinat de T'ou-Sè-Wè. Zi-Ka-Wei. — Chang-

Hai. 1922. — In-8, pp. 119-XII-CXII, texte chinois.

— Chapters and documents on Chinese National Banking, par Ray Ovid Hall. — Printed by the Commercial Press, Ltd., Shanghai. — In-8, pp. 126/172.

— \* Central and Local Finance in China. A Study of the Fiscal Relations between the Central, the Provincial, and the Local Governments. By Chuan Shih Li, Ph. D., Instructor of Economics in Futan College, Shanghai.

*Studies* . . . Columbia University, Vol. 99, No. 2.

— \* Bulletin Commercial d'Extrême-Orient, organe officiel de la Chambre de Commerce Française de Chine, Changhai.

— \* W. H. Hosking. The great Squeeze. Geo. Routledge and Sons.

— \* E. J. Dingle. — New Atlas and Commercial Gazetteer of China. — Voir col. 3300.

— \* Commercial Map of China (Philips). Edited by Sir Alexander Hosie, M. A., . . . with Handbook and Index. 55 s.

### Douanes chinoises.

(*Maritime Customs.*)

Col. 2188/2204, 3185/3188.

Les Publications des Douanes chinoises forment quatre séries distinctes :

- I. — STATISTICAL SERIES.
- II. — SPECIAL SERIES.
- III. — MISCELLANEOUS SERIES.
- IV. — SERVICE SERIES.

Col. 2190.

— China : The Maritime Customs. — I. Statistical Series : No. 6. — DECENNIAL REPORTS on the Trade, Industries, etc., of the Ports open to Foreign Commerce, and on the Condition and Development of the Treaty Port Provinces 1902—1911. — Third Issue. — Vol. I. — *Northern and Yangtze Ports*. — Published by Order of the Inspector General of Customs. — Shanghai, . . . 1913, in-4, pp. iv-435, cartes, etc.

— — Vol. II. — Southern and Frontier Ports, *with Appendix*, . . . Shanghai, 1913, in-4, pp. v-367, cartes, etc.

— — Vol. III. — Moukden . . . Shanghai, 1913, in-4, pp. vii-42, cartes.



— \* Friedr. Hirth. — Die Verwaltung der chinesischen Seezölle. (*Österr. Monatssch. f. d. Orient*, Mai u. Juni 1881.)

— Catalogue of Scientific and Valuable Books and Instruments, belonging to the Estate of the late E. C. Taintor, to be sold by Public Auction, on Tuesday, the 20th August, 1878, Commencing at 10.30 o'Clock A. M. in the Large Room on the ground Floor of Mr. Fisher's Premises, Foochow Road. Hy. Meller, Auctioneer. [Shanghai], in-4, pp. 16.

— British commercial Relations with China, and the Establishment of the Inspectorate general of Chinese Imperial Maritime Customs. (*Board of Trade Journal*, London, vol. XXIV, No. 139, February 1898, pp. 143/150.)

— Les Réformes douanières en Chine. Par Ch. Lemire. (*Bull. Soc. Géog. de l'Est*, 1903, pp. 329/340.)

— Les Douanes impériales maritimes chinoises. Par Aug. Holstein. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1910, pp. 516/518.)

— Le rôle des Douanes maritimes chinoises pendant la révolution. Traduit par G. Giraud. (*Ibid.*, Février 1912, pp. 195/196.)

Du *Hongkong Daily Press*, 19 janvier.

— Les recettes des douanes maritimes. (*Asie franç.*, Janvier 1913, pp. 39/40.)

— Les recettes des douanes. (*Ibid.*, Janvier 1914, p. 39.)

— La France et le relèvement des tarifs douaniers chinois. (*Ibid.*, Mars 1914, pp. 119/120.)

— Maritime Customs Revenue. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, p. 116.)

— Increase in Customs Revenue. (*Ibid.* p. July 1914, p. 174.)

— Les recettes des Douanes Impériales chinoises. (*Asie franç.*, *Bull.*, Janvier-Mars 1917, p. 48.)

— Le rendement des Douanes. (*Ibid.*, Janvier-Avril 1918, p. 48.)

— Obituary. Sir Robert Bredon. (*Lond. & China Express*, July 10, 1918, p. 372.)

— \* Sir Robert Bredon. — China: Tariff Revision and Inland Taxation Questions Allied Thereto.

— Le régime douanier chinois. (*La Chine*, n° 19, 1er juin 1922, pp. 501/507.)

Extrait du *Bull. Commercial d'Extrême-Orient*, Changhai, avril 1922.

— Le régime douanier chinois. Par A. Janvier. (*Moniteur d'Indochine*, n° 182, Juillet 1922.)

Col. 2203.

— Les Douanes impériales Maritimes chinoises. (Henri Cordier, *Mélanges d'hist. et de géogr. orientales*, II, 1920, pp. 194/211.)

Extr. du *Temps*, 15 et 16 août 1908.

— Idem. (*Ibid.*, pp. 212/229.)

Extr. du *Bulletin du Comité de l'Asie française*, Mai 1902, et du *T'oung Pao*, Oct. 1902; réimp. en 1905.

(DOUANES CHINOISES.)

— Les Douanes chinoises par \*\*\* (*Revue du Pacifique*, 1<sup>ère</sup> année, N° 2, Juin 1922; pp. 37/49; *ibid.*, N° 5, Sept. 1922, pp. 51/61.)

SIR ROBERT HART.

Col. 2204.

Remplacé en Oct. 1911, par Sir Francis A. Aglen.

— Le départ de Sir Robert Hart. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1908, pp. 153/154.)

— Robert Hart. (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1908, p. 791.)

D'après le *Yu-louen Pao*, *Echo de Chine*.

— Départ de Sir Robert Hart. (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1908, p. 792.)

D'après le *N. Ch. Herald*, *Echo de Chine*.

— Sir Robert Hart. The Romance of a Great Career (1835—1898). Told by his niece Juliet Bredon. With photogravure portrait and thirty-two Illustrations. London: Hutchinson & Co., 1909, in-8, pp. VIII-252.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, p. 122. By J. C. F.

— Sir Robert Hart. Deceased Sept. 20, 1911. (*Lond. & China Express*, Sept. 22, 1911, pp. 674/675.)

† Fingest Grove, Marlow.

— In Memoriam. — Sir Robert Hart, Bart., G. C. M. G. By P. H. K. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, p. 233; portr.)

— Sir Robert Hart. (*Asie franç.*, Sept. 1911, pp. 413/414.)

— Sir Robert Hart. Nécrologie. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Oct. 1911, p. 563.)

— Sir Robert Hart. Nécrologie. (*T'oung Pao*, Oct. 1911, pp. 563/567.)

Extr. du *Times*.

— Sir Robert Hart. Par Henri Cordier. (*Le Correspondant*, 10 février 1912, pp. 503/518.)

— Sir Robert Hart. Door Henri van der Mandere-Haarlem.—H. D. Tjeenk Willink & Zoon, pp. 40; portr.

Fait partie de *Mannen en Vrouwen van Beteekenis*. — Deel XLI.

Postes.

Col. 2204.

— \* China Imperial Postal Guide. Peking, Pei-t'ang Press, 1899, in-8, pp. 174.

En anglais et en chinois. — Tiré à 500 exempl.

— La Poste en Chine. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 92.)

— Les Postes françaises en Chine. (*Ibid.*, XI, 1905, p. 356.)

— \* Postage Stamps of China, 1878—1905. (J. Mencarini, *Customs Trade Returns*, 1905. — Part. I. Appendix M.)

(SIR ROBERT HART.)

— Bureaux des Postes et Télégraphes en Chine. — 31 août 1907. — Chang-hai, Imprimerie de la Mission catholique à l'Orphelinat de T'ou-sè-wè. — 1907, in-16, pp. 50.

— Le nouveau service postal pour la Chine. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1907, p. 65.)

— Les Postes en Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 mars 1908, pp. 390/391.)

D'après la *Hongkong D. P.* et *l'Avenir du Tonkin*.

— Courriers postaux étrangers. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1908, p. 201.)

D'après le *Japan Times*, *Echo de Chine*.

— Les Postes et les Télégraphes [en Chine]. (*Revue indo-chinoise*, 15-30 sept. 1908, pp. 446/447.)

D'après *l'Echo de Chine*.

— Postämter in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908-1909, p. 230.)

— La réorganisation des postes chinoises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, p. 81.)

Extr. du *North China Herald*.

— Les postes chinoises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1909, p. 176.)

— \* Ein deutscher Reiterposten in Schantung. Von M. Pfeiffer, Oberveterinär im III. Seebataillon, Tsingtau. Mit 121 Bildern, meist nach eigenen Aufnahmen des Verfassers, und 9 Tafeln. Berlin, 1909, Dietrich Reimer.

— Das moderne Postwesen in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909-1910, pp. 130/131.)

— Création d'un service postal entre la Chine et le Tibet par l'Inde. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1910, pp. 96/97.)

— Les Postes chinoises au Yunnan. (*Ibid.*, Avril 1910, pp. 343/344.)

— Le service chinois des postes. (*Asie franç.*, Mai 1911, p. 252.)

— Le service des postes. (*Ibid.*, *Bull.*, Juin 1911, pp. 300/301.)

— Le transfert du Post-Office. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1911, pp. 424/425.)

De *l'Echo de Chine*.

— Le nouveau timbre poste chinois. (*Asie franç.*, Avril 1912, p. 161.)

— Chinese Phonography. — First edition. — 1912, in-8, pp. VIII + 1 f. n. ch. + pp. 16 + pp. 34 de texte chinois.

Préface : Chinese Post Office. Canton, 13th July, 1922. — Cheung Man-ling.

Notice : *Lond. & China Express*, Dec. 13, 1912.

— Die deutsche Post in der Türkei, in China und in Marokko unter besonderer Berücksichtigung der anderen fremden Postanstalten in diesen Ländern. Von Dr. jur. et rer. pol. Max Andersch, Postinspektor in Berlin. — Mit drei Karten. — Berlin, 1912, R. v. Decker, in-8, pp. 183.

— New Chinese Commemorative Stamps. By H. A. Ramsden. (*The Numismatic*

*and Philatelic Journal of Japan*, January 1913, pp. 6/9.)

— Changhai et le service postal aérien. (*Asie franç.*, Février 1921, p. 74.)

— Post Office Demonstrates Chinese Ability Abolition of Foreign Offices. Step Towards Abolition of Extra-Territorial Rights By George E. Sokolsky. (*Trans-Pacific*, Tokyo, Nov. 1922, pp. 75/76.)

Col. 2205.

— Index to the Postal Working Map. Published for the use of the Postal Service. By the Inspector General of Customs and Posts. Peking, Printed at the Lazarist Press, 1904, in-4, pp. 172.

— China. — Ministry of Posts and Communications. — Directorate general of Posts. — II. Public Series : No. 2. — Report on the Working of the Chinese Post Office, for the 3rd year of Hsian t'ung, (of the former Ch'ing Dynasty (1911). (English and Chinese texts.) Eighth issue. — Shanghai : Supply Department of the Directorate general of Posts. — 1912. [Price \$ 0.50], in-4, pp. 38, carte + pp. 54 texte chinois.

— Chine. — Ministère des Communications. — Direction générale des Postes. — II. Série publique : n° 2. Rapport de l'Administration des Postes Chinoises pour l'année 1917 (Sixième année de la République). Quatorzième publication. — Shanghai : Publié au Secrétariat des Fournitures postales de la Direction générale des Postes. . . — 1918, in-4, pp. 36 + 43 pp. texte chinois.

— Enclosure to « Report on the Working of the Chinese Post Office » for The Sixth Year of Chung-Hua Min-Kuo (1917) and 7th issue of The Postal Guide. — *Postal Map of China*. — Published by the Directorate General of Posts 1918.

— — Rapport pour l'année 1919 (Huitième année de la République). . . Shanghai, 1920, in-4.

— — Rapport pour l'année 1920. (Neuvième année de la République). . . Shanghai, 1921, in-4.

— Chine. — Ministère des Communications. Direction générale des Postes, Rapport de l'Administration des Postes chinoises pour l'année 1921 (Dixième année de la

République) comprenant l'historique de la Poste pour le quart de siècle (1896—1921). Changhai . . . 1922. [Traduit de l'anglais], in-4, pp. 133, pl. et grav.

II. — Série publique : n° 2.

Les pl. renferment des reproductions des timbres.

— Postal Map of China, 1918, voir col. 3300.

— Atlas postal de la Chine, 1919, voir col. 3300.

(DIVERS.)

— Chine. — Ministère des Communications. — Direction générale des Postes. — II. Série publique : C. d'É. P. N° 1. Rapport sur les Opérations de la Caisse d'Épargne Postale pour l'année 1919 (Huitième année de la République). Première Publication. Shanghai, 1920, in-4, pp. 27.

— La suppression des postes étrangères en Chine. Par Ernest Outrey. Député de Cochinchine, Délégué du Cambodge au Conseil Supérieur des Colonies. (*Revue du Pacifique*, 1ère année N° 6, Oct. 1922, pp. 56/57.)

(DIVERS.)

### III. — PORTS OUVERTS AU COMMERCE ÉTRANGER.

Col. 2207/2287, 3187/3192.

#### Ouvrages divers.

Col. 2211/2213, 3187.

— \* J. Ralph. — Alone in China, and other Stories. Illustrated by Weldon, London, 1877, in-8, pp. xi-388; ill.

— \* The Shen's Pigtail and other Cues of Anglo-China Life. By Mr. M., 1894, in-12, pp. 246.

— The Treaty Ports of China. (*Board of Trade Journal*, London, vol. XXIV, no. 139, February 1898, p. 227.)

— \* O. G. Ready. — Life and Sport in China, 1903, in-8; ill.

— \* Dolly. — China Coasters. — Tales, Hongkong, 1903, in-8, pp. 152.

— Les principaux ports de commerce de l'Extrême-Orient. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1906, pp. 1080/1081.) D'après la *Rangoon Gazette*.

— \* R. W. Thompson and John Griffith. — The Story of Fifty Years in China. London, 1906, in-8, pp. xvi-544, ind., 2 photogr. et 16 ill.

— \* A Millionaire's Courtship. By Mrs. Archibald Little. T. Fisher Unwin, London.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXVII, 1906, p. 215. By J. C. F[erguson].

— \* Gleanings from Fifty Years in China. By the late Archibald Little. Revised by Mrs. Archibald Little. London : Sampson Low, Marston and Co., 1910.

Notices : *Lond. & China Express*, Nov. 18, 1910. — *Journ. N. C.*

(OUVRAGES DIVERS.)

*B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, p. 240. — *Geogr. Journ.*, April 1911, pp. 437/438.

— \* Seaports of the Far East : Historical and Descriptive, Commercial and Industrial Facts, Figures, and Resources, 1907, in-4, pp. ii-300, with over 200 illustrations.

The Far East in general—Hongkong—Shanghai—Manila—Singapore.

— Twentieth Century Impressions of Hongkong, Shanghai, and other Treaty Ports of China : their History, People, Commerce, Industries, and Resources. — Editor-in-Chief : Arnold Wright (London). Assistant Editor : H. A. Cartwright (Hongkong and Shanghai). — London, Durban, Perth (W. A.), Colombo, Singapore, Hongkong, Shanghai, Bangkok (Siam), Batavia (Netherlands India) and Cairo : Lloyd's Greater Britain publishing Company, Ltd. 1908, in-4, pp. 848.

— \* J. C. Grew. — Sport and Travel in the Far East. London : Constable & Co., 1910, in-8, pp. xiv-264.

Notice : *United Empire*, Sept. 1910, p. 673.

— I « Settlements » europei e le Concessioni in fitto nella Cina di Andrea Galassi Dottore in Scienze Sociali. — Studio storico-giuridico. — Firenze, Tipografia di Mariano Ricci, 1910, in-8, pp. 65.

— Houseboat Days in China. By J. O. P. Bland. Illustrated by W. D. Straight. London, Edward Arnold, 1909, in-8, pp. ix-289; carte.

(OUVRAGES DIVERS.)

— Houseboat Days in China. By J. O. P. Bland. Illustrated by W. D. Straight. Cover Design and Frontispiece by Mrs. Ronald Macleod. 1919. — London: William Heinemann, in-8, pp. VIII-289; carte.

Notices : *Lond. & China Express*, July 10, 1919, p. 423. — *La Géographie*, XXXV, Mai 1921, pp. 545/546, par Chassigneux.

— Sixty Years' Life and Adventures in the Far East. By John Dill Ross. With 25 Illustrations, including three Photogravure Plates and a Map. London: Hutchinson and Co., 1911, 2 vol. (voir Col. 4041).

Notice : *Lond. & China Express*, Nov. 10, 1911, *Suppl.*, pp. 6/7.

— Le costume européen en Chine. Débouché pour les chapeaux et les chaussures. (*Asie franç.*, Oct. 1912, pp. 450/451.)

— Hafenkolonien und kolonieähnliche Verhältnisse in China, Japan und Korea. Eine kolonialpolitische Studie von Dr. Ernst Grünfeld, Privatdozent an der Universität Halle. Mit 3 Kartenbeilagen. Jena, Gustav Fischer, 1913, in-8, pp. VII-236.

— Opening of Chinese Ports. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, p. 59.)

— Villes ouvertes au commerce étranger. (*Asie franç.*, Janvier 1914, p. 39.)

— Villes et ports de Chine ouverts au commerce international. Par A. Vissière. (*Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1914, pp. 161/173.)

— Nuovi porti aperti in Cina. (*Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1° Giugno 1915, p. 691.)

De la *Géogr.*, Paris, Avril 1915.

— \* A Merry Banker in the Far East (and South America). By Walter H. Young. London: John Lane.

Notice : *Lond. & China Express*, March 14, 1916, p. 178.

— \* Tai, En Sai. — Treaty Ports in China (A Study in Diplomacy). New York, 1918.

— A few remarks by Professor Herbert A. Giles, LL. D. (*New China Review*, No. 1, March 1919, pp. 4/6.)

— The Open ports of China. By E. T. Williams University of California. (*Geogr. Review*, vol. IX, April-Mai-June 1920, pp. 306/334; ill. and map.)

— \* Lieut. C. Cradock. — Sporting Notes in the Far East.

### Listes de Résidents étrangers.

Col. 2213, 3187.

— Les Étrangers en Chine. — Les Ports ouverts ou Ports à traité. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 71.)

— Les Chinois et les concessions étrangères. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1906, p. 284.)

(LISTES DE RÉSIDENTS ÉTRANGERS.)

— La popolazione straniera in Cina nel 1920. (*Boll. R. Soc. Geogr. Ital.*, Agosto-Settembre 1921, p. 370.)

— \* Carroll Lunt. — The China Who's Who 1922. Shanghai, 1922.

— \* Who's Who in China. Shanghai. Millard's Review.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, p. 202.

### PIDGIN ENGLISH.

Col. 2214.

— \* G. C. Leland. — Pidgin-English Sing-Song or, Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. 9th edition. 1918, in-12.

— \* A. P. Hill. — Vocabulary of Pidgin English. Shanghai, 1920.

— \* Pidgin Inglis Tails. By F. W. Airey. Shanghai, 1920.

### Nieou-tchouang 牛莊 (*Ying k'ou* 營口).

— Les améliorations du port d'Inkou. (*Asie franç.*, Oct. 1911, p. 470.)

### Ts'in-wang-tao 秦王島.

Arrondissement de Fou-ning hien, Tche-li. — Ouvert par dépêche du Tsoung-li Yamen du 31 mars 1898.

— Capitaine Chaudron. — Tsinn-Wang-Tao (Le Port de l'Est de la Chine). (*Revue des Troupes Coloniales*, 1908, II, pp. 129/149.)

— Tchong-ouan-tao. — Un Port naissant de la Chine du Nord et la Traite des Jaunes. Par Pont-Pinet. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 125/126, carte.)

### T'ien-tsin 天津.

— \* Tien-Tsin après la défaite des Boxeurs. Par M. Villetard de Laguérie. (*Tour du Monde*, n° 41 de-12-10-901.)

— Mort du Dr Laville, directeur de l'École de Médecine de Tien-tsin. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1904, pp. 438/439.)

— Les concessions étrangères à Tien-tsin. Par A. E. Huckel. Elève administrateur. (*Revue indo-chinoise*, 30 déc. 1907, pp. 1833/1835.)

(*Ostasiatische Lloyd*, 1er nov. 1907.)

— Situation commerciale de Tientsin. (*Revue indo-chinoise*, 30 juin 1908, p. 938.)

D'après l'*Echo de Tientsin*.

— La situation monétaire à Tien-tsin. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1909, pp. 177/178.)

Rapport de M. Claudel, consul de France à Tien-tsin. (*Moniteur officiel*, 8 avril 1909.)

— Giuseppe de' Luigi Delegato della Missione Italiana in Cina. — Tientsin e la Concessione Italiana. — Estratto dal Fasc. VIII (Agosto 1910) del *Bollettino della Società italiana di Esplorazioni geografiche e commerciali*. — Tip. della

(NIEOU-TCHOUANG. — TS'IN-WANG-TAO. — T'IENTSIN.)

Soc. « La Stampa Commerciale », Milano, gr. in-8, pp. 16; carte.

Pages 12/13, texte de « Accordo con la Cina per il 'Settlement' di Tientsin ».

— \* La Concession belge de Tientsin carte. (*Chine et Belgique*, Novembre 1913.)

— \* A Sportsman's Miscellany. By Arthur de Carle Sowerby. Tientsin: Tientsin Press, 1917, pp. 226-viii. Illustrations.

— Obituary. Mr. Bromley Eames. (*Lond. & China Express*, July 4, 1916, p. 415.)

Professor of Law at the Imperial University of Tientsin 1898 to 1900; † at Bath, 1st July 1916.

— Ligne patriotique des mendiants [à Tien-tsin]. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet-Oct. 1920, p. 392.)

De l'*Echo de Chine*.

— Il Commercio di Tientsin. (*Boll. R. Soc. geogr. ital.*, Agosto-Sett. 1921, p. 370.)

— Musée-Laboratoire de Tien-tsin. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1921, p. 182.)

Dirigé par le P. Licent.

— A l'Arsenal de Tien-tsin. (*Ibid.*, Sept. 1922, p. 195.)

— Tientsin's Native Industries the Turning Point of Chinese-Industry. By O. D. Rasmussen. (*Far Eastern Review*, October 1922, pp. 613/619; ill.)

— Un Institut de Hautes Etudes à Tien-Tsin. Par Paul Jubaru S. J. (*Ibid.*, Mars 1923, pp. 5/10; ill.)

— \* *L'Echo de Tientsin*.

Quotidien.

### Loung-k'eu.

— La città di Lungcou (Sciantung). (*Boll. R. Soc. Geogr.*, Roma, 1<sup>o</sup> agosto 1914, p. 916.)

— Le port de Long-k'eu, nouvellement ouvert en Chine. Par A. Vissière. (*La Géographie*, Avril 1915, pp. 211/214; carte.)

### Kiao-tcheou 膠州.

Voir col. 3310.

— Die Bevölkerung von Kiautschou. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907—1908, p. 134.)

— Prahl. — Ueber Selbstmorde bei den Chinesen unter besonderer Berücksichtigung des deutschen Schutzgebiets Kiautschou und der Provinz Schantung. (*Arch. Rassenbiol.*, München, V, 1908, pp. 669/706.)

— E. Präger. — Chinesisches Volksleben in Kiautschou. (*Aus d. Schule*, Leipzig, XX, 1908, pp. 336/340, 382/384.)

— Wilhelm Schüler. — Volksgebräuche zur Zeit der Dürre im Hinterland von Kiautschou. (*Zeitsch. Missionskunde*, Heidelberg, XXIV, 1909, pp. 152/153.)

— Kiao-chou. By C. M. Salwey. (*Asiat. Review*, Nov. 16, 1914, pp. 426/430.)

— William Blane. — Tsingtau and its significance: with some impressions from a recent visit. (*Nineteenth Century*, Dec. 1914, pp. 1213/1226.)

(LOUNG-K'EU. — KIAO-TCHEOU.)

— The Fall of Sei-to (Tsing-tao) and its aftermath. By Shinji Ishii. (*Asiat. Review*, January 1, 1915, pp. 17/21.)

— The Kiao-chow Problem. — After The Decision of The Peace Conference. (*Far Eastern Pol. Science Review*, I, No. 1, Sept. 1919, pp. 61/84.)

### Chang-hai 上海.

#### OUVRAGES DIVERS.

Col. 3187/3192, 3314/3315.

— « The Battle of Muddy Flat » (4 april 1854). By C. J. Dudgeon. (*United Empire*, June 1914, pp. 476/482.)

— The Battle of Muddy Flat. — Réimp. dans la *National Review*. Voir col. 2219/2220.

— Commerce de quelques ports étrangers 1870—1872. (Mers des Indes, de Chine et du Japon.) — Bombay. — Calcutta. — Akiab. — Rangoon. — Maulmein. — Pinang. — Singapore. — Shanghai. — Osaka. — Yokohama. — Kanagawa. — Manille. Par J. Aubert. (*Revue mar. et coloniale*, XXXVII, Mai 1873, pp. 535/561.)

Tiré de: *Annales du Commerce extérieur* (1872 et 1873); du *Recueil consulaire belge* (1872 et 1873) et du *Rapport* de M. Ed. Renard (1869).

— La Concession de Changhai. (*A travers le Monde*, V, 1899, pp. 93/94; plan.)

— Verse & Worse Selections from the Writings of Tvng-Chia (J. O. P. Bland). With Illustrations by W. D. Straight — Published in Shanghai. A. D. 1902, in-8, pp. vr-154 + 2 ff. n. ch.

Printed by the *Oriental Press*, Shanghai.

— St. John's College, Shanghai. By Rev. F. L. Hawks Pott, D. D. (*East of Asia*, Special Number, June 1904, pp. 125/128.)

— \* C. M. Dyce. Personal Reminiscences of Thirty Years' Residence in the Model Settlement, Shanghai, 1870—1900. 1906, in-8, pp. 238.

— La cour mixte de Changhai. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1906, p. 237.)

— Les Chinois et la concession internationale de Changhai. (*Ibid.*, Juin 1908, p. 251.)

— The Library. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 161/163.)

— L'extension de la concession de Chang-hai. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 sept. 1908, p. 446.)

D'après le *North China Daily News*.

— Les grands ports extra-européens et le commerce international. Par Emile Chantriot Docteur ès Lettres. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXX, 1909, pp. 5/30.)

Hong-Kong; Shanghai.

(CHANG-HAI.)

Col. 2235.

- \* The Sound of a Voice that is Still. A Selection of Sermons preached by the late Dean Butcher, of Cairo. London, J. M. Dent.

Notice : *Lond. & China Express*, January 15, 1909.

Charles Henry Butcher, † 18 janvier 1907 au Caire. — Né à Clifton, January 25, 1833; 1864, Consular Chaplain, Shanghai; 1876, Dean of the Cathedral Church Shanghai; 1883, Chaplain of All Saints, Cairo.

— T. W. Kingsmill. Nécrologie par H. [Fordier]. (*T'oung Pao*, Déc. 1910, p. 689.)

— In Memoriam. — Thos. W. Kingsmill. By George Lanning. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1910, pp. 116/118.)

† 26 juillet 1910, âgé de 73 ans.

- Letters of a Shanghai Griffin to his Father, and other exaggerations. By Jay Denby. — Printed by the China Printing Company, limited, Shanghai. — 1910, pet. in-8, 1 f. n. ch. + pp. 326.

— Une école municipale française à Chang-hai. (*Asie franç.*, Oct. 1911, pp. 470/471.)

— L'enseignement européen à Shanghai. Par Henri Gourdon. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1912, pp. 509/524.)

- Extrait de la *Revue indo-chinoise*, n° 12, Décembre 1912. — L'Enseignement européen à Shanghai par Henri Gourdon. — Hanoi — Haiphong, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1912, gr. in-8, pp. 16.

— Les élections chinoises de Changhai. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, p. 132.)

— Chronique de l'Extrême-Orient I. Chine. Le fonet à Shanghai. Par René Surugue. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1913, p. 684.)

— Mixed Justice in Shanghai. By Nathaniel Peffer. Illustrations by C. Le Roy Baldrige. (*Asia*, July 1920, pp. 606/608; ill.)

- \* Letters of (from Shanghai, &c., 1853—1866) Sir Thomas Hanbury : China as I knew it, Shanghai revisited, &c. 1869—1871. 1913, in-4, pp. VIII-260.

— La Charité à Changhai. — III. Enfants abandonnés ou volés. Par Léop. Guin, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, pp. 439/444; fig.)

— Deux écoles de la municipalité française. (*Ibid.*, pp. 492/493.) De l'*Echo de Chine*, 3 avril 1914, par Jean Frédet.

— Building Progress of Shanghai. (*Far Eastern Rev.*, Sept. 1916, pp. 144/152; Oct., pp. 181/183, 28 fig.)

- \* The Gateway to China. Pictures of Shanghai. By Mary Ninde Gamewell. London : F. H. Revell Company, 1916, in-8, pp. 252. Illustrations.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 217/218.

- Some Pages in the History of Shanghai, 1842—1856. By W. R. Carles. (*Asiatic Review*, Aug. 15, 1916, pp. 127/146.)

Read before the China Society, May 23, 1916.

— China Society. Some pages in the history of Shanghai, 1842—1856. By W. R. Carles. (*Lond. & China Express*, May 30, 1916, *Suppl.*, pp. 1/2.)

- \* Rev. C. E. Darwant. — Shanghai :

(CHANG-HAI.)

A Handbook for Travellers and Residents. 1920.

- Names and Nicknames of the Shanghai Settlements. — George Lanning. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 81/98.)

Read before the Society, Dec. 12th, 1919.

— L'agitation ouvrière à Shanghai. (*Asie franç.*, Déc. 1920, p. 429.)

— Un hôtel des monnaies à Chang-hai. (*Ibid.*, Janvier 1921, p. 41.)

- \* A. G. Hicknott. — Guide to Shanghai. 1921.

- L'Institut franco-chinois de Chang-hai. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1921, pp. 247/264.)

— Le 11 novembre à Changhai. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1921, pp. 515/516.)

— Dans les prisons de Chang-hai. (*Ibid.*, pp. 517/518.)

— The Port of Shanghai — Pulse of China. Faith in Country's Future Indicated by Millions Spent in New Offices and Warehouses. By Paul Page Witham. Asia Development Company. (*Trans-Pacific*, Tokyo, June 1922, pp. 43/47; ill. et carte.)

— British Business Prestige High in Shanghai Trade Interests Have Recovered From Effects of War and Are Gaining Ground Rapidly. By R. Wood, M. C., D. C. M. M. M. (*Ibid.*, pp. 55/59; ill.)

— Shanghai Center of America's Chinese Trade Organized and Private Activities Lay Foundation for Great Increase of Growing Business. By D. J. Lewis Secretary, American Chamber of Commerce of China. (*Ibid.*, pp. 53/54; ill.)

— Japanese Business Active Factor in Shanghai Healthy Development of Trade Has Been Going On Despite the Depression. By J. Noda Japanese Vice-Consul at Shanghai. (*Ibid.*, pp. 60/62; ill.)

— Shipping and Shipbuilding at Shanghai Ranks Already Among World's Great Shipping Centers : Still Extensions Are Planned. By Don D. Patterson. (*Ibid.*, pp. 63/68; portr. et ill.)

— Shanghai Is Cradle of Press in China Influence of Publications Is Increasing Rapidly as Reading Public Is Developed. By Oong Zang-Hyi. (*Ibid.*, pp. 76/78; ill. et portr.)

- \* The Vicinity of Shanghai, by W. W. (*Far East*, I, No. 8.)

## SOCIÉTÉ ASIATIQUE.

Col. 2237.

— Le Vol. I (1864) a été réimprimé en 1914, et le Vol. II (1865) en 1915.

Col. 3187.

- Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society for the year 1908. New Series. Vol. XXXIX. Shanghai, in-8, pp. II-202-XI.

Contents :

— A List of the Musical and other Sound-Producing Instruments of the Chinese. By A. C. Moule, B. A. Trinity College, Cambridge, pp. 1/160.

— Notes and Queries, pp. 161/176.

— Literary Notes, pp. 177/202.

— Recent Books on China and the Far East, pp. 1/II.

— List of Members, pp. III/XI.

(SOCIÉTÉ ASIATIQUE)

— *Ibid.* . . . for the year 1909. Vol. XL.  
Shanghai, in-8, pp. 138-10.

Contents :

- Archaeological Survey of the Environs of China's Ancient Capitals. By V. Alexeieff of the University of St. Petersburg, pp. 1/9.
- The Principles of Chinese Law and Equity. By E. H. Parker, pp. 10/43.
- The Ascent of Mt. Morrison (Niitaka Yama). By Julean H. Arnold, pp. 44/68.
- The Collection of Birds in the Shanghai Museum. By J. D. D. La Touche, C. M. Z. S., M. B. O. U., pp. 69/107.
- Notes and Queries, pp. 108/115.
- Literary Notes, pp. 116/127.
- Recent Books on China and the Far East, p. 128.
- Proceedings, pp. 129/138.
- List of Members, pp. 1/X.

— *Ibid.* . . . for the year 1910. Vol. XLI.  
Shanghai, in-8, pp. 142-10.

Contents :

- The Confucian Reformers in Japan in the 18th century. — Dazai's Exposition of Doctrine. Translated by J. C. Hall, pp. 1/25.
- The Music of China. By Thomas W. Kingsmill, pp. 26/56.
- Burial Customs in Sz-Chuan. By Thomas Torrance, pp. 57/75.
- The Christian Monument at Hsi-an fu (as described by Father Havret, S. J.). By A. C. Moule, B. A. Trinity College, Cambridge, pp. 76/115.
- In Memoriam. — Thos. W. Kingsmill. By George Lanning, pp. 116/118.
- Notes and Queries, pp. 119/121.
- Literary Notes, pp. 122/134.
- Recent Books on China, p. 135.
- Proceedings, pp. 136/142.
- List of Members, pp. 1/X.

— *Ibid.* . . . for the year 1911. Vol. XLII.  
Shanghai, Kelly & Walsh, in-8, pp. 264  
+ x, portr. de Williams.

Contents :

- The Journal of S. Wells Williams, LL. D. Edited by his son Frederick Wells Williams, pp. 3/232.
- In Memoriam. — Sir Robert Hart, Bart., G. C. M. G. By P. H. K., p. 233.
- Literary Notes, pp. 234/246.
- Books contributed to the Library, p. 247.
- Recent Books and Re-publications on China, pp. 248/249.
- Recent Accessions to the Library, pp. 250/254.
- Proceedings, pp. 255/264.
- List of Members, pp. 1/X [265/274].

— *Ibid.* . . . for the year 1912. Vol. XLIII.  
Shanghai . . . in-8, pp. 216-XI.

Contents :

- T'ai Shan. By Rev. A. C. Moule, pp. 3/31.
- Notes on Chinese Archery. By Professor Du Bois-Reymond, pp. 32/43.
- Three Sites in Hunan connected with the classical legendary history of China. — By Rev. G. G. Warren, pp. 44/62.
- Chinese Art Metal Work. By Arthur Stanley, M. D., Lond. Curator of the Shanghai Museum, pp. 63/68.
- The Great Summer festival of China as observed in Foochow : a study in popular religion. — By Lewis Hodous, pp. 69/80.

(SOCIÉTÉ ASIATIQUE.)

— In Memoriam — George Evans Moule, pp. 81/84.

— Literary Notes, pp. 85/117.

— Notes and Queries, pp. 118/120.

— Books presented to the Library, pp. 121/122.

— Recent Accessions to the Library, pp. 123/125.

— In Memoriam. — Dr. Griffith John. By T. R., p. 126.

— China's Monuments. By Frederick Mc Cormick, pp. 129/188.

— Proceedings, pp. 189/200.

— List of Articles Which have appeared in the Journal of N. C. B. R. As. Soc. classified according to the Dewey Decimal Index as in use in the Library. — Arranged by Mrs. F. W. Ayscough, pp. 201/216.

— List of Members, pp. 1/XI [217/227].

— *Ibid.* . . . for the year 1913. Vol. XLIV.  
Shanghai . . . in-8, pp. 216-XII.

Contents :

- One of the World's Literary Masterpieces. — Introduction to a Great Chinese Epic or religious Allegory by Ch'iu Ch'ang Ch'un born A. D. 1148. — 41 years before Dante, 289 years before Spencer, 345 years before Milton. — Translated by Timothy Richard and read before the Society, March 6, 1913, pp. 3/10.
- The State religion of China during the Manchu dynasty. By E. T. Williams, M. A., pp. 11/45.
- A Study in the Life and philosophy of Wang Yang Ming. By Frederick Goodrich Henke, Ph. D. The University of Nanking, pp. 46/64.
- Chinese Embroidery and other Art textile Work. By Arthur Stanley, M. D., Lond. Curator of the Shanghai Museum, pp. 65/75.
- Mongolia after the Genghizides and before the Manchus. By E. H. Parker, pp. 76/99.
- Omei San : the Sacred Mountain of West China. By E. T. Shields M. D., pp. 100/109.
- Check List of Birds of the lower Yangtse Valley from Hankow to the Sea. Compiled by Lacy I. Moffett and N. Gist Gee, pp. 111/143.
- Obituary. — Mr. Herbert James Allen, p. 144.
- Literary Notes, pp. 145/192.
- Notes and Queries, pp. 193/200.
- Books presented to the Library, pp. 201/203.
- Recent Accessions to the Library, pp. 204/208.
- Proceedings, pp. 209/216.
- List of Members, pp. 1/XII [217/228].

— *Ibid.* . . . for the year 1914. Vol. XLV.  
Shanghai . . . in-8, pp. XIV-183-XII.

Contents :

- Proceedings, pp. VII/XIV.
- On the Sources of Chinese Taoism. By Richard Wilhelm, Dr. Theol., pp. 1/12.
- « Ink Remains », by An I-chou John C. Ferguson, Ph. D., pp. 13, 20.
- The Collection of Chinese Reptiles in the Shanghai Museum. By Arthur Stanley, M. D., Lond. Curator of the Shanghai Museum, pp. 21/31.
- Through the Land of deep corrosions. — From Batang to Menkong. — By Rev. J. Huston Edgar, F. R. G. S., pp. 32/45.
- The great Weal : or a Christmas Journey to the Haangho Mouth. — By Rev. J. Huston Edgar, F. R. G. S., pp. 46/56.
- Notes on temperatures in high altitudes on the Tibetan border. — By Rev. J. Huston Edgar, F. R. G. S., pp. 57/64.
- The Oracle-Bones from Honan. By Samuel Conling, M. A., pp. 65/75.
- Chinese Wood Carving. By Arthur Stanley, Curator of the Shanghai Museum, pp. 76/84.

(SOCIÉTÉ ASIATIQUE.)

- A Chinese Sun-Dial. Prof. Dr. C. du Bois-Reymond, pp. 85/90.
- Reminiscences of a Chinese Viceroy's Secretary. Being the Opinions and Recollections of a Secretary on the Staff of the late Viceroy Chang Chih-tung for over twenty years. Translated by «Ardsheal», pp. 91/109.
- A bibliographical introduction to the study of Chinese Law by Charles Sumner Lobingier, Ph. D., L. L. M., Judge of the United States Court for China, pp. 110/123.
- A Table of the Emperors of the Yüan dynasty By A. C. Moule, p. 124.
- Reviews of recent books, pp. 125/170.
- Notes and Queries, pp. 171/176.
- Books presented to the Library. May 31st 1913—May 1914, pp. 177/179.
- Additions to the Library. May 1913—May 1914, pp. 180/183.
- List of Members, pp. 1/XII.

— Ibid. . . . for the year 1915. Vol. XLVI.  
Shanghai . . . in-8, pp. xvii-178.

Contents :

- Proceedings, pp. VII/XVII.
- Potoshan. A Draught at the Well-Springs of Chinese buddhist Art. — By Arthur Stanley, Curator of the Shanghai Museum, pp. 1/18.
- Notices of Christianity in China. Extracted from Marco Polo. By Rev. A. C. Moule, pp. 19/37.
- The Tone-Accents of two Chinese dialects. By Dr. Cornelius Beach Bradley, pp. 38/44.
- Chinese Pagodas, pp. 45/57.
- The Ch'ing Ming festival. By Rev Lewis Hodous, pp. 58/60.
- Reminiscences of a Chinese Viceroy's Secretary Being the Opinions and Recollections of a Secretary on the Staff of the late viceroy Chang Chih-tung for over twenty years, translated by «Ardsheal» [Continued from p. 109 of Journal 1914]. pp. 61/76.
- The Wu Pan tablet an Amateur study in Chinese epigraphy. — By Rev. G. G. Warren, pp. 77/100.
- On a large meteorite which fell in the sea near Video, Chusan Archipelago, on the 13th February, 1915. — By W. F. Tyler, pp. 101/116.
- William Woodville Rockhill 1854—1914. By Frank E. Hinckley, pp. 117/119.
- Reviews of recent books, pp. 120/152.
- Notes and Queries, pp. 153/154.
- Books presented to the Library, pp. 155/157.
- Additions to the Library, June 1914 — June 1915, pp. 158/162.
- Books added to the Library by Exchange of Publications, pp. 163/164.
- List of Exchanges, pp. 165/166.
- List of Members 1915, pp. 167/178.

— Ibid. . . . for the year 1916. Vol. XLVII.  
Shanghai . . . in-8, pp. xvii-178.

Contents :

- Proceedings, pp. VII/XVII.
- Early Chinese bronzes by John C. Ferguson, Ph. D., pp. 1/11.
- M. Chavannes' edition of Ssu-ma Ch'ien. By Rev. G. G. Warren, pp. 12/38.
- Notes on the Flora of the W. Ssüch'uan Mountains by F. Kingdon Ward, pp. 39/48.
- Freshwater sponges from the T'ai hu (Great Lake) of the Kiangsu province, China. By N. Annandale, D. Sc., F. A. S. B. (Indian Museum, Calcutta), pp. 49/52.
- Recent research upon the Mammalia of North China by Arthur de Carle Sowerby, pp. 53/82.

(SOCIÉTÉ ASIATIQUE.)

- Two new Species of Chinese Snakes by Arthur Stanley, Curator of the Shanghai Museum, pp. 83/84.
- Some Notes on the history and folk-lore of Old Shanghai, pp. 85/102.
- A Survey of the Work by Western Students of Chinese history by Prof. Kenneth Scott Latourette, pp. 103/114.
- Chinese State papers from the Boxer days translated from the Chinese, pp. 115/135.
- Reviews of recent books, pp. 136/155.
- Notes and Queries, pp. 156/159.
- List of Books on China recently published, pp. 160/161.
- Books presented to the Library, pp. 162/163.
- Additions to the Library, July 1915 — June 1916, pp. 164/165.
- Books added to the Library by exchange of Publications, p. 166.
- List of Members 1916, pp. 167/178.

— Ibid. . . . for the year 1917. Vol. XLVIII.  
Shanghai . . . in-8, pp. xvi-265.

Contents :

- Proceedings, pp. VII/XVI.
- The Vows of Amida. A comparative study. — Rev. J. W. Inglis, M. A., pp. 1/11.
- The Nestorian share in buddhist translation. — Rev. J. W. Inglis, M. A., pp. 12/15.
- Magical practice in China. — Herbert Chatley, D. Sc. (Lond.), pp. 16/28.
- The Dragon. — Rev. Lewis Hodous, D. D., pp. 29/41.
- The Country and some customs of the Szechwan Mantze. — Rev. J. H. Edgar, pp. 42/56.
- Shrines of history. Peak of the East-T'ai Shan! — F. Ayscough, pp. 57/70.
- Land Birds and others met with at sea off the Coast of China in 1915. — H. E. Laver, pp. 71/82.
- The method of making ink rubbings. — Arthur Stanley, Curator of the Shanghai Museum, pp. 83/84.
- Stone implements on the Upper Yangtze and Min Rivers. — J. Huston Edgar, pp. 85/87.
- The G. E. Morrison Library. — S. Couling, M. A., pp. 88/90.
- The Kinship of the English and Chinese languages. — George Lanning, Historiographer to the Shanghai Municipal Council, pp. 91/114.
- Introduction to the buddhist library of Huen Chwang. — By the Emperor Tai Tsung A. D. 627—649, pp. 115/117.
- Coins of the Republic of China. — Dr. Giuseppe Ros, pp. 118/144.
- Recent Discoveries in ancient Chinese sculpture. — Victor Segalen, pp. 145/162.
- Four examples of Chinese Bronze Statuary. — J. C. Ferguson, Ph. D., pp. 163/170.
- The religious element in the Tso chuan. — The Rev. H. K. Wright, M. A., pp. 171/188.
- Reviews of recent books, pp. 189/234.
- Notes and Queries, pp. 235/247.
- Additions to the Library July 1916—June 1917, pp. 248/252.
- List of Members 1917, pp. 253/265.

— Ibid. . . . for the year 1918. Vol. XLIX.  
Shanghai . . . in-8, pp. xvi-223.

Contents :

- Proceedings, pp. IX/XVI.
- River Problems in China. — Herbert Chatley, D. Sc. (Engr.) Lond., M. Inst. C. E. IRE. Engineering Department, Whangpoo Conservancy Board, pp. 1/12.
- Some Notes on Land-Birds, including also general remarks on the birds observed at sea on the Coast of China in 1916. — H. E. Laver, pp. 13/37.

(SOCIÉTÉ ASIATIQUE.)



- Animistic Elements in Moslem Prayer. Samuel M. Zwemer, F. R. G. S., pp. 38/52.
- The eight Immortals of the Taoist Religion. Peter C. Ling, pp. 53/75.
- A Chapter of Folklore. — I. The Kite festival in Foochow, China. Lewis Hodous, D. D., pp. 76/81. — II. On a Method of Divination practised at Foochow. — H. L. Harding, pp. 82/85. — III. Note on the Tu T'ien Hui held at Chinkiang on the 31st May 1917, pp. 86/92. — IV. The Domestic Altar—James Hutson, pp. 93/100.
- Ku K'ai-Chih's Scroll in the British Museum. — John C. Ferguson, Ph. D., pp. 101/110.
- The theistic import of the Sung philosophy. — J. P. Bruce, M. A., pp. 111/127.
- A Case of Ritualism. — Evan Morgan, pp. 128/143.
- Chinese Puzzledom. — Charles Kliene F. R. G. S., pp. 144/159.
- Reviews of recent books, pp. 160/199.
- Notes and Queries, pp. 200/207.
- Additions to the Library, June 1917—June 1918, pp. 208/210.
- List of Members 1918, pp. 211/223.

— *Ibid.* . . . for the year 1919. Vol. L.  
Shanghai . . . in-8, pp. xvi-261.

Notice : *New China Review*, I, Oct. 1919, pp. 542/544.

Contents :

- Proceedings, pp. vii/xvi.
- Thirty thousand miles in China. — Charles Keyser Edmunds, Ph. D., President of Canton Christian College and Observer-in-charge Magnetic Survey of China, Carnegie Institution of Washington, 1906—1917, pp. 1/25.
- Chinese Metaphorical Zoology. — C. A. S. Williams, pp. 26/34.
- The early Malays and their neighbours A brief Survey of Primitive Cultural Influences Affecting the Filipinos. (With an Incidental Review of the Philippine Academy's Work.) — Charles Sumner Lobingier, D. C. L., Ph. D., Chancellor of the Academy 1909—1914; Now Chancellor Emeritus, pp. 35/48.
- Notes on the Agriculture, Botany and the Zoology of China. — B. W. Skvortzow, pp. 49/107.
- The Land of Peach Bloom—Charles Kliene, F. R. G. S., pp. 108/121.
- Recent books by a Chinese scholar. — John C. Ferguson, pp. 122/132.
- Chemical Industry in Kwangtung Province. — Yan Tsz Chiu, pp. 133/143.
- A List of the Birds in the Museum of the Anglo-Chinese College of Foochow China. — C. R. Kellogg, pp. 144/157.
- Formosa. — By Old Cathay, pp. 158/161.
- The Attractions of Entomology Enhanced by a simple Method of Preserving Insects, etc., pp. 162/169.
- A Beginning of the Study of the Flora and Fauna of Soochow and Vicinity. — N. Gist Gee Soochow, China, pp. 170/184.
- Notes on Kansu. — George E. King, M. B. Ch. B. Lanchowfu, Kansuh, pp. 185/188.
- An Exhibition of pictures by a Russian Artist. — E. B. Howell, pp. 189/190.
- Reviews of recent Books, pp. 191/235.
- Notes and Queries, p. 236.
- Additions to the Library, July 1918—June 1919, pp. 237/240.
- Obituary, Edouard Chavaannes, pp. 241/244. — In Memory of Arthur Evans Moule, pp. 244/246. — Timothy Richard, by Evan Morgan, pp. 247/248.
- List of Members 1919, pp. 249/261.

— *Ibid.* . . . for the year 1920. Vol. LI.  
Shanghai . . . in-8, pp. xvii-223.

Notice : *New China Review*, III, Febr. 1921, pp. 74/75.

Contents :

- Proceedings, pp. vii/xvii.

(CHANG-HAI : SOCIÉTÉ ASIATIQUE.)

- The Relation of Chinese and Siamese. — W. Clifton Dodd, pp. 1/12.
- Greek and Chinese Art Ideals. — Arthur Stanley Honorary Curator of the Shanghai Museum, pp. 13/24.
- Destiny, fate — Evan Morgan, pp. 25/44.
- China's petrified Sun-Rays—Herbert Chatley, D. Sc. (London), pp. 45/50.
- Chinese Ideas of Antiques. I. Copper Ware. — Rev. J. Hutson, pp. 51/80.
- Names and Nicknames of the Shanghai Settlements. — George Lanning, pp. 81/98.
- Chinese Poetry and its Connotations. — Florence Ayscough, pp. 99/134.
- Notes on the Agriculture, Botany and the Zoology of China. — B. W. Skvortzow, pp. 135/153.
- A Chinese Life of Mohammed. — Isaac Mason, pp. 159/180.
- Reviews of recent books, pp. 181/203.
- Notes and Queries, pp. 204/206.
- Additions to the Library July 1919—June 1920, pp. 207/209.
- List of Members, pp. 210/223.

— *Ibid.* . . . for the year 1921. Vol. LII.  
Shanghai . . . in-8, pp. xiii-250.

Contents :

- Proceedings, pp. vii/xiii.
- The Operations and Manifestations of the Tao exemplified in history or the Tao confirmed by history 12th Essay in Hwai Nan Tzu. — Evan Morgan, pp. 1/39.
- The Hainanese Miao. — (Miss) M. M. Moninger, pp. 40/50.
- Notes on the Symbolism of the Purple forbidden City Which stands within the District of «Obedience to Heaven». — Florence Ayscough, pp. 51/78.
- Notes on the Agriculture, Botany and Zoology of China. — B. W. Skvortzow, pp. 79/111.
- Exogamy in China. — H. P. Wilkinson, B. C. L., pp. 112/136.
- Lampacao, a mystery of the Far East. — H. B. Morse, pp. 137/138.
- The Marriage Maker. — Charles Kliene, F. R. G. S., pp. 139/155.
- The Highways and Byways of Kweichow. — Emily G. Kemp, pp. 156/185.
- Christ in the «Li Tai shên Hsien t'ung chien». — E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (retired), pp. 186/191.
- A Trip to Hua Kang. — W. J. B. Fletcher, p. 192.
- The Song of a Skirt. From the Chinese of Ch'in T'ao-yü. — W. J. B. Fletcher, p. 193.
- Reviews of recent books, pp. 194/229.
- Notes and Queries, pp. 230/233.
- Additions to the Library, July 1920—June 1921, pp. 234/236.
- List of Members, 1921, pp. 237/250.

— *Ibid.* . . . for the year 1922. Vol. LIII.  
Shanghai . . . in-8, pp. xiv-304.

Notice : *New China Review*, IV, Oct. 1922, pp. 422/424.

Contents :

- Proceedings, pp. vii/xiv.
- The Natural history of China. — Arthur De Carle Sowerby, F. R. G. S., F. Z. S., pp. 1/20.
- The Growth of the Yangtze Delta. — H. von Heidenstau, C. E., pp. 21/36.
- The Shuh Country. — Rev. J. Hutson, pp. 37/60.
- Notes on names of non-chinese tribes in Western Szechwan [sic]. — J. Huston Edgar, F. R. G. S., F. R. A. I., pp. 61/69.
- Fir-Flower Tablets. — J. C. Ferguson, pp. 70/83.
- Lan-tsih. — Mrs. Elfrida Hudson. — Romance of the Second Century B. C., pp. 84/92.

(CHANG-HAI : SOCIÉTÉ ASIATIQUE.)

- Ling Yin Monastery poem. — Sung Chih-wên, pp. 93/94.
- Some geological Notes on the Coal and iron ore deposits in the carboniferous sediments of Central Shansi. — E. Norin, pp. 95/104.
- Chinese Names of plants. A preliminary list of the trees and shrubs of North Honan. — J. Ilers, pp. 105/117.
- *Oribatoidea sinensis* I. — Arthur Paul Jacot Shantung-Xtian University, pp. 118/130.
- The distribution and habits of the Argali Sheep of Central Asia. — David Sjölander, pp. 131/157.
- Plants from Peitaiho. — N. H. Cowdry. From the Departments of Pharmacology and Anatomy, Peking Union Medical College, pp. 158/188.
- Notes on the agriculture, botany and zoology of China. — B. W. Skvortzow, pp. 189/195.
- A partial bibliography of Chinese birds. — By J. H. Riley and Dr. C. W. Richmond of the Smithsonian Institution, pp. 196/237.
- Christ in the «Li Tai shen hsien t'ung chien». — A Letter from Dr. H. A. Giles, pp. 238/240. — Mr. Werner's reply, pp. 240/246.
- Records of the Geological Committee of the Russian Far East. By A. B., pp. 247/248.
- Obituaries. — Sir E. D. H. Fraser, K. C. M. G., pp. 249/250. — Samuel Couling, pp. 250/252.
- Reviews of recent books, pp. 253/283.
- Notes and Queries, pp. 284/285.
- Additions to the Library July, 1921 — June 1922, pp. 286/288.
- List of Members, 1922, pp. 289/304.
- Catalogue of the Library of the North China Branch Royal Asiatic Society contained in the Society's Building No. 5. Museum Road Shanghai, s. d. [1910], pet. in-8, pp. ix-119.
- Edited by Florence Wheelock Ayscough, Hon. Librarian, July 24th, 1909.
- Published by the *Shanghai Times*.

## PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.

Col. 2258.

— The National Review of China 中國  
公論西報 [25 Nanking Road, Shang-  
hai] gr. in-4, à 2 col., hebdomadaire.

Le No. 20 Cents Chinese Currency. — Paraissant le Samedi.

— *The New China Review*. — Edited by Samuel Couling, M. A. — Hong Kong : Kelly and Walsh, limited Shanghai—Singapore—Yokohama.

Imprimé à Hong-kong.

— *The New China Review*. Edited by Samuel Couling, M. A. (Edinb.) — Vol. I. — 1919. Shanghai : *The New China Review Office*, 73 Chaoufoong Road. in-8.

— — Vol. I. March, 1919. No. 1, in-8, pp. 110.

Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, p. 213, par M. — *Journ. R. As. Soc.*, by L. C. Hopkins, 1920, pp. 106/107. — *Bul. Ecole F. E. O.*, XXI, No 5, 1919, pp. 75/78, par H. Maspero

## Contents :

- Portrait. — Edouard Chavannes. Frontispiece.
- Editor's Foreword, pp. 1/3.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

- A few Remarks by Professor Herbert A. Giles, LL. D., pp. 4/6.
- Edouard Chavannes. By the Editor, pp. 7/10.
- Taoist Tales by Major W. Perceval Yetts, pp. 11/18.
- A Note on Head-Flattening by E. T. C. Werner II. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 19/22.
- A short lived Republic. (Formosa, May 24th to June 3rd, 1895.) By Hosea B. Morse, LL. D., pp. 23/37.
- Note on a School of Oriental Languages in China by Sir E. Denison Ross, K. C. I. E., LL. D., etc., pp. 38/40.
- Le grand pèlerinage bouddhique de Lang-chan et les Cinq Montagnes de Tong-tcheou by Henri Doré S. J., pp. 41/56.
- Notes on the Chinese Drama and ancient Choral dances by W. Arthur Cornaby, pp. 57/70.
- Studies in Chinese Psychology by Herbert Chatley, D. Sc. (Lond.), pp. 71/76.
- Early Buddhist Art by Christopher Irving, pp. 77/86.
- Notes and Queries, pp. 87/95.
- Recent Literature, pp. 96/110.

— Ibid. . . . Vol. I. May, 1919, No. 2, in-8, pp. 111/232.

## Contents :

- Portrait. — Prof. Herbert A. Giles, LL. D., Frontispiece.
- Working the Oracle by Lionel C. Hopkins, I. S. O., pp. 111/119.
- Le grand pèlerinage bouddhique de Lang-chan et les Cinq Montagnes de Tong-tcheou by Henri Doré S. J. [Continued from p. 56], pp. 120/144.
- Studies in Chinese psychology by Herbert Chatley, D. Sc. (Lond.), pp. 145/150.
- Wu-T'ai-shan and the Dalai Lama by Christopher Irving, pp. 151/163.
- A Ming Dynasty Painting, p. 164.
- Archibald J. Little, pp. 165/168.
- Taoist Tales by Major W. Perceval Yetts. [Continued from page 18], pp. 169/175.
- A Study in early chinese religion by Arthur Morley, pp. 176/208.
- L'Ecole française d'Extrême-Orient et sa Bibliothèque by Professor N. Peri, pp. 209/219.
- Notes and Queries, pp. 220/226.
- Recent Literature, pp. 227/232.

— Ibid. . . . Vol. I. July, 1919. No. 3, in-8, pp. 233/327.

## Contents :

- Portrait. — The Rev. Timothy Richard, D. D., Litt. D., etc. Frontispiece.
- An ancient Monument by Rev. Benjamin L. Ancell, D. D., pp. 233/236.
- La Domination chinoise en Annam (111 av. J. C. — 989 ap. J. C.) par Ch. B. Maybon, pp. 237/248.
- Working the Oracle by Lionel C. Hopkins, I. S. O. [Concluded from p. 119], pp. 249/261.
- A Study in early Chinese Religion by Arthur Morley, pp. 262/281.
- Le Grand Pèlerinage bouddhique de Lang-chan et les Cinq Montagnes de Tong-tcheou par Henri Doré S. J. [Continued from p. 144], pp. 282/298.
- Chinese Life on the Tibetan Foothills by the Rev. J. Hutson, pp. 299/319.
- Notes and Queries, pp. 320/327.
- Ibid. . . . Vol. I. August, 1919. No. 4, in-8, pp. 329/452.

## Contents :

- Prospect Hill, Peking (Etching). Major W. Perceval Yetts Frontispiece.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

- The Secret of the «Red Chamber» by W. Arthur Cornaby, pp. 329/339.
- La Domination chinoise en Annam (111 av. J. C. — 939 ap. J. C.) par Ch. B. Maybon (Suite et fin), pp. 340/355.
- The first League of Nations by Rev. G. G. Warren, pp. 356/367.
- Studies in Chinese psychology by Herbert Chatley, D. Sc. (Lond.), pp. 368/371.
- A Study in early Chinese Religion, by Arthur Morley, pp. 372/384.
- The Ningpo fisheries by C. A. S. Williams Acting Assistant Chinese Secretary, Inspectorate General of Customs, Peking, pp. 385/388.
- Some incidents in Confucius' Days by Prof. E. H. Parker, pp. 389/396.
- A Trip up the Yang-tze-Kiang, pp. 397/411.
- Note on the invention of woodcuts by Arthur Waley, pp. 412/415.
- Chinese Life on the Tibetan foothills by the Rev. J. Hutson, pp. 416/434.
- A little known Chinese writer by E. T. C. Werner H. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 435/438.
- Notes and Queries, pp. 439/443.
- Recent Literature, pp. 444/452.

— Ibid. . . . Vol. I. October, 1919. No. 5, in-8, pp. 453/546.

Contents :

- Sir E. Trelawny Backhouse, Bart. Frontispiece.
- The Burial-place of Gengis Khan by E. T. C. Werner H. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 453/456.
- Le grand pèlerinage bouddhique de Lang-chan et les Cinq Montagnes de Tong-tcheou par Henri Doré S. J., pp. 457/479.
- Gregory Lopez, bishop by the Rev. A. C. Moule, pp. 480/487.
- Chinese Life on Tibetan foothills by the Rev. J. Hutson, pp. 488/504.
- Hwai-nan tsz, philosopher & Prince by Professor E. H. Parker, pp. 505/521.
- A Chinese «Temple of the Cross» by Christopher Irving, pp. 522/533.
- Notes and Queries, pp. 534/541.
- Recent Literature, pp. 542/546.

— Ibid. . . . Vol. I. December, 1919. No. 6, in-8, pp. 547/642.

Contents :

- A Winter Landscape I Frontispiece.
- Chinese Life on the Tibetan foothills by the Rev. J. Hutson, pp. 547/561.
- A buddhist Apologetic by Harrison K. Wright, M. A., pp. 562/587.
- Le Grand pèlerinage bouddhique de Lang-chan et les Cinq Montagnes de Tong-tcheou par Henri Doré S. J., pp. 588/603.
- Chinese Legends by T. Gaunt, M. A., pp. 604/620.
- Studies in Chinese psychology by Herbert Chatley, D. Sc. (Lond.), pp. 621/623.
- Notes and Queries, pp. 624/636.
- Recent Literature, pp. 637/642.

— *The New China Review*. Edited by Samuel Couling, M. A. (Edinb.) Vol. II, 1920. — Shanghai, *The New China Review Office*, 3 Chaoufoong Road, in-8.

— Ibid. . . . Vol. II. February, 1920. No. 1, in-8, pp. 1/108.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

Contents :

- Portrait. — Prof. E. H. Parker. Frontispiece.
- The Romance of an Emperor by R. F. Johnston, C. B. E., M. A., pp. 1/24.
- A Poet of the 2nd Cent. B. C. Professor H. A. Giles, LL. D., pp. 25/36.
- Chinese and Sumerian by Rev. Hugh W. White, D. D., pp. 37/43.
- Le grand pèlerinage bouddhique de Lang-chan et les Cinq Montagnes de Tong-tcheou par Henri Doré S. J., pp. 44/68.
- Chinese Life on the Tibetan foothills by the Rev. J. Hutson, pp. 69/88.
- The Japanese-chinese Question by Professor E. H. Parker, pp. 89/98.
- Notes and Queries, pp. 99/102.
- Recent Literature, pp. 103/108.

— Ibid. . . . Vol. II. April, 1920. No. 2, in-8, pp. 109/221.

Contents :

- Portrait. — Prof. Henri Cordier. Frontispiece.
- Multiple Births among the Chinese by Berthold Laufer, pp. 109/136.
- A Note on the Yung lo ta tien by Lionel Giles, pp. 137/153.
- Chinese Life on the Tibetan foothills by the Rev. T. Hutson, pp. 154/179.
- The Romance of an Emperor by R. F. Johnston, C. B. E., M. A. (Continued), pp. 180/194.
- Comfortable words in sickness by Yüan Chên, Translation by Sir E. Trelawny Backhouse, pp. 195/196.
- Saint François-Xavier et la Chine par le Rev. Père Joseph de La Servière S. J., pp. 197/206.
- The fire-proof Warehouses of Lin-an, by C. M., pp. 207/210.
- Notes and Queries, pp. 211/214.
- Recent Literature, pp. 215/221.

— Ibid. . . . Vol. II. June, 1920. No. 3, in-8, pp. 221/318.

Contents :

- Portrait. — Lionel C. Hopkins I. S. O. Frontispiece.
- Reform in Chinese Mourning Rites by E. T. C. Werner H. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 223/247.
- The earliest articulate Chinese philosopher Kwan-tsz (350 years junior to Solomon, one generation senior to Solon) by E. H. Parker, pp. 248/266.
- D'Ollone's investigations on Chinese Moslems by the Rev. G. G. Warren, pp. 267/289.
- Taoist Tales by Major W. Perceval Yetts, Part III, pp. 290/297.
- The Chronology of the Bamboo Annals by Arthur Morley, pp. 298/305.
- Notes and Queries, pp. 306/314.
- Recent Literature, pp. 315/318.

— Ibid. . . . Vol. II. August, 1920. No. 4, in-8, pp. 319/422.

Contents :

- A Re-translation by Professor H. A. Giles, LL. D., pp. 319/340.
- Lu in Confucius early years by Arthur Morley, pp. 341/365.
- Chinese Life on the Tibetan foothills by the Rev. J. Hutson, pp. 366/397.
- D'Ollone's investigations on Chinese Moslems by Rev. G. G. Warren (Concluded), pp. 398/414.
- A Note on multiple births in China by R. F. Johnston, C. B. E., pp. 415/418.
- Notes and Queries, pp. 419/422.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

— Ibid. . . . Vol. II, October, 1920. No. 5, in-8, pp. 423/512.

Contents :

- The Shaman or Wu. — A Study in Graphic Camouflage by L. C. Hopkins, pp. 423/439.
- The Pu tzü-hsia tradition in Shansi by the Rev. A. W. Hummel, pp. 440/447.
- An Approach to the study of confucian ethics by William S. A. Pott, pp. 448/455.
- Chinese Life on the Tibetan foothills by the Rev. J. Hutson, pp. 456/489.
- Notes and Queries, pp. 490/502.
- Recent Literature, pp. 503/512.

— Ibid. . . . Vol. II, December, 1920. No. 6, in-8, pp. 513/603.

Contents :

- The Calendar of the Muh T'ien Tsz Chuen by Léopold de Saussure, pp. 513/516.
- Old-World Stories of Hanyang Re-told by W. Arthur Cornaby, pp. 517/537.
- The Early Franciscan Mission in China by A. C. Moule, pp. 538/543.
- A Chinese Legend The Kay Hong Pass Translated by the Rev. T. Gaunt, pp. 544/550.
- Some more of Hwai-nan-tsz's ideas by Professor E. H. Parker, pp. 551/562.
- Chinese Life on the Tibetan foothills by The Rev. J. Hutson (Concluded), pp. 563/590.
- Notes on the «Lute-girl's Song» by A. Waley, pp. 591/597.
- Notes and Queries, p. 598.
- Recent Literature, pp. 599/603.

— *The New China Review*. Edited by Samuel Couling. Vol. III, 1921. — Shanghai, *The New China Review Office*, in-8.

— Ibid. . . . Vol. III, February, 1921. No. 1, in-8, pp. 1/78.

Contents :

- Kwan-tsz by Professor E. H. Parker, pp. 1/11.
- «The Wonder of the Capital» Roughly Translated by A. C. Moule, pp. 12/17.
- Some Questions concerning the texts of the Shu-Ching by Arthur Morley, pp. 18/31.
- A Relation of the Kingdom of Cochín-China by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 32/40.
- The Cult of military Heroes in China by R. F. Johnston, C. B. E., M. A., pp. 41/64.
- Taoist Tales. — A Rejoinder by W. Perceval Yetts, pp. 65/68.
- Notes and Queries, pp. 69/73.
- Recent Literature, pp. 74/78.

— Ibid. . . . Vol. III, April, 1921, No. 2, in-8, pp. 79/157.

Contents :

- Chinese Cult of Military Heroes by R. F. Johnston, C. B. E., M. A. (Concluded), pp. 79/91.
- Notes on Playfair's «The Cities and Towns of China» by C. M., pp. 92/95.
- A Relation of the Kingdom of Cochín-China by E. T. C. Werner H. B. M. Consul, Foochow (Retired) (Concluded), pp. 96/106.
- A Study of Roman Catholic Missions in China — 1692 — 1744 by Hollis W. Hering, M. A., pp. 107/126.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

— How to use the Chinese Abacus or «Suan-p'an» by Maiying Yoming Kwauk, pp. 127/130.

— The Original hieroglyphic Systems by The Rev. H. W. White, D. D., pp. 131/137.

— Gregory Lopez, bishop (An Apology) by A. C. Moule, pp. 138 139.

— Notes and Queries. — Notes by L. C. Arlington, pp. 140/145.

— Recent Literature, pp. 146/157.

— Ibid. . . . Vol. III, June, 1921. No. 3, in-8, pp. 159/241.

Contents :

- Chinese Family Nomenclature and its supposed relation to a primitive Group-Marriage by H. P. Wilkinson, B. C. L., pp. 159/191.
- The «Natural» Basis of Confucian Ethics by William S. A. Pott, pp. 192/197.
- A Study of Roman Catholic Missions in China — 1692—1744 by Hollis W. Hering, M. A. (Concluded), pp. 198/212.
- Silkies by A. C. Moule, pp. 213/215.
- Cathay and the Way thither. — Some Notes on «Letters and Reports of Missionary Friars». By A. C. Moule, pp. 216, 228.
- Tang Chi-yao Coins by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S., pp. 229/232.
- Notes and Queries, pp. 233 236.
- Recent Literature, pp. 237/241.

— Ibid. . . . Vol. III, August, 1921. No. 4, in-8, pp. 243/324.

Contents :

- Notes on Ancient Chinese Documents, discovered along the Han Frontier Wall in the desert of Tun-huang by Sir Aurel Stein, K. C. I. E., Indian Archaeological Survey, pp. 243/253.
- Bibliographical terms, A. C. Moule, pp. 254/258.
- Chinese Ditties by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 259/272.
- A Gold Coin of the Ming Dynasty by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S., pp. 273/280.
- Mr. Waley and «the Lute Girl's Song» by Prof. H. A. Giles LL D., pp. 281/288.
- The Hangchow Bore by G. T. Moule, pp. 289/301.
- Ornamental Carving extraordinary by L. C. Arlington, pp. 302 308.
- Notes and Queries, pp. 309/319.
- Recent Literature, pp. 320/324.

— Ibid. . . . Vol. III, October, 1921. No. 5, in-8, pp. 325/404.

Contents :

- On Hsü Hsia-k'o (1586—1641), 震客徐 explorer and geographer by V. K. Ting, pp. 325/337.
- The philosophy of Chinese Group-action by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 338/349.
- Le Père Lazare Cattaneo — Le Fondateur de la Chrétienté de Chang-hai, par Al. Mîster S. J. (J. de la Servière S. J.), pp. 350/355.
- «The Wonder of the Capital», Roughly Translated by A. C. Moule. — (Continued from page 17), pp. 356/367.
- Chinese Ditties by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired), (Continued from page 272), pp. 368/375.
- «The Lute Girl's Song». — Mr. Waley's reply to Prof. Giles (see p. 281), pp. 376, 377.
- A T'ang Manuscript of the *Sou shên chi* by Lionel Giles, pp. 378/385.
- A Note on three Chinese Gold Coins. By Sir J. Stewart Lockhart, K. C. M. G., pp. 386/388.
- On the origin of the ideo-phonetic characters by Léopold de Saussure, pp. 389/392.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

— Notes and Queries, pp. 398/399.

— Recent Literature, pp. 400/404.

— Ibid. . . . Vol. III. December, 1921. No. 6, in-8, pp. 405/477.

Contents :

— Kwan-tsz by Professor E. H. Parker (Continued from page 11), pp. 405/413.

— On Mexican Dollars by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S., pp. 414/422.

— The Character 洑 Hsi. By Professor H. A. Giles, LL. D., pp. 423/428.

— Une nouvelle Histoire de la Chine par Joseph de la Servière S. J., pp. 429/441.

— Chinese Ditties by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired) (Continued from page 375), pp. 442/450.

— The Charles W. Wason Library on China by Prof. Kenneth Scott Latourette, pp. 451/452.

— The Lunar Zodiac by Léopold de Saussure, pp. 453/459.

— A T'ang Manuscript of the *Sou shên chi* by Lionel Giles (Continued), pp. 460/468.

— Two Art Objects from the Collection of R. D. Abraham, Esq., p. 469.

— Notes and Queries, pp. 470/474.

— Recent Literature, pp. 475/477.

— *The New China Review*. Edited by Samuel Couling. Vol. IV, 1922. Shanghai, *The New China Review Office*, in-8.

— Ibid. . . . Vol. IV. February, 1922, No. 1, in-8, pp. 1/76.

Contents :

— Portrait — Léopold de Saussure, Frontispiece.

— The Philosopher Sün-tsz by Professor E. H. Parker, pp. 1/19.

— The Nji tsye-Ch'ung Medallions of An-hui by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S., pp. 20/22.

— Chinese Ditties by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired) (Continued from Vol. III, p. 450), pp. 23/31.

— The Ten Thousand Bridges of Quinsai by A. C. Moule, pp. 32/35.

— Liao-yüan-fo-yin by Professor H. A. Giles, LL. D., pp. 36/37.

— A Tibetan hymn, pp. 38/39.

— The Characters 洑 Hsi and 潮 Ch'ao. By L. C. Arlington, pp. 40/42.

— Art Objects from the Collection of R. D. Abraham, Esq., p. 43.

— Chinese Poetry, pp. 44/51.

— Sinological Notes by L. C. Arlington, pp. 52/61.

— Notes and Queries, pp. 62/65.

— Recent Literature, pp. 66/76.

— Ibid. . . . Vol. IV. April, 1922. No. 2, in-8, pp. 77/160.

Contents :

— Kwan-tsz by Professor E. H. Parker (Continued from page 413, Vol. III), pp. 77/87.

— Verse Translations of Mencius. By Ivan D. Ross, M. A., pp. 88/97.

— The Influence of Yüan Shib-K'ai on Chinese Coins by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S., pp. 98/105.

— Chinese Ditties by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired) (Continued from p. 31), pp. 106/113.

— Two Art Objects from the Collection of R. D. Abraham, Esq., p. 114.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

— Some Elements in the Chinese Renaissance by Ph. de Vargas, Docteur ès Lettres, pp. 115/127.

— Questions on some points in Giles' Dictionary by A. C. Moule, pp. 128/133.

— Sinological Notes by L. C. Arlington, pp. 134/147.

— Notes and Queries, pp. 148/156.

— Recent Literature, pp. 157/160.

— Ibid. . . . Vol. IV. June, 1922. No. 3, in-8, pp. 161/248.

Contents :

— A Chinese Expedition across the Pamirs and Hindukush A. D. 747 by Sir Aurel Stein. K. S. I. E., pp. 161/183.

— Wou-P'ing-hien 武平縣.

Note sur l'ancienne Géographie de la Mongolie Orientale, par Jos. Mullie, Missionnaire de Scheut, pp. 184/194.

— The historical Setting of Chinkiang or a bit of «Consular Bluff» by W. J. Clennell, one of H. B. M's Consuls in China, pp. 195/232.

— Two Art Objects from the Collection of R. D. Abraham, Esq., p. 233.

— Some Elements in the Chinese Renaissance. By Ph. de Vargas, Docteur ès Lettres (Concluded), pp. 234/247.

— Note by Editor, p. 248.

— Ibid. . . . Vol. IV. August, 1922. No. 4, in-8, pp. 249/339.

Contents :

— The Historical Setting of Chinkiang or a bit of «Consular Bluff» by W. J. Clennell, one of H. B. M's Consuls in China (Continued from p. 232), pp. 249/282.

— Ancient Religions of China by Rev. C. Waidtlow, Danish Missionary Society, pp. 283/297.

— Le Confucéisme sous la République 1911—1922. Par R. P. Henri Doré, S. J., pp. 298/319.

— Minted Shantung Coins by A. M. Tracey Woodward, F. R. G. S., F. R. N. S., pp. 320/328.

— Notes and Queries, pp. 329/331.

— Some Questions by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (Retired), pp. 332/333.

— Recent Literature, pp. 334/339.

— Ibid. . . . Vol. IV, October, 1922. No. 5, in-8, pp. 341/426.

Contents :

— Introduction to the « Documents chinois découverts par Aurel Stein dans les Sables du Turkestan Oriental » by Edouard Chavannes, Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France. Translated from the French by Madame Edouard Chavannes and H. Wilfred House, pp. 341/359.

— The philosopher Sün-tsz by Professor E. H. Parker. (Continued from page 19), pp. 360/372.

— Ancient Religions of China by Rev. C. Waidtlow, Danish Missionary Society (Continued from page 297), pp. 373/386.

— Verse translations of Mencius by Ivan D. Ross, M. A., pp. 387/390.

— Two Art Objects from the Collection of R. D. Abraham, Esq. p. 391.

— More about the Characters 洑 and 潮 (See Vol. III, p. 423, and Vol. IV, p. 40). A. C. Moule, pp. 392/394.

— «The Caps and Belts» by Prof. H. A. Giles, pp. 395/400.

— The Thousand Buddhas of the Tun-huang Caves by Harrison K. Wright, M. A., pp. 401/407.

— Sinological Notes by L. C. Arlington, pp. 408/417.

— Notes and Queries, pp. 418/421.

— Recent Literature, pp. 422/426.

(CHANG-HAI : PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

— Ibid. . . . Vol. IV. December, 1922. No. 6, in-8, pp. 427/524.

Contents :

- Portrait, Samuel Couling Frontispiece.
- Introduction to the « Documents chinois découverts par Aurel Stein dans les Sables du Turkestan Oriental » by Edouard Chavannes. Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France. Translated from the French by Madame Edouard Chavannes and H. Wilfred House. (Continued from page 359), pp. 427/442.
- Liu Hiang and Ts'ien Ta-hin on Sun-tsz. Translated and annotated by Professor E. H. Parker, pp. 443/449.
- The first arrival of the Jesuits at the Capital of China by A. C. Moule, pp. 450/456.
- On the antiquity of the Yin-yang theory by Léopold de Saussure, pp. 457/463.
- Spontaneity by Dr. Zoltán de Takács, pp. 464/467.
- Two Art Objects from the Collection of R. D. Abraham, Esq., pp. 468/469.
- The Feast of Cold Food by Lewis Hodous, pp. 470/473.
- Historical and traditional Data about Nanchang by Francis Clair Gale, pp. 474/492.
- Superstitions common in Kiangsi province by Fred. R. Brown, pp. 493/504.
- Sinological Notes by L. C. Arlington (Continued from page 417), pp. 505/508.
- Drinking Song. By Li Po. Translated by L. A. Lyall, pp. 509/510.
- Notes and Queries, pp. 511/512.
- Recent Literature, pp. 513/521.
- Obituary. — Samuel Couling, M. A. (齡壽庫) pp. 522/524.
- Editorial Note, p. 524.

La mort de Samuel Couling à Chang-Hai a arrêté la publication.

**Sou tcheou.**

- Some notes from the history of Soochow, by R. A. Haden. — Shanghai Mercury, Ltd. Print. — Read before the Literary Society of Soochow, 4th Dec. 1915, in-8, pp. 18.
- \* W. M. Smith. — Charities in Soochow, 1915.

**Tchen Kiang.**

Col. 2275.

- The historical setting of Chinkiang or a bit of « Consular Bluff » by W. J. Clennell, one of H. B. M.'s Consuls in China. (*New China Review*, Vol. IV, June 1922, pp. 195/232; Aug. 1922, pp. 249/282.)

**Pou K'ou.**

- Die Hafenstadt Pukow. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910—1911, p. 492.)
- Ouverture du port à traité de Pukow, d'après la *Geogr. Zeitschr.*, 1911, p. 282.

● **Nan-king.**

Col. 2275.

- Huit jours à Nankin . . . et le voyage. Par Ch. Guibier. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1922, pp. 205/235.)

(SOU TCHEOU. — TCHEN KIANG. — NAN-KING.)

**Han-k'ou.**

Col. 2275.

- \* Hankow Ancient & Modern. Hankow, 1921.
- Hankeon. D'après le *Rangoon Gazette*. Par V. Fournier. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1906, p. 228.)
- Hankéon et son avenir. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXII, 1911, pp. 85/86.)
- The Wu-Han Cities Chicago of the East, whose busy and varied industries reach from the Sea to Siberia and the Borders of Thibet. By Elsie F. Weil. (*Asia*, May 1917, pp. 183/190; ill.)
- Hankow Club Library. « China Class ». 1922, in-8, pp. 176.

**Cha Che.**

- Report for the year 1897 of the Trade of Shasi. By H. B. M.'s Acting Consul, W. J. Clennell. — Shanghai. Printed at the « Shanghai Mercury » Office, 1898, in-4, pp. 19, Carte du Hupeh.

**I tch'ang.**

- Désordres à I-tchang. (*Asie franç.*, Janvier 1921, p. 42.)

**Tch'oung K'ing.**

Col. 2276.

- Un Comptoir français à Tchong-king [Communication du Ministère du Commerce, de l'Industrie, des Postes et des Télégraphes, signée Henri Boucher, Paris, 11 nov. 1897]. (*Union géogr. Nord France*, XVIII, 1897, pp. 374/375.)

**Amoy.**

Col. 2280.

- \* Amoy Club. — Rules and Regulations, Hongkong, 1863, in-12, pp. 6.
- L'ampliamento del porto di Amoi. (*Boll. R. S. G. ital.*, Luglio — Ottobre 1920, p. 295.)

**Wen tcheou.**

Col. 2278.

- Crèche paienne de Wen-tcheou. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Juill.-Oct. 1920, p. 389.)
- Du Bull. cath. de Pékin.
- Une crèche payenne à Wen-tcheou. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Juillet 1921, p. 583.)
- Du Bull. cath. de Pékin.

**Canton.**

Col. 2280/2287.

Col. 2284.

- \* W. C. Hunter. — Bits of Old China. Second Edition. With plan, 1911, in-8.
- — The « Fan Kwae » at Canton, before Treaty Days, 1825—1844, by an Old (HAN-K'OU. — CHA CHE. — AMOY. — WEN TCHEOU.)

Resident. Second Edition. Portrait of Houqua. 1911, in-8.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, p. 241.

— Old Canton Days. The Spirit of Confidence and Mutual Trust nowhere more highly developed than between the Foreign and Chinese Merchants of Canton in the Early Part of the Last Century. By John Foord. (*Asia*, May 1917, pp. 191/195, ill., 226, 228.)

— W. W. Willoughby. — The Canton Government, 1922.

— *Far Eastern Political Science Review*. Vol. I. No. I. Sept. 1919. — Printed by the Diplomatic Association 2. East Bund Canton, China, in-8, pp. 139.

— \* China. — A Series of Curious and Quaint Stories and Letters, many signed « P », addressed to and published by the Editor of the *Canton Press*, between the years 1826—1840. Sq. 8vo, half calf, pp. 68, in fine print (no title-page). N. d. (Very scarce) 17 s 6d.

Contents : Invention of Chinese written character — Provoke to a Feast at Faa-Tee — Chinese Sayings and Mottos — Temple of Longevity — The Buffalo's Complaint (translation) — Chinese Ancient History — Chinese Interpreters — About a Chinese Doctor — Chinese Gentlemen's Cards — Translations of Shop Cards — Chinese Oaths — Anecdote of Confucius — Laws prohibiting Speculations in Grain, 1830 — Chinese Pagodas — Remains of Foreigners at Honam, opposite Canton — Specimen of Chinese Comedy — Canton Newspapers — Chinese Brotherhoods — Some Account of the Successors of Pwang-Koo, the Chinese Adam — Chinese Custom of Illuminating the Streets — A Chinese Hell — Curious instance of Fidelity and Filial Piety — A Chinese Judicial Examination — Dragon Boat Festival — « Foreign Devils » (a translation) — Two Chinese Characteristics : Activity and Slowness — An Account of a Rumpus — About Opium — Translation of a Licence of Chop to Foreign Compradores, caused by the Stoppage of the Opium Trade — Translation of Papers from the Hong Merchants and the Hoppo, on the occasion of Foreigners leaving Canton for Macao — About Training — The Mourning of the Empress by the Mandarins — Punishments in China — Chinese Opinion of the Creation, &c.

*Morice's Orient. Cat.*, No. 7, 1910, 341, London.

(CANTON.)

## Hoi Heou.

— Le trafic commercial du port d'Hoi-hao en 1917. (*Asie franç.*, Janvier 1920, pp. 35/36.)

— Considérations générales sur le trafic commercial du port d'Hoi-hao en 1917. (D'après les Statistiques et Rapports commerciaux des Douanes maritimes chinoises pour l'année 1917.) Par Esserteau Gérant du vice-consulat de France. (*Bull. écon. Indochine*, n° 137, 1919, pp. 610/616.)

— Mouvement du port de Hoi-hao et trafic commercial en Hainan au cours de l'année 1918. (D'après les Statistiques et Rapports commerciaux des Douanes maritimes chinoises pour l'année 1918.) Par Esserteau Gérant du vice-consulat de France à Hoi-hao. (*Ibid.*, Janvier-Février 1920, n° 140, pp. 76/101.)

— Mouvements du port de Hoi-hao pendant le second trimestre 1919. Par Esserteau Vice-Consul de France à Hoi-hao. (*Ibid.*, n° 138, 1919, p. 786.)

— Dr Mouillac, Gérant du vice-consulat à Hoi how. — Mouvement commercial du port de Hoi how en 1920. (*Ibid.*, Juillet-Août 1921, pp. 467/478.)

## Pak-hoi.

Col. 2288.

— Commerce du port de Pakhoi en 1920. Par L. Reynaud, Consul de France à Pakhoi. (*Bull. écon. Indochine*, n° 147, Mars-Avril 1921, pp. 192/194.)

— The Dried Lizard Trade of Pakhoi. (*Board of Trade Journal*, London, vol. XXIV, No. 139, February 1898, p. 228.)  
D'après le *Bolletino di Notizie Commerciali*.

## Nan Ning.

Col. 2288.

— Ouverture de Nanning au commerce Étranger. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 30 sept. 1906, pp. 1509/1510.)  
Du *Hong kong Telegraph*.

## Loung Tcheou.

— \* C. Bos. — Notes on Lungchow, s. d.

— Rapport commercial de Lungchow. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 janvier 1907, pp. 64/66.)  
Tiré des *Douanes impériales chinoises*.

## Mong Tseu.

— Mongtsen. — Notes sur le commerce de transit en 1916. (*Bull. écon. Indochine*, n° 124, 1917, pp. 250/257.)

— Mouvement commercial de Mongtze pendant le quatrième trimestre de 1920, par M. Alfred Meynard. (*Ibid.*, Juillet-Août 1921, pp. 479/481.)

(HOI HEOU. — PAK-HOI. — LOUNG TCHEOU.)



## TROISIÈME PARTIE

# RELATIONS DES ÉTRANGERS AVEC LES CHINOIS

### I. — OUVRAGES DIVERS.

— Les relations de la Chine ancienne avec les peuples étrangers par M. de Milloué. (*Soc. Géogr. Lyon*, Procès-verbaux, n° 10, Mai 1883, pp. 95/98.)

— Georgi Horni. De Originibus Americanis Libri Quatuor. Hagae Comitum, Sumptibus Adriani Vlacq. —  $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta$ , pet. in-8, 8 ff. n. ch. + 282.

A la fin : *Lugduni Batavorum, Typis Philippi de Cro-y, Arnhemogeldri, 1652.*

— Georgi Horni || De || Originibus || Americanis. || Libri Quatuor. || [vig.] Hemipoli || Sumptibus Joannis Mülleri Bibli. || Anno 1669, in-12, pp. 11 n. ch. + 503.

Très rare.

— \* *Hwang ch'ao ching shih wên su pien.* (« The Blue Book of China ») 1898.

Notice : *Quarterly Review*, 187, April 1898, pp. 546/566.)

— Elisée Reclus. — La Chine et la Diplomatie européenne. — Paris, Editions de l'*Humanité Nouvelle*, 15 rue des Saints-Pères, 1900, in-8, pp. 16.

— René Pinon. — La Chine et les Puissances européennes 1894—1904. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> août 1904, pp. 627/666.)

— Comment est possible la Pénétration de la Chine par les Étrangers. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 406.)

(OUVRAGES DIVERS.)

Col. 2297.

— La Vie politique dans les Deux Mondes (1<sup>er</sup> oct. 1906—30 sept. 1907) . . . Félix Alcan . . . in-8, pp. 600.

Notice : *Revue indo-chinoise*, 15—30 sept. 1908, pp. 455/466. Extr. du *Bull. du Com. Asie franç.*

Col. 2297/2298, 3193.

— La Vie politique dans les Deux Mondes. Deuxième année, 1<sup>er</sup> oct. 1907—30 sept. 1908. — Extrait. — Paris, Félix Alcan, 1909.

Extrême-Orient, pp. 438/474. — Par Maurice Courant.

— La Vie politique dans les Deux Mondes. . . . Troisième Année 1<sup>er</sup> oct. 1908—30 sept. 1909 . . .

Extrême-Orient par Maurice Courant, pp. 401/444.

— Bibliothèque d'histoire contemporaine — La Vie politique dans les Deux Mondes publiée sous la direction de A. Vialatte et M. Caudel professeurs à l'École des Sciences Politiques. — Quatrième Année, 1<sup>er</sup> oct. 1909—30 sept. 1910. — Paris, Librairie Félix Alcan . . .

Extrême-Orient, pp. 409/448. — Par Maurice Courant.

(OUVRAGES DIVERS.)



— Chronique de Chine (1907—1908) par Maurice Courant. (*Annales Sc. politiques*, 15 nov., 1908, pp. 823/839.)

Butterworth and Co. Hongkong : Kelly and Walsh.

Notice : *Lond. & China Express*, Déc. 11, 1908.

Col. 3193.

— Etudes sur la politique extérieure des Etats. — IV. L'Extrême-Orient Chine—Japon—Russie par Albert Métin. — Librairie de « Pages libres », 17 rue Séguier, 1905, in-16, pp. 126 + 1 f. n. ch. tab.

— La Question d'Extrême-Orient, par Edouard Driault. Paris, Félix Alcan, 1908, in-8, pp. 391.

*Bibliothèque d'Histoire contemporaine.*

Notices : *Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, p. 132. — *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1909, p. 86, par M. Zimmermann. — *Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, IX, 1909, pp. 588/592, par H. Maspero.

— La Chine. Ses relations avec l'Occident. Le péril Jaune. Conférence de M. le Commandant Fonnagrives du 12 déc. 1906. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1906, pp. 128/131.)

— Les Succès de la Littérature européenne en Chine. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, pp. 238/239.)

— Université de Montpellier. — Faculté de Droit. — Affaires d'Extrême-Orient de 1842 à 1902. Thèse pour le Doctorat (Sciences politiques et économiques) par Eugène Balmelle, Avocat. — Carcassonne, Imprimerie André Gabelle, 1906, in-8, pp. 197.

— Le manque de solidarité entre Européens [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, pp. 457/458.)

Article de M. Edwin J. Dingle dans le *South China Morning Post* du 31 août.

— \* A. Dauge. — De la condition juridique des étrangers en Chine. (*Journ. de Droit international privé*, 1909—1910.)

HOSEA BALLOU MORSE.

— \* 构章述要 China's Treaty Relations. By Dr. G. Reid, Director of the International Institute. Shanghai, 1907. Printed at the Presbyterian Mission Press.

— The International Relations of the Chinese Empire by Hosea Ballou Morse . . . *The Period of Conflict 1834—1860*. With Illustrations, Maps and Diagrams. Longmans, 1910, in-8, pp. xxxvii-727.

Notice : *Chin. Rec.*, Sept. 1908, pp. 515/517, by W. A. P. M.

Notices : *Lond. & China Express*, January 6, 1911. — *Times Lit. Sup.*, 31 mars 1911. — *Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, April 1911, pp. 404/407. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, pp. 243/245, by F. E. H. — *Edinburgh Rev.*, January-April 1912, pp. 190/212.

— Der Eintritt des chinesischen Reiches in den völkerrechtlichen Verband. — Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doctorwürde, genehmigt von der juristischen Fakultät der Königlichen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin und zugleich mit den ausgehängten Thesen öffentlich zu verteidigen am 18. Juli 1907, 12 Uhr von Ma-Do-Yün aus Tschau Yan (China). . . . Berlin, E. Ebering, in-8, pp. 75 + 2 ff. n. ch.

— — Volume II. *The Period of Submission 1861—1893*. With Illustrations, Diagrams and Maps. *Ibid.*, 1918, in-8, pp. xli-479.

— — Volume III. *The Period of Subjection 1894—1911*. With Illustrations, Diagrams and Maps. *Ibid.*, 1918, in-8, pp. xvi-530.

Notices : *Journ. R. As. Soc.*, Janvier 1919, pp. 91/98, par E. H. Parker. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 293/226, par K. H. F. — *Lond. & China Express*, February 6, 1919, p. 90. — *New China Rev.*, March 1919, pp. 106/109. — *Asiat. Rev.*, by H. L. Joly, p. 261. — *Geogr. Rev.*, Nov. 1920, pp. 352/353, by E. T. Williams.

Ma né 15 mars 1881, Hou Pe.

— La Chine et les Puissances. (*Revue indo-chinoise*, 29 février 1908, pp. 303/304.)

D'après le *Hong Kong Daily Press* et l'*Avenir du Tonkin*.

— L'Australie et l'Extrême-Orient. Conférence faite le 17 juin 1908 à l'Asie française par M. Chassigneux, professeur au Lycée de Cherbourg. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1908, pp. 261/269.)

— Extra-territoriality in China. — A lecture delivered at Kuling 4th August 1910 by Arnold Foster, B. A. London Missionary Society, Wuchang. — London, Luzac & Co., Shanghai, Hongkong, Singapore, Yokohama, Kelly & Walsh, Limited. — In-8, pp. 31.

— Règlement des difficultés entre Européens et Chinois. (*Revue indo-chinoise*, 31 août 1908, pp. 275/276.)

Extrait d'un rapport de M. Hopkins, Consul général britannique à Tientsin.

— La protection des sujets ottomans [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1908, p. 426.)

— \* W. Tondon. — « Les cours mixtes en Chine. » (*Revue pratique de droit international privé*, 1912.)

— \* Foreign Judgments and Jurisdiction. By Sir Francis Piggott, Kt., M. A., LL. M., Chief Justice of Hongkong. London :

— Les puissances et la Chine. — Commentaires du comte Okima. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1912, pp. 609/610.)

Traduit par G. Giraud du *Japan Chronicle*, 18 mai 1912.

- The Status of Aliens in China by Vi Kyuin Wellington Koo, Ph. D., English Secretary to the President of China New York Columbia University 1912, in-8, pp. 359.

*Studies in History, Economics and Public Law* edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, Volume L [Number 2] Whole Number 126.

Notice : *Lond. & China Express*, April 25, 1913.

Col. 2298.

- Europe and the Far East 1506—1912 by Sir Robert K. Douglas Late Keeper of Oriental Printed Books and M. S. S. at the British Museum; and Professor of Chinese at King's College, London. Revised and corrected with an additional Chapter (1904—1912) by Joseph H. Longford, Professor of Japanese at King's College, London; late H. M. Consul and Judge of H. M. Consular Courts in Japan. Cambridge : at the University Press 1913, in-8, pp. vii-487, cartes..

Cambridge Historical Series, edited by G. W. Prothero.

Notice : *Lond. & China Express*, May 25, 1913.

- Faculté de Droit de l'Université de Paris. — Essai sur la condition juridique des étrangers en Chine. — Thèse pour le Doctorat Soutenue le Vendredi 28 novembre 1913, à 1 heure  $\frac{1}{2}$  par Marcel Baudez, Vice-Consul de France. . . . Paris, A. Pedone, 1913, in-8, pp. 360.
- Essai sur la condition juridique des étrangers en Chine par Marcel Baudez, Docteur en Droit, Vice-Consul de France. . . . Paris, A. Pedone, 1913, gr. in-8, pp. 360.

En annexe sont publiés les réglemens municipaux des concessions de T'ien Tsin.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient.*, XIII, N° 7, 1913, pp. 51/52, par N. Peri. — *Asie franç.*, Février 1914, pp. 83/84, par R. Tisler.

- R. F. Johnston. — A league of the Sacred Hills. (*Nineteenth Century*, Lond., LXXIII, February 1913, pp. 305/316.)
- Les Forces navales étrangères dans le port de Chang-hai, le 1er août 1913. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1913, p. 257.)
- Proceedings of the Central Asian Society. — Europe and Asia by Sir Francis Younghusband, K. C. I. E. Read December 11, 1912. London Central Asian Society, 1913, in-8, pp. 27.
- L'Allemagne, la Russie et la Chine. (*Asie franç.*, Avril 1914, pp. 164/165.)
- Chine. — Les Etrangers et le développement économique. Par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1914, pp. 537/540.)
- \* Ernst Grünfeld. — Kurzer Abriss der Geschichte der Fremden in China.

(*Oesterreichische Monatssch. f. d. Orient*, 41. Jhrg., Nr. 1/2.)

- Enrico Catellani Prof. ord. nella R. Università di Padova. — La penetrazione straniera nell'Estremo Oriente Sue forme giuridiche ed economiche. Firenze, G. Barbèra, editore. — 1915, in-8, pp. 500; plans.
- \* Chu Ao-hsiang. — Le régime des capitulations et la réforme constitutionnelle en Chine. Univ. Press, Cambridge, 1915, in-8, pp. 230.
- \* L. de Hoyer et Damien. — Ombres Pekinoises, fantaisie humoristique sur le monde des Légations à Pékin. — Pékin, 1916, in-8, imp. à la chinoise, pp. 140.
- Les Droits conventionnels des Etrangers en Chine par M. Georges Soulié Vice-Consul de France. . . . — Préface de M. Stéphane Pichon, Sénateur. . . . — Introduction de M. Camille Jordan, Consul général de France. . . . — Le Chapitre III «Juridiction» a été publié dans la *Revue de Droit international Privé et de Droit Public international*. «Recueil Sirey», Léon Tenin, Paris, 1916, in-8, pp. xix-222.
- A Guide to Diplomatic Practice by the Rt. Hon. Sir Ernest Satow, G. C. M. G. Formerly Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary. Longmans, Green and Co., London, New York, Bombay, and Calcutta. 1917, 2 vol.

Notice : *London & China Express*, July 4, 1917, p. 402.

— A Guide to Diplomatic Practice by the Rt. Hon. Sir Ernest Satow, G. C. M. G., . . . formerly Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary . . . Second and revised Edition. Longmans, Green and Co., London, 1922, 2 vol. in-8, pp. xix-419, ix-438.

Fait partie de la collection *Contributions to International Law and Diplomacy*. Edited by L. Oppenheim.

- \* Tchou Wei. — Organisation juridique de la Société internationale. Fribourg, 1917.
- \* S. Tcheou-wei, ingénieur E. C. P., docteur en droit, secrétaire à la Commission de la Société des Nations à la conférence de la Paix. — Le mouvement pour la Société des Nations en Chine. — Pékin, 1920, pp. 8 et hors texte.

Collection de la «Politique de Pékin».

— \* W. Wagner. — Aufenthalt und Niederlassung Fremder in China. Berlin, 1918, pp. 80.

— \* China and the World War. By W. R. Wheeler. New York, The Mac Millan Co., 1918.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 208/209. By H. K. W.

— Etablissement d'une ambassade de Chine auprès du Saint-Siège. (*Mias. Cath.*, 9 août 1918, p. 376.)

Extr. de l'*Osservatore romano*.

— J. A. Nederbragt. — « Pénétration pacifique » in China. 's Gravenhage, 1918, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 226, 2 ff. de pl.

— Foreign Financial Control in China. By T. W. Overlach. New York, The Macmillan Co., 1919, in-8, pp. xiii-295.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 219/220. By H. K. Wright.

— \* A. v. Rosthorn. — Unser Verhältnis zu China vor und nach dem Kriege. Verlag « Der neue Geist », Leipzig, 1919.

— Nos Alliés d'Extrême-Orient, Chine et Japon. Par L. S. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1919, pp. 916/919.)

— \* Status of Subjects of Non-Treaty Countries in China. (*Board of Trade Journal*, 9 oct. 1919.)

— \* S. Tomimas. — The Open-Door Policy and the Territorial Integrity of China. New York, 1919, pp. 161.

— La Chine et la grande guerre européenne au point de vue du Droit international d'après les documents officiels du Gouvernement Chinois par Dr. Nagao Ariga, Conseiller juridique auprès de la Présidence de la République chinoise. — Ouvrage accompagné d'une préface par M. Paul Fauchille, Directeur de la *Revue générale de droit international public*. — Paris, A. Pedone, 1920, in-8, pp. 342.

— Quelques vues intéressantes de la politique occidentale en Extrême-Orient : l'Allemagne et le marché asiatique ; les gains de la flotte japonaise comparativement aux pertes de celle de la France ; l'instruction publique et les transports aériens en Chine. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1920, pp. 461/473.)

— \* Rapport de la Commission d'Enquête en Mandchourie-Sibérie. — Pékin, 1920, pp. 20 et hors texte.

Collection de la « Politique de Pékin ».

— \* La Chine moderne vue par ses hommes d'état, ses écrivains et ses conseillers étrangers. . . . Pékin, 1920, gr. in-4, pp. 115, 140 fig. 1 carte en couleurs.

No. spécial de la « Politique de Pékin ».

(DIVERS.)

— Foreign Rights and Interests in China. By Westel W. Willoughby, Professor of Political Science at the John Hopkins University, Legal Adviser to the Chinese Republic, 1916—1917. Baltimore, The John Hopkins Press, 1920, in-8, pp. xx-594.

— China at the Conference a Report by Westel W. Willoughby. . . . Baltimore, The John Hopkins Press, 1922, in-8, pp. xvi-419.

— Aperçu des relations internationales de l'Empire chinois par Hyacinthe Tomasini Docteur en Droit. Poitiers, Marc Texier, 1920, in-8, pp. 205.

Thèse.

— China's Foreign Relations. — A historical survey of China's Foreign Relations during the First two years of the Chinese Republic. By Fo Sun, M. Sc. (*Far Eastern Pol. Science Rev.*, II, n° 1, January 1920, pp. 9/24.)

— Relations Internationales de la Chine. — Etude de la diplomatie chinoise pendant les deux premières années de la République. (*Ibid.*)

— La question des juridictions consulaires. (*Asie franç.*, Juin 1920, p. 201.)

— L'enseignement technique et la propagande étrangère. (*Ibid.*, pp. 201/202.)

— La Chine et la Société des Nations. (*Ibid.*, Mai 1921, pp. 221.)

— L. Y. Chen. — China and Europe. (*The Nation & the Athenaeum*, July 16, 1921, pp. 574/575.)

— La question de l'extraterritorialité. (*Asie franç.*, Juillet-Août 1921, pp. 331/332.)

— La Chine et la Conférence de Washington. Par André Duboseq. (*Revue politique et parlementaire*, 10 février 1922, pp. 233/241.)

— P. S. — Diritti, extraterritorialità e concessioni degli stranieri in Cina. (*Boll. R. Soc. geogr. italiana*, Gennaio-Febraio 1922 pp. 30/32.)

— « Foreign Devils » by W. Somerset Maugham. Illustrations by John Held Jr. (*Asia*, February 1922, pp. 94/99, 152; ill.)

— Polonais à Changhai. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier-Avril 1923, p. 60.)

— \* Georges Padoux. — Jurisprudence de la Cour Suprême de Pékin. — Pékin, 1919 et hors texte.

Collection de la « Politique de Pékin ».

— \* Georges Padoux, Ministre plénipotentiaire, Conseiller du Gouvernement chinois. — Du Recours à la Société des Nations en cas de difficultés internationales. Pékin, 1919, pp. 16 et hors texte.

*Ibid.*

— \* Idem. — La loi chinoise du 5 août 1918 sur l'application des lois étrangères en Chine. — Pékin, 1921, pp. 92.

*Ibid.*

(DIVERS.)

— Collection de la « Politique de Pékin ». — G. Padoux, Ministre plénipotentiaire, Conseiller de la Commission de Codification des lois chinoises. — La loi chinoise du 5 août 1918 sur l'application des lois étrangères en Chine. — Seconde édition revue et augmentée. Pékin, 1922, in-8, pp. 116.

— The legal obligations arising out of treaty relations between China and other States (Thesis Approved for the Degree of Doctor of Laws in the University of London). By Min-ch'ien T. Z. Tyau, LL. D. Lecturer on International Law, Tsing Hua College, Peking. . . . With Prefaces by Sir John Macdonell, K. C. B., M. A., LL. D. . . . and Hon Wu Ting-fang, LL. D. . . . — Shanghai Commercial Press. . . . — 1917, in-8, pp. xxii-304.

— The Foreign Relations of China. Part III. The Policy of Japan in China. A Dissertation Submitted to the Board of University Studies of the John Hopkins University in conformity with the requirements for the degree of Doctor of Philosophy. By Mingchien Joshua Bau, May 1921, pp. ch. 181 à 281.

Fan né 18 mars 1894, à Yu Yao, Tche Kiang.

— The Foreign Relations of China. A History and a Survey by M. J. Bau, M. A., Ph. D. London, Nisbet & Co., 1922, in-8, pp. xii-541.

— A Sketch of the Diplomatic History of China. — Policies of the Great Powers in China. — The Policy of Japan in China. — Impairments of China's Sovereignty. — New Problems arising since the War. — A Foreign Policy for China.

Notice : *China Express and Telegraph*, Oct. 12, 1922, p. 681.

— The Problem of China. By Bertrand Russell, Sometime Professor of Philosophy in the Government University of Peking. London : George Allen & Unwin, s. d. [1922], in-8, pp. 260.

China and the Western Powers. — Modern China. — Modern Japan. — Japan and China during the War. — The Washington Conference. — Present Forces and Tendencies in the Far East. — Chinese and Western Civilization Contrasted. — Industrialism in China.

— Les Relations Politiques et Economiques entre la Chine et les Puissances de 1842 à 1860. — Thèse pour le Doctorat de l'Université présentée à la Faculté des Lettres de Paris par Mao-ye-hang. London, Bosc frères et Riou, 1923, in-8, pp. 215.

∴

(DIVERS.)

Col. 3194.

— Treaties between the Empire of China and Foreign Powers. (1st Edition, By W. F. Mayers. 1877.) 5th Edition. Shanghai, 1906, in-8.

Notice : *Edinburgh Review*, Vol. 215, January-April 1912, pp. 190/212.

Col. 2300.

— *Hertslet's China Treaties*. — Treaties, &c., between Great Britain and China; and between China and Foreign Powers; and Orders in Council, Rules, Regulations, Acts of Parliament, Decrees, &c., affecting British Interests in China. — In force on the 1st January, 1908. — Third Edition : Revised, under the Superintendence of the Librarian of the Foreign Office, by Godfrey E. P. Hertslet, with the assistance of Edward Parkes. — London : Printed for His Majesty's Stationery Office, by Harrison and Sons, 1908, 2 vol. in-8, 4 ff. n. ch. + pp. 623, 625 à 1300, cartes dans le Vol. I.

Publié à 35 sh. les 2 volumes.

Notice : *Lond. & China Express*, July 24, 1908.

— China. Imperial Maritime Customs. III. Miscellaneous Series, N° 30. Treaties, Conventions, etc., between China and Foreign States. Shanghai, 1908.

Notice : *Edinburgh Review*, Vol. 215, January-April 1912, pp. 190/212.

— Second Edition. Shanghai, 1917.

— \* Traités et Conventions entre l'Empire du Japon et les Puissances Etrangères. Ministère des Affaires Etrangères; Tokyo, Maruya & Co., publishers, 1908.

— Treaties, Conventions, International Acts, Protocols and Agreements between the United States of America and other Powers 1776—1909. Compiled by William M. Malloy under resolution of the Senate of January 18, 1909 (Res. No. 252, Sixtieth Congress, Second Session). In two volumes. Washington, Government Printing Office, 1910, 2 vol. in-8, pp. xxvi-1230, v-1231 à 2491.

Forme les Vol. 47 et 48 des *Senate Documents*, 61st Congress, 2d Session, 1909—1910.

— \* Treaties, Conventions, etc., between China and Foreign States : Hsuan Tung Period, edited by C. P. Hu. Peking, 1913.

— \* *Chung Hua Fa Kuei Ta Ch'uan*.

(DIVERS.)

Compilation of the Laws of China, together with a Collection of the Treaties with Foreign Countries. Shanghai, 1913.

Pas officiel.

— Treaties and Agreements with and concerning China 1894—1919. A collection of state papers, private agreements, and other documents, in reference to the rights and obligations of the Chinese Government in relation to foreign powers, and in reference to the interrelation of those powers in respect to China, during the period from the Sino-Japanese War to the conclusion of the World War of 1914—1919 compiled and edited by John V. A. Mac Murray Counselor of Embassy of the United States, assigned to Tokyo; late Secretary of the American Legation at Peking. Vol. I Manchu Period (1894—1911). New York, Oxford University

(DIVERS.)

Press, American Press . . . 1921, in-4, pp. XLVI-928.

Avec carte : United States Dep't of Commerce Bureau of Foreign & Domestic Commerce Railway Map of China. Peking, Oct. 1918, Paul P. Whitham, Consulting Engineer, Trade Commissioner. — Maps of Eastern Shantung, Liaotung Peninsula, Kuangchowwan and Leichow Peninsula, Hongkong Extension. — Plan of Boundaries of Legation Quarter at Peking.

— — Vol. II : Republican Period (1912—1919). Ibid. . . ., 1921, in-4, pp. ch. 929/1729.

Railway map of North China (100 miles to the inch), compiled by J. V. A. Mac Murray from the Russian Government Map of the Ways of communication of Asiatic Russia (1911) and other sources, and drawn by Mr. Y. Y. Wu and the supervision of Mr. Murray Sullivan of the Chu-chow Chin-chow Railway Administration. Oct. 1918.

Notice : *Geogr. Journ.*, Sept. 1922, pp. 223/224, by R. H. H.

— The Consortium. The Official Text of the Four-Power Agreement for a Loan to China and Relevant Documents. Washington, Published by the Endowment 1921, in-8, pp. ix-76.

Pamphlet Series of the Carnegie Endowment for International Peace Division of International Law No. 40.

(DIVERS.)

## II. — PORTUGAL.

— Afonso d'Albuquerque por J. Benedito Gomes. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 34<sup>o</sup> Ser., 1916, pp. 5/87; portr.)

### Ouvrages divers.

— Cartas de Affonso de Albuquerque seguidas de documentos que as elucidam publicadas de Ordem da Classe de Sciencias moraes, politicas e bellas-lettas da Academia real das Sciencias de Lisboa e sob a direcção de Raymundo Antonio de Bulhão Pato Socio da mesma Academia. Tomo I. — Lisboa, Typographia da Academia Real das Sciencias MDCCCLXXXIV, in-4, pp. XXIII-448.

— — Tomo II. — Ibid., MDCCCXCVIII, in-4, pp. LVIII-454 + 1 f. n. ch.

— — Tomo III. — Ibid., MDCCCCLIII, in-4, pp. xv-406 + 1 f. n. ch.

— — Tomo IV. — Ibid., MDCCCXC, in-4, pp. XXXVI-332.

Collecção de Monumentos ineditos para a Historia das Conquistas dos Portuguezes em Africa, Asia e America. — Tomo X, XII, XIII, XIV. — 1<sup>a</sup> Serie. *Historia da Asia*.

(OUVRAGES DIVERS.)

— The Book of Duarte Barbosa. An Account of the Countries bordering on the Indian Ocean and their Inhabitants, written by Duarte Barbosa, and completed about the year 1518 A. D. Translated from the Portuguese text, first published in 1812 A. D. by the Royal Academy of Sciences at Lisbon, in Vol. II of its Collection of Documents regarding the History and Geography of the Nations beyond the seas, and edited and annotated by Mansel Longworth Dames, Indian Civil Service (retired); Vice-President Royal Asiatic Society and Royal Anthropological Institute. . . . Vol. I. Including the Coasts of East Africa, Arabia, Persia, and Western India as far as the Kingdom of Vijayanagar. London: Printed for the Hakluyt Society. — MCMXVIII, in-8, pp. LXXXV-238.

No. XLIV. Second Series of Works issued by The Hakluyt Society.

Notices : *Journ. Asiat.*, Oct.-Déc. 1921, pp. 303/321, par Gabriel Ferrand. — *Geogr. Journ.*, April 1922, pp. 299/301, par R. C. Temple. — *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1922, pp. 284/290, par R. C. Temple.

(OUVRAGES DIVERS.)

— — Vol. II. Including the Coasts of Malabar, Eastern India, Further India, China and the Indian Archipelago. *Ibid.*, MCMXXI, in-8, pp. xxxr-286.

No. XLIX. Second Series of Works issued by the Hakluyt Society.

— Obituary Notice. — Mansel Longworth Dames. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1922, pp. 301/304, by R. C. Temple; *ibid.*, pp. 304/305, by H. H. Howorth.)

Né en 1850 à Bath.

— \* Sociedade de Geographia de Lisboa. A India Portugueza. Por Hypacio de Brion. Lisboa, 1908, pp. 30. Illustrations.

— \* Prince Henry of Portugal and the African crusade of the Fifteenth Century. By C. Raymond Beazley. (Reprinted from the *American Historical Review*, vol. 16, No. 1, October 1910, pp. 23.)

— L'arrivée des Portugais en Chine. Par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Oct. 1911, pp. 483/543.)

Tirage à part : Brill, Leide, 1911, in-8, pp. 63; réimp. dans *l'Hist. générale de la Chine*.

— Notice : *Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, XII, 1912, pp. 117/118, par L. A[urousseau].

— Histoire de la Science nautique portugaise à l'époque des grandes découvertes: Collection de Documents publiés par ordre du Ministère de l'Instruction publique de la République portugaise (Décret du 29 déc. 1913) par Joaquim Bensaude. Vol. I. Munich, Carl Kuhn, 1914, pet. in-fol., facsimiles.

5 vol. in-folio, 1914—1915.

∴

Col. 2314/2316.

— \* Tratado com a China 1902—1903. Embaixador José de Azevedo Castelo Branco.

— \* Tratado com a China. Por João Feliciano Marques Pereira. Collecção de artigos publicados no jornal «A Lucta» de 17 Junho a 31 de Agosto de 1908. São 13 artigos e mais um de 6-3-909.

— \* Tratado com a China Macau, etc., 1908. (Recorte de jornais portugueses estrangeiros.)

— \* Tratado com a China 1909. Recortes de jornais sobre o assunto.

### Macao.

#### OUVRAGES DIVERS.

Col. 2316/2328.

— \* Condições da Companhia de Macao que sua Magestade concedeo por tempo

(OUVRAGES DIVERS.)

de dez anos. Administradores della Luiz Marciel, Manuel de Sousa Soares, Gonçalo Pacheco Pereyra & Manuel Velh da Costa, Lisbôa, Na officina Real Valentine da Costa Deslandes o fez imprimir ano de 1710 Está paginado á mão ao canto superior esquerdo de 82 a 89.

Col. 2319.

— Relacion || sincera, y verdadera || De la justa defension || De las || Regalias, y privilegios de la Corona || de Portugal || En La Ciudad de Macao. || Escrita || Por el Doctor D. Felix Leal de Castro || En la misma Ciudad || A 4 de Febrero de 1712. || — Impresa en Hiang Xan || con las Licencias necesarias, in-8, imp. sur le recto seulement des pages.

Cat. 403, Maggs Bros., Londres, 1901, No. 383, avec un facsimile du titre, p. 149. — Il est dit par erreur que Hiang Xan (= Hiang Chan, l'île dans laquelle est bâti Macao) est Hang Tcheou, Tche Kiang!

— Observations pour la longitude de Macao, par le Pere Noël. (*Observations . . .* du P. Gouye, *Mém. de l'Acad. des Sciences*, VII, 1729, pp. 789/791.)

— \* Ordem do Dia Eleição de Macao na forma seguinte. 1843. É a acta da sessão da Câmara dos Deputados em que se discutiu e se juntou o parecer da Comissão de Verificação de Poderes, acerca da eleição de deputados por Macao.

— \* Eleição de Deputados em Macau e Timor, 1843—1844. Folheto de 8 pags. com 18,5 × 15 cm. Contém a copia do Decreto de 19 de Julho de 1843 em que se dão as providencias relativas ás eleições de deputados em estabelecimentos de Macau, Timor e Solor.

— \* Estatutos da Sociedade do Theatro de D. Pedro V. Macao, 1859.

— \* Plano d'Associação Catholica para a conversão dos gentios e o progresso religioso e moral da illustre e antiga colonia de Macau. Proposto ao clero e ao povo da mesma cidade no dia 27 de Junho de 1862.

— \* Relatorio acerca do serviço de saude de Macau apresentado ao Conselho de Saude Naval e do Ultramar pelo D<sup>e</sup> Lucio Augusto da Silva. — Macau, 1866.

— \* As alfandegas chinas de Macau. Analise do parecer da junta consultiva do ultramar sobre este objecto por

(MACAO.)

A. Marques Pereira. Macau, 1870, in-8, carte.

— \* Postos fiscaes em Macau. Discursos pronunciados na camara dos deputados, por F. M. da Cunha e Mello Gouveia, em 8 e 13 de Setembro de 1871.

— \* Relatorio da comissão encarregada de coligir productos em Macau para a Exposição Universal de Paris de 1900. In «Boletim oficial do Governo da Provincia de Macau» de 30-11-1889. É importante este relatorio sob o ponto de vista económico porque nelle se encontram informações acerca de certos productos macaenses, como o cimento, o bambum, as embarcações e redes de pesca, trabalhos em prata, seda, pannos, marfim, chavenas de porcelanas, porcelanas, etc., etc., productos mal conhecidos na metropole.

— \* Carta da peninsula de Macau. Feita e desenhada por Freire Corte Real, 1900. Dimensões 1,22 X 0,61. É um manuscrito colorido em que está indicado o projecto dos melhoramentos do porto de Macau, do sr. Adolpho Loureiro.

Col. 2325.

— Mitras lusitanas no Oriente. — Catalogo dos Vigarios Geraes e Visitadores das Missões do Norte e do Sul de Goa, e dos Superiores Ecclesiasticos de Cranganor, Cochim, Meliapor, Malaca, Macao e Moçambique e suas circumscripções, com a recopilação das ordenanças por elles expedidas. Pelo P<sup>o</sup> Casimiro Nazareth. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 26<sup>o</sup> sér., 1908, pp. 249/263, 281/306, 330/337, 359/376, 413/417; *ibid.*, 27<sup>o</sup> sér., 1909, pp. 64/75, 114/132, 155/164, 183/186, 222/226, 249/255, 288/299, 339/351, 377/386, 407/418; *ibid.*, 28<sup>o</sup> sér., 1910, pp. 59/64, 186/192, 333/337.)

— \* Estatistica do Commercio e Navegação da India, Macau e Timor nos annos de 1901, 1902 e 1903 e Resumos do Movimento Commercial dos annos de 1890 a 1904. — 2 vol.

— \* Idem, anno de 1904. — 2 vol.

— \* Idem, anno de 1905. — 2 vol.

— Idem, anno de 1906. — 2 vol.

— Sermão prégado dentro das ruinas da igreja da Immaculada Conceição vul-

(MACAO.)

garmante chamada de S. Paulo em Macau por occasião do lançamento da primeira pedra para a reconstrucção d'este antigo e historico templo destinado á futura igreja Parochial de Santo Antonio no dia 4 de Dezembro de 1904. Anno Jubilar da Immaculada Conceição pelo Missionario Padre Antonio José Gomes. Macau, 1905.

— \* Plano hydrographico de Porto Exterior de Macau, 1904. Escala de 1 : 100.000.

— \* J. Dyer Ball. Macao : the Holy City, the Gem of the Orient Earth. Canton, 1905, in-8, pp. 83.

— \* Relatorio da Comissão sobre a venda de carne de porco em Macau, 4-2-905. Este relatorio foi assinado pelos seguintes individuos : Arnaldo de Novaes Guedes Rebello, Feliciano Marques Pereira, Christovam Pinto e José Augusto Pereira Gonçalves Junior. É uma das provas impressas occupando 20 graneis.

— \* Santa Casa da Misericordia de Macau. Conta da gerencia, conta da loteria, conta do deposito dos concessionarios, inventario geral, conta geral do hotel Boa Vista, com relação aos annos de 1902, 1903, 1904 e 2<sup>o</sup> semestra de 1904. Relatorio apresentado pelo Provedor da Santa Casa da Misericordia de Macau Eduardo Marques á mesa da mesma irmandade em sessão de 14 de Janeiro de 1905. Macau, 1905.

— Macao. Par V. Fournier. D'après le Hong Kong Daily Press. (*Revue indo-chinoise*, 30 déc. 1905, p. 1830.)

— \* Camões nunca esteve em Macau. Carta de Londres á Sociedade de Geografia. Por Gonçalo da Gama. (Inserta no *Jornal «A Openião»* de Lisboa, em 19 de Setembro de 1906.)

— \* Questão de Macau em 1908. Recortes de jornaes portugueses e ingleses.

— Work among Chinese in Macao. By Rev. T. W. Pearce. (*Chin. Rec.*, Sept. 1909, pp. 510/512.)

— Die portugiesisch-chinesische Grenzfrage. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1903—1909, p. 331.)

Demande de nomination de plénipotentiaires pour régler la question des frontières de Macao et des autres possessions du Portugal.

— La Chine et le Macao. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1909, pp. 261/262.)

Extr. de la *Gazette de Voss*.

— La délimitation de Macao. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1909, pp. 535/536.)

— La délimitation de Macao. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1910, pp. 563/566.)

— Faits de guerre près de Macao. (*Ibid.*, p. 329.)

(MACAO.)

— Les incidents de Macao. (*Asie franç.*, août 1910, pp. 363/364.)  
Combat de l'île de Kolonan.

— Troubles à Macao. (*Ibid.*, Déc. 1910, p. 547.)

— \* Esboço dos confins militares de Macau pelo cap. Azambuja Martins. (*Rev. Militar.* Lisboa, Dezembro.) (1910?)

— \* Les Colonies portugaises d'Extrême-Orient. Angel Marvaud. (*Questions dipl. et col.*, Paris, 16 sept.) (1910?)

— Les Colonies portugaises d'Extrême-Orient. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 1911, 1<sup>er</sup> sem., pp. 224/237.)

D'après un article de la *Revue des Questions diplomatiques et coloniales*.

— \* Vasco da Gama and His Successors, 1460—1580. By K. G. Jayne. With 21 Illustrations and Map. Methuen and Co.

Notice : *Lond. & China Express*, Feb. 3, 1911, p. 1, *Suppl.*

— Les Portugais et les Chinois à Macao. Par Labadie-Lagrave. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, pp. 117/118; carte.)

— Regimen monetario colonial; pelo Prof. Ruy Ennes Ulrich. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 29<sup>e</sup> sér., 1911, pp. 215/232, 263/269; *ibid.*, 30<sup>e</sup> sér., 1912, pp. 17/38.)

Macao, 80<sup>e</sup> sér., 1912, pp. 34/35, 37.

— \* Camões em Macau por Jordão de Freitas. Lisboa, 1911.

— Portugal e Macau Problemas economicos e politicos por C. A. Montalto de Jesus. Conferencia realizada na noite de 6 de novembro de 1911, na sala «Algarve» da Sociedade Geographia de Lisboa. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 29<sup>e</sup> sér., 1911, pp. 437/446.)

— Adolfo Loureiro. (*Ibid.*, p. 423.)

Ingenieur-Vice-prés. de la Soc. de Géogr. de Lisbonne. Mort. A écrit : No Oriente. De Naples à China. Lisboa : 1898, 2 vol. — O porto de Macau. Anté projecto para o seu melhoramento, Lisboa, 1874. — Macau e o seu porto. Conferencia feita na S. G. na sessão de 14 de novembro de 1895.

— Homenagem à memoria do Dr. Lourenço Pereira Marques. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 29<sup>e</sup> sér., 1911, pp. 93/95.)

Traduzido do *South China Morning Post* de Hong-Kong de 7 de Março de 1911 por J. J. da Silva.

Né à Macao 27 sept. 1852; élevé au collège de S. José de Macao, chez les Jésuites; fait ses études de médecine à Dublin; retourne à Macao en 1879; y exerce ainsi qu'à Hong-Kong; s'occupe des varioleux, des cholériques; y meurt dans sa résidence do Largo de Camões le 5 mars 1911.

— \* Obras do Porto de Macau. Conferencia realizada no Gremio Militar de Macau em 25 de Julho de 1910 por Antonio Pinto de Miranda Guedes. Macau, 1911.

— Impressions de Macao. Par Robert de Caix. (*Bull. Soc. Géogr. Est.*, XXXII, 1911, pp. 49/56.)

Du *Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1910, pp. 316/319.

— \* Duas palavras sobre o porto de Macau, por Hugo de Lacerda. (*Anais do Club Militar Naval*, Lisboa, Agosto.)

— \* Esboço critico da civilização chinêsã,

por J. Antonio Filippe de Moraes Palha. Macau, 1912, vol. LXIX, pp. 64.

— \* Congresso colonial. Conferencias do sr. dr. Gonçalves Pereira. Delimitação de Macau, causas que a prejudicaram. Necessidades de uma rapida solução. (*Revista Colonial*, Lisboa, Abril [1912?])

— \* Ecos de Macau por Jayme do Inso. (*Annaes do Club Militar Naval*, Lisboa, Fevereiro [1912?]; Maio [1912?])

— Macau, Joia do Oriente. — Conferencia realizada na Sociedade de Geographia de Lisboa na sessão de 15 de março de 1913 pelo 2<sup>o</sup> tenente Jayme do Inso. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 31<sup>e</sup> sér., 1913, pp. 227/251.)

— Colonias portuguesas em países estrangeiros. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 30<sup>e</sup> sér., 1912, pp. 89/159, 169/207, 581/609; 31<sup>e</sup> sér., 1913, pp. 23/119, 142/153, 197/218, 283/298, 394/406; *ibid.*, 32<sup>e</sup> sér., 1914, pp. 50/59, 331/334, 363/375, 411/421, 445/470; *ibid.*, 33<sup>e</sup> sér., pp. 31/37.)

Réponse du Consul de Portugal à Canton; 31<sup>e</sup> sér. 1913, pp. 109/119. Sorte de recensement; réponses des consuls; Commerce, Macao, Canton, etc.

— \* Orçamento da receita e tabelas da despesa ordinaria e extraordinaria da Provincia de Timor, Macau, Estado da India, Angola, Cabo Verde, Guiné, S. Tomé e Príncipe para o ano economico de 1913—1914. (Ministerio das Colonias, Republica Portuguesa.) Lisboa, 1913—1914.

— \* Projecto das obras a executar no Porto de Macau. Memoria descritiva e justificativa precedida duma resenha historica e seguida dum projecto de caderno de encargos e mais documentos para a execução das obras por empreitada. (Ministerio das Colonias.) Lisboa, 1913.

— \* Oração de acção de graças recitada na Igreja Cathedral de Macau pelo R. P. Fr. Francisco Xavier da Madre Deus, Religioso, Reformado, e Capellaõ do Leal Senado de Macao, no dia 13 de Mayo por ocasião da Pomposa, festiva Solenidade, em que o Leal Senado de Macao rendeu graças a Deus Onnipotente pela prodigiosa maneira, com que sua Magestade Fidelissima o Muito Alto e poderoso Rei D. João VI havia reassumido o pleno exercicio dos seus Reaes e Inaufriveis Direitos magestáticos. Macao.



— Subsidios para a historia da cartografia portuguesa nos seculos XVI, XVII e XVIII por Ernesto de Vasconcellos. (*Boll. Soc. Geogr. Lisboa*, 34<sup>o</sup> sér., 1916, pp. 88/116.)

— Macao. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. 60, 1917, pp. 246/247.)

— \* Plano da Coseria de Pacappeio e do Vai-seng (en chinóis) Macau.

— Macao Fragment van een reisverhaal door Dr. Hendrik P. N. Muller. (*Tijdsch. van het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1918, n<sup>o</sup> 3, pp. 402/413.)

— \* Eudore de Colomban. — Hommes et choses d'Extrême-Orient (1<sup>ère</sup> série). Macao, 1919.

Eudore de Colomban = Abbé Gervais.

(MACAO.)

— The Portuguese and Turks in the Indian Ocean in the Sixteenth Century. By M. Longworth Dames. [From the *Journal of the Royal Asiatic Society*, January, 1921], in-8, pp. 28.

— Lampaçao, a mystery of the Far East. — H. B. Morse. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 137/138.)

— Macao's Big Harbor Improvement Scheme. (*Far Eastern Review*, October 1922, p. 647.)

#### PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.

— \* *Boletim do Governo Ecclesiastico da Diocese de Macau.*

Mensuel. — In-12, pp. 52.

(MACAO.)

### III. — ESPAGNE.

— \* [Compañia real de Filipinas en Cadiz] † || Don Phelipe || por la gracia de dios rey || de Castilla, de Leon. . . Por quanto la opulencia, y riqueza de las Monarchias. . . A la fin : Establecimiento de la Compañia Real de Philipinas en Cadiz, y Reglamento para el Comercio de ella. [Madrid, 1733], in-fol., pp. 19.

« Real cédula dada en Sevilla, á 29 marzo de 1733, con el fin indicado. . . Aquello no cuajó; estaba inspirado en la Compañia de las Indias Orientales que con más fortuna explotaron los Holandeses. Después viuo la Compañia del Rosario, que tampoco cuajó, y por último la Real Compañia de Filipinas, creada en tiempo de Carlos III, que acabó también de mala manera ». Retana, 241.

— Ordenanzas || de la || Compañia de Comercio, || que se ha formado || en esta ciudad de Manila || bajo del Patrocinio || de nvestra Señora || del Rosario, || y || de la Proteccion || de Sv Magestad, || y en sv real Nombre, || de la de el myy illvstre Señor D. Pedro Manvel de || Arandia, y Santestevan, Cavallero Professo del Orden de Ca||atrava, Gentil-hombre de Camara de entrada del Rey de las || dos Sicilias, Mariscal de Campo de los Exercitos de su Ma||gestad, Capitan del Regimiento de sus Reales Guardias Es-

(ESPAGNE.)

pañolas de Infanteria, de su Consejo, Governador, y Capitan || General de estas Islas Philipinas, y Presidente de su || Real Audiencia. || — Impresas en el Collegio, y Vniversidad del Señor Santo Thomas || de Manila, por Thomas Adriano, Año de 1755, in-fol., 6 ff. n. ch.

Retana, 306, donne un facsimile réduit du titre.

— \* Real Cédula de ereccion de la Compañia de Filipinas de 10 de Marzo de 1785. Madrid, Ibarra [1785], in-fol., pp. 2 n. ch. + 57.

La f. qui précède le titre porte les armes d'Espagne. — La Compagnie cessa d'exister en 1830. — Retana, 385.

— Memoria sobre la Campaña de la corbeta « Doña María de Molina » en las costas de China y el Japón, desde Abril de 1880 á Enero de 1881, por el Comandante de dicho buque coronel capitán de fragata Don Tomás Olleros y Mansilla. (*Bol. Soc. Geogr. Madrid*, XIII, 1882, pp. 233/246; *ibid.*, XIV, 1883, pp. 110/128, 175/185, 286/296, 354/376; *ibid.*, XV, 1883, pp. 54/69, 218/226; *ibid.*, XVI, 1884, pp. 59/90.)

Shanghai 20 de Diciembre de 1880.

(ESPAGNE.)

## IV. — HOLLANDE.

— Dirck Gerritsz Pomp, alias Dirck Gerritsz China. De eerste Nederlander die China en Japan bezocht (1544—1604). Zijn reis naar en verblijf in Zuid-Amerika grootendeels naar Spaansch bescheiden bewerkt. Door J. W. Ijzerman. Met twee kaarten. s'Gravenhague, M. Nijhoff, 1915, in-8, pp. xxii-190.

No. IX de la *Linschoten Vereeniging*.

— De eerste schipvaart der Nederlanders naar Oost-Indië onder Cornelis de Houtman 1595—1597. Journalen, Documenten en andere bescheiden uitgegeven en toegelicht door G. P. Rouffaer en J. W. Ijzerman. I. D'Eerste Boeck van Willem Lodewycksz. Met Titelpaat, 2 Portretten, 8 Kaarten en 47 platen. s'Gravenhage, Martinus Nijhoff, 1915, in-8, pp. xxxiv-248.

— Comte de Moucheron. — Notes sur ma famille. — Rome, Imprimerie polyglotte de la S. C. de la Propagande, 1900—1901, in-4, pp. 107 + 2 ff. n. ch., pl.

Voir pp. 98/105 : Discours de Balthazar de Moucheron prononcé à Middlebourg le 6 avril 1595 sur la proposition faite par M<sup>l</sup>. les Députés des Etats de Hollande et de Zélande au sujet de ce qui peut être tenté pour favoriser la communication par mer avec la Chine à travers le détroit de Nassau. [Inédit. — Traduit sur le Ms. original qui se trouve aux Archives de Veere.]

— Relacion en que se da aviso de como los Olandeses que escaparon de la Rota de los Portugueses de Macan, fueron a la Provincia de Foquin, à pedirles puerto para tener comercio con ellos, y no se lo quisieron conceder. Y como yendo à pedir lo mismo a otra Provincia, los mandaron que mar, y se executò en algunos que de su Armada cogieron. Año de 1629. ¶ Tambien se declara en el estado en que van las cosas de los Religiosos de la Compañia de Iesus, en la China, y el grande agasajo que les hazen los Potentados, dexandoles predicar, y exercer sus buenos intentos en la Fede de nuestro Señor, y convirtieron dentro de un año mas de mil personas. a la Santa Fee. Pièce in-fol. de 2 ff. n. ch.

Titre ut supra en haut recto f. 1. — Verso f. 2 : Con licencia. En Sevilla por Juan de Cabrera, junto al Correo Mayor. British Museum, 593 h. 17(93).

(HOLLANDE.)

Col. 2333.

— \* W. IJz. Bontekoe. — Journael [avec Raven]. Utrecht, W. Snellaert, 1649, in-4, portrait et 8 pl.

Non cité par Tiele.

Cat. Fred. Muller, 1910, No. 3030, 30 flor.

Col. 2335.

— \* W. IJz. Bontekoe. — Journael van de Oost-Indische reyse 1618—25, waer by gevoeght is het Journael van D. Az. Raven. Amsterdam, M. de Groot, 1664, in-4, portrait et figures gravées sur bois.

Non cité par Tiele.

Cat. Fred. Muller, 1910, No. 3032, 30 flor.

— Herdrukken van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde No. 1. Journael ofte gedenckwaerdige Beschrijvinghe van de Oost-Indische Reijse van Willem Ysbrantsz Bontekoe, opnieuw uitgegeven en van aanteekeningen voorzien door Dr. G. J. Hoegewerff. Utrecht, A. Oosthoek, 1915, in-8, pp. 150, pl. hors texte.

Notice : *Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1915, no. 5, pp. 683/689. Par L'H. N. (L'Honoré Naber).

— The Embassy of Peter de Goyer and Jacob de Keyzer from the Dutch East India Company to the Emperor of China in 1655. By John Nieuhoff, Steward to the Embassadors. [Translated from the Dutch.] (*Pinkerton's Coll. of Voyages*, VII, 1811, pp. 231/270.)

— Cornelis Petrus Tiele. Nécrologie par G. Schlegel. (*T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> sér., III, n<sup>o</sup> 1, Mars 1902, pp. 39/40.)

Né à Leyde le 16 déc. 1830; † 11 janvier 1902 à Leyde.

— \* H. Muller. — Onze vaderen in China, in-8, pp. 105, carte.

Extr. de *De Gids*, Amsterdam, 1917, Nos. 2/5.

Notice par O. Nachod. (*Petermanns Mitt.*, 1918, p. 135.)

— Over den Chinaschen Handel der Oost-Indische Compagnie in de eerste dertig jaar van de 18<sup>e</sup> eeuw door Dr. J. de Hullu. (*Bijdr. T.*, — *L. en Volk. v. Ned. Ind.*, D. 73, 1 afl., 1917, pp. 32/154.)

(HOLLANDE.)

## V. — GRANDE BRETAGNE.

Col. 2353/2444, 3197/3198.

**Premières Relations avec la Chine.  
— East-India Company. — Ouvrages  
divers.**

Col. 2353/2373.

— A true report of the honourable service at Sea performed by Sir John Burrough Knight, Lieutenant generall of the fleet prepared by the honour. Sir Walter Raleigh Knight, Lord warden of the Stanneries of Cornwall and Deuon. Wherin chiefly the Santa Clara of Biscay, a ship of 600 tunnes was taken, and the two East Indian caraks, the Santa Cruz and the Madre de Dios were forced, the one burnt, and the other taken and brought into Dartmouth the seuenth of September, 1592. (R. Hakluyt, *Collection of Voyages*, New ed., III, 1810, pp. 9/14.)

WILLIAM FOSTER.

— The English Factories in India 1618—1621. A Calendar of Documents in the India Office, British Museum and Public Record Office by William Foster. . . . Published under the Patronage of His Majesty's Secretary of State for India in Council. Oxford, at the Clarendon Press, 1906, in-8, pp. XLVII-379.

— — 1622—1623. . . . Ibid., 1908, in-8, pp. XL-389.

— — 1624—1629. . . . Ibid., 1909, in-8, pp. XLVIII-388.

Notice : *Journ. R. As. Soc.*, July 1909, pp. 798/805, by Donald Ferguson.

— — 1630—1633. . . . Ibid., 1910, in-8, pp. XXXIX-354.

— — 1634—1636. . . . Ibid., 1911, in-8, pp. XL-355.

— — 1637—1641. . . . Ibid., 1912, in-8, pp. XLVI-339.

— — 1642—1645. A Calendar of Documents in the India Office, Westminster. . . . Ibid., 1913, in-8, pp. XXXVII-339.

— — 1646—1650. . . . Ibid., 1914, in-8, pp. XXXII-362.

(OUVRAGES DIVERS. — FOSTER.)

— — 1651—1655. . . . Ibid., 1915, in-8, pp. XXXIX-324.

— — 1655—1660. . . . Ibid., 1921, in-8, pp. VIII-440.

Cette série a été précédée des six volumes de *Letters received by the East India Company from its Servants in the East*, 1602—1617, publiés en 1896—1902.

ETHEL BRUCE SAINSBURY.

— A Calendar of the Court Minutes etc. of the East India Company 1635—1639 by Ethel Bruce Sainsbury with an Introduction and Notes by William Foster. Published under the Patronage of His Majesty's Secretary of State for India in Council. Oxford, at the Clarendon Press, 1907, in-8, pp. XXXVI-396.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Avril 1910, pp. 354/355, par H. C[ordier]. — Tiré du *T'oung Pao*.

— — 1640—1643 . . . . Ibid., 1909, in-8, pp. XXIX-407.

— — 1644—1649 . . . . Ibid., 1912, in-8, pp. XXVIII-424.

— — 1650—1654 . . . . Ibid., 1915, pp. XXXII-404.

— — 1655—1659 . . . . Ibid., 1916, pp. XXXIV-388.

— — 1660—1663 . . . . Ibid., 1916, pp. XLVI-402.

∴

— The Journal of Indian Art. — Illustrations from the Records and Relics of the late Honourable East India Company. By Sir Geo. C. M. Birdwood, in-fol., pp. ch. 41/48, album avec 32 illustrations.

— The Trade of the East India Company from 1709 to 1813 by F. P. Robinson, B. A. Late Scholar of Pembroke College. The Le Bas Prize Essay 1911. Cambridge : at the University Press 1912, in-8, pp. vi + 1 page non chiffrée-186.

— Le début des Anglais dans l'Extrême-Orient par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 175/234.)

Tirage à part; réimp. dans *l'Histoire générale de la Chine*.

(SAINSBURY.)

— George III's Embassy under Chinese Convoy. (*Asia*, Oct. 1920, ill. en couleurs.)

— \* Observations on the Expediency of Opening a Second Port in China. Macao, 1817, in-8.

*Bibliotheca Marsdeniana.*

— On the Trade to China, and the Indian Archipelago; with Observations on the insecurity of the British Interests in that quarter. — By Charles Assey, Esq., Late Secretary to the Government of Java. — London, 1919, pp. 516/543, de *The Pamphleteer*, Vol. xiv, 1819.

— Idem. — London: Printed for Rodwell and Martin, Bond-Street. — 1819, in-8, pp. 71.

— \* G. M. H. Playfair. — Compendium of Instructions issued to Her Majesty's Consuls in China (for private circulation). 1892, gr. in-8.

— — Le même. Second Edition. — 1903, gr. in-8.

Trubner's Cat., N. S. No. 4, No. 786.

— Robert Thom. His career as Consul and Litterateur. By Walter Haydon. (*China Express and Telegraph*, May 31, 1923.)

Né à St. Andrew's Square, Glasgow, 10 août 1807. — Consul à Ning Po.

— Order in Council for China and Japan, 1881. Shanghai, 1881, in-8, pp. 20.

Reprint.

— Les Intérêts Anglais en Chine. D'après un article de M. A. Michie. — Janvier 1896. (*A travers le Monde*, II, 1896, p. 88.)

*The Imp. and As. Quart. Review.*

— England through Chinese spectacles. — Leaves from the Notebook of Wo Chang. — London: The Cotton Press . . ., s. d. [1897], in-8, pp. 5 ff. n. ch.-291.

Wo Chang, pseud.

— Les Tergiversations de l'Angleterre en Chine. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 240.)

Du *Nineteenth Century*, Londres.

Col. 2364.

— \* Stanley Lane-Poole. — Sir Harry Parkes in China. With a Portrait and Maps. London, 1901, in-8.

— Master-Builders of Greater Britain XXVIII. — Sir Harry Parkes. By Byron Brenan. (*United Empire*, April 1914, pp. 306/311; portr.)

— \* England. Foreign Office. Miscellaneous Regulations for the British Consular Districts in China. Peking, 1902, etc., fol.

— Kenneth Beaton. — Great Britain in North China. (*Empire Review*, Nov. 1906.)

— Un exemple. La British-Chinese Association. Par Kim Min. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1907, p. 1128; 31 août 1907, pp. 1199/1201.)

D'après *l'Echo de Chine*.

— Sir Nicholas Federick O'Conor. Nécrologie. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Mai 1908, p. 266.)

† 19 mars 1908 à Constantinople.

— Un commissaire chinois en Angleterre [M. Ouang]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1908, p. 251.)

— L'affaire de l'Opium (*Revue indo-chinoise*, 31 août 1908, pp. 274/275.)

D'après le *Tcheng-tche Kouan pao*. Accord entre l'Angleterre et le *Wai Wou pou*.

— The English People overseas: a History by A. Wyatt Tilby. Volume the first. London, Francis Griffiths, 1908, in-8, pp. viii-456.

— The English in China being an Account of the Intercourse and Relations between England and China from the year 1600 to the year 1843 and a Summary of later Developments by James Bromley Eames, . . . of Worcester College, Oxford, and of the Middle Temple, Barrister-at-law, Professor of Law in the Imperial Tientsin University 1898 to 1900, Legal Adviser to the Tientsin Provisional Government 1901. London: Sir Isaac Pitman, 1909, in-8, 4 ff. n. ch. + pp. 622.

Notices: *The Athenaeum*, Sept. 4, 1909. — *The Times Lit. Supp.*, June 25, 1909.

— Un boycott anti-anglais dans la vallée du Yang-tseu. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, p. 456.)

— \* China and England: Misunderstandings. A pamphlet. 1909.

— British action and its results. By Sir Francis Younghusband. (*T'oung Pao*, Oct. 1910, pp. 527/534.)

From *The Times Weekly Edition*, 5th and 12th August 1910.

— British Trade Prospects in China. By Stafford Ransome (Author of « Japan in Transition »). (*United Empire*, III, January 1912, pp. 53/56.)

— How England saved China by J. Macgowan, author of « Men and Manners of Modern China ». With 38 illustrations. T. Fisher Unwin London: Adelphi Terrace, Leipzig: Inselstraße 20, s. d. [1913], in-8, pp. 319.

Notice: *Lond. & China Express*, March 14, 1913.

— L'Angleterre et la politique des zones d'influence économique en Chine. (*Asie franç.*, Février 1914, pp. 52/54.)

— An Anglo-Chinese Entente. By H. Wilson Harris. (*The Chinese Review*, Vol. I, April 1914, pp. 12/16.)

— The Anglo-Chinese Friendship Bureau. (*Ibid.*, p. 51.)

Article of Mr. H. Wilson Harris in this Review.

— Canada's Trade with the Far East. (*United Empire*, April 1914, p. 376.)

— Agitation Against Chinese Seamen in British Ships. (*The Chinese Review*, Vol. I, June 1914, p. 109.)

— Things english from a Chinese Woman's point of view. By J. Keng Sing. (*Ibid.*, July 1914, pp. 134/137, 1 planche.)

— Les Anglais et le commerce avec les maisons allemandes. (*Asie franç.*, Avril-Juillet 1915, p. 75.)

En Chine.

(DIVERS.)

(DIVERS.)

— British Trade and the new China. By Francis Aldridge. (*Empire Rev.*, July 1915, pp. 261/265.)

— China : British trade prospects. (*Manchester Guardian*, Suppl. 21 Sept. 1915, pp. 32; ill.)

— Nécrologie. — Sir Claude Macdonald. (*Lond. & China Express*, Sept. 14, 1915, pp. 660/661.)

— Sir Claude Macdonald. Soldier and Ambassador. Appointment to China. Approval of Policy. The Boxer outbreak. Transferred to Tokyo. (*Ibid.*, pp. 661/662.)

— Sir Claude Macdonald [Obituary]. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1915, pp. 320/321.)

Né en 1852; † 10 sept. 1915.

— British trade with China. — An Article upon the Address delivered on the 2nd March 1917 to the Members of the Manchester Chamber of Commerce by Mr. Archibald Rose, C. I. E., H. B. M's Commercial Attaché at Shanghai. Written by Mr. J. Scott Harston for publication in the *South China Morning Post* but precluded therefrom by prior publication in that Newspaper of the Address itself, br. in-8, pp. 19.

— The British in the Far East. By Professor C. A. Middleton Smith, M. Sc., M. I. Mech. E., Taikoo Professor of Engineering in the University of Hong-Kong. (*United Empire*, April 1920, pp. 168/177.)

Paper read at a meeting of the Royal Colonial Institute held at Central Hall, Westminster, on Dec. 16, 1919.

— The British in China and Far Eastern Trade by C. A. Middleton Smith, M. Sc., Taikoo Professor of Civil and Mechanical Engineering in the University of Hong-kong . . . London, Constable & Co., 1920, in-8, pp. vii + 1 p. n. ch. + pp. 295.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 272/273, by H. K. W.

— \* British Jurisdiction in China. (Orders in Council, 1904 to 1915; Rules of Court, 1905 to 1916; edited by Mr. W. B. Kennett.)

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 181/182.

— La conférence des Chambres de commerce britanniques à Changhaï. (*Asie franç.*, Janvier 1921, p. 41.)

— Anglo-Chinese Friendship and the Washington Conference. By Chao-Hsin Chu (Chinese Chargé d'Affaires in London). (*Asiatic Review*, January 1922, pp. 9/14.)

— Trade Co-operation between China and Great Britain. By Chao-Hsin-Chiu (Chinese Chargé d'Affaires in London). (*Asiatic Review*, January 1923, pp. 146/151.)

— The Provision of Funds for the East India Company's Trade at Canton during the Eighteenth Century. By H. B. Morse,

(DIVERS.)

LL. D. (*Journ. R. As. Soc.*, April 1922, pp. 227/255.)

— Sir E. D. H. Fraser, K. C. M. G. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 249/250.)

Né 17 février 1859 à Protobello, près d'Edinburgh; Consul-général à Changhaï.

— William Gavin Stronach, retired 1 March 1889; † 26 nov. 1905.

— Robert William Mansfield, † April 26, 1911, à Hastings, à l'âge de 60 ans.

### Guerre d'Opium.

Col. 2367/2373.

Col. 2370.

— The War in China . . . ou Récit de l'expédition anglaise en Chine, depuis son origine, en avril 1840, jusqu'au traité de paix, conclu en août 1842, par Duncan M<sup>e</sup> Pherson. . . — Extrait du Journal des Savants, octobre 1844, in-4, pp. 18.

Par Biot. — Imprimerie royale. — 1844.

— Ouchterlony's Chinese War, London, 1844.

Notice : *Calcutta Review*, I, 1844, pp. 152/188.

### Lord Elgin et les Expéditions de 1858 et de 1860.

Col. 2373/2380, 3197.

— The Hostilities at Canton. By Augustus G. Stapleton. London : Published by Hatchard . . . and Ridgway . . . 1857; br. in-8, pp. 16.

— Recollections of forty Years' Service by Major-General Sir Alexander Bruce Tulloch K. C. B., C. M. G. William Blackwood and Sons, Edinburgh and London MCMIII; in-8, pp. x-386.

— A Soldier's Sailing by Major-General Sir Alexander Bruce Tulloch K. C. B., C. M. G. All rights reserved. London, Jarrold & Sons . . . 1912; in-8, pp. 341; portr.

Third Voyage : China, pp. 37/78.

Notice : *Lond. & China Express*, Sept. 6, 1912.

Col. 2380.

— The Earl of Elgin by George M. Wrong, M. A. With nineteen illustrations and a map. Methuen & Co., London, s. d. [1905], in-8, pp. xii-300.

— Major-General Shaw Stewart. Nécrologie. (*Geogr. Journ.*, August 1908, p. 195.)

† 6 juillet 1908 à l'âge de 76 ans. Commandait les Sapens de Madras pendant la campagne de Chine en 1860.

— New light on the « Blood is thicker than water » episode. [Account of the

(GUERRE D'OPIMUM. — LORD ELGIN ET LES EXPÉDITIONS.)

aid given by Capt. Tatnall of the U. S. Navy, to the English and French at the battle of the Peiho Forts, 1859.) By Edgar Stanton Maclay. (*United Service Mag.*, Feb. 1915, pp. 464/479.)

— Boat actions and river fights : the repulse on the Pei-Ho, 25 June 1859. By E. Hamilton Currey. (*Ibid.*, March 1915, pp. 600/610; April, pp. 21/31.)

*Lond. & China Express*, April 9, 1915, p. 256.

— Boat actions and river fights : the capture of Pehang and the Taku forts, 1860. By E. Hamilton Currey. (*United Service Mag.*, July 1915, pp. 394/406.)

— War with China, 1860 : capture of Peking. By Sir Edward T. Thackeray. (*Roy. Engineers Journ.*, Nov. 1915, pp. 257/264.)

— At Home and on the Battlefield. Letters from the Crimea, China and Egypt, 1854—1888. By Sir Frederick Charles Arthur Stephenson, G. C. B. Late Scots Guards, Colonel of the Coldstream Guards and Constable of the Tower of London. Together with a short Memoir of himself of his brother, Sir William Henry Stephenson, K. C. B. and of their father, Sir Benjamin Charles Stephenson, G. C. H. Collected and arranged by Mrs. Frank Pownall. With an introduction to the Egyptian Letters by Field-Marshal Lord Grenfell, G. C. B., G. C. M. G. With Portraits and illustrations. London, John Murray, 1915, in-8, pp. xvi-383.

Notices : *United Empire*, May 1915, p. 386. — *Lond. & China Express*, March 26, 1915, pp. 218/219.

— «China Jim» : Being Incidents and Adventures in the Life of an Indian Mutiny Veteran. By Major-General J. T. Harris. With Portrait. London : William Heinemann, 1912, in-8, pp. 217.

Notice : *Lond. & China Express*, Sept. 6, 1912.

— \* Capt. Pasfield Oliver. — Autograph Letters to Members of his Family during the Expedition to and from China and Japan, July 1860 to Dec. 1861, plans and illustrative sketches, in-8, veau, £ 1 10 s.

A series of interesting private letters, most minute and circumstantial descriptions of people met and places visited, including Gibraltar, Malta, Cairo, and the Pyramids, the Red Sea, Aden, Point de Galle, Penang, Singapore, Hongkong (Aug. 19th to 30th), Canton Heights (where he was quartered with his battery from Sept. 1860 to June 1861), Chefoo, off the Peiho Forts, Taku Forts, Tientsin, Peking, Nagasaki, Yeddo, Yokohama, &c. (*Edward's Orient. Cat.*, Pt. V, Oct. 1903, London.)

(LORD ELGIN ET LES EXPÉDITIONS DE 1858 ET DE 1860.)

## Hong kong.

Col. 2396/2418.

— \* Sir Edmund Hornby. — Instructions to H. M's. Consular Officers in China and Japan, on the mode of conducting judicial business, with comments on the China and Japan Order in Council, 1865. — Shanghai, 1867, in-8.

— — Shanghai, 1885.

— Rapport administratif sur Hongkong pour 1919. (*Bull. écon. Indochine*, n° 147, Mars-Avril 1921, p. 239.)

— Obituary. The Right Hon. Sir Cecil Clementi Smith, G. C. M. G. By C. P. Lucas. (*United Empire*, March 1916, p. 247.)

Né en 1840; élève-interprète en 1862 à Hong Kong; y resta jusqu'en 1878 dans le Hong Kong Civil Service.

— Les constructions navales à Hong-Kong. (*Asie franç.*, *Bull.*, Janvier-Mars 1917, p. 48.)

— \* Rev. W. R. Beach. — Visit of His Royal Highness the Duke of Edinburgh to Hongkong in 1869 compiled from local journals and other sources. Illustrated by a Portrait and photographs of local scenes and incidents. Hongkong, 1869, in-4, pp. 59, phot.

— \* List of villages in New Kowloon in the Southern District [of the New Territory of Hong-Kong] (pp. 3). List of villages in the Northern District of the New Territory (pp. 10). Chinese names of islands, bays, hills, and passes in the War Office map of Hong Kong and the Leased Territory (pp. 5). [*Hong Kong*, 1907.]

— La population de Hong-Kong. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 oct. 1906, pp. 1588/1589.)

D'après le «*Hong Kong Daily Press*».

— Die Bevölkerung von Hongkong. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907—1908, p. 277.)

— La population de Hongkong. (*Asie franç.*, Août 1911, p. 381.)

— Idem. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 33<sup>e</sup> année, 1912, pp. 89/90.)

— La population de Hong Kong. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1912, pp. 604/605.)

De la *Société de Géographie de l'Est*.

— Un plébiscite à Hong-Kong sur la politique de M. Chamberlain. Par Georges Nessler, Commiss des Services Civils de l'Indochine. (*Revue indo-chinoise*, 30 janvier 1904, pp. 90/94.)

— Hong-Kong, le premier port du monde. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXI, 1906, pp. 53/54.)

— Les désastres de Hongkong. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 nov. 1906, pp. 1742/1744.)

S. C. M. P.

— In and around Hongkong. By Dr. Robert Gibson. (*Journ. Manchester Geogr. Soc.*, 1906, pp. 108/112.)

— General Sir Richard Strachey, G. C. S. I., F. R. S., LL. D. Obituary. By T. H. Holdich. (*Geogr. Journ.*, March 1908, pp. 242/244.)

Né en 1817; mort 9 février 1908.

— L'entente cordiale à Hong-Kong. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 oct. 1908, p. 590.)

D'après l'*Echo de Chine* et le *Che Pao*.

(HONG KONG.)

- Asile de la Sainte-Enfance French Convent directed by the Sisters of Saint-Paul of Chartres at Hong-kong. — Monography. — MDCCLXX, pet. in-8, pp. 11; ill.
- Variétés. — Hongkong. Par De Barthélemy. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1911, pp. 602/605.)
- Progress of Hongkong. (*United Empire*, II, Dec. 1911, p. 836.)
- Accommodation for Refugees. (*Ibid.*, III, January 1912, p. 97.)
- Hospital Apparatus on Board Ship. (*Ibid.*, May 1912, pp. 416/417.)
- Hong-kong's Part in China's Reform. By the Ven. E. Judd Barnett, M. A., Archdeacon of Hongkong. (*United Empire, The Royal Colonial Institute Journal*, May 1912, pp. 387/397.)
- Read at a Meeting of the Royal Colonial Institute, February 27, 1912.
- Proposed Government Control of Liquor. (*United Empire*, III, May 1912, p. 416.)
- \* Hongkong and part of leased Territory. London, 1913, War Office, carte.
- Chronique de l'Extrême-Orient. I. Chine. La cherté de la vie à Hongkong. Par René Surugue. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1913, pp. 683/684.)
- Le développement de Hongkong. Par René Surugue. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1913, pp. 365/366.)
- Notes et documents. Impressions de Hongkong. Par M. Gabriel Noll. (*Ibid.*, Août 1913, pp. 217/230.)
- Extr. de *Bull. de la Société des Etudes indo-chinoises*.
- Hongkong. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. 60, 1917, pp. 31/34.)
- \* Clodion. — Quinze jours à Hong Kong. (*Eveil économique de l'Indochine*, 1919, Oct., Nov.)
- \* Le voyage de l'Indochine à Hongkong. Par Cucherousset. (*Ibid.*, 1920, Janvier.)
- \* Cucherousset. — Histoire de Hongkong. — Port de Hongkong. — Instruction publique. — Hôpitaux, Hospices. — Les œuvres françaises à Hongkong. — Le Commerce français à Hongkong. (*Ibid.*)
- Great Waterworks Scheme for Hongkong. (*Far Eastern Review*, Oct. 1922, pp. 635/636.)
- Map.
- Extrait de la *Revue indo-chinoise*, n° 3, Mars 1911. — Henri Gourdon, Inspecteur-Conseil de l'Enseignement de l'Indochine. L'Enseignement anglo-chinois à Hongkong, Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1911, gr. in-8, pp. 14.
- L'enseignement anglo-chinois à Hong-Kong. Par Henri Gourdon. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1911, pp. 211/224.)
- \* Souvenir presented by Mr. H. N. Mody and the Committee of the Hong-Kong University to commemorate the laying of the foundation stone of the Hong-Kong University Building by His Excellency Sir F. J. D. Lugard.
- The Hongkong University. (*United Empire*, Dec. 1910, p. 890.)
- Hong-Kong University. (*Ibid.*, III, August 1912, pp. 627/628.)
- (HONG KONG.)
- Britain's work in the Far East. By Richard I. Hope (*Ibid.*, Dec. 1916, pp. 776/779.)
- University in Hong Kong, ouverte 11 mars 1912.
- A University for Hong-Kong. By F. D. Lugard. (*Dublin Review*, Vol. 147, July-Oct. 1910, pp. 346/355.)
- Hong Kong University : The R. C. I. and Equipment Work. (*United Empire*, IV, January, 1913, p. 15.)
- Meteorological Observations made at the Hongkong Observatory in the year 1909 (with two plates). Hongkong : Printed by Noronha & Co., Government Printers. — 1910, in-fol., pp. 10 + 108. F. G. Figg, Director.
- \* Report of the Director of the Royal Observatory, Hong Kong, for the year 1915. T. F. Clauton. Hong Kong, 1916.
- Le mouvement commercial et de la navigation à Hongkong en 1903. (*Bull. écon. Indochine*, 1905, pp. 434/479.)
- Extr. d'un rapport de M. Gaston Liébert, Consul de France à Hongkong.
- L'action économique japonaise et américaine dans la zone commerciale de Hongkong. (Période 1898—1903.) (*Ibid.*, pp. 281/361.)
- Extr. des rapports de M. Gaston Liébert, Consul de France à Hongkong.
- Gaston Liébert, Consul de France à Hongkong. Lignes de Navigation desservant Hongkong. (*Ibid.*, 1906, pp. 157/216.)
- Le commerce entre Hong-Kong et l'Indochine française. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXI, 1906, pp. 54/56.)
- La concurrence allemande à Hong Kong. Par A. L. (*Bull. Soc. Bretonne Géogr. Lorient*, n° 100, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> trim. 1906, pp. 545/547.)
- Le mouvement maritime du port de Hongkong en 1906. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 30 avril 1907, pp. 576/577.)
- D'après le *Hongkong Daily Press*.
- Les finances de Hong-kong. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1910, pp. 205/206.)
- Hong Kong and Trade. (*United Empire*, III, January 1912, p. 97.)
- Lettre de Hongkong. La question monétaire et le boycottage des tramways. Par Jean Coulon. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 63/70.)
- Mouvement de la Navigation du port de Hongkong en 1911—1912. (*Bull. écon. Indochine*, n° 102, Mai-Juin 1913, pp. 453/454.)
- Les cuirs et les noix de galle de Hongkong. (*Ibid.*, pp. 454/456.)
- Trade and Industry Committee and Hong Kong. (*United Empire*, IV, August 1913, pp. 626/627.)
- La situation commerciale de Hong Kong. Traduit par G. Giraud. (*Bull. écon. Indochine*, n° 120, Juillet-Août 1916, pp. 556/558.)
- Rapport du Consul général d'Amérique à Hong Kong.
- Note sur les statistiques commerciales officielles de Hongkong pour 1918. Par Réau Consul de France. (*Ibid.*, n° 139, 1919 pp. 927/931.)
- Les produits métalliques et métallurgiques à Hongkong. (*Ibid.*, n° 140, Janvier-Février 1920, pp. 123/124.)
- L'Exportateur français*, nos 156/158, Juillet-Août 1919, pp. 29 30.
- (HONG KONG.)

- \* Hong-Kong Economic Resources Committee: Factory, and Home, and Cottage Industries Sub-Committee. Report, with minutes of proceedings, appendices, and illustrated memorandum on sericulture, pigbreeding, tobacco, cotton, fruit, and vegetable growing. Hong-Kong, 1920.  
Notice: *United Empire*, vol. XII, n° 5, May 1921, p. 381.

— Le commerce de l'Indochine avec Hongkong pendant les neuf premiers mois de 1920. Par Raymond Gérard du Consulat de France à Hongkong. (*Bull. écon. Indochine*, n° 147, Mars-Avril 1921, pp. 157/160.)

- British Trade possibilities in Hong-Kong and South China. By T. B. Partington. (*United Empire*, May 1921, pp. 340/352.)

Paper read at a meeting of the Royal Colonial Institute, held at Edward VII Rooms, Hotel Victoria, on Tuesday, March 22, 1921.

— Commerce de Hongkong en 1919 et 1920. — *Bull. commercial d'Extrême-Orient*, Mai 1921. (*Bull. écon. Indochine*, n° 148, Mai-Juin 1921, pp. 336/338.)

— Activité du port de Hongkong en 1920. Par Reynaud, Consul général de France. (*Ibid.*, pp. 338/339.)

— Le marché du riz à Hongkong en 1919 et 1920. Par Rougni. (*Ibid.*, pp. 339/340.)

- La grève maritime de Hongkong. Par L. Robert. (*Revue du Pacifique*, 1<sup>ère</sup> année, n° 6, Oct. 1922, pp. 10/19.)

#### PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.

Col. 2411/2418.

- \* *The China Record*. — Chronicle of Events, Political, Commercial, Maritime, and General. January to June 1861, in-fol.

Col. 2416.

- \* Index to the *China Review*, or Notes and Queries on the Far East. Prepared by John C. Ferguson. Shanghai: Kelly & Walsh, 1918.

Notices: *New China Review*, No. 1, March 1919, pp. 100/101.  
— *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, p. 210, by H. K. W.  
— *Chin. Rec.*, April 1919, p. 268.

Col. 2417.

- \* *The Directory and Chronicle for China, Japan, Corea, Indo-China, Straits Settlements, Malay States, Siam, Netherlands-India, Borneo, the Philippines, &c.* for

(PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.)

the year 1912. Fiftieth year of publication. Published at the « Hong Kong Daily Press » Office. London Office, in-8.

Notice: *Lond. & China Express*, April 26, 1912, p. 308.

— — for the year 1922.

Notice: *China Express and Telegraph*, June 22, 1922, p. 427.

- \* *The Yellow Dragon*. Conducted in the interests of the students at Queen's College. Hongkong, 1900.

— \* *The Rock*. (The Hongkong Catholic Magazine.)

Premier N° 1er oct. 1920, in-8, pp. 48. Hongkong, Noronha.

#### Parliamentary Papers.

(Blue Books.)

Col. 2419/2444.

— Voir col. 3995/3996, OPIUM.

- *China*. No. 3 (1909). — Despatches from His Majesty's Minister at Peking, forwarding Reports respecting the Opium Question in China. [In continuation of « China No. 1 (1909) ».] — Presented... December 1909. — London. [Cd. 4967.] Price 5½ d., in-fol., pp. 49.

- *China*. No. 1 (1918). — Text of Notes exchanged between the United States and Japanese Governments regarding their Policy in China and Declaration of the Chinese Government on the subject. — Presented... January 1918. — London. [Cd. 8895.] Price 1 d., in-fol., pp. 4.

∴

- Opium growing in China. Sir Alexander Hosie's Report. Parliamentary Paper. [Cd. 5658.]

Notice: *Lond. & China Express*, June 16, 1911.

- Diplomatic and Consular Reports on Trade and Finance in 1895. (China and Japan.)

Notice: *Edinburgh Review*, 183, January 1896, pp. 237/266.

- Le Livre bleu d'Angleterre sur les Affaires de Chine par le B<sup>on</sup> Denys Cochin. (*Le Correspondant*, 10 sept. 1900, pp. 801/818.)

(PARLIAMENTARY PAPERS.)



## VI. — RUSSIE.

- Be. in — Sur le Commerce de la Russie et de la Chine par la voie de Kiachta. (*Ann. Marit. et Colon.*, 1816, 2<sup>e</sup> part., pp. 373/376.)
- Notice sur l'établissement religieux des Russes à Péking. (*Nouv. Ann. Voyages*, XXI, 1824, pp. 215/219.)
- Alex. Bonneau. — Relations diplomatiques et commerciales de la Russie avec la Chine. (*Rev. contemporaine*, 15 juillet 1859, pp. 97/128.)
- Voir col. 2451.
- Les Russes sur le fleuve Amoor. Par C. Pigeard, Capitaine de vaisseau. (*Revue mar. et coloniale*, IV, Janvier et Février 1862, pp. 288/296.)
- Compte-rendu de *The Russians on the River Amoor*, par E. G. Ravenstein.
- Die Wege des Landhandels zwischen Rußland und China. Aus dem Russischen von Dr. F. Marthe. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk.* Berlin, II, 1867, pp. 305/324.)
- Des *Iawestija der Kais. Russ. geogr. Ges.* 1865, pp. 1/16.
- ДВѢ КИТАЙСКІЯ ЗАПИСКИ О ПАДЕНІИ КУЛЬДЖИ И О ЗАНЯТІИ ЕЯ РУССКИМИ. In-8.
- Occupe pp. 130/191, mais de quelle revue? Musée Roumiantsov, Archives Asiatiques, XI, 49.
- Les Russes dans l'Asie Centrale, Conquête et Colonisation. (*A travers le Monde*, I, 1895, pp. 141/143, portr. et fig.)
- Extr. des voyages d'Edouard Blanc.
- La France et la Russie en Chine. D'après un article de M. Holt S. Hallett. — Mars 1897. (*Ibid.*, III, 1897, p. 128.)
- Du *The Nineteenth Century*.
- Modern Russia and asiatic traditions. By E. H. Parker. (*Imp. & As. Quart. Rev.*, 3rd. Ser., III, 1897, pp. 294/308.)
- En Extrême-Orient. Les Russes et les Anglais dans la Mer Jaune. Par Villetard de Laguerie. (*A travers le Monde*, V, 1899, pp. 54/55.)
- Russes et Anglais en Chine. — Leur Accord Officiel. — Leurs Sphères d'action économique. (*Ibid.*, p. 156.)
- Conférence faite le Dimanche 19 mars 1899, par M. le Chef de Bataillon Lambin, du 45<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie, à Laon, dans la Salle des Assises du Palais de Justice. La Russie : Puissance asiatique. La Sibérie : le Transsibérien. La Chine : Sa situation en présence des intérêts Russes, Anglais, Français, Allemands, Japonais et Américains. (*Bull. Soc. Géogr. Aisne*, Laon, n<sup>o</sup> 38, Avril-Juin 1899, pp. 1336/1365; *ibid.*, n<sup>o</sup> 39, Juillet-Sept., pp. 1381/1399.)
- \* G. Calderon. — Russian Trade in China. 1900, in-8, pp. 8.
- Кн. Эсперъ Ухтомскій. — Къ Китаю. — Объ отношеніяхъ Запада и Россіи къ Востоку. — С.-Петербургъ, 1900, in-8, pp. v + 1 f. n. ch. + pp. 87.
- B. de Zenzinoff. — La politique russe en Chine. (*Le Correspondant*, 25 août 1900, pp. 662/669.)
- — Les relations russo-chinoises depuis leurs origines jusqu'à nos jours. (*Revue d'Europe*, février 1901, Paris.)
- A. de Lapradelle. — La Question chinoise. (*Revue générale de Droit international public*, 1901—1903, Paris.)
- Situation navale de la Russie en Extrême-Orient. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 256.)
- Extr. du *Sviet*.
- La Russie et la Mandchourie. (*Ibid.*, p. 279.)
- \* Baron A. v. Bukshewden. — Russisch-China; Abriß der diplomatischen Verhandlungen zwischen Rußland und China zu Peking i. J. 1860. Port Arthur, 1902 (russisch), pp. 240.
- A. Tridon. — Les premières relations diplomatiques et commerciales russo-chinoises. (*Le Monde économique*, 8, 22 mars 1902.)
- \* The Russian Advance. By Albert J. Beveridge. London: Harper & Brothers, 1903.
- Notice: *Edinburgh Review*, vol. 199, January-April 1904, pp. 511/526.
- Une Vice-Royauté russe en Extrême-Orient. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 278.)
- Les nouveaux points d'appui de la Russie en Extrême-Orient : Port-Arthur et Dal'ni. Par J. Legras. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 79/82.)
- Extr. des *Annales de Géographie*, janvier 1903.
- Les progrès de la puissance russe en Asie. Par Armand le Maire, Attaché à la Trésorerie du Tonkin. (*Revue indo-chinoise*, 15 mars 1904, pp. 307/311.)
- Le Lac Baikal et le Transsibérien. Par Paul Labbé. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 265 268; ill.)
- Die ersten hundert Jahre russisch-chinesischer Politik. — Von Dr. Bogdan Krieger, königlicher Hausbibliothekar. Berlin, Carl Heymann, 1904, in-8, pp. 72.
- \* Clemens Brandenburger. Russisch-asiatische Verkehrsprobleme. (\* Ange-

wandte Geographie», II, 7.) Halle a. S., Gebauer-Schwetschke 1905.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, pp. 234/235. Par Max Friederichsen.

— Russia and China. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, January 1905, pp. 11/47.)

— La grande Voie fluviale de Russie en Extrême-Orient. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 101/102; carte.)

— \* C. von Zepelin. — Der ferne Osten. I. Teil. (Rußland in Asien, Bd. VIII.) Mit zwei Skizzen im Text und einer Karte von Port Arthur mit seinen Umgebungen und den vor dem Kriege und den beim Beginn der Belagerung vorhandenen Befestigungen und seinen Hafenanlagen. Berlin, Zuckerschwerdt & Co. 1907.

— — Idem. II. Teil. Mit Skizzen des in der russischen Duma angenommenen Entwurfes der Richtung der Amurbahn und des Amurgebietes. pp. VIII—184. . . . 1909.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVI, 1910, p. 236. Par A. Paquet.

— — Idem. III. Teil (Rußland in Asien): Das Küstengebiet und Wladiwostok. pp. 224. Mit einigen Ansichten der Stadt und einem Plane der Stadt und des Kriegshafens von Wladiwostok. Berlin, Zuckerschwerdt & Co. 1911.

Notice : *Ibid.*, XVII, 1911, pp. 713/714. Par A. Paquet.

— La Russie et le Péril Jaune. (*Revue indo-chinoise*, 15 mars 1908, pp. 391/392.)

D'après le *Hongkong D. P.*, et l'*Avenir du Tonkin*.

— Un nouveau ministre de Russie [Korostovetz] [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1908, p. 204.)

— Les Russes en Mongolie. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1908, p. 870.)

— Le Comte Nicolas Ignatiev. Nécrologie. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1908, p. 476.)

† 3 juillet 1908 à St. Pétersbourg, où il était né le 29 janvier 1832.

— Le retrait des troupes russes. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1908, p. 477.)

— Dr Rouire. — La Rivalité anglo-russe au XIX<sup>e</sup> siècle en Asie. (Golfe Persique. — Frontière de l'Inde.) Paris, Colin, 1908, in-12, pp. VIII/298; carte.

— A. Кохановскій. — Переселенческое дѣло въ Китаѣ и наша дальневосточная окраина. (*Извѣстия Восточнаго Института*; Vladivostok, 1909, T. XXIX, 2, pp. 1/14.)

— \* M. Grulew. — Das Ringen Rußlands und Englands in Mittelasien. (Rußland in Asien, Bd. X.) Mit Genehmigung des

Verf. übersetzt von Rottmann, pp. XII-180. Berlin, Zuckerschwerdt & Co., 1909.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVI, 1910, pp. 659/660. Par Paul Rohrbach.

— L'arrangement russo-chinois à propos de la Mandchourie. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1909, pp. 263/264.)

Texte signé à Pékin le 10 mai 1909.

D'après le *Times* du 1er juin.

— The Russian Road to China by Lindon Bates, Jr. With Illustrations from Photographs. London, Constable, 1910, in-8, pp. ix-391; carte.

Notice : *Lond. & China Express*, Aug. 12, 1910.

— L'évolution de la colonisation russe en Extrême-Orient. Par Camille Fidel. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1910, pp. 227/230.)

— La Russie, le Japon et la Mandchourie. (*Ibid.*, pp. 253/254.)

— La Russie et la Chine. (*Asie franç.*, Déc. 1910, p. 547.)

— The First Struggle for the Amour. By H. Havelock. (*Asiatic Quart. Rev.*, 1910, XXIX, pp. 379/397.)

— La Russie et la Chine. Par Robert de Caix. (*Asie franç.*, Février 1911, pp. 46/50.)

— Idem. (*Ibid.*, Mars 1911, pp. 106/111.)

— La fin du conflit russo-chinois. (*Ibid.*, pp. 139/140.)

Note chinoise du 27 mars 1911.

— E. J. Dillon. — Russia and China. (*Contemporary Review*, March 1911, pp. 374/379.)

— \*\*\* Le problème russo-chinois. (*Revue Contemporaine*, 3 mai 1911.)

— Les relations russo-chinoises (*Asie franç.*, Mai 1911, pp. 252/253.)

— Le Dernier Conflit russo-chinois et la Pénétration des Russes en Mongolie. Par R. J. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, pp. 185/188; III.)

— Les relations de la Chine avec la Russie et le Japon. Par G. Giraud, Commis des Services Civils. (*Revue indo-chinoise*, Août 1911, pp. 208/209.)

Traduit du *Japan Chronicle*.

— Les intérêts Russes en Extrême-Orient. Par G. Giraud, Commis des Services civils. (*Ibid.*, pp. 210/212.)

Traduit du *Japan Chronicle*.

— Histoire des Relations de la Russie avec la Chine sous Pierre le Grand (1689—1730). — Thèse pour le Doctorat ès Lettres présentée à la Faculté des Lettres de l'Université de Paris par Gaston Cahen Chargé de mission scientifique en Russie par le Ministère de l'Instruction publique Ancien pensionnaire de l'Ecole française d'Extrême-Orient. — Paris, Félix Alcan, 1911, in-8, pp. 274-cxxvii + 2 ff. n. ch. er. et tab.

Notices : *Lond. & China Express*, May 31, 1912, p. 390. — *Revue Critique*, 29 nov. 1913, pp. 432/433, par Jules Legras.

— Les relations de la Russie avec la Chine sous Pierre le Grand (1689—1730). Par Etienne Clouzot. (*La Géographie*, 15 mai 1913, pp. 379/381.)

A propos de : *Histoire des Relations de la Russie avec la Chine sous Pierre le Grand* par Gaston Cahen.

— Gaston Cahen. — Deux ambassades chinoises en Russie au commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle. (*Revue historique*, Janvier-Février 1920, pp. 82/89.)

— Le Livre de Comptes de la Caravane russe à Pékin en 1727—1728. Texte — Traduction — Commentaire. — Thèse pour le Doctorat ès Lettres présentée à la Faculté des Lettres de l'Université de Paris par Gaston Cahen, Chargé de mission scientifique en Russie par le Ministère de l'Instruction publique, Ancien pensionnaire de l'Ecole française d'Extrême-Orient. Paris, Félix Alcan, 1911, in-8, pp. XII-143 + 1 f. n. ch. tab.

Notices : *Lond. & China Express*, May 31, 1912, p. 390. — *Revue Critique*, 29 nov. 1913, p. 433, par Jules Legras.

— Les Cartes de la Sibérie au XVIII<sup>e</sup> siècle. — Essai de bibliographie critique par M. Gaston Cahen. (*Nouvelles Archives des Missions scientifiques et littéraires*, Nouvelle Série, Fascicule 1, Paris, 1911, pp. 544.)

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XII, Hanoi, 1912, pp. 157/159, par L. A[rousseau].

— Der Konflikt zwischen Rußland und China vom Frühjahr 1911 im Rahmen der völkerrechtlichen Beziehungen beider Staaten. Von Dr. K. Strupp, Frankfurt a. M. Beiheft II zum V. Bande der Zeitschrift für Völkerrecht und Bundesstaatsrecht... — Breslau, 1911, J. U. Kern, in-8, pp. 32.

— Russo-chinese Relations (A. D. 1224—1912). (*Edinburgh Review*, Vol. 215, January-April 1912, pp. 190/212.)

— Die Besiedlung Russisch-Ostasiens. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVIII, 1912, p. 51.)

— Les ports russes de l'Extrême-Orient. Du *Japan Chronicle*, 11 juillet 1912. Traduit par G. Giraud, Commiss des Services civils, Gouvernement Général. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 128/129.)

— Chine et Russie. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 469/471.)

Du *Hong Kong Daily Press* du 9 nov. 1912. Traduit par G. Giraud, Commiss des Services civils.

— La convention Russo-mongole et la Chine. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1912, pp. 553/555.)

Du *Hong Kong Daily Press*, du 20 nov. 1912.

— И. О. Бабковъ. — Воспоминания о моей службѣ въ Западной Сибири. 1859—1875 г. — Разграничение съ Западнымъ Китаемъ 1869 г. — С.-Петербургъ, В. О.

Киршбаума, 1912, in-8, 1 f. n. ch., pp. X-575.

— Les ports russes de l'Extrême-Orient. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 91/92.)

D'après le *Japan Chronicle*.

— Un nouveau chemin de fer transsibérien. (*Ibid.*, pp. 92/93.)

D'après le *Russkoe Slovo*.

— Le Japon et les menées russes en Chine. (*Ibid.*, pp. 93/95.)

— Les dépendances extérieures de la Chine. L'action russe en Mongolie. (*Ann. de Géogr.* 1913, pp. 105/107.)

— Early Russo-Chinese Relations. By Adolf Greisbach. (*The National Review*, 1913, 23 august, p. 177; 30 august, pp. 205/206; 6 sept., p. 235; 20 sept., pp. 299/300; 4 oct., p. 376; 11 oct., pp. 393/394, 409; 18 oct., pp. 427/429; 25 oct., pp. 459/460; 8 nov., pp. 518/519; 15 nov., pp. 545/547.)

— А. Н. Куропаткинъ. — Русско-Китайскій Вопросъ. — С.-Петербургъ, 1913, in-8, pp. 223.

— Russes, Kalmouks et Mantchous à propos de travaux récents par Maurice Courant. Paris, Librairie Félix Alcan, in-8.

Extrait de la *Revue des Sciences Politiques*, Tome XXXI. — II. 15 avril 1914, pp. 202/216.

A propos de l'ouvrage de Gaston Cahen.

— La politique asiatique de la Russie. — (*Asie franç.*, Mai 1914, pp. 181/182.)

— Vertrag zwischen Rußland und China. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, pp. 469/470.)

— La Russie, la Mongolie et la Chine. (*Asie franç.*, Juillet-Sept. 1916, p. 137.)

— La Révolution russe, l'intervention américaine et les affaires d'Asie. Par R. C. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1917, pp. 453/457.)

Extrait de l'*Asie française*.

— Faculté de Droit de l'Université de Paris. — Les bases conventionnelles des relations modernes entre la Chine et la Russie. — Thèse pour le Doctorat, présentée et soutenue le mercredi 26 juin 1918, à 1 heure 1/2 par Hoo Chi-tsai Lauréat de l'Ecole libre des Sciences politiques. — Président : M. Geouffre de Lapradelle, professeur; Suffragants : M. Lesur, professeur; M. Cordier, professeur à l'Ecole des langues orientales vivantes. — Paris, Joue, 1918, in-8, pp. 481. — Index, pp. 471/509.

— Hoo Chi-tsai. Docteur en Droit, Diplômé de l'Ecole libre des Sciences politiques. — Les bases conventionnelles des relations modernes entre la Chine et la Russie. Préface de M. Henri Cordier, Membre de l'Institut. — Carte de la frontière sino-

russe. — Paris, Jouve, 1918, in-8, pp. 509 + 1 p. er.

Des exemplaires sur grand papier.

Notices : *Revue des Sciences Politiques*, 15. déc. 1918, pp. 465/466, par E. d'Eichthal. — *Lond. & China Express*, April 10, 1919, p. 224. — *Journ. R. As. Soc.*, Janvier 1919, pp. 98/102, par Alfred E. Hippisley.

— Russia, Mongolia, China Being some Record of the Relations between them from the beginning of the XVIIth Century to the Death of the Tsar Alexei Mikhaïlovich A. D. 1602—1676. Rendered mainly in the form of Narratives dictated or written by the Envoys sent by the Russian Tsars, or their Voevodas in Siberia to the Kalmuk and Mongol Khans & Princes; and to the Emperors of China. With Introductions, Historical and Geographical, Also a Series of Maps showing the progress of Geographical Knowledge in regard to Northern Asia During the XVIth, XVIIth, & early XVIIIth Centuries. The Texts taken more especially from Manuscripts in the Moscow Foreign Office Archives The Whole by John F. Baddeley Author of *The Russian Conquest of the Caucasus*. In two volumes. London, Macmillan and Company . . . 1919, 2 vol. in-fol., pp. 15-CCCLXV + 1 f. er. + tab. géneal. A-I; cartes dans et hors texte, ill., etc., XII-466 + 1 f. n. ch.

Tiré à 250 exemplaires.

— The early history of Northern Asia. By Bryce. (*Geogr. Journ.*, May 1920, pp. 388/390.)

A propos de *Russia, Mongolia, China*. . . By John F. Baddeley.

— The early history of Northern Asia. By W. A. T. (*Ibid.*, pp. 390/393.)

A propos de *Russia, Mongolia, China*. . . By John F. Baddeley.

— The historical geography of Northern Eurasia. By E. Heawood. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1920, pp. 491/496.)

A propos du livre de M. Baddeley.

— Interview d'un officier chinois sur la question de Sibérie. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 432/434.)

— Le bolchevisme en Chine et dans l'Inde — La rupture des relations sino-russes et ses conséquences. Par Ch. P. (*Ibid.*, Nov.-Déc. 1920, pp. 473/487.)

— La Sibérie Colonie russe jusqu'à la construction du Transsibérien par Maurice Courant. . . Paris, Félix Alcan, 1920, in-8, pp. 95.

Tiré de la *Revue historique*.

(DIVERS.)

— Le recul de la Russie en Extrême-Orient. Par S. Reizler. (*Asie franç.*, Juin 1921, pp. 237/244.)

— \* The Memoirs of Count Witte. Translated from the original Russian manuscript and edited by Abraham Yarmolinsky. Published by William Heinemann, London.

Notice : *Lond. & China Express*, July 14, 1921, pp. 358.

— \* Russia in the Far East. By Leo Pasvolksy. New York : The Macmillan Company.

Reviewed by T. Bowen Partington. (*Asiatic Review*, Oct. 1922, pp. 691/692.)

— Les Relations Sino-Russes par A. M. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1922, pp. 463/469.)

### Ambassades.

— Новые данныя о службѣ Николая Спафарія въ Россіи (1671—1708). — Юрія Арсеньева. — Изданіе имп. общества Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ. — Москва, Университет. тип., 1900, in-4, pp. 63.

— Н. И. Спафарій. — Описаніе . . . Церковно-славянскій текстъ, по рукописи, принадлежавшей Ѳ. Т. Васильеву, съ биографіей Н. И. Спафарія, написанной А. И. Яцимирскимъ, съ описаніемъ рукописи, сдѣланнмъ А. А. и съ предисловіемъ и указателемъ Н. Ѳ. Катанова. — Казань, типо-литогр. Имп. Университета, 1910, in-fol., pp. LVI-271.

— О двухъ договорахъ, заключенныхъ между Россіей и Китаемъ въ 1879 и 1881 годахъ. Раг Б. Б.

Occupe pp. 489/505; dans quelle revue? Musée Roumiantsov, N 18/168.

— \* Agreements between Russia and China in regard to Railways, Posts and Telegraphs, and Customs (*Soglashenia mejdu Rossiei i Kitaem po Voprosam Jelezno-dorojnuim, Pochtovo-telegrafnuim i Tamojennuim*), published by the Russian Ministry for Foreign Affairs as a Supplement to Volumes III and IV of the *Izviestia* for 1916.

— Convention Cassini. — Voir Henri Cordier, *Relations de la Chine*, III, pp. 339/348. — A. Gérard, *Ma Mission en Chine*.

(AMBASSADES.)

## VII. — FRANCE.

Col. 2478.

— Henri Froidevaux. — Les premières navigations des Français à la Chine à propos d'un livre récent. Paris, 19 rue Bonaparte, 1903, in-8, pp. 16.

Extr. des *Questions diplomatiques et coloniales* (15 sept. 1903).  
A propos de l'ouvrage de Madrolle, *Les premiers voyages français à la Chine*, 1901.

— Ch. de la Roncière. — Un manuscrit à retrouver. — Le premier voyage français autour du Monde. (*La Revue hebdomadaire*, 7 sept. 1907, pp. 22/36.)

Pierre Olivier Malherbe, de Vitré en Bretagne. — Règne d'Henri IV.

HENRI CORDIER.

— Le Consulat de France à Canton au XVIII<sup>e</sup> siècle par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mars 1908, pp. 47/96, 6 pl.)

— — E.-J. Brill, Leide, 1908, in-8, pp. 52, 6 pl.

— Deux lettres de De Guignes fils. (*T'oung Pao*, Juillet 1908, p. 481.)

— Le Voyage à la Chine au XVIII<sup>e</sup> siècle. Par Henri Cordier. — Extrait du journal de M. Bouvet, Commandant le Vaisseau de la Compagnie des Indes, *Le Villevault*, pour le voyage à la Chine, armé au port de Lorient en 1765 et son retour audit port en 1766. (*Revue de l'histoire des Colonies françaises*, 1<sup>ère</sup> année 1913, II<sup>e</sup> trimestre, pp. 163/216.)

— La Mission de M. le Chevalier d'Entrecasteaux à Canton, en 1787, d'après les Archives du Ministère des Affaires Etrangères, par M. Henri Cordier, Membre de l'Institut. (*Bull. Géogr. hist. et descriptive*, année 1911, n<sup>o</sup> 3, pp. 407/446.)

Tirage à part. — Réimp. dans les *Mélanges d'Hist. et de Géogr.*, par Henri Cordier, 1922, III, pp. 1/54.

Col. 3574.

— Les Correspondants de Bertin, Secrétaire d'Etat au XVIII<sup>e</sup> siècle par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 227/257.)

I. — Raux.

— — (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 465/472.)

II. — Grammont.

— — (*Ibid.*, Déc. 1913, pp. 497/536.)

(HENRI CORDIER.)

III. — De Guignes.

— — (*Ibid.*, Juillet 1914, pp. 307/338.)

IV. — Pierre Poivre.

— — (*Ibid.*, Mars 1915, pp. 27/60.)

V. — James Hutton.

— — (*Ibid.*, Mai 1915, pp. 229/235.)

VI. — Antoine Court de Gébelin.

— — (*Ibid.*, Oct. et Déc. 1917, pp. 295/379.)

VII. — Michel Benoist. — VIII. — François Bourgeois.

— — (*Ibid.*, Déc. 1922, pp. 394/398.)

Table des lettres.

∴

— Les Correspondants de Bertin, Secrétaire d'Etat au XVIII<sup>e</sup> siècle, par Henri Cordier. — Extr. du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> sér., vol. XIV, XV, XVI, XVIII et XXI, 1913—1922. — E.-J. Brill, Leide, 1922, in-8, pp. 246.

Tiré à 25 exemplaires.

— La Mission Dubois de Jancigny dans l'Extrême-Orient (1841—1846). Par Henri Cordier, de l'Institut. (*Revue de l'histoire des Colonies françaises*, 4<sup>e</sup> année, 1916, 2<sup>e</sup> trim., pp. 129/232.)

— Société de l'histoire des Colonies françaises. — La Mission Dubois de Jancigny dans l'Extrême-Orient (1841—1846) par Henri Cordier. . . . Paris, Edouard Champion, in-8, pp. 108.

Réimp. dans les *Mélanges d'Hist. et de Géogr.* par Henri Cordier. . . . IV, 1923, pp. 66/165.

— Henri Cordier. — La Chine en France au XVIII<sup>e</sup> siècle. — Voir col. 3871.

Notice : *Lond. & China Express*, Aug. 12, 1910.

— Mlle. H. Belevitch-Stankevitich. — Le goût chinois en France. 1910. — Voir col. 3871.

∴

— Les Origines de l'Inde française. — La Compagnie des Indes Orientales et François Martin. — Etude sur l'histoire du Commerce et des Etablissements français dans l'Inde sous Louis XIV (1664—1719). — Thèse présentée à la

(DIVERS.)

- Faculté des Lettres de Paris par Paul Kaepelin... — Paris, Augustin Challamel, 1908, in-8, pp. xv-673, 1 plan, 1 carte.
- Notices : *Journ. Roy. As. Soc.*, Avril 1909, pp. 502/510. By W. Irvine. — *Revue indo-chinoise*, Déc. 1909, pp. 1253/1258, par P. Cultru. [Extr. de la *Quinzaine coloniale*.]
- Voyages français . . . par M. W. E. Dahlgren. 1907. — Voir col. 3201.
- Notice : *T'oung Pao*, Mars 1908, pp. 110/113. Par H. C[ordier].
- Les relations commerciales et maritimes entre la France et les Côtes de l'Océan Pacifique (commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle) par E. W. Dahlgren. — Tome premier. Le Commerce de la Mer du Sud jusqu'à la Paix d'Utrecht. Paris, Honoré Champion, 1909, in-8, pp. xvi-740.
- La France et l'Océan Pacifique par M. Ch. de La Roncière. — (Extr. du *Bulletin de géographie historique et descriptive*, n° 3, 1909.) Paris, Imprimerie Nationale, MDCCCXCIX, in-8, pp. 8.
- Premiers Voyages des Français dans l'Extrême-Orient par M. Paul Gaffarel. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1910, pp. 165/196.)
- Inventaire des Archives de la Compagnie des Indes par M. Al. Legrand, Professeur d'histoire au Lycée de Lorient. (Extr. du *Bulletin de la Section de Géographie*, n°s 1/2, 1913.) Paris, Imprimerie Nationale, MDCCCXCIII, in-8, pp. 96.
- Les Relations de la France et de la Chine. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 70/71.)
- Analyse du Discours de M. Hanotaux à la Chambre.
- La décadence de notre Marine marchande. — Absence presque complète du pavillon français en Chine. (*Ibid.*, VII, 1901, pp. 126/127.)
- Note sur la marine marchande japonaise suivie de quelques réflexions sur la situation du pavillon français en Extrême-Orient. Par P. A. Lapicque, Capitaine au Long-Cours. (*Bull. écon. Indochine*, n° 117, Janvier-Février 1916, pp. 67/74.)
- Eine französisch-chinesische Universität. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903—1904, p. 43.)
- Tch'eng-tou.
- La France et l'enseignement officiel chinois de 1910 à 1914 [à Péking]. (*Asie franç.*, Juin 1914, pp. 238/239.)
- L'Ecole franco-chinoise de Tchen-tou. (*Ibid.*, Oct. 1913—Janv. 1914, p. 161.)
- Les étudiants chinois en France. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 436/437.)
- Politique de Pékin*, 21 déc. 1919.
- Le baccalauréat français en Chine. (*Chine Ceylan Madagascar*, n° 47, Janvier 1920, pp. 30/31.)
- Les Chinois revenus de France. Par Elie Hopsomer S. J. (*Ibid.*, Avril-Juillet 1920, pp. 95/96.)
- Enseignement officiel de la langue française dans les écoles. (*Asie franç.*, Nov. 1920, p. 382.)
- Tchang Ki. — L'enseignement du français dans la Chine républicaine. (*Revue politique et littéraire*, 15 janvier 1921, pp. 39/43.)
- Conférence prononcée à la Ligue de l'Enseignement le 19 mars 1920.
- Un centre d'influence française en Chine, l'Ecole de Médecine de Tien-tsin par M. le D<sup>r</sup> Lestideau médecin de 1<sup>ère</sup> classe de la Marine. (*Arch. de méd. et pharmacie navales*, T. CXII, Mars-Avril 1922, pp. 114/120.)
- Jean Bouchot. — Les études de langue française à l'Université Nationale chinoise de Pékin. (*La Chine*, n° 19, 1<sup>er</sup> juin 1922, pp. 819/837.)
- Les Etablissements Français en Chine. Par M. Ch. Lemire. (*Congrès nat. Soc. franç. de Géogr.*, Rouen 1903, Ctes. rendus, pp. 311/324.)
- La France en Extrême-Orient. — Compte rendu de la conférence, faite à la Société de Géographie commerciale de Nantes, le 21 oct. 1904. Par M. Eug. Gallois. (*Soc. Géogr. comm. Nantes*, 1904, pp. 19/32.)
- Les intérêts de la France au Yunnan. Par le Capitaine Jaquet. (*Bull. Soc. Etudes Col. et marit.*, 29<sup>e</sup> année, 1904, pp. 36/44; 87/94.)
- De la *Revue des Troupes Coloniales*.
- Idem. (*Revue indo-chinoise*, 31 mars 1904, pp. 343/360.)
- La navigation française en Extrême-Orient. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, p. 123.)
- Troubles à la frontière du Tonkin. (*Ibid.*, Mai 1908, p. 202.)
- Les violations de la frontière du Tonkin. (*Ibid.*, Juin 1908, pp. 225/227.)
- Le commerce français à Fou-tchéou. (*Ibid.*, Juin 1908, pp. 260/261.)
- Rapport de M. L. Reynaud, gérant du Consulat de France à Fou-tchéou, inséré au *Moniteur officiel du Commerce*, 3 juin 1909.
- C. G. Laverrière. Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet 1909, p. 382.)
- † noyé à Han-k'ou le 28 mai 1909.
- Les œuvres françaises en Chine (Canton). (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1911, pp. 656/661.)
- Du *Journal de Pékin*.
- Une exposition permanente des produits indo-chinois à Changhaï. (*Asie franç.*, Oct. 1912, pp. 441/442.)
- Exportations cantonnaises sous certificats d'origine sur la France et les colonies françaises en 1913. Par L. Reynaud, Interprète Chancelier du Consulat de France à Canton. (*Bull. écon. Indochine*, n° 107, Mars-Avril 1914, pp. 187/199.)
- La Commission franco-chinoise. (*Asie franç.*, Juin 1914, p. 252.)
- Incidents de frontière sino-tonkinoise.
- La France et l'équilibre naval en Extrême-Orient. Par le Marquis de Barthélemy. (*Ibid.*, Août 1910, pp. 336/338.)
- Henri Quesvin. Nécrologie. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 418/419.)
- Né à Douai, 14 février 1884; † à Swatow, 17 juillet 1910.

— Pour la pénétration française en Chine. — Au Yunnan. Par Hippolyte. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1911, pp. 512/517.)  
«ECHO de Chine».

— Un demi-siècle de services à la France. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1913, pp. 70/72.)  
Portrait de Tchang-tche-yn, premier lettré du Consulat de France à Chang-hai.

— La France et le commerce de l'Extrême-Orient. Par Albert Maybon. (*Asie franç.*, Février 1914, pp. 62/65.)

D'après F. Pila, *Les Grands Marchés d'Extrême-Orient*. (Japon et Chine.) Une campagne d'attaché commercial. Paris, M. Rivière, 1912, in-12.

— L'activité française à Shanghai. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1914, pp. 371/373.)

— Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Lyon. — L'influence française en Chine et les entreprises allemandes. — Nécessité de créer en Chine une faculté française de médecine par le Dr Eugène Vincent, Professeur agrégé à la Faculté de Médecine de Lyon, Chirurgien honoraire des Hôpitaux civils de Lyon, Membre de l'Académie de Lyon. — Lyon, A. Rey, imprimeur de l'Académie. . . — 1914, in-8, pp. 43.

Notice : *Miss. Cath.*, 7 août 1914, p. 384.

— La frontière sino-annamite. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1915, pp. 144/147.)

Documents officiels.

— Une Chambre de commerce française en Chine. (*Asie franç.*, Avril-Juin 1916, pp. 97/98.)

A Chang Hai:

— L'installation du président du tribunal consulaire de France à Shanghai. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1917, pp. 459/463.)

— L'Avenir Français en Chine par René de Maynard, Missionnaire apostolique. . . (*La France universelle, Revue d'expansion française illustrée*, 1<sup>er</sup> août 1917, pp. 3/6.)

— La représentation consulaire française en Extrême-Orient. (*Asie franç.*, Oct. 1918—Janvier 1919, pp. 149/150.)

— \* Documents officiels chinois (publication de la Légation de France en Chine), 3 fascicules : I. *Recrutement de la main d'œuvre chinoise*. (Règlement concernant l'émigration des Travailleurs chinois. — Règlement concernant les Entrepreneurs de recrutement.) — II. *Emprunts extérieurs chinois*. (Emprunt public 6% de la 7<sup>e</sup> année de la République.) — III. *Décrets et règlements concernant le séquestre des biens et le rapatriement des sujets ennemis*. Pékin, 1918 et 1919, pp. 6, 4, 14.

Collection de La «Politique de Pékin».

— Une nouvelle entreprise sino-française. (*Rel. de Chine*, Kiangnan, Juillet-Oct. 1919, p. 264.)

Société franco-chinoise de constructions métalliques à Chang-Hai.

— Une Société franco-chinoise de constructions métalliques à Chang-hai. (*Asie franç.*, Mars 1920, p. 100.)

(DIVERS.)

— Un Yunnanais mort pour la France. Par G. Cordier. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1919, pp. 87/88; portr.)

Ma Yu-pao; touché en Woèvre par les gaz asphyxiants; tué sur le champ de bataille au sud d'Amiens, 2 sept. 1918.

— Le théâtre français en Chine. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, p. 109.)

..

— La France en Chine. La mission Painlevé et l'association économique franco-chinoise. Les études chinoises en France. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1920, pp. 109/117.)

— Le voyage de M. Painlevé. (*Asie franç.*, Déc. 1920, pp. 428/429.)

— Mission de M. Paul Painlevé en Chine. (*Miss. Cath.*, 10 déc. 1920, p. 582.)

D'après l'*Echo de Chine*, l'*Avenir du Tonkin*, le *Mémorial indo-chinois*.

— \* La Mission Painlevé en Chine. (Juin—Septembre 1920.) — Pékin, 1921, pp. 140, avec 9 illustrations hors texte.

Collection de la «Politique de Pékin».

— Les résultats de la mission Painlevé. (*Asie franç.*, Avril 1921, p. 165.)

..

— Le Yunnan et le commerce français. Par Knight, Consul de France, Attaché Commercial pour l'Extrême-Orient. (*Bull. écon. Indochine*, n° 143, Juillet-Août 1920, pp. 540/544.)

— Développement de notre influence en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1920, pp. 294/295.)

— Action française au Yunnan. (*Ibid.*, pp. 295/299.)

— \* G. Valeran. — Nos relations commerciales en Chine. (*Moniteur d'Indochine*, 1920, Nov.)

— Inauguration de l'Institut franco-chinois d'industrie et de commerce de Changhai. (*Asie franç.*, Juin 1921, pp. 266/267.) 11 mars 1921. — Directeur Charles B. Maybon.

— [Ouverture de] l'Institut franco-chinois. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1921, p. 583.)

*Echo de Chine*, 12 mars.

Lettre de Chine. (*Asie franç.*, Juillet-Août 1921, pp. 302/304.)

Institut franco-chinois d'Industrie et de Commerce. Lettre de Shanghai, Avril 1921.

— Prosper Tilleroye. — Les pionniers de l'influence française en Chine. (*La Chine*, n° 1, 15 août 1921, pp. 10/18.)

— Pour le maintien de l'influence française en Chine. Par Henri Froidevaux. (*Asie franç.*, Janvier 1922, pp. 6/10.)

— J. B[ouchot]. — La Sinomanie en France au XVIII<sup>e</sup> siècle. (*La Chine*, 15 juin 1922, pp. 919/929.)

— La Chine dans «l'Esprit des Lois». VIII-21. — De l'Empire de la Chine. (*Ibid.*, pp. 931/939.)

— Visite du maréchal Joffre. — Du P. P. Jubaru, 5 mars. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1922, p. 195.)

— Photographie du Maréchal Joffre et de Tchang So-lin, à Moukden, le 23 fév. 1922. (*La Chine*, 1<sup>er</sup> sept. 1922, p. 1326.)

— Le Maréchal Joffre à Pékin. Visite au Pei t'ang. (*Ibid.*, n° 14, 15 mars 1922, p. 483.)

— Le Maréchal Joffre en Chine par J. Bouchot. (*Ibid.*, n° 13, 1<sup>er</sup> mars 1922, pp. 385 seq.; n° 14, 15 mars 1922, pp. 483 seq.)

— Le Maréchal Joffre à Changhai. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1922, pp. 129/138; ill.)

..

(DIVERS.)

- L'anarchie chinoise au point de vue de l'Indochine. Par L. Archimbaud. (*Revue du Pacifique*, 1<sup>ère</sup> année, n° 6, Oct. 1922, pp. 1/9.)
- Nécrologie. — Victor Collin, par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Déc. 1922, p. 445.)
- Publications de la Mission laïque française Comité lyonnais. — La France et le Développement des Idées modernes en Chine. Prix : 50 centimes, in-16, pp. 35.
- Lyon, Imp. Réunies.

### Ambassades.

T. DE LAGRENÉ.

Col. 2489/2493.

- Sur les papiers de Lagrené, mis en vente par le libraire Meynial, voir la *Revue de l'histoire des Colonies*, 1922, 4<sup>e</sup> trimestre, p. 367.
- Campagne, dans les mers du Sud, de l'Inde et de Chine, de la corvette *la Danaïde*, commandée par M. Joseph Ducampe de Rosamel, capitaine de corvette. (*Annales marit. et colon.*, 1840, I, p. 532; II, p. 574; 1842, I, p. 273.)
- Rapport de M. le capitaine de corvette Paris, commandant le vapeur *l'Archimède*, à M. le contre-amiral Cécille, commandant la station des mers de l'Inde et de la Chine, sur la navigation de cette corvette, de Brest à Macao. (*Ibid.*, 1845, vol. 90, pp. 177/196.)
- A bord de *l'Archimède*, rade de Typa, près Macao, 16 sept. 1844.
- Second Rapport de M. le capitaine de corvette Paris, sur la navigation de la corvette à vapeur *l'Archimède*, depuis son arrivée en Chine jusqu'à son retour à Suez. (*Ibid.*, vol. 95, pp. 785/813.)
- A bord de *l'Archimède*, rade de Suez, le 19 mai 1846.
- Campagne de la corvette à vapeur *l'Archimède* dans les mers de la Chine et de l'Inde, années 1844, 1845, 1846 et 1847, par M. Durand, lieutenant de vaisseau, commandant *l'Archimède*. (*Ibid.*, 1847, vol. 101, pp. 653/691.)
- Durand, successeur de Paris.
- Voyage de la corvette *la Favorite* dans les Mers de l'Inde et de la Chine pendant les années 1841, 1842, 1843 et 1844. (*Nouv. Ann. des Voyages*, CXVIII, 1848, pp. 328/353.)
- La *Favorite*, Commandant Page, capitaine de corvette, quitta Brest le 3 juin 1841.
- Campagne de la corvette *l'Alcmène* sur la côte nord de Chine et aux îles Lioutchou, en avril, mai, juin, juillet et août 1844, par un élève de la Marine [B. Grivel].

(AMBASSADES.)

- (*Annales marit. et colon.*, 1845, vol. 90, pp. 325/341, 749/788.)
- Suite des opérations, dans les mers de Chine et du Japon, de la division navale sous les ordres de M. le contre-amiral Cécille. (*Ibid.*, 1847, vol. 100, pp. 25/29.)
- Extrait d'une lettre particulière relative aux opérations dans les mers de Chine et du Japon, de la division navale sous les ordres de M. le contre-amiral Cécille. (*Ibid.*, pp. 279/288.)

Macao, 24 nov. 1846.

— Idem. (*Ibid.*, pp. 426/429.)

Macao, le 20 janvier 1847.

- Nécrologie. — Le vice-amiral Cécille (1787—1873). Par Henry Durassier. (*Revue mar. et colon.*, XLI, Juin 1874, pp. 845/847.)
- Jean-Baptiste Thomas Médée, comte Cécille, né à Rouen, le 16 oct. 1787; † 9 nov. 1873, à Saint-Servan.
- Campagne de *l'Alcmène* en Extrême-Orient (1843, 44, 45, et 46). D'après le Journal du Commandant Fournier-Duplan. (*Bull. Soc. de Géogr. de Rochefort*, 1907, n° 4, pp. 289/313; 1908, n° 1, pp. 17/37.)
- Bénigne Eugène Fournier-Duplan, né à Orléans, en 1788; prisonnier sur les pontons anglais; lieutenant de vaisseau, 1821; capitaine de corvette, 1832; cap. de frégate, puis de vaisseau; à la retraite 1848; conseiller municipal et administrateur de l'Hospice civil de Rochefort; † 1872.
- Son Ms. a été donné par sa fille Mme Duchêne, veuve du lieutenant-colonel Duchêne de l'infanterie de Marine.
- Ratti-Menton. — Gallery — Lieou-kieou — Forcade, etc., Basilan.
- Nécrologie. — Charles Lavollée. [Par H. Cordier.] (*T'oung Pao*, Juillet 1913, p. 429.)
- [Bernard d'Harcourt]. — Né 23 mai 1821; † 11 rue Vaneau, 1912.
- Docteur Gestin. — Le Traité d'amitié et de commerce avec la Chine en 1844 et l'Expédition de Basilan. — Extrait de la *Nouvelle Revue* des 1<sup>er</sup> et 15 juillet et 1<sup>er</sup> août 1906. Editions de la *Nouvelle Revue*, 1906, in-8, pp. 63.
- Extr. des *Mémoires* du Dr Gestin. — Voyage de *l'Archimède*.
- ..
- Jules Patenôtre, Ancien Ambassadeur. — Souvenirs d'un Diplomate. Voyages d'autrefois. — Avec un portrait en héliogravure. — Paris, Librairie Ambert, s. d., 2 vol. pet. in-8, pp. 329, 332.
- ..
- A. Gérard. — L'Extrême-Orient pendant la guerre (1914—1917). (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> juillet 1917, pp. 121/149.)
- Ma Mission en Chine. Par Auguste Gérard, Ambassadeur de France. (*Revue hebdomadaire*, 6 avril 1918, pp. 33/48.)

(AMBASSADES.)



— A. Gérard, Ambassadeur de France. — Ma Mission en Chine (1893—1897). — Avec un portrait et quatre cartes. Paris, Plon, 1918, in-8, pp. LI-347.

Notices : *Lond. & China Express*, March 13, 1919, p. 163. — *Miss. Cath.*, 29 nov. 1918, pp. 575/576.

— Un diplomate français en Extrême-Orient. Par Maurice Courant. (*Revue Sciences politiques*, 15 oct. 1918, pp. 285/295.)

A propos des volumes de M. A. Gérard : *Ma Mission en Chine* (1893—1897), Paris 1918 ; *Nos Alliés d'Extrême-Orient*, Paris 1918 ; *La Triple Entente et la guerre*, Paris 1918.

— A. Gérard, Ambassadeur de France. — Ma Mission au Japon (1907—1914). — Avec un épilogue de 1914 à 1919 et quatre portraits. Paris, Plon, 1919, in-8, pp. III-412.

— A. Gérard, Ancien Ambassadeur de France à Tokyo. — Nos Alliés d'Extrême-Orient. Payot, Paris, 1918, in-16, pp. XXI-219 + 1 p. n. ch.

— A. Gérard, Ambassadeur de France. — L'Extrême-Orient et la Paix\*\*. Payot, Paris, 1919, in-16, pp. 221 + 1 p. n. ch.

Ces deux vol. font partie de la *Bibliothèque Politique et Economique*.  
Notice : *Revue des Sciences politiques*, 15 déc. 1920, pp. 780/781, par Maurice Courant.

— A. Gérard. — La Chine nouvelle. — Ses hommes d'état et son personnel politique. (*Revue bleue*, 6—13 sept. 1919, pp. 513/517.)

— A. Gérard, Ambassadeur de France. — La situation politique et économique de l'Extrême-Orient après la guerre de 1914—1918. (*Revue Economique internationale*, Août 1920, pp. 7/26.)

— Yves-Guyot. — Les rapports économiques de la Chine et des Étrangers. (*Ibid.*, pp. 27/57.)

— Auguste Gérard. — Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Déc. 1922, p. 444.)

..

— Le retour de M. Bapst. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, p. 40.)

— M. Conty à Changhaï. Par J. de la Serrière, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1914, pp. 395/397 ; fig.)

— Monsieur Boppe à Changhaï. (*Ibid.*, Juillet-Oct. 1918, pp. 123/128 ; fig.)

— Nos Visiteurs. — Monsieur le Ministre de France [Boppe] à Zi-ka-wei. — La mission Painlevé à Chang-Hai. — Les Salésiens à Chang-Hai. — Les Marins français à Nankin (Lettre du P. Ancel). (*Ibid.*, Janvier 1921, pp. 420/427.)

— Le nouveau ministre de France à Peking. [M. de Margerie.] (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1909, p. 213.)

— La représentation de la France en Extrême-Orient à la Chambre des Députés. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1920, pp. 325/334.)

(DIVERS.)

### Expédition de 1858.

— \* Th. Aube. — La Chine à la veille de la guerre, souvenirs d'une campagne dans les mers de Tartarie, de Chine et du Japon. 1858, in-8.

— Léon de Rosny. — L'expédition en Chine et au Japon du Baron Gros et de Lord Elgin (1857—1858). (*Revue Orient. et Amér.*, VI, 1861, p. 319.)

### Le Baron Gros et l'Expédition de 1860.

— De Brest à Pékin par le Cap de Bonne-Espérance. Expédition militaire de 1860 récits anecdotiques et curieux dédiés à l'armée et aux gens du monde par un Chasseur de Vincennes. — Paris, chez Humbert. — 1862, in-12, pp. 87.

— \* E. C. de Fortavion. — La guerre de Chine. Grand Panorama illustré historique et anecdotique. Pont-à-Mousson, Lithographie artistique de la Lorraine, 1862. Avec 16 pl. lithogr. d'après les dessins de C. C. de Fortavion, fol.-obl. avec 2 lithog. dont 1 coloriée.

— Le Naufrage du *Weser*. Épisode maritime de la grande expédition de Chine par le Docteur Aurillac, Médecin de la Faculté de Paris, Médecin de la Marine et des Colonies en retraite, . . . Médecin consultant à Vichy. — Vichy, Imprimerie Wallon. 1883, in-16, 1 f. n. ch. + pp. 94 + 1 f. n. ch., 1 fig. en tête.

— Capitaine Vallier. — Historique des Troupes coloniales. — Expédition de Chine de 1860. (*Revue des Troupes Coloniales*, I, 1909, pp. 345/356, 423/439, 485/501 ; II, pp. 61/78, 134/158, 243/267.)

### La France, l'Annam et la Chine.

Col. 2499/2503.

— Quelques considérations sur le conflit franco-chinois. (*Cte. rendu Soc. Géogr.*, 1883, pp. 567/571.)

Communication de F. Romanet du Caillaud.

— \* E. Schultz. — Erlebnisse eines deutschen Deserteurs, angeworben in Frankreich bei der Fremdenlegion nebst einer Bearbeitung des Krieges zwischen Frankreich und China von 1883—1885. Ca. 1890.

— Vice-Amiral de Jonquières. — Combats de Fou-tchéou (23—29 août 1884). Paris, Delagrave, s. d. [1917], in-12, pp. 23.

— Chinese Superstition. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, vol. XVII, 1888, p. 80.)

A propos du massacre de Haïtce.

(EXPÉDITIONS. — LA FRANCE, L'ANNAM ET LA CHINE.)

## Protectorat des Missions.

Col. 2503.

- J. Brucker. — Protectorate of Missions. (*Catholic Encyclopedia*, XII, pp. 488/492.)
- Le Saint-Siège et le protectorat catholique de la France. Par R. C. (*Asie franç.*, Mai-Sept. 1918, pp. 69/73.)
- La France en Chine. — La protection de la France. Par Viator. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Oct. 1913, pp. 258/259; fig.)
- Nonciature pontificale en Chine et Protectorat religieux de la France. Par Yves de la Brière. (*Études*, 5 oct. 1918, pp. 95/110.)
- Le Protectorat français en Chine. Par M. Philippe Clément, lazariste. (*Miss. Cath.*, 29 nov. 1918, pp. 565/567.)

(PROTECTORAT DES MISSIONS.)

## Traités.

Col. 2503/2504.

- L. de Reinach, Ancien Administrateur des Services civils de l'Indochine. — Recueil des Traités conclus par la France en Extrême-Orient (1684—1902). — Paris, Ernest Leroux, 1902, in-8, pp. 442.
- — Tome second (1901—1907). — Paris, Ernest Leroux, 1907, in-8, pp. 146.  
Notice : *Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1911, p. 424.
- Un arrangement franco-chinois pour la police frontière. (*Asie franç.*, Avril-Juillet 1915, pp. 74/75.)  
Signé à Pékin le 13 avril 1915.

(TRAITÉS.)

## X. — ETATS UNIS.

Col. 2509/2520.

- Outward Bound. — The Voyage of the « Empress of China ». The First Foreign Trade Venture of the United States. By John Foord. (*Asia*, 1917, pp. 16/18, ill., Portrait de Shaw.)
- Letters and Recollections of John Murray Forbes, edited by his daughter Sarah Forbes Hughes. Boston and New York, Houghton, Mifflin & Co., 1900, 2 vol. in-8, pp. ix + 1 f. n. ch. + pp. 353, viii + 1 f. n. ch. + pp. 264, portraits et ill.
- \* Charles A. Conant. — The United States in the Orient. Boston, 1900.
- \* Fried. Hirth. — American Opportunities in China. (*The World's Work*, May 1903, pp. 3454 seq.)
- *Journal of the American Association of China*. Vol. I, No. 13, July 1904, Shanghai, 1904, in-8 carré, pp. 34. — Vol. I, No. 14, January 1905, Shanghai, 1905, in-8 carré, pp. 52. — Vol. I, No. 15, July 1905, Shanghai, 1905, in-8 carré, pp. 55.
- La Chine et le traité américain d'exclusion. Par P. G. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1905, pp. 1121/1122.)  
Extr. de *Far Eastern Review*.
- L'opinion à Manille sur la loi d'exclusion. Par P. G. (*Ibid.*, pp. 1122/1123.)
- La Lutte des Etats-Unis et de la Chine. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 52.)
- American Goods in China. (*National Geogr. Magazine Washington*, XVII, 1906, pp. 173/175; ill.)

(DIVERS.)

- La Chine et les Etats-Unis (*Bull. Com. Asie franç.*, Août 1908, p. 336.)  
Tang Chao-yi.
- Une ambassade [chinoise] aux Etats-Unis. (*Ibid.*, Oct. 1908, pp. 426/427.)
- La Chine, le Japon et les Etats-Unis. — Pékin, 12 nov. 1908. Par Robert de Caix. (*Ibid.*, Déc. 1908, pp. 495/501.)
- Une ambassade chinoise à la Maison-Blanche. (*Ibid.*, p. 528.)  
Tang Chao-yi.
- Le retour de Tchang Tchao Yi. (*Ibid.*, Août 1909, pp. 352/353.)
- Les Etats-Unis, le Japon et la Chine. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 454/455.)  
Crane.
- L'Amérique et la Chine. (*Ibid.*, Déc. 1909, p. 535.)
- A Sketch of the Relations between the United States and China by F. W. Williams Yale University. S. l. n. d., in-8, pp. ch. 47 à 82.

Au verso du titre : Published, March 1910.

- Les Etats-Unis et les questions chinoises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1910, p. 254.)
- \* T. F. Millard. — America in China. (*Forum*, July 1910.)
- \* America and the Far Eastern Question. By Thomas F. Millard. New York : Moffat, Yard & Company.  
Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 123/126.  
By J. O'S.

- Our Eastern Question America's Contact with the Orient and the trend of relations with China and Japan by Thomas F. Millard. . . Illustrated with

(DIVERS.)

photographs and maps. New York, The Century Co. 1916, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 543.

— Democracy and the Eastern Question. The Problem of the Far East as Demonstrated by The Great War, and Its Relation to the United States of America. By Thomas F. Millard. New York, The Century Company, 1919, in-8, pp. XII-446.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, vol. LII, 1921, pp. 220/222.

— The United States and the Far East. (*United Empire*, II, Jan. 1911, p. 3.)

— Les Etats-Unis et le marché chinois. Par E. R. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 1911, 1<sup>er</sup> sem., pp. 189/191.)

— Les intérêts américains en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1912, pp. 605/606.)

Traduit par G. Giraud du *Japan Chronicle*, 4 mars 1912.

— Anson Burlingame and the first Chinese Mission to Foreign Powers. By Frederick Wells Williams Assistant Professor of Oriental History in Yale University. New York, Charles Scribner's Sons, 1912, in-8, pp. x + 1 f. n. ch. + pp. 370; portr.

Voir col. 2518, 2554/2556.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 185/188, by J. C. F.

— China's Dayspring after thirty Years. By Frederick Brown, F.R.G.S. of Peking Chairman of District and Officiating Wesleyan Chaplain in the North China Command. With forewords by the late Sir Robert Hart, K. C. M. G. and the Rev. F. B. Meyer, B. A., D. D. (Hon. Secretary National Council of Evangelical Free Churches). Introduction by the Rev. T. A. Seed. With numerous maps and illustrations. London : Murray and Evenden, Ltd., in-8, pp. 263, s. d. [1914].

— America through the spectacles of an oriental diplomat by Wu Tingfang LL. D. Late Chinese Minister to the United States of America. . . . With illustrations from sketches by the author and from photographs. New York, Frederick A. Stokes Company publishers, s. d. [1914], in-8, pp. x + 2 ff. n. ch.-267.

— America and the Americans from a chinese point of view by Dr. Wu Tingfang. London, Duckworth & Co. 1914; in-8, pp. xvi-267; portr.

Notice : *The Athenaeum*, 25 July 1914.

— Les Américains au Ngan-houei. (*Asie franç.*, février 1914, pp. 74/75.)

— L'expédition de Tsing-tao et les relations de la Chine et de l'Amérique. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1914, pp. 378/382.)

— Obituary. Mr. W. W. Rockhill. (*Lond. & China Express*, Dec. 11, 1914, p. 810.)

— Obituary. — William Woodville Rockhill. (*Geogr. Journ.*, January 1915, pp. 84/85.)

Né à Philadelphie, en 1854 ; † Honolulu, 8 déc. 1914.

— Henri Cordier. — William Woodville Rockhill. (*T'oung Pao*, Mars 1915, pp. 160/164.)

— Obituary Notice. — William Woodville Rockhill. By Alfred E. Hipplesley. (*Journ. R. As. Soc.*, April 1915, pp. 367/374.)

— Nécrologie. — William Woodville Rockhill. By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Mai 1915, pp. 289/290.)

— William Woodville Rockhill 1854—1914. By Frank E. Hinckley. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 117/119; portr.)

— \* P. Myron. — Our Chinese Chances through Europe's War. With illustrations. Chicago, Linebarger Bros., 1915, in-8, pp. 220.

— American Diplomacy in the Orient by John W. Foster, 1904. [Voir col. 2516.]

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1908, pp. 113/117. Par Henri Cordier; réimp. dans *Revue indo-chinoise*, 31 août 1908, pp. 282/284.

— Les Etats-Unis et les besoins financiers de la Chine. (*Asie franç.*, Avril-Juin 1916, p. 98.)

— Entreprises américaines [en Chine]. (*Ibid.*, Juillet-Sept. 1916, pp. 137/138.)

— A propos des projets américains sur le Grand Canal. Par P. A. Lapique. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1916, pp. 255/265; croquis et cartes.)

— Prêts américains au Gouvernement chinois. (*Asie franç.*, Bull., Janvier-Mars 1917, pp. 48/49.)

— L'industrie cotonnière chinoise et le commerce américain. (*Ibid.*, Avril-Juin 1917, pp. 93/94.)

Rapport publié par le Département du Commerce de Washington, reproduit dans le *Bulletin commercial d'Extrême-Orient*.

— An Objection to American Co-operation with Japan in China. A Chinese Student's Opinion. (*Asia*, June 1917, pp. 299/300.)

— The United States, China and Japan. What the new understanding means to Japan. By Adachi Kinnosuke. (*Ibid.*, Dec. 1917, pp. 788/791.)

— The History of Early Relations between The United States and China 1784—1844 by Kenneth Scott Latourette. Yale University Press, New Haven, Connecticut, 1917, in-8, pp. 209.

*Transactions of the Connecticut Academy of Arts and Sciences*, vol. 22, pages 1/209, August 1917.

Notices : *Asia*, March 1918, p. 237. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 174/176, par G. L.

— Pre-Treaty Relations of the United States with China By A. E. H. (*Journ. R. As. Soc.*, April 1918, pp. 317/319.)

— A. Gérard. — Les Etats-Unis et l'Extrême-Orient. (*Revue des Deux Mondes*, 15 février 1918, pp. 912/934.)

— American Policy in China. By James Francis Abbott. (*Asia*, Sept. 1918, pp. 711/714.)

— Broadening our Chinese Trade. By Frank F. Davis. (*Asia*, 1907, pp. 41/48; ill.)

— Pioneers in Foreign Trade. The Spirit of Drake and Frobisher behind the daring of the Sailormen of New England, Founders of our Foreign Commerce. By John Foord. (*Ibid.*, April 1917, pp. 95/100; ill., 150.)

— \* Les banques américaines et la Chine. (*Moniteur d'Indochine*, 1919, Janvier-Mai.)

— Les Etats-Unis et l'Extrême-Orient. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1919, pp. 912/916.)

— \* The American Woman's Club Annual 1919/1920.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, p. 206. By M.

— \* Giraud. — Le commerce présent et futur de l'Amérique avec la Chine. (*Eveil économique de l'Indochine*, Janvier 1920.)

— Face to Face with Business in Szechuan. Possibilities for Big Developments in American-Chinese Partnerships. By H. K. Richardson. (*Asia*, May 1920, pp. 426/434; ill.)

— Le commerce de la Chine avec les Etats-Unis. (*Asie franç.*, Déc. 1920, p. 430.)

— \* American's Aims and Asia's Aspirations. By Patrick Gallagher. New York : The Century Co.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 202/206. By M.

— Les droits d'importation des marchandises américaines en Chine. (*Asie franç.*, Mai 1921, pp. 221/222.)

— The Growth of American Trade with China Most Hopeful Sign is Tendency of American Capital To Invest in Chinese Enterprise. By Julean Arnold, American Commercial Attache, Peking. (*Trans-Pacific*, Tokyo, June 1922, pp. 48/52; ill.)

— Genoa and the Washington Conference with special reference to the interests of the U. S. A. in China. By Brigadier-General C. D. Bruce, C. B. E. (*Asiatic Review*, July 1922, pp. 371/380.)

— Unifying American Interests in China. (*Far Eastern Review*, Oct. 1922, pp. 606/607.)

— \* China, the United States and the Anglo-Japanese Alliance, pp. 176. The Chino-Japanese Treaties of May 25, 1915, pp. 151. The Twenty-one Demands : Japan

(DIVERS.)

versus China, pp. 178. By G. Zay Wood, formerly editor of «The Far Eastern Republic», etc. Fleming H. Revell Company.

Notice : *New China Review*, August 1922, pp. 337/338.

— American Merchant Adventurers in China. By Paul S. Reinsch. (*Asia*, February 1922, pp. 106/112.)

— An American Diplomat in China by Paul S. Reinsch. William Heinemann, London, Anno Domini : One thousand Nine hundred and twenty-two, in-8, pp. XII-396.

— An American Diplomat in China by Paul S. Reinsch American Minister to China, 1913—1919. London : George Allen & Unwin, Ltd. Ruskin House : 40 Museum St. W. C. 1, s. d. [1922], in-8, pp. XII-396.

Notices : *China Express*, 25 May 1922. — *Revue du Pacifique*, Sept. 1922, pp. 109/110.

— \* T. Dennett. — Americans in Eastern Asia, a critical study of the Policy of the United States with reference to China, Japan and Korea in the 19th century. 1922, in-8, pp. XVI-725.

— American Money and Chinese Road Building Practical Plan Evolved to Extend Famine Relief Funds for Permanent Road Building. By John Earl Baker. (*Trans-Pacific*, Tokyo, Nov. 1922, pp. 56/60; ill.)

— The U. S.-Russo-Chinese Combination. (*Far Eastern Review*, January 1923, pp. 1/2.)

— Universités américaines en Chine. Par Bernard Truxler, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1923, pp. 11/13.)

— *China*. No. 1 (1918). — Text of Notes exchanged between the United States and Japanese Governments regarding their Policy in China, and Declaration of the Chinese Government on the subject. — Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty. January 1918. — London, 1918. [Cd. 8895.] Price 1d net.

(DIVERS.)

## XI. — ALLEMAGNE.

Col. 2519/2526.

— La Compagnie prussienne d'Embden au XVIII<sup>e</sup> siècle par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Juillet et Octobre 1918—1919, pp. 127/243.)

(DIVERS.)

— La marine militaire allemande dans l'Asie orientale pendant la guerre [de 1870]. Par J. L. (*Revue mar. et coloniale*, XXXIV, Août 1872, pp. 263/265.)

A propos d'une brochure intitulée : *Die norddeutschen Schiffe in Ost-Asien während des deutsch-französischen Krieges*, Berlin, 1872.

— Le Programme Commercial des Allemands au Chan-Toung. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 368.)

De la *Deutsche Kolonialzeitung*.

(DIVERS.)

— \* A. v. Mumm v. Scharzenstein. — Meinen Mitarbeitern in Peking, ein Tagebuch in Bildern. Mit 268 Taf. Peking, 1902, in-4.

Publication privée.

— L'Action allemande en Chine en 1902. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 415.)

— L'action allemande en Chine en 1902. (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXIV, 1903, pp. 80/81.)

— Procédés commerciaux allemands [en Chine]. (*Ibid.*, p. 163.)

— L'Allemagne et les stations de charbon dans les mers d'Asie. Par A. L. (*Ibid.*, pp. 242/244.)

— Un raid Tien-tsin—Pékin. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 184.) Organisé par les officiers allemands de la garnison de Tien-tsin.

— Progrès du Commerce Allemand en Chine. — L'Allemagne fabrique l'article chinois. (*Ibid.*, p. 284.)

— Dans la Banlieue de Kiao-tcheou. (*Ibid.*, X, 1904, p. 288.)

De la *Kolonialzeitung* de Berlin.

— Les Allemands au Chan-toung. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 358/359.)

— Conférence de M. André Chéradame du 25 mars 1905. Sur le rôle des Allemands en Extrême-Orient. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, n° 2, 1905, pp. 49/52.)

— \* U. Lignitz. — Deutschlands Interessen in Ostasien und die Gelbe Gefahr. Front. et carte. 1907, in-8.

— \* Progrès allemands à Hong-Kong. (*Revue française de l'Étranger et des Colonies*, 1907.)

— Chinaforschung. — Von Dr. W. Knappe. (*Asien*, 1907, . . nov., pp. 20/22.)

— A German Gunboat on the Upper Yangtse. (*Geogr. Journ.*, July 1908, p. 84.)

Le *Vaterland*, cap. Toussaint. — *Marine Rundschau*, Februar 1908. — *Geogr. Zeitsch.* 1908, No. 4.

— \* E. Tonnelat. — L'expansion allemande hors d'Europe (Etats Unis, Brésil, Chantong, Afrique du Sud). Paris, Armand Colin, in-18, pp. 278.

Notices : *Revue indo-chinoise*, Mai 1910, p. 469, par Georges Blondel; 30 juin 1908, p. 942. Tirée de la *Société Belge d'Et. Colon.*

— La pénétration allemande. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1909, pp. 291/292.)

— Les croisières fluviales allemandes en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1909, pp. 213/214.)

Du *Nouvelliste de Hambourg*.

— Politique allemande en Chine et en Abyssinie. Par Camille Fidel. (*Bull. Soc. Etudes Col. et marit.*, 34e année, 1909, pp. 97/104.)

— Chinas Handel und Deutschland. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 133.)

— Deutsch-asiatische Gesellschaft in Berlin. (*Ibid.*, p. 190.)

Séance du 12 Nov. 1909; conférence du Dr. Max Bosberg-Rekow sur les rapports des pays d'Extrême-Orient.

— Deutsch-asiatische Gesellschaft in Berlin. (*Ibid.*, p. 287.)

Rapport de S. E. Fischer sur les relations avec la Chine, les progrès, etc.

— Deutschland in China voran? Von Dr. Paul Rohrbach. — Mit zahlreichen Abbildungen nach Photographien. — 1912. Protestantischer Schriftenvertrieb G. m. b. H. Berlin-Schöneberg, in-8, pp. 78.

(DIVERS.)

— Deutsche Kulturaufgaben in China. Beiträge zur Erkenntnis nationaler Verantwortlichkeit. Herausgegeben von Paul Rohrbach. Buchverlag der «Hilfe», Berlin-Schöneberg, 1910, in-8, pp. 125.

1. Wandlungen im chinesischen Geistesleben. Von Dr. O. Franke. — 2. Was steht für Deutschland in China auf dem Spiel? Von Lic. Dr. P. Rohrbach. — 3. Gesundheitliche Volkshilfe als Mittel deutscher Kulturarbeit in China. Von Prof. Dr. A. Bier und Dr. zur Werth. — 4. Berg- und Hüttenwesen in China. Von Dr. O. Junghann.

— \* P. Rohrbach. — Deutschland und China nach dem Kriege. Berlin, 1916, pp. 105.

*Schriften des Deutsch-Chinesischen Verbandes*, Nr. 2.

— Le voyage du Kronprinz allemand. (*Asie franç.*, Février 1911, p. 87.)

— Expansion extérieure de l'Allemagne en Extrême-Orient. Par Fontenoy. (*Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, XXXe année, 1911, pp. 230/235.)

— Kanghi-Tschu : Deutschland, der Kaiser und der Simplizissimus. Aus den Berichten eines chinesischen Diplomaten. E. W. Bonsels & Co., München, in-8, s. d. [1911], pp. 72.

Notice : *Lond. & China Express*, 24 nov. 1911.

— Le prince Henri de Prusse à Kiao-tchéou. Une opinion de la presse anglaise sur Kiao-tchéou. (*Asie franç.*, Oct. 1912, pp. 451/452.)

— Achat des mines du Chantoung par la Compagnie allemande des chemins de fer du Chantoung. (*Ibid.*, p. 452.)

— L'influence allemande en Chine d'après la presse germanique. (*Ibid.*, Nov. 1912, pp. 490/494.)

— La Compagnie allemande des mines du Chantoung. (*Ibid.*, p. 494.)

— Deutsche Leistungen und deutsche Aufgaben in China. Von Dr. Fritz Wertheimer. Mit zwei Kartenskizzen. Berlin, Julius Springer, 1913, in-8, pp. 136.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, p. 593, par H. Schmitthenner.

— \* Dr. Fritz Wertheimer. — Deutschland und Ostasien. D. Verlags-Anst. Stuttgart u. Berlin, 1914.

— \* Deutsche Chinapolitik. Gülden-kammer. Mai 1914.

— \* Deutsche Vereinigung Schanghai, Denkschrift zur Förderung des Deutsch-tums in China, in-4, pp. 54.

— Les intérêts allemands en Chine. (*Asie franç.*, Février 1913, pp. 96/99.)

— A. Tibal. — Les Allemands en Chine. (*La Revue du Mois*, 10 nov. 1913, pp. 593/605.)

Rohrbach : *Deutsch-chinesische Studien*, 1909. — Koch : *Die Industrialisierung Chinas*, 1912. — Wertheimer : *Deutsche Leistungen und deutsche Aufgaben in China*, 1913.

— Le réveil de la Chine. (D'après un rapport consulaire.) Par Georges Blondel. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Paris, Nov. 1913, pp. 741/743.)

D'après F. Pila.

(DIVERS.)

— \* Ostasien und Europa, von J. Witte. Tübingen, Mohr, 1914; gr. in-8, pp. VIII-244.

Notice: *Revue Critique*, 16 janvier 1915, pp. 33/34, par Alfred Loisy.

— Les Allemands en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1914, pp. 423/424.)

Schmidlin.

— Les démarches du Docteur Schmidlin en Chine. Par X. (*Chine Ceylan Madagascar*, N° 46, Juin 1914, pp. 14/24; portr.)

Portraits des PP. Isoré, Andlauer, Ignace Mangin, Paul Denn, Lemuller, tués par les Boxeurs en 1900.

— Les concessions allemandes. (*Asie franç.*, Juin 1914, p. 259.)

— Les intérêts allemands en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1914, pp. 356/362.)

Extr. de *La Politique de Pékin*, Sept. 1914.

— L'Allemagne et la Guerre en Extrême-Orient. Par Pierre Paradan. (*Asie franç.*, Bull., Janvier-Mars 1915, pp. 14/18.)

— Imperialist. — The Final Expulsion of Germany from China. (*Fortnightly Review*, April 1915, pp. 733/740.)

— Correspondence. Germans in China. To the Editor of the *Fortnightly Review*. By F. T. Pigott (late Chief Justice of Hongkong). (*Ibid.*, June 1915, pp. 1125/1126.)

Réponse à *Imperialist*.

— Recollections of the Germans in China, 1900. By Major-General Sir G. K. Scott Moncrief, K. C. B., C. I. E. (*Blackwood's Mag.*, vol. 198, July 1915, pp. 71/88.)

— Fernand Farjenel. — Les Allemands en Extrême-Orient. (*La Revue de Paris*, 15 oct. 1915, pp. 867/894.)

— La propagande allemande en Chine. — [Lettre adressée de Shanghai à la *Gazette de Francfort*.] (*Asie franç.*, Août-Déc. 1915, pp. 113/114.)

— Deutschland und China vor, in und nach dem Kriege. Vortrag gehalten am 29. Januar 1915 zu Bonn a. Rh. von Dr. O. Franke, Professor am Hamburgischen Kolonialinstitut. Hamburg, L. Friedrichsen, 1915, in-8, pp. 28.

— Les intrigues allemandes en Chine. (*Asie franç.*, Janvier-Mars 1916, p. 48.)

— Chine. Les intrigues allemandes. (*Ibid.*, Avril-Juin 1916, p. 96.)

— I. Jahrgang, 24. Februar 1916, Heft 1/2, China Archiv. Herausgegeben vom Deutsch-Chinesischen Verbands E. V. durch Geh. Adm.-Rat Dr. W. Schrameier. Verlag von Karl Curtius in Berlin. . . . in-8, pp. 64.

— What a German Victory would mean to Burma and China. By David Alec Wilson. (*Asiatic Review*, May 15, 1916, pp. 365/374.)

(DIVERS.)

— Claude du Bois-Reymond. — Deutschlands Interesse am Studium der Ostasiaten an deutschen Hochschulen. (*Hochschulzeitg.*, A, Nr. 5.)

— Les Allemands en Extrême-Orient. Par R. L. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1923, pp. 261/266.)

— Britons v. Germans in China. — By Dennis K. Moss Hongkong. — Published by The Hongkong Daily Press, Ltd. . . . — January 1917, in-8, pp. 100 + 2 n. ch. pour un appendix.

— La rupture de la Chine avec l'Allemagne. — (*Asie franç.*, Bull., Janvier-Mars 1917, pp. 19/22.)

— Germany and China. (*United Empire*, August 1917, p. 491.)

— La déclaration de guerre de la Chine à l'Allemagne et la tentative de Restauration. — I. Les Evénements. — II. Répercussion de l'incident à travers la Mission. Lettres des PP. Thomas, Richard, Le Biboul, Ancel, Couturier, S. J. (*Rel. de Chine*, Oct. 1917, pp. 506/517.)

— Les intrigues allemandes en Chine. (*Asie franç.*, Bull., Janvier-Avril 1918, pp. 48/49.)

Dr Gilbert Reid.

— Louis Texier. — Les Allemands en Chine. (*Mercure de France*, 1<sup>er</sup> Février 1918, pp. 445/455.)

— La destruction de l'influence allemande. (*Asie franç.*, Oct. 1918—Janvier 1919, pp. 160/161.)

— Les revendications chinoises et la situation des Allemands. (*Ibid.*, Août—Novembre 1919, pp. 283/284.)

— Kong-Siang-ko. — La Chine et le Chantoung. (*La Revue Mondiale*, 1—15 juillet 1919, pp. 31/37.)

— L'ex-«Ecole allemande de médecine et d'ingénieurs» de Shanghai. Par H. F. (*Asie franç.*, Avril 1920, pp. 115/117.)

— Idem. (*Ibid.*, Mars 1921, pp. 107/108.)

— Bedeutung und Zukunft der deutschen Chinamission. Von Missionsinspektor Beyer, Berlin. (*Ostasiatische Rundschau*, 1. Dez. 1922, pp. 196/197.)

— Le retour des Allemands à Canton. (*Asie franç.*, Janvier 1921, pp. 41/42.)

— Fin de l'état de guerre avec l'Allemagne. (*Ibid.*, Mai 1921, p. 220.)

— Le traité sino-allemand de Pékin et les biens allemands en Chine. (*Ibid.*, Juin 1921, p. 266.)

— Reprise des relations diplomatiques avec l'Allemagne. (*Ibid.*, Juillet-Août 1921, p. 332.)

— L'accord sino-allemand du 20 mai 1921. (*Ibid.*, Nov. 1921, pp. 422/427.)

### Kiao tcheou.

Col. 2524/2536, 3310/3312.

— Ein deutscher Reiterposten in Schantung von M. Pfeiffer, Oberveterinär im III. See-Bataillon, Tsingtau. Mit 121 Bildern, meist nach eigenen Aufnahmen des Verfassers, und 9 Tafeln. Berlin, 1909, Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), in-8, pp. VIII-150.

— Les Allemands en Chine : la Situation actuelle de Kiao-Tchéou. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 377/379; carte et fig.)

— The German Colony in China. By L. Hamilton. (*United Empire*, III, Sept. 1912, pp. 717/722; 2 cartes dans le texte.)

(KIAO TCHEOU.)

— Idem. (*Ibid.*, Sept. 1914, pp. 724/727; 2 cartes de Kiao-chau dans le texte.)

— Tsingtau and the Pacific. (*Ibid.*, Dec. 1914, pp. 851/852.)

— \* Aus Tsingtaus schweren Tagen im Weltkrieg 1914. Tagebuch von Dr. Richard Wilhelm. Hutten-Verlag, Berlin.

(KIAO TCHEOU.)

— The Fall of Tsingtau with a study of Japan's ambitions in China by Jefferson Jones with illustrations. Boston and New York, Houghton Mifflin Company. The Riverside Press, Cambridge, 1915, in-8, pp. xviii-214.

(KIAO TCHEOU.)

## XII. — AUTRICHE.

Col. 2525/2530.

— Geographische Nekrologie, Todesfälle. Dr. Karl Ritter v. Scherzer. Von W. Wolkenhauer. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, 1902—1903, pp. 518/520; portr.)

Karl v. Scherzer né à Vienne le 1er mai 1821; mort le 20 février 1903 à Görz en Istrie.

— \*\*\* L'Autriche et l'emprunt chinois. (*Der Economist*, 25. Mai 1912.)

— Pièces diverses sur la Compagnie d'Ostende.

Bib. de Bruxelles, 13176/13179. — Recueil in-folio, de diverses pièces n'offrant qu'un intérêt relatif; nous en tirons quelques renseignements :

(DIVERS.)

— Jaques André Cobbé, lieutenant général d'artillerie fut gouverneur général en chef aux Indes Orientales pour le service de S. M. I. et celle de la Cie d'Ostende.

— Sa Majesté Impériale et Catholique avait voulu établir une Cie à l'exemple de celles d'Angleterre et de Hollande. « Il a fallu travailler dans toutes les cours de l'Europe pour établir le droit de Sa Majesté pour un tel établissement, malgré les traités de Munster. » Le Sir. Cobbé fut envoyé au Bengal pour établir une factorerie au nom de Sa Majesté, la Cie fut enfin établie par l'octroi du 19 décembre 1722.

— Les Directeurs de la Cie Imp. des Indes établissent pour leur commissionnaires dans la ville et le port d'Ostende Louis Bernaert & Jean Albert van Cotthem dont l'engagement est du 21 août 1723.

(DIVERS.)

## XIII. — BELGIQUE.

Col. 2529/2532.

— \* Revue économique de l'Empire chinois.

Publiée par la Chambre de Commerce Sino-Belge. Nov. & Dec. 1906, Mars, Mai, Juin, Juillet, Août 1909. Bruxelles, in-8.

— Mission Spéciale Belge en Chine confiée à M. Raoul Warocqué, Envoyé Extraordinaire de S. M. le Roi des Belges près S. M. l'Empereur de Chine par Raoul Pontus Capitaine Commandant d'Artillerie, Adjoint d'Etat Major Attaché

(DIVERS.)

à la Mission. Bruxelles, Falk Fils, 1911, in-8, pp. 128 + 1 f. n. ch. tab., carte et tableau, ill.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Juin 1911, pp. 631/632.

— \* Rodolphe Van Loo. — La Belgique industrielle et la Chine commerciale. Bruxelles, Falk fils, 1911, pp. 73.

Notice : *Ibid.*, p. 634.

— \* Baron J. de Villenfagne de Sorinnes, conseiller à la Légation de Belgique. — L'Attitude de la Belgique pendant la guerre. Pékin, 1918, pp. 11.

Collection de la « Politique de Pékin ».

(DIVERS.)

## XIV. — ITALIE.

Col. 2531/2534.

— \* Camera di Commercio Italiana in Cina. Shanghai e la sua Colonia Italiana. Note del Signor Giuseppe Ros, R. Interprete. Shanghai. Tipografia del North-China Herald, 1911.

— Il nostro Compito nella rinnovazione

(DIVERS.)

della Cina. — Tenente-colonello Enrico Caviglia. — (*Nuova Antologia*, 16 juin 1912, pp. 633/642.)

— \* De Benedetti Cerruti Giovanni : Contributo agli studi per una nostra maggior penetrazione commerciale in China. Perugia, 1914. Tipografia V. Bartelli e C., in-8, pp. 106.

(DIVERS.)

XVII<sup>bis</sup>. — BOLIVIE.

— Un traité sino-bolivien. (*Asie franç.*, Juin 1920, pp. 200/201.)

## XVIII. — PEUPLES DE L'ASIE.

Col. 2535/2550.

**Japon.**

Col. 2535/2545.

— Los contrastes entre China y el Japón. — Las grandes ciudades del Extremo Oriente. — Conferencia pronunciada el día 12 de Junio de 1883 por D. Tiburcio Rodriguez y Muñoz. (*Bol. Soc. Geogr. Madrid*, XIV, 1883, pp. 444/463.)

— Story of China and Japan Embracing their Geographical positions, enormous resources, wealth, emperors and courts, governments and people, manners and customs, how the people of these great nations live and die and maintain in oriental splendor the China and Japan of To-day, Together with a sketch of Corea and the Coreans, and the causes leading to the Conflict of 1894 by James

(JAPON.)

Hyde Clark, From choicest Chinese and Corean Literature extant. Assisted by Chang Wong, of China, and K. Taton, of Japan, Both residing in the United States. — Elaborately illustrated. — Oriental Publishing Co. S. l. n. d. [Philadelphia, Alfred M. Slocum Co., 1894], in-4, pp. 416, sur papier bleu; ill.

— Despatch from Her Majesty's Minister at Tôkiô, forwarding copy of the Treaty of Peace concluded between China and Japan, April 17, 1895. (*T'oung Pao*, VI, n° 4, Oct. 1895, pp. 381/392.)

— The triumph of Japan. By Robert K. Douglas. (*Nineteenth Century*, XXXVII, January 1895, pp. 156/164.)

— Ed. Chavannes. — Les résultats de la guerre entre la Chine et le Japon. (*Annales de Géographie*, V, 15 janvier 1896, pp. 216/233.)

(JAPON.)



- \* J. Allan. — Under the Dragon-Flag. My Experiences in the Chino-Japanese War. 1898, in-8, pp. 122.
- Les Japonais dans l'armée internationale en Chine. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 294.)
- La pénétration du Japon en Chine. (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXV, 1904, pp. 165/167.)
- L'infiltration japonaise en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. com. Havre*, 1902—1903, pp. 385/398.)
- Trad. par Louis Guittou d'après *The Nineteenth Century*, 1903.
- La Japonisation de la Chine. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 328.)
- Extr. d'un article de M. George Lynch, dans *The Nineteenth Century*.
- La Pénétration du Japon en Chine. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 119.)
- L'Infiltration des Japonais en Chine. (*Ibid.*, IX, 1903, pp. 251/252.)
- René Pinon. — La Japonisation de la Chine. (*Revue des Deux Mondes*, 15 août 1905, pp. 786/824.)
- \* L'Avenir de la Russie et du Japon par M. Rodolphe Martin. Berlin, Karl Heymann.
- Notice : *Revue indo-chinoise*, 15 nov. 1905, pp. 1591/1592. Par P. de la Brosse.
- Extr. du *Berliner Tagblatt*.
- Les Lignes de communications japonaises en Corée et en Mandchourie. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 157/158.)
- L'Infiltration japonaise en Extrême-Orient. (*Ibid.*, p. 132.)
- Japan and the Peace. By R. G. Corbet. (*Imp. & Asiatic Quart. Rev.*, January 1906, pp. 36/42.)
- Un Conseiller japonais au Hou-Koang. Par V. F. D'après l'*Echo de Chine*. (*Revue indo-chinoise*, 15 janvier 1906, pp. 67/68.)
- La Chine nouvelle. Par Mgr. P.-M. Reynaud, Evêque de Fussulan, Vicaire apostolique du Tche-kiang. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, I, 1906, pp. 100/109.)
- Les Japonais en Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1906, pp. 1259/1262.)
- L'Infiltration des Japonais en Chine se poursuit activement. — Explorations économiques et Enseignement. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 318/319.)
- \* Japans Beziehungen zu China. Rev. Albert Tscheppe. Jentschoufu, 1907, in-8, pp. VIII-328.
- Stud. u. Schild. aus China*, Bd. 3.
- Notices par E. H. Parker. *As. Q. Rev.*, April 1908, pp. 398/399; par J. T. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 177/179.)
- \* The Forbidden Boundary, and Other Stories. By B. L. Putnam-Weale. London : Macmillan, 6 s.
- Notice : *Lond. & China Express*, Supp., Nov. 6, 1908, p. 6.
- Réunion politique chinoise au Japon. (*Revue indo-chinoise*, 29 février 1908, pp. 304/305.)
- D'après la *Japan Chronicle* et l'*Avenir du Tonkin*.
- L'incident du « Tatsu-Maru » et les relations sino-japonaises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, p. 120.)
- Le boycottage des marchandises japonaises [en Chine]. (*Ibid.*, Avril 1908, pp. 154/155.)
- Les relations sino-japonaises. (*Ibid.*, Mai 1908, pp. 202/203.)
- Le boycottage des marchandises japonaises [en Chine]. (*Ibid.*, p. 203.)
- L'attitude du Japon envers la Chine. (*Ibid.*, Juin 1908, pp. 251/252.)
- La concurrence japonaise. (*Ibid.*, p. 252.)
- Opinion d'étudiants japonais sur la Chine. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1908, p. 69.)
- D'après la *Japan Chronicle*, *Echo de Chine*.
- Une Constitution en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1908, p. 387.)
- Emprunts de la guerre sino-japonaise. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 oct. 1908, pp. 590/591.)
- D'après l'*Annuaire financier et économique du Japon*.
- Un Japonais au Chan-tong. (*Revue indo-chinoise*, n° 93, 15 nov. 1908, p. 675.)
- D'après l'*Echo de Chine*, *Echo de Tientsin*, *South China Morning Post*.
- La colonie Japonaise de Pékin. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1908, p. 832.)
- La Concorde ne règne plus entre Chinois et Japonais. Par Francis Mury. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, pp. 41/44; ill.)
- Erforschung Sachalins durch die Japaner. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908—1909, p. 283.)
- Rußland und Japan auf Sachalin. (*Ibid.*, p. 377.)
- Les Japonais au Fou-kien. Par Robert de Caix. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, pp. 53/55.)
- Hong-kong, 2 janvier.
- Les Japonais à Formose. (*Revue indo-chinoise*, Février 1909, pp. 95/105.)
- Etat des relations du Japon avec la Chine. (*Ibid.*, Janvier 1909, pp. 77/78.)
- Les Japonais au Fou-kien. Par Robert de Caix. (*Ibid.*, Mai 1909, pp. 509/514.)
- Les difficultés sino-japonaises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1909, p. 262.)
- L'entente sino-japonaise en Mandchourie. (*Ibid.*, Sept. 1909, p. 397.)
- Work among Chinese in Tokyo by W. Nelson Bitton. (*Chin. Rec.*, Sept. 1909, pp. 512/514.)
- Chinese Students in Japan. By J. M. Clinton. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 570/579.)
- Les affaires de Mandchourie. — L'attitude des Etats-Unis. — Exécution du traité sino-japonais. — La question de l'administration des terrains concédés aux chemins de fer. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1909, pp. 500/501.)
- The Far Eastern Question an Examination of Modern Phases of the Far Eastern Question, including the new Activities and Policy of Japan and the Situation of China by Thomas F. Millard. Maps and Illustrations. — T. Fisher Unwin, London, 1909, in-8, pp. xxiv-576.
- Un projet de remboursement des indemnités chinoises. Par Fernand Farjanel. (*Asie franç.*, Sept. 1910, pp. 391/393.)
- Extr. du *Yuan Tong Pao*, 27 avril 1910.
- Kina och Japan Studier af August Strindberg, Stockholm, Björck & Björck, 1911, in-8, pp. 86 + 1 f. n. ch.
- Tiré à 350 exempl. numérotés.
- Dissentiments entre les Anglais et les Japonais en Chine. — Traduction d'un article remarquable d'un journaliste japonais, M. Ishikawa Hanzan, correspondant à Pékin du *Hochi*. (*Revue indo-chinoise*, Août 1911, pp. 212/213.)
- Traduit de la *Japan Chronicle* par G. Giraud, Communis des Services civils.

- Le Japon et la Révolution chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1911, pp. 667/669.)  
Traduit du *Hong Kong Daily Press*. Par G. Giraud.
- \* Geographical Environment and Japanese Character. By Professor Ellsworth Huntington. (*Journal of Race Development*, vol. I, April 1911; vol. 2, January 1912.)  
Compte rendu : *Geogr. Journ.*, June 1912, pp. 596/597. Par Geo. G. Chisholm.
- La presse japonaise et les événements de Chine. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 517/518.)  
Du *Mingtiépaou*.
- Le Japon et la Révolution chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 524/525.)  
Dépêche de Tokyo au *Times*.
- Les relations Russo-japonaises. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1912, pp. 606/608.)  
Traduit par G. Giraud du *Hong Kong Daily Press*, 15 mai 1912.
- Le Japon et la Mongolie. — Nouveaux soupçons russes. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1912, pp. 608/609.)  
Traduit par G. Giraud de la *Japan Chronicle*, 17 mai 1912.
- Les Japonais en Mandchourie. (*Asie franç.*, Juillet 1912, p. 290.)
- \* Is Japan Persecuting Christians in Korea? George Kennan. (*The Outlook*, Dec. 14th 1912, pp. 804/810.)
- \* Japan and the Position in China. (*The National Review*, Dec. 21st 1912, p. 501.)
- Empires of the Far East A Study of Japan and of her colonial Possessions of China and Manchuria and of the Political Questions of Eastern Asia and the Pacific by Lancelot Lawton. London, Grant Richards, 1912, 2 vol. in-8, pp. x-731, VII-ch. 733 à 1598, carte.
- Japon. Le Japon et les menées russes en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 93/96.)
- The Silent War in Formosa. By Shinji Ishii. (*The Asiatic Quart. Rev.*, July 1913, pp. 77/92.)
- Le Japon et la Révolution Chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1913, pp. 366/368.)
- Les incidents sino-japonais de Nankin et de Changli. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 517/519.)
- Pourquoi et comment « Jap » colonise. (*A travers le Monde*, XIX, 1913, pp. 97/100; ill.)  
Formose, Fou-san, Sakhaline.
- Les intérêts japonais en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e série, 1913, 2e sem., pp. 107/108.)  
Du *Bull. Soc. Géogr. comm. Paris*, Sept. 1913.
- \* M. v. Brandt. — China und Japan (Zwischen Krieg und Frieden, H. 9), pp. 53. Leipzig, Hirzel, 1914.  
Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, pp. 237/238. Par Schmitt-henner.
- \* Ringelsberger. — « Japan und Deutschland, ihre kulturellen und politischen Beziehungen » und « Die japanische Gefahr für China, Amerika und Europa ». Vortrag, gehalten zu Heidelberg. Winter, Heidelberg, 1914, in-8, pp. 38.
- Les troupes japonaises dans le Tcheli. (*Asie franç.*, Janvier 1914, p. 38.)
- Les progrès du Japon en Chine. (*Quinzaine Coloniale*, 10 février 1914, p. 84.)
- Les intérêts japonais en Chine. (*Soc. Géogr. Lyon, Bull.*, 2e sem. 1914, pp. 107/108.)  
D'après le *Bull. Soc. Géogr. comm. Paris*, Sept. 1913.
- Les Progrès du Japon en Chine. (*A travers le Monde*, XX, 1914, p. 199.)
- La Révolution chinoise de 1911—1912 dans la province du Shensi par le P. de Maynard, Franciscain et missionnaire apostolique en Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, Mars 1914, pp. 129/145.)
- L'Action Japonaise en Chine pendant la guerre. (*Asie franç.*, *Bull.*, Janvier-Mars 1915, pp. 9/11.)
- Le Japon entre l'Europe et la Chine. Par André Chéradame. (*Rev. pol. et parlem.*, Paris, 10 mars 1915, pp. 234/255.)
- Le Japon et la Chine pendant la guerre. (*Asie franç.*, Avril-Juillet 1915, pp. 64/66.)
- William Blane. — The Japanese in China. (*The Nineteenth Century*, May 1915, pp. 1103/1118.)
- Les accords sino-japonais. Extr. du *Temps* du 13 mai 1915. (*T'oung Pao*, Mai 1915, pp. 296/298.)
- Brow-beating of China : critical exposition of Japan's directorial trespass upon the sovereignty of China. (*Far Eastern Rev.*, May 1915, pp. 467/486.)
- Closing the door in China : an historical and critical survey of Sino-Japanese relations. (*Ibid.*, February 1915, pp. 331/341; 2 portr.)
- Japan's demands on China : from the point of view of China and the Treaty Powers. (*Ibid.*, April 1915, pp. 433/443.)
- China, Japan, and the hundred days. By E. Bruce Mitford. (*Atlantic Monthly*, February 1916, pp. 233/237.)
- Le conflit sino-japonais. Par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1915, pp. 497/506.)
- L'Ultimatum Japonais à la Chine. Par C. Mus. (*Ibid.*, pp. 463/478.)  
Traduction de la note en anglais communiquée à la Presse par le gouvernement de Tokio, le 7 mai 1915.
- Le Japon en Chine par M. Fernand Farjenel. (*Revue des Deux Mondes*, 1er juin 1915, pp. 622/645.)
- Le rapprochement russo-japonais et la question chinoise par M. Fernand Farjenel. (*Ibid.*, Paris, 15 déc. 1915, pp. 818/847.)
- Une échauffourée sino-japonaise. Demandes du Japon à la Chine. (*Asie franç.*, Juillet-Sept. 1916, pp. 134/135.)
- Japan's « Special Position » in China. America's Diplomatic Notes and Japan's

- Objection to them. By Frederick Moore. (*Asia*, July 1917, pp. 337/340; ill.)
- Henry Chung. — China's Distrust of Japan. (*Ibid.*, March 1918, pp. 225/226.)
- China and Japan. (*United Empire*, June 1915, pp. 408/409.)
- Imperialist. — The Causes and Nature of the Japanese Demand on China. (*The Fortnightly Review*, June 1915, pp. 1026/1034.)
- Chine. — Après l'ultimatum japonais. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1915, pp. 155/160.)
- J. O. P. Bland. — Japanese Policy in China. (*Nineteenth Century*, Nov. 1915, pp. 1198/1212.)
- The Relations between China and Japan during the last Twenty-five Years. Published for the China National Defence League in Europe, Le Comité démocratique chinois en France, The Central Union of the Chinese Students in Great Britain by George Allen & Unwin Ltd. . . . in-8, pp. 16.
- Chino-Japanese Treaties of 1915. Published for the China National Defence League in Europe, Le Comité démocratique chinois en France, The Central Union of the Chinese Students in Great Britain by George Allen & Unwin Ltd., in-8, pp. 20.
- \* Paris. Association général des étudiants chinois. La vérité sur le différend sino-japonais 1915, pp. 32.
- The Chino-Japanese Negotiations. — Chinese Official Statement with Documents and Treaties with Annexures. — Peking 1915, in-8, pp. 67.
- Imprimerie de Vaugirard [1919].
- China and Japan. By Louis Ngaosiang Tchou, Author of «Le régime des capitulations en Chine» (published by the Cambridge University Press). London, Printed by A. R. Jackson, s. d. [1915], in-8, pp. 22.
- Japan's Debt to China. By Herbert A. Giles, M. A., LL. D. (Aberd.), Professor of Chinese in the University of Cambridge. (*Adversaria Sinica*, pp. 189/203.)
- \* The Truth about the Sino-Japanese «Conversations». Chinese Students' Union, 1915, pp. 16.
- L'influence japonaise à Changhaï. (*Asie franç.*, Janvier-Mars 1916, p. 48.)
- Un accord militaire sino-japonais. (*Ibid.*, Mai-Sept. 1918, p. 73.)
- L'effort japonais en Chine. (*Ibid.*, Oct. 1918—Janvier 1919, pp. 144/148.)
- Le dernier accord Mandchourien entre la Russie et le Japon. (*Ibid.*, Juillet-Sept. 1916, pp. 108/109.)
- A. Gérard, Ancien Ambassadeur de France à Tokyo. — Nos Alliés d'Extrême-Orient. Payot & C<sup>ie</sup>, 1918, in-16, pp. 249 + 1 p. n. ch. tab.
- Voir col. 4145.
- Chine et Japon. Nos alliés d'Extrême-Orient d'après des études récentes. Par L. S. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1919, pp. 903/908.)
- A propos des articles de M. A. Gérard dans la *Revue des Deux-Mondes*.
- Concerning the Sino-Japanese Question. — Tientsin Press. — Tientsin, 1920, in-16, pp. 130, 2 cartes.
- Critique de la politique japonaise en Chine.
- Les Japonais au Shantung. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1922, pp. 291/295.)
- Au Chantong. (*Ibid.*, Janvier-Février 1923, pp. 272/273.)
- Relations Sino-japonaises. (*Ibid.*, pp. 274/275.)
- Du *Jiji*.
- Délégation Chinoise. — Conférence de la Paix. — Exposé des Revendications de la Chine tendant à faire abroger par la Conférence de la Paix les Traités et Accords conclus avec le Japon le 25 mai 1915 comme une Tractation née de la Guerre entre des Etats Alliés et Associés et les Puissances centrales, et liée à elle. — Paris, Avril, 1919, in-fol., pp. 55, 2 cartes.
- Cinq Appendices.  
Au verso de la p. 91 : Imprimerie de Vaugirard, H. L. Motti, Paris.  
Publié aussi en anglais.
- \* China vs. Japan. Published by Chinese Patriotic Committee. New York City, February 1919, Alliance Printing Company. In-12, pp. 79.
- Les articles du traité de paix relatifs à l'Asie. (*Asie franç.*, Bull., Février-Juillet 1919, pp. 167/169.)
- La Chine, le Japon et la Paix. (*Ibid.*, pp. 193/203.)
- La question du Chantoung et les désordres intérieurs. (*Ibid.*, pp. 225/227.)
- L'Amérique et le Chan-Toung. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1919, pp. 104/105.)
- Robert Machray. — The Sino-Japanese Military Convention. (*Fortnightly Review*, August 1918, pp. 245/255.)
- — China, Japan and the Peace. (*Ibid.*, August 1919, pp. 248/258.)

- Henri Cordier. — M. Liang K'i-tch ao, la Chine et le Japon. (*Le Correspondant*, 25 août 1919, pp. 626/644.)
- Japanese Asiatic-Monroe Doctrine versus The «Open Door» Policy. (*Far Eastern Pol. Science Rev.*, I, no. 3, Nov. 1919, pp. 5/28; II, no. 2, February 1920, pp. 114/120.)
- La politique de la «Porte ouverte» en Chine et la doctrine Monroe japonaise. (*Far Eastern Pol. Science Rev.*, I, no. 3, November 1919, pp. 6/25; II, no. 2, February 1920, pp. 102/107.)
- Will Japan control China's Steel? By P. A. Hutchinson. (*Asia*, May 1918, pp. 410/413.)
- Boycottage des marchandises japonaises à Ning-po. (*Miss. Cath.*, 12 sept. 1919, p. 438.)
- The Shantung Question. — Memorandum presented to the Peace Conference by Chinese Delegates. — Part 1 : Origin and extent of Germany's leasehold and other rights respecting Shantung. (*Far Eastern Pol. Science Rev.*, I, no. 1, Sept. 1919, pp. 121/125.)
- La Chine peut-elle traiter directement avec le Japon au sujet du Shantung? (*Ibid.*, I, no. 3, Nov. 1919, pp. 26/38.)
- Can the Shantung Problem be settled directly between China and Japan? (*Ibid.*, pp. 29/39.)
- La Question du Chan Toung. (*Echo de Chine*, 9, 12, 13, 14, 15, 18 déc. 1919.)
- La Question du Chan-tung. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 425/429.)
- A propos des articles de l'*Echo de Chine*, Déc. 1919.
- The Japanese-Chinese Question by Professor E. H. Parker. (*New China Review*, II, February 1920, pp. 89/98.)
- Après le Shantung . . . Quoi? (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1920, pp. 161/163.)
- Putnam Weale dans le *Journal de Pékin*, 19 déc. 1919.
- L'organisation bancaire au Japon. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1920, pp. 389/402.)
- Banque de Taiwan (Formose), pp. 398/399.
- Extr. de l'*Annuaire financier et économique du Japon* 1919, Tokyo.
- L'organisation bancaire au Japon. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1920, pp. 389/402.)
- Banque de Chôsen (Corée), pp. 399/400.
- Extr. de l'*Annuaire financier et économique du Japon* 1919, Tokyo.
- L'Amérique luttera-t-elle en faveur de la Chine ou coopérera-t-elle avec le Japon? (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1920, pp. 405/407.)
- A propos de l'article de M. Geo. Bronson Rea reproduit dans la *Politique de Pékin*, 14 mars 1920.
- Les agissements des Japonais au Chan-tung. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1920, pp. 407/409.)
- A propos d'un article de M. Timmons dans la *China Press*, reproduit dans l'*Echo de Chine*, 14 février 1920.
- Les Japonais au Yunnan. Par G. Joutel. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1920, pp. 409/412.)
- Dans la *Presse Coloniale*.
- Boycottage japonais et relations sino-japonaises. (*Asie franç.*, Avril 1920, p. 137.)
- Chine. — Les relations sino-japonaises. Par Ch. P. P. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1920, pp. 552/558.)
- Chine. — Les procédés d'expansion du Japon. — Le Japon dans le monde. Par Ch. P. P. (*Ibid.*, pp. 558/565)
- Mandchourie et Corée.
- Félicien Challaye. — La Question du Chantoung. (*La Revue de Paris*, 15 juin 1920, pp. 868/894.)
- F. Challaye. — Politique intérieure en Chine (15 oct. 1919).
- \* S. Akizuki. — La question du Chantoung. Plon, 1920.
- Félicien Challaye. — La Chine et le Japon politiques. Paris, F. Alcan, 1921, in-12, pp. VIII-323.
- Collection *Les Questions actuelles*.
- Notices : *Revue Sciences politiques*, Avril-Juin 1922, p. 297. — *Les Etudes*, 20 juin 1922, pp. 757/758, par A. Brou.
- L'alliance anglo-japonaise et la Chine. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1920, pp. 124/127.)
- Chronique de l'Extrême-Orient. — II. Les projets d'alliance japonaise. — La neutralité japonaise en Chine. — Les questions de Sibérie, de Corée et de Formose. Par Ch. P. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1920, pp. 312/326.)
- \* H. C. — Les agissements des Japonais au Chang-Tung. (*Éveil économique de l'Indochine*, 1920, Oct.)
- Japonais et Chinois en Mandchourie. (*Asie franç.*, Déc. 1920, pp. 430/431.)
- \*\*\* Le Japon et l'Avenir de l'Extrême-Orient. (*Le Correspondant*, 10 janvier 1921, pp. 3/40.)
- Encore le Japon et la question californienne. L'Empire du Soleil Levant à Formose, en Corée, en Chine et aux Philippines. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1921, pp. 91/106.)
- Japon et Chine à la Société des Nations. (*Asie franç.*, Février 1921, p. 72.)
- La question du Chan-toung. (*Ibid.*, Mai 1921, pp. 220/221.)
- Chronique de Chine. — La politique japonaise dans le Céleste Empire. — Situation politique générale. — Les troubles d'I-tchang et de Wu-Tchang et la grève des professeurs. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1921, pp. 131/145.)
- Chronique du Japon. — Relations de l'Empire du Soleil Levant avec la Sibérie et la République d'Extrême-Orient. — La question du renouvellement de l'alliance anglo-japonaise. — Japon et Etats-Unis. Par Ch. P. (*Ibid.*, pp. 145/155.)
- Une ligne japonaise de navigation entre Formose et le Tonkin. (*Asie franç.*, Sept.-Oct. 1921, p. 372.)
- Japonais et Américains à Changhaï. (*Ibid.*, pp. 390/391.)
- Le règlement de la question du Chantoung. (*Ibid.*, p. 391.)
- La Question du Chantoung. (*Ibid.*, pp. 393/394.)
- Secret Diplomacy and the Twenty-one demands. By Paul S. Reinseh. (*Asia*, Nov. 1921, pp. 937/943, ill., 972, 974.)
- La politique japonaise en Mandchourie et le problème extrême-oriental d'après un publiciste anglais. Par J. Blociszewski. (*Revue Sciences politiques*, Oct.-Déc. 1921, pp. 591/601.)
- Cf. J. O. P. Bland, dans *Edinburgh Review*, Oct. 1921.
- A. Nachbaur. — Le Japon Chinois. (*La Chine*, n° 7, 15 nov. et 1<sup>er</sup> déc. 1921, pp. 499/513.)
- J. Bouchot. — Qu'est-ce que le Chantoung? (*Ibid.*, pp. 520/540.)

— P. Raubert. — Les entreprises japonaises au Chantoung et à Tsingtao. (*Ibid.*, pp. 541/544.)

— Dr A. F. Legendre. — Le différend sino-japonais et la décision de la Conférence de la Paix. (*Ibid.*, pp. 545/551.)

— Lou Teou Tze. — L'opinion nationale chinoise et le Chan Toung. (*Ibid.*, pp. 552/558.)

— Hoshien Tchen docteur en droit. — Les Relations Diplomatiques entre la Chine et le Japon de 1871 à nos jours, traités, conventions, échange de lettres, etc. . . . avec une carte de la Chine et du Japon. Paris, Editions de « la Vie Universitaire » . . . — 1921, in-8, pp. 328; carte.

— The Truth about China and Japan by Putnam Weale. London : George Allen & Unwin Ltd. . . ., s. d. [1921], in-8, 2 ff. n. ch., pp. 156.

— The Truth about China and Japan by B. L. Putnam Weale. New York : Dodd, Mead and Company, 1919, in-8, pp. 4 ff. n. ch. + 248.

— \* China, Japan and Korea. By J. O. P. Bland. Heinemann, 1921.

— The Sino-Japanese Negotiations of 1915. Japanese and Chinese Documents and Chinese Official Statement. Washington, Published by the Endowment, 1921, in-8, pp. VIII-76.

— Japan en de Buitenwereld in de 18<sup>e</sup> eeuw door J. Feenstra Kuiper. 's-Gravenhage, Martinus Nijhoff, 1921, in-8, pp. xxv-330.

Thèse de doctorat, 11 mars 1921.

— Japanese Yen in Chinese Politics. By Paul S. Reinsch. (*Asia*, New-York, January 1922, pp. 11/17, 62/64.)

— J. Ellis Barker. — The Washington Conference and the Far East. (*The Fortnightly Review*, January 1922, pp. 122/123.)

— Marcel Rouff. — La Chine et la Conférence de Washington. (*Mercure de France*, 1<sup>er</sup> janvier 1922, pp. 5/35.)

— La Question du Pacifique. Par Léon Archimbaud, Député. (*Revue du Pacifique*, 1<sup>ère</sup> année, n<sup>o</sup> 1, Mai 1922, pp. 3/17.)

— Le commerce entre le Japon et la Chine. (*Ibid.*, n<sup>o</sup> 3, Juillet 1922, pp. 47/50.)

— Baron Ijuin, Governor General of Kwantung Veteran Diplomat Will Apply Long Experience in China in New Administrative Work. (*Trans-Pacific*, Tokyo, Oct. 1922, p. 44; portr.)

— Japan's Live and Let Live Policy in Kwantung Real Sino-Japanese Friendship Fostered. By Such Officials as Director General. (*Ibid.*, pp. 67/68; portr. et ill.)

— \* The Shantung Question, by Ge-Zay Wood, B. A. (Yale), M. A. (Harvard). New York : Fleming H. Revell Company, pp. 372.

Notice : *New China Review*, IV, Déc. 1922, pp. 520/521.

(JAPON.)

## Annam.

Col. 2545/2547.

— XXX. — Le boycottage des Chinois. (*Moniteur d'Indochine*, 1920, Mai.)

— C.-L. A. — Le boycottage des Chinois par les Annamites. (*Ibid.*, Sept. 1919.)

— \* La politique chinoise de M. Albert Sarraut, par Edmond Rottach. (*La Presse Coloniale*, 21 janvier 1914.)

— Itinéraire & Cérémonial suivis par les Ambassadeurs du Royaume d'Annam lors de l'offrande tributaire à la Cour de Chine, en 1755. — Extrait du recueil intitulé *Ting-yu-kang-pi-ki 韞雨軒筆記* (ou Mémoires de la Balustrade d'où l'on écoute tomber la pluie). (*Bull. de la Soc. des Études Indochinoises de Saigon*, n<sup>o</sup> 70, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Sem. 1919, Saigon, 1921, pp. 5/11.)

Traduit du chinois par Maurice Verdeille.

— Les sources chinoises et annamites de la géographie de l'Annam (XV<sup>e</sup>—XIX<sup>e</sup> siècles). (*Revue hist. des Colonies*, 11<sup>e</sup> année, t. XV, 1923, pp. 313/318.)

A propos du compte-rendu de M. L. Arousseau sur l'histoire du pays d'Annam par M. Ch. B. Maybon.

## Siam.

Col. 2547.

— Siam's Intercourse with China. (Seventh to Nineteenth Centuries.) By Major G. E. Gerini. (*Imp. & Asiatic Quart. Rev.*, July-Oct. 1900, pp. 365/394; January-April 1901, pp. 155/170, 379/385; January 1902, pp. 119/147; April, pp. 361/368; Oct., pp. 391/407.)

— \* U. Malpuech. — Historique de la province de Savannakhet. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1920, pp. 1/26, 2 pl. h. t.)

Notice : *La Géographie*, Mars 1921, p. 303. Par Cl. Madrolle.

— Siamesische Gesandtschaften an die ersten Ming-Kaiser. Von H. Bidder. (*Ostasiat. Zeit.*, April 1922—März 1923, pp. 1/13.)

## Nepal.

Col. 2548/2549.

— Sylvain Lévi. — Le Népal. Col. 2549.

Notices : *Revue indochinoise*, 15 sept. 1907, pp. 1283/1284, par A. F. — *T'oung Pao*, 1908, pp. 609/610. — *Revue indo-chinoise*, Nov. 1909, p. 1147. Par Ed. Chavannes. Extr. du *T'oung Pao*.

— Nepal et Pays himalayens par Isabelle Massieu. . . . Avec 6 cartes et 74 figures

(ANNAM. — SIAM. — NEPAL.)

hors texte d'après les clichés de l'auteur et les photographies d'objets de ses collections. — Paris, Félix Alcan, 1914, gr. in-8, pp. 228.

Notices : *T'oung Pao*, Juillet 1914, pp. 458/459, par Henri Cordier. *Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1916, pp. 352/353. Par Julien Vinson.

### Divers.

Col. 2549/2550.

— India and China. By A. Michie. (*Imp. and Asiatic Quart. Review*, January 1892, pp. 1/12.)

— \* Sikhim and Bhutan : Twenty-one Years on the North-East Frontier. By

(DIVERS.)

John Claude White. London : E. Arnold. 1909.

Notice : *Geogr. Journ.*, February 1910, pp. 182/183. By T. H. H.

— Notes on the relations and trade of China with the Eastern Archipelago and the Coasts of the Indian Ocean during the fourteenth century by the Hon. W. W. Rockhill. (*T'oung Pao*, n° 4, Oct. 1913, pp. 473/476; Juillet 1914, pp. 419/447; Déc. 1915, pp. 604/626.)

— Early Chinese Relations with Malay Lands. By H. Otley Beyer. (*Asia*, Nov. 1921, pp. 924/928, ill., 964.)

(DIVERS.)

## XIX. — QUESTIONS CONTEMPORAINES.

Col. 2551/2626.

### Ouvrages divers.

Col. 2551/2580.

— H. B. Oppenheim. — La Chine contemporaine. (*Revue de Paris*, XXXVIII, 1<sup>er</sup> juillet 1857, pp. 109/123.)

— Gaston Routier. — Le rôle futur de la Chine en Asie. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, XIII, 1889, pp. 229/244.)

Col. 2557.

— Notices et Documents sur les Prêtres de la Mission et les Filles de la Charité de S. Vincent de Paul Massacrés, le 21 juin 1870, à Tien-tsin (Pe-tche-ly, Chine). En haine de la Religion Catholique et de ses Saintes Œuvres ou les Premiers Martyrs de l'Œuvre de la Sainte-Enfance par un Prêtre de la Mission. — Se vend pour aider à la reconstruction de l'église de N.-D. des Victoires, à Tien-tsin. — Paris, rue de Sèvres, 95, et rue du Bac, 140. Péking, typographie du Pé-t'ang, Shanghai, Procure des Lazaristes, rue Laguerre, 1895, in-8, pp. XII-609 + 1 p. n. ch.; portr. du P. Chevrier.

(OUVRAGES DIVERS.)

— Une chapelle sur des Tombes. Par M. Henry Bordeaux. (*Miss. Cath.*, 15 sept. 1911, pp. 433/436, fig. et portraits des Dix Filles de la Charité victimes du massacre de Tien-tsin (21 juin 1870). Extr. de l'*Echo de Paris*.)

— Conférence de M. Ly-Chao-Pee sur « les progrès accomplis en Chine depuis 1860 ». (*Bull. Soc. Géogr. de l'Asie, Laon*, n° 18, Avril-Mai-Juin 1894, pp. 330/332.) — Col. 2562/2563.

— Robert K. Douglas. — Some Peking Politicians. (*Nineteenth Century*, vol. XL, 1896, pp. 896/906.)

Col. 2568.

— \* V. Chirol. — Die Lage in Ostasien. Uebers. v. J. v. Bojanowski. 1896.

— \* H. v. Samson-Himmelstjerna. — Die westöstlichen Kontraste. 1897, pp. 58.

— — Die gelbe Gefahr. China und die Chinesen. O. J.

— Un manifeste Chinois contre les Barbares d'Occident. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 412.) Tiré de l'*Avenir du Tonkin*.

— Arthur Diósy. — The New Far East. — 1900. — Col. 2575.

Notice : *T'oung Pao*, X, Mars 1899, pp. 75/81.) — Col. 2576.

— \* R. S. Gundry. — China : Spheres of Interest and the Open Door. (*Fortnightly Review*, July 1899.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— La Mansuétude des autorités chinoises pour les rebelles. (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 316.)

— Le Péril Jaune. (*Ibid.*, pp. 406/407.)

— Les Sphères d'influence en Chine. (*Ibid.*, VI, 1900, p. 253; carte.)

— René Pinon et Jean de Marcellac. — La Chine qui s'ouvre. . . .

Notices : *A travers le Monde*, VI, 1900, p. 95. — *Le Temps*, 17 juillet 1900, par Gaston Deschamps.

— \* Wildman, Rounsevelle. — China's Open Door. Boston, 1900.

— A Refugee's Experiences at Peking and on the Route South. (*N. C. Herald*, August 8, 1900.)

— \* P. Leroy-Beaulieu. — Die Chinesische Frage. Deutsch von A. Südekum. 1900. — Col. 2572.

— Des remèdes que réclame la situation actuelle de la Chine. (*Bull. Soc. Géogr., Toulouse*, 1900, pp. 286/294.)

D'après M. Playfair, consul à Swatow, dans le *Journal of the Manchester geographical Society*, XV, April to June 1899.

— \* Henry Tepper. — China and the West. (*Institutes of Bankers' Journ.*, London, 1901, vol. XXII.)

— La dette publique chinoise. — Comment la Chine payera-t-elle l'indemnité? Par Villetsard de Laguerie. (*A travers le Monde*, VII, 1901, pp. 302/303.)

— Intrigues chinoises. — La « Face » du Fils du Ciel. Par Villetsard de Laguerie. (*Ibid.*, VIII, 1902, pp. 241/244; ill.)

— \* Fried. Hirth. — China im Zeichen des Fortschrittes. (*Deutsche Monatssch. f. d. ges. Leben der Gegenwart*, I. Jhrg., Januar 1902.)

— \* Ein Jahr des Fortschrittes in China. (*Nauticus, Jahrbuch für Deutschlands Seeinteressen*, 1903.)

Par Fried. Hirth.

— \* Die Erschließung Chinas. (*Ibid.*, 1902.)

Par Fried. Hirth.

— La Chine nouvelle. — Coup d'œil sur la Chine actuelle. Par le capitaine Moreau. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 16, 1902, pp. 221/252.)

— \* G. Reid. — Methods of Reform in China and their Net Results. Shanghai, 1903, in-8, pp. 8 à 2 col.

— Les Néo-Boxers. — Comment ils préparent la Revanche. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 140.)

— The Hunan Proclamation. (Specially translated for the *North China Daily News*.) (*Manchester Geogr. Soc.*, 1903, pp. 169/172.)

— \* De Lapradelle. — Revue générale de droit international public : La question chinoise (1901—1902—1903).

— Reformed China and her destiny. By Taw Sein Ko. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, July 1903, pp. 93/100.)

— La situation en Chine. Par Ch. Lemire. (*Annales Coloniales*, 1er sept. 1903, pp. 265/268.)

— New Forces in Old China. An Unwelcome But Inevitable Awakening. By

Arthur Judson Brown. . . . New York, Chicago, Toronto, Fleming H. Revell Company London and Edinburgh; s. d. [1904], in-8, pp. 382; carte et pl. hors texte.

— \* J. Ernst (E. v. Ungern-Sternberg). — Zur « gelben Gefahr » nebst Schlussbemerkungen zur Missionsfrage. 1904, pp. 52.

— George Lynch. — Corée, Chine et Mandchourie. Les Convoitises russes et japonaises (The Path of Empire). Traduit de l'anglais par G. Giluncy. Paris, Dujarric et Cie, 1904, in-12.

Notice : *A travers le Monde*, X, 1904, p. 239.

— Extrême-Orient nouveau. Par Alfred Schreiner. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1904, pp. 790/793.)

— Pierre Leroy-Beaulieu. — La Rénovation de la Chine et l'Exemple du Japon. (*Bull. Soc. Géogr. com. Havre*, 1904—1905, pp. 391/411.)

Conférence faite à la Société.

Col. 2576.

— \* War and Neutrality in the Far East. By T. J. Lawrence, 1904.

Notice : *Edinburgh Review*, vol. 200, July-Oct. 1904, pp. 320/337.

— \* Die gelbe Gefahr und ihre Abwehr. Von Martin Maier. Basel 1905. Verlag der Missionsbuchhandlung, pp. 55.

Compte-rendu : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904—1905, p. 580.

— Situation des puissances européennes en Chine. Communication de M. Gallois à la Société de Géographie de Tunis. (*Bull. Soc. Géogr., Toulouse*, XXIV<sup>e</sup> année 1905, pp. 101/102.)

— Le Réveil de la Chine. (*A travers le Monde*, XI, 1905, p. 324.)

— Zonenzeit in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905—1906, pp. 571/572.)

Col. 2578.

— L'Extrême-Orient. — Etudes d'hier, Evénements d'aujourd'hui par Alexandre Halot, Consul impérial du Japon, Membre correspondant de la Société d'histoire diplomatique de Paris. Avec une préface de M. Michel Revon, Ancien professeur à l'Université de Tokio, Chargé du cours d'histoire des civilisations d'Extrême-Orient à la Sorbonne. — Avec une carte. — Bruxelles, Librairie Falk fils. — 1905, pet. in-8, pp. 212 + 1 f. n. ch.; carte.

— Les causes du mouvement anti-étranger en Chine. D'après le *Rangoon Gazette*. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1906, p. 814.)

— La Situation en Chine. Par V. Fournier. (*Ibid.*, 15 sept. 1906, pp. 1431/1433.)

D'après le *Rangoon Gazette*.

(OUVRAGES DIVERS.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— La Situation économique et politique de la Chine depuis la Guerre russo-japonaise. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 38/39.)

— La Chine aux Chinois. (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXVII, 1906, pp. 203/207.)

— Les Réformes en Chine procéderont-elles de l'organisation française? — Et d'abord se réaliseront-elles? (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 334/335.)

— La Rénovation de la Chine. — Progrès marqués de l'Instruction et des idées militaires. (*Ibid.*, pp. 382/383.)

— Giuseppe de' Luigi. — Nelle regioni dell' Aurora. (*La Perseveranza*, Milano, 10 luglio 1906.)

A propos de *The Coming Struggle in Eastern Asia* de B. L. P. Weale.

— — Progetti e realtà. (*L'Esplorazione commerciale*, Milano, 1—15 sett. 1906, pp. 265/274.)

— Réflexions sur la Chine. — Son état d'âme, son armée, son avenir. — Par Mac-Ready. Paris, R. Chapelot, 1906, in-8, pp. 40.

— Japan, America and the Orient. By Hon. Eki Hioki, Chargé d'Affaires de Japan, 1905—1906. (*National Geogr. Mag. Washington*, XVII, 1906, pp. 498/504.)

Open-door policy in China—Japanese influence in China, etc.

— Le Réveil de la Chine. Par M. Francis Mury. (15 déc.) (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXI, 1906, pp. 98/99.)

Résumé de la conférence.

— Le Réveil de la Chine et le Péril Jaune. Par M. Mury, Membre du Conseil supérieur des Colonies. (*Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, XXVe année, 1906, pp. 18/29.)

Séance du Lundi 19 février 1906.

— La Chine en évolution. — Conférence de M. Francis Mury. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1906, pp. 151/178.)

— Conférence de M. F. Mury sur la Chine nouvelle. (*Soc. Géogr. comm. Nantes*, 1907, pp. 28/42.)

Séance du Vendredi 30 nov. 1906.

— Present Conditions in China. By Hon. John W. Foster, Formerly U.S. Secretary of State. (*National Geogr. Mag. Washington*, XVII, 1906, pp. 651/672, 709/711.)

An address to the National Geographic Society, Dec. 7, 1906.

— L'évolution de la Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 31, 2e trim. 1906, pp. 111/123.)

Résumé d'après le *Bulletin du Comité de l'Asie française*.

— Choses chinoises. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1907, pp. 970/971.)

Extr. du *Hong-Kong Daily Press* et de l'*Echo de Chine*.

— La Chine hétérogène. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1907, pp. 1127/1128.)

D'après le *Foochow Echo*.

— Choses de Chine. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 30 oct. 1907, pp. 1513/1514.)

D'après le *Singapore Free Press*, l'*Echo de Chine*, et le *Hong Kong Daily Press*.

— Où va la Chine? Par Archibald R. Colquhoun. [Traduit par E. C.] (*Revue indo-chinoise*, 30 sept. 1907, pp. 1357/1362.)

— Conférence faite par M. Gilbert-Gidel sur le Péril Jaune. — Chine et Japon. (*Bull. Soc. Géogr. de l'Aisne, Laon*, 1907, pp. 181/194.)

— Les questions politiques de l'Océan Pacifique. Les puissances d'Extrême-Orient Russie, Chine, Japon. Conférence de M. Gilbert

Gidel du 7 mars 1908. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1908 pp. 58/60.)

— La politique intérieure de la Chine de 1898 à 1907. Par Paul Pelliot. Professeur à l'École française d'Extrême-Orient. (*Revue indo-chinoise*, 15 nov. 1907, pp. 1523/1537.)

— La politique intérieure de la Chine de 1898 à 1907. Par A. Maybon. (*Ibid.*, 30 nov. 1907, pp. 1617/1629.)

Suite de l'article de Pelliot.

— De la Solidarité des Races humaines devant le Problème de la Paix armée — Chine & Europe par M. E. Izard, Secrétaire général de l'Institut international de la Paix. Monaco, Institut international de la Paix. — 1907, pet. in-8, pp. XII-65 + 1 p. n. ch.

— Cap. d'Ollone. — La Chine novatrice et guerrière. — Col. 2579, 3207.

Notice : *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXII, 1907, pp. 75/79. Par Maurice Zimmermann.

— A propos de la Chine novatrice et guerrière. (*Bull. Ecole Extr.-Orient*, Juillet-Déc. 1908, pp. 613/626.)

Lettre de M. d'Ollone, Saïgon, 10 déc. 1908. — Réponse de M. Cl. E. Maître.

Col. 2579.

— Signs and Portents in the Far East by Everard Cotes. With thirty-five illustrations. Methuen & Co. . . ., London, s. d. [1907], in-8, pp. XII-308.

— The Awakening of China. By W. A. P. Martin, 1907. — Col. 3207.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 194/197. By C. D. Bruce.

— The Evolution of New China. By William N. Brewster, a Missionary to the Chinese. — Cincinnati : Jennings and Graham. New York : Eaton and Mains [1908], in-8, pp. 316.

Notices : *Mill. d. k. k. geogr. Ges. Wien*, LII, 1909, p. 87, par Fehlinger. — *Chin. Rec.*, Oct. 1908, pp. 577/578.

— Imperial Edicts of 1907. (*Chin. Rec.*, January 1908, pp. 28/37.)

D'après les traductions du *North-China Herald*.

— Université de Paris. Faculté de Droit. — Etude des divers procédés d'action politique des puissances en Chine, these pour le doctorat . . . par Pierre Guerlet. . . — Paris, A. Rousseau, 1907, in-8, pp. XIII-163.

— The Unveiled East by F. A. McKenzie. With 29 Illustrations and 3 Maps. London, Hutchinson, 1907, in-8, pp. VIII-347.



— [Révolutionnaires chinois.] (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VII, Juillet-Déc. 1907, pp. 442/454.)

— A. H. Smith. — The Uplift of China. With 2 Maps and 32 Illustrations, 1907, in-8, pp. 325 [voir col. 4193].

The Foreign Mission of the Church of Scotland.

Notice : *Revue indo-chinoise*, 30 nov. 1908, p. 759. (*Bull. Soc. Belge d'Et. Colon.*)

— La Chine nouvelle. (*Revue indo-chinoise*, 15 janvier 1908, p. 77.)

*South China M. P.* — *Avenir du Tonkin.*

— Proceedings of the Central Asian Society. — Some Problems of Western China : Commerce, Communications, and Reform by the Earl of Ronaldshay. Read February 12, 1908, London, Central Asian Society, 1908, in-8, pp. 26.

— Choses de Chine. Les emprunts chinois à l'étranger. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, p. 232.)

— Dr. Vosberg-Bekow. — Die Modernisierung Chinas und ihre Folgen für die europäische Weltpolitik. (*Jahresber. d. Württ. Ver. f. Handelsgeogr. Stuttgart*, XXVI—XXIX, 1907—1910, pp. 93/94.)

Séance du 1<sup>er</sup> avril 1908.

— La question mandchou-chinoise. — Lettre d'un missionnaire du Tche-ly sur la situation actuelle en Chine. Par Albert Wetterwald, S. J. — Hsien-hsien, Oct. 1907. (*Etudes*, 5 avril 1908, pp. 92/100.)

— The Dragon's Awakening. By Rev. E. I. Doty, Canton. (*Chin. Rec.*, April 1908, pp. 205/214.)

— La Chine aux Chinois. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1908, pp. 155/156.)

— Idem. (*Ibid.*, Juillet 1908, p. 294.)

— Portrait de Yuan Shih-kai. (*Chin. Rec.*, May 1908, p. 236.)

— Les moyens dont doit se servir la Chine pour éviter la ruine. (*Revue indo-chinoise*, 30 juin 1908, p. 937.)

D'après *Tehong, wai-je pao, Echo de Chine.*

— Portrait de Tuan Fang. (*Chin. Rec.*, Aug. 1908, p. 420.)

— La dette extérieure de la Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1908, p. 427.)

— Le patriotisme chinois. (*Revue indo-chinoise*, n° 94, 30 nov. 1908, pp. 751/753.)

Extr. du *Temps*, 7 juin 1908.

— Réformistes et Révolutionnaires. (*Revue indo-chinoise*, 31 déc. 1908, pp. 904/905.)

— Present Day Conditions in China. Notes Designed to show the Moral and Spiritual Claims of the Chinese Empire by Marshall Broomhall, B. A. Editorial Secretary, China Inland Mission London, Philadelphia, Toronto, Melbourne, Morgan & Scott, Ltd . . . London, E. C. 1908, in-8, pp. VIII-58; ill. et cartes.

— La Politique chinoise. — Etude sur les Doctrines des Partis en Chine (1898—1908), par Albert Maybon. Paris, V. Giard et E. Brière, éditeurs. 1908, in-12, pp. 368.

Collection des Doctrines politiques.

Notices : *Bull. Soc. Géogr. comm.*, Août 1908, p. 552, par P. W. — *T'oung Pao*, 1908, pp. 593/599. — *Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1908, pp. 911/912, par H. d'Ardenne de Tizac (d'après la

*Dépêche coloniale*). — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VIII, Janvier-Juin 1908, pp. 252/259, par H. Maspero. — *Ann. Sciences Politiques*, 15 mars 1909, pp. 285/286, par Maurice Courant.

— \* Young China. By the Venerable Archdeacon Moule, B. D. London : Hodder and Stoughton.

Notice : *Lond. & China Express*, Supp., Nov. 13, 1908, pp. 1/2.

— The Coming Struggle in Eastern Asia by B. L. Putnam Weale. . . . With Illustrations & a Map. Macmillan and Co., London, 1908, in-8, pp. XIV-656.

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1908, pp. 275/276. Par H. C[ordier].

## JEAN RODES.

Voir col. 3493.

— L'état actuel de la Chine. Par Jean Rodés. (*La Géographie*, 15 août 1908, pp. 81/98.)

— La Chine aux Chinois. Par J. R. (*Bull. Soc. Etudes Col. et marit.*, 3<sup>es</sup> année, 1908, pp. 101/104.)

— Mission Jean Rodés en Chine : Les réformes au Yunnan. Lettre de Hanoi, 4 janvier 1911. (*La Géographie*, 15 mars 1911, pp. 231/234.)

— Idem : Lettre de Changhaï, 7 mars 1911. (*Ibid.*, 15 mai 1911, pp. 403/405.)

— La situation dans la Chine du Sud. Par Jean Rodés. (*Asie franç.*, *Bull.*, Juin 1911, pp. 270/273.) Canton.

— Mission Jean Rodés en Chine. Lettre de Changhaï. (*La Géographie*, 15 juillet 1911, p. 65.)

— Lettre de Chine. Par Jean Rodés. Pékin, 1<sup>er</sup> déc. (*Asie franç.*, Déc. 1911, pp. 535/539.)

— Evolution et révolution en Chine. Par M. Jean Rodés. (*La Géographie*, 15 juin 1912, pp. 456/458.) Conférence faite le 29 avril 1912.

— Evolution, révolution et république en Chine. Par M. Jean Rodés. (*Ibid.*, 15 juillet 1914, pp. 55/57.)

— Lettre de Jean Rodés sur son séjour au Fo-kien. (5 nov. 1915, p. 531.)

Extr. de *l'Asie française*.

— La situation en Chine. Par Jean Rodés. (*Asie franç.*, Avril-Juin 1916, pp. 84/87.)

— La situation politique en Chine. Par Jean Rodés. (*Asie franç.*, *Bull.*, Oct.-Déc. 1916, pp. 171/173.)

. . .

— La Dette chinoise. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, pp. 41/43.)

— Révolutionnaires à Pékin. Par A. Monestier. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1909, pp. 254/255.)

De *l'Echo de Chine*, 24 mai 1908.

— Les Finances chinoises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, pp. 69/76; tableau.)

— La disgrâce de Chen-Pi. (*Ibid.*, p. 79.)

Président du Conseil des Communications.

— Il faut réformer l'Empire. (*Revue indo-chinoise*, Février 1909, pp. 171/172.)

— La transformation de la Chine. Par Pierre Rocheverre. (*Revue pour les Français*, 25 mars 1909, pp. 236/249.)

— Emprunts [chinois] faits à l'étranger. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1909, p. 395.)

— Quelques discours officiels. (*Ibid.*, Juin 1909, pp. 605/606.)

Discours de S. E. Toan-fang, vice-roi des deux Kiang.

— L'opinion française et la rénovation de la Chine, par M. A. Messimy. (*L'Action Nationale*, Juillet 1909, pp. 570/574.)

- L'état de la Chine d'après Sir Robert Hart. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1909, p. 368.)
- La Question des emprunts chinois. Par Robert de Caix. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1909, pp. 365/374.)
- Pékin, juillet 1909.
- Les provinces anarchiques de la Chine. (*Revue indo-chinoise*, Août 1909, pp. 818/820.)
- Massacre de MM. Brannhuber et Schmitz. — Voir col. 4037.
- Un prétendant. (*Ibid.*, p. 818.)
- Ostasiatische Probleme. Eine Unterredung [von Dr. Friedrich Hirth, Professor des Chinesischen an der Columbia University in Newyork]. (*Hamburger Fremdenblatt*, Sonnabend, 11 sept. 1909.)
- Regent of China. (*Whitehall Review*, Oct. 1909.)
- Les assemblées provinciales [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, pp. 453/454.)
- Résumé du Dr Morrison, correspondant du *Times*, à Peking.
- Gins. de Luigi. — La diffusion della cultura moderna in Cina. (*L'Esplorazione commerciale*, Milano, Ottobre 1909, pp. 289/308.)
- La Question de l'Emprunt chinois. Par R. C. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1909, pp. 471/472.)
- Conférence de M. Robert de Caix à l'Ecole des Sciences Politiques. (*Ibid.*, Déc. 1909, pp. 514/521.)
- Sur la situation actuelle de l'Extrême-Orient.
- Les assemblées provinciales chinoises. — Inquiétantes perspectives [Tien-tsin, oct.]. (*Ibid.*, Nov. 1909, pp. 484/487.)
- La disgrâce du vice-roi Touan-Fang. (*Ibid.*, p. 501.)
- La première exposition internationale chinoise. (*Ibid.*, Déc. 1909, p. 536.)
- Chambre provinciale des députés du Kouang-tong. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1909, p. 1246.)
- Lessons from China. (*Nat. Geogr. Mag. Washington*, XX, 1909, pp. 18/29.)
- From Président Roosevelt's message to Congress, Dec. 8, 1908.
- La Réaction en Chine. — Révocation d'un Ministre libéral. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 20.)
- La Lutte entre l'ancienne et la nouvelle civilisation en Chine. Par Joseph Manthim. (*Ibid.*, pp. 49/52; ill.)
- La garde des Légations à Pékin. (*Ibid.*, p. 80.)
- Un Changement dans la Mentalité chinoise. (*Ibid.*, p. 404.)
- Choses de Chine. — Par T. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXX, 1909, pp. 259/262.)
- Du *Bull. Assoc. amic. des anc. off. de vaisseau*.
- \* A. R. Kelley. — The Great Chinese Awakening : Glimpses at China and its People. 1910, in-12, pp. 240.
- \* W. P. Wassiljew. — Die Erschließung Chinas. Kulturhistorische und wissenschaftliche Aufsätze zur Geschichte Ostasiens. Deutsche Bearbeitung von Dr. Rudolf Stübe. Mit Beiträgen von Prof. Dr. A. Conrady und zwei Karten. Leipzig, Dieterich, 1909, pp. xi-236.
- Notices : Par M. v. Brandt, *Petermanns Mitt.*, 1909, Ltbt., p. 241. — *Zeitsch. d. Deutschen Morgenl. Ges.*, 1912, pp. 506/512, par Martin Hartmann.
- Znr Erschließung Ostasiens. Von Dr. H. v. Mzik, Wien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910—1911, pp. 573/576.)
- A propos de : W. P. Wassiljew. *Die Erschließung Chinas*.
- Avesnes. — En face du Soleil levant.
- Les idées de Jean-Jaques Rousseau en Chine. — Le traditionalisme japonais en Indochine. — Le conflit américain-

japonais et l'opinion publique américaine. Paris, Plon, 1909, in-16, pp. xii-296 + 1 p. n. ch.

Notices : *Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1909, p. 238. — *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1909, pp. 83/84, par M. Z[immermann].

Avesnes = Comte Louis de Blois.

— Die Verwaltungsreformen in China. II. Die Provinzialbehörden. Von Dr. Betz. (*Mitt. d. Seminars f. orient. Sprachen*, Jhrg. XII, *Ostasiat. Studien*, Berlin, 1909, pp. 26/31.)

— Idem. III. Die Justizbehörden. Von Dr. Betz. (*Ibid.*, pp. 32/48.)

— Idem. IV. Die lokale Selbstverwaltung in China. Von Dr. Betz. (*Ibid.*, pp. 49/60.)

— Idem. V. Die Entwicklung der Selbstverwaltungsreform in der Provinz Tschili. Von Archibald Mac Lean, kaiserlicher Dolmetscher in Shanghai (gest. 31. Januar 1909). (*Ibid.*, pp. 61/93.)

— Idem. VI. Justizreform in der Provinz Mukden. Von Dr. Siebert. (*Ibid.*, pp. 94/109.)

— Idem. Fortsetzung von Bd. XII. (*Ibid.*, Jhrg. XIII, 1910, pp. 119/209.)

Contient : VII. Örtliche Selbstverwaltung in China. Von Max Müller, pp. 119/150. — VIII. 1. Die Provinziallandtage in China. Von G. Pernitsch, pp. 151/162. 2. Entwurf eines Wahlgesetzes für die Provinziallandtage, pp. 163/176. — IX. Regulationen der Provinziallandtage. (Entworfen vom Verfassungsreformamt.) Von G. Pernitsch, pp. 177/194. — X. Geschichtliches und Systematisches über die Entwicklung und Gestaltung des Mukdener Provinzialrats. (Von Dr. F. Siebert, pp. 195/209.)

— Letters from China. With particular reference to the Empress Dowager and the Women of China by Sarah Pike Conger (Mrs. E. H. Conger). With eighty illustrations from photographs and a map. Chicago, A. C. McClurg & Co., 1909, in-8, pp. xv-392.

Autre édition : Hodder and Stoughton, London MCMIX.

— Old China and Young America by Sarah Pike Conger, author of « Letters from China » etc. Illustrated. Chicago F. G. Browne & Co., 1913, in-8, pp. 160.

— Discours de M. Eng. Etienne à l'Ecole libre des Sciences Politiques. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1910, pp. 7/11.)

— La session de la Chambre provinciale du Kouang-tong. (*Ibid.*, Février 1910, pp. 96/98.)

Hong-Kong, 14 janvier.

— Opinion chinoise sur les emprunts étrangers. (*Revue indo-chinoise*, Février 1910, pp. 177/178.)

— L'Extrême-Orient en 1909. Par Robert de Caix. (*Ibid.*, Mars 1910, pp. 193/212.)

Conférence faite le 11 déc. 1909 à l'Ecole des Sciences Politiques.

— \* E. J. Dillon. — Ex oriente lux; ex occidente Knox. (*Contemporary Review*, April 1910, pp. 492/503.)

— — \* Dual Alliance for the Far East. (*Ibid.*, July 1910, pp. 107/119.)

— La question de l'emprunt chinois. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1910, pp. 224/225.)

— La Chine aux Chinois. (*Ibid.*, pp. 254/255.)

— L'agitation en Chine. Lettre. Changhaï, le 20 mai 1910. (*Ibid.*, Juin 1910, pp. 273/276.)

— Les dettes des Chinois envers les étrangers. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1910, pp. 459/460.)

— Giuseppe De Luigi. — I Torbidi in Cina. (*La Perseveranza*, Milano, Martedì 14 Giugno 1910.)

— L'accomplissement des promesses de réformes en Chine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1910, pp. 276/277.)

— L'agitation en Chine. (*Ibid.*, p. 290.)

— \* T. F. Millard. — Our Blundering Diplomacy in the Far East. (*American Magazine*, July 1910, pp. 817/825.)

— The significance of the Awakening of China. — Address by Dr. Wu Ting-fang, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of China to the United States. (*Annals of the American Acad. of Polit. Science*, July 1910, pp. 27/31.)

— Intrigues et luttes d'influences à Pékin. (*Asie franç.*, Sept. 1910, pp. 376/378.)

— Albert Maybon. — Deux opinions chinoises sur les entreprises étrangères. (*Revue du Mois*, 10 oct. 1910, pp. 465/471.)

— \* Réveil du peuple chinois. Dr F. R. Martinau. (*Les Documents du Progrès*.) Paris, Oct. (1910?).

— La presse japonaise et les réformes chinoises. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, p. 445.)

— The Awakening of China. (*United Empire*, Nov. 1910, pp. 757/758.)

A propos d'un discours du Dr Morrison à Londres.

— The Chinese Western Movement. (*Ibid.*, p. 758.)

Dr Morrison's letters.

— La question des emprunts. (*Asie franç.*, *Bull.*, Nov. 1910, p. 489.)

— Opinions anglaises favorables à la Chine. (*Ibid.*, pp. 490/491.)

— Le projet d'emprunt sino-américain. Par R. C. [Robert de Caix.] (*Ibid.*, Déc. 1910, pp. 503/505.)

— L'agitation dans les provinces. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1910, pp. 610/614.)

— La Chine d'aujourd'hui. Par M. Jacobet, professeur agrégé de l'Université. (*Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, XXIX, 1910, pp. 2/6.)

— La Chine parlementaire. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, p. 83.)

Du *Courrier d'Haiphong*.

— Race prejudice in the Far East. By Melville E. Stone, General Manager of the Associated Press. (*National Geogr. Mag. Washington*, XXI, 1910, pp. 973/985; ill.)

— L'Institution d'un Sénat en Chine : Rivalité à prévoir entre le Parti mandchou et le Parti chinois. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 238/239.)

— \* Les questions actuelles de politique étrangère en Asie, par MM. le baron de Courcel, P. Deschanel, Paul Doumer,

le général Lebon, Victor Bérard, R. de Caix, M. Revon, Jean Rodès, le Dr Rouire. In-16.

*Bibliothèque d'Histoire Contemporaine*, Félix Alcan, éditeur.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Mars 1911, pp. 308/309.

Tiré des *Questions diplomatiques et coloniales*.

— Réflexions sur la Chine et le Japon. Par le Général de Taradel. (*Bull. Soc. Etudes col. et marit.*, 35<sup>e</sup> année, 1910, pp. 194/197.)

— \* The Conflict of Colour. By B. L. Putnam Weale. London : Macmillan and Co., 1910.

Notice : *Edinburgh Review*, vol. 213, January-April 1911, pp. 419/442.

— China's Progress. By E. H. Parker. (*Asiatic Quart. Rev.*, 1910, XXIX, pp. 118/135.)

— Deux Opinions chinoises sur les entreprises étrangères. Par Albert Maybon. (*Revue du Mois*, Paris, 10 oct. 1910, pp. 465/471.)

— \* A. W. Tushilin. — Das gegenwärtige China. 2 Bde. St. Petersburg., 1910, in-8. Mit Abbildgn. pp. 427, 341 [en russe].

— \* L. R. O. Bevan. — Constitution Building in China, 1910.

— China and the Far East Clark University Lectures. Edited by George H. Blakeslee, Head of the Department of History, Clark University. New York, Thomas Y. Crowell & Co. Publishers, s. d. [1910], in-8, pp. xxii-455.

— \* G. H. Blakeslee. — Recent Developments in China. New York, 1913. Clark University Addresses, Nov. 1912.

#### KU HUNG-MING.

— The Story of a Chinese Oxford Movement. — An Essay in political and social Criticism in China. By Ku Hung-Ming, M. A. (Edin.) *Ab integro saeculorum nascitur Ordo*. Shanghai : Shanghai Mercury, 1910, in-16, pp. xvii-141.

Notice : *Lond. & China Express*, May 6, 1910.

— Idem. — By Ku Hung Ming. — Second edition with Letter from Chinese official to German Pastor and Appendices. Shanghai : Shanghai Mercury, 1912, in-8, pp. xxix-125.

— Ku Hung-Ming. Chinas Verteidigung gegen europäische Ideen. Kritische Aufsätze. Herausgegeben mit einem Vorwort von Alfons Paquet. Verlegt bei

- Eugen Diederichs in Jena 1911, in-8, pp. xiv + 1 f. n. ch. + pp. 149.
- Notice : *Ostasiat. Zeitsch.*, Juli-Sept. 1913, pp. 233/235, par Ludwig Bliess (Berlin).
- \* Ku Hung-ming. — Der Geist des chinesischen Volkes und der Ausweg aus dem Krieg. Jena, Diederichs, 1916, in-8, pp. 181.
- Notice par Bruno Schindler, *Ostasiat. Zeitsch.*, VI. Jhrg., April-Sept. 1917, pp. 125/128.
- Changing China by the Rev. Lord William Gascoyne-Cecil assisted by Lady Florence Cecil. London, James Nisbet, 1910, in-8, pp. xvi-342; ill.
- Notices : *Geogr. Journ.*, Sept. 1910, p. 344. — *Lond. & China Express*, April 29, 1910. — *Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, April 1911, pp. 419/422.
- La question de l'emprunt américain. (*Asie franç.*, Janvier 1911, p. 36.)
- La famine. — Changhaï, 15 déc. 1910. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1911, p. 64.)
- La Chine et la Conférence de la Paix (Source chinoise). (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1911, p. 80.)
- Rouire. — La transformation de la Chine. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> mars, pp. 180/208; 1<sup>er</sup> mai 1910, pp. 204/228.)
- Notice : *Revue indo-chinoise*, Février 1911, p. 204.
- Extr. de la *Revue des Troupes Coloniales*.
- La crise financière [Chine]. Par David H. Smith. (*Revue indo-chinoise*, Février 1911, pp. 187/188.)
- Le socialisme chinois. Ly Chao Péé. (*La Revue*, Paris, Mars 1911, pp. 654/659.)
- La Chine au vingtième siècle. Traduit du *Kobe Herald* par Gaston Giraud Commis des Services Civils. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1911, pp. 397/400.)
- A propos d'une interview du Dr G. E. Morrison, de Peking, parue dans le *London Magazine*.
- Le dernier emprunt chinois. (*Asie franç.*, Avril 1911, pp. 171/172.)
- Painting the Map. With reference to the Far East. By L. Stacpoole Haycraft. (*Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, April 1911, pp. 332/344.)
- Lancelot Lawton. — The Powers and the Far East. (*Fortnightly Review*, May 1911, pp. 817/838.)
- La création d'un cabinet responsable [Chine]. (*Asie franç.*, Mai 1911, pp. 251/252.)
- Vers la constitution. Par Léon Davrout S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mai 1911, pp. 310/320; fig.)
- Georges Weulersse. — Le réveil de la Chine. (*Revue bleue*, 10 juin 1911, pp. 713/717.)
- Conférence faite à l'École des Hautes-Études sociales.
- L'emprunt international. Par Gaston Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1911, pp. 626/628.)
- Traduit du *Hong Kong Daily Press*.
- Affaires de Chine. — Par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1911, pp. 625/626.)
- Traduit du *Peking and Tien-Tsin Times*.
- Phobie antiétrangère. (*Asie franç.*, Bull., Juin 1911, pp. 301/303.)
- Le nouveau cabinet chinois. Par Kata-phronète. (*Ibid.*, Juillet 1911, pp. 310/314.)
- Suivi du texte des réglemens, traduit par M. Si Tchang Yi Tch'ou, publiés dans le *Chouen T'ien che pao*, 11 mai 1911. (*Ibid.*, pp. 315/317.)
- \*\*\* La Chine moderne et sa dette. (*Economist*, 22 juillet 1911.)
- \*\*\* Finances chinoises. (*Economist*, 26 août 1911.)
- La politique chinoise est en désordre. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 86/87.)
- Traduit du *Ming-lié-pao*, par l'*Echo de Chine*.
- La conduite des mandarins d'aujourd'hui. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 87/88.)
- Traduit du *Che-pao* par l'*Echo de Chine*.
- J. de Guébriant. — La Question chinoise. Illusions et réalités. (*Correspondant*, 25 sept. 1911, pp. 1041/1053.)
- Les débuts du Mouvement insurrectionnel au Seu-tchouan. [Lettre de Tchoung-King, 8 sept.] (*Asie franç.*, Oct. 1911, pp. 457/459.)
- Révolutionnaires et « Constitutionnels » chinois. Par Albert Maybon. (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 456/457.)
- La révolution chinoise. Par Albert Maybon. (*Ibid.*, Nov. 1911, pp. 491/496.)
- Idem. (*Ibid.*, Déc. 1911, pp. 539/544.)
- Origine et développement des idées réformistes en Chine. Par Emile Lutz. (*Ibid.*, Nov. 1911, pp. 488/491.)
- The hope of China's future. By M. T. Z. Tyan. (*Contemporary Review*, July-Dec. 1911, pp. 822/831.)
- Cf. Oct. 1910, par W. E. Soothill.
- \* La Jeune-Chine et la presse française par M. Tcheng Tong. (*Courrier européen*, Paris, 10 déc. [1911 ?].)
- China — A Republic? By Archibald R. Colquhoun. (*Fortnightly Review*, Dec. 1911, pp. 1032/1043.)
- Will China break up? By Sir Henry A. Blake, G. C. M. G. (formerly Governor of Hong Kong). (*Nineteenth Century*, Dec. 1911, pp. 1102/1108.)
- La haine de l'Europe chez les Chinois. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 163.)
- Du *Geogr. Journal*.
- Le développement de la Chine. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXII, 1911, pp. 84/85.)
- Du corr. du *Nouvelliste de Hambourg* en Chine.
- Present conditions in China. By Frederick McCormick. (*National Geogr. Mag. Washington*, XXII, 1911, pp. 1120/1138; ill.)
- The Changing Chinese the Conflict of Oriental and Western Cultures in China by Edward Alsworth Ross, Ph. D., LL. D. Professor of Sociology in the University of Wisconsin. . . . New York The Century Co. 1911, in-8, pp. xvi-356.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 108/111.

— La Chine qui vient. Par Edward-Alsworth Ross, Professeur à l'Université de Wisconsin. Traduction française par Florian-Marie Delhorbe. Paris, Payot, 1914, in-12, pp. 305, 26 illustr.

Notices : *New China Review*, No. 1, March 1919, pp. 99/100, par A. Viissière. — *Revue des Sciences Politiques*, 15 juin 1918, pp. 469/471, par Maurice Courant.

— \* O. Franke. — Ostasiatische Neubildungen. Beiträge zum Verständnis der politischen und kulturellen Entwicklungsvorgänge im fernen Osten. — Mit einem Anhang: Die sinologischen Studien in Deutschland. — Hamburg, Verlag von C. Boysen, 1911, in-8, pp. x-396.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr. Orient.*, Juillet-Déc. 1911, pp. 436/439. Par Léonard Arousseau. — *Lond. & China Express*, July 1911. — *T'oung Pao*, Mai 1911, pp. 276/277, par Ed. Chavannes.

— Intellectual and political Currents in the Far East by Paul S. Reinsch. Boston and New York, Houghton Mifflin Company, 1911, in-8, pp. viii + 1 f. n. ch. + pp. 396.

— P. S. Reinsch. — Intellectual and Political Currents in the Far East. London, Constable, 1912, in-8, pp. 296.

— A. B. Hart. — The Obvious Orient. Appleton, New York, 1911, pp. 369.

— \* The West in the East. From an American Point of View. By Price Collier. London : Duckworth and Co. — New York, 1912.

Notice : *Lond. & China Express*, July 7, 1911, *Suppl.*, p. 1.

— \* The Civilisation of China. By Herbert A. Giles, M. A., LL. D. London : Williams and Norgate.

Notice : *Lond. & China Express*, Nov. 24, 1911, *Suppl.*, p. 1.

— \* Asia and Europe : Studies Presenting the Conclusions formed by the Author in a long life devoted to the subject of the relations between Asia and Europe. By Meredith Townsend. Fourth Edition. London : Constable and Co.

Notice : *Lond. & China Express*, Dec. 1, 1911, *Suppl.*, p. 1.

— \* Letters from China and Some Eastern Sketches. By Jay Denby. Illustrated by H. W. G. Hayter. London : Murray and Evenden.

Notice : *Lond. & China Express*, Dec. 8, 1911, *Suppl.*, pp. 6/7.

— Les incidents de Mongtzé. (*Asie franç.*, Janvier 1912, p. 35.)  
— Le problème de l'intervention. Traduit par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1912, pp. 105/108.)  
Du *Japan Chronicle*, 18 nov. 1911.

— La vérité sur les projets et le but des Rebelles. Traduit par P. Ancourt, Professeur attaché à la Résidence Supérieure. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1912, pp. 108/109.)  
Du *Hongkong Daily Press*, 14 déc. 1911.

(OUVRAGES DIVERS.)

— Chine. — Analyse de la situation. — Phases de la Réforme en Chine. Article de M. Archibald Colquhoun dans le *Morning Post*. Traduit par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, février 1912, pp. 187/188.)

Du *Kobe Herald*, 22 nov. 1911.

— Les idées du réformiste Liang-chi-Chao. Un Etat ou une Confédération ? — République ou Monarchie ? (*Revue indo-chinoise*, Février 1912, pp. 188/191.)

— \* Le syndicalisme jaune. F. Challaye. (*Rev. Métaph. et de Morale*, Paris, Mars [1912 ?].)

— \* L'avenir de la Chine. Dr J. Matignon. (*Rev. Géogr. comm. Bordeaux*, Mars [1912 ?].)

— Les intérêts français et la révolution chinoise. Conférence faite par M. Robert de Caix le Samedi 23 Mars 1912 au Comité de l'Asie française. (*Asie franç.*, Mars 1912, pp. 92/97.)

— La question des emprunts chinois. (*Ibid.*, pp. 102/105.)

— Instantanés d'Extrême-Orient. — Lettre de Changhaï, printemps de 1911, de Henri Myles. (*Ibid.*, pp. 119/121.)

— Henri Cordier. — La Situation en Chine. (*Revue bleue*, 20 avril 1912, pp. 485/490.)

— The Destiny of China. By C. J. L. Gilson. (*Dublin Review*, vol. 150, January-April 1912, pp. 325/337.)

— Chine. — La politique intérieure. (*Asie franç.*, Avril 1912, pp. 159/160.)

— La Question des Emprunts chinois. Par Robert de Caix. (*Ibid.*, pp. 133/135.)

— Une alliance pour la rénovation sociale [en Chine]. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 510/511.)

— Chen Yun. (*Ibid.*, pp. 512/513.)

Maréchal tartare.

— La Question des Emprunts chinois. Par Robert de Caix. (*Asie franç.*, Mai 1912, pp. 174/177.)

— L'anarchie au Kouang-toung. (*Ibid.*, pp. 202/203.)

— Pierre Leroy-Beaulieu. La situation politique et économique en Chine. (*Economiste franç.*, 11 mai 1912, pp. 705/706.)

— \*\*\* La Chine et les Banques des six nations. (*Statist*, 18, 25 mai et 1<sup>er</sup> juin 1912.)

— \*\*\* Le prêt des six nations à la Chine. (*Economist*, 25 mai 1912.)

— \*\*\* La Chine et le problème financier. (*Quinzaine Coloniale*, 25 mai 1912.)

J. O. P. BLAND.

— J. O. P. Bland. — The Yellow Peril. (*The Nineteenth Century*, May 1912, pp. 1017/1028.)

— — The Causes of Chinese Unrest. (*The Edinburgh Review*, July 1912, pp. 21/40.)

— The Future of China. By J. O. P. Bland. (*Ibid.*, vol. 220, July-Oct. 1914, pp. 427/451.)

— The last Imperial Manchu by John O. P. Bland. (*Asia*, Dec. 1920, pp. 1047/1053; ill.)

Siouen Toung.

— A financial house-clearing for China. By John O. P. Bland. (*Asia*, January 1921, pp. 55/61; ill.)

— Recent Events and Present Policies in China. By J. O. P. Bland, Joint Author,

(OUVRAGES DIVERS. — BLAND.)

with E. Backhouse, of « China under the Empress Dowager ». Illustrated. London, William Heinemann, MCMXII, in-8, pp. XI-482.

Notes : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 145/150. — *Lond. & China Express*, Nov. 29, 1912.

— Le devenir de la Chine. Par Gabriel Noll. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1913, pp. 611/615.)

— New China and the re-grouping of the Powers. By E. J. Dillon. (*Contemporary Review*, January-June 1912, pp. 714/736.)

— The dismemberment of China. By E. J. Dillon. (*Nineteenth Century*, Oct. 1912, pp. 645/664.)

— La Question des Emprunts chinois. Par Robert de Caix. (*Asie franç.*, Juin 1912, pp. 219/222.)

— Chine. La retraite de Tang Chao Yi. (*Ibid.*, pp. 249/250.)

— Les désordres. (*Ibid.*, p. 250.)

— \*\*\* L'emprunt chinois et la situation à Pékin. (*Economist*, 29 juin, 1912.)

— \* China, its History and Civilization. H. E. Alexander, B. A. (*The World's Chinese Students' Journal*, July 1912, pp. 867/871.)

— Hain-Jou-Kia et Louis Laloy. — Une héroïne de la révolution chinoise Ts'ieou-kin. (*La Revue du Mois*, 10 juillet 1912, pp. 74/80.)

— La question de l'emprunt chinois. (*Asie franç.*, Juillet 1912, p. 271.)

— Chine. La situation intérieure. (*Ibid.*, p. 287.)

— Chine. La situation dans les dépendances extérieures. (*Ibid.*, pp. 287/288.)

— Nouvelles de Chine. — Au Seutchouan. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 108/109.)

De l'*Echo de Tientsin*, Juillet 1912.

— La Chine économique. (D'un collaborateur chinois.) (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 110/112.)

De l'*Echo de Tientsin*.

— Suggestions for the Reconstruction of China. By J. Lowe. July 1912, in-8, 7 ff. n. ch. de port. et de texte chinois, pp. iv-67.

Dedicated to the President, officials and all interested in the Republic of China. By J. Lowe, 31st July 1912. — Printed at the Commercial Press, Limited, Shanghai, 1912.

J. Lowe = Lowe Min-tseu.

Preface by Dr. Timothy Richard. — Foreword by D. Duncan Main.

— La question de l'emprunt chinois. (*Asie franç.*, Août 1912, pp. 299/301.)

— La position internationale des annexes de la Chine — Mandchourie — Mongolie-Turkestan chinois — Tibet. Par Kataphronète. (*Ibid.*, Août 1912, pp. 301/310.)

— La situation intérieure. (*Ibid.*, pp. 348/349.)

— Nomination d'un conseiller militaire français. (*Ibid.*, p. 349.) Commandant Brissaud-Desmillet.

— Le Dr Morrison nommé conseiller politique. (*Ibid.*, p. 349.) Né à Geelong en Australie en 1862.

— Dans les dépendances extérieures. (*Ibid.*, p. 350.)

— \* The Chinese Republic. Bishops J. W. Bashford and W. S. Lewis. (*Men and Missions*, Sept. 1912, pp. 6/13.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— La question de l'emprunt chinois. (*Asie franç.*, Sept. 1912, pp. 367/370.)

— La situation intérieure. (*Ibid.*, pp. 396/397.)

— Un nouveau ministre des Affaires étrangères. (*Ibid.*, pp. 397/398.)

— La guerre civile au Tche-li. Par Pierre-Xavier Mertens, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1922, pp. 187/188.)

— L'emprunt indo-chinois. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 230/234.)

— Chine. — Nouvelles de Chine. (*Ibid.*, pp. 234/236.)

De l'*Echo de Tientsin*, Août 1912.

— Chine. — Politique générale. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 236/242.)

— A. Corbett-Smith. — Some Aspects of Chinese Reform. (*Nineteenth Century*, Sept. 1912, pp. 615/626.)

— \* The Duty of the Hour towards China. Arthur Judson Brown. (*The Continent*, Oct. 17th 1912, p. 1451.)

— \* A Field for Further Fairness to China. Mark Allison Matthews. (*Ibid.*, Oct. 24th, 1912, pp. 1491/1492.)

— La question de l'emprunt chinois. (*Asie franç.*, Oct. 1912, pp. 443/447.)

— A côté de la révolution. — Histoires de queues. Par Am. Robinet. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, pp. 524/528; fig.)

— L'emprunt étranger. (*Ibid.*, pp. 553/554.)

— Nouvelles de Chine. Par P. d. H. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1912, pp. 356/368.)

— La République chinoise et la politique de l'emprunt. — Questions diverses. (*Ibid.*, Nov. 1912, pp. 471/472.)

Du *North China Daily News* du 12 au 15 oct. 1912. Traduit par G. Giraud, Commis des Services civils.

— Pour augmenter les ressources financières de la Chine. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 474/476.)

Du *Hongkong Daily Press* du 29 oct. 1912. Traduit par G. Giraud, Commis des Services civils.

— La Russie, le Japon et la République chinoise. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 476/478.)

Du *Japan Chronicle* du 1er Nov. 1912. Traduit par G. Giraud, Commis des Services civils.

— L'emprunt et les finances chinoises. (*Asie franç.*, Nov. 1912, pp. 471/475.)

— \* T. T. Read. — China's Great Problem. (*Popular Science Monthly*, Nov. 1912, pp. 457/464.)

— Conférence de M. le mandarin Ly-tchao-pée sur la Chine contemporaine. (*Bull. Soc. Bretonne Géogr. Lorient*, n° 104, 3e et 4e trim. 1912, 1er et 2e trim. 1913, pp. 249/251.)

— \* J. H. Maurer. — The Far East. Reading, 1912.

— L'Evolution en Chine : derrière la « Face ». Par Raymond Bel. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 1/4, ill. ; pp. 9/12, ill.)

— Le Canal de Panama donnera-t-il la Chine aux Etats-Unis ? (*Ibid.*, p. 95.)

— La Chine nouvelle. (*Ibid.*, p. 168.)

— L'Avenir de la Chine. Par le Dr J. Matignon. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Bordeaux*, 35e année, 1912, pp. 108/112; ill.)

— Le nouveau Kouang-Toung (Pamphlet chinois). (*Revue des Troupes coloniales*, II, 1912, pp. 377/397, 563/581.)

Traduit par le lieutenant J. Coulon, de l'Infanterie coloniale.

— Max Breitung. — Die Ereignisse in China im Lichte der politischen Anthropologie. (*Polit.-anthr. Rev.*, Hildburghausen, XI, 1912, pp. 91/97.)

(OUVRAGES DIVERS.)

- China und seine jüngste Entwicklung. Von Georg Wegener. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVIII, 1912, pp. 185/202, 269/283.)
- Université de Paris — Faculté de Droit — La Politique de la Porte ouverte en Chine — Thèse pour le Doctorat (Sciences Politiques et Economiques). Présentée et soutenue le Mardi 28 mai 1912, à heure 1/2 par Tchen-Ki chan. — Président : M. Renault, professeur. Suffragants : MM. Leseur, professeur, Politis, agrégé. — Paris, M. Giard & É. Brière, 1912, in-8, pp. 136 + 1 p. n. ch. tab.
- Old forces in New China, An Effort To exhibit the Fundamental Relationships of China and the West in their True Light : Together with an Appendix dealing with the Story of the Chinese Revolution down to the End of June, 1912 : and A New Map showing the Natural Resources of China. By George Lanning, Ex-Principal of the Shanghai Public School. . . . Shanghai; «The National Review» Office; in-8, pp. x-408 + 1 f. n. ch.; carte, sans date; préface signée Shanghai, 27th June 1912.
- Notice : *Lond & China Express*, May 1, 1914.
- The New China. A Traveller's Impressions by Henri Borel, Official Chinese Interpreter in the Dutch East-Indies. Translated from the Dutch by C. Thieme. With forty-eight illustrations. T. Fisher Unwin, 1912, in-8, pp. 282.
- China in transformation by Archibald R. Colquhoun. . . . Revised and enlarged with two Maps. London and New York, Harper & Brothers, 1912, in-8, pp. VIII-299.
- Notices : *United Empire*, III, April 1912, pp. 340/341, par E. L. — *Lond. & China Express*, March 22, 1912.
- \* China As It Really Is. By a Resident in Peking. London : Eveleigh Nash. 1912.
- Notice : *Lond. & China Express*, May 3, 1912, *Suppl.*, pp. 2/3.
- L'emprunt chinois. Par Kat. (*Asie franç.*, Janvier 1913, pp. 19/21.)
- Idem. (*Ibid.*, Février 1913, pp. 60/61.)
- Idem. (*Ibid.*, Mars 1913, pp. 116/119.)
- Idem. (*Ibid.*, Déc. 1913, pp. 520/522.)
- Désordres. (*Ibid.*, Janvier 1913, pp. 38/39.)
- Chine. La situation intérieure. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 86/87.)
- D'après le *Hongkong Daily Press*.
- La mode et le progrès industriel. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 89/91.)
- De l'*Echo de Tien-tsin*.
- La situation intérieure. (*Asie franç.*, Février 1913, pp. 93/94.)
- Lettre de Pékin par Albert Maybon. (*Ibid.*, pp. 68/72.) Déc. 1912.
- Lettre de Chine. Par Albert Maybon. (*Ibid.*, Mars 1913, pp. 110/114.)
- Changhai, Février.
- Mission de M. Albert Maybon. (*La Géographie*, 15 avril 1913, pp. 301/302.)
- Lettre de Changhai, 2 février 1913.
- Les Elections Chinoises et la crise de demain. Par Robert de Caix. (*Asie franç.*, Mars 1913, pp. 108/110.)
- L'indépendance des autorités provinciales. (*Ibid.*, p. 138.)
- A. Gervais. — La Chine parlementaire. (*Revue bleue*, 17 mai 1913, pp. 609/612.)
- Chine. — L'anarchie intérieure — Les partis politiques — Les Sociétés secrètes — L'ouverture du parlement. Par René Surugue. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1913, pp. 573/580.)
- Le Réveil de la Chine. Par Georges Blondel. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Mai 1913, pp. 348/350.)
- Idem. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1913, pp. 101/102.)
- Chronique de l'Extrême-Orient. I. Chine. La terre en Chine. Par René Surugue. (*Ibid.*, Juin 1913, pp. 684/686.)
- La situation politique. — Lettre de Chine. Par A. P. — Tientsin, 22 mai 1913. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1913, pp. 167/171; fig.)
- Extr. de *La Croix*, 10 juin 1913.
- Chine. Les troubles dans la vallée du Yang-Tseu. (*Revue indo-chinoise*, Août 1913, pp. 231/235.)
- Revolution breeds Revolution. By Leang Chi-chiao. (*The National Review*, 23 August 1913, pp. 175/176.)
- Traduit du *Yung Yen*, magazine publié trois fois par mois par Liang Ki-tchao.
- Ce que la Chine toucherait de l'emprunt de 1913. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1913, pp. 362/363.)
- Chine. La Politique intérieure. (*Ibid.*, Oct. 1913, pp. 519/522.)
- Political Tendencies in China. By Wu Kwan-yin. (*The National Review*, 25 oct. 1913, pp. 454/455.)
- Translated from the *Yung Yen*.
- Mouvement des idées et des choses en Chine au cours de ces quinze dernières années. Par le R. P. Vincent Lebbe, Lazariste. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 2<sup>e</sup> sem. 1913, pp. 136/156.)
- Conférence du Jeudi, 30 oct. 1913.
- La Chine nouvelle. Conférence de M. Ly-Chao-Pée, du 18 déc. 1912. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1913, pp. 38/40.)
- Extr. de la *Dépêche* du 21 déc. 1912.
- Coup d'œil rétrospectif sur la situation en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1913, pp. 657/660.)
- Chine. Problèmes urgents. (*Ibid.*, pp. 669/673.)
- Modern China. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1913, no. 1, p. 136.)
- De Chineesche volkstelling. (*Ibid.*, pp. 136/137.)
- \* Sir F. Piggott. — «Huafeng Lao Jen.» Letters on the Chinese Constitution. Shanghai, 1913.
- The Flowery Republic. By Frederick McCormick, Special Correspondent at Peking. With special illustrations by the author and from photographs and the Chinese Press; maps, etc. London : John Murray, 1913, in-8, pp. xiv-489.

— \* R. A. von Janson. — Die Entwicklung Chinas. 1913.

*Militär-Wochenblatt*, Heft 1, 1913, Beiheft.

— W. A. Hosking. — The Great Squeeze. Routledge, 1913, pp. 135.

— Proceedings of the Central Asian Society. — Chinese Affairs by Eugene Ch'en of the Ministry of Communications, Peking, and lately Editor of the «Peking Daily News». Read February 13, 1913. London, Central Asian Society, 1913, in-8, pp. 15.

— The Passing of the Dragon the story of the Shensi Revolution and Relief Expedition by J. C. Keyte, M. A. With numerous illustrations. Hodder and Stoughton, London, New York, Toronto, in-8, s. d. [1913], in-8, pp. xii-311; carte.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 182/183, by M.

— \* F. L. H. Pott. — The Emergency in China. New York, 1913.

— — \* Idem. Allahabad, 1914, pp. 269.

— \* J. S. Thomson. — China Revolutionized. Werner Laurie, 1913, in-8, pp. 590.

Col. 2568.

— \* Jas. Cantlie & C. S. Jones. — Sun Yat-sen & the Awakening of China. London, s. d.

— International extortion in China. By T. Edmund Harvey. (*Contemporary Review*, January-June 1914, pp. 316/320.)

— Chinese Minister in London. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, p. 58.)

— La situation dans les provinces chinoises voisines du Tonkin. Conférence de M. Albert Maybon, faite le 22 janvier à Paris. (*Asie franç.*, Janvier 1914, pp. 9/14.)

— Chine. (*Ibid.*, pp. 37/38.)

— Troubles et désordres. (*Ibid.*, pp. 38/39.)

— Chine. Le Programme du Cabinet. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1914, pp. 119/123.)

— Esprit nouveau en Chine. Par A. de Lapparent, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier 1914, pp. 303 [chiffre par erreur 503] 304; portr.)

— Les bandes du «Loup Blanc». (*Asie franç.*, 10 février 1914, p. 75.)

— F. Farjenel. — La vie politique en Chine. (*Revue Politique et Parlementaire*, 10 février 1914, pp. 399/408.)

— Le Réveil de la Chine. Résumé de la communication de M. Louis-Frédéric Choisy, docteur ès-lettres, dans la séance du 27 mars 1914, de la Société de Géographie de Genève. (*Le Globe*, n° 2, Février-Avril 1914, pp. 104/105.)

— Les Exploits du Loup Blanc. (*Miss. Cath.*, 6 mars 1914, p. 113.)

Tiré de l'*Echo de Chine*, Changhai.

— Idem. (*Asie franç.*, Mars 1914, pp. 122/123.)

— Rivalités d'influence en Chine. Edmond Rottach. (*Revue Politique et Parlementaire*, Paris, 10 avril 1914, pp. 38/45.)

— Un nouvel emprunt chinois. (*Asie franç.*, Avril 1914, pp. 163/164.)

— Les Exploits du Loup Blanc. (*Ibid.*, pp. 166/167.)

— La carrière de Tchang Hsoun. (*Ibid.*, p. 167.)

— The Eclipse of Young China. By J. W.-Q. (*The Chinese Review*, vol. I, April 1914, pp. 8/11.)

— The Spirit of the Chinese people. By Ku Hung Ming. (*Ibid.*, pp. 26/32; *ibid.*, June 1914, pp. 75/85; *ibid.*, July 1914, pp. 145/153.)

A Paper that was to have been read before the Oriental Society of Peking.

— Is the Chinese Democratic? Letter from H. K. Khoo to the Editor, *The Chinese Review*. (*Ibid.*, April 1914, pp. 41/43.)

— «East and West.» (*Ibid.*, pp. 44/45.)

Death of the Dowager Empress of Japan.

— «The Chinese Chaos.» (*Ibid.*, pp. 45/46.)

Article of Mr. J. O. P. Bland in the «Observer» of April 12th.

— The Indemnity Question. (*Ibid.*, pp. 48/49.)

— The New Autocracy in China. (*Ibid.*, pp. 51/52.)

Article of an anonymous writer in the March issue of «the Round Table».

— The Death of Ex-Premier Chao Ping Chun. (*Ibid.*, p. 57.)

— White Wolf. (*Ibid.*, p. 57.)

— La situation en Chine. Par X. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Avril 1914, pp. 400/401.)

— Absolutisme et Centralisation. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1914, pp. 445/447.)

— L'agitation intérieure et le banditisme. (*Ibid.*, pp. 447/449.)

— \* La situation économique et financière de la Chine. J. O. P. Bland. (*Revue écon. intern.*, Bruxelles, 15—20 mai [1914?].)

— Chine. Une Proclamation du Loup Blanc. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1914, pp. 536/537.)

— The Political Situation in China. (*The Chinese Review*, vol. I, June 1914, p. 111.)

*Socialist Review*.

— China in Chaos. (*United Empire*, June 1914, pp. 462/463.)

— Le problème de la défense nationale. Par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1914, pp. 644, 649.)

A propos des articles de la *Politique de Pékin*.

— La situation financière. (*Asie franç.*, Juin 1914, pp. 258/259.)

— Pillages et désordres. (*Ibid.*, p. 259.)

Le Loup Blanc.

— La reconstruction des forts de Takou. (*Ibid.*, p. 259.)

— The new outlook in China. By J. W.-Q. (*The Chinese Review*, vol. I, July 1914, pp. 119/121.)

— La situation en Chine. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Juillet 1914, pp. 485/487.)

Extr. du *Temps*, 6 mai 1914. Signé R. D.

— La situation politique. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1914, pp. 123/125.)

— Problèmes financiers. (*Ibid.*, pp. 127/130.)

— The Situation in China in 1914. The Yangtze Valley and the South. By the Honorable W. W. Rockhill. (*Journal of the American Asiatic Association*, August 1914, pp. 200/206.)

— Quelques opinions chinoises sur la guerre. Par \*\*\*. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1914, pp. 237/246.)

— La situation politique. (*Ibid.*, pp. 363/366.)

— La situation financière. (*Ibid.*, pp. 366/368.)

— La Chine et la guerre. (*Asie franç.*, Juillet-Déc. 1914, pp. 292/293.)

— The Re-Making of China by Adolf S. Waley. London, Constable & Co., 1914, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 93.



- The Uplift of China by Arthur H. Smith, D. D. . . . New edition revised and partly re-written. London United Council for missionary Education. . . . 1914; in-8, pp. 156 [voir col. 4177].
- \* J. F. Niermeyer. — China, een land des vredes. (*Vragen des Tijds*, 41ste Jg., Dl. I, hz. 238, 1914.)
- \* China's dayspring after thirty years. By Frederick Brown. With forewords by the late Sir Robert Hart and the Rev. F. B. Meyer, Introduction by the Rev. T. A. Seed. London: Murray & Evenden [1914], pp. 264. Illustrations.
- «China's Dayspring after Thirty Years.» (*The Chinese Review*, p. 170.)  
By the Rev. Frederic Brown, F. R. G. S.
- Some Roads towards Peace. A Report to the Trustees of the Endowment On Observations Made in China and Japan in 1912 by Charles W. Eliot. — Published by the Endowment Washington, D. C. 1914, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 88.
- Carnegie Endowment for International Peace-Division of Inter-course and Education, Publication No. 1.
- \* Rowland R. Gibson. — Forces mining and Undermining China. New York, 1914, in-8, pp. 301.
- \* Georg Schweitzer. — China im neuen Gewande. Kultur und Wirtschaft im fernen Osten. Berlin, Siegmunde, 1914, in-8, pp. 244.
- La situation politique et financière de la Chine. (*Asie franç.*, *Bull.*, Janvier-Mars 1915, pp. 20/22.)
- La Chine et la neutralité. (*Ibid.*, pp. 30/31.)
- Le brigandage au Kouang-toung. (*Ibid.*, p. 48.)
- F. T. Piggott. — China and the War. (*Nineteenth Century*, March 1915, pp. 531/559.)
- Une gendarmerie suédoise [en Chine]. (*Asie franç.*, Avril-Juillet 1915, p. 75.)
- At the sign of the velvet glove: a study in autocracy. By J. O. P. Bland. (*Atlantic Monthly*, June 1915, pp. 748/754.)
- China's vital question. By Jeremiah W. Jenks. (*North American Review*, Dec. 1915, pp. 835/846.)
- Monarchical movement in China. (*Far Eastern Review*, Nov. 1915, pp. 228/231.)
- Nascent agitation for a revival of monarchy in China [with] memorandum submitted by Dr. Goodnow to Yuan Shih-kai. (*Ibid.*, August 1915, pp. 102/105.)
- Restoration of Monarchy in China. (*Ibid.*, Dec. 1915, pp. 257/261.)
- Reviving the monarchy in China. (*Ibid.*, Oct. 1915, pp. 171/174, 175/176.)
- Restoration of Monarchy in China [Yuan Shih-kai]. By J. O. P. Bland. (*Edinburgh Review*, January 1916, pp. 100/120.)
- How President Yuan became emperor. By Frances Aldridge. (*Fortn. Review*, February 1916, pp. 317/325.)
- Public Opinion and political parties in China. By Y. K. Leong. (*Contemp. Review*, May 1916, pp. 576/584.)
- Political Situation in China. By Gilbert Reid. (*Open Court.*, May 1916, pp. 308/312.)
- Can China save herself? By Gilbert Reid. (*Ibid.*, August 1916, pp. 463/466.)
- President Yuan Shih-kai at the Altar of Heaven. By Frederick Moore. (*Far Eastern Review*, February 1915, pp. 349/354, 14 fig.)
- Idem. (*Chin. Rec.*, Oct. 1915, pp. 606/613.)  
From the *Far Eastern Review*.
- The significance of the monarchical movement in China. By K. C. Lim. (*Contemp. Review*, July-Dec. 1915, pp. 643/647.)
- The Great War and the Middle East. By Lieut.-Colonel A. C. Yate. (*Journ. Central Asian Soc.*, II, 1915, Pt. I, pp. 3/16.)
- Read on November 11, 1914.
- Brief Review of present conditions in China. By W. Woodville Rockhill. (*Journ. Central Asian Soc.*, II, 1915, Pt. I, pp. 34/46.)
- La question du Régime [en Chine]. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1915, pp. 541/544.)
- Fernand Farjenel. — Le rapprochement russo-japonais et la question chinoise. (*Revue des Deux Mondes*, 15 déc. 1915, pp. 818/847.)
- Our Chinese Chances through Europe's War. By Paul Myron. With illustrations. Chicago, Linebarger brothers, MCMXV, in-8, pp. 220.
- Le régime des Capitulations et la réforme constitutionnelle en Chine. Thèse de doctorat présentée pour l'obtention du grade de Docteur en Sciences politiques et diplomatiques par Louis Ngaosiang Tehou, Licencié en sciences politiques et diplomatiques. Cambridge: at the

- University Press 1915, in-8, pp. viii-230; portr.)
- \* Kang Yu-wei. M. E. Tsur. 1915.
- La situation en Chine. (*Asie franç.*, Janvier-Mars 1916, pp. 27/31.)
- Chinese honour dead patriot: [General] Tsai-ao [leader of the anti-monarchical revolution, 1915. Description of funeral]. (*Far Eastern Review*, Dec. 1916, pp. 246/247, 7 fig.)
- The strong man of China, Yuan Shih-kai, to whom his country's waking look at the present crisis. By J. W. McConaughy. (*Munsey's Mag.*, March 1916, pp. 277/289; ill.)
- The terrible Yuan Shi-kai. By Frederick Moore. (*Century Mag.*, April 1916, pp. 852/864; ill.)
- Yuan Shih-kai. (*World's Work*, May 1916, pp. 496 and 500/503; portr.)
- Yuan Shih-kai's place in Chinese history; the link between the old and the new. (*Far Eastern Review*, June 1916, pp. 10/12; 2 portr.)
- Yuan Shih-kai [Political career]. (*Statist*, 10 June 1916, p. 1195.)
- Yuan Che-kai. Par Fernand Farjanel. (*Revue de Paris*, 1 juillet 1916, pp. 196/218.)
- The statesmanship of Yuan Shi-kai. By William Elliot Griffis. (*North American Review*, July 1916, pp. 70/74.)
- Yuan Shih-kai. By J. Carey Hall. (*Positivist Review*, July 1916, pp. 145/149.)
- China reverts to Republicanism: Yuan Shih-kai abandons absolutism. (*Far Eastern Review*, April 1916, pp. 426/430.)
- Idem: factional struggles for power. (*Ibid.*, May 1916, pp. 473/484.)
- Restoration of Republicanism in China: Yuan Shih-kai dies and is succeeded by Li Yuan-hung. (*Ibid.*, June 1916, pp. 18/21.)
- Democracy in China in the light of tradition: the influence of classical literature [i. e. Chinese scholarship] upon present today developments. By Rodney Gilbert. (*Ibid.*, June 1916, pp. 26/28.)
- New regime in China: review of political developments since the death of President Yuan Shih-kai. (*Ibid.*, Oct. 1916, pp. 176/178.)
- President Yuan Shih-kai and the monarchical movement in China. By E. C. Cooper. (*Lond. Quart. Review*, July 1916, pp. 72/81.)
- Four Years of the Chinese Republic. By F. Lionel Pratt. (*Quart. Review*, July 1916, pp. 152/175.)
- China's new President and the political outlook. By E. C. Cooper. (*Lond. Quart. Review*, Oct. 1916, pp. 241/250.)
- What is the matter with China? By Frederick McCormick. (*Forum*, Nov. 1916, pp. 603/610.)
- Les choses chinoises vues de Pékin. (*Asie franç.*, Avril-Juin 1916, pp. 87/89.)
- Chine. Les désordres dans le Nord. (*Ibid.*, p. 96.)
- Social Reform in China. By Gardner L. Harding. (*Century Mag.*, June 1916, pp. 284/291; ill.)
- Present-Day China. A narrative of a Nation's advance by Gardner L. Harding. . . . Illustrated. New York, The Century Co., 1916; in-8, pp. x-2 ff. n. ch.-250; pl. hors texte.
- Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 222/223, by B.
- La situation dans les provinces. (*Asie franç.*, Juillet-Sept. 1916, p. 137.)
- Parlementaires chinois contrebandiers. (*Ibid.*, pp. 136/137.)
- Some forces in modern China. By Timothy Richard. (*Contemporary Review*, July-Dec. 1916, pp. 749/754.)
- Recent Social and Political Changes in China. By Frederick Goodrich Henke. (*Open Court*, August 1916, pp. 449/462.)
- Mort de deux notables du parti républicain [Chine]. (*Asie franç.*, Bull., Oct.-Déc. 1916, p. 175.)
- Hoang Hsing et Tsai Ao.
- China's new Vice-President [General Feng Kuo-Chang]. (*Far Eastern Review*, Nov. 1916, pp. 204/206; portr.)
- China's new Foreign Minister [Wu Ting-fang]. (*Ibid.*, pp. 203/204; portr.)
- China's new President [Li Yuan-hung]. (*Ibid.*, June 1916, pp. 13/14; portr.)
- \* M. A. van Heekeren. — De monarchale quaestie in China. (*Nieuwe Gids*, Jg. 31, Dl. 1, blz. 5o2, 1916.)
- Contemporary Politics in the Far East by Stanley K. Hornbeck, B. A. (Oxon.), Ph. D. Assistant professor of political science, University of Wisconsin; sometime instructor in the Chekiang provincial college and in the Fengtien (Mukden) Law College. D. Appleton and Company, New York, London, 1916; in-8, pp. xii-1 f. n. ch.-466.
- Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 218/219, by A. P. P.
- La situation intérieure. (*Asie franç.*, Bull., Janvier-Mars 1917, pp. 47/48.)
- Extr. de la Correspondance du *Times*.
- \* Arthur Bonus. — China und unsere religiöse Zukunft. (*Der Tag*, 29. März 1917.)
- Why China enters the War. Her strange position on the side of Japan and her hopes of Support from England and the United States. By Frederick Moore. (*Asia*, April 1917, pp. 83/90; ill.)
- «The Great President» Li Yuan-hung the Real Choice of the Chinese People. His Extraordinary Career. By Frederick Moore. (*Ibid.*, May 1917, front., pp. 172/177; ill.)
- Counter Revolutions in China. Causes of the New Rebellion and the Unfortunate Consequences. By Frederick Moore. (*Ibid.*, July 1917, pp. 331/336; ill.)

- China's Republic survives The Cross Currents of Chinese Character and System of Government which made possible a week of restored Monarchy. By Frederick Moore. (*Ibid.*, August 1917, pp. 440/441, 480, 488.)
- The Plot that failed The German proposal to Japan and its sharp reaction. China, Japan and the United States as Allies. By David Lawrence. (*Ibid.*, April 1917, pp. 91/94, 146; ill.)
- People and Events in the Far East. (*Ibid.*, pp. 120/121; ill.)
- China's National Debt. By Crawford M. Bishop, Formerly United States Vice-Consul in China. (*Ibid.*, pp. 135/136.)
- La situation financière [Chine]. (*Asie franç.*, *Bull.*, Avril-Juin 1917, p. 93.)
- Scandales politiques [Chine]. (*Ibid.*)
- Y a-t-il une Chine moderne? Par B. Van Vorst. (*La Revue hebdomadaire*, 5 mai 1917, pp. 58/86.)
- The War and Chinese Treaties. (*Asia*, May 1917, pp. 215/218.)
- ..
- A. Gérard. — L'ambassade extraordinaire du vice-roi Li Hong-tchang en Europe (1896) et la Politique chinoise dans ses rapports avec l'Occident. (*Le Correspondant*, 10 juin 1917, pp. 807/826.)
- A. Gérard, Ambassadeur de France au Japon, ancien Ministre à Péking.
- A. Gérard. — La Psychologie des Belligérants. — La Chine. (*Revue bleue*, 18—25 mai 1918, pp. 289/297.)
- L'Extrême-Orient et la Paix. Par A. Gérard, Ambassadeur de France. (*Revue Sc. Politiques*, 15 août 1919, pp. 1/12.)
- ..
- Comment les Chinois ont compris la Révolution française. Par Farjenel. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1917, pp. 535/543.)
- L'entrée de la Chine dans la guerre. (*Asie franç.*, Juillet-Sept. 1917, pp. 112/117.)
- Chang Hsun surrenders the Forbidden City. By W. R. Giles. (*Asia*, Sept. 1917, pp. 519/525; ill.)
- Fédération des Amitiés Franco-Etrangères. — La République chinoise et les Alliés, in-8, 2 feuillets.
- Programme d'une séance à la Sorbonne le jeudi 7 juin 1916. — Cf. *Revue franco-étrangère*, Juillet-Sept. 1917.
- Albert Métin. — Les Relations sociales et ouvrières de la Chine avec les Démocraties occidentales. (*Revue franco-étrangère*, Juillet-Sept. 1917, pp. 228/230.)
- Victor Bérard. — La Chine et le Monde nouveau. (*Ibid.*, pp. 237/246.)
- Lettre de M. J. de Lapeyrine à M. Labbé, secrétaire-général de la Société de Géographie commerciale. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Juillet-Oct. 1917, pp. 257/264.)
- Cheu [lire Chen]-Kia-Tchouang, le 3 juillet 1917.
- The Change of Scene in China. By Treaty Port. (*Contemporary Review*, July-Dec. 1917, pp. 25/31.)
- China totters on. By Richard Washburn Child. (*Asia*, Oct. 1917, pp. 611/616.)
- China's Part in the War. Her contributions of Labor, Raw Materials, Munitions and Food to the Allies. By Gardner L. Harding. (*Ibid.*, pp. 644/646.)
- La politique chinoise et la guerre. (*Asie franç.*, Oct.-Déc. 1917, pp. 182/189.)
- Chine. — L'agitation politique. (*Ibid.*, p. 192.)
- L'aide chinoise aux alliés. (*Ibid.*, p. 192.)
- La guerre et les finances chinoises. (*Ibid.*, pp. 192/193.)
- Le manque de fret et le commerce de thé. (*Ibid.*, p. 193.)
- [Chine]. Nouveaux emprunts. (*Ibid.*, p. 193.)
- Un Maître de la jeune Chine : Liang K'i-tchao par Pascal M. d'Elia, S. J. (*T'oung Pao*, Oct. et Déc. 1917, pp. 247/294.)
- People and Events of the Far East. (*Asia*, 1917, pp. 44/45; ill.)
- \* W. Feldwick. Present Day Impressions of the Far East, and prominent & progressive Chinese at home and abroad, pp. 1211. Globe Encyclopedia Co., 1917, in-4.
- \* Our Eastern Question. By Thomas F. Millard. The Century Co., New York. Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 226/229.
- The Altar Fire or the Story of the Chinese Revolution by Putnam Weale. Methuen & Co. . . . London, s. d. [1917]; in-8, pp. vi-312.
- The Fight for the Republic in China by B. L. Putnam Weale. With illustrations. New York Dodd, Mead and Company, 1917, in-8, pp. xiii-1 f. n. ch.-490.
- Idem. . . — With 28 illustrations. London : Hurst & Blackett . . . 1918, in-8, pp. viii-368.
- Official Documents relating to the War (For the year 1917). — Ministry of Foreign Affairs, Peking, China (1918). — Br. in-8, pp. 196.
- The Great War from the Confucian Point of View, and Kindred Topics. — Being Lectures delivered During 1914—1917. With an Introduction by A. W. Still. By Lim Boon Keng. — Singapore : The Straits Albion Press, 1917, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 115.
- \* The Development of China. By Kenneth Scott Latourette, formerly of the College of Yale in China. Published by the Houghton Mifflin Company, Boston and New York, 1917, in-8, pp. 273.
- Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 172/173. By G. L. — *Geogr. Review*, vol. X, Nov. 1920, pp. 352/353, by E. T. Williams.

- R. H. Chandless. — China not hopeless. (*Asia*, January 1918, pp. 31/32.)
- La situation intérieure. (*Asie franç.*, *Bull.*, Janvier-Avril 1918, pp. 47/48.)
- Les inondations. (*Ibid.*, p. 48.)
- Le désordre politique. (*Ibid.*, Mai-Sept. 1918, pp. 114/115.)
- La question des sujets ennemis. (*Ibid.*, p. 115.)
- Le désordre financier. (*Ibid.*)
- Chang Chien, A Man Who Would Reform a Nation by Precept and Practice in a Model City. By Frederick R. Sites. (*Asia*, July 1918, pp. 587/592; ill.)
- L'anarchie intérieure. (*Asie franç.*, Oct. 1918—Janvier 1919, pp. 158/160.)
- \* H. P. N. Muller. — Inleiding tot China. (*Indische Gids*, 40ste Jg., no. 11, Nov. 1918.)
- La politique intérieure et extérieure de la Chine par M. Félicien Challaye. [Paris, 1918], in-8, pp. 35.

Conférence faite le 8 juin 1918 au Comité National d'Etudes sociales et politiques.

- The Far East Unveiled An Inner History of Events in Japan and China in the Year 1916. By Frederic Coleman, F. R. G. S. . . . Cassell and Company Ltd. London, New York, Toronto and Melbourne 1918; in-8, pp. xiii-304.
- « Penetration Pacifique » in China door Dr. J. A. Nederbragt. — Tweede Druk. — 's-Gravenhage, Drukkerij « Voortvaren », 1918, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 226, 2 ff. de pl.
- China's New Constitution and International Problems. By Min-ch'ien. T. Z. Tyau, LL. D. Editor of *the Peking Leader*, Peking, . . . Shanghai Commercial Press. . . — 1918, in-8, pp. xv-286.
- Autour de l'armistice. (*Rel. de Chine*, Kiang-Nan, Janvier-Avril 1919, pp. 148/157; fig.)
- \* Wickevoort Crommelin, H. S. M. van. — De Toekomst van Oost Azië. (*Staten en Volkeren*, II. 1) (36 blz.). Baarn 1919.
- L'Extrême-Orient pendant la guerre de 1914—1917. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1919, pp. 908/912.)
- La Chine et la paix. (*Ibid.*, Juillet-Août 1919, pp. 91/98.)
- La Chine et le Traité de paix. Par J. S. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Juillet-Oct. 1919, pp. 212/214.)
- Chine Misère financière et désordres militaires. (*Asie franç.*, Août-Novembre 1919, p. 283.)
- The Chinese Internal Peace. (*Far Eastern Pol. Science Review*, I, no. 3, Nov. 1919, pp. 44/49.)
- La Paix intérieure en Chine. (*Ibid.*, pp. 43/48.)
- The Boycott is not anti-foreign. (*Ibid.*, pp. 40/43.)
- La crainte d'un mouvement anti-étranger ne doit pas exister. (*Ibid.*, pp. 39/42.) [Partie française.]
- \* Great China's Greatest Need, translation of a letter addressed to the Scholars of China by Archdeacon A. E. Moule, B. D., Mid-China. (*East and the West*)
- \* F. Hughes-Hallett. — China Looking West. London: Church Missionary Society, 1919, pp. 60; ill.

(OUVRAGES DIVERS.)

- La Chine et la Paix mondiale par Liang Chi Chao Ex-Ministre de la Justice et Ex-Ministre des Finances de la République de Chine, in-8, pp. 30, [1919].  
Au verso du dernier f. n. ch. : Paris, Imprimerie Paul Dupont. . . .
- The Awakening of Asia. By H. M. Hyndman. Cassell and Company, Ltd. London, New York, Toronto and Melbourne, 1919, in-8, pp. viii-1 p. n. ch.-291.  
Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, L, 1919, pp. 216/217.
- Democracy and the Eastern Question. The Problem of the Far East as demonstrated by the Great War, and its relation to the United States of America by Thomas F. Millard. . . . New York, The Century Co. 1919, in-8, pp. ix + 1 f. n. ch. + pp. 446.

- Idem. . . . London : George Allen & Unwin . . . s. d. [published May 1919], in-8, pp. xii-446.
- The Open-Door Policy and The Territorial Integrity of China. With Verses in Japanese. By Shutaro Tomimas, A. M. William Bayard Cutting Travelling Fellow in International Law. . . . A. G. Seiler, New York, 1919, in-8, pp. xi-1 f. n. ch. + pp. 161 + 16 ff. texte japonais.
- \* W. Foth. — Der politische Kampf im Fernen Osten und Chinas finanzielle Schwäche. Gotha, 1919, pp. 116.
- \* China and the World-War. By W. Reginald Wheeler, of the Faculty of Hangchow College. New York : Macmillan Company, 1919.  
Notice : *London & China Express*, March 27, 1919, p. 192.

#### CONFÉRENCE DE LA PAIX (1919).

- Délégation chinoise. — Conférence des Préliminaires de Paix. — Exposé des revendications de la Chine touchant la restitution directe du territoire cédé à bail de Kiaochoy, du chemin de fer de Tsingtau à Chinan et des autres droits allemands à la province du Shantung. — Paris, Février 1919, in-fol., pp. 91, 2 cartes.
- Chinese Delegation. — Preliminary Peace Conference. — The Claim of China for direct restitution to herself of the leased territory of Kiaochoy, the Tsingtao-Chinan railway and other German rights in respect of Shantung

(OUVRAGES DIVERS. — CONFÉRENCE DE LA PAIX.)

- province. — Paris, February 1919, in-fol., pp. 87, 2 cartes.
- Délégation chinoise. — Conférence de la Paix. — Exposé des Revendications de la Chine tendant à faire abroger par la Conférence de la Paix les Traités et Accords conclus avec le Japon le 25 mai 1915 comme Tractation née de la Guerre entre des États Alliés et Associés et les Puissances Centrales, et liée à elle. — Paris, Avril 1919, in-fol., pp. 55, 2 cartes.
- Chinese Delegation. — The Peace Conference. — The Claim of China submitting for abrogation by the Peace Conference the Treaties and Notes made and exchanged by and between China and Japan on May 25, 1915, as a transaction arising out of and connected with the War between the Allied and Associated States and the Central Powers. — Paris, April 1919, in-fol., pp. 47, 2 cartes.
- Délégation chinoise. — Conférence de la Paix. — Questions à résoudre soumises par la Chine à la Conférence de la Paix. — Paris, Avril 1919, in-fol., pp. 43.
- Chinese Delegation. — The Peace Conference. — Questions for Readjustment Submitted by China to the Peace Conference. — Paris, April 1919, in-fol., pp. 41.
- Telegrams received by the Chinese Delegation in support of their stand on the Shantung Question, in-8, pp. 37 [1919].
- Appendix V. — The Provisional Criminal Code of the Republic of China. Translated by T. T. Yuen & Tachuen S. K. Loh, in-8, pp. II + 1 p. n. ch. + pp. 102 [1919].
- Appendice VI. — Loi sur l'organisation judiciaire de la République chinoise. — Traduit par la Commission de la Codification des Lois et publié par le Ministère de la Justice, in-8, pp. II-43 [1919].
- Appendix VI. — The Law of the Organization of the Judiciary of The Chinese Republic. — Translated by the Law Codification Commission and Published by the Ministry of Justice, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 33 [1919].
- Appendice VII. — Règlement provisoire pour les Tribunaux Supérieurs et ceux qui leur sont subordonnés de la République chinoise. — Traduit par la Commission de la Codification des lois et publié par le Ministère de la Justice, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 31 [1919].
- Appendix VII. — Provisional Regulations of the High Courts and their Subordinate Courts of the Chinese Republic. — Translated by the Law Codification Commission and Published by the Ministry of Justice, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 24 [1919].
- Appendix VIII. — Commercial Associations Ordinance of the Chinese Republic. — Translated and Published by Ministry of Justice, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 63 [1919].
- Appendix IX. — The Regulations of the Arbitration Court of the Chinese Republic. — Translated and published by Ministry of Justice, in-8, pp. 11 [1919].
- Appendix XII. — Rules for the Government and Administration of Prisons in China. — Ministry of Justice. Order No. 284 1/12/2, in-8, pp. 24 [1919].
- Appendix XIII. — Provisional Regulations for the Detention Houses. — (Promulgated on the 28th of January, the 2nd Year of the Republic of China), in-8, pp. 13 [1919].
- Appendix XIV. — The First Peking Prison. — 1916, in-8, pp. II-77 [1919].
- ∴
- Peace in China. (*Far Eastern Pol. Science Review*, II, no. 1, January 1920, pp. 25/30.)
- La Paix en Chine. (*Ibid.*, pp. 25/31.)
- La Jenne Chine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1920, pp. 165/166.)
- D'après le *Journal de Pékin*, 5 janvier 1920.
- China as she will stand in the future. (*Far Eastern Pol. Science Review*, II, no. 2, February 1920, pp. 75/97.)
- La Chine de demain. (*Ibid.*, pp. 77/101.)
- André Duboscq. — La Question d'Extrême-Orient. (*Revue Politique et Parlem.*, 10 déc. 1919, pp. 325/332.)
- Les préludes politiques d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, 10 février 1920, pp. 262/270.)
- La Chine et la Question d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, 10 avril 1920, pp. 79/89.)
- Notice : *La Géographie*, XXXIV, Juin 1920, p. 80. Par S. Reizler.
- The new leaven in Chinese Politics. By John Dewey. (*Asia*, April 1920, pp. 267/272; ill.)
- What holds China back? By John Dewey. (*Ibid.*, May 1920, pp. 373/377; ill.)
- Chine. — La situation intérieure; les puissances et la politique financière et économique. Par Ch. P. P. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1920, pp. 545/552.)
- La Chine et le Traité de Versailles. — Par L. Gain, S. J. (*Rel. de Chine*, Kiang-nan, Juillet-Oct. 1920, pp. 346/353; ill.)
- \*\*\* [L. Lévy-Bruhl]. L'ébranlement du Monde Jaune. (*La Revue de Paris*, 15 Oct. 1920, pp. 871/894.)

— L'ébranlement du Monde Jaune. —  
— Extrait de la «Revue de Paris» du  
15 octobre 1920. — Paris, Imprimerie  
L. Pochy — 1920, in-8, pp. 24.

Signé \*\*\* = Lucien Lévy-Bruhl.

— Chiawei Kwo. — China economically  
interpreted. (*The Fortnightly Review*, Oct.  
1920, pp. 627/635.)

— China after the War by Hsu Shih-chang  
President of the Republic of China. —  
Translated by the Bureau of Economic  
Information. Peking, China, 1920, in-8,  
pp. 164.

— \* Les Hommes du Jour. — M. Tcheng-  
Loh, Ministre de Chine à Paris. Pékin,  
1920, pp. 5, 1 p. autogr.

Collection de la «Politique de Pékin».

— \* Les Hommes du Jour. — M. Wang  
Ki-tsen, Ministre de Chine à Mexico et  
Cuba. Pékin, 1920, pp. 4, 1 p. autogr.

Collection de la «Politique de Pékin».

— Soumé Tcheng. — Souvenirs d'Enfance  
et de Révolution Transcrits par B. van  
Vorst. Avec 2 photographies hors texte.  
Payot & C<sup>ie</sup>, Paris, 1920, in-16, pp. VIII-  
255.

25 ex. tirés sur papier Lafuma.

Notice : *Revue du Pacifique*, 1<sup>ère</sup> année, n° 6, Oct. 1922, p. 132.

— G. T. Orme. — China and the West.  
(*Nineteenth Century*, January 1921, pp. 60/  
70.)

— Robert Machray. — The Crisis in  
China. (*Fortnightly Review*, January 1921,  
pp. 28/38.)

— Chinese shallows and deeps. By John Foord. (*Asia*, February  
1921, pp. 122/124.)

— La tentative d'unification et ses obstacles. (*Asie franç.*, Février  
1921, pp. 72/74.)

— Old China and New. By John Dewey. (*Asia*, May 1921, pp. 445/  
450, ill., 454, 456.)

— Saving China. By J. O. P. Bland. (*Ibid.*, June 1921, pp. 499/  
503; ill.)

— New Culture in China. By John Dewey.  
(*Ibid.*, July 1921, pp. 581/586, ill., 642.)

— Le mouvement de non-coopération dans l'Inde et le bolchevisme  
en Chine. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Mai-Juin 1921,  
pp. 401/407.)

— La situation de l'Empire du Milieu. Par Ch. P. (*Ibid.*, pp. 407/  
414.)

— Nouvelles d'Outremer. La Chine par Jean Dorsenne. (*Economiste  
 franç.*, 16 juillet 1921, pp. 74/75; 23 juillet, pp. 106/107;  
30 juillet, pp. 138/139; 6 août, pp. 170/171.)

Voir Nos. du 2 et 9 juillet 1921.

— La Conférence de Washington et les questions d'Extrême-Orient.  
(*Asie franç.*, Juillet-Août 1921, pp. 330/331.)

— La Conférence de Washington et la Chine. (*Ibid.*, p. 331.)

— La guerre civile dans le Sud. (*Ibid.*, p. 332.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— Le gouvernement de Peking et l'anarchie. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1921,  
p. 390.)

— L'attitude de la Chine. (*Ibid.*, p. 391.)

— La Conférence de Washington et les questions d'Extrême-  
Orient. (*Asie franç.*, Bull., Nov. 1921, pp. 413/444.)

— La Chine à la Conférence de Washington. (*Ibid.*, p. 444.)

— Le memorandum chinois du 15 novembre. (*Ibid.*, pp. 444/445.)

— Dr. Wei. — La situation en Chine au  
moment de la conférence. (*La Chine*,  
n° 7, 15 nov. et 1<sup>er</sup> déc. 1921, pp. 483/  
498.)

— Un ancien diplomate chinois. — Les  
Puissances étrangères en Chine. (*Ibid.*,  
pp. 515/528.)

— Chronique de l'Extrême-Orient. — I. La situation en Chine,  
au Japon et chez les Soviets de la République extrême-orientale.  
Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1921, pp. 493/503.)

— Idem. — II. La Société des Nations et les conflits inter-  
nationaux en Asie. — Philippines et Américains. — Hindous et  
Anglais. — Japonais en Sibérie et en Chine. — Jugements  
défavorables sur l'Alliance anglo-japonaise. Par Ch. P. (*Ibid.*,  
pp. 504/514.)

— Idem. — III. Les propositions de la Chine à la Conférence du  
Pacifique. Par Ch. P. (*Ibid.*, pp. 514/516.)

— La Conférence de Washington et les questions d'Extrême-  
Orient à la Chambre des Députés. (*Asie franç.*, Bull., Déc.  
1921, pp. 483/490.)

— Le Sénat et la Conférence de Washington. (*Ibid.*, pp. 490/  
492.)

— La Chine et les questions d'Extrême-Orient. (*Ibid.*, pp. 493/  
494.)

— Les problèmes chinois à la Conférence de Washington. (*Ibid.*,  
p. 494.)

— La question des réformes. (*Ibid.*, p. 494.)

— Les questions d'Extrême-Orient et l'opinion japonaise. (*Ibid.*,  
pp. 494/495.)

— The Rise and Fall of Yuan Shih-kai. By Paul S. Reinsch.  
(*Asia*, Dec. 1921, pp. 1000/1005, ill., 1045/1047.)

— \* Kenneth Scott Latourette. — China under  
the Republic. International Relations,  
Clubs, Syllabus No. IX. New York : In-  
stitute of International Education, 1921,  
pp. 24.

— \* Das Lebensproblem in China und  
Europa. Rudolf Eucken, Carsun Chang.  
Leipzig, Quelle und Meyer, 1921, pp. 208.

— \* Les Hommes du Jour. — M. Wang  
King-ki, Ministre de Chine à Bruxelles.  
Pékin, 1921, pp. 3, 4 hors texte et 1 p.  
autogr.

— \* Les Hommes du Jour. — M. Lou  
Tseng-tsiang, Ancien Président du Con-  
seil. — Pékin, 1921, pp. 16 sur papier de  
Chine, 7 hors texte et 1 p. autogr.

Collection de la «Politique de Pékin».

— Les Questions actuelles. Etudes de  
Culture générale, publiées sous la direction  
de Emile Borel & Georges Dumas, Pro-  
fesseurs à la Sorbonne. — La Chine et  
le Japon politiques par Félicien Challaye.

(OUVRAGES DIVERS.)

- Paris, Félix Alcan, 1921, in-8, pp. viii-323; table des matières, préface.
- \* Gilbert Reid, A. M., D. D., Director International Institute of China. — China, Captive or Free? A Study of China's Entanglements. New York: Dodd Mead, 1921, pp. ix-332. — London: Allen & Unwin, 1922.
- André Duboscq. — L'évolution de la Chine. — Politique et Tendances (1911—1921) avec 1 carte hors texte. Éditions Bossard, Paris, 1921, in-16, pp. 194 + 1 f. n. ch., carte.
- Notices: *Revue Sciences Politiques*, Avril-Juin 1922, pp. 297/298.  
— *Les Etudes*, 20 juin 1922, p. 759.
- André Duboscq. — La Chine. (*Revue bleue*, 21 janvier 1922, pp. 37/40.)
- L'Etat politique actuel de la Chine. Conférence de M. André Duboscq. — Présidence de M. Maurice Croiset. Séance du Lundi 22 mai 1922, in-8, pp. 25.
- Comité national d'Etudes sociales et politiques: Secrétariat: 45 rue d'Ulm. — Fasc. n° 192.
- Les affaires de Chine par André Duboscq. (*Revue du Pacifique*, 1ère année, n° 4, Août 1922, pp. 55/61.)
- \* China, Japan and Korea. By J. O. P. Bland. Published by Heinemann, London.
- Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 227/229.  
By A. — *Geogr. Journ.*, Nov. 1921, pp. 382/384, par A. R.
- Le Gouvernement de la République chinoise et sa représentation diplomatique, par M. A. Vissière. (*Journ. Asiat.*, Janvier-Mars 1922, pp. 49/62.)
- Corrents and Characters in China. By Nathaniel Peffer. (*Asia*, New York, January 1922, pp. 41/46, 72/73; ill.)
- As the Chinese think. By John Dewey. (*Ibid.*, New York, January 1922, pp. 7/10, 78/79; ill.)
- Marcel Rouff. — La Chine et la Conférence de Washington. (*Mercure de France*, 1<sup>er</sup> janvier 1922, pp. 5/35.)
- Chronique de l'Extrême-Orient. — I. La Chine à la Conférence de Washington. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1922, pp. 173/189.)
- Chronique l'Extrême-Orient. — I. En Chine: La situation intérieure et la prochaine guerre civile. — La politique extérieure: quelques documents diplomatiques. — La grève de Hong-kong: le bolchevisme, la xénophobie et l'influence de Sun-Yat-Sen. (*Ibid.*, Mars-Avril 1922, pp. 337/358.)
- La situation politique actuelle en Chine. Par Henry Dugout. (*Les Etudes*, 20 février 1922, pp. 431/437.)
- Peace by law in the Far East by William Hard. (*Asia*, February 1922, pp. 134/138, 142, 144.)
- Citizens of the Far Eastern Republic. (*Ibid.*, pp. 139/141; ill.)
- \* Chang Hsin-hai. — China and the True Internationalism. (*Yale Review*, April 1922, pp. 509/524.)
- Some elements in the Chinese Renaissance. By Ph. de Vargas, Docteur ès Lettres. (*New China Review*, IV, April 1922, pp. 115/127.)
- Paper read before the Wên Yu Hui, Peking, February 15, 1922.
- Resources Make Sakhalin Prized Possession Russian Experts and Industries Proved Province's Riches in Coal, Oil, Gold, Fish, etc. By C. P. Lavrov. (*Trans-Pacific*, Tokyo, May 1922, pp. 63/67; ill.)
- The March of Trans-Pacific Events Shanghai — Key to the Progress of China. (*Ibid.*, June 1922, pp. 37/42; portr.)
- Young China Adopts Modern Methods Thousands Trained in All Branches of Industry by Great B. A. T. Organization. By George E. Sokolsky. (*Ibid.*, pp. 69/72; ill.)
- An Index of China's Intellectual Awakening Development of Commercial Press Meets Demand for Textbooks and General Reading. By Fong F. Sec. (*Ibid.*, pp. 79/80; ill.)
- Wu Ting-fang. (*China Express and Telegraph*, June 29, 1922.)
- Wou Ting-fang 伍廷芳. Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung-Pao*, Oct. 1922, p. 365.)
- J. Bouchot, Maître de conférences à l'Université de Pékin. — La Chine souveraine. (*Mercure de France*, 15 juin 1922, pp. 577/599.)
- Notice: *Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1922, pp. 128/131, par J. V.
- China's Annual Civil War. By Nathaniel Peffer. (*Asia*, July 1922, pp. 511/514, ill., portr. du général Wu Pei-fu; pp. 582/583.)
- The March of Trans-Pacific Events. (*Trans-Pacific*, Tokyo, July 1922, pp. 37/42; portr.)
- China Produces Own Telephone Equipment Workmen Show Particular Aptitude for Work and Several Large Systems Have Been Built. By H. M. Bratter. (*Ibid.*, pp. 64/65; ill.)
- Li Yuan-hung, President of China. Portrait. (*Asia*, August 1922, front.)
- \* Vital Forces in China To-day. (Paul S. Reinsch, *Current History*, Sept. 1922, pp. 933/938.)
- En Chine. Le retrait de l'exterritorialité. Par Henry Dugout. (*Etudes*, 20 sept. 1922, pp. 681/696.)
- Sun Yat-sen. Will China Come Under the Influence of Germany and Russia, or Drift Into an Alliance with Japan? By G. B. R. (*Far Eastern Review*, Oct. 1922, pp. 603/606.)
- A Chinese Court of Justice. By H. B. Morse. (*Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1922, pp. 573/575.)
- En guerre civile. Journal de Sien-hsien. Avril-Mai 1922. Par Albert Wetterwald S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Déc. 1922, pp. 246/253; ill.)
- An indiscreet Chronicle from the Pacific by Putnam Weale. . . . New York Dodd, Mead and Company 1922, in-8, pp. 3 n. ch.-310.
- \* China To-day through Chinese Eyes. T. T. Lew, Hu shih, Y. Y. Tsu and C. Y. Cheng. London: Student Christian Movement, 1922, pp. 144.
- Notice: *Int. Rev. of Missions*, January 1923, pp. 145/146, par A. L. W.

— China's Place in the Sun by Stanley High, New York, The Macmillan Company 1922, in-8, preface pp. vii-xi, introduction par Paul S. Reinsch, pp. xiii-xxix; contents, list of illustrations, pp. 3/212; ill. hors texte.

— Reminiscences of a Chinese Official. — Revelations of Official Life under the Manchus. — Reprinted from the *Peking Gazette* and the *China Illustrated Review*. 1922. — Printed and published by Tientsin Press, Limited, Tientsin, in-8, pp. 158.

Tableaux de la vie officielle pendant les dernières années de la dynastie Mandchoue, composés par un fonctionnaire chinois élevé à l'étranger, d'après des publications chinoises clandestines.

— \* China at the Conference. By Westel W. Willoughby. Baltimore, John Hopkins' Press, 1922.

Notice : *China Express and Telegraph*, July 20, 1922, p. 496.

— \* Le Flot montant du P. Léon Wieger. . . .

Notice : *Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1922, pp. 116/117.

— The Problem of China by Bertrand Russell Sometime Professor of Philosophy in the Government University of Peking. London, George Allen & Unwin Ltd., s. d. [1922], in-8, pp. 260.

— The Problem of the Pacific in the twentieth Century. By General N. Golovin in collaboration with Admiral A. D. Bubnov, translated by C. Nabokoff introduction by Harold Williams Gylvendal, 11 Hanover Square, London, W. 1 Copenhagen, Berlin, Christiania 1922, in-8, pp. 256, cartes hors texte, foreword, contents, introduction 3 appendix.

Shantung, South Manchuria, Corea etc.

— La situation en Chine. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1922, pp. 273/275.)

D'après la *Politique de Pékin*.

— Les déclarations de Sun-Yat-sen et le Kominter. (*Ibid.*, pp. 278/287.)

Alliance sino-russo-allemande.

— La constitution yunnanaise. (*Ibid.*, pp. 287/291.)

D'après l'*Echo de Chine*.

— China Awakened by Min-Ch'ien T. Z. Tyau, LL. D. (London). . . With Special Honorable Endorsement by His Excellency Hsu Shih-ch'ang, President of the Chinese Republic, as well as Introductions by Right Honorable Sir John Newell Jordan, K. C. B., K. C. M. G., G. C. I. E., etc., and the Honorable Charles R. Crane, United States Minister to China. — Illustrated. New York. The Macmillan

Company 1922, in-8, pp. xvi + 1 p. n. ch. + pp. 475.

Notice : *China Express and Telegraph*, May 25, 1922, p. 359.

— China's Christian General Crusade by Thomas Meloy. (*Asia*, New York, January 1923, pp. 40/45, 60/61.)

— Les tribulations du Parlement chinois. Par Georges Dubarbier (*La Revue du Pacifique*, 2<sup>e</sup> année, Février 1923, pp. 150/159.)

— China waiting for development. By Chao-Hsin Chu, Chinese Chargé d'Affaires, London. (*Asiatic Review*, July 1923, pp. 386/395.)

— Chinese troubles. By Digby C. H. D'Avigdor. (*Ibid.*, pp. 555/560.)

— China and the League of Nations by V. K. Wellington Koo, Ph. D. Chinese Plenipotentiary to the Peace Conference, Minister at Washington and Cheng-ting T. Wang, M. A. Chinese Plenipotentiary to the Peace Conference, Ex-Vice-President of the Senate, Ex-Minister of Industry and Commerce. Published for the China National Defence League in Europe Le Comité démocratique chinois en France The Central Union of the Chinese Students in Great Britain by George Allen & Unwin Ltd. Ruskin House, 40 Museum St., W. C. 1. — Price Threepence net, in-8, pp. 16.

— The Relations between China and Japan during the last Twenty-five Years. *Ibid.*, in-8, pp. 16.

— Law Reform in China. By C. H. Wang, D. C. L.

— The World Peace and Chinese Tariff Autonomy. *Ibid.*, in-8, pp. 12.

— Chino-Japanese Treaties of 1915. *Ibid.*, in-8, pp. 20.

— China's Position in International Finance. *Ibid.*, in-8, pp. 16.

..

— \* H. T. Hodgkin. — China in the Family of Nations. 1923, in-8.

— Memorandum for the National Commission for Study of Financial Problems. — The Financial Reconstruction of China and the Consolidation of China's present Indebtedness by G. Padoux, Adviser to the Chinese Government. Peking, January 1923, in-4, pp. 22.

Cf. Special Supplement to *The China Express and Telegraph*, March 29, 1923, pp. 4.

— The Funding of China's Debt by Rodney Gilbert. Shanghai. Reprinted from the



# BIBLIOTHECA SINICA

DICTIONNAIRE BIBLIOGRAPHIQUE

DES OUVRAGES

RELATIFS A L'EMPIRE CHINOIS

PAR

HENRI CORDIER

MEMBRE DE L'INSTITUT

DEUXIÈME ÉDITION

SUPPLÉMENT ET INDEX

FASCICULE IV<sup>ME</sup>

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

1924



North China Daily News. 1923, in-4, pp. 15.

Commentaire et critique du plan de consolidation exposé par la brochure ci-dessus.

— La Réforme et les Réformateurs en Chine. Par XXX. in-8, pp. 18.

Extr. du *Bull. de la Soc. de Géogr. de Rochefort*. XXX. = R. Réau, interprète en Chine.

### Événements de Chine, Boxeurs, 1900—1901.

Col. 2580/2599.

— Les Événements de Chine. — L'Impératrice Douairière et les Boxeurs. (*A travers le Monde*, VI, 1900, pp. 198/199.)

— Les Boxeurs et la route de Ta-Kou à Pékin. (*Ibid.*, pp. 206/207.)

— Les Causes du soulèvement chinois. (*Ibid.*, pp. 238/239.)

— Une proclamation des Boxeurs. (*Ibid.*, p. 268.)

— La vérité sur les Boxeurs d'après Eugène Wolf. (*Ibid.*, p. 300.)

— A Diary of Events in Peking. — From first days of June to 27 idem. (Specially translated for the «*N.-C. Daily News*».)

*N.-C. Herald*, 1 August 1900, p. 251; 8 August, p. 307.

Col. 2590.

— Die Belagerung von Peking. — Auszüge aus dem Tagebuch des Herrn Hermann Bismarck, Beamten im Kaiserl. Chinesischen Zolldienst. — Druck und Verlag der Deutschen Druckerei und Verlagsanstalt Shanghai-Tsingtau, in-8, pp. ch. 93/143.

Heft 5. Jhr. I. *Ostasiatische Rundschau*.

— \* J. Scheibert. — Der Krieg in China 1900—1901 nebst einer Beschreibung der Sitten, Gebräuche und Geschichte des Landes. 1901—1902, 2 Teile.

— Les derniers événements de Chine. — Conférence de Mgr. Favier. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1901, pp. 41/46.)

Signé J. L.

— La Société des Boxeurs en Chine au commencement du XIX<sup>e</sup> siècle. (*Journ. Asiat.*, IX<sup>e</sup> Sér., XVII, 1901, pp. 164/168.)

— \* Protocole final. Règlement des troubles de 1900. Pékin, 1901, gr. in-4, pp. 70.

Imprimerie des Lazaristes.

— \* Korsakoff. — Peking Events : Personal Reminiscences, portrait, in-12, St. Petersburg, 1901 [en russe].

— \* Reports of the Lieut.-Gen. commanding the Army and Department Commanders, Part 4, concerning the Operations in the District of the Visayas (Philippines) and the Military Operations in China, 1900—1901, in-8, pp. 620, with Index,

(ÉVÈNEMENTS DE CHINE, BOXEURS.)

50 maps and plans (24 folded) and 17 full-page illustrations. Washington, 1901.

— Gaston Donnet. — En Chine, 1900—1901. 4<sup>e</sup> édition. — Paris, P. Ollendorff, 1902, in-18, pp. 380.

— Meine Kriegs-Erlebnisse in China Die Expedition Seymour. Mitgeteilt von Korvetten-Kapitän Schlieper. Mit Karten, Photographien und zahlreichen nach Skizzen des Verfassers entworfenen Illustrationen von Marinemaler C. Schön. Zweite Auflage. 25.—60. Tausend. Minden in Westfalen. Druck und Verlag von Wilhelm Köhler. 1902, in-8, pp. 138 + x.

— The China-Expedition 1900—1901 Unter besonderer Berücksichtigung der Thätigkeit des Armeekorps-Oberkommandos und des Deutschen Expeditionskorps. Von Otto Löffler, Hauptmann und Kompagniechef im 10. königlich sächsischen Infanterieregiment Nr. 134. — Mit einer Karte in Steindruck. — Berlin, 1902, Ernst Siegfried Mittler und Sohn, in-8, pp. 48; carte.

— Les Marins en Chine — Souvenirs de la Colonne Seymour par Jean de Ruffi de Pontevès enseigne de vaisseau chevalier de la Légion d'Honneur. — Illustré de dessins d'Henri Rousseau de photographies et de croquis. — Troisième édition. Paris, Plon. . . — 1903, in-16, pp. XII-330.

— My Naval Career and Travels by Admiral of the fleet The Right Hon. Sir Edward H. Seymour. With illustrations. London, Smith, Elder & Co., 1911, in-8, pp. XVI-429.

Notice : *London & China Express*, Oct. 6, 1911.

— On active Service with the Chinese Regiment. A Record of the operations of the first Chinese Regiment in North China from March to October 1900. By Captain A. A. S. Barnes. London, Grant Richards Leicester Square, MCMII, in-8, pp. xv-228; ill.

Col. 2594.

— From Tientsin to Peking with the Allied Forces by the Rev. Frederick Brown, F. R. G. S. Methodist Episcopal Mission, Tientsin, London, Charles H. Kelly. . . 1902, in-8, pp. 126.

(ÉVÈNEMENTS DE CHINE, BOXEURS.)

- \* Négociations de Pékin, 1900—1902. Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1902, in-4, pp. 570.
- Col. 2592.
- D'Anthouard. — Les Boxeurs... 1902. Notice : *A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 71.
- Die Kämpfe des deutschen Expeditions-korps in China und ihre militärischen Lehren vom Kriegsberichterstatler E. Baron Binder-Kriegelstein. Berlin, 1902, E. S. Mittler und S., in-8, pp. x-273; carte.
- Ordered to China Letters of Wilbur J. Chamberlin Written from China while under Commission from the New York Sun during the Boxer uprising of 1900 and the international complications which followed. London, Grant Richards, 1903, in-8, pp. viii-340. — Autre édition. Même titre : Methuen & Co. . . . London, 1904, in-8, pp. viii-340.
- \* Barascud. — Campagne de Chine, 1900—1901. Service vétérinaire du corps expéditionnaire français et dans les armées alliées. Avec nombr. gravures. 1903, in-8, 6 fr.
- \* Rev. G. Reid. — The Sources of the Anti-Foreign Disturbances in China, with an Account of the Uprising of 1900. Shanghai, 1903, in-16, pp. 155.
- Journal d'un officier du Corps expéditionnaire de Chine. Par X. (*Tour du Monde*, 1903, pp. 277/288, 289/300; ill.)
- \* Daoulas. — Histoire du siège de Tien-Tsin en 1900 (15 juin au 15 juillet 1900). 1903, in-12. Avec carte et gravures. La défense des concessions étrangères.
- Général H. Frey. — L'entrée des Alliés à Pékin (14, 15 août 1900). (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> janvier 1904, pp. 114/155.)
- Horizons chinois. — 1. Le théâtre de la Guerre, 1<sup>o</sup> Le Pei-tche-li, 2<sup>o</sup> L'armée chinoise. Par J. Ollivier Henry. Capitaine d'Infanterie Coloniale. (*Revue indo-chinoise*, 30 sept. 1904, pp. 413/429; carte.) Hanoi, Août 1904.
- \* M. Valli (Tenente di Vascello). Gli avvenimenti in Cina nel 1900 e l'azione della R. Marina Italiana. — Milano, Hoepli, 1905, gr. in-8, pp. xvi-731 + 38 ill. Cat. Raffaele Zelli, Roma, N° 24, 1909, N° 1678, L. 7.
- Lieutenant M. Saillens. — Campagne de Chine (Mai à Septembre 1900). Journal d'un officier. Paris, Charles-Lavauzelle, 1905, in-8, avec grav. et cartes.
- Le Génie en Chine. — Période d'occupation 1901—1906. Par A. Sabatier, Capitaine du Génie, Ex-Commandant du Génie du Corps d'occupation de Chine. — Avec 90 figures dans le texte et une planche hors texte. Berger-Levrault, Paris [et] Nancy, 1906, in-8, pp. 252.
- Dr Albert Vandenbossche. — Au Pe-tchi-li. — Deuxième campagne de Chine (1900—1901). Lyon, Storek et C<sup>o</sup>, 1906, in-12; 31 fig. Notice : *Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1908, pp. 74/76. Par P. Caltru. Tirée de la *Quinzaine chinoise*.
- \* Aus Ost und Süd. Wanderungen und Stimmungen von Generalleutnant z. D. v. Hoffmeister. Heidelberg, 1907, pp. 1/48, *Eine Chinafahrt*. [*Expédition en Chine*, pp. 1/48.]
- Behind the scenes in Peking being experiences during the siege of legations by Mary Hooker with illustrations. London, John Murray. . . . 1910, in-8, pp. viii-209, plan de Peking. Notices : *Lond. & China Express*, January 20, 1911. — *Journ. R. As. Soc.*, January 1911, pp. 246/248, by J. Dyer Ball.
- Journal de marche d'un soldat colonial en Chine. (*Revue des Troupes coloniales*, I, 1907, pp. 26, 145, 263.)
- Les débuts de la campagne de Chine en 1900. (*Ibid.*, II, 1909, pp. 385, 495.) Lieutenant Fabiani.
- Evolution de la mentalité chinoise. Le siège des Légations en 1900, par M. le Dr Matignon Ex-attaché à la légation 1896—1900. Chargé de Mission, Médecin-consultant à Châtel-Guyon. (*Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, XXXI<sup>e</sup> année, 1912, pp. 131/137.) Séance du Lundi 15 avril 1912.
- \* J. H. Wilson. Under the Old Flag. Recollections of military operations in the Boxer Rebellion. New York, Appleton, 1912, 2 vol. in-8.
- Studies in history, economics and public law edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, Volume LXVI [Number 3, Whole Number 160]. — The Boxer Rebellion. A Political and Diplomatic Review by Paul H. Clements, Ph. D. Sometime Fellow in International Law, Columbia University, Lecturer at Columbia on Far Eastern Politics and Diplomacy, New York, Columbia Univer-

sity, Longmans, Green & Co. . . . London, P. S. King & Son, Ltd., 1915, in-8, pp. 243.

Notice: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVII, 1916, pp. 136/139, by M.

— Chinese State Papers from the Boxer days translated from the Chinese. (*Ibid.*, pp. 115/135.)

Supplied by Prof. E. H. Parker.

— Léon Henry. — Le Siège du Pé-t'ang dans Pékin en 1900. Le Commandant Paul Henry et ses trente marins. — En vente à l'Imprimerie des Lazaristes du Pé-t'ang à Pékin. — 1921, in-8, pp. vi-414 + 1 p. n. ch.

— J. M. Planchet, Missionnaire Lazariste. — Documents sur les Martyrs de Pékin, pendant la persécution des Boxeurs. Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1922, in-8, pp. xix-418.

— \* Réglements de police des Légations. Imprimerie des Lazaristes, Pékin.

Ce réglement a été édité par l'imprimerie du Pei t'ang en six langues : français, anglais, allemand, italien, chinois et japonais.

### Guerre Russo-Japonaise.

Col. 2599/2621, 3209/3214.

— \* M. Haberlandt. — Bilder vom japanisch-chinesischen Kriesschauplatze und über die Zaubermuster der Orang Sémang. (*Mitt. d. Anthrop. Ges. Wien*, XXV, 1895.)

— Les Russes à Port-Arthur. Leur installation et leurs travaux de défense. Par Villetard de Lagnérie. (*A travers le Monde*, IV, 1898, p. 381; carte.)

— Difficultés Russes et Japonaises en Extrême-Orient. (*Ibid.*, IX, 1903, p. 58.)

— Dans quelle mesure les Russes ont évacué la Mandjourie. (*Ibid.*, p. 124.)

— Le conflit russo-japonais. Par A. Raquez. (*Revue indo-chinoise*, 15 janvier 1904, pp. 41/43.)

— Idem. (*Ibid.*, 30 janvier 1904, pp. 113/114.)

— René Pinon. — La guerre russo-japonaise et l'opinion européenne. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> mai 1904, pp. 186/219.)

— — Après la chute de Port Arthur. (*Ibid.*, 1<sup>er</sup> juin 1905, pp. 545/566.)

— La bataille de Kin-tchéou. — Ses conséquences. — Les perspectives de guerre. Par Leser. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1904, pp. 850/852.)

Traduit de l'*Ostasiatischer Lloyd* du 3 juin 1904.

— Raphaël-Georges Lévy. — Finances de guerre Russie et Japon. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> juillet 1904, pp. 113/138.)

— La guerre russo-japonaise. Par le capitaine Jaquet [Hanoi, fin Juin 1904]. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1904, pp. 17/38.)

(GUERRE RUSSO-JAPONAISE.)

— Der Ostasiatische Krieg, von Generalleutnant z. D. v. Caemmerer. In-8, pp. ch. 369 à 380.

Sonderabdruck aus den *Preussischen Jahrbüchern* herausgegeben von Hans Delbrück. — Band 118, 3. Heft. — Berlin, 1904.

— Les Forces russes et japonaises en présence dans les Régions d'Extrême-Orient. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 22/23.)

— La Guerre russo-japonaise et les Missions françaises en Extrême-Orient. (*Ibid.*, p. 86.)

— Port-Arthur. Son Importance stratégique. (*Ibid.*, pp. 102/103.)

— L'Enjeu de la Guerre russo-japonaise. Par Villetard de Lagnérie. (*Ibid.*, pp. 126/127.)

— Le service des ambulances russes en Extrême-Orient. (*Ibid.*, p. 232.)

— La Guerre russo-japonaise et le Transport du Thé. (*Ibid.*, p. 248.)

Col. 2605.

— Russia and Japan. By Baron Suyematsu. (*Imp. & Asiat. Quart. Review*, July 1904, pp. 1/27.)

— \* Rebillot. — Huit mois de guerre en Extrême-Orient. 1904, in-8.

Col. 2615.

— \* The War in the Far-East (1904—1905) par le Correspondant militaire du Times. London, John Murray, 1905, in-8, pp. 672.

Notice: *Revue indo-chinoise*, 15 mars 1906, p. 405. — Extr. du Bull. du Comité de l'Asie française.

Col. 2616.

— Gaston Donnet. — Histoire de la guerre russo-japonaise, documentaire, illustrée, hebdomadaire. — Paris, C. Delagrave, (1904—1905), 2 vol. gr. in-8, cartes, pl. et fig.

— With Russian, Japanese and Chunchuse the experiences of an Englishman during the Russo-Japanese War. By Ernest Brindle. With a map. London, John Murray, 1905, in-8, pp. x-210.

— \* Der russisch-japanische Krieg in seinen Rückwirkungen auf den Weltfrieden. Mit besonderer Bezugnahme auf die Frage der Gestaltung und Beschaffenheit der Zukunftsflotten (Panzer-Linienschiffe oder Kleinschiffe) und der zukünftigen Weltmachtstellung der europäischen Großstaaten. Auf Grundlage eigener Beobachtungen zur Kriegszeit in Japan zusammengestellt von Julius Meurer, k. k. Offizier a. D. Halle a. S., 1905. Verlag von Gebauer-Schwetschke, Druckerei und Verlag m. b. H., pp. 110.

Compte-rendu: *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904—1905, p. 579.

(GUERRE RUSSO-JAPONAISE.)

- Général N.-A. Orlov. — Les Cosaques de Transbaïkalie en Mandchourie. — Aperçu de la campagne du détachement de Khaïlar Commandé par le Général N.-A. Orlov pendant les troubles de Chine en 1900. — Avec une carte et plusieurs croquis. Paris, Henri Charles-Lavauzelle, s. d. [1905], in-8, pp. 182 + 1 f. tab. + 5 cartes ou croquis.
- The Consequences of a Japanese Victory. By E. G. J. M. (*Blackwood's Mag.*, January 1905, pp. 127/132.)
- A Study of the Russo-Japanese War. By Chasseur. — I. The Naval Campaign. (*Blackwood's Mag.*, January 1905, pp. 144/174. — II. The Land Campaign to the passage of the Yalu, *ibid.*, February, pp. 290/306. — III. The Land Campaign up to the end of June, *ibid.*, March, pp. 400/410 (with a map). — IV. The Advance to Liauyang (with maps), *ibid.*, April, pp. 566/588. — V. Port Arthur, *ibid.*, May, pp. 712/730. — VI. Rojdestvensky's Armada (with map), *ibid.*, June, pp. 824/839. — VII. The Overthrow of the Armada, *ibid.*, July, pp. 117/126. — VIII. The preliminaries to the battle of Mukden (with map), *ibid.*, August, pp. 264/278. — IX. The battle of Hei-kou-tai (with map), *ibid.*, Sept., pp. 395/406. — X. The battle of Mukden (with map), *ibid.*, Oct., pp. 574/590.
- The War in the Far East. — VI. By O. The Blockade-runner. (*Ibid.*, January 1905, pp. 26/37. — VII. *Ibid.*, February, pp. 187/206.)
- Une alliance russo-japonaise. Par P. G. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1905, p. 971.)
- Extr. du *Siam Observer*, 2 juin.
- The Battle of the Japan Sea. (*Edinburgh Review*, July-Oct. 1905, pp. 306/329.)
- \*\*\* La bataille de Tsoushima. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> août 1905, pp. 519/547.)
- Etude sur l'emploi de l'artillerie pendant la guerre russo-japonaise. Par G. Rumilly, Capitaine breveté au 4<sup>e</sup> Régiment d'Artillerie coloniale. (*Revue indo-chinoise*, 15 sept. 1905, pp. 1209/1224; *ibid.*, 30 sept., pp. 1301/1319.)
- Conférence de M. Raymond Recouly du 19 novembre 1905. « En Mandchourie avec l'armée russe. » (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1905, n° 4, pp. 125/127.)
- Sur la Mandchourie et la Guerre russo-japonaise. Conférence de M. Giffard du 23 déc. 1905. (*Ibid.*, n° 1, pp. 7/11.)
- La Chute de Port-Arthur. (*A travers le Monde*, XI, 1905, p. 12.)
- La première année de la Guerre russo-japonaise. (*Ibid.*, pp. 62/63.)
- Sur le Théâtre de la Lutte maritime en Extrême-Orient. (*Ibid.*, pp. 165/166; carte.)
- Port-Arthur. Impressions de siège. (*Ibid.*, p. 232.)
- Du *Down's Agriculturist*, Toouwmba (Queensland, Anstralie).
- Conférence du commandant Perreau sur la Guerre russo-japonaise, (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, pp. 67/76.)
- \* W. Greener. — A Secret Agent in Port Arthur, 1905, in-8.
- \* H. W. Wilson. — Japan's Fight for Freedom. The Story of the War between Russia and Japan. 1905, in-4.
- \* Note sur l'armement Russe et l'armement Japonais comparés. Paris, 1905, in-8, pp. 28.
- Général de Négrier. — Quelques enseignemens de la guerre russo-japonaise. (*Revue des Deux Mondes*, 15 janvier 1906, pp. 295/335.)
- Lessons from the Battle of Tsu sima. By the Author of « A Retrograde Admiralty ». (*Blackwood's Mag.*, February 1906, pp. 151/165.)
- China's Attitude towards Japan and Russia. By Sir R. K. Douglas. (*Imp. & Asiatic Quart. Review*, Oct. 1906, pp. 225/232.)
- La guerre russo-japonaise. — Historique — Enseignemens par Le Chef d'escadron d'artillerie breveté R. Meunier, Professeur à l'École d'Application de l'Artillerie et du Génie. — Avec 19 croquis dans le texte et 17 planches hors texte. — Berger-Levrault & Cie., Paris [et] Nancy, 1906, in-8, pp. viii + 2 ff. n. ch. + pp. 676.
- \* Ivan de Schaeck. — Visions de guerre. Six mois en Mandchourie avec S. A. I. le Grand-duc Boris de Russie. Paris, Plon... in-8.
- Notice : *A travers le Monde*, XII, 1906, p. 87.
- Le Siège de Port-Arthur par Clément de Grandpréy, Colonel du Génie, breveté. — Avec 11 figures et 8 planches hors texte. — Berger-Levrault et Cie., Paris [et] Nancy, 1906, in-8, pp. 152.
- ..
- La plus grande partie de l'étude suivante a paru dans la *Revue du Génie militaire* en six articles (Janvier, Février, Mars, Avril, Juin et Août 1906).
- Comptes rendus publiés par le *Rousskii Invalid* de Conférences sur la guerre russo-japonaise Faites à l'Académie d'Etat-Major Nicolas. (Traduit du russe.) —

- 1<sup>er</sup> Fascicule. — Origine de la guerre et ses débuts. — Combats de Tiourentchen et de Vafangoou. — Avec trois croquis hors texte. — Paris, Henri Charles-Lavauzelle, s. d. [1906], in-8, pp. 153.
- — 2<sup>e</sup> Fascicule. — Opérations dans les montagnes de la Mandchourie méridionale pendant l'été de 1904 entre le combat de Vafangoou et la bataille de Liao-Iang. — Avec trois croquis hors texte. Ibid. [1907], in-8, pp. 101.
- — 3<sup>e</sup> Fascicule. — Les préliminaires de la bataille de Liao-Iang. — Avec trois croquis hors texte. Ibid. [1907], in-8, pp. 122.
- — 4<sup>e</sup> Fascicule. — Bataille de Liao-Iang. — Avec quatre croquis hors texte. Ibid. [1907], in-8, pp. 187.
- — 5<sup>e</sup> Fascicule. — Les batailles d'octobre sur le Cha-Ho. — Avec neuf croquis hors texte. Ibid. [1907], in-8, pp. 238.
- — 6<sup>e</sup> Fascicule. — Le raid sur Inkéou en janvier 1905. — Avec cinq croquis hors texte. Ibid. [1908], in-8, pp. 206.
- — 7<sup>e</sup> Fascicule. — Aperçu stratégique de la II<sup>e</sup> armée de Mandchourie en janvier 1905. — Le détachement monté du général Michtchenko pendant l'offensive de la II<sup>e</sup> armée en janvier 1905. — Avec douze croquis hors texte. Ibid. [1908], in-8, pp. 209.
- — 8<sup>e</sup> Fascicule. — Bataille de Moukden. — Avec seize croquis et deux appendices hors texte. Ibid., s. d. [1909], in-8, pp. 446.
- — 9<sup>e</sup> Fascicule. — Port Arthur. — Avec quatre croquis hors texte. — Compte rendu du procès du Général Stessel. Ibid., s. d. [1910], in-8, pp. 588.
- ∴
- Die volkswirtschaftliche Entwicklung Japans seit dem Ende des russisch-japanischen Krieges. Von F. Thiel. (*Mitt. d. Deutsch. Ges. f. Nat. u. Völkerk. Ostasiens*, Tôkyô, 1906, Bd. XI, Teil 1, pp. 77/107.)
- Der russisch-japanische Krieg seit dem Fall von Port Arthur. — Von Aubert, Hauptmann. . . . Mit 5 Skizzen. — Berlin, 1906. Ernst Siegfried Mittler, in-8, pp. 34.
- \* Von Tettau. — Achtzehn Monate mit Rußlands Heeren in der Mandchurei. Vol. I: Vom Beginn des Krieges bis zum Rückzug nach Mukden. Berlin, 1906, ill. et 8 cartes. Gr. in-8, pp. VIII-400.
- \* Einzelschriften über den russisch-japanischen Krieg. Parts 6 and 7, pp. IV, VIII, 72. Wien, 1906. Gr. in-8, 5 cartes et 4 pl.
- Les Parties 6 and 7 contiennent: Takuschau-Armeegruppe, die japanische. Die Kämpfe bei Wafangou.
- Les Avaries de combat pendant la guerre russo-japonaise, par M. C. Ferrand, . . . — Paris, Gauthier-Villars, 1906, gr. in-8, pp. 42.
- Extr. du Bulletin de l'Association technique maritime, n° 17, Session 1906.
- A. Oskar Klausmann. — Auf den Schlachtfeldern der Mandchurei. Erlebnisse eines jungen Deutschen während des russisch-japanischen Krieges. Mit 4 Dreifarbendruckillustrationen und 1 Umschlagbild von R. Knötel. Leipzig: C. Siwinna, 1906. pp. 156 in-8; 2 pl.
- \* Meine Hochzeitsreise durch Korea während des russisch-japanischen Krieges. Von Rudolf Zabel. Mit Titelbild, einer Karte und 200 Abbildungen im Text, zumeist nach eigenen Aufnahmen des Verfassers. Altenburg, S.-A., 1906. Stephan Geibel Verlag, pp. XVI-462.
- Notice: Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat., XXIX, 1906-1907, p. 95. Von L. F.

Col. 2620.

— Guerra Russo-Giapponese. — La Battaglia di Mukden narrata da Luigi Barzini. — Con 52 incisioni, da istantanee prese sul luogo dell'autore, 15 piante e una grande carta a colori [fig.]. Milano, Fratelli Treves, 1907, in-8, pp. XIX-294.

— \* (A) Russo-Japoneza Guerra [por] F. Sá Chaves. (A Cavallaria na campanha da Mandchuria.) Conferencias feitas na Escola Pratica de Cavallaria no periodo escolar de 1905-1906. Lisboa, 1907.

— Les grenades à main et leur utilisation dans la guerre de Mandchourie (1904-1905). Par M. C. Curey, Capitaine d'artillerie. — Avec douze figures dans le texte. — Berger-Levrault & C<sup>ie</sup>, Paris [et] Nancy, 1907, in-8, pp. 26.

Extr. de la Revue d'Artillerie.

TADAYOSHI SAKURAI.

— Human Bullets. A Soldier's Story of Port Arthur by Tadayoshi Sakurai, Lieutenant Imperial Japanese Army. With an Introduction by Count Okuma. Translated by Masujiro Honda. Edited by Alice Mabel Bacon. — London, Archibald Constable, Boston and New York, Houghton, Mifflin & Co., 1907, in-8, pp. VIII-270 + 1 f. n. ch., front.

The Riverside Press, Cambridge, Massachusetts.

— Idem. London, Constable and Co., in-8, pp. XVI-270.

Version du faux-titre : Translated by Masujiro Honda. Edited by Alice Mabel Bacon. — Au verso du titre : Copyright 1907 by Houghton, Mifflin and Co., first published 1908, reprinted 1914. — Dernier f. n. ch. : Printed by William Brendon and Son, Plymouth.

— Живляя Лдра . . . сочинение Тадеуи Сакурай . . . С. Пет., 1909, in-8, pp. 248.

— Niku-Dan Menschenopfer. — Tagebuch eines japanischen Offiziers während der Belagerung und Erstürmung von Port Arthur. Von Tadayoshi Sakurai, Hauptmann in der japanischen Armee. Übersetzt von A. Schinzinger, Major a. D. Mit 3 Bildern sowie einer Kartenskizze von Walther Schmidt, Hauptmann im 5. Bad. Infanterieregiment Nr. 113. Freiburg (Baden), J. Bielefelds Verlag, 1911, in-8, pp. 206 + 1 f. n. ch., carte, portr. et ill.

— Niku-Dan. Mitrailles Humaine. — Récit du siège de Port-Arthur par le lieutenant d'infanterie Tadeyoshi Sakurai. — Introduction du maréchal Oyama. Autographe et strophes du Général Nogé. Préface par le comte Okuma. Traduit avec l'autorisation de l'auteur. Paris, Challamel. — Troisième édition. — 1913, in-16, pp. 378.

— Commandant de Balincourt. — Fusil en main. Souvenirs du siège de Port-Arthur par le capitaine Tada-Yoshi Sakourai Auteur de Nikou-dan (Mitraille humaine). Introduction du commandant de Balincourt. Préface du comte Okouma, président du Conseil. Préface de Kintaro-Mori. — Paris, Challamel, 1916, in-16, pp. 398, 3 cartes.

— Les Opérations navales de la guerre russo-japonaise d'après un ouvrage japonais. Paris, R. Chapelot, 1907, in-8, pp. 32, planches.

Revue maritime. — Marines étrangères.

(TADAYOSHI SAKURAI.)

— Idem. (*Revue Maritime*, Nov. 1907, pp. 291/324.)

Extraits du *Nichi Ro Kai Sen ki* par M. Bourgeois, enseigne de vaisseau.

— War Department. . . . Office of the Chief of Staff Second (Military Information) Division General Staff No. 11. — Epitome of the Russo-Japanese War. — July 1, 1907. — Washington, Government Printing Office, 1907, in-8, pp. 175 + 14 cartes hors texte.

— Trafalgar et Tsoushima. Traduit et analysé de l'allemand par M. Fournier, lieutenant de vaisseau en retraite. (*Revue Maritime*, Juillet 1907, pp. 124/136.)

D'après Lassen, *Trafalgar und Tsushima, Marine-Rundschau*, Janvier 1907, pp. 3/33.)

— En Mandchourie. — Campagne avec les Japonais, par M. le Dr Matignon. (*Bull. Soc. Géogr. Toulouse*, XXVI<sup>e</sup> année 1907, pp. 410/417.)

Séance du Lundi 16 déc. 1907.

— \* The Tragedy of Russia in Pacific Asia. By Frederick McCormick. Illustrations by the Author, Maps, &c. In two Volumes. New York : The Outing Publishing Co., 1907.

Notice : *London & China Express*, Oct. 2, 1908.

— The Tragedy of Russia in Pacific Asia by Frederick McCormick. Illustrations by the Author, Half-Tones from Photographs, Maps, etc. London, Grant Richards, 1909, 2 vol. in-8, pp. x-481.

— Les événements de la guerre navale russo-japonaise au point de vue de leur action sur le développement des constructions navales. Traduit par M. Fournier, lieutenant de vaisseau en retraite. (*Revue Maritime*, Janvier 1908, pp. 116/132.)

D'après : Neudeck. — Die Ergebnisse des russisch-japanischen Seekrieges in ihrer Wirkung auf die Weiterentwicklung im Kriegsschiffbau. (*Schiffbau*, 8<sup>e</sup> année, n<sup>o</sup> 23, pp. 859/865; n<sup>o</sup> 24, pp. 899/904.)

— Le Ravitaillement du Transsibérien, par l'Océan Glacial pendant la Guerre Russo-Japonaise. (*Bull. Soc. Etudes Col. et marit.*, 32<sup>e</sup> année, 1907, pp. 33/40.)

Conférence de M. Edouard Blanc à la Société des Etudes Coloniales et Maritimes le Jeudi 24 janvier 1907, sous la présidence de M. Bouquet de la Grye.

KARL VON DONAT.

— \* The Russo-Japanese War : The Yalu. Prepared in the Historical Section of the German General Staff. Authorised Trans-

(DIVERS.)



lation by Karl von Donat. With Nine Appendices and Six Maps. Hugh Rees.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., Nov. 6, 1908, p. 5.

— \* The Russo-Japanese War : Wa-fan-gou and Actions Preliminary to Liao-yang. Prepared in the Historical Section of the German General Staff. Translated by K. von Donat. With Appendices, 1909, in-8, pp. 272.

— \* The Russo-Japanese War : The Battle of Liao-Yang. Prepared in the Historical Section of the German General Staff. Authorised Translation by K. von Donat, 1909, in-8, pp. 252.

— \* The Russo-Japanese War : The Battle on the Scha-ho. Prepared in the Historical Section of the German General Staff. Authorised Translation by Karl von Donat. With 11 maps and 18 appendices, including five photographic views. Hugh Rees.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., Sept. 16, 1910, p. 1.

— \* The Russo-Japanese War between San-de-Pu and Mukden. Prepared in the Historical Section of the German General Staff. Authorised Translation by Karl von Donat. With 14 Photographic Views, three Sketches in Text, five Maps and nine Appendices. London : Hugh Rees.

Notice : *Lond. & China Express*, Oct. 3, 1913, p. 674.

— Le Cour Grandmaison, Enseigne de vaisseau. — Études sur Tsu-shima. (*Revue Maritime*, Février 1908, pp. 329/365; mars, pp. 540/572.)

— Le service de santé de la Marine russe pendant la guerre russo-japonaise. Extrait du Rapport du D<sup>r</sup> Raymond Spear, Médecin de la Marine des États-Unis. Traduction et analyse par le D<sup>r</sup> Thémoïn, Médecin en chef de 2<sup>e</sup> classe de la Marine. (*Archives Médecine navale*, LXXXIX, Mars 1908, pp. 226/232; Avril, pp. 299/304; Mai, pp. 371/378; Juin, pp. 456/463.)

— A. Piérart, chef de bataillon du génie, d'après le lieutenant-colonel du génie russe von Schwarz. — De l'influence des combats livrés sous Port-Arthur sur la construction des forts. Paris, Berger-Levrault, 1909, in-8, 8 fig. et 5 pl. hors texte, dont 1 en couleurs.

Notice : *Revue indo-chinoise*, Mars 1909, p. 300.

(KARL VON DONAT.)

V. SEMENOV.

— Commandant de Balincourt. — L'agonie d'un Cuirassé Carnet de notes Du commandant Sémenoff de l'État-Major de l'Amiral Rodjestvensky. — Paris, Augustin Challamel, 1908, in-8 carré, pp. 187 + 1 f. n. ch.

— \* « Rasplata » (the Reckoning). By Commander Wladimir Semenov. His diary during the blockade of Port Arthur and the voyage of Admiral Rojestvensky's fleet. Translated by L. A. B. London : J. Murray, 1909, in-8, pp. xvi-490.

Col. 2619.

— \* Après Tsoushima. Le prix du sang. Carnet de notes du commandant Sémenoff, de l'État-Major de l'amiral Rojestvensky. Traduction du commandant de Balincourt. Deuxième édition. Paris, 1910, Auguste Challamel, pet. in-8.

Notices : *Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 80/81. Par A. Vissière. — *Lond. & China Express*, 5 nov. 1909.

— \* The Price of Blood. (The Sequel to « Rasplata » and « The battle of Tsushima »). By Captain Vladimir Semenov. London : J. Murray, 1910, in-8, pp. xii-228.

∴

— Tactique d'infanterie. — Les Enseignements de la guerre russo-japonaise par le Capitaine Fouquet du 33<sup>e</sup> régiment d'infanterie. Paris, R. Chapelot et C<sup>ie</sup>, 1908, in-8, pp. 31.

— \* Official History of the Russo-Japanese War. Part II. From the Battle of the Yalu to Liao-Yang, Exclusive. Prepared by the Historical Section of the Committee of Imperial Defence.

Notice : *Times Lit. Suppl.*, Oct. 30, 1908.

— \* The Russo-Japanese War. Reports from British Officers attached to the Japanese and Russian Forces in the Field. Wyman, 3 vol. and 2 cases of maps.

Notice : *Times Weekly ed.*, Lit. Suppl., Nov. 27, 1908.

— Le Siège de Port-Arthur. Par J. (*Revue des Quest. scientif.*, Bruxelles, 20 juillet 1908, pp. 236/264.)

— La campagne de Mandchourie. De Séoul à Moukden. Par J. (*Ibid.*, 1908, pp. 496/526.)

(V. SEMENOV.)

— The truth about Port Arthur. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 183, May 1908, pp. 720/727.)

— The Truth about Port Arthur by Monsieur E. K. Nojine Accredited Russian War Correspondent during the Siege. Translated and abridged by Captain A. B. Lindsay 2nd King Edward's Own Gurkha Rifles. . . . Edited by Major E. D. Swinton, D. S. O. Royal Engineers. . . . London, John Murray, 1908, in-8, pp. xxxi-395; ill., carte de Port Arthur.

— Kriegsgeschichtliche Einzelschriften. — Herausgegeben vom Großen Generalstabe. Kriegsgeschichtliche Abteilung I. — Siebenter Band (Heft 37/42). — Berlin, 1908. Ernst Siegfried Mittler und Sohn, in-8.

Contient :

Erfahrungen außereuropäischer Kriege neuester Zeit.

II. Aus dem russisch-japanischen Kriege 1904—1905.

Heft 37/38 — 1. Port-Arthur.

Heft 39/40 — 2. Ya lu.

Heft 41/42 — 3. Wa fan goa und Vorkämpfe von Liao yan.

— Idem. — Heft 45/46. Erfahrungen außereuropäischer Kriege neuester Zeit. — II. Aus dem russisch-japanischen Kriege 1904 bis 1905. 5. Die Schlacht am Scha ho. — Mit 5 Ansichten und 11 Skizzen in Steindruck. — Berlin, 1909. Ernst Siegfried Mittler und Sohn, in-8, pp. viii-258; cartes sous couverture spéciale.

Col. 2620.

— Journal de route d'un officier d'état-major pendant la guerre russo-japonaise par le lieutenant général Sir Ian Hamilton. Traduit de l'anglais par le lieutenant Verdet. Préface par le général Langlois. Paris, 1909. 2 vol. in-8, pp. x-329, vi-355. Avec 32 photographies, 15 cartes et 27 vues panoramiques.

— Un livre anglais sur la Guerre russo-japonaise. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1907, pp. 811/813.)

A propos de : A Staff officers Scrap-Book, Edward Arnold, London. Publié par le Général Sir Ian Hamilton.

Col. 4037.

— A Scamper through the Far East. (Including a Visit to Manchurian Battlefields). By Major H. H. Austin, C. M. G., D. S. O., R. E. With Illustrations and Maps. London : Edward Arnold, 1909, in-8, pp. 32.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., 26 nov. 1909, p. 1.

— Story of the Russo-Japanese War, 1904—1905. From the Outbreak of Hostilities

to the 24th August 1904. By Lieut.-Col. H. M. E. Brunker. London, Forster Groom & Co., 1909; in-8, pp. 141; cartes.

— — Part II. From 23rd August to End of October 1904. . . . London, 1911, in-8, pp. ix-119; cartes.

Notice : *Lond. & China Express*, Dec. 1, 1911.

— Записки генерала Куропаткина о русско-японской войне Итоги войны. Berlin, J. Ladyschnikow, 1909, in-8, pp. viii-549.

— The Russian Army and the Japanese War, being historical and critical Comments on the Military Policy and Power of Russia and on the Campaign in the Far East. By General Kuropatkin. Translated by Captain A. B. Lindsay, 2nd King Edward's Own Gurkha Rifles translator of «the Battle of Tsu-shima»; «the Truth about Port Arthur», etc. Edited by Major E. D. Swinton, D. S. O., R. E., author of «the Defence of Duffer's Drift», and Editor of «the Truth about Port Arthur». With Maps and Illustrations. London, John Murray, 1909, 2 vol. in-8, pp. xxviii + 2 ff. n. ch. + pp. 309, vi + 1 f. n. ch. + pp. 348; ill. et cartes.

— General Kuropatkin Memoiren (Die Lehrendes Russisch-Japanischen Krieges). Mit einer Einleitung von Oberst a. D. Richard Gädke. Zweite Auflage. Berlin W. 15.; Verlag von Hans Bondy, 1909, in-8, pp. xxxv-569.

— Général Kouropatkin. — Mémoires de la Guerre Russo-Japonaise. (*Revue bleue*, 16 oct. 1909, pp. 481/486. . .)

— Rechenschaftsbericht an den Zaren über den Russisch-Japanischen Krieg bis zu den Mukdener Kämpfen einschließlich. — Unter Redaktion von General-Adjutant A. Kuropatkin, Oberkommandierender aller Land- und Seestreitkräfte, welche gegen Japan operierten. Deutsche, autorisierte Übersetzung von Navi, Stabsoffizier in fremdländischen Diensten. — Berlin, 1909, Risels Deutsche Centrale für Militärwissenschaft, in-8, pp. xxiv-371.

— \* *McClure's Magazine*, Sept. 1908.

Memoirs of Kuropatkin.

— Die südliche Mandchurei zum Verfolg der Operationen im russisch-japanischen

(DIVERS.)

(DIVERS.)

Kriege. (*Petermanns Geogr. Mitt.*, 1909, Tafel 45.)

Echelle 1 : 2,000,000.

— *Special Campaign Series*. No. 10. The Russo-Japanese War. A Sketch First Period. — The Concentration by Captain F. R. Sedgwick Royal Field Artillery. With Maps and Plans. London, Swan Sonnenschein, 1909, pet. in-8, pp. xi-192, 9 cartes.

Bibl. Nat., 8° G., 8304.

— \* The Russo-Japanese War : The Campaign in Manchuria, 1904 to 1905. Second Period. — The Decisive Battles, Aug. 22 to Oct. 17, 1904. By Captain F. R. Sedgwick, Royal Artillery (Professor of Strategy, &c., at the Royal Military College of Canada. . .) With Maps and Plans. London : Geo. Allen and Co. . . .

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., Nov. 1, 1912.

— The Russo-Japanese War on Land, 1904—1905 up to the battle of Liao-Yang. By J. H. Anderson, F. R. Hist. Soc. Barrister-at-law. . . . London, Hugh Rees, Ltd. . . . 1909, in-8, pp. 105, 5 plans.

— The Russo-Japanese War on Land, 1904—1905, August 24 to October 30, 1904. By J. H. Anderson, F. R. Hist. Soc. Barrister-at-law. . . . Volume II. London, Hugh Rees, Ltd. . . . 1911; in-8, pp. 135; 2 sketch-maps and a general map.

— The Battle of Liao-Yang. By J. H. Anderson, F. R. Hist. Soc. Barrister-at-law. . . . London, Hugh Rees, Ltd. . . . 1910, in-8, pp. 55; carte.

— Etude sur les Caractères Généraux de la Guerre d'Extrême-Orient. Par le Capitaine Breveté F. Culmann. Paris, 1909, Berger-Levrault & C<sup>ie</sup>, in-8, 5 l.

Extr. de la *Revue militaire générale*.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., Nov. 5, 1909, p. 5.

— Aperçus sur la tactique des armées russe et japonaise pendant la Campagne de Mandchourie, d'après les témoins oculaires. Par le lieutenant-colonel d'infanterie breveté Janin. Paris, Charles-Lavauzelle, 1909, in-8, pp. 193. Avec illustrations.

Extr. de la *Revue d'Infanterie*.

— Positions défilées de l'Artillerie en Mandchourie. — Extrait de la *Revue d'Artillerie*. — Janvier 1910. Berger-

Levrault, Paris [et] Nancy, 1910, in-8, pp. 35.

Extr. de l'*Artilleriskii Journal*, nos 10 de 1905 et 2 de 1906. — Par le Colonel Biélaïev.

— L'accord russo-japonais. Par Robert de Csik. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1910, pp. 293-301.)

— Traduit de l'Allemand par le Capitaine Le Merre de l'État-Major de l'Armée. — Ce que disent les Japonais de leurs succès maritimes. — Relation des opérations navales pendant la guerre russo-japonaise. D'après l'ouvrage de l'État-Major naval Japonais. Par le Comte Richard V. Pfeil und Klein-Ellguth Général-Major en retraite. Paris, Henri Charles-Lavauzelle, s. d. [1910], in-8, pp. 56.

— Histoire officielle de la Guerre maritime russo-japonaise. Publiée par l'État-Major général de la marine japonaise (traduite du japonais par l'enseigne de vaisseau Rouvier). (*Revue maritime*, 1910, Mars, pp. 505/533; Avril, pp. 14/46; Mai, pp. 351/374; Juin, pp. 576/658; Juillet, pp. 5/106.) (Traduite du japonais par l'enseigne de vaisseau Monconduit.) Oct. pp. 5/102; Nov., pp. 360/419; Déc. pp. 673/708. — 1911, Janvier, pp. 100/143; Février, pp. 392/431; Mars, pp. 689/736; Mai, pp. 343/368.

— General Rennenkampf. — La bataille de Moukden. — Les vingt jours de combat de mon détachement de Tsinkhétchen à Matsiadan. Paris, L. Fournier, 1910, in-8, pp. 251; croquis.

Notices : *Revue indo-chinoise*, Mai 1911, pp. 529/530. Par A. Dussof. — Tiré de la *Revue Hebdomadaire*. — *Bull. Soc. Géogr. com. Paris*, Février 1911, p. 176, par A. Dussof.

— C<sup>te</sup> A. H. — Guerre russo-japonaise. — Leçons tactiques. — Le Combat de Tkaouan-Ianselin 31 juillet 1904. Paris, L. Fournier, 1910, in-8, pp. viii-139; 3 croquis.

Vannes, Imprimerie Lafolye.

— Un incident de la guerre russo-japonaise. Le dernier train entré à Port-Arthur. Par A. H. — Paris, R. Chapelot, 1910, in-8, pp. 12.

— Opinions sur l'accord russo-japonais. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1910, pp. 618/622; *ibid.*, Janvier 1911, pp. 85/91.)

— Renforcement des Russes et des Japonais en Mandchourie. (*Asie française*, Janvier 1911, p. 38.)

— \* G. Silber. — Les Origines de la guerre russo-japonaise, d'après des documents secrets. (*Revue du Mois*, 10 juin 1911.)

— Colonel d'Infanterie breveté Cordonnier Ancien Professeur à l'École supérieure de

guerre. — Les Japonais en Mandchourie. Avec 9 croquis hors texte. — Paris, Henri Charles-Lavauzelle, s. d. [1911], in-8, pp. 286.

— \* The Japanese in Manchuria, 1904. By Colonel E. L. V. Cordonnier. Vol. 1 : The Yalu and Te-li-ssu. London : H. Rees, 1912, pp. XII-282.

Notice : *Lond. & China Express*, June 22, 1912, pp. 1/2.

C<sup>te</sup> WITTE.

— Графъ С. Ю. Витте. — Вынужденныя разъясненія по поводу отчета ген.-Ад. Куропаткина О войнѣ съ Японіей. [Москва, 1911], in-8, pp. 100.

— Comte Witte Ancien ministre des Finances de Russie. — La Guerre avec le Japon. — Déclarations nécessaires. — Réponse à l'ouvrage du général Kouropatkine. — Traduction de E. Duchesne spécialement autorisée par l'auteur. Berger-Levrault, éditeurs, Paris, Nancy, 1911, in-8, pp. VII-75 + 1 f. n. ch.

— Graf S. J. Witte. — Erzwangene Aufklärungen aus Anlaß des Berichtes des Generaladjutanten Kuropatkin über den Krieg gegen Japan. Einzige vom Grafen Witte autorisierte Übersetzung von Dr. Carl Živný, Chefredakteur des «Parlamentär» in Wien. Wien und Leipzig, Kommissionsverlag von Halm & Goldmann, 1911, in-8, p. 111.

— \* G. Bourgarel. La guerre russo-japonaise (mémoire du C<sup>te</sup> Witte). (*Econ. Eur.*, 8 sept.) [1911.]

— Rapport officiel sur l'organisation et le fonctionnement du service de Santé dans la Marine japonaise, pendant la Guerre Russo-Japonaise. Traduit du japonais, par M. le D<sup>r</sup> Chemin, médecin de 1<sup>ère</sup> classe. (Extraits.) (*Arch. Méd. Navale*, T. 96, 1911, pp. 81/126, 161/202, 241/279, 321/346; T. 97, 1911, pp. 167/211; T. 98, 1912, pp. 401/425; T. 99, 1913, pp. 161/183.)

— \* My Experiences at Nan Shan and Port Arthur with the Fifth East Siberian Rifles. By Lieut.-General N. A. Tretyakov. R. A. Translated by Lieut. A. C. Alford, R. A. Edited by Capt. F. Nolan Baker, R. A. With Maps and Illustrations. London : Hugh Rees.

Notice : *Lond. & China Express*, Nov. 3, 1911, pp. 781/782.

(C<sup>te</sup> WITTE.)

— An Outline of the Russo-Japanese War 1904/1905 by Colonel Charles Ross D. S. O., P. S. C. Author of «Representative Government and War», «the Problem of National Defence», Volume I, Up to, and including, the Battle of Liao-Yang. Macmillan and Co., . . . London 1912, in-8, pp. xxv-490, cartes.

Notice : *Lond. & China Express*, June 21, 1912.

— Une situation stratégique vécue. — Les Prodomes de Moukden par Le Commandant Mordacq de l'École supérieure de guerre. — Berger-Levrault, Paris [et] Nancy, 1912, in-8, pp. 37 + 1 f. n. ch. tab., carte.

— \* Le Siège de Port-Arthur, par le commandant A. H. (Fournier, éditeur.)  
Compte-rendu : *Revue Troupes Coloniales*, 2<sup>e</sup> Sem. 1912, pp. 613/614.

— Capitaine breveté Bertin, Guerre russo-japonaise. Liao-Yang. Six mois de manœuvre et la bataille. Paris, Chapelot, 1913, in-8, pp. VI-788, avec atlas de trente cartes en couleurs.

Notice : *Revue Critique*, 11 avril 1914, p. 298. Par A. Ch.

— The «Novik» and the part she played in the Russo-Japanese War, 1904 by Lieutenant A. P. Steer Imperial Russian Navy, translated by L. A. B., translator and editor of «Rasplata». London. John Murray. . . , 1913, in-12, pp. VI-179.

Notice : *Lond. & China Express*, May 30, 1913.

— Capitaine de Saligny, de l'infanterie coloniale. Essais sur la guerre russo-japonaise. Paris, Berger-Levrault, 1913, in-8, pp. XX-464 avec cinq croquis hors texte.

Notice : *Revue Critique*, 13 déc. 1913, pp. 478/479. Par A. Chuquet.

— \* The Campaign of Liao-Yang. By Major H. Rowan-Robinson, R. A. With Maps and Plans. London : Constable and Co.

Notice : *Lond. & China Express*, Suppl., February 27, 1914, p. 1.

— Quelques années de politique internationale. Antécédents de la guerre russo-japonaise par Pierre Marc. Leipzig, K. F. Koehler, 1914, in-8, pp. xxvii-214.

Études sur l'histoire de l'Europe orientale. Publiées par M. le Prof. Dr Uebersberger, Vienne, II.

— Das japanische Generalstabswerk über den japanisch-russischen Krieg 1904—1905. Proben des Stiles und ein Überblick über die Bearbeitungsweise. Nach dem japanischen Original. Von Haupt-

(DIVERS.)

mann Trautz. (*Mitt. d. Sem. f. Orient. Sprachen, Ostas. Studien*, Berlin, 1914, Jhrg. XVII, pp. 74/96; *ibid.*, 1915, Jhrg. XVIII, pp. 98/178; *ibid.*, 1916, Jhrg. XIX, pp. 183/210.)

### Chemins de fer.

- Ferrocarriles en China. (*Bol. Soc. Geogr. Madrid*, XI, 1881, p. 237.)
- Du *Shanghai Mercury*.
- Etat actuel du Chemin de fer Transsibérien. (*A travers le Monde*, III, 1897, pp. 317/318; carte.)
- \* C. Denby and E. P. Allen. — Chinese Railway Development. (*Engineering Magazine*, London, 1898, Vol. XVI, pp. 339/348.)
- Le Chemin de fer de Tientsin à Pékin. Par Alfred Perrenoud. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 17/20; fig.) Tientsin, Oct. 1897.
- Les Chemins de fer en Chine. (*Ibid.*, p. 79.)
- Railways in China. (*Board of Trade Journal*, London, XXIV, no. 139, February 1898, pp. 179-180.) D'après Leroy-Beaulieu.
- Paul Combes. — Les Chemins de fer de la Chine. (*A travers le Monde*, 1er oct. 1898, pp. 313/316; carte.)
- Le Chemin de fer Transsibérien. Par Paul Combes. (*Ibid.*, V, 1899, pp. 113/116; ill.)
- La Ligne ferrée de Pékin à Han Kouou. (*Ibid.*, p. 164.)
- \* C. Cary. — China's Present and Prospective Railways. New York, 1899.
- Les Chemins de fer Chinois. (*A travers le Monde*, VI, 1900, p. 23.)
- H. Br. — Les chemins de fer dans le nord de la Chine au commencement de juin 1900. (*Bull. écon. Indochine*, 1900, pp. 563/572.)
- \* Win Barclay Parsons. — Railway Development in China. (*McClure's Magazine*, New York, 1900, XV.)
- An American Engineer in China. (New York, 1900.)
- Pénétration de l'Europe en Chine par les Chemins de fer. [Conférence de M. le Docteur Pascal le Vendredi 23 mars 1900.] (*Bull. Soc. Géogr. Alger*, V, 1900, pp. 58/61.)
- B. de L. — La Pénétration en Chine. — Le Chemin de fer du Yunnan. (*La Dépêche Coloniale*, Lundi 6 mai 1901; ill.)
- \* T. Johnstone Browne. — Railway Engineering in China. (*Cassier's Magazine*, New York, 1901, vol. XX.)
- Les Chemins de fer Mandchouriens. (*Bull. Soc. Géogr. Dun-kerque*, n° 19, 1902, pp. 187/192.)
- Le Chemin de fer Transmandjourien. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, p. 412.)
- Le nouveau Tracé du Chemin de fer du Yun-nan. (*Ibid.*, IX, 1903, pp. 317/318; carte.)
- Excursion sur le Chemin de fer Hankéou-Pékin. Par de Kerchove de Denterghem. (*Ibid.*, pp. 369/372; 371/380; ill.)
- L'Alliance franco-russe en Asie. — Le Tonkin relié à la Sibérie par une Voie ferrée. (*Ibid.*, pp. 397/398; carte.)

(CHEMINS DE FER.)

- Banque et Chemins de fer. Par Joseph Joubert. (*Bull. Soc. Etudes Colon. & Maritimes*, 28e année, 1903, pp. 289/292.)
- Chemin de fer de l'Est Chinois.
- Le Chemin de fer Transmandjourien. (*Union Géogr. du Nord de la France*, Douai, XXIV, 1903, pp. 263/265.)
- Les Chemins de fer russes en Asie. — Nouvelles Lignes et Nouveaux Projets. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 13/14; carte.)
- Proceedings of the Central Asian Society. London Central Asian Society 1904. Railways in Western Asia by Lieutenant-Colonel H. Picot Indian Army (Retired) in-8, pp. 31.
- Die Eisenbahnen Chinas. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904-1905, p. 131.)
- Nordchinesische Zentralbahn. (*Ibid.*, p. 425.)
- Le Chemin de fer allemand du Chantoung. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, p. 162.)
- D'après le *Mouv. Géogr.*, 6 déc. 1903.
- Carte chinoise des Chemins de fer en Mandchourie. (*T'oung Pao*, 1904, pp. 218/225, 336/338.)
- \* K. Baedeker. — Rußland. Europäisches Rußland, Eisenbahnen in Russisch-Asien, Teheran, Peking. Handbuch für Reisende. 6. Auflage, pp. 530, 20 K., 40 Pläne u. 11 Grundrisse. Leipzig, Baedeker, 1904.
- Notice: *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, pp. 61/62. Par W. Köppen.
- Die Amurbahn. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905-1906, pp. 424/425.)
- Chemins de fer dans le Nord et le Centre de la Chine. (*Revue indo-chinoise*, 30 sept. 1905, pp. 1344/1346.)
- Extr. de l'*Ostasiatische Lloyd*.
- Traduit par MM. Lejeune et Tragan.
- La question du Transindo-Chinois. (*Bull. Soc. Bretonne Géogr. Lorient*, n° 98, 4e trimestre 1903, pp. 376/379.)
- Inauguration du Chemin de fer reliant le Hoang Ho et le Yang Tseu Kiang. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, pp. 85/86.)
- Inauguration du Chemin de fer de Pékin-Hankeou. (*Ibid.*, p. 321.)
- La Mission de M. Maximilien Foy en Extrême-Orient. — Projets de Voies ferrées en Chine. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 69/70; carte.)
- \* Ed. Hulme Rigby and W. O. Leith. — Railway Construction in N. China. (*Institution of Civil Engineers, Min. of Proc.*, CIX, London, 1905.)
- \* E. Cammaerts. — Le Réseau des Chemins de fer chinois. (*Revue écon. intern.*, Bruxelles, 1905, vol. VI, n° 1.)
- Le Chemin de fer du Yunnan. (*Union Géogr. du Nord de la France*, Douai, XXVI, 1905, pp. 238/240.)
- Lettre du 28 oct. du Yun-nan, adressée à M. Henri Cordier.
- Petit aperçu des profits réalisés dans l'exploitation des Chemins de fer chinois. Par V. F. D'après le *Nan fang pao* journal chinois. (*Revue indo-chinoise*, 15 janvier 1906, p. 68.)
- Proceedings of the Central Asian Society. — Russian Railways towards India by Colonel C. E. de la Poer Beresford Late Military Attaché at St. Petersburg. London Central Asian Society, 1906, in-8, pp. 24.

(CHEMINS DE FER.)

- Le Chemin de fer Hankeou-Cantou et l'avenir de Heng-Kong. (*A travers le Monde*, XII, 1906, pp. 285/287; carte.)
- Nouveaux Chemins de fer d'Asie. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXI, 1906, pp. 239/242.)
- De Chang-Hai à Nankin.
- De Fousan à Séoul.
- De Hanoi à Lao-Kai et à Yunnan-Sen.
- Note sur les Chemins de fer en Chine. (*T'oung Pao*, 1906, pp. 546/551.)
- Die Schantung-Eisenbahn in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907—1908, p. 133.)
- Die neue Bahn Orenburg-Taschkent, hauptsächlich in handels-geographischer Beziehung. Von Prof. Dr. H. Kröllick in Berlin. (*Ibid.*, pp. 211/215.)
- Die südmandschurische Bahn. (*Ibid.*, p. 477.)
- Ouverture de la ligne, 27 mai 1908.
- Chemin de fer du Sud Mandchourien, in-8 (?), pp. VI-193; ill. et carte; s. d.
- \* Règlement général de la Compagnie des Chemins de fer impériaux chinois; Ligne de Pékin à Hankow. Pékin, 1907, in-4, pp. 100.
- \* Livret des Tarifs . . . in-4, pp. 40.
- Albert Maybon. — Les Chemins de fer chinois. — (*La Nouvelle Revue*, Paris, 1907, XLVI, pp. 202/216.)

Col. 3214.

- Railway Enterprise in China. An Account of its Origin and Development by Percy Horace Kent. With Maps. London, Edward Arnold, 1907, in-8, pp. ix + 1 f. n. ch. + pp. 304.
- Notices: *Geogr. Journ.*, April 1908, pp. 427/429, by G. G. C. [hishelm]. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XL, 1909, pp. 126/127, by J. C. F.
- La compagnie de Chemins de fer de la Mandchourie méridionale. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, p. 234.)
- D'après le *Taiyo* et l'*Echo de Tientsin*.
- Les Chemins de fer [en Chine]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, p. 122.)
- Idem. (*Ibid.*, Avril 1908, pp. 156/157.)
- Le Chemin de fer du Yunnan. (*Ibid.*, Mai 1908, p. 200.)
- Notice sur les Chemins de fer en Chine. Par J. de Lapeyrière, Ingénieur sous-chef du service des travaux des Chemins de fer du Chan-si. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Paris, Mai 1908, pp. 338/349.)
- Le Chemin de fer de la Mandchourie. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1908, p. 252.)
- Le réseau ferré de la Chine. Par Charles Rabet. (*La Géographie*, 15 juin 1908, pp. 467/468.)
- Extr. du *Calendrier Annuaire* de l'Observatoire de Zi-ka-wei, 1908.
- Le Chemin de fer du Yunnan. Par E. P. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1908, pp. 269/273.)
- Le Japon et les Chemins de fer en Chine. (*Ibid.*, Août 1908, p. 336.)
- Le rachat du Chemin de fer de Pékin à Hankéou. (*Ibid.*, Oct. 1908, p. 428.)
- Les Chemins de fer de Mandchourie. (*Ibid.*, Nov. 1908, pp. 477/478.)

(CHEMINS DE FER.)

- Les Chemins de fer de Formose. (*Ibid.*, p. 482.)
- Rachat du Chemin de fer de Péking-Hankéou. (*Revue indo-chinoise*, n° 94, 30 nov. 1908, p. 753.)
- D'après l'*Echo de Chine*.
- Le rachat du Chemin de fer de Pékin à Hankéou. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1908, p. 528.)
- Plan général des Réseaux ferrés de la Chine, construits, en construction ou projetés. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, pp. 165/166; carte.)
- The Hu-Kia or Kiangsu Railway. Carte, *Shanghai Trade Report*, 1908.
- Shanghai-Nanking Railway. Carte, *Shanghai Trade Report*, 1908.
- Sketch Plan of the Chinese Section of the Canton-Kowloon Railway. *Shanghai Trade Report*, 1908.
- Die neue im Baue befindliche Eisenbahnstrecke von Peking nach der Mongolei mit beabsichtigtem Anschluß nach der sibirischen Route am Baikalsee. Von Emil S. Fischer. (*Mitt. d. k. k. Geogr. Ges. Wien*, LI Bd. 1908, pp. 398/401.)
- Das Eisenbahnnetz Chinas. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, pp. 168/169.)
- Eine Eisenbahn von Kalgan nach Urga. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. und Stat.*, XXXI, 1908—1909, p. 378.)
- Eisenbahn Mukden—Andun. (*Ibid.*, p. 474.)
- Eisenbahnen in China. (*Ibid.*, p. 568.)
- Le Chemin de fer du Yunnan. [Rapport de M. François Deloncle, 21 déc. 1908.] (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, p. 40.)
- Le Pékin-Han-Kéou et le Han-Kéou-Canton. (*Revue indo-chinoise*, Février 1909, pp. 170/171.)
- La Chine et les emprunts étrangers pour voies ferrées. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1909, pp. 129/130.)
- D'après l'*Economist*.
- Le Chemin de fer du Yunnan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1909, p. 173.)
- Le Chemin de fer de Hankéou-Canton et les concours étrangers. (*Ibid.*, pp. 175/176.)
- Le Chemin de fer du Yunnan. Par Pierre Dassier. (*Ibid.*, Mai 1909, pp. 211/212.)
- La zone du Chemin de fer russe en Mandchourie. (*Ibid.*, p. 214.)
- Le Chemin de fer de Hankéou. (*Ibid.*, p. 214.)
- D'après le *Temps*.
- Le Chemin de fer de Hankéou à Canton. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1909, pp. 262/263.)
- Une excursion sur la ligne du Yunnan. Par Robert de Caix. (*Ibid.*, Juillet 1909, pp. 282/290.)
- Canton, 16 juin 1909.
- Le Chemin de fer du Yunnan. (*Ibid.*, p. 302.)
- L'administration de la zone du Chemin de fer en Mandchourie. (*Ibid.*, p. 304.)
- Les Chemins de fer chinois et les étrangers. (*Ibid.*, pp. 304/305.)
- Un conflit sino-japonais. — Le Chemin de fer de Antoung à Moukden. (*Ibid.*, Août 1909, pp. 325/328.)
- Le Chemin de fer de Hankéou au Seu-tchouan. (*Ibid.*, pp. 353/354.)
- L'attitude des Chinois en matière de Chemins de fer. (*Ibid.*, pp. 354/355.)
- The French Railway to Yunnan. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1909, p. 571.)
- \* Geo. B. Rea. — Railway Loan Agreements and Their Relation to the Open Door. (*Far Eastern Review*, VI, no. 6, Nov. 1909.)

(CHEMINS DE FER.)

- La question de l'emprunt pour les Chemins de fer Hankéou—Canton et Hankéou—Seu-tchouan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1909, pp. 534/535.)
- Faut-il prolonger le Chemin de fer du Yunnan? (*Bull. Soc. Geogr. Est*, XXX, 1909, pp. 370/372.)
- La Locomotive à Mong-Tsé et l'avenir du Yunnan. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 173/174; carte.)
- Eröffnung der Eisenbahn Peking—Kalgan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XV, 1909, pp. 705/706.)
- Eine neue Eisenbahn durch die Mongolei. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909—1910, p. 282.)
- De Peking à Kalgan par Kiachta.
- Chemin de fer de Pékin à Hankéou. — Mission technique spéciale en Chine Confiée en 1901 à M. Bousigues, Ingénieur en chef au Corps des Ponts et Chaussées en résidence à Paris. — Rapport de Mission, s. l. n. d., in-4, pp. 88; carte.
- A la fin : Paris, le 18 juin 1909, E. B.  
Imprimerie *L'Union Typographique*, Villeneuve-Saint-Georges (S.-et-O.)
- Idem. — Deuxième édition. — Villeneuve-Saint-Georges, Imprimerie «L'Union typographique», 1909, in-4, pp. 88; carte.
- Cette édition contient les renseignements complémentaires recueillis en 1909.
- \* Otto E. Preyer. — Das Eisenbahnwesen Chinas. (*Archiv für Eisenbahnwesen*, Jahrg. 32, 1909.)
- Подъесауль Третьякъ. — Императорская желѣзная дорога Пекинъ—Калганъ—Ура. [Carte]. (*Извѣстия Восточнаго Института*, Т. XXIX, 2, pp. 15/26, Vladivostok, 1909.)
- Railway Development in China. By Arthur John Barry. (*Journ. R. S. Arts*, 57, [1909], pp. 541/560.)
- Proceedings of the Central Asian Society. — Railway Expansion in China and the influence of foreign Powers on its Development by Mr. A. J. Barry. Read April 13, 1910. London Central Asian Society, 1910, in-8, pp. 27.
- C<sup>ie</sup> Française des Chemins de fer de l'Indo-Chine et du Yunnan. — Société de construction de Chemin de fer Indo-Chinois. — Le Chemin de fer du Yunnan. Avril 1910. Paris, Imprimerie G. Goury, in-fol., pp. 48, pl.
- Construction d'un embranchement de la ligne de Pékin à Hankéou (Pékin). (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 69.)  
Extr. du *Houei pao*, 6 oct. 1909.
- Tarifs du Chemin de fer de Pékin à Kalgan (Pékin). (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 66.)  
Extr. du *Houei pao*, 21 juillet 1909.
- La Question du Chemin de fer Tchîn-tchéou—Aïgoun. Par E. C. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1910, pp. 72/74.)
- Le Chemin de fer de Tchîn-tcheou à Aïgoun. (*Ibid.*, Avril 1910, pp. 201/202.)
- La Chine aux Chinois et la construction des Chemins de fer. (*Ibid.*, p. 202.)
- La Compagnie du Sud-Mandchourien. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1910, p. 462.)
- Completion of the French Yunnan Railway. (*Geogr. Journ.*, June 1910, p. 722.)
- L'emprunt des Chemins de fer. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1910, p. 323.)
- Les Chemins de fer du Tcho-Kiang. (*Ibid.*, Oct. 1910, p. 444.)
- Les progrès du transsibérien. Par Paul Labbé. (*Bull. Soc. Geogr. comm. Paris*, Oct. 1910, pp. 648/655.)
- Les Chemins de fer. — Ligne de Kirin. — Ligne Canton—Kaoloung. — Un projet allemand. — Question du Chemin de fer Hankéou—Seu-tchouan. (*Asie franç.*, Déc. 1910, p. 546.)
- Faut-il prolonger le Chemin de fer du Yunnan? (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 84.)
- Américains et Japonais en Mandchourie. — L'internationalisation des Chemins de fer. (*Ibid.*, pp. 37/38; carte.)
- La Pénétration en Mandchourie et en Mongolie : une nouvelle Voie ferrée de 1200 kilomètres. (*Ibid.*, pp. 333/334; carte.)
- Le Chemin de fer de Pékin vers la Mongolie. (*Ibid.*, p. 111.)
- Achèvement du Chemin de fer du Yunnan. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2<sup>e</sup> série, III, fasc. 1 et 2, 1910, pp. 71/72.)
- Le Chemin de fer du Yunnan. Par J. L. (*Bull. Soc. Etudes Colon. et maritimes*, 35<sup>e</sup> année, 1910, pp. 20/23.)
- Tiré de la *Dépêche coloniale*; traduit d'une lettre parue dans le *Financial News*.
- Le Chemin de fer d'Hankéou. (*Bull. Soc. Geogr. Est*, XXXI, 1910, p. 82.)
- L'établissement d'une voie ferrée entre l'Inde et la Chine. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1910, pp. 419/420.)
- Extr. d'une communication de M. Noël Williamsen à la *Royal Geographical Society*.
- Die Eisenbahn Moskau—Peking. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910—1911, p. 346.)
- \* Le Chemin de fer du Yunnan. Par le Commandant d'Ollone. (*Revue franç.*, XXXV, 1910, pp. 68/81.)
- \* The all-rail route between the Far East and Europe. London : Christophers, 1910, in-12, pp. 138. Sketch-map and illustrations.
- Le Chemin de fer du Houpé. (*Asie franç.*, Janvier 1911, pp. 36/38.)  
Extr. du *Bull. économique de l'Indochine*, Nov.-Déc. 1909.
- Le Chemin de fer du Seu-tchouan. (*Asie franç.*, Janvier 1911, p. 38.)
- La ligne de Tientsin à Roukou. (*Ibid.*, Février 1911, pp. 87/88.)
- Les Chemins de fer chinois. — Etude historique. Par Edouard de Laboulaye. (*Ibid.*, pp. 73/79.)
- Les Chemins de fer. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1911, p. 301.)
- Un nouveau Chemin de fer allemand au Chantoung. (*Asie franç.*, Mars 1911, p. 140.)  
D'après la *Gazette de Cologne*.
- Chemin de fer Kalgan—Kiachta. (*Asie franç.*, Mars 1911, p. 143.)
- Le Chemin de fer du Yunnan. Par Jean Rodes. (*Ibid.*, Avril 1911, pp. 187/192.)  
Hanof, Janvier 1911.
- L'emprunt pour les Chemins de fer Hankéou—Canton et Hankéou—Seu-tchouan. (*Ibid.*, Mai 1911, pp. 215/216.)
- Exploitation du Chemin de fer du Chansi. (*Ibid.*, Juillet 1911, p. 333.)

- Le peuple chinois et les Chemins de fer. Par G. Giraud, Commis des Services civils. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 85/86.) Traduit du *Hongkong Daily Press*.
- \* \* \* L'emprunt impérial des Chemins de fer de Hu Kuang : Une déclaration politique du gouvernement chinois. (*Economist*, 1er juillet 1911.)
- \* Ching-Chun Wang. L'emprunt du Chemin de fer de Hankéou—Tsi-Chuang. (*Amer. J. of Int. Law*, Juillet 1911.)
- Situation des Chemins de fer en Chine au 1<sup>er</sup> janvier 1911. Par J. de Lapeyrière, Ingénieur au Tchong-tai. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Juillet 1911, pp. 483/494.)
- Note sur les Chemins de fer chinois. Par M. J. Simon, Ingénieur au Corps des Mines. (*Annales des Mines*, 10<sup>e</sup> sér., XX, 1911, pp. 61/99.)
- Idem. (Extr. des *Annales des Mines*, livraison d'août 1911.) Paris, H. Dunod et E. Pinat, 1911, in-8, pp. 43.
- Le développement des Chemins de fer en Chine. Par Gustave Kegelsperger. (*La Géographie*, 15 août 1911, pp. 122/125.)
- Un Chemin de fer chinois au Hounan. (*Asie franç.*, Août 1911, p. 381.)
- \* A. Maybon. La nationalisation des Chemins de fer chinois. (*Opinion*, 16 sept. 1911.)
- \* P. Dreyfus. Chine : les Chemins de fer. (*Econ. Fr.*, 30 sept. 1911.)
- Le Chemin de fer de Hang-tcheou à Ning-po. (*Asie franç.*, Sept. 1911, p. 426.)
- Le Chemin de fer de Souateou à Tchao-tchéou-fou. (*Ibid.*, pp. 426/427.)
- L'ouverture au trafic du Chemin de fer Kaolonn—Canton. (*Ibid.*, Oct. 1911, p. 469.)
- \* \* \* Sheng Hsuan Huai et les projets concernant les Chemins de fer chinois. (*Economist*, 28 oct. 1911.)
- Les grands courants commerciaux du Far-West chinois et notre Chemin de fer du Yunnan. Par le Dr Legendre. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Nov. 1911, pp. 697/724; carte.)
- La ligne de Tientsin à Poukou. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXII, 1911, pp. 166/167.)
- Railway Situation in China. — By George E. Anderson, Consul General at Hongkong. Washington, Government Printing Office, 1911, in-8, pp. 32.
- Department of Commerce and Labor Bureau of Manufactures A. H. Baldwin, Chief-Special Consular Reports, no. 48.
- Le long du Chemin de fer du Yunnan par le Capitaine Am. Aymard. (*Le Tour du Monde*, 1911, n<sup>os</sup> 48/52.)
- Proceedings of the Central Asian Society. — Railways in the Middle East by Mr. H. F. B. Lynch. Read March 1, 1911 London Central Asian Society, 1911, in-8, pp. 25.
- \* Die Eisenbahnen der Mandchurei von Prof. D. K. Thiess. (*Mitt. deutsch. Ges. f. Natur u. Völk. Ostasiens*, Tokio, XIII, pp. 157/159.)
- Die französische Eisenbahn nach Yunnan. (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, Bd. LIV, 1911, p. 69.)
- Du *Journ. Géogr.*
- Deutsch-chinesische Eisenbahnlinie Tientsin—Pukow. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, p. 282.)
- Eröffnung der Antung—Mukdener Eisenbahn. (*Ibid.*, pp. 706/707.)
- 3 nov. 1911.
- Les Chemins de fer de Chine par Edouard de Laboulaye. Préface de M. Robert de Caix. — Une carte hors texte. — Paris, Emile Larose, 1911, in-8, pp. 340.
- Notices : *La Géographie*, 15 déc. 1911, pp. 410/411. — *Lond. & China Express*, Nov. 10. 1911. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIII, 1912, pp. 91/93, by G. W. S.
- Les conférences de M. A.-J. H. Charignon sur les Chemins de fer chinois. (*La Géographie*, 15 déc. 1911, pp. 411/412.)
- Les Chemins de fer chinois. — Un programme pour leur développement. Ouvrage contenant une carte d'ensemble coloriée des Chemins de fer chinois ; 21 cartes séparées des différents réseaux et de nombreux tableaux statistiques par A. J. H. Charignon, Ingénieur civil, Conseiller technique au Ministère des Communications. — Pékin, Imprimerie des Lazaristes du Pei-T'ang. — 1914, in-8, pp. viii-222.
- Notices : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 128/130, par A. R. — *Asie franç.*, Bull., Janvier-Mars 1915, pp. 34/36, par A. Vissière.
- Les Chemins de fer chinois. Par Raoul Baude. (*Bull. Soc. de Géogr. comm.*, Février 1912, pp. 107/111.)
- Hokéou, 1er oct. 1911.
- Idem. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1912, pp. 506/508.)
- Hokéou, 1er oct. 1911.
- Du *Bull. Soc. Géogr. comm. de Paris*.
- Un Chemin de fer français en province chinoise. Par Am. Aymard. (*Bull. Soc. de Géogr. comm.*, Avril 1912, pp. 241/257.)
- Le Chemin de fer d'An-tong à Moukden. (*Ann. de Géogr.*, 15 mai 1912, pp. 278/279.)
- \* Com<sup>t</sup> Meillet. — Les Chemins de fer en Chine en 1910. (*Monde économique*, 25 mai 1912.)
- L'achèvement de la ligne de Tientsin—Poukou. (*Asie franç.*, Juin 1912, pp. 250/251.)
- Nouveau Chemin de fer transsibérien projeté. Du *Japan Chronicle*, 26 juillet 1912, traduit par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 129/130.)
- Travaux publics. (*Rel. de Chine*, Oct. 1912, p. 550.)
- Le Chemin de fer de Kaifongfou à Honanfou. (*Asie franç.*, Oct. 1912, pp. 447/449.)
- La politique des Chemins de fer en Chine et le point de vue commercial. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 467/468.)
- Du *Hong Kong Daily Press* du 7 oct. 1912. Traduit par G. Giraud Commis des Services civils.
- Les Chemins de fer et le Dr Sun-yat-Sen. [De notre collaborateur chinois.] (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 473/474.)
- De l'*Echo de Tientsin* du 24 oct. 1912.
- \* D. Mazzolani. — In ferrovia da Junnansen—Lao Cai. (*Boll. Soc. Geogr. Ital.*, 1912.)



- \* A travers la Chine, de la mer à la frontière du Thibet. La construction d'une grande voie 2000 Kilomètres de longueur concédée à une société belge. Carte. (*Mouvement géographique*, 29, 1912, pp. 577/580.)
- Pour aller au Japon : le Chemin de fer d'An-tong à Monkden. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, p. 188.)
- Die neue Tientsin-Puckaubahn. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912—1913, p. 425.)
- Burmo-Chinese Railway. (*United Empire*, IV, May 1913, pp. 439/440.)
- \* Ligne du Chan-si. Société française de construction et d'exploitation de chemins de fer en Chine. Paris, 1913, Ambert, imprimeur-éditeur, 47 rue de Berri, un album oblong de 38 × 28 cm., contenant 194 pages de texte et illustrations.
- Notice : *Asie franç.*, février 1914, pp. 82/83. Par A. Vissière.
- La ligne française du Yunnan et ses environs immédiats. essai de description géographique. Par Ch. Patris. (*Revue indo-chinoise*, Août 1913, pp. 125/144; fig. et carte.)
- Chine. — Le Chemin de fer belge de Hui-tcheou à Lan-tchéou (Kan-Sou). (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e série, 1913, 2e sem., p. 109.)
- Du *Mouvement Géographique de Bruxelles*, 24 août 1913.
- Les Chemins de fer russes en Asie centrale et en Mongolie. (*Bull. Soc. languedocienne Géogr. Montpellier*, XXXVI, 1913, pp. 315/316.)
- Le Transsibérien. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 1er sem. 1913, pp. 312/314.)
- Du *Bull. de l'Association des Licenciés de l'Université de Liège*.
- Le Chemin de fer du Yun-nan et l'expansion économique française dans la Chine occidentale. Par le Dr A. F. Legendre. (*Ann. de Géogr.*, 1913, pp. 358/362.)
- Idem. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1914, pp. 72/74.)
- D'après les *Annales de Géographie*, n° du 15 juillet 1913.
- Un nouveau Chemin de fer français. (*Asie franç.*, Janvier 1914, p. 38.)
- Une nouvelle concession de Chemins de fer. (*Ibid.*, Mars 1914, p. 120.)
- International Intrigues in Chinese Railways. (*The Chinese Review*, vol. I, April 1914, pp. 46/48.)
- La dilapidation d'une entreprise de Chemins de fer. (*Asie franç.*, Juin 1914, pp. 259/260.)
- Nan-king—Tch'ang chu.
- Rapport commercial de la ligne Hai-phong—Yunnan-fou en 1913. (*Bull. écon. Indochine*, n° 109, Juillet-Août 1914, pp. 470/516.)
- German Railway Construction in North China. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. 1, p. 20.)
- Studies in History, economics and Public Law edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, Volume LXVI [Number 2], Whole Number 159. — Railway problems in China by Mongton Chih Hsu, Ph. New York Columbia University Longmans, Green & Co., London : P. S. King & Son, Ltd. 1915, in-8, pp. 184, carte.
- Railway and Industrial Schemes in China. By A. C. Clear. (*Journ. Roy. Soc. of Arts*, 21 May 1915, pp. 636/639.)
- Peking—Kalgan—Tatung Railway. [Report of Inspection.] By Sen Chi. (*Far Eastern Review*, June 1915, pp. 27/29, 6 fig., 1 carte.)
- Status of the Chinese National Railway Corporation : Report [1912, on financial matters] by the technical Secretary [Geobronson Rea]. (*Ibid.*, January 1915, pp. 302/308.)
- Struggle for the Manchurian Railways; précis of the diplomatic and military combats leading to Japan's dominance in South Manchuria. (*Ibid.*, March 1915, pp. 375/397, 52 fig., 3 cartes.)
- New Railways in North Manchuria; Russia consolidates her position. (*Ibid.*, April 1916, pp. 15/19, 20 fig.)
- The administration of Chinese Government Railways. By Ching-chun Wang. (*Ibid.*, June 1916, pp. 22/25.)
- The case for machinery on Railway construction in China. By Harold Stringer. (*Engineering*, 18 August 1916, pp. 145/147.)
- American Railway constructors begin work in China : projected Railway through Kwangsi Province. (*Far Eastern Review*, Nov. 1916, pp. 217/224, 6 fig., 4 cartes.)
- Railways of Chosen. [Report on the Korean Railways for 1912.] (*Ibid.*, August 1915, pp. 109/116, 20 fig.) — [Report for 1914—1915.] (*Ibid.*, Oct. 1916, pp. 189/192; carte.)
- \* Railway Loan Agreements of China, compiled by Ching-Chun Wang, Ph. D., and Others. Privately printed by the Railway Association, Peking, 1916.
- \* Kotô, Bundjirô. — New railways in North Manchuria : Russia consolidates her position, Map, ill. (*Far Eastern Review*, Shanghai, vol. 12, 1916, no. 11, pp. 415/419.)
- Building China's Railroads International Cooperation the Essential to Success. By Louis D. Froelick. (*Asia*, 1917, pp. 5/12; ill., carte.)
- Das nordmandschurische Eisenbahnsystem. Von Dr. oec. publ. Arthur Heber, Hamburg. (*Petermanns Mitt.*, 1917, pp. 119/120.)

- Rapport commercial de la ligne Haiphong—Yunnanfon pour l'année 1916. (*Bull. écon. Indochine*, n° 123, 1917, pp. 303/360.)
- Rapport commercial de la ligne Haiphong—Yunnanfon pour l'année 1917. (*Ibid.*, n° 131, 1918, pp. 629/637.)
- Rapport commercial de la ligne Haiphong—Yunnanfon pour l'année 1919. (*Ibid.*, n° 146, Janvier-Février 1921, pp. 36/95.)
- Entrées et sorties des navires et mouvement commercial du Port de Haiphong en 1916—1917. (*Ibid.*, n° 131, 1918, pp. 688/710.) Yunnan-Hongkong.
- Les Chemins de fer chinois en projet. (*La Géographie*, n° 7, 1918—1919, pp. 503/505.)
- L'état actuel des Chemins de fer chinois, par G. Bouillard, ingénieur en chef des Chemins de fer de l'Etat Chinois. (*Le Génie civil*, 5 avril 1919, pp. 273/275; carte.)
- L'état actuel des Chemins de fer chinois. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1919, pp. 267/268.)
- M. G. Bouillard dans le « Génie civil », Paris, 1919.
- Les Chemins de fer en Chine et les intérêts français. (*Revue indo-chinoise*, Sept.-Oct. 1919, pp. 266/267.)
- D'après le *Temps*, 12 juillet 1919.

— Jacques Raindre. — Les Chemins de fer chinois. — Contrats et Historique. — Pékin, Imp. Na-Che-pao, 1920. — In-8, pp. 323.

Historique et texte des contrats de construction de Chemins de fer concédés par la Chine de 1912 à 1918.

- Le Chemin de fer du Setchouan. (*Revue indo-chinoise*, Mars-Avril 1920, pp. 412/414.)
- De la *Far Eastern Review*.
- Projets de Chemin de fer. — Mai 1920. (*Chine Ceylan Madagascar*, Avril-Juillet 1920, p. 110.)
- Crimail. — Le développement des Chemins de fer chinois et la France. (*La Chine*, n° 2, 1<sup>er</sup> sept. 1921, pp. 94/105.)

— Republic of China. Ministry of Communications. Statistics of Government Railways for the Year ending December 31. 1921. — Peking, in-4, s. d. (1923), pp. 80,

(CHEMINS DE FER.)

9 graphiques et 52 pages de tableaux statistiques.

- Les Chemins de fer chinois et les intérêts français. Par Honoré Paulin. (*Colonies et Marine*, Mars 1922, pp. 187/196; carte hors texte.)
- Travaux publics. — Concours pour la construction d'un nouveau pont de chemin de fer sur le Fleuve Jaune (Chine). Par Mesnager, Inspecteur des Ponts et Chaussées, Membre de l'Institut. (*Le Génie Civil*, Samedi 25 mars 1922, pp. 265/272; *ibid.*, 1<sup>er</sup> avril 1922, pp. 292/295; fig.)

— North Manchuria and the Chinese Eastern Railway, 1922. — Printed Harbin, the Chinese Eastern Railway Printing House. In-8, pp. 98.

Notice économique sur les ressources et les moyens de transport de la Mandchourie du Nord.

— The Chinese Railway system, by H. Stringer, B. A., Resident Engineer, Peking-Mukden Railway. Shanghai. Kelly & Walsh, Ltd., 1922, in-8, pp. 212.

— The Chinese Eastern Railway Data from Last Annual Report. (*Far Eastern Review*, January 1923, pp. 55/58; portr. et ill.)

— The Tangshan Works H. Stringer, B. A., A. M. I. C. E. (*Ibid.*, pp. 13/19; ill. et plan.)

Locomotives-wagons du Peking railway.

— Chemin de fer et autos. Du P. Jung. — Ta-ming-fou, Déc. 1922. (*Chine Ceylan Madagascar*, Mars 1923, pp. 35/36; carte.)

— \* Investment Values of Chinese Railway Bonds. Sold by La Librairie Française. 1923. (Pekin.) In-4, pp. 70.

(CHEMINS DE FER.)



## QUATRIÈME PARTIE

# LES CHINOIS CHEZ LES PEUPLES ÉTRANGERS

### I. — CONNAISSANCES DES CHINOIS SUR LES PEUPLES ÉTRANGERS.

Col. 2627/2648.

Col. 2628.

— *Le Tchen la fong tou ki* a été publié dans la *Chrestomathie chinoise* de Klaproth.

— **四譯館** Collège des Interprètes. — S. l. n. d., gr. in-8, pp. 167.

Par Gabriel Devéria, avec un portrait en tête; sans titre; imprimé sans doute à Pe-king. On lit en tête de l'exemplaire de la Société asiatique, la note manuscrite suivante: « Cet essai, trouvé dans les papiers de Mr. Gabriel Devéria, après son décès en Juillet 1899 — n'était pas destiné à être publié à raison des nombreuses fautes typographiques et corrections que l'auteur avait relevées. Il n'y en avait que quelques exemplaires dont un a été relié à titre de curiosité pour la Société asiatique. Sbr 1900. »

L'article de Devéria sur le Collège des Interprètes paru dans les *Mélanges de Harlez* n'est qu'un fragment d'un ouvrage sur le même sujet dont il a été tiré deux exemplaires, s. l. n. d., sans titre, probablement à l'imprimerie du Pe-t'ang à Pe-king :

**四譯館** Collège des Interprètes, gr. in-8, pp. 167.

L'auteur a donné un de ces exemplaires à M. Drouin, le numismate, qui l'a fait relier avec le tirage à part des *Mélanges de Harlez*, un portrait de Devéria, et 28 pl. de spécimens d'écritures. En tête, M. Drouin avait mis la note suivante :

« Cet ouvrage est resté en épreuves d'imprimerie et n'a jamais paru. Mr. Devéria ayant reconnu au dernier moment qu'il y avait de nombreuses rectifications et modifications à faire. Il a seulement donné un extrait sous le même titre, dans les *Mélanges de Harlez* 4<sup>e</sup> Leyde 1896. M. Devéria m'a donné cet exemplaire d'épreuves à titre privé pour mon usage personnel en avril 1898. » (E. Drouin.)

Cet exemplaire appartient, Janvier 1913, au libraire Geuthner, Paris; il est passé dans la collection Pelliot.

— Les Ecoles d'interprètes chinois. Par A. E. Hückel, Elève-Administrateur. (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1908, pp. 791/792.)

D'après l'*Ostasiatischer Lloyd*.

(COLLÈGE DES INTERPRÈTES.)

— Note on a School of Oriental languages in China by Sir E. Denison Ross, K. C. I. E., LL. D., etc. (*New China Review*, no. 1, March 1919, pp. 38/40.)

— Lo Che. — *T'ai Ping Houan-yu Ki* 太平寰宇記. Géographie du Monde. (976—983.)

Cité par Groeneveldt, p. VIII.

— Wang K'i-tsong. — *Toung Si Yang K'au* (1618) 東西洋考. Recherches sur l'Océan oriental et occidental.

Cité par Groeneveldt, p. VIII.

— Voyage et séjour en France par ordre du Roi, de deux particuliers chinois, Les Sieurs Kô & Yang. Pièce in-4, s. l. n. d. [1765].

— Les Chinois de Turgot, par M. Henri Cordier. (*Florilegium Melchior de Vogué*, 1909, pp. 151/158.)

Col. 2635.

— Léon de Rosny. — Extraits du *Ti-tou-tsong-yao*, relatifs aux peuples étrangers à la Chine, traduit pour la première fois du chinois. (*Revue orient. et amér.*, XI, 1872, p. 213, 2 pl.)

(DIVERS.)

A. WYLIE.

Col. 2634.

— History of the South-Western Barbarians Chaou-sèèn. Translated from the «Tseen Han Shoo», Book 95, by A. Wylie, Esq. With introduction, by H. H. Howorth, Esq. F. S. A. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, vol. IX, 1880, pp. 53/96.)

With Appendix : Memoir of Yen Ts'oo. Translated from the «Tseen Han Shoo», Book LXIV, fol. 1/17.

— Notes on the Western Regions. Translated from the «Tsèèn Han Choo», Book 96, Part I. By A. Wylie, Esq. (*Ibid.*, vol. X, 1881, pp. 20/73.)

With Appendix.

— Idem, Part 2. By A. Wylie, Esq. [Introductory Note by H. H. Howorth, Esq., F. S. A.] (*Ibid.*, vol. XI, 1882, pp. 83/115.)

— Notices chinoises sur les îles Maldives. Traduit de l'anglais par G. Baudens, Lieutenant de vaisseau. (*Revue mar. et colon.*, XXXIX, Déc. 1873, pp. 808/811.)

Extr. de la *China Review*; notes tirées d'une géographie chinoise des pays étrangers publiée sous l'ancienne dynastie avant l'admission des Jésuites.

— The Island of Sumatra. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Review*, 3rd Ser., IX, 1900, pp. 127/144.)

— De Chineesche Naam Ts'e-ts'un voor Grèsik. Door G. P. Rouffaer. (*Bijd. Taal-, L.- en Volk. v. Ned. Ind.*, D. LIX, 1 afst., 1906, pp. 178/179.)

— Early Chinese notices of East African territories. — By Friedrich Hirth. . . . (*Journ. American Oriental Soc.*, XXX, Part I, 1909, pp. 46/57.)

## TA TS'IN. — FOU LIN.

Col. 2636.

— The Mystery of Fulin. — By Friedrich Hirth, Professor in Columbia University, New York City. . . . (*Journ. American Oriental Soc.*, vol. XXX, Part I, 1909, pp. 1/31.)

— Idem. Part II. (Continued from vol. XXX, 1909, p. 31). (*Ibid.*, vol. XXXIII, Part II, 1913, pp. 193/208, in-8.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 798/799, par Ed. Chavannes.

— P. Pelliot. — Fou-lin. (*Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1914, pp. 497/500.)

— Li-Kien, autre nom du Ta-ts'in (Orient Méditerranéen). Par P. Pelliot. (*T'oung Pao*, vol. XVI, no. 5, Déc. 1915, pp. 690/691.)

(A. WYLIE. — TA TS'IN. — FOU LIN.)

— Kannten die alten Chinesen das Römerreich? Die Lösung des Rätsels von Ta-tschin. Von Prof. O. Franke, Hamburg. — Separatabdruck aus der Neuen Zürcher Zeitung, s. d. [1921], in-8, pp. 8.

— Comm<sup>t</sup> Harfeld. — Opinions chinoises sur les Barbares d'Occident. — Paris, Plon-Nourrit; Bruxelles, Albert Dewit, 1909; in-8, pp. VIII-308; ill.

Notices : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, IX, n<sup>o</sup> 3, Juillet-Sept. 1909, pp. 592/593. Par H. Maspero. — *Revue indo-chinoise*. Juillet 1909, pp. 729/730, extr. du *Bull. de la Soc. belge d'Et. colon.*

— Chinese Riddles on Ancient Indian Toponymy. I. Ch'a-po-ho-lo and Ka-p'i-li. By Colonel G. E. Gerini, M. R. A. S. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1910, pp. 1187/1203.)

— Idem. II. Nan-ni-hwa-lo. By Colonel G. E. Gerini, M. R. A. S. (*Ibid.*, April 1911, pp. 437/445.)

## GABRIEL FERRAND.

— Se-tiao. By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Juillet 1916, p. 390.)

— Ye-tiao, Sseu-tiao et Java. Par Gabriel Ferrand. (*Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1916, pp. 521/532.)

— Idem. (Extrait du *Journal Asiatique*, Novembre-Décembre 1916.) Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCXXVI, in-8, pp. 16.

— La plus ancienne mention du nom de l'île de Sumatra. Par Gabriel Ferrand. (*Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1917, pp. 331/335.)

— Idem. — Extr. du *Journ. Asiat.* (Mars-Avril 1917). Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCXXVII, in-8, pp. 7.

— A propos d'une carte javanaise du XV<sup>e</sup> siècle par Gabriel Ferrand. — *Ibid.* (Juillet-Août 1918). Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCXXVIII, br. in-8, pp. 16.

— Malaka. Le Malāyu et Malayur par Gabriel Ferrand. — *Ibid.* (Mai-Juin et Juillet-Août 1918). Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCXXVIII, br. in-8, pp. 202.

— Idem. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1918, pp. 391/484.)

— Idem. (Suite.) (*Ibid.*, Juillet-Août 1918, pp. 51/154.)

(FERRAND.)

- Le K'ouen-louen et les anciennes navigations interocéaniques dans les mers du Sud, par Gabriel Ferrand. (*Ibid.*, Mars-Avril 1919, pp. 239/333; *ibid.*, Mai-Juin, pp. 431/492; *ibid.*, Juillet-Août, pp. 5/68; *ibid.*, Sept.-Oct., pp. 201/241.)
- Idem. — Extr. du *Journ. Asiat.* (1919). — Paris, Imprimerie nationale. — MDCCCXCIX, in-8, pp. 267.

— L'Empire sumatranais de Crivijaya, par Gabriel Ferrand, ministre plénipotentiaire. (*Journ. Asiat.*, Juill.-Sept. 1922, pp. 1/104; *ibid.*, Oct.-Déc. 1922, pp. 161/246.)

Textes chinois, pp. 3, 51.

— L'Empire Sumatranais de Crivijaya par Gabriel Ferrand Ministre Plénipotentiaire. — Paris, Imprimerie Nationale. — MDCCCXXXII, in-8, pp. 190.

TCHAO JOU-KOUA 趙汝适

Tchou Fan Tche 諸蕃志.

Col. 2637.

— Chau Ju-kua : His Work on the Chinese and Arab Trade in the twelfth and thirteenth Centuries, entitled *Chu-fan-chi*, Translated from the Chinese and Annotated by Friedrich Hirth and W. W. Rockhill. — St. Petersburg. Printing Office of the Imperial Academy of Sciences, 1912, gr. in-8, pp. x-288.

Notices : *Journ. Asiat.*, Janvier-Février 1914, pp. 196/202, par A. Vissière. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, pp. 167/168, by J. C. F. — *The Times Lit. Sup.*, May 10, 1912. — *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1912, pp. 1114/1117, by L. C. Hopkins. — *T'oung Pao*, Juillet 1912, pp. 446/481, par Paul Pelliot.

— 諸蕃志 — 大正三年五月一日日本東京氏友社刊行, un *peun*, in-8.

Texte du *Tchou fan tche* édité par Rockhill.

— Some Remarks on Chau Ju-kua's *Chu Fan Chi*. By C. O. Blagden. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1913, pp. 165/169.)

— Early Chinese Trade. By E. H. P. (*Geogr. Journ.*, April 1913, pp. 374/376.)

A propos de *Chau Ju-kua*... de Frederick Hirth and W. W. Rockhill.

— Eduard Schaer. — Das Buch «*Chu-fan-chi*» des Chau Ju-kua, ein neu erschlossenes ethnographisch-kommerzielles chinesisches Werk des XII./XIII. Jahrhunderts. (*Archiv f. Gesch. u. Naturw.*, Leipzig, VI, 1913, pp. 329/337.)

(TCHAO JOU-KOUA.)

— Das Buch des Tschau Ju-kua über die fremden Völker und ihr Seeverkehr mit China bis zum 13. Jahrhundert. Von Dr. Albert Herrmann, Charlottenburg. (*Petermanns Mitt.*, 1913, II, pp. 313/314.)

— Vidanga and Cubebs. By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Mai 1915, pp. 282/288.)

— Le nouveau Kouang-toung par un Réfugié au delà de l'Océan Pacifique (sans indication de date ni d'imprimerie). Traduit du chinois par le Lieutenant J. Coulon, du Régiment des Tirailleurs Annamites (*Bull. Soc. Etudes indo-chinoises Saigon*, n° 61, 2<sup>e</sup> sem. 1911, pp. 29/116.)

Ouvrage attribué à Liang Ki-tch'ao.

— Risch. — Schiffahrt der Chinesen im Mittelalter. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 422/428.)

— Alexander M'Allan. — Ancient Chinese account of the Grand Canyon or course of the Colorado. Brooklyn, 1913, in-8, pp. 44; ill.

— The Later Kushans. By J. Kennedy. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1913, pp. 1054/1064.)

— The name Kushan. By J. F. Fleet, I. C. S. (Retd.), Ph. D., C. I. E. (*Ibid.*, April 1914, pp. 369/381.)

— A Note on the name Kushan. By J. Allan. (*Ibid.*, pp. 403/411.)

— Notes on the Relations and Trade of China with the Eastern Archipelago and the Coast of the Indian Ocean during the fourteenth Century. By W. W. Rockhill. (*T'oung Pao*, Juillet 1914, pp. 419/447; Mars 1915, pp. 61/159, pl.; Mai, pp. 236/271; Juillet, pp. 374/392; Oct., pp. 435/467; Dec., pp. 604/626.)

— Orthographe officielle chinoise des noms de capitales étrangères, par M. A. Vissière. (*Journ. Asiat.*, Nov.-Déc., 1914, pp. 651/658.)

— 垂傳指南. Chinese Names of Places which have commercial or other connections with the Straits Settlements. By Ho Chin Hock 何進福 1918. Phu Vik Press, Singapore, in-8, pp. 35.

(DIVERS.)

— G. Coedès. — Le Royaume de Çrivija. *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient*, t. XVIII, fasc. 6, pp. 36, avec 3 planches. — Hanoi, 1918.

Compte-rendu : *Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1919, pp. 149/200. Par Gabriel Ferrand.

— Albert Herrmann. — Die ältesten chinesischen Karten von Zentral- und

(DIVERS.)

Westasien. (*Ostasiat. Zeitsch.*, Vol. 8, 1919/1920, pp. 185/198.)

Notice : *The Geographical Review*, April 1923.

— Identification of the « Ka-p'i-li country » of Chinese Authors. By Vincent A. Smith (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1920, pp. 227/229.)

(DIVERS.)

## II. — VOYAGES ET AMBASSADES.

### Pèlerins bouddhistes.

CHI FA-HIAN et SOUNG YUN.

(*Fo Kouo ki.*)

Col. 2649/2653.

— The Date of Buddhadasa of Ceylon from a Chinese source. By Edward R. Ayrton. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1911, pp. 1142/1144.)

— \* Buddhaghôsa and Fa Hian : Dates of their Visits to Ceylon. By John M. Senaveratne. (*The Ceylon Antiquary and Literary Register*, vol. 1, 1915/1916.)

— The Travels of Fa-hsien (399—414 A. D.), or Record of the Buddhistic Kingdoms Re-translated by H. A. Giles, M. A. . . . With an illustration and a map. Cambridge University Press, 1923, in-8, pp. xvi-98.

HOUËI CHIN 慧深.

(*Question du Fou sang.*)

Col. 2653/2658, 3217.

— Ryozauro Sakaki. — Une nouvelle interprétation du pays de Fou-Sang. (Wien, *Verhandl. XVI. Amerik. Kongr.*, 1910, pp. 35/50.)

— \* Professeur Panduranga S. S. Pissurlancar, Recherches sur la découverte de l'Amérique par les anciens hommes de l'Inde, Sanquelim-Goa, 1920, in-8, pp. 22.

Notice : *T'oung Pao*, XX, n° 2, Mars 1920/1921, pp. 156/157. Par P. Pelliot.

(PÉLERINS BOUDDHISTES. — HOUEI CHIN.)

HIOUEN TSANG 玄奘 [元].

Col. 2658/2664, 3217/3218.

— C. W. Allan. — The Priest Hsuan Tsang and the Sian Monuments. (*Chin. Rec.*, Oct. 1908, pp. 576/577.)

— The Monolithic Pillars or Columns of Asoka. By Vincent A. Smith. (*Zeitsch. d. Deutsch. Morg. Ges.*, Bd. 65, Hft. II, pp. 221/240.)

— Identification of Asoka Pillar N. E. of Benares City described by Hiuen Tsang. By Vincent A. Smith. (*Ibid.*, LXIII, II. Bd., 1909, pp. 337/345.)

— Note on Po-lo-hih-mo-pu-lo and Su-fa-la-na-chu-ta-lo. By A. H. Francke. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1910, pp. 489/490.)

— *Tai Tō Seiiki-ki* (*Ta T'ang Si-yu-ki*) 大唐西域記. « Mémoires sur les Contrées occidentales » [de Hiuan-tsang]; et *Tai Tō Seiiki-ki-kōi*. « Variantes du *Si-yu-ki*. » — Kyōto Tei koku Daigaku Bunkwa Daigaku sōsho. — (Collection publiée par la Faculté des Lettres de l'Université Impériale de Kyōto), n° 1; Tōkyō 1911; 2 vol. in-8.

Notice : *Bull. Ecole franç. Ext.-Orient*, t. XII, n° 9, Hanoi, 1912, pp. 132/136. Par Henri Maspero.

— The Life of Hiuen-tsiang. By the Shaman Hwui Li. With an Introduction containing an account of the works of I-tsing. By Samuel Beal, B. A., D. C. L., professor of Chinese, University College,

(HIOUEN TSANG.)

London; Rector of Greens Norton, Northamptonshire, etc. etc. New edition. With a preface by L. Cranmer-Byng. London: Kegan Paul. . . . 1911, in-8, pp. XLVII-218.

Notice: *Lond. & China Express*, Sept. 22, 1911, pp. 666/667.

— \* The Life of Hiuen-Tsiang; by the Shaman Hwui Li. [Translated] by Samuel Beal. Popular Edition. Kegan Paul, 1914.

Notice: *Lond. & China Express*, Nov. 27, 1914.

— Introduction to the Buddhist Library of Huen Chwang. — By the Emperor Tai Tsung A. D. 627/649. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVIII, 1917, pp. 115/117.)

— The Desert Crossing of Hsüan-tsang, 630 A. D. Sir Aurel Stein, K. C. I. E. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1919, pp. 265/277, map.)

— La traversée du désert par Hiuan-tsang en 630 ap. J. C. par Sir Aurel Stein. (*T'oung Pao*, n° 5, Déc. 1920/1921, pp. 332/354.)

— To the East of Samatata (On the six countries mentioned but not visited by Yuan Chwang). By Professor Padmanath Bhattacharya Vidyavinod, M. A. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1920, pp. 1/19.)

— Hiuan-tsang and the Far East. By Louis Finot. (*Ibid.*, Oct. 1920, pp. 447/452.)

— Hiuan-tsang and the Far East by L. Finot. ([From the *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1920], in-8, ch. pp. 447/452.)

En réponse à un article du Professeur Padmanath Bhattacharya Vidyavinod *To the East of Samatata* paru dans le n° de Janvier.

— Hsüan-tsang and modern research. By Baron A. von Staël-Holstein. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIV, 1923, pp. 16/24.)

### I TSING 義淨.

Col. 2664/2665.

— Compte rendu de: I-TSING, *A Record of the Buddhist religion*, . . . translated by J. TAKAKUSU, 1896. (*Revue de l'Hist. des Religions*, XXXV, 1897, pp. 350/353.)

### WANG HIUEN-TS'E 王玄策.

(Ep. des T'ang, VII<sup>e</sup> S.)

Col. 2665.

— Wang Hiuan-ts'ö et Kaniska par Sylvain Lévi. (*T'oung Pao*, n° 2, Mai 1912, pp. 307/309.)

(I TSING. — WANG HIUEN-TS'E.)

### OU-K'ONG 悟空.

Col. 2065.

— Voyages des Pèlerins Bouddhistes. — L'Itinéraire d'Ou-k'ong (751—790), traduit et annoté par MM. Sylvain Lévi et Éd. Chavannes. — Extr. du *Journal Asiatique*. — Paris, Imprimerie Nationale. — MCCCXCV, in-8, pp. 48.

### PÉLERINS BOUDDHISTES (DIVERS).

Col. 2666.

— Le nord-ouest de l'Inde dans le Vinaya des Mūla-Sarvāstivādin et les textes apparentés, par M. J. Przyluski. (*Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1914, pp. 493/568.)

Introduction par Sylvain Lévi.

— The early History of India from 600 B. C. to the Muhammedan Conquest including the Invasion of Alexander the Great by Vincent A. Smith. . . . Second Edition, revised and enlarged. Oxford, at the Clarendon Press, 1908, in-8, pp. x + 1 f. n. ch. + pp. 461; ill., cartes et plans.

The Chinese Pilgrims, pp. 20/23.

Notice: *T'oung Pao*, Oct. 1909, pp. 536/537, par H. C[ordier].

### Divers.

Col. 2666/2672.

— The Story of Chang K'ien China's Pioneer in Western Asia. Text and translation of Chapter 123 of Ssī-ma Ts'ien's Shī-ki by Friedrich Hirth, Emeritus Professor of Chinese, Columbia University. — Reprinted from the *Journal of the American Oriental Society*, vol. 37, pp. 89/152. — 1917, in-8.

— The History of the City of Kanauj and of King Yasovarman. By Vincent A. Smith. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1908, pp. 765/793.)

— Le Chinois Tchong-a-sam à Paris; Note et rapport inédits de L.-F. Jauffret et de Le Blond à la *Société des Observateurs de l'Homme* (an VIII). Par M. Georges Hervé. (*Bull. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1909, pp. 171/179.)

— Extrait des *Bulletins et Mémoires de la Société d'Anthropologie de Paris*. — Le Chinois Tchong-A-Sam à Paris; Note et rapport inédits de L.-F. Jauffret et de Le Blond à la *Société des*

(OU-K'ONG. — DIVERS.)

*Observateurs de l'Homme* (an VIII). Par M. Georges Hervé, in-8, ch. pp. 171/179.

- \* Yung Wing. — My Life in China and America. With a Portrait. New York, 1910, in-8, pp. vi-286.
- London through Chinese Eyes or my seven and a half years in London by Min-ch'ien T. Z. Tyau, LL. D. (Lond.)

(DIVERS.)

Sometime Lecturer on International Law, Tsing Hua College, Peking; . . . With a Preface by Sir John Newell Jordan, K. C. B., K. C. M. G., C. M. G., G. C. I. E., H. B. M.'s Minister to China. Illustrations by Miss Kong Sing. The Swarthmore Press Limited. . . . London, W. 1, 1920, in-8, pp. 331.

(DIVERS.)

### III. — ÉMIGRATION.

#### Ouvrages divers.

Col. 2671/2677.

- Eastern Coolie Labour. By W. L. Distant. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, vol. III, 1874, pp. 139/145.)
- L'émigration chinoise dans l'état actuel et au point de vue de l'avenir. — Conférence faite au Palais du Commerce par M. X. Lançon avocat. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, II, 1878, pp. 437/455.)
- Trabalhadores Asiaticos por Salvador de Mendonça, Consul Geral do Brazil nos Estados Unidos obra mandada publicar pelo Exmo. Sr. Conselheiro João Lins Vieira Cansansão de Sinimbu, Presidente do Conselho de Ministros a Ministro e Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras publicas. — New York : Typographia do « Novo Mundo », 1879, in-12, pp. 278 + 1 f. n. ch. er.
- Bib. Nat., 0<sup>2</sup> n  
705
- Les émigrants chinois. (*Bull. Union géogr. Nord France, Douai*, II, 1881, pp. 739/740.)
- D'après Sir Walter Medhurst [sic]. — De l'Exploration.
- Max Leclerc. — L'émigration chinoise et les relations internationales. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> avril 1889, pp. 650/688.)
- La main d'œuvre chinoise dans nos colonies. Par A. A. Fauvel, Ancien officier des Douanes Chinoises. (*Bull. Soc. Etudes Col. & mar.*, 28<sup>e</sup> année, 1903, pp. 229/240.)
- L'émigration et la main-d'œuvre chinoises. Par le Comte de Jouffroy d'Abbas. (*Ibid.*, pp. 365/375.)
- L'immigration chinoise. Par Henri Tirard. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1904, pp. 764/768.)

(OUVRAGES DIVERS.)

- La Main-d'œuvre aux Colonies-Travailleurs noirs, hindous, chinois et japonais. Par Francis Mury. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Le Havre*, 1904—1905, pp. 110/127.)
- Chine. — La cuisine des Célestes. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n<sup>o</sup> 30, Déc. 1905, pp. 55/57.)
- The Asiatic Danger in the Colonies. By L. E. Neame. London, George Routledge & Sons. . . . 1907; in-8, pp. xvi-192.
- Statistik der Chinesen im Auslande. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. und Stat.*, XXX, 1907—1908, p. 277.)
- La question de l'émigration asiatique. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1908, pp. 63/64.)
- Chinois établis à l'étranger. Par A. V. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1908, p. 151.)
- Tiré du *Bull. Assoc. franco-chinoise*.
- L'Exode des Chinois du Centre vers la Mandchourie (fin de l'Hiver 1908). Par Léo Byram. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, p. 229, ill.)
- L'émigration chinoise par le port de Swatow. Par Pierre Clerget. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, pp. 398/399.)
- L'émigration chinoise par le port de Swatow. Par Pierre Clerget. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1909, p. 506.)
- Les colonies chinoises au dehors. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, pp. 455/456.)
- П. Шмидтъ. — Изучение Китая за границую. (*Извѣстия Восточнаго Института*, Т. XXIX, вып. зѣ, 1909, pp. 16.)
- P. Schmidt. Chinaforschung im Auslande.
- La Chine à l'exposition de Bruxelles par le Docteur Edouard Mène. (*Bull. Assoc. amic. franco-chinoise*, Oct. 1910, pp. 336/346.)
- Expansion des Chinois vers l'Ouest. Traduit du *Hong Kong Daily Press*, par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1911, pp. 423/424.)
- Projet de création en Europe d'une banque nationale chinoise. (*Asie franç.*, Nov. 1912, p. 495.)

(OUVRAGES DIVERS.)



— Les colonies chinoises de l'Asie méridionale. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1912, p. 604.)

De l'Asie française.

— \* M. J. H. Böeseken. — De invloed van China in Midden-Azië. (*Tijdsch. v. Gesch., Land- en Volkenkunde*, 27ste Jg., Af. 3, 1912.)

— \* Heinrich Mootz. — Die Chinesische Weltanschauung. Straßburg, Karl J. Trübner, 1912, in-8, pp. x-205.

— Les Etudiants chinois à l'étranger. Par C. Mns. (*Revue indo-chinoise*, Juin 1914, pp. 643/644.)

— Oriental Emigration. By J. Wong-Quincey. (*The Chinese Review*, vol. 1, July 1914, pp. 122/124.)

— L'invasion des Jaunes en Europe. (*A travers le Monde*, XX, 1914, p. 156.)

— \* The Transmarine Emigration of Chinese and its influence on the white and yellow races; a study in Political Economy. By H. Gottwaldt.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 143/144. By C. d. B. R.

— Les Chinois à l'Étranger. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1914, pp. 74/75.)

— \* Li, Tien-lu. — Congressional Policy of Chinese Immigration. Carcassonne, 1916.

— The Chinese Students. (*Far Eastern Pol. Science Rev.*, II, no. 1, January 1920, pp. 31/37.)

— Les Etudiants chinois. — Le plus grand espoir de la Chine. (*Ibid.*, pp. 32/39.)

— Les aspirations politiques des étudiants chinois. (*Asie franç.*, Nov. 1920, pp. 381/382.)

— The Psychology of the Chinese Coolie. By A. Neville J. Whyman, Ph. D. (Late Lieutenant of the Chinese Labour Corps in France.) (*Asiatic Review*, Oct. 1922, pp. 645/654.)

— Chinese Coolie Songs Taken down from the lips of Chinese Coolies with the B. E. F. in France, and translated by A. Neville J. Whyman, late Lieutenant of the Chinese Labour Corps, 1919. (*Bull. School Oriental Studies, London Institution*, Vol. I, Part IV, 1920, pp. 145/166.)

— Chinese Labor Seeking Better Conditions Will China Be Able to Compete With Other Countries When Her Labor Cost Increases? By George L. Sokolsky. (*Trans-Pacific*, Tokyo, August 1922, pp. 48/50; ill.)

— Coolies Of Dairen Are Best Cargo Handlers Steamers Touching at Manchurien Port. Make Up Time Lost in Other Harbors of Far East. By Mr. Y. Aioi President of the Dairen Chamber of Commerce. (*Ibid.*, Tokyo, Oct. 1922, pp. 68/69; portr. et ill.)

### Etats-Unis.

Col. 2677/2692.

— \* R. E. Cowan and B. Dunlap. — Bibliography of the Chinese Question in the United States. A. M. Robertson, San Francisco, 1909, pp. 68.

(ETATS-UNIS.)

— \* P. J. Healy and Ng Poon Chew : a Statement for Non-Exclusion (concerning Chinese). San Francisco, 1905, in-8, pp. III-255.

— Ville chinoise. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 août 1906, pp. 1257/1259.)

De la *Weekly Press*.

— Américains et Chinois. — Le Quartier chinois de San Francisco sera-t-il rebâti? (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 287.)

— La Question de l'Immigration asiatique dans l'Amérique du Nord. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, pp. 110/111.)

— A Digest of the Treaty, Laws, and Regulations governing the Admission of Chinese their residence in and transit through the United States and its insular possessions for the use of diplomatic and consular officers by Frederick D. Cloud American Vice-Consul-General, Shanghai. — Approved May 5, 1908. — Washington, Government Printing Office 1908, in-8, pp. 19.

— Mission Work among the Chinese in San Francisco. By Rev. Ng Poon-chew, San Francisco. (*Chin. Rec.*, Sept. 1909, pp. 491/493.)

— Conseils aux étudiants Chinois partant pour l'Amérique. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1909, pp. 1245/1246.)

— La question du travail asiatique en Amérique. (*Asie franç.*, Août 1910, p. 363.)

— Chinois et Japonais en Californie. (*A travers le Monde*, XIX, 1913, pp. 366/367.)

— U. S. Department of Labor Bureau of Immigration. — Treaty, Laws, and Rules governing the Admission of Chinese. — Rules of May 1, 1917. — Washington, Government Printing Office, 1917, in-8, pp. 62.

— \* Who's Who of the Chinese in New York. By W. M. Van Norden.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, p. 184. By M.

### Canada.

Col. 2692.

— Rapport sur l'immigration chinoise au Canada et dans la Colombie anglaise. — Ottawa, 1885. — Col. 2692.

Notice : *Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, t. X, 1888-1889, pp. 242/243. Par J. S.

— L'immigration chinoise au Canada. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1909, p. 305.)

D'après le *Times*.

— Le Canada et l'immigration chinoise. (*Asie franç.*, Février 1911, p. 87.)

### Amérique méridionale et Antilles.

Col. 2693.

— \* Federico Ordás Avecilla. Los Chinos fuera de China y el antagonismo de razas. Habana, Miranda y C<sup>a</sup>, 1893, in-8, pp. 104.

Retana, 3379.

(CANADA. — AMÉRIQUE MÉRIDIONALE ET ANTILLES.)

- L'émigration asiatique au Mexique. Par le Comte Maurice de Périgny. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, pp. 19/20.)
  - Les Chinois au Mexique. (*Asie franç.*, Sept.-Oct. 1921, p. 392.)
  - The Chinese in British Guiana by Cecil Clementi Government Secretary of British Guiana; Lately Assistant Colonial Secretary of Hongkong. — «The Argosy» Company. — 1915, in-8, pp. xiv-416-xxix; 4 cartes.
- Notice : *Geogr. Journ.*, Oct. 1922, p. 303, par E. A. B.  
 — Les Chinois à la Jamaïque. (*Asie franç.*, Mars 1922, p. 130.)

### Indes anglaises.

- An interesting but little-known Chinese Corner of British India. By Pinya. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, Oct. 1903, pp. 337/349.)

### Détroit de Malacca, etc.

Col. 2693/2694.

- L'immigration chinoise dans les Etablissements des Détroits en 1908. (*Bull. Com. Asie franç.*, Déc. 1909, p. 546.)
  - Les Chinois de Singapour. Par C. Mus. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1914, pp. 451/452.)
- D'après le *Straits Times*.

- \* Ho-Chin-fu. — Chinese Names of Places which have commercial or other connections with the Straits Settlements. Singapore, 1918, pp. 65.

### Birmanie.

- Les Chinois en Birmanie. Par M. J. Dautremer. (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 9/12.)

### Siam.

- L'émigration Asiatique. Par Reader. (*Revue indo-chinoise*, 15 avril 1907, pp. 490/492.)
- Siam Free Press*.

### Indochine.

- Les Chinois en Indochine. (Conférence faite à l'École Coloniale.) (*Revue indo-chinoise*, n° 87, 15 août 1908, pp. 153/171.)
- Notice sur la situation des Chinois en Indochine. Par \*\*\*. (*Ibid.*, Nov. 1909, pp. 1063/1100.)
- Faculté de Droit de l'Université de Bordeaux. — L'Immigration chinoise en Indochine. — Thèse pour le Doctorat (Sciences politiques et économiques), Soutenue devant la Faculté de Droit de Bordeaux le Jeudi 11 novembre 1909, à 2 h 1/2 par Jean-André Lafargue Commis des Douanes et Régies d'Indochine. — Paris, Henri Jouve, 1909, in-8, pp. 382.

(DÉTROIT DE MALACCA, ETC. — INDOCHINE.)

- Université de Paris. — Faculté de Droit. — De la Condition des Chinois et leur Rôle économique en Indochine. — Thèse de Doctorat. — L'acte public sur les matières ci-après sera soutenu le Vendredi 11 novembre 1910, à 1 h 1/2 par René Dubreuil Docteur en droit. . . . — Bar-sur-Seine, V° C. Saillard, 1910, in-8, 1 f. n. ch. + pp. 120.

- Le Pêril chinois en Indochine. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 172.)
  - Les Chinois au Tonkin. (*Asie franç.*, Février 1921, pp. 65/66.)
  - Les Chinois en Cochinchine. (*Ibid.*, Mars 1921, pp. 110/111.)
  - Projet de création d'un consulat chinois. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1921, p. 372.)
- A Saïgon.
- Inauguration d'une école franco-chinoise à Hanoi. (*Ibid.*, Nov. 1922, pp. 397/398.)

### Japon.

- Les étudiants chinois au Japon. Par V. F. D'après la *Rangoon Gazette*. (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1903, p. 1746.)
  - Les étudiants chinois à Tokio (Extr. de l'*Européen* du 14 oct. 1905). (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1905, pp. 1746/1747.)
  - Japon. — Les étudiants chinois. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 30, Déc. 1905, pp. 57/58.)
  - Les étudiants chinois au Japon. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 oct. 1906, pp. 1589/1590.)
- Du *China Mail*.
- Les étudiants chinois à Tokio. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 nov. 1906, pp. 1744/1755.)
- Du *Straits Times*.
- Choses de Chine. Ce que deviennent les étudiants chinois au Japon. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, pp. 232/233.)
  - Work among Chinese in Tokyo. By W. Nelson Bitton. (*Chin. Rec.*, Sept. 1909, pp. 512/514.)
  - Les étudiants chinois à Tokyo. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1910, pp. 461/462.)

### Indes Néerlandaises.

(Col. 2695/2703.)

- Repertorium op de Litteratur betreffende de Nederlandsche Koloniën in Oost- en West-Indië, voor zoover zij verspreid is in tijdschriften en mengelwerken. — Eerste Vervolg (1894—1900). Met een alphabetisch zaak- en naamregister. Samengesteld door A. Hartmann. Hoofdcommies bij het Ministerie van Koloniën. — 's-Gravenhage, Martinus Nijhoff, 1901, in-8, pp. xvi-224 + 1 f. n. ch.
- — Tweede Vervolg (1901—1905). . . . *Ibid.*, 1906, in-8, pp. xvi-233 + 1 f. n. ch.
- Dr. J. J. M. de Groot. — Over het Belang der Kennis van China voor onze Koloniën. Leiden, 1891, in-8, pp. 35.
- — China's Consulaire Politiek, 1891.

(JAPON. — INDES NÉERLANDAISES.)

— — Heeft bezorgdheid voor overgrootten toevloed van Chineezee naar onze koloniën recht van bestaan? Lezing met debat. (*Verslagen der vergaderingen van het Indisch Genootschap*, 's Gravenhage, 1894, bl. 67/91. — Opmerkingen van J. A. Schröder. (*Insulinde* 1896, No. 4. — Cf. *Insulinde* 1896, No 5, 6, 45.)

A. Hartmann.

— — \* De nieuwe regeling van het privaatrecht der Chineezee in onze koloniën. (Nota met naschrift en aanhangsel.) (*Indische Gids*, 1898, I, bl. 133. — Cf. *Ind. Weekbl. v. h. R.*, 1897, No 1787, 1788, 1790, 1797.)

A. Hartmann.

— \* Verdaging der inwerkingtreding van de Wetgeving omtrent het burgerlijk Recht voor de Chineezee in Ned. Indië. (Stbl. 1892, No 238.) . . . (*Nederlandsch. Zendingstijdschrift*, IV [1894], 320.)

A. Hartmann.

— \* P. Vellema. — Aanteekeningen omtrent de regeling van het rechtswezen door de Chineezee op Java en Madoera. (*Indische Gids*, 1894, I, bl. I, 220, 387.)

Cf. P. Vellema, *Bijdr. omtrent Ind. vraagstukken*, Semarang, 1894, bl. 32.

A. Hartmann.

— \* J. van der Spek. — Chineesche gewoonten ten aanzien van kinderen. (*Indische Gids*, 1894, I, 940; II, 1116.)

A. Hartmann.

— \* Emile Barré. — De ethnographische en economische strijd van blanken en Chineezee. (*Ibid.*, I, 147.)

A. Hartmann.

— \* Der Chinese in den außerchinesischen Ländern des Ostens. (*Oesterr. Monatschrift f. d. Or.*, 1896, 151.)

A. Hartmann.

— \* W. P. Groeneveldt (in de *Nieuwe Rotterd. Courant*) over de Chineezeequaestie in Ned.-Indië; metaanteekeningen. (*De Indische Gids*, 1897, I, 521/523.)

A. Hartmann.

— \* W. P. Groeneveldt. — Advies over de ontworpen nieuwe regeling van den privaatrechtelijken toestand der Chineezee. (*Ibid.*, 1898, I, bl. 389.)

A. Hartmann.

— \* H. G. Heyting. — De Chineezeekwestie. Met voorstellen omtrent een

verscherpt toezicht op de beweging der Vreemde Oosterlingen in Ned.-Indië. (*Tijdschrift voor het Binnenlandsch Bestuur*. Batavia, XV, 175. — Cf. *Ind. Gids*, 1897, II, 1081.)

A. Hartmann.

— Een Chineesch reiziger op Sumatra. (I-tsing in 672/695 A° D.) (H. Kern, *Verspreide Geschriften*, VI Deel, 's Gravenhage, M. Nijhoff, 1917, pp. 211/220.)

*Tijdschrift voor Nederlandsch-Indië*, 2e Nieuwe Serie, 1e Jrg., 's Gravenhage, 1897.

— \* Een ontwerp-regeling van den privaatrechtelijken toestand der Chineezee in Ned. Indië. (*Indische Gids*, 1897, II, bl. 1331. — Cf. *Het Recht in Nederl. Indië*, LXIX, 149.)

A. Hartmann.

— \* Mr. J. A. Nederburgh. — Het Indisch Chineezee-recht der toekomst. (*Wet en Adat*, Bd. I, Batavia.)

A. Hartmann.

— \* G. A. Römer. — Chineezeevrees in Indië. (*Vragen des tijds*, Jrg. 23, II, 193, 289.)

A. Hartmann.

— \* Nietigheid van Chineesche Testamenten. (*Het Recht in Nederl.-Indië*, LXXI, 93/96. — Cf. *Ibid.*, LXX, 435.)

A. Hartmann.

— \* De privaatrechtelijke toestand der Chineezee in Ned.-Indië. (Overzicht van de brochure van Mr. A. Paets tot Gansoijen «Eenige opmerkingen over het Ontwerp eener regeling ter zake. Soerabaia, 1897.» (*Tijdschrift v. Nederl.-Ind.*, 1898, pp. 210/232.)

A. Hartmann.

— \* Henri Borel. — Opmerkingen over de ontworpen nieuwe regeling van den privaatrechtelijken toestand der Chineezee. (Bestrijding van de door Prof. Dr. J. J. M. de Groot ter zake verkondigde stellingen.) (*Ind. Gids*, 1898, II, 780. — Repliek van J. J. M. de Groot. — *Ibid.*, 987.)

A. Hartmann.

— \* H. Borel. — De Chineesche beweging in Nederlandsch-Indië. (*Verslag, vergad. Ind. Genootschap*, 15 april 1913.)

— H. Br. — L'organisation du travail et la main-d'œuvre chinoise dans les plantations de tabac de Sumatra. (*Bul. économ. Indo-Chine*. 1900, pp. 491/498.)

- \* Mr. J. Sibenius Trip. — Heeft de Wetgever in art. 75 al. 3 en 4 van het Regeeringsreglement, voorzoover het Chineezen betreft, bedoeld dat de rechter in de zaken, waar in zij niet onderworpen zijn aan het Europeesche recht of zich niet vrijwillig daaraan hebben onderworpen, recht zal spreken volgens de godsdienstige wetten, instellingen en gebruiken zooals die in China ageeren, dan wel naar die in Indië onder hen bestaande? (*Het Recht in Nederl. Ind.*, LXXIV, 1.) — Chineesch of Indo-Chineesch recht? Door Mr. A. A. van Oven. (Naar aanleiding van vorenst. opstel.) (*Ind. Weekblad v. h. R.*, 21 Mai 1900, N° 1925.)
- A. Hartmann.
- \* H. N. Stuart. — Over verdeeling van het familiegoed en stamvoortzetting bij de Chineezen. (Naar aanleiding van een te Soerabaia verschenen geschrift over de Chineesche erfopvolging van den luitenant-Chineesch-titulair Tjoa Sien Hie, 1900.) (*B. in N. I.*, LXXV, 273.)
- A. Hartmann.
- Le Péril Jaune dans les Indes Hollandaises. (*A travers le Monde*, XII, 1906, p. 300.)
- Les Chinois dans les Indes Néerlandaises. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 mars 1907, pp. 414/415.)
- D'après une correspondance adressée à l'*Echo de Chine*.
- Les Chinois à Java. (*Revue indo-chinoise*, 15 sept. 1907, pp. 1280/1281.)
- D'après une correspondance adressée à l'*Echo de Chine*.
- Chineezen onder hollandsche Vlag eene niet-uitsluitend Koloniale quaestie populair behandeld, in verband met China's heden en verleden en de eigenaardigheden van den Chinees in het algemeen. Door Mr. W. de Veer Rechterl. Ambtenaar N. I., met verlof, laatstelijk President van de Landraden te Cheribon en Koeningan, Amsterdam Scheltema & Holkema's Boekhandel 1908; in-8, pp. xx-397.
- \* L. H. W. van Sandick. — Chineezen buiten China. Hunne beteekenis voor de ontwikkeling van Zuid-Oost-Azië, speciaal van Nederlandsch-Indië. 's Gravenhage, 1909, gr. in-8.
- \* P. H. Fromberg. — De Chineesche beweging op Javs. (*Verlagen Indisch Genootschap*, 1912—1913, blz. 25.)
- Het Landschap Poli van de chineesche Geschiedboeken door J. C. van Eerde. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1913, No. 4, pp. 506/516.)
- J. G. Sinia. — Chineesche wyken te Batavia. (*Ned. Ind. huis*, Amsterdam, I, 1914, pp. 211/217 met Abb.)
- \* Djajabaja. — De plaats van den Chinees in de Indische Samenleving. (*Goentoe-Bergerak. Orgaan gewijd a. d. belangen van Indië*. 1<sup>ste</sup> Jg., No. 3, 13 Mrt. 1915.)
- \* Ch. R. Bakhuizen van den Brink. — De Chineezen op Java. (*Het Kolonial Weekblad*, 9 Sept. 1915.)
- So Bing Kong. — Het eerste hoofd der Chineezen te Batavia (1619—1636) door B. Hoetink. (*Bijdr. T.-L. en Volk. v. Ned. Indië*, D. 73, 3 & 4 afl., 1917, pp. 344/414.)
- \* A. G. de Bruin. — De Chineezen ter Oostkust van Sumatra. (*Oostkust van Sumatra-Instituut*, Mededeeling No. 1, 1918.)
- Ni Hoekong. Kapitein der Chineezen te Batavia in 1740, door B. Hoetink. (*Bijdr. T.-L. en Volk. v. Ned. Indië*, D. 74, 4 afl., 1918, pp. 447/518.)
- Chineesche Officiëren te Batavia onder de Compagnie. Gegevens, verzameld door B. Hoeting. (*Ibid.*, D. 78, 1 & 2 afl., 1922, pp. 1/136.)
- \* J. L. J. F. Ezerman. — Beschrijving van den Koan Iem Tempel «Tiao'-Kak-Sie» te Cheribon (*Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Populair-Wetenschappelijke Serie*, No. II). In-4, s. l. n. d.
- Les Chinois aux Indes néerlandaises. (*Asie franç.*, Avril 1921, pp. 174/175.)
- Dott. Giovanni Ceresa della Società Pirelli-Giava. — La coltura ed il commercio della China nell' isola di Giava. (*Agricoltura Coloniale*, Firenze, Anno XVI, Agosto-Settembre 1922, pp. 319/324; pl.)

## ILES PHILIPPINES.

Col. 2704/2705.

— Demande de main d'œuvre chinoise à Manille. Par P. G. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1905, pp. 821/823.)  
Extr. de *The Hongkong Weekly Press*, 15 mai.

— \* Relacion del Levantamiento de || los Sangleyes, nació Gentil, habitantes en las Islas Filipinas, las cuales son mas de mil. muchas || dellas del Rey nuestro señor, y algunos son Christianos. Los quales queriã alçarse con la ciudad || de Manila, cabeça de las Islas conquistadas : el qual alçamiento fue el dia de san

(DIVERS.)

(ILES PHILIPPINES.)

Francisco de 1603. || Siendo Gobernador y Capitan General de las dichas Islas, por su Magestad, dō Pedro de Acuña, Cauallero del abito de San Iuan, Comēdador de Salamāca: y de la vitoria q̄ dellos vuo; y castigo || q̄ se les dio. Vino esta nueua a Mexico a 5. de Deziēbre de. 1605. y a España a 1. de Mayo de. 1606. || A la fin : Con licencia, en Seuilla, por Alonso Rodriguez. Año 1606. In-fol., pp. 4 n. ch.

Retana, 63.

— \* Relacion verdadera del Levantamiento, que los Sangleyes o Chinos hizieron en las Filipinas, y de las vitorias que tuuo cōtra ellos el Governador Dō Sebastian Hurtado de Corcuera, el año passado de 1640. y 1641. — Con Licencia. Impresa en Madrid, por Catalina del Barrio y Angulo. Y por fu original, en Seuilla, con licencia del señor Oydor D. Iuan de Gongora, por Iuan Gomez. Año 1642.

Retana, 110, pp. 122/125.

— \* La Inmigracion China en Filipinas. Exposicion del comercio y de la industria à S. M., sobre los perjuicios que de aquella se siguen actualmente y los peligros en el porvenir, à fin de que se tomen las medidas convenientes. [Manila]. Imprenta de La Oceania Española. [1886]. in-fol., pp. 12 réunies.

Daté Manille, 1er juin 1886. — Probablement écrit par D. José Felipe del Pan. — Retana, No. 2364.

— \* La Inmigracion china y japonesa en Filipinas Documentos. Madrid. 1892, Imprenta de Don Luis Aguado, 8, Poncejos, in-4, pp. 19.

Retana, 3165.

— \* Isabelo de los Reyes. — Expedición de Li-Ma-Hong contra Filipinas en 1574. Manila, Estab. tipog. de Ramirez y Compañia, 1888, in-4, pp. 24.

Retana, 2650.

— \* China en Filipinas || Colección de articulos publicados || en el || Diario de Manila acerca de la inmigracion asiática en el Archipiélago || Manila || Establecimiento tipográfico de Ramirez y Compañia || . . . || 1889, in-8, pp. 266.

Retana, 2706.

— \* Chinos. Sus reglamentos y sus contribuciones. || Manila || Estab. Tipo-litográfico de Ramirez y Comp. || Calle

(ILES PHILIPPINES.)

Magallanes. 1. — Succursal Escolta, 12 || 1893, in-4, pp. 115.

« Colección de *El Faro Administrativo*. — Une autre édition de 1892. — Retana, 3313.

— \* Juan Caro y Mora. — Ataque de Li-Ma-Hong à Manila en 1574. Manila, Imp. de Amigo del País, 1894, in-fol., pp. 80; grav.

Retana, 3458.

— — Idem. Segunda edición. Manila, Chofré y Comp., 1898, in-4, pp. 20 n. ch. + 155; dessins de V. Rivera y Mir, Filippin.

Retana, 3974.

— Les Chinois aux Philippines. Par V. Fournier. (*Revue indo-chinoise*, 30 juin 1906, pp. 934/935.)

D'après la *Rangoon Gazette*.

— The Relations of the Chinese to the Philippine Islands. By Berthold Laufer. (*Smithsonian Miscellaneous Collections*, Vol. L, No. 1725, 1907, pp. 248/284.)

— Idem. Reprinted from *Smithsonian Miscellaneous Collections* (Quarterly Issue). Vol. 50, Part 2. No. 1734. City of Washington Published by the Smithsonian Institution, September 13, 1907, in-8, pp. ch. 248/284.

Pages 282/284 : Appendix. The Dido Story in Asia.

## Samoa.

Col. 2705.

— La main-d'œuvre chinoise dans l'île de Samos [sic]. (*Revue indo-chinoise*, n° 93, 15 nov. 1908, p. 673.)

Lire Samoa.

— Disparition des travailleurs chinois aux îles Samoha. (*Asie franç.*, Avril 1922, p. 182.)

## Iles Hawaii.

Col. 2705.

— Chinese Conditions in Hawaii. By Rev. E. W. Thwing. (*Chin. Rec.*, May 1908, pp. 287/288.)

— Chinese Mission Work in Hawaii under the Hawaiian Board. By Rev. E. W. Thwing. (*Ibid.*, Sept. 1909, pp. 507/509.)

## Australie.

Col. 2705/2706.

— Die Chinesen in Victoria. Vortrag gehalten im «Verein für Erdkunde zu Dresden» am 29. Juni 1866 von Richard Oberländer. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. Berlin*, I, 1866, pp. 499/503.)

— The Chinese Question in Australia. 1878—1879. Edited by L. Kong Meng. Cheok Hong Cheong. Louis Ah Mouy. Melbourne : F. F. Baillièrre, 1879, in-8, pp. 31.

— Les réformistes chinois en Anstralie. (*Revue indo-chinoise*, 15 mai 1908, pp. 708/709.)

D'après *Hongkong Daily Press* (V. F.), *Echo de Chine*, *Echo de Tientsin*.

(SAMOA. — ILES HAWAII. — AUSTRALIE.)

- The Decreasing Chinese. (*United Empire*, III, March 1912, p. 195.)
- Chinese in Australia. (*Ibid.*, August 1912, p. 686.)

### Borneo.

- H. Meyners d'Estrey. — Une visite aux colonies chinoises dans l'Ouest de Bornéo. (*Journ. des Economistes*, Nov. 1893.)
- Mission Work among the Chinese of British North Borneo by Rev. W. Ebert. (*Chin. Rec.*, Sept. 1909, pp. 487/490.)
- The Chinese in Malaysia by Rev. W. G. Shellabear. (*Ibid.*, pp. 502/506.)
- North Borneo. — A Chinese Colony. By G. C. Irving. (*Far Eastern Review*, Oct. 1922, pp. 620/622; ill.)
- Les Chinois dans le Nord-Bornéo Britannique. (*Asie franç.*, Mars 1923, pp. 86/88.)
- De la *Far Eastern Review* et de l'*Echo de Chine*.
- Le Nord de Bornéo. Une colonie chinoise. Par Intérim. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1922, pp. 471/475.)

### Iles Sandwich.

- L'immigration chinoise aux îles Sandwich. (*Bull. Union géogr. Nord France*, Douai, II, 1881, p. 745.)

### Iles Fidji.

- Les Chinois aux îles Fidji. (*Asie franç.*, Avril 1921, p. 167.)

### Afrique.

- Octave J.-A. Collet. — Contre l'introduction de la main-d'œuvre chinoise au Congo belge. (*Bull. Soc. belge Et. Colon.*, 1914, pp. 415/465.)
- L. D. — La main-d'œuvre chinoise au Katanga. (*Ibid.*, pp. 593/598.)

### Afrique du Sud.

Col. 2706/2707.

- Henri Cordier. . . . — Le Périphe d'Afrique. — Du Cap au Zambèse et à l'Océan Indien. — Photographies prises par l'auteur avec le Vérascopie Richard. E. Guilmoto, Paris, in-8, pp. 233.

Chap. VIII. — L'émigration chinoise au Transvaal, pp. 103/138.

- La Main-d'œuvre chinoise au Transvaal. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 175.)

- \* Rapports commerciaux des agents diplomatiques et consulaires de France:

(BORNEO. — AFRIQUE.)

Transvaal, les mines du Rand. Paris, Office National du Commerce extérieur.

Notice : *Revue indo-chinoise*, 31 août 1908, pp. 280/282. Par J. L. (*Ann. Inst. Col. Bordeaux*.)

A propos de la main-d'œuvre chinoise.

- Le Péril jaune au Transvaal. Par J. Robert. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 197/198; ill.)
- La Banqueroute de la Main-d'œuvre chinoise dans le Sud Africain. (*Ibid.*, XII, 1906, pp. 86/87.)
- L'Existence des Coolies chinois dans l'Afrique australe. Par Edgar Hare. (*Ibid.*, XIV, 1908, pp. 29/30; ill.)

### Madagascar.

- La main-d'œuvre chinoise à Madagascar. Par le Général Gallieni. (*Revue indo-chinoise*, 31 mai 1904, pp. 659/670; tableaux.)

### France.

- Baptême de deux Chinois en France. Par C. L. (*Miss. Cath.*, 18 juin 1909, pp. 289/290; fig.)
- Une Société d'éducation franco-chinoise. (Janvier-Mars 1916, p. 49.)
- With the Chinks by Daryl Klein, 2nd lieutenant in the Chinese Labour Corps with illustrations London : John Lane The Bodley Head New York : John Lane Company MCMXIX; in-8, pp. XIII-1 f. n. c.-258.

Notice : *Lond. & China Express*, Déc. 25, 1919, p. 751.

- Les étudiants chinois en France. (*Asie franç.*, Nov. 1920, pp. 382/383.)
- Les étudiants chinois à Lyon. (*Ibid.*, Avril 1921, pp. 165/166.)
- Les étudiants chinois en France. (*Ibid.*, Mars 1922, pp. 130/131.)
- L'Institut franco-chinois de Lyon. Par Maurice Courant, Professeur à la Faculté des Lettres de Lyon. (*Ibid.*, Avril 1922, pp. 167/168.)

### Allemagne.

- Chinois et Japonais à Berlin. Par A. E. Hückel, Elève-Administrateur. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1908, p. 132.)
- D'après l'*Ostasiatischer Lloyd*.

### Russie.

- \* Gottwaldt. — Die überseeische Auswanderung der Chinesen und ihre Einwirkung auf die gelbe und weiße Rasse. Bremen, 1903.

— L'Infiltration chinoise dans les Possessions russes d'Extrême-Orient. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 158/159.)

— La colonisation chinoise et l'Extrême-Orient russe. (*Asie franç.*, Avril 1912, pp. 165/166.)

Conférence faite par M. Merkoulouf, de Vladivostok, au Club National de Saint-Petersbourg.

(MADAGASCAR. — FRANCE. — RUSSIE.)



## CINQUIÈME PARTIE

# LES PAYS TRIBUTAIRES DE LA CHINE

### I. — TARTARIE.

#### OUVRAGES DIVERS.

Col. 2711/2718.

— Observations de la hauteur du Pole en plusieurs Villes de la Chine, par le Père Noël. (*Observations . . .* du P. Gouye, *Mém. de l'Acad. des Sciences*, VII, 1729, pp. 797 810.)

— De la Tartarie, Frontière de la Chine. (*Ibid.*, pp. 815/816.)

— Berättelse om de i Stora Tartariet boender *Tartarer* som träffats längst nordost i Asien på Ärkebiskop Benzeli begäran upsatt af Ambjörn Molin Ryttmästare wid Norra Stånska Cavalleri-Regementet 1725. — Stockholm, Jos. Seligmann, 1880, in-8, pp. 28.

Préface d'Aug. Strindberg.

— \* A. Spitsyne : Tatarskiia baŭcy (P'aïtseu tartares). (*Izviestii imperatorskoi — archeologičeskoi Kommissii*; 29<sup>e</sup> livraison, 1909; pp. 130/141.)

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1911, p. 104, par Ed. Chavannes.

— Altaische Streiflichter? Von W. Bang. — Louvain, Librairie universitaire des Trois Rois, 1910, in-8, pp. 16.

— Chinese Colonies. By Minnie Throop England. (*Mid-West Quart.*, At. 1916, pp. 42/62.)

— Note sur les T'ou-yu-houen et les Sou-p'i par Paul Pelliot. (*T'oung pao*, n<sup>o</sup> 5, Déc. 1920/1921, pp. 323/331.)

(OUVRAGES DIVERS.)

— Old Tartar Trails. By A. S. Kent. Shanghai : North China Daily News and Herald. Voir col. 4048.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 185/186.

— China, the Avars, and the Franks. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, April 1902, pp. 346/360.)

#### LANGUES TARTARES.

Col. 2718/2721.

— Die nichtslawischen (altbulgarischen) Ausdrücke in der bulgarischen Fürstenliste von J. Marquart. (*T'oung Pao*, Déc. 1910, pp. 649/665.)

— Nachschrift. (*Ibid.*, pp. 666/680.)

— Zu der Moskauer Polowzischen Wörterliste von W. Bang. . . . Bruxelles, 1911, in-8.

Extr. des *Bulletins de l'Académie royale de Belgique* (Classe des lettres, etc.), n<sup>o</sup> 4 (avril), 1911, pp. 91/103, 1 pl.

Col. 2719.

— Mathias Alexander Castrénin sata-vnotispäi vänä . . . pitänyt E. N. Setälä. (*Journ. de la Soc. Finno-Ougrienne*, XXX, 1913—1918, pp. 1/39.)

(LANGUES TARTARES.)

- Centenaire de la naissance de Mathias-Alexandre Castrén. — Discours d'ouverture à la séance annuelle de la Société Finno-Ougrienne le 2 décembre 1913 par Emile Setälä. (*Ibid.*, XXX, pp. 1/44.)
- \* Altaian Studies. By V. A. Obrucheff. Moscow, 1915, pp. 71. Maps and Illustrations. (From *Zemlevyedeniye*, 1915, Part 3.)
- Geogr. Journ.*

### Tartares orientaux.

Col. 2721/2726, 3219.

#### HISTOIRE.

Col. 2721/2736.

### SI HIA (Tangout).

Col. 2722/2723, 3219.

- Compte rendu de : G. DEVERIA, *L'écriture du royaume de Si-hia ou Tangout*. (*Revue critique*, 27 nov. 1899, p. 441.) Par Ed. Chavannes.
- Compte rendu de : G. MORISSE, *Écriture et langue Si-hia*. (*Revue critique*, 17 oct. 1904, pp. 262/264.) Par Ed. Chavannes.

- A. Ivanov. — Zur Kenntniss der Hsihsia-Sprache. Mit 1 Tafel. St. Petersburg, Buchdruckerei d. Kais. Akad. der Wissenschaften, 1909, in-4, pp. ch. 1221 à 1233.

*Bulletin de l'Académie impériale des Sciences de St.-Petersbourg*. Notice : *T'oung Pao*, Mars 1910, pp. 148/151, par Ed. Chavannes. Documents trouvés par Koszlov à Kara Khoto.

- A. I. Ivanov. — Страница изъ исторіи Си-ся. (*Bulletin de l'Académie impériale des Sciences de St.-Petersbourg*, 1911, pp. 831/836.)

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1911, pp. 441/446. Par Edouard Chavannes.

- The Si-hia language, a Study in Indo-chinese Philology. By Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, vol. XVII, Mars 1916, pp. 1/26.)

### SIEN PI et TOUNGOUSES.

Col. 2723/2724.

- Опытъ Географіи и Статистики Тунгусскихъ племенъ Сибири. . . . С. Паткановъ. . . . С. Пет., 1905, 2 vol. in-8.

*Записки Импер. Русск. Геогр. Общества*, XXXI.

### LIAO (K'i-tan).

Col. 2724.

- The Cathayans. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, July-Oct. 1900, pp. 342/364.)

(TARTARES ORIENT. : SI HIA. — SIEN PI. — LIAO.)

- Les anciennes villes de l'empire des Grands Leao 大遼 au royaume mongol de Bārin par Jos. Mullie, Missionnaire de Scheut. (*T'oung Pao*, Mai et Juillet 1922, pp. 105/231; carte hors texte.)

### KIN (Niu-tehen).

Col. 2724/2726.

- Léon de Rosny. — Les Niu-Tchih; leur langue et leur littérature. (*Revue Orient. et Amér.*, VI, 1861, p. 379, pl.)

- Kin. (*Grande Encyclopédie*, XXI, pp. 537/538.) Par Ed. Chavannes.

Compte rendu de : W. GRUBE, *Die Sprache und Schrift der Jücen*, 1896. (*Journ. Asiat.*, IX<sup>e</sup> Sér., VII, 1896, pp. 554/559.) Par Ed. Chavannes.

- Note sur l'inscription joutchen de K'ien tcheou [乾州]. (Ed. Chavannes, *Monuments de l'ancien empire de Kao-keou-li*, 1908, pp. 29/31; pl.)

- Idem. Par Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Mai 1908, pp. 263/265.)

### Tartares Occidentaux.

Col. 2726/2729.

### HUNS.

Col. 2726/2727, 3219/3220.

- History of the Heung-Noo in their relations with China. Translated from the Tseen-Han-shoo Book 94, etc. By A. Wylie, Esq. (*Journ. Anthropol. Institute*, vol. III, 1874, pp. 401/452.)

Col. 3220.

- G. Inostranzeff. — Chiong-nu und die Hunnen. 1900.

— Die Hunnenfrage. Von Schiller-Tietz in Kleinflottbek bei Hamburg. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903/1904, pp. 266/267.)

- Mr. Kingsmill and the Hiung-nu. — By Friedrich Hirth. . . . (*Journ. American Oriental Soc.*, XXX, Part I, 1909, pp. 32/45.)

- Kingsmilliana by Friedrich Hirth. — For Private Circulation. — Leipzig, Otto Harrassowitz, 1910, in-8, pp. 6.

- The Historic-geographical Proofs of the Hiung-Nu — Hun Identity. By Kálmán Némäti Librarian of the Budapest Library. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, April 1910, pp. 352/369.)

(KIN. — TARTARES OCCIDENT. : HUNS.)



— \* Kálmán Némäti. — A Hiung-nu-Hún azonosság földrazi bizonyítékai. Budapest, 1909.

Compte rendu de : *Kálmán Némäti, Hiung-nu-Hun.* (*T'oung Pao*, 1910, pp. 306/307.) Par Ed. Chavannes.

— Hunnen und Chinesen. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. 61, 1918, pp. 592/597.)

— \* J. J. M. De Groot. — Die Hunnen der vorchristlichen Zeit. Chinesische Urkunden zur Geschichte Asiens, übersetzt und erläutert; 1<sup>ère</sup> partie. Berlin u. Leipzig, Vereinigung wissenschaftlicher Verleger (W. de Gruyter), 1921, in-4, pp. x-304.

Notice : *Bibl. de l'École des Chartes*, Juillet-Déc. 1922, pp. 412/413, par Louis Halphen.

— Die Wiedergabe fremder Völkernamen durch die Chinesen. Eine Bemerkung zu J. J. M. De Groot's letztem Werke. Von O. Franke. (*Ostasiat. Zeitsch.*, April-Sept. 1921, pp. 144/148.)

— Sur l'origine des Hiong-nou, par Kurakichi Shiratori. (*Journ. Asiat.*, Janvier-Mars 1923, pp. 71/81.)

## TURCS.

Col. 2727/2729.

— E. Blochet. — Les Inscriptions turques de l'Orkhon. Paris, Ernest Leroux, 1898, in-8, pp. 61.

Extr. de la *Revue Archéologique*, XXXII, 1898, pp. 356/382; XXXIII, pp. 351/365. . . .

— Le nom des Turks dans l'Avesta. Par E. Blochet. (*Journ. R. As. Soc.*, April 1915, pp. 305/308.)

— Сборник трудов орхонской экспедиции. — VI. Documents sur les Tou-Kiue (Tures) occidentaux. — Recueillis et commentés par Edouard Chavannes. . . . — Avec une carte. — (Présenté à l'Académie Impériale des Sciences de St. Pétersbourg le 23 août 1900.) St. Pétersbourg, 1903, gr. in-8, pp. iv-378.

— Notes additionnelles sur les Tou-kiue (Tures) occidentaux. (*T'oung Pao*, 1904, pp. 1/110.)

Tirage à part, in-8, pp. 110.

— \* O. Franke. — Beiträge aus chinesischen Quellen zur Kenntniss der Türk-völker und Skythen Zentralasiens. Berlin, 1904.

— Compte rendu de : O. FRANKE, *Beiträge aus chinesischen Quellen zur Kenntniss der Türk-völker*, 1904. (*T'oung Pao*, 1904, pp. 487/490.) Par Ed. Chavannes.

— Ein Blatt in türkischer «Runen» schrift aus Turfan. Von Vilhelm Thomsen. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1910, pp. 296/306, 1 pl.)

Notices : *T'oung Pao*, Mai 1910, p. 303, par Ed. Chavannes. — *Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1910, pp. 538/544, par Robert Gauthiot.

(TARTARES OCCIDENT. : TURCS.)

— \* Festschrift Vilhelm Thomsen, zur Vollendung des siebenzigsten Lebensjahres am 25. Januar 1912, dargebracht von Freunden und Schülern. — Leipzig. (Harrassowitz), 1912, in-8, pp. viii-236 et 4 pl.

Notice : *Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1912, pp. 396/399. Par A. Meillet.

— Une lettre méconnue des inscriptions de l'Iénissei. Par Vilh. Thomsen. (*Journ. Soc. Finno-Ougrienne*, XXX, 1913—1918, pp. 9.)

— Turcica Etudes concernant l'interprétation des inscriptions turques de la Mongolie et de la Sibérie par Vilhelm Thomsen. — *Mémoires de la Société Finno-Ougrienne*, XXXVII. — Helsingfors, 1916, Société Finno-Ougrienne, in-8, pp. 108.

— A. Meillet. — Un grand linguiste danois Vilhelm Thomsen. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> février 1922, pp. 688/696.)

Thomsen, né à Copenhague en janvier 1842.

— Bulletin de l'Académie Impériale des Sciences de St. Pétersbourg. — 1910. — W. W. Radloff. *Altürkische Studien*. III. — St. Petersburg, 1910, gr. in-8, pp. ch. 1025 à 1036, 1 pl.

1. Ein Fragment in türkischer Runenschrift. — 2. Manichäisch-ugurisches Fragment aus Turfan.

— Извѣстія Императорской Академіи Наукъ. — 1911. — Dr. W. Radloff. — *Altürkische Studien*. IV. — St. Petersburg, 1911, gr. in-8, ch. 305/326.

IV. Einleitende Gedanken zur Untersuchung der alttürkischen Dialekte. (Mit einer Schrifttafel.)

— V. — *Ibid.*, gr. in-8, ch. 427/452.

V. Die alttürkischen Dialekte.

— W. Radloff. — Kuan-ši-im Pusar: Eine türkische Übersetzung des 25. Kapitels der chinesischen Ausgabe des Suddharma-pundarika. London, Luzac, 1911, in-8, 128 avec 4 suppl. et 2 pl. .

Bibliotheca Buddhica, 14.

— Zu den köktürkischen Inschriften und den türkischen Turfan-Fragmenten. F. W. K. Müller. (*Berlin. Sitzb.*, 1909, p. 726.)

Notice : *Wiener Zeitsch. f. d. Kunde d. Morgenl.*, 1910, XXIII. Bd., pp. 416/419, par W. Bang.

— Beiträge zur Kritik des Codex Cumanicus von W. Bang. . . . Bruxelles, Hayez, 1911, in-8, pp. 40.

Extr. des *Bulletins de l'Académie royale de Belgique* (Classe des lettres, etc.), n<sup>o</sup> 1 (Janvier), 1911.

Réponse à W. Radloff, *Kudatku Bilik*, II, 2, 1910, p. 549, Anm. 2.

(TARTARES OCCIDENT. : TURCS.)

- Beiträge zur Erklärung des komanischen Marienhymnus. Von W. Bang. Mit einem Nachwort von F. C. Andreas in Göttingen. — Aus den Nachrichten der k. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Philologisch-historische Klasse 1910, in-8, pp. 61 à 78.
- Ueber einen komanischen Kommunionshymnus von Willy Bang. Bruxelles, Hayez, 1910, in-8, pp. 11 + 1 pl.
- Extr. des *Bulletins de l'Académie royale de Belgique* (Classe des lettres, etc.), n° 5 (Mai), 1910.
- Zur Kritik des Codex Cumanicus von W. Bang. — Louvain, Librairie universitaire des Trois Rois, 1910, gr. in-8, pp. 16 + 1 pl.
- Komanische Texte von W. Bang, Mitglied der Akademie. Bruxelles, Hayez. . . — 1911, in-8, pp. ch. 469/473, 1 planche.
- Extr. des *Bulletins de l'Académie royale de Belgique* (Classe des lettres, etc.), nos 9/10 (Sept.-Oct.), 1911.
- Über die Rätsel des Codex Cumanicus. Von Prof. W. Bang in Löwen (Belgien). (*Sitzb. d. Kön. Preuss. Ak. d. Wiss., Phil.-hist. Kl.*, 1912, pp. 334/353, 2 pl.)
- Über die Herkunft des Codex Cumanicus. Von Prof. Dr. W. Bang. (*Ibid.*, 1913, pp. 244/245.)
- Zur Geschichte der Gutturale im Osttürkischen. Von Prof. Dr. W. Bang. (*Ibid.*, 1915, pp. 268/277.)
- Zur Kritik und Erklärung der Berliner Uigurischen Turfanfragmente. Von Prof. Dr. W. Bang. (*Ibid.*, pp. 623/635.)
- Studien zur vergleichenden Grammatik der Türksprachen. Von Prof. Dr. W. Bang. (*Ibid.*, 1916, pp. 522/535, 910/928, 1236/1254.)
- Einzelausgabe. — Vom Köktürkischen zum Osmanischen Vorarbeiten zu einer vergleichenden Grammatik des Türkischen. 1. Mitteilung: Über das türkische Interrogativpronomen von W. Bang. . . Aus den Abhandlungen der Kön. Preuß. Ak. d. Wiss., Jhrg. 1917. Phil.-hist. Kl. Nr. 6. Berlin, 1917, Georg Reimer, in-4, pp. 62.
- — 2. Mitteilung: Über einige schallnachahmende Verba. — 3. Mitteilung: Das Formans *-yu* bei Verben auf *-a* usw. von W. Bang. . . *Ibid.*, 1919. Nr. 5. Berlin, 1919, in-4, pp. 79.
- — 4. Mitteilung: Durch das Possessiv suffix erweiterte Nominalstämme von W. Bang. . . *Ibid.* 1921. Nr. 2. Berlin, 1921, in-4, pp. 26.
- Aus dem Leben der Türksprachen. Von W. Bang. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 22/35.)
- Köktürkisches aus Turfan (Manuskriptfragmente in köktürkischen «Runen» aus Toyoq und Idikut-Schäri [Oase von Turfan]). Von A. von Le Coq. (*Sitzber. d. Kön. Preuss. Ak. d. Wiss., Phil.-hist. Kl.*, 1909, Bd. I, pp. 1047/1061, tab.)
- Ein christliches und ein manichäisches Manuskriptfragment in türkischer Sprache aus Turfan (Chinesisch-Turkistan). Von Dr. phil. A. von Le Coq. (*Ibid.*, Bd. II, pp. 1202/1218; tab.)
- Zwei soghdische Exkurse zu Wilhelm Thomsens: Ein Blatt in türkischer «Runen»schrift. Von Prof. Dr. F. C. Andreas in Göttingen. (*Ibid.*, 1910, pp. 307/314.)
- Einzelausgabe. — Türkische Manichaica aus Chotscho. III. Nebst einem christlichen Bruchstück aus Bulayiq von Prof. A. von Le Coq in Berlin. Aus den Abhandlungen der Preuß. Ak. d. Wiss., Jhrg. 1922, Phil.-hist. Kl. Nr. 2. Mit 3 Tafeln. Berlin, 1922, Verlag der Ak. d. Wiss., in-4, pp. 49.
- Die türkisch-mongolische Hypothese. Von Julius Németh. (*Zeitsch. d. D. Morg. Ges.*, 66. Bd., IV. Heft, 1912, pp. 549/576.)
- L'origine de T'ou-kiue, nom chinois des Turcs. Par P. Pelliot. (*T'oung Pao*, vol. XVI, n° 5, Déc. 1915, pp. 687/690.)
- A propos des Comans, par Paul Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Avril-Juin 1920, pp. 125/185.)
- Idem. — Extr. du *Journal Asiatique*. (Avril-Juin 1920.) Paris, Imprimerie nationale. MDCCCXX, in-8, pp. 61.
- The Turks of Central Asia. By M. A. Czaplicka. . . Oxford, 1918. — Voir T'ÏEN CHAN PE LOU et T'ÏEN CHAN NAN LOU.
- \* Examples of the Various Turki dialects with Turki text and English translation. Mohammedan narratives of the Prophets. Turki text with English translation. By G. W. Hunter.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, p. 189.

## MONGOLS.

— Voir : MONGOLIE.

## OUIGOURS.

Col. 2728/2729.

— Voir : MANICHÉISME.

— Das *Kudatku Bilik* des Jusuf Chass-Hadschib aus Bälagasun. — Theil II. Text und Übersetzung nach den Handschriften von Wien und Kairo herausgegeben von Dr. W. Radloff. — I. Lieferung: p. 2—95 der Wiener Handschrift. — St. Petersburg, 1900, gr. in-4, pp. xxiv-228.

— II. Lieferung: p. 96—185 der Wiener Handschrift. — St. Petersburg, 1910, gr. in-4, pp. 229 à 560.

F. W. K. MÜLLER.

— Uigurica. 1. Die Anbetung der Magier, ein christliches Bruchstück. 2. Die Reste des buddhistischen « Golglanz-Sūtra ». Ein vorläufiger Bericht. Von F. W. K. Müller. (*Abh. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1908, *Phil.-hist. Kl.*, *Abh.* II, pp. 60, 2 tab.)

Notices : *Wiener Zeitsch. f. d. Kunde des Morgenl.*, 1909, pp. 231/239, par W. Bang. — *T'oung Pao*, 1909, pp. 98/100, par Ed. Chavannes.

— Uigurica II. Von F. W. K. Müller. (*Abh. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1910, *Phil.-hist. Kl.*, *Abh.* III, pp. 110, in-4, tabl.)

Notice : *T'oung Pao*, 1911, pp. 439, par Ed. Chavannes.

— Einzelausgabe. — Uigurica III. Uigurische Avadāna. — Bruchstücke (I—VIII) von F. W. Müller. Aus den Abhandlungen der Preuß. Ak. d. Wiss., Jhrg. 1920, *Phil.-hist. Kl. Nr. 2.* — Berlin, 1922, Verlag der Ak. d. Wiss., in-4, pp. 93.

— Friedrich W. K. Müller. — Der Hofstaat eines Uiguren-Königs. [In: *Festschrift für Vilhelm Thomsen...*] (Leipzig, O. Harrassowitz, 1912, pp. 207/213.)

— Uigurische Glossen. Von F. W. K. Müller. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 310/324.)

— Ġuwaini's Bericht über die Bekehrung der Uiguren. Von Prof. Dr. Jos. Marquart in Berlin. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, *Phil.-hist. Kl.*, 1912, pp. 486/502.)

— Zwei uigurische Runeninschriften in der Nord-Mongolei. Aufgefunden und mit

(TARTARES OCCIDENT. : OUIGOURS. — MÜLLER.)

Transkription, Übersetzung und Bemerkungen veröffentlicht von G. J. Ramstedt. (*Journ. de la Soc. Finno-Ougrienne*, XXX, 1913—1918, pp. 63.)

Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 789/791, par Ed. Chavannes.

— La version ouigoure de l'histoire des princes Kalyāṇamkara et Pāpamkara par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 225/272; lexique.)

Cf. I. J. Schmidt, *Der Weise und der Thor*, pp. 262/282. — Schiefner, *Tibetan Tales, The Two Brothers*.

Huart, *Journ. Asiat.*, Janvier-Février 1914, pp. 1/57.

— La version ouigoure de l'histoire des princes Kalyāṇamkara et Pāpamkara par Paul Pelliot. — Extr. du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> série, vol. XV, n<sup>o</sup> 2, Mai 1914. — Librairie et imprimerie ci-devant E. J. Brill, Leide. — 1914, in-8, pp. 50.

## YUE TCHE 月氏.

— Zwei Handschriftenblätter in der alten arischen Literatursprache aus Chinesisch-Turkistan. Von Prof. Dr. Sten Konow in Christiania. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, *Phil.-hist. Kl.*, 1912, pp. 1127/1139.)

— Khotan Studies. By Sten Konow. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1914, pp. 339/353.)

— Indoskytische Beiträge. Von Prof. Dr. Sten Konow in Hamburg. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1916, pp. 787/827.)

— Beitrag zur Kenntniss der Indoskythen. Von Sten Konow. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 220/237.)

— Kopano und Yüe-shih. Von Dr. Baron A. von Staël-Holstein in St. Petersburg. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, *Phil.-hist. Kl.*, 1914, pp. 643/650.)

— The Language of the Yüe-chi or Indo-Scythians by Berthold Laufer, Ph. D. Curator, Department of Anthropology, Field Museum of Natural History, Chicago, R. R. Donnelley & Sons Co., 1917, in-8, pp. 14.

Fifty Copies printed for the Author.

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 235/237, par H. Cordier.

## Mandchourie.

## OUVRAGES DIVERS.

— Notice sur l'Archipel de Jean Potocki, situé dans la partie septentrionale de la Mer Jaune. Par Jules Klaproth. — Avec

(TARTARES OCCIDENT. : YUE TCHE. — MANDCHOURIE.)

une carte. — Paris, J.-M. Eberhart, 1820, in-4, pp. 8, carte.

— Die Russen in der Mandjuri. Von —r. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. Berlin*, II, 1867, pp. 288/289.)

Expéditions Helmersen et Timrot, Buditschew et Krapotkine.

— L'œuvre des Russes en Mandchourie. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 31.)

— Les Russes en Mandchourie. Par B. de Zenzinoff. (*Ibid.*, pp. 49/52; ill.)

— Russian Development of Manchuria. By Henry B. Miller, United States Consul to Niuchwang, Manchuria. (*National Geographical Magazine Washington*, XV, 1904, pp. 113/127; ill.)

— Russie et Mandchourie. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1907, pp. 223/224.)

De la *Singapore free Press*.

— \* Russes, Japonais et Américains en Mandchourie. Josef Aulneau. (*Revue pol. et parl.*, Paris, 10 avril [1911?].)

— \* A. R. Agassiz. — Our Commercial relations with Chinese Manchuria, 1894, in-8, pp. 23.

— Les Etats-Unis et la Mandchourie. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1908, p. 153.)

— La proposition américaine et la question de Mandchourie. Par E. C. (*Ibid.*, Janvier 1910, pp. 32/37.)

— Les Américains et la Russie en Mandchourie. (*Ibid.*, Juin 1910, p. 291.)

— La proposition américaine et la question de Mandchourie. Par R. C. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1910, pp. 62/70.)

— Les Japonais en Mandchourie. (*Bull. Com. Asie franç.*, février 1908, pp. 75/76.)

— Le commerce japonais en Mandchourie. (*Ibid.*, février 1910, p. 99.)

— Les Japonais et la Mandchourie. (*Ibid.*, Mars 1908, pp. 121/122.)

— Les Japonais en Mandchourie. (*Ibid.*, Juillet 1908, pp. 294/295.)

— Les Difficultés du Japon en Mandchourie. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, pp. 102/103.)

— La colonisation japonaise en Mandchourie. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, pp. 423/424.)

Pékin, Septembre.

— L'entente sino-japonaise en Mandchourie. Par Péralda. (*Ibid.*, pp. 424/426.)

Accord du 4 sept. 1909.

— \* The Japanese in Manchuria, 1904. By Colonel E. L. V. Cordonnier. In two volumes. Maps. Hugh Rees.

Notice : *Lond. & China Express*, July 24, 1914, *Suppl.*, p. 1.

— South Manchuria under Japanese Control. Reign of Law and Order Reason for Prosperity, Enjoyed by Residents of Leased Territory. By Prince Isaburo Yamagata Retiring Governor-General of Kwantung. (*Trans-Pacific*, Tokyo, Oct. 1922, pp. 46/79; ill.)

— Kwantung Chinese Receive Liberal Education Japan Instructs Native Manchurian Youth in Ways of Progress and Co-operation. By Soku Kanai. (*Ibid.*, pp. 58/60; ill.)

— Notes on a visit paid to the coal districts of Huatzu-ling and Pen-hsi-hu in the neighbourhood of Newchwang. (*North-China Daily News*, 10 June 1872.)

— En Mandchourie. — Faune et Flore. (*A travers le Monde*, I, 1895, p. 187.)

— Ten Years in Manchuria. A Story of Medical Mission Work in Moukden. 1883—1893. By Dugald Christie, L. R. C. P., L. R. C. S. Ed., Medical Missionary, United Presbyterian Church of Scotland. J. and R. Parlane, Paisley. The Religious Tract and Book Society of Scotland, Edinburgh. Houlston and Sons, London, s. d. [1895], in-8, pp. 100.

— Thirty Years in Moukden. 1883—1913 being the experiences and recollections of Dugald Christie, C. M. G. F. R. C. S., F. R. C. P. Edin. Edited by his wife. Illustrated. — Constable and Company Ltd. London, MCMXIV, in-8, pp. XIV-303.

Notices : *Lond. & China Express*, 1 May 1914. — *Asiat. Review*, July 1, 1914, pp. 130/131.

— Die klimatischen Verhältnisse der Mandchurei. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903/1904, p. 331.)

— Les Positions navales de la Mer Jaune Tai-Lien-Wan et Port-Arthur. Par R. Villetard de Laguerie. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 113/116; ill.) Wei-Hai-Wei. (*Ibid.*, pp. 129/132; ill.)

— La Création d'une Ville nouvelle. — Dalny, le grand Port russe de la Chine septentrionale. (*Ibid.*, VIII, 1902, p. 237; carte.)

— The Building of Dalny. (*National Geogr. Magazine*, Washington, XIV, 1903, p. 360.)

Advance Sheets of Consular Reports, July 28, 1903, No. 1708.

— La Création de Dalny, la « Ville lointaine ». Par Paul Labbé. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 161/164; carte et ill.)

— The Port of Dairen (Dalny). (*Geogr. Journ.*, February 1910, p. 196.)

— Dans la Mandchourie méridionale; une visite à Dalny et à Liao-Yang. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, pp. 89/92; ill.)

— Dairen — The City of Great Connection Location and Thoroughly Extensive and Modern Facilities Assure Brilliant Future. By E. F. Christy. (*Trans-Pacific*, Tokyo, Oct. 1922, pp. 53/58; ill.)

— Port-Arthur. — Son Importance stratégique. (*Bull. Soc. languedocienne Géogr.*, Montpellier, XXVII, 1904, pp. 86/89.)

— Le « Grand Hôtel » de Port-Arthur. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 152.)

De la *Kölnische Zeitung*.

— La Genèse de Port-Arthur. Par Paul Robert. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 165/167; ill.)

— Wiedereröffnung des Hafens von Port Arthur. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 575.)

— Die Chunchusen in der Mandchurei. (*Ibid.*, XXVI, 1903/1904, p. 233.)

Prov. de Kirin, vallée de la Soungari.

— Une Confusion à éviter. Il y a Khounkhouzes et Toungouses. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 87.)

— \* Torii Ryūzo. — 鳥居龍藏: Rapport sur une exploration de la Mandchourie méridionale 南滿洲調查報告 (in-8, pp. 175 + 58 planches hors texte; Tôkyô, 1910). — Sur les vestiges des Tung-hu dans la région du Shira-muren et des monts Khingán (Mongolie orientale). (Extrait des nos 256—258 du tome XXII de la revue 地學雜誌; in-8, pp. 34.)

Notice : *Toung Pao*, Juillet 1911, pp. 437/438. Par Ed. Chavannes.

— Un mois en Mandchourie avec les Hougouses. Par M. Francis Mury, Membre du Conseil supérieur des Colonies. (*Tour du Monde*, XVIII, 1912, pp. 181/192, 193/204, 205/216; ill. et carte.)

— Les Hougouses et le Brigandage en Mandchourie. Par Francis Mury, Ancien Commissaire des Colonies. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 113/116; ill.)

— Les Hougouses avant la guerre Russo-Japonaise. (*Revue indo-chinoise*, 30 juin 1906, pp. 985/988.)

D'après l'*Echo de Chine*.

— Baron Roger Budberg. — Aus der Mandscherei. — Die Chunchudzen. (*Giobus*, Braunschweig, LXXXVII, 1910, pp. 149/153, 168/173.)

— Le climat de la Mandchourie. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 329/330.)

D'après le *Bull. Soc. Etudes Coloniales*, Bruxelles, mai 1904, p. 392.

— Climatic and economic conditions of Northern Manchuria. By Robert T. Turley. (*Geogr. Journ.*, July 1912, pp. 57/59.)

— La Mandchourie. (*Soc. Géogr. comm. Nantes*, 1904, pp. 14/23.)

De la *Revue française*, Mars 1904.

— Mandchourie. — Le port d'Inkeou-Niou-Tchang. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 26, Sept. 1904, pp. 55/56.)

— Le port de Niéoutchouang. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1911, pp. 519/520.)

— Lumbering in Manchuria. By Henry B. Miller, Niuchwang. (*National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, pp. 131/132.)

— Notes on Manchuria. By U. S. Consul Henry B. Miller, Niuchwang, Manchuria. (*Ibid.*, pp. 261/262.)

— Moukden. (*Bull. Soc. languedocienne Géogr. Montpellier*, XXVII, 1904, pp. 364/365.)

— La popolazione di Mukden. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1° agosto 1915, p. 901.)

— Mukden, the Manchu Home and its great Art Museum. By Eliza R. Scidmore. . . . (*National Geogr. Magazine Washington*, XXI, 1910, pp. 289/320; ill.)

— \* Karte der südlichen Mandscherei und Nord-Korea im Maße von 1:1.500.000. Auf Grundlage des offiziellen russischen Kartenmaterials ausgeführt im k. u. k.

(MANDCHOURIE : OUVRAGES DIVERS.)

militär-geographischen Institute zu Wien. III. Ausgabe, Wien, R. Lechner (Wilhelm Müller), k. u. k. Hof- und Universitäts-Buchhandlung.

Compte rendu : *Deutsche Rundschau* etc., XXVII, 1904/1905, p. 336.

— Notes sur la Mandchourie. Par Jacques du Taurat. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 193/195; ill.)

— Les Gisements aurifères de la Mandchourie. (*Ibid.*, pp. 246/247.)

— Les maisons mandchoues. (*Ibid.*, p. 423.)

— Manchuria . . . by A. Hosie. London, 1901. — Voir col. 2741.

— — Second Edition. London, 1904.

Notice : *National Geogr. Mag.*, Washington, XV, 1904, pp. 504/506.

— Mandchourie. — Les cultures indigènes. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 28, Juin 1905, pp. 220/221.)

Da-doon; on en fait de l'huile. — Gaolian; on en fait de l'eau de vie.

— Manchuria. (*Catholic Missionary*, London, XIX, 1905, p. 174.)

— Henri Cordier. — Manchuria. (*Catholic Encyclopedia*, pp. 585/587.)

— Résumé de la Conférence de M. Francis Mury sur la Mandchourie. [4 février 1907.] (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXVIII, 1907, pp. 64/67.)

— Chinois et Mandchous. (*Revue indo-chinoise*, 30 oct. 1907, pp. 1515/1517.)

D'après l'*Echo de Chine*.

— Mukden e Cinesi e Manciù in Mancuria. Conferenza . . . dal cav. Cesare Poma. (*Bol. Soc. Geogr. Ital.*, XLIV, 1907, pp. 382/404.)

— Le froment en Mandchourie. (*Bull. Soc. Géogr. Comm.*, Paris, Mai 1908, pp. 368/369.)

D'après les *Nachrichten für Handel und Industrie*.

— Expédition en Mandchourie. Par Alphonse Damerval, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Sept. 1908, pp. 237/251.)

Hsien-hsien, 3 déc. 1907.

— \* T. A. Dobrolowskij. — Description de la Province de Heloungkiang. N° 1. Harbin, 1908, pp. 39 [en russe].

— Mandchourie. (*Revue indo-chinoise*, n° 94, 30 nov. 1908, pp. 753/756.)

D'après le *Lond. & China Telegraph* et l'*Echo de Tientsin*.

— \* Dr. Karl Bernauer. — Handelsverhältnisse in der Mandscherei. (Kommerzielle Berichte, herausgegeben vom k. k. österr. Handelsmuseum, Nr. 12.)

Notice : *Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, LI. Bd., 1908, pp. 513/514.

— Compte rendu de : Naito Koñan, *Album de photographies de Mandchourie*, 1908. (*Toung Pao*, 1908, p. 602.) Par Ed. Chavannes.

Réimp. dans la *Revue indo-chinoise*, Avril 1910, p. 356.

— La souveraineté de la Chine en Mandchourie. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, p. 81.)

— L'administration de Kharbine. (*Ibid.*, Mars 1909, p. 129.)

— Harbin. (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 60/61.)

— La Mandchourie aux Chinois : Kharbine-la-Russe devient Kharbine-la-Chinoise. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 172.)

(MANDCHOURIE : OUVRAGES DIVERS.)

— L'affaire de Kharbine. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1910, pp. 75/83.)

Tien-tsin, Déc. [1909].

— Les Russes et les étrangers à Kharbine. (*Ibid.*, p. 99.)

— La question mandchou-chinoise. Par Albert Wetterwald, S. J. (*Chine Ceylan Madagascar*, Juin 1909, pp. 351/357.)

Sien-hsien, 2 oct. 1907.

— \* J. Webster. — The Revival in Manchuria. 1909, in-8, pp. 128.

— Le port de Lien-chan-wan serait ouvert au commerce international (Moukden). (*Bull. Ass. Amic. franco-chinoise*, Juillet 1909, p. 406.)

Houei pao, 6 mars 1909.

— Le commerce dans la région du Yalu. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1909, pp. 1143/1144.)

— Le Transmandchourien. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1909, p. 267.)

— La pénétration en Mandchourie; une voie ferrée de 800 milles. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 152/154.)

De l'Economist.

— Nouveaux chemins de fer russes en Mandchourie. (*Asie franç.* Janvier-Mars 1915, p. 49.)

— \* Kotô, Bundjirô. — The Railways of Manchuria and Korea. Maps, ill. (*Far Eastern Review*, Vol. XIV, 1918, No. 4, pp. 143/153. Shanghai.)

— Formation d'une société d'immigration (Hei-long-kiang). (*Bull. Assoc. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, p. 69.)

Extr. du Houei Pao, 9 oct. 1909.

— \* The Face of Manchuria, Korea, and Russian Turkestan. Written and Illustrated with XXIV Plates by E. G. Kemp, F. R. G. S., . . . London: Chatto and Windus, 1910.

Notices: *Lond. & China Express*, Suppl., Dec. 2, 1910, pp. 1/2.

— *Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, Jan. 1911, pp. 188/190.

— La question de la navigation du Soungari. (*Asie franç.*, Août 1910, pp. 360/362.)

Lettre d'un Russe, le 11 août, au *Standard*.

— Въ Трущобахъ Маньчжуріи . . . М. Н. Левитскаго. . . Одесса, 1910, in-4, pp. II-520 + 1 f. n. ch.

— L'ethnographie de la Mandchourie. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 212/221.)

Conférence faite par M. Louis Marin, professeur du collège d'Economie sociale à la Société de Géographie.

— Pestkarte der Mandchurei. Entworfen von Dr. Rudolf Pöch. Maßstab 1:5,000,000. *Petermanns Mitt.*, Jhr. 1911, I, Tafel 35. Gotha: Justus Perthes, 1911.

— La peste en Mandchourie. (*Asie franç.*, Janvier 1911, p. 35.)

— \* International Plague Conference. — Report of Proceedings at Mukden 1911. Manila, 1912.

(MANDCHOURIE : OUVRAGES DIVERS.)

— \* North Manchurian Plague Prevention Service. Reports (1911—1913). Edited by Wu Lien-Teh (G. L. Tuck), M. D.; Cambridge University Press, pp. 187.

Notice: *Lond. & China Express*, July 24, 1914, Suppl., p. 1.

— Un nouveau vice-roi de Mandchourie. (*Asie franç.*, Avril 1911, p. 198.)

Si Liang.

— Die wirtschaftliche Bedeutung der Mandchurei. Von M. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIV, 1911/1912, p. 43.)

— Le réveil de la Chine. — L'armement de la Mandchourie. Par M. Gaston Giraud, Commis des Services Civils. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1911, pp. 394/397.)

Traduit du *Japan Chronicle*.

— Louis Aubert. La question de Mandchourie. (*Revue de Paris*, 15 avril et 15 mai 1911.)

— \* P. Weale. — One Solution of the Manchurian Problem. (*Annals of the American Academy of Political and Social Science*, January 1912, pp. 39/55.)

— La seule solution possible du problème mandchourien. Par Putnam Weale. (Traduit du *Japan Chronicle* par G. Giraud.) (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1911, pp. 312/325.)

— \* Th. K. Borjinski. — Carte de la province de Khoulounbouir avec sa division schematique en « Khochoung », 40 verstes au pouce.

— La séparation de la Mandchourie. — Projet des princes mandchous. (*Revue indo-chinoise*, Février 1912, pp. 198/201.)

Du *Journal de Pékin*.

— Les Puissances et la Mandchourie. — L'annexion. Traduit par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Février 1912, pp. 196/198.)

Du *Japan Chronicle*, 11 janvier.

— William Blakeney. Obituary. (*Geogr. Journ.*, February 1912, pp. 168/169.)

† Bath, 2 January 1912, aged seventy-seven.

— \* Economische toestand van Noord-Mandsjoerije, door Th. H. De Meester, Vice-Consul. (*Econ. Versl.*, 7<sup>de</sup> Jg., N<sup>o</sup> 14, 1913.)

— \* Manchurian Tussock Silk. By Norman Shaw, B. A., . . . Charles Odell, printers, Hendon, N. W., pp. 44, carte.

Notice: *Lond. & China Express*, May 1, 1914, Suppl., pp. 1/2.

— Etudes Anthropologiques. Les Mandchoux. Par R. Torii. Avec 7 cartes. (*Journ. College Science Tokyo*, XXXVI, Art. 6, Dec. 30, 1914, pp. 35.)

— Etudes archéologiques et ethnologiques. Populations préhistoriques de la Mandchourie méridionale. Par R. Torii, avec 51 illustrations, 24 planches et 1 carte. (*Ibid.*, Art. 8, Oct. 21st, 1915, pp. 80; fig. et pl.)

(MANDCHOURIE : OUVRAGES DIVERS.)

— Islam in Manchuria. [Supplementary to M. Broomhall's «Islam in China» 1910.] By James W. Inglis. (*Moslem World*, July 1916, pp. 296/300.)

— From a Manchurian notebook. By Alice Tisdale. (*Atlantic Monthly*, Dec. 1916, pp. 721/731.)

— Notes on the Kirin province, Manchuria. (*Geogr. Journ.*, January 1917, pp. 56/58; ill.)

Sent by Mr. K. H. von Lindholm, Commissioner of Chinese Customs at Hanchun, South-East Manchuria.

— \* The dye plants in Manchuria. By B. W. Skvortow. (*Rural Economy in North Manchuria*, No. 7/8, 1918, Harbin.)

— Names in Manchuria. By A. R. H. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1918, pp. 311/314.)

— De Amoer-spoorweg. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardryksk. Genootsch.*, 1918, no. 3, pp. 446/450.)

— Die Veränderungen in dem Verkehrsleben der Nord-Mandschurei. Von G. Buetz. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1918, pp. 270/273.)

— Beiträge zur altmandschurischen Geschlechterkunde. Von E. Hänisch. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 171/184.)

— Wasteful Exploitation of Manchurian Forests. (*Geographical Review*, vol. IX, January 1920, p. 69.)

— Il commercio delle pellicie a Mukden. (*Bol. Soc. Geogr. italiana*, Aprile-Maggio 1921, p. 175.)

— J. O. P. Bland. — The Future of Manchuria. (*Edinburgh Review*, Oct. 1921, pp. 209/226.)

— La Mandchourie et le Japon. Paris, Pierre Roger et Cie, 1922, in-8, pp. 196 + 1 f. n. ch. pour la table des matières.

Première partie. — La Mandchourie. — Deuxième partie. — I. L'avenir de la Mandchourie. Par J. O. P. Bland. (Article paru dans *The Edinburgh Review*, Oct. 1921.) — II. Le droit du Japon à l'existence. Analyse de la Question du Pacifique. Par George Bronson Rea, éditeur de la *Far Eastern Review*, Shanghai, Chine.

— China May Develop Own Manchuria Port Revival of Scheme for Creating at Hulutao Promises. Progress of Great Territory Possessing Many Natural Advantages and Resources. (*Trans-Pacific*, Tokyo, July 1922, pp. 75/77; ill.)

— South Manchuria R.R., Great Civilizing Agent Continent of Asia Benefits. By Better Schools, Better Hospitals and Better Towns. By Senkichi Hayakawa, Late President of the South Manchuria Railway Company. (*Ibid.*, Oct. 1922, pp. 61/63; ill.)

— Obituary Sir Henry Evan Murchison James, K. C. I. E. By F. E. Y. (*Geogr. Journ.* Oct. 1923, p. 320.) — Voir col. 2748.

## HISTOIRE.

— \* The Economic History of Manchuria. Compiled and published by order of the Bank of Chosen, Seoul, 1920.

— \* T. Hoshing. — Economic History of Manchuria, 1921.

(MANDCHOURIE : HISTOIRE.)

## VOYAGES.

— Excursion en Mandchourie, en 1845, par M. de la Brunière, coadjuteur-élu du Vicaire apostolique de Léa-tong. (*Nouv. Ann. des Voyages*, CXX, 1848, pp. 82/115.)

Adressée aux Missions étrangères, de l'Ousouri, 5 avril 1846.

— En Mandjourie. — Sur le Transmandjourien. — Une Visite à Moukden. Par Paul Labbé. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, pp. 297/280, carte et ill.; 309/310.)

— Voyage en Sibérie, Japon, Mandchourie. Conférence par M. Paul Labbé. (*Bull. Soc. normande Géogr.*, Rouen, XXV, 1903, pp. 153/168.)

Séance du Jeudi 22 janvier 1903.

— A travers la Sibérie orientale et la Mandchourie. Par M. Paul Labbé. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 142/144.)

Conférence du 5 mars.

— Avec les lamas de Sibérie. Par M. Paul Labbé. (*Tour du Monde*, XV, 1909, pp. 313/324; 325/336; 337/348; 349/360; 361/372; 373/384; ill.)

— \* A. Wereschtschagin. — Quer durch die Mandschurei in den Kämpfen gegen China 1900—1901. Deutsch von Ullrich. 1903.

— \* Salvatore Minocchi : Per la Mancuria a Pechino (Ottobre 1903), illustrato da 58 incisioni fototipiche. Firenze 1904. Libreria Bernardo Seeber, pp. 360.

Compte-rendu : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904—1905, p. 191.

Col. 2751.

— C<sup>te</sup> Vay de Vaya et Luskod. — A travers la Mandchourie — Notes de Voyage. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> sept. 1904, pp. 132/162.) — En Mandchourie et en Corée — Notes de Voyage. (*Ibid.*, 15 oct. 1904, pp. 897/922.)

— De Pékin à Tsitsikhar. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 352.) Du *Geographical Journal*.

— Manchuria and Korea. By H. J. Whigham. — 1904. Voir col. 2751.

Notice : *National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, p. 337.

— Manchuria and Korea. (*Ibid.*, pp. 128/130; ill.)

— Raymond Recouly. — En Mandchourie. — Les populations de Mandchourie au cours de la dernière guerre. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> nov. 1905, pp. 207/218.)

— Moukden, capitale de la Mandchourie. Par le Médecin-Major L. Matignon, En mission aux armées japonaises de Mandchourie. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 241/244; ill.; 253/254.)

(MANDCHOURIE : VOYAGES.)

— Moukden et ses tombes par Le Docteur J.-J. Matignon. . . (*Annales du Musée Guimet*, Bibl. de Vulgarisation, t. XXIX, *Conférences*, 1908, pp. 189/244.)

— Экскурсия по Синцзинтинскому, Фынхуанченскому и Ляоянскому Округамъ Шенцинской Провинции въ Южной Маньчжурii. Я. С. Эасельштейна . . . С.-Пет., 1906, in-8, pp. 163, 2 pl., carte.

*Записки* Imp. Russ. Geogr. Obščestva, XXXVIII, No. 2.

— \* Ivan de Shaeck. — Six mois en Mandchourie avec S. A. I. le Grand-Duc Boris de Russie. Paris, 1906, in-8; ill. et carte.

— A Trip to Manchuria. By Dr. W. A. P. Martin. (*Chin. Rec.*, January 1908, pp. 55/56.)

— Lieutenant-Colonel Lavenir. — Voyage d'études en Mandchourie. (*Revue des Troupes Coloniales*, I, 1910, pp. 313/332, 391/410.)

— Major H. H. Austin. — A scamper through the Far East. — Voir col. 4037.

— Strange Siberia Along The Trans-Siberian Railway A Journey from the Great Wall of China to the Sky-Scrapers of Manhattan by Marcus Lorenzo Taft. — New York : Eaton & Mains. — Cincinnati : Jennings & Graham, s. d. [1911], in-12, pp. 260; ill.

— The Exploration of Manchuria. Captain Arthur de C. Sowerby, F. Z. S. (*Geogr. Journ.*, August 1919, pp. 73/92; ill.)

Read at the Meeting of the Society, 26 may 1919.

— The Exploration of Manchuria. By Captain Arthur de C. Sowerby, F. R. G. S., F. Z. S. — [With 4 plates.] (*Annual Report of the Board of Regents of the Smithsonian Institution showing the operations, expenditures, and condition of the Institution for the year ending June 30, 1919*, Washington, 1921, pp. 455/470; fig.)

— \* The Naturalist in Manchuria. By Arthur de Carle Sowerby, F. R. G. S., F. Z. S., M. B. O. U. (Tientsin Press.)

Notice : *China Express and Telegraph*, June 7, 1923, p. 399.

— \* Bajkow, N. A. — In den Bergen und Wäldern der Mandchurei. St. Petersburg, 1915, «Nascha Ochota».

— \* An Irishwoman in China. By Mrs. De Burgh Daly. Colonial Edition. T. Werner Laurie.

Notice by E. H. Parker, *Asiatic Review*, February 15, 1916, pp. 234/236.

(MANDCHOURIE : VOYAGES.)

— Menace to travel in Manchuria Train Wrecking as a Pastime or a Policy? (*Far Eastern Review*, Oct. 1922, p. 612; ill.)

LANGUE.

Col. 2752.

— Le véritable auteur des «Elementa Linguae Tartaricae» par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Déc. 1922, pp. 367/386.)

— Le Père Verbiest, auteur de la première grammaire mandchoue, par le P. Karel de Jaegher, missionnaire de Scheut. (*Ibid.*, Juillet 1923, pp. 189/192.)

Col. 2755.

— Lettres sur la Littérature mandchou, traduites du russe de M. Afanasii Lariouwitch Leontiew. — Paris, de l'imprimerie de Fain, rue de Racine, n° 4. . . — 1815, in-8, pp. III-76 ch. par erreur 75.

Préface signée : Jules de Klaproth. — Dédié à Montucci.

— A. O. Ивановский. — *Mandjurica*. — I. Образцы солонскаго и дахурскаго языковъ. — Санкт Пет., 1894, in-4, pp. XIV-79.

Publ. de l'Académie Imp. des Sciences, Oct. 1894.

— \* E. von Zach. — Auszüge aus einem chinesischen Briefsteller. . . . Kritische Miscellen. . . . Einige Ergänzungen zu Sacharow's Mandzuesko-russki slowarj. . . .

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1912, p. 134. Par Ed. Ch[avannes].

— \* Weitere Ergänzungen zu Sacharow's Mandzurko-Russki Slowarj. Par E. von Zach. Extrait des Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Tokyo, 1913, in-8, pp. 13.

— Notizen zur mandschurischen Bibliographie von Consul E. von Zach. (*T'oung Pao*, Mai 1914, pp. 273/277.)

— A. B. Гребенщиковъ. — Очеркъ Изученiя Маньчжурскаго въ Китаѣ. — Владивостокъ, 1913, in-8, pp. XXIV-XXII-194 + 97 p. texte chinois.

*Izvestiya* de l'Université orientale de Vladivostok ; t. XXXII, n° 3. Avec un titre allemand :

— A. W. Grebenschtschikow. Skizze des Studiums der Manjurischen Sprache in China. — In zwei Teilen : I. Russischer Text. II. Chinesischer Text. Mit drei zinkographischen Tafeln.

## Mongolie.

OUVRAGES DIVERS.

Col. 2760/2765, 3222/3223.

— Albert Montémont. — La Mongolie. (*Bull. Soc. Géogr.*, XX, 1883, pp. 78/94.)

D'après Hyacinthe. — Cf. Klaproth, *Nouv. Annales des Voyages*, Janvier 1833.

(MANDCHOURIE : LANGUE.)



Col. 2789.

— Über die zum mongolischen Bogen gehörigen Spannringe und Schutzplatten. Von Dr. S. Weissenberg, mit 15 Textillustrationen. (*Mitt. d. Anthropol. Ges.* Wien, 1895, pp. 50/55.)

— Notes sur les Mongols et la Mongolie. (*A travers le Monde*, III, 1897, p. 295.)

M. Hans Leder, en 1892.

— Henri Cordier. — Mongolia. (*Catholic Encyclopedia*, pp. 479/482.)

— Religiöse Bewegung in der Mongolei. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903/1904, pp. 521/522.)

— \* Ariar und Mongolen. Weckruf an die europäischen Kontinentale unter historischer und politischer Beleuchtung der gelben Gefahr. Von Dr. C. Spielmann. Halle a. S. 1905. Verlag von Hermann Gesenius, pp. XII-254.

Compte rendu : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, p. 527.

— Kiachta. (Echo de Chine.) (*Revue indo-chinoise*, 15 déc. 1905, pp. 1748/1749.)

— Fakumén. By David Fraser. (*Blackwood's Mag.*, vol. 181, March 1907, pp. 400/412.)

Frontière mongole.

— Südsibirien und die Nordwestmongolei. Politisch-geographische Studie und Reisebericht an die Geographische Gesellschaft (für Thüringen) zu Jena. Von Dr. Alfons Paquet. Mit 2 Karten und zahlreichen Abbildungen. (*Mitt. d. Geogr. Ges. [für Thüringen] zu Jena*, XXVII, 1909, pp. 1/127.)

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVI, 1910, pp. 658/659, par Max Friedrichsen.

— La colonisation de la Mongolie [Correspondance du Dr Morrison au Times]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, pp. 456/457.)

— La Mongolie pittoresque. — La Montagne. — La Forêt impériale. — Le haut plateau. Par le R. P. Louis Kervyn du Séminaire de Scheut-les-Bruxelles, missionnaire à Notre-Dame des Pins (Mongolie orientale). (*Miss. Cath.*, 7 janvier 1910, pp. 5/8, fig.; 14 janvier, pp. 18/21, fig.; 21 janvier, pp. 28/33, fig.; 28 janvier, pp. 43/45, fig.; 4 février, pp. 57/59; 11 février, pp. 70/71, fig.; 18 février, pp. 81/84; 25 février, pp. 94/96; 4 mars, pp. 106/108; 11 mars, pp. 117/120, fig.; 18 mars, pp. 125/128, fig.)

— Origin of « Mongol » and « Kitat ». By E. H. Parker. (*Asiat. Quart. Rev.*, 1910, XXX, pp. 165/171.)

— Idem. In-8, pp. 7.

Reprinted from the *Asiat. Quart. Rev.*, July 1910.

(MONGOLIE : OUVRAGES DIVERS.)

— Beiträge zur Kenntnis der Eiszeit in der nordwestlichen Mongolei und einigen ihrer südsibirischen Grenzgebirge. Geomorphologische Studien aus den Jahren 1905, 1906, 1907 und 1909. Mit 9 Karten, 19 Tafeln und 18 Figuren im Text. Von J. G. Granö. [Abdruck aus « Fennia », 28, No. 5, 1910.] Helsingfors, 1910, pp. 1/230.

Notices : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, p. 490, par Max Friedrichsen. — *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIV, 1911/1912, pp. 239/240, von Machatschek.

— La Russie et la Mongolie. (*Asie franç.*, Janvier 1911, p. 38.)

— Deux illustres Pagodes Impériales de Jehol (Mongolie Orientale). Par le P. Ernest van Obbergen, des Missions de Scheut, Mongolie Orientale. (*Anthropos*, VI, Fasc. 3, 4, Mai-August 1911, pp. 594/601; fig.)

— \* E. Robourd. — L'extermination des Mongols par les Chinois. (*Opinion*, 2 sept. [1911].)

— \* The Mongolian Altai at the sources of the Irtysh and Kobdo, by Prof. W. W. Sapozhnikoff. Tomsk, 1911.

Notice : *Geogr. Journ.*, Sept. 1912, pp. 323/325. By D. C.

— Les Brigands de Mongolie. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, p. 344.)

De l'*Echo de Chine*, Chang-hai.

— \* The volcanic district Uyun Kholdon in Northern Manchuria, 1000 versts from the sea, as it appeared between 1720—1722. By J. K. Visluch. [In Russian.] Plan and Illustrations. (*Iz. Imp. Russ. G. S.*, 47, 1911, pp. 339/345.)

— \* Explanation of a map of North-Western Mongolia, constructed by Mongols. By B. Vladimirtzoff. [In Russian.] Map. (*Ibid.*, pp. 491/494.)

— L'indépendance de la Mongolie. Traduit par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Février 1912, p. 194.)

De la *Hong Kong Daily Press*, 10 janvier.

— La Russie et la Mongolie. (*Revue indo-chinoise*, Février 1912, p. 195.)

Du *Temps*, 14 janvier.

— La Russie et la question mongole. (*Asie franç.*, Avril 1912, pp. 135/136.)

— La question de Mongolie. (*Ibid.*, Mai 1912, p. 201.)

— \* La Mongolie hésitante, par A. de Pourville. (*Dépêche Coloniale* du 2 mai.)

Compte-rendu : *Rev. Troupes Coloniales*, Janvier-Juin 1912, pp. 743/744.

— La situation en Mongolie, au Turkestan et au Tibet. (*Asie franç.*, Juin 1912, pp. 251/252.)

— R. P. Verbrugge, de Scheut. — Lamaïao (Mongolie). (*Bull. Soc. belge Et. Colon.*, 1912, pp. 239/248.)

— — Si-wan-ze (Mongolie). (*Ibid.*, pp. 759/772.)

(MONGOLIE : OUVRAGES DIVERS.)

- Le Pays Mongol au Nord-Est de Si-Wanze par le R. P. le Dr R. Verbrugge des Missions de Scheut. — Extrait du *Bulletin de la Société belge d'Études Coloniales*, nos 7/8, Juillet-Août 1921. Des presses de Leherte-Courtin Renaix, in-8, pp. 34.
- Idem. (*Bull. Soc. belge Et. Colon.*, Juillet-Août 1921, pp. 351/384.)
- Mongolie orientale. — Jehol par le R. P. Verhaert, de Scheut, missionnaire à Pakeou. (*Miss. Cath.*, 1920, pp. 296/297.)
- Mongolie et Thibet. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 259/267.)
- Les affaires de Mongolie. (*Asie franç.*, Sept. 1912, p. 397.)
- Le Traité Russo-Mongol du 3 novembre 1912. Par Kat. (*Ibid.*, Nov. 1912, pp. 459/461.)
- L'avance chinoise en Mongolie. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 470/471.)
- Du *Japan Chronicle*, 11 oct. 1912. Traduit par G. Giraud, Commis des Services Civils.
- Le protocole annexe de l'accord russo-mongol du 3 novembre 1912. Par Kat. (*Asie franç.*, Déc. 1912, pp. 522/524.)
- \* Khalkha. Ved Alfred Schönebeck. Sketch-map and Illustrations. (*G. Ts., K. Danske G. S.*, 21, 1912, pp. 289/298.)
- \* W. Rjesnitschenko. — Über alte und gegenwärtige Gletscher des südwestlichen Altai. Vorläufiger Bericht (en russe). (*Izvestija d. Kais. Russ. Geogr. Gesellsch.*, XLVIII, 1912, pp. 357/360.)
- Notice : *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 396/397. Par A. v. Reinhard.
- Die Mongolei. Von Dr. A. Serbin, Friedenau bei Berlin. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912/1913, pp. 173/176.)
- Les confins sino-mongols. Géographie et ethnographie par le R. P. Dr R. Verbrugge des Missions de Scheut. (*Bull. Soc. belge Et. Colon.*, 1913, pp. 1/51, 176/216.)
- La vie des pionniers chinois en Mongolie aux prises avec un sol ingrat. (Étude économique.) Par le R. P. Dr R. Verbrugge des Missions de Scheut. (*Anthropos*, Janvier-Juin 1921/1922, pp. 265/297.)
- La Russie, la Chine et la Mongolie. (*Asie franç.*, Janvier 1913, pp. 37/38.)
- La question mongole. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 81/84.)
- Chronique de l'Extrême-Orient. — I. Chine. La question mongole. — Le mouvement socialiste en Chine. Par René Surugue. (*Ibid.*, Février 1913, pp. 218/225.)
- La question Mongole. — Télégramme du Hutuktu (Boudlha vivant) d'Ourga au Président Yuan Shi kai. — Télégramme du
- Président de la République chinoise au Cheptsundampa Hutuktu, Ourga. (*Ibid.*, Mars 1913, pp. 333/335.)
- Publié par le *Pekin Daily News*.
- L'accord russo-mongol [Conclu le 3 Novembre 1912]. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 34<sup>e</sup> année, 1913, p. 193.)
- Indépendance de la Mongolie : la Russie et la Chine. Par Jacques Léotard, secrétaire général de la Société de Géographie. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 96/98.)
- H. Gipperich. — Die Chalcha-Mongolen. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 21/27.)
- La Mongolie et le Tibet. (*Asie franç.*, Mars 1913, p. 139.)
- Mongolia. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, pp. 59/60.)
- La Russie et la Mongolie. (*Asie franç.*, Janvier 1914, p. 39.)
- Mongolie et Tibet. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1914, pp. 127/128.)
- La Russie et la Mongolie. (*Asie franç.*, Mars 1914, p. 121.)
- \* Torii Riuzo et Torii Kimiko. — Études archéologiques et ethnologiques. Populations primitives de la Mongolie Orientale. (*Journ. of the College of Science*, Imperial University of Tôkyô, vol. XXXVI, art. 4, 29 mars 1914.) — Tôkyô, 100 pp. avec 13 planches, dont 1 carte. (Edit. française par le R. P. Aug. Talpin, Miss. Apost.)
- Notices : *Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, T. XIV, no 9, 1914, pp. 79/80. Par H. Maspero. — *Rev. Hist. Religions*, Mai-Juin 1915, pp. 287/289, par P. Masson-Oursel.
- L'autonomie de la Mongolie extérieure. (*Ann. de Géogr.*, 1914, pp. 89/90.)
- Mongolia : its economic and political aspect. By Captain R. B. Otter-Barry. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, pp. 3/19.)
- Read April 1, 1914.
- La Russie et la Mongolie. (*Asie franç.*, Avril 1914, pp. 165/166.)
- Les Chinois dans la Mongolie intérieure. (*Ibid.*, Mai 1914, pp. 212/213.)
- Rußland und Mongolei. (*Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XX, 1914, p. 48.)
- Le règlement de la question de Mongolie. (*Asie franç.*, Avril-Juillet 1915, p. 74.)
- Arrangement signé le 8 juin à Kiakhita par les délégués chinois, russes et mongols.
- Mongol Boghdo, « Saint ». By E. Blochet. (*Journ. R. As. Soc.* April 1915, pp. 308/310.)
- La musique chez les Mongols des Urdu. Par le P. Joseph van Oost de la Congrégation de Scheut, missionnaire aux Urdu (Mongolie Sud-Ouest). (*Anthropos*, X/XI, 1915/1916, pp. 358/396, fig.)
- \* En Butinant : Scènes et Croquis de Mongolie. Par le Père Joseph van Oost, Changhai, T'ou Sè We.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIX, 1918, pp. 182/183. By M.
- \* J. van Oost. . . . Notes sur le T'oemet. Notice : *Études*, 5 sept. 1923, pp. 637/638. Par J. de la Servière.
- Le règlement de la question mongole. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1915, pp. 164/165.)

— Nouvelles divisions politiques de la Mongolie. Par A. Vissière. (*La Géographie*, Novembre 1915, pp. 376/379.)

— Quelques notes pour contribuer à l'étude du peuple mongol par M. le Dr. Bertaud du Chazaud. (*Arch. de Médecine navale*, Sept. 1916, pp. 161/180, 241/264, 321/342, 422/433.)

— The Desert Principality of Mongolia. Intrigue and Diplomacy at Urga by Luther Anderson. (*Asia*, January 1918, pp. 17/22; ill.)

— Eskimoisch-Mongolisches in der vorarischen Bevölkerung des Britischen Inselreiches. Von P. W. Koppers, S. V. D. (*Anthropos*, XII/XIII, 3, 4, Mai-August 1917/1918, pp. 706/709.)

— Annulation de l'indépendance mongole. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 430/432.)

— Mongolia — the Texas of Asia by Luther Anderson. (*Asia*, January 1920, pp. 45/50; ill.)

— Annulation de l'indépendance de la Mongolie Extérieure. (*Asie franç.*, Mars 1920, pp. 93/99.)

— L'infanticide en Mongolie. — Lettre du R. P. Maurice de Clippela, de la Congrégation de Scheut à Cheulaousouhao (Mongolie centrale). (*Miss. Cath.*, 2 juillet 1920, pp. 303/304.)

— Mongols et Soviets. Par Ch. P. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1921, pp. 110/112.)

— The People of the Wilderness. The Mongols, Once the Terror of all Christendom, Now a Primitive, Harmless Nomad Race. By Adam Warwick. (*National Geogr. Mag.*, May 1921, pp. 507/551.)

— Indépendance de la Mongolie extérieure. (*Asie franç.*, Avril 1922, p. 182.)

— Wou-p'ing-hien 武平縣. Note sur l'ancienne Géographie de la Mongolie Orientale, par Jos. Mullie, Missionnaire de Scheut. (*New China Review*, vol. IV, June 1922, pp. 184/194; pl. et carte.)

— At Home with the Mongolians. (*Trans-Pacific*, Tokyo, June 1922, p. 72.)

— Setting out for the buried treasure of Mongolia. By Roy Chapman Andrews. (*Asia*, April 1923, pp. 241/245.)

— A Paradise for Dinosaurs. By Roy Chapman Andrews. (*Ibid.*, May 1923, pp. 336/340.)

— Untying red tape in Urga. By Roy Chapman Andrews. (*Ibid.*, June 1923, pp. 420/424.)

(MONGOLIE : OUVRAGES DIVERS.)

— Ténting in Lama Land. By Roy Chapman Andrews. (*Ibid.*, July 1923, pp. 516/520.)

— Mongolie. (*La Géographie*, Janvier 1923, p. 97.)  
Roy Chapman Andrew.

— Present Conditions in Inner Mongolia. L. H. Dudley Buxton (Albert Kahn Travelling Fellow 1921). Read at the Meeting of the Society, 23 April 1923. (*Geogr. Journ.*, June 1923, pp. 393/413; ill.)

— Black Magic of Mongolia. By Ferdinand Ossendowski. Rendered into English by Lewis Stanton Palen. (*Asia*, July 1923, pp. 556/561; ill.; 584, 586.)

#### HISTOIRE.

Col. 2765/2779.

— Quatremère. — Lettre à M.\*\*\* sur la publication du Tome premier de l'Histoire des Mongols, in-8, s. l. n. d., pp. 20.

Au bas de la dernière p. : Paris. — Imprimerie de H. Fournier et Cie, rue Saint-Benoît, 7.

Col. 2770.

— А. ИВАНОВЪ. — Указъ о пожалованіи титула Дзы-Сы [子思]. — Китайскій текстъ съ транскрипціею и монгольскимъ квадратнымъ письмомъ. — С.-пет., тип. имп. Академіи Наукъ. in-8, pp. 9.

Зап. восточнаго отд. Имп. руссаго археол. Общества, Т. XIX.

Col. 2776.

— Bericht ueber eine Inschrift aus der aeltesten Zeit der Mongolen-Herrschaft; von I. J. Schmidt. . . St. Petersburg, . . . МДСССXXXIII, in-4, pp. 16, 2 pl.

Ueber ein von Tschinggis-Chan errichtetes Denkmaal.

Col. 2778.

— Исторія Восточныхъ Монголовъ въ періодъ Династіи Минъ. 1368—1634 (по китайскимъ источникамъ). — Д. Покотилова. — Санктпетербургъ. Тип. Имп. академіи Наукъ, 1893, in-8, pp. vi-230.

— Die chinesische Redaktion des Sanang Setsen. Geschichte der Ostmongolen, im Vergleiche mit dem mongolischen Urtexte. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde, genehmigt von der Philosophischen Fakultät der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin. Von Erich Haenisch aus Berlin. Berlin 1904.

(MONGOLIE : HISTOIRE.)

- Druck der Reichsdruckerei in Berlin [1904], in-8, pp. 29 + 1 f. n. ch.  
 Extr. de Jhrg. VII (1904) der *Mitt. d. Sem. Orient. Sprachen* (Abt. I. *Ostasiatische Studien*).  
 — В. Бартольдъ. — Образование Имперіи Чингизъ-Хана. — Санктпет., Тип. имп. академіи Науѣъ, 1906, in-8.  
 Pages 105/119, *Zan. Vost. Otdѣл. Имп. Русск. Археолог. Общ.*, T. X.

Col. 2767.

- Rudolf Stübe. — Tschingiz-Chan, seine Staatsbildung und seine Persönlichkeit. (*N. Jahrb. Alter. u. Päd.*, Leipzig, XXI-XXII, 1908, pp. 532/541.)

Col. 3223.

- Jeremiah Curtin. — The Mongols. 1908, in-8.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, Juill.-Déc. 1908, pp. 571/573. Par H. Maspero.

- The factitious genealogies of the Mongol rulers. By Sir Henry H. Howorth, K. C. I. E., F. R. S., etc. (*Journ. R. As. Soc.*, July 1908, pp. 645/668.)

— Obituary Sir Henry Howorth. By P. M. S. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1923, p. 239.) — By R. C. T. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1923, p. 670.) — *T'oung Pao*, Oct. 1923, p. 329, par H. Cordier. Né à Lisbonne, 1er juillet 1842; † 15 juillet 1923.

- An Introduction to the History of the Mongols. By E. H. Parker. (*Asiat. Quart. Review*, 1910, XXX, pp. 104/112.)

- Idem. In-8, pp. 9.

Reprinted from the *Asiatic Quarterly Review*, July 1910.

- Introduction à l'histoire des Mongols de Fadl Allah Rashid-Eddin par E. Blochet. Leyden : E. J. Brill . . . ; London : Luzac & Co., 1910, in-8, pp. 398.

«E. J. W. Gibb Memorial Series», Vol. XII.

Notice : *Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1910, pp. 1365/1369, par J. Dyer Ball.

- Djami el-Tévarikh. Histoire générale du monde par Fadl Allah Rashid-ed-Din-Tarikhi Moubarek-i Ghazani. Histoire des Mongols, éditée par E. Blochet. Tome II. Contenant l'histoire des empereurs mongols successeurs de Tchinkiz Khagan. Leyden : E. J. Brill. — London, Luzac, 1911, in-8, pp. 72/617.

«E. J. W. Gibb Memorial Series», Vol. XVIII.

Notice : *Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1914, pp. 458/462, par Cl. Huart.

— Note on the illustrations by Laurence Binyon. (*Journ. R. As. Soc.*, April 1913, pp. 495/496.)

- \* Ala'u'd-din 'Ata Malik-i Juwayni, The Ta'rikh-i-Jahan-Gushá. Part I, containing the History of Chingiz Khán and his successors, edited with an introduction,

(MONGOLIE : HISTOIRE.)

notes and indices from several old Mss. by Mirzá Muhammad Ibn 'Abdu'l-wahhábi Qazwini. Leyde & London, Brill & Luzac, 1912; in-8, pp. xciv-294-128.

«E. J. W. Gibb Memorial Series», Vol. XVI, I.

Notice : *Revue critique d'histoire et de littérature*, n° 25, 20 juin 1914, pp. 481/482. Par Cl. Huart.

- Mongolia after the Genghizides and before the Manchus. By E. H. Parker, M. A. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 76/99.)

— Tamerlane. By Lieut.-Colonel P. M. Sykes, C. M. G., C. I. E. . . . (*Journ. Central Asian Soc.*, II, 1915, Pt. I, pp. 17-33.)

Read Dec. 9, 1914.

- Burkhan. — By Berthold Laufer, Curator at the Field Museum of Natural History, Chicago; ill. — From the *Journal of the American Oriental Society*, Vol. XXXVI, 1917, pp. 390/395, in-8.

Col. 2770.

- The Burial-place of Genghis Khan by E. T. C. Werner, H. B. M. Consul, Foochow (retired). (*New China Review*, I, Oct. 1919, pp. 453/456.)

Cf. pp. 379/396 de *Chinese Social and Political Science Review*, Dec. 1918.

VOIR MONGOLIE.

— Montclalet. — Gengis Khan. (*La Chine*, 15 juillet 1922, pp. 1035/1044.)

Extr. d'une nouvelle édition de *Marco Polo*.

## VOYAGES.

Col. 2779/2792, 3223/3224.

Col. 2783.

- N. Prjévalski. — Mongolie et Pays des Tangoutes. Ouvrage traduit du russe avec l'autorisation de l'auteur. Par G. Du Laurens, Membre de la Société de Géographie de Paris précédé d'une Préface de M. E. Delmar-Morgan et d'une introduction du Col<sup>el</sup> Yule traduites de l'anglais avec l'autorisation des auteurs par J. Belin de Launay et contenant : 42 gravures sur bois et 4 cartes. — Paris, Hachette, 1880, in-8, pp. LVI-344.

Col. 2786.

— Gregor Potanin's Reise in der westlichen Mongolei. (*Globus*, XXXI, 1877, pp. 238/239.)

- \* A. A. Borradaile. — Notes of a Journey in Northern Mongolia in 1893. With Note by Ney Elias. 1895, in-8, pp. 13, 5 ill.

(MONGOLIE : VOYAGES.)

Col. 2789.

— \* V. A. Obroutchev. — L'Ordos. Étude orographique et géologique. (Extr. d'un ouvrage publié à la mémoire de J. V. Obroutchev.) Saint-Petersbourg, 1905, gr. in-8, pp. 225/310; carte.

— Une Lettre de M. Chaffanjon. A Travers la Mongolie. (*A travers le Monde*, II, 1896, pp. 62/63.)

— M. Ch.-Eudes Bonin en Chine. — Lettre. — Onrga, 15 sept. (*Ibid.*, p. 359.)

— Un Voyage Archéologique dans la Mongolie Occidentale. (*Ibid.*, V, 1899, pp. 94/95.)

M. Dmitri Klementz.

— Eine russische Expedition in Mongolei. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXV, 1902/1903, p. 522.)

Capitaine Popof.

Col. 2790.

— A travers la Mongolie. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 64.) Extr. du voyage de M. Mario Valli, explorateur italien, paru dans la *Nuova Antologia*.

— Mongolie. — Exploration de M. Campbell [consul anglais à Wuchow]. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 25, Juin 1904, pp. 352/354.)

— To Kalgan and the Mongolian Grassland by Mrs. Archibald Little. — Reprinted from the «Shanghai Mercury». Shanghai : Shanghai Mercury, Ltd. 1904, in-16, pp. 30.

— Die Reise des Prinzen Friedrich Leopold durch die Mongolei. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, pp. 521/522.)

Col. 3224.

— On Tramp among the Mongols by the Rev. John Hedley, F. R. G. S. — (Reprinted from the North-China Daily News.) — Shanghai : North-China Daily News & Herald Ltd., 1906, in-8, pp. 118 à 2 col.; carte.

— Tramps in Dark Mongolia by John Hedley, F. R. G. S. With illustrations and a map. T. Fisher Unwin, London, 1910, in-8, pp. XII-371.

Notices : *Lond. & China Expr.*, May 6, 1910. — *Geogr. Journ.*, Aug. 1910, p. 207.

P. K. KOZLOV.

Col. 2791/2792.

— Nouvelle exploration de M. P. K. Kozlov en Mongolie et dans le Sseu-tch'ouan. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 juillet 1908, pp. 55/57.)

— Exploration de M. Kozlov en Mongolie. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 février 1909, pp. 139/141.)

— The Mongolia-Sze-chuan Expedition of the Imperial Russian Geographical Society. By Captain P. K. Kozloff. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1909, pp. 384/408.)

— Idem. By Colonel P. K. Kozloff. (*Ibid.*, Sept. 1910, pp. 288/310; fig.; map.)

(MONGOLIE : VOYAGES : KOZLOV.)

— Exploration du lieutenant-colonel Kozlov en Mongolie et dans le Sseu-tch'ouan. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 janvier 1910, pp. 27/33.)

— Exploration en Mongolie et dans le Sseu-tch'ouan. Par J. Deniker. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1910, pp. 385/390.)

Exploration du lieutenant-colonel russe Kozlov. Extr. de la *Géographie*.

— Le lieutenant-colonel Kozlov dans le Gobi et au Koukon Nor. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2<sup>e</sup> sér., III, fasc. 1 et 2, 1910, pp. 69/70.)

— Die wirtschaftliche Erschließung der Mongolei durch russische Handelsexpeditionen. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVI, 1910, p. 457.)

..

— A Journey in Southern Siberia the Mongols, their Religion and their Myths by Jeremiah Curtin. . . . With a Map, and Numerous Illustrations from Photographs. London, Sampson Low, s. d. [1909], in-8, pp. xiv-319.

Publié par Charles W. Eliot.

— Problems in exploration. II. Ordos. By W. R. Carles, C. M. G. (*Geogr. Journ.*, June 1909, pp. 668/679.)

Carte.

Commandant de LACOSTE.

— Exploration du commandant de Lacoste en Mongolie. Lettre de Kobdo, du 25 sept. 1909. (*La Géographie*, 15 oct. 1909, pp. 251/253.)

— Lettre du commandant de Lacoste à M. Emile Senart. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1909, pp. 470/471.)

Kobdo (Mongolie septentrionale), 27 sept. 1909.

— Voyage du Commandant de Lacoste en Mongolie. Par R. C. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1910, pp. 176/179; carte.)

— Exploration en Mongolie septentrionale, par le Commandant de Lacoste. (*La Géographie*, 15 mai 1910, pp. 375/384; carte.)

— Major de Lacoste's Journey across Mongolia. (*Geogr. Journ.*, July 1910, p. 102.)

— A Travers la Mongolie : 3000 kilomètres dans la steppe par le Commandant de Lacoste. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 69/70; carte.)

— Mission du Commandant de Lacoste en Mongolie. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2<sup>e</sup> série, 1910, pp. 68/69.)

— Voyage du commandant de Lacoste en Mongolie. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 80/82.)

— La Mission du Commandant de Lacoste dans la Mongolie septentrionale, par le D<sup>r</sup> Bertaud du Chazaud, Médecin de la Marine, attaché à la Mission. (*Bull. Muséum nat. d'Hist. nat.*, 1910, 1, pp. 50/59.)

— Quelques notes sur la Mongolie septentrionale par M. le D<sup>r</sup> Bertaud du Chazaud, Médecin de 1<sup>ère</sup> classe de la Marine, attaché à la Mission de Lacoste (1909). (*Archives de Médecine navale*, LXXXIV, Nov. 1910, pp. 321/343.)

— Commandant de Bouillane de Lacoste. — Au Pays sacré des Anciens Turcs et des Mongols. Ouvrage contenant

(MONGOLIE : VOYAGES : COMM. DE LACOSTE.)

- 84 illustrations tirées hors texte, Gravées d'après les Photographies de l'Auteur, et trois Cartes. Paris, Émile-Paul, 1911, gr. in-8, pp. 232.
- Lacostes Reise durch die äußere Mongolei. Von R. W. (Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien, Bd. LIV, 1911, pp. 69/75.)
- \* Excursion d'été en Mongolie, au groupe Ekhété-Khoukhté ou Oulan-Khada en 1908. Par I. A. Moltchanoff. Carte et Diagramme. [En Russe.] (*Travaux Sous-Sect. Troïtzkossawsk-Kiakhta, Imp.-Russ. G. S.*, 11, 1910, pp. 65/74.)
- Beiträge zur Kenntnis der Eiszeit in der nordwestlichen Mongolei und einigen ihrer südsibirischen Grenzgebirge. Geomorphologische Studien aus den Jahren 1905, 1906, 1907 und 1909. — Mit 9 Karten, 19 Tafeln und 18 Figuren im Texte von J. G. Granö. — Helsingfors, 1910. — (*Fennia*, XXVIII, pp. iv-230.)
- \* Archäologische Beobachtungen von meiner Reise in Südsibirien und der Nordwestmongolei im Jahre 1909. Von J. G. Granö. (Sonderabdruck aus dem *Journal de la Société Fino-Ougrienne*, XXVIII.) Helsingfors, 1910, pp. 68. Cartes, Plans et Illustrations.
- \* Ueber die geographische Verbreitung und die Formen der Altertümer in der Nordwestmongolei. Von J. G. Granö. (*Ibid.*) Helsingfors, 1910, pp. 56; ill.
- Die Nordwest-Mongolei. Eine geographische Skizze. Von Dr. J. G. Granö in Helsingfors. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1912, pp. 561/588, 1 pl.)
- Exploration du Dr J. G. Granö dans la Mongolie occidentale par A. Allix. (*La Géographie*, 15 avril 1913, pp. 293/295.)
- A propos de l'ouvrage de J. G. Granö, Die Nordwest-Mongolei, dans la *Zeitsch. der Ges. f. Erdkunde zu Berlin*, 1912, n° 8, pp. 561/588, 1 phot.
- Prof. Saposhnikoff's Latest Journey in the Altai Region. (*Geogr. Journ.*, February 1910, pp. 195/196.)
- In und außer Dienst in der Mongolei von Fritz Jobst, Oberleutnant der Reserve des Husaren-Regiments Fürst Blücher, ehem. Dolmetscher-Offizier der Gesandtschafts-Schutzwache in Peking. Mit 88 Illustrationen und 2 Karten. Jena, Hermann Costenoble, 1910, in-8, pp. xii-188.
- Une Expédition archéologique Finlandaise en Mongolie. Par E. D. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 31.)
- Une expédition anglaise en Mongolie. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 151/152.)
- A Journey across the Ordos. By Major George Pereira. (*Geogr. Journ.*, March 1911, pp. 260/264; fig. et carte.)
- Rückkehr in Rußland von den beiden Expeditionen in der Mongolei von Prof. Soboljew und Oberst Popow. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, pp. 281/282.)

## DOUGLAS CARRUTHERS.

- Exploration in North-West Mongolia. By Douglas Carruthers. (*Geogr. Journ.*, February 1911, pp. 165/170.)
- An Expedition to North-West Mongolia. (*Geogr. Journ.*, March 1910, p. 333.)
- Expédition composée de MM. Douglas Carruthers, J. H. Miller et M. P. Price.
- Mr. Carruthers' expedition to North-West Mongolia. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 404/405.)
- Expedition nach der Nord-West-Mongolei. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVI, 1910, pp. 224, 649.)
- Douglas Carruthers, J. H. Miller et M. P. Price.
- Carruthers Reise in der Nordwestmongolei. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, pp. 187, 346.)
- D'après le *Geogr. Journ.* (1910, p. 404.)
- Un voyage anglais dans le Nord-ouest de la Mongolie. (*Asie franc.*, Mai 1911, pp. 220/222; carte.)
- Voyage de M. Douglas Carruthers.
- Exploration de M. Carruthers dans le nord-ouest de la Mongolie. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 mai 1911, pp. 375/377.)
- Exploration in North-West Mongolia and Dzungaria. By Douglas Carruthers. (*Geogr. Journ.*, June 1912, pp. 521/553; fig.)
- Unknown Mongolia A Record of Travel and Exploration in North-West Mongolia and Dzungaria by Douglas Carruthers Gold Medallist of the Royal Geographical Society With three Chapters on Sport by J. H. Miller, F. Z. S. and a Foreword by the Right Hon. Earl Curzon of Kedleston, K. G., . . . With 168 Illustrations, Panoramas and Diagrams, and 6 Maps. London, Hutchinson, 1913, 2 vol. in-8, pp. xviii-318, x-659.
- Notices: *Lond. & China Express*, Dec. 5, 1913. — *Geogr. Journ.*, February 1914, pp. 189/191, par F. E. Y. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, p. 170.
- Notes on the maps illustrating the exploration in Mongolia and Dzungaria. By Douglas W. Carruthers. (*Geogr. Journ.*, April 1913, pp. 346/349; 2 maps.)
- Mr. Carruther's Maps of Mongolia and Dzungaria. By W. W. Obrucheff. (*Ibid.*, June 1914, p. 708.)
- Reply of Douglas Carruthers. (*Ibid.*, pp. 708/709.)
- Douglas Carruthers. — Mongolia and the Russian Altai. (*The Gun at home & abroad*, IV, *The Big Game of Asia and North America*, London, 1915, pp. 179/191.)

— Excursion en Mongolie de Péking au Plateau mongol par le R. P. D<sup>r</sup> Verbrugge. (*Bull. Soc. royale belge de Géogr.*, 1913, pp. 83/128, 153/184.)

— Les voies de communication dans la Mongolie intérieure par le R. P. Benoni de Wilde, des Missions de Scheut, Missionnaire aux Ortos. (*Bull. Soc. belge Et. Colon.*, 1913, pp. 823/836.)

— The Chuyan Alps. By H. G. C. Perry-Ayscough. March 14, 1914. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. II, pp. 31/32.)

— With the Russians in Mongolia by H. G. C. Perry-Ayscough M. A. (Oxon.), F. R. G. S., the Chinese Postal Service and Captain R. B. Otter-Barry F. R. G. S., The Royal Sussex Regiment With a preface by the Right Honourable Sir Claude Macdonald G. C. M. G., G. C. V. O., K. C. B., &c., H. B. M. Minister at Peking (1896—1900) and ambassador at Tokio (1900—1912). Illustrated with 50 photographs and a map. London: John Lane the Bodley Head; New York: John Lane Company; Toronto: Bell & Cockburn, MCMXIV, in-8, pp. xxii-344, carte et illustrations.

Notices: *Lond. & China Express*, February 20, 1914. — *Geogr. Journ.*, June 1914, pp. 683/684, par D. C. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, par G.

— A visit to Mongolia. By E. Manico Gull. (*Journ. Central As. Soc.*, I, 1914, Part I, pp. 3/13.)

Read December 10, 1913.

— Question of Outer Mongolia. [History and present political position.] By W. W. Rockhill. (*Far Eastern Rev.*, June 1915, pp. 1/13, 27 fig., 1 carte.)

— Life in a Khalkha Steppe Lamasery. By G. C. Binstead, Lieutenant, The Essex Regiment. (*Journ. R. As. Soc.*, Oct. 1914, pp. 847/900; 2 planches.)

— Some topographical notes on a Journey through Barga and north-east Mongolia. By Lieut. G. C. Binstead, the Essex Regiment. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1914, pp. 571/577.)

— Weideplätze der Mongolen im Reiche der Chalcha von Hermann Consten. In 2 Bänden. Dietrich Reimer (Ernst Vohsen) in Berlin 1919—1920.

Band I mit 63 Tafeln und 1 Karte, 1919, in-8, pp. XII-308.

Band II mit 63 Tafeln und 1 Karte, 1920, in-8, pp. VII-314.

Notices: *Mitt. Anth. Ges. Wien*, Bd. LI, 1921, pp. 146/147, par V. Christian.

(MONGOLIE : VOYAGES : DIVERS.)

Col. 4048.

— Old Tartar Trails, by A. S. Kent. Shanghai: North China Daily News and Herald, 1919, pp. 153. Illustrated.

Notice: *New China Review*, II, February 1920, pp. 105/106.

— \* Beatrix Bulstrode. — A Tour in Mongolia. With an Introduction bearing on the Political Aspect of that Country, by David Fraser. London, Methuen, 1920, in-8; ill.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, p. 194, by C. — *Lond. & China Express*, Dec. 9, 1920.

— \* Across Mongolian Plains: a Naturalist's Account of China's « Great North-West ». — Roy Chapman Andrews. New York: D. Appleton & Co. 1921. Illustrations.

Notices: *Geogr. Journ.*, April 1922, pp. 301/302. By W. R. C. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 224/225, by M.

— Fra Mongoliet og Urjan-Chaj. Af Laege, Secondltnt. i Den kgl. Livgarde C. I. Krebs. (*Geografisk Tidsskrift*, 26 Bind, H. III, 1921, pp. 69/76; fig. et carte dans le texte.)

— With Baron Ungern in Urga. By Ferdinand Ossendowski. Rendered into English by Lewis Stanton Paten. (*Asia*, Aug. 1922, pp. 614/618.)

— Third Asiatic Expedition in Mongolia. (*Ibid.*, Nov. 1922, pp. 890/891; ill.)

— Mongolie. — Troisième expédition asiatique. (*La Géographie*, Janvier 1923, p. 93.)

Prof. Henri Fairfield Osborn.

— Present Conditions in Inner Mongolia L. H. Dudley Buxton (Albert Kahn Travelling Fellow 1921). Read at the Meeting of the Society, 23 april 1923. (*Geogr. Journ.*, June 1923, pp. 393/413; ill. et cartes.)

LANGUE.

Col. 2792/2802, 3224.

Col. 2800.

— Elementi della grammatica mongolica di Carlo Puini. Firenze, Successori Le Monnier, 1878, in-8, pp. 42.

*Pubb. d. R. Istituto di Studi Sup.-Coll. Scolastica.*

Col. 2800/2801.

— Compte rendu de: A. POZDNIÉF, Sur un Monument nouvellement découvert de la littérature mongole du temps de la dynastie des Ming, 1895. (*Journ. Asiat.*, IX<sup>e</sup> Sér., VII, 1896, pp. 173/179.) Par Ed. Chavannes.

— Skizze der mongolischen Literatur. Von Berthold Laufer. (*Keleti Szemle*, VIII, 1907, pp. 165/261.)

— Introduction of written language in Mongolia in the Thirteenth Century. By

(MONGOLIE : LANGUE.)

Rai Sarat Chandra Das. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. III, No. 2, 1907, pp. 109/111.)

— Das Schriftmongolische und die Urgamundart Phonetisch verglichen von G. J. Ramstedt. — (*Journ. de la Soc. Finno-ougrienne* XXI,<sub>2</sub>) Helsingfors, 1902. — (Vom Verfasser revidierte und verbesserte russische Auflage.) — St. Petersburg, Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, 1908, in-4, in-8 carré, pp. VIII-65.

Titres allemand et russe. — Texte russe.

— G. J. Ramstedt. — Mongolische Briefe aus Idikut-Schähri bei Turfan, mit einer Einleitung von A. von Le Coq. (*Sitzb. d. Kön. preuß. Akad. d. Wiss.*, 1909, XXXII, p. 838/848 et une planche hors texte.)

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1909, pp. 532/533, par Ed. Chavannes.

Col. 2802.

— А. Д. Рудневъ. — Мелодіи монгольскихъ

(MONGOLIE : LANGUE.)

племень. (Съ рисункомъ и нотами). — С. Петерб., 1909, in-8.

*Записки И. П. Г. О. по отд. Этн.*, Т. XXXIV, pp. 395/430 + 28 p. de musique.

— Mongolische Literaturdenkmäler. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 473.) Rapportés par Sven Hedin.

— Ein iranisches Sprachdenkmal aus der nördlichen Mongolei. Von F. W. K. Müller. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Akad. d. Wiss.*, XLVII, 1909, pp. 726/730.)

— \* G. Z. Zybikow. — « Die Stufen des Weges zur Seligkeit. » Das Werk Zsonchapas in mongol. u. russ. Uebersetzg. Bd. I: Die niedere Stufe des gemeinsamen Wegs. Liefgr. 1: Mongol. Uebersetzg. Wladiwostok 1910, in-8, pp. XLVIII-312.

— Proben der mongolischen Umgangssprache. Von Wilhelm Grube. (Zu Ende geführt von E. von Zach.) (*Wiener Zeitsch. f. d. Kunde d. Morgenl.*, 1911, pp. 263/289.) Cf. XVIII. & XIX. Bd.

— Le titre mongol du *Yuan tchao pi che*. Par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Mars 1913, pp. 131/132.)

(MONGOLIE : LANGUE.)

## II. TIEN CHAN PE LOU. — TIEN CHAN NAN LOU.

— Éclaircissements sur la chaîne du Thianchan, d'après les textes chinois, traduits par M. Stanislas Julien. (A. de Humboldt, *Asie centrale*, II, 1843, pp. 335/364.)

— Éclaircissements sur les chaînes du Bolor et du Kouen-lun, d'après les textes chinois; traduits par M. Stanislas Julien. (A. de Humboldt, *Ibid.*, pp. 441/488.)

— Hydrographie de la Nouvelle Frontière ou Description des Rivières, des Fleuves et des Lacs de la Dzungarie et du Turkestan oriental. Extrait de l'ouvrage chinois *Sin-khiang-tchi-liao*, ou Statistique abrégée de la Nouvelle Frontière. Par M. Stanislas Julien. (*Nouv. Ann. des Voyages*, CXI, 1846, pp. 20/74.)

(DIVERS.)

— C. de Sabir. — Le Pays de Bolor et les sources de l'Amou-Daria. (*Ibid.*, 1862, II, pp. 20/32.)

— G. R. Aberigh-Mackay. — A Bibliography of Central Asia. (*Calcutta Review*, Vol. 61, 1875, pp. 332/345.)

Simla, 15th June 1875.

Col. 2813.

— Shifting sands and strange noises and demons, see Forsyth, *Proc. Roy. Geogr. Soc.*, XXI, 1876/1877, p. 29.

Col. 2820.

— Lettre de M. le Colonel Prjevalski. (*Bull. Union géogr. Nord de la France*, Douai, 1, 1880, pp. 120/122.) Houi-dé-Tin, plateau de Houan-Hé, mai 1880. Voyage sur les bords du Fleuve Jaune.

(DIVERS.)



Col. 2823/2825.

— Exploración de M. de Ujfalvy. Por F. C. (*Bot. Soc. Geogr. Madrid*, III, 1877, pp. 335/339.)

— Geographische Nekrologie. Karl Eugen von Ujfalvy von Mezö-Kövesd. Von Julius Dienel. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903/1904, pp. 280/282; portr.)

— Etude sur l'Asie Centrale — Angleterre — Russie — Chine. — Première partie. Turkestan Oriental-Conférence faite à la Séance de rentrée du 5 décembre 1878 par Le Lt-Colonel d'Etat-Major Debize, Secrétaire-Général de la Société. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, II, 1878, pp. 521/560; carte.) — Deuxième partie Turkestan russe. (*Ibid.*, III, 1879, pp. 1/32; carte.)

— L'Asie centrale à vol d'oiseau, par J.-B. Paquier . . . 1881. — Col. 2825.

Notice : *Bull. Soc. Géogr.*, Rochefort, t. IV, 1882/1883, p. 244.

Col. 2825.

— Demetrius Charles Boulger. — Three Chinese Generals. (*Calcutta Review*, Vol. 71, 1880, pp. 301/310.)

Col. 2828.

— Positions géographiques déterminées par deux missionnaires Jésuites dans le Turkestan Oriental et la Dzungarie en 1756 d'après deux lettres inédites des PP. Amiot et Gaubil par Le P. Brucker de la Compagnie de Jésus. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, III, 1879/1880, pp. 365/371.)

— Mélanges géographiques et historiques. Manuscrit inédit du Père A. Gaubil S. J., publié avec des notes par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Oct. 1915, pp. 515/561.)

Col. 2830.

— Reisen in Central-Asien, 1876—1879. Von Dr. A. Regel. (*Petermanns Mitth.*, 1879, 25. Bd., pp. 376/384, 408/417.)

— Turfan. Von Dr. A. Regel. (*Ibid.*, 1880, 26. Bd., pp. 205/210.)

— Meine Expedition nach Turfan, 1879. Von Hofrath A. Regel. (*Ibid.*, 1881, 27. Bd., pp. 380/394.)

— Los volcanes centrales en Asia. (*Bot. Soc. Geogr. Madrid*, XII, 1882, p. 165.)

Tian-shan.

— \* Ney Elias. — Report of a Mission to Chinese Turkistan, Badakhshan and Kattagan in 1885—1886. Calcutta, 1886, gr. in-8, pp. 114, with Appendices; carte.

(DIVERS.)

— India and Chinese Central Asia. (*Times Weekly Edition*, Dec. 25th, 1887.)

Col. 2833.

— La traversée du Pamir Conférence de M. Bonvalot. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, t. IX, 1887/1888, pp. 298/300.)

Séance du 10 mars 1888.

— La traversée du Caucase à l'Himalaya Conférence faite le Mercredi 10 janvier 1890, par M. G. Capus, docteur ès-lettres à la Société de Boulogne. (*Union géographique Nord France, Douai*, XI, 1890, pp. 46/53.)

Col. 2836.

— Obituary. — Rev. Henry Lansdell, D. D. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1919, p. 327.)

— Nécrologie. — Henry Lansdell. Par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Juillet et Octobre 1918/1919, p. 253.)

† 4 oct. 1919 à Blackheath Park.

## EMIL SCHLAGINTWEIT.

Col. 2808, 3225.

— Emil Schlagintweit. — Bericht über das Denkmal für Adolf Schlagintweit in Kasehgar. (*Sitzb. d. philos.-philol. u. hist. Cl. d. K. b. Akad. d. Wiss. zu München*, 1890, 1. Bd., pp. 457/472.)

— Nekrologie. — Dr. Emil Schlagintweit. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, pp. 136; 182/183; portr.) Né 7 juillet 1835 à Munich; mort le 20 oct. 1904 à Deux-Ponts dans le Palatinat du Rhin.

## P. PETROVITCH SEMENOV.

Col. 2810, 3226.

— Necrologia. — Pietro Petrovich Semenov Tianscienskii. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1<sup>o</sup> maggio 1914, pp. 569/570.)

Né le 14 janvier 1827 à Ourossovo, dans le gouvernement de Riasan; mort le 11 mars 1914 à Saint-Petersbourg.

— Nécrologie. — M. Pierre Semenov-Tian-Shansky. Par Paul Labbé. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Paris*, Juin 1914, pp. 449/450.)

Col. 2840.

— On the Great Central Asian Trade Route from Peking to Kulja and Semirechensk, and to Yarkand and India. By Colonel Mark S. Bell, V. C., R. E. (*Report Brit. Ass. Adv. Science*, Newcastle-upon-Tyne, pp. 660/662.)

## DUTREUIL DE RHINS.

Col. 2841/2842.

— Rapport sur la mission de M. Dutreuil de Rhins en Asie par M. E.-T. Hamy. (*Bull. Géogr. hist. et descr.*, VI, 1891, pp. 506/509.)

— Mission Scientifique Française dans la Haute-Asie. [Par M. Fernand Grenard.] (*A travers le Monde*, II, 1896, pp. 1/4; carte et ill.)

— Estampages d'inscriptions chinoises provenant de la mission de MM. Dutreuil de Rhins et Grenard. Note de M. G. De-

(SCHLAGINTWEIT. — SEMENOV. — DUTREUIL DE RHINS.)

véria. (*Acad. Insc. Belles-Lettres, Ctes. rendus*, 21 mai 1897, pp. 268/281.)

- Fragments de poteries provenant de Yotkân (Mission Dutreuil de Rhins-Grenard) décrits par J. Hackin. (*Bull. arch. Musée Guimet*, fasc. II, pp. 21/23.)
  - La légende de Satok Boghra Khân et l'Histoire par M. F. Grenard. — Extrait du *Journal Asiatique*. Paris, Imprimerie Nationale, MDCCC, in-8, pp. 79.
- Extr. du N° de Janvier-Février 1900.
- Le dialecte des fragments Dutreuil de Rhins, par M. Jules Bloch. (*Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1912, pp. 331/337.)

— Le voyageur Joseph Martin. Par M. Gustave Regelsperger. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, t. XIII, 1891/1892, pp. 199/201.)

- Le dernier voyage de Joseph Martin à travers la Chine et l'Asie centrale (1889—1892). (Résumé et extraits de son journal de route.) Par Allemand-Martin, Docteur ès sciences. (*La Géographie*, 15 déc. 1912, pp. 376/398.)

Col. 2848.

— A travers l'Asie Centrale. M. et Mme Littledale. (*A travers le Monde*, I, 1895, pp. 55/56; fig.)

Col. 2858.

- Du Turkestan au Kachmir par les Pamirs M. E. de Poncins. (*Ibid.*, pp. 173/176; fig.)
- La Convention Anglo-Russe des Pamirs [par M. Ed. de Poncins]. (*Ibid.*, pp. 277/279; carte.)
- Remarkable Sounds. By C. Tomlinson. (*Nature*, LIII, Nov. 28, 1895/1896, p. 78.)
- Remarkable Sounds. By Kumagusu Minakata. (*Ibid.*, 1895/1896, p. 605.)

Remarkable Sounds.

The following passage in a Chinese itinerary of Central Asia — Chun Yuen's «Si-yih-kien-wan-luh» (British Museum, No. 15271, b. 14), tom. VII, fol. 13, b. — appears to describe the icy sounds similar to what Major Head observed in North America:

«Muh-süh-nrh-tah-fan (= Muzart), that is Ice Mountain,<sup>1)</sup> is situated between Iji and Ushi. . . In case that one happens to be travelling there close to sunset, he should choose a rock of moderate thickness and lay down on it.<sup>2)</sup> In solitary night then, he would hear the sounds, now like those of gongs and bells, and now like those of strings and pipes, which disturb ears through the night: these are produced by multifarious noises coming from the cracking ice.»

- Kumagusu Minakata. (*Nature*, LIII, 1895/1896, April 30, 1896, p. 605.)
- Remarkable Sounds. By Kumagusu Minakata. (*Ibid.*, LIV, 1896, p. 78.)
- La lutte commerciale en Asie Centrale. (*A travers le Monde*, II, 1896, pp. 350/351.)
- L'Islam en Chine. — La révolte des Dounganes. Par Paul Combes. (*Revue de l'Islam*, 2e année 1897, pp. 9/10.)

<sup>1)</sup> Prjevalsky, *From Kulja*, Lond., 1879, footnote p. 177.

<sup>2)</sup> Hiouen Ts'ang cité par Schuyler, *Turkestan*, London, 1876, I, p. 391.

(DIVERS.)

E. H. PARKER.

Col. 2832.

- China and the Pamirs (with Map). By E. H. Parker. (*Contemporary Review*, Vol. LXXII, 1897, Dec., pp. 867/879.)
- Central Asia. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, January 1911, pp. 114/124.)
- The ancient City and State of Kutchar. By E. H. Parker. (*Asiat. Quart. Review*, July 1911, pp. 141/166.)
- *Ibid.*, in-8, pp. 27.

Reprinted from the *Asiatic Quarterly Review*.

EDOUARD BLANC.

Col. 2844/2846.

- La Fauconnerie en Asie Centrale. (*A travers le Monde*, I, 1895, pp. 225/226; fig.)  
D'après Ed. Blanc.
- Note sur les gisements de pétrole de l'Asie centrale, par M. Edouard Blanc. (*Bull. Muséum nat. d'Hist. nat.*, 1909, 4, pp. 212/222.)
- Les gisements de naphte du Ferganah, par M. Edouard Blanc. (*La Géographie*, 15 avril 1909, pp. 326/330.)

KARL FUTTERER.

Col. 2159, 2925.

- Durch Asien. . . 1905.  
Notice: *Geogr. Journ.*, February 1908, pp. 204/205, by J. S. F.
- Karl Futterers geologische Studien in Zentralasien. Von Prof. Dr. L. v. Lóczy, Budapest. (Mit 2 Karten.) (*Petermanns Mitt.*, 1909, XII, pp. 349/351.)
- Holderer's u. Futterer's Expedition in Zentral-Asien 1898—1899. Sektion III. Prof. Dr. Karl Futterer's Routenaufnahme von Min-Tschôu bis Long-Kü-Tsai (Nordwestliches China) vom 1.—31. Dezember 1898. Echelle 1 : 500.000. 2 feuilles. (*Petermanns Mitt.*, Jahrg. 1909, Tafeln 42 u. 43. Gotha: Justus Perthes, 1909.)
- Nekrologie. — Dr. Karl Futterer. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, pp. 423, 470; portr.)  
Mort à l'âge de 40 ans à peine le 17 février 1906 dans la maison de santé badoise Illenau, à Carlsruhe.

Col. 2859/2860.

- Une Traversée du Continent Asiatique. La Mission Chaffanjon. (*A travers le Monde*, III, 1897, pp. 237/238; carte.)
- Jean Chaffanjon, Voyageur naturaliste (1854—1913), par M. Henri Lecomte. (*Bull. Mus. Hist. Nat.*, 1913, n° 7, pp. 411/415.)

(PARKER. — BLANC. — FUTTERER.)

— M. Jean Chaffanjon. Nécrologie. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, 35<sup>e</sup> année, 1914, p. 115.)

— \* F. R. Martin. *Moderne Keramik von Centralasien*, gr. in-4, with 15 plates (6 coloured). 1897.

— Les Traversées de l'Asie. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 205/206.)

Relevé des explorateurs qui ont traversé l'Asie d'une mer à l'autre, par M. Paul Barré de l'Association Polytechnique. De Jean du Plan Carpin à M<sup>me</sup> Massieu.

— Correspondance. — Lettre de Tachkent — Tachkent, le 30 janvier (11 février) 1899. Par Em. Muller (de Lyon), Professeur au Lycée impérial russe de Tachkent, Asie Centrale. (*Bull. Soc. Géogr. Alger*, IV, 1899, pp. 70/71.)

— Correspondance. — Lettre de M. Em. Muller, Tachkent, le 3—16 déc. 1900. (*Ibid.*, VI, 1901, pp. 163/166.)

Pétrole; charbon, sable aurifère de l'Amon-Daria.

— Le Désert de Gobi est-il un désert? (*A travers le Monde*, V, 1899, p. 300.)

A propos d'un article de M. Edmond Planchut.

— Les Anes sauvages en Asie Centrale. Par G. Labadie-Lagrave. (*Ibid.*, VII, 1901, p. 175; 183.)

— Importantes découvertes archéologiques dans le Turkestan chinois. (*Ibid.*, p. 359.)

— Expédition dans le Tian-Chan (Monts Célestes). (*Ibid.*, IX, 1903, p. 104.)

Expédition scientifique, organisée par l'Université de Tomsk et dirigée par le Dr Sapajnikov.

— La Culture en Asie Centrale. (*Ibid.*, 1903, pp. 149/151; ill.)

— Avenir de la nation russe en Asie centrale. Par le Docteur Durriens. (*Bull. Soc. Géogr. Alger*, VIII, 1903, pp. 226/247.)

— Les débuts de l'expansion russe en Asie centrale. Conférence de M. le Commandant Krien. (*Bull. Soc. normande Géogr. Rouen*, XXV, 1903, pp. 91/116.)

Séance du Samedi 7 février 1902.

— Découvertes en Asie centrale et au Thibet. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n<sup>o</sup> 20, Mars 1903, pp. 248/251.)

— Fortschritte der geographischen Forschungen und Reisen im Jahre 1902. 1. Asien. Von Dr. J. M. Jüttner. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXV, 1902/1903, pp. 439/454.) 2. Asien. (*Ibid.*, XXVI, 1903/1904, pp. 494/512.)

Filchner, Sven Hedin, Stein, etc.

— Fortschritte der geographischen Forschungen und Reisen im Jahre 1904. 1. Asien. Von Dr. J. M. Jüttner. (*Ibid.*, XXVII, 1904/1905, pp. 433/446.)

Sven Hedin, Merzbacher, Grillières, Filchner, Crosby et Anginieur, etc.

#### F. W. K. MÜLLER.

— \* F. W. K. Müller, « Handschriften-Reste in Estrangelo-Schrift aus Turfan, Chin, Turkistan », I: *Sitzber. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1904, IX. « Handschriften-Reste », II: Anhang zu d. *Abh. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1904.

Notice : *T'oung Pao*, 1904, pp. 217/218.

— — « Eine Hermas-Stelle in manichaeischer Version. » (*Sitzber. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, *phil.-hist. Kl.*, 1905, LI.)

— Beitrag zur genaueren Bestimmung der unbekanntenen Sprachen Mittelasiens. Von

(DIVERS. — MÜLLER.)

F. W. Müller. (*Ibid.*, 1907, II, pp. 958/960, 1 pl.)

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VII, Juillet-Déc. 1907, pp. 402/403, par C. B. Maybon.

— Neutestamentliche Bruchstücke in soghdischer Sprache. Von F. W. K. Müller. (*Ibid.*, 1907, I, pp. 260/270, 2 tab.)

Notice : *T'oung Pao*, Mars 1908, pp. 124/125, par Ed. Chavannes.

— F. W. K. Müller. — Ein iranisches Sprachdenkmal aus der nördlichen Mongolei. (*Ibid.*, XXVII, pp. 726/730; *Sitzung der phil. hist. Kl. vom 27. Mai 1909.*)

Notice : *T'oung Pao*, Juillet 1909, pp. 386/387. Par Ed. Chavannes.

— Soghdische Texte. I. Von F. W. K. Müller. (*Abh. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, *phil.-hist. Kl.*, 1912, Abh. II, pp. 111, 2 pl.)

— Maitrisimit und « Tocharisch ». Von F. W. K. Müller und E. Sieg. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1916, pp. 395/417, 1 pl.)

— Toçrı und Kuisan (Kūsän). Von F. W. K. Müller. (*Sitzb. d. phil.-hist. Kl. vom 6. Juni 1918, Preuß. Ak. d. Wiss.*, pp. 566/586, 2 pl.)

— Einige Bemerkungen zu F. W. K. Müllers « Toçrı und Kuisan (Kūsän) ». Von O. Franke. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 6. Jhrg., April-Sept. 1917, pp. 83/86.)

∴

— Ein einheimischer Name für Toçrı. Von Prof. Dr. E. Sieg in Kiel. (*Sitzb. d. phil.-hist. Kl. vom 6. Juni 1918, Preuß. Ak. d. Wiss.*, pp. 560/565.)

— Baron A. von Staël-Holstein. — Tocharisch und die Sprache. I. br. in-8, St. Petersbourg, 1909.

— — Tocharisch und die Sprache. II. br. in-4. St. Petersbourg, 1908.

— Sylvain Lévi. — Une légende du Karunäpuṇḍarika en langue tökharienne. [In: *Festschrift für Vilhelm Thomsen.*] (Leipzig, O. Harrassowitz, 1912, pp. 155/165.)

— Essai d'identification des *Gāthas* et des *Udānas* en prose de l'*Udānavarga* de Dharmatrāta, par M. de La Vallée Poussin. (*Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1912, pp. 311/330.)

— Etymologies tokhariennes, par M. G. A. Grierson. (*Ibid.*, pp. 339/346.)

(MÜLLER. — DIVERS.)

- Tokharian Pratinoksa fragment. By Professor Sylvain Levi (Communicated by Dr. Rudolf Hoernle). (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1913, pp. 109/120.)
- L'alphabet araméen-sogdien par le Lt-Col. Allotte de la Fuÿe, correspondant de l'Académie. (*Ctes. rendus Ac. I. et B. L.*, Nov.-Déc. 1921, pp. 357/359.)

Communication faite dans la séance du 16 déc. 1921.

- Proceedings of the Central Asian Society. — Notes on a Journey across Asia by the Earl of Ronaldshay. — Dec. 14, 1904. London Central Asian Society, 1904, in-8, pp. 24.
- \* N. Bourdoukoff. — Céramique de l'Asie centrale. St. Pétersbourg, 1904, gr. in-4, 22 pl. coloriées, texte français et russe.

Col. 2861.

— Les problèmes géographiques de l'Asie Centrale par M. G. Saint-Yves Explorateur, Membre de la Société de Géographie. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 180/191.)

— P. Krylows Reise in das Urjanehaiskische Gebiet. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, p. 90.)

— Les foyers de production de l'Or dans l'Antiquité et au Moyen-Age. Par Maurice Zimmermann. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, pp. 155/175, 232/242.)

Asie Centrale-Tibétains, pp. 164/165.

- Tibet and Turkestan. By Oscar Terry Crosby. With illustrations, map, and index, pp. 321. New York and London: G. P. Putnam's Sons. 1905, in-8. — Col. 2873.

Notice : *National Geogr. Mag. Washington*, XVII, 1906, pp. 239/240.

— Preussische Forschungsreise nach Chinesisch-Turkestan. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 90.)

— Preussische Expedition nach Chinesisch-Turkestan. (*Ibid.*, p. 521.)

### V. A. OBRUCHEV.

(Voir col. 2857.)

— Reise nach der Dsungarei an der russisch-chinesischen Grenze in Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, p. 708.)

Obrutschew; d'après la *Zeitsch. d. Berl. Ges. f. Erdk.*, 1905, Nr. 8.

— Obrucheff's Explorations in Chinese Dzungaria. (*Geogr. Journ.*, June 1908, pp. 673/674.)

- Reise im Djair, Urkaschar und Ssemistai im Sommer 1906. Von Prof. W. A. Obrutschew, Tomsk. (*Petermanns Mitt.*, 1908, II, carte, pp. 25/39.)

— Exploration du professeur Obroucheff dans le Djair, l'Ourkacher et le Semistai. Par D. Attoff. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, pp. 387/390.)

- \* Frontiers of Jungaria. Report on investigations carried out in 1905, 1906

(DIVERS. — OBRUCHEV.)

and 1909, under the direction of the Emperor Nicholas II. Technological Institute of Tomsk by V. A. Obrucheff and colleagues. Vol. 1, Route Observations. Part I. Journals relating to the mountain systems of Barlik and Maila-Jair and the neighbouring valleys and plains. By V. A. Obrucheff. Tomsk, 1912, pp. XLII-426. Maps and Illustrations [en russe].

- Suomalais-Ugrilainen Seura Société finno-ougrienne. Beschreibung einiger Schädel aus Turkestan von G. Retzius Stockholm (Separatdruck aus: «Alterthümer aus dem Thale des Talas in Turkestan»). — Helsingfors, 1901. Actiengesellschaft F. Tilgmann, Buch- und Steindruckerei, in-4.

### GROUM-GRZIMAILO.

Col. 2847.

- \* Opisanie Puteshestviya v Zapadny Kitai', sostavleno G. E. Grum-Grzhimailo. Tom III. St. Petersburg: Typographiya V. F. Kirshbaum. 1907, pp. 531. Carte en 3 feuilles, 25 Phototypes, et 29 Zinco-graphes dans le Texte.

Notice : *Geogr. Journ.*, June 1908, pp. 662/663.

- Giuseppe Ros. — Gli Stati del Turkestan orientale al tempo della dinastia 晉 Chin (265—419 e. v.). — Estratto dal *Bessarione*. — Rivista di Studi Orientali. Anno XII, Serie 3<sup>a</sup>, vol. III, fasc. 97/99. — Roma, Tipografia del Cav. V. Salviucci, 1908, in-8, pp. 48 + 1 pl. texte chinois.

### A. F. RUDOLPH HOERNLE.

Col. 2849/2851.

- Archaeological Survey of India. — The Bower Manuscript. Facsimile Leaves, Nāgari transcript, Romanised Transliteration and English Translation with Notes. Edited by A. F. Rudolph Hoernle, late Principal, Calcutta Madrasah. Published by Order of the Government of India and under the Patronage of the Bengal Government, Calcutta Superintendent Government Printing, India. 1893—1912, in-4.

Forme le Vol. XXII de l'Archaeological Survey of India, New Imperial Series.

Notices : *Journ. Roy. As. Soc.*, July 1913, pp. 699/705. By F. E. Pargiter. — *Zeitsch. d. D. M. G.*, 67. Bd., pp. 363/371, par J. Jolly.

(GROUM-GRZIMAILO. — HOERNLE.)

- The Bheda Samhita in the Bower Manuscript. By A. F. Rudolf Hoernle. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1910, pp. 830/833.)
  - The «Unknown Languages» of Eastern Turkestan. By A. F. Rudolf Hoernle. (*Ibid.*, pp. 834/838.)
  - Idem. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 1283/1300; fig.)
  - Note on the «Unknown Languages» of Eastern Turkestan. By A. F. Rudolf Hoernle. (*Ibid.*, January 1911, pp. 201/203.)
  - The «Unknown Languages» of Eastern Turkestan. II. By A. F. Rudolf Hoernle. (*Ibid.*, April 1911, pp. 447/477; 6 planches.)
  - The Buddhist Monastic terms *Samatittika*, *Sapadana*, and *Uttari-Bhanga*. By A. F. Rudolf Hoernle. (*Ibid.*, July 1912, pp. 736/742.)
- A propos de Mss. de l'Asie centrale.
- A peculiarity of the Khotanese script. By A. F. Rudolf Hoernle. (*Ibid.*, July 1915, pp. 487/493.)
  - Manuscript Remains of Buddhist Literature found in Eastern Turkestan. Facsimiles with transcripts, translations and notes edited in conjunction with other scholars by A. F. Rudolf Hoernle. . . . — Volume I. — Parts I and II: Manuscripts in Sanskrit Khotanese Kucheian Tibetan and Chinese. With twenty-two plates. Oxford at the Clarendon Press, 1916, in-8, pp. xxxvi-412, 22 pl.
  - Obituary Notice. — Augustus Frederic Rudolf Hoernle. By G. A. Grierson. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1919, pp. 114/124.)

## SVEN HEDIN.

Col. 2351/2856.

- Lettre du Dr Sven Hedin. Kachgar, 12 janvier 1895. (*A travers le Monde*, I, 1895, p. 135.)
  - Le Docteur Sven-Hedin aux Pamirs. (*Ibid.*, pp. 325/328, portr. et fig.)
  - Le Dr Sven Hedin perdu dans les Sables. (*Ibid.*, p. 378.)
  - Quelques esquisses de la Commission anglo-russe de délimitation des Pamirs (Août & Sept. 1895). Par Svén-Heddin. (*Ibid.*, II, 1896, pp. 177/180; ill. et portr.)
  - Découverte par Sven-Heddin d'une Ville ancienne. (*Ibid.*, p. 313.)
- Dans le désert de Gobi.

(HOERNLE. — SVEN HEDIN.)

- O.-G. de Heidenstam. — Sven Hedin dans l'Asie centrale. (*Revue de Paris*, 15 oct. 1897, pp. 868/894.)
- Die Geographisch-wissenschaftlichen Ergebnisse meiner Reisen in Zentralasien 1894—1897. Von Dr. Sven Hedin. (*Peterm. Mitt.*, Ergänzungsh. Nr. 131. Gotha, 1900, in fol., pp. vii-399, cartes.)
- En färd genom Asien. Föredrag i Svenska sällskapet för antropologi och geografi den 15 oktober 1897. Af Sven Hedin. (*Ymer*, 1898, pp. 97/125.)
- Dans les sables de l'Asie centrale. — Les Voyages de M. Sven Hedin par A. de Lapparent, Membre de l'Institut. — Extr. du *Correspondant*. — Paris, L. de Soye, 1898, in-8, pp. 22.
- M. Sven Hedin dans l'Asie Centrale. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 37/38; carte.)
- A travers les glaces et les sables de l'Asie centrale, par M. le Dr Sven Hedin. Résumé par M. Charles Rabot. (*Le Tour du Monde*, IV, 1898, pp. 505/600.)

Voyage exécuté en 1895—1896.

- Ny forskningsfärd af S. Hedin. (*Ymer*, 1899, pp. 214/215.)
  - De vetenskapliga resultaten af Sven Hedins resa i Centralasien 1899—1902. (*Ibid.*, 1923, pp. 227/228.)
  - Dr Sven Hedins resa i Centralasien. Af G. A. (*Ibid.*, 1900, pp. 110/111.)
  - Idem. (*Ibid.*, pp. 465/467; fig. d'après une photographie de Charles Bonin.)
  - La nouvelle expédition du docteur Sven Hedin au Tibet. Par Charles Rabot. (*A travers le Monde*, VII, 1901, pp. 181/182; carte.)
- Takla Makan.
- Nouvelles de l'explorateur suédois 'Sven Hedin. Traduit par Moriak. (*Ibid.*, VIII, 1902, pp. 126/127, 134/135.)
  - Résultats de l'Exploration du Dr Sven Hedin au Tibet. (*Ibid.*, pp. 358/359.)
  - Sven Hedin. (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, XLV, 1902, pp. 157/159.)
- Lettre à Brockhaus, datée de Kargil (entre Srinagar et Ladak), 19 mars 1902.
- Sven Hedins återkomst från Centralasien. Af G. A. (*Ymer*, 1902, p. 431.)
- G. A. = Gunnar Andersson.

- Resa genom Centralasien. Föredrag i Svenska sällskapet för antropologi och geografi den 7 november 1902 af Sven Hedin. (*Ymer*, 1903, pp. 5/48; fig.)
- \* Sven Hedin, Asien, tusen mil på okändä vägar. Med öfver 400 illustrationer (hvaraf 165 helsidesbilder) samt 4 Kartor. 2 Band. Stockholm, Albert Bonniers förlag 1903.

Notice : *Ymer*, 1904, pp. 113/114 par le Dr M. Friederichsen. — (Göttingen.)

- Docteur Sven Hedin. — L'Asie inconnue. — Dans les sables de l'Asie, traduit du

(SVEN HEDIN.)

suédois. Par Charles Rabot. — Ouvrage accompagné de 3 cartes et de reproductions de photographies de l'auteur. Paris, Félix Juven, s. d. [1903], gr. in-8, pp. 393 + 1 p. n. ch.

Dédié à la Société de Géographie de Paris.

Notice : *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 166/167, par E. Chambeyron.

Col. 2853.

— Sven Hedin. — Scientific Results of a Journey in Central Asia 1899—1902. Vol. I. *The Tarim River* by Dr. Sven Hedin. Stockholm, Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, s. d. [1904], in-4, pp. 523, 39 pl.; 446 fig. dans le texte; 17 cartes.

— — Vol. II. *Lop-nor* by Dr. Sven Hedin. *Ibid.*, s. d. [1905], in-4, pp. 716 + 1 p. n. ch., 45 pl.; 297 fig. dans le texte; 31 cartes.

— — Vol. III. *North and East Tibet* by Dr. Sven Hedin. *Ibid.*, s. d. [1905], in-4, pp. 593, 72 pl.; 466 fig. dans le texte; 15 cartes.

— — Vol. IV. *Central and West Tibet* by Dr. Sven Hedin. *Ibid.*, s. d. [1907], in-4, pp. 654, 61 pl.; 379 fig. dans le texte; 12 cartes.

— — Vol. V, Part I, a. *Meteorologie* von Dr. Nils Ekholm. I. Die Beobachtungen 1894—1897 und 1899—1902. *Ibid.*, s. d. [1905], in-4, pp. 401.

— — Vol. V, Part II. *Les Observations astronomiques calculées et rédigées* par Dr. K. G. Olsson. *Ibid.*, s. d. [1907], in-4, pp. 472.

— — Vol. VI, Part I. *Zoologie* von Prof. Dr. Wilhelm Leche. *Ibid.*, s. d. [1904], in-4, pp. 69; 80 fig. dans le texte; 5 photogravures.

— — \* Vol. VI, Part II. *Geology* von Dr. Helge Backström and Harald Johansson, pp. 18; 2 cartes.

— — Vol. VI, Part III. *Racial Types from Western and Central Asia* drawn by Dr. Sven Hedin, s. d. [1907], in-4, 271 types sur 86 pl.

Vol. VI, Part IV. *Archaeology* n'a pas paru. L'auteur Karl Himly est mort prématurément.

Les 6 vol. de texte comprennent 2495 pages et 2290 illustrations et cartes.

Il faut ajouter un Atlas in-folio en 2 vol. renfermant 84 cartes au 1 : 200.000 et 27 facsimiles d'après les cartes originales de l'auteur.

(SVEN HEDIN.)

— Neue Forschungsreise Hedins. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 185.)

— \* Central Asia and Tibet. By Sven Hedin. With 8 illustrations in color, 16 drawings by distinguished artists, 400 photographs, and 4 maps. 2 vol. gr. in-8. New York : Chas. Scribner's Sons, 1903. — Voir col. 3852.

Notice : *National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, pp. 83/84; ill.

— Dr. Sven Hedin. (*Ibid.*, XIV, 1903, pp. 27/29; portr.)

— Sven Hedins jüngste Forschungsreise nach Zentralasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903/1904, pp. 218/221.)

— De vetenskapliga resultaten af min sista resa. Af Sven Hedin. (*Ymer*, 1904, pp. 237/258; carte.)

— Nouveau voyage de M. Sven Hedin en Asie centrale. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, p. 321.)

— Le nouveau grand voyage de M. Sven Hedin. (*Ibid.*, XXII, 1907, pp. 61/62.)

— Sven Hedins Berichten. (*Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XIV, 1908, pp. 640/641.)

— Le Retour de Sven Hedin. — Son itinéraire à travers le Tibet. — Résultats de son voyage. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, pp. 341/342; carte.)

— Nachrichten von Sven Hedin. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 185.)

— Sven Hedin : Scientific results of a journey in Central Asia. Af Otto Nordenskjöld. (*Ymer*, 1908, pp. 192/211; carte et fig.)

— Voyage du Dr. Sven Hedin. (*Ibid.*, 1908, p. 327.)

— Dr. Sven Hedin's Return. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1908, pp. 426/427.)

— Dr. Sven Hedin's Journey in Central Asia, 1899—1902 : Scientific results. By Major W. Broadfoot. (*Ibid.*, January 1909, pp. 65/68.)

— Résultats de la dernière expédition de Sven Hedin au Tibet. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXX, 1909, pp. 95/96.)

— Sven Hedin. Par L. Pervinquier. (*Ibid.*, pp. 172/175.)

De l'Opinion.

— Sven Hedin Illustre Explorateur Suédois. Par Joseph Joùbert. (*Bull. Soc. Etudes Col. et Marit.*, 34<sup>ème</sup> année 1909, pp. 129/144.)

— Sven Hedin Illustre Explorateur Suédois. Par Chevalier Joseph Joùbert. (*Bol. Soc. Geogr. Lisboa*, 27<sup>e</sup> Sér., 1909, pp. 227/238.)

— Dernières explorations en Asie centrale. Conférence du Dr. Sven Hedin. (*Le Globe*, Genève, *Bull.*, XLIX, Nov. 1909—Janvier 1910, pp. 30/35.)

Résumé.

— Die wissenschaftlichen Ergebnisse meiner Reise in Tibet 1906—1908. Von Dr. Sven v. Hedin, Stockholm. (Mit 1 Karte und 6 Lichtbildern.) (*Petermanns Mitt.*, 1910, Vol. II, pp. 1/6.)

— Sven Hedins Anteil an der Erforschung Zentralasiens. Von Max Rieger. Köln, 1911, J. P. Bachem, in-8, pp. 116; carte.

— Le désert de Lop à la lumière des récentes explorations. Par Sven Hedin. (*La Géographie*, 15 mai 1911, pp. 321/330; fig.)

— Renats Karte über den Lop-nor. Von August Strindberg und Sven v. Hedin,

(SVEN HEDIN.)

Stockholm. (*Petermanns Mitt.*, 1911, pp. 75/76.)

Traduit du suédois par Emil Schering.

— \* Svar på *Tal. Af Sven Hedin*. Stockholm : Albert Bonniers Förlag. 1910, pp. 61, 75 öre.

Notice : *Geogr. Journ.*, April 1911, pp. 436/437.

Contre Strindberg. — Lob Nor.

— \* Sven Hedin: Von Pol zu Pol. Drei Folgen. Leipzig, F. A. Brockhaus, 1911—1912, in-8, pp. 312, 296, 296.

Notice : *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 731/732. Par Penck.

— \* S. Hedin. — En medeltida resande i Asien. (*Ymer*, Stockholm, XXXVIII, 1919, pp. 338/344.)

— Die chinesischen Handschriften- und sonstigen Kleinfunde Sven Hedins in Lou-lan. — Herausgegeben, übersetzt und unter Benutzung von Karl Himlys hinterlassenen Vorarbeiten behandelt von August Conrady. Mit 53 Tafeln. — Stockholm Generalstabens Litografiska Anstalt 1920, in-4, pp. xv-191.

P. K. KOZLOV.

Col. 2858/2859.

— Deux Explorateurs Russes en Asie Centrale — Roborovsky et Kosloff. (*A travers le Monde*, I, 1895, pp. 465/466; portr.)

— L'expédition Kosloff. (*Ibid.*, VII, 1901, p. 415.)

— L'expédition Kozlov au Gobi. (*Ibid.*, VIII, 1902, p. 80.)

De *Petermanns Mitt.*

— Neue Reise Koslows nach Zentralasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 43.)

— Von Koslows Expedition im östlichen Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, p. 523.)

— L'Expédition du Colonel Kozlov en Asie Centrale. Par E. Dupuy. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 398.)

— Zentralasiatische Expedition unter Obersteleutn. Koslow. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XV, 1909, p. 410.)

— Le lieutenant-colonel Kozlov dans le Gobi et au Koukou Nor. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e série, 1910, pp. 69/70.)

— Ergebnisse der großen zentralasiatischen Expedition von Koszlow (1907—1909). (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, pp. 587/588.)

— Kozloff's New Expedition to Central Asia. (*Geogr. Journ.*, August 1923, pp. 152/153.)

— Nekrologie. — Wsewolod Iwanowitsch Roborowskij. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, p. 140.)

Mort le 5 août 1910.

O. OLUFSEN.

Col. 2861/2862.

— Le Lieutenant danois Olufsen au Pamir. (*A travers le Monde*, V, 1899, pp. 230/231.)

— La seconde expédition du Lieutenant Olufsen au Pamir. (*Ibid.*, VI, 1900, p. 220.)

(SVEN HEDIN. — KOZLOV. — OLUFSEN.)

— \* O. Olufsen. — Through the unknown Pamirs. The second Danish Pamir Expedition 1898—1899, pp. xxii-229. London: Heinemann, 1904.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, pp. 651/652. Par Max Friederichsen.

CHARLES-EUDES BONIN.

Col. 2859.

— Les Voyages de M. Bonin en Asie Centrale. (*A travers le Monde*, VII, 1901, pp. 109/110; carte.)

— A la mémoire du général Ivanov Gouverneur général du Turkestan Russe. Par Charles-Eudes Bonin. (*Revue indochinoise*, 31 août 1904, pp. 221/222.)

Hanoi, 1er août 1904.

— Charles-Eudes Bonin. — Le Royaume des Neiges (États Himalayens). — Avec 3 cartes dans le texte et 16 planches de reproductions photographiques hors texte. Librairie Armand Colin, Paris, 1911, in-18, pp. x-306.

Avertissement. — I. Sur la Frontière Nord-Ouest de l'Inde. — II. La Conquête du Petit-Thibet. — III. Le Bhoutan inconnu. — IV. Dans la jungle de l'Assam. — V. La Papasse du Lamaïsme. — VI. Le Tneur de Lanais. — Appendices : I. Les routes de l'Asie centrale. — II. Les Sources du Gange. — III. Les Mossos. — IV. Les Peintures ethnographiques de Li Long-mien.

Notices : *Revue du Monde Musulman*, XXII, Mars 1913, pp. 327/328, par L. Bouvat. — *Bull. Ecole franç. Ext. Orient*, XII, Hanoi, 1912, p. 31, par Cl. E. Maître. — *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1912, 2e sem., pp. 84/86, par I. A. — *Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1911, pp. 437/438. — *Asie franç.*, Janvier 1912, p. 48, par J. Bacot; Sept. 1912, pp. 405/408, par A. M. — *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, p. 235, par Al. Kraus.

— Les routes de l'Asie Centrale. (Ch. Eudes Bonin, *Les Royaumes des Neiges* [États Himalayens] Paris, 1911, pp. 239/256.)

MAX FRIEDERICHSEN.

Col. 2860/2861.

— Dr. Max Friederichsen. — Ueber seine 1902 unternommene Forschungsreise durch Transkaspien und die südliche Kirgisensteppe zu den Hochregionen des Tiën-schan. (*Mitt. d. geogr. Ges. [für Thüringen] zu Jena*, XXIII, 1905, pp. 38/39.)

Séance du 13 novembre.

— \* Die heutige Vergletscherung des Khan-Tengri-Massives und die Spuren einer diluvialen Eiszeit im Tiën-Schan. Von Prof. Dr. Max Friederichsen. Carte et Illustrations. (*Zeitsch. Gletscherkunde*, II, 1908, pp. 241/270.)

— Russisch-Zentralasien. Von Max Friederichsen. (*Petermanns Mitt.*, 61, 1915, pp. 428/437, 466/473.)

SIR AUREL STEIN.

Col. 2864/2867, 3227.

— Preliminary Report... 1901. — Col. 2864.

Notice : *Man*, 1902, No. 56, pp. 77/78, by E. J. Rapson.

(BONIN. — FRIEDERICHSEN. — SIR AUREL STEIN.)

— Un relevé topographique du Turkestan Chinois. (*A travers le Monde*, VII, 1901, p. 311.)

Du *Geogr. Journ.* : M. Aurel Stein.

— A Journey of Geographical and Archaeological Exploration in Chinese Turkestan. By M. A. Stein, Indian Educational Service. (*Annual Report... Smithsonian Institution for the year ending June 30, 1903*, pp. 747/774.)

Rep. from *The Geographical Journal*, Lond., XX, No. 6, Dec. 1902, pp. 575/610.

Col. 2867.

— On the Physical Anthropology of the Oases of Khotan and Keriya. (Based on anthropometrical observations made by Dr. M. A. Stein during his recent archaeological explorations in Chinese Turkestan.) [With Plates XXVI, XXVII.] By T. A. Joyce, B. A. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, Vol. XXXIII, 1903, pp. 305/324.)

— Notes on the Physical Anthropology of Chinese Turkestan and the Pamirs. [With Plates XXXI/XXXV.] By T. A. Joyce, M. A. (*Journ. Roy. Anthropol. Institute*, XLII, 1912, pp. 450/484; fig.)

— Idem. — Published by the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland, gr. in-8, pp. ch. 450 à 484.

— Cités englouties et retrouvées dans le Sable en Asie. — La Civilisation gréco-bouddhique. — Exploration du Dr Stein. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 334/335.)

— Archäologische Expedition Dr. Steins nach Ost-Turkestan. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 521.)

— Expedition nach Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, p. 531.)

Dr M. A. Stein.

— Ancient Khotan : a Review. (*Scottish Geogr. Mag.*, XXIII, 1907, pp. 568/574.)

D'après Stein.

— Nachrichten Dr. Steins Expedition in der Wüste von Ost-Turkestan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIII, 1907, p. 112.)

— Dr. Steins Expedition am Südrande der Wüste von Ost-Turkestan. (*Ibid.*, pp. 453/454.)

Voir *Geogr. Journal*, Vol. 33, pp. 71 et seq.

— Dr. Steins Expedition in Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIII, 1907, pp. 705/706.)

— Dr. M. Aurel Stein. — Geographische und archäologische Forschungsreisen in Zentralasien. (*Jahresber. d. Württ. Ver. f. Handeltsg. Stuttgart*, XXVI/XXIX, 1907/1910, pp. 118/119.)

Séance du 16 février 1910.

— Von Dr. A. Steins Forschungsreise in Zentralasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, pp. 572/573.)

D'après le *Geogr. Journal*.

— Aus einem Schreiben Aurel Steins über seine jüngsten Forschungen in Zentralasien. Von X. Y. (Budapest). (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, pp. 172/174.)

Lettre datée du 30 juin 1907 de Wang-fa-hsia, Kan-sou, au Dr. Ignace Goldziher de Budapest.

(SIR AUREL STEIN.)

— Schreiben Aurel Steins an Koloman Szily in Budapest [Bibliothécaire en chef de l'Académie hongroise des Sciences de Budapest]. (*Ibid.*, pp. 461/463.)

lettre datée du 13 février 1908; du camp de Taklamakan.

— Briefe Dr. Steins vom 15 Juli aus Chotan über den weiteren Verlauf seiner zentralasiatischen Forschungen. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, pp. 639/640.)

Voir *Geogr. Journal*, Vol. 32, pp. 347 et seq.

— Explorations en Asie Centrale. — Sven Hedin au Tibet. — Aurel Stein dans le Turkestan. — C. D. Bruce de Leh à Pékin. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e sér. 1908, pp. 46/50.)

— Importantes découvertes archéologiques dans le Turkestan. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 février 1908, pp. 233/234.)

D'après le *Pioneer* d'Allahabad.

— La mission de M. Aurel Stein au Turkestan chinois. (*Bull. Com. Asie franc.*, Mars 1908, pp. 123/124.)

Extr. des *Annales de Géographie*, 15 mars 1908.

— Dr. Stein's Central Asian Expedition. Communication from Dr. M. A. Stein, dated «Kara-Shahr», Dec. 10, 1907. (*Geogr. Journ.*, May 1908, pp. 509/514.)

— Les récentes explorations du Dr Stein en Asie Centrale. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 juillet 1908, pp. 33/38.)

— Un document photographique sur les Kouen-loun. Par J. Deniker. (*Ibid.*, 15 août 1908, p. 131.)

— Dr. Stein's Expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1908, pp. 347/353.)

Dated Khotan, July 15, 1908.

— Lettres du Dr. Stein. (*The Times*, 21 sept.; 28 nov. 1908; réimp. dans le *T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 720/726.)

— Exploration archéologique du Dr Stein en Asie Centrale. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, pp. 392/395.)

— Dr Stein's expedition in Central Asia. By M. A. Stein. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1908, pp. 593/601.)

Leh, Oct. 24, 1908.

— Mountain Panoramas from the Pamirs and Kwen lun photographed and annotated by M. Aurel Stein, Ph. D., F. R. G. S. London, The Royal Geographical Society, Edward Stanford, 1908, in-fol., pp. 36 + 9 panoramas divisés en section et 1 carte coloriée.

Voyage de 1900—1901.

Notice : *T'oung Pao*, 1908, p. 603, par Ed. Chavannes.

— Geographische und archäologische Forschungsreisen in Zentralasien 1906—1908. Von M. Aurel Stein, Oxford. (Mit 8 Abbildungen auf 4 Tafeln.) (*Mitt. d. k. k. Geogr. Ges. Wien*, LII. Bd., 1909, pp. 289/324.)

Séance du 26 avril 1909 de la Soc. Imp. et Roy. de Géographie de Vienne.

— Dr. Stein's Expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, May 1909, p. 597.)

— Réception du Docteur Stein. Séance du 17 mai 1909. Présidence de M. Edmond Perrier, de l'Institut. (*La Géographie*, 15 juin 1909, pp. 486/487.)

— Explorations in Central Asia, 1906—1908. By Dr. M. Aurel Stein. (*Geogr. Journ.*, July 1909, pp. 5/36; fig.)

(SIR AUREL STEIN.)



— Idem. (*Ibid.*, 1909, Sept., pp. 241/271.)

— Idem. . . . [Reprinted from the «*Geographical Journal*» for July and September 1909], in-8, pp. 66; carte et illustrations.

— Exploration géographique et archéologique en Asie centrale (1906—1908). Par A. Stein. (*La Géographie*, 15 sept. 1909, pp. 137/154.)

— Dr. Stein's Expedition in Central Asia. (*Scottish Geogr. Mag.*, XXV, 1909, pp. 28/29.)

— Expedition in Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitschr. Leipzig*, XV, 1909, pp. 53/54.)

Dr. Stein. Lettre de Leh.

— Archaeological Notes during explorations in Central Asia in 1906—1908. By Dr. M. Aurel Stein. (*Indian Antiq.*, XXXVIII, pp. 297/302; XXXIX, January 1910, pp. 11/18; February, pp. 33/43.)

Extracts from the *Geogr. Journ.*, July and Sept. 1909.

— Explorations in Central Asia, 1906—1908. By Dr. M. Aurel Stein. (With illustrations.) (*Scottish Geogr. Mag.*, XXVI, 1910, pp. 224/240, 281/293.)

— Idem. (*Journ. Manchester Geogr. Soc.*, 1910, pp. 113/142.)

— Note on a Number of Fire-Sticks from ruined Sites on the South and East of the Takla-makan Desert, collected by Dr. M. A. Stein. By T. A. Joyce, M. A. (*Man*, 1911, No. 24, pp. 34/36; fig.)

— Note on maps illustrating Dr. Stein's explorations in Chinese Turkestan and Kansu. By Dr. M. Aurel Stein. (*Geogr. Journ.*, March 1911, pp. 275/280.)

Maps.

— Note on Maps illustrating Explorations in Chinese Turkestan and Kansu. By M. Aurel Stein . . . [From «*The Geographical Journal*» for March 1911], in-8, pp. ch. 275 à 280, 3 cartes.

— L'œuvre cartographique du Dr A. Stein en Asie centrale. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 mai 1911, pp. 377/378.)

— Another unknown language from Eastern Turkestan. By A. Cowley. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1911, pp. 159/166; fig.)

— Note sur la langue et l'écriture inconnues des documents Stein-Cowley. Par R. Gauthiot. (*Ibid.*, April 1911, pp. 497/507.)

— Camille Vallaux. — La découverte de l'Asie centrale Explorations d'Aurel Stein, de Kozlov et de Pelliot. (*Revue du Mois*, 10 sept. 1911, pp. 288/305.)

— Documents sanscrits de la seconde collection de M. A. Stein. By L. de La

Vallée Poussin. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1911, pp. 759/777; pl.)

— Documents sanscrits de la seconde collection M. A. Stein. By L. de la Vallée Poussin (continued from the July-Journal, p. 777). (*Ibid.*, Oct. 1911, pp. 1063/1079; pl.)

— Idem. (*Ibid.*, April 1912, pp. 355/377.)

— Idem. Fragments du Samyuktakāgama. (*Ibid.*, Juillet 1913, pp. 569/580.)

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XIII, n° 7, 1913, pp. 78/81. Par H. Maspero.

— Fragment final de la Nilakanthadharani en brahmi et en transcription sogdienne par L. de la Vallée Poussin et R. Gauthiot. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1912, pp. 629/645.)

Rapporté par Stein de Touen houang.

— Nilakanthadharani. Par Sylvain Lévi. (*Ibid.*, Oct. 1912, pp. 1063/1066.)

— A propos de la datation en Sogdien. Par R. Gauthiot. (*Ibid.*, April 1912, pp. 341/353.)

— Dr. M. A. Stein's Manuscripts in turkish «*runic*»-script from Miran and Tun-huang. Published and Translated by Vilhelm Thomsen. (*Ibid.*, January 1912, pp. 181/227; 3 plates.)

— Ruins of Desert Cathay Personal Narrative of Explorations in Central Asia and Westernmost China by M. Aurel Stein. With numerous illustrations, colour Plates, Panoramas, and Maps from Original Surveys. In two volumes. Macmillan and Co., London, 1912, 2 vol. in-8, pp. xxxviii-546, xxi-517.

Notices : *The Times Lit. Supp.*, March 8, 1912. — *United Empire*, III, March 1912, pp. 195/196. — *Contemp. Review*, January-June 1912, pp. 893/897. — *Man*, 1912, No. 89, pp. 162/164, par O. M. D. — *Geogr. Journ.*, May 1912, pp. 172/174, par F. E. Y. — *Lond. & China Express*, March 1, 1912.

— A Buried Civilisation. By A. R. C. (*United Empire*, III, April 1912, pp. 341/342.)

A propos de *Ruins of Desert Cathay* by Dr. Stein.

— La dernière exploration de M. Aurel Stein en Asie Centrale (1906—1908). Par F. Grenard. (*Ann. de Géogr.*, 15 nov. 1912, pp. 458/462.)

M. A. Stein. *Ruins of Desert Cathay*, etc.

— Sir M. A. Stein's Archaeological Explorations on the North-West Frontier of India. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1912, pp. 330/331.)

— Documents de l'Asie centrale (Mission Pelliot). Le «*tokharien B*» langue de Koutcha par Sylvain Lévi. (*Journ. Asiat.*, XI<sup>e</sup> série, t. II, Sept.-Oct. 1913, pp. 311/380.)

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XIII, No. 7, 1913, pp. 73/78. Par H. Maspero.

— Les Documents chinois découverts par Aurel Stein dans les sables du Turkestan oriental publiés et traduits par Edouard Chavannes. . . . Oxford, Imprimerie de l'Université, 1913, gr. in-4, pp. xxiii-232, 37 pl.

Notices : *Journ. R. As. Soc.*, April 1914, pp. 472/477, by L. C. Hopkins. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XIII, No. 7, 1913, pp. 25/27, par H. Maspero. — *Asiatic Review*, January 1914, pp. 124/126, par E. H. Parker. — *Asie franç.*, Mars 1914, pp. 129/130, par Henri Cordier. — *Journ. Asiat.*, Janvier-Février 1914, pp. 212/222, par Paul Pelliot. — *T'oung Pao*, 1914, pp. 171/176, by E. H. Parker.

— Introduction to the « Documents chinois découverts par Aurel Stein dans les Sables du Turkestan Oriental » by Edouard Chavannes, Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France. Translated from the French by Madame Edouard Chavannes and H. Wilfred House. (*New China Review*, IV, Oct. 1922, pp. 341/359; Dec. 1922, pp. 427/442.)

— Lettre de M. L. de Saussure au sujet de l'article de M. Pelliot dans le *Journal Asiatique*, Janvier 1914, p. 217, rendant compte du récent ouvrage de M. Chavannes : Les Documents chinois découverts par Aurel Stein. (*T'oung Pao*, Juillet 1914, pp. 463/464.)

— Notes on « Les Documents Chinois découverts par Aurel Stein dans les sables du Turkestan Oriental » by Edouard Chavannes. By L. C. Hopkins. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1914, pp. 428/435.)

— Notes on Sir Aurel Stein's Collection of Tibetan Documents from Chinese Turkestan. By the Rev. A. H. Francke, Ph. D. (*Ibid.*, January 1914, pp. 37/59.)

— Archeology of Central Asia. By E. H. Parker. (*Geogr. Journ.*, August 1914, pp. 221/222.)

A propos des « Documents chinois découverts par Aurel Stein ». Published and translated by Edouard Chavannes. . . .

— Berichte über Aurel Steins zentralasiatische Forschungsreise. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXVI, 1913/1914, p. 330.)

D'après le *Geogr. Journal*.

— Neue Expedition von Aurel Stein. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, p. 799.)

— Sir Aurel Stein's New Expedition. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1913, pp. 490/491.)

— Sir Aurel Stein's New Expedition in Central Asia. By Sir Aurel Stein, K. C. I. E., D. Sc. (*Ibid.*, Dec. 1913, pp. 540/545.)

— The Caves of a Thousand Buddhas. By H. F. Amedroz. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1913, pp. 694/696.)

— Nouvelle exploration de Sir Aurel Stein en Asie Centrale. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 15 avril 1914, p. 287.)

A propos de : Sir Aurel Stein's new expedition in Central Asia, in *The Geographical Journal*, XLII, 6, Dec 1913, p. 540.

— The Caves of the Thousand Buddhas. By E. Denison Ross. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1913, pp. 434/436.)

Réponse à F. Legge, *J. R. A. S.*, Jan. 1913.

— Henri Cordier. — Les Fouilles en Asie centrale. (*Journ. des Savants*, Mai 1910, pp. 210/224; Juin 1910, pp. 241/252.)

Réimp. dans les *Mé. d'Hist. et de Géogr. Orient*, II, 1920, pp. 140/162, 163/179.

Cf. *The Athenaeum*, July 30, 1910, p. 133.

(SIR AUREL STEIN.)

— Henri Cordier. — Les Fouilles en Asie centrale. (*Journ. des Savants*, Sept.-Nov. 1914, pp. 424/434.)

Réimp. dans les *Mélanges*, II, 1920, pp. 180/193.

— Stein's expeditie in Midden-Azië. (*Tijdsch. v. h. Kon. Ned. Aardrijksk. Genoot.*, 1914, No. 5, pp. 677/679.)

— Sir Aurel Stein's New Expedition. (*Geogr. Journ.*, April 1914, pp. 440/441.)

— Herrmann. — Aurel Steins neue Expedition nach Zentral-Asien. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1914, pp. 568/569.)

— Dritte Expedition Aurel Steins nach Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, pp. 47/48.)

— La nuova spedizione Stein nell' Asia Centrale. (*Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1° ottobre 1914, pp. 1111/1112.)

— \* Guide to an Exhibition of Paintings, Manuscripts, and other Archaeological Objects collected by Sir Aurel Stein, K. C. I. E., in Chinese Turkestan. London, 1914, pp. 58. Map.

— Jean-Paul Lafitte. — Trois ans et vingt siècles au Turkestan chinois. (Feuilleton du *Temps* du 28 juillet 1914.)

— Zentralasiatische Expedition Sir Aurel Steins. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, pp. 409/410.)

— Sir Aurel Stein's expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, July 1914, pp. 69/75.)

Communication, dated Camp Ch'ien-fu-dung, April 7, 1914.

— Nouvelle expédition de Sir Aurel Stein en Asie Centrale. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, Avril 1915, pp. 209/211.)

— Sir Aurel Stein's expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, May 1915, pp. 405/411.)

Communication from Sir Aurel Stein, K. C. I. E., Ph. D., D. Sc. dated Turfan, Nov. 22, 1914.

— La spedizione Stein nell' Asia Centrale. (*Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1° Maggio 1915, pp. 547/548.)

Dal *Times*, Londra, 7 aprile 1915.

— Stein's nieuwe tocht in Midden-Azië. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1915, no. 5, pp. 711/712.)

— Sir Aurel Stein in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, August 1915, p. 154.)

— Aurel Steins Forschungsergebnisse aus Hochasien. Von Prof. Dr. Gottfried Merzbacher, München. (*Petermanns Mitt.*, Sept. 1915, pp. 344/350.)

— Il viaggio di Sir Aurel Stein nell' Asia Centrale. (*Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1° settembre 1915, p. 992.)

— Aurel Stein Expedition in Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, p. 470.)

— Sir Aurel Stein's expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1915, pp. 269/276.)

Communication from Sir Aurel Stein, K. C. I. E., Ph. D., D. Sc., dated « Camp Bostan-Arche, Ulughart Valley, July 10, 1915 ».

— Nouvelle exploration de Sir Aurel Stein en Asie Centrale. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, Nov. 1915, pp. 379/383.)

— Sir Aurel Stein's Expedition. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1915, p. 477.)

Lettre datée 27 oct. 1915 de Bokhara.

(SIR AUREL STEIN.)

— Serindia Detailed Report of Explorations in Central Asia and Westernmost China carried out and described under the orders of H. M. Government by Aurel Stein, K. C. I. E. Indian Archaeological Survey. Vol. I. Text. With Descriptive Lists of Antiques by F. H. Andrews, F. M. G. Lorimer, C. L. Woolley, and others; and Appendices by J. Allan, L. D. Barnett, L. Binyon, E. Chavannes, A. H. Church, A. H. Francke, A. F. R. Hoernle, T. A. Joyce, R. Petrucci, K. Schlesinger, F. W. Thomas. Oxford, at the Clarendon Press, 1921, gr. in-4, pp. xxxix-547.

— — Vol. II. Text. . . . *Ibid.*, 1921, gr. in-4, pp. viii-ch. 549/1088.

— — Vol. III. Text. . . . *Ibid.*, 1921, gr. in-4, pp. xi-ch. 1089-1580, 59 pl.

— — Vol. IV. Plates. . . . *Ibid.*, 1921, gr. in-4, pp. x-175 pl.

— — Vol. V. Maps :

General Map, 1 : 3,000,000. — Index Map, 1 : 3,000,000 to Maps Nos. 1/94. — Maps, Nos. 1/94, 1 inch = 4 miles or 1 : 253,440.

Notice : *Geogr. Journ.*, May 1922, pp. 385/386, by T. H. H.

— Expedition in Central Asia. Sir Aurel Stein, K. C. I. E., D. Sc. Dated Dalbandin, Seistan-Nushki route, 17 february 1916. (*Geogr. Journ.*, May 1916, pp. 358/364.)

— La spedizione Stein nell' Asia Centrale. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, Roma, 1<sup>o</sup> febbraio 1916, p. 133.)

— Stein's terugkeer. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1916, no. 4, p. 647.)

— Stein's jongste reis in Azië. (*Ibid.*, no. 5, pp. 803/805.)

— Nouvelles découvertes archéologiques dans le Turkestan chinois. (*Asie franç.*, Avril-Juin 1916, pp. 99/100.)

Par Sir Aurel Stein.

— Correspondance. — Lettre de M. Charles-Eudes Bonin, Montréal, 29 janvier 1916. (*La Géographie*, Année 1916/1917, n<sup>o</sup> 1, p. 56.)

A propos de la découverte par Sir Aurel Stein de vestiges de la ligne fortifiée à Sa-tchéou et demande de rectification.

— A third Journey of exploration in Central Asia, 1913—16. Sir Aurel Stein, K. C. I. E., D. Sc., D. Litt. Read at the Meeting of the Society, 5 June 1916. (*Geogr. Journ.*, August 1916, pp. 97/130, pl.; *ibid.*, Sept., pp. 193/229, pl. et carte.)

— A third Journey of exploration in Central Asia, 1913—1916. By Sir Aurel Stein, K. C. I. E., D. Sc., D. Litt., Indian Archaeological Survey, in-8, pp. 71; carte.

[From «the Geographical Journal» for August and September 1916.]

— Expédition de Sir Aurel Stein dans l'Himalaya occidentale et l'Asie centrale (*Ann. de Géogr.*, 1916, pp. 71/74.)

(SIR AUREL STEIN.)

— L'expédition Aurel Stein. Traversée des Pamirs et reconnaissance du Séistan. (*Ibid.*, pp. 314/316.)

— Stein's nieuwe tocht in Midden-Azië. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1916, n<sup>o</sup> 1, pp. 136/137.)

— Die Forschungsreise von Aurel Stein in Zentralasien. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. 59, 1916, pp. 62/63.)

— Sir Aurel Stein. Zentral-Asien betriebenen Forschungsarbeiten. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1916, pp. 343/344.)

— [Sir Aurel Stein.] (*Ctes. reudus Ac. Inscr. et B. L.*, 1917, pp. 339/342.)

— Note on the Routes from the Panjab to Turkestan and China recorded by William Finch (1611)—By Sir Aurel Stein, K. C. I. E. — Lahore: 1917. [Reprinted from the Journal of the Panjab Historical Society, Vol. VI.] in-4, pp. 5.

— Routes from the Panjab to Turkestan and China recorded by William Finch (1611): discussed by Sir Aurel Stein. (*Geogr. Journ.*, March 1918, pp. 172/175.)

— Une tablette Kharoṣṭhī-sanskrite de la collection de Sir Aurel Stein. (N<sup>o</sup> XXIV, VIII, 9.) (*Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1918, pp. 319/327.)

Par MM. Boyer, Rapson et Senart.

— Kharoṣṭhī Inscriptions discovered by Sir Aurel Stein in Chinese Turkestan. Part I. Text of Inscriptions discovered at the Niya Site 1901. Transcribed and edited by A. M. Boyer, E. J. Rapson, and E. Senart. Published under the Authority of His Majesty's Secretary of State for India in Council. Oxford, at the Clarendon Press 1920, gr. in-4, 2 ff. ii. ch. + pp. 153 + 6 pl.

Cf. *Ancient Khotan*, Oxford, 1907.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1921, pp. 277/281, par F. W. Thomas.

— \* The Work of Sir M. Aurel Stein, K. C. I. E. Principal publications noticed.

Notice : *Ibid.*, January 1919, pp. 49/61. By Vincent A. Smith.

— \* Arthur Waley. — A Sketch from Tun Huang, British Museum, Print Room, Stein Collection (2 grav.). (*Burlington Mag.*, February 1919.)

— Air Photography of Ancient Sites. By Aurel Stein. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1919, p. 200.)

Camp Mohand Marg, Kasumir, 29 June 1919.

— Ancient Chinese Figured Silks excavated by Sir Aurel Stein at Ruined Sites of Central Asia. Drawn and described by F. H. Andrews Principal Amar Singh Technical Institute, Srinagar. Published under the Orders of H. M. Secretary of State for India. Reprinted with fifteen illustrations from «the Burlington Magazine» July-September 1920. London, Bernard Quaritch, 1920, in-4, pp. 20.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XX, 1920, pp. 170/174, par Victor Goloubew; pp. 175/176, par L. Auroisseau.

— Central-Asian Relics of China's Ancient Silk Trade. By Sir Aurel Stein. Notes

(SIR AUREL STEIN.)

- additionnelles de P. Pelliot. (*T'oung Pao*, XX, n° 2, Mars 1920/1921, pp. 130/141.)
- Explorations in the Lop Desert. By Sir Aurel Stein, K. C. I. E., &c. (*Geogr. Review*, Vol. IX, January 1920, pp. 1/34; sketch-map and ill.)
- Sir Aurel Stein Maps. (*Geogr. Journ.*, August 1920, pp. 144/145.)
- The Thousand Buddhas Ancient Buddhist Paintings from the Cave-Temples of Tun-Huang on the Western Frontier of China. Recovered and described by Aurel Stein, K. C. I. E. With an Introductory Essay by Laurence Binyon. Published under the Orders of H. M. Secretary of State for India and with the co-operation of the Trustees of the British Museum. Text. London, Bernard Quaritch, Ltd. 1921, in-4, pp. XII-65. — [Atlas] gr. in-fol., 48 pl. (les pl. 35/48 plus petites).
- Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1923, pp. 274/275, by W. Perceval Yettis.
- The Thousand Buddhas of the Tun-Huang Caves. By Harrison K. Wright, M. A. (*New China Review*, Vol. IV, Oct. 1922, pp. 401/407.)
- Notes on ancient Chinese Documents, discovered along the Han frontier Wall in the desert of Tun-huang by Sir Aurel Stein, K. C. I. E., Indian Archaeological Survey. (*New China Review*, August 1921, pp. 243/253; fig.)
- A Chinese expedition across the Pamirs and Hindukush, A. D. 747. By Sir Aurel Stein, K. C. I. E. (*Geogr. Journ.*, February 1922, pp. 112/131; sketch-maps.)
- Idem. (*New China Review*, Vol. IV, June 1922, pp. 161/183.)
- Idem. (*The Indian Antiquary*, 1923, May, pp. 98/103; June, pp. 139/145, July, pp. 173/177.)
- Reprinted from the *Geogr. Journ.*, for February 1922.
- Memoir on Maps of Chinese Turkistan and Kansu from the Surveys made during Sir Aurel Stein's Explorations 1900—1901, 1906—1908, 1913—1915 by Aurel Stein, K. C. I. E. Indian Archaeological Survey With Appendices by Major K. Mason, M. C., R. E. and J. de Graaf Hunter, Sc. D. Trigonometrical Survey Office Dehra Dun, 1923, in-fol., pp. xv-208 + 30 pl.
- Forme le Vol. XVII des *Records of the Survey of India*. Avec Index Map. Scale 1 : 3.000.000 et 47 cartes Scale 1 : 500.000, dans un carton spécial.
- ALBERT GRÜNWEDEL.
- Bericht über archäologische Arbeiten in Idikutschari und Umgebung im Winter 1902—1903 von Albert Grünwedel. (*Abh.*
- d. I. Kl. d. k. Akad. d. Wiss.*, XXIV. Bd., I. Abt., München, 1906, in-4, pp. 196, 31 pl.)
- Rückkehr Prof. Grünwedels aus Asien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, pp. 42/43.)
- Königlich preußische Turfan-Expeditionen. — Altbuddhistische Kultstätten in Chinesisch-Turkestan. Bericht über archäologische Arbeiten von 1906 bis 1907 bei Kuča, Qarašahr und in der Oase Turfan, von Albert Grünwedel. Herausgegeben mit Unterstützung des Baessler-Instituts in Berlin. Mit 1 Tafel und 678 Figuren. Berlin, 1912, Georg Reimer. In-4, pp. 371.
- Notice : *Ostasiat. Zeitsch.*, Jhrg. I, Heft 4, Januar 1913, pp. 479/482. Par Josef Strzygowski (de Vienne).
- Veröffentlichung der Preussischen Turfan-Expeditionen mit Unterstützung des Bässler-Instituts. — Alt-Kutscha archäologische und religionsgeschichtliche Forschungen an Tempera-Gemälden aus Buddhistischen Höhlen der ersten acht Jahrhunderte nach Christi Geburt. Von Professor Dr. Albert Grünwedel, Geheimer Regierungsrat und Direktor beim Museum für Völkerkunde. . . . Berlin, Otto Elsner, 1920, in-4, pp. 89/118 + 3 ff. n. ch., 49 pl.
- Tiré à 400 ex.
- Notice : *Journ. Asiat.*, Janvier-Mars 1922, p. 111, par P. Pelliot.

## A. VON LE COQ.

- Für die Aussendung einer wissenschaftlichen Expedition nach Chinesisch-Turkestan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, pp. 477/478.)
- Grünwedel et von Le Coq.
- Preussische Expedition nach Chinesisch-Turkestan. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 234.)
- Von Le Coq.
- Nachrichten von der Turfanexpedition. (*Ibid.*, XXIX, 1906/1907, p. 186.)
- Von Le Coq.
- Von der Preussischen Turfanexpedition. (*Ibid.*, pp. 232/233.)
- Bericht über Reisen und Arbeiten in Chinesisch-Turkistan. Von A. v. Le Coq. (*Zeitsch. f. Ethnologie*, 1907, Heft IV u. V, pp. 509/524.)
- Ein manichäisch-ugurisches Fragment aus Idikut-Schahri. Von A. von Le Coq. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss., Sitz. d. phil.-hist. Kl.* vom 2. April 1908, XIX, ch. 398 à 414, 1 table.)
- Compte rendu de : W. RADLOFF, *Chuastuanit*, 1909. (*T'oung Pao*, 1909, pp. 718/719.)
- Compte rendu de : A. von LE COQ, *Chuastuanit*, 1910. (*Ibid.*, 1911, p. 97.)
- A short account of the origin, journey, and results of the first Royal Prussian

(second German) Expedition to Turfan in Chinese Turkistan. By A. v. Le Coq. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1909, pp. 299/322.)

— Reise und Ergebnisse der Zweiten Deutschen Turfan-Expedition. Mit 5 Tafeln. Von Dr. A. von Le Coq. (*M. Geogr. Ges. München*, 5, 1910, pp. 175/188.)

— Dr. A. v. Lecoq. — Reisen u. Ergebnisse der zweiten Turfan-Expedition (1904/1907). (*Jahresber. d. Württ. Ver. f. Handelsgeogr. Stuttgart*, XXVI/XXIX, 1907/1910, p. 127.)

Séance du 14 déc. 1910.

— Conférence de M. A. von Le Coq à la Sorbonne le 14 juin 1909. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juin 1909, p. 230.)

— Exploration archéologique à Tourfan par A. von Le Coq. — Extr. du *Journal Asiatique* (Septembre-Octobre 1909). Paris, Imprimerie nationale, MDCCCXCIX, in-8, pp. 18.

— Köktürkisches aus Turfan. (Manuskriptfragmente in köktürkischen «Runen» aus Toyoq und Idiqu-Schäri [Oase von Turfan].) Von A. von Le Coq. — Mit vier Tafeln. (*Sitzb. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss., phil.-hist. Kl.*, 21. Oct. Mitt. vom 8. Juli, 1909, pp. 1047/1061.)

Notice : *Toung Pao*, Déc. 1909, p. 717, par Ed. Chavannes.

— Exploration archéologique à Tourfan, par M. A. von Le Coq. (*Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1909, pp. 321/334.)

— Exploration archéologique à Tourfan par von Le Coq. (*Conférences faites au Musée Guimet*, T. XXXV, Paris, Ernest Leroux, 1910, pp. 267/289.)

Fait partie de la *Bibliothèque de Vulgarisation des Annales du Musée Guimet*.

— Expeditionen zur Erforschung der alten Kulturstätten im nördlichen Ost-Turkestan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVI, 1910, pp. 456/457.)

Dr. A. von Le Coq; Grünwedel.

— Sprichwörter und Lieder aus der Gegend von Turfan mit einer dort aufgenommenen Wörterliste von Albert v. Le Coq. Mit einer Tafel. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, gr. in-4, pp. iv-100.

Beiheft I. — *Baessler-Archiv*. Beiträge zur Völkerkunde, herausgegeben aus Mitteln des Baessler-Instituts. Unter Mitwirkung der Direktoren der Ethnologischen Abteilungen des Königlichen Museums für Völkerkunde in Berlin, redigiert von P. Ehrenreich.

Notices : *Toung Pao*, Déc. 1910, p. 695, par Edouard Chavannes. — *Anthropos*, Bd. VI, Fasc. VI, pp. 1051/1053, par Dr. Friedrich von Kraeltz-Greifendorst.

— Ergebnisse der Kgl. Preussischen Turfan-Expeditionen. — CHOTSCHO, Facsimile-Wiedergaben der wichtigeren Funde der ersten königlich Preussischen Expedition nach Turfan in Ost-Turkistan im Auftrage der Generalverwaltung der König-

(VON LE COQ.)

lichen Museen aus Mitteln des Baessler-Institutes, herausgegeben von A. von Le Coq. — 45 farbige und 30 schwarze Lichtdrucktafeln mit beschreibendem Text. — Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), Berlin, 1913, gr. in-fol.

Notice : *Journ. des Savants*, Août 1913, pp. 373/376, par Ed. Chavannes.

— Explorations in Chinese Turkestan. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. II, p. 40.)

Dr. von Le Coq.

— \* A. v. Le Coq : Königlich preussische Turfan-Expedition. Volkskundliches aus Ostturkestan. Mit einem Beitrag von O. v. Falke. (Mit Unterstützung der Orlopstiftung.) Berlin (Dietrich Reimer), 1916. Mit 25, davon 5 farbigen Tafeln in Lichtdruck und 110 Zinkätzungen, in-fol., pp. VII, 72.

Notices : *Mitt. d. anthropol. Ges. Wien*, XXXVII. Bd. (Dritte Folge XVII. Bd.), V/VI. Heft, 1917, pp. 153/154. Von Dr. Lasch. — *Ostasiat. Zeitsch.*, 5. Jhrg., 1916/1917, pp. 180/181, par Strzygowski (Vienne). — *Anthropos*, XXI, 5, 6, Sept.-Dec. 1915/1916, p. 1127, par P. Wilh. Koppers, S. V. D.

— Ein chinesisches-türkischer Erlaß aus dem Doppelflecken Qara-Chödscha-Astana bei Turfan. Von A. v. Le Coq. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 284/288.)

— \* A. v. Le Coq. — Altbuddhistische Räuchergefäße aus Ostasien. (*Berliner Museen*, Dez.-Jan. 1921.)

— \* A. von Le Coq. — *Die buddhistische Spätantike in Mittel-Asien*. Erster Teil: *Die Plastik*, Berlin, D. Reimer, 1922, in-fol., pp. 30 + 45 planches, dont 10 en couleurs. [Fait partie des *Ergebnisse der Kgl. preussischen Turfan-Expeditionen*.]

Notice : *Toung Pao*, Mars 1923, pp. 57/59, par P. Pelliot.

## GOTTFRIED MERZBACHER.

Col. 2870/2871.

— Die Erforschung der Hochregionen des Tian-Schan durch Dr. G. Merzbacher. Von August Albert in München. (Mit einer Karte.) (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, pp. 1/10; ill.)

La carte est l'œuvre du Dr. M. Friederichsen dans les «*Mitt. d. Geogr. Ges. in Hamburg*», 1904, Bd. XX.

— Dr. Gottfried Merzbacher. — Die Erforschung der Hochregionen des Tian-Schan. (*Jahresbericht d. Frankf. Vereins f. Geogr. u. Stat.*, 1905/1906, 70. Jhrg., pp. 103/110.)

(VON LE COQ. — MERZBACHER.)

— Aus den wissenschaftlichen Ergebnissen der Merzbacherschen Tian-Schan Expedition. — Ein Profil durch den nördlichen Teil des zentralen Tian-Schan. Von H. Keidel und P. St. Richarz. (Mit 5 Tafeln.) (*Abh. d. math.-phil. Kl. d. Kgl. Bayer. Ak. d. Wiss.*, XXIII. Bd., Erste Abt., München, 1906. pp. 89/211.)

I. Geologische Übersicht über den Bau des zentralen Tian-Schan von H. Keidel, p. 89.

II. Die Gesteine des Profils durch das Bayun-kol-Tal im nördlichen Teil des zentralen Tian-Schan von P. Steph. Richarz, S. V. D., p. 193.

III. Die Gesteine des Profils durch das südliche Musart-Tal im zentralen Tian-Schan. Von P. A. Kleinschmidt und P. H. Limbrock, S. V. D. (Mit 2 Tafeln), p. 213 à 232.

Bib. Nat., Inv. 5536  
23

— Geologische Ergebnisse der Merzbacherschen Expedition in den zentralen Tiën-schan in den Jahren 1902/1903. Von Prof. Dr. Max Friedrichsen, Bern. (*Petermanns Mitt.*, 1907, XI, pp. 260/265.)

— Von Professor Merzbachers Reise in Zentralasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 476.)

— Merzbachers neue Reise in Zentralasien. Briefliche Mitteilung von Prof. Dr. G. Merzbacher. (*Petermanns Mitt.*, 1908, IV, pp. 94/97.)

Kuldscha, 15 Febr. 1908.

— Expedition in Zentral-Asien. Von Toepfer. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, pp. 341/343.)

Prof. Merzbacher; lettre de Koulджа.

— Aus den wissenschaftlichen Ergebnissen der Merzbacherschen Tian-Schan-Expedition. Carbon und Carbonfossilien des nördlichen und zentralen Tian-Schan. Von Paul Gröber. Mit 3 Tafeln. (*Abh. d. Kgl. Ak. d. Wiss. München*, XXIV, 1909, pp. 341/384.)

— Expedition im östlichen Tian-schan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XV, 1909, pp. 223/225.)

Prof. Merzbacher.

— Exploration in the Tian-shan Mountains. By Dr. Gottfried Merzbacher. (*Geogr. Journ.*, March 1909, pp. 278/288.)

— \* Ueber Verlauf und Ergebnisse meiner neuen Forschungsreise in den Tian Schan 1907 und 1908. Von Professor Dr. G. Merzbacher. Illustrations. (*M. V. E.*, Leipzig, 1909 [1910]. pp. 51/62.)

— Meine neue Tian-schan-Expedition. Von Prof. Dr. G. Merzbacher, München. (*Petermanns Mitt.*, 1909, II, pp. 34/40.)

— Rückkehr Dr. G. Merzbachers aus Asien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, pp. 283/284.)

(MERZBACHER.)

— Von meiner neuen Tian-Schan-Expedition 1907 und 1908. Von Prof. Dr. G. Merzbacher in München. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1910, pp. 225/244, 303/322.)

— Von meiner neuen Tian-schan-Expedition 1907 und 1908 von Prof. Dr. G. Merzbacher in München. Mit vier Abbildungen. 1910, in-8.

Pages 225/322 de la *Zeitsch. f. Erdk. zu Berlin*.

— Meine letzte Tian-Shan-Expedition, 1907/1908. Von Prof. Dr. G. Merzbacher. Mit 4 Tafeln. (*M. Geog. Ges. München*, V, 1910, pp. 347/359.)

— \* Physiographie des Tian-Schan in ihren Beziehungen zum Klima und zur Entwicklung des Pflanzenlebens. Von Prof. Dr. G. Merzbacher. (*Verh. 18. Deutschen Geographentages Innsbruck*, 1912, pp. 36/60.)

— \* Die Physiographie des Tian-schan. Von Gottfried Merzbacher. (*Geog. Zeit.*, 19, 1913, pp. 1/20.) Illustrations.

— Wissenschaftliche Ergebnisse der Reise von Prof. Dr. G. Merzbacher im zentralen und östlichen Tian-Schan 1907/1908. — I. Vögel von A. Laubmann. Vorgelegt am 11. Januar 1913. — München, 1913, in-4, pp. 105. — II. Fische von Erich Zugmayer. Mit 1 Tafel. Vorgelegt am 11. Januar 1913. — München, 1913, in-4, pp. 18. — III. Mollusken von Alois Weber. Mit 4 Tafeln. Vorgelegt am 11. Januar 1913. München, 1913, in-4, pp. 26. Faunen aus dem Unterkarbon des südlichen und östlichen Tian-Schan von Erich Krenkel in Leipzig. Mit 2 Tafeln und Profilen. Vorgelegt am 5. Juli 1913. — München, 1913, in-4, pp. 44, 2 pl.

*Abhandlungen d. Kgl. Bayr. Ak. d. Wiss., math.-physik. Kl., XXVI. Bd.*

— Die Gebirgsgruppe Bogdo Ola im östlichen Tianschan von Gottfried Merzbacher unter Mitarbeit von P. Gröber und mit Beiträgen von: G. Glungler, Fr. Lex, Jul. Schuster, Maurice Leriche, Otto M. Reis und Boris Fedtshenko. Mit 3 Karten u. 24 Lichtdr.-Taf. von Panoramen etc. sowie Profilen u. 1 S. Diagrammen. (*Abh. d. Kgl. Bayr. Ak. d. Wiss., math.-phys. Kl.*, XXVII, 1916, 5. Abd.), München. in-4, pp. 330.

— Entgegnung auf Prof. Machatscheks Besprechung meines Bogdo Ola-Werkes. Von Prof. Dr. Gottfried Merzbacher, München. (*Petermanns Mitt.*, 1919, pp. 105/106.)

(MERZBACHER.)

— Fritz Machatschek. — Bemerkungen zu obiger Entgegnung. (*Ibid.*, pp. 106/107.)

— \* Ueber das Alter der Gesteine der Angaraserie in den Vorketten der Bogdo Ola-Gruppe. By Gottfried Merzbacher. Moscow, 1913, pp. 15. Illustrations.

Résumé russe.

— Les déserts de l'Asie Centrale (La vie des nomades). Conférence par M. Paul Labbé. (*Bull. Soc. normande Géogr. Rouen.* XXVIII, 1906, pp. 61/81.)

Séance du Lundi 4 déc. 1905.

— Nouvelle campagne de M. et Mme Bullock Workman dans les Himalayas. Par Henri Cordier. (*La Géographie*, 15 oct. 1906, pp. 216/217.)

### ARNULF VON BAYERN.

— Die bayrische Expedition nach Zentralasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906/1907, p. 425.)

Prince Arnolphe de Bavière, Dr Merzbacher.

— Von der zentralasiatischen Expedition des Prinzen Arnulf von Bayern. (*Ibid.*, XXX, 1907/1908, p. 43.)

— Von der bayrischen Expedition nach Zentralasien. (*Ibid.*, p. 185.)

— Des Prinzen Arnulf von Bayern Jagd-expedition in den Tian-Sehan. Nach Tagebuch und Briefen zusammengestellt von Therese Prinzessin von Bayern. Mit 2 Karten, Titelbild, 11 Vollbildern und 114 Textbildern nach photographischen Aufnahmen des Prinzen und einem Bild nach photographischer Aufnahme des Professors Merzbacher. — München und Berlin, R. Oldenbourg, 1910, gr. in-8, pp. xvi-304 + 1 f. n. ch.

Notices : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, LIII. Bd., 1910, p. 658, par M. — *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, p. 354, par Max Friedrichsen. — *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912/1913, p. 146, von J. Stadtmann.

— Nekrologie. — Prinz Arnulf von Bayern. Von Dr. J. Reindl. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, pp. 231/232; portr.)

Né le 6 juillet 1852 à Munich; mort à Venise; Compagnon du Dr Merzbacher dans l'expédition des Tian-shan.

### RAPHAEL PUMPELLY.

Col. 2872.

— Explorations in Turkestan Expedition of 1904. Prehistoric Civilizations of Anau Origins, Growth, and Influence of Environment. — Edited by Raphael Pumpelly, Director of the Expedition. — In two volumes. Washington, D. C. Published by the Carnegie Institution of Washington, 1908, 2 vol. in-4, pp. xxxv-240-vi, x-pp. ch. 243-x.

Contient :

Ancient Anau and the Oasis-World, and General Discussion of Results by Raphael Pumpelly.

(MERZBACHER. — ARNULF VON BAYERN. — PUMPELLY.)

Archaeological Excavations in Anau and Old Merv by Hubert Schmidt.

Note on the Occurrence of Glazed Ware at Afrosiab, and of Large Jars at Ghiaur Kala by Homer H. Kidder.

Description of the Kurgans of the Merv Oasis by Ellsworth Huntington.

Chemical Analyses of Metallic Implements by F. A. Gooch.

Physiography of Central-Asian Deserts and Oases by R. Welles Pumpelly.

Animal Remains from the Excavations in Anau, and the Horse of Anau in its Relation to the Races of Domestic Horses by J. Ulrich Duerst.

Description of some Skulls from the North Kurgan, Anau by G. Sergi.

Some Human Remains found in the North Kurgan, Anau by Th. Mollison.

Wheat and Barley from the North Kurgan, Anau by H. C. Schellenberg.

Stone Implements and Skeletons excavated in Anau, by Langdon Warner.

### ELLSWORTH HUNTINGTON.

Col. 2872/2873.

— Über den Fortgang der Expedition von Prof. Huntington in Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, pp. 640/641.)

Voir *Geogr. Journal*, 1905, p. 451.

— Expedition nach Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, pp. 411/412.)

Ellsworth Huntington.

— The Pulse of Asia A Journey in Central-Asia illustrating the Geographic Basis of History by Ellsworth Huntington. Illustrated. Boston and New York, Houghton, Mifflin and Company, 1907, in-8, pp. xxi-415.

Notice : *Geogr. Journ.*, April 1909, pp. 490/491, par T. H. H. — *Revue indo-chinoise*, 15—30 sept. 1908, pp. 456/461, d'après A. Van Genep, *Revue des Etudes Ethnographiques et Sociologiques*. — Voir col. 3228.

— The Pulse of Asia : A Review. (*Scottish Geogr. Mag.*, XXIV, 1908, pp. 202/206.)

— Medieval Tales of the Lop Basin in Central Asia. By Ellsworth Huntington. (*Nat. Geogr. Mag. Washington*, XIX, 1908, pp. 289/295; ill.)

Abstract of an address to the *Nat. Geogr. Society*, January 17, 1908.

— An Archipelago of Sand Dunes in a lake of Central Asia. By Ellsworth Huntington. Map. (*Bul. American Geog. S.*, 40, 1908, pp. 1/6.)

— New Expedition of Prof. Ellsworth Huntington. (*Geogr. Journ.*, January 1909, pp. 87/88.)

— Life in the great desert of Central Asia. By Ellsworth Huntington, of Yale University. (*Nat. Geogr. Mag. Washington*, XX, 1909, pp. 749/760; ill.)

— Problems in Exploration — Central Asia. By Ellsworth Huntington. (*Geogr. Journ.*, April 1910, pp. 395/419.)

(PUMPELLY. — HUNTINGTON.)

— Bibliographische Notizen über zwei nordarische und zwei sanskritische Fragmente. Von Ernst Leumann. (*Z. D. M. G.*, Bd. 67, IV. Heft, 1913, pp. 679/680.)

Quatre fragments recueillis par Huntington, au nord de Khotan.

— Bruchstück einer Sanskrit-Grammatik aus Sängim Agüz. Chinesisch-Turkistan. Von Dr. E. Sieg, in Berlin. (*Sitzb. d. Kgl. Preuß. Ak. d. Wiss., phil.-hist. Kl.*, 1907, I, pp. 466/491; 2 pl.)

— Neue Bruchstücke der Sanskrit-Grammatik aus Chinesisch-Turkistan. Von Dr. E. Sieg in Berlin. (*Ibid.*, 1908, Bd. I, pp. 182/206, pl.)

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, VII, Juillet-Déc. 1907, pp. 401/402, par L. Finot.

— Tocharisch, die Sprache der Indoskythen. Vorläufige Bemerkungen über eine bisher unbekannte indogermanische Literatursprache. Von Dr. E. Sieg und Dr. W. Siegling in Berlin. (*Sitzb. d. Kgl. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1908, XXXIX, pp. 915/934, 1 pl.) — Nachwort. Von R. Pischel, pp. 932/934.)

Notice : *T'oung Pao*, 1908, pp. 604/605, par Ed. Chavannes.

— Das Märchen von dem Mechaniker und dem Maler in tocharischer Fassung. Von E. Sieg. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 362/369.)

— Königlich Preussische Turfanexpeditionen. — Tocharische Sprachreste herausgegeben von E. Sieg und W. Siegling. I. Band Die Texte; A. Transcription. — Berlin und Leipzig, 1921, Walter de Gruyter & Co., in-4, pp. XII-258. — B. Tafeln. — *Ibid.*, in-fol., pp. 64.

— Notes d'un voyage en Asie centrale. — De l'Oural à Tachkent — Steppe Kirghize et désert du Kara-koum Mer d'Aral et Syr-Daria. — Par M. J.-A. Castagné Professeur au Gymnase d'Orenbourg (Russie). (*Bull. Soc. normande Géogr. Rouen*, XXVII, 1905, pp. 109/127.)

— Notes & Impressions de voyage en Asie Centrale. Par M. J.-A. Castagné Professeur au Gymnase d'Orenbourg (Russie). (*Ibid.*, XXX, 1908, pp. 1/15; ill.)

(HUNTINGTON. — DIVERS.)

C. D. BRUCE.

Col. 2329.

— In the Footsteps of Marco Polo. Being the Account of a Journey Overland from Simla to Peking by Major Clarence Dalrymple Bruce Late commanding the Chinese Regiment of Infantry. — With Illustrations. — William Blackwood and Sons, Edinburgh and London, MCMVII, in-8, pp. xiv-379; ill., carte.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XXXIX, 1908, pp. 201/202 by F. S. A. Bourne.

— Proceedings of the Central Asian Society. — Chinese Turkestan by Major C. D. Bruce. London Central Asian Society, 1907, in-8, pp. 27.

— A Day's sport with the Turkis of Chinese Turkestan. By Clarence Dalrymple Bruce. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 181, May 1907, pp. 658/664.)

— Eine Forschungsreise durch das unbekannte Asien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906/1907, p. 88.) Bruce et Layard, officiers anglais; de Leh au Tibet, Kouen-loun, Lobnor, Peking.

MISSION PELLIOU.

Col. 2874/2875.

— La ville de Bakhouân dans la Géographie d'Idrîçî par Paul Pelliot. — Extr. du *T'oung Pao*, série II, vol. VII, n° 5. — E. J. Brill, Leide, 1906, in-8, pp. 6.

— Les Âbdâl de Païnâp par M. Pelliot. — Extrait du *Journal Asiatique* (Janvier-Février 1907). Paris, Imprimerie nationale, MDCCCXVII, in-8, pp. 27.

Kachgar, 8 oct. 1906.

Cf. Grenard, *Mission scientifique dans la Haute-Asie*, II, pp. 308/315.

— Une bibliothèque médiévale retrouvée au Kan-sou. Par M. Paul Pelliot, Professeur de chinois à l'Ecole française d'Extrême-Orient, chargé de mission en Asie centrale. (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Juill.-Déc. 1908, pp. 501/529.)

Ts'ien-fo-tong de Touen-houang, le 26 mars 1908.

Extrait d'une lettre adressée à M. Senart, membre de l'Institut.

— Une bibliothèque médiévale retrouvée au Kan-sou par Paul Pelliot. ... Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1908, gr. in-8, pp. 29.

Extr. du *Bull. de l'Ecole franç. d'Extr.-Orient* (T. VIII, nos 3/4, Juillet-Déc. 1908).

— Une bibliothèque médiévale retrouvée au Kan-sou. (*Journ. Asiat.*, Janvier-Février 1909, pp. 153/156.)

Lettre de Pelliot, *Bull. Ecole Extr.-Orient*.

(BRUCE. — MISSION PELLIOU.)



- Les populations du Turkestan chinois. Par Paul Pelliot. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1909, pp. 256/273.)
- Notice à M. Senart, publiée dans le n° 84 du *Bull. du Comité de l'Asie française*.
- Paul Pelliot. — Les Influences iraniennes en Asie centrale et en Extrême-Orient. Leçon d'ouverture du Cours de langues, histoire et archéologie de l'Asie Centrale au Collège de France — 4 décembre 1911. — *Revue d'Histoire et de Littérature religieuses*, 62 rue des Ecoles, Paris (V<sup>e</sup>), in-8, pp. 25.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLIV, 1913, pp. 156/157, by D. MacG.
- Les Influences iraniennes en Asie Centrale et en Extrême-Orient. Leçon d'ouverture du Cours de langues, histoire et archéologie de l'Asie Centrale au Collège de France. Par Paul Pelliot. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 1/15.)
- La fille de Mo-tch'o Qaghan et ses rapports avec Kül-Tegin par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, n° 2, Mai 1912, pp. 301/306.)
- Kao-tch'ang, Qoço, Houo-tcheou et Qära-Khodja, par M. Paul Pelliot, avec une note additionnelle de M. Robert Gauthiot. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1912, pp. 579/603.)
- Idem. — Extrait du *Journal Asiatique* (Mai-Juin 1912). Paris. Imprimerie Nationale, MDCCLXIII, in-8, pp. 27.
- Sur quelques mots d'Asie Centrale attestés dans les textes chinois. — I. Mängü et Môngkä (Mönka). — II. Nankiäs. — III. Šaman. Par Paul Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1913, pp. 451/469.)
- Sur quelques mots d'Asie Centrale attestés dans les textes chinois par M. P. Pelliot. — Extrait du *Journal Asiatique* (Mars-Avril 1913). Paris, Imprimerie Nationale, MDCCLXIII, in-8, pp. 23.
- Les documents chinois trouvés par la Mission Kozlov à Khara-Khoto, par M. Paul Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1914, pp. 503/518.)
- Idem. — Extrait du *Journal Asiatique* (Mai-Juin 1914). Paris, Imprimerie Nationale, MCMXIV, in-8, pp. 20.
- Le « Cha techeou tou fou T'ou King » et la colonie sogdienne de la région du Lob Nor. Par Paul Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Janvier-Février 1916, pp. 111/123.)
- Idem. — Extrait du *Journal Asiatique* (Janvier-Février 1916). Paris, Imprimerie Nationale, MDCCLXXVI, in-8, pp. 15.
- Lundi 25 Septembre. — Conférence sur l'exploration et la science françaises dans l'Asie Orientale. Par M. Paul Pelliot, Explorateur, Professeur au Collège de France, Membre de l'Institut. Sous la présidence du Général Marchand. (*Exposition coloniale nationale de Marseille. — Semaine internationale des géographes, des explorateurs et des ethnologues*, 22—28 Septembre 1922, . . . *Compte rendu* . . . pp. 51/55.)
- Note sur les anciens noms de Kučā, d'Aqsu et d'Uč-Turfan par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Mai 1923, pp. 126/132.)
- Extrait du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* (Juillet-Décembre 1906). — Notes sur l'Asie centrale par Paul Pelliot. . . — Hanoi, Imprimerie F.-H. Schneider, 1906, gr. in-8, pp. 15.
- Notre mission en Asie centrale. Par Paul Pelliot. Lettre adressée à la Société de Géographie, et datée de Chats'uan-tse, 3 février 1908. (*La Géographie*, 15 juin 1908, pp. 425/430.)
- Mission Pelliot. (*Ibid.*, 15 mai 1908, p. 410.)  
Lettre datée de Tourfan, 10 janvier, à M. Senart.
- Notre mission en Asie centrale, gr. in-8, pp. ch. 425/430.  
Tiré de *La Géographie*, XVII, n° 6, 15 juin 1908.  
Lettre de Pelliot : Cha-ts'uan-tse, 3 février 1908.
- La Mission Pelliot. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mars 1908, pp. 87/95.)  
Lettre de Paul Pelliot, datée de Tourfan, 10 janvier 1908, à M. Emile Senart, président du Comité.
- Conférence de M. Paul Pelliot au grand amphithéâtre de la Sorbonne 10 Décembre 1909. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1910, pp. 11/24.)  
Figures.
- Trois ans dans la Haute Asie. — Conférence de M. Paul Pelliot au Grand Amphithéâtre de la Sorbonne le 10 Décembre 1909. — Extrait du « Bulletin du Comité de l'Asie française » (Janvier 1910). — Paris, Comité de l'Asie française, 1910, in-4, pp. 16 à 2 col., carte et fig.
- Explorations géographiques et archéologiques dans le Turkestan chinois et en Chine. [Par M. Paul Pelliot.] (*La Géographie*, 15 janvier 1910, pp. 66/70.)  
Conférence faite à la Sorbonne, 10 déc. 1909.

— Extrait des *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1910, p. 58. — Rapport de M. Paul Pelliot sur sa mission au Turkestan chinois (1906—1909), in-8, pp. 11, 2 fig. hors texte.

Reproduit dans le *Bull. de l'École franç. d'Extr.-Orient*, Juillet-Sept. 1910, pp. 655/660.

— Paul Pelliot. — Trois ans de mission dans la Haute Asie. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, LIII, 1910, pp. 103/206.)

— Trois ans de mission dans la Haute-Asie. Par Paul Pelliot. (*Bull. Soc. Géogr. comm. du Havre*, 1910/1911, pp. 73/83, 121/135; carte.)

Conférence faite à la Société le 19 Janvier 1910.

— En Asie Centrale. Conférence de M. Paul Pelliot. (*Bull. Soc. normande Géogr. Rouen*, XXXIII, 1911, pp. 1/26.)

Séance du Mardi 8 nov. 1910.

Allocution de Henri Cordier, pp. 6/7.

— En Asie Centrale. Conférence faite à la Société normande de Géographie le 8 novembre 1910. Par M. Paul Pelliot. Rouen, Imprimerie E. Cagniard, 1911, in-4, pp. 28.

Extr. du *Bulletin de la Société normande de Géographie*.

— L'archéologie au Turkestan Chinois. Conférence de M. Paul Pelliot du 28 mars 1911. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1911, pp. 71/72.)

— La Mission Pelliot par Paul Pelliot. (*Bull. arch. Musée Guimet*, fasc. II, pp. 5/8.)

— Documents de la Mission Pelliot (exposés au Musée Guimet), décrits par J. Hackin. (*Ibid.*, pp. 9/20.)

— Mission Paul Pelliot en Turkestan chinois. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXI, 1906, pp. 57/58.)

— Französische archäologische Expedition nach Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, p. 49.)

Prof. P. Pelliot et Dr. Vaillant.

— Mission archéologique de M. Paul Pelliot. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XXII, 1907, pp. 62/63.)

— La Mission Pelliot en Kachgarie. (*Revue indo-chinoise*, 15—30 mars 1907, pp. 420/421.)

— Mission Pelliot. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, pp. 419/420.)

— La Mission Pelliot. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, p. 7.)

— Mission Pelliot. (*La Géographie*, 15 février 1909, p. 165.)

— La rentrée en France de M. Paul Pelliot. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, p. 410.)

— *Annales de la Société de Géographie commerciale*. (Section indo-chinoise.) — La Mission Pelliot en Asie Centrale. Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1909, in-8, pp. VII-47; carte.

Fascicule 4 des *Annales*.

(MISSION PELLIOT.)

— Archäologische Funde in China. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 378.)

Pelliot; grottes de T'oung-houang.

— \* Au Turkestan Chinois. La Mission Pelliot. Par Georges Demanche. (*Revue franç.*, 35, 1910, pp. 8/19.)

— Die Mission Pelliot in Chinesisch-Turkestan. (Mit einer Karte. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, pp. 404/410.)

Tiré de l'article de Georges Demanche dans la *Revue française de l'étranger et des colonies*, n° 373.

— La Mission Pelliot en Asie centrale. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e série, III, fasc. 1 et 2, 1910, pp. 70/71.)

— Mission Pelliot. (*Revue hist. des Religions*, Mars-Avril 1910, pp. 266/268.)

— The Pelliot Expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, May 1910, pp. 594/595.)

— Les Collections archéologiques de la mission Pelliot. Par C. (*Bull. Ass. am. franco-chinoise*, Juillet 1910, pp. 264/265.)

— \* Albert Maybon. — L'art bouddhique du Turkestan oriental (Mission Pelliot 1906—1909). (*L'Art décoratif*, XII<sup>e</sup> année, n° 143, Août 1910.)

— Résultats de la Mission Pelliot. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 84/85.)

— Sylvain Lévi. — La Mission Pelliot en Asie centrale. (*Ann. de Géogr.*, XIX, 1910, pp. 274/276.)

— La Mission Pelliot en Asie Centrale. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e série, 1910, pp. 70/71.)

— La Mission Pelliot en Asie Centrale. Découvertes précieuses pour l'Archéologie et la Sinologie. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 53, carte.)

— Une Mission archéologique japonaise en Chine. Par N. Peri, Pensionnaire de l'École française d'Extrême-Orient. Hanoi, Imprimerie d'Extrême-Orient, 1911, gr. in-8, pp. 28.

Extr. du *Bull. de l'École franç. d'Extr.-Orient*. (Tome XI, nos 1/2, Janvier-Juin 1911.)

Examen de documents rapportés de la grotte de Touen houang à Pe king par ordre du gouvernement chinois.

— Sylvain Lévi. — L'Asie centrale et la mission Pelliot. (*Revue Archéologique*, Juillet-Août 1911, pp. 174/178.)

D'après *Le Temps*, 19 mai 1911.

— A. Meillet. — Les Nouvelles langues indo-européennes trouvées en Asie centrale. — Paris, Félix Alcan, s. d. [1912], in-8, pp. 20.

Extr. de la *Revue du Mois*, T. XIV, 10 août 1912, n° 80, pp. 135/152.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XII, 1912, pp. 148/151, par L. A[urousseau].

— Les Grottes des Mille Bouddhas. Par P. Pelliot. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1914, pp. 421/426.)

— Caves of a Thousand Buddhas. By H. F. Amedroz. (*Ibid.*, p. 426.)

— Caves of a Thousand Buddhas. By F. Legge. (*Ibid.*, pp. 426/427.)

— 敦煌石室遺書 *Touen-houang che che yi chou*.

3 peun in-8. — Textes découverts par la mission Pelliot dans une grotte de Touen-houang, publiés et étudiés par des savants chinois, à Peking.

— The Art of Tan-Huang. (*The Times Lit. Sup.*, Aug. 26, 1920, p. 546.)

Fasc. I. de Pelliot, Grottes de Town houang.

(MISSION PELLIOT.)

— Mission Pelliot en Asie centrale, Série in-quarto. — I. Les Grottes de Touen Houang. Peintures et Sculptures bouddhiques des époques des Wei, des T'ang et des Song par Paul Pelliot. — Tome premier Grottes 1 à 30, 64 planches en phototypie et un plan général des Grottes. Paris, Paul Geuthner, 1914.

Le fascicule I des *Grottes de Touen Houang* était presque entièrement imprimé dès la fin de juillet 1914. La guerre en a suspendu l'apparition jusqu'en 1920. Robert Gauthiot qui devait être un des principaux collaborateurs est mort le 11 septembre 1916 d'une fracture au crâne reçue à son poste de combat.

— — Tome second. Grottes 31 à 72, 64 planches en phototypie. *Ibid.*, 1920.

— — Tome troisième. Grottes 72 à 111, 64 planches en phototypie. *Ibid.*, 1920.

— — Tome quatrième. Grottes 111 à 120 N, 64 planches en phototypie. *Ibid.*, 1921.

— — Tome cinquième. Grottes 120 N à 146, 64 planches en phototypie. *Ibid.*, 1921.

Notices : *New China Review*, II, Oct. 1920, pp. 505/506. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, pp. 226/227, par H. K. W. — *New China Review*, III, Dec. 1921, p. 477. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, p. 268. — *Journ. Roy. As. Soc.*, Janvier 1921, pp. 136/140, par W. Perceval Yetts. — *La Géographie*, XXXV, Mai 1921, p. 545. — Les Grottes de Touen-houang, par Hackin. (*La Géographie*, Juin 1921, pp. 82/84.)

— R. Gauthiot et P. Pelliot. — Le Sutra des causes et des effets, texte sogdien de Touen-Houang, publié en facsimilé, avec transcription, traduction et commentaire par R. Gauthiot, accompagné du facsimilé et de la traduction de la version chinoise par P. Pelliot, et un glossaire sogdien-français-chinois par R. Gauthiot et P. Pelliot.

Mission Pelliot en Asie centrale; série linguistique, tome I.

— Mission Pelliot en Asie centrale. — Série petit in-octavo, tome I. Robert Gauthiot. Essai de Grammaire Sogdienne avec préface de A. Meillet. Première Partie *Phonétique* avec une planche & deux cartes. — Paris, Paul Geuthner, 1914—1923, in-8, pp. x + 1 p. n. ch. + xviii + 183.

Ce volume forme le tome I des Publications de la *Mission Pelliot en Asie Centrale*. Il a été en partie détruit dans l'incendie de Louvain en 1914. Le tome II, continué par E. Beneviste, sous la direction de A. Meillet est en préparation.

Le sogdien est une langue indo-européenne du groupe iranien, autrefois répandue en Asie Centrale, des confins de la Perse jusqu'en Chine.

Les documents sogdiens connus sont parfois en écriture manichéenne, plus souvent en écriture syrienne, ou en écriture «sogdienne» (archaïque ou récente).

M. Gauthiot a, le premier, déchiffré la forme ancienne de cette écriture, et publié des textes notés dans la forme récente, en transcription et avec traduction.

Dans la présente publication il donne la grammaire et le lexique complet des textes parus et à paraître.

..

(MISSION PELLIOT.)

— Etudes linguistiques sur les documents de la Mission Pelliot. — Fasc. I. Les noms de nombre en Tokharien B, par S. Lévi et A. Meillet. Paris, Honoré Champion, in-8. — Fasc. II. Le Sūtra du Religieux Ogles-longs. Texte sogdien avec traduction et version chinoise par Robert Gauthiot. . . . Paris, Honoré Champion, 1912, in-8, pp. 11 + 1 pl.

Extr. des *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*, T. XVII.

— Idem. — Fasc. III. Remarques sur les formes grammaticales de quelques textes en Tokharien B. I. Formes verbales, par S. Lévi et A. Meillet. Paris, 1912, in-8.

— Idem. — Fasc. IV. Un fragment du Suvarnaprabhāsa-sūtra en iranien oriental par P. Pelliot, Professeur au Collège de France. Paris, Librairie Honoré Champion, éditeur. . . . — 1913, in-8, pp. 37.

Extr. des *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*, T. XVIII.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XIII, 1913, p. 81, par H. Maspero.

— Idem. — Fasc. V. Remarques sur les formes grammaticales de quelques textes en Tokharien B II. Formes nominales, par S. Lévi et A. Meillet. Paris, 1913, in-8.

..

— Documents de l'Asie centrale. (Mission Pelliot.) — Textes sanscrits de Touen-Houang. — Nidāna-sūtra. — Daçabala-sūtra. — Dharmapada. Hymne de Mātrecēṭa, par M. Sylvain Lévi. (*Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1910, pp. 433/456; fig.)

— De l'alphabet sogdien, par M. Robert Gauthiot. (*Ibid.*, X<sup>e</sup> Série, T. XVII, Janvier-Février 1911, pp. 81/95.)

— L'alphabet sogdien d'après un témoignage du XIII<sup>e</sup> siècle par MM. E. D. Ross et R. Gauthiot. — Extr. du *Journal Asiatique* (Mai-Juin 1913). Paris, Imprimerie Nationale. — MDCCLXXXIII, in-8, pp. 15.

— Note préliminaire sur les documents en tokharien de la Mission Pelliot. Par Sylvain Lévi. (*Journ. Asiat.*, X<sup>e</sup> Série, T. XVII, Janvier-Février 1911, pp. 138/140.)

— Etude des documents tokhariens de la Mission Pelliot, par M. Sylvain Lévi. (*Ibid.*, Mai-Juin 1911, pp. 431/449.) — Remarques linguistiques par M. A. Meillet. (*Ibid.*, pp. 449/464.)

1 planche.

(MISSION PELLIOT : DIVERS.)

— Idem. I. Les Bilingues [suite]. (*Ibid.*, Juill.-Août 1911, pp. 119/144; planche.)  
— Remarques linguistiques par M. A. Meillet. (*Ibid.*, pp. 144/150.)

— Documents de l'Asie Centrale (Mission Pelliot). — Le « tokharien B », langue de Koutcha, par M. Sylvain Lévi. (*Ibid.*, Sept.-Oct. 1913, pp. 311/380.)

— Documents de l'Asie centrale (Mission Pelliot). — Fragments du Vinaya Sanskrit par M. Louis Finot. — Extr. du *Journal Asiatique* (Nov.-Déc. 1911). — Paris, Imprimerie nationale, MDCCCXCII, in-8, pp. 11.

D'après trois feuillets des Mss. Pelliot, cotés M. 496, 5/7, provenant de l'ancien temple de Doudour àqour, à Koutcha.

— Documents de l'Asie Centrale (Mission Pelliot). — Une version sogdienne du Vessantara Jātaka, publiée en transcription et avec traduction par M. R. Gauthiot. — Extr. du *Journal Asiatique* (Janvier-Février et Mai-Juin 1912). Paris, Imprimerie Nationale, MDCCCXCII, in-8, pp. 114.

— Une version sogdienne du Vessantara Jātaka, publiée en transcription et avec traduction par M. R. Gauthiot. (*Journ. Asiat.*, XIX, Janvier-Février 1912, pp. 163/193.)

— Idem. (Suite et fin.) (*Ibid.*, Mai-Juin 1912, pp. 429/510.)

— Avestique *Mərəzu-*, par M. Robert Gauthiot. — Extr. des *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*, Tome XVIII, in-8, pp. 5.

— Mission Pelliot en Asie Centrale. — Série petit in-octavo, Tome I. Robert Gauthiot. Essai de Grammaire Sogdienne avec préface de A. Meillet. Première Partie : Phonétique avec une planche & deux cartes. — Paris, Paul Geuthner, 1914—1923, in-8, pp. x-xviii-183, 1 pl. et 2 cartes.

— — Série des Recherches et Etudes, Tome II : *Mantramudropadeça*, texte tibétain, commenté et traduit par J. Hackin, in-8, paraîtra en 1914, Mission Pelliot en Asie Centrale, Série in-8, tome II.

Introduction — Texte tibétain — Texte en transcription — Traduction d'après la version tibétaine — Etude phonétique du texte — Commentaire, notes philologiques — Notes — Index bibliographique — Index phonétique alphabétique — Index sanscrit-tibétain numérique des commentaires.

— Documents de l'Asie Centrale. (Mission Pelliot.) — Le conte bouddhique des

deux frères, en langue turque et en caractères ouïgours, par M. Cl. Huart. (*Journ. Asiat.*, Janvier-Février 1914, pp. 5/57; pl.)

— — Trois actes notariés arabes de Yârkend, par M. Cl. Huart. (*Ibid.*, Nov.-Déc. 1914, pp. 607/627.)

— — Trois actes notariés arabes de Yârkend, par M. Cl. Huart. — Extr. du *Journal Asiatique* (Nov.-Déc. 1914). Paris, Imprimerie Nationale. — MCMXV, in-8, pp. 23.

— Le plus ancien manuscrit hébreu, par MM. Ph. Berger et M. Schwab. (*Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1913, pp. 139/175.)

— Les plus anciens monuments de l'écriture arabe en Chine, par M. Paul Pelliot, avec des notes de MM. Cl. Huart et Denison Ross. (*Ibid.*, Juillet-Août 1913, pp. 177/191; planche.)

#### LOUIS VAILLANT.

— Note sur le Zamusch-tâgh (province de Koutchar, Turkestan chinois), par M. le Dr Louis Vaillant. . . . (mission Pelliot-Vaillant). (*Bull. Muséum nat. d'Hist. Nat.*, 1908, 1, pp. 91/93.)

— Note sur le Zamusch-tâgh (Province de Koutchar, Turkestan chinois), par M. le Dr Louis Vaillant, Médecin-Major des Troupes coloniales, voyageur du Muséum (mission Pelliot-Vaillant). Extr. du *Bull. du Muséum d'histoire naturelle*. — 1908, n° 1, p. 91, in-8, pp. 2 [ch. 91/92].

Imprimerie nationale. — Avril 1908.

— Itinéraire de la mission Pelliot-Vaillant de Tourfan à Pékin. — Excursion de M. le Dr Louis Vaillant dans la région de Siming-Fou. (*Bull. Muséum nat. d'Hist. Nat.*, 1908, 7, pp. 420/421.)

— Itinéraire de l'expédition archéologique de l'Asie centrale, par M. le Dr Louis Vaillant, Médecin-Major des Troupes coloniales, voyageur du Muséum attaché à la Mission. (*Ibid.*, 1909, 1, pp. 49/52.)

— Remarques sur la disparition des forêts entre Kachgar et Kourlac (Turkestan chinois), par le docteur Louis Vaillant. (*Ibid.*, 4, pp. 206/207.)

— Le Turkestan chinois. Par M. le Dr Louis Vaillant. (*Bull. et Mém. de la Soc. d'Anth. de Paris*, 1910, pp. 8/17.)

— Les habitants du Turkestan chinois. Par le Dr Louis Vaillant. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 132/133.)

Conférence faite le 6 janvier 1910 à la Société d'Anthropologie.

— Du Pamir à Pékin. Conférence de M. le Dr Vaillant. (*Bull. Soc. Géogr. comm. Bordeaux*, 36e année 1910, pp. 104/107.)

Séance du 28 février 1910.

— Note sur quelques points astronomiques déterminés en Asie Centrale (Mission Pelliot, 1906—1909). Par le D<sup>r</sup> Louis Vaillant, Médecin-Major des troupes coloniales. (*La Géographie*, T. XXXV, Mai 1921, pp. 494/500, tableau.)

∴

— Charles Nouette. Nécrologie par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Mai 1910, p. 293.)

† 2 Mai 1910.

— Charles Nouette. — Nécrologie. (*La Géographie*, 15 juin 1910, p. 465.)

### JULES PRINZ.

Col. 2875.

— \* Reiseskizzen aus Centralasien. Von D<sup>r</sup> Gyula Prinz. IV-VIII. (*Földrajzi Közlemények*, 35 [1907], 405/411; 36 [1908], 6/23. Cartes et Illustrations.) (*Abrégé B. S. Hongroise G.* 35, 1907, pp. 182/209; 36, 1908, pp. 4/12, 80/92.)

— Die Vergletscherung des nördlichen Teiles des zentralen Tien-schan-Gebirges. Von Dr. Gyula Prinz, Budapest. (Mit 1 Karte, 7 Tafeln und 22 Figuren im Text.) (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, LII. Bd., 1909, pp. 10/75.)

— Beiträge zur Morphologie des Kuldshaer Nan-Schan. Von Dr. Gyula Prinz. (Mit 2 Tafeln und 9 Textabbildungen.) (*Ibid.*, LIII. Bd., 1910, pp. 154/195.)

— Vorläufiger Bericht über meine zweite mittelasiatische Reise. Von Dr. Gyula Prinz, Budapest. (*Petermanns Mitt.*, 1910, I, pp. 74/78.)

— Übersicht der Reisewege von Dr. Gyula Prinz in Mittel-Asien 1909.

Carte, Tafel 13, dans *Petermanns Mitt.*, 1910, 1 : 2,500,000.

— \* J. Prinz. — Ethnographische Beobachtungen im Tien-schan. (Anzeiger der Ethnographischen Abteilung des Ungarischen National-Museums. S. 76 bis 99. 23 fig. dans le texte, 1 tab. en couleurs et 2 cartes, Budapest, 1915.)

Notice par A. Schultz, *Petermanns Mitt.*, p. 114.

— Eine chinesische Tempelinschrift aus Idikutšahri bei Turfan (Turkistan). Übersetzt und erklärt von Dr. O. Franke in Berlin. (*Abh. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss., Phil.-hist. Abh. nicht zur Akad. gehör. Gelehrter.* 1907. I, pp. 92, 2 pl.)

Notices : *T'oung Pao*, Mars 1908, pp. 121/124, par Ed. Chavannes. — *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Janvier-Mars 1901, pp. 164/166, par P. Pelliot.

(PRINZ.)

— Das Datum der Chinesischen Tempelinschrift von Turfan von O. Franke. (*T'oung Pao*, Mai 1909, pp. 222/228.)

— Das alte Ta-hia der Chinesen. Ein Beitrag zur Tocharer-Frage. Von O. Franke. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhr., 1919/1920, pp. 117—.)

### W. R. RICKMERS.

— W. R. Rickmers, Radolfzell: Meine Reise durch Turkestan und seine höchsten Gebirge. (*Jahresber. d. Würt. Ver. f. Handelageogr.*, Stuttgart, XXVI/XXIX, 1907—1910, pp. 76/77.)  
Séance du 24 avril 1907.

— Proceedings of the Central Asian Society. — Impressions of the Duab (Russian Turkestan) by W. Rickmer Rickmers. Read March 27, 1907. London Central Asian Society, 1907, in-8, pp. 22.

— The climatology of West Turkestan. By W. R. Rickmers. (*Geogr. Journ.*, June 1908, pp. 647/649.)

A propos de : *Zur Meteorologie von West-Turkestan*. Heinz von Ficker. Wien, 1907. (*Denksch. d. math.-naturw. Kl. d. Kais. Ak. d. Wiss.*, 81, pp. 35, 1 carte.)

— Pamir-Forschungsreise. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXV, 1912/1913, p. 425.)

Départ pour le Pamir de W. Rickmer-Rickmers accompagné des Drs. Deimler et R. v. Klebelsberg.

— Pamir-Expedition. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 475, 643/645, 719/720, 798/799.)

Ed. Rickmer-Rickmers.

— Mr. Rickmers' New Expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1913, pp. 570/571.)

— \* Willy Rickmers. — The Duab of Turkestan. A physiographic sketch and account of some travels, with 207 Maps, Diagrams and plates. Cambridge, University Press, 1913. 564 pag.

Notices : *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 575/580. Par Fritz Machatschek. — *Journ. R. As. Soc.*, April 1913, pp. 483/488.

— A typical day's march in eastern Bokhara. By C. Mabel Rickmers. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, pp. 52/57.)

— Expédition Ed. Rickmer-Rickmers dans le Pamir occidental. (*Ann. de Géogr.*, 1914, pp. 183/184.)

— Die Pamirexpedition. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, p. 47.)

Rickmer-Rickmers.

∴

— Oberamtman Dr. Holderer-Kehl. — Quer durch Zentralasien, II. Teil, von Kaschgar bis zur Gelben See. (*Jahresber. d. Würt. Ver. f. Handelageogr.*, Stuttgart, XXVI/XXIX, 1907—1910, p. 73.)

Séance du 18 février 1907.

— Prof. Dr. Martin Hartmann, Hermsdorf (Mark) : Die kulturellen und wirtschaftlichen Verhältnisse Kaschgaris. (*Ibid.*, p. 75.)

Séance du 20 mars 1907.

— Central Asian Society. Par L. B. (*Revue du Monde Musulman*, II, Juin-Juillet 1907, pp. 609/611.)

L. B. = L. Bouvat.

(RICKMERS.)

- Ist Zentral-Asien im Austrocknen begriffen? Von L. Berg. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIII, 1907, pp. 568/579.)
- Les glaciers de la chaîne du Turkestan. Par le Dr Laloy. (*La Géographie*, 15 avril 1908, pp. 298/299.)  
A propos de l'exploration de M. L. Berg.
- Der englisch-russische Vertrag. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIII, 1907, p. 705.)  
Signé le 31 août 1907.
- Taw Sein Ko. — Two Chinese Inscriptions from Bai in Central Asia. (*Archaeological Survey of India*, 1907/1908, pp. 277/279.)
- I. Inscription of Liu P'ing Kuo. — II. Legend inscribed on the gateway of a Buddhist monastery.
- Proceedings of the Central Asian Society.  
— The Amir Abdur Rahman Khan by the Right Hon. Sir H. Mortimer Durand, G. C. M. G., etc. Delivered November 6, 1907. London Central Asian Society, 1907, in-8, pp. 23.
- Proceedings of the Central Asian Society.  
— Annual Meeting of the Central Asian Society Wednesday, June 12, 1907. The Strategic Position of Russia in Central Asia by Mr. David Fraser. Read June 12, 1907. London Central Asian Society, 1907, in-8, pp. 23.
- Kashgaria. By David Fraser. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 181, June 1907, pp. 798/809.)
- \* A Sketch of the Geography and Geology of the Himalaya Mountains and Tibet. Parts I, II and III. By Colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., Superintendent Trigonometrical Surveys; and H. H. Hayden, B. A., F. G. S., Superintendent Geological Survey of India. Price 6 Rs.  
Notice : *Geogr. Journ.*, Oct. 1908, pp. 416/418. By H. L. C.
- \* The junction of the Indian and Russian triangulation work in the Pamirs. By Colonel Sir Sidney G. Burrard, Lieut.-Colonel G. P. Lenox-Conyngham, and Captain K. Mason. (*R. Engineers J.*, 23 [1916], pp. 241/250.)
- \* The junction of the Indian and Russian triangulation work in the Pamirs. By Captain K. Mason. (*Ibid.*, 24, 1916, pp. 9/24, 59/73.)
- Les routes commerciales au Turkestan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1908, pp. 78/79.)
- Le Temple chinois « Bei-iun-djuan », dans la passe d'Ak-su, province d'Ili par N. Pantousoff (Viérny, Turkestan russe). (*Revue des Etudes ethnogr. et sociol.*, Paris, Août 1908), gr. in-8, pp. 6, 2 pl.  
Notices : *T'oung Pao*, Déc. 1908, p. 714, par H. C[ordier]. — *Bull. Ass. amicale franco-chinoise*, II, Janvier 1910, pp. 81/82, par A. Vissière.
- Eine Reise durch Zentralasien im Jahre 1906 von Dr. Erich Zugmayer. — Mit 10 farbigen Tafeln nach Originalgemälden von Heinz Pinggera, 117 Abbildungen nach photographischen Aufnahmen des Verfassers und einer Übersichtskarte. Berlin 1908. Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), in-8, pp. xi-441.  
Notices : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, LI, 1908, pp. 503/507, par le Dr. E. Gallina. — *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, p. 713, par A. Tafel. — *Geogr. Journal*, March 1909, pp. 313/314, par W. R. C.
- L'irrigation dans l'Asie Centrale et la migration des peuples. Par le professeur Dr Jenö de Cholnoky (Kolozsvár). (*Cte-rendu 9<sup>e</sup> Cong. int. Géogr.*, Genève 1908, t. III, pp. 5/29.)
- Künstliche Berieselung in Inner-Asien und die Völkerwanderung. Von Jenö v. Cholnoky. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XV, 1909, pp. 241/258.)
- Commandant de Bouillane de Lacoste — Autour de l'Afghanistan (Aux frontières interdites) Ouvrage contenant 120 illustrations tirées hors texte Gravées d'après les Photographies de l'Auteur et cinq Cartes. Préface de M. Georges Leygues. Paris, Hachette, 1908, in-8, pp. xxv + 1 f. n. ch. + pp. 223.  
— L'accord Anglo-Russe en Asie Centrale. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2<sup>e</sup> sér., 1908, pp. 41/46.)
- Über die einheimischen Sprachen von Ostturkestan im früheren Mittelalter. Von Ernst Leumann. — Zweiter Teil. — (*Zeitsch. d. Deutschen Morgenl. Ges.*, LXII, I. Heft, 1908, pp. 83/110.)
- Notes sur quelques explorations récentes faites par les Français dans l'Asie Centrale et Orientale. — Par Henri Cordier, D<sup>r</sup> ès-Lettres, Membre de l'Institut de France, Professeur à l'École des langues orientales vivantes (Paris). (*Cte-rendu 9<sup>e</sup> Cong. int. Géogr.*, Genève 1908, III, pp. 425/431.)  
— Découverte d'une langue aryenne prétendue primitive dans le Turkestan oriental. Par Zaborowski. (*Bull. et Mém. Soc. Anth. Paris*, 1908, pp. 709/712.)
- Die Turfan-Recensionen des Dhammapada. Von R. Pischel. (*Sitzb. d. Kgl. Preuß. Ak. d. Wiss.*, 1908, XXXIX, pp. 968/985, 1 pl.)

— «A Varied Life.» — General Sir T. E. Gordon. By R. E. Forrest. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, Oct. 1908, pp. 358/364.)

Notice.

— Le régime des eaux dans l'Asie centrale. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXX, 1909, p. 370.)  
Du *Cosmos*.

— The Khojas of Eastern Turkistan. — By H. Beveridge. . . (*Journ. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. LXXI, Pt. I, No. 1, 1909, pp. 45/46.)

— Die Zukunft der innerasiatischen Landschaften und Verkehrswege. Von Dr. Rudolf Stübe in Leipzig. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, pp. 103/109.)

— Automobillinien durch die Wüste Gobi. (*Ibid.*, p. 235.)

Décision du gouvernement chinois d'établir un service automobile pour transporter le thé de Ourga à Kalgan, à travers le désert de Gobi.

— Notes on the Bābar-Nāma. I. Dr. Heinrich Julius Klaproth's Part Translation of the Book II. On the Origin and Meaning of the word Tāshkand. By Annette S. Beveridge. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1909, pp. 452/460.)

— Proceedings of the Central Asian Society = Eastern Turkestan: the Chinese as rulers over an alien race by G. Macartney, C. I. E. Read March 10, 1909. London Central Asian Society . . . 1909, br. in-8, pp. 23.

— Henri Cordier. — Turkestan. I. Chinese Turkestan. (*Catholic Encyclopedia*, pp. 95/97.)

— Un projet de chemin de fer au Turkestan chinois. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, p. 457.)

— Nieve Penitente in the Himalayas. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1909, pp. 570/571.)

Dr. Hunter Workman.

— Otto Donner. — Nécrologie par H. C[ordier]. (*T'oung Pao*, Déc. 1909, pp. 698/700.)

— E. Delmar Morgan. Obituary. (*Geogr. Journ.*, July 1909, pp. 94/95.)

Born at Stratford, in Essex, 1840; † 18 may 1909 in London.

— \* Collection of papers in commemoration of the seventieth birthday of Gregory Nikolaevich Potanin. Portrait, Map, and Illustrations. (*Zap. Imp. Russian. G. S., Ethnography*, 34, 1909, pp. viii-668.)

— Une Excursion en Asie Centrale. Conférence du Docteur Le Fort. (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXX, 1909, pp. 37/39.)

— \* Notes sur l'Orographie, les Villes, la Population, et l'Administration du Turkestan Oriental. Par H. Bourgeois.

(DIVERS.)

(*B. S. R. Belge G.*, 33, 1909, pp. 97/108.)

Tirage à part : Bruxelles, typo-lithographie générale, 1909, in-8, pp. 16.

Notice : *Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1910, pp. 530/534, par Cl. Huart.

PAUL GRÖBER.

— Explorations in the Tien Shan and in Dzungaria. (*Geogr. Journ.*, June 1910, pp. 721/722.)

Dr. Paul Gröber. — Extr. des *Petermanns Mitt.* pour 1910.

— Aus den Ergebnissen einer Forschungsreise im südlichen Tiën-Schan. Habilitationsschrift, durch welche mit Genehmigung der Philosophischen Fakultät der Universität Leipzig zu seiner am 27. Juli 1911 im Hörsaal N° 15 von 5—6 Uhr stattfindenden Probevorlesung über die Praeoligocäne Landoberfläche in Deutschland ganz ergebenst einladet Dr. phil. nat. Paul Gröber. — Druck von B. G. Teubner in Leipzig 1911, gr. in-8, pp. 35.

— Der südliche Tiën-Schan von Paul Gröber. Mit 7 Abbildungen im Texte, 12 Tafeln und 3 Karten. — Geographische Abhandlungen herausgegeben von Prof. Dr. Albrecht Penck in Berlin, Band X, Heft 1. — Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1914, in-8, pp. v-104.

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, pp. 420/421, par Max Friedrichsen.

— Les variations de niveau des lacs de l'Asie centrale russe. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 15 janvier 1910, pp. 55/56.)

— Central Asian Archaeology. By C. H. H. (*Geogr. Journ.*, January 1910, pp. 61/64.)

Pumpelly — Prehistoric Civilizations of Anau, near Ashkabad.

— L'Asie centrale et occidentale au Moyen Age. Par L. B. (*Revue du Monde Musulman*, X, Avril 1910, pp. 601/603.)

A propos d'une nouvelle édition des œuvres du Dr. Emile Bretschneider. L. B. = L. Bouvat.

— La légende du lac Issyk-Koul. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 150/151.)

Du *Bull. Soc. Géogr. Marseille*.

— Hendricks (R. P.). Nécrologie. (*T'oung Pao*, Déc. 1910, p. 689.)

Extr. de la *Géographie*.

— L'industrie et les mines du Turkestan. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, pp. 450/451.)

— \* Tian-schan : Jagd- und Reisebriefe. Von O. Freiherrn von Dungern-Oberau. Berlin : D. Reimer [1910], pp. xii/222. Illustrations.

— \* Afghanistan : the Buffer State. Great Britain and Russia in Central Asia : a comprehensive treatise on the entire Central Asian question. By Capt. Gervais Lyons. (Published with the official sanction of the Army Council.) Madras 1910, pp. viii, 232, and x. Maps.

(GRÖBER.)

- Sport on the Roof of the World. By T. A. St. Quintin. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 188, Oct. 1910, pp. 429/447.)
- \* A. Wachsberger. — Stilkritische Studien zur Wandmalerei Chinesisch-Turkestans. 1910, in-4, pp. 120, 51 ill. (*Ostasiat. Zeitsch.*; Sonderveröffentl.)
- L'Asia Centrale e le sue lotte. — F. de Novellis. (*Nuova Antologia*, Roma, 1<sup>o</sup> aprile 1910, pp. 504/515.)
- Un Journal turc en Chine. (*Revue du monde musulman*, Oct. 1910, p. 358.)
- The Ranges of the Karakoram. By Arthur Neve, F. R. C. S. E. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1910, pp. 571/577; fig.)

## T. G. LONGSTAFF.

- Glacier exploration in the Eastern Karakoram. By T. G. Longstaff, M. A., M. D. Oxon. (*Geogr. Journ.*, June 1910, pp. 627/658; ill. and Map.)

Read at the Royal Geographical Society, April 18, 1910.

- Exploration du Dr. Longstaff dans le Karakoram. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 15 janvier 1910, pp. 56/57.)
- Expédition T.-G. Longstaff dans le Karakorum. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2<sup>e</sup> série, 1910, p. 68.)

..

- \* A note on W. H. Johnson's ascents in the Kuen-Luen. By T. G. Longstaff. (*Alpine J.*, XXI, 1908, pp. 133/138.)
- Mr. Johnson's Ascents in the K'un-lun south of Khotan. (*Geogr. Journ.*, April 1922, pp. 310/311.)
- Through the Heart of Asia from India to Siberia. By Lieut. P. T. Etherton. (*Journ. Manchester Geogr. Soc.*, 1910, pp. 149/151.)
- \* Through the Heart of Asia. By Lieut. P. T. Etherton. Illustrations. (*J. R. United Service*, I, 54 (1910), pp. 1555/1579.)

- \* Lieut. P. T. Etherton. — Across the Roof of the World. A Record of Sport and Travel through Kashmir, Gilgit, Hunza, The Pamirs, Chinese Turkistan, Mongolia and Siberia. 1911, gr. in-8, pp. xvi-437. Index, Portrait, carte et 75 ill.

Notices : *Geogr. Journ.*, June 1911, p. 649, by T. H. Holdich. — *Lond. & China Express*, March 31, 1911.

- Heart of a Continent [China and Turkestan]. By P. T. Etherton. (*Chambers' Journ.*, June 1915, pp. 358/362.)

..

- Notes on the journey to the Arpa and Ak-sai plateaus in Russian Turkestan. By Douglas Carruthers. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1910, pp. 563/570; fig., carte.)

— The Carruthers-Miller Expedition in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1911, pp. 395/396.)

— Expedition in Zentral-Asien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, p. 648.)

Carruthers.

..

(LONGSTAFF. — DIVERS.)

- Vorläufiger Bericht über meine Pamirexpedition 1909. Von Arved v. Schultz, Giessen. (*Petermanns Mitt.*, 1910, Vol. I, pp. 140/141.)

- Volks- und wirtschaftliche Studien im Pamir. Von Arved v. Schultz, Giessen. (Mit 5 Abbildungen und 4 Lichtbildern.) (*Ibid.*, pp. 250/254.)

- Bericht über den bisherigen Verlauf meiner Pamirexpedition 1911/1912. Von Arved v. Schultz. (*Ibid.*, 58, 1912, II, pp. 261/265.) Mit 2 Karten, Tafel 28 u. 29, u. 12 Abbild.

- \* A. Schultz. — Landeskundliche Forschungen in Pamir. (*Abh. d. Hamb. Kolonialinst.* XXXIII.) In-8, pp. 224, 66 Ill. et 37 Tab., 60 Textabb. u. 4 Karten. Hamburg, 1916, L. Friedrichsen & Cie. Notice par O. Olnfsen, *Petermanns Mitt.*, 1918, pp. 135/136.)

## ZUICHO TACHIBANA.

- Manuscrits de l'Asie Centrale. (*Revue du Monde musulman*, X, Juillet 1910, pp. 436/437.)

— Japanische Forschungsreise in Zentralasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 574.)

— Japanese Expedition to Chinese Turkestan and Mongolia. (*Geogr. Journ.*, April 1910, pp. 448/449.)

— Mr. Tachibana's Second Expedition to Central Asia. (*Ibid.*, January 1914, pp. 80/81.)

..

- Les peuples de l'Asie Centrale. — Chronologie extraite du *T'ong kien kang mou* 通鑑綱目. Par Georges Soulié. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1910, pp. 556/564; Janvier 1911, pp. 33/39; Février, pp. 166/177; Mars, pp. 245/277; Avril, pp. 367/388; Mai, pp. 482/498; Juin, pp. 586/601; Juillet, pp. 46/59; Août, pp. 166/179; Sept., pp. 286/298; Oct., pp. 400/418; Nov., pp. 509/517; Déc., pp. 608/634.)

- En Asie Centrale. Textes nestoriens, magiques, mazdéens, bardesanites, marcionites, manichéens, moniens. Par F. Nau. Annexe au procès-verbal de la séance du 19 juin 1913. (*Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1913, pp. 451/463.)

- Zur alten Geographie Zentralasiens. Von Dr. Albert Herrmann. Hannover, in-4, ch. pp. 12 à 15 à 2 col., carte.

Abdruck aus Dr. A. Petermanns *Geographische Mitteilungen*, 1911, I, Heft 1.

- Die ältesten chinesischen Karten von Zentral- und Westasien. Von Albert

(TACHIBANA. — DIVERS.)



Herrmann. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jhrg., 1919/1920, pp. 185/198; carte.)

Ans der *Festschrift für Friedrich Hirth*, in-8, pp. 12, 1 pl.

— L'évolution du relief de l'Asie centrale. D'après des publications récentes. Par Emmanuel de Martonne. (*La Géographie*, 15 janvier 1911, pp. 39/58; planches et carte 1 : 25,000.000.)

— Some Ancient Local Pottery from Chinese Turkestan. By C. Leonard Woolley. (*Man*, 1911, No. 83, pp. 129/132; with Plate I—J; fig.)

— The Stone Age in Chinese Turkestan. By R. A. Smith, with Plate F. (*Ibid.*, No. 52, pp. 81/83.)

— G. V. Callegari. — Il grande Altopiano dell' Asia Centrale. — Feltre, P. Castaldi di O. Boschiero, 1911, in-8, pp. 211 + 1 f. n. ch. ind.

— La récolte de coton en Asie Centrale en 1910. Par Vantier, Consul de France. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 1911, 2<sup>e</sup> sem., pp. 125/126.)

— Bivalité des intérêts dans l'Asie Centrale. Par G. Girard. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1911, pp. 510/512.)

Traduit du *Japan Chronicle*.

— Flüchtige Reiseindrücke aus dem Innern und von den Rändern Asiens. Von Prof. Dr. Eugen von Romer (Lemberg). (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LIV, 1911, pp. 48/67, 127/164.)

— Les glaciers du Moustaa. Par J. Deniker. (*La Géographie*, 15 avril 1911, pp. 280/282.)

— Les steppes de l'Ancien Monde. Par Etienne Lager, Diplômé d'études d'histoire et de géographie. (*Bull. Soc. Géogr. de Lyon*, 2<sup>e</sup> sér. = 1911, t. IV, fasc. 1, pp. 1/19.)

— Turkestan : «The Heart of Asia» by William Eleroy Curtis. . . Pictures by John T. McCutcheon. Hodder & Stoughton, London, MCMXI, in-8, 4 ff. n. ch. tit., etc. + pp. 344; ill.

— \* Nisci Tocugiró. L'Asia centrale. Note di viaggio e studi di un diplomatico giapponese. Traduzione di L. Nocentini. 1 Carte 1 : 10 Mill. Unione Tipografico Turin 1911 [1910], pp. xx-318.

Notice : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIII, 1910/1911, pp. 596/597. Von Machatschek.

## F. MACHATSCHKEK.

— Vorläufiger Bericht über die Forschungsreise Prof. Dr. F. Machatscheks. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LIV, 1911, pp. 404/405.)

— II. Vorläufiger Bericht über . . . (*Ibid.*, p. 454.)

— III. Vorläufiger Bericht über . . . (*Ibid.*, p. 494.)

— Expedition in den westlichen Tian-schan. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVII, 1911, p. 648.)

Prof. Machatschek.

— Über einige Ergebnisse neuerer geographischer Forschung im Tian-schan. Von Dr. Fritz Machatschek. Wien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIV, 1911/1912, pp. 241/248.)

— Prof. Machatschek's Researches in the Western Tian Shan. (*Geogr. Journ.*, January 1912, p. 72.)

— Vorläufige Mitteilungen über die Ergebnisse einer Studienreise in den westlichsten Tian-schan. Von Dr. Fritz Machatschek. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LV, 1912, pp. 107/126.)

— Der westlichste Tienschan. Ergebnisse einer geographischen Studienreise von Dr. Fritz Machatschek, k. k. Professor und Privatdozent an der Universität Wien. — Mit 1 Kartenskizze, 14 Bildtafeln und 27 Figuren im Text. (Ergänzungsheft No. 176 zu «Petermanns Mitteilungen».) Gotha : Justus Perthes, 1912, in-4, pp. vi-141.

— \* Zum Klima von Turkestan. Von Fr. Machatschek. (*Meteorologische Z.*, 29, 1912, pp. 449/454.)

— \* Gletscher- und Eiszeitstudien im westlichen Tian-Schan. Von Prof. Dr. Fritz Machatschek. (*Verh. 18. Deutschen Geographentages Innsbruck*, 1912, pp. 61/72.)

— Exploration du professeur Machatschek dans le Tien-Chan occidental. Par A. Allix. (*La Géographie*, 15 sept. 1912, pp. 210/214.)

— Österreichische Forschungsreise nach dem Tienschan. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXVI, 1913/1914, p. 190.) Dr. Fritz Machatschek.

— Eine Forschungsreise von Prof. Dr. Fritz Machatschek nach Russisch-Turkestan. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1914, p. 65.)

— Fritz Machatscheks morphologische Forschungen im westlichen Tienschan im Jahre 1911. Von Max Friederichsen, Greifswald. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, pp. 159/166.)

— Prof. Fritz Machatscheks Forschungsreise nach Russisch-Turkestan. (*Ibid.*, p. 168.)

— Neuere Arbeiten zur Morphologie von Zentral-Asien. Von Fritz Machatschek. (*Ibid.*, pp. 257/274.)

— Zur physiogeographischen Entwicklung Zentral-Asiens in der Quartärperiode. Von Fritz Machatschek. (*Ibid.*, pp. 368/383.)

— Seconda esplorazione del dott. Machatschek nel Turkestan. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1<sup>o</sup> aprile 1914, pp. 440/441.)

— La seconda spedizione Machatschek nel Turkestan. (*Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1<sup>o</sup> dic. 1914, pp. 1346/1347.)

— Die Forschungen Fritz Machatscheks im westlichen Tienschan. Von Dr. J. G. Granö, Helsingfors. (*Petermanns Mitt.*, 1914, pp. 260/261.)

— \* Gröbers Forschungen im Tian-schan. Von Fritz Machatschek. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdkunde*, Berlin, 1915, pp. 230/234.)

— Merzbachers Forschungen in der Bogdo-Olagruppe. Von Prof. Dr. Fritz Machatschek, Prag. (*Petermanns Mitt.*, 1918, pp. 166/168.)

— Fritz Machatschek. — Die Geologie Zentralasiens. (*Ibid.*, pp. 267/268.)

A propos de Kurt Leuchs.

- Kurt Leuchs. — Die Geologie Zentralasiens. (*Ibid.*, 1919, p. 146/147.)
- Nochmals die Geologie von Zentralasien. Von Prof. Dr. Fritz Machatschek, Prag. (*Ibid.*, 1920, pp. 225/226.)
- Cf. Dr. Kurt Leuchs, *ibid.*, 1918, pp. 267/268; 1919, p. 146.
- \* F. Machatschek. — Landeskunde von Russisch-Turkistan. 1921, gr. in-8, 21 pl. et 33 ill.

## MARTIN HARTMANN.

Col. 3230.

- Chinesisch-Turkestan, 1908; voir col. 3230.
- Notice : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 527.
- Martin Hartmann. — Über einige Anlagen und Bauwerke Jarkends (Chinesisch-Turkestan). (*Orient. Archiv*, Leipzig, II, 1911, pp. 17/22 mit 2 Taf.)

## HEINRICH LÜDERS.

- Bruchstücke buddhistischer Dramen, herausgegeben von H. Lüders. (*Kgl. Preuß. Turfan-Expeditionen*, Kleine Sanskrit-Texte, Heft 1.) — Berlin, G. Reimer, 1911, in-8, pp. 89 et 6 planches.
- Notice : *Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1911, pp. 167/171. Par Jules Bloch.
- Die Šakas und die «nordarische» Sprache. Von Heinrich Lüders. (*Sitzb. d. Kgl. Preuß. Ak. d. Wiss., phil.-hist. Kl.*, 1913, pp. 406/427.)
- Die Prähistorien im neunten Tempel von Bäcklik. Von Heinrich Lüders. (*Ibid.*, pp. 864/883.)
- \* Heinrich Lüders. — Über die literarischen Funde von Ostturkestan. (*Int. Monatssch. f. Wiss., Kunst u. Technik*, Sept. 1914.)
- Lu à l'Académie des Sciences de Berlin, 29 janvier 1914.
- Les découvertes dans l'Asie centrale. Par Joseph Brucker. (*Etudes*, 5 février 1912, pp. 352/372.)
- \* M. Pierre Kouznetsov, docteur de l'Université de Paris. La lutte des civilisations et des langues dans l'Asie Centrale. — Paris, Jouve et Co, 1912, in-8, pp. 357.
- Notice : *Journ. Asiat.*, Mars-Avril 1913, pp. 483/486. Par Cl. Huart.
- Positions determined by Mr. Cecil Clementi on his journey from Kashgar to Hongkong. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1912, pp. 624/628.)

(HARTMANN. — LÜDERS.)

## KURT LEUCHS.

- Geologische Untersuchungen im Chalyktau, Temurlyktau, Dsungarischen Alatau (Tian-Schan). Von Kurt Leuchs. (*Abh. d. Kgl. Bayr. Ak. d. Wiss., math.-phys. Kl.*, 25 [1912]: 8. Abh., pp. 95. Mit 8 Tafeln und 18 Textfiguren.)

Notice : *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 152/153, par Max Friedrichsen.

- \* Kurt Leuchs. — Zentralasien. (*Handb. f. regionale Geologie*, V, Abt. 7.) Heidelberg, 1916, C. Winter, in-8, pp. 138 avec 54 fig. et 2 tab.
- Kurt Leuchs. — Die wissenschaftlichen Ergebnisse von Merzbachers Reisen im östlichen Tian-Schan. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1919, pp. 269/276.)
- \* Kurt Leuchs. — Marines Oberkarbon im zentralen Tianschan. (S.-A. aus den *Sitzungsberichten der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, math.-phys. Kl.*, Jahrg. 1919.) München, 1919, pp. 12, 1 pl. et 2 fig.

Notice : *La Géographie*, Déc. 1920, p. 526, par J. N.

## FILIPPO DE FILIPPI.

- Dr. De Filippi, Expedition nach dem westlichen Himalaja und dem Karakorum. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVIII, 1912, p. 701.) *Du Geogr. Journ.*, 1912, II, p. 559.
- \* F. De Filippi. — Karakoram and Western Himalaya 1909. An account of the expedition of H. R. H. Prince Luigi Amadeo of Savoy, Duke of the Abruzzi. Mit Vorrede von S. K. H. pp. 467 Text, darunter 4 Anhänge (Photogrammetrie von F. Negrotto — Meteorologie von D. Omodei — Geologie von V. Novarese und R. D. Oldham — Botanik) mit Index, 3 Karten, 18 Panoramen und vielen Abbildungen nach Photos von V. Sella. London, Constable and Comp., 1912, 2 vol.
- Notice : *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 730/731. Par Oestreich.
- Dr. de Filippi's scientific expedition to Karakoram and Eastern Turkestan. (*Geogr. Journ.*, July 1913, pp. 53/54.)
- Plan einer Expedition in das östliche Karakorum-Gebirge. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, p. 147.) F. de Filippi.
- Dr. F. de Filippi's Asiatic Expedition. (*Geogr. Journ.*, June 1914, pp. 672/676.)
- Dr. de Filippi's Asiatic Expedition. (*Ibid.*, Dec. 1914, pp. 528/534.)
- Letter dated August 13, 1914, from Suget Karaul (Chinese Turkestan).
- Dr. de Filippi's Expedition nach dem westlichen Himalaya. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, p. 112.)

(LEUCHS. — DE FILIPPI.)

- Mitteilungen von Dr. de Filippi über seine Expedition im Himalaya. (*Ibid.*, p. 410.)
- De Leh.
- De Karakoram-expeditie. (*Tijdsch. v. h. Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1914, no. 6, pp. 799/800.)
- La spedizione De Filippi nell' Asia Centrale. Relazione sui lavori compiuti dal 5 novembre 1913 al 31 marzo 1914 del socio corrispondente, dott. Filippo de Filippi. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1° giugno 1914, pp. 663/669.)
- Leh, Ladakh, 31 marzo 1914.
- La spedizione De Filippi nell' Asia Centrale. Terza relazione del socio corrispondente, dott. Filippo de Filippi. (*Ibid.*, Roma, 1° dic. 1914, pp. 1307/1314.)
- Suget Karaul (Turchestan Chinese), 30 agosto 1914.
- Ein Bericht von Dr. de Filippi über seine Expedition. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1914, pp. 65/66.)
- Dr. F. de Filippi's Expedition. (*Geogr. Journ.*, January 1915, pp. 77/78.)
- Dr. F. de Filippi's asiatic expedition. Fourth Report. (*Ibid.*, March 1915, pp. 228/232.)
- Expedition to the Karakoram and Central Asia, 1913—1914. By Cav. Dr. Filippo de Filippi. (*Ibid.*, August 1915, pp. 85/105; pl. et carte.)
- La missione De Filippi nell' Asia Centrale. (*Boll. Reale Soc. Geogr. Roma*, 1° gennaio 1915, p. 76.)
- La spedizione De Filippi nell' Asia Centrale. Quarta relazione del Socio corrispondente, dott. Filippo De Filippi. (*Ibid.*, 1° febbraio 1915, pp. 109/114.)
- Spedizione asiatica de Filippi. — Rendiconto finanziario al 28 febbraio 1915. Par Filippo De Filippi. (*Ibid.*, 1° aprile 1915, pp. 354/364.)
- Roma, 28 febbraio 1915.
- Conferenza del 15 aprile 1915. Dott. Filippo De Filippi : Spedizione nell' Asia Centrale, 1913—1914. (*Ibid.*, 1° maggio 1915, pp. 469/472.)
- Spedizione scientifica italiana in India ed in Asia Centrale negli anni 1913—1914. Conferenza tenuta dal capo della spedizione Dott. Filippo de Filippi nell' Anfiteatro Augusteo il 15 aprile 1915. (*Ibid.*, 1° giugno 1915, pp. 645/685; 12 fig., carte.)
- Expédition du Dr De Filippi dans le Karakorum. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, Avril 1915, p. 209.)
- Exploration du Dr Filippo De Filippi dans le Karakoram et en Asia Centrale. Par Charles Rabot. (*Ibid.*, Déc. 1915, pp. 463/467.)
- De Filippi's tocht in Azië. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1915, no. 1, pp. 129/131.)
- De Filippi's expeditie. (*Ibid.*, no. 3, pp. 415/417.)
- Abschluß der Forschungs Expedition in den Karakoram von Filippi. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, pp. 232/233.)
- \* Giuffrida-Ruggeri V. — A proposito di alcuni risultati antropologici della spedizione De Filippi al Caracorám. (Estr. dal «Rendiconto della R. Accademia delle Scienze fisiche e matematiche», vol. XXIV, pp. 1/5.) Napoli, 1918, in-8.
- The exploration of the Upper Yarkand Valley in 1914 by the De Filippi Expedition Lieut.-Colonel H. Wood, R. E., Survey of India. (*Geogr. Journ.*, May 1922, pp. 375/379; sketch-map.)
- Scientific Results of the De Filippi Expedition of 1913—1914. (*Ibid.*, Sept. 1923, p. 234.)
- Relazioni scientifiche della Spedizione italiana de Filippi nell' Himàlaia, Caracorúm et Turchestàn Chinese (1913—1914). — Plano dell' Opera. — Bologna, Nicola Zanichelli Editore, in-4, pp. 7.
- Spedizione italiana de Filippi, ... Serie II. Sotto la Direzione di Giotto Dainelli. — Vol. III. Giotto Dainelli — *Studi sul Glaciale*. Bologna, Nicola Zanichelli, Editore, in-4, pp. vii-658.
- Finito di stampare a Firenze nella tipographia «Enrico Ariani» il XV novembre MCMXXII.
- — *Tavole*. *Ibid.*, 177 pl. + pp. x.
- ..
- \* William Cohn. — Die Ausstellung der Funde aus Turfan im Berliner Völkerkundemuseum. (*Ostasiat. Zeitsch.*, I, 1912/1913, p. 92.)
- L'Asie centrale au XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Empire Kalmouk on Empire Mantchou? — Thèse pour le doctorat présentée à la Faculté des Lettres de l'Université de Lyon par Maurice Courant. ... Lyon, A. Rey, 1912, in-8, pp. 151.
- Notices : *T'oung Pao*, Mars 1913, pp. 139/141, par Ed. Chavannes.  
— *Asie franç.*, Mars 1913, p. 147, par Henri Froidevaux.

E. G. KEMP.

- Proceedings of the Central Asian Society. — An Artist's Impressions of Western Tibet and the Turkestans by Miss E. G. Kemp. Read May 7, 1913. London Central Asian Society, 1913, in-8, pp. 16.

— Wanderings in Chinese Turkestan. By Emily G. Kemp. (*The Chinese Review*, Vol. I, April 1914, pp. 33/40; planche.)

— Wanderings in Chinese Turkestan. Yarkand. By Emily G. Kemp. (*Ibid.*, June 1914, pp. 90/95; 2 planches.)

— Wanderings in Chinese Turkestan. Kashgar. By Emily G. Kemp. (*Ibid.*, July 1914, pp. 138/144; 1 planche.)

— \* The Big Game of Central and Western China. Being an Account of a Journey from Shanghai to London Overland across the Gobi Desert. By Harold Frank Wallace, F. R. G. S., F. Z. S., Author of « Stalks Abroad ». With Illustrations from Drawings by the Author, and Thirty-Eight Photographs. London: John Murray, 1913, in-8, pp. xviii-318.

Notice: *Lond. & China Express*, May 16, 1913, *Suppl.*, p. 1.

— The Climate of Turkestan. (*Geogr. Journ.*, January 1913, pp. 66/67.)

— Western Manichaeism and the Turfan discoveries. By F. Legge. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1913, pp. 69/94.)

— *Idem.* (*Ibid.*, July 1913, pp. 696/698.)

— The question of Kanishka. By J. F. Fleet, I. C. S. (Retd.), Ph. D., C. I. E. (*Ibid.*, January 1913, pp. 95/107.)

— La morphologie du Tian-Chan. Par Ph. Arbos. (*La Géographie*, 15 juillet 1913, pp. 45/47.)

A propos de: Die Physiographie des Tian-Schan, von Gottfried Merzbacher. (*Geogr. Zeitsch.*, 1913, pp. 1/20.)

— The Lama's motor-car. A Trip Across the Gobi Desert by Motor-Car. By Ethan C. Le Munyon. (*National Geogr. Mag.*, Washington, XXIV, 1913, pp. 641/670; ill.)

— H. Klaatsch. — Morphologische Studien zur Rassendiagnostik der Turfanschädel. (Berlin, *Abh. d. Ak. d. Wiss.*, 1913, Anh. (52 m. 4 Taf.)

— Colonisation Russe. — Les chemins de fer et le développement économique du Turkestan. Par P. Bure, Consul Général de Belgique à Moscou. (*Bull. Soc. Etudes col. et marit.*, 38<sup>e</sup> année, 1913, pp. 123/127.)

— Sigmund Feist. — Sprachliche Neuentdeckungen in Zentralasien und ihre Erschließung. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 2. Jahrg., 3, Okt.-Dez. 1913, pp. 352/360.)

— Sur l'Aridité et la Sécheresse du Turkestan. Par E. Blochet. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1914, pp. 163/169.)

— Connection of the British and Russian Triangulation on the Pamirs. (*Geogr. Journ.*, March 1914, pp. 336/337.)

— Six months in the Tian Shan Mountains. By C. Howard Bury. (*Journ. Central As. Soc.*, 1914, I, Pt. II, pp. 12/27.)

Read March 11, 1914.

— La colonizzazione russa nell'Asia Centrale. Note di geografia coloniale ed economica, del socio prof. Giorgio Pullé. — I. Notizie storiche dell'espandersi della potenza

russa nelle regioni dell'Asia Centrale. — II. Posizione geografica, cenni oro-idrografici e notizie climatologiche sulle terre dell'Asia centrale russa. — III. Le popolazioni indigene del Turkestan — Loro distribuzione geografica — L'immigrazione russa — Sue correnti e suo sviluppo. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, 1<sup>o</sup> aprile 1914, pp. 368/402.) — V. [*sic*] Centri di colonizzazione russa — I centri indigeni — Gruppi di oasi del Turkestan meridionale — Loro condizioni agricole in rapporto ai nuovi lavori d'irrigazione — Coltivazioni alimentari e coltivazioni industriali — Praterie e foreste — Produzione animale — Produzione mineraria e sviluppo industriale. — VI. [*sic*] — Le ferrovie del Turkestan — Loro importanza come vie transcontinentali — Gli scambi commerciali del Turkestan. — VI. Conclusione — Asia Centrale Russa ed Africa Settentrionale Francese — Isistemi coloniali dei Russi. (*Ibid.*, 1<sup>o</sup> maggio 1914, pp. 487/526; cartes.)

— Das Austrocknungsproblem in Innerasien. Von —r. (*Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LVII, 1914, pp. 323/328.)

— Über die Gewässer Russisch-Turkestans und die Zukunft der Bodenkultur des Landes. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XX, 1914, p. 409.)

Communication de Woeikof dans la *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk.*, 1914, n<sup>o</sup> 5.

— A propos de l'article de Sylvain Lévi. — Le « Tokharien B », langue de Koutcha. (*Journ. Asiat.*, 1913, II, p. 311/380.) Par Léonard Arousseau. (*T'oung Pao*, Juillet 1914, pp. 391/404.)

— Central Asian Studies. By Sylvain Lévi. Extracted from a paper read June 16, 1914. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1914, pp. 953/963.)

— Trois Notes. I. La date de Kanishka. II. Le nom de Kuşana. III. Les rois Fou-tou de Khotan. Par Sylvain Lévi. (*Ibid.*, pp. 1016/1021.)

— Les exploits d'Emirzâdé Omar Cheikh fils de Timour, à Kachgar, en Ferghana et en Mongolie. Traduit par L. Zimine. (*Revue du Monde musulman*, vol. XXVIII, Sept. 1914, pp. 244/258.)

Extrait du Ms. persan, sans nom d'auteur, du British Museum (Or. 1556).

— Die Pamirexpedition des Deutschen und Oesterreichischen Alpenvereins 1913. Von Dr. H. v. Ficker. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1914, pp. 355/364.)

— \* H. Gipperich. — Durch die Wüste Gobi. (*Beitr. z. Kenntn. d. Orients*, XI, 1914, pp. 125/151.)

— Dzungaria. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1914, p. 504.)

— Captain F. M. Bailey's latest Exploration. By A. C. Yate. (*Journ. Central As. Soc.*, I, 1914, Pt. I, pp. 14/19.)

— Le Turkestan Russe. Par A. Woeikoff, Professeur honoraire de géographie physique à l'Université de Saint-Petersbourg. Paris : Colin, 1914, pet. in-8, pp. XII-360, 8 gravures dans le texte, 1 carte et 16 planches de reproductions photographiques hors texte.

Notice : *Geogr. Journ.*, March 1915, pp. 243/244.

### MARIE A. DE CZAPLIČKA.

— Expedition to the Yenisei. (*Journ. Central As. Soc.*, I, 1914, Pt. III, p. 59.)

— The Turks of Central Asia in History and at the Present Day. An Ethnological Inquiry into the Pan-Turanian Problem, and Bibliographical Material relating to the Early Turks and the present Turks of Central Asia. By M. A. Czaplicka, Mary Ewart Lecturer in Ethnology in the School of Anthropology, University of Oxford. . . . Oxford at the Clarendon Press, 1918, in-8, pp. 242; carte.

Bibliographie, pp. 121/234.

Notices : *Geogr. Journ.*, June 1919, pp. 421/423, by J. F. B. — *Bull. Reale Soc. Geogr. Ital.*, Gen.-Feb. 1919, pp. 110/111. — *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1919, pp. 266/268, by Henry Beveridge. — *Man*, Sept. 1919, p. 143, by W. Crooke.

— History and Ethnology in Central Asia. By M. A. Czaplicka. (*Man*, February 1921, pp. 19/24.)

— Obituary. — Marie A. de Czaplička : Died May 27th, 1921. By R. K. Marrett. (*Ibid.*, July 1921, pp. 105/106; portrait.)

— Les explorations récentes dans l'Asie centrale. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1914, pp. 64/70.)

D'après la *Quinzaine coloniale*, n° du 10 déc. 1913.

— Zentralasien als Forschungsgebiet. Von Joseph Strzygowski. (*Oesterr. Monatsch. f. d. Orient*, 40. Jahrg., Nr. 3/6, 1914, pp. 68/82, pl.)

— Tun huang lu : Notes on the District of Tun-huang. By Lionel Giles. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1914, pp. 703/728; planches.)

— Notes on Dr. Lionel Giles' article on «Tun Huang Lu». By Suh Hu. (*Ibid.*, January 1915, pp. 35/39.)

(CZAPLIČKA. — DIVERS.)

— The Tun Huang Lu, Re-Translated. By Lionel Giles. (*Ibid.*, pp. 41/47.)

— Note de M. Gauthiot sur les résultats de son voyage au Pamir lue par M. Henri Cordier à la séance de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres du 30 octobre 1914. (*Ctes. rendus Acad. Insc. et B.-L.*, Août-Sept.-Oct. 1914, pp. 579/582.)

— L'alphabet sogdien d'après un témoignage du XIII<sup>e</sup> siècle, par MM. E. D. Ross et R. Gauthiot. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1913, pp. 521/533; planche.)

— Notes sur le Yazgoulami, dialecte iranien des confins du Pamir, par M. R. Gauthiot. (*Ibid.*, Mars-Avril 1916, pp. 239/270.)

— Robert Gauthiot. — Nécrologie par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mai 1916, pp. 265/267.)

— Three tokharian Bagatelles. 1. A Chinese Loan-Word in Tokharian A. 2. A Tokharian Loan-Word in Chinese. 3. Tuman. By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Mai 1915, pp. 272/281.)

— Notes on the Geology of Chitral, Gilgit and the Pamirs, by H. H. Hayden, Director, Geological Survey of India; 6 pl. (*Records Geolog. Survey India*, 1915, Vol. XLV, Pt. 4, pp. 271/335.)

— \* Sketch of the journeys of D. A. Klementz in the interior of Asia and their geographical and geological results. By V. A. Obrucheff. (From the *Isvyestia E. Siberian Sect., Imp. Russian G. S.*, vol. 45.) Irkutsk, 1915, pp. 34. Map and Portrait.

— \* Nishi-Hongwan-ji 西本願寺. — *Seiiki kōko zufu 西域考右圖譜*. Tōkyō, Kokka sha, 1915; 2 vol. de planches in-folio.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XV, n° 4, 1915, pp. 57/64. Par H. Maspero.

— \* Lamavaeldet i Centralasien. Af Alfred Schönebeck. (*G. Ts.*, 23, 1916, pp. 225/237; ill.)

— The Support of the Mountains of Central Asia. (Being an Appendix to the Memoir on the Structure of the Himalayas, and of the Gangetic Plain, as elucidated by Geodetic Observations in India.) By

(DIVERS.)

- R. D. Oldam. (*Rec. Geol. Surv. India*, Calcutta, XLIX, 1918, pp. 117/135; carte.)
- Physics of the Crust in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1919, pp. 193/194.)
- Altturkestanische Volksweisheit. Von Carl Brockelmann. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jahrg., 1919/1920, pp. 50/73.)
- Der gegenwärtige Stand des Tocharerproblems. Von S. Feist. (*Ibid.*, pp. 74/84, 1 pl.)
- Skizzen zur geschichtlichen Völkerkunde von Mittelasien und Sibirien. Von Jos. Marquart. (*Ibid.*, pp. 289/299.)
- The Kharosthi Alphabet. By R. D. Banerji. (*Journ. Roy. As. Soc.*, April 1920, pp. 193/219.)
- Through Deserts and Oases of Central Asia by Miss Ella Sykes F. R. G. S. . . . and Brigadier-General Sir Percy Sykes K. C. I. E., C. B., C. M. G. Gold Medallist of the Royal Geographical Society. . . . Macmillan and Co. . . . 1920, in-8, pp. XII-340; pl. hors texte et carte.
- Notices : *Lond. & China Express*, April 22, 1920, p. 210. — *Geogr. Journ.*, May 1920, pp. 394/395, by T. H. H. — *La Géographie*, Mai 1920, pp. 448/449, par J. Nippgen. — *Man*, Sept. 1920, p. 144, by W. Crooke. — *Geogr. Review*, January 1922, pp. 148/149.
- Ella Christie. — Russian Central Asia. (With Illustrations.) (*Scott. Geogr. Mag.*, April 1920, pp. 85/94.)
- Beyond the Great Wall of China. A Trail into the Gobi Desert. By Olive Gilbreath. (*Asia*, May 1920, pp. 9/16.)
- Renseignements historiques sur les Kazaks ou Kirghizes-Kazaks depuis la formation de la Horde Kazake jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Par R. Majerczak. (*Revue du Monde musulman*, vol. XLIII, Février 1921, pp. 54/220.)
- Les grandes routes de l'Asie centrale. Par Feu Edmond Hippéau. (*Asie franç.*, Mars 1921, pp. 103/106; Avril 1921, pp. 140/143.)
- \* Giorgio Abetti. — Determinazioni astronomiche di latitudini e longitudini eseguite nell' Asia Centrale. (*Rendiconti R. Acc. Naz. dei Lincei*, 1921, 8 mai, pp. 305/308.)
- Ein frühes Knüpftteppich-Fragment aus Chinesisch-Turkistan von F. Sarre und Th. Falkenberg. (*Berliner Museen*, Juni-Juli 1921, pp. 110/115.)
- Travels in Turkistan 1918—20. Captain L. V. S. Blacker, Q. V. O. Corps of Guides, Punjab F. F. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1921, pp. 178/198; pl.)
- Read at the meeting of the Society, 2 May, 1921. Map following p. 248.
- \* On Secret Patrol in High Asia. — Captain L. V. S. Blacker. London : John Murray, 1922, pp. XIV-302; Maps and illustrations.
- Notice : *Geogr. Journ.*, July, 1922, p. 74. By P. M. Sykes.
- A travers le désert de Gobi. (Mars 1920.) Par le Capitaine de Kerangat. (*La Géographie*, Sept.-Oct. 1921, pp. 340/349.)
- Geographical Coordinates in Central Asia. (*Geogr. Journ.*, March 1922, p. 219.)
- \* Maurice Heim : Sur les pentes du Pamir. Paris, Editions Sansot, 1922, in-12, pp. 334.
- Notice : *Asie franç.*, Mars 1923, p. 94.
- Gobi — A Desert «Wonder-House». By Roy C. Andrews and W. D. Matthew. (*Asia*, Dec. 1922, pp. 959/962, ill.; 1000.)
- The distribution and habits of the Argali sheep of Central Asia. — David Sjölander. (*Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, pp. 131/157; fig. et carte.)
- Important Discovery of Fossil Remains in the Gobi Desert. (*Geogr. Journ.*, June 1923, pp. 465/466.)
- Journey of Mr. A. C. Andrews.
- James G. Forlong Fund Vol. II. — The Arab Conquests in Central Asia by H. A. R. Gibb, M. A. Lecturer in Arabic, School of Oriental Studies, London. The Royal Asiatic Society, 1923, in-8, pp. VIII-102.
- ∴
- Journal of the Central Asian Society. Part I, 1914. — Published by the Central Asian Society 22 Albemarle Street, W., in-8, pp. 27. — Vol. I, 1914, Part II, in-8, pp. 46-12. — Vol. I, 1914, Part III, in-8, pp. 73. — Vol. II, 1915, Part I, in-8, pp. 56.

(DIVERS.)

(DIVERS.)

## III. — TIBET.

## OUVRAGES DIVERS.

- A Contribution to the Bibliography of Tibet. By Johan van Manen. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, N. S., Vol. XVIII, 1922, No. 8.)

Issued Nov. 1923.

Col. 2877/2898.

- Sur le Dalai-Lama et sur son culte. (*Nouv. Ann. Voyages*, XXII, 1824, pp. 273/281.)

- Note on the Limits of Perpetual Snow in the Himalayas. By Capt. J. D. Cunningham, Engineers. (*Journ. As. Soc. Bengal*, XVIII, Pt. II, 1849, pp. 694/697.)

- Die Bon-pa-Sekte in Tibet. Von —r. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, I, 1866, pp. 253/254.)

- Voir Schlagintweit, *Kgl. Bayr. Ak. d. Wiss.*, 1866, I, p. 1, et Hodgson. (*Journ. Roy. As. Soc.*, 1861, XVIII.)

- Die Troglodyten-Stadt Daba in Thibet. Von —r. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, I, 1866, p. 447.)

- A propos du Capt. Adrian Bennett. (Voir *Proc. Roy. Geogr. Soc.*, X, 1866, pp. 165 et seq.)

- Tibet. — By Wilfred L. Heeley. (*Calcutta Review*, Vol. 59, 1874, pp. 139/179.)

- Le Thibet et la Chine occidentale. — Conférence publique, faite au Palais du Commerce, par M. A. Ganneval, Professeur de Géographie à l'École supérieure de commerce de Lyon. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, I, Juin 1876, pp. 385/399.)

Col. 2886/2887.

- Terrien de La Couperie. — The Silver Coinage of Tibet. (*Numismatic Chronicle*, 1881, pp. 340/353.)

- D. Boulger. — Tibet and the Way thither. (*Calcutta Review*, LXXIV, 1882, pp. 1/16.)

- Le Grand-Lama du Thibet d'après Vereschaguin. (*Union géogr. Nord France Douai*, X, 1889, pp. 282/285.)

De la Tribune.

- E. C. Witton, C. M. G. — With the Mission to Lhasa. (*Lond. & China Express*, Supp., March 1, 1892.)

Meeting of the China Society.

- Hor C'os Byun. Geschichte des Buddhismus in der Mongolei, in tibetischer Sprache. Von Georg Huth, Dr. Phil.

(OUVRAGES DIVERS.)

- (*Trans. Ninth Int. Cong. Orient. London*, 1892, II, pp. 636/641.)

- Georg Huth. — Eine tibetische Quelle zur Kenntniss der Geographie Indiens. (*Gurupūjākaumudi* — Festgabe. . . . Albrecht Weber. Leipzig, O. Harrassowitz, 1896, pp. 89/92.)

Cf. Schiefner, *Mél. Asiat.*, I, 1851, p. 415.

- Tibet. (*Tarikh-i-Rashidi*, 1895, pp. 404 seq., voir col. 2858.)

- География Тибета переводъ изъ тибетскаго сочиненія Миньчжуль Хутукты. — В. Васильева. — Доложено въ засѣданіи Истор. — Филолог. Отдѣленія, 2 Мая 1889 г. — Санкѣпет., 1895, in-8, pp. 95.

- \* J.-A.-H. Louis. — The Gates of Thibet. — A Birds eye view of independent Sikkim, British Bhootan and the Dooars. Calcutta, Catholic Orphan Press, 1894, in-8, pp. 182, 20 ill., 1 carte.

Notice : *A travers le Monde*, III, 1897, p. 15.

Col. 3233.

- Catalogue des Peintures Népâlaïses et Tibétaines de la Collection B.-H. Hodgson à la Bibliothèque de l'Institut de France par A. Foucher. — Extrait des Mémoires présentés par divers Savants à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres 1<sup>ère</sup> Série, Tome XI, 1<sup>ère</sup> Partie. — Paris, Imprimerie Nationale, MDCCLXXVII, in-4, pp. 34.

Col. 2889.

- The Exploration of Tibet Its History and Particulars from 1623 to 1904. By Graham Sandberg, B. A., . . . Calcutta, Thacker, Spink & Co., 1904, in-8, pp. vi-324, 2 cartes. [Tibet et Lhasa].

LAURENCE AUSTIN WADDELL.

Col. 2890/2891.

- The Tibetan House-Demon. By Surgeon-Major L. A. Waddell, F. L. S., F. R. G. S. (*Journ. Anthropol. Institute*, London, Vol. XXIV, 1895, pp. 89/41.)

- Some Ancient Indian Charms, from the Tibetan. By L. A. Waddell. (*Ibid.*, pp. 41/42, planche.)

(OUVRAGES DIVERS. — WADDELL.)

- Chinese imperial Edict of 1808 A. D. on the origin and transmigrations of the grand Lamas of Tibet. By L. A. Waddell, C. B., LL. D. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1910, pp. 69/86.)
- Tibetan Invasion of India in 647 A. D. and its Results. By L. A. Waddell. (*Imp. & Asiat. Quart. Review*, January 1911, pp. 37/65, carte.)
- Tibetan Invasion of India in 747 A. D. By L. A. Waddell. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1911, pp. 203/204.)
- Ancient historical Edicts at Lhasa. By L. A. Waddell, C. B., LL. D. (*Ibid.*, Oct. 1909, pp. 923/952.)
- Ancient historical Edicts at Lhasa. By L. A. Waddell, C. B., LL. D. (Continued from *Journ. Roy. As. Soc.*, 1909, p. 952.) (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 1247/1282.)
- II. Potala Pillar Inscription A, circa 730 A. D. — III. Potala Pillar Inscription B, circa 764 A. D. — IV. Potala Pillar Inscription C, circa 842 A. D. Text of the Potala Pillar Edicts.
- Idem. (Continued from *Journ. Roy. As. Soc.*, 1910, p. 1282.) (*Ibid.*, April 1911, pp. 389/435.)
- The Tibetan anatomical system. By E. H. C. Walsh. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 1215/1245; fig.)
- Ancient Anatomical Drawings in Tibet. (*Brit. Med. Journ.*, London, 1910, II, pp. 1361/1362.)
- Ancient Indian Anatomical Drawings from Tibet. By L. A. Waddell. (*Journ. Roy. As. Soc.*, January 1911, pp. 207/208.)
- Note on the Dalai Lama's seal and the tibeto-mongolian characters. By A. H. Francke, Moravian Missionary. (*Ibid.*, Oct. 1910, pp. 1205/1214; tables.)
- Seal of the Dalai Lama. By L. A. Waddell. (*Ibid.*, pp. 204/206.)
- Seal of the Dalai Lama. By E. H. Walsh. (*Ibid.*, January 1911, pp. 206/207.)
- December 15 1910.
- The Dalai Lama's Seal. By A. H. Francke. (*Ibid.*, April 1911, pp. 528/530.)
- Examples of Tibetan seals. By E. H. Walsh. (*Ibid.*, January 1915, pp. 1/15; fig. et pl.)
- Examples of Tibetan seals: supplementary note. By E. H. Walsh. (*Ibid.*, July 1915, pp. 465/470; fig.)
- The Dalai Lama's Seal. By L. A. Waddell. (*Ibid.*, July 1911, pp. 822/825.)
- Another version of the Dalai Lama's Seal. By A. H. Francke. (*Ibid.*, July 1912, pp. 746/747.)
- Col. 2895/2898.
- Col. 2894.
- Előadások Körösi Csoma Sándor Emlékezetére. I. szám. — ISMERETEINK TIBETRÖL. Alkalmi beszéd. A Magyar Tudományos Akadémia 1900. évi Április hó 30-diki Körösi Csoma-ünnepén tartotta Gróf Kuun Géza. Budapest, Magyar Tudományos Akadémia, 1900, in-8, pp. 80.
- Renato Biasutti. — Il Tibet secondo una vecchia relazione italiana. (Firenze, *Archivio Soc. ital. antrop. etnol.*, XXXIV, 1904, pp. 453/459.)
- How the Tibetans grew. By E. H. Parker. (*Imp. & Asiat. Quart. Review*, Oct. 1904, pp. 238/256.)
- Notes on Tibet. (*National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, pp. 292/294; ill.)
- Tibet. — Commerce avec les pays voisins. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 26, Sept. 1904, pp. 53/54.)
- Les Moines et les Monastères du Tibet. Par H. Hamson. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 197/198; ill.)
- Un Théâtre démoniaque au Tibet. (*Ibid.*, p. 383.)  
De *Kansas City Star*, Kansas City.
- Col. 2893.
- F. Grenard. — Le Tibet. Le Pays et les Habitants. — Avec une carte en couleur hors texte, Paris, A. Colin, 1904. In-18, pp. III-387.
- Notices: *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XX, 1905, pp. 181/184. Par M. Z. — *Revue indo-chinoise*, Février 1909, pp. 183/184. (Extr. de *Japon et Belgique*.)
- Tibet The Country and its Inhabitants by F. Grenard Translated by A. Teixeira de Mattos. London, Hutchinson, 1904, in-8, pp. VIII-373, carte.
- Lhasa, das Mekka der Buddhisten. (Mit einem Plane.) (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, pp. 166/168; ill.)
- H. Marx. — The position and influence of the Lamas. (*Period. Acc. Morav. Mission*, London, III, 1905, pp. 72/75.)
- Musikalische Studien in Westtibet. Von A. H. Francke. (*Zeitsch. d. Deutschen Morg. Ges.*, LIX. Bd., 1 Heft, 1905, pp. 91/104.)
- Bericht über eine Adresse an den Dalai Lama in Lhasa (1902) zur Erlangung von Bücherverzeichnissen aus den dortigen buddhistischen Klöstern. Von Emil Schlagintweit. (Mit 2 Tafeln.) (*Abh. d. philos.-philol. Kl. d. Kgl. Bayr. Ak. d. Wiss.*,



- XXII. Bd., III. Abt., München 1905, pp. 657/674.)
- The Foundation of Lha'ssa and its two great Shrines. By Sarat Chandra Das. (*Buddhism*, Rangoon, Vol. 1, No. 4, Nov. 1904, pp. 575/579.)
- The Monasteries of Tibet. — By Rai Sarat Chandra Das, Bahadur. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. I, No. 4, 1905, pp. 106/116.)
- Compiled from *Pagsam Jon zân* and other Tibetan historical works.
- Tibet, a dependency of Mongolia. — (1643—1716 A. D.) — By Rai Sarat Chandra Das, Bahadur, C. I. E. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. I, No. 4, 1905, pp. 152/155.)
- Tibet under her Last Kings (1434—1642 A. D.). By Rai Sarat Chandra Das, Bahadur. (*Ibid.*, No. 6, pp. 165/167.)
- A short history of the House of Phagdu, which ruled over Tibet on the decline of Sakya till 1432 A. D. — By Rai Sarat Chandra Das, Bahadur. (*Ibid.*, No. 8, pp. 202/207.)
- The Origin of Mankind (according to the Lamaic Mythology). By Rai Sarat Chandra Das, Bahadur. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. II, No. 1, 1906, pp. 10/14.)
- Urga and the Tashi Lama. By Pu-lu-ssu. (*Blackwood's Mag.*, July 1905, pp. 111/116.)
- V. A. Smith. — Tibetan Illustration of Yandheya tribal Organisation. (*Ind. Ant.*, Bombay, XXXV, 1906, pp. 290/291.)
- Col. 2894.
- Tibet, the Mysterious by Sir Thomas Holdich, . . . With Maps, Diagrams, and other Illustrations and Map by W. & A. K. Johnston. London, Alston Rivers, s. d. [1906], in-8, pp. ix + 1 f. n. ch. + pp. 356.
- Fait partie de la collection : *The Story of Exploration*, edited by J. Scott Keltie.
- Russian Buddhists and the so-called Tibetan Medicine. (*Lancet*, CLXXI, 1906, pp. 1297/1298.)
- Gyantse Rock Inscription of Chos-rgyal-gñis-pa, a ruler under the Sakyapa Hierarch in the fourteenth century A. D. — By Mahāmahopādhyāya Satis Chandra Vidyābhūṣana, M. A. (*Ibid.*, No. 4, 1906, pp. 95/103.)
- An Old Form of Elective Government in the Chumbi Valley. — By E. H. Walsh. (*Ibid.*, No. 7, 1906, pp. 303/308.)
- Historique des relations Britanniques avec le Thibet. D'après la *Rangoon Gazette*. Par V. F. (*Revue indo-chinoise*, 15 mai 1906, pp. 719/721.)
- Le Thibet. (De l'*Echo de Chine*.) (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1906, pp. 812/813.)
- Au Thibet. — La danse des Esprits. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1906, p. 892.)
- D'après le «*Statesman*».
- Un combat au Thibet. Par J. C. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1906, p. 1169.)
- Du *North China Daily News*.
- Der Dalaj-Lama und die Bewegung unter den Mongolen. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906/1907, pp. 42/43.)
- A History of Western Tibet One of the Unknown Empires by Rev. A. H. Francke, Moravian Missionary. With Maps and Illustrations. London, S. W. Partridge & Co., s. d. [1907], in-8, pp. xiv-191.
- The Paladins of the Kesar Saga. A Collection of Sagas from Lower Ladakh. By A. H. Francke. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. II, No. 10, 1906, pp. 467/490; Vol. III, No. 2, 1907, pp. 67/77; No. 5, 1907, pp. 261/388.)
- Archaeology in Western Tibet. By the Rev. A. H. Francke. (*Indian Antiq.*, XXXVI, April 1907, pp. 85/98; May 1907, Supplem. Suite. Note, p. 143; ill.)
- The Sāṃkhya Philosophy in the Land of the Lamas. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. III, No. 8, 1907, pp. 571/578.)
- Indian Logic as preserved in Tibet by Mahāmahopādhyāya Satis Chandra Vidyābhūṣana. (*Ibid.*, Vol. III, No. 2, 1907, pp. 95/102; No. 5, pp. 241/255; No. 7, pp. 541/549.)
- Notices of Orisa in the Early Records of Tibet. By Rai Sarat Chandra Das. (*Ibid.*, Vol. III, No. 4, 1907, pp. 221/223.)
- On the Kāla Cakra system of Buddhism which originated in Orisa. By Rai Sarat Sandra Das. (*Ibid.*, pp. 225/227.)
- Die Faunen der tibetanischen Klippen von Malla Johar (Zentral-Himalaya) von Prof. Dr. Karl Diener. (Vorgelegt in der Sitzung am 25. April 1907.) (*Sitzb. d. Kais. Ak. d. Wiss. Wien, math.-naturw.*

*Kl.*, Jahrg. 1907, April und Mai, pp. 603/614.)

- \* S. G. Burrard and H. H. Hayden. — A Sketch of the Himalaya Mountains and Tibet. Published by order of the Government of India. Part I, II, III. Calcutta, 1907, in-4, pp. 230, cartes. IV. The Geology of the Himalaya.

Notices : *Geogr. Journ.*, Nov. 1909, pp. 559/560, by H. L. Crosthwait. — *The Athenaeum*, Oct. 5, 1908.

- The Geography of the Himalaya Mountains and Tibet. (*Scottish Geogr. Mag.*, XXV, 1909, pp. 18/23.)

D'après l'ouvrage du Col. S. G. Burrard.

- The Geology of the Provinces of Tsang and U in Central Tibet. By H. H. Hayden, . . . Superintendent, Geological Survey of India. (*Memoirs of the Geological Survey of India*, Vol. XXXVI, Part 2, 1907, pp. 80, 14 pl. et 1 carte.)

— La géologie du Tibet central. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 15 avril 1908, pp. 300/302.)

A propos des ouvrages de M. H. H. Hayden, Superintendent du Geological Survey of India.

— La géographie et la géologie de l'Himalaya et du Tibet d'après le colonel Burrard et M. Hayden. Par J. Deniker. (*Ibid.*, 15 déc. 1908, pp. 379/386.)

- \* Esquisse de la Géographie et de la Géologie des Montagnes de l'Himalaya et du Thibet, par le colonel S. G. Burrard, R. E., F. R. S., et H. H. Hayden, B. A., F. G. S., Superintendent du Geological Survey of India. Publiée par l'ordre du Gouvernement de l'Inde, traduite et résumée par le vicomte François de Salignac-Fénelon, membre du Club Alpin français. — Impr. et Librairie Ed. Privat, Toulouse, 1911, in-4, pp. 39.

Notices : *Le Globe*, Nov. 1911—Janvier 1912, p. 78, par Ch. Barthou. — *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 729/730, von Oestreich.

- \* Tibet and adjacent countries. Scale 1 : 2,500,000 or 1 inch to 39.457 stat. miles. Four sheets, each 17 by 23 inches. Published under the direction of Sir S. G. Burrard, K. C. S. I., R. E., F. R. S., Surveyor-General of India. Dehra Dun : Survey of India Offices, 1914.

— La monnaie d'argent au Thibet. Par le Capitaine Baulmont. (*Revue indo-chinoise*, 30 sept. 1907, pp. 1349/1350.)

- Vertrauliche Mitteilungen aus den Kreisen der tibetanischen Meister. Herausgegeben von Dr. Franz Hartmann. Leipzig und Berlin, Jaeger, s. d., in-8, pp. 162.

(DIVERS.)

JACQUES BACOT.

- Anthropologie du Tibet. Les Populations du Tibet sud-oriental. Par M. J. Bacot. (*Bull. et Mém. Soc. Anth. Paris*, 1908, pp. 462/473.)

— Tibetische Altertümer. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, pp. 91/92.)  
Musée Guimet, rapportées par Bacot.

- Impressions d'un tibétain en France. — Voyage du nommé Adjroup Gumbo, de Patong, avec le grand homme français Pa [Jacques Bacot]. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1910, pp. 53/58.)

— L'art tibétain par M. Jacques Bacot. (*Ann. Musée Guimet, Bibl. de vulgarisation*, T. 36, 1911, pp. 191/220; fig.)

— La question du Tibet. Par Jacques Bacot. (*Asie franç.*, Sept. 1912, p. 371.)

- Les populations du Tibet Oriental. Par M. Jacques Bacot (Paris). — (*Revue d'Ethnogr. et Sociol.*, 1912, nos 5/8, pp. 203/210.)

Deuxième conférence de l'Institut Ethnographique, faite le 21 mars 1912.

— Nouvelle organisation du Tibet. (*Revue indo-chinoise*, 15 juin 1908, p. 870.)

— L'original chinois du Sūtra tibétain sur la Grande-Orse par Sylvain Lévi. (*T'oung Pao*, Juillet 1908, pp. 453/454.)  
Cf. Lanfer, *T'oung Pao*, Juillet 1907, pp. 391 seq.

- The Trade and Resources of Tibet. By C. E. D. Black. (*Imp. & Asiat. Quart. Review*, July 1908, pp. 87/104.)

— C. E. D. Black. — The Trade and Resources of Tibet. (London, *Journ. East Ind. Association*, XLI, 1908, No. 48, 1/18.)

- References to the Bhattas or Bhauttas in the Rajatarangini of Kashmir. Translations and Notes on the Sanskrit Texts by Pandit Daya Ram Sahnî. Notes from the Tibetan Records by A. H. Francke. (*Indian Antiquary*, July 1908, pp. 181/192.)

— The Dalai Lama. (*The Lond. & China Express*, Sept. 4, 1908.)

- \* Pag Sam Jon Zang. [Dpag bsam ljon bzang.] Part I : History of the Rise, Progress, and Downfall of Buddhism in India. Part II : History of Tibet from Early Times to 1745 A. D. By Sumpa Khan-po Yése Pal Jor. [Sum-pa Mkhampo Ye ses Dpal Hbyor.] Edited, with

(BACOT. — DIVERS.)

- an analytical list of contents in English, by Sri Sarat Chandra Das. Calcutta, 1908.  
 Notice: *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1909, pp. 521/524. By C. Mary Ridding.
- Sur les caractères physiques des populations du Tibet sud-oriental. Par le Dr F. Delisle. (*Bull. et Mém. Soc. Anth. Paris*, 1908, pp. 473/486, carte et pl.)
- \* Tibetan Outposts, or Tibetan Border Sketches, by David P. Ekvall, Christian and Missionary Alliance, New York.  
 Notice: *Chin. Rec.*, July 1909, p. 412, by D.
- The Tibetan Tripitaka. By X. (*Imp. & Asiat. Quart. Review*, Oct. 1909, pp. 335/337.)
- \* P. Lemosof. — Le Tibet, Melun, 1909, in-8, pp. 34.
- \* Johannes Hertel, Tantrâkhyâyika, die älteste Fassung des Pañcatantra, aus dem Sanskrit übersetzt mit Anleitung und Anmerkungen. (Erster Teil, Einleitung, x + 159 pp.; Zweiter Teil, Übersetzung und Anmerkungen, 159 p., 2 vol. in-8°, 1909, Leipzig und Berlin, chez Teubner.)  
 Notice: *T'oung Pao*, Oct. 1909, pp. 530/532, par Ed. Chavannes.
- Quelles sont les Régions encore inexplorées de l'Asie? (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 270/271.)
- Notes on Some Tibetan and Blutia Amulets and Folk-Medicines, and a few Nepalese Amulets. By W. L. Hildburgh. (*Journ. Roy. Anthropol. Inst.*, XXXIX, 1909, pp. 386/396, 3 pl.)
- A. H. Francke. — Historical Documents from the Borders of Tibet. (*Archaeological Survey of India*, 1909/1910, pp. 104/112.)
- The Kingdom of gNya khri btsanpo, the first King of Tibet. By Rev. A. H. Francke. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, VI, No. 3, March 1910, pp. 93/99.)
- Die Geschichte des Dogra-Krieges. Nach dem Manuskript C des *Ladvags rgyalrabs*. Von Missionar A. H. Francke. (*Zeitsch. d. Deutschen Morg. Ges.*, 64. Bd., Heft III, 1910, pp. 537/552.)
- Vorbemerkung. — Text. — Übersetzung: Die Geschichte des Krieges, welchen die Soldaten des *Mabürdzä Gulüb Singg* gegen Ladakh und Tibet führten, ist [im folgenden] enthalten. (Abgeschrieben aus dem *rthyal rabs* des *Munshi dPal rgyas*.)
- \* The Long Line of Dalay Lamas. (*The National Review*, Vol. VII, No. 10, 5 March, 1910.)
- Le Dalai-lama. (*Bull. Com. Asie franç.*, Avril 1910, pp. 202/204.)
- Les affaires du Tibet. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1910, pp. 453/459.)
- Henri Cordier. — Le Tibet, la Chine et l'Angleterre. (*La Revue hebdomadaire*, 9 juillet 1910, pp. 168/194.)
- — Tibet. (*Catholic Encyclopedia*, pp. 718/720.)
- Le retour du dalai-lama à Lhassa. (*Asie franç.*, Sept. 1910, p. 406.)
- La situation au Tibet. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, pp. 443/444.)
- Kurt Boeck. — Aus dem Reiche des Dalai Lama. (*Velhagens Monatshefte*, Berlin, XXIV, 1910, III, pp. 138—145.)

## PAUL PELLIOU.

- Le cycle sexagénaire dans la chronologie tibétaine, par M. P. Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1913, pp. 633/667.)
- Le cycle sexagénaire dans la chronologie tibétaine par M. P. Pelliot. — Extrait du *Journal Asiatique* (Mai-Juin 1913). Paris, Imprimerie Nationale. — M DCCCXCIII, in-8, pp. 39.
- The Application of the Tibetan Sexagenary cycle with reference to P. Pelliot, *Le cycle sexagénaire dans la chronologie tibétaine*. (*Journ. Asiat.*, Mai-Juin 1913, pp. 663/667.) By Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 569/596.)
- Les noms tibétains des T'ou-yu-houen et des Ouigours. Par Paul Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1912, pp. 520/523.)
- Quelques transcriptions chinoises de noms tibétains par Paul Pelliot. — Extrait du *T'oung Pao*, 2<sup>e</sup> Série, Vol. XVI, N<sup>o</sup> 1, Mars 1915. — Librairie et imprimerie ci-devant E. J. Brill. Leide, 1915, in-8, pp. 26.
- ∴
- Über einige geographische Namen Tibets und ihre Rechtschreibung. Von Günther Schulemann. (*Petermanns Mitt.*, 57, 1911, [II], pp. 8/10.)
- \* Die Geschichte der Dalailamas. Von G. Schulemann. Heidelberg: Carl Winter, 1911, pp. 262.

Notices: *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1912, pp. 517/519. By I. A. Waddell. — *Revue de l'Histoire des Religions*, Juillet-Août 1913, pp. 97/99. Par P. Oltramare.

- Le dalai-lama. (*Asie franç.*, Janvier 1911, p. 38.)
- La Vie et les Mœurs des Femmes du Tibet. Par P. V. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, pp. 319/350; ill.)
- L'insurrection du Tibet. (*Asie franç.*, Avril 1912, pp. 160/161.)
- La situation du Thibet. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1912, pp. 432/433.)

Traduit du *Hongkong Daily Press*, par G. Giraud.

(DIVERS.)

(PELLIOT.)

— A Short Description of Sikkim, Lhasa, and Part of Tibet. By J. C. White. (*Asiatic Quart. Review*, April 1912, pp. 361/367.)

— The World's Strangest Capital. By John Claude White. (*National Geographic Mag.*, March 1916, pp. 273/295; fig.)

Lhasa.

— La Politique Chinoise au Tibet et au Yunnan et l'avenir des relations anglo-chinoises. Par Charles Mourey. (*Asie franç.*, Mai 1912, pp. 190/192.)

— La situation au Tibet. (*Ibid.*, p. 202.)

— Les agissements du Bouddha vivant. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1912, pp. 126/128.)

De l'*Echo de Tien tsin*.

— Some aspects from the tibetan problem. By Aylmer Strong. (*Contemporary Review*, July-Dec. 1912, pp. 527/533.)

— Un épisode du soulèvement des Tibétains dans les Marches. (*Asie franç.*, Sept. 1912, pp. 398/399.)

Rapport de Mgr. Giraudeau, évêque du Tibet.

— Stamps for Tibet. (*United Empire*, III, Sept. 1912, p. 706.)

— Les affaires tibétaines. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 268/270.)

Du *Hongkong Daily Press* du 15 août 1912. Traduit par G. Giraud, Commis des Services civils.

— Obituary. — Alfred Wallis Paul. By J. C. W. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1912, pp. 419/450.)

— The most extraordinary city in the world. Notes on Lhasa — The Mecca of the Buddhist Faith. By Shaoching H. Chuan, M. D. Medical Officer of the Chinese Mission to Tibet. Photographs and Text Copyright by Dr. Shaoching H. Chuan. (*The National Geogr. Magazine*, Washington, Oct. 1912, pp. 959/995; ill.)

— La situation dans les Dépendances Extérieures de la Chine, Mongolie et Tibet. Par Kat. (*Asie franç.*, Oct. 1912, pp. 415/417.)

— \* Some Aspects of the Tibetan Problem. — Aylmer Strong. (*The National Review*, Nov. 30th, 1912, pp. 434/436.)

— Le Cas du Tibet. Par R. J. (*A travers le Monde*, XVIII, 1912, pp. 357/358, vue de Lhasa.)

— La question du Tibet. (*Asie franç.*, Déc. 1912, p. 531.)

— Un traité entre la Mongolie et le Tibet. (*Ibid.*, Janvier 1913, p. 38.)

— Mongolie et Tibet. (*Ibid.*, Février 1913, pp. 94/95.)

— La Mongolie et le Tibet. (*Ibid.*, Mars 1913, p. 139.)

— The Tibetan Mode of the Disposal of the Dead. Some side-light thrown by it on some of the details of the Iranian Mode as described in the Vendidad. (*Memorial Papers* by Shams-ul-ulma Jiwani Jamshedji Modi, Bombay, pp. 1/54.)

— La question tibétaine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 84/86.)

— Idem. (*Ibid.*, Mars 1913, pp. 330/333.)

D'après le *North China Daily News*.

— La situation au Tibet. Par X. . . . (*Revue indo-chinoise*, Avril 1913, pp. 480/482.)

— Sur des illustrations tibétaines d'une légende du Divyavadāna par J. Hackin.

(*Ann. Musée Guimet*, Bibl. de vulgarisation, t. 40, 1913, pp. 145/157; pl.)

— Some Notes on Tibetan Paintings. By J. Hackin. (*Rupam, an ill. Quart. Journ. of Orient. Art*, Calcutta, July 1921, pp. 11/13.)

— Satis Chandra Vidyabhusana. — Sridpa-ho, a Tibeto-Chinese Tortoise Chart of Divination. (Calcutta, *Journ. Mem. As. Soc. Beng.*, V, 1913, 1/11 with 1 pl.)

— \* B. Laufer. — Das Citralakshaya nach dem tibetischen Tanjur herausgegeben und übersetzt (= *Dokumente der indischen Kunst*, I. Heft : Malerei). — Leipzig, Harrassowitz, 1913, in-8, pp. x-193.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, t. XIII, n° 7, 1913, p. 18. Par G. Cœdès.

— L'indépendance du Tibet. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e série, 1913, 1er sem., pp. 87/88.)

D'après le *Bull. Soc. Géogr. com. Paris*, Juin 1913.

— \* Howland Wood. — Le monnayage du Tibet. (*The Numismatist*, XXVI, n° 5, Mai 1913.)

— The Weird new Stamp for Tibet. — Postage Stamps for the Forbidden City. The Proposed New Stamp of the Dalai Lama. (*The Numismatic and Philatelic Journal of Japan*, January 1913, p. 17. From *The Stamp Lover*.)

— Among Tibetan Nomads. (*North-China Herald*, March 14, 1914.)

— Jiwani Jamshedji Modi. — A few Tibetan Customs and a few thoughts suggested by them. The prayer-flags. (*Bombay Journ. Anthropol. Soc.*, X, 1914, pp. 64/81 with 1 pl.) The Prayer-wheels. (*Ibid.*, pp. 88/94 with 1 pl., pp. 139/156.)

— — Tibetan Salutations and a few thoughts suggested by them. (*Ibid.*, pp. 165/178.)

— — A devil-driving procession of the Tibetan Buddhists as seen at Darjeeling and a few thoughts suggested by it. (*Ibid.*, pp. 209/228 with 2 pl.)

— Bird Divination among the Tibetans (Notes on Document Pelliot No. 3530, with a study of tibetan phonology of the ninth century). By Berthold Laufer. (*T'oung Pao*, Mars 1914, pp. 1/110.)

— George Byron Gordon. — Some Art Objects from Tibet. (Philadelphia Pa., *Mus. Journ.*, V, 1914, pp. 10/14.)

— — The Alexander Scott Collection [of art Objects from Tibet and Nepal]. (*Ibid.*, pp. 55/57.)

(DIVERS.)

(DIVERS.)

— C. W. B[ishop]. — Tibetan Sacred Art, illustrated by two Tibetan Paintings in the Museum. (*Ibid.*, pp. 178, 179, 181, 189/205.)

— \* Het Chineesch-Tibetaansche grensgebied. (*Tijdsch. v. h. Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1914, No. 4, p. 577.)

— Tibet. (*Ibid.*, No. 5, p. 680.)

— \* Note in vindication of Kintup. By Captain G. F. T. Oakes. (To be included in the *Records of the Survey of India* for 1913—1914.) Dehra Dun, 1914, pp. 5; portr.

— Archaeological Survey of India, New Imperial Series, Vol. XXXVIII. — Antiquities of Indian Tibet by A. H. Francke, Ph. D., of the Moravian Mission. Part I. Personal Narrative with Map, 45 Plates and 4 Text-Illustrations. Edited under the authority of the Government of India. Calcutta, Superintendent Government Printing India, 1914, in-4, pp. xiv-133-iv.

Notice : *Calcutta Review*, N. S., III, 1915, pp. 125/126, by W. S. U.

— The Meaning of the Om-mani-padme-hum formula. By the Rev. A. H. Francke, Ph. D., Moravian Missionary. (*Journ. Roy. As. Soc.*, July 1915, pp. 397/404.)

— Lamasery Life by Francis H. Nichols. Reprinted from the *Bulletin of the American Geographical Society*, Vol. XLVII, February 1915, in-8, pp. ch. 100/114; portr.

— European Names in the Himalaya and Tibet. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1918, pp. 328/329.)

— La question tibétaine. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 429/430.)

*Politique de Pékin*, 7 déc. 1919.

— Eastern Tibet. — Oliver Coales Read at the Meeting of the Society, 27 January 1919. (*Geogr. Journ.*, April 1919, pp. 228/253; pl.)

— Isaac Jakob Schmidt, 1779—1847. Ein Beitrag zur Geschichte der Tibetforschung. Von Franz Babinger. (*Ostasiat. Zeitsch.*, 8. Jahrg. 1919/1920, pp. 7/21.)

— Alexandra David. — La question du Thibet. (*Mercure de France*, 1<sup>er</sup> juin 1920, pp. 366/375.)

— The Tibetan Problem. (*Far Eastern Pol. Science Review*, II, No. 2, February 1920, pp. 98/113.)

— \* The History, Customs and Religion

(DIVERS.)

of the Ch'iang. By Rev. Thos. Torrance. (◀The Shanghai Mercury▶, Shanghai.)

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LI, 1920, pp. 192/193. By I. M.

羌 K'iang.

— Pilgrim-Paths in the Lama Country. By Will. Thompson. (*Asia*, June 1921, pp. 504/508; ill., 552.)

— \* Chinese Life in the Tibetan Foothills. By the Rev. James Hutson. Shanghai : Far Eastern Geographical Establishment, 1921, pp. 210.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1923, p. 273, by W. Perceval Yetts.

Les articles avaient paru dans la *New China Review*.

— \* Work in Tibet. By Theo. Sørensen, Tatsinlu, Ssüchuen.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LII, 1921, p. 210.

— \* T. Sørensen. — A Lecture on Buddhism of Tibet, 1921.

— Major H. T. Morshead. — Report on the expedition to Kamet, 1920. (*Geogr. Journ.*, London, Mars 1921, pp. 213/219; 2 fig.)

Notice : *La Géographie*, t. XXXV, Mai 1921, p. 545, par J. Nippgen.

— La modernisation du Tibet. (*Asie franç.*, Février 1921, p. 74.)

— Life among the People of Eastern Tibet. By Dr. A. L. Shelton for Seventeen Years Medical Missionary at Batang, near the Chino-Tibetan Border. (*The National Geogr. Mag.*, Sept. 1921, pp. 295/326; ill.)

— A Welcome Guest in Forbidden Tibet. By Muriel Percy Brown. (*Asia*, New York, March 1922, pp. 179/185, 230; ill.)

— The natural history of South-western Tibet A. F. R. Wollaston Read at the Meeting of the Society, 20 February 1922. (*Geogr. Journ.*, July 1922, pp. 5/20; ill.)

— The Emperor Kang Hsi's edict on mountains and rivers of China W. R. Carles, C. M. G. (*Ibid.*, April 1922, pp. 258/269.)

— \* Alfred Salmony. Tibetanische Plastik (6 Abb.). (*Das Kunstblatt*, 1922, 7.)

— The Religion of Tibet. By J. E. Ellam. (*The Buddhist Annual of Ceylon*, 1923, Vol. II, No. 1, pp. 8/15.)

#### CHINE ET TIBET.

Col. 2548.

— Les projets de réorganisation des marches tibétaines. Par P. Bons d'Anty avec tra-

(DIVERS.)

ductions du Rapport présenté au Trône par S. Exc. Tchao Eur-fong, . . . et du Règlement des mesures à prendre . . . (Bull. Com. Asie franç., Juillet 1908, pp. 279/283.)

— La convention anglo-chinoise relative au Tibet. (*Ibid.*, Avril 1908, pp. 159/160.)

— Convention anglo-chinoise au sujet du Tibet. (*Revue indo-chinoise*, 15-30 sept. 1908, pp. 447/448.)

— Le gouvernement chinois et le Tibet. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1908, pp. 204/205.)

— The Dalai Lama at Peking. By E. H. Parker]. (*Manchester Guardian*. — *Rep. Lond. and China Express*, Oct. 2, 1908.)

— La visite du Dalai Lama à Pékin. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1908, p. 427.)

— [Voyage du Dalai Lama à Peking.] (*Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, Avril-Juin 1909, pp. 416/418.)

— Réception du Dalai Lama à Pékin. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXX, 1909, pp. 98/100.)

Du *Manchester Guardian*.

— Le Gouvernement chinois et le Tibet. (*Revue indo-chinoise*, n° 93, 15 nov. 1908, pp. 672/673.)

D'après le *Bull. de l'Asie française*.

— La Chine et le Tibet. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1909, p. 41.)

— La Chine s'installe au Tibet. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 86/87.)

— La politique chinoise au Tibet. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1910, pp. 99/100.)

D'après le *Pioneer* de Allahabad.

— The Dalai Lamas of Lhasa and their Relations with the Manchu Emperors of China. 1644—1908. By W. W. Rockhill. (*T'oung Pao*, Mars 1910, pp. 1/104.)

— Idem. Reprinted from the *T'oung Pao*, Series II, XI, Oriental Printing Office, late E. J. Brill, Leyden, 1910.

Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLII, 1911, p. 239.

— La conquête du Petit-Tibet. Par Charles-Eudes Bonin. (*Revue du Monde musulman*. Juin 1910, pp. 207/231.)

— La politique chinoise au Tibet et l'Angleterre. (*Asie franç.*, Déc. 1910, pp. 546/547.)

— Les Chinois au Tibet; fuite du Dalai Lama. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXI, 1910, pp. 159/160.)

— Bruchstücke aus der Geschichte Chinas unter der gegenwärtigen Dynastie von E. Haenisch. — I. Die Eroberung von Tibet, aus dem «Feldzug gegen die Dsungaren» auszugsweise übersetzt. (*T'oung Pao*, Mai 1911, pp. 197/235; *ibid.*, Juillet 1911, pp. 375/424.)

— Former Relations of Tibet with India and China. (*Geogr. Journ.*, July 1911, pp. 72/73.)

— La Chine au Tibet. (*Bull. Soc. Géogr. Est*, XXXII, 1911, pp. 81/82.)

— La révolution au Tibet et les affaires de Chine. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, pp. 67/68.)

Du *Kohi-Herald* et du *North China Daily News* des 15 et 19 août 1912. Traduit par G. Giraud.

— La campagne tibétaine. — Les soldats chinois sont dans une situation désespérée. (*Revue indo-chinoise*, Nov. 1912, pp. 469/470.)

Da *Japan Chronicle* du 8 oct. 1912. Traduit par G. Giraud, Commiss des Services civils.

— Le Dalai Lama et la Chine. (*Revue indo-chinoise*, Déc. 1912, pp. 552/553.)

Du *Hong Kong Daily Press* du 19 nov. 1912.

— L'Angleterre, la Chine et le Tibet. (*Asie franç.*, Janvier 1913, p. 38.)

— Chine. La question tibétaine. (*Revue indo-chinoise*, Janvier 1913, pp. 84/86.)

— The Relations of Tibet to the Chinese Empire. (*Geogr. Journ.*, August 1914, p. 229.)

## GRANDE BRETAGNE ET TIBET.

Col. 2895/2898, 3233/3234.

— Une Mission anglaise au Tibet. — Protestations des Journaux russes. (*A travers le Monde*, IX, 1903, p. 372.)

— Wettererfahrungen der englischen Tibetexpedition. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903/1904, p. 425.)

— L'expédition du Thibet. (*Revue indo-chinoise*, 30 janvier 1904, p. 107.)

Extr. du *Times of India*.

— L'Angleterre et le Tibet. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 5/6; carte.)

— Ceux qui sont entrés dans la mystérieuse Cité de Lhasa. (*Ibid.*, p. 6.)

— La Campagne des Anglais au Tibet. (*Ibid.*, pp. 142/143.)

— L'entrée des Anglais à Lhasa. (*Ibid.*, pp. 278/279.)

— Le Traité Anglo-tibétain. (*Ibid.*, p. 310.)

— Le Traité Anglo-tibétain. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 326/328. Par M. Z.)

— Tibet. [Détails du nouveau traité avec la Grande-Bretagne.] (*Revue indo-chinoise*, 30 mai 1905, p. 758.)

Extr. du *Siam Observer*, 24 avril.

— Echo de l'Expédition anglaise au Tibet. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 391.)

— L'Angleterre et le Tibet. Par Joseph Joubert. (*Bull. Soc. Etudes col. et marit.*, 29e année 1904, pp. 97/101.)

— Les Anglais à Lhasa. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 240/242.)

— Effets de l'altitude sur l'expédition anglaise au Tibet. (*Ibid.*, pp. 328/329.)

(*Soc. Géogr. de l'Est*, 3e trim. 1904, p. 292.)

— Our Relations with Tibet. By Captain George E. Bruce. (*Imp. & Asiat. Quart. Review*, July 1904, pp. 28/43.)

— A. W. C. Young. — With the Tibet mission force to Lhasa. (Aberdeen, *Proc. Univ. Anat. Anthropol. Soc.*, 1904—1906, 1906, pp. 22/34.)

— Vertrag zwischen Großbritannien und Tibet. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, p. 90.)

Sept. 1904.

— The Expedition to Tibet. (*Blackwood's Mag.*, March 1905, pp. 429/448. With map.)

— The Heart of Nature or The Quest for Natural Beauty. By Sir Francis Younghusband, K. C. S. I., K. C. I. E. . . . London,

John Murray, 1921, in-8, pp. xxviii-235 ;  
preface, contents, introduction.

Notice : *Geogr. Journ.*, Dec. 1921, pp. 451/456, by D. W. F[reshfield].

— Geographical Results of the Tibet Mission.  
By Sir Frank Younghusband. (*Annual Report . . . Smithsonian Institution for the year ending June 30, 1905*, pp. 265/277.)

Rep. from *The Geogr. Journ.*, London, XXV, No. 5, May 1905.

— Über die Ergebnisse der geologischen Untersuchungen im südlichen Tibet während der Englischen Expedition nach Lhasa. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, p. 640.)

Voir rapport de C. Diener dans les *Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, 1905, p. 498, d'après le rapport de Hlayden, délégué du *Geological Survey of India*.

— L'entrée des Anglais à Lhasa. (*Union géogr. du Nord de la France, Douai*, XXVI, 1905, pp. 68/69.)

— Rouire. — Les Anglais au Thibet. (*Revue des Deux Mondes*, 1905, 15 juillet, pp. 296/321 ; 1<sup>er</sup> août, pp. 677/708.)

— To Lhasa at Last. By Powell Millington. London : Smith, Elder & Co., 1905, in-8, pp. x-200.

Notice : *Edinburgh Review*, Vol. 201, January-April 1905, pp. 338/360.

— Georg Wegener. — Tibet, Lhasa und die englische Expedition. (*Mitt. Geogr. Ges. [für Thüringen] zu Jena*, XXIII, 1905, pp. 42/44.)

Séance du 8 janvier 1905.

Col. 2896.

— Lhasa . . . by Perceval Landon . . . 1905.

Notice : *Edinburgh Review*, January-April 1905, pp. 338/360.

— A Lhasa la Ville interdite . . . 1906.

Notice : *A travers le Monde*, XI, 1905, p. 407.

— « A Lhasa. » (*Ibid.*, XII, 1906, pp. 57/60 ; ill.)

A propos de l'ouvrage de M. Perceval Landon.

— Tibet, China, and India. By Perceval Landon. (*The Fortnightly Review*, Oct. 1912, pp. 655/662.)

L. AUSTINE WADDELL.

Col. 2897.

— Lhasa and its Mysteries . . . 1905.

Traduit en hongrois, Budapest, 1910, in-8, pp. vi-287, 48 pl.

..

— The Unveiling of Lhasa by Edmund Candler. With Illustrations and Map. London, Edwin Arnold, 1905, in-8, pp. xvi-304.

Notice : *Edinburgh Review*, January-April 1905, pp. 338/360.

— Idem. Thomas Nelson & Sons, London, Edinburgh, Dublin and New York, s. d. [1909], in-16, pp. 375 ; ill.

(GRANDE BRETAGNE ET TIBET. — WADDELL.)

— Die wissenschaftlichen Ergebnisse der britischen Tibetexpedition. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, pp. 282/283.)

Col. 2898.

— \* W. J. Ottley. — Tibet. Mit der bewaffneten britischen Gesandtschaft bis Lhasa. Übersetzt von M. Plüddemann. Berlin, Karl Siegismund, 1907, in-8, pp. xv-243 ; ill. et 1 carte.

Notice : *Petermanns Mitt.*, 1908, VIII, pp. 129/130, par E. Wagner.

— Alexander Macdonald. — Through the Heart of Tibet. London, Blackie & Son, 1910, in-8, pp. 384 ; pl.

— Réception du Dalai Lama à Pékin. (*Bull. Soc. Géogr. de l'Est*, 1909, 1<sup>er</sup> trim., pp. 98/100.)

Extr. du *Manchester Guardian*.

— Das Schicksal des Dalai-Lama. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 473.)

— Die Flucht des Dalai Lama nach Indien. Von Dr. Sven v. Hedin, Stockholm. (*Petermanns Mitt.*, 1910, I, pp. 181/182.)

FRANCIS YOUNGHUSBAND.

— \* India and Tibet. A History of the relations which have subsisted between the Two Countries from the time of Warren Hastings to 1910 ; with a Particular Account of the Mission to Lhasa of 1904. By Sir Francis Younghusband, K. C. I. E. London, John Murray, 1910, in-8 ; 26 pl. et 2 cartes.

Notices : *Lond. & China Express*, Nov. 18, 1910. — *United Empire*, II, February 1911, pp. 126/127, by P. E. L[andon]. — *Geogr. Journ.*, January 1911, p. 83.

— Sir Francis Younghusband. — Lamaism in Tibet. (*Sociol. Review*, IV, 1911, pp. 98/109.)

— Proceedings of the Central Asian Society. — Our Positions in Tibet by Colonel Sir Francis Younghusband, K. C. I. E. Read Nov. 2, 1910. London Central Asian Society, 1910, in-8, pp. 15.

— The Tibet Conference. By Francis Younghusband. (*Journ. Central Asian Soc.*, I, 1914, Pt. III, p. 57.)

— La Chine, l'Angleterre, la Russie et le Tibet. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, p. 295.)

— L'Angleterre et le Tibet. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1910, pp. 328/329.)

Extr. du *Livre Bleu*.

— L'Angleterre et la Chine au Tibet. Par Jacques Bacot. (*Asie franç.*, Janvier 1911, pp. 22 25 ; carte.)

— \* Tibet, and our Relations with it. (*The Quarterly Review*, January 1911.)

— Le statut du Tibet. — Le nouveau traité anglo-chinois. (*Asie franç.*, Mai 1914, pp. 179/181.)

— \* East India (Tibet). Further Papers relating to Tibet. London : Wyman & Sons, 1910, pp. xvi-230.

— Tibet et Angleterre. (*Asie franç.*, Février 1922, pp. 80/81.)

(YOUNGHUSBAND.)

## VOYAGES ET MISSIONS.

Col. 2898/2928, 3234/3236.

- Histoire orientale, des grans progres de l'Eglise Cathol. Apost. & Rom. en la reduction des anciens Chrestiens, dits de S. Thomas, de plusieurs autres Schismatiques & Heretiques a l'union de la vraie Eglise. Conversion encor des Mahometains, Mores & Payens. Par Les bons deuoirs du R<sup>me</sup>. & Illust<sup>me</sup>. Sr. Don Alexis de Meneses, de l'Ordre des Eremites de S. Augustin, Archeuesque de Goa, & Pri<sup>mat</sup> en tout l'Orient. Composée en langue Portugaise par le R. P. F. Antoine Gouea, & puis mise en Espagnol par venerable P. F. François Mu<sup>noz</sup>, & tournée en François par F. Iean Baptiste de Glen, Docteur en Theologie, tous Religieux du mesme Ordre. A Bruxelles, Par Rutger Velpius, Imprimeur juré, à l'Aigle d'or. pres de la Court, l'an 1609. — Avec Priuilege. Buschere. Pet. in-8, 22 ff. n. ch. tit., déd. etc. + pp. 748.

## ANTONIO DE ANDRADE.

Col. 2898/2903.

- \* C. Wessels, S. J. — Antonio de Andrade, S. J. (*Studien : Tijdschrift voor Godsdiens, Wetenschap en Letteren*, 1911, LXXVII, 1912, liv. 3, pp. 408/440.)
- \* Idem. Een ontdekkingsreiziger in de Himalaya en in Tibet (1624—1630). Nijmegen 1912, in-8. (*Studien*, Jaarg. 44.)

Notice : *Tijdsch. v. h. Kon. ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1912, no. 5, pp. 688/690. Par F. C. W.

- \* Antonio de Andrade S. I. viajante no Himalaia e no Tibete, (1624—1630) por C. Wessels. Traduzido do hollandez por A. R. Gonçalves Viana (Sociedade de Geographia de Lisboa), Lisboa.

— Antonio de Andrade's Journey to Tibet, 1624. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1912, pp. 332/333.)

D'après C. Wessels.

- Academia das Ciências de Lisboa. — O Descobrimento do Tibet pelo P. António de Andrade Da Companhia de Jesus, em 1624, narrado em duas cartas do mesmo religioso. Estudo histórico por Francisco Maria Esteves Pereira. Coimbra, Imprensa da Universidade 1921, in-8, pp. 137 + 2 ff. n. ch.

(VOYAGES ET MISSIONS. — ANDRADE.)

## GEORGE BOGLE.

Col. 2908/2909.

- Narrative . . . Second Edition . . . 1879.
- \* C. R. Markham. Aus dem Lande des lebenden Buddhas. Die Erzählungen von der Mission G. Bogles nach Tibet und Th. Mannings Reise nach Lhasa (1774 und 1812). Übersetzt von M. von Brandt. Mit Karte. Hamburg, 1909.
- A Description of Tibet, or Tibbet. (Pinkerton's *Coll. of Voyages*, VII, 1811, pp. 541/576.)
- From Green's Collection, Vol. IV, p. 449.
- Travels through Tibet, to and from China : by several Missioners. (*Ibid.*, pp. 587/606.)
- [E. Schlagintweit.] Die katholischen Missionen nach Lhasa bis zum Jahre 1864. (*Globus*, 1864, VI, Nr. 4, pp. 104/106.)
- \* C. Lenox Conyngham. — Exploration in Tibet and neighbouring regions, 1865—1879, pp. 224, carte; 1879—1892, pp. 226 et 411 carte. (*Rec. of the Surv. of India*, VIII, 1 & 2.) Dehra Dun 1915, Office of the Trigonometrical Survey.

— Der See Pangong in Thibet. Von —r. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, II, 1867, p. 193.)

Voir Capt. H. H. Godwin-Austen. (*Proc. R. G. Soc.*, XI, 1867, p. 32. — Voir col. 2912.)

— Voyage de M. G.-Ch. Toussaint au lac Pang-Kong. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, pp. 421/422.)

Lettre à M. Henri Cordier.

— Lettre de Monseigneur Chauveau à Monsieur le Président de la Société de Géographie de Lyon. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, II, Mai 1878, pp. 270/271.)

Thibet, altitude de Ta-t sien-lou.

## A. DESGODINS.

Col. 2914/2916.

- Notes ethnographiques sur le Thibet par M. l'Abbé Desgodins Missionnaire apostolique à Yerkalo (Thibet). (*Mém. Soc. Acad. indo-chinoise*, I, 1879, pp. 289/293.)
- Les lamaseries au Thibet. — Lettre de M. l'Abbé Desgodins, Missionnaire apostolique au Thibet. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, III, 1879—1880, pp. 130/144.)
- Le Thibet. Lettre de M. l'Abbé Desgodins au Président de la Société de Géographie. — Orographie et hydrographie du Thibet. (*Ibid.*, pp. 343/358.)

Yerkalo, frontière est du Thibet.

(BOGLE. — DESGODINS.)



— M. Desgodins et la Mission du Thibet. (*Miss. Cath.*, 23 mai 1913, pp. 249/252, portrait.)

Cf. *La Semaine religieuse de Verdun*, 12 avril 1913.

Né 16 oct. 1826 à Manheulles (Meuse); † à Padong, frontière du Tibet, 14 mars 1913.

— Obituary. — Abbé Desgodins. (*Geogr. Journ.*, Dec. 1913, p. 579.)

— Nécrologie. — Auguste Desgodins. Par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 783/784.)

— Sur la récente exploration du Tibet par un pundit (1878—1883). (*Cte. rendu Soc. Géogr.*, 1883, pp. 148/151.)

Communication de M. Dutreuil de Rhins.

— \* Explorations on the Tsang-po in 1880—1884. By explorer Kintup, with extracts from Colonel Sir H. R. Thuillier and Colonel H. C. B. Tanner's Reports, 1886—1887. Published under the direction of Colonel S. G. Burrard. Dehra Dun, 1911, pp. 16; map.

— Paulino Bassó. — Relacion sobre algunas costumbres y prácticas supersticiosas de los Lamas ó bonzos del Tibet y su concordancia con las supersticiones de los demas bonzorios de China principalmente de Fo-kien. (*El Correo Sino-Annamita*, XXII, 1888, pp. 179/203.)

Foo-chow, 12 de Mayo de 1888.

— Vers le Thibet. — Lettre de M. Ch. E. Bonin. (*A travers le Monde*, II, 1896, p. 77.)

— A travers le Thibet inconnu De Ta-Li à Ta-Tsien-Lou. — Lettre de Charles-Eudes Bonin, Vice-résident de France en mission. (*Ibid.*, II, 1896, p. 213.)

Tchen-Tou, 30 mars 1896.

— Une voyageuse française au Ladak. (*Ibid.*, pp. 225/228; ill.)  
Mme Massien.

— Deux explorations au Thibet. (*Ibid.*, III, 1897, p. 124.)

Cap. Wellby et lieutenant Malcolm de Leh à Pékin; et Cap. H. H. P. Deasy et M. Arnold Pike au Thibet occidental.

— Through unexplored Asia. By William Jameson Reid. Illustrated by L. J. Bridgman. Boston, Dana Estes & Co., s. d. [1899], in-8, pp. 499.

«The present journey is an account of a journey of exploration through the hitherto unknown regions of Western China and Eastern Thibet, during the year 1894, in conjunction with the late George Burton.»

Col. 2918/2920.

— Nécrologie. — William Woodville Rockhill. Par Henri Cordier. (*T'oung Pao*, Mars 1915, pp. 160/164.)

Né en 1854 à Philadelphie; † 8 déc. 1914 à Honolulu.

A. H. SAVAGE LANDOR.

Col. 2922.

— \* A. H. Savage Landor. — In the Forbidden Land; an Account of a Journey into Tibet; Capture by the Tibetan Lamas and Soldiers, Imprisonment, Torture and

(DIVERS. — SAVAGE LANDOR.)

ultimate Release; with the Government Enquiry and Report and other official Documents by J. Larkin. With many Illustrations and a Map. New York, 1909, in-8, pp. 249.

— \* The Gems of the East. Sixteen Thousand Miles of Research Travel Among Wild and Tame Tribes of Enchanting Islands. By A. Henry Savage Landor. In-8, pp. 13/567. Profusely illustrated. New York and London: Harper & Brothers, 1904.

Notice : *National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, p. 336.  
By M. C. G.

— Tibet and Nepal. Painted and described by A. Henry Savage Landor, London: A. & C. Black, 1905. — Voir col. 2922.

Notice : *Edinburgh Review*, Vol. 201, January-April 1905, pp. 338/360.

— La Vie de l'Explorateur H. Savage Landor. (*A travers le Monde*, III, 1897, p. 364.)

S. C. RIJNHART.

Col. 2023.

— With the Tibetans in Tent and Temple. Narrative of four years' Residence on the Tibetan Border, and of a Journey into the Far Interior by Susie Carson Rijnhart, M. D. — Oliphant, Anderson & Ferrier, Edinburgh, London, 1901, in-8, 5 ff. n. ch. + pp. 406; ill., carte.

— Idem. Fleming H. Revell Co., MCM I, in-8, 5 ff. n. ch. + pp. 400; ill., carte.

EKAI KAWAGUCHI.

Col. 2923.

— Kawaguchi : Journeys in Thibet. (*Trans. Asiat. Soc. Japan*, XXXI, 1904, pp. 26/37.)

— Three Years in Tibet with the original Japanese illustrations by the Shramana Ekai Kawaguchi Late Rector of Gohyakurakan Monastery, Japan. Published by the Theosophist Office, Adyar, Madras, 1909, in-8, pp. xv-719; ill. et carte.

Bib. Nat. 8° 02 m  
219.

Notices : *Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1910, pp. 189/190, par J. Hackin. — *Geogr. Journ.*, March 1910, pp. 324/325. — *Journ. Roy. As. Soc.*, January 1910, pp. 234/239, par L. A. W[addell].

Une grande planche par N. Nakasawa et K. Tamaki dans le recueil du British Museum, in-fol., 1757, d, 1.

— Russia : Tibetan Policy. [From « Three Years in Tibet ».] By Ekai Kawaguchi. (*Open Court*, June 1916, pp. 370/380.)

(RIJNHART. — KAWAGUCHI.)

## SARAT CHANDRA DAS.

Col. 2034/2035.

- \* Narrative of a Journey to Lhasa in 1881—1882. Calcutta, 1885, pet. in-fol., carte.

Edition originale. — « To be kept strictly confidential. » — *Ms. Note.*

- Journey to Lhasa . . . 1902.

Notices : *Edinburgh Review*, January-April 1905, pp. 338/360. — *Mitt. z. k. geogr. Ges. Wien*, XLV, 1902, pp. 310/311, par C. Diener.

- Journey to Lhasa and Central Tibet by Sarat Chandra Das, C. I. E. of the Bengal Educational Service . . . Edited by the Hon. W. W. Rockhill. New edition. London, John Murray, 1904, in-8, pp. xvi-368; carte, ill.

## P. K. KOZLOV.

- Die Tibet-Expedition P. K. Koslow's. (*Mitt. z. k. geogr. Ges. Wien*, XLV, 1902, pp. 19/22.)

De la *St. Petersburger Zeitung*.

- L'Expédition tibétaine du lieutenant Kozloff. (*A travers le Monde*, VII, 1901, p. 159.)

- Expédition du capitaine russo Kozlov au Thibet, 1899—1901. Traduit du russe par Moriak. (*Ibid.*, VIII, 1902, pp. 93/95; carte.)

- Through Eastern Tibet and Kam. By Captain P. K. Kozloff. (*Geogr. Journ.*, April 1908, pp. 402/415; 522/534; June, pp. 649/661.)

Translated by Capt. A. B. Lindsay. — Cf. *Geogr. Journ.*, Vol. 19, p. 576.

- Explorations in Tibet. (*National Geogr. Magazine Washington*, XIV, 1903, pp. 353/355.)

- En rysk forskare i Lassa (*Ymer*, 1903, pp. 483/485.)

Du *Scottish Geogr. Journal*, 1903.

Col. 2925.

- Un Explorateur russe à Lhasa. — Description de la Ville sainte. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 286/287.)

M. Zybikoff.

Col. 2926.

- Round Kangchenjunga. A Narrative of Mountain Travel and Exploration by Douglas W. Freshfield. With Illustrations and Maps. London, Edwin Arnold, 1903, in-8, pp. xvi-373.

- Voyages et Explorations au Tibet. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 241/244; ill.)

- Au pays des Lamas. Par Al. Legrand. (*Bull. Soc. bretonne Géogr. Lorient*, n° 94, 2<sup>e</sup> trim. 1904, pp. 31/57.)

- Le Thibet et la ville de Lhasa. (*Union géogr. du Nord de la France*, Douai, XXV, 1904, pp. 254/256.)

- Le Thibet et la ville de Lhasa. (*Bull. Soc. Géogr. Dunkerque*, n° 25, Juin 1904, pp. 34/351.)

- The Crosby Expedition to Tibet. (*National Geogr. Magazine Washington*, XV, 1904, pp. 229/231; ill.)

(SARAT CHANDRA DAS. — KOZLOV.)

- E. M. Clerke. — Catholic Missionaries in Thibet. (*Catholic Missionary*, Lond., XIX, 1905, pp. 142/143.)

- Urga and the Tashi Lama by Pu-lu-su. (*Blackwood's Mag.*, London, CLXXVIII, 1905, pp. 111/117.)

## WILHELM FILCHNER.

Col. 2926/2927.

- Wilhelm Filchner. — Bericht über meine Expedition zum Oberlauf des Hoangho in Osttibet. (*Jahresbericht d. Frankfurter Vereins f. Geogr. u. Statist.*, 1905—1906, 70. Jahrg., pp. 99/101.)

- Über einige Ergebnisse seiner Expedition, unter Vorlage der 1. Sektion seines Kartenwerkes « Nordost-Tibet ». Von Leutnant Wilhelm Filchner. (*Verhandl. d. XVI. Deutschen Geographentages, Nürnberg*, 1907, pp. 35/36.)

- Das Kloster Kumbun . . . 1906.

Notice : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 479.

- \* Wilhelm Filchner : Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet, 1903—1905. II. Bd. Bilder aus Kan-su von W. Filchner, bearbeitet von Herbert Mueller. Berlin, 1912, E. S. Mittler & Sohn. In-8, pp. 157; Ill. Taf. — III. Bd. Karte der Chinesischen Provinz Kan Su bearbeitet von W. Filchner und G. Scholz. 1910. Berlin, Ernst Siegfried Mittler & Sohn.

- \* Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903—1905. Herausgegeben von Dr. Wilhelm Filchner. IV. Bd. Ergänzungsband zum Kartenwerk Nordost-Tibet, in-8, pp. viii-148. — V. Bd. Ergänzungsband zum Kartenwerk Nordost-Tibet, 4 p., 115 ill. et 3 cartes. Berlin, 1913, Mittler & Sohn.

Notice : *Petermanns Mitt.*, 1914, p. 156, par Hans Fischer.Compte-rendu : *Boll. R. Soc. Geogr. Roma*, 1<sup>o</sup> novembre 1914, pp. 1229/1230.

- \* Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903—1905. Bd. VII. Katalog der Ausbeute an ethnographischen Gegenständen. China, 1910.

Notice : *La Géographie*, 15 sept. 1910, pp. 223/224. Par D. Aitoff.

- \* Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903—1905. IX. Band. Barometrische Höhenmessungen und meteorologische

(FILCHNER.)

Beobachtungen bearbeitet von Georg von Elsner, Observator am Königl. Preußischen Meteorologischen Institut. Mit zwei Bildertafeln. Berlin 1908. Ernst Siegfried Mittler & Sohn, Königl. Hofbuchhandlung, pp. VIII-237.

Notices : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, p. 382. — *Lu Géographie*, 15 sept. 1910, pp. 223/224, par D. Aitoff.

— \* Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903—1905. (10 Bde., Berlin, E. S. Mittler & Sohn, 1906—1912, dazu 6 Kartenmappen mit 97 Karten, konstruiert und bearbeitet im Kartographischen Institut von Dietrich Reimer, Berlin.)

Notice : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LVI, 1913, pp. 697/701. Par Machatschek.

— \* Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903—1905. X. Bd., 1. Teil, 1. Abschnitt : Zoologische Sammlungen, bearbeitet von C. Attems (Wien), Malcolm Burr (London), A. Forel (Chigny bei Morges), H. Friese (Schwerin in M.), Dr. Grünberg (Berlin), Heinrich Karny (Wien), Prof. Fr. Klápalek (Prag), Prof. H. J. Kolbe (Berlin), Fr. Konow (Teschen-dorf b. Stargard), Dr. Th. Kuhl-gatz (Berlin), Prof. Matschie (Berlin), Dr. Obst (Berlin), Dr. Pappenheim (Berlin), Dr. K. Parrot (Berlin), J. Weise (Berlin). 2. Abschnitt : Botanische Sammlungen, bearbeitet von Prof. Dr. Diels (Marburg). Mit 6 Lichtdrucktafeln, 20 Autotypie-tafeln und 1 Karte. Berlin, 1908, Ernst Siegfried Mittler & Sohn; Königl. Hof-buchhandlung, pp. XII-288.

Notice : *Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 526.

— \* Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903—1905. Bd. XI. v. Flotow : Astronomische Beobachtungen; E. Przybyllok : Erdmagnetische Beobachtungen. Herausgegeben von Wilhelm Filchner. Berlin, E. S. Mittler & Sohn, 1914, pp. 56; ill.

- Wilhelm Filchner. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, pp. 39/40.)

Né le 13 sept. 1877 à Munich.

Publication de son voyage; 17 vol. de texte prévus.

--- The Great Plateau being an Account of Exploration in Central Tibet, 1903,

(FILCHNER.)

and of the Gartok Expedition, 1904—1905 by Captain C. G. Rawling Somersetshire Light Infantry. With Illustrations and Maps. London, Edwin Arnold, 1905, in-8, pp. XII-319.

— Über eine Forschungsreise im westlichen Tibet. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, pp. 347/348.)

Capt. Rawling, Lieut. Hargreaves, Ram Singh, etc., 1903.

— Exploration au Tibet. Par P. G. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1905, pp. 1043/1046.)

Extr. de la *Rangoon Gazette*, 12 juin.

A propos du Major C. H. D. Ryder et de son Mémoire : Exploration et relevé typographique [sic] par la commission frontrière du Tibet et de Gyang-tse à Sim-la, par Gar-tok.

— Eine Expedition nach Tibet (Pelliot). (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 425.)

#### ALBERT TAFEL.

— Dr. Tafels weitere Reisen in Nord-China. (Aus einem Briefe von Dr. Albert Tafel an Frhrn. v. Richthofen, d. d. Kuei-h'o-a-sch'eng-t'ing, 13 August 1905). (*Zeitsch. Ges. f. Erdk. Berlin*, 1905, pp. 637/649.)

— Expedition von China nach Tibet. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, p. 412.)

Dr. Tafel.

— Dr. Tafels Reise in das westlichste China und Tibet. (*Ibid.*, XIII, 1907, pp. 112/113.)

— Dr. Tafels Reise in Zentralasien. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, p. 43.)

Géologue de Stuttgart.

— Das Ende der Tafelschen Expedition. (*Ibid.*, p. 282.)

— Dr. med. Albert Tafel : Ergebnisse in Tibet. (*Jahresber. d. Wirt. Ver. f. Handelsgeogr. Stuttgart*, XXVI—XXIX, 1907—1910, pp. 95/97.)

— Vorläufiger Bericht über seine Studienreise in Nordwest-China und Ost-Tibet. Von Dr. Albert Tafel in Stuttgart. (*Zeitsch. Ges. Erdk. Berlin*, 1908, pp. 377/395.)

— Voyages de Albert Tafel et du capitaine d'Ollone dans le Tibet oriental. (*Bull. Soc. géogr. Lyon*, 2<sup>e</sup> sér., 1908, pp. 177/179.)

— Dr. Albert Tafel Reise in China und Tibet 1905—1908. — Kartographische Ergebnisse. Teil I. : China 31 Karten im Maßstabe 1 : 200.000. — Herausgegeben von der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin. — Berlin, 1912, Ernst Siegfried Mittler & Sohn, in-fol.

— Das Kartenwerk : Dr. Albert Tafel, Reisen in China und Tibet. Von Albrecht Penck. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 81/84.)

— Das Kartenwerk : Dr. Albert Tafel, Reisen in China und Tibet von Albrecht Penck, in-8, pp. 4; 2 cartes.

Sonderabdruck aus der *Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin*, 1913, Nr. 2.

— Meine Tibetreise. Eine Studienfahrt durch das nordwestliche China und durch die innere Mongolei in das östliche Tibet

(TAFEL.)

von Dr. Albert Tafel. — Union Deutsche Verlagsgesellschaft, Stuttgart, Berlin, Leipzig, 1914, 2 vol. in-8.

Erster Band : Mit 20 Abbildungen im Text, 79 Tafeln und einem farbigen Titelbild, pp. xi-352.

Zweiter Band : Mit 16 Abbildungen im Text, 75 Tafeln, einem Titelbild und einer Übersichtskarte im Maßstab 1 : 300.000.

Notices : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, 1915, pp. 651/653, par Machatschek. — *Geographical Review*, X, Déc. 1920, p. 425, by Cyrus C. Adams. — *Ostasiat. Zeitsch.*, 4. Jahrg., 1/2, April-Sept. 1915, pp. 129/131.

— Dr. Tafel's travels in Tibet. By W. R. Carles. (*Geogr. Journ.*, August 1916, pp. 159/165.)

— Dr. Albert Tafels Reise in Tibet. Von Prof. Dr. Eugen v. Chohnoky, Klausenburg. (*Petermanns Mitt.*, Oct. 1917, pp. 309/311.)

### SVEN HEDIN.

Col. 2928.

— Neueste Nachrichten von Sven Hedin. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906—1907, p. 282.)

— Dr. Sven von Hedin. — Von meiner Reise in Tibet. (*Jahresber. d. Württ. Ver. f. Handelsgeogr.*, Stuttgart, XXVI—XXIX, 1907—1910, pp. 114/115.)

Séance du 25 novembre 1909.

— Sven Hedin et le voyage de Mue Massien. (*La Géographie*, 15 déc. 1908, pp. 420/421.)

— \* My discoveries in Tibet. By Dr. Sven Hedin (From *Harper's Monthly Magazine*, London, Nos. 699 and 700, August-Sept. 1908, pp. 339/348, 545/555.)

— La dernière exploration de Sven Hedin au Tibet. (*Bull. Com. Asie franç.*, Sept. 1908, pp. 372/375.)

— La nouvelle exploration de Dr Sven Hedin au Tibet. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 15 oct. 1908, pp. 219/252.)

— Sven Hedin au Thibet. (*Revue Soc. Géogr. Tours*, 1908, pp. 92.93.)

— Sven Hedins letzte große Tibetexpedition. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIV, 1908, pp. 522/523.)

Voir le *Harpers Monthly Mag.* du mois d'août.

— Eine Karte Tibets von Sven Hedin. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, pp. 233/234.)

— Map of Dr. Sven Hedin's recent Journeys in Tibet. (*Geogr. Journ.*, Nov. 1908, p. 527.)

— Dr. Sven Hedin's expedition in Tibet. By Major C. H. D. Ryder, R. E. (*Ibid.*, Dec. 1908, pp. 585/590.)

— Sven Hedins Rückkehr von seiner zweiten Forschungsreise. Von Oberlehrer Dr. Rosenberg in Uerdingen. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1908/1909, pp. 104/109.)

— Die wissenschaftlichen Ergebnisse der fünften Forschungsreise Dr. Sven v. Hedins in Tibet von 1906 bis 1908. Von Max Funke in Leipzig. (Mit einer Karte.) (*Ibid.*, pp. 444/450.)

— Dr. Sven Hedins resa. (*Ymer*, 1909, p. 154/155.)

— En resa i Tibet 1906—1908. Af Sven Hedin. (*Ibid.*, pp. 161/196; fig.)

— Trans-Himalaya. Discoveries and Adventures in Thibet. By Sven Hedin.

With 388 Illustrations from Photographs, Water-Colour Sketches, and Drawings by the Author, and 10 Maps. London : Macmillan & Co., 1909, 2 vol. in-8, pp. xxiv-436, xviii-442.

Notices : *Lond. & China Express*, Suppl., Dec. 24, 1909, p. 5; May 23, 1913. — *Journ. N. C. E. R. As. Soc.*, XLI, 1910, pp. 124/130, par L. F. H. — *Geogr. Journ.*, March 1910, pp. 322/324, by W. Broadfoot.

— Trans-Himalaya Discoveries and Adventures in Tibet by Sven Hedin. With 156 illustrations from Photographs, Water Colour Sketches and Drawings by the Author and 4 Maps. Volume III. Macmillan, London, 1913, in-8, pp. xv-426.

— \* Sven Hedin : Transhimalaya. Trå band om tillsammans 1258 sidor, med cirka 400 illustrationer och tio kartor. Albert Bonniers förlag.

Notice : *Ymer*, 1909, pp. 442/443. Par J. G. A.

— Transhimalaja. Entdeckungen und Abenteuer in Tibet. Von Sven Hedin. Mit 397 Abbildungen nach photographischen Aufnahmen, Aquarellen und Zeichnungen des Verfassers und mit 10 Karten. Leipzig, F. A. Brockhaus, 1909/1912, 3 vol. in-8, pp. xviii-405, x-406, x-390.

Notices : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, LIII, Bd., 1909, p. 706, par Machacek. — *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XVI, 1910, pp. 710/712, par Max Friedrichsen. — *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, Bd. LVI, 1913, pp. 90/91, par F. M. — *Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. zu Berlin*, 1913, pp. 319/320, par Albert Tafel.

— Sven Hedins «Transhimalaja». Von Max Funke in Leipzig. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, pp. 165/171, 219/221.)

— Sven Hedin et le Transhimalaya. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 2e série, 1910, p. 67.)

— Sven von Hedin. — Entdeckungen in Tibet. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. Berlin*, 1909, pp. 153/163.)

— Journeys in Tibet, 1906—1908. By Dr. Sven Hedin. (With Map and Illustrations.) (*Scottish Geogr. Mag.*, XXV, 1909, pp. 169/195.)

— Journeys in Tibet, 1906—1908. By Dr. Sven Hedin. (*Geogr. Journ.*, April 1909, pp. 353/440.)

Avec gravures et carte.

— Réception du Dr. Sven Hedin par la Société de Géographie à la Sorbonne le 8 mars 1909. (*La Géographie*, 15 avril 1909, pp. 332/336.)

— Religionsgeschichtliches aus Sven Hedin's «Transhimalaja». Von A. v. Ow, Piesing-Burghausen, Oberbayern. (*Anthropos*, V, Heft 5 et 6, Sept.-Déc. 1910, pp. 1058/1071; fig.)

— Résultats de la dernière expédition de Sven Hedin au Tibet. (*Bull. Soc. Géogr. de l'Est*, 1909, 1er trim., pp. 95/96.)

(SVEN HEDIN.)

(SVEN HEDIN.)

- Through unknown Tibet. By Dr. Sven Hedin. (*Journ. Manchester Geogr. Soc.*, 1909, pp. 1/17.)
- Sven Hedin, le grand Explorateur de l'Asie centrale et du Tibet. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 101/102; portr.)
- Ein Hedin-Gebirge. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXII, 1909/1910, p. 473.)
- Décision du Service géographique de l'Inde de nommer « chaîne Hedin » les montagnes du Tibet découvertes par Sven Hedin, dans toutes les publications de l'Institut de l'Etat indien.
- Sven Hedins Pläne. (*Ibid.*, p. 521.)
- Pour la publication de son voyage au Tibet.
- Sven Hedin. — Overland to India with 308 Illustrations from Photographs, Water-Colour Sketches, and Drawings by the Author and 2 Maps. Macmillan and Co., London, 1910, 2 vol., in-8, pp. XIX-416, XIV-357.
- Dr. Sven Hedin's Overland Journey to India. (*Contemporary Review*, XCIX, January-June 1911, Lit. Suppl., No. 40, pp. 12/14.)
- Zu Land nach Indien durch Persien, Seistan, Belutschistan. Von Sven Hedin. Mit 308 Abbildungen nach photographischen Aufnahmen, Aquarellen und Zeichnungen des Verfassers und mit 2 Karten. Leipzig: F. A. Brockhaus. — 1910, 2 vol. in-8, pp. XI-407, 394.
- Le Tibet dévoilé par Sven Hedin. Traduit et adapté par M. Ch. Rabot. (*Tour du Monde*, XVI, 1910, pp. 109/120; 121/132; 133/144; 145/156; 157/168; 169/180; 181/192; 193/204; ill. et carte.)
- Sven Hedin. — Le Tibet Dévoilé Ouvrage traduit et adapté par M. Charles Rabot. Soixante-neuf Gravures tirées hors Texte. Une Carte en Couleurs. Paris, Hachette, 1910, in-8, pp. 255.
- Notices: *Bull. Soc. normande de Géogr.*, Ronen, XXXII, 1910, pp. 173/174. — *Bull. Soc. Géogr. Com.*, Juillet 1910, p. 501, par Paul Labbé. — *Bull. Ass. am. franco-chinoise*, vol. II, Juillet 1910, pp. 294/295, par Georges Sonlié.
- Dr. Sven Hedin in Tibet: A Review. (*Scottish Geogr. Mag.*, XXVI, 1910, pp. 131/141.)
- Die Flucht des Dalai-Lama nach Inäien. Von Dr. Sven v. Hedin, Stockholm. (*Petermanns Mitt.*, vol. I, 1910, pp. 181/182.)
- Sven Hedin. — The Policy of the Dalai Lama. (*Contemporary Review*, August 1910, pp. 140/156.)
- The Kumdan Glaciers in 1902. By Dr. Sven Hedin. (*Geogr. Journ.*, August 1910, pp. 184/194.)
- \* Svar på « tal ». Af Sven Hedin. Stockholm: A. Bonnier, pp. 64. Facsimile Cartes.
- Das Hochland von Tibet zur Übersicht von Sven Hedins Reisen 1894—1908. Entwurf und Terrain von H. Habenicht.
- Situation und Schrift von C. Barich. Maßstab 1 : 3,700.000. (*Petermanns Mitt.*, Jahrg. 1910, II, Tafel 2. Gotha: Justus Perthes, 1910.)
- Notice: *Geogr. Journ.*, August 1910, pp. 245/246.
- ∴
- Southern Tibet Discoveries in former Times compared with my own Researches in 1906—1908 by Sven Hedin. — Vol. I. Lake Manasarovar and the Sources of the Great Indian Rivers. — From the remotest Antiquity to the end of the eighteenth Century. Stockholm, Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, s. d. [1917], in-4, pp. XXXII-293.
- — Vol. II. Lake Manasarovar and the Sources of the Great Indian Rivers. — From the end of the eighteenth Century to 1913. *Ibid.*, s. d. [1917], in-4, pp. XI-330.
- — Vol. III. Transhimalaya. *Ibid.*, s. d. [1917], in-4, pp. XI-369.
- — Vol. IV. Kara-Korum and Chang-Tang. *Ibid.*, s. d. [1922], in-4, pp. XI-428.
- — Vol. V. Petrographie und Geologie von Prof. Dr. Anders Hennig. *Ibid.*, in-4, s. d. [1916], pp. 220 et pl.
- Avec un titre spécial:
- Zur Petrographie und Geologie von Süd-west-Tibet. — Von Anders Hennig. Mit 21 Textfiguren, 11 Tafeln und 2 geologischen Übersichtskarten. Stockholm, 1915, P. A. Norstedt & Söner.
- — Vol. VI. Part I: Die Meteorologischen Beobachtungen bearbeitet von Prof. Dr. Nils Ekholm. *Ibid.*, s. d. [1920], in-4, pp. VII-193 + 1 f. n. ch., 11 pl.
- Avec un titre spécial:
- Die Meteorologischen Beobachtungen. — Bearbeitet von Prof. Dr. Nils Ekholm.
- — Vol. VII. History of Exploration in the Kara-Korum Mountains. *Ibid.*, s. d. [1922], in-4, pp. X + 1 f. n. ch. + 605.
- — Vol. VIII. Part I: The Ts'ung-Ling Mountains by Sven Hedin and Albert Herrmann. — Part II: Die Westländer in der chinesischen Kartographie von Albert Herrmann. — Part III: Zwei Ost-türkische Manuscriptkarten unter Mitwirkung von A. v. Lecoq, herausgegeben von Albert Herrmann. — Part IV: Chinesische Umschreibungen von älteren

- geographischen Namen, zusammengestellt von A. Herrmann. *Ibid.*, 1922, in-4, pp. xvi-456; pl.
- — Vol. IX. Part I : Journeys in Eastern Pamir by Sven Hedin. — Part II : Ost-türkische Namenliste mit Erklärungsversuch von A. v. Lecoq. — Part III : Zur Geologie von Ost-Pamir. Auf Grundlage der von Sven Hedin gesammelten Gesteinsproben von Bror Asklund mit zehn Tafeln und einer geologischen Übersichtskarte. — Part IV : Eine chinesische Beschreibung von Tibet, vermutlich von Julius Klaproth, nach Amiot's Übersetzung bearbeitet. Herausgegeben von Erich Hänisch. — Das Goldstromland im chinesisch-tibetischen Grenzgebiete nach dem großen Kriegswerk vom Jahre 1781, dargestellt von Erich Hänisch. Mit fünf Aufnahmen des Verfassers und drei Kartentafeln. Part V : General Index. *Ibid.*, 1922, in-4, pp. vii-130/176.
- Southern Tibet by Sven Hedin. — Atlas of Tibetan Panoramas. Stockholm Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, in-fol., 105 pl., s. d. [1917].
- Southern Tibet by Sven Hedin. — Maps I, II, III, in-fol.
- Prospectus. — Southern Tibet Discoveries in former times compared with my own Researches in 1906—1908, by Sven Hedin. Nine Volumes of Text and three Volumes of Maps. Stockholm Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, s. d. [1922], in-4, pp. 32 et pl.
- Sven Hedins forskningar i Södra Tibet 1906—1908. En granskande öfversikt. Af E. W. Dahlgren, Karl D. P. Rosén och H. Wison Ahlmann. (*Ymer*, 1918, pp. 101/186; pl. et cartes.
- I. Historisk geografi och Kartografi. Af E. W. Dahlgren, pp. 109/124. — II. Kartarbeten. Af Karl D. P. Rosén. (Härtill tabl. III-V), pp. 125/157. — III. Geomorfologi. Af Hans Wison Ahlmann, pp. 158/186.
- Sven Hedins «Süd-Tibet». Von Prof. Dr. Ernst Tjessen, Berlin. (*Petermanns Mitt.*, April-Mai-Heft, pp. 88/89.)
- Jarl Charpentier. Some additional remarks on Vol. I, of Dr. Sven Hedin's «Southern Tibet». (*Geografiska Annaler*, 1919, pp. 269/289.)
- Notice : *La Géographie*, XXXIII, Mai 1920, pp. 437/438.
- (SVEN HEDIN.)
- Sven Hedin. Early European Knowledge of Tibet. (*Geografiska Annaler*, 1919, pp. 290/339.)
- Notice : *La Géographie*, XXXIII, Mai 1920, p. 438.
- Sven Hedin. — European Names in Tibet. (*Geogr. Annaler*, 1920, II, 4, pp. 363/366.)
- Cf. *Geogr. Journ.*, Nov. 1913, p. 328.
- Der Manasarovar und die Quellen der indischen Ströme. Zu Sven Hedins neuestem Tibetwerk. Von A. Herrmann, Charlottenburg. (*Zeitsch. d. Ges. f. Erdk. Berlin*, 1920, pp. 193/197.)
- \* Sven Hedin. — Tsangpo Lamas Wallfahrt. Die Pilger, Roman. F. A. Brockhaus, Leipzig, 1922, in-8, pp. 346.

## DR. ERICH ZUGMAYER.

- Eine Durchquerung Tibets von Chinesisch-Tarkestan nach Indien. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XII, 1906, pp. 293/294.)
- Nachrichten von Dr. Zugmayers Reise nach Tibet. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906/1907, p. 88.)
- Meine Reise im westlichen Tibet (1906). (Vorläufiger Bericht.) Von Dr. Erich Zugmayer. (*Mitt. k. k. Geogr. Ges. Wien*, L, 1907, pp. 359/368.)
- Dr. Erich Zugmayers Durchkreuzung des westlichen Tibet. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIII, 1907, pp. 158/159.)
- Bericht über eine Reise in West-Tibet. Von Dr. Erich Zugmayer, München. (*Petermanns Mitt.*, 1909, VII, pp. 145/151.)
- Cartes 1 : 1,000,000 et 1 : 3,000,000.
- Geographische Resultate der Reise in West-Tibet von Dr. Zugmayer. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XV, 1909, pp. 531/532.)
- Voyage du Dr. Erich Zugmayer dans le Tibet occidental. Par Charles Rabot. (*La Géographie*, 15 mai 1909, pp. 389/392.)
- Erich Zugmayer. — Über religiöse Vorstellungen und Volkssitten der Tibetaner. (*Geist d. Ostens*, München, I, 1913, pp. 219/227.)
- Jane E. Duncan. — A Summer Ride through Western Tibet. London, 1906, pp. xviii + 341, with pl.
- Notice : *Athenaeum*, 1906, I, pp. 634/635.
- \* A Summer Ride through Western Tibet. By Jane E. Duncan. [Reprint, with a memoir of the Author.] London, etc. : Collins, [1913], pp. 316; portr. and ill.

## HANS LEDER.

- Der Reisende Hans Leder beim Dalai Lama. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 235.)
- Das geheimnisvolle Tibet. Reisefrüchte aus dem geistlichen Reiche des Dalai-Lama. Von Hans Leder. Mit 14 Abbildungen, meist nach eigenen Auf-
- (ZUGMAYER. — LEDER.)

nahmen. — Leipzig, Th. Grieben's Verlag (L. Fernau), 1909, in-8, pp. VII-110; 10 pl.

Notices : *Mitt. k. k. geogr. Ges. Wien*, LIII, Bd., 1910, p. 396, par L. B. — *Anthropos*, Mars-Juin 1910, p. 604, par P. F. Hestermann, S. V. D.

— Kleine archäologische Erträge einer Missionsreise nach Zangskar in Westtibet. Von Missionar A. H. Francke. (*Zeitsch. d. Deutschen Morg. Ges.*, LX, Bd., 3. Heft, 1906, pp. 645/661.)

— Das Königreich Guge in Tibet. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, p. 179.)

Voyage du missionnaire A. H. Francke, envoyé par le gouvernement anglo-indien. — Leih ?

#### COMTE DE LESDAIN.

— Count de Lesdain. — From Pekin to Sikhim, through Gobi and Tibet. (*Calcutta Review*, 1906, April, pp. 162/239; July, pp. 349/412; Oct., pp. 647/669; 1907, January, pp. 27/45; July, pp. 299/320; Oct., pp. 411/426.)

— From Pekin to Sikhim through the Ordos, the Gobi Desert, and Tibet. By Count de Lesdain. With Map and Illustrations. London, John Murray, 1908, in-8, pp. XII-301.

Notices : *Lond. & China Express*, May 1, 1908. — *Geogr. Journ.*, Sept. 1908, pp. 295/296, par W. Broadfoot.

— Count de Lesdain's Travels across Asia. By C. E. D. Black. (With Map.) (*Scottish Geogr. Mag.*, XXIV, 1908, pp. 141/151.)

— The Count de Lesdain's Journey across Central Asia. (*Geogr. Journ.*, April 1903, pp. 441/442.)

— Comte de Lesdain. — Voyage au Thibet par la Mongolie : De Pékin aux Indes. Paris, Plon-Nourrit & C<sup>ie</sup>, 1908, in-12, pp. 346; 27 ill. et une carte.

Notices : *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, 1909, Tome II, Fasc. I-II, pp. 84/86. Par Maurice Zimmermann. — *Bull. Comité Asie franç.*, Sept. 1908, p. 396, par C. M.

— De Péking aux Indes par le Gobi et le Tibet. Résumé d'une conférence faite à la Société de Géographie (Déc. 1907) par le Comte de Lesdain, par Frédéric Lemoine dans *La Géographie*. (*Revue indo-chinoise*, 15 juillet 1908, pp. 63/65.)

— Special Correspondent. — With Tashi Lama in India. (*Calcutta Review*, April 1907, pp. 205/228.)

— E. A. Neve. — A glimpse of Western Tibet. (*Foreign Missionary Chronicle*, Edinburgh, VII, 1906, pp. 124/127.)

— C. N. Magniac. — Visit to the Court of the Tashi Lama. (*Nineteenth Century*, London, LIX, 1906, pp. 255/270.)

(LESDAIN.)

— Western Tibet and the British Borderland. (*Scottish Geogr. Mag.*, XXIII, 1907, pp. 28/33.)

D'après l'ouvrage de Sherring. (Voir col. 2927.)

Notice : *Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XIII, 1907, p. 715, par Oestreich.

— Carlo Puini. — Una recente pubblicazione sul Tibet occidentale. (*Riv. Geogr. Ital.*, XIV, 1907, pp. 172/176.)

Voir Sherring, Col. 2927.

Col. 3253.

— Diary of a Journey through « East Tibet », by Edw. Amundsen. (*Chin. Rec.*, Dec. 1907, pp. 649/659; February 1908, pp. 86/97.)

#### JACQUES BACOT.

— Conférence de M. Jacques Bacot sur la politique chinoise dans le Sud-Est du Tibet. Réunion du 19 février 1908. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1908, pp. 55/62.)

— Voyage de M. Jacques Bacot en Extrême-Orient. (*La Géographie*, 15 mars 1908, pp. 252/253.)

— Le pèlerinage du Dokerla (Tibet oriental), par M. Jacques Bacot. (*Ibid.*, 15 mai 1908, pp. 416/420; carte.)

— M. Bacot's Journey in South-Eastern Tibet. (*Geogr. Journ.*, August 1908, pp. 182/183.)

(Extr. de *La Géographie*, Mai 1908.)

— Collection tibétaine de M. Jacques Bacot. (Exposition temporaire au Musée Guimet, *Annales du Musée Guimet*, Bibl. de Vulgarisation, tome XXVIII, Catalogue. — Paris, 1908, pp. 35/71.)

— Pèlerinage du Dokerla (Tibet sud-oriental), par M. J. Bacot. (*Conférences faites au Musée Guimet*, XXXII, pp. 195/218.)

— A propos de documents tibétains par J. Bacot. (*Bull. arch. Musée Guimet*, fasc. II, pp. 25/27.)

— Documents tibétains de la mission J. Bacot décrits par J. Hackin. (*Ibid.*, pp. 29/38.)

Col. 3333.

— Dans les Marches tibétaines Autour du Dokerla, Novembre 1906—Janvier 1908. Par Jacques Bacot. — Avec une carte et deux gravures hors texte. Paris, Plon, 1909, in-16, pp. III-215 + 1 p. n. ch.

Notice : *Journ. Asiat.*, Nov.-Déc. 1909, pp. 536/537, par Sylvain Lévi.

— M. Bacot on the China-Tibetan Frontier. (*Geogr. Journ.*, May 1910, p. 595.)

— Idem. (*Ibid.*, July 1910, pp. 102/103.)

Lettres à Henri Cordier.

(BACOT.)

— Quelques réflexions sur des voyages au Tibet. Par Jacques Bacot. (*Asie franç.*, Mars 1911, pp. 112/119; carte.)

Paris, 25 mars 1911.

A propos de Savage Landor et de Sven Hedén.

— La Chine méridionale et le Tibet. Conférence de M. Jacques Bacot, du 27 janvier 1911. (*Soc. géogr. de Tours*, 2<sup>e</sup> trim. 1911, pp. 63/64.)

— A travers le Tibet oriental (Planches II à VII). Par J. Bacot. (*La Géographie*, 15 avril 1911, pp. 241/248.)

— A travers le Tibet oriental. Par J. Bacot. (*T'oung Pao*, Mai 1911, pp. 262/267.)

Extr. de *La Géographie*, T. XXIII, 1911.

— Jacques Bacot. — Le Tibet révolté Vers Népémakö, la Terre promise des Tibétains. Ouvrage illustré de 60 gravures tirées hors texte et de 7 cartes en couleurs, suivi des Impressions d'un Tibétain en France. Paris, Librairie Hachette et C<sup>ie</sup>, 1912, in-8, pp. 364 + 2 ff. n. ch. tabl. et colophon.

L. Moreau, imprimeur éditeur, 159 Boulevard Saint-Germain, Paris.

Notices : *Geogr. Journ.*, Nov. 1912, p. 551. — *T'oung Pao*, Mars 1913, pp. 136/138, par H. C[ordier].

#### CAPITAINE D'OLLONE.

— Exploration dans les régions nord-est du Tibet. Par le Capitaine d'Ollone. (*La Géographie*, 15 nov. 1908, pp. 315/325.)

Lan Tcheou sen, le 20 juin 1908.

— Exploration dans les régions nord-est du Tibet. [Lettre et rapport du capitaine d'Ollone, Lan Tcheou sen, 20 juin 1908.] (*T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 696/705.)

Extr. de *La Géographie*, 15 nov. 1908, pp. 315/325.

— Commandant d'Ollone. — Chez les Nomades du Tibet. (*Revue des Deux Mondes*, 15 février 1911, pp. 837/866.)

Tiré de l'ouvrage *les Derniers Barbares*.

— \* Lady Jenkins. — Sport and Travel in Both Tibets. London : Blades, East & Blades, 1909, col. ill., gr. in-8, pp. 87.

— Dans les provinces du fond de la Chine, par M. Emile Labarthe [Suite] III. — Tehao-toung-fou et la frontière sino-tibétaine. (*Tour du Monde*, XV, 1909, pp. 217/228; 229/240; 241/252; ill.)

— L'expulsion de MM. Hue et Gabet du Tibet (1846). Documents inédits, par M. Henri Cordier. (*Bull. Géogr. hist. et descr.*, Année 1909, n<sup>o</sup> 2, pp. 223/233.)

— R. Geerts. — Chez les nomades du Tibet. (Bruxelles, *Bull. Soc. études colon.*, 1909, pp. 315/322.)

(CAPITAINE D'OLLONE.)

— Journeys in Bhutan. By J. Claude White, C. I. E. (*Geogr. Journ.*, January 1910, pp. 18/42.)

— Obituary. Mr. John Claude White, C. I. E. By F. E. Y. (*Geogr. Journ.*, June 1918, pp. 407/408.)

Sikkim, Bhutan et frontières du Tibet.

— Nain Singh's Work in Tibet. (*Geogr. Journ.*, May 1910, p. 595.)

— Adventure Sport and Travel on the Tibetan Steppes by W. N. Fergusson F. R. G. S. With illustrations from Photographs by the Author and the late Lieut. Brooke, and two Maps. London, Constable, 1911, gr. in-8, pp. xvi-343.

Notices : *Lond. & China Express*, May 5, 1911. — *Geogr. Journ.*, June 11, pp. 647/649, by T. H. Höldich. — *Times Lit. Sup.*, 7 april 1911.

#### CAPITAINE F. M. BAILEY.

— From the Outposts. A quiet day in Tibet. By F. M. Bailey. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 189, Feb. 1911, pp. 270/275.)

— Journey through a portion of South-eastern Tibet and the Mishmi hills. By Captain F. M. Bailey. (*Geogr. Journ.*, April 1912, pp. 334/347; carte.)

— Exploration du capitaine F. M. Bailey au Tibet. (*La Géographie*, 15 sept. 1912, pp. 214/215. Par J. Bacot.)

— Captain Bailey's paper on « South Eastern Tibet and the Mishmi Hills ». (*Geogr. Journ.*, Dec. 1912, p. 657.)

— Shooting Takin in Eastern Tibet. By Captain F. M. Bailey. (*Blackwood's Mag.*, Vol. 193, February 1913, pp. 170/180.)

— Note on the Falls of the Tsang-Po. By Captain F. M. Bailey. (*Scottish Geogr. Mag.*, 1914, pp. 90/92; carte.)

— Exploration on the Tsang-Po or Upper Brahmaputra. By Captain F. M. Bailey. (*Ibid.*, pp. 561/582; carte et ill.)

— Captain F. M. Bailey's latest Exploration. By Lieut. Col. A. C. Yate. (*Ibid.*, pp. 191/197.)

Publié aussi dans le *Journal of the Central Asian Society*, Part I, 1914.

— Von Ta Chien Lu nach Tibet, Lu Ts'ang Tao Li Tsui Hsin T'u K'ao 鑪藏道里最新圖攷. Von Chang Shên An, übersetzt von T. Sperlein. (*Mitt. d. Seminars f. Orient. Sprachen*, Jahrg. XV, *Ostasiat. Studien*, 1912, pp. 118/161; carte.)

— In de Himalaja. (*Tijdsch. v. h. Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1912, no. 5, pp. 716/717.)

Tsangpo-Brahmapoutra.

(CAPITAINE BAILEY.)



## F. KINGDON WARD.

Voir Col. 3336, 3444.

- \* Geological notes on the «Land of Deep Corrosions». By F. Kingdon Ward. (*Geol. Mag.*, V, 10, 1913, pp. 148/153; ill.)
- \* Further notes on the Land of Deep Corrosions. By F. Kingdon Ward. (*Geol. Mag.*, VI, 3, Dec. [1916], pp. 209/219.)
- \* The Land of the Blue Poppy. Travels of a Naturalist in Eastern Tibet, by F. Kingdon Ward, B. A., F. R. G. S. Cambridge University Press . . . 1913. gr. in-8, pp. xii-284. With 40 plates and 5 maps.
- Notices : *Geogr. Journ.*, Dec. 1913, pp. 558/559, par H. R. D. — *Lond. & China Express*, July 11, 1913. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLV, 1914, pp. 123/126, par C. D. B.
- Mr. Kingdon Ward on the Yunnan-Tibet Border. (*Geogr. Journ.*, May 1914, pp. 578/579.)
- The Glaciation of Chinese Tibet F. Kingdon Ward. (*Ibid.*, May 1922, pp. 363/369; sketch-map.)
- Mr. Kingdon Ward's Latest Journey in the China-Tibet Borderlands. (*Ibid.*, March 1923, p. 224.)
- \* The Mystery Rivers of Tibet. By Capt. F. Kingdon Ward, B. A., F. R. G. S. Seely Service and Co. Many illustrations, 3 maps. 1923, in-8, pp. 316.
- Notices : *China Express and Telegraph*, Nov. 1, 1923. — *Geogr. Journ.*, March 1924, pp. 247/249, par H. R. Davies.
- Grande route de Leh à Lhasa.
- The Marches of Chinese Tibet. By Thos. M. Ainscough. (*Journ. Manchester Geogr. Soc.*, 1914, pp. 1/26.)
- \* Oliver Coales. — Eastern Tibet, Route from Tachienlu to Ch'amdo and Riwoch'e, traversed by Oliver Coales 1916—1917, échelle : 1 : 100,000<sup>e</sup>.
- Economic Notes on Eastern Tibet Oliver Coales, H. B. M. Consular Service. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1919, pp. 242/247; map.)
- Viaggio di O. Coales nel Tibet orientale. (*Boll. Reale Soc. geogr. italiana*, Gennaio-Giugno 1920, pp. 186/190.)
- A recent trip into the Chumbi Valley, Tibet Lieut.-Colonel Sir Walter Buchanan, K. C. I. E., I. M. S., Calcutta. (*Geogr. Journ.*, June 1919, pp. 403/410; ill.)
- \* Exploration in Tibet and neighbouring regions. (*Nature*, London, 29 janvier 1919, pp. 570/571.)
- The Exploration and Occupation of the Centres on the Tibetan Marches. — J. Huston Edgar. (*Chin. Rec.*, Sept. 1919, pp. 606/613; carte.)

(KINGDON WARD.)

## MONT EVEREST.

- A Journey to Tashirak in Southern Tibet, and the Eastern Approaches to Mount Everest. — Major J. B. Noel, M. G. Corps. (*Geogr. Journ.*, Vol. LIII, No. 5, May 1919, pp. 289/308; pl. et carte.)
- La spedizione inglese al Monte Everest. (*Boll. R. Soc. Geogr. italiana*, Luglio 1921, pp. 262/263.)
- Idem. (*Ibid.*, Agosto-Settembre 1921, p. 369.)
- The Mount Everest Expedition. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1921, pp. 276/283; 22 photogr.)
- Additional Note, p. 320.
- Idem. (*Ibid.*, Nov. 1921, pp. 371/377; pl.)
- Idem. (*Ibid.*, Dec. 1921, pp. 446/454; diagramme et ill.)
- The Mount Everest Expedition Lieut.-Colonel C. K. Howard-Bury, D. S. O., Chief of the Expedition. Read at the Joint Meeting of the Society and the Alpine Club at the Queen's Hall, 20 Dec. 1921. (*Ibid.*, February 1922, pp. 83/99; maps and ill.)
- Mount Everest : The Reconnaissance George Leigh Mallory. Read with the preceding paper at the Joint Meeting of the R. G. S. and A. C. on 20 Dec. 1921. (*Ibid.*, pp. 100/112.)
- The Mount Everest maps and photographs. (*Ibid.*, pp. 131/137.)
- \* Mount Everest : The Reconnaissance, 1921. — Lieut.-Colonel Howard-Bury, D. S. O., and other Members of the Mount Everest Expedition. London : Edward Arnold & Co., 1922, pp. x-356; maps and ill.
- Notice : *Geogr. Journ.*, June 1922, pp. 459/462. By D. W. Freshfield.
- L'expédition du mont Everest. Par J. Nippgen. (*La Géographie*, Février 1922, pp. 162/164.)
- The Mount Everest Expedition. (*Geogr. Journ.*, March 1922, p. 207.)
- Geological Results of the Mount Everest Expedition, 1921 A. M. Heron, D. Sc., F. G. S., Geological Survey of India Read at the Afternoon Meeting of the Society, 10 April 1922. (*Ibid.*, June 1922, pp. 418/436; phot. et carte.)
- The Mount Everest Expedition. (*Ibid.*, May 1922, pp. 379/383.)
- Idem. (*Ibid.*, August 1923, pp. 141/144.)
- La Chine au Thibet. Par R. P. Goré. \* (*La Géographie*, Sept.-Oct. 1920, pp. 209/234.)
- Tatsienlou, 1er déc. 1919.
- Dans le Tibet indépendant 6—13 sept. 1920. Par Francis Goré. (*La Géographie*,

(MONT EVEREST.)

- Mars 1922, pp. 237/251; carte dans le texte.)
- Journeys through Kam (Eastern Tibet) Eric Teichman, C. I. E., B. A. Read at the Meeting of the Society 6 June 1921. (*Geogr. Journ.*, January 1922, pp. 1/19; map and ill.)
- \* Travels of a Consular Officer in Eastern Tibet. By Eric Teichmann, C. I. E., B. A. Cambridge : University Press, 1922, in-8, pp. xxiv-248; 64 plates, and 8 maps. Notices : *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1923, p. 274, by W. Perceval Yetts. — *Geogr. Journ.*, April 1923, pp. 297/299, par W. R. Charles]. — *China Express and Telegraph*, February 8, 1923, p. 95. — Voir col. 3340.
- Missions européennes au Tibet. (*Asie franc.*, Nov. 1922, p. 425.)
- The Alps of Chinese Tibet and their geographical relations Prof. J. W. Gregory, F. R. S., and C. J. Gregory, B. Sc. Read at the Meeting of the Society, 11 Dec. 1922. (*Geogr. Journ.*, March 1923, pp. 153/179; fig.)
- Spedizione nel Tibet cinese. (*Boll. R. Soc. Geogr. ital.*, Gennaio-Febraio 1923, pp. 63/64.) Extr. de *Nature*, Londres. — Exp. de J. C. Gregory.
- \* To the Alps of Chinese Tibet. By J. W. Gregory, D. Sc. F. R. S., and C. J. Gregory, B. Sc. (Seely Service and Co. 1923, pp. 322. Map and Illustration.) Notices : *China Express and Telegraph*, Nov. 1, 1923. — *Geogr. Journ.*, March 1924, pp. 247/249, by H. R. Davies.
- Expédition au Tibet chinois. (*La Géographie*, Janvier 1923, pp. 98/99.) Prof. J. W. Gregory et M. C. J. Gregory, son fils, de la « Percy Sladen Trust ».
- A travers le Tibet mystérieux par Albert Bodard. (*Je sais tout*, Quinze février 1922, pp. 52/57; ill.) Préface du général d'Ollone.
- The Gorge of the Arun Captain C. J. Morris, 3rd Q. A. O. Gurkha Rifles Read at the Evening Meeting of the Society, 18 June 1923. (*Geogr. Journ.*, Sept. 1923, pp. 161/173; ill. et carte.)
- A Year in Lhasa. Sir Charles Bell, K. C. I. E. C. M. G. Read at the Meeting of the Society, 3 December 1923. (*Geogr. Journ.*, February 1924, pp. 89/105; ill.)
- Mr. Weatherbe's Journey through Chinese Tibet. (*Ibid.*, pp. 168/169.)
- Dr. McGovern's Visit to Lhasa. (*Ibid.*, pp. 170/171.)
- Brigadier-General George Pereira's Journey to Lhasa. (*Ibid.*, February 1923, pp. 124/130; map.)
- Le voyage du général Pereira à Lhasa. Par J. Nippgen. (*La Géographie*, Avril 1923, pp. 457/459.)
- Brigadier-General Pereira. (*China Express and Teleg.*, Nov. 20, 1923.) Né en 1863; † 1923, à la frontière tibétaine.
- Obituary. — Brigadier-General Pereira. (*China Express and Teleg.*, Nov. 29, 1923, pp. 802/803.)
- Late Brigadier-General Pereira. — Memorial Service to the Great Traveller at Chengtu : The Land of the Goloks. (*North-China Herald*, Dec. 22, 1923, p. 814.)
- Obituary. (*Geogr. Journ.*, January 1924, pp. 87/88.)

## LANGUE.

Col. 2929/2940.

- Tibetan Buddhist Birth-Stories : Extracts and Translations from the Kandjur. — By Hon. William Woodville Rockhill... (*Journ. Am. Orient. Soc.*, XVIII, 1897, pp. 1/14.)
- An Introduction to the Grammar of the Tibetan Language with the Texts of Situhi Sum-r Tags, Dag-je Sal-wai Melong and Situhi Shal-Liun by Sarat Chandra Das, C. I. E., Rai Bahadur, . . . . Darjeeling : Printed at the Darjeeling Branch Press, 1915, in-4.
- Portraits du Dalai Lama et d'Ekai Kawaguchi. — Facsimiles. — Dédié à W. W. Rockhill.

Col. 2033.

- \* Tibetan Tales . . . by W. R. S. Ralston . . . New Edition, London, 1906, in-8, pp. lxxv-368.
- Tibetan Primer No. I. — By Lama Wangdan, formerly Teacher, Government High School, Darjeeling. Revised, transcribed in Roman Characters and Translated into English by Satis Chandra Acharyya, Vidyabhusan, M. A., Professor of Sanskrit, Presidency College, Calcutta . . . Third Edition. Calcutta : Printed at the Bengal Secretariat Press, 1902, in-8, pp. 26.
- Tibetan Primer No. II. . . . . Second Edition. *Ibid.*, pp. 50.

## GENERAL GEORGE EDWARD PEREIRA. \*

- A Proposed Journey across Eastern Tibet. (*Geogr. Journ.*, August 1922, pp. 155/156.)
- Brigadier-General George Pereira.
- Brigadier-General George Pereira's Journey across Tibet. (*Ibid.*, January 1923, p. 62.)

(DIVERS.)

(GENERAL PEREIRA. — LANGUE)

— Sanskrit works on Literature, Grammar, Rhetoric and a Lexicography as preserved in Tibet. By Satis Chandra Vidyābhūṣaṇa. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. III, No. 2, 1907, pp. 121/132.)

E. H. C. WALSH.

Col. 2940.

— The Tibetan Language, and Recent Dictionaries. — By E. H. C. Walsh . . . (*Journ. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. LXXII, Pt. I, No. 2, 1903, pp. 65/86.)

Dict. de Chandra Das.

— A list of Tibetan books brought from Lhasa by the Japanese monk, Mr. Ekai Kawa Gochi. — By E. H. C. Walsh. (*Ibid.*, LXXIII, Pt. I, No. 2, 1904, pp. 118/177.)

— A Vocabulary of the Tromowa Dialect of Tibetan spoken in the Chumbi Valley (So far as it differs from Standard Tibetan), together with a Corresponding Vocabulary of Sikhimese and of Central (Standard) Tibetan (Given for the purpose of comparison). Compiled by E. H. C. Walsh, I. C. S. (The corresponding Sikhimese words supplied by Sub-Inspector S. W. Laden La, Bengal Police.) Calcutta : The Bengal Secretariat Book Depot, 1905, in-4, pp. x-34.

— A language map of West Tibet with notes. — By A. H. Francke. (*Journ. Asiat. Soc. Bengal*, LXXIII, Pt. I, No. 4, 1904, pp. 362/367; 1 pl.)

— Ein Siegel in tibeto-mongolischer Schrift von Bhutan. Von A. H. Francke. (*Zeitsch. d. Deutschen Morg. Ges.*, 64. Bd., Heft III, 1910, pp. 553/554; fig.)

CSOMA DE KÖRÖS.

Col. 2929/2931.

— Tibetan Studies, being a reprint of the articles contributed to the Journal of the Asiatic Society of Bengal by Alexander Csoma de Körös. Edited by E. Denison Ross. Calcutta, *Journ. Asiat. Soc. Bengal* extra No. 7, 1911 (1912), pp. 1/172.

— \* *Memoirs of the Asiatic Society of Bengal*. Vol. IV, No. 1, pp. 1/127 : Sanskrit-Tibetan-English Vocabulary, being an edition and translation of the Mahāvīyut-

(WALSH. — KÖRÖS.)

patti, by Alexander Csoma de Körös. Edited by E. Denison Ross, Ph. D., F. A. S. B., and Mahāmahopadhyāya Satis Chandra Vidyābhūṣana, F. A. S. B. Part I.

Notices : *Journ. Roy. As. Soc.*, April 1912, pp. 509/514. By E. Müller, Berne, Nov. 1911. — *T'oung Pao*, 1911, p. 436, par Ed. Chavannes.

C. A. BELL.

Col. 2940.

— Grammar of Colloquial Tibetan. — By C. A. Bell . . . late of Indian Civil Service, late Political Officer in Sikkim. — Second Edition. — Calcutta : The Bengal Secretariat Book Depot, 1919, pet. in-8, pp. x + 2 ff. n. ch. + pp. 224; carte.

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1922, pp. 593/595, by E. H. C. Walsh.

— English-Tibetan Colloquial Dictionary. — By C. A. Bell . . . — Second Edition. — Calcutta : The Bengal Secretariat Book Depot, 1920, pet. in-8, pp. xxxvi-562 à 3 col.

Calcutta : Printed at the Baptist Mission Press.

« In the first edition this dictionary was published as the Second part of a 'Manual of Colloquial Tibetan', the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition — the latest from the Indian Survey Department — is bulkier than the Royal Geographical Society's Map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar. »

HERMANN BECKH.

Voir Col. 2940.

— Beiträge zur tibetischen Grammatik, Lexikographie, Stilistik und Metrik. Von Hermann Beckh. (*Abh. d. Kön. Preuß. Ak. d. Wiss., phil.-hist. Kl.*, 1908, *Anhang*. Abh. II, pp. 65.)

— Die Handschriften-Verzeichnisse der Königlichen Bibliothek zu Berlin — Vierundzwanzigster Band — Verzeichnis der Tibetischen Handschriften von Dr. Hermann Beckh — Erste Abteilung. — Berlin, Behrend & Co., 1914, gr. in-4, pp. x-192.

Erste Abteilung : Kanjur (Bkäh-hgyur).

Notice : *Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1914, pp. 1124/1139, par B. Laufer.

— Notes à propos d'un catalogue du *Kanjur*, par Paul Pelliot. (*Journ. Asiat.*, Juillet-Août 1914, pp. 111/150.)

A propos de : Dr Hermann Beckh. *Verzeichnis der Tibetischen Handschriften*.

(BELL. — BECKH.)

- Notes à propos d'un Catalogue du *Kanjur*, par M. Paul Pelliot. — Extrait du *Journal Asiatique* (Juillet-Août 1914), Paris, Imprimerie Nationale — MCMXV, in-8, pp. 42.
- Quelques transcriptions chinoises de noms tibétains par Paul Pelliot. (*T'oung Pao*, Mars 1915, pp. 1/26.)

## BERTHOLD LAUFER.

Col. 2937.

- Ein Stühngedicht der Bonpo. Aus einer Handschrift der Oxforder Bodleiana. Von Berthold Laufer. — Wien, 1900. In Commission bei Carl Gerold's Sohn, in-4, pp. 60.

*Denkschriften d. Kais. Ak. d. Wiss. in Wien, phil.-hist. Kl.* — Bd. XLVI. — VII.

- Berthold Laufer. — Die *Kanjur*-Ausgabe des Kaisers K'ang-hsi. (*Bull. de l'Acad. Imp. des Sciences de St.-Pétersbourg*, 1909, 1<sup>er</sup> mai, VI<sup>e</sup> Série, n<sup>o</sup> 8, pp. 567/574.)

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1909, pp. 533/534, par Ed. Chavannes.

- Der Roman einer Tibetischen Königin. Tibetischer Text und Übersetzung von Berthold Laufer. Mit 8 lamaistischen Abbildungen nach den Originalen gezeichnet von Prof. Grünwedel. Leipzig, Otto Harrassowitz, 1911, in-8, pp. x-264.

Notices : *T'oung Pao*, 1911, pp. 275/276, par Ed. Chavannes. — *Anthropos*, Bd. VII, Heft 1/2, Jänner-April 1912, pp. 261/264, par A. H. Francke. — *Ostasiat. Zeitsch.*, Januar 1913, p. 484, par William Cohn.

- The Stanzas of Bharata. By Berthold Laufer. (*Journ. Roy. As. Soc.*, Oct. 1912, pp. 1071/1073.)

Cf. Ed. Huber, dans les *Mélanges Sylvain Lévi*.

- \* Berthold Laufer. — Das Citralakshaṇa, nach dem Tibetischen Tanjur herausgegeben und übersetzt. Leipzig, Harrassowitz, 1913, in-8, pp. x-193.

Notice : *T'oung Pao*, Mai 1913, pp. 303/304. Par Ed. C[havannes].

- Chinese Transcriptions of Tibetan names. By B. Laufer. (*T'oung Pao*, Juillet 1915, pp. 420/424.)

- Loan-words in Tibetan by Berthold Laufer. (*Ibid.*, Oct. et Déc. 1916, pp. 403/552.)

- Origin of Tibetan Writing Berthold Laufer Field Museum of Natural History, Chicago. — Reprinted from the *Journal*

(LAUFER.)

of the *American Oriental Society*, Vol. 38, 1918, in-8, pp. 34/46.

Notices : *T'oung Pao*, Juillet 1917, pp. 235/236, par H. Cfordier]. — *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, I, 1919, pp. 195/196, par J. Ch. T.

- Three Documents relating to the History of Ladakh : Tibetan Text, Translation and Notes. — By the late Dr. Karl Marx, Moravian Missionary at Leh, Ladak. (*Journ. Asiat. Soc. Bengal*, Vol. LXXI, Pt. I, No. 1, 1909, pp. 21/34.)

## EDWARD AMUNDSEN.

Col. 3235.

- Primer of Standard Tibetan, by E. Amundsen. — The Scandinavian Tibetan Mission Press, Ghoom, Darjeeling, 1903, in-4, pp. 180.

- Trashilhomo (Story of a Tibetan Lassie). — A Study of Tibetan Character, Life, Customs, History, etc. By Edward Amundsen. (*Chin. Rec.*, June 1909, pp. 334/342; July, pp. 402/407; August, pp. 455/460; Sept., pp. 514/520; Oct., pp. 579/585.)

- In the Land of the Lamas. The Story of Trashilhomo. A Tibetan Lassie. In which are described Tibetan Character, Life, Customs, and History by Edward Amundsen... Marshall Brothers, London and Edinburgh, in-8, pp. XII-82; ill. [1910].

Notice : *Lond. & China Express*, March 17, 1911.

- Catalogue du Fonds tibétain de la Bibliothèque nationale par P. Cordier, Médecin-Major de 1<sup>ère</sup> classe des Troupes coloniales. — Deuxième partie Index du Bstan-hgyur (Tibétain 108—179). Paris, Imprimerie nationale. — Ernest Leroux. — MDCCCXCIX, in-8, pp. VII-402.

Publié sous les auspices de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

Notice : *T'oung Pao*, Oct. 1909, pp. 513/515, par G. Coedès.

— Nécrologie. — Le Dr Palmyr Cordier. Par Ed. Chavannes. (*T'oung Pao*, Oct. 1914, pp. 551/553.)

- Ein Besuch im Buddhistischen Purgatorium. Aus dem Tibetischen erstmalig übersetzt. Von Th. Schreve. (*Zeitsch. d. Deutschen Morgenl. Ges.*, 65. Bd., Heft III, 1911, pp. 471/486.)

- Tibetan Manuscripts and Books, etc., collected during the Younghusband Mission to Lhasa. By L. A. Waddell, LL. D.,

(AMUNDSEN. — DIVERS.)

- C. B. Archaeologist to the Mission. (*Imp. and Asiat. Quart. Rev.*, July 1912, pp. 80/113.)
- Remarks on the Tibetan Manuscript Vocabularies in Bishop's College, Calcutta. By the Rev. Father Felix, O. C. (*Journ. & Proc. As. Soc. of Bengal*, Vol. VIII, No. 10, Nov. 1912, pp. 379/397.)
- Voir Francesco Orazio della Penna et sur Giuseppe Maria de' Bernini.
- A Grammar of the Tibetan Language literary and colloquial. With copious illustrations and treating fully of Spelling, Pronunciation, and the Construction of the Verb, and including Appendices of the various forms of the Verb. By Herbert Bruce Hannah, Esq., Barrister-at-Law, and advocate of the High Court, Calcutta. — Calcutta. Printed at the Baptist Mission Press. 1912, pp. xvii-396.
- Notice : *T'oung Pao*, Déc. 1913, pp. 786/787. Par Sylvain Lévi.
- JACQUES BACOT.
- L'écriture cursive tibétaine, par M. Jacques Bacot. (*Journ. Asiat.*, Janvier-Février 1912, pp. 5/78.)
- La table des présages signifiés par l'éclair. Texte tibétain, publié et traduit par M. J. Bacot. (*Ibid.*, Mars-Avril 1913, pp. 445/449; tableau.)
- Drimedkundan. — Une version tibétaine dialoguée du *Vessantara Jātaka*, par M. J. Bacot. (*Journ. Asiat.*, Sept.-Oct. 1914, pp. 221/305.)
- Les Classiques de l'Orient. — Représentations théâtrales dans les Monastères du Tibet. — Trois Mystères tibétains : Tchrimékundan — Djroazanmo — Nansal, traduits avec introduction, notes et index par Jacques Bacot. Bois gravés d'après les dessins de V. Goloubew. Editions Bossard, Paris, 1921, in-8, pp. 298 + 1 p. n. ch. tab.
- Les Classiques de l'Orient.* Collection publiée sous le patronage de l'Association française des Amis de l'Orient et la direction de Victor Goloubew. Vol. III.
- 155 exempl. sur vélin d'arches. — 1500 sur vélin bouffant.
- Notice : *Journ. Asiat.*, Janvier-Mars 1922, p. 115, par Gabriel Ferrand.
- \* Sir M. Aurel Stein. — In Memoriam Theodore Duka, 1825—1908 (the Great Tibetan Scholar). 1914, gr. in-8, pp. 35; portrait.
- Privately Printed.
- Sarach-Chandra Dāsa. An Introduction to the Grammar of the Tibetan Language. Darjeeling, 1915, in-4.
- Die Geschichten der vierundachtzig Zauberer (Mahāsiddhas) aus dem Tibetischen übersetzt von Albert Grünwedel, pp. 137/228. (*Baessler-Archiv*, Bd. V, Heft 4/5, 1916.)
- P. F. Giraudeau. — Dictionarium Latino-Thibetanum, Hongkong, 1916, in-4, pp. 712.
- Three Tibetan Repartee Songs. By Johan van Manen. (*Journ. & Proc. Asiat. Soc. Bengal*, N. S., XVII, 1921, No. 4, pp. 287/318.)
- A Tibetan hymn. (*New China Review*, Vol. IV, February 1922, pp. 38/39.)
- G. Ch. Toussaint. — Le *Padma than yig*. (*La Chine*, No. 16, 15 avril 1922, pp. 593/601.)
- Extr. du *Bull. de l'École franç. d'Extr.-Orient*, 1921, XX, n° 4.
- (DIVERS. — BACOT.)

#### IV. — CORÉE.

- Corea. — Por J. MP. (*Boz. Soc. Geogr. Madrid*, III, 1877, pp. 340/346.)
- José Mac Pherson.
- Lettre du P. Lebonc. (*Soc. Géogr. Lyon*, Procès verbaux des séances, n° 8, déc. 1882, pp. 38/41.)
- Corée.
- Une lettre de Li Hong-Chang. Communiqué à la Société de Géographie de Boulogne-sur-Mer. Par M. T. S. . . ., Officier de marine. (*Union géogr. Nord France, Douai*, V, 1884, pp. 414/422.)
- A propos d'incidents produits en Corée. Traduite par Devéria.
- List of Korean geographical Names. — Prepared by Ernest Mason Satow, H. B. M. Agent and Consul-General in Siam, Late
- (DIVERS.)

- Second Secretary and Japanese Secretary to H. B. M. Legation at Tokio; and forming an Index to the Map of Korea, published at Gotha, and copied from the Map of Korea, published in Tokio in 1875 by the Japanese War Department. — Printed for H. B. M. Legation. — Yokohama, «Japan Mail» Office, 1884, in-4, pp. vi-70.
- The Korean Imbroglia of 1884 and the consequent negotiations with China. (*Japan Mail*, 1885, 29 avril; 15 mai.)
- Col. Chaillé-Long. — A Decade of Korean History. (*F. Leslie's Magazine*, New York, 1888.)
- — Corea. The Chôsen Land. (*Harper's Weekly*, New York, January 1889.)
- — Art and the Monastery in Corea. (*Cosmopolitan Magazine*, New York, 1890.)
- — At the home of a Korean Nobleman. (*Ibid.*, April 1890.)
- — Korean Fetes and Festivals. (*The Republic Magazine*, New York, May 1890.)
- — Note sur la Corée et les Coréens. Conférence à l'Institut égyptien. Séance du 3 avril 1891. (*Bull. de l'Institut.*)
- Trois voyages en Corée [d'Ernest Oppert]. D'après la *Deutsche Rundschau für Geographie und Statistik*. (*Union géogr. Nord France, Douai*, IX, 1888, pp. 29/40.)
- Par le lieutenant Glocker; fasc. Déc. 1886; février et mai 1887.
- Collin de Plancy. — Commerce de la Corée en 1888. (*Bull. consulaire franç.*, XIX, 1890, pp. 241/247.)
- — Commerce de la Corée en 1889. (*Ibid.*, XX, 1890, pp. 472/483.)
- — Commerce de la Corée en 1896 par Collin de Plancy, Chargé d'Affaires de France. (*Echo de Chine*, Shanghai, 1898, 14 et 18 mai.)
- \* Sketches in Corea. (*Illustrated London News*, May 10, 1890, p. 595.)
- \* O. N. Denny. — China and Korea. Kelly & Walsh, Shanghai, 1888, pp. 47.
- Corea and the Powers. A Review of the Far Eastern Question — with appendices — by Chesney Duncan, Late of Royal Korean Customs service. — Shanghai. Printed and published at the «Shanghai Mercury» Office. 1889, in-8, pp. 96.
- Col. 2967.
- Une mission en Corée. (*Le Monde illustré*, n° 1716, 15 février 1890.)
- Article non signé sur le voyage de M. Varat avec son portrait et la reproduction des principaux objets de sa collection.
- North Korea. By C. W. Campbell. (*Report Brit. Ass. Adv. Science*, Edinburgh, 1892, p. 820.)
- Publ. *Proc. R. G. S.*
- The Discovery of Korea; with a brief Sketch of Korean Physiography. By C. W. Campbell, of H. M.'s Consular Service in China. (*Trans. Ninth Int. Cong. Orient. London*, 1892, II, pp. 423/424.)
- Les missionnaires français en Corée (1836/1894) par le P. Adrien Launay de la Société des Missions étrangères. (*La Croix*, Sept. 1894, 14 (portr. de M. Maubant), 16/17, 19 (portr. de Chaстан), 22 (portr. de Mgr. Imbert).
- La Corée, son territoire, sa population, ses conditions économiques. (*L'Economiste franç.*, 1er sept. 1894.)
- La Corée-Conférence faite devant les Sociétés de Douai et de Boulogne-sur-Mer. Par Léon Lejeal. (*Union géogr. Nord France, Douai*, XV, 1894, pp. 298/312.)
- La Corée par Edouard Lockroy. (*L'Eclair*, 31 juillet 1894.)
- En Extrême-Orient par Jacques d'Urville. (*Ibid.*, 14 août 1894.)
- En Corée par M. Bourgarel. (*La Vie contemporaine*, 15 août 1894.)
- La guerre de Corée. (*Revue bleue*, 25 août 1894.)
- Lettre du Japon. (*Les Débats*, 26 août 1894.)
- Lettre de Chine. (*Ibid.*, 9 et 13 sept. 1894.)
- Gabriel MARCEL. — La Corée Royaume du Calme matinal. (*La Nature*, 1894, II, pp. 346/348; carte.)
- La Corée. Royaume du Calme matinal. Par Gabriel Marcel. (*Soc. Géogr. comm. du Havre, Bull.*, Année 1894, pp. 314/320.)
- Extrait de la *Nature*.
- Ed. Chavannes. — La Guerre de Corée. (*Revue de Paris*, I, n° 14, 15 août 1894, pp. 753/768.)
- L'investiture d'une reine de Corée. (*Les Débats*, 24 août 1894.)
- D'après l'ouvrage de Scherzer.
- La Corée et la guerre Sino-Japonaise. Par J. Deniker. (*Bull. Soc. Géogr. Rochefort*, XVI, 1894, pp. 225/235.)
- Promenades japonaises et coréennes 1894—1896 (Suite). Par Daniel Lièvre, Sous-Commissaire de la Marine. (*Bull. Soc. Géogr. com. le Havre* 1898—1899, pp. 1/33, fig.; pp. 97/113, fig.; pp. 129/165, fig.; pp. 193/211.)
- Der Koreakrieg in seinen natürlichen Beziehungen zu den Witterungs- und Bevölkerungsverhältnissen Ostasiens. — Von Wilhelm Krebs in Berlin. — Mit 5 Karten. — Hamburg, A. G. Richter, 1895, in-8, pp. 47.
- En Corée. (*A travers le Monde*, I, 1895, p. 25; fig.)
- \* E. Zimmermann. — Koreanische Kunst, in-4, illustrations et 20 pl. lithographiques, en portfolio. Hamburg, 1895, pp. 22.
- Regulations of the Royal Korean Telegraph Service. — Published by order of Minister of Public Works. — Seoul, 1897, in-8, pp. 7.
- Korean Postal Guide for the information of Foreign Residents. — Published by order of the Minister of Public Works. Söul, 1897, in-8, pp. 10.

— La Russie et le Japon en Corée. (*A travers le Monde*, III, 1897, p. 95.)

Texte de la Convention signée à Moscou le 28 mai—9 juin 1896 par le Ministre des Aff. Etr. Lobanoff et le maréchal Yamagata.

— La Corée. — Ses relations commerciales avec le Japon. (*Ibid.*, p. 279.)

— Die Koreanische Sammlung des Museum Umlauff, Hamburg, s. d. [1897], in-8, pp. 47, 35 pl.

— Seoul Electric Company Operating the Seoul Electric Street Railway and Seoul Electric Light and Power Plant, Seoul, Korea. — Offices of the Company : The Electric Building, Chong No, Seoul, br. in-8.

Organized : May 1899. — Seoul Press. — Hodge & Co., Printers.

— Rules and Regulations of the Imperial Korean Telegraph Service. — Seoul, 1899, in-8, pp. 8.

— General Rules and Regulations of the Foreign Cemetery at Yang wha chin as amended. 1899, in-12, pp. 4.

Seoul.

— La Corée & la Question d'Extrême-Orient. (*A travers le Monde*, IV, 1898, pp. 89/92; ill.)

Extrait de l'ouvrage de M. Villetard de Lagnérie.

— La Russie et le Japon en Corée. Par Villetard de Lagnérie. (*Ibid.*, VI, 1900, p. 39.)

— La Corée depuis le traité de Chimonoseki. Par Villetard de Lagnérie. (*Ibid.*, pp. 157/159; carte.)

— The influence of China upon Korea. By Rev. Jas. S. Gale, B. A. (*Trans. Korea Branch Roy. As. Soc.*, Vol. I, 1900, pp. 1/24.)

— Korean Survivals. By H. B. Hulbert, Esq., F. R. G. S. (*Ibid.*, pp. 25/50.)

— Inscription on Buddha at Eun-Jin. Translation of the Inscription Tablet, Eun-Jin Buddha, Korea. (*Ibid.*, pp. 51/56.)

— Korea's Colossal Image of Buddha. By Rev. G. H. Jones. (*Ibid.*, pp. 57/70.)

— Korea, the Pearl of the Orient : traditional, historical, descriptive. By Charlotte M. Salwey. (*Imp. & Asiat. Quart. Rev.*, July-Oct. 1900, pp. 154/167.)

— Kang-Wha (江華). By Rev. M. N. Trollope, M. A. (*Trans. Korea Branch Roy. As. Soc.*, Vol. II, 1901, Part I, pp. 1/36.)

— The Spirit Worship of the Koreans. By Rev. Geo. Heber Jones, M. A. (*Ibid.*, pp. 37/58.)

— Han-Yang (Seoul). By Rev. J. S. Gale, A. B. (*Ibid.*, 1902, Part II, pp. 1/43.)

(CORÉE : DIVERS.).

\* Commodore Joseph Billings. — An Account of a Geographical and Astronomical Expedition to the Northern Ports of Russia for ascertaining the degrees of latitude and longitude of the mouth of the river Kovima, of the whole coast of the Tshutski to East Cape and of the Islands in the Eastern Ocean stretching to the American Coast. London, 1802, in-4; carte et 14 planches.

— \* Un pays convoité. La Corée. (*Illustration*, 29-5-1902.)

— La Corée en 1902 par Franz Goosens. . . . — Bruxelles, Imprimerie Vanbuggenhoudt, 1902, in-8, pp. 64.

— Rules and Regulations of the Imperial Korean Telephone Service. — Seoul : The Seoul Press. — Hodge & Co., 1902, in-8, pp. 6 + 1 f. n. ch.

— La France et la Corée. (*A travers le Monde*, VIII, 1902, pp. 411/412.)

Col. 3000.

— Transactions of the Korea Branch of the Royal Asiatic Society. — Vol. II. — Part II, 1902, in-8, pp. 87.

Han Yang (Seoul). By Rev. J. S. Gale, pp. 1/43. — Korean Folk tales. By H. B. Hulbert, pp. 45/79 — Minutes of the Annual Meetings. — Appendix [Officers 1902 — Members].

— Ch'oe Ch'i-wun : his life and times. By Rev. G. H. Jones, Ph. D. (*Trans. Korea Branch Roy. As. Soc.*, Vol. III, Pt. I, 1903, pp. 1/17.)

— The Culture and Preparation of Ginseng in Korea. By Rev. C. T. Collyer. (*Ibid.*, pp. 18/30.)

— La Corée. — Son Impuissance nationale. — Une future Colonie japonaise. (*A travers le Monde*, IX, 1903, pp. 414/415.)

B. Koro.

Col. 2983.

\* B. Koto and S. Kanazawa. A Catalogue of the Romanised Geographical Names of Korea, in-8, pp. vi and 88, 1903.

Printed both in Chinese and Roman characters.

— Journeys through Korea. By B. Koto. (*Journ. College Science Tokyo*, XXVI, 1909, pp. 208.)

— Journeys through Korea (Contribution II). The Geology and Ore Deposits of the Hol-gol, Gold Mine, Su-an District, Korea. By B. Kotô. With 4 Plates. (*Journ. College Science Tokyo*, XXVII, Art. 12, May 28th, 1910, pp. 32.)

— Die Gründung der Hauptstadt Korea. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVI, 1903/1904, pp. 377/378.)

(CORÉE : DIVERS. — KOTO.)

Col. 2941.

— En Corée. Par M. Francis Drouet. — Naufrage de l'*Epervier* sur les récifs de l'île de Quelpaërt en 1653. (*Bull. Soc. normande Géogr. Rouen*, XXVI, 1904, pp. 190/219.)

EMILE BOURDARET.

Col. 2981.

— Emile Bourdaret. — En Corée. — Paris, Plon, 1904. Un vol. in-12 avec 30 gravures hors texte.

Notices : *Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 337/338. Par le Dr E. Chappet. — *A travers le monde*, X, 1904, p. 359.

— Le Culte des Morts en Corée. Par Bourdaret. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 177/180, 190/191; ill.)

— Les Sépultures en Corée. Par Bourdaret. (*Ibid.*, pp. 221/222; ill.)

— Manchuria and Korea. By H. J. Whigham. London : Isbister & Co., 1904. — Col. 2751.

Notice : *Edinburgh Review*, Vol. 199, January-April 1904, pp. 511/526.

— Korea. By Angus Hamilton. London : W. Heinemann, 1904. — Col. 2986.

Notices : *Edinburgh Review*, Vol. 199, January-April 1904, pp. 511/526. — *National Geogr. Mag.*, Washington, XV, 1904, p. 189.

— Notes sur la Corée et la Guerre Russo-Japonaise. Extraites de la correspondance de M. Clémentet, directeur du service postal de la Corée. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, pp. 320/322.)

— La Corée. — Résumé d'une Conférence faite par M. le Docteur Matignon, Médecin-Major (Société de Géographie Commerciale de Bordeaux). (*Bull. Soc. Etudes col. et marit.*, 29<sup>e</sup> année, 1904, pp. 57/59.)

Col. 2986.

— En Corée. — Conférence faite à la *Société des Etudes coloniales et maritimes* (26 mars 1904). Par Jean de Pange. (*Bull. Soc. Etudes col. et marit.*, 29<sup>e</sup> année, 1904, pp. 101/115.)

— A Travers la Corée. — Séoul. Par Jean de Pange. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 65/68; ill.)

— A Travers la Corée : De Séoul à Gen-San. Les Montagnes de Diamants et la Région des Monastères. Par Jean de Pange. (*Ibid.*, pp. 73/76; ill.)

— A Travers la Corée. — Les Etrangers en Corée. Par Jean de Pange. (*Ibid.*, pp. 81/84; ill.)

— En Corée, par M. Jean de Pange. Illustré d'après les photographies de l'auteur. Paris. — Leroux, 1904, in-8, 2 fr.

Notice : *Bull. Soc. Etudes col. et marit.*, 29<sup>e</sup> année, 1904, pp. 222/223.

— L'Effervescence intérieure en Corée. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 47.)

— Situation politique et économique actuelle de la Corée. Par B. de Zeninoff. (*Ibid.*, pp. 61/62; carte.)

— La Route stratégique de Séoul à Monkden. (*Ibid.*, p. 111.)

— L'Armée coréenne. Par Yi Tai Tjo. (*Ibid.*, pp. 117/118; ill.)

— L'habitat originel du tigre. (*Bull. Soc. Géogr. Lyon*, XIX, 1904, p. 83.)

— L'avenir de la Corée et les intérêts français. (*Ibid.*, pp. 162/164.)

Renseignements donnés dans le *Temps*, par M. Collin de Planey.

— Some facts about Korea. (*National Geogr. Magazine*, Washington, XV, 1904, p. 79.)

(BOURDARET. — CORÉE : DIVERS.)

Col. 2983.

— Huit jours en Corée Juin 1901. (Extrait d'une communication faite le 4 Février 1904.) Par F. Vernadet, Capitaine au 1<sup>er</sup> Zouaves. (*Bull. Soc. Géogr. Alger*, IX, 1904, pp. 200/208.)

— Notice sur la Corée. — Communication avec projections faite le 4 février 1904, par le Capitaine Vernadet du 1<sup>er</sup> Zouaves. (*Ibid.*, pp. 603/616.)

— L'Incendie du Palais de Séoul. (*A travers le Monde*, X, 1904, p. 151.)

— Le ravitaillement et les convois japonais en Corée. (*Ibid.*, p. 168.)

Du *Rouskii Invalid.*

— L'Ecole française de Séoul. Par Robert Eude. (*A travers le Monde*, X, 1904, pp. 373/374; ill.)

— La Corée. (*Bull. Soc. Languedocienne Géogr.*, Montpellier, XXVII, 1904, pp. 154/156.)

Soc. des Etudes coloniales et maritimes.

— Georges Ducrocq. — Pauvre et douce Corée. — Paris, H. Champion, 1904, in-12, pp. 87, 4<sup>e</sup> édition.

— On a Votive Offering from Korea. By E. Sidney Hartland. (*Report Brit. Ass. Science*, Cambridge, 1904, p. 726.)

Col. 2984.

— Laurent Crémazy, Premier Président de Cour honoraire, Ancien conseiller légiste près le Gouvernement coréen. — Texte complémentaire du Code pénal de la Corée. [Pavillon national coréen.] Paris, Marchal et Billard, 1906, in-8, pp. 28.

— Villetard de Laguerie. — La Corée. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> février 1904, pp. 682/696.)

— Villetard de Laguerie. — La Corée, indépendante, russe ou japonaise. Ouvrage contenant cinquante illustrations d'après des photographies. — Paris, Hachette, 1898, in-16, pp. VIII-304.

Notice : *Revue indo-chinoise*, 30 avril 1906, pp. 640/641. Par N. T.

— Japanische Bahnbauten in Korea. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVII, 1904/1905, p. 138.)

— Die Japaner in Korea. (*Ibid.*, pp. 376/377.)

— Corea, The Hermit Nation. — I. Ancient and Mediaeval History. — II. Political and Social Corea. — III. Modern and Recent History by William Elliot Griffis.... Seventh Edition, revised and enlarged with the Map and History to 1904. London, Harper & Brothers, 1905, in-8, pp. xxvii + 2 ff. n. ch. + pp. 502.

— Francis Mury. — En Corée et en Mandchourie. — Les Khoungouses. (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, I, 1905, pp. 85/107.)

— Japon, Corée, Mandchourie, rivalité de la race blanche et de la race jaune. Conférence de M. Francis Mury, Rapporteur général du Congrès colonial de 1904. (*Bull.*

(CORÉE : DIVERS.)



- Soc. normande Géogr. Rouen, XXVII, 1905, pp. 33/56.*)  
 Séance du dimanche 18 déc. 1904.
- Glimpses of the Far East : A Brief Sketch of Korea, Japan and Russia. By Isaac Horace Morley, Head Master to the Carrington Council School, Nottingham, . . . — London, Bovril, s. d. [1905?], in-8, pp. 23.
  - Topographie de la Corée. (*A travers le Monde*, XI, 1905, pp. 413/414; carte.)
  - An American girl in Korea by Annie M. Barnes, Author of «*Mistress Moppett*» etc. Illustrated by Carl Strehlau. The Penn Publishing Company, Philadelphia, MCMV, in-8, pp. 392.
  - La Corée. Par Al. Legrand. (*Bull. Soc. Bretonne Géogr. Lorient*, n° 98, 4<sup>e</sup> trim. 1905, pp. 315/351; *ibid.*, n° 99, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> trim. 1906, pp. 391/413.)
  - Das ostasiatische Küstenland zu Beginn des Jahres 1904. Von Dr. Albert Regel in St. Petersburg. (*Geogr. Zeitsch. Leipzig*, XI, 1905, pp. 51/55.)
- Mandchourie, Mongolie, Corée.
- Sachalin. Von W. C. Korthals. (*Ibid.*, pp. 701/704.)
- A propos de : Ch. H. Hawes. Im äußersten Osten. Von Korea über Wladiwostok nach der Insel Sachalin. 600 S., 5 K. u. 87 Abb. Berlin, Siegesmund, 1905.
- Koreanische Bahnen. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXVIII, 1905/1906, p. 186.)
  - Korea, das Reich der Morgenstille. (Mit einer Karte.) (*Ibid.*, pp. 259/266; ill.)
- A propos de : Korea. Land und Volk nach eigener Anschauung, gemeinverständlich geschildert von W. Sieroszewski. Einzig autorisierte Uebersetzung von Stefania Goldenring. Mit 27 Abbildungen und einer Landkarte. Berlin. Verlag Continent. Theo Gutmann, pp. VII-302.
- En Corée. (De l'*Echo de Chine*.) (*Revue indo-chinoise*, 30 janvier 1906, pp. 149/150.)
  - La culture du coton en Corée. (De l'*Echo de Chine*.) (*Revue indo-chinoise*, 28 février 1906, p. 315.)
  - La situation en Corée. (*Revue indo-chinoise*, 30 nov. 1906, pp. 1824/1825.)
- Du Hong Kong Daily Press.
- La défense de la Corée. Par V. Fournier. (*Revue indo-chinoise*, 30 déc. 1906, p. 1975.)
- D'après le Hongkong Daily Press.
- Ausbentung der Wälder in Korea. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXIX, 1906/1907, pp. 233/234.)
- Proceedings of the Central Asian Society. — The Colonial policy of Japan in Korea by F. A. McKenzie. December, 1906. London, Central Asian Society, 1906, in-8, pp. 27.
  - The Tragedy of Korea by F. A. Mackenzie. With Twenty Seven Illustrations. Hodder and Stoughton, London, MCMVIII, in-8, pp. XII-312.
  - Die forstlichen Produktionsverhältnisse von Korea. (Eine Reise im Lande der Morgenfrische.) Von A. Hofmann, . . . (*Mitt. d. Deutschen Ges. f. Natur- u. Völkerk. Ostasiens*, Tōkyō, 1906, Bd. XI, Teil 1, pp. 47/76.)
  - Meine Hochzeitsreise durch Korea während des russisch-japanischen Krieges. Von Rudolf Zabel. . . . Mit Titelbild, einer Karte und 200 Abbildungen im Text, zumeist nach eigenen Aufnahmen des Verfassers. Altenburg, S.-A. Stephan Geibel-Verlag, 1906; in-8, pp. XVI-462.
  - Über Schädel und Skelette der Koreaner. Von Dr. Y. Koganei, Prof. der Anatomie an der Kaiserlichen Universität zu Tokyo. (*Zeitsch. f. Ethnologie*, 1906, Heft IV u. V, pp. 513/535.)
  - The passing of Korea. (*National Geogr. Mag. Washington*, XVII, 1906, pp. 575/580; ill.)
- A propos de :
- \* «*The Passing of Korea*.» By Homer B. Hulbert. Profusely illustrated from photographs, pp. 475. New York : Doubleday, Page & Co. 1906.
- Col. 3236.
- Extrait des *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1906, p. 549. — Rapport sur les Monuments de l'ancien royaume de Kao-keou-li. Paris, Alphonse Picard, MDCCCXVII, in-8, pp. 27, fig.
- Peking, 27 mai 1907.
- Comptes rendus*, pp. 549/575.
- Les monuments de l'ancien royaume coréen de Kao-keou-li par Edouard Chavannes. (*T'oung Pao*, Mai 1908, pp. 236/263.)
- Cf. *Comptes rendus Académie des Inscriptions et Belles Lettres*.
- Les Monuments de l'ancien royaume de Kao-keou-li par Edouard Chavannes. — Extrait du «*T'oung Pao*», Série II, Vol. IX, N° 2. — E. J. Brill, Leide, 1908, in-8, pp. 31, ill. et 1 pl. hors texte.
  - Wirtschaftliches aus Korea. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXX, 1907/1908, pp. 36/37.)
  - Volkszählung in Korea. (*Ibid.*, pp. 180/181.)
- Col. 2987.
- Vay de Vaya. — La Fin d'un Empire. — La Japonisation de la Corée. (*Revue des Deux Mondes*, 1<sup>er</sup> janvier 1908, pp. 178/210.)
  - Wie ich an den Koreanischen Kaiserhof kam. Reise-Eindrücke und Erinnerungen von Emma Kroeber. Mit zahl-

- reichen Illustrationen. R. Jacobsthal, Berlin-Schöneberg, in-8, 3 ff. n. ch. + pp. 184 + 1 f. n. ch.; ill.
- In Korea with Marquis Ito. Part I. A Narrative of Personal experiences. Part II. A Critical and Historical Inquiry. By George Trumbull Ladd, LL. D. London: Longmans, Green & Co. 1908, pp. xiv-478. Illustrations.
- Notice : *Lond. & China Express*, May 22, 1908.
- Conférence de M. Francis Mury sur la Corée. (*Soc. Géogr. com. Nantes*, 1908, pp. 62/66.)
- Séance du Vendredi 24 janvier 1908.
- Notes and Scenes from Korea. (*Nat. Geogr. Mag. Washington*, XIX, 1908, pp. 498/508; ill.)
- Scenes from the land where everybody dresses in white. (*Ibid.*, pp. 871/877; ill.)
- Photographs by Rev. J. Z. Moore, missionary to Korea, Meth. Episc. Board Foreign Missions.
- Les Etats-Unis et la Corée. (*Revue indo-chinoise*, 30 juin 1908, pp. 940/941.)
- D'après *Taiyo*, *Asahi Shimbun*, *Echo de Tientsin*.
- L'insurrection de Corée. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1908, p. 295.)
- L'administration du pays [Corée]. (*Revue indo-chinoise*, 30 juillet 1908, pp. 135/136.)
- D'après l'*Echo de Chine*.
- La situation économique de la Corée. (*Bull. Com. Asie franç.*, Nov. 1908, pp. 482/483.)
- Rapport de M. H. W. Davidson, sec. du Commissaire en chef des Douanes coréennes.
- La Corée, pays hanté. (*A travers le Monde*, XIV, 1908, p. 136.)
- De l'*Indépendant* de New York.
- La colonisation japonaise en Corée. (*Revue indo-chinoise*, 15-30 sept. 1908, pp. 450/451.)
- Daily Consular and Trade Reports*, Washington.
- Manfredi Gravina di Ramacca. — La Fine di un Impero — La Corea. (*Nuova Antologia*, 16 settemb. 1908, pp. 295/304.)
- Priorité qu'on doit accorder aux Espagnols en ce qui concerne la découverte de la Corée. Par Alfredo Gumma y Marti, avocat (Barcelone). (*Cte. rendu 9<sup>e</sup> Cong. Int. Géogr.*, Genève, 1908, III, pp. 334/336.)
- La priorité des Espagnols dans la connaissance géographique de la Corée par M. Alfred Gumma y Marti. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, 1908, pp. 205/210)
- The Call of Korea, political, social, religious. By Horace G. Underwood, for twenty-three years a missionary in Korea. Illustrated. F. H. Revell Co. New-York, 1908, in-8, pp. 204.
- Notice : *Chin. Rec.*, Aug. 1908, p. 461, by A. H. S. — *Lond. & China Express*, Nov. 13, 1908.
- Things Korean. A Collection of Sketches and Anecdotes Missionary and Diplomatic. By Horace N. Allen, M. D. Late Envoy
- Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the United States to Korea. Illustrated. New York. . . . Fleming H. Revell Co., pet. in-8, pp. 256.
- Notice : *Chin. Rec.*, June 1909, pp. 351/352, par A. H. S.
- ∴
- Annual Report for 1907 on Reforms and Progress in Korea. Compiled by H. I. J. M's Residency General. Seoul, Dec. 1908, pet. in-fol., pp. viii-140; cartes.
- The second Annual Report on Reforms and Progress in Korea (1908/1909). Compiled by H. I. J. M's Residency General. Seoul, Dec. 1909, in-fol., pp. viii-215; cartes.
- The third Annual Report on Reforms and Progress in Korea (1909/1910). Compiled by Government General of Chosen-Seoul, Dec. 1910, in-fol., pp. viii-194; carte et ill.
- Annual Report on Reforms and Progress in Chosen (Korea) (1910/1911). Compiled by Government-General of Chosen. Keijo (Seoul), Dec. 1911, in-fol., pp. x-268; carte et ill.
- Idem. (1911/1912). . . ., Dec. 1912, in-fol., pp. xi-272; cartes et ill.
- La colonisation japonaise en Corée. Par Pierre Clerget. (*La Géographie*, 15 juin 1914, pp. 436/437.)
- A propos de *Annual Report on Reforms and Progress in Chosen* (Korea) (1911/1912).
- La colonisation japonaise en Corée. Par Pierre Clerget. (*Revue indo-chinoise*, Août 1914, pp. 221/223.)
- Annual Report on Reforms and Progress in Chosen* (Korea) 1911/1912.)
- Annual Report on Reforms and Progress in Chosen (Korea) (1912/1913). Compiled by Government-General of Chosen. Keijo (Seoul), Dec. 1914, in-fol., pp. xii-271; cartes et ill.
- Notice : *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, XLVI, 1915, pp. 151/152, par F. W. A.
- Idem. (1913/1914). . . ., July 1915, in-fol., pp. ix-167; cartes et ill.
- Idem. (1914/1915). . . ., July 1916, in-fol., pp. x-183; cartes et ill.
- \* Idem. (1917/1918). . . ., July 1920, gr. in-8, pp. xiii-171, 1 carte h. t., 7 pl., 14 phot. h. t.
- ∴
- L'Occupation japonaise en Corée : une colonie d'avenir. (*A travers le Monde*, XV, 1909, p. 164.)
- Progrès rapides de l'œuvre des Japonais en Corée. (*Ibid.*, pp. 206/207.)
- Dans la Région Coréenne du Bas-Yalon. Par W. Chaplin. (*Ibid.*, pp. 113/116; ill.)

- Gens et Closets de la Corée. (*Ibid.*, p. 104.)  
De *The National Geographical Magazine* de Washington.
- Une Visite aux Mines d'or d'Unsan en Corée. Par W. Chaplin. (*A travers le Monde*, XV, 1909, pp. 137/140; ill.)
- Glimpses of Korea and China. By William W. Chapin, of Rochester. With Photographs by the Author. (*National Geogr. Mag. Washington*, XXI, 1910, pp. 895/934.)
- Le gouvernement de la Corée. (*Bull. Com. Asie franç.*, Février 1909, p. 52.)
- La situation économique. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1909, pp. 297/298.)
- \* H. A. Ramsden. — Modern Coins of Corea. (*Numismatist*, April 1909.)
- Coreans Coin Charms and Amulets by H. A. Ramsden. . . . Jun Kobayagawa Co., Yokohama, Japan. — 1910, in-8, pp. 40, ill. et 3 pl. hors texte.
- La Corée sous le protectorat japonais. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1909, pp. 214/215.)
- Les mines en Corée. (*Revue indo-chinoise*, Mai 1909, p. 508.)
- Le commerce de la Corée en 1907. Par G. D. (*Ibid.*, Juillet 1909, pp. 720/722.)
- Nouvelle convention nippono-cotéenne. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1909, pp. 458/459.)  
12 juillet 1909.
- Le commerce extérieur de la Corée. (*Revue indo-chinoise*, Oct. 1909, p. 1047.)
- \* Daybreak in Korea. A Tale of Transformation in the Far East. By Annie L. Baird, Missionary of the Presbyterian Board. F. H. Revell Co., 1909, pp. 123.  
Notice : *Chin. Rec.*, July 1909, p. 412, by A. H. S.
- Die Annexion Koreas durch Japan. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXI, 1909/1910, p. 473.)
- L'assassinat du premier ministre de Corée. (*Bull. Com. Asie franç.*, Janvier 1910, p. 63.)
- Die japanische Verwaltung in Korea und ihre Tätigkeit. — Eine Studie von einer Urlaubsreise nach Ostasien von Dr. jur. Alfred Backhausen, königlich preußischer Regierungs-Assessor. — Mit einer Karte von Korea. — Berlin 1910, Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), in-8, 2 ff. n. ch. tit. etc. + pp. 79.  
Notices : *Lond. & China Express*, June 10, 1910. — (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, pp. 40/43.)
- Dolmen und alte Königsgräber in Korea. Von E. Baelz, Stuttgart. (*Zeitsch. f. Ethnol.*, 1910, Heft V, pp. 776/781; ill.)  
Notice : *T'oung Pao*, Mars 1911, pp. 88/91, par Ed. Chavannes.
- The Opening of Korea by Commodore Shufeldt by Charles Oscar Paullin. Reprinted from *Political Science Quarterly*, Vol. XXV, No. 3. Boston published by Ginn & Company 1910, in-8, pp. ch. 470/499.
- Corée & Japon. Annexion de la Corée au Japon. Traité du 22 août 1910 et ses Conséquences par Perrinjaquet, Chargé de cours à la Faculté de droit d'Aix. — Extrait de la *Revue générale de Droit international public*. — Paris, A. Pedone, 1910, gr. in-8, pp. 16.
- La politique japonaise en Corée. (*Bull. Com. Asie franç.*, février 1910, p. 101.)
- Un document coréen. (*Revue indo-chinoise*, Mars 1910, pp. 259/262.)
- Traduction du *Document destiné à l'Empereur*, publié par le journal coréen *Hoang Syeng*, à Séoul, le 7 déc. 1909.
- L'action du Japon en Corée. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1910, pp. 346/349.)
- L'impérialisme japonais. — Souvenirs de Corée et de Mandchourie, par M. Henri Labrone, professeur agrégé d'histoire au lycée de Bordeaux et chargé de conférences à la Faculté des Lettres (création de la Chambre de commerce). (*La Géographie*, 15 mai 1910, pp. 352/358.)
- Discours du Général Lebon.
- La politique japonaise en Corée. (*Bull. Com. Asie franç.*, Mai 1910, pp. 255/256.)
- Un pont sur le Yalou. (*Ibid.*, p. 256.)
- Encore un Pêril jaune : l'Essor de la Sériciculture en Corée. Par M. Le Boulanger. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 197/198; fig.)
- Comment les Japonais ont préparé l'Annexion de la Corée. Par E. Dupuy. (*Ibid.*, pp. 297/300; ill.)
- Les relations [du Japon] avec la Corée. (*Bull. Com. Asie franç.*, Juillet 1910, p. 329.)
- Lettre de Corée. La fondation d'écoles industrielles. Par Shosai H. (*Bull. Soc. Géogr. com.*, Juillet 1910, pp. 403/404.)
- L'annexion de la Corée. (*Asie franç.*, Août 1910, pp. 336.)
- L'annexion de la Corée. — Rescrit impérial du 29 août 1910. — Traité signé à Séoul le 22 août 1910 et promulgué le 29 août 1910. — Déclaration du gouvernement impérial du Japon, 29 août 1910. (*Ibid.*, pp. 365/367.)
- Idem. — Déclaration du gouvernement impérial du Japon. — Un édit de l'empereur de Corée. (*T'oung Pao*, Oct. 1910, pp. 542/546.)
- L'annexion et le régime international de la Corée. Par Katahronète. (*Bull. Com. Asie franç.*, Oct. 1910, pp. 419/423.)
- Japanese Annexation of Korea. (*Geogr. Journ.*, Oct. 1910, p. 493.)
- Japon et Corée. Bête de somme en Extrême-Orient, Impressions de Voyage. Par O. M. Lannelongue. (*Rev. scient.*, Paris, 22 oct. 1910, pp. 521/526.)
- \* I Diretti del Giappone sulla Corea por Rossi. Toesca (Istituto Coloniale Italiano). Roma, 1910.
- Réformes dans l'enseignement [en Corée]. (*Revue indo-chinoise*, Dec. 1910, pp. 625/633.)
- Das neue Abkommen über die Mandchurei zwischen Rußland und Japan und die Annexion Koreas. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIII, 1910/1911, pp. 41/42.)
- Le suicide du ministre de Corée à Saint-Petersbourg. (*Asie franç.*, Février 1911, p. 89.)
- Les Progrès de la Corée sous le Gouvernement Japonais. (*A travers le Monde*, XVII, 1911, pp. 325/326; carte.)
- J. C. Hannah. — Eastern Asia. A History. London, Fisher Unwin, 1911, in-8, pp. 327.

- J. Robert Moose. — *Village Life in Korea*. Nashville, Tenn., Smith & Lamar, 1911, in-8, pp. 242; 18 pl.  
Notice : *Petermanns Mitt.*, 1913, II, pp. 276/277, par Bunjirō Kotō.
- The Story of Korea by Joseph H. Longford late H. M. Consul at Nagasaki; professor of Japanese, King's College, London; Barrister-at-Law, Middle Temple, author of « the Story of Old Japan ». With 33 illustrations and three maps. T. Fisher Unwin, London, Leipsic, 1911, in-8, pp. vii-400.  
Notice : *Lond. & China Express*, Sept. 29, 1911.
- Madrolle. — Corée par Maurice Courant. — 5 Cartes et 1 Plan. — 2<sup>e</sup> édition. — Paris, Hachette, 1911, in-16, pp. 46 + 24.  
Tirage à part de la 2<sup>e</sup> éd. du Guide Madrolle : *Chine du Nord et Vallée du Fleuve Bleu-Corée*.
- Madrolle's Handbooks. — Korea. With Maps and Plans. Hachette & Company. Paris, London, 1912, in-16, pp. 48 + 11 + 8.
- Annexion de la Corée au Japon. (*Revue indo-chinoise*, Avril 1911, p. 403.)
- Le service météorologique de Corée. Par L. Perruchot. (*La Géographie*, 15 mai 1911, p. 379.)
- La politique Japonaise en Corée. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 99/100.)  
Traduit du *Japan Chronicle* par l'*Opinion*, de Saïgon.
- La Situation en Corée. — Impression d'un voyageur arrivé récemment. Traduit du *Kobe Herald* par G. Giraud, Commiss des Services Civils. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 100/102.)  
Résumé du Correspondant du *Peking Daily News*; Moukden, 23 avril.
- Les monopoles du Gouvernement Japonais en Corée. Par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Juillet 1911, pp. 102/104.)  
Traduit du *Japan Chronicle*.
- The Church of Christ in Corea. By Malcolm C. Fenwick. Hodder and Stoughton. New York : George H. Doran Company, 1911, in-8, pp. 134.  
Notice : *Lond. & China Express*, Sept. 22, 1911, p. 667.
- Le commerce et les productions de la Corée. Par Pierre Clerget. (*La Géographie*, 15 oct. 1911, p. 261/262.)
- Joseph de la Nézière. — En Extrême-Orient. Paris, Société d'édition et de publications, s. d. [1911], pet. in-8, pp. 94 + 1 f. n. ch.; ill.
- Koreanische Seidenproduktion. Von H. H. (*Deutsche Rundschau f. Geogr. u. Stat.*, XXXIV, 1911/1912, p. 347.)  
Article de M. Le Boulanger dans *A travers le Monde*.
- Au Japon et en Corée. — Impressions de touriste. Par M. le Dr. René Le Fort, Professeur Agrégé à la Faculté de Médecine de Lille. . . (*Bull. Soc. Géogr. Lille*, 1<sup>er</sup> sem. 1912, pp. 321/345; ill.)  
Conférence du Jeudi 30 nov. 1911.
- La population de la Corée. (*Asie franç.*, Mars 1912, p. 127.)
- L'exportation du riz coréen. (*Ibid.*, p. 127.)
- Untersuchungen über die japanischen und koreanischen Ortsnamen in alten Zeiten. Von S. Kanazawa, Bungakuhakushi. Generalgouvernement Chōsen. 1912, in-8, pp. 18 + 31 de texte.
- A Modern Pioneer in Korea. The Life Story of Henry G. Appenzeller by William Elliot Griffis, D. D., . . . New York, Chicago, Toronto, Fleming H. Revell Company, s. d. [1912], in-8, pp. 298; portr. et ill.
- \* Ontwikkeling van Korea. (*Handelsberichten*, 6<sup>de</sup> Jg. N<sup>o</sup> 277, 4 Juli 1912.)
- Corée. (*Revue indo-chinoise*, Sept. 1912, p. 271.)  
De la *Soc. de Géogr. commerc. de Paris*.
- \* How Injustice has its Way in Korea. W. W. Pinson. (*The Continent*, Nov. 14th 1912, pp. 1601/1602.)
- Raphael Petrucci. — Corean Pottery (with 8 fig.). (*Burlington Magazine*, Nov. 1912.)
- Ein handschriftliches chinesisches-koreanisches Geschichtswerk von 1451 von O. Franke. (*T'oung Pao*, n<sup>o</sup> 5, Déc. 1912, pp. 675/692.)
- \* Tsuda Sōkichi 津田左右吉. — *Chōsen rekishi chiri* 朝鮮羊歷史地理. (Géographie historique de la Corée.) — Tōkyō, Nan-Manshū tetsudō Kwai-sh. 南滿洲鐵道會社 (Compagnie des Chemins de fer de Mandchourie méridionale), 1913; 2 vol. in-8, I, pp. 6-2-5-366-21 et 6 cartes; II, pp. 3-5-393-17 et 5 cartes.  
Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XV, n<sup>o</sup> 4, 1915, p. 56. Par N. Peri.
- Wilhelm Haegholz. — Korea und die Koreaner. Nach englischen Quellen dargestellt. Stuttgart, Steinkopf, 1913, in-8, pp. 296; ill. et carte.
- La fin de la vieille Corée. (*Asie franç.*, Février 1913, pp. 73/90.)
- La Main-d'œuvre coréenne. Par F. Souhart, Ministre plénipotentiaire de France. (*L'Océanie Française, Bull. mens.*, Mai 1913, pp. 142/144.)
- Japon et Corée. Par Jacques Léotard, Secrétaire Général de la Société de Géographie. (*Bull. Soc. Géogr. Marseille*, XXXVII, 1913, pp. 104/106.)  
Accord anglo-japonais 13 juillet 1911.
- Un roi coréen sans couronne. Par G. Saint-Yves. (*Revue indo-chinoise*, Août 1913, p. 242.)
- La culture du riz en Corée en 1913. Par R. André, Vice-Consul, Gérant le Consulat de France à Séoul. (*Bull. écon. Indochine*, n<sup>o</sup> 103, Juillet-Août 1913, p. 775.)

— Le développement économique de la Corée. Par Joseph Dautremer. (*Bull. Soc. Géogr. comm.*, Nov. 1913, pp. 697, 704.)  
Shimonoséki, 1<sup>er</sup> sept. 1913.

— Terry's Japanese Empire including Korea and Formosa with chapters on Manchuria, the Trans-siberian Railway, and the chief Ocean Routes to Japan. A Guidebook for Travelers by T. Philip Terry, F. R. G. S. With 8 specially drawn maps and 21 plans. London, Constable & Co., 1914, pet. in-8, pp. CCLXXXIII-799.

— Modern Korea. By R. Malcolm Keir. (*B. American G. S.*, XLVI, 1914, pp. 756/769, 817/830; Sketch-map and Diagram.)

— Notes et Documents Histoire sommaire de l'enseignement en Corée. Traduit de l'anglais par G. Giraud. (*Revue indo-chinoise*, Août 1914, pp. 217/221.)

The Government General of Chosen. — Department of Internal Affairs. — Bureau of Education. — Manual of Education of Koreans. — Seoul. Published by Authority, the second year of Taisho (1913).

— \* On the Geology and Coal Resources of Korea State, Central Provinces. By L. Leigh Fermor. Maps and illustrations. (*Mem. Geol. Survey India*, 41, Pt. 2, 1914, pp. III-148/245.)

— Im Lande der Morgenstille. Reise-Erinnerungen an Korea von Norbert Weber O. S. B. Erzabt von St. Ottilien. Mit 24 Farbentafeln nach Lumière-Aufnahmen des Verfassers, 25 Vollbildern und 279 Abbildungen im Text sowie mit 1 Karte. 1915. Verlag von Karl Seidel zu München, gr. in-8, pp. XI-457.

Notices : *Anthropos*, X/XI, Sept.-Dec. 1915/1916, pp. 1116/1119, par P. Fr. Biallas, S. V. D. — *Ostasiat. Zeitsch.*, 6. Jhrg., 3/4, Okt. 1917—März 1918, p. 103, par C. — *Petermanns Mitt.*, 1920, pp. 177/178, par K. Hanshofer.

— \* Gouvernement général de Corée. — *Chosen Koseki zufu* 朝鮮右蹟圖譜 (Reproductions des Vestiges archéologiques de Corée). — Tôkyô, 1915; 2 vol. de planches in-folio, avec notices explicatives.

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr.-Orient*, XV, n° 4, 1915, pp. 54, 56. Par N. Peri.

— L'œuvre japonaise en Corée. Par R. Surugue. (*Revue indo-chinoise*, Janvier-Février 1915, pp. 117/140.)

— Oro e carbone nella Corea. (*Boll. Reale Soc. Geografica*, 1° Agosto 1915, p. 901.)

— \* Afforestation in Korea. By E. W. Koons. (*T. Korea Branch R. As. Soc.*, 6, 1915, pp. 35/42.)

— Forestry in Korea. — (*Geogr. Journ.*, Dec. 1915, pp. 473/474.)  
D'après le Rev. E. W. Koons dans les *Trans. Korea Br. R. As. Soc.*, Vol. 6, Pt. 1, 1915.

— Afforestation in Korea. By Prof. Percy M. Roxby. (With Illustrations.) (*Scottish Geogr. Mag.*, January 15, 1923, pp. 3/6.)

— \* N. Fukuchi. — The Minerals of Chôsen (Korea). (*Beitr. z. Min. von Japan*, Tokio, 1915, pp. 207/305; ill.)

— \* S. Kalf. — Een schiereiland in het Verre Oosten (Korea); ill. (*Eigen Haard*, Jg. 41, Blz. 189, 1915.)

— La popolazione della Corea. (*Boll. Reale Soc. Geogr.*, Marzo 1916, p. 241.)

— Popolazione della Corea. (*Boll. Reale Soc. Geogr. italiana*, 1° Settembre 1916, p. 784.)

D'après les *Commerce Reports*, Washington, n° 170, 1916.

— La répartition de la population dans le Japon et la Corée en 1913. (*Ann. de Géogr.*, 1917, pp. 151/152.)

Mark Jefferson : Distribution of People in Japan in 1913.

— † Supplications, Intercessions and Giving of Thanks for the Diocese of Corea. August 1916, in-32, 2 ff. n. ch. [Spottiswoode, Ballantyne & Co., London.]

— La Sérériculture en Corée. (*Bull. écon. Indochine*, n° 121, Sept.-Oct. 1916, p. 663.)

Du *Bulletin de l'Association séréricole* du Japon.

— \* F. Omori. — Results of the meteorological observations made at Chosen, for the lustrum 1911—1915, pp. 27. (Meteorol. Observatory of the Government-General of Chosen, Jinsen [Chemulpo], 1917.)

— The English Church Mission in Corea : its Faith and Practice. With a preface by The Right Rev. Bishop Corfe, D. D. First Bishop in Corea. Illustrated. — A. R. Mowbray & Co., London, Oxford, Milwaukee, 1917, in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 80; pl.

— La plantation du coton à Chosen (Corée). (*Bull. écon. Indochine*, n° 124, 1917, pp. 266/267.)

Tiré du *Bull. comm. d'Extr.-Orient*, n° 7, Mars 1917.

— Industrial Korea. The Hermit Kingdom under Japanese Administration. By Gertrude Emerson. (*Asia*, May 1917, pp. 208/213; ill.)

— Sviluppo della produzione agraria della Corea. (*Boll. Reale Soc. Geogr. italiana*, Roma 1° luglio—1° agosto 1917, num. 7/8, p. 583.)

Extr. de *Ist. intern. di agricoltura. Boll. mensile delle istituzioni economiche e sociali*, Roma, n. 6, 1917.

— \* M. A. van Heekeren. — Korea onder Japansche vlag. (*Onze Eeuw*, 17<sup>de</sup> Jg., No. Oct. 1917.)

— Iets over den naam Quelpaertseiland. Door Dr. J. de Hullu. (*Tijdsch. v. het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1917, no. 6, pp. 855/861.)

— \* Renard Rackham. — Catalogue of the Le Blond Collection of Korean Pottery. Stationery Office, London, 1918.

— Korean Buddhism History. — Condition. — Art Three Lectures by Frederick Starr

Boston, Marshall Jones Company; 1918; in-8, pp. XIX-1 f. n. ch. 104; pl. hors texte.

- Chaillé-Long (Charles). — Nécrologie par H[ulot]. (*La Géographie*, XXXII, 1918, n° 1, p. 79.)
- La Corée et les Coréens. (*Ibid.*, 1918/1919, n° 8, pp. 591/593.)
- Nog iets over den naam Quelpaertseiland. Door F. E. Mulert. (*Tijdsch. van het Kon. Ned. Aardrijksk. Genootsch.*, 1918, n° 1, p. 111.)
- Les exportations de soja et de coton en Corée. (*Bull. écon. Indochine*, n° 130, 1918, p. 477.)

Extrait du Board of Trade.

- The Mastery of the Far East the Story of Korea's transformation and Japan's rise to supremacy in the Orient by Arthur Judson Brown. . . . Illustrated. London, G. Bell and Sons, 1919; in-8, pp. XII-671; carte; pl. hors texte.
- The truth about Korea. By Carlton Waldo Kendall (Delegate to the International Peace Conference, 1915). Second edition. Published by the Korean National Association San Francisco, California, July 1919; in-8, pp. 104; ill. et carte.
- The Case of Korea. A Collection of Evidence on the Japanese Domination of Korea, and on the Development of the Korean Independence Movement. By Henry Chung, A. M., Ph. D. Member of Korean Commission to America and Europe. . . . With Foreword by Hon. Selden P. Spencer U. S. Senator from Missouri. London, George Allen & Unwin Ltd., s. d.; in-8, pp. 367; carte et pl. hors texte.

Printed in the U. S. A.

- Administrative Reforms in Korea. Articles Reprinted from the «Seoul Press». Published by the «Seoul Press» Office, Seoul, Chosen, Japan, s. d. [1919], in-8, 2 ff. n. ch. + pp. 74 à 2 col.
- \* L'indépendance de la Corée et la Paix. La question coréenne et la politique mondiale japonaise. Paris, Bureau d'information Coréen, 1919, in-8, pp. 36, 10 photogr. et 2 cartes hors texte.
- \* J. Stroomberg. — De economische beteekenis van Choten [Korea]. (*Handel en Bedrijf*, 18ste Jg., blz. 347, 1919.)
- Le mouvement antijaponais en Corée. (*Asie franç.*, *Bull.*, Février-Juillet 1919, pp. 228/230.)
- Corée. — Le mouvement national coréen et la presse japonaise. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1919, pp. 100/102.) *Journal de Pékin*, 17 août 1919.
- La Corée et le commerce de l'opium. (*Revue indo-chinoise*, Juillet-Août 1919, p. 102.)
- De la *Revue Mondiale*, 15 juin 1919, et du *Japan Weekly Chronicle*.

(CORÉE : DIVERS.)

— La situation en Corée. (*Revue indo-chinoise*, Nov.-Déc. 1919, pp. 437/439.)

De l'*Echo de Chine*, 28 oct. 1919.

- The other side of the Korean Question. — Fresh light on some important factors. — By Frank Herron Smith. — Reprinted by the «Seoul Press» from the «Japan Advertiser». — Seoul, May 1920; br. in-8, pp. 33.

— Korea's Fight for Freedom. By F. A. McKenzie. . . . London: Simpkin, Marshall and Co. New York: Fleming H. Revell Company. S. d. [1920]; in-8, pp. 320.

Notices: *Journ. N. C. B. R. As. Soc.*, LIII, 1922, p. 259, by H. K. W. — *Lond. & China Express*, Dec. 9, 1920, p. 626.

- Korea and Shantung versus the White Peril. By Charles H. Sherrill. Author of «French Memories of Eighteenth Century America», *Modernizing the Monroe Doctrine*. . . . Published by the «Seoul Press» Office, Seoul, Chosen, 1920, in-8, pp. 36.

— The Kongo-San Miss Hilda C. Bowser. (*Geogr. Journ.*, January 1920, pp. 48/50; ill.)

— The Climate of Korea. (*Ibid.*, April 1920, pp. 325/326.)

A propos de l'article de J. D. Van Buskirk, dans les *Trans. Korea Branch Roy. As. Soc.* (1919).

— Climate and Human Efficiency in Korea by Ellsworth Huntington. (*Geogr. Review*, Vol. X, July 1920, pp. 45/46.)

A propos d'une étude du Dr. J. D. Van Buskirk du «Severance Medical College at Seoul», sur la physiologie du peuple coréen, parue dans *Trans. Korea Br. R. As. Soc.*, Vol. 10, 1919, n° 15.

— Il clima della Corea. (*Boll. R. Soc. geogr. ital.*, Luglio-Ottobre 1920, p. 296.)

D'après le *Geogr. Journ.*, Londres, n° 4, 1920.

— Warring Mentalities in the Far East by Mrs. Robertson Scott. (*Asia*, August 1920, pp. 693/701; ill.)

— Outline of administrative reforms in Chosen. (Reprinted from the «Seoul Press».) — The «Seoul Press» Office, Seoul, August 1920, in-8, pp. 47.

— The Feet of the Mighty. I. A Korean Highroad. By Alice Tisdale. (*Asia*, Sept. 1920, pp. 789/794; ill.)

— Idem. II. Down the Yalu in a «Jumping Chicken». By Alice Tisdale. (*Ibid.*, Oct. 1920, pp. 902/907; ill.)

— Nouveau régime douanier en Corée. Par A. Hauchecorne. Vice-Consul de France à Séoul. (*Bull. écon. Indochine*, n° 144, Sept.-Oct. 1920, pp. 701/705.)

— Nouveau régime douanier en Corée [Documents transmis par M. Hauchecorne, vice-consul de France à Séoul]. (*Bull. écon. Indochine*, n° 146, Janvier-Février 1921, pp. 117/119.)

— Développement des industries en Corée. Par A. Hauchecorne, Gérant du vice-consulat de France à Séoul. (*Ibid.*, n° 147, Mars-Avril 1921, pp. 161/163.)

(CORÉE : DIVERS.)

- \* The Rebirth of Korea. The Reawakening of the People, its Causes and the Outlook. By Hugh Hueng-wo Cynn. Ill. London, Soc. P. C. K., 1920.

Notices : *Geogr. Journ.*, July 1921, pp. 62/63. By W. W. — *Lond. & China Express*, March 31, 1921, p. 156.

- Coréens contre Japonais. (*Asie franç.*, Mars 1921, p. 123.)  
 — Il commercio estero della Corea nel 1919. (*Boll. R. Soc. geogr. ital.*, Marzo 1921, p. 124.)  
 — Il commercio estero della Corea nel 1921. (*Ibid.*, Marzo-Aprile 1922, pp. 147/148.)  
 — H. J. Mullett-Merrick. — Japan's Record in Korea. (*The Asiatic Review*, April 1921, pp. 215/224.)

- La Corée contemporaine. Paris, Imprimerie de J. Dumoulin, 1921, pet. in-8, pp. 94 + 1 f. n. ch. pr. table des matières; pl. hors texte.

Comprend : I. La Corée d'aujourd'hui par H.-J. Mullett-Merrick ex-conseiller de la «South Manchuria Railway Company». — II. L'autre face de la question coréenne vues nouvelles sur quelques points importants par Frank Herron Smith. Édité par la «Seoul Press». Reproduction d'articles du «Japan Advertiser», Séoul, mai 1920. — III. La politique du Japon en Corée [par M. Smith à bord du *Shinyo*, paru dans le *Japan Advertiser* du 15 mai]. — IV. La politique et la religion en Corée. — V. La question scolaire en Corée. — VI. Le rôle du Japon en Corée. Une conversation avec l'amiral Saito par M. A. Maybon, Correspondant du «Temps».

— Recensement de la population en Corée. (*Bull. écon. Indochine*, n° 147, Mars-Avril 1921, p. 228.)  
 — La popolazione della Corea. (*Boll. R. Soc. geogr. italiana*, Giugno 1921, p. 226.)

— La population de la Corée. (*Asie franç.*, Sept.-Oct. 1921, p. 394.)

- \* J. O. P. Bland. — China, Japan and Korea. London 1921; in-8, pp. 337.

- \* Peter Jessen. — Japan, Korea, China, Reisestudien eines Kunstfreundes. Leipzig, E. A. Seemann, 1921; in-8, pp. 164.

- \* T. Hoshing. — Economic History of Chosen, 1921.

- La nouvelle administration de la Corée d'après la brochure publiée en Juillet 1921 par le Gouvernement général de la Corée. Paris, Pierre Roger et C<sup>ie</sup>, éditeurs, 1922; pet. in-8 carré, pp. 117.

— L. Robert. — Deux voyages en Corée. — (*La Revue du Pacifique*, n° 3, Mars 1923.)

— L'agitation coréenne. (*Asie franç.*, Juillet 1923, p. 254.)

- 海東金石苑 *Hai tong kin che yuan*, 8 chap., par 劉喜海 *Lieou Hi-hai*; avec 2 ch. d'«appendice» (*fou-lou*), et 6 ch. de «supplément» (*pou-yi*);

(CORÉE : DIVERS.)

édité par Mr 劉承幹 *Lieou Tch'eng-Kan*.

Notice : *T'oung Pao*, No. 4, Oct. 1923, pp. 302/308. Par P. Pelliot.

#### TRAITÉS.

Col. 3000/3002.

- Korean Treaties. Compiled by Henry Chung, A. M. Fellow in Economics Northwestern University, H. S. Nichols, Inc. 17 East Thirty—Third Street New York, 1919, in-8, pp. XII-226.

#### LANGUE.

Col. 3002/3018, 3236.

Col. 2979.

- The Vanguard, A Tale of Korea. By James S. Gale. . . Illustrated. Chicago, . . . Fleming, H. Revell Co., s. d. [1904], in-12, pp. 320.

- Korean Folk Tales Imps, Ghosts and Fairies, translated from the Korean of Im Bang and Yi Ryuk by James S. Gale. London, J. M. Dent, New York: E. P. Dutton, 1913, in-8, pp. x + 1 f. n. ch. + pp. 233.

Notices : *Asiatic Review*, January 1914, pp. 124/126, by E. H. Parker. — January 1916, p. 126, by H. M. H.

- \* The Cloud Dream of the Nine : A Korean Novel. A Story of the Times of the Tangs of China. By Kim Man-Choong (1617—1682 A. D.), President of the Confucian College. Translated by James S. Gale. Daniel O'Connor, London.

Notice : *China Express and Telegraph*, Nov. 9, 1922, pp. 751/752.

- Korean Folk-tales. By H. B. Hulbert, Esq. F. R. G. S. (*Trans. Korea Branch Roy. As. Soc.*, Vol. II, Pt. II, 1902, pp. 45/79.)

- The Korean Language. By Homer B. Hulbert. (*Annual Report. . . Smithsonian Institution for the year ending June 30, 1903*, pp. 805/810.)

Rep. from *The Korean Review*, I, 1901, pp. 433/440.

- J. W. Hodge. — Korean Words and Phrases : a Handbook and Pocket Dictionary for Visitors and New Arrivals in the Country. Second edition, revised and greatly enlarged. 1902, in-12, pp. VII-369.

All Korean words are printed in Korean and Roman characters.

- The Study of Korean from the point of view of a Student of the Japanese

(CORÉE : DIVERS.)

Language. (*Trans. of the Asiatic Society of Japan*, XXXIV, I, Aug. 1906, pp. 49/59.)

— О корейскомъ языкѣ и корейскомъ чтеніи китайскихъ іероглифовъ. К. И. Веберъ. In-fol., pp. 17 [1907].

Имп. русс. геог. общ. — Картографическая комиссія.  
Notes sur la langue coréenne et la prononciation des caractères chinois.

— Пробная транскрипція названій всѣхъ  
(CORÉE : DIVERS.)

городовъ Корей. К. И. Веберъ. In-fol., pp. 5 [1907].

Имп. русс. геог. общ. — Картографическая комиссія.  
Transcription proposée des noms de villes coréennes.

— Poésies coréennes. — Lettre de M. Lacroust, des Missions Etrangères de Paris, missionnaire dans l'île Quelpart. (*Miss. Cath.*, 18 mars 1910, pp. 121/123; fig.)

— \* William Elliot Griffis. — The Unmannerly Tiger and other Korean Tales. Thomas Y. Crowell Co., New York, 1911, in-16, pp. xi-155.

(CORÉE : DIVERS.)

## V. — ILES LIEOU K'IEOU, ETC.

— A Trip to the Loochoos. (*Shanghai Evening Courier*, 27th January 1873.)

II. M. S. Curlew in search of the Benares.

— \* Über eine Graburne von den Liukiui-Inseln. Von Dr. M. Haberlandt. (Mit 2 Text-Illustrationen.) (*Mitt. d. Anthropol. Ges.*, Wien, XXIII, 1893.)

Verzeichnis der während des 50jährigen Bestandes der Anthropologischen Gesellschaft (1870—1919) erschienenen Aufsätze, erfolgten Ausflüge und abgehaltenen Vorträge, L. Bd., II—III. Heft, 1920, p. 31.

— Les îles Lequios (Formose et Riu-Kiu) et Ophir. Par J. Denucé. (*B. S. R. Belge G.*, XXXI, 1907, pp. 435/461.)

— New Light on the History of the Chinese Oriental College, and a 16<sup>th</sup> Century Vocabulary of the Luchuan language by E. Denison Ross. (*T'oung Pao*, Déc. 1908, pp. 689/695.)

Notice : *Bull. Ecole franç. Extr. Orient*, IX, Janvier-Mars 1909, par P. Pelliot.

— Les îles Chinoises dépendant du Liao-Toung. (*A travers le Monde*, VII, 1901, p. 216.)

*Nouv. de la Soc. Imp. russe de Géographie*. Saint-Petersbourg.

(DIVERS.)

— \* The Lu-chu Islands. By Walter J. Clutterbuck. Illustrations. (*Travel and Exploration*, IV, 1910, pp. 81/88.)

— Histoire d'une Principauté japonaise, les îles Riou-Kiou Par le comte Maurice de Périgny. (*A travers le Monde*, XVI, 1910, pp. 393/395; ill.)

— E. v. Baelz. — Die Riu-Kiu-Insulaner, die Aino und andere kaukasierähnliche Reste in Ostasien. (*Korr.-Bl. d. Deutschen Ges. f. Anthr.*, Braunschweig, XLII, 1911, pp. 187/191.)

— Japanese Monographs. No. XVI. — The Loo choo, or Ryū kyū Islands. By Charlotte M. Salwey. (*Asiatic Quarterly Review*, April 1912, pp. 313/327.)

— Edmund M. H. Simon. — Beiträge zur Kenntnis der Riukiui-Inseln. (*Beitr. z. Kulturgesch.*, Leipzig H., XXVIII, 1914, pp. xvi-182 m. 4 Kart. u. 1 Taf.)

(DIVERS.)



# TABLE DES MATIÈRES.

PRÉFACE.

DIVISIONS DE L'OUVRAGE :

- Première partie : — *La Chine proprement dite.*
- Deuxième partie : — *Les Étrangers en Chine.*
- Troisième partie : — *Relations des Étrangers avec les Chinois.*
- Quatrième partie : — *Les Chinois chez les Peuples étrangers.*
- Cinquième partie : — *Les Pays tributaires de la Chine.*

## PREMIÈRE PARTIE

### LA CHINE PROPREMENT DITE

I. — OUVRAGES GÉNÉRAUX .....	3253-3274
II. — GÉOGRAPHIE .....	3273-3346
<i>Ouvrages divers</i> .....	3273-3282
A. <i>Géographie ancienne</i> .....	3273
B. <i>Chine Moderne</i> .....	3274-3282
Montagnes .....	3274-3275
Divers .....	3275-3282
Cours d'eau .....	3275
Fleuves .....	3275-3282
1° Tchou Kiang, etc. ....	3275-3276
2° Min Kiang .....	3276
3° Ts'ien Tang Kiang .....	3276
4° Ta Kiang .....	3276-3280
Rivière de Wou Soung .....	3280-3281
5° Houang Ho .....	3281-3282
7° Yun Ho .....	3282
<i>Mer. — Publications pour en faciliter la Navigation, etc.</i> .....	3281-3294
Divers .....	3281-3283
Typhons .....	3283-3284
Iles diverses .....	3284

<i>Cartes publiées par l'Amirauté anglaise</i> .....	3283-3292
<i>Livres publiés par l'Amirauté anglaise</i> .....	3291-3292
<i>Cartes publiées par l'Hydrographie française</i> .....	3291-3294
<i>Ouvrages publiés par l'Hydrographie française</i> .....	3293-3294
<i>Ouvrages de Géographie générale</i> .....	3293-3300
Grande Muraille .....	3300-3301
<i>Description particulière des Provinces</i> .....	3301-3346
1° Tche li .....	3301-3307
Tombeaux des Ming .....	3302
Tombes impériales des Ts'ing .....	3302-3303
Pe King .....	3303-3307
Peking Oriental Society .....	3306
Peking Cimetière catholique .....	3307
Publications périodiques .....	3307
T'ien tsin .....	3307
2° Chan Toung .....	3307-3312
T'ai Chan .....	3309
Tche fon .....	3309
Wei Hai Wei .....	3310
Kiao Tcheou .....	3310-3312
3° Chan si .....	3313
4° Ho Nan .....	3313-3314
5° Kiang sou .....	3314-3315
Kiang ning .....	3314
Sou tcheou .....	3314
Chang Hai .....	3314-3315
Tsoung Ming .....	3315
6° Ngan houei .....	3315
7° Kiang si .....	3315-3316
8° Tche kiang .....	3316-3317
Hang tcheou .....	3316-3317
Ning po .....	3317
Iles Chousan .....	3317
9° Fou kien .....	3318-3323
T'ai wan (Formose) .....	3318-3323
1° Ouvrages divers .....	3318-3320
2° Histoire naturelle .....	3320
3° Ethnographie .....	3321-3322
4° Langue .....	3322
5° Voyages .....	3322-3323
6° Les Etrangers à Formose .....	3323
10° Hou pé .....	3323-3324
11° Hou nan .....	3324
12° Kouang toung .....	3324-3328
Canton .....	3325-3326
Swatow .....	3326
Pak hoi .....	3326
Kouang tcheou wan .....	3326
Hai nan .....	3326-3328
13° Kouang si .....	3328-3329
Loung tcheou .....	3329
Nan ning .....	3329
14° Yunnan .....	3329-3338
Appendicc. — Les Routes de la Chine .....	3337-3338
Doudart de Lagrée et Francis Garnier .....	3337
T. T. Cooper .....	3337
Jean Dupuis .....	3338

Ouvrages divers .....	3338
15° Kouei tcheou .....	3338-3339
16° Chen si .....	3339
17° Kan sou .....	3339-3341
18° Se tch'ouan .....	3341-3346
III. — NOMS .....	3345-3346
IV. — ETHNOGRAPHIE ET ANTHROPOLOGIE .....	3345-3346
<i>Ouvrages divers. — Etudes comparées</i> .....	3345-3352
Tambours de bronze .....	3352
<i>Miao tseu</i> .....	3353
<i>Hakka</i> .....	3353-3354
<i>Lolos et Si fan</i> .....	3354-3358
<i>Man tseu</i> .....	3358
<i>Mo so</i> .....	3359
<i>Iu tseu</i> .....	3359
<i>T'ou jen (Thô)</i> .....	3359-3360
<i>Li sou</i> .....	3360
<i>Populations diverses</i> .....	3360-3364
V. — CLIMAT ET MÉTÉOROLOGIE .....	3363-3372
<i>Observatoire de Zi-ka-wei</i> .....	3365-3370
<i>Calendrier</i> .....	3370-3372
VI. — HISTOIRE NATURELLE .....	3371-3450
<i>Divers</i> .....	3371-3372
<i>Zoologie</i> .....	3372-3391
<i>Botanique</i> .....	3391-3436
Gin seng .....	3434-3435
Bambou .....	3435
Thé .....	3435-3436
<i>Géologie et minéralogie</i> .....	3436-3450
Tremblements de terre .....	3445-3446
Jade .....	3446-3447
Loess .....	3447
Mines .....	3447-3449
Charbon .....	3449-3450
VII. — POPULATION .....	3451-3452
VIII. — GOUVERNEMENT .....	3451-3460
Cour impériale .....	3454-3455
Constitution .....	3455-3457
Fonctionnaires .....	3457-3459
Revenu .....	3459-3460
Li kin .....	3460
Postes .....	3460
Gabelle .....	3460
Examens .....	3460
IX. — JURISPRUDENCE .....	3459-3468
Droit criminel .....	3464-3465
Droit commercial .....	3465-3466
Famille et succession .....	3466
Propriété territoriale .....	3467
Droit international .....	3467-3468
X. — HISTOIRE .....	3467-3528
<i>Chronologie</i> .....	3467-3469
Cycle des douze animaux .....	3468-3469

<i>Origine et Antiquité des Chinois</i> .....	3469-3470
<i>Histoire générale</i> .....	3471-3474
<i>Histoire particulière</i> .....	3474-3492
Se-ma Ts'ien.....	3475-3477
2° Dynastie <i>Chang</i> .....	3477
3° Dynastie <i>Tcheou</i> .....	3477-3478
4° Dynastie <i>Ts'in</i> .....	3478
5° Dynastie <i>Han</i> .....	3478-3479
Dynastie <i>Liang</i> .....	3479
Dynastie <i>T'ang</i> .....	3479
Dynastie <i>Youen</i> .....	3479-3480
Dynastie <i>Ming</i> .....	3480
Conquête de la Chine par les Mandchous.....	3480
Dynastie <i>Ts'ing</i> .....	3480-3489
Insurrection des T'ai Ping.....	3483-3484
Événements de 1900/1901.....	3485-3486
Ts'eu Hi.....	3486-3488
Siouen T'oung.....	3488-3489
Révolution et République.....	3489-3502
Soun Yat-sen.....	3489-3502
Youen Che-k'ai.....	3490-3492
<i>Biographie</i> .....	3502-3509
<i>Antiquités</i> .....	3509-3528
1° Epigraphie.....	3509-3511
2° Numismatique.....	3511-3515
3° Ouvrages divers.....	3515-3528
 XI. — RELIGION.....	 3527-3788
<i>Ouvrages généraux. — Mélanges</i> .....	3527-3535
<i>Jou Kiao</i> .....	3535-3536
<i>Tao Kiao</i> .....	3536-3541
<i>Fo Kiao</i> (Bouddhisme).....	3541-3558
<i>Christianisme</i> .....	3558-3778
Histoire générale. — Origine. — Mélanges.....	3558-3560
Manichéens.....	3560-3562
Pierre de Si-nganfou et Nestorianisme.....	3562-3564
I. — Missions catholiques.....	3565-3758
1° Ouvrages divers.....	3565-3580
2° Question des Rites.....	3580-3600
3° <i>Lettres édifiantes, Annales, etc.</i> .....	3600-3636
4° Vies des Missionnaires catholiques.....	3636-3758
Compagnie de Jésus.....	3636-3688
Congrégation des Missions étrangères.....	3688-3715
Congrégation de la Mission (Lazaristes).....	3715-3731
Franciscains.....	3731-3739
Dominicains.....	3739-3746
Missions étrangères de Milan.....	3746-3747
Missions belges.....	3747-3754
Prêtres de Steyl.....	3754
Séminaire de St. Pierre et de St. Paul.....	3754
Trappe.....	3754
Divers.....	3755-3758
II. — Missions protestantes.....	3758-3778
1° Ouvrages divers.....	3758-3768
2° The « Term » Question.....	3768-3769
4° Vies des Missionnaires.....	3769-3776
5° Collèges, Écoles, Sociétés, etc.....	3776-3777

6° Missions médicales .....	3777-3778
III. — Mission ecclésiastique russe de Peking .....	3778
<i>Judaïsme</i> .....	3779-3780
<i>Islamisme</i> .....	3780-3788
XII. — SCIENCES ET ARTS .....	3789-3849
<i>Ouvrages divers</i> .....	3789-3790
<i>Sciences morales et philosophiques</i> .....	3790-3813
Livres canoniques ( <i>king</i> ) ..	3790-3798
Ouvrages divers .....	3798-3808
Morale .....	3808-3809
Education .....	3809-3813
Ouvrages divers .....	3809-3813
2° <i>San tseu king</i> .....	3813
4° <i>T'sien tseu wen</i> .....	3813
<i>Sciences mathématiques</i> .....	3814-3819
<i>Sciences médicales</i> .....	3819-3833
<i>Agriculture; Economie rurale; Acclimatation</i> .....	3834-3849
Canne à sucre .....	3838-3839
China grass .....	3839
Soieries. — Culture du Murier. — Vers à soie .....	3839-3841
Blé .....	3842
Riz .....	3842
Cire végétale .....	3842-3843
Vert de Chine .....	3843
Coton .....	3843-3844
Laine .....	3844
Camphre .....	3844-3845
Chou du Chantoung .....	3845
Bois .....	3845-3846
Soya .....	3846-3847
Bananes .....	3847
Canards .....	3847
Porc .....	3847
Moutons .....	3847
Apiculture .....	3848
Horticulture .....	3848
Pisciculture .....	3848-3849
<i>Industries diverses</i> .....	3849-3864
Divers .....	3849-3851
Métaux .....	3851
Verre .....	3851
Vernis .....	3852
Couleurs .....	3852
Huile .....	3853
Papier .....	3853
Miroirs magiques .....	3854
Orfèvrerie, Argenterie .....	3854
Sculpture sur bois .....	3854
Emaux cloisonnés .....	3854-3855
Conserves .....	3855
Textiles, broderies, etc. .....	3855
Tapis, étoffes, etc. .....	3855-3856
Porcelaine et Poterie .....	3856-3864
<i>Art militaire et navigation</i> .....	3864-3870
Marine .....	3868-3869
Arsenal de Foutcheou .....	3869-3870

Arsenal de Changhai .....	3870
<i>Beaux-Arts</i> .....	3870-3898
Architecture .....	3893-3896
Musique .....	3896-3898
XIII. — LANGUE ET LITTÉRATURE .....	3897-3958
<i>Origines. — Études comparées</i> .....	3897-3900
<i>Lexicographie</i> .....	3900-3912
Dictionnaires et Vocabulaires .....	3900-3906
Divers Dictionnaires manuscrits .....	3906-3911
Manuels de conversation .....	3911-3912
<i>Grammaires, etc.</i> .....	3912-3917
<i>Chrestomathies. — Manuels</i> .....	3917-3925
<i>Ouvrages divers. — Dissertations</i> .....	3925-3932
<i>Ecriture</i> .....	3932-3936
Essais pour représenter les caractères chinois .....	3934-3936
1° Imprimerie .....	3934
2° Télégraphie .....	3934-3936
LITTÉRATURE .....	3935-3958
<i>T's'ai-tseu chou</i> .....	3935
<i>Romans, Contes et Nouvelles</i> .....	3935-3940
<i>Théâtre</i> .....	3940-3942
<i>Poésie</i> .....	3942-3948
<i>Proverbes</i> .....	3948-3949
<i>Littérature périodique</i> .....	3949
<i>Histoire littéraire proprement dite</i> .....	3949-3953
<i>Ouvrages divers</i> .....	3953-3954
<i>Bibliographie</i> .....	3954-3958
XIV. — MŒURS ET COUTUMES .....	3957-3996
<i>Ouvrages divers</i> .....	3957-3962
Famille .....	3962-3963
Femmes .....	3963-3966
Couvade .....	3965
Petits Pieds .....	3965-3966
Enfants .....	3966
Noms .....	3966
Eunuques .....	3966
Associations, etc. . . . .	3966
Esclavage .....	3966
Emblèmes, Couleurs, etc. . . . .	3967
Ouvrages d'imagination .....	3967-3969
<i>Costume</i> .....	3969-3970
<i>Alimentation</i> .....	3970-3971
Famille .....	3970-3971
<i>Mariage</i> .....	3971-3972
<i>Infanticide</i> .....	3972
<i>Funérailles</i> .....	3972-3973
<i>Culte des Ancêtres et Piété filiale</i> .....	3974
<i>Folk-Lore, Légendes, Animaux monstrueux, Superstitions, etc.</i> .....	3974-3982
Chouei Yang .....	3981-3982
Foung Chouei .....	3982
<i>Prostitution</i> .....	3982
<i>Mobilier</i> .....	3982
<i>Transports</i> .....	3982-3983
<i>Fêtes diverses. — Cérémonial, etc.</i> .....	3983-3984
<i>Jeux</i> .....	3984-3985

<i>Monnaies, Poids et Mesures, Sociétés d'argent</i> .....	3985-3989
<i>Sociétés secrètes</i> .....	3989
<i>Pirates</i> .....	3990
<i>Opium</i> .....	3990-3996

## DEUXIÈME PARTIE

### LES ÉTRANGERS EN CHINE

I. — CONNAISSANCES DES PEUPLES ÉTRANGERS SUR LA CHINE .....	3997-4054
<i>Temps anciens et moyen-âge</i> .....	3997-4016
Notes diverses .....	3997-3999
Bible .....	3999
Grecs et Romains .....	3999-4000
Ptolémée .....	4000
Cosmas .....	4000
Les Arabes .....	4000
Les Deux Voyageurs .....	4000-4001
Divers .....	4001-4002
Rachid Eddin .....	4002
Chemin de la Chine et de la Tartarie au moyen-âge .....	4002-4016
Collection générale de voyages, etc. ....	4002-4003
Hallberg .....	4002
Yule-Cordier .....	4002
C. Raymond Beazley .....	4003
G. Golubovich .....	4003
Benjamin de Tudèle .....	4004
Jean du Plan de Carpin .....	4004-4005
Guillaume de Rubrouck .....	4005-4006
Marco Polo .....	4006-4010
I. — Editions .....	4006-4008
II. — Biographies .....	4008
III. — Commentaires géographiques .....	4008-4010
Hetoum 1 <sup>er</sup> .....	4010-4011
Hetoum, dit l'Historien .....	4011
Giovanni da Monte Corvino .....	4011-4012
Odoric de Pordenone .....	4012-4013
Jean de Cora .....	4013
Jourdain de Séverac .....	4013-4014
Jean dei Marignolli .....	4014
Franc. Balducci Pegolotti .....	4014
Sir John de Maundeville .....	4014-4015
Ibn Batoutah .....	4015
Ruy Gonzalez de Clavijo .....	4015
Hans Schildtberger .....	4015
Nicolo de' Conti .....	4015
Toscanelli .....	4016
<i>Voyages dans les Temps modernes</i> .....	4016-4054
Fernão Mendes Pinto .....	4016
Anthony Jenkinson .....	4016
Benoît de Goes .....	4016-4018
De Feynes .....	4018
Mandelslo .....	4018
Divers .....	4018-4025
G. L. Dickinson .....	4025

A. F. Legendre . . . . .	4025-4027
Divers . . . . .	4027-4029
H. Hackmann . . . . .	4029
Divers . . . . .	4029-4030
Mission d'Ollone . . . . .	4031-4033
Divers . . . . .	4033
Georg Wegener . . . . .	4033-4034
Divers . . . . .	4034
Prince Scipion Borghese . . . . .	4034
Divers . . . . .	4035-4036
E. G. Kemp . . . . .	4036
Divers . . . . .	4036-4038
Jacques Bacot . . . . .	4038
Divers . . . . .	4038-4045
Victor Segalen . . . . .	4045-4046
A. R. Colquhoun . . . . .	4046
Divers . . . . .	4046
H. von Handel-Mazzetti . . . . .	4046-4047
Divers . . . . .	4047-4051
Guides . . . . .	4051-4054
Claudius Madrolle . . . . .	4051
Divers . . . . .	4051-4054
II. — COMMERCE . . . . .	4053-4070
<i>Ouvrages divers</i> . . . . .	4053-4064
<i>Douanes chinoises</i> . . . . .	4064-4066
<i>Postes</i> . . . . .	4066-4070
III. — PORTS OUVERTS AU COMMERCE ÉTRANGER . . . . .	4069-4094
<i>Ouvrages divers</i> . . . . .	4069-4071
<i>Listes de Résidents étrangers</i> . . . . .	4071-4072
<i>Pidgin English</i> . . . . .	4072
<i>Nicou tchouang</i> . . . . .	4072
<i>T's'in Wang Tao</i> . . . . .	4072
<i>T'ien tsin</i> . . . . .	4072-4073
<i>Loung k'ou</i> . . . . .	4073
<i>Kiao tcheou</i> . . . . .	4073-4074
<i>Chang hai</i> . . . . .	4074-4091
<i>Ouvrages divers</i> . . . . .	4074-4076
<i>Société asiatique</i> . . . . .	4076-4083
<i>Publications périodiques</i> . . . . .	4083-4091
<i>Sou tcheou</i> . . . . .	4091
<i>Tchen Kiang</i> . . . . .	4091
<i>Pou k'ou</i> . . . . .	4091
<i>Nan king</i> . . . . .	4091
<i>Han k'ou</i> . . . . .	4092
<i>Cha Che</i> . . . . .	4092
<i>I tch'ang</i> . . . . .	4092
<i>Tch'oung King</i> . . . . .	4092
<i>Amoy</i> . . . . .	4092
<i>Wen tcheou</i> . . . . .	4092
<i>Canton</i> . . . . .	4092-4093
<i>Hoi Heou</i> . . . . .	4094
<i>Pak hoi</i> . . . . .	4094
<i>Nan Ning</i> . . . . .	4094
<i>Loung Tcheou</i> . . . . .	4094
<i>Mong Tseu</i> . . . . .	4094



## TROISIÈME PARTIE

## RELATIONS DES ÉTRANGERS AVEC LES CHINOIS

I. — OUVRAGES DIVERS .....	4095-4106
II. — PORTUGAL .....	4105-4114
<i>Ouvrages divers</i> .....	4105-4107
<i>Macao</i> .....	4107-4114
Ouvrages divers .....	4107-4114
Publications périodiques .....	4114
III. — ESPAGNE .....	4113-4114
IV. — HOLLANDE .....	4115-4116
V. — GRANDE BRETAGNE .....	4117-4128
<i>Premières relations avec la Chine. — East-India Company. — Ouvrages divers</i> .....	4117-4122
<i>Guerre d'Opium</i> .....	4122
<i>Lord Elgin et les Expéditions de 1858 et de 1860</i> .....	4122-4123
<i>Hongkong</i> .....	4124-4128
Publications périodiques .....	4127-4128
<i>Parliamentary Papers</i> (Blue Books) .....	4128
VI. — RUSSIE .....	4129-4136
<i>Ambassades</i> .....	4136
VII. — FRANCE .....	4137-4148
<i>Ouvrages divers</i> .....	4137-4143
<i>Ambassades</i> .....	4143-4145
<i>Expédition de 1858</i> .....	4146
<i>Le Baron Gros et l'Expédition de 1860</i> .....	4146
<i>La France, l'Annam et la Chine</i> .....	4146
<i>Protectorat des Missions</i> .....	4147
<i>Traités</i> .....	4148
X. — ÉTATS-UNIS .....	4147-4152
XI. — ALLEMAGNE .....	4151-4158
<i>Kiao tcheou</i> .....	4156-4158
XII. — AUTRICHE .....	4157-4158
XIII. — BELGIQUE .....	4157-4158
XIV. — ITALIE .....	4159-4160
XVII <sup>bis</sup> . — BOLIVIE .....	4159-4160
XVIII. — PEUPLES DE L'ASIE .....	4159-4172
<i>Japon</i> .....	4159-4169
<i>Annam</i> .....	4170
<i>Siam</i> .....	4170
<i>Nepal</i> .....	4170-4171
<i>Divers</i> .....	4171-4172
XIX. — QUESTIONS CONTEMPORAINES .....	4171-4240
<i>Ouvrages divers</i> .....	4171-4209
<i>Événements de Chine, Boxeurs, 1900—1901</i> .....	4209-4213
<i>Guerre Russo-japonaise</i> .....	4213-4229
<i>Chemins de fer</i> .....	4229-4240

## QUATRIÈME PARTIE

## LES CHINOIS CHEZ LES PEUPLES ÉTRANGERS

I. — CONNAISSANCES DES CHINOIS SUR LES PEUPLES ÉTRANGERS .....	4241-4248
II. — VOYAGES ET AMBASSADES .....	4247-4252
<i>Pèlerins bouddhistes</i> .....	4247-4250
Chi Fa-hian et Soung Yun .....	4247
Houei Chin (Question du Fousang) .....	4247
Hiouen Tsang .....	4248-4249
I tsing .....	4249
Wang Hiouen-tsé .....	4249
Ou K'ong .....	4250
Pèlerins bouddhistes (divers) .....	4250
<i>Divers</i> .....	4250-4252
III. — EMIGRATION .....	4251-4264
<i>Ouvrages divers</i> .....	4251-4253
<i>Etats-Unis</i> .....	4253-4254
<i>Canada</i> .....	4254
<i>Amérique méridionale et Antilles</i> .....	4254-4255
<i>Indes anglaises</i> .....	4255
<i>Détroit de Malacca, etc.</i> .....	4255
<i>Birmanie</i> .....	4255
<i>Siam</i> .....	4255
<i>Indochine</i> .....	4255-4256
<i>Japon</i> .....	4256
<i>Indes Néerlandaises</i> .....	4256-4260
<i>Iles Philippines</i> .....	4260-4262
<i>Samoa</i> .....	4262
<i>Iles Hawaii</i> .....	4262
<i>Australie</i> .....	4262-4263
<i>Borneo</i> .....	4263
<i>Iles Sandwich</i> .....	4263
<i>Iles Fidji</i> .....	4263
<i>Afrique</i> .....	4263
<i>Afrique du Sud</i> .....	4263-4264
<i>Madagascar</i> .....	4264
<i>France</i> .....	4264
<i>Allemagne</i> .....	4264
<i>Russie</i> .....	4264

## CINQUIÈME PARTIE

## LES PAYS TRIBUTAIRES DE LA CHINE

I. — TARTARIE .....	4265-4300
<i>Ouvrages divers</i> .....	4265-4266
<i>Langues tartares</i> .....	4266-4274
<i>Tartares orientaux</i> .....	4267-4268
Si Hia (Tangout) .....	4267

Sien Pi et Toungouses .....	4267
Liao (K'itan) .....	4267-4268
Kin (Niu tchen) .....	4268
<i>Tartares occidentaux</i> .....	4268-4274
Huns .....	4268-4269
Turcs .....	4269-4272
Mongols .....	4273
Ouigours .....	4273-4274
Yue Tehe .....	4274
<i>Mandchourie</i> .....	4274-4284
Ouvrages divers .....	4274-4281
Histoire .....	4281
Voyages .....	4282-4284
Langue .....	4284
<i>Mongolie</i> .....	4284-4300
Ouvrages divers .....	4284-4290
Histoire .....	4290-4292
Voyages .....	4292-4298
Langue .....	4298-4300
II. — T' I E N C H A N P E L O U . — T' I E N C H A N N A N L O U .....	4299-4362
III. — T I B E T .....	4361-4406
<i>Ouvrages divers</i> .....	4361-4374
<i>Chine et Tibet</i> .....	4374-4376
<i>Grande Bretagne et Tibet</i> .....	4376-4378
<i>Voyages et Missions</i> .....	4379-4400
<i>Langue</i> .....	4400-4406
IV. — C O R É E .....	4405-4428
<i>Ouvrages divers</i> .....	4405-4426
<i>Traités</i> .....	4426
<i>Langue</i> .....	4426-4428
V. — I L E S L I E O U K' I E O U , E T C. ....	4427-4428

---

Paris, 8 rue de Siam (XVI<sup>e</sup>), le 25 avril 1924.

FIN.

4642











Z  
3101  
C82

Cordier, Henri  
Bibliotheca sinica  
2. éd.

East  
Asiatic  
Study

CALL NO:

Z  
3101  
C82

AUTHOR:

Cordier, Henri

TITLE:

Bibliotheca sinica  
2. éd.

EAS

VOL:

